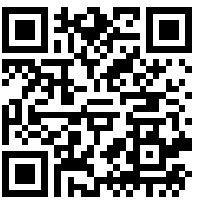
This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google™ books

https://books.google.com



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

+ *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.

+ *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.

+ *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.

+ *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse `http://books.google.com`

BOTTIN OTTOMAN

ILLUSTRÉ

ANNUAIRE DU COMMERCE DE LA MAGISTRATURE ETC.

1883

REL. G. CHRISTODULO

Merc. 364 e (4 Annuaire

EXPÉDITION DE TABAC TURC DES MEI
DE YENIDJÉ, CAVALLA &
POUR L'ÉTRANGER
PRIX EXTRÉMEMENT MOD
CIGARETTES DEPUIS 9 FRANCS LE MILLE. - ENVOIS D'ÉCHANT

GRAND

DÉPOT

DE

CIGAR

DE TOUTES QUALITÉS ET DE TOU

CERVATI & FATZEA & A

6, 7, 8. KEUTCHEOGLOU HAN

VIS - A - VIS LA GRANDE DOUANE

CONSTANTINOP

MAISON A ALEXAN

PHILIPPE CERVAT

BOULEVARD DE RAMLEH, 1 & 2, A COTÉ LA NOU

Digitized by Google

Bayerische Staatsbibliothek München

RES FABRIQUES
& MA
D
T ANCO SUR DEMANDE.

GRAND

DÉPOT

DE

ES

PROVENANCES

B. HONAN

, 8.

ALATA.

E

E POSTE ITALIENNE

. Comm. E. Vitalis & Cie. Péra, 491.

Extrait du

PRIX COURANT

Fumador . .	Pias arg.	25 le	100
Trabucos . . .	» »	35	»
Salvadora . .	» »	45	»
Térésita Trabucos B	»	45	»
Entre Actos . . .	»	50	»
Térésita Trabucos A	»	55	»
Loretto	»	55	»
Sémiramis . . .	»	85	»
Alexandrie Trabucos	»	115	»
Londrès	»	125	»
Alexandrie Régalia	»	150	»
Sémiramis Cabanos	»	150	»
La Caoba Trabucos	»	150	»
Régalia della Reina 2me qe		200	»
Régalia della Reina 1re qe		300	»

etc. etc. etc.

Conditions spéciales pour les ventes en Gros.

itillons
dc.
<36700015370011
<36700015370011
Bayer. Staatsbibliothek
12

Digitized by Google

ROYAUME DES PAYS-BAS

VILLE D'AMSTERDAM

EXPOSITION INTERNATIONALE

COLONIALE ET D'EXPORTATION GÉNÉRALE

MAI — 1883 — OCTOBRE

Pour tous renseignements, s'adresser aux Agents de l'Exposition pour toute la TURQUIE, **Cervati & Fatzea,** Keutchéoglou Han, en face la Gde Douane de Galata, Constantinople.
N.B. Notre Sieur **Cervati** se rendra en Avril 1883 à Amsterdam, en qualité d'agent des exposants de Turquie, il se charge par conséquents des intérêts des exposants, ainsi que de toutes sortes d'opérations commerciales.

Les articles destinés à l'exposition devront être expédiés par voie de Marseille pas plus tard du 1er Mars 1883

4me SECTION. — **Admission des Exposants. — Installations.**

Art. X. Des demandes d'admission seront expédiées par Mr. Cervati et Fatzea, aux personnes qui désirent exposer leurs produits. — Ces demandes seront centralisées au Commissariat Général qui statuera en dernier ressort sur l'admission.

Art. XI. Les emplacements seront mis à la disposition des exposants qui désirent exposer leurs produits. — Le Commissariat Général sera chargé d'adresser à chaque exposant admis les certificats d'admission.

Dans le bâtiment principal TARIFS. — N° 1 Pour emplacements.

annexes : Par emplacement isolé Par mètre carré ou de façade, fl. 25. — **Dans le bâtiment principal :** Par mètre carré, fl. 7 50. mètre carré, fl. 12 50. — **A l'air libre dans parcs et jardins :** Par

L'Administration de l'Exposition met à la disposition des intéressés des instal-lations qu'ils trouveront prêtes à recevoir leur décoration particulière et leurs produits sur l'emplacement même qui leur aura été concédé. Installation

N° 2 Pour Installations.

A armoire vitrée par mètre courant fl. 100. — **B** meuble ouvert pour étoffes, cuirs, etc., par mètre courant fl. 25. — **C** Table par mètre courant fl. 50. — **D** table avec gradins ordinaires, par mètre carré fl. 85. — **E** Planchers surélevés par mètre carré fl. 3 50. — **F** Planchers surélevés recouverts de toile cirée, le mètre carré fl. 5 00. —

Impr J PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

INDICATEUR OTTOMAN ILLUSTRÉ

ANNUAIRE-ALMANACH

DU

COMMERCE

DE L'INDUSTRIE, DE L'ADMINISTRATION ET DE LA MAGISTRATURE

CRÉÉ PAR

RAPHAEL C. CERVATI

ET PUBLIÉ

معارف نظارت جليله‌سنك رخصتيله طبع اولنمشدر

AVEC L'AUTORISATION DU MINISTÈRE IMPÉRIAL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

PAR CERVATI FRÈRES & D. FATZEA

4me ANNÉE

1883. — HÉGIRE 1300.

EN VENTE CHEZ LES PRINCIPAUX LIBRAIRES DE TURQUIE ET DE L'ÉTRANGER

PRIX: { CARTONNÉ, ...3/4 de Liv.Turque (17 f. 50).
RELIÉ (avec dorures).....23 francs.

REPRÉSENTANTS DANS TOUTES LES VILLES DE L'EMPIRE OTTOMAN ET DE L'ÉTRANGER.

POUR RENSEIGNEMENTS, INSERTIONS, SOUSCRIPTIONS, RÉCLAMATIONS ET AVIS DE TOUTE RECTIFICATION (Jusqu'au 1er Décembre)

S'adresser aux Bureaux de l'Administration, Keutchéoglou Han (2me Étage),

En face la Grande Douane de Galata.

CONSTANTINOPLE.

TYPOGRAPHIE ET LITHOGRAPHIE J. PALLAMARY,
Grande Rue de Péra, à côté du Palais de Hollande, N° 403.

Constantinople 1883.

Digitized by Google

ALMANACH A L'USAGE DU LEVANT POUR L'ANNÉE 1883.

JANVIER

T. RÉBIUL-EWELL com. le 10. | **I.** SHEPAT com. le 9.

SL	VS	NS		
21	20	1	l	CIRCONCISION
22	21	2	m	☾ s. Basile
23	22	3	m	ste Généviève
24	23	4	j	s. Théodore
25	24	5	v	ste Emilienne
26	25	6	s	EPIPHANIE ☪. *Noël*
27	26	7	D	s. Valentin ☪. *ste Vierge*
28	27	8	l	s. Lucien, év. ☪ *s. Etienne.*
29	28	9	m	◉ s. Julien, m.
1	29	10	m	s. Guillaume
2	30	11	j	ste Hortense.
3	31	12	v	ste Césarine
4	1	13	s	s. Félix ☪. *Circoncision*
5	2	14	D	s. Hilaire
6	3	15	l	Nom de Jésus
7	4	16	m	☿ s. Marcel
8	5	17	m	s. Antoine, abbé
9	6	18	j	s. Prisca ☪. A. *Épiphanie*
10	7	19	v	s. Sulpice ☪. *s. J.Baptiste*
11	8	20	s	ss. Fabien et Sébastien
12	9	21	D	*Septuagésime* T. *Mevloud*
13	10	22	l	s. Vincent, m.
14	11	23	m	♌ s. Victor, m.
15	12	24	m	s. Timothée
16	13	25	j	Conv. de s. Paul ✠. *Circonc.*
17	14	26	v	s. Polycarpe
18	15	27	s	s. J. Chrysostôme
19	16	28	D	*Sexagésime*, s. Siméon
20	17	29	l	s. Franç. de S. ☪. *s. Antoine*
21	18	30	m	ste Martine ☪. *s. Athanase*
22	19	31	m	☾ s. Pierre Nolasque

FÉVRIER

T. RÉBI-UL-AKHIR com. le 9. | **I.** ADAR commence le 8.

SL	VS	NS		
23	20	1	j	s. Ignace
24	21	2	v	PURIFICATION
25	22	3	s	s. Blaise
26	23	4	D	*Quinquagésime* s. Gilbert
27	24	5	l	ste Agathe
28	25	6	m	ste Dorothée ☪. *s. Grégoire*
29	26	7	m	◉ *Les Cendres*
30	27	8	j	s. Jean de M. ☪. *s. J.Chrysost.*
1	28	9	v	ste Apoline.
2	29	10	s	ste Scholastique
3	30	11	D	*Quadrag.* ☪. *Les 3 Hiérarq.*
4	31	12	l	ste Eulalie
5	1	13	m	s. Canut
6	2	14	m	☿ ☪. A. *Purification* Q.T.
7	3	15	j	s. Faustin
8	4	16	v	ste Julienne Q.T.
9	5	17	s	ste Mariane Q.T.
10	6	18	D	Reminiscere
11	7	19	l	s. Gabin
12	8	20	m	s. Eleuthère
13	9	21	m	s. Sévérien
14	10	22	j	♋ Ch. de S. Pierre
15	11	23	v	s. Pierre Damien
16	12	24	s	s. Mathias
17	13	25	D	OCULI. ste Victoire
18	14	26	l	s. Nestor
19	15	27	m	ste Honorine
20	16	28	m	s. Romain

MARS

T. DJÉM.-UL-EWEL com. le 10. | **I.** BEADAR commence le 10.

SL	VS	NS		
21	17	1	j	s. Aubin
22	18	2	v	☾ s. Simplice.
23	19	3	s	ste Cunégonde
24	20	4	D	LÆTARE s. Casimir, conf.
25	21	5	l	s. Marin
26	22	6	m	ste Victorine
27	23	7	m	s. Thomas d'Aquin
28	24	8	j	s. Jean de Dieu
29	25	9	v	◉ ste Françoise
1	26	10	s	Les 40 Martyrs
2	27	11	D	PASSION
3	28	12	l	ste Roine ☪. A. *Carême*
4	1	13	m	ste Christine
5	2	14	m	ste Mathilde
6	3	15	j	☿ s. Zacharie
7	4	16	v	s. Héribert
8	5	17	s	ste Gertrude
9	6	18	D	RAMEAUX. s. Gabriel
10	7	19	l	*s. Joseph*
11	8	20	m	s. Joachim
12	9	21	m	s. Benoit ☪. *Les 40 Martyrs*
13	10	22	j	s. Paul
14	11	23	v	♌ s. Victorien. T. *Purim*, 2 j f.
15	12	24	s	s. Siméon.
16	13	25	D	PAQUES
17	14	26	l	Lundi de Pâques. s. Emman
18	15	27	m	s. Jean, erm.
19	16	28	m	s. Sixte, pape
20	17	29	j	s. Jean, abbé
21	18	30	v	s. Rieul
22	19	31	s	☾ s. Hypace

AVRIL

T. DJÉM.-UL-AKHIR com. le 9. | **I.** NISSAN comm. le 8.

SL	VS	NS		
23	20	1	D	s. Hugues, év.
24	21	2	l	s. François de Paul
25	22	3	m	s. Richard
26	23	4	m	s. Isidore
27	24	5	j	s. Vincent Ferrier
28	25	6	v	☪. *Annonciation*
29	26	7	s	◉ s. Clotaire
30	27	8	D	s. Denis
1	28	9	l	ste Marie Egyptienne
2	29	10	m	s. Fulbert
3	30	11	m	s. Léon, le grand
4	31	12	j	s. Constantin, év.
5	1	13	v	s. Herménég. ☪. *s. Marc, év.*
6	2	14	s	♇ s. Tiburce
7	3	15	D	ste Anastasie
8	4	16	l	s. Paterne
9	5	17	m	s. Anicet, p. m.
10	6	18	m	s. Parfait
11	7	19	j	s. Léon, pape ✠. *Annonciat.*
12	8	20	v	ste Emma
13	9	21	s	s. Anselme
14	10	22	D	♍ ☪. A. *Rameaux* I. *Pessah*
15	11	23	l	s. Georges, m.
16	12	24	m	s. Fidèle
17	13	25	m	s. S. Marc, évang.
18	14	26	j	s. Marcelin
19	15	27	v	s. Jean, abbé
20	16	28	s	s. Paul de la Croix
21	17	29	D	s. Robert ☪. A. *Pâques*
22	18	30	l	ste Catherine. *Lundi de Pâq.*

MAI

T. RÉDJEB commence le 8. | **I.** IYAR commence le 8.

SL	VS	NS		
23	19	1	m	ss. Philippe et Jacques
24	20	2	m	s. Athanase
25	21	3	j	ASCENSION. Inv. de la Croix
26	22	4	v	☪. *N.D.aux Poissons*
27	23	5	s	☪. *s. Georges* T. *Hidrilez*
28	24	6	D	◉ s. Jean Porte-Latino
29	25	7	l	s. Stanislas
1	26	8	m	Ap. de s. Michel T. *Leïlul-Reg.*
2	27	9	m	s. Grégoire de Nazianze
3	28	10	j	ste Antoinette
4	29	11	v	s. Illuminé
5	30	12	s	ste Eulalie
6	1	13	D	PENTECÔTE
7	2	14	l	♇ s. Boniface
8	3	15	m	s. Maxime
9	4	16	m	s. Honoré Q.T.
10	5	17	j	s. Pascal
11	6	18	v	s. Venant Q.T.
12	7	19	s	s. Pierre Célestin Q.T.
13	8	20	D	TRINITÉ
14	9	21	l	s. Bernardin
15	10	22	m	♍ ste Virginie
16	11	23	m	ste Julie
17	12	24	j	FÊTE-DIEU
18	13	25	v	s. Urbain
19	14	26	s	s. Philippe
20	15	27	D	s. Eutrope
21	16	28	l	s. Guillaume
22	17	29	m	☾ s. Félix, papo
23	18	30	m	s. Ferdinand
24	19	31	j	s. Augustin

JUIN

T. CHABAN commence le 7. | **I.** SIVAN commence le 6.

SL	VS	NS		
25	20	1	v	s. Pamphile
26	21	2	s	☪. *ss. Const. et Hélène*
27	22	3	D	ste Clotilde T. *Leïl-ul-Miratz*
28	23	4	l	s. Quirin
29	24	5	m	s. Boniface
30	25	6	m	◉ s. Norbert
1	26	7	j	s. Paul, év. m. ☪. A. *Ascens.*
2	27	8	v	s. Médard
3	28	9	s	ste Pélagie
4	29	10	D	ste Marguerite
5	30	11	l	s. Barnabé, ap. I. *Sawot*, 2 j. f.
6	31	12	m	♇ s. Léon
7	1	13	m	s. Antoine de Padoue
8	2	14	j	s. Basile
9	3	15	v	s. Modeste
10	4	16	s	s. Aurelin
11	5	17	D	ste Elisabeth, ☪. A. *Pentec.*
12	6	18	l	ss. Marc et Marcelin ☪. *Trin.*
13	7	19	m	s. Gervais
14	8	20	m	♌ N. D. de la Paix
15	9	21	j	s. L. de Gonz. T. *Leïl-ul-Bérat*
16	10	22	v	s. Paulin
17	11	23	s	s. Félix
18	12	24	D	*Nativ. de S. J. B.* ☪. *Toussaint*
19	13	25	l	s. Prosper
20	14	26	m	s. David, erm. ☪. *Car. des Ap.*
21	15	27	m	☾ s. Ladislas
22	16	28	j	s. Léon II, p. *Vig. et Jeûne*
23	17	29	v	*ss. Pierre et Paul*
24	18	30	s	Commém. de s. Paul

FÊTES MOBILES.

Nouveau Style.		Vieux Style.		Style Lunaire.	
Septuagésime	21 Janvier	Septuagésime	6 Février	Mevloud	12 Rébi-ul-éw.
Cendres	7 Février	1er jour de Carême	28 Février	Utch-Aïlar	1 Rédjeb
Pâques	25 Mars	Pâques	17 Avril	Miradj-Ghédjossi	27 Rédjeb
Rogations, 30 Avril, 1er et	2 Mai	N. D. aux Poissons	22 Avril	Bérat-Ghédjossi	15 Chaban
Ascension	3 Mai	Ascension	26 Mai	Hirkaï-Chérif	15 Ramazan
Pentecôte	13 Mai	Pentecôte	5 Juin	Kadir-Ghédjossi	27 Ramazan
Trinité	20 Mai	La Trinité	6 Juin	Baïram	1 Scewal
Fête-Dieu	24 Mars	Carême des Apôtres	14 Juin (16 j)	Courban-Baïram	10 Zilhidjé
1er Dimanche de l'Avent	2 Décembre				

Comput Ecclésiastique. (Pour 1883)
Nombre d'or, 3. — Epacte, XXII. — Cycle Solaire, 16. — Indiction Romaine, 11. — Lettre Dominicale G.

Les Quatre Saisons :
Printemps, 20 Mars—Eté, 21 Juin.—Automne, 23 Septembre — Hiver, 22 Décembre.

Digitized by Google

JUILLET

T. RAMAZAN com. le 6. | **I. TAMOUZ** commence le 6.

SL	VS	NS		
25	19	1	D	s. Théobald
26	20	2	l	Visitation de N. D.
27	21	3	m	ste Geneviève
28	22	4	m	◉ s. Théodore
29	23	5	j	ste Zoé
1	24	6	v	G. *Nat.de S. J.B.* T.-*Ramazan*
2	25	7	s	ste Pulchérie
3	26	8	D	ste Elisabeth, reine
4	27	9	l	s. Cyrille
5	28	10	m	s. Janvier
6	29	11	m	G. *ss. Pierre et Paul*
7	30	12	j	☽ s. Henri G.-*Les 12 Apôtres*
8	1	13	v	s. Anaclet
9	2	14	s	s. Bonaventure
10	3	15	D	s. Henri, emp.
11	4	16	l	N. D. de Mont Carmel
12	5	17	m	s. Aloxis
13	6	18	m	s. Frédéric
14	7	19	j	s. Vincent de Paul
15	8	20	v	♍ ste Marg. T.-*Hirkaï-Chérif*
16	9	21	s	s. Victor, m.
17	10	22	D	ste Marie Madeleine
18	11	23	l	s. Apollinaire
19	12	24	m	ste Christine
20	13	25	m	s. Jacques
21	14	26	j	ste Anne, mère de N. D.
22	15	27	v	☽ s. Pantaléon
23	16	28	s	s. Eustache
24	17	29	D	ste Marthe. A.-*Transfigurat.*
25	18	30	l	s. Abdon
26	19	31	m	s. Ignace

AOUT

T. SCHEWAL com. le 5. | **I. AV** comm. le 4.

SL	VS	NS		
27	20	1	m	G. *s. Elie, prop.* T.-*K.-Guedj.*
28	21	2	j	s. Alphonse
29	22	3	v	◉ Inv. de St-Etienne
30	23	4	s	s. Dominique
1	24	5	D	N. D. aux Neiges T.-*Baïram*
2	25	6	l	*Transfiguration de N. S.*
3	26	7	m	s. Gaëtan
4	27	8	m	G. *s. Pantaléon*
5	28	9	j	s. Romain
6	29	10	v	s. Laurent
7	30	11	s	☽ ste Philomène
8	31	12	D	ste Claire
9	1	13	l	s. Hyppolite
10	2	14	m	s. Alfred *Vig. Jeûne*
11	3	15	m	ASSOMPTION
12	4	16	j	s. Roch
13	5	17	v	s. Mammès
14	6	18	s	♍ G.-*Transfiguration de J.-C.*
15	7	19	D	s. Jules
16	8	20	l	s. Bernard
17	9	21	m	ste Jeanne de Ch.
18	10	22	m	s. Timothée
19	11	23	j	s. Philippe Beniti
20	12	24	v	☽ s. Barthélemy
21	13	25	s	s. Louis, roi
22	14	26	D	s. Zéphirien
23	15	27	l	G.-A. *Assomption*
24	16	28	m	s. Augustin
25	17	29	m	Décol. de S. J. Baptiste
26	18	30	j	ste Rose de Lima
27	19	31	v	T. AVÈNEMENT DU SULTAN

SEPTEMBRE

T. ZILCADÉ commence le 4. | **I. ELLUL** commence le 3.

SL	VS	NS		
28	20	1	s	◉ s. Gilles, abbé
29	21	2	D	s. Etienne, roi de Hongrie
30	22	3	l	ste Sophie
1	23	4	m	G. *Nativité de l'Assompt.*
2	24	5	m	s. Urbain
3	25	6	j	s. Onésiphore
4	26	7	v	ste Reine, v. et m.
5	27	8	s	*Nativité de N. D.*
6	28	9	D	☽ s. Sergo
7	29	10	l	G. *Décol. de s. J.-Baptiste*
8	30	11	m	s. Patient
9	31	12	m	s. Silvain
10	1	13	j	s. Eulogo
11	2	14	v	Exaltation de la Croix
12	3	15	s	s. Nicomède
13	4	16	D	♍ ste Euphémie
14	5	17	l	Stigmates de s. François
15	6	18	m	N. D. des Sept Douleurs
16	7	19	m	ste Constance Q.T.
17	8	20	j	G.-A. *Nativ. de N. D.*
18	9	21	v	s. Mathieu, ap. Q.T.
19	10	22	s	s. Maurice Q.T.
20	11	23	D	☽ ste Thècle
21	12	24	l	N. D. de la Merci
22	13	25	m	s. Firmin
23	14	26	m	G. *Exalt. de la Croix*
24	15	27	j	ss. Cosme et Damien
25	16	28	v	s. Anthime
26	17	29	s	s. Michel Archange
27	18	30	D	s. Jérôme A. *Ex. de la Croix*

OCTOBRE

T. ZILHIDJÈ commence le 3. | **I. TISCHRI** commence le 2.

SL	VS	NS		
28	19	1	l	◉ s. Rémi, év.
29	20	2	m	ss. Anges G. I.-*Année 5644*
1	21	3	m	N. D. du Rosaire
2	22	4	j	s. François d'Assises
3	23	5	v	s. Placide
4	24	6	s	s. Frédéric
5	25	7	D	s. Sergo
6	26	8	l	ste Brigide
7	27	9	m	☽ s. Denis l'Aréopage
8	28	10	m	s. François de Borgia
9	29	11	j	s. Anastase
10	30	12	v	T.-*Courb.-Baïr.* I.-*Kipour*
11	1	13	s	s. Edouard, roi
12	2	14	D	s. Calixte, pape
13	3	15	l	ste Thérèse
14	4	16	m	♍ s. Edmond
15	5	17	m	s. André de Cr.-I.-*Soukot,2 j f.*
16	6	18	j	s. Luc, évang.
17	7	19	v	s. Pierre d'Alcantara
18	8	20	s	ste Irène
19	9	21	D	ste Ursule
20	10	22	l	s. Hilarion
21	11	23	m	☽ Très-Saint Rédempteur
22	12	24	m	s. Raphaël Archange
23	13	25	j	ss. Crépin et Crépinien
24	14	26	v	s. Evariste
25	15	27	s	ste Christine
26	16	28	D	ss. Siméon et Judo
27	17	29	l	s. Thaddée, ap.
28	18	30	m	s. Alphonse
29	19	31	m	◉ s. Quentin. *Vigile et Jeûne*

NOVEMBRE

T. MOUHAREM com. le 1er. | **I. KESWAN** c. le 1er **I. KISLEW** c. le 30.

SL	VS	NS		
1	20	1	j	TOUSSAINT T.-Ann. hég.1301
2	21	2	v	*Les Trépassés*
3	22	3	s	s. Théophile
4	23	4	D	s. Charles Borromée
5	24	5	l	s. Zacharie
6	25	6	m	s. Léonard
7	26	7	m	G. *s. Démétrius.* T.-*Kassim*
8	27	8	j	☽ Les saintes Reliques
9	28	9	v	s. Théodore, mart.
10	29	10	s	s. Juste
11	30	11	D	s. Martin, év. T.-*Mort d'Ali*
12	31	12	l	s. René, év.
13	1	13	m	s. Stanislas de Kostka
14	2	14	m	♍ ste Philomène
15	3	15	j	s. Eugène
16	4	16	v	s. Edmond
17	5	17	s	s. Grégoire Thaumaturge
18	6	18	D	s. Maxime
19	7	19	l	ste Elisabeth
20	8	20	m	s. Edmond G. *s. Michel Arch.*
21	9	21	m	☽ Présentation de N. D.
22	10	22	j	ste Cécile
23	11	23	v	s. Clément, pape
24	12	24	s	s. Jean de la Croix
25	13	25	D	ste Catherine G. *s. J. Chrys.*
26	14	26	l	s. Pierre d'Alex. G. *s. Philip.*
27	15	27	m	s. Séverin
28	16	28	m	s. Grégoire III, pape
29	17	29	j	◉ s. Saturnin.
30	18	30	v	s. André, ap.

DÉCEMBRE

T. SÉPHER, c. le 1er **REBI-UL-EW**, c. le 30. | **I. TEWET** commence le 30.

SL	VS	NS		
1	19	1	s	ste Natalie
2	20	2	D	ste Pauline *1er Dim de l'Avent*
3	21	3	l	G.-A.-*Présent. de N. D.*
4	22	4	m	ste Barbe
5	23	5	m	s. Sabbas
6	24	6	j	*s. Nicolas*
7	25	7	v	☽ ste Catherine *Vig. et Jeûne*
8	26	8	s	CONCEPTION
9	27	9	D	ste Justine
10	28	10	l	N. D. de Loretto
11	29	11	m	s. Damaso
12	30	12	m	G. *s. André, ap.*
13	1	13	j	ste Lucie
14	2	14	v	♍ s. Spiridion
15	3	15	s	s. Mesmin
16	4	16	D	ste Adélaïde
17	5	17	l	ste Olympe
18	6	18	m	G. *s. Nicolas*
19	7	19	m	ste Mélanie Q.T.
20	8	20	j	s. Philogone
21	9	21	v	☽ G.-A.-*Conc. de N.D.* Q.T.
22	10	22	s	s. Flavien Q.T.
23	11	23	D	ste Victoire
24	12	24	·	*Vig et Jeûne* G. *s. Spiridion*
25	13	25	m	NOEL I *Hanouka*
26	14	26	m	s. Etienne, p. m.
27	15	27	j	s. Jean Evangéliste
28	16	28	v	ss. Innocents
29	17	29	s	◉ s. Thomas de Cant.
1	18	30	D	s. Sabin
2	19	31	l	s. Sylvestre

LEVER DU SOLEIL

Midi à la Turque pour chaque 5 jours du mois.

JOURS	JANVIER	FÉVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JOURS	JUILLET	AOUT	SEPTEM.	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE
	H.M.	H.M.	H.M.	H.M.	H.M.	H M.		H.M.	H.M.	H.M.	H.M.	H.M.	H.M.
5	7 25	6 58	6 21	5 38	5 01	4 35	5	4 34	4 58	5 36	6 17	6 57	7 24
10	7 23	6 52	6 14	5 32	4 56	4 33	10	4 37	5 04	5 43	6 24	7 03	7 26
15	7 19	6 46	6 07	5 25	4 51	4 32	15	4 40	5 10	5 50	6 30	7 08	7 28
20	7 15	6 40	6 00	5 19	4 46	4 31	20	4 43	5 16	5 56	6 37	7 13	7 29
25	7 10	6 33	5 53	5 13	4 42	4 32	25	4 48	5 22	6 03	6 43	7 18	7 28
30	7 05	6 27	5 47	5 07	4 39	4 31	30	4 52	5 28	6 10	6 50	7 21	7 27

ABRÉVIATIONS :

G. *désigne les Fêtes Grecques.*
A. *Arméniennes.*— T. *Turques.*
I. *Israélites.*

PHASES DE LA LUNE

◉ *Nouvelle Lune.*
☽ *Premier quartier.*
♍ *Pleine Lune.*
☾ *Dernier quartier.*

Eclipses de l'année 1883, partielle de la Lune le 10 22 avril, invisible en Europe. — Total du Soleil, le 21 avril (6 mai, inv. en Eure.— Partielle de la Lune, le 4 16 octobre, inv. à Constple. —Annulaire du Soleil, le 18 30 octobre, invisible en Europe.

Digitized by Google

AVANT-PROPOS

Toutes les personnes qui ont vu la 3me édition de notre annuaire de 1882 ont pu facilement se convaincre des améliorations importantes que nous avons apportées, pour arriver à publier un ouvrage à un si haut degré de perfection.

Ces améliorations nous ont naturellement occasionné des frais considérables, nous les avons supportés avec résignation pendant la 1re, la 2me et la 3me année, sur les instances pressantes de plusieurs personnes qui aiment le progrès et dans l'espoir que nous finirions par trouver quelque bénéfice à notre publication. Mais hélas! le plus grand nombre des habitants de l'Orient ne se rendant aucunement compte de l'utilité de notre ouvrage instinctivement rétrogrades au progrès et à la civilisation, habitués à vivre dans l'apathie, ont refusé catégoriquement de nous venir en aide, non seulement en refusant de souscrire, mais encore en refusant avec une persistance méchante et ABSURDE de donner leurs adresses à nos employés.

Que pouvions-nous faire dans de pareilles circonstances? L'appel que nous avons adressé au public par l'entremise de la presse qui a bienveillamment consenti à nous accorder l'hospitalité de ses colonnes a été infructueux. Celui que nous avons fait au moyen de circulaires distribuées par nos soins de porte en porte dans toutes les maisons, circulaires sur lesquelles nous avions eu la précaution d'écrire en grosses lettres: IL N'Y A RIEN A PAYER, n'a également abouti qu'à un résultat, celui de nous faire dépenser inutilement notre argent.

En raison donc de l'opposition systématique que nous avons rencontrée surtout parmi les gens aisés, familiers avec la langue de notre Annuaire, nous nous sommes vus dans l'impossibilité d'apporter à notre ouvrage toutes les améliorations que nous eussions désiré et avons dû nous borner à publier dans cette 4me édition, seulement ce qui est indispensable, afin de ne pas être entraînés dans les frais énormes que nous avons supportés pour la publication de notre 3me édition.

L'«*Eastern Express*» (Levant Herald) a eu bien raison de dire dans un article publié le 24 Mai 1882, que le seul défaut de notre Annuaire **est d'être trop bon** et que pour pouvoir continuer sans perte la

Digitized by Google

publication de notre ouvrage, *il fallait limiter nos éditions futures aux seules nécessités d'un Indicateur*— Nous avons suivi pour l'instant ses sages conseils, en faisant même encore un peu plus qu'il ne nous a conseillé.

Nous remercions vivement toutes les personnes éclairées qui ont bien voulu seconder nos efforts, nous leurs faisons bien nos excuses si, malgré nous, nous avons été obligés de leur présenter un Annuaire aussi peu volumineux, mais nous sommes sûrs que ces personnes ne voudront pas mépriser notre œuvre ; ceux-là seuls méritent le mépris qui refusent d'encourager les œuvres de progrès.

Comme la plus grande partie des exemplaires de cette édition, sont destinés à l'étranger, le public d'Europe appréciera sans doute nos justes plaintes et comprendra à quelle espèce de gens nous avons à faire en Turquie.

Nous espérons qu'à l'avenir le public de cette capitale et des provinces voudra bien se faire une idée plus juste des immenses avantages que présente à tous, particulièrement commerçants et industriels, la publication d'un annuaire comme le nôtre. Ces avantages sont si bien appréciés dans les grandes villes d'Europe, que toutes ont leur annuaire spécial, tant un pareil ouvrage semble indispensable à toutes les classes de la population! Puissions-nous rencontrer pour nos éditions futures un accueil plus bienveillant. Nous nous efforcerons toujours de mesurer nos efforts à cette bienveillance.

CERVATI FRÈRES & D. FATZEA

Editeurs-Propriétaires.

Digitized by Google

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Πάντες οἱ ἰδόντες τὴν τρίτην ἔκδοσιν τοῦ ἡμετέρου Ὁδηγοῦ τοῦ 1882 εὐκόλως ἠδυνήθησαν νὰ πεισθῶσι περὶ τῶν ἐπενεχθεισῶν σπουδαίων βελτιώσεων, ὅπως ἐκδοθῇ ἔργον οὕτωσὶ τέλειον.

Αἱ βελτιώσεις αὗται φυσικῶς ἤγαγον ἡμᾶς εἰς σπουδαίας δαπάνας, ἃς ὑπέστημεν μεθ' ὑπομονῆς κατὰ τὸ πρῶτον, δεύτερον καὶ τρίτον ἔτος, ἕνεκα τῶν ἐπιμόνων προτροπῶν πολλῶν φιλοπροόδων καὶ δι' ἐλπίδος ἔχοντες ὅτι τὸ ἡμέτερον ἔργον θὰ ἐτύγχανεν ἐπὶ τέλους ἱκανοποιήσεώς τινος. Ἀλλὰ φεῦ! οἱ πλεῖστοι τῶν κατοίκων τῆς Ἀνατολῆς, οὐδόλως λαμβάνοντες ὑπ' ὄψει τὴν χρησιμότητα σὐτοῦ, ἐναντίοι τῆς προόδου καὶ τοῦ πολιτισμοῦ, εἰθισμένοι νὰ ζῶσιν ἐν τῇ ἀπαθείᾳ, ἠρνήθησαν διαρρήδην νὰ προσέλθωσιν ἐπίκουροι ἡμῖν, οὐ μόνον μὴ παρέχοντες τὴν συνδρομήν των, ἀλλὰ προσέτι μετὰ κακεντρεχοῦς καὶ ἀλόγου ἐπιμονῆς μηδὲ τὰς διευθύνσεις των δίδοντες εἰς τοὺς ὑπαλλήλους ἡμῶν.

Τί ἠδυνάμεθα νὰ πράξωμεν ἐν παρομοίαις περιστάσεσιν; Ἡ ἔκκλησις, ἣν ἀπηυθύναμεν τῷ δημοσίῳ διὰ τῶν ἐφημερίδων, αἵτινες εὐμενῶς ἐχορήγησαν ἡμῖν φιλοξενίαν ἐν ταῖς στήλαις αὐτῶν, ἀπέβη ἀτελεσφόρητος. Ἡ ἔκκλησις, ἣν ἀπηυθύναμεν δι' ἐγκυκλίων, διανεμηθεισῶν ταῖς ἡμετέραις φροντίσι ἀπὸ θύρας εἰς θύραν εἰς ἁπάσας τὰς οἰκίας, ἐγκυκλίων, ἐν αἷς κεφαλαίοις γράμμασιν ὑπῆρχεν ἡ ἐπιγραφή: ΟΥΔΕΜΙΑ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗ, εἰς οὐδὲν ἄλλο ἀπέληξεν ἀποτέλεσμα ἢ εἰς τὸ νὰ δαπανήσωμεν ἀνωφελῶς τὰ ἡμέτερα χρήματα.

Ἀπέναντι λοιπὸν τῆς συστηματικῆς ἀντιπολιτεύσεως, ἣν ἀπηντήσαμεν, ἰδίᾳ μεταξὺ τῶν εὐπορούντων καὶ οἰκείως ἐχόντων πρὸς τὴν γλῶσσαν τοῦ ἡμετέρου Ὁδηγοῦ, ὑπῆρξεν ἡμῖν ἀδύνατον νὰ ἐπενέγκωμεν εἰς τὸ ἡμέτερον ἔργον ἁπάσας τὰς ἐπιθυμητὰς βελτιώσεις καὶ ἠναγκάσθημεν νὰ περιορισθῶμεν, δημοσιεύοντες τὴν τετάρτην ταύτην ἔκδοσιν, μόνον εἰς τὰ μᾶλλον ἀπαραίτητα, ὅπως μὴ παρασυρθῶμεν εἰς μεγάλας δαπάνας, ἃς ὑπέστημεν δημοσιεύοντες τὴν τρίτην ἔκδοσιν.

Ὁ ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ μέγα εἶχε δίκαιον εἰπὼν, ἐν ἄρθρῳ τινὶ αὐτοῦ δημοσιευθέντι τὴν 24 Μαΐου 1882, ὅτι τὸ μόνον ἐλάττωμα τῆς ἡμετέρας ἐπετηρίδος εἶναι ὅτι ΚΑΤΩΡΘΩΣΕ ΠΑΡΑΠΟΛΛΑ καὶ ὅτι, ὅπως δυνηθῶμεν νὰ ἐξακολουθήσωμεν ἀζημίως τὴν δημοσίευσιν τοῦ ἡμετέρου ἔργου, ὠφείλομεν νὰ περιορισθῶμεν εἰς τὴν δημοσίευσιν πλήρους καταλόγου τῶν κατοίκων τῆς Τουρκίας. — Συνεμορφώθημεν ἐπὶ τοῦ παρόντος πρὸς τὰς συνετὰς αὐτοῦ συμβουλὰς, κάμνοντες μάλιστα κάτι πλέον τῶν συμβουλῶν του.

Εὐχαριστοῦμεν ζωηρῶς πάντας τοὺς πεφωτισμένους ἄνδρας, οἵτινες εἶχον τὴν καλωσύνην νὰ ὑποβοηθήσωσι τὰς προσπαθείας ἡμῶν, ζητοῦμεν δὲ παρ' αὐτῶν συγγνώμην ἐὰν, ἀκουσίως ἡμῶν, ἠναγκάσθημεν νὰ παρουσιάσωμεν αὐτοῖς Ὁδηγὸν τόσον ὀλίγον ὀγκώδη, καὶ εἴμεθα βέβαιοι ὅτι δὲν θὰ περιφρονήσωσι τὸ ἔργον ἡμῶν. Ἄξιοι περιφρονήσεως εἶναι μόνον οἱ ἀρνούμενοι τὴν σύμπραξη αὐτῶν εἰς τὰ τῆς προόδου ἔργα.

Ἐπειδὴ τὰ πλεῖστα τῶν ἀντιτύπων τῆς ἐκδόσεως ταύτης εἶναι προωρισμένα διὰ τὸ ἐξωτερικὸν, τὸ εὐρωπαϊκὸν δημόσιον θὰ ἐκτιμήσῃ ἀναμφιβόλως τὰ ἡμέτερα δίκαια παράπονα καὶ θὰ κατανοήσῃ πόσον ἔτι ὑστεροῦσι τὰ καθ' ἡμᾶς.

Ἐλπίζομεν ὅτι ἐν τῷ μέλλοντι τὸ κοινὸν τῆς πρωτευούσης ταύτης καὶ τῶν ἐπαρχιῶν θὰ σχηματίσῃ ἰδέαν ἀκριβεστέραν περὶ τῶν ἀπείρων πλεονεκτημάτων, ἅτινα παρέχει εἰς πάντας, ἰδίᾳ τοὺς ἐμπόρους καὶ βιομηχάνους, ἡ δημοσίευσις Ὁδηγοῦ οἷος ὁ ἡμέτερος. Τὰ πλεονεκτήματα ταῦτα τόσον ἐξετιμήθησαν ἐν ταῖς μεγαλοπόλεσι τῆς Εὐρώπης, ὥστε ἅπασαι ἔχουσι ἴδιον αὐτῶν Ὁδηγὸν. Τόσον τὰ παρόμοια ἔργα φαίνονται ἀπαραίτητα εἰς ἁπάσας τὰς τάξεις τῶν κατοίκων! Εἴθε νὰ τύχωμεν ἐν ταῖς μελλούσαις ἡμῶν ἐκδόσεσιν ὑποδοχῆς μᾶλλον συμπαθοῦς. Θὰ ἀποπειραθῶμεν πάντοτε νὰ καταβάλωμεν προσπαθείας, ἀνταποκρινομένας πρὸς τὴν εὐμένειαν ταύτην.

ΑΔΕΛΦΟΙ ΤΣΕΡΒΑΤΗ ΚΑΙ Δ. ΦΑΤΣΕΑΣ,
Ἰδιοκτῆται Ἐκδόται.

Digitized by Google

ՄՈՒԳԱՏՏԷՄԷ

1882 սէնէսինտէ իւչիւնճիւ տէֆա օլարագ նէշր իթմիշ օլ-
տուղումուզ Սալնամէմիզին տէրճէյի նիհայէտէ Թարիգը Թէրէգ-
գըիէ հասլ իտէպիլմէք իչիւն տէրուհինէ մուհիմ վէ մուֆիտ իլա-
վէլէր տէրճ իթմիշ օլտուղումուզու, սալնամէի մեզքիւրիւ նազար
միւթալաալարընտան կէչիրէն զէվաթ էլպէթտէ գանի օլմուշլար տըր:

Սալիֆիւլ զիքր մուհիմ վէ միւֆիտ իլավէլէրին սալնամէի
մեզքիւրէ տէրճի կէրչի պիզլէրի մէսարիֆ քիւլլիյէյէ տիւչար իթմիշ
իսէտէ, պազը Թէրէգգի բէրվէր զէվաթըն նասիհաթը իւզէրինէ,
նիհայէթինտէ միւսթէֆիտ օլաճաղըմըզը իւմիտ իտէրէք, սալնա-
մէմիզին պիրինճի վէ իքինճի վէ իւչիւնճիւ սէնէլէրինտէ մէսարիֆի
մեզքիւրէի չարնաչար թէսվիյէ իթտիք:

Կէրի կիթմէքտէ օլան վէ գայտըղըղըտա ճաշամայա ալըշմըշ
օլան էհալիյի չարգ-կէնին էքսէրիսի սալնամէմիզին մուհասէնաթը
ատիտէսինի պիլմէտիքլէրինտէն, մուավէնէթլէրինի սուրէթը գա-
թիէտէ տիրիղ իթտիքտէն մաատա ˜ատրէսլէրինի մէմուրլարըմըզա
վիրմէքտէն մուտիրրանէ իմթինա իթմիշլէր տիր:

Շու ահվալը ճէլիս իչթիմալ հուզուրունտա նէ՞ ճարմամըզ
լազըմ կէլիր իտի: Թէզլին սիւթիւն իտէրէք պիզլէրէ մուավէնէթը
սահիհէտէ պուլունան մաթպուաթ վաւէթաըյլա էհալիյէ օլան
միւրաճաաթըմըզ պօշա չըգտը: Մէմուրլարըմըզը գաբու գաբու
կէզտիրիպ տաղըթտըրմըշ օլտուղումուզ ըաշրիրաթը ումումիէմիզին
իւզէրինէ «ԿԷԹԻՐԷՆ ԱՏԱՄԱ ՊԻՐ ՇԷՅ ՎԷՐԻԼՄԷՅԷՃԷՔ ՏԻՐ» ի-
պարէսինի պէօյլէ ճազըլարըլա ճազտըղըմըզ հալտէ տախի պէյհու-
տէ մէսարիֆէ տիւչար օլմագտան մաատա պիր չէյէ մուավվագօ լա-
մատըգ: Պինաէն ալէյհ իշպու լիսանըմըզ իլէ ճապանճը օլմայան
վէ ասհապը սէրվէթտէն օլանլարըն էքսէրիսինտէն կէօրտիւյիւմիզ
էտէմը ռիայէթտէն տօլայը միւթասէվվէր օլան Թարիգը Թէրէգգըի
մեզքիւրէտէն ինֆիքիաք իթմէյէ մէճպուր օլարագ, շու հալէ նա-
զարէն, պու սէնէ տէօրտիւնճիւ տէ՚ֆա օլարագ նէշր իտէճէկիմիզ սալ-
նամէմիզէ, չըգան սէնէ իթմիշ օլտուղումուզ մէսարիֆի ֆէվգէլատէի
թէքրար իթմէմէք իչիւն, էն զիատէ էլզէմ օլան մէվատը մուհիմմէ
վէ միւֆէտէնին տէրճիյլէ իքթիֆա օլունտը:

«Խոթէրն Էքսբրէս» (Լէվան Հէրալտ) ղազէթասը 1882 Մայիս 24
Թարիխլի նիւսխասինտէ պիզիմ Սալնամէմիզտէն պահս իյլէտիյի սը-

Digitized by Google

րատա պիր գուսուրը վար իսէ օ տախի բէք զիատէ մուքէմմէլ օլմասը տըր, վէ պէօյլէ պիր էսէրը մուֆիտ տէվամ իտէպիլմէք իչիւն մասրաֆ իթմէքսիզին իլէրուտէ քի սէնէլէրին սալնամէլէրինտէ եալըզըզ պիր սալնամէ իչիւն նէ լուզում իսէ անլէրի պասըլըմաղ-նասիհաթընը վիրմիշ իտի: Ղազէթայը մէզքիւրիւն մախլուպէյան մագպուլ նասիհաթընը տինլէյէրէք վէ հաթթա տայանամայըպ թէքրար իլավէլէր տախի իթտիք:

Սայ ու ղայրէթիմիզին հագգընը թանըյան վէ մուավէնէթը լազըմէի տիրիղ իթմէյէն զէվաթը մէարիֆ բէրվէրէ ինաաէթէն թէշէքքիւր իտէրիզ վէ քէնտիլէրինէ ճէսիմ պիր սալնամէ իրաէ իտէմէտիյիմիզ իչիւն աֆֆըլարընը թէմէննի իտէրիզ, ֆագաթ զէվա-թը մումաիլէյհիմ պիզի թայիպ իթմէյիպ պիզէ մուավէնէթլէրինի տիրիղ իտէնլէրի թայիպ իտէճէքլէրինէ պիզճէ գանաաթ հասըլ օլմուշ տուր: Պու սէնէքի սալնամէմիզին գըսմը ազամընը Եվրօբայա կէօնտէրէճէյիմիզտէն էհալիյը Եվրօբա շիքեաեաթը մուհիգգէմիզի նազարը իթինայա ալըբ Թուրքիատա նէ ճինս ատամլարա գարշը չըգտըղըմըզը անլայաճագլար տըր:

Տէրսաատէթ վէ վիլայաթ էհալիսինէ կէլինճէ՝ իշպու սալնա-մէնին մուհասէնաթը սահիհէ վէ սարիհասընը տահա իլէրուտէ ան-լայաճագլար տըր, հալ պու քի մուհասէնաթը մէզքիւրէ թէքմիլ Եվրօբա շէհիրլէրինտէ թանըլմըշ վէ պէօյլէ պիր սալնամէնին հէր սը-նըֆ էհալիճէ էլզէմիյէթի տէրքեար պուլունմուշ օլմաղլա պուն-տան պէօյլէ նէշրի իտէճէյիմիզ սալնամէլէր էհալի թարաֆընտան մազհար հիւսնիւ գապուլ օլաճաղընը մէմուլ իտէրիզ:

Սահիպի Սալնամէ

ՁԷՐՎԱԹԻ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ ՎԷ ՇԱԹՕՅԵԱՆ

Digitized by Google

1RE PARTIE

TABLE MÉTHODIQUE

CONTENANT

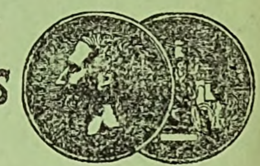
	PAGES
1. Almanach à l'usage du Levant	2
2. Avant-Propos *(en Français en Grec et en Arménien)*	4
3. Sultans de l'Empire Ottoman de la famille d'Osman	9
4. Famille Impériale de l'Empire Ottoman	9
5. Maison de S. M. I. le Sultan	10
— Aides de Camp généraux	11
6. — Ministère de la Liste Civile	12
7. Conseillers et Représentants de S. M. I. le Sultan	12
8. Sénat	13
9. Personnel des Ambassades, Légations, Consulats et Agences consulaires de Turquie à l'Etranger	13
10. Personnel des Puissances étrangères. résidant à Constantinople	17
11. Conseil d'État	23
12. Haute Commission des Travaux publics	23
13. Sublime Porte, — Grand Vezirat	24
14. Ministère des Affaires étrangères	24
— Administr. Sanitaire de l'empire	25
15. Ministère des Archives	26
16. Ministère du Commerce et de l'Agric.	26
— Direction générale des Mines et Forêts	27
— Ingénieurs des Mines	27
— Inspecteurs des Forêts	27
— Musée des Jannissaires	28
— Caisse d'Epargne	28
— École des Arts-et-Métiers	28
17. Ministère des Finances	29
— Cour des Comptes	30
— Direct. de l'Hôtel des Monnaies	30
— Administration générale des Contributions indirectes	30
— Administration de la Dette Publique Ottomane	31
— Administration des revenus concédés	31
18. Ministère des Fondations pieuses	32
19. Ministère de la Guerre	33
— Corps des Pompiers	36
— Ecole Militaire	36
— Gde Maîtrise de l'Artillerie	37
— École impériale de Médecine	38

	PAGES
20. Ministère de l'Instruction publique	39
— Observatoire impérial météorologique	39
— Musée impérial	39
— Lycée impérial de Galata-Séraï	39
21. Ministère de l'Intérieur	40
22. Ministère de la Justice et des Cultes	42
— École de Droit	42
— Cours et Tribunaux	42
23. Ministère de la Marine	45
— Préfecture du Port	46
— Administration des Phares de l'empire	46
24. Ministère de la Police	47
— Bureau des Passeports	49
25. Ministère des Travaux publics	48
— Direction générale des chemins de fer	49
— — des ponts et chaussées.	49
26. Préfecture de la Ville	50
— Municipalité du VIe Cercle Péra	52
— Tarif des Voitures	53
27. The Eastern Telegraph Company	54 et 55
28. Direction générale des Télégraphes et Postes	56
— Tarifs	56
29. Tableau des arrivées et départs des courriers Ottomans, Allemands, Anglais, Autrichiens, Français et Russes	57 à 64
30. Postes *(Ottomanes, Allemande, Autrichienne, Française et Russe)*	65 à 70
31. Compagnies de Navigation à vapeur diverses, avec Itinéraires, Tarifs, etc	70 à 78
32. Compagnie des Eaux de Constantinople.	79
33. Cultes divers	80
34. Chemins de fer Orientaux, avec Itinéraires, Tarifs etc	94
35. Chemins de fer imp. de Haïdar Pacha.	101
36. Tarifs des Douanes Turques	102
37. Réglement de la Dette Publique	155
38. Timbre (Tarif et Loi sur le)	183

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

Avis



LE

ROYAL WINDSOR

N'est pas une Teinture.

Τὸ διὰ τὴν ἀναγέννησιν τῶν τριχῶν τῆς κεφαλῆς φάρμακον ΡΟΑΓΑΛ ΟΥΙΝΣΩΡ ὑπάρχει τὸ ἄριστον, ἀσφαλέστερον, δραστικώτερον καὶ πάντων μᾶλλων ἀλάνθαστον καὶ ἐνεργὸν ἐν χρόνῳ βραχεῖ. Εἰς τὰς λευκαινωμένας τρίχας, ἀποδίδει τὴν φυσικὴν αὐτῶν χροιὰν καὶ καλλονήν. ἀναχαιτίζει τὴν πτῶσιν τῆς κώμης, ἥτις δι' αὐτοῦ ἐνδυναμοῦται καὶ αὐξάνει, Ἐκζητητέα τὰ ἐν κυανοχρόῳ χάρτῃ περιτετυλιγμένα φιαλίδια.

ΚΡΕΜΑ ΕΚ ΡΟΔΩΝΤΗΣ ΒΙΡΓΙΝΙΑΣ·

Ἡ Κρέμα αὕτη εἶναι ἀρίστη πρὸς καλλωπισμὸν τῆς χροιᾶς τοῦ προσώπου, ὑπερρτέα δὲ παντὸς ἐπὶ τούτῳ εἰδικοῦ προϊόντος, ἀποκαθιστᾷ τὸ αἷμα θαλερὸν ὡς καὶ κατὰ τὰ ἔτη τῆς νεότητος. Τὸ ἐξαίσιον τοῦτο κομμωτικὸν, ἄριστα παρεσκευασμένον, αὐθωρεὶ εἰς τὸ πρόσωπον, τὰς ὠλένας, τοὺς βραχίονας καὶ τὰς χεῖρας μεταδίδωσι περιζήτητον ἁβρότητα, τὸ δέρμα δ' ἐν γένει ἀποκαθιστᾷ λεῖον καὶ θαλερὸν ἐξαλεῖφον τὰς π ε ρ κ ν ά δ α ς, τὸ ἡ λ ι ό κ α υ μ α, τὰ ἐρυθήματα ὡς πᾶσαν τοῦ δέρματος ἀλλοίωσιν ἢ ἀσθένειαν ἐκ τῆς ἐπηρείας τοῦ θάλπους, τοῦ ψύχους, τοῦ ἀνέμου καὶ αὐτῆς τῆς ἡλικίας τοῦ ἀνθρώπου. Τὰ ἀνωτέρω δύο εἰδικὰ προϊόντα πωλοῦνται ἐν τοῖς κυριωτέροις κουρείοις καὶ φαρμακείοις. Προμηθευταὶ ἐν Κωνσταντινουπόλει οἱ ΚΚ. ΤΣΕΡΒΑΤΗΣ καὶ ΦΑΤΣΕΑΣ ('Αδὰ χάν).

ՌՕՅԵԱԼ ՈՒԻՆՏՍԸՐ

Գըրլաշմըշ սաչլարը հիւսնի թապիի վէ քէնտի րէնկինէ իճրա իտէր վէ մուտտէթի գալիլէ զարֆընտա հիւսնի թէէսիրի կէօրիւնիւր ։

Պունուն իսթիմալի սաչլարըն տէօքիւլմէսինէ մանի վէ գուվվէթ վէ-րէրէք սաչը ուզատըր ։

Պու մուալիճէ Ինկիլթէրրա վէ Ամէրիգատա բէք զիատէ չէօհրէթ պուլմուշտըր ։

ԳԸՐԷՄ ՏԸ ՌՕԶ ՏԸ ԼԱ ՎԻՐԺԻՆԻ

Նամ կիւլ մէրհէմի, ճիլտէ հիւսն ու չէպապէթէ րէվնագ վիր-մէք իչին բուտրա տէնիլէն թօզա հէր հալտէ ֆայիգ տիր ։

Պու թօալէթ լազըմէսի, ինսանըն եիւզինէ, ումուզլարընա, գօլլարընա վէ էլլէրինէ իրասը հիւսն իտէր վէ թազէլիք վիրիր ։

Կիւնա կիւն խասթալըքլար, միճուտին տէրիսինի սօլտուրաճագընտան, իշպու Գըրէմ տը Ռօզ տը լա Վիրժինի իսթիմալ օլուն-տուգտա, եէնի տէրի էսկի րէվնագընը պուլաճագը միսիլլի, գըր-մըզը լէքէլէրի, վէ եիւզին աթէշինի վէ խիւլքլէրինի իզալէ իտէր ։

Իշպու իքի մուալիճէլէր բէրուքէր վէ էճզաճը տիւքքեանլարընտա սաթըլըր, վէ Թուրքիա իչին եալըըզ Տէրօզիթօսու, Գէօչէ օղլու խա-նընտա, 6, 7, Նումէրօլու, Չէրվաթի վէ Ֆաթցէանըն մաղազասըն-տա տըր ։

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

SULTANS DE L'EMPIRE OTTOMAN DE LA FAMILLE D'OSMAN.

			Hégire.		Hégire.	Ere Chrét
1er	Ghazi	Osman khan I . . . . . né l'année	656	monté au trône en	699	1299
2me	»	Orkhan khan. . . . . » . . .	680	. . . . »	726	1327
3me	»	Mourad khan I. . . . . » . . .	726	. . . . »	761	1360
4me	»	Ilderim Beyazid khan . . . . . » . . .	761	. . . . »	791	1389
5me		Tchelébi Mehmed khan I . . . » . . .	781	. . . . »	816	1413
6me	Ghazi	Mourad khan II . . . . . » . . .	806	. . . . »	824	1421
7me	»	Abdul-Fétih Mehmed khan II. » . . .	833	. . . . »	855	1451
8me	»	Beyazid khan. . . . . » . . .	851	. . . . »	886	1481
9me	»	Selim khan I . . . . . » . . .	875	. . . . »	918	1512
10me	»	Suleïman khan I. . . . . » . . .	900	. . . . »	926	1520
11me	»	Selim khan II . . . . . » . . .	930	. . . . »	974	1566
12me	»	Mourad khan III. . . . . » . . .	953	. . . . »	982	1574
13me	»	Mehmed khan III . . . . . » . . .	974	. . . . »	1003	1595
14me	»	Ahmed khan I . . . . . » . . .	998	. . . . »	1012	1603
15me		Moustapha khan I. . . . . » . . .	1001	. . . . »	1026	1617
16me		Osman khan II. . . . . » . . .	1013	. . . . »	1027	1618
17me	Ghazi	Mourad khan IV. . . . . » . . .	1018	. . . . »	1032	1622
18me		Ibrahim khan . . . . . » . . .	1024	. . . . »	1049	1640
19me	Ghazi	Mehmed khan IV. . . . . » . . .	1051	. . . . »	1058	1648
20me		Suleïman khan II . . . . . » . . .	1052	. . . . »	1099	1687
21me		Ahmed khan II. . . . . » . . .	1052	. . . . »	1102	1691
22me		Moustapha khan II . . . . . » . . .	1074	. . . . »	1106	1695
23me	Ghazi	Ahmed khan III . . . . . » . . .	1084	. . . . »	1115	1702
24me	»	Mahmoud khan I. . . . . » . . .	1108	. . . . »	1143	1730
25me		Osman khan III . . . . . » . . .	1110	. . . . »	1168	1754
26me		Moustapha khan III. . . . . » . . .	1129	. . . . »	1171	1757
27me		Abdul-Hamid khan I . . . . . » . . .	1127	. . . . »	1187	1773
28me	Ghazi	Selim khan III. . . . . » . . .	1175	. . . . »	1203	1789
29me		Moustapha khan IV . . . . . » . . .	1193	. . . . »	1222	1807
30me	Ghazi	Mahmoud khan II. . . . . » . . .	1199	. . . . »	1223	1808
31me		Abdul-Mesdjid khan. . . . . » . . .	1237	. . . . »	1255	1839
32me		Abdul-Aziz khan. . . . . » . . .	1245	. . . . »	1277	1861
33me		Mourad khan V . . . . . » . . .	1256	. . . . »	1293	1876

FAMILLE IMPÉRIALE DE L'EMPIRE OTTOMAN

S. M. I. LE SULTAN

ABDUL-HAMID KHAN II.

Né le 22 Septembre 1842 (16 Chaban 1258), 34me souverain de la famille d'Osman et 28me depuis la prise de Constantinople. Monté sur le trône le 31 août 1876 (12 Chaban) 1293, succédant à son frère Mourad Khan V.

FILS

S. A. I. **Mehmed Selim Effendi,** né le 1er janvier 1871.
S. A. I. **Abdul-Kader Effendi.**
S. A. I. **Ahmed Effendi.**

FILLES

S. A. I. **Zékié Sultane.**
S. A. I. **Naïmé Sultane.**

Digitized by Google

FRÈRES

S. M. I. L'ex-Sultan, **Mourad Khan V.** né le 22 septembre 1840 (25 Rédjeb 1256), déposé.
S. A. I. **Mehemed Réchad** Effendi, né le 3 novembre 1844 (21 Chéval 1260).
S. A. I. **Ahmed Kémal-Ed-din** Effendi, né le 5 décembre 1847 (26 Zilhidjé 1263).
S. A. I. **Noureddin Effendi.**
S. A. I. **Suleïman Effendi.** né le 11 août 1860 (23 Mouharrem 1277).
S. A. I. **Vehi-ed-din Effendi.**

SŒURS

S. A. I. **Fatimé Sultane,** née le 1er novembre 1840, veuve d'Ali Ghalib Pacha, 3me fils de Réchid Pacha, et mariée en secondes noces à Mehmed Nouri Pacha, *Muchir*.
S. A. I. **Djémilé Sultane,** née le 18 août 1843, mariée le 3 juin 1858, à Mahmoud Djémal-Ed-din Pacha, Fils d'Ahmed Fethi Pacha.
S. A. I. **Sénihé Sultane,** née le 21 novembre 1851, mariée le 7 décembre 1876, à Mahmoud Bey.
S. A. I. **Médiha Sultane,** née le 1er mars 1855.

TANTE

Sœur du feu Sultan Abdul-Mesdjid:

S. A. I. **Adilé Sultane,** née le 23 mai 1826, veuve de Mehemed Ali Pacha.

COUSINS

Fils du feu Sultan Abdul-Aziz:

S. A. I. **Youssouf Izzed-din** Effendi, né le 11 octobre 1857 (21 Séfer 1274).
S. A. I. **Mahmoud Djelaled-din** Effendi, né le 17 novembre 1862 (24 Djémazi-ul-ewel 1279).
S. A. I. **Abdul-Mesdjid** Effendi, né le 1er juin 1868 (9 Séfer 1285).
S. A. I. **Mehmed Chevket** Effendi, né le 11 juin 1869 (1er Rébi-ul-ewel 1286).
S. A. I. **Mehmed Seïfed-din** Effendi, né le 25 juin 1874 (10 Djémazi-ul-ewel 1291).

COUSINES

Filles du feu Sultan Abdul-Aziz:

S. A. I. **Salihé Sultane,** née le 7 août 1862.
S. A. I. **Fatimé Sultane,** née le 23 mars 1867.
S. A. I. **Esma Sultane,** née le 8 mars 1873.
S. A. I. **Eminé Sultane,** née le 21 octobre 1874.

MAISON DE S. M. I. LE SULTAN

S. E. Ghazi Osman Pacha, Maréchal du Palais.
Hafeuz Behram Aga, *Dar-us-saadet-ul-cherifé agassi*.
S. E. Kiemal Pacha, sénateur, directeur des dépenses de la famille impériale, chargé de la direction de l'instruction des fils de S. M. I. le Sultan et de la succession du feu Sultan Abdul-Aziz.

Osman Bey,	1er	Chambellan.
Hadji Ali Effendi,	2me	»
Husseïn Bey,	3me	»
Mehmed Bey,	4me	»
Bessim Bey,	5me	»
Mahmoud Bey,	6me	»
Remzi Bey,	7me	»
Raghib Bey,	8me	»
Nouri Bey,	9me	»
Emin Bey,	10me	»

Digitized by Google

Rechid Bey, Secrétaire particulier de S. M. I. le Sultan.
Ali Riza Bey, 1er Secrétaire.
Munir Bey, 1er Secrétaire pour la langue française.
Kadry Effendi, 2me Secrétaire.
Fazil Bey, 3me »
Kiazim Bey, 4me »
Mehmed Kiamil Bey, 5me »
Mehmed Chemseddin Bey, 6me »
Djevad Bey, 7me »
Faïk Bey, 8me »
Kiamil Bey, chargé des enregistrements du secrétariat.
Youssouf Effendi, 1er *Imam* du Sultan.
Rachid Effendi, 2me id.
Cherfed-din Aga, *Bach Mussaïb.*
S. E. Nedjib Pacha, *Férik* du Palais et de la Musique Impériale.
Eschref Bey, Intendant du Trésor Impérial.
Fayk Bey, Caissier en chef.
Ahmed Effendi, Directeur du Palais Impérial (*Mabeïni humayoun mudiri eweli*).
Ahmed Effendi, Sous-directeur.
Nouri Bey, Directeur des écuries impériales.
Hadji Moustapha Aga, Chef des portiers.
Emin Effendi, Directeur de la Porte du Palais.
Hassan Chefki Effendi, 1er secrétaire du Trésor de Sa Majesté.
Mehmed Mudjib Bey, *Hirka-ï-Saadet Serhademessi.*
Serkis Bey Balian, 1er Architecte de l'Etat.
S. Mavrogeny Bey, 1er Médecin de Sa Majesté.
Ethem Eff., 1er *Capou-Tchohadar.*
Ali Bey, 2me *Capou-Tchohadar.*
Hassan Bey, *Talhissi-i-ewel.*
Husni Bey, *Talhissi-i-sani..*
Emin Effendi, Chef d'office (*Bab-us-saadet-ulalié agassi.*
Hamid Aga, Grand écuyer.
Bechir Aga, Chef des eunuques.
Dilaver Aga, *Hazinè Vékil.*
Tevfik Bey, Bibliothécaire.
Ismet Bey, 1er Garde-robe.

AIDES DE CAMP GÉNÉRAUX.

S. E. Ghazi Osman Pacha, Ministre de la guerre, Maréchal du Palais.
» Mehmed Namyk Pacha, Président da la commission des travaux publics.
» Reouf Pacha, Commandant de la Garde Impériale.
» Ibrahim Dervich Pacha.
» Husséin Husni Pacha.
» Husséin Fevzi Pacha, Commandant du 5me Corps d'armée.
» Hadji Vessim Pacha, membre de la commission d'inspection militaire.
» Ismaïl Hakki Pacha.
» Nusret Pacha.— Fuad Pacha.
» Hobart Pacha, Amiral, Chef d'Etat major de la marine Impériale.
» Ali Nizami Pacha.
» Suléiman Pacha, Président du conseil de la marine.
» Arif Pacha, Commandant de la place de Constantinople.
» Assef Pacha, membre de la commission d'inspection militaire.
» Veli Riza Pacha, id.
» Tevfik Pacha, commandant de la Garde Impériale.
» Mehmed Zéki Pacha.—Ethem Pacha. Hassan Pacha, directeur de la Police de Bechiktach.
» Monsieur Dreyssé.
» Osman Pacha, commandant de la caserne Médjidié.
» Osman Pacha, gouverneur de Scutarie d'Albanie.
» Vitalis Pacha, général de gendarmerie.
» Drigalsky Pacha, général de gendarmerie.
» Hoddo Pacha.
M. Von Schilgen, lieutenant-colonel, directeur de la section des approvisionnements militaires.

AIDES EE CAMP.

S. E. Halil Pacha général d'infanterie.
» Suléiman Pacha, *mirliva.*
» Ahmed Ratib Pacha, *mirliva.*
Ahmed Bey, — Alicrat Bey, colonel d'infanterie.
Zeki Pacha, *mirliva.*
Ali Bey, colonel du 5me régiment de la Garde Impériale.
Nouri Pacha, colonel de cavalerie et directeur des écuries impériales.
Suleïman Bey et Hakki Bey, colonels.
Ahmed Bey, colonel.
Arif bey, lieutenant-colonel d'état major.
Bahri Bey, — Hadji Mehmed Bey et Neched Bey, lieutenants-colonels,

Digitized by Google

Hadji Osman Bey, lieutenant-colonel de marine, directeur du dépôt des bâtisses impériales.
Husni Bey et Saadi Bey, lieutenants-colonels d'infanterie.
Ferid Bey, lieutenant-colonel d'état-major.
Emin Bey, id d'infanterie.
Ismaïl Bey, major d'état-major.
Izzet Bey, major de cavalerie.
Arif Bey et Ismaïl Bey, majors de la marine.
Vehbi Bey,—Haïri Bey, — Fayk Bey, — Ahmed Bey et Djemil Bey, majors d'infant.
Osman Bey, major, à bord du bateau à vapeur Imp. « Stamboul »
Fereddin Bey, major, attaché militaire de l'Ambassade Ottomane à Paris.
Osman Bey et Belal Effendi, lieutenants-majors de cavalerie.
Bekir Bey,—Sefer Bey, — Ahmed Bey, —Ali Riza Bey, et Mehmed Halid Effendi. lieutents.-majors d'infanterie.
Mehmed Tevfik Effendi, — Mehmed Chakir Effendi, — Riza Bey, — Moustapha Effendi,—Chefik Bey et Assif Bey. capitaines d'infanterie.
Rifat Bey, capitaine de marine.
Hidayet Effendi, *hadémé--i--mulazim-eweli.*
Chakir effendi, id
Mehmed Bey, 2me *mulazim* de cavalerie.
Zekiaï Effendi, élève de l'Ecole militaire.

MINISTÈRE DE LA LISTE CIVILE.

(Haziné-i-Hassaï Chahané) au Palais Impérial de Dolma-Baktché, au bord de la mer.

S. E. Agop Effendi Cazazian, directeur.
Hadji Vehbi Bey, contrôleur.
Refki Effendi, chef de la correspondance.
Mahmoud Bey, chef de la comptabilité.
Hussamed-din Bey, chef du bureau des enregistrements.
Hekimian Effendi, inspecteur des forêts impériales.
Dikran Effendi, chef du bureau des propriétés impériales.
Nicolaki Bechara Effendi, archiviste.
Ibrahim Bey, chef caissier.
Hussein Fekri Effendi, avocat de la couronne.
N. N. directeur du dépôt des bois.
Hadji Halid Bey, directeur des cuisines et des fours.
Nouri Bey, directeur des écuries impériales.
Osman Bey, directeur des constructions.
Saadi Bey, directeur du dépôt des céréales.
Bekir Hilmi Effendi, directeur des approvisionnements.

Administration.

S. E. Agop Effendi Cazazian, président.
N. N. vice-président.
Vehbi Bey. — Refki Effendi. — Nouri Pacha. — Mahmoud Réchad Bey. — Osman Bey. — Hussameddin Bey. — Hadji Halid Bey. — Ahmed Effendi. — Hafiz Ibrahim Effendi, membres.
Bedri Bey, secrétaire.

CONSEILLERS ET REPRÉSENTANTS DE S. M. I. LE SULTAN.

S. A. Saïd Pacha, Grand Vézir.
S. E. Ahmed Essad Effendi, Chéïk-ul-Islam.
» Savfet Pacha, Directeur général d'Inspection des ministères.
» Mahmoud Nedim Pacha, Ministre de l'Intérieur.
» Ghazi Osman Pacha, Ministre de la Guerre.
» Hassan Pacha, Ministre de la Marine.
» Arifi Pacha, Ministre des Affaires Etrangères.

Digitized by Google

» Akif Pacha, Président du Grand Conseil d'Etat.
» Assim Pacha, Ministre de la Justice.
» Ali Saïb Pacha, Grand Maitre d'Artillerie.
» Kiamil Pacha, Ministre des Fondations Pieuses (Evcaf.).
» Moustapha Pacha, Ministre de l'Instruction Publique.
» Munir Pacha, Ministre des Finances.
» Hassan Fehmi Effendi, Ministre des Travaux Publics.
» Zihni Effendi, Conseiller du Premier Ministre.
» Subhi Pacha, Ministre du Commerc , de l'Agriculture et des Mines et Forêts.

SÉNAT (Aïan)

S. A. Saïd Pacha, Grand Vézir.
» Ahmed Vefik Pacha.
» Haïreddin Pacha, ex-Grand Vézir.
LL. EE. Aarifi Pacha,— Mehmed Namyk Pacha,—Server Pacha, — Ibrahim Pacha, — Assim Pacha, — Kourchid Pacha, — Kiani Pacha, — Kiemal Pacha, — Edhem Pacha,— Mussurus Pacha,— Halim Pacha,— Irfan Pacha,—Ahmed Djelal Pacha, — Ismaïl Pacha, — Ibrahim Pacha, — Ahmed Hilmi Effendi — Riza Effendi,— Ali Riza Pacha,— Mihran Bey Duz,— Loghotetti Bey,— Mavrogeny Bey, — Emin Effendi, — Marco Pacha, — Emin Bey, — Lebib Effendi, — Servitchen Effendi, — Costaki Effendi Anthopoulo, — Kiemal Pacha,— Yorgaki Effendi,— Davitchon Effendi,— de Castro Bey.

CORPS DIPLOMATIQUE ET CONSULAIRE.

PERSONNEL DES AMBASSADES ET LÉGATIONS, CONSULATS ET AGENCES CONSULAIRES DE TURQUIE A L'ÉTRANGER (1)

ALLEMAGNE, *résidence* BERLIN.

S. E. Sadoullah Pacha, ambassadeur.
Bagdadlian Ohan Effendi, 1er secrétaire et conseiller d'ambassade.
Essad Bey, 2me secrétaire et conseiller d'ambassade.
Ihsan Effendi, secrétaire.

Consulats à

BERLIN,	MM.	Artur Zwiker, consul.
BRÊME		. . . . . id.
BRÊMEN,		Hermam Schellhass, id.
DANTZICK,		Hermann Notheranger, consu. général.
FRANCFORT,		Leventhal Rhleinberg Siegfried, consul.
HAMBOURG,		Charles de Gorrissen, consul général.
LEIPSIG,		Emile Norvak, consul général.
MANNHEIM,		Charles Reiss, consul.
MUNICH,		Guillaume Fidelis Grathnohl, consul.
COLOGNE,		Frédéric Herbert, consul.

(1) Renseignements officiels.

AUTRICHE-HONGRIE,

résidence VIENNE.

S. E. Edhem Pacha, ambassadeur.
Falcon Effendi, conseiller d'ambassade.
Chedid Effendi, 1er secrétaire.
Subhi Bey, 2me id.

Consulats à

VIENNE,	MM.	Nasry Bey, consul général
FIUME,		Adolphe Rudman, vice-consul.
PESTH,		Feridoun Bey, » »
RAGUSE,		Danich Effen., » »
TRIESTE,		Yanopoulo Ef., » »

BELGIQUE, *résidence* BRUXELLES.

S. E. Carathéodori Effendi, envoyé extraordinaire.
Alexandre Effendi, 1er secrétaire.

Consulats à

BRUXELLES, M. Alphonse Allar, consul général.

Digitized by Google

ANVERS, MM. Maa Mulla, consul général.
BRUGES, Alphonse de Morne, vice-consul.
GAND, Charles de Buck, vice-consul.
LIÉGE, Félix Dehas, consul.
OSDENDE, Vander Heyde Fernand, vice-consul.

ESPAGNE, *résidence* MADRID.

S. E. Sermet Effendi, envoyé extraordinaire.
Mavrogeny Effendi, 1er secrétaire.

Consulats à

MADRID, MM. Girona, consul général.
ADRA, J. Médina, vice-consul.
ALICANTE, M. Jaime Raagio, vice-consul.
BARCELONE, Ignace Girona Agrafel, consul.
BILBAO, Camille Philippe de Villavaso, consul.
CADIX, Richard Macpherson, consul.
CARTHAGÈNE, Josë Ma Pellegrin, vice-consul.
CORDONE, ... vice-consul.
GARRUCHA, Lopez Jean Salvator, vice-consul.
GRAVODO--VALENCE Josë Aguirre y Matiol, vice-consul.
MAJORQUE, Er. Canut, vice-consul.
MALAGA, Wenceslao Enriquez, consul.
PALMA DE MALLOREA (Iles Baléares), Ernest Canut, vice-consul.
SANTANDER, Francisco Hazas Abascal, consul.
SEVILLE, François Diaz, consul.
TARRAGONE, Eugène Gomis, vice-consul.
VALENCE, Francisco y Sagrista, consul.
XERÈS, G. Suter, consul.

ETATS-UNIS de l'AMÉRIQUE du Nord, *résidence* WASHINGTON.

S. E. Aristaki Bey, Envoyé Extraordinaire.
Rustem Effendi, secrétaire.

Consulats à

NEW-YORK, MM. Edrd Ghérer, consul.
BALTIMORE, Ernest de Mirolla, id.
BOSTON, Oscar Jasigi, consul général.
CHICAGO, Charles Heurotin, con.
NEW-ORLEANS, John M. Huger, »
PHILADELPHIE, Henri Bartoll, »

FRANCE, *résidence* PARIS.

S. E. Essad Pacha, ambassadeur.
Missak Effendi, 1er secrétaire.
Fuad Bey, 2me id
Chefik Effendi, 2me id
Ali Bey, attaché.
Mavrocordato Effendi, attaché.
Fahreddin Bey, major, attaché militaire.

Consulats à

PARIS, MM. Pierre Donon, consul général.
BASTIA (CORSE), Auguste Pierangeli, consul.
BAYONNE, S. Dreyfus, consul.
BORDEAUX, Louis Tampier, consul général.
BOULOGNE, Achille Adam, consul.
BREST, Alexandre Lefebre, id.
CALAIS, J. Gaillard Mulard, vice-consul.
CETTE, Alexis Raujon, vice-consul.
DUNKERQUE, Edouard de Clebsattel, consul.
HAVRE, Eugène Grosos, consul.
MARSEILLE, Dominyan Effendi, consul-général.
NANTES, Pitre Demange, consul général.
NICE, F. Lagarrique, vice-con.
LYON, A. Robin, id.
TOULON, P. Flameng. id.
ROUEN, F. Alphonse Tavernier, vice-consul.

GRANDE-BRETAGNE, et Possessions Anglaises, *résidence* LONDRES.

S. E. Mussurus Pacha, ambassadeur.
Pavlaki Bey, 1er secrétaire.
Djemal Bey, 2me id.

Consulats à

LONDRES, MM. Gadban Effendi, consul général.
BELFAST, Fred. G. Heyn, vice-consul.
BIRMINGHAM, ...
BOMBAY, Husséin Effendi, consul général.
BRIGHTON, Francis, Webster, vice-consul.

Digitized by Google

BRISTOL,	Jean Marie Besoue, vice-consul.
CARDIFF,	CharlesHall Jones, vice-consul.
CEYLAN (ile de),	Husséin Lebbe Marikair, consul.
COWES,	Winther Gab. Timotheus, vice-consul.
DARTMOUTH,	Georges Hingston, vice-consul.
DOUVRES,	Nils Schjott, vice-consul.
DUBLIN,	John Gibb, consul.
FALMOUTH,	G. Henry For, vice-consul.
GIBRALTAR,	. . . . . consul.
GLASCOW,	James Mutter, vice-consul.
HARWICH,	Olivier John Williams, vice-consul.
HULL,	Victor Dumoulin, vice-consul.
JERSEY (Ile de),	Adolphe le Conteur, consul.
LEITH,	François Brichta, vice-consul.
LIVERPOOL,	Pierre Mousabini, consul.
LONDONDERRY,	Samuel Morrison, vice-consul.
LOWESTOFT,	Mark S. Butcher, vice-consul.
MALTE,	Naoum Effendi, consul général.
MANCHESTER,	Yaliby Abdullah Effendi, consul général.
MAURICE (ile de),	Horace de Cailo, consul.
NEWCASTLE,	G. Ceranshay, consul.
NEWPORT, MON,	Will. Esau Heard, vice-consul.
NORTH-SHIELDS,	Edward Sholton, vice-consul.
PLYMOUTH,	Henri Fox, vice-consul.
PORT-LOUIS,	H. de Cailo, consul.
PORTSMOUTH,	A. S. Waden Bergh, vice-consul.
RAMSGATE,	Frank Hammond, vice-consul.
SCILLY, ISLES.	T. J. Buxton, vice consul.
SHEFFIELD,	H. W. Hoston, vice-consul.
SINGAPOUR,	Seïd Djuneïd, vice-consul.
SOUTHAMPTON,	Hill Thomas, vice-consul.
SUNDERLAND,	C. J. Freeman, vice-consul.
SWANSEA,	Georges Shaddick, vice-consul.
WEYMOUTH,	Nicolas Richard Howard, vice-consul.

GRÈCE, *résidence* ATHÈNES.

Tevfik Bey, chargé d'affaires.
Munir Bey, 1er secrétaire.
Stefanaki Bey, 2me id
Zally Effendi, secrétaire.

Consulats à

ATHÈNES,	Hussein Hassib Effendi, consul général.
ARTA,	Assim Bey, consul général.
CÉPHALONIE,	M. Ab. Stevens, consul.
CÉRIGO,	Mr. N. Mormoris, vice-consul.
CHALCHIS,	. . . . . consul.
CORFOU,	. . . consul général.
KALAMATA,	. . . . . consul.
LAMIE,	A. Eram Effendi, consul.
LARISSE,	Hassan Irfan Bey, consul.
MILO,	Nicolas Brest, vice-consul.
NAUPLIE,	Jean Yatros, agent consulaire.
PATRAS,	Nicolas Conemenos Bey consul.
SANTORIN (ile),	Michel Chigi, consul.
SYRA,	Michel Axelos Effendi, consul-général.
TCHATALDJA,	Rifaat Bey, vice-consul.
TINOS,	N. Axelos Effendi, vice-consul.
TRIKKALA,	Ismaïl Bey, consul.
VOLO,	Hamid Bey, consul général.
VONITZA,	Th. Ghergiannis, consul.
ZANTE,	Charles A. Moretti, vice-consul.

ITALIE, *résidence* ROME.

S. E. Stéfanaki Bey, ambassadeur.
Mihran Effendi, 1er secrétaire.
Mehmed Bey, 2me id.
Emin Bey, 3me id.

Consulats à

ROME,	MM. Carlo Gallian, consul général.
ANCÔNE,	Auguste Schelini, consul.
AGOSTA,	G. Fatigati, vice-consul.
BARI,	Mareluzzi di Cannetto, vice-consul.
BARLETTA,	Basilio Bricos, vice-consul.
BRINDISI,	Eug. Dionisi, consul.
CAGLIARI,	Jos. Sanjuet, consul.

Digitized by Google

CASTELLA MARAVISTABIA,	Camillo Dorian, consul.
CATANE,	Sebastien Gallo, vice-consul.
CATANZARO,	le ch. Pierre Pugliese, vice-consul.
CIVITA-VECCHIA,	Gian Domenico Graziosi, vice-consul.
FLORENCE,	Jacques Guillaume Smith consul-général.
GALLIPOLI,	Bartolomeo Ravenno, vice-consul.
GÊNES,	A. Racanier, consul.
GIRGENTI,	Victor Cipollina Baron di Mezzagno, vice-co.
LICATA,	Baldassarre Saito, vice-consul.
LIVOURNE,	Augustin Anselmi, consul.
MARSALA,	Ang lo Giacalone, vice-consul.
MAZZARA,	Joseph Hopps, vice-consul.
MESSINE,	Zeky Effendi, consul.
MILAZZO,	Joseph Riolo, vice-consul.
NAPLES,	Paul Eram, consul.
PALERME,	Salvator Medina, consul général.
PIZZO DE CALABRE,	Domenico Musolino, vice-consul.
PORTOFERRAJO,	Ulysse Foresi, vice-consul.
REGGIO,	Antonio Scudieri, vice-consul.
SAN-REMO,	le marquis Michel Borea d'Olmo, vice-consul.
SAVONA,	Joseph Acquarone. gérant du vice-consulat.
SINIGALIA,	Gaetano Monti, consul.
SIRAGUSE,	Rosario Pulejo, vice-consul.
SPEZIA,	Joseph Vernetta, vice-consul.
TERRANOVA, DE SICILE,	Vincent Bresmes, vice-consul.
TRAPANI,	Vincenzo Todaro Burgio, vice-consul.
VENISE,	Weis Effendi, consul général.

MONTENEGRO, *résidence* CETTIGNÉ.

S. E. Riza Bey, envoyé extraordinaire.
Gabriel Effendi, 1er secrétaire.

PAYS-BAS, *résidence* LA HAYE.

S. E. Le Prince Caradja Pacha, envoyé extraordinaire, accrédité également auprès de la Cour de Stockholm.
Loghadis Effendi, secrétaire,

Consulats à

AMSTERDAM,	Mrs Scordo, consul général.
BATTAVIA,	Seïd Aziz, consul général.
BOZNÈS	
ROTTERDAM,	John. Ed. Kinight, cons.

PERSE, *résidence* TÉHÉRAN.

S. E. Fahri Bey, ambassadeur.
Ismaïl Bey, 1er secrétaire.
Serkis Effendi, 2me id.

Consulats à

BENDERBOUCHIR,	Aly Bey, consul.
CHIRAZ,	Hadji Saïd Ibrahim Effendi, consul.
HAMADAN,	Hadji Mehmed Saïd Effendi, vice-consul.
KERMANCHAH,	Mehmed Refik Bey, consul général.
OURMIAH,	Mensour Acras, consul.
RECHT,	Mehmed Aga, »
SAVOUDJBOULAG,	Abdul-Ahad, »
SINÉ,	Seïd Djabir Effendi, »
TABRIZ,	Ali Behdjet Bey, consul général.

ROUMANIE, *résidence* BUCHAREST.

S. E. Suleiman Bey, envoyé extraordinaire.
Artin Effendi, 1er secrétaire.
Chekib Effendi, 2me id.

Consulats à

BRAÏLA, MM.	Stépan Effendi, consul.
CALARACHE,	Nicolas Effendi, vice-consul.
GALATZ,	Maxime Effendi, consul général.
GIURGEVO,	Hatchik Effendi Odian, consul général.
KUSTENDJÉ,	. . . . .
SULINA,	Mehmed Atif Bey, consul.
TOULTCHA,	Omer Loutfi Effendi, consul.
TURN-SEVERIN,	Rustem Bey, consul.
YACH,	Vassilaki Musurus Kikis Bey, consul.

RUSSIE, *résidence* ST-PÉTERSBOURG.

S. E. Chakir Pacha, ambassadeur.
Azarian Effendi, 1er secrétaire.
Aram Effendi, 2me id.
Ferid Bey, secrétaire.

Digitized by Google

Consulats à

BATOUM,	Sedad Bey, consul général.
BERDIANSKE,	Edouard Eram Effendi, vice-consul.
EUPATORIA,	Ch. Martin, consul.
KARS,	Emin Farajullah Effendi, consul.
KERTCH,	Ernest Effendi, consul.
NICOLAÏEW,	Mehmed Sadik Effendi, vice-consul.
ODESSA,	Feizi Bey, Franco Cussa, conseiller d'ambassade, consul général. Racanlé Effendi, chancelier.
OLTI	.....
POTI,	Izzet Effendi, consul.
ROSTOW,	Kirkor Effendi, vice-consul.
SEVASTOPOL,	Ekyadès Effendi, consul.
TAGANROG,	Paul Naoum Eff. consul.
TIFLIS,	Edouard Bey, consul général.

SERBIE, *résidence* BELGRADE.

S. E. Khalid Bey, envoyé extraordinaire.
Beha Bey, chancelier.
Micaïl Macksoud, 1er secrétaire.
Markarian Effendi, 2me id.
NISCH, Jean Nicolaïdes, consul général.

SUÈDE ET NORWÈGE,
résidence STOCKHOLM.

S. E. le Prince Caradja Pacha, envoyé extraordinaire, accrédité également auprès de la Cour de la Haye.
STOCKHOLM, Mr Olof F. Oberg, consul général.
GOTHEMBOURG, Ax. Anderson, consul.

CORPS DIPLOMATIQUE ET CONSULAIRE.

(1) PERSONNEL DES AMBASSADES ET LÉGATIONS, CONSULATS ET AGENCES CONSULAIRES DES PUISSANCES ÉTRANGÈRES, RÉSIDANT A CONS/PLE.

ALLEMAGNE (Ambassade d').

Au Taxim — Boulevard Ayas Pacha, près la place du Taxim, Péra.

S. E. M. de Radowitz, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.
MM. de Hirschfeld, conseiller d'ambassade 1er secrétaire.
Charles Testa, 1er drogman.
le comte de Leyden, 2e secrétaire.
le Dr de Tischendorf, 2e drogman.
de Scheven, secrétaire intime d'expédition, chef de la chancellerie.
Dreyer, chancelier.
le baron de Redwitz, } élèves
le Dr Hermann Gies, } drogmans.
Müller, secrétaire de chancellerie.
Suhle, pasteur de l'ambassade.
Mühlig, médecin attaché à l'ambassade.

Stationnaire de l'ambassade, Aviso *«Loreley»*; commandant: M. Koch, capitaine.

(1) Renseignements officiels.

Consulat, *rue Sofiali, nº 2, Péra. Bureaux ouverts de 10 h. à 3. P. M.*

MM. A. Feigel, consul général.
Baron de Wangenheim, 1er vice-consul.
..... 2me vice-consul.
le docteur Mordtmann, drogman.
F. Rohnstock, 1er secrétaire et capitaine de port.
Th. Leuser, 2me secrétaire.
F. Loës } employés.
R. Bründel, }

Tribunal consulaire

Audiences les samedis à 10 h. A. M.

Sous la présidence du consul général assisté de plusieurs juges assesseurs, pris parmi les membres de la colonie.
MM. Rohnstock, greffier.
Hanke, huissier.

AUTRICHE-HONGRIE
(Ambassade I. et R. d')
rue Tom Tom, Péra.

S.E. le Baron de Calice, ambassadeur.

Digitized by Google

MM. de Webenau, conseiller de l'ambassade.
Kutschera, conseiller d'ambassade, 1er drogman.
le comte Brandis, secrétaire d'ambassade.
le chevalier de Manéga, capitaine d'état major, secrétaire d'ambassade.
le baron de Call, secrétaire d'ambassade, second drogman.
de Janko, secrétaire d'ambassade, et drogman.
le baron de Macchio, attaché d'ambassade.
de Rath, attaché d'ambassade et drogman.
le comte de Koziebrodzki, attaché d'ambassade.
L. Muller, vice-consul et drogman.
Holbura, David, le chevalier de Weckbecker, } secrétaires de chancellerie
Joseph Aslan, drogman adjoint.
le Dr Hagel, médecin de l'ambassade.

Consulat, *rue Tom Tom, Péra.*

Les bureaux sont ouverts de 10 h. à 3 h., P. M., excepté les dimanches et jours de fête.
MM. le baron de Haan, consul général.
Victor Steinbach de Hidegkut, 1er vice-consul.
le chevalier Charles de Goracuchi, 2me vice-consul.
A. Pogacar, élève consul.
Thomas Herkalovich, Joseph Loymer, Alcibiade Xanthopoulo, Attilio Calleja, François Prohaska, } employés Impér: et Roy:
Isaac Desnicza, Jean Peresa. } Adjoints de chancellerie

Tribunal

Présidé par M. le consul général, ou par un des vice-consuls.
Audiences, les mercredis et samedis a 10 h., A. M.

Office de marine, *rue Iskender, 3, Galata.*

MM. Silvain Ivancich, capitaine de port.
Alexandre Franceschi, secrétaire de chancellerie.
Jacques Lanzoni, officier I. et R.

BELGIQUE (Légation de)

Rue Moustapha Pacha Tchélébi, 16, au Taxim, Péra.

S. E. M. P. Bartholeyns de Fosselaert, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
MM. L. Van den Bossche, conseiller de légation.
C. Callinus, premier drogman.
le baron Gustave de Hübsch, 2me drogman.

Consulat, Tribunal Consulaire et Chancelleries de la Légation et du Consulat.

Rue Moustapha Tchélébi, Péra.

Les bureaux sont ouverts de 10 h. à 2 h. P. M.
MM. E. de Posson, docteur en droit, consul, chancelier de la légation et président du tribunal de 1re instance.
E. de Posson fils, secrétaire particulier, et 1er interprète du consulat.
Manuel Cicékian, chancelier, greffier du tribunal.
F. Berré, capitaine de port.

Le tribunal se compose de deux juges assesseurs choisis parmi les notables de la colonie; il est présidé par M. le consul.

BULGARIE (Agence de la Principauté de)

Rue Mekteb, 6, Péra.

MM. Tsanoff, gérant.
D. Karamihaïlow, secrétaire.
Nicolas Ghenovitz, chancelier.
Joseph Stoïanoff, drogman.
N. Andreef, Hamamdjieff, Hussein Effendi, } greffiers

DANEMARK

(Voir Suède et Norwège)

ESPAGNE (Légation d')

Grande Rue de Péra, 364.

S. E. le sénateur et chambellan comte de Rascon, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
Don Miguel Florez y Garcia, 1er secrét.
Don Fernando Rocca de Zogores, 3me id.
M. Edmond Timoni, interprète.
Le père Michel Cabanes, aumonier.
Le docteur Gabuzzi, délégué au conseil international de santé.

Digitized by Google

Consulat *Rue des Postes, 20, Péra.*

Don Juan de Dios Roias, consul.
M. Pierre Cigallo, chancelier honoraire.
M. D. Foscolo, capitaine de port.

ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE

(Légation des)

Rue de Brousse, 35, Péra.

S.E. le général Lewis Wallace, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
MM. G. H. Heap, secrétaire de légation.
Alexandre A. Gargiulo, drogman de légation.
John A. Bigelow, secrétaire attaché.

Consulat général.

Rue de Brousse, 35, Péra.

Le bureau est ouvert de 10 h. à 3 h., P.M.

MM. G. H. Heap, consul général et juge de la cour consulaire des Etats-Unis d'Amérique.
D. Stamatiadès, vice-consul général.
John A. Bigelow, *marshal* de la cour consulaire.
D. N. Demetriadès, 1er drogman du consulat.
R. P. Vitalis, 2me drogman du consulat.
C. A Théodoridi, capitaine de port.

FRANCE (Ambassade de)

Grande rue de Péra.

S.E. M. le Marquis de Noailles, ambassadeur de la Republique Française.
MM. le comte de Montholon, conseiller.
le baron de Wismes, 1er secrétaire.
Gab. Géry 3me id.
Jaroszinski 3me id.
Monnier, attaché.
le capitaine de cavalerie, Maÿniel, attaché militaire.
E. P. de Longeville, consul général.
1er drogman.
J. Robert, consul de 1er classe, 1er second drogman.
Rouet, secrétaire-archiviste.
Outrey, 2me second drogman.
Huart, 1er troisième drogman.
Alrie, 2me id. id.
Ferté, drogman-adjoint.
Guillois, drogman-adjoint.
MM. Siroune, drogman auxiliaire.
Leval, architecte-conservateur.
le docteur Mahé, délégué au conseil International de Santé.

Consulat, *rue Tom Tom, Péra.*

Les bureaux sont ouverts de 9 h. A. M. à 3 h. P. M.

MM. Gazay, consul.
Blanc, consul suppléant.
Othon, chancelier.
Gourlat, 1er commis.
Fabre, 2me »
Laffont, 3me »
Mandouce, 4me »

Le Tribunal est composé du consul et de deux juges pris parmi les négociants de la colonie.
Audiences les lundis à 10 h. A. M.

GRANDE-BRETAGNE

(Ambassade de la)

Rue Tépé-Bachi, Péra.

S.E. le très Honorable Earl of Dufferin K.P., ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.
MM. G. H. Wyndham, C. B. secrétaire d'ambassade.
le major Trotter R. E. C. B., attaché militaire.
F. M. Sartoris, 2me secrétaire.
Sir Alfred Sandison, 2me secrétaire oriental et 1er drogman.
MM. A. Nicolson, 2me secrétaire.
W. E. Goschen, 2me id.
R. L. Kennedy, 2me id.
Godfrey Bland, 3me id.
Honorable C. Hardinge, 3me secrétaire.
F. S. Clarke, attaché.
Rev. G. Washington, aumônier.
E. D. Dickson, médecin.
Hugo Marinitsch, C. G. Stavrides, J. C. W. Alvarez, W. S. Richards, T. S. Willmore, H. H. Lamb, } drogmans.

Consulat, *rue Médressé, Galata.*

Les bureaux sont ouverts de 10 h. A. M. à 3 h. 1/2 P. M.

MM. John Henry Fawcett, consul général et juge.

Digitized by Google

MM. William H. Wrench, consul.
Robert Medard, secrétaire et trésorier du consulat.
Constantin Stavrides, drogman.
Justin C. W. Alvarez, assistant interprète.
Charles W. Hoyland, chef du bureau de la marine.
Henry Silly, 1er employé.
Georges Simmons, 2e id
James Calvert, 3e id
Henry Newbolt, capitaine de port.

Cour Suprême

rue Medressé, Galata.

MM. John Henry Fawcett, juge.
W. P. Burrell, juge adjoint.
Spiridion Jovovich, chancelier.
David de Castro, protocoliste.
Félix Mercinier, employé.

Hôpital maritime

Rue Medressé, Galata.

Mme M. Reilly, directrice.
MM. John Patterson, médecin en chef.
Kievork Ohannessian, médecin-adjoint.
E. C. Gingell, secrétaire.

Prison, *rue Medressé, Galata.*

M. William Thompson, chef geôlier.

GRÈCE (Légation de)

Rue Aga Hamam, 10, Péra,

S. E. André G. Coundouriotis, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
MM. Michel Paparrigopoulos, 1er secrétaire.
Demètre A. Coundouriotis, 2me secrétaire.
Robert Preziosi, 2me drogman.
Georges Apostolides, aide drogm.
Apostol Vafiadis, médecin de la légation.

Chancellerie

Grande Rue de Péra, 343.

Les bureaux sont ouverts de 9 h A. M. à 3 h 1/2 P. M. sans interruption excepté les dimanches et les jours feriés fixés par le règlement.
MM. N. Michos, directeur-chancelier, consul général.
C. Panourias, sous-direct., consul.
MM. Emm. Milissi, G. Semtello, N. Daoutis, } juges assesseurs, consuls.
P. Tambacopoulos caissier de 1re classe.
C. Criezis, capitaine de port.
G. Jannopoulos, secrétaire de 1re classe
Epam. Gavras, » de 2e classe.
Sanopoulo, » »
Emm. Manolopoulo, commis.
Lamp. Enyalis, »

Tribunal

Présidé par M. Milissi, juge assesseur, suppléant du président du tribunal.
Audiences : *Tribunal civil*, tous les vendredis à 10 h. A. M. ; *Tribunal correctionnel*, tous les mardis à 10 h. A. M.

Drogmanat de la chancellerie.

MM. Charid. Apostolides, 1er drogman.
Arist. Loukissis.—Const Kypréos. — Mil. Phacaros.— Mich. Saliniades, 2es drogmans.
G. Xanthakis.—Tzecouras, commis.

ITALIE (ambassade d')

Rue Mézarlik, 5, Péra,

S. E. le sénateur comte Corti, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.
MM. le comte L. di Collobiano, 1er secrétaire.
G. Polacco, 2e secrétaire.
E. Berti, attaché.
le marquis F. Porcinari, attaché.
G. Cagnola, id.
le chev. Alex. Vernoni, 1er interprte
le chev. Ed. Graziani, 2e id.
le chev. P. A. Barone, 2e id.
le chev. Alb. Chabert, 3e id.
Cangia, 3e id.
Podesta, 3e id.

Consulat général

Rue Sakyz-Agatch, 33, Péra,

Les bureaux sont ouverts tous les jours (excepté les jours fériés), de 9 h. à midi et de 2 h. à 4 h. P. M.
MM. le chevalier M. Simondetti, docteur en droit, consul général.
le chevalier Ignace Borro, docteur en droit, consul juge, président du tribunal consulaire.

Digitized by Google

MM. Alexandre Durando, docteur en droit, 1er vice-consul.
Charles Croce, docteur en droit, 2e, vice-consul.
Ausonio Franzoni, docteur en droit, attaché.
François Malta, vice-capitaine de port.
Paul Barbera, f.f. de chancelier, attaché au tribunal consulaire.
A. R. Romeo, commis au bureau des passeports.
Charles Cervati, faisant fonction de chancelier.
F. Canevello, employé à la capitainerie du port.
R. Gazzan, f.f. de huissier.

Le Tribunal tient séance ordinaire chaque jeudi, à 9 h. A. M., sous la présidence du consul juge, assisté de deux juges assesseurs pris parmi les notables de la colonie italienne.

Prisons, *près de l'hôpital italien*, Jean Marengo, chef geôlier.

Stationnaire de la marine royale. Avviso «Mestre», commandant le chevalier Carlo Amoretti, lieutenant de vaisseau.
Federico De Pazzi, sous-lieutenant de vaisseau.

LATINE OTTOMANE

(Chancellerie)

Rue de la Banque, 2, Galata.

Le bureau est ouvert de 10 h. à 4 h. P.M.
M. Othone Vartaliti, directeur.

MONTENEGRO (Légation du)

Gérée par l'Ambassade de Russie.

PAYS-BAS (Légation des)

Grande rue de Péra. 393,

S. E. M. Jonkheer Rud. de Pestel, ministre-résident.
MM. Fréderic Keun, 1er drogman.
H. A. Crommelin, attaché de légation.

Consulat général

Grande Rue de Péra, 393.

MM. le chevalier W. A. Travers, consul général.
J. Mets, vice-consul.
MM. Ant. Scassaro, drogman.
le Dr Stekoulis, médecin de la légation, délégué au conseil international de santé.
F. Capella, capitaine de port.

Le Tribunal de 1re instance se compose du consul général et des assesseurs.
MM. P. D. Schilizzi.
C. A. Scheffer-Brouwer.
Jos. Paulaky.

La Cour d'appel, pour matières civiles se compose du ministre-résident, et des assesseurs.
MM. E. K. Heffter.
E. Caro, avocat.
V. Pedrelli, avocat.
H. A. Crommelin ,greffier.
La Cour de cassation réside à Amsterdam. Il en est de même pour les affaires criminelles.

Chapelle. — Le culte divin selon le rite évangélique est célébré le dimanche.
A 11 h., en langue hellénique.
A 1 h., id. arménienne.
A 3 h., id. anglaise.

PERSE (Ambassade Impériale de)

En face de la Sublime Porte, Stamboul.

S. E. le maréchal Chéïkh Mohsin khan Mouïn-ul-Mulk, ambassadeur.
Mirza Djevad khan, conseiller.
Hadji Mirza Nédef Aali khan, 1er secrétaire.
Mirza Riza khan, 1er secrétaire et 1er drogman.
Mehmed Aga, 2me id.
Hadji Mirza Hassan khan, 2me id.
Mirza Essédullah, 3me id.
Hadji Aga khan, Giorgiaki Bey, } 2mes drogmans.
MM. J. Barozzi, conseiller légal.
le Dr Pappaducca, 1er médecin.
le Dr D. Macris, 2me »
Valsamaki, architecte.
Mirza Essédullah, écrivain pour la langue persane.
Youssouf Effendi, id. pour la langue turque.

Consulat général, *rue Hodja Han à Sultan Hamam, Stamboul.*

Les bureaux sont ouverts de 9 h. à 4 h. P.M.

Hadji Cheikh Mohammed khan, consul général.
M. J. Barozzi, conseiller légal.
M. A. Mohxet, chancelier.

Digitized by Google

Mirza Hussein, }
M. H. Zanotti, } employés.
M. S. Clado, }

Le Tribunal, sous la présidence de M. le consul général, tient séance tous les mercredis à 1 h. P. M.

PORTUGAL (Consulat général de)
Grande Rue de Péra, N° 121.

M. Fortuné Jourdan, consul général.

ROUMANIE (Légation de)
Rue Kabristan, 42, Péra.

S.E. M. Pierre Maurojény, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
MM. Démètre C. Ollanesco, 1er secrétaire.
Jean N. Papiniu, 2me secrétaire.
Victor Gouciurano, attaché.
Alphonse Lahaille, 1er drogman.
Georges Costantinidi, 2me drogman.

Consulat, *rue Timoni, 26, Péra.*
Les bureaux sont ouverts de 10 h. à 4 h. P. M.

MM. Alexandre Ecsarho, consul général.
Georges A. Picipio, chancelier.
Victor Gouciurano, juge du tribunal consulaire.
Georges Constantinidès, interprète.
Théodore Moscopoulo, greffier-archiviste.
X. . . . . huissier du tribunal consulaire.
Georges Mavrommati, } attachés.
Albert Pech, }

Tribunal consulaire, composé de M. le consul général, président, de M. le juge, et d'un juge assesseur sujet roumain.
Audiences les vendredis, de 1 h. à 4 h. P.M.

Capitanat de Port.
rue Gueumruk, 38, G.

Mr. M. D. Foscolo, capitaine de port honoraire.

RUSSIE (Ambassade de)
Grande Rue de Péra.

S.E. M. Nelidow, chambellan de S. M. l'Empereur, envoyé en mission extraordinaire et gérant de l'ambassade.
MM. Onou, conseiller d'Etat actuel, conseiller d'ambassade.
Basily, conseiller d'Etat, gentilhomme de la chambre de S. M. l'Empereur, 1er secrétaire.
Stcherbatchew, assesseur de collège, gentilhomme de la chambre de S. M. l'Empereur, 2me secrétaire.
Komarow, assesseur de collège, gentilhomme de la chambre de S. M. l'Empereur, 2me secrétaire.
Wurzel, secrétaire de collège, secrétaire adjoint.
G. Kartzow, conseiller honoraire, secrétaire adjoint.
Ivanow, conseiller d'Etat actuel, 1er drogman.
Makeew, conseiller d'Etat actuel, 2me drogman.
Maximow, assesseur de collège, 3me drogman.
Arbouzow, secrétaire de gouvernement, 3me drogman.
Déméric, secrétaire de collège, jeune de langues.
Kartamyschew, secrétaire de collège, jeune de langues.
Préobrajensky, secrétaire de collège, jeune de langues.
Gritzenko, enregistrateur de collège, attaché.
le colonel d'Etat-major Philippow, agent militaire.

Consulat général
Grande rue de Péra.

Les bureaux sont ouverts de 10 h. à 3 h. P. M.

Le conseiller d'Etat actuel, M. Alexis Lagowsky, consul général.
MM. N. Soukhotine, assesseur de collège, secrétaire.
E. Tchakhotine, secrétaire de collège, drogman.
MM. J. Jugovich, conseiller de collège, capitaine de port.
J. B. M. Dalleggio, chef du bureau du contentieux.
Etienne Bianchi, chef du bureau de la marine.
B. Tihow, archiviste.
Edgard Bianchi, employé.
Jean Parapandopoulo, employé.
Gabriel Stamboultziew, id.
Antoine Privileggio, id.
B. Momdjian, } drog. auxi-
J. Parapandopoulo. } liaires.
Hafiz Effendi, *kiatib.*

Digitized by Google

Tribunal. — Les litiges entre sujets étrangers et russes demandeurs, contre des sujets russes défendeurs, sont jugés par des commissions judiciaires qui sont instituées par ordre de S. E. l'ambassadeur. Ces commissions fixent elles-mêmes les jours d'audience qui se tiennent au consulat général.

SAMOS (Agence de la Principauté de)

Lloyd Han, Galata.

MM. Demitraki Sinanides, directeur.
Stamataki Zafiropoulo, secrétaire.
Georges Mavromati, interprète.
Charilaus Calliadès, greffier.

SERBIE (Légation et Consulat de)

Rue Anadol, 2, Péra.

S. E. M. Ephrem Grouitch, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
MM. . . . . 1er secrétaire.
Jagop Boozovitch, 2me secrétaire
Le major Velimirovitch, attaché militaire.
Nicolas Zivcovich, capit. de port.
Terkhan, secrétaire-interprète.

SUÈDE ET NORWÈGE (Légation royale de), chargée des intérêts du **Danemark**.

Grande rue de Péra.

S. E. M. S. d'Ehrenhoff, ministre plénipotentiaire.
MM. O. G. Von Heidenstam, secrétaire de Légation, chargé des affaires consulaires.
Georges Timoni, 1er drogman.
Jens Nicolaysen, capit. de port.
. . . . . chapelain.
Les bureaux du consulat général et capitanat de port sont ouverts de 10 h. à midi et de 1 h. à 3 h. P. M.

CONSEIL D'ÉTAT (**Choura-i-Devlet**).

S. E. Akif Pacha, président. — Vasfi Effendi, secrétaire général et membre de toutes les sections.

Section de l'intérieur *(Dahilié daïressi).*

Bessim Bey, vice-président. — Nazir Pacha, Seiffeddin Effendi, Loutfi Effendi, Riza Bey, Ibrahim Bey, Yanco Effendi, Memdouh Bey, Riza Bey, membres.— Djemal Bey et Seddik Bey, conseillers.— Hafiz Vehbi Effendi, secrétaire.

Section législative *(Tanzimat daïressi.)*

Mahmoud Pacha, vice-président. — Nedjib Effendi, Ahmed Refik Bey, Hamid Bey, Haïder Effendi, Nourian Effendi, Abro Effendi, Constantin Effendi, Ghalib Bey, membres.— Djemal Bey et Beha Bey, conseillers.— Mazhar Bey, secrétaire.

Section judiciaire *(Mouhakemat daïressi)*

Ali Chefik Bey, vice-président. — Sahib Bey, Nedjib Bey, Izeddin Bey, Izet Effendi, Ekrem Bey, Haled Bey, membres.— Aziz Bey,Nazif Bey, Moustapha Bey, conseillers.— Mehmed Emin Effendi, secrétaire.
Ismet Bey, chef de bureau.— Atta Bey, archiviste.— Behdjet Bey, 1er adjoint.— Chehabeddin Effendi, 2me adjoint.

HAUTE COMMISSION DES TRAVAUX PUBLICS

(Oumourou Nafaa Commissionou)

(Siégeant à la Grande Maîtrise de l'Artillerie à Tophané.)

S. E. Namyk Pacha, président.

Digitized by Google

S. E. Kiamil Pacha, ex-ministre de l'instruction publique, vice-président.
» Abdulrahman Pacha, — Rifat Pacha, — Edhib Effendi, — Wettendorf Bey, — Tevfik Pacha, — Suleiman Pacha, — Mahmoud Pacha, — Veli Riza Pacha, — Djevat Bey, membres.— Chakir Effendi, 1er secrétaire.

SUBLIME PORTE, **Grand Vésirat**

S. A. Saïd Pacha, Grand Vezir.— Zihni Effendi, *mustéchar.*
Munir Bey, grand maître des cérémonies et drogman du Divan Impérial.
Chefketi Effendi, grand référendaire.
Niazi Effendi, *beylikdji*, chef du bureau des provinces privilégiées.
Tevfik Bey, chef du bureau de la correspondance.
Mehmed Farouh Effendi, chef du bureau du grand maître des cérémonies.
Chefik By, archiviste du Palais Impérial.
N. Vekil Effendi, drogman et secrétaire du Grand-Vézirat.
Baki Effendi, chef des archives de la Sublime Porte.

Bureau des référendaires *(Amédii Divani Houmayoun.)*

Cefkati Effendi, premier référendaire.— Mufit Bey, adjoint,— Essad Bey, Vahid Bey, Osman Bey, Hadji Cherif Bey, Raïf Bey, Djafer Effendi, Tevfik Bey, Mahmoud Djemil Bey, Izzet Bey, Rechid Bey, Saïd Effendi, Rechad Bey, Ali Haïdar Bey, Saadettin Bey, Rifat Bey, Rechid Bey, Mouhsin Bey, fonctionnaires.

Bureau de la correspondance *(Sedaret Mektoubi Odassi.)*

Tevfik Bey, chef,— Ramiz Bey, sous-chef,—Hakki Bey, directeur du télégraphe.

Bureau des Provinces privilégiées *(Villayati Mumtazé Kalemi).*

Nassir Bey, chef. — Emin Bey, sous-chef. — Aristide Effendi, chef de la correspondance étrangère.

Bureau du Grand Maître des cérémonies *(Teschrifat daïressi.)*

Mehmed Nechad Effendi, *mouavin.*

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (**Hardjié Nazareti**) *à la Sublime Porte.*

S. A. Aarifi Pacha, ministre.
Artin Bey Dadian, *mustéchar.*
M. Goescher, conseiller.— Ali Saïd Bey, adjoint.
Munir Bey drogman du Divan Impérial et Grand Maître des cérémonies.
Refet Bey, secrétaire général.
Nichan Effendi, secrétaire général pour la correspondance étrangère.
Kircor Effendi, directeur du bureau de la comptabilité.
Ibrahim Bey, introducteur des ambassadeurs.
Naoum Effendi, chef du cabinet du ministre.
Elias Effendi, adjoint du mustéchar.
Ghalib Bey, adjoint de l'introducteur des ambassadeurs.

Bureau de la correspondance turque *(Mektoubi Hardjié Kalémi).*

Mehmed Ali Bey, directeur (*muhimmé mudiri*). — Munir Bey, chef du bureau. — Moustapha Sabit Bey et Raouf Bey, sous-chefs.

Digitized by Google

Bureau des archives *(Hardjié Evrak Odassi).*

Mehmed Rachid Bey, directeur. — Veghi Bey, Djemal Bey, Tahsin Effendi, Enver Bey et Reüf Bey, adjoints.

Bureau de traduction *(Terdjimé Odassi).*

Daoud Effendi, 1er traducteur.— Ahmed Zia Bey, directeur.—Chukri Effendi.— 2e traducteur. — Rechid Bey, adjoint du 1er traducteur. — Ali Bey et Behdjet Bey, sous-chefs.

Secrétariat général *(Tahrirat Hardjié Odassi).*

Fehim Bey, directeur politique, chef du bureau de la correspondance.
Zia Bey, directeur des consulats.
Fethy Bey, directeur des archives.
Chékib Bey, directeur du bureau du chiffre.
Séfer Effendi, sous-chef du bureau de la correspondance.
Mihertad Effendi, adjoint du directeur des archives.
Diran Bey, sous-chef du bureau du chiffre.

Bureau de la comptabilité.

Hatchik Effendi, chef. — Tevfik Effendi, sous-chef. — Subhi Bey, trésorier.— Galib Effendi, archiviste.

Bureau du contentieux *(Oumourou Houkoukiey mouhtélité mudirietti).*

Youssouf Néyir Bey, directeur.—Tevfik Bey, adjoint.—Joseph Eff., 1er employé.

Bureau de nationalité *(Tebaïet mudirieti).*

Stavraki Effendi Kyriakidès, directeur.— Salim Bey, adjoint.

Administration sanitaire de l'Emp. Ottoman *(Oumourou Sihié Idaressi).*

Rue Kara-Moustapha, Galata.

S.A. Aarifi Pacha (ministre des affaires étrangères), président.

MEMBRES OTTOMANS DE L'ADMINISTRATION ET DU CONSEIL.

le Dr Hadji Arif Bey, vice-président.
M. le docteur Bartoletti, inspecteur général.
Hadji Fevzi Eff., chef de la comptabilité
Memdouh Bey et Hadji Eschref Effendi, membres du conseil.
Hadji Edib Eff., secrétaire interprète pour le turc.
M. le docteur O. Vitalis, secrétaire du Conseil.

DÉLÉGUÉS DES MISSIONS ÉTRANGÈRES AU DIT CONSEIL INTERNATIONAL DE SANTÉ.

(*séances les mardis.*)

Allemagne, M. le Docteur Mordtmann.
Autriche-Hongrie, M. le Baron de Call.
Belgique, M. Cal inus.
Espagne, M. le Docteur Gabuzzi.
Etats-Unis d'Amérique, M. le Dr Matteosian.
France, M. le Docteur Mahé.
Grande-Bretagne, M. le Dr Dickson.
Italie, M. P. A. Barone.
Pays-Bas, M. le Docteur Stékoulis.
Perse, M. le Docteur Pappaducca.
Russie, M. Maximow.
Suède, et Norvége, M. O. G. Von Heidenstam.

Digitized by Google

Ahmed Raghib Bey, chef du bureau du secrétariat turc.
M. Théophile Pech, chef du bureau de la comptabilité.
M. Philogone Guès, chef du bureau du contrôle.
Arif Bey, archiviste pour le turc.— M. Et. Tunda, pour le français.

Office de Santé, *rue Kara-Moustapha, Galata.*

MM. Philippe Peroglou, directeur.
Emile Tunda, adjoint.
PERCEPTION DES DROITS SANITAIRES SUR LA NAVIGATION: de 1 à 500 tonneaux, 20 paras par tonne.— De 500 à 1,000 tonnes, 12 paras, — de 1,001 tonnes et au-dessus, 8 paras par tonne.
N. B. Pour les offices sanitaires du littoral voir la Partie des Vilayets.

MINISTÈRE DES ARCHIVES (**Defter-hané**), *place Sultan Bayazid, près du Séraskérat, Stamboul.*

S.E. Moustafa Effendi, ministre.
Husseïn Effendi, chef de la comptabilité.
Hassan Nazmi Effendi, chef de la correspondance.

MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE L'AGRICULTURE **Tidjaret veziraat Nazareti**), *rue Baktché Capou, 4, Stamboul.*

S. E. Raïf Effendi, ministre et président du conseil.
Bedros Effendi, Gouyoumgian, directeur général des mines et forêts.
Munir Bey, secrétaire général. — Djemil Bey, contrôleur. —Ibrahim Bey, chef de la correspondance.
Costaki Effendi Pandjiri, secrétaire-interprète.—Bekir Beli Effendi, adjoint.
Kievork Effendi et Aram Effendi, inspecteurs de 1re classe.
Kourchid Effendi, archiviste.

Conseil *(Endjoumen Nazareti Héyéti).*

présidé par le ministre et composé du secrétaire général, du contrôleur et des directeurs des sections suivantes:

SECTION DE L'AGRICULTURE,	directeur,	Amassian Effendi,	Chefik Bey, secrétaire.
» DES ARTS,	»	Arakel Effendi,	Salim Bey, »
» DU COMMERCE	»	Refik Bey,	Schukri Effendi, »
» DE LA STATISTIQUE	»	et secrétaire, Kircor Effendi.	

Bureau de la comptabilité *(Mouhassebédji).*

Djemil Bey, chef comptable.— Osman Effendi, chef de bureaux.— Remzi Bey, chef du bureau des recettes.— Houloussi Effendi, chef du bureau des dépenses.

Bureau du secrétariat *(Mektoubdji).*

Munir Bey, secrétaire général.—Emin Bey et Nedjib Effendi, chefs du bureau.
Arabian Effendi, traducteur, 1er interprète.—Yorghaki Effendi Asdère, 2me traducteur.

Digitized by Google

Direction générale des Mines et Forêts *(Orman ve Maadem Idareï Oumoumié), Place Sultan Bayazid, au-dessus du Ministère des Finances.*

S.E. Subhi Pacha, ministre du commerce et de l'agriculture.
» Bedros Effendi Gouyoumgian, directeur général.

Conseil.

Rassih Effendi, — Munir Bey, — Djemil Bey, — Arif Effendi, — Nazif Bey, — Artin Effendi,— Riza Effendi, membres et inspecteurs des forêts, — Youssouf Bey, ingénieur des mines.— Refik Bey et Garabet Effendi, membres.— Chefik Bey, secrétaire.

Bureau des archives des mines et forêts.

Kadri Effendi, chef du bureau.

Bureau technique des mines.

MM. E. Weiss, ingénieur en chef des mines, chef du bureau.
Moreau, essayeur en chef de la Monnaie et de l'administration des mines.
Ohannès Effendi et Nouri Effendi, ingénieurs.

Ecole des mines et forêts.

Hekimian Effendi, directeur.— Riza Effendi, adjoint.

Professeurs.

Saïd Effendi, *de chimie.*— Seid Effendi, *de français et de dessin.*— Assaf Bey (capitaine), *de topographie.*

Ingénieurs des mines.

VILAYETS DE		
Andrinople	Ali Vasfi Effendi, directeur,	*à Andrinople.*
id.	Hassan Effendi,	*id.*
Janina	Mihram Effendi,	*à Janina.*
Salonique	Osman Effendi,	*à Salonique.*
Hudavendighiar . .	Abdullah Effendi,	*à Brousse.*
Aïdin	Kircor Effendi,	*à Smyrne.*
Kastamouni	Mehmed Effendi,	*à Kastamouni.*
Sivas	Abdibekir Effendi,	*à Sivas.*
Trébizonde	Ahmed Effendi, directeur,	*à Trébizonde.*
id.	Osman Effendi,	*id.*
id.	Rachid Effendi,	*à Gumuche-hané.*
Erzeroum	Akif Effendi,	*à Erzéroum.*
Mamuret-ul-Aziz .	Evlambios Effendi, directeur,	*à Arghina-Maaden.*
Adana	Emin Effendi, directeur,	*à Djebel-Berequett.*

Inspecteurs des forêts.

Constantinople	Nouri Bey, inspecteur des domaines,	*à Constantinople.*
	Hadji Halil Effendi, adjoint,	*id.*
	Carnik Effendi,	*à Belgrade.*
	Kazi Effendi, (Kodja-ili),	*à Ismidt.*
	Agop Tchakerian Effendi,	*à Ada Bazar.*
Andrinople . . .	Hatchadour Effendi, (Andrinople et kirk-Kilissé),	*à Andrinople.*
	Manouk Effendi, (Rodosto et Tchataldja),	*à Rodosto.*
	Abdi Effendi, (Démotica et Gumuldjina),	*à Démotica.*
	Agop Effendi,	*à Gallipoli.*

Digitized by Google

Salonique . . .	Ruschdi Effendi,	*à Salonique.*
	Mihran Effendi, (Siroz et Drama),	*à Siroz.*
Kossovo.	Djelal Bey, (Le Vilayet),	*à Uskub.*
Monastir. . . .	. . . . . (Monastir et Dibré),	*à Monastir.*
	Stavri Effendi, (Kyorytza et Péristéri),	*à Ineguel.*
Janina	Hidayet Effendi, (Le Vilayet), Yéni-Chéhir,	*à Janina.*
Scodra	Mihran Effendi, (Le Vilayet),	*à Scutari d'Albanie.*
Hudavendighiar	Mehmed Effendi,	*à Brousse.*
	Akif Effendi, (Kutahia et Kara-Hissar,	*à Kutahia.*
Balykesser. . .	Boghos Effendi Aslanghul, (Le Vilayet),	*à Bigha.*
Aïdin.	Anghielidi Effendi, (Saroukan et Sigha),	*à Smyrne.*
	Garabet Effendi, (Aïdin et Mentéché),	*à Moughla.*
Iles de l'Archipel	Ahmed Hamid Effendi, (Chio et Rodhes),	*à Chio.*
	Emin Effendi, (Mételin et Lemnos),	*à Mételin.*
Konieh	Zuhdi Effendi, (Karamanie),	*à Konieh.*
	Djivan Effendi, (Hamid et Téké),	*à Sparte.*
Adana	Ali Effendi, (Adana, Hozan, Islahié),	*à Adana.*
	Ali Effendi, (Ichil),	*à Ermenech.*
Kastamouni. .	Eftim Effendi, (Kastamouni et Kianghuri),	*à Kastamouni.*
	Philaretos Effendi, (Kastamouni),	*à Inéboli.*
	Karalambos Effendi, (Bolou),	*à Bolou.*
	Oskan Effendi, (Sinope),	*à Sinope.*
Trébizonde. . .	Kadri Bey, (Le Vilayet),	*à Trébizonde.*
	Suleïman Effendi, adjoint,	*id.*
Erzeroum . . .	Mihran Effendi, (Le Vilayet),	*à Erzeroum.*
Syrie	Retik Effendi, (Le Vilayet),	*à Damas.*

Musée des Janissaires, *Place de l'At-Meïdan, dans le même local de l'Ecole des Arts et Métiers, Stamboul.*

L'entrée est fixée à 2 piastres argent.

Caisse d'Epargne *(Emniet Sandii, Bouyouk Yéni Han, 1, Stamboul.*

Miguirditch Eff. Papazian, directeur.—Léon Effendi, adjoint.—Tefik Effendi, vice-président.—Paspalli Effendi, Puzant Effendi, Chérif Effendi, membres.—Ohannès Effendi, caissier.— Kievork Effendi Arabian, secrétaire-contrôleur.— Bedros Effendi, adjoint du caissier.—Stéphan Effendi, receveur des gages.

Ecole des Arts et Métiers, *place de l'At-Méïdan, Stamboul.*

En entrant dans cette école, à droite au 1er étage, existe une exposition de divers objets d'une perfection admirable, fabriqués par les 260 élèves, tels que **bureaux, armoires à glace, tables, chaises, consoles, corniches, parquets, fauteuils, canapés, poêles, jardinières, etc., etc.,** la vente se fait au comptant, les prix sont marqués sur chaque objet. Exécution de travaux sur commande.

Husni Bey, Caïmakam, président. — Hilmi Effendi, 1er secrétaire.
Nouri Effendi, directeur de l'école des filles.
Agop Bey, médecin.—Moustapha Effendi, chirurgien.—Moustapha Effendi, directeur.
Roustem Effendi, chef du dépôt.

Professeurs.

Nouri Effendi, de chimie.
Saadettin Bey, de mécanique.
Kiazim Effendi, arithmétique.
Ahmed Bey, de dessin.
Ali Effendi, dessin mécanique.
Tahsin Effendi, de calligraphie.
Ali Effendi, ingénieur.
Mehmed, tourneur.

Digitized by Google

(Suite) **Professeurs de l'Ecole des Arts et Métiers.**

Rifat, forgeron.
Suléiman, modeleur.
Boghos, menuisier.
Sami Effendi, de comptabilité.
Mehmed Effendi, de grammaire turque.
Chakir Effendi, d'arabe et de persan.
Ahmed Bey, de menuiserie.
Alexandre, ajusteur.
Kirpig, sculpteur.
Nazaret, relieur.
Moustapha, imprimeur.
Moustapha, tapissier.
Mardig, lithographe.

MINISTÈRE DES FINANCES (**Malié Nazareti**)
Place Sultan Bayazid, Stamboul.

S. E. Munir Pacha, ministre.
S. E. Wettendorf Bey, *mustéchar*.
J. Nahmias Bey, adjoint.

Conseil.

S. E. Hafiz Saïd Effendi, président.
Riza Bey,—Tevfik Effendi,—Riza Effendi, — Hilmi Effendi, — Nuzhet Effendi, — Moustapha Bey, — Kiamil Effendi. — Atta Effendi, Haled Bey,— Djémal Bey, membres.— Raïf Effendi 1er secrét.

Direction générale des revenus

(*Varidat idaréi oumoumiessi.*)

Suleïman Soudi Effendi, directeur (*mouhassebedji*).
Rifaat Effendi, adjoint.
Savfet Bey, chef de bureau (*mumeïz*).
Baki Effendi, chef du bureau des revenus d'Anatolie.
Sadik Effendi, chef du bureau des revenus de Roumélie et de l'Arabie.
Chukri Effendi, archiviste.

Direction générale des dépenses

(*Messarifat idareï oumoumiessi*).

Ibrahim Effendi, directeur (*mouhasséb.*)
Mazhar Bey, adjoint.
Sabri Effendi, chef du bureau des délégations et des paiements.
Loutfi Bey, chef du bureau des provinc.
Réchad Effendi, chef du bureau de Constantinople.
Chefket Bey, chef du bureau des appointements.
Moustapha Bey, secrétaire.
Arif Effendi, archiviste.

Direction générale de la dette publique.

(*Douyoun idareï oumoumiessi*).

Hussameddin Effendi, directeur.
Mehmed Effendi, adjoint.
Moustapha Bey, chef de bureau (*Bédalat odassi muméizi eweli*).
Salih Effendi, chef du bureau des emprunts.
Husni Effendi, chef du bureau de la section de la Banque.
Mouhieddin Bey, chef du bureau du budget.
Emin Effendi, archiviste.

Secrétariat général

Ali Chéfik Bey, secrétaire général.
Husni Effendi, adjoint.

Direction de la caisse

Hachmet Effendi, directeur.
Vassif Bey, caissier général.
Sadik Bey, chef des revenus.
Hilmi Bey, chef des dépenses.

Direction des archives

Tevfik Bey, directeur.—Ali Riza Effendi, chef de bureau.

Bureau de traductions et de la correspondance étrangère

Bédros Effendi Kérestédjian, directeur.
Ahmed Faïk Bey, traducteur en chef.
Diran Effendi, adjoint.
Mouktar Bey, archiviste.

Bureau du règlement des anciens comptes

Husni Effendi, directeur (*mouhasséb.*)
Hafez Vehbi Effendi, 1er secrétaire des recettes générales.
Hadji Ali Bey, chef du bureau de la dette publique.
Cherif Effendi, chef du bureau de la correspondance.

Digitized by Google

Tevfik Effendi, chef de bureau.
Hadji Vehbi Effendi, id.
Fahima Effendi, id.
Riza Effendi, archiviste.
Ruchdi Effendi, } avocats du ministère
Assef Effendi, }
Mehmed Effendi, *capou-tchohadar*.
Hussein Effendi, chef des huissiers du Malié.
Izzet Effendi, chef du bureau des *mahlulats*.

Administration des Dimes et Aghnams (*achar*).

Djémal Bey, directeur général.
Ibrahim Bey, adjoint.
Ali Djémal Bey, chef comptable.
Téfik Bey, secrétaire en chef.
Sami Bey, chef de bureau.
Mehmed Effendi, chef du bureau de la comptabilité.
Tevfik Effendi chef du bureau du budget.
Rassih Effendi, archiviste.

Administration des Domaines et de l'Impôt foncier.

S. E. Ali Fuad Bey, directeur général.
Hussein Nazmi Eff. secrétaire général.
Hussein Sitki Effendi, contrôleur
Ferid Bey, directeur du cadastre.
Suléiman Bey, directeur des recettes.
Saïd Bey, directeur du bureau des titres.

Cour des comptes

(*Divani Mouhassebat*).

S. E. Tchamich Ohannès Effendi, présid.
Ohannès Effendi, procureur impérial.
Zuhdi Bey, 1er secrétaire.

1re SECTION

Hadji Akif Effendi, vice-président.
Husni Bey,— Cadri Bey, — Ohannès Effendi, Nedjib Bey, membres.

2me SECTION

Rifaat Effendi, vice-président.
Tefik Effendi, — Edwards Effendi, — de Castro Bey, membres.
Rifaat Bey, greffier.

Direction de l'Hôtel des Monnaies (Zarp-hané) *à Saraï itchi, près de Top Capou, S.*

Tevfik Effendi, directeur général et membre de la cour des comptes.
Kiévork Effendi, contrôleur.
Andon Effendi, caissier général.
Zuhdi Effendi, chef comptable.
Aziz Effendi, comptable.

Département de la fabrication des coins.

Fettah Effendi, chef. — Rassim Effendi, sous-chef.

Département des essais.

M. Moreau (Arsène), directeur de la fabrication et essayeur en chef.

Département des machines.

Ussep Effendi Pehlamian, directeur.
M. Moutin, chef mécanicien.

Département de l'affinage.

Sebouh Effendi Minassian, chef.

Atelier de la production des coins.

M. Ross Taylor, chef.

ADMINISTRATION GÉNÉRALE DES CONTRIBUTIONS INDIRECTES

(Ressoumat Emaneti), *rue Baktché-Capou, Stamboul.*

ADMINISTRATION CENTRALE.

S. E. Edhib Effendi, directeur général.— Rifat Effendi, adjoint du directeur général.—Bertram Effendi, mustéchar (sous-secrétaire d'Etat).
Ruchdi Effendi, contrôleur général.
Mikaïl Effendi Portugal, président du conseil.
Nouri Bey, Kémal Bey, Tevfik Bey, et Assadour Effendi, *membres*.
Suleïman Bey, membre et secrétaire général.
Haïri Bey, adjoint de Rifat Effendi.
Ali Riza Bey, adjoint du mustéchar.
Schlerff (Godfried) Effendi, secrétaire du mustéchar.

Bureaux

Naïl Bey, chef du bureau de la corespondance générale.
Aghiah Bey, id. du contrôle.

Digitized by Google

Mahmoud Bey, chef du bureau des comptes.
Halet Bey, id. de la caisse.
Ahmed Effendi, id. des archives.— Omer Effendi, adjoint.
Husséin Effendi, chef du bureau de la statistique.
Muhsin Bey, id. id. des vérifications.
Mehmed Effendi, directeur de la correspondance du contrôle.

Bureau de traduction et de censure des livres.

Yanco Eff., Vazzidis, chef.
Ali Bey, traducteur spécial pour les langues russe et bulgare.
T. Hassoun Eff., censeur et traducteur spécial pour les langues française et anglaise.
Vehid Bey et Yanco Effendi, membres du bureau.

ADMINISTRATION LOCALE.

G. Püschel Effendi, directeur général de surveillance douanière (pour les douanes de Stamboul) (*Stamboul djihéti roussoumat tefliche mudiri oumoumiessi*).
Boghos Effendi Vartan, adjoint.
Zorn (A.) Effendi, directeur général de surveillance douanière (pour les douanes de Galata). — Féïzi Bey, adjoint.

Bureau central des manifestes.

Joseph Effendi, Devlet-chef.— Antoine Effendi, adjoint.

Cordon douanier. — Chakir Bey, chef.— Selim Effendi, adjoint.

Directions des diverses douanes de la capitale.

DES MARCHANDISES INDIGÈNES ET D'EXPORTATION,	directeur,	Behdjet Bey.—Saadi Effendi, 1er secrétaire.
DES IMPORTATIONS	id.	Mehmed Salih Bey.— Kiamil Effendi. 1er secrétaire.
FRANÇAISE, *rue Kiretch Capou, G.*	id.	Bamiz Bey.— Hadji Arif Effendi, 1er secrétaire.
DE GALATA, *rue Kara Moustapha. . . .*	id.	Akif Bey.—Djemal Bey, 1er secrétaire.
DES SPIRITUEUX, *rue Kilidji Ali Pacha, G.*	id.	Bedri Bey.—Djemal Bey, 1er secrétaire.
DES CÉRÉALES	. . . . .	
DES BOIS, *à Oun Capan, S. . . . . , . .*	Riza Effendi., directeur.— Ali Effendi, 1er secrétaire.	
DES FRUITS, *à Sirkedji Iskelessi, S. ..*	Sadik Bey, directeur.	

Administration de la Dette Publique Ottomane.

CONSEIL D'ADMINISTRATION, *Djelal Bey Han, à Baktché Capou, 5, Stamboul.*

MM. Aubaret (G.) (*ministre plénipotentiaire*), président.
MEMBRES : Vincent (Edgard). — Primker (F.) (*conseiller de Justice*). — Zwiedinek (Baron de) (*conseiller aulique*). — Mancardi (le commandeur). — Foster (M. H.) C. B.
S. E. Nafiz Effendi, commissaire impérial.
Mrs Noblet (A.), secrétaire général. — Cuinet (V.), secrétaire du conseil.

Administration des Revenus Concédés, *à la Grande Douane, Stamb.*

M. R. H. Lang, directeur général.
Kémal Bey, secrétaire général.
Selim Melhamé Effendi (*Muchavir*), conseiller.

Digitized by Google

Rifaat Effendi, chef de la comptabilité turque.
MM. A. Mery, id. id. française.
J. Tiano, caissier.
Mehmed Bey, *chef du bureau de la correspondance.*
Ismet Bey, » *des archives.*
Cadri Bey, » *du contrôle.*
Manasse Effendi, » *de traductions.*

Sections de la Capitale.

TABAC ET SPIRITUEUX. Chakir Effendi, *Nazir*
Christaki Effendi, *Contrôleur.*
M. Paspalli, *Caissier.*
H. Guarraccino, *Contrôleur des Banderolles.*
F. Corpi, *Contrôleur de l'imprimerie des Banderolles.*
Maccario, *Inspecteur des Fabriques.*

PÊCHERIE.—Alaeddin Bey, *Nazir.*—M. Hazzaki, *Contrôleur.*
TIMBRE.—Ferid Bey, *Mudir.*— Tedeschi, *Contrôleur.*
SURVEILLANCE.—Halid Aga, *Chef.*—M. Jenner, *Inspecteur.*

Directions des Provinces.

Alep. . . . . Selim Effendi., *nazir.*— Ziccaliotti, *contrôleur.*
Andrinople. . . . . Rahmi Eff, *nazir.*— E. Crespin, *contrôleur.*— Rodigas, *inspect.*
Bagdad. . . . . Behdjet Effendi, *nazir.*— M. Macasdar, *contrôleur-gérant.*
Beyrouth. . . . . Ali Bey, *nazir.*— M. Charnaud, *contrôleur.*
Brousse. . . . . Rifaat Effendi, *nazir.*— M. Scanavi, *contrôleur.*
Crète. . . . . Moazzo Effendi, *mudir.*
Diarbékir. . . . . Issak Effendi, *nazir.*— M. Peloso, *contrôleur.*
Erzeroum. . . . . Moustapha Hilmi Effendi, *nazir.*—M. Stano, *contrôleur.*
Janina. . . . . Mehemed Hakki Bey, *nazir.*— Mr Van Lenep, *contrôleur.*
Ismidt. . . . . Ali Riza Effendi, *mudir.*— M. C. Sosnowski *Inspecteur.*
Konieh, ... Ali Hilmi Effendi, *nazir.*— M. Spandoni, *contrôleur.*
Mételin. . . . . Aghaton Effendi, *nazir.*— M. Dertavid, *contrôleur.*
Salonique. . . . . Hakki Effendi, *nazir.*— M. O. Edwards, *contrôleur.*
Samsoun. . . . . Réchad Effendi, *nazir.*— M. Aznavour, *contrôleur.*
Scutari d'Albanie. . Moustapha Nessimi Effendi, *nazir.*—M. Léontinidi, *contrôleur.*
Smyrne. . . . . Hassan Bey, *nazir.* — M. Fottios, *contrôleur.* — M. Charnaud, *inspecteur.*
Tripoli de Barbarie. Moustapha Chukri Bey, *mudir.*—E. Crespin. M. Caloyanni, *contrôleur*, à BENGHAZI
Yémen. . . . . Réchid Bey, *mudir.*
Youzgat. . . . . Vayanni Effendi, *nazir.*— M. Potouz, *contrôleur.*

MINISTÈRE DES FONDATIONS PIEUSES (**Evcaf Nazareti**),

3me étage, en face de Sainte-Sophie, Stamboul.

S.E. Kiamil Pacha, ministre.
Mektar Effendi, secrétaire général.
Husni Effendi, directeur du bureau des encaissements et avocat du ministère.
Kiamil Bey, chef comptable.
Sitki Effendi, directeur des dépenses.—Ali Riza Effendi, directeur des revenus *(varidat).*
Osman Safter Effendi, directeur des titres de propriété *(mahlulat).*
Djamil bey, contrôleur.

Conseil

Tahir Effendi, président.
Hadji Ibraïm Effendi,— Mahmoud Effendi,— Faïk Effendi, membres.
Fehmi Effendi, chef du bureau.— Hamid Bey, secrétaire.

Bureau d'inspection

Naïm Effendi, 1er inspecteur,—Mehmed Effendi, 2me et Husni Effendi, 3me inspecteur.

Digitized by Google

Chefs de bureaux

Mahmoud Bey, provincial *(varidat).*— Asmi Bey, de Constantinop'e *(varidat).*
Rassim Bey, *(Mahlulat).*—Safet Bey, de la comptabilité.
Ahmed Bey, de rédaction du ministère.
Moustapha Effendi, des dépenses *(Messarifat).*

MINISTÈRE DE LA GUERRE (**Makami Séraskéri**), *place Sultan Bayazid.*

S.E. Ghazi Osman Pacha, ministre.

Département du Ministre *(Seraskerat) (Divisé en 3 sections).*

1re SECTION *Expédition des pièces (Havalé choubessi).*

Senih Effendi, président.—Sadik Effendi et Ihsan Effendi, adjoints.

2me SECTION *Bureau des archives (Evrak choubessi).*

Bedii Bey, directeur.— Lebib Effendi, adjoint.

3me SECTION *Bureau de la Correspondance (Mekloubtchoulouk choubessi).*

Schereffeddin Effendi. directeur en chef du bureau de la correspondance turque.— Niazi Effendi, chef de bureau.— Mourat Mikael Effendi, directeur du bureau de la correspondance étrangère.— Melcon Effendi Nazik, adjoint.

Département de l'Etat-major général, *divisé en 6 sections, (Erkiani harbié daïressi).*

S.E. Edhem Pacha, président.— Kœhler Pacha (général de division), vice-président. —Mouktar Effendi, 1er secrétaire.

1re SECTION: *(Tanzimat choubessi)*	Ali Pacha, général de brigade, chef.— Moustapha Safet Bey, Omer Chefki Effendi et Omer Bey, colonels.
2me SECTION: *(Statistique ve terdjoumé choubessi)*	Husni Pacha, général de brigade, directeur.—Ali Rifat Bey, Ahmed Nouri Bey, Chakir Bey, colonels,
3me SECTION: *(Harakiati-askérié choubessi)*	Hakki Pacha, général de brigade, directeur.—Tefik Sami Bey, colonel.—Ishak Bey, Bekir Bey, Ruchdi Bey, Haled Bey, Moustapha Bey et Djemal Bey, majors.
4me SECTION: *(Conak vé menzil choubessi)*	Akif Pacha, général de brigade, directeur.—Ahmed Tahir Bey, Haïri Bey et Hamdi Bey, colonels.— Izzet Bey, major.
5me SECTION: *(Funoun choubessi)*	Ibrahim Pacha, général de brigade, directeur.— Tahir Bey, Djemal Bey et Ali Riza Bey, lieutenants-colonels.
6me SECTION: *Mouhaberat choubessi*	Akif Bey, Djevat Bey, colonels.— Ibrahim Bey, major.

Officiers au service de S. M. I. le Sultan *Maïetti chahanedé boulounan zabetan).*

Arif Bey, Ahmed Edhib Bey, Ferid Bey, lieutenants-colonels.— Ismaïl Bey, major.

Département d'infanterie *divisé en 4 sections (Piadé daïressi).*

Néchat Pacha (général de brigade), président.—Ibrahim Effendi, 1er secrétaire.

1re SECTION:	Suleïman Vehbi Bey (colonel), directeur.— Moustapha Bey (colonel), et Ibrahim Bey, adjoints.
2me SECTION:	Ismaïl Chukri Bey (colonel), directeur.—Taki Bey (lieutenant-colonel), adjoint.

Digitized by Google

3me SECTION : (Mehmed Rachid Bey (colonel), directeur.— Edib Bey (lieutenant-colonel). —Mehmed Ali Bey (colonel), adjoint.
4me SECTION : (Hakki Bey (colonel), directeur.—Izzet Bey (major) et Hamdi Bey (major), adjoints.

Département de cavalerie *divisé en 2 sections* (*Suari daïressi*).

1re SECTION : (S. E. Mahmoud Pacha (général de division), directeur.—Osman Bey (colonel), adjoint.
2me SECTION : (Ahmed Pacha (général de brigade), directeur.—Ahmed Bey (colonel), adjoint.

Département de l'artillerie *divisé en 2 sections* (*Toptchou daïressi*).

S. E. Hussein Refki Pacha (général de division), président.—S. E. Server Pacha (général de brigade), vice-président.

1re SECTION : (Bekir Bey (colonel), directeur.— Saadettin Bey (lieutenant-colonel), adjoint.
2me SECTION : (Chefket Bey (lieutenant-colonel), directeur. — Hakki Bey (lieutenant-colonel,) adjoint.

Département des fortifications et bâtisses militaires *divisé en 2 sections* (*Isikkiam daïressi*).

S.E. Mahmoud Pacha (général de division), président.— S. E. Abid Pacha (général de brigade), vice-président.— Blum Pacha (général de brigade), inspecteur.— Husni Bey (lieutenant-colonel), adjoint.

1re SECTION : (Hakki Bey (colonel), directeur.— Husni Bey (lieutenant-colonel), adjoint.
2me SECTION : (Hussein Avni Bey (colonel), directeur.— Selim Effendi (major), adjoint.

Département de la Justice militaire (*Mouhakiemat daïressi*).

S. E. Moustapha Pacha (maréchal), président,— Moustapha Pacha (Benli) (général de brigade), vice-président, — Hakki Effendi, juge d'instruction, — Faïz Bey, secrétaire.

Département de la santé militaire *divisé en 2 sections* (*Sehié daïressi*).

S. E. Nouri Pacha (général de division), président. — S. E. Akif Pacha (général de brigade), vice-président.

1re SECTION : (Hassib Pacha (général de brigade), directeur. — Theodori Bey (lieutenant-colonel), adjoint.
2me SECTION : (Bélizar Bey (colonel), directeur. — Emin Bey (colonel), Behdjet Bey (major), adjoints.

Commission d'inspecteurs militaires (*Oumourou Sehiëï Insanié daïressi*).

S. E. Emin Pacha (général de brigade) président. — Makridi Bey, Ahmed Bey, Spiraki Bey, Anghieli Bey et Omer Bey (colonels), membres.

Commission du service médical (*Edjza heyeti teftichiessi*).

S. E. Faïk Pacha (général de brigade), président.—Arif Bey (colonel), Nouman Bey, (lieutenant-colonel).—Djemal Effendi, Rachid Effendi, Dicca Eff., (majors), membres.

Digitized by Google

Commission d'hygiène hippique (*Oumouroù Schieï haïvanié commissionou*).

Hurem Bey (lieutenant-colonel), président.—Akif Eff. et Hakki Eff.,(majors), memb.

Département de l'intendance militaire (*divisé en 4 sections*)

(*Levazimat oumoumié daïressi*)

S. E. Ali Pacha (général de division), président. — S. E. Hussein Pacha (général de brigade), vice-président.

1re Section : Chahin Pacha (général de brigade), directeur. — Djelal Bey (lieutenant-colonel), adjoint.
2me Section : Moustapha Bey (colonel), directeur, — Tefik Bey (major), adjoint.
3me Section : Rachid Pacha (général de brigade), directeur. — Ibrahim Bey (lieutenant-colonel), adjoint.
4me Section : Djavid Bey (colonel), directeur. — Adem Bey (lieutenant-major), adjoint.

Commission d'inspection (*Levazimat daïréi oumoumiessi heyetli teftichié commissionou*)

Moustapha Rifat Pacha (général de brigade), président. — plus, 4 majors, 4 lieutenants-majors et 6 capitaines.

Département de la comptabilité (*divisé en 6 sections*)

S. E. Hassan Ruchdi Pacha (général de division), directeur.—Izmet Pacha (général de division), directeur

1re Section : Ahmed Bey, directeur.— Hakki Effendi, adjoint.
2me Section : Husni Effendi, directeur.
3me Section : Omer Effendi, directeur.
4me Section : Salim Effendi, directeur.
5me Section : Moustapha Effendi, directeur.
6me Section : Mukim Effendi, directeur.

Département de la Gendarmerie (*Gendarma daïressi*).

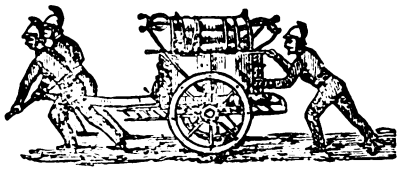
Place Sultan Bayazid, Stamboul.

S. E. Moustapha Pacha (général de brigade), président.— Vitalis Pacha et Drigalski Pacha (généraux de brigade), membres.

Commandants en chef des sept corps d'armée

S. E. Raouf Pacha.	1er	corps (garde noble).	à Cons/ple.
» Veissel Pacha	2me	»	» Andrinople.
» Ahmed Eyoub Pacha	3me	»	» Janina.
» Nafiz Pacha	4me	»	» Erzeroum.
» Hussein Fevzi Pacha	5me	»	» Damas.
» Hidayet Pacha.	6me	»	» Bagdad.
» Izzet Pacha	7me	»	» Yémen.

Digitized by Google



Corps des Pompiers *(Itfaï-Alaï).*

Le régiment est divisé en 3 bataillons, dont 2 dans la caserne du *Taxim à Péra* et le 3me au Séraskérat à *Stamboul.*
Le comte Edmond Széchényi Pacha, général de brigade, instructeur en chef.
Ali bey, lieutenant-colonel.
Hadji Tevfik Effendi, major du 1er bataillon.
Hassan Effendi, adjudant-major du 1er bataillon.
Mousta Effendi, major du 2me bataillon.
Djebbar Bey, adjudant-major du 2me bataillon.
Refet Bey, major du 3me bataillon.
Ibrahim Effendi, adjudant-major du 3me bataillon.
Dossious Effendi, médecin en chef.
Ahmed Effendi, comptable *(Alaï émini).*

Casernes du Taxim.

Corps du Génie.	*Corps d'Artillerie.*
Le général(ingénieur), S.E. Ahmed Pacha.	Assim Pacha, général de brigade.
Ninet Bey, colonel.	Ahmed Bey, colonel.
Saadettin Bey, lieutenant-colonel.	Mehmed Zekim Bey, lieutenant-colonel.
	Bilal Effendi, Izzet Bey, Ghalib Bey et Ahmed Effendi, majors.

Ecole militaire (*Mekteb Harbié*) *à Pancaldi.*

S. E. Zeki Pacha (général de brigade), directeur général de toutes les Ecoles militaires.
S. E. Nouri Pacha (général de brigade), directeur adjoint.
Servet Bey (lieutenant-colonel), officier pour le service intérieur. — Djemal Effendi (*Col-Aghassi*), service intérieur pour les élèves d'état-major.
Ismaïl Bey (*binbachi*), officier pour le service intérieur et inspecteur général de toutes les écoles militaires et professeur des lois militaires.

Officiers pour le service intérieur

Ibrahim Effendi, Rifat Effendi et Mehmed Ali Effendi, capitaines.—Plus 3 lieutenants en premier et 3 en second. — Houloussi Effendi, 1er secrétaire. — Ratib Effendi, comptable. — Muheddin Effendi (*Allaï Kiatib*), chef de la correspondance. — Faïk Effendi (capitaine), secrétaire-adjoint. — Michel Effendi (*binbachi*), médecin.—Francesco Effendi (*binbachi*), pharmacien.—Haïrabet Effendi, chirurgien. — Moustapha Effendi (*binbachi*), administrateur de l'imprimerie. — Mahmoud Bey (*caïmakam*), peintre,— Ismaïl Effendi (*binbachi*), *capou-tchohadar.*

Professeurs

J. Lecocq Bey, colonel d'état-major (professeur d'histoire militaire, des cours des ponts et chaussées et de chemin de fer).— Husséin Bey, lieutenant-colonel d'état-major (de topographie).—Loutfi Bey, (d'algèbre supérieure, géométrie analytique). — Chukri Bey (*binbachi*) lieutenant-colonel d'état-major (de constructions militaires, de chemin de fer et d'architecture).—Chefki Bey, (calculs et perspective).— Kiazim Eff. (*col aghassi*), adjoint.—Hussein Bey (physique).—Abdi Eff., (chimie),

Digitized by Google

Ohannès Eff., adjoint.—Ali Bey, (manœuvres).—Nassir Bey et Sami Bey,adjoints. —Ruchdi Effendi (*mulazim*).—Galib Bey, (langue française 2me et 3me années).— Osman Bey (*caïmacam*), lieutenant-colonel d'infanterie, (langue française 1re année.)— Ibrahim Bey, adjoint.— Ismaïl Bey, (*binbachi*), manœuvre cavalerie.— Nazim Bey et Zahid Effendi, adjoints. — Ahmed Bey, (géographie militaire.) — Djanik Bey (*binbachi*) (de fortifications). — Vehbi Bey (*col-aghassi*), (art militaire).—Avni Bey, (géodésie et astronomie).— Behdjet Effendi (*col aghassi*), (hippiatique). — Rifat Effendi (*col aghassi*), (littérature militaire et tactique). — Hassan Bey (*col aghassi*), (géométrie descriptive). —Abdi Effendi, (hygiène militaire). — Chukri Effendi (*col aghassi*), (balistique). — Haïri Effendi (*yusbachi*), (construction des ponts).

Grande Maîtrise de l'artillerie (Top-hané Amiré), *à Top-hané.*

S. E. Aali Saïb Pacha (muchir), grand maitre de l'artillerie.— Seïd Pacha, directeur général des fabriques impériales.— Husni Bey, contrôleur général.—Saïd Effendi, secrétaire général.— Edhem Effendi, chef du bureau de la comptabilité.— Nessib Bey, de la correspondance.— Kourchid Effendi, des archives.— Kadri Bey, de la caisse (serghis).—Hadji Hidayet Effendi, des *Yoklama.*— Kémal Effendi d'enregistrements. — Couyoumdjian Tomik Effendi, drogman et chargé de la correspondance en langues étrangères,—Husséin Bey, son adjoint pour la langue turque,—Galib Bey, garde-sceau.

Ali Bey (major),—Ahmed Aziz Bey, (adjoint-major),—Mazhar Bey, (adjoint-major), —Salih Bey, (capitaine). — Haïreddin Effendi, sous-lieutenant, *aides de camp.*

Conseil.— 1re section administrative (*Harbié Daïressi*).

Eyoub Pacha, général de division, président.—Essad Pacha.— Salih Pacha.—Zihni Pacha, généraux de brigade,— Ismaïl Hakki Bey,— Ali Bey,—Ali Riza Bey, colonels, — Hadji Osman Bey et Mehmed Bey, lieutenants-colonels. — Tevfik Effendi, major, membres. — Moustapha Effendi, secrétaire. — Ismaïl Effendi, chef du bureau du conseil.

Commission des inspections (*Mouayéné ve tedjrubé daïressi*).

Djemal Pacha, président. — Kiamil Pacha, — Ismaïl Hakki Bey, colonel. — Saïd Bey, Hamid Bey et Moustapha Bey, lieutenants-colonels. — Ferid Effendi, major, membres.— Atouf Bey, secrétaire.

Commission des constructions (*Ebnié commissionou*).

Mehmed Bey, colonel, président. — Essad Bey, colonel, — Ismaïl Bey, Husni Bey, Younouf Effendi, lieutenants-colonels. —Ali Effendi, major, membres. — Tahsin Effendi, secrétaire.

Commission des expéditions (*Chevk commissionou.*)

Mehmed Bey, président. — Hadji Rachid Effendi et Hafiz Effendi, majors, membres, — Hafiz Chukri Effendi, secrétaire.

Régiment d'artillerie de réserve et corps du génie.

Nedjib Pacha, général de brigade, commandant des régiments de l'artillerie de réserve. — Ahmed Pacha, général de brigade, commandant du corps du génie. — Ahmed Bey, Nimet Bey et Chukri Bey, colonels.

Digitized by Google

Corps des artisans (*Sanaï Alaïlerie.*)

Edhem Pacha, général de brigade, directeur de la fabrication des canons.
1er régiment.— Ali Bey, colonel, directeur de la fabrique de Kirk-Agatch.
2me régiment.— Ahmed Bey, colonel, directeur de la fabrication de petites armes.
Arif Pacha, général divisionnaire, directeur de la fabrique de charpente.
Venicombe Bey, (colonel), maitre du bureau de dessin.— Stevenson Bey, (colonel), maitre de la fabrication des petites armes. — Atkinson Bey et Shelton Bey (colonels), maitres de la fabrication des canons.

Fabriques Impériales et dépôts dépendant de Top-hané.

Servet Bey, lieutenant-colonel, directeur de la fabrique de salpêtre à Césarée.— Akif Effendi, lieutenant-major, directeur de la fabrique de salpêtre à Konieh. — Osman Aga, major, directeur de la fabrique de Hendek. — Ali Bey, colonel, directeur de la fabrique des feux d'artifice. — Sabit Pacha, colonel, directeur de la fabrique de poudre. — Ibrahim Bey, major, du dépôt des munitions de guerre. — Djémal Pacha, général de brigade, directeur de Zeïtin-Bournou. — Mehmed Effendi, major, directeur des dépôts. — Hidayet Effendi, major, directeur des armes de Matchka.

Commandants des forteresses impériales

Ismet Bey, colonel.	de Smyrne
Halil Aga, major	d'Amastra.
Mehmed Aga.	de Limni.
Ata Bey, lieutenant-colonel.	de Boulaïr (Gallipoli).
S. E. Djémal Pacha, général de division. . .	du détroit des Dardanelles.
Mazhar Pacha, général de brigade et sous-commandant	du même détroit.
Rifat Pacha.	du détroit de la mer Noire.
Hassan Aga, major	de l'île de Mételin.
Tevfik Pacha, général de brigade	de Canée (Crète).
Suleiman Effendi, major	de l'île de Bokdja.
Halil Effendi, adjoint-major.	d'Istankeuy.
Essad Bey, lieutenant-major	de l'île de Chio.
Hadji Abdi Effendi,major	de l'île de Rhodes.
Halil Bey, lieutenant-colonel	de Rethymo (Crète).
Mehmed Bey, colonel	de Tripoli.
Kadri Effendi, »	de Sinope.

Ecole des ingénieurs militaires.

S. E. Mazhar Pacha, général de brigade, directeur.— Ahmed Bey, lieutenant-colonel sous-directeur.— Mehmed Effendi, secrétaire,—Chefik Bey, professeur de calligraphie.— Hussein Effendi, capitaine et chef du bureau des Télégraphes.

Ecole Impériale de Médecine (*Gulhané Tebié*)

Directeur . . . . . S. E. le Dr MarcoPacha, général de division.
Préfet des études . . . . Ahmed pacha, général de brigade.

PROFESSEURS DE

Clinique médicale. . . .	colonel A. Zoéros Bey.
Clinique chirurgicale. .	colonel Aristides Bey.
Médecine légale	lieut-colonel Agop Bey.
Pathologie interne . . .	major Feïzi Effendi.
Pathologie externe . . .	lieut-colonel Nouri Bey.
Pathologie générale. . .	lieut-colonel Nafiz Bey.
Hygiène.	colonel Ferdinand Bey.

Digitized by Google

Accouchement . . . . . Vahid Bey.
Médecine opératoire. . . Dr Callias Effendi.
Matière médicale . . . . N. N., suppléant; Dicca Effendi, agrégé.
Anatomie pathologique N. N., suppléant; Ahmed Effendi, agrégé.
Histologie. . . . . colonel Saïd Bey.
Physiologie. . . . . colonel Chemsi Bey.
Anatomie. . . . . major Mashar Effendi.
Géologie et Oryctologie . lieutenant-colonel Ibrahim Bey.
Botanique . . . . . lieutenant-colonel Ali Bey.
Géologie. . . . . lieutenant-co'onel Hussein Remsi Bey.
Chimie inorganique. . . Calleja Effendi.
Chimie organique . . . . général de brigade Faïk Pacha (Della Sudda).
Physique . . . . . Antranik Bey.

PROFESSEURS AGRÉGÉS.

Ahmed Bey.	Haïdar Effendi.	Abdi et Chakir Effendi.
Dicca Effendi.	Osman Effendi.	Ibrahim Effendi.
Bonkowski Bey.	Vahan Effendi.	Rassim Effendi.

CHEFS DE CLINIQUE.

Clinique médicale. . . . . Djivan Effendi et Haïdar Effendi.
Clinique chirurgicale. . . Abdelnour Bey et Haïreddin Effendi.
Pharmacien en chef. . . . Idriz Effendi.
Chef greffier (*basch kiatib*), Mouhtar Effendi.
Comptable, Ahmed Effendi.
Chef de la surveillance, lieutenant-colonel Hachim Bey.

Administration Générale des affaires médicales civiles de l'Empire.

Directeur. . . . . S. E. Marco Pacha.

Conseil des affaires médicales civiles.

Président . . . . . Ferdinand Bey.
Secrétaire général . . . le professeur, colonel A. Zoéros Bey.
MEMBRES { Agop Bey, — Hussein Remsi Bey, *professeurs*,— Nafiz Bey, — Mazhar Effendi, —Abdelnour Bey, *agrégé*.—Dr Fenerli Bey,— Calleja Effendi, *professeur*. — J.Zanni Effendi, *chimiste*.

MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE (**Méarif-Nazareti.**)
Divan Yolou, près du tombeau du Sultan Mahmoud, Stamboul.

S. E. Moustapha Pacha, ministre.
Mashar Bey, chef du bureau de la comptabilité.

Conseil (*Méarifi Oumoumié Medjlissi*).

Présidé par S. E. le ministre et composé des membres des directions suivantes et de Aziz Bey, secrétaire.

Direction de l'enseignement supérieur (*Mékiatibi Alié Mudiriéti*).

Aziz Bey, directeur.

Digitized by Google

Direction des écoles primaires supérieures
(*Mékiatibi Ruchdié mudiriéti*).

Selim Effendi, directeur.— Hakki Effendi, secrétaire.

Direction des Ecoles primaires (*Mékiatibi Iptidaïé mudiriéti*).

Djevdet Effendi, directeur.— Mehmed Bey, secrétaire.

Conseil d'Inspection de censure.

Ahmed Hamdi Effendi, président.
Mumtaz Effendi, secrétaire en chef, — Chakir Effendi, Suréïa Effendi, Suléiman Effendi, Habib Effendi et Mourad Bey, membres.
Dr Elias, censeur des ouvrages français et anglais.
Mikaïl Effendi, inspecteur des imprimeries.

Direction de la correspondance.

Mehmed Zazif Bey, directeur. — Djevdet Bey, 1er secrétaire.

Bureau des archives.

Mouzaffer Bey, directeur. — Mehmed Effendi, adjoint.

Inspecteurs.

Kadri Effendi, des écoles supérieures. — Chakir Effendi, *(ruchdié)*, adjoint.
Latif Effendi, » primaires.
Davoud Chukri Effendi, des écoles primaires et supérieures d'Anatolie. — Mehmed Haïret Effendi, des bibliothèques.

Observatoire impérial météorologique, *Grande rue de Péra.*

Coumbary Aristide Effendi, directeur.—Constantin Effendi, sous-directeur.—Lacoine (Emile), horloger-mécanicien.

Musée impérial, *à Top-Capou Séraï, Stamboul.*

Ouvert tous les jours. Le prix d'entrée est fixé à 5 piastres les mardis, et à 2 1/2 piastres les autres jours de la semaine.
Hamdi Bey, directeur.—Nicolaki Effendi Ohanny, adjoint,—Cadri Bey, secrétaire.

Imprimerie Impériale.

Ahmed Midhat Effendi, directeur et aussi du journal officiel *Takvim Veccaï*.— Séraphin Effendi, comptable.— Fuad Bey, caissier.

Lycée Impérial de Galata Séraï *(Mekteb Sultanié), Grand' rue de Péra*

S. E. Ismaïl Bey, directeur général.
MM. D'Hollys, sous-directeur.
Mussabini, surveillant général.
Rifaat Bey, chef comptable.

MM. Calavassy Effendi, intendant.
Cadri Ef., chef de la correspond.
Abdoullah Effendi, caissier.

Digitized by Google

Professeurs.

MM. Abdulrahman Effendi (histoire ottomane et histoire de l'Islam).
Ali Nazima Effendi (langue turque).
Assadourian (éléments de la langue française).
Billion (mathématique physique et chimie élémentaires).
Brunisscholz (langue allemande).
Calavassy (calligraphie française).
Cavafis (éléments de la langue française).
Charvet (histoire).
Christoforidis (éléments de la langue française).
Chukri Effendi (langue turque).
Covalakidès (calcul et géographie élémentaire).
Dubois Adolphe et Dubois Alfred (langue française).
Dupré (comptabilité et dessin linéaire)
Faïk Effendi (gymnastique).
Feïzi effendi (langue persane).
Fehmi Effendi (langue turque).
Guélibolian (élément de la langue française).
Hack (langue anglaise).
Hafiz Refik Effendi (langue arabe).
Hayette (dessin).
Hussein Mavi Effendi (instruction religieuse).
Izzet Effendi (calligraphie turque).
Labo (arithmétique et langue italienne).
La Pierre (géographie).
Lestel (calligraphie française).
Maliacas (langue grecque).
Mehmed Ali Effendi (langue turque).
Mouheddin Effendi (calligraphie turque).
Moustapha Effendi (langue turque).
Naïl Bey (langue turque).
Nedjib Effendi (langue turque).
Neuman (éléments de la langue française).
Nonotte (latin).
Ohannessian (éléments de la langue française).
Ohanny (langue grecque).
Osman Effendi (langue turque).
Perrard (littérature et philosophie).
Phocas (éléments de la langue française).
Pinard (mathématiques).
Redjaï Effendi (langue turque).
Rifaat Effendi (logique et rhétorique turques).
Rifaat Effendi (langue turque).
Saïd Bey (composition turque, littérature et traductions).
Sarret (physique, chimie et histoire naturelle).
Tantalidès (éléments de la langue française).
Tersian (langue française et arménienne).
Zihni Effendi (langue arabe).

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (**Dahilié Nazareti Djelillessi**),

à la Sublime Porte, Stamboul.

S. E. Mahmoud Nedim Pacha, ministre. — Djelal Bey, *mustéchar*. — Medjideddin Effendi, contrôleur.—Raghib Bey, secrétaire général.—Ali Haïdar Bey, archiviste.

Bureau de la Presse *(Matbouat Kalémi).*

Mehmed Chevki Effendi, directeur.— Namouk Bey, 1er secrétaire.

Commission pour le choix des employés
(Intihab Memouréin commissionou).

S. E. Ahmed Djélali Pacha, président.—Bagdadli Emin Effendi, Emin Bey, Yorgaki Effendi, (sénateurs), membres.

Direction de la caisse de retraite (*Tekayout Sandeghi Nazaréti*).

Mehmed Kiani Pacha, directeur.— Saïd Bey, contrôleur.—Hakki Effendi, 1er secrétaire.— Réfik Bey, 2e secrétaire.— Kadri Bey, chef du bureau de la comptabilité.

Digitized by Google

MINISTÈRE DE LA JUSTICE ET DES CULTES,

(*Oumourou Adlié vé mezhébié nareti*), *Place Ste Sophie, Stamboul.*

Personnel formant le ministère.

S. E. Assim Pacha, ministre (*Vézir*). — S. E. Vahan Effendi, *mustéchar*.
Hatémi Effendi, directeur de la correspondance (*mektoubdji*).
Edhem Bey, directeur du renvoi (*havalé*).
Constant Eff. direct. des affaires criminell.
Sami Effendi, id civiles.
Mélek Bey, id. du bureau du personnel.
Ziver Bey, directeur des cultes.
Nazif Bey, comptable (*mouhassébédji*).
Nechet Bey, directeur du bur. des archives.

Commission pour le choix des employés.

(*Endjouménn-i-intihab-i-memourini adlié heyéti*).

S.E. Assim Pacha, ministre.— S. E. Vahan Effendi, mustéchar.— Sourouri Effendi, Garabet Effendi, Chevki Bey, Hilmi Effendi, Vasef Effendi, Musta Bey et Husséin Ruchdi Effendi, membres.—Abdul-Kader Effendi, secrétaire.

Comité légiste (*endjuméni adlié*).

(Ses attributions consistent à examiner, au point de vue des lois et règlements, les questions qui seraient déférées au ministère par les tribunaux et donner son avis).

Ce Comité se compose des cinq membres suivants choisis par le ministre parmi les présidents et les membres de la cour d'appel et parmi les présidents des tribunaux de 1re instance.

Vahsin Effendi, président.
Christophoridi Effendi, Chemseddin Bey, Thomas Effendi, *membres*.
Halid Bey, 1er secrétaire.

Comité d'administration.

(*endjuméni idaréï adlié*)

Ce Comité se compose du directeur de la correspondance, du comptable et des directeurs des affaires civiles et criminelles, ainsi que du directeur du bureau du personnel et du bureau des archives.

Hatemi Effendi, président.
Sami Effendi
Constant Effendi
Mélek Bey
Nazif Bey
Neched Bey et
Hamid Bey. } *membres*.

Principaux fonctionnaires du Ministère.

Ibrahim Bey (*ser califé*), chef du bureau de la correspondance.
Chakir Effendi (*mumézz*), chef du bureau de renvoi.
(La statistique judiciaire rentrant dans les attributions du directeur des affaires criminelles, ce bureau est placé sous sa surveillance.)
Réchid Bey (*mumeyiz*), chef du bureau des affaires criminelles.
Faïz Bey (*mumeyiz*), chef du bureau des affaires civiles.
Abdul Kader Effendi (*mumeyiz*), chef du bureau du personnel.
Servet Effendi (*mumeyiz*), chef du bureau des cultes.
Tevfik Bey (*mumeyiz*), chef du bureau de la comptabilité.
Husséin Effendi, caissier en chef.

Ecole de Droit.

. . . . . , . . . directeur.

ORGANISATION JUDICIAIRE.

COURS ET TRIBUNAUX

Cours de cassation (*Mehkiémeï Temiz*).

Divisée en deux sections : civile et criminelle.

Section civile (*Houkouk daïressi*).

Ahmed Hilmi Effendi (sénateur), président. (Il a le titre de premier président).

Section criminelle (*Djesa daïressi*).

Lebib Effendi, (*sénateur*), président (second président).

Digitized by Google

Conseillers de la section civile.

Riza Bey, Ahmed Hikmet Bey, Ziver Bey, Garabet Effendi, Abdul-Settar Effendi.

Conseillers de la section criminelle.

Hachim Effendi, Vassif Effendi, Ekiadès Effendi, Mazhar Bey, Sadik Bey, Ruchdi Effendi, Raouf Effendi, Réchad Effendi, Yorghiad s Effendi et Christoforidi Effendi.

Izzet Bey, 1er greffier

D'après un iradé, émané le mois de juin 1880, un conseiller et un juge d'une chambre civile permutera pendant une certaine période de l'année avec un conseiller et un juge d'une chambre criminelle ou correctionnelle.

Ministère près la cour de cassation (*Oumourou djézaïé memourini*)

Costaki Effendi (Anthopoulo), sénateur, procureur général.
Yorghaki Effendi, Talaat Bey, Ahmed Bey et Mahmoud Bey, substituts.

Chambres des mises en accusation (*Héyéti Ithamié*).

Békir Sitki Effendi, président.
Bohor Effendi, Kémal Bey et Dicran Effendi, conseillers.

Cours d'appel (*Mehkiémé Istinaf*).

divisée en 4 sections : criminelle, correctionnelle, civile et du commerce.

Section criminelle
(*Djinayet daïressi*).

Président . . . . . .

Conseillers.

Hussein Hamid Bey, Emin Effendi et Takvor Effendi.

Section civile
(*Houkouk daïressi*).

Président, Chevki Bey (*second président*).

Conseillers.

Boghos Effendi, Rechad Bey.
Thomas Effendi.

Section correctionnelle
(*Djunha daïrissi*).

Président, Moustapha Naïli Bey (*second président*).

Conseillers.

Ahmed Nuzhet Effendi, Gadban Effendi, Ismaïl Nizami Bey et Nazif Bey.

Section du Commerce
(*Tidjaret daïressi*)

Président, Ohannès Effendi Sourénian. (*second président.*)

Conseillers.

Ferid Bey, Médjid Effendi, Hussein Effendi et Ahmed Bey.

Ministère public près la Cour d'appel (*Istinab mutéi oumoumiessi*).

Latif Bey, procureur général.
Tevfik Bey et Djémal Bey, substituts.

Tribunal de 1re instance de Stamboul (*Dersaadet Bidaïet Mehkiemessi*).

3 chambres, deux civiles et une correctionnelle.

1re Chambre civile (*Birindji Houkouk*).

Président, Medjid Effendi (second pr). Omer Saïd Bey, Yanco Effendi et Arif Bey, juges.

2me Chambre civile.

Président, Bessim Bey (1er président). Emroullah Effendi et Vahram Effendi, juges.

Digitized by Google

3me Chambre correctionnelle (*Djesa daïressi*).

Au Ministère de la Police.

Président, Ibrahim Bey, (*second président*).
Mazhar Effendi et Melcon Effendi, juges.
Nichan Effendi, juge assesseur.

Ministère public (*Muddaï oumoumi*).

Nafiz Bey, procureur général.—Rassim Bey, Ali Chefik Bey, Tevfik Bey, substituts.

Bureau exécutif de Stamboul (*Idjra memourieti*).

Messil Effendi, chef de bureau (*idjra memourou*) chargé en même temps de l'exécution des jugements rendus par tous les tribunaux du Chéri de la capitale.

Bureau de Rédaction (*Moukavéllat Mouharrirlighi*) *à côté de la 2me chambre du commerce*), attaché aux tribunaux civils et commerciaux de Stamboul.

Stepan Effendi, chef de bureau.

Tribunal de 1re instance de Péra.

Première chambre civile.	Deuxième chambre civile,
A l'Hôtel Municipal, 2me étage, Péra.	*Rue Billour, près du Tunnel, Galata.*
Mehmed Bey président. Necher Bey et Nicolaki Effendi Haralambidi, juges.	Medhi Effendi, président. Loutfi Effendi et Eminian Effendi, juges.

Troisième chambre correctionnelle (*à Galata Séraï, Péra*).

Hilmi Effendi, président.
Takvor Effendi Bahdjebanoglou et Abdul Halim Effendi, juges.

Ministère public (*Muddaï oumoumi*).

Mihalaki Effendi Gregoriadi, procureur général.
Ahmed Bey et Raouf Bey, substituts.

Bureau exécutif de Péra, *A l'hôtel Municipal, 2me étage, Péra.*

Salih Bey, chef de bureau.

Tribunal de commerce (*Mehkéméi Tidjaret*).

2 chambres. La première Chambre s'occupe exclusivement des affaires mixtes. — Deux juges assesseurs élus par chaque colonie s'y trouvent les jours de séance qui les regardent, savoir :

Lundi, affaires Françaises, Belges, d'Espagne, Danemark, Suède et autres petits Etats.
Mardi, une semaine affaires Italiennes, l'autre Persanes.
Mercredi . . . » . . . » . . Anglaises, » Autrichiennes.
Jeudi . . . . . Grecques.
Samedi . . . . » . . . » . . Russes, » Allemandes et Roumaines.

Digitized by Google

Première chambre

Président, Garabet Effendi Chahbaz (1er président du Tribunal de Commerce).
Rifaat Bey et Yorghiadès Effendi, juges.

Deuxième chambre.

Président, Tevfik Bey, (*second présid*).
Avni Effendi et Iskender Effendi, juges.

Tribunal maritime commercial (*Tidjaret Bahrié Medjlissi*).

Costaki Effendi, président (*second président*).
Stephan Effendi et Djemal Bey, juges.

Bureau exécutif des tribunaux de commerce

(fusionné avec le *Hardjié Kitabéti*).

Djemil Bey, chef de bureau (*Idjra memourou*), Servet Bey, adjoint.

La banlieu a un tribunal de 1re instance siégeant à Cartal et deux justices de paix (*Soulh mémourieti*), à Yénikeuy et à Beïcos.

Tribunal de 1re instance de Scutari.

2 chambres : civile et correctionnelle.

Première chambre civile.

Mazhar Effendi, président.
Midjaskil Effendi, juge.

2me chambre correctionnelle.

Halil Bey, président.
Tevfik Bey et Moustapha Chefki Effendi, juges.

Ministère public.

Rechid Bey, procureur général. Aghiah Effendi, substitut.

Bureau exécutif de Scutari.

(*Idjra memouriéti*).

Chemsi-Eddin Bey, chef de bureau.

Inspecteurs du Ministère de la Justice dans les provinces.

Adana	Ahmed Bey.	*Erzéroum*	Serri Effendi.
Aïdin	Ramiz Effendi.	*Janina*	Tahsin Effendi.
Alep	Assef Effendi.	*Konieh*	Vehbi Bey.
Andrinople	Pertew Effendi.	*Monastir*	Ahmed Hilmi Effendi.
Angora	Hikmet Bey.	*Mossoul*	Hakki Bey.
Archipel	Hassib Effendi.	*Salonique*	Sadreddin Effendi.
Bagdad	Rechid Bey.	*Sivas*	Féham Effendi.
Brousse	Assim Bey.	*Syrie*	Ahmed Izzet Effendi.
Castamouni	Edhib Effendi.	*Trébizonde*	Assym Bey.
Constantinople.	Chefik Effendi.	*Van*	Salih Effendi.
Diarbékir	Mehmed Ruchdi Eff.		

MINISTÈRE DE LA MARINE (**Bahrié**), *à Cassim-Pacha.*

S. E. Hassan Husni Pacha, grand amiral, ministre.
Hassan Tevfik Effendi, chef de la correspondance.
Sourouri Effendi, chef de la comptabilité.
Henry Effendi Callos, secrétaire-interprète.
Antoine Effendi Emine, adjoint (secrétaire particulier de S. E. Hobart Pacha).

Digitized by Google

Hauts fonctionnaires.

S. E. le vice-amiral Hussein Pacha, commandant d'escadre.
S. E. le vice-amiral Salih Pacha, directeur général de l'école navale.
S. E. Dilaver Pacha, directeur de la Préfecture du Port.
Le vice-amiral Husni Pacha, directeur des fabriques.
Le vice-amiral Malakoff Hassan Pacha, directeur de l'arsenal et commandant du port militaire ad-interim.
Le colonel Mehmed Bey, président de la cour martiale.

Conseil de la Marine, (*Chouraï Bahrié*).

S. E. le vice-amiral Suléiman Pacha, président. — Ahmed Pacha (contre-amiral). — Edhem Bey, Mehmed Bey, Dr Ibrahim Pacha, membres. — Osman Rahmi Effendi, 1er secrétaire. — Talaat Effendi, 2me secrétaire.

Section militaire (*Nizam daïressi*).

S. E. le contre-amiral Moustapha Pacha, président.
Hadji Arif Bey, Salih Bey, Mehmed Bey, Ismaïl Bey, Halil Bey, membres.
Rattib Effendi, 1er secrétaire. — Assaf Bey, adjoint.

Section sanitaire.

S. E. Ismaïl Pacha, président.
Les docteurs Cosmas Bey, Sevian Bey, Husni Pacha, Edhem Bey, Mühlig Effendi, membres.

Etat-major (*Erkian Harbié Daïressi*).

S. E. Hobart Pacha, président. — Fayk Bey (colonel), vice-président.
Tahir Bey, Nazif Effendi, Riza Bey, Ali Riza Bey, Ali Sinan Effendi, Hachim Effendi, Ismaïl Effendi, Faïk Effendi, Moustapha Effendi, Ahmed Remzi Effendi, et Daoud Effendi, membres.

Flotte Impériale cuirassée.

Division navale,	à *Constantinople*.....	commandants	.....
id.	à *Scutari*.....		Nazif Bey, colonel.
id.	à *Chio*.....		Hussein Bey, id.
id.	à *Preveza*.....		Haled Bey, id.

Préfecture du Port (*Liman Odassi*), *rue Kara Moustapha, G.*

S. E. Dilaver Pacha (vice-amiral), préfet.
Madrilly Effendi, chef du bureau des firmans.
D. D. Jeorgiadès Effendi, interprète du port.
Abdullatif Effendi, secrétaire général.
Tevfik Effendi, contrôleur.
Seïd Ahmed Bey (lieutenant-colonel), sous préfet du port.
Sadik Bey, directeur du bureau de Lest.

Chancellerie du commerce maritime (*même local 1er étage*).

Ali Nedjib Bey, directeur. — Vassilaki Effendi, secrétaire-interprète.

Administration des Phares de l'Empire Ottoman

Direction, rue Azap Capou.

Collas et Michel, administrateurs. — M. L. Gabriel, directeur. — Reboul (César), secrétaire de la direction. — Boudon (J.), ingénieur en chef. — Balladur, chef de la comptabilité. — Baudouy (E.), inspecteur. — Garrus, chef du magasin général. — Roche (A.) Fils, correspondance. — Rossolato (L.), 2d comptable. — Arif Agha, officier du personnel gardien.

Digitized by Google

Bureau de perception, *rue Kara Moustapha, Galata.*

Madrilly Effendi, chef du bureau.— Coccali (A.), 1er contrôleur.

Pont *en fer entre Karakeuy à Galata et Emin Onou, Stamboul.*

La recette journalière s'élève environ à 15,000 piastres métallique.
Hassan Effendi (caïmacam), directeur.

Pont en fer, *entre Azap Capou, G., et Oun Capan, S.*

La recette journalière de ce pont s'élève environ à 400 piastres métallique par jour. *Péage.*— 10 paras métallique par piéton.—1 1|2 piastre un cheval. — 1 p. un âne. —1 1|2 un bœuf.— 5 p. voiture à un cheval.— 6 p. voiture à 2 chevaux.— chariot vide, 5 p.— chariot chargé 10 piastres.— 12 piastres pour les portefaix avec barre de charge, et 1 piastres pour les portefaix à dos.— Les chaises-à-porteurs, chargées ou non, paieront 5 piastres.— Le menu bétail 10 paras.—les charrettes chargées 10 piastres, sans charge 5 piastres.— Les chameaux 2 piastres, et 10 paras chaque paire de volailles.— Les orgues-de-barbarie, 5 piastres.— 1 piastre pour les ours, et 10 paras pour les chiens de chasse.

MINISTÈRE DE LA POLICE (**Zaptié Nazareti**), *rue Tidjaret-hané, S.*

S. E. Ahmed Hafiz Pacha, ministre.
Mehmed Aghiah Effendi, directeur de la police de Stamboul.
Tahir Effendi, chef de la correspondance turque.
Aziz Bey, contrôleur.
Ahmed Raghib Effendi, chef du bureau de la correspondance.
Aziz Effendi, chef du bureau de la comptabilité.
Bekir Effendi, archiviste.
Khandanian Artin Effendi, 1er drogman.
Hourchid Effendi, chef caissier.
Médecins. . . . . . Mahmoud Bey (en chef), Halim Bey, Gomidas Bey, Salim Bey, Simon Effendi.
Chirurgiens. . . Bekir Effendi (en chef) et Mehmed Effendi.
Pharmaciens . . Hamdi Effendi (en chef), et Tevfik Effendi.

Conseil de Police.

Hassan Effendi, président,
Husni Effendi, Hussein Effendi, Hassan Effendi et Ismaïl Effendi, membres.

Conseil de la Gendarmerie de Stamboul.

(Dersaadet Djandarma Alaï Medjlissi)

Mehmed Djemal Bey, président.
Mehmed Aga, Osman Effendi, Hussein Feïzi Effendi, Hassan Bey, Chakir Effendi, Mehmed Effendi, Nesib Bey, membres.

Commissaires de Police.

Commissaire Central. . Husni Effendi.
id. de Fatih. . . Talat Effendi.
id. du Phanar, Akif Effendi.
Commissaire d'Eyoub, Osman Effendi.
id. de Psamatia, Hafeuz Effendi.

Digitized by Google

Bureau des Passeports.

Hassan Bey, directeur du bureau pour l'étranger.
Izzet Effendi, directeur du bureau pour l'intérieur.

Tous les voyageurs sujets ottomans se rendant dans les villes de l'Empire sont obligés de se munir d'un *teskéré* dont la taxe est de 10 piastres.

La taxe des passeports pour l'étranger est de 1/2 Lt.

Les étrangers demeurant en Turquie se rendant dans les villes de l'Empire sont obligés de se procurer du consulat dont ils relèvent un permis pour obtenir du susdit bureau le *teskéré*, dont la taxe est de 10 piastres.

Conseil du corps des pompiers (*Touloumba Médjlissi*).

Ismaïl Effendi, président et directeur des pompiers de la Sublime Porte. — Hadji Suleiman Aga, directeur des pompiers de Fatih.— Youssouf Aga, directeur des pompiers du Cheik-ul-Islamat. — Ahmed Aga, directeur des pompiers du *Mutessariflik* de Péra.— Osman Effendi, secrétaire.

Hôpital

Refki Effendi, directeur général.— Kourchid Effendi, sous-directeur.—Halil Chemsi Effendi, 1er secrétaire.

Prisons, *place de l'At-Méïdan, Stamboul.*

Ali Bey, directeur.

Préfecture de police (Mutessariflik de Galata-Séraï),

Grande Rue de Péra.

S. E. Bahri Pacha, *(police mudiri)*. — Ferid Bey, chef du secrétariat. — Mihalaki Effendi, procureur impérial.— Riza Effendi, président du conseil d'enquête. — Hussein Effendi, commandant de la gendarmerie.—Mehmed Effendi,directeur des revenus. — Ali Effendi et Terdjimanian Effendi, médecins. — Gallitzi (Nicolas) Effendi, drogman.

Conseil.

Riza Effendi, président, 1er commissaire de police. — Ibrahim Chefki Effendi, 2me commissaire de police et Bekir Sitki Effendi, 3me commissaire de police, membres.

Préfecture de la police de Béchiktach.

S. E. Hadji Hassan Pacha, directeur.— Osman Effendi, commissaire du bureau central.— Abdul Kerim Effendi, commissaire du bureau de Galata.— Hamdi Effendi, commissaire du bureau de Haskeuy.—Nouri Bey, commandant de la gendarmerie de Bouyoukdéré.

Préfecture de la police de Scutari.

Ali Riza Pacha, directeur. — Mehmed Rachid Bey, chef du secrétariat. — Kiamil Effendi, directeur des prisons. — Ahmed Aga, directeur des pompiers. — Husni Bey, médecin.— Ibrahim Effendi, chirurgien.

Digitized by Google

Conseil.

Moustapha Effendi, président, 1er commissaire de police. — Vehbi Effendi, 2e commissaire.—Hussamedin Effendi, 3e commissaire, membres.— Servet Bey, commissaire du bureau central de Scutari. — Chakir Bey, commissaire du bureau de Kadikeuy.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS (**Nafia Nazareti**).

Rue Achir Effendi, Kitap-hané, 19, Stamboul (Eski-Zaptié).

Le Ministre reçoit dans son département tous les jours, excepté ceux du Conseil des ministres.

Son Exc. Hassan Fehmi Pacha, ministre. — S. E. Seebaldt Effendi, *mustéchar*.— Saadi Bey, chef comptable. — Fikret Bey, secrétaire général. — Kiévork Effendi, directeur de la correspondance étrangère et des traductions.—Djemal Bey, chef du bureau de la correspondance turque.— Osman Effendi, directeur du bureau de la comptabilité.— Khentir Effendi, directeur des archives.—Mouhtar Effendi (*sidjilli ahlak memourou*), employé de la biographie.— Lambrinos Effendi, traducteur du *mustéchar*.—Mehmed Effendi, caissier.

Conseil.

Le Ministre, président.—Seebaldt Effendi.—Saadi Bey, Haïri Bey, Fikret Bey.— MM. Galland, Miltiadi Effendi (conseil légal), Delaunay, Servet Bey, membres.

Direction générale des chemins de fer (*Timour Yolar Idaressi*).

Haïri Bey, directeur.— Mahmoud Nazir Bey, chef du bureau.

Commissaires impériaux des chemins de fer.

Constantinople et Andrinople,	Coumbary Achille Effendi,	à Constantinople.
Constantinople	Tevfik Bey,	à Cons/ple (chemin de fer de Haydar Pacha).
Andrinople.....	Haïri Bey,	à Dédéagatch.
Aïdin.....	Wroblesky Eff.,—Arménak Effendi, adjoint,	à Smyrne.
Aïdin et Séraïkeuy	Rechad Bey, pour la construction,	à Smyrne.
Cassaba.....	Margossian Effendi,	à Smyrne.
Salonique.....	Cooper Effendi,	à Salonique.
Philippopoli et Sarambey.....	Essad Muhlis Bey.	

Direction générale des ponts et chaussées

(*Tourouk ou Mouabir Idaressi*).

MM. Galland, directeur général.— Briot, inspecteur général.— Margossian Effendi, ingénieur en chef.— Tcherkezian Effendi, ingénieur.— Chukri Bey, chef de la correspondance.— Ohannès Effendi Kardachian, traducteur de la direction.—Apikian Effendi, secrétaire-comptable.

Service des vilayets.

Directeurs des Travaux publics dans les Vilayets de:

Aïdin.....	Savfet Bey.....	à Smyrne.
Andrinople.....	Fasso Effendi.....	à Andrinople.

Ingénieurs en chef dans les Vilayets de:

Constantinople.....	Abdulrahman Effendi,.....	à Constantinople.
Adana.....	M. Gramola,.....	à Adana.
Aïdin.....	M. Vitalis, ...	à Smyrne.
Alep.....	Mavridès Effendi, ...	à Alep.
Andrinople.....	M. Bozizio,.....	à Andrinople.
Angora.....	M. Vancowitz,.....	à Angora.

Digitized by Google

(Suite) *Ingénieurs en chef dans les vilayets de :*

Archipel (Iles de l')	Djemis Bey,	à Chio.
Castamouni	Rifaat Effendi,	à Castamouni.
Dersim	Missakian Effendi,	à Malatia.
Djanik	M. Stokowsky,	à Samsoun.
Epire	Mineyko Effendi,	à Janina.
Erzeroum	M. Cuvelier,	à Erzeroum.
Hudavendighiar	M. Padeano,	à Brousse.
Jérusalem	M. Franguia,	à Jérusalem.
Koniéh	M. Isidor,	à Konieh.
Karamanie	M. Romer,	à Kaïserieh.
Kossova	M. Merlo,	à Uskub.
Liban	Youssouf Effendi,	à Beyrouth.
Mamuret-ul-Aziz	Fichbac Effendi,	à Kharpout.
Mésopotamie	M. Mojel,	à Bagdad.
Salonique	Selim Effendi,	à Salonique.
Scutari d'Albanie	M. Briot,	à Scodra.
Sivas	M. Rivet,	à Sivas.
Syrie	Bechara Effendi,	à Damas.
Trébizonde	Khorassan Effendi,	à Trébizonde.
Van	Takvorian Effendi,	à Van..
Yuzgat	Hamdi Effendi,	à Yuzgat.

PRÉFECTURE DE LA VILLE (**Chehr Emaneti**),

Place du Séraskérat, ancien local de la gendarmerie, Stamboul.

S.E. Mazhar Pacha, préfet.—Bohor Effendi, adjoint (*mouavin*).
Nazim Bey, secrétaire général.
Moustapha Bey, inspecteur en chef.
Sélaeddin Bey, inspecteur des cercles municipaux.
Chefket Effendi, avocat.

Conseil (*Medjliss*).

Remsi Effendi, président.
Ahmed Pacha, Husni Pacha, Osman Pacha, Tevfik Bey, Sa'im Effendi, Husséin Bey, Mehmed Effendi, et Andon Effendi Aznavour, membres.—Remsi Bey, 1er secrétaire, —Ahmed Effendi, chef du bureau de la correspondance du conseil.— Serri Bey. adjoint.

Conseil d'administration (*Medjlissi Idareï Mulhakat*).

Fayk Bey, président.—Messoud Bey, Djemal Bey, Nazim Bey, Halil Rahmi Effendi, Mahmoud Bey, Apollonios Effendi, Mehmed Ali Bey, Zia Bey, Chekib Bey, Mehmed Bey, Nichan Effendi, membres.— Izi Effendi, 1er secrétaire.— Danich Bey, juge d'instruction.—Husséin Effendi, chef de bureau.

Bureau du règlement des anciens comptes, Kiamil Effendi, chef.

Bureau de la correspondance (*Mehtoubi Kalemi*).

Tevfik Bey, directeur.—Ihsan Effendi, adjoint.—Raïf Bey, secrétaire.

Bureau des archives.

Izzet Effendi, chef archiviste.—Faïk Bey, adjoint.

Bureau des taxes et des encaissements.

(*Dersaadet vebilade séléssi sertassil daré*)

Nouri Bey, directeur.—Nouri Bey, percepteur de diverses taxes.

Bureau de traduction, Youssouf Kiemal Bey, chef.

Digitized by Google

Bureau de la comptabilité *(Muharrebé Kalemi).*

Messoud Bey, chef comptable et contrôleur.—Ahmed Bey, chef du bureau.

Bureau des comptes (*Hissabat Kalemi*).

Salih Effendi, chef caissier.—Halid Bey (*mouavin*).

Pompiers, Chakir Aga, chef.

Bureau d'hygiène (*Tanzifat Mufettichi*), Néched Bey, chef.

Bureau de recensement *(Noufous Kalemi),* Hamdi Effendi, chef.

Employé pour les poids et mesures (*Evzan Memourou*), Ahmed Bey.

Bureau de la caisse *(Sendouk Emini),* Izzet Effendi, chef caissier.

Bureau technique *(Hedesé-hané).*

Mehmed Kemaleddin Effendi, ingénieur en chef.— Mehmed Rifat Effendi, directeur. — Chevki Effendi, premier secrétaire.— Hadji Akif Bey, chef de bureau.— Husni Bey, bibliothécaire.

Direction des dîmes (*Achar ve aghnam nazareti*).

Mouheddin Bey, directeur.—Heuffet Effendi, chef de bureau.

Direction des eaux (*Sou Nazareti*).

Hadji Ghalib Pacha, directeur.—Emin Effendi, secrétaire.— Suleiman Aga, expert. —Ahmed Aga, adjoint.

Section des poids (*Kantar Daïressi*).

Hadji Mehmed Effendi, chef.—Abdullah Rechad Effendi, secrétaire.— Andon Effendi et Nouri Bey, inspecteurs.

Cercles Municipaux.

	directeurs,	*adjoints,*	*contrôleurs,*
1re *à Sultan Bayazid,*	Rachid Effendi.	Djémil Bey.	Mehmed Effendi.
2me *à Sultan Mehmed,*	Tevfik Bey.	Talaat Bey.	Chefik Bey.
3me *à Djerah Pacha,..*	Nechad Bey.	Mahmoud Bey.	Sézaï Bey.
4me *à Bechiktach,.....*	Vehbi Effendi.	Kemal Bey.	Ata Effendi.
5me *à Yenikeuy,.....*	Tahsin Effendi.	Saïd Bey.	Ghalib Effendi.
6me *à Péra,.....*	Blacque Bey, présidt	Djevdet Effendi.	Hassan Effendi.
7me *à Bouyoukdéré,...*	Aristidi Bey.	Djaker Effendi.	Ahmed Effendi.
8me *à Canlidja,.....*	Machouk Bey.	Raïf Bey.	Abdul Hamid Eff.
9me *à Scutari,.....*	Assaf Pacha. — Ravik Bey (adjoint).	Ali Faïk Bey.	Mehmed Ali Bey.
10me *à Kadikeuy,.....*	Bahaddin Bey.	Baha Bey.	Rachid Effendi.

Direction des Gaz-hanés de Bechiktach et Yédi-Koulé.

Mehmed Effendi, directeur et caissier, Faïk Effendi, direct. des travaux techniques.
Mehmed Ali Bey, contrôleur du gaz-hané de Dolma-Baktché.
Calavassy Effendi, contrôleur des compteurs.
Ismaïl Aga, chef de l'éclairage du Palais Impérial. — Hadji Raïb Bey, chef du dépôt du charbon.—Halim Effendi, percepteur en chef.

Hôpital des femmes à Hasseki (*Hasseki Nisa Hastahanessi*).

Ahmed Faïk Bey, directeur.— Kyriacou, médecin.— Messoud Effendi, secrétaire.

Digitized by Google

Hôpital des aliénés à Scutari (*Timarhané Idaressi*).

Hadji Ahmed Effendi, directeur.— Roustem Effendi secrétaire.— De Castro Ibrahim Effendi et Manouk Effendi, médecins.

Corporation des caïkdjis (*Caïkdjilar Idaressi*), Bahri Bey, chef.

MUNICIPALITÉ DU VIme CERCLE, *Rue Kabristan, Péra.*

S. E. Blacque Bey, président.— Djevdet Bey, adjoint.

Bureau de la correspondance.

Mehmed Chakir Effendi, directeur. — Masseri Antoine Effendi, secrétaire. — Raïf Effendi et Edhem Effendi, attachés.

Bureau de la comptabilité et des corporations.

Hassan Effendi, chef comptable. — Hadji Loutfi Effendi, directeur. — Baha Bey, contrôleur des recettes. — Nechat Effendi, contrôleur des dépenses. — Djindjian Agop Effendi, attaché.
Miguirditch Effendi et Ahmed Effendi, attachés au bureau des corporations.

Bureau technique.

Ishak Djevdet Bey, Hafiz Ishak Effendi, secrétaires.— Mahony Effendi, ingénieur-architecte.— Giove,— Stoupaki Effendi, Vassiliadis Effendi, Echréf Effendi, Gaspard Effendi et Bessim Effendi, ingénieurs.— Guès Pierre, dessinateur.

Bureau des archives.

Hamdi Effendi, archiviste.

Bureau des contrats.

Husni Effendi, chef.

Bureau de la caisse.

Salim Effendi, caissier.

Bureau de la salubrité.

Ch. Bonkowsky Bey, directeur.— François Torrant Effendi, surveillant.
Arif Bey, commissaire en chef.

Hôpital Municipal, *Rue Defterdar-Yokouchou, Top-hané.*

Dr Plessa, médecin.— Sœur Augustine, supérieure.

Service médical de la Municipalité du VIme Cercle.

CONSEIL.

S. E. Blacque Bey, président.
Husni Pacha et Andon Effendi Aznavour, membres du conseil de la préfecture.— Dr Saïb Bey, colonel. — Dr Agop Bey, lieutenant-colonel, membres. — Masseri (Antoine), secrétaire.
Margossian, — Euthyboule, — Dosios, — Branzeau, — Anastassios Demétriadès, médecins visitants.
Dr Agop Bey Khandanian, inspecteur.

Digitized by Google

Dispensaire, *Rue Douvardji (Taxim), Péra.*

(*Les filles atteintes de maladie sont soignées gratuitement.*)

Dr Plessa, médecin.— Kirkor Effendi, intendant.

Tarif des Voitures de place pour Constantinople et sa banlieue.

Le Medjidié argent calculé à 20 Piastres.

	Toute course qui dépasse 40 minutes se paie comme une heure.	La grande course ne doit pas dépasser les 40 minutes.	La petite course ne doit pas dépasser les 20 minutes.
	Prix d'une heure.	Prix de la grande course.	Prix de la petite course.
Du lever au coucher du soleil.	**15**	**10**	**5**
Du coucher du soleil jusqu'à minuit.	**20**	**15**	**7** 1/2
De minuit jusqu'au lever du soleil.	**25**	**20**	**10**

Chaque course comprise entre deux points indiqués sur la Carte au bas du tarif dont une copie se trouve dans chaque voiture, est une *petite course.*

Chaque course comprise entre trois points indiquée sur la Carte est une *grande course.*

Les courses indiquées doivent servir de comparaison pour *celles* dont les points ne sont pas marqués sur la *Carte.*

Le prix d'une voiture prise à la journée est de 80 Piastres.

Les courses à l'heure se comptent à raison de 15 Piastres pour les deux premières heures, et 10 Piastres pour les subséquentes.

Toute heure subséquente commencée se calculera par moitié.

Le péage des *Ponts* est à la charge des *Voyageurs.*

Les voitures à deux chevaux ne doivent recevoir que *quatre voyageurs* et celles à un cheval, *trois.*

Ce tarif est applicable à tout le parcours de la Capitale comme à ses environs.

Toute plainte contre les cochers doit être adressée à la Municipalité *avec le numéro de la voiture.*

Digitized by Google

THE EASTERN TELEGRAPH COMPANY
(LIMITED),

IN CONNECTION WITH THE

EASTERN EXTENSION, (AUSTRALASIA, AND CHINA), BRAZILIAN SUBMARINE, AND EASTERN AND SOUTH AFRICAN TELEGRAPH COMPANIES.

BY DIRECT TRIPLICATE CABLES

TO

MALTA AND EGYPT.

BY DIRECT DUPLICATE CABLE ROUTES

TO

SPAIN, PORTUGAL, GIBRALTAR, ADEN, INDIA AND PENANG, MALACCA, SINGAPORE, JAVA, AUSTRALIA.

BY SINGLE CABLES

TO

CHINA, MANILA, NEW ZEALAND, TASMANIA, ZANZIBAR, MOZAMBIQUE, DELAGOA BAY, AND NATAL FOR CAPE OF GOOD HOPE.

ALSO TO

MADEIRA, ST. VINCENT, BRAZILS, PERU, CHILI AND SOUTH AMERICA.

SIÉGE DE LA COMPAGNIE A LONDRES

66, OLD BROAD STREET, E.G.

Bureau de Constantinople.

Situé dans le même local que la *station télégraphique* du Gouvernement, *Rue Mézarlik, nº 1, Péra.*

Administration.

M. G. SERPOS, agent général et directeur de la section du câble de Cons/ple—Odessa.
M. A. de V. VERE, surintendant de la section Constantinople, Syra et Salonique.

Renseignements généraux.

Les câbles aboutissant à Constantinople mettent en communication cette dernière ville avec tous les autres pays du monde.

Le public peut aussi expédier des dépêches pour l'intérieur de la Turquie, par le câble de Constantinople, Ténédos, Salonique et Constantinople, Ténédos, Chio, Tchesmé, Smyrne, en payant seulement 20 paras par mot en sus du tarif en vigueur pour les télégrammes transmis par les lignes du Gouvernement.

Les dépêches à diriger par les câbles de la compagnie doivent être déposées aux guichets des bureaux Ottomans et doivent porter pour celles devant suivre les sections de Salonique et Syra la mention *Viâ Eastern,* et celles destinées à la section Constantinople-Odessa, l'indication *Viâ Câble Odessa.* Ces indications, mises en marge de la dépêche, n'entrent pas dans le calcul des mots taxés.

Avis important. A la suite d'un arrangement spécial intervenu entre la compagnie dite *Indo-Européenne* et l'*Eastern Telegraph Company*, les dépêches pour la Grande-Bretagne, la France l'Allemagne, etc., etc., et tout le nord de l'Europe sont transmises pour ces destinations avec le tarif ci-dessus mentionné pour la Voie d'Odessa, par la ligne que la sus-dite Compagnie Indo-Européenne possède entre Odessa, Berlin et la Grande-Bretagne avec une célérité et une régularité dignes d'attention. Les télégrammes à diriger par cette voie doivent porter la mention *Viâ Câble Odessa Indo.*

Digitized by Google

Tarif International à partir de Constantinople par les voies ci-après:

DESTINATIONS	Viâ Constantinople Ténédos-Syra	Viâ Constantinople Ténédos-Salonique	Viâ Cable Odessa	OBSERVATIONS
Algérie et Tunisie	0.78	0.68	1.01	Régime Européen
Allemagne	0.70	0.58	0.77	id.
Aden	4.075	4.25	5.35	Régime Extra-Européen
Autriche	0.62	0.52	0.73	Régime Européen
Belgique	0.71	0.51	0.82	id.
Bosnie Herzégovine	0.71	0.61	0.82	id.
Bulgarie	0.75	0.65	0.74	id.
Chypre (Ile de)	1.475	»	»	Régime Extra-Européen
Danemark	0.75	0.65	0.80	Régime Européen
ÉGYPTE Alexandrie	1.475	1.65	2.75	Régime Extra-Européen
ÉGYPTE Autres bureaux, 1re région	1.725	1.90	3.—	Régime Extra-Européen
ÉGYPTE Bureaux, 2me région	1.975	2.15	3.25	Régime Extra-Européen
Espagne	0.78	0.68	0.93	Régime Européen
France (y compris la Corse)	0.66	0.56	0.81	id.
France	»	»	1.33	Viâ Indo-Londres
Gibraltar	0.81	0.71	1.04	Régime Européen
Grande-Bretagne	0.80	0.70	1.01	id.
GRÈCE Grèce Continentale	0.40	0.30	»	id.
GRÈCE Andros, Tynos, Kythnos.	0.40	0.40	»	id.
GRÈCE Corfou	0.50	0.45	»	id.
GRÈCE Syra	0.35	0.45	»	id.
GRÈCE Ste Maure, Ithaque, Céphal.				
GRÈCE Zanthe, Hydra et Spézia..	0.50	0.375	»	id.
Héligoland (Ile de)	0.825	0.725	0.895	id.
Hongrie	0.66	0.56	0.77	id.
INDES Bureaux Ouest Chittagong	5.60	5.70	5.775	Régime Extra-Européen
INDES » Est Chittagong et Ile Ceyl.	5.85	5.95	6.025	Régime Extra-Européen
INDES » Birmanie	6.05	6.15	6.225	Régime Extra-Européen
Italie	0.55	0.45	0.92	Régime Européen
JAPON Nagasaki	14.—	14.10	10.—	Régime Extra-Européen
JAPON Autres Bureaux	15.10	15.20	11.10	Régime Extra-Européen
Java et Sumatra	8.25	8.35	8.425	id.
Luxembourg	0.69	0.59	0.80	Régime Européen
Madère (Ile de)	2.45	2.275	3.—	Régime Extra-Européen
Malacca	7.50	7.60	7.675	id.
Malte (Ile de)	0.69	0.59	1.06	Régime Européen
Monténégro	0.71	0.61	0.82	id.
Norwège	0.835	0.735	0.825	id.
Pays-Bas	0.73	0.51	0.82	id.
Penang (Ile de)	6.75	6.85	6.925	Régime Extra-Européen
Perse	2.275	2.10	2.—	id.
Portugal	0.81	0.71	0.96	Régime Européen
Roumanie	0.72	0.62	0.46	Régime Européen
Russie d'Europe	0.91	0.81	0.45	Régime Européen
Russie du Caucase	1.11	1.01	0.65	Régime Européen
Russie d'Asie, 1re Région..	2.475	2.30	2.20	Régime Extra-Européen
» » 2me »	3.60	3.425	3.325	Régime Extra-Européen
Serbie	0.71	0.61	0.74	Régime Européen
Singapour	7.75	7.85	7.925	Régime Extra-Européen
Suède	0.825	0.725	0.775	Régime Européen
Suisse	0.60	0.50	0.83	id.
Tripoli Barbarie	0.94	0.84	1.31	id.

Digitized by Google

Rue Soouk Tchesmé, 23, Stamboul.

S. E. Izzet Effendi, directeur général.
Hassan Ali Effendi, sous-directeur général,
Abdul Rahman Effendi, *mektoubdji.*— Nazif Bey, *mouhassébédji.*
Guildani Effendi, secrétaire général.
Emile Effendi Lacoine, directeur du bureau technique.
Macridi Yanco Effendi, chef de la comptabilité internationale.
Aziz Effendi, directeur principal de la capitale et de la banlieue.
Ahmed Effendi, directeur du bureau du matériel.

Stations télégraphiques de la capitale et de la banlieue.

La taxe pour les stations locales est de P. arg. 2 1/2 pour une dépêche simple de 20 mots.

Bouyoukdéré, Tricka Effendi, chef.
Galata, Hasta Hané Han, M. Lanza, employé.
Kadikeuy, M. Chahini, chef.— Nouri Effendi, directeur.
Péra, rue Mézarlik, N° 1, Antoniadès Effendi, directeur.
Prinkipo, Agemian Effendi, chef. (La taxe pour Prinkipo est 5 piastres).
Séraskérat, Tahir Effendi, directeur.
Stamboul, Haïri Bey, directeur.— Daleggio Effendi, chef.
Thérapia, Enkarilian Effendi, chef.— *Yéni-Djami*, Edouard Effendi, employé.
Yénikeuy, Moustapha Effendi, directeur.— Norighian (Noriqu·) Effendi, employé.

La taxe pour les stations suivantes est de P. arg. 5 pour une dépêche simple de 20 mots.

Haïdar-Pac. Pendik., *Kizil-Toprak Touzla.*, *Erenkeuy—Guebzeh..*, *Bostandjik. Tavchantjil*, *Maltépé. Tutun Tchiflik*, *Kartal* . . . . . La correspondance télégraphique entre ces stations est desservie par le personnel de l'administration du chemin de fer Impérial de Haïdar-Pacha.

TARIF INTÉRIEUR

La taxe est calculée par mot. Une taxe supplémentaire égale à celle de 5 mots est perçue pour chaque télégramme.

La taxe pour chaque mot de Constantinople pour les bureaux situés dans la circonscription de la Préfecture, est de 20 paras.

La taxe pour Chio et Crète est de P. 1 1/2.— Pour les autres bureaux, P. 1.

Tarifs étrangers. — La taxation se fait par mot. Pour chaque dépêche à destination des pays européens il est perçu une taxe supplémentaire égale à 5 mots.

	FR. C.
Pour l'Allémagne.....	» 36
» l'Autriche	» 28
» Belgique	» 41
» Birmanie.....	4 20
» Bosnie	» 20
» Bulgarie *Voir le Tarif intérieur.)*	
» Chine	8 89
» — Hong-Kong ... et Shangaï.....	
» Conchinchine.....	7 64
» Danemark	» 43
» Egypte	
» —Basse-Egypte ..	1 25
» —Haute-Egypte ..	1 50
» Espagne.....	» 58
» France et Corse...	» 44
» Grande-Bretagne ..	» 60
» Gibraltar	» 61
» Iles de la Manche...	» 55
» Grèce Continentale	» 20

	FR. C.
Pour Grèce, Céphalonie	
» —Idra, Itak, Saint-	» 27 1/2
» — Maure, Spezia,	
» —Zante.....	
» —Corfou.....	» 35
» —Andros, Kithnos	» 30
» —Tinos....	
» —Syra	» 35
» —Heligoland	» 50
» —(Ile de).....	
» —Hedjaz	3.25
» —Hongrie	» 28
» —Indes Britanniques situés à l'Ouest de Citagong (l'île de	3.75
» —A l'est de Ceylan.....	4 —
» Italie.....	» 35
» Japon.....	13 99
» Java et Sumatra	7 14
» Luxembourg	» 41
» G.-Duché	

	FR. C.
Pour Madère (Ile de)	2 17 1/2
» Malacca (détroit —de)	6 39
» Malte	» 49
» Monténégro	» 25
» Norwège.....	» 51 1/2
» Pays-Bas	» 39
» Penang (Iles de) .	5 64 1/2
» Perse. (1)	6 —
» Portugal	» 61
» Roumanie	» 25
» Russie d'Europe. (2).....	» 45
» Russie d'Asie	
1re région	2 20
2me »	3 32 1/2
» Serbie	» 21
» Singapour	6 64
» Suède.....	» 50 1/2
» Suisse.....	» 38
» Tripoli d'Afrique..	» 74

1) Par chaque 10 mots ou fractions de 10 mots. — (2) Voie d'Odessa.

Administration Télégraphique Indo-Européenne du gouvernement des Indes.— Agent et délégué aussi de l'administration impériale des Télégraphes et Postes Ottomanes, Thomas J. Maltass, Manoukoglou Han, 4, G.

Digitized by Google

Postes Impériales Ottomanes, *Direction générale, Yéni-Djami, 1, S.*

Lebib Effendi, directeur. — Kibrisly Tevfik Effendi, chef comptable. — Chevfik Bey, secrétaire. — Ali Riza Effendi, chef caissier.

Direction de Galata *Hasta-Hané Han.*

Nicolas Vitalis Effendi, directeur.— Armand Vitalis Effendi, secrétaire.— Carakin Tcherkechian Effendi, caissier.—Garabet Missak Effendi, chef du bureau des expéditions.— Panaïotti Pestilmadji Effendi, chef du bureau des arrivées.
Andon Effendi, chef du service local.

Poste allemande, *R. Voïwode, 29, G. Succursale à Kutchuk-Yéni Han, S.*

MM. Gieseke, directeur. — Bruns, Grawinkel, et Muckelberg, secrétaires.

TARIF APPLICABLE A TOUTES LES CORRESPONDANCES A DESTINATION DES PAYS FAISANT PARTIE DE L'UNION POSTALE UNIVERSELLE (EXCEPTÉ LA TURQUIE).

Lettre pour chaque 15 gr. ou fraction de 15 grammes.	20 Pf.	soit 1 piastre	arg.
Imprimés de toute nature, chaque 50 grammes ou fraction de 50 grammes. (poids maximum 2000 gr).	5 »	» 10 paras	»
Papiers d'affaires, jusqu'à 200 grammes.	20 »	» 1 piastre	»
pour chaque 50 gr. ou fraction de 50 gr. en plus (poids maximum 2000 grammes).	5 »	» 10 paras	»
Echantillons de marchandises sans valeurs jusqu'à 100 grammes.	10 »	» 20 »	»
pour chaque 50 gr. ou fraction de 50 gr. en plus (poids maximum 250 grammes).	5 »	» 10 »	»
(dimensions, jusqu'à 20 c/m de longueur, 10 de largeur et 5 c/m d'épaisseur).			
Cartes postales.	10 Pf.	soit 20 paras	arg.
Idem avec réponse payée.	20 »	» 40 »	»

ITINÉRAIRE DES COURRIERS POSTAUX ET HEURES DE LA DERNIÈRE LEVÉE.

Lundi,	voie d'Odessa	à 1 h. 1/2	soir.
Lundi,	» de Galatz	à 3 h. 1/2	»
Mardi,	» de Varna	à 2 h. 1/2	»
Mardi,	» de Syra	à 3 h. 1/2	»
(tous les 15 jours)			
Mercredi,	voie de Brindisi	à 3 h. 1/2	»
Mercredi,	voie du Pirée	à 3 h. 1/2	soir.
Jeudi,	» d'Odessa	à 1 h. 1/2	»
Vendredi,	» de Varna	à 2 h. 1/2	»
Vendredi,	» de Brindisi	à 3 h. 1/2	»
Vendredi,	» du Pirée	à 3 h. 1/2	»
Samedi,	» de Galatz	à 12 h. 1/2	»

Les dépêches postales de l'Allemagne arrivent tous les dimanches et les jeudis matin par les bateaux postaux du *Lloyd austro-hongrois.*

La Poste Allemande accepte des abonnements pour tous les journaux du monde.

Mandats de Poste, sont acceptés pour l'Allemagne, Belgique, Danemark, Egypte, Etats-Unis de l'Amérique du Nord, Italie, Luxembourg, Norwège, Pays-Bas, Portugal, Roumanie, Suède et la Suisse.

Colis-postaux, sont expédiés les mardis et vendredis *voie de Varna,* pour l'Allemagne, Belgique, Danemark, Pays-Bas, la Suède et Norwège et la Suisse.
(poids maximum 3 kilogrammes, dimension 20 décimètres cubes.)

Poste Anglaise; *rue Médressé, G.*

MM. Jew (W), directeur.
Ker (Charles), 1er commis.— Marin (D.), distributeur.

TARIF.

Lettres pour chaque 1/2 once (15 grammes).	2	pence	1/2
Lettres chargées.	2	»	—
Récépissé de retour.	2	»	1/2
Journaux pour chaque 2 onces (60 grammes).	0	»	1/2
Echantillons { les premières 2 onces.	1	»	—
Echantillons { et chaque fraction de 2 onces.	0	»	1/2
Papiers de commerce et d'affaires { les premières 4 onces.	2	»	1/2
Papiers de commerce et d'affaires { chaque addition de 2 onces.	0	»	1/2

Digitized by Google

ITINÉRAIRES DES COURRIERS ET HEURES DE LA DERNIÈRE LEVÉE.

Lundi,	voie d'Odessa	à 1 h. 30 soir.	arrivée	. . . . .	
Lundi,	„ de Smyrne	à 3 h. „	„	(chaque 15 jours) (1).	
Mardi,	„ de Varna	à 1 h. 30 „	„	Jeudi et Dimanche.	
Mardi,	„ de Smyrne	à 3 h. „	„	(chaque 15 jours) (1).	
Mercredi,	„ de Marseille	à 3 h. „	„	Dimanche.	
Mercredi,	„ de Brindisi avec courrier pour Malte.	à 3 h. 15 „	„	Samedi.	
	La poste anglaise reçoit les correspondances de Smyrne par tous les bateaux qui desservent cette ligne.				
Mercredi,	voie de Smyrne et Alexandrie.				
Mercredi, et Jeudi,	alternativement— pour Beyrouth, Bagdad, Damas, Chypre	à 3 h.	arrivée	Lundi (tous les 15 jours)(1).	
Jeudi,	voie d'Odessa	à 1 h. 30 soir.	„	. . . . .	
Jeudi,	„ de Smyrne	à 3 h. —	„	„	. . . . .
Jeudi,	„ d'Alexandrie pour les Indes, (a) Chine, etc.	à 3 h. —	„	„	. . . . .
Vendredi,	voie de Varna	à 1 h. 30	„	„	Dimanche et Jeudi.
Vendredi,	„ de Brindisi avec courrier pour Malte	à 4 h. 15	„	„	. . . . .
Samedi,	voie de Galatz	à 12 h. 15	„	„	. . . . .
Samedi,	„ de Smyrne chaque 15 jours (1) par bateau Russe par Beyrouth et Bagdad	à 3 h. —	„	„	. . . . .

Poste I. et R. d'Autriche, *Bureau Central, rue Tom-Tom, Péra.*

Ce bureau se charge de l'expédition et de la distribution des correspondances, des groups, objets de valeur et colis postaux.

MM. Kodré (François), directeur.— Bründel (Charles,) contrôleur supérieur.
Charwath (Joseph),— Klezel (Auguste de),— Homayr (Albert), Sucanoff (Paul), — Walter de Walden (Jules), officiers des postes.
Falconnetti (Joseph), — Reinalter (Hugo), — Kristich (Jules), adjoints des postes.

Succursale, Lloyd Han, G.

MM. Damianovich (Louis), chef de bureau. — Hamazar (Pascal) et Livadar (Georges), employés.

JOURS	DÉPARTS DES COURRIERS	DERNIÈRE LEVÉE Péra	Galata	Stamboul (**)
Lundi	Voie d'Odessa pour la Russie la Perse et l'Europe	1 h. 15 soir	1 h. 30 soir	1 h. 30 soir
	Smyrne et Dardanelles chaque 15 jours (1)	3 » — »	3 » 15 »	—
	Salonique et Dardanelles chaque 15 jours (2)	3 » — »	3 » 15 »	—
	Voie d'Odessa pour la Russie et la Perse	4 » — »	4 » — »	3 » 30 »
	Andrinople et Philippopoli	4 » — »	4 » — »	3 » 30 »
	Galatz, Toultcha, Soulina et Kustendjé (suspendue pendant l'hiver)	3 » 15 »	3 » 30 »	1 » 30 »
	Trébizonde, Samsoun et Kérassounde	4 » — »	4 » — »	

(a) La taxe pour une lettre simple est de 6 pence pour chaque demi-once pour les Indes. Pour l'Australie 9 pence. — Les lettres recommandées seront reçues jusqu'à 1/2 heures avant le départ.
Au bureau de la Poste, on trouve des cartes postales et des enveloppes timbrées de différentes dimensions pour lettres chargées.
(1) (2) indiquent les jours des départs des courriers hebdomadaires dans le TABLEAU A et B à page 57 et 64.

Digitized by Google

Mardi.	Voie de Varna, Roustchouk, la Roumanie et l'Europe.	2 h. 30 soir	2 h. 45 soir	2 h. 45 soir
	Smyrne et Alexandrie chaque 15 j. (1)	3 „ 15 „	3 „ 30 „	—
	Syra et Alexandrie chaque 15 jours (2)	3 „ 15 „	3 „ 30 „	—
	Andrinople, Philippopoli.	4 „ „	4 „ „	3 „ 30 „
Mercredi.	Dardanelles, Mételin, Smyrne et Alexandrie.	2 h. soir	2 h. 15 soir	—
	Voie de Brindisi, l'Italie, la Grèce et l'Europe.	3 „ 15 „	3 „ 30 „	3 „ 30 soir
	Andrinople et Philippopoli.	4 „ — „	4 „ — „	3 „ 30
	Samsoun, Kérassunde et Trébizonde chaque 15 jours.	9 „ 15 „	9 „ 30 „	—
Jeudi.	Voie d'Odessa, la Russie la Perse et l'Europe.	1 h. 15 soir	1 h. 30 soir	1 h. 30 soir
	Gallipoli, Dardanelles, Ténédos, Smyrne, Mételin, Jaffa, Rhôdes, Chio, Caiffa, Vati : Voie de Jaffa, Beyrouth, Alexandrie, (Larnaca chaque 15 jours (2).	3 „ 30 „	3 „ 45 „	—
	Andrinople et Philippopoli.	4 „ — „	4 „ — „	3 „ 30 „
Vendredi.	Voie de Varna, Roustchouk, la Roumanie et l'Europe.	2 h. 30 soir	2 h. 45 soir	2 h. 45 soir
	Voie de Trieste, la Grèce, Candie, Canée, Rethymo, l'Epire, à Corfou coïncidence avec Brindisi.	3 „ 15 „	3 „ 30 „	3 „ 30 „
	Andrinople, Philippopoli.	4 „ — „	4 „ — „	3 „ 30 „
	Dardanelles, Cavalla, P. Lagos, Dédéaghatch et Salonique chaque 15 jours (2).	3 „ 15 „	3 „ 30 „	—
Samedi.	Gallipoli, Dardanelles, Volo et Salonique.	1 h. 30 soir	1 h. 45 soir	—
	Salonique, Dardanelles, Gallipoli, Volo, P.-Lagos, Cavalla, Dédéagatch et Salonique, chaque 15 jours (1). . .	1 „ 30 „	1 „ 45 „	—
	Smyrne chaque 15 jours (1).	3 „ — „	3 „ 30 „	—
	Samsoun, Inéboli, Kérassunde et Trébizonde.	1 „ 30 „	2 „ — „	—
	Andrinople et Philippopoli.	4 „ — „	4 „ — „	3 h. 30 soir
	Voie de Galatz pour la Roumanie et l'Europe (suspendue pendant l'hiver).	12 „ 30 „	12 „ 45 „	12 „ 30 „
	Voie d'Odessa pour la Russie, la Roumanie et l'Europe.	1 „ 15 „	1 à 30 „	1 „ 30 „
Dim.	Andrinople et Philippopoli, ...	4 h. soir.		

(1) (2) Indiquent les jours des départs des courriers hebdomadaires dans le TABLEAU A et B à page 57 à 64.

(*) *A Galata*, Yéni Camondo Han, Société Générale, et Poste du Lloyd Austro-Hongrois:
(**) *A Stamboul*, Agence du Lloyd Austro-Hongrois, Succursale à Camondo Han,

Le bureau de la Succursale à Stamboul, Yéni Camondo Han, reçoit les correspondances simples et chargées les Lundi, Jeudi et Samedi de midi jusqu'à 1 h. 30 soir. Le mardi et Vendredi de midi jusqu'à 2 h. 45 soir, et le Mercredi d'une heure jusqu'à 3 h. 30 soir.

Sur chaque bateau du Lloyd en partence pour Varna, Galatz et Trieste se trouve un employé des postes qui fait le dernier triage des lettres mises dans la boîte des dits bateaux.

Digitized by Google

TARIF POUR LES CORRESPONDANCES.

LETTRES affranchies	CARTES postales	JOURNAUX et imprimés	ÉCHANTILLONS	PAPIERS d'affaires	DROIT DE récomand.	LETTRES non affranchies	LETTRES insuffisamment affranchies
10 Soldi chaque 15 grammes	5 Soldi par pièce — 10 Soldi par pièce avec carte réponse payée d'avance	3 Soldi chaque 50 grammes Poids maximum jusqu'à 2,000 grmes	5 Soldi pour les premiers 50 grmes et après chaque 50 grammes 3 Soldi Poids maximum jusqu'à 250 grammes	jusqu'à 150 grammes 10 Soldi de 150-200 grmes 12 Soldi de 200-250 grmes 15 Soldi et ainsi de suite chaque 50 grmes 3 Soldi en plus Poids maximum 2,000 grammes	10 Soldi pour un Récépissé de retour	Taxe double de celle des lettres affranc.	Taxe double du montant del'insuffisance

TARIF POUR LES OBJETS DES MESSAGERIES A DESTINATION DE L'EUROPE.

Port sur le poids de l'envoi pour le trajet de Constantinople à Trieste, jusqu'à 5 kilos 45 soldi

De	5 kilos	jusqu'à	15	»	60 »
»	15 »	»	25	»	90 »
»	25 »	»	50	»	120 »

plus le port sur la valeur pour chaque 100 florins 20 soldi.

Pour le trajet de Trieste jusqu'à destination quelconque en Europe d'après Tarif spécial.

L'affranchissement est facultatif.

Départ de Constantinople, chaque vendredi à 1 1/2 heures de l'après midi.

COLIS-POSTAUX.

Sans déclaration de valeur pour les pays indiqués dans le Tarif ci-bas.

Chaque colis ne doit pas surpasser le poids de 3 kilogrammes, la dimension de 60 centimètres de chaque côté, et le volume de 20 décimètres cubes.

Il est défendu d'introduire dans les susdits colis des lettres ou toutes autres sortes d'écritures, ainsi que des matières explosibles ou dangereuses.

Chaque colis doit porter l'adresse exacte, doit être bien emballé afin de supporter la durée du trajet et cacheté avec de la cire ou avec du plomb.

Chaque colis doit être accompagné d'un bulletin d'expédition et déclaration pour la douane, ces formules se vendent au bureau de la poste autrichienne à Péra.

L'affranchissement des colis est obligatoire.

TARIF POUR CHAQUE COLIS

POUR L'	(a) Voie de Varna		(b) Voie de Galatz		(c) Voie de Brindisi		POUR L'	(a) Voie de Varna		(b) Voie de Galatz		(c) Voie de Brindisi	
	flor.	soldi.	flor.	soldi.	flor.	soldi.		flor.	soldi.	flor.	soldi.	flor.	sold
Allemagne	1	10	—	90	1	—	Luxembourg	1	30	1	10	1	—
Autriche-Hong.	—	90	—	70	—	—	Monténégro	1	20	1	—	1	10
Belgique	1	30	1	10	1	—	Norwège	1	70	1	50	—	—
Bulgarie	—	60	—	—	—	—	Roumanie	—	80	—	60	—	—
Danemark	1	30	1	10	—	—	Serbie	1	20	1	—	—	—
France	1	30	1	10	—	80	Suède	1	80	1	60	—	—
Italie	1	10	—	90	—	70	Suisse	1	10	—	90	—	80
							Portugal	1	80	1	60	—	—

Pour Alexandrie 60 soldi pour l'Egypte directement: soldi 90 (le jeudi jusqu'à midi).

(a) Mardi et vendredi jusqu'à 1 h. 30
(b) Samedi jusqu'à 11 h. matin (service d'été)
(c) Vendredi jusqu'à 1 h. 30 soir.

Les colis-postaux provenant des pays susmentionnés arrivent à Constantinople par les voies ci-contre indiquées.

La poste autrichienne accepte des abonnements pour tous les journaux du monde.

MANDATS DE POSTE.

On accepte pour l'Au-Hongrie, Smyrne, Salonique, Beyrouth et Alexandrie, l'Egypte.

Chaque mandat de poste ne doit pas dépasser la somme de 500 francs.

On peut aussi expédier plusieurs mandats à la même adresse.

Tarif: Jusqu'à 100 francs 20 soldi et pour chaque 25 francs 5 soldi de plus.

Digitized by Google

Poste Française, *rue Tom Tom, Péra.*

M. Le Chevalier, receveur et commissaire du gouvernement.
M. Taddei, commis principal.
M. Guélon, chef de la succursale, *rue Voïvode, Galata.*
MM. Ayasse et Maury, facteurs.

TARIF

Lettres ordinaires par chaque 15 grammes...,	F.	0 25 c.
Journaux et imprimés de toute nature par 50 grammes	»	0 05 »
Echantillons de marchandises jusqu'à 100 grammes.	»	0 10 »
Et au-dessus de 100 grammes par chaque fraction de 50 grammes	»	0 05 »
Pour les objets recommandés un droit fixe en sus de la taxe ordinaire de	»	0 25 »

Le présent tarif est applicable à toutes les correspondances à destination de l'Europe, la Turquie, l'Asie, la Russie d'Asie, la Perse (voie de Russie ou de Turquie), l'Egypte, Tunis, Tripoli de Barbarie, le Maroc et la Chine, les villes de Kalgan, Pékin, Tien-Tsin et Urga (voie de Russie), Nubie et Soudan, Madère et Açores, colonies et établissements espagnols de la côte septentrionale d'Afrique, Colonies françaises, Etats-Unis, Dominion du Canada et Terre-Neuve, Brésil, la République Argentine, le Japon, la Perse, (voie du golfe Persique), les colonies espagnoles, néerlandaises, portugaises, danoises, les Indes Orientales, Britanniques (Aden, Hindoustan), Birmanie, les colonies anglaises de Ceylan, du Détroit, (Singapoure, Penang, Hellesley, Malacca), de Laboan, de Hong-Kong, de Maurice, de Seychelles et dépendances des Iles Bermudes, de la Guyane anglaise, de la Jamaïque et de la Trinité, la Chine (voie de Suez), le Cambodje, le Tonkin, les villes de Guadir, de Mandalay (Birmanie), de Mascate (Arabie), Zanzibar et les villes de l'Afghanistan, de l'Etat de Cachemire et du Thibet, avec lesquelles les correspondances peuvent être échangées par la voie de l'Inde.

Pour les pays non désignés dans la nomenclature ci-dessus s'adresser aux bureaux des Postes.

JOURS DES DÉPARTS DES COURRIERS

		Heures.
Lundi	Ligne du Danube (du 20 mars au 20 nov.)	3. 30 soir
	Samsoun, Kérassounde, Trébizonde	3. 30 »
Mardi	France et Europe occidentale. Voie de Varna.	2. 30 »
	Pour Sophia. » » »	2. 30 »
Mercredi	France et Europe occidentale. Voie de Brindisi.	3. 30 »
	France. Voie de Marseille	3. 30 »
	Smyrne et Ligne de Syrie une semaine par paquebots français et l'autre par paquebots Khédivié.	3. 30 »
Jeudi	Smyrne par paquebot de Lloyd	3. 30 »
Vendredi	Dardanelles, Dédéaghatch, Cavalla, Port-Lagos et Salonique tous les 15 jours (2)	4. »
	France et Europe occidentale. Voie de Varna	2. 30 »
	Pour Sophia » » »	2. 30 »
	France et Europe occidentale. Voie de Brindisi.	3. 30 »
	Samsoun, Kérassunde, Trébizonde	3. 30 »
Samedi	Kustendjé, Sulina, Toultcha, Galatz, Ibraïla *(l'été)*	12. 30 mat.
	France et Europe. Voie de Galatz	12. 30 »
	Dédéaghatch et Cavalla (tous les 15 jours) (1)	12. 30 »
	Dardanelles et Salonique	3. 15 »
	Samsoun, Kérassunde, Trébizonde par paquebot Russe.	4. — »

JOURS D'ARRIVÉES

Lundi — Courrier de Brindisi, matin.
» — Smyrne (par bateau autrichien), soir.
» — Samsoun, Kérassunde, Trébizonde (par bateau autrichien).
Mardi. — Ibraïla, Galatz, Toultcha, Sulina, Kustendjé (par bateau français).
Ce service cesse pendent la saison d'hiver.
Mercredi. — Salonique et Dardanelles (par bateau Fraissinet).
Jeudi. — Courrier d'Europe (voie de Varna).
Vendredi. — Courrier d'Europe (voie de Brindisi).
» — Samsoun, Kérassunde, Trédizonde (par bateau français).
Samedi. — Salonique, Port-Lagos, Cavalla, Dédé-agch, Dardanelles (tous les 15 j.). (1)
» — Courrier d'Europe (voie de Marseille).
Dimanche — Courrier d'Europe (voie de Varna).

(1) et (2) indiquent les jours de départ des courriers hebdomadaires dans le TABLEAU A et B, page 57 à 64.

Digitized by Google

Poste Russe, *à Kiretch-Capou,* G. — Succursale à Stamboul, vis-à-vis de la Gde Douane. Froding (J.), directeur.

TARIF

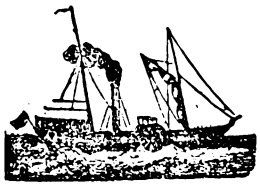
	Lettres simples, par chaque 15 grammes,	1 piastre ou	7 copeks.	
(a)	Lettres chargées	»	2 »	14 »
	Envois sous bandes ou imprimés, jusqu'à 2000 grammes,		2	»
	Echantillons sans valeur 250 grammes.		3	»

HEURES DES LEVÉES DE LA BOÎTE.

Lundi, à 1 h. après-midi, par courrier d'Odessa pour la Russie et l'Europe.
Lundi, à 5 h. 1/2 après-midi, par Courrier d'Anatolie pour Ineboli, Samsoun, Ordou, Kerassunde, Trébizonde, Batoum, Poti, le Caucase et la Perse.
Mardi, à 1 h. après-midi, par courrier de *Roumélie-Odessa* — via Bourgas et Varna, pour la Russie et l'Europe.
Mardi, à 4 h. 1/2 après-midi, par courrier d'Alexandrie Direct. alternativement une semaine voie de Syra et l'autre via Smyrne pour l'Egypte.
Mercredi, à 9 h. 1/2 du matin, par courrier de Sevastopol, pour la Russie, l'Europe et le Caucase.
Jeudi, à 1 h. 1/2 après-midi, par courrier d'Odessa pour la Russie et l'Europe.
Samedi, à 3 h. 1/2 de l'après-midi, par courrier d'Alexandrie, voie circulaire, pour Dardanelles, Smyrne, Chio, la Syrie, Port-Saïd, Alexandrie, voyages bi-mensuels.

(a) Les lettres chargées sont reçues demi heure avant la dernière levée de la boîte.

COMPAGNIES DE NAVIGATION A VAPEUR.



« CHIRKET-I-HAIRIÉ », Compagnie privilégiée de navigation à vapeur sur le Bosphore.

Siège social, Marachoglou Han, Galata.
Husseïn Khaky Effendi, directeur.

TARIF DES BILLETS DE PASSAGE DIRECT: DU PONT AUX ÉCHELLES DU BOSPHORE ET VICE-VERSA

CÔTE D'EUROPE			CÔTE D'ASIE		
1er Poste.	*Prix de passage.*	*II. Poste*	*1er Poste.*	*Prix de passage.*	*II. Poste*
Paras		Paras	Paras		Paras
70	Cabatach	30	50	Scutari, Saladj	30
70	Béchiktach	30	50	Harem	30
80	Ortakeuy	40	70	Couscoundjouk	30
80	Courouthesmé	40	80	Beylerbey	40
90	Arnaoutkeuy	50	90	Tchenghelkeuy	50
100	Bébek	60	100	Vanikeuy	60
120	Roumélie-Hissar	80	120	Candilli	80
120	Emirghian, Boyadjikeuy	80	120	Anatolie Hissar	80
140	Sténia	80	140	Canlidja	80
170	Yénikeuy	110	170	Rifat-Pacha-mahalessi	110
210	Thérapia	130	170	Pecha-baktché	110
210	Bouyoukdéré, Kiretch-Bournou	130	190	Beïcos	110
210	Mézarbournou, Yénimahalé	130	210	Anatoli-Kavak	130
210	Roumélie-Kavak	130			

Les itinéraires varient suivant les saisons et ils se publient le 1er de chaque mois (V.S).

Digitized by Google

« **FRAISSINET ET Cie** ». — (Agence principale de la Nouvelle Compagnie Marseillaise de Navigation à vapeur), *Cité Française, Galata.*
Vuccino (N.), agent principal.

Itinéraire.

(*Voyez* TABLEAU A. *et* B. page 57 à 64).

FLORIO ET RUBATTINO, Navigation Générale Italienne,

Cité Française, Galata

Rossi (Antoine), agent.

Itinéraire,

(*Voyez* TABLEAU A. *et.* B. page 57 à 64).

« ÉGYPTIENNE » ADMINISTRATION DES PAQUEBOTS-POSTE KHÉDIVIÉ.

Rassim Pacha Han, Stamboul.

Ternau Bey, *directeur.*— Couteaux (Richard), *secrétaire.*— Ahmed Chérif, *chef du trafic.*Mehmed Effendi, *caissier.*—Ligor Effendi,*employé au bureau des manifestes.*

SERVICE HEBDOMADAIRE ENTRE **Constantinople et Alexandrie** ET VICE-VERSA

(Voie de Smyrne et Pirée).

Départ de Constantinople tous les mercredis soir pour Dardanelles, Mételin, Smyrne et Pirée.

Arrivée à Alexandrie (1) chaque Lundi matin.—durée du trajet 4 jours 1/2.

PORTS	RETOUR ARRIVÉE JOURS	RETOUR ARRIVÉE HEURES	RETOUR DÉPART JOURS	RETOUR DÉPART HEURES	PORTS	ALLER ARRIVÉE JOURS	ALLER ARRIVÉE HEURES	ALLER DÉPART JOURS	ALLER DÉPART HEURES
Alexandrie.....	—	—	Mercre.	10—a.m.	Constantinople..	—	—	Mercred	4.—p.m.
Pirée.....	Vendr.	1—p.m.	Vendred	3—p.m.	Dardanelles.....	Jeudi	6.—a.m.	Jeudi	9.—a.m.
Smyrne.....	Samedi	midi	Samedi	6—p.m.	Mételin.....	»	6.—p.m.	»	9.—p.m.
Mételin.....	»	minuit	Dimanc.	2—a.m.	Smyrne.....	Vendred	4.—a.m.	Vendred	midi
Dardanelles.....	Dimanc.	11—a.m.	»	2—a.m.	Pirée.....	Samedi	9.—a.m.	Samedi	midi
Constantinople..	Lundi	5—p.m.	—	—	Alexandrie.....	Lundi	3.—p.m.	—	—

(1) Le même paquebot quitte Alexandrie chaque Mardi pour Port-Saïd.

Digitized by Google

Prix du passage d'*Alexandrie à Constantinople* en 1re Classe P. T. 800.— 2me Classe P. T. 540.

CONDITIONS GÉNÉRALES DES PASSAGES

Nourriture: — Service de table de premier ordre. — Les frais de nourriture avec Vin de Bordeaux comme ordinaire sont compris dans les prix de passage.

Une femme de chambre est attaché au service du Salon des Dames; en outre, à bord de chaque paquebot se trouve un médecin Européen.

Voyage par Escale: — Les billets de première et seconde Classes sont valables pour trois mois en voyageant par escales.

Billets de Famille: — Les familles composées de trois personnes au moins jouissent d'une remise de 10 pour cent.

Billets Aller et Retour: — Les billets d'aller et retour payés à l'avance donnent droit au voyage par escale avec une réduction de 10 pour cent nourriture non comprise; pour les familles la remise est de 15 pour cent. Les Billets sont valables durant six mois s'ils sont pris du premier Avril au premier Juillet; et seulement durant trois mois s'ils sont pris pendant les autres mois de l'année.

Les prix de passage de pont sont fournis par l'Agence à Alexandrie.

N.B. — Les Paquebots—Poste Khédivié dans la Mer Rouge désservant Djeddah et Souakin chaque semaine, Massaoua et Hodeida chaque 15 jours, quittent Suez le Vendredi matin après l'arrivée de la Malte de Brindisi.

Un service de Restaurant existe à bord des Paquebots faisant ce service.

«LLOYD AUSTRO-HONGROIS», *Agence principale, Lloyd Han (Moumhané), Galata*

Les Bureaux sont ouverts de 9 h. du matin à 5 h, du soir.

Forni (Joseph), *Agent principal.*

Luccioli (Ant), *chef d'armements (capitaine inspecteur).*
Leitgeb (Jean), *chef du bureau d'inscription.*
Calbo(J.B.), *administrateur de l'agence.*
Jorgensen (Fréd.), *chef ingénieur.*
Collaro(Nicolo), *secrétaire pour la correspondance.*
Tito (Ubaldo P.), *chef du bureau des réclamations.*
Aluta (Emm.), *chef de la section des arriv.*
Zanier (A),, *chef de la section des départs.*
Hagel, *médecin de l'agence.*

Essayan (Jean,) *chef de la Succursale, rue Baktché Capou, 6, Stamboul.*

Digitized by Google

Itinéraire

JOURS DE DÉPARTS	LIGNES	HEUR. DES DÉPARTS	JOURS DES ARRIV
Lundi			
Mardi, *pour Varna*		à 3 h. soir.	Jeudi
Mercredi			
Jeudi, *chaque 15 jours (1) et (2)*	*Ligne d'Egypte* touchant à Gallipoli, Dardanelles, Ténédos, Mételin, Smyrne, Chio, et Alexandrie.	à 4 h. soir,	Lundi
Jeudi, *chaque 15 jours (1) et (2)*	*Ligne de Syrie* touchant à Gallipoli, Dardanelles, Ténédos, Mételin, Smyrne, Chio, Rhodes, (Chypre) Beyrouth, Jaffa, Caïffa, Port-Saïd et Alexandrie.	à 4 h. soir.	Lnndi, voie de la ligne d'Egypte
Vendredi	pour Varna	à 3 h. soir.	Dimanche
Vendredi	*Ligne accélérée de Trieste* touchant au Pirée, Corfou et Trieste (Au Pirée, coïncidence pour Syra et l'Ile de Candie. A Corfou, coïncidence pour Santiquaranta, l'Albanie et la Dalmatie).	à 4 h. soir.	tous les Vendredis
Vendredi	*Ligne de Trébizonde* tauchant à Inéboli, Samsoun, Kérassunde, Trébizonde et Batoum.	à 5 h. soir.	Lundi
Samedi	pour Odessa	à 2 h. soir.	Lundi
Samedi, *chaque 15 jours (1) et (2)*	*Ligne de Thessalie* touchant à Gallipoli, Dardanelles, Dédéaghatch, P-Lagos, Cavalla, Salonique, Volo, Pirée, Calmati, Catacolo, Patras, Corfou, Fiume et Tries.	à 2 h. soir.	Jeudi
Samedi (à partir du mois de Mars, jusqu'au mois de Décembre)	*Ligne du Danube* touchant Kustendjé, Sulina, Toultcha, Galatz et Braïla.	à 1 h. soir.	Dimanche

« **MAHSOUSSÉ** », Lorando Han, *rue Voïwode, Galata.*

Zia Bey, directeur.—Ismaïl Eff., chef comptable.—Kirkor Eff. Hadjibiar, caissier. Michel Effendi Serpos, agent.— Emin Bey et Hamdi Bey, inspecteurs.

Conseil d'Administration,

Zia Bey, *président.*— Ismaïl Effendi, Halite Bey, Kirkor Effendi, Michel Effendi, Emin Bey et Hamdi Bey, *membres.* — Ibrahim Bey, Tefik Effendi, *comptables.*

Itinéraire.

(*Voyez* TABLEAU A. *et* B. page 57 à 64).

MESSAGERIES MARITIMES.

Siége de la Compagnie à Paris, 28, rue Notre-Dame-de-Victoires.

Président du conseil d'administration ; Béhic (Armand).
Administrateur délégué ; Denion-du-Pin.
Direction de l'exploitation à Marseille, *2, quai de la Joliette.*
Directeur, Talon (J·)—*sous-directeur,* Lecat.
Contrôleur des armements, Jules de la Noë.

Agence principale à Constantinople *Kiretch-Capou, Galata.*

Les bureaux sont ouverts de 9 h. à midi et de 1 h. à 4 h. p. m. sauf les dimanches et les principales fêtes.
Agent principal: Camille Bertrand. — Longueville (Paul), 1er *commis.*

Digitized by Google

PRINCIPAUX COMMIS DES BUREAUX

Secrétariat : Rigo (Georges). --- *Réclamations,* Corcil (Louis). --- *Comptabilité et caisse,* Fornetti (A).—*Débarquement,* Kéchiche (Jean).--- *Armements,* Chevreux (Gustave).

BUREAU D'INSCRIPTION.

Biaz (Ange), *sous-caissier.* — Spadaro (Alfred), *expédition marchandises.* Garbis (Kirlanguiche), *service passagers.* — Yaniciopoulo (Jean), *ordres de livraison en douane.*

Succursale à Stamboul, rue Baktché-Capou, 49. — Pérachi (Georges), *commis.*

Ligne d'Odessa à Constantinople et Marseille.

Départ d'Odessa pour Constantinople, chaque samedi à 9 h matin.
Arrivée à Constantinople dimanche à 4 h. s.

Départ de Constantinople pour Odessa, chaque mardi, à 8 h. matin.
Arrivée à Odessa, mercredi à 4 h. soir.

Pour les jours des départs du dit courrier de Constantinople par les échelles suivantes.

(2) Par Dardanelles, Pirée et Naplesi | (1) Par Dardanelles, Smyrne et Syra.

(*Voyez* TABLEAU A. *et* B. 57 à 64)

Services de la mer Noire. Ligne du Danube.

Un départ de Constantinople chaque semaine.

Aller			Retour		
STATIONS	ARRIVÉES	DÉPARTS	STATIONS	ARRIVÉES	DÉPARTS
CONSTANTINOPL.	.....	Lundi midi	IBRAÏLA	.....	Samedi 8 m.
KUSTENDJÉ.....	Mardi 10 m.	Mardi 6 s.	GALATZ	Samedi 9 m.	Diman. 3 m.
SOULINA.....	Mercr. 3 m.	Mercr. 9 m	TOULTCHA.....	Diman. 7 m.	» 1 s.
TOULTCHA.....	» 11 m.	» midi	SOULINA.....	» 6 s.	» 7 s.
GALATZ	» 5 s.	Jeudi 4 s.	KUSTENDJÉ.....	Lundi. 4 m.	Lundi 2 s.
IBRAÏLA.....	Jeudi. 5 s.	.....	CONSTANTINOPL.	Mardi midi	.....

Ligne de Trébizonde

Un départ de Constantinople chaque semaine.

CONSTANTINOP..	....	Mercr. 10 m.	TRÉBIZONDE	....	Lund. 4 s.
SAMSOUN.....	Vendre. 3 s.	Vendr. 6 s.	KÉRASSOUNDE...	Lundi min.	Mardi 8 m.
KÉRASSOUNDE...	Samed. 5 m.	Samed. 9 m.	SAMSOUN.....	Mercr. 8 m.	Jeudi 6 m.
TRÉBIZONDE	» 5 s.	....	CONSTANTINOP..	Samed. 4 m.	....

Ligne de Thessalie

Un voyage chaque deux semaines à dater du 12 Janvier.

CONSTANTINOP..	....	Vendr. 3 s.	SALONIQUE	....	Jeudi. 10 m.
DARDANELLES...	Samed 8 m.	Samedi 9 m.	CAVALLA.....	Vendr. 7 m.	Vend. 11 m.
DÉDÉAGHATCH..	» 5 s.	Diman. 1 m.	PORT-LAGOS.....	» 4 s.	» minuit
PORT-LAGOS.....	Dima. 6 m.	» 10 m.	DÉDÉAGHATCH..	Samed. 6 m.	Samedi 8 m.
CAVALLA.....	» 3 s.	» 7 s.	DARDANELLES...	» 4 s.	» 6 s.
SALONIQUE	Lundi 4 s.	....	CONSTANTINOP..	Dim. 11 m.	....

Digitized by Google

Tarif des Prix de passage

DE CONSTANTINOPLE AUX ÉCHELLES DE LA THESSALIE ET DE LA MER NOIRE

Desservies facultativement.

DESTINATIONS	Passage de Chambre et nourriture	Passages de Pont	Passages de Pont
	en francs	en francs	en piastres
	—	—	—
Cavalla	60	»	80
Dardanelles	30	»	40
Dédéaghatch	45	»	70
Galatz	105	20	»
Ibraïla	115	21	»
Kérassunde	105	»	150
Kustendjé	55	10	»
Salonique	95	»	115
Samsoun	80	»	120
Soulina	80	15	»
Toultcha	95	16	»
Trébizonde	115	»	150

Tarif des prix de passage

DE CONSTANTINOPLE AUX ÉCHELLES DE LA MÉDITÉRANNÉE

Desservies régulièrement.

DESTINATIONS	1re CLASSE (Passage et nourriture)	2e CLASSE (Passage et nourriture)	3e CLASSE (Passage)	PONT (Passage)
Alexandrette, par Smyrne	285	200	95	65
Alexandrie —	470	325	140	95
Beyrouth —	340	335	105	65
Marseille —	400	270	135	90
Dardanelles —	40	30	15	10
Jaffa —	380	260	115	75
Lattaquié —	305	210	95	60
Mersina —	260	180	90	60
Naples —	285	195	95	65
Odessa —	105	75	40	30
Pirée —	105	75	40	25
Port-Saïd —	420	290	125	85
Rhodes —	160	110	55	40
Smyrne —	90	65	35	25
Syra —	140	100	50	25
Tripoli —	325	225	100	65

La nourriture n'est pas due aux passagers pendant leur séjour dans les ports où ils doivent attendre les paquebots de correspondance, sauf pendant le séjour à Alexandrie pour les voyageurs des lignes circulaires **A** et **B** d'Egypte et de Syrie.

Digitized by Google

N. PAQUET AINÉ ET Cie *Compagnie de Navigation à vapeur*

MAROCAINE

4, Place Centrale, à Marseille.

Services réguliers de Bateaux à vapeur Français.

ENTRE

Marseille, Constantinople et Poti desservant : Trébizonde et Batoum.

Départs de Marseille le mercredi, chaque deux semaines.

ET ENTRE

Marseille, Le Maroc et les Iles Canaries, desservant : Gibraltar, Tanger, Casablanca, Mazagan, Mogador, Lanzarote, Las Palmas et Ste Croix de Ténériffe.

Départs de Marseille les 7 et 22 de chaque mois.

Bateaux de 1re classe

Arménie, Amélie, Géorgie, Meuse, Meurthe, Mingrélie, Vérité et les Vosges.

Service spécial de passagers.

Expédition pour toute la France et l'étranger.
Assurances pour compte des assureurs Français.

Agents : à Constantinople, Laurent Reboul, *114, R. Moum-hané, Galata.*
» » Trébizonde, Miguirditch Missir.
» » Batoum, } Henri Garagnou.
» » Poti, }

PREMIÈRE COMPAGNIE IMPÉRIALE ROYALE PRIVILÉGIÉE DE NAVIGATION A VAPEUR SUR LE DANUBE.

Agence principale à Constantinople, *Rassim-Pacha Han, Rue Baktché-Capou, S.* Stohmann et Dollinger, *agents.*

Service des passagers

entre

CONSTANTINOPLE ET ORSOVA, BAZIAS, BELGRADE, BUDAPESTH, VIENNE et vice-versâ.

(*Voie de Varna-Roustchouk*).

Service des marchandises à grande vitesse, voie de Varna-Roustchouk, et à petite vitesse voie de Galatz.

«RUSSE» COMPAGNIE DE NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE.

Agence principale. — *Kiretch-Capou, Moumhané, Galata.*
Korostovtzoff (J. J.), conseiller d'État actuel, *agent principal.*
Jugovitch (J. P.), *sous-directeur.* — Psacharopoulo (C. J.), *chef du trafic.*
Eberhard (A. A.), *secrétaire.* — Zafiropoulo, *caissier.*
Reidemeister, *chef comptable.*

Succursale, *rue Baktché-Capou, 27, Stamboul.*— Lazaridi, *directeur.*

Digitized by Google

Itinéraire.

Ligne de Constantinople.

2 VOYAGES PAR SEMAINE.

ALLER

Départ.		Arrivée.	
D'ODESSA,	mardi à 4 h. p. m.	A Constantinople,	jeudi mat.
» Odessa,	samedi à 4 h. p. m.	» CONSTANTINOPLE,	lundi »

RETOUR

DE CONSTANTINOPLE,	lundi à 2 h. p. m.	A Odessa,	mercredi matin.
» Constantinople,	jeudi à 2 h. p. m.	» ODESSA,	samedi »

Service régulier postal hebd. entre Sévastopol et Constantinople.

Départ DE SÉVASTOPOL, dim., à 10 h. a. m. | **Arrivée** A Constantin., lundi, apr. midi.

RETOUR

DE CONSTANTINOPLE, mercredi, à 10 h. a. m. | A SÉVASTOPOL, jeudi, après midi.

Ligne d'Alexandrie directe.

SERVICE HEBDOMADAIRE.

1re Semaine, (1) et (2).

ALLER

Départ.		Arrivée.	
D'ODESSA,	samedi à 4 h. p. m.	A Constantinople,	lundi à l'aube.
« Dardanelles,	mercredi matin	« Dardanelles,	mercredi matin
« Constantinople,	mardi à 5 h. p. m.	« Smyrne,	jeudi à l'aube.
« Smyrne,	jeudi à 5 h. p. m.	« Alexandrie,	samedi soir.
« Alexandrie,	mardi à 2 h. p. m.	« PORT-SAÏD,	mercredi à l'aube

RETOUR

DE PORT-SAÏD,	mercredi soir.	A Alexandrie,	jeudi à l'aube.
« Alexandrie,	vendredi à midi.	« Syra,	dimanche matin.
« Syra,	lundi à 5 h. p. m.	« Dardanelles,	mardi matin.
« Dardanelles,	mardi à midi.	« Constantinople,	mercredi à l'aube.
« Constantinople,	jeudi à 2 h. p. m.	« ODESSA,	samedi à l'aube.

2e Semaine, (1) et (2).

ALLER

D'ODESSA,	samedi à 4 h. p. m.	A Constantinople,	lundi à l'aube.
« Constantinople,	mardi à 5 h, p. m.	« Dardanelles,	mercredi matin.
« Dardanelles,	mercredi matin.	« Syra,	jeudi à l'aube.
« Syra,	jeudi vers midi.	« Alexandrie,	samedi soir ou dimanche matin.

RETOUR

D' Alexandrie,	vendredi à midi.		
« Smyrne,	lundi soir.	A Smyrne,	dimanche soir.
« Dardanelles,	mardi ap. midi.	« Constantinople,	mercredi à l'aube.
« Constantinople,	jeudi à 2 h. p. m.	« ODESSA,	samedi à l'aube.

(1 et 2), voyez TABLEAU A et B, page 57 à 64.

Digitized by Google

Ligne d'Alexandrie circulaire

SERVICE BI-MENSUEL (1) et (2).

ALLER.

Départ		Arrivée	
D'Odessa,	mardi à 4 h. p. m.	A Constantinople,	jeudi matin.
« Constantinople,	samedi à 4 h. p. m.	« Dardanelles,	dimanche matin.
« Dardanelles,	dimanche matin.	« Smyrne,	lundi matin.
« Smyrne,	mardi matin.	« Chio,	mardi après-midi.
« Chio,	mardi soir	« Mersine,	vendredi matin.
« Mersine,	vendredi »	« Alexandrette,	samedi matin.
« Alexandrette,	samedi »	« Lattaquié,	dimanche matin.
« Lattaquié,	dimanche matin.	« Tripoli,	dimanche ap. midi.
« Tripoli,	dimanche soir	« Beyrouth,	lundi matin
« Beyrouth,	lundi, à 6 h. soir.	« Jaffa,	mardi matin.
« Jaffa,	mardi apr. midi.	« Port-Saïd,	mercredi matin.
« Port-Saïd,	mercredi à 4 h. m.	« Alexandrie,	jeudi matin.

RETOUR.

Départ		Arrivée	
D'Alexandrie,	dimanche à midi.	A Port-Saïd,	lundi matin.
« Port-Saïd,	lundi à 4 h. soir.	« Jaffa,	mardi matin.
« Jaffa,	mardi.	« Beyrouth,	mercredi matin.
« Beyrouth,	mercredi soir.	« Tripoli,	jeudi matin.
« Tripoli,	jeudi matin.	« Lattaquié,	jeudi ap. midi.
« Lattaquié,	jeudi soir.	« Alexandrette,	vendredi matin.
« Alexandrette,	vendredi soir.	« Mersine,	samedi matin.
« Mersine,	samedi soir.	« Chio,	mardi matin.
« Chio,	mardi soir.	« Smyrne,	mardi soir.
« Smyrne,	jeudi soir.	« Dardanelles,	vendredi ap. midi..
« Dardanelles,	vend. à la fin des opér.	« Constantinople,	samedi matin.
« Constantinople,	lundi à 2 h. soir.	« Odessa,	mercredi matin.

Remarque: En cas de besoin ces bateaux toucheront à Tchesmé, Adalia et Metelin.

Service régulier postal hebdomadaire sur la ligne de Roumélie-Anatolie.

ALLER.

Départ		Arrivée	
D'Odessa,	mercredi à 9 h. matin.	A Varna,	jeudi à midi.
« Varna,	jeudi à la fin des opér.	« Bourgas,	jeudi soir.
« Bourgas,	jeudi soir.	« Constantinople,	vendredi après midi.
« Constantinople,	mardi à 8 h. matin.	« Inéboli,	mercredi matin.
« Inéboli,	merc. à la fin des opér.	« Samsoun,	jeudi matin.
« Samsoun,	jeudi id.	« Ordou,	id. soir.
« Ordou,	id. id.	« Kérassounde,	id. soir.
« Kérassounde,	id. id.	« Trébizonde,	vendredi matin.
« Trébizonde,	vendredi soir.	« Batoum,	samedi matin.
« Batoum,	samedi à midi.	« Poti,	samedi après midi.

RETOUR.

Départ		Arrivée	
De Poti,	dimanche à 9 h. mat.	A Batoum,	dimanche à midi.
« Batoum,	dimanche soir.	« Trébizonde,	lundi à l'aube.
« Trébizonde,	lundi à la fin des op.	« Kérassounde,	mardi à l'aube.
« Kérassounde,	mardi id.	« Ordou,	mardi après-midi.
« Ordou,	mardi id.	« Samsoun,	mercredi à l'aube.
« Samsoun,	marcredi id.	« Inéboli,	jeudi à l'aube.
« Inéboli,	jeudi id.	« Constantinople,	vendredi après midi.
« Constantinople,	mardi à 2 h. p. m.	« Bourgas,	mercredi à l'aube.
« Bourgas,	mercredi matin.	« Varna,	mercredi après midi.
« Varna,	merc. à la fin des op.	« Odessa,	jeudi après-midi.

(1) et (2) voyez le TABLEAU A et B, page 57 à 64.

Digitized by Google

COMPAGNIE DES EAUX DE CONSTANTINOPLE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE LTQS : 880,000 (VINGT MILLIONS DE FRANCS) DIVISÉ EN 40,000 ACTIONS DE LTQS : 22 OU 500 FRANCS.

Créée par Firmans Impériaux des 28 Juillet 1873 et 24 Septembre 1879 et constituée définitivement par Iradé de S. M. I. le Sultan, en date du 1 Mai 1882.

SIÈGE SOCIAL A CONSTANTINOPLE : Rue Tépé-Bachi, N° 45.

SUCCURSALE A PARIS : Rue d'Anjou St-Honoré, N° 52.

Conseil d'Administration.

COMITÉ DE PARIS.

M.M. Edw. Blount. C. B. Président.
» **I. de Camondo (le Comte)**
» **A. Pestel**
» **Reille (Vicomte)**
» **Jacques Stern**
» **Albert Talandier**
» **D'Haussonville (Vicomte).**

(administrateurs)

SECTION DE CONSTANTINOPLE.

S. E. Hassan Fehmi Pacha. Ministre des Travaux Publics, Président.
» **Ternau Bey.**
M.M. Salomon Fernandez
» **Léonidas Zarifi**

(administrateurs)

Administration Centrale,

S. E. **Ternau Bey,** (Administrateur-Délégué).

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL.

M.M. Georges Chaulin, Secrétaire de la Compagnie à Paris.
» **Jules Collaro,** Secrétaire du Conseil, Chef du Bureau de l'Administration Centrale à Constple.

Direction Technique.

MM. Gustave Marchant . . (Directeur-Général de la Compagnie Gle des Eaux, Ingénieur-Conseil, siégeant à Paris.)
» **Paul Boutan** . . . . . Ingénieur en Chef, Directeur des travaux à Constple.
» **O. Aché.** . . . . . Ingénieur-Divisionnaire, chef du Secrétariat de la Direction des Travaux.

M.M. Panciera . . . . . Ingénieur-Inspecteur.
» **Letalle** . . . . . Ingénieur de la Division Centrale.
» **Denise (Félix)** . . . . Ingénieur-Divisionnaire.
» **Bordenave** . . . . . id id
» **Sellié** . . . . . id id

Digitized by Google

CULTE CATHOLIQUE LATIN, GREC-UNI ET BULGARE-UNI.

Résidence du Vicaire Apostolique, R. Djédidié, à Pancaldi.

Les bureaux (près de l'église) sont onverts de 8 h. à midi et de 1 h. à 3 h. p. m. (et de 2 à 4 en été).

Le Vicaire Patriarcal et Délégué du St-Siége, S. E. Mgr Rotelli, Archevêque.
Le Vicaire Général, Mgr Charles Testa, prélat de la Maison de Sa Sainteté.
Le Pro Chancelier Rév. P. Jean Dacus.
L'abbé Don Bartolo Vuccino, Maitre des Cérémonies,

Églises.

St-Esprit (Cathédrale), *Grande Rue de Pancaldi.*

Le Curé, Rév. D. Jean Dacus.
L'abbé Jean Amiragli et Pierre Holas, vicaires.

St-Pierre, *rue Perchembé-Bazar, Galata.*

Le Supérieur maître Jacinthe Cambiaso, vicaire provincial et pro-préfet apostolique.
Le Curé, P. Fr. Dominique Marengo.

Ste-Marie, *Grande Rue de Péra.*

Le Supérieur des Franciscains, P. Adriano da Pesaro.
Le Curé, P. André da Jenna.

St-Antoine, *Grande Rue de Péra, à côté de l'ambassade de France.*

Le supérieur maître Salvator Mentuccia, ministre provincial et préfet des Mineurs conventuels.
Le Curé, Emmanuel Allonge.

St-Benoît, *rue Kemer Alti, Galata,*

Visiteur et préfet apostolique, M. Ant. Heurteux.

L'immaculée Conception, église et couvent des Géorgiens, *à Férikuy.*

Le Supérieur, P. Pierre Carisciarian.

Terre-Sainte, (intitulée la **Vierge douloureuse**), *rue des Postes, 16 Péra.*

Le Supérieur commissaire, P, Michel Cabagnes.

St-Louis (chapelle de l'ambassade de France), *Impasse St-Louis, 1, Péra.*

Le R. P. Marcel, Capucin, Supérieur.
Paroisse des Géorgiens du rit Grec, *à Papaz-Keupru.*
Curé P. Alexandre Kitaranty.

Maison des Grecs-Unis, *derrière l'Ambassade d'Angleterre, Péra,*

Le Supérieur, P. Polycarpe Anastasiadès.

La **Vierge**, Chapelle des Grecs catholiques Melkites, *rue Sakis-Agatch, en face les Mékitaristes, Péra.*
Le Curé des grecs Melkites, R. Philippe Cialhub.

Digitized by Google

Ste-Trinité, église et maison des Bulgares-Unis, *à Eski Kemer Alti, Galata,* desservie par le P. Michel Varouf.— Le supérieur, Mgr Isvoroff.

L'**Assomption de la Vierge**, *à Kadikeuy.*

Le Curé Mgr Joseph de Negri, Cam. Secrétaire de S. S. Vicaire l'Abbé Jean Apério.
Paroisse de Scutari d'Asie
Curé le R. P. Léon Apriamaty.

La **Nativité de la Vierge**, *à Bouyoukdéré.*

Le Curé et Supérieur, P. Jean Franconi, conventuel.

Ste-Pacifique, *à Prinkipo.*

Le Curé et Supérieur, P. Améric, franciscain reformé.

St-Etienne, *à St-Stéfano.*

Le Curé et supérieur, P. Bernardin da Monte-Marciano, capucin.

St-Georges, *rue Tchinar, Galata,* Église de la colonie allemande et Aust.-Hong.

Le Supérieur, Monsieur Pierre Conrad Strœver, prêtre de la Mission.
Chapelle du cimetière Latin, *Férikeuy.*
Aumônier, M. l'abbé Pierre Charikiopoulo.

CULTE ARMÉNIEN

Patriarcat arménien, *à Coum-Capou, Stamboul.*

Sa Béatitude Mgr Nercès Varjabédian, archevêque d'Anie et Patriarche des Arméniens de Turquie.
Mgr le Père Kiévork Rousdjouklian, Vicaire et President du Tribunal Patriarcal.

Conseil ecclésiastique (*se réunit tous les mercredis*).

Cour patriarcale

Composée de deux conseils : conseils ecclésiastiques et conseil civil.

S. Em. Mgr l'Evêque Krikor Mintandjian, *président.*—L'archiprêtre Hunkiarbeyendian (Ohannès), *vice-président.* — R. P. Papazian (Agop), *membre secrétaire honoraire.*— R. P. Aïvazian (Hovsep), *membre secrétaire honoraire.* — R. P. Papazian (Ohannès).

Archiprêtres, Aramian (Kirkor). — Bezazian (Minas). — Calfayan (Aristaguès). — Chahbazian (Ohannès).— Rafaélian (Marouké).— Varjabédian (Mikaël),

Prêtres, Der Caprielian (Hatchadour). — Djismédjion (Aristaghès). — Simonian (Tathéos), *membres.*

Conseil civil, (*se réunit tous les mercredis*).

S. E. Maksoudian (Simon Bey), *président.* — Haladjian (Parsegh Effendi, *vice-président.*— Aïvazian (Dr Nichan). — Thorossian (Ohannès), *membres secrétaires* honoraires.— Aznavourian (Ohannès Effendi).— Baboyan (Babi Effendi).— Hazarian (Garabet Effendi).— Keledjian (Kievork Effendi). — Kédérian (Krikor Eff.).— Korassandjian (Thomas Effendi). — Kurkdji. — Khanlian (Garabet Effendi). — Mamigonian (Mikaël Effendi). — Pechtimaldjian (Dr Dicran Effendi). — Stimaradjian (Kievork Effendi), *membres.*

Digitized by Google

Tribunal patriarcal (*se réunit tous les vendredis*)

Mgr. Vicaire du Patriarcat, *président.*
Prêtres, Handjian (Gabriël).— Kricorian (Vahan). — Sétian (Garabet).— Stépanossian (Soukias).
MM. Baroniguian (Melkon). — Cololian (Mardiros). — Mirdjikian (Agop). — Ouzounian (Méguirditch).

Chancellerie.

Les bureaux sont ouvers de 9 à 4 heures et demie P. M.

Freieguion (Abraham) Effendi, *Kapou-Kiéhaya.* — Telian (Partogh), secrétaire du conseil administratif. —Khatchadourian (Garabet) Effendi, secrétaire pour la correspondance turque.— Andonian (Agop) Effendi, secrétaire-adjoint. — Archiprêtre Pehlivanian (Khorène), secrétaire du conseil réligieux.— M.M. Hadjian (Garabet), Iguidbachian (Garabet), Toughladjian (Ohannès), secrétaires du bureau de la comptabilité.—Pladian (Sebouh), chef du bureau du *Ilmihaber.* — Papazian (Thomas), chef des Archives.—Papazian (Nichan), chef du bureau de l'Instruction.—Papazian (Eprême), chef du Vicariat. — MM. R. P. Zumrutdjian (Zakaria). — Baghdadlian (Manouk). — Gurdjian (Nichan). — Haïguïan (Karnik). — Kurkdjian (Léon). — Tchéraz (Mikaël). — Utudjian (Kiévork), membres.— Markarian (Khatchig), caissier.—Katchadourian (Calousre), chef des *Yassakdjis.*

Assemblée Nationale Représentative.

Se réunit ordinairement tous les 15 jours, sous la présidence de Sa Béatitude Monseigneur le Patriarche.

M. Dr Tiriakan (Haroutiun), président.
Tchobanian (Mihram), secrétaire honoraire. — Sourénian (Avedis), 2me secrétaire. — Baronian (Agop), 3me secrétaire.

MEMBRES ECCLÉSIASTIQUES.

Nosseigneurs : Der Boghossian (Krikor), Ismirlian (Mathéos), Nar-bey (Khorène), Séférian (Simon).
Pères : Aïvazlan (Éghiché), Archarouni (Ohannès), Kholdamian (Boghos), Pakradouni (Garabet), Papazian (Agop), Papazian (Ohannès), Rousdjouklian (Kiévork), Tatarian (Karékine).
Prêtres : Adjemian (Krikor), Hunkiarbeyendian (Ohannès), Magrian (Ohannès), Ohanian (Osguéhan), Pehlivanian (Khorène), Sétian (Garabet), Stépanossian (Soukias).

MEMBRES CIVILS.

MM. Abdullah (Kévork), Aghartmagnian (Garabet), Aghapeguian (Margos), Aïvazian (Abraham), Aïvazian (Docteur).—Aïvazian (Kévork), Aladjadjian (Hampartsoum), Aleksanian (Mathéos), Archag (Agop), Aslanian (Kévork), Aznavorian (Ohannès), Aznavour (Séropé), Baboyan (Babi), Bahdjécapoulian (Mihran), Béchirian (Aliksan), Beguian (Haroutioun), Berbérian (Krikor), Berbérian (Réthéos), Boulgourian (Roupen), Boyadjian (Nichan), Capamadjian (Léon), Caracah (Nichan), Cavoukdjian (Sarkis), Cazandjian (Meguerditch), Chichmanian (Boghos), Demirdjibachian (Eghia), Djafdjafian (Minas), Djanemian (Megeurditch), Ekserdjian (Bogos), Ekserdjian (Délémak), Emirian (Minas), Erganian (Takvor), Féléguian (Simon), Freinguian (Marouké), Ghazarossian (Krisdosdour), Gulbenkian (Sénékérim), Gumuchian (Meguerditch), Hadjian (Agop), Haladjian (Parsegh), Hazarian (Garabet), Hovaguimian (Carnik), Hovian (Ghazar), Hunkiarbeyendian (Dikran), Hunkiarbeyendi (Docteur C.), Kerestedjian (Ohannès), Kololian (Stépan), Khatchiguian (Garabet), Khorassandjian (Aliksan), Kurkdjibachian (Partogh), Kurkdjikhanlian (Meguerditch), Makboulian (Hampartsonm), Mamigonian (Mikaël), Mélikian (Meguerditch), Mérien-Kouli (Harontiune), Mezbourian (Meguerditch),

Digitized by Google

Missakian (Bedros), Mouradyan (Abraham), Noradounghian (Agop), Noradounghian (Haroutioun), Ormanian (Vitchen), Panossian (Garabet), Papazian (Dertad), Papazian (Stépan), Paragamian (Dicran), Sélimiédjian (Krikor), Sinanian (K. Dikran), Tathéossian (Réthéos), Tchérag (Gasbar), Tchéraz (Minas), Tinguérian (Avedis), Torkomian (Bogos), Thorossian (Ohannès), Tulian (Haroutioun), Tuysizian (Sébouh), Utudjian (Garabet), Utudjian (Agop), Vartanian (Kiévork), Yéménidjian (Agop), Youssouffian (Dicran).

Eglises Arméniennes.

Des Apôtres Thaddée et Barthélemy, *à Yéni-Kapou;* supérieur Evêque, Mintandjian (Kirkor).
De l'Apôtre Jacques, *à Yéni-Mahallé; Psamatia;* chef prêtre, Ohannès.
De Saint Jacques, *à Zeîtin-Bournou;* chef prêtre, Kirkor.
Des Archanges, *à Balata;* chef père, Archarouni,
Des Douze Apôtres, *à Candilli;* chef, P. Ampagoum.
De l'Evangéliste Jean, *à Ghédik-Pacha;* chef, P. Pacradouni (Garabet).
De l'Evangéliste Jean, *à Narli-Capou;* chef, Osganian (Dadjad).
De la Sainte-Vierge, (Patriarcale); à Coum-Capou, chef, Mgr Nersès.
De la Sainte-Vierge, *à Macrikeuy;* chef, P. Bédros.
De la Sainte-Vierge, *à Kadikeuy;* chef, P. Aïvazian (Eghiché).
De la Sainte-Vierge, *à Azadli;* chef, P. Tavid.
De la Sainte-Vierge, *à Yénikeuy;* chef, P. Sahag.
De la Sainte-Vierge, *à Tchesmeli Eyoub;* chef, P. Haroutioun.
De la Sainte-Vierge, *à Ortakeuy;* chef, P. Papazian (Agop).
De la Sainte-Vierge, *à Bechiktach;* supérieur, Mgr Nar Bey Khorène.
De la Ste Résurrection, *au Taxim, Péra;* chef, Zacarian.
De la sainte Résurrection, *Banlieue de Coum-Kapou;* chef, Vahan Der Minassian.
Des Trois Enfants, *à Boyadjikeuy;* chef, Boghos.
Du Saint-Sauveur, *à l'Hôpital de Yedi-Coulé;* chef Nigoghos.
De Saint-Georges, *à Psamatia;* chef archiprêtre Aristagués.
De Saint-Nicolas, *à Top-Capou;* supérieur Evêque, Ohannessian (Haroution),
Sainte-Croix, *à Couroutchesmé;* chef prêtre Pepazian (Bedros).
Sainte-Croix, *à Selamsiz, Scutari;* supérieur Evêque, Alatdjian (Kricoris).
Sainte-Elie, *à Selvili, Eyoub;* cehf prêtre Tévékélian (Kirkor).
Saint-Etienne, *à Haskeuy;* supérieur, l'Evêque D. Boghossian (Kirkor).
Saint-Etienne, *à San-Stefano;* chef prêtre Tatarian (Karékine).
Saint-Garabet, *à Yeni-Mahalél, Scutari;* supérieur l'Evêque Ismirlian (Mathéos).
Saint-Garabet, *à Sténia;* chef, Sarkis.
Saint-Grégoire l'Illuminateur, *à Couscoundjouk;* chef, P. Kirkor.
Saint-Grégoire l'Illustrateur, *rue Kemer Alti, Galata;* chef, P, Aïvazian (Hovsèpe).
Saint-Grégoire l'Illustrateur, *à Pancaldi;* chef, P. Arslanian Nersès.
Saint-Grégoire l'Illustrateur, *à Proti;* chef prêtre, Tionicios.
Saint-Jacques de Nissib, *à Kassim-Pacha;* chef prêtre, Apartian (Kirkor).
Saint-Jean (Osguépéran), *à Kara-Guemvrouk;* supérieur évêque, Abahouni (Eznigue).
Saint-Nichan, *à Alemdagh;* chef prête Mikaël.
Saint-Nichan, *à Cartal;* chef prêtre, Nichan.
Sainte-Ripsimé, *à Bouyoukdéré;* chef prêtre, Saradjian (Hovsep).
Sainte-Santoukhtlé, *à Roumélie-Hissar;* chef l'Archiprêtre, Sahag.
Sainte-Trinité, *rue Ermeni Kilissé, Péra;* chef, P. Arslanian (Nersès).
Saint-Vartan, *à Férikeuy;* chef prêtre, Hatchadour.

CULTE ARMÉNO-CATHOLIQUE.

Patriarcat Arméno-Catholique de Cilicie, *rue Sakyz-Agatch, Péra,*

S. B. Mgr Etienne Pierre X. Azarian, Patriarche de Cilicie.

Digitized by Google

Cour Patriarcale

S. G. Mgr Sukias Casandjian, archevêque d'Eudoxiopolis, assistant.
S. G. Mgr Ohan Kupélian, archevêque d'Attalie, assistant.
Egr Ohannès Holas, vicaire général.
Mgr Parnapas Akchéhirlian, chancelier.
Mgr Hovsep Sandaldjian, économe général.
Mr l'abbé Garabet Aslanian, secrétaire.
Mr l'abbé Nersès Adjémian, secrétaire-archiviste.
Mr l'abbé Ohannès Miskdjian, secrétaire.

Conseil Patriarcal ecclésiastique (administratif).

S. B. Mgr le Patriarche, président.

S. G. Mgr Sukias Casandjian.
S. G. Egr Ohan Kupélian.
Mgr Ohannès Holas.
Mgr Movsès Amberboyan.
Revme P. Manuel Derviche, abbé mitré.
Mgr Dimothéos Agatcherakian.
Mgr Parnapas Akchéhirlian.
R. P. Apraham Djarian (du couvert des Mekitaristes de Venise), et directeur du collége des Mekitaristes à Kadikeuy.
Mr l'abbé Garabet Aslanian.
R. P. Mesrob Zaghikian.
R. P. Andon Zohrabian
Mr l'abbé Sahagh Djismédjian.
Mr l'abbé Ghighmès Margossian.
Mr l'abbé Krikor Samuelian.
Mr l'abbé Hovsèp Rocosian.

Conseil Patriarcal canonico-liturgique.

S. B. Mgr le Patriarche, président.

S. G. Mgr Sukias Casangian.
S. G. Mgr Ohan Kupélian.
Mgr Ohannès Holas.
Mgr Dimothéos Agatcherakian.
R. P. Krikoris Merdjan.
Mr l'abbé Sahagh Djismédjian.
Mr l'abbé Stépan Apikian.
Mgr Parnapas Akchéhirlian.
Mgr Hovsèp Sandaldjian.
R. P. Arsène Aydinian.
R. P. Serovpé Hanimian.
Mr l'abbé Krikor Samuélian.
Mr l'abbé Haroutiun Djamdjian.
Mr l'abbé Garabet Aslamian.

R. P. Sahegh Serabian, secrétaire du Conseil.

Conseil administratif laïque.

S. B. Mgr le Patriarche, président.

Cherbetgian Kéropé Effendi.
Tinghir Garabet Effendi.
Keupelian Gomidas Effendi.
M. le Dr Nouridjan.
Hocotz Roulin Effendi.
Hanymian Agop Effendi.
Caracach Stepan Effendi.
Mr le Dr Minassian Agop Bey.
Samandji Kévork Bey.
Tinghir Simon Effendi.
Nazareth Ohannès Effendi.
M. le Dr Nafileian Andon Bey.

Chancellerie Patriarcale, *Rue Patrik-hané, Galata.*

Conseil judiciaire *qui se réunit chaque mercredi.*

Mgr Parnapas Akchéhirlian, chancelier, *président.*
Thinghir Garabet Effendi,—Kiupelian Gomidas Effendi,—Thinghir Oussep Effendi, —Samandji Kévork Bey, *membres*—Arakel Effendi Beghian, 1er secrétaire et référendaire près la Sublime Porte.—Hovsèp Chehrian, 2me secrétaire.

Digitized by Google

Eglises Arméno-Catholiques.

Sainte-Marie (cathédrale), *Rue Agha-Djami, Péra.*
Mr l'abbé Rocossian (Hovsèp), supérieur et curé.

Saint-Sauveur (Basilique), *Rue Patrik-hané, Galata.*
R. P. Chukurian (Stépan), supérieur et curé.

Sainte-Trinité *(Impasse Latine), Grande Rue de Péra.*
Révérend Père Kasrikian (Boghos), supérieur et curé.

Saint-Grégoire Illuminateur, *à Ortakeuy.*
Mr l'abbé Sevian (Edouard), supérieur et curé.

Immaculée Conception, *Grande Rue de Psamatia.*
Mr l'abbé Mezrakian (Hovhannes), supérieur et curé.

Assomption de la Ste Vierge, *à Prinkipo.*
Mr l'abbé Djamdjian (Haroutiun), supérieur et curé.

Saint-Jean-Baptiste, *à Yénikeuy.*
R. P. Tchakidjian (Eprem), supérieur et curé.

Saint-Antoine, *à Thérapia.*
Mr Limondjian (Dimothèos), supérieur et curé.

Saint-Paul, *à Bouyoukdéré.*
Mr l'abbé Apikian (Hovsèp), supérieur et curé.

Saint-Jacques, *près de l'hôpital du même nom, à Pancaldi.*
R. P. Zohrabian (Andon), supérieur et curé.

Oratoire des RR. PP. Mékitaristes de Vienne, *à Pancaldi.*

CULTE BULGARE

Patriarcat Exarque de Bulgarie, *rue Tach Merdiven, Ortakeuy.*

Monseigneur Joseph, *Exarque.*
L'archimandrite Methody, *vicaire.*
Hilarian, *diacre.*
Gantchoff (D.), *secrétaire.*

St-Stéfano, église bulgare, *entre Balata et Phanar.* L'archimandrite Théodore, *vicaire.* — Naoum, *prêtre.* — Clément. *diacre.*

CULTE GREC ŒCUMÉNIQUE.

Siége patriarcal, *Grande Rue, Phanar.*

Les bureaux du Patriarcat sont ouverts de 9 à 4 heures P. M.

Sa Sainteté Joakim III, Patriarche œcuménique.

Digitized by Google

Saint-Synode.

Composé de 12 métropolitains du siége œcuménique, renouvelés par moitié chaque année. Se réunit tous les lundis, mercredis et samedis, pour les affaires privées et ecclésiasciques.

MÉTROPOLITAINS :

Mgr Agathanghelos, d'Ephèse.
» Philothéos, de Nicomédie.
» Dionysios de Nicée.
» Joakim, de Dercon.
» Sophronios, d'Amassie.
» Nicodimos, de Brousse.

MÉTROPOLITAINS :

Mgr Constantin, de Mételin.
» Didymotichon (Methodios).
» Cyrilos de Varna.
» Jérothéos, de Vodenon.
» Cyrillos, de Grevena.
» Gerassimos, de Carpathe.

Conseil mixte national.

Composé de 12 membres, dont 4 synodiques nommés par le patriarche, et 8 laïques choisis par les représentants des paroisses de Constantinople et renouvelés tous les ans comme le St-Synode.

Ce Conseil surveille avec juridiction judiciaire, les différentes administration philanthropiques, les établissements de l'instruction, le maniement pécuniaire des églises paroissiales, et avec juridiction judiciaire les différends qui surgissent au sujet des testaments et actes de consécration et de dotations.

Se réunit régulièrement tous les mardis et vendredis et extraordinairement avec le St-Synode toutes les fois que le Patriarche le juge nécessaire.— Le Patriarche a le droit de présider aussi aux séances régulières du dit Conseil.

MEMBRES DU CLERGÉ.

Mgr Joakim de Derkon, *président.*
» Medhodios Didymotichon.
» Constantin de Mételin.
» Cyrillos de Varna.

MEMBRES LAÏQUES.

MM. H. G. Constantinidis.—Cristoforides (T.).—Yenidounias (D.).— Paspallis (D.).—Casanovas (G.).—N.Ph.Georgiadis.— Jean Anastassiadis.

Tribunal Spirituel.

Composé de 6 membres du clergé, choisis chaque année par le St-Synode.— Se réunit tous les mardis sous la présidence du Grand Protosyncelle, pour la solution des différends conjugaux, jugés définitivement par le Saint-Synode.

Mgr Gennadius, évêque de Hariopolis. président.— le Grand Archidiacre, Joakim, l'Archimandrite Athanase, l'économe, Christos, membre.

EMPLOYÉS ET REPRÉSENTANTS DE LA CHANCELLERIE ŒCUMÉNIQUE.

Le grand Archidiacre, Joakim.
L'Archimandrite Constantinos, chef chancelier et direct. du bureau du St-Synode.
MM. Stavraki Joandidès, *Kapou Kiehaya*, près la Sublime Porte.
Andrico Nicolaïdès, 1er secrétaire et directeur du bureau de la correspond. turque.
Démétrius Xanthopoulo, notaire du patriarcat et chancelier du Conseil Mixte.
Siméon Pappadakis, caissier et comptable dn patriarcat.
Georges Demitriadès, 1er secrétaire du bureau patriarcal.
Etienne Ziras, 2me secrétaire.
Sotirios Constantinidès, chef du bureau des passe ports.
Marco Vassiliou, 2me secrétaire.
Lucas Petridi, Sacre-diacre, chancelier du bureau du grand Brotosyncelle et du tribunal spirituel.
Jean Chloros, 3me secrétaire.
Jean Stéphanou, protocoliste.
Alexandre Joannides, 3me secrétaire.
Nicolas Nicolaïdes, contrôleur de l'administration des églises de la capitale.
Alexandre Vriennios, adjoint.
Miltiadès M. Vassiliadès, adjoint.
Michel Danesi, *officier d'ordonnance*, près la Sublime Porte.
Le secondaire Joannis, substitut.
Jean Varoutis, adjoint.
Théodossios, *troisième, diacre.*
Diacre Gabriel.

Digitized by Google

Eglises Grecques.

De l'**Assomption de la Ste-Vierge** ou **St-Vierge de Calafat** *Kiretch Capou, 133, Galata;* desservie par le cure Melétios, 2 prêtres et 1 diacre.

St-Constantin, *rue Kaliondji-koulouk, Péra ;*
Desservie par le curé Sakelaris Jean, 4 prêtres et 1 diacre.

St-Georges (Cathédrale et Palais du Patriarcat, *au Phanar.*

St-Jean, *rue Linardo, Galata;*
Desservie par le Polycarpos (A.), 2 prêtres et 1 diacre.

Jésus-Christ, *rue Arab-oglan, Galata,*
Desservie par le curé Sakillarios (K.), 2 prêtres et 1 diacre,

Ste-Marie, *Grande rue de Péra* et *rue Tépé Bachi,* P.
Desservie par Mgr Photios, évêque d'Erinoupolis, 4 prêtres, 2 curés et 1 diacre.

St-Nicolas, *rue Kilidji Ali Pacha, 89 (Moumhané), Galata ;*
Desservie par le curé Gerassime (S.), 3 prêtres et 1 diacre.

Ste-Trinité, *au Taxim, Péra ;*
Desservie par l'archimandrile Hadji Néophitos, 3 prêtres et 1 diacre.

CULTE PROTESTANT ALLEMAND.

Chapelle de l'Ambassade d'Allemagne, — *Rue Aïnali Tchesmé, Péra.*
Rév. Suhle, *pasteur.*

Free Church of Scotland's Jewish Mission, *Rue Perchembé Bazar, 7,* Galata.
Rév. Alexandre Tomory, *pasteur.*

N.B.—*Une Ambulance pour les pauvres et un Orphelinat pour filles.*

CULTE PROTESTANT ANGLAIS.

Chapelle de l'Ambassade Anglaise, — *rue Tépé Bachi, Péra.*
Rév. G. Washington, M. A., *chapelain.*

Chapelle de la Légation des Pays-Bas,— *Grande Rue de Péra.*
Rév. Mr Mc Toggart, *prêtre.*

Memorial Church, or Christ Church, — *rue Yazidji, Péra.*
Rév. Canon Curtis M. A.. *prêtre.*

Digitized by Google

Church of England.— (*Mission to the Jews*), *à Haskeuy.*
Rév. C. S. Newman, *chapelain.*

The Established Church of Scotland,—(*Mission to the Jews*),*à Haskeuy.*
Rév. D. B. Spence, *prêtre.*

Eglises Anglaises { *à Bebek*, Rév. Green, *prêtre.*
à Moda, Kadikeuy. Rév. F. Horton, M. A., *prêtre.*

CULTE PROTESTANT ARMÉNIEN.

Le culte divin selon le rite évangélique est célébré chaque dimanche.

à la chapelle de la Légation des	*Pays-Bas,*	par le pasteur	Simon Eutenjean.
à Vlanga.....	*Stamboul,*	»	Avedis Assadourian.
à l'American Bible House.....	»	»	Tchouroukian.
à Soulou Monastir.....	*Psamatia*	»	Garabet
à l'American School.....	*Scutari*	»	Hagop.
à Hadji-oglou.....	*Haskeuy,*	par le *pasteur*	M. Kiredjian.

CULTE PROTESTANT GREC.

à la chapelle de la Légation des Pays-Bas, par le *pasteur* M. Brooks et J.Casakos.

CULTE ISRAÉLITE.

Grand Rabbin de l'Empire Ottoman, Moïse Al Levy, *résidant à Couscoundjouk.*
Grand Rabbin et président du conseil-spirit., Maïr, Jes, » *à Haskeuy.*

Synagogues (Kal Kados).

A ARNAOUTKEUY. Rabbin, Cohen (David).— A GIUBALI, rabbin, Cohen (Avram).

A GALATA..... *Ahrida*, rabbins Ben Sion. — *Castoria*, Behar (Samuel Abram).
Estipoul, Sefami (David). — *Hevra*, Nahoum (Nissim).
Jambol, Arié (B.).—*Jérus*, Levi (Moïsé).—*Pul-Jasssand* About.(N).
Scialom Escio, Misraki (Raphaël). — *Sigri*, Elia, (Nissim.)
Veria, Akiva (Josua). —*Ziana*, Funes (Abram.)

A COUROUTCHES. Rabbin, Eskenazi (Salomon).

A COUSKOUNDJ.. *Dalhamam*, rabbin, Savarro (Nissim).
Verané, rabbin, Cohen (Bension A.).
Rabbin, Seres, (Nissim).

A GALATA..... *Rue Zulfarissé*, rabbin, Rosano (Nissim).
Italienne, rabbin, Zerassi (Selomo).

A HASKEUY..... *Alamanes*, rabbin, Eskenazi (Elia).—*Codrova*, rabbin, Maïreli.
Es-à-Haïm, rabbin, DEVILLA (Mercado.)
Esgher, rabbin, Jaesch (Ben Sion).
Kalidji-Baktché, rabbin, Al-Levi (Nissim.)
Maalim, rabbin, Masaltov (Abram).—*Major*, rabbin, Kamhi (Elia).
Misraki, rab., Passi (Bohor).—*Naftali*, rabbin, Al Levi (Mercado).
Parmak-Capou, rabbin, Scialom (Isaak).
Saraïco, rabbin, Zavaro (Haïm).—*Siretchis*, rab., Mesaltov (Mer.).
Signora, rabbin, Mandi.—*Tavandoro*, rabbin, Bonfil (Abram).
Yéni-Mahallé, rabbin, Katarrivas (Jacob).

A ORTAKEUY..... Rabbin, Misraki (Haïm.)

A BOUYOUKDÉRÉ. Rabbin, Sasson (Nissim).

Digitized by Google

CULTE ALLEMAND ISRAÉLITE.

Synagogue, *R. Youksek-Caldirim. 3, G. directeur* Rosenthal (S.), président Breitner (H.)

Synagogue, *R. Youksek-Caldirim, 5, G. prêcheur,* Liezer (Calman).

Synagogue des Tailleurs, *Gde Rue de Galata, prêcheur,* Liezer,

---

CIMETIÈRES COMMUNAUX.

Arménien, à Pancaldi.

Arménien Catholique, provisoirement situé à Chichly, hors de la Ville,— *chapelain,* Rév. *Apékian* (Etienne).

Grec Orthodoxe, à Chichly, — *chapelain,* l'archimandrite *Ioannikios.*

Israélites, à Chichly, Haskeuy et Ortakeuy.

Latin, à Férikeuy, — *chapelain,* Maguilini (Don Stéfano).

L'abbé Charikiopoulo (Pierre), *aumônier,* auquel l'on doit s'adresser pour toute affaire qui a rapport à cette administration.

Prix de la voiture: — Pour les riches, 120 piastres; les médiocres, 60 piastres et les pauvres 30 piastres.

Protestant, à Férikeuy, derrière le cimetière Latin.

LOI SUR LE TIMBRE

TITRE Ier.

Disposition générales.

Sont assujettis à la contribution du timbre: les actes relatifs aux opérations d'emprunt; les actes de Société ou contenaat une convention ou un engagement quelconque; les lettres de change, billets à ordre ou au porteur, les reçus ou quittances, les certificats de dépôt, les titres d'actions ou d'obligations dans une société ou entreprise quelconque, les chèques et en général tous effets négociables ou de commerce, ainsi que tous actes entre particuliers; les actes, contenant un engagement ou une décharge, délivrés aux caisses publiques, aux administrations, aux employés des finances ou autres agents de l'autorité, ainsi que les teskérés, rapports (takrirs), requêtes ou pétitions présentés aux autorités constituées pous affaire privées; les objets de toutes espèces, les sentences, inventaires (cassam defteri) et autres actes délivrés par les tribunaux du Chéri; les actes d'autorisation; (izzinamé) les ordres judiciaires (mourassélés); les actes de l'état civil et autres (ilmouhabers); les reçus et quittances pour traitements, sehimes et autres pensions; les jugements et rapports (Mazbatas) rendus par les tribunaux civils, commerciaux et autres conseils; les extraits, copies et expéditions délivrés aux particuliers par les administions publiques; les actes contenant une convention et échangés entre le gouvernement et les particuliers; les affiches et avis de toutes espèces; les feuilles de route (murouriés ilmouhaberleri); les polices d'assurance et généralement tous titres ou écrits qui peuvent être produits par devant les tribunaux et les conseils de l'empire et y faire foi, ainsi que les journaux.

ART. II.— Sont exemptés du droit de timbres: les ilmihabers; serguis, sourettes et autres titres échangés entre les administrations et les caisses publiques, ainsi que ceux délivrés par ces administrations aux particuliers; les quittances

Digitized by Google

des secours accordés aux indigents, écoles, édifices consacrés aux cultes et établissements de bienfaisance; les certificats d'indigence; les jugements ou procès-verbaux (Mazbatas) rendus par les tribunaux correctionnels ou criminels; les publications périodiques relatives aux sciences; les démissions des employés et les demandes de congé.

ART. III,— La contribution du timbre est de deux sortes: la première, qui est un droit fixe, est établie sur les papiers et écrits désignés au tarif des droits fixes annexé au présent règlement; la seconde, est un droit proportionnel imposé en raison des sommes énoncées dans l'acte et fixé ainsi qu'il suit:

20 paras pour les sommes de piastres 100 jusqu'à 1,000;
1 piastre pour les sommes de piastres 1.000 jusqu'à 2 000;

Pour les sommes de piastres 2,000 jusqu'à 10,000 il sera perçu une piastre pour chaque 2,000 piastres ou fraction de 2,000 piastres. Pour celles de 10,000 à 100,000 piastres, il sera perçu 2 1/2 piastres pour chaque 5,000 piastres ou fraction de 5,000 piastres; et pour toutes sommes au dessus de 100,000 quelle qu'en soit la quantité, il sera perçu un droit de cinq piastres pour chaque 10,000 piastres ou fraction de 10,000 piastres.

Sont assujettis au droit de timbre proportionnel tout billet d'obligation, billet à ordre, délégation pour effectif, lettres de change, tous effets négociables ou de commerce, hodjets de prêt, inventaires délivrés par les tribunaux du chéri, tous actes relatifs à la possession ou au transfert d'immeubles et de terrains, et en général tous actes ou titres autres que ceux énumérés au tarif du timbre fixe et ayant pour objet une valeur ou une somme déterminée.

Les lettres de change ou autres effets de commerce tirés par première, seconde, troisième, etc. ne devront acquitter le droit que pour les expéditions mises en circulation; cependant, le payement du droit pour l'une des expéditions qui n'est pas en circulation ne pourra pas être invoqué pour motiver l'exemption de celle qui est en circulation.

ART. IV.— Le droit de timbre sera perçu en raison de la somme qui fait l'objet de l'acte, lorsqu'il y a plusieurs sommes qui se rapportent à une opération énoncée dans cet acte.

ART. V.— Lorsque l'opération énoncée dans un acte indique plusieurs cas différents et que l'acte n'a pour objet qu'un seul de ces cas, il sera soumis au timbre d'après la nature du cas que les parties ont eu en vue. Si l'acte a eu pour objet tous les cas ou quelques-uns des cas y énoncés, le droit sera acquitté d'après celui qui est assujetti au timbre le plus élevé.

ART. VI.— Les lettres de change tirées sur des pays étrangers, seront assujetties à un droit de 1/2 pour mille en considération de la proportion spécifié dans l'Art. III.

La livre anglaise sera estimée à 25 francs et la livre turque à 23 francs; les autres monnaies seront évaluées d'après le cours du jour où la lettre de change aura été émise.

Des timbres mobiles spéciaux, portant des chiffres turcs et français, seront imprimés à l'usage de ces sortes d'effets.

ART. VII.— Il sera perçu seulement un droit de 1/4 pour mille, suivant la proportion établie dans l'Art. III., sur toutes lettres de change tirées d'un pays étranger à un autre et qui ne feraient que traverser le territoire de l'Empire.

ART. VIII.— Le droit de timbre, à percevoir sur les polices d'assurance, sera de 1/2 pour cent calculé sur la prime et non sur le montant de l'assurance.

ART. IX.— Le droit du timbre peut être acquitté 1° par la présentation du papier libre au timbrage; 2° par l'apposition du timbre mobile.

TITRE II.

Des papiers qui doivent être présentés au timbrage.

ART. X.— Les titres d'actions ou d'obligations provisoires ou définitifs des sociétés, compagnies ou entreprises quelconques par actions, existantes ou à créer, autorisées par décret impérial, seront frappés de timbre moyennant un droit unique de 1 o/o sur le capital nominal.

Seront également frappées de timbre, moyennant un droit de 1 o/o du capital nominal, toutes les valeurs étrangères (emprunts, actions ou obligations) cotées et négociées à la bourse de Constantinople.

Seront exemptes du droit de timbre, pour toute la durée de leur existence, les sociétés qui en auront été exemptées par Iradé Impérial.

ART. XI.— Les titres définitifs des actions et obligations des sociétés ou entreprises quelconques seront timbrés gratis, lorsque les titres provisoires auront acquitté le droit de timbre.

TITRE III.

Du droit fixe.

ART. XII.— Les quittances ou reçus, les chèques, les notifications (ihbarnamés); les connaissements, charte-parties et lettres de voiture; les certificats de

Digitized by Google

dépôt, les actes de cautionnement; les contrats passés entre négociants ou particuliers, toute espèce de contrats d'association pour affaires d'intérêt ou de commerce, les pétitions, les permis de port-d'armes, les bordereaux de change et d'achat et vente de valeurs, les notes, les comptes et les comptes courants; les journaux, les avis publiés par des particuliers, les permis de passage (murur-teskéressi) et de chasse, les passe-ports et les titres de propriété dits tapous, enfin tous les écrits indiqués au tarif annexé à la présente loi sont assujettis au droit du timbre conformément à ce tarif.

ART. XIII.— Le droit de timbre pour les reçus est à la charge de celui qui en reçoit le montant, et celui pour tout acte échangé avec les diverses administrations du gouvernement, sera à la charge des particuliers.

Tous les actes qui sont énumérés dans la présente loi et qui n'auraient pas acquitté le droit de timbre, seront passibles de l'amende fixée dans le chapitre des pénalités.

TITRE IV.

Du timbre mobile.

ART. XIV.— Le timbre mobile pourra être apposé aussi bien sur les actes assujettis au droit proportionnel que sur ceux soumis au droit fixe.

ART. XV.— Tout écrit, titre ou effet, créé ou négocié à l'étranger ou dans une partie de l'Empire où la présente loi n'est pas en vigueur, sera, lors de son introduction dans un endroit régi par cette loi, soumis au timbrage en conformité de l'art. XIX, sous peine d'être traité comme un acte dépourvu de timbre.

ART. XVI.— Tout acte portant le timbre de la Roumélie Orientale est exempt. (en tant q e dressé dans ce vilayet) du droit de timbre dans les autres vilayets de l'Empire. De même tous actes portant le timbre, affecté à l'usage des provinces de l'Empire en général, seront exempts du droit de timbre dans la Roumélie-Orientale.

ART. XVII.— Les timbres mobiles seront, ainsi qu'il est indiqué au tarif, gradués et confectionnés suivant des types spéciaux.

Il sera apposé à la fois plusieurs timbres mobiles sur un acte lorsque, par suite de l'importance de la somme, on ne pourra pas se procurer un timbre mobile correspondant à la catégorie à laquelle appartient la somme énoncée dans l'acte.

ART. XVIII. — Les timbres mobiles devront être collés au moment où l'acte est signé ou cacheté. Afin d'empêcher le double emploi d'un timbre, et pour constater que l'application en a eu lieu au moment de l'apposition de la signature ou du cachet, une partie de l'empreinte du cachet, de la signature ou de la date sera portée sur le timbre mobile sans que toutefois les lettres du timbre en soient devenues totalement illisibles.

Si on a appliqué sur l'acte plus d'un timpre mobile, une partie de l'empreinte du cachet de la signature ou de la date devra être portée sur chaque timbre afin qu'il soit annulé. Tout acte dont les timbres mobiles n'auraient pas été ainsi annulés sera considéré comme non timbré.

ART. XIX.— Le premier receveur de tout effet négociable payable en Turquie doit, avant toute acceptation, endossement, acquittement ou usage quelconque, y apposer le timbre mobile qu'il sera également tenu d'annuler, conformément aux dispositions de l'art. XVIII, par l'apposition de la signature ou du cachet.

ART. XX. — Les lettres de change ou autres effets de commerce créés dans l'empire et payables également dans l'empire ou a l'étranger, seront, au lieu et moment de leur création, soumis au timbre mobile conformément aux dispositions de l'art. XVII.

ART. XXI.— Un timbre mobile de dix paras est établi pour tous actes énonçant une somme inférieure à 100 piastres.

TITRE V.

Dispositions Pénales.

ART. XXII.— Il est interdit à toute personne, société, établissement de banque ou administration publique de tirer, d'accepter, d'endosser, d'acquitter, d'encaisser pour son compte ou pour compte d'autri, les lettres de change, chèques, reçus ou autres effets négociables, ou de commerce qui ne seraient pas dressés sur papier timbré ou revêtus du timbre mobile.

En outre, tout acte qui, contrairement à cette loi, ne serait pas timbré ou revêtu du timbre mobile ou qui porterait un timbre inférieur à celui auquel il aurait dû être soumis et qui serait produit à quelque fin que ce soit par devant les tribunaux, conseils, administrations et établissements publics, sera dès sa réception, soumis au droit de timbre, qu'il appartienne à un fonctionnaire du gouvernement ou à un particulier et entraînera de plus le paiement d'une amende de 3 pour cent de la somme énoncée en capital dans l'acte, si celui-ci, est, d'après sa nature, assujetti au timbre proportionnel, et d'une demi-livre turque à trois livres turques s'il est sujet au timbre

Digitized by Google

fixe. Tout en continuant d'examiner le procès intenté au moyen de ces actes, le tribunal rendra un jugement à part pour la perception de l'amende.

L'amende à percevoir sur les actes d'un procès porté par devant un tribunal, appartiendra à celui-ci et le droit de timbre sera perçu à part au moyen de l'apposition de timbres mobiles.

Le montant de l'amende ainsi que la date de la perception, sera inscrit sur les timbres mobiles appliqués, au dessous desquels on apposera le sceau du tribunal, conseil, administration ou établissement public qui aura été saisi de l'affaire. Toutefois, les amendes qui seront perçues sur les contraventions saisies par l'administration elle-même, ainsi que sur celles dénoncées par devant le tribunal doivent revenir exceptionnellement à l'administration.

ART. XXIII.— Le payement de l'amende mentionnée dans l'art. précédent incombe: 1° au signataire de l'acte; 2° à chacune des personnes qui auront tiré, accepté ou endossé une lettre de change. Les personnes qui sont légalement tenues de payer l'amende, sont individuellement et solidairement responsables de la totalité des droits et des amendes revenant à chacune d'elles.

Le porteur de l'acte sera obligé, le premier, de payer au comptant le droit de timbre et l'amende; il aura la faculté, en vertu des principes de la garantie mutuelle, d'en réclamer plus tard le remboursement aux intéressés. Le procès en restitution, qui devra avoir lieu, sera intenté par devant le tribunal qui aura statué sur l'amende.

ART. XXIV.— En cas de refus de payement de l'amende fixée par l'administration, celle-ci aura recours aux tribunaux. En cas de refus de la part du contrevenant de payer le droit et l'amende, conformément aux dispositions ci-dessus, le recouvrement en sera poursuivi par les tribunaux, même lorsqu'il aura renoncé à son titre.

ART. XXV.— Les présidents, membres des tribunaux et conseils, ainsi que tous autres fonctionnaires publics, qui n'auront pas fait leur devoir pour percevoir les amendes et droits prescrits par la présente loi, seront passibles d'une amende égale au triple de celle qui aurait dû être perçue.

ART. XXVI.— Les teskérés, rapports (Takrirs) pétitions ou requêtes, relatifs à des intérêts privés, adressés aux administrations ou établissements publics et qui auraient été rédigés sur papier dépourvu de timbre ne pourront être acceptés.

Les fonctionnaires qui auront accepté un acte non timbré ou qui en auront ordonné le renvoi ou qui y auront donné suite de quelque autre manière, encourront, chacun, une amende d'une demi livre turque.

ART. XXVII.— Les sociétés qui auront émis trois mois après la publication de la présente loi, des actions ou obligations sans les soumettre d'abord au droit du timbre seront, astreintes au payement du dit droit et d'une amende de 3 pour cent du montant nominal, si ces actions ou obligations sont assujetties au timbre proportionnel, et d'une demi livres turques 3 liv. turq., suivant l'importance de l'affaire, si elles sont, d'après leur nature, sujettes au timbre mobile.

ART. XXVIII.— Les lettres de change et autres effets négociables ou de commerce qui ne seraient pas soumis au timbrage ou revêtus de timbres mobiles ne pourront jouir du bénéfice de la garantie solidaire établie par les art. 76 et 78 du code de commerce ottoman. Les endosseurs seront déchargés de toute garantie et le porteur n'aura d'action, en cas de non acceptation de la lettre de change, que contre le tireur; en cas d'acceptation, il aura seulement action contre l'accepteur et contre le tireur, si ce dernier ne justifie pas qu'il y avait provision à échéance.

ART. XXIX.— Toute lettre de change, délégation ou autre effet négociable ou de commerce, dressé dans un endroit où la présente loi est en vigueur, sur un papier qui ne porte ni l'empreinte du timbrage ni un timbre mobile, peut être soumis au timbre mobile avant son échéance et son premier endossement. Mais le timbre ainsi apposé sera d'un prix triple de celui qui aurait dû être employé.

ART. XXX.— Si la convention ne consiste que dans l'emploi d'un timbre inférieur à celui qui devait être employé, il ne sera perçu de droit et d'amende que sur la somme pour laquelle le droit de timbre n'aurait pas été payé.

ART. XXXI.—Ceux qui auront contrefait le timbre ou qui auront, sciemment, fait usage ou vendu des timbres contrefaits, seront punis conformément aux dispositions de l'Art. 149 du code pénal ottoman.

ART. XXXII.— L'administration spéciale du timbre est placée sous la surveillance de la Direction générale des contributions indirectes.

Elle fera connaître, par un avis inséré dans les les journaux, l'endroit où le timbrage des papiers libres aura lieu, ainsi que ceux où se vendront les tim-

Digitized by Google

bres mobiles, tant à Constantinople que dans les provinces.

On agira pour tout écrit ou titre quelconque, dressé dans les endroits qui ne sont pas encore régis par la présente loi, conformément aux dispositions de l'Art. 15.

ART. XXXIII.—Les opérations du timbre sont confiées à l'Administration spéciale; les procureurs généraux sont chargés de s'enquérir des contraventions et de les poursuivre, dans les limites des lois et réglements en vigueur, par devant les tribunaux de l'Empire.

Les municipalités et la police prêteront leur concours à l'Administration pour la mise en vigueur de la présente loi sur le timbre.

ART. XXXIV.—Le ministère des finances est chargé de l'exécution de la présente loi.

ART. XXXV.— La présente loi sera, à partir du jour de sa publication, substituée au réglement sur le timbre daté du 16 Djémami-ul-Ewel 1292 et du 8 Juin 1291.

Dispositions transitoires.

ART. XXXVI.— Un délai de trois mois est accordé, à partir de la publication de la présente loi, pour la présentation et le timbrage à l'administration spéciale de tous actes et autres qui n'auraient pas acquitté le droit réglementaire. A leur présentation, ladite administration y apposera des timbres mobiles qui valents au droit simple, et, après avoir mis la date de l'exhibition les cachètera de son sceau. Sont exceptés de cette décision, tous actes et autres pièces qui, ayant déjà été produits par devant les tribunaux, ont encouru une amende.

ART. XXXVII.— A partir de la publication de la présente loi jusqu'à l'expiration d'une année, les papiers timbrés qui existent pourront être employés. En cas d'insuffisance de la valeur de ces papiers par rapport à la somme énoncée dans l'acte, il doit y être pourvu par l'adjonction au bas de celui-ci d'autres papiers timbrés jusqu'à concurrence en nombre et en valeur de la somme qui reste à couvrir; une attestation, dûment signée et cachetée, et portant indication du nombre de papiers timbrés ajoutés, devra être donnée dans l'acte même; et une autre attestation ainsi conçue: *Joint à l'acte daté de . . . . . relatif à . . . .* sera inscrite au dessous des timbres de papiers ajoutés, et devra être également signée ou cachetée par ceux qui ont signé ou cacheté l'acte.

Le 6 Sepher 1300 (le 5 décembre 1298, v. s.).

APPENDICE.

Les actes dressés sur papier libre, avant l'établissement du règlement sur le timbre et produits actuellement par devant les tribunaux, seront considérés valables à l'instar des actes rédigés sur papier timbré, sans qu'il soit nécessaire d'obtenir un ordre veziriel à cet égard.

Il est toutefois bien entendu que le porteur devra, en vertu de la présente loi, payer le droit proportionnel sur le montant énoncé dans les actes de cette nature.

Droits fixes.

Tarif des droits fixes mentionnés dans l'art. 3.

NATURE DES ACTES.	Ptres.	Pras
Sentences et Mazbatas n'énonçant aucune somme déterminée, ainsi que tous Mazbatas délivrés aux intéressés par les conseils administratifs pour faire connaître une affaire à Constantinople ou ailleurs	10	
Extraits, copies	3	
Notifications, connaissements, charte-parties, lettres de voitures		10
Reçus ou quittances		20
Reçus des Postes }		10
» » Télégraphes }		
Certificats de dépôts	3	
Actes de garantie, contrats bilatéraux de commerce, compromis, contrats de société pour affaires civiles et commerciales, chaque exemplaire	10	
Pétitions à présenter au Souverain	2	
Pétitions ordinaires.	1	
Ilmouhabers dits «Kaïdiyé», «Murourié» ou autres.	1	
Izinnamés (actes d'autorisation).	10	
Murassélés (ordres judiciaires). .		20
Journaux, affiches..		2
Chèques.		20
Bordereaux d'achats ou de vente, de change ou de fonds, notes, comptes et comptes-courants.		20
Teskérés, Takrirs, adressés aux administrations et relatifs à des affaires privées	3	
Protêts quelconques. chaque expédition	2	
Récépissés de chemin de fer . . .		20

Digitized by Google

COMPAGNIE D'EXPLOITATION DES CHEMINS DE FER ORIENTAUX.

LIGNES EN EXPLOITATION:

Constantinople.— Andrinople.— Sarembey.— Bellowa.—Kouleli Bourgas.— Dédéaghatch.— Tirnova Semenly.— Iamboly.— Salonique.— Mitrowitza.— Roustchouk.—Varna.

Siège de l'Aministration Centrale, à Paris, rue de Rome, 27.
Président du Conseil d'Administration, Mr le Baron de Hirsch.
Représentant de la Compagnie d'Exploitation à Cons/ple, M. O. Kühlmann.

DIRECTION DE L'EXPLOITATION A CONSTANTINOPLE, SIRKEDJI-ISKELESSI.

Directeur de l'Exploitation, M. E. Hâlin.
Ingénieur en chef du matériel et de la traction, M. Goldstücker.
Inspecteur principal, chef de la comptabilité, M. F. Looser.
Médecin principal de la Compagnie, Dr E. Purtscher.

INSPECTEURS DE L'EXPLOITATION.

à Constantinople, M. E. Steiner.
à Andrinople, M. G. de Perroy.
à Salonique, M. L. Mayer.
à Roustchouk, M. H. de Gisors.

DIRECTION GÉNÉRALE DE LA CONSTRUCTION A WIESBADE.

Directeur général, M. Lang.

INSPECTEURS DE LA CONSTRUCTION.

à Constantinople, M. Werren, inspecteur.
à Andrinople, M. Weiser, inspecteur.
à Salonique, M. Hochgrassel, inspecteur.
à Roustchouk, M. Gawronsky, ingénieur.

SERVICE DES VOYAGEURS

BANLIEUE DE CONSTANTINOPLE

Prix des Cartes d'Abonnement.

Les prix des cartes d'abonnement sont indiqués en piastres or, La Liv.Turq. à 100 Ptres.

DES STATIONS CI-DESSUS AUX STATIONS CI-CONTRE	CONS/PLE			KOUM-KAPOU			MAKRI-KEUY			SAN-STEFANO		
	I CLASSE	II CLASSE	III CLASSE	I CLASSE	II CLASSE	III CLASSE	I CLASSE	II CLASSE	III CLASSE	I CLASSE	II CLASSE	III CLASSE
Constantinople...	—	—	—	—	—	—	218	131	87	282	174	108
Koum-Kapou.....	—	—	—	—	—	—	152	87	65	250	152	99
Makri-keuy.....	218	131	87	152	87	65	—	—	—	—	—	—
San-Stefano.....	282	174	108	250	152	99	—	—	—	—	—	—

Dispositions *concernant les Cartes d'Abonnement:*

Les Cartes d'Abonnement ne sont valables que pour un mois déterminé, c'est-à-dire pour le terme du premier au dernier jour du mois où elles ont été délivrées et donnent droit à deux courses par jour, soit une pour l'aller et une pour le retour.

Digitized by Google

Elles sont personnelles et ne peuvent être utilisées que par les titulaires seulement. Si une Carte est trouvée en possession d'une autre personne, elle sera retirée et annulée sans que le propriétaire puisse formuler aucune réclamation à la Compagnie et le contrevenant sera passible des amendes prévues par les règlements. Les cartes doivent être présentées à toute réquisition et seront perforées par le conducteur à chaque voyage, à la case portant la date du jour où le voyage a lieu. Elles seront retirées le dernier jour du mois sans égard au nombre des voyages effectués. Les voyageurs qui n'auront pas utilisé leurs Cartes pour le nombre de parcours auquel ils ont droit, ne pourront réclamer aucune restitution de taxe de ce chef. Les cartes d'Abonnement n'autorisent le voyage que dans la classe correspondante à celle indiquée par la Carte. Tout porteur de Carte trouvé dans une classe supérieure paiera le prix du billet simple ordinaire, plus l'amende réglementaire d'un quart de médjidié. MM. les voyageurs qui achètent des Cartes d'Abonnement sont tenus d'apposer leur signature sur la carte même, comme aussi dans le registre ouvert à cet effet dans la Station.— Les Cartes d'Abonnement ne donnent droit à aucune franchise de bagages.

TABLEAU A. — PRIX DES BILLETS SIMPLES.

Des Stations ci-dessus aux Stations ci-contre.	CONSTANTINOPLE			KOUM-KAPOU			YÉNI-KAPOU			PSAMATIA			YÉDI-KOULÉ			MAKRIKEUY			SAN-STÉFANO			TCHEKM.-FLORIA		
	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.
Constantinople.....	— —	— —	— —	2 10	1 14	— 36	2 10	1 14	— 36	2 19	1 23	— 36	2 28	1 32	— 36	4 21	2 29	1 32	5 35	3 25	2 10	8 25	5 25	3 20
Koum-Kapou.....	2 10	1 14	— 36	— —	— —	— —	1 14	— 36	— 18	1 32	1 05	— 27	2 10	1 14	— 36	3 06	1 32	1 14	5 08	3 06	2 02	7 38	5 06	3 12
Yéni-Kapou.....	2 10	1 14	— 36	1 14	— 36	— 18	— —	— —	— —	1 14	— 36	— 18	1 32	1 05	— 27	2 28	1 23	1 05	4 29	2 37	1 32	7 20	4 30	3 10
Psamatia.....	2 19	1 23	— 36	1 32	1 05	— 27	1 14	— 36	— 18	— —	— —	— —	1 14	— 36	— 18	2 10	1 14	— 36	3 25	2 02	1 23	7 —	— 20	3 —
Yédi-Koulé.	2 28	1 32	— 36	2 10	1 14	— 36	1 32	1 05	— 27	1 14	— 36	— 18	— —	— —	— —	2 10	1 14	— 36	3 06	1 32	1 14	6 —	4 —	2 30
Makrikeuy.....	4 21	2 29	1 32	3 06	1 32	1 14	2 28	1 23	1 05	2 10	1 14	— 36	2 10	1 14	— 36	— —	— —	— —	2 10	1 14	— 36	5 —	3 20	2 10
San-Stéfano.....	5 35	3 25	2 10	5 08	3 6	2 02	4 29	2 37	1 32	3 25	2 02	1 23	3 06	1 32	1 14	2 10	1 14	— 36	— —	— —	— —	2 30	2 —	1 10
Tchekmédjé-Floria	8 25	5 25	3 20	7 38	5 06	3 12	7 20	4 30	3 10	7 —	4 20	3 —	6 —	4 —	2 30	5 —	3 20	2 10	2 30	2 —	1 10	— —	— —	— —

Digitized by Google

TABLEAU B.— PRIX DES BILLETS ALLER ET RETOUR.

Des Stations ci-dessous aux Stations ci-contre.	CONSTANTINOPLE			KOUM-KAPOU			YÉNI-KAPOU			PSAMATIA			YÉDI-KOULÉ			MAKRIKEUY			SAN-STÉFANO			TCHEKM.-FLORIA		
	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.	Ire Cl.	IIe Cl.	IIIe Cl.
Constantinople	—	—	—	4 20	2 28	1 32	4 20	2 28	1 32	4 38	3 06	1 32	5 16	3 24	1 32	9 02	5 18	3 24	11 30	7 10	4 20	17 10	11 10	7 —
Koum-Kapou	4 20	2 28	1 32	—	—	—	—	—	—	3 24	2 10	1 14	4 20	2 28	1 32	6 12	3 24	2 28	10 16	6 12	4 04	15 36	10 12	6 24
Yéni-Kapou	4 20	2 28	1 32	—	—	—	—	—	—	2 28	1 32	0 36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Psamatia	4 38	3 06	1 32	3 24	2 10	1 14	2 28	1 32	— 36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yédi-Koulé	5 16	3 24	1 32	4 20	2 28	1 32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 20	2 28	1 32	6 12	3 24	2 28	12 —	8 —	5 20
Makrikeuy	9 02	5 18	3 24	6 12	3 24	2 28	—	—	—	—	—	—	4 20	2 28	1 32	—	—	—	4 20	2 28	1 32	10 —	7 —	4 20
San-Stéfano	11 30	7 10	4 20	10 16	6 12	4 04	—	—	—	—	—	—	6 12	3 24	2 28	4 20	2 28	1 32	—	—	—	5 20	4 —	2 20
Tchekmédjé-Floria	17 10	11 10	7 —	15 36	10 12	6 24	—	—	—	—	—	—	12 —	8 —	5 20	10 —	7 —	4 20	5 20	4 —	2 20	—	—	—

Dispositions Règlementaires.

Les enfants au-dessous de 3 ans, tenus sur les genoux des personnes qui les accompagnent, sont transportés gratuitement.— Il ne sera pas délivré de demi-billets aux enfants de 3 à 10 ans. Ces derniers peuvent cependant voyager en première classe avec un billet de seconde, en seconde avec un billet de troisième classe. Un seul billet d'une des trois classes peut servir à deux enfants de 3 à 10 ans, voyageant ensemble dans la classe indiquée sur leur billet.

Bagages.— Les billets simples et les billets aller et retour, pour le service de la banlieue, ne donnent droit à aucune franchise de bagages.

Marchandises.— Les paniers, corbeilles, couffes et autres colis, contenant des produits destinés à l'alimentation et accompagnés par un voyageur, ainsi que les emballages vides en retour, seront expédiés par les bureaux des bagages au prix de la IIe classe du tarif de petite vitesse.

Digitized by Google

De Constantinople à Andrinople (ALLER ET RETOUR).

Trains Voyageurs N° 2. STATIONS	DISTANCE kilomètres entre les Stations	DISTANCE kilomètres du point de dép.	TEMPS normal Minutes	ARRIVÉE Heures	ARRIVÉE Minutes	ARRÊT Minutes	DÉPART Heures	DÉPART Minutes	TEMPS minimum Minutes
				Matin					
Constantinople	—	—	—	—	—	—	7	15	—
Koum-Kapou	3.8	3.8	10	7	25	2	7	27	9
Yédi-Koulé	3.5	7.3	9	7	36	5	7	41	8
Makrikeuy	5.3	12.6	16	7	57	3	8	00	14
San-Stéfano	5.1	17.7	12	8	12	2	8	14	11
Kutchuk-Tchekmédjé	4.2	21.9	11	8	25	1	8	26	10
Sparta-Koulé	17.1	39.0	36	9	02	10	9	12	32
Hadem-keuy	12.5	51.5	32	9	44	5	9	49	29
Tchataldja	19.6	71.1	41	10	30	5	10	35	37
Kabakdjé	14.7	85.8	32	11	07	10	11	17	29
Sinékli	22.4	108.2	60	12	17	3	12	20	54
Tcherkes-keuy	21.2	129.4	44	1	04	30	1	34	40
Tchorlou	24.4	153.8	49	2	23	10	2	33	44
Muratly	25.9	179.7	52	3	25	2	3	27	47
Sidler	15.4	195.1	33	4	00	2	4	02	30
Lulé-Bourgas	17.6	212.7	38	4	40	5	4	45	34
Baba-Eski	16.6	229.3	35	5	20	10	5	30	31
Paolo-keuy	21.4	250.7	45	6	15	2	6	17	40
Ouzoun-Keupru	20.6	271.3	54	7	11	4	7	15	40
Kouléli-Bourg	10.9	282.2	23	7	38	20	7	58	21
Ourli	11.0	293.2	24	8	22	2	8	24	22
Andrinople	25.0	318.2	50	9	14	—	Soir		45
Somme			706			133			627
Trains Voyageurs N° 1.				Matin					
Andrinople	—	—	—	—	—	—	6	00	—
Ourli	25.0	25.0	50	6	50	2	6	52	45
Kouléli-Bourg	11.0	36.0	24	7	16	20	7	36	22
Ouzoun-Keupru	10.9	46.9	23	7	59	4	8	03	21
Paolo-keuy	20.6	67.5	44	8	47	2	8	49	40
Baba-Eski	21.4	88.9	45	9	34	15	9	49	40
Lulé-Bourgas	16.6	105.5	35	10	24	5	10	29	31
Sidler	17.6	123.1	38	11	07	2	11	09	34
Muratly	15.4	138.5	33	11	42	3	11	45	30
Tchorlou	25.9	164.4	50	12	35	10	12	45	45
Tcherkes-keuy	24.4	188.8	49	1	34	30	2	04	44
Sinékly	21.2	210.0	51	2	55	3	2	58	46
Kabakdjé	22.4	232.4	47	3	45	10	3	55	42
Tchataldjé	14.7	247.1	32	4	27	5	4	32	29
Hadem-keuy	19.6	266.7	49	5	21	3	5	24	44
Sparta-Koulé.)	12.5	279.2	27	5	51	10	6	01	24
Kutchuk-Tchekmédjé	17.1	296.3	36	6	37	1	6	38	32
San-Stéfano	4.2	300.5	11	6	49	2	6	51	10
Makri-keuy	5.1	305.6	12	7	03	2	7	05	11
Yédi-Koulé	5.3	310.9	16	7	21	5	7	26	14
Koum-Kapou	3.5	314.4	9	7	35	5	7	40	8
Constantinople	3.8	318.2	10	7	50	—	Soir		9
Sommes			691			139			621

La barre verticale indique la nuit, c'est-à-dire de 6 h. 59 m. du matin.

Digitized by Google

De Kouléli-Bourgas à Dédéagatch (ALLER ET RETOUR.)

Train Mixte N° 221. STATIONS	DISTANCE kilomètres		TEMPS normal	ARRIVÉE		ARRÊT	DÉPART		TEMPS minimum.
	entre les Stations	du point de dép.	Minutes	Heures	Minutes	Minutes	Heures	Minutes	Minutes
				matin					
Kouléli-Bourg	—	—	—	—	—	—	8	52	—
Démotica	13.8	13.8	35	9	27	10	9	37	31
Souffli	28.8	42.6	69	10	46	16	11	02	62
Bidikli	19.0	61.6	48	11	50	20	12	10	43
Ferré	21.8	83.4	61	1	11	10	1	21	55
Dédéaghatch	28.1	111.5	67	2	28	—	soir		60
Sommes			280			56			251
Train mixte N° 222.				soir					
Dédéagatch	—	—	—	—	—	—	12	14	—
Ferré	28.1	28.1	67	1	21	33	1	54	60
Bidikli	21.8	49.9	61	2	55	25	3	20	55
Souffli	19.0	68.9	48	4	08	15	4	23	43
Démotica	28.8	97.7	69	5	32	10	5	42	62
Kouléli-Bourg	13.8	111.5	35	6	17	—	soir		31
Somme			280			83			251

D'Andrinople à Sarembey (ALLER ET RETOUR)

Train mixte N° 122.				matin					
Andrinople	—	—	—	—	—	—	8	31	—
Kadi-Keuy	18.5	18.5	46	9	17	1	9	18	41
Moustapha-Pacha	18.2	36.7	45	10	03	5	10	08	40
Hermanly	27.5	64.2	66	11	14	10	11	24	59
Tirnova	15.2	79.4	38	12	02	41	12	43	34
Haskeuy	23.0	102.4	48	1	31	15	1	46	43
Yéni-Mahallé	32.4	134.8	65	2	51	15	3	06	58
Papasly	15.5	150.3	33	3	39	10	3	49	30
Katunitza	16.7	167.0	42	4	31	5	4	36	38
Philippopoli	13.0	180.0	28	5	04	30	5	34	25
Bazardjik	36.5	216.5	73	6	47	10	6	57	66
Sarembey	16.2	232.7	34	7	31	—	soir		31
Somme			518			142			465
Train mixte N° 121.				matin —					
Sarembey	—	—	—	—	—	—	6	7	—
Bazardjik	16.2	16.2	34	6	41	10	6	51	31
Pilippopoli	36.5	52.7	73	8	04	25	8	29	66
Katunitza	13.0	65.7	28	8	37	5	9	02	25
Papasly	16.7	82.4	35	9	57	10	9	47	31
Yéni-Mahallé	15.5	97.9	33	10	20	15	10	35	30
Haskeuy	32.4	130.3	65	11	40	15	11	55	58
Tirnova	23.0	153.3	48	12	43	40	1	23	43
Hermanly	15.2	168.5	38	2	01	10	2	11	34
Moustapha-Pacha	27.5	196.0	66	3	17	5	3	22	59
Kadikeuy	18.2	214.2	45	4	07	1	4	08	40
Andrinople	18.5	232.7	46	4	54	—	soir		41
Somme			511			136			458

Digitized by Google

De Yamboli à Tirnova (ALLER ET RETOUR).

Train Mixte N° 321. STATIONS	DISTANCE kilomètres		TEMPS normal	ARRIVÉE		ARRÊT	DÉPART		TEMPS minim.
	entre les Stations	du point de dépar	Minutes	Heures	Minutes	Minutes	Heures	Minutes	Minutes
				matin					
Yamboli	—	—	—	—	—	—	7	00	—
Slivno-Kermenli	22.48	22.48	56	7	56	10	8	06	50
Yéni-Zaghra	21.40	43.88	53	8	59	15	9	14	48
Radné-Mahalessi	24.00	67.88	60	10	14	15	10	29	54
Kara-Bounar	22.54	90.42	56	11	25	10	11	35	50
Tirnova	15.04	105.46	38	12	13	—	soir		34
Somme			263			50			236
Train Mixte N° 332.				soir					
Tirnova	—	—	—	—		—	1	03	—
Kara-Bounar	15.04	15.04	38	1	41	10	1	51	34
Radné-Mahalessi	22.54	37.58	56	2	47	15	3	02	50
Yéni-Zaghra	24.00	61.58	60	4	02	15	4	17	54
Slivno-Kermenli	21.40	82.98	53	5	10	5	5	15	48
Yamboli	22.48	105.46	56	6	11	—	soir		50
Somme			263			45			236

Digitized by Google

Chemins de fer Orientaux.

Mayer, *inspecteur*. **Hochgrassl**, *inspecteur en chef du service de l'entretien de la voie.*

ITINÉRAIRE DES CHEMINS DE FER ORIENTAUX.

De Salonique à Uskub.

N° 522.— Train Mixte.

STATIONS.	distance	arrivée.		départ.	
	kil.	H.	M.	H.	M.
				matin.	
Salonique	——	—	—	6	40
	22.4				
Topsin	——	7	36	7	38
	20.5				
Amatovo	——	8	29	8	34
	13.2				
Karrassuly	——	9	7	9	9
	4.0				
Goumendjé	——	9	21	9	26
	18.4				
Gevgheli	——	10	12	10	27
	22.3				
Mirovce	——	11	23	11	25
	2.8				
Strumnitza	——	11	35	11	12
	19.8				
Démir-Kapou	——	12	31	12	56
	21.3				
Krivolak	——	1	49	2	4
	21.3				
Veneziani-Gradsko	——	2	57	3	7
	27.4				
Keuprülu	——	4	15	4	30
	26.4				
Zéleniko	——	5	36	5	38
	22.6				
Uskub	——	6	34	*soir.*	

Uskub à Salonique.

N° 521.— Train Mixte.

STATIONS.	distance	arrivée.		départ.	
	kil.	H.	M.	H.	M.
				matin.	
Uskub	——	—	—	6	30
	22.6				
Zéleniko	——	7	26	7	27
	26.4				
Keuprülu	——	8	33	8	48
	27.4				
Veneziani-Gradsko	——	9	56	10	6
	21.3				
Krivolak	——	10	59	11	14
	21.3				
Démir-Kapou	——	12	7	12	32
	19.8				
Strumnitza	——	1	21	1	29
	2.8				
Mirovce	——	1	39	1	41
	22.3				
Gevghely	——	2	37	2	49
	18.4				
Goumendjé	——	3	35	3	40
	4.0				
Karassouly	——	3	52	3	54
	13.2				
Amatovo	——	4	27	4	29
	20.5				
Topsin	——	5	20	5	22
	22.4				
Salonique	——	6	18	*soir.*	

De Mitrovitza à Uskub.

N° 621.— Train Mixte.

				matin.	
Mitrovitza	——	—	—	1	11
	6.6				
Vucitern	——	1	26	1	31
	19.6				
Pristina	——	2	12	2	22
	19.2				
Liplian	——	3	3	3	7
	19.5				
Verisovitz	——	3	58	4	10
	18.4				
Kacianik	——	4	56	5	6
	11.7				
Elleshan	——	5	40	5	43
	24.6				
Uskub	——	6	44	*soir.*	

De Uskub à Mitrovitza.

N° 622.— Train Mixte.

				matin.	
Uskub	——	—	—	6	—
	24.6				
Elleshan	——	7	1	7	4
	11.7				
Kacianik	——	7	46	7	56
	18.4				
Verisovitz	——	8	51	9	6
	19.5				
Liplian	——	9	47	9	57
	19.2				
Pristina	——	10	38	10	48
	19.6				
Vucitern	——	11	29	11	34
	6.6				
Mitrovitza	——	11	49	*matin.*	

Observation.— **Le train 522 n'aura lieu que les Lundi, Mercredi et Vendredi de chaque semaine.**
Le train 521 n'aura lieu que les Dimanche, Mercredi et Vendredi de chaque semaine.
Les trains 621 et 622 n'auront lieu que les Mardi, Jeudi et Samedi de chaque semaine.

Digitized by Google

CHEMIN DE FER IMPÉRIAL DE HAIDAR-PACHA

Siège à Londres, 14, Queen Victoria Street.

Administration à Galata, Haladjian-Han, 1 et 2, près du Pont.

Les bureaux sont ouverts de 10 heures à 4 h. P. M.

Directeur général, Pearson (George Gullen).—*Contrôleur,* Dillon (Alfred).

Ingénieur en chef, Rumball (Thomas).—*Ingénieur principal,* Seefelder (Ludwig).

Ingénieur de la traction, Ponsford (James).—*Secrétaire à Londres,* Wilkin (Marmaduke).

TARIF DES VOYAGEURS. — PRIX DES PLACES.

STATIONS	CLASSES	Haïdar-P.	Kizil-T.	Erenkeuy	Bostandj.	Maltépé	Cartal	Pandik	Touzla	Guebzeh	Dil-Iskélessi	Tavchandjik	Héréké.	Yaremdja	Tutun-T.	Ismidt
		P	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P	P.	P.	P.	P.	P.	P	P.
Hïadar-Pacha...	I		2.20	3 20	4 20	7.	10.	12 20	17 20	22.	27.20	30.	32.	36.20	40.	46.
	II		1 20	2 20	3.	4 20	7.	8.20	12.	15.	18.20	20.	21 20	21.20	27.	31.
	III		1.	1 20	2.	2 20	3.20	4.20	6	7.20	9.	10	10 20	12.	13.	15.
Kizil-Toprak...	I	2.20		2 20	3.20	5.20	8.20	11.	16.	20.20	26.	28.20	30 20	35.	38.20	41 20
	II	1.20		1.20	2.20	4.	6.	7.20	11	14.	17.20	19.	20.20	23 20	25.20	29.20
	III	1.		1.	1.20	2.	3.	4.	5.20	7.	8.20	9.20	10.	11.20	12.20	14.20
Erenkeuy....	I	3.20	2 20		2.20	4	7.	9.20	14.20	19.	24.20	27.	29	33.20	37.	43.
	II	2.20	1.20		1.20	3.	5.	6 20	10.	13.	16.20	18.	19.20	22 20	21.20	28 20
	III	1 20	1.		1.	1.20	2.20	3.20	5.	6.20	8.	9.	9.20	11.	12	14
Bostandjik	I	4.20	3 20	2 20		2.20	5.20	8.	13.	17.20	23.	25.20	27.20	32.	35 20	41.20
	II	3	2.20	1.20		1 20	4.	6.	9.	12.	15.20	17.	18.20	21.20	23.20	27.20
	III	2.	1 20	1.		1.	2.	3	4.20	6.	7.20	8.20	9.	10.20	11.20	13 20
Maltépé	I	7.	5.20	4.	2.20		2.20	7	10.20	15.	20.20	23.	25.	29.20	33.	39
	II	4 20	4.	3.	1 20		1.20	4.20	7.	10.	14	15.20	16.20	19.20	22.	26.
	III	2.20	2.	1.20	1.		1.	2.20	3.20	5.	7.	7.20	8.20	10	11.	13.
Kartal........	I	10	8.20	7	5.20	2 20		2.20	7.20	12.	17.20	20	22.	26.20	30.	36.
	II	7	6.	5.	4.	1.20		1.20	5.	8.	12	13.20	15.	18.	20.	24.
	III	3.20	3	2.20	2.	1		1.	2.20	4.	6.	6.20	7.20	9.	10.	12
Pendik... .. .	I	12 20	11	9.20	8.	7.	2.20		5.	9.20	15.	17.20	19.20	21.	27.20	33.20
	II	8.20	7 20	6.20	6.	4.20	1.20		3.20	6.20	10.	11.20	13	16	18.20	22.20
	III	4.20	4.	3.20	3.	2.20	1.		2.	3.20	5.	6.	6.20	8.	9.	11.
Touzla........	I	17.20	16.	14 20	13.	10.20	7.20	5.		4.20	10.	12 20	14.20	19.	22 20	28 20
	II	12.	11	10	9.	7.	5.	3.20		3.	7	8.20	10.	12.20	15.	19.
	III	6.	5 20	5.	4.20	3 20	2.20	2.		2.	3.20	4.20	5.	6.20	7.20	9.20
Guebzeb	I	22.	20 20	19.	17.20	15.	12.	9.20	4.20		5.20	8	10.	11 20	18.	24.
	II	15	14.	13.	12.	10	8.	6.20	3.		4.	5.20	7.	10	12.	16.
	III	7 20	7.	6.20	6.	5.	4.	3.20	2.		2.	2.20	3 20	5.	6.	8.
Dil-Iskélessi. .	I	27.20	26	24 20	23.	20.20	17.20	15.	10.	5.20		2.20	4.20	9.	12 20	18.20
	II	18.20	17 20	16.20	15.20	14.	12.	10.	7	4.		1.20	3.	6.	8 20	12.20
	III	9.	8 20	8.	7.20	7.	6	5.	3.20	2.		1.	2.	3.	4 20	6.
Tavchandjik ...	I	30	28.20	27.	25 20	23.	20.	17.20	12.20	8.	2 20		2 20	6.20	10	16.
	II	20.	19.	18	17.	15 20	13.20	11.20	8.20	5.20	1.20		1.20	4.20	7	11.
	III	10.	9.20	9.	8.20	7.20	6.20	6.	4.20	2.20	1		1.	2.	3.20	5.20
Héréké........	I	32.	30.20	29.	27.20	25.	22	19.20	11.20	10.	4 20	2.20		4 20	8.	14.
	II	21 20	20.20	19.20	18.20	16.20	15.	13.	10.	7.	3.	1.20		3.	5.20	9.20
	III	10.20	10.	9 20	9.	8.20	7.20	6.20	5.	3.20	2.	1.		2.	3.	4.20
Yaremdja	I	36.20	35.	33.20	32.	29.20	26.20	24.	19.	11.20	9.	6.20	4.20		3 20	9.20
	II	24.20	23 20	22.20	21.20	19.20	18.	16	12.20	10.	6.	4.20	3.		2.20	6 20
	III	12.	11.20	11	10 20	10.	9.	8.	6.20	5.	3.	2.	2.		1 20	3.
Tutun-Tchifiik.	I	40.	38 20	37	35.20	33	30.	27.20	22.20	18.	12 20	10.	8.	3.20		6.
	II	27.	25.20	24.20	23.20	22	20.	18.20	15.	12.	8.20	7.	5 20	2.20		4
	III	13.	12 20	12.	11 20	11	10.	9	7.20	6.	4 20	3.20	3.	1.20		2.
Ismidt........	I	46.	41 20	43	41.20	39.	36.	33.20	28 20	24.	18.20	16.	11.	9.20	6.	
	II	31	29 20	28 20	27.20	26	24.	22.20	19.	16.	12.20	11	9.20	6.20	4	
	III	15	14 20	14.	13.20	13.	12.	11.	9.20	8.	6.	5.20	4 20	3.	2	

TARIFS DES DOUANES TURQUES

(PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.)

Arrêtés en 1861 et 1862 dans les commissions mixtes instituées ad hoc par les diverses Ambassades suivantes, et la Porte Ottomane, et établissant

les droits **d'Importation** sur les marchandises provenant d'ALLEMAGNE, d'AUTRICHE-HONGRIE, de BELGIQUE, d'ESPAGNE, des ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, de FRANCE, de GRANDE-BRETAGNE, d'ITALIE, des PAYS-BAS, de RUSSIE et de SUÈDE ET NORWÉGE.

Selon les dispositions du nouveau Traité de Commerce, les marchandises importées en Turquie, (sauf les articles prohibés), par les négociants, sont soumises à un droit de douane de 8 p. %.

D'après l'article IV du Traité, les droits de douane devant être prélevés sur la valeur de la marchandise *à l'Echelle*, on a fait subir aux évaluations, établies dans le principe sur le prix de la vente *en gros*, le médjidié d'or, *yuzluk*, compté à 100 piastres, un rabais de 10 %, afin de ramener ces évaluations à la valeur *à l'Echelle*. Les droits de douane inscrits aux présents Tarifs sont donc calculés et établis sur la valeur *nette*, et seront perçus tels qu'ils sont portés ici.

Les produits importés en Turquie, devant payer constamment 8 0[0, toute marchandise d'importation non tarifée ou laissée *ad valorem*, paiera de même constamment 8 0[0, après le rabais préalable de 10 0[0 sur sa valeur.

Le paiement des droits d'importation et exportation, sera effectué comptant, en bonne monnaie d'argent, au taux du Gouvernement, savoir : le médjidié d'argent, à 20 Piastres.

Si les agents de la Douane et les négociants ne peuvent pas s'entendre sur la valeur de la marchandise non tarifée ou laissée *ad valorem*, et s'il y a contestation, les droits de la Douane, seront, suivant l'ancien usage, acquittés en nature.

Toute marchandise d'**exportation** paiera un droit d'un pour cent.

Digitized by Google

BENENNUNG DER WAAREN.	AUF FRANZÖSISCH	Zolleinheit	Abschatzungspreis in Piastern und Cent	Zollsatz in Piastern und Cent.
A.				
Absinth.....	Absinthe.....	—	—	ad valorem
Achatgegenstände.....	Objets d'agate.....	—	—	ad valorem
Alaun.....	Alun.....	der Centner	76.40	6,11
Alepins, Schalaki.....	Alepines, **Schalaki**.....	die Arschine	7,40	» 59
B.				
Bander aller Gattungen...	Rubans de toutes sortes...	—	—	ad valorem
Baumwollsammet, 24 à 26 inches breit.....	Velours de coton, largeur 24 à 26 inches.....	die Yard	3,95	» 31
Baumwollsammet, 15 à 17 inches breit.....	Velours de coton, largeur 15 à 17 inches.....	die Yard	3,50	» 28
Baumwollsammet roth, — purporot hunddiegedrukten	Velours de coton, rouge, ponceau, et les imprimés.	—	—	ad valorem
Berlinerblau.....	Bleu de Berlin.....	—	—	ad valorem
Bernstein.....	Ambre.....	die Okka	1215, »	97,20
Bernstein Rosenkränze und Bernsteingegenstände aller Arten.....	Chapelets d'ambre et objets d'ambre de toutes sortes.	—	—	ad valorem
Bier in Fässern.....	Bière en barils.....	die Okka	3,30	» 26
Bijouterien.....	Bijouteries.....	—	—	ad valorem
Blechspiegelbüchsen.....	Miroirs en boîtes de ferblanc	das Paquet 12 Stück	4,85	» 38
Bleistifte.....	Crayons.....	—	—	ad valorem
Bleiweiss ordinaire.....	Céruse ordinaire.....	der Centner	153,50	12,28
Borax.....	Borax.....	—	—	ad valorem
Borten, Tressen aller Arten.	Galons de toute espèce.....	—	—	ad valorem
Bouillon (*siehe* **Plättchen**)	Bouillon (*voyez* Plättchen).			
Branntwein.....	Eau-de-vie.....	die Okka	4,75	» 38
Briefpapier aller Gattungen	Papier à lett de toutes sortes	—	—	ad valorem
Brillen aller Gattungen mit oder ohne Bügeln...	Lunettes de toutes sortes, avec ou sans blanches.	—	—	ad valorem
Bücher gedruckte.....	Livres imprimés.....	—	—	ad valorem
Buntpapier.....	Papier de couleur.....	—	—	ad valorem
Bürsten aller Gattungen..	Brosses de toutes sortes...	—	—	ad valorem
Butter gesalzene.....	Beurre salé.....	die Okka	16,40	1,31
C.				
Cannetillen(*siehe* **Plättchen**)	Canetille (*voyez* Plättchen..			
Casimir (*siehe* **Tuche**)....	Casimir (*voyez* Tuche)....			
Chales (*siehe* **Shawls**)....	Châles (*voyez* Shawls)....			
Champagnerwein.....	Champagne.....	die Flasche	13,40	1,07
Chinin.....	Quinine.....	—	—	ad valorem
Chocolate.....	Chocolat.....	—	—	ad valorem
D.				
Damaste Möbeldamaste aller Arten.....	Damas pour meubles de toutes sortes.....	—	—	ad valorem
Drath (*siehe* **Messingdrath**)	Fil (*voyez* Messingdrath)...			
Drath (*siehe* **Eisendrath**)..	Fil (*voyez* Eisendrath).....			
Drathstifte, N° 1 à 11....	Pointes de Paris, N° 1 à 11.	die Okka	5,10	» 40
Drathstifte, N° 12 à 60...	Pointes de Paris, N° 12 à 60.	die Okka	2,60	» 20
Druckpapier.....	Papier d'imprimerie.....	—	—	ad valorem

Digitized by Google

BENENNUNG DER WAAREN	AUF FRANZÖSISCH	Zolleinheit	Abschätzungspreis in Piastern und Cent.	Zollsatz in Piastern und Cent.
Dimicaton, 6 1/2 à 7/8 Pik endazé breit Moreas, façon Moreas etc. gestreifte getippte, geflammte, à Jacquard, echt und falsch farbig. superieur, mittel und ordinaire.....	Dimicatons, largeur 6 1/2 à 7/8 pic endazé, Moreas façon Moreas, etc., à raies, mouchetés, à flamme, à la Jacquard, bon teint et faux teint, supérieurs, moyens et ordinaires....	die Yard	1,80	» 14
Dimicaton, 5/8 à 6/8 Pik endazé breit, Moreas, façon Moreas etc. gestreifte getippte, geflammte, à Jacquard, echt und falsch farbig, superieur, mittel und ordinaire.....	Dimicatons, largeur 5/8 à 6/8 pic endazé, Moreas, façon Moreas, etc., à raies, mouchetés, à flamme, à la Jacquard, bon teint et faux teint, supérieurs, moyens et ordinaires....	die Yard	1,05	» 08
E.				
Eisendrath.....	Fil de fer.....	—	—	ad valorem
F.				
Feilen in Stroh, sogenannte Strohfeilen	Limes en paille.....	das Paquet	6 »	» 48
Feilen in Papier.....	Limes en papier.....	—	—	ad valorem
Feilen, sogenannte Nadelfeilen.....	Limes pour orfèvres.....	—	—	ad valorem
Fingerhüte von Messing. Eisen oder Blei.....	Dés en laiton, fer ou plomb	—	—	ad valorem
Fischangeln.....	Hameçons.....	—	—	ad valorem
Flanell.....	Flanelle.....	das Stuck von 55 Archinen	273,70	21,91
Fransen, Posamenterie aller Arten.....	Franges, Passementerie de toutes sortes.....	—	—	ad valorem
Frisirkämme.....	Peignes à friser.....	—	—	ad valorem
G.				
Gabeln (*siehe* **Messer**)....	Fourchettes (*voyez* Messer).			
Goldkisten.....	Coffre-forts.....	—	—	ad valorem
Goldfaden.....	Fil d'or.....	das Paquet von 80 Drames	331,85	26,54
Gros de Naples (*siehe* **Seidenwaaren**).....	Gros de Naples (*voyez* Seidenwaaren).....			
Gummischuhe.....	Galoches élastiques.....	—	—	ad valorem
H.				
Handschuhe aller Arten...	Gants de toutes sortes....	—	—	ad valorem
Hied- und - Stich - Waffen (*siehe* **Waffen**).....	Armes blanches (*voyez* Waffen).....			
Hüte aller Artin.....	Chapeaux de toutes sortes..	—	—	ad valorem
I.				
Instrumente musicalische, chirurgische, mathematische, etc.....	Instruments de musique, de chirurgie, de mathématiques, etc.....	—	—	ad valorem

Digitized by Google

BENENNUNG DER WAAREN	AUF FRAOZÖSISCH	Zolleinheit	Abschatzungspreis in Piastern und Cent.	Zollsatz in Piastern und Cent.
Iagdflinten, Pistolen und Luxuswaffen.....	Fusils de chasse, Pistolets et Armes de luxe.....	—	—	ad valorem
K.				
Kaffe - Tassen ordinaire (Findschian).....	Tasses à café ordinaires...	die 100 Stuck	58,85	4,70
Kalbfelle weisse und schwarze	Peaux de veau blanches et noires.....	—	—	ad valorem
Kinderspielwaaren aller Arten in Holz, Papier und papier-mâché.....	Jouets de toutes sortes, en bois, papier et papier mâché.....	—	—	ad valorem
Knöpfe aller Gattungen...	Boutons de toutes sortes...	—	—	ad valorem
Kölnisches Wasser.....	Eau de Cologne.....	das Kistchen von 6 Flaschen	33, »	2,64
Kupferdrath.....	Fil de cuivre.....	die Okka	27, »	2,16
Kurzwaaren.....	Quincaillerie.....	—	—	ad valorem
L.				
Lamette (*siehe* **Plättchen**).	Lamette (*voyez* Plättchen).			
Leder lackirtes.....	Cuirs vernis.....	—	—	ad valorem
Lederwaaren, als Brief-Geld - und-Cigaren - Taschen etc.....	Peausserie, comme Porte-feuilles, Porte-monnaies, Porte-cigares, etc.....	—	—	ad valorem
Leim für Schreiner.....	Colle de menuisier.....	die Okka	8,25	» 66
Leinöl.....	Huile de lin.....	—	—	ad valorem
Leonische, Waaren (*siehe* **Plättchen**).....				
Lichter Stearin.....	Bougies stéariques.....	—	—	ad volorem
Lichtputzschferen ordinaire	Mouchettes ordinaires.....	die 5 Paquet à 60 Stuck	58,70	4,69
Levantine (*siehe* **Seidenwaaren**).....	Levantine (*voyez* Seidenwaaren).....			
M.				
Marroquin (*siehe* **Saffian**).	Maroquin (*voyez* Saffian)..			
Mennig.....	Minium.....	der Centner	169, »	13,52
Merinos, breit und schmal.	Mérinos, large et étroit...	—	—	ad valorem
Messingblech und Drath..	Laiton en feuilles et fil....	die Okka	16,05	1,28
Messingblech und Drath dünn und gerollt.....	Laiton en feuilles et fil mince et roulé.....	die Okka	21,20	1,69
Messer und **Gabeln**.....	Couteaux et fourchettes...	—	—	ad valorem
Messerschmiedwaare....	Coutellerie.....	—	—	ad valorem
Möbeldamaste (*siehe* **Damaste**).....				
N.				
Nähnadeln ordinaire	Aiguilles ordinaires.....	die 50 Tausend	186,90	14,95
Nahnadeln mittel und fein.	Aiguilles, moyennes et fines.	—	—	ad valorem
Neusilber.....	Paquefond, argent neuf d'Allemagne.....	—	—	ad valorem

Digitized by Google

BENENNUNG DER WAAREN	AUF FRANZÖSISCH	Zolleinheit	Abschatzungspreis in Piastern und Cent.	Zollsatz in Piastern und Cent.
P				
Plättchen, Lamette, Fil, Bouillon, Cannetillen, Leonischewaaren, 2 oder 3 Malvergoldet oder versilbert 1 und 2 Qualität...	Paillettes, Lamettes, Fil, Bouillons, Cannetilles, 2 ou 3 fois dorées ou argentées 1 et 2 qualité.....	die Okka	211,30	16,90
Plättchen, Lamette, Fil, Bouillon, Cannetillen, Leonischewaaren, ordinaire Qualität.....	Paillettes, Lamettes, Fil, Bouillons, Cannetilles, qualité ordinaire.....	die Okka	62,60	5, »
Plättchen, Lamette, Fil, Bouillon, Cannetillen, echt in Gold oder Silber.	Paillettes, Lamettes, Fil, Bouillons, Cannetilles en or ou argent véritable...	der Medical	6,60	» 52
Pelzwaaren.	**Pelleterie.**			
Kleine graue nicht bearbeitet.....	Petit-gris non travaillé....	die 1000 Stück	1659, »	132,72
Kleine graue nicht bearbeitet von Sibirien.....	Petit-gris non travaillé de Sibérie.....	die 1000 Stück	4380,55	350,44
Kleine graue nicht bearbeitet schwarz von Sibirien	Petit-gris non travaillé de Sibérie, noir.....	die 1000 Stück	3185,85	254,86
Kleine graue bearbeitet...	Petit-gris préparé.....	das Paquet v. 10 Stück	31,85	2,54
Kleine graue bearbeitet schwarz.....	Petit-gris préparé noir....	das Paquet v. 10 Stück	39,85	3,18
Hermelin ordinaire genannt *Laska*.....	Hermine ordinaire, nommée *Laska*.....	der Sorok v.40 Stück	111,50	8,92
Hermelin.....	Hermine.....	der Sorok v.40 Stück	388,50	27, 8
Fuchs genannt *Asaktilkissi*	Renard, nommé *Asaktilkissi*	—	—	ad valorem
Fuchs 1 Qualität.....	Renard, 1re qualité.....	das Stück	79,65	6,37
Fuchs ordinaire.....	Renard, ordinaire.....	das Stück	27,90	2,23
Fuchs schwarz.....	Renard, noir.....	das Paar	995,60	79,64
Fuchs weiss.....	Renard, blanc.....	das Stück	17,55	1,40
Fuchs kleine Stücke.....	Renard, petit morceaux...	—	—	ad valorem
Fuchs Brust weiss und roth	Renard, gorges blanches et rouges.....	das Paar	14,35	1,14
Felle von **Wolfen**.....	Peaux de loup.....	das Stück	111,50	8,92
Felle von Hasen.....	Peaux de lièvre.....	die 100 Stück	438, »	35,04
Felle von Hasen weiss....	Peaux de lièvre blanc.....	der Tulum	47,80	3,82
Carsac.....	Carsac.....	das Stück	15,95	1,27
Schwarze Katzen.....	Chat noir.....	das Stück	8,80	» 70
Marder, *Zerdava*.....	Martre, *Zerdava*.....	das Stück	43,80	3,50
Marder, kleine Stücke....	Martre, petits morceaux...	die Okka	143,35	11,46
Felle von **Bären**.....	Peaux d'ours	das Stück	117,90	9,43
Felle von **Luchs** (*Vaschak*).	Peaux de loup cervier (*Vaschak*).....	das Stück	102,20	8,17
Felle von **Hausmarder** (*Sansar*).....	Peaux de fouines (*Sansar*).	das Stück	35,40	2,83
Felle von **Fischotter** (*Sou Samouri*).....	Peaux de loutres (*Sou Samouri*).....	das Stück	15,75	1,26

Digitized by Google

BENUNNUNG DER WAAREN	AUF FRANZÖSISCH	Zolleinheit	Abschatzungs preis in Piastern und Cent.	Zollsatz in Piastern und Cent.
Zobel (*Samour*) genannt *Onela*, mittel und ordinaire	Zibeline (*Samour*) nommé *Onéla*, moyenne et inférieure	das Paar	235,80	18,86
Zobel 1 Qualität	Zibeline, 1er qualité	das Paar	471,60	37,72
Zobel, Bauch	Zibeline, ventre	das Paar	70,75	5,66
Zobel, Schwänze	Zibeline, queue	—	—	ad valorem
Zobel, Füssə und kleine Stücke der pfoten	Zibelines, pieds et petits morceaux des ongles	—	—	ad valorem
Ghötschen	Gueutchen	das Stück	4, »	» 32
Alodja Guetchen	Aladja Gueutchen	das Stück	4, »	» 32
Kleine Stücke von Guetched und Füchsen	Petits morceaux de Gueutchen et de Renard	—	—	ad valorem
R				
Rasirmesser aller Gattungen	Rasoirs de toutes sortes	—	—	ad valorem
Rheinwein	Vin du Rhin	—	—	ad valorem
Rothgarn	Coton rouge	die Okka	30, »	2,40
S				
Saffian in allen Farben	Maroquin de toutes couleurs	das Paquet v. 12 Stuck	138,80	11,10
Sammet (*siehe* Seidenwaaren)	Velours (*voyez* Seidenwaaren)			
Satin (*siehe* Seidenwaaren)	Satin (*voyez* Seidenwaaren)			
Schachteln leere von **Holz**	Boîtes vides en bois	das Fass	761,55	60,92
Schlösser aus Kupfer oder Messing	Serrures en cuivre ou laiton	die 100 Stück	152,20	12,17
Schuhe	Souliers	—	—	ad valorem
Seidenwaaren.	**Soieries.**			
Djanfess	Djanfess	die Arschine von 3/4 à 1 Pick Breit	10,70	» 85
Levantine	Levantine			
Satin, Atlas	Satin	von 1 1/2 à 2 Pick Breit	21,30	1,70
Serge	Serge	Zwischen 1 à 1 1/2 Pick breit	15,80	1,26
Djanfess geköppert und geblümt	Djanfess, croisé et fleuri	die Arschine von 3/4 à 1 Pick breit	11,85	» 94
Gross de Naples	Gros de Naples	—	—	ad valorem
Sammet von seide 1 Qualität	Velours de soie première qualité	die Arschine	47,35	3,78
Sammet von Seide und Baumwolle	Velours de soie et coton	die Arschine	26, 5	2, 8
Sammet von Baumwolle (*siehe* **Baumwollsammet**)	Velours de coton (*voyez* Baumwollsammet)			
Sensen und Sicheln	Faulx et faucilles	das Stück	5,15	» 41
Serge (*siehe* Seidenwaaren)	Serge (*voyez* Seidenwaaren)	—	—	ad valorem
Shawls	Châles			
Silbergeräth	Argenterie	—	—	ad valorem
Sohlleder	Cuir à semelle	die Okka	21, »	1,68
Spielkarten	Cartes à jouer	das Paquet von 12 Spielen	16,85	1,34

Digitized by Google

BENUNNUNG DER WAAREN	AUF FRANZÖSISCH	Zolleinheit	Abschätzungspreis in Piastern und Cent.	Zollsatz in Piastern und Cent.
Spielmarken aller Arten, Dantes, Medaillons.....	Jetons, Dantes, Médaillons de toutes sortes.....	die Okka	49,10	3,92
Spiessglanz.....	Antimoine.....	der Centner	252,65	20,21
Stahl ordinaire	Acier ordinaire.....	der Centner	128,10	10,24
Stahl fein.....	Acier fin.....	—	—	ad valorem
Stärke.....	Amidon.....	die Okka	4,35	» 35
Stiefelschäfte.....	Tiges de bottes.....	—	—	ad valorem
Strümpfe und **Socken**, klein und gross von Wolle, Leinen und Baumwolle..	Bas et Chaussettes, petits et grands en laine, fil et coton.....	—	—	ad valorem
T				
Tassenhalter (*Zarfs*) von gelben und weissem Blech	Porte-tasses (*Zarfs*), en ferblanc et jaune.....	—	—	ad valorem
Tuche feine aus Preussen.	Draps fins de Prusse.....	—	—	ad valorem
Tuche, Casimir, aller Qualitäten.....	Draps Casimir de toutes qualités.....	—	—	ad valorem
Tuche von Preussen, façon Elbeuf, Lipsica, Inglis, façon Saja und Rift Elbeuf.	Draps de Prusse, façon Elbeuf, Lipsica, Inglis, façon Saya et Rifs Elbeuf.....	die Archine	32,40	2,59
Tuche, Zefir, mit oder ohne Krone, Drap de cour, Corposi, Sultani, façon Saxonia und Mahut.....	Draps Zéfir, à couronnes et sans couronnes, de Cour, Corposi, Sultani, façon Saxonia et Mahout.....	die Archine	24,65	1,97
Tuche Mahut Serai.....	Draps Mahut Séraï.....	die Archine	17,75	1,42
Tuche breit Rift.....	Draps Rifts larges.....	die Archine	16,20	1,29
Tuche schmal Rift.....	Draps Rifts étroits.....	die Archine	8,90	» 71
V				
Vorstiefeln.....	Avant-bottes.....	das Paar	13,50	1,08
W				
Waffen blanke für Hieb und Stich.....	Armes blanches.....	—	—	ad valorem
Werkzeuge aller Arten, für Schreiner Zimmerleute, Blechschläger, etc.....	Outils de toutes sortes pour menuisiers, charpentiers, ferblantiers, etc.	—	—	ad valorem
Wollwaaren gestrickte, wie Jacken, Hauben, Unterhosen, Kinderschuhe etc.	Lainage tricoté comme jaquettes, bonnets, caleçons, souliers d'enfants, etc...	—	—	ad valorem
Z				
Zarfs (*seihe* **Tassenhalter**).	Zarfs (*voyez* Tassenhalter).			
Zucker in Hüten.....	Sucre en pains.....	der Centner	260,50	20,84
Zucker in Stücken und Pulver, weiss und gelb..	Sucre en pièces et en poudre, blanc et jaune.....	der Centner	209,25	16,74
Zucker gestossen, gelb und braun, Moscovate.....	Sucre en poudre, jaune et brun, Moscovate.....	der Centner	165,80	13,26

Fin du Tarif Allemand.

Digitized by Google

INDICAZIONE DELLE MERCANZIE	Quantità tariffata	Valutazione medjidie d'oro a 100 previo diffalco del 10 o/o	Dazio di 8 o/o
A			
Acciajo	il cantaro	128,10	10,24
In avvenire a norma della futura Tariffa di Germania			
Aceto	sul valore		
Acqua della Regina	»		
» di Cologna	»		
» di Limone	»		
» forte	»		
» rasa	l'oca	5,55	0,44
» vita detta Ginepro	»	6,15	0,49
» vita detta maraschino	la fiasca	6.47	0,51
Aghi da cucire	il pacco 50,000	186,90	14,95
La tassazione definitiva resta riservata sino alla conclusione della tariffa della liga doganale; sin la ab antiquo.			
Aghi a pomolo	sul valore		
» da vela	»		
» smaltati	»		
Agraffi e bottoni di ogni qualità	»		
Aleppini detti Scialachi ordinarii	il picco	7,40	0,59
Aloe sucotrina	sul valore		
Allume	»		
Ambra griggia	»		
Ami da pescare	»		
Amido	»		
Amonio (pepe garofanato)	l'oca	5,65	0,45
Ancore di ferro	il cantaro	133,75	10,70
Antimonio	sul valore		
Argento lavorato	»		
» vivo	l'oca	36,85	2,94
Arsenico	il cantaro	147,90	11,83
Avorio (denti d'elefanti)	sul valore		
» in tocchi	»		
Azzurro, ossia Turchinetto e sue imitazioni	l'oca	8.40	0,67
B			
Balsamo di Europa	»	36,20	2,89
Bauli vuoti di Trieste rossi e nerri di ogni qualità	sul valore		
Benzoe	»		
Berette di cotone, bianche e coloriti	»		
» rosse (Fess) ordinarie, dette Agatsemarca con e senza fiocchi	»		
« dette all'uso di Livorno	»		
» dette Megidié	»		
Biacca	»		
Birra d'Austria-Ungheria in Barili	l'oca	2,70	0,21
Blu di Baviera detto oltremarino	sul valore		
Blu di Baviera ordinario detto Südmavissi	»		
Blu di Berlino	»		
Borace	l'oca	9,—	0,72

Digitized by Google

INDICAZIONE DELLE MERCANZIE	Quantità tariffata	Valutazione metjidiè d'oro a 100 previo diffalco del 10%	Dazio di 8 %
Bottoni (vedi Agraffi)			
Brittole ordinarie	sul valore		
C			
Calze e calzette di ogni genere	»		
Campanelli	»		
Candele di spermaceti	»		
» steriche	»		
Canella di Ceilon	»		
» ordinaria, detta cassia lignea	»		
Canfora	»		
Cantaridi	»		
Canutiglia, lametta d'oro e d'argento et lustrini fini	il meticale	6,60	0,52
Canutiglia lametta dorata bianca, gialla colorata.	sul valore		
Cappelli di ogni genere	»		
Carbone fossile	»		
Carne di majale salata	il cantaro	127,40	10,19
» fumata e presciutto	sul valore		
Carta di ogni genere	»		
» per sigari	»		
Carte du Giaoco di Germania d'ogni genere	»		
Cascariglia	»		
Casimir (v. panni)	»		
Cassette (v. specchi)	»		
Catrame	il cantaro	73,95	5,91
Cera lacca	sul valore		
» lavorata	»		
Ceste di ogni qualità	»		
Chetabi con seta e semplice	»		
Chicchere da caffè ordinarie	»		
China	»		
Chincaglieria, cristalli e majoliche	»		
Chiodi di Trieste	»		
Chiodi con testa d'oro	»		
Cinabro	l'oca	51,45	4,11
Cioccolata	sul valore		
Cocciniglia	l'oca	59,45	4,75
Colofonio	il cantaro	35,40	2,83
Coltelli e forchette ordinarie, con manico di osso, corno, legno e ferro	sul valore		
Conterie a lume dette di Venezia	l'oca	22,85	1,82
Conterie a peso	sul valore		
Coralli per corone 1ª qualità	»		
» greggi	»		
Cordame catramato e non catramato	»		
Cordelle e legami di seta, gaz e filo	»		
Cordoncini di lana	»		
Cotonine e nanchini (Printanières) schietti, rigati ed a quadretti buona e falsa tinta alti da 5/8 a un picco	l'auna	1,50	0,12
Cremore di tartaro	l'oca	16.60	1,32
Crespo di seta largo e stretto	sul valore		

Digitized by Google

INDICAZIONE DELLE MERCANZIE	Quantità tariffata	Valutazione mediale d'oro a 100 previo diritto del 10 0/0	Dazio di 8 °/o
Crume (color giallo)	sul valore		
Cubebe	»		
Cucchiaj e forchette di ferro stagnato grandi	»		
Cucchiaj di ferro stagnato piccoli	»		
Curcuma	il cantaro	155,50	12,44
D			
Damegiane vuote	l'una	9,00	0,72
Per quelle la di cui capacità eccederà 20 oche, si aggiungeranno alle 9 piastre del sufissato valore primitivo 20 parà per ogni oca di più ed i diritti saranno percepiti in proporzione.			
Demicotoni d'ogni qualità, alti da 5/8 a 6/8 il picco	la jarda	1,00	0,8
id d'ogni qualità, alti da 6 a 7 ottavi il picco	la jarda	1,80	0,14
Ditali di ferro, ottone e piombo	la grossa di 144 pezzi	19,40	1,55
Dok (v. tela)			
E			
Esca	sul valore		
F			
Faianze, piatti, servizi da tavola et da te			
Falci grandi e piccoli	l'una	5,15	0,41
Ferri per stirare	sul valore		
Fes (v. barrette rosse)	»		
Filo di Bologna d'argento falso bianco e giallo	l'oca	28,85	3,10
Filo di cotone	sul valore		
Filo di cotone rosso	l'oca	30,00	2,40
Filo di ferro grosso e sottile	sul valore		
Filo di ghitarra e corde di violino	»		
Filo d'oro detto klabdan	il pacco di 80 dram.	331,85	26,54
Flanella d'ogni qualità	sul valore		
Forbici grandi e piccoli	»		
Forchette di ferro stagnate (v. cucchiaj)	»		
Frangie d'oro, d'argento, fini ricami, sopra velluto ed altre stoffe	»		
Fulminanti	»		
G			
Galloni d'argento e d'oro	sul valore		
Garofani	l'oca	5,95	0,47
Gelamia (Zinco)	»	3,75	0,30
Gialappa	»	43,40	3,47
Giocherelli di legno	sul valore		
Gomma gotta	l'oca	50,95	4,07
» lacca	»	17,00	1,36
Guanti di filo, di cotone bianchi e di colore	sul valore		

Digitized by Google

INDICAZIONE DELLE MERCANZIE	Quantità tariffata	Valutazione medjidié d'oro a 10% previo diffalco del 10%	Dazio di 8 %
I			
Indago del Bengale	sul valore		
Indago di Madras	»		
L			
Lametta	il pacco di 63 dram.	6,80	0,54
Lana per ricamo	sul valore		
Lardo (sciolto)	l'oca	12,25	0,98
Lastre di lavagna per scrivere	la dozzina	12,85	1,02
Lastre vetro (v. vetro)			
Lattoname in tavole, filo di ottone	l'oca	14,20	1,13
Lattoname in rotoli	»	17,20	1,40
Legno Campeggio	sul valore		
» Fernambuco	il cantaro	421,90	33,75
» Santa Marta	»	130,45	10,43
» Sassafrassi	l'oca	3,90	0,31
Levantine (v. seterie)			
Lime ordinarie	sul valore		
» per orefici	»		
Litargiris	il cantaro	147,60	11,80
Luci d'Ebreo (v. specchi)			
Lustrini (v. pelli, seterie)			
M			
Magnesia	sul valore		
Mandarini, detti Scialacchi (v. Aleppini)			
Mandorle senza scorze	sul valore		
Manna	»		
Marrocchini a fiori	12 pelli	159,80	12,78
» coloriti	la dozzina pelli	138,80	11,10
Merinos e sciali largo e stretto, unito ed a fiori.	sul valore		
Merluzzo (Baccalà, Stokfish)	»		
Metallo battuto	»		
Minio	il cantaro	144,00	11,52
N			
Nanchini (v. cotonine)			
Nastri (v. cordelle)			
Nitro naturale	sul valore		
» purificato	»		
Noce muscata	»		
O			
Occhi di granchio	»		
Occhiali a branche di ferro o di metallo	»		
Occhiali ordinari (in scatole) senza branche	»		
Olio di riccino	»		
» di vitriolo	»		
Oro contarino	sul valore		

Digitized by Google

INDICAZIONE DELLE MERCANZIE	Quantità tariffata	Valutazione medjidié d'oro a 100 previo diffalco del 10 %	Dazio di 8 %
Ottoni (v. lettonami)	sul valore		
P			
Padelle di ferro da friggere	la dozzina 6 paja	90,80	7,26
Pallini da caccia	il cantaro	156,15	12,49
Panni di ogni genere	sul valore		
Passamani (v. cordelle)	»		
Pece	»		
Pelli di vitello lustrate (lustrini) bianche e nere	»		
» di vitello lustrate in colori	»		
Pepe	»		
Perle false	»		
Pettini da lana	»		
» di corno	»		
Piatti (v. faianza, porcellana)	»		
Pietre d'aguzzare	»		
Piombo in pani	il cantaro	135,55	10,84
Porcellana piatti e servizi da te, caffè ecc.	sul valore		
Precipitato	l'oca	44,50	3,56
R			
Rasoi	il pacco di 4 dozzine, pezzi 48	17,35	1,38
La tassazione definitiva resta riservata sino alla conclusione della Tariffa della liga doganale. Sin là ab antiquo.			
Raso (v. seterie)			
Rum di Trieste fino a 20 gradi	il gallone 1070 drammi	7,30	0,58
» » di più di 20 gradi	»	10,60	0,84
S			
Salami e salciccie	l'oca	19,30	1,54
Sale d'Inghilterra purgativo	sul valore		
Salpetro (v. nitro)	»		
Salsapariglia in radice	»		
» preparata	»		
Sapone di Trieste	»		
Sarf d'ottone bianco e giallo (sottolacce)	»		
Scarpe di ogni sorta	»		
Scatolami di legno ad uso di farmacie	la botte	900,00	72,00
La botte di 1000 pacchi contenenti ognuno una dozzina di 48 pezzi.			
Scatole di banda con specchi	la dozzina	4,85	0,38
Schioppi e pistole da caccia e armi di lusso	sul valore		
Scialachi (vedi Aleppini)			
Sciali (v. Merinos)			
Scopette di abiti ordinarie	»		
» da scarpe	la dozzina	13,10	1,04
» d'orefici di filo d'ottone	la scatola di (10 carte) ossia di 30 pezzi.	50,50	4,04

Digitized by Google

INDICAZIONE DELLE MERCANZIE	Quantità tariffata	Valutazione media dell'oro a 100 previo diffalco del 10 %	Dazio di 8 %
Scorze di aranci e limoni	l'oca	4,10	0,32
Seme di sabadiglia	sul valore		
» santo	»		
Seterie a fiori e colorite	»		
Smocolatoi	5 dozzine pezzi 60	58,70	4,69
Solfato di China	sul valore		
Specchi detti luci d'Ebreo	due casse da 15 in ogni cassa fino a 60 lastre in tutto	138,50	11,08
» in carta	la dozzina	4,00	0,32
» in cassette a dama ed altre cassette	sul valore		
» in cornici	»		
Spille (v. aghi a pomolo)			
Spirito (sino à 40 gradi)	l'oca	5,10	0,40
Stivali	sul valore		
Storace calamita	»		
» liquido	»		
Sublimato	l'oca	34,17	2,73
T			
Tamarindo di Europa	l'oca	3,32	0,26
Tape di legno sughero	sul valore		
Tavole di Trieste	le 100	623,10	49,84
Tela di lino di ogni qualità	sul valore		
» » » tovaglie et tovaglini	»		
Teriaca ottima (Altunbasch) et ordinaria	»		
Terraglia (v. chicchere, faianze, porcelana)			
Terra rossa, colore rosso detto Asci boja	»		
Tiranti di ogni genere	»		
Termentina	l'oca	6,95	0,55
Tul di seta et vela a fiori	sul valore		
Turchinetto (v. azuro)			
V			
Velluto di cotone a fiori	»		
» di cotone liscio	»		
» di seta mischiata con cotone	»		
» tutto di seta a tre pelli	sul valore		
Verderame in pani	l'oca	27,65	2,21
» raffinato	»	35,50	2,84
Vetrami (v. Annotazione)			
PRIMA CATEGORIA :			
Vertrami ordinari, non puliti, soffiati, compressi, attortigliati non coloriti, non dipinti e non dorati	il cantaro (brutto)	103,00	8,24
SECONDA CATEGORIA :			
Vetrami politi, ogni genere di vetro, cristalli coloriti, dipinti, dorati, politi a lustro o modellati	»	383,20	30,69
Vetri d'orologio	sul valore		
» in lastre da 20—200 lastre	le due casse	117,40	9,39

Digitized by Google

INDICAZIONE DELLE MERCANZIE	Quantità tariffata	Valutazione medjidié d'ora à 100 prévio diffalco del 10%	Dazio di 8 %
N. B. — Se in una Cassa si retrovassero più o meno di 200 piedi quadrati di tal vetrame, il dazio se ne riscuaterà proporzionatamente La tassazione definitiva resta riservata sino alla conclusione della tariffa tra la Germania ed il Belgio. Sin là ab antiquo.			
Vino del Reno, della Mosella e di Tokai.....	sul valore		
Vino di Sciampagna.....	»		
» di Austria-Ungheria in bottiglie.....	la bottiglia	8,00	0,64
» ordinario di Austria-Ungheria in barili...	l'oca	3,15	0,25
Vitriolo blu.....	sul valore		
» verde.....	»		
Z			
Zecchini falsi, gialli.....	»		
Zenzero bianco e bruno.....	»		
Zinco (v. gelamia).....	»		
Zolfo a fiori.....	»		
» in canne.....	»		
» naturale.....	»		

ANNOTAZIONE

d'aggiungersi all'Articolo « Vetrami »
della Tariffa A. U.

Per far parte di una di queste categorie, basta una sola delle qualità menzionate qui sopra.

Gli articoli forniti in metallo, legno ecc. ecc., i lustri e candelabri a due o più braccia, nonchè gli specchi, essendo lasciati *ad valorem*, devono esser contenuti in casse separate.

Art. 1. — Prima di ritirare le casse contenenti degli articoli delle categorie notate qui sopra, il negoziante presenterà alla Dogana una dichiarazione segnata da lui stesso indicante le marche ed i numeri di queste casse, e così pure la categoria alla quale appartiene il loro contenuto. La Dogana procederà allora alla visita, aprendo un terzo di quelle casse. Se il loro contenuto corrisponde esattamente alla dichiarazione, tutte le casse verrano pesate e percepiti i diritti in base alla dichiarazione stessa.

Art. 2. — In caso che la Dogana trovasse nelle casse della prima categoria, talmente aperte, delle mercanzie appartenenti alla seconda categoria essa procederà all' apertura ed alla visita di tutte le casse, e quelle della prima categoria, in cui si trovassero delle mercanzie della 2da categoria, pagheranno i diritti di Dogana come se fossero di seconda categoria.

Art. 3. — Un doppio diritto di Dogana sarà prelevato sulle casse di vetrami, nelle quali, a pregiudizio della Dogana, si trovassero degli articoli che non appartengono alle sopradette categorie, come p. e. i lustri, i candelabri a più braccia, gli specchi e gli articoli forniti in metallo, legno ecc. ecc.

Art. 4. — Gli articoli d' un altra specie che quelli delle categorie suddette, che si trovassero nelle casse contenenti degli articoli di queste categorie, saranno confiscati.

Art. 5. — Il negoziante avrà la facoltà di esaminare le sue mercanzie prima della dichiarazione ed in presenza dell' Agente della Dogana per esser in grado di redigere una dichiarazione esatta.

Art 6. — I regolamenti generali sul transito per la Persia saranno applicati riguardo alle mercanzie indicate nelle suddette categorie salvo le seguenti modificazioni :

a) I negozianti saranno tenuti di presentare una dichiarazione conforme alle prescrizioni stabilite qui sopra per l'importazione degli stessi articoli ;

b) La Dogana procederà alla visita d' una terza parte delle casse e se queste sono con-

Digitized by Google

formi alla dichiarazione, la differenza fra il diritto d'importazione percepito et quello di transito che è di 7 % loro verrà restituito secondo il peso sporco meno 1 1/2 % di diffalco sulla somma da restituirsi pel soprapiù di tara.

c) Ogni falsa dichiarazione della categoria e del genere di mercanzia riesportata, prevista dagli articoli 2, 3 e 4, trarrà seco, la non restituzione della summenzionata differenza del 7 %.

d) I lustri e candelabri, come pure gli specchi, i di cui diritti sono stati lasciati *ad valorem*, saranno all' atto della loro spedizione in Persia, per ciò che riguarda la restituzione della differenza del 7 % calcolati come i vetrami della 2da categoria in ragione di 283 Piastre e 20 cent. il quintale sporco.

e) Il governo si riserva il diritto di revocare in ogni tempo la facoltà accordata attualmente ai negozianti, che fanno il commercio di transito in Persia, relativamente alla durata del soggiorno delle loro mercanzie in Turchia.

CONCLUSIONE.

Secondo le disposizioni del trattato di commercio, le mercanzie austro-ungariche importate in Turchia, salvo gli articoli proibiti, soggiacciano, come è detto più sopra, ad un diritto di dogana del 8 % a percepirsi sul valore della mercanzia *allo scalo*. I diritti di dogana iscriti nella presente tariffa sono calcolati e stabiliti sul valore netto, cioè diffalcatone il 10 % sul prezzo delle mercanzie alla loro vendita in *grosso*, il medgidie d'oro (*yuzluk*) calcolato a 100 piastre per conformare questi prezzi al valore delle merci allo scalo.

Essi saranno quindi prelevati come qui si trovano indicati.

Le mercanzie di esportazione pagheranno soltanto un diritto fisso di 1 %.

Ogni mercanzia non nominata nella presente tariffa, o che se trovandosi iscritta sarà stata lasciata *ad valorem*, subira di prima, com'è detto più sopra un diffalco di 10 % sul valore corrente e paghero indi la dogana sul rimanente suo valore.

Il pagamento dei diritti d'importazione e di esportazione sarà effetuato in contanti, in buona moneta d'oro e d'argento sul piede monetario del Governo.

Se gli agenti della Dogana ed i negozianti non possono intendersi sul valore della mercanzia non tariffata o lasciata *ad valorem*, i diritti di Dogana saranno secondo l'uso vecchio pagati in natura.

RÈGLEMENT.

Instructions explicatives concernant le mode de perception en nature des droits de douane sur les marchandises non tarifées ou laissées *ad valorem* conformément aux termes de l'appendice du tarif en cas de non entente entre les agents de la douane et les négociants sur l'évaluation de ces marchandises.

Art. 1.— Les droits de douane des marchandises d'une même nature, qualité et valeur, seront perçus en nature, comme par le passé.

Art. 2.— Sur les marchandises qui sont d'une même nature et valeur, mais de qualités différentes, on retiendra de chaque qualité et en proportions égales la quantité nécessaire pour l'acquittement des droits.

Art. 3.— Les marchandises d'une même nature, mais de différentes valeurs seront évaluées séparément, et le négociant aura le choix de l'article dont il devra faire l'abandon à titre de droits; celles de ces marchandises qui seraient aussi de différentes qualités seront traitées de la manière prescrite à l'article 2.

Art. 4.— Les marchandises indivisibles telles que, machines, voitures, pianos, etc. dont les droits ne sauraient être prélevés en nature, pourront au cas où le propriétaire n'accepterait pas l'évaluation de la douane, être abandonnées à cette dernière, contre paiement du montant de cette évaluation, moins 10 % d'escompte.

Art. 5.— Dans le cas où un négociant ayant importé des marchandises par contrat pour compte d'une administration de l'Etat désirerait en acquitter les droits en numéraire, suivant les prix fixés dans le contrat exhibé par lui, la douane sera tenue d'acquiescer à sa demande.

Art. 6.— Toutes fractions en plus des droits, provenant de la valeur des articles retenus en nature, seront remboursées en espèces au négociant qui, de son côté, sera tenu de combler de la même manière toute moins-value de ces articles.

Art. 7.— Dans le cas où un négociant désirerait faire vendre aux enchères sans la retirer de la douane une marchandise tarifée, qui aurait été avariée pendant la traversée, les droits de douane ne seront perçus que sur les prix de vente.

Fin du Tarif Austro-hongrois.

Digitized by Google

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	Quantités	Valeur nette Piastres	Droits Piastres
A			
Acide nitrique	»	ad val.	—
Acide sulfurique	l'ocque	3,50	0,28
Agraffes et boutons de toutes sortes	»	ad val.	—
Aiguilles grandes et petites	les 50 mille	252,30	40,81
Aiguilles à voiles	4,000	ad val.	—
Aloès	l'ocque	7,95	0,63
Alun	le quintal	76,40	6,11
Amidon	l'ocque	4,35	0,34
Ammoniaque sel	»	5,50	0,44
Ancres en fer	le quintal	136,75	10,70
Anis	le quintal de 44 ocq.	ad val.	—
Armes de luxe, fusils, pistolets et carabines	.....	ad val.	—
B			
Bas en coton, fil écru et fil blanc	les 12 paires	ad val.	—
» laine	»	»	—
» coton, écru et blanchi pour enfants	»	»	—
» lin	»	»	—
» soie dit calceta	»	»	—
» en soie	.....	ad val.	—
» en fil, dit calceta	.....	ad val.	—
Batiste belge en lin de toutes qualités	.....	ad val.	—
» de coton de toutes qualités	.....	ad val.	—
Baume de chrétienté	l'ocque	36,20	2,89
Bêches et pelles	la douzaine	141,	11,28
Beurre	l'ocque	16,40	1,31
Bière	les 12 bouteilles	31,05	2,48
Bijouterie et orfèvrerie	.....	ad val.	—
Bleu minéral en barils	.....	»	—
» de Prusse	.....	»	—
Bois de mahony	le quintal	126,75	10,14
Borax raffiné	.....	ad val.	—
Bottes de Belgique	.....	»	—
Bougies stéariques	l'ocque	ad val.	—
Bouteilles noires de 300 drammes	le 100	93,90	7,51
» » 1000 »	»	187,80	15,02
» » 4 ocques	»	375,60	30,04
Briques ou tuiles de Belgique	.....	ad val.	—
Brosses à habits ordinaires	la douzaine	75,75	6,06
» à souliers	»	12,60	1.—
» d'orfèvre	la boîte de 10 paquets soit 30 bross.	50,50	4,04
C			
Camphre	l'ocque	26,85	2,14
Canifs, à manche de bois ordinaire	la douzaine	6,45	0,51
Canon en fer (*article réservé*)	.....	ad val.	—
Capsules et pilules de toutes sortes	l'ocque	»	—
Carbonate de soude	le quintal	99,30	7,94
Cartes à jouer	.....	ad val.	—
Cartes géographiques	.....	ad val.	—

Digitized by Google

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	Quantités	Valeur nette Piastres	Droit Piastres
Casimirs de toutes sortes pour pantalons.....	.....	ad val.	—
Cercles en fer.....	le quintal de 44ocq.	71,30	5,70
Céruse belge.....	les 2 caisses	ad val.	—
Chaînes en fer pour navires.....	le quintal	133,75	10,70
Charbon de terre	le quintal	8,80	0,70
Cidre en bouteille de 300 drammes.....	les 12 bouteilles	ad val.	—
Cigares	.....	ad val.	—
Ciseaux ordinaires, grands et petits.....	la douzaine	9,30	0,74
Clous de construction.....	.....	ad val.	—
» belges de toutes espèces.....	le quintal	145,40	11,63
» » pour cordonniers.....	.....	ad val.	—
» » à tête dorée.....	.....	»	—
» de pouce	.....	»	—
Cordons et cordonnets en laine.....	.....	»	—
Couleurs broyées à l'huile.....	le baril 8 à 11 ocq.	36,65	2,93
Couleurs en poudre, jaune séraï.....	.....	ad val.	—
Couperose bleue	l'ocque	6,30	0,50
Couperose verte	le quintal	41,85	3,34
Couteaux et fourchettes ordinaires cornes et os.	les 2 douzaines	20,10	1,60
» » 1re et 2me qualité	.....	ad val.	—
Couvertures en laine, dites blanket.....	l'une	42,20	3,37
» » pour chevaux	.....	ad val.	—
Cravates en soie.....	.....	ad val.	—
» et mouchoirs cambrick de 39 à 33 pouces anglais.....	la douzaine	18,—	1,44
Crême de tartre.....	l'ocque	16,60	1,32
Crêpes en soie, larges et étroits	les 2 demi-pièces	63,20	5,05
Cristaux et verreries.....	.....	ad val.	—
Cubèbe	l'ocque	14,80	1,18
Cuirs pour empeignes ou avant-bottes.....	la paire	13,50	1,08
» pour tiges de bottes.....	»	25,25	2,02
» maroquins à fleurs.....	la douzaine	159,80	12,78
» pour semelles.....	l'ocque	21,—	1,68
Cuivre en feuille et en clou	....	ad val.	—
» ouvré	.....	ad val.	—
D			
Dame-Jeannes, grandes et petites	l'une	15,70	1,25
Dentelles de toutes sortes	.....	ad val.	»
Dés à coudre, acier, cuivre et plomb.....	les 12 douzaines	19,40	1,55
Docks en coton, de toutes espèces.....	.....	ad val.	—
» en lin de toutes sortes	.....	»	—
Drap casimir uni.....	.....	ad val.	—
» belge, qualité supérieure	.....	»	—
» » façon Elbeuf, saxe et anglais.....	.....	»	—
» zéphyr	.....	»	—
» ordinaire.....	.....	»	—
» étroit.....	.....	»	—
» mahout séraï	.....	»	—
E			
Epingles	le 1000	6,—	0,48
» émaillées.....	.....	ad val.	—

Digitized by Google

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	Quantités	Valeur nette Piastres	Droit Piastres
Essence de térébenthine	l'ocque	5,55	0,44
Etain	le quintal	779,80	62,38
Etoffes en crin pour meubles	. . . . .	ad val.	—
F			
Faulx, grandes et petites	. . . . .	5,15	0,41
Faïences et porcelaines	. . . . .	ad val.	—
Fer en saumons	le quintal	26,—	2,08
» » bottes	»	51,80	4,14
» » barres	»	50,80	4,06
Fer en plaques et tôles	»	86,30	6,90
» plateau de boulangerie	. . . . .	ad val.	—
» à repasser	la douz. de paires	90,—	7,20
Ferblanc	les 2cs de 450 feuil.	368,30	29,46
Fichus et foulards en soie	. . . . .	ad val.	—
Fil de lin blanchi et non blanchi	l'ocque	19,20	1,53
Coton blanchi et non blanchi	»	16,20	1,30
» » en couleur	»	22,20	1,77
» » en rouge	»	30,—	2,40
Flanelle blanche	la pièce de 55 pics	273,90	21,91
Fusils de munition (*article réservé*)	. . . . .	*prohibé*	—
G			
Gants en soie, fil, coton, qualité supérieure	. . . . .	ad val.	—
» blancs et de couleur, coton et fil qualité ordinaire	les 12 paires	28,10	— 2,24
Gazes en soie, largeur 1 1/2 pic	. . . . .	ad val.	—
» avec dessins tissés 1 1/2 pic	. . . . .	»	—
» à fleurs, larges et étroites	. . . . .	»	—
Genièvre 1070 drammes	le gallon	16,40	1,31
Genièvre 535 drammes	le 1/2 gallon	8,20	0,65
Glaces petites et grandes	. . . . .	ad val.	—
Goudron, le baril de	2 à 2 1/2 quintaux	65,80	5,26
H			
Houblon	. . . . .	ad val.	—
I			
Indigo Bengale, en caisses	l'ocque	109,15	8,73
» Madras	»	49,40	3,95
J			
Jambons (*Voir Porc*)	. . . . .	—	—
L			
Laiton bronze et cuivre pour plateaux	. . . . .	ad val.	—
» en fil et en feuilles	l'ocque	16,05	1,28
» mince, en rouleaux	»	21,20	1,69

Digitized by Google

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	Quantités	Valeur nette Piastres	Droits Piastres
Lard (*voir porc*).....			
Linge de table, en lin.....	.....	ad val.	—
Liqueurs sirop et élixir en bouteille.....	les 12 bouteilles	90,—	7,20
» » en flacons.....	100 flacons	391,30	31,30
Lits en fer, qualité ordinaire, grande dimension.	l'un	118,30	9,46
» en fer, qualité ordinaire, dimension moyenne	»	101,40	8,11
» en fer, qualité ordinaire, petite dimension...	»	71,80	5,74
» en fer, qualité supérieure ou riche.....	.....	ad val.	—
Livres de toutes sortes.....	.....	ad val.	—
M			
Magnésie	.....	ad val.	—
Marbres de toutes espèces.....	.....	ad val.	—
Meubles de tout genre.....	.....	ad val.	—
Minium	le quintal	290,—	13,52
Mouchettes ordinaires.....	les 5 douzaines	58,70	4,69
Mouchoirs en soie, lin, coton, brodés, petite qualité	.....	ad val.	—
Mousseline laine et coton.....	.....	ad val.	—
N			
Nouveautés	.....	ad val.	—
O			
Orge d'Allemagne ou orge perlé.....	.....	ad val.	—
P			
Papier de toutes sortes et qualités.....	.....	ad val.	—
Papier peint.....	.....	»	—
Parapluies et parasols de tout genre.....	.....	»	—
Peaux cirées, blanches et noires.....	la douzaine	521,50	41,72
» maroquins de couleur.....	la douzaine	138,80	11,10
» de veaux vernissées.....	la douzaine	441,68	35,32
Peigne en corne.....	les 5 douzaines	38,20	3,05
» en ivoire.....	l'ocque	344,90	27,59
Pierres à repasser les rasoirs.....	.....	ad val.	—
» précieuses.....	.....	»	—
Piqué de couleur imprimé.....	le yard	8,—	0,64
» première qualité.....	.....	ad val.	—
Poëles à chauffer de tout genre.....	.....	»	—
» à frire.....	la douzaine	90,80	7,26
Pointes de Paris, N° 12 à 60.....	l'ocque	2,60	0,20
» » N° 1 à 11	»	5,10	0,40
Porc Jambon.....	»	17,90	1,43
» lard et saindoux.....	»	12,25	0,98
Pommes de terre.....	le quintal	47 —	3,76
Précipité rouge.....	.....	ad val.	—
Q			
Quincaillerie en général.....	.....	ad val.	ad val.
Quinquina.....	.....	—	ad val.

Digitized by Google

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	Quantités	Valeur nette Piastres	Droit Piastres
R			
Registres confectionnés	.....	ad val.	—
Rubans en soie, larges et étroits	.....	ad val.	—
S			
Salpêtre raffiné	le quintal	298,75	21,47
» brut	.....	ad val.	—
Salsepareille (laissé en suspens)	.....	»	—
Savon ordinaire	l'ocque	4,70	0,37
» parfumé en général	.....	ad val.	—
Soies ou soieries, satins et taffetas unis levantines et serges unies, larges 6/8 à 1 pic	l'archine	10,70	0,85
Souliers pour hommes, femmes et enfants	.....	ad val.	—
Stores	.....	ad val.	—
Sublimé	l'ocque	59,50	4,76
Sucre brut dit moscovite, jaune ou brun	.....	165,80	13,26
Sucre candi	.....	ad val.	—
Sucre raffiné en pains	le quintal	260,50	20,84
Sucre raffiné en poudre ou pilé	»	209,25	16,74
Sulfate de quinine (en suspens.)	.....	ad val.	—
T			
Tabac à priser, en carottes ou rapé	.....	(ensusp.)	—
Taffetas levantine et serge larges 1 1/2 à 2	l'archine	21,30	1,70
» croisé à fleurs ou dessins larges 6/8 à 1.	»	11,85	0,94
Tapis carpettes, devants de sopha	.....	ad val.	
Tapis belges, ordinaires	»	9,10	0,72
Tapis belges, qualité moyenne	»	18,20	1,45
Tapis belges, qualité supérieure	.....	ad val.	—
Tissus unis ou rayés dits circassiens	.....	ad val.	—
Toiles de lin, de toutes qualités	.....	ad val.	—
V			
Velours de coton	le mètre	4,90	0,39
» de soie unie dit à 3 poils	l'archine	47,35	3,78
» de soie et soie et coton 1 1/2 et 2 poils.	»	26,05	2,08
» imprimé fleurs ou ramage	le mètre	6,70	0,53
» sur soie, première qualité	l'archine	58,70	4,69
Verdet cristallisé (non tarifé)	.....	ad val.	—
» en pains (non tarifé)	.....	—	—
Vernis pour meubles et voitures	.....	ad val.	—
Verres à vitre	les 2 caisses de 200 pieds	117,40	9,39
Z			
Zinc en saumons	l'ocque	3,75	0,30

Fin du Tarif Belge.

Digitized by Google

EN EL COMERCIO DE IMPORTACION DE ESPANA CON TURQUIA, CELEBRADO EL 13 DE MARZO DE 1862.

NUMEROS	DESIGNACION DE LAS MERCANCIAS	Cantidates avaloradas	Evaluacion en Ptas y centmos medjidiyés	Cuota del derecho et Aduanas p'as y cénts
1	Aceite de olivas	El quintal	270,—	21,60
2	Aceitunas de Sevilla, Cordoba y otras partes de Espana	»	—	ad val.
3	Aguardiente en barils	La oca	4,75	—,38
4	» en botellas	La botella de 535 dracmas	12,30	—,98
5	Albayalde	El quintal	220,95	17,67
6	Almendras mondadas	La oca	10,20	—,81
7	» en cascara	»	—	ad val.
8	Algarrobas	»	—	»
9	Anil llamado de Madras	»	49,40	3,95
10	» » de Bengala	»	109,15	8,73
11	Avellanas y nueces	»	—	ad val.
12	Azafran de Espana	»	—	»
13	Azogue	»	36,85	2,94
14	Azucar en polvo 1ª calidad molida y terciada	El quintal	209,25	16,74
15	» en terrones morena y terciada, llamada moscovada	»	165.80	13,26
16	Café.	Las 100 ocas	766,80	61,28
17	Cascaras di limon y de naranja	La oca	4,10	—,32
18	Chocolate	»	25,25	2,02
19	Cochinilla	»	59,45	4,75
20	Corcho en planchas	El quintal	92,50	7,40
21	Encajes de toda especie	—	—	ad val.
22	Esteras y felpudos de Espana	—	—	»
23	Garbanzos de Espana	—	—	»
24	Lanas de Merinos	—	—	»
25	Ladrillos	—	—	»
26	Libritos de papel para fumar	—	—	»
27	Limones y naranjas	—	—	»
28	Panos de Espana y otros tejidos de lana	—	—	»
29	Pasas de Malaga	La oca	5,75	—,46
30	Pistolas, escopetas y otras armas di lujo	»	—	ad val.
31	Plomo en galapagos	El quintal	129,15	10,33
32	» laminado y en tubos	»	160,45	12,83
33	Tapones de corcho	Los mil 2 1/2 ocas	56,35	4,50
34	Vino de Yerez y de Malaga en barriles	La oca	13,10	1,04
35	» » » en botellas	La botella	10,65	—,85
36	Vinos ordinarios	»	»	ad val.

Fin du Tarif Espagnol.

Digitized by Google

ARTICLES OF IMPORTATION	QUANTITIES	VALUE		DUTY 8 per 0/0	
		Piast.	C.	Piast.	C.
Alcool, from 36 to 40 degrees	per oke	5	10		40
Arrow-root	ad valorem				
Bacon	per oke	17	90	1	43
Balsam	ad valorem				
Bark	»				
Beds	»				
Beef, salted per Barrel from 1 1|2 Cantar..					
» to 2 Cantars	per barrel	382		30	56
» from 33 okes to 1 Cantar	»	191		15	28
Beeswax	ad valorem				
Biscuits	»				
Blacking, in boxes	»				
Brandy	»				
Butter	»				
Candles, (Spermacetti)	per oke	33	80	2	70
» Adamantino	»	16		1	28
» Mould	»	8			64
Cardammums	»	58	90	4	71
Cassia Lignea	»	12	45		99
Cascarilla	»	11			88
Chairs with Cane bottoms	ad valorem				
Chairs with wooden bottoms	ad valorem				
Chairs Rocking	»				
Cheese	»				
Cinnamon	per oke	15	50	1	24
Clocks Wooden	ad valorem				
Cloves	per oke	5	95		47
Cochineal	»	59	45	4	75
Codfish	per kintal	80	70	6	45
Coffee	»	766		61	28
Cotton	ad valorem				
Cubebs	per oke	14	80	1	18
Dye Woods Fustic	ad valorem				
» Logwood	per kintal	34	80	2	78
» Pernambuco	»	421	90	33	75
» Santa Martha	»	130	45	10	43
Flour	ad valorem				
Gin	»				
Ginger, black and white	»				
Glass ware	»				
Gunny, bagsand, Gunny cloth	»				
Hardware	»				
Herrings	per barrel of 600 to 1,000	159	80	12	78
Hides dried	per oke	11	20		89
Hides salted	ad valorem				
Indian Rubber, shoes and boots	»				
Ipecacuanha	per oke	71	60	5	72

Digitized by Google

ARTICLES OF IMPORTATION	QUANTITIES	VALUE		DUTY 8 per 0/0	
		Piast.	C.	Piast.	C
Lead, sheets and tubes.	per cantar	168	45	13	47
Lumber.	ad valorem				
Manufactures of Cotton, Bed tucking from 27 to 32 inches wide.	per yard	2	55		20
» from 35 to 52 » » .	»	3	80		30
Calicoes or Domestics, Grey of every width and quality (grey shirtings or madapolams excepted). . . .	per oke	15	40	1	23
» white.	»	16	85	1	34
» Drill.	»	19	50	1	56
» Ravenduck, from 25 to 27 inches wide.	per piece	98	55	7	88
» Sail cloth, Hemp.	ad valorem				
» Madapolams of all width and quality, ten okes tare per bale allowed.	per oke	19	20	1	53
White . . ditto ditto.	»	24		1	92
Carpets, fine Brussels velvet carpets excepted.	per archin	18	20	1	45
Molasses.	ad valorem				
Nutmegs.	per oke	45	10	3	60
Oil (Castor).	»	11	40		91
» (Peppa mint).	ad valorem				
Paint Oil, prepared and assorted. . . .	Barrel of 8 to 11 okes	36	65	2	93
Pepper.	per oke	5	65		45
Pimento	»	5	65		45
Pitch.	Barrel of 2 to 2 1/2 cantars	39	30	3	14
Pork salted	Barrel of 77 to 88 okes	237	75	19	02
Rice.	ad valorem				
Rosin	per cantar	35	40	2	83
Rum.	per galon of 1070 drs.	7	30		58
Sarsaparilla, in the root.	per oke	31	80	2	54
» manufactured, ...	»	58	75	4	70
Soap, Fine.	»	4	70		37
Spirits of Turpentine.	»	5	55		44
Stoves Iron.	ad valorem				
Sugar, refined in loaves.	per cantar	286	55	22	92
» crushed and brown.	»	229	70	17	57
» Moscovado, and all other sorts . .	»	165	80	13	26
Tacks.	ad valorem				
Tea	per oke	39	90	3	19
Tiles	ad valorem				
Vanilla	»				
Whiskey.	»				

Fin du Tarif des Etats-Unis.

Digitized by Google

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	Quantités tarifées	Evaluation en Pires et centimes modifiés	Quotité du droit Pires et centimes
Articles divers non classés de France et de Suisse.			
Baume de chrétienté.	l'ocque	36,20	2,89
Bouchons en liége pour bouteilles.	les 1000	56,35	4,50
Bouchons en liége pour dames-jeannes . . .	les 1000	117,80	9,42
Bougies stéariques.	l'ocque	16,—	1,28
Briques en tuiles.	.....		ad val.
Chapeaux de paille, supérieurs, moyens et inférieurs ; Id. pour enfants et pour matelots.	.....		ad val.
Cheveux.	.....		ad val.
Chocolat.	l'ocque	25,25	2,02
Cire à cacheter.	.....		ad val.
Cire ouvrée (bougies).	.....		ad val.
Corail en chapelets, supérieur.	l'ocque	1380,—	110,40
id. moyen.	»	480,—	38,40
id. inférieur.	»	180,—	14,40
id. non travaillé.	»	781,20	62,49
Email opaque	.....		ad val.
Email transparent.	.....		ad val.
Esprit de vin 3/6	.....		ad val.
Franges en soies, lin, laine et coton.	.....		ad val.
Fusils de chasse, pistolets et autres armes de luxe.	.....		ad val.
Laines mérinos.	.....		ad val.
Liége en planches.	le quintal	92,50	7,40
Meubles, tels que chaises, commodes, tables, glaces, pendules, fleurs artificielles, etc.	.....		ad val.
Montres et pendules de toute espèce.	.....		ad val.
Parapluies en coton, en toile cirée et en soie, parasols et ombrelles en soie et autres tissus, pour femmes	.....		ad val.
Pierres à repasser.	.....		ad val.
Pointes de Paris, N° 1 à 11.	l'ocque	5,10	—,40
» » » 12 à 60.	»	2,55	—,20
Savon de toilette, parfumé.	.....		ad val.
Savon ordinaire.	.....		ad val.
Bois pour meubles.			
Bois d'acajou.	le quintal	126,75	10,14
id. d'ébène	»	100,90	8,07
id. de Gaïac.	»	52,75	4,22
Comestibles, salaisons et autres.			
Amandes sans coque.	l'ocque	10,20	0,81
Anchois, câpres, olives, huiles et salaisons diverses	.....		ad val.
Fromages de toute espèce.	.....		ad val.
Morue et stokfish.	.....		ad val.
Pommes de terre.	le quintal	47,—	3,76

Digitized by Google

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	Quantités tarifées	Evaluation en Piast et centimes médjidiés	Quotité du droit Piast et centimes
Riz, haricots, farines, biscuits, lentilles et autres légumes secs	.....		ad val.
Sardines salées	.....		»
Cristaux, verreries et faïences.			
Bouteilles de 4 ocques, et bouteilles à tabac	les 100 ocques	375,60	30,04
Bouteilles de 200 drames à 1 ocque	»	93,90	6,51
Bouteilles de 1000 drames	»	187,80	15,02
Dames-Jeannes de toutes grandeurs	l'une	15,70	1,25
Faïences et porcelaines	.....		ad val.
Verreries et cristaux	.....		»
Verres à vitres, les 2 caissettes contenant de 20 à 200 vitres suivant leur grandeur, ensemble 200 pieds carrés ; pour plus ou moins de pieds carrés, le droit sera perçu proportionnellement	les 2 caissettes	117,40	9,39
Verres à montres	.....		ad val.
Denrées coloniales et sucres raffinés.			
Café	les 100 ocques	766,—	61,28
id. de Moka, provenant d'Europe (celui d'Egypte excepté)	»	947,35	75,78
Sucre, brut, moscovade	le quintal	165,80	13,26
id. en pains	»	265,50	20,84
id. raffiné et pilé	»	209,25	16,74
Drogueries.			
Amidon	l'ocque	4,35	—,34
Antimoine	le quintal	252,65	20,21
Benjoin	l'ocque	29,25	2,34
Borax	.....		ad val.
Camphre	l'ocque	26,85	2,14
Civadille	.....		ad val.
Crême de tartre	l'ocque	16,60	1,32
Ipécacuanha	»	71,60	5,72
Jalap	»	43,40	3,47
Tartre rouge	le quintal	300,—	24,—
Salpêtre brut	.....		ad val.
id. raffiné	le quintal	268,45	21,47
Vitriol bleu	l'ocque	6,30	—,50
id. vert ou couperose	le quintal	41,85	3,34
Épices.			
Cannelle de Ceylan	l'ocque	15,50	1,24
id. dite Cassia Lignea	»	12,45	—,99
Clous de girofle	»	5,95	—,47
Gingembre noir et blanc	le quintal	154,—	12,32
Noix muscades	l'ocque	45,10	3,60
Piment	»	5,65	0,45
Poivre	»	5,65	0,45

Digitized by Google

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	Quantités tarifées	Evaluation en Ptres et centimes médjidiés	Quotité du droit Ptres et centimes
Liquides.			
Bière	les 12 bouteilles	31,05	2,48
Eau de Cologne	la boîte de 6 flac.	33,—	2,64
Eau de Lavande en bouteilles	.....		ad val.
Eau de Lavande ordinaire ; en petits flacons ronds.	les 100 flacons	127,90	10,23
Eau-de-vie	l'ocque	4,75	—,38
Eau-forte	.....		ad val.
Essence de térébenthine	l'ocque	5,55	—,44
Huile de Vitriol	»	3,50	—,28
Sirops, Liqueurs et Elixirs en flacons et en bouteilles	.....		ad val.
Vin de Bordeaux, en bouteilles	la bouteille	8,—	—,64
Vin de Champagne, et façon Champagne	»	13,40	1,07
Vin en barriques rouge et blanc	l'ocque	3,15	—,25
Vinaigre en barrique	le quintal	93,10	7,14
Vinaigre en bouteilles	.....		ad val.
Manufactures en laine.			
Bonnets grands, pour les Hellènes avec ou sans flot, de toute dimension et de toute qualité	la douzaine	200,—	16,—
id. ordinaires dits Agatch Marca	»	24,10	1,92
id. Sakez et orta Sakez, dits Megidiés et Haremi	»	86,65	6,93
Casimirs unis, rayés, façonnés pour pantalons et autres usages, larges et étroits, supérieurs, moyens et inférieurs	.....		ad val.
Couvertures de laine, blanches	.....		»
Draps, façon Elbeuf, Lipsicas à deux poissons, idem Anglais, idem Sayes	l'archine	32,40	2,59
id. Londrins seconds, moyens et inférieurs.	.....		ad val
id. Mahout sérail, et façon Mahout sérail...	l'archine	17,75	1,42
id. superfins de France, Sedan, Louviers,.. Elbeuf et autres, qualités supérieures.	.....		ad val.
id. Zéphirs à couronne, sans couronne, drap de Cour, Corposi, Sultan, façon Saxonia et Mahouts	l'archine	21,65	1,97
Manufactures en coton de France et de Suisse.			
Bas et Chaussettes de coton, de lin et de laine de toute grandeur et de toute qualité	.....		ad val.
Basins blancs, larges, de 40 à 48 pouces anglais, la pièce de 24 yards	la pièce	41,90	3,35
Basins de couleur, de 24 à 44 pouces anglais, la pièce de 24 à 28 yards	»	46,80	3,74
Batiste (façon) de coton, de pic endazé, 1 1/8 à 1 3/8 de largeur, et de 6 à 8 aunes de longueur, supérieures, moyennes et inférieures	»		ad val.

Digitized by Google

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	Quantités tarifées	Evaluation en Pires et centimes médijidés	Quotité du droit Pires et centimes
Bonnets de coton, de lin, de laine et de soie, blancs et en couleurs	.....		ad val.
Brillantines	.....		ad val.
Calicots et Hassés blancs et écrus, larges et étroits	l'ocque (1)	16,85	1,34
Cambrics 14/4 à 24/4, soit de 2 1/2 à 4 pics endazé de largeur, et de 16 aunes de longueur, supérieurs moyens et inférieurs	la pièce		ad val.
id. 10/4 à 12/4, soit de 16/8 à 2 pics endazé de largeur, et de 16 aunes de longueur, supérieurs, moyens et inférieurs	la pièce		ad val.
id. de 34 à 45 pouces anglais, la pièce de 12 yards	la pièce	27,—	2,16
Cotonnets à raies, à carreaux et autres dessins, de pic endazé 1 1/8 à 1 6/8 de largeur, bon teint et faux teint supérieurs, moyen et inférieurs	l'aune		ad val.
Cravates à bords rayés, blanches, en cambric, de 29 à 32 pouces anglais, soit pic endazé 1 1/8 à 1 2/8 et demi	la douzaine	18,—	1,44
Dimicatons Moréas, façon Moréas, etc., à raies mouchetés, à flamme, Jacquard, etc. de 6 1/2 à 7/8 de pic endazé de largeur, bon teint et faux teint, supérieurs, moyens et inférieurs	la yard	1,80	—,14
id. Moréas, façon Moréas, etc., à raies, mouchetés, à flamme, Jacquard, etc., de 5/8 à 6/8 de pic endazé de largeur, bon teint et faux teint, supérieurs moyens et inférieurs	la yard	1,05	—,08
Docks en coton de toute espèce	.....		ad val.
Gants de toute espèce et de toute qualité	... .		ad val.
Indiennes d'une et de deux couleurs, blanches et de couleurs, de pic endazé 1 2/8 à 1 3/8 de largeur, bon teint et faux teint, qualité supérieure, moyenne et inférieure pour habillement	l'aune	2,85	—,22
id. de 3 et de plusieurs couleurs, pour habillement, de pic endazé 1 2/8 à 1 3/8 de largeur, d'un plus fort aunage que 24 aunes, bon teint et faux teint, supérieures, moyennes et inférieures	l'aune	3,35	—,26
id. pour ameublement et pour habillement, de 7/8 à 1 pic endazé de largeur, de 22 aunes ou 28 yards de longueur, bon teint et faux teint, supérieures, moyennes et inférieures	.....		ad val.
id. pour meubles, bon teint et faux teint, moyennes et inférieures, de pic endazé 1 2/8 à 1 3/8 de largeur	l'aune	3,35	—,26

(1) La tare est de 10 ocques par balle.

Digitized by Google

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	Quantités tarifées	Evaluation en Ptros et centimes médjidiés	Quotité du droit Ptros et centimes
Indiennes pour meubles, bon teint et faux teint, qualité supérieure, de pic endazé 1 2/8 à 1 3/8 de largeur.....	l'aune	5,75	—,46
id. fond rouge, dites d'Andrinople, de pic endazé 1 1/8 à 1 3/8 de largeur, bon teint, faux teint, supérieures, moyennes et inférieures.....	l'aune	4,10	—,32
id. fond rouge, dites d'Andrinople, de 7/8 à 1 pic endazé de largeur, bon et faux teint, supérieures, moyennes et inférieures.....	l'aune	3,15	—,25
Jaconnets brochés 9/4 et 10/4 soit de pic endazé 1 1/2 à 1 6/8 de largeur, dessins à carreaux et à bouquets, la pièce de 8 aunes, bon et faux teint, supérieurs, moyens et inférieurs.....	la pièce		ad val.
Mouchoirs à coins brodés, à bord rayés, en mousseline ou cambrics, supérieurs, moyens et inférieurs, grands et petits.			ad val.
id. de coton, bleus, petits, de 22 à 30 pouces anglais, soit de 7/8 à 1 pic endazé et 2 1/2 huitièmes de largeur .	la douzaine	16,20	1,29
id. de coton, en couleur, à carreaux, de 5/8 à 7/8 de pic endazé de largeur, bon teint et faux teint, supérieurs, moyens et inférieurs.....	la pièce		ad val.
id. de coton, en couleur et à carreaux de pic endazé 1 à 1 1/8 de largeur, bon et faux teint, supérieurs, moyens et inférieurs.....	la pièce		ad val.
id. de coton en couleur et à carreaux, de pic endazé 1 2/8 à 1 5/8 de largeur, bon et faux teint, supérieurs, moyens et inférieurs.....	la pièce		ad val.
id. imprimés dits Calemkiaris, grands, de 16 1/2 8mes à 2 pics endazé de largeur, supérieurs et moyens.....	la pièce		ad val.
id. imprimés dits Calemkiaris, petits, de pic endazé 1 à 1 6/8 de largeur.....	l'un	2,20	—,17
id. de coton rouges, mérinos, imprimés, de pic endazé 1 1/8 à 1 6/8.....	.....		
Mousselines damassées dites Bafbouf.....	.....		ad val.
id. imprimées pour habillement, larges et étroites, bon teint et faux teint, supérieures, moyennes et inférieures.	l'aune	3,55	ad val. —,28
id. pour robes, tissées, brochées ou Jacquard, dessins à raies, à bouquets ou à ramages, de pic endazé 1 2/8 à 1 6/8 de largeur, et de 6 à 8 aunes de longueur, bon teint et faux teint, qualité supérieure, moyenne et inférieure.....	la pièce	27,—	2,16

Digitized by Google

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	Quantités tarifées	Evaluation en Ptres et centimes médjidiés	Quotité du droit Ptres et centimes
Mousselines brodées, tout coton, soit brodées en laine, soit avec or, en couleur et blanches, de toute largeur.....	la pièce		ad val.
id. dites Tchapali, larges, de 30 à 42 pouces anglais, la pièce de 24 yards....	la pièce	26,40	2,11
id. dites Mulls, N° 5/6, larges de 32 à 44 pouces anglais, la pièce de 20 yards.....	la pièce	42,—	3,36
id. dites Mermer, larges de 36 à 41 pouces anglais, la pièce de 20 yards.....	la pièce	26,95	2,15
id. Tangibs, dites Surahi, de pic endazé 1 2/8 de largeur, soit 31 pouces anglais, la pièce de 17 yards.....	la pièce	15,—	1,20
id. Tangibs, dites Sevaspour, de pic endazé 12 1/2 8mes à 1 4 8 de largeur, soit 32 à 43 pouces anglais, la pièce de 20 yards.....	la pièce	22,80	1,82
id. Tangibs, dites Sevaspour, larges de pic endazé 14 1/2 8mes à 2, soit 48 à 50 pouces, la pièce de 20 yards.....	la pièce	28,50	2,28
Printannières et cotonnets à raies, à flamme, à bouquets et autres dessins, de 5/8 à un pic endozé de largeur, bon teint et faux teint, supérieurs, moyens et inférieurs.....	l'aune	1,50	—,12
Sacancoul de 43 à 44 pouces anglais, la pièce de 10 yards.....	la pièce	24,—	1,92
Châles façon Berlin, tissu croisé, en coton, imprimés de 9/4 et 10/4 soit de pic endazé 1 1/2 à 1 6/8, bon et faux teint, à franges et sans franges, supérieurs, moyens et inférieurs.....	la douzaine		ad val.
id. façon Berlin, tissu croisé en coton, imprimés 12/4, soit pic endazé 2 à 2 1/8 bon et faux teint, à franges et sans franges, supérieurs, moyens et inférieurs.....	la douzaine		ad val.
id. carrés rouges, mérinos de coton, imprimés, de pic endazé 2 à 2 1/2.....	.....		ad val.
Tulle de coton, avec dessins à fleurs, de 40 à 42 pouces anglais.....	la yard	7,60	—,60
Velours de coton uni, de 24 à 26 pouces anglais, soit de 6/8 à 1 pic endazé de largeur.....	la yard	3,95	—,31
id. de coton imprimé, large, de 24 à 26 pouces anglais, soit de 6/8 à un pic endazé.....	la yard	5,40	—,43
Métaux bruts et travaillés			
Argenterie	.....		ad val.
Cuivre en feuilles pour doubler les navires, feuilles rondes pour ustensiles divers, et clous en cuivre.....	l'occae	18,80	1,50

Digitized by Google

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	Quantités tarifées	Evaluation en Ptres et centmes médjidiés	Quotité du droit Ptres et centmes
Clous à tête dorée	.....		ad val.
Feuilles d'or faux	.....		ad val.
Fils et lames d'or et d'argent, cannetilles et paillettes, unis et de couleur	le méd. d'1 1/2 dr.	6,60	—,52
id. dorés et argentés sur cuivre	l'ocque	211,30	16,90
id. faux	»	62,60	5,—
Laiton pour plateaux	.....		ad val.
Plomb en feuilles et tuyaux	le quintal	160,45	12,83
id. en grenaille	»	148,70	1,89
id. en saumons	»	129,15	10,33
Zinc	l'ocque	3,75	—,30
Papiers.			
Papiers à tapisseries, de toutes qualités ; dorés, veloutés, unis, etc., et leurs bordures.	.....		ad val.
id. de toutes qualités, à écrire, registres, etc. blancs, de couleur, marbrés, fins et ordinaires, papier à musique et registres en blanc, confectionnés	.....		ad val.
Peaux et cuirs.			
Avant-bottes	la paire	13,50	1,08
Bottes et bottines	.....		ad val.
Cuirs pour semelles	l'ocque	21,—	1,68
Maroquins ou peaux de chèvre et de mouton, en couleur	la douzaine	138,80	11,10
id. en couleur, à dessins	»	159,80	12,78
Peaux à poils, sèches, de bœuf et de vache	.....		ad val.
Souliers pour hommes, pour femmes et pour enfants	.....		ad val.
Tiges de bottes	la paire	25,25	2,02
Veaux cirés, gris et noirs, de tout poids	la douzaine	521,50	41,72
id. vernis	»	441,60	35,32
Quincailleries et autres articles.			
Agrafes et boutons divers	.....		ad val.
Brosses à souliers	la douzaine	12,60	1,—
id. pour habits et à tête de toute qualité	»	75,75	6,06
id. pour orfèvre	la boîte de 30	50,50	4,04
Cartes à jeu	la douzaine	16,85	1,34
Couteaux et fourchettes, ordinaires	la douzaine de 21	20,10	1,60
id. moyens et supérieurs	.....		ad val.
Epingles	le paquet de 1000	6,—	—,48
id. émaillées	.....		ad val.
Lunettes à branches de métal	.....		ad val.
id. sans branches, ordinaires	.....		ad val.
Peignes en corne	les 5 douzaines	38,20	3,05
id. en ivoire	l'ocque	344,90	27,59
Quincailleries diverses et joujoux	.....		ad val.

Digitized by Google

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	Quantités tarifées	Evaluation en Pires et centimes médjidiés	Quotité du droit Pires et centimes
Soieries de France et de Suisse.			
Bas et Chaussettes de soie.....	.....		ad val.
Chapeaux de soie.....	la douzaine	592,—	47,36
Cravates en soie, spaleta et foulards.....	.....		ad val.
Crêpes en soie, larges et étroits, les deux demi pièces.....	les 2 demi pièces	63,20	5,05
Gazes à fleurs, larges et étroites.....	.....		ad val.
id. en soie unies.....	.....		ad val.
id. en soie, façonnées et tissées.....	.....		ad val.
Gros de Naples de toutes qualités et de toutes largeurs.....	.....		ad val.
Rubans en soie, de toute espèce.....	.....		ad val.
Taffetas, à fleurs, dits croisés, de 6/8 à 1 pic endazé de largeur.....	l'archine	11,85	—,94
id. Satins, Levantines et Serges, unis, de 6/8 à 1 pic endazé de largeur.....	l'archine	10,70	—,85
id. Satins, Levantines et Serges, unis, de plus d'1 pic à moins d'1 1/2 pic endazé de largeur.....	l'archine	15,80	1,26
Taffetas Satins, Levantines et Serges, unis, de 1 1/2 à 2 pics endazé de largeur.....	l'archine	21,30	1,70
Tulle en soie, large et étroit.....	.....		ad val.
Velours en soie, dit à 3 poils, et qualité supérieure.....	l'archine	47,35	3,78
Velours en soie, de 1 1/2 à 2 poils ; et les velours soie et coton.....	l'archine	26,05	2,08
Soieries avec or et doruros.			
Châles en tulle, en crêpe et en gaze, brodés en or, en soie et or, bons et faux.....	.....		ad val.
Etoffes d'or et d'argent (Lustrines).....	.....		ad val.
» plus riches.....	.....		ad val.
Franges à fil d'or, galons à fleurs et chenilles..	.....		ad vai,
Mouchoirs et châles en tulle de soie et gaze, brodés en soie et or, bons et faux.....	.....		ad val.
Satins à fleurs et dessins, or et argent.....	.....		ad val.
Teintures.			
Bois de Campêche.....	le quintal	34,80	2,78
id de Pernambouc.....	le quintal	421,90	33,75
id de Sandal.....	.....		ad val.
id de Sainte Marthe.....	le quintal	130,45	10,43
Cochenille.....	l'ocque	59,45	4,75
Indigo Bengale.....	»	109,15	8,73
» Madras.....	»	49,40	3,95
Rocou.....	.....		ad val.
Rouge brun.....	le quintal	43,40	3,47
Verdet cristallisé.....	l'ocque	35,50	2,81
Verdet en pain.....	l'ocque	27,65	2,21
Tissus en lin de France et de Suisse.			
Docks en lin, de toute espèce.....	.....		ad val.
Toiles en lin, de toute espèce.....	.....		ad val.

Fin du Tarif de France et de Suisse.

Digitized by Google

DESCRIPTION OF MERCHANDISE	Quantities	Nett prices less 10 per cent	Rate of duty 8 per cent
Alum	per kintal	76,40	6,11
Ambergris	ad valorem		
Anchors	per kintal	133,75	10,70
Aniseed	ad valorem		
Bacon	per oke	12,25	—,98
Bark	ad valorem		
Beds of Malta, double	each	118,30	9,46
» » single	»	101,40	8,11
» » small	»	71,80	5,74
Beef Salt, per barl. of 1/2 to 2 kls	per kintal	382,	30,56
Beer, in large bottles	per dozen	43,—	3,44
» in small bottles	»	27,30	2,18
Benjoin	per oke	29,25	2,34
Biscuits	ad valorem		
Blacking in large bottles	per dozen	33,65	2,69
» in small	»	16,85.	1,34
Borax refined	ad valorem		
Bottles empty, for wine, 300 drachms	per 1000	773,50	61,88
Brazil wood	per kintal	421,90	33,75
Bricks	per 1000	600,—	48,—
Butter	ad valorem		
Buttons	»		
Camboge	per oke	50,95	4,07
Camphor	»	26,85	2,14
Candles spermaceti	»	33,80	2,70
Cannon of Iron	ad valorem		
Carbonate of Soda	per kintal	99,30	7,94
Cardamums	per oke	58,90	4,71
Cassia Lignea	»	12,45	—,99
Cassia	»	4,60	—,36
Cascarilla	«	11,—	—,88
Chain-cables	per kintal	133,80	10,70
Chairs, Malta with straw	per dozen	60,—	4,80
» » with bamboo cane	»	95,50	7,64
Cheese	ad valorem		
Cinnamon	per oke	15,50	1,24
Clocks	ad valorem		
Cloves	per oke	5,90	—,47
Coals, (Coke not included)	per kintal	8,80	—,70
Cochineal	per oke	59,45	4,75
Cod-fish	per kintal	80,70	6,45
Coffee, West India and Brazil	per 100 okes	766,—	61,28
» Mocha (not what is imported through Egypt)	»	947,35	75.78
Copal	per oke	29,70	2,37
Copper, nails and sheets	»	18,80	1,50
Copperas	ad valorem		
Cream of Tartar	per oke	16,80	1,32
Cubebs	»	14.80	1,18
Cummin Seed	»	2,95	—,23
Currants, Zante	»	2,95	—,23

Digitized by Google

DESCRIPTION OF MERCHANDISE	Quantities	Nett prices less 10 per cent	Rate of duty 8 per cent
Earthenware	ad valorem		
Files, Common	per dozen	7,70	—,61
» fine for gold and silversmiths	»	21,40	1,71
Gin, Holland, Juniper	per gallon	16,40	1,31
Glassware	ad valorem		
Hair, human	»		
Hams	per oke	17,90	1,43
Hardware	ad valorem		
Herrings	per 600 to 1000	159,80	12,78
Hides, dry, ox and cow	per oke	11,20	—,89
Hooks, fish	per 1000	15,—	1,20
Indigo, Bengal in chests	per oke	109,10	8,72
» Madras	»	49,40	3,95
Ipecacuanha	»	71,60	5,72
Iron, bars, square and round	per kintal	50,80	4, 6
» Dishes	ad valorem		
» Hoops	per kintal	71,30	5,70
» Nail rods	»	51,80	4,14
» Pig	»	26,—	2, 8
» Sheet	»	86,30	6,90
» Spades and Coal shovels	per dozen	141,—	11,28
» Wire fine and thick	ad valorem		
Irons, Smoothing	per kintal	90,—	7,20
Ivory, Elephant's teeth	per oke	91,70	7,33
» Fish	»	54,60	4,36
» in pieces	»	34,—	2,72
Jalap	ad valorem		
Jewellery	»		
Lac or Gum Lac	per oke	17,—	1,36
Lead, in pigs	per kintal	135,55	10,84
» Shot	»	156,15	12,49
» Sheet and pipes	»	168,45	13,48
» White	»	153,50	12,28
» Red	»	169,—	13,52
Leather, (*sole*)	ad valorem		—
Litharge	per kintal	147,80	11,80
Locks (*padlocks*) brass	per 100	15,220	12,17
Log wood	per kintal	34,82	2,78
Macaroni, Malta	per oke	3,40	—,27
Magnesia	ad valorem		
Manufactures of cotton, linen, silk, or woolen.			
Bed Ticking 27/32 in wide	per yard	2,55	—,20
» 35/52 »	»	3,80	—,30
Bobbin-net, tulle, white 27/40 in. wide	»	3,20	—,25

Digitized by Google

DESCRIPTION OF MERCHANDISE	Quantities	Nett prices less 10 per cent	Rate of dnty 8 per cent
Bobbin-net, coloured	per yard	3,60	—,28
» figured	»	7,60	—,60
Calicoes, or Domestics, grey of every width and quality (grey shirtings and madap., excepted) tare of each bale 10 okes	per oke	15,40	1,23
Calicoes and Longcloths, white plain, of every width and quality (white shirtings and madap. excepted) tare of each bale 10 p.	»	16,85	1,34
Cambrics, plain white 3/4 and 6/4 34/35 in wide, 12 yards	per piece	22,50	1,80
» 8/4, 58/62 in. wide 24 yards	»	43,50	3,48
» figured, *stripes and spots* 38/44 in. wide, 12 yards	»	27,—	2,16
Cambrics twilled grey 6/4, 40/42 in. wide 24 yards	»	29,40	2,35
» white 6/4 and 7/4, 40/48 in. wide 24 yards	»	41,90	3,35
Cambrics, dyed and various colours 7/8, 9/8 and 6/4, 24/44 in. wide 24/28 yards	»	46,80	3,74
» dyed Turkey Red 7/8, 9/8, 6/4, 24/44 in. wide	per yard	2,90	—,23
Drapers and Huckaback	ad valorem		
Drill, coton, grey, whiteand dyed Tare 10 p. bale	per oke	19,50	1,56
» Linen and cotton, mixed and fancy coloured cotton	ad valorem		
» Linen, brown or white, orwith coloured, stripes 25/27 in. wide	per yard	11,80	—,94
» Revenduck 25/27 in. wide, 36/40 yards	per piece	98,55	7,88
Fustians, satins, white and dyed 23/27 wide	per yard	1,80	—,14
» cotton velvet in various colours, 24/26 in. wide	»	3,95	—,31
» Turkey Red 21/26 in. wide	»	10,90	—,87
» Printed Red 24/26 »	»	5,40	—,43
» velveteens, dyed 15/17 in wide	per yard	3,50	—,28
Handkerchiefs, white cambric, with white or coloured border, 29/32 in.square	per dozen	18,—	1,44
» India silk (Corahs) per piece of 7 handkerchiefs	ad valorem		
» (Pongus) 10 handkerchiefs	per dozen	131,—	10,48
» Printed cotton, orange ground, white, red and yellow 20/25 in. square	»	11,50	—,92
» 22/32 in blue grounds, square	»	16,20	1,29
» Turkey Red 22/29 in. square	»	21,10	1,68
Lappets, 6/4, 40/42 in. wide, 10 yards wide, and with one or two colours, also Victoria checks and sprigs	per piece	18,—	1,44

Digitized by Google

DESCRIPTION OF MERCHANDISE	Quantities	Nett prices less 10 per cent	Rate of duty 8 per cent
Lappets, Harness and seno cheks and sprigs 6/4, 40/42 in. wide, 10 yards.....	per piece	29,90	2,39
» Shawls, white and coloured 48/52 in. square.....	per dozen	37,90	3,03
» » » 63/64 in. square.....	»	63,70	5,09
Linen Cloth, (Irish).....	ad valorem		
Muslins, Book ordinary quality 38/39 in. wide 10 yards.....	per piece	9,60	—,76
» Book, good quality 43/44 in. wide 10 yards.....	»	24,—	1,92
» Jaconets (called *mermer*) 7/8 and 6/4, 36/44 in. wide, all qualities 20 yards....	»	26,95	1,15
» Mulls (called *chapali*) 4/4, 7/8 and 6/4, 30/42 ins. wide, 24 yards.....	»	26,40	2,11
» Mulls, Nos 5 and 6, 4/4, 7/8 6/4 32/44 in. wide 20 yards.....	»	42,—	3,36
» No 26 and upwards.....	ad valorem		
» Tanjibs (called *surai*) 4/4, 31 in. wide 17 yards.....	per piece	15,—	1,20
» (called *sevaspour*) 4/4 7/8 and 6/4, 32/43 in. wide 20 yards.....	»	22,80	1,82
» called *sevaspoor*, 7/8, 48/50 in. wide, 20 yards.....	»	28,50	2,28
Nankeens, plain, coloured and stripped 24/25 in. wide.....	per yard	1,35	—,10
» (India puff), per piece of 7 yards, or 9 to 10 piks.....	per piece	27,—	2,16
Oil Cloth, (floor).....	per square yard	19,10	1,52
Parasols and Umbrellas, cotton and silk.....	ad valorem		
Printed Cottons, 7/8 calicoes, 1 and 2 colours, fast and loose 28 yards.....	per piece	33,40	2,67
» 7/8, 3 and 6 colours. 28 yards.....	»	43,—	3,44
» 9/8 and 5/4, 1 and 2 colours, 30/45 in. wide. 24 yards, dress and furniture patterns, all qualities, fast and loose colr....	»	52,80	4,22
» 9/8 and 5/4, 3 and 6 colours, 30/45 in.			
» wide, 24 yards, dress and furniture patterns, all qualities, fast and loose colrs..	»	77,60	6,20
Printed Muslins, all qualities and widths, fast and loose colours 24/25 yards.....	»	53,90	4,31
Quiltings, printed 27/28 in.....	per yard	—	—,64
Sail Cloth, cotton, from Malta.....	per canna	4,65	—,37
» hemp.....	ad valorem		
Shirtings and Madapolams of all qualities and widths. (tare 10 okes per bale) grey.....	per oke	19,20	1,53

Digitized by Google

DESCRIPTION OF MERCHANDISE	Quantities	Nett prices less 10 per cent	Rate of duty 8 per cent
Shirtings of all widths and qualities, (tare 10 ok. per bale) *white*	per oke	24,—	1,92
» dyed, 32/33 in. wide 24/25 yards	per piece	30,—	2,40
» 36 in. wide 38/40 yards	»	52,50	4,20
Shirts-Malta, all sorts, coloured and white	per dozen	81,50	6,76
Stockings silk, cotton, and linen	ad valorem		
» 1/2 do	»		
Thread, cotton sewing, white and grey	per oke	19,20	1,53
Twist, cotton, grey and white of all qualities and numbers	»	16,20	1,30
» » dark blue, sky blue and red.	»	22,20	1,77
» Turkey red	»	30,—	2,40
Zebras, 3 1/2 yards, blue and white stripes, blue and orange stripes, orange all over, and orange striped, damasked blue grounds, large and small pines and ditto imitation.	ad valorem		
Zebras « *Fermaish* »	»		
Woollen and woorsted goods.			
Blankets	each	42,20	3,37
Carpetings, ordinary quality 36 in. wide, all wool, and cotton and wool	per arschin	9,10	—,72
» 27 inches, fine Brussels carpets. Patent velvet excluded	»	18,20	1,45
Cloth, army, broad and narrow	per yard	14,80	1,18
» broad cloth and lady's cloth all qualities	ad valorem		
» pilot, calmuk and beaver	per yard	18,70	1,49
Damasks, all sorts of cotton and silk	ad valorem		
Kerseymere, all sorts of plain and for trowsers.	»		
Lastings, Camlets, Princettas, Imperial crape and other summer coatings, 25/31 in. wide 28/30 yards	per piece	210,—	16,80
Merinos, coloured 23/25 in. wide 28/30 yards	»	84,20	6,73
» 32/25 in. wide 28/30 yards	»	108,—	8,64
» 42/45 inches do do	»	152,—	12,16
» Printed 19/22 in. wide 28/30 yards	»	90,—	7,20
» 32/35 do do	»	155,90	12,47
» 42/45 in. wide do do	»	210,30	16,83
Musk	per metic	62,50	5,—
Nails, assorted	per kintal	145,40	11,63
» for shoemakers	»	128,90	10,31
Needles, for sailors	per 1,000	145,30	11,62
» for sewing	per 50,000	252,30	20,18
Nicaraqua or Peachwood	per kintal	130,50	10,44
Nutmegs	per oke	45,—	3,60
Orleans, for lining, figured 27/29 in. wide 28/30 yards (called *fodralik shali*)	per piece	59,40	4,75
» for lining and garments, plain figured, shot, striped, checked and plaided with silk or without silk, 30/45 in. wide (called *fustanlik ve fodralik shali*) 28/30 yards	»	116,30	9,30
» superfine, plain 58/49 inches wide 28/30 yards (called *soff duz ferajelik*)	»	186,40	14,91

Digitized by Google

DESCRIPTION OF MERCHANDISE	Quantities	Nett prices less 10 per cent	Rate of duty 8 per cent
Oil, castor	per oke	11,40	—,91
» linseed	per kintal	285.—	22,80
Oil, from Ionian Islands	ad valorem		
Olibanum (Incense)	per kintal	160,60	12,84
Paint (oil) prepared and assorted per barrel of 8 to 11 okes	per barrel	36,65	2,93
Pans, frying pans	per dozen	90,80	7,26
Paper, writing	ad valorem		
Pepper	per oke	5,65	—,45
Pimento	»	5,65	—,45
Pins, assorted	»	38,20	3,05
Pitch, per barrel of 2 to 2 1/2 kintals	per barrel	39,30	3,14
Pork salt per barrel of 77 to 88 okes	»	237,75	19,02
Potatoes	per kintal	47.—	3,76
Precipitate	per oke	82,55	6,60
Rhubarb	ad valorem		
Rice, East India	»		
Rum, per gallon of 1070 drachms	per gallon	10,60	—,84
Salamoniac	per oke	5,50	—,44
Saltpetre, refined	per kintal	268.45	21,47
» unrefined	ad valorem		
Salsaparilla, in the root	per oke	31,80	2,54
» prepared	»	58,75	4,70
Soap	»	4,70	—,37
» from Ionian Islands	ad valorem		
Spelter or Zinc	per oke	3,80	—,30
Stones, from Malta, worked and not worked of 25 to 27 inches	per 100	270,50	21,64
» » 14 to 18	»	156,30	12,50
» » 9 to 12	»	126,80	10,14
Stoves of iron	ad valorem		
Sublimate	per oke	59,50	4,76
Sugar, refined in loaf	per kintal	286,55	22,92
» crushed	»	219,70	17,57
» moscovado	»	165,80	13,26
Salt, medicine	per oke	2,55	—,20
Tamarinds	»	6,20	—,49
Tar, per brl of 2 to 2 1/2 kintals	per barrel	65,80	5,26
Tea	per oke	39,90	3,19
Thimbles of brass	per gross	19,40	1,55
Tin, plates	per 2 boxes	368,30	29,46
» bars	per kintal	779,80	62,38
Vanilla	ad valorem		
Watches, gold, silver and metal	»		
» » » with music	»		
Wines, white from Ionian Islands	»		
» red » »	»		
Wood, Ebony	per kintal	100,90	8,07
» Mahogany	»	126,75	10,14
» Lignum Vitæ	»	52,75	4,22

Fin du Tarif de la Grande-Bretagne.

Digitized by Google

INDICAZIONE DELLE MERCANZIE	Quantità tariffata	Valutazione col megride in oro a P. 100, deduzione già fatta del 10 %	Diritto in piastre e cent
A			
Abiti pronti da uomo et da donna	.....		ad val.
Acciughe d'Italia in barile di oche 42 a 45	il barile	153,35	12,26
Aceto d'Europa	il cant. di oche 44	93,10	7,44
Acqua raggia	l'oca		ad val.
Acquavite d'Italia	»	4,75	—,38
» di canna d'America cosi detta rhum	il gallone di drammi 1070		ad val.
Agro di limone	il cant. di oche 44		»
Alabastro (vedi vasi)			
Agro di limone cristallizzato	l'oca	39,75	2,38
Amido	»	4,35	—,34
Ancore di ferro	il cant. di oche 44	133,75	10,70
Aranci d'Italia	.....		ad val.
Arancina secca	.....		»
Argento ed oro lavorato	l'oca		»
Argento a fili di grana	.....		»
» (vedi fili-lame-filo di Bologna e galloni)			—
Armi di lusso.—vedi fucili			—
Assenzio in bottiglie	la dozzina		ad val.
B			
Baccalà e stokfish	il cant. di oche 44	80,70	6,45
Bande stagnate	le 2 cassette di 450 foglie	368,30	29,46
Bauli vuoti di Genova e Venezia neri e rossi	il collo di 3 pezzi		ad val.
Berrette di cotone bianche	la dozzina		»
» di lana ad uso marinari e pescatori ordinarie	»	45,—	3,60
Biacca di Genova	le due cassette del peso di un quinte	211,25	16,90
Bigiuterie e conterie di Venezia	.....		ad val.
Biscotto, Galette	il cant. di oche 44		»
Bretelle diverse	la dozzina		»
Burro fresco e salato d'Italia	l'oca	12,60	1,—
C			
Cacao (*fava*)	»		ad val.
Caffe d'ogni provenienza (*eccettuato Moca*)	le 100 oche	766,—	61,28
» Moca (*eccettuato quello proveniente dall' Egitto*)	»	947,35	75,78
Calzette e calze di cotone	la dozzina		ad val.
» di seta lunghe	.....		»
Calzette di seta corte	la dozzina		»
Camicie fatte fine e ordinarie per uomo	»		»
Campane di bronzo	l'oca		»
Canape pettinato	.....		»
Canape greggio	.....		»

Digitized by Google

INDICAZIONE DELLE MERCANZIE	Quantità tariffata	Valutazione col merigdié in oro a P. 100, deduzione già fatta del 10%	Diritto in piastre e cent
Candele steariche	l'oca	16,—	1,28
Canfora	»	26,85	2,14
Cannella	»	12,45	—,99
» fina Ceilan	»	15,50	1,24
Cantaride	.....		ad val.
Capelli umani	l'oca		»
Cappelli di seta superiore	la dozzina		»
» di paglia ordinaria	»		»
» » da donne e da ragazzi	»		»
» » superiori	»		»
» di paglia mezzana	»		»
Carbon fossile	il cant. di oche 44		»
Carne porcina salata	»	127,40	10,19
» secca fumata	»		ad val.
Carta da lettere d'ogni qualità	la risma		»
» di Livorno formato grande	»		»
» tre capelli	»		»
» di Livorno brogliazzo	»		»
» » navigar	»		»
» » imitazione di Genova	»		»
» per musica	»		»
» ordinaria	»		»
» detto Pudcal.	»		»
» per tapezziere	il rollo di m. 8 1/2 pari a p. 12 3/4		»
Carte da giuoco	la dozzina	16,85	1,34
Carubbe	.....		ad val.
Casemir d'Italia	il metro		»
Cassia lignea	l'oca	4,60	—,36
Catene di ferro per bastimenti	il cant. di oche 44	133,75	10,70
Ceci (vedi fagiuoli)			
Cedri in salamoja	il cant. di oche 44		ad val.
Cera lacca	l'oca		»
Cera lavorata	»		»
Cerchi di castagno e di cerro	.....		»
» di ferro	il cant. di oche 44	71,30	5,70
Ceste d'ogni qualità	la dozzina		ad val.
Cioccolatte d'Italia	l'oca	25,25	2,02
Cocciniglia	»	59,45	4,75
Confetture e frutti canditi	»		
Conterie di Venezia—vedi Bigiuterie			
Conterie a lume di Venezia	l'oca	22,85	1,82
» a peso di Venezia	»		ad val.
Coralli in corone 1ma qualità	»	1380,—	110,40
» mezzani	»	480,—	38,40
» inferiori	.....	180,—	14,40
» greggi	l'oca	781,20	62,49
Cordami d'erba	il cant. di oche 44		ad val.
Cordami d'Italia con catrame e senza	»	180,—	14,40
Corde di budello	.....		ad val.
Cravatte e foulards di seta			»
» (vedi fazzoletti)			
Cremor di tartaro	l'oca	16,60	1,32

Digitized by Google

INDICAZIONE DELLE MERCANZIE	Quantità tariffata	Valutazione col megilié in oro a P. 100, deduzione già fatta del 10 %	Diritto in piastre e cent
D			
Damasco di seta.	il pico		ad val.
Doghe d'ogni qualità.	.....		»
E			
Elixir (vedi sciroppo).			
Essenza di bergamotto.	l'oca	105,85	8,46
» di limone.	»	74,10	5,92
» di portogallo.	»	52,95	4,23
F			
Fagiuoli, lenticchie e ceci.	»		ad val.
Farine.	»		»
Fazzoletti ricamati e semplici d'ogni qualità. . .	la dozzina		»
Fazzoletti e cravatte di seta nera e di colore . .	»		»
Ferro in pacchetti.	il cant. di oche 44		»
Ferramenti d'ogni specie.	.....		»
Fez di Livorno piccoli.	la dozzina	48,35	3,86
» grandi, detti Ellenos con e senza fiocchi . .	»	200,	16, —
» di Livorno Megidié	»	86,65	6,93
Fichi secchi.	.....		ad val.
Filo di Bologna, d'argento, falso, bianco e giallo.	l'oca	38,85	3,10
Fili e lame d'oro e d'argento-canetilla pagliette unite e di colore.	..... il meticale di drama 1 1/2	6,60	—,52
Formaggi d'Italia.	l'oca		ad val.
Forme da vermicellajo.	»		»
Frutti canditi (vedi confetture)			
Fucili da caccia ed armi di lusso.	.....		»
Funghi secchi.	.....		»
G			
Galette (vedi biscotti)			
Galloni d'argento e d'oro.	il meticale		»
» » » falso.	»		»
Garofani.	l'oca	5,95	—,47
Grasso di porco.	»	12,25	—,98
Guanti d'Italia d'ogni qualità.	la dozzina		ad val.
I			
Indaco delle Indie in casse del Bengala. . . .	l'oca	109,15	8,73
» delle Indie in casse di Madras.	»	49,40	3,95
Indiana d'ogni qualità per vesti e mobili. . . .	la pezza		ad val.
L			
Lame (vedi Fili)			
Lastre di Lavagna per iscrivere.	la dozzina	12,85	1,02

Digitized by Google

INDICAZIONE DELLE MERCANZIE	Quautità tariffata	Valutazione col mezzidie in oro a P. 100, deduzione già fatta del 10 %	Diritto in piastre e cent
Lastre di Lavagna (vedi lastre et vedi pietre)....			
Legno-mogana.....	il cant. di oche 44	126,75	10,14
» ebano.....	»	100,90	8,07
» santo.....	»	52,75	4,22
» campeccio.....	»	34,80	2,78
» santa Marta.....	»	130,80	10,43
» Pernambuco.....	»	421,90	33,75
Lenticchie (vedi fagiuoli).....			
Letti di ferro di Livorno e Genova, di 1ª, 2ª e 3ª qualità da una piazza.....	l'uno	180,30	14,82
» di Livorno e Genova, di 1ª, 2ª et 3ª qualità da 1 1/2 piazza.....	l'uno	291,15	23,29
» idem a due piazze.....	»	423,50	33,88
» idem di Livorno e Genova di lusso, superiari a suddette qualità.....	l'uno		ad val.
» di ferro, detti canapé, senza padiglione	»		»
» di ferro di Sicilia et di Napoli.....	»		»
Limoni e portogalli.....	il migliajo	111,15	8,89
Lino greggio e pettinato.....	.....		ad val.
» (vedi tessuti).....			
Liquirizia in pasta.....	l'oca	5,85	—,46
M			
Maccheroni, Vermicelli ed altre paste d'ogni sorta et qualità.....	l'oca	3,60	—,28
Macchine a crivello per cereali.....	l'una		ad val.
Mandorle monde.....	l'oca	10,20	—,81
Manna.....	»		ad val.
Marmette d'Italia bianche per pavimento di pollici 24	l'una	3,75	1,10
» ... » ..... » ... » 22	»	10,55	—,84
» ... » ..... » ... » 20	»	9,40	—,75
» ... » ..... » ... » 18	»	7,95	—,63
» ... » ..... » ... » 16	»	5,80	—,46
» ... » ..... » ... » 14	»	4,75	—,38
» ... » ..... » » 12	»	3,70	—,29
Marocchini o pelli di capra e montone colorite.	la dozzina		ad val.
» coloriti con disegni.....	»		»
Mattoni e tegoli grandi e piccoli d'Italia.....	il mille		»
Mobili (vedi sedie).....			—
Mosaici di Sicilia.....	.....		ad val.
Mussolina bianca, ricamata e di colore, d'ogni larghezza	la pezza		»
» damascata.....	»		»
N			
Nastri di seta d'ogni qualità.....	.....		ad val.
Nitro naturale.....	il cant. di oche 44		»
» purificato	»	268,45	21,47
Noce moscata.....	l'oca	46,10	3,60

Digitized by Google

INDICAZIONE DELLE MERCANZIE	Quantità tariffata	Valutazione col megidié in oro a P. 100, deduzione già fatta del 10 %.	Diritto in piastre e cent.
O			
Olio di lino	il cant. di oche 44	285,—	22,80
» d'olivo d'Italia	l'oca	5,40	—,43
» di ricino	»	11,40	—,91
Ombrelli (vedi parapioggia)			
Oro (vedi argento-fili-galloni)			
P			
Panni d'Italia	il metro		ad val.
Parapioggia e ombrelli di seta e cotone d'ogni qualità e grandezza	.....		»
Passamenterie (vedi pizzetti)			
Paste (vedi maccheroni)			
Pelli secche a pelo di tori, bovi e vacche	l'oca		»
» salate in trippa	il cant. di oche 44		»
» (vedi marocchini)			
Pepe	l'oca	5,65	—,45
Perle false	il pacco di 12 mazzi	16,65	1,33
Pettini d'Italia in avorio	l'oca	297,—	23,76
» di corno	5 dozzine	38,20	3,05
» di tartaruga	.....		ad val.
Piante vive	.....		»
Piatti e vasi di cretaglia	per ogni fornimento o dozzina		»
Pietra pomice	il cantaro		»
Pietra di Lavagna di 24 pollici	l'una	2,95	0,23
» .... » ... 22 »	»	2,40	—,19
» .... » ... 20 »	»	2,15	—,17
» .... » ... 18 »	»	1,85	—,14
» .... » ... 16 » .....,	»	1,55	—,12
» .... » ... 14 »	»	1,35	—,10
» .... » ... 12 »	»	1,05	—,08
Pietre per affilare rasoj	la dozzina		ad val.
Pimento	l'oca	5,65	—,45
Piombo in pani nazionale e di Spagna	il cant. di oche 44	129,15	10,33
Pistacci di Sicilia	.....		ad val.
Pizzetti (passamanterie)	il metro		»
Pomi di terra	il cant. di oche 44		»
Portogalli (vedi Limoni)			
Pozzolana di terra	.....		»
Porcellane, piatti ed altri vasi e cristalli	.....		»
R			
Raso a fiori e disegni con fili d'oro e d'argento o senza	il pico		»
Resina	il cant. di oche 44	35,40	2,83
Rhum e tafia inglese	il gallone di drammi 1070	10,60	—,84
Riso d'Italia	l'oca	1,95	—,15

Digitized by Google

INDICAZIONE DELLE MERCANZIE	Quantità tariffata	Valutazione col meglio in oro a P. 100, deduzione già fatta del 10 %.	Diritto in piastre e cent.
Robbe di seta d'ogni qualità	la pezza		ad val.
Rosolio (vedi sciroppo)			
S			
Salami	l'oca	19,30	1,54
Salsaparilla lavorata	»	58,75	4,70
» non lavorata	»	31,80	2,54
Sapone ordinario non profumato	li cant. di oche 44		ad val.
Sardelle salate in barili di oche 42 a 45	il barile	58,25	4,66
Scarpe (vedi stivali)			
Scialli d'ogni genere	.....		ad val.
Sciroppo, rosolio, elixir in boccali e bottiglie	li 100	39,30	31,30
Sedie d'ogni qualità	la dozzina		ad val.
Sedie, canapé, consolle e altri	.....		»
Sete (Vedi taftà—robbe—tapezziere)			
Soda cenere	.....		»
Solfato di chinino	l'oca		»
Somacco	il cant. di oche 44		»
Statue (vedi vasi)			
Stivali e scarpe grandi e piccoli	.....		»
Stokfish (Vedi Baccalà)			
Suole d'Italia	l'oca		»
T			
Taftà raso, levantina e lustrina, ossia *serges*, schietti, larghezza 6/8 a un endazé (*pico*)	il pico	10,70	—,85
» a fiori detto *croisé*, larghezza di 6/8 a un endazé (*pico*)	»	11,85	—,94
» raso liscio, levantina *serges*, larghi da 1 1/2 a 2 endazé (*pichi*)	»	21,30	1,70
» raso stoffa di seta fiorata con oro, argento vero e falso	la pezza		ad val.
Tappezzerie di seta con lino e cotone, ricamate con oro e argento falso d'ogni qualità	»		»
» di carta (vedi carta)			
Tartaro bianco	il cant. di oche 44	300,—	24,—
Tela di cotone per fodere	la pezza		ad val.
» calicot bianca e cruda larga o stretta	l'oca	16,85	1,34
» detta americana	»	15,40	1,23
The inglese	»	39,90	3,19
» russo	»	85,35	6,82
Trementina	»	6,95	—,55
Tessuti di lino d'ogni specie	.....		ad val.
Tessuti di cotone per abiti da uomo e da donna.	la pezza		»
U			
Uva passa di Corinto	l'oca	2,95	—,23

Digitized by Google

INDICAZIONE DELLE MERCANZIE	Quantità tariffata	Valutazione col megidiè in oro a P 100, deduzione già fatta del 10	Diritto in piastre e cent
V			
Vasi, statue, figurine di marmo ed altri lavori in alabastro	.....		ad val.
Vasi (vedi piatti)			
Velluti di seta a tre peli	.....	47,35	3,78
» » » a due peli	.....	35,55	2,84
» » » frammischiati di cotone da 1 1/2 a 2 peli	.....	26,05	2,80
Vellutine di cotone uniti da 24 a 26 pollici inglesi vale a dire 6/8 a un pico endazé di larghezza	la jarda	3,95	– ,35
» di cotone stampato di 24 a 26 pollici inglesi, vale a dire 6/8 a un pico endazé di larghezza	.....	5,40	—,43
Vermicelli (vedi maccheroni)			
Vermouth in bottiglie	la dozzina		ad val.
Vino bianco e nero d'Italia, ordinario in botti e barili	l'oca	3,15	—,25
» di Marsala in boti e barili di ogni qualità	»	4,75	—,38
» bianco nero in bottiglie	la dozzina		ad val.
Vitelli bianchi e neri lustrati	»		»
» verniciati	»		»
Z			
Zolfo greggio (*)	il cant. di oche 44	90,57	4,63
» in cannone	»	73,90	5,91
» in fiore	»	115,70	9,25
Zucchero in pani	»	260,50	28,84
» in polvere, *pilé*, 1ma qualità bruno	»	209,25	16,74
» greggio scuro e giallo detto mascabado	»	165,80	13,26

(*) *N.B.*— Il prezzo qui fissato concerne gli Zolfi provenienti da Trieste. In quanto ai Zolfi che d'ora innanzi potranno venire direttamente dalla Sicilia negli Stati dell'Impero Ottomano si è deciso che godranno d'un ribasso del 12 1/2 % sul predetto prezzo e cosi sul dazio relativo indistintamente sulle dette 3 categorie.

Fin du Tarif Italien.

Digitized by Google

NUMÉROS	DÉNOMINATION DES MARCHANDISES	Poids et mesures	Piastres Paras	Valeur des articles la L. T. à p. 100	Droit de douane 8 %
1	Benjoin.....	l'ocque	32,45	29,25	2,34
2	Beurre frais.....	»	18,17	16,40	1,31
3	Blanquettes en laine coton blanche coloriées.....	.....	—	—	ad valor.
4	Bois Cassia.....	l'ocque	5,15	4,60	0,36
5	» Legno santo.....	quintal	58,57	52,75	4,22
6	» de Pernambouc.....	»	468,75	421,90	33,75
7	» de Martha et Lama.....	»	144,90	130,45	10,43
8	» Salsafrass.....	»	181,80	163,65	13,09
9	Borax.....	.....	—	—	ad valor.
10	Cacao de Surinam.....	.....	—	—	ad valor.
11	Café.....	les 100 ocques	850,87	766,—	61,28
12	» de Moka (excepté celui venant par l'Egypte).....	»	1052,62	947,35	75,78
13	Camphre.....	l'ocque	29,80	26,85	2,14
14	Cannelle.....	»	13,78	12,45	0,99
15	Cardomone.....	»	65,40	58,90	4,71
16	Cascarille.....	»	12,25	11,—	0,88
17	Céruse.....	les 2 caisses	195,45	175,95	14,07
18	Cigares.....			prohibés	
19	Clous de cordonnier.....	quintal	143,17	128,90	10,31
20	» de girofle.....	l'ocque	6,60	5,95	0,47
21	» de toute espèce.....	quintal	161,50	145,40	11,63
22	Cochenille.....	l'ocque	66,02	59,45	4,75
23	Coton filé rouge.....	.....	—	—	ad valor.
24	Cubèbe.....	l'ocque	16,42	14,80	1,18
25	Diamants.....	.....	—	—	ad valor.
26	Draps de toute espèce.....	.....	—	—	ad valor.
27	Essences de Cayabout, cannelle et girofle.....	l'ocque	227,25	204,55	16,36
28	Etain en saumons et verges...	quintal	866,35	779,80	62,38
29	Fers à repasser.....	les 2 douz.	100,—	90,—	7,20
30	Fleurs de noix muscade.....	.....	—	—	ad valor.
31	Fromages.....	.....	—	—	ad valor.
32	Genièvre en barriques.....	l'ocque	6,80	6,15	0,49
33	» en cruchons l'un 535 drammes.....	.....	9,07	8,20	0,65
34	Gingembre.....	quintal	171,05	154,—	12,32
35	Harengs fumés et salés.....	le b. de 600 à 1000	177,55	159,80	12,78
36	Huile de lin.....	quintal	316,73	285,—	22,80
37	» de noix des Indes.....	l'ocque	45,45	40,95	3,27
38	Indigo en caisse.....	»	121,22	109,15	8,73
39	Jambon.....	»	19,90	17,90	1,43
40	Liqueurs.....	.....	—	—	ad valor.
41	Moellons et briques.....	.....	—	—	ad valor.

Digitized by Google

NUMÉROS	DÉNOMINATION DES MARCHANDISES	Poids et mesures	Piastres Paras	Valeur des articles la Liv.T. à P. 100	Droit de douane 8 o/o
42	Minium	quintal	187,78	169,—	13,52
43	Morue et stockfish	»	89,60	80,70	6,45
44	Noix muscade	.....	—	—	ad valorem
45	Orge perlé	.....	—	—	ad valorem
46	Piment	l'ocque	6,25	6,65	0,45
47	Poëles à frire	la douzaine	100,88	90,80	7,26
48	Pommes de terre	quintal	52,15	47,—	3,76
49	Poivre »	l'ocque	6,25	5,65	0,45
50	» de Sumatra	»	9,07	8,20	0,65
51	Poudre	.....	—	—	selon traité
52	Quinquina	.....	—	—	ad valorem
53	Racine Courcouma	l'ocque	172,73	155,50	12,44
54	Riz des Indes	.....	—	—	ad valorem
55	Salsepareille brute	l'ocque	35,22	31,80	2,54
56	» nettoyée	»	65,22	58,75	4,70
57	Sucre brun	quintal	184,20	165,80	13,26
58	» candi blanc et jaune	.....	—	—	ad valorem
59	» en pains	quintal	298,22	268,45	21,47
60	» en poudre	»	232,45	209,25	16,74
61	Tabac en carotte et rapé	—	—	prohibé	
62	Tamarin	l'ocque	6,88	6,20	0,49
63	Tasses	.....	—	—	ad valorem
64	Thé de toutes qualités	l'ocque	43,95	39,90	3,19
65	Toile de lin de toutes qualités	.....	—	—	ad valorem
66	Verres à vitres (20 vitres à 200 les 2 caisses de 200 pieds carrés; les plus ou moins à régler en proportion) les 2 caisses	.....	130,12	117,40	9,39
67	Vinaigre	quintal	103,42	93,10	7,44
68	Vitriol	.....	46,48	41,85	3,34
69	» bleu	.....	7,—	6,30	0,50
70	Zinc	l'ocque	4,15	3,7 4/5	0,30

Fin du Tarif des Pays-Bas.

Digitized by Google

DÉNOMINATION DES MARCHANDISES	Quantités	Piastres	Centimes
A			
Acier	le quintal	10	07
Aladja large	ad valorem		
» étroit	»		
Amadou	l'ocque	2	68
Ancres	le quintal	12	08
Anis	l'ocque	—	20
Avoine de Russie de toutes provenances	le kilo de Cons/ple	—	48
B			
Beurre	l'ocque	—	87
Blés d'Azoff de toute qualité	le kilo de Cons/ple	1	68
» durs de Bessarabie, d'Odessa et de Crimée.	»	1	64
» tendres des mêmes localités	»	1	53
Bottes	la paire	3	35
Buis, bois de buis	le quintal	2	01
C			
Câbles et cordages, goudronnés et non goudronnés	le quintal	13	42
Cadenas de valises	les 100	10	07
Canifs (voyez ciseaux)			
Canons de fer	le quintal	12	08
Capotes de Circassie, dites *Yamdji*.	la pièce	5	03
» de Crimée	»	3	02
Câpres	l'ocque		20
Cartes à jouer	la douz. de 12 jeux	1	47
Caviar noir	l'ocque	1	81
Caviar rouge	»	—	33
» dit Tarama	»	—	20
Chagrin de Crimée dit Saghri	la pièce	1	14
Chandelles de suif	l'ocque		64
Chandelles stéarines	»	1	27
Chanvre cru	le quintal	8	58
» filé goudronné	»	16	51
Chapeaux	la douzaine	46	24
Cire en pains	l'ocque	1	72
» travaillée	»	2	24
» à cacheter, bonne et inférieure	ad valorem		
Ciseaux et canifs	»		
Clinquant et fil d'or faux	l'ocque	5	78
» en argent et doré ; paillettes et Sirma..	la dragme		36
Clous	le quintal	14	—
Colle de poisson	l'ocque	9	24
Colle-forte noire	»		66
Cordages (voyez Câbles)			
Cordes blanches	le quintal	14	66
» d'instruments	le paquet	1	
Courroies	la paire	3	33
Couteaux de Circassie	la douz. de dix	1	66

Digitized by Google

DÉNOMINATION DES MARCHANDISES	Quantités	Piastree	Centimes
Crin de chèvre	le quintal	8	32
Crinières de cheval	l'ocque	1	—
Cristaux (voyez quincailleries)			
Cuillères de fer, poëles, tavas	»	—	66
Cuir à semelles	»	1	20
» dit Keurek	»	1	06
» à semelles dit Tabani	»	1	46
» dit Méchine	la pièce	—	60
» dlt Télatine, grand, noir et rouge	l'ocque	1	86
» de Bulgarie, dit Télatine	»	1	46
Cuivre travaillé	»	2	53
» non travaillé	»	1	33
» en feuilles ou planches et rouleaux	»	1	80
» jaune laiton en planches	»	1	80
» (limailles de)	ad valorem		
D			
Dents de poissons	l'ocque	4	36
Douves	ad valorem		
Draps de Pologne	les 2 p. de 55 arch.	66	—
Drap dit Aba	la pièce de 60 pics	80	—
Draps de Russie (comparativement aux Draps étrangers, ils paieront la douane d'après leur valeur)			
E			
Esturgeons salés	l'ocque	1	26
» » dits Midia	»	1	80
Etoffes de soie en or et en argent	ad valorem		
F			
Faïence (voyez quincailleries)			
Fer en barres	le quintal	8	13
» dit Yarma	»	10	—
» dit Tchember	»	14	66
» dit en feuilles dit Satch pour cuisine	ad valorem		
Feutres de Crimée simples	la pièce	1	66
» » grands rayés en couleur	»	3	98
Ficelle	l'ocque	—	99
Fil de lin	»	1	99
Fil blanc dit Khotin	»	1	66
Fil d'or faux (voyez clinquant)			
Fil d'or dit Klabdân	le paq. de 80 dram.	26	54
Fil de fer, gros et mince	le quintal	17	25
Fil de laiton jaune et Ténéké	l'ocque	1	29
Fourrures petit-gris, non travaillées	les 1000 pièces	132	72
» » » de Sibérie	»	350	44
» » » » noires	»	254	86
» » préparés	le paq. de 10 pièc.	2	54
» » » noires	»	3	18

Digitized by Google

DÉNOMINATION DES MARCHANDISES	Quantités	Piastres	Centimes
Fourrures hermine ordinaire dites Laska.....	le sorok	8	92
» hermine.....	»	27	08
» renard dit Azak Tilkissi.....	d valorem		
» » » rouge 1re qualité.....	la pièce	6	37
» » » ordinaire.....	»	2	23
» » » noir.....	la paire	79	64
» » » blanc.....	la pièce	1	40
» » » » petits morceaux.....	ad valorem		
» gorges de renard blanches et rouges.....	la paire	1	14
» Peaux de loup.....	la pièce	8	92
» » de lièvre.....	les 100 pièces	35	04
» » de lièvre blanc.....	le touloum	3	82
» » d'ours.....	la pièce	9	43
» » de loup-cervier.....	»	8	17
» » de fouine.....	»	2	83
» » de loutres.....	»	1	26
» Karsak.....	»	1	27
» chat noir.....	»	—	70
» martres.....	»	3	50
» martres petits morceaux.....	l'ocque	11	46
» zibelines, moyennes et inférieures dites Onéla			
» » 1re qualité.....	la paire	18	86
» » ventres.....	»	37	72
» » queues.....	»	5	66
» » petits morceaux.....	ad valorem		
» » pieds et petits morceaux des ongles.....	»		
» » Guétchen.....	la pièce	—	32
» » Aladja.....	»	—	32
» petits morceaux de Guétchen et de renard.....	ad valorem		
Franges (voyez galons).....			
G			
Galons et franges en or et en argent.....	le dramme	—	38
Goudron et poix résine.....	le quintal	3	20
Graine de chanvre.....	le kilo de 20 ocq.	1	28
» de couleur.....	ad valorem		
» jaune.....	»		
» de lin.....	le kilo de 20 ocq.	1	72
» de verre.....	ad valorem		
H			
Huile de lin.....	ad valorem		
I			
Indienne.....	ad valorem		
L			
Laine lavée.....	le quintal	12	16

Digitized by Google

DÉNOMINATION DES MARCHANDISES	Quantités	Piastres	Centimes
Laine non lavée	le quintal	8	32
Langues de bœuf et saucissons	»	18	24
Limailles (voyez cuivre)			
Lin	»	13	44
M			
Macaroni et autres pâtes	l'ocque	—	28
Maïs de Russie	le kilo de Cons/ple	1	—
Maïs d'Abazie	»	—	92
Miel	l'ocque	—	38
Miroirs (voyez quincaillerie)			
Morue	»	—	32
Moulins à café	ad valorem		
N			
Nerfs de morue	l'ocque	1	92
O			
Orge de Russie de toute provenance	le kilo de Cons/ple	—	56
P			
Papier blanc et bleu	ad valorem		
Peaux de Castor	la pièce	2	56
» de buffles	»	13	44
» de bœufs	»	5	44
» de cheval	»	3	20
» pour bonnets, de Boukharie	»	3	20
» » de Zaporie	»	1	60
» » de Crimée	»	1	24
» » de Russie	»	3	84
» de chèvres	»	—	89
Paillettes (voyez clinquant)			
» et cannetilles fausses	ad valorem		
Planches de fer (voyez tôles)			
Poëles (voyez cuillères)			
Poil de chèvre dit Tiftik	l'ocque	—	51
Poix (voyez goudron)			
Q			
Queues de cheval sans tronc	»	1	92
» de cheval avec tronc	»	—	70
Quincaillleries, cristaux, miroirs, faïences et autres	ad valorem		
R			
Rhubarbe	l'ocque	8	—

Digitized by Google

DÉNOMINATION DES MARCHANDISES	Quantités	Piastres	Centimes
S			
Sacs de grosse toile et de crin	le cent	34	13
» usés	ad valorem		
Saucissons (voyez langues de Bœuf)			
Seigle de Russie de toute provenance	le kilo de Con/ple	—	62
Sirma (voyez clinquant)			
Soies de cochon	ad valorem		
Soies de Russie de toute espèce	l'ocque	8	76
Suif et Tcervisch	le quintal	22	96
T			
Tapis	ad valorem		
Tavas (voyez cuillères)			
Tchervicsh (voyez suif)			
Ténéké (voyez fil de laiton)			
Thé de toute qualité	l'ocque	6	82
Toile dite Mouschanma, blanche	»	1	24
» » noire	»	—	86
» Polouparoussina, blanche	»	1	24
» » noire	l'ocque	—	80
» » Révendouk	la pièce	8	22
» » » Flamskoy	ad valorem		
» » Salfetoznoë, fine	»		
» » de Pologne supérieure et inférieure	»		
» » de Russie, fine, large et étroite	»		
» » grosse pour sacs, dite Panova	le quintal	10	55
» » ordinaire dite Berbout, en rouleaux de différentes qualités et largeurs, pour sacs	la pièce de 60 arch.	5	32
» » dite Pestréda, large de 1 1/2 pic	la pièce de 36 arch.	19	16
» » » étroite, de 1 1/4 p.	»	11	26
» » de Russie, ordinaire étroite, quadrillée, 4 1/1 roupes pe largeur	l'archine	—	25
Tôles ou planches de fer	ad valorem		
V			
Viande de bœuf salée	ad valorem		
Viande fumée de la mer Noire et des Cosaques	»		

Fin du Tarif Russe.

Digitized by Google

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	Quantités	Piastres	Centimes
Acier ordinaire	le quintal	128,10	10,24
» fin	.....	—	ad val.
» (ouvrages en)	.....	—	»
Allumettes chimiques	.....	—	»
Alun	le quintal	76,40	6,11
Arsenic	»	147,90	11,83
Bière, grandes bouteilles	la douzaine	43,—	3,44
» petites »	»	27,30	2,18
Bois de construction	.....	—	ad val.
» douves en chêne ou hêtre	.....	—	»
» d'avirons	.....	—	»
Bougies stéariques	l'ocque	16,—	1,28
Briques	.....	—	ad val.
Cartes à jouer	les 12 paires	16,85	1,34
Chaux	.....	—	ad val.
Chrome	.....	—	»
Cobalt	.....	—	»
Cordages	.....	—	»
Cornes	.....	—	»
Craie	.....	—	»
Cuirs	l'ocque	21,—	1,68
Cuivre en saumons	»	11,85	1,18
» en feuilles, en clous et pour plateau	»	18,80	1,50
Cumin	»	2,95	—,23
Couleur rouge	.....	—	ad val.
Dents de poisson	l'ocque	51,60	4,36
Eau-de-vie	»	4,75	—,38
Ecorce de chêne	.....	—	ad val.
Etoffes et tissus divers	.....	—	»
Fers: ancres	le quintal	133,75	10,70
» canons	.....	—	ad val.
» en barres rondes et carrées	le quintal	78,30	6,26
» en paquets	»	78,30	6,26
» en tôles ou planches	»	101,75	8,14
» en cercles	.....	—	ad val.
» chaînes pour navires	le quintal	133,75	10,70
» en saumons	»	26,—	2,08
» poêles pour frire	la douzaine	90,80	7,26
» ouvré, vaisselle en fer et outils de toute sorte	.....	—	ad val.
» à repasser	les 12 paires	90,—	7,20
» clous	le quintal	145,40	11,63
» » de menuisier dits pointes de Paris.	N° 1 à 11, l'ocque	5,10	—,40
» » » » » » »	N° 12, à 60 »	2,60	—,20
» clous petits de cordonnier	le quintal	128,90	10,31
» pelles	la douzaine	141,—	11,28
» faulx et faucilles	la pièce	5,15	—,41
» limes ordinaires	la douzaine	7,70	—,61
» couteaux et fourchettes ordinaires à manche de corne ou d'os	les 2 douzaines	20,10	1,60
» canifs à manche de bois ordinaire	la douzaine	6,45	—,51
» ciseaux ordinaires petits et grands	»	9,30	—,74
Fil de coton en couleur	l'ocque	22,20	1,77

Digitized by Google

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	Quantités	Piastres	Centimes
Fil de coton blanc ou écru	l'ocque	16,20	1,30
id. id. rouge	»	30,—	2,40
Fourrures	.....	—	ad val.
Glace	.....	—	»
Graine de chanvre	.....	—	»
id. de lin	.....	—	»
Graisse de veau marin	.....	—	»
Goudron minéral	le baril de 2 à 2 1/2 quintaux	65,80	5,26
id. végétal	.....	—	ad val.
Huile de lin	le quintal	285,—	22,80
id. de poisson	.....	—	—
id. de poix	.....	—	—
Machines à vapeur	.....	—	—
id. chaudières à vapeur	.....	—	—
Minerais	.....	—	—
Meubles et ouvrages de menuiserie	.....	—	—
Mousse de teinture	.....	—	—
Nickel	.....	—	—
Noir de fumée	.....	—	—
» d'os	.....	—	—
Papier	.....	—	—
Peaux de veaux cirées, blanches et noires	la douzaine	521,50	41,72
» vernissées	»	441,60	35,32
Pierres à paver	.....	—	ad val.
» à aiguiser	.....	—	»
Plomb en saumons	le quintal	135,55	10,84
» en grenailles	»	156,15	12,49
» en planches et en tuyaux	»	168,45	13,47
Poissons, harengs	le baril de 600 à 1000	159,80	12,78
» morue	le quintal	80,70	6,45
» stokfish	»	80,70	6,45
» secs, fumés et salés, ainsi que d'autres espèces	.....	—	ad val.
Poix	le quintal	23,50	1,88
Potasse	.....	—	ad val.
Verreries	.....	—	»
» bouteilles vides de 200 à 400 drammes l'une	les 100 bouteilles	93,90	7,51
» bouteilles vides de 1,000 drammes l'une	»	187,80	15,02
Vitres, les 2 caissettes contenant de 20 à 200 vitres suivant leur grandeur, ensemble 200 pieds carrés, pour plus ou moins de pieds carrés, le droit sera perçu proportionnellement	les 2 caissettes	117,40	9,39

Fin du Tarif de Suède et Norwège et des Tarifs des Douanes.

Digitized by Google

RÈGLEMENT

DE LA DETTE PUBLIQUE.

DÉCRET

RENDU LE 28 MOUHARREM 1299 (SOIT LE 8/20 DÉCEMBRE 1881)

RÉGLANT LE SERVICE

DE LA DETTE PUBLIQUE CONSOLIDÉE DE L'EMPIRE OTTOMAN.

DÉCRET ET ANNEXES.

—

DÉCRET.

Le Gouvernement Impérial Ottoman, à la suite des déclarations faites par son Représentant au Congrès de Berlin, dans la séance du 11 juillet 1878, et conformément à l'engagement qu'il a pris par la Note du 3 octobre 1880, a invité, par une Note subséquente du 23 octobre de la même année, les Porteurs de titres de la Dette Publique Ottomane à choisir un certain nombre de Délégués, qui devraient se rendre au plus tôt à Constantinople, à l'effet de s'entendre directement avec le Gouvernement Impérial sur un arrangement équitable et pratique de la Dette publique Ottomane, ainsi que sur le moyen de reprendre le service des intérêts et de l'amortissement de cette Dette.

Les Porteurs de la dite Dette ont répondu à cette invitation, en nommant comme représentants:

Les Porteurs Anglais et Néerlandais,
The Right honorable ROBERT BOURKE;

les Porteurs Français,
M. VALFREY, ancien sous-directeur politique au Ministère des Affaires Etrangères de France;

les Porteurs Austro-Hongrois,
S. E. le BARON DE MAYR, ancien Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire d'Autriche-Hongrie à Washington;

les Porteurs Allemands,
M. PRIMKER, Conseiller de Justice;

les Porteurs Italiens,
M. MANCARDI, ancien Député, et ancien Directeur général de la Dette Publique d'Italie.

Les dits Délégués des Porteurs se sont présentés, aux mois d'août et septembre de l'année courante, à la Sublime Porte.

Le Gouvernement Impérial, de son côté, a institué une Commission Spéciale, chargée de traiter avec les Délégués, et composée de:

S. E. SERVER PACHA, Président du Conseil d'Etat,
Président de la Commission;

S. E. MUNIR BEY, Ministre des Finances;

S. E. OHANNÈS TCHAMITCH EFFENDI, Président de la Cour des Comptes;

S. E. WETTENDORFF BEY, sous-secrétaire d'Etat au Ministère Impérial des Finances;

GŒESCHER EFFENDI, Conseil du Ministère des Affaires Etrangères;

et BERTRAM EFFENDI, *Mustéchar* de la Direction générale des Douanes.

Les délibérations de la dite Commission, commencées le 1er septembre et continuées pendant les mois de septembre, d'octobre, de novembre et de décembre de l'année courante, ayant eu pour résultat une entente complète entre les Commissaires Impériaux et MM. les Délégués, entente constatée par les procès-verbaux de la Commission portant la signature des deux parties, le Gouvernement, sur la base de cette entente, décrète par les présents, ce qui suit:

Art. 1er.—A). Les soldes en capital restant dus sur chacun des Emprunts énumérés dans le tableau ci-joint, augmentés du montant nominal des Titres Provisoires — dits Titres Ramazan— délivrés pour la moitié des Obligations sorties au tirage, conformément au Décret du 6 octobre 1875 (30 Ramazan 1292),

Digitized by Google

sont réduits aux taux moyens d'émission indiqués ci-après:

Emprunt 1858	à	85	0/0
» 1860	à	57,375	0/0
» 1862	à	68	0/0
» 1863-64	à	69,62216	0/0
» 1865	à	64,775	0/0
» 1869	à	55,725	0/0
» 1872	à	98,50	0/0
» 1873	à	50,235	0/0
Dette Générale	à	45,84	0/0
Lots Turcs	à	41,03515	0/0

B). Le capital réduit à ces taux est majoré en principe de 10 %, en représentation des intérêts des dits Emprunts et des primes de l'Emprunt des Chemins de Fer de la Turquie d'Europe— Lots Turcs— échus et non payés jusqu'à la fin de l'année 1881, ainsi que des titres provisoires, dits Ramazan, émis pour la moitié des Intérêts et des Primes conformément au Décret du 6 octobre 1875.

C). Le montant pour lequel les intérêts et primes arriérés participent à cette majoration de 10 %, non compris les certificats Ramazan pour intérêts et primes, dont le règlement fait l'objet de l'art. II ci-après, est ajouté au capital de chaque Emprunt réduit, conformément au paragraphe A, ce qui élève les taux de réduction de chaque emprunt aux taux définitifs arrondis, indiqués ci-dessous:

Emprunt 1858	à	90,15	0/
» 1860	à	62,90	0/0
» 1862	à	74,50	0/0
» 1863-64	à	76,30	0/0
» 1865	à	71,—	0/0
» 1869	à	62,40	0/0
» 1872	à	107,75	0/0
» 1873	à	55,25	0/0
Dette Générale	à	50,25	0/0
Lots Turcs	à	45,09	0/0

D). En conséquence les Obligations des Emprunts énumérés plus haut, munies des coupons impayés d'Avril 1876 à Mars 1882, inclusivement, seront réduites à un montant correspondant aux taux indiqués pour chacun des Emprunts, au paragraphe C.

Les certificats provisoires, dits Ramazan, délivrés pour la moitié des Obligations sorties aux tirages, conformément au Décret du 6 octobre 1875, et mentionnés au paragraphe A ci-dessus, seront, à l'exception de ceux des Lots Turcs sortis avec primes, convertis aux taux indiqués § C, en titres des emprunts auxquels ils appartiennent.

N.B.— La somme de Lstg. 31.508.000, indiquée au Tableau ci-joint, comme solde en capital de l'Emprunt des Chemins de fer de la Turquie d'Europe — Lots Turcs — comprend le capital nominal, soit Frcs : 400 par Obligation, des obligations sorties au tirage avec primes et non payées. La différence entre le montant nominal de ce capital et le montant pour lequel ces Obligation sont sorties aux tirages, est comprisedans la somme allouée aux intérêts arriérés.

Art. II.— Le montant pour lequel les certificats provisoires Ramazan, émis pour la moitié des Intérêts et des Primes — Capital nominal déduit — conformément au Décret du 6 Octobre 1875, participent à la majoration de 10 % mentionnée au paragraphe B de l'article précédent, leur sera réglé par la conversion en Obligations des Emprunts auxquels ils appartiennent, le montant nominal de ces certificats étant réduit dans la proportion adoptée pour le total des intérêts, et étant calculé sur les chiffres énumérés à la col. XI du tableau ci-joint, ce qui donne les taux suivants:

Certificats d'intérêts pour les	Emprunts	1850	23,26 %
»	»	1860	15,29 %
»	»	1862	18,12 %
»	»	1863—64	18,553 %
»	»	1865	17,26 %
»	»	1872	17,20 %
»	»	Dette Générale	14,78 %
»	»	Lots Turcs	19,18 %

Toutefois les certificats délivrés pour des coupons de l'Emprunt 1872 seront convertis, aux Taux indiqués ci-dessus, en Obligations de l'un des Emprunts du Groupe II, dont il sera parlé plus loin (art. XII).

Art. III. — Ainsi, le montant réduit de la Dette Ottomane, à la suite du présent arrangement, se composera :

1° du montant des Obligations de chaque Emprunt encore en circulation, réduit aux Taux indiqués au paragraphe C de l'art. I.

2° du montant des Obligations données en échange des certificats provisoires, émis pour la moitié d'obligations. (Paragraphe D de l'art. I.)

3° du montant des Obligations données en échange des certificats provisoires, émis pour la moitié d'intérêts ou de Primes (art. II.)

Le Tableau ci-annexé, qui a fait partie du présent Iradé, donne tous les chiffres relatifs à la réduction et au règlement de la Dette Ottomane.

Toutefois les chiffres indiqués dans ce tableau, à l'exception des Taux mentionnés à l'article I, ne pourront pas préjudicier, en cas d'erreur ou d'omission survenues dans les calculs, à la fixation définitive des chiffres composant la Dette, le Conseil d'Administration, dont il est parlé ci-après, étant chargé, après entente avec le Gouvernement, de rectifier les erreurs qui auraient pu se produire.

Art. IV. — Tous les Titres des Emprunts énumérés dans le tableau ci-annexé, ainsi que tous les certificats dits Ramazan, devront être enregistrés.

A LONDRES, au «Council of Foreign Bondholders»;

A AMSTERDAM, au Conseil de la Bourse, ou à l'Etablissement indiqué par lui;

A PARIS, VIENNE ET BERLIN, au Syndicat

Digitized by Google

des Etablissements financiers qui ont adhéré à la communication du Gouvernement Impérial Ottoman du 23 octobre 1880, mentionnée plus haut;

A ROME, à la Chambre de Commerce de Rome,

et A CONSTANTINOPLE, à la Banque Impériale Ottomane.

Il sera pourvu aux frais de l'opération par une Commission de 1/8 %, calculée sur le capital réduit de la totalité des Titres et Certificats enregistrés. La dite Commission sera payée par le Conseil d'Administration (art. XV) sur les revenus concédés aux Porteurs pour le service de la Dette Publique.

A la suite de chaque enregistrement de Titres, le Porteur recevra une quantité de Titres correspondant au montant du capital réduit.

Pour les fractions, on délivrera aux Porteurs des certificats provisoires portant un intérêt, qui sera payable au moment de leur conversion en Titres définitifs.

Le Conseil d'Administration aura le droit d'acheter et de vendre des fractions de Titres, afin de faciliter l'enregistrement des Titres en sommes rondes.

La portion des Titres représentant la différence entre le capital réduit de chaque Emprunt et le capital nominal, sera retirée par le Conseil, et restera déposée dans la caisse du Conseil, sous la surveillance du gouvernement. Elle sera annulée au fur et à mesure que les Titres participeront à l'amortissement.

Quant aux Titres Ramazan donnés en échange de Titres sortis aux tirages des différents Emprunts, il y est pourvu par l'art. 1er § D.

Les Titres sortis aux tirages sous les contrats originaux pendant la suspension des paiements du Gouvernement Ottoman, seront traités sur le même pied que les Titres non sortis, et les numéros sortis seront replacés dans les roues, sauf toutefois les Lots Turcs dont la situation fait l'objet d'un règlement spécial (art. XIII).

Les Titres Ramazan donnés en échange de coupons échus seront convertis en titres des emprunts auxquels ils appartiennent, aux Taux correspondant à la réduction établie dans l'art. III, colonne 13 du Tableau ci-annexé.

Les coupons arriérés devront être remis, et ceux qui ne seraient pas présentés devront être remplacés, selon les règlements qui seront publiés par le Conseil d'Administration, ou subir pour chaque coupon manquant une diminution proportionnelle sur les chiffres fixés art. I § C, colonne 14 du dit Tableau.

Il sera pourvu, au moyen des Titres retirés de chaque emprunt, à l'échange des Titres Ramazan.

Tout nouveau tirage, en application des Contrats originaux, est suspendu.

Par exception, les Titres de l'Emprunt de 1872 (Bons du Trésor), seront simplement estampillés aux Taux déterminés dans l'art. 1 § C, colonne 19 du Tableau ci-annexé. Les Titres Ramazan de cet Emprunt Art. II, donnés en échange de coupons arriérés, seront convertis en Titres du groupe II (art. XII), Taux correspondant à la réduction établie à l'article II, colonne 12 du tableau ci-annexé).

Art. V. — L'enregistrement des Titres aura lieu jusqu'au 1/13 février 1885.

Passé ce délai, les coupons échus seront périmés et les provisions qui auront été faites en leur faveur jusqu'à cette date, rentreront dans les fonds disponibles pour l'intérêt et l'amortissement semestriels, dès le 1/13 mars 1885.

Après le 13 février 1885, l'enregistrement des Titres n'aura lieu qu'en application des règlements établis par le Conseil d'Administration, conformément aux principes susénoncés, et tous les coupons payables avant la date d'enregistrement, seront prescrits.

Tous les Titres Ramazan qui n'auront pas été enregistrés dans le délai de six ans, à partir de ce jour, seront prescrits.

Seront également prescrits tous les coupons qui n'auront pas été encaissés dans le même délai de six ans, à partir du terme de leur échéance.

Tous les Titres amortis qui n'auront pas été encaissés pendant une durée de 30 ans, seront frappés de prescription et leurs inscriptions seront annulées. L'intérêt sur les Titres sortis aux tirages, cessera de courir pour les Porteurs. Les Titres amortis et remboursés seront annulés par les soins du Conseil d'Administration.

Ces dispositions seront applicables aux Titres et Coupons amortis des Obligations privilégiées; prévues ci-après à l'art. X.

ART. VI. — Le Conseil d'Administration dressera et portera à la connaissance des intéressés tous les règlements concernant la liquidation. Ces règlements seront obligatoires pour les Porteurs.

Art. VII.— Le Conseil d'Administration aura le droit, d'accord avec le Gouvernement Impérial Ottoman, de procéder à la conversion de la totalité ou d'une partie de la Dette fixée à l'art. III.

Cependant cette opération est subordonnée :

En Angleterre, au consentement d'une majorité représentant les trois quarts de la valeur de chaque emprunt à convertir, ou, à son défaut, au consentement de la majorité simple des dits Porteurs, avec la sanction du « Council of Foreign bondholders »;

En France, en Allemagne et en Autriche-Hongrie, au consentement des syndicats des

Digitized by Google

établissements financiers qui ont adhéré à la Communication du Gouvernement Impérial du 23 octobre 1880, et, s'il y a lieu, à la sanction de la majorité des Porteurs donnée en assemblée publique;

En Italie, au consentement des Chambres de Commerce du Royaume, et s'il y lieu, à la sanction de la majorité des Porteurs donnée en assemblée publique.

Art. VIII.— Pour le service de la Dette déterminée par l'art. III, le Gouvernement cède, par les Présentes, d'une manière absolue et irrévocable, à partir du 1/13 janvier 1882, et jusqu'à l'extinction complète de la dite Dette :

I.— Les revenus des Monopoles et Contributions indirectes faisant l'objet de la Convention du 10/22 novembre 1879, qui est résiliée à partir du 1/13 janvier 1882, en vertu de la Convention annexée au présent Décret, soit :

a) des monopoles du Tabac et du Sel, produits ou consommés dans les vilayets de l'Empire, énumérés dans la liste annexée à la Convention du 10/22 novembre 1879 et jointe à ce Décret, Annexe II, non compris les Cigares, les Tabacs à priser, les Tabacs à chiquer, et le Tombeki importé, et sauf la dîme et les droits de douane du Tabac.

b) de l'impôt du Timbre (varakaï-sahiha), de l'impôt mirihié et rouhsatié des Spiritueux des vilayets de l'Empire, énumérés à la dite liste, sauf les droits de douane perçus sur les spiritueux;

de l'impôt de Pêche de Constantinople, et de sa banlieue, suivant détail figurant dans la liste y relative;

et de la dîme des Soies de la banlieue de Constantinople, ainsi que d'Andrinople, de Brousse et de Samsoun, suivant détail consigné dans la liste y relative.

II.— La dîme des Soies :

de Tokat, dépendance de la Direction de Samsoun;

de Cavalla, Yénidjé, Eskidjé et Dédéghatch, dépendances de la Direction d'Andrinople;

de Sarouhan, dépendance de la direction de Sarouhan;

de Yénikeui de Chilé, dépendance de la Direction de Constantinople,

de Cartal, Guébjé et Daridja, dépendances de la Direction d'Ismidt; ainsi que l'impôt de Pêche :

de Banados, dépendance de la direction de Rodosto;

de Gallipoli, dépendance de la direction de Gallipoli;

de Yalova, dépendance de la direction de Karamousal;

de Seyki, Moudania, Guemlek, Courchoumlou, Armoudlou, Capou-Dagh, Marmara, Pacha-Liman, Erdek, Panderma et Lac-Manias, dépendances de la Direction de Brousse.

III.— L'excédant des recettes des douanes, résultant de la modification du taux des taxes, en cas de révision des traités de commerce;

IV. — L'excédant de revenus qui devra résulter de l'application générale de la Loi sur les Patentes, comparativement aux recettes actuelles de l'impôt de Temettu.

Quant au moyen d'assurer aux Porteurs de la Dette les revenus mentionnés aux paragraphes III et IV, il fera l'objet de dispositions spéciales.

V. — Le tribut de la Principauté de Bulgarie;

Tant que ce tribut n'aura pas été fixé par les représentants des Puissances signataires du Traité de Berlin, le Gouvernement le remplacera, à partir du 1/13 janvier 1882, par une somme annuelle de 100,000 L. T. à prélever sur la dîme des tabacs.

Une fois le dit tribut fixé, si la Sublime Porte croyait devoir l'affecter, en totalité ou en partie, à une autre destination, la somme dont elle aurait ainsi disposé sera remplacée par une somme égale à prélever sur la dîme des Tabacs, et au cas où celle-ci n'y suffirait pas, sur un autre revenu tout aussi sûr.

VI. — L'excédant des revenus de l'île de Chypre;

Dans le cas où l'excédant des revenus de l'île de Chypre ne serait pas à la disposition du Gouvernement Impérial, il sera remplacé, à partir du 1/13 Janvier 1882, par une somme annuelle de 130,000 L. T.

Le Conseil d'Administration (art. XV) aura le droit d'appliquer l'excédant de la dîme des Tabacs, après prélèvement des 100,000 L. T. destinées à remplacer le tribut de la Principauté de Bulgarie, au paiement des dites 130,000 L. T. destinées à remplacer l'excédant de l'île de Chypre; pour le montant resté non couvert sur cette somme, le Ministère des Finances remettra au Conseil, chaque semestre, des traites sur la Direction Générale des Douanes.

VII. — La redevance de la Roumélie Orientale, fixée actuellement à 240,000 L. T., plus les arriérés à partir du 1/13 mars 1880, les augmentations ultérieures dont cette redevance est susceptible, aux termes de l'art. V du Statut organique, et la somme de 5,000 L. T. représentant le produit net annuel des douanes de la dite province. Le Conseil d'Administration (Art. XV) recevra les dites sommes par les soins de la Banque Impériale Ottomane, dans les caisses de laquelle elles doivent être déposées.

En cas de retard dans les versements aux échéances arrêtées, le Gouvernement Impé-

Digitized by Google

rial fera toute diligence pour rétablir l'exécution des engagements de la dite province.

VIII. — Le produit des droits sur le Tombéki, jusqu'à concurrence de 50,000 L. T.

Pour assurer au Conseil d'Administration la perception de cette somme, le Ministère des Finances donnera, chaque semestre, au Conseil des Traites sur la Direction générale des Douanes.

IX. — Toutes les sommes revenant au Gouvernement Impérial, comme parts contributives de la Serbie, du Monténégro, de la Bulgarie et de la Grèce, sur la Dette mentionnée à l'art. III, d'après les dispositions du traité de Berlin et de l'art. X de la Convention de Constantinople du 24 mai 1881.

ART. IX. — Les revenus énoncés aux paragraphes I, II et VIII, ainsi que la dime des Tabacs, mentionnée aux paragraphes V et VI de l'article précédent, seront exploités conformément aux lois et règlements actuellement existants, et les revenus mentionnés dans les §§ III et IV, (excédant des Douanes et Patentes), suivant les dispositions à édicter à cet égard.

Toutefois le Conseil d'Administration aura la faculté de décider toutes les modifications et améliorations qui pourront être introduites dans le système actuel des Monopoles ou Contributions, énoncés N° I et II; ou de la dime des Tabacs, mentionnée N° V et VI, de l'article précédent, dans le cas où la dite dime serait affectée au service de la Dette, suivant les dispositions y relatives du même article, sans sortir des limites des lois et règlements existants, et sans imposer de charges nouvelles aux sujets ottomans.

Pour toutes autres modifications ou améliorations à introduire dans le système ou dans les taxes des dits Monopoles ou Contributions, ou des autres revenus concédés aux Porteurs, excepté les revenus énoncés §§ III, IV et VIII de l'art. précédent, (excédant de Douanes, Patentes et Tombéki), il devra intervenir un accord préalable entre le Gouvernement Impérial et le Conseil. De même les Tarifs et Règlements relatifs aux revenus concédés, à l'exception toutefois des revenus énoncés §§ III, IV et VIII de l'art. précédent, ne pourront être modifiés que de commun accord entre le Gouvernement et le Conseil.

Le Gouvernement s'engage à faire connaître au Conseil, dans le délai de six mois, au plus tard, son acceptation ou refus des propositions qui lui auront été soumises à ce sujet par le Conseil.

Le Gouvernement promulguera à bref délai sa décision sur les proposition dont il a été saisi par le Conseil actuel des Six contributions indirectes au sujet du Timbre.

Quant aux Monopoles du Tabac et du Sel, le Gouvernement ne s'opposera pas en principe, à ce qu'il soit pris des arrangements pour exploiter les Tabacs et le Sel par voie de Régie, sauf, quant aux détails à promulguer dans ce but, l'accord préalable mentionné plus haut.

Pour ce qui est du Tabac, les bénéfices pouvant résulter de son exploitation par voie de Régie, seront répartis entre le Gouvernement, les Porteurs et la Société d'exploitation, dans des conditions à déterminer entre les intéressés.

Si le Gouvernement voulait abolir les dîmes, le droit sur la Pêche, ou le droit sur les Spiritueux, concédés aux Porteurs, il en aurait la faculté à condition de remplacer les droits à abolir par un autre revenu équivalent, et avec l'adhésion de la majorité absolue des membres du Conseil. L'augmentation éventuelle des revenus à abolir sera prise en considération dans la fixation de l'équivalent.

Il est bien entendu que la perception et l'administration des revenus équivalents doivent être confiées au Conseil, comme il est dit plus bas.

ART. X. — Le produit net des revenus indiqués à l'art. VIII sera consacré intégralement le 1/13 septembre et le 1/13 mars de chaque année, à partir du 1/13 Janvier 1882, au payement des intérêts et de l'amortissement de la Dette.

Toutefois, on prélèvera chaque année, par privilége, sur la portion de ce produit, provenant des Six contributions indirectes, une somme de 590,000 L. T. pour assurer, jusqu'à leur extinction complète, le service des Obligations privilégiées 5 %, créées en représentation d'un montant maximum de 8,170,000 L. T., en exécution de la Convention ci-annexée, intervenue entre le Gouvernement Impérial et les signataires de la Convention du 10/22 novembre 1879.

Le premier payement se fera le 1/13 septembre 1882, de sorte que le somme à répartir à cette date représentera huit mois d'exercice.

Les intérêts et l'amortissement seront calculés sur la totalité des Titres enregistrés.

L'application des sommes revenant aux Lots Turcs fonctionnera conformément aux dispositions de l'art. 13.

Les Coupons échus et les Titres sortis aux tirages seront payables, à l'étranger et à Constantinople, dans les caisses des Etablissements qui avaient été chargés de ce service à l'origine. Le Conseil d'Administration prendra toutes les dispositions nécessaires pour assurer à l'étranger la remise des revenus encaissés en vue du paiement des Coupons et des Titres amortis. Les envois y relatifs se feront par les soins de la Banque Impériale Ottomane qui reste chargée du service de la Dette Ottomane.

Digitized by Google

Le Conseil s'entendra avec les dits établissements sur le montant de la commission qui leur sera allouée.

Le service des Obligations privilégiées sera fait par la Banque Impériale Ottomane qui prélèvera une commission de 1/2 °/o sur le montant des coupons et des Titres amortis.

Les risques de change résultant de la nécessité de remettre à l'étranger les fonds nécessaires pour ledit service, seront à la charge du Conseil d'Administration, sauf les accords à intervenir ultérieurement entre le Conseil et la Banque.

Le Conseil fera tirer de nouvelles feuilles de Coupons en cas de nécessité.

Il aura le droit de placer provisoirement à intérêt les produits encaissés, jusqu'à ce qu'ils soient exigibles pour les échéances de l'intérêt et de l'amortissement.

Il déterminera dans les délais voulus, conformément aux principes établis ci-dessus, les taux d'intérêt et d'amortissement payables chaque semestre, de façon à ce que les échéances du 1/13 septembre et du 1/13 mars soient toujours ponctuellement satisfaites.

Il aura le droit de réserver sur les sommes disponibles pour le service de l'intérêt les fractions nécessaires pour égaliser le montant de l'intérêt dans les semestres suivants.

ART. XI. — Il sera attribué chaque année au service de l'intérêt quatre cinquièmes du produit net des revenus concédés aux Porteurs, non compris les parts contributives de la Serbie, du Monténégro, de la Bulgarie et de la Grèce, et déduction faite des sommes représentant intérêt sur des Titres amortis.

Mais, sur le produit net des dits revenus, on prélèvera d'abord la somme nécessaire pour acquitter un pour cent d'intérêt, calculé sur le capital réduit (Col. 21 du tableau), conformément à l'art. X

L'intérêt ne pourra jamais dépasser quatre pour cent du dit capital. Si la somme disponible pour le service des intérêts, divisée par le montant représentant un quart pour cent du dit capital réduit de la Dette, vient à laisser une fraction, cette fraction sera réservée au service des intérêts du semestre suivant.

L'intérêt sera payé sur les Coupons échus de tous les Emprunts indistinctement, au prorata des revenus disponibles.

ART. XII. — Il sera attribué chaque année à l'amortissement un cinquième du produit net des revenus concédés aux Porteurs, non compris les parts contributives de la Serbie, du Monténégro, de la Bulgarie et de la Grèce, mais accru du montant représentant intérêt sur les Titres amortis, ainsi qu'il a été dit à l'article précédent.

Toutefois, si le produit net des dits revenus ne dépasse pas un pour cent calculé sur le capital réduit (col 21 du tableau ci-joint), conformément à l'art. X, la différence nécessaire sera prélevée sur le cinquième applicable à l'amortissement.

L'amortissement à servir sur le produit des revenus sus-mentionnés ne pourra dépasser un pour cent du dit capital réduit.

Si le produit des dits revenus dépasse quatre pour cent du dit capital pour intérêts et un pour cent du même capital pour amortissement, soit en tout cinq pour cent, le surplus sera versé au Trésor.

Si la somme disponible pour l'amortissement laisse une fraction ne permettant pas d'amortir un chiffre rond d'Obligations, cette fraction sera réservée pour être appliquée au service de l'amortissement du semestre suivant.

Pour le service de l'amortissement provenant du cinquième du produit des revenus sus-mentionnés, augmenté de l'intérêt des titres amortis, les Emprunts seront réunis en Groupes constitués comme suit :

Groupe I Emprunts de 1858 et 1862,
» II » 1860, 1863, — 64 et 1872,
» III » 1865, 1869 et 1873,
» IV » Dette Générale et Lots Turcs.

Après paiement d'un pour cent du susdit capital réduit pour intérêt, le surplus, jusqu'à concurrence d'un quart pour cent du dit capital réduit, sera appliqué à l'amortissement du Groupe I; après lui, du Groupe II; après ce dernier, du Groupe III; puis du Groupe IV.

Si la somme disponible annuellement pour l'amortissement dépasse 1/4 °/o du dit capital réduit, le surplus, jusqu'à concurrence de 1/2 °/o du dit capital, sera appliqué à l'amortissement du Groupe II, à moins que ce Groupe II, ne soit déjà en possession du premier 1/4 ci-dessus mentionné. Dans ce cas, la somme dépassant 1/4 °/o jusqu'à 1/2 °/o du capital, passe au Groupe III, à moins que le Groupe III, ne soit déjà en possession du premier 1/4 °/o. Dans ce cas, la somme dépassant 1/4 °/o jusqu'à 1/2 °/o passe au Groupe IV.

Si la somme disponible pour l'amortissement dépasse 1/2 °/o du capital réduit, l'excédant, jusqu'à concurrence de 3/4 °/o de ce capital, sera appliqué à l'amortissement du Groupe III, à moins qne ce Groupe III ne soit déjà en possession d'une cote d'amortissement de 1/4 °/o; dans ce cas ce troisième 1/4 passe au Groupe IV, à moins que ce Groupe IV ne soit déjà en possession de 1/4; auquel cas, la somme dépassant 1/2 °/o jusqu'à 3/4 °/o dudit capital, sera partagée, par portions égales, entre les Groupes III et IV.

Si la somme disponible pour l'amortissement dépasse 3/4 °/o du dit capital, le surplus va au Groupe IV, à moins que ce Groupe IV ne soit déjà en possession de la

Digitized by Google

côte d'amortissement de 1/4 °/₀; auquel cas la somme dépassant 3/4 °/₀ est partagée par portions égales entre les Groupes qui restent à éteindre.

Après l'extinction des trois premiers Groupes, la somme disponible pour l'amortissement fonctionnera au profit du quatrième.

En sus du dit cinquième du produit et des revenus sus-mentionnés, seront appliquées au service de l'amortissement : les sommes pour lesquelles la Serbie, le Monténégro, la Bulgarie et la Grèce contribueront au service de la Dette, énoncée art. III.

Ces sommes, soit en capital, soit en intérêt, seront appliquées à l'amortissement de tous les Emprunts, au prorata de leur montant résultant de l'enregistrement des Titres, et si la conversion de la Dette s'accomplit ultérieurement, elles seront appliquées au rachat d'une partie de la Dette convertie, tous les Titres étant traités sur le même pied.

Toute somme représentant intérêt sur des Titres amortis, augmentera l'amortissement. L'amortissement se fera toujours par achat ou tirage, chaque semestre, d'après la décision du Conseil d'Administration.

Les remboursements des Titres sortis aux tirages auront lieu à partir de l'échéance du semestre, à commencer du 1er/13 septembre 1882.

L'amortissement des Titres, qu'il soit opéré par achats ou par tirages, aura lieu à des taux qui ne dépasseront pas les chiffres suivants :

a) 66, 66 °/₀ du capital, quand l'intérêt servi sera de 1 °/₀ ;

b) 75 °/₀ du capital, quand l'intérêt, supérieur à 1 °/₀, sera inférieur à 3 °/₀ ;

c) 100 °/₀ du capital, quand l'intérêt servi s'élèvera à 3 °/₀, ou plus.

Art. XIII. — Toutes sommes revenant à l'Emprunt à primes des Chemins de fer de la Turquie d'Europe (Lots Turcs) dans les revenus et autres ressources concédés aux Porteurs, tant en intérêt qu'en amortissement, seront employées comme il suit :

a) En premier lieu, afin d'assurer aux détenteurs des Lots Turcs sortis aux tirages jusqu'à la fin de l'année 1881, mais non payés, une indemnité partielle, on prélèvera sur les dites sommes un montant de 25 °/₀.

Ces 25 °/₀ seront employés à rembourser les Lots Turcs sortis aux tirages, au prorata de leur montant, jusqu'à ce qu'ils aient reçu 20 °/₀ du montant établi aux tirages.

Les paiements partiels se feront contre production des Lots respectifs, sur lesquels le paiement partiel sera marqué au moyen d'une estampille.

Au dernier paiement effectué pour compléter les 20 °/₀, les titres seront retirés.

b) Les tirages des Titres non sortis et le paiement des Primes seront continués en stricte conformité avec le plan primitif adopté pour cet Emprunt, autant que les sommes qui lui reviendront le permettront.

Les Titres sortis aux tirages seront payés dans le délai d'un mois.

c) Le paiement des intérêts de cet Emprunt est suspendu et ne sera repris que lors et tant qu'il restera un surplus sur la somme nécessaire pour faire face au service intégral des primes.

Les intérêts, dans ce cas, seront payables avec les Titres sortis aux tirages.

Le dit surplus sera employé à rembourser les coupons sur les Titres non sortis, et s'il y a quelque excédant, il sera consacré à augmenter le nombre des Titres appelés à sortir avec les primes les moins élevées.

d) L'arrangement avec les Porteurs devant entrer en vigueur à partir du 1/13 janvier, année 1882, commencera à fonctionner, en ce qui concerne les tirages, conformément au paragraphe *b* pendant la dite année.

e) Le Conseil d'Administration fixera, en conformité du susdit principe, les époques auxquelles les lots sortis pendant une année seront payés, ainsi que le montant qui leur sera alloué.

f) Les dispositions générales du présent Décret auront également force pour cet Emprunt, en tant qu'elles ne sont pas modifiées par les paragraphes ci-dessus.

Art. XIV. — Les reliquats provenant des deux exercices pendant lesquels a été appliquée la Convention du 10/22 novembre 1879, soit jusqu'au 1/13 janvier 1882, seront affectés au remboursement des dépenses faites dans l'intérêt des Porteurs, depuis l'Iradé Impérial du mois d'octobre 1875, par les Comités et par les Délégués qui ont participé au présent arrangement.

Le Conseil d'Administration décidera si les dépenses dont la restitution sera demandée doivent être reconnues comme nécessaires ou utiles au point de vue de l'intérêt des Porteurs.

Les sommes restées disponibles sur les dits reliquats seront utilisées par le Conseil d'Administration, pour égaliser le service de l'intérêt et de l'amortissement pendant les quatre premiers semestres et pour faire face à des dépenses extraordinaires.

Art. XV. — Pour représenter les Porteurs et pour pourvoir à leurs intérêts, il est établi un Conseil d'Administration.

Le siége de ce Conseil est fixé à Constantinople.

Le dit Conseil sera composé comme il est dit ci-après :

Un membre représentant les Porteurs Anglais, qui représente aussi les Porteurs Néerlandais et qui est nommé par le « Council of Foreign Bondholders » à Londres, à

Digitized by Google

son défaut, par le Gouverneur de la Banque d'Angleterre, ou à son défaut, par une résolution adoptée en Assemblée publique (meeting) des Porteurs Anglais et Néerlandais, à Londres;

Un membre représentant les Porteurs Français ;

Un membre représentant les Porteurs Allemands ;

Un membre représentant les Porteurs Austro-Hongrois ;

qui sont nommés par les Syndicats des Etablissements financiers de Paris, Berlin et Vienne, ayant adhéré à la communication du Gouvernement Impérial Ottoman du 23 octobre 1880, et s'il y a lieu, leur choix sera approuvé par une Assemblée générale des Porteurs Français, Allemands et Austro-Hongrois, dans chacune des trois capitales ci-dessus désignées ;

Un membre représentant les Porteurs Italiens;

qui est nommé par la Chambre de Commerce de Rome, constituée en syndicat des Chambres de Commerce du Royaume, et, s'il y a lieu, son choix sera approuvé par une Assemblée générale des Porteurs Italiens, à Rome ;

Un membre représentant les Porteurs Ottomans;

qui est nommé par une Assemblée générale de ces derniers, réunis à Constantinople, sur la convocation du Préfet de la ville;

Un membre représentant les Porteurs des Obligations prévues dans la Convention ci-annexée, qui sera nommé par la Banque Impériale Ottomane, ou, à son défaut, par une résolution adoptée en Assemblée publique des dits Porteurs à Constantinople.

Ce dernier membre siègera dans le Conseil seulement jusqu'à l'extinction complète des dites Obligations.

Il sera pourvu, suivant les mêmes formalités, aux vacances qui se produiraient au sein du Conseil.

Les nominations des membres représentant les Porteurs Anglais, Néerlandais, Français, Allemands, Austro-Hongrois et Italiens, seront notifiées aux représentants de la Sublime Porte à Londres, Paris, Berlin, Vienne et Rome. La nomination du membre ottoman, ainsi que celle du membre représentant les Porteurs des Obligations prévues dans la Convention ci-jointe, sera notifiée au Ministre des Finances de l'Empire Ottoman.

Tout employé au service du Gouvernement Impérial Ottoman, sujet étranger ou ottoman, qui serait nommé membre du Conseil, sera tenu de se démettre de ses fonctions publiques pour toute la durée de son mandat.

Si les autorités à qui appartient en Angleterre, en Allemagne, en Autriche-Hongrie, en France et en Italie, la nomination du Conseil, y appellent un membre remplissant en ce moment une mission diplomatique consulaire ou militaire dans l'Empire Ottoman, ce membre devra également se démettre de ses fonctions. Il sera traité, au point de vue des appointements, sur le même pied que les membres du Conseil venant de l'étranger.

Les membres du Conseil seront nommés pour cinq ans, et ils siégeront jusqu'à l'installation du nouveau Conseil.

Ils pourront être réélus à l'expiration de leur mandat.

Si un membre du Conseil venait à manquer à ses devoirs, sa révocation sera prononcée par les autorités de qui il tient son mandat, mais suivant le cas, sur la proposition ou avec l'approbation du Conseil.

Les traitements des membres du Conseil sont fixés ainsi qu'il suit:

2,000 L.st. à chacun des représentants des Porteurs étrangers, venant de l'étranger ;

1,200 L.st. à chacun des représentants des Porteurs étrangers ou des Porteurs ottomans, qui serait choisi parmi les résidents de l'Empire Ottoman ;

1,200 L.st. au commissaire Impérial Ottoman, (art. XVIII).

Il n'est pas alloué de traitement au membre représentant les Porteurs des Obligations prévues dans la Convention ci-annexée; mais il lui est attribué une somme annuelle fixe de 500 L.st., à titre de jetons de présence.

Ces appointements commenceront à courir à partir de la date d'arrivée de chaque membre du Conseil à Constantinople.

Les Assemblées générales qui pourront concourir, selon les prévisions ci-dessus, à la nomination du premier Conseil, seront convoquées, dans chaque pays, par le Délégué qui représente actuellement les Porteurs du dit pays.

Lorsqu'il s'agira de pourvoir à une vacance dans le Conseil, l'Assemblée des Porteurs sera convoquée par le Conseil d'Administration.

Dans l'un et l'autre cas, les Assemblées seront tenues, conformément aux formes prescrites, par l'autorité qui les aura convoquées, et les résolutions de ces Assemblées seront limitées à l'objet qui en aura motivé la convocation.

Eu égard au nombre et à l'importance beaucoup plus considérable des titres ottomans détenus en Angleterre et en France, la présidence annuelle du Conseil sera dévolue, alternativement, pendant une période de cinq années, et d'après l'ordre établi par le premier choix du Conseil, aux représentants Anglais et Français.

Dans le cas où cette situation viendrait à

Digitized by Google

se modifier essentiellement après une première période de cinq ans, le Conseil élira son président.

En cas d'absence ou d'empêchement temporaire du président, et pendant la durée de cette absence et de cet empêchement, la présidence sera exercée par le doyen du Conseil.

Les membres du Conseil auront chacun une voix. Les décisions seront prises à la majorité des voix. En cas de partage, le président aura voix prépondérante.

La première réunion du Conseil aura lieu immédiatement après la nomination de ses membres.

Deux mois après la publication du présent Décret, la présence de trois membres, régulièrement nommés, sera suffisante pour permettre au Conseil d'entrer en fonctions et d'expédier les affaires.

Lorsque le Conseil se trouvera au complet, la présence de trois membres au moins sera nécessaire pour l'expédition régulière des affaires.

Pendant la durée des vacances causées par des révocations de membres du Conseil, ou par d'autres causes, le Conseil conservera le droit de prendre toutes décisions, en conformité avec ses pouvoirs constitutifs.

Le Conseil ne cessera de fonctionner qu'à l'extinction complète des emprunts auxquels s'applique le présent Décret.

Art. XVI. — Le Conseil d'Administration aura l'administration, la perception et l'encaissement directs, pour le compte des Porteurs et par le moyen des agents relevant de son autorité, des revenus et autres ressources énumérés à l'article § VIII, I, II, V, VI, VII et IX, y compris la dîme des Tabacs, dans les cas prévus aux §§ V et VI du dit article, sauf toutefois, quant à la dite dîme, l'obligation d'en rendre compte au Gouvernement et d'en verser annuellement au Trésor l'excédant au dessus des 100,000 Lt. qui doivent remplacer le tribut de la Bulgarie, et éventuellement des 130,000 Lt. qui remplaceraient l'excédant des revenus de l'île de Chypre.

Il aura également l'encaissement des 50,000 L. T., concédées sur le produit des droits du Tombéki, (§ VIII de l'Art. VIII) et des revenus mentionnés § III et IV du dit article.

Le montant des Six contributions indirectes sera perçu en espèces, conformément au règlement en vigueur pour les caisses de l'Etat (Meskukiat Nizam-namessi) promulgué en date du 1er Mars 1296.

Il réalisera la valeur des revenus et autres ressources concédés, et en appliquera le montant intégral, déduction faite des frais d'administration et de recouvrement, au service des intérêts et de l'amortissement des obligations prévues dans la Convention ci-annexée et de la Dette établie par l'art. III, conformément à la répartition adoptée.

Le Conseil aura le droit d'affermer ou de donner à bail à des tiers l'un ou l'autre des revenus concédés ; mais, dans ce cas, il restera directement responsable envers le Gouvernement Impérial.

Le Conseil nommera un Directeur général de l'administration, qui aura sous l'autorité du Conseil, la gestion des affaires. Il représentera le Conseil vis-à-vis des tiers pour l'exécution des décisions, et exercera au besoin toutes les actions judiciaires, sauf à se faire délivrer les autorisations nécessaires pour comparaître devant les tribunaux ou autres juridictions, soit comme demandeur, soit comme défendeur, au nom de l'administration des revenus concédés.

De même le Conseil nommera et révoquera les autres employés de l'administration des revenus concédés.

Les dits employés seront considérés comme fonctionnaires de l'Etat, dans l'exercice de leurs fonctions. Le Gouvernement devra prendre en considération bienveillante toute recommandation du Conseil quant à leur rang, avancement et promotion dans la hiérarchie ottomane.

Quant aux impôts, contributions et taxes, l'administration des revenus concédés et de ses employés sera traitée sur le même pied que les administrations de l'Etat et de ses employés.

Quant aux employés de l'Etat qui entreront au service du Conseil d'Administration il sera statué sur leur situation par un règlement spécial. Les dispositions de ce règlement seront également applicables aux employés de l'Etat qui se trouvent déjà au service de l'administration des Six contributions indirectes. Il reste entendu que ce règlement ne saurait porter atteinte au droit du Conseil de nommer et de révoquer tous les fonctionnaires de cette administration, droit qui est déjà exercé en fait par l'administration actuelle.

Quant aux indemnités et autres débours extraordinaires prévus dans l'article XIII de la Convention du 10/22 novembre 1879 ils passeront à la charge du Conseil.

Le Gouvernement donnera au Conseil, dans l'exercice de son administration, toutes les assistances générales compatibles avec les institutions publiques existantes, et, pour la répression de la contrebande, il s'engage à appliquer contre elle les pénalités édictées par les lois.

En cas de retard dans les versements de la redevance de la Roumélie Orientale, le Conseil aura le droit de s'adresser à la Sublime Porte et de provoquer les mesures nécessaires pour la rentrée des arriérés.

Le Gouvernement accordera à l'adminis-

Digitized by Google

tration du Conseil la protection militaire indispensable à la sécurité de son siége principal et de ses services locaux.

Le Gouvernement continuera au Conseil l'usage gratuit des locaux qu'il a déjà mis à la disposition de l'administration actuelle des Six contributions indirectes.

Les Timbres mobiles et Papiers timbrés nécessaires pour le service des opérations du Conseil seront fournis par le Gouvernement sous la surveillance et aux frais ds ce dernier.

Indépendamment des employés de l'Etat chargés de la police et de la surveillance des services à exercer par l'Etat, le Conseil pourra nommer des employés auxiliaires ne relevant que de lui-même, ainsi que des inspecteurs secrets, chargés de prévenir les fraudes, qui devront être punies conformément aux lois.

Les surveillants secrets de l'administration recevront, à l'instar de ceux du Gouvernement, la partie usuelle des amendes et des doubles droits à payer par les contrevenants.

Le Conseil arrêtera les règlements concernant les délibérations et l'expédition des affaires.

Il signera les Obligations à émettre, conformément à la Convention ci-annexée pour acquitter les créances des signataires de la dite Convention, indiquée à l'article X.

ART. XVII.—Le Conseil d'Administration sera tenu de dresser et de présenter au Ministère des Finances, deux mois avant le commencement de chaque année budgétaire, un budget indiquant les prévisions du Conseil sur les recettes et dépenses notamment sur les sommes qui devront être appliquées, dans le courant de la dite année, au service des Obligations prévues dans la Convention ci-annexée et au service de la Dette établie par l'article III.

Ce budget devra être conforme aux règlements existants, et sera approuvé par le Gouvernement Impérial dans le délai de deux mois.

Il sera inséré au budget général de l'Empire.

Le Ministère des Finances remettra au Conseil un extrait certifié du susdit budget, concernant l'Administration des revenus concédés.

Le Conseil sera tenu de présenter tous les mois, d'après les renseignements qu'il aura reçus, et selon les règles et les usages en vigueur au Ministère Impérial des Finances, un état indiquant toutes les recettes et les encaissements généraux opérés sur les revenus et ressources en question, ainsi que les paiements effectués dans le même mois.

Le Conseil aura, de même, à soumettre à l'expiration de chaque année d'exercice, son compte général définitif au Ministère susénoncé.

Le Conseil présentera, chaque semestre, au Ministère des Finances, le compte nécessaire indiquant les envois faits en Europe, à valoir sur le service de la Dette établie par l'art. III, et les paiements effectués aux Porteurs.

Le Conseil fera publier tous les mois, dans toutes les capitales où aura lieu l'enregistrement, un état sommaire des recettes et des paiements effectués pendant le mois précédent.

Cet état indiquera :

1° Le montant des recettes réalisées sur les produits de chacune des Six contributions indirectes ainsi que de chaque autre revenu concédé aux Porteurs.

2° La totalité des paiements effectués pour les frais généraux d'administration.

3° Les sommes versées à valoir sur les Obligations prévues dans la Convention ci-annexée.

4° Les fonds transmis en Europe pour le service de la Dette mentionnée art. 3.

5° Et l'encaisse existant à Constantinople et en province, à la fin du mois.

La publication du tableau mensuel aura lieu, au plus tard, un mois après l'expiration du mois auquel il se rapporte.

Le Conseil publiera également, tous les ans, pour l'information des Porteurs, un compte-rendu de son administration.

ART. XVIII. — L'Administration des revenus concédés sera soumise au contrôle du Gouvernement Impérial. Ce contrôle s'exercera par un Commissaire et par des Contrôleurs, nommés par le Gouvernement et accrédités auprès de la dite administration.

Le Commissaire Impérial devra être invité à chaque séance du Conseil.

Il y siégera avec voix consultative.

Toute communication du Gouvernement au Conseil et réciproquement sera faite par l'entremise du dit Commissaire.

Le ressort de chaque Contrôleur sera déterminé par le Gouvernement Impérial.

Le Commissaire et chaque contrôleur, dans son ressort, auront le droit de prendre connaissance de la gestion du Conseil et de ses employés, d'examiner les livres et autres documents y relatifs, et de procéder à la vérification des caisses, en présence d'un délégué du Conseil, à Constantinople, et des chefs de service, en province ; mais ils ne pourront, dans aucun cas, s'immiscer dans l'administration. Le Conseil, à Constantinople, et ses employés, en province, — ces derniers en présence des chefs des services locaux qui ne peuvent pas refuser leur assistance — seront tenus de donner au Commissaire et aux Contrôleurs du Gouverne-

Digitized by Google

ment tous les renseignements nécessaires pour l'exercice du Contrôle.

Les traitements et frais de voyages des Contrôleurs, ainsi qu'en général les charges résultant de la police et la surveillance des services à exercer par l'Etat, seront supportés par le Gouvernement Impérial. Le traitement du Commissaire sera à la charge du Conseil.

ART. XIX.— Toute contestation qui viendrait à surgir entre le Gouvernement Impérial et le Conseil, au sujet de l'interprétation et de l'exécution du présent Décret, sera soumise au jugement de quatre arbitres, nommés de part et d'autre, lesquels arbitres éliront un sur-arbitre pour les départager, le cas échéant.

Le jugement arbitral sera souverain et sans appel.

ART. XX. — Dans le cas où le Gouvernement casserait ou suspendrait l'arrangement présent, les Porteurs rentreront dans la plénitude de leurs droits établis par les contrats originaux d'Emprunts, en tant que leurs Titres n'auront pas encore été amortis, en conformité avec les dispositions du présent Décret.

Les sûretés données aux Porteurs par les contrats originaux d'Emprunts resteront affectées pour la sauvegarde des dits droits, jusqu'à ce que les Emprunts, auxquels sont affectées ces sûretés par les contrats respectifs, soient complétement éteints en conformité avec les dispositions du présent Décret.

ART. XXI. — Le Gouvernement Impérial communiquera sans délai aux Puissances le présent Décret qui entrera en vigueur à partir de la date de sa publication, excepté en ce qui concerne l'administration des revenus concédés, laquelle commencera à partir du 1/13 janvier 1882.

Dans le cas où les membres du Conseil d'Administration ne seraient pas réunis à Constantinople le 1/13 janvier 1882, l'administration actuelle des Six contributions indirectes continuera, après cette date, à administrer les dites contributions au nom du Conseil, jusqu'à ce que ce dernier soit prêt à entrer en fonctions, afin que de cette manière, il n'y ait point de lacune dans la marche de l'administration des revenus concédés.

Constantinople, le { 28 Mouharrem 1289. / 8/20 Décembre 1881.

CONTRIBUTIONS INDIRECTES.

LISTE

DES DIRECTIONS ET DES DÉPENDANCES (SOUS-DIRECTIONS)

à Constantinople et dans les Provinces.

Direction Générale d'Erzeroum.

Direction d'Erzeroum.

Dépendances (sous-directions) :

Passin. — Baïbourt. — Guéré-guevsek. — Ispir.

Direction de Van.

Dépendances (sous-directions) :

Hakkiari. — Guvar. — Ardjich. — Djoulamerg. — Kotour. — Guvache. — Adeldjévaz. — Chinak.

Direction d'Erzindjan.

Dépendances (sous-directions) :

Kémah. — Keyghi. — Chiran. — Terdjan. — Kouroutchaï. — Mazguert. — Ovadjik.

Direction de Mouch.

Dépendances (sous-directions) :

Bitlis. — Boulanik. — Khounous.

Direction de Bayazid.

Dépendances (sous-directions) :

Moussoun. — Kara-kilissé. — Alaschguerd.

Direction Générale de Trébizonde.

Direction de Trébizonde.

Dépendances (sous-directions) :

Rizé. — Atiné. — Yali-boï. — Mépavré. — Of. — Surméné. — Momhane-euni. — Polathané. — Beuyuk-liman. — Elgueu. — Matchka. Gumuch-hané. — Toroul.

Direction de Samsoun.

Dépendances (sous-directions) :

Douhan pazar-mahalli. — Bafra. — Tcharchamba. — Termé. — Ounié. — Fatza.

Direction de Kiressoun.

Dépendances (sous-directions) :

Ordou. — Tiréboli. — Coz-agzi. — Abdal. — Boulandjik. — Kara-hissar. — Akchehr-abad. — Kébé-kilissé.

Direction d'Inéboli.

Dépendances (sous-directions) :

Erekli. — Akdja-chehr. — Alayli. — Evrénié.

Digitized by Google

— Kozlou.— Bartin.— Kouroudja-chilé. — Amasry.— Tchatal-zéitoun.— Djidé.—Filios.— Castamounie.— Tataï. — Hoch-alaï. — Kuréïnuhas. — Tach-keupru. — Durékian. — Albana. — Aradj.—Ilich.

Direction de Sinope.

Dépendances (sous-directions) :

Aladjam. —Kirzé. —Ayandjik. — Boï-abad.

Direction d'Amassia.

Dépendances (sous-directions) :

Zilé.— Keupri.— Merzefoun.— Osmandjik. — Ladik. — Hadji-keui. — Medjid-euzi. — Havsa.

Direction de Tokat.

Dépendances (sous-directions) :

Hezzi.—Erba'a.—Kaz-abad.—Niksar.

Direction Générale de Yosgad.

Direction de Yosgad.

Dépendances (sous-directions) :

Tchoroum.— Ak-dagh.—Kir-chehr.— Hadji-bectach.—Soungourlou.

Direction de Sivas.

Dépendances (sous-directions) :

Azizié.—Guérun.—Derendé.—Divrigue.— Tounouz.— Kotchkiri.

Direction d'Angora.

Dépendances (sous-directions) :

Tchebouk-abad.— Murtezi-abad. — Ayach. — Boï-bazar. — Geudel. — Sivri-Hissar. — Chorba.— Yaban-abad.—Mihaldjik.— Dinekmadeni.—Haymané.—Kaladjik.

Direction de Césarée.

Dépendances (sous-directions) :

Nigdé.—Nev-chehr.— Urgup. — Dévélou. Zindji-déré.—Efkéré.—Ghermir—Yahyalou. — Avanos.— Kara-hissar.— Indjé-sou — Talass.—Bour.—Roum-diken.

Direction de Guianguri.

Dépendances (sous-directions) :

Kotch-hissar. —Tossia.— Tcherkech. —Iskélib.—Karadja-veran.

Direction Générale de Djidé.

Direction de Djidé.

Dépendances (sous-directions) :

Djidé.—Yamba-ul-bahr.—Rabi.—Lyd.

Direction Générale de Diarbékir.

Direction de Diarbékir.

Direction de Silvan.

Direction de Merdin.

Dépendances (sous-directions) :

Djéré.—Midyan.—Nassiybet.

Direction de Severek.

Dépendances (sous-directions) :

Hassen-mansour.— Guerguer.— Behesni. Tchermik.

Direction de Mamouret-ul-Aziz.

Dépendances (sous-directions) :

Agvan.— Malatieh.— Arabkir.— Eguin.— Arghana.—Palou.—Kiéban.—Tcharsandjak.

Direction Générale d'Andrinople.

Direction d'Andrinople.

Dépendances (sous-directions) :

Havsa.—Babaï-atik. — Kéchan. — Sultanyéri.— Tchorlou.— Manika.— Haïraboli.— Lulé-Bourgas.—Malgara.

Direction de Rodosto.

Dépendances (sous-directions) :

Midya.— Vizé.— Erégli.— Banados.

Direction de Gallipoli.

Dépendances (sous-directions) :

Boulayir.—Galata.—Orcha. Charkeuï.— Murefté.—Hora.—Ganos.

Direction de Dédé-Aghatch.

Dépendances (sous-directions) :

Megri. — Enos. — Férédjik. — Iridjé. — Midya. — Ahta-Bolou. — Vassilikos..

Direction Générale de Scutari d'Albanie.

Direction de Scutari d'Albanie.

Dépendances (sous-directions) :

Dratch (Durazzo). — Ulgun (Dulcigno). — Leh. —Touz-kazassic.

Digitized by Google

Direction de Tiran.

Dépendances (sous-directions) :

Kavaïa. — Elbassan. — Dibré. — Okri. — Aktcha-hissar. — Starva. — Béyliyin. — Strouga.

Direction Générale de Beyrouth.

—

Direction de Beyrouth.

Dépendances (sous-directions) :

Djuné. — Djébeil. — Baka-ul-Aziz. — Baalbek.

Direction de Tripoli.

Dépendances (sous-directions) :

Batroum. — Ervan. — Bassi. — Tartoss. — Harab. — Heyri.

Direction d'Akka.

Dépendances (sous-directions) :

Hayfa. — Saft. — Nasra. — Tantoura. — Tabeya. — Djénin. — Béissa.

Direction de Laskiyé.

Dépendances (sous-directions) :

Djiblé. — Banyass. — Bassiré. — Kadmouss.

Direction de Sayda.

Dépendances (sous-directions) :

Sour. — Tépéteyn. — Chékif. — Merdjioun. — Hassiba.

Direction de Jaffa.

Dépendances (sous-directions) :

Ghazzé. — Medjdill. — Rumlé.

Direction de Jérusalem.

Dépendances (sous-directions) :

Nabalus. — Halil-ul-rahman. — Bethléhem. Salta.

Direction de Damas.

Dépendances (sous-directions) :

Houmous. — Haouran. — Rachia.

Direction Générale de Koniah.

—

Direction de Koniah.

Dépendances (sous-directions) :

Ak-chehr. — Laranda. — Kara-Bounar. — Ak-saraï. — Eregli. — Yéni-chehr. — Ilgun. — Sidi-chehr. — Bouzkir. — Hadem. — Sillé. — Ispekcham.

Direction d'Antalia.

Dépendances (sous-directions) :

Finiké. — Semré. — Endekli. — Kalkan. — Agva. — Tcherali. — Elmali. — Istanos.

Direction de Sélefké.

Dépendances (sous-directions) :

Kilendiré. — Anamour. — Kaza de Selefké. — Ermanak. — Mout. — Nevahi.

Direction d'Alayéï.

Dépendances (sous-directions) :

Manoghat. — Silindi. — Akséki.

Direction de Hamid.

Dépendances (sous-directions) :

Agroz. — Bourdour. — Assi-kara-agatch. — Tefné. — Aglassoun. — Eyerdir. — Oloubolou. — Yalvadj-kara-agatch. — Yalovatch.

Direction générale de Bagdad.

—

Direction de Bagdad.

Dépendances (sous-directions) :

Bab-azam. — Bab-séïf. — Bab-chark. — Bab-chéïkh. — Bab-hilé. — Bab-imammoussa. — Harassan.

Direction de Bassorah.

Dépendances (sous-directions) :

Amaré. — Forina. — Ebul-hassib. — Daïdji. — Devasser. — Fav. — Neehvé. — Muntefik.

Direction de Mesteldjin.

Dépendances (sous-directions) :

Bedré. — Guvt-el-imaré.

Direction de Hanikin.

—

Direction de Kiazimin.

Direction générale de Moussoul.

—

Direction de Moussoul.

Dépendances (sous-directions) :

Afkré. — Mézevri. — Amadié. — Pervéribala. — Davoudié. — Déhoul. — Zakho. — Telkif. — Alkouch. — Lichika.

Direction de Suléymanié.

Dépendances (sous-directions) :

Kara-dagh. — Pendjoubin.

Digitized by Google

Direction de Ravandouz.

Dépendances (sous-directions) :

Baalik et Herdani.

Direction de Keyi-sandjak.

Dépendances (sous-directions) :

Erpil.— Derbend. — Keupru.— Balissan. Petavatia.

Direction de Chehr-zor.

(*Dépendance (sous-direction)* :

Zinizbar.

Direction Générale de Crète.

—

Direction de Canée.

Dépendances (sous-directions) :

Kissamo. — Filios. — Touzla. — Sulné.— Sfakia.

Direction de Candie.

Dépendances (sous-directions) :

Istépé.—Prétiré. — Ispir-lanka. —Lachid.

Direction de Rethymo.

Dépendance (sous-direction) :

Yalli.

Direction Générale du Yémen.

—

Direetion de Hodeyda.

—

Direction de Lahya.

Dépendances (sous-directions) :

Kamran.— Salif.

Direction de Méha.

Dépendance (sous-direction) :

Hakem.

Direction de Tchizan.

Dépendance (sous-direction):

Echelle de Goz.

Direction de Konfidé.

Dépendances (sous-directions) :

Hali.— Chéfik.

Direction Générale de Prévéza.

—

Direction de Sayadi.

Dépendance (sous-direction) :

Catitos.

Direction de Yanina.

Dépendances (sous-directions) :

Kaplan. — Prémédi. — Ghonidjé. — Guérembé.— Medjvé.

Direction de Narta.

Dépendances (sous-directions) :

Silhora.— Nédjor.— Enino et Caprino.— Balyoufrou.

Direction de Pargha.

Dépendances (sous-directions) :

Irilidjé.— Isblandja.— Ayi-Yanaki.

Direction de Ghomidja.

Dépendances (sous-directions) :

Vola.— Balataria.

Direction de Sarandouz.

Dépendances (sous-directions) :

Palerma.— Divar.

Direction d'Avlonia.

Dépendances (sous-directions) :

Déposa.—Sémak.

Direction de Bérat.

Dépendanees (sous-directions) :

Nédjoridjé.—Isgharbar.

Direction d'Erghéri.

Dépendances (sous-directions) :

Dilonia.—Balighon.—Tépé-délén.

Direction d'Aydonat.

Dépendance (sous-direction) :

Marghalich.

Direction de Gumridjé.

Dépendances (sous-directions) :

Kesrié.—Naslidj.— Horisdé.— Behlechdé. — Sédjisdé.— Kolonia.

Direction Générale de Tripoli de Barbarie.

—

Direction de Benghazi

Dépendance (sous direction) :

Derné.

Direction de Tripoli de Barbarie.

Dépendances (sous-directions) :

Halka.—Zavié.—Misrata.—Zilétin.—Zévaré.—Houms.

Digitized by Google

Direction Générale de Brousse.

—

Direction de Brousse.

Dépendances (sous-directions) :

Moudania. — Mihalidj. — Yéni-chéhir.— Aïné-gueul.—Démir-tach.

Direction de Karassi

Dépendances (sous-directions) :

Ilidja-berghama. — Nevahi-berghama. — Summa. - Balya.—Soundourghi.—Bigaditch. Kirmasti.—Balat.—Guélembé.— Keysoud.— Kart.—Kirasoud.—Ayourendi.—Bouradjik.

Direction de Karahissar-sahib.

Dépendances (sous-directions) :

Sandikli.—Chéhlou.—Tchal.— Boulivadin. Gueyikler.—Chouhoud.—Azizié.—Isakli.

Direction de Guemlek.

Dépendances (sous-directions) :

Kourchoumlou.— Koumla.—Karadja-ali.— Narli.— Kabakli. — Fisdikli.— Armoudli — Arnavod.—Térliyé.— Seyghi.— Berghous.— Bazar-keuy.—Yénikeuy.

Direction de Bilédjik.

Dépendances (sous-directions) :

Kupli.—Seuyud.— Karadja-chéhir.— Gulpazari. — Eski-chéhir. — Iznik. — Lefké.— Gumlé.—In-eunu.—Tach-odjaghi.

Direction de Keutahia.

Dépendances (sous-directions) :

Simaou.— Tavchanlou.— Ouchak.— Eyrigueuz.— Kendos.— Virandjik. — Keupek.— Séidi-ghazi.—Sindjan.—Karahallou.

Direction Générale d'Alep.

—

Direction d'Alep.

Dépendances (sous-directions) :

Hama.—Edlib.— Zor.

Direction d'Alexandrette.

Dépendances (sous-directions) :

Bilan. — Péyaz et Ayaz. — Arsous.— Osmanié.

Direction de Mersine.

Dépendances sous-directions :

Adana.—Tarsous.—Karatach.—Kozan.— Hadjin.

Direction de Suvéydié.

—

Direction d'Orpha.

Dépendance (sous-direction) :

Sérotch.

Direction de Marach.

Dépendances (sous-directions) :

Alboustan.— Endérin.—Boulanik.

Direction de Birédjik.

Dépendances (sous-directions) :

Roum-kalé. — Nézib.

Direction d'Aïntab.

—

Direction de Kilissé.

—

Direction d'Antakia.

Dépendances (sous-directions) :

Harem.—Djésri-chéffour.—Ordou.

Direction Générale de Chio.

—

Direction de Chio.

Dépendances (sous-directions) :

Ipsara.— Tinta.— Ferdamila.— Temyana. —Lemnos.—Dovlisso.—Koyoun-Adassi.

Direction de Mételin.

Dépendances (sous-directions) :

Bafla.—Sarlidja.— Mustekna.— Balyos. — Yéni-liman.— Iskamié.— Molova.— Petra.— Hersé et Seghra.—Tcheumlek. — Permé. — Edib. — Kalonia. — Fesléké.— Aghra. — Brachlé.— Pilmar.— Istan-keuy.

Direction de Bokhdja-ada (TÉNÉDOS).

Dépendances (sous-directions) :

Imrouz.—Sémandérek (Soumathraki).

Direction de Lemnos.

Dépendances (sous-directions) :

Bozbaba.— Dévriké.—Moundourouz.

Direction de Rhodes.

Dépendances (sous-directions) :

Ilyaki.—Missé.—Souméki.—Herkit. —Indjirli.—Kalémyoz.—Leryoz.—Batinos. — Ispitalia.—Karpout.—Bachot.—Kupé.—Dévérek.

Digitized by Google

Direction Générale de Smyrne.

Direction d'Aïvalik.

Dépendances (sous-directions) :

Pounda. — Aïazménd. — Umrud-abad. — Makaroun. — Dibekli. — Indjanoz. — Edrémid. — Ilidja. — Ak-tchaï. — Horan. — Avdjilar. — Kémer-édrémid. — Ounia. — Douane de Smyrne.

Direction de Smyrne.

Dépendances (sous-directions):

Tchesmé. — Ilatchati. — Tchiftlik-alty. — Keusté. — Ildir. — Réis-déressi. — Gulbahdjé. — Tchandarli. — Ali-agha-tchiftliki. Kilissa. — Fotchaï-djédid. — Kara-bouroun. — Ourla. — Sivri-hissar. — Eudémich. — Aïasoulouk. — Bayandir. — Birké. — Tiré. — Nif. — Ménémen. — Bournaba. — Torbaly. — Seïd-keuy. — Kilass et Balyambolou. — Fotchaï-atik.

Direction de Kouch-adassi (Scalanova).

Dépendances (sous-directions):

Ak-keuy. — Boran. — Kariné. — Kéffré. — Tchanly.

Direction d'Aïdin.

Dépendances (sous-directions):

Sevké. — Tchind. — Karpouzli. — Guévchék. — Karadja-sou. — Indjé. — Kara-bounar. — Soubidjé. — Bozmelghan. — Nazly. — Hounas. — Dénizli. — Saraïkeuy. — Boldan. — Manditcha. — Ini-abad. — Pérachla. — Dallidyé. — Arpaz. — Kouyoudjouk. — Karahayta. — Armoudli. — Kadi-kariessi. — Kutahi. — Yéni-bazar.

Direction de Méghri.

Dépendances (sous-directions):

Mirmaris. — Keuydjéyez. — Kutchuk. — Echhér. — Kaya. — Telhan. — Aghridos. — Uzumlu.

Direction de Muhgla.

Dépendances (sous-directions):

Bodouroum. — Kazekli. — Guverdjinlik. — Gueulluk. — Kérér. — Gueul-abad. — Endoumahia. — Tarahia. — Dadia. — Mésiki *ou* Serelvahi. — Mandalian. — Ola. — Bozayuk. — Milass. — Tavas. — Pérankumé. — Kalaïtavas. — Kizildja-beuluk. — Nikfer.

Direction de Sarouhan.

Dépendances (sous-directions):

Kassaba et Torgoudli. — Bergama. — Ilidja. — Atala. — Sarat. — Ak-issar. — Palamoud. — Timourdjé. — Kola. — Guérdus. — Pilek. — Papazli. — Sarouhan. — Kara-oghlanli. — Younda. — Ala-chéhir. — Kirk-aghadji. — Echmé. — Parsa.

Direction générale de Salonique.

Direction de Salonique.

Dépendances (sous-directions):

Aïnaroz. — Papa-keuprussu. — Chikia. — Késséndirén. — Leftéhor. — Stroumdja. — Karaférié. — Keuklu. — Avrat-hissar. — Yénidjé. — Toyran. — Vodina. — Kara-dagh. — Lankaza. — Gumidjé. — Avoustos. — Bazarguiah. — Kélemrié. — Miya-daghi.

Direction de Cavalla.

Dépendances (sous-directions):

Tachoz. — Hervan. — Toloz. — Tchaï-aghzi. — Kara-aghadj. — Kirémitlou. — Leftéré. — Drama. — Pur-sitchan. — Yénidjé. — Eskidjé. — Sari-chaban. — Karadja-ali. — Ahi-tchélébi. — Pravouchta. — Gumurdjiné. — Dari-déré. — Mustaban. — Diksat.

Direction de Siros.

Dépendances (sous-directions):

Zihné. — Nékrid. — Névrékop. — Ménélek. — Pétridj. — Timour-hissar. — Borvi. — Zarlik.

Direction de Monastir.

Dépendances (sous-directions):

Périépé. — Eyri-boutchak. — Filorina. — Sérfidjé. — Ferdjova. — Kourchova. — Resnépérésné. — Tcharchamba. — Eustérvé. — Djouma'a.

Direction d'Uskup.

Dépendances (sous-directions):

Tchardé. — Echtép. — Karlova. — Kotchana. — Archokdja. — Karatova. — Parélik. — Komanova. — Palanka. — Radovitcha. — Viniché. — Azlistova. — Malich. — Kalkan-délén. — Katchan-bey. — Ghostvar. — Keuprulu. — Téykvéch. — Kilissélou.

Direction de Pristina.

Dépendances (sous-directions):

Ipek. — Yakova. — Pristina. — Guilan. — Volchétrin. — Kopanik. — Yanova.

Direction de Yéni-bazar.

Dépendances (sous-directions):

Mitrovitza. — Sinidjé. — Yéni-varouch. — Pérépol. — Tachlidjé. — Akova. — Travauchda. — Prané. — Rachka. — Yavor. — Koulachin. — Bélina.

Direction Générale de Cons/ple.

Direction d'Ada-bazar.

Dépendences (sous-directions):

Kat-déré. — Sabandja. — Milan. — Touzla. — Sandik. — Akiaz. — Hodja-ali.

Digitized by Google

Direction de Panderma.

Dépendances (sous-directions) :

Hérék.—Erdék.—Aïdindjik.—Misakdja.—Marmara.—Kalémi. — Pacha-liman. — Ouskoubé.—Avché.—Ekinlik.—Kapou-daghi.—Mihania.— Yénikeuy et Kourchoulou.—Mihalidj.—Emrali.— Manyassi.— Kunan.— Bigha.—Démotika.—Ahmetler.—Danichmend.

Direction d'Ismidt.

Dépendances (sous-directions) :

Déyirmén-déré.— Héréké.— Saksighan.— Kazikli. — Délyach. — Tavchandjil. — Eskihissar. — Yaremdja.— Bahdjédjik. — Aslanbey.

Direction de Kartal.

Dépendances (sous-directions) :

Daridja.— Touzla. — Pendik.— Navlou.— Bostandji-bachi . — Maltépé . — Adaï-kébir (Prinkipo).—Héybéli-ada (Halki).—Birgos.— Kinali-ada (Proti). — Kinali-ada (Proti). — Guébzé.

Direction de Boli.

Dépendances (sous-directions) :

Iskubbi. — Duzdjé. — Tchulmi. — Tcharchamba.— Zafranboli.—Guérédé.—Dudik.— Mouderni. — Nallou-khan.— Djika.— Viranchehr.— Ménkéch.— Deurt-divan.— Aklani. —Olous.—Keunik.—Pavly.

Direction de Guéyvé.

Dépendances (sous-directions) :

Ortakeuy.—Ak-hissar.—Tarakli.

Direction de Kalaï-Sultanié.

Dépendances (sous-directions) :

Aïvadjik. — Keussé-déré. — Behrem. — Tchakmak. — Baba-kalé. — Sazli.— Ahmetdjé.— Tchetméler. — Ada-tépé. — Narli. — Papazli. — Guéyikli. — Koum-kalé. — Yénikeuy.—Erenkeuy. —Lapsaki.—Tchardak.— Birgos. — Guévrédji. — Kémer. — Karabigha. — Tchan. — Baïramitch. — Ezné. — Maïdos.— Seyd-el-bahr. — Kilid-el-bahr. — Kermé.

Direction de Karamoussal.

Dépendances (sous-directions) :

Hersek.— Erekli-bala. — Erekli-zir.— Oulach. — Ghontcé. — Hali-déré.— Yalova. — Déré-agzi. — Kayandja. — Samanli. — Kourou.— Tchinardjik.— Ekdé.— Katirli.— Hodja-déré.

Direction de Tchataldja.

Dépendances (sous-directions) :

Tchekmédjéï-kébir.—Tcheuplidjé.—Koumbirgos.— Chahtros. — Bigados.— Tchekmédjéï-saguir.— Ambarli. — St-Stéfano. — Souyoli.—Makrikeuy.— Strandja.— Silivrie.

Direction de Scutari.

Dépendances (sous-directions) :

Anatolie-kavak.— Chilé.— Béïkos.

Sous-Direction de Sirkédji-Iskélessi.

LISTE DES DIRECTIONS
OU SE PERÇOIT LA DIME DES SOIES.

—«☺»—

Direction Générale de Trébizonde.

Direction :

Samsoun.

Dépendances de la Direction de Samsoun :

Bafra.—Tcharchamba.—Termé.— Ounieh. — Fatza.

Dépendance de la Direction de Sinope :

Aladjam.

Direction :

Amassia.

Dépendance de la Direction d'Amassia .

Keupri.

Dépendances de la Direction de Tokat :

Erba'a. — Niksar.

Direction Générale de Yozgat.

Dépendance de la Direction de Yozgat :

Soungourlu.

Direction Générale d'Andrinople.

Direction :

Gallipoli.

Direction Générale de Brousse.

Direction :

Brousse.

Dépendances de la Direction de Brousse :

Moudania. — Mihalidj. — Yéni-chéhir. — Aïné-gueul.— Démir-tach.

Digitized by Google

DIRECTIONS DES CONTRIBUTIONS INDIRECTES OU SE PERÇOIVENT LES DROITS DE PÊCHE.

Direction :

Karassi.

Dépendances de la Direction de Karassi :

Ilidja-berghama. — Summa. — Balya. — Soundourghi. — Bighaditch. — Kirmasti. — Balat.— Guélembé. — Kart.-Ayourendi.

Direction :

Guemlek.

Dépendances de la Direction de Guemlek :

Kourchoumlou.— Armoudli. — Terliyé. — Berghous.— Bazar-keuy.

Direction :

Bilédjik.

Dépendances de la Direction de Bilédjik :

Kupli.—Seuyud.— Karadja-chéhir.— Gulpazari.—Iznik.—Léfké.—Gumlé.

Dépendances de la Direction de Keutahia.

Simaou.— Tavchanlou.— Ouchak.— Eyrigueuz.—Kéndos.—Keupék.

Direction Générale de Smyrne.

Direction :

Aïvalik.

Dépendances de la Direction d'Aïvalik :

Aïazmand.— Edrémid.—Horan.— Kemerédrémid.

Direction :

Sarouhan.

Dépendances de la Direction de Sarouhan:

Bergama.--Kirk-aghadj.

Direction Générale de Salonique.

Dépendance de la Direction de Cavalla :

Gumurdjine.

Direction Générale de Cons/ple.

Directions :

Ada-bazar.— Panderma.

Dépendances de la Direction de Panderma :

Erdék.—Mihalidj.—Kunan.—Bigha.

Direction :

Ismidt.

Dépendances de la Direction de Boli :

Duzdjé. — Tchülmi.— Zafranboli.— Mouderni.—Nallou-khan.—Keuynik.

Direction :

Kalaï-Sultanié.

Dépendances de la Direction de Kalaï-Sultanié :

Aïvadjik.— Baïramitch.

Direction :

Karamoussal.

Dépendance de la Direction de Karamoussal:

Yalova.

LISTE DES DIRECTIONS

OU SE PERÇOIVENT LES DROITS DE PÊCHE.

Direction Générale d'Andrinople.

Dépendance de la Direction de Rodosto :

Héraclée.

Dépendance de la Direction de Dédéaghatch:

Ahta-bolou.

Direction Générale de Cons/ple.

Direction :

Ismidt.

Dépendances de la Direction d'Ismidt :

Déyirmén-déré.— Héréké.— Kazikli.— Délyach.— Tavchandjil.— Eski-hissar.— Yarimdja.—Bahdjédjik.

Direction :

Kartal.

Dépendance de la Direction de Kartal.

Daridja.— Touzla.— Pendik.— Maltépé.— Adaï-kébir (Prinkipo).—Heybéli-ada (Halki). —Birgos.—Kinali-ada (Proti).—Guébzé.

Direction :

Gueyvé.

Dépendances de la Direction de Gueyvé :

Ortakeuy.—Ak-hissar.—Tarakli.

Direction :

Karamoussal.

Digitized by Google

Dépendances de la Direction de Karamoussal :

Erekli-bala.— Ghontché.

Dépendances de la Direction de Tchataldja:

Tchekmédjéi-kéhir. — Koum-bergos. — Chahtros.— Bigados. — Tchekmédjéi-saguir. — Ambarli. — St-Stéfano. —Makrikeuy. — Silivrie.

Direction :

Scutari.

Dépendances de la Direction de Scutari :

Anatolie-Kavak.—Chilé.

LISTE

DES DIRECTIONS GÉNÉRALES DES SALINES ET DES DÉPÔTS DE SEL

dans l'Empire Ottoman.

Direction Générale d'Erzeroum.

Mouhliss.— Saguir-kaya. — Mamerdan. — Kirmizi.—Vartik.—Kan-tach.—*Guridjéï-aliler. —Kémah.—*Tcheuyender.—*Kara-gueul —*Kiarén-kessi.—*Parmak.—*Parmaksiz.— *Kizlidjé.—*Baklaghan.—*Yar.—*Ak.—*Meskian. — *Hamour. — *Tatous. — *Tchulli. — * Gunéli. — *Hoper. — * Agha. — *Gueur. — * Takzin.— *Ach-kalé.— *Terdjan. — *Keuléréïssi.—*Kourtlar.

Direction Générale de Scutari d'Albanie.

Kavala.— Dratch (Durazzo).

Direction Générale de Trébizonde

Trébizonde. — Rizé.— Atiné.— Of.— Surméné. — Polathané. — Bouyouk-liman.— Elgueu.—Samsoun.— Ounieh.—Fatza.—Kiressoun. — Ordou. — Tiréboli.— Boulandjik. — Inéboli.—Erekli.—Amesry.—Djidé.--Sinope. —Ayandjik.

Direction Générale de Prévéza.

Sémak.— Avlonia.— **Sayadi.— **Caprino et Prachkova.

Direction Générale d'Andrinople.

Kavak. —Mussellem.— **Enos.

Direction de Démotika.

Dépendances (*sous-directions*):

Djésri-erguéné.— Sofoulou.— Musséllem. —Derbendi-saghir.—Ortakeuy.

Direction de Kirk-Kilissé.

Dépendances (*sous-directions*):

Bounar-hissar.—Tirnova.

Direction d'Andrinople.

Dépendances (*sous-directions*) :

Djesri-Moustafa-pacha. — Tchermen. — Station.

Direction de Gallipoli.

Dépendance (*sous-direction*) :

Ipsala.

Direction Générale de Brousse.

** Guemlek.

Direction Générale de Yozgat.

Sivas.—Djédid.—Fazloum.— Bin-gueul.— Pilitch.— Touz-hissar.— Palass.—Iskélib.— Taptak.— Djiyan.— Ali-baba. Soussouz. — Sikilou.— Sari-kaya. — Aktché-koyounli. — Djighol.— Guianguri. — *Kharkoun.—*Sassoun.—*Istimali.— *Péderli.— * Mardébach. — *Fétré.— *Gurdjé. — *Djirid. —*Békidjé. —*Djélali.— * Chéïkh-Osman. — * Akséki.

Direction Générale de Beyrouth.

Djiroud. — Jérusalem. — Tchun. — Dimesrihou.— Touzla. — Limson.

---

* La production des salines dans les villes marquées d'un astérisque est peu importante. Le cas échéant, on envoie dans ces localités des agents provisoires chargés de la vente des sels en dépôt.

** La production des salines dans les villes marquées de deux astérisques est peu importante. Les agents des Contributions Indirectes, dans ces localités, sont chargés de la direction des dites salines.

Digitized by Google

Direction Générale de Diarbékir.

Sard.— Melghan.— Kéfré.— Sidh.— Serhel. — Kiliss. — Soulhé. — Sassoun.— Zériki.—Lidja. — *Boulanik.

Direction Générale de Bagdad.

Bagdad.— Bassorah.— Mesteldjin. — Kerbéla ou Chéfatiyé. — Hiyet. — Hullé. — Sémavé.— Divanié. — Nédjif.— ** Harassan. — ** Muntéfik. — ** Kiazimin. — ** Hanikin.— ** Bedré.

Direction Générale de Mossoul.

Kiaré. — Touz-khourmatou. — Koum. — ** Mossoul.— ** Suléymanié. Kara-dagh.— ** Zinkibar.

Direction Générale de Konieh.

Kotch-hissar. — Bachmat. — Tossoun. — Kaldirim.— Yéni-khan. — Hadji-bektach.— Tépessi-délik.— Kara-Bounar.— Eyrilé.

Direction Générale de Smyrne.

Kapsal et Beyliki-kébir.— Hadji-tchano et Yuskilé. — Sarmoussak-bournou. — Gumuchli et Umrud-abad. — Hadji-Apostol et Dolab.— Fotcha. — Tcham-alti. Ada. — Tépé. — Kara-bach. — Seuyud.— Filaïk. — Chakrak. — Ghazili. — Kalé-alti. — Ouzak-ada.— Vakif.— Katir-bouyroughou.— Bachazmak. — Mentéché. — Smyrne.— Kouchadassi.— * Dolab.— * Tchandarli.

Direction Générale d'Alep.

Tchopoul. — Adana. — Tedmer. * Kessendiné-Bey. * Hassan-Dédé. * Pépéli.

Direction Générale de Chio.

Fesléké.—Istan-keuy. —Lemnos.-Rhodes.

Direction Générale de Yémen.

Méchaléba.—Béya.— Rahman.—Doufa.— Djir et Amik.— Zeydié. — Zeuhré.— Chamiyé.— Kaziyé. — Behtel.

Direction Générale de Salonique.

Salonique. — Gholos (Volo). — Karaaghadj. — Gumurdjine. — Monastir. — Uskub. — Prisna. — Voltchétrin. — Karabouroun. — Tchitroz.

Direction Générale de Tripoli de Barbarie.

Tripoli de Barbarie. — Misrata. — Benghazi.— Réis-el-din. — **Zavayé.

Direction Générale de Constantinople.

Béhermèchah. — Anafrat.—** Lemnos. — ** Imrouz.— ** Ismidt.— * Touzla.

Direction Générale de Crète.

Ispir-lanka.— Canée. — ** Sfakia.— ** Kissamo. — ** Sulné. — Filios. — ** Candie. — ** Istépé.— ** Prétiré.— ** Rethymo.— ** Lachid.

Digitized by Google

ANNEXE.

Entre

le Gouvernement Impérial Ottoman, représenté par Son Altesse SAÏD PACHA, Premier Ministre, et S. Exc. AHMED MUNIR BEY, Ministre des Finances, agissant en vertu de l'Iradé Impérial du 15/27 Décembre 1881,

d'une part,

et MM.

FOSTER, EMILE DEVEAUX et J. VON HAAS, agissant pour la Banque Impériale Ottomane et son groupe, MM. GEORGES ZARIFI, SALOMON FERNANDEZ, BERNARD TUBINI, EUSTACHE EUGENIDI, THÉODORE MAVROGORDATO, A. VLASTO, A. BARKER, Z. STÉFANOVICH, LEONIDAS ZARIFI, GEORGES CORONIO, ULYSSE NÉGROPONTE et PAUL STÉFANOVICH-SCHILIZZI, signataires de la Convention du 10/22 Novembre 1879,

d'autre part,

Il a été convenu ce qui suit.

ART. I. — La Convention passée le 10/22 Novembre 1879 entre les Contractants susdénommés est résiliée d'un commun accord, à partir du 1/13 Janvier 1882, aux clauses, charges et conditions suivantes, étant bien entendu qu'en dehors des clauses principales des présentes, déterminées par les articles 2, 3, 4 et 5, les autres conditions accessoires, telles que le délai pour le règlement des comptes, etc., ne pourront, en cas de retard justifié dans leur exécution, entraîner la résiliation du présent Contrat.

ART. II. — Dans le délai maximum d'un mois, à partir du 31 Décembre 1881 / 12 Janvier 1882, le montant auquel s'élèveront à la dite date, en capital et intérêts, les créances des Contractants de seconde part de la Convention de Novembre 1879 sera arrêté d'accord entre le Gouvernement Impérial et les dits Contractants.

ART. III. — Les créances à fixer de la manière indiquée à l'article précédent seront remboursées par des Obligations privilégiées au porteur, que le Gouvernement Impérial émettra sur l'invitation du Conseil d'administration à instituer, conformément au Décret Impérial émané en date du 8/20 Décembre 1881, et que le Syndicat contractant de la Convention du 10/22 Novembre 1879 s'engage à accepter au pair, — Obligations dont le montant ne pourra point dépasser la somme énoncée à l'article X du susdit Décret.

Les Obligations seront représentées par des coupures de Lt. 22, soit S. st. 20, soit francs 500, ou par les multiples exacts de ces coupures.

Dressées conformément au type ci-joint, elles seront signées par le Gouvernement Impérial, et «pour acceptation» par le dit Conseil d'administration.

Le Gouvernement Impérial Ottoman interposera ses bons offices en vue d'obtenir l'admission de ces Obligations aux cotes des Bourses de Londres et de Paris.

Il sera affecté au service des dites Obligations une annuité de Lt. 590,000 à prélever, par privilége et comme première charge, sur le produit net des Six contributions indirectes, administrées, à partir du 1/13 janvier 1882, par le Conseil d'administration sus-mentionné.

Les Obligations en question porteront la mention de cette affectation.

Elles seront exemptes du timbre ottoman.

Les frais de la confection des Titres seront à la charge des Contractants de seconde part.

L'intérêt annuel des dites Obligations sera de 5 % et sera payé semestriellement, aux échéances du 1/13 Septembre et du 1/13 Mars de chaque année.

Le premier coupon sera payé au 1/13 Septembre 1882 et portera intérêt pour huit mois, les dites Obligations portant jouissance à partir du 1/13 Janvier 1882.

Le reliquat de l'annuité de 590,000 Lt., déduction faite des sommes nécessaires pour payer l'intérêt de 5 % des Obligations émises et de la commission dont il est parlé ci-après, sera appliqué à l'amortissement.

L'amortissement se fera au pair, par voie de tirage au sort, en conformité du tableau d'amortissement à établir d'accord entre les parties intéressées.

Les tirages s'effectueront en séance publique, à Constantinople, par les soins du Conseil d'Administration sus-mentionné, dans les mois d'Août et de Février.

Le remboursement des Titres sortis aux tirages aura lieu à partir de l'échéance du coupon suivant.

Les Titres sortis aux tirages ne porteront plus intérêt à partir de la fin du semestre dans lequel le tirage aura eu lieu.

Les fonds destinés à assurer le service de l'intérêt et de l'amortissement des Obligations privilégiées seront versés par le Conseil d'Administration à la Banque Impériale Ottomane à Constantinople, quinze jours au moins avant les échéances respectives des coupons et des remboursements des Titres amortis.

La Banque Impériale Ottomane effectuera le paiement des intérêts et des Obligations amorties, tant à son siège central à Constantinople, que dans ses succursales et agences.

Elle prélèvera pour ce service et sans pouvoir réclamer aucune autre rénumération de ce chef une commission de 1/2 %. Les différences de change pouvant résulter des paiements faits en li-

Digitized by Google

vres sterlings et en francs seront réglées par le Conseil d'administration des revenus concédés aux Porteurs de la Dette publique consolidée, sur l'annuité de Lt. 590,0 0. au vu des comptes qui lui seront remis pour chaque semestre par la Banque Impériale Ottomane. Le taux de 1/2 % pourra être réduit par une entente ultérieure entre la Banque Impériale Ottomane et le nouveau Conseil d'Administration de la Dette publique. Le Gouvernement Impérial Ottoman se réserve la faculté de proposer une réduction pareille.

ART. IV. Toute différence en plus ou en moins de la somme fixée à l'article X du Décret Impérial du 8/20 Décembre 1881, qui résultera de l'établissement définitif, au 31 Décembre 1881 / 12 Janvier 1882 des comptes relatifs aux avances comprises dans la Convention du 10/22 Novembre 1879, sera réglée par la partie qui en sera reconnue débitrice.

ART. V.— Les quatre impôts énumérés à l'article premier de la Convention du 10/22 Novembre 1879, ayant été donnés à bail aux Contractants de seconde part, il est stipulé dans la lettre adressée à la Sublime Porte par les dits contractants, en date de la dite Convention, ainsi que dans l'article 2 de la même Convention, que si la moyenne du produit des quatre impôts sus-énoncés, pendant deux années révolues, soit du 1er mars (v. s.) 1294, à fin février (v. s. 1295, excède le rendement de l'année 1295, l'excédant sera accepté jusqu'à concurrence de 10 %, et que le montant du produit moyen ainsi établi, augmenté de 10 %, d'après les dispositions du dit article 2, sera considéré comme prix de bail, et qu'au cas où la susdite moyenne serait inférieure au produit de l'année 1295, ce dernier produit, majoré de 10 %, sera pris pour prix du bail des quatre impôts précités.

Conséquemment, tout excédant qui résultera sur le produit de chacun des deux exercices administratifs des Contractants de seconde part, soit des années 1295 et 1296 comparé avec le prix de bail sus-énoncé, sera prélevé sur les fonds provenant des revenus de l'Administration des Six contributions indirectes, non encore distribués, pour être employé en conformité de l'article 2 de la susdite Convention du 10/22 novembre 1879.

ART. VI.— Le Conseil actuel des Contractants de seconde part de la Convention du 10/22 Novembre 1879 s'oblige à transférer l'Administration des Six contributions indirectes au Conseil d'administration de la Dette publique, le 1/13 Janvier 1882.

ART. VII.— A partir du 1/13 Janvier 1882, et aussitôt que le Conseil d'administration de la Dette publique ottomane leur signifiera son intention d'entrer en fonctions, les Contractants de la Convention du 10/22 Novembre 1879 lui feront la remise de leur service, laquelle remise sera constatée par un procès-verbal en due forme.

A cet effet, les dits Contractants consigneront entre les mains du dit Conseil tous les livres, papiers, etc., concernant leur administration, et lui transféreront, le même jour, tous les effectifs existant dans ses caisses, à l'exclusion des parts revenant au Gouvernement Impérial et aux signataires de la Convention du 10/22 novembre 1879 sur l'excédant des quatre Contributions Indirectes, conformément aux dispositions de l'article 2 de la dite Convention, ainsi que tous les fonds disponibles qui se trouveront déposés à la Banque Impériale Ottomane pour le compte des Porteurs de la Dette ottomane, représentés par le dit Conseil, et qui proviendront soit de la redevance de la Roumélie Orientale, soit du produit des Six contributions indirectes.

Le Conseil actuel communiquera au Conseil nouveau, dans le délai d'un mois au plus tard, son compte-rendu sur l'année écoulée.

ART. VIII — Dans le cas où les membres du Conseil d'administration, créé par l'Iradé Impérial réglant les conditions du service de la Dette publique ottomane, ne se seront pas réunis à Constantinople le 1/13 Janvier 1882, les Contractants de la Convention du 10/22 Novembre 1879 continueront à administrer les Six contributions, au nom et pour compte du Conseil, jusqu'à ce que ce dernier soit prêt à commencer ses fonctions.

Dans ce cas, les dits contractants continueront à toucher, pour le temps de leur gestion intérimaire, et jusqu'à l'installation du nouveau Conseil, les rémunérations dont ils jouissent actuellement.

ART. IX. Toutes les traites garantissant l'avance de Lt. 1,000,000, mentionnée dans l'article 12 de la Convention du 10/22 Novembre 1879, qui se trouveront déposées à la la Banque Impériale Ottomane le 1/13 Janvier 1882, seront restituées intégralement au Trésor, contre la remise que celui-ci fera aux Contractants de la dite Convention des Obligations créées par l'article III du présent contrat.

Seront également restitués au Trésor, à la même époque, les Titres sortis aux tirages et les coupons de l'Emprunt de 1873 qui se trouveront déposés à la Banque Impériale Ottomane.

ART. X.— Les signataires de la Convention du 10/22 Novembre 1879 déclarent, par les présentes, n'élever aucune prétention contre le Gouvernement Impérial Ottoman, quant à l'indemnité pour des appointements à courir revenant à des fonctionnaires engagés par des contrats non-échus, ni quant aux autres débours extraordinaires, mentionnés à l'arti-

Digitized by Google

cle 13 de la dite Convention; le Conseil d'administration des revenus concédés aux Porteurs de la Dette publique ayant pris à sa charge le paiement éventuel des indemnités et débours susmentionnés, suivant le paragraphe 11 de l'article XVI du Décret Impérial en date du 8/20 Décembre 1881.

ART. XI.— Pour le cas où le Gouvernement casserait ou suspendrait l'arrangement avec les Porteurs de la Dette publique ottomane, à édicter par le Décret mentionné à l'article précédent, les Porteurs des Obligations privilégiées, créées, d'après le règlement des comptes, conformément à l'article III de la présente Convention, seront admis, pour la garantie du service des dites Obligations, au bénéfice des droits qui résultaient de la Convention du 10/22 Novembre 1879, pour les banquiers signataires de la dite Convention.

Fait en double original, à Constantinople, le 16/28 Décembre mil huit cent quatre-vingt-un.

Signé : SAÏD. MUNIR.

Pour la Banque Impériale Ottomane :

M. H. FOSTER, EM. DEVEAUX, J. VON HAAS. S. FERNANDEZ. E. EUGÉNIDI. L. ZARIFI. TH. MAVROGORDATO. B. TUBINI. ALFRED BARKER. N. NEGROPONTE. P. STENANOVICH-SCHILIZZI.

p. p. G. ZARIFI : SIMIRIOTTI. p. p. G. CORONIO : G. NICOLOPULO.
p.p. A. VLASTO : G. NICOLOPULO. p.p. Z. STEFANONOVICH : P. STEFANOVICH.

LOI SUR LES BREVETS D'INVENTION

PROMULGUÉE LE 28 RÉBI-UL-EWEL 1297. (18 Février 1880).

TITRE PREMIER.

—

Dispositions Générales.

ART. 1er. — Toute découverte, invention ou réforme, dans tous les genres d'industrie, confère à son auteur, sous les conditions et pour le temps ci-après déterminés, le droit d'exploiter à son profit la dite découverte, invention ou réforme. — Ce droit est constaté par un *Bérat* (brevet d'invention) délivré par le Gouvernement.

ART. 2. — Seront considérées comme inventions : — L'invention de nouveaux produits industriels ; — L'invention de nouveaux moyens ou l'application nouvelle de moyens connus, pour l'obtention d'un résultat ou d'un produit industriel.

ART. 3. — Ne sont pas susceptibles d'être brevetés : — 1°. Les compositions pharmaceutiques et les remèdes de toute espèce ; — 2°. Les plans et combinaisons de crédit ou de finances.

ART. 4. — La durée des brevets délivrés d'après l'art. 1 sera de cinq, dix, ou quinze années. — Chaque brevet donnera lieu au payement d'une taxe qui est fixée ainsi qu'il suit, savoir : — 10 Livres turques pour un brevet de cinq ans ; — 20 L. T. pour un brevet de dix ans ; — 30 L. T. pour un brevet de quinze ans. — Cette taxe sera payée par annuités de 2 L. T. sous peine de déchéance, si le breveté laisse écouler un terme sans l'acquitter.

TITRE II.

—

Des formalités relatives à la délivrance des brevets.

—

CHAPITRE PREMIER.

—

Des demandes de brevets.

ART. 5. — Quiconque voudra prendre un

LA MAISON CERVATI & FATZEA
Ada Han, 6 et 7, Galata, Constantinople,
Se charge de l'obtention des Brevets.

Digitized by Google

brevet est tenu de remplir les formalités suivantes : — Il déposera :

— 1° Sa demande relative au brevet dont il sollicite l'obtention ; — 2° Une description de la découverte, invention ou application faisant l'objet du brevet demandé ; — 3° Les dessins ou échantillons qui seraient nécessaires pour l'intelligence de la description. — Et 4° un bordereau des pièces déposées. — Le tout sera déposé, sous cachet, à Constantinople, au Ministère du Commerce et de l'Agriculture et, en province, au gouvernement général de la province. — Néanmoins le solliciteur, s'il veut, peut présenter ou adresser sa demande directement au ministère du Commerce et de l'Agriculture. — Si le demandeur remplit ces formalités dans une ville où il n'est pas domicilié, il doit y élire domicile.

ART. 6. — La demande sera limitée à un seul objet principal avec les objets de détail qui le constituent. Elle mentionnera la durée que les demandeurs entendent assigner à leur brevet d'après l'art. 4, et ne contiendra ni restrictions, ni conditions, ni réserves. — Elle indiquera un titre renfermant la désignation sommaire et précise de l'objet de l'invention. — La demande et la description devront être écrites sans ratures ni altérations, ni surcharges. — Les dessins seront tracés à l'encre et d'après une échelle métrique. — Un duplicata de la description sera joint à la demande. — Toutes les pièces seront signées par le demandeur ou par son mandataire, dont le pouvoir sera annexé à la demande.

ART. 7. — Aucun dépôt de pièces ne sera reçu que sur la production d'un récépissé constatant que le demandeur a versé à l'autorité locale à laquelle il a présenté sa demande une somme de 2 L. T. à valoir sur le montant de la taxe du brevet. — Un procès-verbal sera dressé, à Constantinople, au Ministère du Commerce et de l'Agriculture et, en province, près le gouvernement général de la province. — Ce procès-verbal constatera chaque dépôt, énoncera la date de la remise des pièces et sera signé par le demandeur. — Une expédition dudit procès-verbal sera remise au déposant moyennant le remboursement des frais de timbre

ART. 8. — La durée du brevet courra du jour du dépôt prescrit par l'article 5.

CHAPITRE II.

De la délivrance des brevets.

ART. 9. — Après l'enregistrement des demandes et des dépôts faits en province conformément à l'art. 5, les gouverneurs généraux transmettront, dans l'espace de cinq jours, les pièces au Ministère du Commerce et de l'Agriculture en les accompagnant d'une lettre et en y joignant une copie certifiée du procès-verbal, le récépissé constatant le vernement de l'annuité, la procuration, s'il y a lieu, et le bordereau des pièces déposées, le tout sous le cachet du demandeur. — Si le demandeur se trouve à Constantinople ces formalités seront remplies au Ministère du Commerce et de l'Agriculture.

Art. 10. — Les pièces envoyées de la province et celles remises directement au ministère de Commerce et de l'Agriculture seront enregistrées dans l'ordre de leur réception, sur un registre spécial à ce destiné et les brevets demandés seront délivrés.

Art. 11. — Les brevets demandés conformément à cette loi seront délivrés, sans examen préalable, aux risques et périls des demandeurs, et sans garantie soit de la réalité, de la nouveauté ou du mérite de l'invention, soit de la fidélité ou de l'exactitude de la description.

Art. 12. — En cas d'invention d'armes, d'outils et d'engins de guerre pouvant être utilisés pour les forces de terre et de mer de l'Etat, les auteurs et leurs demandes sont, avant tout, adressés à la grande maîtrise de l'Artillerie et à l'Amirauté Impériale. Le brevet est délivré aux inventions dont l'utilité et les avantages pour l'Etat seront, après examen, constatés, et, suivant le degré de son utilité, l'invention est achetée, après convention avec son auteur, par celui des départements de la marine ou de l'artillerie que l'objet inventé concerne. La médaille d'invention est aussi conférée à l'inventeur d'après l'Art. 14. Les inventions qui ne seront pas trouvées utiles et avantageuses seront rejetées.

Art. 13. — Le *Bérat* (brevet d'invention) est le document officiel qui constate la régularité de la demande et qui est délivré au demandeur. Il est en haut orné du *Toughra* Impérial, et revêtu au bas du sceau spécial du Ministère du Commerce et de l'Agriculture. — A ce document sera joint le duplicata certifié de la description et des dessins, mentionné à l'art. 6. — Toute expédition ultérieure du brevet, demandée par le breveté ou son mandataire, payera une livre turque à titre de frais. — Les frais de dessin, s'il y a lieu, demeureront à la charge du demandeur.

Art. 14. — Des médailles d'or, d'argent et de cuivre seront créées. Les sujets ottomans et étrangers qui inventeront des choses utiles à l'Etat et au pays recevront, en récompense et selon l'importance de leur invention, une médaille d'or, d'argent

Digitized by Google

ou de cuivre. — Ils seront tenus de reproduire le dessin de la médaille sur la place de la marque de l'objet inventé.

Art. 15. La première expédition des brevets sera délivrée sans frais.

Art. 16. — Toute demande dans laquelle n'auraient pas été observées les formalités prescrites par les numéros 2 et 3 de l'Art. 5, et par l'Art. 6, sera rejetée. La moitié de la somme versée restera acquise au trésor, mais il sera tenu compte de la totalité de cette somme au demandeur s'il reproduit sa demande dans un délai de trois mois, à compter de la date de la notification du rejet de sa requête.

Art. 17. — Lorsque, par application de l'Art. 3, il n'y aura pas lieu à délivrer un brevet, la taxe versée sera restituée.

Art. 18. — Un sommaire des brevets délivrés par le Ministère du Commerce et de l'Agriculture, avec la description des inventions, sera publié officiellement tous leo six mois. — Cette publication se fera dans la forme usitée pour la proclamation des lois de l'Empire.

Art. 19. — La durée des brevets ne pourra être prolongée que par une loi.

CHARITRE III

—

Des certificats d'addition.

Art. 20. — Le breveté ou les ayants-droit au brevet auront, pendant toute la durée du brevet, le droit d'apporter à l'invention des changements, améliorations et perfectionnements, en remplissant, pour le dépôt de la demande, les formalités déterminées par les articles 5, 6 et 7. — Ces changements, améliorations ou additions seront constatés par des certificats, qui produiront, à partir de la date de leur délivrance, les mêmes effets que le dit brevet, avec lequel ils prennent fin. — Chaque demande de certificat d'addition donnera lieu au payement d'une taxe d'une livre turque. — Les certificats d'addition, pris par des ayants-droit, profiteront à tous les autres.

Art. 21. — Tout breveté qui, pour un changement, amélioration ou addition, voudra prendre, au lieu d'un certificat d'addition, un nouveau brevet pour l'un des délais fixés par cette loi, devra remplir les formalités prescrites par les articles 5, 6 et 7, et acquitter la taxe mentionnée dans l'article 4.

Art. 22. — Ceux qui auront transmis leur brevet à un autre, perdent le droit de demander le certificat d'addition indiqué à l'article 20.

Art. 23. — Nul autre que le breveté ou ses ayants-droit, ne pourra, pendant une année à partir de la date du brevet, demander un brevet pour un changement, amélioration ou addition à l'invention qui fait l'objet du brevet primitif. — Néanmoins, si une pareille demande est formée dans le cours de ladite année, la demande et les pièces y annexées resteront déposées sous cachet au ministère du Commerce et de l'Agriculture.—L'année expirée, le cachet sera brisé et le brevet délivré. — Toutefois, le breveté principal aura la préférence pour les changements, améliorations ou additions pour lesquels il aurait lui-même, pendant l'année, demandé un certificat d'addition ou un brevet.

Art. 24. — Quiconque aura pris un brevet pour une découverte, invention ou application se rattachant à l'objet d'un autre brevet, n'aura aucun droit d'exploiter l'invention déjà brevetée, et réciproquement le titulaire du brevet primitif ne pourra exploiter l'invention, objet du nouveau brevet.

CHAPITRE IV.

—

De la transmission et de la cession des brevets.

Art. 25. — Le droit de propriété du brevet d'invention est divisible. — Tout breveté pourra céder la totalité ou partie de son brevet. — La cession totale ou partielle d'un brevet, soit à titre gratuit soit à titre onéreux, ne pourra être faite que par acte notarié ou par acte passé devant le tribunal civil de 1re instance dans les localités où il n'existe pas un notariat. — Cette formalité se fera moyennant payement de la taxe déterminée par l'article 4. — Aucune cession ne sera valable, à l'égard des tiers, qu'après avoir été enregistrée, à Constantinople, au ministère du Commerce et de l'Agriculture, et, en province, près l'autorité de la localité dans laquelle l'acte aura été passé. — L'enregistrement des cessions et des transmissions sera fait sur la production et le dépôt d'un extrait authentique de l'acte de cession ou de transmission. — Une expédition de chaque procès-verbal d'enregistrement fait en province, sera envoyée par l'autorité locale au Ministère du Commerce et de l'Agriculture, dans les cinq jours de la date du procès-verbal. Cette expédition sera accompagnée de l'extrait de l'acte ci-dessus mentionné.

Art. 26. — Tout breveté pourra, en vertu d'une convention, céder en partie le droit d'exploitation de son brevet, pour la

Digitized by Google

confection ou fabrication de la chose inventée, et cela pour une quantité et un délai déterminés.— Le titulaire d'un brevet d'une chose dangereuse ne pourra l'exploiter que sous caution et sous la surveillance du gouvernement. — Le cessionnaire d'une invention de cette nature est également soumis aux mêmes formalités.

ART. 27. — Il sera tenu au Ministère du Commerce et de l'Agriculture, un registre sur lequel seront inscrites les cessions et transmissions intervenues sur chaque brevet. — Tous les six mois, une publication officielle proclamera, dans la forme déterminée par l'art. 18, les cessions et transmissions intervenues dans les brevets pendant le semestre expiré.

ART. 28. — Les cessionnaires d'un brevet et ceux qui auront acquis d'un breveté ou de ses ayants-droit la faculté d'exploiter l'invention, profiteront des certificats d'addition qui seront ultérieurement délivrés au breveté primitif. Réciproquement, le breveté ou ses ayants-droit profiteront des certificats d'addition qui seront ultérieurement délivrés aux cessionnaires. Tous ceux qui auront droit de profiter des certificats d'addition pourront en lever une expédition au Ministère du Commerce et de l'Agriculture, moyennant un droit d'une livre turque.

CHAPITRE V.

—

De la communication et de la publication des descriptions et dessins de brevets.

ART. 29. — Les descriptions, dessins, échantillons et modèles des brevets délivrés, resteront, jusqu'à l'expiration des brevets, déposés au Ministère du Commerce et de l'Agriculture, où ils seront communiqués, sans frais, à toute réquisition. — Toute personne pourra obtenir, à ses frais, copie des dites descriptions et dessins.

ART. 31. — Après le paiement de la deuxième annuité, les descriptions et dessins seront publiés, soit textuellement, soit par extrait. — Il sera en outre publié, durant l'année suivante, un catalogue contenant les brevets délivrés dans le courant de l'année précédente.

ART. 31. — Les descriptions et dessins et le catalogue publiés, seront déposés, à Constantinople, au Ministère du Commerce et de l'Agriculture, et en province, au secrétariat du conseil d'administration, où ils pourront être consultés sans frais.

ART. 32. — A l'expiration des brevets, les originaux des descriptions et dessins seront déposés au Conservatoire de l'Ecole des arts et métiers.

TITRE III.

—

Des droits des étrangers.

ART. 33. Les sujets étrangers pourront obtenir en Turquie des brevets d'invention.

ART. 34.— Les formalités et conditions déterminées par la présente loi, seront, sans aucune exception, applicables aux sujets étrangers, demandeurs de brevets.

ART. 35.— L'auteur d'une invention déjà brevetée à l'étranger pourra obtenir aussi un brevet en Turquie. Mais la durée de ce brevet prendra fin avec celle des brevets antérieurement pris à l'étranger.

TITRE IV.

—

Des nullités et déchéances et des actions y relatives.

—

CHAPITRE I.

—

Des nullités et déchéances.

ART. 36. — Seront nuls, et de nul effet, les brevets délivrés dans les cas suivants, savoir : 1° Si la découverte ou l'invention n'est pas nouvelle ; — 2° Si la découverte ou l'invention n'est pas, aux termes de l'art. 3, susceptible d'être brevetée ; — 3° Si les brevets portent sur des principes, méthodes, systèmes, découvertes et conceptions théoriques dont on n'a pas indiqué les applications industrielles ; — 4° Si la découverte ou l'invention est reconnue contraire à l'ordre ou à la sûreté publique, aux bonnes mœurs, ou aux lois en vigueur de l'Empire ; — 5° Si le titre sous lequel le brevet a été demandé indique frauduleusement un objet autre que le véritable objet de l'invention ; — 6° Si la description jointe au brevet n'est pas suffisante pour l'exécution de l'invention où si elle n'indique pas d'une manière complète et loyale, les véritables moyens de l'invention ; — 7° Si le brevet a été obtenu contrairement aux dispositions de l'art. 23. — La fabrication et le débit des objets prohibés d'après les paragraphes 3 et 4 de cet article, encourront les peines édictées par les lois de l'Empire. — Seront également nuls, et de nul effet, les certificats, les changements, améliorations et additions qui ne se rattacheraient pas au brevet principal.

ART. 37. Ne sera pas réputée nouvelle toute invention qui, en Turquie ou à l'étranger, et antérieurement à la date de la demande, aura reçu une publicité suffisante pour pouvoir être exécutée.

ART. 38. — Sera déchu de tous ses droits: — 1° Le breveté qui n'aura pas acquitté son annuité au commencement de

Digitized by Google

chacune des années de la durée de son brevet ; — 2° Le breveté qui n'aura pas mis en exploitation en Turquie son invention, dans le délai de deux ans, à dater du jour de la signature du brevet, ou qui aura cessé de l'exploiter pendant deux années consécutives, à moins que, dans l'un ou l'autre cas, il ne justifie des causes de son inaction ; — 3° Le breveté qui aura introduit en Turquie des objets fabriqués en pays étranger et semblables à ceux de son brevet. — Néanmoins le Ministère du Commerce et de l'Agriculture pourra autoriser l'introduction dans l'Empire des modèles de machines et des objets fabriqués à l'étranger, destinés à des expositions publiques ou à des essais faits avec l'assentiment du gouvernement.

ART. 39.—Quiconque, dans des enseignes, annonces, prospectus, affiches, marques ou estampilles, prendra la qualité de breveté sans posséder un brevet délivré conformément aux lois, ou après l'expiration d'un brevet antérieur; ou qui, étant breveté, mentionnera sa qualité de breveté ou son brevet sans y ajouter ces mots, *sans garantie du gouvernement*, sera puni d'une amende de deux livres à quarante-cinq livres turques. — En cas de récidive, l'amende pourra être portée au double.

—

CHAPITRE II.

Des actions en nullité et en déchéance.

ART. 40.— L'action en nullité et l'action en déchéance pourront être exercées par toute personne qui en est lésée. — Ces actions, ainsi que toutes contestations relatives à la propriété des brevets, seront portées devant les tribunaux civils de première instance.

ART. 41. — Si l'action est dirigée en même temps contre le titulaire du brevet et contre un cessionnaire partiel, elle sera portée devant le tribunal du domicile du titulaire du brevet.

ART. 42. — Lorsque la nullité ou la déchéance absolue d'un brevet aura été prononcée par jugement, il en sera donné avis au Ministère du Commerce et de l'Agriculculture et la nullité ou sa déchéance sera publiée dans la forme déterminée par l'article 18 pour la proclamation des brevets.

—

TITRE V.

De la contrefaçon, des poursuites et des peines.

ART. 43. — Toute atteinte portée aux droits du breveté, soit par la fabrication de produits, soit par l'emploi de moyens faisant l'objet de son brevet, constitue le délit de contrefaçon. Ceux qui seront reconnus coupables de ce délit, seront punis d'une amende de cinq à cent L. T.

ART. 44. — Ceux qui auront sciemment recelé, vendu ou exposé en vente, ou introduit sur le territoire ottoman des objets contrefaits, seront punis des mêmes peines que les contrefacteurs.

ART. 45. — Ceux qui, sans l'autorisation du gouvernement, exposent en vente et vendent des armes, outils et engins de guerre, mentionnés dans l'article 12, et pouvant être nuisibles au pays, seront passibles des peines édictées par l'appendice de l'Art. 166 du code pénal, sans égard si ces inventions ont été acceptées ou rejetées par les départements de la guerre et de la marine.

ART. 46.— Les peines établies par la présente loi ne pourront être cumulées.— La peine la plus forte sera seule prononcée pour tous les faits antérieurs au premier acte de poursuite.

ART. 47.— Dans le cas de récidive, il sera prononcé, outre l'amende portée aux articles 42 et 43, un emprisonnement d'un mois à six mois. — Il y aura récidive lorsqu'il a été rendu contre le prévenu, dans les cinq années antérieures, une première condamnation pour un des délits prévus par la présente loi.— Un emprisonnement d'un mois à six mois pourra aussi être prononcé, si le contrefacteur est un ouvrier ou un employé ayant travaillé dans les ateliers ou dans l'établissement du breveté, ou si le contrefacteur, s'étant associé avec un ouvrier ou un employé du breveté, a eu connaissance, par ce dernier, des procédés d'exécution décrits au brevet. — Dans ce dernier cas, l'ouvrier ou l'employé pourra être poursuivi comme complice.

ART. 48. — Sur la requête du breveté et sur la représentation du brevet, le président du tribunal pourra rendre une ordonnance portant qu'il soit procédé par le ministère des huissiers aidés, s'il le faut, par un expert, à la désignation et description des objets prétendus contrefaits. — Lorsqu'il y aura lieu à la saisie, la dite ordonnance pourra imposer au requérant un cautionnement.— Le cautionnement sera toujours imposé à l'étranger breveté qui requerra la saisie. — Il sera laissé copie au propriétaire des objets saisis, tant de l'ordonnance que de l'acte constatant le dépôt du cautionnement, le cas échéant ; le tout à peine de nullité et de dommages intérêts contre l'huissier au profit de la partie lésée.

ART. 49. — A défaut par le requérant de s'adresser au tribunal, dans le délai de huitaine, outre un jour par chaque journée de marche de distance, entre le lieu où se trouvent les objets saisis ou décrits, et le domi-

Digitized by Google

cile du contrefacteur, receleur, introducteur ou débitant, la saisie ou description sera nulle de plein droit, sans préjudice des dommages-intérêts qui pourront être réclamés.

ART. 50. — La confiscation des objets reconnus contrefaits et, si le tribunal le décide, celle des instruments ou ustensiles destinés spécialement à leur fabrication, seront prononcées même en cas d'acquittement du contrefacteur, du receleur, de l'introducteur ou du débitant. Les objets, les instruments et ustensiles confisqués seront remis au propriétaire du brevet, sans préjudice de plus amples dommages-intérêts et de l'affiche du jugement, si le tribunal le juge convenable.

Traduit du texte turc,
par GEORGES MACRIDÈS.

HEURES DE QUELQUES POINTS ÉTRANGERS

QUAND IL EST MIDI A CONSTANTINOPLE.

Ile Huaheine (grand Océan).....			minuit
Baie de Behring....	12h	19m	mat.
San-Francisco.....	1	54	»
Washington.....	4	55	»
New-York.....	5	8	»
Boston.....	5	20	»
Lisbonne.....	9	28	»
Madrid	9	49	»
Londres	10	4	»
Paris	10	13	»
Bruxelles.....	10	21	»
Amsterdam	10	23	»
Berne	10	34	»
Copenhague.....	10h	53m	mat.
Rome	10	55	»
Berlin.....	10	58	»
Vienne.....	11	10	»
Stockholm.....	11	15	»
Athènes.....	11	39	»
Pétersbourg.....	12	5	soir
Téhéran.....	1	30	»
Bombay.....	2	55	»
Calcutta.....	3	57	»
Pékin	7	50	»
Bird (îles Sandwich).....	11	16	»

Digitized by Google

Tarifs des Droits de Timbre.

PAPIERS TIMBRÉS OU TIMBRES MOBILES

Droit proportionnel.

LIVRES STERLING				FRANCS				PIASTRES		DROITS
SOMMES				SOMMES				SOMMES		en
au dessus de		jusqu'à		au dessus de		jusqu'à		au dessus de	jusqu'à	Piastres
Ls.	S.	Ls.	S.	Fr.	C.	Fr.	C.	P.	P.	
18	2	9. 1	9	22	72	227	27	100	1000	0.20
9. 1	9	18. 3	7	227	27	454	54	1000	2000	1.—
18. 3	7	36. 7	3	454	54	909	09	2000	4000	2.—
36. 7	3	54.10	10	909	09	1363	63	4000	6000	3.—
54.10	10	72.14	6	1363	63	1818	18	6000	8000	4.—
72.14	6	90.18	2	1818	18	2272	72	8000	10000	5.—
90.18	2	136. 7	3	2272	72	3409	09	10000	15000	7.20
136. 7	3	181.16	4	3409	09	4545	45	15000	20000	10.—
181.16	4	272.14	6	4545	45	6818	18	20000	30000	15.—
272.14	6	363.12	8	6818	18	9090	90	30000	40000	20.—
363.12	8	454.10	10	9090	90	11363	63	40000	50000	25.—
454.10	10	681.16	4	11363	63	17045	45	50000	75000	37.20
681.16	4	909. 1	9	17045	45	22727	27	75000	100000	50.—
909. 1	9	1363.12	8	22727	27	34090	90	100000	150000	75.—
1363.12	8	1818. 3	7	34090	90	45454	54	150000	200000	100.—
1818. 3	7	2727. 5	5	45454	54	68181	81	200000	300000	150.—
2727. 5	5	3636. 7	3	68181	81	90909	09	300000	400000	200.—
3636. 7	3	4545. 9	1	90909	09	113636	36	400000	500000	250.—
4545. 9	1	6818. 3	7	113636	36	170454	54	500000	750000	375.—
6818. 3	7	9090.18	2	170454	54	227272	72	750000	1000000	500.—
9090.18	2	13636. 7	3	227272	72	340909	09	1000000	1500000	750.—
13636. 7	3	18181.16	4	340909	09	454545	45	1500000	2000000	1000.—

Sont assujettis au droit de timbre proportionnel: tout billet d'obligation, ordre de paiement, délégation, lettre de change, bons de toutes espèces, reçus ou quittances, certificats de dépôt, tous effets négociables ou de commerce ainsi que tous actes contenant engagement, garantie, association ou autre convention quelconque et énonçant une somme déterminée; —les polices d'assurance;—les *hudjets* de prêt, achat ou vente, ainsi que les inventaires délivrés par les tribunaux du *chérï*, et en général tous actes ou titres autres que ceux énumérés au tarif du timbre fixe et ayant pour objet une valeur ou une somme déterminée.
(*Ext. de l'art. 3 du Règlement*).

Un timbre mobile de dix paras est établi pour tous actes énonçant une somme inférieure à 100 piastres. (*Art. 18 du Règlement*).

Digitized by Google

TIMBRE. — Droits fixes.

NATURE DES ACTES.	Ptres	Paras
SENTENCES ET MAZBATAS rendus par les tribunaux et conseils et n'énonçant aucune somme déterminée, ainsi que tous *mazbatas* délivrés aux intéressés par les conseils locaux pour faire connaître d'une affaire à Constantinople ou ailleurs	10	—
ACTE DE GARANTIE, contrat, obligation, quittance n'ayant pour objet aucune somme déterminée	10	—
HUDJETS de toutes espèces, émanant du *Cheri* et ne portant aucune somme déterminée à l'exception des HUDJETS de prêt, de vente ou d'achat	10	—
TESKERÉS, TAKRIRS adressés aux administrations publiques et relatifs à des affaires privées	3	—
Pour chaque feuille d'affiche ou avis	—	2
Extraits, copies	3	—
Connaissement, charte-partie, lettre de voiture	—	10
Pétition présentée au Souverain	2	—
Pétition ordinaire	1	—
ILMOUHABERT dits *Kaïdié*, *Murouriés* ou autres	1	—
Permis pour porter des armes	1	—
IZINNAMÉS (acte d'autorisation)	1	—
MURASSELÉ (ordre judiciaire)	—	20
Journaux	—	2
Chèques	—	10

Digitized by Google

2ME PARTIE

CONTENANT

LA LISTE GÉNÉRALE

DES

ADRESSES DE CONSTANTINOPLE

(PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE).

BAZAR ALLEMAND

388, Grand'Rue de Péra, 388.

CONSTANTINOPLE

PROPRIÉTAIRE WILH. PALUKA

Spécialité de Bière de Bavière (Munich)

Spécialité de Poëles sans tubes.

MAGASIN UNIVERSEL

ARTICLES ALLEMANDS, FRANÇAIS ET ANGLAIS

VENTE EN GROS ET EN DÉTAIL

A Prix fixe

Spécialité d'eaux minérales "APPOLINIS"

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

FUMOUZE-ALBESPEYRES

Fournisseur des Hôpitaux Militaires

PARIS.—78, FAUBOURG SAINT-DENIS, 78.—PARIS.

NOTA Tous les Produits sont préparés sous la surveillance de MM. FUMOUZE Docteurs en Médecine, Pharmaciens de 1re classe

Papier épispastique d'Albespeyres. —C'est le seul Papier épispastique employé dans les hôpitaux militaires de l'armée française et le moyen le plus parfait d'entretenir, sans odeur ni douleur, les vésicatoires à demeure, qui rendent de si grands services dans le traitement des maladies chroniques et des maladies des enfants.— *La Boite* 1 *fr.*

Vésicatoires d'Albespeyres. — Le seul Vésicatoire employé dans les hôpitaux militaires de l'armée française. — *Le Mètre,* 5 *fr.; le 1/2 Mètre* 3 *fr.*

Compresses d'Albespeyres. — Ces Compresses, préparées avec un papier spongieux, sont préférables au linge pour le pansement des vésicatoires.—*Le Paquet,* 1 *fr.*

Capsules de Raquin au Copahu, au copahivate de soude, au cubèbe, au goudron, a la térébenthine, etc. — Les seules capsules, à enveloppe de Gluten, *approuvées par l'Académie de Médecine de Paris,* qui les a déclarées supérieures aux autres préparations analogues.— *Le Flacon de 64 Capsules,* 5 *fr.*; *le Flacon de 40 Capsules,* 3 *fr.* 50.

Injection de Raquin, au Copahivate de soude *(Copahu physiologique).*— Elle ne contient que les principes actifs du Copahu, sans aucune addition de sels métalliques ou d'astringents; elle agit énergiquement contre les écoulements anciens ou récents, sans irriter la muqueuse uréthale.— *Le Flacon,* 5 *fr.*

Papier et Cigares antiasthmatiques de Bin Barral. — Les préparations antiasmathiques de Bin BARRAL sont prescrites, avec un succès constant, par les médecins de France et de l'Étranger, contre l'ASTHME et contre l'OPPRESSION qui accompagne presque toutes les maladies de poitrine. — *La Boîte de papier,* 5 *fr.; la 1/2 Boîte,* 3 *fr.* — *La Boîte de Cigares,* 3 *fr.*

Cataplasmes-Compresses de Jouanique, en feuilles minces légères, inaltérables. — Ils remplacent avantageusement tous les autres Cataplasmes et peuvent en outre être substitués à la plupart des topiques employés contre les inflammations, les plaies, les contusions (coups), les brûlures, les dartres, les affections des yeux. CATAPLASME SIMPLE CATAPLASME D'AMIDON, ARNICA ou QUINQUINA. — *La Boîte,* 2 *fr.; la 1/2 Boîte,* 1 *fr.* 25.

Sirop de Dentition du Dr Delabarre. — Ce Sirop ne contient ni opium ni aucune autre substance nuisible. Employé en frictions sur les gencives, il facilite la sortie des dents chez les enfants et prévient ainsi tous les accidents de la première dentition.— *Le Flacon,* 3 *fr.* 50.

Eau orientale ou Élixir dentifrice.— L'essence de roses, qui en forme la base, est l'astringent qui convient le mieux pour maintenir les gencives dans leur état de tonicité normale. Par son mélange avec les autres parfums orientaux qui entrent dans la composition de l'Élixir du Dr DELABARRE, elle communique à l'haleine une fraîcheur et un parfum des plus agréables. *Grand Flacon,* 10 *francs; — Flacon,* 5 *francs; 1/2 Flacon,* 3 *fr.; — 1/4 de Flacon* 1 *fr.* 75.

Poudre orientale du Dr Delabarre.— Cette poudre composée de substances neutres et alcalines, permet d'entretenir les dents dans un état de parfaite blancheur. Elle prévient la formation du tartre et neutralise les acides provenant de la décomposition des aliments dans les intertices dentaires, cause la plus ordinaire de la carie.— *La Boite,* 5 *fr.; la 1/2 Boite,* 3 *fr.*

Pâte orientale du Dr Delabarre. — Composée des mêmes principes que la Poudre, sans aucune addition de sucre ou de miel, elle est pour beaucoup de personnes d'un emploi plus commode, surtout en voyage.— *La Boite* 3 *fr.*

Pulvérisateurs Marinier, employés dans les hôpitaux de Paris.— Ces Pulvérisateurs, construits très-solidement, sont d'un emploi aussi simple que commode; ils ne s'obstruent pas et peuvent s'appliquer sur le premier flacon venu. — *Pulvérisateur* à 22, 20, 19, 16 *et* 15 *fr.*

NOTA.— *On est prié d'exiger, sur chaque Produit de la Maison* FUMOUZE-ALBESPEYRES, *le nom ou la signature de l'inventeur (Fumouze-Albespeyres, Raquin, Barral, Jouanique, Delabarre, Marinier), sous la garantie duquel il est vendu.*

Les Prix indiqués sont ceux de France.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

ADRESSES DE CONSTANTINOPLE

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE (1)

1883

ABD

Aali Saïb Pacha (*Muchir*), grand-maître de l'artillerie.
Aarifi Pacha, ministre des affaires étrangères et président de l'administration sanitaire de l'Emp. Ott.
Abas Ali Agha, négociant, Validé Han, 41, S.
Abbazian (G.), Rue Saksy, 20, P.
Abbott (B. E.), inspecteur du comité des six contributions indirectes. — Dom: R. Tatavolali, 8, P.
Abbott (Ernest,F.), avocat, Rue Tchinar, 19, G.
Abboud Mehmed Effendi, curiosités orientales, R. Aïnadjilar Bachi, 29,S.
Abdal (Ohannès) Effendi, directeur de l'hospice de St Jacques, Pancaldi. Dom. R. Taxim, 3, P.
Abdelnour Bey, chef de clinique chirurgicale à l'école imp. de médecine.
Abdi Agha, lieutenant-major, membre de la commission des constructions de la grande maîtrise de l'artillerie.
Abdi Bey, chaussettes turques, [Leblebidji Han, S.
Abdi Effendi, professeur de chimie à l'école militaire de Pancaldi.
Abdi Effendi, professeur d'hygiène militaire à l'école militaire de Pancaldi.
Abdi Effendi, agrégé à l'école impériale de médecine.
Abdoullah Effendi, caissier du lycée impérial de Galata Séraï, P.
Abdouraïh (Husni), quincaillier, R. Calpakdjilar Bachi, 201, S.
Abdul Ali Agha, négociant.
Abdul Halil Effendi, juge du tribunal correct. de 1re instance de Péra.

ABD

Abdul Halmi Effendi, juge de la 3me chambre correctionnelle (ministère de la justice).
Abdul Hamid Effendi, contrôleur du 8me cercle municipal de Canlidja.
Abdul Kader Effendi, chef du bureau du personnel et secrétaire de la commission pour le choix des employés au ministère de la justice.
Abdul Kafour, négociant, Validé Han, 82, S.
Abdul Kassim Agha, négociant, Validé Han, 39, S.
Abdul Kérim Effendi, commissaire du bureau de police de Galata.
Abdul Kérim (Sali), pelletier, Kurkdji Han, 4, S.
Abdul Kérim, fruits secs, Yémich Iskelessi, 18, S.
Abdullah, boucher, Gde Rue de Péra, 281.
Abdullah, patissier turc, Grande Rue de Péra, 541.
Abdullah (Cosmi), photographe, R. Tarlabachi, 52, P.
Abdullah Effendi, mustéchar du Kazasker de Roumélie.
Abdullah Frères, photographes, Grande Rue de Péra, 452, 2me étage.— Dom: Grande Rue de Péra,75.
Abdullah (Jean), fleurs et plumes, Gde Rue de Péra, 414.
Abdullah (Kievork), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Abdullah Réchad Effendi, secrétaire de la section des poids, (préfecture de la ville).
Abdullah (Rechid), droguiste, Missir Tcharchi, 17, S.
Abdullah (Vitchen), habits, R. Mahmoud Pacha, 299, S.

(1) ABRÉVIATIONS: { G., Galata.—P., Péra.—S., Stamboul.—R., Rue.—Dom: Domicile.
{ NC, notables commerçants reconnus par les divers consulats.

Digitized by Google

Abdullatif Effendi, secrétaire général de le préfecture du port, G.
Abdul-Rahman Effendi, estimateur de la douane française.
Abdul-Rahman Effendi, professeur d'histoire ottomane et d'histoire de l'Islam au lycée impérial de Galata-Séraï.
Abdul-Rahman Effendi, ingénieur en chef du vilayet de Constantinople, (ministère des travaux publics).
Abdul-Rahman Effendi, chef des tatares de la poste impériale ottomane, S.
Abdul-Rahman Effendi, *mektubdji* de la direction générale des postes impériales ottomanes, Yéni-Djami, S.
Abdul-Rahman Pacha, membre de la commission des travaux publics,
Abdul-Settar Effendi, professeur à l'école de droit, conseiller de la cour de cassation, section civile (ministère de la justice).
Abeles (Edmond), négociant, R. Karakeuy, 13, G.
Aben (Moïse), passementier, rue Youksek Caldirim, 32, G.
Abid Pacha, (général de brigade), vice-président du département des fortifications et bâtisses militaires (ministère de la guerre).
About (Nissim), rabbin de la synagogue « *Pul jasand* » à Balata.
Abraham (David), pharmacien, R. Ak-Séraï, S.
Abraham Effendi, curiosités orientales, R. Cavaflar, S.
Abraham (François), pharmac., R. Adjemoglou, 2, S.
Abraham Pacha, rentier, à Beïcos.
Abraham (V.), verreries, R. Mahmoud Pacha, 147, S.
Abrahamian Agha, horloger, Grande Rue de Galata, 48.
Abrahamian (Alex.), commissionnaire, Mehmed Pacha Han, 22, S.
Abrahamian (Georges), quincaillier, R. Yéni-Djami, 79, G.
Abrahamian (V.), employé aux chemins de fer orientaux.
Abrahamoglou (C.), et **E. Abraham**, cuivre, R. Fildjandjilar Youcoussou, 1, S.
Abrahamoglou Frères, manufacture de tabac, R. Sultan Hamam, 24, S.
Abrahamovitz (Isaac), chapelier, R. Youksek Caldirim, 126, G.—Dom. R. Bouyouk Hendek, 46, P.
Abrahim Agha, serrurier, Grande Rue de Galata, 72.
Abramian (Hampartzoum), denrées coloniales, R. Yorgandjilar, 50, G.
Abramian (Puzant), denrées coloniales, R. Yorgandjilar, 44, G.
Abravanelli (Salvator), courtier de fonds,
Abravanelli (Vitali), courtier de fonds,
Abro Effendi, membre de la section législative du conseil d'etat.
Abrocian (Garabet), bijoutier, au Grand Bazar, S.
Absogomian (Michel), mercier, R. Ziver Bey, 51, S.
Absolon (Agop), ravaudeur.
Acatos (N.) ΝΑΤ., négociant, Kourchoum Han, 20, G.—Dom: R. Yéni, 16, P.
Achachian (Miguirdich), avocat, Essad Effendi Han, 5, S.
Aché (O.), ingénieur-divisionnaire et chef du secrétariat de la direction des travaux de la Cie des Eaux de Constantinople, R. Tépé Bachi, 45, P.
Achod (Mihran), quincaillerie, R. Yorgandjilar, 28, 58, et 60, G.
Acoïnoglou (B.), céréales, Emin Onou, 1, S.
Acquarone (Louis), peintre artiste, R. Mezarlik, Passage D'Andria, P.
Adam (F.), musique et pianos, (timbres-poste pour collection, en gros et en détail), Passage Hazzopoulo, 25, 26, P.— Salon de pianos, R. Tépé-Bachi, 31, P.
Adam Frères, haviar, Balek-Bazar, 147, S.
Adamandides (N.), courtier de fonds, G.
Adamandides (Scarlato), pharmacien, Gde Rue de Vlanga, 38, S.
Adamandidi (Pierre), architecte, R. Tarla-Bachi, 121, P.
Adamantidis (A.), bureau de traduction, Haviar Han, 67, G.
Adamides (Nicolas), avocat, Yeldiz Han, 18, G.
Adamidis et Cie, mercerie, Passage Hazzopoulo, 6, P.
Adamidis (Antoine S.), mercier, R.
Adelbuk, R. des Postes, 9, P.
Adèle (Mme), robes et confections, Passage Hazzopoulo, 10, P.
Adem Bey, lieutenant-major, adjoint de la 4me section de l'intce militaire du ministère de la guerre.
Ademour (I.), médecin, R. Iki Kouyoulou, 17, P.
Adjanikian (K.), bijoutier, R. Caïsseri, 44, S.
Adjarian (C.), merceries, Passage Hazzopoulo, 4, P.
Adjarian (H.), téléphones etc., place Galata-Séraï, 257, P.—Dom. R. Dogramadji, 23, P.
Adjarian (P.), verrerie, R. Calpakdjilar-Bachi. 2, S.
Adjarian (Zénope), curiosités orientales, R. Saaflar, 49, S.
Adjémian (Dicran), médecin oculiste, à la pharmacie Merhamedjan, R. Baktché-Capou, S.
Adjémian (Garabet), bijoutier, au Grand-Bazar, S.

Digitized by Google

Adjémian (K.), broderies en tous genres, Dom: R. Doghramadji, 47, P.
Adjémian (Kirkor), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Adjémian et Eskeyayan, manufacture, R. Tchakmakdjilar Yocoussou,88,S.
Adjémian (Mgr l'abbé Nersès), secrétaire-archiviste du patriarcat arméno-catholique.
Adjémian (Vincent), négociant de traverses, Dom : R. de Brousse, 22, P.
Adjoubel (Abram), quincailler, R. Karakeuy, 11, G.
Adler, bureau de change.
Adler (Siegfried) NC, négociant et agent de comp. d'assurances, président de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise, Bouyouk-Tidjaret Han, 6, S. — Dom: R. Kabristan, 35, P.
Adossidès (M.), manufacture, Yol Guetchen Han, 8, S.
Afendouli (C.), propriétaire, Haviar Han, 9, G.
Afentaki (Sevasti), sage-femme, R. Kutchuk Hendek, 40, P.
Afker (Andon), avocat, Ziver Bey Han, 6, G.
Afker (Ant.), avocat, Franchini Han, 2, G.
Afker (B.), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 31, G.
Afker (J.), avocat, Franchini Han, 2, G.
Afker (Stépan), avocat, Sarnitchly Han, 10, G.
Aftenthopoulo (G. et S.), négociants en soieries, R. Sandal Bezesten, 11, S.
Agalon (M.), haviar, R. Fermeledji, 46,G.
Agatcherakian (Mgr Dimothéos), conseiller patriarcal ecclésiastique arméno-catholique.
Agathanghelos, métropolitain d'Ephèse, Phanar.
Ageladopoulo (C), denrées coloniales, R. Karakeuy, 25, G.
Agelasto (H. et N.), commissionnaires, importation et exportation, Narlian Han, 4, en face Glavany Han, G.
Agelasto (S.) et Cie, négociants, Millet Han, 9, G.
Agelasto (Stamati), négociant. Validé Han, 46, S. — Dom : R.
Agemoglou (G.), chapelier, R. Youksek-Caldirim, 45, G.
Aghamalian (Antranik), bijoutier, R. Papazoglou, S.
Aghamalian (Kircor), bijoutier, R. Papazoglou, S.
Aghamalian (Maksoud),bijoutier,au Grand Bazar, S.
Aghamalian (Roupen), bijoutier,au Grand Bazar, S.
Aghapéguian (Margos), membre de l'assemblée nationale représentative arménienne.
Aghartmadjian (Garabet), membre de l'assemblée nationale représentative arménienne.
Aghassi Bey, négociant, Youssoufian Han, 10, S.
Aghassian(M.),bijoutier,R. Papazoglou, S.
Aghiah Bey, professeur de mathémathiques à l'école militaire, Pancaldi.
Aghiah Bey, chef du bureau du contrôle de l'admin.des contrib.indirectes.
Agiman (Abram),à la banque Camondo,G.
Agnaïm (Moïse), papiers, R. Kurekdjiler, 22, G,
Agonioglou (Artin), tréfilerie, R. Yazidjilar, 41, S.
Agop (A.), débit de tabacs, R. Yéni-Djami, 16, G.
Agop Bey, médecin de l'école des arts et métiers, S.
Agop Bey (Dr), (lieutenant-colonel), membre du conseil médical civil, professeur de médecine légale et archiviste du conseil de l'école impériale de médecine, S.
Agop Bey, **Khandanian**, inspecteur du service médical de la municipalité du VIe Cercle.
Agop Effendi, juge du tribunal civil de Yénikeuy.
Agopian (A.), curiosités orientales, R. Bezesten Capoussou, S.
Agopian (A.), tailleur.
Agopian (Abr.), manufactures, R. Basmadjilar, 6, S.
Agopian (Dicran), pelletier, R. Kebapdji Djadessi, 17, S.
Agopian (H.), mercerie, R. Calpakdjilar Bachi, 12, S.
Agopian (Hampartzoun),pelletier, R. Kebapdji Djadessi, 5, S.
Agopian (M.), débit de tabacs, Grande Rue Péra, 67.
Agopian (M.), président de l'éphorie de l'hôpital arménien, à Yédi-Coulé.
Agopian (M. et O.) NC, négociants en manufactures, Agopian Han, 1, S.
Agopian (Ohannès), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 9, G.
Agopian (Roupen), turbans, Rue Yazidjilar, 9, Stamboul.
Agopian (S.), horloger, R. Tchakmakdjilar, 95, S.
Agopian (Simon), coiffeur, Grande Rue de Moda, 40, Kadikeuy.
Agostini (P. J.), hôtel et jardin du Téké, Grande Rue de Péra, 558.
Agouni (Daniel), tréfilerie, R. Kazazlar Orta, 51, S.
Agranti (Bohor), commissionnaire,

Digitized by Google

Ahalo (M.), epicier, R. Fermeledjiler, 46, G.
Ahas (Nicolas), relieur, R. Ouzoun-Tcharchi, S.
Ahetouf (Elias), mercerie, R. Kasandjilar, 34, S.
Ahgickian (Agop), propriétaire, R. Agha Tchesmessy, 14, P.
Ahgickian (Mighirditch), quincaillerie et ferronnerie, R. Yéni-Djami, 67, G.
Ahmed Agha,, négociant, Validé-Han, 44, 2e étage, S,
Ahmed Agha, adjoint de l'expert de la direction des eaux (préfecture de la ville).
Ahmed Agha, directeur des pompiers du mutessarillik de Péra (ministère de police).
Ahmed Agha, directeur des pompiers de la préfecture de police de Scutari.
Ahmed Ali, droguiste turc, Missir-Tcharchi, 6, 8, S.
Ahmed Ali Bey, aide de camp de S. M. le Sultan.
Ahmed Aziz Bey, (adjoint-major), aide de camp de S. M. le Sultan.
Ahmed Bey, aide de camp du Sultan.
Ahmed Bey, conseiller du ministère de la guerre.
Ahmed Bey, membre de la section médicale du ministère de la guerre.
Ahmed Bey, substitut du ministère public de Péra (ministère de la justice).
Ahmed Bey, professeur de menuiserie à l'école des arts et métiers, S.
Ahmed Bey, colonel du corps d'artillerie (casernes du Taxim).
Ahmed Bey, attaché au bureau de la comptabilité de la préfecture de la ville.
Ahmed Bey, mudir de la municipalité de Beïcos.
Ahmed Bey, (lieutenant-colonel), sous-directeur de l'école militaire des ingénieurs (grande maitrise de l'artillerie).
Ahmed Bey, membre de la 2e section technique (grande maitrise de l'artillerie).
Ahmed Bey, soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 67, S.
Ahmed Bey, membre de la section législative du conseil d'état.
Ahmed Bey, (colonel), directeur de la fabrication des petites armes (grande maitrise de l'artillerie).
Ahmed Bey, professeur de dessin à l'école des arts et métiers.
Ahmed Bey, chef du bureau de rédaction du ministère des fondations pieuses.
Ahmed Bey, (colonel), adjoint du directeur de la 2e section du département de cavalerie (ministère de la guerre),
Ahmed Bey, chef du bureau de la comptabilité de la préfec. de la ville.
Ahmed Bey, employé pour les poids et mesures (préfecture de la ville).
Ahmed Bey, substitut du ministère de la justice, près de la cour de cassat.
Ahmed Bey, directeur de la 1re section du département de la comptabilité (min. de la guerre).
Ahmed Bey, membre du conseil de la marine.
Ahmed Bey, professeur de géographie militaire à l'école militaire de Pancaldi.
Ahmed Cherif, chef du trafic de la Cie de nav. à vap. Egyptienne *Khédivié*, S.
Ahmed Chukri Bey, président du conseil de *Zapita*, (ministère de la police).
Ahmed Chukri Bey, adjoint de Lecocq Bey, à l'école militaire, Pancaldi.
Ahmed Djelali Pacha, (sénateur), président de la commission pour le choix des employés.
Ahmed Edhib Bey, lieut.-colonel au service de S. M. I. le Sultan (ministère de la guerre).
Ahmed Effendi, agrégé et suppléant du professeur d'anatomie pathologique à l'école impériale de médecine.
Ahmed Effendi, attaché au bureau des corporations de la municipalité du VIme cercle.
Ahmed Effendi, directeur du bureau du matériel des télégraphes et postes.
Ahmed Effendi, négociant, Validé Han, 40, S.
Ahmed Effendi, chef du bureau de la comptabilité de Roumélie, au ministère des finances.
Ahmed Effendi, chef du bureau des appointements, au ministère des finances.
Ahmed Effendi, chef du bureau des *serghis*, au ministère des finances.
Ahmed Effendi, directeur de l'imprimerie de l'école militaire, Pancaldi.
Ahmed Effendi, comptable du 1er bataillon du corps des pompiers (*alaï-emini*).
Ahmed Effendi, membre de l'administration du ministère de la liste civile.
Ahmed Effendi, contrôleur du 7me cercle municipal à Bouyoukdéré.
Ahmed Effendi, directeur de l'hôpital des aliénés à Scutari (préf. de la ville).

Digitized by Google

Ahmed Effendi, directeur du palais impérial (*mabeini-humayoun-mudiré-eweli*)-
Ahmed Effendi, chef du bureau des archives de l'administration des contributions indirectes.
Ahmed Effendi, major du corps d'artillerie (casernes du Taxim).
Ahmed Effendi, chef du bureau de la correspondance du conseil de la préfecture de la ville.
Ahmed Effendi, comptable à l'école imp. de médecine.
Ahmed Essad Effendi, Cheïk-ul-Islam.
Ahmed Eyoub Pacha, 3me commandant en chef (ministère de la guerre).
Ahmed Faïl Bey, directeur de l'hôpital des femmes à Hasseki (préfecture de la ville).
Ahmed Fayk Bey, chef du bureau de traductions et de la correspondance étrangère du ministère des finances.
Ahmed Fekir Bey, colonel de la 4me section du départ. d'état-major (ministère de la guerre).
Ahmed Hafiz Pacha, ministre de la police.
Ahmed Haled Effendi, président du conseil d'enquêtes judiciaires (ministère des cultes).
Ahmed Hamdi Effendi, président du conseil d'inspection de censure du minist. de l'instruction publique.
Ahmed Hikmet Bey, conseiller à la cour de cassation (section civile).
Ahmed Hilmi Bey, agrégé de pathologie interne de la société médicale ottomane,
Ahmed Hilmi Effendi, (sénateur), président de la section civile de la cour de cassation.
Ahmed (Inglis), miroirs et glaces, R. Yorgandjilar, 73, G.
Ahmed (Ivran), négociant, Validé Han, 55, S.
Ahmed Kiamil Effendi, président du tribunal de 1re instance de Yénikeuy.
Ahmed Kiamil Effendi, chef du bureau des impôts de Roumélie au ministère des finances.
Ahmed (M.), vitrier, R. Yéni-Djami, 83, G.
Ahmed Mehmed, turbans, R. Fesdji-Djadessi, 62, au Grand-Bazar, S.
Ahmed Midhat Effendi, directeur de l'imprimerie impériale et du journal officiel *Takvim-Veccaï*.
Ahmed Nouri Bey, colonel de la 2me section du département d'état-major (ministère de la guerre).
Ahmed Nuzret Effendi, président de la 1re chambre du tribunal civil (ministère de la justice).
Ahmed (Oval), nattes, Hasserdjilar-Djadessi, 70, S.
Ahmed Pacha, membre du conseil de la préfecture de la ville,
Ahmed Pacha, membre de la section médicale (ministère de la guerre).
Ahmed Pacha, préfet des études à l'école impériale de médecine.
Ahmed Pacha (contre-amiral), membre du conseil du ministère de la marine.
Ahmed Pacha (général de brigade), commandant du corps du génie (grande maîtrise de l'artillerie).
Ahmed Pacha (général), ingénieur du corps du génie (casernes du Taxim).
Ahmed Pacha (général de brigade), directeur de la 2me section du département de la cavalerie (ministère de la guerre).
Ahmed Raghib Bey, chef du bureau du secrétariat turc de l'administration sanitaire de l'empire.
Ahmed Raghib Effendi, chef du bureau de la correspondance du ministère de la police.
Ahmed Ratib Pacha (*mirliva*), aide de camp de S. M. le Sultan.
Ahmed Réfik, bain turc (Hesséki Hamam), R. Ham, à Yéni-Djami, 16, S.
Ahmed Remzi Effendi, membre de l'état-major du ministère de la marine.
Ahmed Sabet Effendi, juge du tribunal civil de 1re instance de Yénikeuy.
Ahmed Salih, droguiste turc, Missir Tcharchi, 27, S.
Ahmed Sefer-oglou, négociant, Validé Han, 33, S.
Ahmed Vahib Pacha, membre de la section de la justice (ministère de la guerre).
Ahmed Zia Bey, directeur du bureau de traduction au ministère des affaires étrangères.
Aïdinian (R. P. Arsèn), supérieur du collège des Mékitaristes de Vienne.
Aïkaterini (N.), coiffeur, Grande Rue de Péra, 188.
Aïnaly (P.), restaurant, R. Helvadji, 7, G.
Aïvadian (R.), commissionnaire, Kilid Han, 12, S.
Aïvassof (Elie), négociant, R. Mertebany, 17, G.
Aïvassoglou (Minas), fonderie, K. Tavouk Bazar, 43, S.
Aïvaz (Youfounda Barouhovitch) NG, négociant.
Aïvazian (Abraham), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Aïvazian (P. Eghiché), membre de l'assemblée du patriarcat arménien et chef de l'église de Kadikeuy.
Aïvazian (H.), directeur de l'école arménienne St-l'Illuminateur, G.

Digitized by Google

Aïvazian (Hovsep), secrétaire honoraire du conseil ecclésiastique arménien.
Aïvazian (K.), directeur-propriétaire du journal *Mamoul*, membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Aïvazian (Dr Nichan), médecin, membre et secrétaire honoraire du conseil ecclésiastique arménien. Spécialiste des maladies d'enfants, guérison radicale de bégayements R. Tchakmak, 26, P.
Aïvazoglou (Abram), céréales, Hasser-Iskélessi, 53, S.
Aïvazoglou (K.), moulins à café, R. Kilidj Ali Pacha, 131, G.
Akchéhirlian (Mgr Parnapas,) président de la chancellerie patriarcale arméno-catholique.
Akestoridès (Th.), pharmacien-chimiste, R. Atlama Tachi Deirmendjiler, 28, Scutari.
Akian (Mlle T.), directrice de l'école arménienne *Akranian*, Koum-Kapou, S.
Akif Bey, directeur de la douane de Galata.
Akif Effendi (major), membre du département d'hygiène hippique (ministère de la guerre).
Akif Effendi, commissaire de police du Phanar.
Akif Pacha, président du grand conseil d'Etat.
Akif Pacha, général de brigade, vice-président du département de la santé militaire (ministère de la guerre).
Akif Pacha, membre du conseil de l'état-major (ministère de la marine).
Akiva (Josua), rabbin de la synagogue *Veria*, à Balata.
Aladjadjian (Hamp.), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Aladjadjian (H. S.), directeur du journal arménien *Punch*, Nafié Han, 16, S.
Aladjadjian (Nigoghos).
Alafouzo (M.), changeur de monnaies.
Alafousas (A.), manifactures, Grande Rue de Galata, 17.
Alalemdjian (K.), pelletier, Roubié Han, 5, rez-de-chaussée, S.
Alatari (D.) et **D. Panouria**, brasserie, comestibles hôtel et restaurant (*maison Sponek*), Grande Rue de Péra, 246 et R. Hamal-Bachi, 7, P.
Alatdjian (Kricoris), supérieur de l'église arménienne de Scutari.
Alberi (.), rédacteur du journal « *Eastern Express* ».
Albert (Jos.), propriétaire, R. Pembé, 9, P.
Albert (W.), directeur du *Métropolitain Railway*, Place du Tunel, P.
Alberti (M.), denrées coloniales, Grande Rue de Péra, 151.
Alberti (Madame), hôtel.
Albini (J.), agent de compagnies d'assurances, Mehmed Ali Pacha Han, 1, G. — Dom : R. Tarla-Bachi, 112, P.
Alboreto, professeur de musique, R. Kaliondji Koulouk, P.
Albrenzi (J.), pharmacien, R. Agha Tchesmessy, 8, P.
Alcalaï (D.), commissionnaire, Kezapdjioglou Han, 9, S.
Alékian (Jacques), droguiste et pharmacien, R. Yéni-Djami, 27, S.
Aleksanian (Mathéos), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Alempsakian (J.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 3, G.
Alepian (Ohannès).
Alessi (Ester D.), professeur de piano, R. Simitchi, 5, P.
Alessio (J. S. J. d'), agent du chemin de fer de Smyrne, R. Perchembé-Bazar, 26, G.
Alevropoulo (Const.), débits de tabacs, R. Simitchi, 3, Péra.
Alevropoulo (Jean), courtier, Haviar-Han, 40, G.
Alevropoulo (Manolaki), avocat.
Alexan (David), R. Yorgandjilar, 74, G.
Alexandre, ajusteur à l'école des arts et métiers.
Alexandre (E.), courtier.
Alexandre (P.), pharmacien, Grande Rue de Béchiktach, 90.
Alexandre Effendi Zographo, traducteur à l'administration générale des contributions indirectes.
Alexandrides (Lazare), pharmacien, Grande Rue de Béchiktach, 121.
Alexandridi (Dém.), denrées coloniales, Tahmiz Onou, 67, S.
Alexandridi (Spiraki), secrétaire de la chambre de commerce, Mehmed Ali Pacha Han, 11, G.
Alexandridi (Zach.) ☎, négociant, Kourchoum Han, 14, G.
Alexandriou, négociant, R. de Brousse, 20, P.
Alexianian (Agop), négociant commissionnaire, Hasta-Hané Han, 20, G.
Alexanian (Ohannès), avocat, R. Yorgandjilar, 12, G.—Dom: R. Tépé Bachi, 25, P.
Alexanian (Thomas), propriétaire, R. Touloumbadji, 1, P.
Alexi (D.), pompier, R. Yorgandjilar, 49, G.
Alexi (Spiro), boucher, Grande Rue de Péra, 24.

Digitized by Google

Alexiadhi et Cie, mercerie, Passage Hazzopoulo, 36, P.
Alexiadhi Frères, manufactures, Validé Han, 23, S.
Alexiadis (Moïse), pharmacien, à Psamatia.
Alexiadis (P. **Pervana** et N.), manufacture de tabacs, Validé Sultan Han, 6, 18, S.
Alexopoulo (Aug.), épicier, Haviar Han, 65, G.
Alexopoulos, courtier en blés, Haviar Han, 25, G.
Alfadji (Nicolas), vins et mastique, Eski Balek Bazar, 26, G.
Alfandari (Heskia), quincaillerie, Kezapdjioglou Han, 1, S.
Alfandari (J.), assiettes et verreries, R. Kirestedji, 14, G.
Alfandari (N.), secrétaire de la société israëlite, *Amour-National*.
Alfcamfor (Charles), guide-interprète, R. de la Douane, 9, G.
Algardi (Ve Françoise), R. Linardi, 17, P.
Alguete (S.), secrétaire de la société israëlite *Hatikva*.
Ali Ahmed, turbans, R. Fesdji-Djadessi, 40, au Grand-Bazar, S.
Ali Behtchet, bois de construction, Odoun Kapou, 366, S.
Aliberti (**Panorio** et), libraires, R. Yorgandjilar, 17, G.
Ali Bey, professeur de turc, à l'école de l'alliance israélite, P.
Ali Bey, aide de camp du Sultan.
Ali Bey, 2me *Capou-Tchohadar* de la maison du Sultan.
Ali Bey, traducteur spécial pour les langues russe et bulgare de l'administration générale des contributions indirectes.
Ali Bey, sous-chef du bureau de traduction au ministère des affaires étrangères.
Ali Bey, (major), aide de camp du Sultan.
Ali Bey, (lieutenant-colonel), professeur de botanique à l'école impériale de médecine.
Ali Bey, (colonel), membre de la 1re section administrative (grande maitrise de l'artillerie).
Ali Bey, directeur de la fabrique de Kirk-Aghatch (grande maitrise de l'artillerie).
Ali Bey, colonel du 5me régiment de la garde impériale.
Ali Bey, (colonel), directeur de la fabrique des feux d'artifice (grande maitrise de l'artillerie).
Ali Bey, lieutenant-colonel du corps des pompiers.
Ali Bey, professeur des manœuvres à l'école militaire de Pancaldi.
Ali Bey, directeur des prisons (ministère de la police).
Ali Bey, chaussettes turques, Leblebidji-Han, S.
Ali Chefik Bey, substitut du ministère public (ministre de la justice).
Ali Chefik Bey, secrétaire général du ministère des finances.
Ali Chefik Bey, vice-président de la section judiciaire du conseil d'état.
Ali Djélal Effendi, 1er secrétaire du bureau technique de la préfecture de la ville.
Ali Djemal Bey, chef comptable de l'administration des dimes et *Aghnams* (ministère des finances).
Ali Effendi, (major), membre de la commission des constructions (gde maitrise de l'artillerie).
Ali Effendi, médecin de la préfecture de police de Galata-Séraï.
Ali Effendi, chef du bureau des dépenses *Messarifat* du ministère des fondations pieuses.
Ali Effendi, professeur de dessin-mécanique à l'école des arts et métiers.
Ali Effendi, ingénieur à l'école des arts et métiers,
Ali Effendi, bain turc, Grande Rue de Galata, 285.
Ali Effendi, chaussures turques, Grande Rue de Galata, 290.
Ali Faïk Bey, adjoint du 9me cercle municipal à Scutari.
Aliferi (Mlle He .), professeur à la salle d'asile du pensionnat *Zappion*.
Ali Fuad Bey, directeur général de l'administration des domaines et de l'impôt foncier (min. des finances).
Ali Haydar Bey, archiviste du ministère de l'intérieur.
Ali Haydar Bey, fonctionnaire du bureau des référendaires au grand-vézirat.
Alikian Frères, bottiers, R. Hadji Kiotchek, 21, S.
Ali Kybrat Bey, aide-de-camp du Sultan.
Ali Mehmed, droguiste turc, Missir-Tcharchi, 1, S.
Ali Nazima Effendi, professeur de langue turque au lycée impérial de Galata-Séraï.
Ali Nédjib Bey, directeur de la chancellerie du commerce maritime, G.
Ali Nizami Pacha, chef du département de l'état-major général (ministère de la guerre).
Ali Ousta, cardeur (yorgandji,), Grande Rue de Péra, 111.
Ali Pacha, membre du conseil militaire du ministère de la police.

Digitized by Google

Ali Pacha, (général de brigade), chef de la 1re section du département de l'état-major général (ministère de la guerre).
Aliprandi (G.), pharmacien, (pharmacie Della-Sudda.
Ali Rifat Bey, colonel de la 2me section du département de l'état-major général (ministère de la guerre).
Ali Riza, avocat, Salonique Han, 32, G.
Ali Riza, papeterie turque, R. Mahmoud pacha, 269, S.
Ali Riza, droguiste turc, Missir Tcharchi, 37, S.
Ali Riza Bey, (colonel), membre du conseil administratif de la grande maitrise de l'artillerie.
Ali Riza Bey, 1er secrétaire de S. M. le Sultan.
Ali Riza Bey, membre de l'état-major du ministère de la marine.
Ali Riza Effendi, directeur des revenus (*varidat*) du ministère des fondations pieuses.
Ali Riza Effendi, chef caissier de la poste impériale ottomane, S.
Ali Riza Effendi, chef du bureau des archives (ministère des finances).
Ali Riza Pacha, directeur de la préfecture de police de Scutari.
Ali Riza Pacha, sénateur.
Ali Saïd Bey, adjoint du conseiller du ministère des affaires étrangères.
Alisaffi (P.), R. Minaret, 4, P.
Alishan (Séropé), curiosités orientales, Serpos Han, 4, G.
Alisier (Marie), couturière, Passage Oriental, 10, P.
Ali Sinan Effendi, membre d'état-major du ministère de la marine.
Aliyis (C. et Athan.), banquiers, Nafié Han, 21, S.
Ali-Zadé Frères, tapis, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 77, S.
Ali-Zadé (Halim), savons et riz, R. Asma Alti, S.
Allaed-din Effendi, *nazir* de la douane des poissons.
Allaed-din Effendi, directeur de la douane des bois.
Allahverdi, R. Mish, 12, P.
Allahverdi (H.), propriétaire, Bouyouk Yéni Han, rez-de-chaussée, S.
Allahverdi (Hatchadour), Yaghdji Han, 5, S.
Allahverdi (Ohannès), rentier, Bouyouk Yeni Han, 47, S. — Dom : Grande Rue de Péra, 369.
Allahverdian (D.), pharmacien, Place Baktché Kapou, 11, S.
Allaïmbi (A.), négociant, R. Arabadji 12, P.
Allaïmbi (Marie D.), *A la ville de Paris*, modes et nouveautés, Grande Rue de Péra, 404, 406. — Dom : R. Dervich, 20, P.
Allalemdjian (K. et M.), négociants en calottes turques, Cherif Pacha Han, 1, S.
Allalemdjioglou (Kiévork), pelletier, R. Kebabdji Djadessi, 17, S.
Allan (Edward), avocat, R. Médressé, 12, G.
Allegri (C.), professeur de musique, R. Kaliondji-Koulouk, P.
Alléonian (Agop), cuirs, R. Merdjan Tcharchissé, 60, S.
Al Levi (Moïsé), grand rabbin de l'empire ottoman, résidant à Couscoundjouk.
Al Levi (Mercado), rabbin de la synagogue *Naftali*, à Haskeuy.
Al Levi (Nissim), rabbin de la synagogue *Kalidji-Bakché*, à Haskeuy.
Alliefs (Const.), agent de change, Nafié Han, 21, S.
Allonge (Emmanuel), curé de l'église St.-Antoine, P.
Allweyer (Joseph de), secrétaire de la direction des chemins de fer orientaux. — Dom : R.
Alouf (C.), banquier, Nafié Han, 21, S.
Alouf Fils et Cie, commissionnaires et maison de banque, Haviar Han, 13, G. — Dom : à Couscoundjouk.
Alpazis (Costi), vins et mastic, R. Fermeledjiler, 106, G.
Altchedjian (C.), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 26, G.
Altchedjian (Hovaghim), ciment, Dom. R. Bouyoukdéré, 13, P.
Altchedjian (Miguirdich), tréfilerie, Kalendjilar Tcharchissé, 66, S.
Alteparmak (H. Saak), cuirs et fournitures pour cordonniers, Rue Merdjan-Tcharchi, 475, S.
Alther (J.) et Cie, commissionnaires, R. de la Quarantaine, 4, G.
Altinian (Bedros), mécanicien.
Altinian (M.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 126, S.
Altinian (S.), manufactures, R. Kasandjilar, 19, 21, S.
Altintop (K. et M.), négociants, Achir Effendi Han, 23, S.
Altintop (M.) et **Zigomalas**, négociants, Deirmen Han, 8, G.
Altmansfer (Achille) [illegible], négociant, Mathéo Han, 1, S. — Dom : Grande Rue de Pancaldi.
Altmansfer (P.), commissionnaire, négociant en farine et représentant de commerce, R. de la Quarantaine, 6, G. — Dom : R.
Altounian (Alexandre), bijoutier, au Grand Bazar, S.
Altounian (Archag), commissionnaire, Georgiades Han, 5, S.

Digitized by Google

Altounian (Maksoud), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 126, S.
Altounian (Nassib), turbans, R. Ziver Bey, 30, S.
Aluta (Emmanuel), chef de la section des arrivées de l'agence du Lloyd austro-hongrois.
Alvarez (Justin C. W.), drogman auxiliaire de l'ambassade de la Grande-Bretagne, P.
Alyanack (Jean), employé chez Stohmann et Dollinger.—Dom: R. Tatavolali, 11, P.
Alzivian (M.), couleurs, R. Mahmoud Pacha, 179, S.
Amassian Effendi, directeur de la section de l'agriculture (ministère du commerce).
Amaxopoulos (R.), professeur à l'école du Phanar.
Ambadjian (Meg.), manufacture, R. Calpakdjilar Bachi, 167, S.
Améric (P.), franciscain réformé, curé et supérieur de l'église Ste-Pacifique, à Prinkipo.
Amberboyan (Mgr Movsès), membre du conseil patriarcal ecclésiastique administratif arméno-catholique.
Americano (V.), employé de l'administration de l'*Indicateur Ottoman*, Keutchéoglou Han, 6, G.—Dom: R. Chich-hané, 24, P.
Amfantes (N.), café d'Europe, R. Mezarlik, 61, Péra.
Amira (Ap.), argenterie, Halidjilar Han, 21, S.
Amira (C.), négociant en denrées coloniales.
Amira (Const.), commissionnaire, Yaghdji Han, 4, 5, S.
Amiragli (l'abbé Jean), 2me vicaire de l'église du St-Esprit, Pancaldi.
Amixian (P.), bijoutier, R. Papazoglou, 2, S.
Amon (Joseph, D.) et Cie, agents de change, Haviar Han, 2, G.
Amon (R. A. et I.), banquiers, Place Emin Onou, en face du pont, S.
Amoretti (Charles), lieutenant de vaisseau, commandant du stationnaire Italien.
Ampagoum (P.), chef de l'église arménienne de Candili.
Ampazounian (S.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 106, 104, 102, S.
Ampella (I.), habillements confectionnés, R. Mahmoud Pacha, 112, S.
Amram (Jacques), manufactures, R. Kurekdjiler, au Grand Bazar, 6, S.
Anadaris (D.), hôtel, R. Sakys Agatch, P.
Anadolion (C.), boucher, Grande Rue de Galata, 336.
Anaghnostatos (G.), comestibles, R. Voïwode, 25, G.
Anaghnostatos (K.), comestibles, Rue Haratchi, 23, G.
Anaghnostis (Christo), épicier, R. Tarla Bachi, 190, P.
Anaghnostis (Emm.), denrées coloniales, Tahmiz Onou, 38, S.
Anaghnostopoulo (G. D.) et Cie, commissionnaires, R. Kilidj Ali Pacha, Cité Française, 63, G.
Anaghnostopoulo (K.), avocat.
Anamaléros (Dim.), pelletier, Grande Rue de Péra, 176.
Anania (Lefter), fournitures pour tailleurs, R. Kazaslar Orta, 4, S.
Anania (S. Asséo), commissionnaire, Haviar Han, 57, G.
Ananiadis (A. et G.), manufactures, Bouyouk Achir Effendi Han, rez de chaussée, 25, S.
Ananiades (Const.), soieries, R. Sandal Bézesten, 34, au Grand Bazar, S.
Ananiades (J.), négociant, Kebapdji Han, 6, S.
Ananiades (K.), soieries, R. Sandal Bezesten, 34, 38, S.
Ananiades (Th.), céréales, Hasser Iskelessi, 63, S.
Ananian (Auguste), homme d'affaires.
Ananian (J.), médecin, R. Tarla Bachi, 21, P.
Ananian (Pierre), employé à l'agence du crédit lyonnais, G.
Ananias (Georges), brasserie et épicerie, R. Tépé Bachi, 10, P.
Anapliotis (G.), fournisseur de navires, R. Kilidj Ali Pacha, 4, G.
Anari (A.), couleurs et vernis, R. Kurekdjiler, 49, G.
Anastas Effendi, juge du tribunal civil de 1re instance de Cartal.
Anastas (Nic.), oiselier, R. Yorgandjilar, 254, G.
Anastasi (P.), boulanger, Grande Rue de Galata, 139.
Anastasie, sage-femme, R. Chich-hané, 7, P.
Anastassi (P.) et Cie (*Cabbage Jack*), fournisseurs de navires, R. Touloumba, G.
Anastassiadès (A.), dentiste, Sarnitchly Han, 8, G.
Anastassiadès (Ab.), mercerie, R. Tersi Bachi, 11, S.
Anastassiadès (Bh.), bijoutier, R. Papazoglou, 7, 9, S.
Anastassiadès (Const.), pharmacien, R. Yéni-Chéhir, 26, P.
Anastassiadès (Const.), manufactures, R. Perdahdji, 28, S.
Anastassiadès (D.), thé, R. Baktché Kapou, 18, S.
Anastassiadès (D.), épicier, R. Bouyoukdéré, 3, Péra.

Digitized by Google

Anastassiadès (Ermis), changeur de monnaies, Haviar Han, 60, G.

Anastassiadès Frères, chaussures, parapluies etc., Cité Française, 92, G.

Anastassiadès (Georges), pharmacien, Gde Rue d'Ak-Séraï, 118, S.

Anastassiadès (J.), négociant en cuivre, R. Sultan-Hamam, 9, S. — Dom : Grande Rue du Phanar, S.

Anastassiadès (Jean), R. Margarite, 2, P.

Anastassiadès (K.), pharmacien, Grande Rue de Koum Kapou, 141, S.

Anastassiadès (Nicolas), argenteries, Halidjilar Han, 20, S.

Anastassiadès (Polycarpe), supérieur de la maison des grecs-unis, R. Aïnali Tchesmé, 9, P.

Anastassiadi, habits, R. Mahmoud Pacha, 236, S.

Anastassiadi, R. Bekiar, 2, P.

Anastassiadi (Pandeli), expéditionnaire de douane, Sarnitchly Han, 23, G. — Dom. à Bébek.

Anastassiadis (Erifili), modes et nouveautés, Grande Rue de Péra, 392.

Anastassiadis (G.), négociant, Millet Han, 11, 12, G.

Anastassiadis (J.), dépôt de tabacs, R. Kurekdjiler, 8, G.

Anastassiadis (Jean) ✠, négociant, membre du conseil mixte national œcumenique, Cheik - ul - Islam, Han, 1, S. — Dom : à Bébek.

Anastassiou, épicier, Gde Rue de Péra, 9.

Anastassiou (Dém.), boucher, Grande Rue de Galata, 18.

Anastassof (A.), quincaillier, R. Mahmoud Pacha, 59, S.

Anastassoglou (Hadji Nicolas), négociant, Achir Effendi Han, 26, S.

Anastassopoulo (Mar.), R. Yéni, 31, P.

Anavi Crespi et Cie, couleurs et vernis, R. Kurekdjiler, 49, G.

Andiriassian (Miguirditch), manufactures, Bouyouk Zafran Han, 14, S.

Andon, débit de tabac, Grande Rue de Péra, 139.

Andon Effendi, chef du service local de la poste impériale ottomane.

Andon Effendi, inspecteur de la section des poids (préfecture de la ville).

Andon Effendi, caissier général de la direction de l'Hôtel des monnaies.

Andoniades (J.), passementerie, R. Calpadjilar Bachi, 62, 64, S.

Andoniadès (N.), habits, R. Mahmoud-Pacha, 86, 92, 142, S.

Andoniades (P.), papeterie, R. Marpoudjilar, 46, S.

Andonian (Agop), secrétaire-adjoint de la correspondance turque du patriarcat arménien.

Andonian (B.), bijoutier, Grand Bazar, S.

Andonian (Maksoud), bijoutier, R. Caïsseri, S.

Andonio (Basile), poules, R. Doudou-Odalar, 13, P.

Andréades (André), avocat, Yanissopoulo Han, 6, G.

Andréades (D.), débit de tabacs, Grande Rue de Péra, 581.

Andréades (F.), avocat, R. Gueumruk, 30, G.

Andréades (J.), cordages et toiles, R. Fermélédjiler, 13, G.

Andréades (N.), pharmacien, place d'Ak-Séraï, S.

Andréades (Nichan de), courtier de fonds Haviar Han, 20, G.

Andréades (P.), pharmacien, Gde Rue de Koum-Kapou, 113, S.

Andréades (Photius G.), avocat, R. Gueumruk, 30, G. — Dom : R. Kartal, 4, P.

Andreakides (M.), négociant. —

Andreassian (Boghos), bijoutier, au Grand Bazar, S.

Andreeff (Nicolas), greffier de l'agence de Bulgarie, P.

Andriano, R. Glavany, 13, P.

Andriaz (A.), pipes, R. Mahmoud Pacha, 268, S.

Andricopoulos (D.), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 144, S.

Andriko (Apost.), pelletier, R. Yorgandjilar, 132, G.

Andrioméno (N.), photographe, R. Keokdjilar, 99, S.

Andrisides (Emm.), soieries, R. Sandal Bezesten, 11, S.

Andronikis Scopaki et Cie, pelletiers, Yaghdji Han, 1, 2, S.

Anenos (A.), manufactures, R. Aladja Hamam, 89, S.

Anesko (Alberto), modiste, R. des Postes 11, P.

Angel (Daniel), draps, Adji Tchesmé, 23, S.

Angèle (Mme), modiste, Grande Rue de Péra, 175.

Angeli (F.), professeur de langue française à l'école de l'*alliance israélite*, P.

Angelides (G. J.), agent de change, Huviar Han, 36, G.

Angelidi (Christo), agent de change, Riza Pacha Han, 10, S. — Dom : R. Agha, 38, P.

Angelo (B.), boucher, R. du Théâtre, 8, P.

Anghéli (Enrico), orfèvre, R. Yorgandjilar, 86, G.

Digitized by Google

Anghélides (Angelo), manufactures, Hadjopoulo Han, 31, S.
Angélidès (D.), cigares (*Bazar de la Havane*), Grande Rue de Péra, 323.
Anghélidès Frères, imprimeurs, Validé Sultan Han, 16, S.
Anghélis (D.), poules, R. Balek Bazar 71, Stamboul.
Anifanteski (K.), vins et mastique, Grande Rue de Galata, 190.
Aninos (André), quincaillier, R. Aladja Hamam, 89, S.
Anne (R.), sœur supérieure de l'institut de l'Immaculée Conception.
Ansaldi (L.), mécanicien du Métropolitain Railway, P.
Anthoulis (S.), tailleur, R. Tchakmak, 9, P.
Anthopoulo (Cléanthe), pharmacien en chef et professeur à l'école I. de médecine.—Dom: R. de Brousse, 44, P.
Anthopoulo (Const. Eff.), sénateur, procureur général près la cour de cassation. — Dom: R. Souterazi 6, P.
Anthopoulos (M.), R. Yorgandjilar, 30, G.
Antippa (A.), manufacture, R. Karakeuy, 3, G.
Antippa (Ath.), quincaillier, Validé Sultan Han, 5, S.
Antippa (Const.), huiles, R. Yorgandjilar, 259, G.
Antippa (D.), négociant en blés, Haviar Han, 9, G.
Antippa (Elie), manufactures, R. Karakeuy, 3, G.
Antippa Frères, manufactures, R. Yorgandjilar, 35, G., et R. Sultan Hamam, 3, S.
Antippa (Frères S.), manufactures, R. Fermeledji, 114, 116, 118, G.
Antippa (L.), professeur de mathématiques au pensionnat « *Pallas* ».
Antippa (Léonidas), pharmacien, Moda, Kadikeuy.
Antoine Effendi, adjoint du directeur des manifestes de l'administration des contributions indirectes.
Antoni (Gregorio), confiseur, Grande Rue de Péra, 594, Téké.
Antoniadès (G,), secrétaire chez Hazzopoulo frères, Cité Hava, 8, P.
Antoniadès (Thalés), avocat, Haviar Han, 36, G. — Dom: R. Petri-Capou, 56, Phanar.
Antoniadès (J.), directeur de la station télégraphique de Péra.—Dom: R.
Antoniadès (T.), médecin, R. Youksek-Caldirim, 68, G.
Antoniadès (Thales), avocat, Haviar Han, 36, G.
Antoniadi (A.), banquier, Bouyouk Achir Eff. Han, 42, S.
Antoniadi (M.), négociant, Achir Effendi Han, 20, S.
Antonides Frères, négociants, Bouyouk Yeni Han, 44, S.
Antonio (P.), boucher, G^de Rue de Péra, 261.
Antonio (G) et Cie, fournisseurs de navires, R. Kilidj Ali Pacha, 6, G.
Antoniou (Mlle C.), professeur à la salle d'asile du pensionnat «*Zappion*».
Antranik Bey, professeur de physique à l'école impériale de médecine.
Antrakinian (Kéropé), bijoutier, R. Tchohadji Han, S.
Antréassian (Ovaghim), professeur de phisique à l'école impériale de médecine.
Antréassian (P.) et fils, grainiers (import. et export.), R. Kumurdji, 5, à Baktché Kapou, S.
Antremias (A. M.) Frères, bijoutiers, R. Papazoglou, 17, S.
Antypa (D. N.), céréales, Haviar Han 22, G.
Apakian (V.), tailleur, G^de R. de Péra, 16.
Apartian (Kirkor), chef de l'église arménienne de Kassim-Pacha.
Apelian (Saak), matériaux de constructions, Aïasma Kapou, 490, S.
Apergis Frères, bottiers, G^de Rue de Péra, 531, 480 et 515.
Apergis (G.), bottier, R. Kéokdjilar, 37, S.
Apery (Nicolas), pharmacien, R. Keupru-Bachi, 3, Ortakeuy.
Apery (P.), *pharmacie allemande*, secrétaire spécial de la société de pharmacie, R. Youksek-Caldirim, 68, G.
Apfelbaum (J.S.), négociant, Achir Effendi Han, 31, S.
Aphendouli (Dem.), courtier de change.
Aphtonidès, médecin.
Apikian (Joseph), supérieur et curé de l'église arméno-catholique de Bouyoukdéré.
Apikian (l'abbé Stépan), chapelain du cimetière à Chichly, conseiller du patriarcat ecclésiastique canonico-liturgique arméno-catholique.
Apikian (Kar) Effendi, secrétaire, comptable du ministère des travaux publics.
Apissohomoff (C.), commissionnaire, Bouyouk Yéni-Han, 19, 2me étage, S.
Apollonatos (Georges), pharmacie *d'Europe*, Grande Rue de Péra, 212.
Apollonios Effendi, membre du conseil d'administration de la préfecture de la ville.
Apollonios (Jean), employé.
Apostolides, épicier, Grande Rue de Péra, 95.
Apostolidès (A. S.), négociant, Haviar Han, 2, G.

Digitized by Google

Apostolides (Charidème), 1er drogman du consulat de Grèce, P.
Apostolides (D.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 41, S.
Apostolides (E.), courtier maritime, Yanissopoulo Han, 5, G.
Apostolidès (Georges), aide drogman de la légation de Grèce, P. —Dom : Grande Rue du Phanar, 5, S.
Apostolides (Georges), avocat, R. de la Quarantaine, 6, G. — Dom : à Yénikeuy.
Apostolides (Jean), secrétaire de la bourse des fonds, G.
Apostolides (N.), chaussures, Gde Rue de Galata, 10. — Dom : R. Saksy, 16, P.
Apostolides (Nicolas), courtier de fonds, Commission Han, 47, G.
Apostolides (Mlle Olympe), R. Halepli, 6, P.
Apostolides (Th.), caissier général de la banque de Constantinople.
Apostoliou (M.), R. Tchakmak, 11, P.
Apostolo (Jean), R. Vénédik, 8, P.
Apostolopoulos (C.), employé chez Vélasti Fres, R. Glavany, 8, P.
Apostolos, débit de tabacs, Grande Rue de Péra, 47.
Apostolos (Dim.), épicier, R. Yorgandjilar, 135, G.
Apostolou (Z.), poules, R. Doudou-Odalar, 22, P.
Aprahamian (Rapik), bijoutier au Grand Bazar, S.
Apresso (I.), denrées coloniales, R. Kilidj-Ali Pacha, 109, G.
Apriamaty (R. P. Léon), curé de la paroisse de Scutari.
Arabian (Artin), fonderie de lettres, R. Ajasma Djadessi, Ortakeuy.
Arabian Effendi (Attanakiné), 1er traducteur de la direc. gle des mines et forêts.
Arabian (K.), 1er secrétaire et contrôleur de la caisse d'épargne.
Arabian (Kircor), curiosités orientales, R. Yazidjilar, 43, S.
Arabian (Kircor), horloger et bijoutier, R. Tchohadji Han, 25, S.
Arabian (J.), manufactures, R. Kasandjilar, 4, S.
Arabian (J.), bottier, Gde Rue de Péra, 527.
Arabiano (N. A.), professeur de musique, à Kadikeuy.
Arachtingi (Vincent), courtier, Saatchi Han, 10, G.—Dom : R. Minaret, 8, P.
Arakel Effendi, directeur de la section des arts (ministre du commerce).
Arakel Effendi, chef de la station télégraphique de Prinkipo.
Arakel (Meg.), draperie, R. Tersi-Bachi, 8, S.
Aram Effendi, inspecteur de 1re classe du ministère du commerce.
Arama (In.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 24, S.
Aramian (D.), imprimeur, Agopian Han, 13, S.
Aramian (D.), restaurant, Grande Rue Galata, 238.
Aramian (Kircor), membre du conseil ecclésiastique arménien.
Aramian (R.), manufactures, R. Sipahi, 11, S.
Aratian (Zénop), verrerie, R. Yeni Djami, 56, G.
Arbib (J.) et Cie, négociants en manufactures et draperies.
Arbouzow, secrétaire de gouvernement, 3me drogman de l'ambassade de Russie, P.
Arcadise (F.), tailleur, R. Ferméledji, 7, G.
Arcalidès (Georges), ferblantier, Passage. Hazzopoulo, 21, P.
Archarouni (P. Ohannès), chef de l'église arménienne de Balata.
Arditi (Bohor), verres à vitres, R. Tahta-Kalé, 21, S.
Arditi (Elia) et Cie, agents de change.
Arditi (Menahem), quincaillerie en gros, Kurkdji Han, 3, S.
Arénian (Boghos), calottes turques, Place Baktché Kapou, 20, S.
Arévian (Arakel), cuirs, Adji Tchechmé, 1, S.
Arévian (Avédis) et Cie, voiles, Roubié Han, 8, S.
Argenti (Georges), modes et nouveautés, Grande Rue de Péra, 409.
Argeroglou Frères, restaurant, R. Karanfyl, 71, P.
Arghiriadès (Emmanuel), négociant en farine, R. Kilidj Ali Pacha, 71, G.
Arghiropoulo (J.), tabacs (débit de), Gde Rue de Péra, 155.
Arghirou (H.) et Frères, vins et liqueurs.
Argiros (Emmanuel), négociant, Haviar Han, 2, G.
Argué (S.), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 110, S.
Argyropoulo (C. et M.), négociants, Halil Pacha Han, 15, G.
Ariakopoulo (H. Yanco), tabacs en feuilles, Papazoglou Han, 5, S.
Arié (Nahim J.), banquier, toute opération de banque et de commission, correspondants à l'étranger et dans les villes de Turquie, fournisseur de l'armée imple, Dilber Han, 2e étage, G. — Dom : R. Yazidji, 59, P.
Ariel (Bohor), rabbin de la synagogue *Jambol* à Balata.
Arif Agha, directeur de la douane des exportations et du commerce intérieur.

Digitized by Google

Arif Agha, officier du personnel gardien de l'administration des Phares.
Arif Bey, commissaire en chef du bureau de salubrité (municipalité du 6e cercle).
Arif Bey, lieut.-colonel du département du service médical (ministère de la guerre).
Arif Bey, lieut.-colonel au service de S. M. le Sultan (min. de la guerre).
Arif Bey, archiviste pour le turc de l'administration sanitaire de l'emp.
Arif Bey, juge de la chambre du commerce.
Arif Bey, aide de camp du Sultan.
Arif Effendi, estimateur de la douane d'exportation.
Arif Effendi, inspecteur des forêts (ministères du commerce).
Arif Effendi, directeur de l'imprimerie de l'école impériale de médecine.
Arif Effendi, archiviste de la direction générale des dépenses du ministère des finances.
Arif Mehmed, avocat, Place Ste Sophie, S.
Arif Mehmed, turbans, Fesdji Djadessi, 48, S.
Arif Pacha, général divisionnaire et directeur de la fabrique de charpente (gde mait. de l'artillerie).
Arisaca (Onik), R. Iki Kouyoulou, 20, P.
Aristaguez, supérieur de l'église arménienne de Psamatia.
Aristarchi (Stavraki), chancelier du patriarcat œcuménique.
Aristide Bey, directeur du 7e cercle municipal de Bouyoukdéré.
Aristide Bey, membre du conseil médical civil et professeur de clinique chirurgicale à l'école impériale de médecine.
Aristide Effendi, chef de la correspondance étrangère.
Aristidi Effendi, juge d'instruction du tribunal de 1re instance de Stamboul.
Aristidou (P.), tabacs (débit de).
Aristocles (J.), professeur de philosophie au pensionnat *Pallas*.
Aristocles (Jean), professeur à l'école du Phanar.
Arland (dit Berry), maréchal-ferrant, Tersané Yolou, 6, G.
Arlie, 2me troisième drogman de l'ambassade de France.
Armao (Charles), menuisier (marchand de cercueils), R. Perchembé Bazar, 13, G.
Armao (T.), négociant, Salonique Han, 26, G.
Armaon (Henri), R. Timoni, 7, P.
Armas (Georges), architecte, R. Fakir, 5, P.
Armena (And.), confiseur, Grande Rue de Péra, 524.
Arménian (Mikaël), bijoutier et horloger, R. Tchohadji Han, 19, S.
Arpadjian (M.), négociant en manufactures, Bouyouk Yéni Han, 41, S.
Arra (Joseph), négociant, Chapdji Han, 16, S.
Arsénian (Arsen O.), négociant en coton, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 85, S.
Arsenian (Roupen), bijoutier, R. Papazoglou, 6, S.
Arschag (Agop), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Arschag (H.), papeterie R. Yorgandjilar, 15, G.
Arschagouni (John), négociant en charbon de terre, commissionnaire courtier maritime, négociant en machines agricoles, représentant de commerce, Ada Han, 14, R. Gueumruk, G.
Arseniadis (G.), épicier, Grande Rue de Péra, 235.
Arsénian (A. O.), manufactures, R. Tchakmakdjilar, 85, S.
Arsénian (Baldassar), bijoutier, Grand Bazar, S.
Arsénian (Gaspar), bijoutier, R. Tchohadji Han, S.
Arsénian (O.), négociant, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 14, S.
Arslanian (P. Nersès), chef de l'église arménienne de Pancaldi et d'Erméni Kilissé, P.
Artar (A. Alfred), homme d'affaires, Cheker Boyadji Han, 11, G.
Artar (Ch.), commissionnaire, Sarnitchly Han, 5, G.
Artar (J.) et Cie, papiers peints, R. Yéni-Djami, 71, G.
Artar (Paul), représentant de la maison Jean Lorando, R. Kabristan, 17, P.
Artarian (Gomidas C.), débit de tabacs, R. Tarla Bachi, 184, P.
Artin Bey **Dadian**, mustéchar du ministère des affaires étrangères.
Artin Effendi, inspecteur général des forêts.
Artinian (Miguirditch), fournitures pour tailleurs, R. Ziver Bey, 68, S.
Artinof (A.), homme d'affaires.
Arvanitaki (Aristotèle), denrées coloniales, R. Yorgandjilar, 18, G.— Dom: R. Sakyz Agatch, 50, P.
Arvanitaki (L.), collaborateur de la revue grecque *Cosmos*.
Arvanitidi (G.), négociant, Halil Pacha Han, 5, G.
Arvanitidi (Jean), denrées coloniales, R. Yorgandjilar, 18, G.
Arzerouny, médecin à la pharmacie Roberto, Haskeuy.

Digitized by Google

Asadourian (A.), libraire, R. Hendek, 15, P.
Asarabetian (O.), négociant, Djelal Bey Han, 8, S.
Aschdjian (J.B.), référendaire du patriarcat arméno-catholique.
Asdère (Yorghaki) Effendi, 2me traducteur de la direction générale des mines et forêts.
Asdéry (G.), avocat et bureau de traduction, Andon Bey Han, au 1er étage, G.—Dom: R. Chichli, 15, P.
Asfazadourian (A.) et Cie, cotons filés, Képedji Han, 4, S.
Asfazadourian (C.) et Cie. agents particuliers de la Cie d'assurance l'Helvetia, R. Baktché-Capou, 29, S.
Askepidès (Nicolas), pharmacien.
Aslan (Etienne), négociant-commissionnaire, importation et exportation, transit et consignation, Gumusch Han, 3, 1re étage, place de la Grande Douane de G. (même maison à Salonique).
Aslan (Georges), ingénieur.
Aslan (Joseph), drogman de l'ambassade d'Autriche-Hongrie. — Dom: R. Taxim, 7, P.
Aslan (M.), horloger, Grande Rue de Péra, 33.
Aslan (P.), négociant en céréales.
Aslanian (A.), directeur de l'école arménienne *Aslanian*, à Yéni Mahallé, Scutari.
Aslanian (Artin), fournisseur de pain à l'arsenal, R. Aïanali Kavak, Haskeuy.
Aslanian (C.), négociant, Kutchuk Yéni Han, 11, S.
Aslanian (l'abbé Garabet), secrétaire de la cour patriarcale arméno-catholique.
Aslanian (Kiévork), membre de l'assemblé nationale représentative arménienne.
Aslanian (M.), négociant, Haviar Han, 12, G.
Aslanides et Themistocle, confiserie et patisserie française, GdeRue de Péra, 322.
Aslanoglou (Joseph), papiers à cigarettes, Kutchuk Yeldis Han, 6, S.
Aslanoglou (M.), négociant, Georgiades Han, 1, S.
Aslanoglou (S.), papeterie, R. Marpoudjilar, 44, S.
Asmalian (Dicran), fonderie de lettres arméniennes et turques, VézirHan, 61, S.
Asmi Bey, chef du bureau *varidat* du ministère des fondations pieuses.
Aspergos (A.), R. Chah Kouli, 4, P.
Aspiotis (S.), épicier, Passage d'Europe, 18, P.
Assa (N. H.), commissionnaire, Haviar Han, 77, 2me étage, G.
Assadour Effendi, membre du conseil de l'admin. des contrib. indirectes.
Assadour (R.), bijoutier, R. Gulsouyoudjouoglou, 14, S.
Assadourian (Avedis), pasteur du culte protestant arménien à Vlanga, S.
Assadourian (K.), pelletier, Roubié Han, 4, S.
Assadourian (Kievork), bijoutier, R. Caïsserie, S.
Assadourian (M.), professeur de langue française au lycée impérial de Galata-Séraï.
Assadourian (Philippe), bijoutier, R. Tchohadji Han, S.
Assadourian (Thomas), bijoutier, R. Papaz-oglou, 5, S.
Assaf Bey, adjoint du 1er secrétaire de la section militaire du ministère de la marine.
Assaf Bey, capitaine, professeur de topographie à l'école des mines et forêts.
Assaf Pacha, directeur du 9me cercle municipal de Scutari.
Assani, médecin, R. Koumbaradji, 70, P.
Assani (Spiro), courtier de fonds, Haviar Han, 12, G.
Assante (A.), horloger, R. Gueumruk, 6, G.
Assassian (Miguirditch), avocat, Yéni Han, 1, à Balek Bazar, S.
Assef Effendi, avocat du ministère des finances.
Assef Pacha, membre de la commission d'inspection militaire.
Asséo Frères, couleurs et vernis, R. Fermeledjiler, 120, G.
Asséo (Jacob), mercerie, R. Tcharkdjé, 6, S.
Asséo (Joseph), quincaillerie, Kurkdji Han, 34, S.
Asséo (S. Hanania), commissionnaire, Haviar Han, 47, 1er étage, G.
Asséo (S.), propriétaire, R. Yazidji, P.
Assif Bey, capitaine d'infanterie.
Assim Bey, aide de camp du Sultan.
Assim Bey, conseiller de la section des travaux publics du conseil d'état.
Assim Bey, membre du conseil central (ministère de la guerre).
Assim Effendi, 1er greffier de la 2me chambre du tribunal de commerce (ministère de la justice).
Assim Pacha, général de brigade du corps de l'artillerie (casernes du Taxim).
Assim Pacha, ministre de la justice et des cultes.
Assimacopoulo (Pénélope), institutrice pour les travaux manuels au pensionnat *Pallas*, P.
Astardjian (Boghos), commissionnaire, Roubié Han, 10, S.

Digitized by Google

Astik (Serkis), turbans, R. Yazidjilar, 57, S.
Astra (Epam.), changeur de monnaies, Grande Rue de Péra, 439.
Astra (J.), changeur de monnaies et débit de tabacs, Grande Rue de Péra, 415.
Astykidis (Georges), négociant en farines de Pesth et d'Odessa, R, Kilidj Ali Pacha, 112, G.
Asvazadourian, cotons filés, Kébapdji Han, 4, S.
Ata Bey (colonel), membre de la cour martiale du ministère de la guerre, R. Baghlarbachi, 1, Scutari.
Ata Effendi, contrôleur du cercle municipal de Béchiktach.
Atamian (Mighirditch), orfèvre, R. Yorghandjilar, 84, G.
Atanas (Constant.), débit de tabacs, Gde Rue de Péra, 456.
Athanase (A.), courtier de fonds, R. Yagh-hané, 31, P.
Athanase (Archimandrite), membre du tribunal spirituel œcuménique.
Athanassi (Spiros), légumes, R. Kaliondji-Koulouk, 35, P.
Athanassiadès (Cléopâtre), chambres à louer, Grande Rue de Péra, 44.
Athanassiadès (G.), changeur de monnaies, Place Baktché Kapou, 50, S.
Athanassiades (H.), courtier de change, Haviar Han, 95, G.
Athanassiades (Jean), manufactures, R. Calpakdjilar-Bachi, 149, 151, S.
Athanassiades (V.), doreur, Tchohadji-Han, 47, S.
Athanassio (P.), boucher, Grande Rue de Péra, 518.
Athanassio (Dem., H.), cuivre, R. Aladja Hamam, 14, S.
Athanassiou (St.), boucher, R. Aladja Hamam, 5, S.
Athanassopoulo (Ath. J.), pâtes d'Italie, R. Tachdjilar, 239, S.
Athanassopoulo (M.), confiseur, Grande Rue de Galata, 220.
Athénogènes (Georges), négociant, Cavaffian Han, 9, G.
Atindjan (J.), bijoutier, R. Caïsserie, 46, S.
Atkinson Bey, (colonel), chef de section de la fabrique des canons à Tophané.—Dom : R.Kul-hané, 37, P.
Atlas Frères (AU LION), bonneterie, Grande Rue de Péra, 338.
Atmadjian Frères, tabacs en feuilles, Papazoglou Han, 11, S.
Atta Bey, archiviste de la section judiciaire du conseil d'état.
Atta Effendi, membre du conseil du ministère des finances.
Atouf Effendi, secrétaire de la section technique de la grande maitrise de l'artillerie.
Attias (M.), négociant, Démir Han, 14, G.
Aubaret (G.) président du conseil d'administration de la Dette Publique Ottomane, Djelal Bey Han. S.
Aubert (Hyppolyte) NC, représentant de commerce: de Rivoire frères, etc. expert du bureau Véritas et des assurances maritimes, Sarnitchly Han, 6, G.
Auboyneau (Frankl), inspecteur général de la Banque Impériale Ottomane, G.— Dom: R. Kabristan, 15, P.
Auffan (Léon) NC, négociant en cuirs, R. Mertebany, 18, G.
Auguste (S.), manufactures, R. Fermele djiler, 153, G.
Augustidis (M. Georges), café, brasserie et restaurant « *La Couronne* » Grande Rue de Péra, 186.
Augustine (Sœur), supérieure de l'hôpital municipal.
Aujogue, peintre-décorateur, R.Kaliondji Koulouk, 112, P.
Aulle (Salvator), coiffeur, Grande Rue de Péra, 526, 528, Téké.
Aurelj (Louis), artiste dessinateur technique (portraits en tous genres) près de photographie Abdullah Frères ou de l'imprim. Zellich.
Auzière (Jérôme), vins et liqueurs, Grande Rue de Péra, 478.
Avakian (A.), courtier de farine, R. Kilidj Ali Pacha, 12, G.
Avakian (A.), bijoutier, R. Gulsouyoudjiouoglou, 10, S.
Avakian (Serkis), directeur de l'école arménienne *Aramian*, à Haskeuy.
Avellis (Hugo), fabricant d'instruments de chirurgie et d'orthopédie. Fournisseur et orthopédiste de l'armée impériale ottomane, Passage Oriental, 8, P.
Aventura (Amélie), débit de tabac, Grande Rue de Péra, 128.
Avni Bey, professeur d'astronomie et de géodésie à l'école militaire de Pancaldi.
Avra, bonneterie, R. Yéni-Djami, 34, G.
Avraam Fils et Cie, mercerie, R. Yazidjilar, 19, S.
Avramides (J.).
Avramides (S.), comestibles, R. Haratchi, 25, 27, G.
Avramides (V.), fromages en gros, R. Tachdjilar, 205, S.
Ayasse, facteur de la poste française.
Aydinian (R. P. Arsène), directeur de l'école des RR. PP. Mekitaristes de Vienne à Férikeuy, membre du

Digitized by Google

conseil patriarcal arméno-catholique.
Azarian (A.), papeterie, R. Yorgandjilar, 6, G.
Azarian (Aristakes Eff.), de la maison Azarian père et fils, président de la chambre de commerce de Constantinople.
Azarian (Bedros A.), à Bouyoukdéré.
Azarian (Mgr Etienne), patriarche de Cilicie, président du conseil patriarcal arméno-catholique.—Dom: Grande Rue de Péra, 107.
Azarian (Joseph), R. Aslan, 15, P.
Azarian (Joseph A.), à Bouyoukdéré.
Azarian (Kiévork), lampiste, R. Calpakdjilar Bachi, 11, S.
Azarian (N.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 125, S.
Azarian Père et Fils ⊠, banquiers et négociants, R. Perchembé Bazar, 22, G.
Azarian (Servatik Kamhi), quincaillerie, R. Tchilindjiler Djadessi, 1, S.
Azarian (Vitchen), miroirs, R. Mahmoud Pacha, Kurkdji Han, 11, 12, S. Dom. R. Pancaldi, 199, P.
Azarikian (Boghos), bijoutier, R. Papazoglou. S.
Azarikian (Serkis), bijoutier, au Grand Bazar, S.
Azelas (S.), R. Aslan, 41, P.
Aziz Bey, contrôleur du ministère de la police.
Aziz Bey, directeur de la section de l'enseignement supérieur au ministère de l'instruction publique.
Aziz Bey, secrétaire de la direction de l'enseignement supérieur (ministère de l'instruction publique).
Aziz Bey, conseiller de la section judiciaire du conseil d'état.
Aziz Effendi, directeur des propriétés des orphelins (ministère des cultes).
Aziz Effendi, directeur principal de la station télégraphique de la capitale et de la banlieue.
Aziz Effendi, comptable de l'hôtel des monnaies (ministère des finances).
Azmi Effendi, chef du bureau de la comptabilité du ministère de la police.
Aznavour (Antoine Effendi), membre du conseil de la préfecture de la ville, R. Sagh, 9, P.
Aznavour (Georges), homme d'affaires.
Aznavour (Chérubin), négociant en cuirs et commissionnaire, R. Kara-Moustapha, 69, G.
Aznavour (Séraphin A.), bijoutier et horloger, Tchohadji Han, 23, S.
Aznavour (Séropé), avocat, Franchini Han, 2, G.
Aznavourian (Ohannés Effendi), membre du conseil civil arménien.
Aznavourian (Serkis), tabacs en feuilles, R. Mouslouk, Zindan Capou, 18, S.
Azzopardy (Chev. G. E.), médecin-chirurgien, R. Kul-hané, P.
Azzopardy (Charles), médecin, R. Kul-hané, P.
Azzopardy (J.), cercueils, R. Voïwode, 52, G.
Azzopardy (M.), poëlier, R. Yorgandjilar, 196, G.
Azzopardy (S.), brasserie, R. Kara-Moustapha, 3, G.
Babadjian (Arabian), turbans, R. Ziver Bey, 21, S.
Babassi (A.), draps, R. Fermeledji, 121, G.
Babatchéoglou (N.), voitures, R. Chichli, 2, P.
Baboutchioglou (A.), pelletier, R. Kiebab Djadessi, 8, S.
Baboyan (Babi), membre du conseil civil du patriarcat arménien.
Bacalopoulo (C.), ébéniste, R. du Théâtre, 7, P.
Back (H.), chef de la maison A. Orosdi, Omer Effendi Han, R. Baktché Kapou, S. — Dom: R. Yazidji, 16, P.
Bacoulas (C.), cuirs, Nafié Han, 17, S.
Bacoulas (V.), mercerie, R. Youksek Caldirim, 81, G.
Badello (P.), R. Yeni Tcharchi, 38, P.
Badetti (P.), R. Linardi, 34, P.
Badetti (veuve Stefano), R. Minaret, 6, P.
Badi (Jacob), manufactures, Grande Rue de Péra, 453.
Badighian (M.), assiettes et verreries, R. Mahmoud Pacha, 211, S.
Bagdadli Emin Effendi, (sénateur), membre de la commission pour le choix des employés (grand vizirat).
Bagdadlian (Manouk), adjoint de la chancellerie du patriarcat arménien.
Bagdassian (Hatchik), bijoutier, R. Papazoglou, 33, 35, S.
Bagdatti (M.), modiste, Grande Rue de Péra, 411.
Bagdik (Ar.), pelletier, Gde R. de P. 126.
Bagdikian Frères, cristaux et porcelaines, R. Mahmoud Pacha, 210, S.
Baghir Agha, négociant, Validé Han 48, S.
Baha Bey, adjoint du 10me cercle municipal de Kadikeuy.
Baha Bey, contrôleur des recettes du bureau de la comptabilité de la municipalité du VIe cercle.
Bahaddin Bey, directeur du 10me cercle municipal de Kadikeuy.
Bahar, R. de la Chancellerie, 18, P.

Digitized by Google

Bahar (Regina), sage-femme, R. Youksek Caldirim, 50, G.
Bahdassarian (G.), photographe, R. Keokdjiler, 25, S.
Bahdassarian (H.), bijoutier, Couchakdjé Han, 11, S.
Bahdassarian (Nichan), bijoutier, R. Papazoglou, Grand Bazar, S.
Bahdiar (Agop), avocat, Sarnitchly Han, 13, G.
Bahdjebanoglou (Takvor Effendi), juge du tribunal correctionnel de Péra, (ministère de la justice).
Bahdjecapoulian (Mihran), membre de l'assemblée du patriar. arménien.
Bahdjevanoglou (A), bijoutier, R Caïsserie, 4, S.
Bahdjevanoglou (Avedis) [NG], banquier, Bouyouk Yéni Han, 28, 2me étage, S.
Bahdjevanoglou (A. Joannides), pharmacien, Grande Rue de Galata, 59.
Bahdjevanoglou (Ch.), manufactures, Gueumruk Han, 8, S.
Bahdjevanoglou (Samuel), imprimeur, Riza Pacha Han, 3, S.
Bahdjian (R.), cuirs et fournit. pour cordonniers, R. Merdjian Tcharchi, 30, S.
Bahian (Bedros), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 52, S.
Bahri Bey, chef de la corporation des bateliers (préfecture de la ville).
Bahri Bey, lieutenant-colonel.
Bahri Pacha, directeur de la préfecture de police de Péra (*police mudiri*).
Bahtiaroglou (Agop), avocat, Sarnitchly Han, 9, G.
Baïbas (G.), R. Terdjiman, 19, P.
Baichel, imprimeur et lithographe, Grande Rue de Péra, 540, Téké.
Bailly, marchand de jouets d'enfants, papiers à cigarettes et *encadreur*, Gde Rue de Péra, 374.
Baïramoglou (C.), fromages, R. Tachdjilar, 201, S.
Baïtanis (I.), vins et mastique, R. Fermédjiler, 48, G.
Bakalian (St.), courtier de change, Démir Han, 5, G.
Baker (Charles), curiosités orientales, Démirdjibachian Han, rez-de-chaussée, G.
Baker (Georges) [NG], manufactures, Gde Rue de Péra, 207 et 500, et négociant en draps, R. Tarakdjilar, Mathéo Han, 23, S.
Baker (Paul), officier de la poste autrichienne.—Dom : R.
Baki Effendi, chef de bureau de la direction générale des revenus d'Anatolie (ministère des finances).
Baki Effendi, chef des archives de la Sublime Porte.
Bakirdjian (Vartan), fonderie en bronze, R. Bakir, 4, G.
Baktchevanoglou (K.), négociant, Courmrou Han, 8, S.
Baktchopoulo (G.), habits, R. Mahmoud Pacha, 285, S.
Bakudjian (Manuel), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 81, 89, S.
Balabani (Nicolas), thés, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 57, S.
Balanopoulo (A.), soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 19, S.
Balassopoulo (A.), soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 26, S.
Balassopoulo (Elise), modiste, R. Calpakdjilar Bachi, 19, S.
Balatti et **Foscolo**, accordeurs de pianos, et négociants en musique et pianos, Grande Rue de Péra, 371.—Dom: G. **Balatti**, R. Tchitchek, 7, P.—Dom: **Fr. Foscolo**, R. Tchitchek, 6, P.
Baldasar (L.), chapelier, Grande Rue de Péra, 424, vis-à-vis de l'ambassade russe.
Baldini (J. A.), tapissier, R. Ester, 5, P.
Baldji (Pierre), professeur de musique, R. Tarla Bachi, 3, P.
Baldjian (Paul), accordeur de pianos, R. Perouz Agha, près du Koulouk, P.
Bali (Kirkor), bijoutier, R, Gulsouyoudjouoglou, au Grand-Bazar, S.
Balikian (Vartan), tabac pour narghilé, R. Hasserdjilar Djadessi, 21, S.
Balikli (Dicran), pharmacien, R. Baktché Kapou, 38, S.
Baliktchian (M.), denrées coloniales, Yorgandjilar, 41, G.
Balit (N. J.), négociant en manufactures.
Balla (J. B.), manufactures. Grande Rue de Péra, 387.
Balladur, chef de la comptabilité de l'administration des phares.—Dom: R. Glavany, 16, P.
Balladur (Gust.), négociant, R. Mekteb, 30, P.
Ballili, médecin, R. Bouyouk Parmak Kapou, 30, P.
Baloglou (Grég.), fournitures pour tailleurs, R. Kazazlar Orta, 50, S.
Baloudjian (Mesrop), denrées coloniales, R. Yorgandjilar, 41, G.
Balsamidi (G.), bijoutier et horloger, Gde Rue de Galata, 60.
Balsamo (Jean), courtier en céréales, R. Karakeuy, 28, G. — Dom : R. Agha-Hamam, 12, P.
Baltazzi (Jean), membre du cercle *Sport Oriental*, P.
Baltazzi (Léonidas), manufacture de tabacs, Grande Rue de Péra, 200, place Galata-Séraï.
Baltazzi (Miltiade), négociant.

Digitized by Google

Bambakaris (Spiro), changeur de monnaies, Grande Rue de Péra, 23.
Bambanas (T.), passementier, Grande Rue de Péra, 683, Téké.
Bancalari (G. B.), propriétaire, derrière le Cimetière Latin, Férikeuy.
Bancalari (L.) et C. **Parma**, comestibles, Grande Rue de Galata, 301.
Bancalari (P.) et Cie, commissionnaires.
Baos (G.M.), médecin, R. Souterazi, 2.P.
Barault Frères, quincailliers, R. Yorgandjilar, 43, G.
Barbagallo, tailleur, Passage Hazzopoulo, 33, P.
Barbakis (N.), confiseur, R. Balek Bazar, 79, S.
Barbareso (D.E.), vins et mastique, R. Eski Balek Bazar, 10, G.
Barbareso (J.), vins et mastique, R. Yorgandjilar, 5, G.
Barbaroni (G.), pompier, R. Yeni-Tcharchi, 17, P.
Barbera (Gaetano), peintre-décorateur, R. Halepli, 5, P.
Barbera (Paul), faisant fonction de chancelier, attaché au tribunal consulaire d'Italie.
Barbier (A.), quincaillier, R. Sultan Hamam, 11, S.
Barda (Mehmed Effendi), manufacture, Leblébidji Han, S.
Bardaut (Anatole) NC, avocat, Franchini Han, 1, R. Tchinar, G.
Bardisbanian (Haroutioun), bijoutier, au Grand Bazar, S.
Bardisbanian (S.), imprimeur, Riza Pacha Han, 3, S.
Barfield, agent, Millet Han, 36, G. — Dom : à Moda, Kadikeuy.
Barnatan, comptable de la maison Behar Frères, R. Kurekdjiler, G.
Barnatan (Moïse), papier, R. Kurekdjiler, 33, G. et Kutchuk Tchorabdji, Han, 2, 8, 10, S.
Barnathan (N.), négociant en papiers, Riza Pacha Han, R. Marpoudjilar, 24, S, et Yeldis Han, 19, G.
Bargilaï (Isaac), hôtel, Grande Rue de Péra, 346.
Barone (P. A.), 2me interprète de l'ambassade d'Italie et délégué au conseil de l'administration sanitaire de l'empire. — Dom. R. Aïnali Tchesmé, 17, P.
Baronian (Agop), 3me secrétaire de l'assemblée nationale représentative du patriarcat arménien.
Baronian (Garabet), élève en pharmacie, Gde Rue de Péra, (pharmacie Zanni).
Baronian (Nigodimos), pharmacien, R. Tchinar Alti, 95, Beïcos.
Baroniguian (Melkon), membre du tribunal patriarcal arménien.
Barouth (Nissim), papiers, R. Yorgandjilar, 21, G.
Barouti (G.), bottier, R. Youksek Caldirim, 53, G.
Baroutoglou (Agop), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 59, au Grand Bazar, S.
Barozzi (Const.), employé à la banque impériale ottomane, G.
Barozzi (François), Kadikeuy.
Barozzi (Joseph), R. Linardi, 36, P.
Barozzi (Jacques), avocat et conseiller légal de l'ambassade de Perse, Tunnel Han, 2me étage, R. Mertébany, 12, G.
Barozzi (Pierre), avocat, Boyadji Han, 9, G. — Dom. R. Agha Hamam, 36, P.
Barras (G.), vins et mastique, R. Djoubali, 214, S.
Barrère (M.), aiguiseur, Grande Rue de Galata, 171.
Barrows (Rév. J. O.), missionnaire de la société américaine, R. Fildjandjilar, 25, S.
Barry (Joseph), dentiste, R. Linardi, 26, P.
Barsabettian (G.), bijoutier, R. Papazoglou, 14, S.
Bartelemi (A.), R. Djedidié, 164, P.
Bartholeyns de Fosselært (P.), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Belgique, P.
Bartoletti, médecin et inspecteur général de l'administration sanitaire de l'empire, R. de Pologne, 37, P.
Bartòli (Corio), fumiste, R. Sofialy, 18, P.
Bartoloméo (Garabet), fournitures pour tailleurs, R. Yazidjilar, 12, S.
Bartoloméo (Philippe), coiffeur, Grande Rue de Péra, 456.
Barzilay, élève à l'école imp. de médecine, R. Youksek-Caldirim, 2, G.
Barzilay (Isaac), hôtel, R. Kurekdjiler, 29, G.
Basiliades (J.), débit de tabacs.
Basiliadès (N. C.), négociant.
Basiléopoulos réparation de chapeaux, R. Dervich, 15, P.
Basiliades Frères, manufactures, R. Yéni-Djami, 9, G.
Basilon (F.), dentiste, Place Emin Onou, Validé Sultan Han, 4, S.
Basily, conseiller d'état, gentilhomme de la chambre de S. M. l'empereur, 1er secrétaire de l'ambassade de Russie, P.
Basmadji (Thoros), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 159, S.
Basmadjian (A.), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 80, S.
Basmadjian (H. M.), narghilés (fabricant de), R. Aladja Hamam, 2, S.

Digitized by Google

Basmadjian (J.), commerçant, R. Abanos, 2, P.
Basmadjian (Jean), élève-pharmacien.
Basmadjian (Jean), architecte, R. de la Chancellerie, 16, P.
Basmadjian (Prodromos), avocat, Achir Effendi Han, 30, S.
Basmadjian (S.), bijoutier, Tchohadji Han, 43, S.
Basmadjian (Séropé), avocat, Démir Han, 11, G.
Basmadjidis (Kirilos), avocat.
Basmadjidis (Trifon), R. Timoni, 2, P.
Basmadjilar (F. S.), négociant en manufactures, Validé Han, 38, S.
Basmadjioglou, calottes turques, R. Fesdjiler Djadessi, 105, S.
Basmandji (A.), comestibles, R. Voïwode, 3, G.
Bassan (Samuel), pelletier, Kutchuk Yeldis Han, 9, S.
Bassano (Antoinette), robes et confections, Passage Hazzopoulo, 11, P.
Bassinet (Mme), modes et nouveautés, Gde Rue de Péra, 349.
Bassous, directeur de l'école israélite *Dal Hamam*, à Couscoundjouk.
Batistatos (B.), manufactures, R. Yéni Djami, 4, G.
Batistatos (D.), manufactures, Grande Rue de Péra, 376.
Batmanian (Artin), commissionnaire, Mathéo Han, 18, S.
Batti (Joseph), bijoutier, Tchohadji Han, 1, S.
Battus (Aug.), consul de France en retraite.—Dom: R. Venedik, 6, P.
Battus (Louis) NC, bijoutier, Tchohadji Han, 48, S. — Dom: R. Glavany, 18, P.
Bauczek, (Antoine), brasserie de Strasbourg, Gde R.de Péra, 428, en face l'ambassade de Russie.
Baudin (P.), libraire, Place du Tunnel, 4, P.
Baudos (Yoakim), denrées coloniales, R. Penirdji, 9, S.
Baudouy (Emile A.), inspecteur général des phares de l'empire ottoman, Grande Rue de Péra, 374.
Baudouy (Hoirie), Ibret Han, G.
Baudouy (René), caissier de l'agence du crédit lyonnais. — Dom : R. Kabristan, 19, P.
Bauer (Jacques) NC, bijoutier et horloger, R. Karakeuy, 22, G. — Dom: R. Emine Djami, 55, P.
Bauer (Julius I.), commissionnaire et négociant, Salonique Han, 15, G.
Baumgarten (Is.), représentant de la maison Maurice Frankl, R. Voïwode, 21, G.
Bava (J.B.), capitaine maritime.—Dom : R. Linardi, 17, P.
Bavaï (Jean), médecin, R. Haïrié, derrière Galata Séraï, P.
Bazirghianian (Agop), propriétaire, R. Féridié, 79, P.
Beauvais (E.), caissier de la banque imp. ottomane. — Dom : R. Mekteb, 1, P.
Beccalora, R. Sagh, 15, P.
Bechara (Michel) Eff., drogman des douanes des céréales et des spiritueux, G.
Bechara (Nicolaki) Eff., archiviste du ministère de la liste civile.
Bechiktachian, manufactures.
Bechiktachlian (R.), chemisier, R. Tchohadji Han, 36, S.
Bechir Agha, chef des eunuques du palais impérial.
Bechirian (Aliksan), membre de l'assemblée de patriarcat arménien.
Bechirian (Avédis), avocat, R. Mahmoud Pacha, Yeldis Han, 9, S.
Becker (Charles), professeur de mathématiques à l'école allemande et suisse, P.
Beckwith (W. M.) A. B., instituteur de mathématiques au collège de Roumélie-Hissar.
Bedighian (K.), commissionnaire, Serpos Han, 14, G.
Bedii Bey, directeur du bureau des archives du ministère de la guerre.
Bednawski (M.), médecin homœopathe, R. Sofiali, 13, P.
Bedri Bey, directeur de la douane de la banlieue.
Bedri Bey, secrétaire de l'administration du ministère de la liste civile.
Bedros, chef de l'église arménienne de Macrikeuy.
Bedros Bey, chef des voiries (préfecture de la ville).
Bedros Effendi **Gouyoumdjian**, directeur général de l'administration des mines et forêts et membre du conseil administratif laïque arméno catholique.
Bedros Effendi **Kérestedjian**, directeur du bureau des traductions et de la correspondance étrangère du ministère des finances.
Bedros (Nevri), moulins à café, R. Ouzoun Tcharchi, 294, S.
Bedros (Serkis), sertisseur de diamants, Tchohadji Han, 10, S.
Bedros (U), bijoutier (orfèvre), Varakdji Han, 8, S.
Bedrossian (Andon), courtier de fonds, Mehmed Ali Pacha Han (dans la cour) G.—Dom. R. Taxim, 21, P.
Bedrossian (Boghos), bijoutier, R. Papazoglou, au Grand Bazar, S.
Bedrossian Frères, négociants, Bouyouk Yéni Han, 48, S.

Digitized by Google

Bedrossian (Garabet), bijoutier,au Grand Bazar, S.
Bedrossian (Mihran), avocat, Yéni Han, 1, à Balek Bazar, S.
Bedrossian (Tateos),bijoutier,Gd Bazar,S.
Beghian (Arakel Effendi), 1er secrétaire de la chancellerie du patriarcat arméno-catholique, et référendaire près la Sublime Porte.
Beghian (Artin), avocat, membre de l'assemblée du patriarcat arménien, Nourodounghian Han, 11, 12, G. — Dom: R. Tarla-Bachi, 11, P.
Beha Bey, conseiller de la section législative du conseil d'Etat.
Beha Bey, président du Xe cercle municipal de Kadikeuy.
Beha Bey, greffier en chef de la section criminelle de la cour d'appel.
Behar et Badi, manufactures.
Behar (Dr), directeur de l'école élémentaire israélite, à Haskeuy.
Behar (E.), directrice de l'école communale israélite de filles, à Haskeuy.
Behar (F.), directeur de l'école élémentaire israélite à Haskeuy.
Behar (Isaac), papiers, R. Marpoudjilar, 24, S.
Behar (Moïse Isaac) (**Ebeoglou**) NG, négochant en draps et tapis, maison à Bilitz (Autriche) et à Leeds (Angleterre), Validé Han, 47, S. —Dom: à Couroutchesmé.
Behar (M.), directeur de l'école israélite *Ez Haïm*, à Haskeuy.
Behar (M.), assiettes et verreries, Kurkdji Han, 7,8,9, S.
Behar (Nissim), directeur de l'école israélite *Tora Veal ohma*, à Balata.
Behar (Samuel Abram), rabbin de la synagogue *Castoria*, à Balata.
Behdjet Bey, (major), adjoint du directeur de la 2de section du départ de la santé militaire (ministre de la guerre).
Behdjet Bey, sous-chef du bureau de traduction (ministère des aff. étr.).
Behdjet Bey, directeur de la douane d'exportation.
Behdjet Bey, 1er adjoint de la section judiciaire du conseil d'état.
Behdjet Effendi, directeur de la douane des céréales.
Behdjet Effendi (*col agassi*), professeur d'hippiatique à l'école militaire de Pancaldi.
Beïcos (D. Ch.).
Beïzi Bey, directeur de la douane des tabacs, G.
Bekeed Bey et Cie, verrerie, R. Yeni Djami, 50, G.
Bekian (T.), changeur de monnaies, Tchohadji Han, 2, S.
Bekir Agha, commissionnaire, Leblebidji Han, S.
Bekir Beli Effendi, adjoint du secrétaire-interprète du ministère du commerce.
Bekir Bey, (colonel), directeur de la Ire section du département de l'artillerie (ministère de la guerre.)
Bekir Bey, major de la 3me section du département de l'artillerie (ministre de la guerre).
Bekir Bey, membre de la section criminelle de la cour de cassation.
Bekir Bey, président de la chambre des mises en accusation (ministère de la justice).
Bekir Bey, chirurgien en chef du ministère de la police.
Bekir Bey, lieutenant-major d'infanterie.
Bekir Effendi, conseiller de la chambre des mises en accusation (ministère de la justice).
Bekir Effendi, archiviste du ministère de la police.
Bekir Hadji, confiseur turc, R. Mahmoud Pacha, 16, S.
Bekir Hilmi Effendi, directeur des approvisionnements (ministère de la guerre).
Bekir Sitki Eff., 3e commissaire et membre du conseil de la préfecture de police de Péra.
Belal Effendi, lieutenant-major de cavalerie.
Belart Lanz (J.) NG, négociant et commissionnaire, Bouyouk Yéni Han, 33, 34, 1er étage, S.
Belden (Rév. W. H.), missionnaire américain, R. Fildjandjilar, 25, S.
Beledjiktchi (Andreas), propriétaire, R. de Pologne, 1, P.
Beledjiktchi (R.), R. de Brousse, 36, P.
Belerinos (Georges), pharmacien à Yéni-Mahalé, Béchiktach.
Bélisaire (Démétrius), pharmacien, à Boyadjikeuy.
Bélisaire Frères, négociants en céréales.
Bélisaire (Michel), pharmacien, à Yénikeuy,
Bélizar Bey, membre de la section médicale du ministère de la guerre.
Bélizar Bey ,(colonel), directeur du département de la santé militaire, (ministère de la guerre).
Bella (Stavraki) et Cie, négociants, Halidjilar Han, 36, S.
Bellé, carrossier, R. Foundoukli, 153, G.
Bellis (Démétrius), directeur propriétaire du journal *Messager de Constantinople*, Tidjaret Han, 26, G.
Bello (S.) et Cie, manufactures, Havouz-

Digitized by Google

lou Han, 4, S. — Dom: à Psamatia.

Belloyanni (M.), courtier de fonds, Commission Han, 28, G.— Dom : R. Mekteb, 14, P.

Belouhtanian (Kirkor), négociant en manufactures, Hazzopoulo Han, 24, S.

Beltam (B.), miroirs, R. Mahmoud Pacha, 179, S.

Benadi (F.), commissionnaire et représentant de commerce, Coumrou Han, 5, 6, 7, S.

Benas (Dimitros), bottier, Grande Rue de Péra, 302.

Benas (Nic.), bottier, Gde R. de Péra,565.

Benbassat (S. Haïm) et Cie, banquiers, Haviar Han, 79, G. — Dom: à Bechiktach.

Bendel (M.), brasserie.

Bendilisch (R.) et S. **Léonard**, bureau de change, R. Halil Pacha Han, 8, G.

Beneyt (Jacques), maréchal-ferrant.

Benkian (T.), R. Taxim, 2, P.

Benmalas (J.), commissionnaire, Deïrmen Han, 14, G.

Bension, rabbin de la synagogue *Ahrida*, à Arnaoutkeuy.

Benveniste (Jacob), vins et mastique, Yeldis Han, 4, G.

Benzonana (Abram), négociant, caissier de la chambre de commerce, vieux Camondo Han, 6, 7, G.

Benzonana (Moïse), courtier de fonds, Commission Han, 76, G.

Benzonana (Vitalis), commissionnaire, vieux Camondo Han, 6, 7, G.

Benzonana (V.), mercerie.

Berbanian (H.), bijoutier, R. Papazoglou, 38, S.

Berbérian (Karnik), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 80, S.

Berbérian (Garabet), turbans.

Berbérian (Hampartzoun), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 131, S.

Berbérian (Hovaghim), bijoutier, au Grand Bazar, S.

Berbérian (Kirkor), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.

Berbérian (Nichan), sculpteur sur bois, R. Sultan Hamam, 14, S.

Berbérian (Réthéos), membre de l'assemblée du patriarcat arménien et directeur du collège Berbérian à Scutari.

Berbérian (Sébouh), pelletier, R. Kébabdji Djadessi, 10, S.

Berbora (Natale), pharmacie *della Marina*, R. Kilidj Ali Pacha, 21, G.

Bereillmann (Aller), tailleur pour dames R. Youksek Caldirim, 35, G.

Bergekian (K.), tailleur, R. Serkiz, 12, P.

Berggren (G.) NG, photographe paysagiste, Grande Rue de Péra, 414, 2me étage.— Dom : Cité de Péra, Porte B. 1er étage.

Berhoudar (Agop Effendi).

Bérisso (Joseph), courtier maritime, R. Gueumruk, 51, G.

Berlie, menuisier-ébéniste, R. Agha-Hamam, P.

Bernard (Marc), tailleur, R. Youksek Caldirim, 64, G.

Bernard (M.), chambres à louer, R. de Brousse, 1, P.

Bernardin da Monte Marciano (P.), capucin, curé et supérieur de l'église St.-Etienne, à St.-Stefano.

Bernasconi Fratelli, commissionnaires et négociants en papiers de toutes sortes, R. Mértébany, 12, Tunnel Han, G.

Berouti (Djébraïl), tailleur, R. Tarla Bachi, 54, P.

Berré (F.), capitaine de port du consulat de Belgique, P.

Berris (J.), boucher, R. Asmali Mesdjid, 4, P.

Berthinier (Charles), ingénieur-géomètre, Grande Rue de Péra, 556, Téké.

Berti (E.), attaché de l'ambassade d'Italie, P.

Berti (Innocenzo), menuisier et ébéniste.

Bertin (Ch.) Frères NG, (ancienne maison L. et *A*. Bertin Frères), négociants en vins et liqueurs et commissionnaires, Cité Française, 23, Moumhané, G. — Dom : R. Koumbaradji Yocoussou, 97, P.

Bertoluzzi (G.) NG, ameublements, bronzes d'art, commission pour la spécialité d'ameublements, étoffes, glaces, etc. Grande Rue de Péra, 593 (Teké). Dom :—R. Sakiz Aghatch, 4, P.

Bertouzzi (Ach.), modiste, *à la belle rose*, Grande Rue de Péra, 659.

Bertram (Emile), (sous-secrétaire d'État), mustéchar des contributions indirectes. — Dom: R. Bouyouk-Hendek, 45, P.

Bertrand (Camille) NG, agent principal des messageries maritimes. Dom. R. des Postes, 24, P.

Berziadis (Anastase J.), courtier en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 82, G. — Dom: R. Asmali Mesdjid, 44, P.

Berzolese (Antoine), négociant, Glavany Han, 6, G.

Berzolese (D.).

Berzolese (Edouard), agent de l'assurance mutuelle maritime de Camogli.

Besestenly (Constantin D.), pharmacien, Sermakeche Han, S.

Bessa (M.), négociant.

Bessim Bey, président de la chambre

Digitized by Google

civile du tribunal de 1re instance de Stamboul.

Bessim Bey, vice-président de la section de l'intérieur du conseil d'état.

Bessim Bey, 5me chambellan du Sultan.

Bessim Bey, professeur pour les exercices de la cavalerie à l'école militaire de Pancaldi.

Betas (G.), denrées coloniales, R. Penirdji, 14, S.

Beycklean (Grégoire), employé à l'agence du Crédit Lyonnais, G.

Beyekleoglou (K.), habillements confectionnés, R. Mahmoud Pacha, 299, S.

Beyleri (Joseph), bijoutier, R. Caïsserie, 50, 52, au Grand-Bazar, S.

Beylikdjian, comptable de l'administration des revenus concédés.

Beylikdjian (G.) et Cie, négociants et commissionnaires.

Beylikdjian (Ohannès), manufactures, Bouyouk Yéni Han, 42, S.

Beylikdjian (S. M.), négociant en fer, R. Démirdjiler, 8, G.

Beylikdjian (Stépan).

Beylikgy (Marc W.), adminr de la pharmacie américaine, Mehmed Ali Pacha Han, 8, G.

Bezazian (Minas), membre du conseil ecclésiastique arménien.

Bianchi (Edgard), employé au consulat général de Russie, P.—Dom. R. Tchakmak, 43, P.

Bianchi (Etienne), chef du bureau de marine du consulat général de Russie.

Bianchi (Jean), employé, R. Nadir, 22, P.

Biaz (Ange), sous-caissier du bureau d'inscriptions de l'agence des messageries maritimes, G.

Biberdjian (Roupen T.), bijoutier, au Grand Bazar, S.

Biberoglou (G.), commissionnaire, Achir Effendi Han, 28, S.

Bibis (C.), changeur de monnaies, Haviar Han, 56, G.

Bichi (F.), conserves alimentaires, R. Kurekdjiler, 31, G.

Biechelé (Charles), négociant, import. et export. (maison à Marseille, 18, rue Monteaux), Barnatan Han, 1er étage, 5, S.—Dom: R. Mekteb, 30, P.

Bieler (Marie), couturière, R. Coulé-Capoussi, 19, P.

Bigelow (John A.), secrétaire attaché de la légation des Etats-Unis d'Amérique et marshal de la cour consulaire, P.

Bihandjian (R.), bijoutier, R. Papazoglou, 20, S.

Bilal Effendi, capitaine de cavalerie de la garde noble.

Bilal Effendi, major du corps d'artillerie, (casernes du Taxim).

Bilbil (M.), bijoutier (orfèvre), Tarakdji Han, 7, S.

Bilejikdjian, R. Pancaldi, 185, P.

Bilezikdji (A.), homme d'affaires, R. de la Quarantaine, 10, G.

Bilezikdji (Rubin), négociant en bois, Tidjaret Han, 32, G.

Bilinski, médecin, Grande Rue de Péra.

Billion (M.), professeur de mathématiques, de physique et de chimie élémentaires, au lycée impérial de Galata Séraï, P.

Billorian (A. B.) et Cie, comestibles etc., Grande Rue de Péra, 295.

Billorian (G.), bijoutier, R. Pancaldi, 169, P.

Billorian (Léonard), encaisseur de l'agence du crédit lyonnais, G.

Binns (Walter) [illegible], négociant, exportateur de *filiks* (mohair), laines, produits du Levant, et tapis orienteux. Bureau: Foundouklian Han, 33, 34, 35, S.— Dépôt: Essayan Han, 13, à Balek Bazar, S.

Bioni (J.), R. Kartal, 4, P.

Bisson (Mlle), robes et confections, R. Hamal Bachi, 9, P.

Bitzos (C.), bandagiste, Grande Rue de Galata, 242.

Bitzos (Georges), bandagiste, Place Tahmiz Onou, 101, S.

Bivolaroff (Ch.), drap *chaïàc*, Tchorabdji Han, 20, S.

Bizar Bey (colonel), directeur de la 2me section du départem. de la santé militaire (ministère de la guerre),

Black (Joseph Pavlaki).

Blacque Bey, président de la municipalité de Péra. — Dom: R. Yeni Tcharchi, 36, P.

Blair (John), chef de section de la fabrique de canons à Tophané.—Dom: R. Yazidji, 93, P.

Blanc, consul suppléant de France, P.

Blanc, médecin à la pharmacie Zanni, P.

Blanchet Frères, agents de change, Yeldis Han, 11, G. — Dom: R. Asmali Mésdjid, 38, P.

Bland (Godfrey), 3me secrétaire de l'ambassade de la Grande-Bretagne, P.

Blascaridis (B.), cordonnier, R. Fermeledjiler, 25, G.

Blessa (chevalier N.), contrôleur de la société générale de l'empire ottoman. — Dom: R. Télégraphe, 18, P.

Bliss (Rév. E. E.) D. D., missionnaire de la soc. américaine, American Han, 3, S.

Bliss (Rév. E. M.), missionnaire de la société américaine, American Han, 4, S.

Digitized by Google

Bliss (Rév. J. G.), agent de la soc. biblique américaine, American Han, 4, S.— Dom: à Scutari.

Bloch (Félix) N.C., directeur de l'école israélite *Institution Camondo*, à Haskeuy.

Bloch (J.) et **A. Bloch** Fils N.C., *Au Coq d'Or*, négociants, ameublements, bronzes d'art, commissionnaires, étoffes pour meubles, glaces, literie, pianos, tapissiers, etc., R. Youksek Caldirim, 66, G. — *Succursale*, Grande Rue de Péra, 241, en face la cité de Péra.

Blum Pacha (général de brigade), inspecteur du département des fortifications (ministère de la guerre).

Blum (S.), bijoutier et horloger, Grande Rue de Péra, 609, Téké.

Blumberg (**C. Carlmann** et), commissionnaires, Hasta--Hané Han, 19, 23, G.

Blumenfeld (S.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 52, G.

Blumenthal (I. D.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 53, G.

Blunt, colonel de la gendarmerie.

Boas (B. J.), négociant, Validé Han, 47, S.

Boccara (Joseph), négociant.

Boccardo (Henri), employé à l'agence du crédit lyonnais, G.

Bochias (Casimir), employé. — Dom: R. Fakir, 9, P.

Bochnakian (S. Agop), avocat, R. Perchembé Bazar, 26, G.

Bodmalidès (Jean), bonneterie, R. Calpakdjilar Bachi, 25, S.

Bodossian (K.), négociant, Chabdji Han, 34, S.

Bodourian (Agop), négociant, Halagian Han, 20, G.

Bodouroglou (Michel), papiers, Hasser Iskélessi, 36, S.

Boettcher, ferblantier, R. Yeni-Djami, 79, G.

Bogas (J.).

Boghen (**Luzena et G.**), agents de change, et fabricants de produits chimiques, Mehmed Ali Pacha Han, 1, G.—Dom: R. Chich-hané, 3, P.

Boghos, menuisier à l'école des arts et métiers.

Boghos, chef de l'église arménienne de Boyadjikeuy.

Boghos Effendi **Vartan**, adjoint du directeur général de surveillance douanière des douanes de Stamboul. — Dom : à Kadikeuy.

Boghos Effendi, conseiller de la cour d'appel, section civile, (min. de la justice).

Boghossian (Agop S.), négociant en manufactures, Chérif Pacha Han, 2, 3, S.

Boghossian (Hovaghim), bijoutier, R. Papazoglou, au Grand Bazar, S.

Boghossian (Jean), changeur de monnaies, Grande Rue de Péra, 316.

Boghossian (Kirkor), bijoutier, au Grand Bazar, S.

Boghossian (Mgr Kirkor D.), supérieur de l'église arménienne de Haskeuy, membre de l'assemblée nationale arménienne.

Boghossian (Michel), bijoutier, R. Gulsouyoudjiouoglou, S.

Boghossian (Philippe), bijoutier, au Grand Bazar, S.

Bohor Effendi, adjoint du préfet de la ville (*mouavin*). — Dom: R. Yazidji, P.

Boïcis (J.), coiffeur, Grande Rue de Péra, 331.

Bolanaki (C.), traducteur, Kutchuk Yeldis Han, 4, G.

Bolanis (A.), courtier de fonds, Commission Han, G.

Bolivios (Marengo), Grande Rue de Péra, 516.

Bolland et Cie N.C., négociants et représentants de commerce.— Dom: R. Chichli, 27, P.

Bombleski, accordeur de pianos, derrière l'église St-Esprit, Pancaldi.

Bomonti (Aug.), R. Aïnali Tchesmé, 31, P.

Bon (P.), bottier, Grande Rue de Péra, 517.

Bonbanastein (Isaac), passementier, R. Youksek Caldirim, 35, G.

Bond et Cie, mécaniciens (*Cornubia Steam Engine Works*), Sirkédji Iskélessi, 3, 5, G.

Bond (Richard), mécanicien — Dom: R. Yazidji, 62, P.

Bonfil (Abram), rabbin de la synagogue *Tavandoro*, à Haskeuy.

Bonfil (Nessim David), négociant, Kourchoun Han, 21, G.

Bonifactis (A.), cuirs, R. Tachdjilar, 221, S.

Bonifé (Joseph), dentiste, Place Emin Onou, S. — Dom: R. Asmali Mesdjid, 14, P.

Bonino (G.), horloger.

Bonis (L.), bottier, R. Yéni-Djami, 7, S.

Bonizze (Nic.), serrurier, R. Ermeni Kilissé, 14, P.

Bonkowski Bey, médecin, membre du conseil médical civil, président de la société de pharmacie et professeur de chimie organique à l'école de médecine.

Bonkowski Bey (Ch.), directeur du bur. de la salubrité (munic. du VIe cercle), R. Faïk Pacha, 9, P.

Digitized by Google

Bonnal (J. B.) NC, négociant, Glavany Han, 14, G.—Dom: R. Tépé Bachi, 14, P.

Bonnello (P.), homme d'affaires, Place Karakeuy, 18, G.

Bonnevial (P.), bonneterie, Cité Française, 10, G.

Bonomi et Recchia NC, négociants, commissionnaires, R. Voïwode, 4, G.

Bonomo (Jacob), négociant en opium, Bouyouk Tchorabdji Han, 8, S.

Boozovitch (Yagob), 2e secrétaire de la légation de Serbie, P.

Bordeano (N.), propriétaire du Journal *La Turquie*.— Dom: R. Souterazi, 11, P.

Bordelais, cordonnier de dames, Grande Rue de Péra, 261.

Bordenave, ingenieur divisionnaire de la Cie des Eaux de Consple, R. Tépé Bachi, 45, P.

Borg (C.), lunetterie, Grande Rue de Péra, 524, Téké.

Borg (Joseph), comestibles, R. Haratchi, 37, G.

Borelli ( ), peintre-décorateur, R. Mézarlik, P.

Borge (J. B.), professeur de musique à Mouhurdar, Kadikeuy.

Borge (Jean), articles de marins, R. Kilidj Ali Pacha, 13, G.

Borro (chev. Ignace), consul-juge, président du tribunal consulaire d'Italie, P.

Bortoli Frères, propriétaires des grands magasins *Au Bon Marché*, Grande Rue de Péra, 354 et R. Mézarlik, P. — Maison à Paris, 23, rue de l'Entrepôt.

Bosco Frères, charpentiers, R. de la Quarantaine, G.

Bosco (Mitzo), tailleur, R. Fermeledjiler, 31, G.

Bossy (Victor), café du *Luxembourg*, Grande Rue de Péra, 128 et 130.

Bostandjioglou (K.) et Cie, changeurs de monnaies, Haviar Han, 23, G.

Bostandjioglou (Theodoraki), avocat, Achir Effendi Han, 30, S.

Botchis (J. A.), négociant en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 84, G.

Botter (Jean), coupeur de la maison Mir et Cottereau. Place Galata-Séraï, P.

Bouchet (E.), médecin dentiste, Cité de Péra, Porte A.

Boudon (Jules) NC, ingénieur en chef de l'administration des phares, R. Azap Capou, G.

Bouffa (Michel), voitures à louer, Grande Rue de Péra, 164.

Bouios (A.), boulanger, R. Aladja Hamam, 37, S.

Boulgourian (Roupen), homme d'affaires, membre de l'assemblée du patriarcat arménien, Deïrmen Han, 7, G.

Bourcier Frères NC, bonneterie, R. Yéni-Djami, 32, G.

Bourdon (C. Lebon et), café et restaurant de *St-Pétersbourg*, Grande Rue de Péra et Passage Oriental.

Bournazaki (N.), bottier, Passage Hazzopoulo, 29, P.

Bouros (N.), professeur de dessin à l'école patriarcale du Phanar, S.

Bourra (Costaki), pharmacien, Alti-Mermer, Ali Pacha Djamissi, 144, S.

Bourras (E.), courtier de fond, R. Iki Kouyoulou, 24, P.

Boutan (Paul), ingénieur en chef et directeur des travaux de la Cie des Eaux de Constantinople, R. Tépé Bachi, 45, P.

Boutchakdjian (Bedros), négociant, Sultan Odalar Han, 4, S,

Boyadji, vins et mastique, R. Yemenedji, 1, P.

Boyadji (T.), manufactures, R., Takidji, 3, S.

Boyadjian (Agop), R. Chichli, 22, P.

Boyadjian (B. Nichan), avocat, membre de l'assemblée du patriarcat arménien, Noradounghian Han, 6, 7, G.

Boyadjian (Garabet), R. Kutchuk Parmak Kapou, 8, P.

Boyadjian (Agop), imprimeur, American Han, 2, R. Fildjiandjilar, 25, S.

Boyadjian (H. Avedis), courtier de fonds, Commission Han, 28, G.

Boyadjides (P.), lampes, Place Tahmis Onou, 53, S.

Boyadjioglou (A.), négociant, Kourchoum Han, 27, G.

Boyadjioglou (P.), tailleurs, R., Fermeledjiler, 35, G.

Bozonnat et Cie, hôtel et restaurant, à Chichli, 58, 60.

Bozzi (A.), médecin, R. Taxim, 17, P.

Bracaloff (Nicolas), négociant en denrées coloniales, Place Tutun Gueumruk, 4, S.

Braggiotti (Édouard), commissionnaire, —Dom: R. Minaret, 5, P.

Braggiotti (Geo. M.), exploitation des mines et forêts, *Manganèse d'Aptal*, plomb argentifère Sel-Déré, Tidjaret Han, 41, 42, 2me étage, G.—Dom: R. de l'église anglaise, Kadikeuy.

Braggiotti (P. M.), agent de la société des Forges de la Providence de Marchienne, R. Yorgandjilar, 12, G.

Braggiotti (R.), chef du bureau du phare flottant et du service de sauve-

Digitized by Google

tage de la mer Noire.— Dom: R. Minaret, 15, P.

Brandis (le comte de), secrétaire de l'ambassade d'Autriche-Hongrie, P.

Brangiolizza (Nicolas), hôtel *al Gallo*, place des maltais, Bouyoukdéré.

Branteghem (Alphonse de), avocat, Glavany Han, 8, G.

Branzeau (Charles) N.G., médecin du service de la municipalité du VIe cercle, accoucheur, R. Vénédik, 26, P.

Braunschweig (de), 2me secrétaire de l'ambassade d'Allemagne.

Braunstein (E.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 76, G.

Braunstein (Elia), habits, R. Youksek Caldirim, 35, G. et R. Mahmoud Pacha, 311, S.

Bregozzo (A.), professeur de musique, R. Venedik, 18, P.

Breiner & Prüger, négociants exportateurs, Hasta-Hané Han, 50, G.

Breitman (Alter), tailleur, R. Youksek Caldirim, 35, G.

Breitner (H.), fournitures pour tailleurs, président de la synagogue de Youksek Caldirim, Grande Rue de Péra, 615, Téké.

Breschi (Alexandre) N.G., architecte italien, établi à Constantinople depuis 27 ans, il est très connu, vu le nombre considérable de constructions qu'il a faites dans presque tous les quartiers de la Capitale. — Entreprend des travaux aussi à forfait tant dans la capitale qu'en province. Très grande collection de toutes sortes de plans, palais, maisons, monuments funèbres, etc., etc. *Villa-Breschi, derrière le cimetière protestant, à Férikeuy.* — Bureau Keutchéoglou Han, 6, en face la G^de Douane de Galata,

Briata (Robert) N.G., commissionnaire, Tarakdji Han, 6, S. —Dom: à Kadikeuy.

Brindsei (Jean), peintre (artiste), R. Yéni Tcharchi, 60, P.

Briot (Eugène) N.G., 1er inspecteur de la direction générale des ponts et chaussées (ministère des travaux publics). Dom: Rue Haïrié, 10, P.

Brisac (Alfred) N.G., représentant de commerce et commissionnaire, R. Medressé, 19, G. — Dom: R. Bouyouk Hendek, 81, P.

Briscoë, colonel de la gendarmerie.

Brisson (Vve Hélène), R. Zumbul, 9, P.

Brizian (Onik), chemisier, R. Youksek Caldirim, 117, G.

Brod (N.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 56, G.

Bronn (Jean), représentant de commerce, Serpos Han, 11, G.

Brooks (Révér. C. H.), missionnaire américain, R. Tobdji Bachi, P.

Brouillas (Nicolas), denrées coloniales, Place Tahmiz Onou, 59, S.

Brouillon (Marcelin de), tourneur.

Broussoz (Mme), sage-femme, Impasse Latine, 3, P.

Brukcner (H.), tailleur, R. Kutchuk Mézarlik, 18, P.

Brukcner médecin, à l'hôtel impérial, R. Asmali Mesdjid, 45, P.

Brun (Jacob), brasserie, R. Youksek Caldirim, 54, G.

Bründel (Charles), contrôleur supérieur de la poste austro-hongroise. — Dom: R. Tchoukour Djouma, maison Pedemonte.

Bründel (R.), employé au consulat d'Allemagne.—Dom: R. Asmali Mesdjid, 12, P.

Brunetti, médecin.

Brünisscholz (François), professeur d'allemand au lycée impérial de Galata-Séraï.

Bruns, secrétaire de la poste allemande.

Brunzos (I.) et **Tersacopoulo**, café, R. Balek Bazar, à Prinkipo.

Buch (Edouard), médecin.

Buchner (Baucevich, G.), négociant, établi en 1865, fabrique de cordes de boyaux, importation, exportation et représentation, Sarnitchly Han, 15, G.

Bucich (Antoine), ferblantier, R. Kilidj Ali Pacha, 15, G.

Bucich (Marchetto), fournisseur de navires, R. Tcheumlekdji, 11, G.

Buckland, Grande Rue de Péra, 467.

Bukudjian (E.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 89, 91, S.

Bukudjian (S.), coutellerie, R. Makasdjilar, 53, S.

Bulbulian (Kievork), 1er secrétaire de la société des écoles arméniennes, Keutchéoglou Han, 13, G.

Buranelli (V.), *à la Confectionneuse*, bonneteries, étoffes, manufactures, modes et nouveautés, robes et confections, Grande Rue de Péra, 431.

Burguy (Ch.), bottier de S. M. le Sultan, Grande Rue de Péra, 493.

Burguy (Sophie), couturière.

Burness (N.), menuisier, quincaillier, *Builder and general Iron monger*, R. Bouyouk Hendek, 21, 23, P.

Digitized by Google

Burrell (W. P.), juge adjoint de la cour suprême de la Grande-Bretagne, P.

Busse (Ed.), papeterie et articles de bureaux.

Busse (J. **Murat** et C.), brasserie, R. Youksek Caldirim, 114, G.

Buttigieg (G.) et Cie, chapeliers, R. Gueumruk, 37, G.

Byington (Révér. T. L.) D. D., rédacteur du journal *Zornitza*, American Han, 20, S,

Byzantius (T.), conserves alimentaires, R. Omer, 19, G.

Cabanes (Michel), aumônier de la légation d'Espagne et commissaire supérieur de l'église Terre-Sainte, P.

Cabaradji (B.), quincaillerie, R. Sultan Hamam, 20, S.

Cabouroglou (Constatin), fabricant de *mangals* en cuivre, R. Casandjilar Djadessi, 22, S.

Cacarica (Pandeli), boulanger, R. Tchoukour Djouma, 9, P.

Cacavopoulo (J.), brasserie *Viennoise*, R. Timoni, 3, 6, en face de l'ambassade de Russie, P.

Cacoulidi (T.), chambres à louer, R. Deirmen, 3. P.

Cacri (E.), coffres-forts, K. Karakeuy, 5, G.

Cademoglou (Manolaki), négociant, Salonique Han, 32, S.

Cadeyan, Archag et Cie, fournitures pour cordonniers, Yeldis Han, 20, S.

Cadri (Ahmed), turbans, R. Ziver Bey, 58, S.

Cadri Bey, chef du bureau du contrôle des 6 contributions indirectes.

Cadri Bey, membre de la 1re section de la cour des comptes (ministère des finances).

Cadri Bey, secrétaire du musée impérial (ministère de l'instruction publique).

Cadri Effendi, chef de la correspondance du lycée I. de Galata-Séraï, P.

Cafiero (Capitain Jean), expéditionnaire de navires, Dermirdjibachian Han, G.

Cafiero (Marino), expéditionnaires de navires, R. Kara-Moustapha, G. — Dom: R. Pancaldi, 153, P.

Cafkello (D.), R. Hadji Kiotchek Djamissi, S.

Caftadjian (A.), horloger, R. Perchembé Bazar, 54, G.

Cagnola (G.), attaché à l'ambassade d'Italie, P.

Cahan (Julien), avocat, R. Fayk Pacha, 11, P.

Caïabalian (V.), papeterie, R. Mahmoud Pacha, 289, S.

Caïkdjioglou (Artin), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 81, S.

Caïkdjioglou (Kirkor), bijoutier et horloger, R. Tchohadji Han, 3, S.

Caïmacanis (P.), médecin, R. Kilid, 5, P.

Caïnatan (Jean), courtier, Haviar Han, 9, G.

Caïris (D.), pharmacien, R. Ensiz, 10, P.

Caïris (M.N.), cordages, R. Ferméledji, 163, G.—Dom: R. Fakir, 1, P.

Caïsserli (A.), négociant, R. Aïnadjilar, 21, S.

Caïsserli (Artin), armurier, R. Makasdjilar, 34, S.

Caïsserli (Serkis), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 137, S.

Cajabalé (Pierre), coiffeur, Grande Rue de Péra, 348.

Calabin (D.), restaurant, vins et mastic, Grand Rue de Galata, 132.

Calabrese (A.), épicier, Grande Rue, à Bouyoukdéré.

Calaïdjides (Nicolas), courtier de fonds, Commission Han, 42, G.

Calaïdjioglou (Nicolas), cotons, R. Hasserdjilar Djadessi, 12, S.

Calakis (F.), bijoutier, R. Haviar, au Grand Bazar, 125, S.

Calandji (N.A.), courtier de fond, R. Karakeuy, G.

Calaroni (François), négociant, Mehmed Ali Pacha Han, 1, G. — Dom : R. Yéni-Tcharchi, 86, P.

Calaroni (Nicolaïdis E.), négociant en cuirs, R. Zindan Capoussy, 174, S.

Calavas (Marc), menuisier, R. Asmali Mesdjid, 18, P.

Calavassis (K.), habits, R. Youksek-Caldirim, 111, G.

Calavassy, intendant et professeur de calligraphie française au lycée I. de Galata-Séraï. — Dom: R. Yéni Tcharchi, 94, P.

Calavassy Effendi, contrôleur des compteurs de la direction des gaz-hanés (préfecture de la ville). — Dom: R. Touloumbadji, 6, P.

Calavassy (Jean), pharmacien.

Calavassy (Kyriaco), tailleur, R. Youksek Caldirim, 111, G.

Calbo (J. B.), administrateur de l'agence du lloyd austro-hongrois. G. — Dom: R. de Pologne, 35, P.

Caldjian (Apik), argenterie et orfévrerie, Varakdji Han, 6, S.

Calef (Isaac Haïm), courtier de change.

Caleja (L.), marchand de pomme de terre, R, Haratchi, 8, G.

Calev (Eliezer), banquiers, Haviar Han, 22, G.

Calevras (Athanase), pharmacien.

Calfaoglou (Anastase), bois de construction, R. Odoun Capou, 346, S.

Calfayan (Aristaguès), membre du conseil ecclésiastique arménien.

Digitized by Google

Calfayan (Mirguirditch), bijoutier, R. Caïsserie, 6, 8, au Grand Bazar, S.
Calfoglou (M.), médecin, R. Kaliondji Koulouk, 64, P.
Calfoglou (N.), bijoutier, R. Gulsouyoudjouoglou, 11, S.
Calfopoulo (Alexandre), chaises, marbres etc., R. Kilidji Ali Pacha, 1, 3, G.
Calfopoulo (J. N.), négociant, Kourchoum Han, 17, G.—Dom: R. Kaliondji Koulouk, 119, P.
Calfopoulo Frères, *au Panthéon*, manufactures, Grande Rue de Péra, 394.
Caliades (P.), R. Agha Hamam, 20, P.
Caliadi Effendi, adjoint du chef du bureau exécutif de Péra (ministère de la justice).
Callias Effendi, professeur de médecine opératoire à la société médicale ottomane.
Calibis (D.), vins et mastique, Grande Rue de Galata, 132.
Calice (Baron de), ambassadeur d'Autriche-Hongrie, P.
Califoglou (Yanco), cuivre, R. Aladja Hamam, 25, S.
Caligeris (J. M.), tailleur, Passage Oriental, 11, P.
Calinderian, tailleur, propriétaire du journal arménien *Vaïelk*.
Calivis (D.), vins et mastique, R. Tcheumlekdji, 5, G.
Calivis (P.), café, Grande Rue de Péra, 1.
Calizi (Ph.), R. Bayram, 7, P.
Call (baron de), second drogman de l'ambassade d'Autriche-Hongrie, et délégué des missions étrangères au conseil intern. de la santé.
Callegari (A.), peintre, R. Kaliondji Koulouk, 58, P.
Calleja (Andon) Eff., professeur de chimie inorganique à l'école I. de médecine, S.— Dom: R. Koumbaradji, 92, P.
Calleya (Attilio), employé I. et R. du consulat d'Autriche-Hongrie, P.
Calleya (Antoine), employé à la banque impériale ottomane, 5. — Dom: R. Bouyouk Hendek, 83, P.
Calleya (Joseph), importateur de pierres de Malte, R. Sali Bazar, 468, G. —Dom: R. Bouyouk Hendek, 83, P.
Calliadès (Charilaus), greffier de l'agence de la principauté de Samos, G.
Calliadès (D.), médecin militaire.
Calliadi Bey, fonctionnaire du gouvernement, R. Agha Hamam, 4, P.
Calliadi (C.), pharmacien, R. Féridié, 80, P.
Calliarchi (S.), pharmacien, Grande Rue de Djoubali, 146, S.
Çallias Effendi, membre du conseil médical civil et professeur de chimie à l'école imple de médecine.
Calliburcès, médecin, R. Télégraphe, 22, P.
Callidis (P.), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 29, G.
Callifron (B. D.), éditeur-propriétaire du journal *Anatolicos Astir*, Phanar.
Callifron (Basile), professeur à l'école du Phanar.
Calliga (G,), médecin, R. Youksek Caldirim, 68, G.
Callinicos (A. Denis), manufactures, R. Tchakmadjilar Yocoussou, 67, S.
Callinicos (Jean), manufactures, R. Sultan Hamam, 4, S.
Callinicos (Nicolas), indiennes, R. Fildjandjilar Yocoussou, 18, 46, S.
Callinicos (P. A.), négociant en manufactures, Képédji Han, 17 et R. Fildjandjilar Yocoussou, 44, S.
Callinicos (Sambros), quincaillier, Grande Rue de Péra, 679, au Téké.
Callinus (C.), 1er drogman de la légation de Belgique et délégué au conseil international de santé.
Callioris (Const.), citrons et articles de Chio, Limon Iskélessi, 29, S.
Calliphon (Démétrius), pharmacien, Gdo Rue de Psamatia, 62, S.
Callos (Henry) Effendi, secrétaire-interprète du ministère de la marine.
Calmatti (A.), *Société Générale*, manufacture de tabacs, Grande Rue de Péra, 461.
Calmikidi (Panayote), chirurgien, R. Tarla Bachi, 11, P.
Calogriadis (Jean), négociant, Halil Pacha Han, 9, G.
Calogrias (Jean), denrées coloniales, Validé Sultan Han, 11, S.
Calojeras (A.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 25, G.
Calokeas (J.), négociant, R. Sakyz Agatch, 55, P.
Calopian (Ohannès).
Calothi et **Jacob**, agents de change, R. Mertebany, 17, G.
Caloumelo (G.), cuirs, R. Sultan Hamam, 62, S.
Caloumenos (Alex.), bottier, Gdo Rue de Péra, 309.
Coloupdjian (Avédis), négociant, Demir Han, 12, G.
Calourian (Th.), bottier, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 45, S.
Caloussian (H.), quincaillier, R. Yéni-Djami, 42, S.
Caloust (Agop), bijoutier, R. Gulsouyoudjouoglou, 8, S.
Caloust (Ant.), R. Yéni, 11, P.
Caloust (D.), bijoutier, R. Gulsouyoudjouoglou, 12, S.

Digitized by Google

Caloyeraki (P.), habits, R. Mahmoud Pacha, 311, S.

Caloyeras (J.), changeur de monnaies, R. Ensiz, 14, P.

Caloyero Frères, négociants en cuirs, Bazar Oriental Han, 16, S.

Caloyeropoulos (L.), bottier, Grande Rue de Péra, 511.

Calpakdjian (Garabet), courtier de fonds, Commission Han, 45, G.

Calpakdjian (Mihran), directeur de l'école arménienne *des Trois Enfants*, à Boyadjikeuy.

Calpakdjian (Ohannès), bijoutier, R. Gulsouyoudjouoglou, 16, S.

Calpakdjioglou, horloger, R. Mahmoud Pacha, 307, S.

Calpakdjioglou (A.), soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 56, S.

Calpakdjioglou (B. J.) et Cie, courtiers, Kutchuk Halil Pacha Han, 6, G.

Caltzaf (A.), tailleur, R. Fermeledjiler, 25, G.

Caltzanian (Babik), négociant et agent de change, Varakdji Han, 7, S.

Caltzonidi (Ath.), boulanger, R. Aïnali Tchesmé, 8, P.

Calugerovich (P.), cordages et toiles, R. Fermeledjiler, 134, G.

Calvert (J.), 3me employé du consulat d'Angleterre, G.

Calvert (James C. F.), propriétaire, R. Yazidji, 61, P.

Calvet (Eugène), commissionnaire en librairie et timbres-poste, R. Kara Moustapha, 67, G.

Calvocoressi (D.M.) courtier de fonds.

Calvocoressi (J.M.), banquier et négociant, Halil Pacha, Han, 3, G.— Dom : R. de Brousse, 15, P.

Calvocoressi (P.), courtier en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 36, G.

Calvocoressi (Platon), employé, R. Fakir, 7, P.

Calzoneri (T.), R. Keklik, 1, P.

Camacakis (Ph.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 127, S.

Camalikian (Garabet), commissionnaire, Képédji Han, 14, S.

Camara (Constantin), R. Yagh-hané, 15, P.

Camas (Nicolas), élève en pharmacie, Grande Rue de Péra, 555, Téké.

Camberiadis (J.), pharmacien, R. Ouzoun Tcharchi, 373, S.

Cambiaso (Jacynthe), supérieur de l'église Saint-Pierre, vicaire provincial et pro-préfet apostolique.

Cambouris (J.), meubles, Grande Rue de Péra, 585.

Camete (J.), commissionnaire, Tcharchli Han, 10, S.

Camilleri, fournisseur de navires, R. Chich-hané, 16, P.

Camilleri (Auguste), professeur de musique, R. Kumurdji, 4, à Kaliondji Koulouk, P.

Camilleri (J. B.), professeur de musique, propr. de la brasserie *anglaise*, et chambres à louer, R. Mezarlik, 23, P.

Camillo (Valerio), restaurant en face la Gare du chemin de fer, Sirkedji Iskelessi, S.

Caminarides (Jean), avocat, Hasta Hané Han, 31, G.

Camondo et Cie NC, banquiers, (maison principale à Paris), Camondo Han, au-dessus de la société générale de l'empire ottoman, G.

Campagna (Salvator), bottier, R. Tchoukour Bostan, 39, P.

Campbell.

Canakis, comestibles, Haviar Han, 27, G.

Canavras (Carambos), courtier en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 71, G.

Candemiris (D.), courtier de fonds, Commission Han, 33, G.

Candiles (Jean), négociant, Kutchuk Yéni Han, 10, G.

Candoutzas et Cie, chaussures, Grande Rue de Péra, 332.

Canello (V.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 143, S.

Canellos (M.), restaurant, Passage Hazzopoulo, 16, P.

Caneti et **Mavridoff**, expediteurs, R. de la gare de Sirkedji Iskelessi, S.

Canevello (F.), employé à la capitanerie du port du consulat général d'Italie, P.

Canfouna (J.), R. Abanos, 7, P.

Cangadis (J.), épicier, Haviar Han, 44, G.

Cangelari (Alex.), négociant, Vieux Camondo Han, 10, G.

Cangelari (Constantin), négociant, Vieux Camondo Han, 10, G.

Cangià, 3me drogman de l'ambassade d'Italie, P.

Cannello (Basile), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 143, S.

Cannello (J.), manufactures, R. Hadji Kiotchek Djami, 58, S,

Canonaskopoulo (M.), lampiste, R. Divan, 101, S.

Cantarian (A.), négociant, Youssoufian Han, 4, S.

Cantarian (Ohannès), banquier. — Dom: R. Tchakmak, 22, P.

Cantarian (S.), professeur d'armes, R. Sakyz Agatch, P.

Cantemires (D.), courtier de fonds, Commission Han, 33, G.

Canzuch Frères (Noel et Joseph), pharmaciens, Grande Rue de Péra, 247. — Dom: R. Tarla Bachi, 160, P.

Digitized by Google

Capalgis (C.), courtier, Bal Capan Han, 28, S.
Capamadjian (C.), mercerie, R. Basmadjilar, 11, S.
Capamadjian brothers (H. et M.), négociants en manufactures, R. Baktché Kapou, 12, S.
Capamadjian (Dicran), indiennes, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 13 et R. Baktché Capou, 10, S.
Capamadjian (H. et D.), lampes, R. Yéni-Djami, 20, S.
Capamadjian (Hamp.), miroirs, Kurkdji Han, 38, S.
Capamadjian (Hampartzoun), pharmacien, R. Mahmoud Pacha, 361, S.
Capamadjian (H. et M.) Frères, manufactures, R. Tchakmakdjilar Youcoussou, 96, S.
Capamadjian (K.) Son et Cie, négociants, Validé Han, 51, S.
Capamadjian (Minas).
Capamadjian (Levon), rentier, membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Capamadjian (N.) et Cie, manufactures, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 11, S.
Capamadjian (N. S.), manufactures, R. Sultan Hamam, 5 et R. Fildjandjilar Yocoussou, 38, S.
Capamadjian (Nazaret et Simon), indiennes, R. Baktché Capou, 3, S.
Capamadjian (Ohannès), négociant, fournisseur de l'armée impériale, R. Mertebany, 17, G.
Capamadjian (Serkis), manufactures, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 23, S.—Dom: R. Taxim, 13, P.
Capamadjian (Thoros), bijoutier, R. Caïsserie, au Grand Bazar, S.
Capella (Fred.), fournisseur de navires et capitaine de port des Pays-Bas, R. Gueumruk, 22, G.
Capeloglou (G.), soieries et cocons, Achir Effendi Han, 40, S.
Capitan (Yanni), courtier en blés, Haviar Han, 17, G.
Capodaïni (N.), R. Vénédik, 24, P.
Capoleone (L.), médecin, R. Kartal, 1, P.
Caporal (Alfred), NG banquier, Ghiul Camondo Han, 8, G.—Dom: R. de Brousse, 31, P.
Capouïtchi (Ethem Effendi), bain turc, Grande Rue de Galata, 285.
Cappou (S.), ciments et matériaux de construction, R. Moumhané, 107, Kilidj Ali Pacha, G.
Capozzi (Louis), pâtes et macaronis, Grande Rue de Galata, 164.
Caprielian (B.) et Cie, négociants en manufactures, Kutchuk Yeni Han, 14, S.
Capriélian (Der Hatchadour), membre du conseil ecclesiastique arménien.
Capsimali (A.D.), négoc. en huiles et savons, R. Odoun Capou, 149, S.
Capsimali Frères, café, R. Ferméledji, 82, G.
Capsimalides (Théodore), rélieur, R. Perchembé Bazar, 41, G.
Caputo (F.) et Cie, denrées coloniales, Cité Française, 38, G.
Carabet (Agob), sertisseur de diamants, Tchohadji Han, 6, S.
Carabet Effendi, membre de la section criminelle de la cour de cassation.
Carabet (T.), bijoutier, R. Haviar, au Grand Bazar, 143, S.
Caracach (Basile), courtier de fonds, Commission Han, 36, G.
Caracach (Boghos), bijoutier, R. Caïsserie, au Grand Bazar, S.
Caracach (Carnik), tailleur, R. Ziver Bey, 56, S.
Caracach (Charles), propriétaire, Grande Rue de Péra.
Caracach (D.), employé, Rue Yazidji, 31, P.
Caracach (Garabet), homme d'affaire.
Caracach (Jean), tailleur militaire, R. Casandjilar Djadessi, 25, S.
Caracach (Léon), relieur, R. Azizié Djadessi, 46, S.
Caracach (Mehmed), mercerie, quincaillerie etc., R. Sultan Hamam, 13, R. Mahmoud Pacha, 43, et Leblebidji Han, S.
Caracach (Nichan), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Caracach (Pascal), R. Validé Tchesmé, 35, P.
Caracach (Simon), renoueur, Vézir Han, 64, S.
Caracach (Stépan) Eff., membre du conseil administratif laïque, arméno-catholique, directeur de l'hôpital St-Jacques, à Pancaldi.
Caracachian, chapelier, Grande Rue de Péra, 488.
Caracachian (N), courtier de fonds, Commission Han, 43, G.
Caracachian (R.), photographe, fournitures de bureau, grand assortiment de costumes orientaux, articles de dessin, encadrements, papeterie, Grande Rue de Péra, 677, au Téké. — Dom: R. Féridié, 74, P.
Caracach-oglou (G.), négociant, Achir Effendi Han, 35, S.
Caraco (A. B.), commissionnaire.
Caraco (G.), vins et mastique, Grande Rue de Galata, 167.
Caraco (Nicolas), vins et mastique, Grande Rue de Galata, 169.

Digitized by Google

Caracosta (G.), épicier, R. Tarla Bachi, 31, P.
Carademitri, armurier, R. Yorgandjilar, 35, G.
Carafianidi (A.), modiste, R. Calpakdjilar Bachi, 28, S.
Carafillian (H. Dicran), papetier, R. Pancaldi, 165, P.
Caraghiossoglou (Bedros), soieries, Tchinili Han, 6, S.
Caragopoulo (Hadji), bois de chauffage, R. Baktché Kapou, près de la mer, S.
Caragulian (Agop), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 46, S.
Carajannides (Athanase), pharmacien.
Carajosma (Michel).
Carakelian (M.), cristaux et porcelaines, R. Calpakdjilar Bachi, 16, S.
Caralambo (Basile), huiles et savons, R. Odoun Kapou, 20, S.
Caralambo (D.), manufacture de tabacs, Odoun Kapou, 483, S.
Caralambo (Th.), épicier, Grande Rue de Péra, 23.
Caralli (Etienne), agent de change, Salonique Han, 14, G. — Dom : R. Tarla Bachi, 126, P.
Caramanian (M.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 139, S.
Caramanli (Thomas), courtier de change, Haviar Han, 85, G.
Caramanlian (H.), courtier de fonds, Commission Han, 86, G.
Caramatossoglou (K.), mercerie, R. Ziver Bey, 85, S.
Caramitros (Dem.), chaux, Top-hané Iskélessi, 22, G.
Caraoïsman (Joseph), horloger, Grande Rue de Péra, 136.
Carasso (Moïse), courtier de change, Haviar Han, 35, G.
Carathéodori (Const. H.), collaborateur de la revue grecque *Cosmos*.
Caravandos (G.), fournitures pour cordonniers, R. Erghat Bazar, 108, S.
Caravassili (Micaïl), chandeliers, R. Tcharkdjié, 42, S.
Caravias (D. J.) Fils, courtier en blés, Haviar Han, 27, G.— Dom: R. Aslan, 3, P.
Caravias (G.) et Cie, courtiers en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 59, G.
Caravias (Thémistocles), horloger, Grande Rue de Péra, 275.
Caravokyros (Miltiade), avocat, docteur en droit, Cavaffian Han, 1, G.— Dom: R. Vénédik, 29, P.
Caravokyros (M.), pharmacien, R. Perouz Agha, 59, P.
Carayan, élève en pharmacie, (pharmacie Della-Sudda), P.
Carayani (Georges), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 52, S.
Carayanidi (D. M.), négociant en soies, Kachikdji Han, 11, S.
Carayanni (Séropé), tailleur, R. Mahmoud Pacha, 321, S.
Carayanopoulo (Sp.), négociant, R. Kaliondji Koulouk, 42, P.
Carayanopoulos (D.), tabacs, Grande Rue de Péra, 536.
Carayanopoulos (N.J.), cuirs, Nafié Han, 14, S.
Carayanopoulos (S.), médecin, R. Kaliondji Koulouk, 78, P.
Carayanouli (Georges), courtier de fonds, Commission Han, 36, G.
Carayovanoglou (Philippe), négociant, Chapdji Han, 6, S.
Carbola (M.), imprimeur, R. Margarite, 18, P.
Carbonaro (G.), coiffeur, Grande Rue de Péra, 160.
Cardachibaris (Michel), éponges et mastique, R. Mahmoud Pacha, 39, 41, S.
Carderini (G.), chaudronnier, R. Fermeledjiler, 57, G.
Carderini (Th.), comestibles, Haviar Han, 69, G.
Cardomatis (N.), confiseur, Grande Rue de Galata, 161.
Careyan (Saak), négociant, Nafié Han, S.
Carga (Marc P.) et Cie, cristaux et porcelaines, R. Zindjirli Han, 3, G.
Cari (J.), R. Nar, 3, P.
Cariciopoulo (Charles), tailleur, Passage Oriental, 16, P.—Dom: R. Minaret, 9, P.
Carichiopoulo (C.), professeur de piano, R. Tom Tom, 15, P.
Carides (Basile), pharmacien, près du patriarcat arménien, à Koum-Kapou, S.
Caridès (G.), pharmacien, R. Baktché Kapou, 19, S.
Carilio (M.), agent de change, Haviar Han, 22, G.
Cario (Moïse), changeur de monnaies, Haviar Han, 47, 2e étage, G.
Cariofilli Frères et Cie, manufactures, R. Fildjiandjilar, 33, S.
Cariofilli et **Hrissos**, commissionnaires, Djelal Bey Han, 13, S.
Carisciarian (Pierre), supérieur de l'église l'«Immaculée-Conception», à Férikeuy.
Carlmann (C.) et **Blumberg**, commissionnaires et négociants, dépôt de lingeries et confections, Hasta Hané Han, 17, 18, 19, G.—Dom: R. Bouyouk Hendek, 11, P.
Carlomatis (P.), pâtissier, R. Youksek Caldirim 109, G.
Carmona (Haïm), directeur-propriétaire du journal *El Tiempo*, Sarnitchly Han, 24, G.

Digitized by Google

Carmona (Levy Frères et), négociants en draps, Képédji Han, 7, 12, S.
Carneri (Georges), opticien, Ada Han, G.
Carneri (Vincent), orthopédiste, et bandagiste, R. Bouyouk-Hendek, 87, P.
Caro (Edmond), avocat, R. Voïwode, 67, Baltazzi Han, G.
Caro Frères NG, banquiers, R. Voïwode, 67, Baltazzi Han, G.
Caro (Septième), homme d'affaires, R. Yéni, 14, P.
Caropoulo (B.), débit de tabacs, R. Fermeledjiler, 146, G.
Caropoulo (Dom.), négociant en farines, R. Békiar, 3, P.
Caropoulo (Georges), écrivain, R. Yagh-Hané, 12, P.
Caroubaccali (Stéliano) et Cie, négociants, R. Cantar Odjak, 8, S.
Carousse (Jean), pharmacien, Grande Rue de Koum Kapou, S.
Carousso (Michel), lithographe, R. Zumbul, 6, P.
Carpetti (Dem.), courtier de fonds, Haviar Han, 52, G.
Carpi (Alex.), charcuterie hongroise,
Carsian (A.), manufactures, R. Hasséki Hamam, 8, S.
Carsopoulo (A.), épicier, Haviar Han, 46, G.
Caruana (Edmond), *Magasin Anglais*, quincaillerie, etc., R. Youksek-Caldirim, 95, G.
Caruana (Félix), marbrier, R. Kutchuk Hendek, 40, P.
Caruana et **Spagnolo**, marbriers, R. Coulé, 12, G.
Caryoussofoglou (J.), manufactures, Kutchuk Yéni Han, 7, S.
Casakos (J.), missionnaire américain.
Cassandjian (Mgr Sukias), archevêque d'Eudoxiopolis, assistant, membre du conseil patriarcal ecclésiastique administratif.
Casanova (G.) NG, négociant et conseiller de la chambre de commerce, Millet Han, 10, G. — Dom : Impasse Latine, 6, P.
Casanova (P.) NG, agent de Cies anglaises de navigation à vapeur et négociant, Cheik-ul-Islam Han, 9, S. —Dom: R. Zambak, 7, P.
Casari (Abram), droguiste, Kurkdji Han, 21, S.
Casassian (Kirkor), courtier de fonds, Commission Han, 57, G.
Casassian (T.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 63, G.
Casatti (Ludovic) et Fils, expéditionnaires de navires, R. Gueumruk, 67, G.
Casavi (Abram), droguiste, Kurkdji Han, 21, S.
Casinati Frères, pâtes et vermicelles, Grande Rue de Péra, 308.
Casoglou (Christo), quincaillier, R. Yorgandjilar, 69, G.
Casparian (Artin), restaurant, R. Youksek Caldirim, 104, G.
Casparian (Garabet), cuirs, R. Merdjan Tcharchi, 8, S.
Casparian (Ohannès), commissionnaire, Kilid Han, 8, S.
Cassandra, denrées coloniales, R. Chichehané, 11, P.
Cassaboglou (Anastase), négociant, Georgiadis Han, 2, S.
Cassaboglou (Vitchen), négociant, Achir Effendi Han, 37, S.
Cassem (Charabié), nattes, R. Hasserdjiler Djadessi, 50, S.
Cassemopoulo (Nicolas), haviar en gros, R. Odoun Kapou, 500, S.
Cassezza (Pascal), chambres à louer.
Cassinelli (Louis), pâtes et vermicelles (fabrique de), Odoun Kapou, 86, S.
Cassionny (Georges), changeur de monnaies, Grande Rue de Péra, 270.
Castanachi (L. A.), thé, Halil Pacha Han, 17, G.
Castelli, négociant, R. de Pologne, 17, P.
Castelli (A.), courtier de change.
Castelli (Ed.), directeur de la maison Mastoraki, R. Kabristan, 16, P.
Castelli (E. N.), rentier, R. Tchakmak, 1, P.
Castelli Frères, R. de la Chancellerie, 1, P,
Castelli (Jean D.) et Fils, agents de change, Halil Pacha Han, 6, G.— Dom: R. de Pologne, 51, P.
Castelli (K.), commissionnaire, Youssoufian Han, 5, S.
Castelli (Néarque), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 167 et R. Fildjandjilar Yocoussou, 19, S.
Castelli (Nicolas), R. Télégraphe, 7, P.
Castelli (Stephen).
Castelli (T.), courtier de change, Piancodji Han, G.
Castelli (Victor).
Castoriades (S.), droguiste et pharmacien, Grande Rue de Galata, 178. — Dom : R. Ermeni Kilissé, 3, P.
Castoris (J.), chaussures, K. Yéni Djami, 10, G.
Castro (A. de), (sénateur), médecin, secrétaire du conseil médical civil, Gde Rue de Péra, 637, Téké.
Castro (Alfred de), avocat, Noradounghian Han, 1, 2, G.
Castro (de) Bey, membre de la 2me section de la cour des comptes.
Castro (David de), protocoliste du consulat général d'Angleterre, G.
Castro (E. de), commissaire-priseur, imprimeur et expert, Saatchi Han,

Digitized by Google

4 et 5, R. Perchembé Bazar, 40, G. — Dom : R. du Journal, 22, P.

Castro (Elias) et Cie, tailleurs, R. Youksek Caldirim, 121, G.

Castro (Hector de), Noradounghian Han, 12, G.

Castro (Jefferson de).

Castro (Sam. Sab.), commissionnaire.

Catalani (N.), professeur de musique.

Catalinich, comptable, R. Pancaldi, P.

Catanzano (G.), directeur-rédacteur de la *Revue maritime*.

Catazza (F.), cordonnier, R. Asmali-Mesdjid, 20, P.

Catzigras (B.), négociant en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 59, G.

Catzingris (N.), vins et mastic, Grande Rue de Galata, 167.

Cavadia (D.), manufactures, R. Yorgandjilar, 7, 9, G.

Cavadia (K.), manufactures, Grande Rue de Péra, 574.

Cavaffian, propriétaire, Cavaffian Han, 3, G.

Cavaffian (Bedros), broderies sur étoffes et velour, Yaghdji Han, 8, S.

Cavaffian (H.), imprimeur, Kurkdji Han, 23, 26, S.

Cavaffian (Joseph), libraire et imprimeur, Kurkdji Han, 23, S.

Cavaffian (Joseph), négociant, R. Aïnali Tchesmé, 21, P.

Cavaffian (Mardik), mercerie, R. Mahmoud Pacha, 78, S.

Cavaffian (Oh.), bijoutier, R. Papazoglou, 16, S.

Cavaffian (Serkis), voiles turcs, Couchakdji Han, 12, S.

Cavafis, professeur d'éléments de langue française au lycée impérial de Galata-Séraï.

Cavalas (J. D.), tailleur, R. Sendoukdjilar, 96, G.

Cavallaro (C.), négociant et commissionnaire, Grande Rue de Galata 328.

Cavarossian (M.), toiles d'emballages, Hasseki Hamam, 25, S.

Cavoukdjian (Serkis), membre de l'assemblée du patriarcat arménien, négociant en manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 87, S.

Cavoutchian (P.), chambres à louer, R. de Brousse, 17, P.

Cayabalian (V.), papeterie, R. Mahmoud Pacha, 239, S.

Cayant (B.), épicier, R. Bouyouk Hendek, 73, P.

Cazakos (A.), bottier, Grande Rue de Péra, 551.

Cazandjian (C.), courtier de fonds, Commission Han, 17, G.

Cazandjian (Miguirditch), membre de l'assemblée du patriarcat arménien, négociant en manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 157, S.

Cazazian (Agop Effendi), directeur du ministère de la liste civile, Dom. R. Roum-Mezarlik, 10, P.

Cazazian (Mard.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 157, S.

Caziadès (L.), pharmacien et médecin, Zindan Capoussy, 235, S.

Ceci (G.), tailleur, Grande Rue de Péra, 627.

Celestine (Mlle), modiste.

Ceraci (Jean), bandagiste, R. Youksek, Caldirim, 59, G.

Cérétopoulo (D.), tapissier, Grande Rue de Péra, 156.

Cerigo (Licourgo), propriétaire, R. Aïnali Tchesmé, 2, P.

Cervati (Ada), directrice de l'école anglaise à Moda, vis-à-vis de l'hôtel Kittrey, Kadikeuy.

Cervati (Charles), faisant fonctions de chancelier au consulat général d'Italie. — Dom : Maison Baudouy, au coin du jardin des petits champs, P.

CERVATI & FATZEA

Représentants de Fabriques et Maisons étrangères, Commissionnaires

MAISON A ALEXANDRIE

PHILIPPE CERVATI

1 et 2, Okella Matbaya, à côté de la nouvelle poste Italienne, Alexandrie.

Editeurs de

L'INDICATEUR OTTOMAN ILLUSTRÉ

Annuaire du Commerce, etc.

6, 7, 8, Keutchéoglou Han, 2me étage, en face la Grande Douane de Galata

Cervati (Paul), professeur de chant, piano et contre-point, Maison Baudouy, au coin du Jardin des petits-champs, P.

Cervati (Raphaël C.), éditeur-propriétaire de l'*Indicateur Ottoman*. Bureaux ; Keutchéoglou Han, 2me étage, en face la Grande Douane de Galata.— Dom : *Villa Breschi*, derrière le Cimetière protestant, Férikeuy.

Cesaridès (Jean), avocat, R. de la Quarantaine, 6, G.

Chabakian Frères, bijoutiers, R. Papazoglou, 21, 23, S.

Chaban (A.), calottes turques, R. Fesdji Djadessi, 78, S.

Digitized by Google

Chabert (chevalier Albert), 2me drogman de l'ambassade d'Italie. — Dom:
Chabikian (E.), bijoutier, R.Papazoglou, 3, S.
Chabouroff (Baltazar)NG, négociant, R, de la Banque, 2, G.
Chachati (V.), chapelier, Grande Rue de Péra, 485.
Chachian (Artin), horloger, R. Mahmoud Pacha, 313, S.
Chachian (Bedros M.), avocat, docteur en droit de Paris, officier de l'acad. de France, Kievork Bey Han, 5, G. — Dom : R. Aslan, 21, P.
Chachian (Bédros Effendi Th.), conseiller à la cour d'appel. — Dom : R. Aslan, 21, P.
Chachian (S.), mécanicien, R. Yéni Djami, 55, G.
Chahbaz Effendi, professeur de droit commercial et de tenue des livres, à l'école de droit.
Chahbaz (Garabet Effendi), 1er président du tribunal de commerce.
Chahbazian (A.M.) Frères, bijoutiers, R. Tchohadji Han, 2, 4, S.
Chahbazian (H.), bijoutier, au Grand Bazar, S.
Chahbazian (K.), bijoutier, R. Caïsserie, 13, S.
Chahbazian (Nazareth), avocat, Validé Sultan Han, 14, S.
Chahbazian (R. P. Ohannès), membre du conseil ecclésiastique armenien.
Chahian (Garabet), courtier de fonds, Commission Han, 58, G.
Chahian (Th.), calottes turques, Grande Rue de Péra, 298.
Chahin Pacha (gén. de brigade), directeur de la 1re section de l'intendance militaire (ministère de la guerre).
Chahinian, chef de la station télégraphique de Kadikeuy.
Chahinian (V.), mercerie, Hadjopoulo Han, 23, S.
Chahnazar (Benjamin), médecin, R. Halepli, 25, P.
Chakarian (Garabet),pharmacien, Grande Rue d'Ak-Séraï, 126, S.
Chakir Agha,chef du corps des pompiers, (préfecture de la ville).
Chakir Bey, commissaire de police de Kadikeuy.
Chakir Bey, colonel de la 2e section du département de l'état-major (ministère de la guerre).
Chakir Bey, conseiller de la section administrative du conseil d'état.
Chakir Bey, juge de la section civile de la cour d'appel.
Chakir Effendi, inspecteur en chef du cordon douanier, S.
Chakir Effendi, membre du conseil de la gendarmerie de Stamboul (ministère de la police).
Chakir Effendi, lieutenant *hadémé*, de la garde noble.
Chakir Effendi, professeur des langues arabe et persane à l'école des arts et métiers, S.
Chakir Effendi, secrétaire de la caisse d'épargne, S.
Chakir Effendi, 2e secrétaire du conseil central du ministère de la guerre.
Chakir Effendi, 1er secrétaire de la commission des travaux publics.
Chakir Effendi, agrégé de physiologie à l'école impériale de médecine.
Chakir Effendi, membre du conseil d'inspection de censure du ministère de l'instruction publique).
Chakir Effendi, adjoint de l'inspecteur des écoles supérieures (ministère de l'instruction publique.)
Chakir Effendi, *nazir* de la douane des tabacs et des spiritueux.
Chakir Effendi, chef du bureau de renvoi, (ministère de la justice et des cultes).
Chakir (kehaya), riz et huiles, R. Asma-Alti, 2, S.
Chakirian (Kirkor), bijoutier, au Grand Bazar, S.
Chaky (Nassi Behar), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 53, S.
Chalian (H.), changeur de monnaies, R. Hamal Bachi, 2, P.
Chalibaz, médecin, R. Mekteb, 18, P.
Chambian (D.), turbans, R. Ziver Bey, 23, S.
Chambohlou (Artin), commissionnaire, Yaldizli Han, 13, S.
Chambon Frères, négociants, Glavany Han, 7, G.
Chamdandjian (Avédis), pelletier, R. Kébabdji Djadessi, 37, S.
Chamdandjian et Cie, manufactures, R. Fildjandjilar Yocoussou, 48, S.
Chamdandjian (Garabet),calottes turques, R. Ouzoun Tcharchi, 412, S.
Chamdandjian (K.), ferronneries, R. Yorgandjilar, 38, G.
Chamdandjioglou (Avédis), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 101, S.
Chamdjian, quincaillerie, R. Yorgandjilar, 38, G.
Chandemir, médecin, Validé Sultan Han, 3, S.
Change (J.), fournisseur de navires, R. Halil Pacha, 9, G.
Charalambou (D.), manufactures de tabacs, R. Odoun Kapou, 483, S.
Chardon (Ant.), lampiste, R. Yorgandjilar, 19, G.
Charikiopoulo (l'abbé Pierre), aumônier du cimetière latin à Férikeuy.

Digitized by Google

Charides (N.), négociant en bétail, Hasta Hané Han, 39, G.
Charissiades (N.), avocat, R. Kara Moustapha, 9, G.
Charitonides (Georges), manufactures, Bouyouk Yéni Han, 38, S.
Charley (Jacob) et Cie, articles pour marins, R. Kilidj Ali Pacha, 9, G.
Charrel (Louis), professeur à l'école des ponts et chaussées. — Dom: R. Fakir, 12, P.
Charvet, professeur d'histoire, au lycée impérial de Galata-Séraï.
Charwath (Joseph), officiers de la poste autrichienne, P.
Chaterre (Georges), avocat, R. Deyrmen, 14, P.
Chavékelian (Artin), châles etc., Tchoukour Han, 18, S.
Chaviaropoulo (Grégoire), dentiste, Grande Rue de Péra, 556, au Téké.
Chavin (Anthême) NC, cristaux et porcelaines, Gde Rue de Péra, 350.
Chedan (Veuve), armurier, Grande Rue de Péra, 492, Téké.
Chefik Bey, archiviste du palais impérial.
Chefik Bey, lieutenant d'infanterie de la garde noble.
Chéfik Bey, secrétaire de la poste impériale ottomane, S.
Chefik Bey, contrôleur du cercle municipal de Sultan-Mehmed.
Chefik Bey, secrétaire du conseil des mines et forêts.
Chefik Bey, professeur de calligraphie à l'école des ingénieurs militaires.
Chefik Effendi, secrétaire de la section de l'agriculture (min. du commerce).
Chefket Bey, (colonel), directeur de la 2me section du département de l'artillerie (ministère de la guerre).
Chefket Bey, chef du bureau des appointements de la direction générale des dépenses du ministère des finances.
Chefket Effendi, avocat de la préfecture de la ville.
Chefketi Effendi, grand référendaire du grand-vézirat.
Chefki Bey, professeur de calcul et perspective à l'école militaire de Pancaldi.
Chefki Bey, président de la 2me chambre du tribunal civil.
Chefki Bey, secrétaire de la section du commerce (ministère du commerce).
Chevki Effendi, greffier en chef de la 1re chambre du tribunal civil.
Chevki Effendi, 1er secrétaire du bureau technique de la préfecture de la ville.
Chehabeddin Effendi, 2me adjoint de la section judiciaire du conseil d'état.
Chehiantz (Fils S.) NC, négociants en soies et cocons, Coumrou Han, 6, S.
Chehrian (Hovsep), 2me secrétaire de la chancellerie patriarcale arméno-catholique.
Chehry Mehmed, avocat, R. Sultan Ahmed, 4, en face le Kilidj-hané, S.
Cheikh Mohsin Khan Mouïn-ul-Mulk (maréchal), ambassadeur de Perse, S.
Chehtalaté Effendi, négociant, Sarnitchly Han, 10, G.
Chekerdjioglou (Jacob), manufactures, R. Kurekdjiler, 38, S.
Chekerdjioglou (Nicolaki), manufactures, R. Kurekdjiler, 82, S.
Chékib Bey, directeur du bureau du chiffre (ministère des aff. étrangères).
Chékib Bey, membre du conseil d'administration de la préfecture de la ville.
Chekir Effendi, secrétaire de la caisse d'épargne.
Chemchi Bey, (colonel), membre du conseil médical civil et professeur de physiologie à l'école imp. de médecine.
Chemchi Effendi, secrétaire du conseil militaire du min. de police, S.
Chemseddin Bey, membre du comité légiste du ministère de la justice.
Chemsi Bey, président de la chambre civile du tribunal de 1re instance de Stamboul (min. de la justice).
Cheradjian (Roupen), fers, ciments, etc., Validé Sultan Han, 7, S.
Cherbetgian (Cherubin), négociant, membre du conseil administratif laïque arméno-catholique, Zindjirli Han, 3, 4, G.
Cherbetgian (H.), courtier de fonds, Commission Han, 88, G.
Chrefed-din Agha, *bach-mussaïb* de S.M. I. le Sultan.
Cherefed-din Effendi, secrétaire-adjoint du ministère de la guerre.
Cherian (Daoud), négociants, Sultan Odalar Han, 25, S.
Cherif (Ali), riz et huiles, R. Asma Alty, 40, S.
Cherif (Ali), fruits secs, Yemich Iskélessi, 7, S.
Cherif Effendi, membre de la caisse d'épargne.
Cherif Effendi, chef du bureau de la correspondance (ministère des finances).
Cherif Elferik Pacha, membre de la section administrative du conseil d'état.
Cherif (Husséin), nattes, R. Hasserdjiler Djadessi, 49, S.
Cherif Ruchdi Effendi, vice-président de

Digitized by Google

la cour d'appel (section criminelle).

Chertzerian (H.), négociant, Cherif Pacha Han, 3, S.

Chevaly (Veuve), vins et huiles, Grande Rue de Péra, 697, Téké.

Chevket Bey, adjoint du bureau de renvoi (ministère de la justice).

Chevfik Bey, secrétaire de la poste impériale ottomane.

Chevfki Bey, président de la section civile de la cour d'appel, membre de la commission pour le choix des employés, (min. de la justice).

Chevki (Ibrahim), médecin-aliéniste, R. Foundoukli, 77, G.

Chevki (Ibrahim), avocat, Gazinoli Han, 7, R. Mahmoud Pacha, S.

Chevreux (Eugène), employé.

Chevreux (Gustave), commis du bureau des armements de l'agence des messageries maritimes, G. — Dom: R.

Chevreux (Marius), employé.

Chichmanian (Boghos), membre de l'assemblée du patriarcat armén.

Chichmanian (Miguirditch), avocat, R. Beyzadé, 25, G.

Chignoli (Jules), pharmacien, à Thérapia.

Chilaïditis (Stavro), R. Chichli, 3, P.

Chilzanides (Georges), négociant.—Dom: Yagh-hané, 25, P.

Chilzanidis (M. et C.) Frères, commissionnaires, Deïrmen Han, 23, G.

Chilzanides (P.), professeur de musique ecclésiastique grecque.

Chimonis Frères, parapluies.

Chinork (Mardiros), Cheïr-Emin, 159, Top-Kapou, S.

Chiramos (J.), employé, R. Abanos, 5, P.

Chiringhian (A.), bijoutier, R. Haviar, au Grand Bazar, 132, S.

Chirinian (Mihran N.), concessionnaire de mines, Ada Han, 9, G.

Chirol, rédacteur de la partie anglaise du *Levant Herald*, Grande Rue de Péra, 467.

Chismanoglou (Jean) Effendi, banquier, Grande Rue de Péra, 154.

Chisnell (Laughton et), machines agricoles, R. Kurkdji Kapoussy, G.

Chloros (Jean), 3me secrétaire de la chancellerie du patr. œcuménique.

Cholewinski (Rodolphe), mécanicien, galvanoplaste, R. Kutchuk Parmak Capou, 16, P.

Choupila (Const.) et Cie, négociants, Tchorabdji Han, 34, S.

Chrissafides (A.), bois de chauffage, Odoun Iskélessi, S.

Chrissiati (N.), professeur de tenue de livres à l'école de la communauté grecque, P.

Chrissomali (Phil.), armurier, R. Yorgandjilar, 72, G.

Chrissoni (M.) et Cie, confections, modes et nouveautés, Grande Rue de Péra, 404.

Chrissostomo (S.), couleurs et vernis, R. Gueumruk, 50, G.

Chissoveloni (Z. M.) Fils, négociant, Mehmed Ali Pacha Han, 10, G.

Chrissoverghi et Cie, négociants, Halil Pacha Han, 17, G.

Chrissoverghi (G.), toiles cirées, R. Yéni Djami, 7, G.

Christaki (D.), comestibles, R. Voïwode, G.

Christante (Fortuné), serrurier, Grande Rue de Péra, 284.

Christides (A.), médecin, R. de Brousse, 34, P.

Christidès (D.), habits, R. Mahmoud Pacha, 154, S.

Christidès (Démétrius), pharmacien, Place St.-Sophie, 49, S.

Christidès (Eugène), comestibles, R. Voïwode, 2, G.

Christidès (Georges), courtier, R. Foutchidji, 1, P.

Christidès (G. P.), denrées coloniales, R. Fermeledjiler, 65, G.

Christidès (Mané), changeur de monnaies, Grande Rue de Péra, 376.

Christidès (St.), manufactures, Yol Guetchen Han, 9, 13, S.

Christidi (D.), soieries, R. Sandal Bezesten, 7, S.

Christidi (Demost.), débit de tabacs, Grande Rue de Péra, 699.

Christo (An.), boucher, Grande Rue de Galata, 289.

Christo (A.), légumes, Grande Rue de Galata, 117.

Christo (A.), fruits secs, R. Yemich, 4, S.

Christo (C.), tailleur, R. Fermeledjiler, 7, P.

Christo (Jean), relieur, R. Phanar, 13, S.

Christo (P.), poules, R. Hamal-Bachi, 34, P.

Christo (S.), cordonnier, R. Baktché-Kapou, 18, S.

Christodoulo (Const.), libraire, Grande Rue de Péra, 635, au Téké.

Christodoulo (Georges), relieur, représentant de différentes fabriques de machines d'Europe pour relieurs et imprimeurs, dépôt de toutes sortes d'instruments et de matériel pour relieurs, R. Yéni-Djami, 27, en face la gare du Tunnel, G.

Christodoulopoulo (Ath.), épicier, Grande Rue de Péra, 300.

Christophidi et Cie, manufacture de tabacs *Royal*, R. Eski Balek Bazar, 36, G.

Digitized by Google

Christophidi (Étéocle), propriétaire.
Christophorides, professeur de langue française au lycée imp. de Galata-Seraï, P.
Christophorides (S.), médecin légiste du ministère de la police. — Dom : R. Agha, 20, P.
Christophorides, conseiller de la cour de cassation, section criminelle (min. de la justice).
Christophorides (Themistocles) Eff., 2me président de la cour d'assises (ministère de la justice).— Dom: R. Anadolou, 6, P.
Christophorides (Thomas), employé du gouvernement. — Dom : R. Margarite, 1, P.
Christopoulo(Léonidas),commissionnaire, Camondo Han, 3, G.
Chronis (Georges), comestibles, Haviar Han, 81, G.
Chrysoléon (X.), drogman de la légation de Grèce, P.
Chryssoleon (Xénophon), propriétaire.— Dom: R. Arabadji, 3, P.
Chuhmanian (Antoine), dentiste, R. Azizié Djadessi, 1, S.
Chukri Bey, 1er secrétaire de la direction générale des ponts et chaussées, chef de la correspondance (ministère des travaux publics).
Chukri Bey, (*bimbachi*), lieutenant-colonel d'état-major, professeur de construction militaire, chemin de fer et architecture à l'école militaire de Pancaldi.
Chukri Bey, colonel du régiment de l'artillerie de réserve et du corps du génie, (grande maîtrise de l'artillerie).
Chukri Effendi, secrétaire du conseil d'enquêtes judiciaires du ministre des cultes.
Chukri Effendi, chef de la bibliothèque de l'école militaire de Pancaldi.
Chukri Effendi, 2me traducteur du ministère des affaires étrangères.
Chukri Effendi, archiviste de la direction générale des revenus du ministère des finances.
Chukri Effendi (*col agassi*), professeur de balistique à l'école militaire de Pancaldi.
Chukri Effendi, professeur de langue turque au lycée imp.de Galata-Séraï.
Chukri (Husséin), avocat, R. Chengul-Hamam, 31, près de la Sublime Porte.
Chukri (Salih), turbans, R. Ziver Bey, 65, S.
Chukurian (Rév. P. Stépan), conseiller du patriarcat arméno-catholique et supérieur et curé de la basilique de Galata.
Chumarian (Garabet), conseiller à la cour de cassation.—Dom: R. Télégraphe, 26, P.
Churban (Georges) Frères,pelletiers,Yaghdji Han, 7, S.
Cialdrone (J.), chaudronnier, R.Top-hané Iskelessi, 12, G.
Cialhub (Philippe),curé de l'église de la Ste Vierge, G.
Cicekian (M. A.), chancelier du consulat et greffier du tribunal de Belgique, P.
Cicigna, courtier.
Cicilianopoulo, négociant en blés, R. de la Quarantaine, 6, G.
Cicura (F.), fournisseur de navires, Bouyoukdéré.
Cigallo (P.), avocat, chancelier honoraire du consulat d'Espagne.— Dom: R. Sakyz Aghatch, 49, P.
Ciliadi (T.), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 21, G.
Ciminaghi (Vve Philomène), imprimerie, lithographie et papeterie, R.Yorgandjilar, 63, G.
Cingria (Alph. M.) NC, architecte, Helbig Han, 2e étage, G. — Dom: Impasse Saint-Louis,2, R. des Postes, P.
Ciobanoglou (G.), droguiste, R. Yeni Djami, 18, S.
Ciprianos (J.), fournisseur de navires, R. Gueumruk, 37, G.
Ciraghian (Timothée), archevêque arménien. — Dom : Impasse Latine, 14, P.
Cirakian (J.), ferronneries, R. Yorgandjilar, 62, G.
Circorian (Eretik), professeur de turc, Kachikdji Han, 1, S.
Ciricati (Haralambo), bottier, Grande Rue de Péra, 707.
Cittone (David et Elia), papetiers, R. Arabadjilar, Haskeuy.
Civanidi (Georges), pharmacien, R. Bechiktach, 129.
Civog (J.D.), négociant, Nafié Han, 9, S.
Civoglou (H.), négociant, Nafié Han, 15, S.
Cizekzi (A.), munuisier-ébéniste.
Clados (M. S.), employé du consulat général de Perse, S.
Clarke (F. S.), attaché de l'ambassade de la Grande Bretagne, P.
Cléantis (Nic.) et **Hazzopoulos** Frères, manufactures, R. Kebab Djadessi, 5, S.
Cléccuithès (Nicoclès), négociant, R. Fermélédji, 144, G.
Clément, diacre de l'église bulgare St-Stéfano, entre Balata et Phanar.
Cléomenous (Mlle S.), professeur d'histoire, de minéralogie, etc., au pensionnat **Zappion**.

Digitized by Google

Cleovoulos (N.), commissionnaire, Camondo Han, 16, S.
Clician (A.), propriétaire, R. Bouyouk Parmak Kapou, 4, P.
Clician (C.), courtier de fonds, Commission Han, G.
Clician (E.), propriétaire, Bouyoukdéré.
Clician (T.), propriétaire, Bouyoukdéré.
Clifton (G. H.), avocat anglais et agent des compies d'assurances « Impérial » et commercial Union, » R. Médressé, 6, G.
Climendos Père et fils, négociants, Achir Effendi Han, 27, S.
Climis (Hadji Prodromos), négociant, Cheïk-ul-Islam Han, 5, S.
Clissian (C.), tailleur, R. Ziver Bey, 72, S.
Clonari (L. N.), machines à coudre, R. Yéni Djami, 73, G.
Clonaridi (Caliopi), professeur à l'école du Saint-Sépulcre, Phanar.
Coccali (A.), 1er contrôleur du bureau de perception des phares de l'empire ottoman.
Cochinopoulo (A.), cuirs, R. Gueumruk, 28, G.
Cociffi (Arthur), employé à la succession Th. Baltazzi, R. Tom-Tom, 7, P.
Cociffi, architecte, R. Daradjik, 9, P.
Coconi et **Sotiro**, négociants en blés, Millet Han, 25, G. — Dom : R. Bouyouk Parmak Kapou, P.
Coen (Achille), négociant.
Coen (C.), négociant en farine, R. Kilidj Ali Pacha, 108, G.
Coen Frères (A. A.), négociants et représentants de commerce, Achir Effendi Han, 3, 4, 17, S, et en manufactures, Gde Rue de Péra, 339.
Coen (Haïm), lustres, R. Fildjandjilar, 5, S.
Coen (Nissim), commissionnaire, Tach Han, 46, S.
Coenca (M.), banquier, Haviar Han, 1, G.
Coffino et **Schmill**, courtier de change, Mehmed Ali Pacha Han, 22, G.
Coffino (V.) et Cie, courtiers de fonds, Commission Han, 3, G.
Cohen (Alfred, Joseph), négociants en bijouteries, diamants, etc., R. Reizoglou, 44, S.
Cohen (Avram), rabbin de la synagogue à Giubali.
Cohen (Barouh), banquier, —Dom: R. Yazidji, 7, P.
Cohen (Bension A.), rabbin de la synagogue *Verané*, à Couscoundjouk.
Cohen (David), rabbin de la synagogue à Arnaoutkeuy.
Cohen (Isac), R. Bouyouk Hendek, 65, P.
Cohen (J.), caissier de la société israélite *Hatikva*.
Cohen (M.), commissionnaire, Tcharchli Han, 3, S.
Cohen (Scialom Elia), banquier et commissionnaire, Haviar, Han, 47, G. —Dom: à Ortakeuy.
Cohen (Sophie), modiste.
Coïdan (G.), chirurgien, médecin-accoucheur à Moda, dans la rue en face de l'église catholique, Kadikeuy.—De 9 h. à 1 h.p.m. dans la pharmacie Maloussi, place Karakeuy, en face la station des tramways, G.
Cokos (J.), bonneterie, R. Fermeledjiler, 148, G.
Colassi Frères, négociants, R. Kurekdjiler, 43, G.—Dom: R. Daradjik, 10, P.
Colberch, R. Karanfyl, 91, P.
Colich (A.), commissionnaire.
Collambis (H.), R. Kilid, 10, P.
Collaro (C.), modes et confections, soieries, lingerie etc, Grande Rue de Péra, 340, près la R. Glavany.
Collaro (Florimond), employé aux messageries. — Dom. R. Aslan, 37, P.
Collaro (François), marchand de chevaux, R. Imam, 17, P.
Collaro (F.), bottier, Grande Rue de Péra, 508.
Collaro (Georges L.), comptable du journal *Eastern Express*. — Dom. R. Bouyouk Parmak Kapou, 25, P.
Collaro (Jules), secrètaire du conseil d'adm. de la Cie des Eaux de Constantinople, R. Hamal Bachi, 82, P.
Collaro (Nicolas), secrétaire de la correspondance de l'agence du lloyd austro-hongrois, G. — Dom, R. Dervich, 26, P.
Collaro (P.), médecin et chirurgien, R. Ytir, 6, P.
Collas (B.C.), administrateur des phares de l'empire ottoman.
Collobiano (le comte L. di), 1er secrétaire de l'ambassade d'Italie, P.
Cololian (Avédis et Mardiros), avocats, membres du tribunal patriarcal arménien, Bouyouk Yéni Han 54, S.
Colopoulos (C.), boucher, R. Iki Kouyoulou, 23, P.
Comandaroff (Nicolas D.), négociant, Balcapan Han, 11, S.
Comarianos (Jannis), bottier, Grande Rue de Péra, 633.
Combe (Louis) NC, ébéniste.
Comendinger (A.) NC, négociant en musique et pianos. — membre de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise, Grande Rue de Péra, 179, Succ., Grande

Digitized by Google

Rue de Péra, 437. (ateliers, Passage Crespin, 13, P.). — Dom : R. de Pologne, 19, P.

Comiano (A.), pharmacien, R. Divan, 103, S.

Comnenos (Antoine), pharmacien, Grande Rue de Kosca, 103, S.

Comninaki (C.), savons, huiles, etc, R. Odoun Kapou, 10, S.

Compte Calix (Jules) ✉, agents de la Cie d'assurance *La Foncière*, Halagian Han, 6, 7, 8, 9, G. — Dom : R. Hava, 6, P.

Comvopoulos (Basile), courtier en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 64, G.

Condil (J.) et Cie, fournisseurs de navires, R. Gueumruk, 3, G.

Condjoglou (Théod.), céréales, Place Tutun Gueumruk, 9, S.

Condopoulo (C.), professeur de français au collège grec de Tépé Bachi, P.

Condolés (Const.), Café Concert, Grande Rue de Galata, 157.

Condopoulo (A.D.), tabacs en feuilles, R. Zindan Kapou, 21, S.

Condopoulo (Const.), denrées coloniales, Hasser Iskélessi, 64, S.

Condopoulo (Michel), papeterie, Hasser Iskélessi, 61, S.

Condopoulos (Nic.), denrées coloniales, R. Yorgandjilar, 36, G.

Condopoulos (Nicolas), couleurs et vernis, R. Fermélédji, 138, G.

Condossotiropoulos (Sotirios).

Condozi (Adam), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 44, S.

Conello Frères, négociants, — Dom : R. Anadolou, 8, P.

Congadis (G.), comestibles, Haviar Han, 44, G.

Congalides (Ant.), négociant, Kutchuk Yéni Han, 10, G.

Congalidès (G.) Frères, négociants, Ziver Bey Han, 9, G.

Conides (Andon), miroirs, R. Mahmoud Pacha, 171, S.

Consoli (Therenzio), pharmacien, R. Kabristan, 68, P.

Consoli, peintre (artiste), R. Kabristan, 63, P.

Constant Effendi, directeur du comité des affaires criminelles (ministère de la justice).

Constantara (Ch.), horloger, R. Karakeuy, 20, G. — Dom : R. Tarla Bachi, 127, P.

Constanti (Nicolas), aiguiseur, Grande Rue de Galata, 283.

Constantides (Georges), curiosités orientales, R. Colandjilar, 113, S.

Constantides (J.), médecin, R. Abdi Soubachi, 33, au Phanar.

Constantin, marchand de lait, Grande de Péra, 295.

Constantin, métropolitain de Mételin et membre du conseil mixte national du patriarcat œcuménique, Phanar.

Constantin (Ch.), professeur à l'école grecque *St Constantin*, P.

Constantin Effendi, membre de la section législative du conseil d'état.

Constantin (G.), professeur de grec à l'école de l'alliance israélite, P.

Constantin (N.), aiguiseur, Grande Rue de Galata, 287.

Constantin (P.), café, Grande Rue de Bouyoukdéré.

Constantinidès, manufactures, Tchilindjiler, 4, S.

Constantinidès (A.) et **Christides**, soieries, R. Sandal Bezesten, 7, 9, S.

Constantinidès (E.), cuirs, R. Fildjandjilar Youcoussou, 3, S.

Constantinidès (G.), habits, R. Mahmoud Pacha, 152, S.

Constantinides (Georges), interprète du consulat de Roumanie, P.

Constantinidès (G.), meubles, R. Youksek Caldirim, 67, G.

Constantinidès (Grégoire), mercerie, R. Ziver Bey, 70, S.

Constantinidès (J.), denrées coloniales, R. Emin-Onou, 12, S.

Constantinidès (L.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 123, S.

Constantinidès (M.) et A. **Dorizas**, négociants en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 34, G.

Constantinidès (Nicolas), pharmacien (à la pharmacie Vélits), G.

Constantinidès (P.), professeur de la langue grecque et de dessin à l'école de la communauté grecque, P.

Constantinidès (Sotirios), chef du bureau des passeports du patriarcat œcuménique.

Constantinidès (Th.), denrées coloniales, R. Kurekdjiler, 18, G.

Constantinidès (Th.) et Cie, restaurant du *Gd-Ainali*, R. Helvadji, 22, 24, G.

Constantinidès (Th.) et Th. **Nicolaïdès**, négociants en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 32, G.

Constantinidès (Vassili), pelletier, Kurkdji Han, 58, S.

Constantinidi, membre du conseil mixte national œcuménique.

Constantinidi, avocat, R. Kurekdjiler, G.

Constantinidi (Alex. M.), employé, R. Békiar, 14, P.

Constantinidi (Basile), chambres à louer, R. Timoni, 15, P.

Constandinidi (Const. M.), homme d'affaires, R. Békiar, 14, P.

Constantinidi (D.), journaliste, R. de Pologne, 29, P.

Digitized by Google

Constantinidi et Démétriadi, manufactures, Validé Han, 21, S.
Constantinidi (Iraclé), ferblantier.
Constantinidi (J.), R. Imam, 7, P.
Constantinidi (Jean), marchand de lait, Grande Rue de Péra, 12.
Constantinidi (M.) et Frères, manufactures.
Constantinidi (Macario), contrôleur des manufactures de tabacs, R. Békiar, 14, P.
Constantinidi (Michel), commerçant, R. Lalé, 15, P.
Constantinidi (Nicolas), tabacs, Grande Rue de Péra, 449.
Constantinidi (Solon M.), employé, R. Békiar, 14, P.
Constantinidi (T.), denrées coloniales, R. Kurekdjiler, 18, G.
Constantinidi (Tim.C.), courtier de fonds, Salonique Han, 21, G.
Constantinidi (Théodore), négociant, R. Tchakmak, 34, P.
Constantino (St.), boucher, Grande Rue de Péra, 263.
Constantinos (Archimandrite), chef chancelier et directeur du bureau du St-Synode du patriarcat œcuménique.
Constantios (P.), membre du conseil mixte du patriarcat œcuménique.
Constantoulaki, agent de change, Salonique Han, 15, G.
Contarini (Emmanuel), marchand, R. Yagh-hané, 32, P.
Conti Frères et Sachini, manufacture de tabacs, Grande Rue de Galata, 109.
Contosi (A.), commissionnaire, Georgiadis Han, 5, S.
Contoyannis (J.), professeur au collége grec, R. Tépé Bachi, 5, P.
Copanari (Georges A.), libraire, R. Zindan Kapou, 4, S.
Copello (François), professeur de danse, R. de Pologne, 8, P.
Copello (J. B.), opticien, fabricant d'instruments de chirurgie et réparations, R. Youksek Caldirim, 67, G.
Copello (Jacques), employé à l'agence du crédit lyonnais, G.
Copia (G.), plongeur, R. de la Douane, 37, G.
Coppola (G.), plongeur, R. Gueumruk, 56, G.
Corahaïs (G.), cordonnier, R. Tchilindjiler, 11, S.
Coran (A.), papeterie, R. Sultan Hamam, 76, S.
Coreil (Louis), chef commis du bureau des réclamations de l'agence des messageries maritimes, G.
Coreos (Const.), comestibles, R. Haratchi, 11, G.
Coreos (K.), comestibles, R. Haratchi, 31, G.
Corfiatos (A.), cuirs, R. Gueumruk, 28, G.
Corianopoulo (C.), bottier, Grande Rue de Péra, 476.
Corio (Bartolo), poêlier et fumiste. R. Sofiali, 18, P.
Coressi (N.), propriétaire, R. Kabristan, 29, P.
Coris (Jean), café, Grande Rue de Péra, 159.
Coromilas (André), libraire, R. Yorgandjilar, 23, G.
Coromilas (Ant.), imprimeur, R. Chichli, 4, P.
Coronakis (P.), R. Misk, 9, P.
Coronio (D.), bottier, Passage Crespin, 3, P.
Coronio (G.), membre du conseil d'administration de la banque de Constantinople.
Coronio (N.), assiettes et verreries, R. Kirestédji, 10, G.
Corpi (Alexandre B.) [M], banquier et fournisseur des différentes administrations du gouvernement impérial; propriétaire du moulin à vapeur de Djoubali, Ghiul Camondo Han, 12, 13, G.—Dom: R. Kabristan, 45, P.
Corpi (Basile), propriétaire, R. Kabristan, 45, P.
Corpi (César), courtier de change, Eramian Han, 5, R. Yorgandjilar, G. — Dom: R. Kabristan, 35, P.
Corpi (Demostène), propriétaire, R. Kabristan, 45, P.
Corpi (François), R. Kabristan, 30, P.
Corpi (F. G.), rentier, R. Kabristan, 37, P.
Corpi (Ignace), (*succession*) [M], banquier, Ghiul Camondo Han, 18, G.
Corpi (R.), courtier, Haviar Han.—Dom: R. Féridié, 85, P.
Corpi (S. T.), au crédit général ottoman, G.
Corpi (Théodore), agent de change, Kutchuk Halil Pacha Han, 4, G.
Corradi (Veuve), propriétaire, R. Bouyoukdéré, 23, Pancaldi.
Corti (comte Louis), sénateur, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire d'Italie, P.
Cosma Bey, médecin et membre de la section sanitaire du ministère de la marine.
Cosma (K.), serrurier, R. Yeni Djami, 107, G.
Cosma (Lazare), tailleur, R. Yorgandjilar, 123, G.
Cosmetis (Spiro), réparateur de chapeaux, Passage Hazzopoulo, 28, P.
Cosmetto Frères et Cie, commissionnaires en denrées coloniales, négociants, importation et exporta-

Digitized by Google

tion de céréales, Millet Han, 26, G.— Dom : R. Tchilek à Tarla Bachi, P.

Cosmety Frères **Décaristos** et Cie, négociants en denrées coloniales, R. Penirdji, Sultan Validé Han, 13, S.

Cosmi (Kérim), débit de tabacs, Grande Rue de Péra, 136.

Cosmi (Nikita), citrons et articles de Chio, Limon Iskélessi, 12, S.

Cosmi (S.), mercier et passementier, Grande Rue de Péra, 306.

Cosmides (M.), traducteur.

Cossini (M.), aide comptable de la société générale de l'empire ottoman, G.

Cossio (E. de), médecin, à la pharmacie Léfaki, G.

Cossoudis (Th.A.), négociant, Halil Pacha Han, 4, G.— Dom : R. Misk, P.

Cossoupis (Th.), habits, Kurkdji Han, 40, S.

Costa (Giuseppe), employé chez Dorigny, P.

Costa (Vassilis), boucher, R. de Brousse, 5, P.

Costaki Effendi, président du tribunal maritime commercial (ministère de la justice).

Costaki Effendi (Anthopoulo) (sénateur), procureur général du ministère de la justice près la cour de cassation.

Costakis, pelletier, R. Fermélédji, 51, G.

Costantin Effendi, sous-directeur de l'observatoire impérial météorologique.

Costaraki (Démétrius), négociant, — Dom : R. de Brousse, 36, P.

Costaras (J.), pâtissier, Grande Rue de Péra, 501.

Costi (G.), forgeron, R. Yorgandjilar, 252, G.

Costi (H.), commissionnaire, Kutchuk Yéni Han, 15, S.

Costi (P.), café et restaurant, Grande Rue de Péra, 49.

Costi (Y.), courtier, Balcapan Han, 3. S.

Costikyan Frères, commissionnaires, Chérif Pacha Han, 16, S.

Costomyris (G. A.), médecin oculiste et otiatre, Grande Rue de Péra, 233 et R. Baktché Kapou, 43, S.

Costopoulo (Spiraki), médecin, R. Pancaldi, 7, P.

Cotchounian (M.), commissionnaire.

Cotitzi (Ath.), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 3, S.

Cotzamanoglou (T.), membre du comité de l'hôpital grec de Yedi-Koulé.

Couchi (Angel), poules, R. Balek-Bazar, 81, S.

Coucicopoulos (D.), épicier, R. de Brousse, 10, P.

Conciurano (Victor), attaché de la légation de Roumanie, et juge du tribunal consulaire, P.

Concoula (Casimir), employé, R. Aïnali-Tchesmé, 9, P.

Couides (A.), miroirs, Kurkdji Han, 37, S.

Couis (L.), couleurs et vernis, R. Touloumba, 13, G.

Coulaksiz (Arcar), changeur de monnaies, Grande Rue de Galata, 31.

Coulivian (J.), modiste, R. Youksek Caldirim, 39, G.

Coumarianos (G.), bottier, R. Hadji Kiotchek Djamissi, 68, S.

Coumarianos (P.), tabacs à priser, R. Karakeuy, 12, G.

Coumatos (André), boulanger, R. Tarla Bachi, 172, P.

Coumbathera (P.), coiffeur, Grande Rue de Galata, 249.

Coumbary (Achille), commissaire impérial pour Andrinople et Constantinople du ministère des travaux publics.

Coumbary (Aristide), directeur de l'observatoire impérial météorologique, P.

Coundoulides (A.), négociant.— Dom : R. Sakyz Aghatch, 89, P.

Coundouriotis (André G.), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Grèce, P.

Coundouriotis (Dem. A.), 2me secrétaire de la légation de Grèce, P.

Coupéloglou (G.), négociant, Achir Effendi Han, 40, S.

Couppa (Jean), négociant, R. Bekiar, 1, P.

Couppa (Spi.), R. Agha Tchesmessy, 9, P.

Courdoglou (B.), passementier, Bazar Oriental Han, 4, S.

Couroubacalis (J.), négociant, Haviar Han, 2, 3me étage, G.

Couroucli (S. et B.), propriétaires, R. Kutchuk Yazidji, 6, P.

Courtelly (Ath.), courtier, Mehmed Ali Pacha Han, 1, G.

Courtelly (Dem.), courtier d'assurances, Mehmed Ali Pacha Han, 1, G.— Dom: R. Télégraphe, 6, P.

Courtesis (J.), menuisier, R. Sédefdjiler, 18, S.

Courtgi (P. M.) et Cie, négociants en huile, Place Yémich Iskélessi, 20, S.

Cousovich (G.), cordages et toiles, R. Fermélédjiler, 117, G.

Cousovich (N.), médecin-chirurgien, R. Yeni Tcharchi, 34, P.

Coussiades (N.), professeur de comptabilité au collège grec de Tepé Bachi, P.

Digitized by Google

Coussoudis (Th. A.), négociant, R. Misk, 20, P.
Couta (Catherine), sage-femme, R. Tchoukour, 6, P.
Couteaux (Richard), secrétaire de la comp. de nav. à vapeur égypt. *Khédivie*.
Coutzovellis (S.), manufactures, R. Fildjandjilar Yocoussou, 54, S.
Couyoumdji (Philippe), bijoutier, R. Caïsséri, 16, S.
Couyoumdjian (Michel), receveur de la poste imp. ottomane.—Dom. R. Bouyoukdéré, 27, Pancaldi.
Couyoumdjian (Roupen) et Serkis **Esmérian**, avocats. Bouyouk Yéni Han, 14, 2me étage, S.
Couyoumdjian (Tomik) Effendi, drogman et chargé de la correspondance en langues étrangères de la gde maîtrise de l'artillerie.
Couyoumdjioglou (A.), céréales, R. Baktché Kapou, 47, S.
Couyounoglou (Andon). employé à l'agence du crédit lyonnais, G.
Couyounoglou (Basile), céréales, R. Tousdjioular, 13, S.
Couys (L.), peintre, R. Nar, 5, P.
Covalakidès, professeur de calcul et géographie élémentaire au lycée impérial de Galata-Séraï.
Covéos (C.), comestibles, R. Haratchi, 11, G,
Cozocasi (G.), épicier, R. de Brousse, 16, P.
Cracari (C,), confiseur. R. Youksek-Caldirim, 85, G.
Crakirian (Mardik), cristaux et porcelaines, R. Calpakdjilar Bachi, 15, S.
Cranidès (Elie), négociant, Kutchuk Yéni Han, 9, G.
Crassas (Const.) et Frères, malles, R. Aladja Hamam, 87, 104, S.
Crespi (Ed.), employé à l'«eastern telegraph company».
Crespi (N.), (**Anavi Crespi** et Cie), négociants, R. Kurekdjiler, 49, G.—Dom: R. Tarla Bachi, 115, P.
Crespin (Emile), contrôleur des contributions indirectes de Tripoli de Barbarie.
Crespin (Gaspard) NC, négociant.
Crespin (Joseph) NC, négociant.
Cricor (Damat), serrurier, R. Tavouk Bazar, 17, S.
Criezis (Constantin), capitaine de port de Grèce, P.
Crimitzis, vins et mastic, Grande Rue de Galata, 252.
Crionas (Christo), boucher, R. Bouyoukdéré, 33, P.
Criscti (P.) et **Sigalla**, fournisseurs de navires, R. Gueumruk, 26, G.
Crissenghios (D.), médecin.
Crissoverghi (G.), toiles cirées, R. Yéni Diami, 7, G.
Crissoverghi (S.) et Cie, négociants, Halil Pacha Han, 17, G.
Cristidi (P.), haviar, R. Fermélédjiler, 102, G.
Cristodouli (G.), vins et mastique, Grande Rue de Galata, 159.
Cristoforides (T.), membre du conseil mixte national du patriarcat œcuménique.
Cristopoulo (Léonidas), commissionnaire, Vieux Camondo Han, 3, 4, G.
Critchi (Dominique), calottes turques, R. Fesdji Djadessi, 70, S.
Criticos (G.), épicier, R. du Théâtre, 37, P.
Criticos (G.), bottier, R. Mahmoud Pacha, 111, S.
Criticos (J. D.), coloniaux, Kutchuk Millet Han, G.
Critopoulo (Dem.), soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 35, 37, S.
Croce (Charles), 2e vice-consul d'Italie, P.
Crocher (G.), hôtel, Grande Rue de Galata, 172.
Crommelin (H.A.), attaché de la légation des Pays-Bas, P.
Crondira (M.), graveur, Gde Rue de Péra, 633.
Crukelle (Alex.), sculpteur, R. Kaliondji Koulouk, 93, P.
Cuinet (Vital) NC, secrétaire du conseil d'administration de la dette publique ottomane, R. Télégraphe, 13, P.
Culagar, café, Grande Rue à Bouyoukdéré.
Culapian (J.).
Culbesser (S.), turbans, R. Fesdji Djadessi, 46, S.
Cupeloglou (G.), soies et cocons, Achir Effendi Han, 40, S.
Cuppa (G. et S.) Frères, négociants, R. de la Quarantaine, 9, G.—Dom: R. Kabristan, 47, P.
Cuppa (Jean), négociant en blés, Haviar Han, 12, G.
Cuppa (Panayoti), négociant en céréales, Haviar Han, 7, G.
Curdjian (A.), bureau de change, R. Karakeuy, 29, G.
Curmusi (Alex.), négociant en os, chiffons, etc, Mehmed Ali Pacha Han, 18, G.
Curmusi (Dem. G.), représentant de la maison Ernest Abbott de Smyrne, Franchini Han, 23, rez-de-chaussée, G.
Curmusi (N.) et Cie, courtiers maritimes, Mehmed Ali Pacha Han, 18, G.
Curtis (Canon G.), prêtre du *Memorial Church*, vice président du *British Literary and Mechanic's Association*.

Digitized by Google

Cyrie (N.), comestibles, R. Yazidji, 46, 48, P.
Cyrillos, métropolitain de Varna, membre du conseil mixte national du patriarcat œcuménique.
Cyrillos, métropolitain de Grevena, membre du conseil mixte national du patriarcat œcuménique.
Czako (J.) ✉, négociant droguiste, membre de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise, R. Youksek Caldirim, 68, G. — Dom: R. Bouyouk Hendek, 58, P.
Czarwkoski, médecin, R. Abanos, 14, P.
Czerney et Cie, cristaux et porcelaines, R. Kirestédji, 3, 5, G.
Czunt (D.), membre de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise.
Dabcovich (Luca), courtier maritime et fournisseur de navires, R. Gueumruk, 38, G. — Dom: R. Deirmen, 4, P.
Dacus (Rév. D. Jean), curé de l'église Saint-Esprit, Pancaldi.
Dadian (Diran) Bey, sous-chef du bureau du chiffre (ministère des affaires étrangères).
Dadian (Mardik) Bey, propriétaire, à San-Stéfano.
Dadirian (Garabet), mercerie, Grande Rue de Péra, 259.
Dadirian (K.), couleurs et vernis, Grande Rue de Péra, 225.
Dadirian (N. G.), médecin, R. Taxim, 31, P. — Consultations, Bazar Oriental Han, 39, S.
Daffos (P.), chaussures. R. Youksek Caldirim, 13, G.
D'Agostini (Louis), entrepreneur de travaux publics, R. Yazidji, 74, P.
Daitz (N.), lampiste, R. Yorgandjilar, 48, G.
Dakés (Mikael), bijoutier, R. Gulsouyoudjouglou, 6, S.
Daleggio, avocat, R. de Pologne, 13, P.
Daleggio (Antoine), chef de la station télégraphique de Stamboul.—Dom R. Halepli, 33, P.
Daleggio (J. B.), négociant et commissionnaire, Tidjaret Han, 26, 1er étage, G.—Dom: R. Asmali Mesdjid, 9, P.
Dalem (J.), directeur de l'école communale israélite.
D'Alessio (J. S. J.), agent de la compagnie du chemin de fer de Smyrne, R. Perchembé-Bazar, 26, G.—Dom. R. de l'Eglise catholique, Kadikeuy.
Dalikli (D.), pharmacien, R. Baktché Kapou, 34, S.
Dalla (K.), pâtissier, Grande Rue de Péra, 215.
Dalla Porta (G.), médecin, R. Kaliondji-Koulouk, 90, P.
Dallas, médecin, R. Tchitchek, 12, P.
Dalleggio (J. B. M.), chef de bureau du contentieux du consulat général de Russie, P.
Dalmas (Georges), boulanger, R. Kilidj Ali Pacha, 4, G.
Dal Medigo (Raphaël), pharmacien, Grande Rue de Haskeuy, 16.
Damadian (Abr.), quincaillerie et ferronnerie, R. Yéni Djami, 53, S.
Damadian Frères (H. S. K.), négociants, fonderie de caractères d'imprimerie, R. Odoun Kapou, 465, Damadian Han, S.
Damadian Frères, quincaillerie, R. Tchilindjilar, 49, 53, S.
Damadian (M.), quincaillerie et ferronnerie, R. Yéni Djami, 49, S.
Damadian (Oh.), propriétaire, Bouyouk Yéni Han, 55, S.
Damalas (Théod. C.) et Cie, négociants, R. Yéni Djami, 9, S. -- fabrique de parapluies, R. Sultan Hamam 5, S.— Dom: R. Yagh-Hané, 52, P.
Damarki (K.), employé au Télégraphe, Dom: R. Taxim, 1, P.
Damaschino (André), comptable à la banque de Constantinople. — Dom: R. Misk, 5, P.
Damatis (J.), avocat, R. Mimar, 8, P,
Damgadjian et **Momdjian**, négts en manufactures, R. Saka Tchesmessi, 1, S.
Damianovitch (Louis), chef de la succursale de la poste autrichienne, Lloyd Han, G.
Damoglou (A.), négts R. Pancaldi, 160, P.
Danalidès (J. N.), denrées coloniales, Place Tutun Gueumruk, 11, S.
Danassi (S.), courtier, Yeldis Han, 20, G.
Dandolo Frères, fonderie, R. Demirdjiler, 20, et R. Kilidj Ali Pacha, G.
Dandolo (J.), directeur du *Théâtre Verdi*, Grande Rue de Péra, 134.
Dandria, pharmacie *du peuple*, R. Kémer Alti, 7, G.
Dandria (Etienne), R. Kabristan, 32, P.
Dandria Fratelli, négociants en céréales et farines, R. Kilidj Ali Pacha, 30, G.
D'Andria (Jacques), courtier, Grande Rue Pancaldi, 71, P.
Dandria (K.), serrurier, R. Margarite, 13, P.
Dandria (Stefano), propriétaire du moulin à vapeur d'Ayasma, R. Kilidj Ali Pacha, 30, G.
Danesi (Michel), officier d'ordonnance du patriarcat œcuménique, près la Sublime Porte.
Danich Bey, juge d'instruction du conseil d'administration de la préfecture de la ville.
Danich Effendi **Lombardo** (Costaki), employé à l'administration des re-

Digitized by Google

venus concedés.—Dom: R. Agha Haman, 14, P.

Daniel Pappa et Cie NG, agents de compagnies de navigation à vapeur et négociants, Halil Pacha Han, 2, G.

Danisi (Fr), coiffeur, Grande Rue de Péra, 285.

Danol Frères, papetiers, R. Yorgandjilar 20, G.

Danon (Semaya), commissionnaire, Haviar Han, 57, G.

Daoud Effendi, membre de l'état major du ministère de la marine.

Daoud Effendi, 1er traducteur du ministère des affaires étrangères.

Daoud Pacha, officier de la garde noble du Sultan.

Daoutoglou (B.), rentier, R. Taxim, 10, P.

Dapei, employé à la pharmacie allemande, G.

Dapei (N.), robinets en bronze, R. Kilidj Ali Pacha, 129, G.—Dom: à Férikeuy.

Daperi (K.), comptable, R. Lalé, 18, P.

Dapola (C.), tailleur, R. Yéni-Tcharchi, 31, P.

Daoutis (N.), juge assesseur, consul de la chancellerie de Grèce, P.

Daridian (Garabet).

Darious (Nicolas A.), denrées coloniales, R. Eski Balek Bazar, 13, G.

Darmon (A.), sage-femme, R. Kutchuk Hendek, 6, P.

Darmon (V.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 77, G.

Darr (Marc), passementier, Grande Rue de Péra, 474.—Dom: R. Chichehané, 22, P.

Darsaitch Effendi, médecin de l'hôpital de Haïdar Pacha.

Daskalaki (Michel), denrées coloniales, R. Tahmiz Onou, 45, S.

Davari (E.), modiste, Grande Rue de Péra, 641.

David, secrétaire de la chancellerie d'Autriche-Hongrie, P.

David (Abraham), pharmacien, Avret Hodja Moustapha Pacha, 87, S.

David (Anagnosti), relieur, R. Azizié Djadessi, 29, S.

David (Apik), avocat, Serpos Han, G.

David (Léon Haïm), mercerie, R. Yorgandjilar, 56, S.

Davila (Mercado), rabbin de la synagogue *Es-à-Haïm*, à Haskeuy.

Davitchon Effendi, sénateur.

Davoud (Apik), avocat.

Davoud Chukri Effendi, inspecteur des écoles primaires d'Anatolie (ministère de l'instruction publique).

Davoudian (D. V.), négociant en fers, R. Demirdjiler, 9, G.

Davoudian (Dicran), négociant, Sarnitchly Han, 6, G.

Dawson (W.) et Cie, agents de compagnies anglaises de navigation à vapeur, Keutchéoglou Han, 4, G.— Dom: à Moda, Kadikeuy.

Debeglia (Ant.), R. Tchakmak, 25, P.

Decandia (Vincent), courtier maritime, Demirdjibachian Han, G.—Dom: R. Kutchuk Hendek, 13, P.

Decaristos, Cosmety Frères et Cie, négociants en denrees coloniales, Validé Sultan Han, 10, S.

Decavallas (Constantin), employé, R. Daradjik, 5, P.

Decavallas (Jean), tailleur, Grande Rue de Galata, 57.

Décier, chamb. à louer, R. Yéni Tcharchi, 18, P.

Deck, chef du magasin central des chemins de fer orientaux, Yédi-Koulé.

De Cossio (Egidio), médecin, Grande Rue de Péra, 212.

Decoutza (Dimit.), café concert *Trocadéro*, Grande Rue de Péra, 295.

Decugis (H.) NG, bronzes, objets d'art, cristaux et porcelaines, vins et liqueurs, Grande Rue de Péra, 464 et R. Omer 8 et 13, G.

Dédébachian (Gomik), bijoutier, R. Caïsserie, 5, S.

Dédébalian (Lucie), professeur de piano.

Dédéyan (Serkis), manufactures, R. Baktché Kapou, 17, S. — Dom: R. Mekteb, 25, P.

Dégaïta (Jean G.), chaussures, R. Hadji Kiotchek Djami, 6, S.

De Giacomo (John) et Cie, fournisseurs de navires (ship-chandlers), R. Gueumruk, 38, G.

Degolla (C.), employé, R. Aïnali Tchesmé, 3, P.

Degolla (Wil.), employé, R. Aïnali Tchesmé, 3, P.

Deïrmendjioglou (B.), matériaux de construction, R. Aïasma-Kapoussy, 500, S.

Dekrikorian (Oh.), libraire, R. Emin Onou, 4, S.

Delacour, médecin de l'hôpital civil et maritime français, Grande Rue de Péra, 20.

Delanidès (Dem.), pelletier, Kurkdji Han, 46, S.

De Lastri (Benoit).

Delaunay (M.).

Del Bello et Cie, commissionnaires, Cité Française, 63, G.-Dom: R. Tchakmak, 19, P.

Deleon (Nicolas), employé à l'ambassade d'Angleterre. — Dom: R. Fakir, 3, P.

Del Giorno (Ant.), charbon de terre, R. Kiretch Kapou, 12, G.

Digitized by Google

Delicatos et Cie, négociants, Deïrmen Han, 16, G.
Delisa (P. F.), peintre, R. Kutchuk Hendek, 79, P.
Deliyanni (Nikiforos), chaises, marbres, etc. R. Gueumruk, 39, G.
Dellagrammatica (M. D.),courtier en blés, Haviar Han, 5, G.
Dellagrammatica (P.), professeur de langue grecque et française au collège grec de Tépé Bachi, P.
Della Mea (Vincent), tailleur, Grande Rue de Péra,477.— Dom : R. Sofialy, 3, P.
Dellaporte (G), médecin, R. Kaliondji Kou'ouk, 90, P.
Della Sudda (Chakir Bey), membre de la cour d'appel.— Dom : R. Fayk Pacha, 7, P.
Della Sudda (Eugène), pharmacien Grande Rue de Péra, 318.
Della Sudda (Fayk Pacha), pharmacien, Grande Rue de Péra, 169.—Dom: R. Kouloglou, 1, P.
Della Sudda (Georges), cordonnier, R. Yorgandjilar, 171, G.
Dellatolla (A.), cordonnier, R. Ermeni-Kilissé, 5, P.
Dellatolla ( ), professeur de piano, Grande Rue de Péra. 371,
Delta (Georges) ⊠, négociant en tabacs, R. Zulfarissé, 16, G. — Dom ; R. Baïram, 19, Péra.
Delta (M.), agent de change, R. Yéni, 8, P.
De Luigi (Fortuné), professeur de musique et marchand d'instruments de musique, R. Tchoukour Bostan, 4, P.
Demarchi, pharmacien, à Bouyoukdéré.
Demarchi (Veuve C.) et B. **Cociffi**, expéditionnaires de navires, R. Tcheumlekdji, 16, G.—Dom: R. Tchoukour Djouma, 8, P.
Demartini (Philippe), comptable, R. Tépé Bachi, 11, P.
Demdji (J.), pharmacien, R. Idjadié, 45, Pancaldi.
Demdjian (A. et A.), commissionnaires. —Dom : R. Yagh-Hané,33, P.
Déméric, sécrétaire de collége, jeune de langues de l'ambassade de Russie, P.
Demetracopulo (Agesilaste), négociant, Kourchoum Han, 32, G.
Demetracopulo (Alexandre), négociant, Kourchoum Han, 32, G.
Demetracopulo (Constantin), négociant, Kourchoum Han, 32, G
Demetracopulo (Demetrio), négociant, Kourchoum Han, 7, G.
Demetracopulo (J. D.), négociant, Kourchoum Han, 32, G.
Demetracopulo (Periclès), employé, Kourchoum Han, 32, G.
Demetracopulo (Philopimo),avocat, Kourchoum Han, 17, G.— Dom: R. Baïram, 20, P.
Demetriades (Athanase), professeur, R. Kaliondji Koulouk, 147, P.
Demetriades (D. N.), 1er drogman du consulat des Etats-Unis d'Amérique, P.
Demetriades (G. Th.), cristaux et porcelaines, R. Kirestedji, 15, G.
Demetriades (M.), vins et mastique, Kourchoum Han, 28, rez-de-chaussée, G.
Demetriades (P.), manufactures, R. Chemchiedjiler, à Sultan Hamam, 38, S.—Succ. à Calpakdjilar Bachi, 99, S. — Dom : R. Fayk Pacha, 4, P.
Demetriades (S. A.), ingénieur.
Demetriades (Sophie), chambres à louer.
Demetriades (Xénophon), négociant, R. Bayram, 34, P.
Demetriades ( ), directeur de l'école communale grecque du Phanar.
Demetriadi Ractivand et Cie, manufactures, Képédji Han, 29, S.
Démétroulopoulo (Spiro), courtier de fonds, Deïrmen Han, 10, G. —Dom: R. Karanlik, 5, P.
Demgian (A. E. A.), commissionnaire, (maison à Marseille, 46, rue Grignand), Haviar Han, 45, G.
Demilleville (A.), bonneterie, étoffes et tissus, fleurs et plumes, lingerie, modes et nouveautés, modiste, parapluies, robes et confections, Grande Rue de Péra, 303.
Demilleville (L.), commissionnaire, R. Dervich, 19, P.
Demirdjian et Cie, quincaillerie et parfumerie, R. Mertébany, 20, G.
Demirdjian (Gomidas),quincaillerie,Kurkdji Han, S.
Demirdjian (L.), habits, R. Mahmoud Pacha, 174, S.
Demirdjian (Pierre), directeur de l'école de St-Jacques, à Pancaldi.
Demirdjian (T.), habits, R. Mahmoud Pacha, 172, S.
Démirdjibachian (Eghia), membre de l'assemblée nationale représentative arménienne.
Démirdjibachian (Sebouh E.), négociant, Mehmed Ali Pacha Han, 15, G.
Démirdjioglou (A.), calottes turques, Gde Rue de Péra, 645.
Démirdjioglou (A.), R. Margarite, 13, P.
Demirkapoulian Frères, tabacs, Grande Rue de Galata, 107.
Demitraki (M.), savons et riz, R. Asma Alti, 19, S.
Demitriades (Anastassios), médecin du service médical de la municipalité du VIe cercle.

Digitized by Google

Demitriades (A.), soieries, R. Ziver Bey, 62, S.
Demitriades (Arsène), indiennes, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 90, S.
Demitriades (D. P.), biscuits, R. Baktché Kapou, 41, S.
Demitriades (G.), confiseur, Grande Rue de Galata, 101.
Demitriades (Georges), 1er secrétaire du bureau du patriarcat œcuménique, Phanar.
Demitriades (G.), cuirs, R. Tachdjilar, 217, S.
Demitriades (Lazzaro), tabac à priser, R. Tahmiz Onou, 27, S.
Demitriades (N.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 48, 50, S.
Demitriades (Prodromos), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 70, S.
Demitriadi (Adam), charbon de terre, R. Kiretch-Kapou, 7, G.
Demitriadi (Alecco), bois de chauffage, R. Odoun Iskélessi, G.
Demitriadi (Arsenio), manufactures, R. Kurekdjiler, 40, S.
Demitriadi (Basile), changeur de monnaies, Haviar Han, 79, G.
Demitriadi (Cosma) et Cie, banquiers, Halil Pacha Han, 8, G.
Demitriadi (G.), professeur de mathématiques et de physique.
Demitriadi (N.), marbrier, R. Yéni Cheïrly, 3, G.
Demitriadi (Nicolas), commissionnaire, Haviar Han, 77, G.
Demitriadi (Thomas), fleurs artificielles, R. Colandjilar Djadessi, 119, S.
Demitrios (Jean), bandagiste, R. Ouzoun Tcharchi, 299, S.
Demitrios (P.), couleurs et vernis, R. Fermeledji, 147, G.
Demitrios (P.), négociant, Balcapan Han, 42, S.
Demitriu (Georges), teinturier, R. Okdjilar, 35, S.
Demitriu (Georges), tréfilerie, R. Colandjilar Djadessi, 119, S.
Demitriu (H. Evienios), fromages, R. Balek Bazar, 99, S.
Demole (Henri), ingénieur des mines. — Dom : R. Lalé, 16, P.
Dendessian (Elia), imprimeur, Zumbullu Han, 47, S.
Denicolini (César), courtier en blés, R. du Journal, 14, P.
Denise (Felix), ingénieur divisionnaire de la Cie des Eaux de Constantinople, R. Tépé Bachi, 45, P.
Deondès (Antoine).
Deondès (Pandeli), bottier, Passage Oriental, 13, P.
Depasta (Célestine), blanchisseuse et repasseuse, R. Haïrié, 4, P.
Depasta Frères, libraires, R. Yorgandjilar, 13, G.
Depasta (Jean), denrées coloniales, R. Tahmiz Onou, 45, S.
Depasta (M.), café, R. Kilidj Ali Pacha, 65, G.
Depasti (Georges), courtier de fonds, Haviar Han, 35, G.
De Pazzi (Fréderic), sous lieutenant du stationnaire Italien.
Deragopian (B.), courtier en blés, R. Fermeledjiler, 122, G.
Deragopian (G.), changeur de monnaies, Tach Han, 38, S.
Derderoff (Georges), avocat, Ziver Bey Han, 14, G. — Dom : R. Margarite, 16, P.
Dereca (B.), épicier, Grande Rue de Galata, 266.
Dergazarian (Agop Remzi), dentiste, Grand Bazar, vis-à-vis Tchohadji Han, 11, S.
Dermikelian (Minas), agent de change, Roubié Han, 4, S.
Deroche (Ant.), coiffeur, R. Djédidié, 53, P.
Derounian (Agop), commissionnaire et négociant en céréales, Haviar Han, 77, G.
Derounian (Garabet), courtier de fonds, Commission Han, 83, G.
Derounian (Minas), agent de change.
Derounian (Zénope), avocat, Gazinoli Han, 3, R. Mahmoud Pacha, S.
Dersin (J.), professeur de haute équitation et de dressage de chevaux au manège, R. Kutchuk Hendek, 28, P.
Dervich (Ant.), parfumeur, R. Djédidié, 53, P.
Dervich (Mehmed), turbans, R. Fesdji Djadessi, 64, S.
Dervich Pacha, commandant en chef de la garde Impériale.
Dervich (Révme P. Manuel), conseiller du patriarcat arméno-catholique.
Dervichian (Artin), négociant, R. Bouyouk Parmak Kapou, 1, P.
Descamps (F. A.), chirurgien-dentiste, R. de la Chancellerie, 2, P.
Desnicza (Isaac), employé à la chancellerie d'Autriche-Hongrie, P.
Desplans (Jules) ✠, directeur des grands magasins du *Bon Marché*, Grande Rue de Péra, 354.
Dessapitia (Fresco Abram), quincaillerie, Kurkdji Han, 5, S.
Dessiri (A.), mastic, R. Haratchi, 36, G.
Destuni (N.), épicier, Haviar Han, 81, G.
Destuni (Y.), épicier, Haviar Han, 89, G.
Dethier (Oscar), professenr de musique, R. Tchoukour Djouma, 8, P.
Detoledo (J.), verreries, R. Youksek Caldirim, 52, G.

Digitized by Google

Detulli (Ant.) et Fils, instruments de marine, R. Perchembé Bazar, 106, G.
Deukmedjian (Carnik), pelletier, Roubié Han, 13, S.
Deukmedjian (Mihran M.), mercerie et diverses manufactures, Havouzlou Han, 8, S.
Deutch (N.), pompier, R. Yorgandjilar, 48, G.
Deuyudjian (H.), fournitures pour cordonniers, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 31, S.
Devarèse (A.), professeur d'escrime, R. Bouyoukdéré, 71, P.
Deveaux (Emile) ✠, directeur de la banque impériale ottomane, G. — Dom: R. Agha Hamam, 2, P.
Deveaux-Faure (Mme A.), directrice de l'école nationale française, Grande Rue de Péra, 303.
Devlet, professeur de musique, R. Timoni, 23, P.
Devlet (Joseph) Effendi, directeur du bureau des manifestes de l'administration des contributions indirectes. — Dom: R. Idjadié, 22, P.
Devletian (Joseph), changeur de monnaies, Tchorabdji Han, 11, S.
Devletian (M.), bijoutier, R. Papazoglou, S.
Devletian (M.), sabres, R. Mehkémé, 27, S.
Devletian (O.), courtier de fonds, Commission Han, 2, G.
Devletian (Simon), bijoutier, R. Gulsouyoudjouoglou, 7, S.
Devrichian (Artin), tréfilerie, Kebabdji Han, 12, S.
Devriotti, musicien, R. Kaliondji Koulouk, P.
Dewozski (A.), tailleur, Cité Havas, 1, P.
Dhestounis (K.), épicier, Grande Rue de Galata, Place Karakeuy, 38.
Dhiamandiou (F.), boucher, Grande Rue de Galata, 303.
Dhimakis (K.), changeur de monnaies, Grande Rue de Galata, 46.
Dhionissiadi (G.), denrées coloniales, R. Kurekdjiler, 31, G.
Dhiplaki (Jean), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 3, G.
D'Hollys, sous-directeur du lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Diacou (Z. A.), lampes, enceinte de Yéni Djami, 4, S.
Dialegmeno (G.), agent de Cies d'assurances, Mehmed Ali Pacha Han, 15, G.
Diamandi (F.), habits, R. Youksek Caldirim, 115, G.
Diamandoglou, banquier, Haviar Han, 28, G.
Diamandopoulos (G.), pharmacien, R. Yagh-Hané, 33, P.
Diamantides (A.), négociant en thés, Kutchuk Yéni Han, 12, S. — Dom: Grande Rue de Péra, 546.
Diamantides (Basile), tabac de narguilé, R. Tahmiz Onou, 20, S.
Diamantopoulo (S.), porfesseur à l'asile grec St-Constantin.
Dianip Bey, professeur pour les fortifications à l'école militaire de Pancaldi.
Dicca (J.) Effendi, médecin, agrégé de matière médicale à l'école impériale de médecine, S. — Dom: R. Nané, 6, P.
Dickson (E. D.), médecin de l'ambassade d'Angleterre et délégué au conseil international de santé.
Dicran Effendi, chef du bureau des propriétés impériales (ministère de la liste civile).
Dicran Effendi, conseiller de la chambre des mises en accusation (ministère de la justice).
Dicran Effendi, juge de la 1re chambre du tribunal de commerce.
Dicran (Kirkor), calottes turques, R. Fesdji Djadessi, 76, S.
Dicran (M.), bijoutier, R. Papazoglou, 42, S.
Dicran (P.), turbans, R. Yazidjilar, 53, S.
Didymotichon (Methodies), membre du conseil mixte national du patriarcat œcuménique.
Dikeos (N.), médecin, R. Yazidji, 53, P.
Dikka Effendi (major), membre du département du service médical (ministère de la guerre).
Dilaver Agha, *Haziné Véhil* de S. M. le Sultan.
Dilaver Pacha, (vice-amiral), préfet du Port.
Dilotti (Spiridion), employé au télégraphe: — Dom: R. Doghramadji, 36, P.
Dilsizian (A.), négociant, Agopian Han, 2, S.
Dilsizian (A.), quincaillerie, R. Tchakmakdjilar, 8, S.
Dilsizian (Artin), négociant, Bouyouk Yéni Han, 4, S.
Dilsizian et Cie, châles, Kutchuk Zafran Han, 2, 3, S.
Dilsizian (Thoros), manufactures, Kutchuk Zafran Han, 2, 3, 4, à Eurudjiler, Grand Bazar, S.
Dimartinis (P.), boucher, Grande Rue de Galata, 58.
Dimitri (Costi), pelletier, Grande Rue de Péra, 647.
Dimitri et **Bazili**, café et restaurant, R. Karakeuy, près du pont, G.
Dimitri (J.), restaurant, R. Helvadji, 20, G.
Dimitri (P.), café, R. Kaliondji Koulouk, 18, P.

Digitized by Google

Dimitriades, caissier, R. Sakyz Agatch, 97, P.
Dimitriades (D.), soieries, R. Tersi Bachi, 8, S.
Dimitriades (G.), verreries, R. Yeni Djami, 64, G.
Dimitriades (Georges), 1er secrétaire du patriarcat œcuménique.
Dimitriades (M.), commissionnaire. — Dom: R. Sakyz Agatch, 42, P.
Dimitriadi (Georges), épicier, Grande Rue de Péra, 249.
Dimitriaidi (Jean), soieries, R. Tersi Bachi, 3, S.
Dimitriadi (M.), vins et mastic, R. Fermeledjiler, 40, G.
Dimitriadis (D.), collaborateur de la revue grecque *Cosmos*.
Dimitriadis (G.), confiseur, R. Youksek Caldirim, 90, G.
Dimitriadis (G.), professeur de mathématiques à l'école de la communauté grecque.
Dimitriadis (G.), cordonnier, Grande Rue de Galata, 101.
Dimitriadis (M.G.), négociant, Haviar Han, 77, G.
Dimitrio et **Basile**, café du Génie, R. Karakeuy, 32, G.
Dimitriou (Constantin), pharmacien.
Dimitris (Th.), bijoutier, R. Haviar, 131, S.
Dimitropoulos, professeur de grec à l'école grecque de Tépé Bachi, 5, P.
Dimitros, restaurant, Grande Rue de Péra, 7.
Dimitros, boucher, Grande Rue de Péra, 53.
Dimitzo (M.), courtier, Balcapan Han, 17, S.
Dimopoulos (A.), denrées coloniales, R. Tahmiz Onou, 72, S.
Dimopoulos (D.), boucher, Grande Rue de Péra, 141.
Dimos (G.), bottier, R. Yéni Djami, 9, S.
Dinar (J.) et Cie, changeurs de monnaies, Nafié Han, 9, S.
Dingler (Otto), représentant de la maison Krupp, Cité Française, 63, G.
Dini (Marie), blanchisseuse et repasseuse, derrière le cimetière protestant, Férikeuy.
Dionysiadès (L.Chr.), commissionnaire et négociant, Kourchoum Han, 20, G.
Dionysios, métropolitain de Nicée, membre du conseil mixte national du patriarcat œcuménique.
Dios Rojas (Don Juan de), consul d'Espagne, R. des Postes, 20, P.
Dioutow (Natan), pharmacien, R. Kavaflar, 1, Balata.
Diradourian (Kirkor), bijoutier, R. Gulsouyoudjiouoglou, 37, S.
Diradourian (Miguirditch), bijoutier, R. Gulsouyoudjiouoglou, 25, S.
Diradourian (Sahak), bijoutier, Tchohadji Han, 16, S.
Diran (Agop), quincaillier, R. Mahmoud Pacha, 283, S.
Diran Effendi, adjoint du bureau de traduction et de la correspondance étrangère du minist. des finances.
Dirazuian, professeur de dessin à l'école des mékitaristes de Venise, R. Sakyz-Agatch, P.
Direk (Jessik), bain turc, R. Yorgandjilar, 272, G.
Dissipri (J.), bottier, R. Koumbaradji, 96, P.
Divas (Bédros), changeur de monnaies, Grande Rue de Péra, 260.
Divoli (Demet.), café et hôtel, R. Kil Bournou, 61, S.
Divoutides (D.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 37, G.
Diyenis (Dem.), vins et mastique, R. Fermeledji, 70, G.
Djafdjafian (Minas), membres de l'assemblée nationale représentative arménienne.
Djafer Effendi, membre du bureau des référendaires.
Djalios (B.), cuirs, R. Tachdjilar, 2, S.
Djambachtchian (N.), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 44, S,
Diambas (Apik), négociant en bijouterie, Piancodji Han, G.
Diambas (Etienne), horlogerie et grand dépôt de fournitures, pendules, verres à montres, etc., etc., R. Tchohadji Han, 17, S.
Djambassoglou (C. P.), courtier de fonds, Commission Han, G.
Djambassoglou (Minas), denrées coloniales, R. Balek Bazar, 109, S.
Djambesdoponlo (Dem.), cuirs, Balcapan Han, 33, S.
Djamdjan (Stepan), manufactures, R. Baktché Kapou, 25, S.
Djamdjian (l'abbé Haroutiun), conseiller du patriarcat arméno-catholique, supérieur et curé de l'église de Prinkipo.
Djanemian (Miguirditch), membre de l'asblée du patriarcat arménien.
Djanib Bey, contrôleur du ministère des fondations pieuses.
Djarian (Apraham), conseiller patriarcal et directeur de l'école arméno-catholique de Kadikeuy.
Djavid Bey (colonel), directeur de la 4e section de l'intendance militaire (ministère de la guerre).
Djavid Pacha, membre de la section de l'intendance au ministère de la guerre.
Djebbar Bey, adjudant-major du 2e ba-

Digitized by Google

taillon du corps des pompiers *Itfaï-Alaï*.

Djédjizian (Hagop) A. M., professeur de littérature arménienne au collége de Roumélie-Hissar.

Djelal Agha, manufactures, Validé Han, 39, S.

Djelal Bey (lieut.-colonel), adjoint de la 1re section de l'intendance militaire (ministère de la guerre).

Djélal Bey, *mustéckar* du ministère de l'intérieur.

Djélaleddin (Mehmed), avocat, R. Azizié Djadassi, 2, S.

Djélalian (R. P.), médecin, R. Bayram, 6, P.

Djémal (Ahmed), parfumerie, R. Mahmoud Pacha, 146, S.

Djémal Bey, substitut du ministère public près la cour d'appel (minist. de la justice).

Djémal Bey, lieutenant-colonel de la 5e section du département de l'état major du ministère de la guerre.

Djémal Bey, directeur général de l'administration des dimes et *aghnams* (ministère des finances).

Djémal Bey, membre du conseil du ministère des finances.

Djémal Bey, adjoint du directeur du bureau des archives du ministère des affaires étrangères.

Djémal Bey, membre du conseil d'administration de la préfecture de la ville,

Djémal Bey, chef du bureau du contrôle de l'administration des revenus concédés.

Djémal Bey, conseiller de la section de l'intérieur du conseil d'état.

Djémal Bey, major de la 3e section du département d'état-major (ministère de la guerre).

Djémal Bey, chef du bureau de la correspondance turque du ministère des travaux publics.

Djémal Bey, juge, du tribunal maritime commercial (ministère de la justice).

Djémal Effendi (major), membre du département du service médical (ministère de la guerre).

Djémal Effendi, officier du service intérieur pour les élèves de l'état-major (ministère de la guerre).

Djémal Pacha, vice-président de la 2e section technique (grande maîtrise de l'artillerie).

Djémal Pacha, (général de brigade) directeur de la fabrique de poudre de Zeïtin Bournou (grande maîtrise de l'artillerie).

Djémaleddin Effendi, ministre des cultes.

Djémaleddin Effendi, *kazasker* de Roumélie (ministère des cultes).

Djémbert (Scoula), mercerie, R. Saaflar, 24, S.

Djemil Bey, greffier en chef de la 1re chambre du tribunal de commerce.

Djemil Bey, chef du bureau exécutif des tribunaux de commerce.

Djemil Bey, chef comptable de la direction générale des mines et forêts.

Djémil Bey, contrôleur du ministère du commerce et de l'agriculture.

Djemil Bey, adjoint du 1er cercle municipal à Sultan Bayazid.

Djenasoglou (Hazaros), commissionnaire, Demir Han, 6, G.

Djermatian (A.), bijoutier, R. Caïsserie, 31, S.

Djésvédjian (O.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 88, S.

Djévad Agha, négociant, Validé Han, 7, S.

Djévad Bey, membre de la commission des travaux publics.

Djévad Bey, 7me secrétaire du Sultan.

Djévaïrdjian (Bedros), bijoutier, Tchohadji Han, S.

Djevaïrdjian (N.), changeur de monnaies, Tach Han, 42, S.

Djévaïrdjian (Ohannès), toiles d'emballage, R. Eurudjiler, 80, S.

Djévaïrdjian (R.) et C. **Tchuboukdjian**, manufactures, Képédji Han, 22, S.

Djevdet Bey, adjoint du président de la municipalité du VIme cercle, P.

Djevdet Bey, secrétaire de la direction de la correspondance du ministère de l'instruction publique.

Djevdet Effendi, directeur des écoles primaires (ministère de l'isntruction publique).

Djianca (G.), pompier, R. Yorgandjilar, 77, G.

Djierdjan (B.), commissionnaire, Tach Han, 48, S.

Djiezvedjan (H. Nassib), bijoutier et horloger, R. Mouhafasadjilar, 44, S.

Djiladjian (Boghos), bijoutier au Grand Bazar, S.

Djiladjian (Dicran), bijoutier, R. Tchohadji Han, S.

Djiladjan (E. G.), dessinateur, R. Youksek Caldirim, 22, G.

Djiladjian (Kirkor), bijoutier, au Grand Bazar, S.

Djindjian (Agop Effendi), attaché au bureau de la comptabilité de la municipalité du VIe cercle.

Djiotakis (Paul J.), courtier maritime, Balcapan Han, 60, S.

Djiouknavorian, biscuits, R. Baktché Kapou, 21, S.

Djiras (Jean), manufactures, R. Perdahdji, 48, S.

Digitized by Google

Djirmakian (A.), bijoutier, au Grand Bazar, S.

Djismédji (A.), pharmacie orientale, R. Pancaldi, 41, P.

Djismédjian (prêtre Aristaguès), membre du conseil ecclésiastique arménien.

Djismédjian (Paul), fournitures pour cordonniers, R. Merdjian Tcharchissé, 23, S.

Djismédjian (Abbé Sahagh), conseiller du patriarcat arméno-catholique.

Djivan Effendi, chef de clinique médicale à l'école impériale de médecine.

Djiveleg (Dicran F.), directeur-gérant du journal *Terdjiman Efkiar*. — Dom: R. Kutchuk Parmak Kapou, P.

Dobro (Ap.), pelletier, Kurkdji Han, 43, S.

Doctor, membre de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongrois, P.

Dollinger (A.), négociant vice-président de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise. — Dom: R. Tom Tom, 10, P. (*voyez* **Stohmann et Dollinger**).

Doltzoghlou (J.), négociant, Balcapan Han, 78, 79, 80, 81, S.

Domazetovitch (Joseph de), capitaine du bateau N° 11 du Chirket-i-Haïrié, R. de la Chancellerie, 14, P.

Domengé (Septime) ⊠, publiciste de journaux. — Dom: Passage Français, P.

Domkovitch (Marie), rentière, R. Karanfyl, 87, P.

Domousdjedjan (G.), merceries, Roubié Han, 15, S.

Dona (Michel), successeur de Natale, fabricant de lits, Grande Rue de Péra, 544, Téké.

Donald (Keay et), agents de compagnies de navigation à vapeur, R. Kara Moustapha, 59, G. — Dom: R. Aslan, 11, P.

Donelian (Garabet), avocat, Yaldizli Han, S.

Donizetti (Gaetano), caissier de l'agence Florio et Rubattino. — Dom: R. Asmali Mesdjid, 35, P.

Donpierre (Louis), bureau de publicité *Eastern Agency*, Deïrmen Han, 16, G.

Dorigny, chirurgien-dentiste, de la faculté de Paris, R. Asmali-Mesdjid, 17, P.

Doriza (Ant. E.), denrées coloniales, R. Kilidj Ali Pacha, 32, G.

Doriza (Michel), avocat, Hasta Hané Han, 44, G. — Dom: R. Halepli, 2, P.

Doros (Athanase), instituteur de langue grecque ancienne et moderne au collége Robert de Roumélie Hissar. — Dom: R. Sakys-Agatch, 47, P.

Dossios Effendi, médecin en chef du corps des pompiers *Itfaï-Alaï* et du service médical de la municipalité du VIe cercle.

Doucas (S. et A.), courtiers en blés, R. Fermélédji, 149, G.

Doud (Miguirditch), changeur de monnaies, Bouyouk Yéni Han, 2, S.

Doudou (Maniasme), modiste, Grande Rue de Péra, 471.

Doumas (Cristo), citrons, etc., Limon Iskélessi, 28, S.

Dounia (G.), pâtissier, R. Kaliondji Koulouk, 16, P.

Douyoudjian (A.), cuirs, R. Tchakmakdjilar, 31, S.

Douzas (G.), débit de tabacs, R. Karakeuy, 12, G.

Dovas (A.), boucher, R. Tarla Bachi, 32, P.

Dracati Frères, quincaillerie, R. Youksek Caldirim, 57, G.

Dracopoulos (G.), R. Mahmoud Pacha, 96, S.

Dracos (Ant. et Nic.), courtiers en blés, Haviar Han, 21, G. — Dom: (Nicolas), R. Keklik, 13, P. — Dom: (Ant.), R. de Brousse, P.

Dracou (G.), lampes, R. Yéni Djami, 2, S.

Dracus (J. J.), courtier, Kutchuk Yeldis Han, 4, G.

Dreyer, chancelier de l'ambassade d'Allemagne, P.

Dreyssé, aide de camp de S.M.I. le Sultan.

Drigalski Pacha (général de gendarmerie), aide de camp de S. M. I. le Sultan.

Drigounopoulos (S.), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 182, S.

Drobynacovich (Ant.), fournisseur de navires, R. Kilidj Ali Pacha, 55, G.

Dromocaïtis (Jean), pointes de Paris et clous, R. Yorgandjilar, 39, G.

Dronian (Ant.), courtier de fonds, R. Taxim, 21, P.

Drossa (Faustin), drogman à l'hôtel d'*Angleterre*. — Dom: R. Doghramadji, 32, P.

Drossoulaki (Husséin), huiles et savons, R. Asma Alti, 30, S.

Dubois (Adolphe), professeur de français au lycée I. de Galata-Séraï. — Dom: R. Margarite, 7, P.

Dubois (Alfred), professeur de français au lycée I. de Galata-Séraï.

Duboul (A.) fils du Jeune ⊠, négociant, chanvre, cordages, importation et exportation diverses, R. Kara Moustapha, 69, G.

Duca (Georges), médecin, R. Mekteb, 27, P.

Dufferin (le très honorable Earl of), K.P., ambassadeur extraordinaire et

Digitized by Google

plénipotentiaire de la Grande-Bretagne, P.

Dulbentdjian (Sénékérim), avocat, Cheïk-ul-Islam Han, S.

Dulgherof (Ch.), modes et nouveautés, Grande Rue de Péra, 555.

Dumas Frères N.C., négociants en quincaillerie, ferronnerie, etc., R. Tchechmé, 2, G. — Dom: R. Anadolou, 4, P.

Dumas, Tinguir et Cie, commissionnaires, Ziver Bey Han, 7, G.

Dumont (Ch.), commissionnaire en horlogerie et fournitures d'horlogerie en gros, achat et vente, de matières d'or et d'argent, Bouyouk Yéni Han, 26, S.

Dunn (J.), employé à la fabrique de cartouches à Kirk Aghatch.

Dupré (Auguste), ingénieur, professeur de comptabilité et de dessin linéaire au lycée I. de Galata-Séraï, P.—Dom: R.Dervich, 12, P.

Dupuis (H.), propriétaire, R. Kabristan, 21, P.

Dupuis (Laurent) N.C., négociant, R. Kabristan, 21, P.

Durand (Louis) N.C., chef de bureau à la banque impériale ottomane.

Durando (Alexandre), 1er vice consul d'Italie, P.

Durente (Miltiade G.), avocat.—Dom: R. Doghramadji, 34, P.

Duroni (Ed.), homme d'affaires, Hasta Hané Han, 35, G. — Dom: a Candili.

Durry (A. A.), négociant, Ada Han, 4, G.

Dussap et Cie, photographes, Grande Rue de Péra, 447.

Dussap Bey (Paul), professeur de piano de S. M. I. le Sultan, R. du Journal, 20, P.

Dussap (J.B.) N.C., pharmacie *française*, Grande Rue de Péra, 412.

Duse (Salvatore), fonderie en bronze, R. Azap-Kapou, 20, P.

Dussi (Noël) N.C., négociant, Mehmed A Pacha Han, 4, 1er étage, G.

Duval (C.), N.C., négociant en draperies, commission, et représentation, R. Tarakdjilar, 11, S. — Dom: R. Linardi, 32, P.

Duvillard (M.), chambres à louer, R. Aslan, 9, P.

Duzoglou (Andon Bey), banquier, Kiévork Bey Han, 4, G.

Dwight (Rev. H.O.), missionnaire de la société américaine, American Han, 18, S.

Dzevtko (Ch.), négociant, Balcapan Han, 5, S.

Easton (John), mécanicien, Sirkédji Iskélessy, 4, près de la mer, G.

Ebeian Frères, R. Calpakdjilar Bachi, 90, 92, 133, S.

Ebéoglou (Behar, Moïse, Isac), négociants en draps et tapis, Validé Han, 47, S. — Dom: à Couroutchesmé.

Eberhard (A.A.), secrétaire de la compagnie russe de navigation à vapeur, G.— R. Saksy, 6, P.

Ebi (Souïoud), curiosites orientales, R. Saaflar, 29, S.

Echreff Effendi, ingénieur de la municipalité du VIme cercle.

Echreff Effendi, chef du bureau de la comptabilité du ministère des finances.

Economides, vétérinaire, R. Simitchi, 15, à Kaliondji-Koulouk, P.

Economidi (Const.), courtier de fonds, Haviar Han, 52, G.

Economidi (G.), manufactures, R. Calpakdjilar-Bachi, 141, S.

Economidis (D.E.), vins et mastic, Grande Rue de Péra, 19.

Ecsarho (Alexandre), consul général de Roumanie, P.

Ecserdjian (Télémaque), peintre (artiste) et professeur de dessin, R. Féridié, 19, P.

Ede (Edward Francis), avocat, R. Perchembé-Bazar, 26, local Hanson, 1er étage, G.

Edhem Bey (colonel), membre du conseil du ministère de la marine.

Edhem Bey, médecin et membre de la section sanitaire du ministère de la marine.

Edhem Effendi, chef comptable de la Cie de navigation à vapeur égyptienne *Khédivié*.

Edhem Effendi, chef du bureau de la comptabilité de la grande maîtrise de l'artillerie.

Edhem Effendi, 1er *Capou Tchohadar* du ministère de la justice.

Edhem Effendi, estimateur aux douanes des spiritueux et des céréales.

Edhem Effendi, attaché au bureau de la correspondance de la municipalité du VIme cercle, P.

Edhem Ibrahim, avocat.

Edhem Pacha, aide de camp du Sultan.

Edhem Pacha, président du département de l'état-major général (ministère de la guerre).

Edhem Pacha (général de brigade), directeur de la fabrication des canons (grande maîtrise de l'artillerie).

Edhib Bey, lieutenant-colonel au service de S. M. I. le Sultan.

Edhib Effendi, directeur général des contributions indirectes.

Edhib Pacha, membre de la commission des travaux publics.

Digitized by Google

Edwards (Richard), administrateur délégué de la banque imp. ottomane et membre de la 2me section de la cour des comptes, etc., etc.— Dom : R. Kabristan, 25, P.
Edwards (O. G.), médecin accoucheur.
Efcarpidès (Nicolas), tailleur, Grande Rue de Péra, 519, au premier, place du Tunnel, P.
Efkaf (Perdedjissi Tahir), tentes, R. Tchaderdjilar, 48, S.
Efrémidès (Agapios), armurier, R. Baktché Kapou, 9, S.
Efremides (St.), tonnelier, Sirkedji Iskélessi, 68, S.
Efstratiadi Frères, négociants en tapis, R. Aladjia Hamam, 88, S.
Eftaf (Th.), céréales, Emin Onou, 3, S.
Eftimiadi (**Pouldji et**), négociants et fabricants de parapluies et ombrelles, R. Sultan Hamam, 15, S.
Eftimiadis (C.), manufactures, R. Yéni Djami, 25, G.
Eftimiadis Frères, manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 34, 36, S.
Eftimis (Emm.), négociant.
Eftimios (Georg's), denrées coloniales, R. Balek Bazar, 62, S.
Eftimopoulo et Cie, manufact. R. Tchakmakdjilar Yucoussou, 15, S.
Eghia (Hampartzoum), bijoutier, R. Gulsouyoudjouoglou, 17, S.
Ehiseyan (M. L.), bijoutier, R. Papazoglou, 12, S.
Ehrenhoff (S. d'), ministre plénipotentiaire de Suède et Norwège. P.
Ehrensperger (C.), sage-femme.
Ehrensperger (J.), tailleur.
Ehrenstein (B.), sage-femme, R. Youksek-Caldirim, 38, G.
Ehrenstein (L.), passementier, R. Youksek-Caldirim, 44, G.
Ehrenstein (Sigismond), mercerie, R. Yéni Djami, 36, S.
Eisenstein (J.), brasserie, R. Voïwode, 6, G.
Ekiadès Effendi, conseiller à la cour de cassation (section criminelle).
Ekindjian (Hatchik), modiste, R. Youksek Caldirim, 27, G.
Ekindjian (Mango), modiste.
Ekizler (Artin) et Cie, négociants, Kutchuk Yéni-Han, 17, S.
Ekizler (F.), sage-femme, R. Serkis, 15, P.
Ekmekdjian, passementier, R. Yagh Hané, 5, P.
Ekmekdjian (Anne), supérieure de l'institut arméno-catholique de P.
Ekmedjian (Kiévork), bijoutier, au Gd Bazar, S.
Ekmekdjian (Z), quincaillier, R. Mahmoud Pacha, 293, S.
Ekmektchibachi (Artin Effendi), membre de la section du Chirket-i-Haïrié.
Eknaïan (Astik), bijoutier, R. Tchohadji Han, S.
Eknaïan (Dicran), bijoutier, au Grand Bazar, S.
Eknaïan (Garabet), bijoutier, R. Gulsouyoudjiouoglou, S.
Eknaian (Kirkor), bijoutier, R. Tchohadji Han, S.
Eknaïan (Oksen), bijoutier, R. Tchohadji Han, S.
Ekrem Bey, membre de la section judiciaire du conseil d'état.
Eksakoustidis (A.), bijoutier, R. Caïsserie, 50, S.
Ekserdjian (Boghos), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Ekserdjian (Délémak), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Ekserdjian (M.), sertisseur de diamants, Zindjirli Han, 14, S.
Elefandidès (G.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 55, S.
Eleftériadès (Costaki), avocat, Patchadji Han, 6, 2me étage, G.
Elefteriadi (M.), R. Halepli, 5, P.
Eleftériadi (S.), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 25, G.
Eleuthériadès (Leontius).
Eli (Y.), fabricant de papiers à cigarettes, Kutchuk Yeldiz Han, 7, S.
Elia Bey, professeur de clinique externe à l'école impériale de médecine.
Elia (Jean), pharmacien à Macrikeuy.
Elia (Nissim), rabbin de la synagogue *Sigri* à Balata.
Elia (O.), curiosités orientales, R. Cavafflar, S.
Eliadès (A.), négociant, Hasta Hané Han, 24, 25, 45, 46, G.
Eliam Bey, médecin, R. Yki Kouyoulou, 17, P.
Elias Effendi, adjoint du *mustéchar* du ministère des affaires étrangères.
Elias, médecin oculiste, auriste, laryngiste, R. Asmali Mesdjid, 3, P.
Eliasco (C.), banquier, Validé Han, 22, S.—Dom : R. TarlaBachi, 132, P.
Eliasco (Xénophon), négociant en manufactures. R. Tchakmakdjilar Youcoussou, 22, S.
Eliazar (Jean), R. Souterazi, 15, P.
Ellul (A.), plongeur, R. Kara Moustapha, 52, G.
Elmassian (A.), courtier.
Elmassian (Boghos), bijoutier au Grand Bazar, S.
Elmassian (Z.), négociant, R. Tékir, 24, P.
Elnecave (M.) et Cie, changeurs de monnaies, R. Karakeuy, 15, G.
Elsep (J.).
Elyguzel (S.), négociant en farines, R. Ki-

Digitized by Google

lidj Ali Pacha, 72, G.— Dom: R. Féridié, 28, P.

Elyguzelian (G.), négociant en manufactures de tous genres, Perdahdji Han, 5, 8, S.

Emanuélian (A.), bonneterie, R. Yeni Djami, 34, G.

Emdjian (Andon et Athanase), commissionnaires, Haviar Han, 45, G.

Emin Rey, colonel adjoint de la 2me section du département de la santé militaire (ministère de la guerre).

Emin Bey (sénateur), membre de la commission pour le choix des employés (Grand-Vézirat).

Emin Bey, conseiller à la cour d'appel (section criminelle).

Emin Bey, sous-chef du bureau des provinces privilégiées.

Emin Bey, conseiller de la section criminelle de la cour d'appel (ministère de la justice).

Emin Bey, chef de bureau de la direction générale des mines et forêts.

Emin Bey, 10me chambellan de S. M. I. le Sultan.

Emin Bey, inspecteur et membre du conseil d'administration de la compagnie de navigation à vapeur *Mahsoussé*, G.

Emin Effendi, directeur de la porte du palais impérial.

Emin Effendi, chef des archives de la direction générale de la dette publique, (ministère des finances).

Emin Effendi, *bab-us-saadet-ul-alié-agassi*, chef d'office de la maison du Sultan.

Emin Effendi, secrétaire de la direction des eaux (prefecture de la ville).

Emin Effendi, directeur de l'école de droit (ministère de la justice).

Emin (Mehmed), cardeur, R. Yorgandjilar, 47, G.

Emin (Roustchouklou), libraire turc, R. Hakeklar, 27, S.

Emine (Antoine Eff.), secrétaire particulier de S. Exc. Hobart Pacha.

Emirian (Minas), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.

Emirzé Ohan), bijoutier, Varakdji Han, 4, S. — Dom: R. Yéni, 6, P.

Emirzé (Paul) et Cie, draps, Kachikdji Han, 2, S.

Emmanuel (Dem.), bijoutier, R. Gulsouyoudjiouoglou, 11, S.

Emmanuel (Eftimio), négociant, Hasta Hané Han, 47, G.

Emmanuel (P.), négociant en farine, R. Kilidj Ali Pacha, 64, G.

Emmanuelides (N.), négociant, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 82, S.

Emroullah Effendi, juge de la 2me chambre civile du tribunal de 1re instance de Stamboul, (ministère de la justice).

Enfiédjian (Sahalik), mécanicien, Vézir Han, 9, S.

Enfiédjioglou, manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 63, S.

Englander (S.), représentant de l'*Agence Reuter*, R. Souterazi, 8, P.

Engonopoulo (Michel), manufactures en tous genres, R. Hadji Kiotchek Djamissi, 11, S.

Enkarilian Effendi, chef de ta station télégraphique de Thérapia.

Enkserdji (Baptiste), caissier de la banque Helbig.—Dom: R. Chichli, 21, P.

Enkserdjian (A.), vitres, R. Kurekdjiler, 67, G.

Enkserdjian (Antoine), courtier, Sarnitchly Han, 10,G.

Enkserdjian (Dicran), bijoutier, au Grand Bazar, S.

Enkserdjian (M.), sertisseur de diamants, Zindjrli Han, 10, S.

Enkserdjian (Melcon et Agop), fabricants de fils et gallons d'or, Zindjirli Han, 14, 15, S. — Dom: R. Kutchuk Yazidji, 4, P.

Enkserdjian (Simon), homme d'affaires, Franchini Han, 9, G.

Enoukian (Enouk), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 5, S.

Enver Bey (*col-agassi*).

Enver Bey, adjoint du directeur du bureau des archives du ministère des affaires étrangères.

Enyalis (Lampros), commis de la chancellerie de Grèce, P.

Epaminondas, imprimeur, R.Zumbul,8,P.

Eram (Michel), caissier, R. Mekteb, 28,P.

Eranian (C.), R. Sakyz Agatch, 61, P.

Eranos (Arakel), mercerie, R. Calpakdjilar Bachi, 1, S.

Erdenilian (C.), manufactures, R. Kazandjilar, 11, S.

Erganian (Miguirditch), fers et métaux, R. Tavouk Bazar, 29, S.

Erganian (Oussep), avocat, Cheik-ul-Islam Han, 6, S.

Erganian (T.), directeur des écoles arméniennes *Apôtres et Hatganouch* à Yéni-Kapou.

Errera (M. de S.), commissionnaire, négociant et représentant de commerce, Deïrmen Han, 11, G. — Dom: R. Yazidji, 12, P.

Erzeroumlou (S.), changeur de monnaies, Varakdji Han, 5, S.

Escanedji (Rh.), verreries,R. Yeni Djami, 54, G.

Escherich (F. W. H.), *general manager of the Asia Minor Mining Comp. Limited London.*

Digitized by Google

Eschref Bey, intendant du Trésor Impér.
Eschref Effendi, café, Grande Rue de Péra, 151.
Esfahani (Husséin Ali), négociant et commissionnaire, Validé Han, 15, S.
Eshaïm Ben Bassat et Cie, banquiers, Haviar Han, 97, G.
Eskenazi (Abram), curiosités orientales, R. Kavafflar, 54, S.
Eskenazi (Elia), rabbin de la synagogue, *Alamanes* de Haskeuy.
Eskenazi (Isac), droguiste, R. Mahmoud Pacha, 33, S.
Eskenazi (Isaac), mercerie, R. Kasandjilar, 42, S.
Eskenazi (Mentech), papiers, R. Tahtakalé, 25, 27, S.
Eskenazi (Moïse), négociant en diamants, R. Kouyoumdji Tcharchi, S.
Eskenazi (Nissim J.), négociant.
Eskenazi (Raphaël), banquier, Agopian Han, 9, S.
Eskenazi (Samuel), quincaillerie, R. Mahmoud Pacha, 34, S.
Eskenazi (Salomon), rabbin de la synagogue de Couroutchesmé.
Eskichehirlian (Abram), turbans, R. Yazidjilar, 23, S.
Eslation (N.P.), vins et mastique, R. Zulfarissé, 27, G.
Esmérian (Kirkor), pelletier, R. Kebabdji Djadessi, 9, S.
Esmérian (P.), courtier de fonds, Commission Han, 38, G.
Esmérian (Tatios), pelletier, R. Kebabdji Djadessi, 1, 2, S.
Esmérian (Serkis), avocat, Bouyouk Yéni Han, 14, S.
Esnakian (Matheus), employé chez Helbing (Herm.).
Esref (E.), curiosités orientales, Agha Sultan Han, 1, S.
Essad Bey (colonel), membre de la commission des constructions de la grande maîtrise de l'artillerie.
Essad Bey, membre du bureau des référendaires (grand vézirat).
Essad Eff. (Ulema), avocat, Tidjaret Han, 31, G.
Essad Pacha (général de brigade), membre de la section administr. de la grande maîtrise de l'artillerie.
Essaï (Ohannès), chaudronnerie et *mangals*, R. Casandjilar Djadessi, 42, S.
Essaï Simik (Giovanni), pharmacien, à Psamatia, S.
Essayan (Jean), chef de la succursale de la Cie du lloyd autrichien, à Baktché Kapou, S.
Essayan (K.) et Cie, négociants en fers et métaux, R. Sirkédji-Iskelessi, 46, S. et à Azap-Kapou, 7, G.
Essayan (M.), dessinateur de broderies, Passage Hazzopoulo, 4, P.
Essayan (O.), négociant, Haviar Han, 2, G.
Essayan (O. et M.) N.C., banquiers et négociants, Mehmed Ali Pacha Han, 9, G. et Essayan Han, 14, à Balek Bazar, S.
Essayan (Serkis), R. Serkis, 14, P.
Estiopoulo (Aristide), tailleur militaire, R. Casandjilar Djadessi, 7, S.
Ethem Effendi, *capou tchohadar* de la maison du Sultan.
Etimis (D.), boucher, Grande Rue de Galata, 119.
Eugénidès (A.), membre de l'éphorie à l'école du Phanar.
Eugenidi (Eustache), banquier, R. Kilid 11, P.
Eugomopoulos (M.), manufactures, R. Hadji Kiotchek, 11, S.
Eumurian (Hampartzoum), avocat, Foundouklian Han, 5, S.
Eutendjian (Simon), pasteur de la chapelle de la légation des Pays-Bas (culte protestant arménien).
Eutichidi et Cie, manufactures, R. Hadji-Kiotchek, 6, S.
Eutichidi (N.), manufactures, Hadjopoulo Han, 6, S. —Dom : R. Télégraphe, 30, P.
Eutichidi (Stéphan), blagues à tabac, R. Ziver Bey, 3, S.
Euthyboule (D.), médecin du service médical de la municipalité du VIe cercle, R. Saksy, 14, P.
Euthymopoulo (U.) et Cie, manufactures, R. Fildjandjilar Djadessi, 36, S.
Evacoustos (Gabriel), secrétaire du monastère du Saint-Sépulcre, Phanar.
Evangelopoulo (J.), marchand, R. Kaliondji-Koulouk, 102, P.
Evercotopoulo (A.), épicier.
Evrard (Al.), commissionnaire, exportation, R. Yorgandjilar, 7, G.
Evrard (Auguste) N.C., scierie à vapeur (usine à trancher), R. Asmali Mesdjid, 7, P.
Evrenian (Kirkor). négociant en manufactures, Astardji Han, 22, S.
Evstratiadès Frères, manufactures, R. Aladja Hamam, 49, S.
Evstratiadès (Jean), fromages, R. Tachdjilar, 243, S.
Evzadotis (N.), courtier de fonds.
Eyoub Pacha (général de division), 1er président du conseil administif de la grande maîtrise de l'artillerie,
Ezadjioglou (Artin), couleurs et vernis, Divan-Yolou, 46, S.
Fabaradjian (K.), horloger, Grande Rue de Péra, 259.

Digitized by Google

Fabiatos (N.), banquier, Kourchoum Han, 4, G.
Fabre, 2me commis du consulat de France. P.
Fabrizi, médecin, Grande Rue de Péra, 412.
Fachri (Alex. N.), négociant, R. Chichli, 29, P.
Facri (Jean), négociant, R. Tchakmak, 33, P.
Fahima Eff., chef du bureau des règlements des anciens comptes du ministère des finances.
Fahris (J.), employé, R. Yagh Hané, 33, P.
Faïk Bey, adjoint de l'archiviste de la préfecture de la ville.
Faïk Bey, 8me secrétaire de S. M. I. le Sultan.
Faïk Effendi, directeur des travaux technique des gaz-hanés de Béchiktach et Yedi-Koulé (préfecture de la ville).
Faïk Effendi, membre du conseil du ministère des fondations pieuses.
Faïk Effendi (capitaine), secrétaire-adjoint à l'école militaire de Pancaldi.
Faïk Effendi membre de l'état-major du ministère de la marine.
Faïk Effendi, professeur de gymnastique au lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Faït (Angelo), ménuisier ébéniste, R. Bouyouk Hendek, 36, P.
Faïz Bey, secrétaire du département de la justice militaire (ministère de la guerre).
Faïz Bey, chef du bureau des affaires civiles du ministère de la justice.
Faïz Effendi, 1er secrétaire de la section de la justice au ministère de la guerre.
Faïzoullah Effendi, 1er secrétaire de la section des encaissements du ministère des finances.
Fahri Effendi, chef du bureau de la comptabilité de la grande maïtrise de l'artillerie.
Falanga (Ch. L.), commissionnaire, Kourchoum Han, 9, G.
Falconetti (Joseph), adjoint de la poste autrichienne, P.—Dom: R. Altyn Bakal, 27, P.
Faliero (C.), soieries, Roubié Han, 17, S. — Dom : R. Serkiz. 16, P.
Fantonetti (Ant.), tailleur, R. Enli Yocouche, 12, P.
Fappo (Jean), quincaillerie, R. Yéni Djami, 12, G.
Farache Frères, R. Yazidji, 23, P.
Faraggi (A.D.), agent de change, R. Karakeuy, 15, G.
Faraggi (Abram), courtier de change, Salonique Han, 1, G.
Faraggi et **Naoum**, courtiers, Démir Han, 1, G.
Faraggi (Salomon A.), homme d'affaires, Kadikeuy.
Faraggi (Vitali Elie), antiquaire, R. Karanfyl, 63, P.
Faraway (M.) et Cie, curiosités orientales, R. Kavafflar, S.
Farhi, professeur d'hébreu à l'école de l'alliance israélite, P.
Farhi (Léon H.), banquier, commissionnaire et négociant, Kourchoum Han, 11, G.
Farhi (Menahem), président de la société israélite *Ahemla*, à Balata, S.
Faris (Ahmed), rédacteur du journal *El-Djevaïb*.
Farra (A.), bureau de change, R. Halil Pacha Han, 5, G. — Dom: R. Kaliondji Koulouk, 73, P.
Farra (Joseph), habits, R. Mahmoud Pacha, 150, S. — Dom : R. Kaliondji Koulouk, 73, P.
Farra (Nicolas), ferronnerie, R. Tarla-Bachi, 5, P. — Dom : R. Kaliondji Koulouk, 73, P.
Farra (Paul), architecte, R. Kaliondji Koulouk, 73, P.
Fasouliadjian (S.), chemisier, R. Mahmoud Pacha, 231, S.
Fassoulakis (J.), tailleur, R. Koumbaradji Yokoussou, 81, P.
Fatarian (Karékine), membre du conseil religieux du patriarcat arménien.
Fathoula Effendi, R. Roum Mézaristan, 14, P.
Fatzea (Denis), commissionnaire et éditeur de l'*Indicateur Ottoman*, Keutchéoglou Han, 6, 7, G. — Dom: R. Bouyoukdéré, 73, à côté du Koulouk, Pancaldi.
Fatzea (Epaminondas), agriculteur, R. Bouyoukdéré, 73, à côté du Koulouk, Pancaldi.
Fatzea (Héléne A.), propriétaire, R. Bouyoukdéré, 73, Pancaldi.
Favrot (Charles), représentant de commerce, hôtel du *Luxembourg*, P. (Dom : 47, Avenue de Noailles, Lyon).
Fawcett (John Henry), consul général et juge de la cour suprême d'Angleterre.
Fayk Bey, membre du conseil de *Zapita* au ministère de la police.
Fayk Bey (colonel), vice-président de l'état-major du ministère de la marine.
Fayk Bey, chef caissier du palais impér.
Fayk Bey, président du conseil d'admin. de la préfecture de la ville.
Fayk Pacha (général de brigade), président du départ. du service médical (ministère de la guerre).
Fayk Pacha **Della Sudda** (général de brigade), professeur de chimie or-

Digitized by Google

ganique à l'école imp. de médecine et pharmacien, Grande Rue de Péra, 168. — Dom: R. Kouloglou, 4, P.

Fayk Pacha, membre de la section médicale du ministère de la guerre.

Fazil Bey, 3me secrétaire du Sultan.

Fazil (Ismaïl), avocat, R. Roum Ali, 103, Bechiktach.

Fehim Bey, directeur politique, chef du bureau de la correspondance du secrétariat général du ministère des affaires étrangères.

Fehmi Effendi, chef du bureau du conseil du ministère des fondations pieuses.

Fehmi Effendi, professeur de langue turque au lycée de Galata-Séraï.

Feigel (A.), consul général d'Allemagne, P.

Feigs (Mme Delphine), professeur d'allemand à l'école allemande et suisse, P.

Feïzi Bey, adjoint du directeur général des douanes de Galata.

Feïzi Bey (Franco Cussa), consul général de Turquie.

Feïzi Effendi (major), professeur de pathologie interne à l'école impériale de médecine.

Feïzi Effendi, professeur de langue persane au lycée de Galata-Séraï.

Féléguian (Simon), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.

Félice (Mme), chambres à louer, R. Mimar, 6, P.

Fenat (Joseph), Grde Rue de Péra, 269.

Fenerdjian (O. et Z.), vice-président de l'éphorie de l'hôpital arménien de Yedi-Koulé, négociants en cuirs, R. Riza Pacha Yocoussou, 19, S.

Fénerdjian (Ovaghim), membre de l'éphorie de l'hôpital national arménien du St.-Sauveur, à Yédi-Koulé.

Fenerli, médecin, Grande Rue Phanar.

Fenerli (Const.), drogman à l'hôtel de *Byzance*. — Dom: R. Yki Kouyoulou, 36, P.

Fenerli (Costi), 2me pharmacien à l'école impériale de médecine.

Fenerli (Paul).

Feradjedjan (B.), chemisier.

Ferckel (F.), de la maison **Schneider et Ferckel**.—Dom: R. Yazidji, 20, P.

Ferdinand Bey, médecin, président du conseil des affaires médicales civiles de l'école Imp. de médecine, R. Afet, 1, P.

Ferendinos (Othon, P.).

Ferid Bey, *mudir* de la section du timbre de l'administration des revenus concédés.

Ferid Bey, lieutenant-colonel au service de S. M. I. le Sultan (ministère de la guerre).

Ferid Bey, chef du secrétariat de la préfecture de police de Péra (ministère de la police).

Ferid Bey, directeur du cadastre de l'administration des domaines et de l'impôt foncier (ministère des finances).

Ferid Bey, conseiller de la cour d'appel, section du commerce (ministère de la justice).

Ferid Effendi, écrivain public dans le couloir de la 1re chambre du tribunal de commerce.

Ferid Effendi, major, membre de la section technique de la grande maîtrise de l'artillerie.

Fermanian (Maksoud), négociant, Kutchuk Achir Effendi Han, 11, S.

Fernandez Diaz (Daniel), directeur de la banque Camondo, Camondo Han, G.—Dom: R. Yazidji, 52, P.

Fernandez Grau (J.), négociant, commissionnaire et représentant de commerce, Kourchoum Han, 34, G.—Dom: R. Yki Kouyoulou, 30, P.

Fernandez (Salomon), directeur de la société générale de l'empire ottoman, Camondo Han, G.

Fernandez (S.), tailleur, Grande Rue de Péra, 376.

Fernandez (Vitale), négociant.

Ferrari (Bernard), agrégé-honoraire du collége des ingénieurs d'Italie, chez Parodi, R. Touloumba, G.

Ferry (Michel), pharmacien, R. Kilidj Ali Pacha, 49, G.—Dom: R. Minaret, 2, P.

Ferry (Natale), pharmacien, R. Yéni-Djami, 80, G.—Dom: R. Minaret, 2, P.

Ferté, drogman-adjoint de l'ambassade de France, P.

Fetaki (Etienne J.), commissionnaire, Millet Han, 13, G.

Fethi Bey (Franco Cussa), directeur des archives du ministère des affaires étrangères.

Fettah Effendi, chef du département de la fabrication des coins de l'hôtel des monnaies.

Feuvre (Philippe Le), plongeur, R. de la Quarantaine, 6, G.

Fevzi (R.) Bey, négociant.

Fiaschi (Gerolamo), marbrier, R. Bouyoukdéré, 1, P.

Figari (J. B.), expéditionnaire de navires, place de la Douane, G.—Dom: R. Tchoukour-Djouma, 8, 1er étage, P.

Figenwald (Auguste), conserves alimentaires, vins et liqueurs, R. du

Digitized by Google

Théâtre, 20, P. — Entrepôt, R. Linardi, 16, P.

Fikret Bey, secrétaire général et membre du conseil du ministère des travaux publics.

Fikri (Husséin), avocat, R. Djighaloglou, 45, S.

Filalitis, mercerie, Hadjopoulo Han, 3,S.

Fildjandjian (Gabriel), fabricant de sabres, R. Mehkémé, 39, S.

Filfilian (Stéphan), céréales, R. Emin Onou, 5, S.

Filibelian (Zacharia G.), employé à la banque ottomane.

Filicon (P.), professeur de géographie, etc., au pensionnat *Zappion*, P.

Filicos (D.), libraire, Yorgandjilar, 26,G.

Filignesi, professeur de musique, Grande Rue de Péra, 179.

Filindas (Jean), médecin.

Filippides (Basile), comestibles, Grande Rue de Péra, 292.

Filippides Frères et **Isaakides**, tabacs en feuilles, R. Touloumba, 12, S.

Filippo, coiffeur, Grande Rue de Péra, 456.

Filippos (A.), habits, R. Bit Bazar,157,S.

Filippos (A.), denrées coloniales, Grande Rue de Galata, 46.

Filippos (Michel), coutellerie, R Mahmoud Pacha, 67, S.

Filippos (R.), restaurant, R. Fildjandjilar Yocoussou, 25, S.

Filippovich (F.), tapissier, Passage Hazzopoulo, 13, P.

Filipucci (Achille), fournisseur de navires, R. Gueumruk, 34, G.— Dom : R. Kabristan, 18, P.

Filipucci (A'.), café, Grande Rue de Galata, 46.

Filosof (Marcado), changeur de monnaies, Grande Rue de Galata, 96.

Finat (J.), boucher, Grande Rue de Galata, 187.

Fiorenzi (R. N.), courtier de change, Démir Han, 13, G.— Dom: R. Arabadji, 16, P.

Flamand, Grande Rue de Péra, 303.

Flamand, hôtel du *Luxembourg*, Grande Rue de Péra, 130.

Fleminger, président de la société de bienfaisance israélite.

Flery (Georges) et Fils, comestibles, R. Haratchi, 10, G.

Floracas (J.), bottier, R. du Théâtre, 18, P.

Florez y Garcia (Dom Miguel), 1er secrétaire de la légation d'Espagne,P.

Flori (Chev. Casimir), propriétaire, à Bouyoukdéré.

Florian, rédacteur du journal *Courrier d'Orient*, P.

Floriani (J. E.), commissionnaire.—Dom: R. Margarite, 3, P.

Florias (Patrik), médecin.

Florio (E.), médecin interne de l'hôpital italien.

Floropoulo (Const.), cuirs, R. Merdjian Tcharchi, 37, S.

Flouropoulo (Stavro), courtier de fonds,

Foca, médecin, R. Timoni, 2, P.

Focas (S.), dentiste, enceinte Yéni Djami, 6, S.

Fodosséew, jeune de langues de l'ambassade de Russie, P.

Felero (K.), bottier, Grande Rue de Péra.

Folliot (Aimable), chirurgien-pédicure.

Foltz (Antoine Effendi), 1er drogman de la banque impériale ottomane, Grande Rue de Péra, 74.

Foltz (Joseph), commissionnaire en verreries, seul dépôt de verreries à l'usage pharmaceutique, près la Gde douane, R. Baktché Kapou, 18, S.-- Dom: Grande Rue de Péra, 74.

Fondopoulo (Théodore), huiles et savons, R. Saraf, 7, S.

Formosio (G.), meubles.

Fornetty (Antoine), commis chargé du bureau de la comptabilité et de la caisse de l'agence des messageries maritimes, G.

Forni (Joseph), agent principal de la Cie du lloyd austro-hongrois, membre de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise, G.— Dom : Grande Rue de Péra, 201.

Forster (P.), brasserie, R. Haratchi, 30, G.

Foscolo (François), professeur de musique, R. Tchitchek, 6, P. (Voyez Balatti et Foscolo).

Foscolo (F.), cordonnier, Grande Rue de Galata, 128.

Foscolo (Georges), épicier, Cité de Péra, 3.

Foscolo (Jean), tailleur, Passage Hazzopoulo, 11, P.

Foscolo (M.D.), capitaine de port d'Espagne et de Roumanie, R. Gueumruk,38,G.--Dom: R.Mekteb,12,P.

Foscolo Mango et Cie, agents de Cies de navigation à vapeur, charbon de terre et courtiers maritimes, R. Gueumruk, 38, G.

Foscolo (Mme Vve J.), propriétaire, R. Yémenedji, 13, P.

Foscolo (Mathieu), R. Tobdjilar, 16, P.

Foscolo (T.), tapissier, R. Sol, 17, P.

Foster (M.H.) C. B., directeur général de la banque impériale ottomane et membre du conseil d'administration de la dette publique ottomane. — Dom: Boulevard Ahyr, P.

Fotaki (Dem.), madapolams, R. Kazaslar Orta, 65, S.

Digitized by Google

Fotaki (P.), madapolams, R. Kazaslar Orta, 64, 66, S.
Fotiadi (Anesti), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 94, 96, S.
Fotiadi et Cie, manufactures, R. Fildjandjilar Yocoussou, 21, S.
Fotiadi (C.), blagues à tabac, R. Ziver Bey, 1, S.
Fotiadi (D.) Fils, négociants en draps, Validé Han, 17, S.
Fotiadi Frères, manufactures, R. Yéni-Djami, 17, 23, G. et R. Fildjandjilar Yocoussou, 25, S.
Fotiadi (G.), bijoutier, Tchorabdji Han, 45, P.
Fotiadi (Nicolas), cuirs, Deïrmen Han, 1, G.
Fotiadi (N.) et Cie, courtiers de fonds, Commission Han, G.
Fotiadi (Prodromo), céréales, Hasser Iskélessi, 60, S.
Fotidès (D.) et Cie, mercerie, Hazzopoulo Han, 26, S.
Fotidi (C.), habits, R. Mahmoud Pacha, 94, S.
Fotini (Irène), chambres à louer, Grande Rue de Péra, 367.
Fotis (Athanase) et Cie, courtiers en blés, Haviar Han, 5, G.
Fotoli (Hypocrate), pharmacien, R. Dalia, 4, P.
Foundoucos (L.), médecin, R. Altyn Bacal, 27, P.
Foundoukdji (D.), bonneterie, R. Calpakdjilar Bachi, 139, S.
Foundouklian, Harentz et Cie, négociants, R. Perchembé Bazar, 27, G.
Foundouklian (H. B.) et Cie, manufactures, R. Ouzoun Tcharchi, 364, S.
Foundouklian et Cie, châles, Tchoukour Han, 16, S.
Foundoulidi (A.), papiers peints, R. Yéni-Djami, 11, 13, G.
Fourchon (M.).
Fousta (Nicolas), ingénieur, R. Féridié, 18, P.
Foutallah, négociant, Bouyouk Yéni Han, 35, S.
Foyagian (P.), opticien, R. Youksek Caldirim, 80, G.
Fragopoulo (N.), pelletier, R. du Théâtre, 37, P.
Fraja (Antoine), sellier, R. Kilid, 8, P.
Fraja (Dominique), homme d'affaires, R. Kilid, 8, P.
Fraja (L.), représentant de fabriques de soieries et velours. R. Kilid, 8, P
Franchi (Alex.), secrétaire de chancellerie à l'office de marine austro-hongrois, R. Iskender, G.—Dom: R. Karanfyl, 57, P.
Francesco Effendi, pharmacien à l'école militaire de Pancaldi.
Franceskaki (J.), tailleurs, R. Youksek Caldirim, 91, G.
Franchini (Settimio), rentier, Grande Rue de Péra, aux Quatre Rues.
Franchy (Nicolas), R. Emin Djami, 49, P.
Franco Cussa (Feïzi Bey), consul général de Turquie.
Franco Cussa (Fethy Bey), directeur des archives du ministère des affaires étrangères. — Dom: R. Alléon, 12, P.
Franco Cussa (Youssouf Bey), attaché au ministère des affaires étrangères, R. Alléon, 12, P.
Franco (Isac), lithographe, R. Fildjandjilar, 15, S.
Franco (L. J.), tapissier, R. Calpakdjilar Bachi, 156, S.
Franco (Lazzaro), étoffes et tissus, R. Calpakdjilar Bachi, 207, S. — Dom: R. Chiche-hané, 26, P.
Franco (Marc), R. Chiche-hané, 29, P.
Franco Pacha, R. Alléon, 12, P.
Franco (Y.), étoffes pour meubles, R. Fildjandjilar Yocoussou, 37, S.
François (Mlle Alice), professeur de français au pensionnat *Zappion*, P.
François (Joseph), courtier en blés, Haviar Han, 5, G.
François Torrant Effendi, surveillant du bureau de salubrité de la municipalité du VIe cercle, P.
Françoni (Jean), curé et supérieur de l'église de la Nativité de la Vierge, à Bouyoukdéré.
Frandji (Nessim), tailleur, Salonique Han, 31, G.
Frangatos (Michel), avocat, R. Mertebany 15, G.—Dom: à l'hôtel d'*Europe*, P.
Franghias (A.), bottier, R. Sultan Hamam, 38, S.
Frangia (A.), bottier, R. Tchilindjilar, 38, S.
Frangouli (Dem.), réparateur de machines à coudre, R. Makasdjilar, 25, S.
Frangoulis, boulanger, R. Kilidj Ali Pacha, 178, G.
Frangouloff (Georges) et Fils, charbon de terre, R Kiretch Kapou, 18, G.
Frank (W.), professeur d'hébreu et de français à l'école israélite allemande, G.
Frankl (Maurice), agent de la Cie d'assurance Viennoise Vie et Rentes viagères, R. Souvadjioglou Han, 1er étage, G.
Frantzi (Nessim), tailleur, R. Youksek Caldirim, 126, G.
Franzoni (Ausonio), attaché du consulat d'Italie, P.
Fréderic (Henri), représentant de commerce, R. de la Banque, 2, G.
Frédérici (François) ✠, agent de la Cie de

Digitized by Google

navigation à vapeur Néerlandaise, banquier et négociant, dépôt de cordages Genièvre, R. de la douane, 40, 42, G.—Bureau, Glavany Han, 2, G. et dépôt de draps, Mathéo Han, 25, S.— Dom : R. Kabristan, 46, P.

Frédérici (Marie), rentière, Grande Rue de Péra, 460.

Freinguian (Apraham), *kapou-kehaïa* du patriarcat arménien.

Freinguian (Marouké), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.

Fréndo (G.), poêlier, Grande Rue de Péra, 590.

Frenkian (M.), bijoutier, au Grand Bazar, S.

Frenkian (S. O.), manufactures, Chérif Pacha Han, 6, S.

Fresco (A.), président de la société israélite *Ozerdalim*.

Fresco (Abraham de Sabetay), négociant en quincaillerie, Kurkdji Han, 5, S.

Fresco (Asséo), couleurs et vernis, R. Yazidji, 33, P.

Fresco (Bohor), quincaillerie, R. Mahmoud Pacha, 75, S.

Fresco (David), directeur des journeaux *El Nacional* et *El Sol*, R. Mehkémé, 12, Perchembé Bazar, G.

Fresco (Isaac), commissionnaire.

Fresco (J.), manufactures. R. Mahmoud Pacha, 122, S.

Fresco (Levi), négociant, Démir Han, 10, G.

Fresco (Saül), fils de fer, R. Mahmoud Pacha, 79, S.

Freytag, employé.

Fridas (Cléante), pharmacien à Sultan Mehmed, S.

Fridas (E.), courtier en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 79, G.

Fridas (Nt), professeur de français au collège grec de Tépé Bachi.

Fried (S.), médecin et chirurgien, R. Kabristan, Camondo Han, P.

Friedman (J.R.), verres à vitres et glaces, R. Yorgandjilar, 27, G.

Friedman (L.), quincaillerie, R. Mahmoud Pacha, 61, S.

Friedman et **Zelling**, quincaillerie, Kurkdji Han, 1, S.

Frieman (Eve), modiste, R. Youksek Caldirim, 6, G.

Frigoni (L.), meubles, Grande Rue de Péra, 629.

Fringhian (Gaspard), librairie, papeterie et articles de bureau, R. Ouzoun Tcharchi, 362, S.

Fringhian (M.), commissionnaire, Bouyouk Yéni Han, 57, S.

Fringhian (N.), voiles, etc., R. Eurudjiler, 14, S.

Frodi (Georges), pharmacien, à Prinkipo.

Froding (J.), direct. de la poste russe, G.

Frölich (C.) et Cie, négociants en cuirs et spécialité d'horlogerie, Yol Ghetchen Han, S.

Frost Pacha, chef de la fabrique de munitions de guerre, à Kirk Aghach. Dom : R. Kul-hané, 35, P.

Froussalia (Nicolas), épicier, R. Bouyouk Hendek, 4, P.

Fruchtmann et Cie, de photographie, R. Youksek Caldirim, 48.

Fuad Bey, Franco Cussa, attaché au ministère des affaires étrangères, R. Allèon, 12, P.

Fuad Bey, caissier de l'imprimerie impériale.

Fuad Pacha (*muchir*), aide de camp du Sultan.

Funduklian (D.) **Kontchégul** et Cie, négociants, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 100, S.

Funduklian (H. B.), négociant, Funduklian Han, rez de chaussée, S.

Funes (Abram), rabbin de la synagogue *Ziana*, à Balata.

Furet (Charles), ingénieur, directeur du bureau des eaux de Beïcos, Narlian Han, 6, G.

Furet (M^e^), directrice de l'école française, R. Defterdar Yokouche, Saka Bachi, 6, Conak Ramiz Pacha, au dessus de Top-hané.

Furlani (Georges), avocat (docteur en droit), Keutchéoglou Han, 9, en face la douane de Galata — Dom : à Férikeuy.

Furlani (Henri G.), avocat (docteur en droit), Keutchéoglou Han, 9, en face la douane de Galata.

Gabaï (Abram), négociant en quincaillerie, R. Tcharkdjilar, 8, S.

Gabaï (Abram) et **Uuzziel**, négociants en papiers et allumettes, Riza Pacha Han, 4, S.

Gabaï (Haïm I.) et Cie, agent de change Haviar Han, 50, G.

Gabaï (Jéhaskel) Effendi, juge du tribunal civil de 1re instance de Scutari. — Dom : R. Chiche-hané, 1, P.

Gabaï (Isac), quincaillerie, Kurkdji Han, 14, S.

Gabaï (Jacques).

Gabaï (Lazare), élève en pharmacie.

Gabaï (Nissim Elia), quincaillerie, G^de^ Rue de Galata, 12, coin R. Karakeuy.

Gabriel, 1er diacre du patriarcat œcuménique.

Gabriel (G.), comestibles, R. Haratchi, 36, G.

Gabriel (L.), directeur des phares de l'Empire Ottoman.

Gabrielian (B.), bijoutier, Grande Rue de Péra, 545.

Digitized by Google

Gabrielian (Mihran), calottes turques, R. Calpakdjilar Bachi, 182, S.
Gabrielidi (Basile J.) et Cie (ci-devant Jordan fils), négociants en denrées coloniales, importation et exportation, maison fondée en 1832, Validé Sultan Han, 8, au bord de la mer, S.
Gabrielidi (D.), négociant en manufactures, Bouyouk Yeni Han, 5, S.
Gabuzzi (Gerolamo), médecin, délégué d'Espagne au conseil international de santé, R. Margarite, 9, P.
Gadban (N.) Effendi, R. Tchak-mak, 39, P.
Gaetanos (A.), turbans, R. Yazidjilar, 30, S.
Gafos (Ant.), R. Chich-hané, 11, P.
Gagani (Panayote), huiles et savons, R. Odoun Kapou, Ladoscala, S.
Gagliardi (E.), professeur d'équitation, R. Kilid, 8, P.
Gahia Pacha, membre d'état-major au ministère de la marine.
Gaïtanos (Théodore), soieries, R. Sandal Bézesten, 19, au Grand Bazar, S.
Galant, ingénieur-chimiste à la pharmacie Zanni, S.
Galatali (Haïri), droguiste turc, Missir-Tcharchi, 23, S.
Galdies (Vincent), guide-interprète, R. Eski Hendek, 114, G.
Galib Bey, major du corps d'artillerie (casernes du Taxim).
Galib Bey, professeur de français à l'école militaire de Pancaldi.
Galib Effendi, manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 145, S.
Galib Hussein, chaussures, R. Kazaslar Orta, 59, S.
Galico (B.), verreries, R. Yéni-Djami, 56, G.
Galico (D.), verreries, R. Yeni-Djami, 54, G.
Galizi (Ch.), boucher, R. Yéni-Djami, 63, G.
Galland (Jules), directeur général du bureau des ponts-et-chaussées (ministère des travaux publics).
Gallerini, poélier et pompier, R. Zindjirly Han, 8, G.
Gallerini (Angelo), asphalte, ciments, quincaillerie, etc., R. de Marie, 19, 21, G.
Gallerini (Stefano), asphalte, R. Tophané Iskélessi, 7, G.
Galli (A. N.), avocat, Grande Rue de Péra, 418, Impasse Ottoni.
Gallipoliti (Moïse), commissionnaire, Haviar Han, 45, G.— Dom: R. Karanfyl, 54, P.
Gallitzi (A.) et Cie, restaurant, R. Tobdjilar, 224, G.
Gallitzi (Berthy), employé de la maison Compte Calix et Cie. — Dom: R. Doghramadji, 44, P.
Gallitzi, drogman de la préfecture de police de Galata-Séraï, P.
Galouska, sage-femme, R. Kutchuk Hendek, 101, P.
Gambara (Louis), accordeur de pianos, R. Oktchou Moussa, 67, à Perchembé Bazar, G.
Gambetta, hôtel et restaurant de l'*Univers*, à Bouyoukdéré.
Gambini (Mme Pascal), sage-femme, R. Timoni, 13, P.
Gamsaragan (H.) et Cie, tabacs en feuilles, R. Mouslouk, 23, Zindan Kapou, S.
Ganis (Christo), lampiste, R. Omer, 6, G.
Gantchoff (D.), secrétaire du patriarcat de Bulgarie, à Ortakeuy.
Gantzberg, menuisier, R. Bouyouk Hendek, 24, P.
Garabet Effendi, président de la 1re chambre du tribunal de commerce, membre de la commission pour le choix des employés (ministère de la justice).
Garabet, professeur à Soulou Monastir, Psamatia (culte protestant arménien).
Garabet Effendi, membre du conseil des mines et forêts.
Garabet Effendi, conseiller de la cour de cassation (section civile) (ministère de la justice).
Garabet (Kirkor), mécanicien, R. Iskender, 24, G.
Garabet (Michel), turbans, R. Kazaslar Orta, 57, S.
Garabet (P.), propriétaire, R. Halépli, 31, P.
Garabet (Takvor), coutellerie, R. Makasdjilar, 41, S.
Garabetian (Djadaté), pharmacien, R. Idjadié, 7, Scutari.
Garabetian (Kirkor), pharmacien, à Moussala, 53, S.
Garabetian (Michel), renoueur, Vézir Han, 62, S.
Garabetian (Ohannès), pharmacie *internationale*, R. Baktché Kapou, 8, S.
Garabetian (Ohannès), bijoutier, R. Ytyr, 7, P.
Garabetian (Onik), réparateur de machines à coudre, R. Makasdjilar, 23, S.
Garakiam (Artin), manufactures, Kepedji Han, 25, S.
Garbis, horloger, R. Karakeuy, près du Pont, G.
Garbis (Haralambos), Millet Han, 39, G.
Garbis (Kirlanguiche), commis du service des passagers de l'agence des messageries maritimes, G.

Digitized by Google

Garbis (K.), fournitures pour horlogerie, Mehmed Ali Pacha Han, 23, G.
Garcia (Don Miguel Florez y), 1er secrétaire de la légation d'Espagne. —Dom: R. Yéni, 7, P.
Gardenghi (Regina), sage-femme, R. Ak, 5, P.
Gardet (J. M.), directeur propriétaire du journal *Courrier d'Orient*, R. Yazidji, 65, P.
Gardou (Louis) NC, professeur.
Gargiulo (Alex. A.), drogman de la légation des États-Unis d'Amérique.
Gargour (Djibraïl), avocat, R. Guédik Pacha Essir Kémal, 3, 5, S.
Garibaldi (G.), courtier de fonds, Haviar Han, 85, G.
Garnier (Charles), ingénieur du *Métropolitain Railway*, P.
Garofalidi (G.), négociant, Achir Effendi, Han, 32, S.
Garrus (Felix), chef du magasin général de l'administration des phares. — Dom: R.
Garrus (Victor), caissier des grands magasins du *Bon Marché*.
Garsikian (M.), bijoutier, R. Haviar, 132, S.
Gaspard Effendi, ingénieur de la municipalité du VIe cercle.
Gasparian Frères **Athanase** et Cie, manufacture de tabacs, Tchaouch Bachi Han, 6, S.
Gasparian (N.), commissionnaire, Moustapha Pacha Han, 5, S.
Gassababé (P.), coiffeur, Grande Rue de Péra, 158.
Gassezza (Pascal), chambre à louer, R. de Pologne, 7, P.
Gatheral (Georges) NC, négociant, American Han, R. Fildjandjilar, 23, S. — Dom: à Bébek.
Gavras (E.), secrétaire de 2me classe, de la chancellerie de Grèce, P.
Gavrielidi (Const.), couleurs et vernis, R. Fermeledji, 95, G.
Gavrielidis Frères, denrées coloniales, R. Kurekdjiler, 53, G.
Gavrielidis (M.), courtier en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 32, G.
Gazay, consul de France, P.
Gazdon (Th.), sage-femme, R. Doghramadji, 40, P.
Gaziades (Démétrius), pharmacien, R. Zindan Kapou, 228, S.
Gaziph (G. C.), épicier, R. Hamal Bachi 21, P.
Gazzan (R.), f. f. d'huissier au consulat général d'Italie, P.
Geardon (G.), couturière, R. Kutchuk Parmak Kapou, 24, P.
Gebli (A.), vins et mastique, Grande Rue de Galata, 22.
Gebour, avocat, Coumrou Han, 10, S.
Gebruder Heischel, cristaux et porcelaines R. Zindjirli Han, 22, G.
Gebruder Krause et Cie, cristaux et porcelaines, R. Zindjirli Han, 11 et R. Tchesmé, 6, G.
Gedaleki (B.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 63, G.
Geering, professeur de français, de géographie et d'histoire, à l'école allemande et suisse.
Gelal (Rév. P. Grégoire), directeur du collége des RR. PP. Mekitaristes, R. Sakyz-Agatch, P.
Gelardin (Benson), courtier de fonds.
Gennadès (Const.), Pechdimaldji Han, G.
Gennadius, évêque de Hariopolis, président du tribunal spirituel du patriarcat œcuménique.
Genovesi (Salvator F.), statuaire (*fornitore di ornamenti di figura per palazzi* etc.), R. Tchoukour Bostan, 138, G.
Genoveso (Alex.), denrées coloniales, R. Yorgandjilar, 48, G.
Georgacopoulo (Diamandis I.), courtier en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 93, 95, G. — Dom: R. Tarla-Bachi, 157, P.
Georgacopoulo (N.J.), courtier en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 55, G. — Dom: Kadikeuy.
Georgandas, médecin à la pharmacie Mavrikidès, Bouyoukdéré.
Georgandis (N.), habits, Grande Rue de Péra, 450. — Dom: R. Foutchidji, 9, P.
Georgandopoulo (Ant.), cuirs, R. Merdjan, 43, S.
Georgandopoulo (Jean C.), avocat et agent principal de la banque maritime d'Athènes « *Archange*, » et de « *La Grande Compagnie d'assurances* » de Paris, Millet Han, 19, 20, 21, G. — Dom: Grande Rue de Péra, 82.
Georges (A.), mercier (actar), R. de Brousse, 11, P.
Georges (G.) et Cie, vins et mastique, R. Yéni Djami, 95, G.
Georghi (C.), tailleur, Grande Rue de Galata, 18.
Georgiadès (Antoine), manufactures, R. Sultan Hamam, 3, S.
Georgiadès (Ch.), professeur de grec et de mathématiques à l'école de la communauté grecque, P.
Georgiadès (Const.), soieries, R. Ziver Bey, 52, S.
Georgiadès (Const.), pharmacien, Londja, 47, S.
Georgiadès (D.), chaussures, Grande Rue de Galata, 1.
Georgiadès (D.), curiosités orientales, Colandjilar Djadessi, 119, S.

Digitized by Google

Georgiadès (Elefteri), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 45, S.
Georgiades et Stelianidi, manufactures, Hadjiopoulo Han, 4, S.
Georgiades Effendi, membre de la cour d'appel.
Georgiadès (Costi), architecte, R. Margarite, 6, P.
Georgiadès Frères, manufactures, R. Sultan Hamam, 36, S. et R. Baktché Kapou, 2, 4, S.
Georgiadès Frères et Cie, manufactures, R. Yéni Djami, 46, 48, 50, G.
Georgiadès (Helenjanu G. D.), avocat roumain, R. Yazidji, P.
Georgiadès (I.), vins et mastique, R. Kilidj Ali Pacha, 111, G.
Georgiadès (Ignace), comestibles, R. Haratchi, 15, 17, G.
Georgiadès (Jean), draperies, R. Kurkdji Han, 36, S.
Georgiadès (J.), épicier, R. Voïwode, 17, G.
Georgiadès (N.), commissionnaire, Tach-Han, 44, S.
Georgiadès (N.), courtier de fonds, Cheker Boyadji Han, 59, G.
Georgiadès (O. Ph.), membre du conseil mixte national œcuménique.
Georgiadès (P.), avocat, Patchadji Han, G.
Georgiadès (Pandeli), brocanteur, Cité de Péra, 13.
Georgiadès (P. J.), draps, Kurkdji Han, 36, S.
Georgiadès (P.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 50, S.
Georgiades (Stavro), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 161, S.
Georgiadès (Stavro), négociant Haviar Han, 85, G.
Georgiadès (Steliano), courtier en blés, R. Fermeledji, 141, G.
Georgiadès (Th.), médecin, R. Abdisou-Bachi, 33, Phanar.
Georgiadès (Th.), toiles et cordages, R. Fermélédji, 24, G.
Georgiadès (Th.), négociant, R. Zulfarissé, 17, G. — Dom: R. de Brousse, 18, P.
Georgiadès (Vlassaki), négociant.
Georgiadi (A.), négociant, Kutchuk Achir Eff. Han, 9, S. — Dom: R. Taxim, 1, P.
Georgiadi (Marie), R. Agha, 28, P.
Georgiadi (M.), farines, R. Haratchi, 27, G.
Georgiaki Bey, drogman de l'ambassade de Perse. R. Yéchil, 18, P.
Georgian (D.), soieries, R. Sandal Bézesten, 19, S.
Georgidi (Léonidas), droguerie, R. Mahmoud Pacha, 57, S.
Georgiolako (G.), cordonnier, Grande Rue de Galata, 21.
Georgiopoulo (D.), restaurant *Olympia*, R. Eski Balek Bazar, 20, G.
Georgios, bijoutier, R. Yorgandjilar, 78, G.
Georgios (G. J.), vins et mastique, R. Mézarlik, 32, P.
Georgitchi (G.), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 17, G.
Georgopoulo (Caliope N.), sage femme, R. Yazidji, 6, P.
Georgopoulos (G.), manufactures, Grande Rue de Péra, 592.
Georgopoulos (N.), tailleur, R. Yorgandjilar, 178, G.
Georvoudaki (P.), horloger, R. Yéni-Djami, 62, G.
Géovanni (Andréa), coiffeur, Grande Rue de Péra, 152.
Geraci (Antoine), négociant, Lloyd Han, 4, G.
Gérard (Const. A.), relieur, R. Mehkémé, 12, Tidjaret Han, à Perchembé Bazar. G. — Dom: R. Chimal, 24, P.
Gerassim o (S.), curé de l'église grecque R. Kilidj Ali Pacha, G.
Gerassimo (Mgr), métropolitain de Philadelphie, au Phanar.
Gerassimos, métropolitain de Carpathe.
Gerdes et Cie, négociants, commission et représentation (import. de soiries, nouveautés, etc., export. de tapis et articles d'Orient), Camondo Han, 17, S.
Germak (Vincent), pharmacien, à Sary-Yéry.
Germano (Christaki), tailleur militaire, R. Cazandjilar Djadessi, 9, S.
Gerosolimilou (A.), graveur d'images, R. Eski Balek Bazar, 19, G.
Geroul (Mme), couturière, Grande Rue de Péra, 380.
Géry (Gabriel), 3e secrétaire de l'ambassade de France, P.
Gess (I.), bottier, Cité de Péra, 15, P.
Gestuniani (N.), professeur de la langue française à l'école de la communauté grecque, P,
Gewis (Joseph L.), quincaillerie, R. Zindjirli Han, 13, G. et R. Mahmoud Pacha, S.
Geyser (M.), R. Yéni Tcharchi, 50, P.
Ghaïtanas (Théodore), soieries en tous genres, R. Sandal Bezesten, 19, S.
Ghalib Bey, membre de la section législative du Conseil d'État.
Ghalib Bey, garde-sceau à la grande maîtrise de l'artillerie.
Ghalib Bey, adjoint de l'introducteur du ministère des affaires étrangères.
Ghalib Effendi, contrôleur du Vme cercle municipal à Yénikeuy.
Ghalib Effendi, archiviste du bureau de la comptabilité du ministère des affaires étrangères.

Digitized by Google

Ghamdandjian (C.), quincaillier, R. Yorgandjilar, 38, G.

Ghavalas Frères, pâtisserie et brasserie, Grande Rue de Péra, 215.

Ghazarossian (Krisdosdour), membre de l'assemb.du patriarcat arménien.

Ghenovitz (Nicolas), chancelier de l'agence de la principauté de Bulgarie.

Gheretsian (Garabet), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 39, S.

Gherson (Jacob), expéditeur, R. de la gare de Sirkedji Iskelessi, 12, 13, S.

Gherson (S.), verreries, R. Findjandjilar Yocoussou, 10, S.

Ghiggini (Nicolas), poterie de France, R. Boghaz-Kessen, 66, G.

Ghion (Jean), agent de la compagnie d'assurance *Phénix*, Sovadjioglou Han, 2e étage, G.—Dom: R.Baïram, 26, P.

Ghizelter (P.), tailleur,Haviar Han, 3, G.

Ghoughoussi (G.) et P. **Sava**, merceries, rubans et articles pour tailleurs,R.Sultan Hamam, 40, S.

Ghulbabaoglou (Petros), commissionnaire et négociant, importation et exportation, Tcharchly Han, 32, S. — Dom : à Couscoundjiouk.

Giacomo (J. de), fournisseur de navires, R. Gueumruk,38, G.

Giammalva (Paul), professeur de musique.

Gianguerdan (C.), négociant, Bouyouk Yéni Han, 39, S.

Giano (Jean), peintre décorateur, rue de la Banque, G.

Giarcosian (H. James), médecin, Impasse Ester, 8, P.

Giardon (Mme C.), couturière, Passage d'Europe, 19, P.

Giavassopoulo (Cl.), denrées coloniales, R. Kurekdjiler, 6, G.

Gies (Hermann), élève-drogman de l'ambassade d'Allemagne, P.

Gieseke, directeur de la poste allemande, G.

Gilchrist (Teryakian) et Cie, manufactures, Hadjopoulo Han, 21, S.

Gilchrist (Walker) et Cie,courtiers, Millet Han, 16, G.

Gingell (E. C.), secrétaire de l'hôpital maritime du consulat anglais,G.

Giana (M.),modiste, Gde Rue de Péra,475.

Georgiadis (A.),banquier,Georgiadis Han, 4, S.

Georgiadis Frères, négociants, R. Sultan Haman, 36, S.

Giorgiadis (Léonida) et fils, droguistes, Hadjopoulo Han, 6, S.

Giorgiadis (P.), négociant, Haviar Han, 85, 2me étage, G.

Giorgiadis (S.), négociant, Haviar Han, 85, 2me étage, G.

Giorgian (Dertad), soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 52, S.

Giorgiaki Bey, 2e drogman de l'ambassade de Perse, S.— Dom : R. Yechil, 18, P.

Giorgich (G.), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 17, G.

Giorgovitz (Agnessian), sage-femme, P.

Giotti (Ath.) et Fils, négociants, Haviar Han, 10, 1er étage, G.

Giottis (Georges), restaurant,Grande Rue de Galata, 1.

Giovannides (Georges), pharmacien,Grande Rue de Béchiktach, 129.

Giovanidi (M.), pharmacien.

Giove, ingénieur du bureau technique de la municipalité du VIme cercle,P.

Giove (Angelo), R. Aïnali Tchesmé, 4, P.

Giras (Const.), *manager of the Levant Herald*, Grande Rue de Péra,467.

Giras (Ernest), NC, négociants, cuirs et peaux, opium, céréales et articles du Levant, R. Perchembé Bazar, 33, G. — Dom : à Moda, Kadikeuy.

Giraud (Jacques), NC, négociant, R.Kilidj Ali Pacha, 80, G.

Giro (M.), propriétaire, Déïrmen Han, 22, G.

Giscaro (Mlle Vergne, successeur), chaussures, R. Dervich, 10, P.

Giubeca, imprimeur, Grande Rue de Péra,en face le consulat de Russie.

Giubeca (A.), courtier de maisons, Passage Crespin, 2, P. — Dom: R. Tchitchek, 10, P.

Giudici (Alph.), R. Serkis, 3, P.

Giudici (Charles Louis), chargé des annonces du Journal *La Turquie*. — Dom : R. du Journal, 14, P.

Giuliani, négociant.

Giuliani (Mme), R. Souterazi, 7, P.

Giunti, professeur de piano au pensionnat *Zappion*, P.

Giuro (Mitro), débit de tabacs, Grande Rue de Péra, 63.

Giusta (C.), courtier de fonds, R. Karakeuy, G.

Giusti (J.), dentiste et pédicure, Grande Rue de Péra, 694, Téké.

Giustiniani (B.J., NC), banquier et propriétaire du Théâtre Français, Ghiul Camondo Han, 1, rez-de-chaussée, G.—Dom: R. Alléon, 3, P.

Giustiniani (B.M.), négociant et commissionnaire, Glavany Han, 15, G.

Giustiniani (Joseph), tailleur, Grande Rue de Péra, 495.

Givanian, peintre.

Givannopoulos (Emmanuel), pharmacien.

Digitized by Google

Glavany (Alfred), négociant, R. Médressé, G.
Glavany (Antoine) NC, négociant.
Glavany (Barthélemy) NC, négociant.
Glavany (David) NC, négociant.
Glavany (Edmond),employé à l'agence du crédit lyonnais, G. — Dom: R. Minaret, 21, P.
Glavany (Etienne), R. Tépé Bachi, 2, P.
Glavany Fils et Cie NC, banquiers et négociants, Glavany Han, 4, G. — Dom: R. Glavany, 17, P.
Glavany (Gaspard) NC, négociant.
Glavany (Joseph) NC, négociant.
Glavany (Léon), employé à la Cie des Eaux de Constantinople, R. Tépé Bachi, 2, P.
Glavany (Oscar) NC, négociant. R. Vénédik, 33, P.
Gligoras (Ch.), courtier de fonds, Haviar Han, 69, G.
Gligori (D.), boucher, R. Hamal-Bachi, 19, P.
Gligoriades (F.), cordages, R. Fermélédjiler, 24, G.
Glikoratos (Elias), épicier, Grande Rue de Péra, 560.
Glossotis (J.), courtier maritime, Haviar Han, 17, G.
Gnoti (Th.), menuisier.
Godefroy (Alfred), ingénieur, R. Daradjik, 1, P.
Godefroy (Ourbag), rentier, Déïrmen Han, 19, G.
Goescher, conseiller du ministère des affaires étrangères.
Gokakis (M.), tabacs (débit de), Grande Rue de Péra, 337.
Goldenberg Frères, habits, R. Youksek Caldirim, 65, 110, 120, 128, et Grande Rue de Galata, 111, 152.
Goldenberg (Moïse) et Fils, draps, Cachikdji Han, 111, S.— Dom: R. Chiche hané, 9, P.
Goldenstein (Hakel), passementier, Grande Rue de Péra, 600.
Goldstein (Maurice), passementier, Grande Rue de Péra, 562.
Goldstein (N.) et Cie, quincaillerie, R. Tchakmakdjilar Yocoussou,59,S.
Goldstein (Schmill), ferblantier, Grande Rue de Péra, 564.
Goldstücker (C.), ingénieur en chef de la traction des chemins de fer orientaux.
Gomidas Bey, médecin du ministère de la police.
Gomidas (C.) Effendi, drogman de la douane française.
Goracuchi (chevalier Charles de), viceconsul d'Autriche-Hongrie, P.
Gorgoly (Alcibiade M.), employé à l'agence du crédit lyonnais, G.
Gorlero (François), agent *du Registro Italiano*, R. Hendek, 6, P.
Goschen (W. E.), 2me secrétaire de l'ambassade de laGrande-Bretagne,P.
Gottas, bottier, Grande Rue de Péra, 623.
Gottwald (J.),pelletier,(fourrures en tous genres, maison fondée en 1862, GrandeRue de Péra,613, Téké.
Görlitz (Pierre), mercerie, Grande Rue de Péra, 311.
Gouéry (A.), représentant de la maison Simon Ulmo de Lyon, spécialité de veaux blancs et cirés, marque D. S. C. dépositaire des produits de la Grande Chartreuse, Franchini Han, 2, G.
Gounaraki (G.A.), pelletier, P.
Gourbandjioglou (Georges), fromages en gros, R. Balek Bazar, 103, S.
Gourlat, 1er commis du consulat de France.
Gouroukakis (J.), quincaillier, Passage Hazzopoulo, 5, P.
Goussiadis (N.), professeur de comptabilité à l'école grecque de Tépé Bachi, P.
Goutchopoulo (I. G.),fleurs artificielles,R. Colandjilar, 71, S.
Gouyoumgian (Bédros Effendi), directeur général des mines et forêts.
Govens (John),fabrique d'eaux gazeuses, R. Yéni Scheïrly, 15, G.
Gozzo (C.) et G. Tomai, restaurant, R. Halil Pacha Han, 28, G.
Grach (C.), agent de change, Ghiul Camondo Han, 10, R. Billour, G. Dom: R. Douzio, 13, P.
Graffos (G.), cordonnier, R. Sultan Hamam, 33, S.
Graham (Mlle), directrice de l'école anglaise, R. Bouyouk Hendek, 79, P.
Grammandanis (G.), professeur de dessin au pensionnat *Zappion*, P.
Granides (E.), négociant, Kutchuk Yéni Han, 9, G.
Grassi (Joseph), aiguiseur, R. Doudou Odalar, 10, P.
Grati (Antonio), avocat et conseiller de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise, lloyd Han, 10, G.
Grati (Ferdinand), professeur et directeur de l'école commerciale ottomane.— Dom : R. Mézarlik, cité des petits-champs, P.
Grau (Fernandez J.), commissionnaire Kourchoum Han, 34, G.— Dom: R. Yki Kouyoulou, 30, P.
Gravier (Casimir) , négociant, Coumrou Han, S.
Gravina (Marc), professeur de musique, R. Chancellerie, 24, P.
Grawinkel, secrét. de la poste allemande.

Digitized by Google

Graziani (Chevalier Edouard), 2me interprète de l'ambassade d'Italie, P.

Grecchi (J.),cigares,Grande Rue de Péra, 519, Place du Tunnel. — Dom : R. Abanos, 22, P.

Green (Rev.),prêtre de l'église anglaise, à Bebek.

Greene (Rev. T. L.) D. D. missionnaire américain, éditeur des journaux *Avedaper* et *Angeliophoros*, Américan Han, 17, S.

Grégoire, réparation d'armes,Grande Rue de Péra, 556, Teké.

Grégoire, professeur d'histoire à l'école arménienne des Mékitaristes de Venise, R. Sakys-Agatch, P.

Grégoriades (Abram), céréales,R.Baktché Kapou, 11, S.

Grégoriades (J.), habits, R. Mahmoud Pacha, 309, S.

Grégoriades (Nicolas), chandeliers, R. Tcharkdjilar, 34, S.

Grégoriadi (Mihalaki Effendi), procureur général du tribunal de Péra.

Gregorian (A.), confiseur (*au drapeau roumain*), Grande Rue de Péra, 307.

Gregoridi Frères et Cie, vins et mastique, R. Cafedji, 4, S,

Grein (C.), brasseur à Férikeuy.

Grepedi (A.), bottier, Grande Rue de Galata, 191.

Grigas (P.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 75,77,79, G.

Grigiotti (Mme veuve Amélie), rentière, R. de Pologne, 47, P.

Grigoras (Christo), courtier de change, Haviar Han, 64, G.

Grigori (D.), boucher, R. Hamal Bachi, 19, P.

Grima (François),articles pour marins,R. de la Douane, 39, G.—Dom : R. Yazidji, 95, P.

Grimani (Anastase G.) et Cie, manufactures, R. Yéni Djami à Sultan Hamam, 56, S.

Grimanis (Georges), cuirs, R. Odoun Kapou, 14, S.

Grimberg (Isaja), habits, R. Youksek Caldirim, 94, 107, G.

Grimberg (M.) et Cie, négociants en draps, Sépetdji Han, 24, S.

Grimberg (P.), hôtel du Louvre, R. Ada, 3, P.

Gripiotios (A.), bottier, Grande Rue de Péra, 703.

Gripiottis (A.), cordonnier, Grande Rue de Galata, 185.

Gripiottis (Jean), marbrier, Grande Rue de Péra, 564.

Gripiottis (Pascal), denrées coloniales, R. Helvadji, 11, S.

Griscti (A.) et **Sigala**, fournisseurs de navires, R. Gueumruk, 26, G. Dom : R. Chiche-hané, 8, P.

Griscti (E.), forgeron, R. Chiche-hané, 12, P.

Gritzenks, enrégistrateur de collège, attaché à l'ambassade de Russie, P.

Grocker (S. H.), hôtel *Prince of Wales*, Grande Rue de Galata, 172.

Groppler (H.), Baltazzi Han, 71, G.

Gross (Salomon), chapelier, Patchadji Han, 1er étage, G.

Grosvenor (A. Edwin) A. M., professeur de latin et d'histoire au collége de Roumélie Hissar.

Grouitch (Ephren), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Serbie, P.

Groulero (Alphonse), sellier et harnacheur, Grande Rue de Tophané, G.

Grukelle (Alex.), sculpteur, R. Kaliondji Koulouk, 93, P.

Grumberg (H.), tailleur, Grande Rue de Péra, 679, Téké.

Grumberg (S.), R. Karanfyl, 69, P.

Grumberg (W.) et Cie, draps, Sepetdji Han, 22, S.

Grumenfelder (H.).

Grün (S. B.), tailleur civil et militaire,— Dom : R. Yéménidji, 9, P.

Grünberg Frères , habits, R. Youksek Caldirim, 94, 120 et Grande Rue de Galata, 71, 111.

Grünberg (S.), R. Karanfyl, 69, P.

Guaïtano (Pan.), voiles turcs, R. Ousoun Tcharchi, 402, S.

Guarracino (Frédéric), propriétaire, R. Chichli, 28, P.

Guarracino (Georges), propriétaire, R. Mezarlik, 27, P.

Guarracino (Horace), contrôleur des banderolles de la section des tabacs de l'administration des revenus concedés, R. Minaret, 10, P.

Guatelli (Calliste), professeur de chant, direct. des musiques impériales ottomanes.

Guazessian (Ohannès), commissionnaire, Tach Han, 28, S.

Guébetich, hôtel *Siréna*, Place des Maltais, 308, à Bouyoukdéré.

Gueda (Ervant) et Cie, bois de chauffage, R. Sali Bazar, 474, G. et Grande Rue de Pancaldi, 3, P.

Guelgueloglou (Avedis), manufactures, Kilid Han, 21, S.

Guelgueloglou (Stephan), pelletier, R. Kebab Djadessi, 25, S.

Guélibolian, professeur d'éléments de la langue française au lycée impérial de Galata-Séraï.

Guélon, chef de la succursale de la poste française, R. Woïvode, G.

Digitized by Google

Guendjoglou (Iovan), manufactures, R. Eurudjiler, 49, S.

Guès (André), employé au secrétariat de la Cie des Eaux de Constantinople, R. Zumbul, 25, P.

Guès (Joseph), peintre portraitiste, R. Timoni, 34, P,

Guès (Philogone), chef du bureau du contrôle du conseil supérieur de santé.

Guès (Pierre), peintre (artiste), dessinateur du bureau technique de la municipalité du VIe cercle, P. — Dom. R. Zumbul, 12, P.

Guevrekian (Ch.), voiles, R. Takedji, 10, S.

Guggiari (S.) et Cie N.C., commissionnaires, Foundouklian Han, 17, 20, S.

Guglielmi (Gaetano), architecte, R. Djédidié, 147, P.

Guien (A.), agent général du *Lloyd oriental*, et des compagnies d'assurances maritimes, Halagian-Han, 12, 13, G. — Dom. R. Tarla Bachi, 159, P.

Guildani Effendi, secrétaire général des télégraphes et postes, S.

Guildani (N.), manufactures, R. Yéni-Djami, 28, 30. G.

Guillen, entrepreneur de travaux publics, à Ismidt.

Guilli (J.), employé au tunnel, Dom: R. Tarla Bachi, 118, P.

Guillois, drogman adjoint de l'ambassade de France, P.

Guirrard (A.), boucher.

Guirrard (P.), commis, Yeldis Han, 12, G.

Gulbenkian (Abram), négociant, R. Ouzoun Tcharchi, 102, S.

Gulbenkian (Apel), négociant en fers et métaux, R. Sirkédji Iskélessi, 66, S.

Gulbenkian (Garabet et Baghdik), commissionnaires, Kutchuk Achir Effendi Han, 3, 4, S.

Gulbenkian (Gaspard), avocat, Emin Onou Han, 18, S.

Gulbenkian (Gulbenk K.), négociant en fers et métaux, R. Sirkedji Iskelessi, 68 à 72, S. — Dom : à Kadikeuy.

Gulbenkian (Ohannès) et Cie, négociants en teintures et drogues, Kurkdji Han, 18, S.

Gulbenkian (O.), courtier de fonds, Haviar Han, 15, G,

Gulbenkian (Parsheh) et Cie, ciments, matériaux de construction, etc., R. Tchoplou, à Sirkédji Iskélessi, 4, Tophané, G.

Gulbenkian (Sénékérim), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.

Gulbenkian (Séropé et Sarkis) N.C., négociants en importation et exportation, maison de banque, Achir Effendi Han, 1, S.

Gulerian (K.), débit de tabacs.

Gullabian (Mikaël Effendi), secrétaire interprète du ministère des affaires étrangères.

Gulleboglou (Jean), tabacs en feuilles, R. Nalbou, S.

Gulmez (Bedros Z.), négociant, R. Sofiali, 6, P.

Gulmezoglou, tailleur.

Gumuchdjian (Artin), tréfilerie, R. Féridié, 48, P.

Gumuchdjian (K.) Frères, négociants, Zindjirli Han, 20, S.

Gumuchguerdan et Cie, négociants, Bouyouk Yéni Han, 44 et 45, S.

Gumuchguerdan (Dicran), secrétaire de l'éphorie de l'hôpital national arménien du St Sauveur à Yédi-Koulé.

Gumuchguerdan (R.), négociant, Varakdji Han, 2, S.

Gumuchian (Abram), négociant en manufactures, R. Sultan Hamam, 36, S.

Gumuchian (Artin), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 141, S.

Gumuchian (Carnik), relieur, Chérif Pacha Han, 3, S.

Gumuchian (Kircor), bijoutier, R. Papazoglou, 21, S.

Gumuchian (Miguirditch), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.

Gumuchian (Hovhannes) N.C., banquier, Mehmed Ali Pacha Han, 24, G.

Gumuchidji (Kerope), bijoutier, R. Papazoglou, 13, S.

Gumuchdjian (Artin), fabricant de fils d'or, R. Féridié, 48, P.

Gumuchoglou (Abram), manufactures, R. Sultan Hamam, 36, S.

Gumuchoglou (Agop), céréales, R. Baktché Kapou, 13, S.

Gumuchoglou (Avedis), manufactures, R. Eurudjiler, 54, S.

Guniewiez (Jean), professeur de piano et de guitare, membre de l'Union des guitaristes de Leipsig, R. Koumbaradji, 74, P.

Günther et Cie, bureau de change, R. Youksek Caldirim, 91, G.

Gurdji (Garabet), avocat, Cavaffian Han, 8, G.

Gurdjian (Agop), manufactures, R, Calpakdjilar Bachi, 98, 100, S.

Gurdjian (Miguirditch), commissionnaire, Papazoglou Han, 32, S.

Gurdjian (A.) et Cie, lithogr., R. Omer, 20, G.

Gurdjian (Nichan), adjoint de la chancellerie du patriarcat arménien.

Gusta (A.), R. Tobdji Bachi, 3, P.

Digitized by Google

Güth, inspecteur du service, de la construction des chemins de fer orientaux.
Guth, médecin, R. Dervich, 19, P.
Guttin, négociant antiquaire, P.
Guzel (Gabriel), manufactures, Perdahdji Han, 5, 8, S.
Guzel (Joseph), tailleur, R. Féridié, 84, P.
Haan (baron de), consul général d'Autriche-Hongrie, P.
Haas (J. von), directeur adjoint de la banque impériale ottomane, G. Dom : R. Hamal Bachi, 76, P.
Habib Effendi, membre du conseil d'inspection de censure du ministère de l'instruction publique.
Hachim Bey (lieutenant-colonel), chef de surveillance à l'école imp. de médecine.
Hachim Effendi, membre de l'état-major du ministère de la marine.
Hachim Effendi, conseiller de la cour de cassation, section criminelle.
Hachim Effendi, économe à l'école imp. de médecine.
Hachmet Effendi, directeur de la caisse du ministère des finances.
Hack, professeur de la langue anglaise au lycée imp. de Galata-Séraï.
Hactlemben (Mlle Her), professeur de français au pensionnat *Zappion*, P.
Hademoglou (G.), courtier de fonds, Commission Han, 52, G.
Hadjadourian (Artin), avocat, Moumhané Djadessi, 4, G.
Hadjara (André) et Cie, brasserie, épicerie, hôtel et restaurant *comte*, Grande Rue de Péra, 451 et R. Asmali-Mesdjid, 3, P.
Hadji Abdoullah, thés, R. Tchakmakdjilar, 6, S.
Hadji Agha Khan, 2me drogman de l'Ambassade de Perse, S.
Hadji Ahmed, denrées coloniales, R. Fildjandjilar Yocoussou, 20, S.
Hadji Ahmed, riz, R. Asma Alti, 39, S.
Hadji Ahmed Effendi, directeur de l'hôpital des aliénés de Scutari.
Hadjiaki (Alex.), contrôleur de la douane des poissons, R. Altyn-Bakal, P.
Hadji Akif Bey, chef du bureau technique de la préfecture de la ville.
Hadji Akif Effendi, vice-président de la 1re section de la cour des comptes (ministère des finances).
Hadji Ali Baba, directeur du Bézesten *Amanet-Yeri*, R. Yorgandjilar, 91, G.
Hadji Ali Bey, chef du bureau du règlement des anciens comptes et de la dette publique (ministère des finances).
Hadji Ali Effendi, directeur du dépôt des bois (ministère de la liste civile).
Hadji Ali Effendi, 2e chambellan de S. M. I. le Sultan.
Hadjian (Artin), courtier de fonds, R. Karakeuy, G.
Hadjian (Carabet), membre du bureau de la comptabilité et de l'assemblée du patriarcat arménien.
Hadjian (H. A.) et Cie, NG, banquiers, maison fondée le 17 Mai 1880, succédant à la maison Guzel Hadjian et Cie, en liquidation, fondée en 1875, Mehmed Ali Pacha Han, 6, 7, G. — Dom : R. Syra Sélvi, 15, Taxim, P.
Hadjian (L.), agent de change, Haviar Han, 54, G.
Hadji Apoutalip Salmasli, négociant, Validé Han, 29, S.
Hadji Arif Bey, vice président du conseil supérieur de santé, G.
Hadji Arif Bey, membre de la section militaire du ministère de la marine.
Hadji Artin, pelletier, Kurkdji Han, 42, S.
Hadji Baba (Manouk), fabricants de sabres, R. Mehkémé, 48, S.
Hadji Baïr Ali, thés, R. Ouzoun Tcharchi, 344, S.
Hadji Bekir, confiseur turc, R. Baktché Kapou, 16, S.
Hadji Békir Effendi, juge du tribunal correctionnel de Scutari.
Hadjibiar et Cie, courtiers de fonds, Commission Han, 74, G.
Hadjibiar (Kirkor) Effendi, caissier et membre du conseil d'administration de la compagnie de navigation à vapeur *mahsoussé*, G. — Dom : R. Sakyz Agatch, P.
Hadji Capitan (Fils Sabri), pantoufles brodées, R. Calpakdjilar Bachi, 225, S.
Hadji Chéïk Mohamed khan, consul général de Perse, S.
Hadji Cherif Bey, membre du bureau des référendaires.
Hadji Christo, agent de change, Haviar Han, 69, G.
Hadji Christo (C.), directeur du collège grec et professeur de grec et latin, R. Tépé-Bachi, 5, P.
Hadji Dervich et Cie, cuirs, Yaldizli Han, 1, S.
Hadji Edib Effendi, secrétaire pour le turc du conseil supérieur de santé.
Hadji Eschref Effendi, membre du conseil international de santé.
Hadji Fevzi Effendi, chef de la comptabilité de l'administration sanitaire de l'Empire Ottoman.
Hadji (Georgi), locoums, R. Fermeledjiler, 175, G.
Hadji (Gheorghi), vins et mastique, R. Kaliondji-Koulouk, 6, P.

Digitized by Google

Hadji Ghalib Pacha, directeur des eaux (préfecture de la ville).
Hadji Halil Effendi, adjoint de l'inspection des douanes.
Hadji Hassan Pacha, directeur de la police de Béchiktach.
Hadji Hidayet Effendi, chef du bureau des *yoklamas* de la grande maîtrise de l'artillerie.
Hadji Husséin Pacha.
Hadji Ianni, avocat, R. Yazidji, 66, P.
Hadji Ibraham, libraire turc, R. Hakeklar, 4, S.
Hadji Ibrahim Effendi, membre du conseil du ministère des fondations pieuses.
Hadji Ismaïl, curiosités orientales, R. Yorgandjilar, 127, S.
Hadji Ismaïl Agha, confiseur turc (spécialité de marrons glacés), R. Saratch hané, 204, S.
Hadji Kiazim, tabac de narghilé, R. Balcapan, 3, S.
Hadji Kircor, café, Grande Rue de Péra, 131.
Hadji Loutfi Effendi, directeur du bureau de la comptabilité de la municipalité du VIe cercle, P.
Hadjimardirosoglou (Boghos), écrivain, R. Féridié, 5, P.
Hadji Marco, chaises, marbres, etc., R. Kilidj Ali Pacha, 3, G.
Hadji Mehmed, tapis de Perse, Place du Tunnel, 10, P.
Hadji Mehmed, caisses, Grande Rue de Galata, 66.
Hadji Mehmed Ali (*Kehaïa*), nattes, R. Hasserdjilar Djadessi, 49, S.
Hadji Mehmed Bey, aide de camp du Sultan.
Hadji Mehmed Effendi, chef de la section des poids (préfecture de la ville).
Hadji Mehmed Effendi, caissier en chef du ministère de la guerre.
Hadji Mehmed Effendi, *mudir* du palais impérial.
Hadji Mehmed Husséin Hindi, négociant, Validé Han, 16, S.
Hadji Mehmed Varnali, libraire turc, R. Hakeklar, 11, S.
Hadji Mehmed, pipes, R. Aladja Hamam, 34, S.
Hadji Mehti et Saïd **Moussa**, négociants, Validé Han, 20, S.
Hadji Mirza Hassan Khan, 2me secrétaire de l'ambassade de Perse, S.
Hadji Mirzahfer, négociant persan, Validé Han, 31, S.
Hadji Mirza Nedef Aali Khan, 1er secrétaire de l'ambassade de Perse, S.
Hadji Moustapha, tabacs en feuilles, R. Asma Alti, 20, S.
Hadji Moustapha Agha, chef des portiers du palais impérial.
Hadji Néophitos, archimandrite de l'église grecque, Ste.-Trinité, au Taxim, P.
Hadji Nouri Effendi, membre du conseil de *Zapita* du ministère de la police.
Hadjioglou (Manolis), débit de tabacs, Gde Rue de Péra, 673.
Hadji Omer, essences, R. Ouzoun Tcharchi, 296, S.
Hadji Omer Loutfi et Cie, manufacture de tabacs, Chekerdji Han, 38, R. Asma Alti, S.
Hadji Osman Bey, (lieutenant colonel), membre du conseil administratif de la grande maîtrise de l'artillerie.
Hadjopoulo (Napoléon), gérant du journal Néologos.
Hadji Panajotidis (Const), courtier de fonds, R. Kaliondji Koulouk, 111, P.
Hadji Pierre (Antoine), courtier de fonds, R. Karakeuy, G.
Hadji Prodromos, haviar, R. Fermélédjiler, 102, G.
Hadji Raïb Bey, chef du dépôt de charbon des gaz-hanés.
Hadji Rechad Effendi, juge d'instruction du tribunal de 1re instance de Stamboul.
Hadji Rechid Effendi (major), membre de la commission des expéditions de la grande maîtrise de l'artillerie.
Hadji Regeb, négociant, Validé Han, 37, S.
Hadji Rifaat Bey, président du tribunal civil de Galata.
Hadji Riza Effendi, négociant, Validé Han, 42, S.
Hadji Teologos, banquier, Grande Rue du Phanar, S.
Hadji Tevfik Bey, secrétaire de l'hôpital Hasseki.
Hadji Tévfik Effendi, président du tribunal correctionnel de Scutari.
Hadji Tevfik Effendi, conseiller du *Kazasker* d'Anatolie (ministère des cultes).
Hadji Tevfik Effendi, major du 1er bataillon du corps des pompiers, *Itfai-Alaï*.
Hadji Suleiman Agha, directeur des pompiers de Fatih.
Hadji Vassili et Cie, fabricants d'eaux gazeuses, R. Bouyoukdéré, Pancaldi.
Hadji Vessim Pacha, membre de la commission d'inspection militaire.
Hadji Vassiliou (Stephan), bois de constr., R. Youksek Caldirim, 114, G.
Hadji Vehbi Eff., chef du bureau du règlement des anciens comptes du ministère des finances.

Digitized by Google

Hadji Vehbi Bey, contrôleur du ministère de la liste civile.
Hadji Yanni (Nic.), courtier de change, Haviar Han, 46, G.
Hadji Yorghi, restaurant, R. Baktché Kapou, 53, S.
Hadji Youssouf, tabacs en feuilles, R. Asma Alti, 19, S.
Hadji Zarim, fruitier, Grande Rue de Péra, 54.
Hadjopoulo (A.), manufactures, R. Sultan Hamam, 6, S.
Hadjopoulo (A.), fournitures pour cordonniers, Yeldis Han, 6, G.
Hadjopoulo (N. et K., Frères), merciers, R. Tchilindjiler Djadessi, 20, 31, S.
Hadjopoulo (J.), quincaillerie, R. Yorgandjilar, 64, G.
Hadjoubel (Abr.), quincaillier, R. Karakeuy, 11, G.
Hafeuz Behram Agha, *Dar-uss-saadet-ul-Chérifé Aghassi.*
Hafeuz Effendi, commissaire de police de Psamatia.
Hafeuz Refi Effendi, professeur de turc au collége de Tépé Bachi, P.
Hafeuz Effendi, juge de la 3me chambre correctionnelle à Galata Séraï, P.
Hafiz Ahmed, libraire turc, R. Hakeklar, 9, S.
Hafiz Bey, membre du conseil militaire du ministère de la police
Hafiz Chukri Effendi, secrétaire de la commission des expéditions de la grande maitrise de l'artillerie.
Hafiz Effendi, major membre de la commission des expéditions de la grande maitrise de l'artillerie.
Hafiz Effendi, écrivain du consulat général de Russie, P.
Hafiz Effendi, 2e secrétaire de la section militaire du ministère de la guerre.
Hafiz Halet Effendi, juge du tribunal civil de Cartal.
Hafiz Ibrahim Effendi, membre de l'administration du min. de la liste civile.
Hafiz Ishak Effendi, secrétaire du bureau technique de la municipalité du VIe cercle, P.
Hafiz Ismaïl Pacha, 7me commandant en chef (ministère de la guerre).
Hafiz Moustapha, rédacteur du journal *Ahter*, R. Azizié Djadessi, S.
Hafiz Pacha, membre du conseil central du ministère de la guerre.
Hafiz Refik Effendi, professeur de langue arabe au lycée imp. de Galata-Séraï, P. et de langue turque à l'école patriarcale du Phanar, S.
Hafiz Saïd Effendi, président du conseil du ministère des finances.
Hafiz Vehbi Effendi, conseiller de la section de l'intérieur du conseil d'état.
Hagel (A.), médecin de l'ambassade d'Autriche-Hongrie et de l'agence du Lloyd, conseiller de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise, R. Tom-Tom, 29, P.
Hagivanoglou (N.), changeur de monnaies, Kutchuk Yéni Han, 13, S.
Hagki Effendi, adjoint du directeur de la Ire section du département de la comptabilité (ministère de la guerre).
Hagop, professeur à l'American School, Scutari (culte protestant arménien).
Hagopian (Abraham), A. B., instituteur au département préparatoire du collége Robert de Roumélie Hissar.
Hagopian (Hagop H.), avocat (docteur en droit), Ibret Han, 3me étage, G.— Dom: à Couroutchesmé.
Hahamoglou, changeur de monnaies, Haviar Han, 56, G.
Haïdalides (G.), fromages en gros, R. Balek Bazar, 173, S.
Haïdar Effendi, membre de la section législative du conseil d'état.
Haïdar Effendi, professeur agrégé à l'école impériale de médecine.
Haïder (K.), R. Chichli, 30, P.
Haïguian (Carnik), adjoint de la chancellerie du patriarcat arménien.
Haïm (David Léon), quincaillerie, R. Mahmoud Pacha, 56, S.
Haïm Frères, papiers, R. Yorgandjilar, 24, G.
Haïm (Raphaël), curiosités orientales, R. Yazidjilar, 49, S.
Haïm (Vidal), commissionnaire, R. Kurkdji, 25, G.
Haïnaroglou Ahmed, confiseur turc, R. Mahmoud Pacha, 70, S.
Haïrabet Effendi, chirurgien à l'école militaire de Pancaldi.
Haïreddin Effendi, (sous-lieutenant), aide de camp.
Haïreddin Effendi, chef de clinique chirurgicale à l'école impériale de médecine.
Haïreddin Pacha (sénateur), ex-grand-vézir, à Couroutchesmé.
Haïri Ali, turbans, R. Fesdji Djadessi, 60, S.
Haïri Bey, commissaire impérial pour Dédéagatch ministère des travaux publics).
Haïri Bey, colonel.
Haïri Bey, adjoint du directeur général des contributions indirectes.
Haïri Bey, chef de la direction générale

Digitized by Google

des chemins de fer (ministère des travaux publics).

Haïri Bey, membre du conseil du ministère des travaux publics.

Haïri Bey, major d'infanterie.

Haïri Effendi, secrétaire du conseil d'administration économique du ministère des cultes.

Haïri Effendi (Yusbachi), professeur de constructions des ponts à l'école militaire de Pancaldi.

Haïri Husséin, droguiste, Missir Tcharchi, 23, S.

Haischel (Gebrüder), lampiste, R. Zindjirli Han, 5, G.

Hakki Bey (colonel), directeur de la 4me section des départ. d'infant. du ministère de la guerre.

Hakki Bey, substitut du procureur général de la cour d'appel.

Hakki Bey (lieutenant-colonel), adjoint du directeur de la 2me section du département d'artillerie (ministère de la guerre).

Hakki Bey (colonel), directeur de la 1re section du département des fortifications (minist. de la guerre).

Hakki Eff., chef du bureau de contrôle du ministère des finances.

Hakki Effendi, juge d'instruction du départ. de la justice militaire (ministère de la guerre).

Hakki Effendi, 1er secrétaire de la direction de la caisse de retraite.

Hakki Effendi, secrétaire de la direction des écoles primaires et supérieures (minist. de l'instruction publique).

Hakki Ismaïl, avocat, R. Azizié Djadessi, 20, S.

Hakki Pacha, membre de l'état-major du ministère de la marine.

Hakki Pacha (général de brigade), directeur de la 3me section du départ. de l'état-major (ministère de la guerre).

Haladja Ahmed(*Kehaïa*), brocanteur, R. Koumbaradji, 4, P.

Haladjis (Nicolas), courtier de fonds, Commission Han, 42, G.

Halagian (Parsek) Effendi ✉, négociant, vice-président du conseil ecclésiastique arménien, Halagian Han, 25, 26, G.

Haled Bey, major du département d'état-major (ministère de la guerre).

Haliche (M.) et Cie, manufacture de tabacs, R. Woïvode, 209.

Halid Agha, chef de la section de surveillance de l'administration des revenus concédés.

Halid Bey, membre de la section judiciaire du conseil d'état.

Halid Bey, 1er secrétaire du comité légiste du ministère de la justice.

Halid Bey, membre du conseil du ministère des finances.

Halid Bey, chef du bureau de la caisse de l'administration des contributions indirectes.

Halid Bey, 2me secrétaire de la section médicale du ministère de la guerre.

Halid Bey, *mouavin* du bureau des comptes (préfecture de la ville).

Halid Effendi, président du conseil de la juridiction cléricale (ministère des cultes).

Halid (Halil), avocat, R. Azizié, près de la Sublime Porte, 72, S.

Halil Ahmed, quincaillerie, R. Calpakdjilar Bachi, 160, S.

Halil Bey, président de la chambre correctionnelle de 1re instance de Scutari.

Halil Bey, membre de la section militaire du ministère de la marine.

Halil Bey, membre du conseil d'administration de la Cie de nav. à vapeur *Mahsoussé*.

Halil Chemsi Effendi, 1er secrétaire de l'hôpital du corps des pompiers (ministère de la police).

Halil Pacha, aide de camp du Sultan.

Halil Rahmi Effendi, membre du conseil d'administration de la préfecture de la ville.

Halim Bey, médecin du ministère de la police.

Halim Bey, aide de camp du Sultan.

Halim Bey, membre de la section médicale du ministère de la guerre.

Halim Bey, employé à la Sublime Porte, R. Yazidji, 69, P.

Halim Effendi, percepteur en chef de la direction des gaz-hanés.

Halim Pacha, sénateur.

Halim Pacha, membre de la section administrative du conseil d'état.

Halim Pacha, président du conseil central du ministère de la guerre.

Halin (Emile), directeur de l'exploitation des chemins de fer orientaux.— Dom: R. Nadir, 30, P.

Halioris (Stéphan), citrons et articles de Chio, R. Vapor Iskélessi, 16, S.

Haliss (M.), manufacture de tabacs, *Péra*, fournisseur du palais impérial, R. Voïwode, 1, G.

Halissis et Cie, débit de tabacs, R. Karakeuy, 4, G.

Halkiadaki (A.), confiserie, Grande Rue de Galata, 101.

Halliko (Menahem), négociant.

Haltchidjian Frères, ferblantiers, R. Yorgandjilar, 50, G.

Hama, débit de tabacs, Grande Rue de Péra, 137.

Digitized by Google

Hamalbachi (R.), miroirs, R. Mahmoud Pacha, 175, S.
Hamamdjian (Agop), avocat, Validé Sultan Han, 1, S.
Hamamdjian (Agop), manufactures, Zindjirli Han, 4, S.
Hamamdjian (Carnik), manufactures, Zindjirli Han, 7, S.
Hamamdjian (Garabet), négociant en mercerie, Sepetdji Han, 6, S.
Hamamdjian (Hampartsoun), couturière, Divan Yolou, 124, S.
Hamamdjian (Mardik), horloger, Tchohadji Han, 1, S.
Hamamdjian (Takvor Effendi), conseiller à la cour d'appel, R. Tékir, 1, P.
Hamamdjieff, greffier de l'agence de Bulgarie, P.
Hamamdjioglou (Artin), turbans, R. Ziver Bey, 2, S.
Hamazar (Pascal), employé à la succursale de la poste autrichienne, Lloyd Han, G.—Dom : R. Féridié, 77, P.
Hamburger Packer et Cie, agence et commission, Kezabdjioglou Han, 24, S.
Hamdan Elkiatib Père et Fils, calottes turques, R. Eurudjiler, 30, S.
Hamdi Agha, grand écuyer du Sultan.
Hamdi Bey, membre de la section législative du conseil d'état.
Hamdi Bey (lieutenant-colonel), membre de la section technique de la grande maîtrise de l'artillerie.
Hamdi Bey, colonel de la 4me section du département d'état-major (ministère de la guerre).
Hamdi Bey, inspecteur et membre du conseil d'administration de la Cie de navigation à vapeur *Mahsoussé*, G.
Hamdi Bey, directeur du musée impérial.
Hamdi Bey (major), adjoint du directeur de la 4me section du département de l'infanterie.
Hamdi Effendi, chef du bureau de recensement de la préfecture de la ville.
Hamdi Effendi, commissaire de la préfecture de police de Haskeuy et de Béchiktach.
Hamdi, pipes turques, R. Aladja Hamam, 56, S.
Hamdi Effendi, pharmacien en chef du ministère de la police.
Hamdi Effendi, archiviste de la municipalité du VIme cercle.
Hamdi Eff., président du conseil d'enquête de la préfecture de police de Péra.
Hamidès (Stavro A.) et Cie, mécanicien et fabricants de diverses machines R. Azap Kapou, 28, G.
Hammer et **Hirzel** N.C., commissionnaires et négociants, importation et exportation, spécialité : essences de roses, opium, gomme adragante, graines jaunes, etc., Bouyouk Yéni Han, 31, 1er étage, S.
Hammerstein (voyez Kortenhaus).
Hamound, directeur de l'école israélite, *Keter Tora*.
Hampartzoum, pharmacien, R. Chemchiedjiler, à Yéni Djami, S.
Hampartzoum (H.), bijoutier, R. Caïsserie, 32, S.
Hampartzoum (M.), mercerie, R. Calpakdjilar Bachi, 124, S.
Hampartzoum (N.), commissionnaire, Essad Effendi Han, 9, S.
Hampartzoum (Ovakim), bijoutier, R. Papazoglou, 4, S.
Hampartzoum (Sebouh), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 90, 92, S.
Hampartzoumian (Boghos), pantoufles brodées, R. Takedji, 6, S.
Hamson (Annic, I.P.), propriétaire, R. Misk, 8, P.
Hananel (H.), négociant et fournisseur de l'armée imp., R. Mouslouk, 2, G.
Hanania (S. Asseo), commissionnaire, Haviar Han, 47, G.
Handjan et Cie, négociants, Sultan Agha Han, 3, S.
Handjan (Dieran), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 76, 77, S.
Handjan (Hatchadour), commissionaire, Tach Han, 31, S.
Handjan (P.), rubans et soies, R. Ziver-Bey, 19, S.
Handjian (A.), commissionnaire.
Handjian (prêtre Capriel), membre du tribunal patriarcal arménien.
Handjian (Gaspar), négociant, Chichekdji Han, 3, S.
Handjian (Jean), mercerie, R. Basmadjilar, 2, S.
Handjian (Kirkor), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 47, S.
Handjian (R.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 76, S.
Handjian (O.), horloger, R. Tchohadji Han, 32, S.
Handjinoglou (Artin), soies et laines, Agha Han, 3, S.
Hanemian (Agop), membre du conseil administratif laïque arméno-catholique, pelletier, R. Bit Bazar, 86, 88, S.
Hanemian (V.), horloger, R. Yéni Djami, 92, G.
Hanemian (Vincent) et Cie, agents de change, Piancodji Han, G.
Hanemoglou (Agop), manufactures, Hadjopoulo Han, 23, S. — Dom : R. Imam, 22, P.

Digitized by Google

Hanemoglou (Bédros), pelletier, R. Kebabdji Djadessi, 18, S.
Hanemoglou Frères et Cie, négociants en métaux, Validé Sultan Han, 8, S.
Hanemoglou (Ussep), comestibles, Grande Rue de Péra, 111.
Hanemoglou (Ussep), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 90, 92, S.
Hanem Zadé Ahmed, manufacture de tabacs, R. Tahta-kalé, 68, S.
Hanke, huissier du tribunal du consulat d'Allemagne, P.
Hanly (baron Henry), administrateur du journal *Stamboul*, R. Omer, 2, 4, G.
Hanna (Boghos), pharmacien à Kosca, S.
Hanni et Cie, négociants et commissionnaires, Kutchuk Tidjaret Han, 2, 3, S.
Hannous Frères, bijoutiers et horlogers, R. Karakeuy, Commission Han, 16, G.
Hanonnian (V.), horloger, R. Yéni-Djami, 92, G.
Hanson (Henri, Arthur et Villiams) NC agents de compies d'assurance, R. de la Quarantaine, 11, G.
Hanymian (R. P. Séroupé), conseiller du patriarcat arméno-catholique.
Haralambichi (A.), commissionnaire, Cheïk-ul-Islam Han, 5, S.
Haralambidi (A.), négociant, Georgeadis Han, 1, S.
Haralambidi (Nicolaki Effendi), juge du 1er tribunal civil de Péra.
Haralambo (C.), boucher, R. Hamal Bachi, 25, P.
Haralambo (G.), commissionnaire.
Haralambo (Ianni), habits turcs, R. Bit Bazar, 117, S.
Haralambos, coiffeur, Grande Rue de Galata, 106.
Haralambos, épicier, R. Yorgandjilar, 141, G.
Harasi (Hadji Mehmed), négociant, Validé Han, 41, S.
Hardinge (Hon. C.), 3e secrétaire de l'ambassade de la Grande-Bretagne, P.
Hardtmuth (L. et C.), poëles en faïences, R. Mezarlik, 2, Maison Baudouy, P.
Harem Bey (lieutenant colonel), président du département d'hygiène hippique (ministère de la guerre).
Harentz Frères, voiles, R. Ouzoun Tcharchi, 348, S.
Harentz (Gabriel) et Cie, négociants, Millet Han, 7, G.
Harentz (Mathieu, A.) et Cie, manufactures, Validé Han, 1, S.
Harentz (N.), négociant, Tidjaret Han, 22, 23, 1er étage, G.
Harilaos (Ant.), professeur à l'école grecque du Phanar.
Harmanda (Dem.), médecin, R. Tchoukour Bostan, G.
Harmazoglou (Agop), turbans, R. Kazaslar Orta, 53, S.
Haroudjian (Selian), avocat, R. Baktché Kapou, vis-à-vis de l'Imaret, 10, S.
Haroutioun, chef de l'église arménienne de Tchesméli.
Harter (H.), délégué de la commune austro-hongroise, P.
Hartert (Mlle P.), professeur d'allemand, de français et de gymnastique à l'école allemande et suisse.
Hartog (Aug.), commissionnaire et courtier maritime, Kourchoum Han, 7, G.
Harty, ingénieur-mécanicien à l'arsenal de Haskeuy.
Hassalaki (Halim), négociant, R. Tahta-Kalé, S.
Hassan Agha, négociant, Validé Han, 2me étage, 49, S.
Hassan Ali, brocanteur, R. Merdivan, 24, 26, 28, Bit-Bazar, G.
Hassan Ali Effendi, sous-directeur des télégraphes et postes.
Hassan Bey, directeur du bureau des passeports (ministère de la police).
Hassan Bey, *Talhissi-i-evvel* de la maison du Sultan.
Hassan Bey, membre de la gendarmerie de Stamboul (ministère de la police).
Hassan Bey (col aghassi), professeur de géométrie descriptive à l'école de Pancaldi.
Hassan Effendi, directeur des ponts (ministère de la guerre).
Hassan Effendi, secrétaire en chef de l'administration des douanes de l'impôt foncier, (ministère des finances).
Hassan Effendi, contrôleur du 6me cercle municipal de Péra.
Hassan Effendi, membre du conseil de la police.
Hassan Effendi, président du conseil de la police.
Hassan Effendi, greffier en chef du tribunal civil de Beïcos.
Hassan Effendi, fabricant d'objets en ivoire, R. Mahmoud Pacha, 208, S.
Hassan Effendi, chef comptable de la municipalité du VIme cercle, P.
Hassan Fehmi Pacha, ministre des travaux publics, — professeur de droit international et de traité à l'école de droit.
Hassan Hindi, curiosités orientales, au Grand Bazar, S.
Hassan Pacha (grand amiral), ministre de la marine,

Digitized by Google

Hassan Husséin, droguiste turc, Missir Tcharchi, 35, S.
Hassan Nazmi Effendi, chef de la correspondance du ministre des archives.
Hassan Ousta, bois de chauffage, R. Odoun Iskélessi, G.
Hassan Pacha, président du conseil central du ministère de la guerre.
Hassan Pacha, président du conseil militaire du ministère de la police.
Hassan Pacha, directeur de la police de Béchiktach.
Hassan Ramzi Bey, directeur de la tannerie impériale de Béïcos.
Hassan Riza Bey, ingénieur en chef du bureau technique de la préfecture de la ville.
Hassan Ruchdi Pacha, (général de division), directeur du départ. de la comptabilité du ministère de la guerre.
Hassan Sabri Pacha.
Hassan Tahsin, avocat, Suléiman Pacha Han, 32, S.
Hassan Tevfik Effendi, juge de Stamboul, au ministère des cultes.
Hassan Tevfik Effendi, chef de la correspondance du ministère de la marine.
Hassanaki et Cie, tabacs de Salonique, R. Findjandjilar Djadessi, 128, S.
Hassanoff (Ressoul), négociant, Yousouffian Han, 9, S.
Hassib (Moustapha), avocat, R. Azizié Djadessi, 2, S.
Hassib Pacha (général de brigade), directeur de la 1re section du département de la santé militaire (minist. de la guerre).
Hassildjoglou (Georges), négociant, Zumbullu Han, 26, S.
Hassoun (Joseph), propriétaire, R. Mimar, 1, P.
Hassoun (Paul), R. Mimar, 1, P.
Hassoun (T.) Effendi, censeur et traducteur pour les langues française et anglaise à l'adm. des contr. indirectes.
Hastaoglou (Mehmed), lingerie de Brousse, R. Kavaflar, 9, S.
Hastaoglou (N.), manufacture de tabacs, *Bouyouk Ada*, R. Madjar, à Prinkipo.
Hatchadour (Kirkor), bijoutier et horloger, R. Tchohadji Han, 9, S.
Hatchadourian, avocat, R. Moumhané Djadessi, 4, G.
Hatchadourian (Artin), mercerie, R. Ziver Bey, 61, S.
Hatchadourian (E.), manufactures, R. Tchilindjiler Djadessi, 37, S.
Hatchadourian Frères, habits, R. Mahmoud Pacha, 200, 301, S.
Hatchadourian (Joseph) et Cie, bonneterie, R. Sultan Hamam, 7, S.
Hatchadourian (Kirkor), bijoutier et horloger, R. Tchohadji Han, 9, S.
Hatchadourian (M.), habits, R. Mahmoud Pacha, 301, S.
Hatchadourian (M.), courtier de fonds, R. Karakeuy, G.
Hatchadourian (Mikael), miroirs, Kurkdji Han, 39, 45, S.
Hatchadourian (S.), dentiste américain, R. Baktché Kapou, 1, S.
Hatcherian (Nazareth), avocat, docteur en droit de l'Université de Bruxelles Cavaflian Han, 9, G.— Dom: R. Tarla Bachi, 6, P.
Hatcherian (N. G.), tailleur, R. Mahmoud Pacha, 86, S.
Hatchighian (l'abbé Jean), supérieur et curé de l'église arméno-catholique de Psamatia.
Hatchik (Bedros), calottes turques, Grande Rue de Péra, 7.
Hatchik Effendi, chef du bureau de la comptabilité du ministère des affaires étrangères.
Hatem (I.), courtier de fonds, Mehmed Ali Pacha Han, 1, rez-de-chaussée, G.
Hatemi Effendi, président du comité d'administration du ministère de la justice.
Hatemi Effendi, directeur de la correspondance du ministère de la justice et des cultes.
Hatzarghyros (Georges), grande fabrique de vins et mastique *Le Labyrinthe*, R. Hamal Bachi, 40, vis-à-vis l'ambassade d'Angleterre et succursale, R. Yéni Chéïr, 94, P. — Dom: R. Hamal Bachi, 40, P.
Hatzis (Jean), R. Altyn Bakal, 36, P.
Hava (Joseph P.), propriétaire, Grande Rue de Péra, 168.
Hava (Nasri), propriétaire, Grande Rue de Péra, 168.
Hava (Pavlaki Effendi), propriétaire, Grande Rue de Péra, 168.
Havalas (D.), cordonnier, Grande Rue de Péra, 310.
Havrilides (Jean), denrées coloniales, R. Balek Bazar, 119, S.
Havrilides (Th.), commissionnaire, Tach Han, 26, S
Hayden (R.) et Cie N.C., manufactures, tapis, etc., Grande Rue de Péra, 187, 189, R. Koulé Kapoussy, 4, P. et R. Zindjirly Han, 11, G.
Hayder (Ibrahim), ex-ambassadeur de Turquie à Vienne, R. Syra-Selvi, 53, P.
Hayette, professeur de dessin au lycée impérial de Galata-Séraï.

Digitized by Google

Hayler et Cie N.C., négociants et commissionnaires, Validé Han, 34, S.

Haynes (J.H.) A. B., instituteur de langue anglaise et latine au collége Robert de Roumélie Hissar.

Haytayan (Keropé), avocat, R. Faih Malta, S.

Hazara (J. A.), café, R. Dardjadessi, 3, Kadikeuy.

Hazarian (G.) et Cie, manufacture de tabacs, membre du conseil civil du patriarcat arménien, Nafié Han, 22, 23, S.

Hazarossian (Artin), manufactures, R. Perdhadji, 45, S.

Hazarossian (Hatchik), négociant, Validé Sultan Han, 20, S.

Hazarossian (Hatchik), couleurs et vernis, R. Yorgandjilar, 37, G.

Hazarossian (Kirkor), avocat, Bazar Oriental Han, 37, S.

Hazarossian (K.), directeur de l'école arménienne des *Apôtres* T. et P. à Kara-Gueumruk.

Hazarossian (S.), manufactures, Bouyouk Yéni Han, 40, S.

Hazazoglou (Agop), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 54, S.

Haziris (G.), cordonnier, R. Mahmoud Pacha, 100, S.

Hazzaki (M.), contrôleur de la section de pêcherie de l'administration des revenus concédés.

Hazzopoulo (A.), agent de change, Grande Rue de Galata, 30.

Hazzopoulo (Costi N.).

Hazzopoulo (Constantin Z.), denrées coloniales, R. Divan Yolou, 12, S.

Hazzopoulo (D.), négociant, R. Imam, 9, P.

Hazzopoulo (E.), indiennes, R. Aladja Hamam, 5, S.

Hazzopoulo (G.), habits, R. Mahmoud Pacha, 176, S.

Hazzopoulo (Jean), ferblantier, poêlier et pompier, R. Yorgandjilar, 64, G.

Hazzopoulo (Kyriaco) et Cie, banquiers Hazzopoulo Han, rez de chaussée, S.

Hazzopoulo (Manuel), tréfilerie et mercerie, R. Calpakdjilar Bachi, 180, S.

Hazzopoulo (Michel), négociant, Place Tutun Gueumruk, 12, S.

Hazzopoulo (Zacharia) et **Assimak**, indiennes, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 14, S.

Hazzopoulo (Z. et A.) et Cie, manufactures, R. Sultan Hamam, 6, S.

Heald (Frédérick) N.C., agent de Cies de navigation à vapeur (*steam ship agent*), Millet Han, 17, 18, G.— Dom: Moda, Kadikeuy.

Heap (G.H.), secrétaire de légation, consul général et juge de la cour consulaire des Etats-Unis d'Amérique, P.

Hebechian (A.), commissionnaire.

Heberlent, avocat.

Hederoglou (Chukri), fruits secs, R. Yémich Iskélessi, 13, S.

Heel (Julius), instruments de musique, R. des Postes, P.

Heer (André), négociant, consignataire et commissionnaire, Bouyouk Yéni Han, 41, 42, S. — Même maison à Smyrne, Beyrouth et Varna.

Heer (Frédéric) N.C., de la maison **Heer** (André). Dom: R. Glavany, 11, P.

Hees (Paul de), chef du service commercial des chemins de fer orientaux, S.— Dom: à Makrikeuy.

Heffter (E. K.), juge-assesseur de la cour d'appel des Pays-Bas, P.

Heffter (E.K.), négociant, R. Bayram, 38, P.

Hefter (Adolphe), agent de compagnies d'assurances, R. Karakeuy, 13, G.

Hegnoult (Mme), institutrice, R. Glavany, 6, P.

Heidenstam (O. G. Von), secrétaire de légation, chargé des affaires consulaires de la légation de Suède et Norwège et délégué au conseil international de santé.

Heilpern (Jacques), fabricant de sacs de voyage, Tchorabdji Han, 3, S.

Heimling (G.), carrossier, Grande Rue de Péra, 61, et R. Yéni-Tcharchi, 42, P.

Heinemann (Ed.), comptable de la société générale de l'empire ottoman. — Dom: R. Asmali Mesdjid, 32, P.

Heinemann (Joseph), négociant, Glavany Han, 15, G.

Heischel (G.), cristaux et porcelaines, R. Zindjirli Han, 6, 8, 17, 22, G.

Hekimian (A.), et **H. Demirdjan**, commissionnaires, Boundjoukdjou Han, 5, S.

Hekimian (B. Joseph), professeur à l'école Berberian, Scutari.

Hekimian Effendi, inspecteur des forêts impériales (minist. de la liste civile), direc. de l'école des mines et forêts.

Hekimian (Michel), médecin à la pharmacie Rahdjian, Ortakeuy. — Dom: R.

Hekimian (Ohannès), commissionnaire, Kiévork Bey Han, 8, G.

Hekimian (Sérapion), comptable et légiste, bureau des traductions, Salonique Han, 25, G.

Hekimian, négociant, Serpos Han, 6, G.

Heladepoulo (C.), épicier, R. Karakeuy, 25, G.

Digitized by Google

Helbig et Cie NG, banquiers, commissionnaires et négociants, agence marchandises et dépôt, R. Tchesmé Billan Han, G. — Dom: R. Kartal, 18, P.

Helbing (Herm.) NG, négociant et agent général de la *Transatlantique*, cie d'assurances contre l'incendie à Hambourg, du *Lloyd Suisse* (à Winterthur), assurance de transports maritimes et par terre et de la *Germania*, assurance sur la vie (à Stettin), R. de la Quarantaine, 9, G.—Dom: R. Tchoukour, 6, P.

Helfmann (A.), négociant en farines, Lloyd Han, 27, G.

Helm (Michel), pharmacien chimiste, bibliothécaire de la société de pharmacie de Constantinople,—Glace artificielle, livrée en 20 minutes, eau distillée, aux droguistes à 2 piastres l'ocque et aux pharmaciens à 2 piastres 1/2, spécialités anglaises, françaises, italiennes etc., Grande Rue de Péra, 655, Téké.

Helvadji Zadé (Halil Eff.), tapis de Smyrne, R. Ouzoun Tcharchi, 114, S.

Hennebert, ingénieur.

Hensel (L.) NG, maison J. H. Rieckehoff, commissionnaire et négociant, Kutchuk Deïrmen Han, 16, G. — Dom: R. Terdjiman, 14, P.

Herail (Henri), médecin-vétérinaire.

Héral (P.), bottier, maison fondée en 1830, spécialité de chaussures de luxe pour hommes et pour dames, Passage Hazzopoulo, 9, P.

Herault (Victor), commissionnaire, R. de la Banque, 2, G.

Hercalovitch (Thomas), aide-chancelier du consulat d'Autriche-Hongrie.

Hertzog (Ludovic Adolphe), ingénieur civil.

Herzog (Franz), hôtel de Breslau, R. Kilidj Ali Pacha, 157, G.

Hessihidès (T.) et Cie, négociants en charbon de terre, coke, ciments anglais, etc., R. Tophané Iskélessi, 18, 20, 23, G.

Hettig (Nicotemos), horloger, R. Mahmoud Pacha, 215, S.

Heuffet Effendi, chef du bureau de la direction des dîmes (préfecture de la ville).

Heurteux (M. Antoine), visiteur et préfet apostolique de St-Benoît, G.

Heyde (H.) v. D., dentiste, Grande Rue de Péra, 414, en face de l'église Ste-Marie.

Heywood Niven et Cie, moulin à vapeur, Aïvan Séraï, S.

Hezez (Alphonse), fournitures pour tailleurs, R. Aïnadjilar, 1, Grand Bazar, S.

Hidayet Effendi (major), directeur de la fabrique des armes de Machka, (grande maîtrise de l'artillerie).

Hidayet Effendi, *hadémé-i-mulalim-euveli* de la maison du Sultan.

Hilarion, diacre de l'exarchat bulgare, à Ortakeuy.

Hilbert (Charles), comptable de la maison Mir et Cottereau. — Dom: R. Djédidié, 93, P.

Hilbert (Valentin), employé à la maison Mir et Cottereau. — Dom: R. Ot, 4, P.

Hilmi Bey, chef de la direction des dépenses du ministère des finances.

Hilmi Effendi, 1er secrétaire de l'école des arts et métiers, S.

Hilmi Effendi, membre du conseil du ministère des finances.

Hilmi Effendi, président du tribunal correctionnel de Péra.

Hilmi Effendi, membre de la commission pour le choix des employés (ministère de la justice).

Hilmi Pacha, membre de la section de la justice du ministère de la guerre.

Himmighoffen (Ph. L.) NG, représentant de cies d'assurances et négociant en draps, Tchinili Han, 10, S.— Dom: R. Haïrié, 7, P.

Himmoglou (Const.), vins et mastique, R. Cantar Odjak, 11, S.

Hindié (Selim), secrétaire de la section du commerce de la cour d'appel. — Dom: R. Féridié, 23, P.

Hioni (Georges), chemisier, R. Pervouz Agha, 121, S.

Hirschohwitz (A.), et D. **Giuck**, négociants en quincaillerie, R. Mahmoud Pacha, 1, 83, Camondo Han, S.

Hirzel (Hammer et), commissionnaires, Bouyouk Yéni Han, 31, S.

Hirzel (Jean Gaspard), négociant, R. Karanfyl, 57, P.

Hissar (Alex.), négociant et commissionnaire, Zindjirli Han, 7, G. — Dom: R. Bouyouk Parmak Kapou, 8, P.

Hissar (C.), tailleur, Passage d'Europe, 3, P.

Hissar (Gategno), vins de Salonique, Salonique Han, 8, G.

Hissar (Joseph) et Cie, parfumerie, R. Yéni Djami, 22, 53, G., à côté du Tunnel.

Hobart Pacha (amiral), président de l'état-major du ministère de la marine.

Digitized by Google

Hocotzian (R.) et Cie, négociants, membre du conseil administratif laïque arméno-catholique, Tchinili Han, 5, S. — Dom : R. Bouyouk Parmak Kapou, 28, P.

Hocotzian (Vincent), avocat, Sovadjioglou Han, 2me étage, G.—Dom: R. Taxim, 23, P.

Hocotzian (Y.), négociant et commissionnaire.

Hoddo Pacha, aide de camp de S. M. le Sultan.

Hoffmann, médecin, R. Vénédik, 15, P.

Hoffmann (M.), manufactures et tapis, R. Yéni Djami, 44, G. et R. Sultan Hamam, 9, S.

Hogis (J.), café de l'*Epire*, Grande Rue de Péra, 159.

Holas (Mgr Ohannès), vicaire général, conseiller du patriarcat arméno-catholique.

Holas (P.), chaises, R. Yéni-Djami, 57, G.

Holas (V.), R. Misk, 11, P.

Holas et **Momdjian**, passementiers, R. Mahmoud Pacha, 319, S.

Holas (Pierre), vicaire de la cathédrale St-Esprit à Pancaldi.

Holberg (Sœur), directrice de l'école austro-hongroise, R. Kabristan, P.

Holbura (Lögni), secrétaire de la chancellerie d'Autriche-Hongrie, P.

Hollys (d'), sous-directeur du lycée impérial de Galata-Séraï, P.

Holmes (C. F.), membre du *Francis Memorial Club*, G.

Holstein (Herm. A.) NC, banquier et négociant en importation et exportation (spécialité d'essences de roses), Kutchuk Yéni Han, 4, 5, 6, 7, 8. — Dom. R. Yemenedji, 21, Péra.

Homayr (Albert), officier de la poste autrichienne, P.

Homère (Socrate), banquier, Halil Pacha Han, 17, G.

Honan (A. B.), négociant, R. Yechil, 17, P.

Hondras (D.), vins et mastique, R. Fermeledjiler, 59, G.

Honegger (J. J.) NC, négociant et commissionnaire, membre de la chambre de commerce et d'industrie Austro-Hongroise, R. Tarakdjilar, 12, S.—Dom: R. Serkis, 20, P.

Hongas (Nichan), pharmacien, Hadji-Badem-Sélamsiz, Scutari.

Hopper (W.B.), R. Kara Moustapha, G.

Horafiadi (Pierre), papeterie, R. Marpoutchdjilar, 42, S.

Horanian (Bedros), lithographe, Sapoundji Han, 32, S.

Horgolas (M.), R. Aslan, 5, P.

Horianos (N.), bottier, Gde Rue de Péra, 701.

Horn (S.), horloger, R. Perchembé Bazar, 70, G.

Horton (F.) M. A., prêtre de l'église protestante anglaise de Moda, Kadikeuy.

Hosref (Kirkor), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 116, S.

Hotzi (Abdullah), négociant, Sultan Odalar Han, 28, S.

Houbesserian (G. P.), commissionnaire, Essad Bey Han, 7, S.

Houdaverdioglou, (A.), manufactures, Yol Ghetchen Han, 10, 11, S.

Houloussi (A.), turbans, R. Yazidjilar, 50, S.

Houloussi Effendi, chef du bureau des dépenses (ministère du commerce et de l'agriculture).

Houloussi Effendi, 1er secrétaire à l'école militaire de Pancaldi.

Houloussi (Mehmed), lithographe, R. Fuad Pacha, S.

Hourchid Effendi, chef caissier du ministère de la police.

Hourmouziadi (Anastase), professeur à l'école nationale du Phanar.

Hovaghimian (Carnik), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.

Hovaghimian (S.), négociant, Foundouklian Han, 27, S.— Dom : à Kadikeuy.

Hovian (Ghazar), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.

Hoyland (C. W.), chef du bureau de la marine du consulat d'Angleterre, G. — Dom: R. Chichli, 10, P.

Hoyt (S. Charles), A. B., instituteur d'anglais et d'élocution au collége *Robert* de Roumélie Hissar.

Hrilpern (Emile), chambres à louer, R. Timoni, 10, P.

Hrissofo (H.), R. Zumbul, 15, P.

Hrissopoulo (H.), café, R. Phanar, 25, P.

Hrissouli (C.), professeur à l'asile grec, St. Constantin.

Hrissouli (Jean), changeur de monnaies, Grande Rue de Galata, 56.

Hristophoridi (N.), sage femme, R. Djoubali, 119, S.

Huart, 1er troisième drogman de l'ambassade de France.

Huber (Auguste) et Cie, commissionnaires et représentants de commerce, spécialité de métaux et denrées coloniales, agents de l'*Asia Minor Mining Company limited de Londres*, Kutchuk Kiritli Moustapha Pacha Han, 3, S.

Hübsch (Apollinaire) NC, commissionnaire, Achir Effendi Han, 29, S.—Dom : R. Sakyz Agatch, 57, P.

Digitized by Google

Hubsch (Emile) NC, négociant, Aehir Effendi Han, 29, S. — Dom : R. Linardi, 28, P.

Hubsch (le baron Gustave de), 2me drogman de la légation de Belgique, P.

Hübsch (Mme la baronne Octavie) (née Franchini), rentière, R. Koumbaradji, 99, P.

Hudaverdian (Minas), pelletier, Kebabdji Han, 1 et 12, S.

Hudaverdioglou (A. E.), négociant en manufactures, Yol Guetchen Han, 10, 11, au Grand Bazar, S.

Hudaverdioglou (Abram), manufactures, R. Eurudjiler, 45, S.

Hugues (L.) et Cie, *A la Tricoteuse*, bonneterie, corsets, étoffes et tissus, lingerie, modes et nouveautés, modiste, robes et confections, parapluies, rubans, soieries etc., Gde Rue de Péra, 389.— Dom : R. Békiar, 10, P.

Humbert, couturière, robes et confections, R. Yéni Tcharchi, 30, P.

Humruz (Séraphin), architecte, R. Imam, 16, P.

Humruzian (Agop), manufactures, Calpakdjilar Bachi, 118, S.

Humruzian (Michel), commissionnaire, Yeldis Han, 17, G.

Humruzian (Séraphin), courtier de fonds, Piancodji Han, G.

Hunkiarbeyendi (Docteur C.), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.

Hunkiarbeyendi (Léon), agriculteur, Halidjoglou, Haskeuy.

Hunkiarbeyendian (Dicran), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.

Hunkiarbeyendian (l'archiprêtre Ohannès), vice-président du conseil religieux et de l'assemblée du patriarcat arménien.

Hunt et Nunn, moulin à vapeur, à Balata.

Hurmuz (Antoine G.), employé à l'administration des télégraphes.

Hurmuz (Ohannès), pharmacien, à Baktché Kapou, S.

Hurmuz (Séraphin), architecte, R. Imam, 16, P.

Husni Bey (lieutenant-colonel), adjoint de l'inspecteur du département des fortifications (ministère de la guerre).

Husni Bey, membre de la 1re section de la cour des comptes.

Husni Bey (lieutenant-colonel), membre de la commission des constructions de la grande maîtrise de l'artillerie.

Husni Bey, lieutenant-colonel d'infanterie.

Husni Bey (lieutenant-colonel), adjoint du directeur du département des fortifications (ministère de la guerre).

Husni Bey, membre de la section de l'intendance du ministère de la guerre.

Husni Bey, président de l'école des arts et métiers.

Husni Bey, médecin de la préfecture de police de Scutari.

Husni Bey, bibliothécaire du bureau technique de la préfecture de la ville.

Husni Bey, contrôleur général de la gde maîtrise de l'artillerie.

Husni Effendi, membre du conseil du ministère de la police.

Husni Effendi, 2me secrétaire de la section d'intendance du ministère de la guerre.

Husni Effendi, chef comptable de la banque impériale ottomane au ministère des finances.

Husni Effendi, directeur du bureau des encaissements et avocat du ministère des fondations pieuses.

Husni Effendi, chef du bureau de la direction générale de la dette publique (ministère des finances).

Husni Effendi, juge du tribunal civil de Beïcos.

Husni Effendi, directeur du bureau du règlement des anciens comptes (ministère des finances).

Husni Effendi, chef du bureau des contrats de la municipalité du VIe cercle, P.

Husni Effendi, adjoint du secrétariat de la direction générale de la dette publique.

Husni Effendi, 3me inspecteur du bureau d'inspection du ministère des fondations pieuses.

Husni Effendi, commissaire central (ministère de la police).

Husni Effendi, directeur de la 6me section du département des constructions (ministère de la guerre).

Husni Effendi, directeur de la 2me section de la comptabilité (ministère de la guerre).

Husni Husséin, turbans, R. Yazidjilar, 60, 62, S.

Husni Mehmed, droguiste turc, Missir Tcharsi, 19, S.

Husni Mourad, quincaillerie, R. Calpakdjilar Bachi, 162, S.

Husni Moustapha, turbans, R. Yazidjilar, 52, S.

Husni Moustapha, droguiste turc, Missir Tcharsi, 19, S.

Husni Pacha, membre de l'état-major du ministère de la marine.

Digitized by Google

Husni Pacha, vice-amiral, directeur des fabriques du ministère de la marine.
Husni Pacha, membre du conseil central du ministère de la guerre.
Husni Pacha, général de brigade, directeur de la 2me section du départ. de l'état major général (ministère de la guerre).
Husni Pacha, médecin, membre du conseil de la section sanitaire du ministère de la marine.
Husni Pacha, membre du conseil de la préfecture de la ville.
Husni Pacha, membre du conseil du service médical de la municipalité du VIe cercle.
Hussammeddin Bey, membre de l'administration du ministère de la liste civile.
Hussammeddin Bey, membre du bureau des traductions de l'administration générale des contributions indirectes.
Hussammeddin Effendi, chef du bureau des emprunts de la dette publique du ministère des finances.
Hussammeddin Effendi, directeur de la dette publique (min. des finances).
Hussein Agha, confiseur turc, R. Baktché Kapou, 5, S.
Hussein Avni Bey (colonel), directeur de la 2me section du département des fortifications (ministère de la guerre).
Hussein Bey, 3me chambellan du Sultan.
Hussein Bey, adjoint du bureau des traductions (grande maîtrise de l'artillerie).
Hussein Bey, caissier en chef de la caisse militaire (ministère de la guerre).
Hussein Bey (lieutenant-colonel d'état-major), professeur de topographie à l'école militaire de Pancaldi.
Hussein Bey, membre du conseil de la préfecture de la ville.
Hussein Bey, professeur de physique à l'école militaire de Pancaldi.
Hussein Effendi, chef du bureau de la statistique des contributions indirectes.
Hussein Effendi, membre du conseil du ministère de la police.
Hussein Effendi, commandant de la gendarmerie de Péra.
Hussein Effendi, chef des huissiers du ministère des finances.
Hussein Effendi, caissier en chef du ministère de la justice et des cultes.
Hussein Effendi, chef du bureau du conseil de l'administration de la préfecture de la ville.
Hussein Effendi, conseiller de la cour d'appel (section du commerce).
Hussein Effendi, greffier de l'agence de Bulgarie, P.
Hussein Effendi, capitaine et chef du bureau des télégraphes (école des ingénieurs militaires).
Hussein Feïzi Effendi, membre du conseil de la gendarmerie de Stamboul.
Husseïn Fikri Effendi, avocat de la couronne (ministère de la liste civile).
Hussein Fevzi Pacha, 5me commandant en chef (ministère de la guerre).
Hussein (H.), curiosités orientales, Evlié Han, 6, 7, S.
Hussein Hamid Bey, conseiller de la cour d'appel (section criminelle).
Hussein Husni Pacha, aide de camp de S. M. I. le Sultan.
Hussein Husni, pantoufles brodées, R. Calpakdjilar Bachi, 211, S.
Hussein Kemal, pipes, R. Aladja Hamam, 26, S.
Hussein Khaky Effendi, directeur de la Cie de navigation à vapeur *Chirket-i-Haïrié*.
Hussein Mavi Effendi, professeur d'instruction religieuse au lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Hussein Nazmi Effendi, secrétaire général de l'administration des domaines et de l'impôt foncier (ministère des finances).
Hussein Ousta, cordonnier, R. Yorgandjilar, 197, G.
Hussein Pacha (vice-amiral), commandant d'escadre.
Hussein Pacha (général de brigade), vice-président du département de l'intendance militaire (ministère de la guerre).
Hussein (Potamiraki), riz d'Egypte, R. Asma Alti, 28, S.
Hussein Refki Pacha (général de division), président du départem. de l'artillerie (ministère de la guerre).
Hussein Remzi Bey (lieut.-colonel), professeur de géologie à l'école I. de médecine.
Hussein Sitki Effendi, contrôleur de l'administration des domaines et de l'impôt foncier (ministère des finances).
Iacobo (Jacques), agent de change.
Icoubian (Hadji Kirkor), forgeron, R. Tophané Iskélessi, 15, G.
Iagopian (A.), fleurs et plumes, R. Calpakdjilar Bachi, 66, S.
Iahlekdj[illegible] (Mehmed), bournouz, etc., Saraf Han, 7, S.
Iakovou (Nicolas).
Ianacopouli Frères, bottiers, R. Kiokdjiler, 22, S.

Digitized by Google

Iaderos (Jean), citrons et articles de Chio, Hasser Iskelessi, 58, S.
Ianissopoulo Frères, denrées coloniales, R. Hasser Iskelessi, 88, S.
Iasmadjian (Ohannès), voiles, etc., Yarem Pacha Han, 5, S.
Iatropoulo, médecin, R. Mekteb, 3, P.
Iatropoulos (Athina), directrice de l'asile infantile, R. Mekteb, 3, P.
Iatropoulo (Ulysse), négociant.
Iazedjian (Miguirditch), blagues à tabac brodées, R. Tcharchi, 58, S.
Ibichian (S.), négociant, Mehmed Pacha Han, 11, S.
Ibrahim (Ahmed), droguiste, Missir Tcharchi, 25, S.
Ibrahim Bey (major), directeur du dépôt des munitions de guerre de la grande maitrise de l'artillerie.
Ibrahim Bey, chef de la correspondance du ministère du commerce.
Ibrahim Bey (lieutenant-colonel), membre du conseil médical civil et professeur de géologie et d'oryctologie à l'école impériale de médecine.
Ibrahim Bey, adjoint du directeur de l'administration des dîmes et *aghnams*, du ministère des finances.
Ibrahim Bey, chef du bureau de la correspondance du ministère de la justice et des cultes.
Ibrahim Bey, président de la chambre correctionnelle du tribunal de 1re instance de Stamboul.
Ibrahim Bey, introducteur des ambassadeurs, au ministère des affaires étrangères.
Ibrahim Bey, membre de la section de l'intérieur du conseil d'état.
Ibrahim Bey, comptable de la Cie de nav. à vapeur *Mahsoussé*, G.
Ibrahim Bey, chef caissier du ministère de la liste civile.
Ibrahim Bey, adjoint du professeur de la langue française à l'école militaire de Pancaldi.
Ibrahim Chefki Effendi, 2me commissaire de police et membre du conseil de la préfecture de police de Péra.
Ibrahim Chevki, avocat, R. Mahmoud Pacha, Gazinoli Han, 7, S.
Ibrahim Dervich Pacha, aide de camp de S. M. le Sultan.
Ibrahim Effendi, chaussettes turques, Leblebidji Han, S.
Ibrahim Effendi, 1er secrétaire du conseil central du ministère de la guerre.
Ibrahim Effendi, adjudant-major du 3me bataillon du corps des pompiers (*Itfaï-Alaï*).
Ibrahim Effendi, chirurgien de la préfecture de police de Scutari.
Ibrahim Effendi, chef de la direction générale des dépenses du ministère des finances.
Ibrahim Effendi, 1er secrétaire du département d'infanterie du ministère de la guerre.
Ibrahim Effendi, médecin des aliénés de Scutari (préfecture de la ville).
Ibrahim Frères, manufacture de tabacs *Sultanié*, Agha Han, 17, R. Asma Alti, S.
Ibrahim Hadji Hassan, pipes, Grande Rue de Galata, 270.
Ibrahim (Ismaïl), droguiste turc, Missir Tcharchi, 25, S.
Ibrahim Pacha (général de brigade), directeur de la 5me section du département de l'état major (minist. de la guerre).
Ibrahim Pacha, membre de la section militaire du ministère de la guerre.
Ibrahim Pacha, membre de l'état-major du ministère de la marine.
Ibrahim Pacha (Dr) (colonel), membre du conseil du ministère de la marine.
Ibraïmoglou (Hadji Kiassim), négociant, Validé Han, 72, S.
Iconomides (C.), courtier en blés,
Iconomos (Jean), courtier de fonds, Commission Han, 30, G.
Iconomos (Spiridion), prêtre grec, R. Doghramadji, 33, P.
Idriz Effendi, pharmacien en chef à l'école impériale de médecine.
Iéléghian (Simon), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Ieniscek (G.), horloger, R. Gueumruk, 32, G.
Ierascaris (G.), réparation de chapeaux, R. Dervich, 9, P.
Ignatieff (Stefano), huiles et savons, R. Odoun Kapou, 21, S.
Iguidbachian (Garabet), comptable du patriarcat arménien.
Ihmsen et Cie, négociants, R. Fildjandjilar Yocoussou, 24, 26, S.
Ihsan Ahmed, droguiste turc, Missir Tcharchi, 17, S.
Ihsan Effendi, adjoint du directeur de la correspondance de la préfecture de la ville.
Ihsan Effendi, adjoint du président de la 1re section des expéditions des pièces du ministère de la guerre.
Iladjiri (G.), cordonnier. R. Hadji-Kiotchek Djami, 100, S.
Illitch Caltchoff et Cie, commissionnaires, Hadjopoulo Han, 5, S.
Inaliadi (Minas), comestibles, R. Haratchi, 17, G.

Digitized by Google

Indjeyan et Cie, pelletiers, Grande Rue de Péra, 259.
Indjian (Garabet), pelletiers, Roubié Han, 1, S.
Indjian (N.), quincaillerie, R. Mahmoud Pacha, 145, S.
Indjioglou (Micaël), bijoutier, R. Papazoglou, 34, S.
Indjitzouglou (Miguirditch), draps, R. Fermeledji, 103, G.
Inglessi (A.), négociant, Haviar Han, 25, G.
Inglessi (D.E.), lithographe, Impasse Ottoni, 7, Grande Rue de Péra, 418, en face de l'église Sainte-Marie. —et R. Mertébany, 12, Tunnel Han, G.
Inglessis (N.), café, R. Dardjadessi, Kadikeuy.
Inglis (Ahmed), vitres et glaces, R. Yorgandjilar, 73, G.
Inkubap (Michel), manufactures,
Intoff (Ill.), manufactures, R. Tersi Bachi, 3, S.
Joakif (Pap.), restaurant, Grande Rue de Péra, 498.
Ioakimopoulos (Kiriako), denrées coloniales, R. Fermeledji, 14, G.
Ioannidès (A.), secrétaire de la chancellerie de Grèce,— Dom : R. Souterazi, 27, P.
Ioannidès (Alexandre), 3me secrétaire du patriarcat œcuménique, Phanar.
Ioannidès (Ant.), pharmacien, Grande Rue de Galata, 59.
Ioannidès (C.), habits, R. Mahmoud Pacha, 88, 102, 160, S.
Ioannidès (C.), draps, R. Tchilindjiler Djadessi, 24, S.
Ioannidès (Constantin), pharmacien, R. Piri-Pacha, 268, Haskeuy.
Ioannidès et Cie, fournisseurs de navires (*ship chandlers*), R. Touloumba, 8, G.
Ioannidès (D.), propriétaire, à Prinkipo.
Ioannidès (Dimit.), mercerie, Gde. Rue de Péra, 357.
Ioannidès (F.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 165, S.
Ioannidès (Georges), pharmacien, R. Kavaïflar, 24, Balata.
Ioannidès (Grégoire) et E. **Spartidis**, négociants en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 36, G.
Ioannidès (J.), architecte, R. Mekteb, 17, P.
Ioannidès (Périclès), pharmacien, R. Abdisoubachi, 34, Phanar.
Ioannidès (Stavraki), *Capoukéhaïa* du patriarcat œcuménique près la Sublime Porte, Phanar.
Ioannidi (A.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 77, 79, S.
Ioannidi (A.), modes, Gde Rue de Péra, 504.
Ioannidi (Ant.), pharmacien, Grande Rue de Galata, 59.
Ioannidi (Ch.), habits, R. Mahmoud Pacha, 102, S.
Ioannidi (Costaki), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 103, S.
Ioannidi (D.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 65, S.
Ioannidi (D.) et **Theodorides** Frères, manufacture de tabacs, R. Sultan Hamam, 23, S.
Ioannidi (Dem.), courtier en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 40, G.
Ioannidi (Elia), cotons filés, R. Perdahdji, 46, S.
Ioannidi Frères, manufactures, R. Sultan Haman, 3, S.
Ioannidi (G.) et F. **Steriadi**, débit de tabacs, R. Kurekdjiler, 39, G.
Ioannidi (G), calottes turques, Grande Rue de Péra, 304.
Ioannidi (Grégoire), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 57, S.
Ioannidi (Jean), R. Abanos, 15, P.
Ioannidi (M.), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 168, S.
Ioannidi (Périclès), manufacture de tabacs *Bon Marché*, R. Piskidjiler, 58, S.
Ioannidi (Polidoros), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 165, S.
Ioannidi (Stavro), tabac à priser, R. Zindan Kapou, 2, S.
Ioannidis, commissaire, Youssoufian Han, 11, S.
Ioannidis (N.), restaurant, R. Halil Pacha Han, 15, G.
Ioannikios (l'archimandrite), chapelain du cimetière grec orthodoxe à Chichli.
Ioannis, substitut de la chancellerie du patriarcat œcuménique.
Ioannis, tailleur, Grande Rue de Péra, 145, 147.
Ioannos, courtier de fonds, Commission Han, G.
Ioannou (C.), marchand, R. Hamal-Bachi, 24, P.
Iogna (Jacques), mécanicien, R. Yéni-Tcharchi, 33, P.
Iordan (Daniel) B. D., professeur de littérature française au collège *Robert* de Roumélie-Hissar.
Iorgandji (Moustafa), meubles, Agha Han, 7, S.
Iossif (Const.), courtier, R. Karakeuy, G.
Iossifides (A.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 56, S.
Iossifidès (Anastase), tréfilerie, Vézir Han, 35, S.
Iossifidès (Nicolas), tabacs et cigares (débit de), Grande Rue de Péra, 203.
Iovan (B.), habits turcs, Bit Bazar, 143, S.

Digitized by Google

Iovan (Hadji Georges), céréales, R. Tutun Gueumruk, 17, S.
Iovanaki (Lefterio), céréales, R. Emin Onou, 9, S.
Iovanoff (E.),céréales, R.Emin Onou, 2,S.
Iovanoglou (Georges), céréales, R. Emin-Onou, 6, S.
Iovanovich (E.), courtier en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 71, G.
Iovanovich (N.), dégraisseur, R. Yéni Tcharchi, 88, P.
Ipiriotis (N.), boucher, R.Bouyouk Hendek, 32, P.
Ipsilanti (Hariklias), couturière, Divan Yolou, 68, S.
Ipsilantis (E.), négociant en cuirs, Bazar Oriental Han, 15, S.
Ipsilantis (Simon), négociant en cuirs, R. Tachdjilar, 207, 221, S.
Iranle (H. Ibrahim), cuirs, R. Merdjian Tcharchissi, 11, S.
Iréinguian (Maroukè),membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Irfan Pacha, sénateur.
Isaakides (A. et N.), commissionnaires, Tach Han, 32, S.
Isaakides (L.), manufactures, Bouyouk Yéni Han, 48, S.
Isaïloff (Const.), secrétaire de Vély Pacha.
Isbetchérian Frères, pharmaciens, R. Arpadjilar, 43, S.
Isguendérian (Melcon), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Isguidbachian (Assaba), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Ishak Bey, major de la 3me section du département de l'état-major (ministère de la guerre).
Ishak Djevdet Bey, ingénieur en chef du bureau technique de la municipalité du VIe cercle.
Isidore Lacandella, coiffeur pour dames, Grande Rue de Péra, 433.
Iskender Effendi, contrôleur de l'administration du *Chirhet-i-Haïrié*, Dom: R. Pancaldi, 177, P.
Iskender Effendi, juge de la 2me chambre du tribunal de commerce (ministère de la justice).
Isler (Henry), mécanicien, R. Tophané Iskélessi, 5, G.
Ismail Agha, chef de l'éclairage du palais impérial.
Ismail Bey, professeur de procédure criminelle à l'école de droit.
Ismail Bey, directeur général du lycée impérial de Galata-Séraï.
Ismaïl Bey, major, au service de S M. I. le Sultan (ministère de la guerre).
Ismaïl Bey, aide de camp du Sultan.
Ismaïl Bey (lieutenant-colonel), membre de la commission des constructions de la grande maîtrise de l'artillerie.
Ismaïl Bey, membre de la section militaire du ministère de la marine.
Ismaïl Bey (*Binbachi*), officier pour le service intérieur et inspecteur général de toutes les écoles militaires et professeur des lois militaires à l'école militaire de Pancaldi.
Ismaïl Bey (*Binbachi*), professeur de la cavalerie à l'école militaire de Pancaldi.
Ismaïl Chukri Bey (colonel), directeur de la 2me section du département de l'infanterie du ministère de la guerre.
Ismaïl Davoud Pacha, tapis, R. Yorgandjilar, 8, S.
Ismaïl Effendi, chef comptable de la Cie de nav. à vapeur *Mahsoussé*, G.
Ismaïl Effendi, président et directeur des pompiers de la Sublime Porte (ministère de la police).
Ismaïl Effendi, membre de l'état-major du ministère de la marine.
Ismaïl Effendi, professeur d'équitation à l'école militaire de Pancaldi.
Ismaïl Effendi, chef du bureau du conseil administratif de la grande maîtrise de l'artillerie.
Ismaïl Effendi, membre du conseil de la police.
Ismaïl Effendi (*bimbachi*),*capou tchohadar* (ministère de la guerre).
Ismaïl Hakki, avocat, R. Hudavendighiar, Sirkedji Iskélessi, 28, S.
Ismaïl Hakki Bey, juge au tribunal maritime de commerce.
Ismaïl Nakki Bey (colonel), membre de la 1re section administrative de la grande maîtrise de l'artillerie.
Ismaïl Nakki Bey (colonel), membre de la 2me section technique de la grande maîtrise de l'artillerie.
Ismaïl Nizami Bey, conseiller de la cour d'appel (section correctionnelle).
Ismaïl Pacha, président de la section sanitaire (ministère de la marine).
Ismaïl Pacha, membre du conseil central du ministère de la guerre.
Ismaïl Pacha, sénateur.
Ismaïl Zuhdi Bey, chef du bureau de la correspondance du ministère de l'instruction publique.
Ismet Bey, chef du bureau des archives des revenus concédés.
Ismet Bey, chef du bureau de la section judiciaire du conseil d'état.
Ismet Bey, (*espapdji bachi*), premier garde-robe de S. M. I. le Sultan.
Ismet (K.), thé, R. Aladja Hamam, 56, S.
Ismet Pacha (général de division), directeur de la comptabilité (ministère de la guerre).

Digitized by Google

Ismidli Hadji Ali, manufacture de tabacs, *Tchiftè Saban*, Kutchuk Djamli Han, 68, à Bazarcapan, S.
Ismirides (Pandeli), pharmacien à Prinkipo.
Ismirides (N.), agence Hanson, R. de la Quarantaine, G. — Dom: R. Hava, 14, P.
Ismirli (Boghos), voiles, Chérif Pacha Han, 2, S.
Ismirlian (Agop), tréfilerie, R. Colandjilar Djadessi, 47, 49, S.
Ismirlian (Kirkor), pelletier, Kélé Kessen Han, 16, S.
Ismirlian (Mgr Mathéos), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Ismiroglou (Barnathan), fournitures pour cordonniers, R. Sultan Hamam, 23, S.
Israel (Garabet), tailleur militaire, R. Casandjilar Djadessi, 23, S.
Israelian (O.), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 26, G.
Issaias (G.), chaussures, Hadjopoulo Han, 2, S.
Issan (Ismaïl), droguiste turc, Missir Tcharchi, 20, S.
Issarian (Jean), couronnes et objets funéraires, R. des cimetières, en face le bain turc, Férikeuy.
Issaverdens, propriétaire, à Thérapia.
Isvoroff (Mgr), supérieur de l'église Ste-Trinité.
Iugovich (Bogdan), fournisseur de navires, agent de la société de la flotte volontaire russe, Lloyd Han, 38, G. —Dom: à Kadikeuy.
Iungas (Paul), boulanger, R. Tchoukour Bostan, 11, G.
Ivancich (Sylvain), cap. de port d'Autriche-Hongrie, R. Tchinar, 10, G.
Ivanow, conseiller d'Etat actuel, 1er drogman de l'ambassade de Russie, P.
Ivoy (E.), employé au Bon Marché.— Dom : R. Tépé Bachi, 35, P.
Ivraki (Const.), brasserie, R. des Postes, 4, P.
Izeddin Bey, membre de la section judiciaire du conseil d'état.
Izet Bey, 1er greffier de la cour de cassation (section criminelle).
Izet Bey, vice-président de la section militaire du ministère de la guerre.
Izet Bey, major du corps d'artillerie (caserne du Taxim).
Izet Bey, aide de camp de S. M. le Sultan.
Izet Bey, fonctionnaire au bureau des référendaires.
Izet Bey, major de la 4me section du département d'état-major (ministère de la guerre).
Izet Effendi, chef caissier de la préfecture de la ville.
Izet Effendi, directeur du bureau des passeports (ministère de la police).
Izet Effendi, membre de la section judiciaire du conseil d'état.
Izi Effendi, 1er secrétaire du conseil d'administ. de la préfecture de la ville.
Izzet Bey (major), adjoint du directeur de la 4me section du département de l'infanterie.
Izzet Effendi, chef du bureau des *mahlulats* (ministère des finances).
Izzet Effendi, directeur général des télégraphes et postes.
Izzet Effendi, chef archiviste de la préfecture de la ville.
Izzet Effendi, professeur de calligraphie turque au lycée imp. de Galata-Séraï, P.
Izzet (Mehmed), avocat, Bouyouk Yéni Han, 26, S.
Izzet Pacha, 6me commandant en chef (ministère de la guerre).
Jackson (W. E.), employé de l'administration des chemins de fer de Haïdar Pacha.
Jaco (David), négociant, Tchorabdji Han, 7, 8, G.
Jacobo (Miltiade), avocat, R. Mertebany, 11, G.
Jacobs, architecte, R. Mezarlik, P.
Jacoel (Samuel), commissionnaire, Kézapdjioglou Han, 11, S
Jacomopoulo (Hélène), couturière, Passage Hazzopoulo, 14, P.
Jacorides (G.), bottier, Grande Rue de Péra, 313.
Jacot (Adolphe), instituteur de langue et de littérature française au collége Robert de Roumelie Hissar.
Jacovitz (M.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 82, G.
Jacquot (Georges), avocat, Balek Bazar, Yéni Han, 4, S.
Jaesch (Ben Sion), rabbin de la synagogue de *Kal Kados Esgher*, à Haskeuy.
Jakar (J.), denrées coloniales, R. Kurekdjiler, 36, G.
Jalikdjian (R.).
Jamafta (G.) et Cie, chapellerie, Grande Rue de Péra, 469.
Jamalli (G.), charbon de bois.
Jamgodjian (Ohannès) et Cie, manufactures, Kutchuk Zafran Han, 9, S.
Janko (de), secrétaire et drogman de l'ambassade d'Autriche-Hongrie, P.
Janelli (Jean), négociant en huiles, R. Asmali Mesdjid, 49, P.
Janemian (M.), négociant en fer et métaux, R. Gueumruk, 33, G.

Digitized by Google

Janemian (M.) et N. **Nersessian**, négociants en céréales, R. Gueumruk, 33, G.

Jannaro (Th.), négociant, Halil Pacha Han, 14, G.

Jannopoulos (G.), secrétaire de 1re classe de la chancellerie de Grèce, P.

Janoussi (V.), mastique, R. Fermeledjiler, 50, G.

Janovitz (Tem.), courtier en blés, R. Fermeledji, 132, G.

Jansen (Z.), bains du *Luxembourg*, R. Sakyz Agatch, 17, P.

Jaroszinsky, 3me secrétaire de l'ambassade de France, P.

Jarvanos (Michel), médecin, R. Yazidji, 22, P.

Jeannides (Théodore), pharmacien.

Jedermann (R.).

Jenna (André), curé de l'église Ste Marie, P.

Jenner (Byng), inspecteur de la section de surveillance de l'adm. des revenus concédés.

Jenny Kolle et Cie N.C., négociants et commissionnaires, Bouyouk Tidjaret Han, 4, S.— Dom : R. des Postes, 11, P.

Jeorganda (Nicolas), négociant en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 76, G.

Jeorgiades (D. D.) Effendi, interprète du port (ministère de la marine).

Jerotheos, métropolitain de Vodenan, Phanar.

Jerusalmi (Sadia), assiettes et verreries, R. Kérestedji, 10, G.

Jew (W.), directeur de la poste anglaise et membre du *Francis Memorial*, G.

Jicopoulo (B.), fabricant de papier à cigarettes, Hasser-Iskelessi, 12, 16, S.

Joachim III (Sa Sainteté), patriarche œcuménique, Phanar.

Joakim, métropolitain de Dercon et président du conseil mixte national.

Joanaki (N.), agent de change, Chabdji Han, 24, G.

Joannidi, manufactures, Bazar Oriental Han, 1, S.

John (J.), professeur d'Allemand à l'école austro-hongroise, P.

Johne (A.), chez Otto Rittershaus, Youssoufian Han, 6, S.

Joïtsa, couturière, R. Serkis, 8, P.

Joly (Thomas C.), agent de la Cie anglaise de navigation à vapeur, *Cunard*, Kutchuk Halil Pacha Han, 1, G. —Dom: à Moda, maison Oliva, Kadikeuy.

Jones (J.) et Cie, mécaniciens, R. Tophané Iskélessi, 24, 26, G.

Jonides (A.A.), membre de la banque de Constantinople, G.

Jordanopoulos (M.), négociant, Hasta Hané Han, 40, G.

Jorgensen (Fréd.) chef ingénieur de l'agence du Lloyd Austro-Hongrois.

Joseph Effendi, 1er employé au bureau du contentieux du ministère des affaires étrangères.

Joseph (Mgr), exarque de Bulgarie, Ortakeuy.

Josephides (A.), soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 56, S.

Joséphine (Mme), robes et confections, R. du Théâtre, 29, P.

Jossiphidi (Ch.), tailleur, R. Calpakdjilar Bachi, 21, S.

Jost (Jacques), mécanicien-serrurier, ateliers de forge, R. Ters-hané, 1, 3, G.

Jouffroy (Mme), couturière, maison Lorando, Grande Rue de Péra.

Jourdan (Apostolo), denrées coloniales, R. Fermeledji, 16, G.

Jourdan (Fortuné) N.C., consul général du Portugal et agent de plusieurs compagnies d'assurances maritimes et contre l'incendie, Mehmed Ali Pacha Han, 1, G.—Dom: Grande Rue de Péra, 121.

Journel, coiffeur, R. Yéni Tcharchi, 22, P.

Jovovich (Spiridion), chancelier de la cour suprême d'Angleterre.

Jucknavorian (H.), biscuits, R. Baktché Kapou, 21, S.

Jugovich (J. P.), conseiller de collège, sous-directeur de la Cie de nav. à vapeur et capitaine de port de Russie.

Julius (**A. Kleimann** et), négociants en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 108, G.

Kabaldji (L.), beurre en gros, R. Balcapan, 28, S.

Kadirhi, café, Grande Rue de Péra, 37.

Kadri Bey, chef du bureau de la comptabilité de la caisse de retraite.

Kadri Bey, chef du bureau de la caisse (serghis), de la grande maitrise de l'artillerie.

Kadri Effendi, chef du bureau des archives des mines et forêts (ministère du commerce et de l'agriculture).

Kadri Effendi, inspecteur des écoles supérieures (ministère de l'instruction publique).

Kadri Effendi, 2me secrétaire du Sultan.

Kadri Effendi, avocat, Djelal Bey Han, 23, S.

Kadri Mehmed, avocat, Menguéné Djadessi, S.

Kaffonas (Nic.), éponges, etc., R. Balek Bazar, 141, S.

Digitized by Google

Kaftandjian (G.), poëlier, R. Youksek Caldirim, 26, G.
Kahane (Samuel), négociant en farines, R. Haratchi, 8, G.
Kahn (H.), courtier de change, R. Karakeuy, 6, G.
Kaïalohlis (Jean A.), cotons filés, R. Papazoglou, 9, S.
Kaïnada (Michel), courtier en céréales, Haviar Han, 9, G.
Kaïri (D.), pharmacie, Grande Rue de Galata, 122.
Kaïris (Georges), chaussures, R. Mahmoud Pacha, 90, S.
Kaïris (N.M.), cordages et toiles, R. Ferméledjiler, 163, G.
Kaissarides, avocat, Haviar Han, 6, G.
Kaissarides (J.), avocat, R. Halil Pacha Han, 6, G.
Kakmadjian (D.), bijoutier, R. Caïsserie, 28, S.
Kakmadjian (Mikaël), directeur de l'école arménienne *Archagouniantz*, P.
Kalabassis (K.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 111, G.
Kaladjian (V.), chapelier, R. Youksek Caldirim, 9, G.
Kalambiridis (G.), habits, R. Mahmoud Pacha, 190, S.
Kalanakopoulos (M.), lampes, R. Aladja Hamam, 33, S.
Kalandjian (E.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 114, S.
Kalapadopoulos (A. D.), manufactures, R. Sultan Hamam, 49, S.
Kalcinoff (B.), banquier, Varakdji Han, 7, S.
Kaldjian (A.), orfévre, Varakdji Han, 6, S.
Kalemderian (Bédros), lithographe, Riza Pacha Han, 1, S.
Kalemkiarian Frères, cristaux et porcelaines, R. Calpakdjilar Bachi, 13, S.
Kalepdjian (A.), commissionnaire.
Kalfaïan (H. M.), représentant de commerce.
Kalféos (Elias), coiffeur, R. Yorgandjilar, 94, G.
Kalib (Ahmed), négociant, Achir Effendi Han, 41, S.
Kalimkos (Prodromos), denrées coloniales, R. Péïnirdji, 6, S.
Kaliphron (V.), professeur de langue grecque à l'école du Phanar, S.
Kallia (Mlle M.), professeur de français au pensionnat *Zappion*, P.
Kalliarchi (Stavraki), R. Djoubali Kapou, 136, S.
Kallidis (P.), bureau de change, R. Karakeuy, 31, G.
Kalliope (Cléanthe), sage-femme, R. Yéni Tcharchi, 136, P.
Kallipoliti (R.), manufactures, Validé Han, 6, S.
Kalmikoff (P.), chirurgien, R. Yéni-Djami, 89, G.
Kaloïéras (A.), talleur, R. Youksek Caldirim, 29, G.
Kaloïeres (N.), cuirs, R. Zindan Kapou, 162, S.
Kaloust (Henry Effendi), secrétaire-interprète du ministère de la marine.
Kalpakdjian (A.), horloger, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 307, S.
Kalapatemi (E.), commissionnaire, Hasta Hané Han, 22, G.
Kalpakdjioglou (Jean), R. Chichli, 12, P.
Kalogeropoulos (Léon), courtier, Gde Rue de Péra, 611.
Kamassoukian (S.), commissionnaire, Achir Effendi Han, 24, S.
Kambarris (A.) et Cie, courtiers en blés, R. Fermeledjiler, 104, G.
Kamber Frères, négociants et commissionnaires, Hasta Hané Han, 21, G.
Kamber (Hercule G.) et **François E. Barozzi**, directeurs du bureau de la presse internation., Kourchoum Han, 7, 9, G.
Kambériadès (Jordan), pharmacien, R. Ouzoun Tcharchi, 373, S.
Kambouroglou, médecin.
Kaminaridès, négociant, Hasta Hané Han, 47, G.
Kamhi (Elia), rabbin de la synagogue *Major*, à Haskeuy.
Kanaki (C.), négociant, Haviar Han, 27, G.
Kandilly (Stavraki), pharmacien, Grande Rue d'Oun Kapan, 55, S.
Kanellos (M.) et Cie, brasserie commerciale, Passage Hazzopoulo, 19, 20, P.
Kanfonas (Georges), éponges, etc., R. Balek Bazar, 110, S.
Kanis (C.), lampiste, Grande Rue de Galata, 93.
Kanuna Frères, commissionnaires.
Kanuna (Ve P.), rentière.
Kaoukdjian (Saadé Havous), négociant, Tchitchekdji Han, 2, S.
Kapamadjian, pharmacien, R. Mahmoud Pacha, 261, S.
Kapamadjian (D. M.) et Cie, négociants, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 76, S.
Kapamadjian Frères, bijoutiers, R. Tchohadji Han, 12, S.
Kapamadjian (H. et D.), lampes à pétrole, R. Yéni Djami, 20, S.
Kapamadjian (K.), bijoutier, R. Caïsserie, 1, S.
Kapamadjian (M.), manufactures, R. Sultan Hamam, 10 et Tchakmadjilar Yocoussou, 86, S.
Kapamadjian (T. B. M.), bijoutier et horloger, R. Tchohadji Han, 12, S.
Kapetan (T.), cordonnier, R. Fermeledjiler, 121, G.

Digitized by Google

Kapodaïni (N.), employé au crédit lyonnais, R. Yéni Tcharchi, 80, P.
Kaponari (G.A.), libraire, R. Zindan Kapoussy, 3,4, S.
Koponides (D.) et Cie, verres à vitres, R. Tchitchek Bazar, 49, S.
Kapou (Sp.), négociant, Hasta Hané Han, 51, G.
Kapriélian (B.) et Cie, négociants, Kutchuk Yéni Han, 14, S.
Kapriélian (Boghos), négociant en manufactures, Képédji Han, 25,26, S.
Kapriélian (Jean), calottes turques, R. Calpakdjilar Bachi, 186, S.
Kapsali et Cie, courtiers maritimes.
Kapsalidis (G.), draps, R. Kitapdjilar, Grand Bazar, 92, S.
Kapsymali Frères, café *Ellas*, R. Fermeledjiler, 82, G.
Kara (J.), négociant, Chabdji Han, 14, S.
Karabibère (A.) et Cie, négociants pour l'importation et l'exportation des os, cornes et chiffons en gros, Georgiadi Han, Meïdanlik Sokak, S.
Karadimitri (Const.), armurier, R. Yorgandjilar, 35, G.
Karagheusian (Bedros), négociant en soies, Tchinili Han, 6, S.
Karagheusian (D.), ☎, banquier et négociant, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 90,92,94, S.— Dom: R. Agha Hamam, 11, P.
Karagheusian (K.) ☎, banquier, Tchinili Han, 10, S.—Dom: R. Agha Haman, 11, P.
Karagheussian (T.), quincaillerie, R. Mahmoud Pacha, 254, S.
Karagheusoglou (E.), lampes à pétrole, Grande Rue de Galata, 281.
Karagianakis (G.), soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 50, S.
Karaïovanoglou (Dem.), courtier de fonds, Haviar Han, 3, 3me étage, G.
Karakian (H. M.), manufactures, Képédji Han, 17, S.
Karakiéhaya (Kievork Bey), banquier.
Karalambo (G.), négociant, Achir Effendi Han, 27, S.
Karamanian (Artin), courtier de fonds, Commission Han, 69, G.
Karamanian (F.), calottes turques, R. Mahmoud Pacha, 235, S.
Karamanli (Alex.), ferblantier, R. Yorgandjilar, 49, G.
Karamaounas (A.) et Cie, habits, R. Mahmoud Pacha, 84, S.
Karamazzoni (G.), manufactures, R. Yéni-Djami, 29, G.
Karanfilian, papiers peints, R. Yéni-Djami, 47, G.
Karapiper (Haralambo D.), manufacture de tabacs, Hadji Saïd Han, 483, R. Kerestedji'er à Odoun Kapou, S.
Karavias (A.), chaussures, R. Karakeuy, 2, G.
Karavias (E.), employé, Dom: R. Altyn Bacal, 12, P.
Karayan (Alex.), coiffeur, Grande Rue de Galata, 12, Place Karakeuy, G.
Karayanaki, soieries, R. Sandal Bezesten, 15, S.
Karayanakis (G.), soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 48, S.
Kardamatis (N.), confiseur, Grande Rue de Galata, 174.
Kardassilaris (M.), éponges et mastique R. Mahmoud Pacha, 35, S.
Kargopoulo (Basile), photographe de S. M. le Sultan, Place du Tunnel, 6, P.
Karianopoulo (N.), négociant, Nafié Han, 14, S.
Karibian (A. M.), papetier et encadreur, R. Youksek Caldirim, 10, G.
Kariciopoulo (J.), denrées coloniales, R. Yorgandjilar, 32, G.
Karidès (E.), tailleur, Passage Crespin, 18, P.
Karidomadis (G.), confiseur, R. Youksek Caldirim, 109, G.
Karlatos (Emmanuel), mercerie, Passage d'Europe, 4, P.
Kartamyschew, secrétaire de collège, jeune de langues de l'ambassade de Russie, P.
Kartchonaki (A.), coiffeur, Passage d'Europe, 1, P.
Kartzow (G.), conseiller honoraire, secrétaire-adjoint de l'ambassade de Russie, P.
Kasandjian (R.), commissionnaire, Yaldizly Han, 18, S.
Kasandjian (R.), bijoutier, R. Caïsserie, 48, S.
Kasarossian (A.), teinturier, R. Yorgandjilar, 37, G.
Kasazian (A.), horloger, Grande Rue de Péra, 469.
Kasbarian (Artin), restaurant *central*, café et pâtisserie, R. Youksek Caldirim, 104, G.—Dom : R. Leilak, P.
Kasbarian (Ohannès), commissionnaire, Kilid Han, 8, S.
Kaski, secrétaire de Michel Pacha, Gde Rue de Péra, 204.
Kasrikian (R. P. Boghos), supérieur et curé de l'église Ste-Trinité, P.
Kassapian (A.), pompier, R. Yéni Djami, 70, G.
Kassapian (C.), courtier de fonds, R. Karakeuy, G.
Kassapian (V.), droguiste, R. Baktché Kapou, 13, S.

Digitized by Google

Kassapian (Vitchen), cotons et soies, Achir Effendi Han, 37, S.
Kassim Agha, négociant, Validé Han, 43, S.
Katagasse (Favies).
Katarivas (Jacob), rabbin de la synagogue *Yenimahallé*, à Haskeuy.
Katchadourian (Caloust), chef des Yassakdjis du patriarcat arménien.
Katévénédi (P.), cuirs, R. Tachdjilar, 205, S.
Katinakis (M.M.), négociant, R. de la Quarantaine, 6, G.
Katzina (N.), vins et mastique, Grande Rue de Galata, 167.
Katzoun (Andon), fabricant de pompes, R. Perchembé Bazar, 43, G.
Kaufmann (Joh.), bijoutier, Grande Rue de Péra, 583, Téké.
Kavadias (K.), manufactures, Grande Rue de Péra, 572.
Kavafian (Hatchadour), pharmacien, Gde Rue de Psamatia, S.
Kavajanopoulos (N. G.), épicier, R. Asmali Mesdjid, 40, P.
Kavanosian (M.), sacs, canevas, etc., en face de Hasséki Hamam, près de Yéni Djami, 25, S.
Kavdjan (Ovakim E.), commissionnaire, Chérif Pacha Han, 2, S.
Kaviara (M.), R. Touloumbadji, 4, P.
Kazakos (A.), bottier, Gde Rue de Péra 551.
Kazanle (Hadji Ismaïl), négociant, Kurkdji Han, 34, S.
Kazazian (Jacques), horloger, Gde Rue de Péra, 475.
Kazazian (Karnik), fleurs artificielles, R. Terzi Bachi, 5, 7, S.
Kazezian (Artin), menuisier, R. Kaliondji Koulouk, 23, P.
Kazezian (Oh.), commissionnaire, Tach Han, 28, S.
Keay et Donald, agents de Cies de navig. à vapeur anglaises (ligne de Londres), R. Kara Moustapha, 59, G. — Dom: **Donald**, R. Aslan, 11, P.
Kebedji (S.), banquier, Grande Rue de Phanar, S.
Kéchich (Grégoire), instruments de musique, R. Ouzoun Tcharchi, 416, S.
Kéchich (Joseph), mercerie, Grande Rue de Péra, 359.— Dom: R. Pancaldi, 105, P.
Kechiche, commis du *débarquement* de la Cie de navig. à vapeur *Messageries maritimes*, G.
Kéchichian (Melkon), bijoutier, R. Pancaldi, 183, P.
Kechkekdjian (Agop), négociant en cocons et cotons, Achir Effendi Han, 34, S.
Kédérian (Kirkor) Effendi, membre du conseil civil arménien.
Kehaya (Mlle Calliope), directrice du pensionnat *Zappion*.
Kehayaoglou Frères, négociants en manufactures, Yol Guetchen Han, 12, au Grand Bazar, S.
Kehayaoglou (H. et A.), manufactures, Hadjopoulo Han, 18, S.
Keil (Lorentz et O.), libraires, Gde Rue de Péra, 457.
Keilhau (Catherine), restaurant, Grande Rue de Péra, 559, Téké.
Kejurian (O.), poëlier, R. Yorgandjilar, 74, G.
Kelaïditi (Basile), agent de change, Haviar Han, 25, G.
Keldjian (V. Eghia), professeur de langue arménienne, à l'école nationale arménienne des filles, Pancaldi.
Kélédjian (C.), courtier, Jérémie Han, 3me étage, G.
Keledjian Frères, courtiers de fonds, Commission Han, 77, G.
Kélédjian (Kievork Effendi), membre du conseil civil du patriarcat arménien.
Kelekian, bijoutier, R. Bezesten, 8, S.
Keller (Edouard), tailleur, R. Yeni Tcharchi, 64, P.
Keller (Felsen), brasserie, R. des Postes, 5, P.
Kemal Bey, conseiller de la chambre des mises en accusation (ministère de la justice).
Kemal Bey, secrétaire général de l'administration des revenus concédés.
Kemal (Chérif Moustapha), avocat.
Kemal Effendi, chef des enregistrements de la gde maîtrise de l'artillerie.
Kenadjian (H.), et D. **Manoukian**, commissionnaires et négociants, avances sur marchandises, Djelal Bey Han, 10, 11, S.
Kenarlikdji (P.), R. Touloumbadji, 2, P.
Kenarlikdjioglou (B.), négociant, Bouyouk Yéni Han, 2, 1er étage, S.
Kendirian (Raphaël), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 70, S.
Kenekoff (Ohannès), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 50, S.
Kennedy (R. L.), 2me secrétaire de l'ambassade de la Grande-Bretagne.
Képédji (Const.), blagues à tabac, R. Ziver Bey, 17, S.
Képédji (H. Hambar), serrurier, R. Tavouk Bazar, 34, S.
Képédji (S.), membre de l'éphorie de l'école du Phanar.
Ker (Charles), 1er commis de la poste anglaise, G.
Kerdahian (Ohan), manufactures, Kilid Han, 24, 25, S.
Kérekdjian (Matheo), chirurgien, Kapouitchi, Grande Rue de Galata, 6.

Digitized by Google

Keremli (Omer), papeterie, R. Marpoutdjilar, 21, S.
Keremoglou (Sali), pelletier, Kurkdji Han, 4, S.
Kerestédjian (Hatchik et Partas), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 21, S.
Kerestédjian (Ohannès), manufactures, membre de l'assemblée du patriarcat arménien, R. Yazidjilar, 2, S.
Kérim (Philomène), *Guélindjikdji*, Gde Rue de Péra, 33.
Kerimian (M.), turbans, R. Yazidjilar, 34, S.
Kérimoglou (A.), calottes turques.
Kérimoglou (J.), R. Saksy, 2, P.
Keropé (Raph.), horloger, Grande Rue de Galata, Place Karakeuy, 75.
Keschischian (Melcon), bijoutier, R. Pancaldi, 183, P.
Keschkékian (Agop), négociant, Achir Effendi Han, 34, S.
Kessanly (D.), négociant, Ziver Bey Han, 5, G.
Kessissoglou (A.), avocat, Haviar Han, 56, G.
Kessissoglou (Garabet), vins et mastique, R. Baktché Kapou, 23, S.
Kessissoglou (Thémistocle), courtier de change, Commission Han, 68, G. —Dom: R. Altyn Bakal, 19, P.
Keuklian (H.), renoueur, Vézir Han, 4, S.
Keuling (L.), app. à louer, R. de Pologne, 49, P.
Keün (Frédéric), 1er drogman de la légation des Pays-Bas.
Keün (J. Charles), négociant.
Keupélian (Gomidas Effendi), membre de la chancellerie patriarcale et du conseil admin. laïque arméno-catholique.
Keupidi (Costi), soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 18, S.
Keupreulis (Jean), boucher, R. du Théâtre, 30, P.
Keutchek (Georges), R. Békiar, 8, P.
Keutchéoglou (Agop Eff.) ⊠, banquier, Tidjaret Han, 28, 30, 2me étage, G.
Keutchéoglou (Pars.), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 43, S.
Keutchéoglou (Zénop Artin), propriétaire, R. Agha Tchesmé, 16, P.
Keutchéyan Frères, négociants en manufactures et en soies, R. Saaflar, 87, au Grand Bazar, S.
Kevendjioglou (Simon), denrées coloniales, R. Tousdjoular, 16, 18, S.
Kevork, coiffeur, R. Yorgandjilar, 256, G.
Kevorkian (B.), pompier, R. Yorgandjilar, 104, G.
Kevorkoff, négociant, Youssoufian Han, 3, S.
Keyaoglou (Agop), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 59, G.
Kezapdjioglou (Voyez Levi Fratelli).
Khalikiopoulo (N.), bottier, Grande Rue de Péra, 513.
Khandanian (Artin Effendi), 1er drogman du ministère de la police.
Khatchadourian (Garabet), secrétaire de la correspondance turque du patriarcat arménien.
Khatchiguian (Garabet), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Kholdamian (Boghos), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Khorassandjian (Aliksan), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Khorassandjian (Kévork).
Khorassandjian (Thomas Effendi), membre du conseil civil arménien.
Khoubesserian (A. G.), négociant, Tach Han, 28, S.
Kiamil Bey, professeur pour les exercices de l'infanterie à l'école militaire de Pancaldi.
Kiamil Bey, chef du bureau des corporations de la préfecture de la ville.
Kiamil Bey, chargé des enregistrements du secrétariat de S. M. I. le Sultan.
Kiamil Effendi, chef du bureau du règlement des anciens comptes de la préfecture de la ville.
Kiamil Effendi, directeur des prisons de la pref. de police de Scutari.
Kiamil Effendi, membre du conseil du ministère des finances.
Kiamil Pacha, ex-ministre de l'instruction publique.
Kiamil Pacha, membre de la section technique de la grande maîtrise de l'artillerie.
Kiamil Pacha, ministre des fondations pieuses.
Kiani Pacha, sénateur.
Kiani (S.), manufactures, R. Calpakdji-Bachi, 148, S.
Kianib Bey, chef comptable du ministère des fondations pieuses.
Kiazim Bey, 4me secrétaire du Sultan.
Kiazim Effendi (*col agassi*), adjoint du professeur de calculs à l'école militaire de Pancaldi.
Kiazim Effendi, professeur de mathématiques à l'école des arts et métiers.
Kiazim (Ibrahim), libraire, R. Babi Ali Djadessi, 26, S.
Kiazim Pacha (général de division), directeur de la 1re section du département de la comptabilité (ministère de la guerre).
Kibrisly (Tevfik Effendi), chef comptable de la poste impériale ottomane.

Digitized by Google

Kibritopoulo (Jean), peaux brutes, R. Merdjan Tcharchi, 18, S.
Kieblemir (Husséin Murandi), négociant, Validé Han, 15, S.
Kieblemir (Mehmed), négociant.
Kiemal Bey, adjoint du 4me cercle municipal de Béchiktach.
Kiemal Pacha, sénateur, directeur des dépenses de la famille impériale, chargé de la direction de l'instruction des fils de S. M. I. le Sultan et de la succession du feu Sultan Abdul-Aziz.
Kiendropoulos (J. A.), boucher, Grande Rue à Bouyoukdéré.
Kierim (Mehmed), châles *Lahour* et persans, R. Saaflar, 34, S.
Kievork Bey, avocat, Tach Han, 36, S.
Kievork Effendi, inspecteur de 1re classe (ministère du commerce).
Kievork Effendi, directeur de la correspondance étrangère et des traductions du ministère des travaux publics.
Kiévorkian (Boghos), robinets, R. Yorgandjilar, 104, G.
Kievorkian (M.), bijoutier, R. Papazoglou, 5, S.
Kievorkian (Roupen), bijoutier, R. Gulsouyoudjiouoglou, 14, S.
Kiffiotis (D.), médecin, à Bouyoukdéré.
Kilaïditis (C.), propriétaire, Haviar Han, 10, 2me étage, G.
Kilidjian Frères, courtiers de fonds, Commission Han, 77, G.
Kilidjouglou (A.), négociant.— Dom : R. Sakyz Agatch, P.
Kilitis (Nicolas), épicerie *Orient*, R. Hamal Bachi, 6, P.
Kilkioglou (B.), manufactures, Bouyouk Yéni Han, 1, S.
Kilvournos, hôtel, Gde Rue du Phanar, S.
Kilzanidis (P. S.), avocat, Yannissopoulo Han, 4, G.
Kimbritis (D. J.), avocat, Yannissopoulo Han, 3, G.
Kimkelin (Emile), *Au Petit Bazar Allemand*, Grande Rue de Péra, 336.
Kinadjan Moustafian et Cie, négociants, Tchohadji Han, S.
Kingeloglou (A.), R. Sagh, 17, P.
Kingopoulo (P.), épicier, Haviar Han, 48, G.
Kinnach (Mlle), directrice de l'école anglaise, R. Bouyouk Hendek, 79, P.
Kioskunoglou (S.), négociant, Chaldji Han, 10, S.
Kioylian (Garabet), commissionnaire pour le commerce d'Anatolie, Imaméli Han, 5, S.
Kirbadjian professeur de turc à l'école des Mékitaristes de Venise, R. Sakyz Agatch, P.
Kircor (A.), bijoutier, R. Haviar, 135, S.
Kircor Effendi, directeur du bureau de la comptabilité du ministère des affaires étrangères.
Kircor Effendi, directeur et secrétaire de la section de la statistique (ministère du commerce).
Kircor (M.), bijoutier, R. Haviar, 137, S.
Kircorian (A.), bottier, R. Mahmoud Pacha, 243, S.
Kircorian (K.), pompier, R. Yorgandjilar, 87, G.
Kircorian (Minas), renoueur, Vézir Han, 3, S.
Kirédjian, pasteur arménien-protestant à Haskeuy.
Kirédjian (Lazaros), chapelier, R. Youksek Caldirim, 31, G.
Kirestedjioglou (Agop), mercerie, R. Yazidjilar, 25, S.
Kiretchdjian (Herant F. M.), bureau d'assurances, R. Baktché Kapou, en face la Douane, S.
Kiriaco (N.), négociant, Balcapan Han, 75, S.
Kiriacos (Costi), légumes frais, R. Hamal Bachi, 23, P.
Kirico (Isidore de), propriétaire, Glavany Han, 2, G.—Dom: R. Télégraphe, 14, P.
Kirimoglou (M.), mercerie, R. Ziver Bey, 39, S.
Kiriacos, vins et mastique, Gde Rue de Péra, 25.
Kiriokitis (Georges), Gde Rue de Péra, 691.
Kirkor, café, Grande Rue de Péra, 45.
Kiritli Hadji Hussein et Cie, manufacture de tabacs, *Hunguiar Kaïki*, R. Tcheumlekdjiler, 8, à Zindan Kapou, S.
Kiritli Hadji (Minas), savon du *Tchifté*, R. Asma Alti, 56, S.
Kiritli Hassan Effendi, négociant, Ziver Bey Han, 16, G.
Kiritli Mehmed Sapit, manufacture de tabacs *Medjidié*, Kutchuk Djédavit Han, 48, R. Tahta Kalé, S.
Kirkor, chef prêtre de l'église arménienne à Zeïtin-Bournou.
Kirkor, chef de l'église arménienne de Couscoundjouk.
Kirkor Effendi, intendant du dispensaire de la municipalité du VIe cercle, P.
Kiropoulo Frères, pelletiers, Kurkdji Han, 2, S.
Kiros (K.), R. Kutchuk Yazidji, 11, P.
Kirpig, sculpteur à l'école des arts et métiers.
Kissadjian (Artin), lithog., Vézir Han, 7, S.
Kissadjian (Artin), courtier de change, Haviar Han, 57, G.
Kisselof (P.), négociant, Balcapan Han, 55, S.

Digitized by Google

Kississoglou (A.), négociant, Haviar Han, 56, G.
Kitanidis (J. A.), négociant, Kourchoum Han, 24, G.
Kitaranty (Père Alexandre), curé de la paroisse des géorgiens du rite grec, à Papaz Keupru.
Kitrilaki Frères, cuirs, Bazar Oriental Han, 21, S.
Kitrino (C.), draps, Tchinili Han, 2, S.
Kittrey (Ch.), hôtel, R. Dervich, 2, 4, 6, P.
Kiumurdjian (Georges) jeune, bonneterie, étoffes et tissus, manufactures, soieries, etc., Grande Rue de Péra, 345.
Kiumurdjian (Georges) aîné, mercerie, Grande Rue de Péra, 345.
Kiumurdjian (Michel), manufactures, Gde Rue de Péra, 315, 345.
Kiurkdjian (A.), courtier de change, R. Karakeuy, 24, G.
Kiziotis (D.), médecin à la pharmacie Mavrikidi, à Bouyoukdéré.
Klaner (E.), menuisier, R. Bouyouk Hendek, 6, P.
Klarfeld (H.) et Cie NC, bureau de change, membre de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise, R. Karakeuy, 24, G. — Dom: R. Sakyz Agatch, 36, P.
Kleiman (L.) et A. **Julius**, négociants en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 108, G.
Kleinmann (Joseph), brasserie, R. Voïwode, 19, G.
Klezel (Auguste de), officier de la poste autrichienne, R. Tchoukour Djouma, P.
Klonarides (P.), négociant en thés, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 35, S.
Klueppel (C.).
Knechtel (Joh.), commissionnaire et dépôt de bois de placage, grand choix de parquets, Djélal Bey Han, rez-de-chaussée, 5, S. — Dom: R. Koumbaradji, 83, P.
Kneer (Wilh.), commerçant, R. Yazidji, 13, P.
Kobcos (K.), denrées coloniales, R. Voïwode, 30, 38, G.
Koch, commandant du stationnaire *Lorely* de l'ambassade d'Allemagne, P.
Kodré (François), directeur de la poste autrichienne, conseiller de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise, P.
Köhler (J. M. W.), machines à coudre, R. Perchembé-Bazar, 38, G.
Köhler Pacha (général de division), vice-président du département de l'état-major (ministère de la guerre).
Kohn (L.) et Cie, habillements confectionnés, Grande Rue de Galata, 83.
Kokidi (Const.), libraire, R. Bal k Bazar, 66, S.
Kokolato, manufactures, R. Yéni Djami, 46, G.
Kolaïdis (P. N.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 32, G.
Kolehiades (A.), restaurant, Cité de Péra, 16, 19.
Kollig (L.), R. Hamal Bachi, 80, P.
Kolokerakis (K.), dépôt de tabacs, Grande Rue de Galata, Place Karakeuy, 43, G.
Kololian (Avedis et Mardiros), avocats, Bouyouk Yéni Han, 54, S.
Kololian (Stépan), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Komarow, ass sseur de collège, gentilhomme de la chambre de S. M. l'Empereur, 2me secrétaire de l'ambassade de Russie, P.
Kombolieos (C. M.), lampes à pétrole, Grande Rue de Galata, 219.
Konstantinidi (Kyriacos D.), négociant en denrées coloniales, Validé Sultan Han, 15, S.
Kontchégul (D.), négociant en manufactures, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 98, S.
Kontchégulian (O.) et Cie, négociants en manufactures, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 63, S.
Kontopoulos (N.), couleurs et vernis, R. Ferméledjiler, 138, G.
Korassandji Effendi, médecin, membre du conseil médical civil et professeur de polyclinique à l'école impériale de médecine.
Korassandjian (A. et H.), papiers, R. Hadji Kiotchek Djami, 3, 8, S.
Koridès (André), avocat.
Koriodoulas (Jean), débit de tabacs, Gde Rue de Péra, 99.
Korostovtzoff (J. J.), conseiller d'état actuel, agent principal de la Cie russe de navigation à vapeur, G.
Kortenhaus et **Hammerstein** NC, commissionnaires et négociants, Matheo Han, 25, S. — (Maison à Alexandrie, Akella Dumreicher). — Dom: Hammerstein, R. Karanfyl, 57, P.
Kosmato (Spiridion), encaisseur, R. Doghramadji, 16, P.
Kosmelis (Spi.), chapelier, Passage Hazzopoulo, 38, P.
Kosti (Y.), courtier, Balcapan Han, 3, S.
Kotchonis (Pétros), horloger, Grande Rue de Péra, 504.
Koudis (A.), miroirs, R. Mahmoud Pacha, 171, S.
Koulasiz (Marcar), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 3, G.

Digitized by Google

Kouleioglou (Nicolas), négociant, Astardji Han, 23, S.
Koulies (J.), boucher, R. Balek Bazar, Prinkipo.
Kouloulidis (P.), tabacs de Trébizonde, R. Tahmiz Onou, 102, S.
Koultoukdjou (Omer), brocanteur, R. Merdivan, 29, 31, P.
Koultoukdjou (Tedjib), brocanteur, R. Merdivan, 11, P.
Koumariano (Théodore N.), médecin, R. Youksek Caldirim, 68, G.
Koumarianos (Georges), tabac à priser, R. Tachdjilar, 191, S.
Koumarianos (N.), cordonnier, R. Hadji Kiotchek Djami, 46, S.
Koumarianos (Th.), tabacs, R. Balek Bazar, 191, S.
Koupéloglou (G.), négociant, Achir Effendi Han, 40, S.
Kourayios (J.), denrées coloniales, R. Dardjadessi, Kadikeuy.
Kourchid Effendi, archiviste du ministère du commerce.
Kourchid Effendi, sous-directeur de l'hôpital du ministère de la police.
Kourchid Effendi, chef du bureau des archives de la grande maîtrise de l'artillerie.
Kourchid Effendi, archiviste du ministère du commerce.
Kourchid Pacha, sénateur.
Kourdji (Ussep), ferblantier, R. Yéni Djami, 72, G.
Kourian (Bédros), négociant, Foundouklian Han, 10, S.
Kourkenian (H.), directeur de l'école arménienne de ce nom, à Ortakeuy.
Kourkène (Agop), fondateur du collège arménien à Ortakeuy.
Kourmiziades (A.), professeur de la langue grecque à l'école du Phanar, S.
Kouroubacali (S.), négoc., Haviar Han, 2, G.
Kouroubalekian Frères, manufacture de tabacs *Le Globe*, R. Balcapan, 4, S.
Kouroucli (S.), café chantant d'*Amérique*, Grande Rue de Galata, 216.
Kousoukis (T.), habits, R. Mahmoud Pacha, 138, S.
Kousoupis (F.), habits, R. Mahmoud Pacha, 98, S.
Koutoudjian (C.), madapolams, R. Ziver Bey, 19, S.
Koutouzizadé (Mahmoud), riz, R. Asma Alti, 48, S.
Kouyoumdjioglou (Jean), commissionnaire, Camondo Han, 12, S.
Kouyoumdjioglou (K.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 141, S.
Kouyounoglou (P.), tailleur, R. Féridié, 27, P.
Kouzoupis (Th.), draperie, Kurkdji Han, 40, S.
Kouzouris (Emmanuel), café de Thessalie, Grande Rue de Péra, 262.
Kovandjian (Hemayac), courtier de change, Haviar Han, 77, G.
Koziebrodzki (le comte de), attaché de l'ambassade d'Autriche-Hongrie, P.
Kozoris (N. P.), avocat, R. Kurekdjiler, 10, G.
Kraft (F.), cristaux et porcelaines, lampes à pétrole, miroirs, lustres, etc., R. Zindjirli Han, 66, G.
Krakirian (Joseph), cristaux et porcelaines, Calpakdjilar Bachi, 21, S.
Krakirian (M.), cristaux et porcelaines, R. Calpakdjilar Bachi, 15, S.
Kralowich (M.), directeur de l'école israélite-allemande, G.
Krassérian (Ohannnès), horloger.
Krause (Frédéric), commissionnaire et agent de cies d'assurances, Djélal Bey Han, 18, S. — Dom : R. Hodja Ali, 21, P.
Krause (G.) et Cie, cristaux et porcelaines, R. Hadji Keutchek, 14, S.
Krauser (G.) et Cie, cristaux et porcelaines, Zindjirli Han, 19, G.
Kreibich (J.), lampes à pétrole, R. Omer, 6, G.
Krespi (A.), verres à vitres, R. Kurekdjiler, 49, G.
Krianas (K.), négociant, R. Kirestedji, 6, P.
Krieger (W. C.), négociant en charbon de terre de Cardiff, *agent of the Clamorgan Coal Cie Limited*, Halagian Han, 10, 11, G.
Kriezaridès, avocat, Deïrmen Han, 25, G.
Krikélis (Alex.), entrepreneur de travaux publics, R. Margarite, 15, P.
Krikorian (Roupen), dépôt d'eau de Kaïchdagh, R. Sirkedji Iskelessi, 37, S. — Dom : R. Tarla Bachi, 82, P.
Krikorian (prêtre Vahan), membre du tribunal patriarcal arménien.
Krikoris et **Ovanessian**, manufactures, Kutchuk Moustapha Pacha Han, S.
Kristich (Jules), adjoint de la poste autrichienne, P.
Kristich (Louis), coiffeur, parfumerie, brosserie, etc., Passage Oriental, 6 et 7, P.
Kristich (Philippe), homme d'affaires.
Kristodourian (Ohannès), fabricant de boites à bijoux et à montres, Tchohadji Han, 6, S.
Kriticos (J. D.), épicier, Grande Rue de Péra, 195.
Kriticos (Michel), bottier, Balcapan Han, 27, S.
Kritilas (Aristide), cuirs, Balek Bazar, 189, S.

Digitized by Google

Kritopoulo (D.), mercerie, Roubié Han, 10, S.

Kritopoulos, soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 35, 37, S.

Kroecker (Richard) N.C., bijoutier et horloger, Grande Rue de Péra, 408.

Krystali (D.), denrées coloniales, R. Voïwode, 9, G.

Kuhlmann (O.), représentant de la compagnie des chemins de fer orientaux.

Kun (Albert), bonneterie, chemises, lingerie, parfumerie, etc., Grande Rue de Péra, 399. — Dom : R. Terdjiman, 17, P.

Kunert (F.).

Kupedjian (Thomas), courtier de fonds, Commission Han, 61, G.

Kupedjioglou (Dem. A.), négociant, Essayan Han, 12, S.

Kupélian (Mgr Ohan), archevêque d'Atalie, membre du conseil patriarcal ecclésiastique arméno-catholique

Kurdjian (A.), négociant, Haviar Han, 43, G.

Kurdjian (Ohannès), café *La Patrie*, Gde Rue de Péra, 36.

Kureghian (Pierre), négociant, Kutchuk Yéni Han, 2, G.

Kurkdjian (Agop), soieries et dorures, R. Kébab Djadessi, 10, 11, S.

Kurkdjian (Abraham), changeur de monnaies, Place Karakeuy, 29, G.

Kurkgian (Léon), adjoint de la chancellerie du patriarcat arménien.

Kurkdjian (O.), banquier.

Kurkdjian (T. Nassib), lingerie de Brousse, R. Bezdji, 8, à Mahmoud Pacha, S.

Kurkdjibachian (Partogh), membre de l'assemblée du patriarca arménien.

Kurkdjihanlian (Meguirditch), membre de l'assemb. du patriarcat arménien.

Kurkdgihanian (G.) et Cie, négociants, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 78. 80, S.

Kurktchian (Dicran), charbon de terre, R. Tophané Iskelessi, 17, G.

Kurktchian (Roupen), modiste, Grande Rue de Péra, 358.

Kurktchuhanian, commissionnaire, Bouyouk Yéni Han, 45, S.

Kurlaender (S.) N.C., négociant en quincaillerie, coutellerie, etc., Georgiades Han, 5, R. Sultan Hamam, S.

Kurmusiadis (J.), bijoutier, R. Caïsserie, 52, S.

Kusagian (Artin), courtier de fonds, Haviar Han, 55, G.

Kutchukian Frères, droguistes, R. Yéni Djami, 51, S.

Kutchukian (Pierre), pharmacien et droguiste, R. Aladja-Hamam, S.

Kutnian (M.), draps, R. Aïnadjilar, 34, S.

Kutlos (G.), boulanger.

Kutschera, conseiller d'ambassade, 1er drogman de l'ambassade d'Autriche-Hongrie, P.

Kypreos (Constantin), 2e drogman de la chancellerie de Grèce, P.—Dom: R. Yeni, 9, P.

Kyriacopoulo (E.), directeur du journal politique *le Phare du Bosphore*, R. Mehkémé, à Perchembé Bazar, G.—Dom : à Andigoni.

Kyriacou (E. Kiriacos).

Kyriakou (K.), médecin de l'hôpital des femmes à Hasseki. — Dom: R. Sakyz Agatch, 36, P.

Kyriakides (Apostolos), pharmacien, R. Baghlar Bachi, 126, Scutari.

Kyriakides (Eustache), pharmacien, R. Idjadié Djadessi, 66, Scutari.

Kyriakides et **Gilbert**, négociants, Kutchuk Yeni Han, 6, G.

Kyriakides (Stavraki Effendi), directeur du bureau des nationalités au ministère des affaires étrangères. —Dom: R. Nané, 12, P.

Kyriakides (Stavro), élève en pharmacie, R. Vesnédjiler, 53, S.

Kyriakitza, (Georges), modiste, Grande Rue de Péra, 598.

Kyriakitza (Augustine), sage femme, R. Ensiz, 1, P.

Kyriakoff (Kiriaco), secrétaire de la maison Zalachos, R. Békiar, 9, P.

Kyrillos, soieries, R. Terzi-Bachi, 8,10, S.

Kyrillos (Abram) et Cie, soieries, R. Sandal Bezesten, 30, S.

Kyrillos (Anastase) et Cie, soiries, R. Sandal Bezesten, 32, Tchohadji Han, 41, 42, et R. Terzi Bachi, 1, S.

Kyrillos (Const.), soieries, R. Sandal Bezesten, 136, S.

Kyrillos (D.) et Cie, soieries, R. Sandal Bezesten, 2, et R. Kurkdji, 7, S.

Labi (Nicol.), tailleur, R. Yorgandjilar, 111, G.

Labo, professeur d'arithmétique au lycée imp. de Galata-Séraï.—Dom: R. Tarla Bachi, 159, P.

Labo (Thomas), médecin, R. Tarla Bachi, 159, P.

Labsou (Père Michel), recteur du collége de Sainte-Pulchérie, R. Bouyouk Parmak Kapou, P.

Lacandella (J.), employé de la Cie russe de navigation à vapeur.

Lacoine (Emile Eff.) N.C., directeur du bureau technique des télégraphes et postes et horloger-mécanicien de l'observatoire impérial météo-

Digitized by Google

rologique. — Dom: R. Asmali Mesdjid, 11, P.

Lacroix (Prost J.), commissionnaire, Zindjirli Han, 7, G.— Dom: R. Djerah, 17, P.—Agence à Smyrne.

Lafandji (K.G.), vins et mastique, R. Fermeledjiler, 106, G.

Laffont, 3me commis du consulat de France, P.

La Fontaine (C. C.), contrôleur du bureau de la dette publique, à la banque impériale ottomane.

La Fontaine (C. H.), secrétaire de la banque impériale ottomane, G.

La Fontaine (Edward) N.C., négociant et agent de compagnies de navigation à vapeur et d'assurances, Millet Han, 34, 35, 36, G.—Dom: R. des Postes, Cour St Louis, 5, P.

La Fontaine (J.), administ. de la société ottomane de change et de valeurs.

La Fontaine (Sidney), représentant de la maison J. C. Harter et Cie, de Manchester, Georgiadis Han, Meïndallik Sokak, S.

Lagaridès (C.), administrateur de la revue grecque, *Graphicos Cosmos*, Cassim Bey Han, Grande Rue de Galata, 269.

Lagaris (D.), comestibles, R. Haratchi, 9, G.

Lagaris (S.), denrées coloniales, R. Haratchi, 19, G.

Lagas (Basile), relieur, R. Perchembé-Bazar, 19, G.

Laghos (H. G.), contrôleur en chef comptable de la société des tramways, Dom : R. Tarla Bachi, 99, P.

Lagopoulo, pharmacien, Grande Rue d'Arnaoutkeuy, 206.

Lagopoulo (J.), argenterie Ruolz, etc., R. Yéni-Djami, 37, G.

Lagopoulo (Z.), argentier, R. Ott, 16, P.

Lagoudaki (Const.), médecin, Prinkipo.

Lagowski (Alexis), conseiller d'état, consul général de Russie, P.

Lagrange (Alphonse), aide-comptable de la société générale de l'empire ottoman, G.— Dom: R. Zumbul, 10, P.

Laguidara (G.), négt, Deïrmen Han, 14, G.

Laha (B.), relieur, R. Perchembé Bazar, 16, G.

Lahaille (Alphonse), 1er drogman de la légation de Roumanie.

Laityp, R. Tom Tom, 20, P.

La Jonquière (A. de), journal *Gaulois* de Paris, R. Merdivan, 87, à Bit Bazar, G.

Laldhia (Lévy), vitrier, R. Yéni Djami, 42, G.

Lalos (Nicolas), brasserie suisse, Grande Rue de Péra, 380, Passage Testa.

Lamb (H. H.), drogman de l'ambassade de la Grande Bretagne, P.

Lamb (Mme), R. Yazidji, 8, P.

Lambiki (A.), R. Touloumbadji, 3, P.

Lambiki (Marc), drogman de la douane de Galata.—Dom : R. Kutchuk Yazidji, 5, P.

Lambiri (Joseph), tapissier, Grande Rue de Péra, 156.

Lambrides (A.), manufactures, Hadjopoulo Han, 10, 1er étage, S.

Lambrides (Anastase), manufactures, R. Hadji Kiotchek Djami, 20, S.

Lambrides (Michel), manufactures, Hadjopoulo Han, 28, 1er étage, S.

Lambridès (P.), R. Hava, 5, P.

Lambridis (A.), manufactures, R. Sultan Hamam, 5, S.

Lambridis Frères, manufactures, R. Sultan Hamam, 8, S.

Lambridis (M.), draps, R. Hadji Kiotchek, 20, S.

Lambridis (Raph. K.), courtier en blés, R. Fermeledji, 122, G.

Lambrinidi (J.), R. Abanos, 9, P.

Lambrinidis (Nic.), débit de tabacs, Tchorabdji Han, 38, G.

Lambrinos et **Nomico**, charbon de terre, Keutchéoglou Han, 2, G.

Lambrinos Effendi, traducteur du mustéchar du ministère des travaux publics.

Lambro (P.), négociant, R. Yagh-Hané, 15, P.

Lambros (Ényali), commis de la chancellerie de Grèce, P.

Lambros Frères, commissionnaires, *general and commission merchants*, — maison (Const. G.) **Lambros**, à Liverpool, 20, City Buildings.

Landan (Etienne), supérieur de l'église St-Georges, G.

Lander (A. B.).

Landos (P.), commissionnaire, Haviar Han, 2, 2me porte, G. — Dom: R. Yazidji, 32, P.

Lang (R. H.), directeur général de l'administration des revenus concédés.

Langaridès (J.), dépôt de meubles, R. Bouyouk Hendek, 20, P.

Lange (succession Henrich) N.C., négociant en quincaillerie, R. Perchembé Bazar, 24, G.

Lange (P.), professeur d'allemand et de musique à l'école allemande et suisse, P.

Langevitch (général), à Moda, Kadikeuy.

Langley, rédacteur de la partie anglaise, du *Levant Herald*, Grande Rue de Péra, 467.

Lanica et **Tolédo**, courtiers de fonds, Commission Han, 76, G.

Lannessans (E.), biscuits, conserves ali-

Digitized by Google

mentaires, huiles, vins et liqurs, Grande Rue de Péra, 271.

Lantza, employé à la station télégraphique de Galata.

Lanzoni (Jacques), enployé à l'office de marine d'Autriche-Hongrie, G.

Lanzoni (Joseph), chef du bureau des titres de la société générale de l'empire ottoman, G.— Dom: R. Békiar, 10, P.

Laoudaki (Jean), coiffeur, Grande Rue de Péra, 475.

Lapanti Frères, horlogers, Grande Rue de Galata, 166.

Lapardas (P.), bonneterie, Grande Rue de Péra, 450.

Lapierre Effendi,

Lapierre, professeur de géographie au lycée impérial de Galata-Séraï, P.

Laporie (Guillaume) N.C., entrepreneur de travaux publics, R. Tchoukour Bostan, 7, P.

Larrieu (Alphonse) N.C., négociant, R. Hamal Bachi, 36, P.

Lascaris (A.), tailleur, R. Sipahi, 29, S.

Lascaris (H.), comestibles, R. Haratchi, 44, G.

Laskadi (P.), coiffeur, Grande Rue de Galata, Place Karakeuy, 75.

Laskaris (N.), avocat, R. Gueumruk, 30, G.

Laskaris (C.), denrées coloniales, R. Voïwode, 44, G.

Latif Bey, procureur général du ministère public près la cour d'appel (ministère de la justice).

Latif Effendi, inspecteur des écoles primaires (ministère de l'instruction publique).

Latif (G.), commissionnaire, R. Billour, 22, G.

Latiffian (Avedis C.), manufactures, Cherif Pacha Han, 5, S.

Latour (Vve V. Isler), modiste et confections, Grande Rue de Péra, 193.

Latouri (Antoine), avocat, Deïrmen Han, G,

Laufer (A.), tailleur, Youksek Caldirim, 358, G.

Laughton (Alfred C.) N.C., nègociant, R. Perchembé-Bazar, 23, G.

Laughton et **Chisnell** N.C., machines agricoles, *agricultural machine*, — *Iron and metal merchants*, R. Kurkdji Kapoussy, G.

Laurie (G.) N.C., tailleur, *merchand and Army tailor*, Grande Rue de Péra, 448.

Lauro (Joseph), employé chez R. Morf.

Laussel, armurier, R. Yorgandjilar, 72, C.

Lauterjung (Hugo et Fréd.) N.C., commissionnaires et négociants, Foundouklian Han, 15, 16, S. —Dom: R. Bouyouk Hendek, P.

Lavallière, couturière, Cité de Péra, 1.

Lavdas (Jean), chambres à louer, R. Dervich, 7, P.

Lavenich (Ch.), médecin, R. Youksek Caldirim, 68, G.

Lavridi (D.), employé à la quarantaine, R. Tom Tom, 9, P.

Lazaraki, changeur de monnaies, Kutchuk-Yéni Han, 12, S.

Lazari (Nicolas), haviar, R. Fermeledji, 98, G.

Lazarides (Anastatius), agent de la Croix Rouge de Russie, Dom: R. Tarla Bachi, 4, P.

Lazarides Frères, chemisiers, R. Youksek Caldirim, 115, G. et Grande Rue de Péra, 441 et 601.

Lazarides Frères, courtiers de change, Haviar Han, 93, G.

Lazarides (Nicolas), négociant en farine, moulin à Odessa, R. Kilidj Ali Pacha, 34, G.

Lazaridi, directeur de la succursale à Stamboul de la Cie Russe de navigation à vapeur.

Lazaridi (Aspasie), directrice de l'école du St-Sépulcre, Phanar.

Lazaridi Frères, comestibles, R. Haratchi. 15, G.

Lazaridi (J.), fournissenr de navires, R. Kara Moustapha, 58, G.

Lazaridis Frères, denrées coloniales, R. Helvadji, 6, 8, S.

Lazaros, restaurant, Grande Rue de Péra, 5.

Lazaros (Artin), quincaillier, R. Yorgandjilar, 28, G.

Lazaridi (N.) cordonnier, Grande Rue de Galata, 184.

Lazarou (Mlle Val.), professeur au pensionnat *Zappion*, P.

Lazeré (Georges), fromages en gros, R. Balek Bazar, 83, S.

Lazian (Jos.), R. Agha Tchesmessy, 17, P.

Lazian (Ohannès), brodeur, R. Bouyoukdéré, 14, Pancaldi.

Lazzaretti (Dr Jean D.), avocat, R. Helvadji, 11, G.

Lazzaro (G.), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 45, S.

Leachman (Miss. J.), professeur d'anglais à l'école allemande et suisse, P.

Lebet (D.) et fils **Victor** N.C., banquiers, négociants, commissionnaires, exportation et importation, assurances, R. Sevoud, G, —Dom: Lebet (César), R. Kabristan 59, P.

Lebib Effendi, adjoint du bureau des archives (ministère de la guerre).

Lebib Effendi, (sénateur), président de

Digitized by Google

la cour de cassation (section criminelle).

Lebib Effendi, directeur de la poste impériale ottomane de Yéni-Djami, S.

Lebon (C.) et **Bourdon**, confiserie café et restaurant de *St-Pétersbourg*, Grande Rue de Péra, 434.

Le Chevalier (Lucien), N.C., receveur et commissaire du gouvernement, de la poste française, P.

Lecocq Bey (Joseph-Marie) N.C., colonel d'état major et professeur d'histoire militaire et de dessin, des cours des ponts et chaussées et de chemin de fer à l'école militaire de Pancaldi. — Dom : R. Fayk Pacha, 17, P.

Ledbeater (Lizzie), professeur d'anglais au pensionnat *Zappion*, P.

Leduc (G.), doreur, Grande Rue de Péra, 532, au Téké.

Leemann (E.).

Lefaki (A.), pharmacien, R. Youksek Caldirim, 86, G.

Lefaki (D. G.), négociant en huile, savons et produits de Crète.

Le Fevvre (Philippe), plongeur, R. de la Quarantaine, 6, G.

Lehner (Auguste), réparateur de pianos, R. Linardi, 19, P.

Lehos (Dem.), vins et mastique, R. Zindan, 6, G.

Leitgeb (Jean), chef du bureau d'inscription de l'agence du Lloyd et conseiller de la chambre du commerce et d'industrie austro-hongroise.

Lelièvre (Ch.), menuisier (entrepreneur).

Lemmi (Léopold), agent de change, R. Cherbet Hané, 43, P.

Lemoine (Léon) N.C., gérant de l'agence du crédit lyonnais, G.—Dom : R. de Pologne, 13, P.

Lemongeoglou (G.), denrées coloniales, R. Kaliondji Koulouk, 119, P.

Lemonidès (C.), draps.

Lemonidhou (S.), librairie, R. Yorgandjilar, 26, G.

Lena (D.) N.C., succr de M. Palma et Fils, négociant tailleur de S. M. I. le Sultan, vis-à-vis l'hôtel d'Angleterre, Grande Rue de Péra, 452.

Lengnich (L.), chef du bureau de l'agence *Cunard*, R. Bakir, 1, à Perchembé-Bazar, G.

Lenos (M.), courtier maritime, Halil Pacha Han, 15, G.—Dom : R. Bouyouk Parmak Kapou, 32, P.

Léon (Aron et Isac), banquiers, R. Fildjandjilar Yocoussou, 23, 24, S.

Léon (D.H.), quincaillier.

Léon (D.) et M. **Levi**, banquiers, Halagian Han, 14,15,16,17, G.

Léon Effendi, adjoint du directeur de la caisse d'épargne.

Léon (Devrier), 1er employé de la maison L. Hugues et Cie, Grande Rue de Péra, 389.

Léon Frères et Cie, manufactures, Bazar Oriental Han, 10, S. — Dom : R. Asmali Mesdjid, 20, P.

Léoni (Jacques), architecte.

Léonidas, sculpteur sur bois, R. Azap Kapou, 4, G.

Léonidas (B.), manufactures, R. Tchilindjilar Djadessi, 7, S.

Léonidas (Costaki), pharmacien.

Léonidas (J.), soieries, Roubié Han, 10, S.

Leontidi (Cléanthis G.), employé, R. Hasné, 16, Tatavla.

Léontidi (Geor.) N.C., négociant, Validé Han, S.

Leotsakos (A.), coiffeur, R. Kurekdjiler, 5, G.

Lepot, fabricant, R. Yazidji, 31, P.

Lestel, professeur de calligraphie française au lycée impérial de Galata-Séraï, P.

Lestel (Alphonse).

Lestel (Louis), papeterie, Grande Rue de Péra, 512, Téké.

Letalle, ingénieur de la division centrale de la Cie des Eaux de Constantinople, R. Tépé Bachi, 45, P.

Leue (Wilh.), marchand-tailleur civil et militaire, Grande Rue de Péra, 410, en face de l'égise de Ste-Marie.

Leuser (Th.), 2e secrétaire du consulat d'Allemagne.

Léval Effendi, directeur de la Cie des bâteaux de la Corne d'Or, 92, P.

Levantis (A.), boucher, Grande Rue de Galata, 183.

Levantis (P.), cordonnier, Grande Rue de Galata, 110.

Levantis (Them.), horloger, Grande Rue de Péra, 563.

Leventi (Cristo), denrées coloniales, R. Yorgandjilar, 46, G.

Lévi Fratelli (Kezapdjioglou), maison fondée en 1792, commissionnaires et négociants, importation et exportation de tapis persans de diverses qualités (Maison à Londres, Levi Brothers, 13, Bury Street St Mary Axe). Kezapdjioglou Han, 3, 4, 5, S.—Dom : R. Yazidji, 51, P.

Lèvi (Coën), quincaillerie en gros, Kurkdji Han, 15, 16, et R. Sultan Hamam, 18, S.

Levi (Enea A.), représentant de commerce de maisons anglaises, françaises, italiennes et autrichiennes. (Succursale à Salonique, Rogotti Han). R. Kara-

Digitized by Google

keuy, 5, G.—Dom: R. Yasidji, 50, P.

Lévi et Frères **Carmona**, négociants en draps, Kepedji Han, 7, 12, S.

Levi et **Friedmann**, coutellerie, R. Mahmoud Pacha, 69, S.

Levi (Joseph M.), banquier, Dilber Han, 1er étage, G.

Levi (Marco), dédouaneur de la maison A. Orosdi.

Levidis (Constantin), avocat, Salonique Han, G.

Levy (A.), banquier, Haviar Han, 13, G.

Levy (Abram), passementier, Grande Rue de Péra, 490.

Levy (J.) et Cie, assiettes et verrerie, R. Fildjandjilar Yocoussou, 31, S.

Levy (J.), verrerie, R. Yéni Djami, 38, G.

Levy (Gerson), commissionnaire, négociant et représentant de commerce, Kutchuk Achir Effendi Han, 7, 8, S.

Levy (Léon), changeur de monnaies.

Levy (Makri), pelletier, Grande Rue de Péra, 456.

Levy (Marchetto), curiosités orientales, R. Saaflar, 93, S.

Levy (Moïse), rabbin de la synagogue *Ierus*, à Balata.

Levy (Nissim), expéditionnaire de douane, Commission Han, G.

Levy (Nissim Isac), pharmacian, R. Kumurdji, 11, à Aïnali Kavak, Haskeuy.

Levy Russo et Cie, mercerie, R. Mahmoud Pacha, 69, S.

Levy (S.), vitrier, R. Yeni Djami, 56, G.

Levy (S.), courtier de change, R. Karakeuy, 13, G.

Levy Vitali, quincaillerie, R. Kurkdji Han, 1, 4, S.

Lewentanner (Maurice), médecin-accoucheur.

Leyden (le comte de), 2e secrétaire de l'ambassade d'allemagne, P.

Léyedjian (G.), coiffeur, Grande Rue de Péra, 259,

Leykum (Mlle Amélie), professeur de travaux d'aiguille à l'école allemande et suisse, P.

Liambey (Dem. J.), négociant, Mehmed Ali Pacha Han, 2, G. — Dom : R. Sakyz Agatch, 46, P.

Liberali (Giocondo), professeur d'italien, secrétaire de la société *operaja italiana*, R. Yéchil, 18, P.

Licata (Joseph), cercueils. R. Vénédik, 17, P.

Lichtenstein (David).

Liezer, prêcheur à la synagogue des tailleurs, Grande Rue de Galata.

Liezer (Calman), prêcheur à la synagogue de Youksek Caldirim, 5, G.

Lifonti (G.), accordeur de pianos, Passage Crespin, 16, P.—Dom: R. Hamal Bachi, 22, P.

Ligor Effendi, employé au bureau des manifestes de la cie de navigation à vapeur Egyptienne *Khédivié*, S.

Limaraki (L.), médecin, R. Youksek Caldirim, 68, G.

Limondji (Baptiste), peintre en miniature, conservateur du musée impérial.

Limondjian (Dimothéos), supérieur et curé de l'église arméno-catholique de Thérapia.

Limondjioglou (H.), mercerie, R. Ziver Bey, 38, S.

Limondjioglou (J.), mercerie, R. Takidji, 9, S.

Limondjioglou (Th.) et Cie, mercerie, Hadjopoulo Han, 22, S.

Lindell (Ch.) NG, négociant, Halagian Han, 18 et 19, près du pont, G. —Dom : R. Hava, 1, P.

Lionda (S.) et Cie, denrées coloniales, Mehmed Ali Pacha Han, 28, G.

Liopoulos (Const.), R. Tchakmak, 5, P.

Lisemberg (Victor), comptable de la maison Orosdi.—Dom: R. Yachmak Syran, P.

Livada (Antoine), comptable et caissier de la maison Sambuceti et Ferrero, Ada Han, 10, G.

Livada (Joseph), comptable, R. Voïwode, 13, G.

Livadari (Georges), employé à la succursale de la poste autrichienne, G.

Livadari (J.), médecin, R. Glavany, 15, P.

Livadari (Mme), professeur de musique, R. Glavany, 15, P.

Livadari (Marc), employé à la banque impériale ottomane. — Dom: R. Glavany, 24, P.

Livadas (Dhéonise), débit de tabacs, Gde Rue de Péra, 310.

Livanius (M.), avocat, R. Helvadji, 11, G.

Livanius (M.), coiffeur, Grande Rue de Galata, 63.

Livas et Cie, négociants en farines et blés, R. Kilidj Ali Pacha, 76, G.

Lizardos (M.), bottier, Grande Rue de Galata, 184.

Llewellyn (W.), secrétaire de la banque de Constantinople.

Lodovico, tailleur, Grande Rue de Péra, 418, Impasse Ottoni, 3, P.

Lœffler (F.), lithographe de S. M. I. le Sultan, R. du Tunnel, 34, P.— Dom : R. Yémenedji, 29, P.

Loës (F.), employé au consulat d'Allemagne, P.

Logaridès Frères, négociants en draps, Grande Rue de Galata, Dilber Han, 3, Place Karakeuy, G. succursale Foundouklian Han, 43, S.

Digitized by Google

Logaridès (G.), cordages et toiles, R. Fermeledjiler, 173, G.
Loghiades (D.), médecin, R Saksy, 7, P.
Logios (A.), indiennes, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 9, S.
Logios Frères, armuriers, R. Baktché Kapou, 15, S.
Logios (P.), armurier, R. Yorgandjilar, 32, G.
Loghotheti (D.).
Logotheti (Franç.), hôtel *Royal*, R. Tépé Bachi, 18 et hôtel *d'Angleterre*, Grande Rue de Péra, 463.
Loharikis (Stavraki) et Cie, tabacs en feuilles, R. Nalbouzlar, 10, S.
Lokmadjioglou (P.), bijoutier, R. Papazoglou, 6, 24, S.
Lombardi (Auguste), professeur de musique.
Lombardi (Joseph), professeur de musique, R. Timoni, 18, P.
Lombardi (Nicol.), professeur de musique.
Lombardo (Costaki) **Danich** Effendi, employé à la direction des six contributions indirectes.—Dom: R. Agha Hamam, 14, P.
Lombardo (G.), pâtissier et glacier, R. Asmali Mesdjid, 61, P.
Lombardo (G.B.) NC, agent du comité des assureurs de Gênes, Ada Han, 17, G. — Dom: R. Asmali Mesdjid, 27, P.
Lomtzoff (A. Traïcovitch), quincaillerie, R. Mahmoud Pacha, 63, S.
Long (L. Albert D. D.), vice-président et professeur de sciences naturelles au collége Robert de Roumélie Hissar.
Longeville (E. P. de), 1er drogman de l'ambassade de France, P.
Longueville (Paul), 1er commis de l'agence des messageries maritimes, G.
Loeser (F.), chef de la comptabilité des chemins de fer orientaux.
Lorando (Etienne) NC, banquier, R. Woïwode, Lorando Han, G.
Lorando (Jean) NC, banquier, R. Mertébany, 1, G.—Dom: R. de Suède, 1, P.
Lorando (Liber), R. des Postes, 9, P.
Lorentz et **Keil** NC, librairie internationale, Grande Rue de Péra, 457.
Lorenzos (Etienne), étoffes.
Lorenzos (St.), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 1, S.
Lorikian (Joseph), élève en pharmacie (pharmacie Zanni), P.
Loucas (S.), habits turcs, R. Bit-Bazar, 145, S.
Loucassian (Agop), négociant, Halagian Han, 21, G.
Louchianos (Ant.), denrées coloniales, R. Perchembé-Bazar, 86, G.
Loukides (Basile), bottier, Passage Hazzopoulo, 37, P.
Loukidès (P.), bottier, Passage Hazzopoule, 37, P.
Loukis (G.), habits, R. Mahmoud Pacha, 84, S.
Loukissis (Aristide), 2me drogman de la chancellerie de Grèce, P.
Loukissis (N.), professeur de turc et de français au collège grec, R. Tépé-Bachi, 5, P.
Louloudhis (K.), papier, R. Yorgandjilar, 8, G.
Louiso (J.), vins et mastique, R. Halil Pacha Han, 11, 13, G.
Loussinian (A.), directeur de l'école arménienne de ce nom à Ghédik-Pacha.
Loussis (B.), médecin, R. Aslan, 39, P.
Loutfi Bey, chef du bureau des provinces (ministère des finances).
Loutfi Effendi, membre de la section de l'intérieur du conseil d'état.
Loutfian (H.), R. Saksy, 12, P.
Loutfyan (J.), quincaillerie et instruments de musique, R. Omer, 15, G.
Loutraris (N.), professeur de français au collège grec de Tépé Bachi, P,
Loutzati (M.), négociant, R. Kouyoun, 19, P.
Loymer (Joseph), aide-chancelier du consulat d'Autriche-Hongrie, P.
Luca, changeur de monnaies, Grande Rue de Péra, 141.
Luca, cordonnier, R. Yorgandjilar, 171, G.
Lucas (Grég.), employé, Grande Rue de Péra.
Lucas (Isidore), professeur de musique, R. Yazidji, 45, P.
Lucas (S. Constantin), libraire, R. Sultan Hamam, 2, S.
Luccioli (Ant.), chef d'armement de l'agence du Lloyd, conseiller de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise.
Lucich (M.), courtier maritime, R. Touloumba, 5, G.
Ludovico (D.), tailleur, Grande Rue de Péra, 418.
Luhdi Effendi, chef comptable de l'hôtel des monnaies (ministère des finances).
Luigini (Natale), professeur de danse, Grande Rue de Péra, 246.
Lukidis (G.), couleurs et vernis, R. Fermeledjiler, 38, G.
Lüling (Constantin), R. de la Quarantaine, 6, G.
Lüling (Théodore) NC, commissionnaire, représentations et consignations, agent de I. et P. Coats de Paisley fabricants de fils pour machines à coudre, Chérif Pacha Han, 12, S. — Dom : derrière le cimetière protestant, Férikeuy.

Digitized by Google

Luxardo (G.), commissionnaire et négociant en marbres d'Italie, etc., Chéker Boyadji Han, 12, G.

Luzena (G.) et **Boghen**, agents de change, et fabricants de produits chimiques, Mehmed Ali Pacha Han, 1, G. — Dom: R. Chich-hané, 3, P.

Luzena (Giacomo), agent de change. — Dom. R. Souterazi, 19, P.

Luzena (Z.), courtier de fonds, R. Karakeuy, G.

Luzzatti (D.) et Cie, commissionnaires, Dom: R. Kutchuk Hendek, 19, P.

Luzzatto (David), R. Yazidji, 31, P.

Luzzatto (Vittorio), expéditionnaire de navires et commissionnaire, R. Kara Moustapha, 71, G.

Lyam (Petro), fruitier.

Maakian (Jean), tréfilerie, R. Colandjilar Djadessi, 109, S.

Maakoff (Michel), pharmacien, R. Vesnedjiler, 53, S.

Macacos (Pierre), coutellerie, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 52, S.

Macastar (Paul), architecte.

Macastar (V.), changeur de monnaies, Haviar Han, 13, G.

Maccario inspecteur des fabriques des tabacs et spiritueux de l'administration des revenus concédés, R. Békiar, 14, P.

Macchio (le baron de), attaché de l'ambassade d'Autriche-Hongrie, P.

Macgill (Robert), mécanicien. — Dom: Haskeuy.

Machouk Bey, directeur du 8me cercle municipal de Canlidja.

Macnamara (J. F.), denrées coloniales, commissionnaire et négociant en vins en gros, Glavany Han, 7, G.

Macoulian (K.) Frères, quincaillerie, R. Yéni Djami, 40, S.

Macoulian Frères, horlogers, R. Tchilindjilar Djadessi, 41, S.

Macri (A.), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 114, S.

Macri (Const.), médecin de l'ambassade de Perse.—Dom: R. Topdjilar, 21, P.

Macri (D.), propriétaire de la manufacture de tabacs *Nationale*, commissionnaire, négociant en conserves alimentaires, vins et liqueurs et denrées coloniales, R. Voïwode, 2 et R. Haratchi, 28, G.—Dom: R. Bayram, 44, P.

Macri (Epam.), confiseur, Grande Rue de Galata, 220.

Macri Frères, manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 39, 41, 44, S.

Macri (Th.), changeur de monnaies, Place Karakeuy, 17, G.

Macrides (Abramoglou), négociant en cuivre, R. Aladja Hamam, 23, S.

Macrides (Denis), serrurier, R. Coulé, 31, G.

Macrides (Georges), propriétaire du journal les *Annales Judiciaires*, R. Kutchuk Hendek, P.— Dom: R. Kirestédji, 14, P.

Macrides (Georges), épicier, Grande Rue de Péra, 560.

Macris (D.), 2e médecin de l'ambassade de Perse, S.

Macromaloussa, sage-femme, Bouyouk Hendek, 59, P.

Macropoulo (Jean), comptable, Dom. R. Arabadji, 1, P.

Macrys (P.), hôtel de *La Liberté*, à Bouyoukdéré.

Madeleny (André), *au squelette*, pharmacien, Grande Rue de Péra, 582.

Madella (H.), pharmacie, R. Karakeuy, 6, G.

Madelli (Jean), caissier général de l'administration centrale des télégraphes, R. Doghramadji, 31, P.

Madjiar (David) et Cie, curiosités orientales, R. Saaflar, 89, S.

Madjiarinos (Lazaraki), avocat, Nafié Han, 7, S.

Madjourian (Serkis), forgeron, fondeur et mécanicien, R. Azap Kapou, 24, G.

Madrilly Effendi, chef du bureau des firmans de la préfecture du port et du bureau de perception des phares de l'empire ottoman.

Madros (K.), café, Validé Han, 24, S.

Mafioli (Bruno), chambres à louer, Impasse Ottoni, 5, P.

Mafioli (Carlo), ferblantier et poëlier, R. Yorgandjilar, 55, G.

Magar (Ant.), commissionnaire, Yeldis Han, 21, G.

Maggioro (Samuel), fournitures de modes, Grande Rue de Péra, 439.

Maghakia (P.), chef de l'église arménienne de Couscoundjouk.

Maghakian (Hovsep), orfèvre, R. Tarla Bachi, 48, P.

Maghakian (Jean), modiste, Grande Rue de Péra, 469.

Maghakian (Pierre), bottier, Grande Rue de Péra, 675.

Maghnésalian (Ohannès), négociant commissionnaire, Achir Effendi Han, 36, S.

Magliola (Paul-Juste), avocat, Kievork Bey Han, 7, G.

Magna (P.), denrées coloniales, R. Kutchuk Yazidji, 9, P.

Magnacyrade (N. R.) et S. **Kiladjoudji**, avocats, R. Youksek Calderim, 104, G.

Magno (Rosario), tapissier, R. Asmali Mesdjid, 22, P.

Maguissalian (Ohannès), commissionnaire, Achir Effendi Han, 36, S.

Digitized by Google

Mahakian (A.), brodeur, R. Colandjilar Djadessi, 97, S.

Mahakian (G.), brodeur, R. Colandjilar Djadessi, 109, S.

Mahar (Antoine), R. Bouyouk Parmak Kapou, 6, P.

Mahé (Jean) ✠, médecin, président de la société impériale de médecine et délégué de France au conseil international de santé.

Mahguibian (Vincent), clerc d'avocat, R. Pancaldi, derrière l'église St-Esprit, P.

Mahmoud Bey, substitut du ministère de la justice, près la cour de cassation.

Mahmoud Bey, chef du bureau de la statistique du ministère de la justice.

Mahmoud Bey, chef du bureau des comptes de l'administr. des contr. indirectes.

Mahmoud Bey, membre du conseil d'administration de la préfec. de la ville.

Mahmoud Bey, 6me chambellan du Sultan.

Mahmoud Bey, chef du bureau provincial *varidat* du ministère des fondations pieuses.

Mahmoud Bey, chef de la comptabilité du ministère de la liste civile.

Mahmoud Bey, peintre à l'école militaire de Pancaldi.

Mahmoud Bey, médecin en chef du ministère de la police.

Mahmoud Bey, adjoint du 3me cercle municipal à Djerah Pacha.

Mahmoud Djemal Bey, greffier du tribunal de Scutari.

Mahmoud Djemil Bey, membre du bureau des référendaires.

Mahmoud Effendi, membre du conseil du ministère des fondations pieuses.

Mahmoud (Hamdi), avocat, vis-à-vis de la Sublime Porte, 84, S.

Mahmoud Nazir Bey, 1er secrétaire de la direction générale des chemins de fer (ministère des travaux publics).

Mahmoud Nedim Pacha, ministre de l'intérieur.

Mahmoud Pacha, vice-président de la section législative du conseil d'état.

Mahmoud Pacha, (général de division), directeur de la 1re section du département de la cavalerie (ministère de la guerre).

Mahmoud Pacha (général de division), président du département des fortifications et des bâtisses militaires (ministère de la guerre).

Mahmoud Pacha, membre de la section financière du conseil d'état.

Mahmoud Pacha, vice-président de l'état-major du ministère de la marine.

Mahmoud Réchad Bey, membre de l'administration du ministère de la liste civile.

Mahony Effendi (Jean O.), ingénieur-architecte de la municipalité du VIe cercle, P.

Mahony (J. O'), commissionnaire, négociant et représentant de commerce.

Maïer (K.), passementier, R. Youksek Caldirim, 11, P.

Maillaras (Anasthase), denrées coloniales, Hasser Iskélessi, 21, S.

Maillard père et fils, antiquaires, restaurateurs d'antiquités et experts en arts orientaux, R.de Brousse, Cité Hava, 10, P.

Mainardi, brocanteur, Place du Tunnel, 8, P. — Dom: R. de Suède, 5,P.

Mainwaring (C. M. William), secrétaire du *Francis Mémorial* et maître d'école.

Mainas (P.), coloniaux, R. Kurekdjiler, 13, G.

Maïr (Jes), grand rabbin et président du conseil spirituel, résidant à Haskeuy.

Maïreli, rabbin de la synagogue *Codrova* à Haskeuy.

Makeew, conseiller d'état actuel, 2me drogman de l'ambassade de Russie, P.

Makridi Bey, membre de la commission d'inspecteurs militaires.

Mejekian (M.), banquier, Bouyouk Yéni Han, 25, 2me étage, S.

Makboulian Frères, changeurs de monnaies.

Makboulian (Hampartsoun), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.

Makboulian Frères, horlogers, R. Yéni Djami, 40, S.

Makri (Nicolas), avocat, Mehmed Ali Pacha Han, 23, G.

Makris, médecin, Youksek Caldirim, 68, G.

Maksoud, administrateur de la société des Tramways.

Maksoud Effendi, directeur de l'hôpital Hasseki.

Maksoud (Garabet), pharmacien, R.Vlanga, 69, S.

Maksoudian (Simon Bey), banquier, président du conseil civil arménien, Bouyouk Yéni Han, 35, S.

Malakiale (Vehab), colle pour cordonniers, Tach Han, 4, S.

Malakoff Hassan Pacha (vice-amiral), directeur de l'arsenal et comman-

Digitized by Google

dant du port militaire ad-intérim (ministère de la marine).

Malalli (Costi), tailleur, Grande Rue de Galata, 89.

Malandraki (M.), négociant, Haviar Han, 29, 2me étage, G.

Malandroni (N.), R. Tépé Bachi, 8, P.

Malassis (F.), sacs de voyage, R. Aladja Hamam, 73, S.

Malatronis (S. E.), fournitures pour cordonniers, R. Merdjan Tcharchi, 4, S.

Malaxotis (J.).

Maleas (N.), courtier, Chapdji Han, 32, S.

Maliaca (Elie), Kutchuk Yeldis Han, 13, G.

Maliakas (A.), professeur de langue grecque au lycée impérial de Galata-Séraï, à l'école de la communauté grecque et du Phanar.—Dom: R. Yéni, 2, P.

Maliadis (D.), avocat, Kutchuk Yeldis Han.

Maliakas (E.), avocat, R. Kurekdjiler, 27, G.

Maliandrea, café *du Commerce*, Grande Rue de Péra, 256.

Malianos (Gerassimos), bottier, Grande Rue de Péra, 671.

Maliaras (Jean), denrées coloniales, R. Penirdji, 3, S.

Maliesa (Papazoglou), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 68, S.

Malik (R.), aiguiseur, fabricant d'instruments de chirurgie et d'orthopédie, R. Yéni Djami, 68, Zindjirli Han, G.— Dom: R. Tobdji Bachi, 12, P.

Melimedjian (Artin), fils et soies, R. Kazazlar Orta, 30, S.

Malis (Andon), denrées coloniales, R. Balek Bazar, 115, S.

Malita (A.), modiste, Grande Rue de Péra, 487.

Mally (G. G.), commissionnaire, Chérif Pacha Han, 13, S.

Mally (Sophie), fournitures pour cordonniers, R. Merdjian Tcharchisse, 26, S.

Maloussi (Nicolaki), pharmacien, Grande Rue de Galata, 32, en face de la station des tramways.

Malsimian (N.), voitures à louer, Grande Rue de Péra, 89.

Malta (François), vice-capitaine de port d'Italie, P.

Maltass (Neville E.), sous-agent de la Cie d'assurance «*The Queen*» contre l'incendie, et «*Reliance*» (maritime) Narlian Han et 3, R. Voïwode, vis-à-vis Glavany Han, G.

Maltass (Thomas J.), agent de Cies d'assurances, et de l'administration télégraphique Indo-Européenne du gt des Indes, Manoukoglou Han, 4, G.

Mamegani (Geffer), négociant.

Mameteon, consul général de Perse, R. Yeni, 25, P.

Mamigonian (Mikel) Effendi, membre du conseil civil arménien.

Mamopoulo (J.), professeur de turc, au collège grec, R. Tépé-Bachi, 5, P.

Mamagautis (Them.), boulanger, Grande Rue de Péra, 94.

Manaïa (Spiro), tailleur, Mehmed Ali Pacha Han, 52, G.

Mananti (Louis) et **Serghiadis**, pharmacie Madella, R. Karakeuy, 22, G. — Dom: R. Nané, 18, P.

Manaraki, pharmacien, R. Helvadji, 26, G.

Manasse Effendi, chef du bureau de traduction de l'administration des revenus concédés. — Dom: R. Coul-oglou, 11, P.

Manasse (Artin), mercerie, R. Kazandjilar, 9, S.

Manassian (P.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 97, S,

Manavian (Serkis), fils et bobines, Chérif Pacha Han, 8, S.

Mandas (Nicolas), café chantant.

Mandi (Abraham), rabbin de la synagogue *Signora* à Haskeuy.

Mandikian Frères, manufactures, R. Baktché Kapou, 41, S.

Mandirakis (Yoannis), Grande Rue de Péra, 570.

Mandofia (A.), pharmacien, R. Pancaldi, 137.

Mandofia Frères, pharmacie, Grande Rue de Galata, 87.

Mandofia (Giovanni), pharmacien, R. Tarla Bachi, 42, P.

Mandouce, 4me commis du consulat de France.

Mandrebal, employé.

Manéga (le chevalier de), capitaine d'état-major, secrétaire de l'ambassade d'Autriche-Hongrie, P.

Mangassarian (A.), châles, Tchohadji Han 51, S.

Mangassarian (C.), lingerie de Brousse, Kepedji Han, 20, S.

Manglis (Angelis), marchand, R. Enli Yocouche, 7, P.

Mango (Antoine), négociant, R. Tobdjilar, 16, P.

Mangouby (Barouh Ertlatch) [illegible], négociant, Haviar Han, 2me étage, 11, G.

Maniadakis (M.A.), comestibles, R. Kilidj Ali Pacha, 16, 17, G.

Manikoglou (Ohannès), propriétaire.

Mannuel, chef de l'église arménienne de Cartal.

Manolati (N.) Frères, comestibles, R. Haratchi, 13, G.

Manolatos (A.), denrées coloniales, R. Haratchi, 13, G.

Digitized by Google

Manalopoulo (Emm.), commis du consulat de Grèce, P.
Manopoulo (G.), courtier de fonds, Cheker Boyadji Han, 50, G.
Manopoulo (P.), négociant en manufactures et quincaillerie, R. Hadji Kiotchek Djami, 9, S.
Manouk Effendi, médecin de l'asile des aliénés à Scutari.
Manouk (K.), manufactures, Bazar Oriental Han, 18, S.
Manouvian imprimerie et lithographie, R. Tchinar, 24, G.
Monoukian, (Artin), rentier, Djelal Bey Han, 14, G.
Manoukian (Roupen), négociant en manufactures, en dehors de Djelal Bey Han, 14, S.
Manoukian (Kenadjian H. et D.), commissionnaires et négociants, avances sur marchandises, Djelal Bey Han, 10, 11, S.
Manoukian (M.), manufactures, R. Tarakdjilar, S.
Manoukian (Mihran) NC, et Hampartzoum **Gumuchian**, négociants en manufactures et cotonnerie, R. Varakdjilar, 5, S.
Manoukian (Missak) et Cie, papeterie, R. Yorgandjilar, 15, près de Camondo Han, G.
Manoukian (Ohannès), bijoutier, R. Caïsserie, 37, S.
Manoukian (P.) et Cie, indiennes, R. Sultan Hamam, 7, S.
Manoukian (S.) NC, négociant, conseiller de la chambre de commerce, Mehmed Ali Pacha Han, 15, G.
Manoukian (Simon), courtier de fonds, Commission Han, 70, G.
Manoukoff (T.), bijoutier, R. Caïsserie, 10, S.
Manousso (J.) et Cie, directeurs de la société vinicole de l'Orient *La Troie*, R. Erméni Kilissé, 21, à Kemer Alti, G.
Manticas, modiste, Grande Rue de Péra, 397.
Mantorakidès (Jean) et Frères, droguistes.
Manuelian et **Avra**, bonneterie, R. Yéni Djami, 34, G. et Hadjopoulo Han, 31, S.
Manuelian (B.), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 26, G.
Manuelian (Garabet), tréfilerie, R. Aslandjilar, 64, S.
Manuelian (J. Mihran), orfèvre, Tchohadji Han, 56, S.
Manuelian (K.), draps, Halidjilar Han, 14, S.
Manuelian (Nicolas), cotons filés, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 82, S.
Manuelian (Ohannès), tréfilerie, R. Colandjilar Djadessi, 84, S.
Manuelian (Paul), courtier de fonds, Commission Han, 31, G.
Manuelian (S.) NC, négociant, commission, exportation, Validé Sultan Han, 9, S.
Manuelian (V. M.), courtier de fonds, R. Karakeuy, G.
Manueloglou (Roupen), tréfilerie, R. Colandjilar, 70, S.
Manuk (N.), avocat, Djelal Bey Han, 9, S.
Manzoni (Ve), papeterie, Grande Rue de Péra, 491.
Maouris (A.), fruitier, R. Aladja Hamam, 52, S.
Marachli (Ibrahim), tabacs pour narghilé, R. Hasserdjilar Djadessi, 19, S.
Marango Frères, denrées coloniales, R. Yorgandjilar, 43, succursale à Hamal Bachi, 3, G.
Marangou Frères, épiciers, R. Hamal Bachi, 3, P.
Maras (Dem. A.), avocat, R. Kurekdjiler, 10, G.
Marassoglou (Jean), haviar en gros, R. Fermeledji, 34, G.
Marassoglou (Minas), négociant, Marassoglou Han, G.
Marassoglou (N.), épicier, Haviar Han, 71, G.
Marathias (Géo.), café, Grande Rue de Péra, 15.
Maravinte (Jacob), miroirs, R. Mahmoud Pacha, 177, S.
Mancardi (le commandeur), membre du conseil d'administration de la dette publique ottomane.
Marcar (Cas.), négociant, R. Kéklik, 8, P.
Marcarian (Artin H.), commissionnaire, Démir Han, 18, G.
Marcarian (Marcar), courtier, Tach Han, 1, S.
Marcarian (S.), R. Misk, 13, P.
Marcarian (V.), libraire, Merdjan Tcharchisse, 57, S.
Marcel (Rév. P.), capucin, supérieur de l'église St-Louis.
Marchand Frères, horlogers, R. Yéni-Djami, 97, G.
Marchand (Marc), commissionnaire, Kutchuk Yéni Han, 5, G. — Dom : R. Serkis, 5, P.
Marchesi (Gennaro), instituteur de dessin et de langue italienne au collége Robert de Roumélie Hissar.
Marchetto (Dionissio), modes et nouveautés, Grande Rue de Péra, 411.
Marchetto (G.), bonneterie, R. Fermeledjiler, 63, G.
Marchetto (G.), quincaillier, Grande Rue de Galata, 198.
Marchetto (George et P.), manufactures, R. Fermeledji, 170, 165, G.

Digitized by Google

Marchetto (K.), manufactures, R. Fermeledjiler, 144, G.
Marco (B.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 101, G.
Marco Effendi **Lambichi**, drogman de la douane de Galata.
Marco Pacha (sénateur), général de division.
Marcopoli (H.), employé chez Russo Frères, G.
Marcopoulo (Jean), haviar en gros, R. Fermeledji, 36, G. — Dom: R. Ada, 3, P.
Marcovich (Déodato), encaisseur de la maison D. **Lena**, Grande Rue de Péra, 452.
Marcowsky (L.), ferblantier et lampiste, Grande Rue de Galata, 213.
Mardig, lithographe à l'école des arts et métiers.
Mardigh (P.), avocat, Salonique Han, 12, G.
Mardighian (B.), négociant.
Mardighian (Maksoud), commissionnaire, Tach Han, 48, S.
Mardighian (Stepan), lingerie de Brousse, R. Besdji, 16, à Mahmoud Pacha, S.
Mardik (G.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 151, S.
Mardirossian (Agop), blagues à tabac, R. Takedji, 24, S.
Mardirossian (Kievork et F.), avocats, Haviar Han, 36, G.
Mardirossian (Mlle Marie), couturière, Divan Yolou, 114, S.
Mardirossian (Nersès), bijoutier, R. Caïssérie, 48, S.
Mardirossian (R.), coutellerie, R. Mahmoud Pacha, 210, S.
Marengo (A.), manufactures, Hadjopoulo Han, 6, S.—Dom: R. Bayram, 11, P.
Marengo (Frère Dominique), curé de l'église Saint-Pierre, G.
Marengo (F.), tailleur, Passage Hazzopoulo, 35, P.
Marengo (G.), employé, R. de la Chancellerie 10, P.
Marengo (Jean), chef geôlier des prisons du consulat d'Italie.
Margariti (G.), éditeur-propriétaire de la revue grecque *Graphicos Cosmos*, Cassim Bey Han, Grande Rue de Galata, 269.
Margariti (Hippocrate), directeur de la revue industrielle en turc, *Moussaver Mechahiri Alem*.—Dom: R. Yagh-Hané, 14, P.
Margossian (A.), négociant, Bouyouk Yéni Han, 32, 2me étage, S.
Margossian (l'abbé Ghighmès), conseiller du patriarcat arméno-catholique.
Margossian Effendi, ingénieur en chef des ponts et chaussées (ministère des travaux publics).
Margossoff (C.), secrétaire spécial de la société impériale de médecine.— Dom: R. de Pologne, 13, P.
Mariano, négociant et fabricant de cuirs, R. Tachdjilar, 154, S. — Dom: R. de Brousse, 25, P.
Mariano (Georges), tabacs, R. Zindan Kapoussy, 164, S.
Marigliano (Raphaël), professeur de musique, Grande Rue de Péra, 301.
Marikian (Kirkor), turbans, R. Kazazlar Orta, 49, S.
Marin (D.), facteur de la poste anglaise, G.
Marinelli (E.), ferblantier et pompier, R. Sol, 1, P.
Marinelli Père et fils, négociants, Moustapha Pacha Han, 12, S.
Marinitsch (Hugo), drogman de l'ambassade anglaise. — Dom: R. Asmali Mesdjid, 47, P.
Marino (Antoinette), couturière, R. des Postes, 10, P.
Marino (J.), mercerie, Passage Hazzopoulo, 1, P.
Marino (Nicolas), courtier de fonds, Commission Han, 27, G.
Marinoglou (Andon), ambres, R. Kachikdjilar, 90, S.
Marinos (E.), chaussures, R. Fermeledjiler, 177, G.
Marinowitz (Deodato), cordages et toiles, R. Fermeledji, 173 et R. Kara-Moustapha, 51, G.
Marione (Ant.), chambres à louer, R. Timoni, 16, P.
Marious (Mme), couturière, Passage Crespin, 12, P.
Markakis (Epam.), tailleur, Grande Rue de Péra, 548.
Markarian (Khatchig), caissier du patriarcat arménien.
Markarian (Kievork), négociant, Mathéo Han, 21, S.
Marmara (G.) Frères, citrons et articles de Chio, Kapou Iskélessi, 25, S.
Marmel, imprimeur, R. Fildjandjilar, S.
Marouh (N.), papetier, R. Yorgandjilar, 21, G.
Maroulis (Nicolas), avocat, Yannissopoulo Han, 7, G.
Maroussia (P.), graveur, R. Youksek Caldirim, 67, G.
Marowitz (Cl.), brasserie, R. des Postes, 8, P.
Marschall, chambres à louer.
Marschall (G. B.), agent de change, Halagian Han, 11, G. — Dom: à Moda, Kadikeuy.
Martin (J.), sellier et harnacheur, fournisseur breveté de S. M. I. le

Digitized by Google

Sultan, Grande Rue de Galata, 345, Place de Tophané.

Martin (Jacques), négociant en draps, Mathéo Han, 25, S.

Martin et **Mouradian** Fils, bonneterie, R. Baktché Kapou, 1, 3, S.

Martin (P.), forgeron, R. Yazıdji, 39, P.

Martinetti (Antoine), professeur de gymnastique, R. Terdjiman, 28, P.

Marton, chef de la station télégraphique de Stamboul, R. Kartal, 10, P.

Marty (G.), membre du club commercial et maritime, P.

Mas-Altov (Abram), rabbin de la synagogue *Maalim* à Haskeuy.

Mas-Altov (Mercado), rabbin de la synagogue *Sirétchis* à Haskeuy.

Mashar Bey, juge de la cour de cassation (section civile).

Mashar Bey, chef du bureau de la comptabilité du ministère de l'instruction publique.

Mashar Effendi, major, professeur d'anatomie à l'école imp. de médecine.

Mashar Pacha, préfet de la ville.

Masher Noury Bey, sous-chef des archives du conseil d'Etat.

Mashinian (C.), bijoutier, R. Haviar, 136, S.

Massa et Cie, papeterie, R. Marpoutchdjilar, 50, S.

Massali (D.P.A.), coiffeur, Passage d'Europe, 7, P.

Massehian (Ph.), exploitation des mines de chrôme et de manganèse, Noradounghian Han, 14, G.

Masseri (Antoine Effendi), secrétaire du bureau de la correspondance de la municipalité du VIe cercle et président de la société philantropique de Pancaldi, P.

Massimo, Cité Hava, 11, P.

Masson, correspondant du journal *La Presse de Paris*,

Massoulan (Isac), manufactures, Grande Rue de Galata, 21.

Mastoraki (M.), manufactures, R. Yéni Djami, 19, 21, près du Tunnel, G. — Cité de Péra, 8 et 9, P. — Dépôt, Achir Effendi Djadessi, 25, S. — Dom : R. Tépé Bachi, 4, P.

Matalon (M.) et Fils, commissionnaires, Ziver Bey Han, 4, G. — Dom : R. Chahkouly, 20, P.

Matarangas (T.), bottier, Grande Rue de Galata, 116.

Matcovitch (Adolphe), R. Saksy, 8, P.

Matchka (Ath.), courtier de change. R. Karakeuy, 15, G.

Matcovich (Ernest), courtier.

Matcovich (Jean), pharmacien.

Matheo (C.), habits turcs, R. Fermeledjiler, 56, G.

Mathéossian (Agop), *vekil* de la communauté arménienne protestante.

Mathéossian et Cie, agents de change, Commission Han, 78, G.

Mathéossian (H. Agop), libraire, Validé Sultan Han, 4, S.

Mathiasso Frères, bottiers, Grande Rue de Péra, 569.

Mathieu (Ch.), boucher, Grande Rue de Péra, 288.

Matkias (N.) et Cie, denrées coloniales, R. Abdisou Bachi, 45, S.

Matossian (Kievork), fabricant de sabres, R. Méhkémé, 46, S.

Mattéosian (H. B.), médecin et chirurgien, R. Misk, 20, P.

Matza (Alex.) et Fils, courtier en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 36, G. — Dom : R. Daradjik, 5, P.

Matza (Périclès), courtiers en farine, R. Kilidj Ali Pacha, 36, G. — Dom : R. Daradjik, 5, P.

Matzera (Nicolaki), élève en pharmacie à la pharmacie Zanni, P.

Matzurdelli (N.), coiffeur, Passage Hazzopoulo, 27, P.

Maubach (J.) ✉, bois de construction, commissionnaire, négociant et scierie à vapeur, R. Mertebany, 1, G.

Maulini (G.), lampiste, R. Yorgandjilar, 66, G.

Maurer (L.M.), avocat, Baltazzi Han, G.

Maurojény (Pierre), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Roumanie, P.

Maury, facteur de la poste française.

Mavoulis (Constantin), pharmacien, R. Tcharchamba Fatih, 35, S.

Mavrambelli (Apostole), huiles, Eski Balek Bazar, 17, G.

Mavridès (D.), couturière, Divan Yolou, 116, S.

Mavridès (G.), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 138, S.

Mavridi (A.) et **G. Suhano**, cordages et toiles, R. Fermeledji, 124,126, G.

Mavridi (Lazaraki), manufactures, R. Yazidjilar, 15, S.

Mavridis (D.), réparation d'instruments de musique, Grande Rue de Péra, 623.

Mavridoff (**Caneti** et), expéditeurs, R. de la gare de Sirkédji Iskélessi, S.

Mavrikidès (Jean), pharmacien à Bouyoukdéré.

Mavrogeny Bey (L.), (sénateur), 1er médecin de S. M. le Sultan, R. Agha Hamam, 9, P.

Mavrogordato (A. P. fils), banquiers, Halil Pacha Han. 7, G.

Mavrogordato (Etienne A.) ✉, agent de change, R. Mertebany, 17, G.

Digitized by Google

Mavrogordato (Eustrati F.), contrôleur du crédit général ott. R. Anadolou, 7, P.
Mavrogordato (E. M.), négociant, R. Anadolou, 9, P.
Mavrogordato (F. A.), négociant, R. de Brousse, 19, P.
Mavrogordato (François), ingénieur, architecte, R. Anadolou, 7, P.
Mavrogordato (John Et.), entrepreneur de travaux publics, R. Sakiz Agatch, 2, P.
Mavrogordato (Théodore A.) NC, négociant, R. Mertebany, G.
Mavrokefalos (H.), vins et mastique, R. Yéni Djami, 91, G.
Mavromati (C.), couturière, R. Abanos, 26, P.
Mavromati (Georges) interprète de l'agence de la principauté de Samos, G.
Mavromati (Jean), courtier en farines, R. Kilidji Ali Pacha, 34, G.
Mavromati (M.), négociant en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 32, G.
Mavromati (P.), pharmacien, R. Dervich, 27, P.
Mavromati (Ph.), pharmacien, R. Mezarlik, 63, P.
Mavromatiades (Jean), élève en pharmacie à la pharmacie Suttà, Haskeuy.
Mavromatis (Constantin), pharmacien à San-Stéfano.
Mavrommati (Georges), attaché au consulat général de Roumanie, P.
Mavropoulos (Georges), épicier, Grande Rue de Péra, 543.
Mavropoulo Frères, bijoutiers, R. Aïnadjilar, 11, S.
Mavros (Nicolas) et Cie, courtiers, Balcapan Han, 4, S.
Mavroyanni (A.), R. Doghramadji, 38, P.
Maximon (A.), habits, R. Ziver Bey, 74, S.
Maximow, assesseur de collège, 3me drogman de l'ambassade de Russie, P.
Mayer (A.) et Cie, Grande Rue de Péra, Place du Tunnel.
Mayer (Joseph), employé.
Mayer (Kopé), passementier, R. Youksek-Caldirim, 28, G.
Mayer (Lordia), pharmacien, R. Tchemberli Tach, 188, S.
Mayer Père et Fils, négociants en loupes.
Mayer (Théodore) NC, négociant.
Mayniel, capitaine de cavalerie, attaché militaire de l'ambassade de France, P.
Mazarino (Lazaraki), avocat, Nafié Han, 7, S.
Mazhar Bey (adjoint-major), aide de camp.
Mazhar Bey, secrétaire de la section législative du conseil d'état, S.
Mazhar Bey, adjoint du directeur général des dépenses du min. des finances.
Mazhar Bey, chef du bureau de la statistique des douanes.
Mazhar Bey, conseiller de la cour de cassation, section criminelle.
Mazhar Effendi, juge de la chambre correctionnelle du tribunal de 1re instance, S.
Mazhar Effendi, professeur à l'école imp. de médecine.
Mazhar Effendi, président de la 1re chambre civile du tribunal de Scutari.
Mazhar Pacha (général de brigade), directeur de l'école des ingénieurs militaires (grande maîtrise de l'artillerie.)
Mazzolini (Jean), négociant en métaux, R. Yorgandjilar, 46, G.
Mazzolini (Nicolas), prot. à l'imprimerie du journal *La Turquie*, Cité Hava, 2, R. de Brousse, P.
Meanetzoglou Frères, manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 74, S.
Mecave (M.) et Cie, changeurs de monnaies, Place Karakeuy, 15, G.
Medard (Robert), secrétaire et trésorier du consulat anglais, G.—Dom: R. Imam, 14, P.
Medhi Effendi, président de la 2me chambre civile du tribunal de 1re instance de Péra.
Medina (Elia), caissier de la banque Camondo.—Dom: R. Chiche-hané, 32, P.
Medina (Esra), papier, R. Marpoutdjilar, 24, S.—Dom : à Akar Tchesmé, Couscoundjouk.
Medini (Vido), expéditionnaire de douane Zindjirli Han, 1, G.
Medjeddi Effendi, greffier de la cour d'appel (section civile).
Medjid-Eddin Effendi, contrôleur du ministère de l'intérieur.
Medjidi Effendi, conseiller de la cour d'appel, section de commerce et président de la 1re chambre civile (min. de la justice).
Medjidi Effendi, juge de la chambre civile du tribunal de 1re inst., S.
Meekins (Hubert), grainier, R. Omer, 18, G.
Meglia (Nicolas), pharmacien, Tchitchek Bazar, 57, S.
Meguerditchian (Boghos), avocat, Kutchuk Yéni Han, 9, S.
Meguerditchian (Ougas), propriétaire, Bouyouk Yéni Han, 56, 2me étage, S.
Meguerditchian (Parsek), courtier de change, Démir Han, 4, G.
Meguerditchian (Sari Agop), châles, *Djar*, R. Colandjilar Djadessi, 51, S.
Meguerian (Ohannès), tréfilerie, R. Colandjilar Djadessi, 106, S.
Meheddin Effendi, chef de la correspondance de l'école militaire de Pancaldi.
Mehieddin Effendi, conseiller de la sec-

Digitized by Google

tion administrative du conseil d'état.

Méhik (H. Karékine), avocat, Rassim Pacha Han, 13, 14, S.

Mehmed, tourneur à l'école des arts et métiers.

Mehmed Aarif, pantoufles, R. Calpakdjilar Bachi, 209, S.

Mehmed Abdullah, commissionnaire, Kilid Han, 9, S.

Mehmed Agha, membre du conseil de la gendarmerie de Stamboul.

Mehmed Agha, 2me secrétaire de l'ambassade de Perse, S.

Mehmed Agha, (Kara Agop), bois de chauffage, Odoun Iskélessi, G.

Mehmed Aghiah Effendi, directeur de la police de Stamboul.

Mehmed Ahmed, vitrier, R. Yéni Djami, 83, G.

Mehmed Ali Agha, bois de chauffage, R. Baktché Kapou, près de la mer.

Mehmed Ali Bey, contrôleur du gaz-hané de Dolma Baktché (préfecture de la ville).

Mehmed Ali Bey, directeur du bureau de la correspondance étrangère du ministère des affaires étrangères.

Mehmed Ali Bey (colonel), adjoint du directeur de la 3me section du département de l'infanterie du ministère de la guerre.

Mehmed Ali Bey, membre du conseil d'administration de la préfecture de la ville.

Mehmed Ali Bey, contrôleur du 9me cercle municipal de Scutari.

Mehmed Ali Effendi, professeur vétérinaire à l'école impériale de médecine.

Mehmed Ali Effendi, capitaine des officiers pour le service intérieur de l'école de Pancaldi.

Mehmed Ali Effendi, avocat, Place de Sainte Sophie, 41, S.

Mehmed Ali Effendi, professeur de langue turque au lycée impérial de Galata-Séraï, P.

Mehmed Bessim, quincaillerie, R. Calpakdjilar Bachi, 199, S.

Mehmed Bey, conseiller de la section du commerce de la cour d'appel, (ministère de la justice).

Mehmed Bey (lieutenant-colonel), membre du conseil de la grande maîtrise de l'artillerie.

Mehmed Bey, président de la 2me chambre du tribunal de commerce.

Mehmed Bey, chef du bureau de la correspondance de l'administration des revenus concédés.

Mehmed Bey (colonel), membre du conseil et de la section militaire du ministère de la marine.

Mehmed Bey, 4me chambellan du Sultan.

Mehmed Bey (colonel), président de la commission des constructions (grande maîtrise de l'artillerie).

Mehmed Bey, président de la commission des expéditions de la grande maîtrise de l'artillerie.

Mehmed Bey, inspecteur de l'administration des six contributions indirectes.

Mehmed Bey, secrétaire des écoles primaires (ministère de l'instruction publique).

Mehmed Bey (colonel), président de la cour martiale (ministère de la marine).

Mehmed Bey, membre du conseil d'administration de la préfecture de la ville.

Mehmed Bey, président de la 1re chambre civile du tribunal de 1re instance de Péra (ministère de la justice).

Mehmed Chakir Effendi, directeur du bureau de la correspondance de la municipalité du VIe cercle.

Mehmed Chemseddin Bey, 6me secrétaire de S. M. I. le Sultan.

Mehmed Chevki Effendi, directeur du bureau de la presse.

Mehmed Chukri, pantoufles, R. Calpakdjilar Bachi, 227, S.

Mehmed Djélaleddin Effendi, président du conseil d'administration du ministère des cultes.

Mehmed Djémal Bey, président du conseil de la gendarmerie de Stamboul.

Mehmed Effendi Aghazadé, membre de la chambre de commerce.

Mehmed Effendi, caissier de la cie de navigation à vapeur égyptienne *Khédivié*.

Mehmed Effendi, membre du conseil de la préfecture de la ville.

Mehmed Effendi, contrôleur du cercle municipal de Sultan Bayazid.

Mehmed Effendi, directeur de la correspondance du contrôle de l'administration des contributions indirectes.

Mehmed Effendi, chirurgien du ministère de la police.

Mehmed Effendi secrétaire de la section militaire du ministère de la guerre.

Mehmed Effendi, caissier du ministère des travaux publics.

Mehmed Effendi, 2me inspecteur du ministère des fondations pieuses,

Digitized by Google

Mehmed Effendi (major), directeur des dépôts de Tophané (grande maîtrise de l'artillerie).
Mehmed Effendi, adjoint de la direction générale de la dette publique (ministère des finances).
Mehmed Effendi, professeur de grammaire turque à l'école militaire de Pancaldi, et des arts et métiers.
Mehmed Effendi, membre du conseil de la gendarmerie du ministère de la police.
Mehmed Effendi, adjoint du directeur des archives (ministère de l'instruction publique).
Mehmed Effendi, *Capou Tchohadar* du ministère des finances.
Mehmed Effendi, 2me secrétaire de l'école impériale de médecine.
Mehmed Effendi, membre de la section militaire du ministère de la guerre.
Mehmed Effendi, membre de la commission des constructions de la grande maîtrise de l'artillerie.
Mehmed Effendi, (**Hadjioglou**), pipes turques, Grande Rue de Galata, 245.
Mehmed Effendi, directeur des revenus de la préfecture de police.
Mehmed Effendi, secrétaire de l'école des ingénieurs militaires (grande maîtrise de l'artillerie).
Mehmed Effendi, juge d'instruction du tribunal de 1re instance de Péra (ministère de la justice).
Mehmed Effendi, curiosités orientales, Saraf Han, 5, 6, 7, S.
Mehmed Effendi, chef du bureau de la comptabilité de l'administration des dimes et *aghnams* (ministère des finances).
Mehmed Effendi, directeur et caissier des Gaz-hanés de Bechiktach et Yédi-Koulé, (préfecture de la ville).
Mehmed Emin, tréfilerie, R. Yazidjilar, 56, S.
Mehmed Emin Effendi, secrétaire de la section judiciaire du conseil d'état.
Mehmed Emin Hassan et Cie, manufacture de tabacs, *Gul* (Rose), R. Odoun Kapou, 82, S.
Mehmed Essen Agha, négociant, Validé Han, 45, S.
Mehmed Fazel, essences, R. Aladja Hamam, 45, S.
Mehmed Haïret Effendi, inspecteur des bibliothèques du ministère de l'instruction publique.
Mehmed Halet Bey, aide de camp du Sultan.
Mehmed Halet Effendi, avocat, R. Babi Ali Djadessi, 72, S.
Mehmed Halil, vitres, R. Yorgandjilar, 180, G.
Mehmed Halil Effendi, lieutenant-major d'infanterie.
Mehmed Hassib, essences, R. Aïnadjilar Bachi, 8, S.
Mehmed Houloussi, droguiste turc, Missir Tcharchi, 3, S.
Mehmed Kemaleddin Effendi, ingénieur en chef du bureau technique de la préfecture de la ville.
Mehmed Kiani Pacha, directeur de la caisse de retraite.
Mehmed Kiamil Bey, 5me secrétaire de S. M. I. le Sultan.
Mehmed Kilemdji, tapis de Smyrne, Kilid Han, 19, S.
Mehmed Horisedan, négociant, Validé Han 18, S.
Mehmed Moustapha, habits turcs, R. Bit Bazar, 153, S.
Mehmed Mudjib Bey, *Hirkaï Saadet Serhademessi*.
Mehmed Namyk Pacha (sénateur), président de la commission des travaux publics, aide de camp de S. M. le Sultan.
Mehmed Néazi Effendi, juge du tribunal civil de Yénikeuy.
Mehmed Nechad Effendi, *mouavin* du bureau du grand maître des cérémonies.
Mehmed Nouri Bey, professeur de pathologie externe à la société méd. ottomane.
Mehmed Nouri Effendi, directeur du journal *Djéridei Havadis*, en face de la Sublime Porte, Tombrouc Daïressi.
Mehmed Rachid Bey, chef du secrétariat de la préfect. de police de Scutari.
Mehmed Rachid Bey, (colonel), directeur de la 3me section du département d'infanterie (ministère de la guerre).
Mehmed Rachid Bey, directeur du bureau des archives du ministère des affaires étrangères.
Mehmed Rechad, avocat, vice-président du conseil du bareau ottoman, Place ste Sophie, 74, S.
Mehmed Refik, avocat, R. Voïwode, G.
Mehmed Rifat Effendi, directeur du bureau technique de la préfecture de la ville.
Mehmed Salih Bey, directeur de la douane des importations, G.
Mehmed Tahir Munif Pacha, ex-ministre de l'instruction publique, professeur à l'école de droit, S.
Mehmed Tevfik Bey, juge de la première chambre du tribunal civil.

Digitized by Google

Mehmed Tevfik Effendi, capit. d'infanterie.
Mehmed Zéki Pacha, aide de camp de S. M. le Sultan.
Mehmed Zekim Bey, lieutenant-colonel du corps d'artill. (casernes du Taxim).
Mehmed Zazif Bey, directeur de la correspondance du ministère de l'instruction publique.
Meiffre (Barthélemy), bonneterie, parapluies, etc., R. Yorgandjilar, 3, G. et R. Kurekdjiler, 4, G.
Meiffre et Guildani, manufactures, R. Yéni Djami, 28, 30, G.
Mektar Effendi, secrétaire général du ministère des fondations pieuses.
Mejohas (S.), changeur de monnaies, Grande Rue de Galata, 36.
Mekteroglou (Garabet), turbans, R. Ziver Bey, 25, S.
Melachrino (Ar. et J.), *A l'Etoile*, bonneterie, Grande Rue de Péra, 398. — Dom : R. Abanos, 23, P.
Melas et Collaro.
Melcon Effendi, juge de la chambre correctionnelle du tribunal de 1re instance de Scutari.
Melcon Effendi (**Nazik**), adjoint du directeur du bureau de la correspondance étrangère du ministère de la guerre.
Melcon (Mofsès), café, Grande Rue de Péra, 124.
Melconian (A.), soieries, R. Sandal Bezesten, 30,S.—Dom: R.Bayram,8,P.
Melconian (M.), sertisseur de dimants, Zindjirli Han, 14, S.
Melek Bey, directeur du bureau de personnel, du ministère de la justice.
Melencoglou et Mihaelides (S.), manufactures, R. Fildjiandjilar, 109, S.
Meletios (G.), madapolams, R. Ziver Bey, 31, 33, S.
Meletios, curé de l'église grecque de l'assomption de la Ste Vierge.
Melianidis (E.), épicier, Grande Rue de Péra, 51.
Melidis, courtier de fonds, Commission Han, G.
Melikian (E.), avocat, Tidjaret Han, 16, G.
Melikian Frères, négociants en manufactures et articles d'indiennes, R. Mahmoud Pacha, 2 et R. Sultan Hamam, 2, S.
Melikian (Karékine), avocat, Rassim Pacha Han, 13, 14, S. — Dom: R. Féridié, 38, P.
Melikian (Meguirditch), membre de l'assemblée nationale représentative arménienne.
Melissarios (Dem. M.), mercerie, Passage Hazzopoulo, 38, P.
Melkeinstein (N.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 62, G.
Melkior (Jacob), tailleur, R. Youksek Caldirim, 43, G.
Memdouh Bey, membre de la section de l'intérieur du conseil d'état.
Memdouk Bey, membre du conseil supérieur de santé.
Menage (Achille), draps, R. Halil Pacha, 9, G.
Menakias (N.), draperies, R. Halil Pacha Han, 7, G.
Menassé Frères, papiers, Riza Pacha Han, 10, 12, S.
Menassi (Bohor), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 48, S.
Mendelino (A.), tailleur, Grande Rue de Péra, 579, au Téké.
Mendikian Frères, négociants en manufactures, Djelal Bey Han, S.
Mendissian (Ohannès), imprimeur (fonderie de lettres), R. Sakizlar, 1, G.
Menekcheoglou (A.), pelletier, Roubié Han, 18, S.
Menevissian (D.), café à Bouyoukdéré.
Menexelis, cordonnier, Grande Rue de Galata, 100.
Mentuccia (Salvator), ministre provincial et préfet des mineurs conventuels et supérieur de l'église Saint-Antoine.
Merassiédi (Bedros), courtier de fonds, Commission Han, 43, G.
Merassiédian (Kiévork), négociant, Georgiadis Han, 7, S.
Mercenier (Antoine), officier des postes autrichiennes en retraite, R. de Pologne, 7, P.
Mercenier (Félix), archiviste du consulat britannique, R. Yéni, 20, P.
Merdinian (Kirkor), manufactures, Astardji Han, 26, S.
Merdiravian (M.), commissionnaire, Kurkdji Han, 20, S.
Merdjian (R. P. Krikoris), conseiller du patriarcat arméno-catholique.
Merdjian (Ohannès), imprimeur, R. Erméni Kilissé, G.
Merdjikian (Agop), avocat, Validé Sultan Han, S.
Merganthaler (Karl), professeur d'histoire naturelle et d'allemand à l'école allemande et suisse, P.
Merhamedjian (A.), pharmacien, R. Baktché Kapou, 18, S.
Meriem-Kouly (Alexandre), avocat, ancien président du barreau ottoman, Noradounghian Han, 6, 7, G.
Meriem-Kouly (Haroutioun), membre de l'assemblée nationale représentative arménienne.
Meriot (H.), peintre, R. Erméni Kilissé, 2, P.

Digitized by Google

Meris et Cie, pâtisserie, Grande Rue de Galata, 102.
Merissis (P.), négociant, Haviar Han,9,G.
Merkel, commissionnaire et dépôt de bière, Cité Française, 10, G.
Merkel (Pusant), chaussures, R. Ziver Bey, 49, S.
Mertzanoff (Em. J.) NC, négociant en machines à coudre, R. Voïwode,13, G. et Hadjopoulo Han, 17, S.
Mery (A.), chef de la comptabilité française de l'administration des revenus concédés.
Mery (Adolphe) NC, négociant, R. Tchesmé, 2, G.
Mesbourian (M.), directeur de l'école arménienne de ce nom à Idjadié, Scutari.
Mesrop (Kirkor), bijoutier, R. Gulsouyoudjiouoglou, 4, S.
Mesroudjian (Ohannès), fils et soies, R. Kazazlar Orta, 12, S.
Messarakis, denrées coloniales, Haviar Han, 49, G.
Messil Effendi, chef du bureau exécutif de Stamboul, chargé de l'exécution des jugements rendus par tous les tribunaux du *Chéri* de la capitale.
Messina (Marie), blanchisseuse et repasseuse, R. Abdji Tchesmé, 5, P.
Messina (Pierre), pharmacien, Yéni-Mahallé-Djadessi, 16, Scutari.
Messinesis (A.), médecin, R. Aïnali Tchesmé, 59, P.
Messoud Bey, membre du conseil d'administration de la préfec. de la ville.
Messoud Bey, directeur du bureau des comptes du minist. des finances.
Messoud Bey, chef comptable et contrôleur de la préfecture de la ville.
Messoud Effendi, secrétaire à l'hôpital des femmes à Hasséki (préf. de la ville).
Messulam (S.), professeur de français à l'école de l'*alliance israélite*, P.
Mestchioglou (O.) et Cie, brodeurs, Kébabdji Han, 5, S.
Meszely et Cie, manufactures, R. Fildjiandjilar, S.
Metatos (J.), bottier, R. Mézarlik, 5, P.
Metaxa (Ch.), R. Doghramadji, 30, P.
Metaxa (Epaminondas), encaisseur de la maison Hugues et Cie, Grande Rue de Péra, 389.
Metaxa Frères, courtiers, Tchinili Han, 12, S.
Metaxa (G.), pelletier,Kurkdji Han, 5, S.
Metaxa (O.), denrées coloniales,R.Kurekdjiler, 12, G.
Metaxa (Ulysse), bouquiniste, Grande Rue de Pera, 490, Téké.
Metaxa (Zissi N.),négoc,Millet Han,28,G.
Metaxas (Costi), café, Grande Rue de Péra, 314.
Methailides, médecin, Grande Rue de Phanar, S.
Methody (l'archimandrite), vicaire du patriarcat de Bulgarie, à Ortakeuy.
Metoussi (Ch.), pelletier, Kurkdji Han, 48, S.
Mets (J.), vice consul des Pays-Bas, P.
Meurega (chevalier de), attaché militaire de l'ambassade d'Autriche-Hongrie.
Mexas (Costi), courtier de fonds,Commission Han, 48, G.
Meyer (Conrad), bottier, R. Karanfyl, 93, P.
Meyer (J.), horloger, Grande Rue de Galata, 9, Place Karakeuy.
Meynard (Baptiste), chambres meublées à louer, R. Dervich, 19, P.
Meyrier (H. C.) et **A. Naoum**, avocats,Cavaffian Han, 4 et 5, G.
Mezbourian (Meguirditch), membre de l'assemblée du patriarcat arm.
Méziki (Dimitraki), pharmacien à la droguerie Della-Sudda, S.
Méziki (Miltiades) et Cie, droguistes, R. Yéni Djami, 35, S.
Méziki (Photaki), pharmacien, Grande Rue d'Arnaoutkeuy, 31.
Mezildjian (A.), verrerie, R. Calpakdjilar Bachi, S.
Mezrakian (l'abbé Hovhannès), supérieur et curé de l'église arméno-catholique de Psamatia.
Mezrakian Sœurs (Mlles), succrs de Mmes Poilecot, fleurs artificielles, plumes et teintures, Grande Rue de Péra, 414.
Migrian (Père Ohannès), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Mianedjioglou (H.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 110, S.
Mianedjioglou (N.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 74, S.
Miari (Joseph), bottier, Passage d'Europe, 14, P.
Mica (D.), fabrique de pâtes, Grande Rue de Galata, 84.
Micaelidi (B.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 9, G.
Miceli (C.), restaurant, Passsge Jérémie, 284, P.
Michayl (Léonidas), boulanger, Grande Rue de Péra, 561.
Michaélian (M.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 82, S.
Michalinos et Cie, négociants en cuirs, Bazar Oriental Han, 17, S.
Michalopoulo, manufactures, Grande Rue de Galata, 23, 25.
Michaloudis (Basile), antiquaire,R. Emin Djami, 41, P.

Digitized by Google

Michalowski (Adam) ✠, bijoutier et horloger, Grande Rue de Galata, 28, (en face de la station des tramways).
Michdjian (Hatchik), commissionnaire.
Michel Bey, médecin, R. Pervouz Agha, P.
Michel (Charles) ✠, avocat, R. Sofiali, 20, P.
Michel Effendi (**Pchara**), drogman de la douane des spiritueux et des céréales, G.
Michel Effendi, inspecteur des imprimeries et membre du conseil d'inspection de censure du ministère de l'instruction publique, G.
Michel Effendi, médecin à l'école militaire de Pancaldi.
Michel, administrateur des phares de l'empire ottoman et concessionnaire des quais de Consple.
Michel (Salomon), pharmacien, Couscoundjouk.
Michele (C.) figlio, ferronnerie et quincaillerie, R. Fildjandjilar Yocoussou, R. Riza Pacha Han, S.
Michelini (Joseph), menuisier, R. des Postes, 14, P.
Michelino (N.), professeur de musique, P.
Michiotis (N.), bijoutier, R. Tchohadji Han, 22, S.
Michos (N.), directeur-chancelier et consul général de Grèce, P.
Micoud (Antoine), boulanger, près de la Grande Rue de Chichli.
Micoud (E.), représentant de commerce, R. de la Banque, 2, G. — Dom : Grande Rue de Péra, 301.
Micropoulo (B. A.), manufacture de tabacs, R. Kirestédji, 1, G.
Micropoulos (Thémistocle), Grande Rue de Péra, 608.
Midhat (Ahmed), directeur de l'imprimerie impériale.
Midjaskel Effendi, juge du tribunal civil de 1re instance de Scutari.
Midor (Alphonse), employé à l'agence du crédit lyonnais, G.— Dom : R. Tobdjilar, 12, P.
Mighirian (Ohannès), curé de l'église arménienne Ste-Trinité.
Migliaresis (A.), médecin, R. Asmali Mesdjid, 44, P.
Miguirditch, débit de tabacs, Grande Rue de Péra, 29.
Miguirditch (Carnik), sertisseur de diamants, Zindjirli Han, 7, S.
Miguirditch Effendi, juge du tribunal civil de Beïcos.
Miguirditch Effendi, membre du conseil du ministère de la police.
Miguirditch Effendi, attaché au bureau des corporations de la municipalité du VIe cercle, P.
Miguirditch (K.), banquier, Bouyouk Yéni Han, 45, S.
Miguirditch (Nicol.), coiffeur, Grande Rue de Péra, 84.
Miguirditch (O.), coiffeur, Grande Rue de Péra, 73.
Miguirditch (Roupen), fils et soies, R. Kazazlar Orta, 20, S.
Miguirditch (Serkis), chandeliers, R. Suleïmanié, 7, S.
Miguirditch (Thoros), orfèvre, Zindjirli Han, 10, S.
Miguirditchian (Boghos), avocat.
Miguirditchian (P.), courtier de fonds, R. Karakeuy, G.
Miguirditchoff (Artin), bijoutier et horloger, R. Tchohadji Han, 23, S.
Miguiroglou (Avédis), plâtre, R. Zia, 4, G.
Mihaelian (M.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 82, S.
Mihaelidès, médecin, R. Abdisou Bachi, 33, S.
Mihaelidès (Athanase), chandeliers, R. Suleïmanié, 13, S.
Mihaelidès (B.), céréales, R. Baktché Kapou, 55, S.
Mihaelidès (B.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 9, G.
Mihaelidès (D.), changeur de monnaies, Grande Rue de Galata, 26.
Mihaelidès (D.), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 194, S.
Mihaelidès et Cie, habits, R. Mahmoud Pacha, 92, S.
Mihaelidès (G. A.) et Cie, négociants en cuivre, Missir Bazar, 26, S.
Mihaelidès (Georges) et Cie, courtiers de fonds, Commission Han, 37, G.
Mihaelidès (J.), habits, R. Mahmoud Pacha, 184, S.
Mihaelidès (Stam.), manufactures, R. Fildjandjilar Yocoussou, 43, S.
Mihaeloglou (M.), commissionnaire.
Mihaïlesco (Gabriel D.) ✠, commissionnaire, Papazoglou Han, 29, S.
Mihalaki Effendi, procureur impérial de la préfecture de police de Galata-Séraï.
Mihali (J.), vins et mastique, Grande Rue de Galata, 334.
Mihalino (Peris), cuirs, R. Tachdjilar, 233, S.
Mihaliou (M.), cordonnier, R. Fermelédjiler, 54, G.
Mihalopoulo (Amalia), sage-femme, R. Tchoukour Bostan, 148, G.
Mihalopoulo (Jean), quincaillerie, R. Youksek Caldirim, 47, G.
Mihalopoulo (T.), bonneterie, Grande Rue de Galata, 23, 25.
Mihazehil Effendi, juge du tribunal civil de Scutari.

Digitized by Google

Miherdat Effendi, adjoint du directeur des archives du secrétariat général du ministère des affaires étrangères.
Mihran (Agop), quincaillerie, R. Yorgandjilar, 58, G.
Mihran Bey (Duz), sénateur.
Mihri (Y.), curiosités orientales, R. Mahmoud Pacha, 238, S.
Mika (H.), pâtes et macaronis, Grande Rue de Galata, 84.
Mikaël, chef de l'église arménienne d'Alemdagh.
Mikael Effendi **Gullabian**, secrétaire interprète du ministère des affaires étrangères.
Mikaelides (D.) et Cie, négociants, Mehmed Ali Pacha Han, 17, S.
Mikaïl Effendi **Portugal**, président du conseil des contributions indirectes.
Mikalopoulos (J.), bazar oriental, R, Youksek Caldirim, 47, G.
Milcher (Jacob), tailleur, R. Youksek Caldirim, 43, G.
Milelbachi Frères, comestibles, R. Haratchi, 19, G.
Milelbachi (Vassili), comestibles, R. Haratchi, 3, G.
Milian (K.), propriétaire, R. Bayram, 42, P.
Miliopoulo (Jean), censeur à la douane de Galata.
Milissi (Emm.), juge-assesseur, consul de Grèce, P.
Mille Père et Fils, (Edouard et Silvain), NC, négociants, Millet Han,8,G.
Miller (M.), professeur de musique instrumentale au collège Robert de Roumélie Hissar.
Miller (Ve), chambres à louer, Impasse Ottoni, 9, P.
Millet (Jules) NC, bois de placage (noyer), R. Bouyouk Hendek, 35, P.
Millingen (A. V.) A. M., professeur de rhétorique et de littérature anglaise, au collège Robert de Roumélie Hissar.
Millingen (Edwin van), médecin, R. Tépé Bachi, 31, P.
Millingen (Julius van), contrôleur adjoint du bureau de la dette publique à la banque impériale ottomane,
Milliotti (Demetrio), R. de Brousse, 17,P.
Milliuri (Jean), commissionnaire.
Millo (C.), pâtissier grec, Grande Rue de Péra, 270.
Milonadès (Alex.), peaux brutes, R. Merdjian Tcharchi, 16, S.
Milonas (Th. A.), chemisier, R. Mahmoud Pacha, 291, S.
Milthiadi Effendi, drogman de la douane des fruits.
Milthiadi Effendi, membre du conseil du ministère des travaux publics.
Milthiadi Frères, comestibles, R. Haratchi, 19, G.
Milthiadi (G.), pharmacien, R. Kaliondji Koulouk, 50, P.
Mimacouli (A.), pharmacien, R. Platano, Prinkipo.
Mimaris (V.), R. Tarla Bachi, 62, P.
Mimicopoulo (Basile K.), draps, R. Aïnadjilar Bachi, 23, Grand Bazar, S.
Mimicopoulo (Jean), soieries, R. Terzi Bachi, 10, S.
Mimicopoulo (J.), mercerie, R. Ziver Bey, 36, S.
Mimid et **Child**, tailleurs, R. Youksek Caldirim, 25, G.
Mimid (Jas.), bureau de change, Grande Rue de Péra, 301.
Minach et **Giovanovich**, fournisseurs de navires, Grande Rue, 222, Bouyoukdéré.
Minaritis (C.), négociant en beurre, R. Kutchuk Yazidji, 7, P.
Minas (Dem.), couleurs et vernis, R. Fermélédji, 131, 132, G.
Minas (M.), bijoutier, R. Caïsserie, 56, S.
Minas (Mihran), sculpteur sur bois, R. Kazazlar Orta, 62, S.
Minasse (Jacques), R. Nané, 7, P.
Minassian (Agop Bey), membre du conseil administratif laïque arménocatholique.
Minassian (Boghos), tréfilerie, R. Colandjilar Djadessi, 116, S.
Minassian (S.), manufactures, R. Sipahi, 13, 15, S.
Minassian (Sebouh Effendi), chef du département de l'affinage, à l'hôtel des monnaies (ministère des finances).
Minassian (S. M.) et Cie NC, biscuits, coutellerie, machines à coudre, quincaillerie, tapis, etc., R. Djami Kapoussou, 13, G.
Mindel, sage-femme, Kutchuk Hendek, 70, P.
Minedjian (Holas), fournitures pour tailleurs, Varakdji Han, 2, S.
Minédjian (Séropé), émailleur, R. Touloumbadji, 11, P.
Minerli (Jacques), épicier, R. Haratchi, 18, 20, G.
Miniadès (Léonidas), citrons et articles de Chio, Kapou Iskélessi, 16, S.
Minoff Frères, draps *chaïac*, Balcapan Han, 39, S.
Mintandjian (l'évêque Kirkor), président du conseil ecclésiastique arménien, et supérieur de l'église des apôtres à Yeni Kapou.
Miohan (Nissim), changeur de monnaies, Grande Rue de Galata, 72.

Digitized by Google

Mir et Cottereau, négociants, marchands tailleurs, bonneterie, bronze d'art, parfumerie, etc. Maison fondée en 1850, Grande Rue de Péra, Place Galata-Seraï, 204. Maison à Paris, 14, Rue des Moulins.

Mir Mimetulah Trebesli, négociant, Validé Han, 31, S.

Miran Bey, rentier, R. de Brousse, 29, P.

Miran (David), manufactures, R. Gueumruk, 58, G.

Miras (Ioannis), coiffeur, R, Yéni Tcharchi, 50, P.

Miras (Ioannes), lampiste, Grande Rue de Galata, 77.

Miras (Théodore), lampiste, R. Yorgandjilar, 45, G.

Mirasyédi (Bedros), agent de change et banquier.

Mirasyédian (Kievork), changeur de monnaies.

Mircowitch (Rousko), négociant, Balcapan Han, 65, S.

Mirikelam (Pascal), négociant, R. Taxim, 8, P.

Mirdjikian (Agop), membre du tribunal patriarcal arménien.

Mirissi (Ath.), tabacs, Haviar Han, 85, G.

Mirza Abdul (Kérim Agha), négociant, Validé Han, 31, 2me étage, S.

Mirza Ali Akbar (Ispahani), négociant persan, Validé Han, 30, S.

Mirza Ali Naghi, négociant, Validé Han, 1er étage, 32, S.

Mirza Djevad Khan, conseiller de l'ambassade de Perse, S.

Mirza Essédullah, 3e secrétaire de l'ambassade de Perse.

Mirza Hadji Ahmed (Ispahani), négociant.

Mirza Riza Khan, 1er secrét. et 1er drogman de l'ambassade de Perse, S.

Misakian (Ohannès), avocat, Andon Bey Han, G.

Miskdjian (K.), pompier, R. Yéni Djami, 80, G.

Miskdjian (Mgr Ohannès), secrétaire de la cour patriarcale arméno-catholique.

Miskezian (Raphaël), fils et soies, R. Ziver Bey, 53, S.

Mismisoglou (E.), R. Pancaldi, 161, P.

Misrachi (Abraham), courtier de fonds, R. Karakeuy, 17, G.

Misrachi (Abraham), bijoutier, Mehmed Ali Pacha Han, 2, rez-de-chaussée, G.

Misrachi Frères, passementiers, Hadjopoulo Han, 22, S.

Misrachi (Haïm), rabbin de la synagogue d'Ortakeuy.

Misrachi (Raphaël), rabbin de la synagogue *Scialom Escio* à Balata.

Missaelidi, imprimeur, Tambouradji Han, S.

Missak (Garabet), chef du bureau des expéditions de la poste internationale, G.

Missakian (Bédros), membre de l'assemblée nationale représentative arménienne.

Missakian (Boghos), avocat, Place de la Douane, 26, S.

Missalimopoulo (N.B.), haviar en gros, R. Balek Bazar, 135, S.

Missareti (Constantin), denrées coloniales, Haviar Han, 49, G.

Missineze (Hélène), sage-femme, R. de Brousse, 44, P.

Missir (Pierre), modes et nouveautés, Grande Rue de Péra, 415. — Dom: R. Altin Bacal, 6, P.

Missiri (P.), négociant, R. Bayram, 18, P.

Missirian Frères, tabacs en feuilles, R. Asma Alti, 26, G. Succursale à Smyrne.

Missirian (Kievork), manufactures, Chérif Pacha Han, 7, S.

Missirian (O.), banquier, R. Karakeuy, 26, G.

Missirli (Garabet), indiennes, R. Yazidjilar, 11, S.

Missirli (Edouard Bey) ✉, banquier, Bouyouk Yéni Han, 30, 2me étage, S.

Missirli (Onik Bey), banquier, Bouyouk Yéni Han, 30, S.

Missirlis (D.), café, Grande Rue de Péra, 11.

Missirlis (J.), épicier, R. Haratchi, 18, G.

Missos (D.), encaisseur de la maison Mir et Cottereau, R. Bayram, 2, P.

Mistikis (Prodromos), denrées coloniales, R. Peinirdji, 12, S.

Mithilinis (C.), président du conseil de l'école patriarcale du Phanar.

Mituraki (Georges), commerçant.

Mitzatzos Frères, confiseurs et pâtissiers, R. Youksek Caldirim, 108 et 96, G.

Mitzena (Catherine), sage-femme, R. Tom Tom, 18, P.

Mixeros (S.), miroirs, R. Mahmoud Pacha, 223, S.

Mixos (C.), R. Yazidji, 31, P.

Mizias, médecin à la pharmacie Mavrikidi, Bouyoukdéré.

Mizzi (Dr Lewis F.), L. L. D., avocat, Dilber Han, au 3me étage, Place Karakeuy, G. — Dom: R. Sakyz Agatch, 65, P.

Mizzi (Emmanuel F.), médecin, Dilber Han, au 3me, Place Karakeuy, G.—Dom: R. Sakyz Agatch, 65, P.

Modachi (P.), habits, R. Mahmoud Pacha, 315, S.

Modachi (P.), tailleur, Camondo Han, 2, S.—Dom: R. Margarite, 4, P.

Mohsin Khan (le maréchal Cheïkh **Mouïn ul-Mulk**), ambassadeur de Perse, S.

Digitized by Google

Mohxet (M. A.), chancelier du consulat général de Perse, S.
Moïse Behar (Isac), draps, R. Aïnadjilar, 32, au Grand Bazar, S.
Moïse (Joseph), pharmacien, R. Léblébidji, 2, G.
Molevidès (J.), négociant, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 56, S.
Molfessi (G. S.), mercerie, Hadjopoulo Han, 25, S.
Molfessi (Gerassimo), courtier de fonds.
Molfetas (D. P.), manufactures, R. Sultan Hamam, 59, S.
Molho (J.), médecin, R. Chiché-hané, 28, P.
Molho (Samuel), confiseur israélite, R. Yéni Djami, 15, G.
Molho (V.), négociant, Chéker Boyadji Han, 5, 6, G.
Molinari (Fidèle), chambres à louer.
Molinari Frères, ferronnerie, R. Yorgandjilar, 67, G.—Dom: R. Hamal Bachi, 43, P.
Molissarios (P.), mercerie, Passage Hazzopoulo, 38, P.
Mollino (Dem.).
Momberg (A.), sage-femme, R. Keklik, 10, P.
Momdjian et Cie, fils à coudre, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 29, S.
Momdjian (Mikaël).
Momgeoglou (J.), soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 35, 37, G.
Momgian (B.), drogman auxiliaire du consulat général de Russie, P.
Momgian (G. A. **Samandji** et), banquiers, Mehmed Ali Pacha Han, 14, G.
Mondolfo (Léon) et **Deportu**, chaussures et mercerie, Gde Rue de Péra, 485.
Monnier, attaché de l'ambassade de France, P.
Monnier (E.) et Cie, commissionnaires, Zindjirli Han, 1, G.
Monnier (Mme), sage-femme, R. Asmali Mesdjid, 33, P.
Montain, membre du *Britis Litterary and Mechanic's Association*.
Montholon (comte de), conseiller de l'ambassade de France, P.
Montucchelli (Ulysse), professeur de musique, Grande Rue de Péra.
Moraïtis (André), tailleur, R. Youksek Caldirim, 77, 79, G.
Morand, café du *Louvre*, Grande Rue de Péra, 621, Téké.
Mordjinis (G.), meubles, R. Youksek Caldirim, 40, G.
Mordtmann (A. D.), médecin délégué d'Allemagne au conseil international de santé.— Dom: R. Kartal, 3, P.
Mordtmann (J.), drogman du consulat d'Allemagne, P. — Dom: R. Békiar, 24, P.
Morelli (Otello), employé au crédit lyonnais, G.
Moreau (Arsène) N.C., chimiste, inspecteur des mines et forêts et essayeur en chef de la monnaie. — Dom : R. Douzio, 9, P.
Mores (S.), curiosités orientales, R. Colandjilar Djadessi, 56, S.
Moretti, professeur de calligraphie à l'école de l'*Alliance israélite*, P.
Morf (Rodolphe), agent de cies d'assurances, commissionnaire et négociant, R. Zulfarissé, 16, G.
Morgini (G.), tapissier, R. Youksek Caldirim, 40, G.
Morrison (A.) et Cie, mécaniciens et fondeurs, *Engineers Iron Shipbuilders*, R. Kilidj Ali Pacha, Moumhané, 86, G.
Morrison (Théophile) N.C., matériaux de construction, R. Kilidj Ali Pacha, 112, G.
Mosco (D. Cristodoulo), teinturier, R. Tophané, 378, G.
Mosco (Dem.), teinturier, Grande Rue de Péra, 157.
Moscopoulo (C. M.), commerçant.
Moscopoulo (H. N.) N.C., négociant.
Moscopoulo (Théodore), greffier-archiviste du consulat gén. de Roumanie, P.
Moscos (F.) et **Triandafillidis**, commissionnaires, Haviar Han, 8, G.
Moscou (Haralambo), négociant en pétrole, R. Tahta Kalé, 56, S.
Moscouti (D.), bottier, R. Hadji Kiotchek Djamissi, 74, S.
Moscovelli (J.N.) N.C., négociant et commissionnaire, représentant de maisons anglaises, françaises et grecques, établi en 1856. *Merchant and general commission agent*, Vieux Camondo Han, 4, G. — Dom: R. Hadji Ahmed, 11, P.
Mosditchian (E.), négociant en manufactures, R. Sultan Hamam, 19, 21, S.
Mosditchian Frères, cuivre, R. Sultan Hamam, 21, S.
Mosditchian (Ohannès), avocat, Cherif Pacha Han, 1, S.
Mosin (Thérèse), sage-femme, R. Alléon, 20, P.
Mosotis (D.), cordonnier, R. Hadji Kiotchek Djami, 52, S.
Mostros (Diclian H.) Frères, grands fermiers et marchands de troupeaux de chèvres, etc., Nafié Han, 9, S.
Motheonos (I.), tailleur, R. Asmali Mesdjid, P.
Moudouri (Jean) et Cie, denrées coloniales, R. Péinirdji, 13, S.
Mouheddin imprimeur, Vefié Han, S.
Mouheddin Bey, chef du bureau du budget (ministère des finances).

Digitized by Google

Mouheddin Bey, directeur des dîmes (préfecture de la ville).
Mouheddin Effendi, professeur de calligraphie turque au lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Mouhsin Bey, membre du bureau des référendaires.
Mouilla (Raph.), chaussures, Cité de Péra.
Mouilla (Samuel) et Cie, courtiers de fonds, Commission Han, 82, G.
Moukin Effendi, chef du bureau des archives du ministère de la guerre.
Mouktar Bey, archiviste du bureau des traductions et de la correspondance étrangère (ministère des finances).
Mouktar Effendi, chef greffier, *bach-kiatib*, à l'école impér. de médecine.
Mouktar Effendi, 1er secrétaire du département de l'état-major général.
Mouktar Effendi, employé de la biographie, *Sidjiliahlik memourou*, du ministère des travaux publics.
Mouktaroglou (B.), calottes turques, R. Fesdjiler Djadessi, 107, S.
Mouladaki (Ali), savons et riz, R. Asma Alti, 52, S.
Moulia (Samuel) et Cie, courtiers de fonds.
Moumdjian (B.), drogman auxiliaire du consulat général de Russie, P.
Moumdjian, brodeur, R. Calpakdjilar Bachi, 26, S.
Moumdjian (Mikaël), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Moumdjian (S.), bijoutier, R. Caïsserie, 38, S.
Moumzoglou (J.) et P. **Constantinidis**, négociants en soieries, Roubié Han, 11, R. Calpakdjilar Bachi, 35, 37 et R. Terzi Bachi, 8, S.
Mountain (A. W.), membre du *Francis Memorial*.
Mourad Bey, membre du conseil d'inspection de censure du ministère de l'instruction publique.
Mourad Effendi, inspecteur des postes.
Mouradian (G.), quincaillier, R. Zindjirli Han, 7, G.
Mourad Micael Effendi, directeur du bureau de la correspondance étrangère du ministère de la guerre.
Mouradow (Boghos) NC, banquier, Bouyouk Yéni Han, 10, S.
Mouradyan (A.), directeur de l'école arménienne *Aramian* à Kadikeuy.
Mouradyan (A.), R. Chichli, 12, P.
Mouradyan (Abraham), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Mouradyan (H.), déssinateur broderie, Passage Oriental, 9, P.
Mouradyan (M.) et Fils, manufactures, R. Baktché Kapou, 16, S.
Mouradyan (B. J.) Frères , agents de la cie des creusets de plombagine, *Morgan*, des machines agricoles de *J. et F. Howard*, et des machines à coudre de *Junker et Ruh*, négociants en ferronnerie, quincaillerie, etc., R. Yorgandjilar, 59, 70, succursales à Stamboul, R. Aladja Hamam, vis-à-vis Youssoufian Han, et R. Havouzlou Han, 29, S.— Dom : Mouradyan (Baptiste *Meguirditch*), R. Chichli, 6, P.— Dom : Mouradyan (Jean *Ohannès*), R. Akardja, P.
Mouradyan (Kievork), manufactures, Astardji Han, 10, S.
Mouradyan (M.), changeur de monnaies, Kutchuk Yéni Han, 11, S.
Mouradyan (Mattik), galvanoplaste, Kutchuk Yeldis Han, 17, Missir Tcharchi Djadessi, S.
Mouradyan (Meguirditch) , négociant, Yéni Han, S,
Mouradyan (N. A.) et Cie, négociants en manufactures, Yomouschoglou Han, 3, S.
Mouradyan (Hossep) , quincaillerie, R. Zindjirli Han, G.
Mouradyan (Pierre), courtier de fonds, Commission Han, 32, G.
Maurati (Basile), tabacs, R. Balek Bazar, 177, S.
Mourouna (Georges), épicier, R. Tarla-Bachi, 174, P.
Mourouna (Jean), locoums, R. Fermeledji, 169, G.
Mourouna (N.), locoums, R. Fermeledjiler, 167, G.
Mousaki (Géo.), épicier, R. Yéni Tcharchi, 40, P.
Moussafer Bey, directeur des archives du ministère de l'instruction publique.
Moussamandjian et Cie, manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 105, S.
Moussat (Antoine N.) , négociant en toiles cirées, tapis, etc., Enceinte de Yéni-Djami, 25, S. et R. Mertebany, 22, G. — Dom : R. Mimar, 1, P.
Moussoudaki (Jean), lithographe, R. du Journal, 31, P.
Moussouri, fournisseur de navires, Grande Rue, 220, Bouyoukdéré.
Mousta Effendi, major du 2me bataillon du corps des pompiers.
Moustapha, tapissier à l'école des arts et métiers.
Moustapha, imprimeur à l'école des arts et métiers.
Moustapha (Abdullah), nattes, Hasserdjilar Djadessi, 33, S.
Moustapha (Ahmed), pipes turques, R. Aladja-Hamam, 46, S.
Moustapha (G.), pelletier, Kurkdji Han, 5, S.

Digitized by Google

Moustapha Bey, conseiller de la section judiciaire du conseil d'état.
Moustapha Bey, vice-président de la cour d'appel (section criminelle).
Moustapha Bey, chef du bureau de la direction générale de la dette publique (ministère des finances).
Moustapha Bey, inspecteur en chef de la préfecture de la ville.
Moustapha Bey, major du département de l'état-major (min.de la guer.).
Moustapha Bey, membre du conseil du ministère des finances.
Moustapha Bey, secrétaire en chef de la direction générale des dépenses (ministère des finances).
Moustapha Bey, (lieutenant-colonel), membre de la section technique de la grande maitrise de l'artillerie.
Moustapha Chefki Effendi, juge du tribunal correctionnel de Scutari.
Moustapha Effendi, directeur de la station télégraphique de Yénikeuy.
Moustapha Effendi, membre de l'état-major du ministère de la marine.
Moustapha Effendi, directeur à l'école des arts et métiers.
Moustapha Effendi, capitaine d'infanterie.
Moustapha Effendi, chirurgien de l'école des arts et métiers.
Moustapha Effendi, directeur du bureau de la comptabilité du ministère de la guerre.
Moustapha Effendi, directeur du bureau de la caisse du ministère de la guerre.
Moustapha Effendi, président du conseil d'enquête de la préfecture de police de Scutari.
Moustapha Effendi, professeur de langue turque au lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Moustapha Effendi, graveur turc, R. Yorgandjilar, 199, G.
Moustapha Effendi, chef du bureau des dépenses du ministère des fondations pieuses.
Moustapha Effendi, négociant en bétail, Hasta-Hané Han, 49, G.
Moustapha Effendi, secrétaire du conseil de la grande maitrise de l'artillerie.
Moustapha Effendi, secrétaire en chef de la direction générale des dépenses du ministère des finances.
Moustapha Effendi, 1er greffier du tribunal maritime commercial (ministère de la justice).
Moustapha Effendi, président du conseil et commissaire de police.
Moustapha Effendi, directeur de la 5me section de la comptabilité du minst. de la guerre.
Moustapha Naïlï Bey, second président de la section correctionnelle de la cour d'appel (ministère de la justice).
Moustapha Pacha (général de brigade), président du département de la gendarmerie (min. de la guerre).
Moustapha Pacha, (maréchal), président du département de la justice militaire (minist. de la guerre).
Moustapha Pacha Benli (général de brigade), vice-président.
Moustapha Pacha, ministre de l'instruction publique.
Moustapha Pacha (contre-amiral), président de la section militaire (min. de la marine).
Moustapha Pacha (contre-amiral), vice-président de la section militaire du ministère de la guerre.
Moustapha (Rachid), riz d'Egypte, R. Asma Alti, 18, S.
Moustapha Refki Bey (colonel), directeur de la 1re section du département d'infant. du min. de la guerre.
Moustapha Rifat Pacha (général de brigade), présid. de la commission d'inspection du ministère de la guerre.
Moustapha Sabit Bey, sous-chef au bureau de la correspondance étrangère du min. des aff. étrangères.
Moustapha (Salih), encadreur, R. Yazidjilar, 80, S.
Moustapha Savfet Bey (colonel), membre de la 1re section du départ. de l'état-major (min. de la guerre).
Moutafoglou (E.), courtier en blés.
Moutin, chef mécanicien du département des machines de l'hôtel des monnaies.
Mozas (Samuel), curiosités orientales, R. Colandjilar Djadessi, 118, S.
Muckelberg, secrétaire de la poste allemande, G.
Mufit Bey, adjoint du bureau des référendaires (grand vézirat).
Muhamian (Manouk), commissionnaire, Yaldisly Han, 16, S.
Mühlig, médecin de l'ambassade d'Allemagne, R. Koumbaradji, 94, P.
Mühlmann (F.), directeur de l'école allemande et suisse, R. Koulé Kapoussy, 26, P.
Moustapha (G.), pelletier, Kurkdji Han,
Muhsin Bey, chef du bureau des vérifications de l'administration des contributions indirectes.
Mukim Effendi, directeur de la 6me section de la comptabilité du ministère de la guerre.
Müller, médecin, R. Tchoukour Djouma, 5, P.

Digitized by Google

Müller (A.), secrétaire de chancellerie de l'ambassade d'Allemagne, P.

Müller (Franz) ✉, négociant et commissionnaire, membre de la chambre de commerce et d'industrie austro hongroise, R. Bakerdjilar, 30, à Aladja Hamam, S.—Dom : R. Yemenedji, 33, P.

Muller (Guillaume), lithographe, Altindji Han, 9, S.

Muller (Henry), chef du contrôle des chemins de fer orientaux.

Müller (H.), professeur d'allemand, de latin et de physique à l'école allemande suisse, P.

Muller (L.), vice-consul et drogman de l'ambassade d'Autriche-Hong.P.

Müller (M.), maître de musique instrumentale au collége Robert de Roumélie Hissar.

Mullieri (Charles).

Mumtaz Effendi, secrétaire en chef d'inspection de censure, du ministère de l'instruction publique.

Mundji Bey, 2me secrétaire de l'école impériale de médecine.

Munguerditchoff (Artin), horloger et bijoutier, R. Tchohadji Han, 23,S.

Munif Pacha, professeur de littérature turque à l'école de droit.

Munir Pacha, ministre des finances.

Munir Bey, drogman du divan impérial et grand maître des cérémonies.

Munir Bey, chef du bureau de la correspondance étrangère du ministère des affaires étrangères.

Munir Bey, 1er secrétaire pour la langue française de S. M. I. le Sultan.

Munir Bey, secrétaire général de la direction des mines et forêts.

Munir Bey, membre et inspecteur des forêts (ministère du commerce),

Munir Bey,1er secrétaire de la section de l'intendance du ministère de la guerre.

Munscheid, ingénieur de mines, Cité Française, 63, G.

Munulam (I.), manufacture, Grande Rue de Galata, 21.

Murat (J.) et C. **Busse**, brasserie, R. Youksek Caldirim, 114, G.

Musala (Pitaco) ✉, banquier, Haviar Han, 36, G.

Muskerdan (C.), soieries.

Mussabini, surveillant général du lycée impérial de Galata-Séraï, P.

Mussairi (G. P.), fournisseur de navires, à Bouyoukdéré.

Mussich, capitaine, R. Chah-kouli, P.

Mussich (Luca), fournisseur de navires, R. Kara-Moustapha, 73, G.

Mustachi (R. **Ricci** et M.), commissionnaires, Tarakdji Han, 2, S.

Mutafonos (T. Cristidès), courtier en céréales, Haviar Han, 29, 1er étage, G.

Mylonas (Th. A.), chemisier, R. Youksek Caldirim, 113, G. et R. Mahmoud Pacha, 291, G.

Mystakidès (Frères C. et N.), commissionnaires, négociants en importation et exportation de céréales, etc., consignation et représentation, Hasta Hané Han, 35, G. — Dom: R. Aïnali Tchesmé, 40, P.

Naamé (Abdullah), courtier de change, Sovadjioglou Han, 3me étage, G.

Nafassian (Kirkor),changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 11, S.

Nafiadi, négoc., Kutchuk Yéni Han, 15, S.

Nafilléian (Pierre), rentier,R.Chichli, 51,P.

Nafiz Bey, professeur à l'école Imp. de médecine.

Nafiz Bey, 1er greffier de la chambre correctionelle du tribunal de 1re instance de Stamboul (ministère de la justice).

Nafiz Bey, lieutenant-colonel, professeur de pathologie générale à l'école imp. de médecine.

Nafiz Pacha, 4me commandant en chef (ministère de la guerre).

Nafilyan (Andon Bey), médecin de l'hospice arméno-catholique de Pancaldi, membre du conseil administratif laïque.—Dom: R. Imam, 20, P.

Nafylian (Pierre), propriétaire, Glavany Han, 2, G.— Dom: R. de Brousse, 30, P.

Nahabédian, 2me médecin de l'hôpital arménien à Cazlé,Yédi-Koulé.

Nahmias Bey (J.), adjoint du *mustéchar* du minstère des finances.

Nahman (Benbassat), banquier, Démir Han, 18, G.

Nahon, président de la société israélite, *Hatikva*.

Nahoum et **Moulia**, courtiers de fonds, Commission Han, 82, G.

Nahoum (Nissim), rabbin de la synagogue *Hevra* à Balata.

Naïl Bey, professeur de langue turque au lycée impérial de Galata-Séraï, P.

Nail Bey, chef du bureau de la correspondance générale de l'administration des contributions indirectes.

Naïm Effendi, 1er inspecteur du bureau d'inspection du ministère des fondations pieuses.

Naïm (Harié), R. Yazidji, 59, P.

Naïm (Mehmed), avocat, S.

Nakassian (S.) et K. **Manoukian**, manufactures, R. Sultan Hamam, 1, S.

Digitized by Google

Nalbantian (Garabet), ferronnerie, Grande Rue de Péra, 73.
Nalétian (A.), commissionnaire, Yaldisly Han, 13, S.
Nallian (Raphaël), pharmacien à Scutari.
Namer (N.), laines, R. Kazandjilar, 33, S.
Nami Effendi (*col-agassi*), lieutenant adjoint du professeur d'inst. de cavalerie à l'école militaire de Pancaldi.
Namouk Bey, 1er secrétaire du bureau de la presse.
Namyk Pacha, membre de la garde noble de S. M. I. le Sultan, président de la commission des travaux publics.
Naoum, prêtre de l'église bulgare St-Stefano, entre Balata et Phanar.
Naoum (Alexandre) (H. C. **Meyrier** et), avocats, Cavaffian Han, 3, G. — Dom: R. Télégraphe, 12, P.
Naoum (B.), pelletier, Grande Rue de Péra, 328.
Naoum Effendi, chef du cabinet du ministère des affaires étrangères.— Dom: R. Alléon, 12, P.
Nar Bey (Mgr Khorène), membre de l'assemblée du patriarcat arménien et supérieur de l'église de Béchiktach.
Nari Isac et Cie, négociants en drogues, Kurkdji Han, 20, S.
Narli (K.), madampolams, R. Sipahi, 2, S.
Narlian (David), commissionnaire, Yaldisly Han, 15, S.
Narlian Frères, bonneterie, Grande Rue de Péra, 425. — Dom: R. Sakyz Agatch, 8, P.
Narlian (Joseph), employé, R. Bouyoukdéré, 5, P.
Narlian (Manouk), avocat, Djélal Bey Han, 9, S.
Nasman (M.), brasserie, R. Haratchi, 6, G.
Nasmi Bey, conseiller du ministère de la marine.
Nasri Bey, Franco Cussa, attaché au ministère des affaires étrangères.—Dom: R. Alléon, 12, P.
Nasris (Jean), négociant en farine, R. Kilidj Ali Pacha, 85, S.
Nassir Bey, 1er secrétaire de la commission pour le choix des employés (grand vézirat).
Nassir Bey, chef du bureau des provinces privilégiées.
Nassy Behar Shaky, mercerie, R. Mahmoud Pacha, 53, S.
Nastalo (G.), restaurant, Grande Rue de Galata, 167.
Nastri, comptable, R. Taxim, 16, P.
Natan (Israël), assiettes et verreries, R. Yéni Djami, 61, G.
Nathanail (P.), appartements et chambres à louer, R. Kutchuk Hendek, 15, P.
Natolis (B.), professeur de grec à l'école de la communauté grecque, P.
Naubraun, caissier de la société *Tomah Zedek*.
Nauti (Nicolas), vins et mastique, Grande Rue de Galata, 160.
Nava (N.), professeur de musique, Grande Rue de Péra.
Navassartian (Ohannès), avocat, Balikesser.
Navoni (G.), chinoiseries, Ada Han, 3, G.
Navoni (J.), courtier maritime, R. Keklik, 5, P.
Nazaret, relieur à l'école des arts et métiers.
Nazareth (Ohannès Effendi), membre du conseil administratif laïque arméno-catholique.
Nazareth (O.), rentier, Bouyouk Yeni Han, 8, S.
Nazareth (Raphaël), retoucheur chez Abdullah Frères. — Dom: R. Kutchuk Parmak Kapou, 22, P.
Nazarian (S. H.) Frères, bois pour construction.
Nazarian (Joseph), fournit. pour cordonniers, R. Merdjan Tcharchisse, 53, S.
Nazif Bey, conseiller de la section judiciaire du conseil d'état.
Nazif Bey, chef comptable, membre du comité d'administration du ministère de la justice et des cultes.
Nazif Bey, *mouhassebédji* de la direction générale des télégraphes et postes.
Nazif Bey, membre, inspecteur général des forêts.
Nazif Effendi, commissaire impérial de l'administration des six contributions indirectes.
Nazif Effendi, membre de l'état-major du ministère de la marine.
Nazif Effendi, chef comptable de l'école impériale de médecine.
Nazif Effendi, commissaire impérial du conseil d'administration de la dette publique ottomane.
Nazif Pacha, ministre des fondations pieuses.
Nazim Bey, secrétaire générale de la préfecture de la ville.
Nazim Bey, adjoint du professeur de la cavalerie à l'école militaire de Pancaldi.
Nazir Bey, adjoint du professeur des manœuvres à l'école militaire de Pancaldi.
Nazir Pacha, membre de la section de l'intérieur du conseil d'état.
Nazzios (N.), boucher, R. Mekteb, 29, P.
Néchad Bey, directeur du 3me cercle municipal à Djerah Pacha, S.

Digitized by Google

Néchad Mehmed, avocat, Mahmoudié Djadessi, 20, S.
Néchad Pacha (général de brigade), président du département de l'infanterie (ministère de la guerre).
Néched Bey, directeur du bureau des archives, membre du comité de l'administration du ministère de la justice.
Néched Bey, chef du bureau de l'hygiène (préfecture de la ville).
Néched Bey, mudir de la municipalité de Sultan Bayazid, S.
Neched Effendi, premier greffier de la cour d'appel (ministère de la justice).
Nechim (S.), quincaillerie, R. Mahmoud Pacha, 73, S.
Nédjib Bey, membre de la section judiciaire du conseil d'état.
Nédjib Bey, membre de la 1re section de la cour des comptes (ministère des finances).
Nedjib et Cie, calottes turques, R. Eurudjiler, 5, S.
Nedjib Effendi, chef du bureau du secrétariat du ministère du commerce et de l'agriculture.
Nedjib Effendi, membre de la section législative du conseil d'état, S.
Nedjib Effendi, conseiller au ministère des cultes.
Nedjib Effendi, profeseur de langue turque au lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Nedjib (Moustapha), papeterie, R. Fildjandjilar Yocoussou, 56, S.
Nedjib Pacha, vice-président du département de l'état-major général (ministère de la guerre).
Nedjib Pacha, directeur du palais et de la musique impériale.
Nédjib Pacha (général de brigade), commandant des régiments de l'artillerie de réserve.
Neef (Frédéric) NC, négociant et commissionnaire, Baltazzi Han, 69, G.— Dom: à Kadikeuy.
Negri (Mgr Joseph de), curé de l'église de l'assomption de la Vierge, à Kadikeuy et cam. secret de S. S. vicaire l'abbé Jean Aperio.
Negroponte (U. et M.) NC, banquiers et négociants, R. Zulfarissé, 7, G.— Dom: R. Mezarlik, 47, P.
Nehare (H.), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 11, G.
Neidleinger (G.), dépôt général de machines à coudre de la Cie **Singer de New-York**, Grande Rue de Péra, 430 et R. Yéni-Djami, 24, S.
Nelidow, envoyé en mission, gérant de l'ambassade de Russie, P.
Neocosmo (Yénidounia) et Cie, négociants, Halil Pacha Han, 1, G.
Neocosmos (Constantin), manufactures, Yol Guétchen Han, 8, S.
Neocosmos (Stavro), R. Bouyouk Parmak Kapou, 17, P.
Neocosmos (Théo.).
Nercès (Sa Béatitude Monseigneur), patriarche des arméniens et chef de l'église patriarcale de Koum-Kapou.
Nerdjivanian (Avédis), commissionnaire, Kurkdji Han, 20, S.
Nersessian (N.) et M. **Janemian** NC, négociants, R. Gueumruk, 33, G.
Nessib Bey, chef de la correspondance de la grande maîtrise de l'artillerie.
Nessib Bey, membre du conseil de gendarmerie de Stamboul.
Nessim (Elia), élève en pharmacie, R. Yazidji, 6, P.
Nestoriades (Grégoire).
Nettich (H.), horloger, R. Mahmoud Pacha, 221, S.
Nettos (Grégoire), changeur de monnaies, Grande Rue de Galata, 48.
Neumann, professeur d'éléments de la langue française au lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Neumann (Isac), caissier du Metropolitan Railway, P.
Neumann (Jacques), employé du Metropolitan Railway, P.
Newbolt (Henry), capitaine de port anglais, R. Kara Moustapha, 52, G.
Newman (C. S.), chapelain de l'église anglaise de Haskeuy.
Neyrat (F.), *literie parisienne*, Passage Hazzopoulo, 30, 31, P.
Nianga (G.), professeur de grec, P.
Niarcos (N.), pompes (fabricant de), R. Perchembé-Bazar, 57, G.
Niazi Effendi, *beylikdji*, chef du bureau des provinces privilégiées.
Niazi Effendi, chef du bureau de la correspondance turque du ministère de la guerre.
Nica Frères, vins et mastique, Grande Rue de Galata, 258.
Niccolini (A. de), fabricant et associé de la fabrique de savon à Férikeuy, derrière le cimetière latin.
Niccolini (E. de), entrepreneur de mines et forêts, Férikeuy, près la fabrique de savon.
Nichan, chef de l'église arménienne de Kartal.
Nichan Effendi, membre de conseil d'administration de la préfecture de la ville.
Nichan Effendi, secrétaire général de la correspondance étrangère (mi-

Digitized by Google

nistère des affaires étrangères). Dom : R. Misk, 7, P.

Nichan (M.), fils et soies, R. Kazazlar Orta, 28, S.

Nichanian (A.), négociant en manufactures, madapolams, etc., Astardji Han, 3, S.

Nichanian (Agop), expéditionnaire de douane, Sarnitchly Han, 14, G.

Nichanian (C.), peintre, R. Tépé Bachi, 31, P.

Nichanian (Jean), horloger, R. Djédidié, 69, P.

Nichastadjian (Jacob K.), bijoutier, R. Taxim, 1, P.

Nichestedjioglou (C.). bijoutier, R. Papazoglou, 18, S.

Nicodimos, métropolitain de Brousse, Phanar.

Nicodimos (Seraphin), employé, R. Taxim, 19, P.

Nicola (J. B.), mécanicien, chef de l'atelier des messageries maritimes.

Nicolaïdes, médecin, Grande Rue du Phanar, S.

Nicolaïdès (A.), tailleur.

Nicolaïdès (Andrico), directeur du bureau de la correspondance turque du patriarcat œcuménique, Phanar.

Nicolaïdes (Ch.), négociant, R. Yazidji, 77, P.

Nicolaïdès (D.), directeur du journal *Avghi*, R. Perchembé Bazar, 31, G.

Nicolaïdès (J.), négociant, Haviar Han, 5, G. — Dom : R. Yéni Tcharchi, 76, P.

Nicolaïdès (J.) et Cie, manufactures, R. Yéni Djami, 9, G.

Nicolaïdès (Jean), pharmacien, R. Yorgandjilar, 85, G.

Nicolaïdès (Jean), tailleur, R. Deirmen, 2, P.

Nicolaïdès (L.) et Cie, négociants en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 76, G.

Nicolaïdès (M.), tailleur, R. Halil Pacha Han, 24, G.

Nicolaïdès (Nicolas), contrôleur de l'administration des églises grecques de la capitale.

Nicolaïdès (Siméon), pharmacien, R. Laléli, 15, S.

Nicolaïdi (A.), habits, R. Youksek Caldirim, 97, G.

Nicolaïdi (André Effendi), employé, R. Tobdjilar, 5, P.

Nicolaïdi (Andrico), fournitures pour tailleurs, R. Ziver Bey, 44, S.

Nicolaïdi (Antoine), peaux, R. Méché, 2, P.

Nicolaïdi (C.), négociant, Haviar Han, 11, G.

Nicolaïdi (C.), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 106, S.

Nicolaïdi (Christaki) et Cie (Horoslou), R. Yorgandjilar, 27, à Ouzoun Tcharchi, S.

Nicolaïdi (Christo), négociant en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 72, G.

Nicolaïdi (Christo), négociant de tabacs en feuilles, Papazoglou Han, 6, S.

Nicolaïdi (Constantin), chaudronnerie, R. Fuad Pacha, 62, S.

Nicolaïdi (D. et C.) Frères, négociants en cuirs, peaux et articles pour cordonniers, Mehmed Ali Pacha Han, à Mahmoud Pacha, 52, S. et R. de la Quarantaine, 4, G.

Nicolaïdi (Dem.), négociant en farines R. Kilidj Ali Pacha, 45, G.

Nicolaïdi (Démosthène), 2me secrétaire de la succursale du monastère du St.-Sépulcre.

Nicolaïdi (Famille), R. Yéni Tcharchi, 90, P.

Nicolaïdi Frères, négociants, Millet Han, 32, 33, G.

Nicolaïdi (Gabriel), tailleur, R. Mahmoud Pacha, 315, S.

Nicolaïdi (Jean), tailleur, R. Déirmen, 2, P.

Nicolaïdi (Jourdan), négociant en peaux et laines, Yeldis Han, 20, G.

Nicolaïdi (L.), matériaux de construction, R. Tophané, 468, G.

Nicolaïdi (M.), tailleur, R. Halil Pacha, 18, G.

Nicolaïdi (M.) et Cie, draps, R. Aïnadjilar, 18, S.

Nicolaïdi (Marc), épicier, Haviar Han, 83, G.

Nicolaïdi (Moïse), draps, R. Sultan Hamam, 1, S.

Nicolaïdi (N.S.), avocat, Cheker Boyadji Han, 2, 3, G. — Dom : R. Timoni, 22, P.

Nicolaïdi (S.), chaises et marbres, R. Kara Moustapha, 53, G.

Nicolaïdi (S.), et **E. Cancelaris** chaussures, R. Sultan Hamam, 57, S.

Nicolaïdi (Socrate), café du *Lloyd*, dépôt de bière de Vienne, R. Kilidj Ali Pacha, 125, G.

Nicolaïdi (Th.), habits, R. Mahmoud Pacha, 106, S.

Nicolaïdi (Thémistocle), clicheur-galvanoplaste, R. Koumbaradji Yocoussou, 13, P.

Nicolaïdis (Apost.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 97, G.

Nicolaïdis (D.), mercerie, Passage Hazzopoulo, 2, P.

Nicolaïdis (N.), épicier, Haviar Han, 87, G.

Nicolaki et Cie, courtiers, Tcharchly Han, 22, S.

Nicolaki (D.), chef de la correspondance étrangère à l'école impériale de médecine.

Digitized by Google

Nicolaki Effendi, juge du tribunal civil de 1re instance de Péra.— Dom : R. Bouyouk Hendek, 19, P.

Nicolaki Ohanny, adjoint du directeur du musée impérial.—Dom : R. Yeni Tcharchi, 66, P.

Nicolaos (J.), débit de tabacs, Grande Rue de Péra, 201.

Nicolaou, (P.), cordonnier, R. Fermélédjiler, 67, G.

Nicolaov (P.), habits, R. Mahmoud Pacha, 186, S.

Nicolas, meubles.

Nicolas (Auguste), ingénieur des mines, Narlian Han, G.

Nicolas (D.), mercerie, Passage Hazzopoulo, 2, P.

Nicolas (Jean Stephan), surveillant à l'école patriarcale du Phanar, S.

Nicolaysen (Jens), capitaine de port de Suède et Norwège, P.

Nicolessis (Jean), vins et mastique, Kourchoum Han, 16, G.

Nicolian (A.), verrerie, R. Zindjirli Han, 10, G.

Nicolini (César de), courtier et expert maritime.

Nicolis (G.), toiles, cotons, etc., Kourchoum Han, 3, G.

Nicolopoulo (D. P.) et Cie, chaises et marbres, R. Kara Moustapha, 42, et R. Karakeuy, 19, G.

Nicolopoulo (Etienne), R. Fayk Pacha, 15, P.

Nicolopoulo (G.), R. Sagh, 16, P.

Nicolopoulo (Georges) N.C., négociant, R. de Brousse, 33, P.

Nicolopoulo (N.), directeur général de la banque de Constantinople.

Nicolson (A.), 2me secrétaire de l'ambassade anglaise, P.

Nicophythès (N.) et J. **Amuri**, pharmacie du *Croissant* R. Kutchuk Mezarlik, 63, P.

Nicopythès (Nicolas), pharmacien, R. Yorgandjilar, G.

Nicotian (Agop), cristaux, porcelaines et orfévrerie, R. Fildjandjilar Djadessi, 2, S.

Nicotian (N.), bijoutier, R. Papazoglou, 32, S.

Nicotian (Okostinos), sertisseur de diamants, Zindjirli Han, 21, S.

Nicouredo (N.), cordages et toiles, R. Halil Pacha Han, 4, 6, G.

Niego (David), courtier maritime, Yanni-sopoulo Han, 1, G.

Niéser (Ch.), professeur d'allemand à l'école grecque, R. Tépé Bachi, 5, P.

Nigoghos, chef de l'église arménienne de Yédi-Koulé.

Nikitits, armurier et quincaillier, Grande Rue de Péra, 575, 577, au Téké, R. Yorgandjilar, 42, G. et R. Baktché Kapou, 2, S.

Nikos (H.), changeur de monnaies.

Nimet Bey, colonel du corps du génie (casernes du Taxim).

Nipoti (J.), débit de tabacs, R. Karakeuy, 4, G.

Nischly (N. V.), commissionnaire,—Dom: à Kadikeuy.

Nissen, de la maison T. J. Stevenson et Cie.

Nissim (Hassan), lingerie de Brousse, R. Yazidjilar, 74, S.

Nissiotti (M. N.), horloger, Grande Rue de Galata, 66.

Nissos (D.), encaisseur, chez Mir et Cottereau.— Dom : R. Akardja, 2, P.

Niven (Heywood) et Cie, moulin à vapeur, Aïvan Seraï, S.

Nizamian, tailleur, Manikoglou Han, 1, G.

Nizamian (R.), bijoutier et horloger, R. Tchohadji Han, 20, S.

Nizamoglou (S.), fournitures pour tailleurs, R. Ziver Bey, 24, S.

Noailles (le marquis Emmanuel-Henri-Victurnien de), ambassadeur de France, P.

Noblet (Arthur) N.C., employé à l'agence du crédit lyonnais, G.

Noblet (A.), secrétaire général du conseil d'administration de la dette publique ottomane.

Noïos (Miltiade), sellier et harnacheur, Gde Rue de Péra, 72, Taxim.

Nomico (André), agent de change, R. Mertebany, 21, G. — Dom : R. Misk, 24, P.

Nomico (François G.), banquier, Ghiul Camondo Han, 22, G.— Dom: R. Chimal, 10, P.

Nomico (Georges) et Cie, *locoums* et *halva*, R. Kilidj Ali Pacha, 77, G. Succursale à Emin Onou, Place du pont, 2, S.

Nomicos (Isi.), boulanger, Grande Rue de Péra, 258.

Nomidès (G.), banquier, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 40, S.

Nomidi (Georges N.C.), négociant, Bouyouk Yéni Han, 46, S.

Nonnotte (Emile), professeur de latin au lycée imp. de Galsta-Séraï, P. et à l'école patriarcale du Phanar, S. — Dom : R. Enli Yocouche, 11, P.

Noradounghian (A.), négociant, administrateur du *Chirket-i-Haïrié* et membre de l'assemblée du patriarcat armén. Noradounghian Han, 8, 9, G.

Noradounghian (Haroutioun), membre de l'assemblée du patr. armén.

Norighian (Norique), chef employé de la

Digitized by Google

station télégraphique de Yénikeuy.

Noring (A.) NC, représentant du commerce, R. Koumbaradji, 101, P.

Northon, colonel de la gendarmerie.

Nouman Bey, lieutenant-colonel du départ. du service médical (minist. de la guerre).

Nourian Effendi, membre de la section législative du conseil d'état. — Dom : R. Mekteb, 4, P.

Nouri Bey, directeur du bureau des taxes et des encaissements (préfecture de la ville).

Nouri Bey, lieut.-colonel, professeur de pathologie externe à l'école imp. de médecine, S.

Nouri Bey, membre du conseil des contributions indirectes.

Nouri Bey, 9me chambellan du Sultan.

Nouri Pacha, (colonel de cavalerie), directeur des écuries impériales.

Nouri Bey, inspecteur des domaines (ministère du commerce et de l'agriculture).

Nouri Bey, commandant de la gendarmerie de Bouyoukdéré (ministère de police).

Nouri Bey, inspecteur de la section des poids (préfecture de la ville).

Nouri Bey, percepteur de diverses taxes (préfecture de la police).

Nouri Effendi, ingénieur de la direction des mines et forêts.

Nouri Effendi, *Fetva Emini* du ministère des cultes.

Nouri Effendi, directeur de l'école des filles (arts et métiers).

Nouri Effendi, professeur de chimie à l'école des arts et métiers.

Nouri Effendi, directeur de la station télégraphique de Kadikeuy.

Nouri Effendi, professeur vétérinaire à l'école impériale de médecine.

Nouri Pacha, membre de l'administrat. du ministère de la liste civile.

Nouri Pacha, général de division, président du département de la santé militaire (ministère de la guerre).

Nouri Pacha (général de brigade), directeur adjoint de l'école militaire de Pancaldi.

Nourian Effendi, conseiller de l'état, R. Mekteb, 4, P.

Nourian (V.), mercerie, Grande Rue de Péra, 259.

Nouridjian Effendi, membre du conseil médical civil et professeur de littérat. franç. à l'école imp. de médecine.

Nouridjian Effendi (Joseph), médecin de la faculté de Paris, membre du conseil administratif laïque arméno-cathol. directeur de l'hôpital de St.Jacques à Pancaldi — Dom : R. de Brousse, 14, P.

Nourikian Effendi, employé à la station télégraphique de Yénikeuy.

Nourlopoulos (Stavraki), pharmacien. Ahmédié Djadessi, 42, Scutari.

Nouroglou (P.), indiennes, R. Yazidjilar, 20, S.

Nouroula (A.M. P.), *locoums* et *halva*, R. Fermeledji, 173, G.

Noussrait et Cie, négociants en manufactures, R. Sultan Hamam, 25, S.

Nowill (Sidney) NC, négociant, commissionnaire, coutellerie, lampes, presses à copier, coffres-forts, représentant de commerce, etc., Kievork Bey Han, 1, G. et R. Youksek Caldirim, 102, G.

Nowotny (Omer Bey), médecin à Scutari.

Numan Bey, pharmacien militaire à la pharmacie Della-Sudda, S.

Nunn (Hunt et), moulin à vapeur à Balata.

Nushad Effendi, conseiller de la section civile de la cour d'appel.

Nusret Pacha, aide de camp du Sultan.

Nuzhet Effendi, membre du conseil du ministère des finances.

Obadiah (Joshua Josef), commissionnaire et négociant, Sultan Odalar Han, 27, S.

Obedenare (Michel), 1er secrétaire de la légation de Roumanie, P.

Oberländer (M.), avocat.

Ochanidi (Dem.), droguiste, Tchorabdji Han, 28, S.

Odabachian (M.), commissionnaire, Deirmen Han, 13, G.

Odessia (P.), bijoutier, R. Caïsserie, 40, 42, S.

Odian Effendi, R. Souterazi, 9, P.

Odilon (Sernis), directeur du collége des Frères, Moda, Kadikeuy,

Oekamomidès, médecin, R. Agha, 22, P.

Oertli (F.) NC, négociant en cuirs, manufactures, etc., Mathéo Han, S.— Dom: R. Yaourt Tchesmé, Kadikeuy.

Ogloukian (J.), négociant, Démir Han, 7, G.—Dom: R. Bouyoukdéré, 77, P.

Ogniénovich (Miltiadis), employé chez Helbing (Herm.).

Ogniénovich (Stefano), charbon de terre, R. Tophané-Iskelessi, 12, G. — Dom: R. Fayk Pacha, 15, P.

Ohanian (Hadji Garabet), commissionnaire.

Ohanian (Osguéhan), membre de l'assemblée nationale représentative du patriarcat arménien.

Ohanidi (D.), négociant en drogues, Tchorabdji Han, 28, S.

Digitized by Google

Ohannès, chef prêtre de l'église arménienne à Psamatia.
Ohannès, traducteur de la direction générale des ponts et chaussées (ministère des travaux publics).
Ohannès Effendi, adjoint du professeur de chimie à l'école militaire de Pancaldi.
Ohannès Effendi, procureur impérial de la cour des comptes (ministère des finances).
Ohannès Effendi, membre de la 1re section de la cour des comptes (ministère des finances).
Ohannès Effendi, membre de la section législative du conseil d'état.
Ohannès Effendi, juge d'instruction du tribunal de 1re instance de Stamboul.
Ohannès Effendi, président de la cour d'appel (section du commerce).
Ohannès Effendi, ingénieur de la direction des mines et forêts.
Ohannès Effendi, secrétaire, comptable du ministère des travaux publics.
Ohannès Effendi, caissier de la caisse d'épargne (ministère du commerce).
Ohannessian, professeur d'éléments de langue française au lycée impérial de Galata-Séraï (ministère de l'instruction publique).
Ohannessian (Agop), calottes turques, R. Ouzoun Tcharchi, 418, S.
Ohannessian (Bédros), cuirs et fournitures pour cordonniers, Merdjian Tcharchissi, 25, S.
Ohannessian (Grég.), manufactures, R. Fildjandjilar Djadessi, 4, S.
Ohannessian (Haroutioun), supérieur de l'église armén. de Top-Kapou.
Ohannessian (Kiévork), médecin-adjoint de l'hôpital du consulat anglais.
Ohanny, professeur de langue grecque au lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Okloukian (Joseph), négociant.
Okostinossian (Bedros), commerçant.
Oksan Effendi, juge du tribunal civil de 1re instance de Péra.
Oliva (I. fils), négociant en bas, Tchorabdji Han, 16, S.— Dom : à Moda, Kadikeuy.
Ollanesco (Démètre C.), 1er secrétaire de la légation de Roumanie.—Dom: R. Chimal, 12, P.
Omer Bey, membre du conseil du ministère de la police.
Omer Chevki Effendi, colonel, membre de la 1re section du départemeut de l'état-major général (ministère de la guerre).
Omer Effendi, adjoint du bureau des archives de l'administration des contributions indirectes.
Omer Effendi, chef du bureau du notariat (ministère de la justice).
Omer Effendi, directeur de la 3me section de la comptabilité du min. de la guerre.
Omer (Ibrahim), pantoufles brodées, R. Calpakdjilar Bachi, 229, S.
Omer Koultoukdjiou, brocanteur, R. Merdivan, 29, 31, P.
Omer Said Bey, juge de la 1re chambre civile du tribunal de 1re instance de Stamboul (ministère de la justice).
Onnik (Agha), R. Aïnali Tchesmé, 29, P.
Onou, conseiller de l'ambassade de Russie, P.
Orakian (Artin), juge d'instruction du tribunal correct. P. — Dom: R. Afet, 3, P.
Orecchio (V.), représentant de commerce, Kourchoum Han, 22, G.
Orfanoudaki (Const.), professeur de dessin au collège grec, R. Tépé Bachi, 4, P.
Orlihz (Félicité), chambres à louer, R. de Pologne, 9, P.
Orloff, médecin, R. Youksek Caldirim, 68, G.
Ormanian (A.), pharmacien, R. Itir, 1, P.
Ormanian (G.), médecin et chirurgien, R. Itir, 1, P.
Ormanian (Vincent), médecin, membre de l'assemblée du patriarcat arménien, R. Itir, 1, P.
Orosdi (A.) NCL, bonneterie, draps, étoffes et tissus, horlogerie, manufactures, quincaillerie, parapluies, parfumerie, etc., Omer Effendi Han, R. Baktché Kapou, S.
Ortianoglou (Joanni), bottier, Grande Rue de Péra, 20.
Ortona (M. J.) et Cie, commissionnaires, Bazar Oriental, 26, 27, S.
Osganian (Dadjad), chef de l'église arménienne de Narli-Kapou.
Oskian (Agop), pharmacien de l'hôpital arménien à Kazlé, Yédi Koulé.
Osman Ahmed, essuie-mains et lingerie de Brousse, R. Yazidjilar, 44, 46, S.
Osman Bey, 1er chambellan de S. M. I. le Sultan.
Osman Bey, membre de la section militaire du ministère de la guerre.
Osman Bey, membre du bureau des référendaires (grand-vézirat).
Osman Bey, *caïmacam*, lieutenant-colonel d'infanterie, professeur de français à l'école militaire de Pancaldi.
Osman Bey, directeur des constructions (ministère de la liste civile).
Osman Bey, major à bord du bateau à vapeur impérial *Stamboul*.
Osman Bey, lieutenant-major de cavalerie.

Digitized by Google

Osman Bey (colonel), adjoint du directeur de la 1re section du département de la cavalerie (ministère de la guerre).
Osman Bey, 1er secrétaire du comité d'administration du ministère de la justice.
Osman Effendi, commissaire du bureau central de la préfecture de Béchiktach (ministère de la police.)
Osman Effendi, secrétaire du conseil du corps des pompiers (ministère de la police).
Osman Effendi, professeur agrégé à l'école impériale de médecine.
Osman Effendi, intendant du palais impérial.
Osman Effendi, membre du conseil de la gendarmerie de Stamboul.
Osman Effendi, professeur de langue turque au lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Osman Effendi, chef du bureau de la direction générale des mines et forêts.
Osman Effendi, directeur du bureau de la comptabilité du ministère des travaux publics.
Osman Effendi, commissionnaire, Léblébidji Han, S.
Osman Effendi, commissaire de la police d'Eyoub.
Osman, pharmacien, R. Yorgandjilar, 284, G.
Osman (Nouri,) avocat, vis-à-vis de la mosquée Ste-Sophie, 11, S.
Osman Pacha (Ghazi), maréchal du palais et ministre de la guerre.
Osman Pacha, membre de l'état-major du ministère de la marine.
Osman Pacha, commandant de la caserne Médjidié.
Osman Pacha, gouverneur de Scutari d'Albanie.
Osman Pacha, membre du conseil de la préfecture de la ville.
Osman Rahmi Effendi, 1er secrétaire du conseil du ministère de la marine
Osman Safter Effendi, directeur des titres de propriété, *mahlulat*, du ministère des fondations pieuses.
Osseo (Joseph), quincaillerie, Kurkdji Han, 34, S.
Othon, chancelier du consulat de France, P.
Ottoni (Joseph), pharmacien, R. Ada,3,P.
Ottoni (Henri), comptable du club commercial et maritime, Grand Rue de Péra, 417.
Oumédian (Dicran), caissier de la maison Ch. M. Essayan, R. Bouyoukdéré, 51, P.
Oundjian (Apik) NC, négociant et fournisseur de l'armée, membre de la chambre de commerce, Djelal Bey Han, 4, 5, 6, S.
Oundjian (H. Cherif), négociant, Nafié Han, 23, S.
Oundjian Markar Effendi.
Oundjian (Marcar J.), employé au ministère de la justice, R. Aslan,27,P.
Oundjian (Mihran), turbans, R. Kazazlar Orta, 52, S.
Oundjian (O.), employé, R. Sakyz Agatch, 103, P.
Oungar (A.), négociant et commissionnaire.
Ourail-oglou (Yorghaki), avocat.
Outrey, 2me second drogman de l'ambassade de France.
Ouzounian (Meguirditch), membre du tribunal patriarcal arménien.
Ovaghim (Oh.), bijoutier, R. Papazoglou, 8, S.
Oxen (S.), mercerie, R. Kasandjilar,40,S.
Paboudjian (O. et G.), négociants en manufactures, Tchoukour Han, 10, S. — Dom : R. Tarla Bachi, 129, P.
Pacha Zadé (H. Ahmed), négociant en tabacs en feuilles, Nafié Han, 18, 19, 20, S.
Pacradouni (Mgr Garabet), membre de l'assemblée représentative nationale arménienne et chef de l'église de Ghédik Pacha.
Padaropoulos (Nicol.), huile et vinaigre, Passage Hazzopoulo, 22, P.
Pathiarian (Boghos), employé à la municipalité du VIme cercle, R. Idjadié, 30, P.
Païdas (Demosthènes).
Paker (M.), secrétaire de la société de bienfaisance allemande israélite.
Pakinos (G.), manufactures, R. Youksek Caldirim, 2, G.
Palaïocrassas (Nicolas), pharmacien, Salma Tombrouk Djadessi, 41, S.
Palamas (Grégoire), directeur de l'école du Phanar, collaborateur de la revue grecque «*Cosmos*».
Palatchi (Elia) et Cie, manufactures, Tchorabdji Han, 15, S.
Palatides (C.), médecin de l'hpôital grec de Yédi-Koulé.
Paléologhos (A.), éditeur de l'almanach d'Orient, Impasse Ottoni, P.
Paleologos (A.), pédicure, R.Sagh, 11, P.
Paleologos (C.), calottes turques, R. Mahmoud Pacha, 235, S.
Pallamary (A.), négociant, import. de pétrole, Kutchuk Halil Pacha Han, 1, G. — Dom: R. Asmali Mesdjid, 13, P.
Pallamary (Jean), imprimerie, Grande R. de Péra, 403.

Digitized by Google

Pallamary (Antoine N.), administrateur de l'imprimerie **Pallamary**. — Dom : R. Timoni, 18, P.

Pallicarakis (C. G.), négociant et commissionnaire, Cheker Boyadji Han, 17, G.

Palmieri (R.G.), professeur de dessin, Grande Rue de Péra, chez Bailly.

Palomba (Ant.), tailleur, vice-président de la société *Operaja Italiana*, Impasse Testa, 6, Grande Rue de Péra, 380.

Palombo (Eliazar), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 138, S.

Palora (Luca), changeur de monnaies, R. Yorgandjilar, 56, G.

Paluka (Const.), employé à la banque impériale ottomane.

Paluka (Jean), articles de dessin, de typographie, de bureaux, etc., R. Nouri Osmanié, 34, S.

Paluka (W.) N.C., *Bazar Allemand*, biscuits, bronzes d'art, chaussures, cristaux et porcelaines, jouets d'enfants, papeterie, parfumerie, quincaillerie, thé, etc., Grande Rue de Péra, 388.

Pamboukdjan (H.), commissionnaire, Kutchuk Achir Eff. Han, 11, S.

Pamboukdjioglou (J.), dépôt central de tabacs, R. Yéni-Djami, 16, G.

Panagiotopoulos (A.), cordonnier, Grande Rue de Galata, 96.

Panagopoulos (D.), cordages et toiles, R. Fermeledji, 115, G.

Panaïrdjian Frères, papeterie, R. Bouyoukdéré, 42, P.

Panakides (V.), avocat, R. Karakeuy, 13, G.

Panakopoulo (D.), cordages, R. Fermé-ledjiler, 115, G.

Panaretoff (Stephen) A. M., professeur de littérature en langue slave et bulgare au collége Robert de Roumélie Hissar.

Panas, médecin, R. Agha Tchesmessy, 19, P.

Panayoti (Haralambo), denrées coloniales, R. Tahmiz Onou, 44, S.

Panayoti (Nic.), coiffeur, Passage d'Europe, 14, P.

Panayotidès (Ant.), pharmacie, R. Tachdjilar, 193, S.

Panayotidès (Basile), chaussures, R. Youksek Caldirim, 39, G.

Panayotidès (C. K.), courtier de fonds, Haviar Han, 1, G.

Panayotides (G.), draps, R. Kitabdjilar, 92, S.

Panayotidès (M.), manufactures, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 37, S.

Panayotidès (M.), manufactures, R. Sultan Hamam, 26, S.

Panayotidès (Marie), R. Bouyouk Parmak Kapou, 12, P.

Panayotidès (Michel), bois de construction, R. Bouyouk Parmak Kapou, 12, P.

Panayotidès (P.), vins et liqueurs.

Panayotidès (Pandeli), articles pour marins, R. Kilidj Ali Pacha, G. Dom. R. Chichli, 23, P.

Panayotidès (S.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 153, 155, S.

Panayotoglou (B. J.), indiennes, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 12, S.

Panayotoglou (Vassilios I.), négociant en manufactures, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 90,92 et R. Eurudjiler, 13, S.

Panayotopoulo (A.), directrice de l'asile St-Constantin.

Panciera, ingénieur-inspecteur de la cie des Eaux de Constantinople, R. Tépé-Bachi, 45, P.

Pandazi (A.), cristaux et porcelaines, Grande Rue de Péra, 325.—Dom: R. Tarla Bachi, 152, P.

Pandazidis (Const.), chirurgien militaire.

Pandeli (Jean), restaurant.

Pandelidès (P.), habits, R. Mahmoud Pacha, 126, 140, 156, S.

Pandelidis (Apost.), tailleur, R. Terzi Bachi, 5, 6, S.

Pandelière (S.), boulanger, Grande Rue de Galata, 259.

Pandelopoulos (Ioannis), épicier, Grande Rue de Péra, 149.

Pandjiri (Costaki) Effendi, secrétaire interprète du ministère de commerce.

Pandjiri (D.), secrétaire de la maison Zarifi.—Dom: R. Imam, 8, P.

Pandjiri (Jean), négociant, Kourchoum Han, 35, G.

Pandjopoulo (G.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 46, S.

Paneris (T.), débit de tabacs, Grande Rue de Galata, 211.

Panfilidès (E.) et Cie, draps.

Panfilo (Yanco), bottier, R. Kiokdjiler, 63, S.

Panga Frères, bottiers, R. Hadji Kiotchek Djami, 19, S.

Pangalos (B.), négociant, Kurkdji Han, 13, S.

Pangalos (Georges J.), R. de la Quarantaine, 9, G.

Pangiopoulos, bonneterie, R. Calpakdjilar Bachi, 46, S.

Panopoulos (Dimitri), épicier, Grande Rue de Péra, 28.

Panorio (A.), libraire, R. Yorgandjilar, 17, G.

Panossian (G.), directeur-propriétaire du journal, *Manzoumeï-Efkiar*, membre de l'assemblée du pa-

Digitized by Google

triarcat arménien, Iptchi Han, à Perchembé Bazar, 41, G.

Panouria (D. **Alatari** et D.) *maison Sponek*, brasserie, comestibles, hôtel et restaurant, G^de Rue de Péra, 246, et R. Hamal Bachi, 41 G.

Panourian (J.), R. Nané, 10, P.

Pantchopoulo (G.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 46, S.

Pantchovitch (N.), négociant, Kurkdji Han, 13, S.

Panteleondides (D.), directeur de l'hôpital grec de Yedi-Koulé.

Panzaridès (Nicolas), pharmacien, R. Ghédik Pacha, 5, S.

Panzopoulo (H.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 69, G.

Paounovitch, R. Tom Tom, 21, P.

Pavlidis (Nicolas), changeur de monnaies, Grande Rue de Péra, 272.

Papadaki (Aristide), élève en pharmacie, Bébek.

Papadaki (H.), chaudronnerie, R. Fuad Pacha, 74, S.

Papadis (Eleftéri), épicier, Grande Rue de Péra, 173.

Papadis (J.), librairie *Nouvelle*, Grande Rue de Péra, 458.

Papadis (Mme E.), robes et confections, R. Asmali Mesdjid, 16, P.

Papageorgiou (Dimitri), brasserie, R. Vénédik, 9, P.

Papæjeanni (Sotiri Chr.), courtier, R. Helvadji, 10, à Balek Bazar, S.

Papajoannis (Dim.), comestibles, Grande Rue de Péra, 252.

Papandreopoulos (A.), mastique, R. Fermeledjiler, 30, G.

Paparodou, professeur de grec au collége grec de Tépé Bachi, 5, P.

Paparrigopoulos (Michel), 1er secrétaire de la légation de Grèce, P.

Papas (D. P.), expéditeur, R. de la gare de Sirkedji Iskélessi, S.

Papasian (D.), bijoutier, Grande Rue de Galata, 146.

Papathanassiou (And.), boucher, Grande Rue de Péra, 141.

Papatheodorou (Th.), directeur et professeur de littérature grecque et latine à l'école de la communauté grecque, P.

Papayannopoulo (S.), négociant, Mehmed Pacha Han, 24, S.

Papazian, courtier de fonds.

Papazian (A.), bijoutier, R. Caïsserie, 36, S.

Papazian (A. B.), comptable, R. Karanlik, 3, P.

Papazian (Agop), avocat, Yannissopoulo Han, 2, G.

Papazian (Agop), membre secrétaire honoraire du conseil religieux de l'assemblée du patriarcat arménien.

Papazian (Agop), pharmacie *Charkié*, Tchemberli Tach, 185, S.

Papazian (Andréa), bijoutier, R. Papazoglou, 17, 19, S.

Papazian (Artin), pelletier, R. Bit Bazar Djadessi, 84, S.

Papazian (Artin), directeur de l'hôpital arménien, à Kaslé, Yedi Koulé.

Papazian (Artaki), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 78, S.

Papazian (Avedis), libraire turc, R. Babi Ali Djadessi, 84, S.

Papazian (Bédros), chef de l'église arménienne de Couroutchesmé.

Papazian (Boghos), médecin dentiste, R. Idjadié Djadessi, 1, S.

Papazian (Carnik), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 30, S.

Papazian (Charles B.), bijoutier horloger.

Papazian (Daniel), orfèvre, Grande Rue de Galata, 148.

Papazian (Dertad), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.

Papazian (E.), libraire, R. Mahmoud Pacha, 239, S.

Papazian (Eprème), chef du vicariat arménien.

Papazian (G.), pelletier, Roubié Han, 7, S.

Papazian (Garabet), mercerie, R. Ziver Bey, 5, S.

Papazian (Garabet), quincaillerie, R. Yorgandjilar, 154, S.

Papazian (H. A.), cristaux et porcelaines, R. Calpakdjilar Bachi, 5, S.

Papazian (Jean), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 81, S.

Papazian (Jean), pharmacien à Caradja-Ahmed Djadessi, 10, Scutari.

Papazian (K.), lampiste, R. Calpakdjilar Bachi, 5, S.

Papazian (Kirkor), cristaux et porcelaines, R. Yéni Djami, 51, S.

Papazian (M.), tailleur, Havouzlou Han, 5, S.

Papazian (M.), tailleur, Grande Rue de Galata, 91.

Papazian (M.), directeur de la caisse d'épargne, Bouyouk Yéni Han, 1, S.

Papazian (M.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 68, S.

Papazian (M.) et Cie, habits, R. Mahmoud Pacha, 78, 80, S.

Papazian (Mardiros), indiennes, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 12, S.

Papazian (Mardiros), avocat, R. Gueumruk, 30, Yannissopoulo Han, 3, G.

Papazian (Mathieu), photographe, Grande Rue de Galata, 198.

Papazian (N.), pompier, R. Yorgandjilar, 81, G.

Digitized by Google

Papazian (Nichan), chef du bureau de l'instruction publique du patriar. arménien.
Papazian (O.), tailleur, R. Karakeuy, 27, G.
Papazian (Ohannès), caissier de la caisse d'épargne.
Papazian (Ohannès), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Papazian (Paul), débit de tabacs et bureau de change, Grande Rue de Péra, 214, 216.
Papazian (Stépan), biscuits, R. Youksek Kaldirim, 51, G.
Papazian (Stépan), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Papazian (Thomas), chef des archives de la chancellerie du patriarcat arménien.
Papazian (Timonisios), bijoutier et horloger, Tchohadji Han, 21, S.
Papazoff (P. Hampartzoum), chemisier, R. Mahmoud Pacha, 219, S.
Papazoglou (A.), commissionnaire, Sapoundji Han, 1, S.
Papaozoglou (Alex.), bijoutier, R. Papazoglou, 2, S.
Papazoglou (Anast.), denrées coloniales, R. Balek Bazar, 11, S.
Papazoglou (Artin), bijoutier, R. Papazoglou, 30, S.
Papozoglou (Basile), coutellerie, Hadji Kiotchek Djami, 39, S.
Papazoglou (Basile), avocat, Cheikh-ul-Islam Han, 8, S.
Papazoglou (Constant.), commissionnaire, Tach Han, 30, S.
Papazoglou (D.), pelletier, Kurkdji Han, 3, S.
Papazoglou (Eftatios), changeur de monnaies, Grande Rue de Galata, 126.
Papazoglou Frères, pelletiers, R. Kebabdji Djadessi, 19, S.
Papazoglou (Garabet), assiettes et verrerie, R. Calpakdjilar Bachi, 158, S.
Papazoglou (Gaspard), pelletier, Roubié Han, 3, S.
Papazoglou (Kiévork), banquier, Bouyouk Yéni Han, 29, 2me étage, S.
Papazoglou (Kirkor), bijoutier, R. Papazoglou, 39, 41, S.
Papazoglou (Michel), denrées coloniales, R. Baktché Kapou, 39, S.
Papazoglou (N.), bijoutier, R. Gulsouyoudjiouoglou, 16, S.
Papazoglou (Nersès), pompier, R. Yorgandjilar, 81, G.
Papazoglou (Nicoli), fruitier, Place Emin Onou, en face du pont, S.
Papazoglou (Ohannès), bijoutier, R. Papazoglou, 31, S.
Papiniu (Jean N.), 2me secrétaire de la légation de Roumanie.— Dom: R. Kabristan, 65, P.
Papo (J.), assiettes, R. Yéni Djami, 12, G.
Papogliadis (G. D.), lampiste, Grande Rue de Galata, 212.
Pappa (A. Jean), pâtes d'Italie.
Pappa (D.), fournisseur de navires, R. Kara Moustapha, 54, G.
Pappa (Daniel) et Cie, NC, négociants en céréales et denrées coloniales et agents de la Cie de navigation à vapeur *Papayanni et cie de Liverpool*, Halil Pacha Han, 2, G.
Pappa (Dem.), couleurs et vernis, R. Fermeledji, 112, G.
Pappa (Estatiou J.), meubles, Grande Rue de Péra, 617, au Téké.
Pappa (Georges), courtier de change, Kutchuk Halil Pacha Han, G.
Pappa (G. Pantelidès), négociant en draps, R. Ferméledji, 171, G.
Pappadaki (Georges), négociant, importation et exportation, Haviar Han, 4, G. — maison à Londres Ferendino Pappadakis et Cie, 157 Fenchurch Street ;— maison à Braïla Ferendino et Cie.
Pappadakis (Siméon), caissier et comptable du patriarcat œcuménique, Phanar.
Pappadopoulo, denrées coloniales, Grande Rue de Péra. 85.
Pappadopoulo (Anast.), bois de construction, R. Odoun Kapou, 352, S.
Pappadopoulo (Athanase), épicier, R. Tchoukour Djouma, 11, P.
Pappadopoulo (B.), tailleur, Grande Rue de Galata, Place Karakeuy, 63.
Pappadopoulo (B.), tailleur, R. Helvadji, 3, G.
Pappadopoulo (B.), quincaillerie, R. Hadji Kiotchek Djami, 39, S.
Pappadopoulo (Basile), pharmacien à Candilly.
Pappadopoulo (Basile), beurre en gros, R. Tousdjoular, 7, S.
Pappadopoulo (C.), modiste, Grande Rue de Péra, 295.
Pappadopoulo (C.), draps, Validé Han, 44, S.
Pappadopoulo (C.), changeur de monnaies Grande Rue de Galata, 40.
Pappadopoulo (Ch.) et Cie, soieries.
Pappadopoulo (Constant.), courtier en blés R. Ferméledji, 104, 123, G.
Pappadopoulos (Costi), épicier, R. Mekteb, 22, P.
Pappadopoulo (D.), indiennes, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 17, S.
Pappadopoulo (D.), médecin, R. Tom Tom, 5, P.
Pappadopoulo (E.), indiennes, R. Calpakdjilar Bachi, 57, S.
Pappadopoulo Frères, soieries et dorures, Kebabdji Han, 3, 4, — R. Kurkdji, 21, — R. Sandal Bezesten, 4,

Digitized by Google

6 et R. Calpakdjilar Bachi, 31, 33, S.

Pappadopoulo (G.), changeur de monnaies, Grande Rue de Galata, 118.

Pappadopoulo (G.) NG et Cie, soieries, R. Fildjandjilar Yocoussou, Bazar Oriental Han, 2, S.

Pappadopoulo (Georges), papiers en gros et allumettes, importation et exportation, Tcharchili Han, 24, 25, S. — Dom : à Kadikeuy.

Pappadopoulo (Haralambo), épicier, Gde Rue de Péra, 249.

Pappadopoulo (H. Nicolas).

Pappadopoulo (I.G.), négociant en manufactures, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 21, S.

Pappadopoulo (J.), relieur, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 53, S.

Pappadopoulo (J.), manufactures, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 41, 21, S.

Pappadopoulo (J.), draps, R. Aïnadjilar, 16, S.

Pappadopoulo (J.), meubles, Grande Rue de Péra, 617.

Pappadopoulo (Jean), draps, R. Sandal Bezesten, 36, au Grand Bazar, S.

Pappadopoulo (Jean), menuisier, R. Tarla Bachi, 182, P.

Pappadopoulo (Jean), courtier en soies, Validé Han, 18, S.

Pappadopoulo (J.N.), négociant, Kourchoum Han, 15, G. — Dom : R. Sakyz Agatch, 45, P.

Pappadopoulo (Kyriakos D.), sous-caissier de la société générale de l'empire ottom. R. Tchaïlak, 2, P.

Pappadopoulo (L.), courtier d'assurances.

Pappadopoulo (Manolaki), matériaux de constr. R. Ayasma Kapoussou, 418, S.

Pappadopoulo (N.), dentiste.

Pappadopoulo (N.) et **Talamas**, courtiers en charbon de terre, Deïrmen Han, 11, G.

Pappadopoulo (N.) et **Vandoro**, courtiers en blés, Haviar Han, 37, G.

Pappadopoulo (N.), négociant en denrées coloniales, R. Yorgandjilar, 36, G.

Pappadopoulo (P.), négoc., Yéni Han, 5, S.

Pappadopoulo (P.), tailleur, Tchohadji Han, 3, S.

Pappadopoulo (Pauline), chambres à louer.

Pappadopoulo (Rihas), papiers peints, R. Aladja Hamam, 93, S.

Pappadopoulo (S.), papiers à cigarettes, Hasser Iskélessi, 42, S.

Pappadopoulo (Sophie), sage-femme.

Pappadopulo (Stef.), épicier, R. Kaliondji Koulouk, 27, P.

Pappaduca, 1er médecin de l'ambassade de Perse et délégué au conseil supérieur de santé. — Dom : R. Yéni Tcharchi, 24, P.

Pappafrancoulis (S.), épicier, R. Tchakmak, 7, P.

Pappagabriel (Georges), pharmacien à Prinkipo.

Pappakiriacou (A.), légumes frais, Grande Rue de Péra, 26.

Pappakiriacou (G.), négociant en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 32, G. — Dom : R. Yazidji, 70, P.

Pappasimoff (Dem.), pelletier, Yahdji Han, 1, 2, S.

Pappastathopoulo, comptable de la maison Sévastopoulo.

Pappayanni (P.), lampiste, Grande Rue de Galata, 281.

Pappayanni (S. C.), courtier maritime, R. Helvadji, 10, à Bal·k Bazar, S.

Pappayanopoulo (Constantin), épicier, Grande Rue de Péra, 265.

Pappayanopoulo (S.), habits, R. Mahmoud Pacha, 104, 122, S.

Pappazaharias (P.), modiste, Grande Rue de Péra, 494.

Pappelian (M.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 111, S.

Pappi (A.), comestibles, conserves alimentaires, vins et liqueurs, Grande Rue de Péra, 283, ancien local du *Bazar Allemand*.—Dom: R. Pancaldi, 21, P.

Pappoudoff (J.), drogman auxiliaire du consulat général de Russie.

Paradeli (P.) et C. **Comninaki** et Cie, négociants en huiles, savons en gros, etc., R. Odoun-Kapou, 10, S.

Paragamian (D.), banquier, membre de l'assemblée du patriarcat arménien, Yeldis Han, 7, G.

Paranikas (N.), professeur d'histoire au collége grec, R. Tépé Bachi, 5, P.

Parapandopoulo (Jean), drogman auxiliaire du consulat général de Russie, P.

Paraskeva (B.), habits, Kachikdji Han, 3, S.

Paraskeva (Jean) et Fils, courtiers de fonds, Commission Han, 35, G.

Paraskeva (Pan. H.), huiles et savons, R. Odoun Kapou, 19, S.

Pardo (D.), médecin, secrétaire de la société impériale de médecine, Impasse Ottoni, 1, P.

Parigoris (C.), architecte.

Parisot (Achille) NG, entrepreneur de travaux publics, hôtel du Luxembourg, P.

Parissi (J.) et Cie, merceries, Hadjopoulo Han, 4, S.

Parissis (C.), négociant, R. Sakiz Agatch, 10, P.

Digitized by Google

Parissis (Georges), agent de change, R. Mertebany, 15, G.
Parissis (Joseph), professeur de musique, Grande Rue de Péra, 371.
Parissis (Michel) et Cie, mercerie et passementerie, Grande Rue de Péra, 343 et 481.
Paritsis, professeur de religion au collége grec de Tépé Bachi, P.
Parladi (Jacques), clerc d'avocat.
Parlopoulos (Stavro), matériaux de construction, Tophané Iskelessi, 1, G.
Parma (A.), menuisier ébéniste, R. du Théâtre, 7, P.
Parma (Paul), pâtes d'Italie, comestibles et huiles, Grande Rue de Péra, 272.
Parmenidès (J. A.), toiles d'emballage, enceinte de Yéni Djami, 23, S.
Parmenidès (P. S.), chaises, R. Omer, 16, G.
Parnik (S.), directeur des écoles arméniennes *St-Thadée* et *Stantoukht* à Roumélie Hissar.
Parodi (Antoine), courtier maritime, R. Touloumba, G.— Dom: R. Tobdji Bachi, 10, P.
Parounaguian (Hatchadour et Kircor), fondeurs en fer et en cuivre et mécaniciens, R. Azap Kapou, 25, G.
Parounakian, courtier de change, R. Karakeuy, 29, G.
Parounakian (J.), employé au télégraphe, R. Yéni, 13, P.
Parren (Pierre et Jean), agent de change, Piancodji Han, G. — Dom: R. Mekteb, 9, P.
Parret (Eugène), NC fournitures de mode.
Parris (John R.), négociant, R. Bakir, 2, G.
Partheniadès (Georges), céréales, R. Tousdjoular, 10, 12, S.
Partheniadès (M.), vins et mastique, R. Yorgandjilar, 65, G.
Partzo, employé à la Quarantaine.—Dom: R. de Pologne, 4, P.
Partichi, pharmacien, R. Kémer Alti, G.
Paruta (G.), architecte. — Dom: R. Yazidji, P.
Paruta (Antoine) et Fils, fournisseurs de navires, R. Tcheumlekdji, 14, G. —Dom: R. Yazidji, P.
Parvenidi (P.), meubles, R. Omer, 16, G.
Pascal (Joseph), débit de tabacs, Grande Rue de Péra, 126.
Pascal (Michel), expéditionnaire de douane, R. Tchoukour Djouma, 3, P.
Pascal (S.), draperie et machines à coudre, Patchadji Han, 1er étage, G.
Pascalidès (P. C.), marbrier, R. Top-hané, 473, à Sali-Bazar, G.
Pascalis (Théodore), débit de tabacs, Grande Rue de Péra, 438.
Pascalopoulos (Stavraki), denrées coloniales, R. Tahmiz Onou, 49, S.
Paspalli (D.), homme d'affaires, R. Anadol, 1, P.
Paspalli (Alex.), sous-caissier de la société générale de l'empire ottoman.
Paspalli (Demetraki) Effendi, membre de la chambre dus commerce.
Paspalli Effendi, membre de la caisse d'épargne.
Paspalli (M.), caissier de la section de tabacs et spiritueux de l'administration de revenus concédés.
Paspallis (D.), membre du conseil mixte national du patriarcat œcuménique.
Paspati (A.), médecin au syllogue phylologique grec, P.
Pasqua (Dominique), négociant, R. Tarla Bachi, 154, P.
Pasquale (Auguste), professeur de violon.
Passarian (Garabet), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 129, 131, S.
Passega (Alexandre), peintre, R. Halepli, 3, P.
Passega (Auguste), employé à l'agence du crédit lyonnais, G.
Passega (Félix), employé à l'agence du crédit lyonnais, G.
Passi (Bohor), rabbin de la synagogue *Misraki* à Haskeuy.
Pastela (D.), négociant, R. Tarla Bachi, 41, P.
Patchera (Christo), brasserie allemande, R. Timoni, 6, P.
Pateraki (Const.), négociant, Eski Balek Bazar, 8, G.
Paterakis (G.), courtier en farine, R. Kilidj Ali Pacha, 67, G.
Patiris (Jean), pâtissier, Grande Rue de Péra, 211.
Patitucci (C.), coiffeur, P.
Patitucci (Luigi), coiffeur, P.
Patmalides (Jean), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 42, S.
Patridis (N.) et **Tazicopoulo**, bonneterie, R. Mahmoud Pacha, 54, S.
Patrikiadès (H.), denrées coloniales, Haviar Han, 95, G.
Patrikio (N.) et Cie, commissionnaires et négociants, importations et exportations, Kutchuk Yéni Han, 7, G.—Dom: R. Tarla Bachi, 10, P.
Patrikis, négociant, Haviar Han, 29, G.
Patrinos (G.), spécialité d'encadrements, Grande Rue de Galata, 112.
Patrinos (Georges), manufactures, R. Yéni Djami, 2, G. et R. Sultan Hamam, 17, S.
Patrinos (Pierre), manufactures, R. Yéni Djami, 39, 41, 43, G. et R. Hadji Kiotchek Djami, 16, S.

Digitized by Google

Patronios (Nicol.), épicier, Grande Rue de Péra, 324.
Patterson (John),médecin en chef de l'hôpital anglais, R. Medressé, G.
Paul (Mme veuve), café et restaurant des *messageries maritimes*, R. Kilidj Ali Pacha, 165, G.
Paulaky (Black Joseph), négociant, Gde Rue de Péra, 127.
Paulaky (J.), juge-assesseur du tribunal consulaire des Pays-Bas, P.
Pauliny (Henry de) comptable, R. Bouyouk Hendek, 7, P.
Pavlaky Bey, directeur du musée de l'école impériale de médecine.
Pavlidès (Const.), huile et savon, Place Ladoscala, 139, S.
Pavlidi, pharmacien, Divan Yolou, 104,S.
Pavlaff (D.), drap *chaïac*, Balcapan Han, 36, S.
Pavlopoulo (Stavro), marbrier et charbon de bois, R. Top-hané, 1, G.
Pavlovich (Hyppolite), chef des archives de la banque impériale ottomane R. Meyvé, 3, Pancaldi.
Paximadès (Antoine).
Pchara (P.), R. Taxim, 14, P.
Pears (Edwin), avocat, président du barreau européen, R. de la Banque, 2,G.—Dom:R. Fayk Pacha,19,P.
Pearson (G. C.), directeur du chemin de fer de Haïdar Pacha.
Pecatoro (Hélène), chambres à louer, R. Kartal, 6, P.
Pech (Albert), attaché au consulat de Roumanie, P.
Pech (Samandji et), commissionnaires, Manoukoglou Han, 3, G.
Peche (Armand), R. des Postes, 12, P.
Peche Effendi (Vincent).
Peche (Théophile), chef du bureau de la comptabilité française du conseil international de santé. — Dom: R. Terdjiman, 25, P.
Peche (Victor), employé à l'agence Russe.
Péchedimaldji (Dr Dicran) Effendi, médecin, membre du conseil civil arménien. R. Baïram, 29, au coin de la Rue Mekteb, P.
Pedemonte (Philippe) ✉, négociant.
Pedrelli (Virginio), avocat, conseiller de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise, Kiévork Bey Han, 10, 11, G.— Dom : R. Tépé Bachi, 47, P.
Peet (W. W.), trésorier de la maison biblique américaine, American Han, 5, S.
Pehlamian (Ussep Effendi), directeur du département des machines (direction de l'hôtel des monnaies).
Pehlivanian (archiprêtre Khorène), membre de l'assemblée et secrétaire du conseil religieux du patriarcat arménien.
Pekios, tailleur, R. Yéni Djami, 68, G.
Pekmez (Alex.), commissionn. et représentant de commerce, Hasta-Hané Han, 41, G.
Pekmezian (Gomidas), sous-directeur du crédit général ottoman.— Dom : R. Saksy, 4, P.
Pellegrini (Joseph), article pour marins, R. Kilidj Ali Pacha, 25, G.
Pellegrini (M.), articles pour marins, R. Gueumruk, 56, G.
Pellerin (A.), restaurant, R. Kurekdjiler, 41, G.
Pelletan (S. **Cappou** et), matériaux de construction, R. Moumhané, 7, G.
Pellicien, employé aux messageries maritimes, S.
Pellissier, commerçant, R. Yazidji, P.
Pellonis (Péric.), négociant, R. Fermélédjiler, 141, G.— Dom : R. Minaret, 1, P.
Peltzer (R.).
Penaros, négociant, R. Imam, 12, P.
Penas (Dem.), bottier, Grande Rue de Péra, 302.
Penco (D.), expéditeur, R. de la gare de Sirkedji Iskélessi, 24, S.
Penel (A.), forgeron, R. Yéni Tcharchi,P.
Penel (aîné), chaudronnier en cuivre, R. Azap Kapou, 14, 16, G.
Penel (Louis), statuaire, R. Tchoukour Bostan, P.
Pepe (Fortunato), médecin, à Tatavla ou R. Youksek Caldirim, 68, G.
Pérachi (Georges), chef commis de la succursale de Stamboul de l'agence des messageries maritimes.
Perdicaris (Léonidas), commissionnaire.
Perdichi (Emm.), employé, R. Yky-Kouyoulou, 12, P.
Peresa (Jean), employé à la chancellerie d'Autriche-Hongrie, P.— Dom: R. Halepli, 41, P.
Perez (Esra), commissionnaire, Kézabdjioglou Han, 17, S.
Pérez (Isaak), papiers, R. Kurekdjiler, 22, G.
Perez (P.), assiettes, R. Kirestedji, 12, G.
Peri (Ant.), tailleur, Grande Rue de Péra, 533.
Perini (Antoine), poëlier, R. Yorgandjilar, 61, 84, G.
Peris (M.), peaux brutes, R. Merdjian, 25, S.
Peris (R.), relieur, R. Marpoutchdjilar, 61, S.
Peroglou (Philippe), directeur de l'office de santé.
Perpignas (Laur.), Grande Rue de Péra, 551.
Perpignani (Alfred), avocat licencié en droit de la faculté de Paris, R.

Digitized by Google

Mertébany, 12, G.— Dom: R. Alléon, 7, P.

Perpignani (Antoine N.), architecte diplômé de Paris, R. Alléon, 7, P.

Perpignani (Antoine), bottier, Grande Rue de Galata, 103.

Perpignani (Joseph), agent de change, Ziver Bey Han, 4, G.

Perpignani (Marc), tallleur, Passage d'Europe, 11, P.

Perpignani (Th.), négociant en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 74, G.

Perpignani (V.), bottier, R. Mahmoud Pacha, 241, S.

Perrard, professeur de littérature française à l'école de droit, et de philosophie au lycée impérial de Galata-Séraï, P.

Perrier, constructeur de serres thermophiles, R. Yorgandjilar, 83, G.— Atelier à Chichli.

Perrin (F.), commission et représentation, quincaillerie, ferronnerie et spécialité d'articles de voitures et de tapissiers, Kourchoum Han, 22, rez-de-chaussée, G.

Perris (R.), assiettes et verreries, R. Kirestedji, 12, G.

Perruche (Mlle) et Cie, robes et confections, R. Asmali Mesdjid, 22, P.

Persichetti (Joseph), lithographe et imprimeur, P.

Persides (N.) et Cie, dépôt de machines à coudre, R. Youksek Caldirim, 103, G.

Pertépes (Démétrius), pharmacien à Couscoundjouk.

Pertesi (A.), employé, R. Halepli, 11, P.

Pertew Effendi.

Perugia, employé, Glavany Han, 1, G.

Pervana (P.) et N. **Alexiadès**, manufacture de tabacs, Validé Sultan Han, 18, S.

Pervanoglou (Nicolas H.), négociant en manufactures, Bouyouk Yéni Han, 43, S.

Pervanoglou (Théologos R.), négociant en manufactures, Validé Han, 8, S.

Pervazian (Jacques), cierges.

Pesante (Ve) et Cie, expéditionnaires de navires, R. Touloumba, 5, G.

Pesaro (Andriano de), supérieur de l'église Ste-Marie, P.

Pesaro, comptable, R. Yazidji, P.

Pesil, poëlier, Grande Rue de Péra, 88.

Pessah (Moïs), négociant en chiffons, au bord de la mer, 25, Haskeuy. Dom: à Balata.

Pestel (Jonkheer Rud de), ministre résident des Pays-Bas, P.

Pestimaldji (Panaïotti), chef du bureau des arrivées de la poste internationale, G.

Petalidès (Dem.), directeur du lycée grec. — Dom: R. Tatavolaly, 18, P.

Petaloudi (Mme), sage femme, Impasse Latine, 7, P.

Petcoff (Michel P.).

Peter (Conrad) NG, commissionnaire, négociant importation et exportation, Camondo Han, 12,13,14, S. — Dom: R. Asmali Mesdjid, 15, P.

Petersen (N.).

Petit (Jean), tailleur, R. Cazandjilar Djadessi, 13, S.

Petlekopoulo (B.), cordonnier, R. Hadji Kiotchek Djami, 36, S.

Petouzos (Th.), vins et mastique, R. Halil Pacha Han, 11, G.

Petraki (Caroline), Hôtel d'Europe, chambr s à louer, R. Hamal Bachi, 14, P.

Petrakidès (P.G.), professeur de grec, R. Tatavolaly, 1, P.

Petrelli (Annette), couturière, Passage Hazzopoulo, 11, P.

Petriali (J.), R. Sagh, 7, P.

Petridi, couturière, Passage Crespin, 17, P.

Petridi (B.), commissionnaire, Leblebidji Han, S.

Petridi (C.) et Cie, négociants, Halil Pacha Han, 6, G.—Dom: R. Tarla Bachi, 138, P.

Petridi (Ch. N.), habits, R. Mahmoud Pacha, 88, S.

Petridi (G.), manufactures, R. Perdahdji, 22, S.

Petridi (G.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 26, S.

Petridi (Lucas) (sacre-diacre), chancelier du bureau du grand protosyngelle et du tribunal spirituel du patriarcat œcuménique.

Petridi (N.) et D. **Zicopoulos**, quincaillerie, R. Mahmoud Pacha, 54, S.

Petrini (Irène), chambres à louer, R. Hamal Bachi, 8, P.

Petritzopoulo (J.), ferblantier, R. Tchitchek, 19, P.

Petrocochino (Nicolas), employé à la Cie d'assurances *Imperial*. — Dom: R. Chahkouli, 4, P.

Petropoulos (A.), bois de construction, R. Yéni Djami, 86, G.

Petros (Georges), marchand.

Petrovitz (B.), plumes et fleurs, Halidjilar Han, 2, S.

Pettibone (T. F.), caissier de la mission américaine, American Han, 6, S.

Petzotis (T. P.), cirier, R. Fouroun, 1, G.

Pezarini (Mme Marie), sage-femme, R. Aïnali Tchesmé, 14, P.

Phacaros (M.), 2e drogman du consulat de Grèce, P.

Digitized by Google

Phardouli (Spiridon), commissionnaire, R. de la Quarantaine, 6, G.
Pharmacopoulos (J.), courtier, Kourchoum Han, 17, G.
Phenerli (P.), membre du conseil mixte du patriarcat œcuménique.
Phenerli (S.), médecin, R. Abdisou Bachi, 33, Phanar,
Philalithes, professeur au pensionnat *Zappion*, P.
Philipp (F. C.), commissionnaire et négociant, Foundouklian Han, 30, 31, 32, S.
Philippe (D.), directeur et propriétaire du journal *Vakit*, vis-à-vis de la Sublime Porte, 54, S.
Philippe Effendi, typographe, R. Mekteb, 21, P.
Philippidès (Dem.), mercerie, R. Ziver Bey, 13, S.
Philippow, colonel d'état-major, agent militaire de l'ambassade de Russie, P.
Philodorides (N.), intendant de l'hôpital grec de Yédi-Koulé.
Philomathi (Const.), architecte.
Philoteos, métropolitain de Nicomédie, au Phanar.
Phocas, professeur d'éléments de langue française au lycée imp. de Galata-Séraï, P.
Phocas (Elias), dentiste, R. Sakyz Agatch, 52, P.
Pholiou (A.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 94, 96, S.
Photidéas (Abraham), pharmacien à Rouméli-Hissar.
Photiadès Frères, courtiers, Bouyouk Yéni Han, 9, S.
Photiadès Frères et Cie, manufactures, R. Yéni Djami, 23, G.
Photiadès (Milth. A.), commissionnaire, Ada Han, 19, G.
Photiadès (N.), président de la bourse des fonds et courtier de change, R. Karakeuy, 17, G.—Dom: R. Tarla Bachi, 156, P.
Photiadès (Ph. D.), médecin, R. Agha Hamam, 16, P. — Consultation, Grande Rue de Galata, 273.
Photin, (Anast.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 125, S.
Photinos (Démétrius), pharmacien, à Arnaoutkeuy.
Photios (Mgr), évêque d'Erinoupolis, curé de l'église Ste-Marie, P.
Photius (Sclavo), pharmacie *Croissant*, Grande Rue de Péra, 43.
Pialoglou (M.), épicier, Grande Rue de Péra, 205.
Piccinini, professeur d'escrime, R. Dervich, 21, P.
Piccioni (Torquato), professeur d'italien au collège des Frères, Kadikeuy.
Pichetoff et Cie, cuirs, R. Fildjandjilar Yocoussou, 5, S.
Picipio (Georges A.), chancelier du consulat de Rounanie, P.
Picoulo (Isidore), boucher.
Pierre (J.), médecin-dentiste, Grande Rue de Péra, 447.
Pignatelli Démétrius) NC, agent de change, Ibret Han, G. — Dom: R. Mekteb, 23, P.
Pignatorre (Ath. B.), avocat, R. Helvadji, 11, G.
Pilarinos, médecin à la pharmacie Sinan, G.
Pilidi (Antoine), banquier, Millet Han, 9, G.—Dom: à Bébek.
Pilidis (Pandeli), changeur de monnaies, Grande Rue de Péra, 438.
Pilita (Th.), négociant en riz, R. Yorgandjilar, 29, G.
Piltz (E.).
Pinard, professeur de mathématiques et de cosmographie au lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Pinghialian (Mard.), avocat.
Pinghian (Garabet), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 35, S.
Pinkopoulo (Pandelli), fournisseur de navires, R. Kara Moustapha, 52, G.
Pinto (Elia), courtier de fonds, Haviar Han, 39, G.
Piperno (Léon), employé, R. Yazidji, maison Camondo, P.
Piriantz (Jean), propriétaire, R. Abanos, 1, P.
Pisani (B.), professeur de musique, R. Baïram, 15, P.
Pisani (Charles), rentier, R. Tépé Bachi, 41, P.
Pisani (Etienne), Grande Rue de Péra, 166.
Pisani (Mlle Honorine), professeur de langue française et de dessin académique. — Dom: R. Aïnali Tchesmé, 36, P.
Pisani (Mlle Malvina), professeur de langue française et de piano.—Dom: R. Aïnali Tchesmé, 36, P.
Pisani (N. H.), négociant, Halil Pacha Han, 1, G.
Pissanos (E.) et Cie, changeurs de monnaies, R. Karakeuy, 5, G.
Pistoff (Auguste), médecin, R. Tatavolaly, 13, P.
Pitaris (M.) et Fils, négociants en cuirs et peaux, R. Gueumruk, 8, G.
Pitre (Ant.) (veuve), boucher français, Grande Rue de Péra, 261.
Pitts (Joseph), négociant en farines et blés, R. Kilidj Ali Pacha, 110, G.
Pizzala (Joseph), cristaux, R. Zindjirli Han, 4, G.
Pizzino (G.), négociant, Haviar Han, 10, G.

Digitized by Google

Placchi (B.) Frères, tailleurs, R. Youksek Caldirim, 82, G.
Pladian (Sébouh), chef du bureau des passeports du patriarcat arménien.
Plagidi (C. G.), bottier.
Plaïdas (D.), coiffeur.
Plan (Suzanne), blanchisseuse et repasseuse, R. de Pologne, 13, P.
Platys (Ant.), épicier, Cité de Péra, 4.
Plecich (G.), tapissier-décorateur, R. Alléon, 14, P.
Plecich (Joseph), tapissier, R. Sakyz Agatch, 111, P.
Plessa (Nicolas), médecin à l'hôpital municipal et au dispensaire du Taxim.
Pliatzika (C.), professeur de grec, au pensionnat *Zappion*, P.
Plitas (Théodore), denrées coloniales, R. Yorgandjilar, 29, G.
Plytas (Focion), denrées coloniales, Eski Balek Bazar, 32, 34, G.
Podesta, 3me interprète de l'ambassade d'Italie, P. — Dom: R. Mekteb, 8, P.
Podesta (A.), draps, Djelal Bey Han, S.
Pogacar (A.), élève consul d'Autriche-Hongrie, P.
Poiriez, rentier, R. Bouyouk Hendek, 27, P.
Poirson (Charles), marbrier.
Polacco (G.), attaché à l'ambassade d'Italie, P.
Polak, R. Yazidji, 5, P.
Polamiano (Jean), R. Tchakmak, 27, P.
Polatian (G.), commissionnaire, Tach Han, 30, S.
Polemidès (G. N.), vins, mastique et articles de Chio, R. Mahmoud Pacha Han, 39, 41, S.
Poliadèn (Alex. J.), négociant, Kutchuk Yeldis Han, 5, G.
Polichroni (K.), épicier, R. Serkis, 9, P.
Poligenidès (Stavro), épicier, Haviar Han, 52, G.
Polihroniadès (D.), sel, R. Tousdjoular, 33, S.
Polihronos (Jean), courtier de fonds, Commission Han, 63, G.
Polimeris (A.), négociant de tabacs en feuilles, Papazoglou Han, 3, S.
Polisis (N.), cordonnier, R. Mahmoud Pacha, 102, S.
Politopoulos (B.), tailleur, Grande Rue de Péra, 510.
Politti (Natan), négociant en ceintures orientales, Altindji Han, 5, S.
Polizettis (J.), commissionnaire, Haviar Han, 85, G.
Polizoïdès (Sh. A.) et Cie, mercerie, passementerie, dentelles, etc., Hadjopoulo Han, 29, S.
Polyak, médecin opérateur, R. Asma Mesdjid, 8, P.
Polycarpos (A.), chef de l'église grecque St-Jean à Galata.
Pomara (Rosario), coiffeur, Grande Rue de Péra, 316.
Pombadjian (R.), bijoutier, R. Kilid, 1, P.
Pomoni (Georges), employé à l'agence du crédit lyonnais, G. — Dom: R. Tchakmak, 35, P.
Poniridi (J.), parapluies, Déïrmen Han, 3, G.
Ponsford, employé à l'administration du chemin de fer de Haïdar Pacha.
Popoff (C.), draps (*chaïac*), Balcapan Han, 53, S.
Popp et Cie, négociants et représentants de diverses maisons d'Europe, importation et commission pour propre compte, Camondo Han, 8 à 11, S. — Dom: W. Popp, à Ortakeuy.
Porcinari (marquis F.), attaché de l'ambassade d'Italie, P.
Porfiris (B.), restaurant, R. Haratchi, 46, G.
Porotis (Const.), vins et liqueurs, Grande Rue de Péra, 57.
Portant (Edm.), représentant de commerce, R. Sagh, 13, P.
Portant et **Titalis**, représentants de commerce, Helbig Han, 1er étage, R. Billour, G.
Portocalis (Périclès) [illegible] négociant, R. Yéni-Tcharchi, 62, P.
Portocaloglou fils, négociant, Hasta Hané Han, 34, G.
Portogaloglou (Ch. M.), tabacs en feuilles, R. Touloumba, 2, S.
Portogaloglou (H. M.), négociant de tabacs en feuilles, Hasser Iskélessi, 9, S.
Portugal (Mikaïl Effendi), président du conseil des contributions indirectes.
Posson (E. de), docteur en droit, consul-chancelier de la légation et président du tribunal de 1re instance de Belgique.—Dom: R. Agha Hamam, 30, P.
Posson (E. de) Fils, secrétaire particulier et 1er interprète du consulat de Belgique, P.
Potmalidès (J.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 25, S.
Potous (A.) et Cie, négociants, R. Mertebany, 21, G.—Dom: R. Tarla Bachi, 96, P.
Potous (Xénophon), négociant.—Dom: R. Altyn Bacal, 9, P.
Poudarikis (Const.), malles, R. Aladja Hamam, 85, S.

Digitized by Google

Pougneridis (Y.), bonneterie, Grande Rue de Galata, 33.

Pouldji et Eftimiadi, négociants et fabricants de parapluies et ombrelles R. Sultan Hamam, 15, 17, S.— (Maison à Lyon, rue de l'arbre sec. 27).

Pouldji (Bedros), propriétaire, R. Sakyz Agatch, 35, P.

Pouldjian, négociant, Kievork Bey Han, 4, G.

Pouldjian (Garabet), bijoutier et horloger, R. Tchohadji Han, 5, 7, 26, S.

Poulenot, sellier, Grande Rue de Péra, 17.

Poulin (Eug.), caissier provincial et directeur du collège de St-Benoit, G.

Poulloulidès (Const.), négociant, Démir Han, 19, G.

Poulolidhi (C.), R. Tarla Bachi, 107, P.

Pournasos (Karalambos), changeur de monnaies, Gde Rue de Péra, 460.

Pourzian (Agop), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 98, 100, S.

Poutalidès (Grégoire), négociant, R. Medressé, 25, G.

Poyastro (S.), tailleur.

Pozarides (Pierre), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 107, S.

Prasseulides (S. D.), vins et mastique, Eski Balek Bazar, 21, G.

Predourenzeov Frères, bottiers.

Preiss (G.) D.—Dom: Bebek.

Préobrajensky, secrétaire de collège, jeune de langues de l'ambassade de Russie, P.

Prestopino (G.), *magasin de deuil et au petit St.-Thomas*, bonneterie, corsets, couronnes et objets funéraires, étoffes et tissus, jouets d'enfants, mercerie, parfumerie, soieries, etc., Grande Rue de Péra, 356, 349.

Preziosi (R.), 2me drogman de la légation de Grèce, P.

Prieur (Henri Victor), boucher français, Grande Rue de Péra, 470.

Primber (F.), conseiller de justice et membre du conseil d'administration de la dette publique.

Prindissi (G.), employé, R. Bouyoukdéré, 28, P.

Privileggio (Alphonse), rentier, Kourchoum Han, G.—Dom : R. Dervich, 34, P.

Privileggio (Ant.), employé du consulat général de Russie, P.

Privileggio (Charles), membre du club commercial et maritime, P.

Privileggio (Edw. N.), négociant, Kourchoum Han, 26, G.—Dom: R. Yéni Tcharchi, 74, P.

Procksch (J.), brasserie, vins et liqueurs, Passage Jérémie, Grande Rue de Péra, 284.

Procopis (Christo), légumes frais, R. Hamal Bachi, 34, P.

Procos (St. A.), négociant, Kourchoum Han, 15, G.

Procous (A.), et **N. Ficas**, courtiers, Haviar Han, 7, G.

Prodromidis (Basile), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 32, S.

Prodromidis (M.), couleurs et vernis, R. Fermelédjiler, 130, G.

Prodromoff (Georges), coiffeur, Passage Oriental, 8, P.

Prodromos (A.), R. Yazidji, 57, P.

Prodromos (C. H.), négociant.

Prodromos (Yoanni), céréales, R. Emin Onou, 4, S.

Profetta (Aaron) et Fils, négociants en quincaillerie, Kurkdji Han, 10, 27, 28 et R. Mahmoud Pacha, 58, S. Magasin central, Gde Rue de Galata, 2.

Prohaska (François), adjoint de la chancellerie d'Autriche-Hongrie et secrétaire de la commune et de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise, P.

Prohodom (Agop), épicier, R. Yorgandjilar, 153, G.

Proïco (André), fruitier, R. Hamal Bachi, 11, P.

Projos (E.), R. Misk, 19, P.

Prokopios, épicier, Haviar Han, 34, G.

Proniridi (Jean), parapluies, Déirmen Han, 3, rez-de-chaussée.

Prost (J.) **Lacroix** et Cie, commissionnaires et représentants de commerce, Zindjirli Han, 7, G.— Dom : R. Djerah, 17, P.

Proy (Nicolas), commerçant, R. Tobdjilar, 14, P.

Psacharopoulo (C. J.), chef du trafic de la Cie russe de navigation à vapeur, G.

Psakis (P.), cordages et toiles, R. Kara Moustapha, 6, G. — Dom : R. Misk, 14, P.

Psalty (A.) et Cie, courtiers maritimes, R. Kilidj Ali Pacha, 79, G.

Psalty (G.), cordonnier, R. Pancaldi, 181, P.

Psalty (Jean), meubles, Grande Rue de Péra, 661.

Psara (E.), courtier et commissionnaire.

Psarafti (A.) et Cie, négociants en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 64, G.

Psaroudhis (Jean), boulanger, Grande Rue de Péra, 13.

Psathy (D.) ✠, bijoutier, joaillerie et orfévrerie Christofle, Grande Rue de Péra, 521, au Téké, Place du Tunnel. — Dom : R. Télégraphe 10, P.

Digitized by Google

Psiachis (N.) et fils, courtiers de change, Haviar Han, 4, G.
Psichari (Ant.), scrutateur de la société générale de l'empire ottoman.
Psichari (Etienne), aide-comptable de la société gle de l'empire ottoman.
Psichari (Nicolas), secrétaire du conseil d'administration de la société générale de l'empire ottoman.
Psimatialy (A.), mercerie, R. Kazandjilar, 38, S.
Psomiadi (Jean), négociant, Ralli Han, R. Fermeledji, G.
Psyllas (C. M.), manufactures, Hadjopoulo Han, 30, S.
Puello (P.), boulanger en face de l'école militaire de Pancaldi.
Pules (J.), changeur de monnaies, Grande Rue de Galata, 32.
Purser (Ed.).
Pusani (A.), denrées coloniales, R. Yorgandjilar, 44, G.
Pusant (Pierre), banquier et membre de la caisse d'épargne, Bouyouk Yéni Han, 52, 2me étage, S.
Püschel (G.) Effendi, directeur général de surveillance de douanes de Stamboul.
Pusgulian (G.), curiosités orientales, R. Kolandjilar Bachi, 5, S.
Puskuldjian (Paul), dentiste, à la pharmacie Tergiman à Pancaldi.
Puskullu et **Yagdjioglou**, négociants, R. Kilidj Ali Pacha, 34, G.
Pygmalion (A.), quincaillerie, Grande Rue de Péra, 344.
Quintavalle (Ant.), *Brasserie Aurora*, Nichan Tach.— Dom: R. Chich Hané, 12, P.
Quintavalle (Cesare), *Brasserie Aurora*, Nichan-Tach.
Rabin (Y.), mercerie, R. Kazandjilar, 36, S.
Rachid Effendi, (major), membre du département du service médical (ministère de la guerre).
Rachid Effendi, secrétaire du conseil militaire du ministère de la police.
Rachid Effendi, chef comptable du ministère de la guerre.
Rachid Effendi, directeur du 1er cercle municipal de Sultan Bayazid (préfecture de la ville).
Rachid Effendi, contrôleur du cercle municipal de Kadikeuy.
Rachid Effendi, 2me *imam* du Sultan.
Rachid Pacha, membre de la section médicale du ministère de la guerre.
Rachid Pacha, général de brigade, directeur de la 3me section de l'intendance militaire (ministère de la guerre).
Ractivand (Demetriadi) et Cie, négociants en manufactures, Képédji Han, 29, S.
Ractivand (Démétrius), négociant en manufactures, Tchakmakdj. Yocoussou, Kiritly Moustapha Pacha Han, 16, S.
Radeglia (Vve Mathilde), rentière, R. Vénédik.
Radjiaki (Alex.), contrôleur de la douane des poissons, R. Altyn Bacal, 40, P.
Radowitch (L.), — Dom. R. Arabadji, 18, P.
Radowitz (de), ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire d'Allemagne.
Radulovitch (Luca), bottier, R. Kilidj Ali Pacha, 37, G.
Rafael, professeur de géographie et de calligraphie à l'école des Mékitaristes, R. Sakyz Agatch, P.
Rafaélian (archiprêtre Marouké), membre du conseil ecclésiastique arménien.
Rafaelidi (Jean), avocat, Nafié Han, 13, S.
Rafaelo, café, R. Mezarlik, 17, P.
Raffaeli (S.), courtier de fonds, Démir Han, 12, G.
Raftakis (Th.), meubles, Grande Rue de Péra, 550.
Raftopoulo (N.), hôtel, Grande Rue de Galata, 169.
Raftopoulo (Panos), draps, R. Yéni-Djami, 29, G.
Raftopoulo (Spiraki).
Ragalsky, opticien, Grande Rue de Péra, 472.
Raghib Bey, secrétaire général du ministère de l'intérieur.
Raghib Bey, 8me chambellan du Sultan.
Rahdjian (Agostino), pharmacien, R. Déré, 119, Ortakeuy.
Rahib (Malik), riz d'Egypte, R. Asma-Alti, 19, S.
Rahtgi (Vincent), agent des mines et forêts. — Dom: R. Lalé, 14, P.
Raïf Bey, secrétaire au bureau de la correspondance de la préfecture de la ville.
Raïf Bey, membre du bureau des référendaires.
Raïf Bey, adjoint du 8me cercle municipal à Canlidja.
Raïf Effendi, estimateur de la douane des importations.
Raïf Effendi, adjoint du directeur de l'inspection des finances.
Raïf Effendi, 1er secrétaire du conseil du ministère des finances.
Raïf Effendi, attaché au bureau de la correspondance de la municipalité du VIe cercle, P.

Digitized by Google

Raïf Effendi, greffier en chef du tribunal civil de Cartal.

Raïf Effendi, 1er secrétaire du bureau de la correspondance des revenus du ministère des finances.

Raïmond (Antoine), lampiste et verreries.

Raïmond (Mme V.),couturière, R. Chimal, 32, P.

Raïmondi, (Alchipiades), lampiste et verreries, Grande Rue de Péra, 663.

Rakim Effendi, directeur des archives du ministère des travaux publics.

Ralli (A. S.) et Cie ✠, banquiers, Ralli Han, R. Fermeledjiler, G. — négociants en fers et métaux, R. Sirkedji Iskélessi, S.

Ralli (Antoniadi),négociant en farines et blés, R. Kilidj Ali Pacha, 32, G.

Ralli (Const.), Hasta Hané Han, 43,G.— Dom: R. Télégraphe, 8, P.

Ralli (D.), négociant, Kourchoum Han, 14, G.

Ramiz Bey, directeur de la douane française, Kiretch-Kapou, G.

Raouf Bey, substitut du ministère public de Péra (ministère de la justice).

Raouf Bey, juge d'instruction du tribunal de 1re instance de Stamboul.

Raouf Bey, 1er employé au bureau de la correspondance turque du ministère des affaires étrangères.

Raouf Bey, directeur de la douane des poissons.

Raouf Bey, juge d'instruction du tribunal de première instance (ministère de la justice).

Raouf Effendi, conseiller de la cour de cassation, section criminelle (ministère de la justice).

Raouf Effendi, estimateur de la douane de Galata.

Raouf Pacha, garde noble du 1er corps, à Constantinople.

Raphael (El. R.), avocat, Yannissopoulo Han, 7, G.

Raphaelian (Michel), médecin, R. Abanos, 3, P.

Rascon (le comte de), sénateur et chambellan, envoyé extraordinaire et ministre plénipot. d'Espagne, P.

Rassih Effendi, archiviste de l'administration des dîmes et *aghnams*.

Rassih Effendi, membre du conseil des mines et forêts.

Rassim Bey, 1er drogman du ministère de la police.

Rassim Bey, chef du bureau de la comptabilité du ministère des fondations pieuses.

Rassim Bey, substitut du ministère public (ministère de la justice).

Rassim Effendi, sous-chef du département de la fabrication des coins, hôtel des monnaies.

Rassit Effendi **Chahbaz Zadé**, R. Kantardjilar, 50, S.

Rath (de), secrétaire et drogman de l'ambassade d'Autriche-Hongrie, P.

Rattib Bey, conseiller de la section des travaux publics du conseil d'état.

Rattib Effendi, 1er secrétaire de la section militaire du ministère de la marine.

Rattib Effendi, comptable de l'école militaire de Pancaldi.

Ratynski (Joseph), *Aux Princesses*, modes et nouveautés, robes et confections, Grande Rue de Péra, 424, — Dom: R. Aïnali Tchesmé 17, P.

Ravetti (L.), forgeron, R. Moumhané Kapoussy à Kilidj Ali Pacha, 14, G.

Ravik Bey, adjoint du directeur du 10me cercle municipa. à Kadikeuy.

Ravina (Eugène), accordeur de pianos, R. Agha Hamam, en face la maison Zafiropoulo, P.

Ravotti (G.), propriétaire de l'hôtel *Lapierre*, Bouyoukdéré.

Ravouna (V.), manufactures, R. Youksek-Caldirim, 69, G.

Raymondi (Ant. G.), homme d'affaires, Keutchéoglou Han, 3, G.—Dom: R. Tarla Bachi, 148, P.

Raymondi (M.), pharmacien, R. Sultan Hamam, 43, S. — Dom: R. Aïnali Tchesmé, 32, P.

Raymondi (Marc), tabac à priser, R. Gueumruk, 10, en face la station des Tramways, G.

Raza (Samuel), modiste, Grande Rue de Péra, 597.

Razi Bey, attaché du bureau de la comptabilité de la préfecture de la ville.

Razi (N.), professeur de danse, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 4, S.

Reboul (César), secrétaire à l'administration des phares, G.

Reboul (Laurent) ✠, agent de la compagnie de navigation à vapeur, *Paquet Aîné* et Cie, et de la compie d'assurance contre l'incendie *Le Cercle de transport*, R. Kilidj Ali Pacha, (Moumhané), 114, G.

Recchia (G.), denrées coloniales, R. Aïnali Tchesmé, 25, P.

Rechat Bey, conseiller de la cour d'appel, section civile.

Rechat Bey, membre du bureau des référendaires.

Rechat Effendi, conseiller de la cour de cassation, section criminelle (ministère de la justice).

Rechat Effendi, chef du bureau de la direction générale des dépenses du ministère des finances.

Digitized by Google

Rechat Effendi, greffier en chef de la cour d'appel (section criminelle).
Rechid (Abdullah), droguiste turc, Missir Tcharchi, 17, S.
Rechid Bey, chef du bureau des affaires civiles du ministère de la justice.
Rechid Bey, secrétaire particulier de S. M. I. le Sultan.
Rechid Bey, juge de la 1re chambre du tribunal civil.
Rechid Bey, membre du bureau des réfé rendaires.
Rechid Bey, membre du bureau de traduction du ministère des affaires étrangères.
Rechid Bey, chef du bureau des impôts d'Anatolie (ministère des finances).
Rechid Mehmed, avocat, vice-président du conseil du barreau ottoman, Place Ste-Sophie, 74, S.
Reck et **Hocotzian**, agents de compagnies d'assurance, commissionnaires, Bazar Oriental Han, 36, S.
Redjaï Effendi, professeur de langue turque au lycée impér. de Galata-Séraï, P.
Redwitz (baron de), élève drogman de l'ambassade d'Allemagne, P.
Reed (Orville) A. B., instituteur de langue anglaise et de tenue des livres au collège Robert de Roumélie Hissar.
Reefet Bey, membre du conseil des contributions indirectes.
Refat Bey, chef caissier du ministère des finances.
Refat Mehmed Effendi, rédacteur de pièces en turc, R. Babi Ali Djadessi, 51, S.
Refet Bey, secrétaire général du ministère des affaires étrangères.
Refet Bey, major du 3me bataillon du corps des pompiers.
Refik Bey, directeur de la section du commerce (ministère du commerce).
Refik Bey, membre du conseil des mines et forêts.
Refik Bey, membre de la section législative du conseil d'état.
Refik Bey, 2me secrétaire de la direction de la caisse de retraite (min. de l'intérieur).
Refik Bey, Miniacé **Zadé**, avocat, R. Voïwode, 106, G.
Refki Effendi, membre de l'administration du minist. de la liste civile.
Refki Effendi, directeur général de l'hôpital du corps des pompiers.
Refki Effendi, chef de la correspondance du ministère de la liste civile.
Reich (L.), prêcheur de la synagogue de Youksek Caldirim.
Reidemeister, chef comptable de la compagnie russe de navigation à vapeur, G.
Reifner (Philipp et), commissionnaires et négociants, Mehmed Pacha Han, 23 et 24, S.
Reilly (Mme M.), directrice de l'hôpital maritime anglais, G.
Reinalther (Hugo), adjoint de la poste autrichienne, P.
Reinhard (P.), quincaillerie, R. Mahmoud Pacha, 64, S.
Reiser (E.) NG, négociant, ancien consul d'Allemagne, Baltazzi Han, 69, G.— Dom: R. Bouyouk Hendek, 69, P.
Reisfeld (J.), fournitures pour tailleurs, R. Youksek Caldirim, 15, G. — Dom : R. Chiché-hané, 10, P.
Reizian (Agop), bijoutier et horloger, R. Tchohadji Han, 7, S.
Réizian (Eprem), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 101, S.
Remzi Bey, 7me chambellan du Sultan.
Remzi Bey, chef du bureau des recettes du ministère du commerce et de l'agricu ture.
Remzi Bey, 1er secrétaire du conseil de la préfecture de la ville.
Remzi Effendi, président du conseil de la préfecture de la ville.
Rendolman, peintre décorateur, R. Yéni-Tcharchi, derrière Galata-Séraï, P
Reouf Pacha, commandant de la garde impériale.
Repanas (A.), huiles et savons, R. Balek Bazar, 161, S.
Reppen (C. J.) NG et Cie, maison norwégienne fondée en 1855, agents de cies d'assurances maritimes scandinaves et des cies de navigation à vapeur, commissionnaires, courtiers maritimes et négociants, R. Tcheumlekdji, 14, G.
Ressim Effendi, ingénieur de la municipalité du VIe cercle
Ressimdjian (Artin), employé au télégraphe, R. Agha Djami, 6, P.
Ressimdjian (Manuel M.), employé, R. Saksy, 22, P.
Ressoul (Sadik), manufacture de tabacs *Eteret*, R. Hasserdjilar, 11, S.
Réteossian (T.), commissionnaire, Validé Han, 5, 2me étage, S.
Réouf Bey, adjoint du directeur du bureau des archives du ministère des affaires étrangères.
Revelaky (Démosthène), négociant et agent du chemin de fer d'Aïdin.
Revey (Dr Joseph), avocat, président de la commune consulaire austro-hongroise, R. Mertébany, 1, 2me étage, G.—Dom: R. Nadir, 24, P.

Digitized by Google

Reynaud (Mme Victor), couturière, Impasse Ottoni, 7, en face l'église Ste Marie, P.
Ribet (B.), aiguiseur français, Grande Rue de Péra, 602.
Ricci (Nicolas), professeur de musique, R. Linardi, P.
Ricci (R.) et **M. Mustachi**, commissionnaires et représentants de commerce, Tarakdji Han, 1, 2, S. — Dom : à Yénikeuy.
Ricco (D.), R. Yazidji, 74, P.
Richards (W.S.), drogman de l'ambassade de la Grande Bretagne, P.
Ridder (Félicien de), directeur de l'agence télégraphique *Havas*, R. Sagh, 13, P.
Ridley (Henry), courtier maritime, Halagian Han, 25, G.
Rieckehoff (J.H.) (L. **Hensel**) NC, dépôt de cigares, commissionnaires et négociants, Kutchuk Déïrmen Han, 16, G. Dom : R. Drogmanat, 16, P.
Rifaat Bey, membre du bureau des référendaires.
Rifaat Bey, membre de la 2me section de la cour des comptes.
Rifaat Bey, juge de la 1re chambre du tribunal de commerce.
Rifaat Bey, chef comptable du lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Rifaat Bey, membre de la section médicale du ministère de la guerre.
Rifaat Effendi, adjoint du directeur de la direction générale des revenus, (ministère des finances.)
Rifaat Effendi, professeur de langue turque au lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Rifaat Effendi (*col-agassi*), professeur de littérature militaire à l'école militaire de Pancaldi.
Rifaat Effendi, professeur de logique et rhétorique turque au lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Rifaat, forgeron à l'école des arts et métiers.
Rifaat Effendi, vice-président de la 2me section de la cour des comptes.
Rifaat Effendi, directeur de la station télégraphique de Stamboul.
Rifaat Effendi, professeur de langue turque au lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Rifaat Effendi, chef du bureau des emprunts de la section de la dette publique (ministère des finances).
Rifaat Effendi, adjoint du directeur de l'administration des contributions indirectes.
Rifaat Effendi, chef de la comptabilité turque des revenus concédés.
Rifaat (Osman), turbans, R. Fesdji Djadessi, 50, S.
Rifaat Pacha, membre de la commission des travaux publics.
Rifaat, imprimeur à Scutari.
Riga (Const.), courtier de fonds, Commission Han, 34, G.
Riga (Georges), restaurant, R. Hamal Bachi, 12, P.
Riga (Georges), bottier, Grande Rue de Péra, 523.
Riga (Jean), négociant en ivoire et ambre, Tchinili Han, 9, S.
Riga (Jean), courtier de fonds, Haviar Han, 13, G.
Riga (P.), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 152, S.
Rigaudias (Louis) NC, négociant.
Rigaudias (Théodore) NC, négociants. Dom : R. Soutérazi, 4, G.
Rigaud (Pauline), sage-femme, R. Doghramadji, 29, P.
Riggs (Rév. E.) D. D. L. L. D. de la société missionnaire américaine, R. Fildjandjilar, American Han, S.
Righi (N.), professeur de musique, R. des Postes, 20, P.
Rigo (Georges), secrétaire de l'agence des messageries maritimes, G.
Rigo (Marc) et Cie, négociants en loupes et commissionnaires, Sarnitchly Han, 16, G.
Rigopoulo (A.), négociant, Millet Han, 5, G.
Rigopoulos (Basile), épicier, Grande Rue de Péra, 296.
Rigopoulos (Nicolas), libraire, bouquiniste, Grande Rue de Péra, 517.
Rigas (Const.), marbrier, R. Oktchou Moussa, 77, atelier, Azap Kapou, 113, G.
Rinkopoulo (N.), cordonnier, R. Hadji Kiotchek Djami, 44, S.
Risaaga (Mised), négociant, Validé Han, 29, S.
Risis (D.), épicier, Haviar Han, 75, G.
Riso (Dem.).
Riso (N.) et E. **Potessaro**, courtiers de fonds, Haviar Han, 77, G.
Riso (S. S.) figli **Farhi** et Cie, négociants et commissionnaires pour propre compte, Kourchoum Han, 16, rez-de-chaussée, G.
Riso (Stefano), négociant, Deïrmen Han, 15, G. — Dom : R. Margarite, 14, P.
Risso (Michel), pharmacien, Grande Rue, 45, Bouyoukdéré.
Ritter, professeur de dessin à l'école allemande et suisse, P.
Rittereger.
Rittershaus (Otto) NC, commissionnaire, Foundouklian Han, S. — Dom : R. Yeménedji, 12, P.
Riza Bey, membre du conseil du ministère des finances.

Digitized by Google

Riza-Bey, substitut du ministère de la justice près la cour de cassation.
Riza Bey (capitaine d'infanterie), aide de camp de S. M. I. le Sultan.
Riza Bey, membre de la section de l'intérieur du conseil d'état.
Riza Bey, membre et inspecteur général des forêts, adjoint du directeur de l'école des mines et forêts.
Riza Bey, membre de la section de l'intérieur du conseil d'état.
Riza Effendi, directeur de la douane des bois.
Riza Effendi, pharmacien, Hassan Pacha, à Fatih, 3, S.
Riza Effendi, président du conseil d'enquête de la préfecture de police de Péra.
Riza Effendi, archiviste du bureau du réglement des anciens comptes (ministère des finances).
Riza Effendi, membre du conseil militaire du ministère de la police.
Riza Effendi, membre du conseil du ministère des finances.
Riza Effendi, membre d'état-major du ministère de la marine.
Riza Effendi, 1er commissaire de la préfecture de police de Péra.
Riza Effendi, président du conseil d'enquête de la préfecture de police.
Rizzos (Michel), négociant en diamants, Tchohadji, Han, 8, S.
Rizzo (Ant.) et Cie, courtiers en blés, Haviar Han, 25, G.
Rizzo (D.), denrées coloniales, Haviar Han, 75, G.
Rizzo (G.), commissionnaire, Haviar Han, 10, G.
Rizzo (Giovanni) et Cie, commissionnaires et négociants (*general commission agents and merchants*), Kutchuk Millet Han, 17, 18, G.—Dom: R. Karanfyl, 65, P.
Rizzo (Mme), couturière, Passage d'Europe, 9, P.
Rizzo (Pandeli), courtier en blés, Haviar Han, 25, G.—Dom: R. Bayram, 16, P.
Rizzos (G.), courtier en cafés, R. Foutchidji, 7, P.
Rizzos (J.), denrées coloniales, Haviar Han, 11, G.
Robert (J.), consul de 2me classe, 1er second drogman de l'ambassade de France.
Robertet, correspondant du journal *l'Univers* de Paris.
Roberto (Léon), pharmacien, Koulouk-Bachi, Yéni Mahalé, 93, Haskeuy.
Roberts (Ch.), professeur d'anglais au collège grec, R. Tepé Bachi, 5, P.
Robertson (James), graveur en chef à l'hôtel des monnaies.
Robol (A.), R. Tchakmak, 29, P.
Robol (H.), écurie française, R. Sakyz Agatch, 19, P.
Rocca de Zogores (Don Fernando), 3e secrétaire de la légation d'Espagne, P.
Roche (A.) Fils, chef de la correspondance de l'administration des phares.
Rochetin (comte S. de), ingénieur des mines, Mehmed Ali Pacha Han, 19, G.—Dom: R. Dervich, 19, P.
Rocossian (l'abbé Hovsep), supérieur et curé de l'église arméno-catholique Sainte Marie.
Rodetti (Isac) et Cie, commissionnaires, Havouzlou Han, 3, S.
Rodich (Ferdinand), tourneur.
Rodich (Michel), poëlier.
Rodier (G.), directeur de la maison Mir et Cottereau, R. Dervich, 2, P.
Roditi (S.), négociant, Haviar Han, 67, G.
Rodocanachi (N.), rentier, R. Tarla Bachi, 128, P.
Rodomidi (S.), négociant en tabacs, Prinkipo.
Rogotti (Nicolas), secrétaire de la banque de Constantinople. — Dom: R. Chichli, 27, P.
Rohnstock (F.), premier secrétaire et capitaine de port du consulat d'Allemagne, P.
Rolen (F.), commissionnaire, Kutchuk Moustapha Pacha Han, 12, S.
Roman (Aug.), hôtel *des Colonies*, R. Kilidj Ali Pacha, 175, G.—Dom: R. Glavany, 28, P.
Romano, marbrier, derrière le cimetière latin, Férikeuy.
Romano (G.), médecin, R. Terdjiman, 35, P.
Romano, professeur de musique, R. Asmali Mesdjid, 12, P.
Romano (M.) et Cie, agents de change, R. Kurekdjiler, 47, G.
Romano (Nissim), droguiste, R. Marpoutdjilar, 65, S.
Romano (S.), typographe, chef compositeur aux ateliers du *Levant Herald*, R. Mertebany. P.
Rombachi (J. S.) et D. **Grigoriadi**, céréales, R. Zindan Kapoussy, 164, S.
Romeo (A. R.), commis du bureau des passeports du consulat général d'Italie, P.
Romeo (Dominique), tailleur, R. Kaliondji Koulouk, 14, P.
Romon, teinturier, derrière le cimetière latin, Férikeuy.
Roos (F.) [illegible], représentant de la fabrique de mitrailleuses Nordenfelt, au club commercial et maritime, P.
Rosa (I.), négociant, Kurkdji Han, 18, 19, S.

Digitized by Google

Rosano (Nissim), rabbin de la synagogue, R. Zulfarissé, G.

Rosas (Georges) et Cie, commissionnaires, Haviar Han, 85, G.

Rosasco (Jean A.), avocat (docteur en droit), Keutchéoglou Han, 9, en face la douane de Galata.—Dom: R. Koulouk, Férikeuy.

Rosemberg (Marc), tailleur, Mehmed Ali Pacha Han, 23, G.

Rosenckrantz (A.), estampes et encadrements, Grande Rue de Péra, 534, au Téké.

Rosenthal et Fils, *Au Paradis des Dames*, mercerie, Grande Rue de Péra, 378, 380.

Rosenthal (A.), tailleur, R. Bouyouk Hendek, 50, P.

Rosenthal (F.), sage-femme.

Rosenthal (G.), tailleur, Deïrmen Han, 7, G.

Rosenthal (Joseph), modiste, Grande Rue de Péra, 506.

Rosenthal (Léon), tapissier de S. M. I. le Sultan, R. Bouyouk Hendek, 89, P.

Rosenthal (Peppi), tailleur, R. Youksek Caldirim, 70, G.

Rosenthal (Rud.) et Bern. **Ehrenstein**, négociants et commissionnaires, Camondo Han, 13, 14, S.—Dom: R. Karanfyl, 63, P.

Rosenthal (S.) et Fils, tailleurs, R. Tchilindjilar Djadessi, 33, S.

Rosenthal (S.), marchand-tailleur et directeur de la synagogue allemande israélite. R. Youksek Caldirim, 60, 74, G.

Rosenzweig (M. E.) et Cie, commissionnaires et représentants de commerce, Foundouklian Han, 28, S.

Rosenthover (A.), lampiste, R. Yéni Djami, 59, G.

Rossakis (A.), professeur de calligraphie au collège grec, R. Foutchidji, 4, P.

Rossali (Elia), fabricant de vins et liqueurs, Grande Rue de Galata, 189.

Rossetto, courtier, Démir Han, 13, G.

Rossetto (Georges), professeur de danse, Impasse Jérémie, P.

Rossi, pharmacie centrale, Grande Rue, 78, Bouyoukdéré.

Rossi (J.), tailleur, Grande R. de Péra, 497.

Rossi (A.), directeur de la maison D. Psathy. — Dom: R. Zumbul, 21, P.

Rossi (Ant.), agent de la société générale italienne de navigation à vapeur *Florio et Rubattino*, Cité Française, G.

Rossi (Antoine), pharmacien, R. Kemer Alti, 86, G. — Dom: R. Sofialy, 14, P.

Rossi (Ferdinand), mercerie, R. Ziver Bey, 54, S.

Rossi (François), caissier de la maison Mery, R. Tchesmé, 2, G.

Rossi (G.), tapissier, R. Vénédik, 23, P.

Rossi (Nicolas), pharmacien, R. Djédidié, 63, P.

Rossolato (Antoine), pharmacien, Selamsiz, 310, à Scutari.

Rossolato (François), avocat, président du barreau totoman.—Dom: R. de Pologne, 34, P.

Rossolato (Jacques), comptable,— Dom: R. Douzio, 22, P.

Rossolato (Jean), pharmacien, R. Kemer Alti, 85, G. — Dom: Impasse Topdji Bachi, 5, P.

Rossolato (L.), 2d comptable à l'administration des phares.

Rossolato (Thérèse), sage-femme, R. Sofialy, 20, P.

Rossolimos (Athanase), négociant, R. Kouloglou, 19, P.

Rota (P. et L.), avocat, (B. E. et O.), Cavafian Han, 6, G.

Rotelli, archevêque, vicaire patriarcal et délégué du St-Siège.

Rotemberg (Haïm), tailleur, R. Youksek Caldirim, 36, G.

Roth (Nathan), passementier, Grande Rue de Péra, 596.

Rothlein, *Aux Fleurs d'Or*, nouveautés et confections pour dames, caissier de la société israélite de bienfaisance, Grande Rue de Péra, 400.

Rothlein (S.), fournitures pour tailleurs, R. Youksek Caldirim, 55, G. — Dom: R. Bouyouk Hendek, 37, P.

Rouet, secrétaire archiviste de l'ambassade de France. — Dom: R. de Pologne, 21, P.

Rouet (Albert), banquier, Mehmed Ali Pacha Han, 1, G.

Roumbis (Christo), R. Serkis, 15, P.

Roupen, manufactures, Grande Rue de Péra, 383.

Roupen (K.), calottes turques, R. Dououdjoular, 3, S.

Rouphos (D. C.), médecin, R. Hamal Bachi, 8, P.

Rousseloglou (Michel), café *Eptalophos*, Grande Rue de Péra, 1.

Roussin (G.) et Cie, négociants en sacs et canevas, Yéni Han, 4, R. Hasserdjilar, S.

Roussino (P.), bijoutier, R. Keklik, 25, P.

Roussonnopoulo (K.), habits, R. Mahmoud Pacha, 180, S.

Roustchouklian (Kiévork), vicaire et président du tribunal patriarcal arménien.

Roustem Effendi, chef du dépôt de l'école des arts et métiers.

Digitized by Google

Roustem Effendi, secrétaire à l'hôpital des aliénés de Scutari (préfecture de la ville).
Routh (R.), Halagian Han, 3, G.
Roux (J.), vins et liqueurs, R. Kemer Alti, 83, G.
Roux (Jacques), rentier, R.Altyn Bacal, 20, P.
Roux (Os.), professeur de français au collège grec et à l'école patriar. du Phanar, S. R. Tépé Bachi, 5, P.
Roux (Pierre), chirurgien-dentiste de S. M. I. le Sultan, Grande Rue de Péra, 374, maison Lorando.
Rowell (Georges C.), négociant et commissionnaire, R. Fermeledji,177, G.— Dom: R. Sol, 21, P.
Rowell (John) NC, agent de compagnies d'assurances et négociant en charbons de terre, R. Fermeledji, 177, G.
Rozan, restaurant, Grande Rue de Péra, 265.
Rubbers (Hlle), sage-femme en chef de l'école impériale de médecine.— Dom: R. Agha Hamam, 14, P.
Ruccani (C.), caissier de la société générale de l'empire ottoman, G.
Ruchdi Bey, major de la 3me section de l'état-major du ministère de la guerre.
Ruchdi Effendi, contrôleur général de l'administration des contributions indirectes, S.
Ruchdi Effendi, avocat du ministère des finances.
Ruchdi Effendi, conseiller de la cour de cassation, section criminelle.
Ruchdi Effendi, président du bureau de la commission des immeubles.
Ruchdi (Halil), avocat, Boyadji Han, 38, G.
Ruegg (Jean), mécanicien, R. Tophané Iskélessi, 25, G.
Rumèbe (Jean-Marie) NC, négociant en vins et liqueurs, Cité Française, 30, G. — Dom: R. Doudou Odalar, 5, P.
Rumèbe (P.), vins et liqueurs, Cité Française, 30, G.
Runzler (Gustave) NC, commissionnaire et négociant, membre de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise, R. Mahmoud Pacha,Barnatan Han, 2me étage, S.
Runzler (Théodore), négociant, R. Misk, 3, P.
Russell (Thomas) and Son NC, agents de compagnies anglaises de navigation à vapeur et négociants en charbons de terre, R. Gueumruk, 40, G. — Dom : R. Koumbaradji, 91, P.
Russo (Charles), tapis, Grande Rue de Péra, 397.
Russo (D.), épicier, Haviar Han, 1, G.
Russo Frères et Cie, commissionnaires et négociants, représentants des premières fabriques de tapis turcs, Millet Han, 27, G. (Maison à Smyrne, Rue Madame Han, Local Barri).
Russopoulo (P.), papiers, Yeldis Han, 21, G.
Rynian (Missak), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 130, S.
Saad, médecin, Impasse Ottoni, 5, en face l'église Ste-Marie, P.
Saadettin Bey (lieutenant-colonel), adjoint du directeur de la 1re section du département de l'artillerie.
Saadettin Bey, membre du bureau des référendaires.
Saadettin Bey, professeur de mécanique à l'école des arts et métiers et à l'école militaire de Pancaldi.
Saadettin Bey, lieutenant-colonel du corps du génie (casernes du Taxim).
Saadettin (Ibrahim), dessinateur en broderie, R. Yazidji ar, 45, S.
Saadi Bey, membre du conseil du ministère des travaux publics.
Saadi Bey, chef comptable du ministère des travaux publics.
Saadi Bey, directeur du dépôt des céréales (ministère de la liste civile).
Saaf (Essad), imprimeur, à Véfa, S.
Saakian (Ab.), négociant, Tach Han, 32, S.
Sabatani, médecin.
Sabetaci (A.), tabacs (débit de), R. Yorgandjilar, 51, G.
Sabet Bey, 1er employé du bureau de la correspondance étrangère du ministère des affaires étrangères.
Sabetay (B.), président de la société israélite *Amour National*.
Sabetay (Coen J.), négociant,
Sabit Pacha (colonel), directeur de la fabrique de poudre.
Saboundjioglou (Petraki), agent de la succursale de Stamboul de la compagnie de navigation à vapeur *Mahsoussé*
Sabri Effendi, juge de la 4me chambre du tribunal de commerce.
Sabri Effendi, chef du bureau des délégations et des paiements du ministère des finances.
Sabri (Husni), turbans, R. Fesdji-Djadessi, 56, S.
Sacayan (Andon), propriétaire du journal *Terdjiman Efkiar*, R. Azizié Djadessi, S.
Sacayan (Dicran), fonctionnaire du gouvernement, R. Imam, 4, P.

Digitized by Google

Sacchettoni (Const.), asphalte, Cassim Bey Han, Grande Rue de Galata, 269. — Dom: R. Cherbet hané, 29, P.

Sacchyn (Louis J.), comptable chez M. Mussat.—Dom: R.Féridié, 61,P.

Sacconi (Cathérine), chambres à louer, R. de Pologne, 5, P.

Sachas (Nicolas), bouquiniste, R. Daradjik, 5, P.

Sachini et Cie, manufacture de tabacs, Grande Rue de Galata, 198.

Sadih Effendi, chef des *serghis*, du bureau de la comptabilité des dépenses générales (ministère des finances).

Sadik Bey, conseiller de la cour de cassation (section criminelle).

Sadik Bey, directeur du bureau de lest (préfecture du port).

Sadik Bey, directeur de la douane des fruits.

Sadik Bey, chef des revenus (direction de la caisse, ministère des finances).

Sadik Effendi, adjoint du président de la 1re section des expéditions des pièces du ministère de la guerre.

Sadik Effendi, chef du bureau de la direction générale des revenus de Roumélie et de l'Arabie (ministère des finances).

Sadikian (A.), sertisseur de diamants, Zindjirli Han, 19, S.

Sadoch (David) NC, banquier, Salonique Han, 12, 13, G. — Dom: à Couscoundjouk.

Sadoch (S.), secrétaire de la société israélite *Ozerdalim*.

Sadoullah Faraway (Moïse) et Cie, curiosités orientales, R. Cavafflar, 56, S.

Sadrazamis (S.), employé du gouvernement.

Safelos (Christo), chaux, Tophané Iskélessi, 14, G.

Saférian (M.), négociant, Coumrou Han, 4, S.

Safet Bey, chef du bureau de la comptabilité du ministère des fondations pieuses.

Safet Effendi, estimateur des spiritueux et des céréales à la douane de Galata.

Saffroy (J.), boucher français, Grande Rue de Galata, 135.

Sagredos (A.), vins et mastique, R. Tépé Bachi, 5, P.

Sahagh, chef de l'église arménienne de Yénikeuy.

Sahagh, chef de l'église arménienne de Roumélie-Hissar.

Sahaghian (Artin), négociant, Mehmed Pacha Han, 12, S.

Sahaghian (Eliazar), chirurgien de l'hôpital arménien à Kazlé, Yedi-Koulé.

Sahaguian (Ed. Der.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 169, S.

Sahakian (O.) et fils, négociants, importation et exportation, Mehmed Pacha Han, 11, S.—Dom: Yedik Pacha, S.

Sahib Bey, membre de la section judiciaire du conseil d'état.

Saïb Bey (Dr) (colonel), professeur d'histologie à l'école impériale de médecine.

Saïb Effendi, greffier du tribunal correctionnel de Péra.

Saïd Bey, professeur de littérature, composition turque et de traduction, au lycée imp. de Galata Séraï, P.

Saïd Bey, (lieutenant-colonel), membre de la 2me section technique de la grande maîtrise de l'artillerie.

Saïd Bey, adjoint du cercle municipal de Yénikeuy (préfecture de la ville).

Saïd Bey, directeur du bureau des titres de l'administration des domaines et de l'impôt foncier (ministère des finances).

Saïd Bey, professeur de littérature française à l'école de droit.

Saïd Bey, contrôleur de la direction de la caisse de retraite (min. de l'intérieur).

Saïd Effendi, membre de la section des travaux publics (conseil d'état).

Saïd Effendi, directeur du bureau de l'état-major du ministère de la guerre.

Saïd Effendi, membre du bureau des référendaires.

Saïd Effendi, secrétaire général de la grande maîtrise de l'artillerie.

Saïd Effendi, professeur de chimie à l'école des mines et forêts.

Saïd Pacha, Grand Vézir.

Saïh (Georges), médecin, R. Abanos, 32, P.

Saïmidès (M.) et R. et E. **Mavropoulo**, draps, R. Aïnadji'ar Bachi, 20,S.

Saïn (C.), courtier de fonds, R. Karakeuy, G.

Saint-Balmont (Henri de) NC, caissier de la Banque Impériale Ottomane, G.

Sakakian (M.), fleurs, R. Terzi Bachi, 6, S.

Sakelarides (A.), épicier, R. Yazidji, 33, P.

Sakelaridi (Christo), comestibles, R. Haratchi, 11, G.

Digitized by Google

Sakelaridis (C.), pharmacien, R. Fermedjiler, 87, G.
Sakelario Lorando et Cie, exploitation des forêts du Karadagh.
Sakelaris (Jean), curé de l'église grecque St-Constantin, P.
Sakillarios (K.), curé de l'église grecque Ste Marie à Péra.
Sakizian (Ohannès), Grande Rue de Pancaldi.
Salachas (F.), médecin, R. Kabristan, 20, P.
Salah (A.), directeur de l'école israélite *Communale*, à Balata.
Saldjan (H.) et Cie, négociants en graines et peaux brutes, Nafié Han, 22, S.
Saldji (A.), employé, R. Békiar, 22, P.
Saldji (Léonidas), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 16, G.
Saldji (C.), draps, R. Aïnadjilar, 19, S.
Saldjian (Gaspard), doreur, Halidjilar Han, 41, S.
Saldjis (J.), changeur de monnaies, Place Karakeuy, 14, G.
Salem (J.), changeur de monnaies, Place Karakeuy, 13, G.
Salem (M. Samuel), agent de change, Halil Pacha Han, 3, G.
Salih (Ahmed), droguiste turc, Missir Tcharchi, 25, S.
Salih Bey, chef du bureau exécutif de Péra (minst. de la justice).
Salih Bey (capitaine), aide de camp.
Salih Bey, membre de la section militaire du minist. de la marine.
Salih Effendi, chef du bureau des emprunts du min. des finances.
Salih Effendi, président du tribunal civil de Cartal.
Salih Effendi, chef caissier du bureau des comptes (préfecture de la ville).
Salih Hadji Bey, droguiste turc, Missir Tcharchi, 9, 11, S.
Salih (Ismaïl), dessinateur sur broderies, R. Yazidjilar, 63, S.
Salih Pacha (génér. de brigade), membre du conseil administratif (grande maitrise de l'artillerie).
Salih Pacha (vice-amiral), directeur général de l'école navale, à Halki.
Salih Saïd, turbans, R. Yazidjilar, 37, S.
Salih Suléïman, turbans, R. Yazidjilar, 39, S.
Salim Ahmed, droguiste turc, Missir Tcharchi, 13, S.
Salim Bey, adjoint du directeur du bureau de nationalités (minist. des affaires étrangères).
Salim Bey, médecin du ministère de la police.
Salim Bey, secrétaire de la section des arts (minist. du commerce).
Salim Effendi, juge d'instruction du tribunal de 1re instance de Stamboul.
Salim Effendi, membre du conseil de la préfecture de la ville.
Salim Effendi, directeur de la 4me section du département de la comptabilité du ministère de la guerre.
Salis (J.), fabricant de papier à cigarettes, Kutchuk Yeldis Han, 6, S.
Saliverros (J. M.), vins et mastique, R. Tcheumlekdji, 10, G.
Salla (Edouard), courtier.
Salla (P.), chambres à louer, R. de Brousse, 9, P.
Salmona (Fils S.), denrées coloniales, R. Kurekdjiler, 47, G.
Salomon (Jacob), pharmacien, Ibrahim Pacha Hamam, 148, S.
Salomon (M.), pharmacien à Couscoundjouk.
Salomon (Nissim), manufactures, R. Youksek Caldirim, 37, G.
Saltelis (Thémistocle), professeur à l'école du Phanar.—Dom: R. Chichli, 20, P.
Salti (Abram), imprimeur, Riza Pacha Han, S.
Salti (Nissim), quincaillier, Kurkdji Han 35, S.
Salto (A.) et **H. Uzziel**, fabricants de papier à cigarettes, Riza Pacha Han, 9, 10, 11, S.
Salvago (P. C.), agent de change, Keutchéoglou Han, 1, G.
Salvan (Richard), hôtel *Robinson*, Férikeuy.
Salvator (Amodeo), courtier maritime et expéditionnaire de navires, R. Kara Moustapha, 65, G.—Dom: R. Yazidji, 97, P.
Salvatore (A.), lithographe, R. Yéni Djami, 94, G.
Salvatori (Joseph), médecin de l'ambassade d'Italie, R. Asmali Mesdjid, 35, P.
Salzani (Felix), R. Yéni Tcharchi, P.
Salzer (Mlle), directrice de l'école israélite, G.
Samandji (G. A.) et **Momgian**, banquiers, Mehmed Ali Pacha Han, 14, G.
Samandji (Kievork) Bey, membre du conseil administratif et de la chancellerie patriarcale arméno-catholique.—Dom: R. Nané, 11, P.
Samandji et **Pech**, commissionnaires et entrepreneurs de constructions, Manoukoglou Han, 3, G.
Samandji (Kievork), R. Hava, 9, P.
Samandji (Patrik), courtier de fonds, Haviar Han, 67, G.
Samandjian (A.) et Cie, manufactures, Bazar Oriental Han, 19, S.

Digitized by Google

Samandjian Frères, manufactures, Perdahdji Han, 12, S.
Samandjioglou (S.), R. Misk, 17, P.
Samanis (J.), bottier, Grande Rue de Péra, 361.
Samardjidou (Elpiniki), directrice de l'ouvroir *Philoptohou Adelfotitos*, R. Nané, 15, P.
Samdandjian (A.), pelletier, Roubié Han, 6, S.
Samdandjian (K.), quincaillerie, R. Tchilindjilar Djadessi, 45, S.
Sami Bey, adjoint du professeur des manœuvres à l'école militaire de Pancaldi.
Sami Bey, 1er greffier du tribunal correctionnel de Péra (ministère de la justice).
Sami Bey, chef du bureau de l'administration des dimes et *aghnams* du ministère des finances.
Sami Effendi, professeur de comptabilité à l'école des arts et métiers.
Sami Effendi, directeur de la section des affaires civiles (ministère de la justice).
Samsoulou (Hadji Youssouf), tabac en feuilles, R. Mouslouk, 9, S.
Samuel (Bohor), mercerie, R. Yazidjilar 28, S.
Samuelian (l'abbé Krikor), conseiller du patriarcat arméno-catholique.
Samuelian (Jean), commissionnaire, Kutchuk Yéni Han, 4, G.
Sandaldji (Ant.), employé, R. Altyn Bakal, 23, P.
Sandaldji Frères, négociants en soieries, Yaghdji Han, 6, 7, S. — Dom: R. Taxim, 25, P.
Sandaldji (T.), soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 29, S.
Sandaldjian (B.), bijoutier, Varakdji Han, 2, S.
Sandaldjian (G.), R. Hava, 3, P.
Sandaldjian (Hazaros), ferronneries, R. Yorgandjilar, 34, G.
Sandaldjian (Melkon), tréfilerie, R. Kébab Djadessi, 16, S.
Sandaldjian (Mgr Hovsep), membre du conseil et économe de la cour patriarcale arméno-catholique.
Sandaldjian (Vincent), horloger, R. Yéni Djami, 74, G.
Sandison (Sir Alfred), 2me secrét. oriental et 1er drogman de l'ambassade de la Grande-Bretagne, P.
Sandjar (Osman Effendi), commissionnaire, Papazoglou Han, 9, S.
Sangotziani, courtier de fonds, Commission Han, 48, G.
Sanopoulo, secrétaire de 2e classe de la chancellerie de Grèce, P.
Sanossian (A.), tapissier, R Youksek Caldirim, 186, G.
Santoro (Henri), rentier, Impasse Boghaz, près du Passage Hazzopoulo, P.
Santorinios (Georges), articles pour marins, R. Kilidj Ali Pacha, 5, G.
Saounatzos (André), négociant commissionnaire, Kourchoum Han, 8, G.
Sapoundji (Panayotti), courtier de fonds, Commission Han, 53, G.
Sapoundjiadi (P.), négociant et commissionnaire, Georgiadi Han, 4, S.
Sapoundjiaki (Husséin), savon et riz, R. Asma Alti, 31, S.
Sapoundjioglou (G.), manufactures, R. Sipahi, 26, S.
Sapountzaki (Eustrate S.), fleurs naturelles.
Sarachi, négociant, Georgiades Han, 3, S.
Saradj (Hatchig), directeur de l'école arménienne *Mesrobian* à Cassim Pacha.
Saradjian, horloger, R. Baktché-Kapou, 23, S.
Saradjian (Hovsep), chef de l'église arménienne de Bouyoukdéré.
Saradjian (Toros), avocat, ex-procureur gal du vilayet d'Andrinople, Cheik-ul-Islam Han, 12, S.— Grande Rue de Péra, 65.
Sarafian (Artin), entrepreneur, Cheik-ul-Islam Han, 2, S.
Sarafian (Artin) Effendi, propriétaire, R. Tarla Bachi, 38, P.
Sarafian (Dem.), lingerie et mouchoirs turcs brodés de Brousse, R. Yazidjilar, 83, S.
Sarafian (G.), clerc de l'avocat Chachian.
Sarafian (Kievork), voiles.
Sarafidis Frères, manufactures et soieries, Grande Rue de Péra, 342.
Sarafidin (Ismaïl), droguiste turc, Missir Tcharchi, 15, S.
Sarafoglou (Achille), pharmacien, R. Azapan, 55, S.
Sarafoglou (C.) et Cie, manufactures, Kepedji Han, 18, S.
Sarafoglou (E.), sage-femme, R. Agha Hamam, 29, P.
Sarafoglou (J.), changeur de monnaies, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 59, S.
Sarafoglou (Jean), manufactures, Grande Rue de Péra, 360.
Sarafoglou (Kirkor), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 128, S.
Sarafoglou (L.), manufactures. — Dom: R. Souterazi, 5, P.
Sarafoglou (Nighohos), bois de construction, R. Odoun Kapou, 342, S.
Sarafoglou (Stéfanos), manufactures, R. Aladja Hamam, 2, S.
Saraïdarian (M.), commissionnaire, Mehmed Pacha Han, 26, S.
Saraïlis, cordonnier, R. Sultan Hamam, 39, S.

Digitized by Google

Sarakiotis (Vassilaky), négociant, Mehmed Ali Pacha Han, 18, G. — Dom: R. Souterazi, 1, P.
Sarandidis (G.), draps, R. Aïnadjilar, 4, S.
Sarandis, meubles, Grande Rue de Péra, 572, au Téké.
Sarazli (K.), draps, R. Aïnadjilar, 5, S.
Sarell (Richard), chirurgien et médecin, R. Serkiz, 11, P.
Sarfati (Asaria Camhi), quincaillerie, R. Sultan Hamam, 4, S.
Sarfati (Nissim), droguiste, R. Mahmoud Pacha, 233, S.
Sargologo (Nicolas), professeur de grec et de français, R. Aïnali Tchesmé, P.
Sari (Agop), tailleur, R. Calpakdjilar Bachi, 10, S.
Sarian (H.), R. Féridié, P.
Sarian (R.), nettoyage de gants, Passage Hazzopoulo, 39, P.
Saridi Frères, denrées coloniales, R. Balek-hané, 30, S.
Saridopoulos (Thémistocle), pharmacien, Grande Rue, 201, Bouyoukdéré.
Saris et Cie, denrées coloniales, R. Emin Onou, 8, S.
Sarkis, chef de l'église arménienne de Sténia.
Saropoulo (Christo), denrées coloniales, R. Tahmiz Onou, 68, S.
Saropoulo (Jean), courtier en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 51, G.
Sarra (André), lingerie, R. Kaliondji Koulouk, 48, P.
Sarrel (E.), R. Tekir, 20, P.
Sarret, professeur de physique, de chimie et d'histoire naturelle au lycée imp. de Galata Séraï.
Sarriyanni (Nicolas), professeur.
Sariyanco (U.), tailleur, R. Mahmoud Pacha, 295, S.
Sarry (Emmanuel), denrées coloniales, R. Helvadji, 12, S.
Sartiki (Jean), négociant, R. Kurekdjiler, 34, G.
Sartinsky (Costaki Effendi), avocat, Ghiul Camondo Han, 15, G.
Saryan (R. P. Etienne).
Sasse (Adèle), couturière, Grande Rue de Péra, 439.
Sasselli (Louis), hôtel *Belle Vue*, à Bouyoukdéré.
Sasson (Moïse), manufactures, Tchorabdji Han, 30, S.
Sasson (Nissim), rabbin de la synagogue à Bouyoukdéré.
Sassoni (François), boucher, R. Haratchi, 33, G.
Sassoni (F. et R.), comestibles et brasserie, 21, 30, 40, G.
Saude (M.), aiguiseur, R. Kilidj Ali Pacha, 22, G.
Saum (Adolphe), avocat.
Saury (M.) et Cie NC, bijoutiers et joailliers, Grande Rue de Péra, 422.
Sauslein (Edmond), chirurgien et médecin, Grande Rue de Péra, 568, Téké.
Sava (C.P.) et G. **Ghoughoussi**, négociants en merceries et articles pour tailleurs, R. Sultan Hamam, 40, S.
Sava, bijoutier, R. Caïsserie, 54, S.
Sava (P.), café concert, Grande Rue de Galata, 167.
Sava (P.), tailleur, Grande Rue de Galata, 6.
Savaidi, négociant en vins, R. de Brousse, 3, P.
Savalan (Adhémar), avocat.
Savalan (D.), négociant, Kutchuk Yéni Han, 4, G.
Savan (Démétrio), fournitures pour tailleurs, R. Ziver Bey, 32, S.
Savarro (Nissim), rabbin de la synagogue *Dalhaman* de Couscoundjouk.
Savarro (N.C.) et Cie, négociants en merceries, Tcharchly Han, 30, S.
Savas (Jean), fromages en gros, R. Tachdjilar, 237, S.
Savayan (B.) et Fils, négociants en cuivre, métaux, etc., R. Aladja Hamam, 13, S.
Saverio (E.), négociant, Sarnitchly Han, 11, G.
Savério (G.), cordages et toiles, R. Ferméledjiler, 117, G.
Savfet Bey, chef du bureau des revenus du ministère des finances.
Savfet Pacha, directeur général d'inspection des ministères.
Savidi (A.) et Cie, manufactures, Perdahdji Han, 5, S.
Savidi (Démétrius), pharmacie de *Byzance*, Grande Rue de Péra, 318, à côté du Théâtre Français.
Savidis (Jean), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 171, 173, S.
Savopoulo (G.), brasserie, R. Tchoukour Djouma, 1, P.
Sbyrakis (N. D.), agent de change, changeur de monnaies, courtier de change et de fonds et papetier, R. Karakeuy, 7, G.
Scaife (A. H.), agent du lloyd anglais et de compagnies d'assurance, banquier et négociant, Haladjian Han, 3, 4, G.
Scaïan (Dicran), fonctionnaire du gouvernement, R. Imam, 4, P.
Scanavi (Constantin), négociant, R. Mertebany, 12, G.
Scanavi (Jean), R. Imam, 26, P.
Scanziani (Charles), R. Keklik, 6, P.

Digitized by Google

Scarlatos (Emmanuel), jouets d'enfants et parfumerie, Grande Rue de Péra, 569, Téké.
Scarpello (L.), denrées coloniales, R. Voïwode, 16, G
Scarpello (S.), comestibles, R. Haratchi, 16, G.
Scassaro (Antoine), drogman du consulat des Pays-Bas, P.
Schachian (P.), timbres-poste, etc., R. Karakeuy, 2, G.
Schachner (R.), bijoutier, Tchohadji Han, 25, S.—Dom : R. Bouyouk Hendek, 39, P.
Schaffer, brasserie, derrière les cimetières, Férikeuy
Schaffner-Faure (Mme J.), directrice de l'école nationale française, Grande Rue de Péra, 303.
Schahnazar (Benjamin), médecin, R. Halepli, 25, P.
Schalitt (A. S.), estampes et encadrements, R. Youksek Caldirim, 6, G.
Schamdandjian (Garabet), calottes turques, R. Eurudjiler, 1, 2, S.
Schamdandjian (H. M. K.), négociant en tissus et manufactures, Kiritly Moustapha Pacha Han, 48, S.
Schamly (Mehmed), chaussettes turques, Leblebidji Han, S.
Schapira et Cie, commissionnaires et négociants, Camondo Han, 19, 20, G.
Schapira (Hermann), horloger, R. Yazidji, 31, P.
Schapira (J.), opticien-électricien, Grande Rue de Galata, 9, Place Karakeuy.
Schaub (Martin), merceries, Grande Rue de Péra, 443.
Schadanian (Artin), réparateur de parapluies, Grande Rue de Péra, 522.
Scheffer (A.), publiciste, R. Anani, 3, à Sakyz Agatch, P.
Scheffer-Brouwer (C. A.), juge-assesseur du tribunal consulaire des Pays-Bas, P.
Schefki (H.), négociant.
Scheggi (Alex.) professeur de musique, R. Tchoukour Djouma, 7.
Schehabeddin (Effendi), chef de bureau du conseil d'Etat.
Schembri (G.), courtier maritime, R. Gueumruk, 54, G. — Dom : R. Sakyz Agatch, 1, P.
Schendo (Dim.), boucher, R. Youksek Caldirim, 124, G.
Schereffeddin Effendi, directeur du bureau de la correspondance turque au ministère de la guerre.
Scherrer (Bartoloméo), brasserie, *Grande Halle*, à Zindjirli Kouyou.
Scherrer (J. B.) NC, tapissier décorateur, R. Koumbaradji, 87, atelier, 102, P.
Scheven (de), secrétaire-intime d'expédition, chef de la chancellerie de l'ambassade d'Allemagne. P.
Schevi (G.), comestibles, R. Kaliondji Koulouk, 20, P.
Schibler (B.), R. Koumbaradji, 74, P.
Schichmanian (B.), manufactures, Grande Rue de Péra, 383.
Schillizzi (Pierre D.), banquier, juge-assesseur du tribunal consulaire des Pays-Bas, R. Aslan, 7, P.
Schina (Othone), cuirs et articles pour cordonniers, R. Tahta-Kalé, 71, S.
Schina (Z.), cuirs, R. Tchakmakdjilar, 5, S.
Schindler (F.), négociant.
Schiottis (A.), médecin de l'hôpital grec de Yédi-Koulé.
Schiottis (Const.), épicier, R. Hamal Bachi, 26, P.
Schlerff (Godfried), secrétaire du mustéchar des contributions indirectes
Schmer (Victor), négociant, Déïrmen Han, 7, G.— Dom: R. Bouyouk Hendek, 33, P.
Schmidt (A.).
Schmill (Albert), sous-caissier de la société générale de l'empire ottoman, G.
Schmill (M. Vitale), courtier de change, R. Yazidji, 31, P.
Schmill (M.), papeterie, Grande Rue de Péra, 645.
Schmill (V.) et Fils, tailleurs, Grande Rue de Galata, 11, 27.
Schmill (V.) et V. **Tiring**, *A la Belle Jardinière*, habillements, R. Youksek Caldirim, 100, 102, G.
Schmit (François), cuirs, R. Merdjan Tcharchi, 46, S.
Schneider (G.), négociant, R. Mertebany, 1, G.
Schneider et **Ferckel** NC, commissionnaires et négociants, Bouyouk Tidjaret Han, 3, S. — Dom: Rud. Schneider, R. Yéménedji, 31, P.
Schnur (Victor), commissionnaire, négociant et représentant de commerce, Foundouklian Han, 25, S.—Dom: R. Bouyouk Hendek, 33, P.
Schor (A.), chambres à louer, R. Doudon-Odalar, 10, P.
Schragger (Hermann), négociant en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 104, G.
Schreiber (M.), fondé de pouvoirs de la maison (E.) Weinstein et fils, R. Kilidj Ali Pacha, 80, G.
Schreiner (F.) et fils, dépôt général de bière de Gratz, Sovadjioglou Han, 1er étage, G.

Digitized by Google

Schukri Effendi, secrétaire du conseil du ministère du comm. et de l'agriculture.
Schultz (H.), brasserie, Grande Rue des cimetières, Férikeuy.
Schütz, professeur de dessin à l'école allemande suisse, P.
Schutz (Charles), marchand tailleur, Gde Rue de Péra, 352.
Schwabacher (Jules), bijoutier, R. Tchohadji Han, 50, S.
Schwarz (S.), médecin, président de l'école allemande-israélite, R. Bouyouk Hendek, 40, P.
Scialom (Elia Coen), banquier, Haviar Han, 47, G.
Scialom (Isak), rabbin de la synagogue *Parmak-Kapou*, à Haskeuy.
Scioletich (Jean et Antoine), professeurs de piano.
Scioletich (M.), manufactures, R. Hadji Kiotchek Djami, 31, S.—Dom: R. Déïrmen, 11, P.
Sciukri Effendi, chaussettes turques, Léblebidji Han, S.
Sckender (A.), cuirs et peaux en tous genres, commission et consignation, Grande Rue de Galata, 2, en face la station des tramways. —Dom: R. Pancaldi, 221, P.
Sclavo (Photaki), pharmacie du *Croissant*, au Taxim, Grande Rue de Péra, 43.
Sclavo (Sp.), pelletier, Kurkdji Han, 1, S.
Sclavouno (Anastase), menuisier, R. Hézarène, 4, G.
Scliro (Jean), R. Yazidji, 23, P.
Sclivaniotti (N.), négociant en manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 58, et R. Baktché Kapou, 6, S.
Scordo (Constantin), agent de change et commissionnaire, Yeldis Han, 1, G.—Dom: R. Tobdjilar, 23, P.
Scordos (Pandoléon), draps, R. Baktché Kapou, 17, S.
Scotopoulos (G.), épicier, Grande Rue de Péra, 291.
Scotti (A.), cordonnier, R. Hadji Kiotchek Djami, 98, S.
Scotto (François), courtier de change, Salonique Han, 17, G.—Dom: R. Foutchidji, 21, P.
Scrivani (Ant.), pharmacien.
Scrossoppi (Emile), dentiste, R. Youksek Caldirim, G.
Scutarli (Djémil), cirier, R. Zindan Kapoussy, 261, S.
Scutarli (Mehmed), négociant, Altindji Han, 1, S.
Sdralli (Dem.), lampiste, R. Hamal Bachi, 22, P.
Seager (John) et Cie, commissionnaires et négociants, Achir Effendi Han, 21, 22, S.
Sebah (Cosmi), photographe.
Sebah (Pascal), photographe, Grande Rue de Péra, 439.
Sebouh (Garabet), bijoutier, R. Caïsserie, 4, S.
Sebouh (Maksoud), banquier, Bouyouk Yéni Han, 35, S.
Sebouh (Nighos), turbans, R. Ziver Bey, 7, S.
Seddik Bey, conseiller de la section de l'intérieur du conseil d'état.
Sedefdjian Frères, manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 71, S.
Seebaldt Effendi, *mustéchar* et membre du conseil du ministère des travaux publics.
Seefelder (A.), commissionnaire et négociant, Agopian Han, 4, 5, 6, S.—Dom: R. Nadir ou Nerguiz, 26, P.
Seefelder (Ludwig), ingénieur principal du chemin de fer de Haïdar Pacha à Ismitd.—Dom: R. Chichli, 28, P.
Sefami (David), rabbin de la synagogue *Estipoul*, à Balata.
Sefer Bey, aide de camp de S. M. I. le Sultan.
Sefer Effendi, sous-chef du bureau de la correspondance du ministère des affaires étrangères.
Séferaïdis (B.), manufacture de tabacs, R. Balek Bazar, 77, S.
Seférian (Garabet), avocat.
Seférian (Mgr l'archevêque Simon).
Seferoglou (Ahmed), négociant, Validé Han, 33, S.
Seferoglou (Serpos), sabres, R. Mehkémé, 28, S.
Sefki (Ibrahim), chaussures, R. Calpakdjilar Bachi, 205, S.
Segalla (David), habits, R. Youksek Caldirim, 78, G.
Segalla (M.), courtier de change, R. Gueumruk, G.
Seid Ahmed Bey, (lieutenant-colonel), sous-préfet du port (ministère de la marine).
Seïdenberg (J.) et Cie, *Au Camélia*, bonneterie, corsets, étoffes, lingerie, manufactures, modes et nouveautés, soieries, etc., Passage Hazzopoulo, 7, 8, P.
Seïdenberg (J.), mercier et passementier, Grand Rue de Péra, 416.
Seïdenberg (Zacharia), passementier.
Seïd Effendi, professeur de français et de dessin à l'école des mines et forêts.
Seid Pacha, directeur général des fabriques impériales.
Seïffeddin Effendi, membre de la section de l'intérieur du conseil d'état.
Seïmir (J. Perso), courtier, R. Kutchuk-Yazidji, 8, G.

Digitized by Google

Seïmiri (Jean), courtier, Validé Han, 1er étage, S.
Seïmiri (N.), R. Tchakmak, 20, P.
Seïmiri (Stéfano), employé, R. Yéni Tcharchi, 68, P.
Seïtanidi (Georges J.), libraire, R. Zindan Kapoussy, 287, S.
Séjourné, avocat, (B. E.), R. Haïrié, 10, derrière Galata-Séraï, P.
Sekeïan (Aaron), lampiste, Divan Yolou, 125, S.
Selaeddin Bey, inspecteur des écoles municipales.
Selaheddin Effendi, secrétaire du conseil de la juridiction cléricale (ministère des cultes).
Seldjoubali (S. Th.), négociant, Balcapan Han, 1, S.
Seldjovalou (Théodore), draps, *chaïak*, R. Balcapan, 85, S.
Selian (A.), avocat, Validé Sultan Han, près du pont, S.
Selim Effendi, directeur de la douane de Stamboul. — Dom. R. Aslan, 23, P.
Selim Effendi (major), adjoint du directeur de la 2me section du département des fortifications (ministère de la guerre).
Selim Effendi, chef de la direction des écoles primaires et supérieures (ministère de l'instruction publique).
Selim Effendi, adjoint de l'inspecteur général de l'administration des contributions indirectes.
Selim Faris Effendi, directeur du journal *El Javaïb*, S.
Selim Hindié, secrétaire de la section du commerce de la cour d'appel, R. Féridié, 23, P.
Selimiedjian (Kirkor), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Selim Melhamé Effendi, *Muchaviry*, conseiller de l'administ. des revenus concédés.
Selinguer (Michel), estampes et encadrements, Grande Rue de Péra, 603, au Téké.
Seller (William), dépositaire de la société biblique anglaise, American Han, 12, S.
Sellié, ingénieur divisionnaire de la Cie des Eaux de Constantinople, R. Tépé Bachi, 45, P.
Seliniades (Michel), 2e drogman de la chancellerie de Grèce, P.
Selvelli (Georges), réparation de machines, Grande Rue de Péra, 623.— Dom: R. Keklik, 24, P.
Selvelli (Felix), réparation de machines à coudre, R. Keklik, 24, P.
Selvelli (Italino), professeur de musique (piano), R. Keklik, 24, P.
Semach (H.), directeur de l'école de garçon de l'alliance israélite à Balata, au Dubek.
Semach (V.), directrice de l'école de filles de l'alliance israélite, Balata, au Dubek,
Semegian (R.), négociant, Havouzlou Han, 9, S.
Semerdjian (Carnik), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 113, 115, et Havouzlou Han, 4, S.
Semouilla (S.), courtier de fonds, Commission Han, G.
Sempli (E.), manufactures, R. Takiji, 1, S.
Semtelio (G.), juge assesseur, consul de la chancellerie de Grèce, P.
Senac (Dominique).
Senekerim (N.), pharmacien, Divan Yolou, 143, S.
Seni Effendi, membre de la section militaire du ministère de la guerre.
Senih Effendi, chef du cabinet du département du minist. de la guerre.
Seput (Antoine), pharmacien, R. Fildjandjilar, 32, S.
Serabian (A.), manufactures, R. Kazandjilar, 6, S.
Serabian (Baldasar), libraire arménien, R. Merdjan Tcharchi, 33, S.
Serabian (Bedros), professeur de peinture, R. Pancaldi, 26, P.
Serabian (R. P. Sahagh), secrétaire du conseil du patriarcat arménocatholique.
Serafeddin (Ismaïl), droguiste turc, Missir Tcharchi, 15, S.
Seraflan (Kiévork) Effendi, contrôleur général de l'hôtel des monnaies.
Seraflmides (C.) et E. **Psaïa**, courtiers, Millet Han, 5, G.
Séraïdarian (Zénop), avocat, Mahmoud Pacha, Gazinoli Han, 2, S.
Seraphin (Christo), lampiste, R. Tahmiz Onou, S.
Seraphin Effendi, comptable à l'imprimerie impériale.
Seraphin Effendi, directeur-propriétaire du cabinet de lecture ottoman, R. Divan Yolou, en face le tombeau de Réchid Pacha, S.
Seraphin (Pascal), employé chez M. La Fontaine.
Serapian (Th.), cuirs, R. Helvadji, 14, G.
Serassi (Jean D.), commissionnaire, Giorgiadi Han, 3, S.
Serdaris (Jean), chaussures, Grande Rue de Péra, 310.
Sereno (M. et L.), cireurs (fabricants de cierges), dépôt de cierges d'Europe, R. Linardi, 18, G.
Seres (Nissim), rabbin de la synagogue de Couscoundjouk.
Serghiadis (**Mananti** et), pharmaciens, R. Karakeuy, 22, G.

Digitized by Google

Sérieux (H. A.) et L. **Chilzanides**, cuirs, R. Fildjandjilar Yocoussou, 9,S.
Serichoglou (Husséin), bain turc, R.Agha Hamam, P.
Seriki (Stamat.), éponges et mastique, R. Hasser Iskélessi, 54, S.
Serimian (R.), modiste, Grande Rue de Péra, 177.
Serkis (A.), orfèvre, Varakdji Han, 8, S.
Serkis Effendi, membre de la section financière du conseil d'état, R. Békiar, 6, P.
Serkis (Hatch.), boites à bijoux, R. Mouhafasadjilar, 12, S.
Serkis (K.), bain turc, à Bouyoukdéré.
Serkis (K.), négociant, Couchakdji Han, 14, S.
Serkisoff (K.) et Cie, négociants, spécialité d'horlogerie, bijouterie et joaillerie, Zindjirli Han, 8 (rez-de-chaussée), S. — Dom : à Kadikeuy.
Serkissian (Alex.), habits turcs, R. Bit Bazar, 161, S.
Serkissian (Mathéos), pelletier, R. Bit Bazar, 81, S.
Serkissian (Partik), turbans, R. Yazidjilar, 26, S.
Sermakessian, papiers peints, R. Yéni Djami, 33, G.
Sermakessian (M.), manufactures, R.Basmadjilar, 10, S.
Sermakessian (V.), R. Féridié, 38, P.
Sermakessoglou (Mihran), manufactures, R. Yazidjilar, 10, S.
Sermakian (V.), tapis, R. Yéni Djami, 33, G.
Sermayas (Jacob), changeur de monnaies, Grande Rue de Galata, 83.
Seropé (Gabriel), boites à bijoux et à montres, Tchohadji Han, 5, S.
Seropé (Hentir), boites à bijoux, R. Arabadjioglou, 2, S.
Seropian (Artin), bijoutier, Tchohadji Han, 8, S.
Seropian (H.), bijoutier, Papazoglou Han, 10, S.
Seropian (Sénékerim) [NC], bijoutier,T chohadji Han, 8, S.
Seropian et **Swan**, agents et commissionnaires, R. Ferméledjiler, 177, G.
Seropide (Ag.), libraire, R. Youksek Caldirim, 46, G.
Séroulo (Napoléon), avocat, Cheker Boyadji Han, 17, G.
Serouri Effendi, directeur du bureau des sentences (ministère de la justice).
Serpos (Alphonse), comptable de l'*Eastern Télégraph Company*. — Dom : R. de Pologne, 30, P.
Serpos (Georges), agent général et directeur de la section du câble de Const/ple - Odessa de l'*Eastern Télégraph Company*. — Dom : R. Sakyz-Agatch, 14, P.
Serpos (Michel) Effendi, membre du conseil d'administration de la compagnie de navig. à vapeur *Mahsoussé*, G.— Dom : R. de Pologne, 6, P.
Serpossian (S.), miroirs, Kurkdji Han, 44, S.
Serpouhi (Mme), directrice de l'orphélinat, *Sainte Mère*, à Haskeuy.
Serri Bey, adjoint du chef du bureau de la correspondance du conseil de la préfecture de la ville.
Servanides (Photaki), pharmacien, Saratch Hané Bachi, 253, S.
Server Pacha (général de brigade), vice-président du département de l'artillerie (ministère de la guerre).
Servet Bey, commissaire du bureau central de police de Scutari.
Servet Bey, membre du conseil du ministère des travaux publics.
Servet Effendi, intendant de l'école militaire de Pancaldi.
Servet Effendi, chef du bureau des cultes (ministère de la justice).
Servian (B.), horloger, R. Karakeuy,18,G.
Servitchen Effendi (sénateur), professeur honoraire de médecine légale, à l'école impériale de médecine.— Dom : R. de Brousse, 37, P.
Servitchen (Vitchen), avocat, Mehmed Ali Pacha Han, 6, G.
Sestrini (Jean), tailleur, Passage Crespin, 10, P.
Setian (Andon), merceries, R. Kazazlar Orta, 38, S.
Setian (Baghdadli Kirkor), employé à l'agence du crédit lyonnais, G.
Setian (Der Garabet), membre du tribunal patriarcal arménien.
Setian (Garabet), employé à l'agence du crédit lyonnais, G.
Setian (Hetoum), rubans et soies, R. Ziver Bey, 7, S.
Setian (Mihran), mercerie, R. Kazazlar Orta, 33, S.
Setrakian (Gabriel),commissionnaire, Képédji Han, 14, S.
Setrikian (Agop), quincaillier, R. Terzi Bachi, 4, 6, S.
Setroker (Messlem), président de la société israélite *Tomah Zedek*.
Sevadjian (Serkis), courtier de fonds, Commission Han, 7, 8, G.
Sevadjian (Takvor), peaux brutes, R. Merdjan Tcharchi, 10, S.
Sevandi (P.), cordonnier, R. Yorgandjilar, 237, G.

Digitized by Google

Sevastidis, commissionnaire, Haviar Han 10, 1er étage, G.
Sevastopoulo, médecin, R. Télégraphe, 19, P.
Sevastopoulo (Achille), commerçant, R. Margarite, 5, P.
Sevastopoulo (G. S.) NC, négociant, membre de la chambre de commerce, R. Zulfarissé, 19, G.
Sevastopoulo (Alex.) et Fils NC, négociants, R. Zulfarissé, 17, G.
Sevastopoulo (Milt.), négociant, R. Mekteb, 26, P.
Sevastou (A.), R. Tchakmak, 32, P.
Sevian Bey, médecin et membre de la section sanitaire du min. de la marine, R. Déré, Ortakeuy.
Sevian (l'abbé Edouard), supérieur et curé de l'église arméno-cathol. d'Ortakeuy.
Sézaï Bey, contrôleur du 3me cercle municipal à Djérah Pacha.
Sféropoulo (Jean) et Cie, jouets d'enfants, parfumerie, Grande Rue de Péra, 419.
Sfezzo (Const. D.), courtier, R. Hamal Bachi, 44, P.
Sgarzi (G.), professeur de flûte, Grande Rue de Péra, 341.
Sgouridi (Stavro), R. Tarla Bachi, 137, P.
Sgouros (Const.), commerçant, R. Margarite, 10, P.
Sgouros (N.), cordages et toiles, R. Fermeledji, 105, G. — Dom : R. Kaliondji Koulouk, 149, P.
Shelton (W.V.) Bey, chef de section de la fabrique de canons à Tophané et propriétaire de l'hôtel *Chamber of Commerce, agent for the Britsh Trade, Journal and the American Trade, Journal of Chicago, Agent of Messers : Edwards and Symes of London ship builders*, R. Omer, 7 et 9 à Perchembé Bazar, G.
Shipkoff (Théodore K.) A. B., instituteur du département préparatoire du collège Robert de Roumélie-Hissar.
Sibroder (Simon), horloger, Grande Rue de Péra, 675, au Téké.
Sidan (Charles), hôtel *de la Paix*, R. Timoni, 4, Grande Rue de Péra, en face l'ambassade de Russie.
Siegfried (C.), tailleur, Grande Rue de Péra, 132.
Siegfried (Doctor), négociant, R. Asmali Mesdjid, 1, P.
Skopelili (K.), cordonnier, R. Fermé-ledjiler, 159, G.
Sifnios (E.), bottier, R. Youksek Caldirim, 8, G.
Sigalla (Georges), meubles, Grande Rue de Péra, 594.
Sigalla (H.), négociant, Déïrmen Han, 27, 3me étage, G.
Sikelianos (Marie), directrice de l'école grecque, R. Kutchuk Hendek, 125, P.
Silbermann (B.), comptable. — Dom : R. Karanfyl, 107, P.
Silianos Effendi, propriétaire, R. Tarla-Bachi, 110, P.
Silly (Henry), 1er employé au bureau de la marine du consulat anglais, G.
Silvan (Florentin), boulanger.
Silvestri (F.), médecin, Jérémie Han, 3me étage, G.
Silvestriades (Alexandre), pharmacien, Imbrohor-Djadessi, 65, Scutari.
Simantoff (S.), manufactures, Grande Rue de Galata, 18.
Simantow (Haïm), merceries, Kezapdjioglou Han, 3, S.
Simeon (Djanni), turb., R. Yazidjilar, 48, S.
Simeonidès (Léonidas), avocat, Ziver Bey Han, 11, G.
Simeonidès (Step.), fournisseur de navires, R. Kara Moustapha, 50, G.
Simik (Giovanni), pharmacien à Psamatia.
Siminghiris (S.), café, R. Dar-Djadessi, 23, Kadikeuy.
Simiriotti (Ath.), chef de la correspondance grecque de la banque de Constantinople.
Simiriotti (P.), secrétaire de la maison Zarifi.
Simmons (Georges), 2me employé au bureau de la marine du consulat anglais, G.
Simolaïdi (P.), poules, R. Balek Bazar, 87, S.
Simon Effendi, médecin du ministère de la police.
Simon (K.), chaudronnier, R. Tophané Iskélessi, 16, G.
Simon (Ohannès), pelletier, Kurkdji Han 39, S.
Simon et **Serkis** Frères, agents de change, Varakdji Han, S.
Simondetti (chevalier M.), docteur en droit, consul général d'Italie, P.
Simonian (E.), mercerie, R. Calpakdjilar Bachi, 3, S. — Dom : R. Iki Kouyoulou, 13, P.
Simonian (K. E.), mercerie, Grande Rue de Péra, 471.
Simonian (K.), mercerie, R. Sipahi, 7, 9, S.
Simonian (Nichan), pharmacien, R. Hadjibadem, 383, Scutari.
Simonian (Prêtre Tathéos), membre du conseil ecclésiastique arménien.
Simonidis, avocat, R. Kurekdjiler, 27, G.
Simonidis (C. I.), indiennes, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 18, S.
Simonios (G.), relieur, R. Phanar, 20.
Simonis (Hermann), employé à l'administration des chemins de fer orientaux.

Digitized by Google

Simonoff (A.), médecin, R.Sakyz Agatch, 11, P.
Simpatian (A.), voiles, Saraf Han, 5, 9, 11, S.
Sinadinos(Const.),pharmacien,Beylerbey.
Sinan (G.), pharmacien et droguiste, trésorier de la société de pharmacie, Grande Rue de Galata, 122, et Hasta-Hané Han, 11, 12, G.
Sinan (Kirkor),pellet.,Kurkdji Han, 45,S.
Sinan (Mme), couturière, Grande Rue de Péra, 418.
Sinanian (K. Dikran),membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Sinanides (Demitraki), directeur de l'agence de la principauté de Samos, G.
Sinapian (Jean) et Cie, négociants en drogues, R. Sultan Hamam, 27, S.
Sinapian (Jean), R. Bouyouk Parmak Kapou, 9, P.
Sinapian (V.), pharmacie *Iki Capoulou*, R. Baktché Kapou, 32, S.
Sinarianos (Nicolas), meubles, Grande Rue de Péra, 553.
Sinand (Mme), couturière, R. Asmali Mesdjid, 22, P.
Singros (A. C.), employé à la banque de Constantinople. — Dom: R. Daradjik, 8, P.
Siniosoglou (S.), négociant, Chaldji Han, 14, S.
Sinope (A.), café, Grande Rue de Péra, 138.
Sinos (Jean),ferblantier, R.Oktchou Moussa, 77, P.
Siotis (A.), médecin et chirurgien de l'hôpital, R. Abdisou Bachi, 33, Phanar.
Siotis (Aristide), denrées coloniales, R. Yagh-Capan, 13, Fermeledji, G.
Siottos (A.), bottier, Grande Rue de Péra, 465.
Sipsomos (Dem. Const.), lampes, pétrole, etc., R. Tahmiz Onou, 65, S.
Sirakian (Kaloust Effendi), professeur de littérature turque, arabe et persane, au collége Robert de Roumélie Hissar.
Siranguelo (Nicolas), denrées coloniales, R. Hasser Iskélessi, 54, S.
Sir Georges Thomas (Bart.), secrétaire de la banque impériale ottomane, G.
Siroune, drogman auxiliaire de l'ambassade de France, P.
Sirounian (Garabet), coiffeur, R. Mahmoud Pacha, 317, S.
Sitaras (M.), draps, Kurkdji Han, 36, S.
Sitki Effendi, directeur des dépenses du ministère des fondations pieuses.
Sivadjian (Paul), coiffeur et débit de tabacs, Grande Rue de Péra, 216.
Sivillia (Moïse), curiosités orientales, R. Colandjilar Djadessi, 101, S.
Skenderoglou (B.) et Cie, négociants, Chabdji Han, 6, S.
Skender (I.), négociant, R. Terdjiman, 20, P.
Skiropoulo (Const.), bijoutier, Grande Rue de Péra, 608, au Téké.
Skiros (G.), denrées coloniales, R. Aladja Hamam, 50, S.
Skiros (J.), café *national* à Bouyoukdéré.
Slaars (William) et Cie.
Slakli (Hadji), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 1, G.
Smart (J.) et G. **Stephenson**, propriétaires de remorqueurs, R. de la Douane G.
Simiridi (Pandeli), pharmacie de l'*Epire*, Grande Rue de Galata, 287.
Smith (G. W.), restaurant *The Post Office Hotel*, R. Hadji Ali, 2,G.
Smyrniadi (Stamati), négociant en manufactures, Bouyouk Yéni Han, 7, S.
Smyth (Fleming), correspondant du journal *Standard de Londres*.
Smythe (W. F.), contrôleur général de la banque impériale ottomane, — trésorier du *Francis Memorial*, G.
Snacou (Hel.), professeur de grec, au pensionnat *Zappion*, P.
Socratis (M.) **Liondas** et Cie, épiciers, Mehmed Ali Pacha Han, 18, rez-de-chaussée, G.
Sofforos, (P.),vins et mastique, R.Fermeledjiler, 61, G.
Sofiano (E.), cuirs, R. Fildjandjilar Yocoussou, 7, S.
Sofianos (Georges), meubles et cercueils, Grande Rue de Péra, 705.
Sofianos (N.), bottier, Grande Rue de Galata, 140.
Sofroniadi (Demètre), rédacteur du journal grec *Avghi*, G.
Sohami (E.), caissier de la société israélite *Ahemla*, Balata.
Soïledis (A.), négociant en farines, R.Kilidj Ali Pacha, 34, G. — Dom : R. Foutchidji, 10, P.
Soïs (P.), épicier, R. Balek Bazar, Prinkipo.
Soldatopoulo (Ath.), éponges, mastique, etc., R. Balek Bazar, 104, S.
Soléo (Pierre), manufactures, tapis, etc., Grande Rue de Péra, 375, 391.
Sollides (N.), membre du conseil à l'école du Phanar, S.
Soltichi (Jean), denrées coloniales, R. Kurekdjiler, 37, G.
Sommaripa (H.), négociant en charbon de terre, Ada Han, 11, G. — Dom : R. Mekteb, 5, P.
Sona (Anastase), fournisseur de navires, R. Kara Moustapha, 61, G.
Sophie, sage-femme, R. Agha, 34, P.

Digitized by Google

Sophronios, métropolitain d'Amassie.
Sophronios, bibliothécaire du Saint-Sépulcre au Phanar.
Sophronios (Arghyropoulo).
Soravio (P.), serrurier, R. Coulé, 3, G.
Sortan (S.), courtier maritime, R. Kara Moustapha, 51, G. — Dom: à Bouyoukdéré.
Sorteïn (G.), tailleur, Grande Rue de Péra, 536.
Sossanios (Jean), épicier, Grande Rue de Péra, 85.
Sossidi Frères, manufactures de tabacs, Grande Rue de Péra, 330, et R. Eski Balek Bazar, 38, G.—Dom. R. Halepli, 1, P.
Sotinadis (A.), horloger, Grande Rue de Péra, 563, au Téké.
Sotiri (Dem.), bottier, R. Youksek Caldirim, 48, G.
Sotiri Hasson et Cie, agent des bateaux à vapeur (ligne de Thessalie), Yéni Han, 10, S. R. Helvadji.
Sotiri (Pandelli), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 104, 106, S.
Sotiriadès (E.) et Cie, courtiers de fonds.
Sotiriadès (Grégoire), pharm. à Kadikeuy.
Sotiriadès (M.), courtiers de fonds, Commission Han, 57, G.
Sotiriadès (M.), pharmacien, R. Tchakmakdjilar, 89, S.
Sotiriadès (Spiros), boucher, Grande Rue de Péra, 108.
Sotiriadi (C.), restaurant, R. Gueumruk, 52, G.
Sotiriou (Miltiade), pharm. à Arnaoutkeuy.
Sotiro (Coconi et), négociants en blés, Millet Han, 25, G.
Sotiro (Const.), vins et mastique, Grande Rue de Péra, 57.
Sotiroglou (Athanase), architecte, R. Karanfyl, 105, P.
Soubhi Bey, trésorier du bureau de la comptabilité du ministère des affaires étrangères.
Soucry (G.), pharmacien, R. Karakeuy, 18, G.
Soudjioukian (Chaïn), turbans, R. Yazidjilar, 32, S.
Soudjioukdji (H.), turbans, R. Yazidjilar, 13, S.
Souhami (Elia) **Sadullah** et Cie, négociants en curiosités orientales et tapis, Tarakdji Han, 3, 4, 5, S. succursales à Paris, au Caire et à Smyrne.
Soukalou (N.), liqueurs, R. Helvadji, 12, G.
Soukanoff (J.), employé, R. Keklik, 28, P.
Soukhotine (N.), assesseur de collège, secrétaire du consulat général de Russie, P.
Soulidi (N. Th.), homme d'affaires, Cavaflian Han, 2, G. — Dom: Kiremit Mahalessi, Phanar.
Soumlali (Ibrahim Edhem), manufacture de tabacs, R. Hasserdjilar, 1, à Ouzoun Djova, S.
Souranian (A.), directeur de l'école armén. de ce nom à Koum-Kapou.
Sourénian (Avedis), 2me secrétaire de l'assemblée nationale représentative du patriarcat arménien.
Sourouri Effendi, chef de la comptabilité du ministère de la marine.
Sourouvano et **Mavrides**, manufacture, R. Ferméledjiler, 126, 128, G.
Soustian (Ivlik), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 31, G.
Soutchoglou (O.), brodeur, Kébabdji Han, 8, S.
Souvadjioglou (Basile), pharmacien, R. Zeïrek, 120, S. membre de la chambre de commerce.
Souvadjioglou Frères et Cie, négociants en manufactures, R. Fildjandjilar, 13, 15, 17, S.
Souvadjioglou (Youvanaki), avocat, Mehmed Ali Pacha Han, 23, G.
Souvazoglou (Georges), négociant en manufactures, Altindji Han, 3, S.
Souvazoglou Sons (Théodore), manufactures, R. Sultan Hamam, 21, S.
Souvazoglou (V.), manufactures.— Dom: R. Sakyz Agatch, 21, P.
Sovadjian (Boghos), coiffeur, Grande Rue de Péra, 183.
Spadari (A.), professeur de mathématiques à l'école du Phanar.
Spadaro (Alfred), commis du bureau d'expédition des marchandises de l'agence des messageries maritimes, G.—Dom: R. Agha, 26, P.
Spadaro (Edouard), médecin, R. Sagh, 14, P.
Spadaro (Gaspard), agent de change, Patchadji Han, 2me étage, G.
Spadaro (Ignace), médecin, R. Vénédik, 28, P.
Spadaro (Michel), médecin, R. Asmali Mesdjid, 13, P.
Spagnolo (Jean), médecin, Grande Rue de Galata, Cassim Bey Han, 35.
Spandoni (Alex.), avocat, licencié en droit de la faculté de Paris, (ancien cabinet Le Chevalier). R. Mertebany, 1, G.— Dom: R. Koumbaradji, 78, P.
Spandoni (C.), 2me secrétaire de l'agence russe, R. de Brousse, 1, P.
Spanelli (Spanaki), brasserie, Passage Hazzopoulo, 23, 24, P.
Spanellis (Panayotis), brasserie, café et restaurant, Passage Hazzopoulo, 24, P.—Dom: R. Tépé Bachi, 35, P.

Digitized by Google

Spanopoulo (Georges), relieur, R. Fildjandjilar, S.
Spanopoulos (A.), employé, R. Foutchidji, 17, P.
Spanopoulos (Sava), pharmacien à Thérapia.
Spanos (Strati), drogman à l'hôtel de Byzance.
Spanoudi (P.), cordages et toiles, R. Fermeledji, 28, G.
Spartali (Damiano), manufactures, Bazar Oriental Han, 1, S.
Spartalis (G.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 60, S.
Spartali (Isaac), manufactures, R. Eurudjiler, 4, S.
Spatharis (A.), professeur de physique et mathématiques au pensionnat *Zappion* et au collége grec à Tépé Bachi, P.
Spence (Rév. D. B.), prêtre de l'Established church of Scottan (Mission to the Jews), Haskeuy.
Sperdo (Léonard) et Cie, malles (fabricants de), R. Zulfarissé, 17, G.
Sperer (D.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 72, G.
Spetsioti (G.), bottier, Grande Rue de Péra, 639, au Téké.
Spigliotopoulo (E. A.), directeur de la compagnie d'assurances maritimes Anghira et Astir, Kourchoum Han, 3, G.
Spintler (J.), brasserie, R. des Postes, 5, P.
Spiraki, parfumerie, R. Youksek Caldirim, 14, G.
Spiraki Bey, membre de la section médicale du ministère de la guerre.
Spirides (G.), chaussures, R. Karakeuy, 2, G.
Spiris (J.), pelletier, R. Fermeledjiler, 26, G.
Spiros (Anani), courtier de fonds, Dom: R. Anadolou, 3, P.
Spiros (P.), tailleur, Grande Rue de Péra, 135.
Spiteri (André), comestibles, R. Haratchi, 30, G.
Spitzer (A. A.), professeur de sciences commerciales à l'école allemande et suisse, P.
Spomades (N.), hôtel *Romania*, R. Madjar, à Prinkipo.
Sporides (Dem.), boucher, Grande Rue de Péra, 269.
Springer (Samuel), professeur d'allemand à l'école israélite allemande.
Spuner (Isidore), médecin chirurgien, accoucheur et oculiste, R. Yazidji, 23, P.
Stalio (P.) et Cie, manufacture de tabacs, R. Perchembé Bazar, 27, G.
Stamatello (Volgo), homme d'affaires, Ada Han, 12, 13, G.
Stamatiades (D.), vice-consul général des Etats-Unis d'Amérique, P.
Stamatiadis, médecin, R. Souterazi, 25, P.
Stamatiadis (A.), coffres-forts, R. Youksek Caldirim, 98, G.
Stamatiadis (Jean) NC, soieries et nouveautés, Grande Rue de Péra, 407.
Stamatiadis Frères, négociants, R. Aslan, 13, P.
Stamatiadis (Jean), haviar en gros, R. Balek Bazar, 91, S.
Stamatiadis (M.), chaussures, R. Mahmoud Pacha, 92, S.
Stamatiadis (N.), chaussures, R. Mahmoud Pacha, 109 et R. Hadji Kiotckek Djami, 90, S.
Stamatiadis (Thomas), tréfilerie, R. Colandjilar Djadessi, 67, 69, S.
Stamatiadis (Yatropoulos), bottier, R. Kaliondji Koulouk, 4, P.
Stamato (P.), négociant, Balcapan Han, 82, S.
Stamatopoulo (Georges), employé, R. Foutchidji, 23, P.
Stamatou (Paul et Constantin), confiseurs, Grande Rue de Galata, 160.
Stamboulian (Ovaghim), manufactures, Astardji Han, 28, S.
Stamboultziew (Gabriel), employé au consulat général de Russie, P.
Stamelos (J.), médecin, à la pharmacie du *Croissant* au Taxim. —Dom: R. Yagh-hané, 20, P.
Stangara (A.), tailleur, R. Youksek-Caldirim, 41, G.
Stanovitz (A.), sage-femme, R. Alléon, 22, P.
Staradjian (Garabet), horloger et réparateur de montres, R. Baktché-Kapou, 23, S.
Stark (John), employé à la fabrique de cartouches à Zëïtin-Bournou.
Stark (S.), graveur, Grande Rue de Péra, 591, au Téké.
Stavracas (Marino), céréales.
Stavraki Effendi **Kyriakides**, directeur du bureau de nationalités (ministère des affaires étrangères). —Dom: R. Nané, 12, P.
Stavraki (G.), courtier de fonds, Commission Han, 53, G.
Stavraki (Théodore), coiffeur, Cité de Péra, 22.
Stavri (A.), bijoutier, R. Yorgandjilar, 92, G.
Stavri (P.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 107, S.
Stavrides (Antoine), pharmacien, Moda, Kadikeuy.
Stavrides (C. G.), drogman de l'ambassade de Russie. — Dom: R. Roum Mézaristan, 16, P.
Stavridi (Costaki), manufactures, R. Ziver Bey, 48, S.

Digitized by Google

Stavridi (Ianco), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 171, S.
Stavridi (Péricles G.), homme d'affaires, Ziver Bey Han, 12, G. — Dom : R. Roum Mezaristan, 30, P.
Stavrino (Michel), pharmacien à la pharmacie le *Croissant*, au Taxim, P.
Stavro, boucher, Grande Rue de Péra, 133.
Stavro (A.), négociant en draps, Validé Han, 14, S. — Dom : R. Agha, 1, P.
Stavro (J.), indiennes, R. Mahmoud Pacha, 108, S.
Stavro (M.) et Cie ⊠, négociants en draps, Tidjaret Han, 1, S.
Stavro (M.), tailleur.
Stavropoulos (Constantin), pharmacien, R. Hadji Hissar, 173, Balata.
Stcherbatchew, assesseur de collége, gentilhomme de la chambre de S.M. l'Empereur, 2me secrétaire de l'ambassade de Russie, P.
Stecoulis, médecin, délégué des Pays-Bas au conseil international de santé, Grande Rue de Péra, 162.
Stefanaki (Const.), denrées coloniales, R. Tahmiz Onou, 62, S.
Stefani (Ianco), tabac en feuilles, Papazoglou Han, 18, S.
Stefani (G.), serrurier, R. Yeni Djami, 93, G.
Stefanides (Aristide), négociant en draps, R. Aïnadjilar, 24, au Grand Bazar, S.
Stefanides (Climentos), négociant, Millet Han, 31, G.
Stefanides (Const.), courtier de fonds, Commission Han, 60, G.
Stefanides (Stef.) Frères, cristaux et porcelaines, R. Fildjandjilar, 6, S.
Stefan Effendi, juge à la 1re chambre du tribunal de commerce.
Stefano (Georges), R. Emine Djami, 11, P.
Stefanou, protecdique de la chancellerie du patriarcat œcuménique.
Stefanovich (Paul), Dom : R. de Brousse, 40, P.
Stefanovich (Z.) ⊠, banquier, Hasta Hané Han, 43, G. — Dom : R. de Brousse, 40, P.
Steffens (S.), brasserie, R. Azizié Djadessi, 14, S.
Steier (J.), quincaillerie, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, S.
Stein (Isaac), quincaillier, Chekerdji Han, 10, S.
Stein (S.), habits, R. Yéni Djami, 8, G.
Steinbach de Hidegkut (Victor), 1er vice-consul d'Autriche-Hongrie, P.
Steiner (E.), inspecteur de l'exploitation des chemins de fer orientaux.
Steingard (A.), tailleur pour dames, R. Youksek Caldirim, 41, G.
Stelianidès (C.), manufactures, dehors de Hadjopoulo Han, 4, S.
Stélianidi (N.), négociant, R. Iki Kouyoulou, 40, P.
Stéliano (Minas), fromages et olives en gros, R. Balek-Bazar, 91, S.
Stélianopoulo (M.) et Cie, tailleurs, Grande Rue de Péra, 227.
Stélianos (A.), épicier, R. Aladja Hamam, 7, S.
Stélianou (D.), chambres à louer, R. Mezarlik, 15, P.
Stélivradi (F.), denrées coloniales, Grande Rue de Galata, 209.
Stepanian, lithographe, R. Omer, 20, G.
Stépanian (A.), draps, R. Calpakdjilar Bachi, 54, S.
Stépanian (C.), mercerie, Passage Hadjopoulo, 3, P.
Stépanian (K.), manufactures, R. Kazandjilar, 8, S.
Stépanian (J.), passementier, Grande Rue de Péra, 306.
Stépanian (Sim.), verrerie, R. Calpakdjilar Bachi, 27, S.
Stépanossian (prêtre Soukias), membre du tribunal patriarcal arménien.
Stephan (Antoine), fruitier, R. Hamal Bachi, 30, P.
Stephan Effendi, receveur des gages à la caisse d'épargne.
Stephan Effendi, chef du bureau de rédaction de la 2me chambre du commerce (ministère de la justice).
Stephan Effendi, juge du tribunal maritime commercial (ministère de la justice).
Stephan (H.), bijoutier, R. Caïsserie, 41, S.
Stephan Pacha, membre de la section médicale du ministère de la guerre. —Dom: à Couscoundjouk.
Stephanian (G.), médecin dentiste, R. Baktché Kapou, 59, S.
Stephanian (Mihran), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 60, S.
Stephanides, employé chez de Giacomo, R. Gueumruk, 38, G.
Stephanos (Jean), directeur du bureau du protocole du patriarcat œcuménique.
Stephenson (Smart J. et G.), propriétaires de rémorqueurs, R. de la Douane, G.
Stephopoulo (Haralambos), courtier en blés, R. Pancaldi, 13, P.
Stern (L.), tailleur, R. Yéni Djami, 35, G.
Sterio (P.), membre du club commercial et maritime, P.
Stevenson Bey (colonel), chef de la fabrique de fusils à Tophané.
Stevenson (John), employé à la fabrique de fusils à Tophané.

Digitized by Google

Stevenson (T. J.) et Cie, beurre, bière anglaise, biscuits, cigares, comestibles, *commission agents*, thé, vins, liqueurs, etc., R.de la Quarantaine, 7, G.

Stevis (G.), agent de change, R. Mertebany, 14, G.—Dom: Gde Rue de Péra, au-dessus de la maison Demilleville.

Stiliadis (J.), épicier, Grande Rue de Galata, 209.

Stilianidi (Haralambo), commissionnaire, Aïnali Han, 1, S.

Stohmann et Dollinger, agents de la compagnie impériale royale privilégiée de navigation à vapeur sur le Danube, négociants et commissionnaires, Rassim Pacha Han, S.

Stohmann (Henri), trésorier et membre de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise.—Dom: **Dollinger** (A.),R. Tom Tom,10,P.

Stimaradjian (Kiévork) Effendi, membre du conseil civil arménien.

Stoïanoff (Joseph), drogman de l'agence de la principauté de Bulgarie, P.

Stoïs (D.), Café et Hôtel Epire, Grande Rue de Galata, 158.

Stoll, médecin.

Stoney (L.W.), ingénieur civil, R. Yazidji, 61, P.

Storonos (Ant.), commerçant, R. Nané, 5, P.

Stouditi (Thémistocle), sous-caissier des 6 contributions indirectes. — Dom: R. Tchakmak, 31, P.

Stoupaki, ingénieur de la municipalité du VIme cercle.

Stoyanovitch (A.A.) NG, banquier, Deïrmen Han, 17 à 20, 2me étage, G. Dom: R. de Brousse, 38, P.

Stoyland (C.W.), membre du comité du *Francis Mémorial*.

Stratatti, fleurs naturelles, *à la Corbeille des Fleurs*, Passage d'Europe, 5, P.

Strati (Alex.), orfèvre, R. Yorgandjilar, 86, G.

Stratoudaki (Nicolas), avocat, Ziver Bey Han, 11, G.

Streater (Jasper), couturière.

Streater (Joseph U.) et Cie, commissionnaires, négociants en manufactures, tapis, etc., etc. R. Nerdiban, 15, près la tour de G.

Strœver (P. Conrad), supérieur de l'église St.-Georges, R. Tchinar,G.

Strouvali (H.), professeur au pensionnat *Zappion*.

Stupe (André), secrétaire et comptable du *Metropolitan Railway* et caissier du club *Teutonia*.

Stussy (J.) et Cie NG, négociants et commissionnaires, Chérif Pacha Han, 5, S.

Stylianou (Diani), chambres à louer, R. Timoni, 21, P.

Subaï Frères et Cie, négociants, Validé Han, 33, S.

Subaï (S.) et Fils, négociants en manufactures, Validé Han, 35, S.

Subaïzade Suléïman Effendi, vice-président du conseil d'administration de la chambre de commerce.

Subhi Pacha, ministre du commerce et de l'agriculture.

Sucanoff (Paul), officier de la poste autrichienne, P.

Sudjioglou (Ohannès), broderies sur étoffes, Kebabdji Han, 7,8, S.

Sugduri, courtier de change, R. Agha Hamam, 3, P.

Sugiani (François), pharmacien, R. Kemer Alti, 35, G.—Dom: R. Terdjiman, 24, P.

Sugiani (P.), pharmacien, R. Kemer Alti, 46, G.

Suhle, pasteur de l'ambassade d'Allemagne, P.

Sulam (H.), commissionnaire, Tcharchly Han, 13, S.

Suleïman, modeleur à l'école des arts et métiers.

Suleïman Agha, expert de la direction des eaux (préfecture de la ville).

Suleïman Ali, manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 191, 193, S.

Suleïman Bey, aide de camp de S. M. I. le Sultan.

Suleïman Effendi, membre du conseil d'inspection de censure du ministère de l'instruction publique.

Suleïman Bey, directeur des recettes (ministère des finances).

Suleïman Effendi, bandiériste, R. Yorgandjilar, 137, G.

Suleïman Faïk, manufacture de tabacs *Impérial*, R. Voïwode, 60, G.

Suleïman (Kiani), bijoutier, R. Calpakdjilar Bachi, 195, 197, S.

Suleïman Pacha, (vice-aminal), président du conseil du ministère de la marine, membre de la commission des travaux publics.

Suleïman Sermet Effendi, directeur de la douane des spiritueux et des céréales.

Suleïman Sudi Effendi, directeur du bureau de la compabilité des revenus du ministère des finances.

Suleiman Vehbi Bey, (lieutenant-colonel), adjoint du directeur de la 1re section du département d'infanterie (ministère de la guerre).

Summerer (Antoine de), propriétaire, R. de Pologne, 2, P.

Digitized by Google

Sureya Effendi, membre du conseil d'inspection de censure, du min. de l'instruction publique.

Suslian (N.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 61, S.

Suttora et Crespin, courtiers maritimes, agents de l'assurance *Mutua de Lucino* et de la *Banque maritime*, R. Kara Moustapha, 40, G.

Suzendjian (Stephan), changeur de monnaies, Imameli Han, 5, S.

Svetko (Christo), draps *chaïac*, R. Balcapan, 5, S.

Svezzo (Const. D.), changeur de monnaies et courtier de fonds, Haviar Han, 31, G. — Dom : R. Hamal Bachi, 44, P.

Svichi (G.), R. Terdjiman, 26, P.

Svorono (A.), négociant en blés, Haviar Han, 9, G. — Dom: R. Nané, 5, P.

Svoronno (Constantin), négociant, Yeldis Han, 22, G.

Swan Brothers N.C., agents de compagnies de navigation à vapeur et courtiers maritimes, Démirdjibachian Han, 1er étage, G.

Swide, délégué autrichien au conseil d'administration de la dette publique.

Sxwencer, sub-éditeur du *Levant Herald*, leçons de français et d'anglais, Grande Rue de Péra, 467.

Sykiotis (G. S.), tailleur, Grande Rue de Péra, 438.

Syngros (A.D.), membre du conseil d'administration de la banque de Constantinople.

Syrigo (Licurgue A.), employé.

Syz (Rudolf) N.C., agent de comp. d'assurances, «*Helvetia*» (contre l'incendie) et «*Baloise*» (contre les risques de transport), Ibret Han, 2e étage, en face le crédit lyonnais, G. — Dom : R. Minaret, 20, P.

Szabo (Emérik), tailleur pour dames, Grande Rue de Péra, 279.

Széchenyi Pacha (comte Edmond), général de brigade, instructeur en chef du corps des pompiers *Itfaï Alaï*, au Taxim, P.

Tabakdjioglou (Haïm) Frères, papiers, R. Yorgandjilar, 11, 34, G.

Tabarian (Mardiros), changeur de monnaies R. Baktché Kapou, 46, S.

Taberius (P.), caissier, R. Chiché Hané, 13, P.

Tachdjian (Ch.), denrées coloniales, Validé Sultan Han, 10, S.

Tachdjian Frères, mercerie, Grande Rue de Péra, 305.

Tachdjian (Missak), commissionnaire, Camondo Han, 14, S.

Tachdjian (Serkis), courtier de fonds (chef de la corporation des changeurs), Commission Han, 69, G.

Tachdjioglou (A.), courtier de change, R. Karakeuy, 17, G.

Tachdjioglou (Andon), calottes turques, Grande Rue de Péra, 14.

Tachdjioglou (Jean), manufactures, Kilid Han, 11, S.

Tachdjioglou (Meledios J.) (Cie *Sahac*), fabrique de chaudrons, R. Ousoun Tcharchi, 309, S.

Tachdjiopoulo (Zaharia), chemisier, R. Mahmoud Pacha, 287, S.

Taddei (D. Vincent) N.C., commis principal de la poste française.

Taggard, prêtre de la chapelle de la légation des Pays-Bas.

Tagis (Anastassios), professeur de grec et latin au collège grec, R. Tépé Bachi, 5, P.

Tagis (F.), professeur de phylologie et de langue grecque au pensionnat *Zappion*.

Tahir Bey, membre de l'état-major du ministère de la marine.

Tahir Effendi, président du conseil du ministère des fondations pieuses.

Tahir Effendi, chef de la correspondance turque du ministère de la police.

Tahir Effendi, directeur du journal persan *Ahter*, Validé Han, 32, 33, S.

Tahir Pacha, membre de la section de la justice du ministère de la guerre.

Tahmizdjian (Carnik), avocat, Franchini Han, 12, G.

Tahpaz (Hadji Mehmed Hassan), négociant, Validé Han, 64, 2me étage, S.

Tahpaz (Messet Tadji), négociant, Validé Han, 74, 2me étage, S.

Tahsin Effendi, professeur de procédure civile et commerciale à l'école de droit.

Tahsin Effendi, secrétaire de la commission des constructions de la grande maîtrise de l'artillerie.

Tahsin Effendi, adjoint du bureau des archives du ministère des aff. étrangères.

Tahsin Effendi, directeur du 5me cercle municipal à Yénikeuy.

Tahsin Effendi, vice-président de la cour d'appel (section civile).

Tahsin Effendi, président du comité légiste du ministère de la justice.

Tahsin Effendi, professeur de calligraphie à l'école des arts et métiers.

Tahsin Effendi, essences, R. Mahmoud Pacha, 146, S.

Tahtabourian (Akatan), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 21, S.

Tahtabourian (Ohannès), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 38, S.

Digitized by Google

Tahtabournou, agent de change, Haviar Han, 58, G.
Tait (Peter), négociant et fournisseur de l'armée impériale, Helbig Han, R. Billour, 1, G.
Takir Bey, lieutenant-colonel de la 5me section du départem. d'état-major (ministère de la guerre).
Takmakdjioglou (Dicran), bijoutier, R. Caïsserie, 26, 28, S.
Takvor Effendi, juge de la 3me chambre correctionnelle du tribunal de 1re instance de Péra (ministère de la justice).
Takvor Effendi, conseiller de la cour d'appel.
Takvorian, bijoutier, R. Caïsserie, 16, S.
Takvorian (Garabet), argenterie Ruolz, R. Mahmoud Pacha, 217, S.
Takvorian (Kiévork), sertisseur de diamants.
Takvorian (Kiévork), négociant et commissionnaire, spécialité d'articles pour cordonniers, R. Tchilindjilar Djadessi, 16, S.
Talaat Bey, aide de camp de S. M. I. le Sultan.
Talaat Bey, adjoint du 2me cercle municipal à Sultan Mehmed.
Talaat Effendi, 2me secrétaire du conseil du ministère de la marine.
Talaat Effendi, commissaire de la police de Fatih.
Talamas (Ant.), sellier et harnacheur, Grande Rue de Galata, 499, Tophané.
Talamiridi (D. G.), manufactures, R. Takidji, 4, 6, S.
Taliano (M.), courtier de fonds, Haviar Han, 32, G.
Tallassaki (P.), négociant, Riza Pacha Han, 15, S.
Tallers (J.) et Cie, chinoiseries, Place du Tunnel, 1, P.
Talou (Pierre), boulangerie française, dans l'établissement de St-Benoit, G.
Tambacopoulo (P.), caissier de 1re classe de la chancellerie de Grèce, P.
Tambouros (Apostolos), café chantant grand *Alcazar de Byzance*, Grande Rue de Péra, 184.
Tamik (Maghak), bottier, R. Mahmoud Pacha, 191, S.
Tamolini (F.), R. Bouyouk-Hendek, 25, P.
Tamolini (Georges), pharmacien, R. Aïnali Tchesmé, 10, P.
Tamvaco (Démet.), négociant.
Tamvaco (Georges N.), négociant, Kourchoum Han, 30, G.
Tanessian (Agop), R. Ouzoun Tcharchi, 418, S.
Tanas (Sp.), pelletier, Kurkdji Han, 1, S.
Tancredi (comte Della Sala), rentier.
Tandieris (Stritis), vins de Roumélie, R. Moumhané Kapoussy, G.
Tandjidjopoulo (Procomos), haviar en gros, R. Ferméledji, 92, G.
Tanga (Dimitri), pelletier, Kurkdji Han, 47, S.
Tanner (A.), modiste, Passage Crespin, 15, P.
Tantalidès, professeur d'éléments de la langue française au lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Tantalides (J.), directeur du journal *Cosmos*, Kourchoum Han, 10, G.
Tapino (Dem.), négociant en draps, Validé Han, 43, 50, et R. Aïnadjilar, 27, 28, S.
Tapino (Stavro), avocat, Guériz Han, à Asma Alti, S.
Tapinos (E.), avocat, Grande Rue du Phanar, S.
Tapountis (G.), bottier, R. Mahmoud Pacha, 115, S.
Tapsilestoff (Christo P.), négociant, Balcapan Han, 8, 9, S.
Tarantini (C.), pharmacien, R. Phanar, 311.
Tarkoullian (Paul), photographe, R. Bouyoukdéré, 30, Pancaldi.
Tarnawsky (A.), relieur, Grande Rue de Péra, 557, au Téké.
Tassopoulo (Dem), cuirs, R. Fildjandjilar Djadessi, 5, S.
Tastadjan (Serkis), commissionnaire, Kel-Kessen Han, 15, S.
Tastassar (Bohor), assiettes et verreries, R. Yéni Djami, 56, G.
Tastassar (Nissim), assiettes et verreries, R. Fildjandjilar, 17, S.
Tastsioglou (Alex.), commissionnaire, R. Agha, 30, P.
Tatarian (Alex.), chemisier R. Mahmoud, Pacha, 319, S.
Tatarian (H.), R. Yéni Djami Djadessi, 4, S.
Tatarian (R. P. Karékine), supérieur de l'église arménienne de San-Stéfano.
Tateossian (Dicran), pelletier, R. Bit Bazar Djadessi, 79, S.
Tatheossian (Rethéos), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Tatos (A.), cordonnier, R. Baktché Kapou, 2, S.
Tavit, chef de l'église arménienne de Azadli.
Tavlari (Nikita), professeur de trompette, R. Azap Kapou, 3, P.
Tavoukgi (J.), quincaillier, R. Yorgandjilar, 83, G.
Tavoukjoglou (Christo), huiles, R. Balek Bazar, 171, S.
Tavoukdjian (Georges), bonneterie, Grande Rue de Galata, 334.

Digitized by Google

Tavoukdjian (Joseph), lampiste, Sapoundji Han, 29, S.
Tavoukdjian (Michel), curiosités orientales, R. Kazazlar Orta, 23, S.
Tchacos (Georges) et **Dessiris** (A. B.),avocats, Hasta-Hané Han, 39, G.
Tchaïlakian (Parsek), commissionnaire, R. Margarite, 20, P.
Tchakerian (S.), graveur et imprimeur,R. Yeldis, 9, S.
Tchakidjian (Eprem),supérieur et curé de la cathédrale arm.-catholique de Péra.
Tchakhotine (E.), secrétaire de collège, drogman du consulat général de Russie, P.
Tchacalopoulo (D.), couleurs et vernis, R. Fermeledjiler, 93, G.
Tchakir Effendi, adjoint du cercle municipal de Bouyoukdéré.
Tchalian (Oh.), avocat, Démir Han, 18,G.
Tchalikian (Boghos), pharmacien, R. Féridié, 86, P.
Tchalikian (Mikael), bijoutier, R. Caïsserie, 20, S.
Tchalikian (Minas).
Tchalikis (Const.), propriétaire,R.Hamal-Bachi, 41, P.
Tchamguerdan (C.), négociant en manufactures, Boujouk Yéni Han,8,S.
Tchamich (Andon), dessinateur de broderies,Grande Rue de Péra, 259.
Tchamich (Ohannès) Effendi, président de la cour des comptes.
Tchaouchoglou, négociant.
Tchaouchoglou, imprimeur, Hasser Iskélessi, S.
Tchaouchoglou (P.),commissionnaire,Kutchuk Yéni Han, 2, S.
Tchaousian (Saak), fournitures de modes, Grande Rue de Péra, 355.
Tchardjian Frères, pompiers, R. Tarla-Bachi, 59, P.
Tchaoussian (N.), réparateur de chapeaux, R. Dervich, 8, P.
Tcharouchi Frères, fabricants de papier à cigarettes,Place Tutun Gueumruk, 4, S.
Tchaoussoglou (G.), marchand de bois, R. Youksek Caldirim, 122, G.
Tchaoussoglou(J.),manufactures,Bouyouk Yéni Han, 17, S.
Tcheradjian (S.).
Tcheraz (Gaspar), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Tcheraz (Minas), membre de l'assemblée nationale représentative arménienne.
Tchérazi Frères, verrerie, R. Yeni Djami, 55, 49, G.
Tcherazian (Mikaël), adjoint de la chancellerie du patriarcat arménien.
Tcherkechian (Karékine), caissier de la poste internationale, G.
Tcherkess (Rachid), chaux, R. Azizié Djadessi, 2, S.
Tcherkezian Effendi, ingénieur des ponts et chaussées (ministère des travaux publics).
Tcheskedjian (Nichan), bijoutier, R. Papazoglou, 18, S.
Tchiboukdjian et Cie, manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 105, S.
Tchiboukdjian Frères, bijoutiers, R. Békiar, 20, P.
Tchiboukdjian (Gaspard), ambres, R. Kachikdjilar, 75, S.
Tchiboukdjian (K.), tréfilerie, R. Kazazlar Orta, 29, S.
Tchiboukdjan (Kirkor), quincaillerie, Gde Rue de Péra, 99.
Tchiboukdjian Nichastadjian et Cie NC, bijouterie, orfévrerie, argenterie et curiosités orientales, R. des Bijoutiers, 25, au Grand Bazar, S. — Succursale, Grande Rue de Péra, 423.
Tchiboukdjioglou (D.),négociant,R.Tchakmakdjilar Yocoussou, 44, S.
Tchidjian (K.), avocat, Rassim Pacha Han, 17, S.
Tchikoura (Basile), bijoutier, Halidjilar Han, 26, S.
Tchinguirian (Gar.), sertisseur de diamants, Zindjirli Han, 24, S.
Tchimaras (A.), négociant, Kourchoum Han, 5, G.
Tchimblinidès (D.), indiennes, Agopian Han, 8, S.
Tchimbopoulos (Const.),courtier de fonds, Commission Han, 56, G.
Tchinghianidès (K. J.), chaudronnerie, R. Fuad Pacha, 68, S.
Tchipis (N.), courtier de fonds, Commission Han, 49, G.
Tchiradji (Grégoire), rentier, R. Taxim, 5, P.
Tchiradjian et Cie, manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 137, S.
Tchirakian (Ohannès), quincaillerie et ferronnerie, R. Yorgandjilar, 62, G.
Tchiranghelos Frères, denrées coloniales, R. Yazidjilar, 25, S.
Tchiranghelos (Nicolas), denrées coloniales, R. Hasser Iskélessi, 43, S.
Tchismedjian (Aug), horloger, R. Karakeuy, 26, G.
Tchitchékian (Elia), pharmacien, R. Yol Deirmen, S.
Tchitchiopoulo(Georges),vins et mastique.
Tchividjioglou (H.), négociant,Nafié Han, 15, S.
Tchividjioglou (Jordan), négociant, Nafié Han, 6, S.
Tchitdjian (Kirkor), avocat, Rassim Pacha Han, 17, S.

Digitized by Google

Tchobanian (Mihran), secrétaire honoraire de l'assemblée nationale représentative du patriarcat armén.
Tchobanoglou (G.), droguerie, R. Mahmoud Pacha, 18, S. — Dom : R. Tarla Bachi, 161, P.
Tcholak (Christo), tréfilerie, Vézir Han, 9, S.
Tcholaki (K.), denrées coloniales, R. Péinirdji, 17, S.
Tcholas (D. P.), manufactures, R. Sultan Hamam, 4, S.
Tcholas (Georges), manufactures, R. Fildjandjilar Yocoussou, 22, 39, S.
Tchaoussoglou (J.), négociant en manifacture de laine, Bouyouk Yéni Han, 17, S.
Tchopourian (H. P.), bureau de change et courtier de fonds, grande collection de divers billets de loterie, papiers timbrés et timbres mobiles, Place de la Bourse, R. Karakeuy, 9, G.
Tchopourian (Hazaros), professeur à l'école arménienne, R. Validé Tchesmé, 12, P.
Tchohadjian (Dicran), professeur de musique.
Tchorbadjioglou (Mehmed), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 148, S.
Tchoroukian, professeur à l'américan Bible House, S. (culte protestant arménien).
Tchouboukdjian (Boghos), sertisseur de diamants, Zindjirli Han, 1, S.
Tchouboukdjioglou (Dem.), manufactures, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 44, S.
Tchoucatou (N.), vins et mastique, R. Helvadji, 12, G.
Tchouloudjioglou (Joseph), manufactures, Kilid Han, 10, S.
Tchouroukoglou (Iossif), bois de construction, R. Odoun Kapou, 344, S.
Tchumbussian (A.), brodeur, Tchohadji Han, 53, S.
Tchurakian (Paul), horloger, Grande Rue de Péra, 20.
Tébékedjian (A.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 72, S.
Tedeschi (Gabriel), directeur de la fabrique de tuiles et briques de Camondo, à Haskeuy.
Tedeschi (Raphaël), directeur et chef du bureau central du timbre, Mehmed Ali Pacha Han, 20, G.
Tefik Ali Effendi, médecin, R. Tahta Kalé, 42, S.
Tefik Bey, chef du bureau du budjet de l'administ. des dîmes et *aghnams* (ministère des finances).
Tefik Effendi, juge de la 1re chambre civile du tribunal de 1re instance de Péra.
Tefik Effendi, essences, R. Aladja Hamam, 53, S.
Tefik Effendi, ingénieur de la préfecture de la ville.
Tefik Effendi, vice-président de la caisse d'épargne.
Tefik Effendi, membre de la 2me section de la cour des comptes.
Tefik Effendi, comptable à la Cie de navigation à vapeur *Mahsoussé*, G.
Tefik Sami Bey, colonel de la 3me section du département de l'état-major (ministère de la guerre).
Tehéran (T.), drogman de la légation de Serbie, R. Pancaldi, 167, P.
Tekéïan Frères, commissionnaires et négociants (maison à Marseille, Frères Tekéïan), Kourchoum Han, 23, G. — Dom : R. Ayaz Pacha, P.
Takeoglou (Stephan), turbans, R. Kazazlar Orta, 46, S.
Tekimar (L.), R. Serkiz, 6, P.
Tekobanian (Antoine), médecin auxiliaire de l'hospice arméno-catholique de Pancaldi.
Telalian (V.) et Cie, imprimeurs, Rassim Pacha Han, 22, S.
Telfedjian, (H.), employé, R. Feridié, 12, P.
Telian (Partogh), secrétaire du conseil administratif du patr. arménien.
Telliano (Georges), courtier de fonds, Commission Han, 27, G.
Telloglou (A.A.), négociant, Chabdji Han, 4, S. — Dom : Béchiktach.
Temple, médecin militaire à Haïdar-Pacha.
Tencich (Giacomo), fournisseur de navires, à Bouyoukdéré.
Tendisis (Elias) et Cie, modistes, Grande Rue de Péra, 411.
Tenekedjian (Dicran), rubans et soies, R. Ziver Bey, 47, S.
Tensini (Emilio), peintre décorateur.
Teodorokopoulo (Elia), chaudronnier, R. Fermeledji, 58, G.
Teoharides (Zaharie), denrées coloniales, R. Péinirdji, 15, S.
Terdjian (Nichan), mercerie, R. Yazidjilar, 8, S.
Terdjian (Mihran), turbans, R. Yazidjilar, 5, 7, S.
Terdjibachi (D.), négociant, Haviar Han, 29, G.
Terdjiman (Ferdinand), médecin, R. Afet, 57, Pancaldi.
Terdjiman (Georges), vins vieux de Salonique, Validé Sultan Han, 26, S.
Terdjimanian Effendi (Louis), médecin légiste de la préfecture de police de Galata-Séraï. — Dom : R. Afet, 1, Pancaldi.
Tergiman (C.), pharmac., R. Pancaldi, 63.

Digitized by Google

Tergiman (F.), pharmacien, R. Azizié, 31. 33, S.— Dom: R. Pancaldi, 97, P.
Terkham, secrétaire et interprète de la légation de Serbie, P.
Termanain (Maksoud), commissionnaire, Mehmed Ali Pacha Han, 17, G.
Ternau Bey, directeur de la Cie de nav. à vapeur égyptienne *Khédivié* et administrateur de la Cie des Eaux de Constantinople.—Dom: R. Kabristan, 49, P.
Tersakian (Dicran), rubans et soies, R. Ziver Bey, 11, S.
Tersakian (Gabriel), pharmacien, Divan Yolou, 39, S.
Tersian (Nighos), avocat, Andon Bey Han, 3me étage, G.
Tersian (Thomas), professeur des langues française et arménienne au lycée imp. de Galata-Séraï, P.
Terzakopoulo (P.), hôtel *Calipso*, R. Merdjian, Prinkipo.
Terzioglou (Nicolas), pharmacien, R. Sultan Bayazid, 78, S.
Teschner (Edmond), peintre, R. Chahkouli, 2, au Téké, P.
Tessier (André), hôtel, R. Yéni Tcharchi, 16, P.
Testa (Mgr Charles), vicaire générale apostolique, prélat de la maison de sa Sainteté le Pape, Grande Rue de Péra, 467.
Testa (Charles), 1er drogman de l'ambassade d'Allemagne.—Dom: R. Sofialy, 24, P.
Testa (Fréderic), employé à la banque impériale ottomane.— Dom: R. Asmali Mesdjid, 6, P.
Tétrackouli Frères et Cie, négociants en soie, Kurkdji Han, 7, S.
Tevekélian (Kirkor), chef de l'église arménienne de Selvili-Eyoub.
Tevfik (Arous), papeterie, R. Mahmoud Pacha, 281, S.
Tevfik Bey, bibliothécaire de la maison impériale.
Tevfik Bey, membre du conseil de la préfecture de la ville.
Tevfik Bey, directeur du bureau de la correspondance de la préfecture de la ville.
Tevfik Bey, membre du bureau des référendaires.
Tevfik Bey, substitut du ministère public (ministère de la justice).
Tevfik Bey, juge de la seconde chambre correctionnelle du tribunal de 1re instance de Scutari (ministère de la justice).
Tevfik Bey, chef du bureau de la correspondance du Grand Vézirat.
Tevfik Bey, commissaire impérial des chemins de fer de Haïdar Pacha.
Tevfik Bey, président de la 1re chambre du tribunal de commerce.
Tevfik Bey, directeur du 2me cercle municipal de Sultan Hamam.
Tevfik Bey, adjoint du directeur du bureau du contentieux du ministère des affaires étrangères.
Tevfik Bey, directeur des archives du ministère des finances.
Tevfik Bey, chef du bureau de la comptabilité du ministère de la justice.
Tevfik Effendi, chef du bureau des réglements des anciens comptes (ministère des finances).
Tevfik Effendi, membre du conseil du ministère des finances.
Tevfik Effendi, sous-chef du bureau de la comptabilité du ministère des affaires étrangères.
Tevfik Effendi (lieutenant-colonel), membre de la section technique de la grande maîtrise de l'artillerie.
Tevfik Effendi, contrôleur de la préfecture du port.
Tevfik Effendi, pharmacien du ministère de la police.
Tevfik Effendi, directeur de l'hôtel des monnaies (minist. des finances).
Tevfik Pacha, commandant de la garde impériale.
Tevressidi (D.), chambres à louer.
Tézian (M.), manufactures, R. Galpakdjilar Bachi, 130, S.
Thalassaki (P.), négociant, Riza Pacha Han, 11, S.
Thalasso, négociant.
Thalasso (Ferdinand), agent de change, Mehmed Ali Pacha Han, dans la cour, G.— Dom: R. Misk, 16, P.
Thalasso Frères et Cie, commissionnaires et négociants, importation et exportation, Bazar Oriental Han, 38, 41, S.
Thalasso (H.) et Cie, agents de change, Commission Han, 44, G.—Dom: R. Alléon, 16, P.
Thalasso (Léopold), rentier.
Thanas (Andon), habits turcs, R. Bit-Bazar, 139, S.
Thanassian (P. K.), épicier, R. Dar-Djadessi, Kadikeuy.
Théocaridès (C.), tapis, R. Aladja Hamam, 47, 48, S.
Théodori Bey (lieutenant-colonel), adjoint du directeur de la 1re section du departement de la santé militaire (ministère de la guerre).
Them (C.), relieur, R. Vénédik, 11, P.
Themistocles (Janco), pâtissier, Grande Rue de Péra, 322.
Themistoclis (K.), cordonnier, R. Fermeledjiler, 127, G.
Theodoracopoulo (E.), chaudronnier, R. Fermeledjiler, 58, G.

Digitized by Google

Thodori (Nic.), tailleur, R. Yorgandjilar, 113, G.
Théodoriadès (Anastase), sel, R. Tousdjoular, 23, S.
Théodoridès (Athanase), professeur de physique etc., à l'école de la communauté grecque, R. Kouloglou, 7, P.
Théodoridès (N.), pharmacien, Sali Bazar, Top-Kapou, 94, S.
Théodoridès (N.), pharmacie *centrale*, Grande Rue de Péra, 244, Place Galata-Séraï.
Théodoridès (S.), pharmacien, R. Phanar, 278, S.
Théodoridès (Sotirios), boulanger, R. Linardi, 15, P.
Théodoridès (S.), pharmacien, R. Kaliondji Koulouk, 44, P.
Théodoridi (Abraham) N.G., banquier et négociant.
Théodoridi (Alexandre), encaisseur de la maison Mir et Cottereau, P.— Dom: R. Pervouz Agha, 61, P.
Théodoridi (C. A.), capitaine de port des Etats-Unis d'Amérique, P.
Théodoridi et Cie, agents de compagnies de navigation à vapeur, service pour le transport des troupes, Lloyd Han, 35, 36, 37, G.—Dom: Grande Rue de Péra, 56.
Théodoridi (C.), cigares, R. Haratchi, 5, G.
Théodoridi (Cost.), Gde Rue de Péra, 56.
Théodoridi (D.) et E. **Hadjopoulo**, courtiers en farine, R. Kilidj Ali Pacha, 70, G.
Théodoridi (Jean), médecin, R. Yéni Djami, à la pharmacie Alékian, S.
Théodoridi (K.), bijoutier, R. Caïsserie, 35, S.
Théodoridi (Sotiri), boulanger, R. du Théâtre, 37, P.
Théodoridi (Théodore), négociant, Chapdji Han, 1, S.
Théodoridi (Vigo), négociant.
Théodorou (A.) Frères et Cie, manufacture de tabacs, R. Eski Balek Bazar, 36, G.
Théodos (V.), ferronneries, R. Yéni Djami, 87, G.
Théodossatos (G.), chaussures, Grande R. de Galata, 4, Place Karakeuy.
Théodossatos (Const.), chaussures, R. Yorgandjilar, 1, et R. Mertebany, 23, G.
Théofilidès (J.), courtier de fonds, Haviar Han, 54, G.
Théofilidès (M.), manufactures, R. Hadji Kiotchek Djami, 5, S.
Théoharides (C.), tapis, Tcharchly Han, 48, S.
Théoharides (Jean), fromages en gros, R. Saraf, 19, S.
Théoharides (Zacaria), denrées coloniales, R. Peinirdji, 15, S.
Théodoros (Alex.), huile, Place Ladoscala, 15, S.
Théologo (Hadji) Fils, négociant, Halil Pacha Han, 16, G.
Théologo (M.) et Cie, négociants, Halil Pacha Han, 4, G.
Théophilopoulo (A.), bott., R. Coulé, 19, G.
Théoloïris (Stavri), huile, Place Ladoscala, 9, S.
Thibault (Adolphe) N.G., avocat, Ibret Han, 3e étage, G.— Dom: R. Minaret, 23, P.
Thiran (F.), R. Agha Hamam, 33, P.
Thocas, quincail erie, R. Mahmoud Pacha, 4, S.
Thodori (Stavro), mercerie, R. Kazazlar Orta, 2, S.
Thomaïdes (G.), courtier en blés, Haviar Han, 18, G.
Thomaïdes (Jean), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 163, S.
Thomaïdi, R. Nané, 8, P.
Thomadis (N.), pharmacien, R. Abdisou-Bachi, 33, Phanar.
Thomas Effendi, membre du comité légiste du ministère de la justice.
Thomas Effendi, conseiller de la cour d'appel (section civile).
Thomas (Nicolas), beurre en gros, R. Tousdjoular, 26, 28, S.
Thompson (Alex.), agent de la société biblique anglaise, American Han, 11, S.
Thompson (M.) et Cie, négociants, Halil Pacha Han, 4, G.
Thompson (John R.) N.G., négociant, R. Balek Hané, 15, S.
Thompson (William), chef geôlier des prisons du consulat d'Angleterre, G.
Thorossian (Ohannès), membre secrétaire honoraire du conseil civil arménien.
Thossoglou (Sotiraki), argenterie, Halidjilar Han, 18, S.
Thouroussiali (Pierre), cordonnier, Gde Rue de Péra, 584.
Thouzery (Jean) N.G., constructeur, mécanicien, fonderie de fer et cuivre, R. Tchaïr, 93 et 95, Pancaldi.
Thouzery (P.), employé.— Dom: R. Djédidié, 95, P.
Tian (Charles), médecin.— Dom: R. Aslan, 31, P.
Tian (Isaac), chef caissier de l'Administration de la Dette Ottomane. — Dom: R. Bouyouk Hendek, 31, P.
Tiano (Abraham), courtier de fonds, Commission Han, 95, G.
Tiano (Alfred) et Cie N.G., négociants, Millet Han, 30, G.

Digitized by Google

Tiano (Isac), agent de change, R. Karakeuy, 29, G.
Tiano (J.), caissier de l'administration des revenus concédés.
Tiano (Mathieu) [NC], banquier.
Tiberio (A.), fondé de pouvoir de l'agence du crédit lyonnais. — Dom : R. Mekteb, 2, P.
Tiberios (N.), R. Bir Kouyoulou, 21, P.
Tibérius (Pierre), caissier.
Tiftikides Frères, expéditeurs, en face la gare de Sirkedji Iskélessi, S.
Tihow (B.), archiviste du consulat général de Russie, P.
Tilkian (Bog.), négociant, commissionnaire.
Tilkioglou (B.), négociant, Bouyouk Yéni Han, 1, 1er étage, S.
Tiloglou (A.), négociant, Chabdji Han, 4, S.
Timoni (Edmond), interprète de la légation d'Espagne. — Dom : R. de Pologne, 27, P.
Timoni Frères, parapluies, (fabricants de), Chichekdji Han, 15, S.
Timoni (Georges), 1er drogman de la légation de Suède et Norwége. — Dom : R. de Pologne, 27, P.
Timoni ( ), employé au bureau de la correspondance de la banque impériale ottomane, G.
Timoni, représentant de la cie de chemin de fer de Varna, Achir Effendi Han, 38, 39, S.
Timourdjian (E.), directeur de l'école arménienne *Bezdjian*, à Cartal.
Tinghir (Agop), commissionnaire, Ibret Han, 1er étage, G. — Dom : R. Bouyouk Parmak Kapou, 5, P.
Tinghir (Antoine), caissier, R. Mertébany, 15, G. — Dom : Grande Rue de Péra, 90.
Tinghir (Archange), comptable de la cour des comptes, R. Pancaldi, 89, P.
Tinghir (Garabet Eff.), membre de la chancellerie patriarcale et du conseil administratif arméno-cathol., Grande Rue de Péra, 90.
Tinghir (Oussep) Eff., propriétaire, membre de la chancellerie patriarcale arméno-catholique, Yeldis Han, 14, G.—Dom : R. Bouyouk Parmak Kapou, 23, P.
Tinghir (Puzant et Pierre) [NC], banquiers, Bouyouk Yéni Han, 52, S.
Tinghir (Simon) Effendi, avocat près la haute cour de justice, membre du conseil administratif laïque armeno-catholique, Noradounghian Han, 13 et 14, G.—Dom : R. Békiar, 17, P.
Tinghir (Yaver Pacha), R. Mézarlik, 13, P.
Tinghirian (Aj.), chef comptable de l'hôpital arménien de Yédi-Koulé.
Tinghirian (Avedis), membre de l'assemblée nationale représentative arménienne.
Tinney (Edouard), avocat, R. Gueumruk, 30, G.
Tionécios, chef de l'église arménienne de Proti.
Tipaldos (Nicolas), architecte, R. Daradjik, 11, P.
Tiriak-oglou (Christo), avocat.
Tiriaki-oglou (Vassilaki), avocat, Chéïk-ul-Islam Han, 10, S.
Tiring Frères, tailleurs, R. Youksek Caldirim, 100, G.
Tiring (M.), habits, R. Mahmoud Pacha, 204, S.
Tiring (V.) Frères, *A la Belle Jardinière*, habillements, R. Youksek Caldirim, 100, 118, R. Karakeuy, 27, 93, G. et Mahmoud Pacha, 196, S.
Tirkel (J.), R. Kutchuk Hendek, 17, P.
Tiritides (Nic.), chaudronnerie, R. Cazandjilar Djadessi, 10, S.
Tischendorf (Dr de), 2e drogman de l'ambassade d'Allemagne, P.
Tito (Ubaldo P.), chef du bureau des réclamations de l'agence du Lloyd Austro-Hongrois, G.
Titos (A.) et Cie, pharmacie et droguistes, Grande Rue de Galata, 192, 194. — Dom. R. Tchoukour Bostan, P.
Tiverio (Ant.), tailleur, R. Youksek Caldirim, 22, G.
Tobias, restaurant, R. Youksek Caldirim, 61, G.
Tocattian (Jean), R. Féridié, 87, P.
Tofanemian, courtier de change, Haviar Han, 25, G.
Tokatian (Mardiros), manufactures, R. Hadji Kiotchek Djami, 21 et Kutchuk Moustapha Pacha Han, 37, S.
Tokatian (Pascal), ferronneries, R. Yorgandjilar, 52, G.
Tokatlyan (Paul), turbans, Chérif Pacha Han, 6, S.
Tokmedjian (K.), pelletier, Roubié Han, 15, S.
Tokmedjian (Ohannès), tréfilerie, R. Kazazlar Orta, 40, S.
Tokmedjoglou (Tateos), bijoutier, R. Papazoglou, 1, 3, S.
Tolaïan (Kirkor).
Toledo (Israël de), assiettes et verreries, R. Yéni Djami, 52, G.
Toledo (Mossé de), commissionnaire, Haviar Han, 22, G. — Dom : à Bechiktach.
Tomasine (G.), restaurant, R. Vénédik, 13, P.

Digitized by Google

Tombekdjian (C.), sacs (marchand de), R. Mahmoud Pacha, 212, S.
Tomich (Ant.), fournisseur de naviers, R. Démirdjiler, 14, G.
Tomory (Rév. Alex.), pasteur, directeur de l'école écossaise, R. Perchembé Bazar, 7, G.
Tonetti (G. L.), courtier maritime, membre de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise, R. Kilidj Ali Pacha, Moumhané, G.
Topalian (Kievork), commissionnaire pour tout article d'exportation d'Anatolie, Astardji Han, 14, S.
Topalian (Serkis), propriétaire, R. Foutchidji, 12, P.
Topaneli (Hadji Mehmed) et Cie, farine, R. Moumhané, 80, G.
Topanelian (H. A.), bureau de change, Haviar Han, 10, G.
Topanelian (H.) et **Damadian** Frères, commissionnaires et négociants, Haviar Han, 10, G., même maison à Varna.
Topcapoulou (Edhem), narguilés, R. Aladja Hamam, 22, S.
Topcapoulou (Garabet), fabricant de sabres, R. Mehkémé, 38, S.
Topcapoulou (Halil), narguilés, R. Aladja Hamam, 18, S.
Topdjian Kircorian et Cie, négociants en cire, fers etc., Sirkédji Iskéléssi, 39, S.
Tophanelian (K.), broderies, R. Calpakdjilar Bachi, 11, S.
Topharides, élève pharmacien, R. Voïwode, 93, G.
Topous (Joseph), argenterie et bijouterie, R.-Tchohadji Han, 29, S.
Topouz (A.), R. Bouyouk Parmak Kapou, 3, P.
Topouzis, fleurs naturelles.
Top-Tache (Artin), avocat, Cheik-ul-Islam Han, 10, S.
Toptoglou (G.), beurre, R. Zindan Kapoussy, 2, S.
Torchia (Louis), armurier, Grande Rue de Péra, 605, au Téké.
Toretia (Louis), négociant d'armes, Gde Rue de Péra, 605.
Torkomian (Boghos), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Torkomian (J.) et P. **Gabrielian**, horlogers et bijoutiers, Grande Rue de Péra, 545, au Téké.
Toros (Nichan), bijoutier, R. Gulsouyoudjouoglou, 15, S.
Torossian (Kircor), tréfilerie, R. Kazazlar Orta, 6, S.
Torrant (François), pharmacien, surveillant du bureau de salubrité de la municipalité de VIme cercle, R. Tarla-Bachi, 2, P.
Torossian (Ohannès Effendi), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Torun, chemisier, Grande Rue de Péra, 219.
Torunghian (Joseph), mécanicien, R. Tchoplouk Tchesmé, 24, P.
Toscovitz (Dem.), commissionnaire, Balcapan Han, 1, S.
Toslian (Arakel), libraire turc, R. Babi Ali Djadessi, 46, S.
Tospatian (Anne), modiste, R. Divan, 68, S.
Tossoun (Artin), Andon Bey Han, G.
Tossounian (Agop), Andon **Keldjian** et Cie, bijoutiers et horlogers, R. Mouhafasadjilar, 1, S.
Totchkoff Frères, pelletiers, Yaghdji Han, 20, S.
Tothfalussy (C. M.), hôtel *Impérial*, R. Asmali Mesdjid, 37, P. et hôtel *A la ville de Pesth*, Grande Rue de Péra, 455.
Toughladjian (Dicran), avocat, Andon Bey Han, G.
Toucas (Ed.), R. Chichli, 40, P.
Toughladjian (Ohannès), secrétaire, et membre de la comptabilité du patriarcat arménien.
Tounda (Th.), tailleur, R. Yéni Djami, 82, G.
Tourabian (Dicran), commissionn., Tach Han, 58, S.
Tourchougioglou (G.), modiste, Grande Rue de Péra, 567.
Tourian (Acribas), avocat.
Touysijoglou (Carnik), bijoutier, Tchohadji Han, 4, S.
Touysijoglou (Kievork), bijoutier, R. Caïsserie, 14, S.
Touysijoglou (Sebouh), bijoutier, Tchohadji Han, 9, S.
Touzet (E.), bonneterie, lingerie, manufactures, etc., commissionnaire et représentant de commerce, fournisseur des établissements religieux, seul représentant et entrepositaire de la manufacture de tissus d'*Armecy et Pont*, R. Yéni Djami, 40, G. — Dom: R. Merdivan, 121, P.
Tranchant (Jules), négociant, R. Kaliondji Koulouk, 68, P.
Trano (Em.), agent de change, Mehmed Ali Pacha Han, 18, G.
Trano (G.), chaussures, R. Mahmoud Pacha, 151, S.
Trano (J.), négociant.
Trantafyll et Cie, banquiers, R. Karakeuy, 13, G. — Même maison à Galatz, Odessa et Ismaïla.
Trapisanli (Osman), négociant.

Digitized by Google

Traub (Henry) [NC], commissionn., banquier et représentant de la maison M. Kaufmann de Manchester, fournisseur de l'armée imp. ottomane, Glavany Han, 11,G. —Dom : R. Dervich, 34, P.
Travers (chevalier W. A.), consul-général des Pays-Bas, P.
Travlo (Constantin) [NC], négociant.
Trevès (Elia), négociant en mercerie, Kezabdjioglou Han, 2, S.
Triacovitz (Liomtcheff Atn.), coutellerie, R. Mahmoud Pacha, 65, S.
Triandafilidès (A.), institutrice de la salle d'asile du pensionnat *Zappion*, P.
Triandafilidès (C.), épicier, R. Platano, Prinkipo.
Triandafilidès (Jean), courtier de fonds, Commission Han, 73, G.
Triandafilidès (Léonidas), changeur de monnaies, Patchadji Han, 2me étage, G.
Triandafilidi (C.), bureau de change, R. Karakeuy, 17, G.
Triandafilidi (G.), fournitures pour modes, Grande Rue de Péra, 401.
Triandafilidi (Jordani), fournisseur de navires, R. Kara Moustapha, 40,G.
Triandafilidi (Man.) et Cie, courtiers en beurre, Balcapan Han, 17, S.
Triandafilidi (S.), changeur de monnaies, Place Karakeuy, 25, G.
Triandafilidi (S.), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 192, S.
Triandafilidi (T.), couleurs et vernis, R. Fermelédjiler, 161, G.
Triandafilidi (X.), médecin, R. Kartal,2,P.
Triantafilos (K.),épicier,Haviar Han,69,G.
Triantafilos (P.), quincaillerie, Validé Sultan Han, 3, S.
Triantafilou (Spiro), café et restaurant, Grande Rue de Péra, 327.
Triantafyllou Frères, négociants en tabac en feuilles, Haviar Han, 10, 2me porte, G. — Dom: à Kadikeuy.
Tricka, chef de la station télégraphique de Bouyoukdéré.
Tricon (Lazare) et Cie, matériaux de construction, R. Kilidj Ali Pacha, 59, G.
Trigoni (Bernard), meubles, Grande Rue de Péra, 629, Téké.
Triha (G.), fournisseur de navires, à Bouyoukdéré.
Troade (Mme) papeterie et lithographie, Passage Hazzopoulo, 34, P.
Trocani, commerçant, R. Agha Tchesmessi, 15, P.
Trochani (Nicolas), changeur de monnaies, R. Tarla Bachi, 13, P.
Troffé (P.) et Cie, quincaillerie, Grande Rue de Péra, 347.
Trohani (M.), fabrique de liqueurs,Grande Rue de Galata, 156.
Trombetta (Bernard), employé à l'Eastern Télégraph Company. — Dom: R. Hamal Bachi, P.
Troph (P.), couturière, Pass. Crespin,7,P.
Trotter (major R. E. C. B.), attaché militaire de l'ambassade de la Gde Bretagne, P.
Troyano (G. D.), bonneterie, R. Yéni-Djami, 14, G.—Dom : R. Méché,8,P.
Trullet (Amédée) [NC], directeur général de la société des tramways Saatchi Han, G.—Dom: R. Mekteb,16,P.
Trullet (Etienne) [NC], ingénieur. — Dom: R. Mekteb, 16, P.
Tsakiroglou (Ianco), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 73, 75, S.
Tsankari (Moustapha), habits turcs, R. Bit Bazar, 141, S.
Tsanoff, gerant de l'agence de Bulgarie,P.
Tsekitsian et Cie, manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 69, S.
Tselepides (G.),avocat,R. Karakeuy,13,G.
Tseroni (Const. E.), avocat,Deirmen Han, 21, G.
Tsiotis (Georges), bottier, Passage d'Europe, 10, P.
Tsitsilianopoulos (K. A.), négociant, R. de la Quarantaine, 6, G.
Tsitsopoulo Frères [MM], bijoutiers et horlogers, Grande Rue de Galata,28, 37, au-dessus de Deïrmen Han et R. Aïnadjilar, 11, S. — Dom: R. Aslan, 25, P.
Tubéchian (Ed.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 134, S.
Tubini (Aristide) [NC], banquier.
Tubini (Bernard) [NC], directeur du crédit général, R. Voïwode, G.—Dom : R. Kabristan, 46, P.
Tubini (G.) fils [NC], banquiers, Ghiul Camondo Han, 23, 24, G.
Tulbendjian (Ant.), architecte, R. Nouvelle, 5, P.
Tulbendjian (N. M.),gérant et propriétaire du journal *Lrakir*.
Tulian (Haroutioun), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Tulbendjian (Sénékérim). avocat, Cheik-ul-Islam Han, S.
Tunda (Emile), adjoint du directeur de l'office de santé.
Tunda (Etienne), archiviste pour le français du conseil international de santé.
Turab (B.), médecin, R. Sakyz-Agatch, 39, P.
Turabian (Sebouh).
Turconi (Joseph), fabricant et accordeur de pianos à cylindre.
Turris (Luigi de), restaurant italien, Cité Française, 93, G.
Tutundjian (Roupen), avocat, Cheik-ul-Islam Han, 3, S.

Digitized by Google

Tutundjioglou (Ohannès), matériaux de construction, R. Odoun-Kapou, 496, S.
Tuysizian (Sebouh), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Tuysudjian, sertisseur de diamants, Zindjirly Han, 22, S.
Tuysussian (S.), coiffeur, Passage Oriental, 9, P.
Twerio (Marie), sage femme, R. Zumbul, 2, P.
Tzaganopoulo (N.), tailleur, Grande Rue de Galata, 95.
Tzakalopoulo et Cie, denrées coloniales, R. Fermeledjilar, 93, G.
Tzakalopoulo (Dem.), couleurs et vernis, R. Fermeledji, 132, G.
Tzalapatani (Euthimio), courtier, Haviar Han, 73, G.
Tzalas (L.), changeur de monnaies et débit de tabacs, Grande Rue de Péra, 459.
Tzanconte, R. Aïnali Tchesmé, 6, P.
Tzarian (A.), propriétaire, R. Pancaldi, 219, P.
Tzaoussakis (Spiridion), dentiste, Grande Rue de Péra, 592 (Téké).
Tzaroglou (P.), employé, R. Iki Kouyoulou, 4, P.
Tzes (Georges), cordonnier, Cité de Péra, 15.
Tziadi (N.), R. Tchakmak, 19, P.
Tzecouras, commis du drogmanat de la chancellerie de Grèce, P.
Tzembelis (A. D.), chapelier, Grande Rue de Péra, 525.
Tzembelis (D.), boissons, R. Fermeledjiler, 90, G.
Tziotis (Georges), bottier, Passage d'Europe, 10, P.
Tzioto (André), meubles, Grande Rue de Péra, 576.
Tziras (Etienne), 2me secrétaire de la correspondance turque du patriarcat œcuménique, Phanar.—Dom: R. Fayk Pacha, 3, P.
Tzoumlekdjian (Stépan), pharmacien, Tarla Bachi Selamsiz, 257, Scutari.
Tzoutchos (Costi), boucher, Grande Rue de Péra, 273.
Ulmann (Adolphe) NC, négociant, Mehmed Ali Pacha Han, 19, rez-de-chaussée, G.
Unghéretti (Clément), sellier, R. Dervich, 11, P.
Urbach (Godefroid), rentier, Deïrmen Han, 19, G.
Urgliavitch (A.), opticien, Place de la Tour de Galata.—Dom: R. Kutchuk Hendek, 2, P.
Urguplu (Dem.), fromages en gros, R. Balek Bazar, 117, S.
Usséidjian (Még.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 86, S.
Ussep (G.), médecin.
Utudjian (Agop), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Utudjian (Garabet), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Utudjian (G. S.), propriétaire et rédacteur en chef du journal arménien *Massis*, Djélal Bey Han, 30, 31, S.
Utudjian (Kiévork), secrétaire-adjoint de la chancellerie arménienne.
Utudjian (Serkis), bonneterie, R. Pancaldi, 133, P.
Uziel (A. Salto et H.), négociants, Riza Pacha Han, 10, 13, S.
Uziel (E.), négociant, Kézapdjioglou Han, 14, S.
Vaccaro (Félicien), commissionnaire.—Dom: à côté du cimetière protestant, Férikeuy.
Vacolas (Athanassios), hôtel *la Grèce*, P.
Vacouline (André), coupeur de la maison D. Lena, Grande Rue de Péra, 452.
Vadina (Z.), R. Fayk Pacha, 7, P.
Vafiadès (Jean Chr.), courtier de commerce, Kezapdjioglou Han, 12, S.
Vafiadhis (G.), teinturier, R. Iskender, Azap Kapou, 40, G.
Vafiadi (J.), commissionnaire, Yéni Han, 15, S.
Vafiadi (Jean P.), charbon de terre, Keutchéoglou Han, 3, G.
Vafiadi (Lysimaque), négociant en farine, R. Kilidj Ali Pacha, 70, G.—Dom: R. Mekteb, 2, P.
Vafiadis (Apostole), médecin délégué de Grèce au conseil international de santé.
Vafiopoulos (A.), courtier maritime, R. Cartal, 8, P.
Vafopoulo (Apostolo), tailleur, R. Youksek Caldirim, 119, G.
Vaglianatos (K.), bonneterie, Grande Rue de Galata, 44.
Vagliano (André A.) NC, négociant, Pestemaldji Han, G.—Dom: R. Alléon, 10, P.
Vahan Effendi, professeur agrégé à l'école impériale de médecine.
Vahan Effendi, *mustéchar* du ministère de la justice et des cultes.
Vahan, imprimeur, près de Roustem Pacha Han, S.
Vahan (Der Minassian), chef de la banlieue arménienne de Koum Kapou.
Vahid Bey, membre du bureau des référendaires.
Vahid Effendi, professeur d'accouchement à l'école impériale de médecine.
Vahram Effendi, juge de la 2me chambre civile du tribunal de 1re instance de Stamboul (min. de la justice).

Digitized by Google

Vaïtanis (G.), mastique, R. Ferméledjiler, 48, G.
Vajanni (Const.), membre du conseil mixte du patriarcat œcuménique.
Valani (Andon), courtier de fonds, Commission Han, 54, G.
Valenti Frères, coiffeurs, Passage Hazzopoulo, 11, P.
Valiano (B.), R. Yagh Hané, 35, P.
Valla (G. B.), modes et confections, Gde Rue de Péra, 387. — Dom: R. Foutchidji, 13, P.
Vallagnosc (L.), représentant de commerce, R. Medressé, 19, P.
Vallauri (Hélène), café, restaurant, confiserie et pâtisserie, Grande Rue, Cité de Péra.
Vallette, marchand tailleur, Grande Rue de Péra, 538, au Téké.
Valnamides (G.), changeur de monnaies, Grande Rue de Galata, 62.
Valsamaki, architecte de l'ambassade de Perse.--Dom: R. Yagh Hané, 24, P.
Valsamaki, professeur de physique et de mathématiques au collège grec, R. Tépé-Bachi, 5, P.
Valsamaki (Th.), courtier de maisons, R. Bostan, 24, P.
Valsamo (J.), courtier en blés, R. Karakeuy, 28, G. — Dom: R. Agha Hamam, 12, P.
Vambianchi (Louis), horloger, R. Yéni Djami, 81, G.
Vamvachi (N.) et Cie, négociants en céréales, Millet Han, 37, 38, G. — Dom: R. Imam, 5, P.
Van den Bossche (L.), conseiller de la légation de Belgique, P.
Vandoro (A.), bonneterie, R. Yeni Djami, 5, G.
Vandoro Frères, bonneterie, chemiserie, R. Yéni Djami, 3, G.
Vandoro (G.), R. Yeni Tcharchi, 72, P.
Vangelio (M.), couturière, R. Glavany, 4, P.
Vanleïan (Raph.), manufactures, Kilid Han, 10, S.
Vapillon (Mme B.), mercerie, Grande Rue de Péra, 390.
Vaporides (A.), censeur des ouvrages en grec (ministère de l'instruction publique).
Varatzanopoulo (V.), libraire.
Varavas (Elia), tonnelier, R. Tachdjilar, 219, S.
Varbédian (Oussep), horloger, R. Tachdjilar 219, à Merdjan Tcharchi, 98, S.
Varélopoulos (M.), bonneterie, R. Calpakdjilar Bachi, 36, 34, S.
Varèse (Vincent de), instituteur de langue française au collège Robert de Roumélie Hissar. — Dom. R. Kaliondji Koulouk, 89, P.
Varianos (S.), tailleur, R. Yorgandjilar, 208, G.
Varjabedian (archiprêtre Mikaël), membre du conseil ecclésiastique arménien.
Varjabedian (Sa Béatitude Monseigneur Nersès), archevêque d'Anie et patriarche des arméniens de Turquie. Résidence à Koum Kapou, S.
Varju et Volkmann, teinturerie nouvelle à vapeur, Grande Rue de Péra, Passage Oriental, 12 bis, P.
Varlmez (Paul), coiffeur, Grande Rue de Péra, 231.
Yarmalissi (E,), négociant, R. Taxim, 27, P.
Varnatessian (H. Artin), fabricant et marchand de moulins à café turcs, Macasdjilar, 28, S.
Varmikiotis (Georges), belle vue, Grande Rue de Péra, 657.
Varouf (R. P. Michel), curé de l'église Ste-Trinité, à Eski Kémer Alti, G.
Varountis, adjoint du chef du bureau des passeports du patriarcat œcuménique.
Varsamis (T.), vins et mastique, R. de Brousse, 8, P.
Vartan (Boghos Effendi), drogman du directeur général des douanes de Stamboul. — Dom: à Kadikeuy.
Vartan (J.) ✠, bijoutier et joaillier, Gde Rue de Péra, 395.
Vartan (Kirkor), pelletier, Bit Bazar, 85, S.
Vartanian (Kievork), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Varteres (Kirkor), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 2, S.
Varthaliti (G. L.), marchand tailleur, Grande Rue de Péra, 454.—Succursale à Andrinople.
Varthaliti (Léonard), pharmacien, Grande Rue de Galata, 151.
Varthaliti (Oth.), directeur de la chancellerie latine, R. de la Banque, 2, G.
Vartian (Gomidas), R. Pancaldi, 24, P.
Vartoukian (M.), commissionnaire, Kutchuk Yéni Han, 8, G.
Vasfi Effendi, secrétaire général et membre de toutes les sections du conseil d'Etat.
Vasef Effendi, membre de la commission pour le choix des employés (ministère de la justice).
Vassacopoulo (A.), professeur de grec et musique au collége grec, R. Tépé Bachi, 5, P.
Vassif Effendi, conseiller de la cour de cassation de section criminelle (ministère de la justice).

Digitized by Google

Vassilaki Effendi, secrétaire interprète de la chancellerie du commerce maritime.
Vassilaki (P.), manufactures, R. Youksek Caldirim, 18, G.
Vassilato, bonneterie, R. Yéni Djami, 9, G.
Vassilato Frères, manufactures, R. Karakeuy, 10, G.
Vassiliadès, habits, R. Mahmoud Pacha, 305, S.
Vassiliadès (A.), boucher, R. Platano, à Prinkipo.
Vassiliadès (A.), courtier de fonds, Commission Han, G.
Vassiliadès (A.) et Cie, manufactures, Képédji Han, 16, S.
Vassiliadès (A. N.), manufactures, Perdahdji Han, 3, S.
Vassiliadès (C.), boulanger, R. Platano, à Prinkipo.
Vassiliadès (G.), courtier de fonds, Haviar Han, 1, G.
Vassiliadès (Georges), professeur à l'école des filles du Saint-Sépulcre, au Phanar.
Vassiliadès (Georges), négociant, Yéni Han, 3, S.
Vassiliades (H.), courtier de fonds, Haviar Han, 14, G.
Vassiliadès (J.), cuirs, R. Gueumruk, 14, G.
Vassiliadès (Miltiades), adjoint de la chancellerie du patriarcat œcuménique, Phanar.
Vassiliadès (M.) et Cie, négociants en fers et métaux, Sirkedji Iskélessi, 33, S.
Vassiliadès (Prodromos) et Cie, négociants, Halil Pacha Han, 15, G.
Vassiliadi (A.), tailleur, R. Calpakdjilar Bachi, 10, S.
Vassiliadi (G.), horloger, R. Fermeledjiler, 109, G.
Vassiliadi (Georges), soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 20, S.
Vassiliadi (J.), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 5, G.
Vassiliadi (M.), R. Imam, 18, P.
Vassilicopoulo (Georges), représentant de la maison Vassilicopoulo et Vassiliadi de Tripoli de Barbarie, Yeni Han, 10, S.
Vassilidis Effendi, ingénieur à la municipalité du VIme cercle.
Vassilian (Joseph), professur à l'école nationale arménienne, Pancaldi.
Vassilica (Ant. H.), huile et savon, R. Kantar Odjak, 7, S.
Vassilikos (Jean), bottier, R. Okdjilar, 21, S.
Vassiliondis (Stéf.), boucher, Grande Rue de Péra, 248.
Vassilios (M.), quincaillier, R. Youksek-Caldirim, 81, G.
Vassiliou (Haralambo), boucher, Grande Rue de Péra, 293.
Vassiliou (Marco), 2me secrétaire du bureau du patriarcat œcuménique.
Vassiliou (V.), négociant, Yomouchoglou Han, 6, S.
Vassilopoulo (G.), quincaillerie et mercerie, R. Yéni Djami, 22, S.
Vastardos (Ant.), restaurant, Grande Rue de Péra, 277.
Vavifides (G.), manufactures, R. Sipahi, 14, 16, S.
Vazzidis (Yanco Effendi), chef du bureau de traduction de l'administration des contributions indirectes.
Veggetti (B.), R. Nané, 16, P.
Veggetti (Francesco), restaurant et brasserie, R. Bouyoukdére, 81, Pancaldi.
Veghi Bey, adjoint du bureau des archives du ministère des affaires étrangères.
Vehbi Effendi, directeur du 4me cercle municipal de Béchiktach.
Vehbi Effendi, membre du conseil et 2me commissaire de la préfecture de police de Scutari.
Vehbi Effendi, professeur à l'école militaire de Pancaldi.
Vehbi (Mehmed), avocat, Sultan Ahmed, vis-à-vis Kilid Han, 4, S.
Vehi Bey, aide de camp de S. M. I. le Sultan.
Vehid Bey, membre du bureau de traduction à l'administration des contributions indirectes.
Veiche (Samuel), professeur d'allemand et de gymnastique à l'école allemande et suisse, P.
Veissel Pacha, 2me commandant en chef du ministère de la guerre.
Vekil Mehmed, habits turcs, Bit Bazar, 75, S.
Vekil (N.) Effendi, drogman et secrétaire du grand vézirat, R. Agha Hamam, 28, P.
Velalides (Dem.), huile et savon, Odoun Kapou, 8, S.
Velasti Frères, manufactures, Grande Rue de Péra, 421, 427. — Dom : Velasti (Franç.), R. Djédidié, 86, et Velasti (J.), 87, Pancaldi.
Velasti et **Missir**, *aux milles fleurs*, fournitures pour modes, Grande Rue de Péra, 409.
Velimirovitch (major), attaché militaire de la légation de Serbie, P.
Veli Riza Pacha, membre de la commission d'inspection militaire et de la commission des travaux publics.
Venardo (Venaca), cuirs, R. Pialé Tchesmessi, 16, S.

Digitized by Google

Venatakis (Dem.), cuirs, R. Tousdjoular, 31, S.
Vénédikian (Missak), commissionnaire, Mathéo Han, 19, 20, S.
Venel (B. Jne), forgeron mécanicien, R. Kilidj Ali Pacha, 191, G.
Venel (R.), comestibles et liqueurs, Gde Rue de Péra, 542, au Téké.
Venerakis (J.), négociant, Kourchoum Han, 8, G.
Venezianopoulo, médecin, R. Djoubali, 233, S.
Venicombe Bey (colonel), maître du bureau de dessin (grande maîtrise de l'art.)
Venieri (Antoine), changeur de monnaies, Place Karakeuy, 23, G.
Venieri (Pierre), négociant, Validé Han, 29, S.
Venios (Emmanuel), fabricant et reparateur d'instruments de musique, vente de cordes pour violons, guitares, etc, Grande Rue de Galata, 168, près l'église St-Nicolas. — Dom: R. Dervich, 25, P.
Ventor (Aron), lithographe, Kutchuk Yeldis Han, 11, S.
Ventura (J.), tailleur, Grande Rue de Péra, 675.
Ventura (A.), sage-femme, Grande Rue de Péra, maison Lorando, 1er étage.
Ventura (André), ferronnerie et quincaillerie, Grande Rue de Péra, 619, au Téké.
Ventura (N.) et Cie, négociants, Perdahdji Han, 3, 6, 14, S.
Vercovich (S.), menuisier, R. Coulé, 12, G.
Verdaris (Nicolas), épicier, R. Doudou-Odalar, 9, P.
Verdoux (J.), *à la Méridienne*, opticien et papeterie de luxe, Grande Rue de Péra, 482, Place du Tunnel.
Veredik (A.), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 25, G.
Vere Vere (Arthur de), surintendant de l'*Eastern Telegraph Company*, Dom : R. Aslan, 33, P.
Vergne (Mlle), successeur de la maison Giscaro, chaussures, R. Dervich, 10, P.
Vergotis (P. G.), négociant, Kourchoum Han, 6, G.
Verhadoglou (Bedros), changeur de monnaies, R. Baktché Kapou, 52, S.
Verner (Mme), café, R. Youksek Caldirim, 104, G.
Vernicos (Georges), denrées coloniales, R. Tahmiz Onou, 38, S.
Vernicos (N.), négociant, Haviar Han, 53, 55, G. — Dom : Cité Havas, 9, P.
Vernoni (chev. Alex.), 1er drogman de l'ambassade d'Italie.
Vernoni (Edm.), avocat, R. Mertebany, 1, G.
Verona (Marie), chambres à louer, R. de la Chancellerie, 9, P.
Vernudachi (J. et D. F.), banquiers, Mehmed Ali Pacha Han, 8, G. — Dom: R. Yéni Tcharchi, 136, P.
Vessim Pacha, aide de camp de S. M. I. le Sultan.
Vestorides (L.), marbrier, R. Balek Bazar, Prinkipo.
Vetanis (J.), vins et mastique, R. Fermé-ledji, 48, G.
Vhouta (Nicol.), Dom: R. Tarla Bachi, 113, P.
Vicrou (A.), appart. à louer, R. de Pologne, 38, P.
Vidal (Haïm), tapis et curiosités orientales, Tchinili Han, 9, S.
Vitale et Cie, bonneterie, Grande Rue de Galata, 7.
Vidale (Emm.), professeur de piano et violon, R. des Postes, 12, P.
Videcoq (Gaston), voitures à louer, Grande Rue de Péra, 8, 10, au Taxim.
Videlis (Stavri), tailleur, R. Yorgandjilar, 115, G.
Vidgine (Grégoire), clerc d'avocat, R. Pancaldi, 219, P.
Vido (Grégoire), avocat, R. Pancaldi, 15, P.
Vido (Marc), maître d'hôtel de S. M. I. le Sultan, R. Pancaldi, 15, P.
Vidœvich (Antoine), coupeur chez Mir et Cottereau, R. Dervich, 2, P.
Vidovich (Dem.), banquier, Glavany Han, 1, G.
Vidovich Frères, propriétaires, R. Yazidji, 71, P.
Vigentini (A.), professeur de piano et de chant, R. Zumbul, 14, P.
Vigoureux (Camille), homme de lettres, R. Chichli, 26, P.
Villari (François), agence théâtrale, Grande Rue de Péra, Théâtre Concordia.
Villenz (G.) et M. **Branstein**, négociants en draps, Kachikdji Han, 8, 9, S.
Villo, imprimeur à Arab Djami, G.
Vilwock (Carl), instituteur de langue allemande au collége Robert de Roumélie Hissar.
Vincent (Edgar), membre du conseil d'administration de la dette publique ottomane.
Vincentelli (Jean-Paul), sous-directeur des magasins du *Bon Marché*, Grande Rue de Péra, 354. — Dom: R. de la Chancellerie, P.
Viniakopoulo (N.), bottier, R. Hadji Kiotchek Djami, 44, S.
Vinicombe (Charles) Bey, chef du bureau technique de l'administration de l'artillerie, Tophané.

Digitized by Google

Vinier (P.), négociant, Yomouchoglou Han, 5, S.
Vintger (Edgard), R. Hamal Bachi, 74, P.
Violet (Joachim), secrétaire du consulat de Roumanie.—Dom: à Kadikeui.
Violet (Jules), négociant en draps, Zindjirli Han, 11, 16, S.
Violi (J. B.), médecin et chirurgien, cabinet de consultations pour les maladies des enfants et vaccination, de 2 à 4 h. p. m. Passage Oriental, 15, P.—Dom: R. Bouyouk Hendek, 83, P.
Vitalis (Alex.), tapissier.
Vitalis (Alex. et Henri), commissionnaires, Glavany Han, 1, G.
Vitalis (Armand), secrétaire de la poste internationale.
Vitalis (Benj.), courtier de change, Glavany Han, 15, G.
Vitalis (D.), bottier, R. Abdisou Bachi, 44, S.
Vitalis (Dem.), café *d'Allemagne*, R. Mezarlik, 59, P.
Vitalis (E.) et Cie, imprimerie et lithographie, opticiens et papeterie, Grande Rue de Péra, en face le consulat de Russie. — Dom : R. de la Chancellerie, 4, P.
Vitalis (Emm.), avocat, Yannissopoulo Han, G.
Vitalis (Georges), pharmacien, Ibrahim Pacha Hamam, 146, S.
Vitalis (J. et N.), serruriers, R. Yéni Tcharchi, 37, P.
Vitalis (Joseph), R. Bayram, 28, P.
Vitalis (J. A.), commissionnaire, Vieux Camondo Han, 8, 2me étage, G. — Dom : R. Yéni Tcharchi, 52, P.
Vitalis (Mathéo), orfèvre, R. Tchohadji Han, 5, S.
Vitalis (Nicolas) Effendi, directeur de la poste internationale, Hasta Hané Han, G.
Vitalis (Nicolas J.), négociant, R. Bayram, 40, P.
Vitalis (O.), médecin, secrétaire du conseil international de santé. — Dom : R. de Suède, 3, P.
Vitalis (P.), réparateur de chapeaux, Passage Crespin, 16, P.
Vitalis (P. Roch), négociant et commissionnaire, Glavany Han, 15, G.
Vitalis Pacha (général de gendarmerie), aide de camp de S.M.I.le Sultan.
Vitalis (Rodolphe), tapissier, R. Sol, 17, P.
Vitalis (R. P.), 2e drogman du consulat des États-Unis d'Amérique, P.
Vitalis (Vve), R. Validé Tchesmé, 9, P.
Viterbo (David), employé, Grande Rue de Péra, 339. — Dom : R. Karanfyl, 2, P.
Viterbo (Elia), courtier de fonds, Commission Han, 72, G.
Viterbo (Maurice), Gde Rue de Péra, 339.
Vitoulia (Théophatos), huile et savons, R. Saraf, 10, S.
Vivaldi ( ), propriétaire, à Kadikeuy.
Vivante (A.), courtier, Manoukoglou Han, 3, G.
Vizandios (Grégoire), pharmacien, vis-à-vis l'église grecque de Béchiktach.
Vizandios (Jean), pharmacien, R. Edirné Kapou, 36, S.
Vlachioti (D.), lits et poêles, Grande Rue de Péra, 570, au Téké.
Vladikoff (Jean).
Vlahakis (A.), fabricant de mastique, Gde Rue de Galata, 159.
Vlahian (Zahar), pompier, R. Yorgandjilar, 87, G.
Vlaïcos (Ch. D.), chapelier.
Vlako (Spiridion), réparateur de chapeaux, R. Vénédik, 21, P.
Vlastari (Constantin), courtier de fonds, Mehmed Ali Pacha Han, 22, rez-de-chaussée, G.
Vlastari (Léandre), courtier de fonds, R. Tatavolaly, 4, P.
Vlastikis (Paul), beurre en gros, R. Tousdjoular, 4, S.
Vlasto (A. D.), contrôleur général de la banque de Constantinople.
Vlasto (Antoine), avocat, R. Télégraphe, P.
Vlasto (J.), soieries, R. Kébap Djadessi, 7, S.—Dom: R. Tarla Bachi, 115, P.
Vlastos (Théodore J.), négociant.
Vodinos (P.), relieur, R. Yéni Djami, 78, G.
Vodiza (Jean), courtier maritime, Halil Pacha Han, 1, G.
Vogel (Gabriel), directeur des magasins *Bon marché de Stamboul*, Bazar Oriental Han, S.
Vogl (Ed.), négociant, R. Bouyouk Hendek, 39, P.
Vogl (J.), brasserie, dépôt de bière de Vienne et vins hongrois, R. Voïwode, 39, G.
Vokiros (Micaël M.), courtier de fonds.
Volani (Jean), courtier de change, Haviar Han, 35, G.
Volgo (Stamatello), homme d'affaires, Ada Han, 12, 13, G.
Volta (Louis), professeur de flûte, et librairie ancienne et moderne, Grande Rue de Péra, 547, au Téké, en face le corps de garde.
Volta (Théodore), voitures à louer, Hasser Iskélessi, 73, S.
Volkmann (Varju et), teinturerie nouvelle à vapeur, et apprêtage, Passage Oriental, 12 bis, P.
Voltos (Jean), papier à cigarettes, R. Tahmiz Onou, 29, S.

Digitized by Google

Von Chelkin (lieutenant-colonel), aide de camp de S. M. I. le Sultan, directeur de la section des approvisionnements militaires.

Voréopoulos (P.), épicier, R. Yorgandjilar, 57, G.

Voridis (G. D.), négociant en farine, R. Kilidj Ali Pacha, 74, G.

Voriza (Michel), R. Halépli, 2, P.

Voroni (A), agent de change, Haviar Han, 11, 2me étage, G.

Voropoulo (C.), courtier en farine, Kilidj Ali Pacha, 72, G.

Vosganian (P.), tapissier, R. Azizié Djadessi, 58, S.

Voulala (Christodoulo), négociant.

Voulgarides (Ouskouli), beurre en gros, R. Fouroun, 7, S.

Voudjaropoulo (C.), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 176, S.

Voultchoff (S.), négociant, Coumrou Han, 1, S.

Voulgaropoulo Frères, pelletiers, R. Kebabdji Djadessi, 3, S.

Vourlian (Gomidas), propriétaire, Deïrmen Han, 2, G.

Vouros, professeur de calli technique à l'école de la communauté grecque, P.

Voutas (C. Jean), citrons et articles de Chio, Limon Iskélessi, 32, S.

Voutyras (S. J.), directeur et rédacteur du journal *Néologos*, G.

Vrahelas (B. A.), bijoutier, Halidjilar Han, 24, S.

Vranos (V.), professeur de grec et d'histoire naturelle au collège grec de Tépé Bachi, 5, P.

Vretas (A.) , horloger, Grande Rue de Péra, 326.

Vretos (Jean), agent de change, Haviar Han, 22, G.—Dom: R. Sol, 19,P.

Vriennios (Alex.),adjoint du 3e secrétaire de la chancellerie du patriarcat œcuménique.

Vrioni (G.), manufactures, R. Arpadjilar, 40, S.

Vrondisis (L.), meubles, Grande Rue de Péra, 587, au Téké.

Vrouyr (E.) et Cie, papeterie, R. Kurekdjiler, 1, en dehors de Commission Han, en face la Banque Camondo, G.

Vryoni (S.), coiffeur, Grande Rue de Galata, 30.

Vucassovich (N.), menuisier, R. Asmali Mesdjid, 30, P.

Vucciuo (Cons.),pharmacien (empailleur), Grande Rue de Péra, 55.

Vuccino (abbé Don Bartolo), maitre de cérémonie (culte cath. latin).

Vuccino (A.) Effendi, médecin, professeur d'accouchement à l'école impériale de médecine et membre du conseil médical civil.

Vuccino (Georges), pharmacie *Mahmoudié*, R. Ergat, 99, S.

Vuccino (Jacques).—Dom:R.Bayram,9,P.

Vuccino (Nicolas), agent principal de la compagnie de navigation à vapeur Fraissinet, Cité Française, Moumhané, G.

Vuccino (P.), commissionnaire,Ziver Bey Han, 10, G.

Vuccino (V.), ferblantier, R. Zidan Kapou, 5, S.

Vucim (S.), courtier en blé, Mehmed Ali Pacha Han, 22, G.

Vuich (Sophie), sage-femme, R. de la Chancellerie, 14, P.

Vukelas (D.), changeur de monnaies, R. Gueumruk, 2, G.

Vukèla (Vassilaki), vins et mastique,Tach Han, 19, S.

Vumas Frères, négociant. — Dom : R. Anadolou, 4, P.

Wachs, commissiennaire, Grande Rue de Galata, — Dom: R. Kutchuk Hendek, 11, P.

Walg (J.), chambre à louer.

Walker (James), *Surveyor and consulting Engineer.*

Wallace (général Lewis), envoyé extraordinaire et ministère plénipotentiaire des Etats-Unis d'Amérique, P.

Wallace (Mackenzie), correspondant du journal *Times* de Londres.

Walter, cristaux et porcelaines, R. Kirestédji, 46, G.

Walter de Walden (Jules), officier de la poste autrichienne, P.

Wangenheim (baron de), 1er vice-consul d'Allemagne, P.

Ward (E. Maurice), agent de cies d'assurances et commissionnaire, R. Omer, 18, G.—Dom: à Ortakeuy.

Warnery (Henri).

Warren (G. R.), mécanicien, à Zeïtin-Bournou.

Washburn (Geerges), D. D., président et professeur de psychologie, d'ithyque et d'économie politique au collège Robert de Roumélie Hissar.

Washington (Rév. G.), chapelain et aumônier de l'ambassade de la Grande-Bretagne, P.

Watrin (J.), café de la cannebière, R. Kilidj Ali Pacha, 165, G.

Webenau, conseiller de l'ambassade d'Autriche-Hongrie, P.

Weber (J. Fr.).

Wockbecker, secrétaire de la chancellerie de l'ambassade d'Autriche-Hongrie, P.

Digitized by Google

Wedemeyer (A.) N.C., négociant, R. Fildjandjilar Yocoussou, vis-à-vis Youssouffian Han, S.

Wehage (Th.), tapissier et dépôt de meubles, Grande Rue de Péra, 599.

Weïbb (J. G.), ingénieur des mines, R. Deïrmen, 9, P.

Weinstein (Emmanuel) et Fils, négociants en farine et huile de Naphte pour machines, R. Kilidj Ali Pacha, 80, G.

Weisbach (Auguste), médecin de l'hôpital maritime autrichien, conseiller de la chambre de commerce et d'industrie austro-hongroise.

Weiss (A.), fabrique de tuiles et briques, à Bouyoukderé.

Weiss (E.), ingénieur en chef des mines. — Dom: R. Karanfyl, 89, P.

Weiss (Maurice), directeur du bureau des consulats à la Sublime Porte.

Weiss (S. H.), libraire, Grande Rue de Péra, 483.

Weissenthaner (Mlle), médecin, guérison des maladies des femmes, Cité de Péra.

Weismann (Vve Fanny), R. Deïrmen, 9, P.

Wekil (Fétoullah), négociant, Bouyouk Yéni Han, 35, 1er étage, S.

Welebert (J.), bijoutier, R. Bouyoukdéré, 53, P.

Werren, inspecteur des chemins de fer orientaux, Sirkedji Iskélessi, S.

Werry, médecin.

Wettendorff (J.) Bey, *mustéchar* du ministère des finances, et membre de la commission des travaux publics.

Whitaker (Edgar), directeur propriétaire du journal *Le Levant Herald*, Grande Rue de Péra, 467.

Whittall (J.W.) et Cie N.C., *general merchants, agents of the Moss steam ship company steamers, playing between Liverpool and the Levant. Agents of the Queen and Reliance assurance company against fire. Suisse marine insurance company*, membre de la chambre de commerce, Georgiadis Han, Meïdanlik Sokak, en face de Omer Effendi Han, S.— Dom : à Moda, Kadikeuy.

Wielland, brasseur, derrière les cimetières, Férikeuy.

Wilkinson (Alfred), membre du club commercial et maritime, P.

Wilcomm, aiguiseur, Passage Hazzopoulo, P.

Willenz (G.) et **M. Braunstein**, négociants en draps, Cachikdji Han, 8, 9, S.

William (S.), médecin, R. Kilidj Ali Pacha, 4, G.

Williams (F.), peintre décorateur, R. Coulé, 10, G.

Wilkom (F.), aiguiseur et fabricant d'instruments d'orthopédie, Passage Hazzopoulo, 12, P.

Willmaser (P.W.), avocat, vieux Camondo Han, 2, G.

Willmore (T. S.), drogman de l'ambassade de la Grande Bretagne, P.

Wills (S.), négociant, Bazar Oriental Han, 3, S.

Wills (John), ingénieur mécanicien, R. Yazidji, 23, P.

Wismes (Baron de), 1er secrétaire de l'ambassade de France, P.

Woesterling (Pierre), horloger, Passage d'Europe, 8, P.

Wohlfarth (F.) et Cie, commissionnaires, Tach Han, 54, 56, à Baktché Kapou, S. — Dom: R. Tom Tom, 16, P.

Woods Bey, colonel d'état-major à l'arsenal.—Dom : R. Serkiz, 19, P.

Woods (H.), R. Koumbaradji, 70, P.

Worsley (L.), horloger, R. Yéni-Djami, 82, G.

Wrench (William H.), consul d'Angleterre.

Wülfing (Gustave), chef comptable de la banque impériale ottomane, G. — Dom: R. Koumbaradji, 88, P.

Wurzel, secrétaire de collège, secrétaire adjoint de l'ambassade de Russie, P.

Wyndham (G. H.) C. B., secrétaire de l'ambassade de la Grande Bretagne, P.

Xaftakis (J.), courtier de fonds, Commission Han, 52, G.

Xantakis (G.), commis du drogmanat de la chancellerie de Grèce, P.

Xanthopoulo (Alcibiade), aide chancelier de l'ambassade d'Autriche-Hongrie, P.

Xanthopoulo (Alex.), lampiste, R. Tahmiz Onou, 60, 66, S.

Xanthopoulo (Alex.), pharmacien, R. Kantardjilar, 19, S.

Xanthopoulo (Athanassiades), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 107, S.

Xanthopoulo (C.), professeur de grec au collège grec, R. Tépé Bachi, 5, P.

Xanthopoulo (Christos), pharmacien, R. Kantardjilar, 19, S.

Xanthopoulo (D.), commissionnaire, Tach Han, 34, S.

Xanthopoulo (Demetrius), notaire du patriarcat et chancelier du conseil mixte du patriarcat œcuménique.

Xanthopoulo (G. L.), directeur-éditeur de la *Bibliothèque Théâtrale grecque* à l'imprimerie J. Pallamary, Grande Rue de Péra, 403.

Digitized by Google

—Dom : R. Iki Kouyoulou, Kaliondji Koulouk.

Xanthopoulo (C.), professeur de poésie grecque (tragique) au pensionnat *Zappion*, P.

Xanthopoulo (M.), armurier, R. Yorgandjilar, 30, G. ; succursale, R. Baktché Kapou, S.

Xanthopoulo (P.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 117, S.

Xanthos (Georges), R. Karakeuy, 13, G.

Xanthopoulo (D.), R. de Pologne, 15, P.

Xantopoulos (J.), professeur de grec au collège grec de Tépé Bachi, P.

Xéléphon, écrivain.

Xenaki (G.), négociant en draps, Validé Han, 45, S.

Xenaki (Th. Th.), employé chez Souvazoglou Frères, R. Saksy, 10, P.

Xenaki (Th. Xenos), courtier de fonds, Haviar Han, 11, G.

Xenatos (André), propriétaire du théâtre *Concordia*, Grande Rue de Péra. 331.— Dom : R. Mekteb, 24, P.

Xeni (D.) Effendi, propriétaire et directeur du journal *Byzantis* et de l'imprimerie et lithographie de ce nom, Cavaffian Han, 10, G.

Xidi (G.), courtier de change, R. de Pologne, 31, P.

Xidi (J.), commissionnaire, Havouzlou Han, 7, S.

Xidis (Jean), denrées coloniales.

Xidias (Antoine), bottier, Grande Rue de Péra, 514.

Xidias (Jean), bottier, Grande Rue de Péra, 709.

Xinarianos, bottier, Grande Rue de Péra, 695.

Xiptaras (Jean), huile et savon, R. Saraf, 21, S.

Xiradopoulo (Jean), denrées coloniales, R. Helvadji, 3, S.

Yachibékyrian (S.), avocat.

Yacoumidis (Stef.), tailleur, R. Fermeledji, 119, G.

Yacoupian (G.), quincaillier, R. Yéni Djami, 46, S.

Yacoutdian (B.) et Cie, négociants en drogues et teintures, couleurs d'aniline, *spécialités* : *safranine, fuchsine, violet, orange, ponceaux, écarlate, jaune à l'acide, purpurine, rocceline, bleu et vert solide*, exportation des produits du Levant, Tcharchly Han, 27, S.— Dom : R. Taxim, 13, P.

Yiacoub Agha, chaussures turques, Grande Rue de Galata, 270.

Yiacoub Effendi, membre du conseil à l'école du Phanar, S.

Yagopian (K.), propriétaire, Bouyouk Yéni Han, 37, 2me étage, S.

Yagopian (M.), passementier.

Yakar (Joseph), denrées coloniales, R. Kurekdjiler, 36, G.

Yakavarian (Paul), pelletier, R. Yéni Djami, S.

Yachovo (Moïse), pharmacien, Grande Rue de Balata, 17.

Yakayan (Kirkor), coiffeur et horloger, Grande Rue de Péra, 143.

Yaldezian (Carnik), ferronnerie, R. Fildjandjilar, 32, S.

Yalicos (David), assiettes et verreries, R. Yéni-Djami, 54, G.

Yalouris (Alex.), denrées coloniales, R. Péinirdji, 7, S.

Yalouris (Nicolas), denrées coloniales, R. Helvadji, 6, 8, S.—Dom: R. Bir Kouyoulou, 8, P.

Yaloussi (Démétraki), soieries et étoffes orientales, R.des libraires turcs, 97, au Grand Bazar, S.

Yamali, courtier de change, R. Kutchuk Parmak Kapou, 30, P.

Yamalis (Emm.), épicier, Haviar Han, 73, G.

Yamadjian Frères, manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 103, S.

Yamboras (Georges), fournitures pour cordonniers, R. Ouzoun Tcharchi, 389, S.

Yanacopoulo (N.), négociant en toiles cirées et thés, Place Yéni Djami, 23, S.

Yanco Effendi, membre de la section de l'intérieur du conseil d'état.

Yanco Effendi, juge de la chambre civile de la cour d'appel.

Yanco Effendi (Macridi), chef de la comptabilité internationale des télégraphes et postes.

Yanco Effendi, membre du bureau de traduction des contributions indirectes.

Yaniciopoulo (Jean), commis de l'agence des messageries maritimes, chargé des ordres de livraison en douane, — Dom: R. Kabristan, 61, P.

Yanissopoulo (Th.), propriétaire, Yanissopoulo Han, 9, G.

Yannaro (K.), négociant, R. Imam, 12,P.

Yanni, brasserie,Grande Rue de Péra,396.

Yanni (Lihor), chandeliers etc., R. Suleimanié, 15, S.

Yanni (P.), boulanger, R. Kaliondji-Koulouk, 95, P.

Yannio (Nic.), R.Tchoukour Djouma,2,P.

Yannios (Mihali), changeur de monnaies, Grande Rue de Péra, 389.

Yannio, hôtel de *Byzance*, Grande Rue de Péra, 388.

Yannissopoulo (Alex.), bottier, Grande Rue de Péra, 573, au Téké. — Dom: R. Ott, 6, 8, P.

Digitized by Google

Yannopoulo (Stel.), manufactures, R. Mahmoud Pacha, 162, S.
Yannoussi (D.), vins et mastique, R. Fermeledjiler, 50, G.
Yaousis (Nicolas), fournit. pour cordonniers, R. Sultan Hamam, 34, S.
Yaremdji (A.) et (J.A.), employés à la banq. imp. ott. — Dom: R. Itir, 10, P.
Yaremdji (Michel A.), commissionnaire et négociant, Haviar Han, 2, G. — Dom: R. Itir, 10, P.
Yaremdji (Petrak), propriétaire, R. Parmak Kapou, 16, P.
Yaris (I.), verreries, R. Yéni Djami, 56, G.
Yasidjian (M.), bijoutier, R. Caïsserie, S.
Yasmadjian (Mirdjan), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 76, S.
Yatropoulos (Stamatios), bottier, R. Kaliondji Koulouk, 4, P.
Yavlidès (K. F.), commissionnaire, Kezabdjioglou Han, 13, S.
Yazidjian (A.), indiennes, R. Tchakmakdjilar, 19, S.
Yazidjian (Missak), bijoutier, R. Caïsserie, 32, S.
Yazidjioglou (Ohannès), manufactures, Hadji Kiotchek Djami, 27, S.
Yeldesian (B.), commissionnaire, Tach Han, 60, S.
Yelkendji Zadé (Ibrahim), négociant, R. Aladja Hamam, 8, S.
Yéméndoglou Frères, courtiers de fonds, Commission Han, G.
Yémenidjian (Agop), membre de l'assemblée du patriarcat arménien.
Yénidounia, confiseur, Gde Rue de G., 102.
Yénidounia (D.) **Neocosmos** et Cie, négociants en blés et coloniaux.
Yénidounia (D.), architecte, R. Tarla-Bachi, 106, P.
Yénidounia (S.), bijoutier, R. Papazoglou, 9, S.
Yénitcharopoulo (C.), vins, Deirmen Han, 6, G.
Yergaïnian (Mlle Sophie), spécialiste pour les scrofules, R. Souli Monastir Tchesmé, 6, Psamatia, S.
Yéroudakì (Dem.), huiles, Eski Balek Bazar, 28, G.
Yoannidi (A.), pharmacie, Grande Rue de Galata, Place Karakeuy, 59.
Yoannidi (C.), médecin, R. Keklik, 14, P.
Yoannidi (Vassilaki), directeur de la revue illustrée en turc *moussaver mechahiri alem*.
Yoannios (Michel), changeur de monnaies, Grande Rue de Péra, 389.
Yoanniou (P.), coiffeur, Grande Rue de Galata, 238.
Yordamian (Avedis), avocat de 1re classe, Validé Sultan Han, 6, S.
Yorgala (Const.), huiles, R. Saraf, 27, S.
Yorgala Frères, savon et huile, R. Odoun Kapou, Ladoskala, S.
Yorganos, chapelier, Grande Rue de Péra, 556.
Yorghaki Effendi (sénateur), membre de la commission pour le choix des employés (grand vezirat).
Yorghaki Effendi, membre du conseil de *zabita* (ministère de la police).
Yorghaki Effendi, 1er pharmacien du palais impérial.
Yorghiadi Effendi, conseiller de la cour de cassation (section criminelle) et membre du comité légiste du ministère de la justice.
Yorghiou (H.), haviar en gros, R. Balek Bazar, 143, S.
Yorghiou (Jean), chaudronnerie, R. Fuad Pacha, 80, S.
Yoryadis (Apost.), céréales, R. Tachdjiler, 207, S.
Yoryadis (Georges), négociant, Zumbulu Han, 3, S.
Yoryadis (Yoanis), R. Tchesmé, à Zindan Kapou, S.
Youssouf Effendi, 1er *imam* du Sultan.
Youssouf Kémal Bey, chef du bureau de traduction (préfecture de la ville).
Youssouf Neyir Bey, directeur du bureau du contentieux du ministère des affaires étrangères.
Youssoufian (Dicran), membre de l'assemblée nationale arménienne.
Youvanian (Nichan), mercerie, R. Tarla Bachi, 33, P.
Youvanoglou (Siméon), avocat, R. Fatih Malta, S.
Yubetich (G.) et C. **Radmibowich**, *Albergo della Sirena*, à Bouyoukdéré.
Zabloski (F.), tailleur, R. Koulé Kapoussy, 18, P.
Zabogon, quincaillier, R. Mahmoud Pacha, 293, S.
Zacariades (G.), soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 26, 28, S.
Zacarian (Kievork), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 133, S.
Zacca (N.), courtier de fonds, R. Karakeuy, 29, G.
Zacharia (Georges), vins et mastique, R. Yorgandjilar, 57, G.
Zacharia (Yoannis), négociant en alcool
Zachariades (C.), professeur d'histoire au collége grec, R. Tépé Bachi, 5, P. etc., R. Moumhané Kapoussy, 6, G.
Zachariades (D.), directeur de la maison Seidenberg, R. Margarite, 4, P.
Zachariades (G.), soieries, R. Sandal Bezesten, 9, S.
Zachariadis (A.) et Cie, habits, R. Mahmoud Pacha, 82, 100, S.
Zachariadis (Z. A.), vins et spiritueux, R. Moumhané Kapoussy, 6, G. — Dom: R. Bayram, 12, P.

Digitized by Google

Zacharow (Epam. C.), NC, négociant en céréales, Hasta Hané Han, 48, G.

Zachériadis (Jean), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 73, S.

Zacoupian (A.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 66, S.

Zadéian (H.), curiosités orientales, R. Saaflar, 86, S.

Zadéoglou (C.), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 122, S.

Zadrouhanian (M. Oussep), bijoutier et horloger, R. Tchohadji Han, 28, S.

Zafdjioglou (Oussep), bijoutier, R. Papazoglou, 37, S.

Zaffosa (Jean), tabac à priser, R. Balek Bazar, 124, S.

Zafiriadis Frères, malles, R. Mahmoud Pacha, 105, S.

Zafiropoulo, caissier de la compagnie russe de navigation à vapeur, G.—Dom: R. Pancaldi, 147, P.

Zafiropoulo (Stamataki), secrétaire de l'agence de la princip. de Samos, G.

Zafiropoulo et **Zarifi** NC, banquiers, Halil Pacha Han, 12, G.

Zaghikian (Gianik) et Cie, quincaillerie et ferronnerie, R. Yorgandjilar, 79, G.

Zahariades (A.), habits, R. Mahmoud Pacha, 82, S.

Zahariades (Anastase), huile, R. Balek Bazar, 161, S.

Zahariades (Antoine), peaux brutes et cuirs, R. Sandal Bezesten, 12, S.

Zahariades Frères, tailleurs, R. Yéni Djami, 13, S.

Zaharides (G.), soieries, Ziver Bey Han, 57, S.

Zahariades (Paul), cotons bruts, Missir Tcharchi, 10, S.

Zaharian (Artin), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 122, S.

Zahariou (E.), cuirs, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 5, S.

Zahighian (R. P. Mesrob), conseiller du patriarcat arméno-catholique.

Zahighian (Père Ohannès), directeur de l'école arménienne *Hamaskiatz*, R. Lalé, 11, P.

Zakarian Frères, doreurs sur métal, Tchohadji Han, 7, S.

Zakarian (K. M.), changeur de monnaies, Tchohadji Han, 45, S.

Zakios (Charles), coiffeur, Grande Rue de Péra, 67.

Zakkas (G.), professeur de grec à l'école de la communauté grecque, P.

Zalapatanis (E.), courtier, Haviar Han, 71, 2me étage, G.

Zaliki (Dem.), courtier de change, Salonique Han, 14, G. — Dom: R. de Brousse, 32, P.

Zaloni (M.), pharm. Gde Rue de Péra, 362.

Zamani (Jean), chaussures, Grande Rue de Péra, 362.

Zambazadé (Yorghi), changeur de monnaies, Yaldizly Han, 6, S.

Zambelis (Dem.), restaurant, Grande Rue de Péra, 230.

Zamis (Philippe), cordage, R. Fermeledjiler, 131, 132, G.

Zampelis (A.), café et restaurant, Grande Rue de Galata, 224.

Zammit (Galea Phil.), comestibles, R. Haratchi, 21, G.

Zancos (N.), fabricant de pompes, R. Perchembé-Bazar, 93, G.

Zané (Jean), médecin, R. Dervich, 3, P.

Zanetich et **Rudmann**, fournisseurs de navires, à Bouyoukdéré.

Zanetides, pharm., Pervouz Agha, 110, S.

Zanier (A.), chef de la section des départs de l'agence du Lloyd.

Zankoff (Nic.), pompiers, R. Yorgandjilar, 77, G.

Zanneti, manuf., Gde Rue de Péra, 348.

Zanni (Joseph), chimiste, médecin et pharmacien, Grande Rue de Péra, 77.

Zanni (Vincent) NC, pharmacie et droguerie *Au Soleil*, Grande Rue de Péra, 84, et Place Emin Onou, 1, 2, S.

Zannides (A.), employé à la banque impériale ottomane.

Zanno (Cl.), architecte, R. Sakyz-Agatch, P.

Zannos (N.), commissionnaire, Hasta Hané Han, 26, G.

Zanotti (M. H.), employé au consulat général de Perse, S.

Zanotti (A.), fondé de pouvoirs de l'agence du crédit lyonnais, G.

Zanotti (Edouard), employé à l'agence du crédit lyonnais, G.

Zanotti (J.), graveur, Grande Rue de Péra, 504, au Téké.

Zara (Nissim), quincaillier, R. Yorgandjilar, 16, G.

Zarachian (S.), R. Altyn Bacal, 5, P.

Zarb (Fr. et Onofrio), comestibles, R. Haratchi, 35, G.

Zareh, gérant responsable du journal *Courrier d'Orient*, P.

Zarcali (Const.), épicier, Grande Rue de Péra, 327.

Zarell, café, Grande Rue de Péra, 256.

Zarifi (Georges), NC banquier, président de la banque de Constantinople. — Dom: R. Tépé Bachi, 45, P.

Zarifi (Léonidas), membre de la banque de Constantinople. — Dom: R. Tépé Bachi, 45, P.

Zarifi (Nicolas NC, banquier. — Dom: près l'ambassade de France, P.

Zarifi (Pierre), caissier de la société de change et valeurs. — Dom: R. Souterazi, 11, P.

Digitized by Google

Zarifiades (Georges), avocat, R. Hamal Bachi, 6, P.
Zaroglou (P.), R. Iki Kouyoulou, 2, P.
Zarpa (N.), denrées coloniales, R. Yorgandjilar, 29, G.
Zarpanti Frères, horlogers et bijoutiers, Grande Rue de Galata, 211.
Zartar (Hamp), courtier de fonds, Commission Han, 41, G.
Zartarian, médecin, R. Chichli, 18, P.
Zartarian (R.), imprimerie et papeterie, R. Sultan Hamam, 12, 14, S.
Zarvanios (C.), débit de tabacs, Grande Rue de Péra, 589.
Zavaro (Haïm), rabbin de la synagogue *Saraïco*, à Haskeuy.
Zavos (C.), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 17, G.
Zazoglou (A.), lampiste, Grande Rue de Péra, 205.
Zebelis (N.), vins et mastique, Grande Rue de Galata, 22.
Zehnder (J. U.) ✉, commissionnaire, Bouyouk Yéni Han, 43, S.
Zei (Basile), boucher, Grande Rue de Péra, 34.
Zei (Ferdinand), employé à l'administration du journal *Stamboul*.
Zeis (Léonidas), meubles, R. Sedefdjiler, 38, S.
Zeïs (N.), épicier, Grande Rue de Galata, 40.
Zéki Pacha (général de brigade), directeur général de toutes les écoles militaires (ministère de la guerre).
Zekki Pacha, colonel d'état-major, aide-de camp de S. M. I. le Sultan.
Zelinka (Moritz), commandant de bateau du Lloyd Austro-Hongrois.
Zellich (A.) et Fils, imprimeurs et lithographes, 4, 6, Téké. P. Succursale et papeterie, R. Youksek Caldirim, 17, G. — agents de la maison *F. M. Weiler de New-York*, pour machines et matériel d'imprimerie, — de *E. Cauderon et Cie de Paris* pour encre, vernis, etc. — et de *H. Chr. Reich de Nuremberg*, pour or en feuilles, bronzes et brocards en poudre.
Zelling (**Friedmann** et), quincailliers, Kurkdji Han, 1, S.
Zénop (Hadji), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 84, S.
Zénope (S.), curiosités orientales, R. Saaflar, 49, S.
Zénopian (Bedros), manufactures, R. Calpakdjilar Bachi, 132, S.
Zepdji (V.), rentier, R. Békiar, 4, P.
Zerborian (A.), quincaillerie, R. Tchilindjilar Djadessi, 51, S.
Zerlendi (B. M.), négociant, Validé Sultan Han, 13, S.
Zérouïan (Agop), fournitures pour cordonniers, R. Kiokdjiler, 57, S.
Zerva (Georges D.), forgeron, R. Azap Kapou, 6, 8, G.
Zervab (Dimios), boucher, Grande Rue de Galata, 181.
Zervas (Dem.), négociant, Hasta Hané Han, 51, G.
Zervoudaki (D.), courtier, R. Tarla Bachi, 147, P.
Zervoudaki (Jean A.), R. Kilid, 9, P.
Zervoudaki (P.), horloger, R. Yéni Djami, 62, G.
Zes (Georges), bottier, Grande Rue de Péra, 171.
Zia Bey, directeur des consulats (ministère des affaires étrangères).
Zia Bey, directeur de la compagnie de navigation à vapeur *Mahsoussé*, G.
Zianetto (Alexandre), changeur de monnaies, R. Karakeuy, 5, G.
Zianetto (G. D.), bureau de change, R. Karakeuy, 8, G.
Zicopoulos (D.), quincaillerie, R. Mahmoud Pacha, 54, S.
Ziffo, médecin-accoucheur, R. Hava, 7, P.
Zihni, professeur de langue arabe au lycée impérial de Galata-Séraï, P.
Zihni Pacha (général de brigade), membre du conseil administratif de la grande maitrise de l'artillerie.
Zihni Effendi, conseiller du premier ministre.
Zimbi (N.), courtier de change, R. Taxim, 11, P.
Zimblinidis (D.), négoc., Agopian Han, 8, S.
Zindjidjian (M.), bijout,, R. Papazogl., 27, S.
Zindjirlis (D.), pharmacien à Foundoukli.
Ziniades (Ath.), courtier maritime, R. Kilidj Ali Pacha, 79, G.
Zioti Frères, restaurant, Grande Rue de Galata, 39.
Zipcy (André), directeur-gerant du journal *La Turquie*, R. Hendek, P. — Dom : R. Tarla Bachi, 188, P.
Zipcy (Jean), agent de change, R Mertebany, 15, G.
Zirakian (Kaloust) Effendi, instituteur de langue et de littérature turque, persane et arabe au collége Robert de Roumélie Hissar.
Ziras, 2me secrétaire de la chancellerie du patriarcat œcuménique.
Zissi (B.), fournitures ponr cordonniers, R. Merdjan Tcharchi, 31, S.
Zissi Frères, négociants, Mehmed Ali Pacha Han, 23, rez-de-chaussée G. — Dom : R. Békiar, 13, P.
Zissi (H.), R. Bayram, 2, P.
Zissi (J. N.), avocat, Déirmen Han, 23, G. — Dom : R. Nar, 2, P.

Digitized by Google

Zissi (Th.), président du comité de la Bourse.
Zissiades (Athanase), droguiste, R. Mahmoud Pacha, 64, S.
Zissiades (C.), denrées coloniales, R. Touloumba, G.
Zissiades (Georges), négociant, Andon Bey Han, 2me étage, G.
Zitterer (Mathéo), pharmacien, B. Baktché Kapou, 30, S.
Zivcovitch (Nicolas), capitaine de port de Serbie.— Dom: R. Tarla Bachi, 98, P.
Zivelekoglou (O.), commissionnaire, Boundjoukdjou Han, 3, S,
Zizzias et **Arbib**, négociants, Validé Han, 11, 13, S. — Dom : R. Bouyouk Hendek, 60, P.
Zoéros Bey (Dr A.) (colonel), professeur de clinique médicale, secrétaire du conseil des affaires médicales de l'école imp. de médecine. — Dom : R. Agha Hamam, 86, P.
Zoghopoulo (Jean), professeur de danse, Passage Hazzopoulo, 13, P.
Zografo et **Calugerovich**, changeurs de monnaies R. Karakeuy, 23, G.— Dom : R. Yéni Tcharchi, 84, P.
Zografo (G. A.), fournitures pour cordonniers, R. Gueumrek, 19, G.
Zografo (G. A.), coiffeur, Passage d'Europe, 17, P.
Zographopoulo (A.), directeur de la maison Macnamara.
Zoïdes, droguerie, Gde Rue de Galata,273.
Zoïdes (Jean), pharmacien. R. Tom-Tom, 18, P.
Zolla (G.), changeur de monnaies, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, S.
Zolodian (Agop), bijoutier, R. Gulsouyoudjiouoglou, 3, 5, S.
Zorn (A.), directeur général de surveillance des douanes de Galata.
Zotou (Const.), poules, R. Balek Bazar, 89, S.
Zott (Antoine), café et brasserie de la *Petite Alhambra*, Grande Rue de Péra, 341.
Zott (Louis-Joseph), comptable, R. Tarla Bachi, 125, P.
Zouganattos (D.), fabricant de malles, R. Zulfarissé, 16, G.
Zubach (Nicolas), tailleur, Grande Rue de Péra, 607.
Zuccalà (Charles), médecin à la pharmacie d'Europe, P.—Dom : R. Bouyoukdéré, 73, Pancaldi.
Specialità del Dr Carlo Zuccalà.
Balsamo Anti-vulnerario, rimedio, efficacissimo per le ferite ad arma a fuoco e ad arma bianca, esperimentato e approvato con documenti dei primari chirurgi dei vari ospedali militari della capitale nel 1878 durante la guerra russo-turca.
Sciroppo pettorale giapponese, rimedio efficacissimo in tutte le malattie degli organi respiratori.
Pillole antigottose.
Gocce odontalgiche alla Cocaina.
Injezione alla Inga, balsamica-tonico-astringente.
Balsamo antigottoso.
Elixir anticolerico Indiano.
Deposito generale, Keutchéoglou Han, 6, en face la Grande Douane, G.
Zuccarello (B.), avocat, Sarnitchly Han, 7, G.
Zuhdi Bey, sous-secrétaire du conseil d'état.
Zuhdi Bey, 1er secrétaire de la cour des comptes.
Zuhdi Ismaïl, avocat, Mahmoudié Djadessi, 20, S.
Zumbrudjouoglou (Garabet), voiles, Chérif Pacha Han, 12, S.
Zumbuloglou (Anastase), négociant, Achir Effendi Han, 25, S.
Zumbuloglou (H. B.), négociant, R.Tchakmakdjilar Yocoussou, 90, S.
Zumbuloglou (H. P.), manufactures, R. Eurudjiler, 17, S.
Zundo (Pierre), clerc de l'avocat Pedrelli.
Zygomala (Paul), soieries, R. Calpakdjilar Bachi, 23, S.
Zygomalas (Th. A.) de la maison **M. Altintop et Zygomalas**, négociants, Deïrmen Han, 8, G. — Dom: R. Linardi, 19, P.
Zwicky (C.), commissionnaire et négociant, Camondo Han, 6, S.
Zwiedinek (baron de), conseiller aulique et membre du conseil d'administration de la dette publique ottomane.

FIN DE LA 2me PARTIE

(LISTE GÉNÉRALE DES ADRESSES DE CONSTANTINOPLE).

Digitized by Google

3ME PARTIE

CONTENANT

LA LISTE GÉNÉRALE

DES

PROFESSIONS

DES

COMMERÇANTS, INDUSTRIELS, AGENCES, BANQUES, COLLÈGES, ÉCOLES, JOURNAUX, MAISONS DE CHARITÉ, TUNNEL, ORPHELINATS, OUVROIRS, SOCIÉTÉS. TRAMWAYS, ETC

DE LA

VILLE DE CONSTANTINOPLE

(PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE).

Cette Maison faisant l'Annuaire de l'Empire Ottoman

Est à même de donner des renseignements très précis sur les Commerçants de Turquie.

BUREAU

DE

RENSEIGNEMENTS

COMMERCIAUX

DIRECTEURS

CERVATI & FATZEA

Keutchéoglou Han, 6, 7, 8, en face la Gde Douane de Galata

Adresse Télégraphique: CERVATI FATZEA Cons/ple.

COMMISSION

REPRÉSENTATION

Abonnements annuels à partir de 150 fr. pour les renseignements ordinaires

TARIF

ÉTRANGER POUR RENSEIGNEMENTS DE TURQUIE

1 Carnet de 10 Bulletins			F.	35 »»
1	—	25	—	68 75
1	—	50	—	125 »»
1	—	100	—	200 »»

Des avis gratuits de changements de position sont adressés aux abonnés sur leurs clients.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

Papiers
ANGLAIS & FRANÇAIS
GROS & DÉTAIL
GRAND ASSORTIMENT
D' ENVELOPPES
REGISTRES

GRAVURE

IMPRIMERIE

LUNETTERIE
FINE DE PARIS
BAROMÈTRES
THERMOMÈTRES
JUMELLES
MARINE & THÉATRES

PAPETIERS - OPTICIENS

E. VITALIS & C.IE

491, GRAND' RUE DE PÉRA, VIS-A-VIS LE CONSULAT DE RUSSIE, 491.

CONSTANTINOPLE

IMPRIMERIE
COMMERCIALE
CARTES DE VISITE,
TÊTES DE LETTRES, FACTURES,
TRAITES,
REPRODUCTION DE DESSINS,
CARTES GÉOGRAPHIQUES,
ETC, ETC.

COUTELLERIE

Articles de Bureaux
ARTICLES DE DESSIN
COUTELLERIE
Fine Anglaise
MAROQUINERIE
Encre, Encriers.

LUNETTERIE

Imp. Com. E Vitalis & Cie. 491.

Digitized by Google

PROFESSIONS

DES

COMMERÇANTS ET INDUSTRIELS DE LA VILLE DE CONSTANTINOPLE.

PAR ORDRE ALPHABETIQUE.

1883

ACCORDEURS DE PIANOS.

Adam (F.), (V. R. I. page 13.), Passage Hazzopoulo, 25, 26, P.
Balatti et Foscolo, *pianos et musique*, (V. R. I. page 20.), Grande Rue de Péra, 371, Atelier Passage d'Europe, 15, P.
Baldjan (Paul), R. Perouz Agha, près du Koulouk, P.
Bombleski, R. Tchaïr, 93, Pancaldi.
Comendinger (A.), *pianos et musique*, (V. R. I. page, 10.), Grande Rue de Péra, 179. — Succursale, 439.
Gambara (Louis), R. Oktchou Moussa, 67, P.
Laporte et fabricant de pianos, Passage Crespin, 7, P.
Lifonti (G.), Passage Crespin, 16, P.
Pasquale, Grande Rue de Péra, 371.
Ravina (Eugène), R. Agha Hamam, en face la maison Zafiropoulo, P.
Turconi (Joseph), *fabricant de pianos à cylindre*, R. Camondo, 1, G.

AGENCES.

Lombardo (G. B.), *du comité des assureurs de Gênes*, Ada Han, 17, G.
Villari (F.), *agence théâtrale*, Gde Rue de Péra, 331.— Au Théâtre *Concordia*.

AGENCES DU LLOYD OU VERITAS.

ANGLAIS (*Lloyd*), agent **Scaife** (A. H.), Halagian Han, 3, G.
AUSTRO-HONGROIS (*Veritas*), agent,...
ESPAGNOL ET FRANÇAIS (*Veritas*), agent **Jourdan** (Fortuné), Mehmed Ali Pacha Han, 1, G.
ITALIANO (*Registro*), agent, **Gorlero** (François), R. Hendek, 95, P.
GERMANIQUE (*Lloyd Veritas*), agent, **Helbing** (Herm.), R. de la Quarantaine, 9, G.

AGENCES TÉLÉGRAPHIQUES.

HAVAS, *directeur* **Ridder** (Félicien de), R. Sagh, 13, P.
REUTER, *représentant*, **Englander** (S.), R. Souterazi, 8, P.

AGENTS DE Cies DE NAVIGATION A VAPEUR.

Bertrand (Camille), *agent principal des Messageries Maritimes*, R. Kiretch Kapou, G.
Casanova (P.) (*anglaises*), Cheik-ul-Islam Han, premier étage, S.
Daniel Pappa et Cie (*Papayanni et Cie de Liverpool*), et négociants, Halil Pacha Han, 2, G.
Dawson (W.) et Cie (*anglaises*), Keutchéoglou Han, 4, 5, G.
Forni (Joseph) (*du Lloyd Austro-Hongrois*), Lloyd Han, G.
Foscolo Mango et Cie (*anglaises*) et négociants en charbon de terre, R. Gueumruk, 38, G.
Frédérici (François) (*Royale Néerlandaise*), et banquier, Glavany Han, 2, G.
Heald (Frédéric) (*anglaises*), Millet Han, 17, 18, G.
Husséin Khaki Effendi (*directeur du Chirket-i-Haïrié*), Marassoglou Han, G.
Joly (Thomas, C.) (*anglaises Cunard de Liverpool*), Kutchuk Halil Pacha Han, 1, G.
Keay & Donald (*anglaises*), Ligne de Londres, R. Kara Moustapha, 59, G.

ABRÉVIATIONS.— G., Galata.,— P. Péra.— R. Rue.—S. Stamboul.— (V.R.I.), *Voyez Revue Industrielle.*

NOTA.— **Les Noms en Gros Caractères,** indiquent *seulement* les personnes qui ont des annonces dans la REVUE INDUSTRIELLE.

Digitized by Google

Korostovtzoff (J.J.), *agent principal de la Cie russe*, R. Kiretch Kapou, G.
La Fontaine (Ed.) (*anglaises*), Millet Han, 34, 35, 36, G.
Reboul (Laurent) (*N. Paquet aîné et Cie*), (voyez page 76), R. Moumhané, Kilidj Ali Pacha, 114, G.
Reppen (C. J.) et Cie, agents de compagnies d'assurances scandinaviennes et commissionnaires, (V. R. I. page 56), R. Tcheumlekdji, 14, G.
Ridley (Henry) (*anglaises*), Halagian Han, 25, G.
Rossi (A.), *de la société générale italienne Florio et Rubattino*, Cité Française, G.
Rowell (John) (*anglaises*), et négociant en charbon de terre, R. Fermélédjiler, 177, G.
Russell (Thomas) et Son (*anglaises*), et négociants en charbon de terre, R. Gueumruk, 40, G.
Salvator (Amodeo) (*françaises*), R. Kara Moustapha, 71, G.
Sotiri Hasson et Cie, *de la ligne de Theslie*, R. Helvadji, Yéni Han, 10.S.
Stohmann et **Dollinger**, de la première compagnie impér. royale priv. de navigation sur le Danube (voyez page 76), Rassim Pacha Han, 2me étage, S.
Swan (Brothers), et courtiers maritimes, (V. R. I. page 58), Démirdjibachian Han, 1er étage, G.
Ternau Bey (*égyptienne Khédivié*), (Voyez page 71), R. Baktché Kapou, S.
Théodoridi et Cie (*anglaises*), service pour le transport des troupes, Lloyd Han, 35 à 37, G.
Vuccino (N.) (*A. et J. Fraissinet et Cie*), Cité Française, G.
Whittall (J. W.) et Cie (*anglaises*), Meïdanlik Sokak, en face Omer Effendi Han, S.
Zia Bey (*directeur de la Cie Mahsoussé*), Lorando Han, G.

AGENTS DE CHANGE.

Alliefs (Const.), Nafié Han, 21, S.
Amon (Joseph D.) et Cie, Haviar Han, 2, G.
Angelides (G. J.), Haviar Han, 36, G.
Blanchet Frères, Yeldiz Han, 11, G.
Bostandjoglou (K.) et Cie, Haviar Han, 23, G.
Calaroni (François), Mehmed Ali Pacha Han, 1, G.
Castelli (Jean), Halil Pacha Han, 6, G.
Coffino et **Schmill**, Mehmed Ali Pacha Han, 22, G.
Corpi (Th.), Kutchuk Halil Pacha Han, 4, G.
Démirkélian (Minas), Roubié Han, 4, S.
Grach (G.), Ghiul Camondo Han, 10, G.
Hadjian (L.), Haviar Han, 54, G.
Hanemian (Vincent) et Cie, Piancodji Han, G.
Hazzopoulo (A.), Grande Rue de Galata, 30.
Jacobs (Jacques), R. Anadolou, 4, P.
Joanaki (N.), Chabdji Han, 24, S.
Kélaïditi (Basili), Haviar Han, 25, G.
Lemmi (Léopold), R. Cherbet-Hané, 43, P.
Luzena et **Boghen**, Mehmed Ali Pacha Han, 1, G.
Macris (Th.), R. Karakeuy, 17, G.
Marshall (G.B.), Halagian Han, 11, G.
Mathéossian et Cie, Commission Han, 78, G.
Mavrogordato (Etienne A.), R. Mertebany, 17, G.
Mirasyèdi (Bedros), et banquier, Mehmed Ali Pacha Han, 1, G.
Nomico (André), R. Mertebany, 21, G.
Nomico (François), Ghiul Camondo Han, 22, G.
Parissis (Georges), R. Mertebany, 15, G.
Perpignani (Joseph), Ziver Bey Han, 4, G.
Pignatelli (D.), Ibret Han, G.
Romano (M.) et Cie, R. Kurekdjiler, 47, G.
Salem (M. Samuel), Halil Pacha Han, 3, G.
Salvago (P.C.), Keutchéoglou Han, 1, G.
Sbyrakis (N.D.), et changeur de monnaies, R. Karakeuy, 7, G.
Scordo (Constantin), Yeldiz Han, 1, G.
Slaars (W^m) et Cie, Ziver Bey Han, 14, G.
Spadaro (Gasp.), Patchadji Han, G.
Stevis (G.), R. Mertebany, 14, G.
Tchopourian (H.P..), et billets de loterie, papiers timbrés et timbres mobiles, (V.R.I. page 64). R. Karakeuy, 9, G.
Tiano (Isac), R. Karakeuy, 29, G.
Trano (Emm.), Mehmed Ali Pacha Han, 18, G.
Voroni (A.), Haviar Han, 11, 2me étage, G.
Zianetto (G. D.), R. Karakeuy, 8, G.
Zipcy (Jean), R. Mertebany, 15, G.

AIGUISEURS.

Barrère (M.), Grande Rue de Galata, 171.
Constanti (Nic.), G^de Rue de Galata, 283.
Grassi (Joseph), R. Doudou Odalar, 9, P.
Malik (R.), et fabricant d'instruments d'orthopédie etc., (V. R. I. page 56.), Zindjirli Han, R. Yéni Djami, 68, G.
Ribet (B.), *français*, Grande Rue de Péra, 709, Téké.
Saude (M.), R. Kilidj Ali Pacha, 22, G.

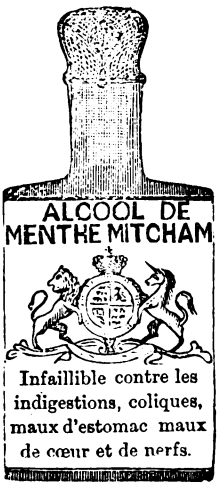
AMEUBLEMENTS.

Bertoluzzi (G.), bronze d'art etc., (V.R.I. page 11.), Grande Rue de Péra, 593, au Téké.
Bloch (J.) et **A. Bloch Fils**, bronzes d'art, etc., (V.R.I. page 33.), R. Youksek Caldirim, 66, G. Succ: Grande Rue de Péra, 241

Digitized by Google

ALCOOL DE MENTHE.

SE MÉFIER DES IMITATIONS.



LA MEMTHE MITCHAW
est un
PRÉSERVATIF
Infaillible
et d'une efficacité
remarquable pour
favoriser la di-
gestion.
DISSIPE
IMMEDIATEMENT
les maux de
DENTS
ET LE MAL DE MER.

LA MENTHE MITCHAM
est, de l'avis de tous les hommes compétents,
un produit précieux et supérieur
à tous ceux connus jusqu'à ce jour.
Son parfum est d'une extrême finesse.
Prix du flacon 10 PIASTRES argent.

Pour le gros, 15 % d'escompte.
Chaque flacon est accompagné du mode d'emploi.

SEULS FABRICANTS
A. MILLET ET Cie.
Lyon

Se trouve chez tous les pharmaciens.
Dépôt Général pour tout l'Orient chez
CERVATI ET FATZEA,
Keutchéoglou Han, 2me Étage,
en face la grande douane de Galata,

AMBRE (Marchands d').

Achdjan (M.), R. Mahmoud Pacha, 250, S.
Andrias (Art.), R. Mahmoud Pacha, 270, S.
Atta Effendi, R. Ouzoun Tharchi, 220, S.
Bilal (Izet), R. Ouzoun Tcharchi, 160, S.
Ethem (Ibrahim), R. Ouzoun Tcharchi, 164, S.
Hadji Husni, R. Ouzoun Tcharchi, 216, S.
Hadji Ibich, (médaille de l'expos. de Londres), R. Ouzoun Tcharchi, 228, S.
Hadji Mehmed (Emin), R. Ouzoun Tcharchi, 266, S.
Hassan (Husséin), R. Ouzoun Tcharchi, 264, S.
Hassenpachalé (Husséin), R. Ouzoun Tcharchi, 168, S.
Ismaïl (Ahmed), R. Ouzoun Tcharchi, 208, S.
Kiehaya Mehmed, R. Ouzoun Tcharchi, 178, S.
Lazaroglou (Moustapha), R. Ouzoun Tcharchi, 212, S.
Marinoglou (And.), R. Kachikdjilar, 90, S.
Perouz Agha (Kiazim), R. Ouzoun Tcharchi, 162, S.
Riga (Jean), négociant en ivoire, Tchinily Han, 9, S.
Tchiboukdjian (Gaspard), R. Kachikdjilar, 75, S.

ARCHITECTES.

Adamandidi (Pierre), R. Tarla Bachi, 121, P.
Ananian (Auguste), R. Sakys-Agatch, 12, P.
Armas (G.), R. Fakir, 5, P.
Basmadjian (Jean), R. de la Chancellerie, 16, P.

BRESCHI (Alexandre), architecte italien, établi à Constantinople depuis 28 ans, est très connu, vu le nombre considérable des constructions qu'il a faites dans presque tous les quartiers de la capitale.— Entreprend des travaux aussi à forfait tant dans la capitale qu'en province. Très grande collection de plans de toutes sortes, palais, maisons, monuments funèbres, etc., etc. VILLA-BRESCHI, *derrière le Cimetière Protestant à Férikeuy.* — Bureau Keutchéoglou Han, 2me étage, en face la Grande Douane de Galata

ΒΡΕΣΚΗΣ (ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ). Ἀρχιτέκτων Ἰταλός, ἐγκαταστημένος ἐν Κωνσταντινουπόλει πρὸ 27 ἐτῶν. Γνωστότατος διὰ τὸ πολυάριθμον τῶν οἰκοδομῶν ἅτινας κατεσκεύασεν εἰς ὅλας σχεδὸν τὰς συνοικίας Κωνσταντινουπόλεως. Ἀναλαμβάνει ἐπίσης ἔργα ὀχειρωτικὰ τόσον ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις. Ἐπὶ αἰτήσει ἀποστέλλει σχέδια πάσης οἰκοδομῆς εἰς τὰς πόλεις καὶ εἰς τὰς ἐπαρχίας. Μεγάλη συλλογὴ παντὸς εἴδους μεγάρων, οἰκιῶν, τύμβων, κτλ, κτλ. Ἐπαύλεις Βρέσκη, ὄπισθεν τοῦ νεκροταφείου τῶν διαμαρτυρουμένων, εἰς Φερίκιεϊ. Γραφεῖον Κετσέογλου Χὰν, ἀπέναντι τοῦ Τελωνείου Γαλατᾶ.

Digitized by Google

Cingria (Alphonse), Impasse Saint-Louis, R. des Postes, P.
Cociffi, R. Daradjik, 9, P.
Farra (Paul), R. Kaliondji Koulouk, 73, P.
Guglielmi (Gaetano), R. Djedidié, 147, P.
Ioannidès (J.), R. Mekteb, 17, P.
Leoni (Jacques), R. Yéni-Tcharchi, 56, P.
Leval, R. Yéni-Tcharchi, 90, P.
Macastar (Paul), R. Tarla Bachi, 186, P.
Mavrogordato (François E.), et ingénieur, R. Anadolou, 7, P.
Parigoris (C. R.), R. Bouyouk Parmak Kapou, 7, P.
Paruta (G.), R. Yazidji, P.
Perpignani (Antoine), architecte diplômé de Paris, R. Alléon, 7, P.
Philomathi (Const.), R. Altyn Bakal, 30, P.
Sotiroglou (Athanase), R. Karanfyl, 105, P.
Tipaldos (Nicolas Joseph), R. Daradjik, 11, P.
Tulbengian (Ant.), R. Nouvelle, 5, P.
Valsamaky (P.), R. Yagh-hané, 24, P.
Zanno (Cleanthi), R. Sakys Agatch, P.

ARGENTEURS.

Amira (Ap.), Halidjilar Han, 31, S.
Anastassiadès (N.), Halidjilar Han, 20, S.
Caldjian (Apik), Varakdji Han, 6, S.
Lagopoulo (J.), *ruolz*, R. Yéni Djami, 37, G.
Takvorian (G.), R. Mahmoud Pacha, 217, S.
Thossoglou (Sot.), Halidjilar Han, 18, S.
Topous (Joseph), R. Tchohadji Han, 29, S.
Vitalis (Mathéo), R. Tchohadji Han, 5, S.

ARMURIERS.

Caïssarli (Artin), R. Makasdjilar, 34, S.
Carademitri (Const.), R. Yorgandjilar, 35, G.
Chedan, Grande Rue de Péra, 492, au Téké.
Chrissomali (Ph.), R. Yorgandjilar, 72, G.
Laussel, R. Yorgandjilar, 72, G.
Logios Frères, R. Baktché Kapou, 15, S.
Logios (P.), R. Yorgandjilar, 32, G.
Nikitits, et quincailleries, (V. R. I. page 5), Grande Rue de Péra, 575, 577, au Téké, R. Mahmoudié, 42, G. et R. Baktché Kapou, 2, S.
Torchia (Louis), Grande Rue de Péra, 540, au Téké.
Xanthopoulo (Michel), R. Yorgandjilar, 30, G. Succ: R. Baktché Kapou, S.

ARTICLES POUR MARINS.

Antippa (G.), R. Ferméledji, 126, G.
Auguste (Dem.), R. Ferméledji, 153, G.
Borge (Jean), R. Kilidj Ali Pacha, 13, G.
Charley (Jacob) et Cie, R. Kilidj Ali Pacha, 9, G.
Grima (Franc.), R. Kilidj Ali Pacha, 2, G.
Panaïotidès (Pandeli), R. Kilidj Ali Pacha, 17, G.
Pellegrini (J), R. Kilidj Ali Pacha, 25, G.
Pellegrini (M.), R. Gueumruk, 56, G.
Santorinios (Georges), R. Kilidj Ali Pacha, 5, G.

ASPHALTE.

Gallerini (Angelo), ciments et quincaillerie, R. de Marie, 19, 21, G.
Gallerini et Sacchettoni, R. Tophané Iskélessi, 7, et Cassim Bey Han, Grande Rue de Galata, 269.

ASSIETTES ET VERRERIES (Marchands d').

Abraham (V.), R. Mahmoud Pacha, 147, S.
Alfandari (J. Elia), R. Kérestedji, 14, G.
Badighian (M.), R. Mahmoud Pacha, 211, S.
Behar (M.) et Cie, R. Kérestedji, 7, 9, G.
Coronio (N.), R. Kérestedji, 10, G.
Demetriadès (G. Th.), cristaux et porcelaines, R. Kérestedji, 15, G.
Eskenazi (Abram), R. Omer, 3, G.
Eskenazi (J.), R. Kérestedji, 16, G.
Jerusalmi (Sadia), R. Kérestedji, 10, G.
Levy (J.) et Cie, R. Fildjandjilar Yocoussou, 31, S.
Natan (Israël), R. Yéni Djami, 61, G.
Papasoglou (Garabet), R. Calpakdjilar Bachi, 158, S.
Perris (R.), R. Kérestedji, 12, G.
Tastassar (Nissim), R. Fildjandjilar, 17, S.
Tastassar (Bohor), K. Yéni Djami, 56, G.
Toledo (Israël), R. Yéni Djami, 62, G.
Yalicos (David), R. Yéni Djami, 54, G.

ASSURANCES.

« **L'Ancre** » *sur la Vie*, (V. R. I. page 71), représentant, **Adler** (Siegfried), Bouyouk Tidjaret Han, 6, S.

« ARCHANGE » *Banque Maritime*, agent, **Georgandopoulo** (Jean,) Millet Han, 19, 20, 21, G.

« ASSUREURS MARITIMES D'ANVERS » / « ASSUREURS MARITIMES DE FRANCE » — Agent général, **Jourdan** (Fortuné), Mehmed Ali Pacha Han, 1, G.

« **La Bâloise** » contre les risques de transport (V. R. I. page 59), agent, **Syz** (Rudolf), Ibret Han, G., agents particuliers, **Asfazadourian** (C.) et Cie, R. Baktché Kapou, 42, S.

« CAISSE MÉRIDIONALE » *contre l'Incendie*, agent, **Jourdan** (Fortuné), Mehmed Ali Pacha Han, 1, G.

« CERCLE INCENDIE DE PARIS » contre les risques de transport de toute nature, agent **Reboul** (L.) R. Moumhané, 114, G.

Digitized by Google

« COMMERCIAL UNION » *contre l'incendie, de Londres*, agent, **Clifton** (G. H.), R. Medressé, 14, G.

« LA CONFIANCE » *contre l'incendie*, agent, **Jourdan** (Fortuné), Mehmed Ali Pacha Han, 1, G.

« **Dacia-Romania** » *contre l'incendie* etc. (V. R. I. page 43), agent **Morf** (R.), R. Zulfarissé, 16, G.

« EPTALOFOS » *maritime*, directeur **Spigliotopoulos** (E. A.), Kourchoum Han, 3, G.

« LA FONCIÈRE » *sur transports, contre l'incendie et sur la vie*, agents **Compte Calix** (J.) et Cie, Halagian Han, 6 à 9, G.

« **De Francfort** » *sur la vie humaine et de rentes viagères* (V. R. I. page 72 A.), représentant, **Himmighoffen** (Ph. L.), Tchinili Han, 10, S.

« **Germania** » *sur la vie*, agent général, **Helbing** (Herm), (V. R. I. page 58), R. de la Quarantaine 9, G.

« **L'Helvetia** » *contre l'incendie et les risques de transport*, (V. R. I. page 59), agent, **Syz** (Rudolf), Ibret Han, G. — agents particuliers, **Asfazadourian** (C.) et Cie, R. Baktché Kapou, 42, S.

« IMPÉRIAL » *contre l'incendie, de Londres*, agent, **Clifton** (G. H.), R. Medressé, 14, G.

« L'ITALIA » *maritime de Gênes*, agent, **Jourdan** (Fortuné), Mehmed Ali Pacha Han, 1, G.

« LION » *contre l'incendie*, agent, **Ward** (E. Maurice), et commissionnaire, R. Omer, 18, G.

« LLOYD ORIENTAL », agent et de Cie d'assurances maritimes, **Guien** (A.), Halagian Han, 12, 13, G.

« **Lloyd Suisse** » *contre les risques de transport maritime et par terre*, (V. R. I. page 58), agent général, **Helbing** (Herm), R. de la Quarantaine, 9, G.

« The **London Assurance Corporation** », *contre l'incendie et sur la vie*, (V. R.I. page 62), agent, **Maltass** (Thos J.), Manoukoglou Han, Place Karakeuy, G.

« **London Lancashire** » *contre l'incendie*, agent, **Scaife** (A. H.), (V. R. I. page 38), Halagian Han, 3, G.

« **Marine** » (V. R. I. page 61), agents, **Hanson** (Henry, Arthur et William), R. de la Quarantaine, 11, G.

« MARITIMES SCANDINAVIENNES », agents, **Reppen** (C. I.) et Cie, et agents de Cies de navigation à vapeur, R. Tcheumlekdji, 14, G.

« **New York Life** » agent, **Scaife** (A H.), (V. R. I. page 38), Halagian Han, 3, G.

« NORTH BRITISH AND MERCANTILE » et « NORTHERN » *contre l'incendie*, agent, **Rowell** (John), R. Fermeledji, 177, G.

« PHÉNIX » *contre les risques maritimes, terrestres*, etc., agent, **Ghion** (Jean), Sovadjioglou Han, 2me étage, G.

« **Phœnix** » FIRE OFFICE, *contre l'incendie*, (V. R. I. page 61), agents **Hanson** (Henry Arthur et William), R. de la Quarantaine, 11, G.

« **Queen** » *contre l'incendie*, (V. R. I. page 57), agent, **Whittall** (J. W.), Meïdanlik Sokak, vis-à-vis Omer Effendi Han, S. — Pour renseignements etc., **Maltass** (Neville E.), Narlian Han, 1, 3, R. Voïwode, vis-à-vis Glavany Han, G.

« **Reliance** » *contre l'incendie*, (V. R. I. page 57.), agent **Whittall** (J. W.), Meïdanlik Sokak, vis-à-vis Omer Effendi Han, S. — Pour renseignements etc., **Maltass** (Neville E.), Narlian Han, 1, 3, R. Voïwode, vis-à-vis Glavany Han, G.

« La **Réunion** » *maritime*, (V. R. I. page 34.), agents, **Lebet** (D.) et Fils Victor, R. Sevoud, G.

« **Royal** » *contre l'incendie et sur la vie*, agent, **La Fontaine** (Edwards), (V. R. I. page 39.), Millet Han, 34, 35, 36, G.

« **Sun** » FIRE OFFICE *contre l'incendie* (V. R. I. page 61.), agents, **Hanson** (Henry, Arthur et William), R. de la Quarantaine, 11, G.

« La **Transatlantique** » *contre l'incendie*, (V. R. I. page 58.), agent général, **Helbing** (Herm.), R. de la Quarantaine, 9, G.

« L'UNIVERSELLE », *contre l'incendie*, agent général, **Jourdan** (Fortuné), Mehmed Ali Pacha Han, 1, G.

VIENNOISE ET DE RENTES VIAGÈRES, agent général, **Frankl** (Maurice), Sovadjioglou Han, 1er étage, G.

Digitized by Google

AVOCATS (1)

Abott (Ernest F.), R. Tchinar, 19, G.
Achachian (Miguirditch), Essad Effendi Han, 5, S.
Adamidès (Nicolas), Yeldis Han, 18, G.
Afker (Andon), (B.O.), Ziver Bey Han, 6, G.
Afker (Stepan), Sarnitchly Han, 10, G.
Alexanian (Ohannès), sécrétaire trésorier du Barreau Ottoman, R. Yorgandjilar, 12, G.
Ali Riza, Salonique Han, 32, G.
Allan (Ed.), R. Medressé, 12, G.
Anaghnostopoulo (K.), Kutchuk Yeldis Han, 6, G.
Andréadès (André), Yannissopoulo Han, 6, G.
Andréadès (F.), Yannissopoulo Han, 8, G.
Andréadès (Ph. G.), R. Gueumruk, 30, G.
Antoniadès (Thalès), (B.E.), Haviar Han, 36, G.
Apostolidès (Georges), (B.E. et O.), R. de la Quarantaine, 6, G.
Arif Mehmed, Place St.-Sophie, S.
Asdéry (G.), et bureau de traduction, Andon Bey Han, G.
Assassian (Miguirditch), (B.O.), de 1re classe, Yéni Han, 1, S.
Assef Effendi, du ministère des finances.
Bahtiaroglou (Agop), Sarnitchly Han, 9, G.
Bardaut (A.), Franchini Han, R. Tchinar, 1, G.
Barozzi (Jacques), trésorier du (B. E.), Tunnel Han, R. Mertébany, 12, G.
Barozzi (Pierre), Cheker Boyadji Han, 9, G.
Basmadjian (Prodromos), Achir Effendi Han, 30, S.
Basmadjian (Seropé), (B. O.), Démir Han, 11, G.
Béchirian (Avedis), R. Mahmoud Pacha, Yeldis Han, 9, S.
Beghian (Artin), (B. O.), Noradounghian Han, 11, 12, G.
Berounian (Cherupé), (B. O.), Kachikdji Han, 7, S.
Bochniakian (S. Agop), R. Perchembé Bazar, 26, G.
Bostandjioglou (Th.), (B. O.), Achir Effendi Han, 30, S.
Boulgourian (Roupen), Deïrmen Han, 7, G.
Boyadjian (B. Nichan), (B.O.), Noradounghian Han, 6, 7, G.
Branteghem (Alphonse de), (B. E.), Glavany Han, 8, G.
Cahan (Julian), R. Fayk Pacha, 11, P.
Caminaridès (Jean), (B.E.).
Caravokyros (Miltiade), docteur en droit, (B. E.), Cavaffian Han, 1, G.
Caro (Edmond), (B.E.), Baltazzi Han, 67, G.
Castro (Alfred de), (B.E.—B. O.), Noradounghian Han, 1, G.
Césaridès (Jean), R. de la Quarantaine, 6, G.
Chachian (Bedros M.), près la haute cour de justice, docteur en droit de Paris, officier de l'académie de France, (B. E.—B. O.), Kievork Bey Han, 5, G.
Chahbazian (Nazareth), (B.O.), Validé Sultan Han, 14, S.
Charissiades (N.), Kara Moustapha, 9, G.
Chaterre (Georges), R. Deïrmen, 14, P.
Chefket Effendi, avocat de la préfecture de la ville.
Chéhry (Mehmed), R. Sultan Ahmed, 4, en face le Kilidj Ali Hané, S.
Chevki (Ibrahim), Gazinoli Han, 7, R. Mahmoud Pacha, S.
Chihmanian (Miguirditch), R. Beyzadé, 25, S.
Chukri (Husséin), (B.O.), R. Chengul Haman, 31, près de la Sublime Porte.
Cigallo (Pierre), R. Sakyz-Agatch, 49, P.
Clifton (G. Henry), anglais (B. E.), R. Médessé, 14, G.
Constantinidi, R. Kurekdjiler, G.
Couyoumdjian (Roupen) et **Serkis Esmerian**, (B. O.), Bouyouk Yéni Han, 14, 2me étage, S.
Daleggio, R. de Pologne, 13, P.
Dallas et **Apostolidès**, (B. O.), R. de la Quarantaine, 8, G.
Damatis (J.), R. Minar, 8, P.
Demetracopoulo (Ph.), Kourchoum Han, 7, G.
Derderoff (Georges), (B. O.), Ziver Bey Han, 12, 14, G. — Dom: R. Margarite, 16, P.
Derounian (Z.), Gazinoli Han, 3, S.
Djelaleddin (Mehmed), R. Azizié Djadessi, 2, S.
Donelian (Garabet), Yaldisly Han, S.
Doriza (Michel), (B. O.), Hasta Hané Han, 44, G.— Dom: R. Aïnali Tchesmé, 17, P.
Durente (Miltiade G.).—Dom: R. Doghramadji, 34, P.
Ede (Edward F.), (B. O.), R. Perchembé Bazar, 26, G.
Elefteriades (Costaki), Patchadji Han, G.
Erganian (Joseph), (B. O.), Cheïk-ul-Islam Han, 11, S.
Esmerian (Hampartzoun), (B. O.), Kachikdji Han, 7, S.

(1) ABRÉVIATIONS :
(B.E.) pour indiquer les avocats qui font partie du Barreau Européen.
(B.O.) » » » » Barreau Ottoman.
(B.E.—B.O.) » » » » Barreau Eur. et Ottom.

Digitized by Google

Esmerian (Serkis), (B. O.), Bouyouk Yéni Han, 14, S.
Essakian (Meguirditch), (B. O.), Yéni Han, 5, à Balek Bazar, S.
Eumurian (Hamp.), Kurkdji Han, 7, S.
Fazil (Ismaïl), R. Roum Ali, 103, Béchiktach.
Fikri (Husséin), R. Djighaloglou, 45, S.
Frangatos (Michel), (B. E.), R. Mertebany, 15, G.
Furlani (Georges), docteur en droit, conseiller de l'ordre du Barreau Européen pour l'année 1882, Keutchéoglou Han, 9, G.—Dom: R. Koulouk, Férikeuy.
Furlani (Henri G.), docteur en droit, (B. E.), Keutchéoglou Han, 9, G.
Galli (A. N.). Impasse Ottoni, Grande Rue de Péra, 418.
Gargour (Djibraïl), R. Guedik Pacha, Essir Kémal, 3, 5, S.
Gavoroglou (Kirkor), (B.O.), Azizié Djadessi, 62, S.
Gebour (Djebraïl), (B.O.), Coumrou Han 10, S.
Georgandopoulo (Jean), (B.E.), Millet Han, 19, 20, 21, G.
Georgiadès (Helenjanu G. D.), roumain, R. Yazidji, 66, P.
Georgiadès (P.), Patchadji Han, 5, G.
Grati (Antonio D.), Lloyd Han, 10, G.
Gulbenkian (Gaspard), (B.O.), Emin Onou Han, 18, S.
Gurdji (Garabet), (B.O.), Cavaffian Han, 8, G.
Hagopian (Hagop H.), docteur en droit, Ibret Han, 3e étage, G.
Hakki (Ismaïl), (B.O.), Sirkedji Iskélessi, R. Hudavendighiar, 28, S.
Halid (Halil), R. Azizié, près de la Sublime Porte, 72, S.
Hamamdjian (Agop), Validé Sultan Han, 1, S.
Haroudjian (Selian), R. Baktché Kapou, vis-à-vis de l'Imaret, S.
Hassan (Tahsin), Suléiman Pacha Han, 32, S.
Hatchadourian (Artin), (B.O.), R. Kilidj Ali Pacha, 4, G.
Hatchérian (Nazareth), (B. E. B. O.), docteur en droit de l'université de Bruxelles, Cavaffian Han, 9, G.
Haytayan (Kéropé), R. Fatih Malta, S.
Hazarossian (Kirkor), Bazar Oriental Han, 24, 25, S.
Heberlent, R. Yazidji, 1, P.
Hocotzian (Vincent), (B. E.-B. O.), Sovadjioglou Han, G.
Izzet (Mehmed), Bouyouk Yéni Han, 26, S.
Jacobo (Miltiade), *conseil légal du ministère des travaux publics*, et conseiller de l'ordre du Barreau Européen pour l'année 1882, Ghiul Camondo Han, 15, G.
Jordamian (Avedis), (B.O.), Validé Sultan Han, 1, S.
Kadri Effendi, Djélal Bey Han, 23, S,
Kadri (Mehmed), Menguéni Djadessi, S.
Kessissoglou (A.), Haviar Han, 56, G.
Kimbritis (D. J.), Yanissopoulo Han, 3, G.
Kololian (Avedis et Mardiros), Bouyouk Yéni Han, 54, S.
Kozoris (N. P.), R. Kurekdjiler, 10, G.
Kriessaridès, Deirmen Han, 25, G.
Lascari (N.), Yannissopoulo Han, 5, G.
Lazaretti (Jean D.), R. Helvadji, 11, G.
Levidis (Const.), Salonique Han, 24, G.
Livanius (M.), R. Helvadji, 11, G.
Madjiarinos (Lazaraki), (B. O.), Nafié Han, 7, S.
Magliola (Paul-Juste), (B. E.), Kiévork Bey Han, 7, G.
Magnacyradé (N. R.) et S. **Kiladjoudji**, R. Youksek Caldirim, 104, G.
Mahmoud (Hamdy), vis-à-vis la S.-Porte, 84, S.
Maliaca (Elie), (B. O.), Kutchuk Yeldis Han, 4, G.
Maliadis (Démétrius), (B. E.), Kutchuk Yeldiz Han, 1, G.
Manuk (N.), Djelal Bey Han, 9, S.
Maras (Dem. A.), Cheker Boyadji Han, 4, G.
Mardirossian (Kiévork), (B. O.), Haviar Han, 36, G.
Maroulis (Nicolas), Yannissopoulo Han, 7, G.
Maurer (Ladislas-Moïse), (B.E.), Baltazzi Han, 71, G. — Dom: R. Tom Tom, 27, P.
Mehmed Ali, Place Ste-Sophie, 41, S.
Mehmed (Halet), R. Babi Ali Djadessi, 72, G.
Melikian (Karékine), Rassim Pacha Han, 13, 14, S.
Mehmed Refik, R. Voïwode, G.
Meriem-Kouly (Alex.), (B.E.—B.O.), ancien président du Barreau Ottoman, Noradounghian Han, 6, 7, G.
Meyrier (H. C.) et **A. Naoum**, Cavaffian Han, 4, 5, G.
Michel (C.), (B. E.), R. Sofiali, 20, P.
Misakian (Boghos), Place de la Douane, S.
Misakian (Ohannès), Andon Bey Han, G.
Mizzi (Lewis F.) D. D., (B. E.) Dilber Han, au 3me, Place Karakeuy, G. — Dom: R. Sakyz Agatch, 65, P.
Naoum (Alexandre), docteur en droit, (B.E.), Cavaffian Han, 4, 5, G.
Narlian (Manouk), (B. O.), Idjadié à Scutari.
Nicolaïdi (N.S.), Cheker Boyadji Han, 2, G.
Oberländer (M.), R. Yazidji, 42, Camondo Han, P.
Osman (Nouri), vis-à-vis de la mosquée Ste.-Sophie, S.

Digitized by Google

Papazian (Agop), Yannissopoulo Han, 2, G.
Papazian (Mardiros), R. Gueumruk, 30, Yannissopoulo Han, 2, G.
Papazoglou (Basile), Cheïk-ul-Islam Han, 11, S.
Pears (Edwin), conseiller de l'ordre du Barreau Européen pour l'année 1882, R. de la Banque, 2, G.
Pedreli (Virginio), trésorier du Barreau Européen, Kievork Bey Han, 10, 11, G. — Dom : R. Minaret,10,P.
Perpignani (Alfred), (B.E.), avocat licencié en droit de la faculté de Paris, R. Mertebany, 12, G.—Dom. R. Alléon, 7, P.
Pignatorre (Ath. B.), R. Helvadji, 11, G.
Pinghialian (M.),Kutchuk Yéni Han,12,S.
Rafaelidi (J.), Nafié Han, 13, S.
Raphaël (El. R.), Yannissopoulo Han, 7, G.
Rechid Mehmed, et vice président du Barreau Ottoman,Place Ste.-Sophie, 74, S.
Revey (Dr J.),R. Mertebany, 1, 2me étage, au-dessus de la poste allemande, G.
Rosasco (Jean A.), (B.E.), docteur en droit, Keutchéoglou Han, 9, G.—Dom : R. Koulouk, Férikeuy.
Rossolato (François), président du Barreau Ottoman, Zindjirli Han,2,G.
Rota (P. et L.), **Rota** (P.), président du Barreau Européen, Cavaffian Han, 6, 7, G.
Ruchdi (Halil), Boyadji Han, 36, G.
Saradjian (Toros), ex-procureur général du vilayet d'Andrinople, Cheik-ul-Islam Han, 12, S.
Sartinsky (Costaki Eff.), (B. O.), Ghiul Camondo Han, 15, G.
Saum (Adolphe), (défenseur), R.
Séraïdarian (Zenop), R. Mahmoud Pacha, Gazinoli Han, 2, S.
Sejourné, (B.E.), R. Haïrié, 10, derrière Galata-Séraï, P.
Selian (A.), Validé Sultan Han, près du Pont, 3, S.
Sérouïo (Napoléon), Cheker Boyadjl Han, 17, G.
Servitchen (Vitchen), (B.E.-B. O.), Mehmed Ali Pacha Han, 3, 1er étage, G.
Siméonidès (Léonidas), (B. O.), Ziver Bey Han, 11, G.
Spandony (Alex. C.), licencié en droit de la faculté de Paris, (ancien cabinet G. Le Chevalier), (B. E.), R. Mertebany, 1, G.
Stratoudaky (N.), Ziver Bey Han, 11, G.
Tahmizdjian (Carnik), Franchini Han, 12, G.
Tchalian (Oh.), Halagian Han, 12, 13, G.
Tchidjan (K.), Rassim Pacha Han, 17, S.
Tersian (Nigohos), Cheik-ul-Islam Han, 7, S.
Thibault (Adolphe), Ibret Han, 3e étage, G.
Tinghir (Simon) Effendi, près la haute cour de justice, (B. O.), Noradounghian Han, 13, 14, G.
Tinney (Edouard), R. Gueumruk, 30, G.
Tiriakidès (Vassilaki), (B. O.), Cheik-ul-Islam Han, 4, S.
Toptach (Moukanine A.), Cheik-ul-Islam Han, 10, S.
Tselepides (Michel), R. Karakeuy, 13, G.
Tseroni (Const. E.), Deïrmen Han, 21, G.
Tutundjian (Roupen),Cheik-ul-Islam Han, 3, S.
Vehbi (Mehmed), Sultan Ahmed, vis-à-vis Kilid Han, 4, S.
Vernoni (Edouard), (B. E.), R.Mertebany, 1, G.
Vitalis (Emman.), Yannissopoulo Han, 4, G.
Vlasto (Antoine), R. Télégraphe, P.
Willmaser (P. W.) ,Vieux Camondo Han, 2, G.
Xafiriadès (Georges),R. Hamal Bachi,6,P.
Xanthos (Z. Georges), R. Karakeuy,13,G.
Yachibekyan (S.), Rassim Pacha Han,16, 3me étage, S.
Yordamian (Avedis), (B. O.), de 1re classe, Validé Sultan Han, 6, S.
Zissi (J. N.), (B. O.), Hasta Hané Han,28, G. — Dom: R. Nar, 2, P.
Zuccarello (B.), Sarnitchly Han, 7, G.
Zuhdi (Ismaïl),Mahmoudié Djadessi,20,S.

BAINS EUROPÉENS.

DU LUXEMBOURG, tenu par **Jansens** (Mme Z.), Bain ordinaire 1f2 médjidié (fcs 2,25), abonnements à prix réduits. — Ouverts de 5 h. du matin à 9 h. du soir, R. Sakyz Agatch, 17, P.

BAINS TURCS.

Agha Bey, R. Tobdjilar Djadessi, 51, G.
Ahmed Refik (Roham), Yéni Djami,16, S.
Avak (Kirkor), R. Hinalé à Moumhané, 27, G.
Beïlikdji (Ahmed), R.Agha Hamam,11,G.
Capouïtchi, Grande Rue de Galata, 289.
Direk (J.), R. Yorgandjilar, 272, G.
Ethem Effendi, R. Bakcheli Hamam,1, P.
Hadji Ahmed Agha, R. Sormaghir, 26, P.
Hadji Vassili, au coin de la route des Cimetières, Férikeuy.
Hussein Hakki, R. Sultan Hamam, 74, S.
Hussein Kilmissi, R. Agha Hamam, 44,P.
Mahmoud Pachalé, R. Tahta-Kalé, 7, S.
Serichoglou (Husseïn),R.Agha Hamam,P.
Serkis (K.), à Bouyoukdéré.

Digitized by Google

BANDAGISTES.

Avellis (Hugo), et fabt d'instruments de chirurgie et d'orthopédie, (V.R.I. page 25), Passage Oriental, 8, P.
Bitzos (Const.), Gde Rue de Galata, 242.
Bitzos (Georges), Place Tahmis Onou, 101, S.
Ceraci (Jean), R. Youksek Caldirim, 59, G.
Demetrios (Jean), R. Ouzoun Tcharchi, 299, S.
Foundouko (G.), R. Baktché Kapou, 50, S.
Madeleny (A.), Grande Rue de Péra, 582.

BANQUES.

Banque Impériale Ottomane,

R. de la Banque, G.

Les bureaux sont ouverts de 10 h. du matin à 4 heures du soir.

Banque Privilégiée, fondée en 1863, par Firman Impérial.
Emission de billets, avances, et toutes opérations de banque.
Capital L. st. 10,000,000 divisé en 500,000 actions de L. st. 20, dont 1/2 versées.
Conseil d'administration et agences *à Londres et à Paris.*

DIRECTION GÉNÉRALE A CONSTANTINOPLE

Directeur-général, **Foster** (M. H.) C. B.
Directeur, **Deveaux** (Emile).
Directeur-adjoint, **Haas** (J. Von.).
Administrateur-délégué, **Edwards** (Richard).
Inspecteur-général, **Auboyneau** (Frank).
Contrôleur-général, **Smythe** (W. F.).
Secrétaire, **La Fontaine** (C. H.).
id. **Bart.** (Sir Georges Thomas)
Chef comptable, **Wülfing** (Gustave).
Caissier central, **Beauvais** (E.).

BUREAU DE LA DETTE PUBLIQUE.

Rue Tarakdjilar, Matheo Han, S.
Contrôleur, **La Fontaine** (C. C.).
Contrôleur-adjoint, **Millingen** (Julius Van).

SUCCURSALES.

ALEXANDRIE,— *Directeur*, **Reeves** (John R.),
Sous-directeur . . . . . .
ANDRINOPLE, — *Directeur*, **Black** (T.N.),
Sous-directeur, **Schnell** (E.).
Contrôleur, **Ernst** (Em).
BEYROUTH,—*Directeur*, **Christian** (B.D.).
Sous-directeur, **Chrismann** (X.F.).
BROUSSE, — *Directeur*, **Faraon** (Antoine).
LARNACA, — *Directeur*, **Watkins** (Charles).
LE CAIRE, — *Directeur*, **Frederici** (A.).
Contrôleur, **Werner** (A.).
PHILIPPOPOLI,—*Directeur*, **Crozier.** (J.B.).
Contrôleur, **Sugiani** (Jean).
SALONIQUE, — *Directeur*, **Loir** (Alfred).
Contrôleur, **Routh** (A.).
SMYRNE,— *Directeur*, **Heintze** (W.).
Contrôleur, **Lawson** (A.).

AGENCES.

DAMAS, — *Directeur*, **Schlumberger** (Ed).
Contrôleur, **Siouffi** (Michel).
LIMASSOL, — *Directeur*, **Christian** (Charles).
NICOSIE (*Chypre*), — *Direct.* **Steward** (D. C.).
PORT-SAÏD, — *Agent*, **Gorra** (Gabriel).

SOUS-AGENCES.

ADALIA, — *Directeur*, **Keun** (A. D.).
Contrôleur, **Whittall** (J.).
AÏDIN, — *Directeur*, **D'Andria** (M.).
Contrôleur, **Rodokanaki** (N. P.).
MAGNÉSIE,—*Direct.* **Franceschi** (Gaspard).
Contrôleur, **Cartizza** (F.).

Crédit Général Ottoman.

Rue Voïvode, Galata,

Les bureaux sont ouverts de 10 h. a. m. à 3 1/2 p. m.

Société anonyme fondée par Firman Impérial du 5 janvier 1869. — Capital, LivresT. 2,200,000, divisé en 100,000 actions de livr. turq. 22, libérés Lt. 11.
Fonds de réserve au 31 octobre 1881, Lt. 231,309.47.
Administrateur-délégué, **Tubini** (Bernard).
Sous-Directeur, **Pékmezian** (Gomidas).
Président du conseil d'administration, **Tubini** (Gyacinthe).
Censeurs, **Deveaux** (E.) et **Portugal** (Micaël).

Crédit Lyonnais *(Agence du)*

R. Merlebany, Galata. — Succursale, Hazzopoulo Han, S.

Capital : 200,000,000 de francs.
Fonds de reserve : 80,000,000 de francs.
Gérant, **Lemoine** (Léon).
Fondés de pouvoirs, **Tiberio** (A.), et **Zanotti** (A.).

Digitized by Google

Société Ottomane de Change et de Valeur,

Rue Sevoud, Galata.

Fondée en 1872, par Firman Impérial.

Capital : L. T. 600,000, divisé en 60,000 actions de L. T. 10, dont 300,000 versées.

Administrateurs, **Eugenidi** (E.), **Barker** (A.), **La Fontaine** (J.).
Directeur, **Eugenidi** (D. A.).

Société Générale de l'Empire Ottoman.

Siège social, Camondo Han, Galata.

Toutes opérations de banque, ouvertures de crédit, avances sur titres, comptes courants, encaissements et recouvrements.

Capital: L. St. 600,000, représenté par 100,000 actions de L. St. 6 chacune, entièrement libérées.

Conseil d'Administration: **Camondo** (comte de), **Zographos** (C.), **Baltazzi** (A.), **Zarifi** (Léonidas), **Zarifi** (G.), **Stefanovich** (G.), **Ralli** (S.), **Carapanos** (C.), **Ulmann** (Otto) et **Missirlioglou** (Onik Bey).
Directeur général, **Fernandez** (chevalier S.).
Contrôleur général, **Blessa** (chevalier N.).
Secrétaire du conseil, **Psichari** (Nicolas).
Chef comptable, **Heinemann** (Edouard).
Aides comptables, **Cossini** (Marc), **Lagrange** (Alphonse) et **Psichari** (Etienne).
Chef du bureau des titres, **Lanzoni** (Joseph).
Caissier, **Ruccani** (C.).
Sous-caissiers, **Paspalli** (Alex.) et **Schmill** (Albert).

Banque de Constantinople.

Rue Zulfarissé, 14, Galata.

Opérations de banque en général.
Agences à Londres, à Paris et à Athènes.
Capital : Lstg. 1,000,000; versé, 600,000,
Fonds de réserve au 31 Décembre 1881. L. T. 235,293,98.

Conseil d'Administration.

Président, **Zarifi** (G.).
membres, **Zarifi** (L.), **Syngros** (D. A.), **Coronio** (G.), **Negroponte** (U.), **Scouloudi** (Etienne), **Louvencourt** (comte), **Jonides** (A. A.).
Directeur-général, **Nicolopoulo** (G.).
Contrôleur, **Apostolides** (Th.).
Caissier, **Zarifi** (J.).
Comptable, **Damaschino** (A.).

BANQUIERS.

Abdullahian (Michel M.), Zindjirli Han, 9, 10, G.
Aliyis (C. et Ath.), Nafié Han, 21, S.
Allahverdi (J.), Bouyouk Yéni Han, 42, S.
Alouf (C.), Nafié Han, 21, S.
Alouf fils et Cie, et commissionnaires, Haviar Han, 13, G.
Amon (R. A. et I.), Place Emin Onou, en face du Pont, S.
Angelides (G. J.), Haviar Han, 36, G.
Arié (Nahim J.), opérations de banque et de commissions; correspondants en Turquie et en Europe, Dilber Han, 2me étage, G.
Azarian Père et Fils, et négociants, R. Perchembé Bazar, 22, G.
Bakdjevanoglou (A.), Bouyouk Yéni Han, 2me étage, 28, S.
Baltazzi (Alexandre), Baltazzi Han, 73, G.
Benbassat (S. Haïm) et Cie, Haviar Han, 79, G.
Calev (Eliezer) et Cie, Haviar Han, 22, G.
Calvocoressi (J. M.), Halil Pacha Han, 3, G.
Camondo et Cie, Camondo Han, au-dessus de la société générale de l'empire ottoman, G.
Cantarian (Ohannès), Ghiul Camondo Han, 14, G.
Caporal (A.), Ghiul Camondo Han, 8, G.
Caro Frères, Baltazzi Han, R. Voïwode, 67, G.
Coenca (M.), Haviar Han, 1, G.
Cohen (Scialom Elia), et commissionnaire, Haviar Han, 47, G.
Corpi (Alexandre B.), et fournisseur des différentes administrations du gouvernement impérial, Ghiul Camondo Han, 12, 13, G.
Corpi (*Succession* Ignace), Ghiul Camondo Han, 18, G.
Davoud (Meguirditch), Bouyouk Yéni Han, 11, S.
Demitriadi (Cosma) et Cie, Halil Pacha Han, 8, G.
Duzoglou (Andon Bey), Kievork Bey Han, 4, G.
Eliasco (C.), Validé Han, 22, S.
Eskenazi (Raphaël), Agopian Han, 9, S.
Essayan (O. et M.), et négociants, Mehmed Ali Pacha Han, 9, G. et Essayan Han, à Balek Bazar, S.
Farhi (Léon H.), négociant et commissionnaire, Kourchoum Han, 11, G.
Frederici (François), négociant et agent, Glavany Han, 2, G. et Mathéo Han, 25, S.
Gabaï (Haïm I.) et Cie, Haviar Han, G.
Gilberti (A. Joseph), Kutchuk Yéni Han, 6, G.
Giorgiadis (A.), Giorgiadis Han, 4, S.

Digitized by Google

Giustiniani (B. J.), Ghiul Camondo Han, 1, G.
Glavany Fils et Cie, de l'ambassade de France, et négociants, Glavany Han, 4, G.
Gumuchian (Hohannès), Mehmed Ali Pacha Han, 24, G.
Hadjian (H. A.) et Cie, successeurs de la maison Guzel Hadjian et Cie, en liquidation, Mehmed Ali Pacha Han, 6 et 7, G.
Hanson (Ch.) et Cie, R. Perchembé-Bazar, 26, G.
Helbig et Cie, toutes opérations de banque en général et de commerce à la commission, R. Voïwode, 30, Helbig Han, G.
Holstein (Herm. A.), et négociant, Kutchuk Yéni Han, 4, 5, 6, 7, S.
Homère (Socrate), Halil Pacha Han, 17, G.
Kalcinoff (B.), Varakdji Han, 7, S.
Karagheusian (D.), et négociant, R, Tchakmakdjilar Yocoussou, 90. 92, 94, S.
Karagheusian (K.), Tchinili Han, 10, S.
Karakiehaya (Kievork Bey), Bouyouk Yéni Han, 4, S.
Keutchéoglou (Agop Effendi), Tidjaret Han, 28, 30, G.
Kurkdjian (O.), Varakdji Han, 9, S.
Lazaridès Frères, Haviar Han, 93, G.
Lebet (D.) et Fils Victor, assureurs, commissionnaires et négociants en importation et exportation. Maison fondée à Constantinople en 1847, conservant comptoir à Buttes (Suisse), créé au commencement du siècle; fabrique d'horlogerie, (V. R. I. page 34), — R. Sevoud et R. Billour, G.
Léon (Aron et Isac), R. Fildjandjilar Yocoussou, 23, 24, S.
Léon (D.) et M. Levi, Halagian Han, 14, 15, 16, 17, G.
Levi (A.), Haviar Han, 13, G.
Lorando (Etienne), Lorando Han, G.
Lorando (Jean), R. Mertebany, 1, G.
Maksoudian (Simon Bey), Bouyouk Yéni Han, 35, 2me étage, S.
Mavrogordato (A. P. Fils), Halil Pacha Han, 7, G.
Mejèkian (M.), Bouyouk Yéni Han, 25, 2me étage, S.
Mirasyèdi (Bedros), et agent de change, Mehmed Ali Pacha Han, 11, G.
Missirli (Edouard Bey), Bouyouk Yéni Han, 30, S.
Missirli (Onik Bey), Bouyouk Yéni Han, 30, S.
Mouradow (B.), Bouyouk Yéni Han, 10, S.
Musala (Pitaco), Haviar Han, 36, G.
Nahman (Benbassat), Démir Han, 18, G.
Nazareth, Bouyouk Yéni Han, 7, 18, S.
Negroponte (U. et M.), R. Zulfarissé, 7, G. Maison à Bucharest et à Galatz.
Nomidès (G.), R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 40, S.
Papazoglou (Kiévork), Bouyouk Yéni Han, 29, 2me étage, S.
Paragamian (D.), Yeidis Han, 7, G.
Pilidi (Antoine), Millet Han, 9, G.
Pusant (Pierre), Bouyouk Yéni Han, 52, 2me étage, S.
Ralli (A.S.) et Cie, et négociants en fers et métaux, Ralli Han, G.
Samandji (G.A.), et **Momgian**, Mehmed Ali Pacha Han, 14, G.
Schilizzi (Pierre D.), R. Aslan, 7, P.
Scialom (Elia Coen), Haviar Han, 47, G.
Stefanovich (Z.), Hasta Hané Han, 42, G.
Stoyanovitch (A.A.), Deïrmen Han, 17, 18, 19, 20, G.
Tinghir (Pusant et Pierre), Bouyouk Yéni Han, 52, S.
Trantafylli et Cie, R. Karakeuy, 13, G.
Tubini (G.) et fils, Ghiul Camondo Han, 21, 23, 24, G.
Zafiropoulo et **Zarifi**, Halil Pacha Han, 12, G.
Zarifi (Georges), R. Tépé Bachi, 45, P.
Zarifi (N.), près l'ambassade de France, P.

BAZARS.

Allemand, *propriétaire*, **Paluka** (W.) biscuits etc., (*Voyez Page 2me Partie*), Grande Rue de Péra, 388.

Au Bon Marché, Les plus grands magasins de la capitale. — biscuits, bonneterie, chaussures, confiserie, conserves alimentaires, cristaux et porcelaines, jouets d'enfants, lingerie, literie, mercerie, papeterie, parfumerie, quincaillerie, thés, vins et liqueurs etc. etc. (V.R.I. page, 2 et 3.), *propr.* Bortoli Frères, *directeur*, Desplans (Jules), *sous-directeur*, Vincentelli (J. P.), Gde Rue de Péra, 354, et R. Mezarlyk, 29, P.

Bezesten, *Grand Bazar de Constantinople* (ancienne construction en pierres, dont chaque rue est affectée à une corporation spéciale de marchands). — Entrée principale R. Mahmoud Pacha, S.
Emanet Yeri, *directeur*, **Hadji Ali Baba**, R. Yorgandjilar, 91, G. — (Dans ce bazar on reçoit en consignation toute sorte d'objets et de valeurs, moyenant une rétribution mensuelle.
Missir Tcharchi, *Bazar des Drogues*, R. Asma Alti, S.

Digitized by Google

BEURRE FRAIS.

COMPAGNIE DES BEURRES
DE NORMANDIE
E. Aubertain & Cie
BALLEROY (CALVADOS).
BEURRE D'ISIGNY, qualité extra, préparé spécialement pour l'exportation, en boîtes de fer blanc à ouverture brévetée.

Boîtes de	1/2	livre	Piats.	6
" "	7	"	"	80
" "	14	"	"	150
" "	28	"	"	290

Seule Représentants pour toute la Turquie, etc.
CERVATI & FATZEA,
Keutchéoglou Han en face la Grande Douane deGalata.

BEURRES (Marchand de)

Costi (Johan), Balcapan Han, 3, S.
Kabaldji (L.), R. Balcapan, 28, S.
Lazaros (Alexis), R. Kemer Alti, 11, S.
Pappadopoulo (B.), R. Tousdjoular, 7, S.
Stevenson (T. J.) et Cie, bière anglaise, etc. R. de la Quarantaine, 7, G.
Thomas (Nicolas), R. Tousdjoular, 26,28,S.
Toptoglou (G.), R. Zindan Capoussy, 2, S.
Vlastikis (Paul), R. Tousdjoular, 4, S.
Voulgaridès (O.), R. Fouroun, 7, S.

BIÈRES (Dépôts de)

Frankl (Maurice), (*de la fabrique F. Schreiner de Gratz*), import. exportation, (V. R. I. page 51.), Sovadjioglou Han, 1er étage, G.
Merkel, (*de Vienne*), Cité Française, 10,G.
Nicolaïdi (Socrate), (*de Vienne*), R. Kilidj Ali Pacha, 125, G.
Proksch (J.), Passage Jérémie, Grande Rue de Péra, 284.
Stevenson (T. J.) et Cie, R. de la Quarantaine, 7, G.
Vogl (J.), et brasserie, (V. R. I. page 64), R. Voïwode, 15, G.

BIJOUTIERS.

Abrocian (Garabet), Grand Bazar, S.
Adjanikian (K.), R. Caïsserie, 44, S.
Adjemian (Garabet), Grand Bazar, S.
Aghamalian (A.), R. Papazoglou, S.
Aghamalian (Kirkor), R. Papazoglou, S.
Aghamalian (Roupen), Grand Bazar, S.
Aghassian (Maksoud), R. Papazoglou, S.
Allahverdian (Manouk), R. Caïsserie, S.
Altounian (Alex.), Grand Bazar, S.
Amixian (P.), R. Papazoglou, 2, S.
Anastassiadès (Bh.), R. Papazoglou, 7,9, S.
Andonian (Badvagan), Grand Bazar, S.
Andonian (Maksoud), R. Caïsserie, S.
Andreassian (Boghos), Grand Bazar, S.
Antranikian (Kéropé), R. Tchohadji Han, S.
Antremias (A. M.) Frères, R. Papazoglou, 17, S.
Aprahamian (Rappik), Grand Bazar, S.
Arabian (Kirkor), Tchohadji Han, 25, S.
Armenian (Mikaël), Tchohadji Han, 19, S.
Arsenian (Baldassar), Grand Bazar, S.
Arsenian (Gaspar), R. Tchohadji Han, S.
Arsenian (Roupen), R. Papazoglou, 6, S.
Assadour (R.), R. Gulsouyoudjouoglou, 14, S.
Assadourian (Kiévork), R. Caïsserie, S.
Assadourian (P.), R. Tchohadji Han, S.
Assadourian (T.), R. Papazoglou, 5, S.
Atindjian (J.), R. Caïsserie, 46, S.
Avakian (Andon), B. Gulsouyoudjiouoglou, 10, S.
Azarikian (Boghos), R. Papazoglou, S.
Azarikian (Serkis), au Grand Bazar, S.
Aznavour (S.), Tchohadji Han, 23, S.
Bagdassian (H.), R. Papazoglou, 33, 35,S.
Bahdassarian (H.), Couchakdji Han, 11,S.
Bahdassarian (N.), R. Papazoglou, S.
Bahdjevanoglou (A.), R. Caïsserie, 4, S.
Bali (Kirkor), R. Gulsouyoudjiouoglou,S.
Balian (Gabriel), au Grand Bazar, 5, S.
Bardisbannian (H.), au Grand Bazar, S.
Barsabettian (G.), R. Papazoglou, 14, S.
Batti (Joseph), Tchohadji Han, 1, S.
Battus (Louis), Tchohadji Han, 48, S.
Bauer (Jacques), et horloger, montres riches en diamants, chaines, cordons, colliers, bagues, médaillons, pendules, etc., etc., R. Karakeuy, 22, G.
Bedrossian (Boghos), R. Papazoglou, S.
Bedrossian (Garabet), Grand Bazar, S.
Bedrossian (Tateos), Grand Bazar, S.
Berbanian (H.), R. Papazoglou, 38, S.
Berberian (Hovaghim), Grand Bazar,S.
Beyadjian (H.), Grand Bazar, S.
Beyleri (Joseph), R. Caïsserie, 50, S.
Biberdjian (Roupen T.), Grand Bazar, S.
Bihandjian (R.), R. Papazoglou, 20, S.
Bilezikdjian (Sim.), Grand Bazar, S.
Bilezikdjian (Step.), Grand Bazar, S.
Boghossian (Hovaghim), R. Papazoglou,S.
Boghossian (Kirkor), Grand Bazar, S.
Boghossian (M.), R. Gulsouyoudjiouoglou, S.
Boghossian (Philippe), Grand Bazar, S.
Caïkdjioglou (Kirkor), et horloger, Tchohadji Han, 3, S.

Digitized by Google

Calakis (F.), R. Haviar, au Grand Bazar, 125, S.
Calfayan (Miguir), R. Caïsserie, 6, 8, S.
Calfoglou (N.), R. Gulsouyoudjiouoglou, 11, S.
Caloust (A.), R. Gulsouyoudjiouoglou, 8, S.
Caloust (D.), Gulsouyoudjiouoglou, 12, S.
Calpakdjian (Ohannès), R. Gulsouyoudjiouoglou, 16, S.
Capamadjian (Thoros), R. Caïsserie, S.
Carabet (T.), R. Haviar, au Grand Bazar, 143, S.
Caracachian (Boghos), R. Caïsserie, S.
Cavaflan (O. H.), R. Papazoglou, 16, S.
Chabakian Frères, R. Papazoglou, 21, 23, S.
Chabikian (Eghia), R. Papazoglou, 3, S.
Chahbazian (A. M.) Frères, Tchohadji Han, 2, 4, S.
Chahbazian (Hatchadour), Grand Bazar, S.
Chahbazian (Karékine), R. Caïsserie, 13, S.
Chakirian (Kirkor), Grand Bazar, S.
Chichlian (Karékine), R. Caïsserie, 13, S.
Chiringhian (Astick), R. Haviar, 132, S.
Cohen (Alfred Joseph), négociant en diamants, pierres précieuses et perles, R. Reiz-oglou, 44, au Grand Bazar, S.
Couyoumdji (Philippe), R. Caïsserie, 16, S.
Cristosdourian (Ohannès), Grand Bazar, S.
Dakes (Mik.), R. Gulsouyoudjiouoglou, 6, S.
Dédébachian (Gomik), R. Caïsserie, 5, S.
Devletian (Mihran), R. Papazoglou, S.
Devletian (Simon), R. Gulsouyoudjiouoglou, 7, S.
Dicran (M.), R. Papazoglou, 42, S.
Dimitris (Th.), R. Haviar, 131, S.
Diradourian (Kirkor), R. Gulsouyoudjiouoglou, 37, S.
Diradourian (Meguirditch), R. Gulsouyoudjiouoglou, 25, S.
Diradourian (Sahak), Tchohadji Han, 16, S.
Djambas (Apik), Grand Bazar, S.
Djermakian (Agop), R. Caïsserie, 31, S.
Djévaïrdjian (Bédros), Tchohadji Han, S.
Djezvedjian (H. Nassib), R. Mouhafasadjilar, 44, S.
Djiladjian (Dicran), R. Tchohadji Han, Stamboul.
Djiladjian (Kirkor), Grand Bazar, S.
Eknaïan (Kirkor), R. Tchohadji Han, S.
Eknaïan (Oksen), R. Tchohadji Han, S.
Eksakoustidis (A.), R. Caïsserie, 50, S.
Elmassian (Boghos), Grand Bazar, S.
Emirzé (Ohannès), Varakdji Han, 4, S.
Emmanuel (Dem.), R. Gulsouyoudjiouoglou, 11, S.
Eskenazi (Moïse), négociant en diamants, pierres précieuses et perles, R. Couyoumdji Tcharchi, S.
Fotiadi (G.), Tchorabdji Han, 45, S.
Frenkian (Meguirditch), Grand Bazar, S.
Gabrielian (B.), Grande Rue de Péra, 545.
Garabetian (Ohannès), R. Ytir, 7, P.
Gasrikian (M.), R. Haviar, 132, S.
Gumuchdji (Kéropé), R. Papazoglou, 13, S.
Gumuchian (Kirkor), R. Papazoglou, 21, S.
Hampartzoum (H.), R. Caïsserie, 32, S.
Hampartzoum (Ov.), R. Papazoglou, 4, S.
Hannous Frères, et horlogers, (V.R.I. page 55.), R. Karakeuy, 16, G.
Hatchadour (Kirkor), R. Tchohadji Han, 9, S.
Hatchadourian (Kievork), R. Gulsouyoudjiouoglou, 7, 9, S.
Helleart (J.), R. Bouyoukdéré, 53, P.
Indjioglou (Mikaël), R. Papazoglou, 34, S.
Kapamadjian Frères, R. Tchohadji Han, 12, S.
Kapamadjian (K.), R. Caïsserie, 1, S.
Kapamadjian (T. B. M.), et horloger, R. Tchohadji Han, 12, S.
Kasandjian (R.), R. Caïsserie, 48, S.
Kaufmann (Joh.), Grande Rue de Péra, 583, au Téké.
Kechichian (Melkon), R. Pancaldi, 183, P.
Kiévorkian (M.), R. Papazoglou, 5, S.
Kiévorkian (Roupen), R. Gulsouyoudjiouoglou, 14, S.
Kroecker (Richard), et horloger, (V.R. I. page 24.), Grande Rue de Péra, 408.
Kurmusiadis (J.), R. Caïsserie, 52, S.
Lokmadjioglou (P.), R. Papazoglou, 24, S.
Manoukoff (Tomik), R. Caïsserie, 10, S.
Mardirossian (Nercès), R. Caïsserie, 48, S.
Michalowsky (Adam), Grand dépôt d'horlogerie, joaillerie etc., (V. R. I. page 42.), Grande Rue de Galata, 28, en face la Rue Youksek Caldirim, G.
Michiotis (N.), R. Tchohadji Han, 22, S.
Miguirditchof (Artin), et horloger, R. Tchohadji Han, 23, S.
Minas (M.), R. Caïsserie, 56, S.
Misrachi (Abraham), Mehmed Ali Pacha Han, 5, G.
Moumdjian (S.), R. Caïsserie, 38, S.
Nichastadjian (Jacob K.), R. Taxim, P.
Nichastadjioglou (C.), R. Papazoglou, 18, S.
Nicotian (N.), R. Papazoglou, 32, S.
Nizamian (R.), R. Tchohadji Han, 20, S.
Ovaghim (Oh.), R. Papazoglou, 8, S.
Papazian (Andréa), R. Papazoglou, 17, 19, S.
Papazian (A.), R. Caïsserie, 36, S.
Papazian (Charles B.), R. Tarla Bachi, 122, P.
Papazian (Timonissios), Tchohadji Han, 21, S.
Papazoglou (Alex.), R. Papazoglou, 2, S.
Papazoglou (Artin), R. Papazoglou, 30, S.
Papazoglou (Kirkor), R. Papazoglou, 39, 41, S.
Papazoglou (Nigohos), R. Gulsouyoudjiouoglou, 16, S.
Papazoglou (Ohannès), R. Papazoglou, 31, S.

Digitized by Google

Pouldjian (G.) **Dévégian** et **Arabian**, R. Tchohadji Han, 5, 25 et 44, S.
Psathy (D.), joaillerie et orfévrerie Christofle, (atelier de bijouterie au 1er pour toute commande sur or et sur argent), Grande Rue de Péra, 521, au Téké, place du Tunnel.
Reizian (Agop), R. Tchohadji Han, 7, S.
Rizos (Michel), R. Tchohadji Han, 8, S.
Sandaldjian (B.), Varakdji Han, 2, S.
Saury (M.) et Cie, Grande Rue de Péra, 422.
Schachner (R.), Tchohadji Han, 25, S.
Schwabacher (Jules), R. Tchohadji Han, 50, S.
Serkisoff (K.) et Cie, horlogers et joailliers, Zindjirli Han, 8, S.
Seropian (Artin), Tchohadji Han, 8, S.
Seropian (H.), R. Papazoglou Han, 10, S.
Seropian (Sénékérim), Tchohadji Han, 8, S.
Skiropoulo (Const.), Grande Rue de Péra, 608, au Téké.
Stephan (H.), R. Caïsserie, 41, S.
Takmadjioglou (Dicran), R. Caïsserie, 26, 28, S.
Takvorian, R. Caïsserie, 16, S.
Tchalikian (Mikaël), R. Caïsseri, 20, S.
Tcheskedjian (Nichan), R. Papazoglou, 18, S.
Tchiboukdjian Nichastadjian et Cie, R. des bijoutiers, 25, au grand bazar, S.—Succursale, Grande Rue de Péra, 423.
Tchikoura (Basile), Halidjilar Han, 26, S.
Théodoridi (K.), R. Caïsserie, 35, S.
Théodoridi (S.), R. Phanar, 278, S.
Tokmedjioglou (Tatéos), R. Papazoglou, 1, 3, S.
Topous (Joseph), R. Tchohadji Han, 29, S.
Torkomian (J.) et P. **Gabriélian**, Grande Rue de Péra, 545, au Téké.
Toros (Nichan), R. Gulsouyoudjiouoglou, 15, S.
Tossounian (Agop), Andon **Keldjian** et Cie, R. Mouhafasadjilar, 1, S.
Touysisoglou (Carnik), Tchohadji Han, 4, S.
Touysisoglou (Kiévork), R. Caïsserie, 14, S.
Touysisoglou (Sebouh), Tchohadji Han, 9, S.
Tsitsopoulo (Frères) et horlogers, Grande Rue de Galata, 37, au-dessus de Déïrmen Han.
Vartan (J.) grand choix de bijoux riches et fantaisie, Grande Rue de Péra, 395.
Vrahelas (B. A.), Halidjilar Han, 24, S.
Yazidjian (Missak), R. Caïsserie, 32, S.
Yénidounia (S.), R. Papazoglou, 9, S.
Yorghi (Elia), R. Caïsserie, 34, S.
Zadrouhanian (M. Oussep), R. Tchohadji Han, 28, S.
Zafidjioglou (Oussep), R. Papazoglou, 37, S,

BILLARDS (Fabricant de)

Divas (Pasquale), R. Pancaldi, en face le Harbié.

BISCUITS.

Adverliodis (J.), Place Emin Onou, 79, S.
Au bon Marché, bazar, bonneterie, etc., (V. R. I. page 2 et 3,). Grande Rue de Péra, 354, et R. Mezarlik, 9, P.
Bazar Allemand, propriétaire, **Paluka** (W.), bronzes d'art, etc., (*Voyez page 2me Partie*), Grande Rue de Péra, 388.
Caruana (Ed.), R. Youksek Caldirim, 97, G.
Demitriades (D. P.), R. Baktché Kapou, 41, S.
Djouknavorian, R. Baktché Kapou, 21, S.
Lannessans (E.), conserves alimentaires, etc., Grande Rue de Péra, 271.
Meszely et Cie, R. Fildjiandjilar Yocoussou, S.
Minassian (S. M.) et Cie, R. Djami Kapoussy, 13, G.
Papazian (Step.), R. Youksek Caldirim, 51, G.
Stevenson (T. J.) et Cie, bière, cigares etc., R. de la Quarantaine, 7, G.
Tchiptarlian (Step.), R. Baktché Kapou, 48, S.
Vorias (St.), R. Aladja Hamam, 63, S.

BLAGUES A TABACS (Marchands de)

Eutichidi (Stephan), R. Ziver Bey, 3, S.
Fotiadi (G.), R. Ziver Bey, 1, S.
Iazedian (M. Miguirditch), R. Tcharchidji, 58, S.
Képédji (Const.), R. Ziver Bey, 17, S.
Mardirossian (Agop), R. Takédji, 24, S.

BLANCHISSEUSES ET REPASSEUSES.

Depasta (Célestine), R. Haïrié, 4, P.
Dini (Marie), R. Koulouk, derrière le cimetière protestant, Férikeuy.
Messina (Marie), R. Adji Tchesmé, 5, P.
Plan (Suzanne), R. de Pologne, 13, P.

BOIS A BRULER (Marchands de)

Caragopoulo (Hadji), R. Baktché Kapou, près de la mer, S.
Chrissafidès (A.), R. Odoun Iskélessi, G.
Demitriadi (Aleco), R. Odoun Iskélessi, G.
Hassan (Ousta), R. Odoun Iskélessi, G.
Mehmed (Agha) et **Kara** (Agop), R. Odoun Iskélessi, G.

Digitized by Google

Mehmed (Ali Agha), R. Baktché Kapou, près de la mer, S.
Petropoulos (A.), R. Yéni Djami, 86, G.

BOIS DE CONSTRUCTION.

Ali Behtchet, R. Odoun Kapou, 366, S.
Calfaoglou (Anastase), R. Odoun Kapou, 346, S.
Hadji Vassiliou (Stephanos), R. Youksek Caldirim, 114, G.
Ismirlian (Agop), R. Afet, 5, Pancaldi.
Maubach (J.), (scieries à vapeur), (V. R. I. page 41), dépôts Kérestédjiler, Tchikmas-Sokak, 47, S. et Kalafatyéri, 2,G.—Bureau: R. Mertebany, 1, G.
Nazarian (S. H.) Frères, Kutchuk Yéni-Han, 8, G.
Omer (Tevzi Pachazadé Djémil), R. Odoun Kapou, 370, S.
Panajotidès (Michel), R. Parmak Kapou, 12, P.
Pappadopoulo (Anastase), R. Odoun Kapou, 352, S.
Roussounian (Artin), R. Ermeni Kilissé, 4, P.
Sarafoglou (Nigohos), R. Odoun Kapou, 342, S.
Tchouroukoglou (Joseph), R. Odoun Kapou, 344, S.

BOIS A PLACAGE.

Evrard (Ate), usine à trancher à Brousse, R. Asmali Mesdjid, 7, P.
Knechtel (Joh), et grand choix de parquets, Djelal Bey Han, 5, S.
Millet (Jules), R. Bouyouk Hendek, 35, P.

BOITES A BIJOUX (Fabricts et Marchds de)

Artin (Kirkor), R. Mouhafasadjilar, 40,S.
Etem (Chakir), R. Mouhafasadjilar, 8, S.
Fayk (Mehmed), R. Mouhafasadjilar, 20, S.
Kristodourian (Ohan.), Tchohadji Han, 6, S.
Nouri (Rachid), R. Mouhafasadjilar, 18,S.
Papazian (Vah.), R. Mouhafasadjilar, 6, S.
Serkis (Hatch.), R. Mouhafasadjilar, 12, S.
Seropé (Gabriel), R. Tchohadji Han, 5,S.
Seropé (Hentir), R. Arabadjioglou, 2, S.

BONNETERIE (Marchands de).

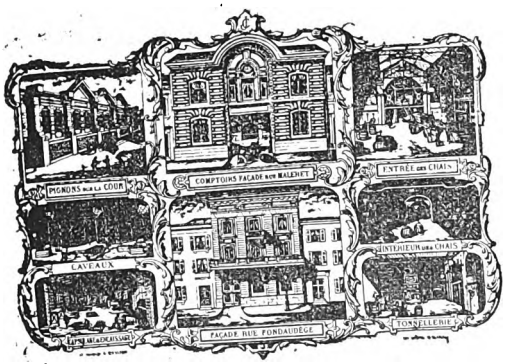
Ali Bey, Leblebidji Han, S.
Atlas Frères (Au Lion), et chemiserie, Grande Rue de Péra, 338.
Au Bon Marché, biscuits, chaussures, etc., (V. R. I. page 2 et 3), Grande Rue de Péra, 354 et R. Mezarlik, 9, P.
Avra, R. Yéni Djami, 34, G.
Bonnevial (P.), Cité Française, 10, P.
Bourcier Frères, et parapluies, R. Yéni Djami, 32, G.
Buranelli (V.), *à la Confectionneuse*, étoffes et tissus, (V. R. I. page 26), Grande Rue de Péra, 431.
Demilleville (A.), étoffes et tissus, (V. R. I. page 1), Grande Rue de Péra, 301 et 303.
Hatdadourian (Joseph) et Cie, R. Sultan Hamam, 7, S.
Hugues (L.) et Cie, *à la Tricoteuse*, corsets, etc., Grande Rue de Péra, 389.
Kiumurdjian (Georges) Jeune, et étoffes et tissus (V. R. I. page 32 B.), Grande Rue de Péra, 345.
Kun (Albert), et chemises, (V.R.I. page 18.), Grande Rue de Péra, 399.
Martin et **Mouradian** Fils, R. Baktché Kapou, 1, 3, S.
Mayer (A.) et Cie, et parfumerie (V. R. I. page 9.), Place du Tunnel Maison Sarafoglou, P.
Meiffre (Bmy), et parapluies, R. Yorgandjilar, 3, G.
Melachrino (Ar et J.), *A l'Etoile*, Grande Rue de Péra, 398.
Meszely et Cie, R. Fildjandjilar Yocoussou, S.
Mir et Cottereau, bronzes d'art etc., maison fondée en 1850 (V. R. I. page 32 A.), Grande Rue de Péra, Place Galata Séraï.
Orosdi (A.), draps, etc., (V. R. I. page 67), Omer Effendi Han, S.
Perruche (Mlle) et Cie, R.Asmali Mesdjid, 22, P.
Petridis (N.) et **Tazicopulo**, R. Mahmoud Pacha, 54 ,S.
Prestopino (G.), *magasin de deuil* et *au petit St-Thomas*, corsets, etc. (V. R. I. page 12), Grande Rue de Péra, 356, et 349.
Seidenberg (J.) & Cie, *au Camélia*, corsets, etc., (V. R. I. page 17), Passage Hazzopoulo, 8, P.
Tavoukdjian (G.), Gde Rue de Galata, 334.
Touzet (E.), et commissionnaire, R. Yéni Djami, 40, G.
Troyano (G. D.), *à l'Univers*, R. Yéni Djami, 14, G.
Vandoro Frères, R. Yéni Djami, vis-à-vis du Tunnel, 3, G.
Vassilato, R. Yéni Djami, 18, G.
Vitale et Cie, Place Karakeuy, 7, G.

Digitized by Google

SPÉCIALITÉS DES GRANDS VINS

Authentiques

DE BORDEAUX



JULES CLAVELLE

37 et 39 *Rue Maleret* — **BORDEAUX** — 168 et 170 *Rue Fondaudége*

EXTRAIT DU PRIX-COURANT.

Médoc	à 20 fr	La caisse de 12 bouteilles franco à domicile à Cons/ple
St-Julien	à 24 »	
St-Christoly	à 24 »	
St-Estèphe	à 30 »	
Château-Lafite	à 26 »	
id id	à 30 »	

VINS FINS

Château-Larose	à 60 »
Grand Château-Lafite	a 90 »
Chât. Léoville Barton	a 120 »
Chât. Léoville Barton	à 156 »

Tous ces vins sont garantis purs et de qualité excellente.

Les Prix *du Catalogue ci-joint sont franco en gare à Bordeaux*

Envoi franco *des Prix-courants dans les provinces sur demande*

Seuls Représentants et Dépositaires

pour toute la Turquie, etc.,

CERVATI & FATZEA

6,7,8, Keuichéoglou Han, 6,7,8,

en face la Grande Douane de Galata.

CONSTANTINOPLE.

BOTTIERS ET CORDONNIERS.

Alikian Frères, R. Hadji Kiotchek, 21, S.
Apergis Frères, Grande Rue de Péra, 480.
Apergis (G.), R. Keokdjiler, 37, S.
Arabian (V.), Grande Rue de Péra, 527.
Barouti (G.), R. Youksek Caldirim, 53, G.
Benas (Dimitros), Gde Rue de Péra, 302.
Benas (Nicolas), Grande Rue de Péra, 565.
Bon (Pierre), Grande Rue de Péra, 517.
Bonis (L.), R. Yéni Djami, 7, S.
Bournazaki (N.), Passage Hazzopoulo, 29, P.

Burguy (Ch.), de S. M. I. le Sultan, (V. R. I. page 30), Grande Rue de Péra, 495.
Calourian (Th.), R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 45, S.
Caloyeropoulos (L.), Grande Rue de Péra, 511.

Campagna (S.), R. Tchoukour Bostan, 39, G.
Casale (P.), Passage Hazzopoulo, 20, P.
Cazazos (A.), Grande Rue de Péra, 451.
Cineotis (H.), Grande Rue de Péra, 707, Téké.
Collaro (F.), Grande Rue de Péra, 508.
Condosotiropoulos (S.), Grande Rue de Péra, 602.
Corahaïs (G.), R. Tchilindjiler, 11, S.
Coronio (Dionissi), Passage Crespin, 3, P.
Coumarianos, R. Hadji Kiotchek Djami, 68, S.
Criticos (G.), R. Mahmoud Pacha, 111, S.
Della Sudda (Georges), R. Yorgandjilar, 171, G.
Dellatolla (A.), R. Erméni-Kilissé, 5, P.
Dimos (G.), R. Yéni Djami, 9, S.
Dissipri (J.), R. Koumbaradji, 96, P.
Floracas (J.), R. du Théâtre, 18, P.
Folero (K.), Grande Rue de Péra, 309.
Franghias (A.), R. Sultan Hamam, 38, S.
Gess (J.), Cité de Péra, 15, P.
Gottas, Grande Rue de Péra, 623.
Grepedi (A.), Grande Rue de Galata, 191.
Gripiotis (A.), Grande Rue de Péra, 687, au Téké.

Heral, maison fondée en 1830, spécialité de chaussures de luxe pour hommes et pour dames, (V. R. I. page, 24), Passage Hazzopoulo, 9, P.
Horianos (N.), Grande Rue de Péra, 701.
Iraclidès (S.), Grande Rue de Péra, 509.
Jacoridès (G.), Grande Rue de Péra, 313.
Janacopouli Frères, R. Keokdjiler, 33, S.
Katagasse (F.), Passage Oriental, 12, P.
Kircorian (A.), R. Mahmoud Pacha, 243, S.
Koumarianos (Jean), Grande Rue de Péra, 548.
Koumarianos (N.), R. Hadji Kiotchek Djami, 46, S.
Kriticos (Michel), Balcapan Han, 27, S.

Digitized by Google

Levantis (P.), Grande Rue de Galata, 110.
Loukidès (Bas.), Passage Hazzopoulo, 37, P.
Maghakian (J,), Grande Rue de Péra, 675.
Matarangas (T.), Grande Rue de Galata, 116.
Mathiasso Frères, Grande Rue de Péra, 569, au Téké.
Melas et Collaro, Grande Rue de Péra, 10.
Menexelis, Grande Rue de Galata, 100.
Messinezis (J.), Grande Rue de Péra, 509.
Metatos (J.), R. Mézarlik, 5, P.
Meyer (Conrad), R. Karanfyl, 93, P.
Miari (Joseph), Passage d'Europe, 14, P.
Moscouti (D.), R. Hadji Kiotchek Djami, 74, S.
Mosotis (D.), R. Hadji Kiotchek Djami, 52, S.
Panagiotopoulos (A.), Grande Rue de Galata, 96.
Panga Frères, R. Hadji Kiotchek Djami, 19, S.
Panfilo (Yanco), R. Keokdjiler, 63, S.
Penas (Dem.), Grande Rue de Péra, 302.
Perpignani (L.), Grande Rue de Gal.,103.
Radulovich (Luca), R. Kilidj Ali Pacha, Moumhané, 37, G.
Riga (Gorges), Grande Rue de Péra, 523.
Rinkopoulo (N.), R. Hadji Kiotchek Djami, 44, S.
Samanis (J.), Grande Rue de Péra, 361.
Saraïlis, R. Sultan Hamam, 39, S.
Sifnios (E.), R. Youksek Caldirim, 8, G.
Siottos (A.), Grande Rue de Péra, 465, et R. Mahmoud Pacha, 98, S.
Sofianos (N.), Grande Rue de Galata, 140.
Sotiri (Dem.), R. Youksek Caldirim, 48, G.
Spetsioti (G.), Grande Rue de Péra, 639.
Stamatiadis (Yatropoulis), R. Kaliondji Koulouk, 4, P.
Tamik (Maghak), R. Mahmoud Pacha, 191, S.
Tapountis (G.),R.Mahmoud Pacha, 115,S.
Tatos (A.), R. Baktché Kapou, 2, S.
Theophilopoulo (S.), R. Coulé, 19, G.
Thorossian (P.), Grande Rue de Péra, 584.
Tsiotis (Georges), Passage d'Europe, 10, P.
Vassilikos (Jean), R. Okdjilar, 21, S.
Viniacopoulo (N.), R. Hadji Kiotchek Djami, 44, S.
Vitale (Jacques), Grande Rue de Péra, 529, au Téké.
Vitalis (Dem.), R. Abdissou Bachi, 44, S.
Xidias (Antoine), Grande Rue de Péra, 514, au Téké.
Xinarianos, Grande Rue de Péra, 695.
Yanissopoulo Frères, Grande Rue de Péra, 571, au Téké. — Dom : R. Ott, 6, P.
Yatropoulo (Stamatios), R.Kaliondji Koulouk, 4, P.
Zes (Georges), Grande Rue de Péra, 171.

BOUCHERS.

Abdullah, Grande Rue de Péra, 281.
Alexi (Spiro), Grande Rue de Péra, 24.
Anastassiou (Dem.), Grande Rue de Galata, 18, en face la station des Tramways.
Angelo (B.), R. du Théâtre, 8, P.
Antonio (P.), Grande Rue de Péra, 261.
Athanassiou (St.), R. Aladja Hamam, 5,S.
Berris (J.), R. Asmali Mesdjid, 4, P.
Constantino (St.), Gde Rue de Péra, 263.
Crionas (Christo), R. Bouyoukdéré, 33, Pancaldi.
Dimopoulos (D.), Grande Rue de Péra,141.
Galizi (Ch.), R. Yéni Djami, 63, G.
Giraud (François) et Cie, R. Gueumruk, 52, G.
Grigori (D.), R. Hamal Bachi, 19, P.
Haralambo (G.), R. Hamal Bachi, 25, P.
Keupreulis (Jean), R. du Théâtre, 30, P.
Kiendropoulos (J. A.), à Bouyoukdéré.
Koulies (J.), R. Balek Balek Bazar, à Prinkipo.
Mathieu (Ch.), Grande Rue de Péra, 288.
Picoulo (Isidore), R. Enli Yocouch, 2, P.
Pitre (Ant.), (français), Grande Rue de Péra, 261.
Prieur (Henri Victor), (français), Grande Rue de Péra, 470.
Sava (Dem.), Grande Rue de Péra, 496.
Sipsomitis (G.), Grande Rue de Péra, 108.
Sporidès (Dem.), Gde Rue de Péra, 269.
Vasiliadis (A.), R. Platano, à Prinkipo.
Vassiliou (Haral.), Gde Rue de Péra, 293.
Zervab (Dimios), Gde Rue de Galata, 181.

BOULANGERS.

Bouios (A.), R. Aladja Hamam, 37, S.
Cacarica (Pandeli), R. Tchoukour Djouma, 9, P.
Coumatos (André), Gde Rue de Péra, 257, et R. Tarla Bachi, 172, P.
Dalmas (Georges), R. Kilidj Ali Pacha, 4, G.
Frangoulis (Dem.), R. Kilidj Ali Pacha, 178, G.
Haridis (Matheo), R. Erméni Kilissé,18,P.
Jungas (Paul), R.Tchoukour Bostan,11,G.
Kutlos (G.), Grande Rue de Péra, 94.
Mihalos (Stam.), R. Asmali Mesdjid, 6, P.
Micoud (Antoine), près de la Grande Rue de Chichli.
Psaroudhis (Jean), Gde Rue de Péra, 13.
Puello (Pierre), en face l'école militaire, Pancaldi.
Silvan (Florentin).
Talou (Pierre), (français), dans l'enceinte de St-Benoît, G.
Théodoridès (Sotiri), R. Linardi, 15, P.
Vassiliadès (C.), R. Platano, à Prinkipo.

Digitized by Google

BOURSE.

BOURSE DES FONDS, Commission Han, G.
Apostolidi (Jean), *secrétaire.*
Refik Bey, *commissaire impérial* (Tidjaret mudiri).
Zissi (Th.), *président du comité.*

Tous les abonnés de la Bourse se divisent en trois catégories :

Agent de change (*Moumbayadjis*), — Revendeurs (*Jobbers*), et Remiseurs.

BRASSERIES.

Alatari D. et D. Panouria, *maison Sponek*,(V. R. I. page 22.),GrandeRue de Péra,246,Place Galata-Séraï, et R. Hamal Bachi, 7, P.
Ananias (Georges), R. Tépé Bachi, 10, P.
Augustidis (M. Georges), et café *à la couronne*, (V. R. I. page 4.), Grande Rue de Péra, 186.
Azzopardy (S.), R. Kara Moustapha, 3, G.
Bauczek (Ant.), *de Strasbourg*, Grande Rue de Péra,426, en face l'ambassade de Russie.
Cacavopoulos (Janni), *Viennoise* (V. R. I. page 24.), Grande Rue de Péra, 396.
Eïsenstein (Joseph), R. Voïwode, 6, G.
Forster (P.), R. Haratchi, 30, G.
Hadjara (André) et Cie, et épicerie, Grande Rue de Péra, 451.
Ivraki (Const.), R. des Postes, 4, P.
Kakavas (K. Jean), R. Timoni, 4, 6, P.
Kleimann, R. Voïwode, 19, G.
Lalos (Nicolaos), *Suisse* (V. R. I. page 23.), Grande Rue de Péra, 380, Passage Testa.
Marowitz (Ch.), R. des Postes, 8, P.
Murat (J.) et C. Busse, R. Youksek Caldirim, 114, G.
Nasman (M.), R. Haratchi, 6, G.
Pasqua, R. Ada, 2, P.
Procksch (J.), et vins et liqueurs, Impasse Jérémie, Grande Rue de Péra, 284.
Schultz, R. des Cimetières, Férikeuy.
Spanellis (Panayoti), et café, (V. R. I. page 23.), Passage Hazzopoulo, 24, P.
Spindler (J.), R. des Postes, 5, P.
Steffens (S.), R. Azizié Djadessi, 14, S.
Veggetti (Francesco), et restaurant, R. Bouyoukdéré, 81, P.
Vogl (J.), et vins de Hongrie, (V. R. I. page 64.), R. Voïwode, 15, G.
Zott (Ant.), et café *de la Petite Alhambra*, Grande Rue de Péra, 341.

BRASSEURS.

Cosma, à Férikeuy.
Grein (C.), R. Koulouk, à Férikeuy.
Schaffer, derrière les Cimetières, Férikeuy.
Scherrer (Bartoloméo), à la Grande Halte, Zindjirly Couyou.

BROCANTEURS,

Georgiadès (Pandeli), Cité de Péra, 13.
Kaladji Ahmed (Kiehaya), R. Koumbaradji, 4, P.
Hassan Ali, R. Merdivan, 24, 26, 28, P.
Koultoukdjiou (Omer), R. Merdivan, 29, 31, P.
Koultoukdjiou (Tedjib Agha), R. Merdivan, 11, P.
Mainardi, Place du Tunnel, 8, P.

BRODEURS SUR ÉTOFFES.

Adjemian (Kircor), R. Doghramadji,47,P.
Asvatkadourian (Part.),Takédji Han, 1,S.
Cavaffian (Bedros), Yaghdji Han, 8, S.
Moumdjian, R. Calpakdjilar Bachi, 26, S.
Serpos (Mikaël), R.Sultan Béyazid,170,S.
Soutchoglou (O.), Kebabdji Han, 8, S.
Tcheradjian (S.), Grande R. de Péra, 473.
Tchumbussian (A.), Tchohadji Han, 53,S.

BRONZES ET OBJETS D'ART.

Bazar Allemand, propr. **Paluka**, (W.), chaussures, etc., (*Voyez page 2me Partie*), Grande Rue de Péra, 388.
Bertoluzzi (G.), ameublements, commission, etc., (V. R. I. page 11.), Grande Rue de Péra, 593, au Téké.
Bloch (J.) et **A Bloch Fils**, ameublements, commission, etc., (V. R. I. page 33.), R. Youksek Caldirim, 66, G.— Succursale, Grande Rue de Péra, 241, en face la Cité de Péra.
Chavin (A.), fournisseur de S. M. I. le Sultan, Grande Rue de Péra, 350.
Mir et **Cottereau,**et bonneterie,maison fondée en 1850, (V.R. I.page 32 A.), Grande Rue de Péra, 204, Place Galata Séraï.

BUREAUX.

BUREAU CENTRAL de l'Ephorie des Hôpitaux Nationaux grecs de Constantinople, Hasta Hané Han, 15, G.
BUREAU CENTRAL DU TIMBRE, *directeur en chef*, **Tedeschi** (Raphaël), Mehmed Ali Pacha Han, 20, G.
BUREAU DE LA PRESSE INTERNATIONALE, *directeur*, **Kamber** (Hercule G.),

Digitized by Google

on reçoit des souscriptions d'abonnements pour les journaux, ouvrages périodiques en différentes langues, ainsi que pour tous les journaux de modes et de musique, Kourchoum Han, 3, G.

BUREAUX DE CHANGE.

Alouf Fils et Cie, et commissionnaires Haviar Han, 18, G.
Bendilisch (R.) et **S. Léonard**, R. Halil Pacha Han, 8, G.
Curdjian (A.), R. Karakeuy, 29, G.
Farra (A.), R. Halil Pacha Han, 7, G.
Fricker (G. A.), vente de toutes sortes de billets de loterie, change de monnaies, etc. (V. R. I. page 49), R. Karakeuy, G.
Günther et Cie, R. Youksek Caldirim, 91, G.
Kallidis (P.), R. Karakeuy, 31, G.
Klarfeld (H.) et Cie, R. Karakeuy, 24, G.
Tchopourian (H. P.), et courtier de fonds, (V. R. I. page 64.), Place de la Bourse, 9, G.
Topanélian (H.A.) et **Damadian** Frères, Haviar Han, 10, G.
Zianetto (G.), R. Karakeuy, 8, G.
Zographos (J.), R. Karakeuy, 23, G.

BUREAUX DE TRADUCTIONS.

Adamantidis (A.), Haviar Han, 67, G.
Asdery, Andon Bey Han, 1er étage, près du Pont, G.
Hekimian (S.), comptable et légiste, Salonique Han, 25, G.

BUSTES (Fabricants de).

A. PATON

Fabrique de Bustes Bte S G.D.G.

Système de bottes incassables

21 — RUE CROIX-DE-PETIT-CHAMPS — 21

PARIS

Breveté pour un nouveau système Bas-Relief servant aux magasins de nouveautés et indispensable pour les étalages extérieurs.

CERVATI & FATZEA,

SEULS REPRÉSENTANTS

et dépositaires pour toute la Turquie,

6, 7, 8, — Keutchéglou Han — 6, 7, 8

En face la Grande Douane de Galata,

CONSTANTINOPLE,

CABINET DE LECTURE.

Ottoman, le seul, fondé en 1857 (Hégire, 1272), *directeur-propriétaire*, **Séraphin** Effendi, Divan Yolou, vis-à-vis le tombeau de Réchid Pacha, S.

CAFÉS.

Alepian (Ohannès), *Eptalofos*, Grande Rue de Péra, 1.
Augustidis (M. Georges), brasserie et restaurant, *à la Couronne*, (V. R. I. page 4). Gde Rue de Péra, 186.
Bossi (Victor), *du Luxembourg*, Grande Rue de Péra, 128, 130.
Calivis (P.), *d'Europe*, Grande Rue de Péra, 1.
Calopian (Ohanès), *Arménien*, Grande Rue de Péra, 34.
Constantin (P.), Grande Rue, à Bouyoukdéré.
Coris (Jean), Grande Rue de Péra, 159.
Culagar (G.), Grande Rue à Bouyoukdéré.
Depasta (M.), R. Kilidj Ali Pacha, 65, G.
Dimitri et **Basili**, et restaurant *du Génie*, R. Karakeuy, 32, près du Pont, G.
Divoli (Demet.), R. Kil Bournou, 61, S.
Ekserdji (A.), Grande Rue à Bouyoukdéré.
Elmassian (J.), au débarcadère à Bouyoukdéré.
Eschref Effendi, Grande Rue de Péra, 15.
Hazara (J. A.), *Yénidounia*, R. Dar Djadessi, 3, à Kadikeuy.
Herzog (Franz), R. Kilidj Ali Pacha, 157, G.
Hogis (J.), de l'*Epire*, Grande Rue de Péra, 159.
Hrissopoulo (H.), R. Phanar, 25, S.
Inglessis (N.), R. Dar Djadessi, 22, à Kadikeuy.
Kapakian (A.), Grande Rue de Péra, 7.
Kasbarian (Artin), et restaurant, R. Youksek Caldirim, 104, G.
Kouzouris (Emmle), Grande Rue de Péra, 262.
Kurdjian (Ohannès), *La Patrie*, Grande Rue de Péra, 36.
Lebon (C.) et Bourdon, et restaurant *de St-Pétersbourg*, de 1er ordre, confiseurs, (V. R. I. page 32, B.), Passage Oriental Grande Rue de Péra, 434.
Maliandrea, *du Commerce*, Grande Rue de Péra, 266.
Menevissian (D.), à Bouyoukdéré.
Morand, *du Louvre*, Grande Rue de Péra, 621, au Téké.
Nicolaïdi (Socrate), *du Lloyd*, R. Kilidj Ali Pacha, 125, G.
Paul (Mme veuve), *des messageries maritimes*, R. Kilidj Ali Pacha, 165, G.
Rafaelo (J.), R. Mezarlik, 17, P.

Digitized by Google

Siminghiris (S.), R. Dar Djadessi, 23, à Kadikeuy.
Sinope, Grande Rue de Péra, 138.
Skiros (J.), *National*, à Bouyoukdéré.
Spanellis (**Panayotis**), et brasserie, (V. R. I. page 23.), Passage Hazzopoulo, 24, P.
Vallauri (Hélène), Grande Rue, Cité de Péra.
Verner (Mme), R. Voïwode, G.
Vitalis (Dem.), *d'Allemagne*, R. Mezarlyk, 56, P.
Vizis (P.), Grande Rue de Péra, 49.
Vlasto (Mihali), R. Kara-Moustapha, près du Pont, G.
Zott (Antoine), *Petit Alhambra*, Grande Rue de Péra, 341.

CAFÉS-CONCERTS.

Kouroukli (Sotiri B.), *Alcazar d'Amérique*, Grande Rue de Galata, 216.
Koutzako (Dem.), *Trocadéro*, Grande Rue de Péra, 295.
Mandas (Nicolas), Grande Rue de Péra, 657, au Téké.
Raftopoulo (Spiraki), *Palais de Cristal*, Grande Rue de Péra, 320.
Zott (Antoine), *Petit Alhambra*, Grande Rue de Péra, 341.

CAISSES D'EPARGNE.

Emniet Saandi, *Bouyouk Yéni Han, 1, S.—Reçoit toutes sommes en dépôt avec intérêt de 9 °/o et prête toutes sommes, contre gage d'objets en or, en argent, diamants etc. à 12 °/o par an.* (Voyez page 28).
Caisse d'épargne de Constantinople. *Bureau Central, Halagian Han, 1, G., ouvert tous les samedis de 1 h. 30 à 4 h. P. M. Succursale à la station du Chemin de Fer Impérial de Haïdar Pacha, ouvert les vendredis de 1. h. 30 à 4. h. P. M.*
Les sommes d'une piastre et au-dessus sont acceptées.—Intérêt 3 °/o l'an, sur toute somme restant 3 mois à la caisse.
Président honoraire, **Foster** (M. H.), C. B.
Secrétaire honoraire, **Sgouta** (L.).
Banquiers,—La Banque Imp. Ottomane.
Comité—**Dillon** (A.),—**Mayers** (S.),—**Pears** (Edwin), — **Pearson** (G. C.),—**Rumball** (Th.), — **Tevfik Bey**,—**Thomson** (J. R.), — **Vernudachi** (L.),— Dr **Werry**.

CALOTTES TURQUES (Fez) March. de).

Arénian (B.), Place Baktché Kapou, 20, S.
Basmadjioglou, R. Fesdji Djadessi, 105, S.
Chaïan (Th.), Grande Rue de Péra, 298.
Critchi (Dominique), R. Fesdji Djadessi, 70, S.
Dicran (Kirkor), R. Fesdji Djadessi, 76, S.
Hadji (Hatchik), Grande Rue de Péra, 18.
Joannidès (G.), Grande Rue de Péra, 304.
Mouktaroglou (B.), R. Fesdji Djadessi, 107, S.
Nedjib et Cie, R. Eurudjiler, 5, S.
Paleologos (C.), R. Mahmoud Pacha, 235, S.
Schamdandjian (G.), R. Eurudjiler, 1, 2, S.
Tachdjioglou (Andon), Grande Rue de Péra, 14.
Tanessian (Agop), R. Ouzoun Tcharchi, 418, S.

CARDEURS (Yorgandjis).

Arif (E.), R. Yorgandjilar, 102, G.
Emin (Mehmed), R. Yorgandjilar, 47, G.
Hadji (Kiehaya), R. Yorgandjilar, 98, G.
Ibrahim (E.), R. Yorgandjilar, 104, G.
Moustapha (H.), R. Yorgandjilar, 100, G.
Nouri (Abdullah), R. Yorgandjilar, 89, G.
Rassim (H.), R. Yorgandjilar, 84, G.
Rifat (Mehmed), R. Yorgandjilar, 106, G.

CARROSSIERS.

Belle, R. Foundoukli, 153, G.
Heimleing (G.), Grande Rue de Péra, 61, et R. Yéni Tcharchi, 42, P.
Leriche, manége, R. de Brousse, P.
Martin (J.), sellier et harnacheur, fournisseur bréveté de S. M. I. le Sultan, (V. R. I. page 57.), R. Top-hané, 345, G.
Malsimian (N.), Grande Rue de Péra, 89.
Mikebouffa (J.), Grande Rue de Péra, 164.
Pamboukdjioglou (N.), Grande Rue de Péra, 91.
Reizin (Joseph), Grande Rue de Péra.
Soudjiou (Oh.), Grande Rue de Péra, 164.
Videcoq, Grande Rue de Péra, 8.
Volta (Théod.), Hasser Iskélessi, 73, S.

CERCUEILS.

Armao (Charles), R. Neuve, Perchembé Bazar, 67, P.
Azzopardy (J.), R. Voïwode, 52, G.
Licata (Joseph), R. Vénédik, 17, P.
Sofiano (Georges), Grande Rue de Péra, 589, au Téké.

CÉRÉALES ET LÉGUMES SECS.
(Marchands de)

Cuppa (Panayotti), Haviar Han, 7, G.
Derounian (Agop), nég., Haviar Han, 77, G.
Eftat (Théodore), Place Emin Onou, 3, S.
Filfilian (Stephan), Place Emin Onou, 5, S.
Fotiadi (Prodrom.), Hasser Iskélessi, 60, S.
Gumuchoglou (A.), R. Baktché Kapou, 43, S.
Hazzopoulo (Costi N.), Gde Rue de Péra, 25.

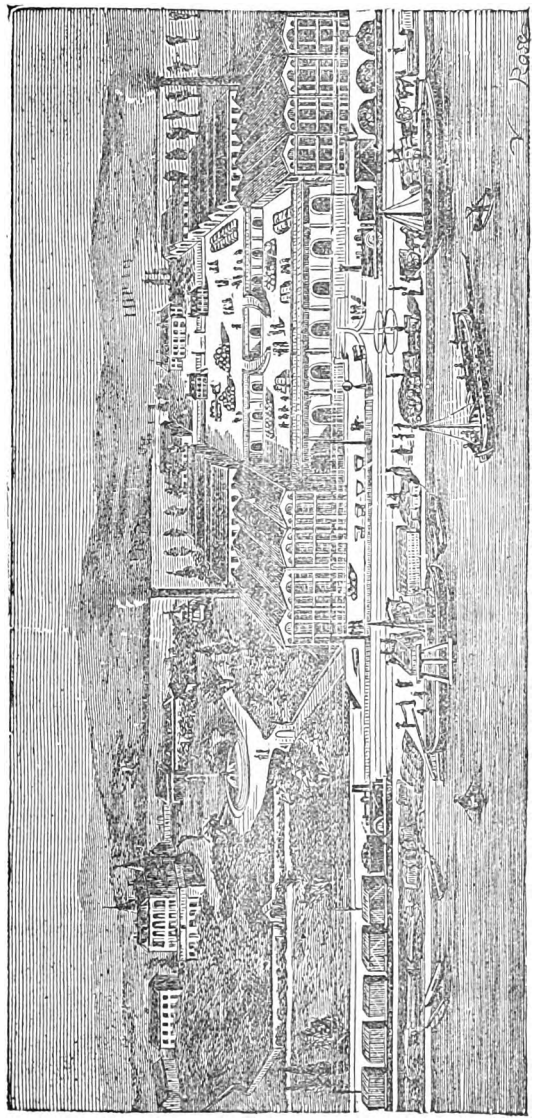
Digitized by Google

COMPAGNIE DES GRANDS VINS DE CHAMPAGNE

UNION DE PROPRIÉTAIRES, fondée en 1858.

Méd. de Vermeil, Expos. Région. Reims 1879. — 2 1res Méd. Philadelphie 1876, Méd. d'Argent Nancy 1877.

Éviter les contrefaçons. — Exiger la véritable marque.



VUE DE L'ÉTABLISSEMENT PRINCIPAL DE

MM. E. MERCIER & Cie, A ÉPERNAY.

Médaille d'Argent Exposition Universelle, Paris 1878. — 2 Médailles d'Or, Paris 1879 et Bruxelles 1880.

Conditions et qualités spéciales pour le Gros et l'Exportation.

Vignobles très Importants.

dans les crûs les plus renommés.

Immenses et magnifiques caves creusées dans la craie, réputées les meilleures et les plus grandes de la Champagne.

Reliées par une voie ferrée aux Chemins de l'Est.

PRIX-COURANT.

Carte Noire.	3.50
Carte Blanche . . . . , .	4.50
Carte d'Or	5.—
Splendide Champagne. .	6.—
(Grand vin de réserve).	

VINS DOUX 1/2 SECS

SECS ET BRUTS

La bouteille prise à Épernay sans emballage. *Valeur 120 jours net*, ou comptant 2 o/o d'escompte.

NOTA. — *Les deux demi Bouteilles se paient 30 centimes en plus.*

Seuls représentants et dépositaires pour toute la Turquie, la Bulgarie et la Roumanie,

CERVATI & FATZEA, Keutchéoglou-Han, 6,7,8, en face la Gde Douane de Galata.

Digitized by Google

CHAISES, MARBRES, ETC. (Marchands de).

Hadji Marcos, R. Kilidj Ali Pacha, 3, G.
Holas (P.), R. Yéni Djami, 57, G.
Nicolaïdi (J.), R. Kara Moustapha, 53, G.
Nicolopoulo (D. P.) et Cie, R. Kara Moustapha, 42, G.
Parmenides (P. S.), R. Omer, 16, G.
Calfopoulo (Alexandre) et Cie, (V. R. I. page 56.), R. Kilidj Ali Pacha, Gumuch Halka, 1 et 2, G.

CHALES (Marchands de).

Chavekelian (Artin), Tchoukour Han, 18, S.
Dilsizian et Cie, Kutchuk Zafran Han, 2, 3, S.
Foundouklian et Cie, Tchoukour Han 16, S.
Mangassarian (A.), Tchohadji Han, 51, S.

CHAMBRE DE COMMERCE.

Mehmed Ali Pacha Han, 11, G.
Azarian Effendi, *président.*
Subaïzadé Suleyman Eff., *vice-président.*
Alexandridi (Spiraki), *secrétaire.*
Benzonana (A), *caissier.*
Casanova (G.) et **Manoukian** (S.), *cons.*
Agha-Zadé Mehmed Effendi. — **Basmadji Zadé** Févid Effendi. —**Chérif Aly** Effendi. — **Dussi** (Noël). — **Er Ali-Zadé Ahmed** Effendi. — **Essayan** (Miguirditch). — **Gulbenkian** (Seropé). — **Gumuschguerdan** (Dicran). — **Hazzopoulo** (Zacharia).— **Karagheusian** (Dicran). — **Mille** (Silvain). — **Oundjian** (Apik). — **Paspalli** (D.). — **Sevastopoulo** (G.). — **Wittall** (J. W.), *membres.*

CHAMBRES A LOUER.

Antoine (Const.), R. Tépé Bachi, 3, P.
Camilleri (G. B.), et appartements, R. Mezarlik, 15, P.
Casseza (Pasquale), R. de Pologne, 7, P.
Fotini (Irène), Grande Rue de Péra, 367.
Hrilpern (Emile), R. Timoni, 10, P.
Marschall, R. Yéni Tcharchi, 18, P.
Meynard (Baptiste), R. Dervich, 19, P.
Mihaelides (D.), Grande Rue de Gal., 26.
Miller (Vve), Impasse Ottoni, 9, P.
Molinari (Fedele), R. Chimal, 11, P.
Orlihz (Félicité), R. de Pologne, 9, P.
Petraki (Caroline), R. Hamal Bachi, 14, P.
Petrini (Irène), R. Hamal Bachi, 8, P.
Reynaud (Mme Victor), Impasse Ottoni.
Sacconi (Cathérine), R. de Pologne, 11, P.
Stelianou (D.), R. Glavany, 1, P.
Tevressidi (D.), R. Mezarlik, 15, P.
Verona (Marie), R. de la Chancellerie, 9, P.
Walg (J.), R. Kutchuk Hendek, 23, P.

CHANDELIERS (Marchands de)

Caravassili (Micael), R. Tcharkdjié, 42, S.
Gregoriades (Nicolas), R. Tarakdjilar, 34, S.
Mihaelidis (Ath.), R. Suléimanié, 13, S.
Yanni (Lihor), Suléimanié, 15, S.

CHANGEURS DE MONNAIES.

Afker (B.), R. Karakeuy, 31, G.
Agopian (Ohannès), R. Karakeuy, 9, G.
Alafouzo (M.), Haviar Han, 58, G.
Anastassiadès (Ermis), Haviar Han, 60, G.
Bahian (Bedros), R. Baktché Kapou, 52, S.
Bambakaris (Spiro), Grande Rue de Péra, 23.
Bakian (Tateos), Tchohadji Han, 2, S.
Bibi (Constantin), Haviar Han, 56, G.
Boghossian (Jean), Gde Rue de Péra, 316.
Caragulian (A.), R. Baktché Kapou, 46, S.
Cario (Moïse), Haviar Han, 47, 2me étage, G.
Chalian (Harout), R. Hamal Bachi, 2, P.
Condozi (Adam), R. Baktché Kapou, 44, S.
Cotitzi (Ath.), R. Baktché Kapou, 3, G.
Coulakzis et Cie, R. Karakeuy, 33, G.
Daoud (Miguirditch), Bouyouk Yéni Han, 2, S.
Demetriadi (Basile), Haviar Han, 79, G.
Devletian (Joseph), Tchorabdji Han, 11, S.
Dinar (Jacob) et Cie, Nafié Han, 2, S.
Divas (Bedros), Grande Rue de Péra, 260.
Elmicave (M.) et Cie, R. Karakeuy, 15, G.
Enoukian (Enouk), R. Baktché Kapou, 5, S.
Filosof (Marcado), Grande Rue de Galata, 96.
Georgiadès (Élefteri), R. Baktché Kapou, 45, S.
Gheretzian (Gar.), R. Baktché Kapou, 39, S.
Giorgich (G.), R. Karakeuy, 17, G.
Hagivanoglou (N.), Kutchuk Yéni Han, 13, S.
Hahamoglou, Haviar Han, 56, G.
Handjan (Kirkor), R. Baktché Kapou, 47, S.
Hazazoglou (A.), R. Baktché Kapou, 54, S.
Hrissouli (Jean), Gde Rue de Galata, 56.
Israëlian (O.), R. Karakeuy, 26, G.
Kenecoff (Oh.), R. Baktché Kapou, 50, S.
Koulasis (Marcar), R. Karakeuy, 3, G.
Kurkdjian (Abraham), Place Karakeuy, 29, G.
Kyrillos (Abram), R. Baktché Kapou, 56, S.
Lazaraki, Kutchuk Yéni Han, 12, S.
Lazzaro (G.), R. Baktché Kapou, 45, S.
Lévy (Léon), R. Karanfyl, 83, P.
Macastar (Vincent), Haviar Han, 13, G.
Macri (Jean), Place Karakeuy, 17, G.
Makboulian Frères, R. Chichli, 12, P.
Manuelian (B.), R. Karakeuy, 26, G.
Mecave (M.) et Cie, Place Karakeuy, 15, G.
Mejohas (S.), Grande Rue de Galata, 36.
Menassi (Bohor), R. Baktché Kapou, 48, S.
Miohan (Nissim), R. Sendoukdjilar, 72, G.
Mirasyedi (Kiévork), Georgiades Han, 7, S.
Mouradoglou (R.), Bouyouk Yéni Han, 40, S.
Nettos (Grégoire), R. Sendoukdjilar, 48, G.

Digitized by Google

Palora (Luca), R. Yorgandjilar, 56, G.
Papadopoulo (G.), R.Sendoukdjilar,118,G.
Papazoglou (Eft.), R.Sendoukdjilar,126,G.
Pilidis (Pandeli), Grande Rue de Péra,438.
Psiakis (D.), Kourchoum Han, 4, G.
Salem (J.), Place Karakeuy, 13, G.
Sbyrakis (N. D.), et courtier de change, R. Karakeuy, 7, G.
Sermayas (Yacoff), R.Sendoukdjilar,83,G.
Susendjian (Stephan), Imameli Han, 5, S.
Svezzo (Const.), Haviar Han, 31, G.
Tabarian (Mard.),R.Baktché Kapou, 46,S.
Tachdjian (Serkis), chef de la corporation *Moumbayadji*.—Varakdji Han, 1, 61, 63.—Halidjilar Han, 9, 10, S. et Commission Han, 69, G.
Trochani (Nicolas), R. Tarla Bachi, 136, P.
Venieri (Antoine), Place Karakeuy, 23, G.
Vladicoff (Jean), Grande Rue de Péra, 272.
Yoannios (Michel), Grande Rue de Péra, 389.
Zakarian (K. M.), Tchohadji Han, 45, S.
Zambazadé (Yorghiou), Yaldisli Han,6, S.
Zavos (C.), R. Karakeuy, 17, G.

CHAPELIERS.

Abrahamovitz (Isaac), R. Youksek Caldirim, 126, G.
Agemoglou (Giovanni), R.Youksek Caldirim, 45, G.
Baldasar (L.), *chapelerie parisienne, hautes nouveautés*, LE PLUS GRAND ET LE MIEUX FOURNI *de toute la capitale*, (V. R. I. page 23.), Grande Rue de Péra,424,en face l'ambassade de Russie.
Buttigieg (G.) et Cie, R. Gueumruk,42,G.
Chachati (V.), Grande Rue de Péra, 485.
Cosmetis (Spiro P.), et réparation, Passage Hazzopoulo, 28, P.
Jamafta et Cie, Grande Rue de Péra, 489.
Karakachian, Grande Rue de Péra, 549.
Vitalis (P.), et réparation, Passage Crespin, 16, P.
Vlaïcos (Ch. D.),R.de la Chancellerie,4,P.
Vlako (Spiridion), et réparation, R. Vénédik, 21, P.
Yorganos, Grande Rue de Péra, 556.

CHARBON DE TERRE (Négociants en)

Archagouni (John), et commissionnaire, Ada Han, 14, G.
Cavallaro (C.), R. Kiretch Kapou, 22, G.
Dawson(W.)et Cie,Keutchéoglou Han,4,G.
Del Giorno (Antoine), R. Kiretch Kapou, 12, G.
Demitriadi (Adam),R.Kiretch Kapou,7,G.
Foscolo Mango et Cie, agents et courtiers maritimes, R. Gueumruk, 30, G.
Franguloff (G.) et Fils, R. Kiretch Kapou, 18, G.
Hessihidès (T.) et Cie, Tophané, 18, G.
Krieger (W. C.), *agents of The Clamorgan Coal Cie Limited*, Halagian Han, 10, 12, G.
Kurktchian (Dicran), R. Tophané Iskélessi, 17, G.
Lambrinos et Nomico, Keutchéoglou Han, 2, G.
Rowell (John),agent de compagnie de navigation à vapeur et d'assurances, R. Fermeledji, 177, G.
Russell (Thomas)and Son, agent de compagnies de navigation à vapeur, R. Gueumruk, 40, G.
Ognienovitch, R. Tophané, G.
Sommaripa (H.), Ada Han, 11, G.
Théodoridi et Cie,et agents, Lloyd Han,G.

CHARCUTIERS.

Carpi (Alex.), *hongrois*, R. de Pologne, 28, P.
Pappi (A.), et comestibles, (V.R.I.page 26.),Grande Rue de Péra,283,(ancien local du Bazar Allemand).
Prieur (H. V.), Grande Rue de Péra, 470.

CHAUDRONNERIES.

Chabouroglou (Const.) *mangales*, etc. en cuivre, R. Casandjilar Djadessi, 22, S.
Essaï (Ohannès), *mangales* en laiton et en cuivre, R. Casandjilar Djadessi, 42, S.
Nicolaïdi (Const.), R. Fuad Pacha, 62,S.
Pappadaki (H.), R. Fuad Pacha, 74, S.
Tachdjioglou (Meledios J.) et Cie, *Sahac*, R. Ouzoun Tcharchi, 309, S.
Tiritidès (Nic.), R. Casandjilar Djadessi, 10, S.
Yorghiou (Jean), R. Fuad Pacha 80, S.

CHAUDRONNIERS.

Carderini (Jean), R. Ferméledji, 52, G.
Cialdrone (J.), Tophané Iskélessi, 12, G.
Penel (Ainé), R. Azap Kapou, 14, 16, G.
Simon (R.), R. Tophané Iskélessi, 16, G.
Teodorakopoulo (Elia), R. Ferméledji, 58, G.

CHAUSSURES (Marchands de)

Anastassiades Frères, et parapluies, (V. R. I. page 55), Cité Française, 92, G.
Apostolides (N.), et toiles cirées, R. Yéni Djami, 6, G.
Au Bon Marché (Bazar), bonneterie, confiserie, etc., (V. R. I. page 2 et 3), Grande Rue de Péra, 354, et R. Mézarlik, 9, P.
Bazar Allemand, prop. Paluka (W), cristaux, porcelaines,etc., (*Voyez page, 2me Partie*), Grande Rue de Péra, 388.

Digitized by Google

Candoutzas et Cie, Grande Rue de Péra, 332.
Castoris (J.), R. Yéni Djami, 10, G.
Daffos (P.), R. Youksek Caldirim, 13, G.
Degaïta (J. G.), R.Hadji Kiotchek Djami, 6, S.
Galib Husseïn, R. Kazaslar Orta, 59, S.
Georgiades (D.), Grande Rue de Galata,4.
Giscaro (Mlle **Vergne**, successeur), R. Dervich, 10, P.
Héral, maison fondée en 1830, spécialité de chaussures de luxe pour hommes et pour dames, (V. R.I. page 24.), Passage Hazzopoulo, 9, P.
Kaïris (Georges), R. Mahmoud Pacha, 90, S.
Issaïas (G.), Hadjopoulo Han, 1er étage, 2, S.
Mayer (A.) et Cie, et chapellerie. (V. R. I. page 9.), Place du Tunnel, Maison Sarafoglou, P.
Merkel (Pusant), R. Ziver Bey, 49, S.
Mondolfo (Léon), Grande Rue de Péra, 485.
Mouilla (Raphaël), Cité de Péra.
Serdaris (Jean), Grande Rue de Péra, 310.
Spirides (G.), R. Karakeuy, 2, G.
Stamatiadis (M.), R. Mahmoud Pacha, 92, S.
Théodossatos, R. Yorgandjilar, 1, G.
Trano (G.), R. Mahmoud Pacha, 151, S.
Zamani (Jean), Grande Rue de Péra, 361.

CHAUX (Marchands de)

Anavi, Crespi et Cie, R. Kurekdjiler,49,G.
Caramitros (Dem.), Tophané Iskélessi, 22, G.
Tcherkess(Rachid),R.Azizié Djadessi,2,S.
Safelos (Christo),Tophané Iskélessi,14,G.

CHEMISIERS.

Bechiktachlian (R.), R. Tchohadji Han, 36, S.
Fasouliadjian (S.), R. Mahmoud Pacha, 234, S.
Feradjedjan (B.), Bazar Oriental Han,5,S.
Hioni (Georges), et lingeries, R. Perouz Agha, 121, S.
Kun (Albert), bonneteries et lingeries (V. R. I. page 18.); Grande Rue de Péra, 399.
Lazaridès Frères, Grande Rue de Péra, 601, au Téké.
Mylonas (Th. A.), R. Mahmoud Pacha, 291, S. et R. Youksek Caldirim, 133, G.

CHEVAUX (Marchand de)

Collaro (François), R. Imam, 1, P.

CHEVEUX (Marchands de)

Journel, et coiffeur,R.Yéni Tcharchi,22,P.
Lacandella (Isidore),Grande Rue de Péra, 433.
Pomara (Rosario), et coiffeur, Grande Rue de Péra, 316, en face la Concordia.
Tuysussian (S.), Passage Oriental, P.

CHIMISTE.

CABINET
DU
DOCTEUR J. ZANNI
Chimiste Diplômé,
DOCTEUR EN SCIENCES DE L'ÉCOLE
de Liebig et Bunsen.

PRÉPARATION
DE
PRDUITS SUR COMMANDE.

Consultations Chimiques.

Analyses qualitatives et quantitatives de toute substance minérale et organique.
ANALYSE DES URINES.

Analyses des corps gras.

COMPTOIR MINÉRALOGIQUES.

84. — Grande Rue de Péra. — 84.
A LA PHARMACIE ZANNI

CHINOISERIES.

Decugis (H), bronzes d'art, cristaux, et porcelaines, (V.R.I. page 20.), Grande Rue de Péra, 464, et R. Omer, 8 et 13, G.
Kimkelin (Emile), Grande Rue de Péra, 336.
Navoni (G.), Ada Han, 3, G.
Tallers (J,) et Cie, Place du Tunnel, 1, P.
Tchaoussian (Saak), ci fournitures de modes Grande Rue de Péra, 357, en face le Bon Marché.

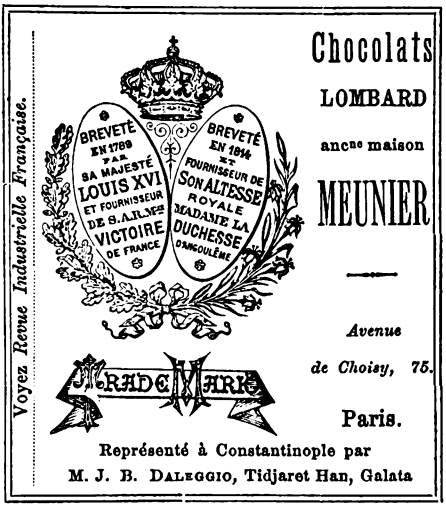
Digitized by Google

CHIRURGIENS.

Azzopardy (chev. G. E.), R. Kul-hané, P.
Calmikidi (Panayote), R. Tarla Bachi, 11, P.
Coïdan (G.), à Moda, Kadikeuy, consultations à la pharmacie Maloussi, de 9 h. à 1. p. m., G.
Collaro (P.), R. Ytir, 6, P.
Cousovich (N.), R. Asmali Mesdjid, P.
De Cossio (Egido), à la *pharmacie d'Europe.*
Delacour, Grande Rue de Péra, 20.
Gabuzzi (Gerolamo), R. Margarite, 11, P.
Hagel, R. Tom Tom, 29, P.
Haïrabet Eff., à l'école militaire de Pancaldi.
Ibrahim Effendi, de la préfecture de la ville.
Kalmikoff (P.), R. Yéni Djami, 89, G.
Kambouroglou (A.), et médecin, Agha-Tchesmé, 13, P.
Kyriacou (K.), R. Sakyz Agatch, 10, P.
Mahé, Grande Rue de Péra, 556.
Matteosian, et médecin, R. Misk, 20, P.
Mavrogény (L.), 1er médecin de S. M. I. le Sultan, R. Agha Hamam, 9, P.
Mehmed Effendi, du ministère de la police.
Millingen (Edwin van), R. Tépé Bachi, 31, P.
Mordtmann (A. D.), médecin de l'ambassade d'Allemagne, R. Kartal, 3, P.
Moustapha Effendi, à l'école des arts et métiers.
Ormanian (G.), et médecin, R. Ytir, 1, P. consultations tous les jours de 10 h. A. M. à 4 h. P. M. à la pharmacie Zanni, S.
Ormanian (V.), R. Ytir, 1, P.
Panas, R. Agha Hamam, 16, P.
Pandazidis (C.), *militaire*, R. Féridié, 80, P.
Pardo, Impasse Ottoni, 1, P.
Polyak, et opérateur, R. Asmali Mesdjid, 8, P.
Salvatori (Joseph), R Asmali Mesdjid, 33, P.
Sarell (R.), et médecin, professeur à l'école impériale de médecine, R. Serkis, 11, P.
Spadaro (Ignace), R. Vénédik, 26, P.
Tian (Charles), et médecin, R. Aslan, 31, P.
Violi (J. B.), et médecin, (V. R. I. page 14 et 15).— Vaccination les mercredis et samedis de 2 h. à 4 h. p. m. Passage Oriental, 15, P. — Dom : R. Bouyouk Hendek, 83, P.
Vuccino (A.), professeur d'accouchement à l'école impériale de médecine, Impasse Ezadji, 1, P.
Weisbach, R. Pervouz Agha, 1, P.
Zané (Jean), R. Dervich, 3, P.
Ziffo, R. Hava, 7, P.

CHOCOLATS.

Au Bon Marché, *Chocolats de la Compagnie coloniale, le Planteur*, thés, bonbons, biscuits etc., (V. R. I. page 2, 3), Grande Rue de Péra, 354 et R. Mezarlia, 9, P.



CIGARES (Marchands de)

GRAND DÉPOT

DE CIGARES

de toutes provenances

et de toutes sortes de qualités

CERVATI & FATZEA

et A. B. Honan

6, 7, 8, KEUTCHÉOGLOU HAN, 6, 7, 8.

en face la Gde Douane de Galata.

Pour les Prix-courants etc.

Voyez recto de la couverture.

Anghélides (D.), *au bazar de la Havane*, Grande Rue de Péra, 323.
Grecchi (J.), Grande Rue de Péra, 519, Place du Tunnel.
Rieckehoff (J. H.), en gros, de Havane, etc., Kutchuk Deïrmen Han, 16, G.

Digitized by Google

CIMENTS (Marchands de).

Cappou (S.), et matériaux de constructions, R. Moumhané, 107, G.
Cheradjian (Roupen), et fers et métaux, Validé Sultan Han, 7, S.
Gallerini (Stefano), asphalte et entrepreneurs de constructions, R. Tophané Iskélessi, 7, G.
Gulbenkian (P.) et Cie, et matériaux de construction, R. Sirkédji Iskélessi, Tophané, G.
Morisson (Théophile), R. Kilidj Ali Pacha, 112, G.
Nicolaïdi (L.), R. Eski Sali Bazar, 468, G.

CIRIERS.

Enginli (Bekir), R. Zindan Kapou, 218, S.
Enginli (Ismaïl), R. Zindan Kapou, 263, S.
Hadji Féïzi Zadé (A.), R. Zindan Kapou, 275, S.
Hadji Sélim (Emin), R. Zindan Kapou, 236, S.
Ibrahim (Suleïman), R. Zindan Kapou, 224, S.
Kiehaya Riza, R. Zindan Kapou, 298, S.
Mehmed (Moustapha), R. Zindan Kapou, 267, S.
Petzotis (Thémistocle P.), R. Fouroun, 1, G.
Scutarli (Djémil), R. Zindan Kapou, 261, S.
Sereno (M. et L.), fabricants et dépôt de cierges d'Europe, R. Linardo, 18, G.

CITRONS (Marchands de).

Callioris (Const.), Limon Iskélessi, 29, S.
Cosmi (Nikita), Limon Iskélessi, 12, S.
Doumas (Christo), Limon Iskélessi, 23, S.
Halioris (Stephan), Vapor Iskélessi, 16, S.
Janeros (Jean), R. Hasser Iskélessi, 58, S.
Marmara (G.) Frères, Kapou Iskélessi, 16, S.
Voutas (C. Jean), R. Limon Iskélessi, 32, S.

CLICHEURS.

(*Voyez Galvanoplastes.*)

Mouradian (Mattik), *clichés de toutes sortes en bois, en plomb, en cuivre, etc., exécution parfaite à l'instar de Paris*, Kutchuk Yeldis Han, 17, Missir Tcharchi Djadessi, S.
Nicolaïdi (Themistocle), R. Koumbaradji Yocoussou, 13, P.
Zaharian Frères, Tchohadji Han, 7, S.

CLUBS

de Constantinople.

Grande Rue de Péra, 417, avec succursale à Galata, au-dessus de la Gare du Tunnel. — Le Club de Péra est ouvert de 9 h. A. M. à 1 h. 1/2 après-minuit. La succursale de Galata, de 8 h. du matin à 5 h. du soir.—L'entrée est de 5 livres turques.—L'abonnement, 5 livres turques par an.

Comité permanent.

Foster (M. H.), C. B., *directeur général de la Banque Impér. Ottomane.*
Von Haas, *sous directeur de la Banque Impériale Ottomane.*
Bertrand (Camille), *agent principal des messageries maritimes.*
Revey (Dr), avocat.
Smythe (W. F.), *contrôleur général de la Banque Impériale Ottomane.*
Werry, médecin.
Wrench (W. H.), *consul d'Angleterre.*
Scaife (A. H.), secrétaire honoraire.

Francis Memorial, British Sailor's Home

R. Coulé, près du Consulat Anglais, G.

Comité.

Fawcett (J. H.), consul général d'Angleterre, *président.*
Wrench (W. H.), consul d'Angleterre, *vice-président et trésorier.*
Washington (Rév. G.), **Jew** (W.), et **Hoyland** (C. W.), *membres.*

British Literary and Mechanics association.

Dans le mêmelocal du Francis Memorial.

Comité.

Washington (Cév. G.), *président.*
Curtis (Rév. C. G.), *vice-président.*
Smythe (W. F.), *trésorier.*
Mainwaring (W.), *secrétaire.*
Jew, — **Baker**, — **Russell**, — **Hanly** (B.), — **Mountain**, — **Bond** et **Atkinsou**, *membres.*

Cercle Sport Oriental.

Grande Rue de Péra.

Teutonia — *Impasse du Balcon, au Téké, Grande Rue de Péra.*
Weiss (Dr E.), *président.*
Grein (C.), *vice-président.*
Morf (R.), *secrétaire.*
Stupe (A.), *caissier.*

Comité.

Schneider.—Atlas.— Muhlman (F.), *membres,*

Digitized by Google

COCONS ET SOIES (Négociants en)

Kassapian (Vitchen), Achir Effendi Han, 37, S.
Sapoundjadi (Prodromos), Giorgiadi Han, 4, S.

COFFRES-FORTS (Négociants en).

Arschagouni (John), et commissionnaire, charbon de terre, machines et chaudières à vapeur etc., Ada Han, 14, G.
Baker (Georges), et manufactures, Grande Rue de Péra, 207 et 500.
Nowill (Sidney), et commissionnaire, (V. R. I. page 61.), Kiévork Bey Han, G.
Stamatiadis, (A.), R. Youksek Caldirim, 98, G.

COIFFEURS.

Agopian (Simon), Grande Rue de Moda, 40, Kadikeuy.
Aïkaterini (N.), Grande Rue de Péra, 188.
Aulle (Salvator), Grande Rue de Péra, 526.
Bartoloméo (Philippe), Grande Rue de Péra, 456.
Boicis (J.), Grande Rue de Péra, 331.
Cajabalé (Pierre), Grande Rue de Péra, 348.
Carbonaro (G.), Grande Rue de Péra, 160.
Danisi (Fr.), Grande Rue de Péra, 285.
Deroche (Ant.), R. Djédidié, 53, P.
Gassababe (P.), Grande Rue de Péra, 158.
Isidore, Grande Rue de Péra, 433.
Journel, R. Yéni Tcharchi, 22, P.
Kartchonaki (A.), Passage Hazzopoulo, 1, P.
Kristich (L.), parfumerie, brosses, etc., Passage Oriental, 6, P.
Leotsakou (A.), R. Kurekdjiler, 5, G.
Leyedjian (G.), Grande Rue de Péra, 259.
Livanius (M.), Grande Rue de Galata, 63.
Massali (D. P. A.), Passage d'Europe, 7, P.
Matzurdelli (N.), Passage Hazzopoulo, 27, P.
Païdas (Démostène), Cité de Péra.
Panayoti (Nicolas), Passage d'Europe, 14, P.
Patitucci (Louis), Passage Oriental, 12, P.
Pomara (Rosario), coiffeur pour homme et pour dames, parfumerie, teintures etc., Grande Rue de Péra, 316, en face la Concordia.
Prodromoff (Geor.), Passage Oriental, 8, P.
Sirounian (G.), R. Mahmoud Pacha, 317, S.
Sovadjian (Boghos), Gde Rue de Péra, 176.
Stavraki (Théodore), Cité de Péra, 22.
Tuysussian (S.), Passage Oriental, P.
Valenti Frères, Passage Hazzopoulo, 11, P.
Varlumez (Paul), Grande Rue de Péra, 231.
Vryoni (S.), Grande Rue de Galata, 30.
Yakayan (K.), Grande Rue de Péra, 143.
Zakios (Charles), Grande Rue de Péra, 67.
Zografo (J. A.), Passage d'Europe, 17, P.

COGNACS.

EAUX DE VIE

DISTILLERIE SPÉCIALE

CHARLES BAGIER & Cie

Négociants Propriétaires

à COGNAC

La caisse de 12 bouteilles rendu franco à domicile.

		Frs
COGNAC	(*Marque* Gaillard)	20
COGNAC	vieux	24
COGNAC	très-vieux Marque	30
COGNAC	Fine Champagne vieille	42
COGNAC	Fine Champagne très-vieille.	66

Seuls Représentants et Dépositaires

CERVATI et FATZEA

6, 7, 8, Keutchéoglou Han, 6, 7, 8.

en face la Grande Douane de Galata.

Digitized by Google

COLLÈGE ROBERT.

Ce Collège, fondé grâce à la générosité d'un riche Américain, M. Robert, et établi par un Iradé de S. M. I. le Sultan, vient d'entrer dans sa vingtième année. Il est pourvu d'un corps enseignant américain capable et permanent, ainsi que de professeurs très-qualifiés, d'arménien, de bulgare, de français, d'allemand, de grec et de turc, et possède une riche bibliothèque de 6900 volumes, d'excellentes collections de géologie, de minéralogie, de zoologie et de botanique, un appareil complet pour l'étude de la Physique, de la Chimie et des diverses branches des Sciences naturelles.

Il occupe un magnifique bâtiment à l'épreuve du feu, construit à Roumélie-Hissar, sur la colline qui domine le Château d'Europe, site généralement reconnu comme le plus beau et le plus salubre des rives du Bosphore.

Le but de l'Institution est de donner aux jeunes gens de ce pays l'instruction qui leur est nécessaire pour une carrière professionnelle ou commerciale.

Tout en prenant soin du développement physique, l'Institution vise à unir l'éducation morale la plus élevée à la discipline intellectuelle la plus complète. Les plus jeunes élèves sont confiés aux soins d'une Directrice, et tous sont sous la constante surveillance des maîtres, qui mangent à la même table qu'eux et résident dans le même bâtiment.

ÉTUDES.

Le cours des études a été fixé en vue du but mentionné ci-dessus et correspond à celui des Institutions de l'Amérique et de l'Europe. Il embrasse une période de 5 à 7 ans, suivant le degré de préparation que possède l'étudiant à son entrée. Il est divisé en départements préparatoires, intermédiaires et collégiaux. Le département intermédiaire comprend les élèves qui en entrant sont plus avancés que ceux de la division préparatoire, sans avoir une connaissance suffisante de l'anglais pour suivre les classes du Collége, et ceux qui suivent des cours spéciaux.

Le département collégial régulier embrasse 5 années entières, et le grade de bachelier-ès-arts est accordé à ceux qui l'achèvent régulièrement et avec succès. Ceux qui suivent des cours spéciaux recevront un certificat pour les études qu'ils auront parcourues.

L'Anglais est la langue officielle de l'Institution, celle dans laquelle se donnent les cours littéraires et scientifiques. Chaque étudiant doit suivre un cours complet de langue anglaise et étudier à fond sa langue maternelle.

Les études obligatoires pour tous ceux qui suivent un cours régulier sont:

Calcul mental.— Arithmétique élémentaire et universitaire.— Algèbre élémentaire et universitaire.—Géométrie plane et sphérique.—Trigonométrie.—Arpentage et Navigation.— Géométrie analytique.— Histoire naturelle.— Anatomie et Physiologie.— Mécanique et Physique *(Ganot la grande édition.)* Chimie théorique et pratique avec des Analyses qualitatives élémentaires.— Minéralogie.— Géologie.— Astronomie.— Preuves du Christianisme de Paley.— Droit parlementaire.— Économie politique.— Droit International.—Psychologie.—Philosophie morale.—Histoire de la Philosophie.—Géographie descriptive et Géographie de l'Empire ottoman.—Histoire ancienne.—Histoire du moyen âge.—Histoire moderne.—Histoire da la Civilisation.—Philosophie de l'Histoire.—Grammaire latine.— Lecture latine.— Composition en prose latine, *César, Virgile, Cicéron.* Grammaire anglaise.—Lecture.—Analyse.—Compositions, *Shakespeare, Milton, Prosateurs anglais.*—Logique.—Rhétorique.—Eléments de Critique.—Art Oratoire.—Outre ces branches il y en a d'autres que l'étudiant peut choisir d'après ses goûts, sa nationalité et le temps dont il dispose. Ce sont entre autres: Calcul.—Mathématiques de l'Astronomie.—Analyses qualitatives et quantitatives.—Auteurs latins additionnels, tels que *Tite-Live, Horace, Tacite, Juvénal,* et un cours complet des langues et littératures suivantes: françaises, arméniennes *(anciennes et modernes),* bulgares, slaves, allemandes, grecques *(anciennes et modernes)* et turques avec la grammaire persane et arabe.

Des leçons de déclamation dans les différentes langues sont données à tous les étudiants pendant tout le cours des études.

Des discours publics en anglais et en français sont donnés aux étudiants sur des sujets littéraires, scientifiques et historiques.

Les gradués du Collège peuvent rester après l'achèvement du cours ordinaire pour continuer leurs études comme Chimistes, Ingénieurs civils, etc.

La Musique vocale et instrumentale est enseignée par des maîtres spéciaux, quand un nombre suffisant d'élèves le demande. Ces leçons se paient à part.

Digitized by Google

EXAMENS.

Tous les candidats qui demandent à être admis dans les classes du Collége sont examinés sur les études déjà parcourues par la classe dans laquelle ils désirent entrer. A la fin de la seconde année scolaire les étudiants doivent subir un examen par écrit sur les études des deux premières années, et à la fin de la quatrième année sur les études de la troisième et de la quatrième année. Le diplôme du Collége n'est accordé qu'à ceux qui subissent ces examens avec succès.

Outre ces examens spéciaux, qui ont lieu à la fin de l'année, les étudiants de tous les départements sont examinés publiquement sur toutes leurs études à la fin de chaque trimestre; les trois derniers jours avant Noël, Pâques, et les vacances du milieu de l'été.

ADMISSION.

Les étudiants ne sont pas admis dans le département préparatoire avant l'âge de 10 ans, ni dans les classes du Collége avant l'âge de 14 ans.

Les étudiants sont admis, après examen, dans la classe pour laquelle ils sont trouvés qualifiés.

Les demandes d'admission seront reçues chaque jour, excepté le dimanche, de 10 heures du matin à 3 heures du soir; mais il est préférable que les étudiants entrent au Collége au commencement de l'année scolaire.

Tous les candidats doivent donner des preuves satisfaisantes de leur caractère moral. Ils ne pourront rester au Collége qu'aussi longtemps que leur conduite sera satisfaisante.

PAYEMENTS.

L'année scolaire commence le 17 septembre 1883 et finit le troisième jeudi de juillet. Il y a deux semaines de vacances à Noël et deux à Pâques.

Le prix est de 44 livres par an pour l'instruction et la pension, 10 livres pour l'instruction sans la pension, 18 livres pour l'instruction et le second déjeûner *(lunch)*.

Si les manuels et les fournitures de bureau sont fournis par le Collége, ils constituent une dépense additionnelle, variant suivant les besoins et l'avancement de l'étudiant, de 1 à 4 livres par an.

Tous les payements doivent se faire à l'avance le 15 septembre et le 15 février de chaque année.

Aucun étudiant ne sera reçu dans le Collége avant le payement anticipé de 6 mois.

Aucun étudiant ne pourra rester au Collége après l'expiration du temps pour lequel il a payé.

Chaque trimestre commencé doit être payé entièrement, excepté en cas de maladie.

Chaque étudiant, en arrivant au Collége, doit être pourvu des objets suivants: 1 matelas, 6 draps de lit, 1 oreiller, 6 taies d'oreiller, 1 yorgan, 2 couvertures en flanelle, 6 serviettes, 6 essuie-mains, un sac pour le linge à laver, et un tapis.

CORPS ENSEIGNANT.

MM. Georges **Washburn** D. D., *président et professeur de psychologie, d'éthyque et d'économie politique.*
Albert L. **Long** D. D., *vice-président et professeur de sciences naturelles.*
Edwin A. **Grosvenor** A. M., *professeur de latin et d'histoire.*
A. V. **Millingen** A. M., *professeur de rhétorique et de littérature anglaise.*
Hagopos **Djedjizian** A. M., *professeur de littérature arménienne.*
Stephen **Panaretoff** A. M., *professeur de littérature slave et bulgare.*
Orville **Reed** A. B., *instituteur de langue anglaise et de tenue de livres.*
Charles S. **Hoyt** A. B., *instituteur de langue anglaise et d'élocution.*
W. M. **Beckwith**, A. B., *instituteur de mathématiques.*
J. H. **Haynes**, A. B., *instituteur de langue anglaise et de latin.*
Abraham D. **Hagopian**, A. B., *instituteur pour le département préparatoire.*
Théodore K. **Shipkoff**, A. B., » » » »
Adolphe **Jacot**, *instituteur de langue et littérature françaises.*
C. **Braun**, *instituteur de langue allemande.*
Kaloust Effendi **Tirakian**, *instituteur de langue et littérature turques, persanes et arabes.*
Athanase **Doros**, *instituteur de langue grecque (ancienne et moderne).*
Gennaro **Marchesi**, *instituteur de langue italienne et de dessin.*
Vincent **De Varèse**. *instituteur de langue française.*
M. **Müller**, *maître de musique instrumentale.*

Digitized by Google

COLLÈGES.

Arméno-Catholique. Externat de jeunes filles, R. Lalé, 11, P. appartenant à la société *Hamaskiatz*, sous la direction administrative de la Congrégation *Antonine*.
Zahighian (Rév. Ohannès), *directeur*.
Rousse (Mlle Béatrice), *institutrice générale et directrice des travaux manuels*.

Professeurs.

Dellatolla (Mlle Lucie), *de français*.
Doursounian (Révérend Elisé), *d'arménien et d'histoire*.
Enkserdjian (Carnik), *de dessin*.
Kildjan (Révérend Élie), *d'arithmétique*.
Thomassian (Agop), *de chant et piano*.
Vassilian (Hovsep), *de calligraphie*.

Grec, R. Tépé Bachi, 5, P. —Ecole primaire et secondaire. — Gymnase.
Hadji Christo, *directeur*.

Professeurs.

Aristocles (J.), *de philosophie*.
Condopoulos (C.), *de français*.
Constantinidis (A.), *de turc*.
Contayanis (J.), *de grec*.
Coussiades (N.), *de comptabilité*.
Dellagramatica, *de grec et français*.
Dimitropoulos, *de grec*.
Fridas (N.), *de français*.
Hadji Christo (Chr.), *de grec et latin*.
Hafouz Refik Effendi, *de turc*.
Loutraris (N), *de français*.
Mamopoulo (J.), *de turc*.
Niezer (Ch.), *d'allemand*.
Orfandakis (C.), *de dessin*.
Paparodou (G.), *de grec*.
Paranikas (N.), *d'histoire*.
Paritsis (C.), *de religion*.
Roberst (Os.), *d'anglais*.
Rossakis (A.), *de calligraphie*.
Roux (Os.), *de français*.
Spathari (And.), *de mathématiques*.
Tagis (A.), *de grec et latin*.
Valsamakis (El.), *de physique*.
Vassacopoulo (A.), *de grec et musique*.
Vranos *de grec et d'histoire naturelle*.
Xantopoulos, *de grec*.
Zachariadès (C.), *d'histoire*.
Ziras (E.), *de grec*.

Prix annuels anticipés. — Internes de l'école primaire, L.T. 35.
Gymnase, L.T. 40.
Demi pensionnat. L.T. 22.
Externes du Gymnase, L.T. 15.
Externes de l'école primaire. L.T. 10.

Saint Benoît, *R. Kemer Alti, Galata*.

Dirigé par MM. les Lazaristes.
Poulin (Eugène), *supérieur*.

Saint Joseph, *(Collège français.)*

Dirigé par les Frères des écoles chrétiennes à Kadikeuy.
Frère Odilon (S.), *directeur*.

Enseignement.

Les études, divisées en huit classes, comprennent:

1° L'instruction religieuse.
2° La lecture
3° La calligraphie.
4° La langue française.
5° Les langues vivantes.
6° Les mathématiques.
7° La comptabilité.
8° Le dessin.
9° La géographie.
10° La cosmograp.
11° L'histoire.
12° La physique.
13° La chimie.
14° L'histoire naturelle.
15° La gymnastique.
16° La musique.

Cette année on enseigne aussi la langue bulgare.

Des RR. PP. Mékitaristes de Venise, *à Kadıkeuy*.

Djarian (Abraham), *directeur*.

Sainte Pulchérie,

Bouyouk Parmak Kapou, Maison Baltazzi, Péra.

Dirigé par les PP. de la Compagnie de Jésus.
Labso (Michel), *recteur*.

Institut des sœurs de l'Immaculée Conception, Rue Madour, Péra.
Sœur Anne Ekmekdjian supérieure.

COMESTIBLES (Marchands de)

(*Voyez Epiciers.*)

COMMISSAIRE PRISEUR.

Castro (E. de), et imprimeur, Saatchi Han, 4 et 5, R. Perchembé Bazar, G.

COMMISSIONNAIRES.

Abrahamian (A.), Mehmed Pacha Han, 22, S.
Alouf Fils et Cie, et maison de banque, Haviar Han, 13, G.
Altmansfer (P.), et représentant de commerce, R. de la Quarantaine, 6, G.
Agelasto (H. et N.), import. et export., Narlian Han, 4, vis-à-vis Glavany Han, G.
Aslan (Etienne), Gumusch Han, 3, G.

Digitized by Google

ARSCHAGOUNI (John).

14, Ada Han, 14,

GALATA-CONSTANTINOPLE.

NÉGOCIANT-COMMISSIONNAIRE

Importations et Exportations générales.

Représentant de Commerce.

AGENT ET COURTIER MARITIME

Charbon à Vapeur,

Cardiff, Newcastle, et à gaz,

Cannel, Coke, Briquettes,

BRIQUES, RÉFRACTAIRES ANGLAISES

le tout de première qualité.

CONTRACTANT

pour toutes descriptions de Machines et Appareils industriels et agricoles.

Machines et Chaudières á vapeur.

« GALLOWAY » *et autres systèmes brévetés.*

MACHINES ET ACCESSOIRES

POUR LA CULTURE A VAPEUR.

Machines-outils, etc.

Fournisseur Général de l'Industrie meulière.

Négociateur pour installation de Moulins, d'Usines et de Fabriques.

Articles de Sheffield et de Birmingham

Coutellerie, Plaqué.

QUINCAILLERIE, ETC., ETC.

Lits Anglais en fer et en bronze.

Représentant de Fabriques d'acier, de fer et de grandes Forges.

Bateaux à vapeur de plaisance et pour service, en bois, en fer, en acier, sur commande et prêts (même à Constantinople), d'une course de 10 à 15 milles par heure, neufs, d'occasion et de toute portée.

Construction garantie.

M. Arschagouni ayant spécialement visité l'*Exposition Universelle* de Paris de 1878, et étudiant minutieusement depuis huit mois, tous les objets faisant partie de sa spécialité, promet tout ce qu'il y a de plus récemment inventé dans l'industrie en général.

Adresse télégraphique: ARSCHAGOUNI, Constantinople.

Bancalari (P.) et Cie, Serpos Han, 13, G.

Belart (Lanz J.), et négociant, Bouyouk Yéni Han, 1er étage, 33, 34, S.

Benadi (F.), et représentant de commerce, Coumrou Han, 5, 6, 7, R. Tchakmakdjilar, S.

Benzonana (Vitalis), importation de marchandises de la fabrique *Yonas Brook et Brothers,* (Vieux Camondo, Han) Kouyoumdjilar Han, 6, 7, G.

Bertoluzzi (G.), en bronze d'art, étoffes pour meubles, etc. (V. R. I. page 11.), Grande Rue de Péra, 593, au Téké, P.

MAISON ANGLAISE FONDÉE EN 1878.

CERVATI & FATZEA

6, 7, 8,—Keutchéoglou Han,—6, 7, 8.

En face la Grande Douane de Galata.

MAISON DE COMMISSION

REPRÉSENTATION, CONSIGNATION, RECOUVREMENTS,

BUREAUX SPÉCIAUX

DE RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX

ET

PUBLICITÉ INDIGÈNE ET ÉTRANGÈRE.

Représentants des Fabriques et Maisons étrangères suivantes

Montreuil Frères, A. Vignat et Cie	.	produits chimiques.
Dumas-Frémy	.	papier et toiles verrés.
J. Seurin	.	vernis.
Méliès	.	chaussures.
P. Chenu *au Fidèle Berger*	.	confiserie.
A Bornibus	.	moutarde.
Braithwaite et Cie	.	parfumerie.
Robert	.	biberon Robert.
Reaume	.	hydraulicien-mécan.
P. Dreyfus	.	revue des vins et liqu.
Comptoir et Entrepôt des Magasins Généraux Parisiens		
A. Bord	.	pianos.
E. Cusenier Fils Aîné et Cie.	.	distillerie, liqueurs.

Cie des Beurres de Normandie		*Balleroy.*
E. Mercier & Cie	champagne	*Épernay.*
J. Gardot	encre, etc	*Dijon.*
A. Millet et Cie	alcool de menthe mitcham	*Lyon.*
Gros de Brunache,	conserves alimentaires	*Marseille.*
Jules Clavelle	vins	*Bordeaux.*
Ch. Bagier et Cie.	eaux-de-vie	*Cognac.*
Law et Sons	toiles pour relieurs	*Londres.*
Conchon (F),	boites à musique	*Genève.*
Annuaire Espagnol	de Bailly-Bailliè-re	*Madrid.*
Annuaire Suisse	de Chapalay et Mottier	*Genève.*

etc.. etc.. etc.

Maison à Alexandrie,

Philippe Cervati,

Boulevard de Ramleh

1, 2, à côté la nouvelle poste italienne.

Digitized by Google

Bichi (F.), Kourchoum Han, 28, G.
Biéchelé (Charles Th.), et négociant, Barnatan Han, 5, S.
Bloch (J.) et **A. Bloch Fils**, en bronze d'art, étoffes pour meubles de luxe, etc., (V. R. I. page 33.), R. Youksek Caldirim, 66, G.— *Succursale*, Grande Rue de Péra, 241, en face la Cité de Péra.
Bonomi et **Recchia**, importations et exportations, R. Voïwode, 4, G.
Briata (Robert), Tarakdji Han, 6, S.
Brisac (Alfred), et représentant de commerce, R. Medressé, 19, G.
Carlmann (C.) **et Blumberg**, et négociants, (V. R. I. page 63), Hasta Hané Han, 17, 18, 19, G.
Cohen (Scialom Elia), et banquier, Haviar Han, 47, G.
Costikian Frères, Chérif Pacha Han, 3,S.
Cosmetto Frères et Cie, en denrées coloniales, et négociants en import. et exp. de céréales; Millet Han, 26, G.
Daleggio (J.B.),Tidjaret Han,1er étage,G.
Dionysiadès (L. Chr.), et négociant,Kourchoum Han, 20, G.
Dumont (Chr.), horlogerie et fournitures en gros, achat et vente de matières d'or et d'argent, Bouyouk Yéni Han, 29, S.
Errera (M. de S.), Deïrmen Han, 11, G.
Falanga (Ch. L.), Kourchoum Han, 9, G.
Farhi (Léon H.), banquier et négociant, Kourchoum Han, 11, G.
Gérdes et Cie, en tapis et articles d'Orient, Camondo Han, 17, S.
Ghiulbabaoglou (Petros),négociant,Tcharchly Han, 32, S.
Guggiari (S.) et Cie, Kurkdji Han, 1er étage, S.
Hamburger Packer et Cie, Kezabdjioglou Han, 24, S.
Hammer et **Hirzel**, et négociants, importation et exportation, spécialité en essences de roses, opium, gomme adragante, grainsjaunes,etc., Bouyouk Yéni Han, 31, 1er étage, S.
Hänni et Cie, (V. R. I. page 71.), Kutchuk Tidjaret Han, 2, 3, S.
Hayler et Cie, Validé Han, 34, S.
Helbig et Cie, et banquiers, Helbig Han, R. Voïwode, 30, G.
Hensel (L.), et négociant, Kutchuk Deïrmen Han, 16, G.
Hensler (G. H.), Chérif Pacha Han, 3, S.
Herault (Victor), R. de la Banque, 2, G.
Honegger (J. J.), R. Tarakdjilar, 13, S.
Huber (Auguste) et Cie, et représentants de commerce, spécialité de métaux et denrées coloniales,*agent de l'Asia Minor Mining Company limited de Londres*, Kutchuk Kiritli Moustapha Pacha Han, 3, S.
Hubsch (A.), Achir Effendi Han, 29, S.
Jenny, **Kölle** et Cie, et négociants, Bouyouk Tidjaret Han, 4, S.
Kénadjan (H.) et D. **Manoukian**, et négociants, Djelal Bey Han, 10,11,S.
Knechtel (Joh.), importations et exportations, Djelal Bey Han, 5, rez-de-chaussée, S.
Kortenhaus et **Hammerstein**, et négociants, Mathéo Han, 25, S. — Maison à Alexandrie.
Krause (Frédéric), et agent de Cies d'assurances, Djelal Bey Han, 18, S.
Lambros Frères, *général and commission merchants*. — (Maison à Liverpool, Const. H. Lambros, 20, City buildings),Ralli Han,G.
Landos (P.), Haviar Han, 1, 2me porte,G.
Laughton, R. Perchembé Bazar, 23, G.
Lauterjung (Hugo et Fred.), et négociants, Foundouklian Han, 15, 16, à Tchitchek Bazar, S.
Lebet (D.) **et Fils Victor**, agents de Cies d'assurances et négociants (V. R. I. page 34.), R. Sevoud et R. Billour, G.
Levy (Gerson), négociant et représentant de commerce, Kutchuk Achir Effendi Han, 7, 8, S.
Lüling (Théodore), Chérif Pacha Han, 12, S.
Luzzatto (Vittorio), expédition, représentation, R. Kara Moustapha,71,G.
Macnamara (J. F.), et négociant en vins, Glavany Han, 7, G.
Macri (D.), et denrées coloniales, R. Voïwode, 2, et R. Haratchi, 28, G.
Marchand (Marc), Kutchuk Yéni Han,5,G.
Matalon (M.) et Fils, Ziver Bey Han,5,G.
Maubach (J.), produits des scieries à vapeur de Galatz et Czernowitz (V. R. I. page 41.), dépôt de bois pour constructions, Kerestédjiler Tchikmas Sokak, 1 et 3, S. et Kalafatyéri, 2, G.—Bureau : R. Mertebany, 1, G.
Merkel, Cité Française, 10, G.
Monnier (Emile) et Cie, Zindjirli Han,1,G.
Morf (R.), agent de compagnies d'assurance, et négociant, (V. R.I. page 43.), R. Zulfarissé, 16, G.
Moscovelli (Jean N.), négociant et représentant de commerce, Vieux Camondo Han, 4, G.
Müller (Franz), et négociant, R. Bakirdjiler, 30, S.
Neeff (Frédéric), et négociant, Baltazzi Han, 69, G.
Nowill (Sidney), coffres-forts, coutellerie, lampes, etc., (V.R. I. page 61.), Kiévork Bey Han, 1, G.

Digitized by Google

Obadiah (Joshua Josef), et négociant, R. Sultan Odalar Han, 27, S.

Patricchio (N.) et Cie, et négociants, Kutchuk Yéni Han, 7, G.

Pekmez (Alex.), Hasta Hané Han, 41, G.

Philipp (C. F.), et négociant, Foundouklian Han, 30, 31, 32, S.

Popp et Cie, et négociants, Camondo Han, 8 à 11, S.

Pouldji et Eftimiadi, et négociants, (V. R. I. page 66.), R. Sultan Haman, 15 et 17, S.

Prost Lacroix (J.) et Cie, (maison française), et représentants de commerce, Zindjirly Han, 7, G. — Agence à Smyrne.

Reppen (C. J.) et Cie, agents de cies de navigation à vapeur et courtiers maritimes, (V.R.I.page 56.), R. Tcheumledkji, 14, G.

Ricci (R.) et M. **Mustachi**, et représentants de commerce (V. R. I. page 69.), Tarakdji Han, 2,S.

Rieckehooff (J. H.), (L. Hensel), et négociants, Kutchuk Deïrmen Han, 16, G.

Rigo (Marc), Sarnitchli Han, 18, G.

Riso (S. S.) figli **Farhi** et Cie, et négociants, Kourchoum Han, rez-de-chaussée, G.

Rizzo (Giovanni) et Cie, et négociants, Millet Han, 17, G.

Rodetti (I.) et Cie, Havouzlou Han, 3, S.

Rosenthal (Rud.) et Bern. **Ehrenstein**, négociants, Camondo Han, 13, 14, S.

Rosenzweig (M. E.) et Cie, et représentants de commerce, Foundouklian Han, S.

Runzler (Gustave), Barnatan Han, 2me étage, R. Mahmoud Pacha, S.

Russo Frères et Cie, et négociants, Millet Han, 27, G.

Schapira et Cie, et négociants, Camondo Han, 19, 20, S.

Schneider et **Ferckel**, et négociants, Bouyouk Tidjaret Han, 3, S.

Schnur (Victor), et négociant, Foundouklian Han, 25, S.

Seefelder (A.), et négociant, Agopian Han, 4, 5, 6, S.

Stohmann et **Dollinger**, agents et négociants, Rassim Pacha Han, 2me étage, S.

Stoyanovitch (A. A.), Deïrmen Han, 18, G.

Stussy (J.) et Cie, Chérif Pacha Han, 5, S.

Tékeïan Frères, Kourchoum Han, 24, G.

Thalasso Frères et Cie, et négociants, Bazar Oriental Han, 38, 41, S.

Tinghir (Agop), Ibret Han, 1er étage, G.

Toledo (Moïse de), Haviar Han, 22, G.

Vaccaro (Félicien), Kutchuk Halil Pacha Han, 6, G.

Vitali (L.) et Cie, négociants et représentants de commerce, Kezabdjioglou Han, 18 à 21, S.

Wachs, Grande Rue de Galata, 72.

Ward (E. Maurice), et agents de compagnies d'assurance, R. Omer, 18, G.

Wohlfarth (F.) et Cie, Tach Han, 54,56, à Baktché Kapou, S.

Yaremdji (Michel A.), et négociant, Haviar Han, 2, G.

Yeldesian (B.), Tach Han, 60, S.

Zannos (N.), Hasta Hané Han, 26, G.

Zehnder (J.U.), et négociant, Bouyouk Yéni Han, 43, S.

Zwicky (C.), et négociant, Camondo Han, 6, S.

COMMUNE CONSULAIRE AUSTRO-HONGROISE avec une CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE.

Rue Tom Tom, 16, Péra.

Revey (Dr Joseph), avocat, président de la commune consulaire.

Adler (Siegfried), président de la chambre de commerce et d'industrie.

Hartert (H.), 1er délégué.

Dollinger, vice président.

Prohaska (F.), secrétaire.

Cette institution qui est l'organe consultatif de l'ambassade d'Autriche-Hongrie a été fondée en 1870. Elle compte 24 membres qui sont élus par la colonie Austro-Hongroise et restent en fonction pendant trois années.

CONFISEURS.

Au Bon Marché, chaussures et conserves alimentaires, etc., etc. (V. R. I. page 2 et 3.), Grande Rue de Péra, 354, et R. Mezarlik, Petits Champs, 9, P.

Barbakis (N.), R. Balek Bazar, 79, S.

Bekir (Hadji), *turc*, R. Baktché Kapou, 16, S.

Cracari (C.), R. Youksek Caldirim, 85, G.

Dimitriadis (G.), R. Youksek Caldirim, 90, G.

Dounici (P.), Grande Rue de Péra, 172.

Gregorian (A.), *Au drapeau roumain*, Grande Rue de Péra, 307.

Hogis (J.), et pâtissier, Grande Rue de Péra, 159.

Hussein (Agha), *turc*, R. Baktché Kapou, 5, S.

Kardamatis (N.), Gde Rue de Galata, 174.

Lebon (C.) et **Bourdon**, patisserie et restaurant de St-Pétersbourg, (V. R. I. page 32 B.), Passage Oriental, Grande Rue de Péra, 434.

Digitized by Google

Macri (Epam.), Grande Rue de Galata, 220.
Mitzatzo Frères, R. Youksek Caldirim, 96, 108, G.
Molho (S.), R. Yorgandjilar, 15, G.
Pappadopoulo (H. Nicolas), Grande Rue de Péra, 178.
Patiris (Jean), Grande Rue de Péra, 209.
Stamatiou (Paul et Constantin), Grande Rue de Galata, 160.
Vallauri (Hélène), Gde Rue, Cité de Péra.
Yenidounia, Grande Rue de Galata, 102.

CONSERVES ALIMENTAIRES.

Au Bon Marché, confiserie, cristaux et porcelaines etc., (V. R. I. page 2 et 3.), Grande Rue de Péra, 354 et R. Mezarlik, 9, P.
Byzantius (T.), R. Omer, 19, G.
Figenwald (A.), et vins et liqueurs, (V. R. I. page 19.), R. du Théâtre, 20, P. — Entrepôt, R. Linardi, 11, P.
Macri (D.), commissionnaire, etc., R. Voïwode, 2, et R. Haratchi, 28, G.
Pappi (A.), comestibles et vins et mastique, (V. R. I. page 26.), Grande Rue de Péra, 283, ancien local du Bazar Allemand, P.

CORDAGES et TOILES (Marchands de).

Andréades (J.), R. Ferméledjiler, 113, G.
Caïris (M. N.), R. Ferméledjiler, 163, G.
Calugerovitch (P.), R. Ferméledji, 134, G.
Cousovich (G.), R. Ferméledjiler, 117, G.
Georgiades (Th.), R. Ferméledji, 24, G.
Logarides (G.), R. Ferméledjiler, 173, G,
Marinowitz (Deodato), R. Ferméledji. 173, G.
Nicouretzos (N.), R. Halil Pacha Han, 6, G.
Panagopoulo (D.), R. Ferméledji, 115, G.
Psakys (P.), R. Kara Moustapha, 6, G.
Spanoudi (P.), R. Ferméledji, 151, G.

CORSETS (Marchands de).

Kiumurdjian (Georges) jeune, et étoffes et tissus, (V. R. I. page 32 B.), Grande Rue de Péra, 345.
Prestopino (G.), *magasin de deuil, et au petit St Thomas*, couronnes, etc., (V. R. I. page 12.), Grande Rue de Péra, 356 et 349.
Seidenberg (J.), et Cie, *au Camélia*, bonneterie, étoffes, etc., (V. R. I. page 17.), Passage Hazzopoulo, 8, P.

CORRESPONDANTS DE JOURNAUX étrangers

Buckland, de l'*American Register de Paris*.
Cervati (R.), de la *Revue de vins et Liqueurs de Paris*.
Ferrari (Bernard), de l'*Italia Irredenta de Naples*.
Gardet (J. M.), *du Moniteur Universel de Paris*.
Masson ( ), de *La Presse de Paris*.
Pears, du *Daily News de Londres*.
Robertet, de l'*Univers de Paris*.
Smyth (Fleming), du *Standard de Londres*.
Wallace (Mackenzie), du *Times de Londres*.

COTON (Marchand de)

Arsénian (Arsen O.), R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 85, S.
Asfazadourian (Azarik), Képédji Han, 4, S.
Calaïdjioglou (N.), R. Hasserdjiler Djadessi, 12, S.
Cupeloglou (G.), Achir Eff. Han, 40, S.
Kaïaloklis (Jean A.), R. Papazoglou, 9, S.
Ketchekdjian, Achir Eff. Han, 34, S.

COTON FILÉ (Marchands de).

Asfazadourian, Képédji Han, 4, S.
Ioannidi (Elie), R. Perdahdji, 46, S.
Manuelian, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 82, S.
Ricci (R.) et M. **Mustachi**, de la fabrique à vapeur Faustino Ricci de Pontedero (V. R. I. page 69.), Tarakdji Han, 2, S.

COULEURS et VERNIS (Marchands de)

(*Voyez aussi Vernis.*)

Alzivian (M.), R. Mahmoud Pacha, 179, S.
Anavi Crespi et Cie, R. Kurekdjiler, 49, G.
Asseo Frères, R. Fermeledjiler, 120, G.
Condopoulos (N.), R. Ferméledji, 138, G.
Couis (L.), R. Touloumba, 13, G.
Dadirian (K.), Grande Rue de Péra, 225.
Demitrios (P.), R. Ferméledji, 147, G.
Ezadjioglou (Artin), R. Divan, 46, S.
Fresco (Asseo), R, Yazidji, 31, P.
Gavrielidi (Const.), R. Ferméledji, 95, G.
Hazarossian (Hatchik), R. Yorgandjilar, 37, G.
Minas (Dem.), R. Ferméledji, 131, 132, G.
Pappa (Dimitri), R. Ferméledji, 112, G.
Prodromidès (M.), R. Ferméledjiler, 130, G.

COURONNES ET OBJETS FUNÉRAIRES.

Issarian (Jean), R. des Cimetières, en face le bain turc, Férikeuy.
Prestopino (G.), *magasin de deuil*, merceries, etc., (V. R. I. page 12.), Grande Rue de Péra, 356.

Digitized by Google

COURTIERS.

Alevropoulo (Jean), Haviar Han, 40, G.
Arahtingi, Ibret Han, 3me étage, G.
Balsamo (J.), en céréales, R. Karakeuy, 28, G.
Courtelly (A. et D.), Mehmed Ali Pacha Han, 1, G.
Dellagrammatica (Const.), de commerce, R. Fermeledji, 1, 5, G.
Dracos (Antoine), du gouvernement imp. ottoman, Haviar Han, 21, G.
Enkserdjian (Antoine), Sarnitchly Han, 10, G.
Faraggi (A. Naoum), Démir Han, 1, G.
Giubeca (A.), *de maisons*, Passage Crespin, 2, P.
Jossif (Constantin), R. Karakeuy, G.
Marcarian (Marcar), Tach Han, 1, S.
Nicolaki et Cie, Tcharchly Han, 22, S.
Pappadopoulo (L.), d'assurance, R. Djédidié, 61, P.
Pappadopoulo (Georges), en soie, Validé Han, 18, S.
Pappadopoulo (N.) et **Talamas**, en charbon de terre, Deïrmen Han, 11, G.
Patrikios (N.), Kutchuk Yéni-Han, 2, G.
Pharmacopoulos (J.), Kourchoum Han, 17, G.
Photiadis Frères, Bouyouk Yéni Han,9,S.
Psara (E.), Millet Han, 5, G.
Rossetto, Demir Han, 13, G.
Seïmiri (Jean), Validé Han, 1er étage, S.
Sestrini (François), *d'assurances*, Halagian Han, G.
Svezzo (Const. D.), R. Hamal Bachi,44,P.
Triandafillidi (M.) et Cie, en beurre, Balcapan Han, 17, S.
Valsamaki (Th.), *de maisons*, R. Bostan, 24, P.

COURTIERS EN BLÉS.

Alexopoulos, Haviar Han, 25, G.
Capitan Yanni, Haviar Han, 17, G.
Caravias Fils, Haviar Han, 27, G.
Doukas (S. A.), R. Fermeledji, 149, G.
Fotis (Ah.) et Cie, Haviar Han, 5, G.
François (Joseph), Haviar Han, 5, G.
Georgiades (Stél.), R. Fermeledji, 141, G.
Iconomides (C.), Haviar Han, 8, G.
Inglessi (A.), Haviar Han, 26, G.
Janovitz (Tem.), R. Fermeledji, 132, G.
Moutafoglou (E.), Haviar Han, 29, G.
Rizzo (Antoine) et Cie, Haviar Han,25,G.
Rizzo (Pandeli), Haviar Han, 25, G.
Thomaïdes (G.), Haviar Han, 27, G.
Valsamo (Jean), R. Karakeuy, 28, G.

COURTIERS DE CHANGE

Aphendouli (Dem.), Piancodji Han, 2, G.
Athanassiadès (H.), Haviar Han, 95, G.
Caramanli (Thomas), Haviar Han, 85, G.
Carasso (Moïse), Haviar Han, 35, G.
Coffino et **Schmill**, Mehmed Ali Pacha Han, 17, G.
Faraggi (Abram), Salonique Han, 1, G.
Fiorenzi (R. N.), Démir Han, 13, G.
Grigoras (Christo), Haviar Han, 64, G.
Kahn (H.), R. Karakeuy, 6, G.
Kissadjian (Artin), Haviar Han, 57, G.
Kurkdjian (A.), R. Karakeuy, 24, G.
Levy (S.), R. Karakeuy, 13, G.
Pignatelli (D.), Ibret Han, G.
Pinto (Elia), Haviar Han, 39, G.
Raffaeli (S.), Ibret Han, G.
Sbyrakis (N.D.), courtier de fonds, R. Karakeuy, 7, G.
Scotto (François), Salonique Han, 17, G.
Spadaro (G.), Patchadji Han, G.
Stéfanidès (Const.), Haviar Han, 29, G.
Tachdjioglou (A.), R. Karakeuy, 17, G.
Tofanémian, Haviar Han, 25, G.
Vitalis (Benj.), Ghiul Camondo Han,11,G.
Zaliki (Dem.), Salonique Han, 14, G.

COURTIERS EN FARINES.

Avakian (A.), R. Kilidj Ali Pacha, 12, G.
Berziadis (A.J.), R. Kilidj Ali Pacha,82,G.
Camvopoulo (B.),R.Kilidj Ali Pacha,64,G.
Canavras (Car.),R.Kilidj Ali Pacha, 71,G.
Caravias (G.) et Cie, Kilidj Ali Pacha,59,G.
Fridas (E.), R. Kilidj Ali Pacha, 79, G.
Gabrielidis (D.), R.Kilidj Ali Pacha,32,G.
Georgacopoulo (D.I.), R. Kilidj Ali Pacha, 59, G.
Georgacopoulo (N.I.), R.Kilidj Ali Pacha, 55, G.
Ioannidi (Dem.), R.Kilidj Ali Pacha,40,G.
Jovanovich (E.), R.Kilidj Ali Pacha,71,G.
Matza (Alex.) et Fils, R. Kilidj Ali Pacha, 36, G.
Matza (Periclès), R.Kilidj Ali Pacha,36,G.
Paterakis (G.), R. Kilidj Ali Pacha,67,G.
Saropoulo (Jean),R.Kilidj Ali Pacha,51,G.

COURTIERS DE FONDS.

Assani (Spiro), Haviar Han, 12, G.
Belloyanni (M.), Commission Han, 28, G.
Benzonana (Moïse),Commission Han,76,G.
Bolanis (A.), Commission Han, G.
Calaroni (G.), Mehmed Ali Pacha Han,G.
Calvocoressi (D.M.), Démir Han, 6, G.
Calvocoressi (P.),R.Kilidj Ali Pacha,36,G.
Candemiris (D.), Commission Han, 33, G.
Caracach (Basile), Commission Han,38,G.
Caracachian (N.), Commission Han,43,G.
Caramalian (G.), Commission Han, 86, G.
Carpetti (Dem.), Haviar Han, 52, G.
Casassian (Kirkor), Commission Han, 57, G.
Cazandjian (C.), Commission Han, 17, G.
Chahian (Garabet),Commission Han,48,G.
Cherbetgian (H.), Commission Han,88,G.
Clician (C.), Commission Han, G.

Digitized by Google

Derounian (Agop), Commission Han, 83, G.
Djambassoglou (C. P.), Commiss. Han, G.
Djiotakis (Paul), Balcapan Han, 60, S.
Economidi (Const.), Haviar Han, 52, G.
Esmerian (P.), Commission Han, 38, G.
Fotiadès (Const.), Commission Han, 50, G.
Fotiadi (N.) et Cie, Commission Han, G.
Georgiadès (N.), Cheker Boyadji Han, 59, G.
Giusta (C.), R. Karakeuy, G.
Gligoras (Ch.), Haviar Han, 69, G.
Gulbenkian (O.), Haviar Han, 15, G.
Hademoglou (G.), Commission Han, 52, G.
Hadjian (Artin), R. Karakeuy, G.
Hadjibiar (Antoine), R. Karakeuy, G.
Hadjibiar et Cie, Commission Han, 74, G.
Haladjis (Nic.), Commission Han, 42, G.
Iconomos (Jean), Commission Han, 30, G.
Ioannos, Commission Han, G.
Karamanian (Artin), Commission Han, 86, G.
Kassapian (C.), R. Karakeuy, G.
Kilidjian Frères, Commission Han, 77, G.
Kupédjian (Th.), Commission Han, 61, G.
Kusagian (Artin), Haviar Han, 55, G.
Lanica et Toledo, Commission Han, 76, G.
Luzena (Z.), R. Karakeuy, G.
Manopoulo (G.), Cheker Boyadji Han, 50, G.
Manoukian (Simon), Commiss. Han, 70, G.
Manuelian (Paul), Commission Han, 31, G.
Manuelian (V. M.), R. Karakeuy, G.
Marino (Nicolas), Commission Han, 27, G.
Meguirditchian (P.), R. Karakeuy, G.
Melidis (Z.), Commission Han, G.
Merassiédi (Bedros), Commiss. Han, 43, G.
Mexas (Costi), Commission Han, G.
Misrachi (Abram), R. Karakeuy, 17, G.
Molfessi (G.), Commission Han, 87, G.
Mouradyan (Pierre), Commiss. Han, 32, G.
Panayotides (C. K.), Haviar Han, 1, G.
Papazian, Commission Han, 51, G.
Perez (Esra), Kézabdjioglou Han, 17, S.
Polihronos (Jean), Commission Han, 63, G.
Riga (Jean), Haviar Han, 13, G.
Samandji (Partik), Haviar Han, 67, G.
Sangotzian, Commission Han, 48, G.
Sbyrakis (N. D.), et papetier, R. Karakeuy, 7, G.
Sotiriadès (M.), Commission Han, 57, G.
Stavraki (G.), Commission Han, G.
Stavranaki (G.), Commission Han, 53, G.
Tachdjian (Serkis), et chef de la corporation des changeurs, Commission Han, 69, G.
Taliano (M.), Haviar Han, 32, G.
Tchipis (N.), Commission Han, 49, G.
Tchopourian (H.P.), et agent de change, billets de loterie, papiers timbrés et timbres mobiles, (V. R. I. page 64.), Place de la Bourse, 9, G.
Telliano (G.), Commission Han, 27, G.
Théofilidès (J.), Haviar Han, 54, G.
Tiano (Abraham), Commission Han, 95, G.
Triandafillides (Jean), Commission Han, 73, G.
Vassiliades (A.), Commission Han, G.
Vassiliades (H.), Haviar Han, 14, G.
Viterbo (Elia), Commission Han, 72, G.
Xaftakis (J.), Commission Han, 52, G.
Xenaki (Th. Xenos), Haviar Han, 11, G.
Zacca (N.), R. Karakeuy, 29, G.
Zartar (Hamp.), Commission Han, 41, G.

COURTIERS MARITIMES.

Arschagouni (John), commissionnaire et négociant en machines agricoles, etc., 14, G.
Berisso, R. Gueumruk, 54, G.
Curmusi (N.) et Cie, Mehmed Ali Pacha Han, 18, G.
Decandia (Vincent), Démirdjibachian Han, 2me étage, G.
Figari (J. B.), R. Tchoukour Djouma, 8, P.
Foscolo Mango et Cie, charbon de terre, négociants en farine, et produits anglais, R. Gueumruk, 38, G.
Keay et Donald, R. Kara Moustapha, 59, G.
Lénos (D. et M.), Halil Pacha Han, 15, G.
Lucich (M.), R. Touloumba, 5, G.
Parodi (Antoine), R. Tobdji Bachi, 10, P.
Reppen (C.I.) et Cie, commissionnaires, (V. R. I. pag 56.), R. Tcheumlekdji, 14, G.
Ridley (Henry), Halagian Han, 3me étage, G.
Salvator (Amodeo), et expéditionnaire, R. Kara Moustapha, 71, G.
Schembri (G.), R. Gueumruk, 54, G.
Sortan (S.), R. Kara Moustapha, 51, G.
Suttora et Crespin, R. Kara Moustapha, 40, G.
Swan Brothers, et agents, (V. R. I. page 58.), Demirdjibachian Han, 1er étage, G.
Tonetti (G. L.), R. Kilidj Ali Pacha, G.
Vodiza (Jean), Halil Pacha Han, 1, G.

COUTELIERS.

Bukudjian (S.), R. Makasdjilar, 53, S.
Filippos (Michel), R. Mahmoud Pacha, 67, S.
Garabet (Takvor), R. Makasdjilar, 41, S.
Papazoglou (Basile), R. Hadji Kiotchek Djami, 39, S.
Triacovitz Liomtcheff (Ath.), R. Mahmoud Pacha, 65, S.

COUTURIÈRES.

Gerould (Mme), Grande Rue de Péra, 380.
Hugues et Cie, *A la Tricoteuse*, atelier de modes et confections, Grande Rue de Péra, 389.
Humbert, R. Yéni Tcharchi, 30, P.

Digitized by Google

Ipsilanti (Hariklia), R. Divan, 68, S.
Joïtsa, R. Serkiz, 8, P.
Joséphine, R. Kaliondji Koulouk, 14, P.
Jouffroy (Mme), Grande Rue de Péra, Maison Lorando.
Laverrière (Mme), R. du Théâtre, P.
Mardirossian, Mahmoud Pacha, 210, S.
Marino (Antoinette), R. des Postes, 10, P.
Marious (Mme N.), Passage Crespin, 12, P.
Mavridès (D.), R. Divan, 116, S.
Papadis (Mme) R. Asmali Mesdjid, 46, P.
Petridi, Passage Crespin, 7, P.
Petrelli (Annette), Passage Hazzopoulo, 11, P.
Raimond (Mme V.), R. Chimal, 32, P.
Reynaud (Mme Victor), Impasse Ottoni, 7, en face l'église Ste-Marie, P.
Rizzo (Mme), Passage d'Europe, 9, P.
Sasse (Adèle), Grande Rue de Péra, 439.
Sinan (Mme), Grande Rue de Péra, 418.
Sinaud (Mme), R. Asmali Mesdjid, 22, P.
Streater (Jasper), R. Deïrmen, 9, P.
Troph (P.), Passage Crespin, 7, P.

COUVENTS.

Des Derviches, *Grande Rue de Péra, Place du Tunnel.*
Les prières publiques ont lieu tous les mardis et vendredis, à midi, par
Le supérieur, Mehmed Atta-Oullah Effendi.
Directeur des cuisiniers, Aali Dédé.
Chef flûteur ,Mehmed Dédé.
Chef tambourin, Moustapha Dédé.
Chef Derviche tourneur, Arif Dédé.
Chef gardien des tombeaux, Mehmed Dédé.

Des Derviches Tourneurs, (*Mevlevi Tékéssi*), *en dehors des anciennes murailles, à Top Kapou.*

Couvent et Chapelle des religieux de l'immaculée Conception, *Férikeuy.*
Le supérieur du couvent, Révérend Carisciarian (Pierre).

CREUSETS DE PLOMBAGINE.

Mouradyan (B. J.) Frères, représentants de la Compagnie Anglaise Morgan's Patent, et négociants en ferronneries, etc., (V.R.I. pages 36, 37.), R. Yorgandjilar, 59, 70, G.
Mouradyan (Joseph), représentant de la Compagnie Anglaise, Morgan's Patent, et négociant en ferronneries, (V. R. I. page 52 et 53.), R. Zindjirli Han, 7, G.

CRISTAUX ET PORCELAINES.

Alfandari (J.), R. Kérestedji, 14, G.
Au Bon Marché, conserves alimentaires, jouets d'enfants, etc., (V. R. I. page 2 et 3.), Grande Rue de Péra, 354 et R. Mezarlik, 9, P.
Bazar Allemand, propr. Paluka (W.), jouets d'enfants, etc., (*Voyez page* 2me *partie*), Grande Rue de Péra, 388.
Behar et Cie, R. Kérestedji, 7, G.
Carakelian (M.), R. Calpakdjilar Bachi, 16, S.
Carga (Marc P.) et Cie, R. Zindjirli Han, 1, G.
Coronio (N.), R. Kérestédji, 9, 10, G.
Czerney et Cie, R. Kérestédji, 3, G.
Decugis (H.), (V. R. I. page 20.), Grande Rue de Péra, 468 et R. Omer, 8, 13, G.
Galico (B.), R. Yéni Djami, 56, G.
Galico (D.), R. Yéni Djami, 54, G.
Gebruder Krause et Cie, R. Zindjirli Han, 11, G.
Gebruder Heischel, R. Omer, 22, G.
Heischel (G.), R. Zindjirli Han, 5, G.
Kalemkéarian Frères, R. Calpakdjilar Bachi, 13, S.
Kraft (F.), lampes à pétrole, etc., R. Zindjirli Han, 66, G.
Krakirian (M.), R. Calpakdjilar Bachi, 15, S.
Krause (G.) et Cie, R. Hadji Kiotchek, 14, S.
Krauser (G.) et Cie, Zindjirli Han, 19, G.
Pandazi (A.), Grande Rue de Péra, 325.
Papazian (H. A.), R. Calpakdjilar Bachi, 5, S.
Papo (J.), R. Yéni Djami, 12, G.
Perez (P.), R. Kérestédji, 12, G.
Pizzala (Joseph), R. Zindjirli Han, 4, G.
Stefanidès (S.) Frères, R. Fildjandjilar, 6, S.
Walter, R. Kérestédji, 4, 6, G.

CUIRS (Marchands de).

Voyez aussi Cuirs (négociants).

Aleonian (Agop), K. Merdjan Tcharchi, 60, S.
Arévian (Arakel), R. Adji Tchésmé, 1, S.
Bahdjian (R.), R. Merdjan Tcharchi, 30, S.
Bonifactis (A.), R. Tachdjilar, 221, S.
Caloumelo (G.), R. Sultan Hamam, 62, S.
Carayanopoulos (N. J.), Nafié Han, 14, S.
Cochinopoulo (A.), R. Gueumruk, 28, G.
Démétriades (D.), R. Tachdjilar, 217, S.
Djalios (Basile), R. Tachdjlar, 215, S.
Djambesdopoulo (Dem.), Balcapan Han, 33, S.

Digitized by Google

Douyoudjian (A.), R. Tchakmakdjilar, 31, S.
Fotiadi (Nicolas), Deïrmen Han, 1, G.
Georgandopoulo (Ant.), R. Merdjan, 43, S.
Ipsilantis (S.), R. Tachdjilar, 207, 221, S.
Kaloieros (N.), R. Zindan Kapou, 162, S.
Karaianopoulo (N.), Nafié Han, 14, S.
Katévénedy (P.), R. Tachdjilar, 205, S.
Kitrilakis (Dem.), R. Tachdjilar, 247, S.
Kritilas (Aristide), R. Balek Bazar, 189, S.
Mihalino (Péris), R. Tachdjilar, 233, S.
Nicolaïdis (Frères D. K.), (V.R.I. page 54.), R. de la Quarantaine, 4, G.
Pichetoff et Cie, R. Fildjandjilar Yocoussou, 5, S.
Schina (Othone), R. Tahta Kalé, 71, S.
Schmit (F), R. Merdjan Tcharchi, 46, S.
Serapian (Th.), R. Helvadji, 14, G.
Sofiano (F.), Fildjandjilar Yocoussou, 7, S.
Vassiliades (J.), R. Gueumruk, 14, G.
Venatakis (Dem.), R. Tousdjoular, 31, S.

CUIRS (Négociants en gros).

Auffan (Léon), R. Mertebany, 18, G.
Chambon Frères, Glavany Han, 7, G.
Frölich (G.) et Cie, Yol Guetchen Han, S.
Giraud (E.), (V. R. I. page 63.), R. Perchembé Bazar, 33, G.
Gouéry (A.), représentant de la maison Simon Ullmo de Lyon, spécialités de veaux blancs et cirés, Franchini Han, 2, G.
Mariano, fabrique à Zeïtin Bournou, R. Balek Bazar, S.
Pitaris (M.) et Fils, Kutchuk Halil Pacha Han, 3, G.
Sckeinder (A.), et peaux en tous genres, commission et consignation, Kutchuk Halil Pacha Han, en face la station des tramways, G.

CUIVRE (Négociants en).

Abrahamoglou (C.) et E. **Abraham**, R. Fildjandjilar Yocoussou, 1, S.
Anastassiadès (J.), R. Sultan Hamam, 9, S.
Califoglou (Yanco), R. Aladja Hamam, 25, S.
Macridi (Abram), R. Aladja Hamam, 23, S.
Mostitchian Frères, R. Sultan Hamam, 21, S.

CURIOSITÉS ORIENTALES (Marchds. de).

Abraham Effendi, R. Cavaflar, S.
Adjarian (Zénope), R. Saaflar, 49, S.
Agopian (A.), R. Bezesten Kapoussou, S.
Alishan (Séropé), Serpos Han, 4, G.
Arabian (Kircor), R. Yazidjilar, 43, S.
Baker (Charlie), Démirdjibachian Han, G.
Ebi Souioud, R. Saaflar, 29, S.
Eskenazi (Abram), R. Cavaflar, 51, S.
Esref (E.), Sultan Agha Han, 1, S.
Faraway (M.) et Cie, R. Cavaflar, S.
Georgiadès (D.), Colandjilar Djadesi, 119, S.
Haïm (Raphaël), R. Yazidjilar, 49, S.
Hassan Hindi, au Grand Bazar, S.
Husséin Effendi (H.), Evlié Han, 6, 7, S.
Levy (Marchetto), R. Saaflar, 93, S.
Madjar (David) et Cie, R. Saaflar, 89, S.
Mehmed Effendi, Saraf Han, 5, 6, 7, S.
Mihri (Y.), R. Mahmoud Pacha, 238, S.
Minassian (B.), Passage Hazzopoulo, 28, P.
Mores (S.), R. Colandjilar Djadessi, 56, S.
Souhami (Elia Sadullah) et Cie, et négociants en tapis, (V. R. I. page 72.), Tarakdjilar Han, 3, 4, 5 et Grand Bazar des Pantoufles, 56, S.
Tavoukdjian (Michel), R. Cazazlar, 23, S.
Zenope (S.), R. Saaflar, 49, S.

DENRÉES COLONIALES.

(Négociants et Marchands de).

Abramian (Ham.), R. Yorgandjilar, 50, G.
Abramian (P.), R. Yorgandjilar, 44, G.
Ageladopoulo (C.), R. Karakeuy, 25, G.
Alberti (M.), Grande Rue de Péra, 151.
Alexandridi (Dem.), Tahmiz Onou, 67, S.
Anaghnosti (Emm.), Tahmiz Onou, 38, S.
Apresso (J.), R. Kilidj Ali Pacha, 109, G.
Arvanitidi (Jean), R. Yorgandjilar, 18, G.
Baliktchian (M.), R. Yorgandjilar, 41, G.
Baudos (Yoakim), R. Peïnirdji, 9, S.
Betas (G.), R. Péïnirdji, 14, S.
Brouillas (N.), Place Tahmiz Onou, 59, S.
Calogrias (Jean), Validé Sultan Han, 11, S.
Cassandra, R. Chiche Hané, 11, P.
Christides (G.P.), R. Ferméledjiler, 65, G.
Condopoulo (C.), Hasser Iskélessi, 64, S.
Condopoulos (Nic.), R. Yorgandj., 36, G.
Constantinidès (J.), R. Emin Onou, 12, S.
Constantinidès (Th.), R. Kurekdjiler, 18, G.
Covéos (C.), R. Kaliondji Koulouk, 122, P.
Darious (Nic. A.), R. Eski Balek Bazar, 13, G.
Depasta (Jean), R. Tahmiz Onou, 45, S.
Dimopoulos (A.), R. Tahmiz Onou, 72, S.
Djambassoglou R. Balek Bazar, 109, S.
Doriza (Ant. E.), R. Kilidj Ali Pacha, 32, G.
Dromocaïtis (Jean), R. Yorgandjilar, 39, G.
Eftimios (Georges), R. Balek Bazar, 62, S.
Farra (Joseph), R. Hamal Bachi, 48, P.
Filipidis (Basile), Gde Rue de Péra, 292.
Gabrielidi (Basile J.) et Cie, Validé Sultan Han, 8, au bord de la mer, S.
Ioakimopoulos (K.), R. Fermeledjiler, 14, G.
Jakar (J.), R. Kurekdjiler, 36, G.
Jourdan (Apostolo), R. Ferméledji, 16, G.
Kalimkos (Prodromos), R. Péïnirdji, 6, S.
Kariciopoulo (J.), R. Yorgandjilar, 32, G.
Kobcos (K.), R. Voïwode, 30, 38, G.
Kourayios (J.), R. Dar Djadessi, 21, Kadikeuy.
Kritikos (J.D.), Millet Han, 6, G.
Krystali (D.), R. Voïwode, 9, G.

Digitized by Google

Lagaris (S.), R. Haratchi, 19, G.
Laskaris (C.), R. Voïwode, 41, G.
Lazaridis Frères, R. Helvadji, 6, 8, G.
Leventi (Christo), R. Yorgandjilar, 46, G.
Levi (A.), et teintures, Kezabdjioglou Han, 3, 4, 5, 24, S.
Macnamara (J. F.), commissionnaire en vins en gros, Glavany Han, 7, G.
Macri (D.), commissionnaire, et négociant, R. Voïwode, 2, et R. Haratchi, 28, G.
Rizzo (D.), Haviar Han, 75, G.
Salmona (Fils S.), R. Kurekdjiler, 47, G.
Saridi Frères, R. Balek Hané, 30, S.
Saropoulo (Christo), R. Tahmiz Onou, 68, S.
Sarry (Emmanuel), R. Helvadji, 12, S.
Scarpello (L.), R. Voïwode, 16, G.
Théoharidès (Zacharia), R. Péïnirdji, 15, S.
Tzakalopoulo et Cie, R. Ferméledjiler, 93, G.
Vernicos (Georges), R. Tahmiz Onou, 38, S.
Vita (Georges), R. Péïnirdji, 14, S.
Xiradopoulo (Jean), R. Helvadji, 3, S.
Yakar (Joseph), R. Kurekdjiler, 36, G.
Yalouri (Alex.), R. Péïnirdji, 7, S.
Zarpa (N.), R. Yorgandjilar, 29, G.
Zissiades, R. Touloumba, G.

DÉGRAISSEURS.

Buffetti (Ett.), R. Oktchou Moussa, 20, P.
Jovanovich (N.), R. Yéni Tcharchi, 88, P.

DENTISTES.

Anastassiadès (A.), Sarnitchly Han, G.
Barry (Joseph), R. Linardi, 26, P.
Basilon (F.), Emin Onou, en face du Pont, ci-devant, Validé Han, 4, S.
Bonifé (Joseph), Place Emin Onou, S. — Dom: R. Asmali Mesdjid, 12, P.
Bouchet (E.), Cité de Péra, Porte A.
Chaviaropoulo (Grégoire), Grande Rue de Péra, 556, Téké.
Descamps (F. A.), R. de la Chancellerie, 12, P.
Dorigny, docteur de la Faculté de Paris, auteur de plusieurs ouvrages sur les dents naturelles et artificielles, R. Asmali-Mesdjid, 17, P.
Focas (S.), Enceinte de Yéni Djami, 6, S.
Hatchadourian (S.), R. Baktché Kapou, 1, S.
Heyde (H.) v. D., Gde Rue de Péra, 414, en face l'église Ste-Marie, P.
Roux (Pierre) de S. M. I. le Sultan, (V. R. I. page 30.), Grande Rue de Péra, 374, maison Lorando, en face l'ambassade de France.
Scrosoppi (E.), R. Youksek Caldirim, G.
Stephanian (G.), R. Baktché Kapou, 42, S.
Tzaoussakis (S.), Gde Rue de Péra, 592.

DESSINATEURS EN BRODERIES.

Essayan (M.), Passage Hazzopoulo, 4, P.
Mouradian (M.), Passage Oriental, 3, P.
Saadettin (Ibrahim), R. Yazidjilar, 45, S.
Salih (Ismaïl), R. Yazidjilar, 63, S.

DRAPS (Marchands de).

Agelasto (Stamati), Validé Han, 46, S.
Babassi (A.), R. Fermeledji, 121, G.
Baker (G.), et manufactures, Grande Rue de Péra, 207 et 500, au Téké et Matteo Han, S.
Behar Moise Isaak (Ebeoglou), Maison à Bilitz (Autriche) et à Leeds (Angleterre), Validé Han, 47, S.
Braunstein, Tchinili Han, 1, 2, 6, S.
Duval (C.), R. Tarakdjilar, 11, S.
Emirzé (Paul) et Cie, Kachikdji Han, 2, S,
Fotiadi (D.) Fils, Validé Han, 17, S.
Frédérici (François), négociant en gros et banquier, Glavany Han, 2, G. et Mathéo Han, 25, S.
Georgiadès (J.), Kurkdji Han, 36, S.
Grünberg (W.) et Cie, Sépédji Han, 22, S.
Himmighoffen (Ph. L.), négociant en gros Tchinili Han, 10, S.
Indjitzoglou (Mig.), R. Fermeledji, 103, G.
Ioannidès, Tchilindjiler Djadessi, 24, S.
Kenadjian (Artin), R. Aïnadjilar, 34, S.
Kitrino (C.), Tchinili Han, 2, S.
Kouzoupis (Th.), Kurkdji Han, 40, S.
Kutnian (M.), R. Aïnadjilar, 34, S.
Lambridis (M.), R. Hadji Kiotchek, 20, S.
Lemonidis (C.), Kurkdji Han, 33, S.
Levy et Frères **Carmona**, Képédji Han, 7, S.
Logaridès Frères, Grande Rue de Galata, Dilber Han, 5, Place Karakeuy.
Manuelian (Kirkor), Halidjilar Han, 14, S.
Martin (Jacques), Mathéo Han, 25, S.
Mavropoulo (B. E.), R. Aïnadjilar, 20, S.
Menage (Achille), R. Halil Pacha. 9. G.
Moïse Behar (Isaac), R. Aïnadjilar, 32, Grand Bazar, S.
Nicolaïdi (M.) et Cie, R. Aïnadjilar, 18, S.
Orosdi (A.), bonneterie, étoffes et tissus, etc., (V. R. I. page 67.), Omer Effendi Han, S.
Panfilidès (E.) et Cie, Tchorabdji Han, 7, 8, S.
Panayotidès (G.), R. Kitabdjilar, 92, S.
Pappa (G. Pant.), R. Fermeledji, 171, G.
Pappadopoulo (J.), R. Aïnadjilar, 16, S.
Popoff (C.), *chaïac*, Balcapan Han, 53, S.
Saldji (C.), R. Aïnadjilar, 19, S.
Sarandidis (G.), R. Aïnadjilar, 4, S.
Sarazli (K.), R. Aïnadjilar, 5, S.
Scordos (Paud.), R. Baktché Kapou, 17, S.
Sitaras (M.), Kurkdji Han, 36, S.
Stavro (A.), Validé Han, 14, S.
Stavro (M.) et Cie, Tidjaret Han, 1, S.
Streater (Joseph U.) et Cie, *hosiers, haberdasher etc.*, (V. R. I. page 8.), R. Merdiban, 15 à Coulé Kapoussy, P.

Digitized by Google

Tapino (Dem.), Validé Han, 43, 50, S.
Violet (Jules), Zindjirli Han, 11, 16, S.
Willenz (G.) et **M. Braunstein**, Kachikdji Han, 8, 9, S.
Xenaki (G.), Validé Han, 45, S.

DROGUISTES.

Ahmed (Ali) (*turc*), Missir Tcharchi, 6, 8, S.
Ahmed (S.) (*turc*), Missir Tcharchi, 27, S.
Alékian (Jacques), Yéni Djami, 27, S.
Ali Mehmed (*turc*), Missir Tcharchi, 1, S.
Ali Riza (*turc*), Missir Tcharchi, 37, S.
Casari (Abram), Kurkdji Han, 21, S.
Chuhmanian (Ant.), R. Azizié Djadessi, 1, S.
Ciobanoglou (G.), R. Yéni Djami, S.
Czako (J.), *pharmacie allemande*, importation et exportation (V. R. I. page 54.), R. Youksek Caldirim, 68, G.
Eskenazi (Isac), R. Mahmoud Pacha, 33, S.
Galatali (*turc*), Missir Tcharchi, 23, S.
Georgidi (Léon), R. Mahmoud Pacha, 57, S.
Ihsan (Ahmed), Missir Tcharchi, 17, S.
Issan (Ismaïl), Missir Tcharchi, 20, S.
Kassapian (V.), R. Baktché Kapou, 13, S.
Kutchukian Frères, R. Yéni Djami, 51, et Place Emin Onou en face du pont, S.
Meziki (M.) et Cie, R. Yéni Djami, 35, S.
Ochanidi (Dem.), Tchohadji Han, 28, S.
Rechid (Abdullah), Missir Tcharchi, 17, S.
Romano (Nissim), R. Marpoutchdjilar, 65, S.
Salim (Ahmed), Missir Tcharchi, 13, S.
Sarfati (N.), R. Mahmoud Pacha, 233, S.
Sinan (G.), Hasta Hané Han, 11, 12, G.
Titos (A), et pharmacie, (V. R. I. page 60.), Grande Rue de Galata, 192, 194.
Zanni (Vincent), grande maison de droguerie et pharmacie, *au Soleil*, (V. R. I. page 65.), Place du pont, 1, 2, S., et Grande Rue de Péra, 77.

EAUX

(Compagnie des Eaux de Constantinople)

(*Voyez page 79*).

EAUX GAZEUSES.

Gowens (John), R. Yéni-Cheirli, 15, G.
Hadji Vasili et Cie, R. Bouyoukdéré, P.
Selvelli (A.), près la poste internationale, G.

ÉCOLES ARMÉNIENNES

APÔTRES T. ET P., de garçons, *à Kara-Gueumruk, Archévêque* **Eznik**, *directeur.*

APÔTRES T. ET P. de garçons, *à Yéni Kapou*, **Abraham**, *directeur.*

ARAKELAGAN ET ARDEMIAN, de filles et de garçons, *à Tchechmély Eyoub.*

ARAMIAN, de filles et de garçons, *à Kadikeuy*, **Zakarian** (A.), *directeur.*

ARAMIAN, de filles et de garçons, *à Haskeuy*, **Avakian** (G.), *directeur.*

ARCHAGOUNIANTZ, de filles et de garçons, *à Péra*, **Démirdjibachian** (E.), *directeur.*

ARTZROUNIAN, de filles et de garçons, *à Makrikeuy*, **Michaël** (P.), *directeur.*

ASLANIAN, de filles et de garçons, *à Yéni Mahallé, Scutari*, **Aslanian** (A.), *directeur.*

BERBERIAN, (interne et externe), de garçons, *à Sélamsiz, Scutari*, **Berberian** (Rethéos), *directeur.*

BEZDJIAN, de filles et de garçons, *hors de Koum Kapou*, **Papazian** (S.), *directeur.*

BEZDJIAN, de filles et de garçons, R. *Selvili à Eyoub.*

BEZDJIAN, de filles et de garçons, *à Koum Kapou*, **Varjabédian** (K.), *directeur.*

BEZDJIAN, de filles et de garçons, *à Kartal.*

BEZDJIAN, de filles et de garçons, *à Yéni Kapou*, **Baghdjian** (O.), *directeur.*

CAPAMADJIAN, de filles et de garçons, *à St-Stéfano.*

CHENORKIAN, de filles et de garçons, *à Koum Kapou*, **Chenorkian** (M.), *directeur.*

DADJADIAN, de filles et de garçons, *à Férikeuy.*

DES DOUZE-APÔTRES, de filles et de garçons, *à Candili.*

DJÉMARAN, de filles et de garçons *à Yéni Mahallé, Scutari.*

HAÏGANOUCHE, de filles et de garçons, *à Yéni Kapou*, **Mouradian** (A.), *directeur.*

HAÏGUAZIAN, de filles et de garçons, *à Beïcos.*

KHORÉNIAN, de filles et de garçons, *à Balata.*

KHORÉNIAN ET VARVARIAN, de filles et de garçons, *à Narli Kapou*, **Deukmédjian** (M.), *directeur.*

KOURKENIAN (interne et externe), de garçons, *à Ortakeuy*, **Kourkenian** (H.), *directeur.*

LÉONIAN ET VARTOUFIAN, de filles et de garçons, *à Top Kapou.*

LOUSAVORTCHIAN, de filles, *à Koum Kapou*, **Manavian** (D.), *directeur*

LOUSAVORTCHIAN, de garçons, *à Péra*, **Demirdjibachian** (E.), *directeur.*

Digitized by Google

MAKROUHIAN, de filles et de garçons, *à Béchiktach.*
MESBOURIAN (interne et externe), de filles, *Idjadié à Scutari*, **Mesbourian** (M.), *directeur.*
MESROBIAN, de garçons, *à Guédik Pacha*, **Vahan** (P.), *directeur.*
NAREGHIAN, de filles et de garçons, *à Péra*, **Démirdjibachian** (E.), *directeur.*
NERSESSIAN, de filles et de garçons, *à Haskeuy.*
NERSESSIAN, de filles et de garçons, *à Psamatia.*
NERSESSIAN, de filles et de garçons, *à Kenali-Ada.*
NERSESSIAN ET ELMONIAN, de filles et de garçons, *Idjadié à Scutari*, **Asnavourian** (O.), *directeur.*
RIPSIMIANTZ, de filles, à *Kara Gueumruk*, Archevêque **Eznik**, *directeur.*
St-OSKIANTZ, de garçons, *à Kara Gueumruk*, Archevêque **Eznik**, *direc.*
SAHARGUIAN ET VARTOUHIAN, de filles et de garçons, *à Psamatia.*
SAINTS-APÔTRES, de filles et de garçons, *à Ortakeuy*, **Kurkénian** (H.), *directeur.*
SAINTS-EVANGHÉLISTES, de filles et de de garçons, *à Couroutchésmé.*
SAINTS-THADÉ ET SANTOUKHT, de filles et de garçons, *à R.-Hissar*, **Séférian** (P.), *directeur.*
SAINTE-CROIX, de filles et de garçons, *Sélamié à Scutari.*
SAINT L'ILLUMINATEUR, de filles et de garçons, *à Galata*, P. **Aivazian** (H.), *directeur.*
SAINT L'ILLUMINATEUR, de filles et de garçons, *à Couscoundjouk*, **Oundjian** (M.), *directeur.*
SAINT-RIPSIMÉ, de filles et de garçons, *à Bouyoukdéré*, **Handjian** (G.), *directeur.*
SAINT-GARABET, de filles et de garçons, *à Sténia.*
SAINT-VARTAN, de filles et de garçons, *à Yénikeuy.*
SAINT-NICHAN,, de filles et de garçons, *à Alemdagh.*
SÉNÉKÉRIMIAN, de filles et de garçons, *Yéni-Mahallé à Scutari.*
TAKVORIAN, de filles et de garçons, *à Yéni-Kapou*, **Takvorian** (H.), *directeur.*
TROIS-ENFANTS, de filles et de garçons, *à Boyadjikeuy.*

ÉCOLES ARMÉNO-CATHOLIQUES.

DE FILLES, *R. Baïram Péra* } dirigées par les sœurs de l'Immaculée Conception.
ID. *à Psamatia* }
DE St JACQUES, *à Pancaldi*, R.P. **Zohrabian** (Andon), *directeur.*

DES RR. PP. MÉKITARISTES DE VENISE (fondée en 1830), R. Sakyz-Agatch, P.
Gélal (R. P. Grégoire), *directeur.*
Professeurs.
Afkerian (R. P. Bédros), *économe.*
Balian (R. P. Vertanès), *de langue italienne et préfet des études.*
Dirazuian, *de dessin.*
Grégoire, *d'histoire et de catéchisme.*
Karikine (V.), *de français, de mathématiques et de chant.*
Kirbadjian, *de turc.*
Rafael (R. P.), *de géographie, de calligraphie et de chant.*

DES RR. PP. MÉKITARISTES DE VIENNE, *à Pancaldi.*
Aydinian (R. P. Arsène), *directeur.*

DES RR. PP. MÉKITARISTES DE VENISE, *à Moda, Kadikeuy.*
Djarian (R. P. Abraham), *directeur.*
Sahaghian (R. P. Mserob), *préfet des études et professeur de cosmographie et mathématiques*
Balian (R, P. Vertanès), *professeur d'italien.*
Mehrabian (R. T. Oussigh), *prof: de français et d'arménien au département préparatoire.*
Merdjan (Antoine), *prof: de piano et de chant.*
Vahan (R. P.), *économe.*

ÉCOLE BULGARE, *entre Balata et Phanar*

Gologanoff (R. P. Nicolas), *directeur.*
Manoloff (Lazare), *professeur.*

ÉCOLES ISRAÉLITES, de Garçons
(de l'Alliance Israélite).

A BALATA au DOUBEK, *Fondation Goldschmidt, directeur*, **Sémach** (H.).
— « *Tora Veahohma* », *directeur*, **Behar** (Nissim),

A COUSCOUNDJIOUK, «*Dal Hamam*», *directeur*, **Bassous.**
— « *Sion* », *directeur*. . . . . .

A HASKEUY, «*Ez Haïm*» *directeur*, **Behar**
— « *Keter Tora* », *direct.* **Hamoun.**
— « *Institution Camondo* », *directeur*, **Bloch** (*Félix*).

A PÉRA, *R. de la Chancellerie, directeur*, **Dalem** (J.).

ÉCOLES ISRAÉLITES de Filles
(de l'alliance Israélite).

A BALATA au DOUBEK, *Fondation Goldschmidt, directrice*, **Sémach** (V.).
A COUSCOUNDJIOUK, « *Sion* », *directrice*, Mlle **Lévi** (A.).

Digitized by Google

A GALATA, *directrice*, Mlle **Salzer**.
A HASKEUY, « *Communale* », *directrice*, Mlle **Behar** (E.).
— « *Elémentaire* », *directrice*, Mlle **Behar** (F.).
— « *Elémentaire* », *directeur*, Dr **Behar**.
2 ASILES, dirigés par le comité *Mefis-Adad*.

ÉCOLES PUBLIQUES.

ALLEMANDE-ISRAÉLITE. *R. Portugal, Péra*

Schwarz (Dr S.), *président*.
Kralowitz (M.), *directeur*.
Frank (W.) et **Springer** (Samuel), *professeurs d'allemand*.

ALLEMANDE ET SUISSE, de filles et de garçons, fondée en 1867, *R. Coulé Kapoussy, 26, P., dépendante de l'ambassade d'Allemagne, appartenant à la communauté allemande et suisse, sous la direction du conseil d'administration suivant*.

Weiss (Dr E.), *président*; **Wülfing**, *vice-président*; **Suhle**, *délégué de l'ambassade d'allemagne*; **Muller** (H.), *secrétaire*; **Feigel**, *consul général d'allemagne*; **Syz** (R.); **Lauterjung**; **Heyde** (Von der); **Kodré**.
Mülhmann (Félix), *directeur*.

Professeurs.

Enseignement primaire et secondaire. Division préparatoire pour les élèves qui n'ont pas une connaissance suffisante de l'allemand pour suivre les cours des classes. Section commerciale et différents cours commerciaux du soir pour les adultes.

Becker (Charles), *de mathématiques et de gymnastique*.
Brünisholz (François), *d'anglais et français*.
Feigs (Mme Delphine), *d'allemand et d'histoire naturelle*.
Geering, *de français de géographie et d'histoire*.
Hartert (Mlle R.), *d'allemand de français et de gymnastique*,
Lange (P.), *d'allemand et de musique*.
Leachman (Miss I.), *d'anglais*.
Leykum (Mlle Amélie), *de travaux d'aiguille*.
Mergenthaler (K.), *d'histoire naturelle et d'allemand*.
Müller (H.), *d'allemand, de latin et de physique*.
Schütz, *de dessin*.
Spitzer (A.A.), *de sciences commerciales*.

ÉCOLE AMÉRICAINE

Pr l'éducation supérieure des filles de toutes nationalités

Mme WILLIAMS, DIRECTRICE

Scutari, au Quartier Selamsiz

La langue de l'école est l'anglaise.

Les études préparatoires sont l'Ecriture, la Lecture, l'Arithmétique mentale, l'Arithmétique écrite jusqu'aux fractions et la Géographie.

Les études du cours régulier sont l'Anglais, l'Arithmétique, la Physiologie, la Zoologie, la Géographie Physique, la Géologie, l'Algèbre, la philosophie naturelle, l'Histoire ancienne et moderne, la Botanique, l'Astronomie, la Géométrie, la Philosophie mentale et morale, la Littérature générale et la Bible.

Pendant le cours des études on enseigne à toutes les élèves la Musique vocale, le Dessin, la Gymnastique et les travaux à l'aiguille.

On enseigne aussi le Turc, l'Arménien, le Bulgare, le Grec et le Français. Chaque élève doit consacrer un certain temps à l'étude de sa propre langue. Une attention spéciale est donnée à l'étude du Français.

On ne reçoit pas d'élèves pensionnaires au-dessus de douze ans.

L'année scolaire se divise en trois trimestres. Le premier, depuis le 15 Septembre jusqu'à la Noël Grecque. Le second depuis le 20 janvier jusqu'à Pâques. Le troisième, depuis Pâques jusqu'à la seconde semaine de juillet.

Pour les Pensionnaires	30	Livres	Turques	par an
Pour les demi-Pensionnaires	8	»	»	»
Pour les Externes	4	»	»	»
Pour le piano	8	»	»	»

Les élèves restant à l'école pendant les vacances de Noël et de Pâques, doivent payer 2 Livres de plus.

Les paiements se feront comme il suit :

1er Trim.	Pour la Pension	12	L.	Pour la Musiq.	3	L.
2me	»	»	»	»	9	»	»	»	»	3	»
3me	»	»	»	»	9	»	»	»	»	3	»

Pour les 1/2 Pensionn.			Pour les Externes		
1er Trimestre	3	Livres	1er Trimestre	1 1/2	Livres
2me »	3	»	2me »	1 1/2	»
3me »	2	»	3me »	1	»

Les paiements doivent être effectués d'avance.

Les demandes d'admission à l'école doivent être faites à la Directrice, soit en personne à l'école à Scutari, soit par lettre à l'American Bible House, Constantinople.

Digitized by Google

Anglaise, R. Bouyouk Hendek, 79, P.
Mlle **Graham** et **Kirmach**, *directrices*.

Austro-Hongroise, fondée en 1848, R. Tom Tom, 12, P., dépendante du consulat austro-hongrois.
Erras (Adolphe), *directeur*.
Professeurs.
John (J.), *d'allemand et de mathématiques.*
Castellitz (F.), *d'italien, d'allemand, de gymnastique, etc.*
Erras (Mme Leopoldine), *d'allemand*, etc.
Gregowich (Père), *de serbo-croate.*
Labso (Père), *de religion.*
Leykum (Mlle Amélie), *de travaux d'aiguille, etc.*

Austro-Hongroise, *R. Kabristan*, 41, P. Sœur **Holberg**, *directrice.*

Austro-Hongroise, gratuite à *Bouyoukdéré*, dirigée par le curé de l'église Latine. — **Gasparri**, *son substitut.*

Commerciale Ottomane, dépendante du ministère de l'instruction publique et dirigée par un conseil, composé de notables de la capitale.
Grati (Ferdinand), *directeur.*
Cours d'instruction : morale, grammaire, littérature, histoire, histoire naturelle, géographie, physique, chimie, mathématiques, comptabilité et correspondance commerciale, calligraphie, dessin, tenue des livres, opérations de banque, droit commercial et maritime, économie politique, hygiène, gymnastique, etc., etc.

ENGLISH SCHOOL FOR YOUNG LADIES

MODA-KADIKEUY, OPPOSITE KITREY'S HOTEL.

Under the direction of

Mrs ADA CERVATI.

DAY SCHOLARS

3 liras the quarter.

Boys taken as day scholars to the age of 12. English and french languages throughly taught, also geography, history, arithmetic, calligraphy, needlework and all the branches of an english education.

Music and singing, extra.

Communauté Grecque (de la) *R. Souterazi, 29, P.*

Papathéodorou (Th.), *directeur et professeur de littérature grecque et latine.*
Professeurs.
Natolis (B.), *de grec.*
Constantinidès (P.), et **Zakkas** (G.), *de grec et de dessin.*
Georgiades (Ch.), *de mathématiques.*
Gestuniani (N.), *de langue française.*
Loukissi (Aristodème), *de langue turque.*
Maliaca (A.), *de langue grecque.*
Pappadopoulo (Eustratius,) *de musique.*
Paparoussi (P.), *de géographie.*
Théodorides (Ath.), *de physique, mathématique et histoire naturelle.*
Vouros, *de callitechnique.*

Ecossaises Gratuites, *R. Perchembé Bazar, 7, G.*

Ces deux écoles placées sous la direction générale du Révérend Alex. **Tomory**, furent fondées en 1848.
Écoles de filles, (on y enseigne l'allemand, le français, l'italien et l'anglais), Misses, **Mac-Gregor** et **Smith**, *directrices.*
Écoles de filles et de garçons, (on y enseigne l'allemand, le français, l'italien et l'anglais).
Professeurs.
Christoph (Th.).—**Leitner** (Henri).— Miss **Mac William.**

Française, *Defterdar Yocoussou, Saka Bachi, 6, G.*
Mme **Furet**, *directrice.*
Italienne, *élémentaire*, de petites filles et de garçons en bas âge, dépendante du consulat général d'Italie, *R. Souterazi, 19, P.*
Sœur **Elisabetta**, *directrice.*

Grande École nationale Grecque du Phanar.

Palama (Grégoire), archimandrite, *directeur.*
Professeurs.
Amaxopoulos (E.), *de littérature grecque.*
Aristoclès (Jean), *de philosophie.*
Callifron (Basile), *de littérature grecque.*
Harilaos (Ant.), *de littérature grecque.*
Hourmouziadès, *de littérature grecque.*
Loukissis, *de turc.*
Nonnotte (Emile), *de latin, d'histoire, etc.*
Philalitis (Jean), *de littérature grecque.*
Saltelis (Thémistocle), » »
Spataro (André), *de mathématiques.*
Vouros, *de dessin.*

Digitized by Google

Zacariades (C.), *de mathématiques. Conseil (Ephorie).*
Joachim (*Mgr*), métropolitain de Dercos *président.*
Eugenidi (A.),—**Képédji**, —**Soulidi** (N.) et **Stefanovitch** (Paul), *membres*

Gratuite, de filles, *derrière l'église du Saint-Esprit, à Pancaldi*, dirigée par les réligieuses de N.-D. de Sion.

Gratuites, *dirigées par les Frères des Écoles Chrétiennes.*
1re, Rue Agha Hamam, 7, Péra.
2me, Rue Coulé, près l'église de Saint-Pierre, G.
3me, près l'église du Saint-Esprit à Pancaldi.
Dans ces 3 écoles, divisées en 9 classes, fréquentées par plus de 500 enfants, on y enseigne la religion, la lecture, l'écriture, la grammaire, l'orthographe, le style épistolaire, l'arithmétique, l'histoire sainte et la géographie, ainsi que les langues grecque, turque et italienne.

Grecque, de filles (*externat*), R. Kutchuk Hendek, 125, P.
Sikellianos (Marie), *directrice.*

Grecque, de filles (*externat*), R. Mekteb, 3, P.
Yatropoulo (Athine), *directrice.*

Nationale arménienne, de filles, (*externat*). Enseignant les langues arménienne et française, Grande Rue de Pancaldi, 103.
Keldjan (V. Eghia), *professeur des langues arménienne, histoire géographie et religion.*
Terzian (Thomas), *profess. de français.*
Vassilian (Joseph), *de calligraphie.*

Pallas, *(Voyez Pensionnats).*

Saint Constantin (asile de).

Panayotopoulo (A.), *directrice.*
Constantin (Ch.), — **Diamantopoulo** (S.), — **Hrisouli** (C.) et **Pappacusevio** (S.), *professeurs.*

Saint Sépulcre, de filles, *au Phanar.*
Lazaridi (Aspasie), *directrice.*
Clonaridi (Calliopi), **Vassiliadi** (Georges), *professeurs.*

Zappion (*Voyez Pensionnats*).

Nationale Française, Grande Rue de Péra, 303, *directrices* **J. Schaffner-Faure et A. Devaux-Faure.**

EMPAILLEURS D'ANIMAUX.

Consoli (Thérenzio), R. Kabristan, 63, P.
Vuccino (Constantin), Grande Rue de Péra, 55.

ENCADREURS.

Moustapha (Salih), R. Yazidjilar, 80, S.
Patrinos (G.), Grandé Rue de Galata, 112.
Schalitt (A. S.), Youksek Caldirim, 14, G.
Selinger (M.), Grande Rue de Pera, 603.

ENCRES (Fabricants d')

ANTOINE FILS
PARIS

Premières récompenses à toutes les expositions. Paris, 1878, médaille d'argent.

Encre communicative, violet noir ; la seule donnant de belles copies plusieurs mois après l'écriture.

Encre moderne, noir fixe inaltérable.

Encre bleue noire. — Encre écarlate. Encre en poudre.

Dépôt chez tous les papetiers de la Turquie et du monde entier.

J. GARDOT DE DIJON

Encres noires, violettes, carmins, etc.
Encre en poudre.
Encre typographique, noire et couleur.
Encre lithographique, noire et couleur.
Encre en tonneaux.
Encre or, argent et bronze.
Encre pour réglure, bleue, violette, rouge et noire.
Encre à tampons avec ou sans huile.
Cires à cacheter, rouge, noire, verte et couleurs assorties.
Colle liquide, parfumée, blanche ou brune.

Seuls représentants et dépositaires pour toute la Turquie, **Cervati et Fatzea**, Keutchéoglou Han, 6, 7, 8, en face la Grande Douane de Galata.

Digitized by Google

ENTREPRENEURS.

BRESCHI (Alexandre)

Bureau: Keutchéglou Han, Galata.

ARCHITECTE ITALIEN

Entrepreneur

DE

Villa Breschi derrière le Cimetière protestant, Ferikeuy

Toutes sortes de Constructions et de Travaux publics.

D'Agostini (Louis), de travaux publics, R. Yazidji, 74, P.
Krikelis (Georges), R. Margarite, 15, P.
Laporte (Guillaume), R. Tchoukour-Bostan, 7, P.
Mavrogordato (John Et.), de travaux publics, R. Sakyz-Agatch, 2, P.

EPICIERS

Alatari (D.) et D. **Panouria**, *maison Sponek*, (V. R. I. page 22.), Gde Rue de Péra, 246, Place Galata Séraï, et R. Hamal Bachi, 7, P.
Anaghnostatos (G.), R. Voïwode, 25, G.
Avramides (S.), R. Haratchi, 25, 27, G.
Bancalari (L.) et C. **Parma**, Grande Rue de Galata, 301.
Basmadji (A.), R. Voïwode, 3, G.
Billorian (A. B.) et Cie, Grande Rue de Péra, 295.
Canakis, Haviar Han, 27, G
Carderini (Th.), Haviar Han, 69, G.
Christaki (D.), R. Voïwode, 7, G.
Christidès (Eugène), R. Voïwode, 2, G.
Chronis (Georges), Haviar Han, 81, G.
Congadis (G.), Haviar Han, 44, G.
Covéos (C.), R. Haratchi, 11, G.
Cyrie (N.), R. Yazidji, 46, 48, P.
Destuni (B.), Haviar Han, 89, G.
Filippides (Basile), Gde Rue de Péra, 292.
Flery (Georges) et Frères, R. Haratchi, 10, G.
Georgiades (Ignace), R. Haratchi, 15, 17, G.
Georgoula (N.), R. Haratchi, 18, 20, G.
Hanemoglou (O.), Gde Rue de Péra, 111.
Kriticos (J. D.), Grande Rue de Péra, 195.
Lagaras (D.), R. Haratchi, 9, G.
Lascaris (H.), R. Haratchi, 33, 44, G.
Lefas (Alex.) Grande Rue de Péra, 96.
Macrides (Georges), Gde Rue de Péra, 560.
Marangou Frères, R. Hamal Bachi, 3, P.
Marassoglou (N.), Haviar Han, 71, G.
Melianides (E.), Grande Rue de Péra, 51.
Milthiadi Frères, R. Haratchi, 19, G.
Missirlis (J.), R. Haratchi, 18, G.
Mourouna (Georges), R. Tarla Bachi, 174, P.
Nicolaïdi (Marc), Haviar Han, 83, G.
Pappi (A.), et conserves alimentaires, (V. R. I. page 26.), Grande Rue de Péra, 283, (ancien Bazar Allemand).
Parma (Paul), Grande Rue de Péra, 272.
Pialoglou (M.), Grande Rue de Péra, 205.
Polig nides (S.), Haviar Han, 52, G.
Polycroni (K.), R. Serkiz, 9, P.
Sassoni (F. et R.), R. Haratchi, 30, 40, G.
Scarpello (Aloisio), R. Haratchi, 38, G.
Schevi (G.), R. Kaliondji Koulouk, 20, P.
Spiteri (André), cigares et vins, R. Haratchi, 39, G.
Sossanios (Jean), Grande Rue de Péra, 85.
Stelianos (A.), R. Aladja Haman, 7, S.
Stiliadis (J.), Grande Rue de Galata, 209.
Triandafilidis (C.), R. Platano, à Prinkipo.
Triandafilo (K.), Haviar Han, 69, G.
Venel (R.), Grande Rue de Péra, 542.
Verdaris (Nic), R. Doudou Odalar, 9, P.
Yamalis (Emm.), Haviar Han, 73, G.
Zammit (Galea Phil.), R. Haratchi, 21, G.
Zarb (Fr. et Onorio), R. Haratchi, 35, G.
Zarcali (Const.), Grande Rue de Péra, 327.
Zéis (N.), Grande Rue de Galata, 40.

EPONGES (Marchands de).

Kanfonas (Georges), amandes et mastique, R. Balek Bazar, 110, S.
Kardassilaris (M.), et mastique, R. Mahmoud Pacha, 35, S.
Miniades (Léo.), R. Kapou Iskélessi, 54, S.
Seriki (Stamati), R. Hasser Iskélessi, 54, S.
Soldatopoulo (A.), R. Balek Bazar, 104, S.

ESSENCES.

Aïah Effendi, R. Sultan Bayazid, 4, S.
Hadji (Omer), R. Ouzoun Tcharchi, 295, S.
Hammer et Hirzel, et négociants, Bouyouk Yéni Han, 3, 1er étage, S.
Holstein (Herm. A.), négociant en gros, Kutchuk Yéni Han, 4 à 7, S.
Mehmed (Fazel), R. Aladja Hamam, 45, S.
Mehmed (Hassib), R. Aïnadjilar Bachi, 8, S.
Nouri Effendi, R. Ouzoun Tcharchi, 315, S.
Tahsin Effendi, R. Mahmond Pacha, 146, S.
Tefik Effendi, R. Aladja Hamam, 53, S.

ETOFFES ET TISSUS.

Buranelli (Vincent), A *la Confectionneuse*, bonneterie, manufactures, etc., (V. R. I. page 26.), Grande Rue de Péra, 431
Demilleville (A.), bonneterie, fleurs, et plumes, (V. R. I. page 1.), Grande Rue de Péra, 301, 303.
Franco (Lazzaro), R. Calpakdjilar Bachi, 207, S.

Digitized by Google

Kiumurdjian (Georges) Jeune, et manufactures, (V.R. I. page 32 B.), Grande Rue de Péra, 345.
Narlian Frères, (*en laine, damas, lasting, popeline, reps, bourre-de-soie, satin, nid d'abeilles, manilla crêpe, japonais laîté, velours, broderies et bandes, soie, coteline, brocatelle, pékin, lampas, satin uni*) et étoffes pour ameublements, (V.R.I. page 16.), Grande Rue de Péra, 425.
Orosdi (A), horlogerie, manufactures, etc., (V.R.I. page 67.), Omer Effendi Han, S.
Prestopino (G.), magasin de deuil, soieries, etc., (V.R.I. page 12.), Grande Rue de Péra, 356.
Seidenberg (J.) et Cie, *Au Camélia*, corsets, lingerie, etc., (V.R.I. page 17.), Passage Hazzopoulo,8,P.

ÉTOFFES POUR AMEUBLEMENTS.

Bertoluzzi (G.), commission, glaces, etc. (V.R.I. page 11.), au Téké, Grande Rue de Péra, 593.
Bloch (J.) et A. **Bloch** Fils, commission, glaces, etc., (V. R. I. page 33.), R. Youksek Caldirim, 66, G. — Succursale, Grande Rue de Péra, en face la Cité de Péra.
Meszely et Cie, R. Fildjandjilar Yocoussou, S.

EXPÉDITEURS.

Canetti et **Mavridoff**, Sirkedji Iskelessi, S.
Gherson (Jacob),Sirkedji Iskélessi,12,13,S.
Papas (D. P.), Sirkedji Iskélessi, S.
Penco (D.), Sirkedji Iskélessi, 24, S.
Tiftikides Frères, Sirkedji Iskélessi, S.

EXPÉDITIONNAIRES DE DOUANE

Medini (Vido), Zindjirli Han, 1, G.
Nichanian (Agop), Sarnitchly Han, 14, G.
Pascal (Michel), R. Tchoukour Djouma, 3, P.
Yeldesian (B.), Tach Han, C0, S.

EXPÉDITIONNAIRES DE NAVIRES.

Berisso (Joseph), R. Gueumruk, 40, G.
Cafiero (Capitaine Jean),Gueumruk Han, en face de la douane, G.
Cafiero (Marino), R. Kara Moustapha, G.
Demarchi (Vve), R. Tcheumlekdji, 16, G.
Figari (G. B.), Place de la Douane, G.
Pesante (Vve), R. Touloumba, 5, G.
Salvator (Angelo), et courtier maritime, R. Kara Moustapha, 71, G.
Schembri (Georges), R. Gueumruk, 40,G.

EXPLOITATIONS DES MINES ET FORÊTS.

Braggiotti (Geo. M.), Tidjaret Han, 41,G.
Chirinian (Mihran N.), Ada Han, 9, G.
Huber (Auguste) et Cie, *agent of Asia Minor Mining Company limited of London ; general manager, I. W. H. Escherich at London.* — Kutchuk Kiritli Moustapha Pacha Han, 3, S.
Masséhian (Ph.), Noradounghian Han, 14, G.

FARINE (Négociants en)

Acatos (N.), R. Kilidj Ali Pacha, 104, G.
Altmansfer (P.), et commissionnaire, R. Kilidj Ali Pacha, 32, G. Bureau, R. de la Quarantaine, 6, G.
Arghiriadès (Emm.), R. Kilidj Ali Pacha, 71, G.
Astykidis (Georges), farine de Pesth et d'Odessa, R. Kilidj Ali Pacha, 112, G.
Botchis (Jean A.), R. Kilidj Ali Pacha, 84, G.
Catzigras (B.), R. Kilidj Ali Pacha, 59,G.
Constantinidès (M.) et **Dorizas**, R. Kilidj Ali Pacha, 34, G.
Constantinidès (Th.) et Th. **Nicolaïdès**, R. Kilidj Ali Pacha, 32, G.
Dandria Fratelli, et en céréales, R. Kilidj Ali Pacha, 30, G.
Elyguzel (S.), R. Kilidj Ali Pacha, 72, G.
Emmanuel (P.), R. Kilidj Ali Pacha, 64,G.
Georgiadès (C.), R. Haratchi, 27, G.
Giraud (G.), R. Kilidj Ali Pacha, 80, G.
Helfmann (A.), Lloyd Han, 27, G.
Jeorganda (Nicolas), R. Kilidj Ali Pacha, 76, G.
Kahane (Samuel), R. Haratchi, 8, G.
Kléiman (L.) et A. **Julius**, R. Kilidj Ali Pacha, 108, G.
Lazaridès (Nicolas), R. Kilidj Ali Pacha, 34, G.
Livas et Cie, et en blés, R. Kilidj Ali Pacha, 76, G.
Mavromati (M.), R.Kilidj Ali Pacha,32,G.
Nicolaïdi (Dim.),R.Kilidj Ali Pacha,45,G.
Nicolaïdis (L.) et Cie, Kilidj Ali Pacha, 76, G.
Pappakiriacou et Jaboula, R. Kilidj Ali Pacha, 32, G.
Pits (Jos.), R. Kilidj Ali Pacha, 110, G.
Ralli (Antoniadi), et blés, R. Kilidj Ali Pacha, 32, G.
Saropoulo (Jean),R.Kilidj Ali Pacha,35,G.
Schragger (Her.),R.Kilidj Ali Pacha,36,G.
Soïledis (A.), R. Kilidj Ali Pacha, 34, G.
Vafiadi (Lys.), R.Kilidj Ali Pacha, 70, G.
Voridis (G.D.),R.Kilidj Ali Pacha, 74, G.
Weinstein (Emmanuel) et Fils, R. Kilidj Ali Pacha, 80, G.

Digitized by Google

FERBLANTIERS.

Arcalides (G.), Passage Hazzopoulo,21,P.
Bucich (Ant.), R. Kilidj Ali Pacha, 15, G.
Constantinidi (I.),Grande Rue de Péra,564.
Karamanli (Alex.), R. Yorgandjilar,49,G.
Kourdji (Ussep), R. Yéni Djami, 72, G.
Marcowsky(L.),Grande Rue deGalata,213.
Marinelli (E.), et pompier, R. Sol, 1, P.
Maulini (Jean), et poêlier, R. Yorgandjilar, 66, G.
Tokatian (P.) et Cie, R.Yorgandjilar,52,G.

FERRONNERIE.

(Voyez aussi Quincailleries.)

Abrahamian (Grégoire), R. Yéni Djami, 79, G.
Ahgickian (M.), R. Yéni Djami, 67, G.
Damandian (M.), R. Yéni Djami, 49,S.
Dumas Frères, et quincaillerie (V.R.I. page 63.), R. Tchesmé, 4, G.
Molinari Frères, R. Yorgandjilar, 67, G.
Mouradyan (B. J.) **Frères**, machines agricoles, etc., (V. R. I. page 35, 36, 37.), R. Zindjirli Han, 7, et R. Yorgandjilar, 49, 70, G.
Mouradyan (Joseph),et machines agricoles, (V. R. I. page 52, 53.), R. Zindjirli Han, 7, G.
Perrin (François), Kourchoum Han,22,G.
Sandaldjian (H.), R. Yorgandjilar, 34, G.
Tchirakian (O.), R. Yorgandjilar, 62, G.
Theodos (V.), R. Yéni Djami, 87, G.
Tokatian (Pascal), R. Yorgandjilar, 52,G.
Ventura (A.), Grande Rue de Péra, 619.
Yaldezian (Car.), R. Fildjandjilar, 32, S.
Zaghikian (Z.) et Cie,R.Yorgandjilar,79,G.

FER ET METAUX (Négociants en)

Balliosian (G. S.), Sirkédji Iskélessi,72,S.
Essayan (O. et M.), banquiers et négociants, Essayan Han, à Balek Bazar, 14,S. et Kalafatyéri,14,G.
Hanemoglou Frères et Cie, Validé Sultan Han, 8, S.
Janemian (M.), articles de construction et poutrelles, R. Gueumruk, 33, G.
Gulbenkian (Gulbenk K.), négociant, (V. R. I. page 70.), R. Sirkédji Iskélessi, 68 à 72, S.
Kricorian Topdjian et Cie, R. Sirkédji Iskélessi, 39, S.
Laughton et Chisnell, et machines agricoles, (V. R. I. page 60.), R. Kurkdji Kapoussi, G.
Ralli (A. S.) et Cie, et banquiers, R. Sirkédji Iskélessi, 33, S.
Savayan (B.) et Fils, R. Aladjia Hamam, 13, S.

FILS POUR MACHINES A COUDRE.

Deukmedjian (M.), Havouzlou Han, 8, S.
Luling (Th.), *agent de I. et P. Coats de Paisley*, Cherif Pacha Han,12,S.
Mertzanoff (Em. J.), agent de John Clark Jun. et Cie de Glasgow, (V. R. I. page 68.), Hazzopoulo Han, 17, S.
Orosdi (A.), agent de la fabrique l'*Ancre* Clarke et Cie de Paisley, (V. R.I.page67),Omer EffendiHan,S.

FLEURS NATURELLES (Marchands de)

Strattati, *à la corbeille des fleurs*, Passage d'Europe, 5, P.
Topous (Christo), Grande Rue de Péra, près du Luxembourg.

FLEURS ET PLUMES (Marchands de)

Demilleville (A.),étoffes, tissus et lingerie (V. R. I. page 1), Grande Rue de Péra, 301 et 303.
Ekimian (J. A.),Grande Rue de Péra,355.
Hugues (L.) et Cie, *à la Tricoteuse*, Gde Rue de Péra. 389.
Mezrakian Sœurs (Mlles), Grande Rue de Péra, 414.
Parret (Eugène), (V. R. I. page 21).
Ratynski (J.),*aux Princesses*,et robes et confection (V. R. I. page 23), Grande Rue de Péra, 424.

FONDERIES.

Aïvassoglou (M.), R.Tavouk Bazar, 43, S.
Arabian (Artin), de caractères, Aïasma Djadessi, à Ortakeuy.
Asmalian (Dicran), de caractères arméniens et turcs, Vézir Han, 61, S.
Bond et Cie, *Cornubian Engine Steam Works*, (V. R. I. page 64.) Sirkédji Iskél., 3, 5, à Tophané, G.
Damadian Frères (H. S. K.), de caractères d'imprimerie,et nég., Damad Han, R. Odoun Kapou, 465, S.
Dandolo Frères (G. P.), R. Demirdjiler, 20, et R. Kilidj Ali Pacha, G.
Duse (Salvator), R. Azap Kapou, 20, G.
Easton (John), Sirkédji Iskélessi, 4, G.
Jones (J.) et Cie, *Britannia Iron Works*. (V. R. I. page 64.), Tophané Iskélessi, 21, 26, G.
Jost (Jacques), et forgeron, (V. R. I. page 56.), R. Ters-hané, 1, 3, G.
Morrison (A.) et Cie, R. Kilidj Ali Pacha, 86, G.
Thouzery (J.), de f r et cuivre, et constructeur mécanicien, R. Tchaïr, 93, 95, Pancaldi.

Digitized by Google

FORGERONS.

Christante (Fortuné), Grande Rue de Péra, 284.
Costi (G.), R. Yorgandjilar, 252, G.
Griscti (E.), R. Chiche-Hané, 12, P.
Jacoubian (Hadji Kirkor), R. Tophané Iskélessi, 15, G.
Jost (Jacques), mécanicien et serrurier, (V. R.I. page 56.), R. Tershané, 1, 3, G.
Ravetti (L.), et mécanicien, R. Moumhané Kapoussi, 14, G.
Senac, Grande Rue de Péra, 138.
Venel (B. Jne.), à Férikeuy.
Zerva (Georges D.), pour bâtiments de maison, R. Azap Kapou, 6, 8, G.

FOURNISSEURS DE L'ARMÉE.

Aïvasoff (Elie), R. Mertébany, 17, G.
Arié (Nahim J.), et banquier, Dilber Han, 2me étage, G.
Aslanian (Artin), fournisseur de pain à l'arsenal impérial ottoman, R. Ainali Kavak, à Haskeuy.
Corpi (Alexandre B.), et banquier, Ghiul Camondo Han, 14, G.
Hannanel (H.), R. Mouslouk, 2, G.
Tait (Peter), Helbig Han, R. Billour, 1, G.
Traub (Henry), représentant de la maison M. Kaufmann de Manchester et commission., Glavany Han, 1, G.

FOURNISSEURS DE NAVIRES.

(Ship Chandlers).

Anastassi (P.) et Cie, *Cabbage Jack*, R. Touloumba, 5, G.
Antonio (G.) et Cie, R. Kilidj Ali Pacha, 6, G.
Capella (Frédéric), R. Gueumruk, 34, G.
Dabcovich (Luca), R. Gueumruk, 40, G.
Drobinacovich (A.) Kilidj Ali Pacha, 55, G.
Filippucci (Achille), R. Gueumruk, 36, G.
Giacomo (J. de), R. Gueumruk, 38, G.
Griscti et **Sigalla**, R. Gueumruk, 26, G.
Ioannides et Cie, R. Touloumba, 8, G.
Pappa (Dimitri), R. Kara Moustapha, 54, G.
Paruta (M.) et Frères, Tcheumlékdji, 14, G.
Pinkopoulo (P.), R. Kara Moustapha, 52, G.
Simeonides (S.), R. Kara Moustapha, 50, G.
Sona (Anastase), R. Kara Moustapha, 61, G.
Tomich (Ant.), R. Demirdjiler, 14, G.
Triandafilidi (J.), R. Kara Moustapha, 40, G.

FOURNITURES POUR CORDONNIERS.

Bahdjian (R.), R. Merdjan Tcharchi, 30, S.
Cadeïan (Archag.) et Cie, Yeldis Han, 20, S.
Caravandos (G.), R. Ergat Bazar, 201, S.
Chilzanidis (M. et C.) Frères, S.
Hadjopoulo (A.), Yeldis Han, 6, G.
Mally (S.), R. Merdjan Tcharchissi, 27, S.
Sckeinder (A.), cuirs, peaux, etc., R. Gueumruk, 2, en face la station des Tramways, G.
Yaousis (Nicolas), R. Sultan Hamam, 34, S.
Zerouïan (Agop), R. Keokdjiler, 57, S.
Zissi (Basile), R. Merdjan Tcharchi, 31, S.
Zografo (G. A.), R. Gueumruk, 19, G.

FOURNITURES DE MODES.

Hekimian Frères, Grande Rue de Péra, 355.
Maggioro (Sam.), Grande Rue de Péra, 439.
Parret (Eug.), (V. R. I. page 21.), Péra.
Triantafillidis (G.), Gde Rue de Péra, 401.

FOURNITURES POUR TAILLEURS.

Anania (Lefter), R. Kazazlar Orta, 4, S.
Baloglou (Grég.), R. Kazazlar Orta, 50, S.
Breitner (H.), Grande Rue de Péra, 615.
Reisfeld (J.), R. Youksek Caldirim, 15, G.
Rothlein (S.), R. Youksek Caldirim, 55, G.

FROMAGES EN GROS (Marchands de)

Avramides (V.), R. Tachdjilar, 205, S.
Dimitriu (H. Ev.), R. Balek Bazar, 99, S.
Evstatiades (Jean), R. Tachdjilar, 243, S.
Haïdalides (H.), R. Balek Bazar, 173, S.
Savas (Jean), R. Tachdjilar, 237, S.

FRUITIERS.

Cherif (Ali), R. Yémich Iskélessi, 7, S.
Christo (Anastase), R. Yémich, 4, S.
Eftimios (Christo), près du Pont, G.
Hadji (Zarim), Grande Rue de Péra, 54.
Lyamo (Petro), R. Hamal Bachi, 30, P.
Mauris (A.), R. Aladja Hamam, 52, S.
Mehmed (Hassan), Yémich Iskélessi, 5, S.
Papazoglou (Nicoti), Place Emin Onou, S.
Petros, Grande Rue de Péra, 146.
Proïco (André), R. Hamal Bachi, 11, P.
Stephan (Antoine), R. Hamal Bachi, 30, P.

GALVANISATION DU FER ET DE LA FONTE

(Voyez Clicheurs.)

Digitized by Google

GLACES.

Bertoluzzi (G.), et étoffes pour meubles, etc., (V.R.I. page 11.), Gde Rue de Péra, 593.

Bloch (J) et A. **Bloch Fils**, étoffes pour meubles, literie, etc. (V.R.I. page 33.), R. Youksek Caldirim, 66, G. — Succ. Gde Rue de Péra 241, en face la Cité de Péra.

Inglis (Ahmed), et vitres, R. Yorgandjilar, 73, G.

Leduc (G.), Grande Rue de Péra, 532.

GRAINIERS-FLEURISTES.

Antreassian (O.), Essad Effendi Han, 9, S.
Antreassian (P.) et Fils, R. Kumurdji, 5, S.
Meekins (Humbert), négociant en importation, R. Omer, 18, G.

GRAVEURS.

Maroussia (P.), R. Youksek Caldirim, 67, G.
Stark (S.), Grande Rue de Péra, 536, au Téké.
Tcakerian (S.), R. Yeldis, 9, S.
Zanotti (J.), Grande Rue de Péra, 504, au Téké.

GUIDES-INTERPRÈTES

Alfcamfor (Charles), R. de la Douane, 9, G.
Drossa (Faustin), de l'hôtel d'Angleterre.
Fenerli (Const.), de l'hôtel de Byzance.
Spanos (Stratis), de l'hôtel de Byzance.

HABILLEMENTS CONFECTIONNÉS

Blumenthal (I.D.), Youksek Caldirim, 53, G.
Braunstein (Elia), Youksek Caldirim, 76, G.
Darmon (V.), R. Youksek Caldirim, 113, G.
Demirdjian (L.), R. Mahmoud Pacha, 174, S.
Farra (Joseph), R. Mahmoud Pacha, 150, S.
Goldenberg Frères, R. Youksek Caldirim, G.
Grégoriades (J.), R. Mahmoud Pacha, 309, S.
Grimberg (I.), Youksek Caldirim, 94, G.
Grümberg (M.), R. Youk. Caldirim, 120, G.
Iovan (B.), *turcs*, R. Bit Bazar, 143, S.
Mayer (A.) et Cie, et lingerie, (V. R. I. page 9.), Place du Tunnel, Maison Sarafoglou, P.
Morf (R.), et commissionnaire, (V. R. I. page 43.), R. Zulfarissé, 16, G. et Omer Effendi Han, S.
Rosenthal, R. Youksek Caldirim, 60, 74, G.
Schmill (V.), *A la Belle Jardinière*, R. Youksek Caldirim, 119, et R. Karakeuy, 27, G.
Stein (Maison S.), R. Yéni Djami, 8, G.

HAVIAR EN GROS (Marchands de)

Hadji Prodromos, R. Ferméledji, 102, G.
Lazari (Nicolas), R. Ferméledji, 98, S.
Marassoglou (Jean), R. Ferméledji, 34, G.
Stamatiadis (Jean), R. Balek Bazar, 91, S.
Yorghiou (H.), R. Balek Bazar, 143, S.

HOMMES D'AFFAIRES.

Agamoff (Thomas), R. Bouyouk Parmak Kapou, 29, P.
Asnavour (Georges), Franchini Han, 6, G.
Duroni (Ed.), Hasta Hané Han, 35, G.
Enkserdjian (Simon), Franchini Han, 9, G.
Paspali (D.), R. Anadolou, 1, P.
Raymondi (Ant. G.), Yeldis Han, 12, G.
Soullidis (N. Th.), Cavaffian Han, 2, G.

HOPITAUX.

Autrichien et Suisse, à Aïnali Tchesmé (dépendant du consulat général Austro-Hongrois). Dirigé par la société de bienfaisance autrichienne et suisse.
Médecin, **Hagel**.

Anglais (maritime), *R. Medressé, G.* (dépendant du consulat d'Angleterre).
Directrice, Mme **M. Reilly**.
Médecin en chef, **Patterson** (John).
Médecin-adjoint, **Ohanessian** (Kiévork).
Secrétaire, **Gingell** (E.C.).

Arménien, *à Kazlé Yédi Koulé*, Bureau, *Bouyouk Yéni Han*, 49, 50, S.
Président de l'Ephorie, **Agopian** (M.),
Vice-président, **Fenerdjian** (O.).
Directeur, **Papazian** (Artoun).
1er Médecin, **Ormanian**.
2e » **Nahabetian**.
Chirurgien, **Sahaghian** (Eléazar.)
Pharmacien, **Oskian** (Agop).
Chef comptable, **Thinghirian** (Aj.).
Caissier, **Gumuschguerdan** (Dicran).

Arméno-Cath. de St Jacques, *à Pancaldi*.
1er directeur, **Abdal** (Ohannès) Effendi.
2me » **Nouridjian** (Dr).
3me « **Caracach** (Stépan) Effendi.
Médecin, **Nafiléjan** (Dr).
Curé, **Zohrabian** (R. P. Andon).

Austro-Hongrois (I. et R.), civil et maritime (dépendant du Consulat général Austro-Hongrois), *R. Iskender, à Azap Kapou, G.*
Directeur, Weisbach (Augustin), médecin de régiment.
Inspecteur, **Franceski** (Alex.).

Digitized by Google

Des Aliénés, *à Scutari*, dépendant de la préfecture de la ville.
Directeur, **Ahmed** Effendi.
Médecin, **Castro** (de).

Français (civil et maritime), au Taxim, P.
Classe gratuite et payante.
Directrice, **Sœur Merlis.**
Médecin, **Delacour.**
Cet hôpital est administré par une commission consultative, composée de l'Ambassadeur de France, président; du 1er secrétaire de l'Ambassade, vice-président; du Consul, 2e vice-président; du Supérieur de la Maison de Saint-Lazare, de 2 députés du commerce français, d'un drogman de l'Ambassade, du médecin sanitaire de France, du médecin de l'Hôpital, de l'architecte de l'Ambassade, de trois membres de la colonie, d'un secrétaire et d'un trésorier choisis par l'Ambassadeur.

Grecs (*nationaux*), à Yédi-Koulé, divisés comme suit : hôpital proprement dit; maison d'aliénés; orphelinat et maison des invalides.
L'hôpital est placé sous la *direction d'un comité*, composé de MM. **Zarifi** (Leonidas), *président*; — **Nicolopulo** (C.), *trésorier*;—**Vamvaki** (N.), **Vernudachi** (J. F.), **Valsamo** (J.), **Cuppa** (J.), **Cotzamanoglou** (T.), et **Zolla** (G.), *membres*.
Dames patronesses: **Zarifi** (Helène G.),— **Tamvaco** (Polyxène D.), — **Simiriotti** (Sultana), — et **Lenos** (Erifili).
Directeur, **Panteleondides** (D.).
Intendant, **Philodorides** (N.).
Médecin et inspecteur en chef, **Orloff** (D).
Médecin interne, **Palatides** (C.).
Médecins externes, **Schiottis** (A.) et **Balili** (S.).

Hasseki, de femmes, sans distinction de culte, (service spécial d'accouchement), près la place d'Ak-Séraï S., dépendant de la préfecture de la ville. — *Directeur*, **Hadji** Tefik Bey.—*Secrétaire*, **Maksoud** Effendi.
Médecin en chef, **Kyriacou.**

Italien (*national*), R. Defterdar Yocoussou, Tophané, P., dépendant du consulat général d'Italie, desservi par les sœurs italiennes de la charité.
Inspecteur, **Barone** (chev. A. P.).
Médecin principal, **Salvatori** (Joseph).
Médecin interne, **Florio** (Emerico).
Consulations tous les jours de 9 à 11 heures a. m.

Tarif d'admission

Italiens ..... de 2 à 6 francs } par
Etrangers ..... de 3 à 8 » } jour
(A côté de l'hôpital se trouvent les prisons consulaires).

Paix (de la), *avec asile des aliénés,— Sur la route de Maslak, à Chichli.*
Supérieure, Sœur **Elisabeth.**
Médecin consultant, **Castro** (Abr. de).
Médecin, **Drossios.**

Russe, (*national*), de Saint Nicolas, *Nichan Tach, à Pancaldi.*
Supérieure, Sœur **Iréne.**
Sœurs assistantes, **Paraskevi, Melania, Xenia** et **Vera.**
Médecin interne, **Tamamscheff.**
Intendant, **Parapandopoulo** (J.).

Saint-Sauveur (*national arménien*) Sourp Perguitch, à Yédi Koulé.
Directeur, **Artoun** Effendi.
Membres de l'Ephorie.
Président, **Agopian** (Mikael).
Secrétaire, **Gumuchguerdan** (Dikran). **Gulbenkian** (Seropé), — **Fenerdjian** (Ovaguim), — **Essayan** (Meguerditch).

HORLOGERS.

Abrahamian (Agha), Grande Rue de Galata, 48.
Arabian (Kirkor), R. Tchohadji Han, 25, S.
Arménian (Mik.), R. Tchohadji Han, 19, S.
Aslan (M.), Grande Rue de Péra, 33.
Assante (A.), R. Gueumruk, 6, G.
Aznavour (Sér.), R. Tchohadji Han, 23, S.
Bauer (Jacques), R. Karakeuy, 22, G.
Blum (S.), Grande Rue de Péra, 609.
Caravias (Th.), Grande Rue de Péra, 275.
Djambas (Etienne), dépôt de fournitures, pendules, verres de montres, etc. R. Tchohadji Han, 17, S.
Eabaradjian (K.) Gde Rue de Péra, 259.
Garbis, Mehmed Ali Pacha Han, 23, G.
Hadjian (O.), R. Tchohadji Han, 32, S.
Hanemian (V.), R. Yéni Djami, 92, G.
Hannous (Michel), et bijoutier, (V. R. I. page 55.), R. Karakeuy, 16, G.
Hatchadourian (K.), R. Tchohadji Han, 9, S.
Hettig (N.), R: Mahmoud Pacha, 215, S.
Horn (S.), R. Perchembé Bazar, 70, G.
Kaïkdjioglou (K.), R. Tchohadji Han, 3, S.
Kasazian (A.), Grande Rue de Péra, 469.
Kroecker (Richard), *et bijoutier*, (V. R. I. page 24.), Grande Rue de Péra, 408.

Digitized by Google

Marchand Frères, R. Yéni Djami, 97, G.
Meyer (J.), Place Karakeuy, 9, G.
Michalowsky (Adam),et bijoutier, (V. R. I. page 42.), Grande Rue de Galata, 28, en face la Rue Youksek Caldirim, G.
Nisiotti (M.N.), Grande Rue de Galata,66.
Psathy (D.), Grande Rue de Péra, 521, Place du Tunnel.
Rettich (H.), R. Mahmoud Pacha, 221, S.
Sandaldjian (Vincent), R. Yéni Djami, 72, G.
Saury (M.) et Cie, et bijoutiers, Grande Rue de Péra, 422.
Serkisoff (K.) et Cie. bijouterie et joaillerie, Zindjirli Han, 8, S.
Sibroder (Sim.), Grande Rue de Péra,675.
Sotinadis (A.), Grande Rue de Péra, 563.
Staradjian (G.), R. Baktché Kapou, 23,S.
Torkomian (J.B.) et **Gabrielian**, Grande Rue de Péra, 545, au Téké.
Vambianchi (Louis),R. Yéni Djami, 81,G.
Vretas (A.), Grande Rue de Péra, 326.
Worsley (L.), R. Yéni Djami, 82, G.
Zervoudaki (P.), R. Yéni Djami, 62, G.

HOSPICES.

DE L'ASSOCIATION EUROPÉENNE COMMERCIALE ARTISANE DE PIÉTÉ.
Rue Pancaldi en face le Harbié.
Un Asile externe, vieillards et infirmes.
Supérieure, sœur **Marthe**.
Aumônier de la Chapelle, M. **Boxo**.
Président de l'Association, **Tubini** (Aristides).
Vice-Président, Dr **Bartoletti**.
Inspecteur, **Giorgulli** (F.).
Trésorier, **Giraud**.

ST-JACQUES, *à Pancaldi*.
Directeur, **Abdal** (Ohannès Effendi).
Médecin en chef, **Nafylian** (Andon Bey).
Médecin auxiliaire, **Pekobanian** (Ant.).
Supérieur, **Demirdjian** (l'abbé Pierre).

HOTELS.

Agostini (P. J.), *du Téké*, Grande Rue de Péra, 558.
Alatari (D.) et D. **Panouria**, *Maison Sponek*, (V. R. I. page 22.), Grande Rue de Péra, 246, Place Galata Séraï et R. Hamal Bachi, 7, P.
Barzilay (Isaac), *d'Espagne*, R. Youksek Caldirim, 24, 30, G.
Bozonnat (C.), *d'Alsace*, à Chichli, 58, 60.
Crocker (S.H.), *Prince of Wales*, R. Tobdjilar, 172, G.
Flamand, *du Luxembourg*, appartements complets, chambres au mois et au jour, restaurant à la carte et abonnements, Grande Rue de Péra, 128, 130.
Kittrey (Ch.), et restaurant, (V. R. I. page 32.), R. Dervich, 13, P.
Loghoteti (François). *hôtel Royal*, R. Tépé Bachi, 18, et *d'Angleterre*, Grande Rue de Péra, 463.
Shelton (William V.), *de la Chambre de Commerce*, (V.R.I. page 62.), R. Omer, 7 et 9, à Perchembé Bazar, G,
Ravotti (Pierre), *Lapierre*, situé sur le bord du Bosphore, à 5 minutes du débarcadère, à Bouyoukdéré.
Sasselli (Louis), *Belle Vue*, à Bouyoukdéré.
Sidan (Charles), *de la Paix*, appartements au mois et au jour, table d'hôte, (V.R.I. page 28.), Grande Rue de Péra, 429.
Terzakopoulo (P.), *grand hôtel Calypso*, Vue splendide, table d'hôte, R. Merdjian, Prinkipo.
Tothfalussy (C. M.), *Impérial*, R. Asmali Mesdjid, 45, *et hôtel de la Ville de Pesth*, Grande Rue de Péra, 455.
Yannio et **Argyropoulo**, *de Byzance*, Gde Rue de Péra, 388.

HUILES (Négociant en).

Andonio (Demit.), Place Ladoscala, 6, S.
Antippas (Const.), R. Yorgandjilar,259,G.
Astadour (Ohan.), Place Ladoscala, 13,S.
Bostanoglou (Pan.), Place Ladoscala,11,S.
Constanti (Pavli), Place Ladoscala, 2, S.
Dimitriou (Andon), Place Ladoscala,141,S.
Foundopoulo Frères, Place Ladoscala,7,S.
Nicolaïdi (Cosmi), Place Ladoscala,12, S.
Pavlidès (Const.), Place Ladoscala,139,S.
Politzer, et vinaigre, Passage Hazzopoulo, 22, P.
Reppen (C. I.) et Cie, grand dépôt d'huile de foie de morue, importée directement de la Norwège, courtiers maritimes et négociants (V. R. I. page 56.), R. Tcheumlekdji, 14, G.
Samourguéli (Pan.), Place Ladoscala,25,S.
Tavoukdjioglou (C.),R. Balek Bazar,171,S.
Théodoros (Alex.), Place Ladoscala, 15,S.
Théoloïris (Stavri), Place Ladoscala, 9,S.
Vitalis (Demitri), Place Ladoscala, 23, S.
Weinstein (E.) et fils, et en farines, R. Kilidj Ali Pacha, 80, G.
Yeroudaki (D.), R. Eski Balek Bazar,28,S.
Yoakim (Théodore), R. Tachdjilar, 20, S.
Zahariades (An.), R. Balek Bazar, 161, S.

Digitized by Google

HUILE ET SAVON (Marchands de).

Capsimali (A.D.), R. Odoun Kapou,149,S.
Caralambo (Basile), R.Odoun Kapou,20,S.
Comninaki (C.), R. Odoun Kapou, 10, S.
Drossoulaki (Hus.), R. Asma Alti, 30, S.
Fondopoulo (Théodore), R. Saraf, 7, S.
Ignatieff (Stef.), R. Odoun Kapou, 21, S.
Repanas (Apostol.), R.Balek Bazar,161,S.
Vassilica (Ant. H.), R. Cantar Odjak,7,S.
Velalides (Dem.), R. Odoun Kapou, 8, S.
Xiptaras (Jean), R. Saraf, 21, S.

IMPRIMEURS OU TYPOGRAPHES

Anghelides Frères, et lithographes, Validé Sultan Han, S.
Aramian (D.), Agopian Han, 13, S.
Baichel, et lithographie, (V.R. I. page 18.), Grande Rue de Péra, 540, Téké.
Bakdjevanoglou (S.), Riza Pacha Han, 3, S.
Boyadjian (Agop), American Han, S.
Castro (E. de), Saatchi Han, 4, 5, à Perchembé Bazar, G.
Cavaffian (Joseph, Kurkdji Han, 23, S.
Ciminaghi (Vve), et lithographe, R. Yorgandjilar, 63, G.
Coromilas (Ant.), R. Chichli, 4, P.
Djesvedjian (Bedros), en face de Riza Pacha Han, S.
Giubeca, Grande Rue de Péra, 491, en face le Consulat de Russie.
Hanly (B. H.), directeur-propriétaire de l'imprimerie du *Levant Times* R. Omer, 2 et 4, à Perchembé Bazar, G. (*V. aussi Journaux :* STAMBOUL).
Inglessi (D. E.), et lithographe, Impasse Ottoni, 7, en face de l'église Ste Marie, P. et R.Mertebany,12,G.
KIELAMI KADIM MATBAASSI,du ministère de l'instruction publique, à Ste-Sophie.
KIELAMI KADIM MATBAASSI, à Suleïman Pacha Han.
Lœffler (F.), lithographe de S. M. I. le Sultan, (V. R. I. page 31.), R. du Tunnel, P.
Manoukian (J.M.), et lithographe, R.Tchinar, 24, G.
MATBA-I-AMIRÉ, IMPÉRIALE, *à Gulhané, Directeur*, Ahmed Midhat.
Merdjan (Oh.), R. Ermeni Kilissé, G.
Pallamary (Jean), et lithographe. — Choix de caractères français, grecs, turcs et arméniens les plus modernes. — Exécution prompte et parfaite de tout travail typographique et lithographique. —(V. R. I. page 6 et 7), Grande Rue de Péra, 403.
Papazian (Artin), Kurkdji Han, S.
SOCIÉTÉ PERSANE, Validé Han, S.
Telalian (N.) et Cie,Rassim Pacha Han,S.
Tozlian (Ohannès),R.Sirkedji Iskélessi, S.
Vitalis (E) et Cie, et lithographes (V. recto 3me Partie, page 360.) Gde Rue de Péra, 491, en face le Consulat de Russie.
Xeni (D.), propriétaire de la typographie et lithographie du journal *Byzantis*, Cavaffian Han, R. Voïwode, 15, G.— Choix de caractères français, grecs, turcs et arméniens, arrivés dernièrement de Paris. — Exécution parfaite de tout travail typographique ou lithographique à des conditions extrêmement avantageuses.
Zartarian (R.), et papeterie, R. Sultan Hamam, 12, 14, S.
Zellich (A.) et Fils, et lithographes (V. R. I. page 27.), fournitures de machines et matérial d'imprimerie. Grande Rue de Péra, Impasse du Balcon, 4, 6, au Téké.
Zipcy (A.), directeur de l'imprimerie et lithographie *Centrales*, R. Kuchuk Hendek (*V. aussi journaux:* LA TURQUIE.).

INDIENNES (Marchands d')

Capamadjian (Dicran), R. Tchakmadjilar Yocoussou, 13, S.
Hazzopoulo (E.), R. Aladja Hamam, 5, S.
Kurdjihaman (Garabet), R. Tchakmakdji-Yocoussou, 18, 80, S.
Lazari (Nicolas), R. Fermélédji, 98, G.
Manoukian (S.), R. Tchakmakdjilar, 69,S.
Melikian Frères, Mahmoud Pacha, 2, S.
Missirli (Garabet), R. Yazidjilar, 11, S.
Nouroglou (P.), R. Yazidjilar, 20, S.
Stavro (J.), R. Mahmoud Pacha, 108, S.
Tchimblinidès (D.), Agopian Han, 8, S.

INGÉNIEURS.

Abdul-Rahman Effendi, ingénieur en chef du vilayet de Constantinople (ministère des travaux publics).
Aché (O.), et chef du secrétariat de la direction des Eaux de Constantinople, R. Tépé Bachi, 45, P.
Briot, et inspecteur général des ponts et chaussées (ministère des travaux publics). Dom: R. Haïrié, 10, P.
Demitriades (S. A.), R. Chichli, 15, P.
Demole (Henri), R. Lalé, 16, P.
Dupré (Auguste), professeur au Lycée impérial de Galata-Séraï, et à l'école des ponts et chaussées,etc.

Digitized by Google

Fousta (Nicolas), R. Féridié, 18, P.
Galland, directeur des ponts et chaussées (ministère des travaux publics).
Garnier (Charles), du *Métropolitain Railway*, P.
Godeffroy (Alfred), R. Daradjik, 1, P.
Goldstücker (C.), de la direction des chemins de fer orientaux.
Hertzog (Ludovic Adolphe), (civil), R. Bouyouk Hendek, 87, P.
Margossian Effendi, des ponts et chaussées.
Mavrogordato, R. Anadolou, 7, P.
Munscheid, (des mines), Cité Française, 63, G.
Rochetin (comte S. de), (des mines), Mehmed Ali Pacha Han, 19, G.
Stoney (Wm Loftie), (civil), R. Yazidji, 61, P.
Waibb (J. G.), (des mines), R. Deïrmen, 9, P.
Weiss (E.), en chef de la direction générale des mines et forêts.

INSTITUT.

DES SŒURS ARMÉNIENNES CATHOLIQUES DE L'IMMACULÉE CONCEPTION, R. Bayram, P.
Mère **Ekmekdjian** (Anne), *supérieure*.

INSTRUMENTS DE CHIRURGIE.

Avellis (Hugo), et orthopédiste, (V. R. I. page 25.), Passage Oriental, 8, P.
Copello (J. B.), et reparations, R. Youksek Caldirim, 67, G.

INSTRUMENTS DE MARINE.

Carneri (Georges), Ada Han, G.
Detulli (Ant.) et Fils, R. Balek Bazar, à Perchembé Bazar, 106, G.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE.

De Luigi (Fortunato), et professeur de musique, R. Tchoukour Bostan, 4, P.
Hell (Julius), Passage Oriental.
Kechich (Grég.), R. Ouzoun Tcharchi, 416, S.
Loutfyan (J.), et quincaillerie, R. Omer, 15, G.
Venios (Em.), (V. R. I. page 55.), Gde Rue de Galata, 168.

JARDINS PUBLICS.

MUNICIPAL, *du Taxim*, entrée 1 piastre.
MUNICIPAL, *de Tépé Bachi*, avec salle et théâtre, entrée 1 piastre.
A BÉBEK, au bord de la mer, entrée libre.
A THÉRAPIA, au bord de la mer, entrée libre.
A STAMBOUL, Place de l'At-Meïdan, entrée libre.

JOUETS D'ENFANTS.

Au Bon Marché, cristaux et porcelaines, lingerie, etc., (V. R. I. pages 2 et 3.), Grande Rue de Péra, 354, et R. Mezarlik, 9, P.
Bazar Allemand, Paluka (W.), papeterie, etc. (Voyez page 2me Partie), Grande Rue de Péra, 388.
Sferopoulo (Jean), Grande Rue de Péra, 419.

JOURNAUX ARABES (1).

El Javaïb, fondé en 1860 (1277 Hégire). Seul journal arabe paraissant en 8 pages, le mercredi matin.
Rédacteur en chef, **Ahmed Faris** Effendi, *Directeur-gérant*, **Sélim Faris** Effendi.

Abonnement Constple.	un an 60 p. (or),	6 mois 35.	
Egypte et les provinces ottomanes....	» 25 fr.	» 13.	
Etranger.....	» 30 fr.	» 16.	

JOURNAUX ARMÉNIENS.

Avedaper (*Nouvelliste*)), Journal religieux, scientifique et politique, paraissant chaque mardi en langue et caractères arméniens. — *Editeur*, **Greene** (Rev. J. K.), — Bureau, American Han, R. Fildjandjilar, 25, S.
Hayrénik (*Patrie*), Journal national politique et commercial, paraissant les mardis, jeudis et samedis en langue et caractères arméniens.—*Directeur-propriétaire*, **Bardisbanian** (S. H.), *rédacteur en chef*, **Melikian** (M. H.), — Bureau, Riza Pacha Han, S.
Medjimouaï Havadis, Rue Chichli.
Mamoul (*La Presse*), journal quotidien en langue et caractères arméniens, — *Directeur-propriétaire*, **Aïvazian** (Kiévork H.). — Bureau, Bouyouk Yéni Han, 6, 3me étage, S.
Manzoumeï Efkiar, Journal quotidien, en langue turque et caractères arméniens fondé en 1859.
Prix d'abonnement :
Pour Constantinople, 10 médjidiés.
Les provinces, 12 médjidiés.
Chaque feuille, 1 piastre.
Directeur-propriétaire, **Panossian** (G.), — Bureau, Iptchi Han, R. Perchembé Bazar, 41, G.

Digitized by Google

Massis, Journal national, politique, économique et littéraire en langue et caractères arméniens, paraissant tous les jours, fondé en 1852.—Le premier, le p'us grand et le plus répandu des journaux arméniens, trés-estimé par rapport à la pureté et le beau style de la laugue arménienne moderne. — Correspondants dans toutes les villes du monde. *Propriétaire et rédacteur en chef*, **Utudjian** (G. S.),— Bureau et son imprimerie, Djelal Bey Han, à Baktché Kapou, S.

Pountche *(Bouquet)*, journal en langue et caractères arméniens, paraissant les mercredis et les samedis.—*Directeur propriétaire*, **Aladjadjian** (H. S.),—Bureau, Nafié Han, 16, à Balek Bazar, S.

Terdjemani Efkiar, Journal arménien, en langue turque et caractères arméniens, fondé le 7 juin 1877, paraissant tous les jours en format le plus grand et le plus repandu parmi les journaux arméniens. Il contient 24 colonnes, traite de la politique, des affaires nationales, du commerce, de la finance des sciences et de la littérature. — *Propriétaire*, **Sacayan** (Andon).—*Directeur gérant*, **Djiveleg** (Dicran F.). Pour tout ce qui concerne la rédaction et la direction, s'adresser au directeur-gérant, Rue Azizié Djadessi, Grande Rue de la Sublime Porte.

Abonnement.

Pour Constantinople, 45, fr.
Pour les provinces, 60 fr.
Pour l'Europe, l'Amérique, l'Afrique et l'Asie, 65 fr.
Correspondant dans toutes les villes du monde.

JOURNAL BULGARE.

Zornitza *(l'Etoile d'Orient)*, Journal bulgare hebdomadaire, et chaque mois un exemplaire illustré, dirigé par la Société Evangélique Américaine. *Editeur*, Rév. : I. L. **Byington**, D. D.— Bureau, American Han, R. Fildjandjilar, 25, S.

JOURNAUX FRANÇAIS.

Courrier d'Orient, Journal quotidien, fondé par *Iradé Impérial* en 1861, après la suppression de la presse d'Orient.—*Directeur*, **Gardet** (J. M.), R. Yazidji, 65, P.

Gazette Médicale d'Orient, publiée par la société impériale de médecine, paraissant le 1er de chaque mois.—Bureau au siége de la Société, Grande Rue, Cité de Péra.

La Turquie, Journal quotidien, politique, commercial, industriel et financier, *Directeur-gérant*, **Zipcy** (André). — Les bureaux du journal *La Turquie* se trouvent dans l'établissement de l'imprimerie et de la lithographie *Centrales*, R. Kutchuk Hendek, 29, Péra. Cet établissement est le mieux monté de tout l'Orient et est organisé de manière à pouvoir exécuter toute espèce de travail avec la plus grande célérité.

Levant Herald, (*Eastern Express*) bureau, Grande Rue de Péra, 467.

Le Levant Herald (*Eastern Express*), fondé en 1856, est le plus ancien journal publié à Constantinople et parait actuellement sous le titre d'*Eastern Express*.

Le Levant Herald (*Eastern Express*) se publie chaque jour sur deux feuilles de grandformat dont les deux pages extérieures sont consacrées aux annonces, et les pages intérieures l'une anglaise, l'autre française, aux nouvelles générales.

Le Levant Herald (*Eastern Express*), dans son édition quotidienne a le caractère d'un journal de nouvelles générales et est destiné aux lecteurs de l'Orient,

Le Levant Herald (*Eastern Express*), dans son édition hebdomadaire comprend de 16 à 24 pages. Il se publie tous les mercredis, Il ne contient que des matières ayant trait à l'Orient extraites des colonnes de l'édition quotidienne. C'est un journal d'Orient destiné spécialement aux lecteurs qui n'habitent pas l'Orient.

Le Levant Herald (*Eastern Express*), dans son édition hebdomadaire contient des renseignements commerciaux très détaillés puisés aux meilleures sources. Les négociants qni font le commerce dans le Levant trouveront dans l'*Eastern Express* un guide précieux et fidèle pour tout ce qui touche aux affaires.

Le Levant Herald (*Eastern Express*), dans son édition hebdomadaire contient des correspondances de la province, une revue de la presse turque, des aperçus sur la

Digitized by Google

vie en Orient, et beaucoup de matières qu'on peut utiliser et qui peuvent être de guide pour les rédacteurs de journaux étrangers auxquels il est recommandé en toute confiance.

Le Levant Herald (*Eastern Express*,), édition hebdomadaire, sera envoyé franco de port dans toutes les parties du Royaume-Uni aux conditions suivantes: Trois mois 15 sch.; six mois 25 sch. 6 d.; douze mois 42 schellings. Les chèques et les mandats sur la poste doivent être payables à **M. Edgar Whitaker**, Constantinople.

Le Levant Herald (*Eastern Express*), édition hebdomadaire, a pour agents, Messrs. Algar, 11 et 12, Clement's Lane, Lombard Street, London, E. C.; Bates et Hendy, 4, Old Jevry, London, E. C.; Cowie et C°., 17, Gresham Street, London, E. C.; Samuel Deacon et C°,, 150, Leadenhall Street, London; Delizy Davies, 4, Finch Lane, Cornhill, London; George Street et C°., 30, Cornhill, London; on le trouve aussi dans toutes les librairies et Agences de publicité du Royaume-Uni.

Phare du Bosphore, Journal quotidien, politique, commercial et littéraire; organe de la nation grecque, tirage environ 3,000 exemplaires. — *Directeur et Administrateur*, **Kyriakopoulo** (E.), Bureaux, R. Perchembé Bazar, G.

Prix d'abonnement :

Constantinople : Un an, 50 fr. — six mois, 26 fr. — trois mois, 14 fr. — Provinces : Un an, 65 fr. — Six mois, 34 fr. (On ne fait pas d'abonnement de 3 mois pour les provinces). — Serbie, Roumanie, Bulgarie, Egypte, Grèce : Un an, 80 fr. — Six mois, 42 fr. — Allemagne, Autriche, Italie, France : Un an, 90 fr. — Six mois, 52 fr. — Grande-Bretagne : Un an, 90 fr. — six mois, 50 fr. — Etats-Unis: Un an, 110 fr.

Stamboul, Journal quotidien, successeur des journaux *Levant Times* et *Progrès d'Orient*.

Directeur-propriétaire, Baron Henry **Hanly**. *Le Stamboul* est le journal le plus répandu et le plus populaire du Levant.

Abonnement :

Un an, 50 fr.; Six mois, 26 fr. — Pour les provinces et l'étranger, les frais de poste en plus. — Bureaux, R, Omer, 2 et 4 à Perchemhé Bazar, G.

JOUNAUX GRECS.

Alithia (*Vérité*), Journal grec, ecclésiastique, paraissant tous les mercredis

Directeur-Rédacteur, **Hamoudopoulo** (Minas D.), — Bureaux et imprimerie, lithographie et calcographie, fondés en 1628, dans le local du patriarcat œcuménique, au Phanar.

Anatolie, paraissant tous les jours. — *Directeur-propriétaire,* **Missaelidi** Effendi.

Anatolikos Astir *(Etoile, d'Orient)* Journal grec, philologique, ecclésiastique et de l'instruction publique, paraissant une fois par semaine. — *Editeur-propriétaire,* **Callifron** (B.D.), dans la cour du patriarcat œcuménique, au Phanar.

Angeliaforos, Journal en caractères grecs et langue turque. — *Editeur*, **Greene** (Rév. J. K.) — Bureau, American Han, R. Fildjiandjilar, 25, S.

Avghi (*L'aurore*), Journal quotidien grec du peuple, format moyen. *Editeur-Rédacteur*, **Nicolaïdis** (Démét.). Bureau, R. Perchembé Bazar, 31, G.

Abonnement annuel:

Constantinople, piastres 150.

Provinces et extérieur, 200.

Pour insertion et annonces s'adresser à l'éditeur.

Byzantis, Journal grec et français, politique, ecclésiastique et financier, fondée en 1854, paraissant les mardis et vendredis en grand format, et les autres jours en petit.

Le *Byzantis*, qui compte une existence de 27 années, est le plus ancien journal qui existe à Constantinople et a une circulation étendue en Orient et dans les principales villes de l'Europe. Il a des correspondants réguliers dans presque toutes les provinces de l'Empire Ottoman, ainsi qu'en Grèce, en Russie en Roumanie, en Europe, etc. — Prix d'abonnement pour Constantinople, 50 francs par an. Provinces et extérieur, 60 francs par an.—Annonces dans la 4me page 50 cent. la ligne pour la 1re fois.

Propriétaire et *directeur*, **D. Xeni** Effendi, Cavafian Han, 15, G.

Digitized by Google

Néologos, Journal quotidien en langue grecque, 17me année de publication, — *Rédacteurs-directeurs* **Voutiras** (S. J.) et **Carydi** (G).

Abonnement Annuel.

A Constantinople francs, 46.— Pour la Grèce et les provinces de l'Empire Ottoman, 60 fr.— Pour l'Egypte, la Roumanie et l'Occident, 64 fr.

N. B.—Les abonnements commencent le 1er et le 15 de chaque mois et expirent le 30 juin ou le 31 décembre de chaque année; ils se paient PAR ANTICIPATION, moyennant remise de la somme équivalente en francs à l'abonnement demandé. —Toute remise en lettre de change, chèque de Banque, mandat de poste, etc., doit être adressée et payable *à l'administration du journal* NÉOLOGOS, *Constantinople*, R. Voïwode, Glavany Han, G.

Proïa, (Matinée), petit journal quotidien, français-grec pour le peuple, paraissant depuis 3 ans, et ayant un grand nombre de lecteurs dans la capitale et dans les provinces.— *Directeur-propriétaire*, **Xeni** (D.) Effendi. — Bureau, Cavaflian Han, 15, G.

Abonnements annuel.

Pour la capitale fr. 20; Pour les provinces fr. 25.

JOURNAL ISRAÉLITE.

El National, Journal judaïco-espagnol, paraissant trois fois par semaine, lundi, mercredi et vendredi.— *Directeur et rédacteur*, **Fresco** (David).— R. Mehkémé, à Perchembé Bazar, 12, G.

JOURNAL PERSAN.

Ahktar (*L'Étoile*), paraissant chaque mercredi, — *Directeur*, **Mehmed Taïr**, en face la Sublime Porte, 25, S.—Un numéro, 1 piastre 1/2.

JOURNAUX TURCS.

Baktché (*Jardin*), Journal pour les enfants.— Un numéro 20 paras. — *Rédacteurs*, **Nihal Avni** et **Husni** Effendi.— Bureau, R. Saaflar, 68, au Grand Bazar, chez le libraire Apas Kiemal.

Djéridéï Askérié, Journal officiel militaire, paraissant deux fois par semaine, publié par le ministère de la guerre.—**Abdul Rahman** Effendi, *Rédacteur*.—Un numéro, 20 paras.

Djéridéï Havadis, Journal quotidien fondé en 1839, paraissant tous les jours excepté le dimanche.— *Directeur*, **Mehmed Nouri** Effendi. —Bureau en face la Sublime Porte, Tombrouk Daïressi, S.

Abonnement :

Pour Constantinople, Piastres 140.—Provinces, Piastres 215.— Un numéro, 30 Paras.

Djéridéï Tibieï Askerié, (Gazette médicale militaire), paraissant une fois par mois.

Djéridéï Mouhakim, Journal officiel judiciaire, paraissant deux fois par mois, le mardi,— *Directeur*, le chef du bureau des archives du ministère de la justice, — Un numéro, 1 piastre.

Osmanli, Journal turco-français, bihebdomadaire, les lundis et jeudis.—*Propriétaire*, **Ilhami** Effendi.— *Directeur* **Mehmed Djevdet** Effendi. — *Rédacteur en chef*, **Abdullah Kiamil** Bey, — *Administrateur*, **Tevfik Ibrahim** Effendi,— Bureau, R. Ebou-el-Saoud, 8, près la Sublime Porte, S.

Abonnement :

Un an, 23 francs,—6 mois, 12 fr. —3 mois, 7 francs.—Pour les provinces et l'étranger le port en sus.

Takvim Vaccaï (*L'Évènement*), Journal officiel paraissant 2 fois par semaine. — *Directeur*. **Ahmed Midhat** Effendi. — *Rédacteur*, **Rechad** Effendi.— Bureau à l'imprimerie Impériale à Takvim Hané, S.— Un numéro 20 paras.

Terdjiman Hakikat (*Interprète de la Vérité*), paraissant tous les jours excepté le dimanche. — *Directeur propriétaire*, **Mehmed Djevdet**.—Bureau, R. Ebou-el-Saoud, près la Sublime Porte, Stamboul.

Abonnement :

Un an, 200 piastres,— mois, 110 piastres, — 3 mois, 60 piastres, — Mêmes prix pour l'étranger avec les frais de poste en sus.

Vakit, Journal quotidien turc, éminement progressiste, défendant la cause de la justice. — *Directeur propriétaire*, **Philippe** (D.), — Bureau de la Direction, vis-à-vis de la Sublime Porte, 54, S.

Veccaï Tabié, gazette médicale de l'école impériale de médecine, paraissant 2 fois par mois. — Un numéro 1 piastre. Pour abonnement, etc., s'adresser au cabinet de lecture de Séraphin Effendi, S,

Digitized by Google

Vassitaï Servet (*L'Economie*), paraissant le samedi, 2 fois par mois. —*Directeur-propriétaire*, Mehmed Ali Bey. — Bureau à la librairie Arakel, en face la Sublime Porte, 46, S. — un numéro 1 piastre 1/2.
Ziraat (*Agriculture*), *Directeur propriétaire*, Salim Bey.

LAMPES (Marchands de)

Boyadjides (P.), Place Tahmiz Onou, 53, S.
Diacou (Z. A.), Enceinte de Yéni Djami, 4, S.
Dracou (G.), R. Yéni-Djami, 2, S.
Nowill (Sydney), commissionnaire et négociant, (V.R.I. page 61.), Kiévork Bey Han, 1, G.

LAMPISTES.

Canonakopoulo (Milt.), R. Divan, 101, S.
Daitz (N.), R. Yorgandjilar, 48, G.
Mafioli (Charles), R. Yorgandjilar, 55, G.
Maulini (Jean), R. Yorgandjilar, 66, G.
Miras (Théodore), R. Yorgandjilar, 45, G.
Sdralli (Dem.), R. Hamal Bachi, 22, P.
Sekeian (Aaron), Divan Yolou, 125, S.
Seraphin (Christo), R. Tahmiz Onou, S.
Zazoglou (A.), Grande Rue de Péra, 205.

LANTERNES TURQUES (Fabts et Marchds).

Husséin (Mehmed), R. Ozoun Tcharchi, 332, S.
Mehmed (Ali), R. Sultan Bayazid, 152, S.
Sali (Alet), R. Ouzoun Tcharchi, 284, S.

LÉGUMES FRAIS (Marchands de).

Hazzopoulo (C.), Gde Rue de Péra, 256.
Kiriacos (Costi), R. Hamal Bachi, 23, P.
Nicolau (B.), Grande Rue de Péra, 280.
Pappakiriakou (A.), Gde Rue de Péra, 26.
Procopis (Christo), R. Hamal Bachi, 37, P.
Yorghi (Yohan), R. Yéni Tcharchi, 20, S.

LIBRAIRES.

Baudin (P.), vente et achat de livres anciens et modernes, Place du Tunnel, 2, P.
Cavaffian (Joseph), et imprimeur, Kurkdji Han, 23, S.
Constantinos (Christodoulo), Grande Rue de Péra, 635.
Copanari (Georges A.), R. Zindan Kapou, 4, S.
Coromilas (André), R. Yorgandjilar, 23, G.
Dekrikorian (Oh.), R. Emin Onou, 4, S.
Depasta Frères, R. Yorgandjilar, 13, G.
Emin Roustchouklou, R. Hakeklar, 27, S.
Filicos (D.), R. Yorgandjilar, 26, G.
Fringhian (Nazareth), et articles de bureaux, R. Ouzoun Tcharchi, 362, S.
Hadji Abraham, (*turc*), R. Hakeklar, 4, S.
Hadji Mehmed, R. Hakeklar, 11, S.
Kokidi (Const.), R. Balek Bazar, 66, S.
Lorentz et Keil, fournisseurs de S.M. I. le Sultan, librairie internationale, (V. R. I. page 29.), Grande Rue de Péra, 457.
Lucas (S. Constantin), R. Sultan Hamam, 2, S.
Marcarian, R. Merdjan Tcharchi, 57, S.
Mathéossian (H. Agop), Validé Sultan Han, 4, S.
Metaxa (U.), (bouquiniste), Grande Rue de Péra, 490, au Téké.
Panorio et Aliberti, R. Yorgandjilar, 17, G.
Papadis (J.), *librairie nouvelle*, Grande Rue de Péra, 458.
Papazian (Avedis), R. Babi Ali Djadessi, 18, S.
Rigopoulo (N.), bouquiniste), Grande Rue de Péra, 518.
Seïtanidi (G. J.), R. Zindan Kapoussy, 287, S.
Seropit (Ag.), R. Youksek Caldirim, 46, G.
Toslian (Arakel), Babi Ali Djadessi, 46, S.
Volta (Luigi), Grande Rue de Péra, 547, vis-à-vis le Koulouk.
Weiss (S. H.), Grande Rue de Péra, 483.

LINGERIE (Négociants en).

Au bon Marché, jouets d'enfants, literie etc. (V.R.I. pages 2 et 3.), Grande Rue de Péra, 354 et R. Mezarlik, 9, P.
Carlmann (C.). **et Blumberg**, négociants et commissionnaires, dépôt de lingerie et confections, (V.R.I. page 63.), Hasta Hané Han, 17, 18, 19, G.
Demilleville (A.), fleurs et plumes, modes et nouveautés, (V.R.I. page 1.), Grande Rue de Péra, 301, 303.
Hugues (L.) et Cie, *à la Tricoteuse*, modes et nouveautés, etc., Grande Rue de Péra, 389.
Kun (Albert), chemises et parfumerie, (V. R. I. page 18.), Grande Rue de Péra, 399.
Mayer (A.) et Cie, et chaussures, (V.R. I. page 9.), Place du Tunnel Maison Sarafoglou. P.
Seidenberg (J.) et Cie, *au Camélia*, étoffes, manufactures, etc., (V. R. I. page 17.), Passage Hazzopoulo, 8, P.

Digitized by Google

Streater (Joseph U.), et manufactures, (V. R. I. page 8.), R. Merdiban, 15, à Coulé Kapoussy, G.
Touzet (E.), et manufactures, R. Yéni-Djami, 40, G.

LINGERIE DE BROUSSE (Marchands de)

Hastaloglou (Mehmed), R. Cavaflar, 9, S.
Iahlekdji (Mehmed), Saraf Han, 7, S.
Mangassarian (C.), Képédji Han, 20, S.
Osman (Mehmed), R. Yazidjilar, 44,46,S.
Sarafian (D.), R. Yazidjilar, 83, S.

LITERIES.

Au bon marché, lingerie, mercerie etc., (V.R.I. pages 2 et 3.),Grande Rue de Péra, 354 et R. Mezarlik, 9, P.
Bloch (J.) et A. **Bloch** Fils, (*de luxe*) glaces, négociants, (V. R. I. page 33.), R. Youksek Caldirim, 66, G. — Succursale Grande Rue de Péra, 241, en face la Cité de Péra.
Dona (Michel), successeur de **Natale**, fabricant de lits à l'usage de Gênes. Grand dépôt de lits anglais de premières fabriques. — Prix très modérés, Grande Rue de Péra, 544, au Téké.
Chevaly (Vve), Grande Rue de Péra, 697.
Neyrat (F.), Grande Literie Parisienne, (V. R. I. page 28.), Passage Hazzopoulo, 30, 31, P.

LITHOGRAPHES.

Baichel, et imprimerie, (V. R. I. page 18.), Grande Rue de Péra, 540, Téké.
Carousso (Michel), R. Zumbul, 6, P.
Centrale (et typographie), dans l'établissement du journal *La Turquie*, R. Hendek, 29, P.
Inglessi (D.E.), Impasse Ottoni, 7,Grande Rue de Péra, 418, vis-à-vis l'église Ste.-Marie,P. et Succursale, R. Mertebany, 12, G.
Kalemderian (B.), Riza Pacha Han, 1, S.
Lœffler (F.), de S. M. I. le Sultan, (V. R.I. page 31.), R. du Tunnel, P.
Mendissian (Ohannès), typographe et fondeur, R. Sakyzlar, 1, G.
Pallamary (J.), (V. R.I. page 6 et 7.), Grande Rue de Péra, 403.
Pascal, et papeterie, Passage Hazzopoulo, 34, P.
Persichetti (Joseph), Grande Rue de Péra.
Stepanian, R. Omer, 20, G.
Ventor (A.), Kutchuk Yeldis Han, 11, S.
Vitalis (E.) et Cie, (V.R.I. page 360, 3e Partie.),Grande Rue de Péra,491, en face le Consulat de Russie.
Zellich (A) et Fils, (V.R.I. page 27.), Grande Rue de Péra,Impasse du Balcon, 4, 6, au Téké, P.

LOCOUM (Fabricants et Marchands de).

Adverliodis (Y.), Place Emin Onou, 79,S.
Elermidès (Yanaco), R. Fermélédji, 147,G.
Loukas (Todoraki), R. Fermélédji, 96, G.
Mourouna (Jean), R. Fermélédji, 169, G.

LOTERIE Billets de).

Fricker (G. A.), et bureau de change (V.R.I. page 49.), R. Mertebany, 12, Tunnel Han, G.
Günther et Cie, et bureau de change, R. Youksek Caldirim, 91, G.
Klarfeld (H.) et Cie, et bureau de change, R. Karakeuy, 24, G.
Tchopourian (H. P.), et courtier de fonds, (V. R. I. page 64), Place de la Bourse, 9,G.
Zianetto (G.D.), et agent de change, R. Karakeuy, 8, G.

MACHINES AGRICOLES.

Arschagouni (John), courtier maritime et négociant, (*Voyez commissionnaires page* 391),Ada Han,14,G.
Laughton et Chisnell, et fers et métaux, (V. R. I. page 60.), R. Kurkdji Kapoussy, G. — Bureaux, R.Perchembé Bazar,23,G.
Mertzanoff (Emm .J.), (V R. I- page 69.), R. Voïwode, 13, et Hazzopoulo Han, 17, S.
Mouradyan (B.J.) Frères, ferronneries et quincailleries, (V. R. I. pages 35, 36, 37.), R. Yorgandjilar, 59, 70, G.

MACHINES A COUDRE (Négociants en)

Clonari (L. R.), R. Yéni Djami, 73, G.
Köhler (J.M.W.), R.Perchembé Bazar, G.
Mertzanoff (Emmanuele J.), (V. R. I. page 68.), R. Voïwode, 13, et Hazzopoulo Han, 17, S.
Minassian (S. M.), et Cie, R. Djami Kapoussy, 13, G.
Neidlinger (G.),*de la* Cie *Singer de New-York*, Grande Rue de Péra, 432.
Persides (N.) et Cie, (V. R. I. page 63.), R.Youksek Caldirim,103,G.

Digitized by Google

MADAPOLAMS (Marchands de)

Athanassiadès (Hris), R. Perdahdji, 15, S.
Chékiaroglou (Nic.), R. Eurudjiler, 82, S.
Fotaki (Dem.), R. Kazazlar Orta, 65, S.
Fotaki (P.), R. Kazazlar Orta, 64, 66, S.
Oundjian (Ohannès), R. Perdahdji, 9, S.
Pappadopoulo (A.), R. Douva Meydani, 130, S.
Pappadopoulo (Soc.), R. Eurudjiler, 94, S.
Papasoglou (T.), R. Perdahdji, 18, S.
Pétridès (Fotios), R. Perdahdji, 22, S.
Savidi (A.) et Cie, R. Perdahdji, 5, S.
Sofos (Dimitri), R. Perdahdji, 3, S.

MAISONS ET COUVENTS RELIGIEUX DE CHARITÉ.

MAISONS ARMÉNIENNES-CATHOLIQUES, *des RR. PP. Mékitaristes de Vienne à Pancaldi.*

ID ID *à Kadikeuy.*
ID ID *R.Sakiz-Ahatch, P.*
ID ID *à Ortakeuy.*

COUVENT DES SŒURS ARMÉNIENNES DE L'IMMACULÉE CONCEPTION, Rue Baïram, *Péra* et *à Psamatia.*

MAISON CENTRALE DES FILLES DE LA CHARITÉ *dite de Notre-Dame de la Providence*, rue de Marie, dans l'établissement de Saint-Benoit, Galata, — dirigée par une visitatrice, **sœur Ville**.—4 classes gratuites, 3 classes payantes (2 pour les garçons).— 1 classe asile.— 2 ouvroirs.— Dispensaire.— Pharmacie.—Visites à domicile, etc.—(*L'œuvre des enfants trouvés est établie dans cette maison*).

MALLES (Fabricants et marchands de)

Sperdo (Léonard)et Cie, R.Zulfarissé,17,G.
Zafiriades Frères, R. Mahmoud Pacha, 105, S.
Zouganattos (D.), R. Zulfarissé, 16, G.

MANUFACTURES (Marchands de)

Adossidès (M.), Yol Guetchen Han, 8, S.
Agopian (Abr.), R. Basmadjilar, 6, S.
Agopian (M. et O.), négociants en gros, Agopian Han, 1, S.
Alafusas (A.), Grande Rue de Galata, 17.
Alexiadi Frères, Validé Han, 23, S.
Ananiades (A.), Hazzopoulo Han, 20, S.
Ananiades (J.),R.Calpakdjilar Bachi,64,S.
Anastassiades (Const.),R.Perdahdji,28, S.
Andricopoulos,R. Mahmoud Pacha, 144,S.
Anenos (A.), R. Aladja Hamam, 89, S.
Argué (S.), R. Mahmoud Pacha, 110, S.
Arpadjian (M.), Bouyouk Yéni Han,41,S.
Azarian (N.),R.Calpakdjilar Bachi,125, S.
Badi (Jacob), Grande Rue de Péra, 453.
Baker (G.),Grande Rue de Péra,207 et 500.
Bakdjevanoglou (Ch.),Gueumruk Han,8,S.
Balit (N. J.), Bouyouk Yéni Han, 5, S.
Balla (J. B.), Grande Rue de Péra, 387.
Baroutoglou (A.), R. Calpakdjilar Bachi, 59, S.
Basmadji (T.).R.Calpakdjilar Bachi,159,S.
Basmadjian (A.),R. Makmoud Pacha,80, S.
Basmadjilar (F. S.), Validé Han, 38, S.
Bassiliades Frères, R. Yéni Djami, 9, G.
Batistatos (D.), R. Yéni Djami, 4, G.
Bedrossian (D.),Bouyouk Yéni Han,37,S.
Behar et **Badi**, Grande Rue de Péra, 653.
Bello (S.) et Cie, Havouzlou Han, 4, S.
Berberian(H.),R.CalpakdjilarBachi,134,S.
Reylikdjian (O.),Bouyouk Yéni Han,42,S.
Boghossian (Agop S.), Chérif Pacha Han, 2, S.
Bragiotti, Kurkdji Han, 33, S.
Buranelli (Vincent), *à la Confectionneuse*, étoffes et modes, (V. R. I. page 26),Grande Rue de Péra,431.
Caïkdjioglou (A.), R.Calpakdjilar Bachi, 81, S.
Caïsserli (S.),R.Calpakdjilar Bachi,137,S.
Callinicos (D.), R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 67, S.
Callinicos (Jean), R. Sultan Hamam, 4,S.
Callinicos (P. A.), Képédji Han, 16,17, S.
Canello (Basile), R. Calpakdjilar Bachi, 143, S.
Capamadjian (H. et M.) Brothers, R.Baktché Kapou, 2, S.
Capamadjian (Kiévork),Validé Han, 48,S.
Caramanian (M.), R. Calpakdjilar Bachi, 139, S.
Carayanni (G.),R.Calpakdjilar Bachi,52,S.
Cariofili Frères et Cie, Kutchuk Moustapha Pacha Han, 33, S.
Carsian (A.), R. Hasséki Hamam, 8, S.
Castelli (N.), R. Calpakdjilar Bachi,167,S.
Cavadia Frères, R. Yéni Djami, 36, G.
Cavoukdjioglou (S.), R. Calpakdjilar Bachi, 87, S.
Cazazian (M.), R. Calpakdjilar Bachi, 157, S.
Charitonidès (G.), Bouyouk Yéni Han, 38, S.
Chekerdjioglou (J.), R. Eurudjiler, 38, S.
Coen Frères (A. A.), Grande Rue de Péra, 339.
Constantinidès, R. Tchilindjilar, 4, S.
Constantinidi (M.) et Frères, négociants, Validé Han, 5, S.
Damalas (Théodore C.) et Cie, *en tous genres*, fabrique de parapluies, R. Yéni Djami, 9, et R. Sultan Hamam, 5, S.
Demitriadi (Arsenio), R. Eurudjiler, 40,S.
Demitriadi (B.) et Cie, Képédji Han,29,S.
Deukmedjian(M. M.), Havouzlou Han,8,S.

Digitized by Google

Dilsizian (Thoros), Kutchuk Zafran Han, 2, 3, 4, au Grand Bazar, S.
Djamdjan (S.), R. Baktché Kapou, 25, S.
Economidi (G.), R. Calpakdjilar Bachi, 141, S,
Efstratiadès Frères, R. Aladja Hamam, 49, S.
Eftimiadis (C.), R. Yéni Djami, 25, G.
Eftimiadis Frères, R. Calpakdjilar Bachi, 34, 36, S.
Eliasco (Xénophon), R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 22, S.
Engonopoulo (Michel), R. Hadji Kiotchek Djami, 11, S.
Euthymopoulo (U.) et Cie, R. Fildjandjilar Djadessi, 36, S.
Eutichidi (N.), Hazzopoulo Han, 6, S.
Fotiadi (A.), R. Calpakdjilar Bachi, 94, 96, S.
Fotiadi Frères, R. Yéni Djami, 17, 23, G. et R. Fildjandjilar Yocoussou, 25, S.
Fotiadi et Cie, R. Fildjandjilar Yocoussou, 21, S.
Frenkian (S. et O.), Chérif Pacha Han, 3, S.
Fresco (J.), R. Mahmoud Pacha, 122, S.
Gabrielidi (D.), Bouyouk Yéni Han, 5, S.
Garakian (Artin), Képédji Han, 25, S.
Georgiadès (A.), R. Sultan Hamam, 3, S.
Georgiadès Frères, R. Sultan Hamam, 36, et R. Baktché Kapou, 2, 4, S.
Georgiadès (N.), Grande Rue de Péra, 376.
Georgiadès (P.), R. Calpakdjilar Bachi, 50, S.
Georgiadès (S.), R. Calpakdjilar Bachi, 161, S.
Georgopoulos (G.), Grande Rue de Péra, 592.
Gulbenkian (Thoros), Astardji Han, 27, S.
Guildani (N.), R. Yeni Djami, 28, 30, G.
Gumuchian (Ab), R. Sultan Hamam, 36, S.
Gumuchian (A.), R. Calpakdjilar Bachi, 141, S.
Hadjopoulo (A.), R. Sultan Hamam, 6, S.
Hamamdjian (Agop), Zindjirli Han, 4, S.
Handjan, R. Calpakdjilar Bachi, 76, 77, S.
Hanemoglou (Agop), Hadjopoulo Han, 23, S.
Hanemoglou (U.), R. Calpakdjilar Bachi, 90, 92, S.
Harentz (M. A.), et Cie, Validé Han, 56, S.
Hoffmann, et tapis, R. Yéni Djami, 44, G.
Hosref (K.), R. Calpakdjilar Bachi, 116, S.
Hudaverdioglou (Ab.), R. Eurudjiler, 45, S.
Humruzian, R. Calpakdjilar Bachi, 118, S.
Ioannidès (F.), R. Calpakdjilar Bachi, 165, S.
Ioannidi (A.), R. Calpakdjilar Bachi, 77, S.
Ioannidi (D.), R. Calpakdjilar Bachi, 65, S.
Ioannidi Frères, R. Sultan Haman, 3, S.
Ioannidi (G.), R. Calpakdjilar Bachi, 57, S.
Ioannidi (M.), R. Mahmoud Pacha, 168, S.
Issaakides (L.), Bouyouk Yéni Han, 48, S.
Kalipoliti (R.), Validé Han, 6, S.
Kapamadjian (M.), R. Sultan Hamam, 10 et R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 86, S.
Kaprielian (B.) et Cie, Képédji Han, 25, S.
Karamazzoni (G.), R. Yéni Djami, 29, G.
Kerdahian (Ohannès), Kilid Han, 24, 25, S.
Kerestédjian (Ohannès), R. Yazidjilar, 2, S.
Keutchekéyan Frères, R. Saaflar, 87, S.
Kiani (S.), R. Calpakdjilar Bachi, 148, S.
Kilkioglou (B.), Bouyouk Yéni Han, 1, S.
Kontchegulian (O.) et Cie, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 63, S.
Kiumurdjian (Georges) Jeune, et étoffes et tissus, (V. R. I. page 32 B.), Grande Rue de Péra, 345.
Lambrides (A.). Hadjopoulo Han, 10, S.
Lambrides (A.), R. Hadji Kiotchek Djami, 20, S.
Lambrides (M.), Hadjopoulo Han, 20, S.
Lambridis (A.), R. Sultan Hamam, 5, S.
Lambridis Frères, R. Sultan Hamam, 8, S.
Léon Frères et Cie, Bazar Oriental Han, 10, S.
Macri (T.), R. Calpakdjilar Bachi, 39, S.
Manopoulo (P.), Hadjopoulo Han, 9, S.
Manoukian (S.), R. Sultan Hamam, 1, S.
Marchetto (P.), R. Fermeledjiler, 165, G.
Marengo (A.), Hadjopoulo Han, 6, S.
Mavridès (G.), R. Mahmoud Pacha, 138, S.
Mavridi (Lazaraki), R. Yazidjilar, 15, S.
Meiffre (Bmy.), R. Yéni Djami, 28, 30, G.
Merdinian (Kirkor), Astardji Han, 26, S.
Meszely et Cie, R. Fildjandjilar, S.
Mihaelian (M.), R. Calpakdjilar Bachi, 82, S.
Mihaelidès (D.), R. Mahmoud Pacha, 194, S.
Missirian (Kiévork), Chérif Pacha Han, 7, S.
Molfetas (D. P.), R. Sultan Hamam, 59, S.
Mosditchian (E.), R. Sultan Hamam, 19, S.
Mouradyan (Kiévork), Astardji Han, 10, S.
Orosdi (A.), étoffes et quincailleries, etc., (V. R. I. page 67.), Omer Effendi Han, S.
Palatchi (Elie) et Cie, Tchorabdji Han, 15, S.
Panayotidès (M.), R. Sultan Hamam, 26, S.
Pandjopoulo (G.), R. Calpakdjilar Bachi, 46, S.
Patrinos (Georges), R. Yéni Djami, 2, G., et à Sultan Hamam, 17, S.
Patrinos (Pierre), R. Yéni Djami, 39, 41, 43, G. et R. Hadji Kiotchek Djami, 16, S.
Pervanoglou (Th.), R. Validé Han, 18, S.
Petridi (F.), R. Perdahdji, 22, S.
Petridi (G.), R. Calpakdjilar Bachi, 26, S.
Photiadès Frères et Cie, Yéni Djami, 23, G.
Potmalidès (J.), R. Calpakdjilar Bachi, 25, S.
Pouldji et Eftimiadi, négociants (V. R. I. page 66.), R. Sultan Hamam, 15, S.

Digitized by Google

Ractivand (D.) et Cie, Képédji Ham, 29, S.
Roupen, Grande Rue de Péra, 383.
Samandjian Frères, Perdahdji Han, 12, S.
Sarafidès Frères, Grande Rue de Péra, 342.
Sarafoglou (Jean), Gde Rue de Péra, 360.
Sasson (Moïse), Tchorbadji Han, 30, S.
Savidi (A.) et Cie, Perdahdji Han, 5, S.
Seidenberg (J.) et Cie, *Au Camélia*, lingeries, modes et nouveautés (V. R.I. page 17.), Passage Hazzopoulo, 8, P.
Semerdjian (Carnik), Havouzlou Han, 4, S.
Soleo (Pierre), Gde Rue de Péra, 375, 391.
Souvazoglou Frères et Cie, R. Fildjandjilar Yocoussou, 15, 17, S.
Spartali (Damiano), Bazar Oriental Han, 1, S.
Spartalis (G.), R. Calpakdjilar Bachi, 60, S.
Stavri (P.), R. Calpakdjilar Bachi, 107, S.
Streater (Joseph U.), et lingerie, (V. R.I. page 8.), R. Merdiban, 15, à Koulé Kapoussi, P.
Subaï et Fils, Validé Han, 35, S.
Suslian (K.), R. Calpakdjilar Bachi, 61, S.
Tachdjioglou (Jean), Kilid Han, 11, S.
Theofilidès (M.), R. Hadji Kiotchek Djami, S.
Thomaïdes (Jean), R. Calpakdjilar Bachi, 163, S.
Touzet (E.), représentant de la manufacture de tissus *D'Armecy et Pont*, R. Yéni Djami, 40, G.
Triandafilidi (S.), R. Mahmoud Pacha, 192, S.
Vandoros (A.), R. Yéni Djami, 5, G.
Vanléian (Raph.), Kilid Han, 10, S.
Varteres (K.), R. Calpakdjilar Bachi, 2, S.
Vassiliad s (A.N.), Perdahdji Han, 3, S.
Velasti Frères, Grande Rue de Péra, 421 et 427.
Xanthopoulo (Ath.), R. Mahmoud Pacha, 107, S.
Xanthopoulos (P.), R. Calpakdjilar Bachi 117, S.
Zénop (Hadji), R. Calpakdjilar Bachi, 84, S.
Zénopian (B.), R. Calpakdjilar Bachi, 132, S.
Zizzias et **Arbib**, Validé Han, 11, S.
Zumbuloglou (H. P.), R. Eurudjiler, 17, S.

MANUFACTURES DE TABACS. (1)

Baltazzi (Léonida), (*Croissant*), Grande Rue de Péra, 200.
Calmatti (A.) et Cie, (*Société Générale*), Grande Rue de Péra, 461.
Demircapoulian Frères, R. Balek Bazar, 115, S.

(1) *Les caractères en italiques indiquent le nom des fabriques de tabac.*

Halich (M.), et Cie, (*Péra*), fournisseur du palais impérial, R. Voïwode, 1, G.
Hazarian (G.), Nalié Han, 22, S.
Kouroubalekian Frères, (*Le Globe*), R. Balcapan, 4, S.
Macri (D.), (*Nationale*), (V. R. I. page 48.), R. Voïwode, 2, G.
Micropoulo (B.A.), R. Kerestedji, 1, G.
Pervana (P.) et N. **Alexiadis**, Validé Sultan Han, 18, S.
Sossidi Frères, Eski Balek Bazar, 38, G.
Stalio (P.) et Cie, (*à la ville de Yénidjé*), R. Perchembé Bazar, 27 et 29, G.

MARBRIERS.

Caruana et **Spagnolo**, R. Coulé, 12, G.
Demitriadi (N.), R. Yéni Chéïrly, 3, G.
Fiaschi (Gerolamo), R. Pancaldi, 4, P.
Gripiottis (Jean), Gde Rue de Péra, 564.
Pascalidès (P.C.), R. Tophané, 473.
Poirson (Charles), R. Tchair, 87, Pancaldi.
Romano, derrière le cimetière latin, Férikeuy.

MARÉCHAUX-FERRANTS.

Arlaud (dit Berry), Ters-hané Yolou, 6, G.
Findekli (Mehmed), Grande Rue de Pancaldi.
Kambour (Kiévork), R. Roum Mezaristan, P.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTIONS.

Capou (S.), R. Moumhané, 107, G.
Gallerini (Angelo), R. de Marie, 19, G.
Gulbenkian (Parsheh) et Cie, R. Sirkédji Iskélessi, 4, Tophané, G.
Morrison (Théophile), R. Kilidj Ali Pacha, 112, G.
Nicolaïdi (L.), R. Eski Sali Bazar, 468, G.
Nicolopoulo (D. P.) et Cie, Moumhané Iskélessi, 29, G.
Tricon (T.) et Cie, R. Kilidj Ali Pacha, 59, G.

MÉCANICIENS.

Bond et Cie, *cornubian engine steam works* (V. R. I. page 64.), Sirkédji Iskélessi, 3, 5, Tophané, G.
Easton (John), Sirkédji Iskélessi, 4, G.
Harty, à l'arsenal de Haskeuy.
Iogna (Giacomo), R. Yéni Tcharchi, 33, P.
Isler (Henri), R. Tophané Iskélessi, 5, G.
Jones (J.) et Cie, (V. R. I. page 64.), R. Tophané Iskélessi, 24, 26, G.
Jost (Jacques), et atelier de forge, (V. R.I. page 56), R. Tershané, 1, 3, G.
Morrison (A.) et Cie, R. Kilidj Ali Pacha, 86, G.

Digitized by Google

Ravetti (L.),R. Kilidj Ali Pacha,14, G.
Ruegg (Jean), R. Tophane Iskélessi,25,G.
Thouzery (J.), *constructeur*, R. Tchaïr, 93, 95, à Pancaldi.

MÉDECINS.

Ademour (I.), R. Iki Kouyoulou, 17, P.
Ananian (T.), R. Tarla Bachi, 22, P.
Antoniades(T.),R.Youksek Caldirim,68,G.
Assani, R. Koumbaradji, 70, P.
Azzopardy (Charles), R. Kul-hané, P.
Azzopardy (chev. G. E.), R. Kul-hané, P.
Baos (G. M.), R. Souterazi, 2, P.
Bartoletti, R. de Pologne, 37, P.
Bavaï (Jean), R. Haïrié, 8, derrière le lycée de Galata Séraï, P.
Bednawsky, homéopathe, R. Sofiali, P.
Bonkowski Effendi, prof. de chimie à l'école impériale de médecine.
Branzeau (Ch.), accoucheur, R. Vénédik, 26, P.
Bruckner, à l'hôtel *Impérial*, R. Asmali Mesdjid, P.
Brunetti,maison Camondo,R.Yazidji,4, P.
Buck (Édouard), R. Yazidji, 97, P.
Calfoglou (M.), R. Tchakmak, 39, P.
Calliadès (Dem.), médecin militaire, R. Féridié, 35, P.
Calliburcès, R. Télégraphe, 22, P.
Calliga (G.), R. Youksek Caldirim, 68, G.
Capoleone (L.), R. Kartal, 1, P.
Castro (Abr. de), 1er medecin aliéniste de l'hôpital de la Paix, Grande Rue de Péra, 637, Téké.
Christides, R. de Brousse, 34, P.
Coïdan (G.), et chirurgien, accoucheur, R.Tcharchi,près du débarcadère, Kadikeuy.
De 9 heures matin., à 1 heure soir, à la pharmacie Maloussi, Place Karakeuy, en face la station des Tramways, G.
Collaro (P.), et chirurgien, R. Ytir, 6, P.
Constantinides (Z.), R. Abdisou Bachi, 33, Phanar.
Costopoulo (Costaki), R. Pancaldi, 7, P.
Cousovich (N.), et chirurgien, R. Yéni Tcharchi, 34, P.
Crissenghios (D.), R. Taxim, 1, P.
Czarkowski, R. Bouyoukdéré, 71, Pancaldi.
Dadirrian (N. G.), R. Taxim, 31, P.
Dalla Porta (G.), R. Kaliondji Koulouk, 90, P.
Dallas, R. Tchitchek, 12, P.
De Cossio (Egidio), et chirurgien, Grande Rue de Péra, 212.
Delacour, de l'hôpital civil et militaire français,Grande Rue de Péra,20.
Demetriades (Anastassios), du service médical de la municipalité du du VIe cercle.
Dicca (J.), agrégé de matière médicale à l'école impériale de médecine, S.
Dickson (Edouard Dalzel), médecin de l'ambassade d'Angleterre, R. Tarla-Bachi, 23, P.
Dikeos (N.), R. Yazidji, 53, P.
Djelalian (R. P.), R. Sakyz Agatch, 27,P.
Dossios Effendi, aliéniste de l'hôpital de la Paix à Chichly.
Edwards (O. G.), accoucheur, R. Mézarlik, 19, P.
Eliam Bey, R. Iki-Kouyoulou, 17, P.
Elias, oculiste, auriste, laryngiste, R. Asmali-Mesdjid, 3, P.
Euthyboule (D.), R. Anadol, 5, P.
Fenerli, Grande Rue de Phanar.
Ferdinand Bey, professeur à l'école impériale de médecine, R.Afet, 1,P.
Filindas (Jean), R. Deïrmen, à Tatavla.
Florias (Pratih), R. Chichli, 23, P.
Florio (E.), interne de l'hôpital italien.
Fried (S.), et chirurgien, R. Kabristan, Maison Camondo, P.
Gabuzzi (Gerolamo), R. Margarite, 1, P.
Giacosian (H.), Impasse Ester, 19, P.
Hagel, R. Tom Tom, 29, P.
Harmanda (D.), R. Tchoukour Bostan,G.
Hekimian (Michel), R. Taxim, 9, P.
Hoffmann, R. Vénédik, 15, P.
Ibrahim Effendi, des aliénés de Scutari.
Jatropoulos, R. Mekteb, 3, P.
Kambouroglou, R. Agha Tchesmé, 13, P.
Korassandji Effend,, et membre du conseil médical civil.
Kyriacou (K.), R. Sakyz Agatch, 10, P.
Labo (Thomas), R. Tarla Bachi, 159, P.
Lagoudaki (Const.), Sakyz Agatch, 61, P.
Loghiades (D.), R. Imam, 4, P.
Loussis (B.), R. Serkis, 18, P.
Macri (Const.) de l'ambassade de Perse, R. Tobdjilar, 21, P.
Mahé (J.), de l'ambassade de France, président de la société impériale de médecine, Grande Rue de Péra, 352.
Margossoff (G.), secrétaire spécial pour la publicité de la société impériale de médecine, et médecin du service médical du VIe cercle, R.de Pologne, 13, P.
Mattéosian, et chirurgien, R. Misk, 20, P.
Mavrogény Bey (L.), de S. M. I. le Sultan, R. Agha Hamam, 9, P.
Messinez (A.), R. Aïnali Tchesmé, 59, P.
Michel Bey, R. Pervouz Agha, P.
Migliaresis (A.), R. Asmali Mesdjid, P.
Millingen (Edwin van), oculiste et auriste, R. Tépé Bachi, 31, P.
Mizzi (Emmanuel F.), Dilber Han, au 3me étage, Place Karakeuy, G. — Dom : R. Sakyz Agatch, 65,P.
Molho (I.), R. Chiche-hané, 28, P.
Mordtmann (A.D.), R. Kartal, 3, P.

Digitized by Google

Mühlig (G.Herm.), de l'ambassade d'Allemagne, 1er médecin consultant de S. M. I. le Sultan, R. Koumbaradji, 94, P.
Muller, R. Tchoukour Djouma, 5, P.
Nafylian (Andon), R. Imam, 20, P.
Naoum, R. Télégraphe, 8, P.
Nouridjian (Joseph), R. de Brousse, 14,P.
Nowotny (Omer), R. Baghlarbachi, 1, Scutari.
Oekamomides, R. Agha Hamam, 31, P.
Ormanian (G.), et chirurgien, R.Itir, 1,P. Consultations tous les jours de 10 h. A. M. à 4 h. P. M., à la pharmacie Zanni, S.
Ormanian (Vincent), R. Itir, 1, P.
Panas, R. Agha Hamam, 16, P.
Pappadopoulo (D.), R. Tom Tom, 5, P.
Pappaduca (M. J.),R.Yéni Tcharchi,24,P.
Pardo (David), secrétaire général de la societé impériale de médecine, Impasse Ottoni, 1, P.
Patterson (John), médecin en chef de l'hôpital anglais, R. Medressé, G.
Pechedimaldji (D.), consultations les mardis et vendredis à midi, R. Baïram,au coin de la R.Mekteb,29,P.
Pepe (Fortuné), àTatavla.
Photiades (Ph.D.),R. Agha Hamam,16,P.
Pistoff (Auguste), R. Tatavolaly, 13, P.
Plessa, R. Sakyz Agatch, 41, P.
Polyak, R. Asmali Mesdjid, 8, P.
Raphaëlian (Micael), R. Abanos, 3, P.
Rouphos (D.C.), R. Hamal Bachi, 8, P.
Sabatani, R. de Brousse, 9, P.
Saïh (Georges.), R. Abanos, 32, P.
Salachas (F.), R. Kabristan, 20, P.
Salvatori (Joseph), et chirurgien de l'ambassade d'Italie, R. Asmali Mesdjid, 33, P.
Sarell (Richard), et chirurgien, professeur à l'école impériale de médecine. — Consultations mardi et vendredi de midi à 2 h. R. Serkiz, 11, P.
Sauslein (Edmond), spécialiste pour traitement électrique et maladies de la peau. — Consultations de 8 à 10 h. matin et de 2 à 3 h. soir, Grande Rue de Péra, 566, Téké.
Schwarz (S.), R. Bouyouk Hendek, 40,P.
Servitchen Effendi, R. de Brousse, 37, P.
Sevastopoulo, R. Télégraphe, 19, P.
Silvestri (F.), R. Mekteb, 18, P.
Simonoff, R. Agha Djami, P.
Spadaro (Edouard), R. Sagh, 14, P.
Spadaro (Ignace), R. Vénédik, 28, P.
Spadaro (Michel),R.Asmali Mesdjid,13,P.
Spagnolo (Jean), Gde Rue de Galata,354.
Spuner (Isidore), R. Yazidji, 23, P.
Stamatiadis (Démétrius), R. Souterazi, 25, P.
Stamatelos (J.), R. Yagh Hané, 20, P.
Stekoulis, Grande Rue de Péra, 162.
Tchobanian (A.), R. Féridié, 50, P.
Terdjiman (Ferdinand), R.Afet, 1, à Pancaldi.
Terdjiman (Louis), R. Afet, 81, à Pancaldi.
Tian (Charles), vice président de la société impériale de médecine, — Dom: R. Aslan, 31, P.
Triandafilidi (H.), R. Kartal, 2, P.
Turab (B.), R. Sakyz Agatch, 39, P.
Ussep (G.), Grande Rue de Pancaldi, 187.
Vafiadis, délégué de Grèce au conseil international de santé, G.
Violi (J. B.), et chirurgien, (V. R. I. 14, 15.), *Consultations* pour les maladies des enfants, chaque mercredi et samedi de 10 h. à 4 h. p. m. Passage Oriental, 15, P.—Dom: R.Bouyouk Hendek, 83, P.
Vitalis (O. F.), secrétaire du conseil international de santé, G.— Dom: R. de Suède, 3, P.
Vuccino (A.), professeur d'accouchement à l'école et trésorier de la société impériale de médecine, Impasse Ezadji, 1, P.
Weisbach, de l'hôpital Austro-hongrois.
Yenidounia (N.), R. Parmak Kapou, 17,P.
Zambaco, R. Alléon, 1, P.
Zané (Jean), R. Dervich, 3, P.
Zanni (Joseph), Grande Rue de Péra, 77.
Ziffo, et accoucheur, R. Hava, 7, P.
Zuccalà (Charles), à la pharmacie d'*Europe*, Grande Rue de Péra,212.— Dom: R. Bouyoukdéré, 73, à Pancaldi.

SPÉCIALITÉS.

Baume anti-vulnéraire, remède très efficace pour les blessures d'armes à feu et d'armes blanches, expérimenté et approuvé avec documents par les premiers chirurgiens des différents hôpitaux de la capitale en 1878, pendant la guerre russo-turque.
Sirop pectoral Japonais, remède efficace pour toutes les maladies des organes respiratoires.— Prix du flacon, 15 Piastres.
Pillules anti-goutteuses. Prix de la boite, 10 Piastres.
Gouttes odontalgiques à la Cocaïna.— Prix du flacon, 5 Piastres.
Ingection à la Inga, balsamica-tonico-astringente.— Prix du flacon, 10 Piastres.
Baume anti-goutteux.—Prix du flacon, 10 Piastres.
Elixir anti-cholérique Indien. — Prix du flacon, 10 Piastres.
Dépôt général, Keutchéoglou Han, 6,'en face de la Gde Douane de Galata.

Digitized by Google

MENUISIERS

Berlie (R.), R. Agha Hamam, P.
Berti (Innocenzo), et ébéniste, R. Deïrmen, P.
Burness (N.), et quincaillerie, R. Bouyouk Hendek, 21 et 23, P.
Cizekzi, Grande Rue de Péra, 119.
Gantzberg, R. Bouyouk Hendek, 24, P.
Kazezian (Artin), R. Kaliondji Koulouk, 23, P.
Lelièvre (Ch.), et entrepreneur.
Michelini (Joseph), R. des Postes, 14, P.
Pappadopoulo (Jean), R. Tarla Bachi, 182, P.
Parma (A.), et ébéniste, R. du Théâtre, 7, P.
Vercovich (S.), R. Coulé, 12, G.
Vucassovich (N.), R. Asmali Mesdjid, 30, P.

MERCIERS.

Adamidis et Cie, Passage Hazzopoulo, 6, P.
Adjarian (C.), Passage Hazzopoulo, 4, P.
Agopian (H.), R. Calpakdjilar Bachi, 12, S.
Ahetouf (Elias), R. Kasandjilar, 34, S.
Asseo (Jacob), R. Tcharkdjé, 6, S.
Au bon Marché, literie, papeterie, etc., (V. R. I. pages 2, 3.), Grande Rue de Péra, 354 et R. Mezarlik, 9, P.
Avraam Fils et Cie, R. Yazidjilar, 19, S.
Caracach (Mehmed), R. Sultan Hamam, 13, S.
Cosmi (S.), Grande Rue de Péra, 306.
David (Léon Haïm), R. Yorgandjilar, 56, S.
Deukmedjian (Mihran M.), Havouzlou Han, 8, S.
Ehrenstein (S.), R. Yéni Djami, 36, S.
Eranos (A.), R. Calpakdjilar Bachi, 1, S.
Fotidès (D.) et Cie, Hazzopoulo Han, 26, P.
Hazzopoulo (M.), R. Calpakdjilar Bachi, 180, S.
Kéchich (Joseph), Gde Rue de Péra, 359.
Kerestedjioglou (A.), R. Yazidjilar, 25, S.
Kritopoulo (D.), Roubié Han, 10, S.
Levy Russo et Cie, R. Mahmoud Pacha, 69, S.
Limondjioglou (Th.) et Cie, Hadjopoulo Han, 22, S.
Loukides (P.), Passage Hazzopoulo, 37, P.
Malaxotis (J.), Passage Hazzopoulo, 2, P.
Marino (A.), Passage Hazzopoulo, 1, P.
Melissarios (D.), Passage Hazzopoulo, 38, P.
Molfessi (G. S.), Hadjopoulo Han, 25, S.
Nassy Behar Shaky, R. Mahmoud Pacha, 53, S.
Nicolas (D.), Passage Hazzopoulo, 2, P.
Nourian (V.), Grande Rue de Péra, 259.
Parissis (Michel) et Cie, Grande Rue de Péra, 343. Succursale, 481.
Polizoïdès (Th. A.), Hadjopoulo Han, 29, S.
Rosenthal et Fils, *au Paradis des Dames*, soieries, etc., Grande Rue de Péra, 380.
Schaub (Martin), Gde Rue de Péra, 413.
Simonian (E.), R. Calpakdjilar, Bachi, 13, S.
Stamboulian (Ovaghim), Astardji Han, 28, S.
Stepanian (Carabet), Pas. Hazzopoulo, 3, P.
Tachdjian Frères, Gde Rue de Péra, 305.
Tchalikian (Minas G.), Grande Rue de Péra, 311.
Terdjian (Nichan), R. Yazidjilar, 8, S.
Trevès (Elia), Kézabdjioglou Han, 2, S.
Vapillon (Mme B.), Gde Rue de Péra, 390.

METROPOLITAIN RAILWAY (TUNNEL).

From Galata to Péra.

Bureau de la direction, Place du Tunnel, Péra.

Albert (William), *directeur.*
Garnier (Charles), *ingénieur.*
Stupe (André), *secrétaire-comptable.*
Neumann (Isaac), *caissier.*
Neumann (Jacques), *employé.*
Ansaldi (Léonard) et **Filiberti** (Virgile), *mécaniciens-conducteurs.*

TARIF ET ITINÉRAIRE.

VOYAGEURS	1e classe	2e classe
Voyages simples... ... ... P.	1 20	1 —
» d'aller et retour. ... »	2 20	1 20
Livret d'abonnement de 40 billets valables pour la montée ou la descente indistinctement. ... ... »	40 —	25 —
Les militaires en uniforme paient moitié prix.		
Un hamal avec son fardeau. »	....	2 —

Départ : toutes les 5 ou 8 minutes de 7 heures du matin à 7 heures du soir.

DURÉE DU TRAJET : DEUX MINUTES ET DEMIE

N.B.—Les enfants au dessous de 5 ans sont transportés gratuitement à la condition d'être portés par les personnes qui les accompagnent.

MEUBLES (Marchands de)

Andreadi (D.), Grande Rue de Péra, 516, au Téké.
Bertoluzzi (G.), maison fondée en 1836, (V. R. I. page 11.), Grande Rue de Péra, 593, au Téké.
Bloch (J.) et **A. Bloch Fils**, meubles de luxe, etc. (V. R. I. page 33.), R. Youksek Caldirim, 66, G. — Succursale, Gde Rue de Pera, en face la Cité de Péra.
Cesar (C.), Grande Rue de Péra, 550, au Téké.
Frigoni (L.), Grande Rue de Péra, 629, au Téké.

Digitized by Google

Georgiades (Pan.), Cité de Péra, 5.
Langaridès (J.), R. Bouyouk Hendek,20,P.
Mainardi, Place du Tunnel, P.
Mordjinis (G.), R. Youksek Caldirim,40,G.
Nicolas, Grande Rue de Péra, 553.
Pappadopoulo (J.), Grande Rue de Péra, 617.
Psalty (Jean), Grande Rue de Péra, 661.
Raftakis (Th.), Grande Rue de Péra, 587.
Sarrandis, Grande Rue de Péra, 572.
Tzioto (André), Grande Rue de Péra, 570.
Vrondisis (L.), Grande Rue de Péra, 587.

MINES.

THE ASIA MINOR MINING CONPANY LIMITED, LONDON.— *General manager* F. W. H. **Escherich**, *agent à Constantinople*, Aug: **Huber** et Cie, Kutchuk Kiritli Moustapha Pacha Han, 3, S.
Chirinian (Mihran N.), Ada Han, 9, G.

MIROITIERS.

Ahmed (Inglis), R. Yorgandjilar, 73, G.
Capamadjian (Hamp.), Kurkdji Han, 38, S.
Couïdes (Antoine), Kurkdji Han, 37, S.
Friedmann (J. R.), R. Yorgandjilar,27,G.
Mixeros (S.), R. Mahmoud Pacha, 223,S.
Serpossian (S.). Kurkdji Han, 44, S.

MODES ET NOUVEAUTÉS.

Allaïmbi (Marie), *à la ville de Paris*, Grande Rue de Péra, 404 et 406.
Anastassiadis (Erifili), Gde Rue de Péra, 392.
Collaro Frères, **à la Parisienne**, *maison de Confiance*, confections, chapeaux, soieries, etc. (V. R. I. page 22.), Grande Rue de Péra, 340, près la Rue Glavany.
Demilleville (A.), lingerie, modiste, (V. R. I. page 1.), Grande Rue de Péra, 301 et 303.
Hugues (L.) et Cie, *à la Tricoteuse*, et modiste, Grande Rue de Péra, 389.
Kun (Albert), confections et fantaisies, (V. R. I. page 18.), Grande Rue de Péra, 399.
Prestopino (G.), *magasin de deuil*, (V. R. I. page 12.), Grande Rue de Péra, 356.
Seidenberg (J.) et Cie, *Au Camélia*, manufactures, soieries etc., (V. R. I. 17), Pass. Hazzopoulo, 8, P.
Ratynski (Joseph), *Aux Princesses*, (V. R. I. page 23.), Grande Rue de Péra, 424.

MODISTES.

Angèle (Mme), Grande Rue de Péra, 165.
Bagdatti (M.), Grande Rue de Péra, 411.
Demilleville (A.), et parapluies, (V. R. I. page 1.), Grande Rue de Péra, 301, 303.
Ekindjian (M), Grande Rue de Péra, 604.
Frieman (Eve), R. Youksek Caldirim,6,G.
Geracaris, Grande Rue de Péra, 595.
Giona (M.), Grande Rue de Péra, 475.
Hugues (L.) et Cie, *A la Tricoteuse*, robes et confections, etc., Grande Rue de Péra, 389.
Kurktchian (Roupen), Grande Rue de Péra, 358.
Latour (Vve V. Isler), Grande Rue de Péra, 193.
Maghakian (J.), Grande Rue de Péra, 469.
Malita (A.), Grande Rue de Péra, 487.
Manticas, Grande Rue de Péra, 397.
Pappadopoulo (C.), Gde Rue de Péra, 295.
Pappazacharias (P.), Grande Rue de Péra, 494.
Rosenthal (J.), Grande Rue de Péra, 506.
Serimian (R.), Grande Rue de Péra, 335.
Tanner (A.), Passage Crespin, 15, P.

MONASTÈRES.

Mont Athos (*Succursale du*), au Phanar.
Mont Sinaï (*Succursale du*), R. Petri Capou, Phanar.
Saint Sépulcre (*Succursale de Jérusalem*), au Phanar.
Mgr **Jérothéos**, *Patriarche de Jérusalem*.
Mgr **Gérasimos**, *Métropolitain de Philadelphie*, représentant à Constantinople et premier secrétaire.
Nicolaïdi (Démosthènes), 2me secrétaire.
Vassiliadis (G.), 3e secrétaire.
Exacoustos (Gabriel), secrétaire pour la langue turque.
Ibrahim Effendi, secrétaire pour la langue française et arabe.
Sophronios (évêque), bibliothécaire.

BIBLIOTHÈQUES,

La 1re se trouve dans l'école de la Sainte Croix, à Jérusalem (27,000 volumes).
La 2me, dans le couvent de Jérusalem (8,500 volumes).
La 3me, dans le susdit monastère de Phanar 2,200 volumes, dont 600 manuscrits).

MOULINS A CAFÉ (Fabricants et Marchands de)

Abdullah, R. Ouzoun Tcharchi, 380, S.
Aïvazoglou (K.), R. Kilidj Ali Pacha, 131, G.

Digitized by Google

Bedros (Nevri), R. Ozoun Tcharchi, 294, S.
Beyekoglou (A.), R. Ouzoun Tcharchi, 282, S.
Manouk (Garabet), R. Yéni Tcharchi, 47, P.
Mevri (Bed.), R. Ouzoun Tcharchi, 294, S.
Papazoglou (S.), R. Yéni Tcharchi, 35, P.

MOULINS A VAPEUR

Corpi (Alexandre B.), R. Djoubali, 178, S.
Dandria (Stéfano), à Aïasma Kapoussi, S.
Heywood, Niven et Cie, Aïvan Séraï, S.

MUSIQUE ET PIANOS (Négociants de)

Adam (F.), (V. R. I. page 13.), Passage Hazzopoulo, 25, 26, P.
Balatti et **Foscolo**, vente et achat, location et accords, (V.R.I. page 20.), Grande Rue de Péra, 371.
Comendinger (A.), location et accords, (V.R.I. page 10.), Gde Rue de Péra, 179; Succursale, 439; atelier, Passage d'Europe, 15, P.

NARGHILÉS (Fabricants et Marchands de)

Basmadjian (H. M.), R. Aladja Hamam, 20, S.
Topcapoulou (E.), R. Aladja Hamam, 22, S.
Topcapoulou (H.), R. Aladja Hamam, 18, S.

NATTES (Marchands de)

Abdul Kérim, R. Aladja Hamam, 33, S.
Ahmed (Oval), R. Hassirdjilar Djadessi, 70, S.
Ali Echref, R. Aladja Hamam, 3, S.
Cassem (T.), R. Hassirdjilar Djadessi, 50, S.
Chemchi Ali, R. Aladja Hamam, 43, S.
Halil Ibrahim, R. Aladja Hamam, 34, S.
Séid Ahmed, R. Aladja Hamam, 53, S.

NÉGOCIANTS

Abeles (Edmond), R. Karakeuy, 13, G.
Acatos (N.), Kourchoum Han, 20, G.
Adler (Siegfried), et agent de compagnie d'assurance, (V. R. I. page 71.), Bouyouk Tidjaret Han, 6, S.
Affentopoulo (G. et S.), R. Sandal Bezesten, 18, S.
Agelasto (S.) et Cie, Millet Han, 9, G.
Agelasto (Stamati), Validé Han, 46, S.
Aghassi Bey, Youssoufian Han, 10, S.
Agopian (M. et O.), Agopian Han, 1, S.
Aïvaz (Youfounda Barouhovitch).
Alexandridi (Zach), Kourchoum Han, 14, G.
Alexandriou, R. de Brousse, 20, P.
Alexanian (Agop), Hasta Hané Han, 20, G.
Alexiadi Frères, Validé Han, 23, S.
Altintop (M. K.), Achir Effendi Han, 23, S.
Altintop (M.) et Zigomalas, Deïrmen Han, 8, G.
Altmansfer (P.), en farine, etc., R. de la Quarantaine, 6, G.
Antippa (D.), en blés, Haviar Han, 9, G.
Antoniadi (M.), Achir Effendi Han, 20, S.
Apostolidès (A.), Haviar Han, 2, G.
Arditti (Menahem), Kurkdji Han, 3, S.
Ariakopoulo (H.Y.), Papazoglou Han, 5, S
Arschagouni (John), en machines agricoles, représentant de commerce. *(Voyez commissionnaires, page* 391.), Ada Han, 14, G.
Aslan (Etienne), et commissionnaire, Gumusch Han, 3, G.
Athenogènes (Georges), Cavaffian Han, 9, G.
Atmadjian Frères, Papazoglou Han, 11, S.
Azarian Père et Fils, et banquiers, R. Perchembé Bazar, 22, G.
Asnavourian (Serkis), R. Mouslouk, à Zindan Kapou, 18, S.
Barnathan (N.), en papiers, R. Marpoutchdjilar, 24, S.
Barnathan (Nissim), Yeldis Han, 19, G.
Bedrossian (Frères), Bouyouk Yéni Han, 48, S.
Behar Moïse Isaac (Ebeoglou), en draps et tapis, maison à Bilitz (Autriche), et à Leeds (Angleterre), Validé Han, 47, S.
Belart (Lanz J.), et commissionnaire, Bouyouk Yéni Han, 33, 34, 1er étage, S.
Benzonana (Abram), Vieux Camondo Han, 2, 3, G.
Bertoluzzi (G.), glaces, meubles de luxe, etc., (V. R. I. page 11,), Grande Rue de Péra, 593, au Téké.
Beylikdjian (G.) et Cie, Zindjirli Han, 6, G.
Beylikdjian (Ohannès), Bouyouk Yéni Han, 42, S.
Biechelé (Charles Th.), et commissionnaire, Barnatan Han, 5, 1er étage, S.—Maison à Marseille, 18, R. Montaux.
Binns (Walter), Foundouklian Han, 33, 34, 35, S.
Bloch (J.) et **A. Bloch** Fils, literie, pianos, etc., (V. R. I. page 33.), R. Youksek Caldirim, 66, G. — Succ. Gde Rue, 241, en face la Cité de Péra.
Boghossian (Agop S.), Chérif Pacha Han, 2, S.
Bolland et Cie, et représentants de commerce, R. Medressé, 23, G.
Bonfil (Nissim David), en alcool et rhum, Kourchoum Han, 21, G.

Digitized by Google

Bonnal (J. B.), Glavany Han, 2, G.
Bonomo (Jacob), en opium, Bouyouk Tchorabdji Han, 8, S.
Boyadjioglou (A.), Kourchum Han, 22,G.
Candiles (Jean), Kutchuk Yéni Han,10,G.
Cangelari (A.),KouyoumdjilarHan (Vieux Camondo Han), 10, G.
Cangelari (C.),KouyoumdjilarHan (Vieux Camondo Han), 10, G.
Capamadjian (K.) Son et Cie, Validé Han, 51, S.
Capamadjian (Ohannès), fournisseur de l'armée, R. Mertébany, 17, G.
Capamadjian (Serkis), R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 23, S.
Caracachoglou (G.), Achir Effendi Han, 35, S.
Carayovanoglou (P.), Chapdji Han, 6, S.
Carlmann (C.) **et Blumberg**, commissionnaires, dépôt de lingeries et confections, (V.R. I. page 63.), Hasta Hané Han, 17, 18, 19, G.
Casanova (G.), Millet Han, 10, G.
Casanova (P.), et agent, Cheik-ul-Islam, Han, 1er étage, S.
Cassaboglou (A. S.), Cheik-ul-Islam Han, 2, S.
Cassaboglou (V.), Achir Effendi Han,37,S.
Cervati et Fatzea, en vins, liqueurs, cigares, et toutes sortes de marchandises en commission, *Voyez pages, 363, 372, 376, 379, 381, 385, 387, 391, 404, etc.* Keutchéoglou Han, 6, 7, 8, en face la Gde Douane de Galata.— MAISON A ALEXANDRIE, **Philippe Cervati**, *Boulevard de Ramleh, 1, 2, à côté la nouvelle poste italienne.*
Chabouroff (Baltazar), R. de la Banque, 2, G.
Chambon Frères, Glavany Han, 7, G.
Charides (M.), Hasta Hané Han, 39, G.
Chehiantz (S.) et Fils, Coumrou Han, 6,S.
Cherbetdjian (C.), Zindjirli Han, 3, G.
Choupila (Const.) et Cie, Tchorabdji Han, 13, S.
Chrissoverghi et Cie, Halil Pacha Han, 17, G.
Crissoveloni (Z. M. Fils), Mehmed Ali Pacha Han, 8, G.
Climendos Père et Fils, Achir Effendi Han, 27, G.
Coconi et **Sotiro**, en blés, Millet Han, 25, G.
Coen Frères (A. A.), Achir Effendi Han, 17, S.
Comandaroff (N. D.), Balcapan Han,11,S.
Congalidès (Ant.), Kutchuk Yéni Han, 10, G.
Corpi (Alexandre B.), et banquier, Ghiul Camondo Han, 12, G.
Cossoudi (Th. A.), Halil Pacha Han, 4,G.
Coupeloglou (G.), Achir Effendi Han, 40, S.
Couroubakalis (S.), Haviar Han, 2, G.
Cosmetto Frères et Cie, et commissionnaires, Millet Han, 26, G.
Cranides (Elie), Kutchuk Yéni Han, 9, G.
Crespin (Gaspard), R. Mertebany, G.
Crespin (Joseph), R. Mertebany, G.
Crissoverghi (S.) et Cie, Halil Pacha Han, 17, G.
Cuppa (C.), R. de la Quarantaine, 9, G.
Cuppa (Jean), en blés, Haviar Han, 12, G.
Curmusi (Alex.), en chiffons et os Mehmed Ali Pacha Han, 18, G.
Daleggio (J.B.), Tidjaret Han, 1er étage,G.
Dandria Fratelli, en farine et céréales, R. Kilidj Ali Pacha, 30, G.
Daniel Pappa et Cie, Halil Pacha Han,2,G.
Delicatos et Cie, Deïrmen Han, 16, G.
Delta, en tabacs, R. Zulfarissé, 16, G.
Demetracopoulo (A.), Kourchoum Han, 32, G.
Demirdjibachian (Sebouh E.), Mehmed Ali Pacha Han, 15, G.
Dérounian (Agop), Haviar Han, 77, G.
Diamantides (A.),Kutchuk Yéni Han,12,S.
Dilsizian (Artin), Bouyouk Yéni Han, 4,S.
Dionnyssiadès (L. Chr.),Kourchoum Han, 20, G.
Duboul (A.), Fils du jeune, chanvre, cordages, importation et exportations diverses, R.Kara Moustatapha, 69, G.
Dumas Frères, en quincaillerie, (V. R. I. page 63.),R. Tchesmé, 4, G.
Dupuis (Laurent), R. Kabristan, 21, P.
Durry (A. A.), Ada Han, 4, G.
Dussi (Noël), Mehmed Ali Pacha Han, 4, 1er étage, G.
Efstratiadi Frères, Bazar Oriental Han, 12, S.
Eftimios (Emm.), Hasta Hané Han, 14,G.
Ekizler (A.) et Cie, Kutchuk Yéni Han, 17, S.
Eliades (A.),Hasta Hané Han,24, 25,45,G.
Eliasco (Xénophon), R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 22, S.
Elyguzel (S.), en farine, R. Kilidj Ali Pacha, 72, G.
Elyguzelian (G.), en manufac., Perdahdji Han, 5,8, et Yaldizli Han, 2, S.
Emmanuel (P.),R. Kilidj Ali Pacha, 64, G.
Emmanuelidès (N.), R. Tchakmakdjilar, 82, S
Eskenazi (Nissim I.), Zindjirli Han, 7, 8, 10, S. et Salonique Han, 18, G.
Essayan (O. et M.), Essayan Han, à Balek Bazar, 14,S.et à Kalafatyeri, 14, G.
Farhi (Léon H.), Kourchoum Han, 11, G.
Fevzi (R.), Kutchuk Achir Effendi Han, 11, S.

Digitized by Google

Foscolo Mango et Cie, en farine et produits anglais, R. Gueumruk, 38, G.
Fotiadi (D.) Fils, Validé Han, 17, S.
Founduklian (D.) **Kontchégul** et Cie, R. Tchakmak. Youcoussou, 100, S.
Franco (A.), Saatchilar Han, G.
Frédérici (François), dépôt de draps à Mathéo Han, 25, S., dépôt de cordages, genièvre, R. de la Douane, 40, 42, G. — Bureau, Glavany Han, 2, G.
Frenkian (S.O.), Chérif Pacha Han, 3, S.
Gabaï (Abram), R. Tcharkdjilar, 8, S.
Gabaï (Isac), Kurkdji Han, 14, S.
Gabrielidi (Basile J.) et Cie, en denrées coloniales, Place du pont, 8, au bord de la mer, S.
Gabrielidi (D.), Bouyouk Yéni Han, 5, S.
Garofalidi (G.), Achir Effendi Han, 32, S.
Gatheral (Georges), en laines, etc., American Han, R. Fildjandjilar, 23, S.
Giorgiadès Frères, Djelal Bey Han, 7, 8, et R. Sultan Hamam, 36, S.
Georgiadès (P.), Haviar Han, 85, 2e étage, G.
Georgiadès (Stavro), Haviar Han, 85, G.
Géorgiadès (Th.), R. Zulfarissé, 17, G.
Georgiadès (Vlassaki), Kourchoum Han, 29, G.
Geraci (Antoine), Lloyd Han, 4, G.
Gerdes et Cie, commission et représentation, Camondo Han, 17, S.
Ghulbabaoglou (Petros), et commissionnaire, importation et exportation, Tcharchli Han, 32, S.
Gianguerdan (C.), Bouyouk Yéni Han, 39, S.
Giotti (Ath.) et Fils, Haviar Han, 10, G.
Giraud (E.), en cuirs et peaux imp. et export., opium, céréales et articles du Levant. (V.R.I, page 63.), R. Perchembé Bazar, 33, G.
Giraud (J.), en farine, R, Kilidj Ali Pacha, 80, G.
Giustiniani (B.), Glavany Han, 3, G.
Giustiniani (B. M.), Glavany Han, 15, G.
Glavany (Alfred), R. Medressé, G.
Glavany Fils et Cie, et banquiers de l'ambassade de France, Glavany Han, 4, G.
Granides (E.), Kutchuk Yéni Han, 9, G.
Gravier (Casimir), Coumrou Han, S.
Gulbenkian (Abram), en métaux, R. Ouzoun Tcharchi, 402, S.
Gulbenkian (Gulbenk K.), en fer et métaux (V. R. I. page 70.), R. Sirkedji Iskélessi, 68, 72, S.
Gulbenkian (Ohannès) et Cie, en drogues, etc., Kurkdji Han, 18, S.
Gulbenkian (Sérovpé et Serkis), importation et exportation, maison de banque, Achir Effendi Han, 1, S.
Gumuchdjian (K.) Frères, Zindjirli Han, 20, S.
Gumuchguerdan et Cie, Bouyouk Yéni Han, 44, 45, S.
Halagian (Parsek), Halagian Han, 25, 26, G.
Halliko (Menahem), Kurkdji Han, 6, S.
Hamamdjian (Carnik), en manufactures, Zindjirli Han, 7, S.
Hammer et **Hirzel**, et commissionnaires, importation et exportation spécialité, essences de roses, opium, gomme adragante, graines jaunes, etc., Bouyouk Yéni Han, 31, 1er étage, S.
Handjian et Cie, Sultan Agha Han, 3, S.
Handjian (Gaspard), Chichekdji Han, 3, S.
Hanemoglou Frères et Cie, en méteaux, Validé Sultan Han, 8, S.
Hänni et Cie, et commissionnaires, (V. R.I. page 71.), Kutchuk Tidjaret Han, 2, 3, S.
Haralambidi (A.), Georgiadès Han, 1, S.
Harentz (Gabriel) et Cie, et commissionnaires, Millet Han, 7, G.
Harentz (N.), Tidjaret Han, 22, 23, G.
Hassalaki (Halim), R. Tahta Kalé, S.
Hassan Agha, Validé Han, 49, S.
Hassanoff (Ressoul), Youssoufian Han, 9, S.
Hayler et Cie, et commissionnaires, Validé Han, 34, S.
Hazarossian (Hat.), Validé Sultan Han, 20, S.
Hazarossian (S.), Bouyouk Yéni Han, 40, S.
Heer (André), Bouyouk Yéni Han, 41, 42, S.
Heer (Frédéric), Bouyouk Yéni Han, 41, 42, S.
Hekimian, Serpos Han, 6, G.
Helbing (Herm.), et agent d'assurances, (V.R.I. page 58.), R. de la Quarantaine, 9, G.
Himmighoffen (Ph. L.), en draps, Tchinili Han, 10, S.
Hirschfeld (G.), Validé Han, 19, S.
Helbig et Cie, et commissionnaires, Helbig Han, R. Voïwode, 30, G.
Holstein (Herm. A.), importation et exportation, spécialité d'essences de rose, Kutchuk Yéni Han, 4, à 7, S.
Honegger (J.J.), et commissionnaire, R. Tarakdjilar, 13, S.
Hübsch (Emile), Achir Effendi Han, 29, S.
Hudaverdioglou (A.E.), Yol Guetchen Han, 10, 11, au Grand Bazar, S.
Ibichian (S.), Mehmed Pacha Han, 11, S.
Ihmsen et Cie, R. Fildjandjilar Yocoussou, 24, 26, S.
Inglessi (A.), en blés, Haviar Han, 25, G.
Janemian (M.) et N. **Nersessian**, en céréales, R. Gueumruk, 33, G.
Jannaro (Th.), Halil Pacha Han, 14, G.
Jenny Kölle et Cie, et commissionnaires, Bouyouk Tidjaret Han, 4, S.
Jordanopoulos (M.), Hasta Hané Han, 40, G.

Digitized by Google

Kaminaridis, Hasta Hané Han, 47, G.
Kamber Frères, Hasta Hané Han, 21, G.
Kanaki (C.), Haviar Han, 27, G.
Kapamadjian (D. M.) et Cie, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 76, S.
Kapou (Sp.), Hasta Hané Han, 51, G.
Kara (J.), Chabdji Han, 14, S.
Karabibère et **Mihaelides**, export : os, cornes et chiffons en gros, Validé Sultan Han, près de la mer, S.
Karagheusian (Bedros), en soie, Tchinili Han, 6, S.
Karagheusian (D.), et banquiers, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 90, 92, 94, S.
Karalambo (G.), Achir Effendi Han,27, S.
Karianopoulo (N.), Nafié Han, 15, S.
Katinakis (M.M.), R. de la Quarantaine, 6, G.
Kazanle (Hadji Ismaïl),Kurkdji Han,34,S.
Keledjoglou (Ab.) et Cie, Kutchuk Yéni Han, 7, G.
Kechkekjian (Agop), Achir Effendi Han, 34, S.
Kessanly (D.), Ziver Bey Han, 5, G.
Kiazim (Hitaï Hadji), Validé Han, 16, S.
Kieblenir (Mehmed), Validé Han, 17, S.
Kiriakides (P.), Kutchuk Yéni Han, 6, G.
Kisselof (P.), Balcapan Han, 55, S.
Kissisoglou (A.), Haviar Han, 56, G.
Kitanidis (J.A.), Kourchoum Han, 25, G.
Kortenhaus et **Hammerstein**, et commissionnaires, Mathéo Han, 25, S. — Maison à Alexandrie, Okella Dumreicher.
Kouleioglou (Nicolas), Astardji Han,23,S.
Koupeloglou (G.), Achir Effendi Han,40,S.
Krieger (W. C.), *agent of The Clamorgan Coal Cie, Limited*, Halagian Han, 10, 11, G.
Kupedjioglou (Dem. A.), Essayan Han, 12, S.
Kureghian (P.), Kutchuk Yéni Han, 2, G.
Kurkgihanian (G.), R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 78, 80, S.
Kurlaender (S.), quincaillerie et coutellerie, (V. R. I. page 72.), Georgiadès Han, R. Sultan Hamam, 5, S.
La Fontaine (Edward), et agents de Cies de navig. à vapeur et d'assurances, (V. R. I. page 39.), Millet Han, 34, 35, 36, G.
Laguidara (G.), Deïrmen Han, 14, G.
Laugthon (Alfred C.), R. Perchembé Bazar, 23, G.
Lauterjung (Hugo et Fréd.), maison à Wald, près Solingen (Prusse Rhénane), Foundouklian Han, 15, 16, à Tchitchek Bazar, S.
Lebet (D.) et Fils Victor, en horlogerie etc., et commissionnaires, (V. R. page 34.), R. Sevoud, G.
Lena (D.), successeur de **M. Palma et Fils**, en draperies, tailleurs de S. M. I. le Sultan, (V.R.I.page 29.), Grande Rue de Péra, 452.
Léontidi (Georges), Validé Han, S.
Levy (Coen), en quincaillerie, Kurkdji Han, 15, 21, S.
Lévy et Frères **Carmona**, en draps, Képédji Han, 7, 12, S.
Lévy Fresco (M. L.), Démir Han, 10, G.
Lévy (Gerson), commissionnaire et représentant de commerce, Kutchuk Achir Effendi Han, 7, 8, S.
Lévy (Vital) et Cie, en quincaillerie, Kurkdji Han, 25, S.
Liambey (Dem.),Mehmed Ali Pacha Han, 2, G.
Lindell (Ch.), Halagian Han, 18, 19, G.
Liva Nicolaïdès et Cie, R. Kilidj Ali Pacha, 76, G.
Macnamara (J.F.), Glavany Han, 7, G.
Macri (D.), en denrées coloniales, etc., R. Voïwode, 2, et R. Haratchi, 28, G.
Magnésalian (Ohannès), Achir Effendi Han, 36, S.
Mamegani (Gelfer), Validé Han, 41, S.
Mangouby (B.),Haviar Han,11, 2e étage, G.
Manoukian (Artin), Haviar Han, 14, G.
Manoukian (S.), Mehmed Ali Pacha Han, 14, G.
Marassoglou (Minas),Marassoglou Han,G.
Margossian (A.), Bouyouk Yéni Han, 32,S.
Marinelli Père et Fils, Moustapha Pacha Han, 1, 2, S.
Markarian (Kiévork), Mathéo Han, 21,S.
Maubach (J.), produits des scieries à vapeur de Galatz et Czernowitz, (V.R. I. page 41.), dépôts de bois pour constructions, Kérestedjiler Tchikmaz Sokak, 1 et 3, S. et Kalafatyéri, 2, G. Bureau, R. Mertebany, 1, G.
Mavrogordato (Th.), R. Mertebany, G.
Mayer (A) et Cie, (V. R.I. page 9.),Place du Tunnel(Maison Sarafoglou)P.
Mayer Père et Fils, en loupes.
Merassiedian (Kiévork), Georgiadis Han, 7, S.
Merissis (P.), Haviar Han, 9, G.
Metaxa Zissi (N.), Millet Han, 28, G.
Michailoff (J.), R. Kilidj Ali Pacha, 84,G.
Michalowsky (Adam), et horloger (V. R. I. page 42.), Grande Rue de Galata, 28, (en face la station des tramways).
Mille Père et Fils, Millet Han, 8, G.
Millet, en loupe, G.
Mircovitch (P.), Balcapan Han, 65, S.
Mir et Cottereau, et tailleurs, Maison fondée en 1850, (V.R. I.page 32 A.), Grande Rue de Péra, 204, Place Galata-Séraï.

Digitized by Google

Molevides (J.), R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 56, S.
Morf (R.), agent de compagnies d'assurances et commissionnaire, (V. R. I. page 43.),R.Zulfarissé,16,G.
Moscou (H.), en pétrole, R. Tahta Kalé, 56, S.
Moscovelli (Jean), *merchant and general commission agent*, Vieux Camondo Han, 4, G.
Mouradyan (B.J.) **Frères**,en machines agricoles, quincaillerie, etc., (V. R. I. pages 35, 36, 37.), R. Yorgandjilar, 59, 70, G.
Mouradyan (Joseph), en ferronneries etc., (V. R. I. page 52, 53.), R. Zindjirli Han, 7, G.
Moustapha Effendi, en bétail, Hasta Hané Han, 49, G.
Müller (Franz), et commissionnaire, R. Bakerdjiler, à Aladja Hamam, 30, S.
Mumtzoglou (J.), et P. **Constantinidis**, et soieries, (V.R.I. page 70.), Roubié Han, 11, S.
Nafiadi, Kutchuk Yéni Han, 15, S.
Nari (Isaac) et Cie, Kurkdji Han, 17, S.
Neeff (Frédéric), et commissionnaire,Baltazzi Han, R. Voïwode, 69, G.
Negropontès (U. et M.), et banquiers, maisons à Bucharest et à Galatz, R. Zulfarissé, 7, G.
Nichanian (A.), Astardji Han, 3, S.
Nicolaïdès Frères, Millet Han, 32, 33, G.
Nicolaïdès (J.), Haviar Han, 5, G.
Nicolaïdi (C.), Haviar Han, 11, G.
Nomidi (G.), Bouyouk Yéni Han, 46, S.
Noradounghian (A.), Noradounghian Han, 8, 9, G.
Nowill (Sidney), commissionnaire et représentant de commerce, (V. R.I. page 61.),Kiévork Bey Han, 1, G.
Obadiah (Joshua Josef), et commissionnaire, Sultan Odalar Han, 27, S.
Œrtli (F.),en importation de cuirs et manufactures, Mathéo Han, S.
Ogloukian (J.), Démir Han, 7, G.
Ohanidi (D.),en drogues,Tchorabdji Han, 28, S.
Orosdi (A.), en manufactures, quincaillerie, etc., (V. R. I. page 67.), Omer Effendi Han, S.
Oundjian (Apik), Djelal Bey Han,4,5,6,S.
Oundjian (H. Chérif), Nafié Han, 23, S.
Oungar (A.), commissionnaire, Kourchoum Han, 1, G.
Paluka (W.), Bazar Allemand, *Voyez page 2me Partie*).Grande Rue de Péra. 388.
Panchovitch (N.) et **B. Pangalos**, Kurkdji Han, 13, S.
Pandjiri (Jean), Kourchoum Han, 35, G.
Papoundjiadi (P.), Georgiadi Han, 4, S.
Pappa (Daniel) et Cie, Halil Pacha Han, 2, G.
Pappadopoulo (Georges), importation exportation de diverses qualités de papiers et d'allumettes, Tcharchli Han, 24, 25, S.
Pappadopoulo (J. G.), en manufactures,R. Tchakmakdjilar Yocoussou,21,S.
Pappadopoulo (J. N.), Kourchoum Han, 15, G.
Pappadopoulo (P.), Yéni Han, 5, S.
Pappadakis (Georges), importation et exportation, Haviar Han, 4, G. Maison à Londres et à Ibraïla.
Parris (John R.), R. Bakir, 2, G.
Pateraki (Const.), Eski Balek Bazar, 8, G.
Patricchio (N.) et Cie, et commissionnaires, importation et exportation, Kutchuk Yéni Han, 7, G.
Pellonis (Périclés),R.Ferméledjiler,141,G.
Pervanoglou (Nico as H.), Bouyouk Yéni Han, 43, S.
Peter (Conrad).Camondo Han,12,13,14,S.
Petridi (C.) et Cie, Halil Pacha Han,6,G.
Philipp (F.C.), et commissionnaire,Foundouklian Han, 30, 31, 32, S.
Philippides (G.), Kourchoum Han, 27, G.
Pissani (N. H.). Halil Pacha Han, 1, G.
Plytas (Focion), R. Balek Bazar, 32, 34,G.
Poliades (Alex. J.), Kutchuk Yeldis Han, 34, G.
Politi (Natan), Altindji Han, 5, S.
Popp et Cie, et représentants de diverses maisons, Camondo Han, 8 à 11,S.
Potous (A.) et Cie, R. Mertebany, 21, G.
Potous (Xén.), Vieux Camondo Han,9, G.
Pouldji et Eftimiadi, en parapluies et diverses manufactures, (V. R.I. page 66.),R.Sultan Hamam, 15, 17, S.
Pouldjian, Kievork Bey Han, 4, G.
Poulloulides (Const.), Démir Han, 19, G,
Privileggio (Edw. N.), Kourchoum Han, 26, G.
Procos (St. A.), Kourchoum Han, 15, G.
Psomiadi (Jean), Ralli Han, G.
Ractivand (Demetrius), en manufactures, Kiritly Moustafa Pacha Han, 16, S.
Ralli (A. S.) et Cie, en fer et métaux, Ralli Han, G. et Sirkédji Iskélessi, 33, S.
Ralli (D.), Kourchoum Han, 14, G.
Reiser, Baltazzi Han, R. Voïwode, 69, G.
Reppen (C. J.) et Cie, grand dépôt d'huile de foie de morue et d'autres articles importés directement de Norwège (V. R. I. page 56.), R. Tcheumlekdji, 14, G.
Revelaky (Dem.), et agent du chemin de fer de Smyrne à Cassaba, Hasta-Hané Han, 38, G.

Digitized by Google

Rieckehoff (J. H.) **L. Hensel**, et commissionnaires, Kutchuk Deïrmen Han, 16, G.
Risaaga (Mised), Validé Han, 29, S.
Riso (Stefano), Deïrmen Han, 15, G.
Rittershaus (Otto), Fouudouklian Han, 13, S.
Rizzo (Giovanni) et Cie, *general commission agents*, Kutchuk Millet Han, 17, 18, G.
Rosenthal (Rud) et Bern. **Ehreinstein**, et commissionnaires, Camondo, Han, 13, 14, S.
Rumèbe (Jean-Marie), en vins et liqueurs, Cité Française, G.
Runzler (Gustave), et commissionnaire, Barnatan Han, 2me étage, à Mahmoud Pacha, S.
Russo Frères et Cie, commissionnaires et représentants de commerce, Kutchuk Millet Han, 27, G.
Saakian (Ab.), Tach Han, 32, S.
Sabetay (Coen J.), Dilber Han, 3me étage, G.
Safférian (M.), Coumrou Han, 4, S.
Sahighian (O.) et Fils, Mehmed Pacha Han, 11, S.
Salti (Nissim), en quincaillerie, Kurkdji Han, 35, S.
Salto (A.) et H. Uzziel, Riza Pacha Han, 10, 13, S.
Sarachi, Georgiadès Han, 3, S.
Sarakiotis (Vassilaki Bey), Mehmed Ali Pacha Han, 18, G.
Savalan (D.), Kutchuk Yéni Han, 4, G.
Saverio (E.), Sarnitchly Han, 11, G.
Scaife (A. H.), et banquier, Halagian Han, 3, G.
Scanavi (Const.), R. Mertebany, 12, G.
Schamdandjian (H. M. K.), en tissus, Kiritli Moustapha Pacha Han, 48, S.
Schina (André), R. Pestemaldji, G.
Schneider et **Ferckel**, et commissionnaires, Bouyouk Tidjaret Han, 3, S.
Schnur (Victor), et représentant de commerce, Foundouklian Han, 25, S.
Seager (John) et Cie, et commissionnaires, Achir Effendi Han, 21, 22, S.
Seefelder (A.), et commissionnaire, Agopian Han, 4, 5, 6, S.
Seferoglou (Ahmed), Validé Han, 33, S.
Seldjoubali (S. Th.), Balcapan Han, 1, S.
Semegian (R.), Havouzlou Han, 9, S.
Serkis (K.), Couchakdji Han, 14, S.
Serkisoff (K.) et Cie, spécialité d'horlogerie, bijouterie et joaillerie, Zindjirli Han, 8, (rez-de-chaussée), S.
Sevastopoulo (G.S.), R. Zulfarissé, 19, G.
Sevastopoulo (S.) et Fils, R. Zulfarissé, 17, G.
Sigalla (H.), Deïrmen Han, 27 3me étage, G.
Sinapian (J.) et Cie, en drogues, R. Sultan Hamam, 27, S.
Siniosoglou (S.), Chabdji Han, 14, S.
Siotis (Arist.), en denrées coloniales, Yagh Capan Han, 13, S.
Skenderoglou (B.) et Cie, Chaldji Han, 6, S.
Sommaripa (H.), en charbon de terre, Ada Han, 11, G.
Souvazoglou (G.), Altindji Han, 3, S.
Stamato (P.), Balcapan Han, 82, S.
Stefanidès (C.), Millet Han, 31, G.
Stohmann et **Dollinger**, agents de la première Compagnie I. R. privilégiée de navigation à vapeur sur le Danube (*Voyez page* 76), et commissionnaires, Rassim Pacha Han, S.
Stussy (J.) et Cie, et commissionnaires, Chérif Pacha Han, 5, S.
Subaï Frères et Cie, Validé Han, 33, S.
Subaï (S.) et Fils, en manufactures, Validé Han, 35, S.
Svorono (A.), en blés, Haviar Han, 9, G.
Svorono (Const.), Yeldis Han, 22, G.
Tachdjian (Ch.), Validé Sultan Han, 10, S.
Tahpaz (Hadji Mehmed Hassan), Validé Han, 64, S.
Tahpaz (Messet Tagi), Validé Han, 74, S.
Takvorian (Kiévork), et commissionnaire en articles pour cordonniers, R. Yéni Djami, Tchilindjiler Djadessi, 16, S.
Tamvaco (Georges N.), Kourchoum Han, 19, G.
Tapino (Dém.), en draps, Validé Han, 43, 50, et R. Aïnadjilar, 27, 28, S.
Tapino (Stavro), Guériz Han, à Asma-Alti, S.
Tapsilestoff (Christo), Balcapan Han, 8, 9, S.
Tchaousoglou, Balcapan Han, 56, 57, S.
Tchibouktchioglou (D.), R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 44, S.
Tchimaras (A.), Kourchoum Han, 5, G.
Tchirdjioglou (Caralambo C.), Nafié Han, 15, S.
Tchividjioglou (Jordan), Nafié Han, 6, S.
Telloglou (A.A.), Chabdji Han, 4, S.
Terdjibachi (D.), Haviar Han, 29, G.
Tetrakouli Frères et Cie, en soie, Kurkdji Han, 7, S.
Thalassaki (P.), Riza Pacha Han, 11, S.
Thalasso, Démir Han, 20, G.
Thalasso Fréres et Cie, import., export., commissionnaires, Bazar Oriental Han, 38, 41, S.
Theodoridi (Th.), Chabdji Han, 1, S.
Theodoridi (Vigo), Hasta-Hané Han, 46, G.
Theologo (Hadji) Fils, Halil Pacha Han, 16, G.
Theologo (M.) et Cie, Halil Pacha Han, 4, G.
Thomson (John R.), R. Balek Hané, 15, S.
Tiano (Alfred) et Cie, Millet Han, 30, G.
Tilkioglou (B.), Bouyouk Yéni Han, 1, S.

Digitized by Google

Topdjian Kricorian et Cie, en fer, Sirkedji Iskélessi, 39, S.
Trano (J.), Millet Han, 15, G.
Trapisanli (Osman), Chichekdji Han, 1,S.
Triandafyllou Frères, en tabacs, Haviar Han, 10, 2me étage, G.
Tsitsilianopoulos (K. A.), R. de la Quarantaine, 6, G.
Ulmann (Adolphe), Mehmed Ali Pacha Han, 19, rez-de-chaussée, G.
Uziel (E.), Kézapdjioglou Han, 14, S.
Vafiadi (L.), R. Kilidj Ali Pacha, 70, G.
Vagliano (André A.),Pestemaldji Han, G.
Vamvachi (N.) et Cie,Millet Han,37, 38,G.
Vassiliades (Georges), Yéni Han, 3, S.
Vassiliades (M.), Sirkédji Iskélessi, 33, S.
Vassiliades (P.), Halil Pacha Han, 15, G.
Vassiliou (V.), Yomouchoglou Han, 6, S.
Venieri (Pierre), Validé Han, 29, S.
Vergotis et **Polidès**, Kourchoum Han,6,G.
Vernicos (N.), Haviar Han, 53, 55, G.
Vinier (P.), Yomouchoglou Han, 5, S.
Violet (Jules), Zindjirli Han, 11, 16, S.
Viraps (A.E.),Kut.Achir Effendi Han,1,S.
Visiri (Jean), Demirdjibachian Han, 1er étage, G.
Vitali (L.) et Cie, (société belge par commandite), commissionnaires et représentants de commerce, Kézabdjioglou Han, 18 à 21, S.
Vlastos (Théodore J.), Hasta Hané Han, 46, G.
Vogl (Ed.), R. Bouyouk Hendek, 39, P.
Voultchoff (S.), Coumrou Han, 1, S.
Wedemeyer (A.), R. Fildjandjilar Yocoussou, vis-à-vis Youssoufian Han,S.
Weinstein (Emmanuel) et Fils, en farine et huile de Naphte pour machines), R. Kilidj Ali Pacha, 80, G.
Wékil (Fétoullah), Bouyouk Yéni Han, 35, S,
Whittall (J. W.) et Cie, et agents, Georgiadi Han, S.
Wohlfarth (F.) et Cie, et commissionnaires, Tach Han, 54, 56, à Baktché Kapou, S.
Yacoutdian (B.) et Cie, en drogues et teintures et couleurs d'aniline. Exportation des prod. du Levant, etc., Tcharchly Han, 27, 28, S.
Yaremdji (Michel A.), et commissionnaire, Haviar Han, 2, G.
Yénidounia (D.) **Néocosmos** et Cie, en blés et coloniaux, Halil Pacha Han, 1, G.
Yoryadis (Georges), Zumbullu Han, 3, S.
Zacharia(Y.),R.MoumhanéKapoussy,6,G.
Zacharow (Ep. C.), en céréales, Hasta Hané Han, 48, G.
Zerlendi (B. M.), Validé Sultan Han,13,S.
Zervas (Dem.), Nafié Han, 17, S.
Zimblinidis (D.), Agopian Han, 8, S.
Zissi Frères, Mehmed Ali Pacha Han,23,G.
Zissiades (Georges), Andon Bey Han, 2me étage, G.
Zivoglis (Jourdan A.), Nafié Han, 6, S.
Zizzias et **Arbib**, Validé Han, 11, S.
Zografo (D. P.), Kourchoum Han, 22, G.
Zumbuloglou (Anas.), Achir Effendi Han, 25, S.
Zwicky (C.), et commissionnaire, Camondo Han, 6, S.

OPTICIENS

Copello (J.B.), R. Youksek Caldirim,67,G.
Foyagian (P.), R.Youksek Caldirim,80,G.
Ragalsky (J.), Grande Rue de Péra, 472.
Schapira (J.), électricien, Grande Rue de Galata, 9, Place Karakeuy.
Urgliavich (A.), Place de la Tour de Galata, P.
Verdoux (J.) *A la Méridienne*, papeterie de luxe, etc., (V.R.I. page 19.),Place du Tunnel et Grande Rue de Péra, 482.
Vitalis (E.) et Cie, lunetterie fine de Paris et papeterie, (*Voyez page* 360 2e Partie), Grande Rue de Péra, 491, en face le Consulat de Russie.

ORFEVRES.

Anghéli (Enrico), R. Yorgandjilar, 86, G.
Atamian (M.), R. Yorgandjilar, 84, G.
Bedros (U.), Varakdji Han, 8, S.
Kaldjian (A.), Varakdji Han, 6, S.
Manuelian (J. Mihran), Tchohadji Han, 56, S.
Meguirditch (Thoros), Zindjirli Han,10,S.
Serkis (A.), Varakdji Han, 8, S.
Strati (Alex.), R. Yorgandjilar, 112, G.
Vitalis (Mathéo), R. Tchohadji, Han,5,S.

ORPHELINATS.

A Bebek. — *Supérieure*, Sœur **Maheo**. — Classe payante et gratuite.— Une classe pour les orphélines.

Ste-Mère, *Sourp Asdouatzatsine*), de demoiselles, à Haskeuy, *Directrice* Mme **Serpouhi**.

Saint-Sauveur, *à Yédi Koulé*, et école arménienne.
Directeur, **Handjian** (Sahak).

Saint-Joseph, de jeunes filles, *Tchoukour Bostan, près la Poste Autrichienne*, P.
Supérieure, Sœur **Renault**.
3 classes externes gratuites, 3 ouvroirs et un asile, — une classe payante.

Digitized by Google

OUVROIRS

Philoptohou Adelfotitos ton Kirion, *R. Nané, P.*

Samardjidhou (Mlle Elpiniki), *directrice.* Dans cet établissement, on exécute toute espèce de travail de lingerie et autres, sur commande des personnes charitables.

PANTOUFLES BRODÉES (Marchands de)

Abdul (Kadri), R. Kavaflar, 26, 29, S.
Arabian (Artin), R. Basmadjilar, 43, S.
Békir (Ali), R. Kavaflar, 5, S.
Emin (Ali), R. Kavaflar, 8, S.
Etem (Ismaïl), R. Kavaflar, 17, S.
Mehmed (Téfik), R. Kavaflar, 13, S.
Ohannès (Simon), R. Kavaflar, 16, S.
Raphaël (Behar), R. Basmadjilar, 49, S.
Sadullah (Hassan), R. Kavaflar, 63, S.
Tahsin (Hassan), R. Kavaflar, 23, S.
Yeldezian (Simon), R. Kavaflar, 14, S.

PAPETERIES.

Au Bon Marché, merceries et parfumerie, etc.etc., (V. R. I. pages 2, 3.), Grande Rue de Péra, 354 et Rue Mézarlik, 9, P.
Bazar Allemand, propriétaire, **Paluka** (W.), parfumerie,etc., (*Voyez page 2me Partie*), Grande Rue de Péra, 388.
Cayabalian (V.),R.Mahmoud Pacha,289,S.
Ciminaghi (Vve),lithographie et imprimerie, R. Yorgandjilar, 63, G.
Karibian (A.), R. Youksek Caldirim,10,G.
Korassandjian (A. et H.), R. Hadji Kiotchek Djami, 3, 8, S.
Lestel (L.), Grande Rue de Péra, 512.
Manoukian (Missak) et Cie, articles de bureau et fabrication de boîtes pour les manufactures de tabacs, (V. R. I. page 50.), R.Yorgandjilar, 15, G.
Manzoni (Vve), Grande Rue de Péra, 482.
Pascal, Passage Hazzopoulo, 34, P.
Sbyrakis (N. D.), *papeterie centrale*, (V.R.I.page 47),R.Karakeuy,7,G.
Verdoux (J.), *de luxe*, et opticien. (V. R. I. page 19.), Grande Rue de Péra, 482, et Place du Tunnel,P.
Vitalis (E.) et Cie, et opticien, (*Voyez page 360, 2me Partie*), Grande Rue de Péra, 491, en face le Consulat de Russie.
Vrouyr (E.) et Cie, et fabrique de régistres, (V. R. I. page 59.), R. Kurekdjiler,1, exterieur de Commission Han, en face la Banque Camondo, G.
Zartarian (R.),R. Sultan Hamam,12, 14,S.
Zellich (A.) et Fils, imprimerie et lithographie, (V.R. I. page 27.),R. Youksek Caldirim, 17, G.

PAPIERS (Nègociants en)

Agnaïm (Moïse), R. Kurekdjiler, 22, G.
Barnathan (N.), R.Marpoutchdjilar, 24,S.
Barouth (Nissim), R. Yorgandjilar, 21,G.
Behar (I.), R. Marpoutchdjilar, 24, S.
Bernasconi (Fratelli), et commissionnaires, (V. R. I. page 40.) R. Mertebany, 12, Tunnel Han.—dépôt, R. Azap Kapou, 27, 29, près du vieux pont. G.
Eskenazi (M.), R. Tahta Kalé, 25, 27, S.
Gabaï (Abram) et **Uzziel**, Riza Pacha Han, 4, S.
Pappadopoulo (Georges), et en allumettes, Tcharchli Han, 24, 25, S.
Medina (Esra), R. Marpoutchdjilar, 21, S.
Mennassé Frères, Riza Pacha Han, 10, 12, S.
Tabakdjioglou (Haïm) Frères, R. Yorgandjilar, 11, 24, G.
Zartarian (R.), R. Sultan Hamam, 12, S.

PAPIER A CIGARETTES (Marchands de)

Elie (Y.), Kutchuk Yeldis Han, 6, S.
Gicopoulo (B.), Hasser Iskélessi, 12, 16, S.
Salis (J.), Kutchuk Yeldis Han, 6, S.
Voltos (Jean), R. Tahmiz Onou, 29, S.

PAPIERS A CIGARETTES
ABADIE & Cie
243, rue St-Martin,
PARIS PARIS

Papier riz, maïs, goudron suédois.
BOBINES
pour machines à cigarettes.

PAPIERS-PEINTS (Marchands de)

Artar (J.) et Cie, R. Yéni Djami, 71, G.

Digitized by Google

CERVATI & FATZEA

représentants

DU GRAND ÉTABLISSEMENT

FIBRENO

Isola del Liri,

Naples.

Commission pour toutes sortes de Papiers et à tous prix.

6, 7, 8, Keutchéoglou Han, 6, 7, 8, en face la Grande Douane de Galata.

Karanfilian (H. Dicran), R. Yéni Djami, 47, G.

Pappadopoulo (R.), R. Aladja Hamam, 93, S.

Xanthopoulo (Anastasi) et Cie, R. Yéni Djami, 33, G.

PAPIERS TIMBRÉS

Tchopourian (H.P.), et timbres mobiles, (V. R. I. page 64.), Place de la Bourse, 9, G.

PARAPLUIES (Marchands de)

Anastassiades Frères, et chaussures, (V. R. I. page 55.), Cité Française 92, Moumhané, G.

Damalas (Theod. C.) et Cie, R. Yéni Djami, 9, et R. Sultan Hamam, 5, S.

Kortenhaus et Hammerstein, négociants en gros, Mathéo Han, 25, S.

Mayer (A.) et Cie, et cravates, (V.R. I. page 9.), Place du Tunnel, P.

Meiffre (Bmy.), R. Yorgandjilar, 3, G.

Orosdi (A.), fabricant, (V. R. I. page 67.), Omer Effendi Han, S.

Pouldji et Eftimiadi, (V. R. I. page 66.), R. Sultan Hamam, 15, S.

Timoni Frères, Chichédji Han, 15, S.

PARFUMERIE

Au Bon Marché, papeterie, quincaillerie, etc., (V. R. I. page 2 et 3.), Grande Rue de Péra, 354, et R. Mézarlik, 9, P.

Bazar Allemand, propr. **Paluka** (W.), quincaillerie, etc., (*Voyez page 2me Partie*), Grande Rue de Péra, 388.

Demirdjian (Baptiste), R. Mertébany, 20, G.

Hissar (J.) et Cie, R. Yéni Djami, 27, 53, G.

Kristich (Louis), et coiffeur, Passage Oriental, 6, 7, P.

Kun (Albert), et lingerie, (V.R.I. page 18.), Grande Rue de Péra, 399.

Mayer (A.) et Cie, et ganterie, (V.R.I. page 9.), Place du Tunnel.

Mir et Cottereau, et tailleurs, (V.R. I. page 32 A.), Grande Rue de Péra, 204, Place Galata Séraï.

Orosdi (A), *Maison Omer Effendi*, (V.R. I. page 67.), Omer Effendi Han, à Baktché Kapou, S.

PASSEMENTIERS

Aben (M.), R. Youksek Caldirim, 32, G.

Bambanas (T.), Grande Rue de Péra, 687.

Courdoglou (B.), Bazar Oriental Han, 4, S.

Ehrenstein (L.), R. Youksek Caldirim, 44, G.

Goldenstein (Hakel), Grande Rue de Péra, 600.

Goldstein (Maurice), Grande Rue de Péra, 562.

Levy (Abram), Grande Rue de Péra, 488.

Mayer (K.), R. Youksek Caldirim, 28, G.

Misrachi Frères, Hazzopoulo Han, 22, S.

Parissis (Michel) et Cie, Grande Rue de Péra, 343, Succursale, 481.

Roth (Nathan), Grande Rue de Péra, 596.

Seidenberg (J.), et mercerie, Grande Rue de Péra, 416, en face l'eglise Ste-Marie.

Yagopian (M.), Bazar Oriental Han, 3, S.

PATES D'ITALIE (Fabric. et March. de)

Athanassopoulo (A.), R. Tachdjilar, 239, S.

Cappozi (Louis), Grande Rue de Galata, 164.

Casinati Frères, Grande Rue de Péra, 308.

Casinelli (Louis), R. Odoun Kapou, 86, S.

Mika (H.), Grande Rue de Galata, 84.

Pappa (A.J.), R. Kaliondji Koulouk, 95, P.

Parma (Em. Paul), comestibles, huiles, etc., Grande Rue de Péra, 272.

PATISSIERS.

Aslanides et **Themistoclès**, Grande Rue de Péra, 322, à côté du Théâtre Français.

Costaras (J.), Grande Rue de Péra, 501.

Ghavalas Frères, Gde Rue de Péra, 215.

Lebon (C.) et **Bourdon**, et café restaurant de *St-Pétersbourg*, (V. R. I. page 32 B.) Passage Oriental, Grande Rue de Péra, 434.

Digitized by Google

PEAUX BRUTES (Négociants en)

Carayanopoulos (N. J.), Nafié Han, 14, S.
Kibritopoulo, R. Merdjan Tcharchi, 18, S.
Milonades (A.), R. Merdjan Tcharchi, 16, S.
Peris (M.), R. Merdjan Tcharchi, 25, S.
Saldjian (N.) et Cie, Nafié Han, 22, S.
Zaharides (A.), R. Sandal Bezesten, 12, S.

PÉDICURE.

A. Paléologos,
PÉDICURE,
Spécialiste pour les Cors aux pieds, durillons, ognons, engelures, ongles incarnées, œils de perdrix, etc. etc., sans douleur et sans instrument en fer. —
Grande Rue de Péra, Rue Sagh, 11 et à la Pharmacie Canzuch.

PEINTRES (Artistes)

Acquarone (Louis), R. Mézarlik, Passage d'Andria, P.
Brindesi (Jean), R. Yeni Tcharchi, 60, P.
Consoli, R. Kabristan, 63, P.
Delise (P. E.), R. Kutchuk Hendek, 79, P.
Guès (Pierre), dessinateur au bureau technique de la Municipalité du VIme Cercle, R. Zumbul, 12, P.
Limondji (Baptiste), en miniature, — conservateur du Musée Impérial Ottoman.
Nichanian (C.), R. Tépé Bachi, 31, P.
Passega (Alessandro), R. Halepli, 3, P.

PEINTRES-DÉCORATEURS.

Aujogue, entrepreneur de peinture, R. Kaliondji Koulouk, 112, P.
Barbera (Gaetano), R. Halepli, 5, P.
Borelli, R. Mezarlik, 15, P.
Delise (E.), R. Kutchuk Hendek, 79, P.
Giano (Jean), R. de la Banque, G.
Givanian, R. Agha Hamam, 17, P.
Malla (A.), et entrepreneur de peinture, R. Tom-Tom, 13, P.
Mavropoulo (Prodromos), Grande Rue de Galata.
Mériot, et doreur, R. Erméni Kilissé, 2, P.
Rendelman, R. Haïrié, P.
Tensini (Emilio), R. Hézarène, G.
Teschner (Edm.), R. Chahkouli, 2, P.
Williams (F.), R. Coulé, 10, G.

PELLETIERS.

Abdulkérim (Sali), Kurkdji Han, 4, S.
Agopian (D.), R. Kébabdji Djadessi, 17, S.
Agopian (J.), Grande Rue de Péra, 137.
Baboutchioglou, Kébabdji Djadessi, 8, S.
Bassan (S.), Kutchuk Yeldis Han, 9, S.
Berberian (S.), R. Kébabdji Djadessi, 10, S.
Churban (Georg.) Frères, Yaghdji Han, 3, S.
Deukmédjian (Carnik), Roubié Han, 13, S.
Dobro (Apostol), Kurkdji Han, 43, S.
Gottwald (J.), Grande Rue de Péra, 613.
Gounaraki (G. A.), Gde Rue de Péra, 366.
Hadji Artin, Kurkdji Han, 42, S.
Indjeyan et Cie, Grande Rue de Péra, 259.
Kiropoulo Frères, Kurkdji Han, 2, S.
Levy (Macri), Grande Rue de Péra, 456.
Menekcheoglou (A.), Roubié Han, 18, S.
Naoum (B.), Grande Rue de Péra, 328.
Papasimoff (Dem.) Yaghdji Han, 1, 2, S.
Papazian (G.), Roubié Han, 7, S.
Papazoglou (D.), Kurkdji Han, 3, S.
Sinan (Kirkor), Kurkdji Han, 45, S.
Tamtandjian (A.), Roubié Han, 6, S.
Tanas (Sp.), Kurkdji Han, 1, S.
Tanga (Dimitri), Kurkdji Han, 47, S.
Totchkoff Frères, Yaghdji Han, 20, S.

PENSIONNATS.

Arméno-Catholique, — des RR.PP. Mékitaristes de Venise — *Moda Kadikeuy*, R. P. **Djarian** (Abraham), *directeur*.

Italien, de jeunes filles, dirigé par les sœurs de l'Immaculée Conception de l'institut Diocésoire d'Ivrée, R. Souterazi, 12, P.

Pallas, de demoiselles. — Salle d'asile, enseignement primaire et secondaire et école normale, R. Misk, 1, P.

L'école est placée sous la surveillance d'un Conseil d'Administration nommée par la société « Pallas » et composé de 12 membres dont le tier se change chaque année; d'un comité de dames patronesses élues par le conseil d'Administration suivant;

Cristaki Effendi (Zographos), *président*.
Aristoclès (J.), *vice-président*.
Georgandopoulo (J.),, *caissier*.
Casanova (G.); **Coussovich** (N.); **Eliades** (A.); **Guion** (J.); **Negroponte** (U.); **Sarakioti** (B.); **Sartinsky** (C.); **Souvadjoglou** (B.); **Valsamo** (J.), *membres*.
Cario (N.), *secrétaire*.

Digitized by Google

Dames patronesses.

Archigéni (Hélène); **Calliadi** (Virginie); **Joannidi** (Erato); **Negroponte** (Sophie); **Sarakioti** (Catherine); **Zarifi** (Euphrosyne).

Leontias (Mme Sapho), *directrice.*

Winkler (Melanie) et **Mavroudi** (Sophie), *institutrices* de la salle d'asile.

Du Saint-Esprit, de 1re classe, à *Pancaldi*, Dirigé par les religieuses de N. D. de Sion. Mère **Dilecta** Marie de Sion, *supérieure.*

Zappion, Institution grecque, de demoiselles. — Salle d'asile école primaire et Gymnase, fréquentés par 205 élèves, dont 75 internes et 125 externes et demi-Pensionnaires. Enseignement primaire et secondaire et école primaire. Grande Rue de Péra, 77.

Conseil d'administration jusqu'à 1883; *Président.* — **Zographos** (Dr X.), *Membres*, **Tamvacos** (D.), — **Evyenidès** (E.), —**Caliadès** (K.), — **Voutiras** (S.), — **Blessa** (N.), — **Ioannidès** (B.),—**Fabiatos** (N.),— **Paleologo**, (S.).

Acatos (N.), *caissier.*

Kehaya (Mlle A. Calliope), *directrice.*

Pliatzka, *sous-directrice.*

Prix annuel de la pension (par semestre anticipé):

Salle d'asile, Externes, L. T. 6.

Ecole primaire, Pensionnat, L. T. 36. — Demi-pensionnat, L.T. 18.—Externes,10.

Ecole secondaire (Gymnase),Pensionnat, L. T. 40. Demi-pensionnat, 20. Externes, 10. — En sus, leçons de musique, L.T. 6 par an, pour les commençants, et 12 pour les adultes. — Leçons de langues étrangères (hormis la française et la grecque qui sont obligatoires), 1/2 L. T. par mois.

PHARMACIENS.

Abraham (David), R. Ak-Séraï, S.

Adamandidès (Nicolas), à Kassim Pacha.

Akestoridès (Th.), R. Atlama-Tachi Deïrmendjiler, 28, à Scutari.

Albrenzi (J.), R. Agha Tchesmessy, 8, P.

Alékian (Jacques), R. Yéni Djami, 27, S.

Alexandridès (L.),Grande Rue de Béchiktach, 121.

Alexiadès (Moïse), à Psamatia, S.

Allahverdian(D.),Place Baktché Kapou,S.

Anastassiadès (G.), Grande Rue d'Ak-Séraï, 118, S.

Anastassiadès (Kyriako), Grande Rue de Koum-Kapou, 141, S.

Andreadès (Nicolas), Place d'Ak-Séraï, 53, S.

Antippa (Léonidas), Moda, à Kadikeuy.

Apéri (Nicolas), R. Keupri Bachi, à Ortakeuy.

Apollonatos (G.), *d'Europe*, Grande Rue de Péra,212, Place Galata-Sérai.

Bahdjian (Auguste), R. Déré, à Ortakeuy.

Balikli (Dicran), R. Baktché Kapou,38,S.

Barozzi (Joseph), à Yénikeuy.

Bélérinos (G.), R. Yéni Mahallé, Béchiktach.

Bélisaire (Démétrius), à Boyadjikeuy.

Bélisaire (Michel), à Yénikeuy.

Berbora (N.), R. Kilidj Ali Pacha, 21, G.

Calliphron (Démét.), à Psamatia, S.

Canzuch Frères, *Britannique*, Grande Rue de Péra, 243.

Caravokyros (M.), R. Pervouz-Agha,59,P.

Carousse (Jean), Grande Rue, à Koum-Kapou, S.

Castoriadès (S.), Grande Rue de Galata, 178.

Caziadès (L.), R.Zindan Kapoussy,235,S.

Chakanian (G.), à Ak-Séraï, S.

Chignoli (Jules), à Thérapia.

Consoli (Terenzio), R. Kabristan, 63.

Czako (J.), (*ancienne maison Velitz*), *Allemande*, (V.R.I. page 54), R. Youksek Caldirim, 68, G, P.

Dal Medigo (R.), Grande Rue de Haskeuy, 16.

Dandria (J.), R. Kémer Alti, 7, G.

Della-Sudda, Grande Rue de Péra, 169.

Demarchi (J.), à Bouyoukdéré.

Demdji (J.), R. Idjadié, 45, à Pancaldi.

Dioutow (N.), B. Kavafflar, 1, Balata.

Dussap (J. B.), *Française*, Grande Rue Péra, 412.

Ferry (Michel), R. Kilidj Ali Pacha, 49,G.

Fotoli (Hypocrate), R. Dalia, 4, P.

Gaziadès (D.), Zindan Kapou, 228, S.

Garabétian (D.), R. Idjadié, 7, à Scutari.

Garabétian (Oh.), R. Baktché Kapou,8,S.

Georgiadès (Cons.), R. Londja, 47, S.

Giovannidi (M.), *Parisienne*, R.Kaliondji Koulouk, 69, 71, P.

Helm (Michel), Grande Rue de Péra, 655, au Téké.

Ioannidès (Geo.), R. Kavaflar, 24, Balata.

Ioannidi (A.), Grande Rue de Galata, 59.

Isbetcherian Frères, R. Arpadjilar, 43, S.

Ismiridès (Pandeli), *Branzeau*, à Prinkipo.

Kalliarchis (Stavraki), Djioubali Kapou,S.

Kapamadjan, R. Mahmoud Pacha, 261, S.

Kutchukian Frères, Place Emin Onou, en face le pont, S.

Lagopoulo, Grande Rue d'Arnaoutkeuy, 206.

Léfaki (A.), R. Youksek Caldirim, 86, G.

Maloussi (N.), et droguerie, Grande Rue de Galata, 32, en face la station des Tramways.

Digitized by Google

Mananti (Louis), R. Chichli, 38, P.
Mananti et **Serghiadi**, *Madella*, R. Karakeuy, 22, G.
Mandofia (A.), Gde Rue de Pancaldi, 137.
Mandofia (F.), Grande Rue de Galata, 87.
Mandofia (Giovanni), R.Tarla Bachi,42,P.
Mavrikidès (J.), à Bouyoukdéré.
Mavromatis (Const.), à San Stéfano.
Meglia (Nicolas), R. Tchitchek Bazar, 57, S.
Meziki (Photaki), Grande Rue d'Arnaoutkeuy, 13.
Michel (Salomon), Couskoundjouk.
Mimacouli (A.), R. Platano, à Prinkipo.
Nicolaïdes (J. G.), R. Yorgandjilar, 85, G.
Nicolaïdes (Simon), R. Laléli, 15, S.
Panzaridès (Nicolas), à Ghédik-Pacha,5,S.
Papadopoulo (Basile), à Candilli.
Papagabriel (Georges), à Prinkipo.
Pavlidi (N.), Divan Yolou, 104, S.
Photinos (Démétrius), à Arnaoutkeuy.
Rahtdjian (Auguste), R. Déré, 119, à Ortakeuy.
Raymondi (M.), R. Sultan Haman, 43, S.
Rossolato (Ant.), R. Sélamsiz, 310, à Scutari.
Rossi, *Centrale*, Grande Rue, 78, Bouyouk-déré.
Rossi (Antoine), R. Kémer-Alti, 85, G.
Sclavo (Ph.), *Croissant*, au Taxim,43.P.
Sinadinos (Const.), à Berlerbey.
Sinapian (V.), R. Baktché Kapou, 32, S.
Smiridi (P.), *de l'Epire*, Grande Rue de Galata, 287,
Sotiriades (Grégoire), à Kadikeuy.
Sporidès (A.), Grande Rue de Galata,326.
Stavridès (Ant.), Moda, à Kadikeuy.
Sugiani (François), R. Kémer Alti, 35, G.
Sugiani (P.), R. Kémer Alti, 46, G.
Tamolini (Georges), R. Aïnali Tchesmé, 10, P.
Tarantini (C.), R. Phanar, 311, S.
Tergiman (C.), R. Pancaldi, 63, P.
Theodoridès (N.), *Centrale*, Grande Rue de Péra,244, Place Galata Séraï.
Titos (A.) et Cie, et droguerie (V. R. I. page 60.),Grande Rue de Galata, 192 et 194.
Varthaliti (Léo.), Gde Rue de Galata,151.
Vuccino (Const.), et *empailleur*, Grande Rue de Péra, 55.
Xanthopoulos (Ch.), R. Kantardjilar,19,S.
Zaloni (M.), *de Péra*, Grande Rue de Péra, 362.
Zanni (Vincent), *Au Soleil*, (V. R. I. page 65.), Grande Rue de Péra, 77, et Place du Pont 1, 2, S.
Zitterer (Mathéo), R.Baktché Kapou,30,S.
Zoïdes (Jean), R. Tom-Tom, 18, P.

PHOTOGRAPHES.

Abdullah Frères,Grande Rue de Péra,452.
Berggren (G), (paysagiste), (V. R. I. page 32.), Grande Rue de Péra, 414, 2me étage, en face l'église Ste-Marie, P.
Caracachian (R.) et papeteries, (V. R. I. page 24.), Grande Rue de Péra, 677, au Téké.
Constantinides (St.), R. Helvadji, 11, G.
Dussap et Cie, Grande Rue de Péra, 447.
Kargopoulo (Basile), de S. M. I. le (V.R.I. page 30.), Grande Rue, 241, place du Tunnel, 4.
Sebah (Pascal), Grande Rue de Péra,439.

PIANOS (Négociants en)

Adam (F.), et musique, (V. R. I. page, 13.), Passage Hazzopoulo, 25, 26, P.
Balatti et **Foscolo,** vente, location, et accords, (V. R. I. page 20.), Grande Rue de Péra, 471, atelier Passage d'Europe, 15, P.
Bloch (J.) et A. **Bloch** Fils, literie, tapisserie de luxe, etc., (V. R. I. page 33.), R. Youksek Caldirim, 66, G.—Succursale, Grande Rue 241, en face la Cité de Péra.
Comendinger (A.), et musique, (V. R, I. page 10.), Grande R. de Péra, 179, Succursale, 439, P.
Turconi (Joseph), fabr. de pianos à cylindre et accordeur, R.Camondo,1,G.

GRANDE MANUFACTURE DE PIANOS
A. BORD, de Paris.
Représenté en Turquie, par **Cervati** et **Fatzea**, *6,7,8, Keutchéoglou Han, en face la Grande Douane de Galata.*

PIPES TURQUES (Fabrits et marchands).

Andriaz (A.), R. Mahmoud Pacha, 268, S.
Hadji Mehmed, R. Aladja Hamam, 34, S.
Hamdi (diplômé), R. Aladja Hamam,56,S.
Hussein Kemal, R. Aladja Hamam, 26, S.

POÉLIERS.

Bakirdjian (Vartan), R. Bakir, 4, G.
Bucich (Antonio),R.Kilidj Ali Pacha,75,G.
Churdon (Antoine), R. Yorgandjilar,19,G.
Corio (Bartolo), R. Sofiali, P.

Digitized by Google

Frendo (G.), Grande Rue de Péra, 590.
Gallerini, et pompier, R. Zindjirly Han, 8, G.
Mafiolli (Charles), R. Yorgandjilar, 55, G.
Maulini (Jean), R. Yorgandjilar, 66, G.
Pipignia (A.), Grande Rue de Péra, 88.

POMPIERS

Alexi (D.), R. Yorgandjilar, 49, G.
Deutch (N.), R. Yorgandjilar, 48, G.
Hadjopoulo (Jean), R. Yorgandjilar, 64, G.
Kassapian (A.), R. Yéni Djami, 70, G.
Katzoun (Andon), R. Perchembé Bazar, 43, G.
Marinelli (E.), et ferblantier, R. Sol, 1, P.
Niarcos (F.), R. Perchembé Bazar, 57, G.
Papazoglou (Nersès), R. Yorgandjilar, 81, G.
Sinoss (Jean), R. Perchembé Bazar, 77, G.
Vlahian (Zahar), R. Yorgandjilar, 87, G.
Zancoff (N.), R. Yorgandjilar, 77, G.

POTERIE (Marchand de)

Altenoglou (Sim.), R. Koutoudjoular, 7, S.
Basmadjian (K.), R. Tcheumlekdji, 30, S.
Ghiggini (N.), R. Boghas Kessen, 66, G.
Kiehaya (Mehmed), R. Tcheumlekdji, 14, S.
Kocoulou (M.), R. Tcheumlekdji, 14, S.
Panayotis (Yorghi), R. Tcheumlekdji, 13, S.

POULES (Marchands de)

Andonio (Vas.), R. Doudou Odalar, 13, P.
Apostolou (Zah.), R. Doudou-Odalar, 22, P.
Cristou (Phoko), R. Hamal Bachi, 34, P.
Kiriaco (Costi), R. Hamal Bachi, 22, P.
Simolaidi (P.), R. Balek Bazar, 87, S.
Tachtchopoulo (N. Élias), Grande Rue de Péra, 256.
Zotou (Const.), B. Balek Bazar, 89, S.

PROFESSEURS.

Abdi Effendi, de chimie à l'école militaire de Pancaldi.
Abdul Rahman Effendi, *d'histoire de l'Islam*, au lycée impérial de Galata-Séraï.
Aghiah Bey, *de mathématiques*, à l'école militaire de Pancaldi.
Angeli (F.), *de lan ue française*, à l'école de l'alliance israélite, P.
Antippa (L.), *de mathématiques*, au pensionnat Pallas.
Antreassian (O.), *de physique*, à l'éole impériale de médecine.
Aristoclès (J.), *de philosophie*, au pensionnat Pallas.
Assadourian, *de français*, au lycée impérial de Galata-Séraï.
Becker (Ch.), *de mathématiques*, à l'école allemande et suisse.
Billion, *de physique et chimie.*
Charvet, *de français*, au pensionnat Pallas.
Demetriades (Athanase) de littérature grecque, au pensionnat Pallas.
Derssin (J.), de haute équitation et de dressage de chevaux au manège, R. Kutchuk Hendek, 28, P.
Dirazüian, *de dessin*, à l'école des mékitaristes de Venise, Rue Sakyz Agatch, P.
Djedjizian (H.), A. M., *de littérature arménienne*, au collège Robert de Roumélie Hissar.
Dubois (Adolphe), *de langue française*, au lycée impérial de Galata Séraï.
Dupré, *de comptabilité et dessin lin.*
Encserdjian (Télémaque), *de dessin*, R. Féridié, 19, P.
Faïk Effendi, *de gymnastique*, au lycée impérial de Galata-Séraï.
Farhi, *d'hébreu*, à l'école de l'alliance israélite, P.
Feigs (Mme Delphine), *d'allemand*, à l'école allemande et suisse.
Filicon (P.), *de géographie, etc.*, au pensionnat *Zappion*.
Frank (W.), *d'hébreu et de français*, à l'école israélite allemande, G.
Georgiades (Ch.), *de grec*, à l'école de la communauté grecque, P.
Gestuniani (N.), *de langue française*, à l'école de la commun. grecque.
Grammandanis (G.), *de dessin*, au pensionnat *Zappion*.
Grati (Ferdinand), et directeur de l'école commerciale ottomane.
Grosvenor (A. Edwin), A. M., *de latin et d'histoire*, au collège Robert de Roumélie Hissar.
Haïret Effendi, *de langue turque*, au lycée impérial de Galata-Séraï.
Hausler (C.E.), *de français, de physique et de gymnastique*, au pensionnat *Zappion*.
Hayette, *de dessin*, au lycée impérial de Galata-Séraï.
Izzet Effendi, *de calligraphie turque*, au lycée impérial de Galata-Séraï.
Jordan (Daniel), B. D., *de littérature française*, au collège Robert de Roumélie Hissar.
Kyphiotis (J.), *de géographie, etc.*, au collège grec de Tépé Bachi, 5, P.
Labo, *d'arithmétique*, au lycée impérial de Galata Séraï.
Lange (P.), *d'allemand et de musique*, à l'école allemande et suisse.
Ledbeater (Lizzie), *d'anglais*, au pensionnat *Zappion*.

Digitized by Google

Mainwaring (C. M. William), *d'anglais*, R. Kutchuk Hendek, 5, P.

Maliacas, *de langue grecque*, au lycée impérial de Galata Séraï, P.

Manopoulo (J.), *de turc*, au collège grec, R. Tépé Bachi, 5, P.

Mehmed Nouri Bey, *de pathologie externe*, à la société impériale de médecine.

Mergenthaler (Karl.), *d'histoire naturelle et d'allemand*, à l'école allemande et suisse.

Messulam (S.), *de français*, à l'école de l'alliance israélite, P.

Millingen (A. V.) A. M., *de rhétorique et de littérature anglaise*, au collège Robert de Roumélie Hissar.

Moretti, *de calligraphie*, à l'école de l'alliance israélite, P.

Mouheddin Effendi, *de calligraphie turque*, au lycée impérial de Galata Séraï.

Moules (Josephine), *de français*, au pensionnat *Pallas*.

Mouradyan, *de langue française*, au lycée impérial de Galata-Séraï.

Naoum, *de français*, à l'école grecque de Tépé Bachi, 5, P.

Natolis (B.), *de grec*, à l'école de la communauté grecque, 5, P.

Nieser (Ch.), *d'allemand*, à l'école grecque de Tépé Bachi, 5, P.

Orfanoudaki (Const.), *de dessin et calligraphie*, R. du Journal, 4, P.

Palmieri (R. G.), *de dessin*, Grande Rue de Péra, chez Bailly.

Permakidès (P. G.), *de grec*, R. Tatavolaly, 1, P.

Petrakidès (P.), *de littérature grecque*, au pensionnat *Pallas*,

Pisani (Mlle Malvina), *de langue française et de dessin académique*, R. Kilid, 15, P.

Pisani (Mlle Honorine), *de langue française et de piano*, R. Kilid, 15, P.

Rossaki (A.), *de calligraphie*, au pensionnat *Pallas*.

Sarriyanni (Nicolas), R. Nané, 9, P.

Serabian (Bedros), *de peinture*, R. Pancaldi, 26, P.

Spathari (A.), *de chimie*, au pensionnat *Pallas*.

Théodoridès (Ath.), *d'histoire naturelle*, au pensionnat *Pallas*.

Zahariades (C.), *de mathématiques*, au pensionnat *Pallas*.

Zacharoff (Zoé), *d'anglais*, au pensionnat *Pallas*.

Zoéros Bey (Dr A.), *de clinique médicale*, à l'école impériale de médecine. R. Agha Hamam, 86, P.

PROFESSEURS DE DANSE.

Copello (François), R. de Pologne, 8, P.
Luigini (Natale), Grande Rue de Péra, 246.
Rossetto (Georges), Impasse Jérémie, 284, P.
Zopoulo (Jean), Passage Hazzopoulo, 13, P.

PROFESSEURS DE MUSIQUE.

Alessio (Vincent et Mme Ester d'), *de piano*, R. Halepli, 43, P.
Arabiano, *de piano*, Kadikeuy.
Baldji (Pierre), R. Tar a Bachi, 3, P.
Borg (J. B.) Père et Fils, *de piano*, R. Mouhourdar, Kadikeuy.
Bregozzo (A.), *de piano*, R. Vénédik, 18, P.
Camilleri (Auguste), *de trompette*, R. Kumurdji, 4, à Kaliondji Koulouk, P.
Catalani (A.), *de violon*, R. Hamal Bachi, 8, P.
Cattaneo (Natale), *de violon*, R. Serkis, 15, P.

PAUL CERVATI

MAITRE DE CHANT,

DE PIANO ET DE COMPOSITION.

LEÇONS DE LA VRAIE METHODE DE CHANT.

Maison Baudouy, au coin du jardin municipal, *aux petits champs*, Péra,

Dellatolla (A.), Grande Rue de Péra, 371.
Déthier (Oscar), *de piano*, R. Tchoukour Djouma, 8, P.
Devlet, *de piano*, R. Timoni, 23, P.
Dussap Bey (Paul), *de piano*, de S. M. I. le Sultan, R. du Journal, 20, P.
Fabbrichesi, *de violoncelle*, R. Kaliondji Koulouk, P.
Figlinesi, *de piano et chant*, Grande Rue de Péra, 179.
Foscolo (François), *de piano et orgue*, R. Mekteb, 2, P.
Giammalva (Paul), *de violon*. R. Tarla Bachi près du Koulouk, P.
Gravina (Marc), *de piano et orgue*, R. de la Chancellerie, 2, P.
Guatelli (Calliste), directeur général des musiques impériales ottomanes, en face le Syllogos Grec, P.
Gunievicz, *de guitarre*, R. Koumbaradji, 87, P.
Livadari (Mme, née Demoro), *de chant et piano*, R. Glavany, 15, P.

Digitized by Google

Lombardi (Auguste), *de piano,* R. Serkis, 4, P.
Lombardi (François), *de piano,* R. Asmali Mesdjid, 23, P.
Lucas (N.), *de piano et violoncelle,* R. Yazidji, 45, P.
Marigliano (Raphaël), *de violon,* Grande Rue de Péra, 301.
Michelino (N.), *de flûte,* R. Kaliondji Koulouk, 6, P.
Montalto (Michel), *de piano,* R. Tchesmé, 7, P.
Montucchielli (Ulysse), *de clarinette.*
Müller (E.), d'instruments au collège Robert de Roumelie Hissar.
Nava (N.), *de cornette à piston et piano,* à Kaliondji Koulouk.
Parisi (Joseph), *de piano et contrepoint,* R. Tchesmé, 12, P.
Pasquali (Auguste), *de violon,* R. Aïnali Tchesmé, 53, P.
Pisani (B.), *de chant, piano et composition,* R. Baïram, 15, P.
Ricci (Nicolas), *de violoncelle,* R. Timoni, P.
Righi, *de contre-basse,* R. des Postes, P.
Scheggi (Alexandre), *de piano,* R. Tom Tom. P.
Selvelli (Italino), *de piano* (diplomé au conservatoire de musique de Palerme), R. Keklik, 24, P.
Sgarzi (G.), *de flûte,* Grande Rue de Péra, 341.
Tchouhadjian (Dicran), *de piano,* R. Arabadji, P.
Vicentini (A.), *de piano et de chant,* à Prinkipo.
Vitale (Emm.), *de piano et violon,* R. Zumbul, 14, P.
Volta (Luigi), *de flûte,* Grande Rue de Péra, 547, au Téké.

QUINCAILLERIE

Abrahamian (G.), R. Yéni Djami, 79, G.
Adjoubel (Abram), R. Karakeuy, 11, G.
Alfandari (H.), Kézabdjioglou Han, 1, S.
Anastassof (A.), R. Mahmoud Pacha, 59, S.
Aninos (And.), R. Aladja Hamam, 89, S.
Asséo (Joseph), Kurkdji Han, 34, S.
Au Bon Marché, parfumerie, thé, etc., etc., (V. R. I. pages 2 et 3.), Grande Rue de Péra, 354, et R. Mézarlik, 9, P.
Barbier (A.), R. Sultan Hamam, 11, S.
Bazar allemand, propr. **Paluka** (W.), thé, etc., (*Voyez page 2me Partie*), Grande Rue de Péra, 388.
Burness (N.), *Builder and general Ironmonger,* et menuisier, R. Bouyouk Hendek, 21, et 23, P.
Cabaradji (B.), Kurkdji Han, 3, S.
Caloussian (H.), R. Yéni Djami, 42, S.
Caruana (Edmond), *Magasin anglais,* thé, biscuits, etc., R. Youksek Caldirim, 95, 97, G.
Casoglou (Christo), R. Yorgandjilar, 69, G.
Damadian (Abraam), R. Yéni Djami, 53, S.
Damadian (M.), R. Yéni Djami, 49, S.
Daridian (Garabet), Gde Rue de Péra, 117.
Démirdjian et Cie, R. Mertebany, 20, G.
Dumas Frères, et ferronnerie, (V. R. I. page 63.), R. Tchesmé, 2, G.
Ekmekdjian (Z.), R. Mahmoud Pacha, 293, S.
Eskenazi (S.), R. Mahmoud Pacha, 34, S.
Fresco (Abraham de Sabetay), Kurkdji Han, 5, S.
Fresco (Bohor), R. Mahmoud Pacha, 75, S.
Friedmann (L.). R. Mahmoud Pacha, 61, S.
Friedmann et **Zelling**, Kurkdji Han. 61, S.
Gabai (A.) et Cie, R. Fildjandjilar, 8, S.
Gabaï (Isaac), Kurkdji Han, 14, S.
Gabaï (Nissim Elia), Gde Rue de Galata, 12, au coin de la Rue Karakeuy.
Gewis (Joseph L.), R. Zindjirli Han, 13, G.
Hadjopoulo (J.), R. Yorgandjilar, 64, G.
Kurlaender (S.), (V. R. I. page 72.), Georgiades Han, R. Sultan Haman, S.
Lange (Heinrich), (V. R. I. page 54.), R. Perchembé Bazar, 24, G.
Léon (D. H.), Kurkdji Han, 16, S.
Levi (Coen), en gros, Kurkdji Han, 15, 16, S.
Levy (Vitali) et Cie, Kurkdji Han, 1, 4, S.
Macoulian (K.) Frères, R. Yéni Djami, 40, S.
Marchetto (G.), Gde Rue de Galata, 198.
Mihran (Agop), R. Yorgandjilar, 58, G.
Molinari Frères, et ferronnerie, R. Yorgandjilar, 67, G.
Mouradyan (B. J.) **Frères**, ferronnerie, creusets de Plombagine, etc., (V. R. I. pages 35, 36, 37.), R. Yorgandjilar, 59, 70, G.
Mouradyan (Joseph), et ferronnerie. (V. R. I. pages 52, 53.), R. Zindjirli Han, 7, G.
Nalbantian (Garabet), Grande Rue de Péra Han, 73.
Néchim (S.), R. Mahmoud Pacha, 73, S.
Nikitits, et armurier, (V. R. I. page 5.), Grande Rue de Péra, 575, 577, au Téké, R. Yorgandjilar, 42, G. et R. Baktché Kapou, 2, S.
Orosdi (A.), fabricant de parapluies, etc., (V. R. I. page 67.), Omer Effendi, Han, S.
Osseo (Joseph), Kurkdji Han, 34, S.
Perini (Ant.), R. Yorgandjilar, 71, G.
Perrin (F.), et ferronnerie, Kourchum Han, 22, rez-de-chaussée, G.
Profetta (Aron) et Fils, Kurkdji Han, 10, 27, 28, S.
Reinhardt (P.), R. Mahmoud Pacha, 64, S.
Tchirakian (Oh.), R. Yorgandjilar, 62, G.
Triandafilos, Validé Sultan Han, 3, S.
Troffé (P.) et Cie, Gde Rue de Péra, 437.
Vassilios (M.), R. Youksek Caldirim, 81, G.

Digitized by Google

RAVAUDEURS.

Absolom (Agop), Passage Oriental, P.
Hamladji (Ethem), R.Eurudjiler, 21,S.
Ismaïl (Hakki), R. Eurudjiler, 24, S.
Moustapha (Ah.), R. Kavoukdjoular, 4, S.
Riza (Ali), R. Eurudjiler, 29, S.

RELIEURS.

Ahas (Nicolas), R. Ouzoun Tcharchi, S.
Caracach (Léon), R. Azizié Djadessi,46,S.
Christodoulo (Georges), V. R. I. pages 44, 45,), représentant de différentes fabriques de machines d'Europe pour relieurs et imprimeurs, dépôt de toutes sortes d'instruments et de matériel pour relieurs, R. Yéni-Djami, 27, en face du Tunnel, G.
David (Anagnosti), R. Azizié Djadessi, 29, S.
Gérard (C. A.), R. Mehkémé, 12, G.
Gumuchian (C.), Chérif Pacha Han, 3, S.
Lagas (Bas.), R. Perchembé Bazar, 16,G.
Simonios (G.), R. Phanar, 20, S.
Spanopoulo (Georges), R. Fildjandjilar, S.
Tarnawski (Auguste), R. Chahkouli, 3, P.
Vodinos (Pierre), R. Yéni Djami, 78, G.

RELIURE ÉLECTRIQUE.

Servant à relier soi-même instantanément et sans difficultés les factures, lettres, revues, papiers d'affaires, rapports, minutes, journaux, musiques, devis, illustrations, revues, etc.

En vente chez tous les papetiers.

Format	*haut.*	*larg.*	*prix nets.*
N° 1, in-8°	24 par	16½	F. 24
„ 2, in-4°	29 „	21	„ 30
„ 3, Musique	36 „	26	„ 42
„ 4, Ministre	32 „	22	„ 36
„ 5, in-8° Jésus	28 „	18	„ 30
„ 6, Jal illustré etc.	40 „	28	„ 56
„ 7, Quadrillé	28 „	36	„ 42
„ 8, Traite Mandat	13 „	29	„ 24
„ 9, Jnaux illustrés grand format	46 „	33	„ 70

La douzaine franco à Constple.

Seuls représentants et dépositaires pour toute la Turquie, CERVATI & FTZAEA, *Keutchéoglou Han, 6,7,8, en face la Grande Douane de Galata.*

RENOUEURS.

Caracach (Simon), Vézir Han, 64, S.
Carabetian (Michel), Vézir Han, 62, S.
Keuklian (H. Agop), Vézir Han, 4, S.
Kirkorian (Minas), Vézir Han, 3, S.

RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX.

CERVATI ET FATZEA
6, 7, 8, KEUTCHÉOGLOU HAN, 6, 7, 8,
en face la porte de la Grande Douane de Galata.

TARIF POUR L'ÉTRANGER.

Pour l'Allemagne, l'Angleterre, l'Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Hollande, Hongrie, Italie, Portugal, Suisse et Suède-Norvège.

1	Carnet	de 10	Bulletins	Fr.	35 —
1	»	de 25	»	»	68 75
1	»	de 50	»	»	126 —
1	»	de 100	»	»	200 —

Cette Maison faisant l'Annuaire de l'Empire Ottoman, est à même de donner des renseignements très précis sur les commerçants de Turquie.

RÉPARATEURS DE MACHINES A COUDRE.

Frangouli (Dem)., R. Makasdjilar, 25, S.
Garabetian (Onik), R. Makasdjilar, 23, S.

REPRÉSENTANTS DE COMMERCE.

Arschagouni (John), commissionnaire et négociant, (*Voyez page 391.*), Ada Han, 14, G.
Aubert (Hippolite), représentant de Rivoire frères, etc., (expert du bureau Veritas de Paris et des assurances maritimes, Sarnitchly Han, 6, G.
Benadi (F.), de maisons étrangères pour tout article d'importation en général, Coumrou Han, 5, 6, 7, S.
Bolland et Cie, et négociants, R. Medressé, 23, G.
Brisac (Alfred), R. Medressé, 19, G.
Dingler (Otto), représentant de la maison *Fried Krupp*, Cité Française, 63, G.
Gerdes et Cie, et négociants, Camondo Han, 17, S.
Huber (Aug.) et Cie, et commissionnaires, Kutchuk Kiritly Moustapha Pacha Han, 3, S.
Fraja (L.), de fabriques de soieries et velours.

Digitized by Google

MAISON ANGLAISE FONDÉE EN 1878.

CERVATI & FATZEA

6, 7, 8,—Keutchéoglou Han,—6, 7, 8.

En face la Grande Douane de Galata.

MAISON DE COMMISSION
REPRÉSENTATION, CONSIGNATION, RECOUVREMENTS,
BUREAUX SPÉCIAUX
DE RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX
ET
PUBLICITÉ INDIGÈNE ET ÉTRANGÈRE.

Représentants des Fabriques et Maisons étrangères suivantes

Montreuil Frères, A. Vignat et Cie	produits chimiques.	Paris.
Dumas-Frémy	papier et toiles verrés.	
J. Seurin	vernis.	
Méliès	chaussures.	
P. Chenu *au Fidèle Berger*	confiserie.	
A Bornibus	moutarde.	
Braithwaite et Cie	parfumerie.	
Robert	biberon Robert.	
Reaume	hydraulicien-mécan.	
P. Dreyfus	revue des vins et liqu.	
Comptoir et Entrepôt des Magasins Généraux Parisiens		
A. Bord.		
E. Cusenier Fils Aîné et Cie.	distillerie, liqueurs.	
Cie des Beurres de Normandie		*Balleroy.*
E. Mercier & Cie	champagne	*Épernay.*
J. Gardot	encre, etc.	*Dijon.*
A. Millet et Cie	alcool de menthe mitcham	*Lyon.*
Gros de Brunache,	conserves alimentaires	*Marseille.*
Jules Clavelle	vins	*Bordeaux.*
Ch. Bagier et Cie	eaux-de-vie	*Cognac.*
Law et Sons	toiles pour rouleurs	*Londres.*
	boîtes à musique	*Genève.*
Annuaire Suisse.	de Chapalay et Mottier	*Genève.*
Stabilimento del Fibreno, etc.. etc.. etc.	papiers-points, etc	*Naples*

MAISON A ALEXANDRIE

Philippe Cervati,
Boulevard de Ramleh
1, 2, à côté la nouvelle poste italienne.

La Fontaine (Sidney), de la maison *J. C. Harter et Cie de Manchester*, R. Meïdanlik, Georgiadis Han, S.

Lévi (Enea A.), R. Karakeuy, 5, G.

Lévy (Gerson), Kutchuk Achir Effendi Han, 7, 8, S.

Lüling (Théodore), et commissionnaire, Chérif Pacha Han, 12, S.

Maubach (J.), et commissionnaire, (V. R. I. page 41.), R. Mertébany, 1, G.

Micoud, représentant du *Didot Bottin*, R. de la Banque, 2, G.

Nowill (Sidney), et négociant en presses à copier, etc., (V. R. I. page 61.), Kiévork Bey Han, 1, G.

Popp et Cie, Camondo Han, 8, à 11, S.

Prost-Lacroix (J.) et Cie, Zindjirli Han, 7, G.

Ricci (R.) et M. **Mustachi,** de la fabrique à vapeur de *Faustino Ricci de Pontedera*, (V. R. I. page 69.), Tarakdji Han, 2, S.

Touzet (E.), de la manufacture de tissus *D'Annecy et Pont*, R. Yéni Djami, 40, G.

Vitalis (L.) et Cie, (Société belge en commandite), Kézabdjioglou Han, 9, 10, 11, S.

Schnur (Victor), et négociant, Foundouklian Han, 25, S.

Russo Frères et Cie, de premières fabriques de tapis turcs, Kutchuk Millet Han, 27, G.

RESTAURATEURS.

Agostini (P. J.), *et hôtel du Téké*, Grande Rue de Péra, 558.

Alatari (D.) et D. **Panouria,** *Sponek*, et épicier, (V. R. I. page 22.), Grande Rue de Péra, 246.

Augustidis (M. Georges), et café *à la couronne*), (V. R. I. page 4.), Grande Rue de Péra, 186.

Camillo (Valério), en face la Station des Chemins de fer Orientaux, S.

Canellos (M.), Passage Hazzopoulo, 16. P.

Constantinidès (T.) et Cie, *du grand Aïnali*, R. Helvadji, 22, 24, G.

Dimitri et Basili, R. Karakeuy, 32, G.

Flamand, *du Luxembourg*, Grande Rue de Péra, 130.

Georges (M.), R. Glavany, 5, P.

Gozzo (C.) et G. **Tomai**, R. Halil Pacha Han, 26, G.

Lebon (C.) et **Bourdon**, et café *de St-Pétersbourg*, (V. R. I. page 32. B.), Passage Oriental, Grande Rue de Péra, 484.

Miceli (C.), Passage Jérémie, 284, P.

Nicolaïdi (Ant.), R. Asmali Mesdjid, 63, P.

Pandelli (Jean), R. Hamal Bachi, 4, P.

Pellerin (A.), R. Kurekdjiler, 41, G.

Riga (Georges), R. Hamal Bachi, 12, P.

Spanellis (Panayotis), brasserie et café, (V. R. I. page 23.), Passage Hazzopoulo, 24, P.

Tothfalussy (C. M.), et hôtel *de Pesth*, Grande Rue de Péra, 455.

Touzet, à Nichan Tach, P.

Triandafilou (Spiro), Grande Rue de Péra, 327.

Turris (Louis de), *italien*, Cité Française, 93, G.

Vastardos (Ant.), Grande Rue de Péra, 277.

Vegetti (Francesco), R. Bouyoukdéré, 81, P.

Zambelis (Dem.), Grande Rue de Péra, 230.

Zioti Frères, Grande Rue de Galata, 39.

Digitized by Google

REVUES.

Bibliothèque Théâtrale, collection en langue grecque d'ouvrages dramatiques les plus choisis, paraissant par volumes de 200—216 p. in 4°, dont chaque contient de 5 à 6 ouvrages complets. — 3me année, 9me volume.

Ce périodique, unique en son genre dans tout l'Orient, se recommande sous tous les rapports.

Pour abonnements, etc., s'adresser à G. L. XANTHOPOULO, *directeur-éditeur, Imprimerie J. Pallamary, ou N° 7, Impasse Ottoni, Péra.*

ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ, συλλογὴ τῶν κυριωτέρων δραματικῶν ἔργων, ἐκδιδομένη περιοδικῶς εἰς τόμους ἐκ 200—216 σελίδων εἰς τέταρτον, περιέχοντας ἀνὰ 5 ἢ 6 δραματικὰ ἔργα. — Ἔτος Γ', Τόμος Θ'.

Τὸ περιοδικὸν τοῦτο, μοναδικὸν εἰς τὸ εἶδός του καθ' ὅλην τὴν Ἀνατολὴν, συνιστᾶται ὡς καλὸν νὰ κοσμῇ πᾶσαν βιβλιοθήκην.

Ἀπευθυντέον πρὸς τὸν διευθυντὴν καὶ ἐκδότην Γ. Λ. ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΝ (τυπογραφεῖον Ι. Παλλαμάρη, ἢ Impasse Ottoni ἀρ. 7, Πέραν.)

« **Cosmos** » hébdomadaire illustrée, publiée avec la collaboration de plusieurs hommes de lettres et de sciences.—*Directeur-propriétaire*, Jean D. **Tantalidès**.—Abonnement annuel — Constantinople 1 Lt.— Provinces 6 medjidiés argent.— Etranger, 30 francs.— Bureaux, Kourchoum Han, 10, G.

Chark (*Orient*), littéraire mensuelle.—Un numéro Pes 2 1/2.—*Rédacteur*, **Moustapha Rechid** Effendi.—Bureau à la librairie Arakel, en face la Sublime Porte, 46, S.

El Sol, Revue scientifique et littéraire, en langue judaïco-espagnole, paraissant les 1er et 15 de chaque mois. *Directeur* **Fresco** (David). R. Mehkémé, 11, G.

Gazette Médicale d'Orient, publiée par la société impériale de médecine, paraissant le 1er de chaque mois, Grande Rue, Cité de Péra.

Maritime, quotidienne, en langue italienne, concernant le mouvement du Port de Constantinople LES ARRIVÉES ET DÉPARTS **de tous les navires et bateaux à vapeurs des diverses nationalités.**

Prix d'abonnement: 3 mois, Lt. 1.— 6 mois, Lt. 2. — Un an, Lt. 4. — Pour l'étranger, 6 mois, 50 francs.—Un an, 100 francs.

Directeur-rédacteur, CATANZANO (G.), R. Omer, G.

Télégraphe, politique, scientifique et littéraire. — *Editeur* **Dalmedico** (Moïse), *rédacteur en chef*, **Fresco** (David), *administrateur*, **Maïorcas** (M.)—Bureau, R. Mehkémé, 12, à Perchembé Bazar, G.

REVUE
DES
VINS et LIQUEURS
et des Produits alimentaires
POUR L'EXPORTATION
24, Boulevard Poissonnière
PARIS (France)

Cette revue publiée tous les mois est indispensable à tous les importateurs ou acheteurs de produits français.

En dehors de l'exposé de la situation commerciale en France et des relevés d'expédition, elle publie régulièrement 500 prix-courants de maisons françaises, soigneusement mis au courant tous les mois, donnant tous les cours dans le pays de production.

PRIX D'ABONNEMENT UNIQUE

30 francs par an pour tous pays, poste comprise.

On s'abonne en envoyant : **chèque, mandat** *ou* **timbres-poste** *au Directeur :*

M. Paul DREYFUS
24, Boulevard Poissonnière
PARIS (FRANCE)

Représentants pour la Turquie, CERVATI ET FATZEA, *6, 7, 8, Keutchéoglou Han, en face la Grande Douane de Galata.*

RIZ D'EGYPTE (Marchands de)

Chérif (Ali), et huiles, R. Asma Alti, 40, S.
Hadji (Ahmed), R. Asma Alti, 39, S.
Husséin (Potamiraki), R. Asma Alti, 28, S.
Mehmed (Toussoun), R. Asma Alti, 14, S.
Moustapha (Rachid), R. Asma Alti, 18, S.
Rahib (Malik), R. Asma Alti, 19, S.

ROBES et CONFECTIONS.

Demilleville (A), et modiste, (V. R. I. page 1.), Grande Rue de Péra, 301 et 303.

Digitized by Google

Hugues (L.) et Cie, *à la Tricoteuse*, parapluies, etc., Grande Rue de Péra, 389.
Humbert (Mme), R. Yéni Tcharchi, 30, P.
Josephine (Mme), R. du théâtre, 29, P.
Papadis (Mme), et couturière, R. Asmali Mesdjid, 46, P.
Ratinsky (J.), *Aux Princesses*, modes et nouveautés, (V. R.I. page 23.), Grande Rue de Péra, 424.

ROBINETS et BRONZES (Fab. et March.de)

Dapei (N.), R. Kilidj Ali Pacha, 129, G.
Kassapian (Ant.), R.Zindjirli Han, 70, G.
Kiévorkian (Boghos), R. Yorgandjilar, 104, G.
Ménévichian (M.), R. Zindjirli Han,80,G.
Tersioglou (A.),R.Perchembé Bazar, 64,G.

RUBANS (Marchands de)
(Voyez Merceries.)

SABRES (Fabr. et March. de)

Develetian (Megen), R. Mehkémé, 27, S.
Fildjandjian (Gabriel), R. Mehkémé, 32,S.
Matossian (Kiévork), R. Mehkémé, 46, S.
Seferoglou (Serpos), R. Mehkémé, 28, S.
Topcapoulou (Garabet), R. Mehkemé,38,S.

SACS (Marchands de)

Kavanosian (M.), près de Yéni Djami,25,S.
Malassis (F.), R. Aladja Hamam, 73, S.
Roussin (J.) et Cie, négociants en sacs et canevas, Yéni Han, 4, S.

SAGES-FEMMES.

Afendaki (Sevasti), R. Kutchuk Hendek, 40, P.
Anastasie, R. Chiche-hané, 7, P.
Couta (Cathérine), R. Tchoukour, 6, P.
Ehrensperger (C.), R. du Journal, 27, P.
Ekisler (F.), R. Serkis, 16, P.
Galouska, R. Kutchuk Hendek, 101, P.
Gambini (Mme Pascal), R. Timoni, 13, P.
Gardenghi (Regina), R. Ak, 5, P.
Georgopoulo (Calliope), R. Yazidji, 6, P.
Kaliope (Cléanthe), R. Yéni Tcharchi, 136, P.
Macromaloussa, R.Bouyouk Hendek,59,P.
Mindel, R. Kutchuk Hendek, 79, P.
Missinise (Hélène), R. de Brousse, 44, P.
Mitzena (Catherine), R. Tom Tom, 18, P.
Momberg (Aline), R. Kéklik, 10, P.
Monnier (Mme), R. Asmali Mesdjid,33, P.
Mosin (Thérèse), R. Alléon, 20, P.
Petaloudi (Mme), Impasse Latine, 7, P.
Rigaut (Pauline), R. Doghramadji, 29, P.
Rosenthal (F.), R. Sofiali, 20, P.
Rossolato (Thérèse), R. Sofiali, 2, P.
Rubbers (H.), R. Agha Hamam, 14, P.
Sarafoglou (E.), R. Agha Hamam, 29, P.
Stanovitz (A.), R. Alléon, 22, P.
Ventura (A.), Grande Rue de Péra, maison Lorando.

SAVON (Fabriques de), *à Férikeuy.*

Niccolini (A. de), derrière le cimetière protestant.

SAVON ET RIZ (Marchands de)

Ali Zadé (Halim), R. Asma Alti, 6, S.
Comninaki (C.), R. Odoun Kapou, 10, S.
Demitraki (Magh.), R. Asma Alti, 19, S.
Mouladakis (Ali), R. Asma Alti, 52, S.

SCIERIES A VAPEUR.

Evrard (A.), usine à trancher à Brousse, magasin, R. Asmali Mesdjid,7,P.
Maubach (J.), produits des scieries à vapeur de Galatz et Czernowitz, (V. R. I. page 41.), dépôts de bois pour constructions, R. Kéreștédjiler, Tchikmas Sokak, 1 et 3, S. et Kalafatyéri, 2, G. — Bureau, R. Mertebany, 1, G.

SCULPTEURS.

Léonidas, R. Azap Kapou, 4, G.
Minas (Mihran), R. Kazazlar Orta, 62, S.
Tchilinguirian (R.), R. Sédefdjiler, 44, S.

SELLIERS ET HARNACHEURS.

Groulero (Alphonse), Grande Rue de Tophané, à Sali-Bazar.
Martin (J.), et carrossier, (V. R. I. page 57.), Grande Rue de Tophané, 345, G.
Noïos (Miltiade), Grande Rue de Péra, 72, au Taxim.
Ungheretti (Clément), R. Dervich, 11, P.

SERRES (Constructeur de)

Perrier, fabrique à Chichli, dépôt, R. Yorgandjilar, 83, G.

SERRURIERS.

Abrahim(Agha),Grande Rue de Galata,72.
Jost (Jacques),et mécanicien, atelier de forge, (V.R. I.page 56.), R. Tershané, 1 et 3, G.

Digitized by Google

Kepedji (H.Hamp),R.Tavouk Bazar,34,S.
Kricor (Damat), R. Tavouk Bazar, 17, S.
Macrides (Denis), R. Coulé, 31, G.
Senac (Dom), Grande Rue de Péra, 130.
Vitalis (J.), R. Yéni Tcharchi, 37, P.

SERTISSEURS DE DIAMANTS.

Bedros (Serkis), Tchohadji Han, 10, S.
Eknayan (Oussep), Zindjirli Han, 17, S.
Ekzerdjian (M.), Zindjirli Han, 14, S.
Garabet (Mihran), Tchohadji Han, 12, S.
Karabetian (Hatchik), Zindjirli Han,20,S.
Tuysusian (Garabet), Zindjirli Han, 22,S.
Yasmadjian (Garabet), Zindjirli Han,27,S.

SOCIÉTÉS.

Biblique Américaine, *R. Fildjandjilar, 25, S.* — **Thompson** (Rév. Alexandre), D. D., *agent.*
Sellar (William), *archiviste.*

De Bienfaisance.—*Présid.*,**Fleminger** *Secrétaire*, **Packer** (M.), —*Caissier*, **Rothlein.**

—Allemande Israélite. — *Président*, **Schwarz** (Dr S.), *Secrétaire*, **Packer** (M.),—*Caissier*, **Heffter** (A.).

— Du Culte Allemand Israélite. — *Président* **Breitner.**—*Secrétaire*, **Reinhardt.** — *Caissier*, **Goldenberg** (W.).

— Tomak Zedek. — *Président* **Setroker** (M.), — *Secrétaire*, **Bernhard** (Isaac).—*Caissier*, **Naubraun.**

Byzantine-«El-Chark», fondée en 1874 par l'avocat **A. D. Grati**, afin d'encourager et favoriser le développement et le progrès des sciences de lettres et beaux-arts en Orient, ainsi que de concourir à des œuvres de bienfaisance.
Président honoraire,**Forni** (chevalier de).
Directeur de la correspondance, **Grati** (avocat A. D.).

Impériale de Médecine, *Cité de Péra.*
Cette Société scientifique, fondée en 1856 par Iradé impérial, tient ses séances deux fois par semaine. Elle s'occupe des questions d'hygiène publique, des maladies endémiques, des épidémies et de la constitution médicale du pays.
Elle est régie par un bureau renouvelable tous les ans.
Bureau pour 1882.
Président, Dr **Mahé.**
Vice-présidents, Drs **Tian** et **Stécouli.**
Secrétaire général, Dr **Pardo.**
Secrétaire spécial, et pour la publicité, Dr **Margossoff.**
Trésorier, Dr **Vuccino.**

Israélites, *de bienfaisance et pour l'instruction nationale.*
— Ahemla, *à Balata —présid.*, **Farhi** (M.). — *Secrétaire*, **Fresco** (D.), — *Caissier* **Sohami** (E.).
— Hatikva,—*Président*,**Nahon** (M.), — *Secrétaire*, **Alguete** (S.),— *Caissier*, **Cohen** (J.).
— Ozerdalim,— *Président*, **Fresco** (A.), — *Secrétaire*, **Sadock** (S.), — *Caissier*, **Eskenazi** (N.).

Operaja Italiana, (des Ouvriers Italiens), *R. du Journal, 24, P.*
Président, **Bonomi** (P.).
Vice-président. **Palomba** (Antoine).
Secrétaire, **Liberali** (G.).

Pallas, R. Misk, 1, P.—Littéraire grecque pour l'encouragement de l'instruction supérieure des deux sexes et notamment des jeunes filles par l'institution de son grand Pensionnat central de demoiselles, fondée en 1874.
Conseil d'Administration.
Président, **Christaki** Effendi **Zographos.**
Vice-président, **Aristocles** (J.).
Caissier, **Georgandopoulo** (J.).
Casanova (G.),**Cousovich** (N.),**Eliades** (A.), **Ghion** (J.), **Nègropontes** (U.), **Sarakioti** (B.), **Sartinsky** (C.), **Souvadjoglou** (B.),**Valsamo** (J.),*membres*, **Carios** (N.), *secrétaire.*

De Pharmacie, *dans le local de la Société Teutonia au Téké, Péra.* —Séances ordinaires le 1er lundi de chaque mois à 1 h. P. M.
Président, **Bonkowski** (Charles).
Secrétaire général, Dr **Zanni** (J).
Secrétaire spécial, **Apéry** (P.).
Bibliothécaire, **Helm** (M.).
Trésorier, **Lefaki** (A.).

Philanthropique Adelfotis Omonia, *Kulchuk Aïasma, à Orlakeuy.*
Président, **Demetriadis** (Chris.).
Secrétaire, **Spiridis** (Constantin).

Philanthropique de Pancaldi, *R. Anderlitch*, 7, Pancaldi.
Président, **Masseri** (Antoine).
Secrétaire-trésorier, **Zundo** (Pierre).
La cotisation mensuelle des membres est fixé à 10 piastres argent.

Philharmonique, dans la salle du jardin de Tépé-Bachi, P.
Deveaux (Emile), *président.*
Smythe (W.F.), *trésorier.*
Whitaker (Edgard), *bibliothécaire.*
Cette Société donne de 5 à 10 concerts instrumentals, chaque saison d'hiver.
L'entrée est faite par invitation des membres fondateurs.

Digitized by Google

Typographique, fondée en 1880.
Elle compte pour membres presque tous les ouvriers-typographes des principales imprimeries de Péra et de Galata. Elle est dirigée par un bureau composé d'un président, d'un secrétaire-général, d'un caissier en chef et de quatre conseillers. Chaque mois il y a une réunion générale des sociétaires dans la salle du *Syllogos littéraire grec*. La cotisation mensuelle est de 10 piastres.

Unies-Arméniennes, *pour la propagation gratuite de l'instruction primaire en Arménie et en Cilicie.*
Siège, *Keutchéoglou Han, 11, 12, 13, G. Assemblée générale.*
Président, **Altoun-Durry** (A.).
Vice-président, **Hunkiarbéyendi** (D.).
1er secrétaire honoraire, **Tcheraz** (G.).
2e » » » **Beylikdjian** (M.).
Conseil d'administration.
Président, **Aslan** (G.)
Secrétaire honoraire, **Noradounghian** (M.).
Trésorier, **Schamdandjian** (K.).
Comptable, **Youssouffian** (H.).
Membres, **Hagopian** (H.) et **Damadian** (S.)

SOIERIES (Négociants en)

Affenthopoulo (G. et S.), R. Sandal Bezesten, 11, au grand Bazar, S.
Ananiades (Const.), R. Sandal Bezesten, 34, au Grand Bazar, S.
Atlas (Frères), *Au Lion*, Grande Rue de Péra, 338.
Balassopoulo (A.), R. Calpakdjilar Bachi, 26, S.
Faliero (C.), Roubié Han, 17, S.
Georgian (D.), R. Sandal Bézesten, 19, S.
Josephides (A), Calpakdjilar Bachi, 56, S.
Karayanaki, R. Sandal Bézesten, 15, 8.
Karagheusian (B.), Tchinili Han, 6, S.
Kritopoulos, R. Calpakdjilar Bachi, 35, 37, S.
Kiumurdjian (Georges) **jeune**, et manufactures, (V.R. I. page 32 B.), Grande Rue de Péra, 345.
Kyrillos, R. Terzi Bachi, 8, 10, S.
Kyrillos (Const.), R. Sandal Bezesten, 38, S.
Leonidas (Jean), Roubié Han, 10, S.
Melconian (A.), R. Sandal Bezesten, 30, S.
Moumzoglou (J.) et P. **Constantinidis**, négociants, (V.R.I. page 70.), Roubié Han, 11, S.
Muskerdan (C.), Roubié Han, 15, S.
Pappadopoulo Frères, R. Calpakdjilar Bachi, 31, et Kébabdji Han, 34, S.
Prestopino (G.), *Magasin de deuil*, étoffes et tissus, etc. (V.R. I. page 12.), Grande Rue de Péra, 356.
Sandaldji Frères, Yaghdji Han, 6, 7, S.
Seidenberg (J.) et Cie, *Au Camélia*, modes et nouveautés, (V. R. I. page 17.), Passage Hazzop. 8, P.
Stamatiadis (Jean), Grande Rue de Péra, 407.

STATUAIRES.

Genovesi (Salvatore), R. Tchoukour Bostan, 138, P.
Taranti (L.), R. Djouma, G.
Vanier (Paul), R. Tobdjilar, 326, G.

SYLLOGUES.

Grec, Hermis, *fondé en 1876*, qui a pour but d'encourager les études grecques et l'instruction publique et de venir en aide aux écoles qui auraient besoin de secours, particulièrement à celles de Macédoine. — *Bureau, Passage d'Europe, 10, P.*
Président, **Calliadi** (K.) Bey.
Vice-Président, **Prizzis** (S.), et **Yoannovich**.
Secrétaire général, **Stefopoulos** (Alex.).
Secrétaire spécial, **Destounis** (N.).
Caissier, **Pastellas** (D.P.).
Bibliothécaire, **Gerardos** (A.).

Grec Philologique, *fondé en 1861*, R. Tobdjilar, 18, P.
Président, Dr **Mavrogény**.

TABAC (Débits de)

(*Voyez* **MANUFACTURES** *de tabac* à p. 421.)

Agop (A.), R. Yéni Djami, 16, G.
Agopian (M.), Grande Rue de Péra, 67.
Alevropoulo (Const.), R. Simitchi, 3, P.
Arghiropoulo (J.), Gde Rue de Péra, 155.
Basiliades (J.), Grande Rue de Péra, 699.
Culapian (J.), Grande Rue de Péra, 219.
Elsep (J.), Grande Rue de Péra, 128.
Giuro (Mitro), Grande Rue de Péra, 63.
Gokakis (M.), Grande Rue de Péra, 337.
Gulerian (K.), Grande Rue de Péra, 183.
Gulleboglou (Jean), R. Nalbou, S.
Iossifidès (N.), Grande Rue de Péra, 203.
Miguirditch, Grande Rue de Péra, 41.
Mirissi (Athanase), Haviar Han, 85, G.
Mourati (Basile), R. Balek Bazar, 177, S.
Nicolaos (J.), Grande Rue de Péra, 201.
Raïmond (Marc), *à priser*, R. Gueumruk, 10, en face la stat. des Tramw. G.
Sossidi Frères, Grande Rue de Péra, 330.

TABACS EN FEUILLES (Négociants en)

Ariakopoulo (H.Y.), Papazoglou Han, 5, S.
Atmadjian Frères, Papazoglou Han, 11, S.
Condopoulo (A.D.), R. Zindan Kapou, 21, S.
Gulleboglou (Jean), R. Nalbouzlar, 77, S.
Hadji Moustapha, R. Asma Alti, 20, S.

Digitized by Google

Hadji Youssouf, R. Asma Alti, 19, S.
Loharikis (S.) et Cie, R. Nalbouzlar,10,S.
Missirian Frères, R. Asma Alti, 26, S.
Nicolaïdi (C.), Papazoglou Han, 6, S.
Pacha Zadé (Ah.), Nafié Han, 18, 19, S.
Polimeris (A.), Papazoglou Han, 3, S.
Portogaloglou (Ch.M.), R. Touloumba,2,S.
Portogaloglou (H.M.),Hasser Iskélessi,9,S.
Samsounlou (Youssouf), R. Mouslouk,9,S.
Stefani (Yanco), Papazoglou Han, 18, S.
Triandafyllou Frères, Haviar Han, 10, G.

TAILLEURS.

Alemspakian, R. Youksek Caldirim, 3, G.
Barbagallo, Passage Hazzopoulo, 33, P.
Bernard (Marc), R. Youksek Caldirim, 64, G.
Blumenfeld (J.), R. Youksek Caldirim,52,G.
Breitman (A.), R. Youksek Caldirim,35,G.
Brod, R. Youksek Caldirim, 56, G.
Bruckner (H.), Kutchuk Mézarlik, 18, P.
Calojeras, R. Youksek Caldirim, 29, G.
Caricopoulo (C.), Passage Oriental, 16,P.
Darmon (J.), R. Youksek Caldirim, 77,G.
Decavallas (J.), Grande Rue de Galata,57.
Della Mea, Grande Rue de Péra, 477.
Divoutides, R. Youksek Caldirim, 37, G.
Efcarpides (Nicolas), *Maison Phénix*. Grande Rue de Péra, 519, Place du Tunnel.
Foscolo (Jean), Passage Hazzopoulo,11,P.
Franceskaki, R. Youksek Caldirim,91,G.
Ghizelter (B.), Haviar Han, 3, G.
Giustiniani (Jos.), Passage d'Europe, P.
Karidis (Emm.), Passage Crespin, 18, P.
Kolaïdis (P. N.), R. Youksek Caldirim, 32, G.
Laufer (A.), R. Youksek Caldirim, 36,G.
Laurie (G.), Grande Rue de Péra, 448.
Lena (D.), successeur de M. **Palma et Fils**, négociant, tailleur de S. M. I. le Sultan. Expédie toute commission pour les autres villes d'Orient, (V. R. I. page 29.), vis-à-vis l'Hôtel d'Angleterre, Grande Rue de Péra, 452.
Leue (Wilh.), Grande Rue de Péra, 410.
Ludovico, Grande Rue de Péra, 418.
Marengo (F.), Passage Hazzopoulo, 35, P.
Melkenstein (N.), R. Youksek Caldirim, 62, G.
Mendelino (A.), Grande Rue de Péra, 597.
Micaélidi (B.),R. Youksek Caldirim, 9, G.
Milcher(Jacob),R. Youksek Caldirim,43,G.
Mimid et Child,R. Youksek Caldirim,25,G.
Mir et Cottereau,et négociants,maison fondée en 1850, (V. R. I. page 32 A.), Grande Rue de Péra, 204, en face Galata Séraï.
Mullieri (Charles),Grande Rue de Péra,439.
Palomba (A.), Impasse Testa, 6, Grande Rue de Péra, 380.
Péri (Ant.), Grande Rue de Péra, 517.
Perpignani (Marc),Passage d'Europe,11,P.
Politopoulo (B.), Grande Rue de Péra,510.
Romeo (D.), R. Kaliondji Koulouk, 14, P.
Rosenthal (P.),R. Youksek Caldirim, 70,G.
Rossi, Grande Rue de Péra, 494.
Sestrini (Jean), Passage Crespin, 10, P.
Siegfried (C.), Grande Rue de Péra, 132.
Sortein (G.), Grande Rue de Péra, 536.
Sperer (D.), R. Youksek Caldirim, 72, G.
Sykiottis (S.), Grande Rue de Péra, 438.
Tivério (Ant.), R. Youksek Caldirim,22,G.
Vallette (A.),Grande Rue de Péra, 538.
Varthaliti (C.L.),Grande Rue de Péra,454.

TANNERIE.

IMPÉRIALE, *à Beïcos*, — *Directeur*, le lieutenant-colonel **Hassan Ramzi** Bey.

TAPIS (Négociants en)

Baker (G.) Grande Rue de Péra, 207 et 500, au Téké.
Behar Moïse Isaac (Ebeoglou), maison à Bilitz (Autriche) et à Leeds (Angleterre),Validé Han, 47, S.
Er-Ali-Zadé Frères, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 77, S.
Gerdes et Cie, (exportation), Camondo Han, 17, S.
Hoffmann (M.), R. Yéni Djami, 44, 49, G.
Meszely et Cie, R. Fildjandjilar Yocoussou, S.
Minassian (S.M.) et Cie, R.Djami Kapoussy, 13, G.
Mirzé (Elehber), de Perse, Validé Han, 30, S.
Moussat (N.A.), enceinte de Yéni Djami, 26, S. et R. Mertebany, 22, G,
Russo Frères et Cie, et représentants des premières fabriques de tapis turcs, Kutchuk Millet Han,27,G.
Sadik (Mehmed), de Perse, Validé Han, 49, S.
Soleo (P.),Grande Rue de Péra,375 et 391.
Souhami (Elia Sadullah) et Cie, et curiosités orientales, (V. R. I. page 72.), Tarakdjilar Han, 3, 4, 5, et au Grand Bazar des pantoufles, 56, S.

TAPISSIERS.

Baldini, R. Ester, 5, au Téké, P.
Bloch (J.) et A. **Bloch Fils**, pianos, etc., (V. R. I. page 33.), R. Youksek Caldirim, 66, G. — Succursale, Grande Rue de Péra, 241, en face la Cité de Péra.
Cerétopoulo (D.), Gde Rue de Péra,165.
Filippovich (F.), Passage Hazzopoulo, 13, P.
Lambiri (Joseph), R. Kabristan, 27, P.

Digitized by Google

Magno (Rosario), R. Asmali Mesdjid, 22, P.
Morgini (G.), R. Youksek Caldirim, 40, G.
Plecich (G.), R. Sakyz Agatch, 111, P.
Rosenthal (Léon), tapissier décorateur de S. M. I. le Sultan, (V. R. I. page 30.), R. Bouyouk Hendek, 89, P.
Rossi (Georges), R. Vénédik, 23, P.
Scherrer (J. B.), R. Koumbaradji, 87, P.
Vitalis (Rodolphe), R. Sol, 7, P.
Wehage (Th.), Grande Rue de Péra, 599.

TEINTURIERS.

Dimitriou (Georges), R. Okidjilar, 35, S.
Mosco (D. Christodoulo), R. Tophané 378, G.
Romon, derrière le cimetière latin, Férikeuy.
Varju et Volkmann, *teinturerie nouvelle à vapeur, et apprêtage*, (V. R. I. page 25.), Passage Oriental, 12 bis, P.

TÉLÉPHONES (fournitures et pose de).

Adjarian (H.), Grande Rue de Péra, 257, à côté du lycée de Galata-Séraï.

TENTES (Marchands de)

Emin (Mehmed), R. Bit Bazar, 22, S.
Etnem (Ismet), R. Bit Bazar, 24, S.
Hassan (Kalib), R. Bit Bazar, 28, S.
Kiehaya (Mehmed), R. Bit Bazar, 52, S.
Moustafa (Osman), R. Bit Bazar, 30, S.
Sadik (Ismaïl), R. Bit Bazar, 58, S.

THÉATRES.

Concordia, Grande Rue de Péra, 331, *propriétaire*, **Xenatos** (Andréa).
Europe, *propriétaire*, **Kouroukli** (Sotiri B.), R. Tobdjilar, 252.
Français, Grande Rue de Péra, 320, *propriétaire*, **Giustiniani** (Barthélemy).
Jardin de Tépé-Bachi, R. Mézarlik, P.
Kadikeuy.
Osmanié, à Guédik Pacha, S. — *propriétaire*, **Omer** Bey.
Paressiratz, R. Erméni Kilissé, à Ortakeuy.
Verdi, Grande Rue de Péra, 134, *directeur*, **Dandolo**, (J.).

THÉS (Négociants en)

Au Bon Marché, quincaillerie, vins et liqueurs, (V. R. I. pages 2 et 3.), Grande Rue de Péra, 354, et R. Mézarlik, 9, P.
Balabani (N.), Tchakmakdjilar Yocoussou, 57, S.
Bazar allemand, propr. **Paluka** (W.), quincaillerie, etc., (*Voyez page 2me Partie*). Gde Rue de Péra, 388.
Caruana (Edmond), magasin anglais, R. Youksek Caldirim, 95, 97, G.
Castanachi (L. A.), Halil Pacha Han, 17, G.
Diamantides, Kutchuk Yéni, 12, S.
Hadji Baïr (Ali), Ouzoun Tcharchi, 344, S.
Klonarides (P.), R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 55, S.
Yanacopoulos (N.), R. Yéni Djami, 222, S.
Zehnder (J. U.), Bouyouk Yéni Han, 43, S.

TOILES CIRÉES (Négociants en)

Crissoverghi (G.), R. Yéni Djami, 7, G.
Moussat (N. A.), tapis, etc., enceinte de Yéni Djami, 26, S. et R. Mertébany, 22, G.
Yanacopoulo (N.), R. Yéni Djami, 21, S.

TOILES D'EMBALLAGE (Marchands de)

Calfaoglou (Mardiros), R. Eurudjiler, 84, S.
Cavarossian (M.), Hasséki Hamam, 25, S.
Djévaïrdjan (Ohan.), R. Eurudjiler, 80, S.
Kavanossian (Meguir), R. Eurudjiler, 83, S.
Roussin (J.) et Cie, enceinte de Yéni Djami, 20, S.

TONNELIERS.

Anghéli (Yoano), R. de Pancaldi, 23.
Balafas (Antoine), R. Tousdjoular, 9, S.
Coufoulas (Georges), R. Fouroun, 1, S.
Hourmousaki, R. Kilidj Ali Pacha, 60, G.
Kessaros (André), R. Démirdjiler, 36, G.
Stelianidès (P.), R. Kilidj Ali Pacha, 19, G.
Yakomis (Georges), R. Kémer, 2, S.

TOURNEURS.

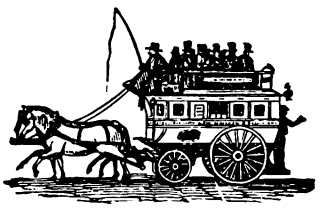
Halil (Suléiman), *en bois*, R. Tahta Kalé, 124, S.
Husséin (Hassib), R. Tahta Kalé, 129, S.
Kassapian (Antoine), *en bronze*, etc., R. Zindjirli Han, 70, G.
Ousta (Chefket), *en bois*, R. Tahta Kalé, 97, S.
Rodich (Ferdinand), R. de la Chancellerie, 13, P.
Tersioglou (Agop), *en bronze, etc.*, R. Perchembé Bazar, 64, G.

TRÉFILEURS

Agonioglou (Artin), R. Yazidjilar, 41, S.
Agouni (Daniel), R. Kazazlar Orta, 51, S.
Cavaffian (Bédros), Yaghdji Han, 8, S.
Dervichian (Artin), Kébabdji Han, 12, S.
Gumuchdjian (Artin), R. Féridié, 48, P.
Iossifidès (Anastase), Vézir Han, 35, S.
Sandaldjian (M.), R. Kébab Djadessi, 16, S.
Tchiboukdjian (K.), R. Kazazlar Orta, 29, S.
Tcholak (Christo), Vézir Han, 9, S.
Tokmedjian (Oh.), R. Kazazlar Orta, 10, S.
Torossian (Kirkor), R. Kazazlar Orta, 6, S.

Digitized by Google

TRAMWAYS DE CONS/PLE (Société des)



Saatchi Han, à Perchembé Bazar, G.
(Les bureaux sont ouverts de 9 h. à 11 h. 1/2 et de 1 h. à 4 h.)
Capital, L. T. 582,658.
Conseil d'Administration.
Président, **Edwards** (E.).
Vice-président, **Sebouh** (Maksoud).
Administrateurs, **Casanova** (G.), et **Fernandez** (B.).
Directeur général, **Trullet** (Amedée.).
Contrôleur général et chef comptable, **Laghos** (H. G.).

	1re classe	2me classe.
TARIF EN ARGENT	—	—
LIGNE DE GALATA	Paras	Paras.
	—	—
Galata *à Ortakeuy*	80	60
Galata *à Bechiktach* . . .	60	40
Galata *à Cabatach*	40	20
Cabatach *à Bechiktach*. .	40	30
Bechiktach *à Ortakeuy*. .	40	20
Militaires jusqu'au grade de Tchaouch.	—	20
LIGNE DE STAMBOUL		
Emin-Onou *à Ak-Séraï*. .	80	60
Emin-Onou *à Sult.Mahm.*	60	40
Vlanga *à Yedi-Coulé*. . .	—	60
Vlanga *à Agha Hamam* .	—	40
Militaires jusqu'au grade de Tchaouch.	—	20
LIGNE DE PÉRA		
Galata-Séraï *à Chichli*. .	80	60
Galat.-S. *au Jar. du Tax.*	50	30
Jard. du Taxim *à Chichli.*	60	40
Militaires jusqu'au grade de Tchaouch.	—	20

LIGNE DE GALATA A PÉRA *(en construction).*

TURBANS (Marchands de).

Agopian (Roupen), R. Yazidjilar, 9, S.
Astik (Serkiz), R. Yazidjilar, 57, S.
Culbesser (S.), R. Fesdji Djadessi, 46, S.
Dervich (Meh.), R. Fesdji Djadessi, 64, S.
Dicran (Parsek), R. Yazidjilar, 53, S.
Garabet (Michel), R. Kazazlar Orta, 57,S.
Haïri (Ali), R. Fesdji Djadessi, 60, S.
Marikian (Kirkor), R. Kazazlar Orta,49,S.
Miguirditch (Thoros), Zindjirli Han, 8, S.
Tekeoglou (Step.), R.Kazazlar Orta, 46,S.
Yoakim (Haral), R. Yazidjilar, 54, S.

VACCINATION (Établissement de).

Violi (Dr J. B.), (V. R. I. page 14 et 15.), Passage Oriental, 15, P.

VERNIS ET COULEURS

J. Seurin de Paris, *concessionnaire de la* Vieille Montagne, *des marques de Blanc de zinc broyé Q. R. S. T.*

Blanc de zinc broyé, pur et mélangé, garanti de la Vieille-Montagne.
Céruse broyée, pure surfine, N° 1, 2, 3 et 4.
Vernis gras pour l'équipage: carrosserie, chemins de fer et charronnage.
id. id. pour le bâtiment: parfait extérieur caoutchouté, du Sud pour intérieur. (Spéciaux pour le bâtiment.)
id. id. pour l'industrie: papiers peints, vannerie, bateaux et canots. Le four et l'étuve, lorgnettes, tolerie, fer-blanc, lits en fer, etc.
id. id. pour les arts:
Vernis pour l'Ebénisterie: à laquer, au tampon, au pinceau et autres sortes.
Diaphanites J. Seurin (Brevetés S. G. D.G.): de toutes couleurs et de toutes nuances, sont supérieurs aux vernis, à l'alcool et les remplacent dans tous leurs emplois.
Huile cuite.— Huile grasse.
Couleurs broyées à l'huile.
Peintures préparées (en boîtes) aux couleurs nationales.
Mastic à l'huile pour vitriers: au minium de plomb pour joints de vapeur.
Mimosine breveté S. G. D. G. Liquide pour détremper à froid toutes les couleurs.
Seuls représentants et dépositaires pour toute la Turquie, etc., **Cervati & Fatzea,** *6, 7, 8, Keutchéoglou Han, en face la Grande Douane de Galata. Voyez page 452,* verso *de la 4me Partie de cet Annuaire.)*

Digitized by Google

VINS EN GROS.

Cervati et **Fatzea**, *exportation de vin blanc et rouge*, Keutchéoglou Han, 6, 7, 8, en face la Grande Douane de Galata.
Macnamara (J. F.), et commissionnaire en export., Glavany Han, 7, G.

VINS ET LIQUEURS (Négociants en)

Arghirou (H.) et Frères, R.Hamal Bachi, 40, P.
Au Bon Marché, thés, etc., (V.R. I. page 2 et 3.),Grande Rue de Péra, 354, et R. Mézarlik, 9, P.
Auzière (Jérome), Gde Rue de Péra, 478.
Bertin Frères, Cité Française, 23, G.
Cervati et Fatzea,et en commission, (*Voyez pages 376, 381, 387*). VIN BLANC PUR, EN GROS ET EN DÉTAIL, FABRIQUÉ DANS LEURS PROPRIÉTÉS D'ARMOUTLOU.—PRIX Piastres 2 1|2 l'ocque (*en tonneaux de 70 ocques*).—Keutchéoglou Han, 6, 7, 8, en face la Grande Douane de Galata.
Figenwald (Auguste),et conserves alimentaires, (V.R.I. page 19.), R. du Théâtre, 20, P.—Entrepôt, R. Linardi, 11, P.
Lannessans (E.), huiles, etc., Grande Rue de Péra, 271.
Macri (D.), R.Voïwode, 2, et R. Haratchi, 28, G.
Pappi (A.), et mastique, (V. R. I. page 26.), Grande Rue de Péra, 283, ancien local du Bazar Allemand,P
Roux (J.), R. Kémer Alti, 83, G.
Rumèbe (P.), Cité Française, 30, G.
Vogl (J.), hongrois, (V. R. I. page 64.), R. Voïwode, 15, G.

VINS ET MASTIQUE
(Fabriques et depôts de)

Alfadji (Nicolas), Eski Balek Bazar,26,G.
Baïtannis (J.), R. Ferméledjiler, 48, G.
Barras (G.), R. Djoubali, 214, S.
Benvéniste (Jacob), Yéldiz Han, 4, G.
Calivis (D.), R. Tcheumlékdji, 5, G.
Cristodouli (G.), Gde Rue de Galata, 159.
Diyénis (Dem.), R. Ferméledji, 70, G.
Dombros (A.), Gde Rue,55, à Bouyoukdéré.
Eslation (N. P.), R. Zulfarissé, 27, G.
Gebli (A.), Grande Rue de Galata, 22.
Georges (G.) et Cie, R. Yéni Djami, 95,G.
Gregoridi Frères et Cie, R. Cafedji, 4, S.
Hatzarghyros (Georges), *Le Labyrinthe*, R. Hamal Bachi, 40, P.
Lafandji (K. G.), R. Ferméledji, 106, G.
Lehos (Dem.), R. Zindan, 6, G.
Mihali (J.), Grande Rue de Galata, 334.
Pappi (A.), et vins et liqueurs, (V.R.I. page 26.), Gde Rue de Péra, 290.
Parthéniadès (M.), R. Yorgandjilar, 65,G.
Rossali (Elia), fabricant de toutes sortes de liqueurs, (V. R. I. page 55.), Grande Rue de Galata, 189.
Salieros (J. M.),R. Tcheumlekdji, 10, G.
Sotiro (Const.),Grande Rue de Péra, 57.
Vukéla (Vassilaki), Tach Han, 19, S.
Yannousi (D.), R. Fermélédjiler, 50, G.
Zacharia (Georges), R.Yorgandjilar,57,G.
Zibélis (N.), Grande Rue de Galata, 22.

VITRIERS.

Ahmed (M.), R. Yéni Djami, 83, G.
Arditi (Bohor), R. Tahta-Kalé, 21, S.
Bin (Ahmed Mehmed), R. Yéni Djami, 83, G.
Enkserdjian (A.), R. Kurékdjiler, 67, G.
Friedman (J.R.), R. Yorgandjilar, 27, G.
Friedmann (Yalouh), R. Yéni-Djami, 2,G.
Hanso (Isaac) et Fils, R. Voïwode, 6,G.
Inglis, et glaces, R. Yorgandjilar, 75, G.
Levy (Nissim), R. Yéni Djami, 56, G.

VOILES (*Yasma*) (Marchands de)

Caraffian (Serkis), Kouchakdji Han,12, S.
Fringhian (Nazareth), R. Eurudjiler,14,S.
Guaitano (P.), R.Ouzoun Tcharchi, 402,S.
Guevrekian (Ch.), R. Takedji, 10, S.
Harentz (Fr.), R. Ouzoun Tcharchi,348,S.
Iasmadjian (Oh.), Yarem Pacha Han, 5,S.

VOITURES A LOUER.
(*Voyez Carrossiers*).

FIN DE LA 3me PARTIE.

(LISTE GÉNÉRALE DES PROFESSIONS DES COMMERÇANTS INDUSTRIELS, ETC., DE LA VILLE DE CONSTANTINOPLE.)

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

4ME PARTIE

CONTENANT

LES ADRESSES DES COMPTOIRS

des HANS de GALATA et de STAMBOUL

ET LES

RUES DE PÉRA (par ordre alphabétique), avec leurs HABITANTS

PAR ORDRE NUMÉRIQUE

MAISON ANGLAISE
FONDÉE EN 1878.

CERVATI & FATZEA

6, 7, 8.—Keutchéoglou Han, en face la Grande Douane de Galata,—6, 7, 8.

CONSTANTINOPLE

COMMISSION — CONSIGNATION — RECOUVREMENTS.

SEULS REPRÉSENTANTS POUR TOUTE LA TURQUIE DES MAISONS ET FABRIQUES SUIVANTES :

MONTREUIL FRÈRES, A. VIGNAT & Cie, produits chimiques.—DUMAS-FREMY, papiers et toiles vernés.—J. SEURIN, vernis.—
MÉLIÈS, chaussures. P. CHENU, *au Fidèle Berger*, confiserie.—BRAITHWAITE & Cie, parfumerie.—BEAUME, hydrau-
licien-mécanicien. — A. PATON, fabricant de Bustes. — P. DREYFUS, revue des vins et liqueurs. —
COMPTOIR & ENTREPOT DES MAGASINS GÉNÉRAUX PARISIENS. — (PARIS). — COMPAGNIES des BEURRES de
FILS AÎNÉ & Cie, grande distillerie, liqueurs — E. MERCIER & Cie, Compagnie des grands vins de Champagne.
NORMANDIE (BALLEROY).— J. GARDOT, encre, etc. (DIJON).— A. MILLET et Cie, alcool de menthe
(EPERNAY).— GROS DE BRUNACHE, conserves alimentaires (MARSEILLE).—
Mitcham (LYON).— CHARLES BAGIER & Cie, eau-
JULES CLAVELLE, vins (BORDEAUX). — de-vie (COGNAC).—LAW SONS & Cie, toiles pour reliures (LONDRES). —
F. CONCHON, grande manufacture de pièces à musique (GENÈVE).—
Grand Etablissement de Papiers-peints du FIBRENO (Naples)

MAISON A ALEXANDRIE
PHILIPPE CERVATI
BOULEVARD DE RAMLEH 1, 2.
à côté la nouvelle
poste italienne

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

FABRIQUE DE VERNIS ET COULEURS

USINE A VAPEUR A AUBERVIELIERS (SEINE)

SEURIN

OXYDES DE ZINC POUDRES ET BROYÉS DE LA SOCIÉTÉ DE LA VIEILLE-MONTAGNE

PARIS, 39, rue de Turenne, 39

5 MÉDAILLES D'OR — 2 MÉDAILLES D'ARGENT

2 MÉDAILLES A L'EXPOSITION INTERNATIONALE DE VIENNE

MÉDAILLE DE PREMIÈRE CLASSE A L'ACADÉMIE NATIONALE DE PARIS

MÉDAILLE D'OR

A L'EXPOSITION UNIVERSELLE INTERNATIONALE

DE 1878.

VERNIS SUPÉRIEURS

POUR LA

CARROSSERIE, LES CHEMINS DE FER, LE BATIMENT ET TOUTES LES INDUSTRIES

VERNIS SICCATIFS DE TOUTES COULEURS

Pour Attelles de Bourrelerie, Machines agricoles, Fer, Bois, Cuirs.

SICCATIFS POUR PARQUETS

GRAS ET SANS FROTTAGE EN TOUTES COULEURS

HUILES CUITES — HUILES GRASSES, HUILES pour Lithographie et Impressions, fortes et faibles. — SICCATIFS — MIXTION a dorer — Enduit contre l'humidité des murs COMPOSITION inoxidable pour formes à sucre — ESSENCE de térébenthine réctifiée.

ALCOOL BLANC DÉNATURÉ

DIAPHANITES NOUVELLE FABRICATION DES VERNIS A L'ALCOOL, PAR DES PROCÉDÉS BRÉVETÉS EN FRANCE ET A L'ÉTRANGER, INCOLORE ET DE COULEURS POUR L'ÉBÉNISTERIE ET TOUTES AUTRES PROFESSIONS.

BLANCS DE ZINC ET NEIGE poudres et broyés — BLANC DE ZINC broyés marqués Q. R. S. T. — BLANC DE PARIS broyés N° 1 et 2 — CÉRUSE — COULEURS — MASTIC A VITRIERS — MASTIC AU MINIUM de plomb pur, pour joints de vapeur.

J. SEURIN (N.C.)
39, Rue de Turenne. PARIS

PEINTURE EN BOITES ÉTIQUETTES AUX COULEURS NATIONALES

(MARQUE DE FABRIQUE DÉPOSÉE)

EXPORTATION

REPRÉSENTÉ EN TURQUIE PAR

CERVATI & FATZEA, Keutchéoglou Han (2e étage), en face la Gde Douane de Galata

CONSTANTINOPLE

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

ADRESSES

DES

HANS DE GALATA

ADA HAN, R. Gueumruk, 35.

Nos 3. **Navoni** (G.), chinoiseries.
4. **Durry** (A. A.), négociant.
9. **Chirinian** (Mihran N.), concessionnaire de mines.
11. **Sommaripa** (H.), négociant.
12, 13. **Stamatello** (V.), négociant.
14. **Arcshagouni** (John), négociant, commissionnaire, etc., etc.
17. **Lombardo** (G.B.), agent du comité des assureurs de Gênes.
19. **Photiades** (Milth. A.), commisre.

ANDON BEY HAN, R. Kara Moustapha. près du pont.

1er étage { **Asdery**, avocat et bureau de traduction.
2meétage, **Zissiadi** (Georges), négociant.
3meétage, **Tersian** (N.), avocat.

BALTADJI HAN, R. Voïwode.

Nos 67. { **Caro** (Edmond), avocat.
{ **Caro** (Frères), banquiers.
69. { **Neef** (Fréd.), négociant, commissionnaire.
{ **Reiser** (E.), négociant.
71. **Maurer** (M.), avocat.

CAMONDO HAN (Vieux)

(*Voyez Kouyoumdjiler Han.*)

CAVAFFIAN HAN, R. Voïwode, 15.

Nos 1. **Caravokyros** (Miltiade), avocat.
2. **Soulidis** (N. Th.) et Cie, hommes d'affaires.
3. **Cavaffian**, propriétaire.
4. { **Naoum** (Alexandre), avocat.
{ **Meyrier** (H. C.), avocat.
6, 7. **Rota** (P. et L.), avocats.
8. **Gurdji** (G.), avocat.
9. **Hatcherian** (Nazareth), avocat.
10. **Xéni** (D.), directeur-propriétaire du Journal et de l'imprimerie *Byzantis*.

CHÉKER BOYADJI HAN, R. Kurekdjiler, 10.

Nos 2. **Nicolaïdi** (N.S.), avocat.
4. **Maras** (Dem. A.), avocat.
5, 6. **Molho** (V.), négociant.
9. **Barozzi** (P.), avocat.
11. **Artar** (Alfred), homme d'affaires.
12. **Luxardo** (G.), commissionnaire.
17. **Serouïo** (Nap.), avocat.

COMMISSION HAN, R. Karakeuy.

Nos 27. **Marino** (Nicolas), courtier de fonds.
28. **Belloyanni** (M.), courtier de fonds.
30. **Iconomos** (Jean), courtier de fonds.
31. **Manuelian** (P.), courtier de fonds.
33. **Cantemires** (D.), courtier de fonds.
34. **Righas** (Const.), courtier de fonds.
35. **Paraskeva** (Jean) et Fils, courtiers.
36. **Carayanoulis** (G.), agent de change.
37. **Mihaelidès** (G.) et Cie, court. de f.
38. **Esmerian** (P.), courtier de fonds.
41. **Zartar** (Hamp.), courtier de fonds.
42. **Haladjis** (Nic.), courtier de fonds.
43. **Caracachian** (Nassib), courtier de fonds.
45. **Calpakdjian** (Garabet), courtier de fonds.
48. **Sangotzian**, courtier de fonds.
49. **Tchipis** (N.), courtier de fonds.
50. **Manopoulos** (G.), court. de fonds.
52. **Xaftakis** (J.), courtier de fonds.
53. **Stavranaki** (G.), court. de fonds.
56. **Tchimbopoulos** (Const.), courtier de fonds.
58. **Chahian** (Garabet), courtier de fonds.

Digitized by Google

59. **Georgiadis** (N.), court. de fonds.
60. **Stefanides**, courtier de fonds.
63. **Polikronos** (Jean), court. de fonds.
68. **Kessissoglou** (Th.), agent de change.
69. **Tachdjian** (S.), courtier de fonds.
69. **Karamanian** (A.), court. de fonds.
70. **Manoukian** (Simon), courtier de fonds.
73. **Triandafilidès** (Jean), courtier de fonds.
74. **Hadjibiar et Cie**, court. de fonds.
76. **Benzonana** (Moïse), courtier de fonds.
77. **Keletdjian Frres**, court. de fonds.
78. **Mathéossian et Cie**, court. de fonds.
79. **Zissi** (Th.), président du comité de la bourse.
82. **Nahoum et Moulia**, court. de fonds.
83. **Dérounian** (Gar.), court. de fonds.
88. **Cherbetgian** (H.), court. de fonds.
95. **Tiano** (Abraham), court. de fonds.

DÉIRMEH HAN, Grande Rue de Galata, 35.

Nos 1. **Fotiadi** (Nicolas), cuirs.
2. **Vourlian** (Gomidas), rentier.
3. **Poniridis** (J.), parapluies.
4, 5. **Tsitsopoulo** Frères, bijoutiers.
6. **Yenitcharopoulo** (C.), vins.
7. **Rosenthal** (G.), tailleur.
8. **Altintop** (M.) et **Zygomalas**, négociants.
10. **Démétroulopoulo** (S.), courtier de fonds.
11. **Errera** (M. de S.), négociant.
13. **Odabachian** (M.), commissionnre.
15. **Riso** (S.), négociant.
16. **Dompierre** (Louis), bureau de publicité.
17 à 20. **Stoyanovitch** (A. A.), banquier.
21. **Tseroni** (Const. E.), avocat.
22. **Giro** (M.), rentier.
23. **Chilzanidès** Frères (M. et C.), commissionnaires.
26. **Boulgourian** (Roupen), homme d'affaires.
27. **Sigalla** (H.), banquier.

DÈMIR HAN, R. Kurekdjiler, 15.

Nos 4. **Meghuerditchian** (Parsek), courtier de change.
5. **Bakalian** (St.), courtier de change.
10. **Levy Fresco** (M.L.), négociants.
11. **Basmadjian** (S.), avocat.
12. **Baffaelli** (S.), courtier de fonds.
13. **Rossetto** (N. Fiorenzi), courtier.
14. **Attias** (M.), négociant.
18. **Tchalian** (Oh.), avocat.
19. **Poulloulidis** (Cons.), négociant.

DÈMIRDJIBACHIAN HAN, R. Kara Moustapha, 71.

Rez-de-chaussée. **Baker** (Charlie), curiosités orientales.
1er étage. **Swan Brothers**, court. maritim.

DILBER HAN, Place Karakeuy, 5.

1er étage. **Levi** (Josef M.), banquier.
2me étage. **Arié** (N.J.), banquier.
3me étage. **Mizzi** (Emmanuel F.), médecin.
Mzzii (Levis F.), L.D.D. avocat.

FRANCHINI HAN, R. Tchinar, 19.

Nos 1. **Bardaut** (A.), avocat.
2. **Gouéry** (A.), représentant de commerce.
9. **Enkserdjian** (Simon), homme d'affaires.
12. **Curmusi** (Dem.), représentant de commerce.

GHIUL CAMONDO HAN, R. Billour, 20.

Nos 1. **Giustiniani** (B.J.), banquier.
8. **Caporal** (Alfred), banquier.
10. **Grach** (C.), agent de change.
11. **Vitalis** (Benj.), courtier de change.
12. 13. **Corpi** (Alexandre B.), banquier.
14. **Cantarian** (Ohannès), banquier.
15. **Sartinski** (C.), avocat.
18. **Corpi** (Succession Ignace), banque.
21, 23, 24. **Tubini** (G.) Fils, banquier.
22. **Nomico** (François G.), banquier.

GLAVANY HAN, R. Voïwode.

Nos 1. **Vidovich** (Dem.), banquier.
Vitalis (Alex. et Henri), commissionnaires.
Traub (Henry), commissionnaire.
2. **Frederici** (F.), banquier.
2. **Kirico** (Isidore de), propriétaire.
Nafylian (Pierre), propriétaire.
4. **Glavany Fils et Cie**, négociants.
5 et 6. Administration du Journal *Néologos*.
7. **Chambon** Frères, négociants.
Macnamara (J. F.), négociant.
Rue Médressé. 8. **Branteghem** (Alph. de), avocat.
14. **Bonnal** (J. B.), négociant.
15. **Giustiniani** (B. M.), négociant.
Vitalis (Benjamin), courtier de change.

Digitized by Google

HALAGIAN HAN, R. Kara Moustapha, à côté du Pont.

Nos 1,2. Administration du chemin de fer impérial de Haïdar Pacha à Ismidt.
3,4. **Scaife** (A.H.), agent de Cies d'assurances.
6, à 9. **Compte Calix** (J.) et Cie, agents de compagnies d'assurances.
10,11. **Krieger** (W. C.), négociant.
12,13. **Guien** (A.), agent de Cies d'assurances maritimes.
14 à 17. **Lèon** (D.) et M. **Lévi**, banquiers.
18,19. **Lindell** (Charles), négociant.
20. **Bodourian** (Agop J.) et Cie, négociants.
21. **Loucassian** (Agop), négociant.
23, 24. **Ridley** (H.), courtier maritime.
25, 26. **Halagian** (P.), négociant.

HALIL PACHA HAN, R. Kara Moustapha.

Nos 1. **Pissani** (N. H.), négociant. **Vodiza** (Jean), courtier maritme.
2. **Daniel Pappa** et Cie, agents et négociants.
3. **Calvocoressi** (M.J.), négociant. **Salem** (M.S.), agent de change.
4. **Cossoudis** (Th. A.), négociant. **Théologo** (M.) et Cie, négociants.
5. **Arvanitidi** (G.), négociant.
6. **Castelli** Fils, agent de change. **Petridi** (C.) et Cie, négociants.
7. **Mavrogordato** (Fils A.), banquier
8. **Demitriadi** (Cosma) et Cie, banquiers.
9. **Calogriadès** (Jean), négociant.
12. **Zafiropoulo & Zarifi**, banquiers.
14. **Jannaro** (Th.), négociant.
15. **Lenos** (D. et M.), court. maritim. **Argyropoulo** (C.M.), négociant. **Vassiliades** (P.) et Cie, négociants
16. **Théologo** (H. Fils), négociant.
17. **Castanachi** (L.A.), dépôt de thé. **Crissoverghis** et Cie, négociants. **Homère** (Socrate), banquier.

HASTA-HANÉ HAN, R. Helvadji.

Nos 1 à 13. Poste Internationale et Locale.
11, 12. **Sinan** (G.), droguiste.
17 à 19. **Carlmann** (C.) et **Blumberg**, lingeries, etc.
21. **Kamber** Frères, négociants.
24,46. **Eliadès** (A.), négociant.
26. **Zannis** (N. A.), commissionnaire.
27. Bureau central de l'Ephorie des hôpitaux grecs.
28. **Zissi** (J. A.), avocat.
31. Bureaux de la Poste et du Télégraphe.
34. **Portocaloglou** Fils, négociant.
39. **Tchacos** (Georges) et **Dessiris** (A. Basile), avocats.
40. **Jordanopoulos** (M.), négociant.
41. **Pekmez** (Alex.), commissionnre.
43. **Stéfanovich** (Z.), banquier.
44. **Doriza** (M.), avocat.
47. **Kaminaridis**, négociant.
48. **Zaharoff** (Ep. C.), négociant.
50. **Breiner** et **Prüger**, négociants.
51. **Zervas** (D.), négociant.

HAVIAR HAN, R. Karakeuy, en face Commission Han.

Nos 1. **Landos** (P.), commissionnaire.
1. **Coenca** (M.), banquier.
1. **Vassiliadis** (G.), courtier de fonds.
1. **Panayotides** (C.), court. de fonds.
1. **Russo** (P.), épicier.
2. **Amon** (J. D. A.) et Cie, agents de change.
2. **Apostolides** (A. S.), négociant.
2. **Kouroubacali** (S.), négociant.
2. **Esseyan** (O.), négociant.
2. **Yaremdji** (M. A.), commissionnaire.
3. **Ghizelter** (P.), tailleur.
5. **Dellagrammatica** (M. D.), courtier en blé.
6. **Kaissarides**, avocat.
7. **Procous** (A.) et **Ficas** (N.), court.
8. **Moscous et Triandafillidi** Frères, commissionnaires.
9. **Merisis** (P.), négociant.
10. **Pizzino** (G.), négociant.
10. **Topanélian** (H. A.), bureau de change.
10. 1er ét. **Sevastidis**, commissionnre
10. 1er ét. **Giotti** (A.) et Fils, négoct.
10. 2me ét. **Triandafyllou** Frères, négociants.
10. 2me ét. **Kilaiditis** (C.), propriétaire.
11. **Nicolaïdis** (C.), négociant.
11. **Xenaki** (Th. Xenos), courtier de fonds.
11. **Mangoubi** (B.), négociant.
11. **Voroni** (A.), banquier.
11. **Papadaki** (G.), négociant.
11. **Rizzos** (J.), denrées coloniales.
12. **Aslanian** (M.), négociant.
12. **Assani** (S.), homme d'affaires.
12. **Cuppa** (J.), négociant.
13. **Levy** (A.), banquier.
13. **Alouf** et **Fils**, banquiers.
15. **Gulbenkian** (O.), courtier de fonds.
17. **Glossotis** (J.), courtier maritime.
18. **Thomaïdi** (G.), courtier en blé.

Digitized by Google

20. **Andreades** (Nichan de), courtier de fonds.
21. **Dracous** (A. Z.), courtier en blé.
22. **Toledo** (Moss.), commissionnaire.
22. **Vretos** (J.), agent de change.
22. **Carilio** (M.), agent de change.
22. **Antypa** (D. N.), céréales.
22. **Calev** (Eliezer), banquier.
23. **Bostandjoglou** (K.) et Cie, changeurs de monnaies.
25. **Inglessi**, négociant.
27. **Kanaki** (C.), négociant.
27. **Caravia** (D. J.), courtier en blé.
28. **Diamandoglou**, banquier.
29. **Malandraki** (M.), négociant.
29. **Patrikis**, négociant.
34. **Prokopios**, épicier.
35. **Depasta** (G.), courtier de fonds.
36. **Antoniades** (Th.), avocat.
36. **Mardirossian** (K. et F.), avocats.
36. **Musala** (P.), banquier.
36. **Angelides** (J.) et Cie, agents de change.
37. **Pappadopoulo** et **Vandoro**, courtiers.
39. **Pinto** (E.), courtier de fonds.
40. **Alevropoulo** (J.et F.), courtier de fonds.
41. **Evercotopoulo** (A.), épicier.
43. **Kurgian** (A.), négociant.
43. **Kingopoulo** (P.), épicier.
44. **Cangades** (J.), épicier.
45. **Gallipoliti** (M.), agent de change.
46. **Carsopoulo** (A.), épicier.
47. **Hanania** (S.Asseo), commissionre.
47. **Scialom** (Elia Coen), banquier.
50. **Gabai** (Haïm J.) et Cie, agents de change.
52. **Polienides**, épicier.
54. **Hadjian** (L.), agent de change.
56. **Bibis** (C.), agent de change.
56. **Kissisoglou** (A.), négociant.
58. **Tahtabournou**, agent de change.
65. **Alexopoulo** (A.), épicier.
67. **Adamantidis** (A.), bureau de traduction.
67. **Rotidi** (S.), négociant.
69. **Gligoras** (Ch.), courtier de fonds.
69. **Triandafilo** (K.), épicier.
69. **Hadji Christo**, agent de change.
71. **Marasoglou** (N.), épicier.
71. **Zalapatanis** (E.), courtier.
73. **Yamalis** (E.), épicier.
75. **Risia** (D.), épicier.
77. **Riso** (N.) et **T.Potessaro**, courtiers de fonds.
77. au 2me. **Assa** (N.H.), commissire.
77. » **Derounian**(A.),négociant.
77. » **Dimitriadi** (M.G.), négot.
79. **Benbassats** (S.Haïm) et Cie, banquiers.
83. **Nicolaïdis** (M.), épicier.
85. **Polizettis** (J.), homme d'affaires.
85. au 2me. **Giorgiadis** (S.),négociant.
85 » **Giorgiadis** (P.),négociant.
85. **Rosas** (Georges) et Cie, commissionnaires.
89. **Destuni** (Y.), épicier.
93. **Lazaridi** Frères,courtier de chang.
95. **Athanassiadis** (H.), courtier de change.

HELBIG HAN, R. Billour, 1.

1er étage. **Portant** (C.) et **Vitalis**, commissionnaires.
1er étage. **Tait** (Péter), fournisseur de l'armée impériale.
2me étage. **Cingria** (Alph. M.), architecte.

IBRET HAN, R. Sévoud.

Rez-de-chaussée. **Pignatelli** (D.),agent de change.
1er étage. **Tinghir** (Agop), commissionre.
2me étage. **Syz** (Rudolf), agent de compagnies d'assurances.
3me étage. **Hagopian** (Hagop. H.), avocat.

JÉRÉMIE HAN, R. Yorgandjilar, 2.

3me étage. **Silvestri**, médecin.
3me étage. **Kélédjian** (C.), courtier.

KEUTCHEOGLOU HAN, R. Kara Moustapha, 71.

Nos 1. **Salvago** (P.), agent de change.
2. **Lambrinos** (Alex. T.) et **Nomico**, charbon de terre.
3. **Raymondi** (Ant. G.), homme d'affaires.
4. **Dawson** (Wm) et Cie, agents.
4. **Taylor** (Ross),chef de l'atelier de l'hôtel des monnaies.
6, 7, 8. **Administration de l'Indicateur Ottoman.**
6, 7, 8. **Cervati** et **Fatzea**, commissionnaires et représentants de commerce.
9. **Furlani** et **Rosasco**, avocats.

KIEVORK BEY HAN, R. Youksek Caldirim, 102.

Nos 1. **Nowill** (Sidney), négociant.
4. **Duzoglou** (Andon Bey), banquier.
5. **Chachian** (Bédros), avocat.
7. **Magliola** (Paul-Juste), avocat.
10, 11. **Pedrelli** (Virginio), avocat.

Digitized by Google

KOURCHOUM HAN, R. Kurekdjiler.

Rez-de-chaussée.
3. Nicolessis (Jean), vins et mast.
16. Riso (S. S.), Figli Farhi et Cie, négociants.
21. Bonfil (Nissim D.), négociant.
22. Perrin (F.), ferronnerie.
28. Demetriadès (M.), vins et mast.

1er *étage.*

Nos 3. Spigliotopoulos (E. A.), directeur de la Cie d'assurance *Anghira* et *Astir*.
3. Kamber (Hercule G.), directeur de la presse internationale.
4. Fabiatos (N.), banquier.
4. Psiachis (N.) et fils, courtiers de change.
5. Tchimaras (A.), négociant.
6. Vergotis (P. G.), négociant.
7. Hartog (Auguste), courtier mar.
7. Demetracopoulo (D.), avocat.
8. Venerakis (J.), négociant.
9. Falanga (Ch.), commissionnaire.
10. Tantalides (Jean D.), directeur de la revue *Cosmos*.
11. Farhi (Léon H.), commissionnre.
13. Comptoir de l'éphorie de l'école commerciale grecque.
14. Alexandridi (Zach.), négociant.
14. Ralli (D.), négociant.
17. Calfopoulos (J. an N.), négociant.
18. Procos (St. A.), négociant.
20. Acatos (N.), négociant.
22. Orecchio (V.), négociant.
23. Tékéian Frères, commissionnres.
24. Kitanidis (J. A.), négociant.
26. Privileggio (Edw. N.), négociant.
27. Bichi (F.), homme d'affaires.
28. Boyadjioglou (A.), négociant.
30. Tamvaco (Georges N.), négociant.
34. Fernandez Grau (J.), négociant.
35. Pangiri (Jean), négociant.

KOUYOUMDJILER HAN, R. Yorgandjilar.

Nos 3,4. Cristopoulo (Léonidas), commiss.
4. Moscovelli (Jean), négociant.
6, 7. Benzonana (Abram), négociant.
8. Vitalis (J. A.), commissionnaire.
10. Cangelari (Alex.), négociant.

KUTCHUK HALIL PACHA HAN, R. Gueumruk.

Nos 1. Joly (Thomas C.), agent de Cies de navigation à vapeur.
3. Pitaris (M.) et Fils, cuirs.
4. Corpi (Th.), agent de change.
6. Calpakdjioglou (B.J.) et Cie, court.

KUTCHUK YELDIS HAN, R. Kurekdjiler, 23.

Nos 1. Maliadis (D.), avocat.
3. Maliacas (Elie), avocat.
4. Bolanachi (C.), traducteur.
5. Poliadès (Alex. J.), négociant.

KUTCHUK YÉNI HAN, R. Kurekdjiler, 51.

Nos 4. Samouelian (Jean), commissionnre.
5. Marchand (Marc), commissionnre.
6. Kyriakides et Gilbert, négociants.
7. Patrikio (N.) et Cie, négociants.
9. Cranidès (Elia), négociant.
10. Candilès (Jean), négociant.

MANOUK-OGLOU HAN, Place Karakeuy, 19.

Nos 1. Nizamian, tailleur.
3. Samandji et Pech, commissionnres.
4. Maltass (Thomas J.), agent de compagnies d'assurances.

MEHMED ALI PACHA HAN, R. Karakeuy.

Dans la cour
Jourdan (F.), agent de Cies d'assur.
Albini (J.), agent de Cies d'assur.
Fermanian (Mac), commissionnre.
Thalasso (Ferdinand), agent de change.
Bedrossian (A.), courtier de fonds.
8. Beylikgy (Marc W.), pharmacien.
22. Vucim (S.), courtier en blé.

Rez-de-chaussée.
1. Hatem (Isac), courtier de fonds.
2. Misraki (Ab.), bijoutier.
10. Bonino (G.), horloger.
18. Socratis M. Liondas et Cie, denrées coloniales.
19. Ulmann (A.), négociant.
20. Bureau central du timbre.
22. Coffino et Schmill, court. de change.
« Vlastari (Const.), courtier de fonds.
23. Zissi Frères, négociants.
» Curmusi (N.) et Cie, court. marit.
» Rosemberg (Marc), tailleur.
23. Garbis (K.), fournitures pour horlogerie.
24. Gumuchian (Hovhannes), banquier.

1er étage
1. Rouet (Albert), banquier.
1. Luzena et Boghen, agents de change.
2. Liambey (D.J.), négociant.
3. Servitchen (Vitchen), avocat.
4. Dussi (Noël), négociant.
6, 7. Hadjian (H.A.) et Cie, banquiers.
8. Vernudachi (J. et D. F.), banqrs
9. Esseyan (O. et M.), banquiers.

Digitized by Google

1er étage
10. **Crissoveloni** (J. M.) fils, négoct.
11. Chambre de commerce.
14. **Samandji** (G.) et **A. Momgian**, banquiers.
15. **Dialegmeno** (G.).
» **Demirdjbachian** (Sebouh E.), négociant.
» **Vassiliadis** (P.) et Cie.

MILLET HAN, R. Postémaldji.

Rez-de chaussée.
Nos 5. **Rigopoulo** (A.), négoct.
6. **Kritikos** (J.D.),négoct.
7. **Harentz** (Cab.) et Cie négociant.
Nos 8. **Mille** Père et Fils, négociants.
9. **Pilidi** (Ant.), banquier.
10. **Casanova** (G.), négociant.
11, 12. **Anastassiadis** (G.), négociant.
13. **Fetaki** (Etienne J.),commissionre.
16. **Gilchrist, Walker** et Cie, courtiers maritimes.
17. **Heald** (Frédéric), agent.
18. **Rizzo** (Giovanni) et Cie, commissionnaires.
19 à 21. **Georgandopoulo** (J.),avocat.
25. **Coconi** et **Sotiro**, négociants.
26. **Cosmetto** Frères et Cie,négocts.
26. **Russo** Frères etCie,commissiores.
30. **Tiano** (Alfred) et Cie,négociants.
31. **Stéfanidès** (Climendos), négoc.
32. 33. **Nicolaïdi** Frères, négociants.
34 à 36. **Lafontaine** (Edward), agent de compagnies de navigation à vapeur et d'assurances.
36. **Barfield**, agent.
36, 38. **Vamvachi**(N.) et Cie, négocts.

NARLIAN HAN, R. Voïwode, vis-à-vis Glavany Han.

1 et 3. **Maltass** (Neville E.), agent de Cies d'assurances.
4. **Agelasto** (H. et N.), commissionnaires.
6. **Furet** (Charles), ingénieur.

NORADOUNGHIAN HAN, R, Voïwode.

6. **Meriem-Kouly** (Alex.), avocat.
7. **Boyadjian** (J. N.), avocat.
8. 9. **Noradounghian** (A.), négoc.
11, 12. **Beghian** (Artin), avocat.
13. et 14, **Tinghir** (S.), avocat.

PATCHADJI HAN, Place Karakeuy, 38.

1er étage. (**Pascal** (S.), draperies.
(**Gross** (Salomon), chapelier.
2me étage. (**Elefteriades** (Costaki), avocat.
(**Triandafillides** (Léonidas),changeur de monnaies.
(**Spadaro** (Gaspard), agent de change.

PIANCODJI HAN, R. Kara Moustapha.

Hanemian (V.) et Cie, agents de change.
Parren (Pierre et Jean), agents de change.
Humruz (Seraphin), agent de change.
Dziambaz (Apik.), négociant.

RALLI HAN, R. Fermélèdjiler.

Ralli (A. S.) et Cie, banquiers.

SAATCHI HAN, R. Perchembé Bazar.

1er étage, 4, 5. **Castro** (E. de), imprimeur.
Arachtingi (V.), courtier.
2me étage,— ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DES TRAMWAYS.

SALONIQUE HAN,

R. Zulfarissé, 15, et R. Haratchi, 31.

Nos 1. **Faraggi**, courtiers de change.
8. **Hissar** (Categno), vins de Salon.
11. **Zygomalas** et Cie,court. de chan.
12. **Mardigh** (P.), avocat.
13. **Sadoch** (David), banquier.
14. **Zaliki** (D.), courtier de change.
14. **Caralli** (E.), agent de change.
15. **Bauer** (Julius I.), négociant.
21. **Constantinidi**(Tim.C.), court.de f.
24. **Levides** (Const.), avocat.
25. **Hekimian**(S.), bureau de traduct.
26. **Armao** (T.), négociant.
31. **Frandji** (Nissim), tailleur.
32. **Ali Riza**, avocat.

SARNITCHLI HAN, R. Helvadji, 16.

Nos 6. **Aubert** (Hippolyte), représentant de commerce.
7. **Zuccarello** (B.), avocat.
8. **Anastassiadis** (A.), dentiste.
10. **Chehtalati** Eff., négociant.
11. **Saverio** (E.), négociant.
13. **Bahdiar** (Agop), avocat.
14. **Nichanian**(Agop),expéditionnaire de douane.
16. **Rigo** (Marc) et Cie, négociants.
23. **Anastassiadi** (P.), expéditionnaire de douane.
24. **Carmona** (Haïm), directeur-propriétaire du journal *El Tiempo*.

Digitized by Google

SERPOS HAN, R. Perchembé Bazar.

Nos 4. **Alischan**, curiosités orientales.
6. **Hekimian**, négociant.
14. **Bedighian** (K.), commissionnaire.

SOVADJIOGLOU HAN, R. Kara Moustapha.

1er étage — **Schreiner** (F.) et Fils, dépôt général de bière de Gratz.
1er étage — **Frankl** (Maurizio), agent de la Cie d'assur. *Viennoise Vie et Rentes Viagères.*
2me étage — **Ghion** (Jean), agent de compagnies d'assurance.
2me étage — **Hocotzian** (V.), avocat.
3me étage — **Naamé** (Abdullah), courtier de change.

TIDJIARET HAN, R. Perchembé Bazar.

Rez-de-chaussée, 12. **Gérard** (G.A.), relieur
1er étage — 22, 23. **Harentz** (N.), négociant.
1er étage — 26. **Daleggio** (J.B.), négociant.
2me étage — 16. **Melikian** (E.), avocat.
2me étage — 28, 30. **Keutcheouglou** (Agop) Eff.,
2me étage — 31. **Essad** Eff. (Ulema), avocat. banquier.
2me étage — 32. **Bilezikdji** (Rubin), négt.
2me étage — 42. **Braggiotti** (G. M.), explot. des mines.

TUNNEL HAN, R. Mertébany, 12.

1er étage, **Bernasconi Fratelli**, dépôt de papier.
2me étage — **Fricker** (G.A.), bur. de change.
2me étage — **Barozzi** (J.), avocat.
2me étage — **Inglessi** (D.E.), imprimerie.

YANISSOPOULO HAN, R. Gueumruk.

Nos 1. **Niego** (David), courtier maritime.
2. **Papazian** (Agop), avocat.
3. **Kimbritis** (D.J.), avocat.
4. **Kilzanidis** (P.S.), avocat.
5. **Laskaris** (N.), avocat.
6. **Andréades** (André), avocat.
7. **Maroulis** (Nicolas), avocat.
8. **Andréades** (Georges), avocat.
9. **Yanissopoulo** (Th.), propriétaire.

YELDIS HAN, R. Kurékdjiler, 21.

Nos 1. **Scordo** (C.), commissionnaire.
4. **Benveniste** (Jacob), vins et mast.
6. **Hadjopoulo** (A.), fournitures pour cordonniers.
7. **Paragamian** (D.), banquier.
11. **Blanchet Frères**, agents de change.
14. **Tinghir** (Joseph), propriétaire.
17. **Humruzian** (Michel), commissionre.
18. **Adamidès** (N.), avocat.
19. **Barnathan** (Nissim), négociant.
20. **Nicolaïdi** (Jourdan), négociant.
21. **Russopoulo** (P.), négociant.

ZINDJIRLI HAN, R. Yéni Djami, 76.

Rez-de-chaussée — Nos 7. **Hissar** (Alexandre), commissionnaire.
Nos 1. — **Monnier** (E.) et Cie, commissionnaires.
Nos 1. — **Medini** (Vido), expéditionnaire de douane.
2. **Rossolato** (François), avocat.
3. 4. **Cherbetgian** (Ch.), négociant.
7. **Prost-Lacroix** (J.) et Cie, représentants de commerce.

ZIVER BEY HAN, R. Kurekdjiler, 27.

4. **Matalon** (M.) et Fils, commissionnaires.
6. **Afker** (Andon), avocat.
9. **Congalidès** (G.) Frères, négocts.
10. **Vuccino** (P.), commissionnaire.
11. **Siméonidès** (Leonidas), avocat.
12, 14. **Derderoff** (G.), avocat.
16. **Kiritli** (Hassan), négociant.

FIN DES ADRESSES DES HANS DE GALATA.

Digitized by Google

ADRESSES

DES

HANS DE STAMBOUL.

ACHIR EFFENDI HAN (BOUYOUK), R. Sultan Hamam, 21.

Rez-de-chaussée. **Ananiadi** (A. et G.), manufacture.
Nos 1. **Gulbenkian**, (Sérovpé et Saarkis), négociants.
3, 4, 17. **Coen** Frères (A. A.), négociants.
20. **Antoniadi** (M.), négociant.
21, 22. **Seager** (John) et Cie, négociants.
23. **Altintop** (K. M.), négociant.
24. **Kamassoukian** (S.), commissionre.
25. **Zumbuloglou** (A.), négociant.
26. **Anastassoglou** (Hadji Nicolas), négociant.
27. **Karalambo** (G.), négociant.
29. **Hübsch** (A.), commissionnaire.
30. **Bostandjioglou** (Th.), avocat.
32. **Garofalides** (G.), négociant.
34. **Keschkékian** (Agop), négociant.
35. **Garacachoglou** (G.), négociant.
36. **Magnesalian**(Ohannès), négociant.
37. **Kassapian** (Vitchen), négociant.
38, 39. **Timoni**, représentant de la Cie des chemins de fer de Varna.
40. **Koupéloglou** (G.), négociant.
41. **Kalib** (Ahmed), négociant.
42. **Antoniadi** (A.), banquier.

ACHIR EFFENDI HAN (KUTCHUK) R. Kutuf-Hané.

Nos 1. **Viraps** (A. E.), négociant.
3, 4. **Gulbénkian** (Garabet et Badrig), négociants.
7, 8. **Levy** (Gerson), négociant.
9. **Georgiadi** (A.), négociant.
11. **Fermanian** (M.), négociant. **Pamboukdjian** (H.), commissre.

AGOPIAN HAN, R. Tchakmakdjilar, 10.

Nos 1. **Agopian** (M. et O.), négociants.
2. **Dilsizian** (A.), négociant.
4, 5, 6. **Seefelder** (A.), négociant.
8. **Zimblinidis** (D.), négociant.
13. **Aramian** (D.), imprimeur.

AINALI HAN, R. Tchoukour-Tchesmé.

No 1. **Stilianidi** (H.), commissionnaire.

ALTINDJI HAN, R Sultan Hamam, 28.

Nos 1. **Scutarli** (Mehmed), négociant.
3. **Sovazoglou** (Georges), négociant.
5. **Politti** (Natan), négociant.
9. **Muller** (Guillaume), lithographe.

AMÈRICAN HAN, R. Fildjiandjilar, 25.

Maison Biblique Américaine.

Nos 2. **Boyadjian** (A. H.), imprimeur.
3. **Bliss** (Rév. E. E.) D.D., missionnaire américain.
4. **Bliss** (J.G.) D.D., agent de la société biblique américaine. **Bliss** (Rev. E. M.), sous agent.
5. **Peet** (W. W.), trésorier.
6. **Pettibone** (I. F.), missionnaire américain.
11. **Thomson** (Rev. A.) D.D., agent. de la société biblique anglaise.
12. **Seller** (W.), dépositaire de la société biblique anglaise.
17. **Greene** (Rev. J. K.), redacteur des journaux *Avedaper et Angeliophoros*.
18. **Dwight** (Rév. H. O.), missionnaire américain.
Riggs (Rév. Elias) D. D. L. L. D. missionnaire américain.
19. **Byington** (Rév. T.L.) D.D., rédacteur du Journal *Zornitza*.

ASTARDJI HAN, au Grand Bazar.

Nos 3. **Nichanian** (A.), manufactures.
10. **Mouradyan** (Kiévork), manufact.
14. **Topalian**(Kiévork), commissionn.
23. **Kouleioglou** (Nicolas), négociant.
26. **Merdinian** (Kirkor), manufactes.
28. **Stamboulian** (Ovaghim), manuf.

Digitized by Google

BALCAPAN HAN, R. Balcapan, 13.

Nos 1. **Seldjoubali** (S. Th.), négociant.
3. **Costi** (Y.), courtier.
5. **Dzvetko** (Ch.), négociant.
8. 9. **Tapsilestoff** (Christo), négociant.
11. **Comandaroff** (N. D.), négociant.
17. **Dimitzo** (M.), courtier.
28. **Capalgis** (C.), courtier.
33. **Djambesdopoulo** (D.), négociant.
42. **Demetrios** (P.), négociant.
75. **Kiriaco** (N.), négociant.
78 à 81. **Doltzoghlou** (J.), négociant.
82. **Stamato** (P.), négociant.

BALTAZZI HAN, R. Tahta-Kalé.

BARNATHAN HAN ou SMYRLIOGLOU HAN,

R. Mahmoud Pacha.

1er étage. **Biéchelé** (Charles), négociant.
2me étage. **Kanuna** Frères, commissionn.
» » **Runzler** (G.), commissionnaire.

BAZAR ORIENTAL HAN,

R. Fildjandjilar Yocoussou.

Rez de chaussée
1. **Spartalis** (D.), manufactures.
2. **Pappadopoulo** (Ch.), soieries.
3. **Wills** (S.), négociant.
4. **Courdoglou** (B.), passementes.
15. **Ipsilantis** (E.), cuirs.
16. **Calozero** Frères, cuirs.
18. **Manouk** (K.), manufactures.
19. **Samandjan** (A.) et Cie, manuf.

1er étage
10. **Léon** Frères et Cie, manufact.
17. **Michalinos** et Cie, cuirs.
20. *Bon Marché de Stamboul.*
21. **Kitrilaki** Frères, cuirs.
24, 25. **Hazarossian** (K.), avocat.
36. **Reck** et **Hocotzian**, commis.
38, 41. **Thalasso** Frères et Cie, négociants.
39. **Dadirian** (M. G.), medécin.

BOUNDJOUKDJOU HAN, R. Tchakmakdjilar Yocoussou, 104.

Nos 3. **Zivelekoglou** (O.), commissionnaire.
5. **Hekimian** (A.), et H. **Damirdjian.**

CACHIKDJI HAN, R. Mahmoud Pacha.

Nos 8, 9. **Willenz** (G.) et M. **Braunstein**, négociants.
1 et 11. **Goldenberg** (M.) et Fils, négociants

CAMONDO HAN, R. Mahmoud Pacha, 81.

1er étage.
Nos 2. **Modachi** (P.), tailleur.
6. **Zwicky** (C.), négociant.
8 à 11. **Popp** et Cie, négoc.
13, 14. **Rosental** (Rud.) et Bern. **Ehrenstein**, negoc.
19, 20. **Schapira** et Cie, commissionnaires.

2me étage
12 à 14. **Peter** (Conr.), nég.
17. **Gerdes** et Cie, négociants.

3me étage
16. **Cleovoulos** (N.), commissionnaire.

CHABDJI HAN, R. Kumurdji, 2.

Nos 4. **Telloglou** (A. A.), négociant.
6. **Skinderoglou** (B.) et Cie, négociants.
10. **Kioskounoglou** (S.), négociant.
14. **Kara** (J.), négociant.
24. **Joanaki** (N.), agent de change.
34. **Bodossian** (K.), négociant.

CHEIK-UL-ISLAM HAN,

R. Baktché Kapou, 4.

Nos 1. **Anastassiadi** (Jean), négociant.
2. **Sarafian** (Artin), entrepreneur.
3. **Tutundjian** (Roupen), avocat.
4. **Tiriakides** (Vassilaki), avocat.
5. **Climis** (Hadji Prodromos), négoc.
8. **Papasoglou** (Vassilaki), avocat.
9. **Casanova** (P.), négociant.
10. **Toptache** (Artin), avocat.
11. **Erganian** (Joseph), avocat.
12. **Saradjan** (Toros), avocat.

CHÉKERDJI HAN, R. Mahmoud Pacha.

CHÉRIF PACHA HAN.

R. Ouzoun Tcharchi, 403.

Rez-de-chaussée
Nos 1. **Allalemdjian** (K. et M.), calottes turques.
2. **Boghossian** (Agop S.), négociant.

1er étage
6. **Frenkian** (S.O.), négoct.
Nos 12. **Lüling** (Th.), commire. réprétion consignation
16. **Tokatlyan** (Paul), négot.

2me étage
3. **Chertzerian** (H.), négot.
5. **Stussy** (J.) et Cie, négot.
13. **Mally** (G.G.), commisre.
16. **Costikyan** Frères, commissionnaires.

Digitized by Google

CHICHEKJI HAN, R. Marpoutchilar.

Nos 2. **Kaoukdji** (Saadé Havous), négoct.
3. **Handjian** (Gaspard), négociant.

COUCHAKDJI HAN, R. Ouzoun Tcharchi.

No 14. **Serkis** (K.), négociant.

COUMROU HAN, R. Tchakmakdjilar.

Nos 5, 6, 7. **Benadi** (F.), commissionre.
8. **Baktchévanoglou** (K.), négociant.

DJADIRDJI HAN, R. Tavouk Bazar.

DJÉLAL BEY HAN, R. Baktchè Kapou.

Rez-de-chaussée, 5. **Knechtel** (John), commissionnaire.
Nos 4, 5, 6. **Oundjian** (Apik), négociant.
8. **Asarabetian** (O.), négociant.
9. **Manuk** (M.), avocat.
10, 11. **Kenadjian** (H.) et D. **Manoukian**, négociants.
13. **Cariofilli** et **Hrissos**, commissionnaires.
18. **Krause** (Fréderic), commissionnaire.
30, 31. **Utudjian** (G.), directeur du Journal *Massis*.
1er étage. Bureaux de l'Administration de la Dette publique Ottomane.

ESSAD EFFENDI HAN.

R. Bactché Capou, 10.

ESSAYAN HAN, R. Balek Hané.

13, **Binns** (Walter), négociant.

EVLIÉ HAN, R. Yorgandjilar, 13.

Nos 6, 7, **Husséin** (H.), curiosités orientales.

FOUNDOUKLIAN HAN,

R. Yéni Djami et R. Tchitchek Bazar.

Rez de ch. **Fonnduklian** (H. B.), négociant.
Logarides Frères, draperies.
Nos 5. **Eumurian** (H.), avocat.
10. **Kourian** (Bédros), négociant.
13. **Rittershaus** (Otto), négociant.
15, 16. **Lauterjung** (Hugo et Frederik), négociants.
Nos 17, 20. **Guggiari** (S.) et Cie, commisses.
25. **Schnur** (Victor), représentant de commerce.
27. **Hovaghimian** (S.), négociant.
28. **Rosenzweig** (M. E.) et Cie, commissionnaires.
30 à 32. **Philipp** (F.C.), commissionnaire.
33. 34, 35. **Binns** (Walter), négociant.

GAZINOLI HAN, R. Mahmoud Pacha.

Nos 2. **Seraïdarian** (Zenop), avocat.
7. **Chevky** (Ibrahim), avocat.

GEORGIADIS HAN, R. Foundouktchi, 11.

Nos 1. **Haralambidi** (A.), négociant,
2. **Cassaboglou** (A.), négociant.
3. **Serassi** (J. D.), commissionnaire.
4. **Giorgiadis** (A.), banquier.
5. **Contosi** (A.), commissionnaire.

GEORGIADIS HAN, R. Meïdanlik, en face Omer Effendi Han à Baktché Kapou.

Whittall (J. W.) et Cie, agents de Cies de navigation à vap. et d'assurance.
La Fontaine (Sidney), repr. de commerce.
Karabibère (A.) et Cie, négociants.

HADJOPOULO HAN, R. Sultan Hamam.

Rez-de-chaussée.
Nos 1. **Hazzopoulos** (Kyriaco) et Cie, banquiers.
2. **Anastassoff** (A.), quincaillerie.
3. **Filalitis**, merceries.
4. **Parissi** (Jean) et Cie, mercerie.
5. **Illitch Caltchoff** et Cie, commissionnaires et négociants.
6. **Giorgiadi** (Leonida) et Fils, droguistes.
17. **Mertzanoff** (Em J.), négociant en machines à coudre.
18, 19. *Succursale du Crédit Lyonnais*.
21. **Gilchrist, Teryakian** et Cie, négociants.
22. **Misrachi** Frères, passementéries.
23. **Chahinian** (V.), mercerie.
24. **Belouhtanian** (Kirkor), manufactures.
25. **Molfessi** (Georges S.), mercerie.
26. **Fotidès** (D.) et Cie, mercerie.
29. **Polyzoïdes** (Th. A.), mercerie.
30. **Psyllas** (E. N.), manufactures.
31. **Manuelian** et **Avra**, bonneterie.

Digitized by Google

Nos 2. Issaïas (G.), chaussures.
6. Eutichidi (Nicolas), cotons filés.
10. Lambridès (A.), manufactures.
16. Patrinos (Pierre), manufactures.
18. Kehayaloglou (H.A.), manufactur.
22. Limondjoglou (Th.) et Cie, mercerie.
28. Lambridès (Michel), manufactures.

ISMIRLI-OGLOU HAN. (Voyez Barnatan Han).

HALIDJILAR HAN, R. Mahmoud Pacha, 270.

Nos 2. Petrovitz (B.), plumes et fleurs.
41. Saldjian (Gaspard), doreur.

HALIL PACHA HAN, R. Merdjan Tcharchi, 41.

HAVOUZLOU HAN. R. Sultan Hamam.

Nos 3. Roditti (J.) et Cie, négociants et commissionnaires.
4. Bello (Stavraki) et Cie, negociants.
5. Papazian (M.), tailleur.
8. Deukmedjian (M.), mercerie.
2me étage, 7. Xidi (I.), commissionnaire.

YAGHDJI HAN, R. Nouri Osmanié, 13.

Nos 5. Allahverdi (H.), propriétaire.
6, 7. Sandalgi Frères, soieries.

KÈBABDJI HAN, R. Kurkdji Tcharchi, 12. au Grand Bazar, S.

Nos 1, 12. Hudaverdian (M.), pelletier.
3, 4. Pappadopoulo Frères, soieries.
5. Mestchioglou (O.) et Cie, brodeurs.
6. Ananiades (J.), négociant.
8. Soutchoglou (O.), brodeur.

KELÉ-KESSEN HAN,

R. Tchadirdjilar, au Grand Bazar,

KÉPÈDJI HAN, au Grand Bazar.

1er étage. Nos 4. Asvazadourian (A.) et Cie, cotons filés.
16. Vassiliades (A.) et Cie, man.
17. Karakian (H.M.), manufactres.
18. Sarafoglou (C.) et Cie, manufactures.
22. Djévaïrdjian (R.) et C. Tchouboukdjian, manufactures.
25, 26. Kapriélian (B.), manufactures.
29. Ractivand (Démétriadi) et Cie, manufactures.
2e étage, 14. Setrakian (Gabriel), commissionnaire.

KEZABDJIOGLOU HAN, R. Marpoutchdjilar.

Nos 3, 4, 5. Lévi Fratelli, négociants.
9. Alcalaï (D.), commissionnaire.
11. Jacoel (S.), commissionnaire.
12. Vafiades, courtier.
14. Uziel (E.), négociant.
17. Perez (Esra), commissionnaire.
18 à 21. Vitali (L.) et Cie, négociants.
24. Hambourger Packer et Cie, commissionnaires.

KILID HAN, R. Ouzoun Tcharchi, 353.

No 12. Aïvadian (R.), commissionnaire.

KIRITLI MOUSTAPHA PACHA HAN,

R. Fildjandjilar Djadessi.

No 3. Huber et Cie, commissionnaires.

KURKDJI HAN, R. Mahmoud Pacha, 132.

Rez-de-chaussés. Nos 1 et 4. Levi (V.), quincaillerie.
5. Fresco (Abram de Sabetay), négociant.
7, 8, 9. Bechar (M.), verrerie.
10. Profetta (Léon), quincailleries.
11, 12. Azarian (Vitchen), miroitier.
13. Pantchovitch (N.), négociant.
14. Gabai (Isac), négociant.
17. Rosa (J.), négociant.
18, 19. Gulbenkian (Ohannès) et Cie, négociants.
20. Nari (J.) et Cie, négociants.
21. Casavi (Abram), droguiste.
23. Cavaffian (Joseph), libraire.
24. Papayanopoulo (S.), négociant.

Digitized by Google

Rez-de-chaussée.
Nos 34. Asséo (Jossef), négociant.
35. Salte (Nissim), négociant.
36. Sitaras (M.), draperies.
37. Couidès (A.), miroitier.
38. Capamadjian (Ham.), miroitier.
39,45. Hatchadourian (Michel), miroitier.
40. Kouzoupis (Th.), draperie.
44. Serpossian (S.), miroitier.
50. Constantinidès (V.), pelletier.

1er étage
Nos 1. Sclavo (Sp.), pelletier.
2. Kiropoulo Frères, pelletiers.
3. Papazoglou (D.), pelletier.
4. Abdulkérim (Sali), pelletier.
5. Moustapha (G.), pelletier.

2me étage
Nos 7. Eumurian (Hamp.), avocat.
20. Nerdjivanian (Avédis), commissionnaire.
34. Kazanle (Hadji Ismaïl), négt.
46. Delanidès (D.), pelletier.
48. Métoussi (Ch.), pelletier.

LÉBLÉBIDJI HAN, R. Aladja Hamam, 79.

Abdi Bey, chaussettes turques.
Ali Bey, chaussettes turques.
Barda Mehmed Effendi, manufacture.
Bekir Agha, commissionnaire.
Caracach Mehmed Effndi, manufacture.
Chukri Effen., chaussettes turqs.
Ibrahim Eff., chaussettes turqs.
Osman Effen., commissionnaire.
Petridi (B.), commissionnaire.
Schamly, chaussettes turques.

MATHÉO HAN, R. Tarakdjilar, 21.

Oertli (F.), négociant.
Nos 18. Batmanian (Artin), commission.
19, 20. Vénédikian (Missak), commiss.
21. Markarian (Kiévork), négociant.
25. Kortenhaus et Hammerstein, négociants.

MEHMED PACHA HAN, R. Hadji Kiotchek.

Nos 11. Sahakian (O.) et Fils, négociants.
12. Sahaghian (Artin), négociant.
17. Mikaélides (D.) et Cie, négociants.
22. Abrahamian (Alex.), commiss.

MOUSTAPHA PACHA HAN, R. Fildjandjilar, 52.

5. Gasparian (N.), commissionnaire.
Nos 12. Marinelli Père et Fils, négociants.
16. Ractivand (D.), manufactures.

NAFIÉ HAN, R. Balek Bazar, 8.

Nos 9. Civog (J. D.), négociant.
13. Rafaelidi (Y.), avocat.
14. Karianopoulo (N.), négociant.
15. Civoglou (H.), cuirs.
16. Aladjadjian (H. S.), directeur du journal arménien *Pountche*.
17 Bacoulas (C.), cuirs.
18 à 20. Pacha Zadé (Ahmed), négociant.
21. Aliys (C. et. Ath.), banquiers.
22, 23. Hazarian (G.) et Cie, négociants.

PAPAZOGLOU HAN, R. Balcapan.

PERDAHDJI HAN, R. Perdahdji.

Nos 3, 6, 14. Ventura (N.) et Cie, négoc.
5, 8, Elyguzel (G.), négociant.
12. Samandjian Frères, manufactures.

RASSIM PACHA HAN, R. Yeldis, 11, à Baktchè Kapou.

Nos 7, 11. Stohmann et Dollinger, nég.
13, 14. Melikian (K.), avocat.
17. Tchitdjian (K.) avocat.
24. Direction de la Cie de navigation à vapeur *Khédivié*.

RIZA PACHA HAN, R. Fildjandjilar, 8.

Nos 3. Bardisbanian (S.), imprimeur.
4. Gabaï (A.), négociant.
10, 13. Salto (A.) et H. Uzziel, nég.
11. Thalassaki (P.), négociant.

Digitized by Google

ROUBIÉ HAN, au Grand Bazar.

Rez-de-chaussée.
- No 1. Indjian (K.), pelletier.
- 5. Alalemdjian (K.), pelletier.
- 6. Samdandjian (A.), pelletier.
- 7. Papazian (G.), pelletier.
- 8. Arevian (A.), tulles.
- 10. Critopoulo (D.), merceries.
- 11. Moumzoglou (J.) et P. Constantinidis, négociants.

1er étage.
- 4. Assafourian (K.), pelletier.
- 10. Astardjian (B.), commissionnaire.
- 13. Jouseloglou (A.), agent de change.
- 15. Tokmedjian (K.), pelletier.
- 17. Faliero (C.), soieries.

2e étage, 15. Domousdjedjian (G.), merceries.

SAPOUNDJI HAN, R. Aladja Hamam, 21.

No 1. Papazoglou (A.), commissionnre.

SARAF HAN, R. Yorgandjilar, 12, au Grand Bazar.

Nos 5 à 7. Mehmed Effendi, curiosités orientales.
9 à 11. Simpatian (A.), *yasmà*.

SEPETDJI HAN, R. Calpakdjilar Bachi.

Nos 6. Hamandjian (G.), négociant.
22. Grünberg (W.) et Cie, draps.

SERMAKECHE HAN, R. Sultan Bayazid.

SULTAN ODALAR HAN, R. Mahmoud Pacha.

Nos 4. Boutchakdjan (Bédros), négociant.
25. Cherian (Daoud), négociant.
27. Obadiah (Joshua Josef), commiss.
98. Hotzi (Abdullah), négociant.

TACH HAN, R. Baktchè Kapou, 22.

Rez-de-chaussée.
- Nos 1. Marcarian (Marcar), courtier.
- 4. Malakiale (Velhab), colle pour cordonniers.
- 19. Vukéla (Vassilaki), vins et mastique.
- 28. Kazezian (Oh.), commissionre.
- 30. Polatian (G.), commissionnaire.

1er étage.
- 28. Khoubesserian (A.G.) négociant
- 32. Isaakidès (A. et N.), commisres.
- 34. Xanthopoulos (D.), commisre.
- 36. Kievork Bey, avocat.
- 38. Deragopian (G.), changeur.
- 42. Djevaidjan (N.), chgr de monnaie
- 44. Georgiadès (N.), commissionre.
- 46. Coen (Nissim), commissionaire.
- 48. Djierdjian (B.), commissionre.
- 48. Mardighian (Maksoud), commre
- 54, 56. Wohlfarth (F.) et Cie, commisres
- 60. Yeldesian (B.), expéditionnaire de douane.

SULTAN AGHA HAN, R. Yorgandjilar, 26.

Nos 1. Esref (E.), curiosités orientales.
3. Handjan et Cie, négociants.

TARAKDJI HAN, R. Tarakdjilar, 6.

Nos 1,2. Ricci et Mustachi, commissionnaires.
3,4,5. Souhami (E.), Sadullah et Cie, curiosités orientales.
6. Briata (R.), commissionnaire.

TCHADIRDJI HAN, R. Tavouk Bazar, 39.

TCHARCHLI HAN, R. Marpoutchdjilar,

Nos 3. Cohen (M.), commissionnaire.
10. Camète (J.), commissionnaire.
13. Sulam (Haïm), commissionnaire.
22. Nicolaki et Cie, courtiers.
24, 25. Pappadopoulo (Georges), papier en gros.
27 et 28. Yacoutdian (B.), négociant.
32. Ghulbabaoglou (P.), commissionnaire.
48. Théoharidis (C.), tapis.

Digitized by Google

TCHINILI HAN, R. Tarakdjilar, 16.

Nos 2. Kitrino (C.), draperies.
5. Hocotzian (R.) et Cie, courtiers.
6. Karagheusian (B.), soieries.
9, Vidal (Haïm), curiosités orient.
10. Himmighoffen (Ph. L.), draperies.
12. Metaxa Frères, courtiers.

TCHOHADJI HAN, à l'entrée du Gd Bazar, par la Rue Mahmoud Pacha, 16.

Nos 16. Diradourian (Sahak), bijoutier.
17. Djambas (E.), horloger.
43. Basmadjan (S.), bijoutier.
45. Zakarian (K. M.), chan. de mon.
51. Mangassarian (A.), châles.
53. Tchoumboussian (A.), brodeur.
56. Manuelian (J. Mihran), bijoutier.

TCHORABDJI HAN, R. Mahmoud Pacha, 40.

Nos 3. Heilpern (Jacques), fabricant de sacs de voyage.
7, 8. Jaco (David), négociant.
15. Palatchi (Elia) et Cie, manufactures.
16. Oliva (J.) Fils, négociant.
20. Bivolaroff (Ch.), draps *chayak*.
28. Ohanidi (D.), droguiste.
30. Sasson (Moïse), manufactures.
34. Choupila(Const.) et Cie négociats.
38. Lambrinidis (Nic.),débit de tabac.

TCHOUKOUR HAN, R. Merdjian Tcharchi,5.

TIDJARET HAN (BOUYOUK), R. Tarakdjilar, 2.

Nos 1. Stavro (M.) et Cie, draperies.
3. Schneider et Ferckel, négociants.
4. Jenny Kölle et Cie, négociants.
6. Adler (Siegfried), négociant.

TIDJARET HAN (KUTCHUK) R. Tarakdjilar, 7.

Nos 2, 3. Hänni et Cie, négociants.

VALIDÉ HAN, R. Tchakmakdjilar Yocoussou.

1er étage.

Nos 1. Harentz (M.A.) et Cie, manuf.
6. Kallipoliti (R.), manufactures.
11, 13. Zizzias et Arbib, négociants.
14. Stavro (A.), draps.
15. Esfahani Husséin Ali, commre.
16. Hadji Mehmed(Husséin Hindi), négociant.
17. Fotiadi(D.)Fils,manufactures.
18. Mehmed Moriswan, négociant.
20. Hadji Mehti et Hadji Seïd, (Moussa), négociants.
21. Constantinidi et Dimitriadi, manufactures.
22. Eliasco (C.), banquier.
23. Alexiadi (A.K.) et Cie, négocts.
24. Madros (K.), café.
29. Hadji Apoutalip Salmasli, nct.
30. Mirza Ali Akpar Ispahani, négt.
31. Mir Mimetullah Trebesli, négt.
32. Tahir Effendi, directeur du journal persan *Akhter*.
33. Mirza Ali Naghi, négociant.
34. Hayler et Cie, négociants.
35. Subaï (S.) et Fils, négociants.
37. Hadji Regeb, négociant.
38. Basmagilar (F. S.), manufact.
40. Ahmed Effendi, négociant.
41. Harasi (Hadji Mehmed), négct.
42. Hadji Riza Effendi, négociant.
43, 50. Tapino (D.), négociant.
44. Pappadopoulo (C.), draps.
45. Xenaki (G.), négoct en draps.
46. Agelastos, négociant.
47. Behar(Moïse Isaac),négociant.
51. Capamagian(K.) Son et Cie,nég.

2me étage.

5. Rètéossian (T.), commissionre.
7. Djevat Agha, négociant en manufactures.
15. Kieblemir (Husséin Murandi), négociant.
18. Pervanoglou (Th. R.), négociant en manufactures.
29. Risaaga (Mised), négociant.
31. Mirza Abdul Kérim, négociant.
33. Sefer-oglou (Ahmed), négt.
37. Djelil Agha, nég. en manufre
39. Abdul Kassim Agha, négociant.
41. Abac Aliaga, négt. en manufre
43. Kassim Agha, négociant.
44. Ahmed Agha, négociant.
45. Mehmed Essen Agha, négociant en manufactures.
48. Baghir Agha, négociant.
49. Hassan Agha, négociant.
55. Ahmed Ivran, négociant en manufactures.
64. Tahpaz (Hadji Mehmed Hassan), négociant.
72. Ibraïmoglou (Hadji Kiassim), négociant.
74. Tahpaz (Messet Tagi), négt.
82. Abdul (Kafour), négociant.

Digitized by Google

VALIDÉ SULTAN HAN, Place Emin Onou, Près du Pont.

Nos 4. **Basilon** (F.), dentiste.
6. **Yordamian** (A.), avocat.
9. **Manuelian** (Simon), fers et métaux.
14. **Chahbazian** (Nazareth), avocat.
15. **Constantinidi** (Kiriakos), négoct.
15. **Selian** (Haroudjian), avocat.
16. **Anghelidis** (Minas), imprimeurs et lithographes.
18. **Pervana** (P.) et N. **Alexiadis**, manufacture de tabacs.

VARAKDJI HAN, R. Kouyoumdjilar au Grand Bazar.

1er étage
Nos 2. **Gumushguerdan** (R.), négociant.
2. **Sandaldjian** (B.), bijoutier.
7. **Kalcinoff** (B.), banquier.
15. **Erzeroumlou** (S.), changeur de monnaies.

2me étage
6. **Kaldjian** (A.), orfèvre.
7. **Bilbil** (E.M.), orfèvre.
8. **Serkis** (A.), orfèvre.
Bedros (U.), orfèvre.

VÉZIR HAN, R. Nouri Osmanié, 46.

YALDISLY HAN, R. Merdjan Tcharchi, 51.

Nos 13. **Naletian** (A.), commissionnaire.
15. **Narlian** (D.), commissionnaire
18. **Kassandjian** (R.), commissionnaire

YELDIS HAN (KUTCHUK) R. Aladja Hamam, 35.

Nos 7. **Elie** (Y.), papier à cigarettes.
17. **Mouradian** (Matik), galvanoplaste.

YÉNI HAN, R. Helvadji, 10.

Nos 1. **Assassian** (Miguirditch), avocat.
10. **Sotiri, Hasson** et Cie, agents des bateaux à vapeur (ligne de Thessalie).

YÉNI HAN (BOUYOUK) R. Tchakmakdjilar Yocousson, 33.

Rez-de-chaussée.
Nos 4. **Dilsizian** (Artin), négociant.
5. **Gabrielidi** (D.), négociant.
7. **Smyrniudi** (Stamati), négoc.
12. **Beylikdjian** (Oh.), négociant.
26. Izzet Mehmed, avocat.
37. **Bedrossian** (D.), négociant.
39. **Gianguerdan** (C.), négociant.
41. **Arpadjian** (M.), négociant.
43. **Pervanoglou**, négociant.
45. **Gumuchguerdan** et Cie, négoc.
46. **Nomidis** (G.), négociant.

1er étage.
Nos 1. **Tilkioglou** (B.), négociant.
2. **Kenarlikdjioglou** (B.), négoc.
31. **Hammer** et **Hirzel**, négociants.
33, 34. **Belart Lanz** (J.), négoc.
35. **Wekil** (Fétoullah), négociant.
41, 42. **Heer** (André), négociant.
» » Heer (Frédéric), négoc.
43. **Zehnder** (J. U.), négociant.
44. **Antonides** Frères, négociants.
45. **Miguirditch** (K.), banquier.
48. **Bedrossian** Frères, négociants.
54. **Kololian** (Avedis), avocat.
57. **Fringhian** (M.), commissionnaire.

2me étage.
Nos 1. CAISSE D'EPARGNE.
6. Administration du journal *Manoul*.
8. **Mazareth** (O.), rentier.
14. **Couyoumdjian** (Roupen), et Serkis **Esmerian**, avocats.
25. **Majekian** (M.), banquier.
26. **Dumont** (Ch.), commissre.
28. **Baktchevanoglou** (A.), banq.
29. **Papazoglou** (Kiévork), banq.
30. **Missirlioglou** (Edouard Bey).
32. **Margossian** (A.), négociant.
35. **Maksoudian** (Simon Bey), banq.
37. **Yagopian** (K.), propriétaire.
45. **Esmerlian**, avocat.
47. **Allahverdi** (O.), propriétaire.
49 50. ADMINISTRATION DE L'HÔPITAL ARMÉNIEN de Yédi-Koulé.
52. **Pusant** (Pierre), banquier.
55. **Damadian** (Oh.), rentier.
56. **Méguirditchian** (Ougas), propriétaire.

YÉNI HAN (KUTCHUK), R. Tarakdjilar.

Nos 2. **Tchaouchoglou** (P.), commissre.
4 à 7. **Holstein** (Herm), négociant.
11. **Mouradian** (M.), changeur de monnaie.
13. **Hagivanoglou** (N.), changeur de monnaies.
14. **Kaprielian** (B.) et Cie, négociants.

Digitized by Google

15. **Costi** (H.), commissionnaire.
17. **Ekisler** et Cie, négociants.

YOL GUÉTCHEN HAN, au Grand Bazar.

Nos 8. **Adossides** (M.), manufactures.
9, 13. **Christides** (St.), manufactures.
10, 11. **Hudaverdioglou** (A. E.), manufactures.

YOL GUÉTCHEN HAN, R.. Yéni Djami.

Frölich (C.) et Cie, négociants en cuirs.

YOMOUCHOGLOU HAN,

R. Ouzoun Tcharchi, 422.

Nos 3. **Mouradyan** (N. A.) et Cie, manufactures.
5. **Vinier** (P.), négociant.
6. **Vassiliou** (V.), négociant.

YOUSSOUFIAN HAN, R. Fildjiandjilar Yocoussou.

3. **Kevarkoff**, négociant.
4. **Cantarian** (A.), négociant.
5. **Castelli** (K.), commissionnaire.
10 **Aghassi** Bey, négociant.
11. **Ioannidis**, commissionnaire.

ZAFRAN HAN (BOUYOUK), au Grand Bazar.

No 14. **Andiriassian** (Miguirditch), manuf.

ZINDJIRLI HAN, au Grand Bazar.

Nos 4. **Hamamdjian** (Agop) manufactures
7. **Hamamdjian** (Carnik), négociant.
8. **Serkissoff** (K.) et Cie, négociants.
10. **Miguirditch** (Thoros), orfèvre.
11, 16. **Violet** (Jules), draperies.
14. **Melconian** (M.), sertiss. de diam.
Ekserdjian (M.), sertiss. de diam.
20. **Gumuchdjian** (K.) Frères, négts.
21. **Nicotian** (Okostinos), sertisseur de diamants.
22. **Tuysuzian** (Garabet), sertisseur de diamants.
Rez-de-ch. 10. **Eskenazi** (Nissim), draps.

FIN DES ADRESSES DES HANS DE STAMBOUL.

Digitized by Google

LISTE GÉNÉRALE

DES ADRESSES DE PÉRA

CLASSÉES PAR

ORDRE ALPHABÉTIQUE DE RUES ET PAR NUMÉROS DE MAISONS.

1883

Nous avons cru devoir introduire dans la présente liste une modification importante dont le public nous saura gré sans doute, car elle prouve combien nous tenons à être de plus en plus utiles aux habitants de cette ville.

Nous avons indiqué dans chaque rue, les numéros qu'elle contient, auxquels nous avons frappé pour obtenir les adresses; on verra que malgré le zèle que nous avons deployé, un grand nombre de personnes ont refusé de répondre à notre désir.

Dans le but de faciliter les recherches, nous avons placé toutes les rues par ordre alphabétique et pris LA GRANDE RUE DE PÉRA *comme* POINT DE DÉPART; *cette rue, qui commence* AU TAXIM,— *avec les numéros pairs à droite et les numéros impairs à gauche —partage en deux le faubourg de Péra.*

Dans la liste ci-après figurent toutes les rues transversales, à gauche et à droite de la GRANDE RUE. *Ainsi donc, si l'on veut savoir, par exemple, où est située la* rue Tépé-Bachi, *on trouvera qu'elle est indiqué*: de la rue Hamal Bachi à la rue Mézarlik. *En cherchant ensuite où se trouve la* rue Hamal-Bachi, *on verra qu'elle est indiquée: 10me rue à droite dans la* GRANDE RUE DE PÉRA *Galata-Séraï*, POINT DE DÉPART.

ADRESSES DE LA GRANDE RUE DE PÉRA ET DES RUES TRANSVERSALES.

A GAUCHE

Nos 1. **Rousseloglou** (Michel), café *Eptalophos*.
3. **Mustapha**, *h'ivadji*.
5. **Lazaros**, restaurant.
7. **Dimitros**, restaurant.
9. **Anastassiou**, épicier.
11. **Missirlis** (D.), café.
13. **Psaroudhis** (Jean), boulanger.
15. **Marathias** (Georges), café.
17. **Hadji Rapik**, café.
19. **Economidis** (D.E.), vins et masti.
23. **Caralambo** (Théodore), épicier.
25. **Kiriakos**, vins et mastique.
29. **Miguirditch**, débit de tabacs.
33. **Aslan** (M.), horloger.
» **Kérim** (Philomène), *guélindjikdji*
37. **Kadirhi**, café.
41. **Miguirditch**, débit de tabacs.

A DROITE

(CORPS DE GARDE.)

(1re *Rue des Pompiers*).

Nos 6. **Selim**, pâtissier turc.
8, 10. **Noïos** (Léonidas), carrossier.
12. **Constantinidi** (Jean), march. de lait.
14. **Tachtchioglou** (Andon), calottes turques.
16. **Delacour**, médecin.
18. **Hatchik** (Bedros), calottes turques
20. **Tchurakian** (Paul), horloger.
22. HÔPITAL FRANÇAIS.
24. **Alexi** (Spiros), boucher.
26. **Pappakiriacou** (Apost.), légumes.

(2me *R. Taxim*).

28. **Panopoulos** (Dimitri), épicier.
32. Débit de tabacs.
34. **Zeie** (Basile), boucher.
36. **Kurkdjian** (Ohannès), café.

Digitized by Google

A GAUCHE

Nos 43. **Photius** (Sclavo), pharm. *Croissat.*
45. **Kirkor**, café.
47. **Apostolos**, débit de tabacs.
49. **Costi** (P.), café-restaurant.
51. **Melianidis** (E.), épicier.
53. **Dimitris**, boucher.

(1re. — *Rue Roum Mézaristan*).

55. **Vuccino** (Constantin), pharmacien
57. **Sotiro** (Const.) vins et mastique.
61. **Heimling** (G.), carrossier.
63. **Giuro** (Mitro), debit de tabacs.
65. **Saradjian** (Toros), avocat.
67. **Agopian** (M.), débit de tabacs.
73. **Miguirditch** (O.), coiffeur.
75. **Abdullah** Frères, photographes.
77. ZAPPION. Pensionnat.

(2me. — *Rue Kutchuk Parmak Kapou.*)

85. **Pappadopoulo**, denrées coloniales.
89. **Malsimian** (N.), carrossier.

(3me. — *Rue Bouyouk Parmak Kapou.*)

95. **Apostolides**, épicier.
99. **Koriodoulas** (Jean), débit de tabac.
103. **Stavrides** (C. G.), drogman de l'ambassade anglaise.
111. **Ali Ousta**, cardeur.
121. CONSULAT GÉNÉRAL DE PORTUGAL.
125 Passage Camondo
2. **Spiros** (P.), tailleur.
16. **Apakian** (V.), tailleur.
17. **Poulenot**, sellier.
18. *Au Corset d'Or.*
127. **Paulaki** (Black Joseph), négociat.

4me. — *Rue Baktchéli Hamam*).

131. **Hadji Kirkor**, café.
133. **Stavro**, boucher.
137. **Hama**, débit de tabacs.
139. **Andon** (J.), débit de tabacs.
141. **Dimopoulos** (D.), boucher.

(5me — *Rue de Brousse*).

141. **Papathanassiou** (And.), boucher.
» **Luca**, changeur de monnaies.
143. **Yakavan** (Kirk.), coiffeur et horloger.
145, 147. **Ioannis**, tailleur.
149. **Pandelopoulos** (Ioannis), épicier.
151. **Eschref** Effendi, café.
155. **Arghiropoulo** (J.), débit de tabacs.
157. **Mosco** (D.), teinturier.
159, **Hogis** (J.), café *de l'Epire*.
169. **Della Sudda**, pharmacien.

(6me. — *Rue Kouloglou*).

173. **Papadis** (Elefteri), épicier.
175. **Trophe** (Sucr de Me Angèle), mod.
177. **Serimian** (R.), modiste.

(7me. — *Rue Hava*).

177. **Comendinger** (A.), pianos et muse.
183. **Sovadjian** (Boghos), débit de tabac.
187 et 189. **Hayden** (R.) et Cie, manufac.
193. **Latour** (Vve V. Isler), modiste.
195. **Kriticos** (J. D.), épicier.

A DROITE

Nos 54. **Hadji** (Zarim), fruitier.
56. **Théodoridi** (Const. Ant.), agen. de Cies de navig. à vapeur.
58. **Allahverdi** (Joseph), banquier.
66. **Parapandopoulo** (J.), épicier.

(3me *Rue Békiar*).

72. **Noïos** (Miltiadès), sellier.
74. **Miguirditch** (Nicol.), coiffeur.
82. **Georgandopoulo** (Jean), avocat.
84. **Zanni** (V.), pharmacien.

(4me *Rue Misk*).

88. **Pesil**, poëlier.
90. **Tinghir** (Ant.), caissier.
» **Tinghir** (Garabet), fonctionnaire du gouvernement.
94. **Managoutis** (Them), boulanger.

(5me *Rue Imam*).

108. **Sotiriades** (Spiros), boucher.
112. **Four** (Bogatchadji).
114. **Mosquée**.

(6me. — *Rue Sakyz Agatch*).

122. **Constantinidis** (N.), pharmacien.
124. **Melcon** (Mosses), café.
126. **Pascal** (Joseph), débit de tabacs.
» **Bagdik** (Ar.), pelletier.
128. **Aventura** (Amélie), débit de tabacs.
130. **Flamand**, hôtel *du Luxembourg*.
» **Bossy** (Victor), café *du Luxemb.*
132. **Siegfried**, tailleur.
134. **Dandolo** (J.), théâtre Verdi.
136. **Caraoïsman** (Joseph), horloger.
» **Cosmi** (Kérim), débit de tabacs.
138. **Sinope** (A.), café.
152. **Giovanni** (Andrea), coiffeur.
154. **Chismanoglou** (Jean) Eff., banqr.
156. **Lambiri** (J.), tapissier.
160. **Carbonaro** (G.), coiffeur.
162. **Stecoulis** (C.), médecin et **Zolla**, changeur de monnaies.
164. **Bouffa** (Michel), voitures à louer.

(7me.—*Rue Sagh*).

(8me.—*Rue Sol*).

184. **Tambouri** (Apostolos), *Alcazar de Byzance*.
186. **Augustides** (G.), café de la *Couronne*.
188. *Cité de Péra.*
Bouchet (E.), médecin dentiste, 4me étage.
Weissenthanner (Mlle), médecin.
Aikaterini (N.), coiffeur.
1. **Lavallière**, couturière.
3. **Foscolo** (G.), épicier.
4. **Platys** (A.), épicier.
11. **Païdas** (D.), coiffeur.
15. **Tzes** (G.), cordonnier.
16 à 19. **Kolchiades** (A.), restaurant.
21. **Georgiade** (Panayotis), meubles.
22. **Stavraki** (Th.), coiffeur.

Digitized by Google

A GAUCHE

Nos 201. **Forni** (Joseph), agent principal du Lloyd austro-hongrois.
» **Nicolaos** (J.), débit de tabacs.
205. **Zazoglou** (A.), lampes.
207. **Baker** (G.), manufactures.

(*8me. — Rue Souterazi*).

211. **Patiris** (Y.), pâtissier.
215. **Dalla** (K.), pâtissier.
219. **Sivadjian** (Paul), coiffeur.
227. **Stelianopoulos** et Cie, tailleurs.
231. **Varlumez** (Paul), coiffeur.
233. **Costomyris** (G. A.), médecin.
235. **Arseniadis** (G.), épicier.
243. **Canzuch** Frères, pharmaciens.
241. **Bloch** (J.) A.Bloch Fils, meubles.
249. **Dimitridhi** (Georg.), épicier.

(*9me. — Rue Kartal*).

LYCÉE IMPÉRIAL DE GALATA-SÉRAÏ.
255. **Dadirian** (K.), vernis et couleurs.
257. **Adjarian** (H.), téléphones.
259. **Leyedjian** (G.), coiffeur.
» **Fabaradjian** (K.), horloger.
» **Dadirian** (Garabet), mercerie.

PRÉFECTURE DE POLICE DE GALATA-SÉRAÏ.

(*10me. — Rue Yéni Tcharchi*).

261. **Pitre** veuve (Ant.), boucher.
263. **Constantino** (St.), boucher.
265. **Papaïanopoulo** (Const.), épicier.
269. **Finat** (Joseph), boucher.
271. **Lannessans** (E.), vins et liqueurs.
273. **Tzoutchos** (Costi), boucher.
275. **Caravias** (Themistocles), horloger.
277. **Vastardos** (Antonio), restaurant.
279. **Szabo** (Emérik), tailleur pour dam.
281. **Abdullah**, boucher.
283. **Pappi** (A.), comestibles, vins et liqueurs.
285. **Danisi** (François), coiffeur.
291. **Scotopoulos** (Georges), épicier.

(*11me. — Rue Ada*).

293. **Vassiliou** (Haralambo), boucher.
295. **Constantin**, marchand de lait.
297. CAFÉ CONCERT TROCADERO, **Coutzako** (Dimit.).
299. **Billorian** (A.), et Cie, comestibles.
301. **Mimid** (Jas.), bureau de change.
303. **Demilleville** (A.), robes et confect.
» *Ecole nationale Française.*

(*12me. — Rue Douzio*).

305. **Tachdjian** Frères, mercerie.
307. **Grégorian** (A.), confiseur.
309. **Caloumenos** (Alex.), bottier.
311. **Görlitz** (Pierre), mercerie.
313. **Jacorides** (G.), bottier.
315. **Kiumurdjian** (Michel), modes.
319. THÉATRE CONCORDIA.
323. **Angélides** (D.), cigares.
325. **Pandazi** (A.), cristaux et porcelaines.
327. **Zarcali**, épicier.

A DROITE

Nos 190. **Mastorachi**, manufactures.
192. **Vallauri** (Hélène), confiserie.
200. **Baltazzi** (A.), manufact. de tabacs.
206. **Mir** et **Cottereau**, tailleurs.
212. **Apollonatos** (G.), pharmacie.

PLACE GALATA SÉRAÏ.

214 et 216. **Papazian** (Paul), débit de tabacs.

(*10me. — Rue Hamal Bachi*).

244. **Théodorides** (N.), pharmacie *centrale*.
246. **Alatari** (D.) et D. **Panouria**, restaurant *Sponek*.
248. **Vassiliondis** (Stef.), boucher.
252. **Papajoannis** (Dim.), comestibles.
256. **Zarell**, café.
258. **Nomicos** (Isidore), boulanger.
260. **Divas** (Pétros), changeur de monnaies et calottes turques.

(*11me. — Rue Tutundji*).

262. **Kouzouris** (Emmanuel), café.
264. CERCLE DE COMMERCE.
266. **Rozan**, restaurant.
270. **Millo** (C.), pâtissier grec.
270. **Cassionny** (Georges), chan. de mon.
272. **Parma** (Paul), pâtes et comestibles.
272. **Paolidis** (Nicolas), chan. de monn.

(*12me. — Impasse Boghaz*.

Passage Hazzopoulo.

1. **Santoro** (Henri), rentier.
1. **Marino** (J.), mercerie.
2. **Nicolaïdis** (D.), mercerie.
3. **Stefanian** (C.), mercerie.
4. **Adjarian** (Carnik), mercerie.
5. **Gourokakis** (J.), quincaillier.
6. **Adamidis** et Cie, mercerie.
8. **Seidenberg** (J.), *au Camélia*, manufactures.
9. **Heral** (P.), bottier.
10. **Adèle** (Mme), robes et confections.
11. **Valenti** Frères, coiffeurs.
11. **Foscolo** (Jean), tailleur.
11. **Petrelli** (Annetta), couturière.
12. **Wilkomm**, aiguiseur.
13. **Filippovich** (F.), tapissier.
14. **Jacomopoulo** (Hélène), couturière.
20. **Kanellos** (M.) et Cie, restaurant.
21. **Arcalidès** (G.), ferblantier.
22. **Padaropoulos** (Nicol.), huile et vinaigre.
24. **Spanelli** (Panayoti), brasserie.
26. **Adam** (F.), musique et pianos.
27. **Mazzurdelli** (N.), coiffeur.
28. **Kosmelis** (Spiros), chapelier.
29. **Bournazaki** (N.), bottier.
30. 31. **Neyrat** (F.), *literie parisne*.
33. **Barbagallo**, tailleur.
34. **A la parisienne**, papeterie de luxe.
35. **Marengo** (F.), tailleur.
36. **Alexiadhi** et Cie, mercerie.
37. **Loukidès** (P.), chaussures.
38. **Molissarios** (P.), mercerie.
39. **Sarian** (R.), nettoyage de gants.

Digitized by Google

A GAUCHE

(*13me — Rue Linardi*).

Nos 337. **Triandafillidis** (G.), modiste.
339. **Coën** (A.A.) Frères, manufactur.
341. **Zott** (Ant.),café *Petit Alhambra*.
343. **Parissis**, mercerie.
» CONSULAT GÉNÉRAL DE GRÈCE
» **Pygmalion**, quincaillerie.
345. **Kiumurdjian** (Georges) jeune, manufactures.

(*14me. — Rue de Pologne*).

347. **Troffe** (Ph.), quincaillerie.
349. **Prestopino**, *Au Petit St-Thomas*.
351. .....pelletier.
353. Ecole Anglaise.
355. **Tchaoussian** (Saak), fournitures de modes.
357. **Joannides** (Dimit.), mercerie.
359. **Kechich** (J.), mercerie.
361. **Samanis** (J.), chaussures.
371. **Balatti** (G.) et **Foscolo**, pianos et musique.
375. **Soleo** (Pierre), manufactures.

ÉGLISE ST-ANTOINE.

AMBASSADE DE FRANCE.

383. **Schichmanian** (B.), manufactures.
307. **Valla** (J. B.), manufactures.
389. **Hugues** et Cie, *à la Tricoteuse*, modes et nouveautés.
» **Yannios** (Mihali), changeur de monnaies.
391. **Soleo** (Pierre), manufactures.

LÉGATION DES PAYS-BAS.

395. **Vartan** (J.) bijoutier.
397. **Manticas**, tailleur.
397. **Russo** (Charles), tapis.
399. **Kun** (Albert), lingerie.
401. **Triandafillidis** (G.), fournitures de modes.
403. *Typographie et Lithographie*, **Pallamary** (J.)
407. **Stamatiadis** (Jean), soieries.
409. **Argenti** (Georges), modiste.
411. **Tendisis** (Elias) et Cie, modiste.
413. **Schaub** (Martin), mercerie.

(*15me. — Rue des Postes*).

415. **Astra** (J.), changeur des monnaies et débit de tabacs.
417. CLUB DE CONSTANTINOPLE.
419. **Sferopoulo** (J.), parfumerie.
421,427. **Velasti** Frères, manufactures.
423. **Tchiboukdjian**, **Nichastadjian** et Cie, bijoutiers.
425. **Narlian** Frères, manufactures.
429. ÉGLISE Ste-MARIE.
431. **Buranelli** (V.), *à La Confectionneuse*, étoffes et tissus.
433. **Isidore** (Lacandella), coiffeur.
437. **Comendinger**, musique et pianos.

A DROITE

(*14me. — Impasse Jérémie*).

Nos 284. **Proksch**, brasserie.
Miceli (C.), restaurant.
Christante (Fort.), serrurier.
288. **Mathieu** (C.), boucher.
292. **Filippidis** (Basile), épicier.

(*15me. — Impasse de l'Eglise grecque Ste-Marie*).

296. **Rigopoulos** (Basile), épicier.
298. **Chahian** (Thomas), calottes turq.
300. **Pappadopoulo** (Ath.), épicier.
302. **Benas** (Dimitrios), bottier.
306. **Stefanian** (J.), passementier.
308. **Casinati** Frères, pâtes et vermic.
310. **Livadas** (Denis), débit de tabacs.
» **Havalas** (D.), cordonnier.
314. **Metaxas** (Costi), café.
316. **Pomara** (Rosario), coiffeur.
318. **Della-Sudda** (Eug.), pharmacien. *Palais de Cristal*.
THÉATRE FRANÇAIS.
322. **Aslanides** et **Themistocle**, confiserie et pâtisserie française.
324. **Patronis** (Nicolas), épicier.
326. **Vretas** (A.), horloger.
328. **Naoum** (B.), pelletier.
330. **Sossidi** Frères, débit de tabacs.

(*16me.—Rue Glavany*).

336. **Kimkelin**, quincailleries.
838. **Atlas** Frères, «*Au Lyon*» manuf.
340. *A la parisienne*, maison de confiance.
342. **Sarafidis** Frères, manufactures.

(*17me.—Impasse Saka*).

344. **Pygmalion** (A.), quincaillerie.
346. **Bargilay** (Isaac), hôtel Stamboul.
348. **Zanneti**, manufactures.
350. **Chavin** (A.), bronzes d'art.
352. **Schultz** (Charles), tailleur.
354. AU BON MARCHÉ, magasins universels, seuls représentants de la maison *Christofle et Cie*

(*18me.—Impasse Latine*).

356. **Prestopino** (G.), *magasin de deuil* modes et nouveautés.
358. **Kurktchian** (Roupen), modiste.
360. **Sarafoglou** (J.), manufactures.

(*19me.—Impasse Ezadji*).

362. **Zaloni** (M.), pharmacie de Péra.
364. LÉGATION D'ESPAGNE.

(*20me. — Impasse Lorando*.

374. **Bailly**, marchand de jouets d'enfants et papiers à cigarettes.
374. **Baudouy** (Emile A.), inspecteur général des phares de l'Emp.
374. **Roux** (Pierre), dentiste de S. M. I. le Sultan.
376. **Batistatos** (D.), manufactures.
» **Fernandez** (S.).

Digitized by Google

A GAUCHE

Nos 439. **Sebah**, photographe
» **Maggioro** (Samuel), fournitures de modes.
Sasse (A.), couturière.
» **Astrass** (Epam.), changeur de monnaies.
441. **Lazaridès** Frères, *Au Bon Goût*, mercerie.

AMBASSADE DE RUSSIE.

447. **Dussap** et Cie, photographes.
» **Pierre** (J.), dentiste.
449. **Constantinidi** (Nicolas), débit de tabacs.
» **Théodori** (Stelio), changeur de monnaies.
451. **Hadjara**, brasserie *Comte*.
453. **Badi** (Jacob), manufactures.
455. **Tothfalussy**(C.M.), hôte de *Pesth*.
457. **Lorentz** et **Keil**, libraires de S. M. I. le Sultan.
459. **Tzalas** (L.), changeur de monnaies et débit de tabacs.
461. **Calmatti**, manufactures de tabacs de la *Société Générale*.

(*16me.— Rue Koumbaradji Yocoussou*).

463. **Loghotheti** (F.), hôtel d'*Angleterre*.
465. **Siottos** (A.), bottier.
467. Administration du Journal *Levant Herald*.
» **Testa** (Charles), Monseigneur.
469. **Jamafta** (G.) et Cie, chapelier.
471. **Simonian** (K. E.), mercerie.
473. OBSERVATOIRE IMPÉRIAL MÉTÉOR:
475. **Giona** (M.), modiste.
477. **Della Mea** (Vincent), tailleur.
479. **Hobart Pacha**, vice-amiral.
481. **Parissis** (M.), mercerie.
483. **Weiss** (S. H.), libraire.
485. **Chachati** (V.), chapelier.
487. **Malita** (A.), modiste.
489. LÉGATION DE SUÈDE ET NORWÉGE.
491. **Vitalis** (E.) et Cie, papeterie.
493. **Burguy** (Charles), bottier de S.M. I. le Sultan.
495. **Giustiniani** (J.), tailleur.
497. **Rossi** (J.), tailleur.
499. **Tiring**,habillements confectionnés
517. **Bon**, bottier.
» **Rigopoulo** (Nicolas), libraire.
519. **Grecchi** (Jean), cigares.
» **Efcarpides** (N.), tailleur.
521. **Psathy** (D.), bijoutier.
523. **Riga** (G.), bottier.
525. **Tzembelis** (A. D.), chapelier.
527. **Arabian** (J.), bottier.
529. **Vitalé** (Jacques), bottier.
531. **Apergis** Frères, bottiers.
533. **Peri** (A.), tailleur.
539. TÉKÉ DES DERVICHES.

A DROITE

(*21me — Impasse Testa*).

Imp. Testa
3. **Lalos** (Nicolas), brasserie.
4. Au col d'or,réparation de chemis.
Aventure (A.), accoucheuse.
6. **Palomba** (A.), tailleur.
8. **Geroult**, couturière.

376. **Christidès** (Mané), chan.de monn.
378,380. **Rosenthal** et Fils, merceries.
388. **Paluka** (W.), BAZAR ALLEMAND.
» **Yannio**, hôtel de *Byzance*.
390. **Vapillon** (Mme B.), mercerie.
392. **Anastassiadis** (Erifili), modes et nouveautés.
394. **Calfopoulo** Frères, *au Panthéon*.
396. **Cacavopoulos** (Janni),brasseier.
398. **Melachrino**, *à l'Etoile*, manufac.

(*22me Rue Vénédik*).

402. **Georgandis** (N.), manufactures.
404. **Allaïmbi** (Marie D.), modes et nouveautés.

(*23me. — Rue Dervich*).

408. **Krœcker** (Richard), bijoutier.
410. **Leue** (Wilh.), tailleur.
412. **Dussap** (J.B.), pharmacien.
414. **Heyd** (H.) V.D., médecin-dentiste.
» **Berggren** (G.), photographe.
» **Mezrakian** Sœurs,plumes et fleurs.
416. **Séidenberg** (J.), passementier.
418.— (*24me.— Impasse Ottoni.*)
» **Ludovico** (D.), tailleur.
» **Inglessi** (D.), lithographie.
» Mme **Sinan**, couturière.
420. **Chryssoni** (M.), modiste.
422. **Saury** (M.) et Cie, bijoutiers.
424. **Baldasar** (L.), chapelier.
424. **Ratynski** (J.), modes et nouv.

(*25me. — Rue Timoni.*)

428. **Bauczek** (A.), brasserie de Strasbourg).
430. **Neidlinger**(G.),machines à coudre.

26me *Passage Oriental.*
6, 7. **Kristich** (L.), coiffeur.
8. **Avellis** (Hugo),orthopédte.
9. **Mouradian**(H.)dessinateur en broderies.
». **Tuysussian** (S.), coiffeur.
10. **Alisier** (Marie), atelier de modes.
434 12. **Varju** (J.) et **Volkmann**, teinturiers.
12. **Patitucci** (Louis), coiffeur.
14. **Hell** (Julius), instruments de musique.
15. **Vioti** (J.B.), médecin et chirurgien.
16. **Cariciopoulo** (C.), tailleur.
17. Coiffeur de dames.

434. **Lebon** (C.) et **Bourdon**, café et restaurant de St-Pétersbrg.
438. **Sykiotis** (G.S.), tailleur.

(*27me.—Rue Asmali Mesdjid*).

Digitized by Google

A GAUCHE

N° 541. **Abdullah**, pâtissier turc.
543. **Mavropoulos** (Georges), épicier.
545. **Gabrielian** (B.), bijoutier.
547. **Volta** (Luigi), libraire.
551. **Perpignas** (Laur.), bottier.
553. **Sinarianos** (Nicolas), meubles.
555. **Dulgherof** (Chris.), modiste.
557. **Antipa** (P.), merceries.
559. SOCIÉTÉ OUVRIÈRE ALLEMANDE.
561. **Michayl** (Léonidas), boulanger.
563. **Levantis** (Them.), horloger.
565. **Benas** (N.), bottier.
567. **Tourchoudjioglou** (G.),modiste.
569. **Scarlatos** (Emmanuel), modiste.
571. **Korschovitz** (Mlle Sima), modes.
753. **Yannissopoulo** (Alex.), bottier.
575. 577. **Nikitits** (J.), armurier.
579. **Mendelino** (A.), tailleur.
581. **Andreades** (D.), débit de tabacs.
583. **Kaufmann** (Joh.), bijoutier.
585. **Cambouris** (J.), meubles.
587. **Vrondissis** (L.), meubles.
589. **Zarvanios** (C.), débit de tabac.
591. **Stark** (S.), graveur.
593. **Bertoluzzi** (G.), ameublement.

(*18me. — Impasse Ester.*)

597. **Raza** (Samuel), modiste.
599. **Wehage** (Th.), tapissier.
601. **Lazarides** Frères, chemisiers.
603. **Selinger** (M.), encadrements.

(*19me. — Impasse du Falcon*).

605. **Torchia** (Louis), armurier.
607. **Zubach** (Nicolas), tailleur.
609. **Blum** (S.), horloger.
611. **Kalogeropoulos** (Léon), bottier.
613. **Gottwald** (J.), pelletier.
615. **Breitner** (H.), fournitures pour tailleurs.
619. **Ventouras** (André), fournitures pour cordonniers.
621. **Morand**, café du *Louvre*.
623. **Selvelli** (Georges), reparation de machines à coudre.
627. **Ceci** (G.), tailleur.
629. **Trigoni** (L.), meubles.
633. **Coumarianos** (Jannis), bottier.
» **Crondira** (M.), graveur.
635. **Christodoulo** (Const.), libraire.
637. **De Castro** (Abr.), médecin.
639. **Spetsioti** (J.), bottier.
641. **Davari** (E.), modiste.
645. **Demirgeoglou** (A.), calottes turqs.
645. **Schmill** (M.), papeterie.

(*20me. — Rue Yazidji*).

647. **Dimitri** (Costi), pelletier.
655. **Helm** (M.), pharmacien.
657. **Varnikioti** (Georges), café *Belle vue*.
659. **Bertoluzzi** (Ach.), modiste *à la belle rose*.

A DROITE

N° 448. **Laurie** (G.), tailleur.
452. **Lena** (D.), successeur de **M. Palma et Fils**, tailleur de S. M. I. le Sultan.
452. **Abdullah** Frères, photographes.
454. **Varthaliti** (G.L.), tailleur.
456. **Filippo** (Bartolomeo), coiffeur.
» **Atanas** (Const.), débit de tabacs.
458. **Papadis** (J.), libraire.
462. **Frederici** (Mme Marie), rentière.
CONSULAT GÉNÉRAL DE RUSSIE.
464. **Decugis**(H.),cristaux et porcelain..
470. **Prieur** (Henri Victor), boucher.
472. **Ragalsky**, opticien.
474. **Deportu** (Frederic), passementier
476. **Corianopoulo** (C.), bottier.
478. **Auzière** (Jérôme), vins et liqueurs
480. **Apergis** Frères, bottiers.
482. **Verdoux** (J.), opticien.

(*28me.— Place du Tunnel*).

Mayer (A.) et Cie.

(*29me.— Rue Nébat*).

484. **Mondolfo** (L.), chaussures.
486. **Manzoni** (Vve), papeterie.
CORPS DE GARDE (*Koulouk*).
488. **Caracachian**, chapelier.
490. **Levy** (Abram.), passementier.
492. **Chedan** (Vve), armurier.
494. **Tourchoudian** (G.), modiste.
498. **Joakif** (Pap.), restaurant.
500. **Baker** (G.), manufactures.
501. **Zanotti** (J.), graveur.
(**Kotchonis** (Petros), horloger.
504. (**Ioannidi** (Am.), modiste.
506. **Rosenthal** (J.), modiste.
508. **Collaros** (F.), bottier.

(*30me. — Rue Dëirmen*).

510. **Politopoulos** (Basile), tailleur.
512. **Lestel** (Louis), papeterie.
514. **Xidias** (Antoine), bottier.
516. **Bolivios** (Marengo), meubles.
518. **Athanasio** (P.), boucher.
522. **Tchedanian** (Artin), réparateur de parapluies.
524. **Arména** (And.), confiserie.
526, 528. **Aulle** (Salvatore), coiffeur.
532. **Leduc** (G.), glaces.
534. **Rosenchranz**, encadreur.
536. **Carayanopoulos** (D.), débit de tabacs.
538. **Vallette**, tailleur.
540. **Baichel**, imprim. et lithographie.
542. **Venel** (R.), comestib. et liqueurs.
544. **Dona** (Michele), literie.
546. **Diamantidis** (A.), réparation de chapeaux.
548. **Markakis** (Epam.), tailleur.
550. **Raftakis** (Théod.), meubles.

(*31me. — Rue Djérah*).

556. **Grégoire**, réparation d'armes.
558. **Agostini** (P. J. d'), hôtel et jardin du *Téké*.

Digitized by Google

A GAUCHE

Nos 661. **Psalty** (J.), meubles.
663. **Raimondi** (Alchibiades), lampiste.
671. **Malianos** (Gerassimos), bottier.
673. **Hagioglou** (Manolis), débit de tabacs.
677. **Caracachian**, photogr, et papeterie.
683. **Maghakian** (Pierre), bottier.
» **Bambanas** (T.), meubles.
691. **Kirikiotis** (Georges), meubles.
695. **Xinarianos** (Nicolas), bottier.
697. **Chevaly** (Vve), vins et huiles.
(*21me. — Rue Merdivan (de St-Benoît).*
699. **Christidi** (Dimost.), débit de tabac.
701. **Horianos** (N.), bottier.
703. **Gripiotis** (A.), bottier.
705. **Sofianos** (Georges), meubles et cercueils.
707. **Ciricati** (Haralambos), bottier.
709. **Ribet** (B.), aiguiseur français.
» **Xidias** (Jean), bottier.

A DROITE

Nos 560. **Glikoratos** (Elias), épicier.
562. **Goldstein** (Maurice), passementr.
564. **Goldstein** (Schmil), ferblantier.
566. **Chaviaropoulo** (G.), dentiste.
568. **Sauslein** (Edmond), médecin.
570. **Mandirakis** (Yoannis).
572. **Sarandis**, meubles.
574. **Cavadia** (K.), manufactures.
576. **Tzioto** (André), meubles.
580. **Vlachioti**, lits et poêles.
582. **Madeleny** (André), bandagiste.
584. **Thouroussiali** (Pierre), cordonnier.
(*32me.—Rue Koulé Kapoussy).* cimetiè-
(*33me.—Rue Merdivan*). re turc.
592. **Tsaoussakis** (Spiros), dentiste.
592. **Georgopoulos** (G.), manufactures.
594. **Sigala** (Georges), meubles.
596. **Roth** (Nathan), passementier.
598. **Kyriakitza** (Georges), modiste.
600. **Goldenstein** (Hakel), passementier.

ADRESSES DES RUES DE PÉRA.

ABANOS (rue), No 1 à 36.

De la rue Sakyz-Agatch à la rue Mekteb.

Nos 1. **Piriantz** (Jean), propriétaire.
2. **Basmadjian** (J.), commercant.
3. **Raphaëlian** (Micaël), médecin.
5. **Chiramas** (J.), employé.
7. **Canfouna** (J.).
9. **Lambrinidi** (J.).
14. **Czarkowski**, médecin.
15. **Joannidi** (Jean).
22. **Grecchi** (Jos.), cigares.
23. **Melachrinos** (A.), négociant.
25. **Mavromati** (C.), courtier.
32. **Saïh** (Georges), médecin.

ABDULAH (rue), No 1 à 30.

De la rue Mezaristan à la rue Kutchuk Parmak Kapou.

Nos 4. **Agop** Effendi.
5. **Baudin** (Pierre), libraire.

ACHIKLAR (rue).

De la rue Féridié à la rue Madjiar.

ADA (rue), No 1 à 28.

La 11me à gauche de la Grande Rue de Péra à la rue Douzio.

Nos 3. **Pasqua**, *hôtel du Louvre.*

ADAM (rue).

De la rue Mangassar à la rue Bostan.

ADIEM (rue).

De la rue Bulbul-déré à la rue Biber.

AFET (rue), No 1 à 120.

De la rue Tarla-Bachi, à la rue Djédidié.

Nos 1. **Terdjiman** (Louis), médecin.
» **Ferdinand** Bey, médecin.
3. **Orakian** (Artin), juge d'instruction au tribunal correctionnel de Péra.
57. **Terdjiman**, pharmacien.

AGHA (rue).

De la rue Agha-Hamam à la rue de Brousse.

Nos 1. **Stavro** (Alexandre), négociant.
20. **Christophoridis** (Simeon), médecin.
22. **Œkomides** (Georges), médecin.
26. **Spadaro** (Alfred), employé.
28. **Georgiadi** (Marie).
30. **Tastsioglou** (A.), commissionnaire.
34. **Sophie**, sage-femme.
38. **Angelidi** (Christo), court. de change

Digitized by Google

AGHA HAMAM (rue), N° 1 à 42.

Nos 2. **Deveaux** (Emile), directeur de la banque impériale ottomane.
3. **Sugduri**, courtier de change.
4. **Calliady** Bey, fonctionnaire du gouvernement.
7. ÉCOLE GRATUITE DES FRÈRES DES ÉCOLES CHRÉTIENNES.
9. **Mavrogeni** (L.), médecin.
10. LÉGATION DE GRÈCE.
11. **Karagheusian** (Dicran), négociant.
» **Karagheusian** (Kirkor), banquier.
12. **Balsamo** (Jean), courtier en blés.
14. **Lombardo** (Costaki) **Danisch** Effendi employé à l'administration des contributions indirectes.
14. **Rubbers** (Mme H.), sage-femme.
16. **Photiades** (Photios), médecin.
20. **Galiadès** (P.).
28. **Vekil** Effendi.
29. **Sarafoglou** (E.), sage-femme.
33. **Thiran** (F.).
36. **Barozzi** (Pierre), avocat.
86. **Zoéros** Bey (Dr A.), colonel professeur de clinique médicale.
88. **Phacaros** (Miltiade), drogman de la légation hellénique.

AGHA TCHESMESSY (rue), N° 1 à 19.

De la rue Alléon à la rue Agha Hamam.

Nos 4. **Rogotti** (N.), négociant.
8. **Albrenzi** (J), pharmacien.
9. **Couppa** (Spi.).
14. **Ahgickian** (Agop.), propriétaire.
15. **Trocani**, commerçant.
16. **Keutcheoglou** (Zenop Artin), propriétaire.
17. **Lazian** (Jos.).
19. **Panass**, médecin.
Windam (H.), secrétaire de l'ambassade de la Grande-Bretagne.

AHYR (rue).

Du Taxim à Dolma-Baktché.

Foster, directeur de la banque impériale ottomane.
AMBASSADE D'ALLEMAGNE.

AINALI-TCHESMÉ (rue), N° 1 à 40.

De la rue Emin Djami à la rue Aslan.

Nos 3. **Degolla** (C.), employé.
Degolla (Wil.), employé.
4. **Giove** (Angelo), chef surveillant de la mine de boracite.
6. **Tzanconte**.
8. **Caltzonidi** (Athan.), boulanger.
9. **Anastassiades** (Polycarpe), supérieur de la maison des Grecs-unis.
9. **Coucoula** (Casimir), employé.
10. **Tamolini** (Georges), pharmacien.
17. **Ratynsky** (Joseph), modes et nouveautés.
17. **Baroni**, drogman de l'ambassade d'Italie.
21. **Cavafian** (Joseph), négociant.
25. **Recchia** (G.), commissionnaire.
29. **Onnik** Agha.
31. **Bomonti** (Auguste).
32. **Raymondi** (Marc), pharmacien.
34. **Grati** (Ferdinand), professeur et directeur de l'école commerciale ottomane.
40. **Pezzarini** (Ve Marie.) sage-femme.
59. **Messinesis** (Ant.), médecin.

AK (rue), N° 1 à 10.

De la rue Douzio à la rue Mimar.

No 5. **Garlenghi** (Regina), sage-femme.

AKARDJA (rue), N° 1 à 6.

De la rue Validé Tchesmé à la rue Leylak

No 2. **Nissos** (Démétrius), encaisseur chez Mir et Cottereau.

ALGER (rue d'), N° 1 à 30.

De la rue Yéni Tcharchi à la rue Agha Hamam.

ALL (Impasse), N° 1 à 11

Dans la rue Aïnali Tchesmé.

Digitized by Google

ALLÉON (rue), N° 1 à 24.

De la rue de Brousse à la rue Agha-Tchesmessy.

N°s 2. **Naoum** Effendi, chef du cabinet du ministre des affaires étrangères.
3. **Giustiniani** (B. J.), banquier.
7. **Perpignani** (Alfred), avocat.
» **Perpignani** (Antoine N.), architecte diplômé de Paris.
10. **Vagliano** (V.), négociant.
12. **Franco** Pacha.
» **Fethy** Bey, Franco Cussa, directeur des archives du ministère des affaires étrangères.
» **Fuad** Bey, Franco Cussa, attaché au ministère des affaires étrangères.
» **Nasri** Bey, Franco Cussa, attaché au ministère des affaires étrangères.
» **Youssouf** Bey, Franco Cussa.
14. **Plessa** (Nicolas), médecin.
16. **Thalasso** (H.).
20. **Mosin** (Thérèse), sage-femme.
22. **Stanovitz** (A.), sage-femme.

ALTYN BAKAL (rue), N° 1 à 40.

De la rue Madjar à la rue Kirestedji.

N°s 5. **Zarachian** (Ser.).
6. **Missir** (P.), employé.
9. **Potouz** (Xénophon).
12. **Karavias** (E.), employé.
19. **Kessisoglou** (Thémistocle), agent de change.
20. **Roux** (Jacques), rentier.
23. **Sandaldji** (Ant.), employé.
27. **Falconetti** (Jos.), adjoint de la poste autrichienne.
» **Foundoncos** (L.), médecin.
36. **Hatzis** (Jean).
40. **Hadjiaki** (Alex.), contrôleur de la douane des poisssns.

ANADOLOU (rue), N° 1 à 19.

De la rue de Brousse à la rue Télégr.

N°s 1. **Paspali** (D.), homme d'affaires.
» LÉGATION DE SERBIE.
3. **Assani** (Spiro), courtier de fonds.
4. **Dumas** Frères, nég. en quincall.
6. **Christophoridès** (Thémistocles), président de la cour d'assise.
7. **Mavrogordato** (François E.), ingénieur, architecte.
» **Mavrogordate** Eustrati F.), contrôleur du crédit général ottoman.
8. **Canello** Frères, négociants.
9. **Mavrogordato** (E.M.), négociant.

ANANI (rue).

De la rue Tatavolaly à la rue Ziba.

N° 3. **Scheffer** (A.), publiciste.

ARABADJI (rue) N° 1 à 20.

De la rue Djami à la rue Sakyz-Agatch.

1. **Marcopoulo** (Jean), comptable.
3. **Chryssoleon** (Xen.), négociant.
12. **Allaïmbi** (A.), négociant.
16. **Fiorenzi** (R.N.), courtr. de change.
18. **Radovitch** (L.).

ARMOUT (rue).

De la rue Zerdali à la rue Karanlyk.

ARNAOUT (rue).

De la rue Sultan Tchesmé à la rue Bilezik.

AZAP CAPOU (Voyez rue Iskender.)

De là Municipalité au vieux pont.

3. **Tavlari** (Nikita), professeur de trompette.

Hôpital Autrichien.

ASLAN (rue), N° 1 à 41.

De la rue Aïnali Tchesmé à la rue Hamal Bachi.

N°s 3. **Caravias** (D.).
5. **Horgolas** (M.).
7. **Schilizzi** (Pierre D.), banquier.
9. **Duvillard** (M.), chambr. à louer.
11. **Donald**, agent de Cie de navig. à vapeur.

Digitized by Google

13. **Stamatiadès** Frères, négociants.
15. **Azarian** (Jos.).
21. **Chachian** (Boghos Effendi), conseiller à la cour d'appel.
» **Chachian** (Bédros M.) avocat.
23. **Selim** Effendi, directeur de la douane de Stamboul.
25. **Tsitsopoulos** Frères, bijoutiers.
27. **Oundjian** (Marcar J.), employé au ministère de la justice.
31. **Tian** (Charles), médecin.
33. **Vere Vere** (Arthur de), surintendant de l'eastern telegraph company.
37. **Collaro** (Florimond), employé aux Messageries.
39. **Loussis**, médecin.
41. **Azelas** (S.).

ASMALI MESDJID (rue), N° 1 à 61.

La 27me à droite de la Grande Rue de Péra à la Rue Kabristan.

Nos 1. **Doctor** (Siegfried), négociant.
3. **Hadjara** (A.) et Cie, hôtel et restaut.
» **Elias**, médecin, oculiste.
4. **Berris** (J.), boucher et légumes.
5. *A la Grotte*, vins et liqueurs.
6. **Testa** (Frédéric), employé à la Banque I. O.
7. **Evrard** (A.), bois de placage.
8. **Polyak**, médecin.
9. **Dalleggio** (J.B.), commissionnaire.
11. **Lacoine** (Émile), directeur du bureau technique des télégraphes.
12. **Bründell** (R.), employé au consulat d'Allemagne.
13. **Spadaro** (Michel), médecin.
14. **Motheonos** (J.), tailleur.
» **Bonifé** (Joseph), dentiste.
15. **Peter** (Conrad), négociant.
16. **Papadis** (Mme), couturière.
17. **Dorigny**, chirurgien-dentiste.
18. **Calavas** (Marc.), menuisier.
20. **Catazza** (F.), cordonnier.
22. **Magno** (Rosario), tapissier.
» **Perruche** (Mlle) et Cie, robes et confections.
» **Sinaud** (Mme), couturière.
27. **Lombardo** (G. B.), agent.
28. *Passage Français.*
30. **Vucassovich** (N.), menuisier.
32. **Coussovich** (N.), médecin.
» **Heinemann** (Edouard), comptable de la Société Générale de l'Empire Ottoman.
33. **Monier** (Mme), sage-femme.
35. **Salvatori** (Joseph), médecin de l'ambassade d'Italie.
35. **Donizetti** (Gaetano), caissier de l'agence Florio et Rubattino.
38. **Blanchet** (Aug.), agent de change.
40. **Kavajanopoulos** (N.G.), épicier.
44. **Migliaressi** (A.), médecin.
45. **Tothfalussy** (C. M.), hôtel *Impér.*
» **Bruckner**, médecin.
47. **Marinitch** (Hugo), drogman de l'ambassade d'Angleterre.
61. **Lombardo** (G.), pâtissier.

AYVA (rue).

De la rue Carnavoula à la Rue Enli-Yokouch.

BADEM (rue).

De la rue Zerdali à la rue Bostan.

BAKTCHÉLI-HAMAM (rue).

La 4me à gauche de la Grande Rue de Péra à la rue de Brousse.

BAKAR (impasse).

Dans la rue Tépé-Bachi.

BALCON (impasse) N° 1 à 13.

La 19me à gauche de la Grande rue de Péra à la rue Yazidji.

Club Teutonia.
Imprimerie Zellich.

BALEK (rue), N° 1 à 7.

De la rue Kaliondji-Koulouk à la rue Serkis.

BAYRAM (rue), N° 1 à 20.

De la rue Sakyz Agatch à la rue Mekteb.

Nos 2. **Zissi** (H.).
6. **Djélalian** (R.B.), médecin.
7. **Kalizi** (Ph.).
8. **Melconian** (A.), négociant.
9. **Vuccino** (Jacques), employé aux messageries.
11. **Marengo** (A.).
12. **Zachariadi** (J.), négociant.

Digitized by Google

Nos 15. Pisani (Maestro B.), professeur de piano.
16. Rizzos (P.), courtier en blés.
18. Missiri (P.), négociant.
19. Delta (Georges).
20. Démétracopoulo (Ph.), avocat.
26. Ghion (Jean), agent de compagnies d'assurance.
28. Vitalis (Joseph).
29. Pechedimaldji (D.), médecin.
34. Demetriadès (Xénophon), négoc.
38. Heffter (E.K.), négociant.
40. Vitalis (Jean), négociant.
42. Milian (K.), propriétaire.
44. Macri (D.), négociant et fabricant de tabacs.

BÉKIAR (rue),

La 3me à droite de la Grande Rue de Péra à la rue Tarla-Bachi.

Nos 1. Couppa (Jean), négociant.
2. Anastassiadhi.
3. Caropoulo (Dem.), farine.
4. Zepdji (V.), rentier.
6. Serkis Effendi, rentier.
8. Keutchek (G.).
9. Kyriacoff (Kiriaco Th.), secrétaire de la maison Zalachas.
10. Hugues (Mme Fanny), modiste,
» Lanzoni (Joseph), employé.
13. Zissi Frères.
14. Constantinidi (Macario), contrôleur des manufactures de tabac.
» Constantinidi (Cons. M.), homme d'affaires.
» Constantinidi (Solon M.), employé.
» Constantinidi (Alex. M.), employé.
17. Tinghir (Simon), avocat.
20. Tchiboukdjian (S.) bijoutier.
22. Saldji (A.), employé.
24. Mordtmann (J. H.), drogman du consulat d'Allemagne.

BIBER (rue).

De la rue Sakiz Agatch à la rue Zerdali

BILÈZIK (rue).

De la rue Validé Tchesmé à la rue Kirestédji.

BIR-KOUYOULOU (rue).

De la rue Kaliondji-Koulouk à la rue Pechkirdji.

Nos 8. Yallouris (N.), denrées coloniales.
21. Tibério (N.).

BOGHAS (impasse).

La 12me à droite dans la Grande rue de Péra.

BOSTAN (rue).

De la rue Badem

BOUYOUKDÉRÉ (rue), No 1 à 149, à Pancaldi

De la rue Pancaldi à Chichli.

Nos 1. Fiaschi (G.), marbrier.
3. Anastassiadès (D.), épicier.
5. Narlian (Joseph), employé.
13. Altchedjian (Hovaghim), ciment.
14. Lazian (Ohannès), brodeur.
23. Corradi (Vve), propriétaire.
26. Serabian (Bédros), peintre.
27. Couyoumdjian (J. Michel), receveur de la poste impér. ottomane.
28. Prindissi (E.), employé.
30. Tarkoullian (Paul), photographe.
33. Crionas (Christo), boucher.
42. Panaïrdjian Frères, papetiers.
51. Oumédian (Dicran), caissier de la maison O. et M. Essayan.
53. Wellebert (J.), bijoutier.
71. De Varese (A.), prof. d'escrime.
73. Fatzea (Denis), commissionnaire.
» Fatzea (Hélène A.), propriétaire.
77. Oglousian (G.), négociant.
81. Veggetti (Francesco), restaurant et brasserie.

BOUYOUK HENDEK (rue), No 1 à 93.

De la Place de la Tour de Galata à la Place Karakol, Chiche-hané.

Nos 4. Froussalia (Nicolas), épicier.
6. Klaner (E.), menuisier.
11. Carlmann et Blumberg, commissionnaires.
19. Nicolaki Bey.
20. Jangaridès (J.), dépôt de meubles.
21. Burness (N.), menuisier.
24. Gantzberg, menuisier.
25. Collaro (Georges), comptable au *Levant Herald*.
25. Tamolini (F.), pharmacien.
27. Poiriez, rentier.
31. Tiano (Isaac), chef caissier de l'administration de la Dette publique Ottomane.
32. Ipirotis (N.), boucher.
33. Schnur (Victor), commissionnaire.

Digitized by Google

Nos 35. **Millet** (J.),bois de placage(noyer).
36. **Faït** (Ang.), ébéniste.
37. **Rothlein** (S.), marchand.
39. **Reizer** (E.), négociant.
» **Vogl** (Edouard), négociant.
» **Schachner** (R.), bijoutier.
40. **Schwartz** (S.), médecin.
43. **Vitali** (Lazare), négociant.
45. **Bertram** (Emile), *mustéchar* de l'administration générale des douanes.
46. **Abrahamovitch** (Isaac), chapelier.
50. **Rosenthal** (A.), tailleur.
58. **Czako** (J.), droguiste.
59. **Macromaloussa**, sage-femme.
60. **Zizias** (J.).
63. Ecole de garçons de l'*Alliance israélite universelle*.
65. **Coën** (Isaac).
73. **Cayante** (B.), épicier.
81. **Brisac** (Alfred),commissionnaire.
83. **Calleja** (famille).
» **Violi** (J. B.), médecin-chirurgien.
87. **Carneri** (Vinc.), bandagiste.
89. **Rosenthal** (Léon), tapissier de S. M. I. le Sultan.
Lauterjung (Hugo et Frederic), commissionnaires.

BOUYOUK PARMAK KAPOU

(rue), No 1 à 32.

La 3me à gauche de la Grande Rue de Péra à la rue Télégraphe.

Nos 1. **Dervichian** (Artin), négociant.
3. **Topouz** (A.).
4. **Clician** (Alexandre), propriét.
5. **Tinghir** (Agop), entrepreneur.
7. **Pauliny** (Henry), comptable.
8. **Hissar** (A.), commissionnaire.
9. **Sinapian** (Jean).
10. **Constantinidi** (P.).
12. **Panayotidès** (Vve. Marie).
16. **Yaremdji** (Pierre), propriétaire.
17. **Neocosmos** (Stavros).
28. **Hocotzian** (G.), courtier.
29. **Agamoff** (Thomas), employé à l'administration de *l'Indicateur Ottoman*.
30. **Ballili**, médecin.
32. **Lenos** (Michel D.), courtier maritime.

BOYNOUZ (Impasse).

Dans la rue Enli Yocouch.

BROUSSE (rue de), No 1 à 47.

La 5me à gauche de la Graude Rue de Péra à la rue Agha Hamam.

Nos 1. **Bernard** (M.), chambres à louer.
3. **Savaidi**, négociant en vins.
5. **Costa** (Vassilis), boucher.
8. **Varsamis** (T.), vins et mastic.
9. **Salla** (P.), chambres à louer.
10. **Concicopoulos** (D.), épicier.
11. **Georges** (A.), mercier (actar).
14. **Nouridjian** (Joseph), médecin.
15. **Calvocoressi** (J. M.), banquier.
16. **Cozocasi** (G.), épicier.
17. **Cavoutchian** (P.), chambres à louer.
18. **Georgiadès** (C.), négociant.
19. **Mavrogordato** (Frangouli A.), négociant.
20. **Alexandriou**, négociant.
22. **Adjemian** (Vincent), négociant.
25. **Mariano** (Georges N.), négociant.
28. **Draco** (A.), courtier.
29. **Miran Bey**, rentier.
30. **Nafilian** (Pierre).
31. **Caporal** (Alfred), banquier.
32. **Zalichi** (D. M.),courtier de chan.
33. **Nicolopoulo** (G.).
35. LÉGATION D'AMÉRIQUE.
36. **Beledjiktchi** (R.).
37. **Servitchian** Effendi, président du conseil médical civil.
38. **Stoyanovich** (Athanase A.), banquier.
40. **Stefanovitch**(Z. et L.), banquiers.
41. CITÉ HAVA.

Cité Hava
1. **Dewodzki** (A.), tailleur.
2. **Mazzolini** (N.), typographe.
8. **Antoniadis** (G.), secrétaire chez Hadjopoulo Frès.
10. **Maillard** père et fils, antiquaires et céramistes.
11. **Massimo**.

44. **Anthopoulo** (Cleanthe), pharmac.
44. **Misinezi** (Helène), sage-femme.
47. **Milliotti** (Démétrius), comptable de la maison Zafiropoulo et Zarifi.

BULBULDÉRÉ (rue).

De la rue Keupru-Bachi à la rue Yéni-chéir.

CARNAVOULA (rue).

De la rue Foutchidji à la rue Zerdali.

Digitized by Google

CHAHKOULI (rue).

De la rue Hendek à la rue Nebat.

Nos 2. **Teschner** (Edm.), peintre.
4. **Petrocochino** (Nicolas), employé.
» **Apergos** (A.).
12. **Kalouska** (Mme), sage-femme.
20. **Matalon** (Moïse), négociant.

CHANCELLERIE (rue de la), No 1 à 24.

De la rue Sofialy à la rue Minaret.

Nos 1. **Castelli** Frères.
2. **Descamps** (François Adolphe), dentiste.
4. **Vitalis** (E.), papetier.
6, 8. ÉCOLE ISRAELITE DE GARÇONS.
9. **Verona** (Marie), chambr. à louer.
10. **Marengo** (G.), employé.
14. **Domazetovich** (Joseph de), capitaine du bâteau No 11, de Kadikeuy.
» **Vuich** (Sophie), sage-femme.
16. **Basmadjian** (Jean), architecte.
18. **Bahar.**
24. **Gravina** (Marc), prof. de piano.
Vincentelli (Jean Paul), sous-directeur des magasins du *Bon Marché.*

CHEBEK (rue).

De la rue Cordela à la rue Cordela.

CHERBET-Hané (rue).

De la rue Hamal-Bachi à la rue Cordela.

CHICHE-HANÉ (rue), No 1 à 39.

De la rue Bouyouk-Hendek à la rue Azap-Kapou.

Nos 1. **Gabaï** (Iéhaskel Effendi), juge au tribunal civil de 1re instance à Scutari.
3. **Luzena** et **Boghen**, agents de chang.
7. **Anastasie**, sage-femme.
8. **Criscti** (Antonio), fournisseur de navires.
9. **Goldenberg** (Moïse), habillements confectionnés.
Nos 10. **Reisfeld** (F.), négociant.
11. **Gafos** (Ant.).
12. **Grisctí** (E.), forgeron.
12. **Quintavalle**, brasserie Aurora.
13. **Taverius** (P.), caissier.
16. **Cammilleri**, fournisseur de navires.
22. **Darr** (Marc), passementier.
24. **Américano** (V.), employé à l'administration de l'*Indicateur Ottoman.*
26. **Franco** (L.), manufactures.
28. **Molho** (J.), médecin.
29. **Franco** (Marco), habit.
32. **Medina** (Elia de), caissier.

CHICHLI (rue), No 1 à 42.

De la Rue Taxim à la rue Saksy.

Nos 1. **Zulibert** (Joseph), négociant.
2. **Babatchéoglou** (N.), carrossier.
3. **Chilaiditis** (Stavro).
4. **Coromila** (Ant.), imprimeur.
» *Chancellerie Arméno-catholiq.*
5. Bureau du Journal *Medjmouaï-Havadis.*
6. **Mouradyan** (Baptiste), négociant.
10. **Hoyland** (Charles W.), chef du bureau de la marine du consulat d'Angleterre.
12. **Mouradian** (A.).
» **Kalpaktchéoglou** (Jean).
15. **Asderi** (Gr.), avocat.
18. **Zartarian**, médecin.
20. **Saltelli** (T.), professeur.
22. **Boyadjian** (Agop).
23. **Panayotidis** (P.), négociant.
26. **Vigoureux** (Camille), homme de lettres.
27. **Bolland**, négociant.
28. **Seefelder** (Ludwig), concessionnaire et ingénieur principal du chemin de fer Haïdar-Pacha à Ismidt.
» **Guarracino** (Fréderic), propriét.
29. **Fahri** (Alex. N.), négociant.
30. **Haider** (K.).
40. **Toucas** (Ed.).

ICHKEMBÈDJI (rue).

De la rue Kil-Bournou à la rue Adjem.

CHIMAL (rue), No 1 à 34.

De la rue Kabristan au Cimetière turc.

Nos 10. **Nomico** (F. G.), agent de change.
12. **Ollanesco** (D.C.), 1er secrétaire de la légation de Roumanie.
24. **Gerard** (Constantin A.), relieur.
32. **Raimond** (Mme V.), couturière.

Digitized by Google

CHICHMAN (rue)

De la rue Validé Tchesmé à la rue Ichkembédji.

CORDELA (rue).

De la rue Cherbet Hané à la rue Mangassar.

COULÉ CAPOUSSY (rue).

La 32me à droite de la Grande Rue de Péra à la Place de la Tour de G.

Nos 4. **Hayden**, manufactures.
15. **Streater** et Cie, manufactures.
18. **Zabloski** (F.), tailleur.
19. **Bieler** (Marie), couturière.
26. *Ecole Allemande.*

DALIA (rue), No 1 à 25.

De la rue Emin Djadessi à la rue Ylan.

No 4. **Fotoli** (Hypocrate), pharmacien.

DARADJIK (rue), No 1 à 12.

De la rue Kaliondji-Koulouk à la rue Serkis.

Nos 1. **Godefroy** (Alfred), ingénieur, dessinateur.
5. **Matza** (Alex. et Periclès), courtiers en farine.
5. **Decavallas** (Costantin), employé.
» **Sachas** (Nicolas), bouquiniste.
8. **Singros** (A.C.), employé à la banque de Constantinople.
9. **Cociffi**, architecte.
10. **Colasis** (Lazare), négociant.
11. **Tipaldos** (N. Joseph), architecte.

DERVICH (rue), No 1 à 34.

La 23me à droite de la Grande Rue de Péra à la rue Mézarlik.

Nos 2,4,6, Hôtel Kittrey.
3. Dr **Zané**, Medecin.
7. **Lavdas** (Jean), chambres à louer,
8. **Tchaoussian** (N.), reparateur de chapeaux.

Nos 8. **Jerascaris** (C.), reparateur de chapeaux.
10. **Vergne** (Mlle), chaussures.
11. **Ungheretti** (Clément), sellier.
12. **Duprès** (A.), professeur.
15. **Basileopoulos**, réparateur de chapeaux.
19. **Meynard** (Baptiste), chambres à louer.
» **Guth**, médecin.
20. **Allaïmbi** (Demetr. M.), modes et nouveautés.
21. **Piccinini**, professeur d'escrime.
23. **Grimaud**.
25. **Vénios** (E.), instrum. de musique.
26. **Collaro** (N.), employé à l'agence Austro-Hongroise.
27. **Mavromati** (P.), pharmacien.
34. **Traub** (Henri), négociant,
» **Privileggio** (Alphonse), rentier.

DEVÈ (rue).

De la rue Aïnali Tchesmé à la rue Keklik.

DÈIRMEN (rue) No 1 à 16.

La 30me à droite de la Grande Rue de Péra (Téké) à la rue Karanfyl.

Nos 2. **Nicolaïdes** (Jean), tailleur.
3. **Cacoulidi** (C.), chambres à louer.
4. **Dabcovich** (L.), employé.
9. **Waibl** (J.G.), ingén. des mines.
» **Weisemann** (Mme Fanny veuve), rentière.
11. **Scioletich** (M.), manufactures.

DIB (rue).

De la rue Kavoun à la rue Yrmek.

DIK (rue)

De la rue Carnavoula à la rue Sakyz-Agatch.

DJAMBAZ (rue).

De la rue Validé Tchesmé à la rue Douvardji.

DJAMDJI (rue).

De la rue Hamal Bachi à la rue Ylan.

Digitized by Google

DJAMI (rue).

De la rue Imam à la rue Sakyz-Agatch.

DJÉDIDIÈ (rue), N° 1 à 183, Pancaldi.

De la rue Elmadagh à la rue de l'Hospice français.

Nos 53. **Derviche** (Ant.), parfumeur.
62. *Externat des Sœurs de Sion.*
63. **Rossi** (Nicolas), pharmacien.
65. *Ecole chrétienne des Frères.*
67. *Archevêché catholique.*
69. **Nichanian** (Jean), horloger.
86. **Velasti** (Francesco), négociant.
87. **Velasti** (J.), négociant.
93. **Hilbert** (Ch.), comptable de la maison Mir et Cottereau.
95. **Thouzery** (Pierre), employé.
125. **Dimitrios** (Cuïs), marchand.
147. **Guglielmi** (Gaetano), architecte.
164. **Bartelemy** (A.).

DJERAH (rue).

La 31me à droite de la Grande Rue de Péra à la rue Karanfyl.

N° 17. **Prost-Lacroix** (J.), commissionn.

DJÉVIZ (rue).

De la rue Yédi-Kapou à la rue Yagh-Hané

DOGHRAMADJI (rue), N° 1 à 47.

De la rue Djéviz à la rue Kirestédji.

Nos 16. **Kosmato** (Spiridion), encaisseur.
23. **Adjarian** (H.), téléphones.
29. **Rigaut** (Pauline), sage-femme.
30. **Metaxa** (Ch.), portier.
31. **Madelli** (Jean), caissier de la station télégraphique de Péra.
32. **Drossa** (Faustin), drogman à l'hôtel d'*Angl terre*
34. **Durente** (Miltiades), avocat.
36. **Dilotti** (Spiridion), employé à l'administr. des télégraphes.
40. **Gazdon** (Th.), sage-femme.
44. **Gallitzi** (Berthy), employé à l'agence de la Cie *La Foncière*.
47. **Adjémian** (Kircor), brodeur.

DOUDOU ODALAR (rue), Halle de Péra.

De la rue du Théâtre à la rue Hamal Bachi.

Nos 5. **Rumèbe**, négociant.
9. **Verdaris** (Nicolas), épicier.
10. **Grassi** (Joseph), aiguiseur.

DOUVARDJI (rue).

De la rue Kargha à la rue Bilézik.

DOUZIO (rue), N° 1 à 28.

La 12me à gauche de la Grande Rue de Péra à la rue Linardi.

Nos 9. **Moreau** (A.), essayeur en chef de l'hotel des monnaies.
13. **Grach** (Charles), agent de change.
22. **Rossolato** (Jacques), comptable.

ENLI YOCOUCHE (rue), N° 1 à 20.

De la rue Kaliondji Koulouk à la rue Tchoukour.

Nos 1. **Momdjian** (P.), avocat.
7. **Manglis** (Angelis), marchand.
12. **Fantonetti** (Ant.), tailleur.

ENSIZ (rue).

De la rue Zumbul à la rue Nadir.

Nos 1. **Kiriakitza** (A.), sage-femme.
10. **Caïris** (D.), pharmacien.
11. **Nonnotte** (Emile), professeur.
14. **Caloyeros** (J.), changeur de monnaies.

ERIK (rue).

De la rue Pechkirdji.

ERMÉNI KILISSÉ (rue), N° 1 à 17.

De la rue du Théâtre à la rue Mekteb.

Nos 2. **Meriot** (H.), peintre.
3. **Castoriadès** (S.), pharmacien.
5. **Dellatolla** (A.), cordonnier.
14. **Bonizze** (Nic.), serrurier.

Digitized by Google

ESTER (impasse), N° 1 à 25.

La 18me à gauche de la Grande Rue de Péra à l'impasse Koumrou.

Nos 5. **Baldini** (J. A.), tapissier.
8. **Giarcosian** (H. James), médecin.

EZADJI (impasse), N° 1 à 7.

La 19me à droite dans la Grande Rue de Péra, en face l'Eglise St Antoine.

EGHRI (rue).

De la rue Zambak à la rue Kargha.

ELENA (rue).

De la rue Adam à la rue Zerdali.

ELMA (rue).

De la rue Gueul Bachi à la rue Ziba.

EMINE DJAMI (rue).

De la rue Aïnali Tchesmé à la rue Dalia

Nos 11. **Stefano** (Georges), négociant.
41. **Michaloudis** (Basile), antiquaire.
43. *Hôpital allemand.*
49. **Franchi** (Nicolas).
55. **Bauer** (Jacques), bijoutier.

FAKIR (rue), N° 1 à 28.

De la rue Tchakmak à la rue Simitchi.

Nos 1. **Caïris** (M. N.), cordages.
3. **Deléon** (Nic.), employé.
5. **Armas** (Georges), architecte.
7. **Calvocoressi** (Platon), employé.
9. **Bochias** (Casimir), employé.

FAYK PACHA (rue), N° 1 à 29.

De la rue Agha Tchesmé à la rue Agha Hamam.

Nos 3. **Tzira** (Etienne), secrétaire.
4. **Demetriadès** (P.), négociant.
7. **Vadina** (Z.).
9. **Bongowski Bey**, empl. au Palais.
11. **Cahan** (Julien), clerc d'avocat.
15. **Nicopoulos** (Etienne).
» **Ognienovitz** (Etienne), charbon de terre.
17. **Lecocq Bey** (F.), colonnel.
19. **Pears** (Edwin), avocat.

FÉRIDIÉ (rue), N° 1 à 117.

De la rue Validé Tchesmé à la rue Bilézik.

Nos 5. **Hadjimardirosoglou** (Boghos), écrivain.
12. **Telfedjian** (H.), employé.
18. **Fousta** (Nicolas), ingénieur.
19. **Ecserdjian** (Télémaque), peintre (artiste) et profess. de dessin.
23. **Selim Hindié**, secrétaire de la section du commerce de la cour d'appel.
27. **Kouyounoglou** (P.), tailleur.
28. **Elyguzel** (S.), négociant.
38. **Sermakessian** (V.).
» **Mélikian** (Karekin), avocat.
48. **Gumuchdjian** (Artin), fabricant de fils d'or.
50. **Tchobanian** (A.), médecin.
53. **Sarian** (H.).
61. **Sacchyn** (L. J.), employé chez Moussat.
74. **Caracachian** (R.), photographe.
77. **Hamazar** (Pascal).
79. **Bazirguianian** (Jacques), rentier.
80. **Calliadi** (C.), pharmacien.
84. **Guzel** (Joseph), tailleur.
85. **Corpi** (R.), courtier.
86. **Tchalikian** (Boghos), pharmacien.
87. **Tocatlian** (Jean).

FESLIEN (Impasse).

Dans la rue Ylan.

FOULIA (rue).

De la rue Djéviz à la rue Kapan.

FOURON (rue).

De la rue Féridié à la rue Madjar.

Digitized by Google

FOUTCHIDJI (rue).

De la rue Halepli.

Nos 1. **Christidis** (Georges), courtier.
4. **Rossaki** (Ant. S.), professeur de calligraphie.
7. **Rizzos** (G.), courtier en café.
9. **Georgandis** (Nic.), négociant.
10. **Soïliedi** (A.).
12. **Topalian** (Serkis), propriétaire.
13. **Valla** (Jean P.), manufactures.
17. **Spanopoulos** (A.), employé.
21. **Scotto** (F.), courtier de change.
23. **Stamatopoulo** (Georges) employé.

FYNDIK (rue).

De la rue Doghramadji à la rue Keupru Bachi.

FYSTIK (rue).

De la rue Zerdali à la rue Adam.

GLAVANY (rue), No 1 à 28.

La 16me à droite de la Grande Rue de Péra à la rue Mézarlik.

Nos 4. **Vangelio** (M.), couturière.
5. **Georges**, restaurant.
6. **Hegnoult** (Mme), institut français de filles et de garçons.
8. **Apostolopoulos** (C.), employé chez Velasti Frères.
11. **Heer** (Fréderic), négociant.
13. **Andriano**, ingénieur.
15. **Livadari** (Mme), profes. de musique, et **Livadari** (J.), médecin.
16. **Baladour**, chef comptable de l'administration des Phares.
17. **Glavany** (famille).
18. **Battus** (Louis), négociant.
24. **Livadari** (Marc), employé à la banque impériale ottomane.
28. **Roman** (M.), hôtel des colonies.

GUEUL-BACHI (rue).

De la rue Sut-hané à la rue Yéni Cheïr

GUL-BABA (rue).

De la rue Syra Selvi à la rue Foundoukli.

HADJI AHMED (rue), No 1 à 12.

De la rue Chichli à la rue Tarla Bachi.

Nos 11. **Moscovelli** (Jean N.), négociant.

HAIRIÉ (rue).

De la rue Yéni Tcharchi à la rue Agha Hamam. (derrière Galata-Séraï).

Nos 7. **Himmighoffen** (Ph. L.), négociat.
10. **Briot** (Eugène), inspecteur de la direction générale des ponts et chaussées.
» **Séjourné**, avocat.
11. **Bayaï** (Jean), médecin.

HALEPLI (rue), No 1 à 38.

De la rue Karanlyk à la rue Yéchil.

Nos 1. **Sossidi** Frères, tabacs.
2. **Vodiza** (Michel), courtier.
3. **Passega** (Alessandro), peintre.
5. **Elefteriadi** (M.).
6. **Apostolides** (Mlle Olympe).
11. **Pertesi** (A.), employé.
21. **Euphémie**, couturière.
23. **Castoriadès** (S.), pharmacien.
25. **Chahnazar** (Benjamin), médecin.
31. **Garabet** (P.), propriétaire.
33. **Daleggio** (Antoine J.), chef de bureau de l'administration des télégraphes.
41. **Peresa** (Jean), employé.

HAMAL BACHI (rue) No 1 à 90.

La 10me à droite de la Grande Rue de Péra à la rue Cherbet Hané.

Nos 3. **Marangou** Frères, épiciers.
4. *Hôtel d'Orient.*
5. **Mastro** (Costi), marchand de lait.
6. **Kilitis** (Nicolas), épicier.
7. *Restaurant Sponek et Hôtel d'Europe.*
8. **Petrini** (Irène), chambres à louer.
» **Rouphos** (D. C.), médecin.
11. **Proïco** (Naoumi), fruitier.
12. *Restaurant d'Anatolie.*
14. **Petraki** (Caroline), *hôtel d'Europe*, chambres à louer.
16. PASSAGE D'EUROPE.
19. **Grigori** (D.), boucher.
20. PASSAGE CRESPIN.

Digitized by Google

Nos 21. Gaziph (G. C.), épicier.
22. Sdralli (Dem.), lampiste,
22. Lifonti, (G.) accordeur de pianos.
23. Kiriacos (Const.), légumes frais.
24. Ioannou (Costis), marchand.
25. Haralambo (C.), boucher.
26. Schiottis (Const.), épicier.
34. Procopis (Christo), légumes frais.
36. Larrieu, propriétaire.
40. Hatzarghyros (Georges), vins et mastique.
41. Tchalikis (Const·), propriétaire.
43. Mollinari.
44. Svezzo (Const. D.), courtier.
74. Vintger (Edgard).
76. Haas (J. Von), directeur-adjoint de la banque imp. ottom.
82. Collaro (Jules), secrétaire du conseil de l'administration de la Cie des eaux de Constantinople.

HARMAN (Impasse.)

Au bas de la Rue Hamal Bachi.

HAVA (rue), No 1 à 13.

La 7me à gauche de la Grande Rue de Péra à la rue Alléon.

Nos 1. Lindell (C.), négociant.
2. Lebet (D.), banquier.
3. Sandaldjian (G.), négociant.
4. Ismiridi (N.), employé de la maison Hanson.
5. Lambridès (P.).
6. Compte Calix (J.), agent de la Cie d'assurance *La Foncière.*
7. Ziffo (J.), médecin-accoucheur.
9. Samandji (Kiévork).

HUSSEIN AGHA (rue).

De la rue Katyr à la rue Misk.

IBIL (rue)

De la rue Kutchuk Parmak Kapou à la rue Roum Mézaristan.

IDJADIÉ (rue), No 1 à 97 à Pancaldi.

La 4me à droite de la Grande Rue de Pancaldi à la rue Doulap-déré.

Nos 22. Devlet (Joseph), chef du bureau des manifestes à la douane de Stamboul.

Nos 30. Pahtiarian (Boghos), employé à la municipalité du VIme Cercle, P.
45. Demdji (Joseph), pharmacien.

IKI-KOUYOULOU (rue).

Nos 4. Tzaroglou (P.), employé.
12. Perdichi (Emm.), employé.
13. Simonian (E.), négociant.
17. Ademour (I.), médecin.
20. Arisaca (Onik).
23. Colopoulos (C.), boucher.
24. Bourras (É.), courtier de fonds.
30. Grau (Fernandez), négociant.
36. Fenerli, drogman de l'hôtel de *Byzance.*
40. Stelianidis (N.), négociant.

IMAM (rue), No 1 à 26.

La 5me à droite de la Grande Rue de Péra à la rue Saksy et Chichli.

Nos 4. Sacaïan (Dicran), fonctionnaire du gouvernement.
5. Vamvachi (N.), négociant.
7. Constantinidi (J.).
8. Pandjiri (D.), 1er secrétaire de la maison Zarifi.
9. Hazzopoulo (D.), négociant.
12. Jannaro (K.), négociant
14. Médard, (Robert), trésorier du consulat d'Angleterre.
16. Humbrus (Seraphin), architecte.
18. Vassiliadi (M.).
20. Nafylian (Andon Bey), médecin.
22. Hanemoglou (A.).
26. Scanavi (Jean.).

JOURNAL (rue du), No 1. à 45.

De la rue Sofiali à la rue Minaret.

Nos 14. Giudici (C.), employé au Journal *La Turquie.*
» Denicolini (Cesar), courtier en blé
20. Dussap (Paul), professeur de piano
22. Castro (E.de), commissre-priseur.
24. «Societa Operaja Italiana».
31. Moussoudaki (Jean), lithographe.
33. Pascalidès (Th.), tabacs.

Digitized by Google

KABRISTAN (rue), N° 1 à 66.

De la rue Nadir à la rue Mézarlik.

Nos 15. **Auboyneau** (Frank), inspecteur gral de la banque imp. ott.
16. **Castelli** (Ed.),directeur de la mai son Mastorachi.
17. **Artar** (Paul), représentant de la maison Lorando.
18. **Filippucci** (A.), fournisseur de navires.
19. **Baudouy** (R.), caissier.
20. **Salachas** (François), médecin.
21. **Dupuis** (H.), propriétaire.
» **Dupuis** (Laurent), rentier.
25. **Edwards Effendi** (Rd), administrateur de la banque impériale ottomane.
29. **Coressi** (N.), propriétaire.
30. **Corpi** (François).
32. **Nomico** (A. et J.) Frères, commissionnaires.
» **Dandria** (Etienne).
35. **Adler** (Siegfried), négociant.
33. LÉGATION DE ROUMANIE.
37. **Corpi** (F. G.), rentier.
45. **Corpi** (B. Basile), banquier.
» **Corpi**(Démosthènes),propriétaire.
46. **Fredérici** (François), banquier.
» **Tubini** (B.), directeur du crédit général.
47. **Cuppa** (Grégoire), négociant.
49. **Ternau** Bey,agent de la Cie Khédiv.
» (Maison Camondo) **Fried** (S.), médecin,
59. **Lebet** (César), banquier.
61. **Yaniciopoulo** (Jean), employé aux messageri s maritimes.
53. **Consoli** (T.), pharmacie italienne.
65. **Popiniu** (J. N.), 2me secrétaire de la légation de Roumanie.

KALIONDJI KOULOUK (rue), N° 1 à 161.

De la Rue Hamal Bachi à la rue Parmak Kapou.

Nos 4. **Yatropoulo** (Stamatios), bottier.
6. **Hadji** (Georges), vins et mastique.
16. **Dounia** (G.), pâtissier.
18. **Dimitri** (P.), café.
20. **Schevi** (G.), comestibles.
23. **Kazizian** (Artin), menuisier.
27. **Pappadopoulo** (Stéf.), épicier.
35. **Athanasi** (Spiros), légumes.
42. **Carayanopoulo** (Sp.), négociant.
44. **Théodorides** (S.), pharmacien.
48. **Sarra** (André), lingerie.
50. **Miltiadi** (G.), pharmacien.
58. **Callegari** (A.), peintre.
Nos 64. **Calfoglou** (M.), médecin.
68. **Tranchant** (Jules), négociant
73. **Farra** (Ant.), agent de change.
» **Farra** (Paul), architecte.
» **Farra** (Joseph), marchand.
76. **Zographidi** (Marie).
78. **Carayannopoulos** (S.), médecin.
89. **Varese** (V. de).
90. **Dellaporta** (G.), médecin.
93. **Crukelle** (Alex.), sculpteur.
95. **Yannis** (S.), boulanger.
102. **Evangelopoulo** (J.), marchand.
111. **Hadji-Panajotidis** (Const.), courtier de fonds.
119. **Calfopoulo** (Jean N.), manufact.
» **Lemongeoglou** (G.), denrées coloniales.
136. EGLISE GRECQUE DE ST-CONSTANT.
147. **Démétriadis** (Athanase), profess.
149. **Sgouros** (Nicolas), cordages.

KAPAN (rue).

De la rue Yagh-hané à la rue Yédi Kapou.

KAPLOULAGH (impasse).

Dans la rue Yazidji.

KARADJA (rue).

De la rue Sut-hané à la rue Kiréstédji.

KARA DJÉHENEM (rue), N° 1 à 9.

De la rue Kiréstédji et Altyn Bakal à la rue Tarla Bachi.

KARAKEUY (rue).

Nos 12. **Karayan** (Alex.), coiffeur.

KARAMANÉ (rue).

De la rue Kaliondji Koulouk à la rue Kirez.

KARANFYL (rue), N° 53 à 107,

De la rue Bouyouk Hendek à la place du Tunnel.

Nos 1. Imprimerie et direction du journal *La Turquie.*

Digitized by Google

Nos 2. Viterbo (David), employé.
57. Franchi (Alexandre F.), inspecteur de l'hôpital autrichien.
« Gallipoliti (M.), courtier de fonds.
» Hammerstein, commissionnaire.
63. Rosenthal (Rudolf), négociant.
« Faraggi (Vitali Elie), antiquaire.
65. Rizzo (Giovanni), négociant.
69. Grümberg (S.).
71. Argeroglou Frères, restaurant.
87. Domkovitch (Mme Marie), rentière.
89. Weiss (E.), prést. du club Teutonia.
91. Colberch.
93. Meyer (Conrad), bottier.
105. Sotiroglou (Athanase), architecte.
107. Silbermann (B.), homme d'affaires.

KARANLIK (rue).

De la rue Carnavoula à la rue Sakyz Agatch.

Nos 3. Papazian (Ant. B.), comptable.
5. Demetroulopoulos (Spiro), courtier de fonds.
57. Hirzel (J. et Gaspard), négociants.

KARGHA (rue).

De la rue Féridié à la rue Sertché.

KARPOUS (rue).

De la rue Yéni-Chéïr à la rue Kavoun.

KARTAL (rue), No 1 à 29.

La 9me à gauche de la Grande Rue de Péra à la rue Soutérazi.

Nos 1. Capoleone (L.), médecin.
2. Triandafylidis (X.), médecin.
3. Mordtmann (A. D.), médecin.
4. Bioni (J.).
6. Pecatoro (H.), chambres à louer.
8. Vafiopoulos (Aristide), courtier.
10. Marton, chef de la station télégraphique de Stamboul.
18. Helbig (G.), banquier.

KASANDJILAR (rue).

No 27. Décossio, médecin.

KASSAP (rue).

De la rue Zerdali au Quartier turc.

KATYR (rue).

De la rue Pireh Mehmed à la rue Tarla Bachi.

KAVAS BACHI (rue).

De la rue Bilézik à la rue Kil-bournou.

KAVOUN (rue).

De la rue Kassal à la rue Adjem.

KAZ (rue).

De la rue Fakir à la rue Tékir.

KÉKLIK (rue), No 1 à 29.

De la rue Aslan à la rue Kyzildjik.

Nos 1. Calzoneri (T.).
2. Zanetto (L.), chambres à louer.
5. Navoni (J.), courtier maritime.
6. Scanziani (Charles).
8. Marcar (Cas.), négociant.
9. Callinus, 1er interprète de la légation de Belgique.
10. Momberg (A.), sage-femme.
13. Dracos (Nicolas), courtier.
14. Yoannidis (C.), médecin.
24. Selvelli (Italo), professeur de piano, diplômé du conservatoire de Palerme.
» Selvelli (Giorgio), réparateur de machines à coudre.
» Selvelli (Felix), accordeur de pianos.
25. Roussino (P.), bijoutier.
28. Soukanoff (J.), employé.

KETCHI (rue).

De la rue Elena à la rue Kizlar.

KEUMURDJI (rue), No 1 à 22.

De la rue Fakir à la rue Hamal Bachi.

No 4. Camilleri (Auguste), professeur de trompette.

Digitized by Google

KEUPRU BACHI (rue).

De la rue Madjar à la rue Pacha Bakal.

KIBLÉ (rue).

De la rue Kabristan à la rue Azap Kapou.

KIL-BOURNOU (rue).

De la rue Validé Tchesmé à la rue Madjar.

KILID (rue), N° 1 à 18.

De la rue Sémerdjiler à la rue Tarla Bachi.

Nos 1. **Pombadjian** (R.), bijoutier.
5. **Caïmacanis** (P.), médecin.
8. **Fraja** (Louis), repr. de commrce.
9. **Zervoudaki** (Jean A.), horloger.
10. **Collambis** (H.).
11. **Eugenidi** (Eus).
16. **Stavracas** (M.), marchand de blé.

KILIDJ (rue), N° 1 à 29.

De la rue Kizildjik à la rue Hamal Bachi

KIRESTEDJI (rue), N° 1 à 26.

De la rue Tarla Bachi à la rue Keupru Bachi.

N° 14. **Macridès** (Georges), rédacteur du journal «*La Turquie*».

KIREZ (rue).

De la rue Simitchi à la rue Mavi.

KOLTOUK (rue).

De la rue Bilezik à la rue Chichpan.

KOUMROU (impasse).

De l'impasse Ester à la rue Tobdji Bachi.

KOUMBARADJI YOCOUSSOU (rue), N° 1 à 102.

De la rue Merdivan à la 16me à gauche de la Gde Rue de Péra. (Aux quatre rues.)

Nos 4. **Haladjia Ahmed** (Kiehaya), brocanteur.
70. **Assani**, médecin.
74. **Schibler** (B.).
75. **Spandoni** (A.), avocat.
81. **Fassoulakis** (J.), tailleur.
83. **Knechtel** (John), commissionre.
87. **Scherrer** (J. B.), tapissier-décor.
88. **Wülfing** (G.), chef comptable de la banque impériale ottom.
91. **Russel** (Mme Thomas).
92. **Calleja** (Antoine Effendi), professeur à l'école imp. de méd.
93. **Mongeri** (famille).
94. **Mühlig** (G. Herm.), médecin de l'ambassade d'Allemagne, 1er médecin consultant de S. M. I. le Sultan.
96. **Dissipri** (J.), bottier.
97. **Bertin** (C.), négociant.
99. **Hübsch** (Mme la baronne Octavie, née Franchini), rentière.
100. *Entrée de la manufacture des tabacs Société Générale.*
101. **Noring**, représentant de comm.
102. **Scherrer** (J. B.), tapissier.

KOULOGLOU (rue), N° 1 à 21.

La 6me à gauche de la Grande Rue de Péra à la rue Agha Hamam.

Nos 1. **Fayk Pacha** (C. Della Sudda), professeur de médecine.
» *Ecole grecque de Basmassi.*
7. **Theodorides** (A.).
11. **Manasse** (Alex.), chef du bureau de traduction des 6 contributions indirectes.
19. **Rossolimos** (Athan.), négociant.

KOURBAGH (impasse).

Dans la rue Yazidji.

KONYON (rue).

De la rue Pireh Mehmed à la rue Tarla Bachi.

Digitized by Google

KOYOUN (rue).

De la rue Parmak Kapou à la rue Roum Mézaristan.

N° 19. **Louzzati** (M.), commissionnaire.

KUTCHUK DOUVARDJI (rue).

De la rue Douvardji à la rue Madjiar.

KUTCHUK HENDEK (rue), N° 1 à 125.

De la Place de la Tour de Galata à la rue Karanfyl.

N°s 2. **Urgliavich** (Antoine), opticien.
6. **Darmon**, sage-femme.
11. **Wachs**, commissionnaire.
13. **Decandia** (V.), courtier maritime.
15. **Nathanail** (P.), chambres à louer.
17. **Türkel** (J.),empl. de la mais. Stein
40. **Afentaki** (Sevasti), sage-femme.
» **Caruana** (Félix), marbrier.
70. **Mindel**, sage-femme.
79. **Delise** (P.E.), peintre.
101. **Galouska**, sage-femme.
125. **Sikelianos** (Marie), directrice de l'école grecque.

KUTCHUK PARMAK KAPOU (rue),N° 1 à 30

La 2me à gauche de la Grande Rue de Péra à la rue Kouyoum.

N°s 1. **Clarke** (S.).
6. **Mahar** (Antoine).
8. **Boyadjian** (Garabet).
22. **Nazareth** (Raphaël), retoucheur chez Abdullah Frères.
24. **Geardon** (C.), couturière.
30. **Yamalidi**, courtier de change.

KUTCHUK YAZIDJI (rue), N° 1 à 12.

De la rue Mekteb à la rue Kilid.

N°s 2. **Sotiro** (Const.), marchand de blé.
4. **Enkserdjian** (Melcon et Agop) Frères, fabricants de fils et gallons d'or.
5. **Lambiki**, drogman de la douane de Galata.
6. **Couroucli** (B.), propriétaire.
7. **Minaritis** (C.), négociant en beurre.
8. **Seïmir** (J. Perso), courtier.
9. **Magna** (P.), denrées coloniales.
11. **Kirros** (K.).

KYCHLA DJADESSI (rue).

Du Taxim à la rue Pancaldi.

KYNA (rue).

De la rue Tatavolaly à la rue Pacha Tabal.

KYRLANGHITCH (rue).

De la rue Pacha Bakal à la rue Dik.

KYZILDJIK (rue).

De la rue Keklik à la rue Emine Djami.

KYZLAR (rue).

De la rue Kétchi à la rue Adam.

LALÉ (rue), N° 1 à 18.

De la rue Baïram à la rue Tarla Bachi.

N°s 11. **Zahighian** (Père Ohannès), direct. de l'école armén. Hamaskiatz.
14. **Rahtgi** (Vin.), courtier des mines.
15. **Constantinidi** (Mic.), commerçant.
16. **Demole** (Henri), ingén. des mines.
18. **Daperi** (K.), commis.

LATINE (impasse), N° 1 à 14.

La 18me à droite dans la Grande rue de Péra.

N°s 3. **Broussoz** (Mme), sage-femme.
6. **Casanova** (G.), négociant.
7. **Petaloudi** (Mme), sage-femme.
14. **Ciraghian** (Timothée), archevêque arménien.

LÉILAK (rue), N° 1 à 9.

De la rue Taxim à la rue Itir.

N° 4. **Kasbarian** (Artin), restaurant.

Digitized by Google

LIMON (rue).

De la rue Bulbul-déré à la rue Bilézik.

LINARDI (rue), N° 1 à 46.

La 13me à gauche de la Grande rue de Péra à la rue Yéni Tcharchi.

N°s 11. Entrepôt des vins de **Figenwald** (Auguste).
15. **Theodoridès** (Sotirios), boulanger.
17. **Algardi** (Vve Françoise).
» **Bava** (J.B.), capitaine maritime.
26. **Barry** (Joseph), mécanicien dentiste
28. **Hubsch** (Emile), négociant.
32. **Duval** (Const.), draps.
34. **Badetti** (P.).
36. **Barozzi** (Joseph).

LOLÉ (rue).

De l'impasse Tchilek à la rue Kéklik.

MADJAR (rue).

De la rue Ytir à la rue Kil Bournou.

MAIMOUN (rue).

De la rue Simitchi à la rue Kirez

MANGHASSAR (rue).

De la rue Kassal à la rue Cordela.

MARANGOS (impasse).

Dans la rue Djérrah.

MARGARITE (rue).

De la rue Tobdjilar à la rue Tarla Bachi.

N°s 2. **Anastassiadès** (Jean).
3. **Florriani** (J. E.), courtier.
4. **Zachariadès** (D.), directeur de la maison Seidenberg.
» **Modhaki** (P.), tailleur.
5. **Savastopoulo** (Achille), commerçt.
6. **Georgiadès** (Costi), architecte.
7. **Dubois** (Adolphe), professeur.
9. **Gabuzzi** (Gerolamo), médecin.
N°s 10. **Sgouros** (Const.), commerçant.
13. **Dandrias** (K.), serrurier.
» **Demirgeoglou** (A.).
14. **Riso** (Stéfano), négociant.
15. **Krikelis** (Alex.), entrepreneur.
16. **Derderoff** (Georges), avocat.
18. **Garbola** (M.), typographe.
20. **Tchaïlaguian** (Parsek), commisre.

MAVI (rue).

De la rue Kaliondji Koulouk à la rue Cordela.

MECHÈ (rue), N° 1 à 12.

De la rue Tarla Bachi à la rue Yagh Hané.

N°s 2. **Nicolaïdi** (Ant.), peaux.
4. **Lazaridis** (Anast.), marchand.
8. **Troyanos** (G. D.), négociant.

MEKTEB (rue), N° 1 à 32.

De la rue Sagh et Sol à la rue Tarla Bachi.

N°s 1. **Beauvais** (E.), caissier central de la banque impériale ottom.
2. **Tibério** (A. P.), fondé de pouvoirs du crédit lyonnais.
» **Vafiadi** (Lysimaque), farine.
3. **Iatropoulos**, médecin.
» **Iatropoulos** (Athina), directrice de l'asile infantile.
» *Institut de filles et de garçons.*
4. **Nourian** Eff., conseiller de l'état.
5. **Sommaripa** (H.), négociant en charbon de terre.
6. AGENCE DE BULGARIE.
8. **Podesta** (G.), drogman de l'ambassade d'Italie.
9. **Parren** (Pierre et Jean), agents de change.
12. **Foscolo** (M. D.).
14. **Belloyani** (M.), courtier de fonds.
16. **Trullet** (Amédée), directr. général de la société des tramways.
» **Trullet** (E.), avocat de la banque impériale ottomane.
17. **Ioannides** (I.), architecte.
18. **Chalibaz**, médecin.
21. **Philippe** Effendi, typographe.
22. **Pappadopoulos** (Costi), épicier.
23. **Pignatelli** (D.), agent de change
24. **Xenatos** (André), propriétaire.

Digitized by Google

Nos 25. **Dédéyan** (Serkis O.).
26. **Sevastopoulo** (Milth.), négociant.
27. **Duca** (Georges), médecin.
28. **Eram** (Michel), caissier du crédit général.
29. **Nazzios** (N.), boucher.
30. **Balladour** (Gust.), négociant.
» **Biéchelé** (Charles), négociant.

MERDIVAN (rue).

La 21me à gauche de la Grande Rue de Péra à la rue Tophané.

Nos 11. **Koultoukdjou** (Nedjib), brocanteur
24, 28. **Hassan Ali**, brocanteur.
29, 31. **Koultoukdjou** (Omer), brocanteur.
121. **Touzet** (E.), représ. de commerce.
COLLÉGE DE St-BENOIT.

MÉZARLIK (rue) No 1 à 71.

De la rue Tépé Bachi à la rue Asmali Mesdjid.

Nos 1. ADMINISTRATION DE L'EASTERN TELEGRAPH COMPANY.
« STATION DU TÉLÉGRAPHE ET BUREAU DE LA POSTE LOCALE.
2. MAISON BAUDOUY.
2. **Hardmuth** (L. et C.), chinoiseries.
5. **Metatos** (J.), bottier.
7. *Collège grec.*
9. AU BON MARCHÉ, mag. universel.
13. **Tinguir** (Yaver Pacha).
17. **Rafaelo** (J.), café.
18. **Bruckner** (H.), tailleur.
23. **Camilleri** (J. B.), brasserie angl.
27. **Guarracino** (Georges), propriétaire.
31. Café International-d'Orient.
32. **Georgios** (G.J.), vins et mastique.
JARDIN MUNICIPAL.
45. Café des Alliés.
47. **Negroponte**, banquier.
51. AMBASSADE D'ITALIE.
63. **Mavromati** (Ph.), pharmacien.
69. Restaurant d'Europe.
Cordato (A.), boucher et légumes.

MIMAR (rue), No 1 à 26.

De la rue Yéni Tcharchi à la rue Yéni Tcharchi.

Nos 1. **Hassoun** (Joseph), propriétaire.
Hassoun (Paul), membre du conseil arméno-catholique.

Nos 6. **Felice** (Mme), chambres à louer.
8. **Damatis** (J.), avocat.
16. **Tessier** (André), chambres à louer.

MINARET (rue), No 1 à 23.

De la rue Asmali Mesdjid à la rue du Journal.

Nos 1. **Pellonis** (Périclès), négociant.
2. **Ferry** (Michel), pharmacien.
4. **Alisaffi** (P.).
5. **Braggiotti** (Edouard), commiss.
6. **Badetti** (veuve Stefano).
8. **Arachtingi** (Vincent), courtier.
9. **Cariciopoulo** (Charles), tailleur.
10. **Guarracino** (Horace), contrôleur des banderolles de l'admin. des revenus concédés.
15. **Braggiotti**, chef du bureau du phare flottant et du service de sauvetage de la mer noire.
20. **Syz** (Rudolphe), agent de la compagnie d'assurance *Helvétia*.
21. **Glavany** (Edmond).
23. **Thibault** (Adolphe), avocat.

MISK (rue), No 1 à 26.

La 4me à droite de la Grande rue de Péra à la rue Tarla Bachi.

Nos 1. PENSIONNAT PALLAS.
3. **Runzler** (Théodore), négociant.
5. **Damaschinos** (A.), employé à la banque de Constantinople.
7. **Nichan** Effendi.
8. **Hamson** (Annie.), rentière.
9. **Coronakis** (Paul).
11. **Holas** (V.).
12. **Allahverdi.**
13. **Marcarian** (S.).
14. **Psakys** (P.), cordages et toiles.
16. **Thalasso** (F.).
17. **Samandjioglou** (S.).
19. **Projos** (E.).
20. **Mattèosian** (H.B.), médecin.
» **Coussoudis** (Th. A.), négociant.
24. **Nomico** (André), agent de change.

MOUMHANÉ (rue).

De la rue Féridié au Quartier turc.

MOUSSALA (impasse).

Dans la rue Douzio,

Digitized by Google

NADIR (rue), N° 22 à 30.

De la Place du Tunnel à la rue Kabristan.

N°s 22. **Bianchi** (Jean), employé.
24. **Révey**, avocat.
26. **Seefelder** (A.), commissionnaire.
30. **Halin** (E.), directeur des chemins de fer Orientaux.

NAKACH (impasse).

Dans la rue Chahkouli.

NANÉ (rue), N° 1 à 18.

De la rue Djami à la rue Sakyz Agatch.

N°s 5. **Svoronos** (Ant.), négociant.
6. **Dicca** (J.), médecin.
7. **Minasse** (Jacques).
8. **Thomaïdi.**
10. **Panourian** (J.).
11. **Samandji** (Kiévork Bey).
12. **Kyriakidès** (Stavraki Effendi), directeur du bureau de nationalité au ministère des affaires étrangères.
15. Ouvroir des Dames Grecques de Péra, Mlle **Samarsides** (Elpiniki), directrice.
16. **Veggetti** (B.).
18. **Mananti** (Louis), pharmacien.

NAR (rue), N° 1 à 8.

De la rue Kaliondji Koulouk à la rue Yki Kouyoulou.

N°s 2. **Zissi** (Jean N.), avocat.
3. **Cari** (J.).
5. **Couyis** (L.), peintre.

NEBATH (rue).

La 29me à droite de la Grande Rue de Péra à la rue Karanfyl.

NERGUIZ, (Voyez rue NADIR).

NEFTI (rue).

De la rue Tarla Bachi à la rue Yagh Hané

ORTA (rue), N° 1 à 25.

De la rue Kiblé à la rue Chimal.

OTT (rue), N° 1 à 8.

De la rue Chahkouli à la rue Karanfyl.

N°s 6,8. **Yannissopoulo** (A.), bottier.

OUFAK (rue).

De la rue Tarla Bachi à la rue Tchoplouk-Tchesmé.

PACHA BAKAL (rue).

De la rue Sakyz Agatch à la rue Keupru Bachi.

PANCALDI (rue), N° 1 à 221.

Du Jardin Municipal à la rue Bouyoukdéré.

N°s 4. **Fiaschi** (Gerolamo), marbrier.
7. **Costopoulo** (Spiraki), médecin.
13. **Stephopoulo** (Charalambo), courtier en blés.
15. **Vido** (Grégoire), avocat.
» **Vido** (Marc), maitre d'hôtel de S. M. I. le Sultan.
17. **Zeitnich** (A.), capitaine.
19. **Zafiropoulo**, caissier de la Cie de navigation à vapeur russe.
21. **Pappi** (A.), comestibles.
24. **Vartian** (Gomidas).
26. **Serabian** (Bedros), peintre.
41. **Djismedji** (A.), pharmacie orientle
63. **Tergiman** (César), pharmacien.
83. **Okostinossian** (Bédros), commer.
91. **Tergiman** (Félix), pharmacien.
103. *Ecole arménienne de filles.*
105. **Kéchiche** Frères, merciers.
107 à 113. *Pensionnat des sœurs de Sion.*
» EGLISE SAINT-ESPRIT.
117. **O'Mahony** (Jean), ingénieur.
133. **Utudjian** (Sarkis), bonneterie.
137. **Mandofia** (Antoine), pharmacien.
153. **Cafiero** (Marino), courtier maritime
160. **Damoglou** (A.), négociant.
161. **Mismisoglou** (E.).
165. **Carafilian** (H. Dicran), papetier.
167. **Terkhan** (C.), drogman de la Légation de Serbie.
169. **Billorian** (G.), bijoutier.

Digitized by Google

N° 177. **Iskender** Effendi (H. H.), contrôleur du Chirket-i-Haïrié.
181. **Psalty** (G.), cordonnier.
184. **Késchischian** (Melcon), bijoutier.
185. **Bilejikdjian.**
187. **Nichanian** (C.), peintre.
199. **Azarian** (V.), négociant.
217. **Tzarian** (A.), propriétaire.
219. **Vidgine** (Grégoire), clerc d'avocat.
221. **Sckeinder** (Antoine et Pierre), négociants en cuirs

PEMBÉ (impasse).

Dans la rue Yéni.

Ecole de la communauté grecque de filles.

N° 9. **Albert** (Jos.), propriétaire.

PERVOUZ AGHA (rue).

De la rue Syra Selvi à la rue Roum Mézaristan.

N°s 59. **Karavokyros** (M.), pharmacien.
61. **Theodorides** (Alex.), encaisseur de la maison Mir et Cottereau.
» **Michel** Bey, médecin.

PENARD (rue), N° 1 à 20.

De la rue Tarla Bachi à la rue Bekiar.

PIREH MEHMED (rue).

De la rue Sakyz Agatch à la rue Hussein Agha.

POLOGNE (LEH) (rue), N° 1 à 51.

La 14me à gauche de la Grande rue de Péra à la rue Yéni Tcharchi.

N°s 1. **Beledjiktchi** (Andréas), propriét.
2. **Summerer** (Antoine de), rentier.
5. **Sacconi** (Cathérine), hôtelière.
6. **Serpos** (Michel), agent.
8. **Copello** (F.), professeur de danse.
9. **Orlihz** (Félic.), chambres à louer.
13. **Margossoff** (C.D. M.P.), médecin.
» **Lemoine** (Léon), gérant du *Crédit lyonnais.*
N° 15. **Xantopoulo** (D.).
17. **Castelli**, négociant.
19. **Comendinger** (A.), musiq. et pian.
21. **Rouet**, secrétaire-archiviste de l'ambassade de France.
23. **Daleggio** (Jean B. M.), employé au consulat Russe.
27. **Timoni** (G.), drogman de la légation de Suède et Norwège.
» **Timoni** (Edmond), drogman de la légation d'Espagne.
29. **Constantinidi** (D.), journaliste.
30. **Vernoni**, 1er drogman de l'ambassade d'Italie.
30. **Serpos** (Alphonse), comptable de l'eastern telegraph company.
31. **Xidi** (G.), courtier de change.
34. **Rossolato** (François), avocat.
35. **Calbo** (G. B.), administrateur de l'agence du Lloyd.
37. **Bartoletti**, médecin.
38. **Vicrou** (A.), chambres à louer.
39. **Giustiniani** (B.), négociant.
47. **Grigiotti** (Mme Vve Amélie), rent.
49. **Keuling** (L.), chambres à louer.
51. **Castelli** (Jean D.), agent de chge.

POSTES (rue des), N° 1 à 26.

La 15me à gauche de la Grande Rue de Péra à la rue Tom-Tom.

N°s 4. **Ivraki** (Const.), brasserie.
5. **Keller** (Felsen), brasserie.
8. **Marowitz** (Ch.), brasserie.
9. **Lorando** (Liber).
18. **Marino** (A.), couturière.
11. **Viziris** (Jean).
12. **Peche** (Armand).
» **Vidale** (Emm.), profess. de piano.
14. **Michelini** (Joseph), menuisier.
20. CONSULAT D'ESPAGNE.
ÉGLISE DE TERRA SANTA.
» **Righi** (N.), profess. de musique.
21. **Hell** (Julius), instrum. de musique.
24. **Bertram** (C.), directeur des messageries.

ROUM MÉZARISTAN (rue), N° 1 à 30.

La 1re à gauche de la Grande Rue de Péra, à la rue Pervouz Agha.

N°s 10. **Cazazian** (Agop) Eff.
14. **Fathoula** Effendi.
16. **Stavridès** (C. G.), drogman de l'ambassade anglaise.
30. **Stavridès** (Periclès G.).

Digitized by Google

SAGH (rue), N° 1 à 17.

La 7me à droite de la Grande Rue de Péra à la rue Mekteb.

Nos 7. Petriali (J.).
9. Aznavour (Antoine), membre du conseil de la pref.de la ville.
11. Paleologos (A.), pédicure.
13. Ridder (Félicien de), directeur de l'Agence *Havas*.
» Barozzi (Jacques), avocat.
14. Spadaro (Edouard), médecin.
15. Beccalora.
16. Nicolopoulo (G.).
17. Kingeloglou (A.).

SAKA (impasse).

La 17me à droite dans la Grande Rue de Péra.

SAKSY (rue), N° 1 à 26.

De la rue Chichli à la rue Piréh Mehmed.

Nos 2. Kerimoglou (J.).
3. Georgiadis (A.).
4. Pekmez (Gomidas), sous-directeur du crédit lyonnais.
6. Eberhard (Alexandre A.), secrétaire de la Cie de navigation à vapeur Russe.
7. Loghiades (D.), médecin.
8. Matcovich (Adolphe).
10. Xenaki (Theod. Th.), comptable.
12. Loutfyan (P.).
13. Nichan Cara.
14. Euthyboule (D.), médecin.
16. Apostolides (N.), chaussures.
19. Gumuscherdan (E.).
20. Abbazian (G.).
22. Ressimdjian (Manuel M.), secrétaire.

SAKYZ AGHATCH (rue), N° 1 à 146.

La 6me à droite de la Grande Rue de Péra à la rue Kassal,

Nos 1. Schembri (G.), employé aux messageries maritimes.
2. Mavrogordato (John Et.), entrepreneur de pavages.
4. Bertoluzzi (G.), négociant.
6. Ressimdjian (P.), employé.
Nos 8. Narlian (Grégoire et Charles), voyez Narlian Frères.
10. Parissis (C.), merceries.
11. Simonoff (A.), mercier.
12. Lambiki (H.), négociant.
14. Serpos (G.), agent général de l'eastern telegraph company.
17. Jansen (Z.), bains *du Luxembourg*.
19. Roboly (H.), profes. d'équitation.
21. Souvazoglou (V.), manufactures.
» Hadjibiar (Kirkor Eff.), caissier de la Cie Mahsoussé.
30. Alataris (D.), hôtel.
31. ÉGLISE ET PATRIARCAT ARM. CATH.
33. CONSULAT D'ITALIE.
34. *École des Mékitaristes*.
35. Pouldji (Bédros), propriétaire.
36. Kyriacou, médecin.
39. Turab (B.), médecin.
41. Pahla-Borou Akatam Effendi.
42. Dimitriadès (Manolaki), commiss.
45. Pappadopoulo (J. N.), négociant.
47. Doros (Athanase), professeur.
49. Cigallo (P.), avocat.
50. Arvanitaki (Aristotèle), négociant.
52. Phocas (Elias) dentiste.
55. Calokeas (J.), négociant.
57. Hübsch (A.), commissionnaire.
61. Eramian (C.).
65. Mizzi (Lewis F.), L.D.D., avocat.
» Mizzi (Emm. F.), médecin.
89. Coundoulidès (A.), négociant.
96. Liambey (D. J.), négociant.
97. Dimitriadès, caissier.
» Cantarian (S.), professeur d'arm.
103. Oundjian (O.), employé.

SERKIS (rue), N° 1 à 30.

De la rue Tchakmak à la rue Hamal Bachi.

Nos 3. Giudici (Adolphe).
5. Marchand (Marc), commissionre.
6. Tchimar (L.).
8. Zoïtsa, couturière.
9. Polycroni (K.), épicier.
11. Sarell (Richard), chirurg. médecin.
12. Bergekian (K.), tailleur.
14. Essayan (Serkis).
15. Roumbis (Christo).
» Ekizler (F.), sage-femme.
16. Faliero (C.), soieries.
18. Portugnani (Thomas), négociant.
19. Woods Bey, colonel d'état-major de l'arsenal.
20. Honneger (J.J.), négociant.

SEMERDJILER (rue).

De la rue Sakyz Agatch à la rue Mekteb

Digitized by Google

SERTCHÉ (rue).

De la rue Madjiar à la rue Kapan.

SIMITCHI (rue), N° 1 à 15.

De la rue Kaliondji Koulouk à la rue Cordela.

N°s 3. **Alevropoulo** (Const.), tabac.
5. **D'Alessio** (Ester), professeur de piano.

SINEK (impasse).

Dans la rue Kutchuk Parmak Kapou.

SOFIALY (rue), N° 1 à 26.

De la rue Asmali Mesdjid à la rue Zumbul.

N°s 2. CONSULAT GÉNÉRAL D'ALLEMAGNE.
3. **Della-Mea** (V.), tailleur.
6. **Gulmez** (Bedros Z.), négociant.
13. **Bednawski**, médecin.
14. **Rossi** (Antoine), pharmacien.
18. **Corio** (Bartolo), fumiste.
20. **Rossolato** (Thérèse), sage-femme.
» **Michel** (C.), avocat.
24. **Testa** (Charles), 1er drogman de l'ambassade d'Allemagne.

SOL (rue), N° 1 à 4.

La 8me à droite de la Grande Rue de Péra à la rue Mekteb.

N°s 1. **Marinelli** (E.), ferblantier.
13. **Rimoundo** (Mat.), menuisier.
17. **Vitalis** (Rodolphe), tapissier.
» **Foscolo** (E.), tapissier.
19. **Vretos** (Jean), banquier.
21. **Rowell** (Georges), négociant.

SOURROURI (rue).

De la rue Aïnali Tchesmé au Quartier turc.

N°s 36. **Pisani** (Mlle Honorine), professeur de langue français et de dessin académique.
» **Pisani** (Mlle Malvina), professeur de piano.

SOUTERAZI (rue), N° 1 à 29.

La 8me à gauche de la Grande Rue de Péra à la rue Agha Hamam.

N°s 1. **Sarakiotis** (V.).
2. **Baos**, médecin.
4. **Rigaudias** (Théo.).
5. **Sarafoglou** (L.), manufactures.
6. **Anthopoulos** (Costaki Effendi), sénateur, procureur général près la cour de cassation.
7. **Giuliani** (Mme).
8. **Englander** (S.), représentant de l'agence Reuter.
9. **Odian** Effendi.
11. **Zarifi** (Pierre), banquier.
15. **Eliazar** (Jean).
19. **Luzena** (G.), agent de change.
21. *Ecole de la communauté grecque.*
25. **Stamatiades**(Démétrius),médecin.
27. **Joannidès** (Antoine).

SAINT-LOUIS (Impasse).

Dans la rue des Postes.

N°s 2. **Cingria** (Alphonse), architecte.
3. **Castagna**.
5. **Lafontaine** (E. Z.), employé à la banque Impériale Ottomane.

SUÈDE (rue de), N° 2 à 6.

La 27me (bis) à droite de la Grande rue Péra à la rue Sofiali.

N°s 1. **Lorando** (Jean).
3. **Vitalis** (O. F.), médecin.
5. **Mainardi** (E.), brocanteur.

SULTAN TCHESMÉ (rue).

De la rue Tchaïlak à la rue Tchesmé.

SUT-HANÉ (rue).

De la rue Kapan à la rue Gueul Bachi.

SYRA-SELVI (rue.)

De la rue Kychla Djadessi (Taxim) au Quartier turc.

N°s 15. **Hadjian** (H. A.), banquier.
53. **Ibrahim** (Hayder), ex-ambassadeur de Turquie à Vienne.

Digitized by Google

TAOUCHAN (rue).

De la rue Tchaïlak au Quartier turc

TARLA BACHI (rue), N° à 188.

De la rue Validé Tchesmé à la rue Kaliondji Koulouk.

Nos 2. **Torrant** (François), pharmacien.
3. **Baldji** (Pierre), professeur de musique.
4. **Lazaridès** (Anastatius), agent de la Croix Rouge de Russie.
5. **Farra** (Nicolas), ferronneries.
6. **Hatchérian** (Nazareth), avocat.
10. **Ahnamian** (V.), employé aux chemins de fer orientaux.
» **Patricchio**, commissionnaire.
11. **Beghian** (Artin), avocat.
18. **Calmikidi** (Panayoti), chirurgien.
21. **Ananian** (J.), médecin, chirurgien.
31. **Caracosta** (G.), épicier.
32. **Dovas** (A.), boucher.
38. **Sarafian** (Artin) Eff., propriétaire.
41. **Pastela** (D.), négociant.
42. **Mandofia** (Vincent), pharmacien.
48. **Maghakian** (Hovsep), orfèvre.
52. **Abdullah** (Cosmi), photographe.
54. **Berouti** (Djébraïl), tailleur.
59. **Tchardjian** Frères, pompiers.
62. **Mimaris** (V.).
82. **Kricorian** (Roupen), négociant.
93. CORPS DE GARDE.
94. **Paboudjian** (Garabet K.), manufactures.
96. **Potous** (Apostolos), négociant.
98. **Zivcovitch** (Nicolas), capitaine de port de la légation de Serbie.
99. **Laghos** (Sotiri G.), employé à la société des tramways.
106. **Yènidounia** (D.), architecte.
107. **Poulolidhi** (C.).
110. **Silianos** Eff., propriétaire.
112. **Albini** (Ignace), agent de Cies d'assurance.
113. **Vhouta** (Nicolas).
122. **Zanotti** (Angelo), fondé de pouvoirs de l'agence du crédit lyonnais.
115. **Crespi** (N.), négociant.
115. **Vlasto** (J.), soieries.
118. **Guilli** (J.), employé au Tunnel.
121. **Adamandidi** (Pierre), architecte.
125. **Zott** (Louis Joseph), comptable.
126. **Caralli** (Etienne).
127. **Constandara** (Christo), bijoutier.
128. **Rodocanachi** (N.), rentier.
129. **Papoudjan** (Ohannès), manufact.
132. **Eliasco** (Const.), banquier.
136. **Trochani** (Nicolas), changeur de monnaie.
N° 137. **Sgouridi** (Stavro).
138. **Petridi** (Constantin), négociant.
147. **Zervoudaki** (Démitri Z.), courtier.
148. **Raymondi** (Ant.), homme d'affair.
152. **Pandazi** (Ath.), cristaux et porcel.
154. **Pasqua** (Dominique), négociant.
156. **Photiades** (N.), courtier de fonds.
157. **Georgacopoulo** (Diam.I.), courtier en farine.
159. **Guien** (A.), agent de Cies d'assurances.
160. **Canzuch**, pharmacien.
161. **Tchobanoglou** (G.), droguiste.
172. **Coumatos** (A.), boulanger.
174. **Mourouna** (Georges), épicier.
182. **Pappadopoulo** (Jean), menuisier.
184. **Artarian** (Gomidas C.), tabac.
188. **Zipcy** (A.), directeur du journal *La Turquie*.
190. **Anaknostis** (Christo), épicier.

TATAVOLALY (rue), N° 1 à 23.

De la rue Sakyz Aghatch à la rue Kirestédji.

Nos 1. **Petrakidès** (P. G.), professeur.
4. **Vlastari** (L.), courtier de fonds.
8. **Abbott** (B. E.), inspecteur du comité de six contributions indirectes.
11. **Alyanak** (Jean), employé de la maison Stohmann et Dollinger.
18. **Pétalides** (Dem.), directeur du lycée grec.

TAXIM (rue), N° 1 à 31.

La 2me à droite de la Grande Rue de Péra à la rue Tarla Bachi.

Nos 1. **Nichastadjian** (Jacob), bijoutier.
1. **Georgiadis** (Alexandre), négociant.
1. **Demarki** (K.), employé au Télég.
2. **Benkian** (C.)
3. **Abtalian** (J.), directeur de l'hospice de St-Jacques Pancaldi.
5. **Tchiradji** (Grégoire), propriétaire.
7. **Aslan** (Joseph), drogman de l'ambassade Austro-Hongr.
8. **Mirikelam** (Pascal), négociant.
10. **Daoutoglou** (B.), rentier.
11. **Zimbi** (N.), courtier de change.
13. **Capamadjian** (Serkis), négociant.
14. **Pchara** (P.)
15. **Yacoutdian** (Kir.), négociant.
16. **Nastri**, comptable.
17. **Bozzi** (A.), médecin.

Digitized by Google

Nos 19. Nicodimos (Séraphin), employé.
21. Bedrossian (Ant.), agent de chan.
21. Dronian (Ant.), courtier de fonds.
23. Hocotzian (V.), avocat.
25. Sandaldji Frères, négociants.
27. Varmalissi (E.), négociant.
31. Dadirrian, médecin.

TCHAILAK (rue)

De la rue Kargha à la rue Bilézik.

TCHAKMAK (rue), No 1 à 49.

De la rue Kaliondji Koulouk à la rue Hamal Bachi.

Nos 1. Castelli (E. N.), propriétaire.
2. Pappadopoulo (Kyriakos D.), sous-caissier de la société générale de l'empire ottoman.
5. Liopoulos (Cons.).
7. Pappafrancoulis (S.), épicier.
9. Anthouli (S.), tailleur.
11. Apostoliou (M.).
19. Triadi (N.).
20. Seimiri (N.).
22. Cantarian (Oh.), propriétaire.
25. Debeglia (Ant.).
27. Polamiano (Jean).
29. Robol (A.).
31. Stouditi (Thémistocles), sous-caissier des 6 contrib. indirectes.
32. Sevastou (A.).
33. Facri (Jean), négociant.
34. Constantinidi (Théodore), négoct.
35. Pomoni (Georges), employé à l'agence du crédit lyonnais.
37. Garofalidès (S.), négociant.
39. Gadban (N.).
43. Bianchi (Etienne), chef du bur: de la marine du consulat Russe.

TCHALGHYDJI (rue).

De la rue Douvardji au Quartier turc.

TCHAM (rue).

De la rue Féridié à la rue Eghri.

TCHILEK (impasse).

Dans la rue Dévé.

TCHITCHEK (rue), No 1 à 19.

De la rue Kaliondji Koulouk à la rue Erméni Kilissé.

Nos 6. Foscolo (Fr.), prof. de musique.
7. Balatti (G.), musique et pianos.
10. Giubeca (A.), courtier d'immeubs.
12. Dallas, médecin.
19. Petritzopoulos (J.), ferblantier.

TCHOUKOUR DJOUMA (rue), No 1 à 20.

De la rue Tom-Tom à la rue Yéni-Tcharchi.

Nos 1. Savopoulo (G.), brasserie.
2. Yannio (Nic.).
3. Pascal (Michel), exped. de douane
7. Scheggi (A.), profess. de musique.
» Klezel (Auguste de), officier de la poste autrichienne.
» Bründel (Charles), contrôleur de la poste autrichienne.
8. Demarchi (Vve C.), expéditionre.
» Dèthier (Oscar), professeur de musique.
» Figari (J. B.), expéditionnaire de navires.
9. Cacarica (Pandeli), boulanger.
11. Pappadopoulo (Athanase), épicier.

TCHOPLOUK TCHESMÉ (rue) No 1 à 20.

De la rue Sakyz Agatch à la rue Kirestédji.

Nos 24. Torunghian (Joseph), mécanicien.

TÉKIR (rue).

De la rue Tchakmak à la rue Tékir.

Nos 1. Hamamdjian (Takvor Effendi), conseiller à la cour d'appel.
4. Mastoraki (M.), bonneterie.
16. Keutchéoglou (P.).
20. Sarrel (E.).
24. Elmassian (Z.), négociant.

TÉLÉGRAPHE (rue), No 1 à 30.

De la rue Bouyouk Parmak Kapou à la rue Anadolou.

Nos 6. Courtelly (D.), courtier d'assur.
7. Castelli (Nicolas).
8. Ralli (Const. D.), comptable de la maison Stefanovich.

Digitized by Google

Nos 10. **Psathy** (D.), bijoutier.
12. **Naoum** (Alexandre), avocat.
13. **Cuinet** (Vital), secrétaire du conseil de l'administration de la Dette publique Ottomane.
14. **Kirico** (Isidore de), rentier.
17. **Eugenidi** (D.).
18. **Blessa** (chevalier N.), contrôleur général de la société générale de l'empire ottoman.
19. **Sevastopoulo**, médecin.
22. **Calliburcès**, médecin.
26. **Chumarian** (Garabet), conseiller de la cour de cassation.
30. **Eutichidi** (N.), négociant.

TÉPÉ BACHI (rue), No 1 à 47.

De la rue Hamal Bachi à la rue Mézarlik.

Nos 1. *Café du Bosphore.*
Hôtel Royal.
CHAPELLE DE L'AMBade ANGLAISE.
2. **Glavany** (Léon), employé à la Cie des Eaux de Constantinople.
5. **Tagis** (Anastassios), directeur du collége grec.
» **Sagredos** (A.), vins et mastique.
6. **Aristoclès** Effendi.
8. **Malandroni** (N.).
10. **Ananias** (Georges), brasserie.
AMBASSADE ANGLAISE.
11. **Demartini** (Philippe), comptable.
14. **Bonnal** (J. B.), négociant.
23. **Zarifi** (Georges), banquier.
25. **Alexanian** (Ohannès), avocat.
31. **Millingen** (Edwin van), médecin.
» **Adam** (F.), pianos.
35. **Spanellis** (P.), brasserie.
» **Ivoy** (E.), employé au Bon Marché
41. **Pisani** (Charles), rentier.
43. ÉGLISE GRECQUE Ste MARIE.
45. Siège social de la Compagnie des Eaux de Constantinople.
47. **Pedrelli** (Virg.), avocat.

TERDJIMAN (Impasse), No 1 à 33.

Dans la rue Koumbaradji Yocoussou.

Nos 13. **Marengo** (Jean), chef géolier des prisons du consulat d'Italie.
14. **Hensel** (L.), commissionnaire.
17. **Kun** (M.).
19. **Baïbas** (G.).
20. **Skender** (J.), négociant.
23. **Dickson** (Ed. Dalzel), médecin.
24. **Sugiani** (F.), pharmacien.
25. **Peche** (Théophile), chef du bureau de la comptabilité au conseil international de santé
26. **Zwicky** (C.), commissionnaire.
28. **Martinetti** (Ant.), professeur de gymnastique.

THÉATRE (rue du), No 1 à 37.

La 9me à droite de la Grande rue de Péra à la rue Kaliondji Koulouk.

Nos 7. **Bacalopoulo** (C.), ébéniste.
8. **Angelo** (B.), boucher.
10. *Eglise arménienne.*
18. **Floracas** (J.), bottier.
20. **Figenwald** (Aug.), vins et liqueurs.
29. **Josephine** (Mme), couturière.
30. **Keupreulis** (Jean), boucher.
Lavarrière (Mme), couturière.
37. **Fragopoulo** (N.), pelletier.
» **Théodoridi** (Sotiri), boulanger.

TIMONI (rue), No 1 à 26.

La 25me à droite de la Grande Rue de Péra à la rue Mézarlik.

Nos 1,3. **Sidan** (Charles), *hôtel de la Paix.*
4,6. **Kakavas** (Jean), brasserie.
7. **Armao** (Henri).
10. **Hrilpern** (Emile), chambres à louer.
13. **Gambini** (Françoise Pascal). sage-femme.
15. **Constantinidi** (Basile), chambres à louer.
16. **Marioni** (Ant.), chambres à louer.
18. **Pallamary** (Antoine), administrateur de l'imprimerie Pallamary.
18. **Lombardi** (Joseph C.), professeur de piano.
21. **Stylianou** (Diani), chambres à louer.
24. **Guès** (Joseph), peintre portraitiste.
26. CONSULAT GÉNÉRAL DE ROUMANIE.

TIRCHÉ (rue).

De la rue Pechkirdji à la rue Erik.

Digitized by Google

TOBDJI BACHI (impasse), N° 1 à 14.

De l'impasse Koumrou à la rue Koumbaradji Yocoussou.

N°s 3. **Gusta** (A.).
5. **Rossolato** (Jean), pharmacien.
10. **Parodi** (Antonio), courtier maritime.
» **Malik** (J.), aiguiseur.
43. **Paruta** (A.), fournisseur des navires.

TOBDJILAR (rue), N° 1 à 27.

De la rue Kaliondji Koulouk à la rue Mekteb.

N°s 5. **Nicolaïdi** (André Effendi), secrétre
12. **Midor** (Alphonse), employé.
14. **Proy** (Nicolas), commerçant.
16. **Foscolo** (Mathieu). } négociants.
Mango (Antoine). }
18. SYLLOGUE LITTÉRAIRE GREC.
21. **Macri** (Constantin), médecin.
23. **Scordo** (C.), agent de change.
24. **Guatelli** (Calliste), professeur de musique.

TOM TOM (rue), N° 1 à 35.

De la rue des Postes à la rue Yéni Tcharchi.

N°s 1. AMBASSADE D'AUTRICHE HONGRIE.
CONSULAT GÉNÉRAL D'AUTRICHE-HONGRIE.
CONSULAT DE FRANCE.
POSTE I. R. D'AUTRICHE-HONGRIE.
POSTE FRANÇAISE.
5. **Papadopoulo** (Demetrius), médec.
7. **Cociffi** (Arthur), employé.
9. **Lavridi** (D.), employé à la quarantaine.
10. **Dollinger**, négociant.
12. ÉCOLE AUSTRO-HONGROISE.
13. **Malla**, peintre.
15. **Carichiopoulo** (C.), professeur de piano.
16. CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE AUSTRO-HONGROISE.
» **Wohlfarth** (F.), commissionnaire.
18. **Mitzena** (Cath.), sage-femme.
18. **Zoides** (Jean), pharmacien.
20. **Laityp.**
21. **Paounovich.**
29. **Hagel**, médecin.

TOULOUMBADJI (rue), N° 1 à 11.

De la rue Tarla Bachi a la rue Yagh-Hané.

N°s 1. **Alexanian** (Thomas), rentier
2. **Kenarlekdji** (P.).
3. **Lambiki** (A.).
4. **Kaviara** (M.).
6. **Calavassy** (Jean), contrôleur général du gaz.
11. **Minedjian** (Séropé), émailleur.

TOUROUNDJI (impasse).

Dans la rue Fakir.

TUNNEL (Place du).

Mayer (A.), et Cie, grands magasins d'habillements, bonneterie, etc.

N°s 1. **Tallers** et Cie, chinoiseries.
2. **Verdoux** (J.), opticien.
4. **Baudin** (Pierre). libraire.
6. **Kargopoulo** (Basile), photographe.
8. **Mainardi** (E.), brocanteur.
10. **Hadji Mehmed**, tapis de Perse.
31. **Lœffler** (F.), lithographe.

TUTUNDJI (impasse),

La 11me à droite de la Grande rue de Péra à la rue Tépé Bachi.

VALIDÉ TCHESMÉ (rue), N° 1 à 91.

De la rue du Taxim au Quartier turc

N°s 2. ÉCOLE DES SŒURS DE LA CHARITÉ.
9. **Vitalis** (Vve), rentière.
12. **Tchopourian** (Hazaros), professeur de langue arménienne.
35. **Caracach** (Pascal).

VÉNÉDIK (rue), N° 1 à 29.

La 21me à droite de la Grande rue de Péra à la rue Mézarlik.

N°s 6. **Battus** (Aug.), consul de France en retraite.
8. **Apostolo** (Jean).
13. **Tomasine** (C.), restaurant d'Italie,
15. **Hoffman**, médecin.
17. **Licata** (Giuseppe), cercueils.
18. **Bregozzo** (A.), profes. de musique.
23. **Rossi** (Georges), tapissier.
24. **Radeglia** (famille).
26. **Branzeau**, médecin accoucheur.
28. **Spadaro** (Ignace), médecin..
29. **Caravokyros** (M.), avocat.
33. **Glavany** (Oscar).

Digitized by Google

VICHNÉ (rue)

De la rue Bulbul-déré à la rue Biber.

YAGH-HANÉ (rue) N° 1 à 52.

De la rue Madjar à la rue Kirestedji.

Nos 12. **Caropoulo** (Georges), écrivain.
14. **Margaritis** (H.), imprimeur.
15. **Lambro** (Pericles), commerçant.
» **Camara** (Constantin).
20. **Stamelos** (J.), médecin.
24. **Valsamaky** (P.), architecte.
25. **Chilzanidès** (Georges), négociant.
31. **Athanase** (A.), courtier de fonds.
32. **Contarini** (Emmanuel), marchand.
33. **Fahris** (J.), employé.
» **Diamandopoulos** (G.), pharmacien.
35. **Valiano** (B.).
52. **Damalas** (Théd. C.), négociant.

YANÉ (rue).

De la rue Keklik à la rue Kilidjé.

YASSEMI (rue).

De la rue Kirez à la rue Cordela.

YAZIDJI (rue) N° 1 à 97.

La 20me à gauche de la Grande Rue de Péra (Place de la Tour de Galata), à l'Impasse Topdji Bachi.

Nos 6. **Gergopoulo** (Caliope N.), sage-femme.
» **Nessim** (Elia), élève en pharmac.
7. **Cohen** (Barouh), banquier.
12. **Errera** (M. de S.), commissionn.
13. **Kneer** (Wilh.), négociant.
16. **Back** (H.), chef de la maison A. Orosdi.
20. **Ferckel** (F.), bureau de change.
22. **Jarvanos** (Michel), médecin.
23. **Wills** (John), ingénieur mécanic.
23. **Faraggi** Frères, court. de change.
» **Pellissier**, expéditionre de douane des messageries.
» **Asseo** (S.), propriétaire.

Hadji Saïd Han.
31. **Schmill** (M. Vitale), courtier.
31. **Luzzatto** (David).
» **Schapira** (Hermann), horloger.
» **Lepot**, mécanicien des phares.
« **Caracache** (D.), employé.
33. **Sakelaridis** (A.), épicier.
» **Fresco** (Asséo), couleurs et vern.

39. **Martin** (P.), forgeron.
45. **Lucas** (Isidore), professeur de musique.
Nos 46, 48. **Cyrie** (N.), comestibles.
47. *Ecole grecque de filles.*
50. **Levi** (Enea A.), négociant.
50. **Spuner** (J.), médecin.
51. **Levi Fratelli**, commissionnaires.
52. **Fernandez Diaz** (Daniel), direct de la maison Camondo et Cie.
57. **Prodomos** (A.).
59. **Arié** (Nahim J.), banquier.
61. **Stoney** (Wm Loftie), ingénieur civil
61. **Calvert** (James C. F.), propriétre
62. **Bond** (Richard), mécanicien.
66. **Zografopoulo** (A.), directeur de la maison Macnamara.
69. **Halim** Bey, employé à la S. Porte.
70. **Pappakyriakou** (G.), négociant.
71. **Vidovich** Frères, propriétaires.
74. **D'Agostini** (Louis), entrepreneur.
» **Paruta** (G.), architecte.
» **Rigo** (D.), négociant.
77. **Nicolaïdès** (Christo), négociant.
93. **Blair** (J.), chef de sect. à la fabrique des canons de Top-hané.
95. **Grima** (F.), négociant.
97. **Salvator** (Amodeo Ange), courtier maritime.

YECHIL (rue).

De la Rue Baïram à la rue Baïram

Nos 17. **Honan** (A.B.), négociant.
18. **Georgiaki Bey**, drogman de l'ambassade de Perse.

YEDI-KAPOU (rue)

De la rue Kapan à la rue Kirestedji.

No 18. **Liberali** (G. Magnami,) professr

YEMENEDJI (rue) N° 1 à 37.

De la rue Kabristan à la rue Kabristan

Nos 1. **Boyadji**, vins et mastiques.
9. **Grun** (S.B.), tailleur.
13. **Foscolo** (Mme P.), propriétaire.
29. **Lœffler**, lithographe.
31. **Schneider** (Rud.), négociant.
33. **Müller** (Franz), négociant.

YÉNI (rue).

De la rue Parmak Kapou à la rue de Brousse.

Nos 2. **Maliakas** (Abraham), professeur.
4. **Caro** (Septime), homme d'affaires.
5. **Tulbentdjian** (A.), architecte.
6. **Emirzé** (Jean), bijoutier.
7. **Garcia** (Michel F.), secrétaire de la légation d'Espagne.
8. **Delta** (M.), agent de change.

Digitized by Google

Nos 9. Kypréos (Const. Y.), drogman de la chancellerie de Grèce.
11. Calluste (Ant.), employé.
13. Parounakian (J.), employé au télégraphe.
16. Acatos (N.), négociant.
20. Mercénier (Félix), archiviste à la cour consulaire de S. M. Britannique.
25. Mametéon.
31. Anastassopoulo (Marc).

YÉNI TCHARCHI (rue), No 1 à 140.

La 12me à gauche de la Grande Rue de Péra à la rue Tchoukour Bostan.

Nos 17. Barborini (G.), pompier,
18. Décier, chambres à louer.
22. Journel, coiffeur.
24. Pappaduca (M. Jean), médecin.
30. Humbert, couturière.
31. Dapola (C.), tailleur.
32. Salzani (Félix).
33. Iogna (Giacomo), mécanicien.
34. Cousovich (N.), médecin.
36. Blacque Bey, président de la municipalité du VIe Cercle.
37. Vitalis (N.), serrurier.
38. Badello (P.).
40. Mousaki (Geo.), épicier.
42. Heimling (G.), voitures à louer.
50. Miras (Ioannis), coiffeur.
60. Brindesi (Jean), peintre (artiste).
62. Portocalis (Périclès), négociant.
64. Keller (E.), tailleur.
66. Ohanny (Nico aki) Eff., mouavin (adjoint), du musée Impér.
68. Scïmiri (Stéfano), employé.
72. Vandoro (G.).
74. Privileggio (Edw. N.), négociant.
80. Capodaïni (N.), employé au crédit lyonnais.
84. Zographos (J.), banquier.
86. Calaroni (François), négociant.
88. Jovannovich (N.), dégraisseur.
90. Nicolaïdi (Jean), négociant.
92. Leval Eff., directeur de la Cie des bâteaux de la Corne d'Or.
94. Calavassy, intendant du lycée de Galata Séraï.
96. *Administration du gaz.*
136. Kalliope (Cléanthe), sage-femme.
» Penel (A.), forgeron.
» Vernudachi (F. D.), banquier.
» Vernudachi (J.), négociant.

YKI KOUYOULOU (rue), No 1 à 36.

De la rue Tarla-Bachi à la rue Bir Kouyoulou.

Nos 2. Zaroglou (P.).
17. Eliam Bey, médecin.
36. Fenerli (Cost.), drogman à l'hôtel de *Byzance*.

YAOURD HANÉ (rue).

De la rue Validé Tchesmé à la rue Madjilar.

YRMAC (rue).

De la rue Kassal à la rue Cordèla.

YTIR (rue), No 1 à 14.

De la rue Validé Tchesmé à la rue Madjiar.

Nos 1. Ormanian (A.), pharmacien.
» Ormanian (G.), médecin-chirurg.
» Ormanian (V.), médecin-chirurg.
6. Collaro (P.), médecin-chirurgien.
7. Andon Bey.
» Garabetian (Ohannès), bijoutier.
10. Yaremdji (Michel A.), commissionnaire.

ZANBACH (rue).

De la rue Validé Tchesmé à la rue Eghri.

ZERDALI (rue).

De la rue Carnavoula à la rue Kassal.

ZIBA.

De la rue Pacha Bakal à la rue Yéni-Chéir.

ZINDJAB (rue).

De la rue Madjiar à la rue Anani.

ZINDJIFRÉ (impasse).

Dans la rue Agha Tchesméssy.

ZUMBUL (rue), No 1 à 25.

De la Place du Tunnel à la rue Nadir.

Nos 2. Zacharoff (Z.).
». Twerio (Marie), sage-femme.
4. Kallamaraki (E.), cordonnier.
» *École française de filles et de garçons.*
6. Carousso (Michel), lithographe.
8. Epaminondas, imprimeur.
9. Brisson (Vve Hélène).
10. Lagrange (Alphonse), employé.
12. Guès (André), employé au secrétariat de la Cie des Eaux de Constantinople.
». Guès (Pierre), peintre artiste, dessinateur au bureau technique de la municipalité du VIme cercle.
15. Hrissofo (H.).
21. Rossi (A.), directeur de la maison D. Psathy.

FIN DE LA 4me PARTIE ET DES ADRESSES DES RUES DE PÉRA.

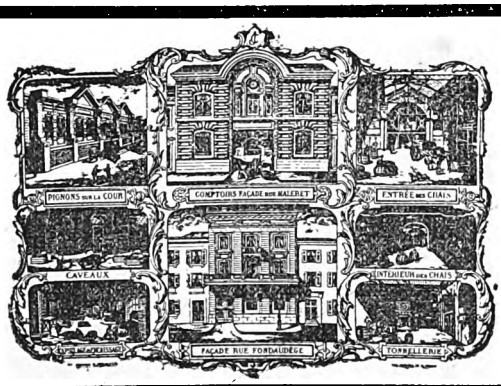
Digitized by Google

Spécialité de VINS DE Authentiques

JULES CLAVELLE

BORDEAUX.

Acheteur de la récolte entière de plusieurs crûs.



Les vins mis en bouteilles aux châteaux portent tous les cachets d'origine.

VINS ROUGES.

690 Medoc. . . . . à **20** francs.
691 Saint-Julien. . . à **24** »
692 Saint-Christoly à **24** »
694 Saint-Estèphe . à **30** »
697 Château Lafite. à **26** »
698 Château Lafite. à **30** »

en caisses de douze bouteilles rendues franco à domicile, à Constantinople.

VINS FINS.

695 Ch. Laroze 1878 à **60** f.
696 Grand Vin Chat. Lafite 1875 . . à **90** f.
773 Chateau Léoville Lascasse 1869 à **120** f.
774 Chateau Léoville Lascasse 1860 à **160** f.

SUR COMMANDES

VINS FINS

Margaux
Pauillac
1875 Saint-Julien
» Pomerol
» Saint-Emilion
» Château Citran
» Château Le Tertre

1870 Chât. Pontet Canet
1874 Château Grand Puy
» Saint-Emilion
» Chat. Pape Clément
» » Desmirail
» » Lagrange
» » Montrose
1870 » Cos d'Estournel
1869 » Saint-Pierre

1869 Château Montrose

VINS BLANCS

Sauternes *
» **
» ***
1870 Château Suduiraut
1870 Châtau Yquem

Seuls représentants et dépositaires

CERVATI ET FATZEA

Keutchéoglou Han, 2me étage, en face la Gde Douane de Galata.

Digitized by Google

Digitized by Google

ANTIQUITÉS
ET
LIEUX REMARQUABLES
DE
CONSTANTINOPLE [1]

CONSTANTINOPLE

NOTICES HISTORIQUES (PAR LE D.r MORDTMANN)

L'an 658 avant Jésus Christ, des colons de Megara, conduits par Byzas, fondèrent à l'embouchure du Bosphore, sur un promontoire de la Thrace, entre la Corne d'Or et la Mer de Marmara (Propontide), à l'endroit où, d'après la tradition, jadis une petite bourgade nommée Lycos existait, une ville qu'il nommèrent Byzance d'après le nom de leur chef. D'autres localités existaient sur le Bosphore même avant la fondation de Byzance, comme Chalcédoine (appelée à présent Kadikeuy) fondée en 675 avant J. Chr.; Beïkos existait déjà du temps de l'expédition des Argonautes; mais la position favorable du promontoire auquel les courants du Bosphore amenaient les navires qui venaient de

(1) Extrait de l'ouvrage *Le Bosphore et Constantinople* par le D.r P. A. Dethier revu *et corrigé* par M.r F. M. — Les Vignettes par le photographe G. Berggren, Grande Rue de Péra, 414; et imprimées en phototypie dans l'**Etablissement ARMANINO - Gênes.**

Digitized by Google

Digitized by Google

la Mer Noire était la cause principale que Byzance en très-peu de temps l'emportait sur les localités voisines, surtout lorsque peu de temps après d'autres colons arrivèrent de Milète. Au commencement Byzance avait un régime monarchique, Byzas étant le premier roi de la ville, mais ce régime fut bientôt transformé en aristocratie et plus tard en oligarchie. Lorsque Darius I., roi de Perse, en 490 avant J. Ch., entreprit son expédition contre la Grèce, et passa le Bosphore entre Kandilli et Anadoly Hissari, la ville fut abandonnée par ses habitants qui émigrèrent aux côtes de la Mer Noire où ils fondèrent la ville de Mesambria (à présent Missivri). La ville de Byzance ne resta que peu d'années sous la domination perse; après la défaite de Xerxès, elle fut occupée par Pausanias, roi de Sparte, qui contribua beaucoup à la relever de ses ruines. — L'an 390 avant J. Ch. l'oligarchie de Byzance fut abolie par Thrasybule et transformée en démocratie. La rivalité entre Athènes et Sparte y fit ressentir son influence en tant que la ville, tout en penchant tantôt vers Sparte, tantôt vers Athènes, savait conserver son indépendance; plus tard, cependant, la politique de Byzance penchait décidément vers Athènes, et lorsque la ville fut assiégée par Philippe, roi de Macédoine, elle reçut d'Athènes des secours si énergiques que Philippe fut obligé de se retirer sans pouvoir la réduire. Pendant que, vers cette époque, les villes les plus importantes de la Grèce s'approchèrent de leur décadence, pendant les guerres des Romains contre la Macédoine, la Syrie et les confédérés grecs, la ville de Byzance jouissait d'une prospérité prolongée; les Romains même lui laissèrent ses lois, ses institutions et son grand territoire sur les côtes de la Mer Noire, en se contentant d'un dividende de droits de péage que les Byzantins prélevaient sur les navires qui passaient le Bosphore. Cette époque de prospérité dura à peu près 700 ans. Mais en l'an 196 après J. Ch., la ville de Byzance fut conquise par l'empereur Septime Sévère, parce qu'elle avait favorisé son rival Pescennius Niger, et pour la punir, il ordonna de démolir ses murs et lui ôta son droit de cité, en la soumettant à l'autorité d'un préteur qui résidait à Selymbria (Silivri). Ce n'est qu'en 330, lorsque l'empereur Constantin y établit sa résidence que la ville se releva de ce désastre. Constantin élargit la ville et depuis lors elle fut appelée Constantinople. Tandis que l'ancienne Byzance n'avait que 40 stades ou 7 à 8 Kilomètres en circonférence, et n'embrassait que deux collines, Constantin augmenta sa circonférence de plus du double, en y renfermant deux autres collines et une partie de la cinquième colline.

Le seul monument qui nous soit resté de l'époque précédente est la Colonne de l'intérieur du sérail érigée à la mémoire de la victoire de l'empereur Claude II. sur les Goths; toutefois il se peut que les murs du sérail contiennent encore des fragments de cette époque. Quant au règne de l'empereur Constantin, il en reste encore la colonne serpentine sur l'hippodrome (At-Méidan) et « la Colonne brûlée » dans le voisinage du tombeau du Sultan Mahmoud II. La colonne serpentine est le trépied d'airain de Delphes que les Hellènes firent du butin après la victoire de Pausanias sur les Perses à Platée. La Colonne brûlée soutenait une statue d'Apollon qui, plus tard, lorsque Constantin avait proclamé le Christianisme comme religion de l'Empire, était censée être la statue de Constantin. La citerne dite « les mille et une colonnes » date aussi de cette époque.

Constantinople était la capitale de l'Empire Romain jusqu'en 395. Les monuments appartenant à cette époque sont l'aqueduc de l'empereur Valens, et l'obélisque de l'Atmeïdan que l'empereur Julien avait fait transporter d'Alexandrie. Arrivé à Constantinople après la mort de cet empereur, il resta pendant 30 ans près de la plage, et ce n'est que du temps de l'empereur Théodose I. qu'il fut érigé à son emplacement actuel.

En 395, l'empire romain fut partagé entre les deux fils de l'empereur Théodose I. et, depuis lors, Constantinople devint la capitale du Bas Empire; Arcadius en fut le premier Empereur. La statue de cet empereur fut érigée en 421; à present on en voit encore les restes dans le quartier d'Alti Mermer.

La république de Byzance a une histoire; la résidence des empereurs du Bas Empire et des sultans Ottomans a seulement une chronique de laquelle nous extrairons quelques dates isolées.

413. Construction du grand mur terrestre de Constantinople.

447. Le grand mur de Constantinople étant endommagé par un tremblement de terre, est restauré en deux mois.

451. Grand Concile tenu à Chalcédoine. Constantinople y est déclaré la première ville après Rome, de sorte que l'évêque de Constantinople aura le rang au dessus de tous les autres évêques.

491. Une émeute du parti vert de l'hippodrome cause un grand incendie qui détruit une partie considérable de la ville depuis l'hippodrome jusqu'à la colonne brûlée avec plusieurs monuments et édifices publics.

532. 13 à 20 Janvier. La grande émeute appelée *Nika* (du mot *nika* « vaine » employé comme mot d'ordre par les partis vert et bleu du cirque) cause un incendie qui

Digitized by Google

Digitized by Google

anéantit une partie considérable de la ville ; plus de 40,000 hommes furent tués dans cette émeute.

537. 27 Décembre. Inauguration de la grande église de Ste. Sophie (τῆς ἁγίας Σοφίας « de la Sagesse Divine ») que l'empereur Justinien avait fait bâtir par l'architecte Anthémius à l'endroit de l'église en bois de Ste. Sophie qui fut brûlée dans l'émeute « Nika ». Cette église est le plus ancien édifice du monde qui soit encore aujourd'hui en usage.

541. Grande épidémie de peste à Constantinople qui, pendant 4 mois, emportait jour par jour de 4000 à 10000 victimes.

543. La grande statue équestre de l'empereur Justinien érigée vis-à-vis de l'église de Ste. Sophie. La statue fut brisée lors de la conquête de Constantinople par les Turcs, mais les débris restaient encore plus de cents ans sur l'endroit jusqu'à ce qu'ils furent convertis en canons à Top-hané.

550, 28 Juin. Inauguration de l'église des Apôtres (St. André, St. Luc et St. Timothée). Son emplacement est à présent occupé par la mosquée du Conquérant, Sultan Mohammed II.

553, Mai. Concile de Constantinople présidé par Eutychés, évêque de Constantinople, Apollinaire, évêque d'Alexandrie, Domnus évêque d'Antioche, et le vicaire du patriarche de Jérusalem.

Dans la même année, deux moines apportèrent de la Chine de la semence de vers à soie dans leurs bâtons. Les premières fabriques de soieries en Europe étaient celles de Constantinople.

559. Les Huns attaquent Constantinople.

626, 31 Juillet. Commencement du siége de Constantinople par les Avares, pendant que leurs alliés, les Perses, campèrent à Chalcédoine sans pouvoir les joindre faute d'embarcation.

672 jusqu'à 678. Une flotte arabe assiégeait pendant sept années consécutives la ville de Constantinople en été, en se retirant à Cyzique en hiver. Enfin, cette flotte fut détruite par le feu grégeois.

680 et 681 Concile de Constantinople.

717 et 718. Constantinople est assiégée par les Arabes sous Suleïman pendant 13 mois.

813 Constantinople assiégée par Kroum, prince des Bulgares

822. Un Slave nommé Thomas, prétendant être fils de l'empereur Constantin et de l'impératrice Irène, avait ramassé autour de lui beaucoup de partisans avec lesquels il assiégea la ville de Constantinople ; mais sa flotte fut détruite par l'empereur Michel II. L'année suivante, Thomas répéta son attaque, mais cette seconde attaque encore fut sans résultat.

831. L'empereur Théophile fait construire les murs de Constantinople sur la Corne d'or.

865. Les Rhos, peuplade de la Russie méridionale, attaquent Constantinople.

913. Syméon, prince des Bulgares, assiége Constantinople, mais il est engagé par de riches cadeaux à s'en retourner.

1079. Octobre. Trois cerceaux et le compartiment supérieur de la Colonne brûlée sont brisés par la foudre.

1096, 30 Juillet. Arrivée à Constantinople des premiers croisés sous la conduite de Pierre l'Hermite. En Décembre, arrivée de Godefroy de Bouillon avec son armée ; ces troupes restent dans les environs de Constantinople jusqu'en Avril 1097.

1101, Juin. Arrivée à Constantinople de 100,000 Croisés d'Allemagne.

1102, Mai. Arrivée à Constantinople d'une armée de Croisés, composée de femmes, enfants, moines et vieillards.

1147, Septembre. Arrivée à Constantinople de l'empereur Conrad d'Allemagne avec ses croisés, et en Octobre, arrivée de Louis VII, roi de France avec ses croisés.

1203, 23 Juin. La flotte réunie des croisés français et vénitiens arrive devant St. Stephano; 24 Juin, conquête de Chalcédoine; 27 Juin, les croisés dressent leur camp près de Scutari ; 6 Juillet, campement près de Galata ; le lendemain, ils occupent la Tour de Galata ; le 17 Juillet, ils occupent la partie septentrionale de Constantinople.

1204, 13 Avril. Conquête de Constantinople par les Croisés. Le 9 Mai, Baudouin de Flandres est élu empereur et proclamé dans l'église de Ste. Sophie.

1261, 25 Juillet. Strategopoulos, général de l'empereur Michel Paléologue, entre à Constantinople près les Sept Tours, et détruit l'Empire Latin. Galata est abandonné aux Gênois

1432. Constantinople est assiégée par les Turcs, mais ils sont obligés de se retirer.

1433. L'empereur Jean V fait réparer les grands murs terrestres de Constantinople sur leurs étendue entière depuis la Mer de Marmara jusqu'à Eyoub.

1452 Le sultan Mohammed II fait construire le château de Roumili Hissari sur le Bosphore.

1453, 6 Avril. Arrivée devant Constantinople de l'armée ottomane et commencement du siége. 29 Mai, prise de Constantinople par les Turcs.

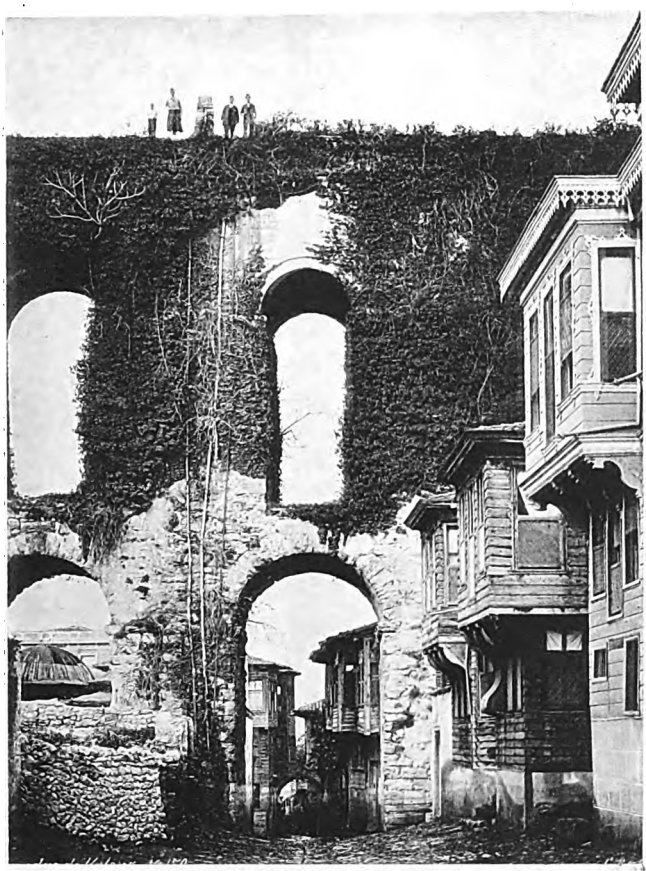
1464. La mosquée de Sultan Mohammed II bâtie sur l'emplacement de l'église des Apôtres.

Digitized by Google

Digitized by Google

1470. Établissement de la fonderie de canons à Top-hané.
1498 La mosquée de Sultan Bayezid II bâtie.
1516. Établissement de l'Arsenal sur la Corne d'or.
1550-1558. Construction de la mosquée de Sultan Suléiman I.
1603. Les Turcs commencent à fumer du tabac.
1640. Premier usage du tabac à priser à Constantinople.
1723 Établissement de la première imprimerie en Turquie à Scutari.
1826 Destruction de la milice des Janissaires
1827. Fondation de l'École Médicale à Galata-Serai.
1837. Établissement du pont supérieur entre Galata et Stamboul.
1845. Établissement du pont inférieur à l'embouchure de la Corne d'or.
1871. Ouverture des Tramways à Constantinople.
1873. Ouverture du Tunnel de Péra à Galata. Ouverture du Chemin de fer depuis Constantinople jusqu'à Andrinople et Philoppopoli.

AQUEDUCS



De Valens (*Bozdogan Kemeri*) rue Kemer Alti, à Chah Zadé. — La porte principale est près de Suleïmanié Djami. Cet aqueduc qui offre un coup d'œil imposant autant par sa hauteur que par sa longueur, fut commencé par Adrien et Constantin, restauré par Valens et Justinien et rebâti par Soliman.

Bien que très-dégradé, il sert encore aujourd'hui de conduite d'eau.

BAZARS

D'Égypte ou des Drogues (*Missir Tcharchi*). — Ce bazar, au cachet oriental, a succédé aux anciens marchés des Génois et des Vénitiens. Là les acheteurs, en passant par la ruelle de cette grande halle, choisissent dans les sacs ouverts : l'antimoine, les couleurs, les dattes, la cannelle, le benjoin, les pistaches, l'ambre gris, le mastic, les gommes, le gingembre, les noix muscades, l'opium, le haschisch, etc. L'odeur pénétrante et aromatique de ces épices fait souvent éternuer les passants au nez susceptible.

Le Grand Bazar (*Bezestin*). — Cet inextricable labyrinthe forme avec ses rues, ses ruelles, ses passages, ses carrefours, une ville dans la ville. Chaque rue est affectée à une spécialité.

Digitized by Google

Digitized by Google

Le grand bazar se ferme tous les soirs avant le coucher du soleil et ne s'ouvre que le matin vers neuf heures. Les vendredis, samedis et dimanches, les boutiques des Turcs, des Juifs et des chrétiens se ferment les unes et les autres à leur tour.

CITERNES

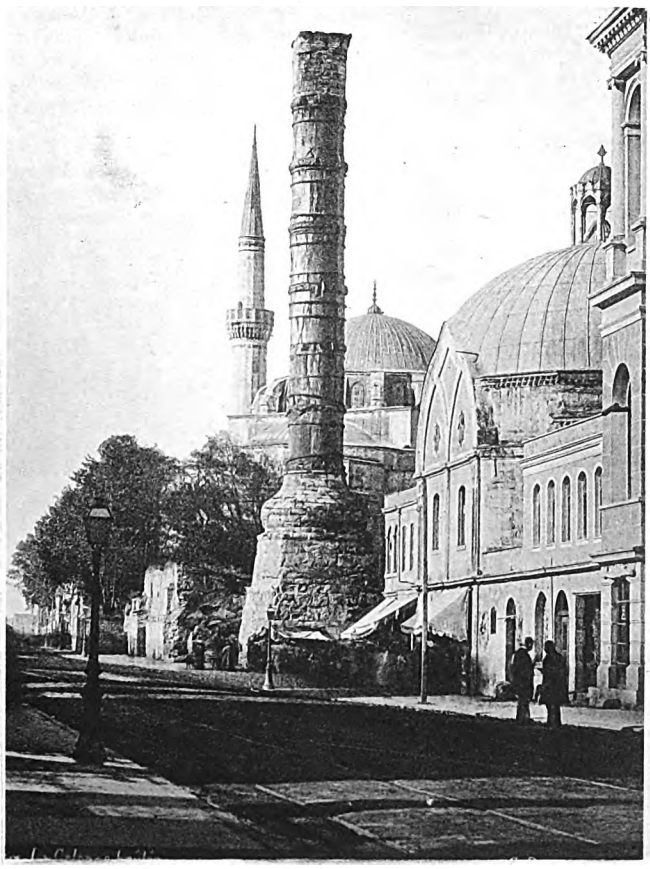
Citerne d'Asparis (*pres de Laléli Djamissi*, S.). — Elle repose sur 64 colonnes et fut construite par Aspar et Ardaburius, sous Léon le Grand, et est actuellement sans eau.

Bin-bir-direk (citerne des Mille et Une Colonnes) (*située entre l'At-Meïdan et la colonne brulée*). — C'est celle de Phyloxenus. On ne compte maintenant que 224 colonnes, mais chaque colonne est composée de trois colonnes réunies par deux tambours. Aujourd'hui à sec, la terre a fait monter le sol jusqu'à la hauteur des tambours de ces colonnes et les cordiers l'occupent.

Yéré-batan-Seraï *le Palais dessous terre*) (**Citerne Basilica**). — A la montée du tramway, vis-à-vis de la principale façade de Sainte-Sophie. Quoique bâtie par Constantin et supportant des mosquées, des rues et des maisons qui ont pratiqué des trous dans la voûte pour y puiser leur eau, cette solide bâtisse sert encore aujourd'hui. On peut y descendre en se munissant de flambeaux, par un escalier pratiqué dans la cour d'une maison particulière. Là s'offre un aspect magnifique sur ces eaux avec la file infinie de 336 colonnes et de voûtes plus solides qu'artificiellement embellies. Jadis un Anglais y a fait transporter une petite barque pour se promener sur ce lac immonde et souterrain.

COLONNES

Brûlée (*située au passage du tramway, au dessus de Nouri Osmanieh*). — Cette colonne de porphyre existait encore en 1695; elle n'est pas monolithe, mais elle est composée de neuf morceaux cylindriques emboîtés les uns dans les autres par une bande évasante en forme de couronne de laurier qui cache la jointure et produit l'effet d'un monolithe orné de couronnes, et un singulier et curieux trésor est enfoui sous la colonne.



C'est le *palladium* apporté de Rome par Constantin.

La colonne portait une statue en bronze d'Apollon, dont la tête avait été remplacée par celle de Constantin. Sous le règne d'Alexis Comnène, la foudre renversa la statue, le chapiteau et trois sphondyles. Manuel Comnène remplaça les morceaux par une maçonnerie en pierre. La colonne avait une hauteur de 170 pieds.

Serpentine (en bronze) (*place de l'At-Meïdan*, S.) – Cette colonne, haute maintenant d'environ cinq mètres, est formée de trois serpents enroulés, dont les cous et les têtes, qui formaient le chapiteau, ont été brisés. Ce monument, un des plus célèbres qui existent dans le monde, à été érigé par les Grecs au temple de Delphes, après la victoire de Platée.

Digitized by Google

Digitized by Google

D'Arcadius (*à Avret-Bazar*, S.). — Aujourd'hui cela ne représente, extérieurement, que la base colossale en forme d'un bloc de marbre calciné. C'était autrefois un beau monument élevé en l'honneur de Théodose I. par son fils Arcadius. La colonne elle même représentait au dehors, en bas-reliefs, les hauts exploits de Théodose I. On peut aujourd'hui encore pénétrer à l'intérieur par l'échoppe d'un maréchal-ferrant accolée à ce bloc informe. Du haut de cette ruine on a une belle vue sur la mer de Marmara.

De Marcien. (*Kis-Tach, située entre la Méhémédièh et l'Et-Meïdan, dans un jardin particulier*). — Cette colonne en granit, dite monolithe, bien qu'elle soit composée de deux pièces traversées par une barre de fer, autour de laquelle les tremblements de terre ont fait tourner le couvercle du chapiteau corinthien, est haute de quinze mètres et porte un cippe de marbre dont les quatre angles sont ornés d'aigles sculptés, encore bien conservés. Sur le piédestal on voit les restes d'une Victoire, accusant un bon goût, et les trous où étaient autrefois attachées des lettres en métal d'une inscription latine. Au moyen de ces trous, l'inscription est bien lisible, excepté le premier mot.

De Théodose (située sur une plate-forme dans le jardin du Seraï près de Top-Kapoussi). — Cette colonne en granit gris est haute d'environ 15 mètres et supporte un chapiteau d'ordre corinthien. Inscription latine : *Fortunae reduci ob devictos Gothos.*

COUVENTS DES DERVICHES

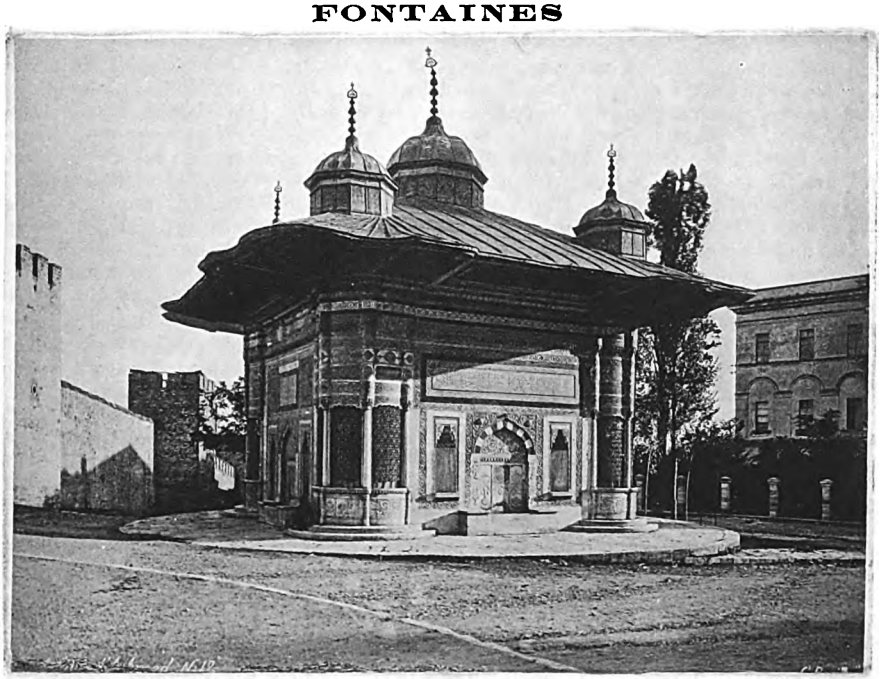
Mevlevi Tékessi (Grande Rue de Péra, place du Tunnel). — Cet ordre religieux fut fondé par le cheik Mewlane *Dchelaleddin Roumi*, en 643 de l'hégire. En accomplissant la cérémonie religieuse, les derviches se tournent autour d'eux mêmes et en même temps en cercle. Ce téké possède un petit cimetière où se trouve le tombeau du comte de Bonneval (Ahmed Pacha).

Téké des derviches Roufaï ou des hurleurs (à Scutari, à gauche de la rue conduisant au grand cimetière turc). — C'est une simple maison en bois de deux étages. Les derviches forment une chaîne et balancent leur tête en avant et en arrière et vice versa, et avec un hurlement rauque et prolongé en disant: *la ilah il allah ou allah hou.*

EAUX

Eaux douces d'Europe, *nommées Kiahat-Hané*, d'une ancienne fabrique de parchemin et de papier dont les ruines curieuses se trouvent à *Tchoban-Tchesmé*. Cette charmante vallée, lieu de promenade pour les Musulmans et les Chrétiens, est ornée d'un joli *Kiosk* du Sultan.

FONTAINES



La fontaine d'Ahmed III (en face de Bab-Houmaïoun, la porte auguste du Serail à

Digitized by Google

Digitized by Google

Stamboul), un des plus ravissants modèles de l'art turc, est tout en marbre blanc, ornée de peintures et de dorures formant de charmantes arabesques. Une inscription indique la destination de l'édifice et le nom du fondateur Sultan Ahmed. Le toit est retroussé comme celui d'une pagode chinoise. Cette fontaine se trouve sur la place de l'ancienne fontaine byzantine *Géranion.*

HIPPODROME

L'Hippodrome (en turc, *At-Meidan, place des chevaux*) est une grande place presque rectangulaire, aujourd'hui longue de deux cent cinquante pas et large de cent cinquante. Autrefois, selon Gilly, la longueur en était de deux stades (370 mètres), et la largeur d'un stade (185 mètres). Commencé sous Septime Sévère, il fut achevé sous Constantin le Grand. Les trois monuments qui restent encore sur l'hippodrome même ont été déblayés par les Anglais, et les bases remises au jour ont été entourés d'une grille.

ILES DES PRINCES

C'est le nom donné à un groupe de neuf iles, situées non loin de Constantinople, dans la mer de Marmara, entre le Bosphore et le golfe d'Ismid. On les nommait autrefois *Démonisi* (iles du Peuple) et *Papadonisia*, en turc *Papas Odassi* iles des Prêtres), à cause du grand nombre de couvents grecs, la nationalité grecque y est dominante ; enfin iles des Princesses et des Princes, parce que dans le moyen age c'était leur refuge ou lieu de plaisance

Il y en a cinq petites et quatre grandes.

Les petites sont : Oxia *(la Pointue)*, **Platy** *(la Plate)* les deux le plus à l'Occident, qui tirent leurs noms de la forme: celle de **Pytys** *(des Sapins)* est entre Proti et Halki, celle d'*Anderobithas*, la plus orientale, et celle de *Neandros*, la plus au midi.

Les quatre grandes sont Proti, Antigoni, Halki et Prinkipo.

Proti, peu cultivée concerne les ruines de deux anciens monastères, dans le couvent situé près de la mer se retira Michel Rangabé après sa chute de l'empire et y termina ses jours. L'empereur Romain Lecapénus y fut aussi relégué par ses propres fils. L'autre couvent, bâti par Romain Diogène, était situé sur le point le plus élevé de l'Ile. Cet empereur, après avoir eu les yeux crevés, fut transporté dans ce couvent où il termina ses jours. Le corps mutilé et haché de l'empéreur Léon l'Arménien y fut enterré. Léon Phokas et son fils Nicephore qui s'étaient révoltés sous Jean Tzimiskes, ayant eu les yeux crevés, furent relégués dans cette ile.

Antigoni. Dans le village de cette ile, est située l'ancienne église de Saint Jean Baptiste. L'impératrice Théodora, après la mort de son époux Théophile l'Iconoclaste (829-842) fonda au même endroit cette église où le martyr Methodios resta enfermé pendant sept ans dans un souterrain avec deux brigands. Sur le sommet de cette ile il y avait un couvent de la Transfiguration, bâti par Basile le Macédonien (867-886). Dans ce couvent furent enfermés Etienne le Magister par Romain Lecapénus (925) et Etienne fils de Lecapénus, par Constantin Porphyrogénète (911-959) L'église de ce couvent fut reconstruite par le Grec Kourmousi. Près de l'église on remarque encore six citernes. Du sommet de cette ile une vue splendide s'étend sur les autres iles et les côtes de la Bithynie. Dans cette ile il y a aussi le couvent de S.t Georges.

Halki, appelée autrefois Chalkitis, à cause d'une ancienne mine de cuivre dont on voit encore les scories près de Tcham-Limani, possède trois grands monastères. Le *monastère de la Panaguia* fut bâti par Jean Paléologue. La petite chapelle de la Vierge, bâtie par Marie Comnène, épouse de Jean Paléologue, fut unie à la grande église de S. Jean Baptiste. Le couvent ainsi que la grande église, fut détruit par un incendie en 1672, mais rebâti par Panayotes Nicosios (1673), grand interprête de la Sublime Porte, qui fonda la puissance des Phanariotes au XVII.me siècle. Le couvent fut restauré en 1796 par le prince Alexandre Ypsilanti et en 1837 transformé en école commerciale. (Vers le nord le tombeau de Sir Edward Burton, Ambassadeur d'Angleterre auprès de la Sublime Porte 1598). Le couvent de la *Trinité*, fondé par Photius Patriarche de Constantinople, fut rebâti après la prise de la ville par le Byzantin Metrophane, fils d'un tuilier à Haskeüy 1554). En 1821 devenu la proie des flammes, le Patriarche Germain I. l'a rebâti dans une manière plus splendide qu'auparavant. — Le *monastère de S. Georges* était jadis sous la dépendance de l'archevêque de Chalcédoine, mais il fut restauré en 1758 par Ioannikios Caradja, Patriarche de Constantinople qui y fit planter deux allées de cyprés. Il léga ce couvent au Saint Sepulcre de Jérusalem. – Près du port existe une *école navale ottomane,* batie en 1860. Dans l'église du village, S. Nicolas, le celèbre Patriarche Samuel I. fut enterré en 1775.

Digitized by Google

Digitized by Google

Prinkipo, ainsi nommée parceque quelques impératrices et quelques princesses y furent reléguées, est la plus grande des îles et surpasse en hauteur toutes les autres. Le bourg de Prinkipo est bâtie sur une berge élevée. Tout autour du rivage il y a des bains. L'Hôtel Giacomo et l'Hôtel Calypso ont des terrasses sur la mer. Du bord de la mer on voit les ruines d'un ancien *couvent* nommé Kammarai, fondé par l'empereur Justin et reconstruit par l'impératrice Irène. Cette impératrice fut detrônée par Nicephore au moment où elle projetait de s'unir avec Charlemagne et reléguée d'abord dans ce couvent, plus tard à Lesbos où elle mourut en 803; son corps fut transporté a Prinkipo et enterré dans le susdit couvent. — C'est dans le même couvent où Irène fit enfermer Euphrosyne, fille de son fils Constantin. Mais l'empereur Michel le Bègue 820-829), l'enleva et l'épousa en secondes noces. Son fils Théophile (829-842) l'exila de nouveau et l'envoya à Prinkipo. Michel Calaphate, enferma dans ce couvent l'impératrice Zoé, fille de Constantin Porphyrogénète et épouse de Romain Argyrus et ensuite de Michel le Paphlagone (1041). — L'empereur Michel Dukas relégua dans ce couvent Anna Dalassiné, fille d'Alexis Comnène (1081-1118), avec ses enfants. Sous les décombres du couvent Kamarai, on découvrit une mine de fer, dont on trouve encore des traces. Près du couvent on aperçoit les *ruines d'une tour*, bâtie par Alexis l'Apocauche. Il éleva encore deux autres tours dont l'une se trouve vers le nord du village et l'autre à l' endroit appelé Kato Pighadi, pour s'y refugier en cas de besoin. Le couvent de *S. Nicolas* près du bord de la mer était autrefois l'église du village de *Karya*, détruit au XVI.me siècle Celui de la *Transfiguration* ou de *Christos* situé sur la colline septentrionale au milieu d'une fôret de pins, a été bâti par le religieux Meletios en 1597 Dans l'église de ce couvent se trouve le tombeau du Patriarche Chrysanthos de Constantinople († 1834). — Le troisième couvent, celui del *Saint Georges*, s'élève sur le sommet le plus élevé de l'île et sur un soubassement de rochers d'où l' on domine la mer et toutes les collines des autres îles; il sert maintenant de maison d'alienés. La situation de ce couvent est magnifique. — C'est dans l'île de Prinkipo que fut exilé par l'empereur Constantin en 350 l'archevêque de l'Arménie *Nerses*, à cause de sa résistance contre Arius. Il y resta une année. — A l'orient on aperçoit les ruines d'un ancien fort qui fut détruit par l'amiral Bolt-oglou, pendant le siége de Constantinople en 1453 — Un service régulier de bateaux à vapeur met les îles de Proti, d'Antigoni, de Halki et de Prinkipo en communication journalière avec les environs.

Anderobithos ou *Terebinthos*, peu cultivée, est située vis à-vis du couvent de S. Nicolas à Prinkipo. On y voit les ruines d'un couvent, bâti par le Patriarche Théodose qui y fut exilé par l'empereur en 1184. — Le Patriarche Ignace y fut relégué par Michel, fils de Théophile. Enfin l'empereur Constantin, fils de Romain Lecapénus, fut exilé dans cette île déserte, parcequ'il s'était revolté contre son père, en 945.

Néandros, presque stérile, sert de pâturage.

Oxia (la Pointue) située derrière les îles de Proti et d'Antigoni, est formée de rochers escarpés. On y trouve les ruines et les citernes d'un ancien monastère St. Michel et un petit port formé par des môles. Des mouettes y nichent par milliers dans les crevasses des rochers. C'est dans cette île que fut exilé un certain Gébon, qui sous le règne de Michel l'ivrogne (856-867), vint à Constantinople et se fit passer pour le fils de l'impératrice Théodora. Après la chûte de l'empereur Dukas Parapinakes (1078), Nikephoritzes le cruel et influent eunuque fut relégué à Oxia, où Nicéphore Botoniate lui fit crever les yeux. Sous Michel Comnène (1143-1180), le supérieur du couvent de St. Michel, Michel Courcoua, estimé à cause de son érudition, fut nommé patriarche de Constantinople; mais il donna sa démission après trois ans et revint à son couvent.

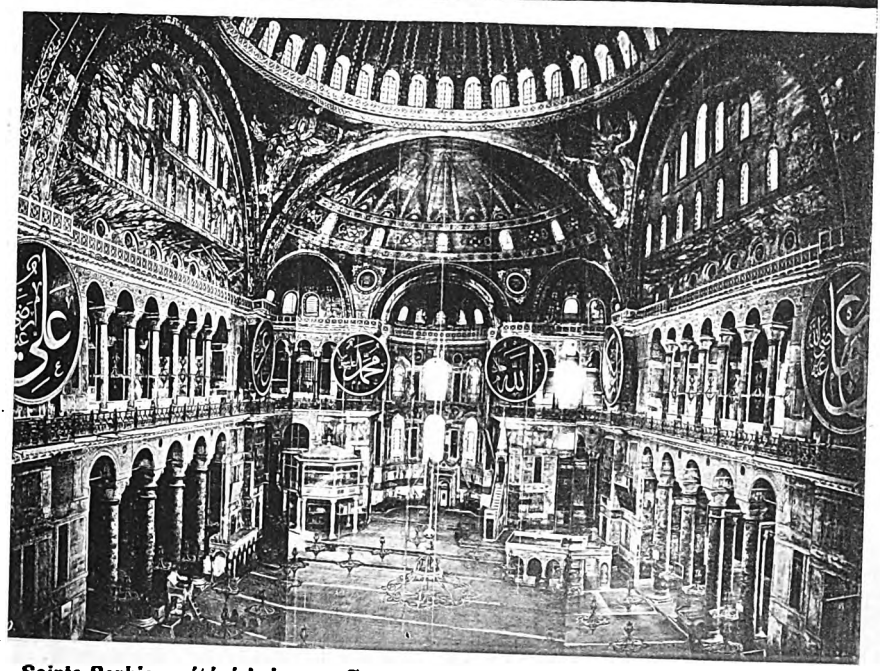
Platy (la Plate), non loin d'Oxia, maintenant inhabitée. Vers l'est de l'île se trouve encore un petit port et non loin de là on voit les ruines d'un corps de garde habité autrefois par les gardiens des prisonniers exilés sur cet îlot. On y aperçoit encore maintenant les ruines d'une ancienne église de 40 martyrs, bâtie par le Patriarche Ignace Rangabé en 860, et au milieu de l'île les ruines des prisons souterraines byzantines. C'est là qu'on enferma quelques personnes distingué·s: l'empereur Constantin VIII exila à Platy le Magister Prussianos et à Oxia le patricien Basile, à la suite d'une querelle suscitée entre eux. Sous le règne de Zoe et de Michel le Paphlagon on relégua à Platy le patricien Constantin Dalassinos qui aurait manifesté son mécontentement de l'avénement au trône de Michel, ancien changeur de Constantinople. — Dans cette île se trouvent deux *palais* somptueux construits par *Sir Henry Bulwer*, ancien ambassadeur d'Angleterre de 1857 à 1865. Ces palais commencent déjà à tomber en ruine.

Digitized by Google

Digitized by Google

MOSQUÉES

Constantinople a plus de cent mosquées *(djami)* et les impériales sont au nombre de quatorze.



Sainte-Sophie a été érigée par Constantin, en 325. Cette basilique fut agrandie par son fils, Constance; une partie en fut brulée en 404 par les fanatiques émeutés pour venger l'exil de Chrysostome. Bien que rebâtie en 415 par Pulchérie, sous Théodose II, cette église, primitivement basilique, disparut entièrement en 532, dans le grand incendie

Digitized by Google

Digitized by Google

de la révolte Nika, sous Justinien I. C'est à cet empereur que l'édifice, dans sa forme d'aujourd'hui, est dû. Il voulut que ce temple fût le monument le plus durable et le plus magnifique de toutes les époques. Tout l'Empire fut dépouillé pour l'orner. C'est ainsi qu'ils reçut d'Ephèse huit colonnes de brèche verte; de Rome, huit colonnes qu'Aurélien avait autrefois enlevées de Baalbek. Les temples d'Athènes, de Delos, de Cyzique, d'Egypte furent aussi mis à contribution. Les trois architectes Anthémius de Tralles, Isidore de Milèse et Ignace furent chargés de la direction des travaux.

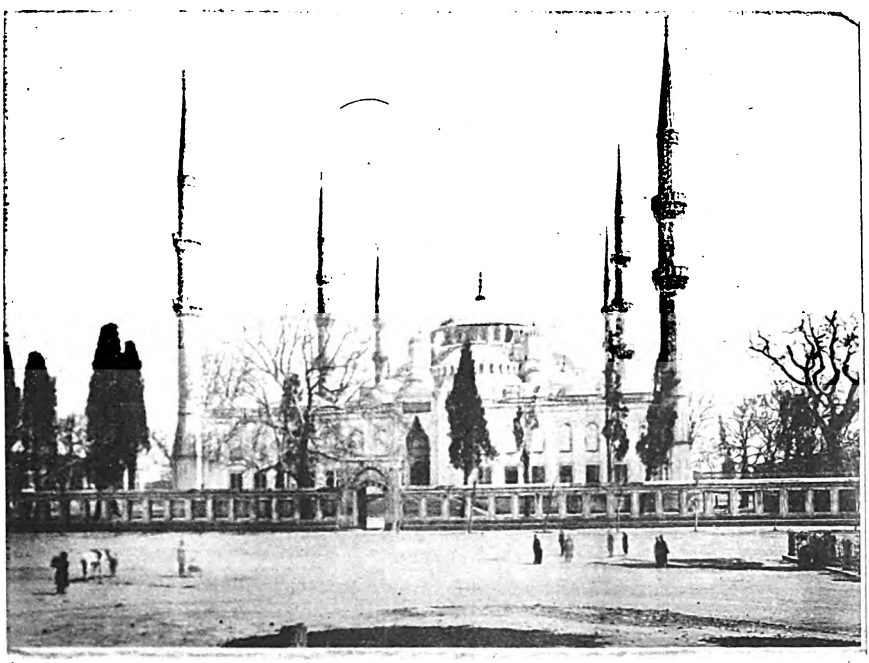
Ce temple, dont l'intérieur fut décoré avec une splendeur éblouissante, a dû coûter, des sommes immenses. L'empereur imposa la ville, les provinces et les barbares ; mais tout cela fut insuffisant, et il se vit réduit aux expédients les plus coupables pour se procurer de l'argent Les dépenses s'élevaient déjà à 452 quintaux d'or, quand les murs ne sortaient qu'à un mètre au-dessus du sol. En 548, le temple fut achevé, seize ans après avoir été commencé. Onze années après, la coupole s'écroula ; elle fut refaite avec de nouvelles précautions, ses proportions diminuées, et de fortes murailles accolées aux piliers. Il y eut en 987 et en 1371 de faibles restaurations.

A la prise de Constantinople, en 1453, Mahomet consacra solennellement Sainte Sophie au culte mahométan Il y fit construire un minaret et les deux contre-forts qui soutiennent l'édifice au S.-E. Sélim II éleva le second minaret, et Murad III les deux autres du côte N.-E. Sous feu le sultan Abdul Medjid, une restauration générale a été confiée à M. Fossati, habile architecte tessinois, qui sut entre autre consolider la coupole par un immense cercle en fer et redresser plusieurs colonnes qui s'étaient affaissées dans une position oblique.

ÉTAT ACTUEL. Le *member* (chaire), adossé à un des piliers, à droite de l'abside, est surmonté d'un clocheton aigu, délicatement découpé comme les balustrades de l'escalier ; la loge du sultan, en face, déploie les mêmes beautés. D'immenses disques verts avec versets du Koran sont suspendus aux murailles. Un autre au sommet de la coupole dit : « *Dieu est la lumière du ciel et de la terre* ». Ces lettres, qui ont jusqu'à neuf mètres de longueur, sont l'ouvrage de *Bitchakdjizade Moustapha Tchélèbi,* sous Mourad IV. Un effet bizarre est produit encore par les longs cordons descendus des voûtes et qui soutiennent des lustres de bronze, des oeufs d'autruche, de houppes de soie, etc.

Comme curiosité, on conserve au gynécée un bloc de marbre rouge creusé, la prétendue crèche du Christ *(Sidi Yssa)* et la pierre resplendissante dans la galerie supérieure à l'O., dans une fenêtre, devient étincelante quand, le soir, elle reçoit les rayons du soleil.

Du haut des immenses tribunes de la mosquée, où l'on parvient par des rampes à pentes douces, l'œil embrasse admirablement l'ensemble du monument.



D'Ahmed *(Ahmédièh), à l'orient de la place de l'At-Meïdan.* — Elle fut bâtie en 1610

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

De Laleli *(Tulipes), à la descente du tramway de la Place de Beyazid II,* bâtie par Moustapha III en 1760 sur une plate-forme offrant une belle vue sur la mer de Marmara. C'est un dôme élégant flanqué de deux minarets. On y admire surtout cinq colonnes d'un très-beau marbre blanc. Trois de ces colonnes furent trouvées près du palais Boucoleon du côté de la porte Tzatladi.

De Mahmoud, située à côté de la fonderie de canons de Top-hané — Bien que s'éloignant du style des grandes mosquées, elle charme néanmoins par la delicatesse des cannelures de ses deux minarets; près de la grille, un pavillon de goût moderne sert au Sultan quand il vient à Top-hané.

Yéni-Djami ou Validé Sultane, c'est à dire de la Sultane **Mère.** — C'est la Sultane Hasseki Kessem-mah-peïker, femme du Sultan Ahmed I, grand'mère du Sultan Mehemet IV; elle fut achevée en 1665 par Turkhan, mère du Sultan Mehemet IV; elle se distingue par ses deux minarets cannéles à trois galeries élégantes sa belle cour et surtout son enceinte forment pour les marchands un veritable bazar.

De Nouri Osmanièh *(la lumière d'Osman), située non loin de la colonne brûlée.* — Commencée en 1748 par Mahmoud I. et terminée en 1755 par son frére Osman III.

De Schah-Zadé. — Elle a été érigée par Soliman, en 1543, en mémoire de son fils Mahomet; elle a une haute coupole flanquée de quatre demi-coupoles, le tout s' approchant de la forme d'une croix. Les deux minarets sont, par leurs ornements en dentelure fine les plus élégants de toute la capitale.

Selim I.er — Bâtie après sa mort, en 1520, sur la cinquième colline de Stamboul, par son fils Soliman. La plus grande partie des matériaux de cette mosquée fut transportée des ruines de l'ancienne Alexandrie de Troie.

De Soliman le Magnifique *(Souleïmanièh),* derrière le ministère de la guerre *(Séraskérat).* — C'est un chef-d'oeuvre de l'architecte Sinan, élevé pour le Sultan Soliman, de 1550-1566, avec les materiaux de l'église de Sainte-Euphémie de Chalcédoine et ceux du grand palais. La *Souleïmanièh* possède quatre minarets, les deux grands à trois galeries, les deux petits à deux galeries; la cour a une galerie avec 24 colonnes; la porte est finement décorée de stalactites. Les revenus de la *Souleïmanièh* montent à 300,000 piastres et elle soutient un grand nombre d'établissements de charité.

MUSÉES

Musée d'Antiquités (dans le Tchinili-Kiosque), situé dans le jardin du Séraïl; entrée par Soouk-Tchesmé-Kapoussi. Ce kiosque, bâti par Mourat III, est entiérement revêtu de

Digitized by Google

Digitized by Google

faïences persanes. C'est dans ce kiosque que le D.r Dethier à arrangé le musée d'antiquités qui se trouvait autrefois dans l'église de Sainte Irène ; (Entrée 2 piastres).

Séraïl, signifie proprement palais. Il occupe la pointe la plus orientale de Stamboul. Là se trouvait Byzance primitif avec son acropole et le temple de Jupiter ; plus tard, le palais de l'impératrice Placidie, et du côté de la Propontide, les thermes d'Arcade. Cette résidence magnifique fut cependant abandonnée plus tard pour le palais des Blaquernes. Les bâtiments et l' enceinte du Séraïl ottoman furent élevés par Mahomet, qui, à la fin de son règne, vint s'y établir, abandonnant l'Eski Seraï — Mais un incendie et la construction du chemin de fer de Roumélie ont détruit plusieurs de ces édifices.

Musée d'Armes (dans l'église de Sainte-Irène). Ouvert tous les jours. Les mercredis sont réservés aux femmes. Le prix d'entrée est fixé à 5 piastres les mardis, et à 2 pia-

stres les autres jours de la semaine. Bâtie par Constantin le Grand, puis brulée sous Justinien et rebâtie par le même empereur, n'a jamais été convertie en mosquée et sert depuis longtemps de dépôt d'armes. Dans la cour extérieure on remarque quelques grands sarcophages des empéreurs Byzantins, une tête colossale de Méduse, deux lions trouvés près de Tzatladi-Kapoussi, et un obélisque de porphyre du tombeau de Constantin le Grand. Dans la cour intérieure : le monument de Porphyrius, intéréssant pour l'histoire des jeux du cirque.

Musée des Jannissaires, *Place de l'At-Meïdan, dans le même local de l'Ecole des Arts et Métiers, Stamboul.* L'entrée est fixée à 2 piastres argent.

Digitized by Google

Digitized by Google

OBÉLISQUES

Egyptien ou de Théodose I.er, *Place de l'At-Meïdan* — C'est la moitié de l'obélisque primitif que le Pharaon Toutmos, en 1600 avant Jésus-Christ, avait érigé à Héliopolis, en Egypte. Constance II, Julien et Théodose I.er s'occupérent de son transport à Byzance; mais ce ne fut qu'Arcadius qui l'érigea en 400 après Jésus-Christ.

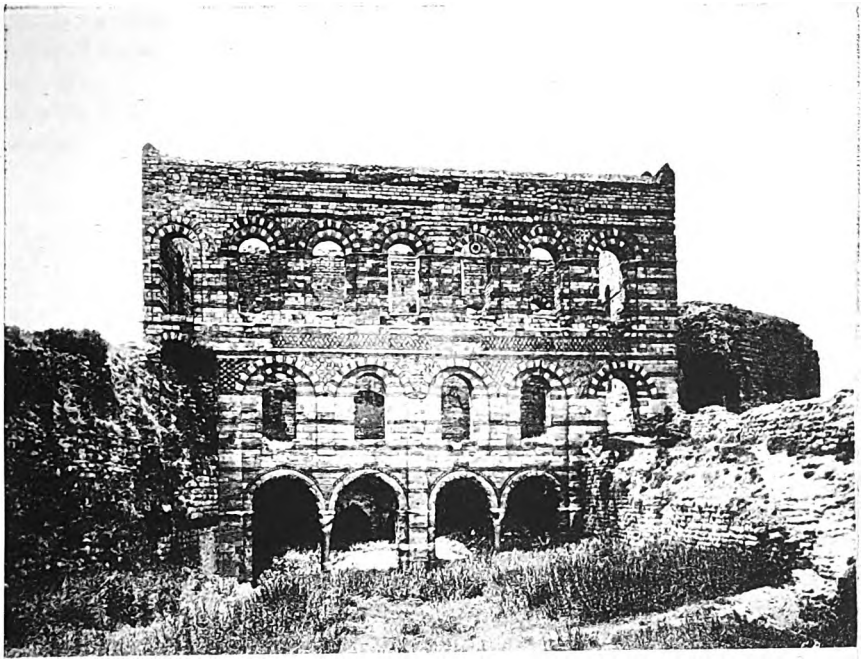
Obélisque délabré de Constantin le Porphyrogénète, *Place de l'At-Meïdan*, S. — Cet obélisque n'a porté les plaques de bronze aux figures en relief que deux siècles et demi, car les Croisés latins l'ont dépouillé, de sorte que l'on ne voit que les trous où les crampons de fer les ont attachées. Les pierres seules qui le composent aujourd'hui le menacent d'une ruine imminente.

PALAIS ET CHATEAUX

Le palais de l'Hebdomon (Tekfour-Seraï) occupe une hauteur à l'angle N. O. de Stamboul, entre Egri-Kapoussi et Edreneh-Kapoussi; c'est un bâtiment rectangulaire en briques à 3 étages, enclavé entre le double mur de Théodose. L'étage inférieure forme une salle voutée de 17 mètres de long, portée sur deux rangs de colonnes, et s'ouvrant du côté du N. sur une cour par quatre grands arceaux. L'entrée est à l'intérieur des murailles, par une verrerie appartenant à des Juifs espagnols. Les Grecs modernes désignent ces ruines sous le nom de *Palais de Constantin*. Gyllius, le Patriarche Constantin, Frick etc. le regardent comme une partie du palais fondé par Constantin le Grand à l' Hebdomon en dehors des murs. Justinien le restaura ensuite et l'appela « novum consistorium palatii Justiniani » ou « palatium Justiniani ». Il est souvent fait mention de ce palais dans les récits byzantins. Le pignon du côté occidental est tournée vers le *campus* de l'Heb

Digitized by Google

Digitized by Google



domon, jadis champ de Mars de l'armée byzantine. Tout près de cet édifice se trouve encore maintenant le « Tribunalium Hebdomi », bâti par l'empereur Valens.

Le palais des Blaquernes, dont on trouve encore les soubassements près de l'échelle

Digitized by Google

Digitized by Google

d'Haïvan Seraï sur la Corne d'or, fut bâti par Anastase le Dicore et agrandi par Michel Comnène. Ce palais et l'église Notre Dame des Blaquernes, furent enfermés en 640 dans la ville par Heraclius qui y fit construire une muraille simple. — C'est dans ce mur d'enceinte qu'on remarque les *tours d'Isaac l'Ange et d'Anémas.* Continuant à suivre la muraille vers la rue d'Eyoub, on voit aussi le Pentapyrgion, construit par Léon Arménien.

Le chateau de Sept Tours (Yedi-Koulé, nommé par les Grecs byzantins *Heptapyrgion*, fut bâti par Mahomet II, en 1468, sur les murs du fondement de l'Ancien Cyclobion. Il a servi longtemps de prison d'Etat. Dans les murs de Théodose II, on remarque la nouvelle *Porte Dorée* par la quelle Michel Paléologue rentra dans Constantinople, et d'où partait la voie triomphale des empereurs byzantins. Cette voie passait encore par une autre Porte-Dorée, porte principale de Constantinople, pratiquée dans le mur de Constantin le Grand, laquelle n'existe plus.

TOURS

Tour de Galata (Bujuk-Koulé), situé au point le plus élevé du faubourg Galata, a été bâtie par les Génois en 1348, pendant le règne de Katakouzène. Les Génois la nommèrent « Tour de la Croix » ou « Πύργος τοῦ Χριστοῦ ». Un escalier de 141 marches,

Digitized by Google

Digitized by Google

divisé en 8 étages, conduit à une galerie où la garde du feu a établi un café; 41 marches mènent à une seconde galerie où l'on jouit du panorama immense de Constantinople.

Tour du Seraskérat à Stamboul, le point le plus élevé de la ville; on trouve au sommet de cette tour (179 marches) une galerie vitrée circulaire, dans la quelle les gardiens ont établi un petit café; c'est la station la plus favorable pour parcourir à l'aise l'immense panorama et pour se faire une idée exacte de la topographie de Constantinople.

TURBÉS (Tombeaux)

A Sultan Selim, *près de la Mosquée de ce nom,* S. — Ces turbés renferment les restes mortels du Sultan Sélim I.er (1520), de ses petits-fils Mahmoud, Abdoullah et Murad, ainsi que ceux de la mère de Soliman-le-Grand et du Sultan Abdul-Mesdjid, décédé en 1861.

A Sultan Mehmet (*Près de At-Bazar*), S. — Ces turbés contiennent les restes mortels de Mahomet-le-Conquérant (1481), de sa mère et de ses enfants, ainsi que celui de la mère de Mahmoud II.

A Suleimanièh, S. — Ces turbés renferment les restes mortels de Soliman I.er, surnommé le Grand, le Magnifique (1566), de Soliman II (1690), d' Ahmed II (1697), de plusieurs enfants du premier et de son épouse, l'ambitieuse Churim Roxelane, mère de Soliman II.

Digitized by Google

Digitized by Google

A Sultan Beyazid, S. — Ces turbés contiennent les restes mortels de Beyazid II (1512), de sa mère, de l'épouse de Mohamed II et de ses deux filles.

Avret Bazar, *rue Hasseki,* S. — Ce turbé contient les cendres de la Sultane Hasseki, dont les deux fils ont été assassinés par les intrigues de sa rivale jalouse Roxelane.

A Sainte-Sophie, S. — Ces turbés renferment les tombeaux suivants: de Selim II (1575), de son épouse, de ses fils Murad III (1595) et Mohamed III (1602), de ses dix-sept frères assassinés, de son fils Mahomet et de la mère de celui-ci, de Moustapha I.er (1623), du prince Ibrahim et de Mohamed IV (1687), de la mère et de l'épouse du premier, de Moustapha II (1705), d'Ahmed III (1736), de ses filles, les princesses Gulsum, Selma, Emineh et Fatma, ainsi que de ses fils, les princes Soliman et Seiffeddin.

Près de la Colonne brûlée. *Divan Yolou,* S. — Dans ce beau monument reposent les corps de Mahmoud II (1839), le réformateur, et de ses soeurs, les princesses Habaitet, Ullah et de Sahila et Kadidja, ses filles, et du Sultan Abdul-Aziz.

A Sultan Ahmet, *près de l'At-Meidan,* S. — Dans ces tombeaux gisent, entre autres, les restes mortels d'Ahmet I.er (1617), d'Osman II (1622), de Murad IV (1640) et des princes Mohamed Beyazid et Soliman.

FIN DES ANTIQUITÉS ET LIEUX REMARQUABLES DE CONSTANTINOPLE

Digitized by Google

Digitized by Google

5ME PARTIE

CONTENANT

LES

PROVINCES (VILAYETS)

DE L'EMPIRE OTTOMAN

PAR ORDRE MÉTHODIQUE

AVEC LES

ADRESSES DES NÉGOCIANTS, INDUSTRIELS, etc.

RENSEIGNEMENTS GÉOGRAPHIQUES, ETHNOLOGIQUES, COMMERCIAUX.

etc., etc., etc.,

DIVISIONS ADMINISTRATIVES DE L'EMPIRE OTTOMAN

1° Provinces d'Europe.

1 Constantinople.
2 Andrinople.
3 Salonique.
4 Kossovo
5 Monastir.
6 Janina.
7 Scodra.

2° Provinces d'Asie.

1 Hudavendighiar.
2 Balikesser.
3 Aïdin.
4 Archipel (Iles de)
5 Crète (Ile de).
6 Karamanie.
7 Adana.
8 Angora.
9 Kastamouni.
10 Sivas.
11 Trébizonde.
12 Erzéroum.
13 Van.
14 Hekkiari.
15 Bitlis.
16 Diarbékir.
17 Mamur$_{et}$-ul-Aziz
18 Dersim.
19 Alep.
20 Liban.
21 Syrie.
22 Mossoul.
23 Mésopotamie.
24 Hédjas.
25 Yémen.

3° Provinces d'Afrique.

1. Tripoli. — 2. Benghazi.

4° Provinces Privilégiées.

1. Roumélie Orientale—2. Samos

5° Province Tributaire.

1. Bulgarie (Principauté de).

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

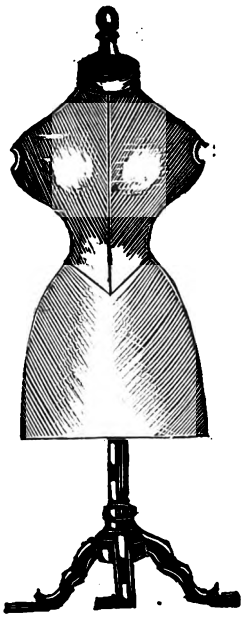
FABRIQUE DE BUSTES

BREVETÉS S. G. D. G.

SYSTÈME DE BOTTES INCASSABLES

MODÈLE DÉPOSÉ.

A. PATON



USINE ET MAISON DE VENTE

20, rue Croix-des-Petits-Champs

PARIS.

BREVETÉ

POUR UN

NOUVEAU SYSTÈME

BAS-RELIEF

SERVANT AUX

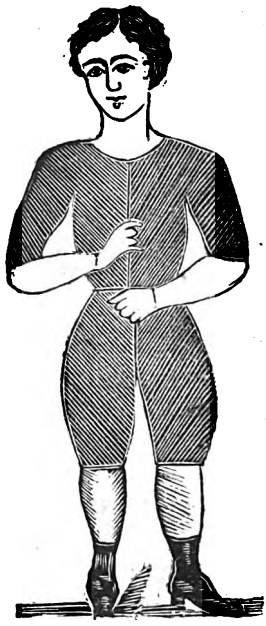
Magasins de Nouveautés

ET

INDISPENSABLE

POUR LES

ÉTALAGES EXTÉRIEURS



EXRAIT DU PRIX-COURANT

Buste pour parure ou pour lingerie	Fcs 14.	Bas-relief	Fcs 158 (plus 15 pour le tableau)
Buste d'homme ou de femme	» 23.	Buste pour corset	Fcs 12.
Jupe demi-longue	» 26.	Mannequin articulé (avec tête, bras, mains et pieds)	» 150.
id longue droite mobile	» 33.		
id longue traine	» 40.		

Fillettes.....	de 1 à 4 ans frs 13.	de 5 et 6 ans frs 14.	de 7 et 8 ans frs 15.	de 9 à 13 ans frs 16.	de 14 et 15 ans frs 20.
Garçons.....	de 3 à 6 ans frs 18.	de 7 à 10 ans frs 20.	de 11 à 16 ans frs 23.	de 18 ans frs 29.	Homme a jambes frs 35.

Têtes de garçons, fillettes, hommes ou femmes Fcs 12.

SEULS REPRÉSENTANTS POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & PATZEA, Kentchéoglou Han (2me Étage) en face la porte de la Gde Douane de Galata.

CONSTANTINOPLE.

Impr J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

DIVISIONS ADMINISTRATIVES

DE

L'EMPIRE OTTOMAN

Les divisions administratives de l'Empire sont régies par la loi de 1867. Toute l'étendue du territoire Ottoman est divisée en **Vilayets** (gouvernements généraux), dont l'administration est confiée à un *Vali* (gouverneur général).

Le **Vilayet** est divisé en **Sandjaks** (arrondissements), administrés par un *Mutessarif* (gouverneur).

Le **Sandjak** se subdivise en **Cazas** (cantons), administrés par un *Caïmakam* (sous-gouverneur).

Le **Caza** est formé par la réunion d'un certain nombre de MUNICIPALITÉS.

Une MUNICIPALITÉ peut être constituée: 1° par le groupement d'un certain nombre de *Bourgs et Villages*; 2° par une *Ville entière*; 3° par une *subdivision de Ville* appelée *Cercle*.

Les groupes de MUNICIPALITÉS qui par leur situation territoriale, ne peuvent former un **Caza** particulier, sont érigées en *Nahié*, administré par un Mudir. Tous les *Nahiés* font partie du **Caza** le plus proche.

1° VILAYETS D'EUROPE.

1. Vilayet de Constantinople. — *Chef-lieu*, Constantinople.

1. Sandjak de Constantinople.

Cazas : 1. **Constantinople.**— 2. **Iles.**— 3. **Béicos.**— 4. **Chilé.**— 5. **Guebzeh.**

MUNICIPALITÉ : 1. SULTAN-BAYAZID.— 2. SULTAN MEHMED.— 3. ALI PACHA.— 4. BÉCHIKTACH. — 5. YÉNIKEUY. — 6. PÉRA. — 7. BOUYOUKDÉRÉ.— 8. KANLIDJA.— 9. SCUTARI.— 10. KADIKEUY.

2, Sandjak de Hodja-Ali.

Cazas : 1. **Ismidt** (Nicomédie). — 2. **Ada-Bazar.** — 3. **Kara-Moussal** (Astacus). — 4. **Guivré** (Totum). — 5. **Kandéré.**

Nahiés : 1. Ibsali. — 2. Agatchlou. — 3. Ak-Abad.— 4. Ak-Hissar. — 5. Hendek. — 6. Derbend. — 7. Cheychler. — 8. Sari-Tcheïr. — 9. Sabandja. — 10. Taracli. — 11. Kara-sou. — 12. Guemlek. — 13. Yalova.

3. Sandjak de Tchataldja.

Cazas : 1. **Tchataldja.** — 2. **Bouyouk-Tchekmedjé.** — 3. **Kutchuk-Tchekmedjé.** — 4. **Silivrie.**

Nahiés : 1. Derkos. — 2. Sou-Yalo.

---

(1) Corrigé par M. Jules Henriet, ex-ingénieur en chef des Ponts et chaussées de l'Empire Ottoman, sur son ouvrage en préparation sur l'Orient.

Digitized by Google

2. Vilayet d'Andrinople. — *Chef-lieu*, Andrinople

Gouverneur général, S. E. KADRI PACHA.

1. Sandjak d'Andrinople.

Cazas : 1. Adrinople. — 2. Ouzoun-Keupru. — 3. Djézer-Moustapha-Pacha. — 4. Haussa.
Nahiés : 1. Scudar. — 2. Ada. — 3. Tchiokia.

2. Sandjak de Kirk-Kilissé.

Cazas : 1. Kirk-Kilissé. — 2. Actaboli. — 3. Baba-Eski. — 4. Tirnova. — 5. Loulé-Bourgas. — 6. Midia. — 7. Vizé.
Nahiés : 1. Bonnard-Hissar. — 2. Séraï. — 3. Kokchaguis.

3. Sandjak de Tékirdagh.

Cazas : 1. Tékirdagh. — 2. Erégli.— 3. Kaïréboln.— 4. Tchorlou. — 5. Orta-keui.
Nahié : 1. Inédjik.

4. Sandjak de Gallipoli,

Cazas : 1. Gallipoli. — 2. Enos. — 3. Charkeui. — 4. Miriofto. — 5. Kéchan.
Nahiés : 1. Ipsala.

5. Sandjak de Démotica.

Cazas : 1. Démotica. — 2. Dédéaghatch. — 3. Safoulou.
Nahiés: 1. Makri. — 2. Férédjik.

6. Sandjak de Gumuldjina.

Cazas : 1. Gumuldjina. — 2. Eskidjé (Kara-sou). — 3. Ali-Tchélébi. — 4. Duvidéré. — 5. Kousch-Kavak (Sultan-Yéri).
Nahié : 1. Sultan-Yéri.

---

3. Vilayet de Salonique. — *Chef-lieu*, Salonique.

Gouverneur général, S. E. GHALIB PACHA.

1. Sandjak de Salonique.

Cazas : 1. Salonique. — 2. Stroumnitza. — 3. Kilbritch. — 4. Dohiran. — 5. Avret-Hissar. — 6. Kara-Férié (Veria). — 7. Keuprulu. — 8. Kassandrié. — 9. Vodéna. — 10. Yénidjé-Vardar.
Nahiés: 1. Oustos. — 2. Oustrova. — 3. Katérina. — 4. Karadagh. — 5. Kassandria. — 6. Langada. — 7. Yénidjé-Kara-Abad.

2. Sandjak de Serrés.

Cazas : 1. Sérès (Siroz). — 2. Pétrich. — 3. Démir-Hissar. — 4. Zichna. — 5. Menlik. — 6. Névrékob. — 7. Djouma.
Nahiés : 1. Zarlik. — 2. Nikrita.

3. Sandjak de Drama.

Cazas : 1. Drama. — 2. Sarichaban. — 3. Cavalla.
Nahiés : 1. Pravesta. — 2. Tchah.

---

4. Vilayet de Kossovo. — *Chef-lieu*, Prisrend.

Gouverneur général, AHMED FEVZI PACHA (Férik).

1. Sandjak de Prisrend.

Cazas : 1. Prisrend. — 2. Ipek. — 3. Diakova. — 4. Guilan. — 5. Velchitrin.

Digitized by Google

2. Sandjak d'Uskub.

Cazas : 1. Uskub. — 2. Ichteb. — 3. Palanka. — 4. Radovitza. — 5. Karatova. — 6. Koutchana. — 7. Komanova.
Nahiés : 1. Piansa. — 2. Kachanik. — 3. Malik.

3. Sandjak de Yéni Bazar

Cazas : 1. Yéni-Bazar. — 2. Akova (Biélopolié). — 3. Plava. — 4. Tergovitza. — 5. Mitrovitza. — 6. Yéni-Varouch.
Nahiés : 1. Yériovo. — 2. Moïkovatz. — 3. Vépranik.

4. Sandjak de Tachildja.

Cazas : 1. Tachildja. — 2. Pérépol.

---

5. Vilayet de Monastir. — *Chef-lieu,* Monastir.

Gouverneur général, Ahmed Eyoub Pacha.

1. Sandjak de Monastir.

Cazas : 1. Monastir (Bitolia). — 2. Ocrida. — 3. Prilip. — 4. Djouma. — 5. Serfidjé. — 6. Florina. — 7. Krouschevo. — 8. Kosana.
Nahiés : 1. Pérésébé — 2. Réséné. — 3. Moritchova.

2. Sandjak de Peristéri.

Cazas : 1. Péristéri. — 2. Kalkan-delem. — 3. Loma. — 4. Stakova.
Nahiés : 1. Ravkcha. — 2. Oustouvar. — 3. Falisse.

3. Sandjak de Dibré.

Cazas : 1. Dibré. — 2. Elbassan. — 3. Dèbrazir. — 4. Mathi.

4. Sandjak de Kioridza.

Cazas : 1. Kioridza. — 2. Staria. — 3. Cologna. — 4. Kesrié. — 5. Noslid.
Nahiés : 1. Opar. — 2. Perchembé. — 3. Oristchté.

---

6. Vilayet de Janina. — *Chef-lieu,* Janina.

Gouverneur général, S. E. Moustapha Assim Pacha.

1. Sandjak de Janina.

Cazas : 1. Janina. — 2. Aïdonnat. — 3. Philatès. — 4. Konitza. — 5. Kérétébé. — 6. Metzovo.
Nahiés : 1. Parga. — 2. Amarina. — 3. Atchernik. — 4. Sabada. — 5. Gouménidja. — 6. Korlos. — 7. Labouva. — 8. Mortlou. — 9. Vénika.

2. Sandjak d'Argiro-Kastro.

Cazas : 1. Argiro-Kastro. — 2. Prémédi. — 3. Libokovo. — 4. Liapari (Tépélona). — 5. Totchari.— 6. Delvigno.
Nahié : 1. Aïsaranda.

3. Sandjak de Bérat.

Cazas : 1. Bérat. — 2. Fiéri. — 3. Avlona. — 4. Tomoritza. — 5. Skrapari.

4. Sandjak de Prévéza.

Cazas : 1. Prévéza. — 2. Margaritza. — 3. Ala-Sophia. — 4. Loros.

Digitized by Google

7. Vilayet de Scodra. — *Chef-lieu*, Scodra.

Gouverneur-général, S. E. Osman Pacha.

1. Sandjak de Scodra.

Cazas: 1. **Scodra** (Scutari d'Albanie). — 2. **Kroya** (Acher-Hissar). — 3. **Poulati.** — 4. **Roda.** — 5. **Alessio.** — 6. **Mirdites.**
Nahiés: 1. Achkral. — 2. Detch-et-Lenfka. — 3. Zadérimé. — 4. Orodan. — 5. Katéli-et-Sélité. — 6. Lechmalissia.

2. Sandjak de Dratz.

Cazas: 1. **Dratz** (Durazzo). — 2. **Pékini.** — 3. **Tirama.** — 4. **Chiak.** — 5. **Kavaya.**

2° VILAYETS D'ASIE.

1. Vilayet de Hudavendighiar. — *Chef-lieu*, Brousse.

Gouverneur-général: S. A. Ahmed Véfik Pacha.

1. Sandjak de Brousse.

Cazas: 1. **Brousse.** — 2. **Inégueul.** — 3. **Bilédjik.**— 4. **Moudania.**— 5. **Mihalitch.**— 6. **Yéni-Cheïr.** — 7. **Ghemlek.** — 8. **Adranas.** — 9. **Kirmaslé.**
(1) *Nahiés des N° 2.* Domanitch et Bazardjik. — 3. Lefké, Seughut, Gueul-bazar, et Karadja-chéir. — 4. Trilia. — 5. Harmandjik et Gueuktché-Dagh. — 6. Isnik. — 7. Bazar-keuy.

2. Sandjak de Kutahia.

Cazas: 1. **Kutahia.** — 2. **Ouchak.** — 3. **Guédoz.** — 4. **Simaw.** 5. **Eski-chéhir.**
Nahiés des N°s 1. Tavchanle, Virandjik, Ghéréghi, Gumuch, et Alten-tach. — 2. Binnaz et Gueubek. — 3. Chap-hané. — 4. Eyri-gueuz et Dagh-arde. — 5. In-eunu, et Seïd-ghazi.

3. Sandjak de Kara-Hissar.

Cazas: 1. **Kara-Hissar-Sahib.** — 2. **Sandikli.** — 3. **Tchal.** — 4. **Bolvadin.** — 5. **Azizié.**
Nahiés des N°s 2. Chehlu et Ghéikler.—4. Chouhout et Ishaklou.—5.Hampartchoun.

---

2. Vilayet de Balykesser. — *Chef-lieu*, Balykesser.

Gouverneur-général: S. E. Réchad Pacha.

1. Sandjak de Karassi.

Cazas: 1. **Balykesser.** — 2. **Erdec.** — 3. **Adramit.** — 4. **Aïvadjik.** — 5. **Panderma.**— 6. **Boghadjik.** — 7. **Kémer-Adramit.**
Nahiés: 1. Keïkler. — 2. Emir-Ali. — 3. Ambroutabad. — 4. Adiné. — 5. Idinjik. — 6. Keïrandi. — 7. Balat. — 8. Baliat. — 9. Pacha-Liman. — 10 Sandirghi. — 11. Fart. — 12. Kapoudagh. — 13. Kepsout. — 14. Kunam. — 15. Kérasunde. — 16. Manias. — 17. Marmara.

2. Sandjak de Bigha.

Cazas: 1. **Tchanak-Kalé** (Dardanelles). — 2. **Inéh.** — 3. **Lapsaki.** — 4. **Bigha.**— 5. **Aïvadjik.**

---

(1) Pour connaître les *nahiés* dépendants de chaque *Caza*, du Vilayet de Hudavendighiar, consulter les numéros d'ordre des Cazas.

Digitized by Google

Nahiés : 1. Adschéabab. — 2. Erenkeuy. — 3. Tscham. — 4. Baïramitch. — 5. Dematoka. — 6. Koum-Kalé.

---

3. Vilayet d'Aïdin. — *Chef-lieu*, Smyrne.

Gouverneur général, S. E. Ali Pacha.

1. Sandjak de Sighla.

Cazas : 1. **Smyrne.** — 2. **Vourla.** — 3. **Endémich.** — 4. **Baïndur.** — 5. **Tiré.** — 6. **Tchechmé.**—7. **Phocée.**—8. **Kouch-adassi** (Scala Nova).—9. **Ménémen.**

Nahiés : 1. Alachata.—2. Ayas-Oulou.—3. Berki.—4. Bournabat.—5. Tif.—6. Seïkeuï. — 7. Biroun.— 8. Séréfik-Hissar.— 9. Karabournou.— 10. Kilassi.— 11. Balamboli. — 12. Tourboli. — 13. Sourbata.

2. Sandjak de Saroukan.

Cazas : 1. **Magnésie.** — 2. **Alacheïr** (Philadelphie). — 3. **Achma** (Sirgué). — 4. **Ak-Hissar.** — 5. **Pergamo.** — 6. **Démirdji.** — 7. **Salikli.** — 8. **Soma.** — 9. **Cassaba.** — 10. **Koula.** — 11. **Kirk-Aghatch.** — 12. **Gueurduk.**

Nahiés : 1. Atla. —2. Ilidjé. —3. Iasmend.—4. Inaï.—5. Inégueul.—6. Ilidji-Pergamo. —7. Bourlou. —8. Palamout.—9. Tchandarlik.—10. Sélenté. — 11. Dagh-Mermérice. — 12. Kouzak. —13. Gulnabé. —14. Kuré. — 15. Névak de Pergamo.

3. Sandjak d'Aïdin.

Cazas : 1. **Aïdin** — 2. **Bozdaghan.** — 3. **Dénizlu.** — 4. **Bouladan.** — 5. **Senké.** — 6. **Nazilli.**

Nahiés : 1. Atchak.— 2. Inabad.— 3. Djiné.— 4. Koutas. — 5. Sultan-Hissar. — 6. Séraï-keui. — 7. Senidjié. — 8. Kara-apt. — 9. Karadja-sou. — 10. Kapoudjan-kiosk. — 11. Kunam. — 12. Yéni-bazar.

4. Sandjak de Mentéché.

Cazas : 1. **Moughla.** — 2. **Boudroum** (Halicarnasse). — 3. **Khorzoum.** — 4. **Davas.** — 5. **Kioodji-niz.** — 6. **Meïri.** — 7. **Marmarice.** — 8. **Milas.**

Nahiés : 1. Edilé. — 2. Davié. — 3. Dukair.

---

4. Vilayet de l'Archipel. — *Chef-lieu*, Chio.

Gouverneur général : S. E. . . . . .

1. Sandjak de Chio.

Cazas : 1. **Chio** (Sakiz-Kios).—2. **Psara.**— 3. **Nicaria.**—4. **Léros.**— 5. **Kalymnos.**— 6. **Cos** (Istankeui).

Nahiés : 1. Nyssiros. — 2. Patmos. — 3. Astypalée.

2. Sandjak de Rhodes.

Cazas : 1. **Rhodes.** — 2. **Symi.** — 3. **Kassos.** — 4. **Karpathos.** — 5. **Castellorizo.**

Nahiés : 1. Télos (Iliaki). — 2. Khalki.

3. Sandjak de Mételin.

Cazas : 1. **Mételin** (Lesbos). — 2. **Molivo.** — 3. **Plomari.** — 4. **Mosko-Nissa** (Iles de Mosco).

4. Sandjak de Lemnos.

Cazas : 1. **Lemnos.** — 2. **Imbros.** — 3. **Ténédos.**

Nahiés : 1. Bousbaba. — 2. Samothraki.

Digitized by Google

5. Vilayet de Crète. — *Chef-lieu,* La Canée.

Gouverneur général: S. Exc. PHOTIADI PACHA, *Vézir.*

1. Sandjak de la Canée.

Cazas: 1. Canée. — 2. Sélimno. — 3. Kisamo.
Nahiés: 1. Kolisse. — 2. Kéramkia.

2. Sandjak de Réthimo.

Cazas: 1. Réthimo. — 2. Mélidoni. — 3. Pérama. — 4. Mellipotamo.

3. Sandjak de Candie.

Cazas: 1. Candie. — 2. Pétrié. — 3. Rizo. — 4. Kélouriou. — 5. Malèvisse.

4. Sandjak de Sphakia.

Cazas: 1. Sphakia. — 2. Anapolis. — 3. Apokorion. — 4. Askyphio.
Nahiés: 1. Aïani. — 2. Balikrati.

5. Sandjak de Lachytte.

Cazas: 1. Lachytte. — 2. Mirabella. — 3. Yéni-Chéïr.
Nahiés: 1. Espir. — 2. Sirlanga.— 3. Ouyoumnouma.— 4. Pindié.— 5. Prudidjé.

---

6. Vilayet de Karamanie. — *Chef-lieu,* Konieh.

Gouverneur général: S. Exc. SAÏD PACHA.

1. Sandjak de Karaman.

Cazas: 1. Konieh (Iconium).— 2.Erégli.— 3. Isbécham.—4.Ak-cheïr (Thymbrium). 5. Eskil.— 6. Beïcheïr. — 7. Bouzéguir.— 8. Hadem.— 9. Sidicheir.— 10. Karaman (Laranda). — 11. Karabounar.
Nahiés: 1. Aladagt. — 2. Irgapassi.— 3. Djihambéki.— 4. Hatoumséraï.— 5. Déboulé. — 6. Saïd-ili. — 7. Soudirkémi. — 8. Touhan-hissar. — 9. Gakrébat. —10. Kach-hissar. — 11. Kiréli. — 12. Yelvaré.

2. Sandjak de Nigdé.

Cazas: 1. Nigdé. — 2. Urgub. — 3. Ak-Seraï. — 4. Bor. — 5. Arebsoun.
Nahiés: 1. Chidjaoudin. — 2. Frenk. — 3. Yékéli.

3. Sandjak de Hamid

Cazas: 1. Isbarta. — 2. Eyerdir. — 3. Oloubourlo.— 4. Yalavadj (Antioche de Pisidie). — 5. Karayuk-Bazar.
Nahiés: 1. Agros. — 2. Barlé. — 3. Bavlo. — 4. Kouïran. —5. Kétchibournou.

4. Sandjak de Bourdour.

Cazas: 1. Bourdour. — 2. Tefnu. — 3. Karagatch.
Nahiés: 1. Aglasoun.— 2. Irlé. — 3. Kémer. — 4. Gul-hissar.

5. Sandjak de Téké.

Cazas: 1. Adalia.— 2. Alaya.— 3. Elmaly. — 4. Balkési (Aspendus). — 5. Kache.
Nahiés: 1. Istanos. — 2. Iradi. — 3. Boutchak. — 4. Duchembé.— 5. Serpiki.— 6. Sohan. — 7. Kizilkia. — 8. Besch-Konak. — 9. Has.

Digitized by Google

7. Vilayet d'Adana. — *Chef-lieu*, Adana.

Gouverneur général : S. E. Abbédin Pacha.

1. Sandjak d'Adana.

Cazas : 1. Adana. — 2. Tarsous. — 3. Mersine. — 4. Caraïssalou.

*Nahiés des N*os 1. Missis, Serkanti, Karatach, Mehadjirin, et Kersendi.—2. Nemroun, Ghulek, Evlach, Tékéli, Kossun, Kochtihor, et Djanibi-chehr. — 3. Ghukdjéli, Elvanli, et Kalghela. — 4. Ménémendjie, Tchitcheli (*chef-lieu*), Yokari-dindari, et Achaghi-dindari.

2. Sandjak d'Ichel.

Cazas : 1. Ghulnar. — 2. Anamour. —3. Arménak. — 4. Mouth.

*Nahiés des N*o 1. Kelendiré (*chef-lieu*), Bozagatch, Viziné, et Yorghian.—2. Silinti et Tchorak (*chef-lieu*). — 3. Nevahi.— 4. Sinanli, et Sari-Kavak.

3. Sandjak de Kozan.

Cazas : 1. Siss. — 2. Féké. — 3. Hadjin. — 4. Kars-zulcadérié.

4. Sandjak de Djebeli-Béréket.

Cazas : 1. Djebeli-Béréket. — 2. Osmanié. — 3. Islahié. — 4. Boulanik. — 5. Hassa. — 6. Pias.

*Nahiés des N*o 1. Yarpout (*chef-lieu*), Keypan, et Kara-yighidly.—2. Djirid, Tadjirli, Tchendoglou, et Zaïé (*chef-lieu*). — 3. (*cinq nahiés dont les noms sont inconnus*). — 5. Ekpaz, Vitek, Hadjiler, et Tcholichly. — 6. Youmourtalik.

---

8. Vilayet d'Angora. — *Chef-lieu* Angora.

Gouverneur général, S. E. Samih Pacha.

1. Sandjak d'Angora.

Cazas : 1. Angora (Ancyre). — 2. Ayak. — 3. Balabanlik. — 4. Bey-Bazar. — 5. Assi-Yuzgat. — 6. Hamiré. — 7. Sivri-Hissar. — 8. Keskin-Kaledjih. — 9. Nally-Han (Sordium). — 10. Yuban-Abad.

Nahiés : 1. Ak-Keupru. — 2. Cheik-Bezenli. — 3. Churbé. — 4. Tabanli. — 5. Gungouzou.

2. Sandjak de Kirchéri.

Cazas : 1. Kirchéri. — 2. Keskine. — 3. Moudjour.

Nahiés : 1. Adjibektas. — 2. Koutiers. — 3. Medjidié.

3. Sandjak de Bozok.

Cazas : 1. Yusgat (Tavium). — 2. Boghazlian. — 3. Tchoroum. — 4. Soumgourlou. — 5 Akdagh-Maaden.

Nahiés : 1. Akdagh. — 2. Ouséïn-abad. — 3. Selmanli. — 4. Souronoun. — 5. Karamagra. — 6. Kizil-Hodja.

4. Sandjak de Kaizariéh.

Cazas 1. Kaïzariéh (Césarée). — 2. Indjésou. — 3. Dévelu.

Nahiés : 1. Kara-hissar. — 2. Kustéré.

---

(1) Pour connaître les *nahiés* dépendants de chaque *Caza*, du Vilayet d'Adana, consulter les numéros d'ordre des cazas.

Digitized by Google

9. Vilayet de Kastamouni.— *Chef-lieu*, Kastamouni.

Gouverneur général: S. E. Abdurrahman Pacha.

1. Sandjak de Kastamouni.

Cazas: 1. **Kastamouni.** — 2. **Nefcheïr.** — 3. **Aradj.** — 4. **Iski-leb.** — 5. **Inéboli** (Inopolis). — 6. **Djeïda.** — 7. **Zapharemboli.** — 8. **Dadaïe.**— 9. **Tach-Keupru.** — 10. **Tosié.**

Nahiés: 1. Ifchar. — 2. Iflanié. — Iftache. — 4. Egrit. — 5. Oulous. — 6. Teadré — 7. Durkéni. — 8. Samandji-et-Fékas. — 9. Kari. — 10. Kassaba.— 11. Keïlueuzu. — 12. Kureïnoukos. — 13. Kurtéché.

2. Sandjak de Virancher.

Cazas: 1. **Boly** (Clandiopolis). — 2. **Erégli** (Héraclée). — 3. **Bartine.** — 4. **Doursanly.** — 5. **Guérédé** (Flaviopolis). — 6. **Keuï-Noch.**

Nahiés: 1. Akcheïr.— 2. Amassiri.— 3. Tcherchambat.— 4. Diorik.— 5. Kiokchi-Sou. — 6. Mudirni. — 7. Munkini. — 8. Migala-Ghazi (Michel le conquérant).

3. Sandjak de Kianguri.

Cazas: 1. **Kianguri** (Gangra). — 2. **Tcherkekli.** — 3. **Kaledjik.**

Nahiés: 1. Ibnoli.— 2. Jalo.— 3. Baïndur.— 4. Chabanuzu.— 5. Karadja-Viran.— 6. Kosch-Hissar.— 7. Nouch.

4. Sandjak de Sinope.

Cazas: 1. **Sinope.**— 2. **Stéphanos.**— 3. Ayak.

Nahiés: 1. Touragan.— 2. Kerzé.— 3. Djakli.— 4. Okghahia.

---

10. Vilayet de Sivas.— *Chef-lieu*, Sivas.

Gouverneur général, S. E. Halil Rifaat Pacha.

1. Sandjak de Sivas.

Cazas: 1. **Sivas** (Sébaste). — 2. **Zarra.** — 3. **Abazilli.** — 4. **Tounouz.** — 5. **Kavak.**— 6. **Dérendé.** — 7. **Diorékir.** — 8. **Azizié.** — 9. **Kotchikri.**— 10. **Keskeui.**

Nahiés: 1. Artikabat. — 2. Ilikli. — 3. Beydagh. — 4. Sévzakli. — 5. Samanti.— 6. Sari.

2. Sandjak de Kara-Hissar.

Cazas: 1. **Kara-Hissar-chabin** (de l'Est) (Nicopolis). — 2. **Iskefsir.** — 3. **Hamidié.**— 4. **Souchékehr.**— 5. **Koïla-hissar.**

Nahiés: 1. Eskéfézer.— 2. Akcheïr-abad.— 3. Férik.

3. Sandjak de Tokat.

Cazas: 1. **Tokat** (Comane). — 2. **Yumbelet.** — 3. **Zilé.**

Nahiés: »

4. Sandjak d'Amassia.

Cazas: 1. **Amassia.** — 2. **Osmandjik.** — 3. **Vézir-keupru.** — 4. **Ladik.** — 5. **Hadji Hamsa.**— 6. **Mersifoun.**— 7. **Maaden-Isim** (Mine d'argent).

Nahiés: 1. Auza.— 2. Zeïtoun.

Digitized by Google

11. Vilayet de Trébizonde. — *Chef-lieu*, Trébizonde.

Gouverneur-général, S. E. SERRI PACHA.

1. Sandjak de Trébizonde.

Cazas : 1. Trébizonde (Trapesus). — 2. Kérassunde. — 3. Ordou. — 4. Of. — 5. Surmené. — 6. Tireboli. — 7. Gheurelé. — 8. Vakvi-Kebir.

Nahiés des N° 1. Akdjéabat, Youmra, Matchka, Charli, et Tonia. — 2. Akkeui, Kechap, et Piraziz. — 3. Perchembé, Boulman, Ouloubegh, Apsimana, et Hasti. *(les N°s 4, 5, 6, 7 et 8, n'ont pas de nahiés).*

2. Sandjak de Djanik.

Cazas : 1. Samsoun (Amisus). — 2. Tcharchamba. — 3. Bafra. — 4. Fatza. — 5. Unieh. — 6. Termé.

Nahiés des N° 1. Kavak et Aladjiam. *(les autres N°s n'ont pas de nahiés.)*.

3. Sandjak de Lazistan.

Cazas : 1. Atina. — 2. Kopé.

Nahiés des N° 1. Hemchine, et Vakif. — 2. Arkavi.

4. Sandjak de Gumuch-Hané.

Cazas : 1. Gumuch-hané. — 2. Touroum.

Nahiés des N° 1. Koukas. — 2. Yaghmour-déré.

---

12. Vilayet d'Erzéroum. — *Chef-lieu*, Erzéroum.

Gouverneur général, S. E. MOUSTAPHA PACHA.

1. Sandjak d'Erzéroum.

Cazas : 1. Erzéroum. — 2. Passenler. — 3. Kéghi. — 4. Khenonsse. — 5. Mamervan. 6. Terdjian.

Nahiés : 1. Passen-souflé. — 2. Tortoum. — 3. Ova. — 4. Keuynugue, *et 14 autres.*

2. Sandjak d'Erzingian.

Cazas : 1. Erzingian. — 2. Refahié. — 3. Kemah-Kouritchaï.

Nahiés : 1. Ovadjik. — 2. Kouzitchan, *et 6 autres.*

3. Sandjak de Baïbourt.

Cazas : 1. Baïbourt. — 2. Ispir. — 3. Kelkit. — 4. Cheyran.

Nahiés : 1. Averak. — 2. Kiskim. — 3. Sourp-toros, *et 6 autres.*

4. Sandjak de Bayazid.

Cazas : 1. Bayazid. — 2. Alachguerd. — 3. Diadin. — 4. Kara-Kilissé. — 5. Antab.

Nahiés : 1. Amad. — 2. Patnosse, *et 7 autres.*

---

13. Vilayet de Van. — *Chef-lieu*, Van.

Gouverneur-général, S. E. HASSAN PACHA.

1. Sandjak de Van.

Cazas : 1. Van. — 2. Adeljévaz. — 3. Guévache. — 4. Mukusse. — 5. Chatak. — 6. Erdjieh. — 7. Barkiry.

Nahiés : 1. Haïdaranli. — 2. Abagha. — 3. Arnis. — 4. Schewly.

---

(1) Pour connnaître les *Nahiés* dependant de chaque *Caza* du Vilayet de Trébizonde, consulter les numéros d'ordre placés devant les noms des *Nahiés* et des Cazas.

Digitized by Google

14. Vilayet de Hekkiari. — *Chef-lieu*, Djoulamerg.

Gouverneur-général, S. E. Hilmi Pacha.

1. Sandjak de Djoulamerg.

Cazass: 1. Djoulamerg. — 2. Yembou-Albak. — 3. Tchal. — 4. Bakala. — 5. Amadié.

2. Sandjak de Kévar.

Cazas: 1. Kévar. — 2. Chemdinan. — 3. Harounan.

3. Sandjak d'Elban.

Cazas: 1. Elban. — 2. Nordos. — 3. Choukiouti.

---

15. Vilayet de Bitlis. — *Chef-lieu*, Bitlis.

Gouverneur-général, S. E. Arif Pacha.

1. Sandjak de Bitlis.

Cazas: 1. Bitlis. — 2. Akala. — 3. Ervan. — 4. Moks.
Nahiés: 1. Béchiri. — 2. Pervari. — 3. Aban. — 4. Zirchi. — 5. Garjan. — 6. Eslobert. — 7 Mizan.

2. Sandjak de Seurt.

Cazas: 1. Seurt (Tigranocerte).— 2. Khizan. — 3. Kharzan.— 4. Bohiran (Kurdes).
Nahiés: 1. Tchoukour. — 2. Ambout.

3. Sandjak de Mouche.

Cazas: 1. Mouche. — 2. Varto. — 3. Boulanik. — 4. Sary-Sou.
Nahiés: 1. Mazaguerd. — 2. Kessour. — 3. Soumsoun. — 4. Bezbache. — 5. Andéros.

---

16. Vilayet de Diarbékir. — *Chef-lieu*: Diarbékir.

Gouverneur général, S. E. Izzet Pacha.

1. Sandjak de Diarbékir.

Cazas: 1. Diarbékir. — 2. Silvan. — 3. Hidja.
Nahiés: 1. Békraméki. — 2. Bidjar. — 3. Amzet. — 4. Direk. — 5. Zékéni. — 6 Kalp. — 7. Mahal. — 8. Méténan. — 9. Hauni.

2. Sandjak de Mardine.

Cazas: 1. Mardine. — 2. Djéziret. — 3. Chernac. — 4. Aunié. — 5. Nessibin. — 6. Midiat..
Nahiés: 1. Djélléga. — 2. Zaron. — 3. Hassankif. — 4. Kuban. — 5. Humruguian. — 6. Virguiol. — 7. Izoli. — 8. Boulan. — 9. Hamsad.

3. Sandjak de Malatia.

Cazas: 1. Malatia.— 2. Akchédagt. — 3. Béhesni. — 4. Hesni-Mansour.— 5. Kiakhta.
Nahiés: 1. Hakim-Khané. — 2. Zardékian. — 3. Chiref. — 4. Kuker. — 5. Kuriné. — 6. Kuredjik. — 7. Merdissi.

---

17. Vilayet de Mamuret-ul-Aziz. — *Chef-lieu*: Kharpout.

Gouverneur général, S. E. Abdul Nafi Effendi.

1. Sandjak de Kharpout.

Cazas: 1. Kharpout. — 2. Arabkir. — 3. Egnin. — 4. Kiéban-Maadem — 5. Divrigni.
Nahiés: 1. Arguine. — 2. Bertek. — 3. Ergouvan.

Digitized by Google

2. Sandjak d'Arghina.

Cazas: 1. Arghina (Maaden-Humayoun). — 2. Palou. — 3 Suvérek.
Nahiés: 1. Egani. — 2. Ekil. — 3. Boudjak. — 4. Tchirmit. — 5. Djiboli. — 6. Tchunkesse. — 7. Karadjadagh. — 8. Karakessi.

---

18. Vilayet de Dersim. — *Chef-lieu*: **Khozat.**

Gouverneur-général, S. E. FIKRI PACHA.

1. Sandjak de Khozat.

Cazas: 1. Khozat. — 2. Tcharsandjak. — 3. Ovadjik. — 4. Chémischgnézek.

2. Sandjak de Mazaguerd.

Cazas: 1. Mazaguerd. — 2. Kizil-Kilissé. — 3. Pah.

---

19. Vilayet d'Alep. — *Chef-lieu*, **Alep.**

Gouverneur-général, S. E. DJEMIL PACHA.

1. Sandjak d'Alep.

Cazas: 1. Killis. — 2. Antioche. — 3. Alexandrette. — 4. Beïlan. — 5. Kerem. — 6. Idlip. — 7. Aïntab. — 8. Bab-el-Djouboul. — 9. Djesser-el-Churgl.— 10. Moaret-Koman.

2. Sandjak de Marasca.

Cazas: 1. Zeïtoun. — 2. Albostan. — 3. Andrin. — 4. Baderdjok.

3. Sandjak d'Orfa.

Cazas: 1. Beradjik. — 2. Seroudjé. — 3. Roum-Kalé.

---

20. Vilayet du Liban. — *Chef-lieu*, **Déïr-el-Kamar.**

Gouverneur-général, S. E. RUSTEM PACHA.

Le Mont-Liban, conformément à la modification et réforme de son Réglement organique, comprend les 7 Mudiriets suivants:
1. Kesrouan supérieur. — 2. Kesrouan intérieur. — 3. Djezzin. — 4. Metten. — 5. Souk. — 6. Koura. — et 7 Zahlé.

---

21. Vilayet de Syrie. — *Chef-lieu*, **Damas.**

Gouverneur-général, S. E. HAMDI PACHA.

1. Sandjak de Damas.

Cazas: 1. Damas. — 2. Bekä-el-Aziz. — 3. Baalbek-Heliopolis. — 4. Vadi-el-Adjam. — 5. Hasbaya. — 6. Rachaya. — 7. Douma. — 8. Nebechk.
Nahiés: 1. Becka-el-Charki.

2. Sandjak de Beyrouth.

Cazas: 1. Beyrouth. — 2. Saïda (Sidon). — 3. Sour (Tyr). — 4. Marge-Ayun.
Nahiés: 1. Chehif (annexé au Caza de Saïda). — 2. Tebnin (annexé au Caza de Sour).

3. Sandjak de Tripoli.

Cazas: 1. Tripoli de Syrie. — 2. Ackar. — 3. Safita. — 4. Hussn-el-krad.
Nahiés: 1. Vadi-el-Nassara. — 2. Hazour. — 3. Port de Tripoli. — 4. Dennyé. — 5. Tartous. — 6. Djiziret-Ruad.

4. Sandjak de Latakié.

Cazas; 1. Latakié. — 2. Djablé. — 3. Sahyun. — 4. Markab.
Nahiés: 1. Bayer-Bougiak. — 2. Cadmous.— 3. Khavvabi.

Digitized by Google

5. Sandjak de St-Jean d'Acre (Akka).

Cazas: 1. Akka. — 2. Haïffa. — 3. Safad. — 4. Thiberiad (Tabaria). — 5. Nazareth.
Nahiés : 1. Chefa-Amr.

6. Sandjak de Hama.

Cazas: 1. Hama.— 2. Hums.— 3. Djébal-Kelbiyé.
Nahiés : 1. Aala.— 2. Iki-Kablou.— 3. Kesséir.

7. Sandjak de Balka.

Cazas: 1. Nablous.— 2. Salte.— 3. Maan.
Nahiés : 1. Djizé. — 2. Benni-Saab. — 3. Djenin.

8. Sandjak de Hauran.

Cazas: 1. Hauran.— 2. Adjloun.— 3. Kunettra.— 3. Djebal-el-Druze.
Nahiés : 1. Djédour (du caza de Hauran).— 3. Sueda, Selkhad, Chehba, Aarman, et Sali-be-majdal (du caza de Djébal-el-Druze).

9. Sandjak de Jérusalem (Kuds-chérif.)

Cazas: 1. Jérusalem. — 2. Cazza. — 3. Jaffa.— 4. Khalil-el-Rahman.
Nahiés : 1. Ramleh. — 2. Beit-lahm.

---

22. Vilayet de Mossoul. — *Chef-lieu*, Mossoul.

Gouverneur-général, S. Exc. Tahsin Pacha.

1. Sandjak de Mossoul.

Cazas: 1. Mossoul. — 2. Sindjar.— 3. Dehok.— 4. Akra.— 5. Zibar. — 6. Zakho.
(1) *Nahiés des N*os 1. Chikhan. —2. Callafar. —3. Mezouri. —4. Achaier.-Sabaa.— 5. Mezouri-bala, et Chirvan.— 6. Silvani, et Sindi-guli.

2. Sandjak de Kerkouk.

Cazas: 1. Kerkouk. — 2. Salahyié.— 3. Erbil. — 4. Keuy-Sandjak. — 5. Ravanduz. — 6. Rania.
*Nahiés des N*os 1. Chivan, Chéikh, Bizéni, Gouri, et Malha. — 2. Touz-Khourmatou, et Daouda.—3. Sultania, et Bazri.—4. Janaran, Khadran, Chaklava et Balissan. — 5. Dura, Harir, Balek, Sidkan, et Paradost.— 6. Pechih-guli, Betouin, Dara-banan, et Serkler.

3. Sandjak de Suléimanyia.

Cazas: 1. Suléimanyia.— 2. Kara-dagh.—3. Chiva.—4. Marka.—5. Bazian.—6. Gulambar.— 7. Surjek.
*Nahiés des N*os 1. Sertchénar. — 3. Gul, et Kizilja. — 4. Sourtas, et Yechder. — 5. Chehrezour.

---

23. Vilayet de Mésopotamie. — *Chef-lieu*, Bagdad.

Gouverneur-général : S. E. Takkieddin Pacha.

1. Sandjak de Korassan.

Cazas: 1. Bagdad. — 2. Khanikin. — 3. Bakouba. — 4. Hit (Délim). — 5. Samira. — 6. Kéfry. — 7. Tékrit. — 8. Anah. — 9. Mendéli.
Nahiés: 1. Azamieh-il-Kaïn. — 2. Bédrétekrit. — 3. Djubé. — 4. Elviche. — 5. Kalis. — 6. Chékirban.

2. Sandjak de Kerbila.

Cazas: 1. Kerbila. — 2. Nasrania. — 3. Nedjef. — 4. Nasrié.
Nahiés: 1. Rikalé. — 2. Chéfayeh. — 3. Garbé. — 4. Kéfal. — 5. Massib.

3. Sandjak de Hillé.

Cazas: 1. Hillé. — 2. Divanieh. — 3. Semanoua. — 4. Bédré.
Nahiés: 1. Elbédir. — 2. Elboudjé. — 3. Varik. — 4. Sonah. — 5. Métièh.

---

(1) Pour connaître les *Nahiés* dépendant de chaque *Caza* du Vilayet de Mossoul, consulter les numéros d'ordre placés devant les noms des *Nahiés* et des *Cazas*.

Digitized by Google

4. Sandjak de Amara (nomades).

Caza: 1. Imaré.
Nahiés: 1. Dégaré. — 2. Zébir. — 3. Satra. — Tafra-l'orientale. — 5. Tafra-l'occidentale.

5. Sandjak de Basra.

Cazas: 1. Basra. — 2. Kourna.
Nahiés: 1. Eboul. — 2. Asip. — 3. Zébir-Khal.

6. Sandjak de Montéfidj (nomades).

Cazas: 1. Souch-ech-Scheïvoukh.
Nahiés: 1. Djébin-i-Chatirat. — 2. Vassita.

7. Sandjak du Nédjeb.

Caza: 1. Khatif.
Nahiés: 1. Djafer. — 2. Djévis. — 3. Bérika.

---

24. Vilayet de Hedjaz. — *Chef-lieu*, Mekka.

Gouverneur-général, S. E. Hadji Izzet Pacha.

1. Sandjak de Hutémi.

Cazas: 1. Mekka (La Mecque).— 2. Djeddah.— 3. Dhat-Irk. — 4. Schérim-Rabægh. — 5. Lith.— 6. Taïf (résidence du gouverneur-général).— 7. Kholaïs.

2. Sandjak de Harémi-Navébi.

Cazas: 1. Mèdinet (Médine). — 2. Téluk. — 3. Alavin-ul-Maan. — 4. Tiphon. — 5. Dar-ul-Eschrin. — 6. Yambo.

---

25. Vilayet du Yémen. — *Chef-lieu*, Sana.

Gouverneur général, S. E. Izzet Pacha, commandant du 7me corps d'armée.

1. Sandjak de Khaulan.

Cazas: 1. Sana. — 2. Doran. — 3. Marib. — 4. Ezzias. — 5. Dhâmar. — 6. Haradja. — 7. Khaïvan. — 8. Rodat. — 9. Vazimar. — 10. Zourane. — 11. Ceïanne.

2. Sandjak de l'Assir.

Cazas: 1. Méhalla. — 2. Tabala. — 3. Ridj-ul-ma. — 4. Ibl. — 5. Kalat-Bische. — 6. Konfoudah.
Nahiés: 1. Oumoul. — 2. Ouchab. — 3. Pichté. — 4. Enascle. — 5. Halli. — 6. Chèkran.

3. Sandjak de Tihame.

Cazas: 1. Hodeïdah. — 2. Abouhariech. — 3. Bet-il-Fakih-el Kébir. — 4. Bajel. — 5. Lohia. — 6. Bet-il-Fakil-el-Saghir. — 7. Djizan. — 8. Zébit. — 9. Farzan.
Nahiés: 1. Enhem.— 2. Ben-his. — 3. Djébel-Bérat. — 4. Djaférié. — 5. His. — 6. Afahin. — 7. Hounous. — 8. Zankré. — 9. Séléfié. — 10. Hain.— 11. Is.— 12. Kazé.—13. Kesrévan. — 14. Moulkak.— 15. Visabi-Ali.

4. Sandjak de Havaschib.

Cazas: 1. Taïf — 2. Lahidj. — 3.Jérim. — 4. Aden. — 5. Mokka.
Nahiés: 1. Havaschib. — 2. Djis. — 3. Hachat. — 4. Amaré. — 5. Yéchram. — 6. Hobous.— 7. Abatab.— 8. Kaïmaré.—9. Moukiné.— 10. Mékavir.

Digitized by Google

3° VILAYET D'AFRIQUE.

1. Vilayet de Tripoli. — *Chef-lieu,* **Tripoli.**

Gouverneur-général, S. E. AHMET RASSIM PACHA.

1. Sandjak de Djébel.

Cazas : 1. Tripoli de Barbarie. — 2. Nalou. — 3. Honzé. — 4. Shadamés. — 5. Kastro.

2. Sandjak de l'Oasis.

Cazas : 1. Audjélah. — 2. Zala. — 3. Guirban. — 4. Memboussi-et-Sahil.

3. Sandjak de Khoums.

Cazas : 1. Orfilé. — 2. Terkoum. — 3. Seert. — 4. Zélatine. — 5. Mesrata. — 6. Nisirada.

4. Sandjak du Fezzan.

Caza : 1. Mourzouk.

---

2. Vilayet de Benghazi. — *Chef-lieu,* **Benghazi.**

Gouverneur-général, S. E. ALI KIÉMILI PACHA.

Sandjak de Benghazi.

Cazas : 1. Benghazi. — Adjedabié (Kasr-Hanié). — 3. Derna. — 4. Oudzlé. — 5. Vie-

---

4° PROVINCES PRIVILÉGIÉES.

PRINCIPAUTÉS DE

1. Roumélie Orientale. — *Chef-lieu,* **Philippopoli** (Plovdiv).

Gouverneur général, S. A. ALECO PACHA, Prince Bogoridi.

1. Département de Plovdiv.

Cantons : 1. Ovtché-Holm. — 2. Sernena-Gora. — 3. Konouch. — 4. Strema. — 5. Rouptchos. — 6. Plovdiv.

2. Département de Stara-Zagora.

Cantons : 1. Eski-Zagra (Stara-Zagora). — 2. Nova-Zagora. — 3. Kazanlik. — 4. Tchirpan. — 5. Seymen.

3. Département de Haskeuy.

Cantons : 1. Haskeuy. — 2. Kirdjali. — 3. Hermanli. — 4. Hadji-Ellès.

4. Département de Slivno

Cantons : 1. Slivno. — 2. Yamboli. — 3. Kizil-Agatch. — 4. Kavakli. — 5. Kotel.

5. Département de Bourgas

Cantons : 1. Bourgas. — 2. Ahielo. — 3. Aïdos. — 4. Karnabat.

6. Département de Tatar-Bazardjik.

Cantons : 1. Tatar-Bazardjik. — 2. Pechtéra. — 3. Ihtiman. — 4. Panagurichté.

---

2. Samos. — *Chef-lieu,* **Vathy.**

Gouverneur-général, S. E. COSTAKI PACHA.

Cantons : 1. Vathy. — 2. Chora. — 3. Karlovasi. — 4. Marathokambo.

Digitized by Google

PROVINCES (VILAYETS).

DE

L'EMPIRE OTTOMAN.

(PAR ORDRE MÉTHODIQUE).

1883

PROVINCES D'EUROPE.

ANDRINOPLE. (1) Capitale de la Roumélie, située près la Toundja, près de son confluent avec la Maritza.— 100,000 habitants environ dont un tiers musulmans, 50,000 grecs et bulgares, 15,000 juifs, 7,000 arméniens et 500 catholiques

Tribunaux.— Cour d'appel.— Garnison. —Jardins publics.— Théâtres.

Mosquées: *Sultan Selim*, une des plus belles de la Turquie. — *Sultan Bayazid* — *Sultan Mourad.* — *Sultan Mohamed.*

Bazar d'Ali-Pacha. — Ponts remarquables. — Hospice des fous. — Fabriques d'essuie-mains et de grosses étoffes, filature de soie, moulins à vapeur pour farines. — Commerce important de vins, cocons, soies, laines, céréales, graines oléagineuses, cuirs, cires, peaux, principalement avec la France.

Station de premier ordre sur le chemin de fer de Constantinople.— Embranchement pour Dédéagatch. —Philippopoli.— Yamboli.

La province d'Andrinople possède six Mutessarifats, savoir:

ANDRINOPLE, le *Vali* (gouverneur-général de la province).

ANDRINOPLE, gouverneur du *Sandjak*, S. E. Wassa Effendi.

GALLIPOLI, **Noury** Effendi.

GUMULDJINA, **Osman** Bey.

DEMOTICA, **Giorgi** Pacha.

KIRK KILISSÉ, **Djavid** Pacha.

RODOSTO, **Nedjib** Bey.

TÉKIRDAGH,

Gouvernorat Général.

S. A. **Kadri** Pacha, *gouverneur général, et mustéchar du vilayet.*

S. E. **Wassa** Effendi, *gouverneur.*

Directeur des finances (defterdar), **Moustapha Nahili** Effendi.

Directeur de la correspondance turque, **Réouf** Bey.

Sous-directeur de la correspondance turque, **Kiazim** Effendi.

Secrétaire de la correspondance étrangère, **Henri** Bey **Dewodzki.**

Directeur de l'enregistrement, **Sirry** Effendi. (Defter Khakani Mudiri).

Directeur du cadastre, **Emin** Effendi.

Directeur des dimes, **Nedjib** Bey.

1er *secrétaire des dimes*, **Rami** Effendi.

1er *secrétaire du conseil du vilayet*, **Nahit** Effendi (Kiévork).

Directeur des archives. **Talaat** Effendi.

Chef comptable, **Ibrahim** Effendi.

Caissier du vilayet, **Bizdiguian** (Meguirditch) Effendi.

Président de la Municipalité, **Rassim** Bey.

Corps Consulaire.

ALLEMAGNE, géré par le consulat d'Autriche-Hongrie.

ANGLETERRE, *Balek Kahré Mahalessi*, Fréd: R. J. **Calvert**, *consul.*
Gabriel **Théodoridès**, 1er *drogman.*
Dr Polydore **Pappayoanou**, 2e *id.*

AUTRICHE-HONGRIE, *à Orta Kapou*, **Cingria**, *consul.*
L. **Curellich**, *chancelier.*
C. **Brentovich**, *drogman actif.*

BELGIQUE, Henri **Badetti**, *consul.*

(1) Voyez Divisions Administratives du Vilayet page 534.

Digitized by Google

DANEMARK, Henri **Badetti**, *vice-consul.*
ESPAGNE, Antoine **Vernazza**, *vice-consul.*
FRANCE, **G. Laffon**, *consul.*
F. Ronzevalle, *drogman chanc.*
GRÈCE, **Leondopoulo**, *drogman.*
ITALIE, Chev. Fr. **Vernazza**, *agent cons. sulaire.*
David de **Toledo**, *drogman.*
PERSE. Dr Alexandre **Critis**, *consul.*
Ismaïl Effendi, *drogman.*
RUSSIE, Nicolas **Ilarionow**, *consul.*
G. **Benli**, *drogman.*

Armée et Gendarmerie.

Commandant intérimaire du 2me corps d'armée, **Veissel** Pacha.
Commandant de la place, le général de brigade, **Rifat** Pacha.
Chef d'état-major, **Hussèin** Pacha.
Commandant de la réserve, **Tahir** Pacha.
Commandant en chef de la gendarmerie, le lieut.-col. **Zihni** Bey.
Inspecteur, le colonel **Blunt** Bey.

Police.

Directeur, **Yanco** Effendi.
Sous-directeur, **Zekeria** Effendi.

Travaux publics.

Directeur, **Fasso** Effendi.
Ingénieur en chef du Vilayet, **Bosissio.**

Tribunaux.

PRÉSIDENTS.

Inspecteur des tribunaux, **Pertew** Eff.
Du tribunal de commerce, **Sabri** Effendi.
Des tribunaux religieux, **Abdul Kadir.**
Du tribunal correctionnel, **Moustapha Fehmi** Effendi.
Procureur général, **Mahmond** Bey.
Son substitut, **Bulbulian** (Kiévork) Eff.
De la cour d'appel, **Réfik** Bey.
De la cour criminelle, **Enver** Bey.
Du tribunal de 1re instance, **Mukbil** Bey.

Contributions indirectes.

Directeur, **Rahmi** Effendi.
Inspecteur, **Rodigas** Effendi.
Contrôleur, Mr **Crespin.**
Directeur de la Douane, **Kiamil** Effendi.

Instruction publique.

Directeur, **Emin** Bey.
Inspecteur, **Younis** Effendi.
Secrétaire, **Djémil** Effendi.

Télégraphe et Postes Impériales Ottomanes.

Directeur, **Haïri** Bey.
Directeur de la Poste, **Radji** Effendi.
Chef de la station télégraphique. **Thomas** Effendi.
POSTE INTERNATIONALE.
Départ pour Sophia (voie de Philippopoli), les Lundis et Vendredis matin.
Arrivée de Sophia (voie de Philippopoli), les Lundis et Jeudis soir.
Poste (*I. et R. d'Autriche-Hongrie*), Rue Orta Kapou.
Directeur, **Zamero** (Joseph).

Cultes et Églises.

ARMÉNIEN. — Métropolitain, Mgr. Arisdakès **Tértzakian**, *archévеq.*
Secrétaire, Nichan **Sargavakian.**
Présid. du 1er conseil, S. **Baronian**
» 2me » D. **Kutchukian**
» 3me » **Miguirditch.**
Deux églises, St *Garabet*, dans le quartier d'At Bazar et St-*Thoros*, dans le quartier de Tahta Kalé.

BULGARE. — Mgr. **Sinesi**, *métropolitain.*
Georges **Yorghieff**, *secrétaire*
Trois églises : à Kirétch-hané, *curé*, P. **Mikaïl** ; à Kaïk, *curé* P. **Théodore** ; et à Sirik-Méïdan, *curé*, P. **Spiridion.**

BULGARE-UNI. — Le supérieur de la mission des RR. PP. résurrectionistes R. P. Th. **Brzeska.**
Église, St *Elie*, dans le faubourg de Kirêtch.hané ; résidence de l'évêque, et paroisse. — *Curé* R. P. Nicefor **Dontchew**
Église, St *Dimitre*, dans le faubg de Kaïk, desservie par les RR. PP. résurrectionnistes.
La mission Bulgare-Unie.
La chapelle de Saints Cyrille et Méthode.....
La chapelle Latine de la Sainte Vièrge.....
} Sont desservies par les RR. PP. résurrectionnistes

GREC. — *Métropolitain d'Andrinople*, Mgr. **Néophitos.**
Protocyncelle, **Issaïas.**
Secrétaire pour le grec et le turc, Panayoti **Karitzinos.**
Métropole Ste-Vierge. — *Curés*, Papa **Jean** et Papa **Athanase.**

ISRAÉLITE. — *2 chefs Rabins* : **Raphël** (Moise), titulaire de Philippopoli, avec résidence à Andrinople. **Mordohaï** (Ghéron).

LATIN. — Église, *St-Antoine de Padoue.* (paroisse desservie par les missionnaires Pères Conventuels. — *Curé*, Père Bonaventura **Demarco.**
Chapelle à Karagatch, près de la Station.

Digitized by Google

LISTE GÉNÉRALE DES ADRESSES.

DES PROFESSIONS, DES COMMERÇ. ETC.,

par ordre alphabétique

DE LA VILLE D'ANDRINOPLE.

Avocats.

☞ **Babikian** (Agop), diplômé, plaidant par devant les tribunaux civils, criminels et commerciaux, Hôtel de Roumélie.

☞ **Essayan** (Ochin), plaidant par devant les tribunaux civils, criminels et commerciaux, Pacha-Kapou Djadessi, 37.

Hadji (Serkis).

☞ **Hoviantz** (Hatchik) et Haralambo **Jorghiadi**, plaidant par devant les tribunaux civils, criminels et commerciaux, Mehmed Agha Han, 6 et 7.

Banque.

☞ *Banque Impériale Ottomane* (Succursale de la), T. N. **Black**, *directeur*. E. **Schnell**, *sous-directeur*.

Banquiers.

Agouditch (Samuel).
Behmoiras (Simon Nissim).
Bem-Bassat (Haïm).— **Benaroy** (A.) et Cie.
Samuel (H. B. Nissim), commissionnaire et négoc., Iki-Kapoulou Han, 3.
☞ **Toledo** (Salomon de) et Cie, commissionnaires et négociants, importation et exportation, Roustem Pacha Han, 25.

Bois de construction.

☞ **Jonidis** (A.), négociant en céréales, cocons, laines, etc., R. Zahré Iskélessi.
Merametdjian (A. Hadji Bedros).
Sarkissian (O. S. B. G.) **Frères**, et négociants en céréales, (V. R. I. page 73.), R. Zahré Iskélessi, 53. — Succursale à Yéni Mahalé Hadji Ellez.

Cafés.

AGHASSI, *propriétaire*, **Aghassian**.
Takvorian et A. Delo, café chantant et restaurant de *Roumélie*.
Weidmann (J.), café chantant, et jardin.

Changeurs de monnaie.

Aghassian (Hadji Kirkor), R. Bit-Bazar.
Ben Bassan (Juda Marco).
Chahi (P.), R. Abadjilar-Bachi, 23.
Scanazi (H.), R. Abadjilar-Bachi, 10.

Chaussures.

Dayan (B.), Bazar d'Ali Pacha, 36.
Levi (I.), Bazar d'Ali Pacha, 46.
Mihaïl, Bazar d'Ali Pacha, 12.

Chirurgiens.

Mehmed Effendi Hadji Moustapha calfazadé, R. Sultan Sélim.
☞ **Schmideg** (Dr Jos.), médecin-accoucheur hongrois, *Emeri Assistens*, etc., Zindan Alti, 53.
Toussoun (Martin).

Coiffeurs.

Aïvassian (Mic.), R. Abadjilar Bachi, 59.
Berberian (Bedros), R Abadjilar Bachi, 70.
Micaelian (Micaël), Saratch-hané Djadessi, 31.
Peniamin (Roupen), R. Abadjilar Bachi, 41.
Tilkioglou (Artin), R. Abadjilar Bachi, 35.

Commissionnaires.

☞ **Barishac** (Jacob) et Cie, et négoc. même maison à Dédéagatch.
☞ **Behmoiras** (Nissim), négociant en vins, céréales, etc., etc.
☞ **Israël** (Nissim), et négoc. en peaux et cocons, R. Zindan Alti, 11.
Samuel (H. B. Nissim), et négociant, Iki Kapoulou Han, 3.
☞ **Tchobanelli** (A. D.), et négociant.
Toledo (Salomon de) et Cie, banquiers, négociants, importation et export., Roustem Pacha Han, 25.

Confiseurs.

Evienidis (A. R.), R. Eski Djami Djadessi, 42.
Zaharà (Nicolas), Bit Bazar, 2.

Cordonniers (Rue Abadjilar Bachi).

Au Nos 33. **Constantinidi** (Attanasio).
» » 49. **Marcouiso** (Stelio).
» » 51. **Nicolaïdi** (Georges).
» » 72. **Spiro** (Nicolas).

Digitized by Google

Courtiers en céréales, cocons, peaux et laines.

Athanassiades (K)..—**Avidor** (M.).
Hoachian, Jossif (G.), **Papazian** et Cie, Roustem Pacha Han, 1.
Nardea (J.) et Cie.

Denrées Coloniales.

Elias (B.), **Eliakim, Kassaboglou** et Cie, et quincailleries, gros et détail, R. Oun-Kapan, 21, 23, 25.
Zografopoulos (Georghi P.).

Dentistes.

Constantinidès (Jean).— **Nicolaïdès** (Jean).

Draperies.

Margarite (H. J.), Grand Bazar d'Ali, 111.

Écoles.

ARMÉNIENNES, *directeur*, **Boyadjian** (M.), *Archagounian*, primaire pour garçons. } environ
Heripsimian, primaire pour filles. } 50 élèves

BULGARES, 8 écoles, dont 4 de filles et 4 de garçons.—Un pensionnat gratuit.— Ces 3 établissements sont fréquentés par 500 garçons et 200 filles.

BULGARES-UNIES. Un établissement dans le Kalé, dirigé par les RR. PP. résurrectionistes, comprenant : 1° *École préparatoire.*—2° *gymnase*, avec 6 classes. — 3° *Séminaire.* — 4° *Pensionnat et externat gratuits. École de filles.* Dans le conak de Hadji Husni Bey, avec pensionnat gratuit, dirigé par les sœurs de charité d'Agram. — *Supérieure*, **Angèle Poje**.
École de garçons (dans le faubourg de Kiretch-hané, près l'église de Saint-Elie).

GRECQUES, 20 *écoles*, fréquentées par 3,000 élèves environ, dont 1 gymnase et 1 école centrale de filles ; 8 écoles primaires de garçons, 6 écoles primaires de filles et 4 salles d'asile.

ISRAÉLITES (de l'Alliance), 1 école de garçons frequentée par 200 élèves, *Directeur*, **Benforado** (E.).— 1 école de filles, frequentée par 300 élèves, *Directrice*, **Behar** (R.).— 1 école préparatoire (de la Communauté), fréquentée par environ 1,000 élèves.

LATINES (Internat et Externat), 1 école élémentaire pour garçons et 1 école élémentaire pour garçons et filles, dirigées par les Pères de l'Assomption. — *Supérieur*, Père **Galabert** (Vetturino).

TURQUES (gratuites), **Hamidié**, 250 élèves *Directeur*, Bassri Effendi. Dans cette école sont admis les orphelins des réfugiés musulmans de la dernière guerre Turco-Russe. L'école se divise en trois sections : Agriculture, Commerce, Arts et Metiers.

D'AGRICULTURE (Ferme Modèle), 80 élèves, *Inspecteur*, **Eram** Effendi.
Directeur provisoir, **Zakarian**.

Deux écoles ROUCHDIÉ (écoles primaires), 150 élèves en tout.

Huit écoles préparatoires, 500 élèves en tout.

Der Elmaalimin-Sibian, 20 élèves.

Expéditeurs-commissionnaires

Michulame (Eliezer) et Cie, même maison à Dédéagatch, R. Zindan Alti.
Ohanessian (Thoros), pour toutes les lignes des chemins de fer de Roumélie, (V. R. I. page 73.), R. Zindan Alti, 55.

Hôpitaux.

FRANÇAIS, dirigé par les Sœurs des oblats de l'Assomption.
GREC, national à Yildirim, dirigé par l'Ephorie grecque.
ISRAÈLITE, *directeur*, le rabbin **Papo** (J.).
MUNICIPAL, *directeur et médecin* . . . .

Horlogers.

Mesrob (O.), K. Saratch-hané Djadessi.
Miguirditchian (Takvor).
Nicolaïdi (Georges), R. Saratch-hané, 61.

Hôtels.

AGHASSI, café et restaurant, tenu par **Aghassian** Frères, R. Zindan Alti, 61.
D'AMÉRIQUE.—DE BYZANCE, et café chantant.

Digitized by Google

☞ DJANIK, et restaurant, café, magnifique jardin, salle de billards. On parle toutes les langues. Près la station du chemin de fer. Le plus bel établissement de la ville, nouvellement bâti, chambres et appartements très aérés, propreté du service, tenu par Djanik **Ghazarian**.

☞ KIRK KILISSÉ, tenu par **Verghiades** (G.), spécialités de vins et mastique, R. Tufekdjiler, 24.

☞ D'ORIENT, tenu par **Sakayan** (Garabet), Près la gare du chemin de fer. Table d'hôte. Prix modérés. Chambres aérées et confortables.

DE ROUMÉLIE, restaurant et café chantant, tenu par **Takvorian** et A. **Delo**, propreté du service, prix modérés, on parle toutes les langues, R. Saratch-hané.

Imprimerie.

du Gouvernement. La seule qui existe dans toute la province. — *Directeur*, **Santelli** Simon Effendi.

Journaux.

EDIRNÉ, organe officiel du Vilayet, paraissant tous les jeudis, en turc et en grec, (2 éditions séparées). *Rédacteur*, **Kiasim** Effendi. — *Traduct.*, **Costaki** Eff. (Perides).

Libraires.

Aïdinoglou (A.).— **Kuruyan** (Hatchadour).

Manufactures de tabacs.

Anguelos (Nikita) et Cie.

Manufactures (Marchands de).

☞ **Astardjian** (Boghos), négociant en gros, Iki Kapoulou Han, 11, 24. — Succursale à Haskeuy (Roumélie Orientale).

Grand Bazar d'Ali Pacha.

Costantinidi (Zissaki), 160, 162.
Couyoumdjian (Garabet), 158.
Demesrobian (Garabet), 176.
Garabedian (Anania), en gros, 127.
Gulluhian (Artin), 34.
Kazazian (Agop), 107.
Kievorkoff (Miguirditch), 18, 20.
Kircorian (Takvor), 186, 188.
Ohanessian (Artin), 6, 8.
Panossian (Roupen), 81.
Papazian Frères et Cie, 191, 198, 239.
Tcharktchian (Boghos). 156.
Torossian (Maksoud), 205, 207.

Médecins.

Anastassiadès (Antoine).
Callivoulos (Thomas).
Carapanayoti (Georges).
Deakin (Jacques), *anglais*.
Dimissa (Const.).— **Kytanidès**.
Pappayanopoulos (Polydore).
Serposian (Simon).
Schmideg (Jos.), et chirurgien-accoucheur hongrois, *Emeri Assistens*, etc., propriétaire de la pharmacie *Allemande*, R. Zindan Alti, 53.

Menuisiers.

Affendinoglou (C.), R. Roustem Pacha Han, 7.
Pallamary (Petro), R. Takmiz, 9.
Vartaliti (Fr.), R. Roustem Pacha Han, 6.

Merciers (au Gd Bazar d'Ali Pacha).

Antoniadis (Yanco), 159.
Basmadjian (Agop), 13.
Halid (Hadji Mehmed), 178.
Salioglou (Hadji Ali), 23.
Tohafdji (Hadji), 91, 96.
Zakarian (Saak), 37, 39.

Modiste.

Tourchoudjian (Sarkis Mikaël) et Cie, et mercerie, Bazar d'Ali Pacha, 115.

Négociants.

(*Pour l'exportation en cocons, laines, graines oléagineuses, céréales, etc.*).

Aghassian Frères, (propriétaires), *en vins d'Aslaan et Zalif*, R. Zindan Alti, 61.
Altinalmas (Elefteri).—**Altinalmas** (Emm).
Ampagounian (A. A.).
Astardjian (Boghos), en manufactures anglaises, françaises et allemandes, succursale à Haskeuy, et commissionnaire, Iki Kapoulou Han, 11, 24.
Badetti (Barthélemy).—**Badetti** (François).
Barishac (Jacob) et Cie, et commissres., même maison à Dédéagatch.
Behmoiras (Nissim), en exportation de céréales, commissionnaire en vins et tous articles d'import. export.
☞ **Bogetti Frères.**
Bonapace (L.), Roustem Pacha Han, 38.
☞ **Delicato** (C.) et Cie, importation et exportation, R Tufekdjiler.
Etek. (A.).—**Georgiades** Frères.
☞ **Israel** (Nissim), et commissionnaire en peaux et cocons, R. Zindan Ali, 14.

Digitized by Google

Kyriazi Frères.—Mavridi Frères.
Richard (Louis), spécialité de peaux.
Jonidis (A.),céréales, cocons, laines, etc.
Sarkissian (O. S. B. G.), Frères, et en céréales, (V. R. I. page 73.), R. Zahré Iskélessi, 53.
Stefanidis (J.).
Samuel (H. B. Nissim), et commissionnaire, Iki Kapoulou Han, 3.
Tchobanelli (A. D.), et commissionnaire.
Toledo (Salomon de) et Cie, banquiers, commissionnaires, importation, export., Roustem Pacha Han, 25.
☞ Tomaïdès (D.) et Cie, importations et exportations, R. Tufenkdjiler.
Triandafillidi (Théodore), en peaux.
Vernazza (Pierre) Fils et Cie.—Zipcy (J.).

Orfèvre.

Altounian (Bog.). — Esmérian (O. K.).

Papeterie.

Machinadji (D.), R. Abadjilar Bachi, 93.

Pâtissiers.

Anghelidi (P. S.), R. Eski Djami Djadsi.
Evienidis (A. R.), R. Eski Djami Djadsi.

Pharmaciens.

Argyriadès (M. E.), *d'Esculape.*
Nalpasse (G.), *Centrale.*
Nestorides (Théodore), *Au Phénix.*
Panajean (Jean), Balek Bazar, 43.
Prindell (Hypocrate).
Psaropoulos (Georges).
Schmideg (Jos.), et médec.-accoucheur hongrois, propriétaire de la *Pharmacie Allemande*, R. Zindan Alti, 53.
Zimopoulo(Const.),R.Saratch-hané Djadsi.

Quincaillerie.

☞ Elia B. Eliakim et Cie (Kassaboglou), Grand dépôt de quincaillerie, mercerie, droguerie, coloniales, indigos et cochenilles.—Vente en gros et en détail.
Macoulian (Gar.), Bazar d'Ali Pacha, 80.
Policar (Mard.) et Cie, Bazar d'Ali Pacha.
Sabri (Mehmed), Bazar d'Ali Pacha, 222.

Relieur

Machinadji (D.), R. Abadjilar Bachi, 93.

Restaurants.

Aghassi, café et hôtel, R. Zindan Alti,61.
Djanik, près la station du chemin de fer.
De Roumélie, R. Saratch-hané.

Sages-femmes.

Pappadopoulo (Sophie). — Persapé (H.).
Yatrouda (Elenco).

Sociétés *de bienfaisance arméniennes.*

Aghkadatz, *entrepr.*, Assadourian (A.).
I-Ser-Hissoussi, *président*, Sandaldjian.

Syllogues.

grec, *Philekpedefticos.* Quartier Christo.
Président, Kiriazopoulos (M.).
Secrét. général, Kiriazi(C.H.).

Tabacs.

Apoticari (Demitro), Pacha Kapoussy,46.
Mourat (Hadji). — Marcopoulos (Nicolas).
Panotakis(Hadji Baba),R.Zindan Alti,57.
Pappadopoulos (A.), et tabac à priser.
Stratio (Vassilaki), R. Saratch-hané.
Zografopulos (Georghi P.), tabac à priser.

Tailleurs.

Amira (Georges),Gd Bazar d'Ali Pacha,429
Friedmann (Léon), R. Abadjilar Bachi.
Karakotchian (Oskian), militaire.
Scheinfeld (Haïm), R.Abadjilar Bachi,34.
Wolnizer (Léon),Saratch-hané Djadessi,8.

Vitriers.

Agha (Ahmed Mehmed), Bit Bazar, 37.
Agopian (Ohannès), Tavouk Kapoussi,19.
Benhas (Touvi), R. Abadjilar Bachi,78.

Vins et Liqueurs.

Scalleri (C. S.),R.Eski Djami Djadessi,71.

A *ANDRINOPLE:* Rep. de l'Adm. de l'*Indicateur Ottoman :*
M. Thoros Ohanessian,
Rue Zindan Alti, 55, Andrinople.

Digitized by Google

GALLIPOLI (Sandjak de)(1), fondé par les Gaulois, Première possession ottomane (1856), Chef-lieu de la presqu'île du même nom. Ville de 10,000 habitants, sur la côte européenne du détroit des Dardanelles, à l'entrée de la mer de Marmara, avec une vaste rade et un très-bon mouillage. — Phare en trois rayons, tournant en trois minutes.

Le pays produit beaucoup de raisins et de céréales, ainsi que des graines de lin, sésames, anis, etc.

Commerce de laine, soie, peaux, abas (feutre), graines de ver à soie et cocons.

Importation, riz du Piémont, pâtes d'Italie, vermicelles de Malte et de Gênes, charbon de terre, pétrole, bougies, sucre de France et de Trieste, café, alcools, rhums etc. etc.

Mutessarif, S.E. Nouri Bey, (*gouverneur*)

Corps consulaire.

ANGLETERRE, Amilcar **Odoni**, *vice-consul.*
AUTRICHE-HONGRIE, A.C. **Siderides**, *agent-consulaire.*
FRANCE, Charles **d'Andria**, *agent consulre.*
GRÈCE, ...
ITALIE, Pierre **Genna**, *agent consulaire.*
PAYS-BAS, Ch. **d'Andria**, *vice-consul.*
PORTUGAL, Pierre **Genna**, *vice-consul.*
RUSSIE, J. **Pumpuras**, *agent consulaire.*
SUÈDE ET NORWÈGE, Charles **d'Andria**, *vice-consul.*

Agents d'assurances.

Odoni (Amilcar), sous-agent du *Lloyd Anglais.*
Topuz (Demitri L.), agent de l'assurance mutuelle de Camogli.
Genna (Pierre), sous-agent des assurances maritimes de France, d'Italie, d'Anvers, et des assurances générales de Trieste.
Siderides (A. C.), agent des assurances maritimes du *Lloyd Austro-Hongrois.*
Zanetto (Pierre), agent de la compagnie d'assurance maritime hellénique *L'Archange.*

Cies de navigation à vapeur.

Mahsoussé, **Ali Reïs**, *agent.*
Fraissinet, **Battus** (Casimir), *agent.*
Lloyd Austro-Hongrois, **Siderides** (T.A.), *agent.*

(1) Voyez Divisions Administratives du Vilayet page 534.

Médecins.

Megares (P.). — **Poumpouras** (J.). — **Zanneto** (P.).

Moulin à vapeur.

Scarlatides (Joachim).

Négociants.

En exportation de céréales, alpistes, graines oléagineuses, coton de Maïtos, poils de chèvres, peaux d'agneaux et chevreaux, vins, etc. et *importation* de riz de Gênes, farines, etc.

Abulafia (Hadji Abram).—**Ascerio** (Iocaï).
Costa (Dem.).—**Costa** (Georges).
Odoni (Amilcar).
Ozunopulo (Nicolas).— **Pandermali** Frères.
Pappasoglou (Constantin).
Scarlatides (Joachim).

Pharmaciens.

Poumpouras (J.). — **Zamero** (G.). — **Zanneto** (P.).

Télégraphes et Postes.

Sami Effendi, *directeur.*
Philoclès Effendi, *chef de station.*

A GALLIPOLI: Représ. de l'Adm. de l'*Indicateur Ottoman*:
M. Pierre Genna,
Agent-consulaire d'Italie à Gallipoli.

ENOS (Caza du Sandjak de Gallipoli) (1), ancien port d'Andrinople qui a perdu son importance depuis l'ouverture de la ligne du chemin de fer de Dédéagatch. — 2.000 habitants. — Le mouillage de sa rade est plus sûr de celui de Dédéagatch.

Emin Bey, *caïmacam.*

Corps consulaire.

ANGLETERRE, Jean **Rossi**, *vice-consul.*
AUTRICHE-HONGRIE, J. B. **Suhor**, *agent consulaire.*

(1) Voyez Divisions Administratives du Vilayet page 534.

Digitized by Google

FRANCE, Joseph **Sapet**, *vice consul.*
GRÈCE, **Pépa**, *vice-consul.*
ITALIE, H. **Vernazza**, *agent-consulaire.*

Administrations diverses.

Directeur de la Douane, **Arif** Effendi.
Agent des phares, **Sapet** (Joseph).
Président de la municipalité, **Papazoglou** (Nicolaki).
Télégraphe (pour la correspondace turque, **Ibrahim** Effendi. pour la correspond. française, **Pappadopoulo** (A.).
Chef de la Quarantaine, **Bosi** (Th.).

Jarres en terre cuite (Fabts de).

Kamenos (Dim.),— **Kopanos** (Dim.).
Mallatos (Ath.), — **Rorotos** (Dim.)

Manufactures.

Aristidi. — **Christodulo**. — **Doxari**.
Fatfatouli.— **Jorghi**. — **Hambouri**.

Médecins et Pharmaciens.

Cavour (S.), — **Pepa** (S.).

Négociants.

Mirtzo (Kiriako), — **Niotti** (Jorghi).
Papazoglou (Nicolaki).
Tzapanoglou (Apostol).

A ÉNOS: Représ. de l'Adm. de l'*Indicateur Ottoman:* M. H. **Vernazza**, Agent-consulaire d'Italie à Énos.

DÉMOTICA (Sandjak de). (1)—Ville industrielle de 15 mille habitants, importante par la belle poterie qu'on y fabrique, et par ses étoffes de laine et de soie, cocons, céréales, etc.

La ville de Démotica possède des antiquités, la forteresse, les prisons de Charles XII de Suède, etc.

La recolte des tabacs cette année a donné 425,000 ocques, dont les 3/4 se consomment à l'étranger.

(1) Voyez Divisions Administratives du Vilayet page 534.

Mutessarif, **Geordji** Pacha.
Adjoint (mouavin), **Ali Chefket** Bey.
Mouhassébédji, **Ethem** Effendi.
Directeur de la corresp., **Ata** Bey.
Directeur des dîmes, **Djélal** Effendi.
Directeur du cadastre, **Kiamil** Effendi.

Armée (7me brigade).

Général de brigade, **Hakim** Pacha.
Offic. du génie, **Ethem** Bey (capitaine). **Saïd** Bey (lieut.-colon.
Médecin en chef de l'hôpital, **Stéfanaki** Bey (lieut.-colonel).

Municipalité.

Président, Stavri Effendi **Anagnosti**.
Médecin, Alexandre **Mélakrinos**.

Police.

☞ *Chef du Sandjak*, **Lazare** Effendi Ghezzi.
Lieutenants, **Nachit** Bey et **Ohannès** Eff.
Gendarmerie, Ali Riza Eff, (lieut.-col.).
Six contributions indirectes, Ali Effendi, *directeur.*

Télégraphes et Postes.

Directeur, **Rassim** Effendi.
Employé, **Maïr** Effendi.

Tribunal (1re instance).

Président, **Omer Baïr** Effendi.
Procureur impérial, **Agapios** Effendi.
Juge d'instruction, **Ahmed Galib** Effendi.
Chef greffier, **Moustapha Madjid** Effendi.

Médecins et Pharmaciens.

Cavassilas (Evstatios).— **Sakiliou** (And.).

Négociants et Commissionnaires.

Cospandjali (Ahmed). — **Diclian** (Artin).
Hadji (Kievork).— **Hadji** (Mardiros).
Kapriélian (P.).—**Papazoglou** (Nicolas).
Paraskidis (F.).—**Psitopoulo** (Stamataki).
Setirio (P.).— **Takavorian** (Hamparts.).
Tzavdara (Constantin).
Vlassi (G. Hadji).

Digitized by Google

DÉDÉAGATCH. (Caza du Sandjak de Démotica), (1) — Tête de ligne du chemin de fer de la Roumélie, escale de bateaux à vapeur et voiliers. Ville naissante. — On peut considérer son port comme le principal d'Andrinople pour le transit de tous les produits de la Roumélie et des importations de l'Europe. — 3,000 habitants.

Administrations diverses.

Caïmacam, **Halil Naïfi** Bey.
Mouavim, **Ioachim** Effendi.
Président du Tribunal de 1re instance, G. **Jourdan**. — *Procureur*, E. **Zampa**.
Douane, **Rifat Mehmed** Effendi, *directeur*.
Municipalité, **Mosco**, *président*.
Phares Ottomans, **Sapet** (J.), *agent*.
Quarantaine, **Braghetti** (Napoléon), *directeur* et *médecin*.
Télégraphe et Postes, chef de la correspondance turque, **Husni** Effendi, chef de la correspondance française et de la poste internationale, **Fridas** (A. J.).

Corps consulaire.

ANGLETERRE, Léonard **Willshire**, *vice-consul*.
AUTRICHE-HONGRIE, G B. **Suhor**, *agent consulaire*.
☞ FRANCE, Joseph **Sapet**, *vice-cons*l.
GRÈCE, J. **Zouloumis**, *vice-consul*.
ITALIE, Honoré **Vernazza**, *agent-cons*re.

Assurances.

Archange, *Ancre*, *Pirée*, (assurances grecques), **Dellagrammatica** (D.), *agent*.
La Foncière, *Lyonnaise* (*Réunies*), **Tachella** (A. E.), *agent*.
Neptune, *société hellénique* d'assurance et d'escompte, **Karazissi** (G.), *agent*.

Café.

Capioti (Michel).

Chemin de fer.

Phrydas (C.), *chef de station*.
Müller, *chef du bureau des marchandises*.
(Pour l'*Itinéraire* et le *Tarif des prix de passage*, Voyez page 97, etc.)

(1) Voyez Divisions Administratives du Vilayet pages 534.

Commissionnaires et Négociants.

Badetti Cousin. — **Calliva** (A.).
Cazassi et **Dellagrammatica**.
Efremidès (D.).
☞ **Karazissi** Frères.
Mallaros (J.). — **Pitaouli** (C. et A.).
☞ **Sanguinazzi** (J.).
Tchohadjis (M.).
Vernazza (H.).
Pappageorgios (C. P.) et **Bonapace**, et agents de la banque impériale ottomane.
Vernazza (Georges).
Vernazza (Pierre) Fils et Cie.
Visconti (Jh.).

Cies de navigations à vapeur.

ARRIVÉES ET DÉPARTS.

Fraissinet, **Tacchella** (A. E.), *agent*. Les lundis, de Marseille pour Constantinople.
Lloyd, **Suhor** (J. B.), *agent*. Tous les 15 jours, le dimanche de Constantinople pour Trieste et le mardi, de Trieste pour Constantinople.
Messageries, **Sapet** (J.), *agent*. Tous les 15 jours, le samedi de Constantinople pour Salonique, retour le samedi suivant de Salonique pour Constantinople.
Joly, *Courmouli*, *Victoria et* Cie, de Smyrne, **Fimerelli** (J.), *agent*. Service fait par un remorqueur, touchant Mételin, Ténédos, Cavalla, Lagos, arrive à Dédéagatch chaque jeudi et repart le même jour.

Dépôt de Bière (*de Trieste*, *Vienne*, *Laibach et Gratz*), **Sanguinazzi** (Jules).

Expéditeurs (Transit).

Barishac (Jacob) et Cie.

Écoles.

Turque, (en construction).
Grecque, pour filles et garçons.

Églises.

Arménienne, (en construction).
Grecque, **Papa Christo**, *curé*.

Digitized by Google

Fabrique de spiritueux.

Elia (Christo).— Millioni (J.).

Fabrique de tabac.

Rhodope, Tabakian (M.) et Cie.

Fournisseurs de navires.

Casilari (A.).
Lemmi et Veve, *steam ship agents and navy contractors.*

Hôtels.

Apollon, tenu par Clouva.
Egypte, tenu par Vassilaki.
Parthénon, tenu par Capioti.

Manufactures (marchands de).

Kambouri (J.). — Mosco (Bezas).
Nestore (Sotirion). — Antipa (H.).

Médecins et Pharmaciens.

Lappas (P.).—Papacosti (A.).

Quincaillerie.

Antipa (H.).— Rizos (G.).

Télégraphe et Postes.

Husni Effendi, *directeur.*
Fridas (A. J.), *chef de station.*

A DÉDÉAGATCH: Rep. de l'Ad. de l'*Indicateur Ottoman:*
M. G. Vernazza.
Négociant à DÉDÉAGATCH.

RODOSTO (Roumélie) (1). — Située sur les bords Ouest de la mer de Marmara; 25,000 habitants.
Commerce de céréales, cotons, laines, soies, cocons, etc.
Débouché important des produits de la Roumélie, à quelques kilom. du chemin de fer d'Andrinople.
Mutessarif, Abdul Ham'd Pacha.
Président du tribunal de commerce, Arakel Effendi.
Procureur général, Lycurgos C. Kalydopoulos.
Directeur de la Quarantaine, Taïr Eff.

(1) Voyez Divisions Administratives du Vilayet page 534.

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, P. Aslan, *agent-consulaire.*
ANGLETERRE, M. Dussi, *vice-consul.*
AUTRICHE-HONGRIE, A. Cadet, *agent-consulaire.*
ESPAGNE, A. Daleggio, *vice-consul.*
FRANCE, D'Andria, *vice-consul.*
ITALIE, M. Dussi, *agent-consulaire.*
PAYS BAS, S. Manueli, *vice-consul.*
PORTUGAL, A. E. Tacchella, *vice-consul.*
RUSSIE, G. Critico, *vice-consul.*
SUÈDE ET NORWÈGE, E. Daleggio, *vice-consul.*

Agent de la Cie Fraissinet

Tacchella (A. E.).

Médecins et Chirurgiens.

Campanis.— Parmacopoulo (M.), et *accoucheur.* — Vuccino (N.).

Négociants.

Agrati (Etienne). — Aslan (M.).
Delicato (H.).— Dussi (M.)
Tarachzian (Hatchadour K.).
Théodoridi (Const.).—Vlasto (P.S.) et Cie.

Pharmaciens.

Benlidis (N.). — Stefanelli (C.).
Vitalis (G.).

Télégraphe.

Rassim Effendi, *directeur.*
Tchemberli (D.) Effendi, *employé pour le service international.*

SALONIQUE (Capitale de la Macédoine). (1). — S'appuie au Nord-Est sur la chaine du Rhodope; au Nord sur le Balkan central et le Balkan oriental; à l'Orient sur le Pinde; au Sud sur les rameaux du Pinde qui aboutissent à l'Olympe, et à l'Est sur la mer Egée. — Pays montagneux mais très fertile; son système hydrographique et orographique n'est pas encore définitivement fixé. — Il renferme les bassins du *Mesto*, du *Strouma*, du *Vardar* de la *Vistritza* et de l'*Indjé-Karassou.*

(1) Voyez Divisions Administratives du Vilayet page 534.

Digitized by Google

Il fut réuni à l'Empire Ottoman par Mourad II en 1431.

Les sommets des Monts Péion sont couverts de chênes, de hêtres, la partie Est, possède beaucoup de châtaigniers.

Le mûrier vient très bien ; il permet l'élève des vers à soie qui est assez négligé.

Les monts renferment des ruines de plomb argentifère, du cuivre du fer de manganèse et d'arsenic.

Le gibier abonde ; les faisans sont très recherchés et se vendent à bas prix.

Population, 130,000 habitants, dont deux tiers environ Juifs.

Commerce de soie, coton, tabac, laines, serges, chanvres, graines oléagineuses et de lin, sésame, peaux de lièvres et d'agneaux, avoine, blé, orge, maïs, seigle.

Culture, seigle, orge, avoine, sarrasin, millet, maïs, etc., mais le plus abondant et le plus renommé produit de la Macédoine est le tabac de Yénidjé, qui est à juste titre très estimé; un huitième des terres labourables est affecté à cette culture qui fait vivre plus de 20,000 familles.

Les vins de la Macédoine, surtout ceux de *Niaousta* et *Kumendja* sont très renommés.

Les laines, occupent aussi une des premières places de ce pays ; la production annuelle est d'environ 2,500,000 ocques, dont 60 o|o blanche dite *zigaya* ; 20 o|o noire fine 1re qualité, dite *Hogos* ; et 20 o|o grise 2me qualité, dite *Zurcana* ordinaire. — La moitié de ces laines est exportée sans être lavée, et est vendue par les Roumains (Hocans) qui descendent pendant l'été du Pinde avec leurs troupeaux.

Importation et exportation : Le commerce d'exportation et d'importation est assez étendu et se fait principalement avec l'Angleterre, l'Autriche et la France. — Les céréales occupent le premier rang parmi les exportations de la Macédoine, dont le débouché principal est SALONIQUE, située au fond du golfe de ce nom, à 455 kil. O. de Constantinople. — Salonique, une des principales villes commerçantes de la Turquie d'Europe, est le centre du commerce de la Macédoine, de la Thessalie, de la Bulgarie, de la haute et basse Albanie et de l'Epire.

Industrie : consiste en plusieurs moulins à vapeur ; fabrique de tapis de laine, de maroquins et d'étoffes de soie ordinaire ; 2 grandes filatures à vapeur ou plusieurs centaines d'ouvriers, s'occupent a la fabrication et au tissage du coton qui a été portée ces derniers temps à un rare degré de perfection. — Le sol est excessivement favorable, mais le cotonnier est peu cultivé, car les habitants n'étant pas encouragés sont peu disposés à cette culture. La production annuelle est de 5 millions de Kilog et l'exportation est réduite à 2 ou 3 millions de Kilg.

Administration du vilayet.

Gouverneur général, S. E. **Galib** Pacha.
Mutessarif, **Rechad** Bey.
Directeur des finances, **Hafuz Arif**.
Secrétaire général, **Moustapha Effendi**.

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, ... *consul général.*
ANGLETERRE, J. E. **Blunt**, *consul général.*
Bitzo, *drogman.*
AUTRICHE-HONGRIE, Chev. O. de **Montlong**, *consul général.*
comte **Käfenhüller**, *élève consul.*
Jean **Svorono**, *chanc. interprète*
M. **Asséo**, *1er drogm. honoraire.*
N. **Baglamali**, 2me *id id.*
Maximilian **Knapfenmacher**, employé de chancellerie.
BELGIQUE, F. **Dumonteil**, *consul.*
S. **Yéni**, *drogman.*
DANEMARK, Nicolas **Nicolaïdès**, *drogman.*
ESPAGNE, Chevalier Melchior **Aslan**, *vice-consul.*
Antoine **Aslan**, *chancelier.*
A. S. **Abastado**, *1er interprète.*
Benjamin **Strumza**, *2me interprète.*
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, P. H. **Lazzaro**, *vice-consul.*
N. H. **Lazzaro**, *chancelier.*
Georges **Consta**, *drogman.*
Bohor **Matalon**, *2me drogman.*
FRANCE, **Dozon**, *consul.*
Marcel **Krajewski**, *drogman-chancelier.*
Esecchias **Yéni**, *drogman auxiliaire.*

Digitized by Google

GRÈCE, Pierre **Logothetti**, *consul-général.*
N. **Londos**, *vice-consul.*
S. G. **Asteriades**, *sous-secrétaire.*
P. P. **Christidès**, Dr Eff. *drogman.*
J. E. **Partidi**,..... (*drogmans.*
J. **Azaria**,..... (*honoraires.*
M. **Tzobanoglou**, *commis.*
ITALIE, Chevalier **Zerboni**, *consul-général*
....., *vice-consul.*
Démétrio **Lazaridis**, *1er drogman.*
Georges **Panajotidis** } *drogmans*
Isac **Matalon**.....,..... } *honoraires.*
Daniel **Uziel**....,.... }
PAYS-BAS, Salvator **Grassi**, *consul.*
E. R. **Salem**, *drogm.-chancelier.*
PERSE, Ibrahim **Abdi Ben**, *vice-consul.*
Jacob Isac **Carasso**, *1er drogman.*
ROUMANIE, Chevalier Georges de **Linche**, *consul-général*, commandeur de plusieurs ordres impériaux et royaux.
C. **Papovici**, *licencié en droit, chancelier.*
Démètre **Unca**, *secrétaire-interprète.*
G. Bezi. . . . . } *drogmans*
Herm **Morgenstern** } *honoraires*
Ovadia **Alalouf**. . }
Abdi Fevzi, 1er *kiatib.*
RUSSIE, **Jacobson** (A.), *consul général.*
Constantin **de Rosen**, *secrétaire.*
Beurekdjian Effendi, 1er *interp.*
Tchobanoglou, 2me *interprète.*
Théodossi père, *copiste.*
SUÈDE ET NORWÈGE, F. **Durand**, *vice-consul.*

Cultes.

GREC, *Métropolitain*, Mgr **Callinico**-*Protocyncelle*, **Emmanuil** (Econome).
St *Grégoire*, métropole, plus 13 autres églises.
LATIN, *supérieur de la mission catholique et curé de la paroisse*, le Rev. P. **Bonetti.**
L'Immaculée Conception, église paroissiale, confiée aux RR. PP. **Lazaristes.**
MISSION PROTESTANTE ÉCOSSAISE, en face l'église catholique. — *Pasteur*, Rev. P. **Grosbie.**

Télégraphes et Postes.

Aghiah Bey, *directeur principal.*
Rifaat Effendi, *secrétaire.*
Savfet Bey, *directeur.*
Stéfanides (Basile), *chef du bureau télégraphique et de la poste Internationale.*
Bolton (Frank), *directeur.* } de l'Eastern
Carabott (Fréderic), *chef du service.* } Telegraph Company.

Postes étrangères.

AUSTRO-HONGROISE. Expédition de groups et objets de valeur pour toute l'Europe, Constantinople, Varna, Alexandrie et Beyrouth. Abonnement pour tous les journaux d'Europe.
Filippuoiao (Démétrius), *chef du bureau.*
Schnell (Rudolf), 1er *commis.*
Fedi (Jean), *employé,*
FRANÇAISE } **Ducrot**, *receveur.*
} **Battus**, *commis principal.*

LISTE GÉNÉRALE DES ADRESSES DES PROFESSIONS, DES COMMERÇANTS, ETC.,

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE DE LA VILLE DE SALONIQUE.

Agents de compagnies de navigation à vapeur.

Anglaises, **Levunis** (Themistocles), et ship broker, established 1847, sur le Quai.
Messageries maritimes, **Dumonteil** et **Durand.**

Armuriers.

Warsage (Victor), et fabricant d'eaux gazeuses, maison fondée en 1870, (V. R. I. page 82.), Quartier Vardar.

Assiettes et Verreries.

Botton (Abram S. de) et **Picion**, et négociants en faïences, porcelaines, lampes en tous genres.
Casés (Figli d'Is.), et cristaux, porcelaines, faïences, bols, tasses, gobelets, flacons, carafes, lustres, flambeaux et lampes en tous genres.
Scialom (Isac M.) et **Abravanel**, cristaux et porcelaines, faïences, bols, tasses, gobelets, flacons, carafes, lustres, flambeaux et lampes, importations diverses des premières fabriques d'Allemagne, Autriche, France, Belgique et Angleterre. (V. R. I. page 81.).

Digitized by Google

Assurances (Compagnies d').

Association des Cies anonyme d'assurances maritimes française, **Dumonteil** et **Durand**, *agents.*

☞ *Cercle, Transport, reunies, société anonyme*, **Wessely** (Joseph), *agent.*

☞ *Commercial Union* (La), de Londres, Capital L. st. 2,500,000, **Modiano** (Joseph Is.), *agent.*

☞ *Fonciere* (*La*), (*contre les risques de transport, l'incendie, et sur la vie*), capital 105,000,000 de fr., **Marocco** (Jean J.), *agent*, Tiano Han.

☞ *Lloyd Autrichien*, **Fernandez** (Elia D.), *agent général.*

Mannheimer Versicherungs Gesellschaft, maritime, **Wessely** (Joseph), *agent.*

☞ *Royal*, (*contre l'incendie et sur la vie*), **Modiano** et Cie, *agents*, R. Franque.

Vie et Rentes Viagères, (Viener Lebens et Renten *versicherungs gesellschaft*), **Zaloni** Frères, *agents.*

Avocats.

☞ **Georgiades** (Th.), Yéni Han.

☞ **Salem** (E.R.), plaidant par devant les tribunaux ottom. et consulaires.

☞ **Spanopulo** (N.), membre du comité juridique international de Milan, Franco Mahalé, 50.

Vaccaro (Léonard), *docteur en droit. Bureau et domicile*, Quartier Franc, en face l'hôtel Colombo.

Banques.

Banque Impériale Ottomane, (Succursale de la).

Loir (A.), *directeur.*

Routh (A.), *contrôleur.*

Banquiers.

☞ **Allatini** Frères, et négociants, Quartier Franc.

☞ **Modiano** (Saul).

Bière (Dépôt de).

Colombo (Natale), brasserie, café-concert, hôtel et restaurant, théâtre, vins et liqueurs, (V.R.I. page 78.).

Sotiriades (Nicolas), brasserie, représentant de la fabrique de bière, *Gebrüder Kösler* de Lubiana, vins et liqueurs, conserves alimentaires, (V. R. I. page 82.), en face la Banque Impériale.

Bijoutiers.

☞ **Cohen** (Isaac B.), et horloger, pierres précieuses, rue Malta, 19.

Doungari (Pierre), chaines de montres en or et en argent, médaillons, broches, etc., réparations très soignées de tout objet en or ou argent (V.R.I. page 81.).

Brasseries.

Colombo, dépot de bière, hôtel et restaurant de 1er ordre, (V. R. I. page 78.).

Sotiriades (Nicolas), conserves alimentaires, vins et liqueurs, (V. R. I. page 78.), en face la Banque Impériale Ottomane.

Bureau de livraison de billets de passage

☞ **Hasson** et **Recanati**, billets de toutes les compagnies de navigation à vapeur établies à Salonique; courtiers maritimes. Eski Gueumruk Han.

Cafés.

Degli Amici,—Belle Grèce.
Pallas, Parthénon, Pygmalion, de la Couronne, Olympe.

Changeurs de monnaie (Sarafs)

Aaron (Isac).—**Bourla** (Isac), rue Malta.
Cohen (Aron).—**Levi** (J. M.), rue Malta.
Matalon (Haïm), rue Malta.
Molho (Salomon), Davidet Han.
Salem (Haïm), Calderon Han.
Saltiel (Bohor), Yéni Han.

Chapelleries.

Panajotides Frères, et draperies en tous genres, (V. R. I. page 83.), Quartier Franc, Rogotti Han, 3, et Stambol Tcharchi, 47.

Parisini (A. Z.) et Cie, et commissionnaires, réparation d'objets d'ameublements, etc.

Chemins de fer Orientaux.

(*Suit Itinéraire.*)

Digitized by Google

Chemins de fer Orientaux.

Mayer, *inspecteur*. **Hochgrassl**, *inspecteur en chef du service de l'entretien de la voie.*

ITINÉRAIRE DES CHEMINS DE FER ORIENTAUX.

De Salonique à Uskub.

N° 522.— Train Mixte.

STATIONS.	distance	arrivée.		départ.	
	kil.	H.	M.	H.	M.
				matin.	
Salonique	——	—	—	6	40
	22.4				
Topsin	——	7	36	7	38
	20.5				
Amatovo	——	8	29	8	34
	13.2				
Karrassuly	——	9	7	9	9
	4.0				
Goumendjé	——	9	21	9	26
	18.4				
Gevgheli	——	10	12	10	27
	22.3				
Mirovce	——	11	23	11	25
	2.8				
Strumnitza	——	11	35	11	12
	19.8				
Démir-Kapou	——	12	31	12	56
	21.3				
Krivolak	——	1	49	2	4
	21.3				
Veneziani-Gradsko	——	2	57	3	7
	27.4				
Keuprülu	——	4	15	4	30
	26.4				
Zéleniko	——	5	36	5	38
	22.6				
Uskub	——	6	34	*soir.*	

Uskub à Salonique.

N° 521.— Train Mixte.

STATIONS.	distance	arrivée.		départ.	
	kil.	H.	M.	H.	M.
				matin.	
Uskub	——	—	—	6	30
	22.6				
Zéleniko	——	7	26	7	27
	26.4				
Keuprülu	——	8	33	8	48
	27.4				
Veneziani-Gradsko	——	9	56	10	6
	21.3				
Krivolak	——	10	59	11	14
	21.3				
Démir-Kapou	——	12	7	12	32
	19.8				
Strumnitza	——	1	21	1	29
	2.8				
Mirovce	——	1	39	1	41
	22.3				
Gevghely	——	2	37	2	49
	18.4				
Goumendjé	——	3	35	3	40
	4.0				
Karassouly	——	3	52	3	54
	13.2				
Amatovo	——	4	27	4	29
	20.5				
Topsin	——	5	20	5	22
	22.4				
Salonique	——	6	18	*soir.*	

De Mitrovitza à Uskub.

N° 621.— Train Mixte.

				matin.	
Mitrovitza	——	—	—	1	11
	6.6				
Vucitern	——	1	26	1	31
	19.6				
Pristina	——	2	12	2	22
	19.2				
Liplian	——	3	3	3	7
	19.5				
Verisovitz	——	3	58	4	10
	18.4				
Kacianik	——	4	56	5	6
	11.7				
Elleshan	——	5	40	5	43
	24.6				
Uskub	——	6	44	*soir.*	

De Uskub à Mitrovitza.

N° 622.— Train Mixte.

				matin.	
Uskub	——	—	—	6	—
	24.6				
Elleshan	——	7	1	7	4
	11.7				
Kacianik	——	7	46	7	56
	18.4				
Verisovitz	——	8	51	9	6
	19.5				
Liplian	——	9	47	9	57
	19.2				
Pristina	——	10	38	10	48
	19.6				
Vucitern	——	11	29	11	34
	6.6				
Mitrovitza	——	11	49	*matin.*	

Observation.— **Le train 522 n'aura lieu que les Lundi, Mercredi et Vendredi de chaque semaine,**
Le train 521 n'aura lieu que les Dimanche, Mercredi et Vendredi de chaque semaine.
Les trains 621 et 622 n'auront lieu que les Mardi, Jeudi et Samedi de chaque semaine,

Digitized by Google

Commissionnaires.

☞ **Bajona** (Eugène), et négociant, Yéni Han.

☞ **Coïdes** (J.D.) et Cie, et négociants en peaux brutes en tous genres, alcool, rhum, pelleterie et fourrures, et autres articles d'importation et exportation, Quartier Istera.

☞ **Dimadès** (G.), et négociant, Yéni Han, 6.

☞ **Errera** (S.) et Fils, et représentant ds fabriques d'Europe pour tous les articles d'importation, Yéni Han, 4.

☞ **Gattegno** (Abram B.), et négociant en peaux brutes en tous genres, laines, importation de coton, soie brutes et cocons.

☞ **Haim** (Josef J.), en tout article.

☞ **Iahiel** (Isac I.), et agents, Yéni Tcharchi, 603.

☞ **Jenny et Vock**, et représentants de commerce, Yéni Han, 2.

☞ **Lazzaro** (I. H.) Fils, et négociant, importation et exportation.

Marocco (Jean J.), et représentant de commerce, Tiano Han.

☞ **Mavroudi** (Timoléon J.), et négociant, Rogotti Han.

Modiano (Alberto), dépôts de marbres, et matériaux de construction.

Modiano et Cie, et négociants, R. Franque.

Modiano (Joseph Is.), et représentant de commerce, agent de cies d'assurance, au Tcharchi.

☞ **Nahmias** (Samuel Abram), et négociant, exportations, peaux, céréales, laines, opium, pavot, suif, graines, oléagineuses, etc. Quartier Istera.

☞ **Nahmias** (Samuel), et représentant de commerce, spécialité de sucre.

☞ **Nehama** (Fils I.), et négociant en gros, cotons filés, denrées coloniales, papeterie, métaux, et représentant de diverses fabriques d'Europe, R. Franco Mahalé, près la pharmacie Marocco.

☞ **Nehama** (J.) et Cie, et représentants de commer., *The General Agency Office*, articles de Londres, R. Franque, 234.

☞ **Parisini** (A. Z.) et Cie, et representations, chapellerie, et réparations d'objets d'ameublements, etc.

☞ **Ravà** (E.), et représentant de commerce, importation et exportation, R. du Théâtre Italien.

☞ **Riga** (Ch.) et Fils, importation et exportation, rue vieille douane.

☞ **Salem** (Salomon Ascher), et négociant en peaux brutes, céréales, graines, laines, coton et tout article d'importation et d'exportation, Quartier Istera.

☞ **Scialom** (Joseph Is.), et négociant en mercerie et quincaillerie, Saïas Han.

☞ **Sciounina** (Elia) et Cie, et négociants en peaux brutes, en céréales, graines oléagineuses, et tous articles d'importation et exportation, Quartier Istera.

☞ **Tefik** (Osman Effendi), et négociant en peaux et céréales, R. Vieille douane.

☞ **Zachariades** (N.), et représentant de commerce.

☞ **Zaloni** Frères, et représentants de commerce, agents de l'agence générale de Constantinople, Cie d'assurance Vie et Rentes Viagères, (Viener Lebens et Renten Versicherungs gesellschaft.) — Bureau de renseignements commerciaux.

Cies de navigation à vapeur.

FRAISSINET, **Breitwieser** (Jacques), *agent.*

Naoum (V.), *employé.*

Ligne de Constantinople.

	Arrivées chaque		Départs	
De Saloniquo	samedi	à 6 h.m.	dimancho	à midi
pour Dédéagatch	lundi	à 8 h.m.	lundi	à 8 h. s.
» Dardanelles	mardi	à 6 h.m.	mardi	à 8 h. m.
» Const/nople	mercredi	à 8 h.m.	samedi	à 4 h. s.

Ligne de Marseille.

De Saloniquo	mardi	à 8 h,m.	mercredi	à 4 h. s.
pour Volo	jeudi	à 6 h,m.	jeudi	à 2 h. s.
» Pirée	vendredi	à 6 h. s.	samedi	à midi.
» Naples	mardi	à 8 h,m.	mercredi	à 2 h. s.
» Marseille	vendredi	à 6 h. s.	.....	

ITALIENNE, Florio et Rubattino. **Schiaffino** (Joseph), *directeur.*--**Rossi** (Paul), *comptable.* — **Bischiutter** (Gianneto), *caissier.*— **Naki** (Jean) et **Utili** (Jean), *employés.*

LLOYD AUSTRO-HONGROIS, **Nicolich** (A.), *agent.*—**Dorsharmet.**—**Cercich.**—**Asseo**, *employés.*

MAHSOUSSÉ **Kérim** Effendi (M.), *agent.*

MESSAGERIES MARITIMES, **Dumonteil** et **Durand**, *agents.*

(Pour l'Itinéraire et les prix de passage, voir pages 74 et 75.).

Conserves alimentaires.

Colombo (Natale), brasserie, hôtel et restaurant, vins et liqueurs, (V. R. I. page 78.).

Digitized by Google

Sotiriades (Nicolas), brasserie, vins et liqueurs, (V. R. I. page 82.), en face la banque imp. ottomane.

Cotons filés.

Abastado (Moïse) et Fils, écrus blancs et teints, en fil de chanvre et en denrées coloniales pour propre compte et en commission, Saïas Han, 15.

Abastado (Abram S.), négociant en gros, et en denrées coloniales en tous genres pour l'exportation dans les villes de l'intérieur de la Turquie d'Europe, Rogotti Han, 11.

Benssusan (Salomon M.), et denrées coloniales, Dilber Han, 12.

Fransès (Salomon A.), et négociant en fer.

Hassid & Ascer, et denrées coloniales spécialités de cuirs et peaux, Stambol Tcharchi.

Modiano (Saul Jos), et passementerie, fils d'or et d'argent, Saïas Han.

Nehama (Fils J.), et représentants de diverses fabriques d'Europe, négociants en denrées coloniales, papeterie et métaux, R. Franco Mahalé, près la pharmacie Marocco.

Saias (Scialom) e **Nipoti**, propriétaires d'une filature de cotons filés, exportation des produits du pays, pour compte et en commissions tels que cotons filés, céréales, cuirs en tous genres, cocons; importation de tous les produits d'Europe pour compte et commission.

Saltiel (Moïse Ab.), et négociant, maison fondée en 1840, exportation d'opium et cuirs bruts en tout genres, importation de cuirs pour sandales, commission et représentation.

Courtiers.

Faraggi (Abr. M.), en céréales et cotons.

Courtiers maritimes.

Emiris (Emm. G.).

Hasson et **Reccanati**, bureau de livraison de billets de passage, Eski Gueumruk Han.

Couvents.

Des Sœurs de St Vincent de Paul.

Zeïtenlih, (Couvent catholique).

Cristaux et Porcelaines.

Casés (Figli d'Is.), et assiettes et verreries.

Scialom (Isac M.) et **Abravanel**, assiettes et verreries, faïences, etc.

Cuirs (Négociants en).

Fransès Frères, importation de cuirs lissés et corroyés, et tout article concernant la chaussure.

Hassid et **Ascer**, et peaux, cotons filés et denrées coloniales, Stambol Tcharchi.

Joannidis (S.) et B. **Evanghelidi**, et peaux, Stambol Tcharchi, 145.

Kopanos (Dimitros), Missir Tcharchi.

Menexes (Aristidès).

Denrées coloniales.

Abastado (Abraham S.), et cotons filés, Rogotti Han, 11.

Abastado (Isac S.), et négociant en pétrole, alcool, cuivre, sucre, café et cochenile.

Abastado (Joseph S.), et négociant en canevas, américaine, indigo et métaux, Saïas Han.

Abastado (Moïse) et Fils, et cotons filés, Saïas Han, 15.

Benssusan (Salomon M.), et cotons filés, Dilber Han, 12.

Benusiglio et Cie, et négociants en papiers, fabricants de papiers à cigarettes en tous genres.

Beraha (Baruh), et fruits secs, fabricant de savons importation et exportation.

Hassid (Abram J.) et négociant en spiritueux, rhum et pétrole.

Cotta (B.) Frères.

Hassid et **Ascer**, et cotons filés, spécialités de cuirs et peaux, Stambol Tcharchi.

Modiano (Figli di D^{el}.), papeterie, sacs, et représentants de commerce, Dilber Han.

Papadopoulos (N. C.), et huile d'olives, Ladadica.

Saltiel (Moïse Josef), et négociant, rue de la vieille douane.

Saporta (Samuel) et Fils, et négociants, rue Missir Tcharchi.

Simha (Isac), et savonerie, R. Mazi Han, 1.

Dentiste.

Roubin (Victor), et mécanicien, maison fondée en 1804, quartier Franc, près hôtel Colombo.

Digitized by Google

Draperies (Négociant en).

Panajotides Frères, (V. R. I. page 83.), Quart. Franc, Rogotti Han, 3, et Stambol Tcharchi, 47.

Droguistes.

☞ Fransès (Moïse Is.), et papeterie, fabrique de régistres et cahiers de papier à cigarettes, Bezdji Han, Yéni-Djadé.

Marocco (Matteo), produits chimiques et pharmaceutiques, maison fondée en 1821.

Pallamary (J.), (V. R. I. page 79.).

Scialom (Jacob et Ha), (V.R.I.page 81.).

Eaux gazeuses (fabrique d').

Warsage (Victor), et armurier, (V. R. I. page 82.), Grande Rue Yéni Djadé Vardar.

Écoles.

GRECQUE, pour filles, *directrice*, Mlle Mélétiou; plus 4 autres écoles élémentaires.

GYMNASE, sous la direction de l'Ephorie grecque, *professeur et directeur*, Démitriadi.

ITALIENNE, *directeur*. . . . . .

ISRAÉLITE, *directeur*. . . . . .

PAROISSIALE, pour garçons, dirigée par les Lazaristes.

PAROISSIALE, pour filles, dirigée par les Sœurs de Charité.

Épiciers (Baccals).

Hardalia (C.). — Sfingha (C.).

Forgerons.

Parente (Moïsé). — Gratti (G.).

Fournisseurs de navires.

Matalon (J.). — Margaritopoulo (G. M.).

Habillements confectionnés.

Goldenberg (M. Ch.).

Hôpitaux.

GREC, *directeur*, Dem. Coppano. *médecin*, Ghiga.

St.-PAUL, près de la Banque Impériale Ottomane, dirigé par les Sœurs de Charité. — *médecin*, Perrera.

Horlogers.

Cohen (Isaac B.), et bijoutier, pierres precieuses, R. Malta, 19.

Hôtels et restaurants.

Colombo, au centre de la ville dépôt de bière de Vienne. — brasserie Colombo — vins et liqueurs — conserves alimentaires. — (V. R. I. page 78.).

Mandini (Cesare), du chemin de fer, (V. R. I. page 83.).

Huiles.

Papadopoulos (N. C.), et denrées coloniales, Ladadica.

Imprimeurs.

Schiaffino (Luigi) et E.**Paoli**, (V.R.I. page 82.), dans la cour de l'Hôtel Colombo.

Journaux.

L'Epoca, journal israélite hebdomadaire, politique et commercial, **Alevy** (Saadi), *directeur et rédacteur*.

Phare de la Macédoine, journal grec, politique et commercial, paraissant 2 fois par semaine, **Garbolas** (Sophocles), *directeur*, **Cottuvalis** (M.), *rédacteur*.

Sélanik, journal turc, hebdomadaire.

Libraires.

☞ **Grassi** (S.), et papeterie, articles d'étrennee, R. Franque.

☞ **Vicopoulos** (Nicolaos) et Cie, papeterie, R. vieille poissonnerie, en face l'église St-Athanassiou.

Lithographes.

Buffetti (Gerolamo). — Muratori (S.).

Manufactures.

☞ Bensussan (Mardoché I.), et négociant, Hassid Han.

Hassid (J. M.), Stambol Tcharchi.

☞ Hassid (Moisé) et Cie, et négociants, Calderon Han, 14.

☞ Recanati (Simantole), et soieries françaises et anglaises, Yeni Djadé

☞ Torres (El. D.), et négociant, Stambol Tcharchi 1569, succursale à Manchester.

Matériaux de constructions

Modiano (Alberto), et représentant de commerce.

Digitized by Google

Médecins.

Castellani (J.), sanitaire, Strada Franca.
Cottuvalis (Marino), et chirurgien-accoucheur, Dépositaire du ROYAL WINDSOR, *le meilleur régénérateur des cheveux*; de la CRÈME DES ROSES DE LA VIRGINIE *pour embellir le teint, de la célèbre fabrique* BRAITHWAITE et Cie DE PARIS, et du VACCIN FRAIS DU Dr J. B. VIOLI *de Constantinople*, R. Prassakaky.
Gravaris, rue St-Athanassiou.
Kiéhaya, rue St-Nicola.
Perrera, rue Ravena.

Menuisiers.

Grivas (Théodore), Vardar Djadessi.
☞ **Remy** (Jean), et ébéniste, rue Franque.

Merceries.

Errera (**Guédalia Abram**), (V. R. I. page 83.), Saul Han, R. Papoutchiler.
Scialom (Joseph Is.), et quincaillerie, Saïas Han.

Modes et Nouveautés.

Varda (**Georges**), parfumerie, quincaillerie et ferronnerie, (V. R. I. page 80.), Saïas Han, 23.

Négociants.

Abastado (Jossef S.), en denrées coloniales, canevas, américaine, etc.
Abastado (Isac S.), en denrées coloniales, pétrole, cuivre, sucre, café, etc.
Abastado (Moïse) et Fils, en denrées coloniales et en fil de chanvre, Saïas Han, 15.
Allatini Frères, et banquiers, Quartier Franc.
Bajona (Eugène), et commissionnaire, Yéni Han.
Bensussan (Mardoché I.), en manufactures, Hassid Han.
Benssusan (Salomon M.), en cotons filés et denrées col., Dilber Han, 12.
Benusiglio et Cie, en papiers, et fabricants de papier à cigarettes en tous genres.
Botton (Abram, S. de) **et Picion**, en articles de verreries, faïences, lampes en tous genres.
☞ **Chavanis** (Théodore), en peaux brutes.
☞ **Cohen** (M.) Fils, en céréales et cotonnerie, Saïas Han, 6.
Coïdes (J. D.) et Cie, et commissionnaires en peaux brutes en tous genres, alcool, fourrures, et autres articles d'importation et exportation, Quartier Istera.
☞ **Covo** (Elia Josef), en mercerie, ferronnerie, quincaillerie, fil à coudre, papiers divers, Dilber Han, 9.
Dimades (G.), et commissionnaire, Yéni Han, 6.
Fernandez (Elia D.), et agent du Lloyd Autrichien.
☞ **Fernandéz** et **Misrachi**, en importation et exportation de peaux, agent du Lloyd Anglais; directeur et co-propriétaire de la distillerie à vapeur d'alcool, de Fernandez (Minach) et Cie.
Gattegno (Abram B.), en peaux brutes en tout genres, laines, importation coton, soie brutes et cocons.
Hassid (Abram J.), en denrées coloniales, spiritueux, rhum et pétrole.
Hassid (Moïsé) et Cie, en manufactures, Calderon Han, 14.
Joannidis (S.) et B. **Evanghélidi**, en cuirs et peaux, Stamb. Tcharchi, 145.
☞ **Kapandji** (Y. et A.), bonnets *Tchalkys*, chales, mouchoirs, gazs et tarlatanes, rue Coutukdjiler, Kapoudji Han.
Kopanos (Dimitrios), en cuirs, R. Missir Tcharchi.
Lazzaro (J. H.) Fils, et commissionnaire, importation et exportation.
Mavroudi (Timoléon J.), et commissionnaire, Rogotti Han.
Modiano et Cie, en céréales, rue Franque.
Modiano (Figli di Del), en denrées coloniales, papeterie, sacs, et représentants de comm., Dilber Han.
☞ **Mosseri** (Figli di Moisé), R. Franque.
Nehama (Fils Is.), et commissionnaires, cotons filés, denrées coloniales, papeterie, métaux, rue Franco Mahalé, près la pharmacie Marocco.
Nahmias (Sam. Abr.), et commissionnaire, exportation de peaux céréales, laines, opium et pavot, suif, graines oléagineuses cotonnerie, Quartier Istera.
Padopoulos (N. C.), en huile d'olives, et denrées coloniales, Ladadika.
☞ **Rogotti** (Jacques), Rogotti Han, 25.
Salem (Salomon Ascher), en peaux brutes en tous genres, céréales, graines, laines, cotons et tous articles d'importation et d'exportation, Quartier Istera.
Saltiel (Moïse Issef), en denrées coloniales, rue de la vieille douane.

Digitized by Google

Saporta (Samuel) et Fils, en denrées coloniales, pétrole, alcool, fer, cuivre et vitres, R. Missir Tcharchi.

Scialom (Joseph Is.), et commissionnaire en mercerie et quincaillerie, Saïas Han.

Sciounina (Elia) et Cie, en peaux brutes en tout genres, céréales, graines oléagineuses et tout article d'importation et exportation, Quartier Istera.

Simha (Isac), en denrées coloniales, savonnerie, pétrole et cochenille, R. Mazi Han, 1.

☞ **Sullam** (D. I.), en fil d'or et représentant de commerce.

Tefik (Osman) Effendi, en peaux et céréales, rue vieille douane.

☞ **Topuz** (Jean A.), exportation de tous les produits du pays en commission, Quartier Franc.

Torres (Elia D.), en manufactures, Stambol Tcharchi, 1569.

Varda (Georges), en parfumerie, quincaillerie et ferronnerie, (V. R. I. page 80.), Saïas Han, 23.

☞ **Zlatko** (Lascaris C.), Saïas Han.

Orphelinats.

DE LA PROVIDENCE, pour filles, dirigé par les Sœurs de Charité.

ST-VINCENT DE PAUL, à *Zéitinlik*, dirigé par les Sœurs de Charité, *supérieure* Sœur **Morel**, *aumônier*, M. **Bonetti**.

Papeteries.

Covo (Elia Josef), et papiers à cigarettes, Dilber Han, 9.

Fransès (Moïse Is.), et droguiste, Bezdji Han, Yéni-Djadé,

Grassi (S.), et libraire, R. Franque.

Scialom (Jacob et Ha), et droguistes en gros, exportation d'opium, graines oléagineuses et autres produits du pays, commission et représentation (V.R.I. page 81.).

Vicopoulos (Nicolaos) et Cie, et libraires, R. Vieille Poissonnerie, en face l'église Saint Athanassiou.

Papiers.

Benusiglio et Cie, et négociants en papiers à cigarettes.

Modiano (Fils de Del), et négociant, Dilber Han.

Parfumeries.

Nicolaïdi (G.), Stambol Tcharchi, 136.

Panajotides Frères, et draperies, (V. R. I. page 83.). Quartier Franc Rogotti Han, 3, et Stambol Tcharchi, 47.

Varda (Georges), et quincaillerie (V.R. I. page 80.), Saïas Han, 23.

Pharmaciens.

Cottuvalis (M.), dépositaire du ROYAL WINDSOR, *le meilleur régénérateur des cheveux*; de la CRÊME DE ROSES DE LA VIRGINIE *pour embellir le teint, de la célèbre fabrique* BRAITHWAITE et Cie, DE PARIS, ET DU VACCIN FRAIS du Dr J.B. Violi *de Constantinople*, rue Prassakaky.

Lœbovitz, d'*Europe*.

☞ **Marocco** (Matteo), *la plus belle pharmacie de Salonique, montée à la parisienne*. Dépôt du Fer Bravais, des produits de la maison *Rigaud* et *Dusart*, etc.,

Perrera, rue Ravena.

Photographes.

Cleanti (N.).— **Zipcy** (Paul).

Quincailleries.

Covo (Elia Josef), et ferronnerie, Dilber Han, 9.

Errera (Guèdalia Abr.), et mercerie, (V. R. I. page 83.), Saul Han.

Scialom (Joseph Is.), et mercerie, Saïas Han.

Varda (Georges), et parfumerie, articles de nouveautés, (V.R.I. page 80.), Saïas Han, 23.

Renseignements Commerciaux.

La Seguridad, contentieux, poursuites judiciaires, démarches légales, etc., **Aslan** (Chr Melchior), *directeur*, (V. R. I. page 82.).

Représentants Commerciaux.

(*Voyez Commissionnaires*).

Sage-femme.

Vignolo (Giulia).

Digitized by Google

Savons (Marchands de).

Barehà (Barouh), et denrées coloniales.
Pilizza (Anastasio), et fabricant,(V.R.I. page 83.), Missir Tcharchi.

Soieries et tissus divers, (Négociants en).

Molho (D. J.), Grand Bazar.
Recanati (Simantob),et manufactures anglaise et française, Yéni Djadé.

Syllogue.

GREC, rue St.-Nicolas.
Président, Abbott (Edmond).

Tabacs (débits de).

Cohen et Aelion, vieille Quarantaine, 10.
Husseïn Moustapha (Rachid).
Loucovopulos (Dém.).
Nicolaïdi (N.), Strada Franca, 155.

Tabacs (Manufacture de).

Sotiropulo (Th.) C. **Sossé** et Cie, *Ermis*, (V. R. I. page 79.), rue Allatini, 5.

Tailleurs (Marchands).

Démétriades Frères, Strada Franca.
Levi (Efraim) et Fils, (V. R. I. page 81.), Quartier Franc.

Théâtre

ITALIEN, Quartier Franc, Fratelli Noah, propriétaires.

Vins et Liqueurs.

Colombo, et hôtel et restaurant de 1er ordre, (V. R. I. page 78.).
Sotiriades (Nicolas), et conserves alimentaires, bière de la fabrique *Gebrüder Kösler* de Lubiana, (V. R. I. page 82.), vis-à-vis la Banque Impériale Ottomane.

A SALONIQUE : Rep. de l'Adm. de l'*Indicateur Ottoman:* M. le Chevalier **Melchior Aslan**, *Consul d'Espagne* A SALONIQUE.

KARAFÊRIÉ, (Sandjak de Salonique), (1), petite ville de 6,000 habitants dont deux tiers grecs et un tiers turcs.

SERRÈS (Sandjak de), (2), assez grande ville, située près du lac Takinos, 30,000 habitants.
Centre de la culture et du commerce du coton de la Turquie d'Europe.

DRAMA (Sandjak de), (3), — A 52 kilom. de Cavalla, à l'intérieur.
Ville principale de la plaine des Philippes,4,500 habitants dont 500 grecs et le reste turcs.
Province adonnée à la culture du tabac.

Médecins.

Pappa. — Hariton. — Trazzela.

Négociants.

Aslan (chev. Charles).

CAVALLA (Caza du Sandjak de Drama)(4). Située an fond de l'ancien golfe de *Pierie* entre l'île de *Thassos* et le mont *Pangée*, 9,000 habitants, dont 3,900 chrétiens et 5,100 turcs.
Fondée par une colonie de Thassos ; a été appelée *Néapolis* et plus tard *Christopolis* en souvenir d'avoir été la première ville du continent Européen, habitée par l'Apôtre St.-Paul.
CAVALLA. — Patrie du célèbre Mehmed Ali, 1er Vice-Roi d'Egypte.

ANTIQUITÉS ET LIEUX REMARQUABLES.

La citadelle avec ses anciennes fortifications vénétiennes. — Un magnifique acqueduc. — La maison de Mehmed Ali Pacha. — Un plateau séculaire et gigantesque. — Plusieurs sarcophages romains.
On peut visiter dans une matinée la plaine historique de Philippi à 13 kilom. de la ville et les ruines des époques grecques et romaines.
Lieux de chasse renommés à 3 heures de distance de la ville.
Principal port d'embarquement pour l'exportation des tabacs.

(1) (2) (3) (4) Voyez Divisions Administratives du Vilayetges 534.

Digitized by Google

Produits : tabacs, céréales, cotons, laines, sésames, haricots, etc.,etc.
Caïmacam, **Moustafa** Bey.
Kadi, **Mehmed Saïd** Effendi.
Gouverneur de l'île de Thassos, **Tossoun** Bey.

Corps Consulaire.

ALLEMAGNE, Marco **Foscolo**, *agent-consulaire.*
ANGLETERRE, Le Chev: Dr Stanislas **Pecchioli**, *vice-consul-gérant.*
AUTRICHE-HONGRIE, Le Chev: Mich.**Sponty**, *vice-consul.*
FRANCE, Le Chev: Pierre **Bulgarides**, *agent, vice-consul.*
GRÈCE, Le Chev: P. **Mataranga**, *consul.*
ITALIE, Le Chev: Stanislas **Pecchioli**, *agent-consulaire.*
RUSSIE, Nicolas **Gregoriades**, *agent-consulaire.*

Assiettes et Verreries.

Ioannou (Basile).

Assurances.

Banque maritime, Archangel, **Courteli** (N.), *agent.*
Foncière, (contre l'incendie, les risques maritimes et sur la vie), **Mallet** (Etienne), *agent.*
Northern,(contre l'incendie et sur la vie), **Aslan** (P. E.), *agent.*
Poseidon, **Pappoalia** (E.), *agent.*
Sun Fire Office de Londres, (contre l'incendie), M. **Foscolo** e Figlio, *agents.*

Cafés.

Byzance, théâtre et café concert, tenu par **Jeraki** Frères.
Macédoine, café-concert et billards,tenu par **Joakim** Frères.

Coiffeur.

Bari (Domenico di).

Cies de navigation à vapeur.

G. O. Jolly, Victor et Cie :
DÉPART de Cavalla pour *Lemnos, Porto-Lagos, Dédéagh, Mételin* et *Smyrne*, chaque mercredi / arrivé à Cavalla chaque mercredi
Lloyd Austro-Hongrois, **Sponty** (M.), *agent.*
DÉPART de Cavalla les lundis chaque 15 jours, pour *Salonique, Volo, Pirée, Calamata, Zante, Céphalonie, Corfou et Trieste.*
POUR *Porto-Lagos, Dédeagh. Dardanelles, Gallipoli, Constantinople.* / lundis. chaque 15 jours les Arrivée à Cavalla
Messageries Maritimes, **Fernandez** (L.), *agent.*
DÉPART de Cavalla les dimanches chaque 15 jours pour *Salonique.*
ARRIVÉE à Cavalla les vendredis chaque 15 jours.
DÉPART de Cavalla les vendredis chaque 15 jours pour *Dédéagh, Dardanelles et Constantinople.*

Courtier maritime.

Mevora (Avramico).

Douane.

Ali Effendi, *directeur.*
Moustapha Effendi,*directeur des six contributions indirectes.*
Georgovich (Th.), *contrôleur des six contributions indirectes.*

Écoles.

Grecques, jusqu'à la première classe du Gymnase; dirigées par une Ephorie.
Turques,entretenues par le vice Roi d'Égypte pour l'enseignemedt des langues Turque et Persane.

Médecins.

Calenzi (A.). — **Leontis** (Ph.). — **Pecchioli** (Chev. Stanislas). — **Poulidès** (Etienne).

Négociants.

Allatini Frères. — **Anastasiades** (A.).
Aslan (P.Edouard).— **Athanassiou** (Chr.).
Charnaud (Frédéric) — **Constantinides** (J.).
Cousis (A. G.) et Cie. — **Elefteriou** (Gregorio).
Fernandez (Louis). — **Fessa** (C. St.).
Foscolo (M.) et Figlio, exportation, représentation, transit, importation, consignation. commission. — *Maison à* BERLIN, *sous la raison* SOFIANO ET FOSCOLO,*pour la manufacture des véritables tabacs et cigarettes de Yenidjé et Cavalla.*

Digitized by Google

Loucas Frères.—Moscopolidis (Th.).
Pirlogou (Kiriaco), en tabacs et interprête de l'agence consulaire d'Italie.
Rasy (James) et Enrico Misrachi, représentant de la maison Fratelli Allatini de Salonique.
Sponty (Michel).— Tocco (Demetrio).

Pharmaciens.

Bohort (Michel).—Poulidès (Jean).

Quarantaine.

Dr Ph. Léontios, *médecin de l'office sanitaire.*

Télégraphe.

Asmi Effendi, *directeur.*
Agopi, *chef de station.*

A CAVALLA : Rep. de l'Adm. de l'*Indicateur Ottoman :* MM. Marco **Foscolo** & Figlio, nég. et représ. de comm. à CAVALLA.

VILAYET DE JANINA.

JANINA (Chef lieu du vilayet) (1), sur le lac de ce nom, 20,000 habitants, dont 4,000 de population flottante.

Importation: Cotons filés, tissus de coton, de laine, draps, soieries, merceries, quincailleries, fers en barres et ouvrés, cuirs, denrées coloniales, peaux de bœufs d'Amérique, farines de Thessalie et de Trieste, armes à feu, vins ordinaires, papeterie, fil d'or, etc.

Exportation: Laines brutes et tannées, peaux brutes, fourrures, tabac à priser, cotons, goudron, térébenthine, sangsues, bestiaux, gros tissus de laine, soie, graine de vers à soie. etc.

Gouverneur-général.

S. E. Moustapha Assim Pacha.

Corps consulaire.

ANGLETERRE, Cipriotti, *agent-consulaire.*
AUTRICHE,.....
FRANCE,.....
GRÈCE, Patamides, *consul-général.*
ITALIE, C. Greppi.
RUSSIE, Troïanski, *consul.*

Banquiers.

Alief, — David. (M.), — Levi (D.).
Levi et Frères. — Lulli (G.).— Zoïdes.

Cies de navigation à vapeur.

FLORIO ET RUBATTINO.
LLOYD AUSTRO-HONGROIS, Matcovith (L.), *agent.*

Négociants.

Alcalay (M.). Alief. — Asvesta.
Bitcho Cazandji. — Coffino Joseph.
Hassan Agha. — Paraschi (C.).

ARGYROCASTRO (Caza du sandjak d'). (1), 10,000 habitants.— Evêché.

Avocats.

Judizzi.—Karakach,—Hariton,—Vassiades. Zurla.

Négociants.

Christo (Georges). — Papparosta (P.).
Pietri (Meksi).

BÉRAT (Caza du sandjak de) (1), sur la Visoussa à 48 kilom. de la mer, 8,000 habitants. Commerce très actif. Importante production en huile, laines, céréales, chevaux de la moyenne Albanie, peaux.

Gouverneur, Timour Ethem Pacha.

Médecins.

Cona (Dimitri). — Margariti. — Sourla.

---

(1) Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 535.

(1) Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 355.

Digitized by Google

Négociant.

Apostoli (Lazzaro). — **Doud.**— **Gicca** Frès.
Papa (Giorgi). — **Stefa** Fréres.

Familles distinguée.

Aslan Bey. — **Hassan** Bey Vrioni.
Mehmed Ali Bey, **Vrioni** Frères.

VALONA ou AVLONA (Caza du sandjak de **Bérat**), (1), vaste rade ouverte, 7,000 habitants.
Station du Lloyd Autrichien, **Rumbolt** (A.), *agent.*
Gouverneur, **Mehmed Ali** Pacha de Selim.

Corps consulaire.

AUTRICHE, **Rumbolt** (Ernest), *gérant, vice-consul.*
GRÈCE, ... *consul.*
ITALIE, Giovanni **del Sardo**, *agent-consulaire.*

Médecins.

Sebastio (Pascal). — **Stamatiades** (Jean A.).— **Stavro** (Chev. Periclès).

Négociants.

Alucci (Issa). — **Bega** (Basilio).
Carbonara (Th.Sottili).—**Catechi** (Christo) et Cie.
Chiendro (Demetrio). — **Codra** (Osman).
Collea (Thémistocle) Frères. — **Dicondi** (Thomas).
Eftimiadi (Marco).— **Fera** (Selfo).
Gega (Sefer). — **Honi** (Georges) Frères.
Luca (Georges).—**Macca** (Christo) et Fils.
Mitro (Basilio) Frères.—**Nicolaïdi** (Anas.).
Stello (Stavro). — **Youssouf** (Halim).

PRÉVÉZA (Caza du Sandjak de), (1) beau port sur le golfe d'Arta. 6,000 habitants.— Commerce important en céréales, huiles d'olives, laine et poissons salés.
Station du Lloyd Autrichien, **Matcovich** (L.), *agent.*

---

(1) Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 535.

Corps consulaire.

ANGLETERRE, **Barker**, *vice-consul.*
AUTRICHE-HONGRIE, **Sachsel**, *vice-consul.*
FRANCE, J. **Bosis**, *agent-consulaire.*
GRÈCE, D. **Soundia**, *vice-consul.*
ITALIE, **Mille Lire**, *agent-consulaire.*
RUSSIE, **Varzelli**, *vice-consul.*

Négociants.

Caramaris. — **Dimoulitha.**

PROVINCES D'ASIE.

VILAYET DE HUDAVENDIGHIAR.

BROUSSE (Chef-lieu du vilayet (1). — Grande ville d'Anatolie (ancienne Bythinie), situé au pied du Mont-Olympe, ancienne capitale de l'Empire Ottoman. Résidence d'un Gouverneur général. — 35, 704 habitants ; dont 22,822 musulmans, 8,782 grecs, 3,277 arméniens et 823 israélites.—Bains sulfureux renommés et très-fréquentés. Bains ferrugineux à Tchékirghé (faubourg de Brousse). Hôtels confortables.— Commerce de soie et cocons, 40 filatures à la française (1860 tours). Fabriques de serviettes et velours de coton. — Métiers à tisser la soie. — Crûs renommés, surtout en vins blancs, le rouge ne peut s'exporter vu sa peu de force.
Cette ville a beaucoup souffert des tremblements de terre et incendies en 1855, 1856 et 1863, mais elle est rebâtie. Aujourd'hui Brousse possède des rues droites, larges et bien pavées.
PRINCIPAUX MONUMENTS :
Mosquées, *Yéchil-Djami* (mosquée verte), bâtie en 1414, remarquable par ses ornements et ses belles faïences. *Oulou Djami.*
Tombeaux (turbés) : des Sultans *Osman, Orhan, Mourad 1er, Mourad II, Tchelebi-Mehmed Khan.*

---

(1) Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 536.

Digitized by Google

Gouvernement général.

Gouverneur-gérant : Haidar Pacha.
Defterdar : Djémal Bey.
Drogman : Barsamian Effendi.
Mektoubdji : Méhmed Nézih Effendi.

Corps Consulaire.

ALLEMAGNE.— H. Scholer, *vice-consul.*
ANGLETERRE. — H. Scholer, *vice-consul, chargé des intérêts américains.*
AUTRICHE-HONGRIE. — Robert Falkeisen, *vice-consul.* Cheftian Effendi, *drogman.*
FRANCE. — Étienne Giamarchi, *vice-consul.* G. Bay, *drogman.*
GRÈCE. — Karayanopoulo, *vice-consul.* Stavraki Effendi, *drogman.*
ITALIE. — Géré par le vice-consul de France.
PERSE. — Mirza Rézi Bey, *consul.* Serkis Effendi, *1er drogman.*
RUSSIE. — J. Perdicari, *vice-consul.* Elmasian Effendi, *drogman.*

Tribunaux de commerce.

(Sections civile et criminelle).

Président : Echref Bey.
Membres : Husseïn Effendi.—Pouzant Eff. Yorghaki Effendi.— Husni Bey.— Onnik Effendi. — Moustapha Eff.
Greffier : Yorghaki Effendi.
1er *Kiatib:* Chakir Effendi.

TRIBUNAL DE 1re INSTANCE.

Section civile.

Président: Abdul-Gafar Effendi.
Membres: Hadji-Nazif Molla.-Papazian.Eff.
Greffier: Ali Bey.
1er *Kiatib :* Ismaïl Effendi.

Section criminelle.

Président: Eumer Avni Effendi.
Membres: Nafiz Effendi.—Isaac Effendi.
Greffier: Haïreddin Effendi.
1er *Kiatib* : Ismaïl Effendi.
Ministère public près ce tribunal.
Juge d'instruction: Haïreddin Effendi.
Section d'exécution et du notariat.
Directeur: Rifaat Bey.
Commis : Carlo Effendi.
Ministère public près ce tribunal.
Substitut du procureur impérial, Hakki Effendi
Juge d'instruction: Faïk Effendi.
Greffier: Raoub Effendi.

Cour d'Appel.

Section civile.

Président: Le Hakim, grand juge.

Section criminelle

Président: Riza Effendi.
Ministère public près cette cour.
Procureur impérial : Raoub Bey.
Inspecteur gén. des tribun.: Assim Bey.

Dîmes.

Directeur: Ali Bey.

Administration des six contributions indirectes

Nazir: Rifaat Bey.
Contrôleur: Scanavy (M. C.).
Chef de la comptabilité turque: Hadji Nazim Effendi.
Sous-contrôleur : Avramidi Effendi.
Chef de la Correspondance turque: Vehab Effendi.
Caissier: Kirkoris Kanonian Effendi.
Chef de la comptabilité française : Adrien Maréchal.
Aide-Caissier: Ahmed Tevfik Effendi.

Conseil municipal.

Chah Bunder Hadji Moustapha Effendi, *président.*
Nassouh Effendi, 1er *membre.*
Fahri Effendi, 1er *secrétaire.*

Police.

Colonel Hakki Bey, *chef.*

Télégraphe.

Directeur principal, Osman Bey.
Directeur, Mahmoud Effendi.
Chef de station, Freund (J.) Effendi.

Cultes.

ARMÉNIEN, Partolomios, *archevêque,*
ARMÉNIEN-CATHOLIQUE, S. G. Mgr Tilkian (Pierre), *évêque.*
GREC, Nicothimos, *métropolitain.*
Néophitos, *représentant.*
Parthénios, 1er *curé.*

Banque Impériale Ottomane.

Sermakeche Han, 44 à 49.
☞ Faraon (Antoine), *directeur.*

Commissionnaires.

Bay (Constantin) et Cie, et négociants en toutes sortes d'articles et principalement soies et déchets, Sermakeche Han.
Manasse (S.) et Fils.

Digitized by Google

Compagnies d'Assurances.

La Foncière.— North British and Mercantile et Northern, **Scholer** (Hermann), *agent.*

Cordonniers.

Adale (Christo). — **Damoulaki** (Yoannis).
Théohari (Panayoti).

Étoffes de Brousse.

Mouroukian (Ohannès), (V. R. I. page 74.).

Hôtels

Brotte (Vve Auguste), D'ANATOLIE, *très belle situation* à l'entrée de la ville, (V. R. I. page 74.).
Franzoja (François), *Belle Vue.*
Du Mont-Olympe. — De Brousse, **Magiar**, propriétaire.

Médecins.

Bassian. — Economidis.
Sabaïdes (E.), de la ville et de l'Hôpital.
Vitalis.

Négociants.

☞ **Achille** (Eugène), en drogues et toutes sortes d'articles, R. Ouzoun Tcharchi.
Batmasian (S.), en soies, (V.R.I. page 74.), Sermakéche Han, 18, 19.
Bay (Constan.) et Cie, commissionnaires.
☞ **Bédikian** (Gomidas), et filateur de soie, Sermakéche Han, 17.
Bodourian (Jean J.).
Brotte Fils. — **Gamet** (C.).
Keuléyan (J.).— **Kupdélénian** (K.).
Kodjabachian (P.).
Lacaze (Mme Claude), magasin universel.
Manasse (S.) et Fils, en soie.
Marechal (T.), fabricant de scamonnée.
Mouroukian (Ohannés), étoffes, etc., (V. R.I. page 74.).
Osman Fevzi Effendi. — **Poirier** (E.).
Scholer (Hermann), soie, Sermakéche Han.
Tomidi (Stavraki).

A *BROUSSE:* Représentant de l'Adm. de l'*Indicateur Ottoman :*
M. Alexandre Brotte,
Négociant à BROUSSE.

BILADJIEK (Sandjak de Hudavendighiar (1) 10,871 habitants dont 6,239 Turcs; 3,635 Grecs et 997 Arméniens, résidence d'un caïmacam.
Commerce de cocons, soie et opium.
Fabrique d'étoffes pour meubles.

MOUDANIA (Sandjak de Hudavendighiar)(2), dans le golfe de *Ghemlek*, à 28 kil. de Brousse. Rade où l'on embarque les marchandises de Brousse et où arrivent celles de Constantinople. 4,723 habitants, dont 1,520 Turcs et 3,203 Grecs.
Grande production d'olives, fabriques d'huiles. Marché de cocons. Filatures de soie.

KARA-HISSAR (Sandjak de), (3), ville florissante de 20,000 hab. On y récueille une immense quantité d'opium. Nombreuses manufactures de tapis grossiers et de feutre. Mines de chromate de fer, exploitées par une compagnie anglaise, et d'écume de mer par une compagnie autrichienne. Commerce de sangsues.
Siége d'un *mudir*. Tribunal.

BOLIVAN (Sandjak de Kara Hissar), (4), ville florissante de 10,000 habitants. Siège du caïmakam. — Passage ordinaire des caravanes qui vont à Constantinople.

VILAYET DE BALYKESSER

PANDERMA (Sandjak de Karassi) (5), sur la mer de Marmara, 2,500 habitants.
Echelle servant de débouché à Balchkina.
Commerce important de marbres, sésame, graines de lin, laines et cocons.
Fabrique de marbres de **Groppler.**
Agent-consulaire d'Angleterre, **Michalopoulo.**

---

(1), (2), (3), (4), (5), Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 536.

Digitized by Google

DARDANELDES.—(1) Ville de 9,200 habitants, dont, 2,750 grecs, 800 arméniens, 4,600 turcs, 1,050 israélites.

Productions du Pays : vallonnées, cotons, laines, sésames, céréales.

Exportation : vallonnées, cotons, laines, sésames.

Importation : manufactures, métaux, denrées coloniales, etc.

Fabrique de poteries.

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, **Grosse**, *consul.*
Dayan, *drogman.*
ANGLETERRE, **Malling**, *consul.*
A. Tarragano, *drogman.*
AUTRICHE-HONGRIE, **N. Xanthopoulo**, *cons.*
S. Gormezano, *drogman.*
BELGIQUE, **E. Vitalis**, *consul.*
Tarragano, *drogman.*
DANEMARK, **Fonton**, *consul.*
S. Varron, *drogman.*
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, **F. Calvert**, *consul.*
Bozaldo, *drogman.*
ESPAGNE, **de Caravel**, *consul.*
Tarragano, *drogman.*
FRANCE, **A. Battus**, *consul.*
Ordioni, *vice-consul.*
GRÈCE, **P. Venizelos**, *consul.*
T. Parnakian, *drogman.*
ITALIE, **E. Vitalis**, *consul.*
J. Tarragano, *drogman.*
PORTUGAL, **de Caravel**, *consul.*
J. Tarragano, *drogman.*
PAYS-BAS, **B. Sidi**, *consul.*
M. Halio, *drogman.*
SUÈDE ET NORWÈGE, **L. Fonton**, *consul.*
V. Russo, *drogman.*

Agents de compagnies de navigation à vapeur.

Fraissinet, **Georgiades**, (D. H.).
Italienne Florio et Rubattino, **Zanardi**.
Khédivié, **Uziel**.
Lloyd Austro-Hongrois, **Xanthopoulo**.
Mahsoussé, **Sitki** (H.) Effendi.
Messageries Maritimes, **Astima** (Ernest).

Négociants.

Georgiades.—**Paraskevaïdes** (A.).—**Vitalis.**

Office sanitaire.

Feïzi Effendi, *directeur.*

Postes.

Austro-Hongroise, **Xanthopoulo**, *directeur.*
Française, **Lebouc**, *directeur.*
Internationales, **Dogus**, *directeur.*

(1) Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 536.

Télégraphe.

Ethem Effendi, *directeur.*
Dacus Effendi, *chef de station.*

AUX DARDANELLES: Rt de l'Administration de l'*Indicateur Ottoman* : **M. Emile Vitalis.** Négociant et Agent-consulaire d'Italie.

VILAYET D'AÏDIN.

SMYRNE (Chef-lieu du vilayet) (1), bâtie au fond du golfe du même nom, au pied du *mont Pagus*. Population approximative 200,000 habitants ; en y comprenant les villages de *Bournabat*, *Boudjia*, *Cocloudjia*, *Cordélio*, *Gheuz-Tépé*, *Caratach*, *Sevdikeuy*, *Narlikeuy*, etc,, elle s'élèverait à environ 250,000 âmes.

Une des principales places commerciales du Levant.

La ville possède un quai tout le long du rivage, ce qui lui donne un aspect tout à fait européen, et un bon port au fond du golfe de Smyrne.

Entrepôt général des produits du Levant, ainsi que des marchandises européennes et des denrées coloniales importées en échange.

Importation. — Cafés, sucres, denrées coloniales, comestibles, confiserie, draps, étoffes de laine, de coton, soieries, velours, clous, bougies, peaux travaillées, bijouterie, quincaillerie, mercerie, meubles, articles de modes, chaussures, armes, poterie, verrerie, faïences, vins, liqueurs, machines, voitures, marbres, pierres de Malte et d'Arles, bois de construct., cordages, etc.,etc.

Exportation. — Fruits secs, laines, cotons, opium, vallonnées, alizaris, huiles, chevrons, sésame, peaux de chevreaux, peaux d'agneaux, réglisse, tapis les plus renommés du monde, galles, scamonnées, gommes adragan-

(1) Voyez Divisions Administratives del'Empire, page 537.

Digitized by Google

tes, céréales, cire, graines jaunes, séidjadés, soie, cocons, émeri, graines de coton et pavots, fromages, châtaignes, fèves, os, sangsues, *tiftik*, etc., etc.

Gouverneur général du vilayet.

S. E. Ali Pacha.

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, **Tettemborn**, *consul.*
Serkis **Simonian**, *1er drogman.*
Garabet **Conzian**, *2me drogman.*

ANGLETERRE, **Denis**, *consul.*
Stephan **Joly**, *vice-consul.*
Edouard **Barker**, *chancelier.*
William **Joly**, *secrétaire.*
F. C. **Zohrab**, *2me employé.*
Caloust **Chumarian**, *1er drogman.*
Miguirditch **Chumarian**, *2me drog.*
Les Bureaux sont ouverts de 10 h. à. m. à 3 h. p. m.

AUTRICHE-HONGRIE, Le Chevalier Remy **Barzencovich**, *consul-général.*
Le Chevalier Zdenco **Janikek** *vice-consul.*
Le chevalier Arghiri **Filippovich**, *1er interprète.*
J. **Ventura**, *2e interprète.*
Santo **Filippovich**, *officier de marine.*
E. **Milani**, J. **Gambaro**, J. **Cochini**, *employés à la chancellerie*
Les Bureaux sont ouverts de 9 heures à midi et de 2 à 4 h.
Le Tribunal est présidé par M. le vice-consul, rue Paralèle, maison Spartaly.

BELGIQUE, G. **Van-der-Zée**, *gérant.*
Garabet **Agopian**, *drogman.*

DANEMARK, John de **Jongh**, *consul.*
Ovhannès **Dilbérian**, *drogman.*

ESPAGNE, **Saavedra**, *consul.*
Gabriel **Djennadahosian**, *1er drog.*
Ovhannès **Pilician**, *2me drogm.*

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, W. E. **Stevens**, *consul.*— John **Griffit**, *vice-cons.*
J. G. **Mavrudhi**, *1er drogman.*
Rupen **Agazarian**, *2me drogman.*
C. G. **Corbetti**, *commis.*

FRANCE, Pellisier de **Reynaud**, *consul-général.*
Ed. **Dutel**, *consul suppléant.*
Podhayski, *drogman de 2me classe, occupant le poste de 1er drogman.*
Ant. **Binson**, *drogman adjoint.*
Albert **Guiys**, *1er commis.*
Auguste **Chausson**, *2me commis.*
Les bureaux sont ouverts de 9 h. a. m. à 4 h. p. m.
Le tribunal est composé du consul général, *président*, et de deux juges pris parmi les négociants notables de la colonie. Le 1er commis fait fonction de greffier. Audiences tous les mardis, à 2 h. p. m.

GRÈCE, N. **Gennadis** *juge, vice-consul gérant.*
Const. **Cappas**, D. **Sempsis**, *greffiers.*
Th. B. **Kanaris**, *chancelier.*
S. **Depastas**, *capitaine du Port.*
A. **Tzivoglou**, *1er drogman.*
D. **Tsoumakos**, *juge-consulaire.*
G. **Constantinides**, *huissier.*
Les bureaux sont ouverts tous les jours, de 9 h. à 12 h. a. m. et de 2 à 4 1/2 h. p. m. excepté les dimanches et les jours fériés fixés par le réglement.
Le tribunal siége ordinairement tous les lundis, à 10 h. a. m. sous la présidence de Mr le gérant assisté de deux juges-assesseurs, pris parmi les notables de la colonie hellénique et d'un greffier. — Rue Franque 122, local Hadji Tchiro.

ITALIE, Le chevalier **Pietro Casteli**, *consul.*
Alex. **Léoni**, *vice-consul.*
Arthur **Scaniglia** et F. **Mainoni d'Intignano**, *élèves-consuls.*
Paul **Saman**, *1er drogman.*
Léopold **Missir**, *2me drogman.*
Les bureaux sont ouverts tous les jours de 9. h. a. m. à 1 h. p. m., excepté les jours fériés.
Le tribunal siége ordinairement tous les mercredis, à 9 h. sous la présidence de M. Alexandre **Leoni** assisté de deux juges-assesseurs pris parmi les notables de la colonie italienne et d'un greffier.— Rue Franque, 16.

LATINE, (Chancellerie pour les sujets ottomans), G. **Barry**, *agent.*
Antoine **Comizzo**, *chancelier et drogman.*
Vahan Effendi, *avocat attaché.*

PAYS-BAS, Richard **Van Lennep**, *consul.*
Marcar **Abro**, *1er drogman faisant fonction de chancelier.*

PERSE, **Cheikh Mehmed Khan**, *consul général.*
Ovhannès Bey **Axali**, *chancelier, 1er drogman.*
Kharalambo Effendi, *2e drogman.*
Serkis Effendi **Tabakian**, *3e drogman.*
Mirza Mehmed Ali Effendi, *secrétaire.*
Les bureaux sont ouverts de 9 *h. a. m., à 4 h. p. m.*, rue Kiénourio Mahalé.

Digitized by Google

PORTUGAL, Jean **Dorsharmet**, *consul général.*
Mardiros **Alpiérian**, 1er *drogman.*
Stepan **Nubarian**, 2me *drogman.*
RUSSIE, Const. **Moussouri**, *consul.*
Ovhannès **Dilberian**, 1er *drogman.*
Antoine **Courban**, 2e *drogman.*
ROUMANIE, Hermann **Keun**, *consul.*
SUÈDE ET NORWÈGE.
☞ C. D. **Van Lennep**, *consul.*
F. W. **Spiegelthal**, *vice-consul.*
Alfred **Van Lennep**, *chancelier.*
Oscar **Alberti**, 1er *drogman.*
Nubar **Carabetian**, 2e *drogman.*

Gd Conseil de l'Administration du Vilayet d'Aïdin.

(*Idaré Medjlis*) composé de

S. E. le Gouverneur général, *président*; *du naïb, du defterdar*, et des membres suivants:
Ahmed Chefki Effendi. ; **Moustapha** Eff. ; **Melitios** Eff., (*metrop. grec*).
Melkisetek (*metropolit. arménien*).
Palacci Anam (*grand rabbin*).
. . . . . (*archevêque arméno-catholique*).
Emin Effendi (*directeur des archives*).
Hakki Eff. (*chef comptable de l'Evcaf.*
Secrétaire, **Chérif** Effendi.
Secrétaire, **Moustafa** Effendi.
2me *id.* **Ibrahim** Effendi.
Copiste, **Faïk** Bey.
Enrégistreur, **Ahmed** Effendi.
Directeur des affaires politiq. **Diran** Eff.

Office sanitaire.

☞ *Directeur*, **Envéri** Bey.
Médecin, Dr **Cozzoni**.
Secrétaire, Mehmed **Vissi** Effendi.

Gaz (Compagnie Ottomane du).
R. Parallèle, passage Struzzenegger.

☞ DIRECTION, **Andrews** (H. W.), *directeur.*
Dhamala (Her.), *chef des travaux.*
Roboly (Hercule), *caissier.*
Roboly (Honoré L.), **Vitali** (Petri), *encaiss.*
Bottomley (Com.), *magasinier.*

Phares.

AGENCE CENTRALE, **Zanardi, Landi** (L.), *agents.*—**Missir** (Oscar), *commis.*
Feux du golfe, à *Mermindji*, un phare à feu fixe, blanc et rouge, portée 18 milles. — Sur le banc de l'Hermus, feu flottant, deux feux blancs superposés, portée 10 milles. — Sur la pointe du Château, feu du Port, 2 feux rouges superposés, portée 10 milles.

Télégraphe.

Artin (Eram) Effendi, *directeur principal.*
Mehmed Effendi, *directeur.*
Eustrate Effendi, *chef de station.*
☞ THE EASTERN TELEGRPAH COMPANY LIMITED, sur la jetée Nord des Quais, **Greenwood** (T. L.), *super-intendant.*

Postes.

ANGLAISE, au consulat d'Angleterre, **Dennis** (Georges), *agent.*
Arlaud (Lucien), **Vedova** (Oscar), **Goût** (Edgar), *employés.*
Marcaïa (Joseph), *facteur.*
AUTRICHIENNE, local Hönischer.
☞ *directeur*, **Chabert** (A. de).
FRANÇAISE, rue des Roses, *directeur*, **Lacombe. Messageot** (P.), *commis.*
IMPÉRIALE OTTOMANE, dans le bureau des Télégraphes, *directeur*, Eram **Artin** Effendi.
LLOYD AUTRICHIEN. *agent*, **Marinich** (Oscar). **Zakiroglou** (Giovanni), et **Smithson** (John), *employés*, **Uziel** (D.), *facteur.*
RUSSE, sur les Quais, local Hönischer, *directeur*, **Fessoum** (N.).

Cultes.

Arménien, Mgr **Melchisedech**, *archevêque*,
Catholique, Mgr **Timoni** (André Polycarpe), *archevêque de Smyrne et vicaire apostolique de l'Asie-Mineure.* — Mgr **Issaverdens** (Ananie), *vicaire général.* — Le chanoine **Varthaliti** (Marc), *chancelier archiépiscopal.*
Grec, Mgr **Meletios**, *métropolitain.*
Israélite, **Palacci** (Abraham), 1er *rabbin.* — **Sigura** (Juda), 2me *rabbin.*— **Armudaï** (Chaïm), 3me *rabbin.*

Cimetières.

Arménien, en dehors de l'église St-Étienne.
Catholique, vallon de Ste Anne.
Grec, route de Bournabat.
Israélite, voie de Caratas.
Protestant, vallon de Ste Anne.
Turc, pont des Caravanes et à plusieurs autres endroits.

Eglises.

ARMÉNIENNES, *St-Etienne*, Cathédrale, rue Reshidié.
Saint-Grégoire, à l'hôpital arménien, rue Reshidié.

Digitized by Google

CATHOLIQUES, *Basilique de St-Jean*, Paroisse, rue de la Cathédrale.
Le chanoine, **Issaverdens**, *curé*.
Les chanoines, Pierre **Longenotti** et N. **Plaurens**, *vicaires*.
Saint-Joseph, des Frères des Écoles Chrétiennes, rue des Roses.
Sainte-Marie, (*chocolants*), Paroisse autrichienne, rue Franque. P. **Alphonse**, *curé*. — R. P. **Louis**, gardien.
Sainte-Marie, (Nativité), des Mékitaristes, Kiénourio Mahalé.— R. P. N. **Aucher**, *supérieur*.
Sts Pierre et Paul, des Pères Dominicains, rue de la Pointe. R. P. **Grea**, *supérieur*.
Saint Polycarpe, des Capucins, paroisse française, rue Franque. R. P. **Salvatore**, *préfet*. Père **Félix**, *curé*.
Sacré-Cœur de Jésus, des Lazaristes, rue Franque. R. P. **Cartel**, *supérieur*.

GRECQUES, *Annonciation*, à Tabahana.
Saints Apôtres, rue Mortakia.
Sainte Catherine, rue Ste Catherine.
St Constantin et *Ste Hélène*, à Tépéziki.
Saint Démétrius, rue St Démétrius.
Ste Fotinie, cathédrale à Tristrato.
Saint Georges, rue St Georges.
Saint Haralambe, à l'hôpital Grec.
Saint Jean Dec, rue Kératohoris.
Saint Jean Théol., Apano Mahalé.
Saint Nicolas, Tchaïrli Baktché.
Saint Michel. à l'Orphelinat.

PROTESTANTES, *Temple évangélique anglais*, au consulat de la Grande Bretagne.
Chapelle évangélique, rue Fetié.
Chapelle évangélique, à Bournabat et Boudja.
Chapelle Réforme, à l'hôpital hollandais.

Tramways.

Directeurs, **Tissot** (A.) et **Mille**.
Contrôleur, **Sorby**.

Quais.

Dussaud Frères, *entrepreneurs de travaux publics. — Maison principale à Marseille.*
Directeurs, **Dussaud** (Elie). — **Guiffray** (Elie.).
Directeur des travaux, **Dawant** (B.).
Caissier, **Gros** (A.).
Commissaire impérial, **Armenak** Effendi.
Secrétaire général, **Perrossier** (O.).
Secrétaire-interprète, **Gabriel** Effendi.
Ingénieur, **Dawant** (C.).
Inspecteurs du service des perceptions, **Tissot** (A.) et **Beaudoin** (F.).
Chef des perceptions, **Missirian**.
Officier de port, **Bouillanne** (C.).
Chef du débarquement, **Devieux** (E.).

LISTE GÉNÉRALE DES ADRESSES DES PROFESSIONS, DES COMMERÇANTS ETC.

(PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE).
DE LA VILLE DE SMYRNE.

Armuriers.

Basmadji (Michel), rue des verriers, 29.
Bulgarides, rue Tristrato, 86.
Stavridhis (Evan.), rue Tristrato, 18.
Yordhanis, rue des verreries, 16.

Assurances (Compagnies d')

Ancora, **A. Ladas**, *agent*.
Archangelos, (contre l'incendie), **Baffa** (G.), *agent*, rue Franque.
Le Cercle, (contre l'incendie), *agents* **Trégi** (M.).
☞ *Assurances Maritimes*, Compagnies Françaises, Comptoir Maritime, Melusine, Prevoyance, Sécurité, *agent*, **Barry** et Cie, local Barry.
City of London, Ing. **Goût**, *agent*.
Commercial Union, (contre l'incendie), **Goût** (R. et J.), *agents*, local Tenekidhi.
La Confiance, (contre l'incendie), **Maggiar** Frères, *agents*, Barbaresque Han, 27.
Foncière (*La*), lyonnaise réunie, (maritime), **Joly** et Cie, *agents*, local Baltazzi, 17.
☞ *Foncière* (*La*), (contre l'incendie), **Lavino** (Ed. J.), *agent*, local des Lazaristes.
Gresham (*The*), **Dutilh** (M.), *agent*.
Guardian, (contre l'incendie), **Keyser** (E.) et Cie, *agents*, local Youssouf.
Impérial, (contre l'incendie), **Reggio** (St.) et Cie, *agents*, local Sponty.
L'Italia, (maritime), *agent*, **Iovanoff**.
I. R. Priv. Assicurazioni generali in Trieste, **Catturich** (J.), *agent*.
La Grande Compagnie, (maritime), **Gignoux** Frères, *agents*.
☞ *Océan Marine*, insurance company, **Datody** (F.), *agent*, local Ruegg, R. Franque. Dom : rue Bellavista.

Digitized by Google

The Fire Insurance Association Limited and the London and Lancashire life insurance company, **Tebbitt** (Charles) et Cie, *agents*.
Lancashire, (contre l'incendie), **Rees** (T. B.), *agent*, Yovanoglou Han, 17.
☞ *Lion*, (contre l'incendie), *de Londres*, *agents*, **Keun** et **Missir**, et représentants de commerce, local Sturzzenegger.
☞ *Liverpool, London et Globe*, (contre l'incendie et sur la vie), **d'Andria** (John), *agent*, local Ant. d'Andria, rue Franque.
☞ *Lloyd Suisse*, (maritime), **Farkoa** (E.), *agent*, local Werry.
London Assurance Corporation, (contre l'incendie et sur la vie), **Datody** (John B.), *agent*, local Youssouf.
London et Lancashire, **Franghia** et **Zamacopoulo**, *agent*.
Marine Insurance Company de Londres, **Rose** (Richard), *agent*.
Maritime (*La*), **Ralli** (Richard), *agent*.
North British et Mercantile, (contre l'incendie), **Heintze** (W.), *agent*.
Northern, (contre l'incendie), **Hadkinson** (James), *agent*, local Youssouf.
Norwich Union, (contre l'incendie), *agent* **Honischer** (John).
Patrimoine (*Le*), **Gignoux** Frères, *agents*.
Phénix, (contre l'incendie), **Rose** (Rich.), *agent*.
Le Pirée, (maritime), **Iovanoff** (Paul), *agent*.
Queen Insurance Company, *de Liverpool et Londres*, sur la vie et contre l'incendie, etc., **Goût** (John A. A.), *agent général*, (V.R.I. page 84, 85.), local Ruegg-Issaverdens, 8.
Reliance, **Marine**, *Insurance Company de Liverpool*, **Goût** (John A. A.), *agent*, (V. R. I. page 84, 85.), local Ruegg-Issaverdens, 8.
☞ *Royal*, (contre l'incendie et sur la vie), **Datody** (François), *agent*, local Ruegg, rue Franque.
Suisse (*La*), **Ruegg** (J.) et Cie, *agents*, et négociants, local Ruegg.
☞ *Sun Fire Office de Londres*, (contre l'incendie et sur la vie), **Rose** (Richard), *agent*, local Sturzenegger.
Transatlantique (*La*), **Mirzan** et Cie, *agents*, Youvanoglou Han,
Transatlantische Gueterversicherungs Gesellschaft de Berlin, **Schmid** (J. C. F. W.), *agent*, local Bachatori, 9.
The Underwriting & Agency Association of London, (maritime), *agent*, **Honischer** (John).
Universal, *Marine*, **Keyser** (E.) et Cie, *agents*, local Youssouf.

Avocats.

☞ **Aronian** (A.), local Kalkali-Capi, rue Meles, 67.— **Babasazian** (C.).
☞ **Boubli** (G.et P.), local Youssouf, 23.
Carateli (G.) et **Simitopoulo**, local Bachatori, au 1er étage.
☞ **Carrer** (C. G.), *docteur en droit*, local Spartali.
☞ **Economides** (Nicolas G.), local Bachatori, au 1er étage.
Ladhopoulos.—Mitropoulos et **Ladas.**
Pangalo.—Pilarino (A.).—**Polidoro** (K.F.).
Psalty (Jean B.).
Routier (B. J.), rue des Roses, 51.
Sophialy (T.), local Balladur, 11.
Stépanian (G.), Evlia Zadé Han, 4.
Thalis (C.), Djoya Han.
Ventura (S. B.), local Bachatori, 13.

Bains turcs.

Hadji Mousta Effendi, Eski Balek Bazar.
Halepli, R. Chamli, vis-à-vis le Konak.
Mezarlik Bachi, R. Serkeri Zadé.
Nadiée, K. Mufti Djami.
Sofoglou, R. Mufti Djami.
Yechil Direque, près du Ketene Bazar.

Banque Impériale Ottomane.

La caisse est ouverte de 10 h. à midi, et de 2 h. à 4. p. m., tous les jours excepté les mercredis, jour où elle ferme à midi.

Directeur, **Heintze** (William).
Contrôleur, **Lawson** (Alfred J.).

Banquiers.

Alazrachi (J.) et Cie, Djoya Han.
Andria Fils, Djoya Han.
Antonopoulos (J. A.) et Cie.
Aslanoglou (L.), local Spartali.
Barry et Cie, et agents d'assurances françaises, R. Franque, local Barry.
Carali (J.), local Baltazzi.
Casdagli (N.) et Cie, local Aliotti.
Castelli (H.).
Clado et **Dellagrammatica**, Ayo Tafitiko.
Clément (P. J.), passage Kupezoglou.
Comnino (M.), Bakir Bezesten, 45.
Coulmas (J. M.), local Spartali, 9.
☞ **Couvela** (Caridia) et Cie, Djoya Han, 16.
De Cramer (Frères), local Négroponte.
Decipris (E.), local Spartali, 27.
Delle Crazie (Ch.), Djoya Han, 15.
Dimitriadi Savélopoulo et Cie.
Georgiadès Frères.
Giudici et **Caraman**, local Barry.

Digitized by Google

☞ **Hatinoglou** (M. J.), Djoya Han, 5.
Hazan (Léon) et Cie, local Spartali, 5.
Lochner Marcopoli et Cie, rue Franque, local Hönischer.
Manousso Maïnetti et Cie.
Norras (N. A.), Djoya Han, 7.
Narick (Ed. et Rd. P.), Grand Vézir Han.
Pandaléon (P.).
Psara (A. N.), local Baltazzi.
Pettidi (A. N.) et Cie, local Missiroglou.
Roboly Frères, Grand Vézir Han.
☞ **Sinaï** (Isac), local Spartali.
Sidi (Jacques) et **Amado**.
Suhami (G.) et Cie, local Spartali, 41.
Teloglou (C.), Grand Vézir Han.
☞ **Veras** (Th.A.) et Cie, et commissionnaires, Ayo Tafitico.
Vlachopoulos (A.), Djoya Han, 26.
Zacharoff (Zacharian), Grand Vézir Han.
Zizecli (M.) et Cie.

Bijoutiers.

Arquier (Veuve Fr.), rue Franque, 136.
Balladur (Alex.) et Cie, rue Franque, 77.
Corsini (Pierre), rue Franque, 105.
Coucoula (C.), rue Franque, 143.
Coulmassi (S. A.) et Cie, Tchohadji Bezesten.
Pappopoulos, rue Tchohadji Bezesten, 22, et 23.
Righo (A.) et Cie, et quincailliers, (V. R.I. page 99.),rue Franque,126.
Rodocanachi (G.) et Fils, (V. R. I. page 95.).

Bois de construction.

Charichopoulos (G.), à Ceriyotica.
Dorodi (J.), sur les Quais.
Hadji Luca (Mich.), Kérestedjidika.
Michalakis (Luca), ancienne quarantaine.
Stambologlou (Yorghi), Kritikia-scala.

Bottiers.

Camolini (François), rue Franque,153.
Kassimakis (Georges), rue Fassoula, 144.
Righo (Pascal), rue Franque, 140.
Sassos (Jean), rue des verreries, 10.

Bouchers

Marathakis (Ant.), rue Fassoula, 83.
Mavrea (Georges), rue Trassa.
Morfetas, rue Fassoula, 124.
Parasko (Kiriakos), rue Fassoula, 108.
Psaropoulos (Gges.), rue des verreries.
Tzoullias (Const.), rue Fassoula, 83.

Boulangers.

Calopedis (J.), Palia Psaradika, 32.
Caripis, rue Tristrato, 22.
Catalanos (J.), rue Fassoula, 68.
Napliottis (Pavl.), Saman Iskélessi.
Pratelle, (boulangerie franç.), rue Maltais.
Stasso, rue Hadji Tchiro, 154.
Stellos (Georgi), Kiénourio Mahalé.

Brasseries.

Corinna, sur les Quais.
Nalpas, Passage Cramer.
Procoppi, à la Pointe.
Rodokanaki sur les Quais.

Cafés situés sur les Quais.

Aïta— Alhambra.— Astre de l'Orient. Capitan Paolo. — Cercle commercial. — Concordia.—Constantinople.—Corinna Jérusalem.— Kissavos.— Mimico. Pausilipe.— Péra d'ora.— Phénix. Rodocanachi.— Thermopyles.

Cafés-concerts.

Alhambra, propriétaire, **Caleyris**, sur les Quais.
Capitan Paolo, en face le passage Cramer.
Concordia, propr., **Cocolis**, sur les Quais.
Eldorado, dirigé par **Tasso**, sur les Quais.

Carrossiers.

Carderina (Nicolis), rue Fassoula.
Coudouva (Mimico), rue Fassoula.
Kivorki (Hadji), quartier arménien.
Panani (Barbaki), rue Fassoula.

Casinos (*lieux de réunion*),

☞ EUROPÉEN, fondé en 1736, local Negroponte.
Lochner (H.) et **Barry**(G.), *comm.*
Summa (Joseph), *trésorier*.
CASINO GREC, Passage Photiadi.
LOGES MAÇONIQUES, rue de l'Ancien Hôtel Mille.
CERCLE DE CABOULOT, rue Parallèle.
CABINET DE LECTURE ARMÉNIEN, quartier arménien.
SMYRNA REST, rue du Quai.

Changeurs de monnaie.

Ascan (Artin), Tchohadji Bezesten, 37.
Carabetian (A.), Kritico Han, 15.
Filipachi et Cie, Grand Vézir Han.
Saverdens, Grand Vézir Han.
Politis (Sotiris), rue Tristrato, 1.
Sofiadis (Nicolas), Tchohadji Bezesten, 37.
Tzimeris (Georges), rue Tristrato, 116.

Digitized by Google

Chapeliers.

Calicich (Antoine), rue Franque, 159.
Kiricopoulo (Z.), rue Franque, 101.
Solari (Alphonse), rue Hadji Stam.
Valsami, rue Franque.

Chaussures.

Palamary (Joseph), rue des verreries, 102.
Palamary (Nicolas), rue Franque, 23.
Roussel (B.), rue Franque, 66.

Chemins de fer.

OTTOMAN RAILWAY-SMYRNA TO AÏDIN.

Purser (Ed.), *directeur de l'administration et ingénieur en chef.*
Cooke (T.H.), *chef caissier et secrétaire.*
Sewtten (W.), *chef de traction.*
Mazade (S.), *contrôleur en chef.*
Warren, *directeur de la voie télégraph.*
Waister, *chef du mouvement.*
Shotton, *contre-maître en chef des chantiers de la pointe.*
Calegaris (Il.), *chef comptable.*
Altinoglou (Ch.), *chef de la gare centrale*
Roboly, *chef caissier à la gare centrale.*
Cross (Ant.), *chef de la gare à la pointe.*
Walker, *directeur des travaux de l'extention.*
Réchad Bey, Crespi (Charles), commissair. *de la ligne de l'ext. adjoint.*
Wroblowski, Armenak Eff., commissair. *de la ligne permante. adjoint.*

SMYRNA, MAGNESIE AND CASSABA RAILWAY COMPANY.
Capital social 20,000,000 fr.
Longueur exploitée 174 kilomètres.
Redeuil (O.), *directeur-général.*

Coiffeurs.

Capellakis (M.), rue des verreries, 65.
Charles, rue Franque, 167.
Davis (Costi), rue Franque, 151.
Georghiadi (Pierre), Place Fassoula.
Lizardi (G.) et Fils, rue Franque.
Zographos (J. A.), rue Franque.

Collèges *de garçons.*

ANGLAIS BARKSIRE (R.), rue Halepli.
BRITISH COLLÈGE, rue Scalabrini, près l'hôpital franç., *direct.*, Barth (J).
DES MÉKITARISTES DE VIENNE, rue nouveau Mahalé, *supérieur*, Aucher (P. Nicolas).
DE LA PROPAGANDE, dirigé par les Lazaristes. *Supérieur*, Debruyne (J. B.). — *économe*, Dubule.
St-JOSEPH, dirigé par les frères des écoles chrétiennes, dans la rue des Roses, Frère Verule, *directeur.*

Collèges *de filles*, (Voyez aussi pensionnats).

DES DAMES DE SION, rue Trassa.
MAISON DE LA PROVIDENCE, dirigé par les sœurs de la Charité, rue Franq.

Comestibles.

Afxendio (Elia), rue Franque, 46.
Canachi (S.), passage Casino Européen.
Coucoulas (André), rue Trassa.
Dermond (Antoine), distillerie, vins et spiritueux, (V. R. I. page 95.), des Quais, 10.
Fragiacomo (B. G.), rue Franque, 36.
Lecatis (D.) et Cie, et denrées coloniales, (V. R. I. pages 91 et 97.), rue Echelle anglaise.
Mulino (S.) et Cie, local Hönischer.
Nalpas (Louis), et épicerie, charcuterie, denrées coloniales, (V. R.I. page 88.), passage Cramer 31 à 35.
Rizzos (Costi). — Sandorino (Belisaire).

Commissionnaires.

Alberti (Herm.), local Whittall.
☞ Avakian (Pierre H.) et Cie.
☞ Badetty (Adolphe), local Mugueti.
Batti (Ed. H.), local Yovanoglou Han.
Bragiotti (Th.), Barbaresque Han.
Calpaxian (Georges) et Cie, local Rouber, 6 et 7.
Datody (Alex.), local Youssouf.
Depollo (Ant. J.), et libraire, (V. R. I. page 88.), Passage Ste-Marie, 3.
☞ Dracopoli et Cie, et reprsentantsé de commerce.
Dromocaïti et Cie, local Spartali.
☞ Essayogou (Pandeli), et négociant, Charvologlou Han, 13.
☞ Filippuci (Jacques J.), et négociant, local Ruegg, 5, 6.
☞ Fondra (Giovanni), et négociant. Succursale à Milan, local Youssouf, 15.
Guillois et Cie, passage Ste-Marie, 12.
☞ Hadkinson (Robert), et négociant, Grand Riza Han.
☞ Keun (Hermann), et négociant, local des Lazaristes.
Keun et Missir, et agents de Cies d'assur.
Köhler (H.) et Cie.
☞ Levison (Otto), local Youssouf, 2.
☞ Maltass (John F.), et négociant, maison fondée en 1867, local ancien Casino grec, 15.
Missaïlides (E. H. G.).— Missirian (K.).
☞ Nalpas (Ant.) et Cie, et représentant de commerce, local Barry.

Digitized by Google

Nalpas (Louis), et négociant, (V. R. I. page 86.), passage Cramer.
Nicolas (B. H.) et Cie, en denrées coloniales, rue Carfiadica.
Offley (D.), local Sponty.
Reggio (O. J.) et Cie, local Hönischer.
Pèrini Frères, et représentation, local Negroponte, 33.
Petronio (G.), et recouvrements, passage Ste.-Marie.
☞ **Prost-Lacroix** (J.) et Cie, et représentation, local Pestemaldjioglou.
Russo Frères et Cie, local Barry.
☞ **Stangala** (J. E.), et négociant, local Baltazzi, 14.
Sylven (Narik), représentation, export. et importation, local Baltazzi.
Vemian (A. K.), commission et représentation, (V. R. I. page 97.).
Veras (Th. A.) et Cie, et banquiers, Ayo Tafitico.
Xantidhi (F. A.), Djoya Han.
Zurukzoglou (C. A.), en toutes sortes de verreries, (V. R. I. page 98.), petit Vezir Han.

Commissionnaires en fruits secs

Balladur (François). — **Calothi** (J.).
Caraman Fréres, local Maltass.
Dracopoli (François) et Cie.
Fercken (Richard G.).
☞ **Mainetty** (I. M. P.). et tapis, local Youssouf, 8.
Michel (Alph. et Alfr.), local Ruegg.
Pasquali (F. G.), local Barry.
Summa (Joseph). — **Veggetti** Frères.

Cies de navigation à vapeur.

BELL'S ASIA MINOR S. S. Co. **Joly** (Alfred), *agent*, local Baltazzi.
CUNARD, **Malcozzi** (T. et G.), *agents*.
☞ CYPRIEN FABRE et Cie, (*compagnie française*), **Farkoa** (Ant.), et Fils, *agents*, local Werry.
☞ FLORIO ET RUBATTINO, **Marraccini** (Fratelli), *agents*, sur les Quais, rue Parallèle, vis-à-vis l'hôtel Mille.
☞ FRAISSINET et Cie, *Nouvelle compagnie Marseillaise*, **Missir** (F. P.), *agent*, Passage Hönischer.
☞ FRED LEYLAND et Cie, **Whittall** (Ch.), *agent*, local Whittall.
JOLY COURMOULI VICTORA et Co, *service du petit cabotage*.
KHÉDIVIÉ, *Compagnie Egyptienne*, **Iskender** (F.), *agent*, sur les Quais.
LIVERPOOL AND THE EAST SCREW STEAM SHIPS de M. M. PAPPAYANI et Cie, **Apostolo** (Th. C.), *agent*, rue Parallèle, Eski Balek Bazar.
LLOYD AUSTRO-HONGROIS, **Marinich** (Os.), *agent*, au-dessous du Casino Grec.
MAHSOUSSÉ, (*Compagnie Ottomane*), **Arachtingi**, *agent*, rue Franque, Barbaresque Han.
MESSAGERIES MARITIMES, **Salzani** (Ch.), *agent*, **Alby** (Christophe), *sous-agent*, sur les Quais.
NÉERLANDAISE (Cie Royale), *Amsterdam-Rotterdam*. — *Agent*, **Van-der-Zée** (W. F.), local Hönischer.
☞ PAQUET (N.) ET Cie., (*Compagnie française*), **Arachtingi** (A.), *agent*.
☞ PENINSULAR ET ORIENTAL, **Rose** (R.), *agent*, local Sturzenneger.
RUSSE, *de Navig. à vapeur et de Commerce*), **Fassonn** (N.), *agent*, sur les Quais.
THE JAMES MOSS Cie, **Whittall** et Cie, *agents*, local Whittall.

Cordages et toiles.

Boyadji (Basile), local Baltazzi, 6.
Comminachi (Ch.).
Francopoulos (G.), rue Ayo Tafitico, 34.
Gaetanopoulo (G.), Palia Psaradika, 102.
Nomico (P. M.), rue Carfiadika.
Provatopoulo (M.), rue Psaradika, 32.
Triandafilidhis (Cons.), local Baltazzi, 38.
Yoannidhis (Stamati), local Baltazzi, 78.

Cordonniers.

Campi (Paul), passage Cramer.
Corsini (G.), rue Franque.
Righo (Pascal), rue Franque, 148.
Sparos (Georges), rue des verreries, 69.
Ziotis (Nicolas), Kiénourio Mahalé, 35.

Cotons filés (Marchands de)

Bergomali (A.), Osmanié Tcharchi.
Jordhan (Georges), Chéïtan Tcharchi, 21.
Levendiadhis (Dim.), Osmanié Tcharchi.
Zakiroglou (Ohannès), Chéïtan Tcharchi.

Couleurs et vernis (Marchands de)

Cucusopoulo et **Nipote**, rue Tzirighothika.
Papakalopoulos (N.), rue Tzirighothika.
Zaadé (Nic. A.), rue des Maltais.

Courtiers de change.

Badetty (Jacques). — **Carali** (J.).
Dorsharmet (G.). — **Franceschi** (Emile).
Saverdens (P.). — **Joseph** (S.).
Magnataki. — **Maïnetti** (P.).
Mirzan (P.). — **Mitrovich** (A.).
Pittaco (M.). — **Routier** (H.). — **Tuimbas**.
William (W.) et **Perkens**.

Digitized by Google

Courtiers d'immeubles.

Alberti (J.).—Castelli (V.).— Corsini (R.).
Messageot. — Mussala (C.).— Peloso (P.).
Sponti et Olivier. — Vandoro (H.).

Courtiers de marchandises.

Albagli (Y.), (huiles).— Altinoglou (A.).
Axali (Elie), (cuirs).
Dracopoli (A.), (fruits secs).
Dracopoli (M.) et A. Topuz.
Dracopoli (U. N.), (fruits secs).
Eliopoulo(N.).—Evanguelinos (G.),(huiles).
Murat (A.)— Murat (D.).
Pittaco (P.). Polidhoro.— Prassachi.
Torando Frères.— Remvico (Georges).
Roditi (S.).— Sauliko.
Scoursi(C.G.),Yemich Tcharchi.
Stasso (S.).—Topuz (Alex.),local Joussouf.
Vardhopoulo (D.).
Vernian (A.), (vallonées).—Vourelaki (A.).

Courtiers maritimes.

Alevra (D.).—Antoniadi (G.).—Joly et Cie.
Vanderzée (W. F.).

Cuirs (Négociants en)

Brest (Félix), cuirs tannés de France et tous articles accessoires, rue St-Georges, 2.
Koutpas (Jean Th.), Abdulrahman Han.
Logotheti (St.), Yovanoglou Han.
Mahar et Depolla, cuirs tannés de France, rue St. Georges.
Pallamary (G.M.), Barbaresque Han.
Papazoglou (G. P.). Kouyoglou Han.
Perdikidis (T.), Yovanoglou Han.

Denrées coloniales.

Agapios (Xenos), rue Cromidocastro, 13.
Baïndirly Frères, sur les Quais, 2.
Ballis Frères, rue Carfiadika.
Birismdjidhis (C.), rue Carfiadika.
Cerimagic et Sulemanovié, rue Marabout.
Cossantelli (M.), Charosse Han,21.
Davoutian Frères, rue Carfiadika.
Gregoriadhis (G.), Tzanglir Tcharchi.
Hemsi Frères, Arab Han.
Ismaïl (Chemsi), Tzanglir Tcharchi.
Lecatis (D.) et Cie, et comestibles, (V. R. I. pages 91 et 97.), rue Echelle anglaise.
Ligeropoulo (Alex.) et Fils, rue Carfiadika.
Magnatopoulos (C.), rue Carfiadika.
Malidhis, Tzanglir Tcharchi.
Nalpas (Louis), et comestibles, parfumerie, etc, (V. R. I. page 88.), passage Cramer, 31 à 35.
Nicolas (B. H.) et Cie, et commissionnaires, rue Carfiadika.
Paleologos (N.), huiles et fabrique de savon, Abdulrahman Han.
Pandos (G.), et fruits, rue Cromidocastro.
Resimé Molivaki, Tzanglir Tcharchi.
Sarandides (A.), local Anastase-Agha, 29.
Savopoulo (Dimit.), rue Carfiadika.
Zacchiris (G.), rue Carfiadika, 19.

Dentistes.

Colaros (Ant.), Madame Han.
Corbetti Fils, *chirurgien*, rue Franque.
Dhikefalos (Socrati), Kiénourio Mahalé.

Distillateurs-liquoristes.

Andrikides (A.),rue des Grandes Tavernes.
Chrissy (T.), rue des Maltais, 45.
Dermond (Antoine), comestibles et conserves aliments., usine spéciale pour la fabrication du mastique, (V.R.I.page 95.),sur les Quais,10.
Manusso (Nic.). — Nicolaïdhis (Georges).

Docks-Entrepôts.

Guiffray (E.), *direct.*, Gros (A.), *caissier.*
Granier (A.), *magasinier.*

Draperies.

Amiro (G.), Kislar Agha Bezesten.
Arabian (C.), Tchohadji Bezesten.
Avedikian Frères, local petit Vezir Han.
Cacari (Michel) et Cie,(V.R.I. page 91.), local Ruegg, 7, 9.
Efstathios Frères, Tchohadji Bezesten.
Jamafta Frères, (V. R. I. page 90.), rue Franque, 76.
Livorness (Etienne), rue Franque, 60.
Maloukatis Frères, Tchohadji Bezesten.
Milanaki (Georges), Tchohadji Bezesten.
Mitrossoglou (B.), rue Ste Fotinie, 79.
Papazian (Mardiros), Tchohadj Bezesten.
Stavropoulos Frères, Tchohadji Bezesten.
Stéro (Costi), Tchohadji Bezesten.
Titto (J.), et tailleur, rue des Maltais,31.
Triandafillides (D.) et Cie, Tchohadji Bezesten.
Tsarovitch (Nicolas) et Cie, rue des Maltais, 23, 57, 66, 68.
Vasel (Veuve Jacob) et Fils, grand dépôt de draperies et nouveautés, maison fondée en 1851, (V. R. I. page 89.), rue Ste-Fotinie, local Bachatori, succursale maison de tailleur, rue Franque, 59.
Vasel (Nicolas) et Cie, draperies en tous genres et fournitures pour tailleurs, (V. R. I. page 87.), rue Franque, Passage Barbaresque Han, 63 et 5.

Digitized by Google

Droguistes.

☞ **Barker** (Richard), spécialité d'opium de toute provenance, titrage garanti, export. de drogues de Turquie, local Youssouf.
Carloglou et Cie, Kara Osman Han, 18.
☞ **Icard** (André), grosse droguerie, spécialité d'opium; titrage garanti.
☞ **Icard** Frères, et négociants, local Alliotti.
Luza (Juda), Melekelemoglou Han.
Maggiar Frères, maison française.
Perini Frères, local Negroponte, 33.

Écoles *de garçons.*

ARMÉNIENNE, quartier arménien.
ARTS ET MÉTIERS, ancienne quarantaine.
COMMERCIALE GRECQUE, carré Napoléon, rue Limanaki, *direct.*, **Aroni** (N.).
COMMERCIALE GRECQUE, rue Parallèle, *directeur*, **Caplanidis**.
ENGLISH COMM. SCHOOL, rue Halepli, *directeur*, **Barkshire**.
EVANGÉLIQUE GRECQUE, *directeur*, **Paranikas** (M.).
DES FRÈRES DE LA DOCTR. CHRÉT., rue des Roses, *directeur*, **Verule** (F.).
ITALIENNE, (Nationale), rue de la Belle Vue, *directeur*, l'abbé **Nastorelli**.
PROGRÈS (LE), *israélite*, rue du vieux Konak.
ST-ANDRÉ, fondée par les conférences de St-Vincent de Paul, et placée *sous la direction* des Frères des écoles chrétiennes, rue de la Pointe (boulevard Alliotti).

De filles.

ARMÉNIENNE. — ÉVANGÉLIQUE GRECQUE.
DES DAMES DE SION.
MAISON DE LA PROVIDENCE, dirigée par les sœurs de Charité.

Éditeurs.

☞ *En ouvrages grecs*, s'adresser aux bureaux des journaux *Néa Smyrni* et *Vélos*, passage Matheys.

Epiciers.

Durandos (Stélios), rue Trassa.
Marcopoulos (Georges), rue Fassoula.
Veinoglous (Anast.), rue Fassoula.

Ferblantiers.

Raghini, rue des verreries, 31.
Grescovich (P.), rue Fassoula, 86.
Pana (Grégoire), et pomp., Madame Han.
Verropoulos (Alex.), rue des verreries.

Ferronneries.

Apostolo (Th.), rue Kérestedjidika.
Bayozoglou, rue de l'ancienne Douane.
Carloglou (Stéfano), Kritiko Han.
Eustatopoulo, rue Cromidocastro, 5.
Hadjiyanaki (E.), rue Carfiadika.
Nicolaïdes (D.) et **N. Cotzioukos**, (V. R. I. page 96.), rue des verreries, petit Vézir Han, 35 et 43.
Passoura, rue Carfiadika.
Varkari Frères, rue Carfiadika.
Vassatis (Ph.), rue Kérestédjidika.
Verghiadi (G. P.) et Cie, et quincaillerie, (V. R. I. page 96.), rue Frenk Gueumruk, 5, 7.
Zerbini (Jean), rue Marabout.

Forgerons.

Pelrezza (J.), rue des Maltais.
Yanidis (Dimas) et Démétrius **Stacturis**, rue hôtel Mille.

Fournisseurs de navires.

Hall (T.) et **Mingardo**, quartier Maltais.
Johnson (A.) et Cie, *ship chandlers and général provisions merchants*, Baltazzi Wharf, 40.
Lewis (J.), en face le passage Baltazzi.
Rodocanaki, échelle anglaise.
Stano (Dém. G.), local Hadji Tziro, 13.

Fournitures pour cordonniers.

Domino (Louis), Barbaresque Han, 17.
Paraskevopoulos, rue St-Georges.
Vitalé (Jacob), Kiénourio Mahalé, 45.

Fromages (Marchands en gros).

Carmonopoulo (M.), rue Ichar Djami.
Parikakis (D.) et Cie, rue Ichar Djami.
Vegleridhis (M.), rue Ichar Djami.

Habillements confectionnés.

Goldenberg Frères, pour hommes, rue Franque, 33 et 97.

Digitized by Google

Hôpitaux,

ANGLAIS, rue des hôpitaux, *médecin*, James Mac **Craith**, — *intendant*, **Watkins** (Stephen), — *chapelain attaché au consulat*, Révérend **Braindbridge Smith** (J.).

ARMÉNIEN, rue Reshidié,— *médecin*, **Arghiropoulo** (H.).

CATHOLIQUE DE St ANTOINE, *prieur pour 1882*, Chev: **Datody** (F.), *médecin*, **Chassaud** (W.), rue des Hôpitaux.

CATHOLIQUE DE St. ROCH, pour hommes et pour femmes, rue Tsikoudhia.

GREC DE St-HARALAMBOS, rue des Hôpitaux, *médecin*, **Masgana**.

HOLLANDAIS, rue des Hôpitaux, — *médecin* Von **Eichstorff**.

IMPÉRIAL TURC, voie Caratach, *médecin* **Cristoyanaki** (N.).

ISRAÉLITE, Hadj Suleïman Sokak, (bâti aux frais de Salomon Mayer **de Rothschild**), fondé en 1840. Sous la protection autrichienne. *médecin*, **Varda** (J. L.),— *pharmacien*, **Cesana** (Elia).

MILITAIRE FRANÇAIS, dirigé par les sœurs de Charité, rue Belle-Vue, *supérieure*, sœur **Joséphine**.— *médecin*, **Cheval**.

Horlogers.

Andoniadis (C.), rue Ste-Fotini.
Clichopoulos (M.), et réparateur de machines à coudre, rue Tristrato, 6.
Corafa (André), rue Franque.
Coulmassi (S. A.) et Cie, Tchohadji Besesten.
Feistein (L.), rue Franque.
Larentz (M.), Kritico Han.
Ladhopoulos (Arist.), Bazar Yol-Bezesten, 3
Robert, rue Franque, 161.
☞ **Testeredjian** (S.), et joaillerie, Tchohadji Besesten.

Hôtels

Apollon (*d'*), tenu par **Léonidas**, Place Fassoula, 84.
Des deux Auguste, située sur les Quais, tenu par Michel **Mille**.
Egypte (*d'*), tenu par **Zografakis** (Th.).
Huck, passage Cramer.
Léonidas, rue échelle anglaise.
Pallas, sur les Quais.
Smyrne (*de*), rue de la Marine.
Ville (*de la*), tenu par **Fragiacomo** (F.B.).

Imprimeurs.

Damiano, passage des Lazaristes.
Daveroni, ancienne maison Daveroni et Sugiolli, fondée en 1845, (V. R. I. page 93.), rue Franque Passage Cramer, 28.
Dedeyan, rue Arménienne.
Georgiadis Frères, local Baltazzi, 29.
Internationale, (V. R. I. page 98.), local Baron Aliotti, R. Franque.
Néa Smirni, caractères grecs turcs, français, *propriétaire*, **Sechiari** (E.), rue Franque, local Matheys.
Nicolaïdi et **Valassiadi**, rue Pestimaldji.
Réforme (*de la*), passage des Lazaristes.
Stilianopoulos (A. J.), et relieur, Tchoukour Han, 4.
Tatikian (B.), ancien Casino grec, 4, 5.

Ingénieurs architectes.

Dawam. — **Lattry** (X.). — **Margossoff.**
Petrokokinos (E.). — **Pezzaros** (A.).
Vitale (P.). — **Vitale** (R.). — **Werry.**

Institutions.

ANASTASSIADHI. — CAPLANIDHI.

ECOSSAISE, quartier arménien, *directeur*, **Späth** (G.A.).—*professeurs*, **Kynegos**. — **Filippo**. — **Saverios**.

DE JEUNES FILLES, dirigée par les sœurs de N. D. de Sion, *supérieure*, sœur **Electa**, rue du consulat de France.

DE JEUNES FILLES, dirigée par les sœurs Diaconesses.

INSTITUT DE SMYRNE, dirigé par N. C. **Renieri**, rue Scalubrini.

Journaux et Revues.

Aïdin, rédigé en turc, paraissant deux fois par semaine.
L'Amalthéa, quotidien, rédigé en grec, fondé en 1837, *rédacteurs*, **Solomonidy** (S.) et **Hyperidy** (G.C.), local Pestimaldjioglou, 2.
L'Archélaüs, arm., *rédact.* **Baltazar** (L.).
☞ *Aravélian Mamoul* (Presse d'Orient), revue arménienne mensuelle, *redact.* **Mamourian** (M.).
L'Impartial, rédigé en français, fondé en 1840, paraissant 2 fois par semaine avec un bulletin quotidien fondé en 1870.— *Rédacteur gérant*, **Viraps** (Ant.), passage Sponty.

Digitized by Google

Lloyd Smyrnéen, bulletin commercial et maritime, se publie deux fois par semaine à l'imprimerie Daveroni, passage Cramer.

Manifest of Vessels, bulletin commercial et maritime, hebdomadaire, rédigé en anglais, par **Joly** et Cie, local Baltazzi, à l'imprimerie Daveroni, Passage Cramer.

Néa Smirni, journal grec, quotidien, paraissant à Smyrne, en grand format, 1,500 abonnés. *Propriétaire*, **Sechiaris** (E.). *Rédacteurs*, **Sechiaris** (É.) et **T. Ctenas**.
Abonnement { pour Smyrne 1 L. T. » Étranger 7 Medj.
Bureaux, rue Franque, local Matheys.

La Réforme, rédigé en français, fondé en 1867, paraissant 2 fois par semaine, le mardi et le vendredi, *rédacteur en chef*, **Oscan** (Etienne), à l'imprimerie de la Réforme, passage des Lazaristes.

Vélos, journal humoristique, paraissant 2 fois par semaine, 800 abonnés. *Propriétaire*, **Sechiaris** (E.), *Rédacteurs*, **Sechiaris** (E.) et **T. Ctenas**.
Abonnement { pour Smyrne Medj. 21/4 » l'Étranger » 3.
Bureaux, rue Franque, local Matheys.

Libraires et papetiers.

Capnisakis (J), rue des verreries, 71.
Caraman Frères, Barbaresque Han.
Castellan (J.), Barbaresque Han.
Depollo (Antoine J.), et commissionnaire, (V. R. I. page 94.), passage Ste Marie, 3, 27.
Helmi (N.), et typographe, Kritico Han, 4.
Magnis (J.), rue des verreries, 56.
Marcopoulo (L.), rue des verreries, 45.
Polyglote, Passage Tenekidhis.
Vretopoulos (D.), rue des verreries, 56.
Werth (H.), et relieur, passage Cramer, 1.
Zachariu (A.), passage de l'école évang.

Laines (Marchands de)

Lee (William), passage Sponti, 1.
Vidori (Jean), passage des Lazaristes, 7.

Macaronis et pâtes d'Italie.

Apostolis, Ichar Djami.
Eftatios (Nicolas), Servetadika.
Raftopoulos (C.), Servetadika.
Salvo (Mulino), local Hönischer.

Machines à coudre.

Alberti (G.), Passage Cramer.
Filipucci (N.), rue des Maltais.
Lambichi (M. E.), local Baltazzi, 27.
Vucassovich (Pierrre), rue Franque.

Malles (Fabricants de).

Raftopoulo (P. E.), échelle hollandaise.
Tactiropoulos Frères, rue St-Georges.

Manufactures.

Agopian (M. Garab.), petit Kouzou Han.
Agostino (S. N.) et Cie, rue Ste Fotini, 2.
Andria (Ant. d'), rue Franque.
☞ **Arghirakys** (Alexandre), rue Ste Fotini, Succursale au Bazar et à Aïdin.
Augustinos (S. N.), Selveli Tcharchi.
Bachirghian Frères, Cheïtan Tcharchi.
Burnens et Cie, rue Parma-Kapou.
Christodoulos, rue Ste Fotini, 4.
Diogénis (B.), et modiste, rue Tristrato.
Essayan et Cie, Servetad.
Iplikdjian (Stépan), Kouzou Han.
Maxoudoff (B. G.), local Sponty, 22.
☞ **Oscanian** (Oscar V. G.), Odoun Bazar.
Pappa (Dimit.) Frères, Kritico Han.
Sotiropoulos Frères, Tchohadji Bezesten, 9.
Spartali (Ste) et Cie, Yéni Han.
Sperco (Pascal) et Cie, rue Franque, 64.
Vravaridhis (M.) et Cie, Chaman Sokak.
Xénopoulo (P.), local Xénopoulo.

Marbres.

Boscovich.—**Gaspari** (M.).

Mécaniciens.

Carmagnola, sur les Quais, à la pointe.
Isigonis, rue de la pointe.
Mille (Victor) et Cie, vis-à-vis les Quais.
Papps, à la pointe.
Yanidis (D.) et D. **Stacturis**, rue hôtel Mille

Médecins.

Arghiropoulo (H.), rue Sainte-Catherine.
Basiliades (B. N.).
Bernardos (Haralambo), rue St-Georges.
Bulgaris (Solon), Baktchéli Sokak.
Caligas (Arist.), Kiénourio Mahalé.
Calomiri (Jean), rue Sainte-Catherine.
Caracussi (Sano), Abraham Sokak.

Digitized by Google

Chasseaud (Will.), rue des Roses.
Cheval, rue Trassa.
Clado (Galeno), Kiénourio Mahalé.
Condoléon (Jérôme), rue Charnaud.
Constant (Paul), rue Parallèle.
Cossonis (P. Michel), rue Saint-Georges.
Cricca (Anaclet), homœpathe, Bella Vista.
Christoyanachi (N.), rue des verreries.
Depasta (P.), à la pharmacie Fatzea.
Diamantopoulo (G.), rue Saint-Georges.
Eichstorff, rue Trassa.
Simeon (D.), Kienourio Mahalé.
Hafous Effendi, et chirurgien militaire.
Joannidès (Georges), rue Fassoula.
Lattry (Georges), rue Trassa.
Léon (André), échelle anglaise.
Mac Craith (James), rue Franque.
Masghana (A.), rue Fassoula.
Matheys (P.), rue des Hopitaux.
Mazaraki (M.), rue Parallèle.
Micridis (Pierre), local Tenekidhi.
Miltiadis (Emm.), sur les Quais.
Narich (Nicolas), rue Tsivili Douvar.
Politi (Christo), rue Parallèle.
Saverio (Themistocle), rue des Roses.
Sculikidi (Théodore), rue Ste-Catherine.
Sevastianos (Socrate), rue Fournaria.
Stefanidi (Henri), rue Trassa.
Yatros (Thémistocle), rue Boyadjidika.
Yovanoff (T.), rue Trassa.
Zannis (Xénophon), rue des Hopitaux.

Mercerie.

Livorness (Etienne), rue Franque, 60.
Papadopoulo (G.) et Cie, rue Franque, 44.

Meubles.

Apostolidi, passage Barbaresque Han.
Cassar (F.), rue Franque, 84.
Schönwald (Ad. Joh) et Cie, fabrique des meubles sculptés de tout style, (V. R.I. page 98.), rue des Maltais, 96.
Stamnas (C.), lits etc., (V. R. I. page 95.), rue Franque, passage Cramer, 27.

Modes et Nouveautés.

Assenza (Caroline), rue Franque, 123.
Castelli (D.), Hadji Stam.
Diogenes (B.), rue Tristrato.
Dubravich (A.), rue Hadji Stam.
Piche (Auguste), rue Franque, 119.
Zecchini (M.), rue Franque, 88.

Musique.

Depollo (Ant. J.), et libraire, (V. R. I. page 94.), passage Ste Marie, 3, 27.
Werth (Bertha) et H. **Ernstmann**, petite rue des Roses.

Négociants.

Abazoglou, Karamanoglou Han.
Abdul (Kader), Ghesin Han.
Aboaf (Mordochai), Arnaoutoglou Han.
Acasi (G.), Selveli Han.
☞ **Agadopoulo** (G.), local Spartali, sur les Quais, 10.
Agha Bey, Yemich Tcharchi.
Alasdraki (V.), Arnaoutoglou Han.
Alazazoglou (Nicol.), Karamanoglou Han.
Albaglie, Yemich Tcharchi.
Aleco (Amira), Kutchuk Vézir Han.
Aligoridi (G. J.), Yovanoglou Han.
Aliotti Frères, local Matheys.
☞ **Aliotti** (Pierre), importation exportation de tous genres d'articles, petit Vézir Han, 23.
Althanasiadi, Georghia Han.
Altzitzoglou, sur les Quais.
Ali Bey, Kestané Bazar.
Amado (Sion), Melekelemoglou Han.
Amira (A.), petit Vézir Han.
Anastassiou (P.), grand Vézir Han.
Andrews (Marc) et **Forbes**, local Spartali.
Andoniadi (Ph.), petit Kislar Han.
Apack (P.), passage des Lazaristes.
Apostolides (Ep. C.), Passage Aliotti, 6.
Apostolo (Théo.) Fils, rue Kerestedjidika.
Arachtingi (A.), et agent de Cies de navigation à vapeur.
Arachtingi Frères, et agents de la Cie Paquet, local Barbaresque.
Arditi (J.), Yemich Tcharchi.
☞ **Areali** (Antoine A.), Pirindji Han.
Argi (Vita Elia) et Fils **Politi**, Chalvarli Han, 17, 19.
Armao et Fils, en cuirs, local Whittall.
Arnaoutoglou (D.), en huiles, R. Kapani.
Arnaoutoglou (N.) Frères, petit Vézir Han.
Athenogènes (Jean), local Dimitroff.
☞ **Avédikian** Frères, et entrepreneurs, petit Vezir Han.
Axarli Frères, Keuproluoglou Han.
Azieri, Bedaïet Han.
Bachatori (Const.), local Bachatori, 10.
Bachatori (N.J.) et Cie, local Bachatori, 10.
Bakirdji (Hadji Sava), Karamanoglou Han.
Balekdjian (Balliozian), Kuzoglou Han.
Bali, Yemich Tcharchi.
Baliozian (C. M.), rue de la Douane.
Balladur (François), Yemich Tcharchi.
Balladur (Jac.) et Cie, local Youssouf, 17.
Baloglou, petit Kislar Han.
Barbier (P.), grand Vézir Han.
Bardavid Frères et Cie, Kritiko Han.
Barker (Richard), local Youssouf.
Barki (Jaco), en figues, rue Yémich.
Barry Frères, local Youssouf.
Barry et Cie, local Barry.
Bartzakian (Serkis B.), grand Vézir Han.
Bekir Effendi, Mussévit Han.
Belhomme Frères, local Barry.

Digitized by Google

Benmaor et Fils, Vézir Han.
Berberoglou, petit Kislar Han.
Blacker (C.), local Missirloglou.
Bodos (Hadji), Kestané Bazar.
Bonnal (A.) Fils d'Henri, Vézir Han, 27.
Bon (Arthur) et Cie.
Boscovich (J. P.), local Boscovich.
Boyadjian (Ovhannès), Kritiko Han.
Boyazoglou (Pavlo), Yemich Han.
Brest (Félix), en cuirs tannés de France, et tous articles accessoires, rue Saint Georges, 2.
Brinckman (Charles), Yovanoglou Han.
Bros (Rombotis), local Bachatori, 17.
Broussali (E.), sur les Quais.
Caïris (Stamatis J.), rue Cromidocastro.
Calenderoglou (S.), grand Vézir Han.
Calochereta (Jean), en raisins secs.
☞ **Calothi** (Jean M.), importation exportation, Pirindji Han, 23, 25, 27.
Calothi (N.G.), local Pestémaldjioglou, 23.
☞ **Caludhi** (G.), local Spartali.
☞ **Calpaxian** (Georges) et Cie, et representants de commerce, local Roubier.
Capanzoglou, Yémich Tcharchi, 24.
Carava (S.A.), Kritico Han.
Carloglou (T.), Karamanoglou Han.
Casdagli (N.T.), Tershané N. Aliotti.
Casdagli (O.), Djaer Han.
Cassaboglou (A.), Cassaboglou Han.
Cassaboglou Frères, petit Vézir Han, 45.
Cassimati (V.), Djoya Han, 17.
Chamballoglou (H.M.), Yémich Tcharchi.
Charalambidhi, Kislar Agha Han.
Charnaud (F.), local des Lazaristes, 17.
Chastaoglou, grand Vézir Han.
Chichimoglou (Chri. J.), Kuzoglou Han, 27.
Christodulo (C.D.), petit Vézir Han, 57.
☞ **Chrussachi** (Matheo), Yemich Tcharchi.
Clement (P.I.), Tershané Kiepezoglou.
Clerici (E.) et Cie, Djoya Han, 3.
Cocolas (Jean), en huiles, rue Kapani.
Cocola (Dr.), Seveli Han.
Coen (E.) et Cie, Arab Han.
Cokinos (Dr.), Vémich Tcharchi.
Condopoulo Frères, Djoya Han.
Condopoulo (T.), Seveli Han.
Constantinidhis (G.), passag· Werry.
Coulmas (A. et Ch.M.), gd. Vézir Han, 47.
Coulmas (P.M.), local Youssouf.
Cousinery et Fils, local Cousinery.
Coutpas (J. Eh.), Abdulrahman Han.
Cucutzaki, Kritico Han.
Cura (D.), Tjorak Kapou.
Dallas (Ant.), Salvaroglou Han.
De Andria (Pierre) et Cie, rue Franque.
Danon (Isaac), Salvaroglou Han.
Danon (Rab), Tchakal Han.
Daponte (C.) et Cie, Djoya Han.
Dédéyan Frères, petit Vézir Han, 65.
Délighianopoulo, Késtané Han.
Delle Grazie (Th.), Djoya Han, 15.
Démétroff (Paul S.), local Démétroff.
Depollo (Ant. J.), libraire et commissionnaire, (V.R. I. page 94.), passage Ste-Marie, 3, 27.
Despotopulo, Ghesim Han.
Dhianopulo, Késtané Bazar.
Dhimo (Parasco), Grand Bezesten.
Dracopoli et Cie, comptoir général de commission, agents de fabriques et maisons étrangères.
Drakos (Georges A.), Séféroglou Han, 6.
Efstanthopoulo (C.), rue Carliadica.
Ekisler Frères, Tershané Bachatori.
Elefteriou (I.), Seveli Han.
Eliadi, Grand Vézir Han.
Eliadi (Nicolas M.), Bersim Han.
Elmassian Frères, Seveli Han.
Enriquez Fils, Kouzoglou Han.
Essayan Frères, Kislar Agha Han.
Essoglou (P. A.), Chalvarly Han, 13.
Ethem Effendi, Place Arasta.
Evliazadé Effendi, Kislar Agha Han.
☞ **Fachiris** (M.) et Cie, local Youssouf, 21.
Fafalem (Elia), en raisins rue Yémich.
Filippucci (Jacques J.), représentation et recouvrement, et commissionnaire, local Ruegg, 5, 6.
Farkoa (A.) et Fils, et agents de Cies de navigat. à vapeur, local Werry.
Farkoa Frères, Bakir Bezesten.
☞ **Ferrando** (Nestor), local Aliotti.
Fidao (F.) et Cie, Yovanoglou Han.
Flamburiadi (S.), Tsertsoglou Han.
Fondra (Ferd.), local Pestemaldjioglou, 11.
Fondra (Giovanni), et commissionnaire, succursale à Milan, local Youssouf, 15.
Forster (E.), petit Vézir Han.
Franghiadhi, rue de l'Eglise St-Georges.
Gabaï (Haïm), Séféroglou Han.
Gasparian Frères, petit Vézir Han, 69.
Gelardini, rue Tzoracapi.
Gelebian, Bakir Bezesten.
☞ **Generali** et Cie, en vallonnées, succursales dans les principales villes de l'Asie-Mineure, rue du Konak, 1, 6.
Georgiadi (H.), Yemich Tcharchi.
Georgopoulos (Jean), rue Kerestedji.
Georghiadhis et **Meimaroglou**, en huiles.
Gaghia Effendi, Yemich Tcharchi.
Ghiordanidi, Kritico Han.
Gignoux Frères.
Giudici (P.), local Negroponte.
Giustiniani (N.) et Fils.
Guillois (E.) et Cie.
Gunus Effendi, Pirindji Han.
Glyka (I.), local Youssouf, 13.
Gurunlian (G.), grand Vézir Han, 27.
Hadkinson (Rob.), grand Vézir Han, 73.
Hadkinson (W.), Abdulrahman Han.

Digitized by Google

Tafouz Effendi, Yemich Tcharchi.
☞ **Harentz** (K.) et Cie, local Spartali, 51.
☞ **Hefti** (Louis), Yovanoglou Han.
Homère (Ch.), Djoya Han.
Homère (Paul), rue Franque.
Hompri Frères, Arab Han.
Hönischer (John), local Hönischer.
Iaco (Danon), Kalicassi Bezesten.
Iantopoulo (I.), local Ruegg.
Icard (H.), local d'Andria.
Icard Frères droguist., spécialités opium, titrage garanti, local Aliotti.
Ichilian (Luc.), grand Vézir Han, 16.
Iossifides (Th. S.), Keupruloglou Han.
Isreet Frères, Gheniche Djami.
Issiloglou, grand Vézir Han.
Jackson (T.) et Cie.
Jafiriadi (Mimico), Gheniche Tcharchi.
Jakiare (A.), Kritico Han.
Jatinoglou, Tzertzoglou Han.
Jerambos (Jean), Yémich Tcharchi.
Jovanaki (H. Sava), R. Yémich Tcharchi.
Keun (Hermann), maison hollandaise, exportation commission, local des Lazaristes.
Kirkorian (Art. Baly), Tchohadji Bezest.
Koukoutzaki (D.), Kritico Han.
Kuskunoglou (G.), Gheniche Tcharchi.
Kuzekoglou (Nicolas), Merikilem Han.
Lackinbacher, local Bachatori, 1.
Lambides (D.), Keupruloglou Han, 17.
Lambrinudi Frères, local Baltazzi, 9.
Lascaridi, Kestané Bazar.
Latif Bey, Ghemiche Tcharchi.
Latkani Frères, Kizlar Agha Han.
Lavino (A.) et Cie, local des Lazaristes.
Léon Hazau, local Spartali.
☞ **Livorness** (Antoine), importation de produits étrangers, — exportation de tous les produits du pays spécialité de gommes adragantes et raisin sec à boisson.
Lochner (Marcopoli), rue Parallèle.
Loghoteti, Karamanoglou.
Luza Juda, Melekelemoglou Han.
☞ **Mac Andrews** & **Forbes**, local Spartali.
Mahar et **Depolla**, en cuirs tannés de France et articles pour cordonniers, rue Saint-Georges.
Mainetti (Dominique et Jacques J.).
Mainetti (J. M.), local Youssouf.
Maltass (John F.), et commissionnaire, local ancien Casino Grec, 15.
Marcopoulo (Al.), sur les Quais.
Marcopoulo (Denis), rue St Georges.
Marcella (Stam.), Saman Iskélessi.
Markidi, Apturanea.
Marutian (A.), Mussevit Han.
Mavromati (J.), Tzoracapi.
Mehmed Effendi, Pirindji Han, 45.
Melamet (Jacob).
Mélémekdjian (Agop), gd. Vézir Han, 44.
Meneserli Zadé, Kara Osmanoglou Han.
Mercurian (Micriditch), Kritico Han.
Michaïloglou (Hadji Sava), gd. Vézir Han.
Michaïlides (E. H. G.).
☞ **Missir** (Peter P.), specialité Emeril, local Boscovich.
Missirian, Yémiche Tcharchi.
Misto (H. P.). Fils, rue St-Georges.
Mitsotakis, Djoya Han, 22.
Mordochaï, Arnaoutoglou Han.
Mordoh (Moïse), Kara Osmanoglou Han.
Nalpas (Louis), et commissionnaire (V. R. I. page 88.), passage Cramer.
Narik (E. Rd. P.), grand Vézir Han.
Naum (Abraham), Kara Osmanoglou Han
Nicolaïdi (D.), en fruits, Yemich Tcharchi.
Nicolaïdi Frères, Yemich Tcharchi.
Oblasser (R.), local Struzzenegger.
Okoumouchoglou (G.A.), petit Vezir Han.
Olivier (Jean), sur le Quais.
Ologothetis (St.), Yovanoglou Han.
Orphanos (G. et A.), local Anastase Aga.
☞ **Pagy** et Fils, local baron Aliotti.
Palamary (G.M.), Barbaresque Han.
Pandos (Giovanni G.), importation exportation, rue Cromidocastro.
Papadhaki (A.), Yemich Tcharhi.
Papadhaki et **Pantaleon**, Yemich Tcharchi.
☞ **Paterson** et Cie, local Maltass.
Partridge (E.), local baron Aliotti.
Passiouras (N.). — **Pasquali** (C.).
Perdhikidhi (D.), Yovanoglou Han.
Pestemaldjioglou (Ch.) et Cie, Pirindji Han.
Petronio (G.), Passage Ste.-Marie.
Photiades (J.), en bruiles, rue Kapani.
Pittace (G.), Djoya Han.
Potoudis (M.) et Fils, en cuirs.
☞ **Psiachi** (N. J.) et Cie, local du Casino Européen.
Ralli (R.), local Barry.
Reco (T. B.), Yovanoglou Han.
☞ **Reggio** et **Belhomme**, local Werry.
Reggio (S.) et Cie, local Sponti.
Ressim Effendi, Tzanglir Tcharchi.
Rizzi (Ch.) et Cie, local Ruegg.
Rocca (M.E.), local Hönischer.
Rombotis Brothers, local Bachatori, 17.
Ruegg. (J.) et Cie, maison suisse fondée en 1848, exportation de tous les produits du pays en général ; importation de produits étrangers, banque et recouvrements. — Agents et commissaires d'avarie de la « *Suisse* » Compagnie d'assurances : *Zuric*, local Ruegg.
Russo Frères et Cie, commissionnaires et représentants de commerce, rue Franque, local Barry, succursale à Constaatinople.
Salepsoglou, Yemich Tcharchi.
Salzani (Ch.) et Cie, local Hönischer.
Saman (J.), rue St-Georges.
Sarandides (A.), local Anastase Agha, 29.

Digitized by Google

Saridhi, en fruits secs, Yéni Tcharchi.
Sasso (Galizi) et Cie, local Kupezoglou, 7.
Saul (Haïm) Kantardjoglou Han.
Schmid (J. C. F. W.), local Bachatori, 9.
Scheffmann (Jos.) et Fils.
Scourtelis (P. D.), Chalvarly Han.
Seferiadi (Anas.), Vézir Han.
Seferian (Serkis), local Seferoglou.
Seferoglou, Gheniche Han.
Serefetinoglou (K. S.), petit Vézir Han.
Sidi (Alex.), Tchoukour Han.
Sigalla (J.), local Struzzenegger.
Sion (Mossé), Merekilem Han.
Solari (J.), Kritico Han.
Solari et **Balladur**, Vézir Han, 71.
Sourmelis (C. A.) et Cie.
Sonsol Argi (H.), Arnaoutoglou Han.
Spanoudi (D.), local Bachatori.
Spartali (T. A.) et Cie, Cheïtan Tcharchi.
Spenser (C. M.), local Pestilmadji, 10.
☞ **Spieler** (A.) et Cie, local Ruegg.
☞ **Sponty**(Eugène), spécialité loupes de noyer, rue Verreries, local Aliotti
Stangala (J. E.), et commissionnaire, local Baltazzi, 14.
Stefanis (Janaki), Gheniche Han.
Stilianos Giorgiadis et Cie, Yéni Tcharchi.
Stourgo, Ghianderi Han.
Stavrides (C.), Kiriko Han, 57.
Summa (H.), local Maltass, au premier.
Summa (M. et L.), local Youssouf, 12.
Summa (Oscar), fabricant de vin.
Tarra (J.), Karamanoglou Han.
Tcholakidhis (K. E.), Tchohadji Bezest.
Topuz (J. P.), grand Vézir Han.
Touramanoglou (Séraphin), Vézir Han.
Trano (M.), en raisins, Yeni Tcharchi.
Tuscunoglou (J.), Yemich Tcharchi.
Uhlich's (Erben J.G.), local Negroponte, 13.
Van Lennep (R. I.), local Cousinery.
Varbetian Frères, Kritico Han.
Vassiliadès (D.), Yémich Tcharchi.
Vemian (L.), Kritico Han.
Ventura (V.), Kritico Han.
Walvich (S.), Djoya Han, 4.
Whittall (Ch.) et Cie, local Whittall.
Youspassoglou (Z.), Kouzoglou Han.
Zaffiriadhis (D.), Yémich Tcharchi.
Zakian Frères, Kritico Han.
Zambassi (Charalambos), Kritico Han.
Zantopoulo (Eustache).
Zerlendi (G. G.), local Missirloglou.

Office Sanitaire.

(Sis sur la jetée du port).
Directeur, **Envery** Eff.— *Médecin*, **Borg**.
Les droits de perception sont les mêmes que c ux de Cons/ple.

Orfèvres.

Armao (Marc), rue Franque, 120.
Azitiris (C.) et Cie, Kiénourio Mahalé.
Blessa (Arist.et Spiro), rue Madame Han, 6.
Castelli (Joseph), Kiénourio Mahalé.
Georgiadhis (G.), rue Franque, 57.
Palma (Antoine), Madame Han.
Palma (Joseph), Kiénourio Mahalé, 92.
Psaltis (Jacq.), Kiénourio Mohalé, 30.

Orphelinats.

FRANÇAIS CATHOLIQUE DE St.-JOSEPH, près du cimetière catholique, dirigé par les Sœurs de Charité, *supérieure*, sœur **Elisabeth**.
GREC, rue des consulats, sous la protection du consulat Hellénique, avec une chapelle orthodoxe.

Opium (Négociants en).

Barker (Richard), de toute provenance, titrage garanti, local Youssouf.
Icard Frères, et droguistes, local Aliotti.

Opticiens.

Brest (Gabriel), passage Sponti, 18.
Astlik (Michel), et horloger, rue des verreries.

Papetiers.

Depollo (Ant. J.), (V. R. I. page 94.), passage Ste Marie, 3 et 27.
Sachinis (D.), rue Psaradika, 38.
Placotari(A.et N.), Eski Frenk Gueumruk.
Tinghiroglou (Athanase), rue de la vieille Douane, 8.
Tzivilis (Ath.), Frenk Gueumruk.

Papiers à cigarettes.

Attanassula (Nicolas et Georges) et Cie, chandelles et allumettes, (V. R. I. page 99.), rue Eski Frenk Gueumruk, 2, 4, 6, 23.

Parfumerie.

Livorness (Etienne), rue Franque, 60.
Nalpas (Louis), et charcuterie, bières, vins et liqueurs, (V. R. I. page 88.), passage Cramer, 31 et 35.
Papadopoulo (G.) et Cie, rue Franque, 44.
Solari (Alph.), rue Franque, 100.

Pâtissiers et confiseurs.

Benzelis (Yannis), rue Ste-Fotini, 120.
Cerissopoulos (Yannis), rue Fassoula, 81.
Delatalas (Nicolas), rue Franque, 149.
Kalomelos (Gabriel), rue Fassoula, 109.
Stratiyi Frères, rue Tristrato, 150.
Strouza (Xénophon), rue Fassoula.

Digitized by Google

Peintres (artistes).

Paleologos (Ch.). — Péré (Raymond).
Rossi de Giustiniani (E.).

Peintres decorateurs.

Apostolidhi (E.), et entrepren ur de peinture,(V. R. I. page 98.),passage du Casino Européen.
Constanzi (G.), rue Fassoula.
Mandolini (G.), rue des Maltais.

Pelletiers,

Dhinos (Marco), rue Franque, 143.

Pensionnats.

GREC, tenu par Caligas (H.), rue Axarli.
HELLÉNIQUE (de demoiselles), derrière le consulat de France.

Pharmaciens.

Argiropoulo, rue Tristrato, 98.
Condoleons (Jérôme), rue Franque.
Courmouli (Arist.), *l'Astre*, rue Fassoula.
Eichtorff Von, *Centrale*, rue Franque.
Fakiriadis, *l'Abeille*, rue Ste-Fotini.
Fatzea (Spiro), *British*, rue Franque.
Icard Frères, *l'horloge*, rue Franque, 16.
Maggiar Frères, *française*, rue Franque.
Moore et Cie, *London*, local Hönischer.
Perini (Paul), *de la Grande Bretagne*, rue Franque, 24.
Perpignani (Nic.), rue Franque, 27.
Saletovich (Ed.),*Phœbus*,rue Belle Vue,1.
Savera (Dr), *l'Ionie*, rue des Hôpitaux.
Valery (J.P.),*la Maritime*, sur les Quais.
Valéry (Paul), *du cerf*, rue Fassoula.
Vassali (Pierre), *Vasel*, rue Fassoula.
Vlastos (S.), rue Tristrato.

Photographes.

Castania Frès, local Casino Européen, 24.
☞ El-Beder, local Casino Européen.
Rubellin, (V. R.I. page 95.), rue Franque, 120.
Zilpoch (Antoine), *premier opérateur d'Abdullah Frères de Constantinople*, (V. R. I. page 99.), *rue Franque*, à coté des sœurs de charité.

Pianos (Fabricant de)

Gambara (Joseph), fabricant de pianos à cylindre, et accordeur, chez Mr. Nalpas.

Pompiers.

Grescovick (Pierre), et quincaillerie, Place Fassoula, 86.
Pana (Grégoire), rue Madame Han.
Triantafili (Christo), rue Servetadika.

Quincaillerie et Ferronnerie

Andria (J. A. d'). — Apostolo (Th.).
Baboyan (St.), rue des verreries.
Carloglou (Stéfano), Kritico Han.
Efstatios (Lascaridis), rue des verreries.
Homère (Théod. P. G.), rue Franque.
Homère, rue Franque, 124.
Livorness (Nicolas), rue Franque, 24.
Minard (Michel), rue Franque, 91.
Minardi (Andrea), rue Franque, 68.
Musabini (Issac), rue Franque, 10.
Nicolaïdi, rue des verreries, 1.
Pappadopoulos (G.) et Cie, rue Franque,47.
Primi(Ant.),et merc.,Barbaresque Han,23.
Righo (A.) et Cie, et bijoutiers, (V. R. I. page 99.), rue Franque, 126.
Valery (Michel), rue des verreries, 23.
Verghiadi (G.P.) et Cie, et ferronnerie (V. R. I. page 96.), R. Frenk Gueumruk, 5, 7.

Relieurs

Anghelidis (Ath.).
Aroni (Xénophon).
Evanghelidhis (Spiro), passage Sponti.
Nicolaïdhis (Mich.).
Scordialos (J.).
Stilianopoulos (A. I.), Tchoukour Han.
Zaccaria (Pandelis), rue de la Métropole.

Représentants de commerce.

Arquier (Ve François), de la maison Ch. Christofle et Cie de Paris, et bijoutier, rue Franque, 136.
Calpaxian (Georges) et Cie, et négociants, local Routier.
Caraman (André), et commissionnaire, Yovanoglou Han.
Dracopoli et Cie,comptoir de commission.
Depollo (Ant. J.), commission et consignation,(V. R. I. page 94.), passage Ste.-Marie, 3, 27.
Filippucci (Jacq. J.), et commission.
☞ Georgiadis (Dem.), et directeur de la succursale de la maison S. Bouron de Paris, armement, importation, consignations et dépositaire de Tapis Linoleum de la Cie, Nationale de Caoutchouk souple, local J. Boscovich R. Paralelle.
Keun et Missir, et agents de la Cie d'assurance Lion, local Sturzzenegger.

Digitized by Google

Melamed (Jacob), consignation, Arab Han.
Nalpas (Antoine) et Cie, et commissionnaires, local Barry.
Paterson et Cie, et négociants, local Maltass.
Prost-Lacroix (J.) et Cie, local Pestimaldjioglou.
Russo Frères et Cie, et commissionnaires, succursale à Constantinople.
Schmid (J. C. F. W.), et négociant, local Bacheto.
Vemian (A. K.), et commissionnaire, (V. R. I page 97.).

Restaurants.

Diane, rue des Maltais, **Athanassi.**
D'Egypte, et hôtel, propriétaire, **Zoghrafakis** (Théodore).
Les Champs Elysées, Passage Homère, propriétaire, **Vrionis** (Jean).
De Paris, Passage Cramer, 12.

Sage-femme, Barra (Mme).

Savon (fabricants de)

Chazi Ali, Tchanghir Tcharchi, 25.
Cocolas (M.), rue Kapani.
Fotiades (J.), rue Kerestédjidika, 65.
Paléologos (N.), Abdulrahman Agha Han.
Petit (A.) et Cie, savonnerie Franco-Hellénique à Daragatch.
Rose (Richard), local Sturzennegger.
Zrac Frères, rue Kapani.

Sangsues, Petronio (G.).

Sellier.

March (W.F.), et harnacheur, R. Franque.

Sociétés de Bienfaisance.

AUSTRO-HONGROISE, *présid.* de Herzfeld.
ASSOCIATION DES DAMES DE CHARITÉ, *présidente*, Aliotti (Mme Sophie).
FRANÇAISE, *président*, Redeuil (O.).
ITALIENNE, *président*, De Gubernatis.
ST-VINCENT-DE-PAUL, *président honoraire*, S. G. Mgr Timoni (A.).
Président actif, Fidao (Charles).

Tabacs en feuilles (Négociants en)

Cayopoullos (Jean), rue de l'école évang.
Kouzoutzakoglou (I.) et Z. **Constandinou.**
Stiractopoulo et Théodoridi, local Rossi.
Zirini et **Antoniou**, rue St-Georges.

Tabacs (Manufactures de)

Christodulo (P. D.) et D. T. **Vergo**, (V. R. I. page 86.), Passage de l'école évangélique.
Eustathopulo (D.), fabrication de cigarettes en tous genres, (V. R. I. page, 92.), local Pestimaldjioglou, 108.
Halogheropoulo.—**Missirian** (G.), Vézir Han.
Shukuroglou (I.), Keuprulоglou Han, 5.
Simeon (G.), local Anastas Agha.
Stivactopoulo. — **Ventura** (Isaac).

Tailleurs.

Abajoli (Emm.), Passage Cramer.
Bianchi (G.), rue Franque, 94.
Bourbaki (B.), et draperies, rue des Maltais, 15, 52.
Magnifico (Btin), en face Ste-Fotini, 2.
Martini (Georges), Passage Cramer, 19.
Mirale (Costi), rue Franque.
Petrochilos (Stéfanos), rue Hadji Stam, 3.
Raffanti (Virgile), rue Franque, 8,
Reggio (Jean), rue Franque, 49.
Sachellarios (J.), rue Franque, 55.
Titto (J.), rue des Maltais, 31.
Tsarovitch (Nic.) et Cie, rue des Maltais.
Varrossis (D. Yanni), rue Franque, 58.
Vasel (Vve Jacob) et Fils, draperies et nouveautés, seule maison recommandée par son bon marché, (V. R. I. page 89.), rue Ste-Fotini, local Baehatori, succursale, rue Franque, 59.
Vanelli (Jean S.), rue Franque, 93.
Venieri (Aristi), rue Franque, 40.

Tapis (Négociants en).

Balladur (W.), local baron Aliotti.
Chukri et **Nedjib**, Kilimdjiler Tcharchi.
De Andria (Pierre) et Cie, fabricants de tapis de Turquie en tous genres, (V. R. I. page 99.).
☞ **Griffitt** (W.) et Cie, passage Negroponte.
Habib et **Polako**, Bit Bazar.
Mainetty (J. M. P.), et fruits secs, local Youssouf, 8.
Mologlou (Ali Eff.), local Anastasoglou.
Partridge (F.), local baron Aliotti.

Tapissiers.

Nionyos et Cie, passage Casino Europ., 5.
Schömwald (Ad. J.) et Cie, et meubles (V. R. I. page 98.), rue des Maltais, 96.

Théâtres.

Arménien, quartier arménien.
El-Dorado, sur les quais.
Euterpe, rue des Roses.
de Smyrne, rue Horiat Alan.

Verriers.

Abazzoglou (J.) et Fils, miroiteries, faïences, grand assortiments de tasses à café et thé, articles argentés, quadres, etc., (V. R. I, page 93.), rue des verreries, 50. 8, 11, et petit Vézir Han, 21.

Digitized by Google

Bastardi (Costi), rue des verreries, 25.
Constantinides (Élie), rue des verreries,62.
Constantinides Frères, (V.R.I. page 92.), rue des verreries, 44, 46, dépôt Vézir Han, 62, 63.
Helzel (Isidore), (V. R. I. page 96.), petit Vézir Han, 18, 19.
Poulos (Jean N.), rue des verreries.
Zurukzoglou (C. A.), et quincaillerie, petit Vézir Han.
Zurukzoglou Frères, rue des verreries, 19.
Zurukzoglou (Pandéli), cristaux et porcelaines, faïences, lampes et miroirs, (V.R. I. page 96.), petit Vézir Han, 7 et 15.

Vitriers.

Ampazoglou (J.) et Fils, rue des verreries, 50.

Vins et Mastique (Fabricants de).

Alifieris (P.), rue Servetadhika.
Aryiros (Ath.), rue des Gdes Tavernes.
Cheramidha (D.), rue des Maltais.
Christoyanaki Frères, rue Servetadhika.
Chrissos (Nicolas), rue St Georges.
Lombardo (Emman.) et Cie, rue Franque.
Macris (G.), rue Fassoula.
Milano (Théodore), rue à la Pointe.
Misto (H. P.) Fils, rue des Gdes Tavernes.
Nicolaïdis (G.), (V. R. I. page 94.), R. Ancien Marché aux poissons, 2.
Papoulias (Georges), rue des Grandes Tavernes.
Polidoros (Soph.), rue Fassoula.
Summa (Oscar), et exportation, dépôt à Sevdikeuy.
Théodoro (Pan.), rue des Gdes Tavernes.

A SMYRNE: Rep. de l'Adm. de l'*Indicateur Ottoman:*
M. Ant. J. **Depollo,** libraire-comre *A SMYRNE.*

MÉNÉMÉN (Caza du Sandjak de Sighla) (1), à 32 kilomètres de Smyrne. Chef-lieu de sous-préfecture *Kaïmakamlik.* Population, 8,000 habitants.
Principaux produits: céréales, coton, vallonées de Gum-Dagh, raisins secs, peaux de moutons. — Usine à vapeur pour l'égrainage du coton.

(1) Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 537.

Négociants.

Andoni (Hadji).—Benedoves et Cie.
Marrudhi et Cie. — Rojani et Cie.
Whiteman (S.).

MAGNÉSIE (Caza du Sandjak de Saroukan, (1), *Magnésia ad Sypilum*, au pied du mont Sypile, à 66 kilomètres de Smyrne, chef-lieu de sous-préfecture *Mutessariflik.* Population 40,000 habitants. Casernes, prisons, hôpitaux turcs et grecs, hospice d'aliénés.
Principaux produits: céréales coton, tabacs, garance. Usine à vapeur pour l'égrainage du coton.
Une église catholique; deux orthodoxes; deux arméniennes; un temple des missionnaires américains; une synagogue et vingt mosquées.
Mutessarif, Seli Effendi.
Directeur de la Poste et télégraphe, Mahmoud Bey.

Corps consulaire.

ANGLETERRE, C. Palamidhas, } *agents*
AUTRICHE-HONGRIE, G. Franceschi, } *consu-*
FRANCE, J. Nipote. } *laires.*
GRÈCE, Venezzano *vice-consul.*
ITALIE, G. Franceschi.
PERSE, Tzerat Bey.

AVOCATS: Boyatzoglou (M.).—Vladho (N.).
ASSURANCES: *Foncière* (*La*), Palamidhas (C.), agent. *Queen*, Dhiamandapoulo (M.), agent.

Banque Impériale Ottomane.

Sous-agence établie en 1864.
Franceschi (G.), *directeur.*
Depolla (Pierre), *contrôleur.*

CHANGEURS DE MONNAIES: Caracassi (O.).—Costi (Ch.). Giorghiades. — Luca (S.). — Mentes et Cie.— Politi (R.).
EPICIERS EN GROS: Agranati (R.). Diamandopoulo (P.).
FERMIERS: Bechir Agha (Ali Zadé).— Kadri Bey.—Mahmoud Bey. Mehmed Agha. — Rechid Agha.— Veziroglou (A.). — Yarali Zadé (Ahmed). — Zuruk Zadé (H. M.).
MANUFACTURES: Dhiamandopoulo (M.). — Maslia (B.).— Maslia (Ch.). Psaltopoulo. Tzivitroglu (Ph.).
MÉDECINS: Daskalaki (Ch.).— Lascaris. Melissino (Nicolas). Velasti (N. J.).—Vlacco (J.).

(1) Voyez Divisions Administratives de l'Empire page 537.

Digitized by Google

Négociants.

Askitis (P.).—**Cartizza** Frères.
Cassaboglou Frères.—**Fianco** (C.).
Karali (M.).— **Nahum** (D.).— **Pomoni** (A.),
Sfiris (N.). — **Yoannidhis** (C.).
Zantopoulo (A.).

Usines à vapeur pour l'égrainage du coton.

Balosian (M. C.), propriétaire.
Sadyk Bey, »

ALACHÉIR (Caza du sandjak de Saroukan). (1) (Ancienne Philadelphie) à 169 kilomètres de Smyrne. — Chef-lieu de sous-préfecture *Kaïmakamlik*. Population : 20,000 habitants environ.
Principaux produits : céréales, vallonées, sésames, racine de réglisse.
Usine à vapeur, pour la fabrication du jus de réglisse.

NÉGOCIANTS { **Jelefoglou** (D.).—**Kirezoglou** (N.). **Gheorghiades**(Hadji C.). **Muteveloglou**.—**Mousta** (Hadji).

SALIKLI (Caza du Sandjak de Saroukan). (2) à 31 kil. de Smyrne, chef-lieu de sous-préfecture *Kaïmakamlik*. Population 1.000 habitants environ.
Principaux produits : céréales vallonées des districts de l'Hermus, racine de réglisse.

CASSABA (Caza du Sandjak de Saroukan). (3). A 93 kilom. de Smyrne, chef-lieu de sous-préfecture *Kaïmakamlik*. Station du chemin de fer, 6.500 habitants.
Principaux produits : Fèves, cotons, fruits, melons renommés, sésames etc. Usine à vapeur pour l'égrainage du coton.

NÉGOCIANTS { **Betlem** (B.), — **Djevaïrdjian** (A.) **Hadji Vassilou** (E.). **Ressissoglou**)S.). **Simonian** (M.). — **Zeizian** (Agop).

NAZLI (Caza du Sandjak d'Aïdin), (4). (*Apano Nazli*. — *Kato Nazli*).
APANO NAZLI, ville commerciale, située à 108 3/4 milles anglais de Smyrne au milieu d'un territoire très fertile, arrosé par le Meles. — 2.500 habitants la plupart grecs.— *Apano Nazli* a été détruite presque entièrement par un incendie et les Bazars ont été reconstruits en pierres avec des rues larges et bien pavées.
KATO NAZLI, résidence du *Kaïmakam*, 2,000 habitants.
Importation. — Cafés, sucres, denrées coloniales, comestibles, étoffes de laine, coton et soie, clous, bougies, verreries, vins, etc.
Exportation.— Commerce important.— Fruits secs, vallonées, coton, huiles, céréales, sésames, etc.
Association religieuse grecque.— Syllogue.
Eglise grecque, St Nicolas.
ÉCOLES { *Grecque*, de jeunes filles, rue Aïdin *Grecque*, de garçons, rue Aïdin.
Cie d'assurance «Queen», **Sapoundjioglou** (A.), *sous-agent.*
BANQUIERS { **Costantiniou** Frères. **Meimaroglou** et Cie. **Rodocanachi** (N.), agent de la banque impériale ottom.

Chemin de fer.

Ottoman Railway Company. Communication journalière avec Smyrne. Station située à l'extrémité de la ville de *Apano Nazli*.
MÉDECINS: **Efelidi**.— **Samini**.

Négociants.

Abramoglou(Costi).—**Assiloglou** (Damiano)
Ballios (Minas).—**Constandiniou** Frères.
Meïmaroglou et Cie.— **Seferiadhi** (A.),
Falcon Frères.— **Georghiadhes** (Dhém.).
Hadjioglou (Ahmed et Ethem).
Mac Andrews et **Forbes**, *en jus de réglisse.*

AIVALI (Caza du Sandjak d'Aïdin), (5). — Ville de 30,000 habitants.
Importation : sucre, café, draps, étoffes de coton, quincaillerie et mercerie
Exportation : huile d'olive, cire brute, soie commune.

Corps consulaire

ANGLETERRE, C. Pettala.
AUTRICHE-HONGRIE, S. Sevasto.
GRÈCE, P. Venizelos.
ITALIE, H. Prève.
PAYS-BAS, S. Simiriotti.
SUÉDE ET NORWÈGE, P. Marato
} *vice-consuls*

Négociants.

Adamandiades (A.).—**Athanassi**.
Garbé (A.) et Cie.— **Georgiala** (C. et A.).
Hadji (D.).—**Niania** (C.).—**Prêve** (H.).
Sapunzoglou (P.). — **Sevasto** (G. et S.).

(1) (2), (3), (4), (5), Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 537.

Digitized by Google

VILAYET DE L'ARCHIPEL (1.)

CHIO (Chef-lieu Chio), (1.). — *Orographie. Hydrographie.* — Le vilayet de l'Archipel ottoman est formé par les îles situées dans la mer Egée, entre l'Asie-Mineure et l'Europe. Les îles font partie géographiquement de l'Asie, excepté celles du Nord qui appartiennent à l'Europe, la partie méridionale du vilayet est formée par les anciennes Sporades. Les Iles sont généralement très montagneuses et n'offrent que de rares plaines au pourtour du rivage de la mer. Les montagnes renferment de grandes richesses minérales, on trouve de la houille, du fer, du manganèse, du cuivre, de l'antimoine, du plomb, du marbre, du porphyre, des grès, des calcaires, etc. Les cours d'eaux sont assez rares et tous torrentiels, mais les sources sont nombreuses et abondantes.

Agriculture. Industrie. — Les méthodes de culture sont des plus primitives dans tout le vilayet et donnent des produits insuffisants surtout en céréales, à l'exception cependant des îles du Nord ; mais les arbres fruitiers, sont une des principales sources de revenu pour les populations rurales et donnent en grande quantité : citrons, oranges, mandarines, olives, amandes, etc., on cultive aussi les anis, les fèves, les vallonnées, les sésames, etc. Les produits vinicoles deviennent rares, sauf dans quelques districts, quoique le terrain et le climat soient excellents pour la culture de la vigne, surtout sur les coteaux des montagnes. Quoique le vilayet renferme un nombre considérable de mines et carrières; la majeure partie des exploitations est sans valeur à cause de l'absence absolue de moyens de communications. Les travaux de construction se font très grossièrement. L'industrie manufacturière n'est représentée que par la meunerie et la tannerie qui ont une importance relative.

Commerce. Marine. — La navigation est une des principales et des plus importantes occupations de tous les habitants. Presque tout le cabotage de la Méditerranée est fait par la marine de l'Archipel. Les ports nombreux des Iles abritent une quantité considérable de voiliers. Les pêcheries sont peu abondantes, sauf celles des éponges dans les Sporades.

Ethnographie. Administration. — La population totale du vilayet approche de 500,000 habitants, dont 485,000 grecs environ, 10,000 musulmans, 2,500 israélites et 2,500 étrangers. La langue grecque est la seule parlée par la population, la langue turque l'est un peu dans les villes, et la langue française l'est par tout le commerce, la bourgeoisie et l'administration. La superficie totale des îles du vilayet est de 14,500 kilomètres carrés environ. Le vilayet est subdivisé en 4 sandjaks et 18 cazas, qui sont : sandjak de Chio, superficie 4,300 k. c., pop. 170 mille hab. 6 cazas : Chio, Psara, Nicaria, Léros, Kalymnos, Cos. Sandjak de Rhodes : sup. 4,200 k. c., pop. 100,000 habitants, 5 cazas : Rhodes, Symi, Cassos, Carpathos, Castellorizo. Sandjak de Mételin : sup. 3,800 k. c., pop. 180,000 habitants, 4 cazas : Mételin, Molivo, Plomari, Mosco-Nisso. Sandjak de Lemnos : superficie 2,200 k. c, pop. 70,000 habitants, 3, cazas : Lemnos, Imbros, Ténédos.

Chio. — Ile des plus grandes de l'Archipel, très montagneuse, cours d'eau nombreux, mais torrentiels, ne laissant l'été qu'un lit de cailloux roulés. La plaine de *Cambos* est remarquable par sa fertilité, une abondante nappe d'eau se trouve à peu de profondeur et rend l'arrosage facile. La culture la plus importante est celle du citronnier, de l'oranger, de l'amandier et de l'olivier, on trouve aussi quelques figues, dattes et grenades. La térébenthine de Chio a une grande valeur, mais donne lieu à des falsifications considérables. Au sud de l'île, remarquables plantations de lentisques appelées vulgairement *Mastic*, la récolte donne lieu à une importante exportation, soit en gomme, soit en liqueur apéritive fort estimée. L'île renferme de grandes richesses minérales, mais toutes inexploitées, on trouve des lignites, du fer, de l'antimoine, du marbre, du porphyre, d'excellents calcaires et de belles pierres pour la construction. Toutes les montagnes sont déboisées excepté le centre de l'île qui est couvert de sapins. Nombreux ports naturels sur le pourtour de l'île qui en rend le cabotage très facile. L'île est continuellement tourmentée par les tremblements de terre, le 3 avril 1881, elle fut presque entièrement bouleversée par de formidables secousses.

Population totale de l'île 70,000 habitants, dont 68,000 grecs, 1,200 musulmans et 800 catholiques, juifs, étrangers. Surface de l'île : 1,500 kilomètres carrés.

Exportation.— Citrons, oranges, olives, amandes, anis, mastic, fèves, cuirs ouvrés, etc.

(1) Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 537.

Digitized by Google

Importations. — Céréales, farines, produits manufacturés, denrées coloniales, bois de construction, quincaillerie, etc.

CHIO (Chef-lieu du villayet des îles) — 25,000 hab., dont 1,500 musulmans environ. Ville bâtie par les Génois à l'extrémité de la belle plaine de *Cambos*, entièrement détruit par les tremblements de terre de 1881. Port de 25 hectares, presqu'inabordable à cause de l'ensablement. Forteresse autrefois importante. Bonne rade éclairée par deux feux. Le canal de Chio possède un phare aux îles Spalmadores, un à l'île Passepargos et un à Tchesmé. Chio est le centre maritime le plus considérable de l'Archipel. Chantiers importants de constructions maritimes. La ville renferme des souvenirs archéologiques et des traditions d'Homère.

S. E. ....., *gouverneur général* (Vali).

Consulats.

Les consuls généraux résidant à Smyrne sont accrédités en la même qualité auprès du gouverneur général des Iles de l'Archipel.

SANDJAK DE CHIO, *Gouverneur*, S. E. le Prince **Aristarchi** Pacha, *mutessarif.*

Corps Consulaire.

ANGLETERRE, **Anamissaki**, *vice-consul.*
AUTRICHE-HONGRIE, **Brazifolio**, *vice-consul*
ESPAGNE, B. **Giustiniani**, *vice-consul.*
FRANCE, **Spadaro**, *vice-consul.*
GRÈCE, **Polyméris**, *consul.*
HOLLANDE, **Michel**, *vice-consul.*
ITALIE, **Pasqua**, *vice-consul.*
PORTUGAL, **Bosani**, *vice-consul.*
SUÈDE ET NORWÈGE, **Giustiniani**, *vice-consul.*

Banque.

L'ARCHANGE, (capital 300,000 frs).
Karavas (Epaminondas), *directeur.*
Panzaris, *secrétaire-général.*

Cies de navigation à vapeur.

ANGLAISE. Tous les 15 jours, le mardi pour Smyrne et le samedi pour Samos. — **Tricon**, *agent.*
DE CABOTAGE A VAPEUR. Tous les 8 jours, le mercredi et le samedi pour Smyrne, le mardi et le vendredi pour Tchesmé.— **Patrona**, *agent.*
ITALIENNE (Florio et Rubattino). Tous les 15 jours, le jeudi, pour le Pirée, le dimanche pour Smyrne. — **Karavas** (Th.), *agent.*
LLOYD AUSTRO-HONGROIS. Toutes les semaines : le samedi pour Athènes, le samedi pour Alexandrie, le lundi pour Samos, le lundi, le jeudi et le vendredi pour Smyrne.—**Brazifolio**, *agent.*
RUSSE. Tous les 15 jours, le mardi, venant et allant pour Smyrne et Beyrouth. — **Tricon**, *agent.*

CAFÉS, *Olympe*, — Capitan **Petro**, — **Papadaki.**
FONDERIES, **Kastaros** (J.) et constructeur de machines.
HÔTELS, *Néa-Chio*, — *Olympe*, — *Anatolie* (*l'Orient*).
MOULINS A VAPEUR, **Choulis**, — **Kiliadokis** et Cie, — **Pasvantis.**

Négociants.

Armateurs. **Zygomalas, Miliadis Frères, Canalas-Papazi, Yoryafendi** et Cie. **Politis Frères. Polémidis, Catelas** et Fils. **Mélécas Frères. Halioris, Georgiadis, Stangalos, Cokinos. Maahas, Mavroudis, Handras, Clyptis, Pita Frères.**

Importateurs. **Beyaki** et **Loulidis. Chiliadakis** et **Caravas. Flamourakis, Zamalaka.**

MÉDECINS, **Cosmidis**,—**Dracopoli**,—**Horstein, Kiély**. — **Parascévopoulo, Sakélarios**.—**Schwartz** (H.).
PHARMACIENS, **Spadaro, Sadis.**
TANNERIES ET CUIRS, **Caloutas, Contos** et Cie, — **Caloyéros Frères.**

LIEUX REMARQUABLES DE L'ILE DE CHIO.— *Volisso*, bourg de 3,000 habitants à l'Ouest. *Mastico*, 3,500 habitants au Sud. *Cardamila*, 5,000 habitants au Nord, petit port dont le mouvement est de 1,000 voiliers environ jaugeant 13,000 tonn. *Kéramos*, mine d'antimoine importante. — **Hanson**, *propriétaire.* — **Handkinson**, *ingénieur-direct. des trav.*

A CHIO: Représentant de l'Administ. de l'*Indicateur Ottoman* : pour le Vilayet des Iles **M. Guillaume D'Andria.**

Digitized by Google

PSARA (Caza du sandjak de Chio), (1). — Petite île située à l'Est de Chio, les habitants sont presque tous marins et ont acquis une grande célébrité pendant la révolution de 1821. L'île n'est guère qu'un immense rocher, très escarpé sur tout le littoral.

PSARA. — Ville principale de l'île, en face le rocher d'Anti-Psara, ancien château gênois, bonne rade à l'abri de presque tous les vents. La ville est en partie ruinée après avoir été une des principales échelles du Levant au commencement du siècle.

NICARIA (Caza du sandjak de Chio), (2). — Ile située au Sud de Chio, une chaine de montagnes en occupe toute l'étendue; terrains à peu près stériles ne produisant guère que des chênes et du sapin, exportation de bois de construction sur Chio et Scala-Nuova. Population totale 15,000 habitants. Richesses minérales inexploitées : on trouve du fer, du cuivre, du manganèse, etc. L'île n'a que des mouillages sans aucun port.

AGIOS-KERICOS. — (*Nahié du Sandjak de Chio*), (3). — Bourgade principale de l'Ile, 1,800 habitants, chef-lieu du Caza de Nicaria et des Iles Fournies ; grand commerce de pommes de terre et de charbon de bois. Les environs produisent des fruits, citrons, raisins et surtout des figues estimées.

Kaïmakam, Théodore **Pappadopoulo.**

LÉROS (Caza du sandjak de Chio), (4). — Ile très montagneuse, côtes très découpées, sol à peu près stéril, belles carrières de marbre, les rivages offrent d'excellants mouilllages .

LÉROS. — Ville principale et chef-lieu d'un groupe d'iles formant un *Kaïmacamlik*. Pop. 3,000 habit. Port naturel magnifique.

PATMOS. (*Nahié du sandjak de Chio.*) (5). Ile très célèbre et autrefois très riche, aujourd'hui peu habitée. Population totale 12,000 hab. On y cultive un peu de blé et quelques figues. C'est dans une des grottes de cette île que St.-Jean écrivit l'Apocalypse. Le climat de l'île est très sain, mais les côtes sont souvent infestées de pirates.

PATMOS.— Chef-lieu de l'île. Pop. 2,500 habitants fait partie du Kaïmacamlik de Léros.

(1),(2),(3),(4),(5), Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 537.

KALYMNOS (Caza du sandjak de Chio) (1). L'île de Kalymnos est très riche, elle possède une plaine très fertile, on y trouve des beaux plants d'oliviers, ruines d'un ancien chateau. Pop. totale 14,000 habit. Commerce important d'éponges, importation considérable de céréales et de bétail.

KALYMNOS.(*Chef-lieu de l'île et du caza.*) — Pop.6,800 hab. Port naturel bien abrité, mais en mauvais état, il reçoit par an 50 vapeurs jaugeant 12,000 tonn. et 2,000 voiliers jaugeant 14,000 tonn. La ville est assez éloignée de la mer,la pêche des éponges est une des principales sources de richesse des habitants.

ASTYPALÉE. (*Nahié du Sandjak de Chio.*) (2)— Ile faisant partie du *Kaïmacamlik* de Kalymnos, formée de deux massifs bien distincts reliés par un isthme étroit. Population totale, 3,000 habitants, sur les côtes. Ports naturels nombreux et excellents. Ville principale: *Stampalie*, population 1,200 habitants.

ASTYPALÉE. — Ville principale de l'ile. Pop. 1,000 hab., nombreuses ruines historiques. C'est là que le capitaine Bisson de la marine française préféra mourir en faisant sauter son bâtiment, plutôt, que de tomber entre les mains des pirates.

COS (Caza du sandjak de Chio) (3). — Ile située à l'entrée d'nn golfe magnifique. Pop. totale 20,000 habitants. Plaines fertiles et bien cultivées, les côteaux nourrissent de nombreux troupeaux. Peu d'exportation. Grand nombre de bourgades ruinées, souvenirs archéologiques et historiques intéressants.

Cos, (*autrefois Lango*).— Ville princ. et chef-lieu d'un groupe d'Iles formant le Caza. Pop. 3,500 habit. petit port ensablé, belle rade, ancien château génois. Patrie d'Hippocrate, d'Appelles, de Philétas, de Polybe, etc. Célèbre temple d'Esculape converti en mosquée.

Kaïmakam : **Rassy** Effendi.

RHODES (Sandjak de) (4).— Une des plus belles îles de l'Archipel. Populat. totale 35,000 habitants dont 3,000 musulmans, 1,000 israélites, 500 catholiques, le reste grecs. La plupart des collines sont boisées. Exportation de bois de chauffage et de construction. Rendement en céréales insignifiant, populations pauvres. L'île n'a pas de cours d'eau important, sauf la Fisca, mais du sol coulent des sources

(1), (2), (3), (4), (5), Voyez Divisions Administratives de l'Empire page 537.

Digitized by Google

nombreuses.Les principales productions sont : les cocons, les citrons, les oranges, les fruits secs et frais, l'huile et le vin. L'exportation n'a pas de valeur; les importations principales sont les denrées coloniales, les objets manufacturés, les cuirs, les céréales, etc.

RHODES.— (*Chef-lieu du Sandjak*), Pop. 12,000 habitants, ville déchue, situation commerciale très secondaire. Beaux et nombreux souvenirs archéologiques.Châteauv et fortifications remarquables.Deux ports, dont l'un est bon, mais la passe difficile. Rhodes est l'entrepôt commercial de la côte d'Anatolie et des îles voisines. La pêche des éponges est très importante sur tout le littoral dont la majeure partie est expédiée en France et en Angleterre, les éponges fines sont très estimées. La France importe principalement le sucre,le café, le poivre, les cuirs, les armes et le plomb, elle exporte du échange des éponges fines et communes, des cocons, des sésames, du plomb, du saumon et des sangsues. L'industrie des vers à soie, comme dans toutes les îles du reste, est presque abandonnée.

Gouverneur, S. E. **Salih** Effendi.

Corps consulaire.

ANGLETERRE, **Calvert**, *vice-consul.*
AUTRICHE-HONGRIE, **L.Barrisich**,*vice-cons.*
DANEMARK, **Ducci**, *vice-consul.*
ESPAGNE, **Ducci**, *vice-consul.*
FRANCE, **Ch. Mertrud**, *vice-consul.*
GRÈCE, **Vitalis**, *vice-consul.*
HOLLANDE, **Ducci**, *consul.*
ITALIE, **Billioti**, *vice-consul.*
PORTUGAL, **Ducci**, *vice-consul.*
RUSSIE, **Iucovich**, *vice-consul.*

Cies de navigation à vapeur.

ANGLAISES, tous les 15 jours, allant et venant de Chio et d'Alexandrie.
LLOYD AUSTRO-HONGROIS, tous les 15 jours, allant et venant de Chio et d'Alexandrie.
MESSAGERIES MARITIMES, tous les 15 jours, allant et venant de Chio et d'Alexandrie.

Négociants.

Aaron (Elias) et Cie.—**Aublé** (Ant.).
Barmam (Ant.).—**Byranjée-Pistonjée.**
Garapiet.—**Ducci** et **Hadji Masse.**
Linardi.—**Pestonjée.**—**Sakistogion.**
Vassili.—**Vighier.**

SYMI (Caza du sandjak de Rhôdes) (1). — Ile située tout près de la côte d'Asie-Mineure et entourée de nombreux îlots, écueils et rochers qui en rendent la navigation dangereuse. Bons ports naturels. Population totale 12,000 habitants.

SYMI. — Ville principale de l'île et chef lieu d'un groupe d'îles qui forment le Caza. Port naturel excellent. Les habitants se livrent presque tous à la pêche des éponges qui là sont d'une excellente qualité et se trouvent en abondance sur les côtes.

KASSOS (Caza du sandjak de Rhôdes) (2). Petite île au milieu de parages remplis d'écueils. Peu de productions agricoles.

KASSOS. — (*Chef lieu du Caza*). Population 2,000 habitants, petit port dont le mouvement est de 300 voiliers jaugeant 12,000 tonnes.

Kaïmacam : **Petropoulo** Effendi.

KARPATHOS (Caza du Sandjak de Rhodes) (3).— Ile longue, étroite et montagneuse. Population totale 3,500 habitants. Ruines intéressantes dans plusieurs villages, bons pâturages, gibier abondant. Les richesses minéralogiques ont beaucoup de valeur, on trouve surtout du fer et du marbre. Les côtes sont très poissonneuses.

KARPATHOS. — Bourg principal de l'île. Population 1,200 habitant mauvaise rade et commerce nul. Les habitants sont très pauvres et peu industrieux.

CASTELLORIZO (Caza dn Sandjak de Rhodes) (4).— Petite île près de la côte de Caramanie, (autrefois *Mégiste*). Population totale 4,500 habitants. Excellent port capable d'abriter une flotte. Nombreux et intéressants souvenirs historiques.

CASTELLORIZO.— Ville principale de l'île et chef lieu d'un *Kaïmacamlik*. Population 2,000 habitants. Une des principales ressources est la pêche des éponges, la culture des figuiers et des oliviers.

MÉTELIN (Sandjak de) (5).— Une des Iles les plus belles et les plus importantes de l'Archipel. Population totale, 150,000 ha-

(1), (2), (3), (4), (5), Voyez Divisions Administratives dn Vilayet page 537.

Digitized by Google

bitants, dont 140,000 grecs et 10,000 musulmans. Vallées fertiles. Cours d'eau nombreux, mais torrentiels, sources abondantes, climat salubre et tempéré. Les productions du pays sont : les vallonées, le coton, la laine, les sésames, les fèves, le blé, l'orge, le vin, les fruits et principalement les huiles qui donnent lieu à une importante exportation. On trouve aussi dans l'île des truffes, du bois de construction et du marbre. Bonnes huitrières sur les côtes. L'île possède 2 golfes remarquables qui forment deux magnifiques ports naturels ; le plus petit, le port Olivier, est près de Mételin, le plus grand, Calloni, est vers le centre de l'île.

MÉTELIN, (ancienne Lesbos) — *Chef-lieu du Sandjak.* Population 15,000 habitants. La ville a deux petits ports qui malheureusement s'ensablent tous les jours. Ancien château vénitien remarquable. Commerce actif. Industrie importante pour le savon, les tanneries et les minoteries. Considérable exportation d'huile, mais de qualité très inférieure à cause des moyens primitifs de fabrication. Les principales relations commerciales sont avec Marseille et Trieste.

Gouverneur, S. E. **Kiémal** Bey.

Collége communal (Gymnase), établissement fort bien tenu. — Ch. **Lallois** *directeur.*

École préparatoire de jeunes gens.
Pensionnat de jeunes filles.
Écoles primaires élémentaires de garçons et de filles.
Deux écoles turques de garçons et une de filles.

Corps consulaire.

ANGLETERRE : **Boboly**, *vice-consul.*
AUTRICHE-HONGRIE : F. **Bargigli**, *vice-consul.*
ETATS-UNIS : Al. **Fottiou**, *consul.*
FRANCE : Ch. **Boboly**, *vice-consul.*
GRÈCE : **Yanopoulos**, *vice-consul.*
ITALIE : Fedèle **Nési**, *agent-consulaire.*
PAYS-BAS : Nat. **Bargigli**, *vice-consul.*
RUSSIE ET PERSE : I. **Srilarich**, *vice-consul*
SUÈDE ET NORWÈGE : G. **Amira**, *vice-consul*

Assurances.

maritimes :
ARCHANGHELOS, I. **Srilarich**, *agent.*
I. R. GÉNÉRALES PRIVIL. DE TRIESTE ET LLOYD, A. **Filippucci**, *agent.*
MARINE, **Pinto**, *agent.*
TRANSPORTS GÉNÉRAUX, G. **Rally**, *agent.*

sur la vie et contre l'incendie :
LIVERPOOL AND LONDON-GLOBE, **Ralli**, *agent.*
NORTHERN, **Hüfner**, *agent.*
SUN, **Pinto**, *agent.*
ROYAL, **Nesi**, *agent.*

AVOCAT, **Boubli** (A.).

Cies de navigation à vapeur.

FRAISSINET ET Cie (*Française*), tous les quinze jours, allant et venant de Constantinople et Smyrne, **Orsat** Ili (F.), *agent.*
KHÉDIVIÉ (*Egyptienne*), toutes les semaines, allant et venant de Constantinople et de Smyrne, **Srilarich**, *agent.*
LLOYD AUSTRO-HONGROIS, toutes les semaines allant et venant de Constantinople et de Smyrne, **Filippucci**, *agent.*
MAHSOUSSÉ (*Ottomane*), tous les quinze jours, allant et venant de Constantinople et de Smyrne, **Boboly**, *agent.*

Commerçants.

Cristofa Frères. — **Tacleatos** Frères. — **Tafiades** (F.), marchds de cotonneries
Luvari, *entrepreneur de débarquements et remorquage.*
Giorgiadis (J. S.). — **Couroubacali**, *fabricant d'huile.*
Apostolides, **Yannoulatos**, **Mallé**, **Antoniou**, **Touliatos** Frères, marchands de manufactures

Négociants.

Altiadsis, Amira, Apostolou, Bostanis.
Bournazos, Coconis, Coucleli et Follio.
Coulettis, Coumpas, Couramadjis.
Coutris, Coutzas, Douvaletellis.
Fourtounas, Gangaris, Glipsy.
Grimanis, Noulelis, Papazoglou.
Passioura, Pinto, Pito, Toulliatos.
Zakiri, Zannelle.

A MÉTELIN : Rep. de l'Administration de l'*Indicateur Ottoman*
M. A. Filippucci.
Agent du Lloyd Austro-Hongrois. A MÉTELIN

Digitized by Google

MOLYVO (Caza du sandjak de l'Ile de Mételin), (1) ville, (*Chef-lieu du Caza*), (ancienne Métyme) Pop. 8,000 habitants. Située au Nord de l'île, petite rade, château gênois. La ville est bâtie en amphithéâtre sur une position des plus pittoresques.

PLOMARI (Caza du sandjak de Mételin) (2), ville (*chef-lieu du Caza*). Pop. 6,000 habitants, Située au Sud de l'île, au milieu d'une circonscription très peuplée et très fertile. — Nombreuses usines à vapeur pour la fabrication de l'huile et du savon. Mauvaise rade,sans aucun abri contre les vents du Sud.

MOSCO-NISSA (Caza du sandjak de Metelin) (3). — Groupe d'îles situées en face Aïval, près de la côte d'Asie-Mineure. Pop. totale 12.000 habit. Belles cultures d'oliviers. Sur les côtes, la pêche des huitres y est assez abondante. Beau port naturel. Les îles du Caza sont très nombreuses et en partie inhabitées.
Mosco.— Chef-lieu de l'île et du Caza, pop. 7,000 habit. Ville assez jolie et commerçante. Siège d'un évêché grec, belles écoles primaires de garçons et de filles. Cathédrale.

LEMNOS (Sandjak de) (4). Ile montagneuse, rivages accidentés, superf. 440 k. c. Pop. 40,000 habitants, dont 38,500 grecs et 1,500 musulmans. Belles vallées à l'intérieur, production abondante en céréales, légumes, vins, figues, amandes, noix; nombreux bétail donnant d'excellent fromage. Les forges de Vulcain étaient établies à Lemnos. Vestiges d'un ancien labyrinthe.
LEMNOS. — (Ancienne *Myrina*), chef-lieu du groupe des Iles européennes qui forment le sandjak du nord de l'Archipel. Pop. 8,000 habit. Ville considérable au moyen-âge, château-fort. Non loin de la ville on trouve quelques salines.
Mutessarif: Son Exc. **Hassim** Effendi.
Tribunal de commerce; N... *président.*
Tribunal civil: **Christaki** Effen., *présid.*
Tribunal correctionnel: N... *président.*
Travaux publics: N... *ingénieur ordin.*
Religion grecque orthodoxe: Mgr **Joachim**, métropolitain.
NÉGOCIANTS. **Pantelidis (J.)— Voulgaritza. Christodoulos. — Tahir.**

(1), (2),(3), (4), Voyez Divisions Admiuistratives dn Vilayet de l'Empire, page 537.

IMBROS (Caza du sandjak de Lemnos). (1) Ile située à peu de distance de la presqu'île de Gallipoli, superf. 220, k. c. Pop. totale 8,000 habit. très montagneuse. sites pittoresques, vallées fertiles renfermant de belles prairies. Eau abondante. Les principaux produits sont les figues, les myrthes, les lauriers-roses, etc.
IMBROS.— Chef-lieu de l'île et d'un groupe formant le Caza. Pop. 2,000 habit., petit port ayant un mouvement assez considérable à cause des magnifiques pêcheries des côtes, on trouve en quantité les rougets, les dorades et les coquillages. Ces pêches sont la principale ressource du pays.

TÉNÉDOS (Caza du sandjak de Lemnos) (2). —Ile située à la sortie du détroit des Dardanelles. Population totale 15,000 h. Territoire peu fertile et très montagneux, mais la vigne y donne des produits abondants et estimés; la culture des melons y donne lieu à un grand commerce. Le rivage de l'île est bordé de rochers généralement à pic presque inabordables.
TÉNÉDOS.—Chef-lieu du Caza. Population 6,000 habitants dont 4,000 grecs et 2,000 musulmans. La ville a été rebâtie tout récemment; en 1874 elle fut presque entièrement dévorée par plusieurs incendies. — Eglise grecque remarquable édifiée il y a 70 ans environ. Près de la mer, ancienne fortresse gênoise.— Les vins de Ténédos sont fort appréciés; la culture de la vigne et la navigation du petit cabotage constituent les principales ressources du pays.
Directeur des télégraphes, **Raymond.**
Directeur des phares, **Constantinides.**
LLOYD AUSTRO-HONGROIS, toutes les semaines allant à Constantinople et à Smyrne, **Gersaglia** (Cosmo), *agent.*

Agents Consulaires.

AUTRICHE-HONGRIE, **Gersaglia.**
GRÈCE, D. **Tolmides.**
ITALIE, **Borelli.**

Négociants en vins.

Axipolito.—Borelli.— Christodoulo Frères. Constantinides.— Gersaglia (Ant.). Leondo. Nissirti.—Rigopoulo.—Tolmides..

(1), (2), Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 537.

Digitized by Google

VILAYET DE CRÈTE

CRÈTE (1). La plus grande et la plus belle de toutes les îles de la Turquie dans la Méditerranée. Située entre les 34° 57' et 35° 41' de latitude N. et les 21° 9' et 24° de longitude E. Elle a environ 260 kilomètres de long de l'Est à l'Ouest, sur 60 kilomètres de large du Nord au Sud.

Elle est traversée par une longue chaîne de l'Est à l'Ouest, composée de trois montagnes distinctes: le Dicté à l'Est, l'*Ida* au centre et les *Monts-Blancs* à l'Ouest. La côte N. offre d'excellents ports, celle du Sud est presque inaccessible.

La Crète ayant acquis des privilèges en 1866, et 1878, jouit d'une certaine autonomie, par une assemblée convoquée tous les ans et votant le budget. Un Gouverneur-général, est nommé toutes les 5 années.

La CRÈTE est divisée en cinq mutessarifliks, savoir:

1° Le district de la *Canée* comprenant les provinces de Cydonia, Kissamo, Sélino et la ville de la Canée, (siège du gouverneur-généra).

2° Le district de *Sphakia*, comprenant les provinces de Apocorona et Saint-Basile (le bourg Phylaké, siége du mutessarif).

3° Le district de *Retimo*, comprenant les provinces de Retimo, Amari, Mylopotamo et la ville de Retimo, siége du mutessarif.

4° Le district de *Candie*, comprenant les provinces de Malévysi, Temenoss, Pediada, Kainourio, Pyrgiotissa Manofezzi et la ville de Candie, (siége du mutessarif).

5° Le district de *Lassyth* comprenant les provinces de Lassyth, Mirabella, Vianna, Hiérapetra et Sitié, (siége du mutessarif), et le bourg de Neapolis sis dans la province de Mirabella.

La vigne réussit admirablement bien dans toute la Crète et l'on y fait d'excellent vin. L'olivier est aussi répandu partout. D'après un recensement fait en 1882 la population de l'île s'élève à 279,200 habitants dont 204,800 grecs. Le prétendu labyrinthe de Crète n'est qu'une immense carrière d'où ont été tirées, paraît-il toutes les pierres qui ont servi à la construction de *Gortyne*, une des trois plus puissantes cités de l'ancienne Crète. *L'Ida*, s'élève au centre de l'île comme une énorme pyramide dont la cime atteint 8.060 pieds.

CANÉE (La). — Capitale actuelle de l'île de Crète, située aux pieds des Monts-Blancs, sur la côte Nord de l'île de la ville et à 96 kilomètres de Candie. Elle occupe l'emplacement de l'ancienne *Cydonia* et n'offre rien de remarquable, comme antiquité. Elle est entourée par une enceinte fortifiée dans le système des turcs en 1645. — 15,000 habitants. Petit port avec phare et môle, à 5 kilomètres se trouve la rade de la Sude, excellent mouillage pour les bâtiments de tout tonnage et les vaisseaux de haut bord. Il suffit de remplacer par des ouvrages bien conditionnés le château vénitien qui se trouve dans la rade fermée de la Sude, pour faire de celle-ci un magnifique port militaire. Chantier de construction navale. Fabrique de huile (Lygouries) casernes, cafés, office sanitaire (preposé Alphonse Caporal). A un quart d'heure de distance de la ville se trouve le joli bourg de Halépa résidence des consuls et notables de la capitale.

Exportation. — Huiles d'olives, savons, soie, cocons, cuirs d'abatis, miel, cédrats, oranges douces (renommées), citrons, chiffons, os, vin et formage.

Le citronnier et l'oranger atteignent dans la province de la Canée une élévation et une ampleur prodigieuses.

Importation. — Soierie, draperie, cotonnade, indiennes d'Angleterre, de France, d'Allemagne et d'Amérique ; bois de construction de Trieste, du Danube, de la Mer Noire, Mont-Athos et Asie-Mineure; blé, orge, farine de Marseille, Trieste, Braila et Odessa ; légumes, fil, pétrole, verrerie, fer, étain, cuir travaillé, sucre, café, riz de Gênes et d'Egypte, nitre, soude, drogues, poisson salé, houille, chanvre travaillé, plomb de chasse, chaises, marmites, rhum, alcool, teintures, papiers, gomme adragante, allumettes, corde, goudron, cuivre non travaillé, etc.

École primaire grecque.

École hellénique préparatoire avec une classe de gymnase.

École préparatoire grecque de filles.

Institution de jeunes filles, dirigée par les sœurs de St-Joseph.

Plusieurs écoles turques.

Cathédrale des catholiques avec palais épiscopal récemment bâtie par **Mgr Cannavò.**

Cathédrale grecque, avec palais épiscop.

Casino grec et turc, *mixte.*

Douze mosquées, dont les principales sont Youssouf Pacha et Hounkiar

Syllogues. *Démétra*, pour l'encouragement de l'agriculture, **Mizzotaki** (C.), *président.*

Minos, pour encourager l'instruction publique, **Benizello** (C.), *président*

Hôtel de *Constantinople.* — Hôtel-restaurant de toutes les nations.

(1) Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 538.

Digitized by Google

Jardin public assez bien tenu.
Café de Londres.— *Café* chantant sur le Quai.
Hôpital Municipal.—*Hôpital* Militaire.
Imprimerie du *Journal Officiel du Vilayet*, etc.
Siège de l'assemblée générale des Crétois, convoquée annuellement.
Photiadès Pacha, *président*.

Gouvernement général du Vilayet.

Gouverneur-général : Photiadès Pacha (*Vézir*).
Mustéchar : Hamid Bey.
Premiers secrétaires : N. Stavraki Effendi. Izzet Effendi.
Defterdar : Nouri Effendi.
Préfet de police, Emin Bey.
Président de la Municipalité, Sereïlaki,
Capitaine du port, Sali Effendi,
Médecin inspect. de la Quarantaine, Daston (Henri).
Préposé sanitaire, Caporal (Jacques L.).
Directeur de l'Eastern Telegraph Company, Vucino.
Agent des phares, Maridaki (Georges).
Evêque latin, Mgr Louis Cannavò.

COUR D'APPEL.

Président ; Oeconomou.
Procureur général, Paleologue.
Substitut du procureur général, Xéras.

TRIBUNAL DE 1re INSTANCE.

Président : Venturaki (Djasim Effendi).
Procureur général : Fumi (Constantin).
Juge instructeur : Cahmitzaki (Suli Fouat).

Corps consulaire.

ANGLETERRE, Sandwith, *consul*.
Henri Moazzo, *vice-consul*.
Boome, *drogman-chancelier*.
AUTRICHE-HONGRIE.....
Bérinda, *chancelier*.
N. Maridaki, *drogman*.
FRANCE, Eugène Cor, *consul*.
Auguste Missir, *chancelier*.
Joseph Franco, 1er *drogman*.
Jacob Franco, 2me *drogman*.
GRÈCE, Mavromati, *consul*.
Geo. Levidi, *chancelier*.
Capsali, *secrétaire*.
ITALIE,.....
Roméo, *chancelier*. Cohen, *drogm*.
RUSSIE, L. Néaga, *consul*.
Voulgaridès, *chancelier*. *drogm*.
SUÈDE ET NORWÉGE, Jacq. Celle, *vice-con*.

Conseil administratif.

Photiadès Pacha, *président*.
Rousso, Condouraki, Christo, Condylaki, Halil Effendi, Ali Effendi, *conseillers*.

Avocats.

Condaki (Geo.), — Funi (Pierre),
Géronimaki (Hercule). — Haïdouli (P.).
Hessikhaki (Minos). — Joannides (Eus.).
Maïstraki (Osman). — Mizzotaki (C.). —
Moustapha (Tchauche-Zadé). — Papadero
Pateraki (Ar.).—Scoufa (Emm.).
Stauradaki (Th.). — Trono (Stylien).
Xéras.

Banque.

Pour l'encouragement de l'agriculture.
Frandaki (Osman Effendi), *directeur*.

Cies de navigation à vapeur.

Grecque : Marc-Antoni, *agent*.
Lloyd Austro-Hongroise : Calucci, *agent*.
Mahsoussé : Zaadé (Foscon), *agent*.

Dentiste.

Tsicopoulo (Michel).

Fabricant d'huile.

Ligounes (F. T.).

Forgerons.

Malebianaki (Jean). — Rachid (Ousta).

Journaux.

Intibah. Hebdomadaire rédigé en langue turque.
La Crète, journal officiel du Vilayet, en langues turque et grecque.
La Patrie. — *La Vérité*. — Hebdomadaires, rédigés en langue grecq.

Manufactures.

Ambadaki. — Angelo (Abr.)— Antonacaki.
Antonacaki (Th.). — Cavaliere. (Abr.)
Chniataki (Etienne) et Cie.
Chnitaki (Polychroni). — Cohen (Elie).
Controumbadaki (Emm.) — Dalmedico.
Eleutheriou Frères.— Marcantonaki (Per.).
Minervo (Moïse). — Polénaki (Paul.).
Polénaki (Stavro).—Sali (Agha Zadé Ah.).
Vardaki (Ar.).

Médecins.

Dr Angelidès. — Brunelli. — Calaïsaki.
Dr Meneghides. — Dr Ioannides.
Dr Nicolaïdi. — Dr Spyridaki.
Dr Varouha Père. — Dr Varouha Fils.
Dr Vaume (Isidore).

Négociants.

Athanasiadès (N.).Bichtaraki Frères.
Beghaki (Husseïn Naïn).

Digitized by Google

Calamaridi (Jacques).—Caporal (Vaillaut).
Cassimati (Emm.).— Cavouraki.
Cocalaki (Étienne).—Cohen (Abr.).
Cok-kinaki (Emin Eff.).
Coundaraki (Ahmed Bey).
Franco (Jacob) et Cie.— Hessykhaki.
Limar-Eyz (Mehmed Effendi).
Lygounès (Ferdinand Timothée).
Malinaki (J.).—Marcantonaki (Ant.).
Maridaki (N.)— Meligounaki (Emin) Bey.
Menzo (Jean) et Cie.— Mitzolaki (Them.).
Moazzo (Henri).— Moazzo (Marc et Ep.).
Prévé (Auguste).
Scarpathas (Mehemed).— Sideraki (Nic.).
Sourmelis (A.) et Fils.
Sourour (Zadé Mehmed Effendi).
Varouha Const.).— Venouraki Frères.
Voscaki (Ibraïm Eff.).—Yannakaki Frères.

Pâtissier : Nicolaïdis (Timoléon) et *Pater Imon Aghios Paras.*

Pharmaciens: Capetanaki (Mazali).

Papadaki (Jean).—Tsaroudaki (Stylien). Zakia.

Professeurs: Corpi (Pierre François), de français.

Quincailleries : Benizello (Kyriaco) et Cie.— Coutakis et Ioannidis.
Fouscounaki (Hilmi Eff.).
Marcandonaki (J.). — Moazzo (M.).
Plumidaki (Thémistocle) et Cie.— Stéphanidès (Emm.)

Tabac (débits de)

Calépoliti (Dem.).— Capetanaki (Jean).
Caraïsco (Euth.).—Cardataki (Nicolas).—
Ianilli (Hassan).— Sali(Agha).—Stavridis.

Tailleurs.

Anaghnosti.—Ben-Veniste.— Pasquali (Al.)

RÉTIMO (1). Plus exactement Réthymo, à 80 kilom. O. de la Candie avec un port sûr, mais petit. — Ce Sandjak comprend tous les cantons intermédiaires entre l'Ida et les Monts-Blancs. Réthymo est une charmante petite ville avec une citadelle et des murailles, prise aux Venitiens par les Turcs en 1647.

Importation. La même que celle de la Canée.

Exportation. Vallonées, huile, savon, cornes, fromage, soie, cocons, caroubes.

Population d'après le nouveau récensement, 10,000 habitants.

Tribunal de commerce et de paix.

Police. Vardhakis, *commissaire.*

Banque (Succursale) en faveur de l'agriculture, Petyhaki (Periclès), *directeur.*

École communale Scholarchéion.—École primaire de demoiselles. — École primaire turque.

Casino grec. — Hôpital militaire,— Hôpital municipal. — Caserne.

Quarantaine.—Phare.— Eglises catholique et grecque, huit mosquées.

Télégraphe, Mestanéus, *directeur.*

Corps consulaire.

AUTRICHE-HONGRIE, Trifilli, *agent consulaire.*

FRANCE, GRÈCE, ITALIE et PORTUGAL, Pétyhaki, *agent consulaire.*

RUSSIE, Mavranzaki (Manusso).

Conseil administratif.

Abédin Bey, *mutessarif.*
Paléogiorgaki, *mouavin.*
Polychronides (Em.), *secrétaire général.*

TRIBUNAL DE 1re INSTANCE.

Tartaraki (Constantin), *président.*
Balonachi (Georges), *juge instructeur.*
Hussein Nessimi, procureur général.

Journaux.

Rhadamanthe, journal politique et commercial hebdomadaire, rédigé en langue turque.

Procureurs.

Siganos (M.). — Papadaki (Thémistocle).
Poliudakis (Jean) .— Papadakis (Minos).
Dragumanaki (Ismaïl).—Hodjaki (Ismaïl).

Avocat: Pétyhaki (M.).

Cies de navigation à vapeur.

Lloyd austro-hongrois, Trifili, *agent.*
Mahsoussé. . . . . agent.
Compagnie grecque, Scouloudi, *agent.*

Ingénieurs

Aristide. — Bolanaki, et *architectes du gouvernement.*

Médecins.

Dandolo (Jean). — Pétyhaki (Const.).
Tsoudéro (Jean). — Zanidaki (D.).

Négociants.

Aetos (N.).— Ascuzzi Frères.
Balanaki. — Caloghenitos (N.).
Calomenopoulo(E. et B.).—Dandolo Frères.
Drandaki (B.). —Dugna (Mehmed).
Gergifaki (Osman). — Glianandonaky.

(1) Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 538.

Digitized by Google

Hamaraki Frères. — **Lampropoulo** (St.).
Mavranzaki (Manusso).— **Moazzo** Fréres.
Papadaki (Aristide).— **Petyhaki** (S.).
Sali Effendi. — **Saridaki** Frères.
Saunazzo (André). — **Scouloudi** et Cie.
Siligardou Frères. — **Sotirkhou** (Cosma).
Tchauss. — **Trifli.** — **Tsitsécaki.**

CANDIE. (1), Ville fortifiée sur la côte N. déchue en comparaison de ce qu'elle était lorsque les Vénitiens en étaient les maitres, prise par les turcs en 1669 après un siége de 24 ans.

La plus grande île de la Turquie, dans la Méditerranée, et située entre les 34° et 57' et 35° 41' de latitude N., et les 21° 9' et 24° de longitude E.— Elle a environ 260 kilom. de long de l'Est à l'Ouest, sur 60 kilom. de large du Nord au Sud.

—Située sur la côte septentrionale, elle offre un beau coup d'œil du côté de la mer. La colonie européenne présente à peine une douzaine de familles. Le port, encombré de sable,ne peut recevoir qu'une cinquantaine de vaissaux.—Les gros bâtiments mouillent à l'ilot voisin (*Dia*), Standia. C'était autrefois le port de la ville de Cnosse, connu sous le nom d'Hérakleion; de là provient que les grecs appellent Candie *Hérakleion*.

Le monument antique qui a mieux résisté aux ravagesdu temps c'est l'Arsenal. *Hôpital militaire* et *hopitaux municipaux* **Spakianaki** (Jean), *medecin*. *Orphélinat. Palais archiépiscopal grec.*

Exportation, huile, savon (renommé), cornes, avoine, soie, cocons, amandes sans pelure, peaux, raisin sec, graines de lin, miel, cédrats, citrons et oranges douces, poires, laine, coton, pierres à aiguiser, chiffons, fromage et éponges, carubes, os, limaçons, cuir d'abatis d'agneau, chevre, fouine, chevaux, fromage, vins estimés, surtout ceux dits de Malvoisie.

Importation. Soieries, draperies, cotonnade, indiennes françaises, anglaises, allemandes et américaines; bois de construction de Trieste, Mer Noire, Danube, Mont-Athos et Asie-Mineure; blé, orge, farine de Marseille, Trieste, Odessa et Braïla, fil, pétrole, verrerie, fer, étain, cuir travaillé, sucre, café, riz de Gênes, de Venise et d'Égypte, nitre, soude, drogues, houille, chanvre travaillé, plomb de chasse, chaises, rhum, alcool, teintures, papiers, gomme adragante, allumettes, cordes, goudron, cuivre non-travaillé, curain, soufre de Catane, noisettes, pois, haricots, fèves, poivre, pistaches, buffles (cuirs), salaisons, pois chiches, clous, tabac, quincaillerie, charbon, papiers d'imprimerie.

21 Mosquées, dont les plus belles sont *Validé Djami* et *Vézir Djami*. — **Demi** Effendi, *président du conseil religieux*. *Eglises* St *Jean-Baptiste* (latine). St *Minas* et St *Mathieu* (grecques). *Cathédrale grecque* en construction. 1 église arménienne.

Directeur de la succle de la Banque pour l'encouragement de l'agriculture, **Blazaki** (Georges).

(1) Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 538.

Corps consulaire.

ANGLETERRE, Lysimaque **Calokérino**, *vice-consul*,
AUTRICHE-HONGRIE, Félix **Ittar**, *agent-consulaire*.
ESPAGNE, Minas **Calokérino**, *vice-consul*.
FRANCE, Amabile **Ittar**, *vice-consul*.
GRÈCE, Joseph **Mertrud**, *vice-consul*.
ITALIE, Amabile **Ittar**, *vice-consul*.
RUSSIE, Jean **Mitzotaki**, *vice-consul*.

Conseil administratif.

Essad Bey, *président*,
Dracaki Effendi (Jean), *mouavin*.
Sifaca (Ant.) et F. **Faïk**, *secrétaires*.

Administrations diverses.

Préfet de la mairie, **Nousret** Eff. (**Babadaki** Ali.).
Chef comptable des finances, **Georgiadès** (Georges).
Secrétaire, **Anerrhapsi** (Christophe).
Caissier comptable des finances, **Spynthouraki** (N.).
Commandant de la milice, **Zuhdi** Bey.
Président du tribunal de commerce, **Baïram** Effendi.
Juge de paix, **Hamdi** Effendi.
Directeur de la Douane, **Nouri** Bey. — *Secrétaire*,**Ismet** Bey.—*Caissier*, **Neim** Bey.
Preposé de l'office saint, **Cognidari** (M.).
Agent des phares, **Alexis** (Georges).
Directeur de l'Eastern Telegraph Compagny,**Brooks** (Almond Georges). *Chef du service*, **Vuccino**.
Président, du tribunal de 1er instan. **Stratoudaki** (N.).
Procureur génl. du tribunal de 1er instan. **Sadik** Moustapha.
Juge assesseur du tribunal de 1er instan. **Saridaki** (Jean).

Assurances (maritimes).

Association des compagnies anonymes d'assurances maritimes françaises. — La Mélusine. — Le Comptoir maritime. — La Prévoyance. — La Sécurité, **Corpi** (Georges), *agent*.
Archange, **Yaléraki**, *agent*.
Lloyd Oriental, **Calokérino** (Minos), *agent*.

Digitized by Google

Avocats.

Marinaki (Jean).—Pappadaki (C.).
Xenoudaki (Ap.).

CAFÉS et CASINOS. Migñadi. — Roïdi. — Papuzzalaki. *La Crète*, casino grec et européen, tenu par Miliadès (Emm.).—Casino turc.

Cies de navigation à vapeur.

GRECQUE, Caruso Frères, *agents*.
LLOYD AUSTRO-HONGROIS, Ittar (Félix), *agent*.
MAHSOUSSÉ, Potamidaki (Ali), *agent*.

Cordonniers

Arétaki (Nicolas).
Manguso (Peppe).
Politi (Georges).—Veneri (Michel).

Écoles.

FRANÇAISE, primaire supérieure, *(de filles)* Corpi (Mlle Assumpta), *institutrice*.
GRECQUE, *de filles*, Arghyraki (Mme Anne Vve), *directrice*.
HÉLLÉNIQUE (préparatoire) dite *Scholarchéion*. Parassyraki (Nicolas), *directeur*.
Corpi (Joseph), *professeur* de français.
Alexis (Emm.) et Aretaki (Ant.), de grec et de sciences.
Primaire (de filles), Arétaki (Anast.).
Arghyraki (Anne), *institutrices*.
Primaire (de garçons). Trassaki, Niotaki, Patéropoulo, *professeurs*.
TURQUES, il y en a plusieurs, mais les plus remarquables sont :
Ruchdié, Guselaki (Moustapha Effendi) *directeur*.

Épiciers.

Counavianos (Emm.). — Gliopiraki (G.).
Linardo (E. et Geor.). — Portucali (H.).
Strati (Georges).

Forgerons.

Loukaki (Jean). — Melessanaki (Jean).
Zachariades et Fils.

Gymnase grec de Crète.

Entretenu par le trésor de l'île.

Michélidaki (Antoine), *proviseur et professeur de littérature grecque*.
Baroutaki (Ch.), *de littérature grecque*.
Aéraki (Georg.), *de littérature grecque*.
Nisterakis (N.), *de science, physique et mathématiques*.
Corpi (Joseph), *de langue française*.

Horlogers.

Hassanaki (Ibrahim).—Papadaki (Michel).
Saridaki (Jean).

Hôtel et Restaurants.

Angelidi (S.). — Rhoïdi (S.).

Imprimeurs.

Stylien (Aléxis). — Lydaki (Hadji-Petro).

Ingénieur : Horologa (Minos), ingénieur-architecte du gouvernement

Journal : *Minos* grec, paraissant chaque samedi.
Lydaki (Hadji-Petro), *propriét.*
Pékio (Alex.), *rédacteur*.

Manufactures.

Capitanaki (Aristide).
Dracaki (Spiridon).—Markidi et Fils.
Melissidi (Dem.) et Cie.—Melissidi (Jean).
Lizzardaki (Mouharem Effendi.)
Stamataki (André).
Lizzardaki (Hadji Aarifi).
Baritaki (Mourad) Eff.
Festzaki (Mourad).—Behloulaki (Selim).
Hadji Aarifaki (Hassan)—Proviadaki (Ali).
Pappuzzalaki (Tevfik) Eff.

Médecins.

Cassimati (Panayoti).— Ittar (Amabile).).
Papadaki (Stylien). — Sphakianaki.
Pertew Effendi.—Zaphyridis (Aristide).
Capetanaki (Ant.) — Hadjidaki (Joseph).

Négociants grecs et étrangers.

Anemogiannaki (Léonidas et André).
Arghyraki et Fils.— Bouyouklaki (Geor.).
Calokérino (M.).—Calokérino (L. et Fils).
Campanari (Jean). — Caruso (Frères).
Castrinaki Frères.
☞ Corpi (Georges).
Géronimaki Frères. — Gounalaki et Cie.
Gounalaki (Michel).
☞ Ittar (Amabile).— Macropoulo (A.).
Péridi (M.) et Fils. — Rassidaki Frères.
Sapounzaki.— Stamataki (Hadji).
Xenoudaki (Jean).— Zangaki et Cie.

Négociants ottomans.

Abazaki et Cie. — Arkaniotaki (Edhem.).
Aspraki (Démir). — Békirzaadé (Tefik.)
Cadémaki-Chéramétaki. — Cassapaki (H.).
Deli-Ametaki (Ali.). — Hassim (Ibrahim.).
Latifzaadé (Samy). — Pappoutzalaki (M.).
Roussounaki (Démir). Souléiman Eff.
Vericouco (Ahmed).—Zaïmoglou et Cie.

Digitized by Google

Orfèvres.

Hadjaki (Georges). — Malagardi (Dém.).
Pelitaki (Emm.). — Vassalaki (A.).
Xedahi (J.).

Peintres.

Alexandrides (Ant.) — Stavraki (J.).
Vlakhaki (A. Z.).

Pâtissiers.

Cosyraki. — Métaxa (Georges).
Velogiami Frères.

Pharmaciens.

Mavraki (Dém.). — Michélaki (Emm.).
Papadaki (Ch.). — Corti (Georges), *milit.*

Photographe. Vlakhaki (A Z.)

Quincailleries : Caldji.
Polychronides (Georges).

Savons (fabricants de) Amétaki (Hus.).
Calokérino (Lysimaque.) et Fils.
Calokérino (Minas). — Démir Bey et Cie.
Fioro (Ant.) — Latifzaadé (Sami Bey).
Nouri et Cie. —Pappouzzalaki (Moust.).
Zikyriazaadé (Djazim) et Frères.
Ziliraki (Aarif).

Syllogue. *Cercle littéraire*, pour l'encouragement de l'instruction publique, doté d'une Bibliothèque, d'un cabinet de lecture et d'un cabinet de physique et d'oryctologie.
Castrinogiamaki (M. Denis), *président.*
Perdicaris (Jean), *secrétaire.*
Sapounzaki (Hercule), *caissier.*
Nisteraki et Stéphanidès, *bibliothécaires.*

Tabacs (débits de).

Moustacopoulo (Evangelo).
Thalassino (Const.). — Thalassino Frères.

Tailleurs.

Doucoumedjidès (Jean).
Papadaki (Georges).—Salanaki (C.) et Cie.

Tanneries.

Latifzaadé (Samy Bey).
Pappouzzalaki (Moustapha).

Verreries, lampes et porcelaines

Brunello Frères. — Corpi Fils.

A CANDIE: Repr. de l'Administration de l'*Indicateur Ottoman*
M. Joseph CORPI.
professeur à CANDIE.

HIÉRAPETRA (Ancienne Hierapytna, en turc Yera-petra), (1). Sur la côte méridionale de l'isthme qui sépare la province de *Sitie* du reste de la Crète ; 3,000 habitants ; 600 maisons entourées d'un mur d'enceinte. La richesse de cette côte orientale consiste principalement en éponges, dont le commerce est très actif.

Tribunal de paix, école hellénique, église grecque.
École primaire de garçons et de demoiselles.

NÉGOCIANTS : Condouraki (Const.). — Fafontaki (A.). — Gliapaki.

NEAPOLIS DE MIRABELEA. (2), Petite ville de l'île de Crète, à quelques milles de l'excellente rade de St Nicolas, dans une situation magnifique, — 3,000 habitants. Siége d'un *mutessarif* et d'un évêque grec.— Tribunal de 1re instance. — Tribunal de paix. *Démogérontie* chrétienne.
Production abondante de caroubes.
Belle caserne avec hôpital.
École hellénique, Consta (D. D.), *directeur.* — *Ecoles de filles.*
3 églises.

Mutessarif, Axelos Effendi.
Procureur général, Tezodakis.
Président du tribunal de 1re instance Chaudi Eff.
Procureur gén., Moazzo (Spiridion).
Juge d'instruction, Houloussi Effendi.
Juge de paix, Toraki (Constantin).

Médecins : Papadaki (Z.). — Synghelaki (M.), *de la municipalité.*

Négociants.

Coundouraki (Rousso).—Constandi (Hadji.
Dialynaki (Emm.).—Harito (Yorgaki).
Loubouni (Hadji).—Mourelaki (Jean).
Papadaki (Léonida).— Sphakianakis (Em.)
Sphakianakis (Constantin).—Moustapha.

SPINALUNGA, (en turc Spirlonga), (*Nahié du caza de Lachylie.*) (3). — Ilôt fortifié dans le golfe du même nom, sur la côte septentrionale de Crète, 1,500 habitants. Garnison des canonniers, mosquée, école turque, office sanitaire. Mairie.

NÉGOCIANTS: Ali Eff. et Cie.—Memis Agha.

---

(1), (2), (3), Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 538.

Digitized by Google

VILAYET DE KARAMANIE.

KONIEH (Chef-lieu du Vilayet) (1), ville de 25,000 habitants.
Commerce important de blé, laines communes, manufactures de tapis d'une bonne qualité.
Tribunal.
Produits en abondance: graines jaunes pour teinture, sésame et graines de lin.
Commerce de peaux et de cornes.

GOUVERNEUR GÉNÉRAL, S. E. Saïd Pacha.

ADALIA (Caza du sandjak de Téké), (2). Sur le golfe du même nom. — 25,000 habitants.
Exportation active: blé, orge, pois-chiches, sésame, cotons, laines, cocons, graines de vers à soie, cire jaune, peaux de chèvres, noix, haricots, bois de plusieurs espèces, anis, vallonée, saponaire. — L'intérieur produit: opium, scamonée, gomme adragante, tapis, racine de réglisse, graine de pavots, noix de galle, goudron, graines jaune, salep, etc.
Importation: café, sucre pilé, poivre, riz, huile d'olive, vins et liqueurs, savons, métaux de toutes espèces, verreries, poteries, quincailleries, manufactures de toutes espèces, sel ammoniac, draps, meubles, etc.
Agent des Phares, Billiotti (Edouard).
Sous-agence de la Banque Impériale Ottomane, Wilkin (W.), *directeur*.—Peloso, *contrôleur*.

Corps consulaire.

ANGLETERRE, William Wilkin, *agent consulaire*.
GRÈCE, D. Vitalis, *vice-consul*.
ITALIE, Edouard Billiotti, *agent consulaire*

Médecins.

Colucci, *docteur sanitaire*.
Caravokiros.— Luvopoulo.
Politimos, *de la Municipalité*.
Vretos (D.).

Négociants étrangers.

Araboglou.— Ariendaki.— Armenaki.
Billiotti (E.).— Bourbouhaki.
Cori (A.).— Courpas (Théodore).
Decipris (P.).— Duca (N.).— Elladico.
Malalexoglou (Pand.).— Malandraki.
Marco (Ianco).— Miliadi Frères.
Pesante (Moïse). — Rapiti (N. L.) et Cie.
Spiridonos (Ch.).— Stavraki (J.).
Vuccina (D.).— Yourdi (Manoli).

Négociants indigènes.

Abdullah (Apti).— Aslanoglou (Basile).
Baroutchou (Apto).— Baauslé (Rigalla).
Chéréfétinoglou (P.).Danaïoglou (E. et M.).
Hamid Eff. Babassi. Jordanaki (Civoglou).
Karalambidi (Christo) et Cie.
Knaïoglou (Stavri).—Kehaïoglou (Yousso).
Keutchéoglou (Nicolas).
Mehmed (Edip. A.).— Omar (Hamidani).
Pachaly (Georges).— Pachaly (Vassili).
Parissoglou (Georges).—Papazoglou (Jean).

PHARM. EUROPÉENNE de Vretos (Marc).

(1), (2), Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 538.

VILAYET D'ADANA.

ADANA (Chef-lieu du Vilayet), (1). Ville bâtie sur le Sarus à 55 kilom: de Mersine (son échelle), florissante par son commerce avec l'Europe, principalement avec la France, grande exportation de coton, laine, blé, orge, maïs, sésames, graines de lin, graines de ricins, peaux et autres produits divers, sol très fertil. — 45,000 habitants.
Plusieurs mosquées remarquables, églises, hans, bazars, route carossable jusqu'à Mersine.

GOUVERNEUR GÉNÉRAL, S. E. Abeddin Pacha.

Corps consulaire.

ANGLETERRE, M. Bennet, *vice-consul*.
FRANCE, M. Emile Geofroy, *vice-consul*.
PERSE, Haddi Bey, *consul*.

TARSOUS (Caza du Sandjak d'Adana) (2). —Ville de 30,000 hab. commerce très important avec la France. — Située à 12 kilom. de la mer en ligne droite et à 25 kilom. de sont port, qui est Mersine. Entrepôt et marché des diverses villes de l'intérieur et du vilayet de Konieh. Bazars, mosquées, églises, hans, végétation splendide, fabriques à vapeur et hydrauliques pour égrener le coton; route ca-

(1), (2), Voyez Divisions Administratives de l'Empire, page 539.

Digitized by Google

rossable allant à Adana et à Mersine, Stations de voitures et omnibus.
Exportation considérable de coton, sésames, blé, maïs, cire jaune, peaux diverses, laine, bois de construction, tapis, gomme, orge, céréales et matières premières.
Importation de denrées coloniales, pétrole, peaux tannées, et produits manufacturés.

Corps consulaire.

ANGLETERRE, Ant. **Licardopoulo**, *agent-consulaire.*
AUTRICHE-HONGRIE, **Darras**, *vice-consul.*
ESPAGNE, **Mavromati**, *vice-consul.*
ÉTATS-UNIS, **Avania**, *agent-consulaire.*
FRANCE, Marius **Geofroy**, *consul.*
ITALIE, M. **Geofroy**, *agent-consulaire.*
PERSE, **Haddi Bey**, *consul.*
RUSSIE, **Sideriondi**, *vice-consul.*

Médecins.

Christaki, *municipal.*— Pezz[a]li.— **Vaos.**

Négociants.

Avania.—**Darras.**—**Delefer**(Gaspard)et C[ie].
Mavromati.
Nacache (Bandeli).—**Nader.**—**Sidéricondé.**

Pharmaciens : Chaker. — Psotros.

A TARSOUS: Représ. de l'Administ. de l'*Indicateur Ottoman* :
M. Emile Geoffroy.
à Tarsous.

MERSINE. (1), Ville de 6,000 habitants, échelle de Tarsous, d'Adana et de plusieurs autres villes des vilayets d'Adana et de Konieh, mouvement maritime très considérable s'élevant à plus de 50,000 tonnes de marchandises par an ; devenue la résidence de la plupart des consuls de la province par suite des nombreuses vapeurs qui y abordent presque journellement. Mouillage assez bon pour les navires. Climat malsain en été.
Médecins, hôtels, restaurants, pharmaciens, négociants, etc.
Eglises, mosquées, bazars, grands hans, cafés, etc.

(1), Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 539.

VILAYET D'ANGORA.

ANGORA (Chef-lieu du Vilayet). (1).— Ville industrielle de 30,000 habitants, dont 3,000 Grecs, 1,500 Arméniens, 500 Juifs, 7,000 Catholiques et 18,000 Turcs. Commerce de laine et poils de chèvre (*tiftik*).

Gouverneur g[l], S. E. **Samih Pacha.**
secrétaire particul., **Bahache Nasri Eff.**
Directeur du télégraphe, **Mahmoud Bedri Effendi.**
Chef du Bureau, **Diratzou** (Vincent).

Corps consulaire.

ANGLETERRE, **Binns** (Henry),*vice-consul.*
ITALIE, **Gasparrini**, (Dr Angelo), *consul.*
PERSE, **Binns** (Henry), *consul.*

Avocats.

Abadjian (M.). — **Avakian** (K.).
Chahimian (G.). — **Ougourlou-oglou.**
Zobian.

Médecins.

Bonkowshy (Pierre).
Gasparrini (Angelo).
Gasparrini (Guglielmo).
Montanari.— **Vitalis** (N.).

Négociants.

Altintop (Miké et C.) et Cie, Tchenguel Han,
Aslangul(Pétrak et Kirkor),Kourchoum H.
Atta Zaadé (Emin et Ali), Tchenguel Han.
Bayion (Hovsep), Kourchoum Han.
Bijoff (Mathew), Kourchoum Han.
Binns (Henry), *general commission mer.*
Cambourian (Vitchen), Yéni Han.
Chamléon (Kircor), Yorgandji Han.
Chamlian (Oh. et Manouk), Yorgandji Han
Chichman (Bodos), Tchenguel Han.
Climi (Bodos), Tchenguel Han.
Donélian (Melcon), Yéni Han.
Hamaléon (Fran.) et Cie, Kourchoum Han.
Kambourian (Kircor), Zafran Han.
Karassoul (Simon), Kourchoum Han.
Kassapian (Kievork), Zafran Han.
Kéchichian (Avédis), Tchoukour Han.
Kénarlikdji (Kiévork), Yéni Han.
Mangamian (Toros et Man.), Tchoukour H.
Rizcallah (Kondeleft), Yéni Han.
Seferché (Guemez), Kourchoum Han.
Tchenazian (Kircor), Yéni-Han.
Topalian (Kircor), Kourchoum Han.
Utudji (Andonik), Kourchoum Han.

(1), (2), Voyez Divisions Administratives du vilayet, page 539.

Digitized by Google

Pharmaciens.

Adjemian (Garabet), et droguiste.
Gasparrini (Matteo), et droguiste.

A ANGORA : Repr. de l'Adm. de l'*Indicateur Ottoman*, **M. Vincent Diratzou**, Chef de la station télégr. d'Angora.

VILAYET DE KASTAMOUNI.

Gouverneur général, S. E. Abdul-rahman Pacha.

SINOPE, (Sandjak de) (1).— Sur la mer Noire, ville très déchue, de 10,000 habitants; importante par son port, ses chantiers de construction et son commerce.
Exportation.— Cire, bois de charpente et de construction, fil de lin, de soie, fruits, goudrons.

VILAYET DE TRÉBIZONDE.

TRÉBIZONDE (Chef-lieu du Vilayet) (1). — Comprend: Trébizonde proprement dit chef-lieu. 450,000 habitants, d'après les régistres officiels.
Port sur la mer Noire.
Echelle principale du commerce, de transit avec la Perse et l'Arménie. Autrefois centre du commerce des Génois et des Vénitiens qui y tenaient des entrepôts très-considérables.
Importation : manufactures anglaises de cotons, cotonnades, quincailleries, bijouteries et horlogeries, soieries et draperies, armes, sucre, café et thé, poivre, drogueries et autres épices, liquides et comestibles, aciers, fers et autres métaux, savons, huiles, pétrole, cuirs et peaux ouvrés, etc., etc.
Exportation, coton, laines, *tiftik*, coton filé, peaux de chèvres et de moutons, cire jaune, suif, gommes et résines, noix de galle, haricots, tabac et *tumbéky*, fils et toiles indigènes, noix, noisettes, fruits, légumes, bois de buis, bois de construction, loupes de noyer, etc.
Importation des principaux produits français, sucre, quincaillerie, café, vins, liqueurs, salaisons, bougies, pointes de Paris, bijouterie et horlogerie, draperies, soieries de Lyon, denrées coloniales, etc.
Importation des principaux produits anglais, manufactures, thés, droguerie et liquides.
L'importation des produits français s'élève en moyenne à 5,000,000 de francs.
L'importation des produits anglais, s'élève de 14 à 15,000,000 de francs.
L'importation des autres pays de l'Europe s'élève à des chiffres assez importants.

(1) Voyez Divisions Administratives des vilayets, pages 540 et 541.

Gouvernement général.

Gouverneur général S. E. **Serri** Pacha.
Kaïmakam de l'artillerie, **Moustapha** Bey
Interprète du vilayet, **Isfan** Bey.
Ingénieur en chef du vilayet, **Horossan**.
Defterdar, **Waïm** Bey.
Capitaine de port, **Mehmed** Effendi.
Directeur des finances, **Néim** Effendi.
Sécrétaire général, **Fehmi** Effendi.
Secrétaire interprète, **Nachid** Effendi.
Directeur de la douane, **Selim** Bey.
Mektoubdji, **Fehmi** Effendi.
Cadi, **Moustapha Hakki** Effendi.
Mufti, **Hadji Ali** Effendi.
Merkez Mutessarif, **Heniz** Bey.
Procureur impérial, **Apik** Effendi.
Substitut du procureur impérial, **Aghiah** Effendi.
Colonel des rédifs, Djélal Bey.
Inspecteur des tribunaux, **Assim** Bey.
Commandant de police, **Hassan** Bey.
Capitaine de gendarmerie, **Hussein** Bey.
Interprète ad interim du vilayet, **Metallides** (P.).
Sert mémour, **Moustapha** Effendi.
Inspecteur des fôrets, **Kadri** Bey.
Directeur du cadastre, **Badi** Effendi.
Commandant de la garnison, S. E. **Hassan** Pacha.
Ingénieur des mines, **Osman** Effendi.
Président du tribunal de commerce, **Kouloussi** Effendi.

Corps consulaire.

AUTRICHE-HONGRIE et ALLEMAGNE, Le chev. de **Chiari**, *consul-général*.
F. **Cuma**. *drogman*.
ANGLETERRE, A. **Biliotti**, *consul*.
Gomidas J. **Hékimian**, *secrétaire*.
BELGIQUE, **Mallot**, *consul*.
M. **Minassian**, *drogman*.
DANEMARK, A. **Sassi**, *consul*.
C. **Garofallidis**, *drogman*.
FRANCE, A. **Querry**, *consul*.
O. **Missir**, *drogman*.
E. **Fornier**, *drogman chancelier*.

Digitized by Google

ESPAGNE et ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, J. B. Marengo, *vice-consul.*
P. Savary, *drogman.*
GRÈCE, V. Foundoulis, *consul.*
Triandaphilidis, *drogman,*
ITALIE, le chev. Gaetano Solanelli, *consul.*
A. Guglielmi, *drogman.*
RUSSIE, J. Belossercovitch, *consul.*
Mouradian, *secrétaire.*
W. de Zimmerman, *chancelier.*
I. Nourikanian, *drogman.*
PERSE, Mirza Husseïn Khan, *consul-gén.*
E. Yazidjian, *drogman.*

Cultes.

ARMÉNIEN, S. G. Mgr, Matheos Nazariantz *archevêque.*
ARMÉNO-CATHOLIQUE, S. G. Mgr Boghos Marmarian, *évêque.*
GREC, Mgr Grégoire, *évêque.*
LATIN, R. P. Eugène da Modica, *préfet.*

Assiettes et verreries.

Lefter.— Papa Elia (S.). Tchaïroglou (P.).

Assurances.

La Foncière, Triandafilidis (A). *agent.*
Helvetia et *Lloyd Suisse*, Hoschtrasser et Cie, *agents.*
La Manheiner, Versicherungs-Gesellschaft. } Mallet, *agent.*
La Transatlantique de Hambourg. }

Avocats.

Kantardjidis (Georges). — Kasparian (S.).
Keticoglou (Lazaraki).

Banque Impériale Ottomane

Hochstrasser et Cie, représentants.

Cies de navigation à vapeur.

Lloyd Austro-Hongrois, Sassi (A), *agent aussi de la poste autrichienne.*
Cuma, (F.) 1er *commis.*
Mahsoussé, Mahmoud Agha. *agent.*
Haspi Effendi, 1er *commis.*
Messageries Maritimes, Mayor (H.), *agent aussi de la poste franç.*
Boyadjidis, 1er *commis.*
Paquet, Missirou (M.), *agent.*
Domino (E.), 1er *commis.*
Russe, Serafimow (S.), *agent, aussi de la poste russe.*

Cordonniers.

Anouchian (Agop). — Kiriaco. — Metaxa.
Nazlian (A.).—Ohannian Fres.—Savary.

Draperies.

Boyadjidis (Pierre). — Casfikis (Dimitri).
Fetvadjian Frères. — Persidis (Stilianos).

Droguiste, Constantinidis (D.)

Écoles.

Arménienne: Ekmekdjian, *directeur.*
» Hamaskaïn (Takvor), *dir.*
Grecque: Verghadis, *directeur.*
Française des frères de St-Joseph: Frère Théodorit, *directeur.*
Des capucins, Gasparini (J.), *directeur.*
Turques; Ruchdié: Abbas Effendi, *dir.*
Hamidié: Ali Naki Effendi, *directeur.*

Expéditeurs.

Hovaghimian (Garabet). — Koubesserian.
Costantinoff. — Marimian (Boghos O.).
Margossian. — Zacharian (Z.).

Horlogers.

Bayan (Pétrak). — Garabet (Agha).
Ghiumuchanali (Y.). — Hassan (Yalihan).
Mikaélian (Meg).—Zaghdjian (Boghos).

Hôtels.

D'Italie. — Belle-Vue, sur le débarcadère, tenu par Psalti (Dimitri).
D'Europe, tenu par Mme Marguerite.

Imprimeurs et libraires.

Ktenides. — Xiflinos. — Zachar Effendi.

Machines à coudre.

Demirtchibachian (Boghos). — Israélian.
Marimoff (Kirkor).

Manufactures (Négociants en).

Arabian (Boghos). — Calpaxidis Frères.
Carafoulidis Frères. — Cariofili Frères.
Kidichian (Kaloust). — Metaxa Frères.
Pappadopoulo (C.). — Poursanidis (A.).
Serassi (Chr.).— Stilianos. — Zimblinidès.

Médecins.

Ali Effendi, *militaire.*
Camposanpiero (G. D.). — Christidis.
Gontard. — Pappadopoulo (M.), *oculiste.*

Modistes.

Lorang (Mme). — Riga (Mme Mathilde).

Digitized by Google

Négociants.

Aïdinopoulos.— Arabian (Maranian).
Arghiropoulos. — Arnaoutoglou Frères.
Aznavorian Frères.— Capayanides.
Capayanides (G).— Cokinidis (G. D.).
Congalidis Frères.— Constantinidis (E.).
Constantinoff (Dimitri). — Djermakian.
Filizzi (Ant.).— Gabrieliantz Frères.
Karapanajotti (A.).— Kasandjioglou.
Kidichian (V.).— Kiriakides (Gilbert).
Marmarian et Pareghentanian.
Mazloumia (Haroutioun). — Melidis.
Missir.— Sarafian Frères.— Sirinopoulo.
Tchoulfas (Husseïn). — Terzopoulo (V.).
Tikdabanzadé (Zuhdi Hafouz Akif).
Triandafillidis. — Vartanian (Toros).

Orfévres.

Akparian (M.). — Akparian (S.).
Irisélian (Simon). — Irisilian (Stepan).
Katchoyan (O.). — Koulaksez (N.).
Minassian (S.). — Parseghian (S.).

Pâtissiers et confiseurs.

Constantinoff (St.).
Filizian (Bedros).— Filizian (Zenope).

Pelletiers.

Adjemoglon. — Adabachian (O.).
Babonian (Ohannès).— Kambekian (H.).

Pensionnats.

Arménien, dirigé par l'institutrice Mlle Peruse.
Français, dirigé par les sœurs de St-Joseph de l'apparition, Sœur Chantal, *directrice*.
Grec, dirigé par l'inst., Zoé Malissova.

Pharmaciens.

Marengo (J. B.).— Garofallidis (Caral.).

Photographe, Cacoulidis (Cacouli).

Postes.

Autrichienne, Sassi (A.), *agent*.
Française, Mayer (H.), *agent*.
Russe, Serafimow (S.), *agent*.

Tailleurs.

Astourian (Oh.).—Demirdjibachian (B.).
Findikian (Boghos).—Hanoumoglou Fres.
Patchadjian (Bed.).—Persidès (T.).

Tissus *d'Alep*.

Captanian (Simon).— Diradounian.
Karadelian (Agop). — Kazandjioglou Fres.
Nourian Frères. — Terzopoulo (H. P.).
Terzopoulo (Vasif). — Varbelian.

A TRÉBIZONDE : Rep. de l'Adm. de l'*Indicateur Ottoman*, E. Cuma, Trébizonde.

SAMSOUN.— (Sandjak du vilayet de Trébizonde), (1), N. O. de cette ville et à 65. kil. N. E. d'Amassia, sur la mer noire; l'ancienne ville dite *Amissas* était située sur la hauteur du promontoire à la base duquel se trouve actuellement le Phare. —12,000 habitants.

Samsoun est un point de transit et une des têtes de ligne de la poste de Bagdad.

Importations.—Manufactures anglaises, françaises et allemandes. Cotons, quincailleries, draperies, drogueries, horlogeries; sucre, café, bougies, poivres, boissons, comestibles, aciers, fers, savons, cuirs, pétrôle, etc., etc.

Exportation.— Laines brutes, peaux de chèvre et de mouton, soies d'Amassia, cire jaune, gommes, toiles indigènes de Merzoufoun, loupes de noyer, farine, blé, orge, avoine, maïs, haricots, noix, pommes, fruits et legumes, viande salée (Pastourma) de Césarie, vins d'Amassia et de Merzoufoun, et exportation importante de tabac en feuilles.

Écoles : arméniennes, grecques et turques (Ruchdié).

S. E. Muheddin Bey, *gouverneur* (*mutessarif*).
Mehmed Halil Effendi, *mouhassébédji*.
Pertèv Effendi, *tahriratmudiri*.
Ibrahim Effendi, *secrétaire du conseil administratif*.
S. E. le Ferik Husséin Fevzi Pacha, *commandant de l'artillerie*.
Emine Effendi, *cadi*.
Garabet Effendi, *substitut du procureur*.
Stokolski Effendi, *ingénieur du sandjak*.
Mehmed Bey, *capitaine de police et de gendarmerie*.
Emine Effendi, *président du tribunal de 1re instance*.

---

(1) Voyez Divisions Administratives du vilayet del'Empire, page 541.

Digitized by Google

Agop Effendi Chahinian, *président du tribunal de commerce.*
Hami Effendi, *président du tribunal correctionnel.*
Ali Effendi, *président de la municipalité*
Ahmed Hamdi Eff. *mudir de la douane.*
Baha Eff. *mudir des télégraphes et postes.*
Mazaraki, *directeur et médecin de la quarantaine.*
Caravel (Hector de), *agent des phares.*
Mehmed Rechad Bey, *directeur des 6 contributions indirectes.*
☞ Aznavour (G. S.), *contrôleur.*

Agences consulaires.

AUTRICHE-HONGRIE, Seput, *chargé aussi des intérêts allemands.*
FRANCE, Doulcet (N.), *chargé aussi des intérêts Britaniques.*
GRÈCE, ☞ Prassino (A.), *agent consulaire.*
ITALIE, H. de Caravel, *chargé aussi des intérêts de l'Amérique.*
RUSSIE, P. Giudicci, *consul, avec le titre de consul général.*

Cies de navigation à vapeur.

Lloyd Autrichien, Seput, *agent.*
Mahsoussé, Caravel (P. de), *agent.*
Messageries, Doulcet (Numa), *agent.*
Russe, Prassino (A.), *agent.*

Agence de Lloyd's London.

☞ Mouradian (L. Ed.), *sous-agent.*

Assurances.

Lloyd Allemand, *Lloyd Suisse*, *Transatlantique* } E. P. Eliopoulo, *agent.*

Articles pour cordonniers.

Antonio (G.). Caramonoglou (A.). Malian (A.).

Banquier.

☞ Rossettos (Damianos E.), correspondant de Vernoudachi et de Zafiropoulo.

Bois de construction : Tachdjian.

Cafés

Arif-Tchaouch.— Coutzouri (C.).
Niksarlian (Garabet).

Changeurs de monnaies.

Deukmédji-oglou (C.).—Mourad-oglou (A.).
Stépanian (B.).

Coiffeur : Niksarlian (Garabet).

Cordonniers.

Antonio (G.).—Divanian (A.).
Tchivitdjian (Kirkor) et Cie.

Dentiste : Djévahirdjian (Vincent).

Droguiste : Lanaras (C.).

Expéditeurs-commissionnaires.

Arakélian Frères (G. et H.).
Baloukdjian Frères.
Der Sarkissian et Haladjian.
Ghiurékian (Melkon).—Gosma-oglou (Phil.).
Hadji Vassil-oglou (A.).—Haleplian (M.).
Issaaquidis (P.) —Kalpakian (D.).
Kouyoumdjian (O.).—Sinanian (G.).
Tchamkértènian (Dicran).—Tokatlian (M.).

Farines.

Bahdjégulian (Ticran).
Emirian (A.), correspondant de Imbert d'Amassia.
Grégoriades (Costi), moulin perfectionné.
Kambérian (N.).
Simonian (Kirkor), correspondant de Krug Frères d'Amassia.

Horlogers.

Chahinian (H. A.).
Costandara, et bijoutier.—Eretzian (M.).
Simonian (P.), montres et chaines.

Manufactures.

Andavarle-oglou Frères.
Khatchika Moustafian et Cie.

Médecins.

Karégulis (D.). — Kolovos (C.).
Lanaras (C.). — Mazaraki (G.).

Modistes.

Chichman-oglou (Sœurs).—Kantarian (A.).
Kouchdjian (Marie) et Zamarian (Pirap).

Négociants-commissionnaires.

Arakélian Frères (G. et H.).
Gulbenguian (M.et J.).—Koyoumdjian (O.).
Mouradian (L.E.).—Sarafoglou (Athan.).
Turabian (S.).

Négociants et déposit. de tabacs.

Anastassiadès Frères.—Arzoglou (Youvan).
Aslanidi (L.)—Boghossian Père et Fils.
Chichmanoglou (N.).— Demetriou (A.).
Deyirmendji-oglou Frères.

Digitized by Google

Djinek-oglou (D.).—Enfiedjioglou (P.).
Ghiudukian (A.).
Hadji Husséin-oglou, Frères.
Hadji Tahir-oglou (Abdullah).
Hadji Yovakim-oglou (Panika).
Hazarian Frères. — Kouroubaloukian (O.).
Madjar-oglou Frères. — Mathossian (J.).
Mouradian (L. Ed.) — Mouradian (Mour.).
Mouratti Fils.—Osman Agha Zadé (Zéh.).
Pappadopoulo Frères. — Pasmanian (G.)
Pial-oglou (A). — Portoukal-oglou (A.).
Tahindji (O.).—Verveni, correspondant de A. Couros de Marseille.

Pharmaciens : ☞ Antoniades (S.).
Athanassiadès (C.) — Pagonara (P.).
Stépanian (Bédros.). — Thalassinos (Th.).

Photographe : Cacouli.

Tabac (Manufactures de)

Mélissa (l'Abeille). — Georghopoulos et Zissiadis.— *Phénix*.— Bodour-oglou (Y.).

Tailleurs.

Ghouliadi (Yorvi).
Kavoukdjian (M.). — Lefkidi (Michel).

Vins et liqueurs.

Cotuzouri (Costi). Garassino (Michel).

A SAMSOUN: Rep. de l'Adm. de l'*Indicateur Ottoman* :
L. Ed. **Mouradian.**
Négociant en tabac etc.
A SAMSOUN.

VILAYET D'ERZÉROUM.

ERZÉROUM (Chef-lieu du Vilayet).(1) En arménien GARYN, à 5,895 pieds au-dessus du niveau de la mer, à une heure de l'Euphrate (Yeprate). 400,000 habitants, dont 200,000 arméniens, 120,000 kurdes et 80,000 turcs, transit important de Trébizonde en Perse, malgré la concurrence des routes russes de Batoum et de Poti. Communications avec Bagdad et les Indes.
Sources thermales sulfureuses à Ilidjé, Ardzati, Aghdaghd et Carvor ; salines à Tatos, Bar, Achkalé, Makliss, Vartik et Kirmizi.
La ville est bâtie sur le dernier versant du mont Palan-Deukène, à 3/4 d'heure de Dévé-Boynou, et domine la plaine d'Erzéroum, qui forme le plateau de la Haute-Arménie. Climat sain et froid ; 15° R. sous zéro en hiver. — 60,000 habitants.

MONUMENTS REMARQUABLES, ÉTABLISSEMENTS PUBLICS ET INSTITUTIONS. *Oulou-Djami*, mosquée (ancien couvent); *Tepsi-Minaret*, tour ; *Tchiflé-Minaret* et *Yakouthié*, (anciens édifices) actuellement dépôts militaires ; *Kourchoumli-Djami*, mosquée (ancienne église) ; 6 églises. Archevêché arménien ; 10 écoles ; plusieurs medressehs ; une école *Ruchdié* (civile), et une *Idadié* (militaire), vaste caserne ; hôpital militaire ; théâtre arménien ; 17 bains ; 29 hans et divers bazars.

Importation. — manufactures anglaises, françaises et antrichiennes, cotonnades, sucre, café, thé, soieries, quincaillerie, bijouterie, fer laminé et en verges, étain, plomb, cuivre, pétrole, spiritueux, cuirs et peaux ouvrés, verrerie, cristallerie, bougies, faïences, etc.etc. Marché central pour l'intérieur.

Exportation. — Coton, laine, poil de chèvre, peaux brutes de chèvre, de moutons et de buffles, cire jaune, gommes et résines ; moutons, bœufs et chevaux (très estimés) ; loupes de noyers (spécialité) ; poudre d'asphadèle (colle forte dite *Tcirich*), tapis, etc. etc.

Produits. —Grande culture de blé, orge, avoine et seigle, laines, poils de chèvre, pommes de terre et betteraves, *sorghas* et huiles minérales.

Industrie. — Cuirs, savons et bougies ordinaires, *pastourma* (jambon turc), armes blanches très estimées, tapis, guimpes (voiles pour dames), tissus de coton (manoussa), ambre noire ouvrée, tuileries et briqueteries, chaux et plâtre.

Gouverneur général, S. E. le maréchal **Moustapha** Pacha (Phosphor).
Gouverneur du sandjak, Ali Effendi **Arab-zadé**.
Commandant militaire, **Moussa** Pacha,
Command. de la citadelle, **Omer** Bey.
Chef de la police, **Ibrahim** Bey.
Inspecteur général des tribunaux, **Ali Serri** Bey.

Présidents
de la cour d'appel, **Molla** Eff.
de la section criminelle, **Ismaïl** Eff.
du tribunal civil et correctionnel, **Chaham-eddin** Bey.
du tribunal correct. Ahmed Effendi **Tavlache**.
du trib. de commerce, **Abdoullah** Eff.

(1) Voyez Divisions Administratives du vilayet, page 541.

Digitized by Google

Procureur gén. près la cour, Ismet Bey.
id. près le tribunal, Alexandre Eff.
Directeur de la douane, Husseïn Eff.
Contrôleur des contributions indirectes, Stano.
Président de la municipalité, Osman Bey (Uléma).
Officier sanitaire, Lanzoni (Dr Romolo).
Directeur en chef des postes et télégraphes, Chevket Bey.
Chef du service interna., Papazian Eff.

Corps consulaire.

ANGLETERRE, Major génér. Will. Everette, *consul.*
Major O. Tatarian, *drogman.*
FRANCE, Aug. Castagne, *vice-consul.*
Ohannès Sirabian, *drogman.*
ITALIE, Aug. Lavini, *agent-consulaire.*
PERSE, Mirza Hassan khan, *consul-génér.*
RUSSIE, Général Alexis Dennet, *consul-général.*
N. Tchetwéroukhine, *vice-consul.*
Cap. E. Hazarabédiantz, *secrétaire*
Sarkis Tachdjian, *traducteur.*
Arsène Serabian, *drogman.*

Gouvernement civil du Vilayet.

Husni Effendi, *defterdar.*
Ahmed Kadri Bey, *mektoubdji.*
Mikayel Effendi Hékimian, *drogman.*
Fahreddin Effendi, *directeur des dimes et des moutons.*
Mihran Effendi Kapamadjian, *inspecteur des forêts.*
Akif Effendi, *inspecteur des mines.*
Cuvellier (Jules), *ingénieur du vilayet.*
Mihran Effendi Mamigonian, *ingénieur.*
Ahmed Eff., *directeur du Defterhakani.*
Agop Effendi Diratzonian, *caissier.*
Halim Effendi, *directeur des impôts et du cadastre*
Taïar Effendi, *chef du bureau de la correspondance.*

Cultes.

ARMÉNIEN.—Mgr de l'archevêché Mahakia Ormanian, *titulaire.*
R. Hamazasbe Firoyian, *vicaire général.*
Mgr Iknadios (C.), *à Terdjian.*
Mgr Timotheos (A.), *à Passen.*
Mgr Aharon (S.), *à Isbir.*
Mgr Kharakhanian, *à Kéghi.*
Mgr Ghevonthian, *à Khénous.*
Hamazasbe Ballarian, *président de l'Assemblée provinciale.*
R. Miguirditch Torossian, *président du conseil religieux.*
Garabed Ballarian, *président du conseil civil.*
ARMÉNO-CATHOLIQUE: Mgr E. Melchisedechian, *évêque.*
GREC: Mgr Païssios, *métropolitain.*
LATIN: . . . . . .
PROTESTANT: Tchemberce, chef de la mission évangélique américaine.

Églises.

ARMÉNIENNE, métropolitaine, *Asdouadzadzine* (Notre Dame).
ARMÉNIENNE, *Dadjar* (ancienne chapelle du VII siècle), rue Dadjar.
ARMÉNO-CATHOLIQUE, cathédrale, *Asdouadzadzine* (Notre Dame).
LATINE, paroissiale.
GRECQUE, métropolitaine, *Aïos Yorghios.*
ÉVANGÉLIQUE, chapelle, rue Gueumruk.

Écoles ARMÉNIENNES.

Ardznian, Grande rue de l'Eglise, classes secondaires: *Direct.* G. Zakarian.
Dérazarian, rue Tchaïkara, classes élémentaires des deux sexes.
Ripsimian, pour filles, Grande rue de l'Eglise, classes second. et élém.
Taghikloukh, Place de la caserne, classes élémentaires.
Tarkmantchatz, classes élémentaires. *Directeur*, M. Manghassarian.
ARMÉNO-CATHOLIQUE, école pour garçons rue Kavak, classes élémentaires; *direct.* le R. H. Melkhisétékian.
» Ecole pour jeunes filles, rue Kavak, sous la direction des Sœurs de l'Immaculée Conception.
ARMÉNO-ÉVANGÉLIQUE, pour deux sexes, sous la direction des missionnaires américains, rue Gueumruk.
GRECQUE, pour deux sexes, classes élémentaires, *direct.* Yoakim.
LATINE, de filles, sous la direction des Sœurs de Charité, rue Féner-Tchesmé, classes élémentaires.
TURQUES, *Ruchdié*, classes élémentaires.
id. *Idadié*, préparatoire militaire, Salim Bey, directeur.
id. *Préparatoire civile*, rue Ghul Ahmed, *directeur*, Osman Effendi

Architectes.

Mamigonian (Mihran). — Nranian (Agop).

Armuriers.

Hagopian (Kir.) et Fils.—Israëlian (Israël).
Mikaëlian (G.).—Nigoghossian (A.) et Frès.
Topouzian (Agop).—Véimian (Avédis).

Avocats.

Hamamdjian (A.).— Osman, rue Hukumet.
Toughladjian (Dicran).

Digitized by Google

Banquiers.

Ballarian (Hamaz.).— Hadji Dédé (Agha).
Hanessian (Tatéos) et Frères.

Bijoutiers.

Kazazian (N.).—Nichguian (A.) et Frères.
Yanikian (Krikor) et Frères.

Bois de construction.

Ahmed Ag.— Apar Ousta.—Kahriman Ous.

Bottiers.

Hovassapian (Kiévork).—Ighidanian (Ag.).

Bouchers.

Kartouyan. — Vartévanian (Agop).

Bougies : Lavini (Auguste).

Boulangers.

Bournazian(H.). Derviche Agha.—Yorika.

Brasserie : Chabanian (Kirkor).

Cafés-Restaurants

de la haute Arménie.— Casino du vilayet.—Hôtel Halid Agha.—Casino Perstermadji.

Changeurs de monnaies.

Djihanchahian (Oh.). — Balassanian (Oh.).
Koundouzi (Yorika).— Hadji (Sadyk).

Chaudronniers.

Kievorkian (Ohannès), rue Kazandjilar.
Mardirossian (Sarkis).—Mouradian (Hat.).

Coiffeur : Hadji (Méguirditch).

Dentiste : Boghossian (Alexandre).

Étoffes et tissus.

Abadjian (Hatch.). — Kievorkian (Har.).
Manoussadjian (P.).

Ferblantiers.

Bachemakdjian (Av.).—Israélian (Mark.).

Fondeurs.

Aghababian (Harouth).—Duzian (Kirkor).
Hamparian Frères.—Ohannessian (Kérov.).

Horlogers.

Arakélian (Bédros).— Hambarian (S.).

Journal officiel : *Envari-Charkié.*

Lithographe.

Manoukian (Mikaël).—Maralian (Siméon).

Manufactures (Négociants en)

Der Azarian Frères.
Derbédérian (Minas et Boghos).
Fermanian Frères.— Halid Agha.
Missirian (Kiévork) et Fils.
Nichguian Père et Fils.—Séférian (Arch.).
Tchilinguirian (A.).—Yégavian (Philibos).
Yonnidès (Yanco).

Médecins : Lanzoni (Romolo).

Menuisiers.

Chahanian (Har.).— Tchamachourian (M.).

Modiste : Achedjian (Mariam).

Négociants

Ballarian (Gar.). — Baltadjian (Garabet).
Chabanian (K.). — Djermaghian Frères.
Ghénévuzian Frères.—Haradjian (Daniel).
Hovassapian (Ag.). — Hadji Ibrahim Zadé.
Kaïtandjian (Ohannès) et Fils.
Melkisséthian (O.D.).—Miguirditchian (K.).
Miguirditchian (Nazaret). — Missirli-oglou.
Nemli-oglou (Ahmed).
Pastermadjian (Haroutioun) et Frères.
Zakarian (Ohannès).

Orfèvres.

Agopdjanian (Martig). —Baboyian (Mig.).
Doumanian (Garab.).— Elientz (Ohannès).
Ghazézian (Naz.). — Harouthiounian (K.).
Hazidjian (Ohannès.).

Pelletiers.

Alpertian (Tatéos et Agop.).
Chamlian (Mardiros).—Dilbérian (Garab.).
Mardoyan (Garabet).

Pharmaciens.

Hékimian (Haroutioun).
Lavini (Augusto).— Ouzounian (Agop).
Ricci (Giovanni).

Photographe : Odabachian (Krikor.)

Poêliers.

Avédissian (Abraham.)
Couyoumdjibachian (Agop).

Digitized by Google

Quincaillerie.

Boudakian Frères.— Djivanian Frères.
Indjidjian Frères. — Kaïtandjian (Agop).
Yanikian Frères, Grande rue de l'église.

Sage-femmes.

Markardi (Diguine).— Murvet.
Zeïnel (Hanoum).
Savon : Djermakian Frères.
Tabacs : Odabachian (Boghos).
Gouchdjian (Oh.) et Frères.

Tailleurs.

Emmanuelidis (M.).— Kazazian (Migu.).
Missirlian (Kirkor). — Nersessian (Kirk.).

Tapis.

Atam (M.).—Bagher Agha.— Djélil Agha.
Menatzagan (Youssouffian).

A ERZÉROUM : Repr. de l'Adm. de l'*Indicateur Ottoman*, M. Ohannès D. Melkisséthian, Négociant à Namyk-Tcharchi, N° 155.

ERZINDJAN (Chef-lieu du Sandjak de) (1). en arménien *Eriza* ou *Yerzinga*. Siège du commandement en chef du 4me corps d'armée.

La ville est située dans la plaine du même nom, à 4,900 pieds au dessus du niveau de la mer, à 20 minutes de l'Euphrate 30,000 habitants.

Quatre églises arméniennes ; théâtre ; tannerie impériale ; école *Ruchdié* ; 4 écoles arméniennes fréquentées par 1380 élèves des deux sexes ; *Oulou Djami* (mosquée), palais du gouvernement ; palais de l'évêché.

Importations: manufactures anglaises et françaises, café, sucre, fer, cuivre.

Exportations : manufactures : *Manoussa, havlou* et *yazma*, cuivre ouvré, peaux brutes, allumettes, vins et fruits, cire jaune.

Produits : blé, orge, cotons, sorghas, betteraves, légumes et fruits.

Industrie : cotonnades, *Manoussa, havlou* et *yazma*, châles, allumettes, cuirs, tabacs et bière.

(1), Voyez Divisions Administratives du Vilayet page 541.

Hadji Husséin Pacha, *mutessarif.*
Ruchdi Effendi, *cadi.*
Hadji Mehmed Bey, *président du tribun.*
Panida Effendi, *procureur près le tribun.*
Mehmed Effendi, *direct. de la douane.*
Khalid Effendi, *président de la municipalité.*
Nafiz Pacha, (muchir) *commandant en chef.*
Ahmet Mouktar Pacha, *président du conseil militaire.*
Houloussi Pacha, *président de l'Etat-maj.*
Hussein Pacha, *command. de la réserve.*
Saïd Effendi, *chef de la comptabilité.*
Munir Bey, *chef de la correspondance.*
Ahmed Bey, *médecin en chef.*
Mgr Himaïak Timaxian, *évêque.*
R. Ezéchiel, *suppléant et vicaire de l'Evêque.*
Agop Chavarch, *président de l'Assemblée locale.*
R. Sarkis, *président du conseil religieux*
Arakel Danielian, *président du conseil civil.*

Allumettes (Fabricants de)

Osghian.— Papazian et Cie.

Architectes.

Der Moucheghian (D.).—Kazandjian (Kirc.)
Norsighian (Michel).

Armuriers.

Der Moucheghian (Kirc.). Norsiglian (Mich.)

Avocats.

Koundaghian (Bogh.).—Der Melkonian (M.).

Banquiers.

Gazarossian (Gabriel).—Halebian (Donig.).

Brasseurs ; Chavarche (Agop).

Bottiers.

Santiguian (Krapous).— Seraydarian (Ag.).
Terzian (Kircor).

Café : Arslanian (Nigohos).

Céréales (Négociants en)

Besdighian Frères.— Birziguian Frères.

Forgerons.

Mahmoud (Ousta).— Moustapha (Ousta).

Horlogers : Mihaelian (Avedis),

Manufactures (Négociants en)

Azablarian (Haïrabed).—Norsiguian (Ghaz)

Digitized by Google

Médecins.

Angéli. — Condoléon, *oculiste.*
Émin Bey.— Mehmed (Ali), *militaires.*

Menuisiers.

Der Moucheghian (Kircor).
Norsiguian (Mikael).

Négociants.

Boyadjian (Philibos).—Dendessian(Agop).
Gobalian (Minas). — Sepian Frères.
Stépanian. — Vartabetian Frères.

Orfèvres : Kouyoumdjian (Harout.).

Peintres : Papazian (Ov. et Tath.)

Parmaciens : Hétoum.— Karalambo.

Quincailliers : Chavarche (Agop).
Mitchiguian Frères.— Sahaguian (Hatch.).

Tabac : Gheinoglou (Husséin), *fabric*t.

Taillandiers, Aghayéguian (Avédis).

Tailleurs : Kouyoumdjian (Agop).
Pintzian (Agop).— Soussiguian (Kiévork).
Tirakian (Avedis). — Yepranian (K.).

A ERZINDJIAN.— Représentant de l'Administ. de l'*Indicateur Ottoman*
M. Agop Chavarch,
négociant, Soulou Han.

BAYAZID (Chef-lieu du sandjak de) (1). La ville contenait autrefois environ 10,000 habitants, aujourd'hui, après la guerre et la famine, elle n'en contient que 2,000 à peu près.
Produits. — Céréales, fruits, lin, depuis deux ans les produits agricoles manquent.
Industrie. — Tapis ordinaires.
Ibrahim Kiamil Effendi, *mutessarif.*
Kaloust Effendi (der Méguertchian), *président du tribunal correction.*
Mgr Ohannès, *titulaire de l'archevêché arménien.*

Négociants.

Kaplarkesy (Ibrah.)— Kirmozian (Ohan.).
Manouguian (Serkis).—Muftizadé (Ibrah.).
Tanielian (Markar).— Teremnian (Ohan.).
Orfèvre: Vartanian (Agop et Garabet).

(1), Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 541.

Tailleurs.

Mangassarian (M.).—Pirogian (K.).

VILAYET DE VAN.

VAN (Chef-lieu du vilayet) (1).—Ancienne ville ; fondée par Sémiramis, d'après la tradition nationale. Environ 300,000 habitants arméniens, kurdes et chaldéens (Nestoriens). La ville est bâtie près du bord du lac de Van, à 5,200 pieds au-dessus du niveau de la mer, aux pieds d'un grand rocher qui forme la citadelle, restes de constructions anciennes et d'inscriptions cunéiformes. 30,000 habit. dont 20,000 arméniens. Le faubourg appelé Aykesdan (les vignes) est très agréable. Le port, sur le lac, est en communication commerciale avec les autres ports mineurs, Tadouan, Nareg, Ardjech, etc. Le lac, est long 80 milles sur 40 de largeur. Une compagnie de navigation à vapeur est formée.
Produits.—Blé, orge, laine, tiftik, peaux de chèvre, fruits, vins, pétrole, houille, zirnik (jaune), légumes et le poisson *darekh*, qui vient en abondance des eaux salées du lac et se conserve pour l'hiver.
Industries. — Tissus de coton de diverses espèces, tapis.
Importations. — Manufactures européennes et persanes, coloniaux, coton, peaux ouvrées.
Exportation.—Céréales et bestiaux.
12 églises arméniennes, plusieurs couvents, 4 mosquées (dont une ancienne église), plusieurs écoles arméniennes. Ecole Centrale arménienne dans l'Aykesdan, 2 Ecoles ruchdiées.

S. E. Hassan Hakki Pacha, *gouv. gral.*
Ibrahim Effendi, *defterdar.*
Abdoullah Bey, *mektoubdji.*
Ghalib Pacha, *président du tribunal de 1re instance.*
Réouf Bey, *président de la cour d'appel.*
Mgr Miguirditch Khrimian, *archevêque arménien.*

Corps consulaire.

ANGLETERRE : Cap. Ayrs, *vice-consul.*
RUSSIE : Lieut. col. C.Gamsaragan, *vice-consul.* N.Goussigoff, *secrétaire.*
Mihran Hussian, *drogman.*

Banquiers.

Alemian (Aslan). — Chadvorian (Avédis).
Khaghakhorthian Frères.

(1) Voyez Divisions Administratives du Vilayet page 541.

Digitized by Google

Cordonnier : Kapriélian (Haroutioun).

Manufactures.

Kapamadjian Frères. — Tokmakian (M).

Libraires et papetiers.

Portucalian (M.). — Tcherlemezian (M.).

Médecins.

Hassan Bey, *de la municipalité.*
Epaminondas, *militaire.*
Stiepovich (G.), *sanitaire.*

Négociants.

Baïramoghli (Hadji Emin). Chaldjian (A.).
Der Ohannessian (Kir.).—Kaldjian (Kié.).
Babiguian Frères.—Kapandjanoglou (H.).
Moustapha Effendi. Terlemezian (M.et M.).
Terzibachian (Haroutioun).

A VAN : Représentant de l'Administration de l'*Indicateur Ottoman.*
Mr Miguirdich **Portukalian,**
fondateur et directeur de l'école centrale de Van.

VILAYET DE BITLIS.

BITLIS (Chef-lieu du Vilayet) (1), en arménien *Paghech*, le Sandjak de Bitlis est habité par les kurdes, arméniens, et syriens. Le vilayet comprend environ 400,000 habitants.

Produits.—Céréales et moutons, fruits de toute espèce, légumes, peaux de moutons, chèvres et bœufs, pelleterie, cire jaune, noix de galles, kitré (résineux), doron (couleur rouge), tiftik, lin, miel, coton, tabac et poudre d'asphodèles; rhubarbe, fer et marbres (ces derniers nullement exploités).

Industrie.—Cotonnades ordinaires généralement noires et rouges, *Manoussa, tchit, aba,* et autres qualités locales. La ville est bâtie dans une vallée, entourée d'une vingtaine de villages, la plupart habités d'arméniens, possède un air salubre et de nombreuses sources d'eau. — 25,000 habitants.

Edifices.— Cinq églises arméniennes, toutes célèbres dans l'histoire; église syrienne, temple évangélique, plusieurs mosquées, 5 écoles arméniennes pour garçons et une pour filles, une école évangélique et une syrienne, plusieurs *médressehs.* — Dans le voisinages de la ville se trouvent six monastères célèbres parmi lesquels *Khentirgadar* et *Komatz-Vank.*

Commerce.—La ville a un mouvement remarquable, se trouvant au centre d'Erzéroum, Van, Diarbékir, Bagdad, Alep et Damas.

Importations.— Manufactures européennes de France et d'Angleterre, manufactures syriennes de Damas et d'Alep et manufactures persanes, denrées coloniales, métaux ouvrés, cristallerie, etc.

Exportation.— Fruits, pelleterie, peaux brutes, cotons, couleurs, légumes, tabacs et manufactures locales.

Gouverneur-général, S.E. Aziz Pacha.
Defterdar, Ali Effendi.
Commt de la gendarmerie, Husni Bey.
Prés. de la mun. Katchamanouguian (Av.).
Adm. de l'évêché arm., Mgr Mamigonian.
Vicaire général, R. Sahradian (Movsès).

Architecte : Sahradian (R. Movsès).

Banquier: Khatchmanouguian (Avédis).

Changeurs de monnaies.

Asbadourian (Garabet).—Sarkissian (Oh.).

Chaudronniers : Soghomonian (Av).

Horloger : Mikayelian (Kricor).

Huile : Nédjibédin (Hadji).

Manufactures.

Bacalian (Hatchadour). Béchirian (Murad).
Ebekh (Abdullah). — Khantchérian (Oh.).

Négociants.

Abdulghani. — Ablathian (Agop).
Bacalian (Simon) et Frères.
Basmadjian (Khatchmanoug).
Candarian (Krikor) et Frères.
Chabozadé (Ali). — Choghiguian (Ghar.).
Dodanlizadé (Yassin).—Mikhtchian (Gar.).
Ozoyan (Krikor) et Frères.

Orfèvres.

Khantchérian (Oh.).— Vosghertchian (S.).

Taillandiers.

Chekhoyan (Gh.).—Ghuiragossian (Khat.).
Parighian (Serkis).

Tailleurs.

Kardiguian (Mig.)— Lopoyian (Krikor).
Ohannessian. (Khatchig.)

(1), Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 542.

Digitized by Google

Tanneries.

Dabaghian (Panos). — Kirmoyan (Gasp.).

Teinturiers.

Kurklian (Mard.) — Matéossian (Ohan.). Pégoyian (Aslan).

Tissus.

Choghiguian (Mour.). — Kaprielian (Oh.). Kirmoyian (Aghadj.).—Pariguian (Séfer.).

A BITLIS : Représentant de l'Administration de l'*Indicateur Ottoman* **M. Miguirdich Saryan.** Directeur des écoles des Sociétés unies arméniennes à BITLIS, Mouch, etc.

SEERT (Sandjak de) (1), en arménien *Seghert*, habité par les kurdes, arméniens, syriens et chaldéens.

Produits.—Blé et orge en abondance, *tiftik*, noix de galle, *doron* (couleur rouge), vins, moutons et manufactures *d'aba* kurde (spécialité).

La ville est bâtie au milieu d'un plateau, Ses constructions sont bonnes et en pierres ouvrées. On croit que c'est la ville de Tigranocerte (Digranaguerd), construite par Tigrane, roi d'Arménie (80 ans avant J. C.), environ 10,000 habitants.

La ville possède une église arménienne, une syrienne et une chaldéenne et plusieurs mosquées, 2 écoles arméniennes, une syrienne et une chaldéenne.

Mutessarif, **Saïd Pacha.**
Évêque Arménien, **Mgr Oohannès.**
Évêque Chaldéen, **Mgr Bartabar.**

Principaux commerçants.

Abdullahian (Goghis), orfèvre.
Abrahamian (Mourad), négociant en imp.
Garabet, café.—**Gharibian** (Boghos), cord.
Hamy (Hadji Hassanoglou), fabricant d'ab.
Panossian (Movsès), négociant en céréales.
Mahdessi (Minas), négociant en céréales.
Malkian (Movsès), taillandier.
Mouhammedoghlou (Husséin), fabric. d'aba.

MOUCH (Sandjak de) (2). Cette ville conserve encore son ancien nom arménien, bâtie aux pieds des montagnes *Taurus*, sur une colline située entre deux affluents *de Meghrakède* (Karasou) ; elle domine sur la grande et vaste plaine du même nom, et elle est entourée de vignes.

Produits. — Blé, orge, coton, vins, tabacs et légumes, moutons et divers animaux de fourrure, fruits dans les montagnes de Taurus, miel et cire jaune.

Exportation. — Tabacs, peaux non préparées, vins, diverses fourrures, noix de galle, *kitré* (résineux).

Importation. — Sucre, thé, café, manufactures anglaises et françaises, fer et acier de Russie.

Commerce local avec Erzéroum et Bitlis.

ÉDIFICES : 5 églises arméniennes, une arméno-catholique, un temple évangélique, quelques mosquées avec *Médressehs* annexés. Dans le voisinage de la ville se trouvent cinq monastères, célèbres parmi lesquels : Sourpe Garabet (St-Charles), et Sourpe Arakialk (Sts-Apôtres).

Mutessarif, **Suléiman** Pacha.
Mouhassebédji, **Akif** Effendi.
Secrétaire en chef, **Khalite** Effendi.
Chef de la police, **Selim** Agha.
Comt. de la gendarmerie, **Osman** Bey.
Présidt. de la cour d'appel, **Kourchid** Ef.
id. du tribunal de commerce, **Bedros** Effendi.
id. de la municipalité, **Hadji-Abdul-Hamid.**
Directeur des télégraphes, **Ibrahim** Eff.
id. de la douane, **Fetoullah** Eff.

Armuriers.

Demirdjian (Ohan.) — **Hadji** (Bedros). — **Ghazar** (Varbed). — **Sifreyan** (Gaspar.)

Avocats.

Milletbachian (Nig.). — **Sudjian** (Bédros).

Banquiers.

Aghadjanian (Mahdessi Agop).
Guirintchoyan (Manouk), — **Hadji Essad.**

Bottiers.

Cantarian (Oh.).—**Kirounkian** (Aghadjan).
Loutfian (Stepan).

Boulangers.

Badéyan (Assadour). — **Varbed** (Artin).

Écoles.

ARMÉNIENNES. Six écoles pour garçons, fréquentées par 1230 élèves.
TURQUES. Une école *Ruchdié, professeur* **Abdulrahman** Effendi, et quelques *medressehs*.

(1), (2), Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 542.

Digitized by Google

Ferblantiers.

Charoyan (Kircor). — Garabetian (Agop).

Horlogers.

Eguinian (Artin.) — Markarian (Manouk).

Négociants.

Badouhassian (Boghos). — Balian (Agop).
Bedrossian (Malk. M.).— Boleyan (Step.).
Gakhiloukhian (Ohan.).—Haïgouni (H.).
Midjandjan (B.).— Mikhitarian (Der Av.).
Nalbandian (Boghos).

Poëliers.

Adéyan (Manouk). — Djirtyan (Sahag).

Sage-femmes.

Arzoun (Mme).— Chouchan (Mme).

Tabacs (débit de). Minassian (Math.).

Tailleurs.

Bedrossian (Makhdessi Simon).
Donkikian (Bog.) et Cie.—Poupoyan (M.).

A MOUCH: Repr. de l'Adm.
de l'*Indicateur Ottoman*
M. Miguirditch **Sarayan.**
Directeur des écoles des Sociétés unies arméniennes à MOUCH, Bitlis etc.

VILAYET DE DIARBÉKIR.

DIARBÉKIR (Chef-lieu du Vilayet),(1) sur la rive droite du Tigre, au milieu d'un territoire très fertile. — 60,000 habitants. Grande Mosquée. — Cathédrale Arménienne. — Caravan séraïl. — Bazars. — Fabrique de maroquin, d'objets en cuirs et de poterie, étoffes de soie et de coton. — Grand commerce d'expédition et de transit.

Gouverneur général, S. E. Izzet Pacha.

Agent consulaire de FRANCE, Honoré Pons.

Négociants.

Cassajuan.
Kouroulli (J. B.).—Marsel (N.) et Fils.
Zahrounder-oglou (Ahmed).

(1) Voyez Divisions Administratives du Vilayet puge 542.

VILAYET DE MAMURET-UL-AZIZ.

KHARPOUT (Chef-lieu du Vilayet),(1) en Arménien *Karpert*, 350,000 habitants, arméniens, kurdes et syriens. La ville de Kharpout est bâtie sur une montagne ; à une heure de distance, dans la vallée, se trouve le village de Mezré, qui forme le complément de la ville. Le siège du gouvernement, les chefs religieux, les principaux négociants sont établis à Mezré.

Produits.—Coton (produit principal), céréales, opium, soie, huile d'olive, vins, bestiaux.

Industrie.— Manufactures en coton et en soie, tannerie, cordes, botteries.

Exportation. — Coton, opium, vins, cotonnades.

Importation.— Sel, manufactures européennes et syriennes, cuivre, fer.

2 églises arméniennes dans la ville et 2 à Mezré. Eglise syrienne, église arméno-catholique, église catholique-latine, temple évangélique, diverses mosquées.

Grande institution évangélique, centre des missions Américaines en Arménie ; 4 écoles arméniennes, 1 école latine.

Gouverneur général S. E. Abdoullah Mussib Pacha.
Defterdar, Riza Effendi.
Mekloubdji, Sadyk Effendi.

Mgr. . . . . *archevêque arménien.*
Mgr E. Israelian, *évêque arméno-catholiq.*
Mgr Davit, *évêque syrien jacobite.*
M. Barm, *chef de la mission évangélique américaine.*

Banquiers.

Missakian (Senékerim) et Frères.

Négociants.

Arpiarian (Harouthioun).—Neumen.
Houbessérian— Parakdjian (Diradour).

Tissus (Fabricants de).

Djyerdjian (O.).—Ipekdjian (K.).

ARAPGUEUR (Caza du sandjak de Kharpout) (2), à 7 heures de l'Euphrate sur la rive droite, ville importante et manufacturière située dans un terrain montueux, entourée de vignes et de jardins, 20,000 habitants dont 12,000 arméniens et 8,000 turcs.

(1) (2) Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 542.

Digitized by Google

Edifices: diverses mosquées, 4 églises arméniennes et 1 arméno-catholique, temple évangélique; 11 écoles arméniennes fréquentées par 800 élèves des deux sexes.
Industrie: manufactures de coton et de soie: *Manoussa*, *guézy*, *chram*, etc.
Exportation: les dites manufactures.
Produits: agricoles de toute espèce, soie.

Kaïmakam, Kérim Effendi.
Président de la municipalité, Loutfi Eff.
Mgr Yeznik Abahouni, *évêque arménien.*
R. Micayel Der-Boghossian, *vicaire génér.*
Mgr Krikor, *président du conseil religi.*
Mamas Keusséyian, *prés. du conseil civil.*

Banquiers.

Kazandjian (Bedros). — Yéramian (Agop).
Yéramian (Ohannès).

Chaudronniers.

Agrasian (Ohannès).—Hovsépian (Arakel).

Manufactures (Fabricants de).

Djandjiguian (P.). — Djavian (B).
Mampourian (G.). — Terzian (O).
Tchélebian (Y.). — Yégavian (St.).
Ypekdjian et Derbédérian.

Négociants.

Derbédérian (Minas et Boghos).
Der-Micayélian Frères.—Hanessian (Nich.).
Kentanzadé (M.). — Keusseyan (M.).
Malémian Frères.—Yégavian (O.)et Frères.
Zouriguian (Mardiros).

Taillandiers.

Dévédjian (Mardiros).—Dévédjian (Ohan.)
Kheybéguian (Ohannès).

EGHIN (Caza du sandjak de Kharpout) (1), en arménien *Aghn*, près de l'Euphrate, sur les côtes rocheuses des montagnes Taurus. La vallée est entourée de vignes et de jardins. Les villages Aboutchekh, Gamaragab, Garouchla et Aréki, qui l'entourent, sont considérés aujourd'hui comme des faubourgs de la ville. 15,000 habitants.
Produits.—Soie, *Djehri* (couleur jaune).
Industrie. — Manufactures en coton : *Manoussa* et *yazma*.
Commerce. — Presque nul. Les habitants ont la renommée d'être très-fins dans les affaires pécuniaires. Les banquiers arméniens les plus renommés de Constantinople sont originaires d'Eghin.

(1), Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 542.

Edifices : quelques mosquées, 3 églises arméniennes dans la ville et 4 dans les villages-faubourg, autant d'écoles arméniennes. Une église arméno-grecque.

Kaïmacam, Moustapha Effendi.
Président du tribunal Osman Effendi Echkizadé.
Mgr Karékine Sirouadjian, *titulaire de l'Archevêché arménien.*
R. Harouthioun, *vicaire général.*
Stepan Narlian, *présid. du conseil civil.*

Banquiers et Négociants.

Dantziguian Frères.— Kassabian (A).
Narlian (David) et Frères.
Tchorian (Alexandre).
Tembékidjian et Derkirkorian Frères.
Yamgotchian (Nigohos).

Orfèvres.

Mikazel (Varbet). — Parnig (Varbet).

Taillandiers : Agop (Varbet).

VILAYET D'ALEP.

ALEP ou **Halep** (Syrie), (Chef-lieu du Vilayet) (1). — 120,000 habitants, dont 9,000 Musulmans, 8,000 Grecs, 2,000 Arméniens, 4,000 Arméniens-catholiques, 2,800 Maronites, 800 Latins, 7,000 Juifs, et le reste de diverses autres religions.
Ses ports sont : Alexandrette et Latakié, à l'extrémité de la Méditerranée, lieu de transit, où se concentrent les produits d'une partie de l'Asie-Mineure, du Kurdistan, de la Mésopotamie, de l'Irak-Arabie et de la Perse.
Exportations.—Galles, graines jaunes, tapis, laines, coton, soie, céréales, cire jaune, scammonée, gommes adragantes en feuilles, racine de scammonée, racine de réglisse, opium de malatia, raisins secs.
Importations.— Tissus de laine et de coton, cotons filés, draps, fer, cuivre, quincaillerie, sucre, denrées coloniales, soieries, etc.— Fabrique de feutres, fils d'or, teintureries, tanneries, soie brochée or et argent.
2 Écoles de garçons, dirigées par les Pères Franciscains de Terre-Sainte et par les Pères Jésuites.
Pensionnats de demoiselles, dirigés par les sœurs de St-Joseph de l'Apparition et par les sœurs de Jésus.

Gouverneur général, S.E. Djemil Pacha.
Mutessarif, Hakki Bey.

(1), Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 543.

Digitized by Google

Corps consulaire, (*Consuls*).

ALLEMAGNE, Jacques Zollinger.
ANGLETERRE, P. Henderson.
AUTRICHE-HONGRIE, Moïse De Picciotto.
ESPAGNE, Nicolas Marcopoli.
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, Frédéric Poche.
FRANCE, (Charles) Destrès.
Drogman-chancelier, Seon.
GRÈCE, G. Savaïdes.
ITALIE, Av. Ch. G. Venanzi.
Drogman-chanc., Charles Sola.
PAYS-BAS, M. De Picciotto.
PORTUGAL, A. Marcopoli.
RUSSIE, *géré par le consul des Etats-Unis d'Amérique*.
SUÈDE ET NORWÈGE, G. De Picciotto.

Cultes

(DIOCÈSES).

Arménien, Der Kircorian, *vicaire patr.*
Arméno-catholique, S. G. Mgr Gregoire Balithian, *archevêque*.
Grec-catholique, S. G. Mgr Boulos (Hateni), *archevêque*.
Grec-ortodoxe, S. G. Mgr ....,
Marronite, ...,....,....
Syrien, S. B. Mgr Georgios (Chulhod), *patriarche*.

Avocats.

Adelmisch (Antaki).— Chodarif (Thoros).
Kaïat (Giorgi).—Tchakmakian (Zir. Eff.).

Agents

De compagnies de navigation à vapeur et de compagnies d'assurances.
Marcopoli (V.) et Cie.
Poche Frères et Cie N.C.
Sola (Michel) et Fils.

Libraire: Girardi (Félix).

Médecins : Corrado (Michel).

Cozzonis (M.), *médecin sanitaire*.
Lorentz. — Zakersewski.

Négociants et commissionnaires.

Antaki Frères. — Ashouad (Ant.).
Baladi Frères.
Daher (A. et F.). — Djedda et Ades.
Gabaï (M. et S.).— Gazale (R. et F.).
Girardi (J.). —Homsy et Fils (B.).
Homsy et Fils (N.).— Lutticke et Cie.
Marcopoli (Vin.) et Cie.
Poche Frères et Cie N.C., importation expor. représentation, banque.
Silvera (David et Salomon).
Sola (Michel) et Fils, en céréales, importation exportation.
Sola (Naum).
Villecroze (Benjamin).—Villecroze (Isid.)
Vekil et Frères (Chukri).— Vekil (Nasri).
Zollinger et Cie.

Quincailliers : Gourik (Begouz).

Hugaz (Naum).—Popolani (Bonaventure).
Rabat (Hanna).

Pharmaciens,

Bocacci (A.). — Chalhoub.
Conti (A.). — Corneille (Thomas).

A ALEP: Repr^t. de l'Administration de l'*Indicateur Ottoman*
M. Ch. SOLA.
Interprète du Consulat d'Italie à *Alep*

KILLIS (Caza du Sandjak d'Alep) (1). Ville de 12,000 habitants à 58 kil. N. d'Alep sur la route d'Aïntab. — Productions abondantes d'excellentes huiles ; céréales, sésames, coton, raisin sec. — Service télégraphique en turc et arabe.

ANTIOCHE (Caza du sandjak d'Alep) (1).— Ville bâtie sur la rive gauche de l'Oronte à 30 kilomètres Est de son embouchure; elle est située à 59 kilomètres Sud-Est d'Alexandrette, et à 117 kilomètres Ouest d'Alep. — 22,000 habitants, dont 4,000 chrétiens, 8,000 mahométans et 10,000 ansariés, espèce de Musulmans, approchant de la secte d'Ali.

De l'ancienne splendeur de cette ville, il ne reste plus qu'une grande étendue de murs d'enceinte, dans laquelle se trouve la ville actuelle toute de constructions récentes.

Dans l'intérieur du fleuve Oronte, et à 3 kilomètres de son embouchure, est bâti un petit hameau composé en majeure partie de magasins, appelé port de Suwédié, et par lequel la ville d'Antioche fait aujourd'hui tout son trafic de céréales, ainsi qu'une grande partie de son commerce. — Ce port, situé à 10 kilomètres au Sud de l'ancien, dit des Seleucides, qui est aujourd'hui comblé par des alluvions descendus du Mont-Pierria, est accessible aux barques arabes dites *chartours* du littoral syrien, qui sont d'un port de 15 à 20 tonnes, et qui font un trafic assez important avec ce port, le littoral syrien, la Cilicie et l'Ile de Chypre.

---

(1), (2), Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 543.

Digitized by Google

Les productions indigènes sont exploitées par les commerçants du pays ayant généralement des représentants ou associés à Beyrouth, en Egypte ou en Europe. Les plus importantes exportations sont: les blés, le dari ou le maïs blanc, le millet, les pois-chiches, les savons, les figues sèches, la racine de réglisse, les peaux et poils de chèvre, les anguilles salées, les cocons, soies filées écrues et tapis turcomans.

La production des huiles d'olives et de lauriers cerises est importante; mais cette matière est rarement exportée et est généralement employée à la fabrication des savons, dont la qualité est très recherchée, et qui est la *principale industrie du pays.*

ANTIOCHE et ses environs produisent une grande quantité de fruits et de légumes qui sont exportés à Alep, Idlip, Killis, Aïntab, Biridjik et Orfa.

Les principales productions sont : céréales, dari ou maïs blanc, millet, oranges, citrons, cedrats, nèfles du Japon, pêches, coings, pommes, cannes à sucre, piments rouges, raisins, etc.

Les principales importations sont: toiles dites américaines, indiennes, calicots, draps, fers, aciers, plomb, étain, zinc, pétrole, quincaillerie, verrerie, verroterie, riz, sucre, sel, café, comestibles, épiceries, etc.

Couvents des RR. PP. Capucins, curé et missionnaire le R. P. Vincenzo di **Seravezza**.

École Française, dirigée par le R. P. capucin **Laurent**.

Tribunaux, *L'Idaret*, le *Davi* et *de la municipalité*.

Kaïmakam, **Chakir** Bey.

Chef des Poste et télégraphe, **Salih Eff.**

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, M. S. **Missakian**, *agent-consulaire.*

ANGLETERRE, Joseph **Douyk**, *agent-consulaire.*

FRANCE **Marcel** Barries, *gérant de l'agence-consulaire.*

ITALIE..... *agent-consulaire.*

PERSE, Moïse **Adip**, id.

Fabricants de savon.

Hadji (Mohamed Agha).
Hadji (Roufaat) et Cie.
Moucheki, Giebra et Cie.
Muski-Zadé et Cie.
Maaséradji (Moh.). — **Rouskalla** (Sekias).

Médecin: **Franchi** (F.).

Négocts. et commissionnaires.

Goltdammer (Frédéric), spécialités orient.
Hanna (Marin.) et Fils.
Houri (Dem.) et Fils. — **Mouchehi** (Ant.)
Oronti (Giovanni).

Pharmacien: **Smith** (Alfred).

Société Anonyme: *Compagnie agricole et Industrielle d'Antioche,* pour la culture et l'exploitation de la ramie, dépiquage et égrenage mécanique etc. — *Administrateur*, **Barries** (Marcel).

ALEXANDRETTE (Caza du sandjak d'Alep)

(1). Petite ville dont le port est le plus important de toute la Syrie pour les opérations d'embarquemeut et de débarquement.

2,000 habitants obligés de quitter la ville en été à cause de l'insalubrité du climat.

Exportation : laine et noix de galles.

Importation: manufactures anglaises et suisses et denrées coloniales.

Corps consulaire.

ANGLETERRE, Aug. **Catoni**, *vice-consul.*
AUTRICHE-HONGRIE, E. **Frank**, *ag. consulo.*
ESPAGNE, Ant. **Lupi**, *vice-consul.*
ÉTATS-UNIS, E. **Frank**, *agent-consulaire.*
FRANCE, M. P. **Garelli**, *vice-consul.*
ITALIE, Giuseppe **Levante**, *ag.-consulaire*
SUÈDE ET NORWÈGE, A. **Catoni**, *vice-consul.*

Agents de transit.

Belfanti et **Catoni**.
Levante (G.). — **Levi** et **Frank**.
Niaksoumi (N.). — **Sader** (G.) et Fils.
Tager et **Sabbag**.

Négociants : **Belfanti** et **Catoni**.

Catoni (Simon). — **Lupi** (Ant.).
Stravolemos (T.).

BEILAN (2). Ville de 4,000 habitants à 12 kilom. E. S. E. d'Alexandrette, sur la route d'Alep.—Bâtie sur le versant Ouest du defilé de l'*Amanus*. — *Productions* insignifiantes, excepté les raisins qui sont de bonne qualité.

KÉREM (3). Petite ville de 2,000 habit. à 80 kilom. Ouest d'Alep, sur la route d'Antioche. Jardins potagers.

Production, céréales et dari.

---

(1), (2), (3), Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 543.

Digitized by Google

IDLIP (1). Ville de 9,000 habitants à 56 kilom. d'Alep sur la route de Lattaquié. — Bâtie sur un plateau fertile, produit une grande quantité de céréales, cotons, sésames, olives, etc. Station télégraphique en turc et arabe.

AINTAB. (2) Ville de 36,000 habitants à 120 kilom. N. d'Alep. Production abondante de céréales, sésames et raisins de toutes espèces.

Service télégraphique en turc et arabe.

DJESSER-EL-CHURGL. (3)— Petite ville de 3,000 habitants située au pied des montagnes des Ansariehs. Sur la rive gauche de l'Oronte, à 92 kilom. O. S. O. d'Alep. sur la route d'Alep à Lattaquié. — Produit beaucoup de blés et dari. — Climat mauvais. — Service télégraphique en turc et arabe.

VILAYET DU LIBAN.

DEIR-EL-KAMAR, (Chef-lieu du Vilayet) (4). — Un règlement spécial organique sous la garantie des six grandes Puissances a été accordé en 1861 au Liban en vertu duquel la Montagne est administrée par un Gouverneur Général chrétien du rite catholique nommé par la S. P. et relevant d'Elle directement.

Ce fonctionnaire dont la nomination doit rencontrer l'assentiment des six grandes Puissances est inamovible pendant dix ans. Il gouverne le Liban avec le concours d'un conseil administratif. Il est investi de toutes les attributions du pouvoir exécutif. Il nomme et révoque tous les fonctionnaires de l'administration.

Le conseil administratif est composé de 12 membres délégués par les *Mudirats* dont 4 maronites, 2 grecs orthodoxes, 1 grec catholique, 3 druzes, 1 musulman et un mutuali.

Ce conseil est présidé par le Gouverneur Général et en son absence par le vice-président qui est ordinairement un maronite.

L'impôt que le Gouverneur Général prélève du Liban, est fixé à sept mille bourses qui cependant ne suffisent pas aux frais de l'Administration, s'élévant à presque dix mille Bourses. Le Trésor Impérial, d'après le règlement organique, s'est engagé à pourvoir au surplus qui lui est demandé chaque année, lorsque le conseil administratif soumet au Gouvernement Impérial le budget de recettes et des dépenses de la Montagne.

(1), (2), (3), (4), Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 543.

Le Liban est divisé en six districts ou *Kaïmakamlik*, savoir: *Chouf*, *Melen*, *Casrawan*, *Batroun*, *Djézzin*, et *Zaklé*. Un corps de gendarmerie libanaise à pied et aussi à cheval entretient le bon ordre dans la Montagne.

Le Gouverneur Général et toute l'administration résident en été à Beiteddin et en hiver à Hadet.

La population du Liban s'élève à 450,000 habitants dont 300,000 maronites, 40,000 druzes, et le reste de grecs orthodoxes, grecs catholiques, musulmans et mutuali.

Productions agricoles, soie, huile, tabac, raisin et autres fruits.

Productions minéralogiques, asphalte ou bitume judaïque, lignite, aussi beaucoup de minerai de fer, de cuivre, de plomb, de bismuth, de schiste bitumineux, pas en exploitation.

L'industrie sérigène est très répandue dans le Liban où l'on compte environ 75 filatures de soie, avec un total de 6,000 bassines. Les tissus, soie et or, soie et laine, laine et coton du village de *Zouk*, sont très estimés comme étoffes d'ameublement. Le village de *Bekfaya* produit une grande quantité d'étoffes dont s'habillent les libanais. *Bebchabeb* possède la seule fonderie métallurgique de la Syrie, on y fond surtout des cloches.

Gouverneur génél. S. E. **Roustem** Pacha.
Vice-président du conseil administratif, L'Emir Saad **Chehab**.
Directeur-politique, **Morel** Bey.
Médecin en chef, **Medana** (A).
Président du tribunal civil, Cheik Rached **Dahdad**.
id. du tribunal crimin. Kassem Bey **El-ümad**.

KAÏMACAMS DE

BATROUN, L'Emir, Melhem Hamoude **Chehabe** (marronite).
CASRAWAN, L'Emir, Nedjib **Chehabe**, (mar.)
CHOUF, L'Emir, Mustapha **Roslan**, (druze)
DJEZZIN, Cheik, Constantin **Khazen** (mar.)
METEN, L'Emir, **Ali Murad**.
ZAKLÉ, Melhem Eff. **Chumeyel** (grec cath.).

VILAYET DE SYRIE.

DAMAS (Chef-lieu du Vilayet).(1) Dans une délicieuse vallée arrosée par le Baracla, très fertile et d'un bon climat.

Damas était autrefois la capitale des Omniades, une des plus anciennes villes du monde et des plus florissantes de l'Orient, conservant son originalité pri-

(1) Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 543.

Digitized by Google

mitive, ses environs sont un paradis. Population 200,000 habitants, (y compris ses deux faubourgs: Midan et Salahié) dont 178,000 musulmans, 15,000 chrétiens de différents rites et 7,000 israélites.

Importation: tissus de laine, de coton, soieries, velours, coton filé, laine filée, draps, manufacture anglaise, quincaillerie, fers, cuivre, horlogerie, sucre, riz, café, indigo, cochenille, droguerie, comestibles, vins et liqueurs, pétrôle, bougies, glaces, verres, cuirs, peaux ouvrées, armes à feu, moutons à large queue, toile et indienne, etc.

Exportation: blé, orge, maïs, pois, chiches, anis, racines de reglisse, alizari, sumac, noix, noyaux d'abricot, abricots secs, pistaches, raisins secs, laine, cire jaune, peaux de chamois, peaux de mouton, peaux de chevraux, tissus de soie et de coton dits *aladja cotni* et *dima*, meubles incrustés de nacre et d'os, chevaux de belle race.

LIEUX REMARQUABLES. — *Baalbek* (Héliopolis) ruines gigantesques. Le portique du temple de Baal est d'une beauté remarquable. Il présente une façade de 37 mètres de développement ornée de 8 colonnes de granit de 2 mètres de diamètres et de 18 mètres de fût. — Palmyre ou Tadmor, la ville de Zénobie, présente des ruines qui ont le même caractère de grandeur et de puissance; elles dénotent les mêmes progrès dans tous les arts et témoignent des ressources incalculables du pays dans le temps passé. Hauran, situé au Sud-Ouest de Damas, est le grenier de Syrie, à cause de la grande fertilité de ses immenses terrains; dans les années d'abondance la mesure de blé en donne plus de cent. Hauran était autrefois la contrée la plus importante de l'Asie, sa grande population se trouve aujourd'hui réduite à environ 150,000 habitants dont 110,000 musulmans, 15,000 chrétiens et 25,000 druzes.

Plusieurs Hans, pour la résidence des négociants, et le dépôt des marchandises. —Le plus grand est: Assad Pacha Han.

Grands marchés de chevaux, chameaux, vaches et moutons.

Théâtres: Abon-Halil-el-Kabani etc.

Hopitaux civil et militaire.

Journal officiel du vilayet « *Syrie*, » en turc et arabe.

Couvents : Des Pères de la Terre-Sainte, P. **Salvatore**, *supérieur*.

Des Lazaristes, P.G. **Najean**, *supérieur*.

Des sœurs de charité, Sr **Marcotte** supére.

Des Moines Basiliens du Sauveur, P. Philippe **Gorra**, *supérieur*.

Des Jésuites, P. **Duwener**, *supérieur*.

Bazar important en étoffes en soie et coton dites *Aladja* et *Cotni*, etoffes *Dima* en coton, écharpes, *cuffiés*, draps, toiles, cambrics et céréales.

Cercle Ottoman, dans le jardin du *defterdar* **Namik** Eff.

Cie *Ottomane* de la route de Damas à Beyrouth, **Rotpletz**, *agent*.

Fabrique à vapeur de cotons filés, **Gibran** (Esber), *directeur*.

Gouverneur général, S. A. **Hamdi** Pacha (*ex Grand Vézir*).

Directeur général des finances, **Namik** Effendi, defterdar.

Magistrat ou Cadi, **Hakki** Effendi.

Jurisconsulte, **Mahmoud** Effendi **Hamze**.

Directeur de la caravane de la Mecque, **Mohamed Saïd** Pacha.

Directeur général de la correspondance, **Beha** Bey.

Chef de la Gendarmerie et de la Police, **Omar** Bey.

Procureur général, **Zekki** Effendi.

Interprète du Vilayet, **Tanous** Effendi.

Directeur des affaires politiques, **Halil** Effendi Houri.

Inspecteur général du Tapou, **Osman Oïfi** Effendi.

Ingénieur du Vilayet, **Bechara** Effendi.

Percepteur général, **Saleh** Effendi.

Directeur des archives, **Hafouz** Effendi.

Caissier général, **Ali** Bey.

Chef du Bureau des propriétés immobilières, **Hassan Fehmi** Effendi.

Président du conseil administratif, Le Vali.

Président de la section civile de la cour d'appel, **Hakki** Effendi.

Président de la section criminelle de la cour d'appel, **Réchad** Bey.

Président et inspecteur général du conseil de justice (Adlié), **Izzet** Bey.

Président de la commission du Tapou **Osman Oïfi** Effendi.

Commt. en chef du 5e corps d'armée, le Muchir **Husséin Fevzi** Pacha.

Chef d'état major, **Hassan** Pacha.

Commt. de la place, **Tayar** Pacha.

Directeur des 6 contributions indirectes, **Philippe** Effendi **Melhamé**.

Directeur des télégraphes et Postes, Hilmi Effendi.

Chef de station, **Rodriguez** Effendi.

Administration du Merkez.

Ethem Pacha, *gouverneur*.

Tehssine Bey, *directeur des finances*.

Ahmed Effendi, **Adjlani Nekib-el-Aschraf**, *chefs des nobles*.

Abdel Kader Effendi, *directeur du Vacouf*.

Digitized by Google

Mohamed Saïd Effendi Eyoubi, *directeur du Vacouf du Haramin.*
Husni Bey, *directeur de la correspondance.*
Abdi Effendi, *chef de la police.*
Saïd Bey, *chef du bureau du Tapou.*
Nouri Effendi, *directeur général des dîmes du Vilayet.*
Chevki Bey, *directeur des dîmes de la province de Damas.*

Conseil et Tribunaux du Merkez

Le Mutessarif, *président du conseil administratif.*
Saïd Effendi Kelani Zadé, *président du conseil de la Municipalité.*
Ali Effendi Eyoubi, *substitut du procureur général.*
Badran Effendi, *président du tribunal de commerce mixte et indigène.*
Mohamed Munini Effendi, *président du tribunal civil de 1re instance.*
Hilmi Bey, *président du tribunal correctionnel.*
Mohamed Taher Effendi, *1er président des 5 tribunaux Cheri (lois théocratiques)*, sous la direction du Cadi.
Abou-el-her Effendi, *1er secrétaire.*
Edib Nazmi Effendi, *notaire.*
Ahmed Effendi, *juge d'instruction.*

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, **Lutticke**, *vice-consul.*
B. **Asfar**, *interprète.*
ANGLETERRE, **Dickson**, *vice-consul.*
S. **Mechaka**, *interprète.*
AUTRICHE-HONGRIE, **Bertrand**, *vice-consul.*
G. **Nahas**, *interprète.*
DANEMARK, Salomon **Levi**, *vice-consul.*
S. **Farhi**, *interprète.*
ESPAGNE, Le colonel F. **Useleti de Puonti**, *consul.*—G. **Aractingi**, *interprète.*
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, N. **Nechaka**, *vice-consul.*—J. **Dommar**, *interprèt.*
FRANCE, **Gilbert**, *consul.*—**Portalis**, *chancelier.*— J. **Eddé**, *interprète.*
GRÈCE, PAYS BAS et PORTUGAL, A. **Codsi**, *vice-consul.* G. **Abdel-Mur**, *interp.*
ITALIE, Vito **Finzi**, *consul.*
F. **Gorra**, *interprète.*
PERSE, **Mirza Hassan** Bey, *consul général.*
G. **Cadi**, *interprète.*

Clergé.

Grégoire (Joseph), *Patriarche grec catholique, d'Antioche, de Jérusalem et d'Alexandrie.*
Gérothé, *Patriarche grec orthodoxe d'Antioche.*
Clément (Joseph David), *Archevêque et vicaire du patriarcat Syrien catholique.*
P. **Moussa Karam**, *vicaire du patriarcat Marronite.*
P. **Sérafin Saraf**, *vicaire du patriarcat arménien catholique.*
P. **Misrob**, *Mertabit arménien.*
Mercado **Kal-i**, *1er rabbin.*
Sherman, *prêtre anglais.*
Crawford *id. américain.*

Aba (Fabricants d')

Gebri (Selim).— **Gibran** (Kezel).
Habisse (M.) et Fils.— **Kassab** et **Bacha.**
Kessem Frères.— **Samman** (Selim).
Zagha (Murad).

Avocats

Assad (Kouri).— **Gibran** (Louis).
Habib (Haled).—**Hilmi** Eff.— **Kanna** (Itel).

Banque impériale ottomane.

Directeur, **Schlumberger** (Edouard).
Contrôleur, **Siouffi** (Michel).

Changeurs de monnaies.

Ades (Isaac). — **Maer** (Hassun).
Attyé (Frères). — **Attyé** et **Sakal.**
Raphael (Hakim). — **Hasbany** (C.).
Totah Frères. — **Nagiar** (Murad).—**Pinso.**

Crèpe, (*Créche* Fabricants de).

Abdo Adjiami. — **Kabavvat** (Hanna).
Kuh (Elias). — **Kassately** (Michel).
Lian (Joseph).— **Roufan** (Thomas).

Écharpes *Cuffié et Bournous* (Fabricants de).

Clelé (Michel). — **Habra** Frères
Habis (Moussa).

Écoles.

TURQUES.
- 1 École primaire (Ruchdié) } *militaires*
- 1 École secondaire préparatoire. } *militaires*
- 14 Écoles: 11 *pour garçons* et 3 *pour filles* instituées par S. A. Midhat Pacha.

CHRÉTIENNES
- Des Lazaristes. } *pour garçons*
- Des Grecs catholiques. } *pour garçons*
- Des Grecs orthodoxes. } *pour garçons*
- Des Pères de la Terre-Sainte. } *pour garçons*
- Des Sœurs de Charité, *1 école et 1 pensionnat.* } *pour filles*
- Des Grecs orthodoxes, *1 école.* } *pour filles*
- Des Sœurs de Charité. (*école primaire pour garçons de 3 à 6 ans*).

PROTESTANTES
- 1 Ecole anglaise *pour garçons.*
- 1 » » *pour filles.*
- 1 Ecole américaine *pour garçons.*
- 1 Ecole israélite *pour garçons.*

Etoffes en soie (Fabricants d')

Baba et **Kuttab.**— **Kavaf** (Saïd).
Kessem et Hamade.— **Sabbag** et **Siage.**
Tehfé (Michel).— **Wereet** (H. et M.).
Zayat (A.).

Digitized by Google

Horlogers.

Emin (Mohamed).— Maker (Hafiz).
Maleh (Hassan). — Serguyan (Séraphin).

Hôtels.

Kara (Dimitri). — Victoria.

Imprimeries.

IMPÉRIALE (caractères turcs et arabes).
Habib Effendi, Haled (caractères arabes.)

Médecins.

Biagini (Comr J.).
Iscandarini (Mehmed),de la Municipalité.
Hassan Effendi, (médecin en chef du 5e corps d'armée).
Hurdiciano, Nicolaki Bey, } médecins militaires.
Osmam Nouri Effendi, *vétérinaire.*
Temple Bey, médecins militaire.
Marengo, européen,
et plusieurs autres médecins indigènes.
Planchich (Giorgio), sanitaire.
Polignol (Joseph), médecin militaire.

Meubles incrustés (Fabricants de)

Chéik (Anis). — Sanadiki (Mehmed).

Négociants étrangers.

Biagini (Albert) et Cie, banque, commissionres représentat. et consignat.
Charlié (Bezié) et Fils. } et commission-
Lutticke et Cie. } naires.

Négociants indigènes.

Abas-Rudda. — Ades (Elias).
Beazid (Mohamed).
Bedoun (Joseph). — Cazibra et Yassagi.
Diab (Assad). — Djelad (Mohamed).
Habib (Donato). — Habib (Sabbagh).
Kuatli (Abdelghani el Mourad).
Kuatli (Hassan).— Nahas Frères et Cie.
Nahas (Georges). — Rabbat (Joseph).
Rechid-Haffar. — Saleh-el-Huzbari.
Zananiri (Joseph et Abdullah).
Zumkhol (Ibrahim).

Orfèvres.

Dommar (J.).— Hasbany (J. et A.).
Giahlan (E.).

Papiers, Chakir Effendi.

Pharmaciens.

Hanna (Michel). — Popolani (Alexandre).
Popolani (Ed.). — Spiraki et plusieurs autres indigènes.

Photographe, Bon Fils.

Quincailliers.

Farah (Aziz). — Hallak et Zin.

Savons (Fabricants de)

Kabany (Abdoullah). — Mnadili (Moh.).
Merakadi et Cie.—Soukar (Abdel-ghany.).
Zoulhof (Ibrahim).

Tanneries.

Cheik Mahmoud (Kezez.)—Hamed Ghrawi.
Dib-el-assoid. — Bro-Ades.
Mehmed el Meccavie.

Tailleurs.

Bittar et Battarekh.—Dommar et Attalah.

Vins et liqueurs.

Hibrité (Joseph).—Sarikaki et Abdo.

A DAMAS: Rep. de l'Adm. de l'*Indicateur Ottoman :*
M. F. **Gorra.**
Interprète du Consulat d'Italie à DAMAS.

TRIPOLI de SYRIE (Sandjak de) (1), ville de 24,000 habitants, y compris la population de la marine, s'élevant à 6,000 habitants.

Rade sûre, chantiers de constructions maritimes.

Station des paquebots à vapeur français et russes qui y touchent en tout 8 fois par mois, sans compter les paquebots irréguliers, anglais, français etc. Échelle naturelle des deux grandes villes de l'intérieur, Hama et Homs.

Importation : sucre, café, indigo, cochenille, poivre, draps, fer, acier, manufactures anglaises et suisses, soude artificielle, riz et peaux de buffle d'Egypte, cuirs de France.

Exportation : soies grêges, éponges, savons, huile d'olives, coton, laine, tissus de soie, céréales, citrons, oranges et fruits verts.

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, Alex. Catziflis.
AMÉRIQUE, Antoine Yenni.
ANGLETERRE, Blanche.
AUTRICHE, Théod. Catziflis.
DANEMARK, Charles Catziflis.
ESPAGNE, Théod. Catziflis.
FRANCE, Blanche.
GRECE, Georges Mabcos.
HOLLANDE, César Catziflis.
RUSSIE, Alexandre Catziflis.
SUÈDE ET NORWÈGE, Giovanni.

} *vice-consuls.*

(1) Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 543.

Digitized by Google

Messageries marit: Blanche (Isidore), *agent.*

Négociants.

Ahmed.--Assy et Cie.—Béraud(C.).--Souaya.

BEYROUTH (Sandjak de) (1).—Port de mer très commerçant.— Rade mauvaise pendant l'hiver, toutes les fois que souffle le vent du Nord et celui du Nord-Ouest ; le seul bon ancrage se trouve à la baie de Saint-Georges avec fond de vase et plage de sable, favorables à l'échouement en cas désespéré. — 85,000 habitants dont 1/3 à peine de musulmans, le reste chrétiens de différents rites.

Importation: sucre, café, indigo, cochenille, tissus de laine, soie, coton et lin, quincaillerie, plomb, acier, lainettes, drogueries, comestibles, vins et liqueurs, papeterie, bougies, glaces, verres, fils d'or et d'argent, de cuivre, de fer, mercure, armes à feu, blé, orge, maïs, poivre, cannelles, muscades, bimbeloterie, riz, objets de mode, parfumerie, etc.

Exportation: Soie, cocons, sésames, laines, scammonée, alizaris, chénevis, simac, galles, graines jaunes, tabac, tissus de soie, coton pour l'Egypte et Constantinople, noyaux d'abricots, etc., etc.

L'importance du commerce de cette ville peut être résumée par les chiffres suivants :

Valeur de l'importation: de 35 à 40 millions de francs.

Valeur de l'exportation: de 15 à 20 millions de francs.

Dans ces valeurs, ne sont pas compris les échanges de marchandises et denrées avec les différentes places de l'Empire Ottoman. Ces données statistiques ne regardent que le commerce avec l'étranger.

Le mouvement de la rade s'évalue à environ 4,000 voiliers de toute nationalité, jaugeant ensemble environ 75,000 tonnes, et de 300 à 350 bateaux à vapeur jaugeant environ 250,000 tonnes, tant pour l'entrée que pour la sortie.

Beyrouth, possède une chaussée qui facilite les communications avec *Damas*. Service régulier quotidien de diligences, de malle-poste et convois de marchandises, trajet en 13 heures, restaurant à moitié chemin au relai de Chtanva.

Gouverneur, S. E. Nedjib Pacha.
Président de la municipalité, Hamadi.
id. *secrétaire*, Araman
Président du tribunal de commerce, Abdel-Kader Effendi Dana.
Vice-président du tribunal de commerce, Nacache (Nicolas Effendi).
Directeur principal des télégraphes et postes, Vidal (Emile Effendi).
Directeur id, Chiappella (Iskender Eff.).
Chef de station, Parladi Effendi.
Direct. génl des douanes, Suleïman Bey.
Agent des phares, Naman.
Directeur de la quarantaine, Saïd Eff.
Médecin inspecteur, Castaldi (G.).

Postes.

ANGLAISE, Wortabet.
AUTRICHIENNE, Bernauhpt.
FRANÇAISE, Magystry.
RUSSE, Coïdan.
} *Agents.*

Archevêque et délégué apostolique du St Siège, Mgr Lodovico Piave.—*Evêque*, Mgr Gaudenzio.

COMPAGNIE OTTOMANE de la route de Beyrout à Damas, Directeur le comte E. de Perthuis. — Chef de l'exploitation, J. Giraud. — *Ingénieurs*, Kayat et Philippi.

HOPITAUX, des Sœurs de charité, des chevaliers de St Jean de Jérusalem, et Militaire, dirigés par le Dr Sartinsky Bey.

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, Dr Schrœder, *consul.*
Dr Hartmann, *chancelier.*
G. Sursock, *drogman.*
Schwarz, *commis.*

ANGLETERRE, Jackson Eldridge, *consul général.* Adam Block, *vice-cons.*

AUTRICHE-HONGRIE, le Chevalier, A. de Schulz, *consul général.*
Comte Ch. de Khevenhüller Metsch, *vice-consul.*

BELGIQUE, H. Frederici, *consul général.*
Félix Dupont, *chancelier.*
Selim Achou.
Habib Godressi, } *drogmans.*
Michel Arida.

DANEMARK, James Nixon, *consul.*

ESPAGNE, E. de Perrera, *consul.*
J. Tyan, 1er *drogman.*
Rached, 2me *drogman.*
S, Tyan, 3me *drogman.*

ÉTATS-UNIS, Colonel John T. Robeson, *consul.*
Samuel Hallock, *vice-consul.*
C. E. Khouri, *drogman.*

FRANCE, Salvator Patrimonio, *consul gén.*
Henri Pognon, *consul adjoint.*
Baron Alfred Rousseau, 1er *drog.*
☞ Eugène Helouis, *drogm. chancel.*

GRÈCE, Ishomachos, *consul.*
Tarsis, *chancelier.*

---

(1), Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 543.

Digitized by Google

M. Keimeid, A. Salem, Jachsan, *drogmans.*

ITALIE, Chev. Eco **Golucci**, *consul génér.*
Av. G. C. **Mina**, *vice-consul.*
Chevalier G. **Massad**, *interprète.*
PAYS-BAS, A. G. **Sayur**, *consul-général.*
PERSE, Alexandre **Sursock**, *consul.*
PORTUGAL, G. **Parodi**, *consul.*
ROUMANIE, A. G. **Sayur**, *consul-général.*
RUSSIE, C. de **Petcovich**, *consul-général.*
Théodosseview, *vice-consul.*
SUÈDE ET NORWÈGE, J. **Altina**, *consul.*

Allumettes (Depôts de)

☞ **Attanassoula** et Cie, bougies, papiers à cigarettes, papiers à lettre, etc.
Comitato assicuratore di Genova. — Comp. d'assicur. genli di Fiducia Ligure, di Trieste ; Eredi di Francesco Piccalunga e figlio, *agents.*
☞ *Helvetia de St Gall*, Wehner (F.), *agent général.*
☞ *Italia*, maritime fluviale, terrestre, di Genova, Eredi di Francesco Piccalunga e figlio, *agents.*
Italiana d'assicurazioni sulla vita, G. **Parodi**, *agent.*
☞ *La Suisse*, et (maritimes), **Weber** et Cie, *agents.*
Lloyd Suisse.

Banque Impériale Ottomane.

Christian (B. D.), *directeur.*
Chrismann (X. F.), *sous-directeur.*
Massad (M.), *contrôleur.*

Banquiers.

Carkache et **Abkarius.**
☞ **Freige** (J.) et Fils, et négociants.
Koyat (N.). — **Kosseib** (D.).
☞ **Leithe** (F.) et Cie, ancienne maison F. Leithe, fondée en 1862, importation et exportation.
☞ **Lutticke** et Cie, et négociants, importations et exportations, même maison à Alep et Damas.
☞ **Moussali** (M. G.), et commission.
Pedroni Frères et Cie. N.C.
Raad (L.). — **Schihor.** — **Tabib** (G.).
Toueni (Gebeili Saba.). — **Trad** (G.) et Cie.

Bijoutiers. — Gedey.

☞ **Jalkh** (K. et B.), et négociants en horlogerie.
Jaschan (G.). —**Nader** (F.) — **Razouk** (N.)

Commissionnaires.

☞ **Audi** (B.) et Cie, et négociants.
☞ **Duplan** (Aug.) et Cie, et négociants, maison fondée en 1865, importation, dépositaire du Syndicat, charbon français de Marseille, etc.
☞ **Nahas** Frères et Cie, et négoc.
☞ **Nasser** (Halil) et Cie, et filateurs de soie.
Nixon (James), et courtier maritime.
☞ **Sabbag** (Habib), et négociant.

Compagnies de navigation.

Bell's Asia Minor, steamship Co, **Frank**, *agent.*
☞ *Leyland Line*, **Nixon** (James), *agent.*
☞ *Lloyd Austro-Hongrois*, R. **Cozzi** *agent principal.*
Messageries Maritimes, Le Comte **E. de Perthuis**, *agent principal.*
Moss, **Jattovachi** (G.) and Son, *agents.*
Papajanni, F. **Zalzal** et Fils, *agents.*
Russe, **Coïdan**, *agent principal.*

Confiseur, **Trouyet** (Charles).

Courtiers maritimes.

Haib Dandan. — **Jattovachi** (G.) and Son, et agents de Cies d'assurances.
Nixon (James), et négociant.
Veltakys et **Laurella.**

Cristaux et porcelaines.

Audi (S.) et Cie, glaces, meubles, lustres, articles d'éclairage en bronze, etc. (V. R. I. page 73.).

Denrées coloniales.

☞ **Angellopoulo** et **Kiriakides**, comestibles, vins et liqueurs.
☞ **Ney** et Cie, commission, représentation et importation.

Dentistes. **Dray.** — **Gladrow.**

Écoles et collèges *pour garçons.*

Université St-Joseph, des RR. PP. Jésuites.
École de Médecine, de la mission Américaine.
Collége patriarcal Grec-uni.
» *Maronite* de Mgr **Debs.**
» *National* de M. B. **Bistani.**
» *de MM. les Lazaristes.*, à Antoura (Mont-Liban).

pour filles.
Des Sœurs de Charité.
Des Dames de Nazareth.
Des Sœurs de Saint-Joseph.
Des Diaconnesses Prussiennes.
British Syrian school, Mme **Motte** dir.
Orphelinat St-Charles.

Digitized by Google

Filateurs de Soie.

Antoun (F.).—Assad (F.).
Bassoul (S.).— Doumani (N.) et Fils.
Freige (Jean) et Fils, et banquiers.
Mourad (H.).—Naggiar (C.).— Nasser (B.).
Nasser (K.) et Fils, et négociants.
Saba (G.).

Fournisseurs de navires:

Beraud (P.).
Cammilleri Rocco et Sons. — Dandan (H.).

Hôtels.

BELLE-VUE, tenu par Bovcopoulo (Timol.).
D'ORIENT, tenu par Bassoul (N.).
D'EUROPE, tenu par Darricarrère.
UNIVERS, tenu par Boulos.

Journaux.

Hadikat-el-Akbar, de Syrie et du Mont-Liban (français-arabe), Halil Eff. Kouri, *directeur-propriétaire.*
El-Takaddem (*le Progrès*), journal commercial et politiq. (en arabe), Schafoun (Joseph), *propriétaire.*
El-Ginni, (en arabe), Bistani (B.), *rédact.-propriétaire.*
El-Djénéine, (revue arabe), par Bistani (B.).
Lessan-el-Hal, Sarkis, *propriétaire.*
Mosbah, Naccache, id.

Libraire: Beziés (Charles) et Fils.

Médecins.

Basilion (B.).—Brigstecke.
Castaldi (G.), insp. du ser. sanit. en Syrie.
Fares (M.).
☞ L'Orange (R.), propriétaire de la pharmacie prussienne.
Medana (A.).—Post (G.E.).—Wortabet (J.).

Menuisiers et Ébénistes.

☞ Bulling (Gustave), constructeur en bâtiment et meubles d'Europe.

Meubles (Marchands de)

Audi (S.) et Cie, et cristaux et porcelaines, (V. R. I. page 73.).

Modes et confections.

(Articles de Paris).
Aubin (E.).—Christophore (T.).
Icard (F.).—Stefansky (Mme).
Williams (R. A.).—Zizias.

Négociants.

Araman (D.) et Cie. — Asfar (J.).
Audi (B.) et Cie, et commissionnaires, maison fondée en 1852.
Audi (G. A.).
Audi (S.) et Cie, en cristaux et porcelaines, etc., (V. R. I. page 73.).
Bassoul (S.). — Bigio Frères.
Burtres (A.) et Cie.
Duplan (Aug.) et Cie, et commissionnaires.
☞ Enriquez et Cie, et importation.
Eredi di Francesco Piccaluga e Figlio, et agents.
☞ Fankhaenel et Schifner, et import.
Freige (J.) et Fils, et filateurs de soie.
☞ Girardi et Audi, et commission, consignation et représentation.
Jalkh (K. et B.), en horlogeries.
☞ Kläsi Speich et Cie, importation et exportation.
Lutticke et Cie, et banquiers, (même maison à Alep et à Damas.)
Nahas Frères et Cie, et commissionnaires en manufactures et métaux de toutes sortes.
Nasser (K.) et Fils, et commissionnaires.
Nixon (James), et commissionnaire.
Sabbag (Habib), et commissionnaire.
☞ Scrini (M. Th.), importation et exportation.
Weber et Cie, et agents de Cies d'assur.
Wehner (Friéd.), et agent de Cies d'assur.

Peintres, Demango, *paysages, portr.*

Pharmacies, *Prussienne,* l'Orange (R.), propriétaire.
Du Mont Liban. — Norwale. — L'abeille — Crolla.

Photographes.

☞ Bonfils (F.) et Cie, tout près de la Banque Impériale Ottomane.
Churchid (Alex.). — Dumas (T.).
Saboungi (G.) et G. **Krikorian**, (V.R.I. page 73.), tout près de la Banque Impériale Ottomane.

Selliers et harnacheurs.

☞ Frœschlé (Georges), *allemand*, et tapissier, à côté du cercle allemand.
Kirchner (Ch.). — Loffer.— Stefansky (J.).

Soieries (Fabricants de).

Terziz (B. et A.), et curiosités orientales.

Tailleurs, Beck (F.). — Bianchi (P.).

A BEYROUTH: Rep. de l'Adm. de l'*Indicateur Ottoman*, M. R. **Pedroni,** Négociant.
BEYROUTH.

Digitized by Google

SAIDA (Cazas du sandjak de) (1) à 32 kilomètres de Beyrouth, 8 à 10,000 habitants. Grand commerce de chiffons, tabac, soie de toutes sortes, peaux de chèvres, cocons, huile, coton, fruits. Récolte annuelle de 100 mille kil. de cocons.

Corps consulaire.

AUTRICHE, Alex. **Catafogo**, *vice-consul.*
ESPAGNE, Teodoro **Maruzzis**, *vice-consul.*
FRANCE, A. **Durighello**, *agent-consulaire.*
HOLLANDE, P. **Santi**, *vice-consul.*
ITALIE, Antonio **Klat**, *agent-consulaire.*

Filatures de Soie.

Abela (Job).—**Debbarée** (Raphaël).

Négociants.

Abela (Job.)—**Debbarée** (Raphaël).
Durighello (Joseph).—**Escrane** (All.).
Klat (Georges).—**Lohmagi** (Mahmoud).
Parente (Cohen).—**Riskalla** (G.).

CAIFFA (Caza du sandjak de Akka) (2). Ville ou plutôt rade de Saint-Jean d'Acre, au pied du mont Carmel, 3,000 habitants.
Agent du Lloyd Austro-Hongrois, **Keller.**

Corps consulaire.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, J. **Schamacher**, *agent-consulaire.*
FRANCE, E. **Germain**, *agent-consulaire.*
ITALIE, Nicolas **Datody**, *vice-consul.*
PAYS-BAS, A. **Léon**, *vice-consul.*

JÉRUSALEM (Sandjak de) (3), la plus célèbre ville du monde, environ 20,000 habitants.

Corps consulaire

ALLEMAGNE, Baron Von **Alten**, *consul.*
ANGLETERRE, Noël **Temple Moore**, *consul.*
AUTRICHE, Caboga Cerva **Bernhand**, *consul*
ESPAGNE, comte de **Cessa Serria**, *consul.*
ETATS-UNIS, Frank des **Hass**, *consul.*
E. **Hardegg**, *vice-consul.*
FRANCE, Salvator **Patrimonio**, *consul.*
Auguste **Sauvaire**, *chancelier.*
GRÈCE, M. **Xénos**, *consul*
ITALIE, De **Rege**, *consul.*
RUSSIE, **Kajvenikof**, *consul.*

(1), (2), (3), Voyez Divisions Administratives du Vilayet, pages 543 et 544.

Banquier.

Bergheim (M. P.), et agent des premières banques d'Angleterre et des principales villes d'Europe.

Hôtels.

D'Amérique, De Damas, tenus par **Morcos.**
De la Méditerranée, tenu par **Hornstein.**

Négociants.

Bergheim, Halil **Hanna** Frères, fabrique de chapelets, croix, etc.
Cayatte, en quincaillerie.
Murad, en horlog. — **Palatou**, en céréales.

JAFFA (Caza du Sandjak de Jérusalem) (1), (*Ancienne Joppée*).— Unique fort de la Palestine sur la Méditerranée, à 36 kilomètres de Jérusalem et autant de Naplouse (Samarie et de Gaza). — La ville dans sa partie E. et S. E. est environnée de magnifiques jardins d'orangers, de citronniers et autres fruits.— 12,000 habitants, non-compris les 7 ou 8,000 musulmans demeurant dans les villages et jardins qui entourent la ville.— Écoles pour toutes les religions. — Commerce assez considérable en huile d'olives, graines de sésames, coton, courte soie dite de Naplouse, laine, blé, dari ou maïs blanc, fruits frais, verroteries ordinaires de Halil-Hébron, chapelets, croix et autres objets de dévotion de Betléhem et de Jérusalem; savonneries importantes dont les produits s'expédient sur les côtes de Syrie, Égypte, Chypre et Caramanie.— Les importations consistent en denrées coloniales, café moka venant par le désert, de Suez et d'Égypte, café d'Amérique, sucre, poivre, piment, girofles, cannelle, manufactures de France, d'Angleterre et de Suisse, soieries de Lyon, quincaillerie de France et de Trieste, bois et planches de la Vénitie et de la Caramanie, riz de Damiette et de Gênes.— Deux fils télégraphiques relient Jaffa à l'Europe, et un phare tournant se trouve au S. Orient de la ville.
Directeur du télégraphe, **Nakib** Effendi.
Chef de station, Kyriakides (N.).

Corps consulaire.

AMÉRIQUE, H. **Roggers**, *consul.*
ANGLETERRE, Haïm **Amzalak**, *agent-cons.*
AUTRICHE, Jacob **Pascal**, *vice-consul.*
ESPAGNE, Victor **Spagnolo**, *consul.*

(1), Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 544.

Digitized by Google

ÉTATS-UNIS, E. Hardegg, *agent-consulaire.*
FRANCE, Chevarrier, *vice-consul.*
ITALIE, Giovanni Philibert, *agent-consulre.*
RUSSIE, Al. Marabutti, *agent-consulaire.*

Cies de navigation à vapeur.

Allaras et Cie, Amzallak (H.) et Cie, *agts.*
Egyptienne, Cassar (Selim), *agent.*
Fraissinet, Tyan (B. A.), *agent.*
Lloyd Autrichien, Laurella (Alex), id.
Messageries mar. Philibert (E.et F.), id.
Russe, Marabutti (Alexandre), *agent.*

Hôtels.

De Jérusalem.—*A la Colonie*, tenus par Hardegg.

Négociants.

Barellet (Marius).—Cossena.
Philibert (J. E.).
Saliba.—Séraphine.—Sghir—Tayan.

RAMLEH (*Nahié du Caza de Jérusalem*)(1), (*antique Arimathée*), sur la route de Jaffa à Jérusalem; à 8 kilomètres de la première de ces villes et à 22 de la seconde; 5,000 habitants. Hospice russe et plusieurs couvents de diverses religions.

Corps consulaire.

ANGLETERRE, Nicolas Morgos, } *agents*
FRANCE, Damiani, } *consulaires*

Hôtel Allemand, fondé en 1872.

VILAYET DE MOSSOUL.

MOSSOUL (Chef-lieu du vilayet) (2).—Sur le *Tigre*, près de 50,000 habitants. Ville autrefois florissante et aujourd'hui presque ruinée. On y manufacture encore un peu de coton, de mousseline grossière et de la grosse toile de coton. Commerce peu actif.
Gouverneur-général, S. E. Tahsin Pacha.
Directeur du télégraphe, Zia Effendi.
Chef de station, Halabi (Youssouf Eff.).

Corps consulaire.

ANGLETERRE, C. Russel, *vice-consul.*
FRANCE, Nicolas Siouffi *vice-consul.*
ITALIE, géré par *le vice-consul de France.*

(1), (2), Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 544.

Médecins.

Antoine Effendi. —Browski (Louis).
Groueff (Wass.).— Thom (D.).

Négociants.

Barsom (Naoum). — Chuka Abd-el-Ahad.
Dabbagh (Seid Selim).—Khaïat (Antoine).
Sabbagh (Moustapha).
Zakar (Hadji-Hassan.)

Pharmaciens.

Zebouni (Istiphan). — Zimopoulo (Laron).

VILAYET DE MÉSOPOTAMIE.

BAGDAD (Chef-lieu du Vilayet) (1).—Sur les bords *du Tigre*, 80,000 habitants. Centre du commerce de cette région avec la Perse, le Turkestan, l'Arabie et l'Inde.
Coutellerie fabriquée avec l'acier de l'Inde et supérieure à celle de Damas.
*Gouverneur gén*l, S. E. Takkieddiu Pacha
Directeur du télégraphe, Osman Bey.
Chef de station, Apikian Effendi.

Corps consulaire.

ANGLETERRE, Colonel, J. P. Nixon, *consul.*
Michel Minas, *vice-consul.*
FRANCE, Alfred Pérétié, *consul.*
Alph. Bertrand, *drogm. chancelier*
PERSE, Mirza Bouzour Han, *consul.*

Banquiers.

Aboud. — Asfar (Gabriel). — Bit-el-bir.
Couppa (André). — Estrabadi.
Gordgi (Youssouf). — Mathoscander.

Négociants.

Roggen.—Tombaki (Hector).— Wartmann.

BASSORAH (Caza du sandjak de BASRA)(2). —Sur la rive droite du *Chat-el-Arabe* qui est navigable pour des vaisseaux de 500 tonnes,— 15,000 habitants. — Bazars remarquables par leur étendue. Factoreries anglaises.
Directeur du télégraphe, Hadji Rechid Eff.
Chef de station, Dourian Effendi.

Corps consulaire.

ANGLETERRE, J. C. Robertson, *vice-consul.*
FRANCE, de Sarzec, *agent consulaire.*

Négociants.

Marcopoli Frères. — Peyron (A.).
Valoustan.

(1), (2), Voyez Divisions Administratives du Vilayet, page 544.

Digitized by Google

PROVINCES PRIVILÉGIÉES.

ROUMÉLIE ORIENTALE.

La Roumélie Orientale (1) est une province autonome de l'Empire Ottoman régie par un Statut Organique élaboré en 1878 par une Commission Européenne. Sa population est de 815,513 habitants qui se subdivise ainsi: bulgares 573,231 ; turcs 174,759 ; grecs 42,516; arméniens 1,306; israélites 19,524; tziganes ou bohémiens 4,177.

Les langues de la province, reconnues officielles par le Statut Organique, sont: le bulgare, le turc et le grec.

La Roumélie Orientale est divisée en 6 départements gouvernés par des préfets et en 28 cantons administrés par des *baillis*.

Son revenu annuel s'élève à environ 800,000 Liv. Turques

Chef du pouvoir exécutif; le gouverneur général veille et pourvoit à l'exécution du Statut Organique, à l'exécution des lois, au maintien de l'ordre, et à la sécurité publique. Il convoque les électeurs pour les élections à l'Assemblée provinciale et pour les élections municipales; il convoque également l' Assemblée provinciale et prononce la clôture de ses sessions. Il dispose de la milice et de la gendarmerie. Le gouverneur général est responsable envers le Sultan pour tous les actes accomplis par lui dans l'exercice de ses fonctions. Il doit être chrétien, et est nommé pour cinq ans.

L'Assemblée générale se réunit de droit chaque année à Philippopoli en session ordinaire de deux mois dans le deuxième lundi du mois d'Octobre, vieux style; ses séances sont publiques; les débats peuvent s'y faire dans les trois langues reconnues officielles. L'Assemblée élit dans son sein un comité permanent chargé de la représenter dans l'intervalle d'une session à l'autre.

PHILIPPOPOLI est le chef-lieu de la province, (en langue bulgare *Plovdiv* et en turc *Filibé*).

La population de cette ville comprend 24,053 indigènes et 1,500 étrangers. Les indigènes se subdivisent ainsi, d'après la statistique officielle publiée par le gouvernement rouméliote au mois de Juillet 1880 : bulgares 10,909; turcs 5,558; grecs 4,781; arméniens 806; israélites 1,134; tziganes ou bohémiens 855.

PHILIPPOPOLI est située sur un emplacement très pittoresque, entre la chaîne du Rhodope et des petits Balkans. La ville est bâtie en amphithéâtre sur cinq petites collines granitiques qui se trouvent comme par accident au milieu d'une grande plaine arrosée par la Maritza, *(l'Hèbre des anciens)*.

PHILIPPOPOLI est reliée par un chemin de fer avec Constantinople et avec le port de Dédé-Aghatch, sur la Marmara et c'est le centre commercial le plus important de toute l'ancienne *Mœsie romaine*. 4,000 maisons et 5,077 familles. 25 mosquées dont la plus grande est la *Djoumaïa*. 5 églises grecques dont une métropole. 2 églises bulgares dont une métropole. Une église catholique (la plus grande de la ville). Une église arménienne. Une synagogue. Ecoles bulgares, grecques, turques, israélites pour garçons et filles.

Grand Bazar. — Etablissement de commerce et de banque. — Jardin public. — Théâtre. — Club international l'*Union*.

Produits: Céréales, graines oléagineuses, vins, laines, tabac, huile de rose

Industrie: Fabrication de draps indigènes, dits *Abas* et *Chaïak*, qui ont été récemment perfectionnés. Fabrication de tapis, fromage, etc., etc.

Exportation de blé pour Marseille, etc.

Directoire.

S.A.le Prince ALEXANDRE BOGORIDI *gouverneur-général.*

S. E. Gabriel **Crestovitch**, *secrétaire général, directeur de l'intérieur.*

Général **Strecker**, *commandant de la Milice et de la Gendarmerie.*

Ivan **Sallabachoff**, *directeur de la Justice.*

I. Evs. **Guéchoff**, *directeur des Finances.*

C. **Stambolski**, *directeur des Travaux publics, du Commerce, de l'A-*

(1) Voyez Divisions Administratives de la Principauté, page 546.

Digitized by Google

griculture, des postes et des télégraphes.
Joachim **Groueff**, *directeur de l'instruction publique.*

Comité permanent de l'Assemblée provinciale.

Dr G. **Jancoloff**, *président.*
Jouroukoff, *vice-président.*
D. **Stambouloff**, *secrétaire.*
C. Vélitchkoff.—I. Vasoff.—Dr. Tchomakoff.
Dr Stranski.—J. S. Guéchoff.
T. Kessiacoff.—C. Kaltchoff, *membres titul.*
C. Péieff.—G. Karadjoff.
Pope **Tileff**, *membres suppléants.*

Direction de l'intérieur.

Chancellerie.

N. **Wlassakoff**, *chef de la chancellerie.*
Slavoff, C. Stavro Kilaïditi. } *secrétaires.*

Préfectures.

P. **Dimitroff**, *préfet de la Ville.*
Zancoff, *préfet du départ. de Bourgas.*
Natchoff, » *de Slivno.*
Peter Ivanoff, » *de Haskeuy.*
Dagoroff, » *de Eski-Zagra.*
S. **Naïdenoff**, » *de Tatar-Bazardjik.*

Police.

Capitaine **Korostelew**, *maître de police.*
P. **Avradali**, *adjoint.*

Conseil sanitaire.

Dr **Tchomakoff**, *président.*
Drs **Rachko, Petroff** et **Vlados**, *membres.*

Municipalité. I. S **Guéchoff**, *maire de la ville.*

Direction de la Justice.

Chancellerie.

Iconomoff, *chef de la chancellerie.*

Ministère public.

I. **Sallabacheff**, *directeur.*
F. de **Przuloski**, *procureur général.*
Turn Taxis, **Chytil**, } *avocats généraux.*

COUR SUPÉRIEURE DE JUSTICE

C. **Groueff**, *président de la section criminelle.*
A. **Alexandrides**, *vice-président.*
. . . . . *président de la section civile.*
Guerdjikoff, *vice-président.*

TRIBUNAL DÉPARTEMENTAL DE PHILIPPOPOLI.

B. **Ouvalieff**, *présid. de la section civile.*
T. **Wlassakoff**, *président de la section criminelle.*

Direction des Finances.

E. **Jacquin**, *conseiller.*
Madjaroff, *contrôleur général.*
Carlowski, *trésorier général.*
M. R. **Maléeff**, *chef comptable.*
B. **Pavlitoff**, *chef de la correspondance.*

Direction des travaux publics, de l'agriculture et du commerce

Chancellerie.

P. **Nabotcoff**, *chef de la chancellerie.*

Section technique.

Descubes **Desgueraines**, *chef de l'agriculture, du commerce et gérant de la section technique.*
. . . . . , *ingénieur en chef de la province.*
P. **Montani**, *architecte en chef.*

Milice et Gendarmerie.

Général **Borthwick**, *inspecteur de la gendarmerie.*
Lieutenant-colonel de **Toustain**, *chef d'état-major.*
Capitaine **Motkouroff**, *directeur du service administratif.*

Direction de l'Instr. publique.

Douchacoff, *chef de la chancellerie.*

Chanc. du gouverneur-général.

Georges **Pavlitoff**, *chef de la chancellerie.*
P. **Matthéoff**, *secrétaire privé du gouverneur-général.*
J. **Marengo**, *secrétaire pour la correspondance française.*
G. **Arghiritch**, *secrétaire pour la correspondance bulgare.*
Garabet **Takvorian**, *secrétaire pour la correspondance turque.*
A. **Dimitroff**, *secrétaire pour la correspondance grecque.*

Corps consulaire.

ANGLETERRE, cap. Henri M. **Jones** V.C., *consul général.*
H. H. **Lamb**, *secrétaire-interprète.*
AUTRICHE-HONGRIE, **Piombazzi**, *consul, directeur du consulat général.*
Pauli, *vice-consul.*
Bogatscha, *élève-consul.*
Stevens, *drogman.*
FRANCE, E. **Casass**, *consul.*
U. **Vernazza**, *chancelier.*
Graziani, *drogman.*
GRÈCE, A. **Dracopoulo**, *consul général.*
Nicolaou, *secrétaire.*
Galliani *interprète.*

Digitized by Google

ITALIE, Serra, *gérant du consulat.*
Cohen, *drogman.*
RUSSIE, E. de Krebel, *consul général, chambellan de S. M. l'Empereur.*
A. D. Poutiata, *1er secrétaire.*
G. d'Igelstrom, *2me secrétaire.*
Lieutenant-colonel Eck, *attaché militaire.*
Komsieff, *drogman.*

Clergé.

Monsg. Panarete, *métropolitain bulgare.*
Monsg. Grégoire, *métropolitain grec.*
Monsg. F. Réynaudi, *évêque latin.*
Arastaker, *vicaire arménien.*
Haim Memorah, *grand rabbin.*

Section des Télégraphes et Postes.

Alex. Del Bello, *inspecteur général des Télégraphes et Postes.*
Antoine Beltchoff, *contrôleur des télégraphes.*
Nicolas Sarsakoff, *contrôleur des Postes.*
Basile Betchévaroff, *réviseur.*
Pierre Sebichan, *mécanicien en chef.*
Démétrius Toscovich, *secrétaire comptable.*
Pierre Nouridjan. } *aides-contrôleurs.*
A. Dopchefski. }
C. Theodoroff, *archiviste.*
B. Tchaouchoff, *employé du matériel.*
I. Mihaïloff, *chef de la station télégraphique de Plovdiv.*
C. Théodoroff, *chef de la station postale de Plovdiv.*
Hadji Lambri, *sous-mécanicien des télégraphes.*
Jacques Aron, *sous-chef de la station télégraphique de Plovdiv.*
C. Mihaïloff, *sous-chef de la station postale de Plovdiv*

TARIF INTERNATIONAL.

Pour toute l'Europe, d'après la dernière convention de Berne.
Pour toute la province, une dépêche de 20 mots, 5 piastres or.
TAXE d'une lettre simple de 15 grammes, 1 piastre or.
SERVICE POSTAL quotidien pour toute la province, l'Empire Ottoman et l'étranger.

LISTE GÉNÉRALE DES PROFESSIONS, DES COMMERÇANTS INDUSTRIELS, ETC..

(PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE)

DE LA VILLE DE PHILIPPOPOLI.

Agence industrielle.

Dupertuys (P.), *directeur administratif de l'agence industrielle et commerciale* « LE BATIMENT » (V. R. I. page 76.), Rue Alexandrowska, 23.

☞ Le Fée (O.), architecte-adjoint de la Roumélie Orientale, Boyadji Sokak, 4.—Direction et conduite de travaux, projets, etc.

Assurances.

La Centrale (contre l'incendie), Tacchella (D. E.), *agent.*
La Foncière (réunies), Vaccaro (C. A.), *agent*, (V. R. I. page 76.), Kourchoum Han.

Avocats.

☞ Chahinis, *docteur en droit*, Place Djoumaïa.
Clidiopoulos (Aristidis).
Constantinides (G. G.). — Nedeleff (N.).
Pantik (G. B.) et Kémal Effendi.
Skrzyszowski (Sévérin), Karahoul Han.
Mavridès (Achille), Kourchoum Han.
Tapino (D. Const.), Kourchoum Han, 44.

Bains turcs, Karchiaka Hamami, le meilleur de la ville.—Tchifté Hamam, Hadji Hassan Mahalessi.

Banque impériale ottomane.

Les bureaux et la caisse sont ouverts tous les jours non fériés, de 9 heures et 1/2 du matin à 4 heures du soir.
Toutes opérations de banque : Négociation de valeur et émissions de traites et lettres de crédit sur toutes les places de l'Europe et de l'Asie.
Avances sur titres et ouvertures de comptes-courants contre dépôts.
Ordres de bourse pour toutes les places, garde de titres et recouvrement d'effets.
Achat et vente de toutes espèces de monnaies.
☞ Crozier (J. B.), *directeur.*
Sugiani (Jean), *contrôleur.*
Stolzenberg (E. D.), *caissier.*
Koëhler (H.), *comptable.*
Gargiuolo (E.), *aide-comptable.*
Gargiuolo (A.), *employé à la correspondce.*
Marcopoli (A.), *sous-caissier.*
Doulas (Jean), *employé.*

Banquiers.

Aslanoglou (Eliézer). — Calef (Abraham).
Caléf (Haïm Eliézer).—Calef (Isaac) et Cie.
Gerassi (David).— Kaltchoff (Hadji).
Messropovitch (Kirkor).

Bière.

☞ Grégoriou (P. H.), brasserie, conserves alimentaires, denrées, vins et liqueurs, Place Djoumaïa.

Digitized by Google

Hodina (Edouard).
Veneti (N.), de Vienne, brasserie, vins et liqueurs, Place Djoumaïa.

Bijoutier.

Popoff (Const.), et horloger, chaines de montres, médailles, pendules, etc, (V. R. I. page 77.), en face Kourchoum Han.

Bois de construction et à brûler.

☞ Argyroglou (G. H.)Frères, et négociants en céréales, propriétaires d'une scierie à vapeur à Kirichhané, Kourchoum Han.
Lukidès (L. Th.).

Bonneterie.

☞ Angeli (Ant.), *à la parisienne*, modes et nouveautés, gants de Paris, gants militaires, rue Alexandrowska, 25.
Rosenthal (B.).— Touzet (E.).

Bottier, Pappadopoulo (Nicolas).

Bouchers.

Karapiroff.— Paulo.— Yanko.

Boulangers.

Mihalos (S. C.). — Mitchos.

Brasseries.

Grégoriou (P. H.), bière de Vienne, COGNAC DE LA MAISON RENOMMÉE, **Ch. Bagier et Cie de Cognac**, Place Djoumaïa.
Veneti (N.), et vins et liqueurs.
Gangle, Place Djoumaïa.

Cafés, Chereff Agha.

Zappa (E.) et Constantin Seraïou.

Coiffeurs, Yakoumidès (Constantin).
☞ Polidoro (Seb.), *salon de coiffure pour hommes et pour dames, parfumerie fine des premières maisons françaises et anglaises; postiches en tous genres*, rue Balek Bazar, au-dessus de l'hôtel *La Bulgarie*.

Commissionnaires.

Battus (Henri), Kourchoum Han.
Dupertuys (P.), directeur de l'agence industrielle *Le Bâtiment*, spécialités pour la construction, (V. R. I. page 76.), R. Alexandrowska, 23.
☞ Hayrabédian (O.), et négociant, fournisseur de l'armée rouméliote, Kourchoum Han.
Stéphanoff et Djidjieff, et négociants en spiritueux, denrées coloniales, importation et exportation, (V. R. I. page, 77.), Ouzoun Tcharchi, 222.
Vaccaro (C. A.), représentation commerciale, recouvrements, consignations, (V. R. I. page 76.), Kourchoum Han.

Cognac.

Grégoriou (P. H.), *cognac de la maison renommée*, CH. BAGIER et Cie DE COGNAC, qualités * ** *** O. gros et détail, Place Djoumaïa.

Cristaux et porcelaines.

Catzigra (G.).— Drenski et Cie.
Grouyoff (L.) Frères, instruments de musique, etc., (V. R. I. page 80.), rue Ouzoun Tcharchi, 181.
Vassilios (N.). — Hadji Vassiliou.

Denrées coloniales.

Beniamin (Juda). — Drenski et Cie.
Grégoriou (P. H.), conserves alimentaires, pâtes d'Italie, etc., gros et détail, Place Djoumaïa et rue Balek Bazar, — succursale à Sophia.

Eaux gazeuses.

Kalmar (Amalia).

Écoles.

LATINES. *Internal* (élémentaire) *de garçons*, dirigée par les Pères Augustins de l'Assomption, *directeur*, R.P.A. Chilier.
LATINES. *External* (élémentaire) *de filles*, dirigée par les Sœurs de l'Apparition.
BULGARES. 3 écoles, dont une réale, dirigée par Caratzoff (G.).
BULGARES. 6 id. instruction secondaire.
GRECQUES. 9 id. dont une normale, *Zarifion*, de garçons, dirigée par Sakellaridhis (Ph.).
GRECQUES. 1 id. normale, *Zarifion, de filles*, dirigée par Constantinou (Mme Catherine).
GRECQUES. 2 id. *de garçons*, instruction secondaire.
GRECQUES. 2 id. *de garçons*, primaire.
GRECQUES. 1 id. *de filles*, instruction secondaire.

Entrepreneurs.

Cornachia (G.), de travaux publics.
Dupertuys, directeurs de l'agence industrielle «*Le Bâtiment*», entreprise de construction, (V. R. I. page 76.), rue Alexandrowska, 23.
Le Fée (O.), de constructions et travaux publics, architecte-adjoint de la Roumélie-Orientale, rue Alexandrowska, 23.
Pappadopoulos (Philippe).

Digitized by Google

Epicier, Porcello (L.).

Expéditeurs commissionnaires.

Giorgiadis (D.).

☞ **Ouziel** (Moïse Sidi) et Cie, pour la Turquie, la Roumélie-Orientale, la Bulgarie et la Serbie, pour la Bulgarie et la Serbie, service direct.

☞ **Petcoff** Frères et N. **Mascona**, pour la Roumélie Orientale, Turquie, Bulgarie, Serbie et Bosnie.

Stransky et **Michaïlowsky**, pour toute la Bulgarie, la Roumélie-Orientale et la Turquie, et négociants, (V. R. I. page 75.), Kazigra Han, 28.

Fers.

Bachian et Karamanian.

Vaccaro (C.A.), serrurerie, aciers, ferronnerie, etc., *gros et détail*, (V. R. I. page 76.), Place Djoumaïa.

Fourn. de la milice rouméliote.

Catzigra (Thomas), rue Kouyoumdji, 42.

Hayrabédian (O.), commissionnaire et négociant, Kourchoum Han.

Vaccaro (C. A.), agent de Cies d'assurance, fournitures militaires et pour travaux publics, (V. R. I. page 76.), Kourchoum Han.

Ferblantier, Bron (Pierre) et Cie, fumistes, lampistes, rue Balek Bazar, 19.

Gymnases.

BULGARIE, de filles, *dirigé* par Mme **Caveloff**.

GRECS, 2 gymnases de filles et de garç.

Habillements.

☞ **Arsennian** (H.), habits confectionnés de Vienne et sur mesure, draps français et anglais, rue Ouzoun Tcharchi, 157.

Sperer (D.), Ouzoun Tcharchi, 177.

Efstratiades (G.), Ouzoun Tcharchi, 1.

Goldemberg Fratelli, R. Kouyoumdjilar.

Vlasius (N.), Ouzoun Tcharchi, 163.

Horloger.

Popoff (Const.), et bijoutier, (V. R. I. page 77.), Place Djoumaïa.

Hôtels et Restaurants.

Lumidès et Cie, *du Rhodope*.

Vaccarino (A.), de BULGARIA, table d'hôte, (V. R. I. page 77.).

Zappa (E.) et C. Séraïou, de *Saint-Pétersbourg*, rue du chemin de fer.

Imprimerie.

Danoff (C. G.), lithographie et zincographie du journal *La Maritza*, librairie, (V. R. I. page 77.), près du Conak.

Dhionnet, imprimerie centrale.

Mantchoff (D. W.), imprimerie du journal *Narodni Glass*, et librairie, près du jardin municipal.

Instruments de Musique.

Grouyoff (L.) Frères, et parfumerie, (V. R. I. page 80.), rue Ouzoun Tcharchi, 181.

Journaux.

La Maritza, (français-bulgare), propriétaire, **Danoff** (C. G.), (V. R. I. page 77.), près du Conak.

Narodni-Glass, (français-bulgare), propriétaire, **Mantchoff** (D. W.), et imprimerie, près du jardin municipal.

Philippoupolis, (français-grec), 3me année, paraissant le mercredi et le samedi, éditeur-propriétaire, **Koumarianos** (D. J.).

Lampiste, Bron (Pierre) et Cie, et ferblantier, rue Balek Bazar, 19.

Libraires.

Danoff (C. G.), (*bulgare*), cartes géographiques, globes, etc. (V. R. I. page 77.), près du Conak. Succursales à Sophia et à Roustchouk.

Koëhler (Henri), *française*, représentant de Lorentz et Keil de Constantinople, en face de la grande mosquée de Djoumaïa.

Mantchoff (D. W.), livres bulgares anciens et modernes, près du jardin municipal.

Macaronis et pâtes d'Italie.

Battus (Henri), propriétaire de la fabrique à Gul Baktché, Koum sokak.

Lingerie, Angeli (Ant.), *à la parisienne* modes et nouveautés, gants, parfumerie, etc., rue Alexandrowska, 25.

Grouyoff (L.) Frères, parfumerie, etc., (V. R. I. page 80.), rue Ouzoun Tcharchi, 181.

Digitized by Google

Manufactures (Marchands de).

Andonoglou Frères. — **Apostol** (Hadji).
Capamadjian (Dic. M.).—**Chagounidi** (Nic.).
Jussef (Juda Bahar).— **Lambri** (Ariel).
Metaksa (Vulko).— **Nemtzoglou** (Z.).
Pappa (Yorghi). — **Sotiriadi** (Samuel).
Stamatiadi (Cost.).—**Tokatian** (Mardiros).

Modes et Nouv. ☞ **Angeli** (Mme A.) et robes, *à la parisienne*, chaussée du Chemin de Fer, vis-à-vis la Banque Ottomane.
Rosenthal (B.), et couturière.

Médecins, **Antoniadis** (A.).—**Byzantius** (T. H.).
Benthylos, des chemins de fer orientaux.
Papazian (M.), rue Bach-hané, 41.
Rachko.— **Tzunta** (G.).— **Vlados** (M.).

Négociants.

Argyriadès (J.) Frères, en céréales, Kourchoum Han.
Argyroglou (G. H.) Frères, en céréales, en bois et huile de rose, Kourchoum Han.
☞ **Battus** (H.), en céréales.
Benthylos (A. J.).— **Boggetti** (B.).
Casassi (D.) et Fils, en céréales.
Cléanthi (G.).
Doulas (P.), en céréales et commissionnaire, importation et exportation, Kourchoum Han.
Emmanuel (J. P.) et D. **Patouhas**, en céréales, Kourchoum Han, 3.
Giorgiades Frères, (même maison à Andrinople), Kourchoum Han.
Giorgoudis et **Petrakidis** Frères, en céréales, Kourchoum Han.
☞ **Gyldis** (Gaspard), en huiles de roses et plusieurs autres articles, importation et exportation, Kourchoum Han, 18.
Hayrabétian (O.), commissionnaire et fournisseur de l'armée rouméliote, Kourchoum Han.
Kendindenoglou (N.).
Lukides (L. Th.).— **Matalas** (A.).
Messropowitch Frères.—**Milkoff** (B.).
Pappa (N. I.), en cuirs, Kourchoum Han.
☞ **Pappa** (D. Z.), en quincaillerie, meubles, pendules, étoffes pour meubles, lampes, objets de voyages, porcelaines, meubles sur commandes. Prix moderé, rue Koujoumdjilar, 12.
Pappadati (Jean), en cér. Kourchoum Han
Sevastides.— **Stanzides** (Georges).
Stephanoff et **Djidjieff**, commission, importation et exportation, (V.R.I. page 77.), Ouzoun Tcharchi, 222.
Stransky et **Michaïlowsky**, et expéditeurs-commissionnaires, (V.R.I. page 75.), Kazigra Han.
Tacchella (D. E.), Kourchoum Han.
Tchohadzi (Dem.), en céréales.
Tiano (R.), représentant de la maison Allatini Frères de Salonique, Kourchoum Ham.
Vaccaro (C. A.), et agent de Cies d'assurance, (V. R. I. page 76.).
Yamalides (Aristidès C.), Kourchoum Han
Zichi et M. **Nemzoglou**.

Parfumerie.

Angeli (Ant.), et lingerie, rue Alexandrowska, 25.
Grouyoff (L.) Frères, et lingerie, (V. R. I. page 80.), rue Ouzoun Tcharchi, 181.
Polidoro (Sebenico), de premières maisons françaises et anglaises.

Papiers, **Beniamin** (Juda) et Cie.
Hintlian Frères, rue Bacha-hané, 42.
☞ **Levi** (Nissim A.), et quincaillerie, cochenille, plomb, laine, etc., Ouzoun Tcharchi, 131.
Atamian (Agop), Ouzoun Tcharchi.

Pharmaciens.

Antoniadès (Dr).— **Demitroff** (D. P.)
Grzesicki (Vincent), (*Galenus*).
Hygie, rue du chemin de fer.
Kalmar (Aurel), Place Djoumaïa.
Rachco (Dr). — **Sotiriadès** (Christo).
Tokatlian (G. S.), *Maritza*, rue Bachahané, 41.— **Vlados** (Dr).

Photographes. **Cavra** (Démétrius), vis-à-vis la banque imp. ottomane.
Humber (Auguste).

Quincaillerie.

Beniamin (Juda) et Cie, Tahta Kalé, 24.
Drenski et Cie, Ouzoun Tcharchi.
Grouyoff (L.), Frères quincaillerie fine, poëles en fonte et en faïence, machines à coudre, etc., etc., (V. R. I. page 80.), rue Ouzoun Tcharchi, 181.
Levi (Nissim A.). et papiers, Ouzoun Tcharchi, 131.
Pappa (D. Z.), et pendules, étoffes, meubles, etc.
Vaccaro (C. A.), ferronnerie, etc., (V. R. I. page 76.), rue Balek Bazar vis-à-vis la mosq. de Djoumaïa.

Représentants de commerce.

Dupertuys (P.), et directeur de l'agence industrielle *Le Bâtiment*, spécialités pour construction, (V. R. I. page 76.), Place Djoumaïa.

Digitized by Google

Vaccaro (C. A.), représentation commerciale, commission, recouvrements, consignation,(V.R.I.page 76.), Kourchoum Han.

Restaurants, ☞ **Koch** (T.),*Buffet de la Gare.*—Vins, liqueurs,etc.
Lumides et Cie, *du Rodhope*, rue du chemin de fer.

Sage-femme, ☞ **Notarantonio** (Carmèle), diplômée de l'Université de Messine, a obtenu un permis d'exercice par la faculté impériale de médecine de Constantinople et par les autorités de Philippopoli.

Scierie à vapeur (*à Kritzima*).

Argyroglou (G. H.) Frères, dépôt à Philippopoli, à Smyrne et dans les principales stations de la Roumélie Orientale.

Tabacs (*Manufacture de*) ☞ **Venéti** (N.) et Cie, propriétaires de la manufacture **Rodhope**, grand dépôt de tabac de Yénidjé et du Rodhope, fournisseurs de plusieurs gouvernements européens, rue Chedervan Bach Hané.

Tailleurs (*Marchands*),**Grsénian** (H.), Ouzoun Tcharchi, 210.
Giosafatto (Sergio), rue du chemin de fer.
Sperer (D.), rue Ouzoun Tcharchi, 177.

Vins et liqueurs, **Grégoriou** (P. H.), denrées coloniales, COGNAC *de la maison renommée* CH. BAGIER ET Cie *de Cognac*, etc.,etc.,Place Djoumaïa.
Koch (T.), *et Buffet de la gare.*
Veneti (N.), brasserie, Place Djoumaïa.

A PHILIPPOPOLI.—Représent. de l'Administ. de l'*Indicateur Ottoman*
M. J. Doulas.
employé à la Banque Imp. Otto.
à PHILIPPOPOLI.

ESKI-ZAGHRA (**Département de Stara-Zagora**).(1).
P. **Dagaroff**, *préfet.*
A. **Hilieff**, *secrétaire de la préfecture.*
T. **Maneff** et **Chevket** Bey, *conseillers de la préfecture.*

Gosp. **Slavoff**, *présid. du tribunal civil*
V. **Morphoff**, *présid. du trib. criminel.*
Ch. **Vaclidoff**, *préposé des finances.*
Ath. P. **Ghéorghieff**, *caissier.*
St. **Sallabacheff**, *maire.*
Dr Th. **Stoyanovitch**, *médecin municip.*
K. **Vazoff**, *médecin du canton.*
Télesnitzki, *chef de la gendarmerie.*
Capitaine **Philoff**, *chef de la milice.*

Avocats, **Naoumoff** (D.)—**Nénoff**(N.J.).

Hôtel, **Vogoridi**, tenu par **Patchavouroff** Frères.

Négociants.

Hodjoglou (G.) Frères. — **Lechtoff** (Gosp.)
Mitoff (A.). — **Zlateff** (V.).

KÉZANLIK. (*Canton du département de Stara-Zagora*) (1.) — Ville de 12,000 habitants. *Commerce* d'essence de roses de qualité très-supérieure et très renommée, exportation.
M. **Athanassoff**, *sous-préfet.*
Ph. **Vélieff**, *juge du canton.*
H. **Stokoff**, *percepteur.*
Ch. **Pénovitch**, *caissier.*
N. **Samoff**, *maire.*
Tzarigradski, *chef de la gendarmerie.*
Capitaine P. **Chivaroff**, *chef du bataill.*
Radinoff, *chef des postes et télégraphes.*
Dr **Lipinski**, *médecin municipal.*
Dr A. **Voulcovitch**, *médecin du canton.*

Hôtel, *De St-Pétersbourg*, tenu par **Dimitroff** (Mihalaki).

Négociants.

☞ **Christoff** (Ch.), en essence de rose, successeur de la maison E. **Colas** et Ch. **Christoff**. Médaille à l'exposition de Philadelphie de 1876.
Chipkoff (Kintcho).— **Draghioff** (Detcho).
Horozoff (Petco). — **Iovtcheff** Frères.
Ouzounoff (Ch.). — **Pavleff** (Neiko).
Pappazoglou (B.)— **Pappazoglou** (D.).
Pavleff (Gantcho).

OUZOUNDJOVA (*Canton du département de Haskeuy*) (2), petite ville de 4,000 habitants, importante par sa foire très fréquentée.

(1), Voyez Divisions Administratives de la Principauté page 546.

(1), (2), Voyez Divisions Administratives de la Principauté, page 546.

Digitized by Google

SLIVNO (Département de) (1), près de l'important défilé de Balkans, nommé Porte-de-Fer. Vill· assez importante, commerce de laine, d'étoffes, d'armes, etc.
Préfet de la ville, **Natchoff**.

BOURGAS (Département de) (2). Ville de 2,000 habitants; presque aussi importante pour le commerce des céréales que la place de Varna. Son port est très-bon, parce qu'en cas de mauvais temps les navires ont les ports de Phoros et de Katchiveloskala pour refuge.
Préfet de la ville, **Zankoff**.

Corps consulaire.

AUTRICHE, **Demattey**, et *agent du Lloyd autrichien*.
ITALIE, **Segezza**.
FRANCE, **Le Gay**.
GRÈCE, **Pangalo**.

Négociants.

Bonnal (J.), banq. et directr des Phares.
Tedeschi (A. S.) et Cie.

TATAR BAZARDJIK (Département de) (3). Population des 4 cantons 117,063 habit., dont: 96,738 Bulgares.—14,898 Turcs. — 676 Grecs.—152 Arméniens.—1,112 Israélites. — 3,487 Bohémiens (Tziganes). — 20,350 maisons.—25,217 familles.

Produits. Céréales, bois de construction et à brûler, draps (abas et chayak), huile de rose, tabac, goudron, fromage.

Exportation. Céréales, bois de construction, et à brûler huile de rose, goudron, peau.

Bains minerales à Bania, sur la route de Samakoff à 8 heures de distance de Tatar-Bazardjik, très fréquentés—à Tchépéné entre les montagnes Rhodope à 8 heures de Tatar-Bazardjik, très fréquentés—à Krastova à 6 heures de distance, et à Bouta à 7 heures de distance.

TATAR BAZARDJIK. Chef-lieu du département. Situé près de la rivière Maritza, à 37 kil. de Philippopoli, relié par un chemin de fer, avec Constantinople, Dédéagatch et Yamboli. Population 14,380 habit. dont 8,405 Bulgares, 3,129 Turcs, 335 Grecs, 1112 Israélites, 152 Arméniens, 522 Tziganes, et 725 émigrants.
2,110 maisons. 2,974 familles.

Ioan **Naïdenoff**, *préfet*.
Vélitchko **Petcoff**. } *conseitlers*.
Ahmed Eff. **Pehlivanoglou**. }
Ioan **Michaïkoff**, *secrétaire*.
Postovoïdoff, *commandant de la gendar*.
Ilia **Kaleff**, *preposé des finances*.
Kostaki **Balsemandjieff**, *président de la commission départementale*.
Koctadin **Evroff**, *secrétaire*.
Yako **Matakieff**, *président du tribunal de commerce*.
Vassil **Troyanoff**, *secrétaire*.
Daniel **Yurukoff**. *prés. de la section crim*.
Todor **Christovitch**, *secrétaire*.
Mayer **Hynek**, *procureur*.
Minkoff, *secrétaire*.
CANTON DE TATAR-BAJARDJIK, *52 villages*.
Ivan **Michaïkoff**, *bailli*.
Nicola **Dantilloff**, *secrétaire*.
Postovoïdoff, *chef de police*.
Nicola **Zadareff**, *percepteur en chef*.
Adam **Chopoff**, *chef des contributions indirectes*.
Zacharia **Koïtcheff**, *caissier*.
Capitaine Stefan **Zaneff**, *commandant de la milice*.
Aleksa **Dascaloff**, *juge du canton*.
P. **Cristodouloff**, *médecin*.
Kostaki **Balsamadjieff**, *président de la municipalité*.
Ivan **Staïkoff**, *caissier*.
Anguel **Zdravkoff**, *secrétaire*.
Hadji Georghi **Michaloff**, *commissaire*.
Avedis **Benlian**, *ingénieur*.
Dr Ivan **Drogomiroff**, *médecin*.
Stepan **Papasian**, *chirurgien*.
1 hopital avec 28 lits.

CHEFS DES RELIGIONS.
Arméniens. Ohannès **Tokadlian**.
Bulgares, Georghi **Tileff**.
Evangelistes, Velico **Petranoff**.
Grecs, Kaleas **Lambró**.
Israélites, Menahim **Fintz**.
Turcs, Osman **Nouri**.
☞ Jacques **Aron**, *chef des télégraphes et postes*.

1 lettre de 15 gr. pour toute la Roumélie Orientale.. Ptres or. 0 50
1 lettre de 15 gr. pour l'étranger..... » » 1 »
1 dépêche simple de 20 mots pour la Roumélie Orientale..... » » 5 »
Pour l'étranger, taxe d'après la révision du tarif de Londres.
DÉPARTS pour Sophia et la Bulgarie. (Viâ Ihtiman).—chaque mardi, jeudi, samedi et dimanche à 9 h. soir.
ARRIVÉES. chaque mardi, mercredi, vendredi, dimanche matin.
DÉPARTS pour l'Europe. (Viâ Bourgas).— chaque lundi, mercredi et vendredi. (Viâ Constantinople).—tous les jours.

(1), (2), (3), Voyez Divisions Administratives de la Province, page 546.

Digitized by Google

Avocats, Christovich (Nic.).
Persiado (Ab.).— Voïvodoff (Ivan.).
Banquiers, Avram (Beniamin).
Fintz (Haim). — Ichua (Isaak).
Ichua (Sabat). — Mair (Haim).
Salomon et Cie.— Yasseff (Barouh).

Bijoutiers, Dimitriou (Sterio).
Papazian (Hadji Kaprel).

Bois de constructions.

Consoloff Frères. — Dimoff (Andréa).
Eliopoulo (Costaki).— Kollaroff (Nicolas).
Tzatzo Frères. — Vatchkoff (Todor).
Cafés, *De Maritza*, R. Varouch.
Evropeski (Todor).— R. Varouch.

Coiffeurs, Agopian (Hadji G.).—Toma.

Commissionnaires, Chahinian (Oh.)·
Papazian (Soukias). —Petcoff Frères.

Cordonniers, Avedis.
Dimitroff (Todor).—Georghiades(Temist.).
Lazarides (Nicolas). — Tchakir (Georghi).

Denrées coloniales.

Kanat Frères. — Maïr (Mascona).
Moussévitch et Cie. — Tzatzo Frères.
Tzatzo (Nicolaki). — Sidi (Ascher).
Vladoff (T.).

Expéditeurs commissionnaires.

Chahimian (Ohannès), de bois de charp.
☞ Ouziel (Moïse) Sidi et Cie, pour la Bulgarie, Roumélie Orientale, la Serbie et la Turquie.
☞ Petcoff Frères et N. Mascona, pour la Bulgarie, la Serbie, la Roumélie-Orientale et la Turquie, et négociants, rue Varoucha.

Farine (Marchands de).
Kevorkian (Hadji Ohan.). Poultcho (G.)

Fer (Négociants en)

Papazian (Soukias). — Rachkoff (Todor).
Sidi (Ascher.)

Horlogers.

Artinian (Boghos.).— Ivanoff (Stavri).
Kirkorian (Vartan). — Papazoglou (Tod.).

Habits (Marchands de), Eskenazi (Sinaï).

Hôtel, *Français*, tenu par .....

Manufactures.

Bahar (Juda David). — Gueron (Israel).
Mascona (Jako). — Sidi (Samuel).
Tzaritzka (Georghi). —Varon (Avram).

Médecins.

Christodouloff(P.) et chirurgien du canton.
Dragomiroff (I.).—Malama (P.).

Menuisiers, Georghiou(D.).–Velitchko.

Négociants.

Artinian (A.). — Bataklieff (Dimitri).
Beniamin (A.). — Eliopoulo (Kostaki).
Maïr (Avram). — Mascona (Isac).
Sebat (Ichoua). — Tzatzo Frères.

Pâtissiers, Filidi (Lighor).— Georghi.

Pelletier, Dimitroff (Tasko).

Sage-femmes, Babo (Mino et Petro).

Tabacs, Chemseddin (Agha).
Zahoreno (Apostol).

Tailleurs, Balabanoff (Stefo).
Dimitriades (Dioni).— Tekerdaghlian (O.).

Vins et Mastique.

Evropeski (Todor). — Katzaroff (N.).
Penoff (C.). — Rajankoff (Ivan).

A TATAR-BAZARDJIK : Repr. de l'Adm. de l'*Indicateur Ottoman*, **M. O. Sevadjian.**
TATAR-BAZARDJIK.

PROVINCE TRIBUTAIRE

PRINCIPAUTÉ DE BULGARIE.

SOPHIA (Capitale). ville considérable de 50.000 habitants, grand commerce de bétail, industrie assez développée, fers incrustés, tannerie, bijouterie, etc.

S. A. ALEXANDRE 1er Prince de Bulgarie.

Corps diplomatique et consulaire.

ALLEMAGNE, MM. De **Braunsohweig**, *consul-général.*
Kalisch, *secrétaire-interprète.*
Iager, *secrétaire.*

ANGLETERRE, ☞ MM. F. C. **Lascelles**, *agent et consul-général.*
R. W. **Graves**, *secrétaire.*

AUTRICHE-HONGRIE, MM. le Baron R. de **Biegeleben**, *agent diplomatique et consul-général.*
E. de **Burian**, *vice-consul.*
G. de **Toth**, *élève-consul.*
Le Baron P. de **Paumgartten**, *secrétaire de chancellerie.*

Digitized by Google

P. **Dieschin**, *commis de chancellerie.*
G. **Luterotti**, *vice-consul honoraire.*
A. D. **Robe**, *drogman.*

BELGIQUE, M. Cam. **Janssen**, *agent diplomatique et consul-général.*

FRANCE, MM. ☞ **Schefer**, *agent et consul-général.*
Pellegrini, *chancelier.*
Dossi **Barzakoff**, *drogman.*

GRÈCE, MM. A. **Doscos**, *agent diplomatique et consul-général.*
S. **Bouphidis**, *secrétaire.*
C. **Papacostopoulo**, *drogman.*

ITALIE, MM. Chevalier **de Martino**, *agent et consul-général.*
N. **Squitti**, *vice-consul.*
E. **Bottalico**, *drogman.*

ROUMANIE, MM. Emile J. **Ghika**, *agent diplomatique et consul.*
Basile **Spiro-Paul**, *vice-consul, chancelier.*
Pierre **Giurcovici**, *interprète.*

RUSSIE, MM. ☞ Michel **Hitrovo**, conseiller d'état actuel, chambellan de S. M. l'Empereur, *agent diplomatique et consul-général.*
Serge **Cersenien**, assesseur de collège, *1er secrétaire.*
Adolphe **Klohenbourg**, conseiller honoraire, *2me secrétaire.*
Anatole **Necludow**, secrétaire de collège, *attaché.*
Adolphe **Durand**, *drogman*

SERBIE, MM. Le colonel Sava **Grouitsch**, *agent diplomatique et consul-général.*
D. M. **Body**, *secrétaire.*

Eglises et Synagogues.

CATHOLIQUE-LATINE, *Saint-Joseph*, (la seule église catholique de Sophia), *supérieur*, R. P. **Timothée**, missionnaire apostolique de l'ordre des capucins.

ISRAÉLITES, *4 Synagogues*, Grand rabbin de Bulgarie, Gabriel Abraham **Almosnino**.

LISTE GÉNÉRALE DES ADRESSES DES PROFESSIONS DES COMMERÇANTS, ETC.

(PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE).

DE LA VILLE DE SOPHIA.

Agences.

TÉLÉGRAPHIQUE, HAVAS, **Estignard** (A.), *représentant.*

Architectes.

Brang (J.). — **Vittrich** (Gustave), inspecteur des travaux du palais.

Assurances.

☞ FRANCO-HONGROISE, *contre l'incendie*, **Kalipoff** (M.) et S. **Marcoff**, *agents*, rue Boulevarna, 197.

LA FONCIÈRE, *contre l'incendie*, **Picq** (Auguste), *agent.*

Avocats.

Cassaboff (Jean).—**Grecoff** (D.).

Gorbanoff (P. V.), docteur en droit, rédacteur et gérant du journal *La Voix de Bulgarie*, professeur de langue bulgare de S. A. le Prince régnant, rue Boulevarna-dent du conseil d'état.

Banques.

☞ DU GOUVERNEMENT, fondée en Mai 1879 par décret du prince **Dondoukoff**.
Capital 2,000,000 de francs en numéraire.
Toutes opérations de banque, ouverture de crédits, avances sur titres, comptes courants, encaissements, recouvrements.
Les bureaux sont ouverts de 9 heures du matin à 2 heures du soir.
Pour le directeur-contrôleur, Isidore B. **Micaïlovich**.
Secrétaire, I. A. **Ivanoff**.
Comptable, G. J. **Marinoff**.
Caissier, G. **Grécoff**.
Sous-contrôleur, P. **Théodoroff**.
Sous-caissier, A. **Bargazoff**.
Sous-comptable, G. **Dascaloff**.

Banquiers.

Kalipoff (M.) et S. **Marcoff**, et agents d'assurances, dépôt de tabacs de Constantinople, commissionnaires, rue Boulevarna, 197.

Pesaro Frères, correspondants de la banque imp. ottomane, commissionnaires, rue Boulevarna, 329.

Digitized by Google

BAZAR EUROPÉEN

P. ET D. PASQUA

RUE
MOSKOFTCHA
SOPHIA,

NÉGOCIANTS
ET
COMMISSIONNAIRES

Fournisseurs et Entrepreneurs
DU GOUVERNEMENT

REPRÉSENTANTS
DE DIVERSES FABRIQUES
ARTICLES DE PARIS, DE LONDRES
ET DE VIENNE.
Cristaux et Verreries Françaises.
PORCELAINES
ET FAIENCES BLANCHES et DÉCORÉES
LAMPES, GLACES, CANDELABRES,
TABLEAUX.

POÊLES et CUISINES FRANÇAISES
POMPES, LITS, ETC.
Appareils Hydrothérapiques,
FER ÉMAILLÉ ET FER BATTU.

VINS ET LIQUEURS
DE DIVERSES QUALITÉS
CONFISERIE ET PARFUMERIE

PRIX FIXES.

Bijoutier, Anastasieff (Etienne), rue Boulevarna, 207.

Bonneterie.

Bornstein (H.), rue Vosnesenska.
Capko & Zachey, et lingerie, rue Boulevarna.

Boucher, Leydet (Ernest), *français.*

Boulanger, Péréron (Albert), rue Boyanska.

Brasserie, Gairry (Auguste), l'*Union*, café et hotel, rue Vosnesenska, 14.

Cafés.

Gairry (Auguste), brasserie et hôtel, rue Vosnesenska, 14.
☞ Radak (I.), rue du Boulevard.

Changeur de monnaies.

Jesoua (C.), rue Boulevarna.

Cigares.

☞ Serpos Frères, filigrane, tabac, etc., rue Boulevarna, 24.
Sovadjian (Avedis), cigares de Hambourg, et tabac, Place Gourkofsca, 64.

Coiffeurs.

Georgieff, Place Gourko, 385.
Komanoff, (I.), rue Boulevarna, 231.

Commissionnaires.

Kalipoff (M.) et S. Marcoff, et banquiers, rue Boulevarna, 197.
Pasqua (P. et D.). *Bazar européen.* Fournisseurs du Gouvernement, rue Moskoftcha.
Pesaro Frères, banquiers et négociants, rue Boulevarna, 329.
Rouvier (Louis) et Cie, *A la ville de Paris*, conserves alimentaires, etc.

Conserves alimentaires.

Rouvier (Louis) et Cie, *A la ville de Paris*, et droguerie.

Cordonniers.

Beurgouff (G.), rue Boulevarna, 31.
Mitrosinoff (J. P.), rue Boulevarna, 106.
Mladenoff (G.), rue Boulevarna, 193.

Denrées coloniales.

Goraroff Frères, rue Boulevarna,
Pantchoff (S.) et Cie, rue Boulevarna.
Stefanoff (S. P.), rue Songouska, 139.
Stocanoff (H.N. Hadji), rue Boulevarna, 205.

Digitized by Google

Dentistes.

Muszler (I.), rue Kaloyanska, 47.

Droguerie.

Rouvier (Louis) et Cie, *à la ville de Paris*, produits chimiques et pharmaceutiques, vins et liqueurs.

Écoles.

CATHOLIQUES-*latines*. Fréquentées par des élèves de toutes nationalités et religions.
De garçons, (des Augustins de Nîmes), *professeur*, R. P. Jean Pichtisky.
De filles, dirigée par les Sœurs de Saint-Joseph de l'apparition. (fréquentée par 110 élèves).—Externat et Internat.
ISRAÉLITE *de l'Alliance*, fréquentée par 500 élèves, J. L. Benchimol, *direc.*

Entrepreneurs de travaux publics.

Gariboldi (Andrea), (*Bauhunternemer*), rue Orhanié.
Gariboldi (Jean), rue Orhanié.
Hagiénoff (J. N.), de travaux publics et de constructions.
Petroff (P. M.), rue Alabinska, 48.

Épiciers.

Costo (M,), rue Kouroutchesmé, 70.
Ernodoff, rue Zterigraska.
Ivantchoff (N. H.), rue Boulevarna.

Expéditeurs-commissionnaires.

Scherner (F.), Lompalanka-Sophia, Place Positano.

Ferblantiers, **Kotzakoff** (D.), R. Boulevarna.
Lobell (V.) et **Weisberg**, Vosnesenska, 251.

Filigrane, **Serpos** Frères, argenterie orientale en filigrane, tabacs etc., rue Boulevarna, 94.

Graveur, **Tiralieusky** (W.), sur pierres et métaux, près de l'hôtel Odessa.

Habillements confectionnés.

Altmann (Charles), rue Boulevarna.
Horlogers, **Jaroslaski** (A.), rue Boulevarna, 215.
Roubinstein (N.), rue Boulevarna, 252.

Hôtels.

Gairry (Auguste), *de l'Union*, et brasserie, rue Vosnesenska, 14.
Ghaïtandjieff (Ivan), *Iskré*, Place Gourko, plus *d'Europe d'Odessa*, *Sophia Vassoff*.
Kurschner, magnifiq. salons, chambres et appartements très aérés, recommandable par sa bonne cuisine à l'européenne. (V. R. I. page 100.).

Ingénieurs.

Bodini (G.). — **Bon** (Aristide T.).
Leiser (J.). — **Michal** (J.). — **Penati**.
Rabilloud (J.).— **Sette** (Charles).

Journaux.

L'Avenir médical de Bulgarie.
La Voix de Bulgarie, rédacteur et gérant, **Gorbanoff** (P. V.).

Lampes, **Pasqua** (P. et D.), *Bazar Européen*, glaces, candélabres, etc., rue Moskoftcha.

Libraire : **Milanitch** (S.), près de la Poste.

Lingerie.

Capko et **Zachey**, bonneterie et manufactures, rue Boulevarna.
Gotcheff (V.), rue Bou evarna, 236.

Manufactures.

Capko et **Zachey**, lingerie et papeterie, rue Boulevarna.

Matériaux de constructions.

Vaccaro (C. A.), et représentant de divers usines pour fers, aciers, fi s galvanisés, etc, (V. R. I. page 100.).

Médecins.

Mintchiovitch (P.).
Petrovitz (Pierre), docteur en médecine de la ville de Sophia, rue Alabinska.
Roy (Charles). — **Schischmanoff**.
Zolotovitz (L.), lauréat de l'Université de France, ancien chef de Clinique des hôpitaux (Montpellier), spécialités pour les maladies des enfants, rue Alabinska, 693.

Menuisier : **Pepoff** (K. S.), rue Vitoche, 692.

Meubles.

Horn, rue Constantinople.
Kapel (Hermann), tapissier et décorateur, ateliers de menuiserie.

Digitized by Google

Modes et nouveautés.

Brayshaw (Louise), rue Constantinople.
Jovanovitch (Julienne).— Kowler.

Moulin à vapeur, Waïsse (J.) et Cie.

Négociants.

David (A. B.). —David (Isak B.).
David (J. B.). — David (M. B.).
Levy (J.).
Pasqua (P. et D.), *Bazar Européen*, cris- et porcelaines, etc., rue Moskoftcha.
Pesaro Frères, banquiers et commissionnaires, rue Boulevarna, 329.
Tagger (I. M.). — Tagger (S. A.).

Papeteries.

Capko et Zachey, articles de bureau et parfumerie, rue Boulevarna.
☞ Georgieff et Andrieff, et quincaillerie, rue Boulevarna, 96.

Passementeries, Roth (I) et Cie, rue Boulevarna, 219.

Pâtissier, Ivanovitch (Christine), rue Boulevarna.

Pharmaciens.

Bottalico. — Yakovo (B.).
Stranski (Nicolas), *de la Cour*, rue Boulevarna.
Volek (F. J.), rue Boulevarna, 238.

Quincailliers.

Georgieff et Andrieff, et papeterie, rue Boulevarna, 96.
Kozzoff et Pantchevitch.
Pantchoff (Siméon), denrées coloniales, lampes, etc., rue Boulevarna.
Pasqua (P. et D.), *Bazar Européen*, négociants, rue Moskoftcha.

Photographe, Karastoyanoff Frères, vues panoramiques, costumes, etc., vis-à-vis la cathédrale.

Relieur, Mutoff (N.), rue Boulev. 220.

Restaurant, Kircoroff (Garabet), cuisine à l'européenne, mets variés, prix modérés, R. Vosnesenska, 12.

Tabacs (débits de)

Serpos Frères, dépôt de tabacs et cigarettes en tous genres et cigares, rue Boulevarna, 94.
Sovadjian (Avedis), tabacs de Roustchouk et de Yénidjé, cigarettes de Russie, papiers à cigarettes, cigares de Hamb., Place Gourkoska, 64.

Tailleurs.

Malcoff, rue Boulevarna, 98.
Sartori, rue Boulevarna, 183.

Tapissier-décorateur.

Kapel (Hermann), et meubles.

Vins et Liqueurs.

Pasqua (P. et D.), *Bazar Européen*, représentants de diverses fabriques, rue Moskoftcha.
Rouvier (Louis) et Cie, *A la ville de Paris*, droguerie, etc.

Vitriers : Samita (J.), près de la poste.
Sielbermann.

A SOPHIA : Reprts de l'Administration de l'*Indicateur Ottoman*
MM. Serpos Frères.
SOPHIA.

SAMAKOFF, (*Canton du département de Sophia*) petite ville de 5,000 habitants importante par ses mines de fer, exploitées depuis longtemps.

DEPINDJIA, (*Canton du département de Sophia*) petite vi le de 6,000 habitants, florissante par les mines de fer de son voisinage, dont on travaille le métal dans ses forges.

WIDDIN (Département de) ville forte, commerce de céréales assez important, pêcheries, commerce de poissons salés, bijouterie.

Corps consulaire,

AUTRICHE-HONGRIE, C. Zagorski, *vice-cons.*
Ventura, *drogman.*
GRÈCE, Alexandrides, *agent-consulaire.*
RUSSIE, Victor Maximow, conseiller d'État, *consul.*
. . . . . *secrétaire.*
Klitroff, *drogman.*

Digitized by Google

Négociants et Banquiers.

Ilia (D.). — Kapou (Samuel).
Pinha (Samuel).

LOM-PALANKA (*Canton du département de Widdin*) échelle de Sophia, commerce de transit, céréales et soies.
Agent-consulaire d'ITALIE, Tchajanoff.

Négociants.

Léon (Isaac).— Sarafoglou.

NICOPOLI (*Canton du département de Lovtcha*) échelle de Plevna et de Loftcha, commerce de céréales et de soies.
Négociants: Abraham (Har.).—Uraïdia.

ROUSTCHOUK (Département de) Belle ville de 30,000 habitants. — Peu de commerce et d'industrie. —Poteries fines, incrustées d'argent.

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, Zaeringer, *consul.*
ANGLETERRE, W.H. Dalziel, *vice-consul.*
AUTRICHE-HONGRIE, Ch. de Kwiatkowski, *consul.* — L. de Karabetz, *vice-consul.*—Plocsitzki, *drogman.*
BELGIQUE, Mathieu Clician, *consul.*
ESPAGNE, Jaraczensky, *vice-consul.*
ETATS-UNIS, Hayes, *vice-consul.*
FRANCE, Gasselin, *vice-consul.*
Podahisky, *drogman-chancelier.*
GRÈCE, Delaportas, *vice-consul.*
ITALIE, Pirrone, *vice-consul.*
Vassiloff, *drogman.*
PAYS-BAS, Joseph Schen, *vice-consul.*
ROUMANIE, A. Stoïanovich, *consul.*
RUSSIE, Nicolas Ladyjensky, assesseur de collège, *consul*—Alex. Elissitzine, conseiller de la Cour, *secrétaire.* — Djani, conseiller de collège, *drogman.*

Agents.

De la Compagnie autrichienne du Danube, Galtz.
De la Compagnie fluviale Ottomane, Dilaver Pacha.

Négociants.

Arditi Fils.
Behar (Abram du feu Haïm), et banquier.
Camburoff (St.) et A. Mintchoff, négociants en manufactures et commissionnaires, rue Alexandrowska, 12, 13.
Clician (L.).—Hadji Athanase (L.).
Kovo Basanis.—Levi (Gherson).—Levi (H.).
Levi (fils de Haïm).—Selvili (D.).
Taptchioglou.
Viterbo et Blumberg.—Vlahoglou (Garabet).

Pharmaciens, Caputo (Jean).

SISTOV, (*Canton du département de Roustchouk*) ville de 12,000 habitants, échelle de Philippopoli, sur le Danube, commerce de céréales et transit.
Agent-consulaire de GRÈCE, M. Climatianos

Négociants.

Karakacheff (Athanase).
Ivanoff (Dimitri Hadji).
Marino et Jordanoff. — Natcheff (Dimitri)
Pachanko (Popoff).—Stanchioglou (Joanni).

TIRNOVA. (*Canton du département de Roustchouk*) La plus belle ville de la Bulgarie, comme position, près des Balkans. 25,000 habitants. — Industrie et commerce, fabrique d'ustensiles en cuivre.

Négociants.

Camburoff et Lefteroff. — Hadji Slavtcho.
Karaghiosoglou (Stéphan).
Nicolas (Christo). — Stavrakoff.

VARNA (Département de) Ville de 22 mille habitants. — Importante par son commerce de céréales et de laine. — Possède un chemin de fer qui la relie au Danube et à Roustchouk, et qui sert aujourd'hui au service accéléré des passagers de l'Orient à l'Occident et vice-versâ.

Corps consulaire.

ALLEMAGNE ET AUTRICHE, Filtsch, *vice-consul.*
ANGLETERRE A. C. Brophy, *vice consul.*
BELGIQUE, E. Tedeschi, *consul.*
FRANCE, J. Arène, *vice-consul.*
GRÈCE, Joannidis, *consul-général.*
ITALIE, G. B. Assereto, *vice-consul.*
Cajazadé, *drogman.*
RUSSIE, Theodore Lissevitch, assesseur de collège, *vice-consul.*

Digitized by Google

Cies de navigation à vapeur.
Lloyd Austro-Hongrois, Natti, *agent.*

Négociants.

Chambon Frères.— Comnino (Jean).
Duroni et Reiser.— Siegrist (Eugène).
Piti Camburi et Cie. — Sciaccaluga.
Tedeschi (A. S.).— Vatrina (G.) et Cie.
Vassilopoulo (S.).

Phares, Andriciowich, *agent.*

Postes.

AUTRICHIENNE, Tedeschi (Michel), *agent.*

Télégraphes.

Lambrides, *chef de service.*

Quarantaine, Dr Kouvaras, *directeur.*

CHOUMLA, (*Canton du département de Varna*), assez grande ville industrielle et commerçante de 30,000 habitants. —Une des plus fortes positions de l'Europe. Plusieurs filatures et fabriques de de soie. Nombreuses tanneries. Fonderies de cuivres. Fabriques de chaudronneries et ferblanteries.

SILISTRIE (Département de) ville de 20,000 habitants, importante par son commerce de céréales, bois de construction et de chauffage, et par ses fortifications.

Agent-consulaire de GRÈCE, M. **Théodorides.**

Négociants, Radi (Téodoroff) et Fils.
Uvanista (Taouchan).

BALTCHIK, (*Canton du département de Silistrie*). — Ville de 2,000 habitants, importante par son commerce de céréales étant l'échelle de la Dobroudja. Sa rade est très vaste et offre plus de sécurité aux navires que celle de Varna. Son port est très bon, parce qu'en cas de mauvais temps les navires ont les ports de Phoros et Katchiveloskala pour refuge.

Corps consulaire.

AUTRICHE, Demattey, *agent-consulaire.*
GRÈCE, Pangali. »
ITALIE, Serafino Quadri. »

Compagnie de navig. à vapeur.
Lloyd Autrichien, Demattey, *agent.*

Négociants, (Bonnal (J.).
Tedeschi (A. S.) et Cie.

FIN.

COMPAGNIE
D'ASSURANCES DE FRANCFORT
SUR LA VIE HUMAINE
ET DE RENTES VIAGÈRES

Siége de la Compagnie à Francfort sur-le-Mein.

PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
Le Baron CHARLES de ROTHSCHILD
DE LA MAISON M. A. DE ROTHSCHILD ET FILS

REPRÉSENTANT A CONSTANTINOPLE
PH. L. HIMMIGHOFFEN
TCHINILIHAN, 10, STAMBOUL

Digitized by Google

KHÉDIVIAT D'ÉGYPTE.

Les principales marchandises exportées d'Egypte sont : *le coton* (plus de 2 millions de quintaux de 44 kilog. par an) ; *le sucre* (environ 1 million de quintaux annuellement) ; les céréales, blé, lentilles, orge, maïs, fèves, gomme, cornes, plumes d'autruche, chiffons, la graine de coton, (1 million et demi de quintaux) ; le lin, la laine ; tous produits du pays; le café, la nacre, les dents d'éléphants, provenant soit du Soudan et de l'Abyssinie, soit de l'Arabie, vendus sur le marché égyptien.

Les principales marchandises importées sont : les bois de construction, le charbon (plus de 4 millions de quintaux); les pierres et marbres, le fer, le cuivre, les comestibles, les huiles, etc., les vins et liqueurs, les tabacs et cigares, les soieries et feutres (principalement en bonnets dits *tarbouches*).

Le mouvement du commerce extérieur est celui du port d'Alexandrie. Quelques autres ports, Damiette, Rosette, Port-Saïd sur la Méditerrannée; Suez, Keneck, Souakim, Massawah sur la mer Rouge, se livrent à un commerce extérieur qui, en dehors du simple transit entre Suez et Port-Saïd par le Canal, représente pour tous les ports réunis un dixième environ du commerce d'Alexandrie.

L'Egypte a une surface cultivée de 24,000 kilom. carrés, indépendamment des vastes territoires du Soudan et d'une grande quantité de terrains limitrophes non encore cultivés, mais susceptibles de culture et d'habitation.

6,921,000 habitants dont 80,000 étrangers en résidence.

CAIRE (Le), (Capitale de l'Egypte) (1), sur la rive droite du Nil, mais dont les faubourgs s'étendent jusque sur la rive gauche, est la résidence du Khédive et de sa famille, le siège des ministères, (sauf celui de la marine), et le principal entrepôt du commerce entre Alexandrie, la Haute-Egypte et l'Arabie. Le transit rades passe d'Alexandrie à Suez à une distance du Caire. Station du *Benha*. — 350,000 habitants.

SON ALTESSE MEHMET TEWFIK I.

KHÉDIVE D'ÉGYPTE

Né en 1852, proclamé le 30 juin 1879.

Marié en janvier 1873 à Emineh Hanoum, fille de feu le prince **El Hamy** Pacha.

De ce mariage sont nés, le Prince **Abbas** Bey, le 14 juillet 1874, et le Prince **Mehemed Ali** Bey, en 1876.

Ali Bey (Gamali), *precepteur des princes mineurs.*

Selim Bey, *majordome de Son Altesse.*

Maison de S. A. le Khédive.

AIDES DE CAMP

Rachid Pacha **Husni** (*Férih*), *général de division.*

Lutfi Pacha **Taha**, *général de brigade.*

Fahmi Ali Bey.— **Choky Mohamed** Bey.— **Setky Mohamed** Bey.—**Hosny Hassan** Bey.— **Kolussi Mohamed** Bey. *colonels.*

Omar Bey **Raffat**, *écuyer.*

Salem Pacha **Salem**, *médecin privé de S. A.*

Issa Bey **Hamdi**. *médec. de S. A. et famille.*

Abbate Bey (Onofrio), *médecin consultant.*

Mohamed Effendi **Ali**, *pharmacien.*

Bureau des Cérémonies.

Zulfikar Ali Pacha, *grand maître.*

Tonino Bey, *maître.*

Zeky Mohamed Bey. — **Fauzi Husséin** Effendi. — **Wasfi Mohamed** Effendi, *officiers.*

Hamdi Ahmed Bey, et **Fauzi Abdullah** Bey, *officiers d'ordonnance.*

Hauts fonctionnaires.

Talaat Pacha, *secrétaire turc.*

Kairy Pacha, *garde des sceaux.*

Gaudard Pacha, *chef du cabinet européen.*

Sultan Pacha, *président de la chambre des délégués.*

Demartino Bey, *secrétaire.*

Abd-el-Gelib Bey, *chef du bureau des traductions.*

(1) Voyez Division Administrative du Khédiviat p. 547.

Digitized by Google

Mohamed Osman Bey, *traducteur pour la langue française.*
Tourabi Bey, *traducteur pour la langue anglaise.*
Rachid Mohamed, *secrétaire du bureau turc.*
Oudin (E.) Effendi, *secrétaire du bureau européen.*
Kalil Mahmoud Bey, *traducteur pour la langue arabe.*
Moustapha Sadek Eff., *chef du bureau télégraphique.*

Conseil des ministres.

S. E. **Mahmoud Sami** Pacha, *président du conseil des ministres.*
» **Mahmoud Baroudi** Pacha, *ministre de l'intérieur.*
» **Moustapha Fehmi** Pacha, *ministre des affaires étrangères.*
» **Ali Sadik** Pacha, *ministre des finances.*
» **Araby** Bey (colonel), *ministre de la guerre et de la marine.*
» **Mohamed Fehmi** Pacha, *ministre des travaux publics.*
» **Packry Husséin** Pacha, *ministre de la justice.*
» **Ibrahim Ali** Pacha, *ministre de l'instruction publique et des cultes.*

BUREAU DE LA PRÉSIDENCE DU CONSEIL DES MINISTRES.

Ahmed Rifaat Bey, *secrétaire général.*
Abelin Effendi, *chef du bureau des traductions.*

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, MM. E. Von **Treskow**, *consul.*
J. **Wilhelm**, *chancelier.*
Fred. **Eckhardt**, *secrétaire.*
G. **Michel**, *drogman.*

ANGLETERRE, *Agence et Consulat général*, au quartier Ismaïlia.
MM. Edouard Baldoine **Malet**, C.B. *ministre plénipotentiaire, agent consul général.*
Raf. Borg, *vice-consul.*
N. **Aranghi**, *interprète.*

AUTRICHE-HONGRIE, *Consulat*, à Esbekia, passage du Bar Egyptien.
MM. Guillaume **Seewald**, *consul.*
Chev. de **Rohm**, } *élèves*
Dr Ch. de **Goracudi**, } *consuls.*
Dem. **Zariffa**, *drogman.*

BELGIQUE, *Consulat*, au Quartier Ismaïlia.
MM. Amedée **Van der Nest**, *agent, consul général.*
Léon **Franquet**, *consul.*
Oscar **Hanneuse**, *chancelier et drogman.*

BRÉSIL, MM. N. D. **Comanos**, *vice-consul,*
Georges **Pandelidi**, *chancelier.*
Joseph **Hathut**, *drogman.*

DANEMARK, MM. Jules **Schutz**, *vice-consul.*

ESPAGNE, *Consulat général*, rue de Balacco, maison Anhuri.
MM. Don Carlos de **Ortega Morejon**, *consul général.*
Jules de **Sattorres**, *vice-consul.*
Ant. **Comandari**, *interprète.*
Elias **Assir**, *drogman honoraire.*

ETATS-UNIS, *Agence et Consulat général*, à Esbekia, maison Nano.
MM. Simon **Wolff**, *agent-consul général.*
N.D. **Comanos**, *vice-consul gén*l.
E.A. **Van Dick**, *chancelier.*
J.J. **Massawri**, *interprète.*

FRANCE, *Consulat général*, au Quartier Ismaïlieh.
MM. Adam **Sienkiewicz**, *agent et consul général.*
Maurice **D'assier**, *consul suppléant.*
Henri **Gaillardot**, *drogman.*
Joseph **Naggiar**, *archiviste.*
Consulet, rue Bab-el-Hadid, maison Lalla.
MM. Lucien **Monge**, *consul de 1re classe.*
Eychenne, *chancelier.*
Joseph **Scidiac**, *drogman.*
Aug. **Scausson**, *commis.*
F. **Naggiar** et Ant. **Villeroy**, *commis.*

GRÈCE, *Consulat*, rue Abdin, maison Zogheb.
MM. G. **Semitello**, *vice-consul.*
Avocat Panos **Alexachis**, *vice-consul juge.*
Avocat Giovi **Calutzis**, *vice-sonsul chancelier.*
G. **Zananiri**, *interprète.*

ITALIE, *Agence et Consulat général*, au quartier Ismaïlia.
MM. le comm Joseph **De Martino**, *agent diplomatique et consul général*, doyen du corps consulaire.
Dos Gali Halim Bey, *drogman honoraire de l'agence diplomatique.*
Consulat, au quartier Ismaïlia, maison Coronel.
MM. Comte Gaspard **Gloria**, *consul.*
Avocat François **Dei Marchesi Litta Modignani**, *attaché.*
Elia et Joseph **Messadié**, *drogmans.*

PAYS-BAS, M. D. **Fabricius**, *consul gérant.*

PERSE, *Agence et Consulat général*, au quartier Abdin, près le palais Ratib Pacha.
Mirza Ahmed Khan, *agent consul général.*
Mr Tahan **Hanna**, *drogman.*

Digitized by Google

PORTUGAL, *Vice-consulat*, au quartier Ismaïlia, maison Coronel.
MM. le Comte Edouard **Caprara**, *vice-consul.*
Auguste **Boehm**, *chancelier.*
J. Iacub Kalil. — Ant. **Zogheb** et André **Caprara**, *drogmans.*
RUSSIE, *Agence et Consulat général*, rue Sciubra, près du chemin de fer.
MM. Gregoire **D'Elia**, *gérant la chancellerie.*
C. **Canello** et A. **Trado**, *drogmans.*
SUÈDE ET NORWÈGE, Mr Eugène **Hess**, *vice-consul.*

Ministère de l'intérieur.

S. E. **Moustapha Baroudi** Pacha, *ministre* (et président du conseil).
Yeghen Kalil Pacha, *wekil.*
Asmi Wacif Bey, *secrétaire, et grand maître des cérémonies.*
Sossick (E.) Effendi, *maître des cérémonies.*
Azhari Mohamed Bey, *chef du bureau des sentences.*
Rahmi Aly Bey, *administrateur des provinces.*
Arif Moustapha Bey, *chef du bureau turc.*
Imbert Jules Effendi, *chef du bureau européen.*
Sarafi Abd-el-Latif Eff., *chef du bureau des requêtes.*
Hafiz Ali, *chef du bureau des traductions.*

GOUVERNEURS.

D'ALEXANDRIE, S.E. **Rafaat Ahmed** Pacha.
» ISMAÏLIA, » **Asbi Hassan** Effendi (sous gouverneur).
» MER ROUGE (côtes de la), » **Riza Ali** Pacha.
» PORT SAÏD et du Canal maritime, » **Hamdi Ismaïl** Pacha.
» ROSETTE, » **Saleh** (M.) Bey.
» SOUDAN et dépendances, » **Ayoub Ismail** Pacha.
» SUEZ et DAMIETTE, » **Rahuf** (M.) Pacha.

MUDIRS.

DE BEHERA..... **Sahd Eddin** Bey.
» BENI-SOUEF et MINIA. **Riffat Ahmed** Bey.
» CALIUBIA..... **Farid Hassan** Bey.
» DAHAKLIA..... **Zeki Mohamed** Pac.
» GARBIEH..... **Serri Hassan** Pach.
» HARAR, ZEILA, BERBER et JADJURA.. **Nadi** (M.) Pacha.
» MENOUFIEH..... **Biami Halil** Pacha.
» SCIARKIA..... **Farid Ahmed** Pac.
» SIOUT..... **Ghaleb Osman** Pac.
» TAÇSOS..... **Mahmoud Tossoun** Bey.

DIRECTION GÉNÉRALE DE LA STATISTIQUE.

Amici (Frederic) Bey, ingénieur, *directeur*
Sammarina (Jean), *secrétaire.*
Hassan Chauki, *archiviste.*

Ministère des Finances.

S. E. **Ali Sadik** Pacha, *ministre.*
» **Blum** (J.) Pacha, *sous-secrétaire d'état.*

CABINET DU MINISTRE.

Morisot Tiburce, *chef du cabinet.*
Cantel (Henri), *rédacteur en chef.*
Maroun (Selim), *interprète.*

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL.

Seligman (Aug.), *chef du secrétariat.*
Glavany (Jules), *rédacteur en chef.*
Richon (A.), *comptable.*
Kahil (Raphaël), *interprète.*
Manzotti (B. E.), *chef du bureaux des expéditions.*

COMPTABILITÉ GÉNÉRALE.

Fitz (Gerald G.), *directeur.*
Chacour (J. G.), *chef du secrétariat.*
Froli (A.), *directeur des bureaux.*
Harari (W.), *chef du bureau des budgets.*

BUREAU DES REVENUS.

....., *directeur.*
Tadros (Arian) Bey, *chef de bureau.*
Chehate Nissim) Bey, *directeur de la comptabilité arabe.*
Mikhaïl (Saud) Bey, *directeur des budgets.*
Camel (Tobia) Bey, *chef du bureau des recettes.*

CONTRÔLE GÉNÉRAL.

Colvin (Auckland), *contrôleur général.*
Liron (D'Airole), *secrétaire.*
Ornstein (Jules), *secrétaire des contrôleurs.*

COMITÉ DU CADASTRE.

S. E. **Rustem** (M.) Pacha, *commissaire, président.*
Gibson (J. R.), *commissaire, directeur.*
Mahmoud Bey. — **Falaki** (Mohamed) Bey.— **De Laugaudin** (Ed.), *commissaires.*
Mori (Eugenio) Bey, *secrétaire général.*

Ministère des Affaires Étrangères.

S. E. **Fehmi** (Mustapha) Pacha, *ministre.*
Tigrane Bey, *secretaire général.*
Bredif, *inspecteur des finances et directeur de la comptabilité.*
Chakir Bey, *chef du bureau arabe et turc.*
Leoncavallo (G.) Bey, *chef du bureau de la presse.*
Zanzal (Scander) Bey, *premier délégué,*

Digitized by Google

Ministère de la Justice

S. E. **Husseïn** Fackri Pacha, *ministre.*
Ghali (Butros) Bey, *secrétaire général.*
Mollard Effendi, *chef de division.*
Castelli (A. M.) Effendi, *chef du bureau européen.*
Fahmi (Mahmoud) Effendi, *chef du bureau arabe.*
Hanna (Nasralla) Eff., *chef du bureau des traductions.*

Ministère des Travaux Publics.

S. E. **Mohamed** Fehmi Pacha, *ministre.*
Rousseau (Ing. L.) Bey, *directeur des travaux publics.*
Linant (Halil) Bey, *chef du bureau européen.*
Afifi (Joseph) Eff., *chef du bureau arabe.*
Subki (Ahmed) Bey, *ingénieur en chef du ministère.*
Salama (Ibrahim) Pacha, *ingénieur inspecteur général.*

BUREAU DE L'AGRICULTURE.

De Vecchi (Dottor Enrico), *directeur.*

ADMINISTRATION DE LA VOIERIE DU CAIRE

Grand (Pierre) Bey, ingr, *directeur.*
De Barbier du Montel I. V., *secrétaire général.*
Barriere (Paul), *ingénieur en chef du bureau téchnique.*
Gallois (Jules), *ingénieur inspecteur de l'administration du gaz.*

Ministère de la Guerre et de la Marine.

S. E. le Colonel **Arabi** Bey, *ministre.*
» **Efflatoun** Pacha, *sous-secrétaire d'Etat.*

DE LA GUERRE, au Caire.

S. E. **Stone** Pacha, *général de division, chef d'état-major.*
Marasly (Ch.) Pacha, *ingénieur en chef du Génie.*
Jacquier Pacha, *général, inspecteur du matériel de guerre.*
Larmée Pacha, *secrétaire général.*

DE LA MARINE, à Alexandrie.

S. E. **Kassem** (Hassan) Pacha, *contre-amiral, chef de division.*
Selhan Bey, *1er aide de camp.*
Ibrahim (Ahmed), *écrivain en chef.*
Awari Moustapha, *secrétaire,*

Ministère de l'Instruction Publique

S. E. **Ibrahim** (Ali) Pacha, *ministre.*
» **Fikri Abdalla** Pacha, *sous secrétaire d'Etat.*
Refai (Ali Fahmi) Bey, *wékil.*
Refa (Ali) Bey, *chef de division des écoles municipales.*
Scinan (Ahmed) Bey, *chef de division des écoles du gouvernement.*
Spitta Bey, *directeur de la bibliothèque nationale.*

Ministère des Cultes.

S. E. **Ibrahim** (Ali) Pacha, P. I., *ministre.*
Fehmi (Hessen) Pacha, *wekil.*
Naboulzi (Hassan), *mufti.*

Tribunaux
mixtes de la réforme judiciaire.

COUR D'APPEL, à Alexandrie.

S. E. **Ismaïl** (Ayoub) Pacha, *président.*
Giaccone (Jean), *vice-président.*
Scott, (John), *substitut du vice-président.*
Marogna (Comte Ludovic). — **Ali** (Riza) Bey. — **Hammad** Bey. — **Cadri** (Mohamed) Bey. — **Abaza** (Nicolò). — **Barringer** (Victor). — **Rassik** Ahmed Bey. — **Bargehr** (Alfred). — **Viollaud** (Nemorin), *conseillers.*

CHANCELLERIE.

Peillard (Ernest), *chancelier.*
Saba (Zacca). — **Caprara** (Federico). — **Petermullier** (Alfred). — **Salone** (Emilio), *vice-chanceliers.*
Dadour (Elias). — **Nahmé** (Habib). — **Risgalla** (A.), *interprètes.*

MINISTÈRE PUBLIC.

Vacher de Monguyon (Alfred), *procureur général.*
Chéfik Bey et **Reyzian** (Garabet) Bey, *substituts du procureur général.*

TRIBUNAL DE 1re INSTANCE DU CAIRE.

Vassif Bey (Asmi), *président.*
Hagens (François), *vice-président.*
Herbout (Just), *substitut du vice-président.*
De Stopelaar (Georges). — **Battcheller** (Dr Georges). — **Korizmics** (Antoine). — **Bernardi** (Pierre). — **Mourousi** (Principe Lodovico). — **Sami** Effendi (Abdul). — **Saleh** (Saïd) Bey. — **Ahmed** (Kussi) Bey. — **Mohamed** (Simsar) Eff., *juges.*

MINISTÈRE PUBLIC.

Emine Sid (Ahmed), *substitut du procureur général.*

Digitized by Google

CHANCELLERIE.

Buslacchi (Clément), 1er *chancelier.*
Lançon (Louis), *chancelier.*
Farag (Selim).—**Tadros** (Ibrahim).— **Habib** (Georges). — **Haggar** (Constantin). —**Nassif** (Gabriel), *interprètes.*

TRIBUNAL DE 1er INSTANCE D'ALEXANDRIE.

Ali (Rachat) Bey, *président.*
Brouwer (G. de), *vice-président.*
Diomede (Nicolas), *substitut du vice-président.*
Antoniadis (Emm. S.).—**Spiegelberg** (Gennady de). — **Bellet** (Maurice). — **Hills** (A. Herner).—**Moriondo** (Joseph).—**D'Armfeld** (Baron Magnus). —**Gram** (Greg.).—**Binckhorst** (De). —**Bissiara** (Dém.).—**Efnawi** (Saïd). —**Chimi** (Mohamed) Bey. — **Orfi** (Osman) Bey.— **Bahr** (Abdall) Eff. — **Guimer** (Jules). — **Zom Sande** (Gustave), *juges.* — **Joannides** (Victor), *secrétaire.*

CHANCELLERIE.

Keun (Edmond), 1er *chancelier.*
Salone (Attilio), *chancelier.*
Debone (Joseph), *chancelier comptable.*
Engerer (Louis), *vice-chancelier comptable.*
Smerchinich (Rocco), *vice chancelier,* détaché à Port-Saïd.
Veritá (César). — **Morgantini** (Fauste). — **Rieder** (Adolphe).— **Garzoni** (Pau). —**Nigib** (Boulad), *vice-chanceliers.*
Moustapha Effendi, *délégué au* Makamé.
Battaini (Moïse). — **Abani** (Mohamed). —
Bedros (M.).—**Gad** (Ibrahim) **Anhuri** (Louis).
Gehlan (Joseph), *interprètes.*

Caisse spéciale de la Dette Publique Égyptienne.

Baravelli (P.) — **Vatsero** (Barone E. de).— **Bugas** (Bellegue V. de). — **Money** (Alonzo), *commissaires directeurs.*
Kahil (G. H.), *secrétaire.*
Mog (W.), *contrôleur de la caisse.*
Mahdi (Ahmed), *caissier.*

Directeurs des douanes.

au CAIRE, **Ebsworth** (Percy).
à DAMIETTE, **Ahdi** (Moustapha).
à MASSAWA, **Michel** (Edmond).
à PORT-SAÏD, **Tehena** (Ibrahim). **Abdou** (Nicolas), *interprète.*
à SAVAKIM, **Brouwester** (Alfred).
à SUEZ, **Wilton**, (E. K. de). **Maksud** (Raghib), *interprète.*

Chemins de fer, Télégraphes et Port d'Alexandrie.

Conseil d'Administration.

Le Messurier (H. P.), *président.*
Timmerman (F.) et **Sadik Ali** Pacha, *administrateurs.*
Huba (J.), *secrétaire du conseil.*
Sakr (Ahmed Bey, *chef de la comptabilité centrale.*
Fehmi (Scandar) Bey, *chef du mouvement des chemins de fer.*
Mori (Léopold), *sous-chef.*
Lée (Smith H.), *ingénieur en chef de l'exploitation.*
Garvood (A. E.), *ingénieur en chef de la traction.*

TÉLÉGRAPHES.

Floyer (E. A.), *inspecteur général.*
Rempler (Richard), *surintendant des télégraphes d'Alexandrie.*

Conseil de Santé et hygiène publique

près le ministère des travaux publics

Salem Pacha, *président.*
Da Corogna (G.) Bey, *vice-président.*
Gaillardot (Ch.) Bey. — **Hamdi Ahmed** Bey. — **Galeb Osman** Bey.— **Abdel-Hadi** Eff., *conseillers.*
} *médecins.*
Gastinel Bey.— **Rousseau** (L.) Bey.— **Grand** (P.) Bey. — **Abdel Rahman** (Herraoui) Bey. — **Ali Riad** Eff., et **Kassim** Bey, *conseillers.*
Golucci (Leonzio), *secrétaire.*

Médecins sanitaires.

A ALEXANDRIE, **Love** (David), et *inspecteur.*
DE LA BASSE EGYPTE, **Freda** (S.) Bey, et *inspecteur.*
» id. **Santoro** (Raf.), et *inspecteur vétérinaire.*
AU CAIRE, **Hamdi** (Ahmed) Bey, et *inspecteur.*
A DAMIETTE, Ali **Chebrick** Effendi.
» EL-ARISCH, ...
DE LA HAUTE-ÉGYPTE, **Abd-el-Hadi** Effendi, et *inspecteur vétérinaire.*
» id. **Hassan** (Helfi) Effendi, et *inspecteur.*
A ISMAÏLIA, **Sini** (F.).
» MASSAWA, **Veronikis** (L.).
» PORT-SAÏD, **Flood** (J.).
» ROSETTE, **Haleg** (Chaffick) Effendi.
» SAVAKIM, **Hermanovich** (G.).
» SUEZ, **Maggi** (Lorenzo).

Digitized by Google

Chefs médecins des provinces.

DE BEHERA, **Pissa** (Alex.)
» BENISUEF, **Kassem** (M.).
» CALUBIA, **Rasmi** (Ali).
» CHARKIA, **Rifki** (Hassan).
» DAHAKLIA, **Weinkler** (J.).
» FAYOUM, **Amdi** (Ah.).
» GARBIA, **Moustapha** (M.).
» GHIRGHE, **Sader** (Abdul).
» GHIZA, **Niasy** (M.).
» KÉNÉ, **Moustapha** (Ali).
» MINOUFIA, **Zambacos** (C.).
» SIUT, **Helmi** (Moh.).
» SOUDAN, **Georges** (Dimitri).

Préfecture.

S. E. **Daramali** (Ahmed) Pacha, *prefet.*
Haïdar (Ibrahim) Bey, *sous-prefet.*
Rahmi (Omar) Eff. *chef de la procédure.*
Faik (Mohamed) Eff., *chef du bureaux européen.*
Aranghi (Hanna), *premier député.*
Subhi (Dr Mohamed), *médecin du fisc.*

Police.

Della Scala (Joseph), *directeur en chef de la police.*
Daubry (Joseph), *inspecteur.*
Muscat (Habib) et **Portier** (Th.), *délégués.*
Munib (Dr Abbas), *médecin.*

Musée égyptien à Bolacco.

Maspero (Gaston), *directeur.*
Vassalli (L.) Bey, *conservateur.*
Bruchs (E.), *conservateur adjoint.*

Cultes.

ARMÈNIEN, S. B. Mgr..... *patriarche.*
Eglise cathédrale siège du patriarche.
ARMÈNIEN-CATHOLIQUE, Rev. doct: N. N., *vicaire patriarcal.*
CATHOLIQUE LATIN, Mission dans la Haute Egypte des RR. PP. Franciscains des mineurs réformés, au Couvent de la propagande.
R. P. Gerolamo **da monte St Savino**, *supérieur et préfet apostolique de toute la mission.*

Eglises. — *L'Assomption*, rue Darb-el-Ghinène. *St-Joseph*, au Quartier Ismaïlia. — *Curé le* Rev: **Ermenegildo da Fiorentino**, gardien du couvent Terre-Sainte.

GREC CATHOLIQUE, Rev. Thomas **Mazlum**, *représentant de S. S. le patriarche.*

Eglises. — *Ste-Elie Soriana*, Rev: doct. **Giovanni**, *supérieur.*
St-Georges, à la Bahmania, Rév. Gabriel **Agiatani**, *vicaire patr.*
Couvent, Ste-Vierge, Rév. Thomas **Mazlum**, *vicaire patriarcal.*
GREC COFTE-ORTHODOXE: S. S **Kirillos**, *patriarche d'Egypte et d'Abyssinie.* Rév. Ghirghis **Bissiaï**, *vicaire général.*
St-Marc, Cathédrale Cofte-Patriarcale, siège du Patriarche au quartier Cofte.
GREC ORTHODOXE, Rev. Gregorios **Gogos**, *archimandrite.*
Nikiforos **Zervos**, *protosyncelle.*
Nicolas **Chefalinos**, *gd-aumônier.*
Eglise St-Nicolas, Patriarcat, au quartier Camzaoui.
Couvent St-Georges, siège de Mgr l'évêque Sotirio **Spiridion.**
ISRAÉLITE, **Israël Ionto**, *Gd rabbin.*
Synagogue Ismaele, au quartier israélite.
Synagogue Misrahim id id
MUSULMAN, *Le Cheik-ul-Islam* **Mohamed Abassi El Mohdi**, *directeur* de l'Université et des écoles religieuses, dans la Mosquée El-Azhar.
20 Mosquées.
PROTESTANTS,
Presbithérien d'Egypte, Rev. **John Hogg** D.D. *modérateur, chef*, résident à Siut.
Bersun Ghirghes Eff., agent civil des églises protestantes, près de Shepheard's Hôtel.
Eglise Presbytérienne Evangélique près Shepheard's Hôtel.
Rev. G. **Lansing** D. D., *pasteur.*
Société Missionnaire Américaine.
Rev. **Andrew Watson**, *résident.*
Eglise allemande française, au quartier Ismaïlia. Rev. Martin **Graeber**, *pasteur.*
Eglise anglicane épiscopale.
La Toussaint, Rev: G. W. **Collins**, *pasteur.*

LISTE GÉNÉRALE DES ADRESSES DES PROFESSIONS, DES COMMERÇANTS, ETC.

(PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.)
DE LA VILLE DU CAIRE.

Agences.

BANQUE D'EGYPTE, rue nuova del Muschi. **Adda** (G. de J.), *directeur.*

Digitized by Google

EASTERN TÉLÉGRAPH *Company limited*, rue Esbekia okella **Fotiades** Bey, **Gilhespay** (William), *directeur*.
MESSAGERIES, près de la poste, **Chevalier** (E.), *agent*.
MESSAGERIES ÉGYPTIENNES, **Caloyanni** (A.M.) et Cie, *agents*.
TÉLÉGRAPHIQUE HAVAS, Esbekia maison Southerland, **Bernard** (H.), *directeur*.

Agents.

Alimentano (L.), de la maison, Pye-Smith and Crafton.
Bosso (Joseph), rue de l'hôtel du Nil.
Dal Poggetto (Henri), de la maison Stagni (Jean), rue du Bolacco.
Ducré (Paul), Esbekia maison Arian Bey.
Ficher (B) et Cie, rue Camzani Okella Matkur.
Hess et Cie, rue Mansur Pacha.
Howard's (Alexandre), près le Shepheard's Hôtel.
Vicini (B.), rue Darb-el-Ghinene.

Agents de change.

Baruch Gazi et Cie, rue nuova del Muschi.
Chalom et Sacroug, rue nuova del Muschi.
Pinto (V) et Cie, rue Abdin maison Zogheb.

Architectes (Voyez Ingénieurs).

Armuriers et mécaniciens.

Artin (Boghos), rue Mansur Pacha.
Baiocchi (Michel), rue nuova del Muschi.
Burait (P), près le chemin de fer.
Caissegrain (Paul), Esbekia maison Tchelebi.
Ferrarin (Antoine), rue vieux Eldorado.

Assiettes et Verreries.

Mathur (Hassan), rue Camzani Okella Hassan Mathur.

Assurances.

CAISSE GÉNÉRALE *des assurances agricoles et contre l'incendie*, **Caloyanni** (A. M.) et Cie *agents*
CERCLE TRANSPORT, *maritime*, **Figari** (E.), *agent*.
GÉNÉRAL, *contre l'incendie*, **Mez** (G.), *agent*.
GENEVOISE, *sur la vie*, **Fleurent** (E), *agent*.
LONDON UNDERWRITERS ASSOCIATION, **Dultilh** (E. D. J.), *agent*.
MANCHESTER, **Bircher** (André), *agent*.
PHENIX, **Kellner** (Gustave), *agent*.
PHENIX, (autrichienne), *contre l'incendie*, **Engel** (E.), *agent principal*, rue de l'Hôtel du Nil.
PREMIÈRE SOCIÉTÉ HONGROISE, **Holz** et Cie, *agents*.
ROYAL (Italienne), **Holz** et Cie, *agents*.
STANDARD, (*marine*), **Dutilh** (E.D.J.), *agent*.
SUN FIRE OFFICE, **Katzenstein** (S.), *agent*.
UNION MARINE, **Kelner** (G.), *agent*.

Avocats.

Abbate (W.), rue Abdin, maison Zogheb.
Adda (César), place de l'Opéra.
Adda (B.), **Esbekia** maison Nano.
Athanassaki (Georges), Esbekia maison Atti.
Baldioli (Vincent L.), Esbekia maison Menasce.
Barthe (Dejean E.), rue Esbekia.
Cademenos (F.), rue Hamam Talata Okella Ratib Pacha.
Carcano (S.), rue nuova.
Caroli (Ange), Esbekia, maison Zogheb.
Chausson (G.), Esbekia rue de l'Esbekia.
Chiaffin (E.), Esbekia, maison Nano.
Comperghi (I.), rue Muschi.
Coulon (Georges). rue Bab el Hadid, près la fontaine.
Deroche (Alfred), Esbekia, maison Zogheb.
Figari (Tito), Esbekia, palais de la poste.
Grech-Mifsud (John), L. L. D.
Grevenos (Th.), Esbekia.
Iatroudakis (Marc), rue Ben-el-Surem.
Jung (Charles), rue ex-tribunaux mixtes.
Lunel (M.), rue Muschi sur Zananiri.
Lusena (Joseph), rue nuova okella Emine Pacha.
Manusardi (Emile), Esbekia maison Nano.
Moraisis (Dem.) Esbekia maison Marcopoulo.
Philimon (Géo. J.) Esbekia maison Menasce.
Pini (S.), Esbekia maison Zogheb.
Remillon (G.), Esbekia en face la poste.
Roccaser (Ph.), Esbekia, sur Caissegram.
Rosé (Jules), palais de la poste en face de la vieille Zabettia.
Rossi (Th.), quartier Ismaïlia.
Sabbatani (F.), rue Ben-el-Surem.
Sailer (Giovanni), rue Clot bey.
Scialom (Alfred), Esbekia palais M. Nahman.
Salomonidis (Xenophon), rue Muschi.
Viligiardi (C.), Esbekia, passage du Bar Egyptien.
Zucchinetti (Pierre), rue Chek Bahri.

Banques.

BANK OF EGYPT, **Adda** (G. di D.), *gérant*.
COMMERCIAL BANK *of Alexandria, Limited*, **Bittar** (B.), *agent*.
CRÉDIT FONCIER EGYPTIEN, quartier Ismailieh, maison Gandar Pacha, **Haidar** (M.), *président*.

Digitized by Google

CRÉDIT LYONNAIS, Esbekia palais de la poste Egyptienne, **Esoffier** (Louis), *directeur.*
IMPÉRIALE OTTOMANE, place de l'opéra, **Frederici** (A.), *directeur général.* — **Werner** (A.), *contrôleur.*
SOCIÉTÉ ANONYME, **Sinadino** (Ambroise), *administrateur délégué.*

Banquiers.

Afif (Bialobos), rue nuova del Muschi.
Bonfanti (C. A.) Frères et Cie, rue Abdin maison Zogheb.
Caprara (Comte E.), quartier Ismaïlia, maison Coronel.
Cattaui (J.M.) Fils et Cie, au quartier Ismaïlia.
Cattaui (Moïse), quartier Ismaïlia.
Cattaui (G.), id. id.
Cattaui (Aslan), id. id.
Delort (Baron de Gleon), à Ismaïlia.
Gallico (Mosé), rue nuova del Muschi.
Gallico (Isac), rue nuova del Muschi.
Gallico (Ange et Alexandre), rue nuova del Muschi.
Garabedian (P.B.), rue nuova del Muschi.
Kahil (Constantin), Esbekia maison Chelibi.
Levi (Joseph Salomon), rue nuova del Muschi.
Levi (Ebadi) et Cie, rue nuova à la Serrafia.
Menasse (J. L.) Fils et Cie, rue nuova del Muschi.
Menasse (Elia de J. L.), rue nuova del Muschi.
Mondolfo (M.H.) et Cie, rue nuova del Muschi.
Naggiar Frères, rue nuova del Muschi.
Nahman (Matatia), rue nuova del Muschi.
Oppenheim (Jacques), au quartier Ismaïlia maison Zogheb.
Rolo (S.), rue nuova del Muschi.
Rossano et Suares, rue nuova del Muschi.
Suares Mahman et Cie, rue nuova del Muschi.
Suares (A.), rue nuova del Muschi.
Suares (Felix), rue nuova del Muschi.
Suares (Raf. S.), au quartier Ismaïlia.
Tabaruh (Elia), rue nuova del Muschi.

Bijoutiers et horlogers.

Athanasiu (Em.), rue Muschi.
Baïocchi (Fran.), Esbekia maison Zogheb.
Bangerter (L.), rue nuova del Muschi.
Buchsbaum (T.), rue Muschi.
Campiche (E.), Esbekia maison Nano.
Centonze (Tommaso), rue Muschi.
Karnuk (Ovaghim), à l'okella des bijoutiers.
Karpinski (Louis), rue Muschi.
Klein (Henri), rue Muschi.
Lambert (P.), rue Muschi.
Lattes Frères, rue Muschi.
Marcatati (Giovanni), rue Muschi.
Meyer M.), rue Muschi.
Raff (A. et G.), rue Muschi.
Ricci (Louis), Esbekia en face le Crédit Lyonnais.
Rochmann Frères, rue Muschi.
Sager (M.), rue Muschi.
Salz (A. L.), rue Muschi.
Saridis (Dem.), rue Muschi.
Streiff (F.), Esbekia à côté de la poste.
Veronesi (Antoine), rue Muschi.

Bois de construction.

Abd-el-Malek (Michel), au jardin Rosetta.
Minotto (G.) et Cie, rue du Bolacco.
Stagni (Jean), rue du Bolacco.

Bottier.

Billard (L.), (universel), rue Clot Bey.

Boucher.

Maziere (Jean), au Bazar del Muschi.

Brasseries.

Kovatz (Ch.), Esbekia maison Cassab Butros.
Mayer (A.), Esbekia maison Ibrahim Halim.
Muller (J.C.), à côté du consulat anglais.

Cafés,

Avierino (A.), *Nuoro Eldorado*, Esbekia maison Nano.
Avierino (E.), *d'Orient*, Esbekia.
Passe (Scipion), Esbekia près de la poste.

Carrossiers et Selliers.

Camozzi (François), rue ex tribunal mixte.
Fabian (Robert), rue Abdin.
Sawar (Jacub), rue Abdin.

Céréales.

Iunes (Ali), rue Bolacco.

Chapelier.

Boni (Mario), Esbekia, place de la poste.

Chaussures.

Dracopulo (Dionisio), rue Muschi.
Dracopulo (S.) Frères, rue Muschi.
Kisk (Mohamed), rue nuova okella Zumor.
Levi (Benjamin), Esbekia okella Ibrahim Bey Halim.
Menahem (Matatia), rue nuova del Muschi.
Samaropulo & Evangelidis, rue Muschi.

Digitized by Google

Ciment.

De Benedetti (S.), rue Darb-el-Ghinene.

Coiffeurs et Parfumeurs.

Buonanno (L.), rue de l'Esbekia.
Colucci (N.), à la vieille Zabettia.
Comte (Louis), rue Muschi.
Guignet (Th.), Esbekia en face la poste.
Jacquin (Charles), rue de l'Esbekia.
Kukutzi (Georges), rue Muschi.
Pannuccio et Sasso, palais de la poste.

Collèges.

ABAS PACHA. — DARB-EL-KERMES.
HABBANIA DU SULTAN MAHMOUD.
IBRAHIM-EL-GIULSCIANI. — MALLAWIA.
KASR-EL-AENI. — SCEKUM.
SULTAN KALIL-EL-ASRAF.
TEUN DES PAUVRES.
SAINTE FAMILLE, *sciminaire cofte-catholique* à Darb-el-Ghinene, maison Ascaros Kassis, dirigé par les RR. PP. Jésuites.
St-JOSEPH des Frères des écoles chrétiennes, rue Corunfis.
Frère Marie **Gervais**, *directeur*.
DES MISSIONNAIRES AMÉRICAINS à Ismaïlia près Shepheard's hôtel. Rev. A. **Watson** D. D., *directeur*. Mlles E. F. **Johnston** et Anne Y. **Thompson**, *directrices de l'Internat et Externat des filles*.

Commissionnaires.

Baraize (A.), place de l'Esbekia.
Baravelli (P.), quartier Ismaïlia vis-à-vis l'ex maison Barrot Pacha.
Bellon Frères, Esbekia, maison Cattaui.
Bonfanti (C. A.) Frères et Cie, et négociants rue Abdin maison Zogheb.
Braunstein (Adolph J.), rue Ben el Surem.
Cademenos (B.), rue Hamam Talata okella Ratib Pacha.
Caloyanni (A. M.) et Cie, rue ex tribunaux mixte.
Camilleri (Ed.), quartier Ismaïlia maison Suares.
Chiriacou (Georges), rue Camzaui okella Pandelides.
Da Gregorio (J. B.), au jardin Rosetta.
Edraï (Israël), rue Nuova.
Eilender (Arhtur), rue Camzaui okella Pandelidis.
Eleftherion (D.), Esbekia près la poste.
Galli (Giovanni), à l'échelle des céréales de Bolacco.
Girard (Aug.), rue Gemel Banat okella Wakf.
Giuguy (Ange), rue Mansur Pacha.
Jullien (Ant.), rue Schek Bahri.
Kellner (Gustave), rue Camzaui.
Kienast (J. A.) et Cie, rue nuova, coin Berti.
Mez (G.), rue nuova, coin Hart et Sciscimi.
Paleologo (D.G.), Esbekia en face Shepheard's Hôtel.
Pilarino (Panay), rue Camzaui okella Tarabissi.
Sciplini et **Comte Nicola**, rue Clot Bey.
Soli (J.), rue nuova quartier du Gohari.
Vicini (Enea), rue Darb-el-Ghinene.
Wolff (Henri), au Camzaui.
Zuridis(P.),au Camzaui près l'église grecque.

Compagnies de navigation à vapeur.

FLORIO ET RUBATTINO, Esbekia maison Southerland, **Figari** (Henri), *agent*.
THE MOSS STEAM SHIP *company limited*, **Dultilh** (E.D.J.) et R. J. **Moss** et Cie, *agents*.
LLOYD AUSTRO-HONGROIS, **Cook** (Th.) and **Sons**, *agents principaux*.
MARSEILLAISE FRAISSINET ET Cie, rue de Ramleh, **Fleurent** (E. J.), *agents*.

Courtiers.

Diamantes (Dem.), à Bolacco.
Gallichi (Vittorio), Esbekia maison Alti.
Monuk (Ed.), au quartier Ismaïlia.

Denrées coloniales.

Bertini (Ranieri), au bazar del Muschi.
Boni (G.), Esbekia maison Ali Bey Halim.
Camburis (Georges), au bazar del Muschi.
Comte (Giovanni A.), au bazar del Muschi.
Costantinidis (Georges), en face la vieille Zabettia.
Gedeon (Jean), en face la vieille Zabettia.
Gedeon (Michel), à Gema-el-Ahmar.
Giorgioni (V.), au coin Cattaui en face le télégraphe anglais.
Mirianti (D.), rue Clot Bey.
Miriantopulo (L.), rue Ben el Surem.
Neofitos (Petros), rue Ben el Surem.
Pachundachi (Em. D.), rue Ben-el-Surem.
Perachis (Christos), rue Clot Bey.
Repapy (Manoli G.), rue Seek Bahri ok Condò.
Schiza (Jean), rue Hamam Talata.
Triantafilo (N.) Frères, rue Hamam Talata.

Digitized by Google

Valassopulos (A.), au Bazar du Darb-el-Barabra.
Wlandi (G.) Frères, au Bazar del Muschi.
Zigadà (G), au Bazar del Muschi.
Zigadà (N.), à l'entrée del Muschi.

Dentistes.

Finnie (John) Bey, rue Muschi vieux Murur.
Soussa (I), à côté du télégraphe anglais.
Waller (R.C.),vieux Murur.

Écoles (dépendantes du Ministère de l'Instruction Publique).

DES ARTS ET MÉTIERS, **Guigou** (M.) Bey.
DE DROIT ET DE LANGUES, **Vidal** (V.) Bey.
DE MÉDECINE, CHIRURGIE ET PHARMACIE, **Gaillardot** Bey. Dr **Salem** Pacha. **Salem** *wekil*..
POLYTECNIQUE, Ismaïl Bey **El Falachi**...
PRÉPARATOIRE, **Salah** Bey **Scenen**.....
PRIMAIRE de Dar-el-Nashrieh, **Hamed** Eff.
Directeurs.

Ecoles publiques.

ALLEMANDE (élémentaire), au quartier Ismaïlia près l'église allemande protestante. —Rev : **Graeber** (Martin), *directeur*.
GRECQUE (élémentaire), dans l'église du patriarcat grec orthodoxe.
GRECQUE (élémentaire), dans le patriarcat cofte-orthodoxe, professeur **Farag** (David), *directeur*.
ISRAÉLITES, dans le quartier israélite, 300 élèves, professeur **Rafaelli**, *directeur des écoles de garçons*. — Mme **Busnac**, *institutrice et directrice des écoles de filles*.
ITALIENNES DE BIENFAISANCE, à Esbekia, maison Sefer Pacha.
..... *directeur*.
ITALIENNE FRANÇAISE ET ARABE, *de garçons*, dans le couvent de la propagande à Darb-el-Ghinene, Rev. **Gerolamo** da Monte San Savino, *supérieur*.
De la MISSION AMÉRICAINE, *de filles*, rue Hart-el-Sagain.
Institutrice, Miss, M.A. **Smith**, et *directrice*.
Les écoles de la Mission en Egypte, sont au nombre de 44.
SAINTE FAMILLE, gratuite des Frères des écoles chrétiennes, rue Sciavari.
Frère Marie **Gervais**, *directeur*.
Des SŒURS DU BON PASTEUR, *(françaises, italiennes et arabes)*, Institut, Pensionnat, écoles gratuites et orphelinat, rue Sciubra, Sœur Matilde **Naville**, *supérieure*.
Des SŒURS FRANCISCAINES (*italienne et française de fille*), près l'Esbékia.
Institut, Pensionnat, Orphelinat et écoles gratuites, Sœur Marie Catherine **de Sta Rosa**, Provinciale, *supérieure*.

Etoffes.

Giorgiadi (Dem), rue Muschi.
Pye Smith and **Crafton**, rue Mansur Pacha.
Schlesinger (M.), rue Muschi.

Ferronneries et Quincailleries

Ficher (Joham), Esbekia en face le Crédit Lyonnais.
Lambert (Léon) et Cie, à la vieille Zabettia.
Nicolaïdi (Aleanxdre), rue Muschi.
Philibin (A.), Esbekia maison Ibrahim Bey Halim.
Uhle (E.), à la vieille Zabettia.
Vassallo (G. B.), rue Muschi.

Habillements.

Diolato (D.), rue Muschi.
Dracopoulo (D.) rue Muschi.
Goldenberg Frères, rue Muschi.
Mayer (A.) et Cie, rue Muschi.
Nicolaïdi (N.), rue nuova del Muschi.
Stein (S.), rue Muschi.
Stein (Jacques), rue Muschi.

Hopitaux.

CIVIL ET MILITAIRE de Kasr-el-Aen, **Gaillardot** (Dr Ch.) Bey, *directeur*.
EUROPÉEN, près l'Abbassia, Sœur **Catherine Marie**, *supérieure*.

Imprimeurs.

Cumbo (P.), (*anglo-égyptienne*), rue d'ex Eldorado.
Imbellone (R.), (*italo-égyptienne*), coin Cattaui, en face le télégraphe égyptien.
Jablin (Léon), (*française*), rue ex tribunaux mixtes.
Moures (Antoine), (*française et nationale égyptienne*), rue d'Esbekia.
Nomico (M.), (*héllénique*), en face le jardin Esbekia.

Hôtels.

d'Europe, ancien *hôtel Abbat*, rue Rab-el-Uadil, **Biachi** (M.), *propriétaire*.
Du Nil, ruelle de l'hôtel du Nil, **Critiers** (Fridmann), *propriétaire*.
d'Orient, Esbekia, **Zigadà** (Th.), *propr.*
Royal, Esbekia, **Romand** (Isidore), *propr.*
Shepheard's, of the railway station, **Gross** (H.), *directeur*.

Digitized by Google

Huiles (marchands de)

Chabrier (Henri), seul dépositaire des huiles de L. Chabrier fils ainé (Gard) Muschi.

Ingénieurs-Architectes.

Avoscani (Pierre), place de l'opéra, à côté du théâtre.
Barrier (Paul), en chef de la Voirie du Caire.
Battigelli (B.), Esbekia maison Marcopoulo.
Boudry (A.), quartier Ismaïlia.
Coronel (Isac S.), quartier Ismaïlia.
Ercolani (A.) Bey, Esbekia en face la poste.
Eustratiadis (S. N.), rue Camzaui coin Hart.
Fabricius (Démétrius), au quartier Ismaïlia maison Manuk.
Gallois (Jules), Esbekia maison Cattaui.
Garvood (A. E.), en chef de la traction et du matériel des Chemins de fer.
Guimbard (Charles), au quartier Bab-el-Lup.
Juppa (Salvator), à l'Esbekia maison Southerland.
Lepori (Jacques), Esbekia.
Lifonti (Jean), Esbekia maison Zogheb.
Sioto (Nicolas), rue Abdin.

Institut égyptien.

près le ministère des travaux publics.

Gaillardot (Ch.) Bey, *vice-président.*
Roger (E.T.) Bey, *vice-président.*
Vidal (avocat V.) Bey, *secrétaire archiviste.*
Abbate (Dr O.) Bey, *trésorier.*
Figari (avocat T.), *sous secrétaire.*

Institutions.

FICHERA et pensionnat, à Darb-el-Ghinene, **Fichera** (L.), *professeur et directeur.*
FRANÇAISE, rue Clot Bey, Mad. **Crespin**, (A.), et **Schovin** (E.), *institutrices.*
De JEUNES FILLES, maison de l'ancien Zabettia entrée par la petite ruelle, *dirigée par l'institutrice* **Marcel** (B.).
De JEUNES GENS, maison de l'ancienne Zabettia vis-à-vis du tribunal de la Reforme Judiciaire *dirigée par le professeur* **Marcel** (F.).
MUSICAL FERRANTE, rue Clot Bey, **Ferrante** (Joseph), *professeur.*

Journaux.

COURRIER ÉGYPTIEN, politique et financier bi-hebdomadaire, rue du tribunal, **Jablin** (L.) et Cie, *rédacteurs.*
CULTIVATEUR, de la société d'agriculture.
ÉCHO D'ORIENT, rue okella Abro, **Schutz** (E. A.), *rédacteur-propriétaire.*
ÉCHO DES PYRAMIDES, (arabe), rue de la bourse, **Tahla** (S.), *rédacteur-propriétaire.*
ECONOMISTA, **Boccara** (César), *rédacteur-propriétaire.*
KAYRON, (grec), Esbekia maison Alti, **Nomicos**, (M.) *rédacteur-propriétaire.*
PROODOS (PROGRÈS), (grec), **Lazaridis** (D.G.), *rédacteur.*
VACAÏ-EL-MASSRIÉ, (arabe et turc), en face l'Hôtel d'Orient.

Lampistes.

Marucco (Jean), à côté du Crédit Lyonnais.
Tosetti et Pironi, rue Scek Bahri maison Cattaui.

Libraires et Papetiers.

Achi (Ahmed), rue Muschi.
Chauvet (Ed.), à l'Esbekia.
Fabris (Jean), Esbekia en face le Crédit Lyonnais.
Hanna (A.) et Cie, en face Shepheard's hôtel.
Kauffmann (A.), rue Muschi.
Orillat (Paul), rue Muschi.
Penasson Frères, palais de la poste.
Zollikofer (I. I.), rue Muschi.

Machines à coudre.

Mulvany (Ed.), Esbekia maison Zogheb.
Perrot (Marius), place de la poste.

Matériaux de constructions.

Carli (G.) et Cie, dépôt à Al Fagalla.

Manufactures.

Anastassati (M.) Frères, rue Muschi, maison Caragià.
Assayas Frères, rue nuova del Muschi.
Bittar (Michel), rue nuova del Muschi.
Bittar (Jean), rue nuova del Muschi.
Ducras (Dem.), rue Gem-el-Banat.
Caruana (F.), successeur, rue nuova del Muschi.
Casdagli (Em.), au quartier des séraphins.
Cheldani (Resgalla), rue nuova okella Hassan Kekia.

Digitized by Google

Ghirghis (Mussa), rue nuova del Muschi.
Gregoriadis (D. J.), rue Muschi.
Grima (Nicolas), rue Muschi.
Jabes Frères, rue nuova del Muschi.
Jatrou (Thomas A.), rue nuova del Muschi.
Kahil (D.), rue Muschi.
Levi (Marc M.), rue Curunfis.
Liepmann et Cie, rue Camzaui.
Marotti (S.), rue Muschi.
Mavardi (J.), rue Muschi.
Mussa (Mansur), rue Camzaui okella Hassan Matkur.
Nasra (Joseph), rue nuova del Muschi.
Niguin (Elia), rue nuova del Muschi.
Orosdi (A.), rue Mansur Pacha.
Panaiotace (Eustache), rue nuova del Muschi okella Emine Pacha.
Panaïoti Frères, rue nuova del Muschi.
Pascal et Cie, Esbekia okella Abdalla Pacha.
Petol (A.) et Cie, Muschi, rue du bazar.
Petratos (E.), rue nuova del Muschi.
Sacroug (Nicolas), rue nuova, coin Sabaat.
Sciain (J.), rue Muschi.
Vassallo (Jean), rue Muschi.
Zirò (Nicolas), rue Curunfis.

Médecins.

Abbate (Onofrio) Bey, rue Abdin.
Ambron (A.), Esbekia palais de la poste.
Arciniega (F.), rue Clot Bey.
Battaglia (B.), rue Abdin maison Yakub Bey.
Bruchs (A.), Esbekia en face le Crédit Lyonnais.
Bull (W.), rue Abdin maison Zogheb.
Bussa (S.), au conseil de santé.
Colonnello (G.), Esbekia maison Nano.
Comanos (Antoine), rue Muschi.
Dacorogna (G.).
De Leo (Onofrio) Bey, Esbekia.
Desirello (A.) Bey, Esbekia maison Menasce.
Gaillardot (Ch.) Bey, quartier Ismaïlia en face la maison Delort.
Handy (Issa) Bey, de la cour de S. A. le Khédive.
Hassan (Ibrahim) Bey, au quartier Abdin.
Hess (Edouard), coin Cattaui.
Iconomopulo (D.), rue nuova okella Arbib.
Lenk (Custave), de la faculté de St-Petersbourg.
Lunga (Joseph).
Machon (H.), Esbekia okella Zaccar.
Martini (Jean), Esbekia en face le consulat d'Allemagne.
Nahoul (Assad), rue nuova del Muschi.
Off (M.), rue de la citadelle.
Ribitsch (G.), rue de l'Hôtel du Nil.
Rischter (E.), rue Muschi.
Roché (Albert), Esbekia maison Zogheb.
Rossi (Elie), rue Sciubra.
Salem Pacha, de S.A. le Khédive, rue Abdin.
Salomoni-is (Epaminonda), rue Muschi.
Sonnino (Prospero), Esbekia maison Cattaui.
Tachau (J.), Esbekia maison de Leo Bey.
Wildt (H.), Esbekia maison Mohamed Siuti.
Zubruken (F.), rue Muschi.

Menuisiers.

Breuille (F.), rue Fagalla.
Muso (Mariano), au jardin Rosetta.

Merceries.

Botratos (S.), rue Muschi.
Biulbiulyan (S.), rue nuova del Muschi.
Iuster (L.), rue Muschi.
Makry (K.) Frères, à côté du Crédit Lyonnais.
Martorana (C.), rue de l'Hôtel du Nil.
Mouillard (L.), rue Muschi.
Nicolato (D.), rue nuova del Muschi.
Sidhom (Tadrus), rue Muschi.
Zervos (M.) Frères, rue de l'Hôtel du Nil.

Meubles.

Borg (L.), rue nuova del Muschi.
Foggi (François), rue nuova.
Grech-Cumbo (Joseph), Esbekia, maison Zogheb.

Modes et nouveautés.

Dellaporta (G. M.), rue Muschi.
Douat (F.), place de l'Esbekia.
Koenig (I.), Esbekia maison Kourchid.
Langbanc (S.), Esbekia maison Zogheb.
Peran (A.), rue Clot Bey.
Rizzo (Jacques), rue Muschi.

Modistes.

Bringolf (Vve Cecilia). rue Clot Bey.
Cecile (Mad. E.), au palais de la poste égyptienne.
Krieger (Mad. Sara). rue Muschi.
Meyer (H. M.), rue de l'Esbekia maison Chelebi.

Négociants.

Abdalla (Abd-el-Rahim).
Abu Gelet (Mohamed), rue Bab-el-Saaria.
Achillopoulo (E. C.), rue Mansur Pacha maison Hussein Bey.
Achillopoulo (S. C.), rue Camzaui okella Gregorio Sotiri.
Arbib (Ange), rue del Muschi, coin Berti.

Digitized by Google

Arditi (A.), rue nouva del Muschi.
Bircher (And), rue Sciaraui.
Boccorides (Constantin), Esbekia sur la poste égyptienne.
Boehm (Aug.), Esbekia en face le Crédit Lyonnais.
Bonfanti (C.A.), fratelli et Cie, et commission, rue Abdin maison Zogheb.
Bonfanti (Adolphe), rue Abdin maison Zogheb.
Bortoli Frères, magasin universel, Esbekia vis-à-vis la poste égyptienne.
Bretschneider et Cie, rue Darb-el-Barabra.
Bretschneider (M.), rue Darb-el-Barabra.
Cademenos (B.), rue Hamam Talata okella Ratib Pacha.
Caluta (Th. A.), rue Curunfis.
Caluta (Georges A.), rue Curunfis.
Caluta (D.) et Cie, rue Hamam Talata.
Caprara (Emile) et Cie, Esbekia en face le Crédit Lyonnais.
Caragià (Alexandre), Esbekia maison de G. Abd-el-Mechiah.
Cassavetti et Cie, rue Abdin okella Daïra Sania.
Cassir (Joseph), à Bolacco.
Chefala (Giovanni), rue Ben-el-Surem.
Ciccolani (P.) et Cie, Esbekia maison Menasse.
Comanos (N. D.), au quartier Ismaïlia.
Costantinidis (Georges G.), au bazar del Muschi.
Cussel (Joseph), rue nuova okella Hassan Hamade.
D'Antonis (David) et fils, rue Camzaui okella Pandelides.
Delmar et Cases, rue des séraphins.
Diacomidi (Dem.), rue Muschi.
Fabre (Joseph), quartier Abdin.
Figaro (Henri), Esbekia maison Southerland.
Fleurent (E.), Esbekia en face le Crédit Lyonnais.
Franquet (Leon), rue ex tribunaux mixtes.
Galetti (F.), rue de l'Hôtel du Nil.
Gherami et Misrahi, rue Nuova.
Graf (Theodore), rue Camzaui okella Tarabissi.
Hasselbach (Charles), rue de l'Hôtel du Nil.
Helbing (Joseph), rue Camzaui okella Pandeli.
Heller et **Goldschmidt,** quartier Ismaïlia okella daira Sania.
Heller (Léon), quartier Ismaïlia okella daïra Sania.
Holz et Cie, rue Scek-el-Bahri, maison Kalil Bey.
Hübner (W.) et Cie, rue Mansur Pacha, maison Stavraki.
Jannuco (Nicolas), rue Clot Bey.
Jatrou Frères, rue vieux Eldorado.
Kabrit (Assim) et Cie, rue Camzaui okella H. Matker.
Knoepfel (Ch.), rue nuova coin Hart-el-Sciscimi.
Kuster et **Knoepfel,** rue nuova coin Hart-el-Sciscimi.
Kuster (R.), rue nuova coin Hart-el-Sciscimi.
Kustner (Ferd.), Esbekia à côté l'Hôtel d'Orient.
Levi (A. de S.), rue Muschi Sabahat.
Luzzato (Joseph), à Bolacco.
Mango (C. J.), rue Abdin maison Zogheb.
Marcus (G.) et Cie, rue Camzaui okella Hassan Matkur.
Mires (Barda) et Cie, rue nuova del Muschi.
Mires (Aron L.), rue nuova del Muschi.
Moussalli (F.) et Cie, rue Camzaui okella Tarabissi.
Moussalli (Abdalla Georges), rue nuova okella Ald-el-Fettah.
Moussalli et **Ged,** rue Camzaui okella Tarabissi.
Müller (Ludwig), au jardin Rosetta.
Müller (J.), au jardin Rosetta.
Naggiar et Cie, rue nuova del Muschi.
Nahum (Is.) Frères, rue nuova del Muschi.
Norsa et **Cambisca,** rue Camzaui okella Pandelidis.
Papamarco (M.), rue Hamam Talata.
Palizacus (William), rue Camzaui okella Pandelidi.
Perugi (Aristide), rue Clot Bey maison Costa.
Pirona (A.), rue Camzaui okella Tarabissi.
Raffin Frères, rue Mansur Pacha.
Sabeu (Sapriel), rue nuova del Muschi.
Salah (Ahmed), à l'échelle des céréales à Bolacco.
Scatzmann & **Walter,** rue de l'Hôtel du Nil.
Schlesinger (Isidore), rue nuova, coin Sciscimi.
Schneider & Zahn, près l'église catholique.
Schutz (Jules) et Cie, rue Mansour Pacha maison Zucca.
Sciargaui (Moustapha), rue Bab-el-Sciaaria.
Stross (A.), rue Camzaui, coin Hart-el-Schiscimi.
Stross (Br.), rue à côté de l'église catholique.
Vacalopoulos (Alexandre), rue Ben-el-Surem.
Varuti (Jacques), au quartier Abdin.
Varuti (S.), au quartier Abdin.
Violaras (S. G.), rue Hamam Talata.
Weil (Daniel), rue Darb-el-Barabra.

Patissiers.

Ablit (J.), rue Muschi.
Basta (François), et vins et liqueurs, Esbekia vis-à-vis Penasson Frères.
Berti (Jacques), rue nuova del Muschi.
Mathieu (Ange), place de l'Esbekia.

Digitized by Google

Peintres decorateurs.

Anagnosti (U.), rue Muschi, coin d'Arb-el-Kazan.
Bernieri (César), rue de l'Esbeki.
Daldini (G.), au musée de Bolacco.
Hany (Victor), rue de l'Esbekia.
Romoli (Pierre), Esbekia maison Zaccar.
Valenti (V.), rue Clot Bey.

Pensionnats.

DES DAMES DE LA MÈRE DE DIEU ET DE LA LÉGION D'HONNEUR,
rue de Bolacco, maison Auhuri.

Pharmaciens.

Basilio (G.), *Esculapio*, rue Mansur Pacha.
Bossi (I. de), *Nouvelle*, rue Abdin, maison Zogheb.
Canzuch (M.), rue Muschi.
poste Egyptienne.
Costarelli (L. de) *d'Ismaïlia*, rue Abdin.
Durot (J. de), *Française*, en face la vieille Zabettia.
Hadjes (J.), *Egyptienne*, Esbekia maison Menasce.
Koncevicz (S. de), *Europe*, à côté de la
Leonide (Molin de), *Hellénique*, rue Muschi.
Mieli et **Dellatorre**, rue nuova.
Mohamed Ali, de la Cour de S. A. le Khédive.
Pagoni (E. de), *Milo*, rue Muschi.
Pappadachi (Frères), *Minerva*, rue vieux Eldorado.
Perrot (A.), *Centrale*, à l'Esbekia rue Clot Bey.
Riva (U. de), *Internationale*, à l'Esbekia.
Sainisch (Louis), *Svizzera*, Esbekia coin Cattani Bey.
Samuelson (Em.), rue nuova del Muschi.
Solhot Frères, rue Mansur Pacha.

Photographes.

Calamita (P.), au jardin Rosetta.
Desiré (E.), place de l'Esbekia.
Helios, coin Cattaui.
Stromayer (A.) et Cie, rue Bab-el-Hadid.
Wolff (P.) et Cie, coin Cattaui.

Pianos et Musique.

Cheret (Vve C. du.), rue de l'Esbekia maison Chelebi.
Macchi (G.), Esbekia (en face de l'Hôtel de Paris.
Malek (Jean), rue Darb-el-Barabra.

Professeurs.

Batter (E.), à la Cour de S. A. le Khédive.
Bessiuni (Scek Mohamed), à la Cour de S. A. le Khédive.
Gastinel Bey, de l'école des pharmaciens au Hasl-el-Aen, maison à Esbekia.
Magdali (Moustapha), à l'école de médecine et de pharmacie.

Relieurs.

Limongelli (Ange), rue ex-tribunaux mixtes.

Représentants de commerce.

Chevalier (E.), près la Poste Égyptienne.

Sociétés

AGRICULTURE (*Egyptienne d'*), **Haïdar** (M.) Pacha, *président*.
Stone (C.P.) Pacha, *vice-président*.
Nourisson (A.) Bey, *secrétaire*.
Thom (V.), *trésorier*.
AUSTRO-HONGROISE, de bienfaisance, **Seevald** (G.), *président*.
EGYPTIENNE, (*Anonyme*), **Danish** (Ismaïl) Pacha *président*.
FRANÇAISE, *de secours mutuel et de bienfaisance*, **Rosé** (Jules), *président*.
GÉNÉRALE *de travaux publics*, rue Abdin, maison Zogheb, **Haïdar** (M.) Pacha, *président*.
GÉOGRAPHIE (KHÉDIVIALE DE), **Stone** (C.P.), Pacha, *président*.
Abbate (O.) Bey, *vice-président*.
Mahmoud Bey, astronome, *id*.
Bonola (Avocat F.), *secrétaire*.
Figari (Avocat T.), *sous-secrétaire*.
MALTAISE, *de secours mutuels*, **Fabre** (J.), *président*.
OPERAJA ITALIANA, **Berti** (G.), *président*.
SUÉDOISE *de secours*, **Hubner** (W.), *président*.

Soieries.

Cainoin (E.), rue de l'Hôtel du Nil.
Malluk (Elias M.), rue nuova del Muschi.
Mirza (Abdul), rue nuova à la Sabahat-Gawad.
Salhani Frères, rue nuova del Muschi.
Shemtop (Vita) et Cie, rue nuova.

Tabacs (Débits de).

Balassi (Ange), rue de l'hôtel du Nil.
Birr (L.), Esbekia maison Nano.
Chelmis (Ange), Esbekia maison Nano.
Combilis (G. A.), rue nuova del Muschi.
Cortessi (F. M.), Esbekia près de la poste.

Digitized by Google

Gherage (J.), rue Muschi.
Livadas (G.), place de l'Esbekia.
Pappaelia (T.), rue Muschi.
Simeonides (Georges), rue Muschi.
Tchalian (M. M.), rue Muschi.
Tocco (Nicolas), rue Muschi.
Voltera (Moustapha) Bey, okella de la Poste Égyptienne.
Zacco (Ch.), rue Muschi okella Abdalla Pacha.

Tailleurs.

Astrinos (N.), Esbekia, palais M. Nahman.
Gatt (Carmelo), rue ex-tribunaux, en face la vieille Zabettia.
Giuliana (Ange), Esbekia, près le Shepheard's Hotel.
Iannuzzo (Jean), rue Muschi.
Iannuzzo & Tabegna, rue Muschi.
Pagoni, rue de l'Esbekia à côté de l'Hôtel Royal.
Zananiri (Jean), rue Muschi.

Tapissiers décorateurs.

Goldenstein (S.), rue Bad-el-Hadid.
Prestopino et **Tarro**, rue Clot Bey.

Théâtres.

DE LA COMÉDIE FRANÇAISE, à l'Esbekia.
DE L'ESBEKIA,
DE L'OPÉRA, à l'Esbekia.

Toiles.

Baracat (Naoum), rue Muschi.

Vins et Mastiques.

Basta (François), Esbekia en face Penasson Frères.
Berti (Jacques), rue nuova del Muschi.
Chiaramonti (Charles), rue Clot Bey.
Chiari (Antidoro), au jardin Rosetta.
Goudard (Et.), rue Clot Bey.
Janacopulo (N.), place de l'Esbekia.
Lambrianos (G.), rue Bet-el-Mufti.
Martin (F. R.), Esbekia maison Nano.
Mascioni (G.) et A. **Gazopoulo**, rue Scek Babbri, maison Cattaui.
Peticachi (E.), Esbekia en face le Jardin.
Simeonidis (Georges), rue Hamam Talata.
Tarizzo (Pierre), rue Darb-el-Barabra.
Thirami (Badioti), rue Hamam Talata.

ALEXANDRIE, ville fortifiée et située sur une langue de terre sablonneuse, fermée par la Méditerranée et le lac Mariout. 220,000 habitants dont 55,000 étrangers.
Place principale du commerce de l'Egypte avec l'étranger, notamment avec l'Europe.

Alexandrie a deux ports. On y remarque le nouveau palais, la douane, les fortifications, l'arsenal, l'Institut égyptien, la bibliothèque et les curiosités égyptiennes, le canal du Mahmoudié, etc., etc. On y remarque aussi les nouveaux travaux d'agrandissement et d'amélioration du port.

Alexandrie est reliée par un chemin de fer non-seulement au Caire et à Suez, mais aussi avec tout le reste de l'Egypte.

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, *Consulat général*, rue Porta Rosetta, en face le théâtre Zizinia.
MM. Antoine **Baron de Saurma Jeltsch**, conseiller de légation, *consul général*.
L. **Mueller**, *vice-consul*.
H. **Hunholt**, *chancelier*.
J. de **Tippelskirsch**, *secrétaire*.
Dr F. de **Niemeyer**, *1er drogman*.
Selim **Michalla**, *2me id*.

ANGLETERRE, *Consulat*, rue Ramleh, 6.
MM. Ch. Alfred **Cookson**, *consul*.
Henry H. **Calvert**, *vice-consul*.
John R. **Norrish**, *trésorier*.
Saverio **Inglott**, *marine et passeports*.
Sciucralla **Huri**, *drogman*.
Cour Britannique.
MM. Ch. Alfred **Cookson**, *juge*.
W. **Chevalier**, *caissier*.
W. F. **Mieville**, *sous-caissier*.
F. **Fabri**, *employé*.
A. **Zananiri**, *interprète*.
H. **Crogham**, *huissier*.

AUTRICHE-HONGRIE, *agence et consulat général*, rue Mosquée d'Attarin, maison César Carlo.
S.E. ....., *ministre résident et agent consul général*.
MM. Alex. **Suzzara**, *consul*.
V. **Demsar**, *vice-consul*.
Baron Adolfe **Pereira**, *vice-consul*.
Emerico **de Rath**,) *élèves-*
Valentin **de Borehck**,) *consuls*.
Gabriel **Nahas**, *interprète*.
Gharles **Petrovich**, *secrétaire de chancellerie*.
G.B. **Chersich**, *commis de la marine*
F. **Tosti** et Alex. **Adami**, *chanceliers*

Digitized by Google

BELGIQUE, Mr Henri **Barker**, *vice-consul.*

BRÉSIL, *Agence et Consulat général*, rue Chérif Pacha, maison Debbane.
MM. Georges **Nacouz**, *agent et consul général.*
J.N. **Debbane**, *consul.*
Michel **Nacouz**, 1er *interprète.*
Mohamed **Avrad**, *drogman.*

DANEMARK, *consul général* rue Bagni Palloni, maison Dumreicher.
MM. A. F. **Dumreicher**, *consul général.*
E. **Dumreicher**, *vice consul génér.*
Ernest **Serra**, *chancelier.*
Simon **Huri**, *drogman.*

ESPAGNE, *Consulat*, rue Tewfik Pacha, 26.
MM. Don Francesco **de Uncilla**, *consul.*
J. **Charbin**, *drogman chancelier.*

ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE, M. C. M. **Salvago**, *agent consulaire.*

FRANCE, *Consulat*, place Mohamed Ali.
MM. Alphonse **Dobignie**, *consul de 1re classe.*
A. **Kleczkowski**, *consul suppléant.*
Alphonse Ch. **Guillois**, *drogman.*
Hippolyte **Rouhaud**, *chancelier.*
A. **Haggar**, *drogman-adjoint.*
Georges **Gémaïel**, *drogman-auxiliaire.*
Dimitri **Hoyami**.—Alex. **Mercinier**. — François **Clocy**.—Paul **Thoron**. — Auguste **Boussey**. — M. **Adam** *commis de carrière*
expéditionnaires.
Députés de la nation, E. **Kleinman**, et Isidore **Guerry**.

GRÈCE, *Agence et Consulat général*, maison de la communauté helléniq.
MM. Cléone **Rangabé**, *agent politique et consul général.*
N. **Scotidis**, *vice-consul.*
G. **Pendachi**, 1er *interprète.*
Dr P. **Kotronis**, *juge instructeur.*
Jean **Dimitriadis**, *chancelier.*
Jean **Michelepis**, *vice-chancelier.*
D. **Parzalis**, *capitaine de port.*
A. **Metaxas**, *notaire.*
D. **Dimopulos**, *caissier.*

ITALIE, *Consulat*, rue Porta Rosetta, maison Zogheb.
MM. Chev. Jean-Baptiste **Maciavelli**, *consul.*
Avocat Comte Ladislas **Rozwadowski**, *vice-consul.*
Avocat Gherardo **dei Principi Pio di Savoia**. — Louis **dei Baroni Testa**. — Jules **Giona**. — *attachés*
Chev. Ibrahim **Cassab**, 1er *interprète.*
Jean **Padovani**, 2e *interprète.*
Joseph **Camerini**, *commis de la chancellerie.*
Joseph **Mantegna Tessitore**, *greffier du tribunal.*

PAYS-BAS, *Agence et Consulat général*, place Mohamed Ali.
MM. J. N. **Anslyn**, *agent et consul gén.*
R. **Van Lenepp**, *vice-consul.*
R. **Gorra**, 1er *interprète.*
Georges J. **Dahan**, *drogman.*

PERSE, Mirza **Habib**, *vice-consul.*
Scehan **Abdalla**, *drogman.*

PORTUGAL, *Consulat général*, rue Porta Rossetta, maison Zogheb.
MM. Comte Joseph de **Zogheb**, *consul général.*
Gabriel de **Zogheb**, *vice-consul.*
A.M. de **Zogheb**, *secrétaire.*
G. **Clappier**, *f.f. de chancelier.*
Ibrahim **Nakhlé**, *drogman.*

RUSSIE, *Agence et Consulat général*, rue Eglise St Pierre, maison Dahan.
S. E. **J. de Lex**, conseiller d'état actuel, *agent diplomatique et consul gén.*
M.M. Étienne **Svilarich**, conseiller de cour, *vice-consul.*
Vladimir de **Williers de Sisle Adam**, *secrétaire.*
Tsehanovietzki, *attaché à l'agence et au consulat général.*
U. **Beneducci**, *vice-consul de Damiette, f. f. de chancelier au consulat général.*
Alex. **Ivanoff**, *attaché à l'agence et au consulat général, faisant fonction de capitaine de port.*
Antoine **Hamaui**, *drogman.*
F. **Bustros** et Th. **Minotto**, *drogmans honoraires.*

SUÈDE ET NORWÈGE, *Consulat général*, derrière la rue Ramleh, maison Bolanachi.
MM. Aucher **Bodtker**, *consul général.*
Henri **Barker**, *vice-consul.*
Joseph **Affanni**, *interprète.*
Joseph **Podesta**, *f.f. de chancelier.*

Gouvernorat d'Alexandrie.

S.E. **Ahmed** (Raffete) Pacha, *gouverneur.*
Moustapha (Crili) Bey, *sous-gouverneur.*
Sunel (Dr César) Bey, *avocat du contentieux.*
Gabur (Selim), *traducteur en chef.*
Mohamed (Moustapha), *écrivain.*
Ghirghis (Henen), *chef comptable.*
Ahmed Abd-el-Meneim, *secrétaire pour la correspondance arabe.*
Moustapha (Bertow), *secrétaire pour la correspondance turque.*
Sadek (Moustapha) Bey, *ingénieur en chef de l'ornement.*
Linant (Ibrahim) Bey, *ingénieur en chef de la Voirie.*
Magrabi (Mohamed), *ingénieur en chef du Wackf.*

Digitized by Google

Mackame d'Alexandrie.

Scek Abd-el-Rahman Biari, *kadi.*
Sciawi Ali, *vice-kadi.*

Tribunal indigène de 1re instance.

au gouvernorat.

Elfi (Ibrahim) Bey, *président.*
Mourad Effendi,
Moustapha (Sermek) Effendi, } *juges.*
Ismaïl Firaghi Effendi,
Ahmed Abdalla Effendi, *chancelier.*

Préfecture.

Sciaker (Mohamed) Pacha, *préfet.*
Kandil (Saïd) Bey, *sous-préfet.*
Romano (Comte Dr Alfred de), *médecin du Fisc.*
Keralla (Ahmed), *chef du bureau européen.*
Chucri (Ahmed), *traducteur en chef.*
Feth-el-Bab (Mohamed), *écrivain en chef pour la langue arabe.*
Hegazi (Mohamed), *juge instructeur.*
Munib (Mohamed), *premier adjoint.*
Kassim (Hassan), *directeur du bureau des passeports.*
Mehrez (Effendi), *commandant des gendarmes.*

TRIBUNAL DE LA CONTRAVENTION.

Wassif (Hassan) Bey, *président.*
Bedran (Mohamed), *chancelier.*

Commission mixte municipale de commerce d'Alexandrie.

S.E. le Gouverneur d'Alexandrie, *président.*

Pour le Gouvernement.	*Pour le Commerce.*
Anastassiadis (A.),	**Müller** (L.),
Lumbroso (J.),	**Carver** (Ed.),
Zervudachi (C. G.),	**Hammeran** (L.),
Kleinmann (E.),	**Atkin** (J.),
Adib (A. G.),	**Tschudy** (Chr.),
Antoniadis (G.),	**Salvago** (C. M.),
Zogheb (M.),	**Benachi** (L. A.),
Ghiriani (S. M.),	**Barker** (F.),
Allabou (S. A.),	**Frauger** (G.),

Lunel (Avocat César) Bey, *médecin.*
Dietrich (L.), *ingénieur.*
Gabbur (S.), *drogman.*

Sous Comité mixte de la commission pour le pavage et l'entretien des rues.

Rue de la Bourse, maison Henena Adib.

S.E. Le Gouverneur d'Alexandrie, *président.*

Pour le Gouvernement.	*Pour le Commerce.*
Anastassiadis (A.),	**Benachi** (L. A.),
Lumbroso (J.),	**Hammeran** (L.),
Zervudachi (C. G.),	**Carver** (Ed.),

Conseil Sanitaire maritime et de la Quarantaine.

Hassan (Mahmoud) Bey, (medécin), *président.*
Ardouin (J.), (medécin), *inspecteur général, conseiller.*
Morice (G.) Pacha,
Varenhorst (Aug.) Bey, (medécin),
Gaillard (Alfred),
Moustapha el Magdy Bey, (medécin), } Conseillers.
Blomfield (Capitain H. R. M.),
Lowe (David), (medécin),
Santoro (Raf.),

DÉLÉGUÉS SANITAIRES DES PUISSANCES ÉTRANGÈRES AU DIT CONSEIL.

Allemagne, MMrs Dr Oscar **Kulp**.
Angleterre, Henri **Calvert**.
Autriche-Hongrie, Dr A. de **Klodzianowski**.
Belgique, Dr P. **Dutrieux**,
Danemark, Dr W. **Bull**.
Espagne, I. **Knips-Macoppe**.
France, Alfred Ch. **Guillois**.
Grèce, Dr A. **Metaxas**.
Italie, Dr V. de **Castro**.
Pays-Bas, R. **Van Lennep**.
Portugal, A. M. de **Zogheb**.
Russie, Dr J. **Schiess**.
Suède et Norwège, Henri **Barker**.
Turquie, Dr M. **Bimsestein**.

Vice-Inspecteurs de Police.

Zulficar (Ali), (*et secrétaire*).
DE RAS-EL-TIN, **Minichini** (Michel).
DE MA (**Sfer** (Abdalla).
RINA (**Treves** (Emile).
DE ATTARIN, **Danna** (Louis).
DE RAMLEH, **Nahas Habib**.
Mohamed (Ali) Eff., *inspecteur des gardes indigènes.*

Commission pour les études relatives au recensement général de la population de l'Egypte.

S. E. **Sultan Mohamed** Pacha, *président.*
Ismail Mohamed Pacha.
Abaza Suliman Pacha. — **Ezzeini** (Ali) Bey. — **Rogers** (E. T.) Bey. — **Artin Agoub** Bey. — **Amici** (Ing. Fed.) Bey, *commissaires.*

Réorganisation du Bet-el-Mal.

COMITÉ.

S. E. **Yeghem Kalil** Pacha, *président.*
Borelli Bey. — **Ghali** (Boutros) Bey. — **Subhi** (Moustapha) Bey. — **Arian** Bey. — **Azhari** Bey. — **Fehmi** (Osman) Bey. — **Zeni** (Ali), *membres.*

Digitized by Google

Commission de l'Impôt foncier.

S. E. **Rustem** (M.) Pacha, *président.*
S. E. **Sultan** (M.) Pacha.— S.E. **Abaza** (S.) Pacha. — **Bellegue** (Bugas de). — **Colvin** (Auckland). — **Rousseau** (L.) Bey. — **Ghali** (Boutros) Bey, *commissaires.*
Artin (Jakub) Bey, *secrétaire.*

Domaines de l'Etat.

S.E. **Rustem** (M.) Pacha, *commissaire indigène*
Budron (Ed.), id. *français.*
Rowsel (Fr.), id. *anglais.*
Agopian (Takvor) Pacha, *directeur à Alexandrie.*

Port d'Alexandrie.

Blomfield (Capitaine H. R. M.), R. M. *contrôleur.*
Routh (Claude), *attaché.*
Ebadi (Capitaine Moustapha), *second capitaine.*
Wasfi (Georges), *secrétaire interprète.*
Vacchieri (Charles), *chef comptable.*

Observatoire et Station Météorologiques.

DE L'I. ET R. INSTITUT CENTRAL DE VIENNE.

Pirona (A), membre de l'institut égyptien.

Douanes Egyptiennes.

ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

Caillard (Alfred), *directeur général.*
Michalla (Joseph), *secrétaire général.*
Selig (Kusel S.), *contrôleur général.*

DOUANE D'ALEXANDRIE.

Bellandi (Michelangelo), *directeur local.*
Tawrest (Pierre), *inspecteur général.*
Demir (Ahmed) Bey.— **Auguste** (Clément), *inspecteurs.*
Adnesse (H.), *estimateur en chef.*

Postes Egyptiennes.

ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

Rue Cherif Pacha Okella Ali Cherif Pacha.

Halton (Walter Fox), *directeur général.*
Chioffi (Victor), *sous-directeur général.*
Saba (Joseph), *secrétaire.*
Vascotto (G. B.), *chef de division.*
Musso (Vereno Grato), *chef de section.*
Nani (L.), *directeur de la poste locale.*

Postes Etrangères.

Anglaise, **Thucker**, *directeur.*
Anglaise, **Leach** (J. E.), *directeur.*
Austro-hongroise, **Swoboda** (G. A.), *administrateur directeur.*
Autrichienne, **Obizzi**, *directeur.*
Française, **Evaux** (A.), *commissaire du gouvernement français.*
Martin (A), *agent.*
Italienne, **Balestra**, *directeur.*
Russe, **Ivanoff** (Ch.), *directeur.*

Service postal maritime égyptien.

DIRECTION GÉNÉRALE D'ALEXANDRIE.

Caillard (Alfred), *directeur général.*
Halton (Walter Fox), *sous-directeur.*
Voisin (A.) Bey, *inspecteur.*
Zarb (L.) Kaïmakam Bey, *inspecteur d'armement.*
Roof (T. B.), *surintendant des magasins.*

Docks.

Fournier (S.), *directeur des docks d'Alexandrie.*
Donnowen (John), *directeur des docks de Suez.*

Cultes.

ANGLICAIN. — *Comité*, **Dodd** (F.). — **Carver** (Ed. D.), *membres.*
Rowlat (A. H.), *trésorier.*
1 Eglise, *St Marc*, place Mohammed Ali, Rev: **Devis** (E.J.), *pasteur.*

ARMÉNIEN. — *Comité administratif*,
Rev: **Derder**, *supérieur et curé.*
Balacof (Garabet). — **Lusbaron** (Boghos) et **Rejzian** (Garabet), *membres.*
1 Eglise dans le jardin des arméniens.

CATHOLIQUE LATIN, Monseigneur Anacleto **Chicara**, *archevêque d'Alexandrie et délégué apostolique du St Siège pour l'Égypte et l'Arabie*, Rev: Placide **Ventrickx**, *vicaire général, gérant.*

Eglises.
- *Ste Catherine*, place Ste Catherine Rev: Mathéo **Lisicki**, supérieur de Terre-Sainte et du Couvent de Ste Catherine, *curé.*
- *Immaculée Conception*, rue Ibrahimia, 15, *desservie* par les missionnaires R.R. P.P. Lazaristes.

Digitized by Google

COPHTE ORTHODOXE, *Eglise St-Marc*, rue de l'église cophte, Rev: **Hanna**, *curé.*

ECOSSAIS.— *Comité* : **Barr** (J.), — **Templeton** (J.), *membres.*
Hewat (J.), *trésorier.*
1 Eglise, St-André, rue de l'église écossaise, Rev: **Scott** (F. W.), *pasteur.*

ÉVANGÉLIQUE, *Protestant allemand-français*, rue de l'église anglaise à la mer.
Comité : **Van Tippelskirch** (T.), pasteur, *président.*
Muellev (L.),—**Riecken** (G.),—**Blech** (Paul),—**Turin** (Daniel),—**Tschudy** (Ch.),—**Hammeran** (L.),—**Frauger** (G.),—**Hees** (Ch.) et **Dr Turin** (F.), *membres.*

GREC CATHOLIQUE, Mgr Gregorios **Joseph**, *patriarche d'Antachia, d'Alexandrie et de Jérusalem.*
Eglise St-Pierre, (Debbane).
Couvent Melkite de la Ste-Vierge, siége du Patriarche.

GREC ORTHODOXE, S. B. Monsg. **Sophronios**, *patriarche d'Alexandrie, de Libia Pentapoli et de tout l'Egypte.*
Monsg. **Ignatios**, *évêque de Xanthopoli, vicaire général.*
Eglise, Evangelismos, (Cathedrale Patriarcale), Rev. Nicolas **Chefalinos**, *archimandrite.*
Couvent St Saba, près l'hôpital hellénique, siége du Patriarche.

ISRAÉLITE, Mosé **Pardo**, Grand Rabbin d'Alexandrie.

Synagogues
Eliau Anabi, près la station de Ramleh.
Menasce, rue de l'Okella nuova.
Zaradel, rue Midan.

ITALIEN-ÉVANGÉLIQUE, *1 Eglise*, rue de l'Eglise anglaise, Rev. **Cerioni** (G.), *directeur.*

MUSULMAN, *Mosquées*
Abu-el-Abbas.—Abbassiri, près du nouveau port.
Gema Nabi Daniel.--Gema Chek Ibrahim Pacha.

LISTE GÉGÉRALE DES ADRESSES DES PROFESSIONS, DES COMMERÇANTS, ETC., (PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE) DE LA VILLE D'ALEXANDRIE.

Agences.

AMÉRICAINE, rue de la bourse okella Bustros, **Schutz** (Henri J.), *agent.*

ANNUAIRE ALMANACH DU COMMERCE, *Didot Bottin de Paris*, **Leveau** (E.), *fondé de pouvoirs.*

CHANGE ET DE VALEURS, **Aghion** (B.), *agent.*

EASTERN TELEGRAPH Co, **Duglas** (Gibbs), *directeur.*

GÉNÉRALE D'AFFAIRES, rue Mosquée d'Attarin, 84, **Abeasis** (M.), *agent.*

HAVAS, (télégraphique), **Psathy** (D.), *agent.*

LLOYD OF LONDON FOR EGYPT, **Müller** (Ludwig), *agent.*

MESSAGERIES, **Berraud** (P.) et Cie, *agent.*

MESSAGERIES EGYPTIENNES, **Marangopulo** (C. N.), *directeur.*

REUTERS (télégraphique), **Schnitsler** (I.), *directeur.*

Agents.

Balli Brothers, rue de la bourse okella Sursok.
Betts et Cie, place Mohamed Ali.
Dumreicher Frères et Cie, rue des bains Palloni.
Errera (Jules), rue Mosquée Daniel.
Grace (Ch.) et Cie, rue de la Bourse okella Bustros.
Inglott (A. F.), de la Watts Milburn et Cie, rue Tewfik, 8.
Kirby (Th.), rue Ramleh.
Kutufa (Paul), (maritime), rue Cherif, 36.
Lattis (Guillaume), rue Ramleh.
Levi (S.) et Cie, rue de la Bourse.
Miriti (Jean) et **G. Diangusi**, rue al-Bassal, 4.
Mitrovich (L.), rue Tewfik, 38.
Pecco (G. D.), rue Tewfik Pacha, 26.
Rigaut (Ant.), passage Bismark.

Agents de change.

Aghion (B.), rue de la bourse, passage Adib.
Aslan (G. A.), place Mohamed Ali.
Auxentiades (J.), rue de la bourse, passage Adib.
Bauer (A.), rue du cercle, 16.
Borg (Walmor V.), rue de la bourse, okella Bustros.
Chalom (J.), rue de la bourse, passage Adib.
Cotta (A.) et Cie, rue de la bourse.
Custot (Felix) et Cie, rue Ramleh, 7.
Ehrenfeld (M.), rue Ramleh.
Freige (Ibrahim), rue Adib, maison Girò.
Gentili (A.), rue Cherif, 12.
Gentili (R.), rue Tewfik Pacha, 41.
Hakim (M.) et Cie, rue del Circolo.
Laurens (Ed.), rue de la bourse, passage Adib.
Levi (I. Marco), au bureau de Levi Frères.
Livada (André), rue Ramleh.
Lupis (Fréderic), rue Cherif, 30.
Lusena (Vita), rue Ras-el-Tin, 52.
Maksud (Jean), rue de la Bourse.
Martini (Edouard), rue Ramleh, 17.
Martini (G. E.) et Cie, rue Ramleh.
Massa (Henri), rue Ras-el-Tin, 26.
Mavrogordato et Cie, rue de la Bourse.
Mercuri (Th.) et Cie, rue de la Bourse.

Digitized by Google

Miani (B.), rue de la Bourse.
Nahman (Ismalum) et Cie, rue Cherif.
Nicoullaud (Al.) et Cie, rue de la Bourse.
Ninci (Icilio), à la banque Aslan.
Ognanovich (Krinos) et Cie, rue de la Bourse.
Pedemonte (M.).
Pensa Frères, rue Ramleh.
Pesmazoglou Fils, rue de la Bourse.
Piciotto (E. Rd.), rue del Circolo, 18.
Pierozzi (Ugo) et Cie, rue del Circolo.
Ralli & Anga, rue de la Bourse.
Reitlinger (R.), rue Sesostris.
Rinaldoni (Ugo), rue Tewfik Pacha,
Sacilly (N.), rue Adib.
Sasso (Spiridion), rue Serafia, 36.
Seffer (W.), rue de la Bourse.
Spagna (Dante), à la banque N. Sacilly.
Sultana (V.), place Mehmed Ali.
Zancarol (Psathy) et Cie, rue Adib.

Armuriers.

Aschikian (Agob), rue Ras-el-Tin.
Marini (Lucien), rue de la Poste Française.
Redding (W.), rue del Circolo, 24.
Tanus (Joac.) et Fils, à la porte des bois.

Assiettes et Verreries.

A la Ménagère, rue Cherif.
Sergian (Ibr.), rue Nouvelle, okella Kenzi.
Varios (Ang.), rue Gibarra.

Assurances.

ASSURANCES GÉNÉRALES *de Trieste et Venise*, **Stross** (A.), *agent.*
ASSOCIATION DES COMPAGNIES *d'assurances maritime*, LA MELUSINE, LE COMPTOIR MARITIME, LA PREVOYANCE, LA SECURITÉ, **Sevastopulo** (Jean C.), *agent.*
ASSURANCES FINANCIÈRES, *pour reconstituer les capitaux*, **Leveau** (E.), *agent.*
BRITISH AND FOREIGN, (*maritime*), **Peel** et Cie, *agents.*
BRITISH AND FOREIGN, (*maritime*), **Dixon** Frères et Cie, *agents.*
CAISSE DE RENTE SUISSE, *à Zurig*, (*sur la vie et rentes viagères*), **Bircher** (Henri), *agent.*
CAISSE GÉNÉRALE *des assurances agricoles et contre l'incendie*, **Dervieu** (A.) et Cie, *agents.*
CAISSE PATERNELLE, (*sur la vie*), **Leveau** (Th.), *agent.*
CENTRALE, (*contre l'incendie*), **Sevastopulo** (Jean C.), *agent.*
CERCLE TRANSPORT, **Bismot** (A.), *agent.*
CERCLE INCENDIE, **Seffer** (Emile), *agent.*
COMMERCIAL UNION, (*fire*), **Hewat** et Cie, *agents.*
EDIMBURGH, (*life*), **Hewat** et Cie, *agents.*
FENICE, **Barker** et Cie, *agents.*
FIRE, (*insurance association limited*), **Atkin** (M. N.) et Cie, *agents.*
FONCIÈRE, (*maritime*), **Ringier** et **Sutter**, *agents.*
FONCIÈRE, (*mobilière, immobilière et contre le chômage*), **Amic** (Ed.), *agent.*
GENEVOISE, *(sur la vie)*, **Amic** (Ed.), *agent.*
GLOBE, *(marine)*, **Peel** et Cie, *agents.*
GRESHAM, (*sur la vie*), **Pages** (A.), *agent.*
GUARDIAN, (*fire*), **Hewat** et Cie, *agents.*
HELVETIA, (*maritime*), **Baines** (F. C.) et Cie, *agents.*
IMPÉRIAL, (*fire*), **Smart** Frères, *agents.*
ITALIA, (*maritime*), **Parrini** (César), *agent.*
LANCASHIRE, (*fire, life*), **Choremi** (B.) et Cie, *agents.*
LIVERPOOL, LONDON AND GLOBE, **Peel** et Cie, *agents.*
LONDON UNDERWRITERS ASSOCIATION, **Moss** (R. J.) et Cie, *agents.*
LLOYD SUISSE, *(maritime)*, **Baines** (F. C.) et Cie, *agents.*
LLOYD RHENAN WESTPHALIEN, *(transports)*, **Dumreicher** Frères et Cie, *agents.*
LONDON AND SOUTWORTH, (*fire*), **Barker** et Cie, *agents.*
LONDON AND LANCASHIRE, (*fire*), **Müller** (L.), *agent.*
LONDON, (*fire*), **Smarth** Frères, *agents.*
LONDON AND PROVINCIAL, *(marine)*, **Grace** (Ch. J.) et Cie, *agents.*
MAGDEBOURG, (*Cie générale d'assurances maritimes*), **Riecken** (G.), *agent.*
MANCHESTER, (*fire*), **Blech** et Cie, *agents.*
MERCHANTS, *(marine)*, **Niven** (John) et Cie, *agents.*
METROPOLE, (*contre l'incendie*), **Bismot** (A.), *agents.*
MONDE, (*Cie d'assces contre l'incendie, les accidents et sur la vie*, **Leveau** (Théophile), *agent.*
NEWCHATELOISE, (*société suisse d'ass. maritimes et de transports*, **Franger** (G.) et Cie, *agents.*
NORTH BRITISH AND MERCANTILE, **Peel** et Cie, *agents.*
NORTH GERMAN, (*fire*), **Brach** (Gustav) et Cie, *agents.*
NORTHERN CUNTIES *of England*, (*fire*), **Butterworth & Smaley**, *agents.*
NORTHERN, (*fire*), **Dixon** Frères et Cie, *agents.*
NORWICH UNION, (*fire*), **Moss** (R. J.) et Cie, *agents.*
PHENIX, (*fire*), **Moberly** (Bell. C. F.), *agent.*
PREMIÈRE SOCIÉTÉ HONGROISE, **Andres** et Cie, *agents.*
PROVINCIALE, (*contre l'incendie*), **Veil** (Daniel), *agent.*
QUEEN, (*fire, life*), **Barker** et Cie, *agents.*
ROYAL, (*sur la vie*), **Frauger** et Cie, *agents.*

Digitized by Google

ROYAL, (*fire, life*), **Moberly** (Bell. C. F.), *agent.*
REASSSURANCE GÉNÉRALE, (*contre l'incendie*), **Bismot** (A.), *agent.*
RENAISSANCE, (*contre l'incendie*), **Pages** (André), *agent.*
REUNION, (*maritime*), **Minotto** (Alex.), *agent.*
SCOTISH IMPÉRIAL, (*fire, life*), **Niven** (John) et Cie, *agents.*
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE *d'assurances contre l'incendie*, **Elefteriou** (D.), *agent.*
STAFFORDSHIRE (*fire*), **Wakeham** (G. L.) et Cie, *agents.*
STANDARD, (*marine*), **Moss** (R. J.) et Cie, *agents.*
SUISSE, (*contre les risques des transports*), **Ott** (Fred.) et Cie, *agents.*
SUN FIRE OFFICE, **Behrend** and **Wilson**, *agts.*
THAMAS AND MERSEY, (*marine*), **Rodocanachi** (C. T.), *agent.*
TRANSATLANTIQUE, (*marine*), **Marcus** (G.) et Cie, *agents.*
TRANSATLANTIQUE, (*fire*), **Marcus** (G.) et Cie, *agents.*
UNION, (*marine*), **Moberly** (Bell C. F.), *agent.*

Avocats.

Biglione (F.), place Mohamed Ali.
Caritato (G.), place Mohamed Ali.
Colucci (Mario), rue Mosquée d'Attarin, 82.
Costa (Charles), rue Tewfik Pacha, 24.
Cuzzer (Giulio), rue Ramleh.
Diomède (Nicolas).
Errera (Joseph), rue Pireo, 6.
Fabbri (Jacques), rue Scek Mahmoud, 33.
Gatteschi (Dom.), place Ste-Catherine.
Giaccone (Jean), rue Tewfik Pacha.
Gilly (Ant.), rue église St-Pierre.
Gilly (Michel), rue église St-Pierre.
Giraud (Edmond), rue Tewfik Pacha, 62.
Giuliotti (Ferdinand), rue Tewfik Pacha, 22.
Gram (Georges).
Crimaldi (Alfred de), rue Cherif.
Grosjean (James Keith), rue Ramleh, 14.
Günner (Jules).
Iacobbi (Joseph), place Mohamed Ali.
Iaëgler (Ch. M L.), rue de la bourse okella.
Idt (Pierre), rue Mosquée d'Attarin, 98.
Iona (Jules), au consulat d'Italie.
Jacquin (Edmond), rue Tossun Pacha.
Knips (Macoppe I.), rue Ras-el-Tin.
Kotronis (Pierre), rue del Circolo, 36.
Lamanna (Albert), rue Attarin, maison Seffi.
Levi (Joseph), rue poste française.
Limpritis (L. F.), place Mehmed Ali.
Lucchesi (Henri), rue Tewfik Pacha, 24.
Lunel (Cesar Bey), rue Cherif, 30.
Manusardi (Ant.), rue Mosquée d'Attarin, 82.
Marinetti (Henri), rue Tewfik, 38.
Marogna (Comte Louis), au tribunal mixte de la Réforme.
Mathieu (Georges), rue Mosquée d'Attarin, 98.
Nicoullaud (Aug.), rue Cherif.
Ninci (Goffred), rue Mosquée d'Attarin, 98.
Padoa (Albert), rue Adib.
Pallotti (Adolphe), rue Cherif, 52.
Petrocchi & Brociner, rue del Circolo, 21.
Pignatorre (Georges), rue du Théâtre Rossini.
Pittacos (Demetrio), place Ste Catherine.
Pammaraye (de la), place Mehmed Ali.
Puerari (Henri), rue Cherif, 30.
Rediadès (Periclès), place Mehmed Ali.
Roccaserra (Ch.).
Royle (Charles), rue Ramleh.
Rozwadowski (Comte Ladislas).
Schneider (G.), rue Tewfik Pacha, 42.
Scott (John).
Semiani (Philippe), rue Mosquée d'Attarin.
Socoli Frères, rue Sesostris.
Sultani (D.), rue Cherif, maison Agopian.
Vacher de Montguyon (Alfred).
Venetocles (Minos), rue Cherif, 29.
Veritá (G.), rue Cherif, 74.
Violloud (N.).
Zaja (Louis), rue Tewfik, 26.
Zintcos (Alex.), rue Constantinople.
Zun (Sande).

Banques.

COMMERCIALE, **Richardson** (Thomas S.), *président.* — **Benachi** (E. A.), — **Choremi** (John C.). — **Brighi** (Jacob). — **Mellor** (M. P. J.). — **Zervudachi** (C. G.), *directeurs.*
CRÉDIT LYONNAIS, **Kleimann** (E.), *directeur.*
D'ÉGYPTE, **Leon** (Philippe Luca), **Luzzato** (Aug.), } *gérants.*
FRANCO-ÉGYPTIENNE, **Flack** (P.), *directeur.* **Terni** (Maurice), *contrôleur et caissier.*
GÉNÉRALE D'ÉGYPTE, **Schutz** (Edward W.), *directeur.* **Ralli** (G. A.), *directeur.*
IMPÉRIALE OTTOMANE, **Reewes** (John), *directeur,* **Dorsch** (Otto), *sous directeur.*
TRANSATLANTIQUE, **Debourg** (Eugène), *directeur.*

Banquiers.

Aghion (Mosé), rue Cherif.
Aghion (I.) Fils et Cie, rue Cherif, 24.
Aghion (Joseph), rue Cherif.
Agopian (M.) Frères, rue Cherif.
Agopian (Garabet), rue Cherif.
Aidé Frères, rue de la bourse, maison Adib.
Aidé (G.), rue de la bourse, maison Adib.
Aidé (Léon), rue de la bourse, maison Adib.
Aidé (Emile), rue de la bourse, maison Adib.
Aschikian (Kircor), rue Ras-el-Tin, 136.

Digitized by Google

Caprara (Comte Ed.), rue Cherif.
Cattaui (J. M.) Fils et Cie, rue Tewfik Pacha.
Cattaui (A.), rue Tewfik Pacha.
Cherubini (J.) et Cie, rue Ramleh, okella Marco Mauro.
Dervieu (A.) et Cie, rue Adib.
Gren Frères, rue Tewfik Pacha.
Lemtob (Semtob), rue Serafia, 130.
Pastré (Jules), a l'Anglo-Egyptien.
Pepe (V. A.), place Mehmed Ali.
Rolo (R.) Fils et Cie.
Tambel (J.), rue Ras-el-Tin, 122.
Turin (Daniel), rue Colonna, maison Turin.
Viterbo (Samuel) et Frères, rue de la Bourse, passage Adib.

Bijoutiers.

Abbondioli (Mme Alfon^sina), rue Ibrahimia, 47.
Barake (Michel), rue Ras-el-Tin.
Botta (Jean), rue Ras el Tin, 62.
Camini (F.), rue de l'église Évangélique
Chrysocoos (Antoine), place Mohamed Ali okella del Demanio.
Keropé (Astar), rue Ras-el-Tin, 67.
Lattes Frères, place Mehmed Ali.
Lian Siag (Serkis), place Mehmed Ali.
Logoteti (Spiro), rue Serafia, 19.
Magnin (H.), rue Cherif, 35.
Nahaissi (A.), rue Ras-el-Tin, 69.
Nathansohn (H.), place Mehmed Ali.
Rochemann Frères, place Mehmed Ali.
Schrapeneder (Jean), rue Ibrahimia, 41.
Siage (S.), place Mehmed Ali.
Teodoro (E.), rue Ras-el-Tin, 113.

Bois à brûler.

Abu-Juseph (Ahmed), rue de la marine.
Berberi (Ibrahim), rue de la marine.
Coli (Aesse), à la porte des bois.
Karam (S.) et Frères, à l'échelle des blés.
Keial (Hassan), à la porte de bois.
Keial (Ali), à la porte des bois.
Sidarouss (J.), rue Mosquée d'Attarin.
Sodali (Massri), à la porte des bois.

Bois de constructions.

Abani (Rahman), rue de la marine.
Abd-el-Minuf (Ali), à la porte du Hamam.
Fezzari (Mohamed), à la porte des bois.
Fezzari (Ibrahim), à la porte des bois.
Garara (Soliman), rue Midan.
Gedi (Mohamed), à la porte des bois.
Geiar (Ahmed), à la porte des bois.
Herari (Moustapha), rue Sesostris, 23.
Luzzato (Joseph), à l'échelle des blés.
Mazzola (Dominique), rue Ramleh.
Nuni (Ali Hassan), rue Porte Rosette.
Pessi (Franz) et Cie, place Ste-Catherine.
Stagni (Jean), rue Cherif.

Cafés.

Athanasiadis (Fochion), *de France*, place Mohamed Ali.
Darazig (Gorges), place Mehmed Ali.
Galley (I. M.), *d'Orient*, rue Anastasi, 21.
Giraud (Pierre), café et restaurant, *Club Égyptien*.

Chapeliers.

Bret (Charles), rue Cherif.
Cordier (E.), palais St-Marc.
Couliopulo (Athanasi), rue Ibrahimia, 21.

Coiffeurs et Parfumeurs.

Arvanitakis (Constantin), place Mohamed Ali, palais St Mark's building's.
Buisson (J. N.), place Mohamed Ali.
Camilleri (G. de) et Fils, place Mohamed Ali.
Caragiorgi (D.), rue Ahmed Pacha, 4.
Diabovich (G.), rue Ibrahimia, 27.
Emon (F.), place Ste Cathérine.
Giovannidi (Joseph), rue Ras-el-Tin, 30.
Karagiorgi (Demetrio), rue Ahmed Pacha, 1.
Lombardo (Horace), rue Ahmed Pacha, 8.
Manzotti (C. S.), rue Ramleh, 13.
Mei (Gaetano), rue de la Bourse, 5.
Mejean (Aimé), place Mehmed Ali.
Nardi (Pascal), rue Anastasi.
Patrios (Jean), rue Ahmed Pacha, 8.
Roberto (Louis) et Cie, place Mehmed Ali.
Szolder (L.), rue de l'église Ecossaise, 6.

Collèges.

Ste CATHERINE, près de l'église de ce nom, dirigé par les Frères des Ecoles Chrétiennes.—Pensionnat et demi-pensionnat, Frère **Léon** David, *directeur*.
EL-AGIAM, à la Mosquée Scek Ibrahim Pacha.
ITALIEN, rue Colonna, *professeur* **Bongiovanni** (Silvestre). *directeur*.
DES R.R. P.P. LAZARISTES, rue Ibrahimia, 15. R. P. Henri **Gaillard**, *directeur*.

Comestibles.

Costalias (Const.), au nouveau bazar.
Costantinidis (Jean), rue Mosquée d'Attarin.
Cosvoyanni Frères, rue Sug-el-Turc.
Crimili (Stavro), rue Attarin.
Damid (Michali), et denrées coloniales, rue Scek Mahmoud, 69.
Debono (Paul), vieux Bazar.
Demetrio (Artemis), rue Anastasi, 96.
Devis (Michel), rue Anastasi, 93.

Digitized by Google

Dimitriu (Apostol), rue Cathérine.
Dimopoulo, nouveau Bazar.
Elefteriades (Jean), okella Ali Bey, près de la douane.
Evtimia (Simon) et **Carembas**, nouveau Bazar.
Facri (Ali) et **Munsur**, rue Ras-el-Tin.
Filippidis (N.), rue porte douane.
Fiore (Antoine), rue Ibrahimia, 57.
Giorgio (Nicolas), place Scek Ibrahim Pacha.
Giorgis (Const.), rue Tewfik Pacha, 28.
Giuliani (G.), au vieux Bazar.
Guastini (G. B.), rue Attarin.
Iacovidis (T.), rue Mosquée Daniel, 17.
Iacovidis (M.), rue Ras-el-Tin.
Ilias (Demetrio), rue Anastasi.
Kirigis (Demostènes), rue Sug-el-Turc.
Laniti (Christo), rue Midan.
Leieris (Georges), place Scek Ibrahim Pacha.
Maccardis (V.) et Cie, rue Ali Bey.
Manduvola (Manoli), rue Ibrahimia.
Mavroscupis (Caralambo), rue Midan, 23.
Metaxas (Saba N.), Grande rue d'Attarin.
Miriantopulo (L.), place Scek Ibrahim Pacha.
Moraïtini (F.), rue Attarin.
Pachuntachi (M.), rue Ras-el-Tin, 128.
Paridis (Jean), place de la paille.
Pascalidis (B.), rue de la Porte Douane.
Peridis (Athanase), rue Nouvelle, okella Muro.
Politaridi (G. G.), rue Scek Mahmoud, 1.
Politaridi (P.), rue Anastasi, 130.
Poriaso (Ange) et Cie, rue Sakia.
Prazzico (Pierre), rue Mosquée d'Attarin, 32.
Rigopulo (D.), rue Ali Bey, près la Douane.
Russo (André), rue Ras-el-Tin, 20.
Sarafi (Jean), au bazar nouveau.
Sauro (Georges), rue Tewfik Pacha, 76.
Sidarys (C.), rue d'Attarin.
Sirika (Ch.), au bazar vieux.
Solomonidis (D.), r. Sesostris, okella Sursok.
Stelo (Const.), bazar vieux.
Sullos (Jacques), rue Nouvelle.
Traba (Vassili), bazar nouveau.
Trambidis (Caralambo), bazar nouveau.
Triandafilo (Dimitri Neri), bazar vieux.
Tricogo Frères, bazar nouveau.
Tringopulo (P.), rue Mosquée d'Attarin, 46.
Vassili (N.), rue Tewfik Pacha, 6.
Vassiliu (Costi), rue porte Douane.
Vulganizza (A.), rue Ahmed Pacha, 16.
Wlandi (Caralambo), au bazar nouveau.
Zivanichi (C.), rue Cherif Pacha.

Commissionnaires.

Accarias (Charles), rue Cherif, ruelle Aschikian.
Airut (S.) et Cie, rue Debbane, 21.
Alby (Marius), place Mohamed Ali.
Artuso-Molino (C.), rue Debbane, 14.
Bassano et Cie, rue de l'église anglaise, 35.
Beltrame (Emile), rue du Cercle, 24.
Bercovich & Trinci, place Mohamed Ali.
Berla & Merkle, rue Constantinople.
Bleton (Jules), rue Tewfik Pacha, 26.
Boni (S.), rue Tewfik Pacha, 24.
Bonnevialle (Ed.) et Cie, rue de la bourse, okella Bustros.
Bourgogne et Cie, rue Sesostris okella Mussa fils.
Bujou (L.), rue de l'okella nuova, 45.
Camilleri (Ed.), rue Adib.
Campesato (Joseph), rue Anastasi.
Ekisler (H.), en charbon, rue Anastasi.
Carbonaro (Jos.), rue Mosquée d'Attarin, 86.
Caritato (B. T.) et Cie, rue Ras-el-Tin, 21.
Castro (I.), rue Tewfik Pacha, 26.
Cederna (G.), rue Ras-el-Tin, okella Soliman Bey.
Cohen (Jabes) et Cie, rue Midan, okella du beurre.
Collins et **Hawthorne**, rue de la bourse.
Dedes (D.), rue Cherif, 21.
Eustratiadis (S. N.), rue Tewfik, 14.
Ferares (Y.), rue Mosquée d'Attarin.
Gerbel (H.) et Cie, rue Ramleh, 77.
Ghedalla (Georges), rue porte Douane.
Gibarra (Selim M.) et Cie.
Giovvannides (Henri), rue des bains Palloni.
Gohar (Naggiar) et Cie, rue Serrafia.
Guastella (Jacques), rue Ras-el-Tin, 7.
Gorra Frères, rue de l'évêché latin.
Hartmann (A.), rue des bains Palloni.
Hewat et Cie, place Mohamed Ali.
Maignan et Cie, rue Mosquée d'Attarin.
Mansur (A.) et Cie, rue de l'okella Sanania.
Marangopoulo (C. N.), rue de la Poste Française.
Marsiglio (Henri), au passage Bismark.
Matatia et Gany, rue Serrafia, 15.
Maurice (U. Atkin), maison Canelly.
Michaca (Jean B.) et **Weibaum** Fils et Cie, passage Bismark.
Misrachi (David), et Cie, rue Midan.
Nacco (C. G.), près de la douane.
Ohanian (N.), bureau au passage Cavour.
Pacon (L.) et Cie, rue Cherif, 84.
Pascal (Y.), rue Ramleh.
Paschetta (G.), rue de l'église Anglaise, 23.
Pouech (P.), rue del Circolo, 32.
Rupnik (Emile), rue Nouvelle.
Schutz (Henri I.), rue Cophte.
Seffer (E.), en face le consulat Britanique.
Sirven (M.), rue Anastasi.
Stross (Br.), place Mehmed Ali.
Tabbah (Abd el Kader), rue Midan.
Tarpohzy et Cie, rue del Circolo.
Terni (Adolphe) et Cie, rue vieille fonderie.

Compagnies de navigations postales (Agents des).

BELLS ASIA MINOR, **Minotto** (Alex.)
FLORIO ET RUBATTINO, rue Tewfik Pacha, **Parrini** (César)
FRAISSINET ET Cie, rue Ramleh, **Diab** (Franç.)

Digitized by Google

LLOYD AUSTRO-HONGROIS, rue de la bourse, **Mahorcich** (E.).
MARITIME ÉGYPTIENNE, à la marine, **Hovsepian** (Jacub) Bey.
MESSAGERIES MARITIMES, rue Constantinople, **Dumontrie** (L. G.).
MOSS STEAM SHIP Co, **Moss** (R. J.) et Cie.
PENINSULAR AND ORIENTAL, **Roberts** (W.R.).
RUSSE, rue de l'église St Pierre, **Ivanoff** (Th.).

Confiseurs.

Albengo (Ange), rue Mosquée d'Attarin, 51.
Gianola (G.), rue Ras-el-Tin, 3.
Gliagachi (P.), rue Ibrahimia, 31.
Grube (Durisch), rue Cherif, 32.
Kaloglopulo Frères, rue Ibrahimia, 49.
Lolondi (N. K.), rue Caracol de Ras-el-Tin.
Pantosopulo (Costi), rue Ibrahimia, 91.
Papadopulo (J.), rue Mosquée d'Attarin, 27.
Peppa (A.), rue Mosquée d'Attarin, 33.
Pietri (J.), rue Cherif, 53.
Roche (Alex.), rue de la Bourse.
Rossi (Auguste), place Mehmed Ali.
Sampadoni (G.), rue Mosquée d'Attarin.
Savioli (G.), place Mehmed Ali.
Staluni (Jean), rue Ras-el-Tin, 91.

Cordonniers.

Billard (L.), rue Cherif, 35.
Devey et **Matton**, place Mahmoud Ali.
Dinelli (A.), rue Cherif, 13.
Manuele (Georges), place Scek Ibrahim.
Mari (Mario), rue Cherif.
Robert (Alex.), rue Cherif.
Robert (F.) rue Mosquée d'Attarin, 90.
Tomasello (N.), rue Tewfik Pacha, 55.

Courtiers.

Amira (P.) et Fils, rue Ramleh, okella Antoniadis.
Minotto (Alex.), maritime, rue Ramleh, 15.
Pepe (Joseph), à la Banque Pepe V. A.
Reinlein (C.) et Fils, rue Ramleh, 5.
Remantas (P.), rue Minet-el-Bassal, 14.

Couturières.

Balducci (Mad. L.), rue Debbane, 5.
Boni (Mad. I.), rue porta Rosetta.
Bonzelly (M. A.), rue Cherif okella Zogheb.

Cristaux et Porcelaines.

André (Alcibiadis) et Cie, place Mehmed Ali.
Fabbre (P.), place Mehmed Ali.

Denrées coloniales.

Abani (Saïd Mahmoud), rue Ras-el-Tin, okella Madawara.
Abaza (Aksen), rue Midan, okella du beurre.
Alessi (Ferdinand), place Mehmed Ali, passage Cavour.
Angelopulo (Dem.), rue Ibrahimia, 13.
Anitza et Filippidis Frères, rue Porte Douane.
Antonopulo (Ant.), rue Ramleh, 97.
Arab (Ali Mohamed), rue Midan.
Arcicovich (Ant.), au vieux bazar.
Artemi (Dem.) et Cie, rue Ramleh, 62.
Avon (R.), au bazar nouveau.
Baila (Ant.), rue Anastasi.
Bareta (Marc), rue Mosquée d'Attarin.
Bartelloni Frères, place Scek Ibrahim Pacha.
Bonati (V.), rue Anastasi.
Caffari & Montaldo, rue Caracol de Ras-el-Tin.
Cambanis (Georges), rue de l'okella nuova, 37
Canal (Jacques), rue Attarin.
Canary (Ant.) et Cie, rue Ibrahimia, 37.
Candargy (N.), rue Sug-el-Turc.
Caragià (M.), rue Ras-el-Tin, 56.
Caralambos (A.), rue Ramleh, 106.
Caritato (A.), rue Ras-el-Tin,
Cassumidi (G.) Frères, au bazar vieux.
Catacousinos (S.), rue Debane, 25.
Christodulo (D.), dehors de la porte Moharem Bey.
Chritaridis (Dimitri), rue porte Douane.
Fateha (Saïd Ahmed, rue Midan.
Hanad (Asanen, rue Midan.
Ket (Hassan), rue Midan.
Pappa (Nicolas), rue Cherif, 10.
Risopulo (Ch.), rue de la porte douane.
Sauvan (F.), rue Ibrahimia, 58.
Savaia (Habib), rue de l'okella Hamza.
Simeonidis (Const.), rue porte douane.
Soumy (Th.), rue Zizinia.
Tuba (Abd el Kader), rue Midan.
Uanes (Mehmed), rue Midan.
Vassili (G. C. H.), rue porte douane.
Zanghaglia (Paul), rue Provenza, 31.

Ecoles.

ALLEMANDE, (*élémentaire*), rue de la Mosquée d'Attarin, maison César.
AMÉRICAINES, (*élémentaires de la Mission*), au Quartier Israëlite, Rev: Wm **Harvey**, *directeur de l'école de garçons.*
Miss M. A. **Frazier**, *instutrice et directrice de l'écoles de filles.*
ANGLAISE, (*de la Propagande Ecossaise*), dans l'église ecossaise St André, *Professeur* Alex. **Drummond**, *directeur de l'école de garçons.*

Digitized by Google

Mlles Clare **Emily** et Mary **Williams**, *directrices des 2 écoles de filles*, situées 1. près la nouvelle porte égyptienne et l'autre rue Franca (Ras-el-Tin).

ANGLAISE *Cerioni*, rue Cherif Pacha, 7, 2me étage, *tenue* par Mme Josephine **Cerioni**.

DE BAL, rue okella Veneziana, 17, *tenue* par le Maître Joseph **Anfuso**.

ID. rue Anastasi, 34, *tenue* par le Maître S. **Conegliano**,

Ste CATHERINE, des Frères des écoles Chrétiennes, près l'église Ste Catherine, Frère Leon **David**, *directeur*.

COPHTE ORTHODOXE, (de la société de bienfaisance), *professeur* Awad **Abadié**, *directeur*.

D'EQUITATION, rue porta Rosetta, propriété de Cherif Ali Pacha, *tenue par le maître* Angelo **Spreafico**.

D'ESCRIME ET GYMNASTIQUE, rue porta Rosetta, *tenue par le maître* C. **Economidis**.

EXTERNAT *Français-Italiens* pour jeunes filles, rue de l'Episcopat catholique maison de l'Eglise grecque, Mlles **Goldstein**, *institutrices*.

FRANÇAISES, des sœurs de Charité, rue Ibrahimia, 5. — Institut, Pensionnat, écoles gratuites, orphelinat de filles, assistance medicale et soins gratuites pour les pauvres. — Sœur M. **Marcotte**, *supérieure*.

GRECQUES (de la Communauté Hellénique Égyptienne), *Professeur* Demetre **Venetocles**, *directeur des écoles de garçons*.
Institutrice Sophie **Fontrié**, *directrice des écoles de filles*.

ISRAÉLITES, *Professeur* P. **Macchioro**, *directeur de l'école de garçons*, rue okella nuova.
Institutrices Helène **Perera** et Virginie **Tagliacozzo**, *directrices de l'école de filles*, rue Ras-el-Tin, 116.

ITALIENNE (*Nationale*), place Mohamed Ali, okella nuova, *Institutrice* Thérèse **Balvi**, *directrice*.

ID. (*Musso*), à okella française, Mlle Madelène **Musso**, *institutrice*.

MUSULMANE, (de bienfaisance), près l'arsenal, *professeur*, Hassan **Neddin**, *directeur*.

RAS-EL-TIN (du ministère de l'instruction publique), Casimir **Dauphin**, *directeur*.

SORIENNE (Arabe) *de garçons*, dans l'Eglise greco-catholique Melkite.

SORIENNE, *de filles*, (du comité greco-orthodoxe de bienfaisance), rue Okella nuova, *institutrice* Azia **Tueni**, *directrice*.

SUISSE (élémentaire), rue de la mosquée Daniel, maison Petridis, *professeur* Aug. **Jacot**, *directeur*.

UNIVERSELLES, rue de la porte Rosetta, *professeur* Paul **Rocca**, *directeur*.

Farine (Négociants en).

Attalla (H.) et Nicolas **Battaini**, au vieux hôpital arabe.
Braha (A.), Karmuss près la colonne Pompea.
Cassir (Georges), rue Ibrahimia.
Faragalla (Ahsen).

Ferronneries et Quincailleries.

Allchin et Cie, place Caterina, près la poste.
Allen Alderson et Cie, rue de l'église anglaise, okella franca.
Allen Frank, rue de l'église anglaise, okella franca.
Anhuri et **Kahla**, rue Provenza, 11.
Lifonti (Ant.), rue Vieille, 12.
Manrel (J.), rue Ibrahimia.
Mieli (César), rue Anastasi N.
Morpurgo (D.), rue Ras-el-Tin, 14.
Naggar (Habib) et Cie, rue Scek Mahmud.
Olislaeger et B. **Bray**, rue Mosquée d'Attarin.
Philibin (Claude), rue Garibaldi, 6.

Habillements confectionnés.

Calomiri (Dem.), rue Ras-el-Tin, 35.
Conegliano (M.) et Cie, rue Gibarra Anastasi
Divari (Temistocle), rue Scek Ibrahim Pacha.
Dracopoulo (S.) Frères, place Mehmed Ali.
Golgenberg Frères, place Mehmed Ali.
Grossi (Jean) et Fils, rue Gibarra, 9.
Nacamuli (Em.), rue Ras-el-Tin, 35.
Stein (S.), place Mehmed Ali.

Hôpitaux.

CIVIL ET MILITAIRE, près la station de Ramleh, **Moustapha-el-Nagdy** Bey, *directeur*.

EUROPÉEN, rue porte Rosetta, Sœur **Pereymond**, *supérieure*.

DES DIACONESSES, dehors la porte Moharem Bey, Sœur Barbara **Herkmann**, *supérieure*.

HELLÉNIQUE, derrière le théâtre Zizinia, **Pantzos** Panaïotis (K.), *directeur*.

ISRAÉLITE, dehors la porte Moharem Bey, **Valensin** (G.), *médecin*.

Horlogers.

Damsna (héritiers), place Mehmed Ali.
Ducommun (Eugenie), rue Ras-el-Tin,

Digitized by Google

Gatt (Joseph), rue Ras-el-Tin.
Heinzle (Jean), rue de l'okella Inglese.
Lebet (Eug.), rue des bains Palloni.
Logier (Charles de), rue Ras-el-Tin.
Magnin (Georges), place Mehmed Ali.
Perdicachi (D.), place Mehmed Ali.
Schildreich (J.), place Mehmed Ali.
Sigal (J.), place Mehmed Ali.
Sopasachis (Zaccaria), rue Popolani.

Hôtels.

ABBAT, place Ste Catherine, **Abbat** (E.), *propriétaire.*
BRITISH, rue Mosquée d'Attarin, 72, **Lagares** (Vve) et Cie, *propriétaire.*
DES ETRANGERS, rue Mosquée d'Attarin, **Aiguy Bruno** (M.), *propriétaire.*
DES MESSAGERIES, rue de la bourse, **Pedèges** (M. J.), *propriétaire.*
D'ORIENT, rue Scek Mahmoud, 77, **Lanoy** (F. Vve), *propriétaire.*

Imprimeurs.

Curteli (Jean), rue Cofta okella Woïvodich.
Debono (E.), en face le temple Menasche.
Hamaui (Selim), okella Dumreicher.
Mercuri (Antoine), rue de l'église anglaise, 37.
Minasi, rue Provenza, 13,
Misrahi (F. H.), rue Ras-el-Tin.
Moures (Antoine), place Ste Catherine.
Naccache (Selim), rue Zizinia.
Ottolenghi (I.), rue Michalla, 16.
Salti (X.), derrière la poste grecque.
Tahla (Selim), rue de la bourse d'Alexandrie.
Vitali (A.) et G. **Curmussi**, rue Bolanachi.
Zanglys (I.), rue Michalla, 25.

Ingénieur-Mécaniciens.

Autofage (Théodore), rue porte Rosetta.
Brandi (Ed.), rue Ibrahimia, 15.
Brillet (Victor), rue Mosquée del Cavaga, 35.
Cambon (J.), place Ste Cathérine.
Halfa Vassili (C.), rue Ramleh.
Jaillon (Achille), et architecte, rue mosquée d'Attarin.
Larin (Corrado de), rue Cherif, 50.
Ratedich (Louis), Bazar vieux.
Reïzian (M.), place Mehmed Ali.

Instituts.

FRANÇAIS, (*de filles*,), rue de Ramleh, **Kirby** (A.) *institutrice.*
Des SŒURS DE CHARITÉ, Sœur **Leroy**, *supérieure.*
De TERRE SAINTE, au couvent de Ste Catherine, **Nazaret** (R.F. Elia), *directeur.*
VITTORIA COLONNA, (*de filles*), rue Mosquée d'Attarin, **Sagrestani** (Ferdinande), *institutrice.*

Journaux.

ALEXANDRIE, (*grec*), rue Cophte okella Woïvodich, **Curteli** (Jean), *directeur.*
ANATOLIE, (*grec*), **Livatinopulo** (A.), *rédacteur.*
ELPIS, (*grec*), derrière la rue Ramleh **Livatinopulo** (A.), *rédacteur.*
IMERISSIA NEA, (*grec*), rue Michalla, **Zanglis**, (P.), *propriétaire.*
MAHROUSSA, (*arabe*), rue Zizinia, **Naccache** (Selim), *rédacteur.*
MESSAGER ÉGYPTIEN, rue du Cercle, 22, **Fabbri** (F.), *directeur.*
OMONIA, (*grec*), derrière la rue Ramleh, **Vitali** (A.), *rédacteur.*
PHARE D'ALEXANDRIE, (*français*), rue Sesostris, **Haïcalis** (N.) Bey, *directeur.*
PYRAMIDES AHRAM, (*arabe*), rue de la bourse, **Tahla** (S.), *rédacteur.*
ÉGYPTIEN, **Philip** (And. Victor), *rédacteur.*
TROMBETTA, (*italien*), rue Ste-Catherine, **Grasso** (N.), *directeur.*
UNION ÉGYPTIENNE, passage Bismark, **Michaca** (R.), *directeur.*

Lampistes.

Christakis (Periclès C.), rue Anastasi, 53.
Iannatachis (Leonidas), rue Anastasi, 99.
Uccelli (V.), rue Tewfik Pacha, 61.

Manufactures.

Abuaf (Moïse), rue Mosquée d'Attarin.
Aeli (Haim) et Cie, rue Ras-el-Tin, okella Abuef.
Ahra (Mohamed), rue Midan sug-el-Midan.
Antippa Frères, rue Mosquée d'Attarin.
Bacatinopulo (Dem.), rue Ras-el-Tin, 42.
Barda (Jacub), rue Serafia, 52.
Bentado et **Toledano**, rue Ras-el-Tin, 128.
Bentabo (Mussa), rue Ras-el-Tin.
Besso (S. R.) et Cie, rue bagni Palloni.
Bircher (H.), rue bagni Palloni.
Cazendar (Mohamed), au bazar des tabacs.
Constantino (Othon), rue Constantinople, 4.
Ebbo (Juda), rue Ras-el-Tin.
Ferro et Cie, rue Mosquée d'Attarin.
Gany et **Levi**, rue Serafia, 15.
Garara (Ghedri), rue Midan.
Gauteron (Mad.) et **Fulconis**, rue Debben, 7.
Gheluani (Mohamed), rue Nuova Stabile.
Hamaghi (Mahmoud), rue Nuova.
Hassan (Mohamed), rue Nuova.
Hess et Cie, rue des bains Palloni.
Jichia (Abd-el-Hamid), rue Midan.

Digitized by Google

Jichia (Salah), rue Midan.
Jubert (E.), rue Cherif, 70.
Lepre (Jean), rue porte petite de la douane.
Levi (Mosé Elia), rue des bains Palloni.
Levi (Marco di Sabato), près Riso M.Levi fils.
Levi et **Politi**, en face l'hôtel Abbat.
Liepmam et Cie, rue de l'église St-Pierre.
Mandil (David), rue des Drogueries.
Marcovich, place Mehmed Ali.
Misrachi (Aslan), rue Porte Douane.
Mussaud (Mehmed), rue Nouvelle.
Mussaud (Hassan), rue des Cordonniers.
Nakcson (Zacharia), rue Mosquée d'Attarin.
Nichitaïdi (Manoli), rue Ras-el-Tin.
Nicolaïdi (Nicolas), rue Ras-el-Tin.
Nicoludi (G.), rue Ras-el-Tin, 57.
Nissim (Aron), rue des Drogueries.
Piscopo (Grégoire), rue de la Porte petite Douane.
Pye-Smith et **Crafton**, place Mehemed Ali.
Raduan (Abd-el-Kader), rue Nouvelle.
Richez (Nissim) et Cie, rue des Cordonniers.
Rizo (M. Levi) et Fils, rue d'Algérie.
Robino et Cie, rue Cherif, 21.
Rudusi (Hassan), rue Ras-el-Tin.
Saaban (Ali), coin Sanania, 78.
Saad (Mehmed), rue Nouvelle.
Sakes (Rahmin), rue des Drogueries.
Salama (Nissim Aron), rue Sug-el-Accadin.
Secha (Mehmed), rue Midan.
Selim (Mehmed), rue Nouvelle.
Stiliano (Const.), rue Ras-el-Tin, 128.
Tawa & Fiani, rue Nouvelle.
Tuby (S.), rue Sug-el-Turc.
Valianato (Ch.), rue Mosquée d'Attarin.
Vassilopulo (D. G.) et Cie, rue Mosquée d'Attarin.
Vivante (N.), bazar de Tabacs.

Médecins.

Adamo (Alex.), rue bagni Palloni, okella anglaise.
Aïn (Fares), rue Attarin maison Hanafi.
André de Kledzianowski, rue Cherif, okella Cherif Pacha.
Apostolides (B.), rue Cherif, 5.
Ardouin (Jules), rue Mosquée d'Attarin, 96.
Bimsenstein (M.), rue Ramleh, 15.
Bimsenstein (A.), rue Ramleh, 15.
Brest (Louis), rue Ste Catherine, maison Saba.
Burlazzi (Febo), rue Ramleh.
Caliarchi (Jean), rue Cherif.
Camilleri (E.), rue Colonna.
Castro (Vittorio de), rue Mosquée d'Attarin.
Cegan (Ange), rue Ibrahimia, 39.
Centonze (N.), à la pharmacie *Union*.
Chaumery (H.), rue Tewfik Pacha, okella Gasparian.
Dedomini (G. A.), rue Sesostris.
Diab (Selim), et chirugien, à la pharmacie Nicolaï Galetti.
Dicheos (Alex.), et chirugien, rue Mosquée d'Attarin, 32.
Dumesthé (V.), rue Cherif, 37.
Dutrieux (Pierre), rue Cherif, 30.
Funaro (V.), et chirugien de la faculté de Pise, rue Tewfik Pacha, 42.
Kartulis (P.), et chirugien, rue Pireo, 7.
Kelaïditis (Pericles), et chirugien, au service postal maritime.
Klodzianowski (de Ant.), et chirugien, rue Cherif.
Kulp (Oscar), et chirugien, rue Constantinople.
Lascarides (D. S.), rue nuova okella, 29,
Linares (Jean), et chirugien, à la pharmacie Caravia.
Londynski (Ludwig), rue Ras-el-Tin, 54.
Love (James F.), rue Cherif, 22.
Mackie (J.), rue Mosquée d'Attarin, 80.
Mahdy (Moustapha) Bey, de l'hôpital égyptien.
Mahmoud (Hassan) Bey, et chirurgien.
Mamluk (Michel), rue Ras-el-Tin, 90.
Massa (Jacques), place Mehmed Ali.
Morandi (Henri), rue Cherif, 37
Moscatos (G.), rue de l'église anglaise, 35.
Neroutzos (Tassos) Bey, rue Sesostris, 46.
Parissis (N.), rue Cherif, 74.
Polidore (Jean), rue Cherif.
Ribtor (Herbert), coin Soliman Bey.
Romano (D.), rue Ramleh.
Sahadun (Joseph), du service postale maritime égyptien, rue Serafia.
Schiess (J.) Bey, rue Cophta.
Sierra (Jacques), rue des bains Palloni.
Silvagni (Tullio), au palais de l'archevêque latin.
Stalcevicz (Nicolas), des bateaux postaux d'Égypte.
Stamelis (Const.), rue de la Bourse, okella Sursok.
Stasinopulo (P. T.), rue Mosquée d'Attarin, 32.
Valensin (G. A.), rue Tewfik, 22.
Varenhorst (Aug.) Bey, rue Mosquée d'Attarin.
Vatikioris (N.), rue Mosquée d'Attarin.
Vernoni (Alphonse), rue de l'église St-Pierre.
Walther (P.), rue Tewfik, 77.
Zancarol (G.), rue Cherif Pacha.
Ziem (Const.), okella Zogheb.

Menuisiers.

Bicci (Joseph), rue Tewfik Pacha.
Camilleri (F.), rue Tossun, 40.

Merceries.

Arghirakis (A.), place Mohamed Ali.
Carasso (A.), rue vecchio incanto, 8.
Cohen (Shulal), rue porte Douane.
Dalil (Moustapha), coin de Sanania.

Digitized by Google

Gavard (Adele), rue Mosquée d'Attarin.
Jeromnatis (Stefano), place Scek Ibrahim.
Kavel (Samuel), rue Ras-el-Tin, 145.
Makri (K.) Frères, rue Gibarra.
Maratos (Caralambo), place Scek Ibrahim.
Mazarachi (S.) et Cie, place Scek Ibrahim.
Mifsud (Henri), rue Ibrahimia, 35.
Naggar (Ahmed), coin Sanania, 50,
Roussel (Mad. J.), rue Tewfik, 22.
Samuel (Lazare), place Scek Ibrahim Pacha.
Vassilachi (S.), place Scek Ibrahim.

Modistes.

Biagioni (Jos.), rue de l'église anglaise, 3.
Kahen (Leontina), place Mohamed Ali.
Kahen (Esther), rue Ibrahimia, 19.
Kalibalotzki (Emilie), rue Cherif, 46.
Sage (Mad. E.), rue église anglaise, 2.

Négociants.

Abbazi (Mahmoud), rue de l'Arsenal.
Abd-el (Ali Ahmed), rue Ras-el-Tin, okella Kabbania.
Abet (N. A.), rue Cherif Pacha, 35.
Abu-el-Ker (Ahmed Abd-el Latif), rue Midan, au Bazar des poissons.
Achillopoulo (Sofocle C.), rue Ramleh, okella Dahan.
Adda (V.) et Fils, rue de la bourse, okella Bustros.
Adli (Saïd Mohamed), rue Midan à l'okella du beurre.
Afra (Abd-el-Kader), rue Sug-el-Turc, okella Aes.
Afudachi (Jean), rue Mosquée Daniel, okella S. N. Zogheb.
Aghion et **Naggar**, rue Ras-el-Tin, 82.
Aghion (A.) Frères **Piha** et Cie, rue de l'okella Nuova, maison Canelly.
Aghion (Clément), rue Ras-el-Tin, 82.
Aghion (David et Jérôme), rue de l'okella Nuova, maison Canelly.
Albrecht (Auguste), rue de la bourse, okella Bustros.
Alderson (Georges), rue de l'église anglaise, okella Franque.
Algasi (Juda) et Cie, rue Séraſia, 7.
Amburger et Cie, rue Sesostris, 46.
Amerling (N.), rue Mósquée d'Attarin, 31.
Andrés (Jean) et Cie, place Mohamed Ali.
Andrés (Fritz) et Cie, rue Ramleh, 5.
Anhuri (Jean), rue Ramleh, maison Marc Mauro.
Antoniadis (Jean), rue Cherif, 25.
Apostolidi Frères, rue de l'okella nuova, 39.
Ar'iti Frères, rue Seraſia, 32.
Argiri (G. D.) et Cie, rue Sug-el-Accadin.
Argiri (N. G.), rue Sug-el-Accadin.
Aroun (Mikail), rue Cherif, 37.
Ashri (Mohamed), rue Ibrahimia.
Aslan (A. G.), place Mohamed Ali.
Attard (Jean) et Cie, rue petite porte de la Douane.
Averoff (G.), rue Bolanachi, maison Bolanachi.
Bagdadlian (Jacub), rue Ras-el-Tin.
Baindeky (A. et B.), rue Ras-el-Tin.
Baines (F.C.) et Cie, rue de l'okella nuova, 19.
Balacoff (Bogos), rue Ras-el-Tin.
Barnudi (Abdalla), rue Ras-el-Tin.
Barr (Getty) et Cie, rue Ramleh, okella Antoniadis.
Barudi (Moustapha), rue Midan.
Bassiliadis Frères, rue d'Algérie.
Behrend and Wilson, rue de l'église St-Pierre.
Bolanachi (Jacques), rue de l'église anglaise.
Bulangian (Jacub), rue Ras-el-Tin.
Caprara (E.) et Cie, rue Cherif, 7.
Caravia (E.), rue Adib.
Cassavetti et Cie, place Mohamed Ali.
Casuli (N.), rue Ramleh.
Celi (V.), rue église anglaise, okella Abro.
Chalons (L.), rue Ramleh et rue Adib.
Chefalinos (D. N.), place Ste Catherine, maison Vivaldi.
Christofopulo (Jean), rue Anastasi, 31.
Ciccolani (P.) et Cie, place Mohamed Ali, okella nuova.
Comanos (C. D.), rue Tewfik Pacha, 74.
Constantinidis (Philippe), rue Tewfik Pacha, 78.
Constantinidis (Xenophon), rue Sosostris
Constantinidis Frères, rue Mosquée Daniel
Cotta (Alex.), rue de la Bourse.
Costa (Charles), rue Tewfik Pacha, 41.
Coury Frères, rue Constantinople.
Dagher et Cie, rue Sesostris.
Dahan (Dimitri), rue Ramleh, 10.
Daras (Ep.), place Mehmed Ali.
Debotton (Haïm), rue Ras-el-Tin.
Depasta (Paul), en café, succursale à Hodeïda.
Dessé et Cie, rue Ramleh.
Dimitri (Th.), rue bagni Palloni.
Disantolo (Dominique), et entrepreneur de constructions, rue Colonna.
Dodd et Cie, rue St-Pierre.
Dollinger (S. A.), rue Mosquée d'Attarin, 6.
Duca (Emm.), rue Cherif, maison Zogheb, 3me étage.
Dumani (Joseph), rue de la Bourse.
Eben (Achur Saïd Joseph), rue Midan.
Eben (Dahman Saïd), rue Midan.
Emmens (W. T.), place Mehmed Ali.
Fano (Emile), rue Tewfik, 24.
Faraone (Joseph), rue Ramleh.
Farrah et **Couppeh**, rue Ras-el-Tin.
Figari (Henri), rue Tewfik Pacha.
Fischer (B.) et Cie, rue Zizinia, maison Coronel.
Frangudi et **Moraïtachi**, rue Ramleh.
Frauger (Gustave) et Cie, rue de l'okella nuova, 17.

Digitized by Google

Friedheim (Edouard), rue Tossun okella.
Galetti (F.), rue Ras-el-Tin, 52.
Gantes (G. J.) et Cie, rue Ramleh.
Garaghisce Frères, à Karmuss.
Gasparian (M.D.), rue Ibrahimia.
Gassem (Saad), en charbon, à Minet-el-Bassal.
Gastar (Michel), rue Porte Rosetta.
Gemici (Regheb), en peaux, hors de la porte Colonna.
Georgala et **Chrissoveloni** et Cie, rue Circolo, 21.
Gibarra (Felix), rue église anglaise, 43.
Giro (Aristides), en matériaux de constructions, rue Ramleh, 41.
Gorra (Raphaël), rue Ramleh, 89.
Graf (Théodore), rue Ras-el-Tin, 26.
Gripari Frères, rue Adib.
Grilli (Ahmed), rue Ras-el-Tin.
Guadagnini (Pompeo), rue Ras-el-Tin, 28.
Habbas (Farah) et Cie, bazar des Tabacs, okella Ganen.
Hafuz (Ismaïl) Bey, rue Tewfik Pacha, 22.
Hammeran (Ant.), rue Ramleh sur Chalons L.
Hanhart (Jules), maison Bolanachi.
Harari (Samma) et Cie, rue Serafia, 20.
Hauad (Mohamed), à Minet-el-Bassal.
Hess et Cie, rue bains Palloni, okella anglaise.
Hohmeister (Henri), rue Mosquée d'Attarin, 72.
Huber et Cie, rue de l'église anglaise, 45.
Huber (Robert), rue église anglaise.
Hubidos (V.) **Dargon** et Cie, rue Cherif, 29.
Joannides, Constantarides et Cie, rue Tewfik Pacha.
Israel (Sasson) et Cie, rue Tewfik Pacha, 18.
Klat (N.) et Frères, rue Sanania, okella Zahrani.
Koblet (J.) et Cie, rue bains Palloni, okella française.
Köhler (Ed.), place Mohamed Ali, okella del Demanio.
Lagani (Mohamed), rue Midan okella du beurre.
Lagnado (B.), rue Cherif, 24.
Lagonico (J.), rue de la Bourse, okella Bustros.
Lagudis (Jean), rue bains Palloni, okella anglaise.
Levi (A. de S.), rue Cherif, 72.
Lindemann (Richard), rue Tossun Pacha, okella Tossun, 5.
Lizachi Frères, rue porte Rosetta, okella Dimitri.
Locher (Albert), rue bains Palloni, okella anglaise.
Lumbroso et Cie, rue Adib, A. G.
Lydis (J. A.), rue Ramleh, 33.
Maggiar (Ls. Ele. Ed.) Frères, rue Ramleh, 99.
Maksud (M.), rue de la Bourse, okella Bustros.
Mangarius (Joseph), rue Ras-el-Tin, okella Abuef.
Mango (C. I.), place Mohamed Ali, okella Ibrahim Pacha Helmi.
Marcus (G.) et Cie, rue Sesostris, maison Sursok Frères.
Maximo et **Daniato**, Lombard Street.
Mazlum (Demetrio), rue Cherif, 21.
Medui (Ali), rue Midan, okella Azuni.
Menshausen (Leopold), place Mohamed Ali, okella Gibasra.
Menzelawi (Moustapha), place Mohamed Ali, okella del Demanio.
Metaxopulo (Ch.), rue Cherif, 37.
Metaxopulo (Basile), rue porte douane.
Micailidis Frères, rue Ramleh, 33.
Michahan (Jacub), rue Sug-el-Turc, okella Maggiar.
Michalla (Gabriel), place Ste Catherine, maison Michalla.
Milliken et Cie, rue église anglaise, 39.
Milonopulo (G.), rue Debbane, 21.
Minotto (Th.), place Mohamed Ali, okella Nuova.
Mires (Barda) et Cie, rue Tewfik Pacha, maison Gren.
Misrachi et Cie, rue Debbane, 15.
Mituali (Mohamed), à Minet-el-Bassal.
Mor & Fenderi, rue Cophte, maison Zogheb.
Montano (G.), au Mahmudia.
Marteo (Pasquale), rue petite porte de la Douane.
Moss (R. J.) et Cie, rue de l'okella nouva, 17.
Müller (Ludwig), place Mohamed Ali, okella del Demanio.
Müller (W. A. et G. L.), place Mohamed Ali, okella del Domanio.
Mursi (Soliman), rue Midan, okella Nile.
Nacouz (G. M.), rue Debbane, 15.
Naduri (Ibrahim), rue Midan, okella Naduri.
Naduri (Ahmed), rue Midan, okella Kattab.
Nasser (Joseph), rue Ramleh.
Nasser (Resgalla), rue Sug-el-Turc, okella Tarbani.
Nassri (Saba), rue okella dei limoni.
Nauffal (Jacob), rue Midan, okella Seltut.
Naoum (Th.) et Cie, rue Adib.
Naoum (Georges et Jean), rue Adib.
Nazib (Omar), à Minet-el-Bassal.
Nicolas (Germain), rue Cherif, 29.
Norsa et **Cambissa**, rue dell'okella nuova, maison Bustros.
Padova (David), rue Tewfik Pacha, maison Loria.
Pascalidis (Constantin), rue Tewfik Pacha, 82.
Peel et Cie, place Mohamed Ali, okella Ibrahim Pacha Helmi.
Peragallo (Sabino), rue Constantinople, 44.
Petridis (Lucas), rue Mosquée Daniel.
Petro (Antun), rue Ras-el-Tin, okella Taher Bey.
Philip (A. V.), rue Lavalette, okella Karim S. Frères.

Digitized by Google

Pirona (A.),rue bains Palloni,okella anglaise.
Planta (J.) et Cie, place Mohamed Ali, okella del Demanio.
Planta (Witdenberg de), place Mohamed Ali, okella del Demanio.
Politaridi (Panaiotti G.), rue Ibrahimia, 29.
Pollak (D.), rue Ramleh, 5.
Pringo (Ap. C.), rue Cherif, 21.
Raffin Frères, rue bains Palloni, okella anglaise.
Ralli (A. M.), rue Lombard.
Ralli (Th. M.), rue Lombard.
Riecken (Georges), rue Tossun Pacha,okella Dahan.
Righy et Cie, rue Debbane, 15.
Ringier & Sutter, rue de l'église St-Pierre.
Ringier (Adolph), rue de l'église St-Pierre.
Rodocanachi (C. T.), rue Ramleh, okella Karam Frères.
Roppa (André), rue Midan.
Rossano (Mosé), rue de la station d'Alexandrie, okella Tossun Pacha.
Rovithy et **Metaxopulo**, rue Debbane, 2.
Rovithy (Nicolas), rue Debbane, 2.
Russi Frères, rue Constantinople, maison Mussa Fils.
Russi (Jérôme), rue Constantinople, maison Mussa Fils.
Sabbah (Joseph), rue Mahmudia.
Sabbuh (Abdalla), rue porte Rosetta, okella Tagher.
Salama (P.), rue Ramleh, 69.
Salem (Ahmed) Bey, rue Ras-el-Tin, okella Tarbani.
Salvago (M. C.) et Fils, rue de la bourse, okella Sursok.
Salvago (P. M.), rue de la bourse, okella Sursok.
Salvago (C. M.), rue de la Bourse, okella Sursok.
Sasson (I.) et Cie, rue Ras-el-Tin, okella Taher Bey.
Savignon (François), place Mohamed Ali, okella Ibrahim Pacha Helmi.
Scanavi (L. A.), rue Constantinople, okella Coury.
Scehab (Ibrahim), rue Ras-el-Tin, okella Tarbani.
Schilizzi (J. P.) et fils, rue de la bourse, okella Sursok.
Schinazi (Jacub), rue bains Palloni, okella Dumreicher.
Schmid et Cie, rue Mosquée Daniel, okella Zogheb.
Schneider et **Zahn**, rue bains Palloni, okella française.
Scott (Henri), rue Ramleh, okella Antoniadis.
Sebton (E.), rue porte Rosetta,okella Sursok.
Servi (Ange), place Mohamed Ali, okella Anastassi.
Siage (Joseph), rue église anglaise, 35.
Simeonidis (Jean), rue Anastassi, 114.
Sinadino (Themistocles A.), rue Adib, maison Giro.
Sinadino (Michel), rue Adib, maison Giro.
Sinano (Aristides), rue Cherif.
Sinano Frères, rue Cherif.
Sinano Ralli et Cie, rue Adib, maison Giro.
Sinano (Victor), rue Cherif.
Smart Brothers, place Mohamed Ali, okella del Damanio.
Smart (Frederic et Georges),place Mohamed Ali, okella del Demanio.
Sotiris (M. E.), rue Ramleh, 71.
Stabile et Cie, rue dell'okella nuova, 41.
Staurinachi (A.), rue porte Rosetta, okella Tossun Pacha.
Stross (A. E.),rue bains Palloni, okella française.
Suares (G. de M.), rue Ras-el-Tin, 32.
Sursok Frères, rue Sesostris.
Sutter (Théodore), rue Colonna, maison Turin Daniel.
Tagher Frères et Cie, rue porte Rosetta, 46.
Tagiuri (Omar), rue Midan, okella Sorbagi.
Tarabolis (Georges), rue Ras-el-Tin, okella Bedros.
Tassin (J.), rue église, 41.
Tassy (Ch.), rue Mosquée d'Attarin.
Tawil (Pierre), rue Cherif, 82.
Telatinidis (N.), place Mohamed Ali, okella nuova.
Thoma (Abdalla), rue Midan, okella Naduri.
Tilche (B.) et Fils, rue Cherif, 21.
Tivoli (D.), rue Ras-el-Tin, 36.
Tocco (Nicolas), rue Ras-el-Tin, 112
Tonna (Carmel W.), rue Lavalette, okella Karam.
Toriel et **Ghebeli**, rue Tewfik Pacha, okella Gren.
Tubgi (Mohamed), rue Sug-el-Turc, okella Aes.
Tymbas (G. D.), rue Debbane, 1.
Tzocanaki et Cie, rue Lombard.
Valenti (M. G.), rue porte Rosetta, okella Nubar.
Van der Jagt & Françoise, rue du Cercle, okella du Mont Sinaï.
Vassilopulo (S. D.), rue Cherif, 37.
Verny et Cie, rue Ramleh,okélla Antoniadis.
Verny (X.), rue Ramleh, okella Antoniadis.
Violaras & Oratis, rue dell' okella nuova, maison Canelly.
Welhoff (S.) et Cie, place Mohamed Ali, okella nuova.
Wettstein (J.), rue bains Palloni, okella Dumreicher.
Winkler & de Daue, place Mohammed Ali, passage Cavour.
Zadejan (M.), rue Ras-el-Tin, okella Bedros.
Zahar (Dem.), rue Constantinople, okella Coury.
Zaharani (Regheb), à Minet-el-Bassal.
Zanni (Em. G.), rue Tewfik, 32.
Zarbini (P. M.) et Cie, rue bains Palloni, 5.

Digitized by Google

Zebuchin (François Leopold), rue Mosquée Daniel, maison Zogheb.
Zervudachi (C. G.) et Cie, rue Sesostris.
Zogheb et Cie, r. de la bourse, maison Henena.
Zogheb (Selim), rue de la bourse.
Zogheb (N.), rue de la bourse.
Zogheb (V. A.), rue de la bourse.
Zappinger et Gautes, rue Ramleh, 77.
Zappinger (Robert), rue Ramleh, 77.
Zuro (G. C.) et Cie, rue Ramleh, 84.

Papetiers.

Coen (Jacques), rue d'Attarin, 35.
Colonna (Salomon), rue d'Algérie.
Faguest (H.), rue Mosquée d'Attarin, 64.

Peaux.

Aceto (Joseph), rue Ibrahimia, 36.
Grech (Spiro), rue Ibrahimia, 65.
Psalty (Nicolas), coin de l'okella Sanania.

Pensionnats.

CARDAHI, rue porte Rosetta, **Cardahi** (Christine), *institutrice.*
FRANÇAIS, rue de la Mosquée Daniel. **Remy** (Vve Mathilde), *institutrice.*

Pharmaciens.

Borgias (Pierre), (*Union*), rue Schec Mahmoud, 93.
Bronstein (I.), (*Marine*), rue Ras-el-Tin, 90.
Caravia (G.), (*Elpis*), rue Midan.
Cortuso (F.), rue Cherif, okella Zogheb.
Digiovanni (Léonidas), (*Orient*), rue Ibrahimia, 80.
El Mazzini (Mohamed), (*El Mazzini*), rue de l'arsenal.
Huber (Otto), rue Cherif, 50.
Kiriazacos (Léonidas), (*Ippocrate*), rue Cherif, maison Zogheb.
Ludwig (T.), (*German and English*), rue Ras-el-Tin, 16.
Macridaki (Jean), (*Galenica*), r. Ibrahim, 73.
Manda (Ant.), (*Centrale*), place Mohamed.
Moktar (M.), rue Ras-el-Tin.
Orphanides (O.), place Ste-Catherine.
Peta (G.), (*Democratica*), rue Ibrahimia.
Rastopulo (D), (*Progresso*), r. Ibrahimia, 34.
Vais (César), rue Ras-el-Tin, 20 bis.

Photographes.

Arnò (D.), rue Ras-el-Tin, 7, 1er étage.
Borgiotti (Aurelio), rue Ras-el-Tin, 8.
Fiorillo (L.), place Mehmed Ali.
Gianny (Achille), rue église anglaise.
Lohse (C. B.), rue Cherif, 7.
Xueref (Aug), place Mehmed Ali.

Pianos et Musique.

Bodenstein (C.), rue Cherif Pacha, 106.
Cheret (Mme Veuve C.), rue Cherif, maison Zogheb.
Lifonti (F.), rue Cherif.
Masini (Henri), rue Cherif, 54.

Professeurs de musique.

Crecsi (Ugo), rue Tewfik Pacha.
Grassi (Pierre).
Rupp (Salvator), (*de pianos*), rue Attarin.

Représentants de Commerce.

André (Aimé) Fils, okella Sursok.
Salomon (Bloch N.), rue Gibarra.

Relieurs.

Fiorentino (Jos.), rue de l'okella nuova, 51.
Lazzaridi (Hercule), rue Tewfik, 24.
Paladini (G.), rue Pireo, 6.
Scerb (F.), rue Mosquée d'Attarin.
Uhl (Louis), rue de l'église grecque.

Sages-femmes.

Calleia-Cortis (Marie), rue Ibrahimia.
Ruggiero (Lucie), rue Ramleh.
Uadelmann (Anne), rue Ras-el-Tin, 52.

Sociétés.

ALLIANCE ISRAÉLITE, (*pour l'assistance des malades*), **Luzzena** (C.S.) *président.*
ALLIANCE ISRAÉLITE UNIVERSELLE, **Menasce** (Baron J. L. de), *président.*
AUSTRO-HONGROISE, (*de bienfaisance*), **Suzzara** (Alex.), *président.*
FRANÇAISE, (*de secours mutuels et bienfaisance*), **Dobignie** (M.A.), *président.*
GRECQUE CATHOLIQUE, (*de bienfaisance*), **Aïde** (E.), *président.*
GRECQUE, (*de bienfaisance*), **Ralli** (Th.M.), *président.*
ID. (*de secours*), **Platone** (R.), *président.*
ID. (*Operaja*), **Oratis** (A.M.), *président.*
INTERNATIONALE (*des ingénieurs*), **Pilotto** (S.), *président.*
ITALIENNE, (*de bienfaisance*), **Machiavelli** (Chev. G. B.), *président.*
MALTAISE, (*de secours*), **Grech** (Borgs), *prés.*
OPERAJA ITALIANA, **Camini** (F.), *président.*
ORTHODOXE, **Fadlala** (C.), *président.*

Digitized by Google

Soieries.

Bedui (Mohamed), rue Ras-el-Tin.
Benassur (G.), rue Midan.
Camom (E.), Fils, rue Mosquée d'Attarin, 100.
Lian (Joseph), rue Ras-el-Tin.
Phares (Butros), rue Ras-el-Tin.
Phares (Ghirghes), rue Ras-el-Tin.
Phares (Kalil J. J.), rue Ras-el-Tin.
Phares (Raphaël), rue Ras-el-Tin.
Sabbag (Soliman) et **Cabbas** (Ant.), rue Ras-el-Tin.
Savaia (N. E.), coin Sanania.
Silibi (H.), rue Ras-el-Tin, 128.

Tabacs (Débits de).

Acrivos (G. M.), rue Mosquée d'Attarin, 98.
Arditi (David I.), rue Ras-el-Tin, 128.
Cacludis (Manolis), place Mohamed Ali, okella Abro.
Caragiorgi (N. A.), rue Ras-el-Tin, 11.
Caravopulos Frères, rue Chérif, 1.
Garofalo (S. C.), place Mehmed Ali, à côté du café d'Europe.
Gregoriadis (Othon), rue Ras-el-Tin.
Kazza (Joseph), rue Midan.
Malamici (Nicolas), rue Tewfik Pacha, 70.
Malamizza (N.A.), rue de l'église anglaise, 28.
Martirian (Joachim), rue Ras-el-Tin, 81.
Mirissi (Demetrius), rue del Circolo, 21.
Nadelman (S.), rue Anastasi, 6,
Omiroli (Michel G.), rue Ras-el-Tin, 39.
Paleologo (A.) et Cie, place Mehmed Ali.
Panaiotidi (Jean), rue des bains Palloni, 7.
Podaridis (S.), rue Cherif.
Schactura (J.), rue Sug.
Serapios (Ioannis), rue Ibrahimia.
Siméonides (M.), rue Midan.
Zacchisrolos (N.), rue Anastasi, 40.

Tailleurs.

Bona (Joseph), rue de l'église anglaise, 10.
Capua (And.), rue Lombard.
Centofanti (R.), rue Tewfik, 22.
Contarini (G.) et Cie, rue Ras-el-Tin, 12.
Galanis (Anastase), rue Ras-el-Tin, 83.
Gallé (A.), rue Cherif, 31.
Giordan (V.), rue Ramleh, 57.
Gnassi (Louis), rue Cherif.
Lasauce (E.), rue Tewfik Pacha, 26.
Marcopoulo (Mad.), rue Sesostris.
Mayet (H.), rue de l'église anglaise.
Mazzucchi (N. G.), rue Ramleh, 1.
Merulla (Paul) et G. **Litterio**, rue Ibrahimia, 100.
Passariva (F.) et Cie, place Mehmed Ali.
Raybaud (G.), place Mehmed Ali.
Roncetti (S.), rue Ramleh, 19.
Saade (Nicolas), rue Ras-el-Tin, 61.
Sagrestani (Bart.), rue Cherif, 74.
Fallun (C.), rue Debbane, 7.
Fanelli (Felix), place Mehmed Ali.
Zappala (Gaetano), rue Cherif, 33.

Théâtres.

PHILODRAMATIQUE, **Sotari et Radice**, *propriét.*
POLITEAMA, rue Sesostris.
ROSSINI, derière l'okella nuova.
ZIZINIA, rue porte Rosetta.

Vins et liqueurs.

Albertini (Albert), rue Sorbagi, 17.
Alfonsi (Joseph), rue Ramleh, okella Sursok.
Alifaropulo (V.), rue Mosquée d'Attarin, 2,
Andrianos (V.), rue Sug-el-Kussaria.
Bandoni (Raff.), rue Anastasi, 130.
Cagarelli (M.), rue Anastasi, 33.
Carbone Frères, rue Ibrahimia, 114.
Cardasilaris (Alex.), rue Anastasi, 135.
Centa (B.), rue Pireo, 34.
Condos (Georges), rue Gibarra Anastasi.
Conné (Edouard), rue Sorbagi, 7.
Cristina (Rosa), rue Ras-el-Tin, 7.
Demey (Amédée), rue Cherif.
Dezani (François), rue Cherif.
Fabre (Basile), rue Michalla.
Fix (Edmond), rue Rosetta.
Galia (Gian-Carlo), rue Ibrahimia, 92.
Gianola Frères, place Mehmed Ali.
Giorgetti (Louis), rue Scek Mohamed, 29.
Giorgi (Charles), passage Napier.
Giorgi (Dom.), rue Gibarra, 13.
Giusta (G.) et Cie, rue Mosquée Cavaga, 19.
Gregnac (A.), rue Attarin, maison Cumbo.
Iannacos (G.), rue porte douane.
Ioannides (N.), rue d'Algérie.
Iorini (Jacques) et Cie, rue Colonna.
Lachanas (Mohamed), rue Ibrahimia, 99.
Lestras (Ant.), de France, rue Cherif.
Marmoni (Matteo), rue vieille Fonderie.
Paolinetti (Valerio), rue Scek Mahmoud, 11.
Peratinò (Georges), rue Anastasi, 44.
Pilavachi (Ant.), rue de la bourse.
Rinaldi (Anastase), rue Ramleh, 87.
Ronci (Louis), rue okella Veneziana, 9.
Samorini (François), rue Constantinople.
Schiza Frères, rue Sug.
Simeonidis (Ch.), rue okella dei limoni.
Tron (P.), rue Chérif, passage Thiers.
Ulginieri (L.), rue Mosquée d'Attarin, 20.
Zaccaridis (Manoli), rue Anastasi, 66.

ROSETTE (**Ville autonome**) (1), au N. E. d'Alexandrie, sur la branche occidentale du Nil, 15,000 habit.

Commercants etc., par ordre alphabét.

Abd-el-Baghi Said, *négociant en riz.*
Abd-el-Hadi Moustapha *négociant en riz.*
Agamia (Ismaïl), *négociant en riz.*
Asfur (Mehmed) Agha, *négociant en riz.*
Azer (M.), *capitaine de port.*

(1) Voyez Division Administrative du Khédiviat, page 547.

Digitized by Google

Bargud (Nahlé), *commissionnaire.*
Bedr-el-Din (Mehemed), *négociant en riz.*
Bedr-el-Din-el-Salem, *négociant en riz.*
Bedr-el-Din (Hah), *négociant en riz et chef du commerce.*
Behrend (Wilson) et Cie, *négociants.*
Bellanti (Cleto), *médecin-chirurgien, chef de l'office sanitaire.*
Carme (A.), *agent de la poste.*
Cantois (J.), *restaurateur.*
Chafick (H.), *médecin sanitaire.*
Critli (Ibr.), *negociant en riz.*
Demetrio (G.), *négociant en riz.*
Eluan (Mehmed) Agha, *négociant en riz.*
Fano (Emile), *négociant en riz.*
Farhat (O.), *négociant en riz.*
Ganem (Ali), *négociant en riz.*
Gelat (Jean), *pharmacien.*
Ghibri (Salem), *négociant en riz.*
Ghilardi (R.), *commissionnaire.*
Halid Effendi, *médecin-chirurgien.*
Harraz (A.), *négociant en riz.*
Kitrilachi (D.), *négociant, propriétaire d'un moulin à vapeur.*
Levier (Jean), *mécanicien.*
Moharem (Hag Ali), *négociant en riz.*
Mussa (Demetrio), *négociant en riz.*
Paolidi (Caralambo), *comestibles.*
Schinasi Frères, *négociant en riz.*
Sciaheb (H.), *négociant en riz.*
Soliman (Abdala), *agent du chemin de fer.*
Tarabulzi (S.), *négociant en riz.*
Zagzug (H.), *négociant en riz.*
Zebedi (H.), *négociant en riz.*

DAMIETTE (Ville Autônome) (1), bâtie en 1852, chef-lieu, sur la rive droite du Nil, 30,000 habit. Industrie: pêche. Magasins de riz. Grand commerce avec la Syrie et tout l'Orient, riz d'une qualité supérieure.

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, S. B. **Anhouri**, *consul.*
ANGLETERRE, Hugh **Main**, *vice-consul.*
ESPAGNE, Michaël **Surur**, *vice-consul, gérant les vice-consulats d'Italie et de Portugal.*
AUTRICHE, Constantin **Kahil**, *vice-consul, et agent consulaire des Pays-Bas.*
BELGIQUE, Michaël **Salamé**, *vice-consul.*
BRÉSIL, Sélim **Salamé**, *vice-consul.*
DANEMARK, Jean **Surur**, *vice-consul.*
ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE, J. **Sular**, *vice-cons.*
FRANCE, Basile **Fackre**, *vice-consul.*
GRÈCE, A. **Crokidas**, *vice-consul.*
ITALIE, J. **Surur**, *agent-consulaire.*
PERSE, Hassan **Margabi**, *agent-consulaire.*
RUSSIE, M. **Scarlato**, *vice-consul.*
SUÈDE ET NORWÈGE, Sélim **Surur**, *vice-consul.*

1) Voyez Division Administrative du Khédiviat, page 547.

Compagnie universelle du canal maritime de Suez.

Cossery (Jean), *agent.*

Commerçants etc., par ordre alphabét.

Abdulmeneim (A.), *négociant.*
Abud (A.), *négociant.*
Antun (M.), *négociant.*
Ashiur (Abu), *négociant.*
Bahri (Hassan), *négociant en bois.*
Banub (Farah), *négociant.*
Canelly et Cie, *négociants.*
Catsaro (Basile), *comestibles.*
Chebrù (Ali), *médecin-chirurgien.*
Cosseri (N.), *négociant.*
Cosseri (E.), *manufactures.*
Ezzo (H.), *soierie et draperie.*
Fawal (Hassan), *charbon de terre.*
Ferrari (Salvator), *médecin-chirurgien.*
Habib (S.), *négociant en soie et tabacs.*
Halef (M.), *négociant.*
Jerasimo Frères, *bois de construction.*
Kotemi (Moustapha), *négociant.*
Losi (S.), *soieries.*
Mango (M.), *négociant.*
Margabi (Ali) et Bahri, *bois de construction.*
Muscarafa (Hag), *négociant en soie.*
Noman (Saïd), *négociant.*
Pasciur (Const.), *commissionnaire.*
Razug (A.) et Cie, *bois.*
Saïdi (Mehmed), *bois à bruler.*
Salame (S.) Frères, *négociants.*
Simeonidis (M.), *comestibles.*
Soliman (Elie), *négociant.*
Worms (Hte) et Cie, *charbons.*
Zaiat (Ibr.), *négociant.*

ZAGAZIG (Chef-lieu du Mudurieh de Charkieh), 40,000 habitants.

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, Const. **Cassab**, *agent-consulaire.*
ANGLETERRE, S. **Felice**, *agent-consulaire.*
ESPAGNE, A. **Pappazoglou**, *vice-consul.*
FRANCE, **d'Aubonne**, *agent-consulaire.*
GRÈCE, G. **Diamandopoulo**, *vice-consul.*
ITALIE, Ch. **Mazzetti**, *agent-consulaire.*
PERSE, Abdalla **Nahas**, *agent-consulaire.*
PORTUGAL, Selim **Scedid**, *vice-consul.*

Commerçants etc., par ordre alphabét.

Anitzas (P.), *négociant.*
Arghiridis (Foty), *comestibles.*
Arghiris (F.), *négociant.*
Arghiris (G.), *négociant.*
Astracanachi (Const.), *négociant.*

Digitized by Google

Bacos (Victor) et Cie, *négociants.*
Bacos (G.), *commissionnaire.*
Bazin et Cie, *négociants.*
Cammilleri (Ernest), *négociant.*
Carver et Cie, *négociants.*
Chrisofò (S.), *restaurateur.*
Cocca (A.) et **Sotiris**, *négociants.*
Cochino (G.), *négociant.*
Cococsci (D.), *comestibles.*
Comarianò (N.) et Cie, *courtiers.*
Conduris (Jean), *négociant.*
Cornianopulo (D.), *négociant.*
Cuva (M.), *négociant.*
Daubonne (A.), *négociant.*
Decavala Frères, *restaurateurs.*
Demetriadis Frères, *comestibles.*
Diamandopulo (A.), *comestibles.*
Dianello (C.) et Cie, *courtiers.*
Eludeni (Ibr.), *pharmacien.*
Philippidis (Georges), *médecin.*
Jean (Costi), *négociant.*
Hag (J.), *négociant.*
Kevork (Serkis), *tabacs.*
Leconidis (Jean), *comestibles.*
Levi (Marc), *manufactures.*
Liberopoulo (Pierre), *comestibles.*
Mace (Charles), *ingénieur.*
Maliaca Frères, *négociants.*
Mazzanga et Cie, *négociants.*
Michel (Athanase), *négociant.*
Nahum (M.), *négociant.*
Nicachi Frères, *négociants.*
Nicolopulo (S.), *négociant.*
Nourrisson (A.) et Cie, *société agricole.*
Oratis (E.), *négociant.*
Parrissidis (D.), *négociant.*
Planta (J.) et Cie, *négociants.*
Ramfos (T.), *négociant.*
Riga (Alex.), *courtier*
Rodocanachi (Ant.), *négociant.*
Sabri (Mehmed), *ingénieur.*
Samulidis (L.), *courtier.*
Saoulli (S.), Frères, *habits.*
Saris (I.), *négociant*
Scedid (S.), *négociant.*
Sciarbini (S.), *négociant.*
Sirasi (Kassim), *indigo.*
Stamatiadis (Ant.), *comestibles.*
Stillhammer (J.), *mécanicien.*
Straty (Jean), *négociant.*
Tambacopulo (P.), *négociant.*
Tournel (M.), *mécanicien.*
Vestiari (Frères), *négociant.*
Vetter (Alfred), *mécanicien.*
Xoudi (N.), *négociant.*
Zaru (M.), *manufactures.*

BENHA (Chef-lieu du Mudirieh de Caliubia) (1).
Farid Bey, *gouverneur.*
Amururla Effendi, *préfet du district de Caliubia.*
Fehmi (Ali) Fffendi, *préfet du district de Chubra.*
Rachid (Ali) Fffendi, *préfet du district de Took.*
Abdalla (Amin) Bey, *percepteur des impôts.*
Behit (Scek Mohamed), *Cadi.*
Burham (Ali) Fffendi, *ingénieur en chef du Mudirieh.*

Commercants etc., par ordre alphabet.

Axelò (Philippe), *négociant.*
Basdeki (N.) et G. **Cocosli**, *négociants.*
Cacali (Basile), *négociant.*
Calavagi (A. M.), *agent.*
Campani (Alexandre), *courtier.*
Cannavas (Pericles) *négociant.*
Chroni (Pappazafiri), *négociant.*
Cocoslii (G.), *négociant.*
Comanos (N. D.) *négociant.*
Daïs (Antoine), *café.*
Fotios (P.), *négociant.*
Galanos (Nicolas), *négociant.*
Georgalopulo (Georges), *négociant.*
Gilgeous (John J.), *mécanicien.*
Helua (Ahmed Moh.), *agent.*
Jerasimo (D. et N.), *négociants.*
Kamel (Mohamed), *agent.*
Pantasidis (Dénis), *négociant.*
Pappapandelidis (Basile), *négociant.*
Pefchiadis (Maximos), *négociant.*
Podarichis (Paul), *négociant.*
Rasmi (H.), *médecin.*
Risopulo (Costi), *négociant.*
Sabeu (Farahat), *négociant.*
Sarafis (E.), *négociant.*
Sarafopuli Frères, *négociants.*
Senga (Georges), *négociant.*
Stampa (D. M.), *négociant.*
Suianni Frères, *négociants.*
Theologo (D. E.), *négociant.*
Tulio Frères, *commissionnaires.*
Verdi (Michelange), *agent.*
Zacziropulo et Cie, *négociants.*

MANSOURAH, (Chef-lieu du Mudirieh de Dahaklia) (1) sur le bras oriental du Nil, à 40 kil. de Damiette, 16,000 habitants.

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, Gabriel **Maksud**, *agent consulaire.*

---

(1) Voyez Division Administrative du Khédiviat, page 547.

Digitized by Google

AUSTRO-HONGROIS, Daniel **Russi** *vice-consul.*
David **Russi**, *chancelier.*
BELGIQUE, Selim **Salame**, *agent consulaire.*
BRESIL, M. J. **Debbane**, *vice-consul.*
ETATS-UNIS, Daoud **Ibrahim**, *agent cons.*
FRANCE, H. **Calouche**, *vice-consul.*
GRÈCE, G. **Vatis**, *vice-consul.*
ITALIE, A. **Samne**, *agent consulaire.*
Ant. **Kouri**, *chancelier.*
PORTUGAL, Gabriel **Risk**, *vice-consul.*
RUSSIE, M. **Boutari**, *agent consulaire.*

Commerçants etc., par ordre alphabét.

Adda (Mosè), *agent.*
Antonaras (Athanase), *négociant.*
Argiris (Nicolas), *denrées coloniales.*
Assimacopulo (Simon), *négociant.*
Axisa (T. W.), *négociant.*
Bassi (Costy), *tabacs.*
Beneco (Panaïoti), *café.*
Bioni (T.), *pharmacien.*
Bioni (Mathieu), *id.*
Boissoy (A. N.), *ingénieur.*
Boutari (M.), *négociant.*
Calouche (Habib), *négociant.*
Calvocoressi (Aristides), *négociant.*
Charitakis (Panaïoti), *avocat.*
Childani (Autun), *bois de construction.*
Choremi (Michel), *négociant.*
Cocleas (Stilianos N.), *agent.*
Colombo (C.), *courtier.*
Comianò (Jean), *négociant.*
Coriatopulo (Ant.), *négociant*
Coryn (H.), *avocat.*
Coryn (Maurice), *ingénieur.*
Dale (Alfred), *mécanicien.*
Daoud (Ibrahim), *négociant.*
Debbane (Michel G.), *négociant.*
Demech (Emile), *négociant.*
Drasinos (Leonidas), *agent.*
Edrai (Israel), *négociant.*
Elianos (Christo), *négociant.*
Emanuele (Georges), *négociant.*
Erineri (Georges), *courtier.*
Fadel Frères, *négociants.*
Gabbur (Antun), *négociant.*
Galli (François), *mécanicien.*
Gurgurachis (S.), *médecin.*
Habachi Effendi, *agent.*
Hassun (Ibrahim et Iusseph), *négociants.*
Ibrahim (Ali), *agent.*
Kassab (Michel), *agent.*
Kher (Jean), *négociant.*
Lazzaridis (Michel), *coiffeur.*
Law (Michel), *avocat.*
Loria (R.), *négociant.*
Lusena (Emile), *avocat.*
Mabardi (Habib), *agent.*
Makiriadis (N.), *négociant.*
Maksud (G.), *négociant.*
Manaris (Ch.), *négociant.*
Mandas (Dem.), *courtier.*
Manusardi (Henri), *avocat.*
Manusardi (Jules), *négociant.*
Menahem (Makluf Coen) et Cie, *manufactures.*
Menassian (Gaspard), *manufactures.*
Mey (G.), *avocat.*
Minas (Colombo) et Cie, *courtiers.*
Murdoch (F. T.), *mécanicien.*
Nahman (N.), *négociant.*
Nahman (Vit.) et Cie, *négociants.*
Negroponte (Aristidis), *négociant.*
Norsa & Cambissa, *négociants.*
Oberti (E.), *avocat.*
Ougier (Henri), *avocat.*
Patrighis (Nicolas), *comestibles.*
Patrighis (Xenofonte), *tabacs.*
Perdicopagni (Athanase), *commissionnaire.*
Psiaky et Cie, *négociants.*
Ralli (A. M.), *négociant.*
Ruppas (E.), *négociant*
Russi Frères, *commissionnaires.*
Salame (Selim), *négociant.*
Salame (Alex.), *négociant.*
Salvago (D.) et Cie, *négociants.*
Saoulli (S.) Frères, *manufactures.*
Sinolachi (Georges), *pharmacien.*
Soussa (F. G.), *négociant.*
Tilche (Marc), *pharmacien.*
Weinkler (J.), *médecin.*
Zogheb (Georges), *négociant.*
Zogheb (Michel G.), *négociant.*

DAMANHOUR (Chef-lieu du Mudirieh de Behera) (1).
Vice-consul de FRANCE, E. **Aïdé.**

Commercants etc., par ordre alphabét.

Apostolidis Fréres, *négociants.*
Aschikian (Jacques) *négociant.*
Barrière (Léon), *ingénieur.*
Costerill (J. A.), *ingénieur.*
Gibarra (M. G.), *négociant.*
Graziani (R.), *fabricant de briques.*
Lascari (P.), *ingénieur civil.*
Maksud (R.), *négociant.*
Manolopulo (Const.), *négociant.*
Martini (J.), *négociant.*
Mercier (E.), *négociant.*
Pisani (I.), *fabricant de briques.*
Pissa (Alex.), *médecin.*
Racali (Abdalla), *négociant.*
Saïd (Ahmed), *médecin.*
Saliba (B.), *négociant.*
Sazu (N.), *négociant.*
Strunzo (Const.), *négociant.*
Toledano (I.), *manufactures.*
Tanus (I.), *bois de construction.*
Tzolachi (U. G.), *comestibles.*
Vitali (S.), *pharmacien.*

---

(1) Voyez Division Administrative du Khédiviat, page 547.

Digitized by Google

TANTAH (**Mudirieh de Garbieh**), à 12 lieues de Syout.— 60,000 habitants. *Eglise catholique.*

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, Dem. **Daham**, *agent consulaire.*
El. **Farah**, *gérant consulaire.*
BRÉSIL, E.**Dibo**, *vice-consul.* J.**Sidui**, *gérant.*
ESPAGNE, Joseph **Dumani**, *vice-consul.*
ETATS-UNIS, Dah. **Dahan**, *agent consulaire.*
FRANCE, A. **Constantin**, *agent consulaire.*
GRÈCE, E. **Eugeniadis**, *vice-consul.*
ITALIE, G. **Bragiotti**, *agent consulaire.*
PERSE, M.H. **Khorassani**, *agent consulaire.*
RUSSIE, Halil **Cordahi**, *agent consulaire.*

Commerçants etc., par ordre alphabét.

Aili Frères, *manufactures.*
Anastasiadis (N. P.), *comestibles.*
Archer (Thomas).—**Azizi** (A.), *négociants.*
Baker (A.), *négociant.*
Barautsicoy (D.), *commissionnaire.*
Botton (B.).— **Braggiotti** (G.), *négociants.*
Cair (C.).— **Cardarello** (Alex.), *négociants.*
Castagli (M.), *manufactures.*
Cassavetti et Cie, *négociants.*
Christo (Ant.), *négociant.*
Cubelich (Alex.), *pharmacien.*
Dahan (H.).— **Dahan** (S.), *négociants.*
Dahan (Sceif), *négociant.*
Demetrio (Basile), *médecin-chirurgien.*
Dracopulo (G.).—**Dumani** (J.), *négociants.*
Farah (E.).—**Farahat** (Halil), *négociants.*
Freda (S.), *médecin-chirurgien.*
Filippu (Hercule), *négociant.*
Gibarra Frères. — **Giorgio** (P.), *négociants.*
Giraud (Honoré P.), *avocat.*
Inglish (J.).— **Levi** (I.), *négociants.*
Manzoni (R.), *pharmacien.*
Massaoudi (J.), *manufactures.*
Massri (I.), *bois de construction.*
Menshaoui (A.), *négociant.*
Moustapha (M.), *médecin.*
Nahraoui Frères, *bois de construction.*
Naum (Ch.) *comestibles.*
Nicolaïdi (D. G.), *négociant.*
Pandazoglou (J.), *comestibles.*
Panos (J.), *avocat.*
Pantasy (J.), *denrées coloniales.*
Pappa (J.), *négociant.*
Polidoropulo (C.), *restaurateur.*
Politaridis (G. G.), *comestibles.*
Rucly (Scander), *négociant.*
Sammah (A.), *négociant.*
Schlinker (A.), *ingénieur.*
Schmeill (M.), *négociant.*
Scigliani (J.), *avocat.*
Sidui (J.).—**Stavridis** (P.), *négociants.*
Stefanachi (E.), *négociant.*
Zanos (T.), *verreries et porcelaines.*
Zerva (Emm.), *pharmacien.*

CHIBIN-EL-KOM (**Chef-lieu du Mudirieh de Ménoufieh**) (1).

Commercants, par ordre alphabétique.

Arcache Frères.—**Apostolachis** (P.), *négoc.*
Aristotelis (H. M.), *comestibles.*
Calli et **Afudachi**, *négociants.*
Casdagli, *manufactures.*
Cicca (D.) et Cie, *négociants.*
Domenicheli (E.), *pharmacien.*
Hakim, *ingénieur*
Moser (K.), *mécanicien.*
Schukri (Ibr.). - **Triandafilidis** (A.), *négoc.*
Zambacos (Const.), *médecin.*
Zimarato (Léon), *négociant*

ISMAÏLIA (**Chef-lieu du Mudirieh du Canal de Suez**) (1), 3,000 habitants. — Hôpital. — Église catholique. — Église grecque. — Mosquées. Siége du gouvernement de la province de l'Isthme de Suez. Service régulier de poste, de télégraphe, de voyageurs et de marchandises. — Station du chemin de fer d'Alexandrie à Suez par Zagazig. *Agence supérieure de la Compagnie du Canal de Suez. Chef du service de la Cie Domaine*, **Poilpré** (Ch.).

Corps consulaire.

ANGLETERRE, S. **Félix**, *agent consulaire.*
AUTRICHE, G.B.**Confalonieri**, *id.*, *gérant.*
BELGIQUE, Max de **Haro**, *vice-consul.*
DANEMARK, J. B. **Malenfer**, *vice-consul.*
FRANCE H. **Hancy**, *vice-consul.*
GRÈCE, Othon **Stengel**, *vice-consul.*
ITALIE, H. **Hancy**, *gérant*, *agent consulaire.*
PAYS-BAS, C. **Touret**, *gérant*, *vice-consul.*
PORTUGAL, Comte Ed. **Caprara**, *vice-consul.*
A. **Boehm**, *chancelier.*
A. **Caprara**. — I. J. **Kalid**. — A. **Zogheb**, *drogmans.*

Églises.

GRECQUE ORTHODOXE, *St-Georges.*
Rév. P. **Pierre**, *prêtre.*
LATINE, *St-François de Sales.*
Rév. P. Pascal **Da Reggio**, *curé.*

Écoles.

ITALIENNE-FRANÇAISE,
R. P. Pascal **Da Reggio**, *directeur de l'ecole de garçons.*
Sœur Marie **Colomba**, *supérieure de l'école de filles.*

---

(1) Voyez Division Administrative du Khédiviat, page 548.

Digitized by Google

Hôpital.

Civil et militaire.

Sini (D. F.), *directeur et médecin.*

Hôtels.

DES BAINS DE LA MER, **Aspert** (F.), *propriét.*
DE PARIS, **Joseph** (P.), *propriétaire.*

Commerçants etc., par ordre alphabét.

Candiloro (C.), *comestibles.*
Confalonieri (G. B.), *pharmacien.*
Lemasson (C.), *ingénieur.*
Malenfer (J. B.), *avocat.*
Massilemann (H.), *mécanicien.*
Royer (A.), *mécanicien.*
Sini (François), *médecin-chirurgien.*
Stamelis, *denrées coloniales.*
Stengel (Othon), *avocat.*
Theodorato (Alex.), *médecin.*

PORT-SAID, (Nazirieh du Mudirièh du Canal de Suez) (1). — Ville située sur la Méditerranée, à l'entrée du Canal maritime de Suez. — 12,500 habitants, dont 5,600 européens.

Siége du gouverneur général du Canal de Suez. — Rade foraine d'un accès facile en n'importe quel temps.

Bassins. — Phare visible à vingt milles. — Usine à gaz. — Glacière. — Ateliers de constructions et de réparations. Postes égyptienne et française. — Télégraphes pour les Indes et l'Europe. — Eccles françaises, grecques et arabes.

Eglises catholiques et orthodoxes. — Chapelles maronites. — Mosquée à la ville arabe. — Douane. — Docks et Entrepôts.

Communication avec l'intérieur de l'Egypte par canots à vapeur sur le Canal maritime. — Commerce d'exportation des produits de la Haute et de la Basse-Egypte. — Transbordement de marchandises. — Commerce de détail des produits de la Chine, du Japon, des Indes, de la Turquie et de la Palestine.

Grands entrepôts de charbons pour les navires transitant. — Escale des bateaux desservant les Indes et la Côte de Syrie. — Loge Maçonnique, *Union des deux mers.*

(1) Voyez Division Administrative du Khédiviat, page 548.

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, H. **Bronn**, *consul.*
ANGLETERRE, J. E. **Wallis**, *consul.*
A. **Wolff**, *vice-consul.*
AUTRICHE, Paolo **Reglia**, *consul.*
Ianiczek **Zdenko**, *élève consul.*
Antoine **Martinolich**, *chancelier.*
BELGIQUE, Jules **Hollebeke**, *vice-consul.*
DANEMARK, O. Connor James **Patrik**, *vice-consul.*
ESPAGNE, Don Fernando **Gomez de Bonilla**, *vice-consul.*
ETATS-UNIS, R. **Broadbent**, *vice-consul.*
FRANCE, Th. A. G. **Gilbert**, *consul.*
O. **Constantin**, *drogman-chancel.*
GRÈCE, G. **Gulemis**, *consul.*
ITALIE, Baron Joseph de **Baccard**, *vice-consul.*
PAY-BAS, D. J. **Brauwer**, *consul.*
Comte **Van-der-Duyn**, *chancelier.*
PERSE, Hefage **Mohamed**, *agent-consulaire.*
PORTUGAL, J. **Bellanti**, *vice-consul.*
RUSSIE, H. **Bronn**, *vice-consul.*
SUÈDE ET NORWÈGE, J. T. **Wills**, *vice-consul.*

Administrations.

Compagnie du Canal.— Transit et navigat[n].
Desavary, *chef du service.*
Delavillefromoy, *chef de l'entretien du matériel.*
Caillaud, *caissier.*
Savignac (A.), *chef magasinier et des ateliers généraux.*
Domaine-commun, **Gérin** (L. G.), *agent.*
Douanes, **Ali** Bey, *directeur.*
Gaz (Usine à), **Souvion** (P.), *ingénieur-directeur.*
Police municipale, **Vignocchi**, *inspecteur.*
Poste égyptienne, **Giordano**, *directeur local*, **Nani**, *employé.*
Poste française, **Boehm** (A.), *agent.*
Quarantaine, **Meymar**, *député sanitaire.*
Pestrini, *médecin sanitaire.*
Service des eaux, **Ratel**, *agent.*
Télégraphe égyptien, Mac **Collouch**, *agent.*
Télgéraphe de la Cie du Canal, **Boehm** (Alf.), *agent.*
Voirie, D'**Angelis** (H.), *agent.*

Églises.

GRECQUE ORTHODOXE, *St-Jean Théologos*, Rev. **Diomidis**, *archimandrite.*
LATINE, *St-Eugénie*, Rév. Erasmo **da Sasso**, *curé.*
MARONITE CATHOLIQUE, **Annunziata**, Rév. Philip **Daraoni**, *curé.*

Digitized by Google

Agences.

THÉATRALE, rue Tewfik Pacha, 24. **Boni** (S.) et G. **Soschino**, *agents.*

Assurances. (Agents de Cies d')

GÉNÉRALE MARITIME, **Ramaciotte** (R.).
LLOYD ANGLAIS, **Bazin** et Cie.
LONDON AND LANCASCHIRE, *(contre l'incendie)*, Wills **Manche** et Cie.
UNION *(maritime)*, Wills **Manche** et Cie.

Avocats et hommes d'affaires.

Audibert (L.). — **Malenfer.**
Poggio. — **Royle** (G.).

Banques.

IMPÉRIALE OTTOMANE (Agence de la Banque), **Gorra** (Gabriel), *agent.*
CRÉDIT LYONNAIS, **Trost** (G.), *directeur.*

Banquiers.

Bazin et Cie.— **Worms** et Cie.

Bazar.

Navoni (J. B.), *jouets d'enfant, bonneteries.*

Bijoutiers & Horlogers.

Blac (Vve Marie).— **Ferruzzi** (Fert).— **Furrer** (R.).

Bois de construction.

Citti (Enrico), *importation commission.*

Cafés.

Eldorado.—Grand café Glacier.—The Palatine.—De Paris.

Coiffeurs & Parfumeurs.

Audry (C.).—**Demanget** (Claude).

Compagnies de navigations à vapeur (Agents des)

ANCHOR, **Bazin** et Cie.
FLORIO ET RUBATTINO, **Demaurizi** (F.).
FRAISSINET ET Cie, **Bazin** et Cie.
LLOYD AUSTRO-HONGROIS, **Terenzio** (Pio).
MESSAGERIES MARITIMES, **Ricard** (Jules).
OCEAN STEAM SHIP Co, **Stapledon** (W.).
PENISULAR AND ORIENTAL, **Royle** (Georges).
RATHBONNE FRÈRES ET Cie, **Stapledon** (W.).
ROTHERDAM'S LLOYD, **Royle** (Geor.).
ROYAL NETHERLANDS, **Brouwer** (D.J.).
RUSSE, **Bronn** (H.).
STAR, **Stapledon** (W.),
SUEZ, **Psalty** (J.).
SUN, **Stapledon** (W.).

Confiseur et Patissier.

Jourdan (Theod).— **Rivaud** (A.).

Consignataires de navires.

Bazin et Cie, *propriétaires des Docks et Entrepôts, agents de transit et dépositaires de charbon*, rue de la Douane.
Broonn.—Brouder (D. J.).
O'Connor (J. P.), *agent.*
Port-Saïd and Suez Coal Company.
Stapledon (W.).
Wills, Manché et Cie, boulevard du Port.

Courtier maritime.

Zannos (Wm), *et interprète.*

Denrées coloniales.

Antoine (Georges). — **Avenati** (Philip).
Cazicaci (Ch.). — **Ferrigno** (V.).
Luludis (Caralo).—**Mavroidis** (Leonidas L.).
Nicollaus (Georges). —**Panaïotopulo** (Stavro)
Peroni (Jean). — **Ponelli** (Ant.).
Scopelidis Frères. — **Slavick** (Jerasimos).
Stamelos (N. G.).— **Xippas** (Basile).

Droguiste.

Casella (Salvator).

Entrepreneurs.

Lombard (Etienne).
Isnard (Louis), rue de l'Arsenal.

Fournisseurs de navires.

Frank (Azzopardi). — **Frank & Joseph.**
Glass (John) et Cie. — **Moulet** (C.D.) et Cie.
Sacco (Louis).— **Stringer** (Fred.).
Zannos (William).

Habillements.

Dracopulo (P.) Frères.
Dracopulo (Jean). — **Macry** (G.) Frères.
Macry (P.) Frères. — **Vassilopulo** (P.).

Hôpitaux.

CIVIL ET MILITAIRE, **Flood** (J.), *médecin et directeur.*

Digitized by Google

Hôtels.

DE FRANCE ET DU LOUVRE, *tenu par* **Labe** (Francisque).
D'EUROPE, *tenu par* **Carozzi** (Olinto).

Imprimerie.

Serrière (J.), de la Compagnie du Canal. Impressions en toutes langues, travaux de luxe.

Ingénieur.

Dowrie (Thomas J.) *engineer boilermaker and Port-Saïd Engine Works.*

Journaux.

BOSPHORE EGYPTIEN, Journal hebdomadaire. Publie chaque semaine la liste des navires ayant transité. — **Serrière** (J.) et Cie, *Rédacteurs-propriétaires.*— Abonnement : 30 fr. par an.

Libraire.

Eymeri (M.), du commerce.

Manufactures.

Bonnici (Antoine),

Médecins.

Convidou (H.). — **Cupa** (Jacques).—**Flood** (J.).
Garbellini.—**Pestrini** (C.).—**Roberts** (L.A.).

Merceries.

Arnoux (Hte). — **Bancel** (Vve Marie).
Dueil (J.).

Négociants.

Bazin et Cie. — **Cancellieri** (T.) et Cie.
Coroni (Theodore). **Demech** (Henri).
Hollebeke (Jules). — **Ramaciotti** (G. S.).

Pharmaciens.

Ardizzoni (Amilcare).—**Argiro** (Arsenio).
Curculo (Christodulo).—**Perrin** (Ch).
Thalassinos (G.).

Photographes.

Cumianos et **Serolitis.**

Sage-femme.

Carnelli (Vincent).

Tabacs (Debits de).

Pagalos Frères.—**Smirniadis** (Caralambo).
Thalassinos et **Duros.**

Vins & liqueurs.

Boesmi (Marc).—**Pandiadis** (Const.).
Sorvagy (Christodulo).
Zizinias & Dascalachis.

A PORT-SAID : Représ. de l'Administration de *L'Indicateur Ottoman.*
M. L. Brest, négociant,
A PORT-SAID.

SUEZ.—**(Nazirieh du Mudirieh du Canal de Suez)** (1), entrepôt du commerce de la mer Rouge. Port d'embarquement pour les pélerins se rendant à la Mecque. Située à l'extrémité septentrionale de la mer Rouge et à l'entrée du canal maritime. 13,000 habitants.

Corps consulaire.

ALLEMAGNE, W. **Meyer,** *vice-consul.*
ANGLETERRE, Georges **West,** *consul.*
André **Medawer,** *interprète.*
AUTRICHE-HONGRIE, Auguste **Margutti,** *vice-consul.*
BELGIQUE, G. D. **Zahr,** *agent-consulaire.*
BRÉSIL, B. **Coury,** *vice-consul.*
ESPAGNE, Ah. S **Nakadi,** *vice-consul.*
ETAT-UNIS, W. W. C. **Faulkner,** *agent-consulaire.*
GRÈCE, D. **Mitzakis,** *vice-consul.*
ITALIE, Chev. Henri **Vitto,** *vice-consul.*
G. **Maurino,** *chancelier.*
PAYS-BAS, W. W. G. **Faulkner,** *vice-consul.*
PERSE, Ah. S. **Nakadi,** *vice-consul.*
RUSSIE, Costa **Ghirghes,** *vice-consul.*
SUÈDE ET NORWÈGE, W. **Meyer,** *vice-consul.*

Eglises.

GRECQUE ORTHODOXE, *Christo Salvatore,* Rev. **Kirillos,** *archimandrite.*
LATINE, *Immaculée Conception,* Rev. Andrea da **Jesi,** *curé.*

---

(1) Voyez Division Administrative du Khédiviat, page 548.

Digitized by Google

Cies de navigation postale (Agents des).

BRITISH INDIA STEAM NAVIGATION CNY, **Beyts** (Georges).
FLORIO ET RUBATTINO, **Bernard** (B.).
LLOYD AUSTRO-HONGROIS, **Margutti** (Aug.).
MESSAGERIES MARITIMES, **Pourpe** (Ed.).
OCEAN STEAM SHIP CNY, **Smith** (J.).
PENISULAR AND ORIENTAL, **Roberts** (W.R.).
RATHBOANE BROTHERS ET Cie, **Smith** (J.).
RUSSE, **Meyer** (W.).
STAR, **Smith** (J.).
SUEZ AND PORT SAID TRANSHIPPING CNY, **Gassend** (Emile).
SUN, **Smith** (J.).

Agences.

Eastern Telegraph, **Tuck** (W.), *directeur*.

Agents.

Diacono (G. L.).— **Diacono** (William F.).
Ghori (Iamec Khan).— **Guy** (Fred.).
Margutti (Auguste).— **Pourpe** (Ed.).
Braileur (L.).— **Roberts** (W. R.).

Assurances (Agents des Cies d').

ASSOCIATION FOR THE PROTECTION COMMERCIALS INTERESTS IN LIVERPOOL, **Bazin** et Cie.
ITALIA, (*maritime*), **Bernardi** (B.)
LLOYD SUISSE, (*maritime*), **Bazin** et Cie.
LLOYD ANGLAIS, **Bazin** et Cie.
SUN, (*contre l'incendie*), **Bazin** et Cie.
UNION (*maritime*), **Nakadi** (Ah. S.)

Avocat,

Vitto (E.).

Boulangers.

André (Robert).— **Martin** (Veuve M.).
Patato (N.).

Chaussures.

Antipa (Spiro).

Coiffeurs et Parfumeurs.

Chateau (Léon).

Commissionnaires.

Bernard (B.).— **Berti** (Raff.).
Caramessini (Nicolas).

Denrées coloniales.

Dimopulo (Georges). — **Familiadi** et Cie.
Karamali (Demetrio). — **Seichel** (Ant.).
Sfachianachi Frères.

Écoles.

FRANÇAISE ET ITALIENNE, Sœur Marie de St-**Custele** *supérieure*.
ITALIENNE, *de garçons* Rev. André da **Jesi**. *directeur*.

Habillements.

Biagio (C.).

Horloger.

Hoffinger (Karl).

Hôtels.

DES COLONIES, **Burbon** (H.), *propriétaire*.
D'ORIENT, **Bensilum** (Jacques), *propriétaire*.
SUEZ, **Clark** (John J.), *propriétaire*.

Médecins.

Blanc (P.).— **Maggi** (Lorenzo).
Newroji (H.).

Moulins à vapeur.

Bugoia (Joseph).—**Busutil** (Vve Françoise).
Caldes (Jean).

Négociants.

Bazin et Cie.— **Beyts** (Geo. de Jong.).
Costa (Ghirghes).—**Kardamizza** (Georges D.)
Liberopulo Frères.— **Mariani** (A.).
Meyer (Th.) Frères. — **Murad** (Mohamed.
Nakadi (M. S.).— **Nakadi** (Ah. S.).
Wills (Manché) et Cie.—**Worms** (Hte) et Cie.
Zahr (G. D.)

Pharmacien.

Lampasona (Joseph).

Vins et mastique.

Alessandropuli (S.).
Athanassiu (G.).— **Dubini** (François).

FIN.

Digitized by Google

TABLE DES MATIÈRES

Pages

SULTANS DE L'EMPIRE DE LA FAMILLE D'OSMAN 9
FAMILLE IMPÉRIALE DE S. M. I. LE SULTAN. 9
MAISON DE S. M. I. LE SULTAN 10
AIDES DE CAMP GÉNÉRAUX. 11
MINISTÈRE DE LA LISTE CIVILE 12
CONSEILLERS ET REPRÉSENTANTS DE S. M. I. LE SULTAN 12
SÉNAT 13

ALMANACH A L'USAGE DU LEVANT 2,3
AVANT-PROPOS. . . . . en français. 4,5
en grec. 6
en arménien 7,8

Pages

Accordeurs de pianos. 361
Accoucheuses (sage-femmes). . . 444
Administration des contributions indirectes. 30
— des phares de l'empire ottoman. 46
— des dimes et aghnams. 30
— des domaines et de l'impôt foncier. 30
— de la Dette Publique ottomane 31
— des revenus concédés . 31
Adresses de Constantinople par ordre alphabétique. . . . 187
— des commerçants, industriels, etc. par ordre alphabétique 361
— des habitants des Hans de Galata. 453
— des habitants des Hans de Stamboul. 460
— des habitants de la Grande Rue de Péra. 469
— des habitants des rues de Péra. 475
Affaires étrangères (Ministère des). 24
Agences 361
— consulaires (Corps diplomatique), par ordre alphabétique 17
— du Lloyd ou Véritas. . . 361
— télégraphiques 361
Agents de Cies de navigation à vapeur. 361
— de change. 362
Agriculture et Commerce (Min. de l') 26
Aiguiseurs. 362
Alcool de Menthe. 363
Alcool (vins et mastique). . . . 450
Ambassades de Turquie à l'étranger. 13
Ambassades des puissances étrangères à Constantinople . . 17

Pages

Ambres (marchands d'). 363
Ameublements. 362
Archevêchés (Cultes). 80
Architectes 363
Argenteurs 364
Armuriers. 364
Arrivées des courriers (Tableau). 57 à 64
Articles de bureau (papeteries) . . 433
— pour marins. 364
Artillerie (Grande maîtrise de l'). . 37
Asphalte 364
Assiettes et Verreries (marchands d'). 364
Associations Commle Artisane de piété (Hospices) 411
Assurances contre l'incendie, maritimes, de transport, et sur la vie 364
Avocats. 366
Bains européens 368
Bains turcs 368
Bandagistes 369
Banque Impériale Ottomane . . . 369
— et Société de crédit. . . 369
Banquiers. 370
Bazars. 371
Beurre frais. 372
Beurre (marchands de). 372
Bibliothèques du Monastère du St-Sépulcre 425
Bière (dépôts de). 372
— (fabricants-Brasseurs). . . 378
Bijoutiers et joaillers. 372
Billards (fabricants de). 374
Biscuits (fabricants et marchands de) 374
Blagues-à-tabac (marchands de). . 374
Blanchisseuses et Repasseuses. . 374
Bois à brûler (marchands de). . . 374
— de construction. 375
— à placage 375
Boîtes à bijoux. 375
Bonnets (Calottes turques, fezs). . 380
Bonneterie (marchands de). . . . 375

Digitized by Google

	Pages
Bordeaux (Vins de)	376
Bottiers et cordonniers	376
Bouchers	377
Boulangers	377
Bouquinistes (Libraires)	417
Bournouz (Lingerie de Brousse)	418
Bourse des fonds	378
Brasseries	378
Brasseurs	378
Brocanteurs	378
Brodeurs sur étoffes	378
Bronzes d'art	378
Bureaux	378
Bureau de change	379
— de renseignements commerciaux	441
— de traduction	379
Bustes (fabricants de)	379
Cabinet de lecture	379
Cafés	379
— concerts	380
Caisses d'Epargne	380
Calottes turques (marchands de)	380
Cardeurs	380
Carrossiers	380
Cercle municipaux	51
— Sport oriental (Club)	386
Cercueils (marchands de)	380
Céréales et légumes secs (marchands de),	380
Chaises, marbres, etc. (march. de)	382
Châles (marchands de)	382
Chambre de commerce	382
— Austro-Hongroise	393
Chambres à louer	382
Chambres de mises en accusation	43
Champagne (vins de)	381
Chandeliers (marchands de)	382
Chancellerie du commerce marit.	46
Changeurs de monnaies	382
Chapeliers	383
Charbons de terre (négociants en)	383
Charcutiers	383
Charpentiers (menuisiers)	424
Chaudronneries	383
Chaudronniers	383
Chaussures (marchands de)	383
Chaux (marchands de)	384
Chemins de fer Orientaux	94
— lignes en exploitation	94
— direction de l'exploitation	94
— » générale de la construction	94
— inspecteurs de la construct.	94
— prix des cartes d'abonnem.	94
— prix des billets simples	95
— prix des billets aller et ret.	96
— itinéraire de Constantinople à Andrinople	97
— — de Kouléli-Bourgas à Dédéagatch	98
— — d'Andrinople à Sarambey	98
Chem. de fer, itin. de Yamboli à Tirnova	99
— — de Salonique à Uskub. 100.	560
— — de Mitrovitza à Uskub. 100.	560
— Tabl. des prix des places: 93 à	100
Chem. de fer Imp. de Haïdar-Pacha	100
— Tarif des voyageurs	100
Chemins de fer (Direction gén. des)	49
Chemisiers	384
Cheveux (marchands de)	384
Cheveaux (marchands de)	384
Chimistes	384
Chinoiseries	384
Chirket-i-Haïrié (Cie de navigation à vapeur)	70
Chirurgiens	385
Chirurgiens-dentistes (Dentistes)	385
Chocolats	385
Cigares (marchands de)	385
Ciments (marchan. de)	386
Cimetières communaux	89
— arménien, arménien catholique, grec orthodoxe, israélite, latin, protestant	89
Ciriers	386
Citrons (marchands de)	386
Clergé de Constantinople (Cultes)	80
Clicheurs (Galvanoplastes)	386
Clubs	386
— de Constantinople	386
— Francis Mémorial British Sailor's Home	386
— British Litterary and Mecanic's association	386
— Cercle Sport Oriental	386
— Teutonia	386
Cocons et soies (négociants en)	387
Coffres-forts (négociants en)	387
Coiffeurs	387
Cognac (*Bagier et Cie*)	387
Colis-Postaux (Postes)	65
Collèges Robert	388
Collèges divers	390
Comestibles (marchands de)	390
Commandants des forteresses imp.	38
Commandants en chef des sept corps d'armée	35
Commerce et Agriculture (Ministère du)	26
Commissaire-priseur	390
Commission des travaux publics (Haute)	23
Commissionnaires	390
Commune consulaire Austro-Hong.	393
Communautés religieuses ecclés.	80
Compagnies d'assurances (Assur.	384
Compagnie des Eaux de Cons/ple.	79
Compagnie d'exploitation des chemins de fer orientaux	94
Compagnie des Grands vins de Champagne	381

Digitized by Google

	Pages
Compagnies de navigation à vapeur.	70
— Chirket-ï-Haïrié	70
— Egyptienne (Khédivié)	71
— Fraissinet et Cie	71
— Italienne Florio et Rubattino.	71
— Lloyd Austro-Hongrois.	72
— Mahsoussé	73
— Messageries maritimes	73
— Paquet (N.) Ainé et Cie.	76
— Première Cie (Royale privilégiée de navig. à vapeur sur le Danube	76
— Russe	76
Confiseurs	393
Conseil d'Etat	23
— section de l'intérieur.	23
— section législative.	23
— section judiciaire	23
Consiel de l'Administration sanitaire de l'empire Ottoman.	25
— des affaires médic. civiles	39
Conseillers d'Etat.	12
Conserves alimentaires.	394
Consignations (Bazar des dépôts et)	371
Consulats et Agences consulaires de Turquie à l'étranger.	13
Consulats et Agences consulaires des puissances étrangères à Constantinople.	17
Consuls généraux et vice-consuls de Turquie à l'étranger.	13
Consuls généraux et vice-consuls à Constantinople.	17
Contributions indirectes (Administration des)	30
Cordages et toiles (marchands de)	394
Cordonniers (Bottiers)	376
Corps diplomatique et consulaire de Turquie à l'étranger	13
Corps diplomatique et consulaire des puissances étrangères, résidant à Constantinople.	17
Corps des pompiers (Itfaï Alaï)	36
Corsets	394
Correspond. des journaux étrang.	394
Coton (marchands de)	394
Coton filé (marchands de).	394
Couleurs et vernis (marchands de).	394
Couronnes et objets funéraires	394
Courriers (Tableau des départs et arrivées des)	57 à 64
Cour des comptes.	30
Cours et Tribunaux	42
Cours d'appel	43
— de cassation.	42
Courtiers.	395
— en blés	395
— de change	395
— en farine	395
— de fonds	395
— maritimes	396
Couteliers	396
Couturières	396
Couvents.	397
— des Dervich tourneurs	397
Crédit (Société de) (Banque).	369
Creusets de plombagine	397
Cristaux et porcel. (marchands de).	397
Cuirs (marchands de)	397
Cuirs (négociants en gros).	398
Cuivre (négociants en)	398
Curiosités Orient. (marchands de)	398
Culte Arménien	81
— cour patriarcale	81
— conseil civil.	81
— tribunal patriarcal	82
— chancellerie.	82
— assemblée nation. représentative.	82
— églises arméniennes.	83
Culte Arméno-catholique	83
— cour patriarcale	83
— conseil patriarcal ecclésiastique adminis.	84
— conseil --canonico-lit.	84
— —administr. laïque.	84
— chancellerie patriarc.	84
— conseil judiciaire.	84
— églises arméno-catholiques.	85
Culte Bulgare	85
— églises.	85
Culte Catholique-latin Grec-uni et Bulgare-uni.	80
— églises catholiq., id.	80
Culte Grec œcuménique.	86
— Saint-Synode	86
— conseil mixte nation.	86
— tribunal spirituel.	86
— employés de la chancellerie	86
— églises grecques	87
Culte Protestant allemand.	87
— Protestant anglais	87
— Protestant arménien	88
— Protestant grec	88
— Israélite	88
— synagogues	88
Culte Allemand israélite	89
Décorateurs (Peintres)	435
Dégraisseurs	399
Denrées coloniales (nég. et march.)	398
Dentistes.	399
Départs et arrivées des courriers (Tableau des)	57 à 64
Derviches tourneurs (Couvents).	397
Dessinateurs en broderies.	399
DETTE PUBLIQUE (Admistrat. de la)	31
Diamants et pierres précieuses (bij.)	372
Direction des diverses douanes	31
— de l'hôtel des monnaies.	30
— des gaz-hanés	51
— générale des chemins de fer.	49
— — de la dette publiq.	29
— — des ponts et chaus.	49
— — des télégr. et post.	56

Digitized by Google

Pages

Direction générale des mines et forêts 27
Divisions Administratives de l'Empire Ottoman. 533
Docteurs (Médecins). 422
Douanes(Administration des Contributions Indirectes) 30
Draps (négociants en). 399
Drogues (Bazar des). 371
Droguistes. 400
Droits fixes de timbre. 93

Eastern telegraph Compagny. . 54, 55
Eaux (Compagnie des). 400
Eaux gazeuses. 400
Ébénistes (Menuisiers). 424
École américaine. 402
— arméniennes 400
— arméno-catholiques 401
— des arts-et-métiers. . . . 28
— bulgares 401
— impériale de médecine. . . 38
— des ingénieurs militaires. . 38
— israélites. 401
— militaires de Pancaldi. . . 36
— des mines et forêts. . . . 27
— publiques 403
Eglises 80
Empailleurs d'animaux. 404
Encadreurs 404
Encres. 404
Entrepreneurs 405
Épiciers. 405
Éponges (marchands d'). 405
Essences 405
Étoffes et tissus. 405
— pour ameublements. 406
Exarcat Bulgare 85
Expéditeurs. 406
Expéditionnaires de douane . . . 406
— de navires . . . 406
Exploitation des mines et forêts. . 406

Farine (négociants en). 406
Ferblantiers. 407
Ferronneries. 407
Fers et métaux. 407
Fils pour machines à coudre. . . 407
Finances (Ministère des) 29
Fleurs naturelles 407
Fleurs et plumes. 407
Florio et Rubattino, société italienne de navigation à vapeur. . 71
Flotte impériale cuirassée. . . . 46
Fondations pieuses (Minis. de l'Evcaf) 32
Fonderies. 407
Forgerons. 408
Fournisseurs de l'armée. 408
— de navires. 408
Fournitures pour cordonniers . . 408
— de modes 408
— pour tailleurs . . . 408
Fourreurs (Pelletiers) 435
Fraissinet et Cie, comp. de nav. à vap. 71
Fromages en gros (marchands de). 408

Pages

Fruitiers 408
Fumistes (Poëliers) 437

Galoches (Chaussures) 383
Gaz (direction du). 51
Glaces. 409
Grainiers-fleuristes. 409
Grand Vézirat (Sublime Porte). . 24
Grande maîtrise de l'artillerie. . . 37
Graveurs 409
Guerre (Ministère de la). 33
Guides-interprètes. 409

Habillements confectionnés. . . . 409
Hans de Galata. 453
— de Stamboul. 460
Harnacheurs (Selliers) 444
Haviar en gros (marchands de). . 409
Hommes d'affaires 409
Hôpital des aliénés a Scutari. . . 52
Hôpital des femmes à Hasséki. . 410
Hôpital du ministère de la Police. 48
Hôpital municipal. 52
Hôpitaux. 409
Horlogers. 410
Horticulteurs (Fleurs naturelles) . 407
Hospices 411
Hôtels. 411
Hôtels des monnaies. 30
Huiles (négociants en). 411
Huiles et savons (marchands d'). . 412

Imprimeurs-typographes 412
Indiennes (marchands d'). . . . 412
Ingénieurs. 412
Instituts 413
Instructions publique (Minist. de l'). 39
Instruments de chirurgie. . . . 413
— de marine 413
— de musique. 413
Intérieur (Ministère de l'). . . . 41
Interprètes (Guides). 409
Itinéraire des chemins de fer orientaux. 97 à 99 et 560
— des courriers postaux (Tableaux) . . . . . 57 à 64

Jardins publics 413
Jouets d'enfants 413
Journaux arabes 413
— arméniens. 413
— bulgares 414
— français 414
— grecs 415
— israélites 416
— persan 416
— turcs 416
Justice et des cultes (Minist. de la). 42

Khédivié, compagnie de navig. à vapeur Egyptienne . . . 71

Lampes (marchands de) 417
Lampistes 417
Lanternes turques (fabricants et marchands de) 417
Légations de Turquie à l'étranger. 13

Digitized by Google

	Pages
Légations des puissances étrangères à Constantinople. . .	17
Légumes frais (marchands de) . .	417
Libraires.	417
Lingerie (négociants en)	417
— de Brousse (marchands de)	418
Liste des adresses de Constantinople par ordre alphabétique.	187
Liste des habitants des Hans de Galata.	453
— des habitants des Hans de Stamboul, . . .	460
— — de la Grande Rue de Péra. . . .	469
— — des rues de Péra .	475
— des professions des commerçants, industriels, etc., (par ordre alphabétique) .	361
Literies	418
Lithographes	418
Lloyd Austro-Hongrois, compagnie de navigation à vapeur. .	72
Loi sur le timbre	89
— tarif des droits fixes . . .	93
Loterie (Billets de)	418
Loucoums (fabricants et march. de)	418
Lycée Impérial de Galata-Séraï . .	40
Macaronis (Pâtes d'Italie). . . .	434
Machines agricoles	418
— à coudre (négociants en). .	418
Madapolams (marchands de). . .	419
Mahsoussé, comp. de navig. à vap.	73
Maisons de charité	419
Malles (fabricants et marchands de)	419
Manufactures (marchands de) . .	419
— de tabacs	421
Marbriers.	421
Marine (Ministère de la)	45
Maréchaux-ferrants	421
Matériaux de construction. . . .	421
Mécaniciens.	421
Médecine (École Impériale de) . .	38
Médecins.	422
Menuisiers	424
Merciers	424
Messageries Maritimes	73
Métaux (Fers et)	407
Métropolitain railway (Tunnel). .	424
Meubles (marchands de)	424
Mines et forêts (direction génle des)	425
Ministère des affaires étrangères. .	24
— bureau de la corresp. turq.	24
— — des archives. . .	25
— — des traductions. .	25
— secrétariat général . . .	25
— bureau de la comptabilité.	25
— — du contentieux. .	25
— — de nationalité . .	25
— Administration sanitaire de l'empire ottoman	25
— délégués des missions étrangères au conseil international de santé.	25

	Pages
Minis. des aff. étr. office de santé .	26
Ministère des archives	26
Ministère du commerce et de l'agr..	26
— — conseil.	26
— — bureau de la comptabilité.	26
— — bureau du secrétariat.	26
— — Direction Gle des mines forêts	27
— — — conseil . .	27
— — — bureau des archives.	27
— — — bureau technique des mines	27
— — — école des mines et forêts.	27
— — — ingénieurs des mines	27
— — — inspecteurs des forêts.	27
— musée des Janissaires. .	28
— caisse d'épargne.	28
— écoles des arts et métiers..	28
Ministère des cultes (Justice). . .	42
Ministère des finances.	29
— conseil.	29
— direct. gén. des revenus.	29
— — — des dépens.	29
— — de la dette publiq.	29
— secrétariat général. . . .	29
— direction de la caisse. . .	29
— — — des archiv.	29
— bureau de traduct. et de la correspond. étrangère.	29
— — du règlement des anciens comptes. . . .	29
— administrations des dimes et aghnams . . .	30
— — des domaines et de l'impôt foncier. .	30
— cour des comptes. . . .	30
— direct. de l'hôtel des monn.	30
— adm. des cont. indirectes.	30
— — bureau des traduct. et censure des livres .	31
— direc. des diverses douanes.	31
— administration de la dette publique ottomane.	31
— direct. des revenus concéd.	31
— — sections de la capitale. .	32
— — direction des provinces . . .	32
Ministère des fondations pieuses (*Evcaf*).	32
— — conseil.	32
— — bureau d'inspect.	32
Ministère de la guerre.	33
— départ. du Ministre. . .	33

Digitized by Google

Pages

Ministère de la guerre. — départ. de l'état-major général . 33
— officiers au service de S. M. le Sultan 33
— départ. de l'infanterie . . 33
— — de la cavalerie. . 34
— — de l'artillerie. . . 34
— — des fortifications et bâtisses milit . 34
— — de la justice milit. 34
— — de la santé militre 34
— commission d'inspect. militaire. 34
— — du service médical . 34
— — d'hygiène hippique 35
— départem. de l'intendance militaire 35
— commission d'inspection . 35
— départem. de la comptabil. 35
— — de la gendarmerie 35
— commandants en chef des sept corps d'armée. . . 35
— corps des pompiers. . . 36
— casernes du Taxim. . . . 36
— école militaire Pancaldi. . 36
— Grande maîtrise de l'artil. 37
— commission des inspect. . 37
— — des construtions . 37
— — des expéditions. . 37
— régiment de l'artillerie de réserve et corps du génie 37
— corps des artisans. . . . 38
— fabriques impériales et dépôts dépendants de Toph. 38
— commandants des forteresses impériales, , . . . 38
— école des ingénieurs milit. 38
— école impériale de médec. 38
— — administration générale des affaires médicales civiles de l'Empire. . . 39
— — conseil des affaires médicales civiles. 39
Ministère de l'instruction publique. 39
— conseil. 39
— direction de l'enseignement supérieur. 39
— direction des écoles primaires supérieures . . . 40
— conseil d'inspection de censure 40
— dir. de la correspondance. 40
— observatoire impérial météorologique 40
— musée impérial 40
— imprimerie impériale . . 40
— lycée imp.de Galata-Séraï. 40
Ministère de l'intérieur. 41
— bureau de la presse. . . 41
— commission par le choix des employés 41

Pages

Minist.de la Justice et des Cultes . 42
— — personnel formant le ministère 42
— — commission pour le choix des employés . 42
— — comité légiste . . . 42
— — — d'administrat. 42
— — principaux fonctionnaires du ministère . 42
— — école de droit . . . 42
— — cours de cassation. . 42
— — chambre de mises en accusation. . . . 43
— — cours d'appel. . . . 43
— — tribunal de 1re instance de Stamboul . . . 43
— — bureau exécutif de Stamboul 44
— — bureau de rédaction. 44
— — tribunal de 1re instance de Péra. . . 44
— — bureau exécutif de Péra 44
— — — de réd. de Péra. 44
— — tribunal de commerce. 44
— — tribunal marit. commercial. 45
— — bureau exécutif des tribunaux de commerce 45
— — tribunal de 1re instance de Scutari . . . 45
— — bureau exécutif de Scutari 45
— — inspecteurs du ministère de la justice dans les provinces. . . . 45
Ministre de la Marine . . , . . 45
— hauts fonctionnaires. 46
— conseil de la marine. 46
— section militaire . . 46
— — sanitaire. . . 46
— état-major. 46
— flotte imp.cuirassée . 46
— préfecture du port. . 46
— chancellerie du commerce maritime . . 46
— administration des phares de l'empire ottoman 46
— bur. de perception. 47
— ponts 47
Ministère de la Police 47
— conseil 47
— — de la gendarm. 47
— commiss. de police. 47
— bureau des passep. 48
— conseil du corps des pompiers. . . . 48
— préfecture de police de Péra . . 48
— — de Bechiktach 48

Digitized by Google

	Pages
Ministère des Travaux publics	49
— conseil	49
— direction générale des chemins de fer	49
— commissaires impér. des chemins de fer	49
— direction générale des ponts et chaussées	49
— service des vilayets	49
Ministres plénipotentiaires de Turquie à l'étranger	13
Ministres des puissances étrangères à Constantinople	17
Miroitiers	425
Modes et nouveautés	425
Modistes	425
Monastères	425
Moulins à café (fabricants et marchands de)	425
Moulins à vapeur	426
Municipalité du VIe Cercle de Péra	52
— bureau de la correspond.	52
— bureau de la comptabilité et des corporations	52
— — technique	52
— — des archives	52
— — des contrats	52
— — de la caisse	52
— — de la salubrité	52
— hôpital municipal	52
— service médical de la municipal. du VIe Cercle	52
— — dispensaire	53
— tarif des voitures de place	53
Musée impérial ottoman	40
— des Janissaires	28
Musique et pianos (négociants)	426
Narghilés (fabricants et march. de)	426
Nattes (marchands de)	426
Négociants	426
Observatoire imp. météorologique	40
Oculistes (Médecins)	422
Office de santé	26
Ombrelles (Parapluies)	434
Opticiens	432
Orfèvres	432
Orphelinats	432
Ouvroirs	433
Pantoufles brodées (marchands de)	433
Papeteries	433
Papiers (négociants en)	433
— à cigarettes (marchands de)	433
— — *Abadie* et Cie *de Paris*	433
— peints	433
— timbrés	434
Paquet aîné et Cie, compagnie de nav. à vap. Marocaine	76
Parapluies	434
Parfumerie	434
Passementiers	434
Passeports (bureau des)	48
Pâtes d'Italie (fabric. et march. de)	434
Patissiers	434
Peaux brutes (négociants en)	435
Pédicures	435
Peintres artistes	435
— décorateurs	435
Pelletiers	435
Pensionnats	435
Pétrole (denrées coloniales)	398
Phares de l'empire ottoman (administration des)	46
Pharmaciens	436
Photographes	437
Pianos (négociants)	437
Pianos (*de la manufacture* Bord *de Paris*)	437
Pipes turques (fabric. et march. de)	437
Plumes (Fleurs et)	407
Poëliers	437
Police (Ministère de la)	47
Pompiers	438
Pompiers (corps des)	36
Ponts	47
Ponts et chaussées	49
Postes, allemande	65
— anglaise	65
— autrichienne	66
— française	69
— impériales ottomanes	65
— russe	70
Poteries (marchands de)	438
Poules (marchands de)	438
Préfecture de police de Galata-Séraï Péra	36
— de Béchiktach	47
— de Scutari	48
Préfecture du port	46
Préfecture de la ville	50
— conseil	50
— — d'administration	50
— bureau du règlement des anciens comptes	50
— — de la correspondance	50
— — des taxes et des encaissements	50
— — des traductions	50
— — de la comptabilité	51
— — des comptes	51
— pompiers	51
— bureau d'hygiène	51
— — de recensement	51
— — de la caisse	51
— — technique	51
— direction des dimes	51
— — des eaux	51
— section des poids	51
— cercles municipaux	51
— direction des gaz-hanés	51
— hôpital des femmes	51
— — des aliénés	52
— corporation des bateliers	52

Digitized by Google

Pages

Principautés de l'Empire Ottoman. 638
Première Cie Roy. Imp. privilégiée de navigation à vapeur sur le Danube 76
Prisons 48
Professeurs 438
— de danse 439
— de musique 439
Professions des commerçants et industriels de Constantinople par ordre alphabétique. 361
Provinces de l'emp. ottom. (*vilayets*) 547
— privilégiées 630
— tributaires 638

Quarantaine (Office de Santé) . . 26
Quincaillerie 440

Ravaudeurs 441
Relieurs 441
Reliure électrique, pour relier soi-même 441
Renoueurs 441
Renseignements com. (bureaux de) 441
Réparateurs de machines à coudre. 441
Représentants de commerce . . . 441
Restaurateurs 442
Revues 443
Riz d'Egypte (marchands de). . . 443
Robes et confections 443
Robinets et bronzes (fab. et marc. de) 444
Rubans (marchands de) 444
Rue (Grande rue de Péra). . . . 469
Rues de Péra 475
Russe, comp. de navig. à vapeur . 76

Sabres (fabricants et march. de) . 444
Sacs (marchands de). 444
Sage-femmes 444
Savons (fabrique de). 444
Savons et riz (marchands de). . . 444
Scieries à vapeur 444
Sculpteurs 444
Selliers et harnacheurs. 444
Serres (constructeurs de) 444
Serruriers 444
Sertisseurs de diamants 445
Service médical de la municipalité du VI cercle. 52
Sociétés de crédit (Banques) . . . 369
Sociétés diverses 445
Soieries (négociants en). 446
Statuaires. 446
Sublime Porte. 24
Grand Vézirat: Bureau des referendaires. . 24
Grand Vézirat: Bureau de la correspondance . 24
Grand Vézirat: Bureau des provinces privil. 24
Grand Vézirat: Bureau du Grand Maître des cérémonies. 24
Syllogues. 446
Synagogues Israélites. 88

Pages

Tabac (débits de). 446
— en feuilles (négociants en). 446
— (manufactures de). . . . 421
Tableau des départs et arrivées des courriers . . . . 57 à 64
Tailleurs 447
Tanneries 447
Tapis (négociants en) 447
Tapissiers 447
Tarif des droits de timbre 93
Tarif des télégraphes et postes . . 56
— international de l'Eastern telegraph company . . . 55
— pour le transport des voyageurs des chemins de fer orientaux . . . 94 à 99 et 560
— des voyageurs du chem. de fer Imp. de Haïdar-Pacha . 100
— des voitures de place . . 53
Teinturiers 448
Téléphones 448
Telegraph company (The Eastern). 54,55
Télégraphes et postes 56
— stations télégraphiques de la capitale 56
— tarif 56
Tentes (marchands de) 448
Théâtres 448
The Eastern telegraph company . 54
— tarif international. . . . 55
Timbre (loi sur le). 89
Toiles cirées (négociants en). . . 448
— d'emballage (marchands de) 448
Tonneliers 448
Tourneurs 448
Tramways de Constantinople (société des) 449
Travaux publics (Ministère des) . 49
Tréfileries 448
Tribunaux (Cours et) 42
— de commerce 44
— maritime commercial . . 45
— de 1re instance de Péra . . 44
— — — de Scutari . 45
— — — de Stamboul. 43
— des consulats étrangers (Voyez corps diplomatique) . 17
Tunnel (metropolitain railway). . 424
Turbans (marchands de) 449

Vaccination. 449
Vilayets 547
Villes de l'empire ottoman. . . . 547
Vins en gros 450
Vins et liqueurs (négociants en). . 450
Vins et mastic (fabriques et dépôts de) 450
Vernis et couleurs 449
Vitriers 450
Voiles (marchands de) 450
Voitures à louer 450

FIN DE LA TABLE DES MATIÈRES.

Digitized by Google

TABLE GÉOGRAPHIQUE

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE

DES VILLES ET DES VILAYETS DE L'EMPIRE OTTOMAN.

	Pages
Adalia (*Vilayet de Karamanie*).	604
ADANA (VILAYET D') . (1) (539)	604
— Tarsous	604
— Mersine	605
Agios Kéricos (*Vilayet de l'Archip.*)	594
AÏDIN (VILAYET D'). . . . (537)	572
— Aïvali	591
— Alacheïr	591
— Cassaba	591
— Magnésie.	590
— Ménémen.	590
— Nazli	591
— Salikli.	591
— Smyrne	572
Aïvali (*Vilayet d'Aïdin*). . i .	591
Aïntab (*Vilayet d'Alep*)	621
Alachéïr (*Vilayet d'Aïdin*) . . .	591
ALEP (VILAYET D') . . . . (543)	618
— Aïntab	621
— Alexandrette	620
— Antioche.	619
— Beïlan	620
— Djesser-el-Churgl.	621
— Idlip	621
— Kérem.	620
— Killis	619
Alexandrette (*Vilayet d'Alep*) . .	620
ANDRINOPLE (VILAYET D'). . (534)	547
— Dédéagatch	555
— Demotica	554
— Enos.	553
— Gallipoli	553
— Rodosto	556
ANGORA (VILAYET D'). . . (539).	605
Antioche (*Vilayet d'Alep*). . . .	619
Arapgueur (*Vilayet de Mmauret-ul-Aziz*)	617
ARCHIPEL (VILAYET DE L'). .(537).	592
— Chio (*chef-lieu*). . . .	592
— Agios Kéricos	594
— Astypalée	594
— Castellorizo	595

	Page
ARCHIPEL Cos.	594
— Imbros	597
— Kalymnos	594
— Karpathos	595
— Kassos.	595
— Lemnos	597
— Léros	594
— Mételin	595
— Molyvo	597
— Moschonissa.	597
— Mosco	597
— Nicaria	594
— Patmos	594
— Plomari	597
— Psara	594
— Rhodes	594
— Symi	595
— Ténédos	597
Argyrocastro (*Vilayet de Janina*).	568
Astypalée (*Vilayet de l'Archipel*) .	594
Avlona (*Vilayet de Janina*) . . .	569
Bagdad (*Vilayet de Mésopotamie*)	629
BALYKESSER (VILAYET DE) . . (536)	571
— Dardanelles	572
— Panderma.	571
Baltchik (*Bulgarie*).	644
Bassorah (*Vilay. de Mésopotamie*)	629
Bayazid (*Vilayet d'Erzéroum*). .	614
Beïlan (*Vilayet d'Alep*).	620
BENGAZI (VILAVET D'AFRIQUE) . . (546)	
Bérat (*Vilayet de Janina*). . .	568
Beyrouth (*Vilayet de Syrie*). . .	625
Biladjik (*Vilayet de Hudavend.*) .	571
BITLIS (VILAYET DE). . . . (542)	615
— Mouch.	616
— Seert.	616
Bolivan (*Vil. de Hudavendighiar*)	571
Bourgas (*Roumélie Orientale*) . .	637
BULGARIE (PRINCIPAUTÉ DE) . . .	638
— Sophia (capitale)	638
— Baltchik	644
— Choumla	644

(1) Les pages en parenthèse indiquent celles des Divisions Administratives de l'Empire.

Digitized by Google

DES VILLES ET DES VILAYETS DE L'EMPIRE OTTOMAN.

Pages

BULGARIE: Dupindja 642
— Lom-Palanka 643
— Nicopoli 643
— Roustchouk 643
— Samakow 642
— Silistrie 644
— Sistov 643
— Tirnova 643
— Varna 643
— Widdin 642
Brousse (*Vil. de Hudavendighiar*) 569

Caïffa (*Vilayet de Syrie*) 628
Candie (*Vilayet de Crète*) 601
Canée (La) (*Vilayet de Crète*) . . 598
Cassaba (*Vilayet d'Aïdin*) . . . 591
Castellorizo (*Vilayet de l'Archipel*) 595
Cavalla (*Vilayet de Salonique*) . . 566
Chio (*Vilayet de l'Archipel*) . . . 592
Choumla (*Bulgarie*) 644
CONSTANTINOPLE (VILAYET DE) . . . (533)
Cos (*Vilayet de l'Archipel*) . . . 594
CRÈTE (VILAYET DE) . . . . . (538) 598
— Candie 601
— Canée (La) 598
— Hiérapétra 603
— Néapolis de Mirabella . . 603
— Retimo 600
— Spinalunga 603

Damas (*Vilayet de Syrie*) 621
Dardanelles (*Vilayet de Balykesser*) 572
Dédéagatch (*Vilayet d'Andrinople*) 555
Deïr-el-Kamar (*Vilayet du Liban*) . 621
Demotica (*Vilayet d'Andrinople*) . 554
DERSIM (VILAYET DE) . . . . . (543)
DIARBÉKIR (VILAYET DE) . . . (542) 617
Djesser-el-churgl (*Vilayet d'Alep*) . 621
Drama (*Vilayet de Salonique*) . . 566
Dupindja (*Bulgarie*) 642

Eghin (*Vil. de Mamuret-ul-Aziz*) . 618
Enos (*Vilayet d'Andrinople*) . . . 553
ERZÉROUM (VILAYET D') . . . (541) 610
— Bayazid 614
— Erzindjan 613
Erzindjian (*Vilayet d'Erzéroum*) . 613
Eski-Zaghra (ROUMÉLIE-ORIENTALE) 636

Gallipoli (*Vilayet d'Andrinople*) . 553

HEDJAZ (VILAYET DE) . . . . . (545)
HEKKIARI (VILAYET DE) . . . . . (542)
Hierapétra (*Vilayet de Crète*) . . 603
HUDAVENDIGHIAR (VILAYET DE) 536) 569
— Biladjek 571
— Bolivan 571
— Brousse 569
— Kara-Hissar . . . 571
— Moudania 571

Idlip (*Vilayet d'Alep*) 621
Imbros (*Vilayet de l'Archipel*) . . 597

Jaffa (*Vilayet de Syrie*) 628

Pages

JANINA (VILAYET DE) . . . . (535) 568
— Argyrocastro 568
— Avlona 569
— Bérat 568
— Preveza 569
Jérusalem (*Vilayet de Syrie*) . . . 628

Kalymnos (*Vilayet de l'Archipel*) 594
Karaférié (*id. de Salonique*) . . 566
Kara-Hissar (*id. de Hudavendig.*) 571
KARAMANIE (VILAYET DE) . . (538) 604
— Adalia 604
— Konieh 604
Karpathos (*Vilayet de l'Archipel*) . 595
KASTAMOUNI (VILAYET DE) . . (540) 606
— Sinope 606
Kerem (*Vilayet d'Alep*) 620
Kassos (*Vilayet de l'Archipel*) . . 595
Kezanlik (*Roumélie Orientale*) . . 636
Kharpout (*Vilayet de Mamuret-ul-Aziz*) 617
Killis (*Vilayet d'Alep*) 619
Konieh (*Vilayet de Karamanie*) . 604
Kossovo (VILAYET DE) . . . . . (534)

Lemnos (*Vilayet de l'Archipel*) . 597
Léros (*id id*) . . 594
LIBAN (VILAYET DU) . . . . (543) 621
— Deïr-el-Kamar 621
Lom-Palanca (*Bulgarie*) 643

Magnésie (*Vilayet d'Aïdin*) . . . 590
MAMURET-UL-AZIZ (VILAYET DE) (542) 617
— Arapgueur 617
— Eghin 618
— Kharpout 617
Ménémen (*Vilayet d'Aïdin*) . . . 590
Mersine (*Vilayet d'Adana*) . . . 605
MÉSOPOTAMIE (VILAYET DE) . (544) 629
— Bagdad 629
— Bassorah 629
Mételin (*Vilayet de l'Archipel*) . . 595
Molyvo (*id. id.*) . . 597
MONASTIR (VILAYET DE) . . . . (535)
Moschonissa (*Vilayet de l'Archip.*) 597
Mosco (*id. id.*) . 597
MOSSOUL (VILAYET DE) . . . (544) 629
Mouch (*id. de Bitlis*) . . . 616
Moudania (*id. de Hudavendigh.*) . 571

Nazli (*id. de Aïdin*) 591
Néapolis (*id. de Crète*) 603
Nicaria (*id. de l'Archipel*) . . . 594
Nicopoli (*Bulgarie*) 643

Ouzoundjova (*Roumélie-Orient.*) . 636

Panderma (*Vilayet de Balykesser*) 571
Patmos (*id. de l'Archipel*) . . 594
Philippopoli (*Roumélie-Orientale*) . 630
Plomari (*Vilayet de l'Archipel*) . 597
Préveza (*Vilayet de Janina*) . . 569
Psara (*Vilayet de l'Archipel*) . . 594

Digitized by Google

DES VILLES ET DES VILAYETS DE L'EMPIRE OTTOMAN.

	Pages
Ramleh (*Vilayet de Syrie*)	629
Rétimo (*id. de Crète*)	600
Rhodes (*id. de l'Archipel*)	594
Rodosto (*id d'Andrinople*)	556
ROUMÉLIE ORIENTALE (PRINCIPAUTÉ DE LA) (546)	630
— Bourgas	637
— Eski-Zaghra	636
— Kezanlik	636
— Ouzoundjova	636
— Philippopoli	630
— Slivno	637
— Tartar Bazardjik	637
Roustchouk (*Bulgarie*)	643
Saïda (*Vilayet de Syrie*)	628
Salikli (*Vilayet d'Aïdin*)	591
SALONIQUE (VILAYET DE) (534)	556
— Cavalla	566
— Drama	566
— Karaférié	566
— Serrès	566
Samakoff (*Bulgarie*)	642
SAMOS (PRINCIPAUTÉ DE) (547)	
Samsoun (*Vilayet de Trébizonde*)	608
Saïda (*Vilayet de Syrie*)	628
SCODRA (VILAYET DE) *Scutari d'Albanie* (536)	
Séert (*Vilayet de Bitlis*)	616
Serrès (*id. de Salonique*)	566
Silistrie (*Bulgarie*)	644
Sinope (*Vilayet de Kastamouni*)	606
SIVAS (VILAYET DE) (540)	
Sistov (*Bulgarie*)	643
Slivno (*Roumélie-Orientale*)	637
Smyrne (*Vilayet d'Aïdin*)	572
Sophia (*Bulgarie*)	638
Spinalunga (*Vilayet de Crète*)	603
Symi (*Vilayet de l'Archipel*)	595
SYRIE (VILAYET DE) (543)	621
— Beyrouth	625
— Caïffa	628
— Damas	621
— Jaffa	628
— Jérusalem	628
— Ramleh	629
— Saïda	628
— Tripoli de Syrie	624
Tarsous (*Vilayet d'Adana*)	604
Tatar Bazardjik (*Roumélie-Orient*)	637
Ténédos (*Vilayet de l'Archipel*)	597
Tirnova (*Bulgarie*)	643
TRÉBIZONDE (VILAYET DE) (541)	606
— Samsoun	608
TRIPOLI (VILAYET D'AFRIQUE)	546
Tripoli (*Vilayet de Syrie*)	624
Vallona (*Vilayet de Janina*)	569
VAN (VILAYET DE) (541)	614
Varna (*Bulgarie*)	643
Widdin (*Bulgarie*)	642
YEMEN (VILAYET DE) (545)	

FIN DE LA TABLE GÉOGRAPHIQUE.

Digitized by Google

TABLE

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE

DES SOUSCRIPTEURS

A LA

REVUE INDUSTRIELLE DE CONSTANTINOPLE,

Andrinople, Beyrouth, Brousse, Philippopoli, Salonique, Smyrne et Sophia.

CONSTANTINOPLE

		Pages
Adam (F.), *pianos*	P.	13
Adler (Siegfried), *agent de cies d'assurances*	S.	71
Alatari (D.), et **Panouria**, *maison Sponek, comestibl.*	P.	22
Anastassiades Frères, *quincail.*	G.	55
Augustides (M. Georges), *A la Couronne, café*	P.	4
Avellis (Hugo), *orthopédiste*	P.	25
Baichel, *imprimeur*	P.	18
Balatti et **Foscolo**, *pianos*	P.	20
Baldasar (L.), *chapelier*	P.	23
Ballian (Minas), *commissionn.*	G.	46
Berggren (G.), *photographe*	P.	32
Bernasconi (Fratelli), *papiers*	G.	40
Bertoluzzi (G.), *ameublements*	P.	11
Bloch (J.), et **A. Bloch Fils**, *ameublements*	G.	33
Bond et Cie, *mécaniciens*	G.	64
Bortoli Frères, AU BON MARCHÉ, *Bazar Universel*	P.	2,3
Buranelli (Vincent), *(la confectionneuse) bonneterie*	P.	26
Burguy (G.), *bottier de S. M. le Sultan*	P.	30
Calfopoulo (Alex.) et Cie, *négociants*	G.	56
Caracachian (R.), *photographe*	P.	24
Carlmann (C.) et **Blumberg**, *lingerie*	G.	55
Chrissoni (M.) et Cie, *mercerie*	P.	21
Christodoulo (G.), *relieur*	G.	44,45
Collaro (C.), *à la Parisienne, modes et Confections*	P.	22
Comendinger, *pianos*	P.	10
Czaco (J.), *droguerie*	G.	54
Décugis (H.), *cristaux*	P.	20
Demilleville (A.), *bonneterie*	P.	1
Dumas Frères, *quincaillerie*	G.	63
Figenwald (Auguste), *conserves alimentaires*	P.	19
Frankl (Maurizio), *commissionnaire*	G.	51
Fricker (G. A.), *Bureau de change*	G.	49
Giraud (E.), *négoc. en cuirs etc.*	G.	63
Gulbenkian (Gulbenk K.) *fer*	S.	70
Hannous frères, *bijoutiers*	G.	55
Hänni et Cie, *farine lactée*	S.	71
Hanson (Hen. A. et W.), *agents de Cies d'assurances*	G.	61
Helbing (Herm), *agent de cies d'assurances*	G.	58
Héral, *bottier*	P.	24
Himmighoffen (Ph. L.), *agent de Cies d'assurances*	S.	644
Janni, *brasserie*	P.	24
Jones (J.) et Cie, *mécaniciens*	G.	64
Jost (Jacques), *mécanicien*	G.	56
Kargopoulo, *photographe*	P.	30
Kittreys', *hôtel*	P.	32
Kroecker (R.), *bijoutier*	P.	24
Kiumurdjian (Georges) jeune, *bonneterie*	P.	32 B
Kun (Albert), *bonneterie*	P.	18
Kurlaender (S.), *quincaillerie*	S.	72

Digitized by Google

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

		Pages
La Fontaine (E.), *agent de la Cie d'assurance «Royal»*	G.	39
Lalos(Nicolas), *brasserie suisse*,	P.	23
Lange (H.), *quincaillerie* . .	G.	54
Laughton et Ch. snell, *machines agricoles*	G.	60
Lebon (C.) et **Bourdon**, *café et restaurant de Saint-Pétersbourg*	P.	32 B
Lebet (D.) et Fils Victor, *agents de Cies d'assurances* .	G.	34
Lena (D.), *tailleur de S. M. I. le Sultan*	P.	29
Levi Fratelli Kezapdjioglou, *négociants*	S.	72
Lœffler (F.), *imprimeur* . . .	P.	31
Lorentz et **Keil**, *libraires*. . .	P.	29
Macri (D.), *manufacture de tabacs (Nationale)* .	G.	48
Malik (R.), *aiguiseur*. . . .	G.	56
Maltass (Neville E.), *agents de Cies d'assurances* . .	G.	57
Maltass (Th. J.), *agents de Cies d'assurances*. . . .	G.	62
Manoukian (Missak) et Cie, *papeterie*	G.	50
Martin (J.), *voitures à louer* .	G.	57
Maubach (J.), *bois de construction*	G.	41
Mayer (A.) et Cie, *bonneterie* .	P.	9
Mertzanoff (Em. J.), *machines à coudre*	S.	68
Mertzanoff (Em. J.), *machines agricoles*	S.	69
Michalowski (A.), *bijoutier et horloger*	G.	42
Mir et **Cottereau**, *tailleurs* . .	P.	32 A
Morf (R.), *agent-commissionre*	G.	43
Morf (R.), *agent de Cies d'assurances*	G.	43
Moumzoglou (J.) et P. **Constantinidis**, *soieries* . . .	S.	70
Mouradyan (B. J.) Frères, *ferronneries*	G.	35
Mouradyan (B.J.) Frères, *creusets de plombagine* . . .	G.	36,37
Mouradyan (Joseph), *creusets de plombagine*	G.	52,53
Narlian Frères, *bonneterie* . ..	P.	16
Neyrat (F.), *Grande literie parisienne*	P.	28
Nikitits, *armurier*	P.	5
Nowill (Sidney), *négociant*. .	G.	61
Orosdi (A.), *bonneterie* . . .	S.	67
Pallamary (J.), *imprimeur*. .	P.	6,7
Pappi (A.), *comestibles* . . .	P.	26
Parret (E.), *forurn. de modes* .	P.	21
Persides (N.) et Cie, *machines à coudre*	G.	63
Pouldji et **Eftimiadi**, *parapluies*.	S.	66
Prestopino (G.), (*magasin de deuil*) *bonneterie* . .	P.	12
Ratynski (Jos.), *aux princesses, modes et nouveautés* .	P.	23
Reppen (C. J.) et Cie, *agents de Cies d'assurances*. . .	G.	56
Ricci (R.) et M. **Mustachi**, *commissionnaires*. . . .	S.	69
Rossali (Elias), *vins et liqueurs*	G.	55
Rosenthal (Léon), *tapissier* . .	P.	30
Roux (Pierre), *chirurgien dentiste*	P.	30
Sidan (Charles), *hôtel*.	P.	28
Sbyrakis (N.D.), *papetier*. . .	G.	47
Scaife (A. H.), *agent de Cie d'assurances*.	G.	38
Schreiner (F.) et Fils, *brasserie*.	G.	51
Seidenberg (J.) et Cie, (AU CAMÉLIA), *bonneterie* . . .	P.	17
Shelton (V. W.), *hôtel*, CHAMBER OF COMMERCE.	G.	62
Souhami (Elia Sadullah) et Cie, *curiosités orientales*. .	S.	72
Spanellis (Panayoti), *brasserie* .	P.	23
Streater (J.U.) et Cie, *bonneterie*.	P.	8
Swan Brothers, *agents de Cies de navigation à vapeur*.	G.	58
Syz (Rudolf), *agent de Cies d'assurances*.	G.	59
Tchopourian (H.P.), *courtier de fonds*	G.	64
Titos (A.) et Cie, *pharmaciens*.	G.	60
Tryppos (D. et C. N.), *cuirs* . .	G.	54
Varju et **Volkmann**, *teinturerie*.	P.	25
Venios (Em.), *instruments de musique*.	G.	55
Verdoux (J.), (A LA MÉRIDIENNE) *opticien*	P.	19
Violi (J.B.), *médecin*.	P.	14,15
Vitalis (E.) et Cie, *papeliers, etc.*	P.	Verso 2e partie page 360
Vogl (J.), *brasserie*	G.	64
Vrouyr (E.) et Cie, *papeterie*, .	G.	59
Zanni (V.), *droguerie et pharmac.*	S.	65
Zellich (A.) et Fils, *imprimeurs*.	P.	27

FIN DE LA TABLE (PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE) DES SOUSCRIPTEURS A LA REVUE INDUSTRIELLE DE CONSTANTINOPLE.

(Suit Table alphabétique des souscripteurs à la Revue Industrielle des Provinces).

Digitized by Google

Pages

ANDRINOPLE.

Ohannessian (Th.), *expéditeur*. . . 73
Sarkissian Frères, *bois de construc*. 73

BEYROUTH

Audi (S.) et Cie, *cristaux et porcel*. 73
Saboundji (G.) et G. Krikorian, *photographes* 73

BROUSSE

Batmasian (S.), *négociant en soies*. 74
Brotte (Vve Aug.), *hôtel d'Anatolie* 74
Mouroukian (Oh.), *étoffes de Brousse* 74

PHILIPPOPOLI.

Danoff (G. Ch.), *imprimeur et lithographe* 77
Dupertuys (P.), *agence industrielle (le bâtiment)* 76
Grouyoff (L.) Frères, *quincaillerie*. 80
Popoff (C.), *bijoutier*. 77
Stefanoff et Djidjieff, *négociants* . . 77
Stransky et Michaïlowsky, *négoc*. . 75
Stransky et Michaïlowsky, *agents de Cies d'assurances* 75
Vaccarino, *hôtel de Bulgarie*. . . 77
Vaccaro (C. A.), *commissionnaire* 76

SALONIQUE

Aslan (Etienne). *La Seguridad. agence de renseignements commerciaux* 82
Colombo, *hôtel, café et restaurant* 78
Doungari (Pierre), *bijoutier* . . . 81
Errera (Guédalia A.), *qnincaillerie* 83
Jacob et Ha Scialom, *droguerie* . . 81
Levi (Efraim) et Fils, *tailleurs* . . 81
Mandini (César), *hôtel* 83
Pallamary (Jean), *droguerie* . . . 79
Panajotides Frères, *bonneterie* . . 83
Pilizza (Anastasio), *savon et huile sulfurique* 83
Schiaffino (Louis) et E. Paoli, *typographes* 82
Scialom (I. M.) et Abravanel, *cristaux et porcelaines*. . . 81

Pages

Sotiriades (N.), *vins et liqueurs* . 82
Sotiropoulo (Th.) C. Sosse et Cie, *tabacs*. 79
Varda (Georges), *quincaillerie* . . 80
Warsage (Victor), *armurier* . . . 82

SMYRNE.

Abazzoglou (J.) et Fils, *cristaux et porcelaines* 93
Apostolidhi (E.), *peintre* 98
Athanassula (N.G) et Cie, *papiers* . 99
Cacari (M.) et Cie, *draperies* . . . 91
Constantinides Frères, *meubles, etc.* 92
Christodulo (D. D.) et D. T. Vergo, *tabacs*. 86
Daveroni, *imprimeur* 92
Daveroni (Nicolas), *imprimerie internationale* 98
De Andria (P.) et Cie, *tapis* . . . 99
Depollo (A. J.), *libraire*. 94
Dermond (A.), *vins et liqueurs*. . 95
Eustatopulo (D.), *tabacs*. 92
Goût (J. A.), *agent de la Cie d'assurances « The Quen »*. . 84,85
Helzel (Isidore), *verreries*. . . . 96
Jamafta Frères, *draperies*. . . . 90
Lecatis (D.) et Cie, *vins et liqueurs*. 91,97
Nalpas (L.), *comestibles etc*. . . 88
Nicolaïdès (D.). et N. Cotzioukos, *matériaux de construct*. 96
Nicolaïdis (G.), *vins et liqueurs*. . 94
Righo (Ant.) et Cie, *bijoutiers*. . 99
Rodocanachi (G.) et Fils, *bijoutiers*. 95
Rubellin, *photographe* 95
Schönwald (A. J.) et Cie, *meubles*. 98
Stamnas (C.), *meubles*. 95
Vasel (N.) et Cie, *draperies*. . . 87
Vasel (Vve J.) et Fils, *draperies*. 89
Vemian (A. K.), *commissionnaire*. 97
Verghiadi (G. P.) et Cie, *quincaill*. 96
Zilpoch (A.), *photographe*. . . . 99
Zurukzoglou (C. A.), *cristaux et porcelaines* 98
Zurukzoglou (P. I.), *verreries*. . . 96

SOPHIA.

Kurschner, *Hôtel de Bulgarie*. . 100
Vaccaro (C. A.), *représentant de commerce*. 100

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

A. DEMILLEVILLE

301 et 303 — Grande Rue de Péra — 301 et 303

CONSTANTINOPLE

MODES & ROBES

CONFECTIONS

TROUSSEAUX et LAYETTES

SOIERIES TISSUS Hte-NOUVEAUTÉ

MÉRINOS, CACHEMIRES

Flanelle, Lingerie

BONNETERIE GANTERIE.

MERCERIE, PASSEMENTERIE

DENTELLES, RUBANS

Plumes, Fleurs

ÉVENTAILS.

Rayon spécial d'articles pour Hommes.

Chemises, Cravates, Nouveautés, Foulards, Mouchoirs,
Gilets et Caleçons flanelle,
Bas et Chaussettes, Ombrelles, Parapluies Français et Anglais
etc., etc.

SEUL DÉPOT à Constantinople

des Gants de la Maison XAVIER JOUVIN

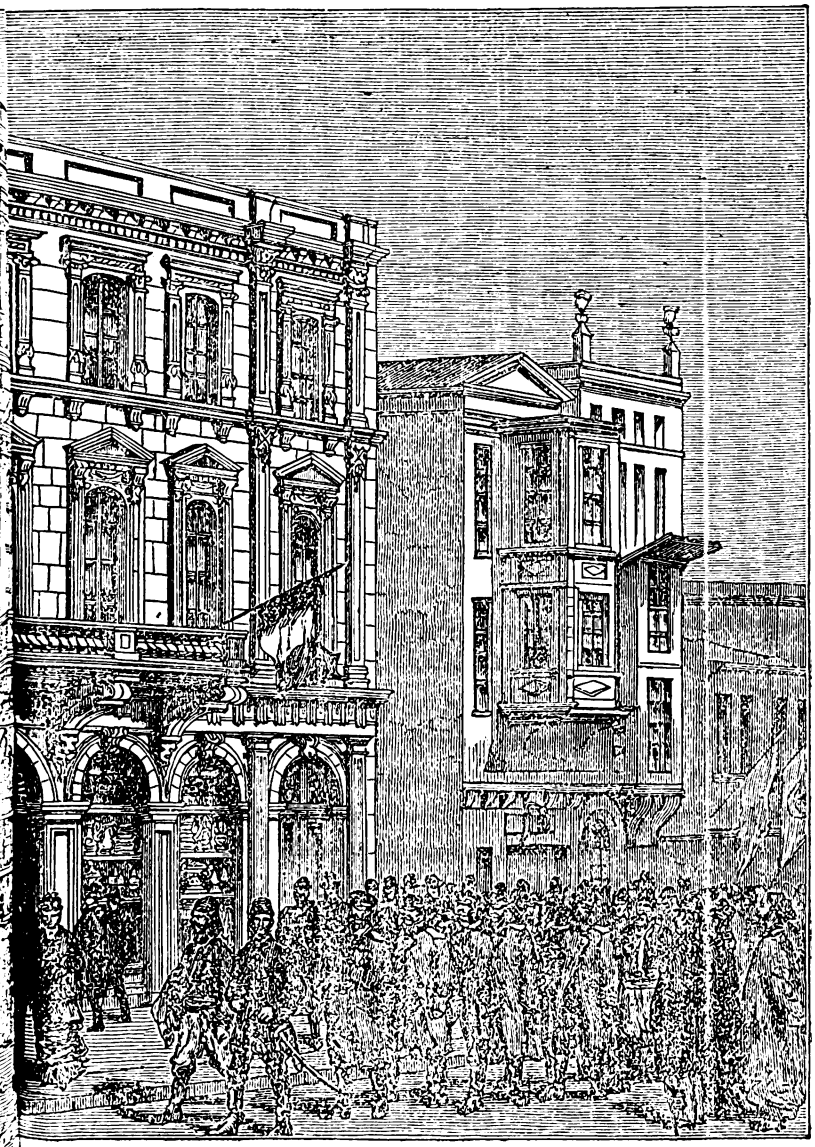
DE PARIS.

Spécialité d'articles pour théâtres, Couronnes et Bouquets.

Typ. J. PALLAMARY, Péra, N. 403.

Digitized by Google

Digitized by Google



MAGASIN GÉNÉRAL
23, Rue St.-Ferréol
et 8 et 9, Rue Noailles
MARSEILLE

—§—

BAZAR UNIVERSEL
2, Rue Neuve St-Augustin
BONE

Magasin Universel
Strada Domnesco
GALATZ

AU BON MARCHÉ
2, Place Massena
NICE

BAZAR UNIVERSEL
10, Rue Babazoum
ALGER

PRIX FIXE

BON MARCHÉ BORTOLI FRÈRES.

MÉZARLIK (PETITS-CHAMPS) 9,
de dans cette ville

MAISON D'ACHAT
Rue de l'Entrepôt, 23, **PARIS**.

les marchandises, que sur les affiches, annonces et enseignes.

Lingerie, Articles de Bureau, Articles de Chasse, Jouets, Articles de Ménage, Cristallerie Bonneterie, Chaussures, Vins, Liqueurs, Conserves, Bonbonnerie, Confiserie, Biscuits anglais et

MAISON : CHRISTOFLE ET Cie

Typ. J. Pallamary, Péra.

Digitized by Google

A LA COURONNE

RESTAURANT, CAFÉ & BRASSERIE

DIRIGÉ PAR

M. GEORGES AUGUSTIDES

136, Grande Rue de Péra, 136.

RESTAURANT

SPLENDIDE SALLE A MANGER, MEUBLÉE AVEC COQUETTERIE

CUISINE EXQUISE, METS VARIÉS.

REPAS MATIN & SOIR AVEC OU SANS ABONNEMENT

A DES PRIX TRÈS MODÉRÉS.

Service prompt et bien organisé.—Propreté irréprochable.

GRANDE VARIÉTÉ DE VINS DU PAYS ET ETRANGERS

Dîners particuliers — Dîners de noces
Dîners de gala — Soupers de bal
Soit dans ses salles spéciales, soit à domicile.

ABONNEMENT

1 Livre Turque / 12 Repas — **Potage** 2 plat au choix — 1 plats doux ou dessert. 1 bouteille de vin, café et pain à discrétion

CAFÉ ET BRASSERIE

Le café de la Couronne est le plus élégant établissement de cette capitale, son ameublement est très riche.

Il est le seul CAFÉ qui donne du véritable MOKA.

BOISSONS EXQUISES & TRÈS VARIÉES

MASTIC DE CHIO ET D'AÏVALI

BIERRE DE VIENNE DE PREMIÈRE QUALITÉ

PATISSERIE ET TOUTES ESPÈCES DE DOUCEURS.

JOURNAUX A LA DISPOSITION DES CLIENTS

Le Temps.—Le Figaro
L'Illustration
Le Monde Illustré
Le journal amusant

L'Illustrated London News
Le Fremdenblatt
Le Perroquet

Klio—Ora
Eon—Espéros
Rambagas—Estia
Omonia, etc., etc.

Ainsi que la plupart des Journaux du pays, Français, Grecs, Turcs et Arméniens.

Typ. J. PALLAMRY, Péra.

Digitized by Google

NIKITITS

A GALATA

RUE MAHMOUDIÉ

N° 42

A STAMBOUL

RUE BAKTCHÉ CAPOU

2, Cheik-ul-Islam Han.

GRAND DÉPOT

D'ARMES A FEU & ARMES BLANCHES

575 et 577, Grande Rue de Péra, au Téké, 575 et 577.

COUTELLERIE FINE

ARTICLES DE CHASSE ET D'ESCRIME

SEUL DÉPOT DE COLT'S PATENT ARMS MANUFNG CNY.

QUINCAILLERIE.

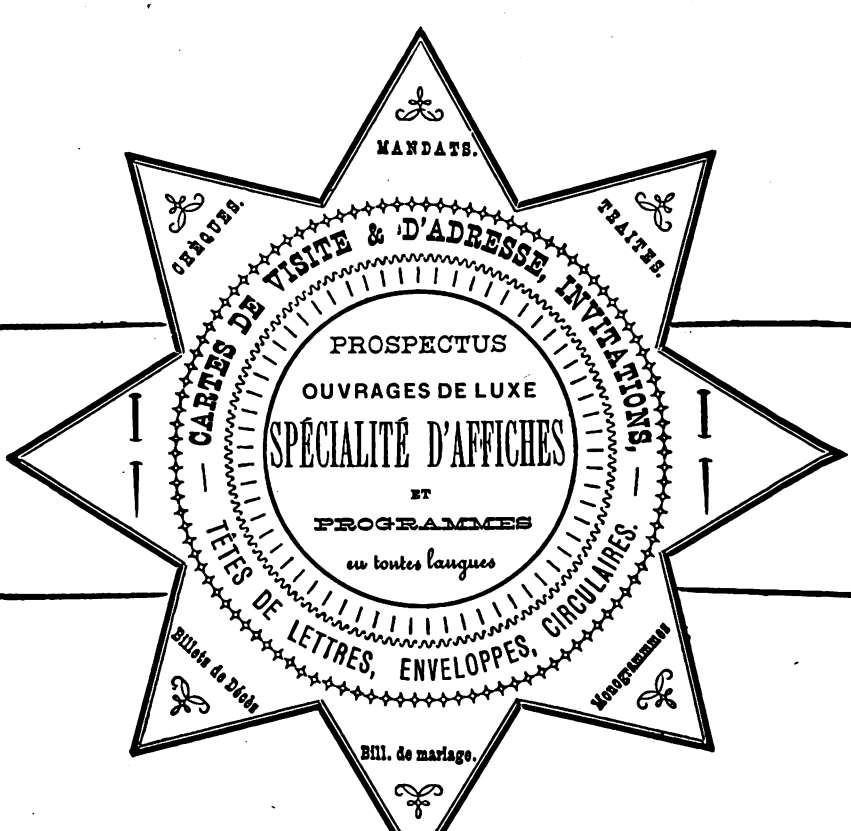
I. NIKITITS
ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΘΗΚΗ
ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΟΠΛΩΝ ΠΥΡΟΣ ΚΑΙ ΞΙΦΩΝ
ΕΦΟΔΕΙΑ ΚΥΝΗΓΕΙΟΥ
ΚΑΙ ΟΠΛΑΣΚΙΑΣ
ΣΙΔΕΡΙΚΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΜΑΧΑΙΡΟΠΙΡΟΥΝΑ ΠΡΩΤΗΣ
ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
ΜΟΝΗ ΑΠΟΘΗΚΗ ΟΠΛΩΝ
ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΚΟΛΤΣ.

ΤΕΚΕ, ΜΕΓΑΛΗ ΟΔΟΣ ΤΟΥ ΠΕΡΑ, 575-575
ΓΑLΑΤΑ, ΟΔΟΣ ΜΑΧΜΟΥΔΙΕ, ΑΡ. 49.
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ. Μπαγτσὲ-Καποῦ.
Σεΐχ-οὐλ'Ισλὰμ Χὰν, 2,

Ժ. ՆԻՔԻԹԻԹՍ
Էսլիհա մուխթէլիֆէնին պէօ-յիւք տէբօզիթօսը ավ վէ սի-լահշօրլըղա տայիր լէվազիմաթ խուրտավաթ վէ ճինս ալա պը-չագ վէ չաթալ Գօլթս ֆապրի-գանըն էսլիհասը մաղազայը մէզքիւրտէ . Եալընըզ տէբօզի-թօ տըր Պէյօղլու Թէքքէ ճատ-տէսի 575-577 , Ղալաթա մահ-մուտիյէ սօգագը 42, Սթամպօլ Պահճէ գաբու Շէյխ-իւլ-իսլամ խան 2 :

Digitized by Google

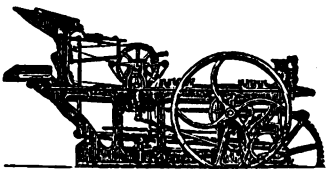
TYPOGRAPHIE



L'Inprimerie **J. Pallamary**, qui possédait déjà un ma
choix de caractères les plus modernes qu'il vient de rec
maison est donc à même d'entreprendre toutes sortes de
et de la dernière perfection.

Digitized by Google

& LITHOGRAPHIE



Prix Modérés

Prompte exécution

J. PALLAMARY

GRANDE RUE DE PÉRA

Nº 403

à côté du Palais de Hollande

Nº 403

en face l'Hôtel de Byzance,

PÉRA.

atériel considérable, vient de s'enrichir encore davantage par le cevoir des milleures fonderies de France et d'Allemagne. Cette travaux typographiques et lithographiques en toutes langues

Typ. J. PALLAMARY, Péra.

Digitized by Google

JOSEPH U. STREATER & C°

15, RUE NERDIBAN KULÉ-KAPOUSSI

(Near the Galata Tower)

DRAPERS. HOSIERS. HABERDASHERS

DRESS & MANTLE MAKERS MILLINERS

BOOK SELLERS STATIONERS

GENERAL IMPORTERS

COMMISSION AGENTS

Agents for the Book Depôt of the Society for Promoting Christian Knowledge

BIBLES-PRAYER BOOKS-HYMN BOOKS

And a Variety of Books Suitable for Presents

NOTICE.

The above will be JUS & C° adress until Aug^st^ 1883 when they will remove their business into New Premises now building. Situate in Tunnel Square, (Place du Tunnel,) opposite the Tunnel. — Pera.

Typ. J. PALLAMARY, Péra, N. 403.

Digitized by Google

A. MAYER & Cie

MAISON DE CONFECTION

POUR

HOMMES, FEMMES & ENFANTS

Péra, Place du Tunnel, (MAISON SARAFOGLOU.)

Habillements de tout genre.

LINGERIE, CHAUSSURE, CHAPELLERIE, BONNETERIE, PARFUMERIE,

GANTERIE, OMBRELLES, CRAVATES,

ARTICLES DE VOYAGE ET DE LUXE, FLANELLE,

Vêtements sur mesure, etc., etc.

QUALITÉ SUPÉRIEURE, GRAND CHOIX

Prix exceptionnel du très-bon marché.

ON PARLE TOUTES LES LANGUES.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

MAGASINS DE PIANOS ET DE MUSIQUE

A. COMENDINGER

MAISON FONDÉE EN 1850. FACTEUR DE PIANOS MAISON FONDÉE EN 1850.

Dépôt principal Grande Rue de Péra, 179.

439, SUCCURSALE A. COMENDINGER, 439

BIBLIOTHÈQUE MUSICALE

PRÈS DE L'AMBASSADE DE RUSSIE.

ATELIERS: PASSAGE CRESPIN, PÉRA, N. 13

Vente, Location, Échange, Réparation, Accords, Commission, Abonnement à la lecture musicale.

SEUL REPRÉSENTANT DES MAISONS H. SCHWANDER, ERNEST KAPS, ERNEST ROSENKRANZ, etc.

Dépôt Central des Pianos des premières fabriques de l'Europe: Pleyel, Wolf & Cie, Erard, Elcké, Gaveau, Debain & Cie, A. Bord, Boisselot Fils & Cie, Bucher, Aucher, Remy, etc.— Pianos à queue de Concert avec résonateur brèveté E. Kaps et cordes croisées.

Pianos à petite queue avec cordes croisées.— Grand assortiment de Pianos à cordes croisées système américain des anciennes maisons Neumeyer et Cie de Berlin et Ernest Rosenkranz de Dresde.

HARMONIUMS, ORGUES JOUANT AUTOMATIQUEMENT, METRONOMES, TABOURETS EN TOUS STYLES, ETAGÈRES, etc,

Représentation des maisons Riccordi et Lucca de Milan. Edition Peters, Litolff, Schott, Schubert, Brandus, etc.

Impr. J. PALLAMARY. - Péra, Constantinople

Digitized by Google

593—Grande Rue de Péra, au Téké—593

AMEUBLEMENTS

MAISON G. BERTOLUZZI

FONDÉE EN 1856.

GROS & COMMISSION

AMEUBLEMENTS COMPLETS

Pour Chambres à coucher, Salles à manger, Salons de bal et de réception, Cabinets de travail, Fumoirs, Boudoirs, etc., etc., en **acajou, noyer chêne, vieux bois, poirier, palissandre. érable, bois de rose, tuya, bois sculpté doré,** etc., etc.

GRAND CHOIX D'ÉTOFFES

Bourettes en laine et laine soie dans les nuances de la plus haute nouveauté

Satins de laine, Damas de laine, Brocatelles soie, Brocatelles brochées—Cotelines—

CACHEMIRES—PELUCHES—VELOURS FANTAISIE—VELOURS UNIS LAINE

Damas de Lyon soie—Satins soie unis, LAMPAS, et pequinades.

Meubles de Luxe

Bois noir et bronzes, Boule, Marqueterie, Bois incrusté ivoire, Bois sculpté doré.

IMMENSE ASSORTIMENT D'ARTICLES FANTAISIE

Tabourets, Escabeaux, Pouffs, Chauffeuses, Fumeuses, Chaises légères, Ecrans, Guéridons, Jardinières, Gigognes, etc., etc.

EN BOIS DORÉ ET LAQUE, IMITATION CHINOISE, JAPONAISE, MAURESQUE, ETC

CADRES A GLACES

en bois sculpté, doré, acajou, palissandre, érable.

PASSEMENTERIES RICHES

Garnitures de nouvelle fabrication: en style François Ier et Henri II.

Grand assortiment de Rideaux brodés en mousseline et tulle application

FLEURS ARTIFICIELLES.

Literie Bronze—Suspensions—Bronzes d'Art.

On se charge de l'installation complète de Maisons. Articles des maisons les plus renommées d'Europe.

On se charge de l'installation complète de Maisons. Articles des maisons les plus renommées d'Europe.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

G. PRESTOPINO

AU PETIT SAINT-THOMAS

349, GRAND'RUE DE PÉRA, 349.

SPÉCIALITÉ D'HABILLEMENTS

Pour Dames, enfants et bébés.

LINGERIE, BONNETERIE,

GANTERIE

ETOFFES POUR ROBES

Articles de Mariage et de Baptême.

PRIX TRÈS-MODÉRÉS.

RUBANS, FLEURS, TULLES

ET

PLUMES

CORSETS

Broderies, Bijouterie Doublée Or.

JOUETS D'ENFANTS,

etc. etc.

VENTE AU COMPTANT

G. PRESTOPINO

MAGASIN DE DEUIL

356, Grand'Rue de Péra, 356,

MAISON DE CONFIANCE

Seul et unique magasin à Constantinople pour tout ce qui concerne le deuil et le demi-deuil

GANTS, CRÊPES ET COURONNES,
Fleurs, bouquets et guirlandes funéraires,
Costumes, Confection pour deuil et demi-deuil,
Chapeaux, Manteaux en tous genres
pour
DAMES ET ENFANTS.
Bonneterie, ganterie et bijouterie.

ÉTOFFES, CHALES, JUPONS, MOUCHOIRS & FICHUS,
Fleurs, plumes et rubans,
Soieries, velours anglais et français,
Corsets, robes de chambre
Cravates pour dames, hommes et enfants.
Ombrelles, en-tous-cas et parapluies,
ETC., ETC., ETC.,

Toutes les marchandises proviennent des meilleures fabriques de France et d'Angleterre.

PRIX TRÈS-MODÉRÉS.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

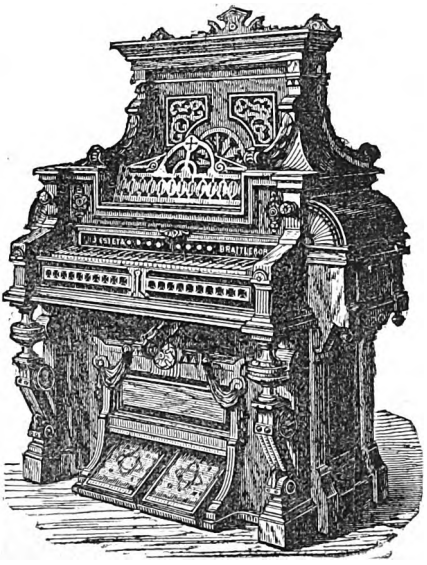
Digitized by Google

ÉTABLISSEMENT DE PIANOS & MUSIQUE

F. ADAM

25, 26 — PASSAGE HAZZOPOULO — 25, 26

AGENT
POUR
L'ORIENT
de la fabrique
d'Orgues
ET
HARMONIUMS
DE
J. ESTY & Cie...
Bratlebora
AINSI QUE DE LA FABRIQUE
DE PIANOS **Steck**
de
NEW-YORK.



GRAND CHOIX
DE
PIANOS
d'ALLEMAGNE
Et DE
PARIS
AUX
PRIX DE FABRIQUE

RÉPARATIONS
Accords & Locations

PIANOS D'OCCASION
A TRÈS BON MARCHÉ.

TIMBRES POSTE POUR COLLECTION
EN GROS ET EN DÉTAIL.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

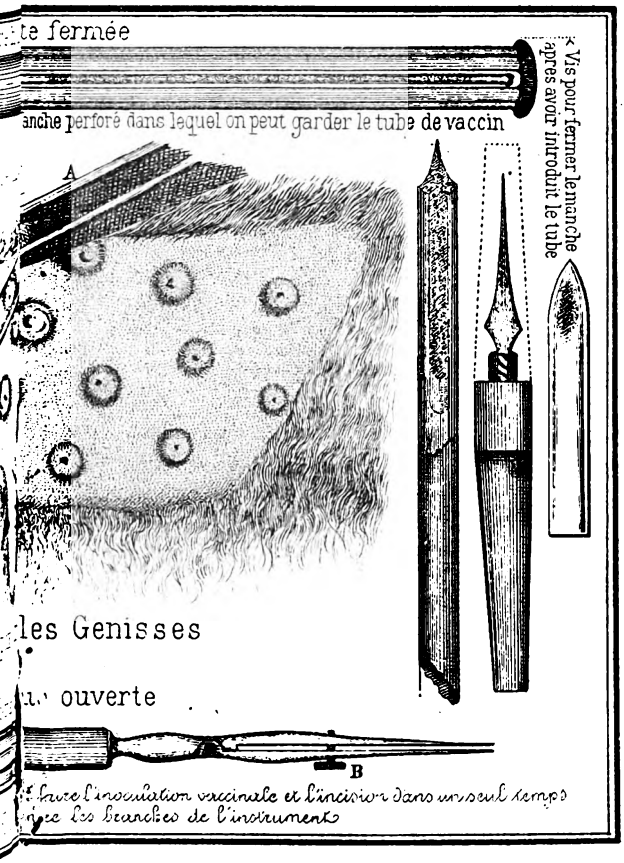
Digitized by Google

E' VACCINOGÈNE

IN 1880.

J. B. VIOLI

CONTINOPLE



Les commandes ORDINAIRES SERONT EXÉCUTÉES DANS les 24 heures

MM. les Médecins et Pharmaciens jouiront d'un escompte de 30 %.

Prix 12 Ptres LA PIÈCE.

Vaccin frais de génisse PRÉPARÉ chaque semaine.

1881, à la Société Ie de Médecine,
nsionnats, des Municipalités,
s sanitaires des Provinces et de l'Etranger.
ncouragé par une lettre de la présidence du
Modène pendant le mois de Septembre 1882.

Typ. J. Pallamary, Péra.

Digitized by Google

MAISON

NARLIAN FRÈRES

425, Rue de Péra, 425,

PRÈS L'ÉGLISE Ste-MARIE

ETOFFES POUR MEUBLES

Tapis, Rideaux, — Lingerie, Orfèvrerie.

Rayon Spécial de Bonneterie

Chemises, Mouchcirs, Cravates, Gilets et Calçons en flanelle
Bas et Chaussettes, Gants, Ombrelles et Parapluies, Mouchoirs, Services de table, Essuie-mains, etc., etc.

Petits Meubles de Haute Fantaisie

Spécialité de Blanc
MADAPOLAM CROISÉ
Toiles
Pour tout usage

PARFUMERIE

Bijouterie et Galanterie
FLEURS ARTIFICIELLES
Maroquinerie
Articles de Voyage

ETRENNES UTILES & JOUETS D'ENFANTS

Vaste Magasin au 1er Étage.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

PRIX FIXE PRIX FIXE

AU CAMÉLIA

AU CAMELIA

8. Passage Hazzopoulo
PÉRA.

Passage Hazzopoulo, 8
PÉRA.

J. SEIDENBERG ET Cie

GRANDS MAGASINS DE NOUVEAUTÉS

TISSUS POUR ROBES

les plus nouveaux pour chaque saison, choisis soigneusement
dans les meilleures Maisons de Paris.

Cachemires—Soiries—Draps pour Confections

LINGERIE FINE POUR DAMES
Corsets du Camélia
Layettes, Broderies, Dentelles.

Satins
VELOURS
FAILLES
BROCHÉS RICHES
Foulards-Marcelines.

BLANC DE FIL & DE COTON
Batistes-Mouchoirs
Bonneterie, Ombrelles, Parapluies

Assortiment Complet de

GANTS REYNIER

Mercerie-Passementerie
et toutes les nouvelles garnitures pour
Robes & Confections.

Mousseline pour Rideaux
Piqués, Rubanerie, Éventails,
Bijouterie doublée Or.

Fournitures pour Modes

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

BIJOUTERIE OR

ALBERT KUN

BIJOUTERIE Argent

399, Vis-à-vis l'Hôtel de Byzance, Péra, 399.

ARTICLES DE PARIS ET DE LONDRES

POUR DAMES ET POUR HOMMES

HAUTE NOUVEAUTÉ.

CONFECTIONS ET FANTAISIES

GILETS DE FLANELLE
CHEMISES LONGUEVILLE
GRAVATES
ET
MOUCHOIRS.
Articles de Luxe. Parfumerie.

CONFECTIONS POUR DAMES DES PREMIÈRES MAISONS DE PARIS

LINGERIES
POUR DAMES ET HOMMES
GANTS & EVENTAILS
BAS ET CHAUSSETTES
OMBRELLES ET PARAPLUIES
JUMELLES.

IMPRIMERIE BAICHEL

540, GRAND' RUE DE PÉRA (Téké), 540

vis-à-vis le Club Teutonia.

IMPRESSIONS COMMERCIALES ET ADMINISTRATIVES

EN TOUTES LANGUES

Cet établissement qui jouit d'une très bonne direction est en état d'exécuter avec tous les soins, Lettres de change,— Circulaires,— Factures,— Têtes de lettres,— Actions,— Comptes-courants,— Registres,— Billets d'invitation,—Lettres de faire-part,—Etiquettes de luxe et Etiquettes pour les manufactures de tabac,— Cartes géographiques,— Diplômes, etc., etc.

Cartes de visite et d'adresse.— Atelier spécial pour Photolithographie.

PRIX MODÉRÉS.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

A LA MÉRIDIENNE

J. VERDOUX

Successeur de L. POIRIER.

482, Place du Tunnel et Grand' Rue de Péra, 482

CONSTANTINOPLE

Instruments de précision. — Optique. — Géodésie. — Mathématiques.

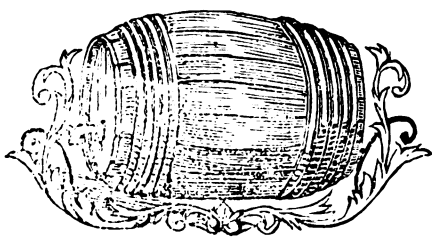
APPAREIL DE PHYSIQUE, CONSTRUCTION ET POSE DE PARATONNERES

Piles-Sonneries électriques. — Lunetterie fine.

Spécialité de fournitures de Bureau à l'usage des Administrations.
Assortiment d'articles de dessins.
Papiers pour plans et lavis. — Toiles et papiers à calquer. — Papeterie de luxe.

AUGUSTE FIGENWALD

Magasin
20, Rue du Théâtre, 20
Péra.



Entrepôt
16, Rue Linardi, 16
Péra.

VENTE EN GROS ET EN DÉTAIL

VINS FINS & ORDINAIRES DE FRANCE E DE L'ÉTRANGERE

LIQUEURS ASSORTIES

EAU-DE-VIE ET COGNAC EN FUTS ET EN BOUTEILLES

Conserves alimentaires telles que: Petits-pois, Haricots, Asperges, Champignons, Ananas, Pâtés de gibier, de volaille, de foie gras, Truffes, etc.

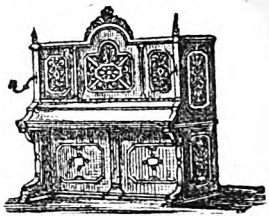
Cette Maison, qui a été fondée en 1870, se recommande particulièrement par le choix et par la variété de ses articles, ainsi que par la modicité de ses prix et par la confiance dont elle a toujours été honorée depuis sa fondation par sa nombreuse clientèle.

Impr. J. PALLAMARY. - Péra, Constantinople

Digitized by Google

MAISON

DE



PIANOS ET MUSIQUE

ECHANGE & RÉPARATION.

BALATTI & FOSCOLO

LOCATION & ACCORDS.

FONDÉE EN 1870

Représentants des premières fabriques de Pianos et des principaux Editeurs de musique de France, d'Allemagne et d'Italie.

VENTE ET LOCATION A DES PRIX TRÈS MODÉRÉS

GRANDE RUE DE PÉRA

371, A côté de l'Église St-Antoine — Ateliers : Passage d'Europe, 15,

---

ORFÉVRERIE
MÉTAL EXTRA-BLANC
ET
C. CHRISTOFLE & Cie

CRISTAUX
de Baccarat & de St-Louis

PORCELAINES
BLANCHE & DÉCORÉE
Faïences Anglaises.

ÉMAUX
BRONZES, OBJETS D'ART.

COUTELLERIE DE TABLE
Plateaux-Huiliers.

ARTICLES POUR BILLARDS
CAFÉS RESTAURANTS.

DOMINOS, CARTES A JOUER
DAMIERS.

AU PRIX FIXE

H. DÉCUGIS

CONSTANTINOPLE.

464, Rue de Péra. — 8, 13, Rue Omer, Perchembé-Bazar.

Location Spéciale de Services de Table.

VINS & LIQUEURS.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

MAGASIN DE NOUVEAUTÉS

M. CHRISSONI ET Cie

404, Grand'rue de Péra, 404

SOIERIES
VELOURS
Merceries
Lingeries

ET

CONFECTIONS POUR DAMES

Prix Très-Modérés

CHAPEAUX
GANTS
CORSETS
Ombrelles

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΥ

Μ. ΧΡΥΣΣΩΝΗ ΚΑΙ ΣΑΣ

ΑΡΙΘ. 420: — ΜΕΓΑΛΗ ΟΔΟΣ ΤΟΥ ΠΕΡΑ, — ΑΡΙΘ. 420

Μεταξωτὰ ὑφάσματα Κατηφέδαις, Δαντέλλαις, Κορδέλαις, κ.τ.λ. Ἀσπρόρουχα Γυναικεία.— Πίλοι Γυναίκιοι, Κορσέδαις, Ὀμπρέλαις, Γάντεια.

ΡΑΠΤΙΚΗ ΓΥΝΑΙΚΕΙΩΝ ΦΟΡΕΜΑΤΩΝ ΕΠΑΝΩΦΩΡΕΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ,

ΤΙΜΑΙ ΜΕΤΡΙΟΤΑΤΑΙ.

GRAND DÉPOT

DE

Fournitures pour Modes

EUG. PARRET

N° 1, RUE VÉNÉDIK, N° 1.

AU 1er ÉTAGE

PÉRA-CONSTANTINOPLE

Impr. J. PALLAMARY. - Péra, Constantinople

Digitized by Google

MAISON SPONEK

D. ALATARI & D. PANOURIA

Grand'Rue de Péra 246 & Rue Hamal-Bachi 7.

HOTEL, RESTAURANT, BRASSERIE ET COMESTIBLES

VINS DE BORDEAUX
BOURGOGNE, CHAMPAGNE
D'ITALIE et du RHIN
SALAISONS D'ITALIE
CONSERVES ALIMENTAIRES
De Paris.

LIQUEURS DES ILES
ET DE LA HOLLANDE
SIROPS, SPIRITUEUX
JAMBONS D'YORK
BISCUITS & CONSERVES
Anglaises.

Fruits glacès, Nougats, Chocolats, Thé, Grand assortiment de Fromages, et Mastique de Chio.

A LA PARISIENNE

Maison de Confiance

Grande Rue de Péra 340, près la rue Glavany.

GROS.—DÉTAIL.

MODES ET CONFECTIONS

Soiries, Rubans, Velours, Tules, Dentelles, Crêpes et Deuil, Chapeaux feutres, Drap, Mérinos peluche et paille, Chapeaux modèles et garnis pour Dames, Fillettes et Enfants, sortant des premières maisons de Paris.

Plumes, Fleurs, Parures de Mariées et Articles fantaisie, Lingerie Layettes pour baptêmes, Cols et Cravates, Gants, Parfumerie, Eventails et Articles du Jour de l'An. Grand assortiment de Dominos et Costumes pour bals masqués et soirées travesties de la maison S. MORIN.

Costumier de l'opéra de Paris.

SEUL DÉPOT ici des catalogues et patrons, haute nouveauté de la maison

DEMOREST

PARAISSANT A CHAQUE SAISON

Le tout marqué en chiffres connus se vendant au prix de fabrique.

EXPORTATION COMMISSION

Envoi franco á l'intérieur de la Turquie

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

AUX PRINCESSES

424. Grande Rue de Péra, 424.

En face l'Ambassade de Russie

ROBES & CONFECTIONS

Au 1er

Grand choix de chapeaux garnis et non garnis, Rubans, Fleurs, Plumes, Dentelles, Articles de Deuil et Demi-Deuil, Couronnes et Voiles de Mariages, Articles de Bal, Dominos noirs et couleurs.

PRIX MODÉRÉS.

PANAYOTI SPANELLIS

Brasserie,

Café & Restaurant

PASSAGE HAZZOPOULO, 24.

PÉRA.

Différ. Qualités DE BIÈRES Vins & Liqueurs

SERVICE PROPRE

DÉJEUNERS FROIDS et CHAUDS.

PRIX MODÉRÉS

N. B. Dans cette brasserie on trouve tous les journaux étrangers et du pays.

BRASSERIE SUISSE

TENUE PAR

NICOLAS LALOS

Passage Testa, Grand'Rue de Péra, 380

DIFFÉRENTES QUALITÉS

DE

BIÈRES, VINS ET LIQUEURS

Déjeuner, à la fourchette Souper

FILET, MACARONI, SOUPE

SAUSSISSES ET PETIT SALÉ

N. B. Dans cette brasserie on trouve tous les journaux etrangers et du pays.

Chapellerie Parisienne

L. BALDASAR

424, GRANDE RUE DE PÉRA, 424

vis-à-vis l'Ambassade de Russie.

CONSTANTINOPLE

Chapeaux de Feutre ET DE PAILLE

Chapeaux de Soie COIFFURES DE FANTAISIE

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

JANNI

BRASSERIE VIENNOISE

396. Grand' Rue de Péra, 396.

DIFFÉRENTES QUALITÉS DE

BIÈRES, VINS & LIQUEURS

DÉJEUNER FROID

ET

A LA FOURCHETTE

N. B. Pendant l'hiver on trouve les meilleures Huîtres.

DIFFÉRENTS JOURNAUX EUROPÉENS

GRAND ASSORTIMENT

DE

JOAILLERIE, BIJOUTERIE

ET

HORLOGERIE

Richard Kroecker

Grande Rue de Péra

408

CONSTANTINOPLE.

MAISON HÉRAL

FONDÉE EN 1830.

9,— Passage Hazzopoulo,— 9,

PÉRA.

Cordonnerie Française

SPÉCIALITÉ de CHAUSSURES DE LUXE sur mesure POUR HOMMES et *pour dames*

CUIR & PEAUX des 1res FABRIQUES FRANÇAISES.

ARTICLES de *tout premier choix.*

Grand choix de Nouveautés de Paris,

ASSORTIMENT

d'éperons de luxe et de fantaisie.

PHOTOGRAPHIE

R. CARACACHIAN

Grande Rue de Péra, 677, (au Téké).

CONSTANTINOPLE.

PORTRAITS EN CARTES DE VISITE

Glacées, Bombées, etc.

SPÉCIALITÉ

DE PORTRAITS D'ENFANTS

avec pose seulement de 2 secondes.

COLLECTION

DE COSTUMES ORIENTAUX

EN FORMAT CABINET ET CARTES DE VISITE.

PANORAMAS ET VUES DE CONSTANTINOPLE.

Prix très-modérés.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

HUGO AVELLIS

Fabricant d'Instruments

DE CHIRURGIE ET ORTHOPÉDISTE

Grande Rue de Péra, — N. 8, PASSAGE ORIENTAL, N. 8.

FOURNISSEUR ET ORTHOPÉDISTE

DE L'ARMÉE IMPÉRIALE OTTOMANE, DE L'ÉCOLE IMPÉRIALE DE MÉDECINE ET DES HÔPITAUX.

FABRICATION ET RÉPARATION

d'Instruments de Chirurgie, articles en Caoutchouc et Gutta-Percha, Bandages, Ceintures, Membres artificiels, Corsets orthopédiques, Appareils électro-médicaux.

DÉPÔT de PANSEMENTS de LISTER

Location d'appareils Électro-médicaux à courants continus et d'induction.

GRANDES VENTUSES de M. JUNOD *pour bras et membres inférieurs.*

Application de Bandages et Membres artificiels tous les jours de 2 à 4 h. p. m.

REPASSAGE TOUS LES JOURS.

TEINTURERIE NOUVELLE A VAPEUR

ET APPRETAGE

DE

VARJU & VOLKMANN

Grande Rue de Péra, Passage Oriental, N. 12 bis.

BLANCHISSAGE A VAPEUR DE TOUTES ESPÈCES DE LINGE.

Teintures, Impressions sur Etoffes, Nettoyages et Aprêts de Robes, Châles, Paletots, Pantalons et Gilets, Nettoyages de Flanelles, Gants, Couvertures et de Chapeaux de paille. Reprises perdues.

NETTOYAGE A SEC DE TOUTE ESPÈCE DE VÊTEMENTS SANS RIEN DÉCOUDRE.

CÉLÉRITÉ, SOLIDITÉ, PERFECTIONNEMENT

TEINTURE DE DEUIL EN 12 HEURES

SPÉCIALITÉ DE TEINTURE

POUR MAGASINS DE NOUVEAUTÉS ; REPARATION DE PIÈCES AVARIÉES, ETC,

REPASSAGE A VAPEUR DE RIDEAUX BLANCS.

La Maison VARJU & VOLKMANN porte à la connaissance du public, qu'elle est la seule à Constantinople, qui possède les Machines provenant de l'Exposition Internationale de Paris 1878, avec lesquelles elle peut exécuter des travaux de premier ordre.

N. B. - La Fabrique est située à Couroutchesmé où on accepte aussi des effets pour teindre et dégraisser.

IMP. A. ZELLICH & FILS, TÉKÉ DE PÉRA, 4-6, ET GRAND'RUE DE GALATA, 28.

Digitized by Google

A. PAPPI

283, Grand' rue de Péra, 283

CONSTANTINOPLE.

COMESTIBLES

VINS de BORDEAUX
BOURGOGNE, CHAMPAGNE,
D'ITALIE ET DU RHIN.
Salaisons d'Italie
CONSERVES ALIMENTAIRES DE PARIS.

FOURNITURES POUR Cuisiniers, Pâtissiers et Confiseurs

LIQUEURS des ILES
ET DE LA HOLLANDE
SIROPS, SPIRITUEUX
Jambons de York
BISCUITS ET CONSERVES ANGLAISES

FRUITS GLACÉS, NOUGATS, CHOCOLAT, THÉ.
GRAND ASSORTIMENT DE FROMAGES.
GRAND DÉPOT DE MASTIQUE DE CHIO.

LA CONFECTIONNEUSE

VINCENT BURANELLI

431, Grand' rue de Péra, 431
A COTÉ DE L'ÉGLISE SAINTE MARIE.
CONSTANTINOPLE.

ARTICLES de PARIS et de LONDRES
RAYON D'ÉTOFFES
POUR ROBES EN LAINE ET SOIE.
GRAND RAYON SPÉCIAL
de Calicot et Toile pour Lingerie.

Nouveautés de Paris.
SPÉCIALITÉ DE CONFECTIONS
(dernière mode.)
Bonneterie assortie et garantie.
SPÉCIALITÉ D'ÉTOFFES POUR DEUIL.

Trousseaux de Baptême et de Mariage. — Articles de Fantaisie.

Atelier spécial pour la confection de toutes commandes sur mesure.

IMP. A. ZELLICH & FILS, TÉKÉ DE PÉRA, 4-6, ET GRAND'RUE DE GALATA, 28.

Digitized by Google

MAISON FONDÉE EN 1869 MAISON FONDÉE EN 1869

TYPOGRAPHIE, LITHOGRAPHIE

TÉKÉ de PÉRA, à côté de la Teutonia.

ET

PAPETERIE

A. ZELLICH & FILS

CONSTANTINOPLE.

Nous avons l'honneur de vous annoncer que, dans le but de donner un plus grand développement à nos affaires, notre Maison de

PAPETERIE EST TRANSFÉRÉE

25, Grand'rue de Galata, 25

MAHMOUDIÉ-DJADDESSI (près du Tunnel)

Notre nouvelle installation, au centre du Commerce de notre ville, facilitera nos rapports avec notre Clientèle, qui trouvera toujours chez-nous, comme par le passé, tous les articles de Papeterie et Fournitures de Bureaux, à des prix très-modérés.

Un bureau spécial, au 2me étage se chargera de la réception des commandes d'imprimerie.

En vous priant de vouloir bien prendre note du changement de notre adresse, veuillez agréer, M..., l'assurance de notre considération distinguée.

A. ZELLICH & FILS.

Imprimerie A. Zellich & Fils — Constantinople

Digitized by Google

HOTEL de la PAIX

SPÉCIALEMENT FRANÇAIS

TENU PAR

CHARLES SIDAN

429, GRANDE RUE de PÉRA, 428, en face l'Ambassade de Russie.

Table d'Hôte

SERVICE IRRÉPROCHABLE

Chambres et Appartements

AU JOUR ET AU MOIS

AVEC OU SANS NOURRITURE

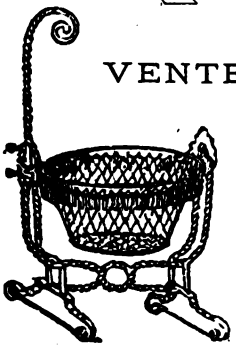
PRIX MODÉRÉS

Cet Hôtel se recommande autant par sa position et le beau panorama dont il jouit, que par son confort intérieur.

GRANDE LITERIE PARISIENNE

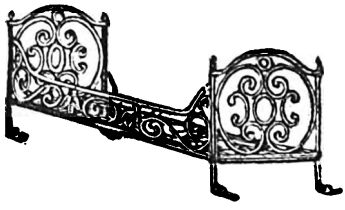
F. NEYRAT

VENTE EN GROS ET EN DÉTAIL.



Passage Hazzopulo

30 et 31, - PÉRA, - 30 et 31.



Fabrique de matelas et de sommiers élastiques. - Élégance, propreté, solidité et maniement facile.

Marchandises de premier choix garanties pour 2 ans.

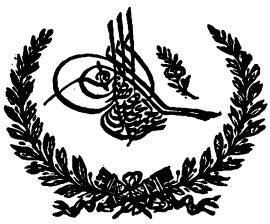
SEULE MAISON SPÉCIALE A CONSTANTINOPLE POUR TOUS LES ARTICLES DE LITERIE.

Réparation gratuite, sur un simple avis des clients, de tout article acheté dans ces magasins.

PRIX FIXE DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE.

IMP. A. ZELLICH & FILS, TÉRÉ DE PÉRA, 4-8, ET GRAND'RUE DE GALATA, 25.

Digitized by Google



٤٥٢ بك اوغلى جاده‌سنده نومرو ٤٥٢

ذات حضرت پادشاهينك ترزى باشيسى م. پالما و مخدومى خلفى د. لنا

M. PALMA & FILS

انكليز و فرانسز معمولاتى

ARTICLES Français Anglais

D. LENA SUCCESSEUR

Tailleur de S. M. I. le Sultan

452 — GRAND' RUE DE PÉRA — 452

VIS-A-VIS L'HOTEL D'ANGLETERRE.

صوك موده انواع چوقه‌لر

DRAPERIES Haute Nouveauté

Librairie Internationale

457, Grand'Rue de Péra

vis-à-vis le Passage Oriental.

Grand'Rue de Péra, 457

à côté de l'Hôtel de Pesth.

LORENTZ & KEIL

Fournisseurs de S. M. I. le Sultan.

GRAND ASSORTIMENT DE LIVRES EN TOUTES LANGUES

Abonnement de Lecture.

CARTES GÉOGRAPHIQUES.

ABONNEMENTS A TOUS LES JOURNAUX DU MONDE.

Typ. F. LŒFFLER, Péra.

Digitized by Google

KARGOPOULO

PHOTOGRAPHE

de S. M. I. le Sultan.

4—GRAND'RUE DE PÉRA, PLACE DU TUNNEL—4

PORTRAITS EN TOUS GENRES

COLLECTION
DE VUES PANORAMIQUES
des intérieurs et extérieurs
DE TOUS LES PALAIS ET KIOSQUES
impériaux.

Succursale à Andrinople.

PIERRE ROUX

Chirurgien-Dentiste

DE S. M. I. LE SULTAN

Grand' Rue de Péra, 374

MAISON LORANDO

en face

l'Ambassade de France.

LÉON ROSENTHAL

Tapissier Décorateur

MED. D'ARGENT DE 4ème CLASSE

DE S. M. I. LE SULTAN

89—GRANDE RUE HENDEK—89

PÉRA, CONSTANTINOPLE.

G. BURGUY

BOTTIER

DE

S. M. I. LE SULTAN

495. GRAND' RUE DE PÉRA. 495

Typ. F. LŒFFLER, Péra.

Digitized by Google

TYPOGRAPHIE & LITHOGRAPHIE

Place du Tunnel,
PÉRA.

à côté de la Gare,
PÉRA.

F. LŒFFLER

LITHOGRAPHE
de S. M. I. le Sultan.

IMPRESSIONS COMMERCIALES ET ADMINISTRATIVES
en toutes langues.

LETTRES DE CHANGE
MANDATS
Bons de Courtage
FACTURES
Prix-Courants
Régistres
Circulaires Commerciales
Rapports
BROCHURES

FOURNITURES DE BUREAUX

Cartes de Visite
lithographiées
et à la minute.
Cartes d'Adresse
LETTRES DE DÉCÈS
ET DE MARIAGE.
TÊTES DE LETTRES
et enveloppes.
Menus de Dîners
PROSPECTUS
&c. &c. &c.

Travaux de Luxe en Or et en Couleurs.

ATELIER SPÉCIAL POUR MENUS TRAVAUX DE VILLE.

Typ. F. LŒFFLER, Péra.

Digitized by Google

KITTREY'S HOTEL-RESTAURANT

A la Ville de Vienne

GRAND'RUE DE PÉRA

ENTRE L'HOTEL D'ANGLETERRE ET L'HOTEL DE BYZANCE.

Monté à neuf en Octobre 1882.

CHAMBRES
de 3 à 8 Francs
PAR JOUR.

PENSION
de 10 à 15 Francs
PAR JOUR.

Table d'hôte et à la carte.

SERVICE ALLEMAND.

G. BERGGREN

PHOTOGRAPHE-PAYSAGISTE

Spécialité de Panoramas et Vues

DE CONSTANTINOPLE, DU BOSPHORE

ET DE BROUSSE.

414 — GRAND'RUE DE PÉRA — 414

VIS-A-VIS L'ÉGLISE SAINTE-MARIE

CONSTANTINOPLE.

ATELIER POUR PORTRAITS EN TOUT GENRE.

Entreprend toutes sortes de travaux photographiques.

Typ. F. LŒFFLER, Péra.

Digitized by Google

MIR & COTTEREAU

MAISON FONDÉE EN 1850

PLACE GALATA-SERAÏ

CONSTANTINOPLE

14 — RUE DES MOULINS — 14

PARIS.

HAUTES NOUVEAUTÉS

DE PARIS ET DE LONDRES

TAILLEURS

COMPTOIR SPÉCIAL DE
CHEMISERIE, CRAVATES
ARTICLES DE BONNETERIE
Parapluies et Cannes

PARFUMERIES DIVERSES
VINS FINS
ET LIQUEURS
Chocolats et Bonbons

Bronzes d'art dorés et argentés, Coffrets
Flambeaux, Candelabres, Maroquinerie
Coutellerie, Articles de fantaisie pour Étrennes.

BIJOUTERIE FINE EN TOUS GENRES

et dans les plus nouveaux modèles

SEUL DÉPOT DE MONTRES DE LA MAISON

BREGUET DE PARIS.

Digitized by Google

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

CONFISERIE ET PATISSERIE

DE

St-PETERSBOURG

C. LEBON & BOURDON

SALON POUR DINERS
SERVICE DE LA VILLE
BALS et SOIRÉES

RESTAURANT

VINS FINS et LIQUEURS
SPÉCIALITÉ POUR BONBONS
Chocolat et Bonbonnières

Grande Rue de Péra. Passage Oriental.

AUX

ÉLÉGANTES

Grands Magasins de Nouveautés

GEORGES KIUMURDJIAN JEUNE

345, GRAND'RUE DE PÉRA, 345.

à côté de la rue de Pologne.

SOIERIES, CACHEMIRES, DRAPS POUR CONFECTION, FLANELLES, BONNETERIE

CORSETS ÉLÉGANTS

GRAND ASSORTIMENT DE TISSUS POUR ROBES

les plus nouveaux pour chaque Saison, des meilleures Maisons de Paris

VENTE A PRIX FIXE ET AU COMPTANT

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

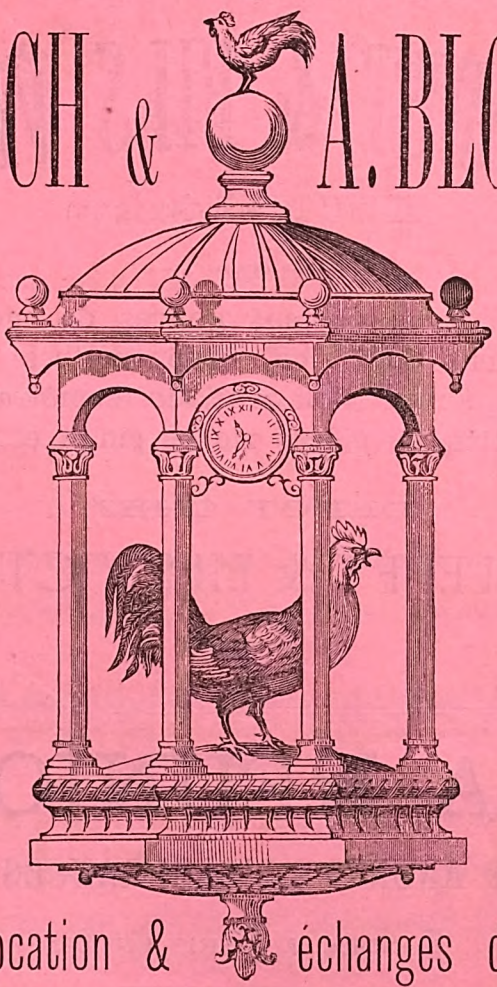
AU COQ D'OR

J. BLOCH & A. BLOCH FILS

IMPORTATION

MAISON
DE VENTE
66, YUKSEK-KALDIRIM
GALATA

MEUBLES
ÉTOFFES
GLACES
PIANOS
BOULLE
LAQUE DE CHINE
Meubles Artistiques
Fournitures
& Articles pr Doreurs



COMMISSION

MAISON
de Fabrication
61, Rue d'Hauteville
PARIS

SIÈGES
TENTURES
DORURES
ORGUES
Marqueterie
NACRE DU JAPON
MEUBLES FANTAISIE
Fournitures
POUR TAPISSIERS

Vente, Location & échanges de Pianos

Seuls représentants de la fabrique de pianos de CREMER.

Cette maison, établie à Constantinople depuis près de vingt un ans, s'est acquise une réputation justifiée par l'élégance, la solidité et le bon marché des marchandises qu'elle fournit. On y trouve un immense stock de Meubles dorés, de fantaisie et courants sortant de ses propres ateliers de Paris, un grand assortiment de Glaces françaises, de Lits anglais en fer et en bronze, de Pianos, Lustres, etc.

ON SE CHARGE DE L'INSTALLATION COMPLÈTE DE MAISONS.

Typ. J. PALLAMARY, Péra. N. 403.

Digitized by Google

FABRIQUES D'HORLOGERIE

D. LEBET & FILS VICTOR

A BUTTES (Suisse)

Vente en gros de tous genres de montres métal, argent, argent doré, or, chronomètres de précision, chronomètres à répétition avec thermomètres, quantième, etc.; spécialités de pièces riches émail et diamants.

DÉPOT CHEZ

D. LEBET & FILS VICTOR

GALATA.

LA REUNION

COMPAGNIE ANONYME D'ASSURANCES MARITIMES

FONDÉE A PARIS EN 1855.

DIRECTEUR DE LA COMPAGNIE:

HENRI LEGER

PLACE DE LA BOURSE, 10.—PARIS.

La Compagnie assure, aux primes les plus modérées, les risques maritimes, terrestres et fluviaux, par navires à vapeur, bâtiments à voiles, petits caboteurs et chemins de fer, sur toutes marchandises, groups, etc., ainsi que sur les objets de valeur renfermés dans des plis recommandés.

D. LEBET & FILS VICTOR

Agents fondés de pouvoirs à Constantinople.

Typ. J. PALLAMARY, Péra, N. 103.

Digitized by Google

IMPORTATION

B. J. MOURADIAN FRÈRES

EXPORTATION

59, 70. Rue Yorgandjilar, GALATA.

SUCCURSALE À STAMBOUL

N. 22, Rue Aladja Hamam, N. 22.

NEGOCIANTS

REPRÉSENTANTS DE MAISONS ANGLAISES ET FRANÇAISES

MAISON DE GROS

INSTRUMENTS D'AGRICULTURE DE J. F. HOWARD.

Nouveaux Creusets "SALAMANDER" patentés de Morgans.

ASSORTIMENT CONSIDÉRABLE DE LIMES ANGLAISES, FRANÇAISES ET ALLEMANDES

GRAND CHOIX DE COUTELLERIE ANGLAISE & FRANÇAISE, ARMES BLANCHES, REVOLVERS.

Pompes pour Incendie et Puits.

IMMENSE CHOIX DE SCIES ANGLAISES ET FRANÇAISES

GRAND ASSORTIMENT DE TOILES MÉTALLIQUES, FERS, CUIVRES.

UNE GRANDE COLLECTION DE SERRURES ET CADENAS EN TOUS GENRES.

BALANCES

LUNETTERIE ET PINCE-NEZ
BOUCLES ÉTAMÉES

Articles de Chasse
ÉPERONS.

PELLES ET PIOCHES
RESSORTS POUR MEUBLES.

Grand Assortiment d'ustensiles en Fer,
ÉTAMÉS ET VERNIS.

ARTICLES POUR CORDONNIERS,
MENUISIERS, FORGERONS
BIJOUTIERS, etc., etc.

BASCULES

CAOUTCHOUC EN FEUILLES
TUYAUX PLOMB & FER.

ACIER ANGLAIS EN TOUT GENRE
POINTES DE PARIS.

FILS DE FER ET CUIVRE,
VISSERIE, BOULONNERIE.

PRESSES A COPIER
ZINC EN FEUILLES ET BRUT.

GRAND ASSORTIMENT
D'ARTICLES DE CONSTRUCTION
ET DE CHEMIN DE FER.

Spécialité d'Articles en fer pour moulins a vapeur, etc, etc, etc.

PARFUMERIE — CARTES A JOUER. etc.

FERRURES DE CARROSSERIE — MACHINES A COUDRE.

Typ. J. Pallamary, Péra, N. 403.

Digitized by Google

RÉSISTENT AU FROID
le plus fort et sont
inattaquables par l'humidité.

COMPAGNIE ANGLAISE DES C

Paten

MORGAN'S

PARIS 1870.
Seule Médaille d'or pour les
creusets de plombagine.

SEULS FABRICANTS DE CREUS

Les Nouveaux Creusets

Les avantages qui ont distingué jusqu'aujourd'hui les Creusets Morgan's Patent sont les suivants :

Leur qualité ne varie jamais. Ils supportent sans danger les plus hautes températures. Leur durée varie ordinairement entre 40 et 50 fontes pour l'or, l'argent, le cuivre et autres métaux employés fréquemment ; dans quelques cas, on a obtenu plus de cent fontes. Ils n'éclatent jamais et chauffent plus rapidement que tous les autres. Le changement de température n'a sur eux aucun effet; ils peuvent sans danger être plongés dans l'eau froide à leur sortie du fourneau. Leur emploi économise beaucoup de temps et beaucoup de métal.

L'expérience a démontré que dans la fonte de l'acier ils économisent jusqu'à une demi tonne de combustible par tonne de métal fondu. Pour le zinc, ils durent plus longtemps que les pots en fer et ils évitent la perte considérable qui provient de l'alliage du fer avec le zinc.

BEREITS VORGEWÄRMT UND AUSGEGLÜH
YA RECOCIDO.

READY

Seuls Représentants pour toute la Turquie : **MM. B.**

59, 70, Rue Yorgandjilar. — G

Typ. J. P

Digitized by Google

CREUSETS DE PLOMBAGINE

SONT LES SEULS
qu'on n'a pas besoin de recuire
avant de s'en servir.

atés

PATENT

D'APRÈS LE BREVET MORGAN

PARIS 1878.
Seule Médaille d'or pour les creusets de plombagine.

SALAMANDER,, Patentés

Ceux pour la fonte malléable peuvent travailler plusieurs jours en faisant chaque jour un travail double de celui que l'on obtient en employant les autres creusets. Comme les creusets durent plus longtemps que les autres, il s'ensuit que l'économie du métal est tres grande, puisqu'une certaine partie du métal adhère toujours aux parois du creuset. En résumé, en comparant les CREUSETS MORGAN'S PATENT aux autres creusets, l'économie de métal, de combustible et de temps qui en résulte est bien supérieure à leur prix d'achat.

Existent en grandeurs différentes, variant depuis deux onces jusqu'à n'importe quelle dimension.

Le numéro qu'ils portent indique le nombre de kilogrammes de cuivre qu'ils peuvent contenir. A cause des imitations frauduleuses, on prie d'exiger que les creusets soient «LES CREUSETS SALAMANDER.»

ЖАЛЕННЫЕ И ПРИГОТОВЛЕННЫЕ.
GIA RICOTTO.

ARK.
EALED.

MOURADYAN FRÈRES, Négociants,
LATA, CONSTANTINOPLE.

RY, Péra, N. 403.

Digitized by Google

A. H. SCAIFE

N° 3.— HALAGIAN HAN,— N° 3.

GALATA.

AGENT FOR

LLOYD'S LONDON

With Sub-Agents at

VARNA, BOURGAS, KIOLA, RODOSTO, GALLIPOLI, DÉDÉAGATCH

AND

DARDANELLES.

UNDERWRITING AND

Agency Association

CONSISTING SOLELY OF

UNDERVRITING MEMBERS

OF

LLOYD'S

NEW YORK LIFE

Insurance Company

Fonds de garantie 245,000,000 F^s

Deux cent quarante cinq millions de francs.

FONDÉE EN

1845.

LONDON & LANCASHIRE

FIRE INSURANCE COMPANY

Agent R. F. ROUTH.

Typ. J. Pallamary, Péra, N. 403.

Digitized by Google

ROYAL INSURANCE COMPANY

ROYAL INSURANCE BUILDINGS, LIVERPOOL,

AND

LOMBARD STREET, LONDON.

EXTRACTS FROM THE REPORT FOR THE YEAR 1880.

FIRE DEPARTMENT

PREMIUMS, AFTER DEDUCTING RE-ASSURANCES	£.	833,078	9 11
LOSSES	»	432,365	14 10

LIFE DEPARTMENT

PREMIUMS, AFTER DEDUCTING RE-ASSURANCES	£.	247,190	7 8

DECLARATION OF BONUS for the Quinquennium ending 31st December 1880

Lst. 1. 5. 0. per Cent per Annum on Sum Assured,

Upon all Policies entitled to participate.

Funds

After providing for payment of the DIVIDEND

THE FUNDS of the Company stand as follows:

CAPITAL PAID UP	£.	289,545	0 0
FIRE FUND		500,000	0 0
RESERVE FUND		950,000	0 0
BALANCE OF PROFIT AND LOSS		145,895	15 2
LIFE FUNDS		2,737,858	9 11
	£.	4,673,299	5 1

EXTRACT FROM AUDITORS' REPORT,

"We have examined and counted every Security, and have found all correct and in perfect order, and that the present aggregate Market Value thereof is in excess of the amounts in the said Balance-sheets."

JOHN H. Mc LAREN, *Manager.*

Constantinople, Agent, EDWARD LA FONTAINE

Kutchuk Millet Han, GALATA, — Nos 34, 35 & 36.

Typ. J. Pallamary, Péra, N. 403.

Digitized by Google

COMMISSION COMMISSION

Grand Dépôt

DE

PAPIERS

DE TOUTES SORTES & QUALITÉS

FRATELLI BERNASCONI

Tunnel Han, Rue Mertebany, 12, près du Crédit Lyonnais.

GALATA.

PAPIERS D'ÉCRITURE & D'IMPRESSION, QUALITÉS FINES & EXTRA FINES.

PAPIERS à dessin en rouleaux pour plans et lavis.

PAPIERS COLORIÉS LES PLUS VARIÉS.

PAPIERS D'EMBALLAGE, ETC., ETC.

CARTONS-BRISTOL, DE TOUTES QUALITÉS ET COULEURS.

Cartons pour Lithographes

CARTONS POUR RELIEURS

Grand Assortiment

D'ENVELOPPES ET CARTES DE VISITE

ASSORTIMENT COMPLET DE CRAYONS DE TOUTES QUALITÉS.

Registres, Copies de Lettres, etc., etc.

VENTE EN GROS ET EN DÉTAIL

N.B.— Le papier de cet Annuaire est fourni par la dite maison.

Typ. J. Pallamary, Péra, N. 403.

Digitized by Google

J. MAUBACH

A CONSTANTINOPLE

PRODUITS

DES SCIERIES A VAPEUR

DE

GALATZ ET CZERNOWITZ

DE

P. & C. GOETZ & CIE

DÉPOT

Galata : Kalafatyéri N° 2. — Stamboul : Kérestédjiler Tchikma Sokak N°s 1, 3, 5 & 7.

Vente de Madriers, de planches, de bois équarris et de toutes sortes de bois de construction de qualité supérieure et de toutes les dimensions.

La maison est en mesure d'exécuter des commandes en gros dans le plus bref délai possible.

BUREAU

N° 1. — GALATA, RUE MERTEBANY (Voïwode) 1er étage

au-dessus de la Poste Allemande.

IMPORTATION

COMMISSION, CONSIGNATION

EXPORTATION.

Digitized by Google

Typ. J. Pallamary, Péra, N. 403.

MAISON DE CONFIANCE

FONDÉE EN 1858.

ADAM MICHALOWSKI

NÉGOCIANT

EN

Horlogerie & Bijouterie

28. — Grande Rue de Galata. — 28.

En face la Station des Tramways, vis-à-vis de la rue Yuksek-Caldirim.

VENTE EN GROS & EN DÉTAIL

DE

MONTRES EN MÉTAL, EN ARGENT, EN OR, ET CHRONOMÈTRES DE PRÉCISION

Remontoirs à Répétition

MONTRES RICHES EN DIAMANTS ET PIÈCES COMPLIQUÉES

GRAND ASSORTIMENT

DE

Chaînes, Cordons, Colliers & Giletières en Or 18 Karats

SPÉCIALITÉ DE CHAINES EN OR ÉMAILLÉ ET PEINTURE

GRAND DÉPOT DE PENDULES & HORLOGES

DE PARIS

Spécialité de Pendules Mystérieuses et de Pendules à cadrans lumineux.

GRAND CHOIX

DE

PENDELOQUES, BROCHES, MÉDAILLONS, BAGUES, CROIX,

BOUTONS DE MANCHETTES, BRACELETS

EN TOUS GENRES, etc, etc.

GRANDE VARIÉTÉ DE CHAINES EN ARGENT

ASSORTIMENT COMPLET DE BAROMÈTRES ET THERMOMÈTRES

Prix fixes, marqués sur chaque objet, en chiffres connus

Typ. J. Pallamary, Péra. N. 403. Digitized by Google

R. MORF

Agent-Commissionnaire

ASSURANCES

CONSTANTINOPLE.

GRAND DÉPOT D'HABILLEMENTS CONFECTIONNÉS

DE LA FABRIQUE IMPÉRIALE ET ROYALE PRIVILÉGIÉE

M. & J. MANDL de Vienne

DRAPERIES, BONNETERIES, BRODERIES

VENTE EN GROS

Bureau et Dépôt, N° 16, Rue Zulfarissé, Galata.

(à côté de la Banque de Constantinople).

Magasin de détail, Omer Effendi Han, AU HADJI BABA.

DACIA-ROMANIA

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'ASSURANCE

A BUCHAREST

Contre l'Incendie, la Grêle, les Sinistres Maritimes

ET SUR LA VIE

Agence générale à Constantinople

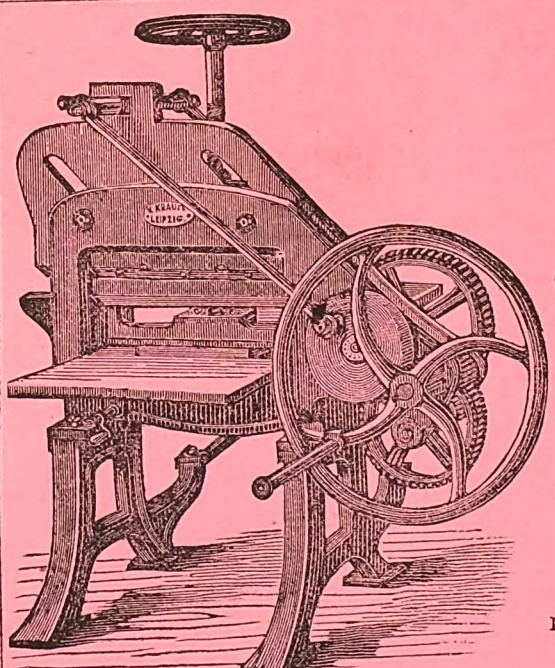
R. MORF

GALATA.— N° 16, Rue Zulfarissé, N° 16.—GALATA.

(à côté de la Banque de Constantinople).

Typ. J. Palliamary, Péra, N. 403.

Digitized by Google



G. CHRIST

REL

27,—Rue Yéni-Djam

GALATA — CO

Établi depuis 15 ans il est très

Il exécute à des **PRIX TRÈS MOD**
dont il garantit la bonne exécution, d'un

Reliure de Musique, livres de piété, etc., C

V

de peaux, percalines angl
plaques et caractères en cuivre, grecs
d'instruments et

ECHANTILLONS DE MACHINES DE DIFFÉREN
TYPOGRAPHES & LITHOGRAPHES E

Il accepte des commandes pour les

ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΕΙΟΝ

Ὁδὸς Γενὶ-Τζαμὶ, Ἀριθ. 27, Γαλατᾶ.

Ὁ Κύριος Γ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ ἀ
πρωτευούσης, δηλοποιεῖ, ὅτι ἀναδέχετα
ἀναγομένην εἰς τὸ ἐπάγγελμά του, ὑ

Εἰς τὸ ἐν λόγῳ βιβλιοδετεῖον εὑρίσκονται πρὸς πώλησιν πάντα τὰ πρὸς χρῆσιν τῶν βιβλι
ἀγγλικὰ, διάφορα ἐπίχρυσα κοσμήματα διὰ βιβλία προσευχῶν, τύποι ὀρειχάλκινοι διὰ τὸ χ
βερνίκιον μαρμαρόχαρτα καὶ σταγρενάτα κομπόνες γαλλικὴ διὰ τὸ χρύσωμα, κεφαλάρια ἀ
ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω εὑρίσκονται παρ' αὐτῷ δείγματα ἐργαλείων ὑλικοῦ καὶ μηχανῶν προερχ
χρῆσιν τῶν βιβλιοδετῶν καὶ τυπογράφων καὶ λυθογράφων τῶν ὁποίων ἀναδέχεται τὴν παρα

۲ نومرولی مغازه یه نقل ایلدیکنی والات و ادوات جدیده جلب ایله اکمال لوازمات ایدیکنی
لای متعدد مشتریسنك و رغبت ابدهجك ذواتك ممنون اوله جغنی تعهد و یونك ایله برابر
ـدداً اور پادن جلب ایلمك اوزره سپارشات قبول ایلدیکنی اصنافه اعلان ایدر

Τὸ παρὸν σύγγραμα εἶναι κατεργασμένον ἐν τῷ ἀνωτέρῳ Βιβλιοδετείῳ.

La reliure de L'INDICATE
dans les ateliers de

Digitized by Google

...ODOULO

...EUR

...n face le Tunnel,—27.

...TANTINOPLE.

...nnu du public de cette capitale.

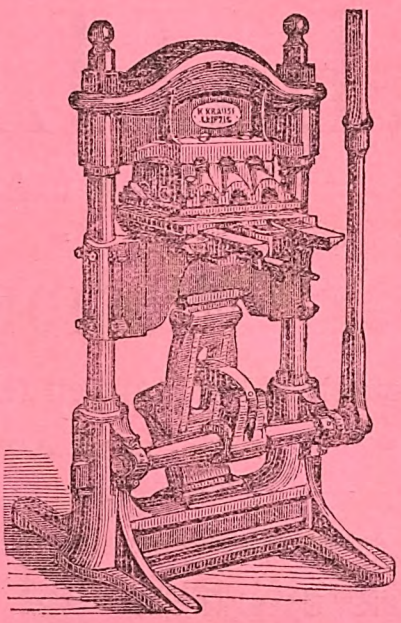
...S toutes sortes d'ouvrages de reliure
... irréprochable et d'une solidité parfaite.
...on de Registres, Albums, Portefeuilles, etc.

...TE

...or et argent en feuilles, etc.
...nçais, pour la dorure et toutes sortes
...iel pour reliure.

...RIQUES D'EUROPE A L'USAGE DES RELIEURS
...TÉRIEL A L'USAGE DES RÉLIEURS.

...s articles sans aucune commission.



Γ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

'Απέναντι τοῦ Τουνέλ.

...πενταετίας γνωστὸς εἰς τὸ κοινὸν τῆς ...μῇ συγκαταβατικῇ, οἱανδήποτε ἐργασίαν ...ενος ἄκραν φιλοκαλίαν καὶ στερεότητα. ...ναγκαιοῦντα ἐργαλεῖα καὶ ὑλικὸν ἐξ Εὐρώπης, οἷον δέρματα, χρυσὸς, ἄργυρος, πανία ...τῆς μηχανῆς καὶ τῆς χειρὸς, ὡσαύτως δὲ καὶ χαρακτῆρες διαφόρων γλωσσῶν. Στιλβωτήρια ...καὶ γαλλικὰ, δέρματα διὰ τὴν ράχην τοῦ βιβλίου χρυσωμένα διὰ διάφορα εἴδη βιβλίων κ.λ.π. ...ἐκ τῶν κυριωτέρων ἐργοστασίων τῆς Εὐρώπης, μεθ' ὧν εὑρίσκεται εἰς καλὰς σχέσεις, διὰ τὴν ...ἄνευ οὐδεμιᾶς προμηθείας.

جمله‌نك معلومی اولان مجلد یورکی خریستودولو بوکره یکی جامعشریفی زقاغنده تونلك قارش...
بیان ایدرك معمولاتنك ظرافت و متانتی ایله سپارشاتك سرعت اجراسی و فیئاتلرك اهونیت...
غایت اهون فیئاتله صاتیله‌جق الات وادوات مغازه‌سنده موجود بولندنغی کبی بو...

...OMAN ILLUSTRÉ est faite
...on CHRISTODOULO.

موجود ساذلر یورکی خرنستودولونك
مجلدخانه‌سنده باغلنمشدر

Typ. J. Pallamary, Péra.

Digitized by Google

M. BALLIAN & Cie

NÉGOCIANTS

ET

COMMISSIONNAIRES

8. — Keutchéoglou Han, en face la Grande Douane de

GALATA.

CONSTANTINOPLE.

CONSIGNATION

ET

REPRÉSENTATION

CONSTANTINOPLE

IMPORTATION

ET

EXPORTATION

Dépôt

DE

MARCHANDISES ANGLAISES ET FRANÇAISES

FER, MÉTAUX, ACIER, CLOUS.

POINTES DE MARSEILLE

SOIES & COCONS DE BROUSSE, etc.

Agents de la Société Anonyme Française

FONCIÈRE ET AGRICOLE des Etats-Unis

LE TEXAS, Capital 8.000.000 de Francs.

Typ. J. Pallamary, Péra.

Digitized by Google

PAPETERIE CENTRALE

N. D. SBYRAKIS

7. — Rue Karakeuy. — GALATA, — 7.

FOURNITURES EN GROS POUR LES BANQUES & ADMINISTRATIONS

PAPIERS

—o—

PAPIERS à lettres et de fantaisie de toute provenance, vélins vergés et quadrillés.

PAPIERS blancs d'écriture et d'impression.

PAPIERS à dessin blancs et de couleurs en rouleaux pour plans et lavis.

PAPIERS quadrillés pour ingénieurs.

PAPIERS coloriés les plus variés.

GRAND ASSORTIMENT DE CARTES DE VISITE.

CAHIERS d'écoliers et de calligraphie.

ENVELOPPES

—o—

GRAND ASSORTIMENT d'enveloppes de tout format et de toute qualité.

ENVELOPPES en toile.

CARTONS

CARTONS bristol et ivoire de toutes qualités et couleurs.
CARTONS pour impressions.
CARTONS pour relieurs.

ARTICLES DE DESSIN

MODÈLES et PAPIER à dessin.
BOITES de couleurs et de COMPAS.
PINCEAUX, RÈGLES.
COULEURS en tablettes.
ESTOMPES.
CRAYONS CONTÉ, ETC. ETC.

FOURNITURES DE BUREAU

de première qualité Anglaises, Françaises et Allemandes.

REGISTRES Français.

COPIES de lettres, ENCRES, ENCRIERS, CIRE A CACHETER, PORTE--MINES et PORTE-PLUMES, OR, ARGENT et en ALLUMINIUM.

PORTE-PLUMES ordinaires et de fantaisie.

PLUMES MÉTALLIQUES Anglaises et Françaises.

CRAYONS Faber et autres.

TIMBRES pour raisons sociales et pour endossements. TIMBRES vitesse et numéroteurs en *caoutchouc*.

MACHINES à perforer les lettres de change.

POLYGRAPHES, etc., etc.

MAROQUINERIE

—o—

PORTE-FEUILLES, PORTE-MONNAIES, PORTE-CARTES, BOITES, BOITES A TABAC, ALBUMS, etc., etc.

TRAVAUX

TYPO-LITHOGRAPHIQUES,

La maison se charge de représenter toute maison de l'étranger.

Elle se charge aussi de toute commission pour l'Angleterre, la France, l'Allemagne, l'Italie et la Grèce.

Typ. J. Pallamary, Péra, N. 103.

Digitized by Google

NATIONALE

Manufacture de Tabacs Naturels

ET CIGARETTES DE YENIDJE

Sans emploi d'aucun arôme étranger

D. MACRI

2. — Rue Voïwode, — 2.

GALATA.

N. B.— Les Tabacs et Cigarettes expédiés à l'Etranger jouissent d'une certaine réduction sur les prix ci-dessus, soit la différence de la banderolle; pour les Tabacs et Cigarettes de

1rs qualité Ptros 45 par ocque ou par mille cigarettes
2me " " 35 " " " " " "
3me " " 30 " " " " " "

Nos envois se font franco à bord à Constantinople. Malgré que nous ayons des correspondants dans toutes les grandes villes d'Europe, nous offrons à nos clients d'expédier leurs commandes directement.

Grandes facilités et un escompte pour le commerce et les personnes qui nous donneraient des commandes importantes.

Digitized by Google

Typ. J. Pallamary, Péra.

BUREAU DE CHANGE

G. A. FRICKER

Rue Mertébany. 12, Tunnel Han,

GALATA, près du Crédit Lyonnais, GALATA.

OPÉRATIONS DE CHANGE

ACHAT ET VENTE

de toutes sortes d'obligations côtées ou non côtées à la Bourse

ESCOMPTE DE COUPONS

et de Valeurs à lots.

VENTE DE TOUTES SORTES DE BILLETS DE LOTERIE

DE

HAMBOURG, BRAUNSCHWEIGH, SAXE. et de différents billets de loteries Autrichiennes.

Vérification

DE

TOUTES SORTES D'OBLIGATIONS

sorties depuis le premier tirage jusqu'au dernier

Réception régulière des listes de tous les tirages.

Annonce par voie télégraphique des gains importants.

SERVICE SPÉCIAL

POUR L'ENVOI DE BILLETS DANS L'INTÉRIEUR DE LA TURQUIE.

CHANGE DE MONNAIES

CHANGE DE MONNAIES

Digitized by Google

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

PAPETERIE

MISSAK MANOUKIAN & Cie

GALATA-CONSTANTINOPLE

Magasin de gros
RUE KUREKDJILER N° 27
Ziver-Bey Han

Magasin de détail
RUE MAHMOUDIÉ N° 15
près Camondo Han

ARTICLES DE BUREAU

ARTICLES POUR ÉCOLES

Grand dépôt de Registres étrangers. — Fabrication spéciale de Registres. — Registres sur commande.

Liste des Articles principaux en vente chez Missak Manoukian et Cie

Agendas de poche et de bureau.
Almanachs synoptique et de poche
Ardoises, encadrées, carnets d'ardoise et crayons d'ardoise.
Attaches parisiennes (Paper binder)
Becs de plume d'oie.
Blocknotes de bureau.
Biplorhaptes et classe-feuilles.
Boîtes à tampon de bureau. — de couleur.—et de mathématiques
Bracelets caoutchouc.
Brosses à copier.
Buvards parisiennes.
Calendriers à effeuiller.
Cahier d'écolier.
Canifs de poche et grattoirs.
Carnets de poche.
Cartons bristol.— ivoire.— teinte. — anglais.—glacés.—et pour relieurs
Carmins fin et surfin.
Cartes de visite.
Cassette de mathématiques.
Cire à cacheter.
Clous à papiers.
Colle liquide en flacons.
Colle à bouche.
Compas plusieurs qualités.
Copies de lettres plusieurs qualités
Couteaux à papier
Craie pour école.
Crayons pour bureau.— dessin. — d'école.—et de couleur.
Classe-feuilles.
Doubles décimètres.
Encre à écrire.— à copier.— pour tampons.—encre de Chine.
Encriers de tous modèles pour bureau, école.—de poche et de voyage
Enveloppes de lettres.— administratives.— commerciales.— sac pour échantillons.
Equerres pour dessin etc.
Essuie-plumes.
Etiquettes gommées, étiquettes suspendues.
Gommes-grattoirs. pour le crayon et l'encre.
Grattoirs gomme et canifs.
Imperméable pour copies de lettres
Lave-plumes.
Mètres et doubles décimétres.
Mouilleurs.
Mines de crayons.
Pains à cacheter.
Papeteries diverses.
Papiers à lettre.— à écrire.— pour compte.— pour copie.— buvard. — imperméable.— d'emballage.— à dessin.—à calquer.— à cigarette.— d'impression, fin, pour néttoyer..
Pèse-lettres de poche et de bureau.
Pique-notes.
Plumeaux.
Plumes-métalliques anglaises et françaises
Plumiers.
Porte-crayons.
Porte-cartes de visite.
Porte-feuilles en toutes dimensions.
Porte-mines.
Porte-plumes.
Poudre pour écritures.
Poudriers.
Presse à copier.
Presse papier.
Protège-pointes.
Punaises.
Registres, grand assortiment, fabrication spéciale de registres.
Règles rondes.— plâtes.—carrées,— et divisées.
Sandaraques.
Sous-mains
Tès pour le dessin.
Tire-lignes.
Toiles à calquer.—pour registres.— et pour relieurs.
Transparents.
Tampons.

Impr. J. PALLAMARY. - Pére, Constantinople

ENTREPOT de BIERE de GRATZ

CONSTANTINOPLE.

Galata, Sovadjioglou Han, 1er étage, Karakeuy.

BRASSERIE

F. Schreiner & Fils

REPRÉSENTANT

LEONE STEINDLER

MAURIZIO FRANKL

CONSTANTINOPLE,

Galata, Sovadjioglou Han, 1er étage, Karakeuy.

COMMISSIONNAIRE ET REPRÉSENTANT

AGENT GÉNÉRAL DE
L'ASSURANCE VIENNOISE
VIE ET RENTES VIAGERES

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

COMPAGNIE ANGLAISE DES C

PATEN

MORGAN'S

SEUL FABRICANT DE CREUSETS

(Paris, 1878, Seule Médaille d'or p

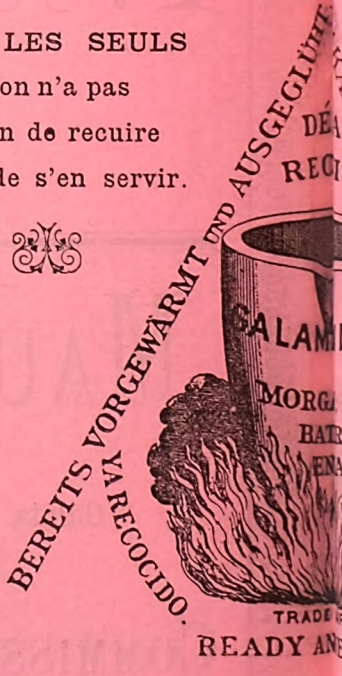
Les Nouveaux Creusets

Les avantages qui ont distingué jusqu'aujourd'hui les Creusets Morgan's Patent sont les suivants:

Leur qualité ne varie jamais. Ils supportent sans danger les plus hautes températures. Leur durée varie ordinairement entre 40 et 50 fontes pour l'or, l'argent, le cuivre et autres métaux employés fréquemment; dans quelques cas, on a obtenu plus de cent fontes. Ils n'éclatent jamais et chauffent plus rapidement que tous les autres. Le changement de température n'a sur eux aucun effet; ils peuvent sans danger être plongés dans l'eau froide à leur sortie du fourneau. Leur emploi économise beaucoup de temps et beaucoup de métal.

L'expériance à démontré que dans la fonte de l'acier ils économisent jusqu'à une demi tonne de combustible par tonne de métal fondu. Pour le zinc, ils durent plus longtemps que les pots en fer et ils évitent la perte considérable qui provient de l'alliage du fer avec le zinc.

SONT LES SEULS
qu'on n'a pas
besoin de recuire
avant de s'en servir.



Seul Représentant pour la Turquie **M.**

7,– Rue Zi

GALATA–CON

Impr. J. PALLAMARY

Digitized by Google

CREUSETS DE PLOMBAGINE

NTÉS

PATENT

D'APRÈS LE BREVET MORGAN

ur les creusets en plombagine.)

SALAMANDER " Patentés

RÉSISTENT AU FROID le plus fort et sont inattaquables par l'humidité.

Ceux pour la fonte malléable peuvent travailler plusieurs jours en faisant chaque jour un travail double de celui que l'on obtient en employant les autres creusets. Comme les creusets durent plus longtemps que les autres, il s'ensuit que l'économie du métal est très grande, puisqu'une certaine partie du métal adhère toujours aux parois du creuset. En résumé, en comparant les Creusets MORGAN'S PATENT aux autres creusets, l'économie de métal, de combustible et de temps qui en résulte est bien supérieure à leur prix d'achat.

Existent en grandeurs différentes, variant depuis deux onces jusqu'à n'importe quelle dimension. Le numéro qu'ils portent indique le nombre de kilogrammes de cuivre qu'ils peuvent contenir.

A cause des imitations frauduleuses, on prie d'exiger que les creusets soient " LES CREUSETS SALAMANDER. "

OSEPH MOURADYAN

djirli,— 7.

TANTINOPLE.

Digitized by Google

MAISON VELITZ

SUCCESSEUR

J. CZACO

DROGUERIE ET PHARMACIE

68, RUE YOUKSEK-CALDIRIM, 68.

GALATA.

Cette Maison établie depuis 38 ans, conserve sa réputation et sa popularité toujours croissantes. Elle n'a jamais manqué de se fournir de médicaments d'une qualité supérieure et à des prix relativement très modérés; aussi l'exactitude de son service dans l'expédition des recettes médicales lui ont valu sa réputation qui défie toute concurrence.

Cette maison nouvellement réorganisée se recommande au monde médical.

Produits des meilleures provenances. Analyses qualitatives et quantitatives de toutes sortes de produits naturels et industriels.

Fournisseur de plusieurs Hôpitaux et Pensionnats.—du Lloyd Austro-Hongrois et des Chemins de fer Orientaux.

H. LANGE

24, Rue Perchembé Bazar, 24

GALATA

Commission

MAISON A PARIS

USTENSILES DE MÉNAGE

QUINCAILLERIE

FERRONNERIE

Orfèvrerie Christofle

FONTELLERIE

Poêles Cheminées

FOURNEAUX DE CUISINE

POMPES.

D. & C. N. TRYPPOS

CI-DEVANT

D. & C. NICOLAÏDES Frères

NÉGOCIANTS

EN CUIRS ET PEAUX

ET

Divers articles pour Cordonniers

52, MEHMED PACHA HAN, 25

à Mahmoud Pacha

STAMBOUL

ET

4, Rue de la Quarantaine, 4

GALATA

Δ. καὶ Κ. Ν. ΤΡΥΠΠΟΥ

ΠΡΩΗΝ ΑΔΕΛΦΟΙ Δ. ΚΑΙ Κ. ΝΙΚΟΛΑΙΔΟΥ

ΕΜΠΟΡΟΙ ΔΕΡΜΑΤΩΝ

ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΠΡΑΜΑΤΕΙΩΝ

ΔΙΑ ΣΚΥΤΟΤΟΜΟΥΣ

52, ΜΕΧΜΕΤ ΠΑΣΣΑΪΧΑΝ, 52.

ΕΙΣ ΜΑΧΜΟΥΤ ΠΑΣΣΑ ΧΑΝ ΣΤΑΜΒΟΥΛ,

4, ΟΔΟΣ ΚΑΡΑΝΤΙΝΑΣ, 4.

ΓΑΛΑΤΑ.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

ANASTASSIADES Frères

MOUM-HANE

92, Cité française, 92.

NÉGOCIANT

EN

QUINCAILLERIE

CHAUSSURES,

PARAPLUIES,

etc.

EM. VENIOS

168 Gde *Rue de* GALATA

PRÈS *de l'église* St-NICOLAS

Fabricant et Réparateur

D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE.

FLUTES, CLARINETTES, etc.

VENTE DE CORDES

pour Guitares et Violons.

E. BENIOΣ

168. Μεγάλη ὁδὸς τοῦ Γαλατᾶ,
πλησίον τοῦ Ἁγίου Νικολάου.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΘΕΙΣ
ΚΑΙ ΕΠΗΔΙΟΡΘΩΘΕΙΣ
ΜΟΥΣΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ.

ELIAS ROSSALI'

189, Grande Rue de Galata, 189.

GRANDE FABRIQUE

DE VINS

ET DIVERSES AUTRES BOISSONS

SPIRITUEUSES

VENTE

EN GROS ET EN DETAIL

Prix Très Modérés.

ΑΔΕΛΦΟΙ ΧΑΝΝΟΥΣ

Κοσμηματοπῶλαι ἐν Κωνσταντινουπόλει.

JOAILLERIE ET ARGENTERIE

RÉPARATION d'Horlogerie et Orfévrerie.

MAISON HANNOUS FRÈRES CONSTANTINOPLE GALATA

Karakeuy HAN MUNICIPAL

№ 16

BIJOUTERIE FRANÇAISE

GRAND Assortiment de Montres et de Pendules.

Impr. J. PALLAMARY, - Père, Constantinople

Digitized by Google

C. J. REPPEN & Cie

MAISON NORVÉGIENNE

FONDÉE EN 1855.

AGENTS

DE COMPAGNIES D'ASSURANCES MARITIMES

SCANDINAVIENNES,

AGENTS

de Compagnies de Navigation à Vapeur,

COMMISSIONNAIRES

COURTIERS MARITIMES.

Représentants des fabriques de fers Suedois, Huile de foie de Morue, Punch, ACQUAVITE de Norwège, etc.

ET

NÉGOCIANTS

Rue Tcheumlekdji, N° 14.

GALATA.

ATELIER DE FORGE

MECANIQUE

ET

SERRURERIE

JACQUES JOST

1, 3, Rue Ters-hané, 1, 3,

GALATA,

CONSTANTINOPLE,

R. MALIK

AIGUISEUR

ET

FABRICANT

D'INSTRUMENTS DE CHIRURGIE

D'ORTHOPÉDIE

ET

BANDAGISTE

68, Zindjirli Han, Rue Yéni-Djami,

GALATA.

ALEX. CALFOPOULO ET Cie

Rue Kilidj Ali Pacha

1 et 3, GUMUSCH HALKA, 1 et 3,

NÉGOCIANTS

EN

MARBRES, **CHAISES**

GALONS, BOUTEILLES

JARRES

et autres différents articles

PUUR CONSTRUCTION.

Digitized by Google

MAISON

J. MARTIN

FOURNISSEUR DE S.M. LE SULTAN

MEDAILLE DE 4ME CLASSE

Sellier, Carrossier et Harnacheur

345. PLACE DE TOP-HANÉ. 345.

En face la Fontaine

CONSTANTINOPLE

THE

QUEEN

INSURANCE COMPANY

QUEEN INSURANCE

CAPITAL L. Stg. 2,000,000.

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE

La Compagnie assure contre les risques d'incendie tous effets mobiliers, marchandises, maisons, etc.

Pour renseignements et assurances s'adresser à

Mr NEVILLE E. MALTASS.

Nº I, et 3, Narlian Han, rue Voïwode, en face de Glavany Han.

OU A

Méïdanlik Sokak, vis-à-vis Omer Effendi Han, STAMBOUL.

L'AGENT,

J. W. WHITTALL.

Typ. J. PALLIAMARY, Péra, N. 403.

Digitized by Google

COMPAGNIE TRANSATLANTIQUE

D'ASSURANCES

CONTRE L'INCENDIE A HAMBOURG

CAPITAL
M. 6,000,000

LLOYD SUISSE
Société d'Assurances
DE
TRANSPORTS MARITIMES ET PAR TERRE
A WINTERTHUR
CAPITAL Francs 5,000,000

GERMANIA
Compie d'Assurances
SUR LA VIE
A STETTIN
CAPITAL Marks 9,000,000
Fonds de Garantie fin 1879 : (M. 47,539,748.)

AGENT GÉNÉRAL

HERM HELBING

Rue de la Quarantaine, 9. — GALATA.

SWAN BROTHERS

GALATA—CONSTANTINOPLE.

Steam Ship Agents, Ship Brokers

AND

GENERAL COMMISSION AGENTS.

Steamers coaled with despatch.

Typ. J. Pallamary, Péra. N. 403.

Digitized by Google

L'HELVETIA

COMPAGNIE SUISSE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE

à St-GALL (Suisse).

CAPITAL Fcs 10,000,000.

ASSURANCES MARITIMES.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES
HELVETIA
à St-GALL
Capital Francs 10,000,000.

LA BÂLOISE
COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE LES RISQUES
DE TRANSPORT A BÂLE SUISSE.
Capital Francs 5,000,000.

AGENT GÉNÉRAL ET COMMISSAIRE D'AVARIE.

RUDOLF SYZ

Galata, Ibret Han, vis-à-vis du Crédit Lyonnais.

PAPETERIE NORMALE

E. VROUYR & Cie

23, Au dehors de Commission Han, 23, en face la Banque Camondo,

GALATA-CONSTANTINOPLE,

Spécialité de Fournitures de Bureaux

ARTICLES FRANÇAIS, ANGLAIS & ALLEMANDS

Grand assortiment de Registres, Carnets, Copies de lettres, Papiers, Plumes, Enveloppes, Encres, Crayons, Cire à Cacheter, Cartons, Chromos, etc.

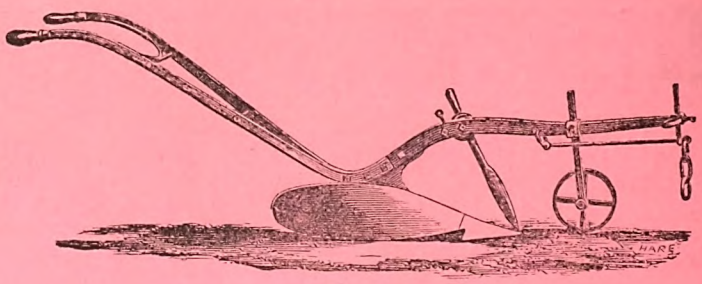
FABRIQUE DE REGISTRES.

VENTE EN GROS ET EN DÉTAIL.

Impression de Cartes de Visite et d'Adresse, Billets, Têtes de Lettres, etc., etc.

Typ. J. PALLAMARY, Péra, N. 403.

Digitized by Google



LAUGHTON ET CHISNELL

Négociants en Fer et Métaux

IMPORTATION DE MACHINES AGRICOLES, etc.

BUREAU à Perchembé-Bazar
DÉPOT à Kourtchi-Capoussy } GALATA

PHARMACIE ET DROGUERIE

A. TITOS & Cie

GALATA, GRANDE RUE, 192 et 194.

Les soussignés ont l'honneur d'informer leur nombreuse clientèle, le respectable public et Mrs les pharmaciens que la pharmacie, connue sous le nom de A. TITOS, *Grande Rue de Galata, Nos 192 et 194, près de l'Eglise St-Nicolas*, vient de joindre à la dite Pharmacie, une maison de Droguerie et d'autres articles en gros et en détail.

Un salon est réservé aux consultations de Mrs les Docteurs qui voudront bien nous honorer de leur présence. En outre, nous instituons un service médical régulier tous les jours, de 1 à 3 heures de l'après-midi qui sera fait par le Dr Photiadès, déjà très avantageusement connu du public de notre capitale, pour son traitement spécial pour les maladies du nez, des oreilles, de la gorge, de la poitrine et des maladies nerveuses, par l'électrothérapie.

Les soussignés, ayant toujours eu en vue de se munir des produits les plus purs, provenant des maisons les plus renommées de l'Europe, ont l'espoir qu'ils continueront de jouir de la confiance du respectable public, par la régularité et l'exactitude du service, la qualité supérieure de leurs articles et particulièrement PAR LA MODICITÉ DE LEURS PRIX.

A. TITOS & Cie.

Typ. J. PALLAVAR, Péra, N° 403.

Digitized by Google

SIDNEY NOWILL

Marchand Commissionnaire et Représentant de diverses Fabriques

KIEVORK BEY HAN. — 102, Rue Yuksek Caldirim, 102. — GALATA.

SEUL REPRÉSENTANT des

COFFRE-FORTS de la célèbre fabrique MILNER.—Renommée universelle, forts, durables et incombustibles. Sécurite contre le vol et l'incendie.

« DUPLEX » LAMPES, avec extincteur bréveté. Ces célèbres lampes donnent une lumière très brillante et surpassent toutes les autres en durée et en élégance.—Par une légère pression exercée sur le Levier, elle est immédiatement éteinte, ce qui évite ainsi l'inconvénient de baisser la mèche et la possibilité de la faire tomber dans l'huile.

COUTELLERIE. Couteaux, fourchettes, rasoirs, ciseaux de différentes qualités de la fabriq. JOHN NOWILL & SONS, fondée en 1700 et récompensée dans toutes les expositions mondiales.

ARGENTERIE-PLAQUÉE de la fabrique JOHN NOWILL & SONS. PRESSES à copier.— Outils pour moulins à vapeur. Fers à repasser, Lits en fer, Huile de ricin pour machines, etc.

N.B.- La susdite maison se charge d'apporter tout autre article par commission.

HENRY, ARTHUR & WILLIAM HANSON

SUN FIRE OFFICE
LONDON
Established
1710

PHŒNIX FIRE OFFICE
LONDON
Established
1782

THE
MARINE INSURANCE COMPANY (LIMITED)
LONDON
ESTABLISHED 1736,

Typ. J. Pallamary, Péra.

Digitized by Google

CHAMBER OF COMMERCE HOTEL

HOTEL DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

7 & 9, Rue Omer, Perchembé Bazar, en face des bureaux du Journal « STAMBOUL »

GALATA

TENU PAR

WILLIAM A. SHELTON

Cet ancien et bien connu établissement vient d'être entièrement remis à neuf.

DÉJEUNER DEPUIS 11 HEURES DU MATIN A 2 HEURES APRÈS-MIDI

TABLE D'HOTE A 7 HEURES DU SOIR.

On trouve dans cet établissement des journaux anglais.

PRIX MODÉRÉS

"THE LONDON ASSURANCE CORPORATION"

CONTRE L'INCENDIE ET SUR LA VIE

FONDÉE EN 1720.

Capital versé et Fonds accumulés d'après le Bilan du 31 Décembre 1881: L. Stg. 3,264,770.

Agent à Constantinople : THOS J. MALTASS.

N° 4, MANOUKOGLOU HAN, PLACE DU TRAMWAY,

KARAKEUY — GALATA.

Typ. J. Pallamary, Péra, N. 403.

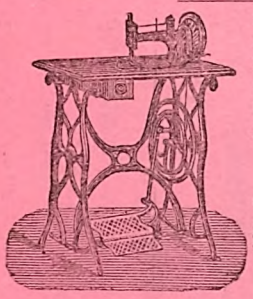
Digitized by Google

DÉPOT GÉNÉRAL
DE
MACHINES A COUDRE

N. PERSIDES & CIE

103,— Rue Yuksek Caldirim.— 103.
GALATA—CONSTANTINOPLE.

Machines les plus Élégantes
SOLIDES et PERFECTIONNÉES.
Des meilleures fabriques d'Europe.



SEIDEL & NEUMANN.
JONES & Cie.
FRISTER & ROSSMANN.
DURCOPP & Cie.
GRIMME NATALIS & Cie.
JUNKER & RUH

FIL A COUDRE
COTON DE LUXE.
JOHN CLARK JUNr & Cie.
BROOK'S.

AIGUILLES
de Joseph Perkins & Sons.

E. GIRAUD

Rue Perchembé Bazar, 33.
GALATA.
Négociant - Commissionnaire
IMPORTATION & EXPORTATION
SPÉCIALITÉS
DE CUIRS ET PEAUX, DEGRAS
ET
TOUS LES ARTICLES RELATIFS A LA TANNERIE
PLOMB, POINTES, MÉTAUX.
OPIUM, LAINES, FRUITS SECS
Tous articles du Levant.

AGENCES DANS TOUT LE LEVANT.
COMMISSION-REPRÉSENTATION.

DUMAS Frères

COMMISSION ET EXPORTATION
4, RUE TCHESMÉ, 4.
A PERCHEMBÉ BAZAR
GALATA

QUINCAILLERIE
ARTICLES
FRANÇAIS, ANGLAIS & ALLEMANDS

MAISON A PARIS

C. CARLMANN & BLUMBERG

LINGERIE EN TOUS GENRES.

Grand assortiment d'articles confectionnés pour dames et enfants, tels que: Chemises, Camisoles, Jupons, Corsets, Peignoirs, Paletots d'hiver, Robes de chambre, Habillements d'enfants, etc.

FABRIQUE A VIENNE
N° 10.— ANTONSGASSE.— N° 10.

DÉPOT A CONSTANTINOPLE
17, 18 et 19 Hasta Hané Han, 17, 18 et 19.
1er Étage de la Poste Internationale.

VENTE EN GROS ET DEMI-GROS.
GALATA.

Typ. J. Pallamary, Péra, N. 403.

Digitized by Google

H. P. TCHOPOURIAN

9, Place de la Bourse (Karakeuy), 9,

GALATA,

COURTIER DE FONDS.

BUREAU DE CHANGE

GRANDE COLLECTION

DE DIVERS BILLETS DE LOTERIE.

PAPIER TIMBRÉ

ET

TIMBRES MOBILES,

BRITANNIA IRON WORKS

J. JONES & C°

ENGINEERS SMITHS BRASS and IRON FOUNDERS

STEAM LAUNCH BUILDERS

FACTORY ON THE WHARF AT KERETCH KAPOU

TOPHANÉ - CONSTANTINOPLE.

Yard for hauling up Small steamers and other craft.

N. B.—All work for shipping in iron and wood executed on the shortest notice.

CORNUBIA STEAM ENGINE WORKS

3, et 5, Sirkedji Iskelessi, Kiretch Capou, Tophaneh.

(NEAR THE WATER).

MESSRS BOND & Co beg to thank their numerous friends, shipowners, captains, steamship agents, and others, for the past confidence they have given them, and hope, by strict personal attention and reasonable terms, for a continuance of their favour. At their Factory they have steam machinery for all kinds of repairs to Steamships. Engines, Boilers, and kinds of machinery, consisting of large self-acting lathes, powerful punching and shearing machine, drilling machine, steam hammer for large forgings, etc., etc.

Contracts and estimates for all kinds of machinery and for repairs, at the shortest notice and on reasonable terms.

Dépôt de Bière de Vienne

Vente en Barils et en Bouteilles.

J. VOGL

N. 15—RUE VOÏWODE,—N. 15

GALATA.

VINS DE HONGRIE.

ΑΠΟΘΗΚΗ ΖΥΘΟΥ ΒΙΕΝΝΗΣ

ΠΩΛΗΣΙΣ

ΕΙΣ ΒΑΡΕΛΛΙΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΦΙΑΛΑΣ,

Ι. ΦΟΓΛ

ΑΡ. 15—ΟΔΟΣ ΒΟΕΒΟΔΑ,—ΑΡ. 15

ΓΑΛΑΤΑ.

ΟΙΝΟΙ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ.

Typ. J. PALLAMARY, Péra.

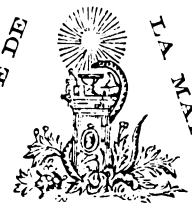
Digitized by Google

LE SOLEIL LUIT POUR TOUT LE MONDE

PHILADELPHIE 1876

DEUX MÉDAILLES

MARQUE DE LA MAISON



PHILADELPHIE 1876

DEUX MÉDAILLES

PHARMACIE V. ZANNI

AU SOLEIL

FONDÉE EN 1852

PLACE DU PONT N° 1 ET 2, STAMBOUL

SUCCURSALE A PÉRA, GRAND RUE N. 84.

Dirigée par le Dr J. ZANNI

CHIMISTE ET PHARMACIEN

SERVICE DES AMBASSADES, HOPITAUX CIVILS ET MILITAIRES,
PENSIONNATS ET DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES ET PRIVÉES.

PRODUITS SPÉCIAUX DE LA MAISON
PREPARÉS AVEC LES MEILLEURS SOINS ET PAR LES PROCÉDÉS
NOUVEAUX VENDUS SOUS LE CACHET ET GARANTIS DE LA MAISON.

ANALYSES QUALITATIVES ET QUANTITATIVES DE TOUTES SORTES
DE PRODUITS NATURELS ET INDUSTRIELS PAR LE
Dr J. ZANNI (fils), **chimiste diplômé.**

DROGUERIE AU SOLEIL, V. ZANNI

FONDÉE EN 1864

EXPORTATION COMMISSION IMPORTATION

GRAND DÉPÔT DE SULFATE DE QUININE

SERVICE DES HOPITAUX CIVILS ET MILITAIRES
et des Administrations Publiques et Privées.

PRODUITS CHIMIQUES ET PHARMACEUTIQUES GARANTIS PURS
SPÉCIALITÉS PHARMACEUTIQUES DE L'ÉTRANGER ET DE LA MAISON
ARTICLES EN CAOUTCHOUC, INSTRUMENTS DE CHIRURGIE, PANSEMENTS LISTER
PARFUMERIE, VINS, COGNAC, LIQUEURS, THÉ, CHOCOLATS ETC., ETC,

Laboratoire et Dépôt, Rue Hamidié N° 9.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

Pouldji & Eftimiadi

15 et 17, Rue Sultan Hamam 15 et 17,

STAMBOUL

Gros — NEGOCIANTS — Demi-Gros

Spécialité de Parapluies & Ombrelles

NOUVEAUTÉS

FABRIQUE DE PARAPLUIES

3 ET 5, BOUYOUK ACHIR EFFENDI HAN.

Vente en Gros

d'Etoffes, de Cannes, Manches et Fournitures pour Parapluies

Kutchuk Achir Effendi Han, Stamboul

COMMISSION-CONSIGNATION

MAISON à LYON, 27, Rue de l'Arbre-Sec, 27

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

A. OROSDI

MAISON

OMER EFFENDI

FONDÉE EN 1855.

VENTE EN GROS

de Manufactures Françaises, Anglaises & Allemandes

SPÉCIALITÉ

de Quincaillerie et Articles de Paris

Grand Dépôt de Draps et tissus divers,

D'HORLOGERIE

FABRIQUE DE PARAPLUIES

Omer Effendi Han, Baktché Capoussy, Stamboul.

Maison à PARIS,..... 78, Rue du faubourg St. Martin.
Maison au CAIRE,..... Rue Mansour Pacha.
Maison à Alexandrie..... Okella Doumreicher.

Agent général pour tout l'Orient

et Dépositaire des FILS à COUDRE

DE

CLARK & Cº

ANCHOR MILLS

PAISLEY.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

MAISON

EM. J. MERTZANOFF

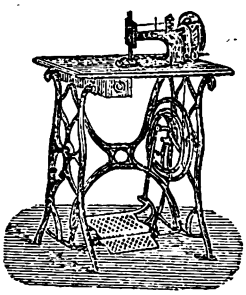
Établie en 1872.

GROS Commerce de Machines à Coudre, Fils, Aiguilles, etc. DÉTAIL

DÉPOT PRINCIPAL ET BUREAUX
17, Hazzopoulo Han STAMBOUL.

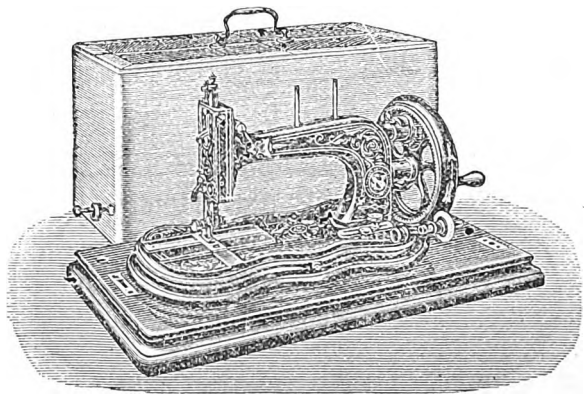
SUCCURSALE
13, Rue Voïvoda, GALATA.

Seul Dépositaire
DES
VERITABLES MACHINES
SAXONIA RECIA
DE
SEIDEL et NAUMANN
DRESDE.



Seul Dépositaire
DES MACHINES
DE LA FABRIQUE
JONES & C° Lim^d
MANCHESTER

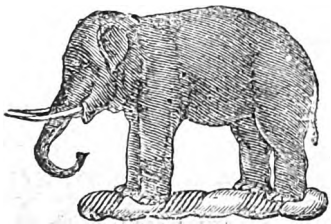
Grand Stock de Machines: Systèmes Howe, Natalis, Singer, Princess, Cleopatra, Brunonia, Express, Wheeler & Wilson,
Seul Dépositaire des Aiguilles de JOS. PERKINS and SONS.
FILS DE SOIE. FILS DE LIN, ACCESSOIRES DIVERS pour Machines à Coudre.



A cause des nombreuses imitations des Machines SAXONIA-REGIA l'honorable public est prévenu que les Originales porteront désormais sur le bras la marque de fabrique ci-contre

Marques de Fabrique

FILS DE COTON
Glacés et pour Machines, Crochet Blanc et Couleur, Coton de Luxe
de JOHN CLARK JUN^r & C° GLASCOW



Marque de fabrique générale

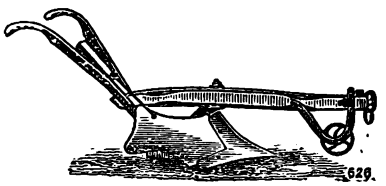
M. E. Q.

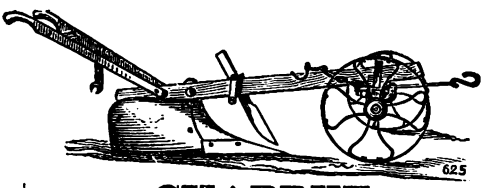
Marque de fabrique pour les fils « SIX CORD »

DÉPOT: 17, Han Hazzopoulo, Stamboul

Digitized by Google

GRANDE FABRIQUE DE CHARRUES
ET MACHINES AGRICOLES
S^TÉ H. F. ECKERT
BERLIN





CHARRUE	CHARRUE
Tourne-oreille N° 1 20 okes Livres Turques 2	Spéciale pour la Turquie } 60 Okes Livres Turques 1 1/2
» » » 2 30 » » » 3	

Charrues de tous système, Bisocs, Trisocs, Tarares, Batteuses à Manège Batteuses à la main Hache-paille, Presses à fourrage, Semoirs, etc., etc.

Envoi du Catalogue illustré — gratis — sur demande.

SEUL AGENT ET DEPOSITAIRE POUR LA TURQUIE

EM. J. MERTZANOFF

17, Han Hazzopoulo, STAMBOUL.

R. RICCI & M. MUSTACHI

COMMISSIONNAIRES & REPRÉSENTANTS POUR TOUT L'ORIENT.

Dépositaires de la fabrique à vapeur de

COTON ROUGE de FAUSTINO RICCI

De PONTEDERA (ITALIE)

2. Tarakdji Han 2.

STAMBOUL

Ρ. ΡΙΤΣΙ ΚΑΙ Μ. ΜΟΥΣΤΑΚΗ

ΕΝΤΟΛΟΔΟΧΟΙ

ΚΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΚΑΘ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΑΝΑΤΟΛΗΝ

καὶ Ἀποθήκη τοῦ ΕΡΥΘΡΟΥ ΒΑΜΒΑΚΟΣ τοῦ ἐν Ποντεδέρᾳ τῆς Ἰταλίας μηχανικοῦ ἐργοστασίου «Φαουστίνου Ρίτσι» βραβεῖον ἐν τῇ ἐκθέσει τοῦ Μιλάνου τοῦ 1881,

TAPAKTZI XAN, AP. 2

Ր. ՐԻՉԻ ՀՄ. ՄՈՒՍԹԱՔԻ

ԳՕՄԻՍԻՕՆՃԸԼԱՐ

Ֆուսթինօ Բիչի տէ Բօթէակրանին

(Իթալիա)

ԳԸՐՄԸԶԸ ԲԱՄՊՈՒԿ ԹԻՒՃԱՐԼԱՐԸ

1881 Թարիխինին Միլան Էքսբօսիօնընտան պիր Մէտայլ գապուլու իլէ։

ԹԱՐԱԳՃԸ ԽԱՆ Ն. 2

Typ. J. Pallamary, Péra.

Digitized by Google

GULBENK K. GULBENKIAN

Négociant en gros, Branches de fers

Fers toutes espèces, Poutrelles, Chaines, Aciers

ETC., ETC.

COMMISSIONS IMPORTATIONS ET EXPORTATIONS

DÉPOT

68, — SIRKEDJI ISKELESSI, — 68

STAMBOUL.

Adresse Télégraph. GULBENK K. GULBENKIAN. — Cons/ple.

Adresse Télégraph. GULBENK K. GULBENKIAN. — Cons/ple.

J. MOUMZOGLOU & P. CONSTANTINIDIS

SUCCURSALE
CALPAKDJILAR BACHI, 35, 37.

DÉPOT
11, Roubié Han, 11

SUCCURSALE
TERSI BACHI, 8

AU GRAND BAZAR
STAMBOUL

GRAND DÉPOT DE SOIERIES ET VELOURS EN TOUS GENRES

NÉGOCIANTS

Importation et Exportation

PRIX TRÈS-MODÉRÉS

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

L'ANCRE

COMPAGNIE D'ASSURANCES

SUR LA VIE

et de Rentes Viagères

AUTORISÉE PAR ARRÊTÉ IMPÉRIAL ET ROYAL DU 1er DÉCEMBRE 1858, N° 10, 141.

SIÉGE DE LA COMPAGNIE A VIENNE

FONDS DE GARANTIE : FR. 67,753,565.

REPRÉSENTANT A CONSTANTINOPLE

M. SIEGFRIED ADLER

Bouyouk Tidjaret Han, 6, STAMBOUL.

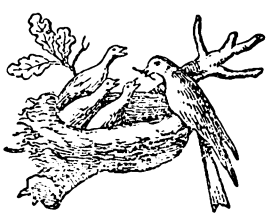
FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

GRAND DIPLOME D'HONNEUR

MÉDAILLE D'OR, PARIS 1878.

MÉDAILLES D'OR à diverses EXPOSITIONS

Marque de Fabrique



Marque de Fabrique

CERTIFICATS NOMBREUX des premières AUTORITÉS MÉDICALES

ALIMENT COMPLET POUR LES ENFANTS EN BAS AGE

Supplée à l'insuffisance du lait maternel, facilite le sevrage; digestion facile et complète.

Se vend dans toutes les bonnes pharmacies et drogueries.

Pour éviter les nombreuses contrefaçons exiger sur chaque boîte la signature de l'INVENTEUR

HENRI NESTLÉ, Vevey (Suisse).

LAIT CONDENSÉ

de la fabrique H. NESTLÉ, à Vevey (Suisse)

QUALITÉ SUPÉRIEURE GARANTIE

Recommandé aux Familles, aux Voyageurs et aux Malades.

Se vend dans toutes les pharmacies, drogueries et dans les magasins d'épiceries et de comestibles.

Représentant à Constantinople, HÄNNI et Cie.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

MAISON FONDÉE EN 1792

LEVI FRATELLI KEZAPDJIOGLOU

KEZAPDJIOGLOU HAN 6

STAMBOUL

Négociants, commissionnaires, importations et exportations, de tapis Persans, et diverses qualités

Vente en détail

JUDA LEVI & R. CAMHI

Vente en gros

CONSTANTINOPLE & VARNA

COMMANDITE DE LA MAISON **LEVI FRATELLI** (Kézapdjioglou).

3, 4 et 5,—Kézapdjioglou Han,—3, 4 et 5.

GRAND DÉPOT d'Indigos, Cochenilles, teintures et drogueries.

MAISON A LONDRES

LEVI BROTHERS, 13 Bury Street, St Mary Axe E. G.

KEZAPDJIOGLOU 194, Oxford Street E. G.

COMMISSIONNAIRES EN TOUT GENRES

Grand assortiment de tapis Persans, Daghestan, etc., et de curiosités Orientales.

IMPORTATION ET EXPORTATION

VENTE EN GROS ET EN DÉTAIL

S. KURLAENDER

RUE SULTAN HAMAM

5, Georgiades-Han, 5

STAMBOUL

MAROQUINERIE EN Tous Genres

MAISON DE GROS

ARTICLES DE Voyage

GRAND DÉPOT DE CANNES

Seul dépositaire pour l'Orient des produits de 1er qualité de la fabrique de Coutellerie.

I. A. HENCKELS

A SOLINGEN & BERLIN

Curiosités & Broderies Orientales

EN TOUS GENRES

TAPIS de SMYRNE

DAGHESTANS, PERSANS, ETC.

ELIA SOUHAMI SADULLAH & Cie

N° 3, Tarakdjilar Han 4, 5.

ET

Grand Bazar des Pantoufles N° 56

CONSTANTINOPLE

SUCCURSALES AU CAIRE

Han-Halil.

à Paris et à Smyrne.

Impr J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

O. S. B. G.

SARKISSIAN FRÈRES

53, Rue Zahré Iskelessi, 53,

ANDRINOPLE.

NÉGOCIANTS

EN

CÉREALES

Bois de constructions, etc.

Յ. Ս. Պ. Կ.

ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ

ՓԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

ԶԱՀՐԷ ՎԷ ՔԷՐԷՍԹԷ ԹԻՃՃԱՐԸ

ԷՏԻՐՆԷ

53, Զահրէ իսքէլէսինտէ, 53.

THOROS OHANNESSIAN

Expéditeur-Commissionnaire

POUR

TOUTES LES LIGNES DE ROUMELIE

Rue Zindan Alti, N° 55.

ANDRINOPLE

ԹՈՐՈՍ ՕՀԱՆՆԷՍԵԱՆ

ՔՕՄԻՍԻՕՆՃՈՒ

ՎԷ ՄԱԼ ԿԷՕՆՏԷՐԻՃԻ

Րումէլի Շըմէնտըֆէրլէրին հէր Սատսիօնլարընտա

ԷՏԻՐՆԷՏԷ ԶԸՆՏԱՆ ԱԼԹԸ ՍՕԳԱՂԸՆՏԱ ՆՈՒՄԷՐՕ 55.

REVUE INDUSTRIELLE.—BEYROUTH.

S. AUDI & Cie

BEYROUTH

GRAND DEPOT

DE

GLACES,

MEUBLES,

CRISTAUX

DE

PORCELAINES.

LUSTRES,

ARTICLES

D'ECLAIRAGE

EN BRONZE

MEUBLES

DE LUXE

G. SABOUNGI

(de l'Université Royale de Berlin.)

ET

G. KRIKORIAN

BEYROUTH.

Portraits en cartes de visite, Glacés Bombés, etc.

Spécialité de portraits d'enfants avec pose 1/9 de seconde.

Panoramas de Jérusalem et Vues de tout l'Orient, format 24 sur 30.

Collections de costumes Orientaux format 18 sur 24.

PORTRAITS PHOSPHORESCENTS.

PRIX TRÈS MODERES

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

HOTEL D'ANATOLIE

A BROUSSE

TENU PAR

MADAME

Vve Aug. BROTTE

GRAND JARDIN

BONNES EAUX

CUISINE FRANÇAISE

BON VIN

Très-belle situation

A L'ENTRÉE DE LA VILLE

ET A PROXIMITÉ DES BAINS

PENSION A PRIX MODÉRÉS.

OHANNÈS MOUROUKIAN

Maison de Confiance

Fournisseur de l'Ambassade de France à Constantinople.

ECHARPES EN SOIE *simples et avec filet or*

MOUCHOIRS EN SOIE

ÉTOFFES DE BROUSSE EN TOUS GENRES

BOURNOUS EN TOUS GENRES ET

ESSUIE-MAINS

TAPIS DE TABLE EN FEUTRE INDIGÈNE

avec riches garnitures en soie et filet or

RICHES ÉTOFFES ORIENTALES pour ameublements

OBJETS D'ANTIQUITÉS

NÉGOCIANT EN Soie

S. BATMASTAN

SERMAKÉCHE HAN

BROUSSE.

Représentant de l'Administration de « l'Indicateur Ottoman » à Brousse.— M. Alex. Brotte

Digitized by Google

STRANSKY ET MICHAILOWSKY

Négociants et Entrepreneurs

DU GOUVERNEMENT

Commissionnaires et Expéditeurs

28, KATZIGRA HAN, 28,

PHILIPPOPOLI

Une des plus anciennes et des plus importantes maisons de Philippopoli pour l'importation et l'exportation des différents produits des meilleures provenances de l'étranger et de la Roumélie Orientale.

DACIA-ROMANIA

SOCIÉTÉ GÉNERALE D'ASSURANCE

A BUCHAREST

CONTRE L'INCENDIE, LA GRÊLE ET SUR LA VIE

Agent principal à Philippopoli

STRANSKY ET MICHAILOWSKY

28, Katzigra Han, 28.

PHILIPPOPOLI.

Impr J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

C. A. VACCARO

PHILIPPOPOLI

(Roumélie - Orientale).

IMPORTATION — EXPORTATION

Fournitures
au gouvernement
à l'armée
aux Municipalités.

Représentants de diverses usines d'Europe, pour fer, acier, fils galvanisés, machines agricoles, pompes à incendie, etc.

Dépôt
de matériaux
de construction
Outils divers
Ciments
Chaux-hydrauliques.

Succursale à Sophia, sous la même raison

LE BATIMENT

AGENCE INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE

Directeur-administratif: P. DUPERTUYS

Ex-fonctionnaire supérieur des Finances Françaises.

I

CABINET SPÉCIAL

Lever de Plans et estimation de propriétés, bornage, Devis, mémoires et expertises, Rédaction de plans et projets, Entreprise de Construction.

II

Achat, vente et gérance de propriétés, Contentieux civil et commercial, Réclamations, rédaction d'actes, contrats. Recouvrements.

III

Représentation de Commerce. Commission d'articles Français et Belges.
Spécialité pour matériaux de construction et outillage.
Décoration, Ornement, Ameublement.

Machines à vapeur et machines agricoles et industrielles.

De nombreux Albums peuvent être consultés

Des spécialistes sont chargés de la partie technique, et des interprètes attachés au Bureau.

Bureaux: Rue Alexandrowska, 23.

de 9 heures du matin à midi, et de 1 h. à 5 h. du soir.

Imprimerie J. PALLAMARY - Péra, Constantinople

Digitized by Google

IMPRIMERIE, LITHOGRAPHIE
ET ZINGOGRAPHIE
DE
CHRISTO G. DANOFF
A PHILIPPOPOLI
Près du Conak du Gouvernement

Editeur du Journal «Maritza», de différents ouvrages scientifiques et autres livres d'enseignement en usage dans toutes les écoles de la Bulgarie.
Il accepte toutes sortes de commandes pour imprimés et articles nécessaires aux chancelleries.

LIBRAIRIE
DE
CHRISTO G. DANOFF
à Philippopoli, Grand'Rue, 198.
SUCCURSALES A SOPHIA ET A ROUSTCHOUK

On y trouve tous les ouvrages ainsi que toutes les cartes géographiques, globes, etc., publiés jusqu'à ce jour en langue Bulgare. Il se charge aussi de fournir dans le plus bref délai toutes sortes d'ouvrages scientifiques et autres en langue Russe, Française, Allemande, etc.

Grand Hôtel de Bulgarie
TENU PAR
VACCARINO
PHILIPPOPOLI

Cet établissement nouvellement bâti est le plus vaste de la ville.— Très belle situation, unique au centre des affaires,

MAGNIFIQUES SALONS, CHAMBRES
ET APPARTEMENTS TRÉS-AÉRÉS

Cet Hôtel possède la plus belle cour de tout
PHILIPPOPOLI
Recommandable par sa bonne cuisine
A L'EUROPÉENNE

EXCELLENTE TABLE D'HOTE
Jardin, — Cabinet de Lecture
EXACTITUDE ET PROPRETÉ-SERVICE IRRÉPROCHABLE

Grand Dépôt de Bière, Vins fins et Liqueurs
ARTICLES ALIMENTAIRES DES PREMIÈRES MAISONS DE FRANCE & D'ITALIE
On parle toutes les langues
PRIX MODÉRÉS

C. POPOFF
Place Djoumaya
PHILIPPOPOLI

NÉGOCIANT EN
HORLOGERIE, BIJOUTERIE
ET JOAILLERIE

Vente en gros et en détail

GRAND CHOIX DE
Montres en métal, en argent et en or, Pendeloques, Broches, Médaillons, Bagues, Croix, Boutons de Manchettes, Bracelets en tous genres etc., etc.

PRIX MODÉRÉS

STEFANOFF ET DJIDJIEFF
222, Rue Ouzoun Tcharchi, 222
PHILIPPOPOLI (Povdiv)

NÉGOCIANTS
ET
COMMISSIONNAIRES
EN
CÉRÉALES
ET
COLONIAUX.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

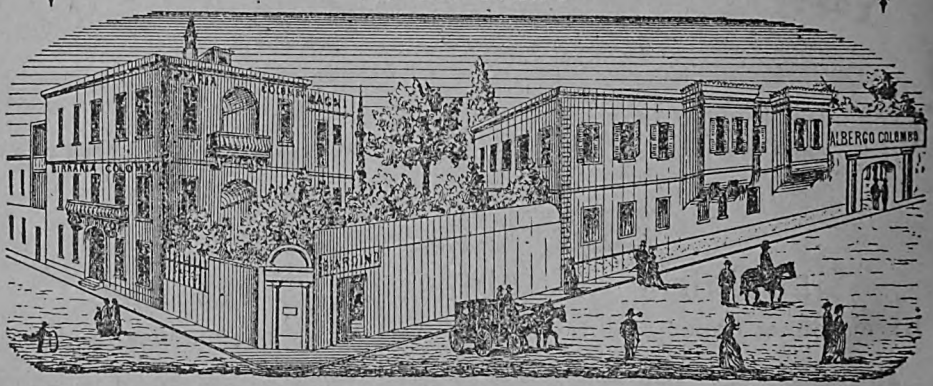
Digitized by Google

MAGNIFICO
Giardino, getti d'acqua,
APPARTAMENTI,
Camere separate

ALBERGO COLOMBO

BIRRARIA BAGNI & GIARDINO
SALONICCO
Via del Teatro

TABLE D'HÔTE
servizio alla carta
CAFFE
e Bigliardi



Deposito di vini di lusso e liquori Articoli alimentari delle migliori case d'Italia e di Francia Birra di Vienna ecc ecc
PREZZI MODERATI

BRASSERIE — CAFÉ ET BILLARDS

HOTEL COLOMBO

BAINS ET JARDINS
SALONIQUE

Table d'Hôte. — Service à la Carte.

Appartements. — Chambres Séparées

COMMANDES POUR LA VILLE.

Déjeûners, dîners de familles, repas de noces, de soirées, pour n'importe quel nombre de personnes.

COMESTIBLES, ÉPICERIE, CONSERVES ALIMENTAIRES, FROMAGES, BEURRE FRAIS, Salaisons, Huiles fines, JAMBONS, SAUCISSONS.	VENTE EN GROS ET EN DÉTAIL	CHARCUTERIE, ROTISSERIE, PATISSERIE, Vins fins de toutes qualités, Liqueurs Assorties, ET DE TOUS PAYS.

CHOCOLAT DE TOUTE QUALITÉ

GRAND DÉPOT DE BIÈRE DE VIENNE, ETC.

Dépôt de Vins du pays, de Goumenza et de Niaousta
à 1 franc 50 la bouteille, franco à bord.

Représentant de l'Administration de «l'**Indicateur Ottoman**» à Salonique—M. E. Aslan.

Digitized by Google

EXPORTATION EXPORTATION

TH. SOTIROPOULO, C. SOSSE & Cie

5.— Rue Allatini.— 5.

SALONIQUE.

Grande Manufacture de Tabacs

ERMIS

Spécialité de Cigarettes Élégantes.

Exécution et Expédition rapide des plus fortes commandes tant en tabacs qu'en cigarettes de tous genres.

ΚΑΠΝΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ

ΕΡΜΗΣ

Θ. ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΥ, Κ. ΣΟΣΕ ΚΑΙ Σ^ας

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ. Ὁδὸς Αλατίνη, ἀριθ. 5.

Pépot de Progueries

DE

JEAN PALLAMARY

SALONIQUE.

PRODUITS CHIMIQUES ET PHARMACEUTIQUES.

COULEURS, ESSENCES, PRODUITS POUR PHOTOGRAPHES

Caoutchouc et Gutta-Percha.

INSTRUMENTS DE CHIRURGIE ET BANDAGES DE TOUTES SORTES.

IMPORTATION.

ΑΠΟΘΗΚΗ ΦΑΡΜΑΚΩΝ

ΙΩΑΝΝΟΥ ΠΑΛΛΑΜΑΡΗ

ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ.

Impr. J. PALLAMARY. - Péra, Constantinople

L. GROUYOFF FRÈRES

VERRERIE-CRISTALLERIE
PORCELAINE-LAMPES.

181, Ouzoun-Tcharchi, 181

MEUBLES, CHAISES
RECOURBÉES DE VIENNE.

— PHILIPPOPOLI. —

Machines à coudre
Coffres-forts
Literie, Poêles en Faïence
et en fonte.
Quincaillerie fine, etc.,etc,
Articles de fantaisie
Articles de bureau
Articles de ménage
Argent Plaqué
Selles-Brides, etc.

GRAND CHOIX
de Chemises, Flanelles,
Chaussettes, Mouchoirs
Couvertures en laine
Tapis, Tapis de table
Faux-Cols, Cravates
Gants, etc., etc.
Ombrelles, Parapluies,
Cannes.
Parfumerie fine.
Thé de 1re qualité, Biscuits

Instruments de musique
Articles pour officiers
Armes de luxe
Samavars,
Sacs de voyage
Pendules, etc.
Articles de Paris
Brosserie
Service de table en toile
Manteaux en Caoutchouc,

GROS & DÉTAIL.

REVUE INDUSTRIELLE.— SALONIQUE.

GEORGES VARDA

23, Saïas Han, 23

SALONIQUE

NÉGOCIANT EN ARTICLES

DE

NOUVEAUTÉS DIVERSES

Parfumerie, Quincaillerie, Ferronnerie

Imp. J. PALLAMARY, Pérs, Constantinople

Représentant de l'Administration de «l'Indicateur Ottoman« { à Philippopoli.— M. J. Doulas.
à Salonique.— M. E. Aslan.

Digitized by Google

EFRAIM LEVI ET FILS

Quartier Franc

SALONIQUE.

MARCHAND TAILLEUR

Grand Assortiment

DE

DRAPERIES

HAUTE NOUVEAUTÉ

des premières fabriques françaises, anglaises et allemandes.

HABILLEMENTS SUR MESURE.

JACOB & Hᴬ SCIALOM

MAISON

DE

DROGUERIE

SALONIQUE.

PROGUERIE EN GROS.

ARTICLES DE TEINTURES

PAPETERIE, ETC.

Exportation d'Opium

Graines oléagineuses et autres produits du pays.

COMMISSION & REPRÉSENTATION.

PIERRE DOUNGARI

Rue Malla

SALONIQUE

BIJOUTIER

CHAINES DE MONTRES

en or et en argent

MÉDAILLONS, BROCHÉS

etc., etc. etc.

RÉPARATIONS TRÈS SOIGNÉES

de tout objet en or et en argent.

I. M. SCIALOM & ABRAVANEL

SALONIQUE

PORCELAINES ET CRISTAUX

FAIENCES, ASSIETTES

BOLS, TASSES

Verreries.

GOBELETS

FLACONS

CARAFES, LUSTRES

FLAMBEAUX

ET

Lampes.

IMPORTATIONS DIRECTES

des premières fabriques

d'Allemagne, d'Autriche de France de Belgique et d'Angleterre.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

NICOLAS SOTIRIADES

Vis-à-vis la Banque Imp. Ottomane

SALONIQUE.

GRAND DÉPOT

DE

Bière, vins, liqueurs et conserves alimentaires.

Représentant de la fabrique de bière

GEBRÜDER KÖSLER

DE

Lubiana.

VICTOR WARSAGE

Quartier Vardar

SALONIQUE

ARMURIER

BELGE

Fabrique

D'EAUX GAZEUSES

Maison fondée en 1870

TYPOGRAPHIE ECONOMIQUE

DE

LOUIS SCHIAFFINO

ET

E. PAOLI

Dans la Cour de la Brasserie Colombo

SALONIQUE.

Impression en grec, en français, et en allemand

avec des caractères tout neufs

DE TOUTES ESPÈCES DE

Têtes de lettres, enveloppes, cartes de visite petit et grand format — Papiers de luxe des premières fabriques d'Italie.

Commission pour l'Etranger.

LA SEGURIDAD

AGENCE

DE

Renseignements Commerciaux

sur l'Orient.

DIRIGÉE PAR LE

Chr MELCHIOR ASLAN à Salonique

Contentieux. Poursuites judiciaires, Démarches légales etc. etc.

Représentant de divers annuaires de commerce

TARIF

Pour Salonique..... Fr. 1
» les diverses places de la Turquie d'Europe..... » 2
» celles de la Turquie d'Asie..... » 3
» l'Etranger (suivant les pays)..... » 4 à 8

Ports de lettres et dépêches en sus

Correspondances en langues Espagnole, Française, Italienne, Allemande et Grecque,

MAISON ETIENNE ASLAN

Commission Représentation

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

ANASTASIO PILIZZA

Missir Tcharchi

SALONIQUE.

FABRICANT

DE

SAVON

FABRIQUÉ AVEC DE

L'HUILE SULFURIQUE.

EXPORTATION

GUÉDALIA A. ERRERA

4, SAÜL HAN, 4

Rue Pambouktchilar

SALONIQUE.

NEGOCIANT

EN QUINCAILLERIE

EN TOUS GENRES

Ferronneries, MERCERIES LINGERIES, passementeries, TISSUS DIVERS.

Fournitures POUR CORDONNIERS ET POUR TAILLEURS, FILS DE LAINES EN TOUTES COULEURS ET FILS DE COTON.

Articles Français, Anglais, Autrichiens, Allemands et Italiens.

Hôtel du Chemin de Fer

TENU PAR

CÉSAR MANDINI

SALONIQUE

Appartements et Chambres séparées.

CUISINE A L'ITALIENNE ET A LA FRANÇAISE.

TABLE D'HÔTE ET SERVICE A LA CARTE

Grand dépôt de Vins fins & Liqueurs.

ARTICLES ALIMENTAIRES
des premières Maisons de
FRANCE & D'ITALIE

BIÈRE DE VIENNE

Prix Modérés.

MAGASIN DE NOUVEAUTÉS

Fondée en 1842

PANAJOTIDES Frères

SALONIQUE

ARTICLES POUR HOMMES	ARTICLES POUR DAMES
Draperies en tous genres	Confections,
Chapeaux, Gants,	Chapeaux
Chemises, Cravates,	et Garnitures Fantaisie,
Parapluies,	Ombrelles
Instruments de Musique.	Broderies, Lingeries.

PARFUMERIE, ETC., ETC.

Grand dépôt de Machines à coudre.

Quartier Franc 3, Han Rogotti, 3 — Stambol 47, Tharchi, 47.

Digitized by Google

QUEEN INSURANCE COMPANY

SIÈGE SOCIAL

QUEEN INSURANCE BUILDINGS { 10 Dale Street Liverpool
60 Grace church St London

Directeur général J. MONCRIEFF WILSON

BANQUIERS

THE LIVERPOOL UNION BANK

THE NATIONAL PROVINCIAL BANK OF ENGLAND

Capital L. 2,000,000 Sterlings

Agence Générale de Smyrne — N° 8 Local Ruegg Ru

La Compagnie "QUEEN INSURANCE COMPANY" assure contre l'ince
situés à Smyrne, dans les localités environnantes ainsi que dans les princ
Elle émet aussi des Polices d'Assurance sur la Vie de l'Homme, Dotation

Pour toutes informations, prière de s'adresser aux Bureaux de l'Agence Générale

AIDIN	Dr. A. Apostolidis. M. D.
ADANA, TARSOUS, MERSINE, CARADASH	Sursock, Loutfalla et Raad, négociants à ADANA.
ALEXANDRETTE	Belfante et Catoni, négociants.
BEYROUTH	G. D. Sursock
TCHESMÉ	Alp. Michel, de la maison Alp. et Alf. Michel de SMYRNE négociants.
CASSABA	Ag. Djivaïrdjian, Banquier.
DIKILI	G. N. Sinadhino, négociant.
EPHÈSE (SCALA NUOVA)	Alex. Mihalopoulo, négociant.
DÉDÉAGATCH	Jean Fimerelli, négociant
RHODES	Antoine Barmann, négociant,
MÉTELIN	Jean Théodossides, négociant.

La Compagnie assure aussi à CAVALLA—SYMI—COS—CALYMNO

La Compagnie "RELIANCE MARINE INSURANCE COMPANY LIMI
groups, nolis, etc., par Bateaux à Vapeur, Caboteurs et Voiliers tant Impo
L'Escompte accordé en Angleterre par cette Compagnie est alloué a

Pertes payables ave

Représentant de l'Administration de «l'Indicateur

Digitized by Google

RELIANCE INSURANCE C^NY L^D

SIÈGE SOCIAL

EXCHANGE BUILDINGS EAST. } LIVERPOOL

Underwriter — C. B. VALLANCE

BANQUIERS

THE LIVERPOOL UNION BANK

BARNETTS HOARES & COMPANY

CAPITAL L. 400,000 STERLINGS

Franque, JOHN A. A. GOÛT — Fondé de Pouvoirs.

ndie des Bâtiments, meubles, immeubles, marchandises, fabriques, etc.,
ipales Villes de l'Asie-Mineure et de la Syrie et les Iles de l'Archipel.
s pour enfants, Rentes Viagères, etc., à des conditions très-avantageuses.

à Smyrne ou aux Bureaux des Agences et sous Agences dépendantes savoir:

FOUGES NOUVELLES	**Grégoire Hadji Anastassiou,** négociant.
FOUGES ANCIENNES	**Panayottis Bassiliou,** négociant.
MÉNÉMEN	**D. Z. Meïmaroglou,** négociant.
MACRI	**S. St. Stavrianos,** négociant.
MOUGLAH	**Prodromo Hadji Kyriakou,** négociant.
MAGNESIE	**M. Dhiamandopulo,** négociant.
NAZLI	**A. Sapoundjioglou,** négociant.
ODEMISH	**Socrates Hadji Andriou,** négociant.
SAMOS	**Léon Missir,** négociant.
THYRA	**B. Essebaloglou,** négociant.
VOURLA	**Y. Mihaliou et Cie,** négociant.
LEMNOS	**J. B. Lambides,** Vice-consul de Grèce.
CHIO	**Arthur Tricon,** agent des bateaux Russe.

—CHULUK—PERGAMME—SOKIA—AIVALI—MOLIVO etç,. etc,. etc.

ED " assure contre les risques de mer, des Marchandises en général
tation qu'Exportation à des conditions avantageuses.
clients.
promptitude et équité.

Ottoman » à Smyrne — M. A. J. Depollo, libraire.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

FABRIQUE DE TABACS

P.D.CHRISTODULO & D.T.VERGO

FOURNISSEURS DE

S. M. LE ROI DES HELLENES

Passage de l'Ecole Evangélique

SMYRNE

Manufacture des véritables Tabacs de Yénidjé

Fabrication de Cigarettes en tous genres, Correspondance avec toutes les principales villes de l'Europe.

Prompte livraison des Commandes

ΚΑΠΝΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ

Π. Δ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ ΚΑΙ Δ. Τ. ΒΕΡΓΟΥ

ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΩΝ

ΤΗΣ

Α.Μ. ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΣΜΥΡΝΗ ΔΙΟΔΟΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΓΝΗΣΙΩΝ ΚΑΠΝΩΝ ΓΕΝΙΤΖΕ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΣΙΓΑΡΕΤΤΩΝ

ΑΜΕΣΟΣ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΙΣ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΚΥΡΙΟΤΕΡΩΝ ΠΟΛΕΩΝ

ΕΓΚΑΙΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΩΝ

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

VENTE EN GROS

N. VASEL & Cie

VENTE EN DÉTAIL

Grande Maison

DE

DRAPERIES ET NOUVEAUTÉS

RUE FRANQUE PASSAGE

63 et 5, Barbaresque Han, 63 et 5

SMYRNE

ASSORTIMENT DES PREMIÈRES FABRIQUES

FRANÇAISES & ANGLAISES, ETC.

LES TAILLEURS Y TROUVENT TOUJOURS UN ASSORTIMENT COMPLET

EN TOUT GENRE SPÉCIAL DE DRAPERIES

ET

NOUVEAUTÉS, AINSI QUE SOIERIES & VELOURS

Maison recommandée par son bon marché
et seul dépôt de
couvertures en laine et coton.

MAGASIN DE TAILLEUR SUR MESURE

RUE FRANQUE

Impr. J. PALLAMARY. - Péra, Constantinople.

Digitized by Google

LOUIS NALPAS

MAISON FONDÉE EN 1855.

SMYRNE

PASSAGE YUSSUF (dit Cramer) N°s 31, 32, 33, 34, 35.

AVEC GRANDE RÉDUCTION DES PRIX POUR LE COMPTANT

GROS ET DÉTAIL

Epiceries COMESTIBLES Charcuteries

FROMAGES
de toutes provenances
HUILE DE LUCQUES
BISCUITS ANGLAIS

Salaisons et Beurres
CHOCOLATS
Bougies et Savons
PARFUMERIE

LIQUEURS & COGNAC
BIÈRE
Anglaise et de Vienne

CONSERVES ANGLAISES, FRANÇAISES
ET DE HAMBOURG
Fruits Glacés.

ET

Denrées Coloniales

FERS BATTUS ÉMAILLÉS
ESSENCE DE VINAIGRE
Sirop de Pagliano
FERNET BRANCA
le seul remède unique pour la Fièvre
GRANDE VARIÉTÉ
de Semences pour fleurs et
autres graines potagères

PATES D'ITALIE
Caviar
SALAISONS

Thé de Chine
TAPIOCA & SAGOU
Moutarde
DE BORDEAUX ET ANGLAISE

CIGARES DE HAVANE
Chartreuse Véritable
et
LIQUEURS
DE
toutes sortes

Seul importateur de la véritable marque Cognac J. & F. Martell et de la bière Dreher.

PRIX-COURANTS

LUTTANT CONTRE TOUTE CONCURRENCE

QUALITÉS DE CHOIX

N.-B. —Service spécial de voiture. Envoi franco à domicile deux fois par jour à 10 heures A. M. et à 4 heures P. M.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Représentant de l'Administration de «l'Indicateur Ottoman» à Smyrne—M. A. J. Depollo, libraire.

Digitized by Google

VENTE EN GROS

GRAND DÉPOT

VENTE EN DÉTAIL

DE

DRAPERIES & NOUVEAUTÉS

Vve JACOB VASEL & Fils

Maison fondée en 1851.

RUE Ste PHOTINIE, LOCAL C. BACHATORI

(ANCIEN LOCAL MAXIMO)

SMYRNE

Les tailleurs y trouvent toujours un assortiment considérable de Nouveautés françaises et anglaises, ainsi que tout genre de fournitures, telles que: Soiries, Velours, etc.

ASSORTIMENT COMPLET
D'Articles Anglais
A DES PRIX EXCESSIVEMENT MODÉRÉS

DRAPS DE TOUTES NUANCES
Présidents, Ratinés
IMPRIMÉS & AUTRES

Immense stock de Draperies Allemandes en couleurs pour la consommation des Iles de l'Archipel et de l'Asie-Mineure telles que: **NAPOLÉON, SÉDAN, ELBŒUF, etc., etc., etc.**

SEULE MAISON RECOMMANDÉE PAR SON BON MARCHÉ

SUCCURSALE MAISON DE TAILLEUR

RUE FRANQUE N° 59.

Impr. J. PALLAMARY, - Pera, Constantinople

Digitized by Google

GRAND DÉPOT

DE

DRAPERIES ET HAUTES NOUVEAUTÉS

JAMAFTA FRÈRES

MAISON FONDÉE EN 1865

RUE FRANQUE N° 76 — Dépôt Local Moraïtini.

SMYRNE

Les tailleurs y trouvent un assortiment très-riche de nouveautés françaises, anglaises, allemandes, belges et autrichiennes, ainsi que tout genre de fournitures, telles que Rubans, toiles, croisés, boutons, velours, etc.

PRIX PLUS MODÉRÉS

que toute autre maison de la place.

VENTE EN GROS — VENTE EN DÉTAIL

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ ΚΑΙ ΛΙΑΝΕΙΚΩΣ.

Imp. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΘΗΚΗ

ΤΣΟΧΙΚΩΝ ΚΑΙ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΩΝ

ΑΔΕΛΦΩΝ ΖΑΜΑΦΘΑ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΙΔΡΥΘΕΝ ΤΩ 1865

Ὁδὸς Φραγκομαχαλᾶ, ἀριθ. 76, καὶ ἀποθήκη ἐν τῇ διόδῳ Μωραϊτίνη.

ΣΜΥΡΝΗ.

Digitized by Google

SEULE MAISON RECOMMANDÉE PAR SON BON MARCHÉ.

GRAND DÉPOT DE DRAPERIES & HAUTES NOUVEAUTÉS.

MICHEL CACARI & CIE

LOCAL RUEGG N°s 7 & 9 — SMYRNE. — LOCAL RUEGG N°s 7 & 9

Les tailleurs y trouveront toujours un assortiment considérable de nouveautés françaises et anglaises, ainsi que toutes sortes de fournitures telles que:

Soieries, Rubans, Velours, Boutons, etc.

VENTE EN GROS ET EN DÉTAIL

D. LECATIS & CIE

SMYRNE

Marchands de Liqueurs en tous Genres

SPÉCIALITÉ COGNAC

Seuls Importateurs et Exportateurs de VINS MUSCATS de SAMOS

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE: LECATIS, Rue Ancien Marché aux Poissons

ET

MAGASIN DE COMESTIBLES EN GROS ET EN DÉTAIL, — Rue Echelle-Anglaise.

Δ. ΛΕΚΑΤΗΣ ΚΑΙ Σ^Α

ΣΜΥΡΝΗ.

ΕΜΠΟΡΟΙ ΠΟΤΩΝ ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ

ΕΙΔΙΚΟΤΗΣ ΚΟΝΙΑΚ

ΜΟΝΟΙ ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΜΟΣΧΑΤΩΝ ΟΙΝΩΝ ΣΑΜΟΥ.

Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις: ΛΕΚΑΤΗΣ, Ὁδὸς Παλαιοῦ ἰχθυοπωλείου.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΩΣ — Ὁδὸς Ἀγγλικῆς Ἀποβάθρας.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Représentant de l'Administration de «l'Indicateur Ottoman» à Smyrne—M. J. A. De pollo, libraire.

Digitized by Google

Seule Maison Récommandée

Seule Maison Recommandée

GRANDE FABRIQUE DE TABACS DE YÉNIDJÉ

D. EUSTATHOPULO

RUE TRISTRATO, LOCAL PESTEMALTZOGLOU, N. 108.

SMYRNE

FABRICATION DE CIGARETTES EN TOUS GENRES.

ΜΕΓΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΚΑΠΝΩΝ ΓΕΝΙΤΖΕ

Δ. ΕΥΣΤΑΘΟΠΟΥΛΟΥ

ΟΔΟΣ ΤΡΙΣΤΡΑΤΟΝ ΔΙΟΔΟΣ ΠΕΣΤΗΜΑΛΤΖΟΓΛΟΥ ΑΡΙΘ. 108.

ΣΜΥΡΝΗ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΕΙΔΩΝ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ.

Grand Dépôt de Verrerie & Miroiterie

MEUBLES ET LITS EN FER

CONSTANTINIDÈS FRÈRES

Mayasin de Vente

Nos 44 & 46, — RUE DES VERRERIES, — Nos 44 & 46.

DÉPOT : Petit Vézir Han, 61 & 63.

SMYRNE.

ΥΕΛΑΠΟΘΗΚΗ, ΚΑΘΡΕΠΤΟΠΟΙΕΙΟΝ, ΕΠΙΠΛΟΠΩΛΕΙΟΝ ΚΑΙ ΚΑΙΝΑΙ ΣΙΔΗΡΑΙ

ΑΔΕΛΦΩΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗ

ΑΠΟΘΗΚΗ Μικρὸ Βιζὺρ Χὰν, ἀριθ. 61 καὶ 63.

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ ὁδὸς Γιαλάδικα, ἀριθ. 44 καὶ 46.

ΕΝ ΣΜΥΡΝΗ.

Imp. J. PALLAMARY - Péra, Constantinople

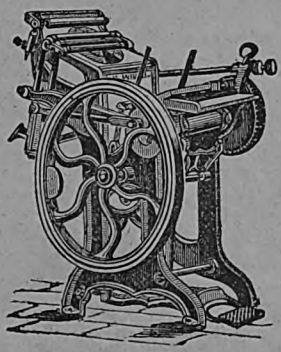
Digitized by Google

IMPRIMERIE DAVERONI

FONDÉE EN 1845

N° 28, — Rue Franque, Passage Cramer, — N° 28.

SMYRNE



Impressions Commerciales et Administratives

En langues Européennes, Grecque et Turque, telles que:

Circulaires, Lettres de Change, Chèques à souches perforées, En-têtes de lettres, Factures, Prix-Courants, Polices d'Assurances, Connaissements, Ordres de livraison, Affiches, Brochures, Billets de Décès, Lettres de Mariage, Calpins pour Bals, Menus pour dîners, etc.

ASSORTIMENT COMPLET

DE CARTES DE VISITE et à COURONNES HÉRALDIQUES

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΔΑΒΕΡΩΝΗ

ΙΔΡΥΘΕΝ ΕΝ ΕΤΕΙ 1845

ΟΔΟΣ ΦΡΑΝΚΟΜΑΧΑΛΑ, ΔΙΟΔΟΣ ΚΡΑΜΕΡ, ΑΡ. 28.

ΣΜΥΡΝΗ.

JOACHIM ABAZZOGLOU & FILS

SMYRNE

Rue Verrerie N° 50, 8, 11 & Petit Vézir Han N° 21.

GRAND DEPOT

DE

VERRERIE, CRISTALLERIE PORCELAINE, FAIENCES, ETC.

Grand assortiment de tasses à café et à thé, service de table et de déjeuner. Article argenté porte-tabac, allumettes, cendriers, etc., articles de fantaisie.

Cadres et miroirs, glas de miroirs et corniches à pics, lampes à table et à mur, machines (becs) et mèches pour les lampes cercle, fils d'or.

Cuillères, couteaux, fourchettes assorties, grand assortiment de cabarets viennois et anglais. Article argenté tasses à confitures, cabarets cuillers, couteaux et fourchettes.

VENTE EN GROS

COGNACS FINS

LIQUEURS

VENTE EN DÉTAIL

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

ANT. J. DEPOLLO

Libraire-Commissionnaire

MAISON FONDÉE EN 1867.

SMYRNE — 3 et 27, Rue Franque — Passage Sainte-Marie, 3 et 27 — SMYRNE

Se recommande par son dépôt bien assorti de fournitures de Bureau

(ARTICLES FRANÇAIS ET ANGLAIS)

Vente en Gros et en Détail.

Livres Français tels que : Romans, Voyages, Sciences, Dictionnaires Français et Anglais, etc., etc., des auteurs les plus renommés.

Reçoit par chaque courrier toutes les nouveautés en librairie.

M. Depollo étant en relations avec les meilleurs Libraires de l'Europe, il est à même de fournir, dans le plus bref délai, toute espèce de livres qu'on voudrait bien lui commander.

Exécution de toute commande, quelle qu'en soit l'importance, de tous articles d'Europe

Il se charge aussi des abonnements à tous les journaux, Revues et autres publications d'Europe, à des prix très-modérés.

Agent de la "Revue des deux Mondes," de la "Nouvelle Revue," de la "Turquie" etc.

Bibliothèque circulante par abonnement.

Représentant de l'Administration de l'Indicateur Ottoman

GEORGES NICOLAIDIS

Fournisseur de S. M. le Roi des Hellènes

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ
2—Ὁδὸς Παλαιὰ Ψαράδικα—2
ΑΝΤΙΚΡΥ ΤΟΥ ΑΓΙΟΤΑΦΙΤΙΚΟΥ
ΣΜΥΡΝΗ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΗ
Μαστίχης, Οἰνοπνευμάτων,
Σιροπίων, Οἴνων, κτλ.
ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΠΟΙΟΤΗΤΩΝ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΑΙ ΕΝΤΟΠΙΩΝ
Πώλησις χονδρικῶς καὶ λιανικῶς
ΤΙΜΑΙ
ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ

2, — Rue Ancien Marché aux Poissons, — 2, (vis-à-vis le local dit Ayotafitico).

Fabrique et Dépôt de Mastic, Liqueurs, Sirops, Vins etc.

DE TOUTES QUALITÉS DU PAYS ET DE L'ÉTRANGER.

VENTE EN GROS ET EN DÉTAIL

Prix modérés

Représentant de l'Administration de «l'Indicateur Ottoman» à Smyrne — A. J. Depollo, librair

PHOTOGRAPHIE PARISIENNE

RUBELLIN

SMYRNE.

120—Rue Franque—120

PORTRAITS EN TOUS GENRES

EN VENTE:

VUES:— Smyrne, Nymphio, Mételin, Ephèse, Magnésie, Sardes, Aphrodissia, Hierapolis: Alasehéir (Philadelphie), Rhodes, Lindos, Compeiopolis, Chypre, Athènes, Constantinople, Chio, Salonique.

TYPES ET COSTUMES DE L'ASIE MINEURE

RUBELLIN Franque Street, 120, SMYRNE

ΠΑΡΙΣΙΑΝΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ

ΡΟΥΜΒΕΛΛΕΝ

Φράγκο-μαχαλὰ, 120

ΣΜΥΡΝΗ

G. RODOCANACHI ET FILS

Tchohadji Bézesten, N° 27.

SMYRNE.

GRAND CHOIX

DE

BIJOUTERIE, MONTRES EN OR ET EN ARGENT, CHAINES D'OR...

PRIX TRÈS-MODÉRÉS.

Γ. ΡΟΔΟΚΑΝΑΚΗ ΚΑΙ ΥΙΟΥ

ΤΣΟΧΑΔΖΙ ΜΠΕΖΕΣΤΕΝ ΑΡΙΘ. 27.

ΣΜΥΡΝΗ

Μεγάλη συλλογὴ Κοσμημάτων, ὡρολογίων χρυσῶν καὶ ἀργυρῶν, ὡς καὶ ἀλύσεων χρυσῶν

ΕΙΣ ΤΙΜΑΣ ΛΙΑΝ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΣ.

ANTOINE DERMOND

DISTILLERIE

VINS et SPIRITUEUX.

USINE SPÉCIALE

POUR LA FABRICATION DU MASTIC.

On trouve dans cet Établissement toutes sortes de vins du pays, de Samos et d'Europe.

COMESTIBLES ET CONSERVES

ALIMENTAIRES.

VENTE EN GROS ET EN DÉTAIL

10, Sur les Quais, 10.

SMYRNE

DÉPOT DE MEUBLES

C. STAMNAS

27, Rue Franque, Passage Cramer, 27.

SMYRNE.

LITS EN FER ANGLAIS

ARMOIRES A GLACES

TAPISSERIES

OLÉOGRAPHIES

CHAISES DE VIENNE

MIROIRS DE PARIS

LAMPES A PÉTROLE

Chaises Françaises

en tous genres

PENDULES D'AMÉRIQUE

TRAVAIL GARANTI.

PRIX TRÈS-MODÉRÉS

Imprr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

ISIDORE HELZEL

GRAND DÉPOT DE
VERRERIES et PORCELAINES
EN TOUS GENRES.

Vente en gros et en détail.
PRIX TRÈS-MODÉRÉS.

19, Petit Vézir Han, 19.
SMYRNE

ISIDORE HELZEL

ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΘΗΚΗ
ΥΑΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΟΡΣΕΛΑΝΩΝ
παντοειδῶν.

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΩΣ.
ΤΙΜΑΙ ΜΕΤΡΙΩΤΑΤΑΙ.

19. — Μικρὸ Βεζὺρ-Χὰν. — 19
ΣΜΥΡΝΗ.

G. P. VERGHIADI & Cie

5, 7, Rue Frenk Gueumruk, 5, 7,
SMYRNE
GRAND DÉPÔT DE
Quincaillerie & Ferronnerie
(HOURDAVATZI)

Γ. Π. ΒΕΡΓΙΑΔΗ ΚΑΙ ΣΙΑ

5, 7, Φρεγκ Γκιουμρουκ 5, 7,
ΣΜΥΡΝΗ

ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΘΗΚΗ
ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΕΙΔΩΝ ΣΙΔΗΡΙΚΑ
(ΧΟΥΡΔΑΒΑΤΖΙ.)

GRAND DÉPOT
POUR LES CONSTRUCTIONS DES BATIMENTS, ETC.
sous la raison de
D. NICOLAIDES ET N. COTZIOUKOS
RUE DES VERRERIES
près la porte du petit Vézir Han N° 35, 43.
Dépôt Central,
Dans le même Han, N° 75.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΣΙΔΗΡ. ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ
ΠΡΟΣ ΧΡΗΣΙΝ ΚΤΙΡΙΩΝ κτλ.
ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν
Δ. ΝΙΚΟΛΑΙΔΗΣ ΚΑΙ Ν. ΚΟΤΣΙΟΥΚΟΣ
ΟΔΟΣ ΓΙΑΛΑΔΙΚΑ
παρὰ τὴν θύραν μικροῦ Βεζὶρ χανίου ἀριθ. 35-43.
Κεντρικη Αποθηκη
ἐντὸς τοῦ μικροῦ Βεζὶρ χάνι, ἀριθ. 75. ΣΜΥΡΝΗ

GRAND DÉPOT
DE
Verres et Verreries
PANDÉLY I. ZURUKZOGLOU
7, 15, Petit Vézir Han, 7, 15.

VERRERIES ORDINAIRES
PORCELAINES CRISTAUX
Services de tables de toute forme
ET
QUALITÉ.
FAIENCES, LAMPES, MIROIRS,
ETC., ETC., ETC.

PRIX MODÉRÉS.

Digitized by Google

D. LECATIS & Cie

GRAND MAGASIN

DE

Comestibles, Epiceries et Denrées Coloniales

RUE ECHELLE ANGLAISE.

Concurrence Impossible

LIQUEURS DE CHOIX

des plus grandes maisons de l'Europe

FROMAGES DE TOUTES PROVENANCES

COGNAC, première marque, BIÈRE

GRAND DÉPOT DE VINS MUSCATS DE SAMOS

A. K. YEMIAN

Agent-Commissionnaire

ET

REPRÉSENTANT DE FABRIQUES ET MAISONS ÉTRANGÈRES

SMYRNE (Turquie)

Reçoit les communications des Fabricants et d'autres industriels, cherchant des débouchés pour des spécialités et nouveautés dans la Turquie d'Asie.

Impr. J. PALLAMARY, - Pera, Constantinople

Digitized by Google

E. APOSTOLIDHI

PEINTRE-DÉCORATEUR

Passage du Casino Européen

SMYRNE

ENTREPRENEUR DE PEINTURE

FAUX BOIS, FAUX MARBRES

DÉCORS ET ATTRIBUTS

DORURE -- VITRERIE

IMPRIMERIE INTERNATIONALE

Rue Franque,

LOCAL BARON ALIOTTI,

SMYRNE.

IMPRESSIONS COMMERCIALES ET ADMINISTRATIVES

EN LANGUES EUROPÉENNES, GRECQUE, ARMÉNIENNE HEBRAÏQUE ET TURQUE.

Lettres de Change sur papier parchemin,—Chèques à souches perforées,— Prix-Courants, — Circulaires, — Menus, — Calpins pour Bals,— Têtes de lettres,— Factures,— Lettres de mariage,— Lettres de décès,—Connaissements,— Manifestes,— Ordres de livraison,—Bordereaux,—Affiches, etc.

Assortiment complet de

CARTES DE VISITES ET A COURONNES HÉRALDIQUES

A. J. SCHOMWALD & Cie

DÉPOT ET FABRIQUE

DE

MEUBLES

EN TOUS GENRES

96, Rue des Maltais, 96.

Ancien magasin N. P. Charisiopoulos.

SMYRNE.

Succursale, Rue Franque.

AC. JOH. SCHOMWALD & C'

ΣΜΥΡΝΗ

Ἀποθήκη καὶ ἐργοστάσιον ἐπίπλων παντὸς εἴδους

ΟΔΟΣ ΜΑΛΤΕΖΙΚΑ 96

πρώην Κατάστημα Ν. Π. Χαρισιοπούλου

C. A. ZURUKZOGLOU

COMMISSIONNAIRE

EN

TOUTES SORTES DE VERRERIES,

PORCELAINES,

ARMES A FEU ET QUINCAILLERIE.

CORRESPONDANCE

avec plusieurs fabriques

D'EUROPE.

PETIT VÉZIR HAN.

SMYRNE.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Représentant de l'Administration de «l'Indicateur Ottoman» à Smyrne—M. J. A. Depollo, libraire.

Digitized by Google

ANT. RIGHO & Cie

Quincailliers, Bijoutiers.

GRAND ASSORTIMENT

DE

BIJOUTERIE ET QUINCAILLERIE

FINES

SEULS DÉPOSITAIRES

DES ARTICLES

DE LA SOCIÉTÉ ANONYME

DES COUVERTS ALFÉNIDE.

126, Rue Franque, 126.

SMYRNE

PIERRE DE ANDRIA & Cie

FABRICANTS DE TAPIS DE TURQUIE

EN TOUS GENRES.

MÉDAILLES

A L'EXPOSITION UNIVERSELLE

DE VIENNE DE 1873

ET DE

PHILADELPHIE DE 1876.

ATELIERS

A OUCHAC, GHIORDES, COULA

ETC., ETC., ETC.

EXÉCUTION DE TOUTE COMMANDE

sur mesure et sur croquis

SMYRNE

TURQUIE D'ASIE.

ANTOINE ZILPOCH

PHOTOGRAPHE

RUE FRANQUE

à côté des Sœurs de Charité

SMYRNE

PREMIER OPÉRATEUR

D'ABDULLAH FRÈRES de Constantinople.

COLLECTIONS COMPLÈTES

de vues en tous formats de Smyrne et de ses environs.

Portraits en tous gentres et dimensions ainsi que de grandeur.

Fabriche
DI
CARTA A SIGARETTI
ESPORTAZIONE PER L'ORIENTE
NICOLAS ET GEORGES ATTANASSIA & CIE
DEPOSITO ALL'INGROSSO
CARTA, CANDELE
E
SOLFANELLI

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

HOTEL DE BULGARIE

TENU PAR Mr

KURSCHNER

SOPHIA

Cet etablissement nouvellement bâti au centre des affaires, est le plus vaste de la ville.

Très belle position, à côte du Palais du Prince. Il possède la plus belle cour de Sophia.

Recommandable par ses magnifiques salons, chambres et appartements très aérés, ainsi que par sa bonne cuisine à l'européenne.

Prix Moderés.— Service Irréprochable.

C. A. VACCARO

SOPHIA (BULGARIE)

IMPORTATION

Fournitures
au Gouvernement
à l'Armée
aux Municipalités

Représentant de diverses usines d'Europe, pour fers, aciers, fils galvanisés, machines agricoles, pompes à incendie, etc.

EXPORTATION

Dépôt
de matériaux
de Construction
Outils divers
Ciments,
Chaux-Hydrauliques

MAISON A PHILIPPOPOLI

Imp. J. PALLAMARY - Péra, Constantinople

Représentant de l'Administration de «l'Indicateur Ottoman» à Sophia.— M. Touchinsky.

Digitized by Google

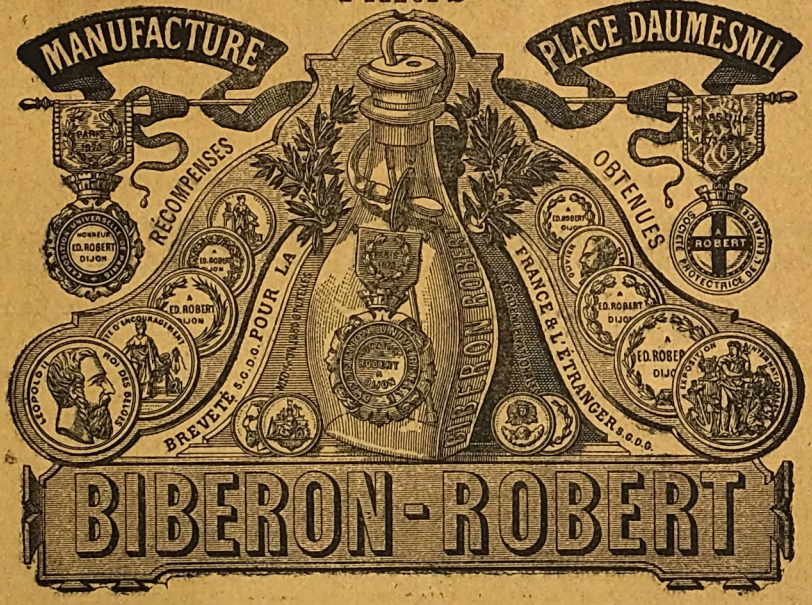
MANUFACTURE DE BIBERONS ROBERT

PLACE DAUMESNIL

Boulevard de Reuilly, 50 & rue Claude-Decaen, 105

PARIS

HUIT MILLIONS DE BIBERONS VENDUS EN DIX ANS



APPROUVÉ PAR LES CÉLÉBRITÉS MÉDICALES

SE VEND CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE BIBERONS

(MARQUE DE FABRIQUE DÉPOSÉE)

Le Biberon-Robert est le meilleur, il n'échauffe pas les enfants. — Vu les rapports des Médecins qui attestent que les cas de mortalité chez les nourrissons ont diminué de 15 °/°, depuis l'usage du Biberon-Robert, une pétition signée d'un grand nombre de Docteurs en Médecine a été adressée à l'Assemblée Nationale de France, demandant que le Biberon-Robert, soit rendu obligatoire dans toutes les crèches, maternité et hospices de France. Cette pétition a été prise en considération à l'Assemblée Nationale qui l'a approuvée et en a ordonné le renvoi au Ministère de l'Intérieur.

Le Biberon-Robert a été admis à l'Exposition Universelle, au Congrès international d'hygiène, au Palais du Trocadéro, et a obtenu de nombreuses récompenses des Sociétés savantes, Sociétés protectrices de l'enfance et aux Expositions françaises et étrangères, Médaille d'honneur à l'Exposition universelle et internationale de l'enfance à Paris, Médaille de la Société protectrice de l'enfance de Marseille, Médaille d'or de l'Exposition de Bruxelles (Belgique), Médaille de premier mérite à l'Exposition de Melbourne (Australie).

REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA

Ada Han (2me Étage), près la Grande Douane de Galata

CONSTANTINOPLE

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

VER SOLITAIRE

Guérison certaine en trois heures par les **Globules de Secrétan;** le seul remède infaillible, inoffensif, facile à prendre et à digérer, employé avec un succès constant dans les hôpitaux de Paris. **Pas d'insuccès possible.**

DÉPOT : PHARMACIE FRIEDLAND
37, AVENUE FRIEDLAND. 37, A PARIS

DÉPOT A CONSTANTINOPLE, CHEZ
MM. CERVATI & FATZEA
Ada Han (2e étage), près la Gde Douane de Galata

NOTA. — Les **Globules de Secrétan** expulsent également tous les vers intestinaux sans exception, qui se rencontrent dans le corps de l'homme. (Lombrics, Ascarides, Tricocéphales, etc., etc.). Ces Globules sont infaillibles pour produire l'expulsion des vers solitaires et autres helminthes que l'on trouve si souvent chez les animaux domestiques, surtout chez les chiens.

SODA purgatif de SECRÉTAN

Le seul purgatif agréable à prendre et possédant une efficacité certaine pour chasser la bile, les glaires et les humeurs, qui irritent les intestins, et échauffent le sang; il constitue le purgatif rafraîchissant et dépuratif par excellence indispensable dans les pays chauds où il importe toujours de rafraîchir le sang et de se débarrasser des produits bilieux qui sont la cause occasionnelle de malaises nombreux (migraine, étourdissements, perte de l'appétit, digestion laborieuses maladies de la peau, etc.). A dose laxative, le **Soda Secrétan** prépare et maintient une entière liberté intestinale et permet ainsi de combattre avec le plus grand succès la *constipation* ainsi que les malaises qui en résultent : congestion de la tête, gonflement et ballonement du ventre, sortie difficile des gaz, hémorroïdes, etc.

Le **Soda Secrétan** est prescrit par toutes les sommités médicales de Paris, de préférence aux autres purgatifs, et surtout aux ceux à base de magnésie, tels que le Sel de Sedlitz, la magnésie calcinée, le citrate de magnésie, qui présentent l'inconvénient très-grave de prédisposer aux maladies des voies urinaires. Chaque fois qu'une urine est pathologique, c'est-à dire qu'elle est ammoniacale, neutre, ou faiblement acide, l'emploi du Sel de Sedlitz et des autres préparations à base de magnésie, provoque dans la vessie la formation d'un précipité de phosphate ammoniaco magnésien qui devient le noyau d'un calcul vesical. C'est pour ce motif, qu'à Paris, les Médecins ont renoncé à l'emploi du Sel de Sedlitz (sulfate de magnésie), chaque fois qu'ils se trouvent en présence d'une urine présentant les réactions que nous venons d'indiquer, et qu'ils le remplacent par le **Soda Secrétan** qui empêche la formation des concrétions vesicales.

Mêmes Dépôts que ci-dessus.

FER SECRÉTAN

Le meilleur fer dialysé, le ferrugineux le plus efficace, le plus économique, ne noircissant pas les dents et ne provoquant pas la constipation. Remède souverain contre la *chlorose* et les maladies qui en dépendent.

(Voir sur le prospectus qui accompagne chaque flacon le Rapport de M. le Professeur CHEVALIER, de l'Académie de Médecine de Paris, du 7 Mars 1852).

Mêmes Dépôts que ci-dessus.

VIN DE SECRÉTAN

(Vin de Quinquina à l'Extrait de Malt)

Le seul vin de Quinquina n'irritant pas les voies intestinales; l'association de l'extrait de malt au quinquina présente non-seulement l'avantage de donner une préparation tonique, nutritive et febrifuge par excellence, mais encore de neutraliser l'action locale irritante du Quinquina et de disposer l'estomac à en subir la salutaire influence.

L'expérimentation a du reste démontré, que pour réparer les forces épuisées, combattre l'anémie, reconstituer l'organisme affaibli par les fièvres des pays chauds, aucun tonique ne saurait être comparé au **Vin de Secrétan.**

Mêmes Dépôts que ci-dessus.

Digitized by Google

RELIURE ÉLECTRIQUE OU INSTANTANÉE

I. FRANK

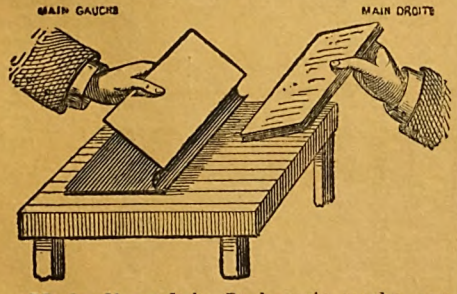
13, RUE DES PETITS-CARREAUX

PARIS

LA RELIURE ÉLECTRIQUE OU INSTANTANÉE est appelée à rendre un service immense à chacun. Elle trouve son emploi chez les gens du monde, négociants, officiers ministériels, étudiants, musiciens, etc.

Sa simplicité autant que sa commodité lui ont assuré un réel succès, lequel succès grandit tous les jours et avec juste raison. En effet quiconque reçoit journaux, revues, lettres de commerce, musique, etc., et qui est désireux de conserver ces papiers en bon état, doit infailliblement en faire usage un jour ou l'autre. Un des grands avantages de ma RELIURE ÉLECTRIQUE ou INSTANTANÉE est de pouvoir y ajouter ou en retirer les papiers sans pour cela qu'ils soient détériorés en aucune façon.

RELIURE ÉLECTRIQUE OU INSTANTANÉE



Mode d'emploi.—De la main gauche, soulever un des côtés en appuyant l'intérieur de l'autre sur le bureau, le dos se trouvant ainsi ouvert, la main droite sert à introduire ou retirer les papiers.

Laisser la reliure revenir sur elle-même et les papiers se trouvent fixés.

N. B. La chemise renfermée dans chaque reliure n'est pas indispensable, mais elle facilite l'introduction des papiers.

RELIURE ÉLECTRIQUE

Servant à relier soi-même, sans difficulté, les papiers, manuscrits, documents, etc.

Nos		FORMAT.	HAUT.	LARG.
	1.	In-8°.	24 ×	16 1/2
	2.	In-4°.	29 ×	21
	3.	Musique	36 ×	26
	4.	Ministre	32 ×	22
	5.	In-8° (Jésus) . . .	28 ×	18
	6.	Journal illustré. .	40 ×	28
	7.	Quadrille.	28 ×	36
	8.	Traite-Mandat . .	—	
	9.	Gd format, illustn	46 —	33

EXIGER LA MARQUE

I. F.

PARIS - LONDON

PATENT

Spécialité d'Articles anglais pour Bureaux.

DÉPOT DES PLUMES JOHN MITCHELL

ET DES PRINCIPALES FABRIQUES ANGLAISES DE SHEFFLELD, BIRMINGHAM

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA, Ada Han (2e étage) près la Gde Douane de Galata

CONSTANTINOPLE

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

SPÉCIALITÉS PHARMACEUTIQUES

PRÉPARÉES PAR

MONTREUIL FRÈRES, A. VIGNAT & Cie

C. MONTREUIL, PHARMACIEN DE PREMIÈRE CLASSE, EX-INTERNE MÉDAILLÉ DES HOPITAUX DE PARIS

Paris 1878

Exposition universelle

MÉDAILLE D'OR, PARIS 1879

MÉDAILLE DE 1re CLASSE A L'EXPOSITION INTERNATIONALE DE SANTIAGO DU CHILI
MÉDAILLE D'ARGENT A L'EXPOSITION DE COMPIÈGNE DE 1877
MÉDAILLE DE BRONZE ET MENTION HONORABLE A L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS 1878.

Paris 1878

Exposition universelle

USINE A CLICHY (SEINE)

40, Boulevard National, 9, Rue Bonnet, et 10, Rue Cousin

DÉPOT A PARIS

COUR DES BLEUS, RUE PALESTRO, 15, & RUE SAINT-DENIS, 146

Digitized by Google

PRIX POUR LES PHARMACIENS & DROGUISTES

Acide phénique. — Flacon émeri mis en étui de buis; le bouchon est armé d'une tige en verre avec laquelle on cautérise les piqûre ou morsures d'insectes et autres animaux vénimeux, tels que cousins, araignées, scorpions, etc., etc..... »» »»

Ammoniaque caustique. — Même flacon, mêmes usages que l'acide phénique..... »» »»

Alcoolat d'Arnica des Vosges. — Contre les accidents qui suivent les chutes, les contusions; *à l'extérieur,* en compresses imbibées d'un mélange à parties égales d'eau et d'alcoolat; *à l'intérieur,* 10 gouttes dans un verre d'eau sucrée. »» »»

Dragées astringentes au Ratanhia et Cachou. — Contre l'hémoptysie (crachement de sang), les métrorrhagies (pertes utérines) et les hémorrhagies en général; contre le scorbut, le purpura; contre les dysentéries, les diarrhées consécutives à la dyspepsie (digestion laborieuse) et contre les affections chloréiformes. — *Dose :* de 2 à 6 par jour..... »» »»

Dragées d'Ergotine, à 10 centigrammes. — Contre les pertes utérines ou métrorrhagies, les hémoptysies (crachement de sang), et en général toutes les hémorrhagies, quelle que soit leur origine. — *Dose :* de 2 à 20 par jour..... »» »»

Dragées de Santonine, à 12 milligr. — Mêmes applications. — *Dose :* de 2 à 5 par jour pour les tous jeunes enfants. »» »»

Elixir de Pepsine titré. — Préparation d'un goût agréable, contre les dyspepsies; recommandé surtout dans les convalescences des maladies graves; quand l'alimentation amène des vomissements et de la diarrhée. — Prendre un petit verre après chaque repas..... »» »»

Extrait fluide de Quinquina, dosé à 50 grammes d'écorce par bouteille. — Pour préparer soi-même le vin de quinquina, si utile comme tonique, il suffit de verser le flacon dans une bouteille de vin; agiter la bouteille et le vin est fait; on peut le boire immédiatement..... »» »»

Granules de Quassine, à 1 miligramme. — Tonique stimulant du tube digestif..... »» »»

Huile de foie de Morue blanche de Norwége »» »»

Huile de foie de Morue blonde de Norwége. — D'une efficacité incontestable dans la phthisie pulmonaire, le rachitisme, l'appauvrissement de l'économie, quelle qu'en soit l'origine, les affections scrofuleuses (carie des os, tumeurs blanches), les affections chroniques de la peau, le lupus, etc., etc. — *Dose :* 1 cuillerée le matin..... »» »»

Larmes d'Ether. — Conseilées avec succès dans les affections nerveuses, l'hystérie, les spasmes, les mouvements convulsifs, le hoquet, symptômes qui peuvent exister seuls ou compliqués d'autres maladies comme dans la fièvre typhoïde par exemple, dans les crampes d'estomac (gastralgie), les migraines, les névralgies, les syncopes, etc., etc. — *Dose :* de 1 à 5 par jour. »» »»

Liquide anti-Pityriasique. — Le remède le plus sûr contre le Pityriasis (pellicule) du cuir chevelu. Une friction légère matin et soir à la racine des cheveux..... »» »»

Pastilles de Santonine à 25 milligrammes. — Vermifuge doux et agréable. — *Dose :* autant de pastilles que l'enfant a d'années d'âge..... »» »»

Pâte pectorale. — Calmant très-précieux dans les toux opiniâtres, rhumes, catarrhes et autres affections des bronches. »» »»

Prises de Paullinia. — Souveraines contre les migraines, les maux de tête, les névralgies et les diarrhées. — *Dose :* De 1 à 3 prises par jour..... »» »»

Vin de Quinquina titré au Malaga et au Bordeaux vieux..... »» »»

Vin de Quinquina ferrugineux..... »» »»

Vin de Quinquina ferro-phosphaté..... »» »»

SULFATE DE QUININE. — Produits chimiques pour la Peinture, etc.

APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE AMÉRICAIN, POUR FAIRE 12 OU 18 PORTRAITS INSTANTANÉMENT. -- PRIX A CONSTANTINOPLE 220 FR.

Seuls Représentants et Dépositaires pr toute la Turquie : CERVATI & FATZEA, Ada-Han (2e étage), près la Gde Douane-Galata, Constantinople.

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » : La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

SPÉCIALITÉS

DE LA

MAISON J. HERMANN-LACHAPELLE

J. BOULET & Cie Successeurs

INGÉNIEURS-MÉCANICIENS

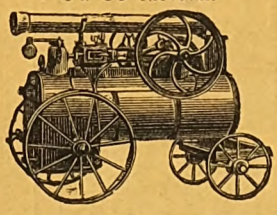
PARIS — 144, Rue du Faubourg-Poissonnière, 144 — PARIS

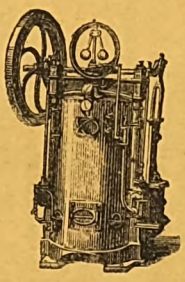
EXPOSITION UNIVERSELLE 1878 — MÉDAILLE D'OR CLASSE 52

4 DIPLÔMES D'HONNEUR, DE 1869 A 1876
MÉDAILLE D'OR ET GRANDE MÉDAILLE D'OR, LYON ET MOSCOU, 1872. — MÉDAILLE DE PROGRÈS A VIENNE, 1873
MEMBRE DU JURY A PARIS, 1875 ET 1879.

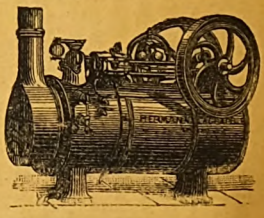
Machine verticale de 1 à 20 chevaux.

Machine horizontale
Locomobile ou sur patins
Chaudière à flamme directe de 3 à 50 chevaux.





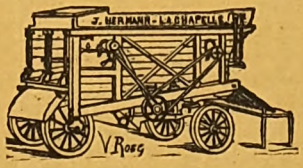
Machine horizontale
Locomobile ou sur patins, Chaudière à retour de flamme de 6 à 50 chevaux



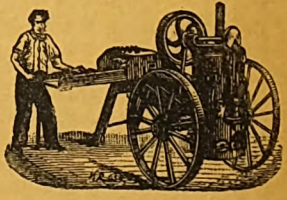
Moulins à farine sur socle, beffroi en fonte.

Nouvelle Machine
A BATTRE LES GRAINS
b. s. g. d. g.

Nettoyage complet des grains.

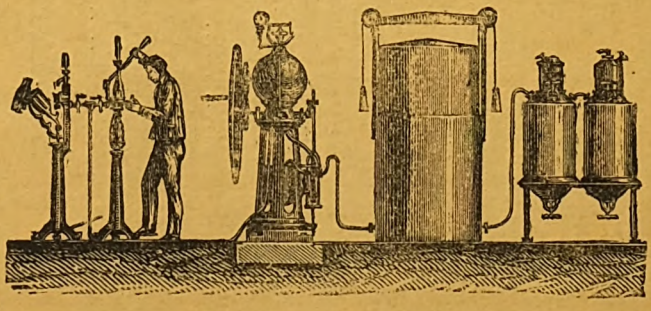


Petites Machines
A VAPEUR VERTICALES
Spéciales pour Batteuses à bras (dites Batteuses Suisses).



Appareils continus pour la fabrication des Boissons gazeuses

Syphon gd levier
FR. 2 25.



Syphon petit levier
FR. 2 15.

Toutes ces Machines sont prêtes à livrer.

ENVOI FRANCO DE TOUS LES PROSPECTUS DÉTAILLÉS.

Digitized by Google

COMPTOIR & ENTREPOT

DES

MAGASINS GÉNÉRAUX PARISIENS

AGRÉÉS PAR L'ÉTAT

PARIS ET PARIS

ENTREPOT LIBRE

DEBIERE, MAY & C°

68, 70, Quai de Jemmapes, — 5, Rue Alibert

BUREAUX & CAISSE : 70, QUAI DE JEMMAPES

WARRANTS RÉCÉPISSÉS
ESCOMPTE DE WARRANTS
MAGASINAGE
CAMIONNAGE
COcourtage
ETC.

VENTES PUBLIQUES
CONSIGNATIONS
AVANCES SUR MARCHANDISES
COMMISSION
TRANSPORTS
ETC.

AVANTAGES DES MAGASINS GÉNÉRAUX PARISIENS

TRANSACTIONS PROMPTES & FACILES

Warrants. — Offrir par le warrantage le moyen d'éviter l'immobilisation des Capitaux et multiplier l'importance des affaires.

Avances sur Marchandises. — Les avances en espèces que nous tenons à la disposition des demandants suivant le système anglais, ne laissent jamais immobiliser la valeur des marchandises en permettant d'attendre soit la saison de vente, soit les cours les plus favorables.

Réalisation. — SALLES DE VENTES PUBLIQUES, VENTES AMIABLES, VENTES VOLONTAIRES, SALLE D'EXPOSITION.

But à atteindre : chercher et trouver des acheteurs pour les ventes qui sont faites par un courtier assermenté que le vendeur peut choisir si la vente ne s'applique que sur ses marchandises.

Avances. — Pour les marchandises, dont les cours sont cotés à la Bourse :

AU TAUX DE LA BANQUE DE FRANCE, PLUS UNE COMMISSION DE 1/8 A 1/4 °/₀.

Pour les autres marchandises.

AU TAUX DE LA BANQUE DE FRANCE SANS DESCENDRE AU-DESSOUS DE 4 °/₀, PLUS UNE COMMISSION DE 1/2 A 1 °/₀ SUIVANT NATURE ET IMPORTANCE DES AFFAIRES.

PRIME DES MAGASINS GÉNÉRAUX PARISIENS

REMISE ANNUELLE SUR LES WARRANTS

A partir de 200,000 Francs, 1/20 ou 0 fr. 05 par 100 fr. — A partir de 500,000 Francs et au-dessus 1/16 ou 0 fr. 06 1/4 par 100 francs.

NOTA. — *Nous adressons notre Tarif, d'après les demandes qui nous sont faites.*

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA, Ada Han (2e étage) près la Gde Douane de Galata

CONSTANTINOPLE

RÉFÉRENCES EN TURQUIE : **Banque Ottomane,** A CONSTANTINOPLE

BANQUIERS à Paris, CLAUDE, LAFONTAINE, PREVOST, MARTINET & Cie, rue Trévise, 32.

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

MANUFACTURE

DE

TIMBRES ÉLASTIQUES BREVETÉS

RÉCOMPENSE UNIQUE 1878

A. HASELBAUER

92, Rue de la Folie - Méricourt, 92

PARIS

TIMBRES, ALPHABETS & CHIFFRES

MARQUES DE FABRIQUE

Spécialement pour marquer Caisses, Emballages, Fûts, Tissus, Métaux, etc., etc.

TIMBRES EN CAOUTCHOUC POUR BUREAU

GRIFFES, CALENDRIERS, TIMBRES-POCHE, INITIALES

etc., etc.

CORRESPONDANCE EN ANGLAIS, FRANÇAIS, ALLEMAND

Les Timbres ci-dessus, reproduisant avec la plus grande netteté les caractères typographiques, tels que l'anglaise, et sont d'une durée supérieure au métal.

Digitized by Google

HUIT MÉDAILLES AUX EXPOSITIONS UNIVERSELLES

AU FIDÈLE BERGER

MAISON FONDÉE EN 1720

16 — Boulevard Sébastopol — 16

PARIS

Dragées et Pralines — Bonbons fondants — Chocolats et Thés — Pates et Pastilles — Bonbons enveloppés

Marrons — Glaces — Fruits confits — Confitures et Compotes — Sirops et Liqueurs — Articles de fantaisie.

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA

Ada Han (2me Étage), près la Grande Douane de Galata

CONSTANTINOPLE

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

PRODUITS SPÉCIAUX

DE TH. P. HOGG PHARMACIEN

Rue de Castiglione 2 à Paris.

HUILE de FOIE de MORUE

Cette Huile, extraite à Terre-Neuve de foies frais de morues récemment pêchées, est **naturelle** et **absolument pure**; elle est supportée facilement et indéfiniment par les estomacs les plus délicats.

Elle se distingue des autres huiles par sa couleur paille, son odeur *suave* et *délicate* et son goût de poisson frais.

Son efficacité, consacrée par une expérience de plus de 25 années, est certaine contre : **maladies de poitrine, phthisie, bronchites, rhumes. toux opiniâtre, affections scrofuleuses** et **lymphatiques, tumeurs glandulaires, maladies de la peau, dartres,** etc., et pour fortifier les **enfants chétifs** et **délicats.**

Un rapport favorable du chef des travaux chimiques de la **Faculté de Médecine de Paris**, conclut ainsi : « *L'Huile de foie de morue de Hogg contient un tiers de principes actifs de plus que les huiles brunes, et n'a aucun de leurs inconvénients d'odeur et de saveur.* »

PILULES de PEPSINE

Sous la forme pilulaire, la Pepsine est mise entièrement à l'abri du contact de l'air et ne peut ainsi s'altérer ni perdre de ses propriétés, son efficacité est alors certaine.

Les ***Pilules de Hogg*** sont de trois préparations différentes :

1° **PILULES à la Pepsine pure,** contre les **mauvaises digestions,** les aigreurs, les vomissements et autres affections spéciales de l'estomac.

2° **PILULES à la Pepsine unie au Fer réduit par l'hydrogène,** pour les affections de l'estomac compliquées de faiblesse générale, pauvreté du sang, etc., elles sont très fortifiantes.

3° **PILULES à la Pepsine unie à l'Iodure de Fer inaltérable,** pour les maladies scrofuleuses, lymphatiques et syphilitiques; dans la phthisie, etc.

« **La Pepsine,** par son union au fer et à l'iodure de fer, modifie ce que ces deux agents précieux avaient de trop excitant sur l'estomac des personnes nerveuses ou irritables. »

Les Produits de la Maison HOGG ne se vendent qu'en **flacons triangulaires,** *modèle déposé selon la loi.*

DÉPOT GÉNÉRAL & VENTE EN GROS

DE TOUTES LES SPÉCIALITÉS ANGLAISES ET AMÉRICAINES

Pharmacie Anglaise 2 rue Castiglione, Paris

Digitized by Google

GRANDE MANUFACTURE
DE
CHAUSSURES
Pour Hommes et pour Dames
DE LA
MAISON MÉLIÈS
3 & 5, Rue de l'Ambigu
Ci-devant boulevard Saint-Martin, n° 29 et rue Meslay, n° 36

SPÉCIALITÉ DE CHAUSSURES 1er CHOIX — EXPÉDITION A L'ETRANGER

RÉCOMPENSES OBTENUES

1855. Paris . . . . Médaille de bronze.
1862. Londres . . . Médaille de bronze.
1865. Porto . . . . Médaille d'argent.
La plus haute récompense.
1867. Paris . . . . Médaille d'argent.
1868. Le Havre . . Diplôme d'honneur.
1869. Altona . . . Diplôme d'honneur.
1873. Vienne. . . . Médaille de progrès.
1873. Vienne. . . . Médaille de participon.
1876. Philadelphie. Médaille.
1876. Philadelphie. Médaille de participon.
1878. Paris . . . . **Médaille d'or.**
1878. Paris . . . . Collaborateurs, 3 Méd. de bronze et une Mention honorable.
1878. Paris . . . . Médaille pour services rendus.
1879. Paris . . . . Secrétaire-Rapporteur du Jury des récompenses.
1880. Melbourne. . 1re Médaille de premier ordre du mérite.

MÉLIÈS
PARIS

Méliès

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE
CERVATI & FATZEA, Ada Han (2e étage) près la Gde Douane de Galata
CONSTANTINOPLE

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
La Compagnie générale de publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

ARROSAGE GÉNÉRAL

DES

PROPRIÉTÉS & DES VILLES

J. MORET & BROQUET

CONSTRUCTEURS, BREVETÉS S. G. D. G.

USINE ET BUREAUX : 121, Rue Oberkampf, PARIS

SPÉCIALITÉ DE POMPES ROTATIVES & AUTRES

POUR TOUS USAGES

ET

POUR PUITS

DE

TOUTES PROFONDEURS

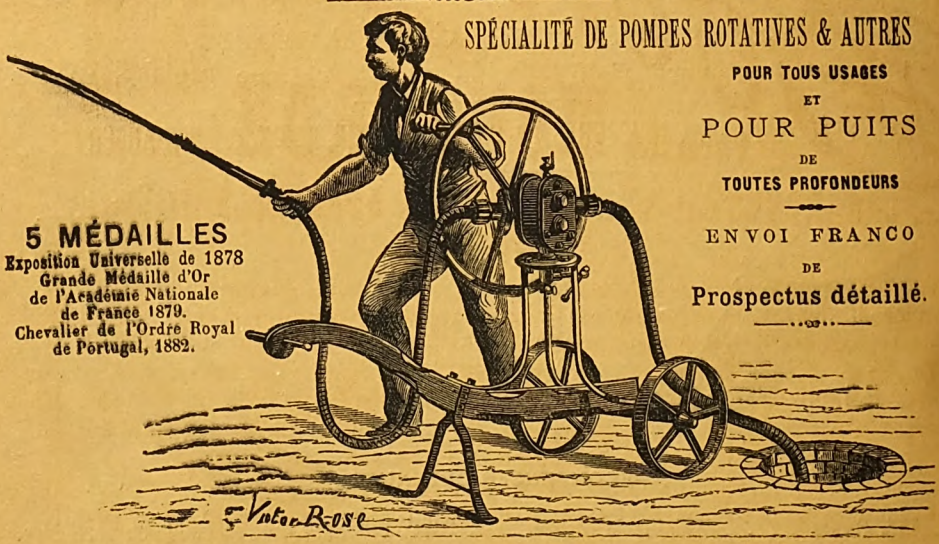
ENVOI FRANCO

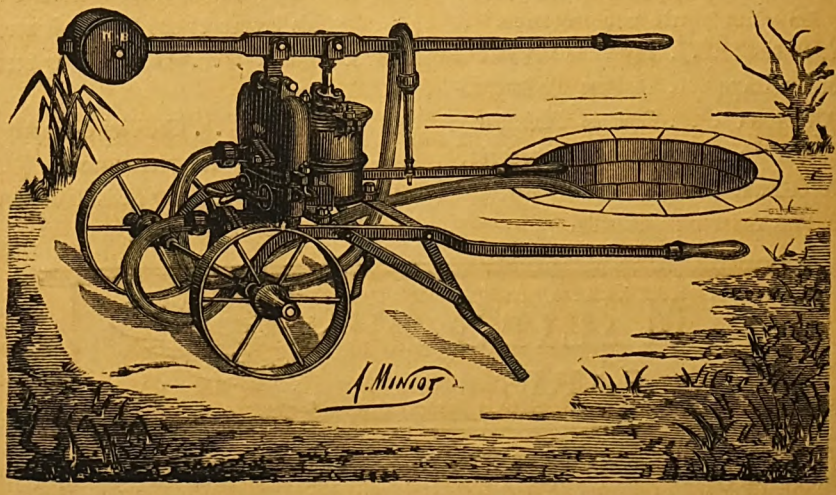
DE

Prospectus détaillé.

5 MÉDAILLES

Exposition Universelle de 1878
Grande Médaille d'Or
de l'Académie Nationale
de France 1879.
Chevalier de l'Ordre Royal
de Portugal, 1882.





Digitized by Google

DEUX DIPLÔMES D'HONNEUR
31 Médailles, dont 6 en Or

Décernés à M.

Bornibus

POUR SA **MOUTARDE** NATURE

Ses **CONSERVES** au Vinaigre et ses **APPAREILS** uniques de Fabrication.

Les Rapports de nos grands maitres dans l'art culinaire, **Alexandre Dumas, Charles Monselet,** le baron **Brisse,** et la progression incessante de cette maison sont la preuve incontestable du jugement des consommateurs de bonne **MOUTARDE.**

Enfin, **M. Pierre Larousse,** a voulu rendre hommage à M. Bornibus en le citant dans son **Grand Dictionnaire du XIXe Siècle** (page 618, IIe volume).

Extrait d'un rapport fait par l'Académie Nationale sur la fabrication de la Moutarde de **M. BORNIBUS** (Alexandre), ✠ NC.

LA MOUTARDE NATURELLE

« Ce produit est la véritable Moutarde de M. Bornibus. Il n'a pas ce goût pâteux de certaines » moutardes que l'on vend sous le nom de Moutardes blanches dites de Dijon, frelatées avec » des matières féculentes. Il n'a pas non plus cette saveur brûlante de la Moutarde dite Anglaise.

» La **MOUTARDE NATURELLE** de M. Bornibus **EST UNE MOUTARDE** fraîche à la bouche » ne faisant sentir son montant que dans les limites en rapport avec la constitution des muqueuses » qui tapissent la bouche et les membranes nasales.»

FABRIQUE de VINAIGRE, Système Orléans

ENTREPOT A PARIS

Spécialité de CORNICHONS à la façon de la MÈRE MARIANNE

» Je n'ai jamais mangé de meilleurs cornichons que ceux préparés par « M. Bornibus, à la façon de la Mère Marianne.

« **Baron BRISSE.** »

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA

Ada Han (2me Étage), près la Grande Douane de Galata

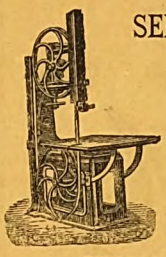
CONSTANTINOPLE

PARIS, 58, Boulevard de La Villette, 58, PARIS

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » : La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS

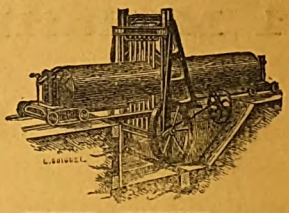
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google



SEIZE MÉDAILLES AUX EXPOSITIONS UNIVERSELLES

PREMIER PRIX, MÉDAILLE DE PROGRÈS
A L'EXPOSITION DE VIENNE 1873
MÉDAILLE
EXPOSITION DE PHILADELPHIE 1876
MÉDAILLE D'OR, PARIS, 1878
GRANDE MÉDAILLE D'OR, ARNHEM
(HOLLANDE) 1879.

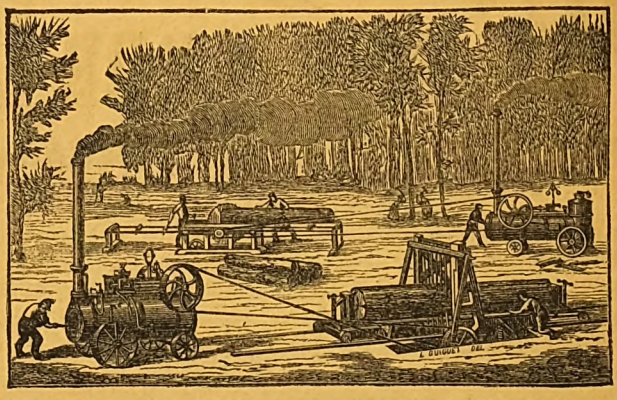


F^D ARBEY

INGÉNIEUR-CONSTRUCTEUR

PARIS, 41, Cours de Vincennes, près la **Place du Trône**

ENVOI
FRANCO
DU
Prix - Courant
DERNIÈRE ÉDITION



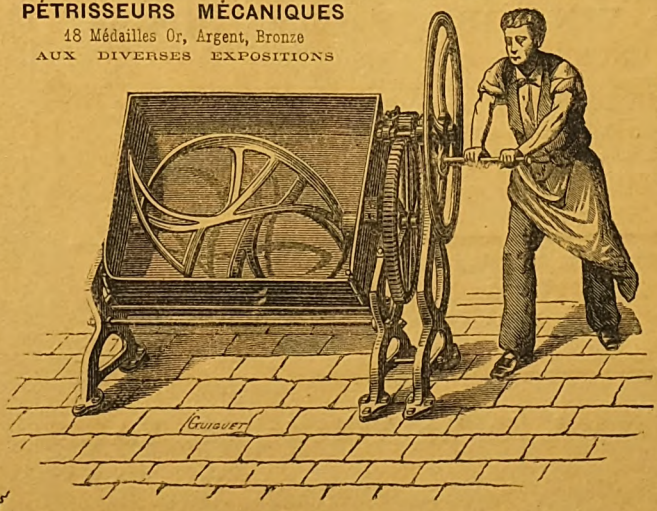
ENVOI
FRANCO
DE
Renseignements

CONSTRUCTION DE SCIERIES & DE MACHINES-OUTILS, pour le travail du bois

Pour Arsenaux, Chemins de fer, Mécaniciens, Constructeurs, Marchands de bois, Exploitants de forêts. Construction de wagons, Charpente, Menuiserie, Carrosserie, Charronnage, Scieries mécaniques, Tonnellerie, etc.

NOTA. Envoi de l'album des scieries et machines-outils, en langue française, contre 3 f. en timbres-poste franç^s ou étrang^s.

PÉTRISSEURS MÉCANIQUES
18 Médailles Or, Argent, Bronze
AUX DIVERSES EXPOSITIONS



MÉLANGEURS
DE
toutes espèces de pâtes
OU CORPS DEMI-SOLIDES

Envoi franco d'une Notice explicative très-détaillée.

S'ADRESSER A :

F. ARBEY
INGÉNIEUR-CONSTRUCTEUR
41
Cours de Vincennes
PRÈS LA PLACE DU TRÔNE
A PARIS

Digitized by Google

Spécialité de POTAGES fins & variés

MÉDAILLE D'OR DE LA SOCIÉTÉ SCIENTIFIQUE EUROPÉENNE

POTAGE AUX HARICOTS
POTAGE AUX POIS
POTAGE PROVENÇAL
POTAGE DE SAVOIE AUX TRUFFES
POTAGE AUX TOMATES
POTAGE AUX ŒUFS
SOUPE AU FROMAGE
CONSOMMÉ AUX LÉGUMES

ÉCONOMIE
DE TEMPS
ÉCONOMIE
DE COMBUSTIBLE
ÉCONOMIE
DE PEINE
ÉCONOMIE
D'ARGENT

Emiettez, pour 4 ou 5 personnes, une de nos boîtes dans un litre d'eau et laissez bouillir de 8 à 10 minutes en remuant, vous obtiendrez un excellent potage de famille.

De l'eau seule, en état d'ébullition, suffit pour nos potages, qui contiennent déjà tous les condiments.

INALTÉRABLES DANS LES PAYS CHAUDS

LOISEAU & Cie

29, Rue Philippe-de-Girard

PARIS

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE
CERVATI & FATZEA
Ada Han (2me Etage), près la Grande Douane de Galata
CONSTANTINOPLE

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

SIROP DÉPURATIF DU Dr. GIBERT

Membre de l'Académie de Médecine et Médecin en Chef de l'Hôpital Saint-Louis.

GUÉRIT SÛREMENT ET RADICALMENT
les RHUMATISMES
les MALADIES DE LA PEAU LES PLUS INVÉTÉRÉES
les DARTRES, SCROFULES
ULCÈRES, VICES DU SANG

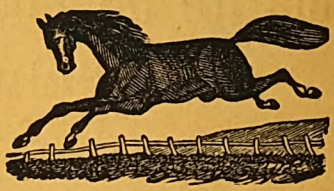
et tous les accidents provenant des Maladies contagieuses récentes ou anciennes, et qui ont été rebelles à tout autre traitement.

Il résulte des expériences faites dans les hôpitaux de Paris, de Londres, de Rio-de-Janeiro etc., que ce **Sirop**, approuvé par l'Académie de Médecine de Paris, est le meilleur, le plus actif et le plus économique des dépuratifs connus. — Il convient à tous les âges et à tous les tempéraments des deux sexes.

Se défier des contrefaçons et exiger sur l'*enveloppe, le timbre* (imprimé *en bleu*) du Gouvernement français, et les signatures à l'encre rouge ci-dessous :

Gibert Dr — Boutigny N.P.

Paris, Pharmacie BOUTIGNY, DESLAURIERS Succr
31, RUE DE CLÉRY ET RUE POISSONNIÈRE, 2
A Constantinople, Pharmacie KUTCHUKIAN Frères,
et dans toutes les bonnes Pharmacies et Drogueries.



TOPIQUE Oriental DE Deslauriers

Le Topique orientatal de DESLAURIERS remplace complètement la cautérisation au fer rouge, et tous les *fondants* et *révulsifs* employés contre les maladies *des chevaux*. — Son action est sûre et rapide. — Il ne fait pas tomber les poils et ne laisse aucune trace.

Il guérit les *molettes, éparvins, engorgements, froids* ou *chauds, boiteries anciennes* ou *récentes, écarts, efforts* et autres maladies des chevaux. — Employé en légères frictions, il réussit merveilleusement contre les *maladies de poitrine, pleurésies, maux de gorge, paralysie, faiblesse des jambes*, non-seulement chez les chevaux, mais encore chez tous les autres animaux (*bœuf, mulet, mouton, porc, chien*, etc.).

LE TOPIQUE VERT

préparation beaucoup plus active est réservé pour les cas les plus rebelles, et où les pointes de feu seules ont pu jusqu'alors produire quelque effet. (*Tumeurs osseuses anciennes, courbes invétérées, éparvins*, etc.

(NE SE DÉLIVRE QUE SUR DEMANDE SPÉCIALE).

PARIS, pharmacie DESLAURIERS, 31, rue de Cléry, et dans les bonnes Pharmacies de la France et de l'Etranger.

CHUTE DES CHEVEUX
POMMADE DESLAURIERS
MALADIES DU CUIR CHEVELU

Fait disparaître rapidement les Pellicules et toutes les Affections du Cuir chevelu.

PRÉVIENT ET ARRÊTE LA CHUTE DES CHEVEUX.

Son action est beaucoup plus rapide si l'on fait préalablement quelques lotions avec la BUXINE DESLAURIERS, qui nettoie et assouplit le cuir chevelu et favorise ainsi l'absorption de la pommade.

Exiger la sig. DESLAURIERS et le timb. (imp. en bl.) du Gouvt franç.
PARIS, *chez* DESLAURIERS, *Chimiste, rue de Cléry*, 31
A Constantinople, au Petit Bon Marché, Mon SFÉROPOULO, 419, Grande-Rue de Péra, 419.

BOUTONS, GERCURES, ROUGEURS
AMANDINE DESLAURIERS
ET AUTRES IRRITATIONS DE LA PEAU

Fait disparaître rapidement toutes les irritations de la peau désignées sous les noms de : **Feux, Dartres volantes, Taches Ephélides**, etc.

Pendant les chaleurs, l'AMANDINE blanchit la peau, lui conserve sa fraicheur et la préserve de l'action du soleil.

Pendant l'hiver, elle fait disparaître rapidement la sécheresse, les gerçures et les crevasses occasionnées par le froid.

Une lotion d'AMANDINE enlève le feu du rasoir beaucoup mieux que les vinaigres de toilette.

Exiger la signature DESLAURIERS, *et le timbre* (imprimé en bleu) *du Gouvernement français.*

PARIS, chez DESLAURIERS, Chimiste, 31, r. de Cléry.
A Constantinople, au Petit Bon Marché, Mon SFÉROPOULO, 419, Grande-Rue de Péra, 419.

TOUX ! RHUMES
Guéris par le
SIROP et la PÂTE DE VAUQUELIN

GRIPPE, COQUELUCHE
TOUX NERVEUSE, BRONCHITES AIGUES
OU CHRONIQUES, ENROUEMENT
EXTINCTION DE VOIX, INSOMNIES

La **Pâte**, à canse de son emploi facile et de son goût agréable, est un précieux remède pour les personnes qui voyagent et celles que leurs occupations maintiennent au dehors.

Exiger la signature VAUQUELIN, *et le timbre* (imprimé en bleu), du Gouvernement français.

PARIS, Pharmacie VAUQUELIN-DESLAURIERS,
31, RUE DE CLÉRY.

A Constantinople, Phie KUTCHUKIAN Frères et dans toutes les bonnes Pharmacies et Drogueries

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE
CERVATI & FATZEA, Ada Han (2e étage), près la Gde Douane de Galata, CONSTANTINOPLE.

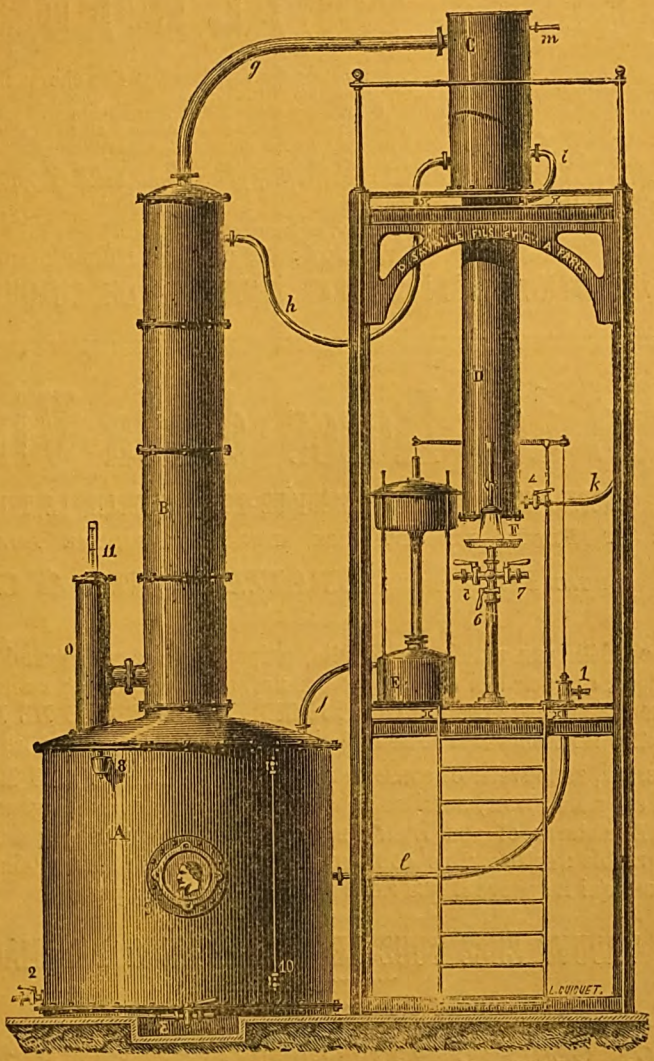
Digitized by Google

D. SAVALLE FILS & CIE

INGENIEURS - CONSTRUCTEURS

64 — Avenue du Bois de Boulogne — 64, PARIS

MATÉRIEL DE DISTILLERIES



Grand Prix à l'Exposition Universelle de Paris en 1878

COLONNES DISTILLATOIRES RECTANGULAIRES

Système perfectionné, distillant les Vins et les matières fermentées, de grains de betteraves et de mélasses pour la production des eaux-de-vie, des genièvres, des tafias et des rhums.

APPAREILS DE RECTIFICATION

Pour raffiner les alcools de toutes provenances et en extraire les produits à odeur désagréable, nuisibles à la consommation.

Digitized by Google

BRUXELLES 1880

GRANDE RÉCOMPENSE

BRUXELLES 1880

LE

ROYAL WINDSOR

est **LE SEUL RÉGÉNÉRATEUR** (des cheveux) anglais ou américain, qui, par sa supériorité, a obtenu une médaille à l'**Exposition de Bruxelles 1880**. Il est **infaillible** pour rendre aux cheveux gris la couleur naturelle.— Il arrête immédiatement la chute des cheveux, leur donne une nouvelle vie, produit une croissance abondante, ainsi qu'une beauté jusqu'alors inconnue. — Ce n'est pas une teinture. — *Se trouve chez les Coiffeurs, Parfumeurs, en flacons et demi-flacons.*

Braithwaite & Co

ENTREPOT : 22, RUE DE L'ÉCHIQUIER. — PARIS

Exiger la signature ci-contre de la Maison sur le **DESSUS DE CHAQUE FLACON**

Crème des Roses de la Virginie

PRÉPARATION ANGLAISE HYGIÉNIQUE POUR EMBELLIR LE TEINT

BEAUTÉ ET FLEUR DE JEUNESSE, BIEN SUPÉRIEURE AUX POUDRES

SEULS FABRICANTS : **BRAITHWAITE & Co**

Avec ce délicieux article de toilette, préparé avec le plus grand soin, on peut, en un instant, donner à la figure, aux épaules, aux bras et aux mains la finesse de ton si recherchée dans le grand monde: la **CRÈME DES ROSES DE LA VIRGINIE** fait disparaître les taches de rousseur, le hâle, les feux du visage et les rougeurs.

Pour créer, renouveler et conserver la beauté, le **CRÈME DES ROSES DE LA VIRGINIE** est sans rivale, aussi sa réputation est-elle depuis longtemps fortement établie en Angleterre et aux États-Unis, elle communique à la peau une senteur douce et agréable : cette eau ne contient aucune matière nuisible, elle est composée de substances qui ne peuvent que raffermir les tissus de la peau.

SE TROUVE CHEZ TOUS LES COIFFEURS & PHARMACIENS

PRIX : **3** FR. **50** LE FLACON

ENTREPOT GÉNÉRAL POUR LA FRANCE ET LE CONTINENT

PARIS, 22, Rue de l'Échiquier.

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA

Ada Han (2me Étage), près la Grande Douane de Galata

CONSTANTINOPLE

Digitized by Google

MÉDAILLE D'OR

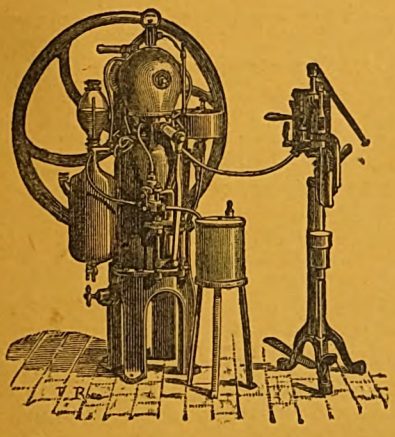
EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS, 1878

APPAREIL GAZOGÈNE-BRIET

SEUL APPROUVÉ PAR L'ACADÉMIE DE MÉDECINE

Au moyen du GAZOGÈNE-BRIET, aujourd'hui si connu, on prépare soi-même, instantanément et à frais très-minimes, l'excellente Eau de Seltz et toutes sortes de Boissons gazeuses.

Le succès constant de cet appareil est dû à la supériorité incontestable du système et aux perfectionnements successifs apportés par le constructeur dans tous les détails de la fabrication.



APPAREILS GAZOGÈNES CONTINUS

POUR LA

FABRICATION INDUSTRIELLE DES BOISSONS GAZEUSES

SYSTÈME MONDOLLOT

BREVETÉ S. G. D. G.

Le seul à production automatique et continue du gaz, le seul employé à la Pharmacie centrale des hôpitaux de Paris, à bord des paquebots de la Compagnie générale transatlantique, etc.

Ces Appareils s'expédient tout montés, prêts à fonctionner.

SIPHONS

de forme ovoïde ou cylindrique à grand ou petit levier

MONTAGE TRÈS-SOIGNÉ — GARNITURES EN ÉTAIN

SANS ALLIAGE DE PLOMB

MONDOLLOT

INGÉNIEUR - CONSTRUCTEUR

72, Rue du Château-d'Eau, 72 — **PARIS**

REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA, Ada Han (2e étage) près la Gde Douane de Galata

CONSTANTINOPLE

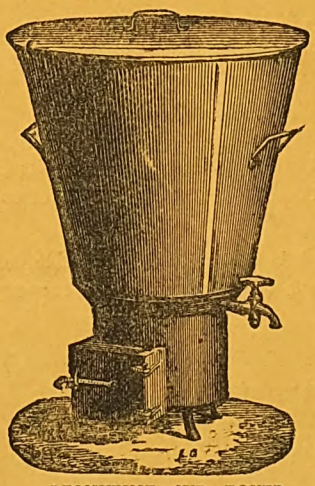
Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

LESSIVEUSES ÉCONOMIQUES

FAISANT EN TROIS HEURES, SANS APPRENTISSAGE, SANS BUÉE, TOUT EN CONSERVANT LE LINGE

LA MEILLEURE LESSIVE



LESSIVEUSE SUR FOYER

BEAUME

BREVETÉ S. G. D. G.

66, Route de la Reine, 66

BOULOGNE, PRÈS PARIS

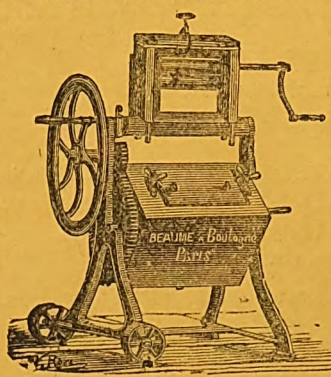
EXPOSITION UNIVERSELLE 1878. MÉDAILLES D'OR & D'ARGENT

les plus hautes Récompenses

LE SEUL OBJET D'ART

ATTRIBUÉ EN FRANCE

150 Médailles, Or Vermeil, Argent, 3 Diplômes d'honneur
8 Grands Prix.



LAVEUSE ROTATIVE A VOLANT.

LES LESSIVEUSES & LAVEUSES ÉCONOMIQUES

De BEAUME

Défient toute concurrence. — 15,000 Applications dans les Châteaux, Hôtels Pensions, Hospices, Prisons, Blanchisseries et Ménages.

APPAREILS DE 12 A 800 FRANCS

APPAREIL A CUIRE LES RACINES.

LA LAVEUSE ROTATIVE FAIT EN UNE HEURE LE TRAVAIL

D'UNE JOURNÉE TOUT EN CONSERVANT LE LINGE

APPAREIL A CUIRE LES RACINES, CÉRÉALES, ET POUVANT SERVIR COMME LESSIVEUSE (MONTÉ A BASCULE)

DEMANDER LES PROSPECTUS SPÉCIAUX

DES LESSIVEUSES, LAVEUSES, ESSOREUSES, CALANDRES
MACHINES A REPASSER A CHAUD, ET DE TOUS LES APPAREILS DE BLANCHISSAGE

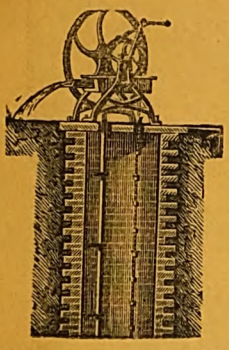
ON DEMANDE DES REPRÉSENTANTS SÉRIEUX

Digitized by Google

POMPES BEAUME

BREVETÉES S. G. D. G.

66, Route de la Reine, 66, à Boulogne, près Paris



APPAREIL A CHAPELET

Qu'on peut faire fonctionner avec la main ou avec le manége, pour élever l'eau et pour arroser les prairies. Travail : de 4 à 120,000 litres par heure.

PREMIER PRIX : MÉDAILLE D'OR
A L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS 1878

150 MÉDAILLES & PREMIERS PRIX
1 Diplôme de Mérite, 3 Diplômes d'Honneur

8 GRANDS PRIX

Le seul objet d'art accordé en France pour les Pompes.

Succès sans égal. - Production totale : 15,000 appareils. - Vente avec garantie Pompes spéciales pour tirer et transvaser le vin, l'alcool, l'huile, etc. Pompes non oxydables pour le vinaigre et les acides.

Article répandu et apprécié dans le Monde entier.

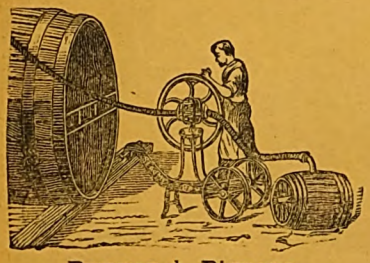
POMPES A PURIN, POMPES DE JARDIN, POMPES ASPIRANTES, POMPES A INCENDIE, POMPES A ÉPUISEMENT, A MÉLASSE, A PATE DE PAPIER, POMPES POUR LA TANNERIE, APPAREILS A CHAPELET QU'ON PEUT FAIRE FONCTIONNER AVEC LA MAIN OU AVEC LE MANÉGE. — BÉLIERS HYDRAULIQUES.

DEMANDER LES PROSPECTUS SPÉCIAUX

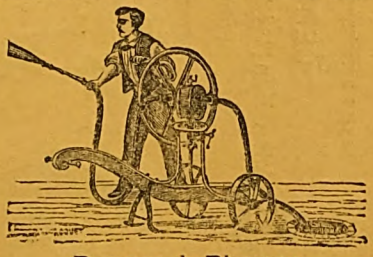
On demande des Représentants capables

ANÉMOTROPE ÉCLIPSE

Le meilleur moteur à vent du monde, se réglant lui-même, malgré les orages. 2 grands prix et 2 médailles d'or en 1881.



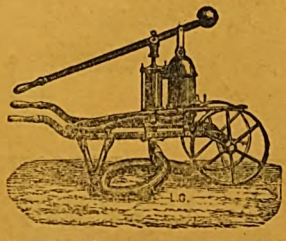
Pompes à Pignons
pour tirer et transvaser le vin, les liqueurs, l'alcool, l'huile, le vinaigre et les acides. Travail : de 2 à 10,000 litres par heure.



Pompes à Pignons
pouvant être employé comme pompe à incendie, comme pompe de jardin, et pour l'hydrothérapie, ainsi que pour donner des douches aux chevaux. Portée : de 12 à 20 mètres.

La Gloutonne, pompe pour le purin et l'épuisement; pompe à incendie, pompe pour la tannerie. Travail : 6, 12 à 18,000 litres par heure.

6 Médailles d'or en 1881.



La Jardinière, pompe de jardin et à incendie. Travail excellent. Portée 16 à 18 mètres a obtenu tous les 1ers prix à toutes les Expositions où elle a été envoyée.

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » : la Compagnie générale de publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

MACHINES & INSTRUMENTS DE TOUTES SORTES

pour travailler les fers et les bois

P. JOUFFROY

LYON — 30 bis, Place de Bellecour — LYON

SEULS REPRÉSENTANTS POUR LA FRANCE ET LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA

Adan-Han (2e étage) près la Gde Douane de Galata

CONSTANTINOPLE

E. BOURDELIN PARIS

MACHINES & INSTRUMENTS DE TOUTES SORTES

pour travailler les fers et les bois

P. JOUFFROY

LYON — 30 bis, Place de Bellecour — LYON

Digitized by Google

PATE D'ARGENT

VIERGE

GARANTIE SANS MERCURE POUR

ARGENTER SOI-MÊME FACILEMENT

TOUS OBJETS EN CUIVRE, BRONZE
MÉTAL BLANC, RUOLZ, PLAQUÉ, ETC., TELS QUE :
COUVERTS, ORFÉVRERIE, FLAMBEAUX
CANDÉLABRES, STATUETTES, RÉFLECTEURS, HARNAIS
LANTERNES, BOUTONS, ETC., ETC.

Les pièces argentées par ce procédé sont aussi saines à employer que celles sortant des magasins. L'adhérence est tellement complète, que cette argenture, très-durable, supporte le brunissage et le polissage. L'emploi est d'une facilité élémentaire. Chaque flacon porte la formule et l'adresse de la Maison.

PRIX DU FLACON, EXPÉDIÉ FRANCO, 3 FRANCS

PATE D'OR

POUR RÉPARER & REDORER SOI-MÊME

TOUTES LES DORURES SUR CADRES, MEUBLES, PORCELAINES, MÉTAUX, ETC., ETC.

LE FLACON, FRANCO, 3 FR. 50

LES DEUX PRODUITS RÉUNIS, 6 FR.

H. LE SUEUR, CHIMISTE, DOREUR, ARGENTEUR
ANCIEN DOREUR DE LA Mon BARBEDIENNE
32, Rue des Petites-Écuries, 32 — PARIS

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE
CERVATI & FATZEA
Ada Han (2me Étage), près la Grande Douane de Galata
CONSTANTINOPLE

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
la Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

Ate NOGUIER-VIENNOIS

SPÉCIALITÉ
DE
MARRONS GLACÉS

USINE A VAPEUR
175, PLACE DE LA CROIX, 175

LYON

COMMISSION — EXPORTATION

MARRONS EN BOITES
POUR L'EXPORTATION

De 500 grammes à 2 kilogrammes.

NOTA.— Tous ces Articles sont préparés d'une manière spéciale et avec le plus grand soin pour l'exportation.

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE
CERVATI & FATZEA, Ada Han (2e étage) près la Gde Douane de Galata
CONSTANTINOPLE

Digitized by Google

AVENUE PHILIPPE-AUGUSTE
A
PARIS

JULES DERRIEY

AVENUE PHILIPPE-AUGUSTE
A
PARIS

MÉDAILLE D'OR, EXPOSITION UNIVERSELLE, PARIS, 1878

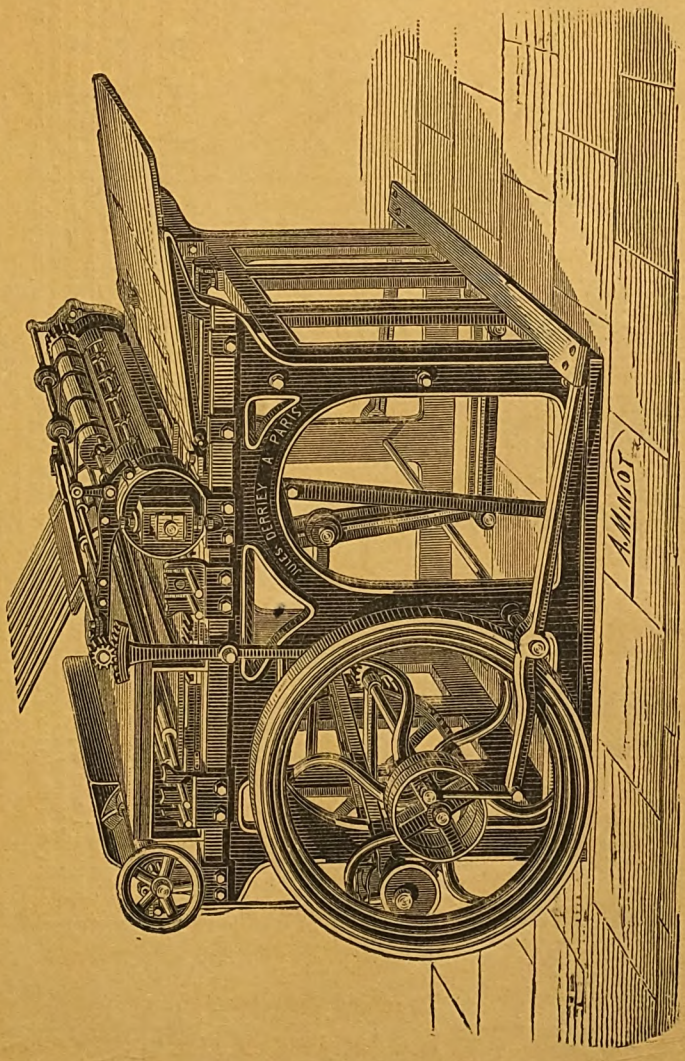
MACHINES A IMPRIMER

de tous genres, de 1,000 fr. à 40,000 fr.

FOURNISSEUR DES GRANDS JOURNAUX DE FRANCE & DE L'ÉTRANGER

CONSTRUCTION DE MACHINES POUR LA FABRICATION DES

CARTOUCHES de CHASSE et de GUERRE



CONSTRUCTION DE TOUTES MACHINES POUR LA

PHARMACIE & LA CONFISERIE

MACHINE « LA PRODUCTIVE » IMPRIMANT AU PIED LE FORMAT D'UN PETIT JOURNAL

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Expositions Universelles 1867-1878 (Médailles d'Or)

1re EXPOSITION
NANTES
Médaille et Mention
1861

Ges CHARLES

BREVETÉ

2e EXPOSITION
LONDRES
Mention honorable
1862

CONSTRUCTEUR D'APPAREILS BALNÉAIRES

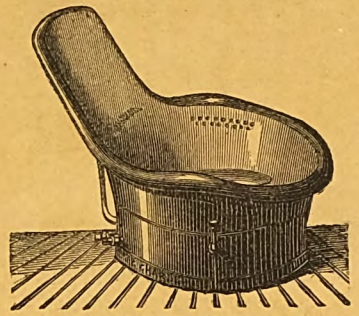
FOURNISSEUR DES HOPITAUX CIVILS ET MILITAIRES

Hydromélangeur.

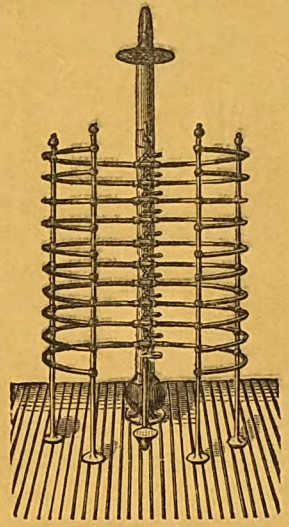
Bains de Cercles Hydromélangeurs. Douches ascendantes. Douches diverses. Bains de siége à eau courante. Pommes de pluie. Nouvelle chambre d'Hydrothéraphie générale. Baignoires en Cuivre, Zinc, Fonte émaillé. Bains de bras. Bains de jambes. Chauffages divers pour Etablissements. Thermaux. Chauffe-bains pour une seule baignoire avec l'emploi de charbon de bois, de terre. Gaz ou bois. Appareils de vapeur, de fumigation sèche et humide. Appareils de respiration et inhalation pour les eaux minérales. Hydrothérapie vapeur pouvant fonctionner dans les appartements. Pompes réservoirs. Machines à vapeur.

Bain de pluie tempérée.

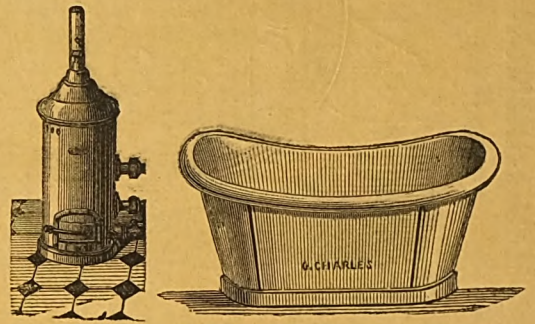
ATELIERS ET MAGASINS, RUE DES BERNARDINS, N° 9, PARIS



Bains de siége.



Bains de cercles.



Chauffe-bain et baignoire.

Envoi de Catalogues contre 30 centimes en timbres-poste français.

Digitized by Google

GRANDS VINS de CHAMPAGNE

E. MERCIER & Cie

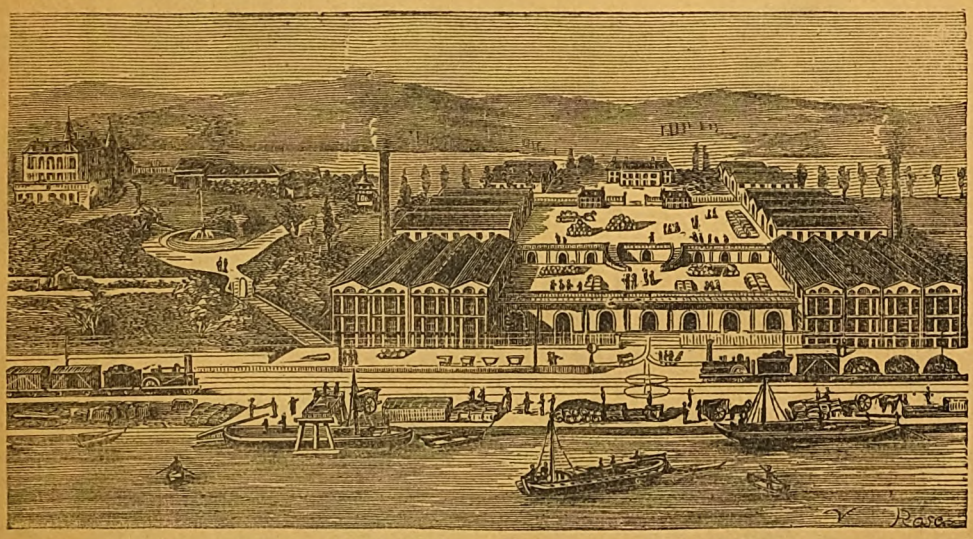
UNION DE PROPRIÉTAIRES, FONDÉE EN 1878

Château de Pékin, à ÉPERNAY (Seine)

PARIS, 7, boulᵈ des Italiens (passage des Princes) | LONDRES, 3, New London Sreet E. C.

NEW-YORK, 22, Liberty Street. | BRUXELLES, 37, rue Belliard.

Deux Médailles a l'Exposition Universelle de Philadelphie 1876. — Médaille d'argent a l'Exposition Universelle de Paris 1878. — Médaille de vermeil a l'Exposition régionale de Reims 1879. — Médaille d'or a l'Exposition des Sciences appliquées a l'Industrie de Paris 1878.— Première Médaille d'or a l'Exposition Internationale de Bruxelles 1880.



VUE DE L'ÉTABLISSEMENT PRINCIPAL

La Compagnie des Grands Vins de Champagne, E. Mercier et Cie, fondée en 1858 par une Association de propriétaires de vignes des premiers crus, a son établissement principal dans les vastes dépendances du château de Pékin, à Epernay, le plus important de toute la contrée et au centre même des principaux vignobles; ses caves sont réputées les meilleures et les plus considérables de la Champagne : taillées dans la craie, sans aucune maçonnerie, elles s'enfoncent sous la montagne sur une longueur de quinze kilomètres, en se divisant en une multitude de galeries souterraines réunies par des artères principales munies de voies ferrées qui permettent aux wagons de la Compagnie des chemins de fer de l'Est de pénétrer dans ce vaste labyrinthe pour y charger les millions de bouteilles de vins de crus choisis et de différentes années, tenus en réserve jusqu'au moment où ils ont atteint le degré de vieillesse et de maturité convenable pour être livrés à la consommation.

L'immensité de ces souterrains, qui s'étendent sous une surface de près de vingt hectares, et la grande quantité de vins en fûts et en bouteilles qu'ils renferment, et font une des plus grandes curiosités de la contrée; aussi est-il peu d'étrangers qui passent à Epernay sans s'arrêter pour les visiter.

Les ateliers ne sont pas moins intéressants à voir, entre autres, les salles de rinçage des bouteilles et du tirage des vins, où d'habiles ouvriers emplissent, bouchent et agrafent chaque jour plus de soixante-dix mille bouteilles de vin, et les vendangeoirs, où de puissants pressoirs, système Mabille, écrasent les raisins arrivant directement des vignes qui s'étendent au-dessus des caves et en tirent ce jus délicieux recueilli dans des foudres et fûts de toute contenance, parmi lesquels deux tonneaux monstres, constamment entretenus pleins de vin de réserve des grandes années. Ces fûts gigantesques, de la contenance totale de 200,000 bouteilles, sont les plus grands de la Champagne, *et* signalés comme chefs-d'œuvre de la tonnellerie.

En avant et au-dessus des caves se trouvent réunis tous les services dépendant de l'établissement, les logements des employés, des vignerons et des ouvriers tonneliers et bouchonniers, ainsi que toutes les industries indispensables à la préparation et à l'expédition des vins. Toutes ces constructions constituent un établissement-modèle de premier ordre, organisé selon les données de l'œnologie et la viticulture modernes. En face et autour de la propriété, la vue se repose agréablement sur ces riants coteaux dorés qui produisent le champagne et y distingue les riches vignobles d'Ay, Mareuil, Dizy, Hautvillers, Epernay, Bouzy, Ambonnay, Pierry, Cramant et Avize, d'une renommée sans égale, dont les produits vont au bout du monde.

Le mode de culture perfectionnée appliqué aux importants et excellents vignobles de la Compagnie, joint aux soins intelligents donnés aux vins par une armée d'ouvriers spéciaux, justifient pleinement le succès et la renommée de la marque : **E. Mercier et Cie**, laquelle a toujours obtenu les premières récompenses aux Expositions, où ses produits ont été présentés.

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA, Ada Han (2e étage) près la Gde Douane de Galata

CONSTANTINOPLE

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :

La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.

Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

DENTIFRICES
DU
DOCTEUR PIERRE
DE LA FACULTÉ DE MÉDECINE DE PARIS

MÉDAILLES
AUX
EXPOSITIONS
DE
VIENNE 1873
ET
PARIS 1880

MÉDAILLE DE MÉRITE A L'EXPOSITION DE VIENNE 1873.

Eau dentifrice du docteur PIERRE, 8, place de l'Opéra.

MÉDAILLES
AUX
EXPOSITIONS
DE
VIENNE 1873
ET
PARIS 1880

PARIS — 8, PLACE DE L'OPÉRA — PARIS

Digitized by Google

Anciennes Maisons Lassimonne et J. Sauvage réunies

LÉON LECERF

ANCIEN IMPRIMEUR

HABILLAGE RAISONNÉ DES MACHINES TYPOGRAPHIQUES

COMMISSION *EXPORTATION*

L. L

Marque de fabrique

CORDONS ET SANGLES
EN FIL
COTON, LAINE, SOIE
ET
CAOUTCHOUC

BROSSES
en
tous genres

Fabrique Spéciale

BLANCHETS, SANGLES & CORDONS

POUR

LA TYPOGRAPHIE ET LA LITHOGRAPHIE

LANGES POUR LA TAILLE-DOUCE

16, Rue de l'Arbre-Sec, PARIS

FABRIQUE A MONTROUGE

L. L

Marque de fabrique

MOLLETONS, VELOURS
MOLESKINS
TOILES, CALICOTS
LUSTRINES, FICELLES
ETC.

SANGLES
pour
Liasses, Dossiers, etc.

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
La Compagnie générale de publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

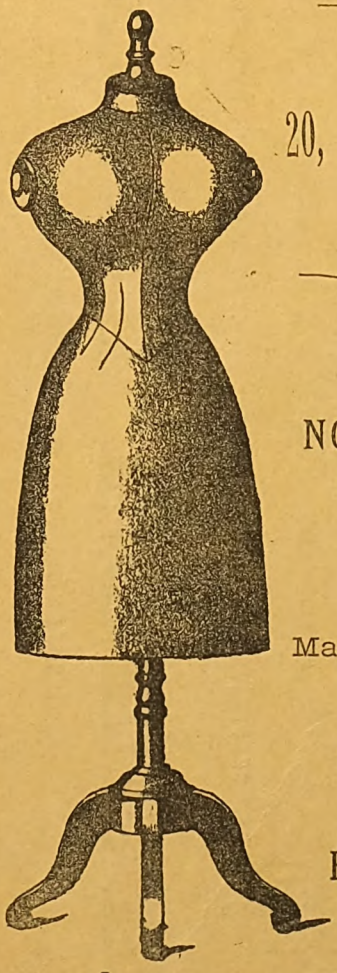
FABRIQUE DE BUSTES

BREVETÉS S. G. D. G.

SYSTÈME DE BOTTES INCASSABLES

MODÈLE DÉPOSÉ

A. PATON



USINE & MAISON DE VENTE.

20, rue Croix-des-Petits-Champs

PARIS

BREVETÉ

POUR UN

NOUVEAU SYSTÈME

BAS-RELIEF

SERVANT AUX

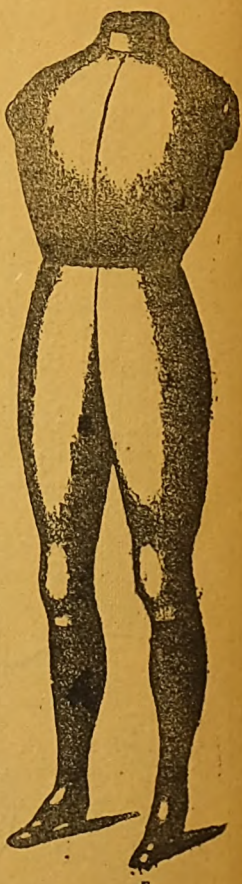
Magasins de Nouveautés

ET

INDISPENSABLE

POUR LES

ÉTALAGES EXTÉRIEURS



SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA

Ada Han (2me Étage), près la Grande Douane de Galata

CONSTANTINOPLE

Digitized by Google

MEUBLES

EN BOIS MASSIF, CHÊNE, NOYER, ETC.

POUR BUREAUX & ADMINISTRATIONS

A. VOILLEREAU

MAISON FONDÉE EN 1840

29 & 42, RUE CHAPON, A PARIS

TABLES

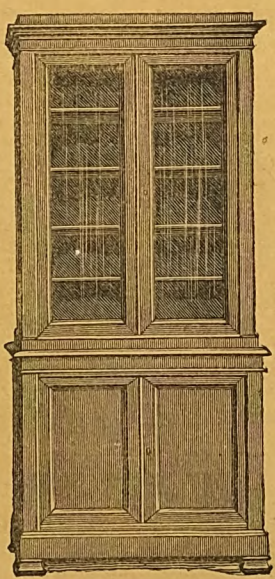
ARMOIRES

BIBLIOTHÈQUES

BUREAUX

CASIERS

ETC., ETC.



SIÉGES

En tous Genres

MOBILIERS

SCOLAIRES

MEUBLES

DE CUISINE.

USINE A VAPEUR ET BUREAUX

114, rue Oberkampf, 114

PARIS

3 MÉDAILLES AUX EXPOSITIONS DE

1878 — 1879 — 1880

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

ÉTABLISSEMENT SPÉCIAL

FONDÉ EN 1836

POUR L'ACHAT & L'EXTRACTION DE L'OR & DE L'ARGENT

CONTENUS DANS LES RÉSIDUS & DÉCHETS

PROVENANT DES ATELIERS DE

MM. les Bijoutiers, Doreurs, Graveurs, Photographes.

BROYEURS SPÉCIAUX

POUR LA

PULVÉRISATION DES MINERAIS D'OR ET D'ARGENT

PRÉPARATION POUR LA VENTE

De 2,000 à 3,000 kilos par jour

ANCIENNE MAISON LECARPENTIER

RIGAUT Succr

ESSAYEUR DU COMMERCE

98 bis, RUE AMELOT, 98 bis

PASSAGE 3

PARIS

Digitized by Google

Vve MORET - BAILLY AINÉ

THERMOMÈTRE M.B.A.

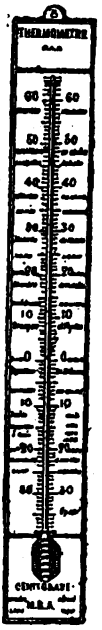
DIPLÔME DE MÉRITE
à l'Exposition Vénitienne de Vienne

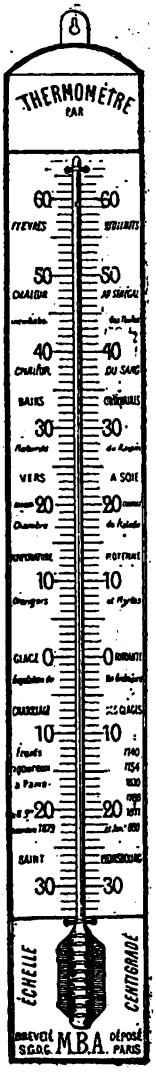
MAISON FONDÉE EN 1817

BREVETÉE S. G. D. G.

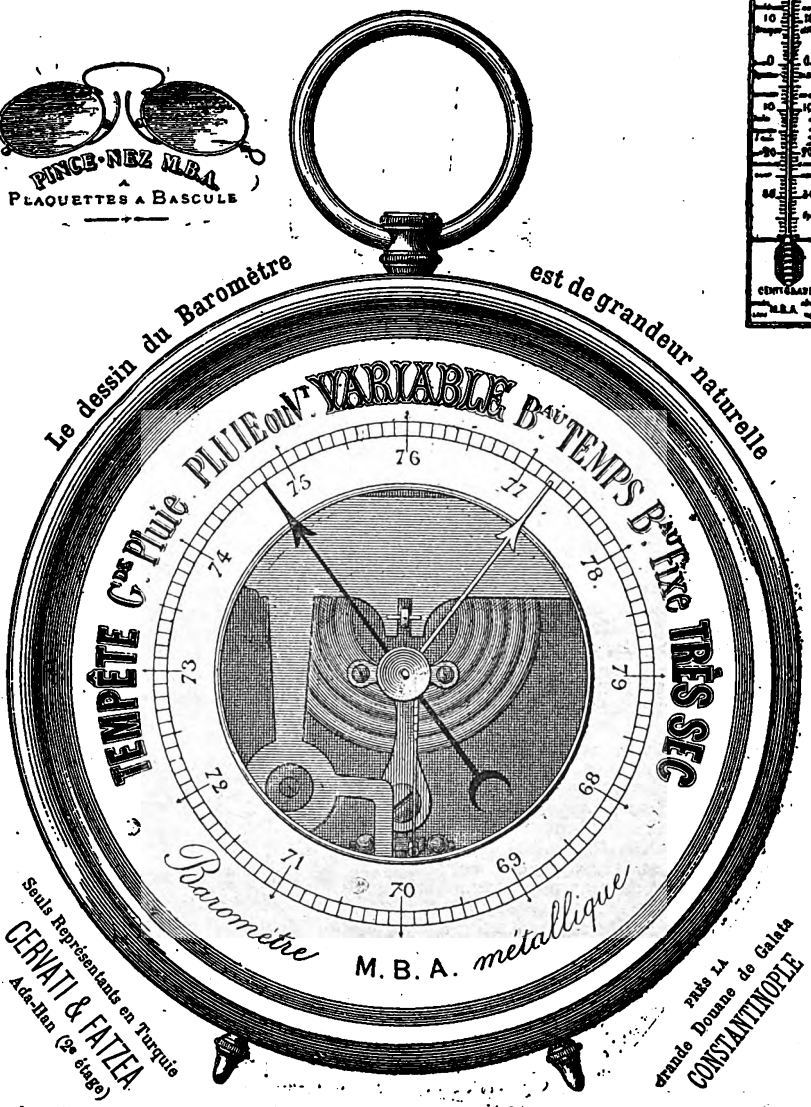
MANUFACTURE DE LUNETTES

EN TOUS GENRES





Le dessin du Baromètre est de grandeur naturelle



Seuls Représentants en Turquie
CERVATI & FATZEA
Ade-Han (2e étage)
près la grande Douane de Galata
CONSTANTINOPLE

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

Maison

ÉTABLIE

EN

1760

MEUNIER

ÉTABLIE

EN

1760

CHOCOLAT LOMBARD

75 à 79, Avenue de Choisy, 75 à 79

PARIS

En 1760, sous Louis XV, le sieur MEUNIER s'établissait rue des *Vieilles-Etuves-Saint-Honoré*, près de la Croix du *Trahoir*, aujourd'hui la *Fontaine de l'Arbre-Sec*.

Ce quartier est le berceau de l'industrie du Chocolat; c'est là, en effet, que quelques années plus tôt, un officier de Marie-Thérèse femme de Louis XIV, obtenait avec le privilége de la Reine, le monopole de cette fabrication et l'introduisait en France.

En 1789, le roi Louis XVI nomme MEUNIER, fournisseur breveté de son Altesse Royale Madame Victoire de France.

En 1804, Grimod de la Reynière consacre, dans son Almanach des Gourmands, l'immense réputation acquise par la Maison MEUNIER; il déclare qu'il la considère « comme une des deux ou trois qui seules fabriquent du bon Chocolat » et, dans son édition du même Almanach pour l'année 1807, il constate « que le Chocolat MEUNIER est supérieur et de beaucoup, à ceux fabriqués à Florence et dans les autres villes d'Italie.

En 1814, S. A. R. Madame la Duchesse d'Angoulême, choisit MEUNIER pour son fournisseur breveté.

La prospérité de la Maison va toujours grandissant.

C'est en 1852, que la *Gazette des Hôpitaux* appelle l'attention sur MEUNIER, en citant un Rapport des Médecins de la Faculté, qui se termine ainsi : « Nous ne jugeons de la valeur du Chocolat de la MAISON MEUNIER, que par les résultats que nous en avons obtenus, et nous n'en conseillons pas d'autres, etc..... »

Enfin, de 1849 à 1880, les récompenses suivantes sont accordées à la Maison.

Expositions de Paris, 1849, 1855, 1867, 1873, Médaille de bronze, d'argent et d'or.

1873, Exposition de Vienne Médaille de mérite.

1874, Exposition de Marseille, Médaille d'or.

1876, Medal Centennial Exhibition Philadelphia.

1876, Médaille d'or, de première classe, de l'Académie nationale.

1878, cl 52. 2 Médailles pour Machines brevetées pour le pesage et le refroidissement méthodique du Chocolat.

1878, classe 74, **hors concours, Membre du Jury.**

1879, Grand diplôme d'honneur, Académie Nationale.

1880, Exposition de Melbourne (Australie) 2 médailles de premier ordre de mérite.

Tels sont les titres qui recommandent, à la confiance publique l'emploi du CHOCOLAT LOMBARD.

M. LOMBART, propriétaire de la MANUFACTURE MEUNIER depuis 25 ans a tenu à marcher sur les traces de son prédécesseur et il a ajouté à son industrie tous les perfectionnements que lui a suggérés sa longue expérience, aidée des progrès de la science.

L'Usine installée aujourd'hui, AVENUE DE CHOISY, nos 75 à 79, est la plus importante de Paris.

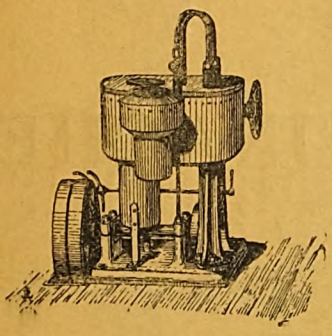
Digitized by Google

COMPAGNIE INDUSTRIELLE DES PROCÉDÉS

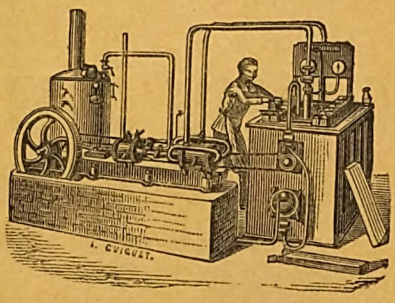
RAOUL PICTET

SOCIETÉ ANONYME FRANÇAISE AU CAPITAL DE **3,000,000 FR.**

PREMIER PRIX, BRUXELLES, 1876
GRAND PRIX, PARIS, 1878; MÉDAILLE D'OR, PARIS, 1878
GRAND DIPLOME D'HONNEUR, PARIS, 1879
MÉDAILLE D'OR, VERSAILLES, 1880



Toutes les Machines sont garanties pour leur bon fonctionnement et leur production dans les pays les plus chauds.



Nouvelle petite Machine produisant **5** k^os^ de glace à l'heure avec moteur à vapeur ou à gaz, ou avec manége, arrivant à destination, prête à fonctionner.

LES MACHINES DU SYSTÈME R. PICTET, BREVETÉ S. G. D. G., SONT CELLES QUI PRODUISENT

LE FROID & LA GLACE AU MEILLEUR MARCHÉ

Applications à la fabrication de la Glace opaque ou transparente. Carafes frappées. A la Brasserie. A la Chocolaterie. Au transport des Viandes fraîches. Aux Skating-Rinks. Aux Hôpitaux. Aux Ambulances. A la fabrication de la Glace à bord des Navires. A l'amélioration des Vins.

Etc., etc.

ENVOI FRANCO DU PROSPECTUS ET DES BROCHURES SPÉCIALES A CHAQUE APPLICATION INDUSTRIELLE CI-CONTRE

PARIS - *20, rue de Grammont, 20* - PARIS

Digitized by Google

MAISON FONDÉE EN 1816

FABRIQUE DE SALAISONS

COMMISSION-EXPORTATION

GROS DE BRUNACHE

27, RUE SAINTE, 27

MARSEILLE

CONSERVES ET PRODUITS ALIMENTAIRES

Fruits au Vinaigre

A L'ENTREPOT D'OCTROI ET DE RÉGIE

PÊCHERIE ALGÉRIENNE

ANCHOIS ET SARDINES SALÉES

MAQUEREAUX A L'HUILE & EN SAUMURE

Usine à Philippeville & à Collo (Algérie)

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA

Ada Han (2ème Etage), près la Grande Douane de Galata

CONSTANTINOPLE

Digitized by Google

RASOIR A GALETS MOBILES

SYSTÈME NOUVEAU

N° 2, Lame de 50 mill., 6 f
Boite gainerie, 1 f. 20

FONCTIONNANT
A DROITE ET A GAUCHE A VOLONTÉ

BREVETÉ EN FRANCE ET A L'ÉTRANGER

N° 1, Lame de 40 mil., 5f
Boite gainerie, 1f

DURAND, BOSSIN & BRARD

21, rue Saintonge

PARIS

Le Rasoir à galets mobiles est supérieur à tous les systèmes connus.

Il réunit l'élégance à la simplicité, et se présente sous le plus petit volume. Fig. A.

Il est indispensable aux marins, aux militaires, aux chasseurs, aux voyageurs.

Ses avantages principaux peuvent se résumer ainsi :

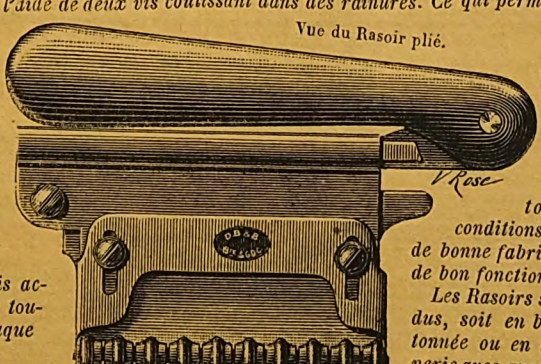
Par le simple changement de côté du manche dans sa gaine, il fonctionne à droite ou à gauche à volonté. On le tient à la main absolument comme un Rasoir ordinaire, le manche étant développé. Fig. B. *La garantie des galets est complète ; avec ce système, il est impossible de se couper. En outre, par le mouvement de rotation des galets la barbe ainsi que le savon sont toujours rejetés à l'extérieur et ne viennent jamais obstruer l'espace compris entre la lame et les galets.*

Le nettoyage de ce Rasoir se fait sans démonter aucune pièce et avec la plus grande facilité. Il suffit pour cela de développer la lame autour de son centre d'articulation. Fig. C. *C'est également dans cette position que l'on peut s'en servir comme d'un Rasoir ordinaire si certaines circonstances l'exigent.*

Enfin l'affutage tant à la meule qu'à la pierre ou au cuir, peut s'effectuer par une personne quelconque sans aucun démontage.

La pièce principale formant chape recevant la lame, le porte-galets, la gaine, le mâle du manche, les galets sont en métal blanc extra. Le porte-galets est fixé sur la pièce principale à l'aide de deux vis coulissant dans des rainures. Ce qui permet, étant donné l'usure de la lame, de pouvoir toujours régler le tranchant à volonté.

Un tourne-vis accompagne toujours chaque appareil.



Vue du Rasoir plié.

La lame est en acier extra-fin.

En un mot, ce Rasoir réunit toutes les conditions exigées de bonne fabrication et de bon fonctionnement.

Les Rasoirs sont vendus, soit en boîte cartonnée ou en boîte gainerie avec augmentation de prix.

Grandeur d'exécution du N° 1.

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

SPÉCIALITÉS DE LA PHARMACIE GÉNEAU

SUCCESSEUR DE J. DAL PIAZ

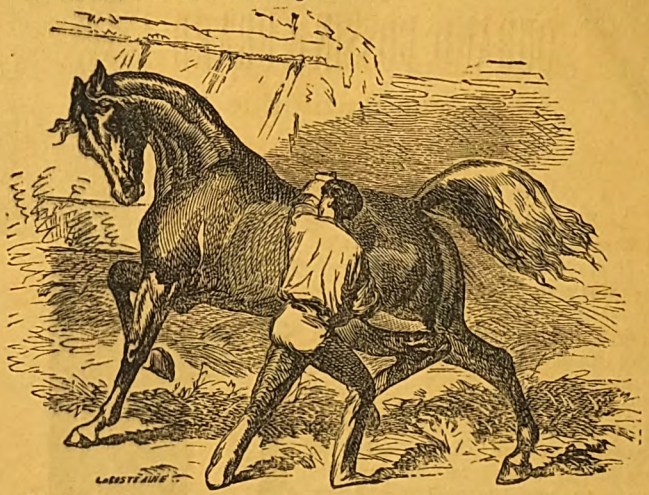
PARIS, 275, rue St-Honoré, PARIS

PLUS DE FEU NI TARES.

LINIMENT GÉNEAU

Plus de Frictions longues et douloureuses.

30 années de succès attestées par les nombreux témoignages des Vétérinaires les plus renommés, des Eleveurs, Entraîneurs, Haras, Ecoles de dressage, etc. de France & de l'Etranger.



Seul, le **Liniment GÉNEAU** remplace toujours le **feu** et guérit radicalement et en peu de jours les **boiteries** anciennes et récentes, les **foulures, écarts, molettes, suros, éparvins, capelets, paralysies,** engorgement des **jambes,** etc., sans douleur et sans chute du poil, même pendant le traitement. — *Révulsif puissant, infaillible* dans les **pleurésies, inflammations** des **poumons,** du **foie,** les **rétentions** d'urine, **catarrhes, bronchites, maux** de **gorge fivres typhoïdes,** etc. Le pansement se fait à la main, en trois ou quatre minutes, sans *couper ni raser le poil.*

30 années de succès attestées par les nombreux témoignages des Vétérinaires les plus renommés, des Eleveurs et Directeurs des Haras, etc., en France et à l'Etranger.

Prix du flacon : 6 francs.

S'adresser à la Pharmacie GÉNEAU, 275, rue St-Honoré, PARIS, et dans toutes les Pharmacies et Droguerie de France et de l'Etranger.

GOUTTES AURIFIQUES DÉPURATIVES ET RÉGÉNÉRATRICES DE L. GÉNEAU

Recommandées et employées avec le plus grand succès, depuis plus d'un demi-siècle, par les médecins les plus distingués, ces *gouttes aurifiques* sont le plus puissant *modificateur* et *réparateur du sang* dans les *scrofules*, l'*anémie*, la *chlorose*, l'*appauvrissement du sang*, les *convalescences* difficiles, *faiblesse* générale, débilité, épuisement prématuré, hypocondrie, les *maladies de la peau, démangeaisons*, les *syphilis aiguës* et *chroniques*, et lorsque les *mercuriaux* ont échoué ou laissé des traces de leur emploi dans ces dernières affections, ce qui arrive presque toujours; les malades n'ont réellement vu disparaître tous ces accidents et douleurs et recouvré la santé que par le traitement qu'ils ont fait de la *méthode aurifère*. Prix du flacon : 5 francs.

PILULES ANTI-NERVEUSES DE L. GÉNEAU

Ces pilules, reconnues d'une efficacité infaillible contre les *névralgies, migraines*, les *névralgies dentaires* et *maux de dents*, qu'elles calment et guérissent instantanément, ne contiennent ni *opium*, ni *aucun de ses alcaloïdes* et peuvent être prises à toute heure sans jamais troubler les fonctions et digestions de l'estomac. Un seul essai suffit pour s'en convaincre.

La boîte : 5 francs. — La demi-boîte : 3 francs.

SIROP FONDANT DIURÉTIQUE DU DOCTEUR T. DESMARTIS, DE BORDEAUX

Remède souverain contre la gravelle, la colique néphrétique, la cystite chronique, etc. Soulagement immédiat, guérison en quelques jours.

La bouteille : 5 francs.

ÉLIXIR PHELLANDRIE DE L. GÉNEAU

Spécial dans le traitement de la *phthisie* pulmonaire, *bronchite, catarrhe* aigu ou chronique, *toux, rhumes, hémoptisies, asthme* nerveux, etc. Le plus bel éloge qu'on puisse faire de cette préparation est dans les succès incontestables qu'en ont obtenu un grand nombre de célébrités médicales, et entre autres les docteurs Tuessing, Thomson, Schuurmann, Hufeland, Lange, Bertini, Hanin, Chioppa, de Pavie, Rothe de Guhran, Michéa, Sandras, Cazin, etc.

La bouteille : 4 francs.

EAU OPHTHALMIQUE DE L. GÉNEAU

Cette eau, d'une grande efficacité, conserve, rétablit et fortifie la vue. Son action est prompte et sûre dans les ophthalmies générales, les inflammations circonscrites des paupières, des yeux et des voies lacrymales.

Le flacon : 5 francs.

PILULES VÉGÉTALES ANTI-GOUTTEUSES DE L. GÉNEAU

Contre la *goutte*, les *rhumatismes*, la *goutte sciatique*, *lumbago*, etc. Ces pilules calment instantanément toutes ces affections et, prises de temps en temps, en évitent le retour. La boîte : 5 francs.

CAPSULES INDIENNES ANTIBLENNORRHAGIQUES, aux Essences de Santal et Cubèbe de GÉNEAU. — Prix : 5 francs la boîte.

INJECTION INDIENNE ANTIBLENNORRHAGIQUE.—Guérison en 3 jours. 5 francs la Bouteille.

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA, Ada Han (2e étage), près la Gde Douane de Galata, CONSTANTINOPLE.

Digitized by Google

MAISON FONDÉE EN 1847

PAR

A^SE DIDA

INGÉNIEUR - CHIMISTE

MARSEILLE 1874, DIPLOME D'HONNEUR. — LYON 1872, MÉDAILLE D'OR
PARIS, 1867, MÉDAILLE DE BRONZE. — WIEN 1873, MÉDAILLE DE MÉRITE

L. DIDA

PARIS, 108, boulevard Richard-Lenoir, 108, PARIS
DRAVEIL (Seine-et-Oise).

VERNIS A L'ALCOOL

POUR TOUS LES GENRES D'INDUSTRIE

VERNIS, IMITATION DE DORURE, POUR BRONZES D'AMEUBLEMENT ET APPAREILS D'ÉCLAIRAGE

VERNIS SURFINS DE TOUTES COULEURS, BRILLANTS & MATS

ÉMAUX TRANSPARENTS & OPAQUES

POUR FLEURS, FRUITS, FEUILLAGES, DÉCORATION SUR VERRE ET SUR PORCELAINE, SUR ÉTOFFES, PAPIER PAILLONS, BIJOUTERIE DE FANTAISIE, ETC.

VERNIS CONSERVATEUR DES MÉTAUX

VERNIS DE COULEURS POUR FER-BLANC, CUIVRE, SOUPLES & ADHÉRENTS

VERNIS SPÉCIAUX POUR ZINC.—VERNIS POUR LE FER

Vernis pour Optique & Horlogerie, Lithographie, etc.

VERNIS POUR BOIS ET CUIR, QUALITÉ EXTRA.

Envoi franco des Tarifs & Catalogues

Vins fins de Champagne

MÉDAILLE D'ARGENT

PARIS, 1878

PÉRINET & FILS

MARQUE DES BOUCHONS

MARQUE DES BOUCHONS

REIMS

BARNETT & FILS

TRADE MARK

COGNAC

Maison à Londres: JOHN BARNETT & SON, 36, Mark Lane E. C.

DISTILLERIE A LA CHARTRIE DE COGNAC

EXPORTATION

Spécialité d'Eaux-de-Vie fines

Digitized by Google

A. PRAZMOWSKI

SUCCESSEUR DE LA MAISON **E. HARTNACK & A. PRAZMOWSKI**

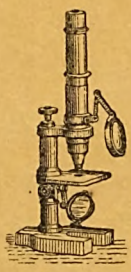
1, rue Bonaparte, 1 — PARIS

MICROSCOPES — OBJECTIFS PHOTOGRAPHIQUES — LONGUES-VUES & TÉLESCOPES

N° 1
Objectifs 7
Oculaire 3
Grossissant 300 fois.

N° 2.
Objectifs 4 et 7
Oculaires 2 et 4
Gross^{s} 50 à 450 fois.

N° 3.
Objectifs 4 et 7
Oculaires 2 et 3
Gross^{s} 50 à 450 fois.

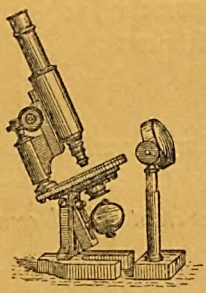


N° 3 A.
Objectifs 4 et 7
Oculaires 2 et 4
Gross^{s} 50 à 450 fois.

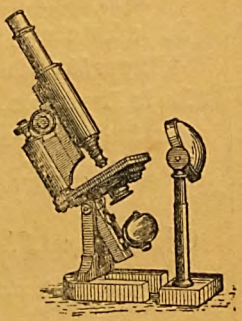
N° 8.
Objectifs 4, 5 et 7
Oculaires 2, 3 et 4
Gross^{s} 50 à 480 fois.

N° 8. Charnière
Objectifs 4, 5 et 8
Oculaires 2, 3 et 4
Gross. 50 à 480 fr.

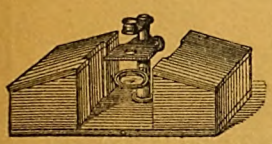
N° 8. Charnière et crémaillère
Obj. 4, 5, 7 et 9 à sec
Oculaires 2, 3, 4 et 5
Grosseur 50 à 1,100 fr.



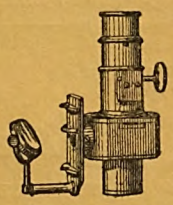
N° 7 A. à charnière
Obj. 2, 4, 5, 7 et 9 à im.
Ocul. 1, 2 m. 3, 4 et 5
Gross. 25 à 1,300 fr.



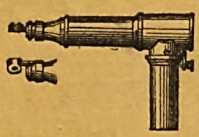
N° 7. à charnière.
Object. 2, 4, 5, 7 et 9 à im.
Oculaires 1, 2 m. 3, 4 et 5
Gross. 25 à 1,300 fr.



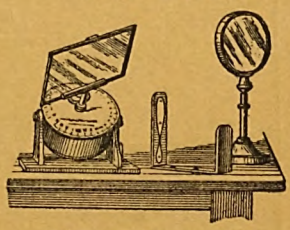
Microscope à dissection, miroir à glace plane, 2 loupes achromatiques donnant des gross. de 10 à 20 diamètres.



Appareil spectral, prisme à vision directe tube pour les liquides servant à la comparaison des absorptions



Chambre claire pour dessiner, faisant à la fois microscope horizontal.



Héliostat. Instrument de nouvelle construction, fonctionnant avec une grande régularité, avec notice explicative.

Accessoires pour microscopes. Oculaire, Binoculaire, Stéréoscopique. — Oculaire redresseur à prisme et à vision directe. — Platine mobile. — Micromètre mobile. — Appareil de polarisationr. — Goniomètre pour mesurer les angles des cristaux. — Appareil d'éclairage. — Lampes micrographiques (Objectifs panoramiques).

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA, Ada Han (2e étage) près la Gde Douane de Galata

CONSTANTINOPLE

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

ADMINISTRATION
DES
ANNUAIRES D'ADRESSES
PARIS — 9, rue des Petits-Hôtels, 9 — PARIS

ANNUAIRES
(ADRESSBUECHER — DIRECTORIES)

De la Quincaillerie et des Métaux.
Des Produits Chimiques et de la Droguerie.
De la Verrerie et de la Céramique.
De la Filature et du Tissage.
De la Teinture, de l'Impression, de l'Apprêt et du Blanchiment.
De la Brasserie.
Des Cuirs et Peaux.
De la Papeterie & de l'Imprimerie.
De la Sucrerie.
Des Bois.
Des Graines & de la Meunerie.
Des Entrepreneurs.
De l'Horticulture.
De la Mercerie, Bonneterie, Lingerie, Ganterie.
De l'Ébénisterie et de l'Ameublement.
De l'Épicerie et des Comestibles.

Chacun de ces Annuaires étant spécial contient, pour le **MONDE ENTIER** *toutes les Adresses qui sont en rapport avec son titre.*

(Ein jedes dieser Adressbücher, enhält die Adressen DER GANZEN WELT, soweit dieselben mit seinem Titel in Beziehung stehen).

(Every one of these directories contains the addresses of all those THROUGHOUT THE WORLD in connection with the respective line of business.

TARIF

LE VOLUME CARTONNÉ	
Pour la FRANCE . . .	10 fr.
Pour l'ÉTRANGER . . .	12 fr.

INSERTIONS	
La LIGNE de 25 LETTRES	1 fr.

ANNONCES (ANNUAIRE NON COMPRIS)	
La PAGE.	100 fr.
La 1/2 PAGE	60 fr.
Le 1/3 PAGE	40 fr.
Le 1/4 PAGE	30 fr.

ADRESSER LES LETTRES à **M. CAMILLE ROUSSET**
DIRECTEUR, 9, RUE DES PETITS-HOTELS, 9 — PARIS

Digitized by Google

CONSTRUCTION SPÉCIALE DE MACHINES

A TRAVAILLER LE BOIS

QUÉTEL-TRÉMOIS

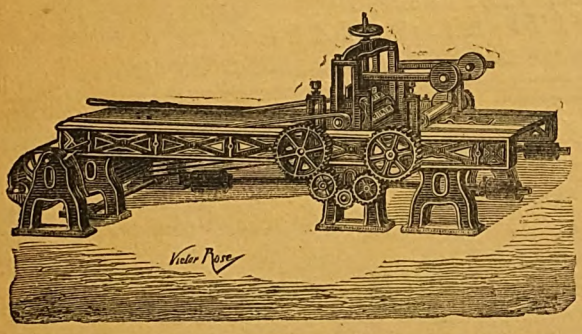
52, Quai de la Marne, 52, — PARIS

LA PLUS ANCIENNE MAISON POUR CE GENRE DE MACHINES

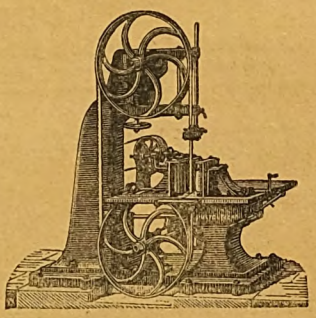
Médailles de Prix aux Expositions universelles de

1855, 1867 & 1878

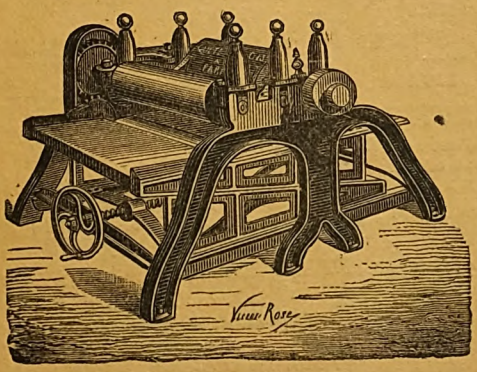
Grande Médaille d'Argent en 1878 — la plus haute récompense accordée à cette Spécialité.



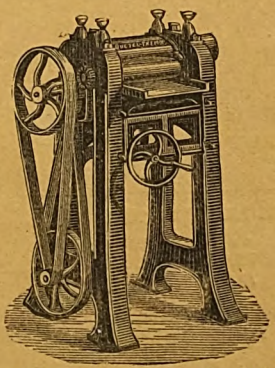
Machine travaillant les bois sur les 3 faces à la fois, pour wagons, parquets, menuiserie, etc.— Machine sans rivale.



Scierie à lame sans fin pour le débit des madriers en planche et en bois minces.



Raboteuse pour les bois, ayant de 0,005 jusqu'à 0,110 d'épaisseur et de 0,30, 0,40, 0,50 et 0,60 de largeur.



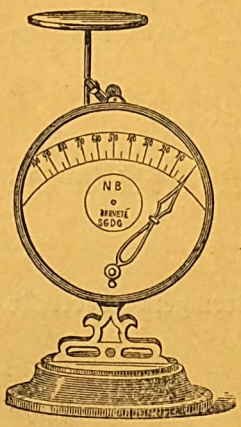
Petite raboteuse pr les bois ayant de 0,001 jusqu'à 0,080 d'épaisseur et 0,30 à 0,45 de largeur.

Digitized by Google

BREVET D'INVENTION & D'ADDITION POUR 15 ANS (S. G. D. G.)

N. BRIAIS

INVENTEUR - MÉCANICIEN



62, Rue Charlot, 62

CI-DEVANT 60, FAUBOURG DU TEMPLE

TOUS CES ARTICLES SE FABRIQUENT AU POIDS FRANÇAIS & ÉTRANGERS.

DIVISION EN TOUTES LANGUES

MAISON FONDÉE EN 1855

MARQUE DE FABRIQUE

NB

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI ET FATZEA

Ada Han (2e étage), près la Gde Douane de Galata, CONSTANTINOPLE.

AUX INVENTIONS MODERNES

NOUVELLES POMPES & MACHINES HYDRAULIQUES

Brevetées du 15 Octobre 1880

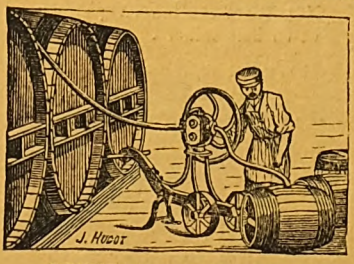
COMMISSION — EXPORTATION

RITTER

INGÉNIEUR - HYDRAULICIEN, MEMBRE DE L'ACADÉMIE NATIONALE

SE DÉFIER DES CONTREFAÇONS — SE DÉFIER DES CONTREFAÇONS

Usine à vapeur & Bureaux : 10, BOULEVARD DE LA CONTRESCARPE, 10



NOUVELLE POMPE SPÉCIALE POUR VINS, SPIRITUEUX, VINAIGRES, HUILES CIDRE, BIÈRE, ETC.

à jet continu, sans intermitance, ne battant pas le liquide.

POMPE A MANÉGE FIXES ET FIXES

PARIS

(BASTILLE)

FRANCE

LA VÉRITABLE

PARISIENNE

Pompe d'arrosage aspirant 8 mètres.

PRIX : 75 FR.

NOUVEAU

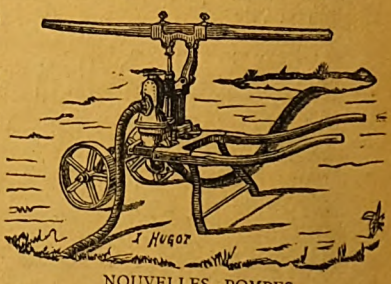
Moulin à Vent

défiant les tempêtes

NOUVELLES

TONDEUSES

POUR GAZON



NOUVELLES POMPES PURIN, INCENDIES, ARROSAGES, VIDANGE

NOUVELLES POMPES pour Irrications — Epuisements à chaine

POMPES A1, 2 ET 3 CORPS POUR MARAICHERS, POUR PUITS

POUR PUITS DE GRANDES PROFONDEURS

GRAND DÉBIT

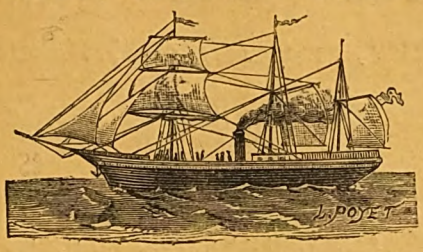
Digitized by Google

TRANSPORTS MARITIMES

Pour la Russie, la Turquie, l'Algérie, l'Espagne, l'Égypte, l'Italie, le Levant, les Indes, la Chine, le Japon, l'Amérique et l'Australie.

AFFRÈTEMENTS ET CONSIGNATIONS DE NAVIRES A VOILES ET BATEAUX A VAPEUR

ASSURANCES MARITIMES



SERVICES COMBINÉS DE TRANSPORTS PAR VOIES FERRÉES FLUVIALES ET MARITIMES

OPÉRATIONS EN DOUANE

MATÉRIEL ET PERSONNEL AD-HOC POUR L'EMBARQUEMENT DES MACHINES, CHAUDIÈRES, PONTS, CHARPENTES & OBJETS LOURDS & ENCOMBRANTS

H. LETERTRE

MARSEILLE — 76, rue de la République — MARSEILLE

ADRESSER LES MARCHANDISES A :

M. H. LETERTRE, en Gare, à Marseille

LES DÉPÊCHES A : LETERTRE, A MARSEILLE.

PORTEUR DECAUVILLE

TOUT EN FER
CHEMIN DE FER PORTATIF A POSE INSTANTANÉE

ADOPTÉ par les gouvernements Russe, Anglais, Français, Belge, Hollandais, etc., etc.

ADOPTÉ par le Génie, l'Artillerie, les Ponts-et-Chaussées la Ville de Paris, etc., etc.

BREVETÉ S.G.D.G., EN FRANCE, ANGLETERRE, BELGIQUE, RUSSIE, ETC.

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

HOTEL DE RIVOLI

230, rue de Rivoli

PARIS

CET HOTEL, LE MIEUX SITUÉ, DANS LA RUE DE RIVOLI

En face le Jardin des Tuileries

VIENT D'ÊTRE REMIS A NEUF COMPLÈTEMENT

Un Ascenseur (système nouveau et garanti contre tout accident) desservant tous les étages

CALORIFÈRE CHAUFFANT LES ESCALIERS ET LES SALLES A MANGER

Cour couverte. — Bains dans l'Hôtel. — Prix modérés

SIROP de DIGITALE de LABÉLONYE

Employé depuis plus de 30 ans par les Médecins de tous les pays contre les diverses **Maladies du cœur, Hydropisies, Bronchites nerveuses, Coqueluches, Asthmes,** etc., enfin tous les troubles de la circulation.

DRAGÉES de GÉLIS et CONTÉ

AU LACTATE DE FER

Approuvées par l'Académie de Médecine de Paris, qui deux fois, à 20 ans d'intervalle, a constaté leur supériorité sur les autres ferrugineux, et leur efficacité contre les maladies qui ont pour cause l'appauvrissement du sang.

ERGOTINE et DRAGÉES d'ERGOTINE

de **BONJEAN**

(Médaille d'Or de la Société de Pharmacie de Paris)

La solution d'**Ergotine Bonjean** est un des meilleurs hémostatiques.—Les **Dragées d'Ergotine Bonjean** sont employées pour **faciliter l'accouchement** et **arrêter les hémorrhagies** de toute nature.

Dépôt Général : Pharmacie LABÉLONYE, 99, rue d'Aboukir, 99, PARIS

ET DANS LES PRINCIPALES PHARMACIES DE CHAQUE VILLE.

Digitized by Google

E. MASSIÈRE (NC)

MEMBRE DE PLUSIEURS SOCIÉTÉS SCIENTIFIQUES, BREVETÉ S. G. D. G.

E. LECOMTE ET BENARD

SUCCESSEURS

Médailles Vermeil, Argent & Bronze, aux Expositions Nationles & Univlles
Exposition Universelle 1878

MANUFACTURE D'ÉTAIN PUR EN FEUILLES

par Procédés mécaniques

POUR CHOCOLATIERS, CONFISEURS, DROGUISTES, COMESTIBLES, THÉS, CAFÉ, CHICORÉE, TABACS, PASSE-PARTOUT;
BRILLANTÉ, PRODUIT NOUVEAU;
SPÉCIALITÉ POUR PHARMACIENS, PARFUMEURS, SURCHARGES, DES VINS MOUSSEUX,
D'EAUX ET LIMONADES GAZEUSES, DE TOUTES ESPÈCES DE BOUTEILLES.

Capsules blanches et coloriées, pour Bouteilles, Pots, Flacons, etc.

PAPIER MÉTALLIQUE EN DOUBLÉ D'ÉTAIN (contre l'humidité des murs)
CONNU SOUS LE NOM DE PAPIER **E. MASSIÈRE**

VINGT ANNÉES DE SUCCÈS

BUREAU & MAISON DE VENTE RUE St-MARTIN, 220

USINE A VAPEUR AU GRAND-MONTROUGE (SEINE).

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE
CERVATI & FATZEA, Ada Han (2e étage) près la Gde Douane de Galata
CONSTANTINOPLE

MIGNARD

ATELIERS DE CONSTRUCTION
POUR MACHINES
Outils à travailler les Métaux en feuilles

DÉCOUPOIR, ESTAMPE

CISAILLES CIRCULAIRES

MACHINES A CINTRER

Molleteuse, Plieuse & Outils
A DÉCOUPER & A ESTAMPER

111, Rue Ney, 111, LYON (Rhône).

DUNOD

LIBRAIRE-ÉDITEUR
pour les Sciences, les Arts, l'Industrie et les Travaux publics.
49 — QUAI DES AUGUSTINS — 49
PARIS

Encyclopédie du Constructeur. — Nouvelles Annales de la Construction, 21 années; 1855, 1875, 21 vol. reliés . . . . . 357f.
Encyclopédie des Mécaniciens..—Portefeuille économique des Machines, 20 années; 1856-1875, 20 vol. reliés 340f
Annales des Ponts-et-Chaussées; 40 années, 1841-1880. . . . . 800f
Annales des Mines; 20 ann., 1862-1881 400f
Annales Télégraphiques; 1838-1865 et 1874-1881, 15 années. 200f
Revue générale des Chemins de fer; 1878-1881, 2 années 1/2 . . . . . 87f 50

REVUE des VINS et LIQUEURS
et des PRODUITS ALIMENTAIRES
Pour l'EXPORTATION
Rewiew of Wines and Spirits and Alimentary products for Exportation.
Published every month in english by **Paul DREYFUS**
24, boulev. Poissonnière, PARIS (France)
Annual suscribtion, for all parts of the world, **L. 1.4,**
payable in advance, inclusive of postage

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » :
La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

Médailles et Récompenses aux Expositions de Lyon 1872, Paris 1873, Paris 1878

DIGESTIONS ARTIFICIELLES

VIN
BI-DIGESTIF
CHASSAING

A LA PEPSINE ET A LA DIASTASE

La Pepsine et la Diastase sont les deux agents naturels et indispensables de la Digestion. Le **Vin de Chassaing** a obtenu, en 1864, un rapport des plus favorables à l'Académie de Médecine de Paris. Depuis cette époque, il a obtenu une place des plus importantes dans la Thérapeutique, et il est journellement prescrit contre les

DIGESTIONS DIFFICILES OU INCOMPLÈTES, MAUX D'ESTOMAC, DYSPEPSIES, GASTRALGIES, CONVALESCENCES LENTES, VOMISSEMENTS, DIARRHÉE, PERTE DE L'APPÉTIT, DES FORCES, ETC.

NOTA. — *Il existe de nombreuses imitations et contrefaçons.—Prière d'exiger cette signature en quatre couleurs sur le collier qui scelle la capsule.*

Paris, 6, Avenue Victoria, et dans les principales Pharmacies.

COMMISSION, CONSIGNATION
TRANSIT

A. DÉCAMPS & PONSET FILS

MARSEILLE

MAISON FONDÉE EN 1856

A. DÉCAMPS

SUCCESSEUR

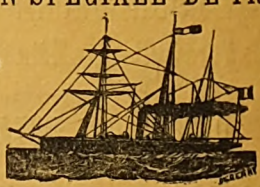
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE

A. DÉCAMPS

MARSEILLE

MAISON SPÉCIALE DE TRANSIT

Affrétements ET Commission



Transports A Forfait.

MARIE MOREAU & Cie

42, Rue Sainte

MARSEILLE

Transports à prix fixes et réduits pour marchandises de toute nature, depuis les manufactures de France, Suisse, Allemagne, Belgique, Hollande, Angleterre, Espagne, et par bateaux à vapeur jusqu'à Constantinople, Odessa et toute la Mer Noire.

Transports par chemins de fer aux conditions spéciales de tarifs combinés avec les Compagnies pour les marchandises, denrées et matières premières à l'importation pour toute la France, la Suisse, la Belgique, l'Allemagne, la Hollande, l'Espagne, etc.

Adresser ordres et expéditions à

MM. MARIE MOREAU ET Cie
42, Rue Sainte, à MARSEILLE

TÉLÉGRAM.: MARIE MOREAU, MARSEILLE.

Digitized by Google

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR

Dépôt Général : Paris, 12, Rue Richer

DÉPOTS DU ROB A CONSTANTINOPLE
MESIKI & Cie; V. ZANNI; KUTCHUKIAN FRÈRES; KASSAPIAN
Et dans les principales Pharmacies de l'Empire Ottoman

Sirop dépuratif, entièrement végétal, employé depuis plus d'un siècle (1778) contre les maladies de la peau et tous les vices du sang.

Garanti par la Signature du Docteur GIRAUDEAU DE SAINT-GERVAIS

TYPOGRAPHIE

BILLETS DE NAISSANCE — BILLETS DE MARIAGE

Imprimerie Administrative & Commerciale

Affiches — Adresses — Factures — Prospectus — Enveloppes — Menus

PRISSETTE

Imprimeur Breveté

MAISON Passage du Caire, 17 | **ATELIER** Passage Kuszner, 17

PARIS

BILLETS DE DECÈS — TÊTES DE LETTRES

Lithographie & Taille-Douce

Pour l'Étranger : Représentants de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » ;
La Compagnie générale de Publicité, G. L. DAUBE et Compagnie, 31 bis, rue du Faubourg-Montmartre, PARIS.
Pour la France : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

MALADIES CONTAGIEUSES ET PARASITAIRES

RAPPORT FAVORABLE DE L'ACADÉMIE DE MÉDECINE

VINAIGRE DE PENNÈS

ANTISEPTIQUE, CICATRISANT, HYGIÉNIQUE

Ce nouveau Produit a été expérimenté avec un succès constant dans vingt hôpitaux. Il assainit dans les milieux habités, surtout pendant les **Maladies épidémiques**, l'air chargé de **ferments** et de **miasmes**; désinfecte, déterge et cicatrise promptement les **plaies** et **ulcères**; guérit ou modifie les **maladies de la peau dues au parasitisme**; préserve les muqueuses d'infiltration et de sécrétion morbides, ce qui le rend précieux pour les SOINS INTIMES DE LA TOILETTE.

MALADIES DE NERFS
SIROP ANTI-NERVEUX
AU BROMURE DE SODIUM
DE PENNÈS ET PELISSE, PHARMACIENS

Ce Sirop est préconisé avec une faveur méritée pour le traitement des **Névralgies** et des **Névroses** en général, mais principalement pour l'**Hystérie**, la **Migraine**, les **Spasmes**, les **Toux convulsives** et le **Mal de mer**.

NOTA. — Grâce à une manipulation spéciale, il présente les avantages d'une efficacité réelle constatée dans les hôpitaux et d'une conservation parfaite, longtemps éprouvée dans les pays chauds.

On devra toujours exiger le timbre de l'Etat français sur le goulot des flacons, pour éviter contrefaçons et imitations.

GROS. — Rue de Latran, 2, à PARIS. — DÉPOT dans les Pharmacies et Drogueries.

FABRIQUE

DE

CONSERVES ALIMENTAIRES

Vve DELIGNY & Cie

3, Passage Bosquet, 3

PARIS

EXPOSITION UNIVERSELLE 1878

E. PLET

Successeur de J. BERTHOUD

USINE A VAPEUR

97, Rue Saint-Maur, 97

PARIS

Pinces à ressort

DE TOUS SYSTÈMES, BREVETÉES S. G. D. G.

POUR SÉCHER OU SUSPENDRE LINGE, ÉTOFFES CUIRS, PEAUX CARTONS PAPIERS, ETC.

FABRIQUE DE RESSORTS ET DE CHARNIÈRES brevetés s. g. d. g.

Digitized by Google

LIBRAIRIE ÉTRANGÈRE ET NATIONALE DE C. BAILLY-BALLIÈRE
Place de Sainte-Anne, 10, Madrid.

ANNUAIRE-ALMANACH

DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE

DE LA MAGISTRATURE & DE L'ADMINISTRATION

OU ALMANACH DES 400,000 ADRESSES

DE L'ESPAGNE ET SES COLONIES

DES ÉTATS-HISPANO-AMÉRICAINS ET DU PORTUGAL

1882

C. BAILLY-BALLIÈRE

Un Volume in-4° de 2,000 pages. — Prix : 25 francs.

Les publications du genre de celles que nous offrons au public sont trop connues pour qu'il soit nécessaire de s'efforcer d'en faire ressortir la grande utilité pratique ; et le succès qu'a obtenu cet **Annuaire**, non-seulement en ESPAGNE, mais aussi en FRANCE, en ALLEMAGNE, en ANGLETERRE, en ITALIE, en PORTUGAL, aux ETATS-UNIS et dans les deux AMÉRIQUES, est la preuve la plus évidente de utilité.

Le commerçant et l'industriel trouveront dans l'**Annuaire** la **source de leur publicité** et les moyens de faciliter et développer leurs affaires avec l'ESPAGNE et les AMÉRIQUES ESPAGNOLES.

L'**Annuaire** DU COMMERCE est aussi indispensable à tous les CERCLES, HÔTELS, CAFÉS et autres établissements publics aussi bien de l'ÉTRANGER que de l'ESPAGNE, afin de faciliter aux nombreux espagnols qui voyagent en Europe et Amérique, ainsi qu'aux étrangers qui visitent l'Espagne tous les renseignements dont les uns et les autres peuvent avoir besoin sur les pays qu'embrasse cette publication.

L'**Annuaire** DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE POUR 1881 est divisé en ONZE PARTIES qui comprennent :

1° PARTIE OFFICIELLE : La famille royale, employés du palais, Ministères et leurs dépendances Corps diplomatique national et étranger, Conseil d'Etat, Sénat, Chambre des Députés, Académies, Universités, Instituts, etc., etc.

2° INDICATEUR GENERAL de la ville de MADRID, par ordre alphabétique de noms, par professions, commerce et industrie, et par rues.

3° Provinces de l'Espagne par ordre alphabétique de CIRCONSCRIPTIONS JUDICIAIRES, ou ARRONDISSEMENTS, et des villes, communes ou bourgades qui leur correspondent
Le nom de chaque ville ou bourgade est suivi d'une description géographique, historique et statistique, avec indication des bureaux de poste stations télégraphiques et de chemins de fer foires, stations thermales, cercles, casinos, etc., des employés de l'Etat, ainsi que de toute personne qui exerce une profession, commerce ou industrie.

4° TARIFS DE DOUANES de la Péninsule espagnole, spécialement ordonnancés pour cette publication : contenant tous les changements et modifications apportés jusqu'à ce jour.

5° CUBA avec sa nouvelle division géographique, administrative et statistique, ses TARIFS DE DOUANE, son commerce et son industrie. PUERTO-RICO et les ILES PHILIPPINES, leur administration, commerce, industrie et leurs Tarifs de Douane.

9° ETATS HISPANO-AMÉRICAINS, divisés en :

AMÉRIQUE CENTRALE. — Guatemala et ses TARIFS DE DOUANE, Costa-Rica, Honduras, Nicaragua et San-Salvador.

AMÉRIQUE DU NORD. — Mexique et ses TARIFS DE DOUANE.

AMÉRIQUE DU SUD. — Bollivie, Colombie, Chili, Equateur, et ses TARIFS DE DOUANE, Paraguay, Pérou, République Argentine et Urugay, Venezueale et ses TARIFS DE DOUANE.

7° ROYAUME DE PORTUGAL.

8° Section étrangère.

9° Section d'annonces. Cette section, pour la plus grande facilité des recherches est suivie de deux tables : l'une par ordre alphabétique de noms, et l'autre également alphabe. de professions.

10° Table générale de toutes les matières contenues dans l'**Annuaire** en espagnol, français, anglais, allemand et portugais.

11° Table géographique de toutes les villes, communes ou bourgades de l'Espagne, ses colonies et des Etats Hispano-Américains, avec indication de la **page où se trouve la statistique** de chacune d'elles.

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA, Ada Han (2e étage) près la Gde Douane de Galata

CONSTANTINOPLE

Digitized by Google

FRANZ BERNASCONI

Amsinckstrasse, 19, HAMBOURG (Allemagne du Nord)

FABRICANT DE CIGARES DE VIRGINIE

et d'autres qualités (fabrique en Suisse)

COMMISSION, IMPORTATION & EXPORTATION

Représentant et Agent-Commissionnaire en Aquarelles & Chromo-lithographies. — Étoffes & Tissus de soie, laine & coton. — Boîtes de couleurs. — Coutellerie. — Essences de citrons & Bergamotte. — Pâtes & Macaronis. — Denrées Coloniales. — Vins & Liqueurs, etc., etc.

MES PROSPECTUS ET PRIX-COURANTS SONT ENVOYÉS FRANCO SUR DEMANDE

FRANZ BERNASCONI

Amsinckstrasse, 19, HAMBOURG (Allemagne du Nord)

PARFUMERIE THÉATRALE

L. LEICHNER

BERLIN — S. W., Schützenstrasse, 31

FABRICATION DE FARD ROUGE & BLANC

ET DE TOUTES SORTES DE POUDRES POUR LA SCÈNE ET LA VILLE

Médaille d'Exposition Hambourg 1879 — Médaille d'Exposition Berlin 1879

Médaille d'Or à l'Exposition Internationale de Bruxelles, 1880

ATTESTATION

« La Parfumerie Théatrale **LEICHNER**, a Berlin est fort » recommandable a mon avis ; la Poudre grasse de **LEICHNER** » surtout est merveilleuse ; j'atteste que je n'ai jamais » trouvé une poudre meilleure et je m'en servirai toujours » avec plaisir.

« **Adelina PATTI.** »

L. LEICHNER, Parfumeur - Chimiste, BERLIN

Fournisseur des Théatres Royaux de Belgique

Digitized by Google

ANNUAIRE DU COMMERCE SUISSE

CHAPALAY & MOTTIER

DIT

BOTTIN SUISSE

PUBLIÉ ANNUELLEMENT PAR

MM. CHAPALAY & MOTTIER, BANQUIERS, A GENÈVE

PROPRIÉTAIRES - ÉDITEURS

(Un fort Volume richement relié Fcs 20)

Autorités fédérales et cantonales — Agents diplomatiques et Consuls — Postes et Messageries — Télégraphes — Renseignements commerciaux, etc.

Les adresses par *ordre alphabétique et professionnel* **des principales villes & villages des cantons de Bâle, Berne, Fribourg, Genève, Neuchâtel, Valais, Vaud, Zurich, le Jura Bernois** *et pays limitrophes français.*

Annexes. — CARTE DE LA SUISSE, PLANS EN PLUSIEURS COULEURS ET **Guide du Touriste**

Administration & Imprimerie : CHAPALAY & MOTTIER, Banquiers

7, RUE PETITOT, 7, **GENÈVE**

AGENCES — SUCCURSALES

CANTON DE
BALE-VILLE ET BALE-CAMPAGNE
M. A. WASSERMANN - SUFFERT
61, Leimenstrasse, 61
BALE

CANTON DE BERNE
M. ARNOLD BENZ
61, Rue Haute, 61
BIENNE

CANTON DE FRIBOURG
M. F. REICHLEN
169, Rue de Lausanne
FRIBOURG

CANTON DE NEUCHATEL
M. FÉLIX WOHLGRATH
7, Rue du Trésor, 7
NEUCHATEL

CANTON DU VALAIS
M. ED. CROPT, BANQUIER
SION

CANTON DE VAUD
MM. MORIER ET MEYSTRE
Etude de Notaire
VEVEY

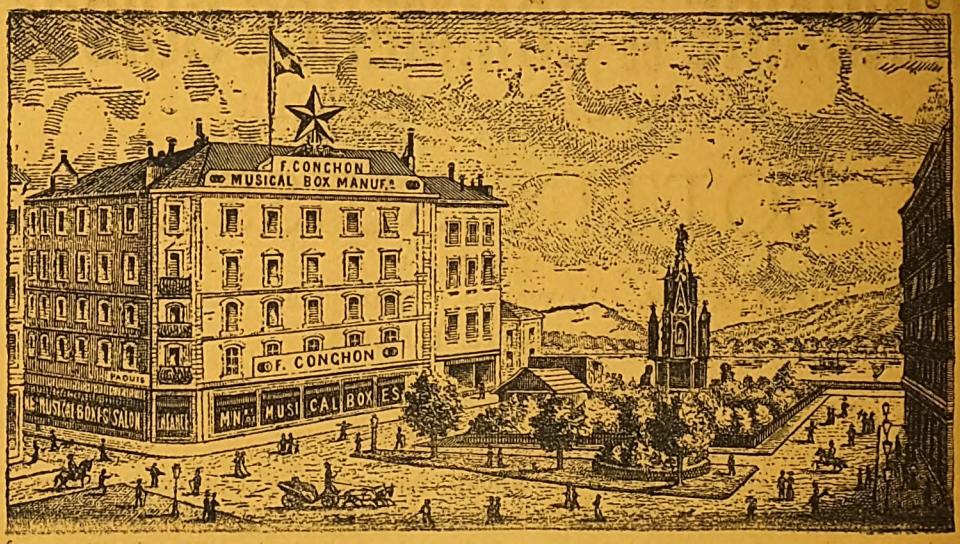
CANTON DE ZURICH
M. H. BACHMANN, Jr
14, Limmat quai, 14
ZURICH

REPRÉSENTANT POUR LA FRANCE : M. Ch. MARIE, 5, PASSAGE SAULNIER, 5, PARIS
ID. POUR LA TURQUIE : CERVATI & FATZEA,
REPRÉSENTANTS DE FABRIQUES ET MAISONS ÉTRANGÈRES
Ada Han Galata, Constantinople

Représentant de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN »
D. FRAJA, 9, rue du Mont-Blanc, Genève.

Digitized by Google

GENÈVE, place des Alpes & rue des Pâquis, 2



GRANDE MANUFACTURE DE PIÈCES A MUSIQUE EN TOUS GENRES

F. CONCHON

PIÈCES A MUSIQUE SIMPLES & COMPLIQUÉES, A CYLINDRES DE RECHANGE

ORCHESTRE, HARMONIFLUTE, TAMBOUR - TIMBRES, CASTAGNETTES

MANDOLINE, TREMOLO, CONCERTO, PICCOLO
SYSTÈME INTERCHANGEABLE

GRAND CHOIX D'AIRS, OPÉRAS, DANSES, CHORALS
ITALIENS, ANGLAIS, FRANÇAIS, ALLEMANDS, **ARABES**, BULGARES, RUSSES, ESPAGNOLS, CHINOIS, ETC.

MARQUETERIE EN TOUS GENRES
MOSAIQUE OMBRÉE
NACRE, BOULE IVOIRE
DESSINS CHINOIS ANTIQUES
CAMPANA GRECS & MODERNES, ETC.

ÉBÉNISTERIE SPÉCIALE
ET NOUVEAUTÉS
POUR BOITES & MEUBLES
DE PIÈCES A MUSIQUE
LOUPE, TUYA, ÉBÈNE, ETC., ETC.

SPÉCIALITÉ D'AIRS TURCS NATIONAUX

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE
CERVATI & FATZEA
Ada Han (2me Étage), près la Grande Douane de Galata
CONSTANTINOPLE

Digitized by Google

FABRIQUE DE CHAINES D'OR

EN TOUS GENRES

Colliers
Médaillons
Bracelets
Chaines

PERRET & Cie

Sautoirs
Cordons
Léontines
etc.

25 — Quai du Seujet — 25, GENÈVE

EXPORTATION

SPÉCIALITÉ POUR L'ORIENT

Genève 1876 Paris 1878

A. RAMSER

Bijouterie — Joaillerie

OBJETS DE FANTAISIE

GENÈVE

Place Bel-Air

AU-DESSUS DES BUREAUX DU CRÉDIT LYONNAIS

Manufacture d'Horlogerie

EN TOUS GENRES

Tout client nouveau demandant des marchandises est prié d'y joindre ses références

L. A. FAVRE-BRANDT

5, rue Levrier, 5

GENÈVE

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ

Πᾶς νέος πελάτης ζητῶν ἐμπορεύματα παρακαλεῖται νὰ ὑποδεικνύῃ τὰς ἐγγυήσεις του

Α. Α ΦΑΒΡΕ-ΒΡΑΝΤ

5. —ΟΔΟΣ ΛΕΒΡΙΕ.— 5.

ΓΕΝΕΥΗ.

Représentant de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN »

D. FRAJA, 9, rue du Mont-Blanc, Genève.

MANUFACTURE DE CHAINES EN OR

EN TOUS GENRES

Spécialités pour l'Orient

RIGAUD ET CHATENOUD

12, Rue du Stand, 1er étage (près de la Poste)

EXPORTATION

GENÈVE (SUISSE)

H. REDARD & FILS

FABRICANTS D'HORLOGERIE

MONTRES SIMPLES ET COMPLIQUÉES

EN TOUS GENRES

CHRONOMÈTRES DE POCHE

AVEC OU SANS BULLETIN DE MARCHE

DE L'OBSERVATOIRE DE GENÈVE

Maison Genevoise

Fondée à Genève en 1844

1er PRIX (MÉDAILLE D'ARGENT)

Au Concours international de Réglage

A GENÈVE EN 1876

12, Rue du Mont-Blanc, 12

GENÈVE (Suisse)

Fabrique de Pièces à Musique

EN TOUS GENRES

Spécialité d'Airs Turcs

Paris 1878

Melbourne 1880

Maison fondée en 1828

A. PERRELET & Co

SUCCESSEURS DE

F. C. LECOULTRE

18, Rue des Alpes, 18

GENÈVE

Digitized by Google

FERNET-BRANCA

SPÉCIALITÉ DES BRANCA FRÈRES DE MILAN

FOURNISSEURS DE LA MAISON ROYALE D'ITALIE

Vingt ans de succès en Italie, dans les Amériques, dans les Indes, en Orient, et en Égypte.

MÉDAILLES AUX EXPOSITIONS DE VIENNE 1873, PHILADELPHIE 1876, PARIS 1878 SYDNEY, MELBOUBNE, BRUXELLES

AINSI QUE LA **Médaille d'Or** DE L'EXPOSITION INDUSTRIELLE DE MILAN 1881

Le **Fernet-Branca** est le bitter reconnu comme le plus hygiénique. — Il est recommandé par de nombreux médecins comme préservatif de fièvres intermittentes des pays de marais, des maladies épidémiques en général et du choléra.

Le **Fernet-Branca** facilite la digestion, calme la soif, stimule l'appétit, guérit le mal de tête, le vertige, le mal nerveux et le spleen.

Cette liqueur supérieure à tous les bitters et amers connus, se prend tous les jours avant les repas, comme apéritif.— Après les repas elle est un digestif énergique. — On peut la mélanger avec le vermouth, le vin, l'eau de seltz et le café.

Le **Fernet-Branca**, ainsi que le vermouth, de la même maison, se trouve en vente à Constantinople, chez les principaux cafetiers, confiseurs, liquoristes et épiciers. Se méfier de la contrefaçon.

POUR LES DEMANDES EN GROS, S'ADRESSER A :

M. ENEA A. LÉVI, Galata, Karakeuy, N° 5

SEUL REPRÉSENTANT POUR TOUTE LA TURQUIE

M. ENÉA A. LÉVI demande des Sous-Agents en province

Représentant de l'Administration l' « ANNUAIRE OTTOMAN » :
M. LOUIS BEUF, Libraire à Gênes.

Digitized by Google

TANNERIE ET CORROIERIE

SEBASTIEN BOCCIARDO

GÊNES

Mention honorable,	1867, Paris.	Médaille du Mérite,	1873, Vienne.
Id. id.	1871, Forli.	Diplôme du Progrès	1874, Gênes.
Diplôme de 1re classe,	1871, Turin.	Médaille d'or,	1874, Marseille.
Id. id.	1872, Gênes.	Diplôme supérieur,	1876, Berne.
Médaille de Bronze,	1872, Lyon.	Id. du progrès,	1876, Gênes.

Médaille de Bronze, 1878, Paris.

La **TANNERIE BOCCIARDO** a été construite par lui et disposée dans toutes ses parties et dans ses perfectionnements progressifs depuis 1863. Ses moteurs à vapeur marchent par combustion de la vieille tannée moyennant des fours qu'il a perfectionnés, aujourd'hui adoptés dans toutes les tanneries de la Ligurie, ainsi qu'en d'autres industries.— Toutes les machines et les outils reconnus aptes jusqu'ici au perfectionnement de la production, y fonctionnent.

PRODUCTION ANNUELLE: **200,000** KILOGRAMMES de Cuir à semelle.

POUR ACHATS ET VENTES, S'ADRESSER A L'UNIQUE REPRÉSENTANT :

GEROLAMO BOCCIARDO fu GIO, Piazza, 5, Lampade, nº 17. Iº Pº.

GENOVA

ΤΑΝΝΙΕΡΑ ΤΟΥ CORROIERIE

ΙΙ ΜΕΤΑΛΛΙΑ ΕΚ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΕΚΘΕΣΕΩΝ

ΣΕΒΑΣΤΙΑΝΟΥ ΒΟΤΣΙΑΡΔΟΥ

ΕΙΣ ΓΕΝΟΥΑΝ.

Η TANNIEPA BOCCIARDO κατεσκευάσθη ὑπὸ τοῦ ἰδίου καὶ εὑρίσκεται ἐν χρήσει καθ'ὅλα αὐτῆς τὰ μέρη καὶ κατὰ τὰς βαθμιαίας αὐτῆς τελειοποιήσεις ἀπὸ τοῦ 1863. Αἱ μηχαναὶ αὐτῆς κινοῦνται δι' ἀτμοῦ κατὰ τρόπον τέλειον παραδεδεγμένον ὑφ' ὅλων τῶν **ΤΑΝΝΙΕΡΩΝ** τῆς LIGURIE καθὼς καὶ εἰς ἄλλας βιομηχανίας. Ὅλαι αἱ μηχαναὶ καὶ τὰ ἐργαλεῖα τὰ καλλίτερα πρὸς τελειοποίησιν τῶν παραγογῶν εὑρίσκονται ἐν ἐνεργίᾳ. Ἐτήσιος παραγωγὴ **200,000 ΚΙΛΟΓΡΑΜΜΑ DE CUIR A SEMELLE.** Δι' ἀγορὰς καὶ πωλήσεις ἀπευθυντέον εἰς τὸν μόνον ἀντιπρόσωπον.

Gerolamo Bocciardo fu Gio, Piazza. 5 Lampade Nº 17. Iº Pº.

GENOVA.

Digitized by Google

FABRIQUE DE CHARCUTERIE A MOTEUR HYDRAULIQUE

DE

JOSEPH FRIGIERI

A MODÈNE (ITALIE)

DÉCORÉ DE MÉDAILLE AUX EXPOSITIONS DE FLORENCE 1861, DE MODÈNE 1863 DE PHILADELPHIE (AMÉRIQUE) 1876 DE PARIS 1878, DE MALBOURNE (AUSTRALIE) 1880, & DE MILAN 1881

Pour donner un développement croissant à mon Industrie, dont les produits sont favorablement connus sur les principales places européennes, j'ai nommé **M. ENÉA A. LÉVI** *mon Représentant pour toute la Turquie*

La qualité de mes Articles et les grands moyens mécaniques employés dans leur fabrication ainsi que l'empressement scrupuleux dans l'exécution des Commissions, sont la garantie que je puisse obtenir vos commandes. Tant pour les prix comme pour les conditions de paiement. Veuillez vous adresser à :

M. ENÉA A. LÉVI, rue Karakeuy, 5, Galata.

Beurre frais & de conserves

POUR L'EXPORTATION

de la

SOCIÉTÉ FERMIÈRE DE LA LOMBARDIE, LIM.

PREMOLI, MICHELI & C°

A CODOGNO (Italie)

SEUL REPRÉSENTANT POUR LA TURQUIE

ENÉA A. LÉVI

5, Galata Karakeuy, 5

CONSTANTINOPLE

USINE A VAPEUR

CONFISERIE EN GROS

LOMBARDI & MACCHI

14, Via Passarella, 14

MILAN

DRAGÉES, FRUITS CONFITS
SIROPS
CONFITURES, CARTONNAGE, ETC.

Seuls Représentants pour la Turquie

ENÉA A. LÉVI

5, Rue Karakeuy, 5

GALATA

Représentant de l'Administration de l' « INDICATEUR OTTOMAN » : M. LOUIS BEUF, Libraire à Gênes.

Digitized by Google

FRATELLI-DUFOUR

21, Rue Balbi, 21

GÊNES

FABRICANTS

DE

Sels de Quinine & Mannite

MAISON FONDÉE EN 1844

Honorée de 12 Médailles

DE

DIFFÉRENTES EXPOSITIONS

Grande Fabbrica e Deposito di **CORALLI**

di ogni sorta

ESPOSIZIONE DI VIENNA 1873

RAFFAELE COSTA E C.

Via Giulia n° 17, GENOVA

MANUFACTURE & DÉPOT

DE

FILIGRANE

EN OR ET EN ARGENT EN TOUS GENRES

DE

EMILIO FORTE

155, 157, Via Orefici, 155, 157

GÊNES

HONORÉE DE LA MÉDAILLE DE PREMIÈRE CLASSE
A L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS 1867
DE VIENNE 1873--MÉDAILLE DE PROGRÈS DE PHILADELPHIE 1876
DE L'ACADÉMIE NATIONALE DE PARIS 1878
ET DE LA CROIX DE CHEVALIER DE LA COURONNE D'ITALIE 1870

FABRICA

DI

CEDRO E FRUTTI CANDITI

CORTECCIA D'ARANCIO E DIVERSE

FRUTTI A SIROPPO -- FRUTTI AL BRILLANTE

EMANUELE LAGORIO

FABBRICA

ALLA MACCHINA DI CIOCCALATTE ULTIMO SISTEMA PERFEZIONATO

CONFETTI E BOMBONI DI TUTTE LE QUALITÁ

SIROPPI E LIQUORI

CIOCCOLATO E THÉ DELLE MIGLIORI QUALITÁ

Biscotti Nazionali

Piazza Fossatello, n° 2

COMMISSIONI GENOVA ESPORTAZIONI

Seuls Représentants et Dépositaires pour toute la *Turquie*:

CERVATI & FATZEA, Ada-Han, Galata

CONSTANTINOPLE

Digitized by Google

JE VIENS D'ACHETER

A LA

VILLE DE S.T-DENIS

Fg St Denis, 89·91·93 & 95.

11 bis & 3

Rue de Paradis

Poissonnière

"MES ETRENNES"

parce que c'est la maison de nouveautés, qui vend les jouets le meilleur marché de tout Paris

TYPH. F. APPEL 9, RUE DELTA PARIS

Digitized by Google

NOUVELLE MACHINE DE FAMILLE

FONCTIONNANT A LA MAIN

EMBALLAGE SPÉCIAL 5 FR.

POINT DE NAVETTE

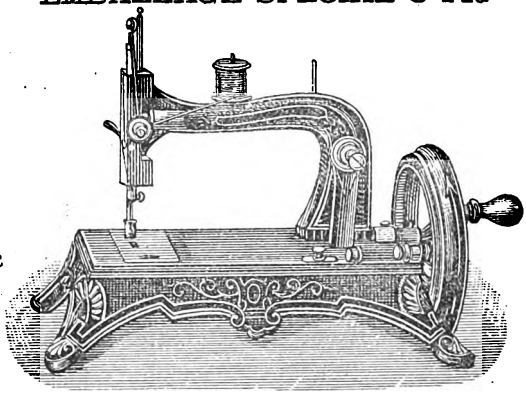
INDÉCOUSABLE

—

AVEC

DÉVIDOIR

AUTOMATIQUE



AU LIEU DE

110 fr.

PRIX

58 fr.

Par sa bonne fabrication et son extrême simplicité, elle est la Machine à main la plus pratique.

Machine de famille, fonctionnant à la main, silencieuse et très rapide, point de chaînette à un seul fil, ne nécessitant aucun apprentissage et ne se dérangeant jamais. GRAND MODÈLE, au lieu de 75 fr., PRIX . . . . . **29 fr.**

MACHINE MONTJOYE

CONSTRUITE

D'APRÈS LE SYSTÈME SINGER PERFECTIONNÉ

Et avec Dévidoir automatique

EMBALLAGE SPÉCIAL 10 FR.

Nº 1

MACHINE

POUR

Familles

Lingères

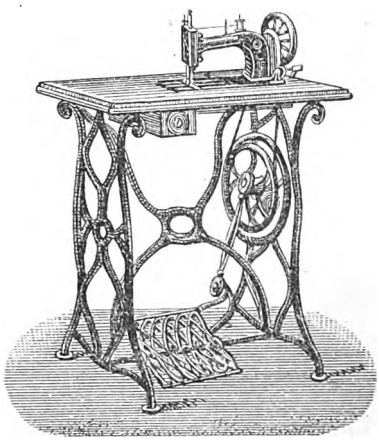
Couturières

etc., etc.

(Au lieu de 175 fr.)

PRIX

95 FR.



Nº 2

MACHINE

POUR

Couturières

Tailleurs

Tapissiers

etc., etc.

(Au lieu de 200 fr.)

PRIX

110 FR.

On peut choisir la table en Noyer ou en Acajou

Les mêmes machines, construites d'après le système HOWE perfectionné, avec indicateur de point chiffré et charnière isolatrice, pouvant faire les plus gros travaux . . . . . **120 et 125 fr.**

Les guides et accessoires nécessaires au bon fonctionnement de toutes ces Machines les accompagnent et sont FOURNIS GRATUITEMENT par les

GRANDS MAGASINS DE LA VILLE DE SAINT-DENIS

Digitized by Google

ÉTRENNES 1882

GRANDS MAGASINS

DE LA

Ville de St-Denis

89, 91, 93 et 95, faubourg Saint-Denis — 1, 1 bis et 3, rue Paradis-Poissonnière

PRÈS LES GARES DES CHEMINS DE FER DU NORD ET DE L'EST

PARIS

EXPOSITION PUBLIQUE

DE

TOUTES LES NOUVEAUTÉS CRÉÉES POUR LE JOUR DE L'AN

JOUETS

Articles de Paris, Cristaux, Bronzes, Maroquinerie, Livres, etc.

ÉTRENNES 1882

ENVOI FRANCO AU-DESSUS DE 25 FRANCS

En France et à l'Étranger

LA VILLE DE SAINT-DENIS NE REPREND PAS LES JOUETS APRÈS LE JOUR DE L'AN

Tous les autres Articles qui ne conviendraient pas pourront être changés dans les huit jours, mais le retour devra en être fait *franco, être précédé d'une lettre d'avis*, et porter sur l'adresse *le nom et la demeure de la personne qui a fait l'achat*. Les Articles envoyés en échange ne sont pas affranchis.

Adresser les lettres à *Messieurs les Directeurs des Grands Magasins de la Ville de Saint-Denis*, 89, 91, 93 et 95, faubourg Saint-Denis, à Paris.

N. B. Les valeurs, lettres de change, chèques ou autres doivent être faits à l'ordre de MM. FABRE et BOULENGER, *95, faubourg Saint-Denis, à Paris.*

Nous engageons vivement nos Clientes à s'y prendre un peu à l'avance pour recevoir leurs commandes, l'encombrement des Expéditions de Novembre et de Décembre étant excessif.

Prière de choisir plusieurs articles pour le cas où le préféré viendrait à manquer.

Nous rappelons aussi que les frais d'emballage des Jouets et autres articles fragiles sont à la charge des Acheteurs.

A tous les Comptoirs

SOLDES DE FIN DE SAISON

COUPES DE ROBES ET FIN DE PIÈCES

VENDUES AVEC UNE ÉNORME DIFFÉRENCE DE PRIX

Digitized by Google

LIVRES D'ÉTRENNES POUR 1882

Librairie HETZEL et Cie, Éditeurs :

Volumes in-8° illustrés, toile, vendus bien au-dessous de **7** fr., *prix annoncé par l'éditeur.*

VERNE (Jules) *Voyages extraordinaires*
- Autour de la Lune.
- Avent. de 3 Russes et de 3 Anglais.
- Chancellor (Le).
- Cinq cents millions de la Bégum.
- Cinq Semaines en ballon.
- De la Terre à la Lune.
- Docteur Ox (Le).
- Indes noires (Les).
- Tour du Monde en 80 jours.
- Tribulations d'un Chinois.
- Une Ville flottante.
- Voyage au Centre de la Terre.

VALLERY RADOT (R.) ✠ Journal d'un volontaire d'un an.
E. RECLUS, †. Histoire d'un Ruisseau.
STAHL (P.-J.). La Famille Chester.
CHERVILLE (DE). Histoire d'un trop bon chien.
DEQUET. Hist. de mon Oncle et de ma Tante.
DUMAS (Alex. Histoire d'un Casse-Noisette.
ERCKMANN-CHATR. † Les vieux de la vieille.
GÉNIN (M.). La famille Martin.
KAEMPFEN (A.). La Tasse à thé.

Volumes in-8° illustrés, vendus bien au-dessous de **14** *francs reliure maroquin.*

VERNE (Jules) *Voyages extraordinaires*
- Aventures du capitaine Hatteras.
- Avent. de 3 Russes. — Ville flott.
- Ballon et Centre.
- Terre à la Lune.—Autour de la Lune.
- Hector Servadac,
- Les Indes noires. — Le Chancellor.
- Michel Strogoff.
- Le Pays des Fourrures.
- Tour du Monde en 80 j. — Le Dr Ox.
- Un Capitaine de quinze ans.
- Vingt mille lieues sous les mers.
- 500 millions. — Tribulations.
- La Maison à vapeur.
- † La Jangada.

Volumes in-8° illustrés, toile, vendus bien au-dessous de **10** *francs, prix annoncé par l'éditeur*

BIART (Lucien). Entre frères et sœur.
— Deux amis.
Les Voyages involontaires
— Monsieur Pinson.
— La Frontière indienne.
— † Le Secret de José.
BLANDY (S.). Le Petit Roi.
BOISSONNAS (B.), ✠ Une fam. pend. la guerre.
BRÉHAT (A. DE). Avent. d'un petit Parisien.
CANDÈZE (Dr). Aventures d'un Grillon.
— La Gileppe.
CHAZEL (Prosper). Le Chalet des sapins.
DESNOYERS (L.). Avent. de J.-P. Choppart.
ERCKMANN-CHATRIAN. Histoire d'un paysan.
VERNE (Jules). † Les Voyages au théâtre.
— * La Découverte de la Terre.
— * Les Grands Navig. du XVIIIe siècle.
— * Les Voyageurs du XIXe siècle.
MALOT (Hector). Romain Kalbris.
MAYNE REID. † Les Expl. des jeun. Boërs.
MICHELET (J.). †* Histoire de France, t. I.
MULLER (E.). La jeun. des hommes célébr.
— La Morale en action par l'histoire.
RATISBONNE (L.). ✠ La Comédie enfantine.
SAINTINE (X.). Picciola.
SANDEAU (J.). La Roche aux mouettes.
— †✠ Madeleine.
STAHL (P.-J.) ✠ Contes et Récits de Morale familière.
— ✠ Histoire d'un Ane et de deux jeunes filles.
— Les Histoires de mon parrain.
— ✠ Moroussia.
— ✠ Les Patins d'argent.
LAURIE (A.). ✠ La Vie de Collège en Angl.

Les nouveautés pour 1882 sont marquées d'une †. — Les ouvrages précédés du signe ✠ ont été couronnés par l'Académie.

Alphabets, Albums et volumes illustrés, pour étrennes, de la librairie THÉODORE LEFÈVRE

Belle collection de volumes illustrés in octavo, reliure à bisseau en toile rouge et tranches dorées. Volume de 7 fr. vendu **4 90**

Les Aventures de Jean Barchalou, par Paul SAUNIÈRE.
Les Mémoires d'une jeune fille, par Mme Marie VINCENT.
Mocandah, le j. chef indien, p. L. BAILLEUL.
La Petite Cousine, par Mme Marie VINCENT.
Fables de Lafontaine, édit. p. la jeunesse.
Le Robins. des demois., per Mme VOILLEZ.
Robinson Crusoé.
Le Robinson suisse.
Un petit-fils de Robinson, AUDEBRAND.
Voyage et Aventures autour du monde, id.
Les Chass. de fourr., L. BAILLEUL (nouv.).
Les deux Amies, par Mme M. VINCENT, id.
Hist. d'une Ménagerie, par H. de la BLANCH.
Les Mém. d'une hirondelle, par A. LAPORTE.
Les Aventures d'une fourmi rouge, par H. de la BLANCHÈRE.
La Baie d'Hudson, par MAYNE REID.
Souv. d'un jeune franc-tireur, p. E. MULLER.
Les Contes de Perrault, préface par J.-T. DE SAINT-GERMAIR.
Un Français en Sibérie, par E. MULLER.
La jeune Emigrante, par H. MARGUERIT.
Le jeune Naufragé dans la mer de glace, par L. BAILLEUL.
Trois Collégiens en vacances, p. A. LAPORTE.

ALPHABETS ILLUSTRÉS POUR JEUNES ENFANTS

Alphabets, Jouets, filles et garçons.	» 90	Les gros animaux.	2 45	La poupée de Bébé.	4 75
Premier livre des enfants.	2 45	Bébé saura bientôt lire.	4 75	Le bébé en voyage.	4 75
Les premières leçons d'une mère.	2 45	Bébé sait lire.	4 75	La petite sœur de Bébé.	4 75
Contes des fées.	2 45	Bébé devient savant.	4 75	Les étrennes de Bébé (nouveauté).	4 75

Bibliothèque Rose, HACHETTE & Cie, éditeurs

VOLUMES IN-18 ILLUSTRÉS, RELIÉS TOILE ROSE ET TRANCHES DORÉES

Volumes de **3 50** *vendus* **2 75**

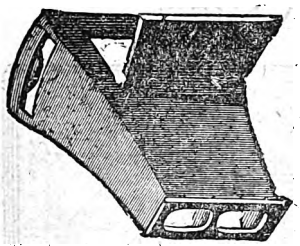
CARPENTIER (Mlle). La mais. du Bon Dieu, 1v.
CAZIN (Mme). Les petits montagnards, 1 vol.
GIRON (Aimé). Ces pauvres petits ! 1 vol.
GOURAUD (Mlle). Chez Grand'mère, 1 vol.
MARTIGNAT (Mlle de). Le manoir d'Yolan, 1 v.
STOLZ (Mme de). Les frères de lait, 1 vol.
SÉGUR (Mme de). Nouveaux contes.
— Quel amour d'enfant.
— Un bon petit diable.
— L'auberge de l'Ange gardien.
— Le général Bourakine.
SÉGUR (Mme de). Les deux nigauds.
— Après la pluie.
— Comédies et proverbes.
— Dilloy le chemineau.
— François le bossu.
— Jean qui grogne et Jean qui rit.
— La fortune de Gaspard.
— La sœur de Gribouille.
— Pauvre Blaise.
— Les malheurs de Sophie.
— Les petites filles modèles.
SÉGUR (Mme de). Mémoires d'un âne.
— Les vacances.
PITRAY (Mme de). Les enfants des Tuileries.
— Les débuts du gros Philéas.
— Le château de la Pétaudière.
— Le fils du maquignon.
RENDU. Mœurs des insectes.
ROSTOPCHINE. Belle, sage et bonne.
SANDRAS. Mémoires d'un lapin blanc.
SANNOIS (Mme de). Soirées à la maison.

Grande et belle collection de volumes grand in-8°, reliés toile rouge et tranches dorées, de la maison **HACHETTE & Cie, éditeurs.**

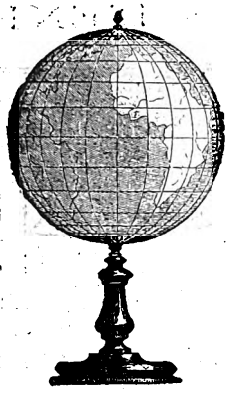
Volumes de **8** FR. *vendus* **6 90**

Deux mères.
Le bonheur de Françoise.
L'héritière de Vaucluin.
Voyage pittoresque.
Mœurs des peuples, 1re partie.
— — 2e —
Robert Darnetal.
Animaux étranges.
Courage et dévouement.
Chien du Capitaine.
Nous deux (nouveauté.)
La fille aux pieds nus (nouveauté).
Cadok (nouveauté).
Les Capes de Madeleine (nouveauté).
Heur et malheur.
Le Paris des enfants.
M. Nostradamus.
La petite duchesse.
Grand cœur.
Mandarine.
Raoul Daubry.
Les braves gens.
Nous autres.
Fausse route.
La toute petite.
L'oncle Placide.
Neveu de l'oncle Placide.
— 2e partie.
— 3e partie.
Cousine Marie.
Monde des enfants.
Perdus dans les glaces.
Francs-Tireurs.
Montluc, 1re partie.
— 2e partie.
L'enfant du naufrage.
Les pilotes d'Ango.
Le violoneux.
La fille de Cariles.
Terre de servitude.
La vie de collège.
Une sœur.
Un nid.
Lutin et démon (nouveauté).
Maman (nouveauté).
La fille du connétable (nouveauté).

Digitized by Google



STÉRÉOSCOPE acajou avec glace réflecteurs. *Prix* 2 95
Vues de Paris, très belles photographies, la douzaine. 1 25

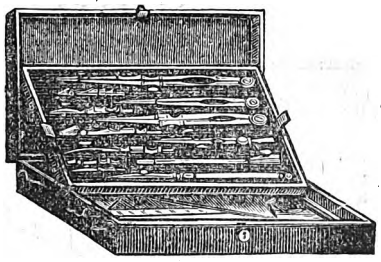


SPHÈRES avec cercle et méridien cuivre.

Circonf.	0,50	0,80	1 mèt.
Prix :	18 »	30 »	40 »

SPHÈRES TERRESTRES éditées avec un soin parfait et très complètes.
SPHÈRES droites sur pied noir.

Circonf.	0,50	0,80	1 mèt.
	6 50	10	15



BOITE-COMPAS de Paris, très bonne qualité, 9 grandeurs. *Prix :* 2 95, 3 90, 4 50, 4 90, 5 90 7 50, 9 50, 11 50 et 14 50.

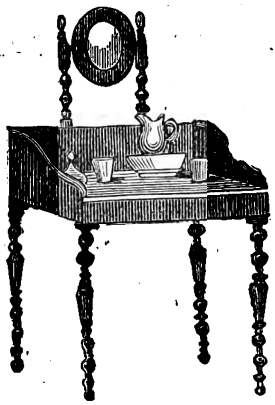
SPHÈRES avec demi méridien cuivre, pied bois noir.

Circonf.	0,50	0,80	1 mèt.
Prix :	10 »	18 »	24 »

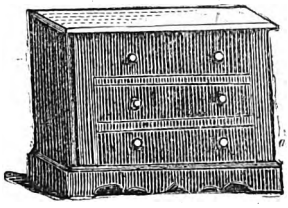
Joli **TABOURET** de piano pour poupée, dessus capitonné satin, avec vis. *Prix* 5 50

CHAISE de poupée, bois noir, dessus canné. *Prix*. . . 2 45
La même, dessus capitonné satin bleu ou cerise. *Prix* . . 4 90

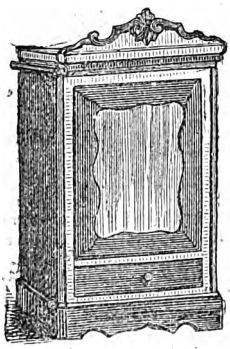
Jolie **TOILETTE-COMMODE** avec la garniture porcelaine. Palissandre, 30 fr. Acajou, 26 fr.



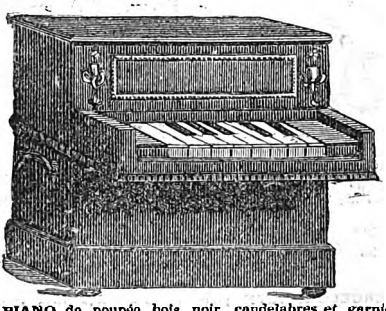
TOILETTE anglaise en acajou avec garniture, 5 grandeurs. *Prix :* 4 90, 7 50, et 9 50.
Les mêmes en palissandre. *Prix :* 7 50, 10 50, et 13 50.



COMMODE palissandre et rose. *Prix :* 4 90, 5 90, 7 75, 9 50 et 12 50.
COMMODE acajou. *Prix :* 3 50, 4 50, 5 50 et 6 50.



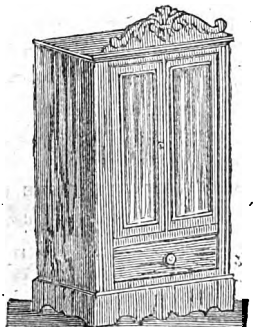
ARMOIRE A GLACE palissandre, frise rose avec fronton, six grandeurs. *Prix :* 5 90, 7 90, 9 50, 14 », 15 50 et 22 ».
ARMOIRE acajou, dessus marbre, 4 grandeurs. *Prix :* 3 50, 90, 6 50 et 8 ».



PIANO de poupée, bois noir, candelabres et garnitures bronze doré, notes en acier.

	6	8	10	12	15	18 notes
	4 50	6 50	8 50	10 50	12 50	15 50
Jolis pianos à cordes			8	10	12	15 notes
			12 50	17 »	22 »	26 »

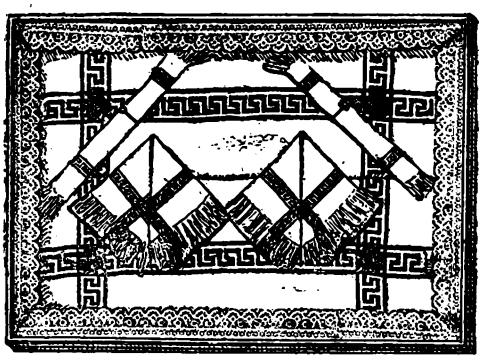
Les mêmes, plus riches 32, 38, 45 et 50 francs.

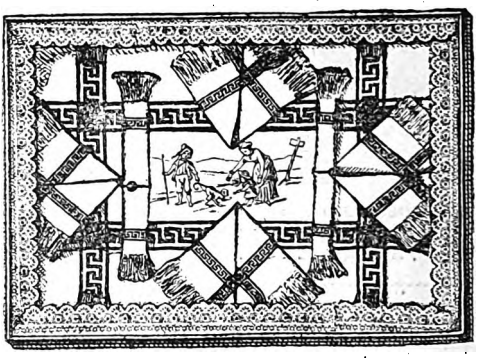


BIBLIOTHÈQUE palissandre et rose, 3 grandeurs. *Prix :* 9 75, 14 et 15 50.
BIBLIOTHÈQUE acajou, 3 50, 4 90, 6 50 et 8 francs.

Digitized by Google

SERVICES D'ENFANTS





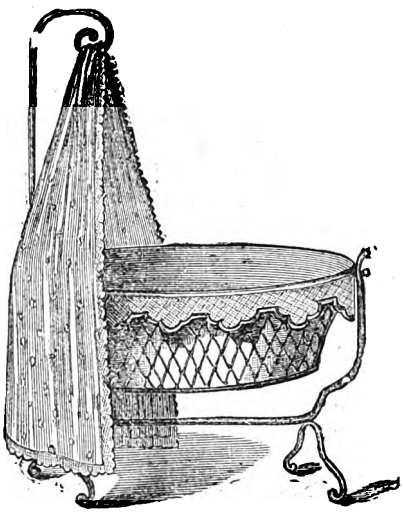
Services d'enfants en très beau tissu blanc satiné, serviettes et nappes encadrées d'une jolie bordure rouge ou bleue et frangées des quatre côtés.
Le service dans un joli carton illustré. **1.45**

Services d'enfants en très beau tissu blanc satiné, serviettes et nappes encadrées d'une jolie bordure rouge ou bleue; joli sujet enfantin dessiné au milieu de la nappe.
Le service dans un joli carton illustré. **1.75**

SERVICES D'ENFANTS en beau tissu blanc satiné, serviettes et nappes avec bordures tapissées à la main et sujet enfantin au milieu de la nappe. — Le service dans un joli carton illustré,

2 FR. 75

BERCELONNETTES ET LITS DE POUPÉES



BERCELONNETTE RICHE pour poupées, fer torse, peinture blanche, rideaux et intérieur mousseline brodée, bordée dentelle, doublés rose ou bleu, oreiller, paillon et couvre-pieds.

Longueur	0m 35	0m 40	0m 50	0m 60
Prix	7 50	9 75	13 50	16 50

LITS EN FER pour poupées, peinture blanche, garniture riche rideau et intérieur doublés rose ou bleu, matelas, traversin, édredon et couvre-pieds.

Longueur	0m 34	0m 45	0m 51	0m 61	0m 72
Prix	3 50	5 90	7 75	10 50	12 50

COUVRE-PIEDS satin soie, qualité extra, toutes nuances, doublés satinette blanche, ouatés en coton blanc nappé. **29 50**

BERCELONNETTE pour poupées, garniture riche, rideau guipure, intérieur rose ou bleu, paillon, oreiller, et couvre-pieds.

Longueur	0m 25	0m 32	0m 37	0m 42	0m 47
Prix	2 75	3 50	5 90	8 75	10 50

COUVERTURES de voyage sealskin anglaise tigrées ou unies envers loutre noire. . . **11 75 et 15 50**

Digitized by Google

POUPÉE PAYSANNE riche costume laine et satin, 2 grandeurs.
Prix. . . . 2 90 et 3 90.

POUPÉES HABILLÉES NOURRICES. 3 grandeurs.
Prix. . . . 6 90, 8 50, 12 50.

POUPÉES peau fine complètement articulée, tête tournant, 6 grandeurs.
Chaussée, *prix :* 4 50, 5 50, 6 50 7 50, 8 50, 9 50.
Non chaussée 2 90, 3 40, 4 40 5 50, 6 50, 7 50.
Droite tête tournante, 2 25, 2 40, 2 90, 3 90, 5 90 et 6 90.

SPLENDIDE BÉBÉ INCASSABLE complètement articulé, tête biscuit, cheveux frisés.
Hr. 28, 31, 34, 37, 41, 45, 50, 55, 60, 65
Pr. 3 90, 4 90, 5 90, 6 90 8 75, 10 75, 14 75, 18 75 22, 75, 28
Avec soulier:
Pr. 5 50, 6 50, 7 50, 8 50, 10 75, 12 75, 16 25 24. 25, 22.

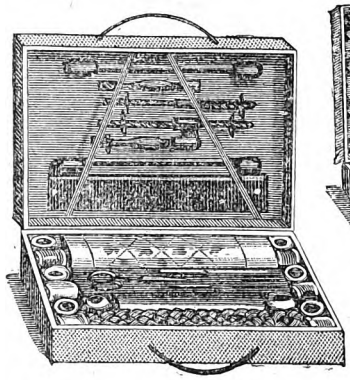
BÉBÉS INCASSABLES habillés, riches costumes nouveaux.
Hauteur : 28, 31. 34, 37, 41, 45, 50, 55
Hab. laine 12, 15, 17, 19, 22, 27, 33, 39
Hab. soie 14, 17, 20, 26, 28, 32, 39, 43
BÉBÉS INCASSABLES habillés satin.
Prix ex vptinonel . . 4 90 et 9 75.

NOUVEAU BEBÉ CAOUTCHOUC ARTICULÉ
Nu, hauteur 20, 25, 30, 35. *Prix :* 2 75, 3 90, 5 50, 7 75 ; entièrement point : 4 50, 5 90, 8 50, 11 50.
BÉBÉ CAOUTCHOUC CRIANT habillé tricot, sept grandeurs. *Prix :* 0 95, 1 45, 1 90, 2 45, 3 90, 5 50 et 7 75.

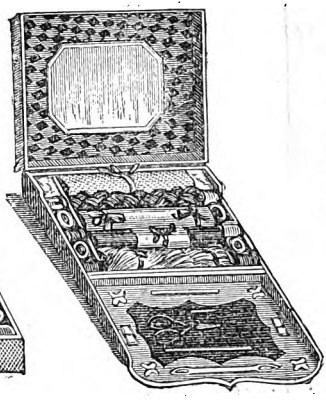
JOLIE POUPÉE habillée fillette, corps en peau, tête tournante, costume satin et laine. *Prix.* . . 5 75

POUPÉE costume riche. *Prix :* 10 50, 13 50, 22 et 18 francs.

Digitized by Google

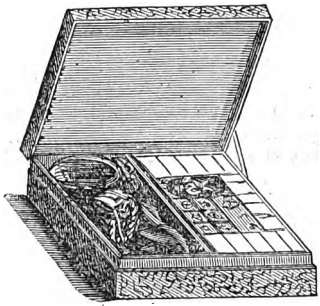


VALISE TAPISSERIE avec métier, laine, perles et canevas; 4 grandeurs.
Prix . . . . . 1.95, 2.95, 4.90 et 7.50



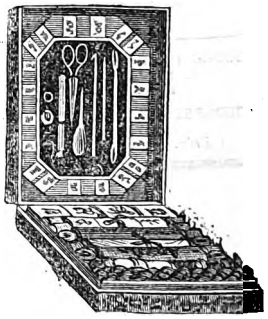
LA PETITE BRODEUSE. Nouvelle valise de mercerie et broderie, garniture très soignée.
Prix 7.50

VALISE MERCERIE TRAVAIL entièrement garnie.
Prix extraordinaire 1.45



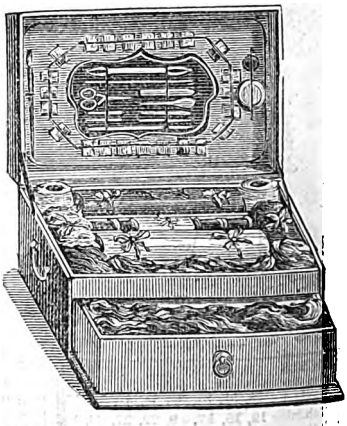
JOLIE BOITE DE LOTO cartonnage de fantaisie. *Prix* 3.90
LOTO MOINS RICHE 1.45, 2.90.

BOITES DE PERLES avec canevas et modèle, 3 grandeurs.
Prix . . . . . 3.90, 6.50 et 9.50



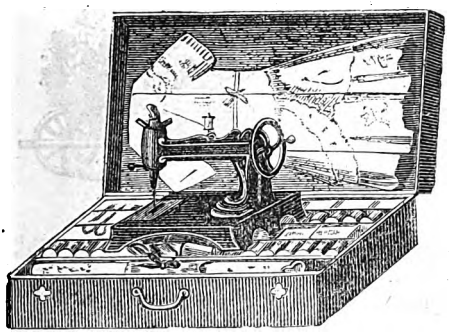
JOLIE BOITE DE MERCERIE avec frisquettes et nécessaire, cartonnage riche. *Prix*. 5.75, 7.50 et 12.50

Très belle **LOTERIE** contenant une grande quantité de lots renfermés dans un joli carton, trois grandeurs.
Prix . . . . . 8.50, 12.50 et 19.50

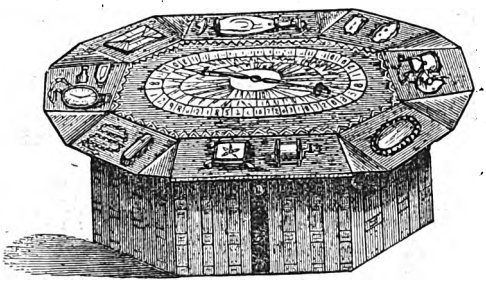


NOUVELLE VALISE MERCERIE ET BRODERIE avec tiroir, complétement garnie, article très riche . . *Prix:* 10.50, 19.50 et 29 francs.

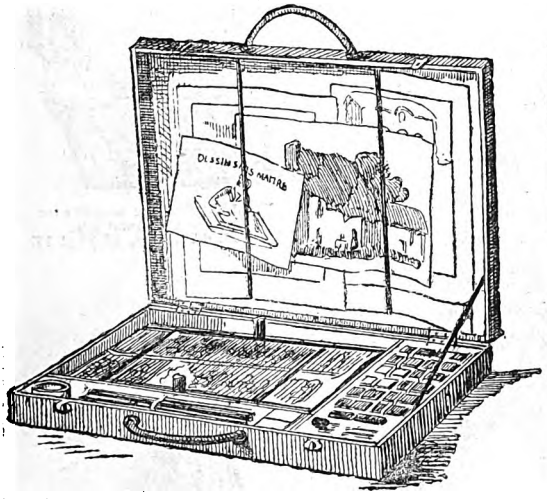
Digitized by Google



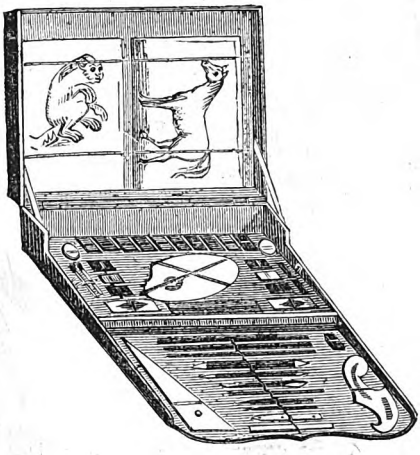
JOLIE VALISE contenant une machine à coudre avec tous les objets nécessaires pour coudre ou broder et un modèle de Robe mi-confectionnée. *Prix* 16 50



LOTERIE à surprise, nouveau jouet se renfermant dans une boîte, avec une grande quantité de lots. *Prix* 11 50

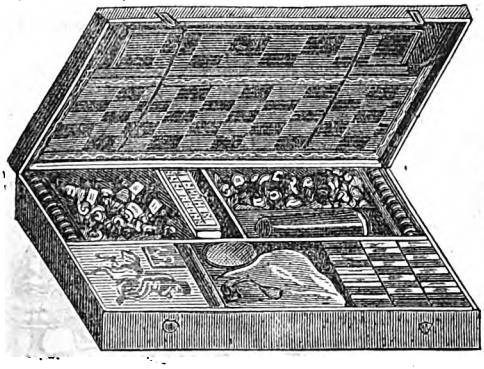


NOUVELLE VALISE dessin par l'ombre, reproduction exacte et sans difficulté, 2 grandeurs. *Prix* 2 95, 4 50

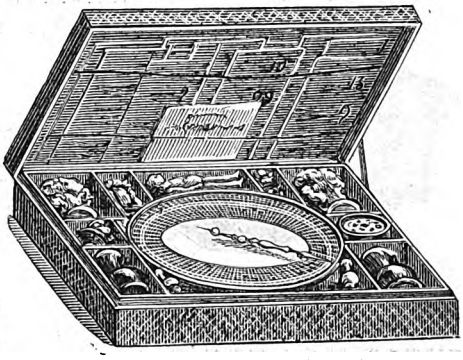


NOUVELLE BOITE de peinture, *Le petit Artiste* avec modèle et couleurs inoffensives. *Prix* 6 90

JOLIES BOITES couleur dessus chromo.
Prix. 1 90, 2 45, 5 50, 9 50, 12 20

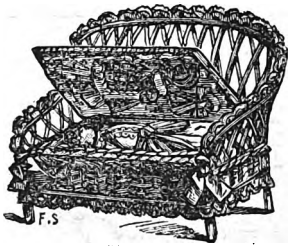


NOUVELLE BOITE, jeux de Société renfermant une quantité de jeux de salons, 3 grandeurs. *Prix.* . . 9 50, 15 », 35 »



NOUVELLE TOMBOLA géographique avec lots, jouet amusant et très instructif avec notice explicative. 3 grandeurs. *Prix* . . . . . 4 50, 9 75, 14 »

Digitized by Google

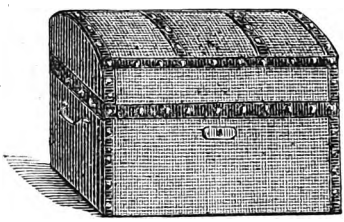


CANAPÉ vonnerie artistique, contenant une poupée miniature et son trousseau complet.
Prix: 8 50.

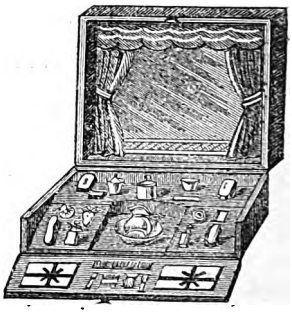
JOLIS trousseaux de poupées peau.
Prix: 3 90, 5 50, 10 50, 14, et 20.
Trousseaux mignonnette
Prix : 1 45, 1 95 et 2 95.

BROUETTE vonnerie artistique, ornée de fleurs et rubans, contenant 7 poupées mignonnettes.
Prix : 9 75.

POUSSAH carton moulé, incassable, richement décoré.
Prix : 1 45, 2 45, 3 90 et 4 90.



MALLE chapelière, toile havane pour poupée, avec séparations intérieures, 3 grandeurs.
Prix : 8 50, 9 75 et 11 50.



NOUVELLE toilette de poupée avec la parfumerie, 6 grandeurs :
3 40, 4 90, 6 50, 9 75, 12 50 et 17.

MAROTTE double costume satin à transformation.
Prix : 2 95.

POLICHINELLE automatique sur roulettes, jouet nouveau, richement costumé, 4 grandeurs.
Prix : 4 90, 7 75, 9 75 et 14 fr.
Le même, marchant mécaniquement.
Prix : 9 75, 13, 16 50 et 20 fr.

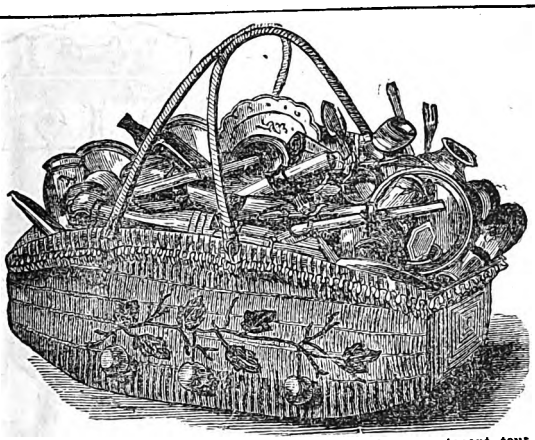
POUPÉE mignonnette riche, costume soie.
Prix : 75 centimes.
La même, plus grande et mieux costumée
Prix : 2 40.

VOITURES de poupées en osier verni blanc avec capote et tablier intérieur, capitonnée.
Prix : 6 50, 7 50, 8 50, 11 50 et 14 fr.
Les mêmes, sans capote.
2 90, 3 75 et 4 50.

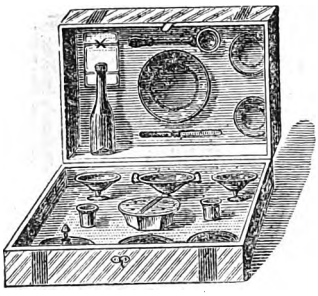
ÉLÉPHANT
Carton moulé incassable portant 2 sabots avec deux poupées mignonnettes, jouet nouveau, entièrement doré.
Prix. 8 50

POUPÉE PROMENEUSE, pièce mécanique très riche, costume en soie, 2 grandeurs.
Prix : . . . . . 19 50 et 35

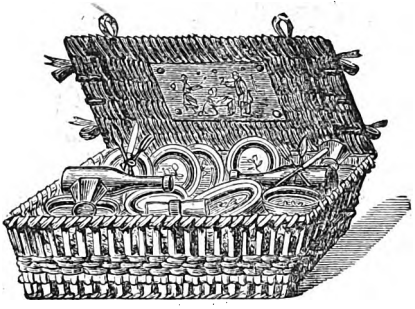
Digitized by Google



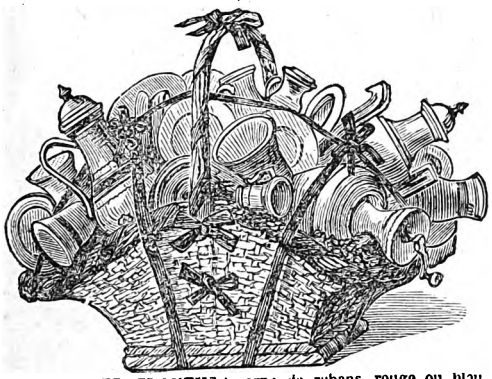
JOLIE BOURRICHE VANNERIE, ornée de rubans, contenant tout un ménage, faïence. *Prix extraordinaire :* **1.45.**
Les mêmes bourriches, plus grandes. *Prix :* **2.45, 3.50 et 4.50.**



BUFFET POMPADOUR, contenant un service, métal anglais, 5 grandeurs. *Prix :* **3.90, 4.90, 5.90, 6.90 et 8.50.**

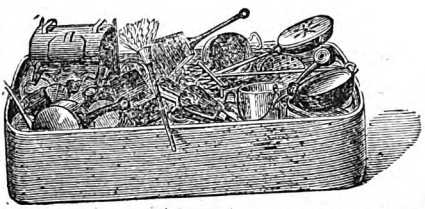


PANIER A FRAISES, richement orné de rubans, contenant tout un ménage, faïence décorée. *Prix :* **5.90.**

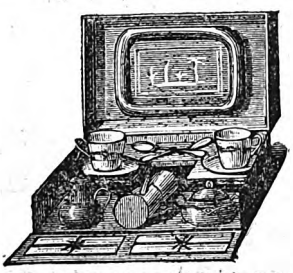


JOLI PANIER GLANEUSE, orné de rubans rouge ou bleu, contenant tout un ménage, bois blanc. Deux grandeurs. *Prix :* **3.50 et 5.50.**

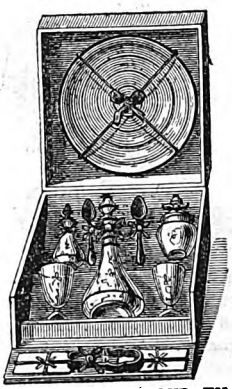
NOUVELLE TABLE A SURPRISE, contenant tout un service dîner, se renfermant dans une boîte. *Prix :* **25 ».**



MÉNAGE ET BATTERIE DE CUISINE, fer battu, 4 grandeurs. *Prix :* **1.25, 1.75, 2.45 et 3.50.**



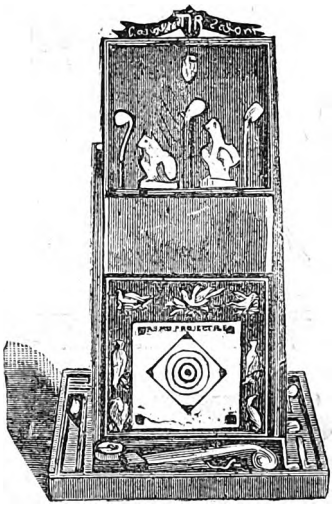
NOUVEAU SERVICE CAFÉ, 2 tasses avec plateau et cafetière filtre. *Prix :* **7.25.**



VERRE D'EAU POUR ENFANT, en cristal de Bohême émaillé couleur. *Prix :* **9.50.**

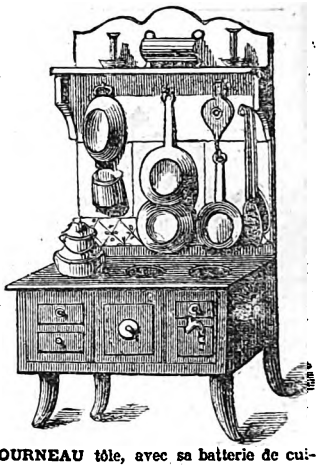
JOLI PUITS, contenant un service dîner, porcelaine décorée, article riche. *Prix :* **26.50.**

Digitized by Google



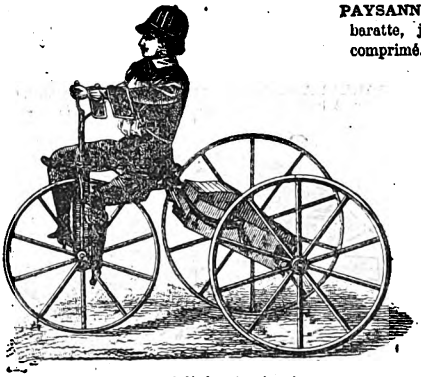
TIR AU PISTOLET avec cible et sujets en plâtre, jouet se renfermant dans une jolie boîte. *Prix* 14 75

BALANÇOIRE enfantine, personnage richement costumé, jouet nouveau marchant par l'air comprimé.
Prix 8 50



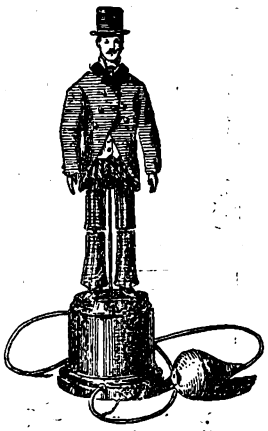
FOURNEAU tôle, avec sa batterie de cuisine en fer battu, 6 grandeurs.
Prix 3 50, 4 75, 6 75, 10 50, 17 » 24

PAYSANNE richement costumée avec baratte, jouet marchant par l'air comprimé. *Prix.* 4 90

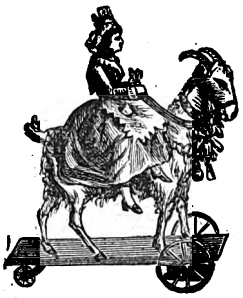


VÉLOCIPÈDE caprice, joli jouet mécanique, personnage habillé satin et velours, 2 grandeurs. *Prix.* 6 50, 10 50

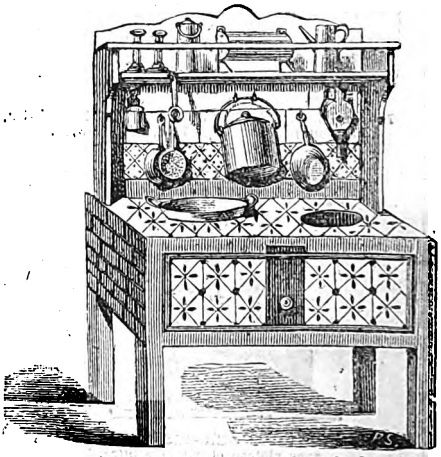
NOUVEAU FOURNEAU économique tout en fer avec batterie de cuisine fer et cuivre, très joli jouet, 7 grandeurs. *Prix* 3 90, 6 50, 7 90, 10 50, 14 », 20 », 24 »



DANSEUR parisien, complètement articulé, marchant par l'air comprimé. *Prix.* 3 90

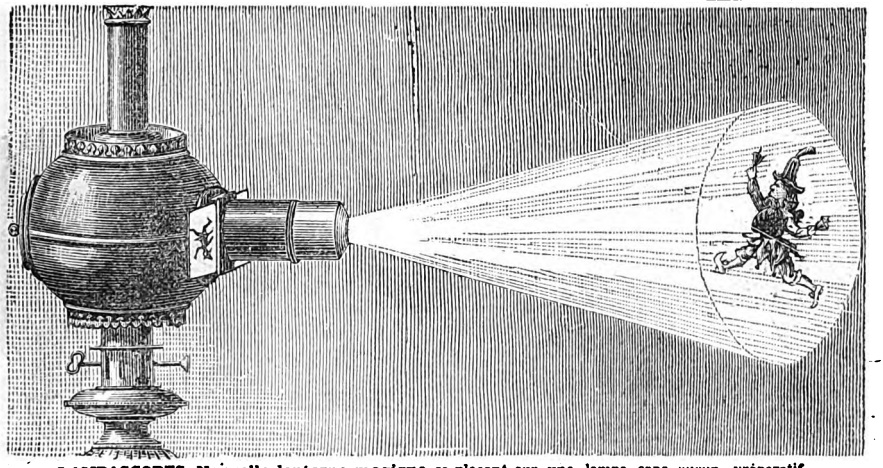


CHÈVRE recouverte, peau naturelle avec paysanne costumée, joli jouet, marchant mécaniquement. *Prix* 7 50

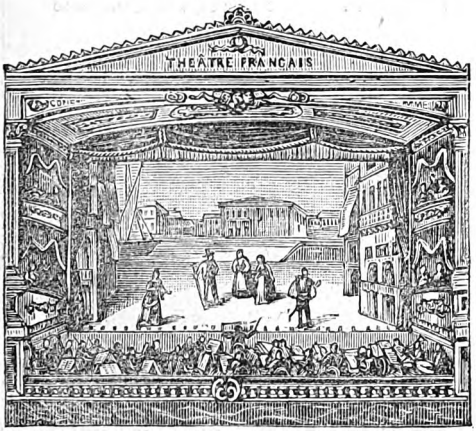


FOURNEAU faïence garni de toute sa batterie de cuisine, fer battu, 7 grandeurs.
Prix . . . . 5 50, 6 75. 9 », 11 », 14 », 20 », 28 »

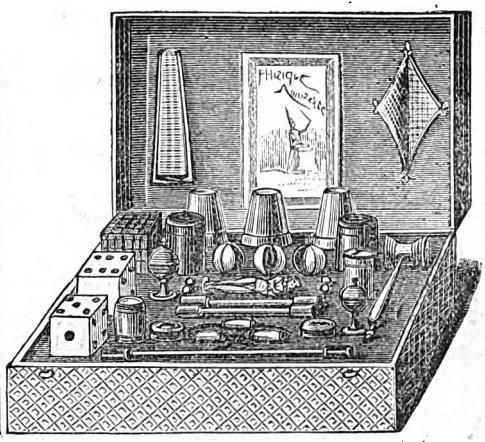
Digitized by Google



LAMPASCOPES, Nouvelle lanterne magique se plaçant sur une lampe sans aucun préparatif, très bien décoré avec les 12 tableaux, 5 grandeurs. — 6.50, 8.50, 10.50, 12.50 ot 14 francs.
LANTERNES décors riche. — *Prix :* 18, 26 et 30 francs.

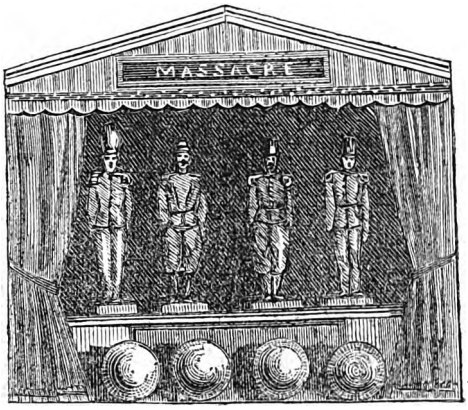


NOUVEAU THÉATRE COMÉDIE-FRANÇAISE se démontant, avec personnages mouvants, plusieurs décors et un répertoire de comédies, le tout dans un joli carton. *Prix :* 9 fr. 75.



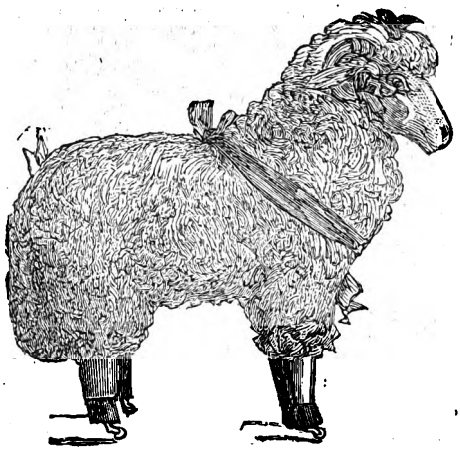
JOLIE BOITE PHYSIQUE AMUSANTE, tours très faciles avec explications, très joli jouet. — *Prix :* 4 fr. 90, 10 fr. 25, 14 et 21 francs.
PHYSIQUE ORDINAIRE.—*Prix :* 1 fr. 90, 2 fr. 90 et 3 fr. 90

JEU DE MACARONS avec lots. Boite très beau cartonnage, contenant de jolis jouets. 2 grandeurs.
Prix. 14 » et 21 ».



JEU DE MASSACRE avec sujets grotesques en carton moulé incassable, 2 grandeurs. *Prix :* 8 50 et 17 50.

Digitized by Google

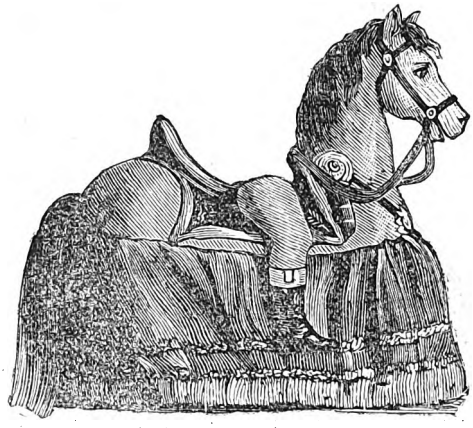


MOUTONS bêlant, recouverts peau naturelle, ornés de rubans satin, cerise ou bleu, roulant sur galets. Dix grandeurs. *Prix :* 1 90, 2 90, 3 90, 4 50, 4 90, 5 50, 6 50, 8 50, 9 50 et 12 francs.

Grandeur naturelle. *Prix*. . . . . 17 » et 22 »

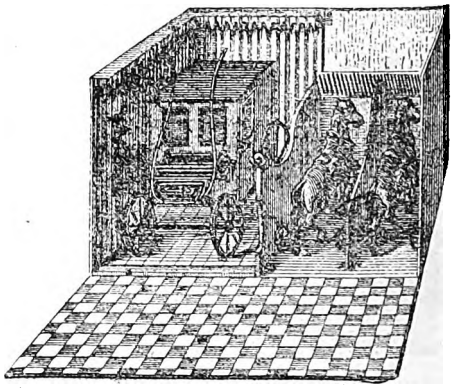
CHÈVRES bêlantes, recouvertes peau naturelle, ornées de rubans cerise ou bleu. *Prix :* 2 90, 3 90, 4 25, 5 50, 6 90, 8 25 et 9 75.

CHIENS épagneuls, recouverts peau naturelle et aboyant, *Prix*, ... 1 95, 2 45, 3 50, 4 50, 4 90 et 5 50



CHEVAL carton moulé, richement décoré, avec jupe. 2 grandeurs. *Prix* . . . . . 12 » et 14 50

ANE brayant, avec jupe. *Prix*. . . . . 22 »



ÉCURIE anglaise, composée de 2 chevaux, 1 coupé, le tout en fer décoré.

Prix extraordinaire 2 90

CHEVAUX recouverts peau naturelle, harnachés, sellés et bridés. 12 grandeurs.

Prix . . 2 90, 4 25, 4 90, 5 90, 7 50, 10 50, 12 50, 14, 16, 20, 25 et 35 fr.

Jolie **FERME SUISSE**, chalet bois découpé, remplie de toute espèce d'animaux. Très joli jouet se refermant. 3 grandeurs.

Prix . . . . . 8 50, 12 50 et 15 fr.

Digitized by Google

MOUTONS, CHIENS et **CHÈVRES** ornés de rubans satin bleu ou cerise. Jouets marchant mécaniquement. 3 grandeurs.
Prix . . . . . 3 90, 4 90 et 6 50

OISEAU sauteur, recouvert plumes multicolores.
Prix 7 50

MOUTON bêlant, en caoutchouc, peint avec couleurs inoffensives. Jouet incassable.
Prix 4 90

CHIEN épagneul recouvert en peau naturelle et jouant des cymbales.
Prix. . . 2 75, 3 90, 4 50 et 5 90

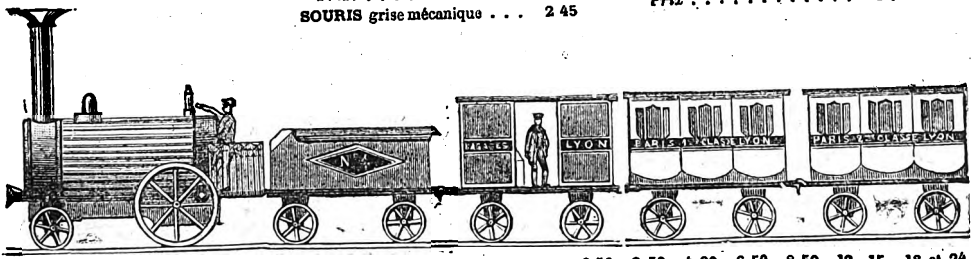
Jolie **PANOPLIE** d'écurie avec cocher, accessoires, cheval couvert peau naturelle. 4 grandeurs.
Prix. . . 4 50, 8 50, 10 50, et 12 fr.

NICHE bois peint contenant un chien épagneul aboyant, recouvert peau naturelle.
Prix 2 90

CHIEN ÉPAGNEUL, mouton et lapin sauteurs, recouverts peau naturelle. Jouet mécanique.
Prix. 6 50

ÉCUREUIL ou souris blanche, peau naturelle, marchant mécaniquement,
Prix. 3 90
SOURIS grise mécanique . . . 2 45

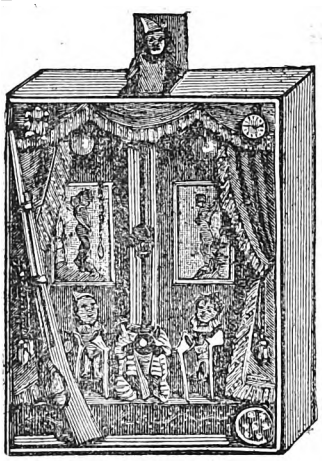
CHÈVRE bêlante, en caoutchouc peint avec couleurs inoffensives. Jouet incassable.
Prix 4 90



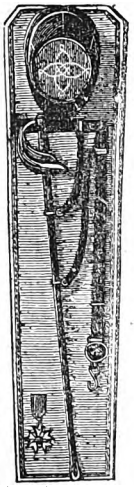
CHEMIN DE FER marchant mécaniquement, 9 grandeurs. *Prix* . . . . . 2 50, 3 50, 4 90, 6 50, 8 50, 12, 15, 18 et 24

CHEMIN DE FER mécanique sifflant en marchant, 4 grandeurs. *Prix*. . . . . 8 50, 10 50, 14 » 18 »

Digitized by Google

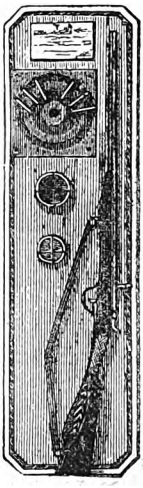


Nouveau **TIR AU KROUMIR**, tout en bois, jouet nouveau avec lots et carabine, 3 transformations.
Prix..... 8 50.



CARTE SABRE
avec képi
5 75 et 7 50

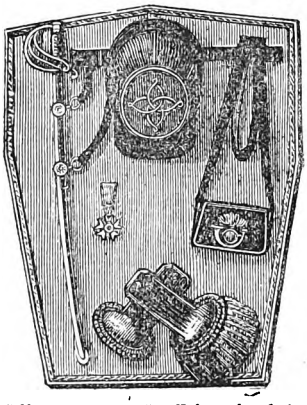
CARTE SABRE
sans képi
1 90, 3 50 et 4 90



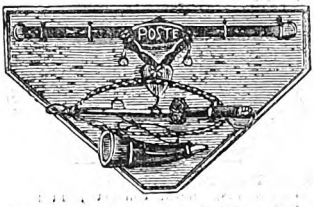
FUSILS GRAS
avec artifices
5 50, 6 50, 7 50 et 14 »

FUSILS
aéro-projectile
3 grandeurs.
1 45, 2 95, 3 90.

TIR très-amusant, chasse en forêt, animaux mobiles, la carabine et le tir se renferment dans une boîte. *Prix*..... 6 90



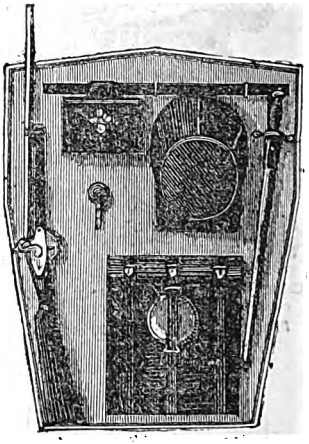
Jolies **PANOPLIES** officiers, épaulettes or, sabre fin.
Prix : 13 50, 15 », 18 » et 20 »



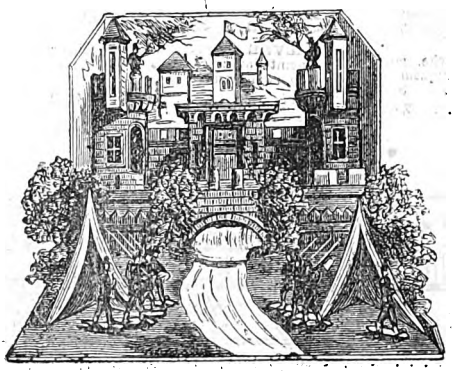
PANOPLIES de postillons avec guides et fouet.
2 45 3 90 4 90.

PANOPLIES-JOCKEY.... 6 50 et 11 »

Très belle **PANOPLIE** de cuirassier avec casque et cuirasse acier poli, sabre fin.
Prix . . . . . 29 »



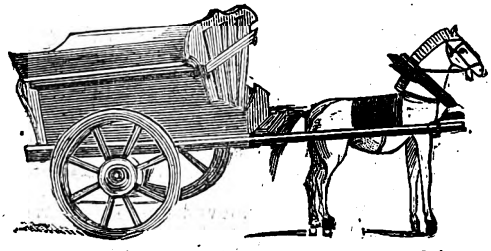
PANOPLIES de soldats, pour enfants, 6 modèles.
Prix : 4 50, 5 75, 7 50, 8 50, 9 50 et 10 50.



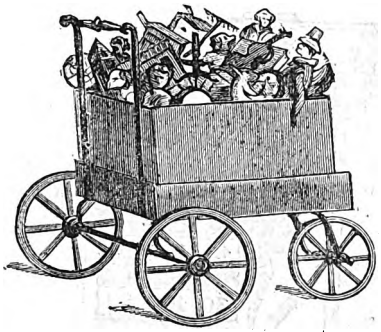
FORT tout en bois avec sa garnison et son artillerie, nouveau modèle se pliant, 5 grandeurs.
Prix : 5 50, 9 50, 14 » 18 » et 25 »

Nouveaux **FORTS** construction en bois découpé, avec 2 canons se renfermant dans une boîte, 5 grandeurs.
Prix : 5 50. 8 50, 10 50, 12 50 et 18 »

Digitized by Google



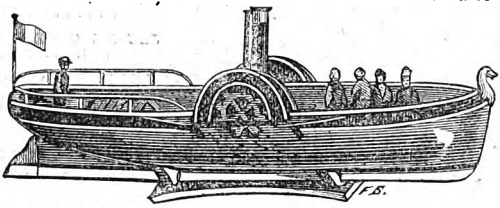
TOMBEREAU hêtre verni ou peint, avec cheval bois. 4 grandeurs. *Prix* . . . . . 5 50, 8 50, 11 » et 15 »
Le même tombereau avec timon 4 50, 5 50, 8 50



VOITURE placière. Jouet nouveau, contenant une énorme quantité de jouets. 3 grandeurs.
Prix . . . . . 10 50, 13 50 et 16 50

Nouveau TRAMWAY tout en fer, attelé de 3 chevaux, avec voyageurs. Jouet marchant mécaniquement.
Prix . . . . . 4 50, 5 90 et 14 »

Grand **OMNIBUS** parisien, tout en fer, avec voyageurs.
Prix 6 50
OMNIBUS plus petit, attelé de 2 chevaux, avec voyageurs.
Prix 2 90

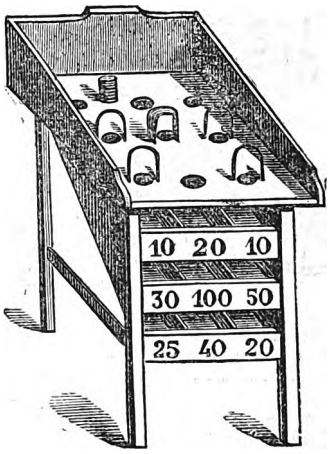


BATEAU mécanique, construit tout en fer. 3 grandeurs.
Prix . . . . . 12 50, 18 »
BATEAU marchant par la vapeur. 4 grandeurs.
Prix . . . . . 7 50, 9 50, 13 » et 14 50

Jolie **ECURIE-CHALET** bois découpé, contenant 2 chevaux sellés et bridés, avec tous les accessoires. 4 grandeurs.
Prix . . . . . 6 50, 9 50, 12 50 et 22 »
BOXE avec chevaux sellés et bridés. 3 grandeurs.
Prix . . . . . 7 50, 10 50 et 14 »

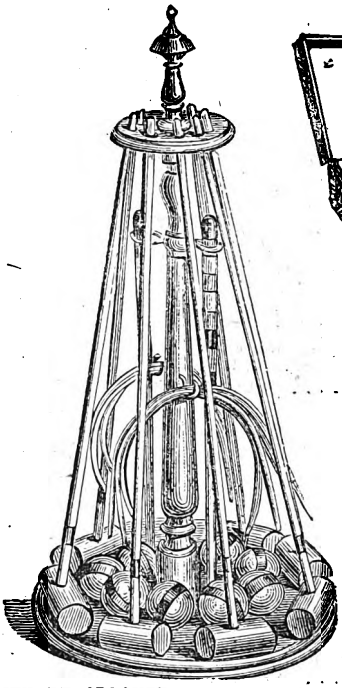
CAMION anglais, contenant des bagages à surprises.
Prix . . . . . 8 50, 10 50 et 14 »

Digitized by Google



TONNEAUX en bois avec palets, huit grandeurs. *Prix :* 1 90, 2 45, 4 50, 6 75, 8 50, 10 50, 12 50 et 15 francs.

JEUX DE CUBES tout en bois, sujets en chromo. *Prix :* 1 45, 1 95, 2 45, 2 95, 3 90, 5 50 et 7 50.



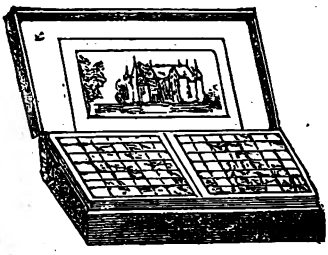
JEU DE CROQUET pour salon, peint et verni. *Prix :* 7 50, 9 50 et 12 50.

JEU DE CROQUET pour jardins, sans support, *Prix :* 12, 15 et 18 francs.

LES MÊMES, vernis. *Prix :* 15, 18 et 22 fr.

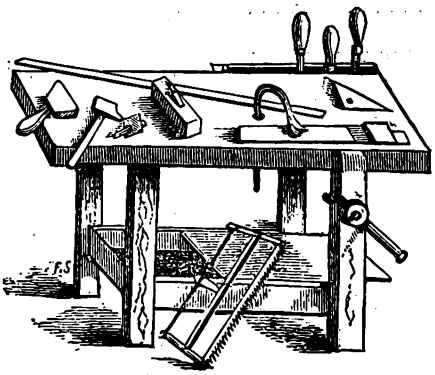
JEU DE TENNIS pour jardins, 2 raquettes : 18 fr. — 4 raquettes : 26 50

SUPPORTS POUR CROQUETS 2 tailles *Prix :* 8 et 10 francs.



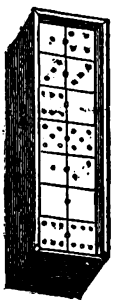
NOUVEAU JEU DE CONSTRUCTION. Les chateaux historiques de la France. *Prix*..... 6 90

PASSE-BOULE bois. Sujets variés et nouveaux, 5 tailles. *Prix :* 4 50 6 75, 10 50, 14 et 20 francs.



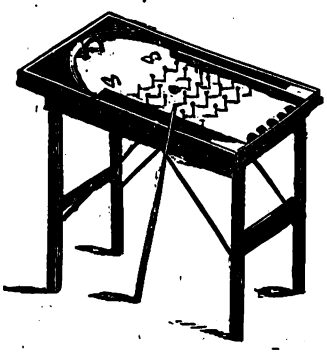
ÉTABLI de menuisier garni d'outils, à 2 45

ÉTABLIS plus grands, *Prix :* 3 25, 3 90, 4 90, 6 50, 8 10 10 50 et 12 50.



BOITE DOMINOS façon acajou. *Prix :* 1 fr. 45

LES MÊMES en boîte acajou *Prix :* 2 fr. 90

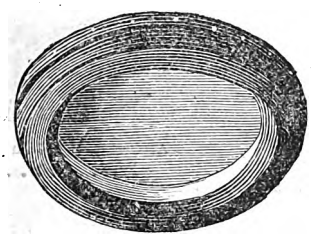


BILLARDS CHINOIS montés sur pied, avec queues et billes, 8 grandeurs, *Prix :* 7 75, 9 50, 11, 12 50, 17, 19, 24 et 29 fr.

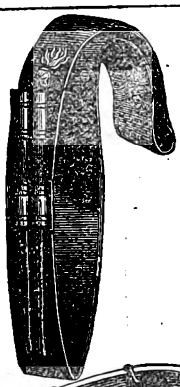
LES MÊMES BILLARDS sans pieds se posant sur table. *Prix :* 3 90, 4 50, 4 90 et 5 90

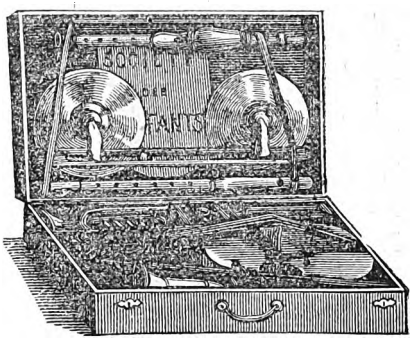
GYMNASE DES ENFANTS, composé d'un trapèze et d'une escarpolette se fixant sans danger aux portes des appartements. *Prix*, complet : 6 fr. 75

Digitized by Google

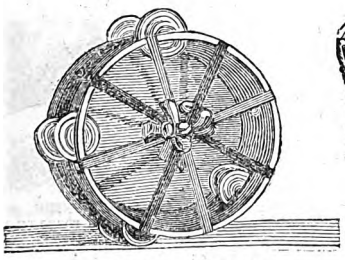


JEU DE TAMBOURIN
pour lancer les balles. Quatre grandeurs.
Prix : 1.10, 1.45, 1.95 et 2.25.



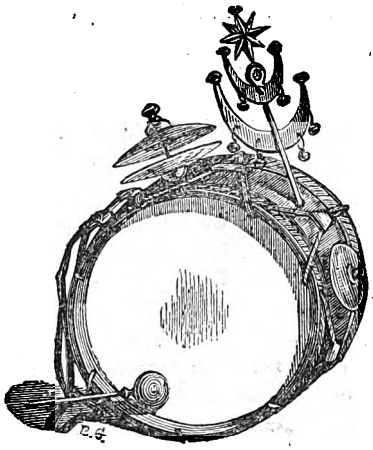


BOITE contenant tout un orchestre, instruments très bonne qualité.
Prix : 20 et 28 francs.



TAMBOUR DE BASQUE
orné de rubans soie, 2.90 et 3.90.
Les mêmes tambours, plus simples, 1.45 et 1.75.

TAMBOURS décorés aux couleurs nationales avec baudriers vernis. Six grandeurs.
Prix : 2.90, 4.50, 5.50, 6.50, 8.50 et 10.50.

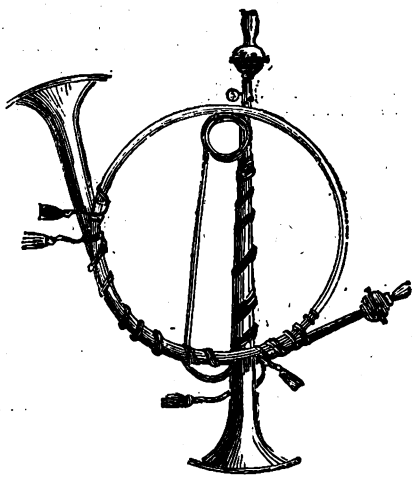


GROSSE CAISSE CHINOISE avec baudrier verni.
Prix : 6.50.
GROSSE CAISSE ordinaire avec baudrier et cymbales.
Prix : 3.50 et 4.50.

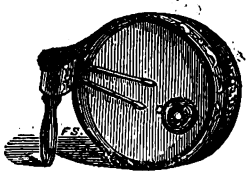
VIOLON MAGIQUE
Jouet nouveau jouant seul en se l'appuyant sur l'épaule.

	1 air	2 airs
Prix	22 »	28 »

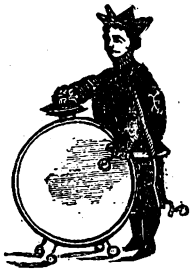
TAMBOUR TROMBONE à musique.
Jouet nouveau.
Prix . . . . . 3.90.



TROMPETTE OU CORS DE CHASSE
En cuivre, orné de rubans.
Prix . . . . . 1.45.



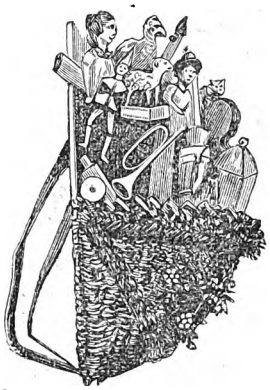
TAMBOUR CRÉCELLE
avec timbre.
Prix 1.45



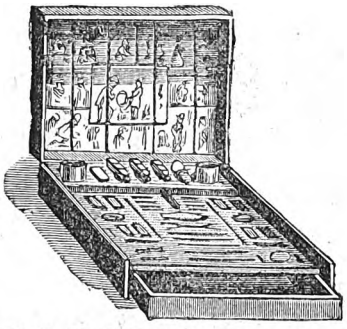
CLOWN tambour cymbalier.
Prix : 9.75.
Autres sujets, 6.50 et 7.25.

MUSTAPHA, nouveau jouet habillé, sur tambour à musique.
Prix : 4.50.

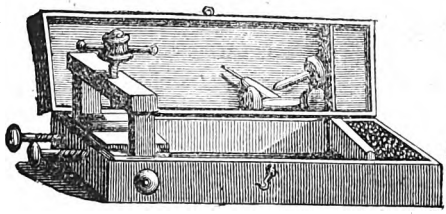
Digitized by Google



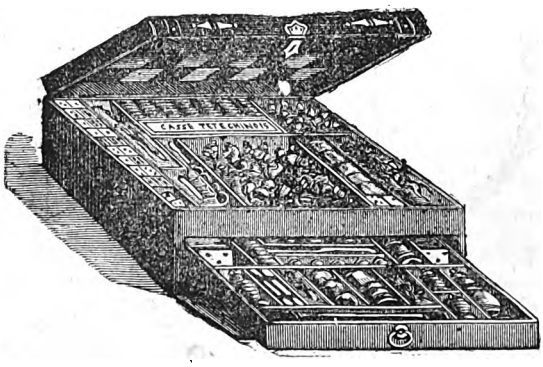
HOTTE en osier, garnie de fleurs et rubans, remplie d'une quantité de jolis jouets. *Prix* 1 40
Les mêmes Hottes plus grandes, en osier doré.
Prix 2 25, 3 90, 5 90, 8 50



BOITE DE POLYCOPIE avec modèle et accessoires pour l'écriture. Emploi facile.
Prix: 13 fr. 50, 18 fr. 50 et 27 fr.

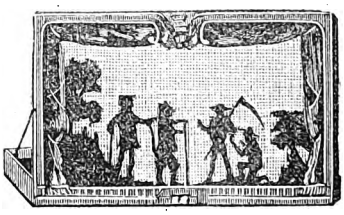


IMPRIMERIE portative en chêne verni, avec caractères et tous les accessoires. Manipulation très facile. 4 grandeurs. *Prix:* 9 75, 12, 16 50 et 22.
Imprimeries plus petites. *Prix* . . . 4 90, 6 75, 7 50 et 8 50



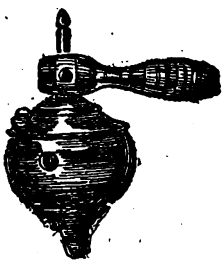
NOUVELLE VALISE à tiroir contenant tous les jeux de société et une physique amusante avec explication des tours, jouet riche. *Prix* 28 »

PANIER orné de rubans et galon couleur contenant différent jeux de square et jardin. *Prix*. 3 90, 4 90

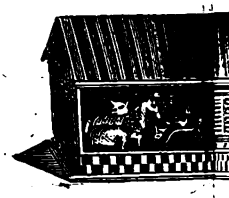


NOUVEAU SÉRAPHIN DES ENFANTS, théâtre des ombres chinoises, sujets et accessoires renfermé dans un joli carton. — *Prix extraordinaire:* 2 fr. 90.
Le même théâtre plus grand: 4 fr. 90.

NOUVELLES PANOPLIES contenant 1 jeu raquette, 1 jeu tambourin et 1 corde à sauter, 3 grandeurs.
Prix. 3 90, 5 90, 8 50

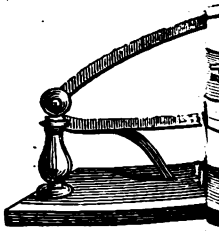


NOUVELLE TOUPIE ronflante buis rubanné.
Prix . . . . . 1 45.

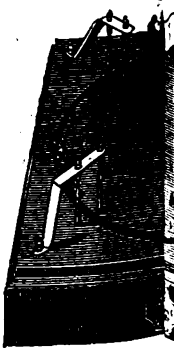


ARCHES de Noë en paille [illegible]
Prix . . . . . [illegible]

JOLI PANIER, glaneuse remplie, ruban rouge ou bleu. *Prix*. . .



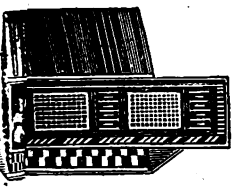
SCIE mécanique pouvant [illegible]. Chaque machine est livrée [illegible] suffit de coller sur bois, découpée, 1 mèche de [illegible] tout complet pour. . . .



JEUX DE COURSES [illegible] garantie.

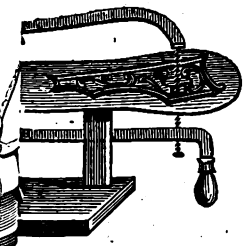
		1re série	
1 piste	4 chevaux,	peint. .	3
2 —	4 —	— . .	6
2 —	4 —	drapé. .	7
2 —	4 —	— . .	12
2 —	8 —	— . .	15

Digitized by Google

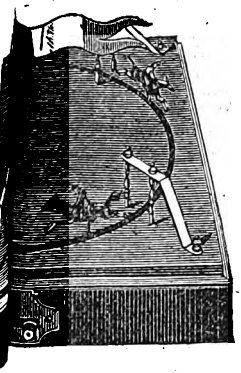


…mplies d'animaux, 6 grandeurs
…45, 3 90, 6 50, 12 » 22 »

…ux bois blanc sculpté, orné de
. . . . . 2 45, 4 50



…er et suivre tous dessins.
…12 dessins sur papier, qu'il
…de rechange, 1 vrille per-
…ge, une lime en acier. Le
. . . . . 10 50

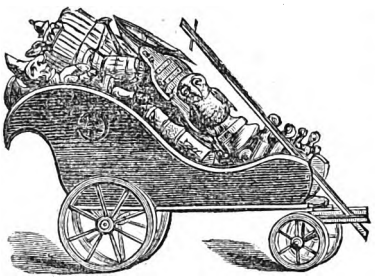


…fer, fabrication nouvelle, solidité

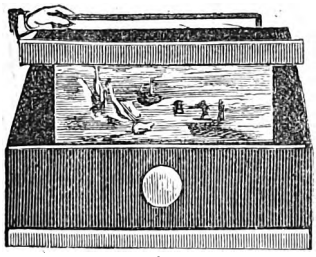
2e SÉRIE

…pistes	4 ch.	avec sébille	drapé. 18
—	4 —	—	— 24
—	6 —	—	peint. 28
—	6 —	—	drapé. 30
—	8 —	—	— 52
—	8 —	—	nickelé 56

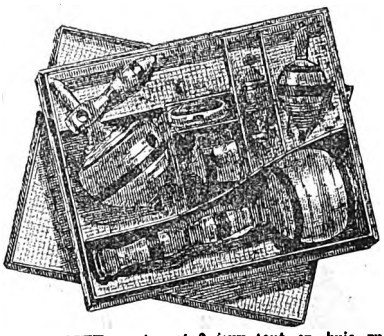
VOITURE, marchand de jouets, jouet tout en fer avec sujets richement habillés.
Prix. 14



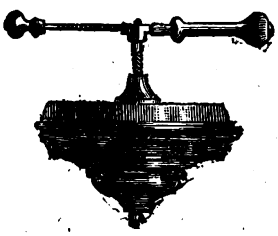
VOITURE Corneville ornée de sonnettes et remplie d'une grande quantité de jouets, 4 grandeurs.
Prix. 1 95, 2 95, 4 90, 6 90



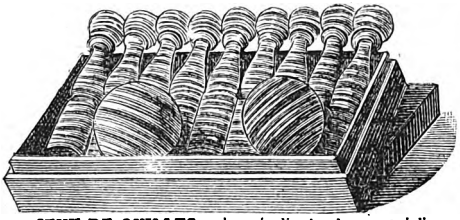
DIORAMA UNIVERSEL, très joli jouet amusant accompagné de différentes vues.
Prix: 13 fr. 50.



JOLIE BOITE contenant 6 jeux tout en buis rubannés. *Prix extraordinaire.* 3 45
La même boîte contenant 10 jeux, *prix.* 7 50

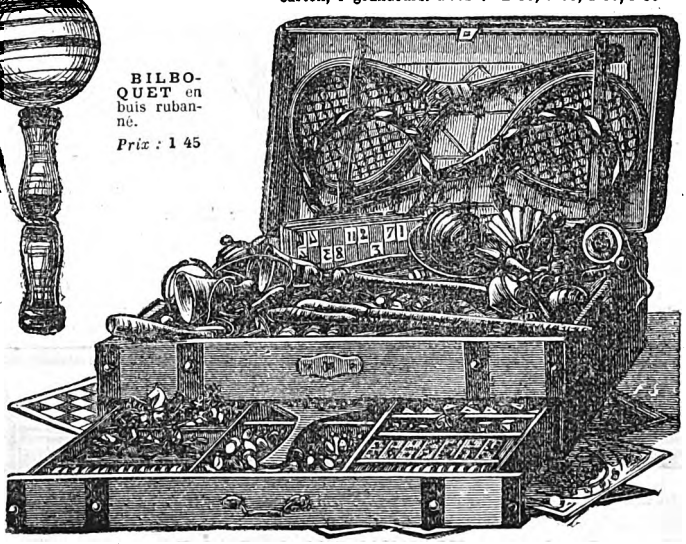


NOUVELLE TOUPIE à musique en métal, décors multicolores, marchant sans ficelle. *Prix.* . . 1 45



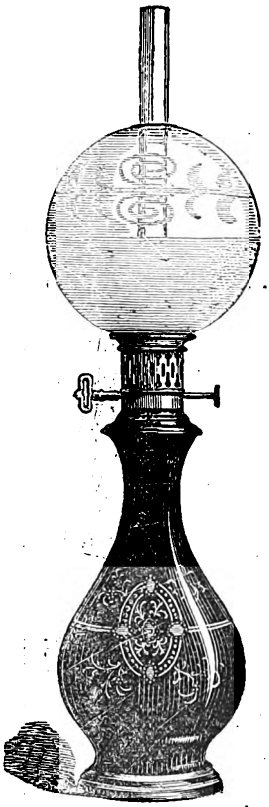
JEUX DE QUILLES rubannés livrés dans un joli carton, 4 grandeurs. *Prix :* 2 90, 3 50, 4 50, 5 50.

BILBOQUET en buis rubanné.
Prix : 1 45



GRANDE VALISE de jeux réunis, comprenant tous les jeux de salon et de jardin, à 12 50, 19 », 26 », 35 », 49 », et 60 ».
VALISES de jeux réunis, plus petites, à 2 95, 3 90, 4 90, 7 » et 9 ».

Digitized by Google



LAMPE modérateur, en cristal irisé, monture bronze doré et globe gravé, 2 grandeurs.

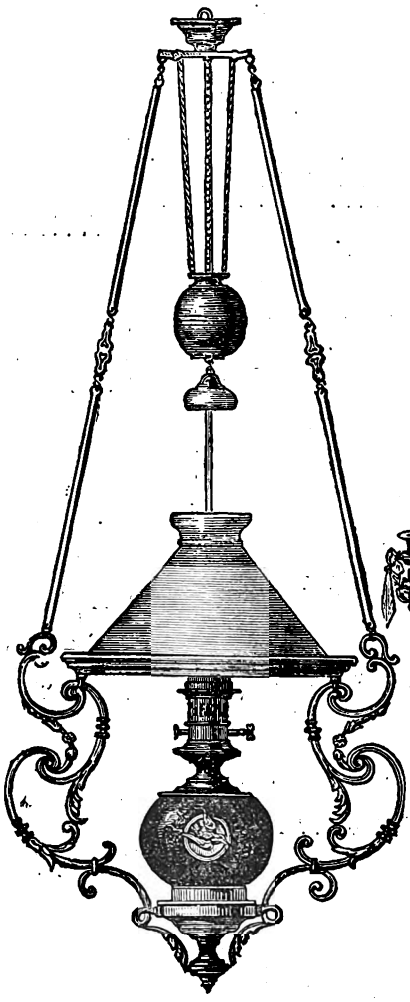
Becs 8 et 11 lignes.
Prix 8 50 11 50

Les mêmes lampes, avec pieds bronze fondu doré, ou or et noir.

Becs 8 et 11 lignes.
Prix 11 50 15 50

LAMPE plus riche, monture bronze fondu, faïence céladon ou craquelée, avec globe et verre.

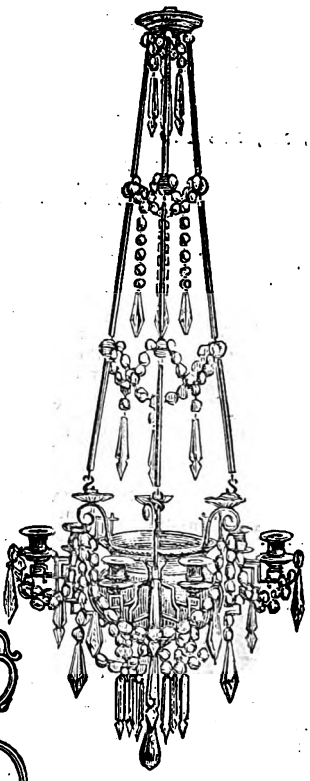
Prix : 25, 28, 30, 35 et 40.



SUSPENSION de salle à manger, monture bronze doré, vert et or, et bronze marron ; lampe modérateur, bec 11 lignes, ou lampe à pétrole, faïence majolique, décors relief ; abat-jour, 35 cent.

Prix surprenant: 29 fr.

La même Suspension, avec six lumières. *Prix:* 39 »



SUSPENSION pour vestibule ou antichambre, en faïence émaillée, monture bronze doré, 6 lumières, garnie de cristal taillé. *Prix.* 32 »

La même Suspension, sans garniture de cristal. *Prix* . . . . . 24 »

LANTERNE œuf, verre dépoli, pour antichambre.

Prix: 5 90, 6 90 et 8 50

Même lanterne cristal taillé couleur.

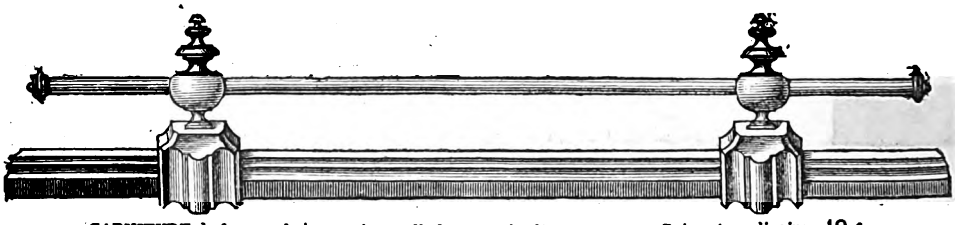
Prix : 17 50 et 19 50

GARDE-ÉTINCELLES fer bronzé, 4 feuilles, article soigné.
Prix : 6 75 et 7 75

Le même garde-étincelles en cuivre poli.
Prix : 15 et 18

PELLES et **PINCETTES** fer poli, article très soigné.
Prix : 4 50 et 5 50

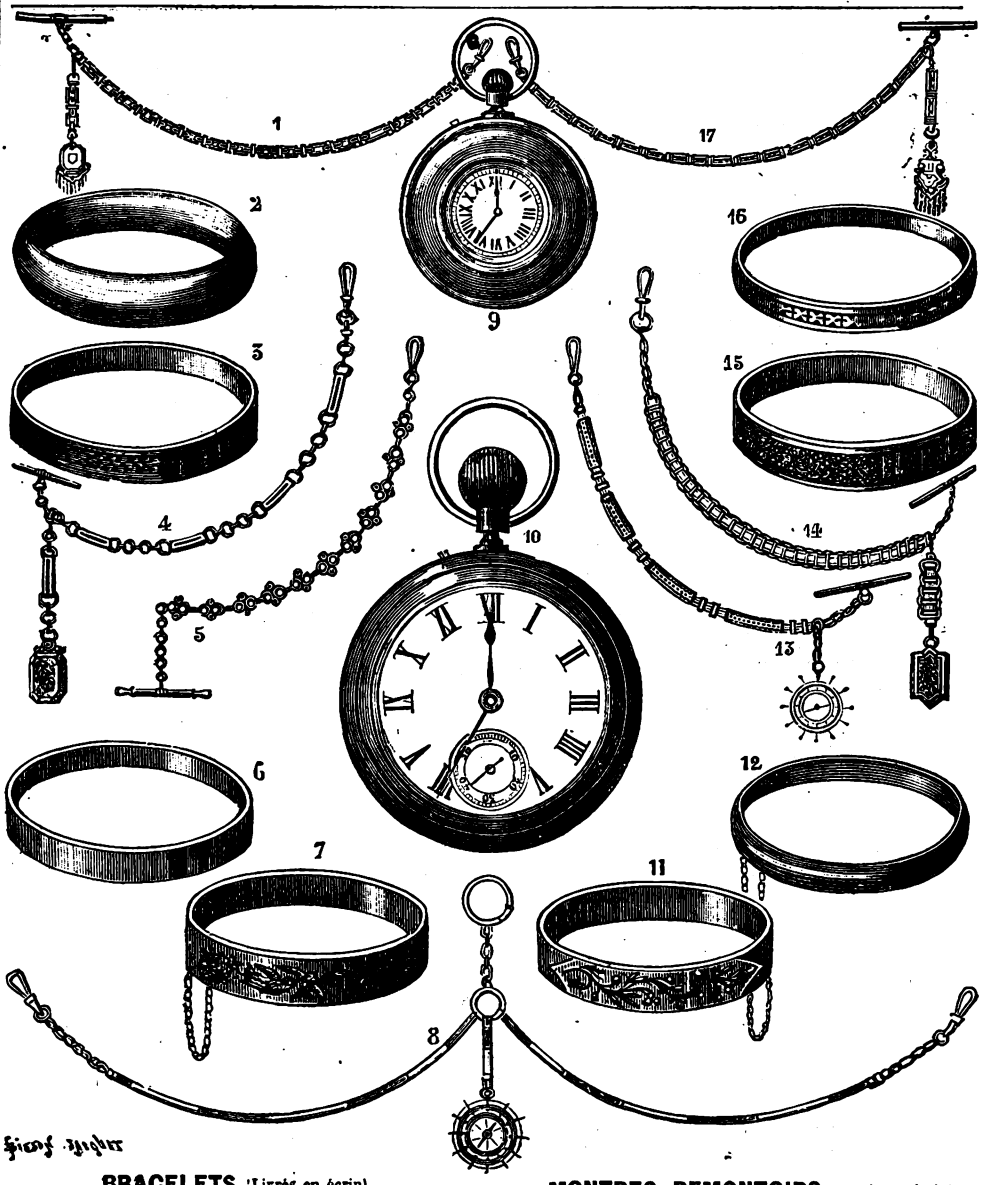
PELLES et **PINCETTES** cuivre poli.
Prix : 15 et 18



GARNITURE de foyer, galerie en cuivre poli, longueur 1 mètre . . . . . *Prix extraordinaire.* 19 fr.
Les mêmes, Galerie plus grande . . . . . *Prix:* 25 et 32 fr.

GALERIE plus riche, style Louis XIV et Louis XV, cuivre poli ou doré. *Prix:* 50, 65, 80, 90 et 110 fr.

Digitized by Google



BRACELETS (Livrés en écrin).

N° 6 **BRACELET** or uni avec bâte largueur 6mm *prix* . . . . . 35 »
BRACELET or uni avec bâte largeur 8mm *prix* . . . . . 42 »
N° 3 **BRACELET** or guilloché avec bâte largeur 6mm *prix* . . . . . 39 »
BRACELET or guilloché avec bâte largeur 8mm *prix* . . . . . 45 »
N° 2 **BRACELET** or doublé 1er titre, 1/2 jonc, larg ur, 17mm *prix* 10 50
N° 16 **BRACELET** or doublé 1er titre, guilloché, largeur, 10 et 12mm *prix* 5 90 6 90
Même bracel t tout uni largeur 8, 10 et 12mm *prix*. 3 90, 4 50, 4 90
N° 11 **BRACELET** or sur argent avec incrustation émeraude et perles fines largeur 8mm *prix*. . 10 50
N° 12 **BRACELET** argent uni 1/2 jonc, largeur 9mm *prix* 14 50
Même bracelet uni plat, largeur 8 et 10mm *prix* . . . . . 9 » 11 »
N° 15 **BRACELET** argent repercé à jour 8 et 12mm *prix* . . . . . 10 12 »
N° 7 **BRACELET** argent fleur et oiseau émaillé article riche, largeur 11 et 18mm *prix* . . 18 fr. 26 »

MONTRES REMONTOIRS (Livrés en écrin)

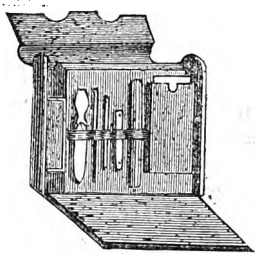
N° 10 **REMONTOIR** nickel pour hommes et jeunes gens mise à l'heure, à Bouton, mouvements garantis, diamètre 18 lignes *prix* . . . . . 26 »
Le même remontoir en argent, *prix* . . . . . 39 »
N° 9 **REMONTOIR** nickel pour dame et fillette mise à l'heure, à Bouton, mouvemen s garantis, diamètre 15 lignes, *prix* . . . . . 29 »
Même remontoir en argent, *prix*. . . . . 39 »

CHAINES POUR MONTRES

N° 5 **CHAINE** de gilet tout nickel, *prix*. . . . 3 50 4 50
N° 13 **CHAINE** de gilet tout nikel avec Médaillon, *prix* 4 50 5 50
N° 8 **CHAINE** américaine double nikel et or avec Médaillon, Boussole, *prix* 10 50
N°s 1 et 17 **CHAINES** Léontine pour dame, or doublé avec Joli Médaillon, *prix*. 12 50
N° 4 **CHAINE** de gilet nickel et or avec Médaillon, *prix* 13 50
N° 14 **CHAINE** de gilet or doublé, 1er titre, Joli Médaillon, *prix* . . . . . 15 50 et 16 50

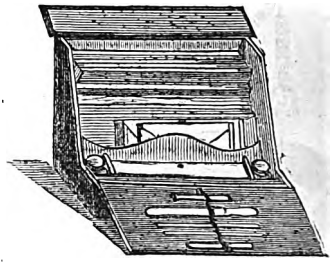
NOTA. — Pour les Bracelets prière de donner exactement le contour du poignet.

Digitized by Google



PAPETERIE PUPITRE avec serrure contenant le papier et la garniture de bureau, 6 grandeurs. *Prix :* 4.90, 6.90, 7.90, 11.50 13.50, 15.50.

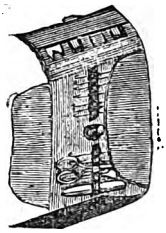
BUVARD satin, toute nuance, avec fleurs peinture fine. *Prix :* 2.90. *Le même buvard*, toile peinte. *Prix :* 1.45.



PAPETERIE BUVARD, garniture de bureau, *Prix :* 1.25, 2.25, 2.90, 3.90, 4.50, 5.50, 6.50, 7.50.

PORTE-MONTRE peluche soie toutes couleurs, intérieur satin. *Prix :* 2.40 et 2.95.

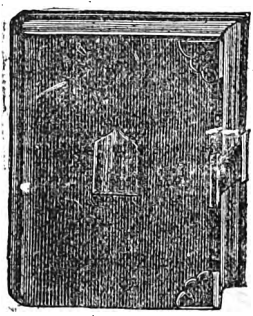
ALBUMS pour collections de gravures, reliure française ou italienne, 4 grandeurs. *Prix :* 1.95, 3.75, 4.90 et 6.90.



TROUSSE DE POCHE pour le travail ou la toilette, maroquin anglais noir ou rouge. *Prix :* 1.95 2.45 3.90 5.90 8.50 et 12.50.

AGENDA DE POCHE POUR 1882, satin, joli bouquet, brodé toutes nuances. *Prix :* 1.45.

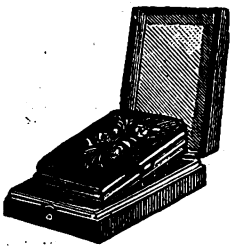
PORTE MONNAIE américain indéchirable, entièrement cousu, cuir de bœuf. *Prix :* 2.75 2.95 et 3.50. *Les mêmes* porte-monnoie en cuir de Russie ou veau lisse. *Prix* 3.90, 4.75 et 5.50



ALBUMS pour photographies, cartes.

	50	100	200
Mouton,	2.95,	5.90,	12.50
Maroquin,	4.90,	10.50,	20 »
Peluche,	4.90,	13.50,	24 »
Crocodile,	5.90,	12 »	24 »
Cuir de Russie,	8.50,	16 »	30 »

PORTEFEUILLE maroquin rouge ou noir, intérieur satin 4 grandeurs. *Prix :* 3.90, 4.90, 5.90 et 6.90. *Les mêmes* avec fermoir secret. *Prix :* 4.90, 5.90, 6.50 et 7.50.



PORTE-MONNAIE véritable écaille, incrustations fleurettes argent, intérieur doublé soie avec écrin. *Prix :* 3.90 **PORTE-MONNAIE** écaille forme coquille, incrustations argent. *Prix :* 7.50 9.50 et 12.50.

BOURSE peluche soie, intérieur satin rouge, vieil or et bleu paon. *Prix :* » 65

PORTE-MONNAIE véritable cuir de Russie, intérieur peau, cadre nickel. *Prix :* 1.45.

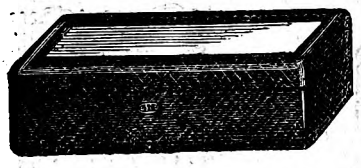
PORTE-MONNAIE, OFFICIER barrette intérieur.
Grandeur 7, 8, 9, 10 et 11.
Maroquin 2.45, 2.75, 2.85, 3.50, 3.90.
Cuir russe 3.90, 4.50, 4.90, 5.50 5,90.

PORTE-MONNAIE cadre rivé, solidité garantie, maroquin anglais.
Grandeur du cadre

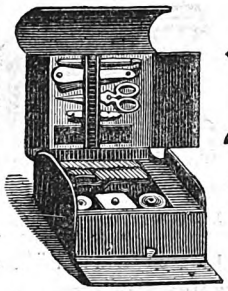
7-8 c.	9 c.
2.90	3.40

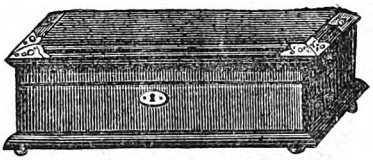
NÉCESSAIRE avec flacon à odeur, peluche soie ou veau lisse. *Prix :* 7.90.

Digitized by Google

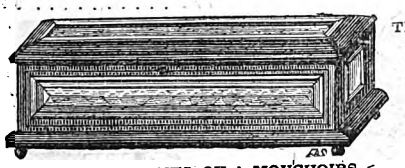


BOITE A GANTS, cuir rouge, dessus glace biseautée, intérieur capitonné satin.
Prix 2.40
LA BOITE A MOUCHOIRS
Prix. . . . . 2.40.



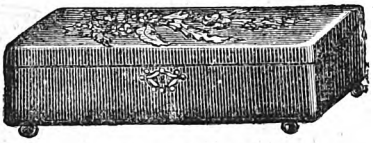


BOITE A GANTS OU A MOUCHOIRS
maroquin anglais rouge, coins et écusson nickel, intérieur capitonné satin.
Prix. 16.50
BOITE GANTS OU MOUCHOIRS
maroquin anglais, moins riche.
Prix. . . . . 8.50 et 9.50



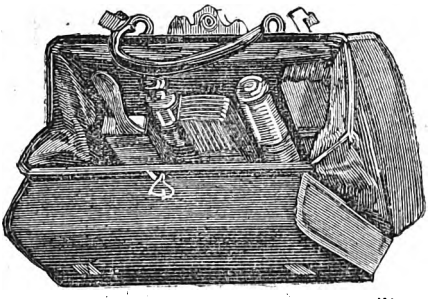
BOITE A GANTS OU A MOUCHOIRS
Ébène, 5 glaces biseautées, filet bronze, intérieur capitonné satin.
Prix. 16.50

TROUSSE de VOYAGE
Maroquin anglais, garniture première qualité, pour hommes et pour dames.
Prix : 12.50, 18.25, 30 et 40.



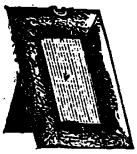
BOITE GANTS OU A MOUCHOIRS
peluche toutes couleurs, dessus brodé, intérieur capitonné satin.
Prix. . . . . 18 et 26

BOURSE
peluche soie, toutes couleurs, forme cruche.
Prix . . 1.15

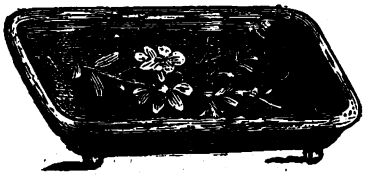


SACS TROUSSE pour voyage, garniture complète, 1er choix, pour homme et pour dame, longueur du cadre 39 cent.
Prix. 39,
LES MÊMES sacs plus riches
Prix. . 55, 70 ou 90

PORTE-MONTRE
forme fauteuil, peluche soie et satin, pied en bronze doré.
Prix. 2.95



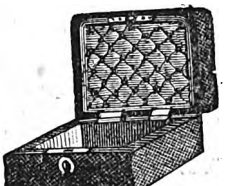
CADRE
peluche pour photographie.
Carte de visite. 0.95
Album. . . . 1.95
LES MÊMES plus belle qualité.
Carte de visite. 1.45
Album. 2.90



PLATEAU PORTE-CARTES
peluche soie toutes couleurs, 3 grandeurs
Prix. . . . . 4,90, 6.50 et 8.50

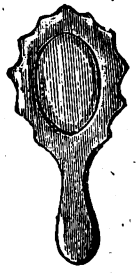
BLAGUE A TABAC
crochet à la main. Modèles très variés
Prix : 2.90, 3.90, 4.90, 6.90, 10,.50, 14.

SACS-AUMONIÈRES
peluche toutes couleurs, intérieur satin.
Prix 2.45



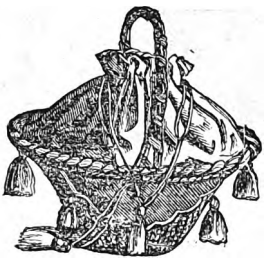
BOITE A MOUCHOIRS
maroquin anglais, rouge ou noir, intérieur capitonné satin
Prix. . . . 8.50 et 9.50

BOITE A BIJOUX
Cuir anglais rouge ou noir, avec serrure, intérieur capitonné satin.
Prix : 10.50, 11.50 et 14.50.
article plus riche
Prix : 19.50, 23, 26 et 38.

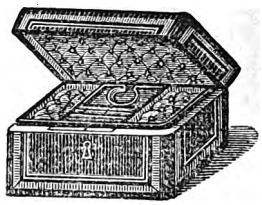


GLACES biseautées encastrement peluche soie toutes couleurs.
Prix : 3.90 et 5.90

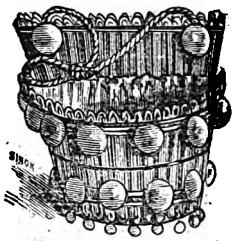
Digitized by Google



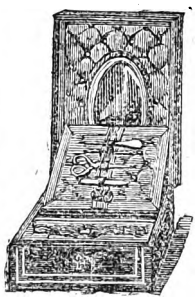
PANIER forme nouvelle garni de peluche brodé avec sac satin rouge vieil or ou bleu. *Prix*. 4 90



BOITE à bijoux ébène, frise rose intérieur, capitonné satin; cuvette mobile à compartiment. *Prix* 22 »
La même boîte en tuya 25 50

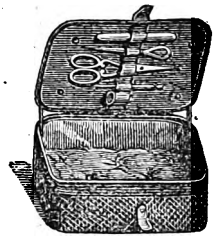


VIDE POCHE, vannerie fine, garni de pompons intérieur, satin cerise, vieil or bleu.
Prix 9 50



NÉCESSAIRE ébène, filet et écusson forme longue, glace à biseau, intérieur capitonné satin. *Prix* 27 »
Le même en tuya. *Prix* 30 »

NÉCESSAIRE osier blanc, garniture osier fin intérieur, capitonné satin, 3 grandeurs.
Prix. 4 90, 6 50, 7 90



NÉCESSAIRE cuir rouge, garniture acier fin intérieur capitonné satin, 3 grandeurs.
Prix 1 95, 2 45, et 2 95.
Nécessaire plus riche 4 90, 5 90, 6 50, 8 50, 10 50, 12 50.

NÉCESSAIRE peluche frappée ou uni, coins et écussons nickel, intérieur capitonné satin, garniture acier fin.
Prix 8 75, 10 50, 12 50, 18 », 20 », 23 ». et 28 ».
Mêmes nécessaires, moins riches, 3 grandeurs. *Prix* 6 50, 7 50 et 8 50.

SAC de dame, maroquin noir forme valise carré intérieur, doublé molesquine, poche intérieur et extérieur, longueur du cadre 24, 27 et 30 c. *Prix* 3 90, 4 40, 4 90
Le même sac intérieur doublé peau, fermoir horloge, belle qualité, longueur du cadre 20, 22, 24, 27, 30 et 33. *Prix* 5 90, 6 50, 7 50, 8 50, 9 50, 10 50.
Le même sac maroquin véritable, intérieur doublé peau, cadre nickel.

long.	20	22	24	27	30	33
	8 50	9 50	10 50	12	14	16 50

SACS cuir de Russie forme carré, intérieur doublé peau, cadre nickel.

long.	18	20	22	24	27	30	33
	18	20	22	24	26	28	30

FETITS SACS à main, forme carré ou ballon, maroquin anglais rouge ou noir et crocodille, intérieur doublé peau, cadre nickel.

long.	13	16 cent.
prix	4 90	5 90

NÉCESSAIRE cuir de Russie ou maroquin anglais, garniture acier fin, 5 grandeurs. *Prix* 12 50, 15 », 16 75, 18 75, 20 75.

PANIER MYLORD, vannerie brou de noix garni de peluche brodé, sac satin rouge vieil or et bleu. *Prix*. 3 90

NÉCESSAIRES, vannerie brou de noix garni de peluche brodé intérieur, capitonné satin, 3 grandeurs. *Prix* 8 50, 10 50, 12 50.

Digitized by Google

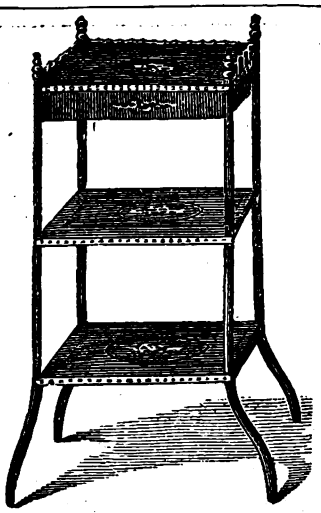
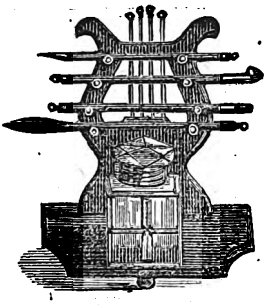
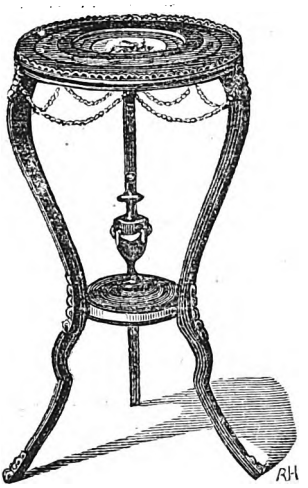


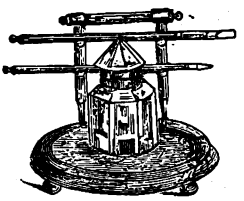
TABLE ÉTAGÈRE, trois tablettes tout en marqueterie, ornements bronze avec tiroir, hauteur 0m90 *Prix :* 26 fr.
LA MÊME Etagère sans tiroir 24 fr.



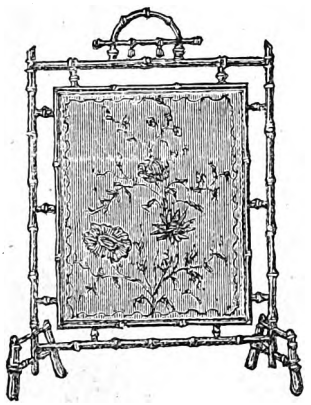
ENCRIER forme lyre avec garniture de bureau
Prix : Ebène 13.50. Olivier 14.50.
Modèles plus riches 18.50, 22, 24.



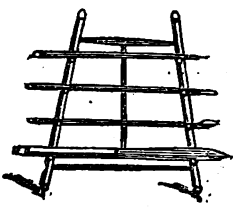
GUÉRIDON tout en marqueterie, garniture bronze, coupe faience décorée, hauteur 75 centimètres. *Prix :* 19.50.



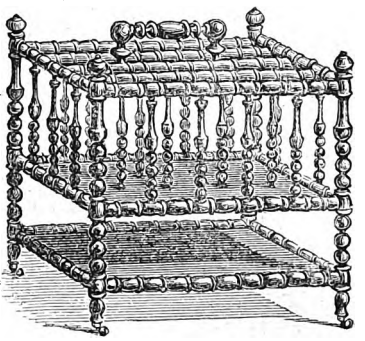
ENCRIER avec garniture de bureau bois d'olivier.
Prix : 7.90
Plus riche 10.50, 12.50, 14.50.



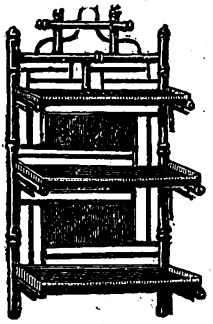
ÉCRAN POMPADOUR peluche soie rouge, vieil or ou bleu paon, riche broderie relief, monture bambou or et noir. *Prix :* 38 fr.
Hauteur 1m10



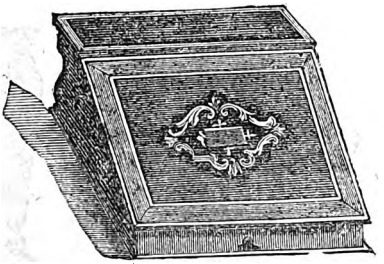
CHEVALET avec garniture de bureau, 4 pièces, 2 modèles. Ebène 3.90. Bois d'olivier 4.90.



CASIER à musique. Bois noir tourné, article très soigné, *Prix* 14.50.
GRAND CASIER à musique anglais avec 3 tablettes bois noir, *Prix* 27,50.



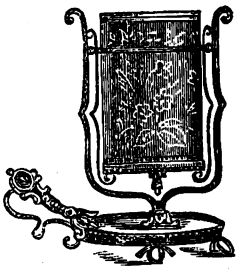
ÉTAGÈRE laque de Chine. Monture bambou or et noir article très soigné
avec 2 plateaux 12.75 — 3 plateaux 18,75



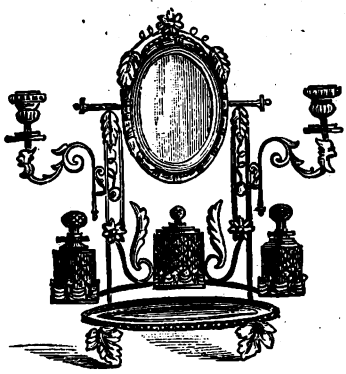
PUPITRE en érable et thuya, 5 modèles 15.50, 18.50, 22, 26, 29 fr.
PUPITRE acajou, 4 grandeurs 3.90, 6.50, 8, 9.75.
PUPITRE ébène avec filet et recouvrement 4 grandeurs. *Prix :* 9.75, 10.75, 12.75, 14.75.

TABLE JAPONAISE, monture bambou, 2 plateaux laque de Chine 2 modèles. *Prix :* 15, 19 fr.
TABLE PLATEAU laque de Chine. pieds bambou forme X, 2 grandeurs
Prix : 7.90 et 9 fr. 50

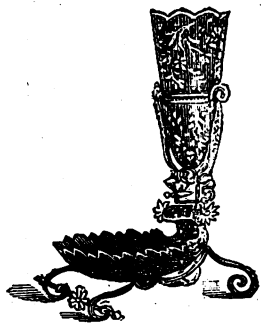
Digitized by Google



Nouvelle trotteuse pour appartement, pouvant s'appliquer au mur, verre de Bohême émaillé, monture bronze doré. *Prix :* 13.50

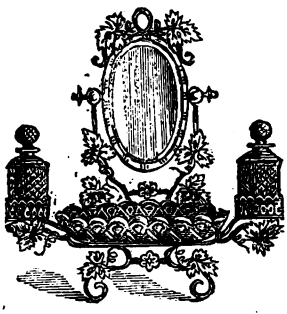


Très belle toilette, monture bronze doré, 2 lumières, glace biseautée, 3 flacons cristal taillé, article riche. *Prix :* 38 »
Toilette moins riche. *Prix :* 18 » 22 » 28 et 30 »



Surtout coquille et cornet cristal Bohême émaillé, monture bronze doré. *Prix :* 32 »

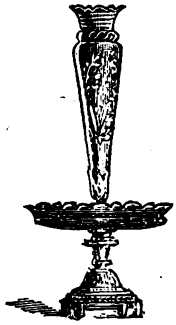
Trotteuse pour appartement bronze doré et cristaux couleur. *Prix :* 12 »
Trotteuse ronde, verre couleur. 4.90



Jolie toilette monture bronze doré, glace biseautée, coupes et flacons cristal blanc taillé. *Prix* . . . . . 14 fr.

Porte-allumettes cristal de Bohême couleur, pied bronze doré. *Prix :* » 65

Cendrier cristal de Bohême émaillé, monture bronze doré. *Prix :* 3.90



Joli surtout coupe et cornet cristal de Bohême émaillé, pied bronze doré, 4 grandeurs. *Prix :* 19.50, 23 39 et 49 fr.

Vase serpent cristal de Bohême, pied bronze doré. *Prix :* le vase 12 »

Vide-poche cristal couleur, monture bronze doré. *Prix :* 5.90

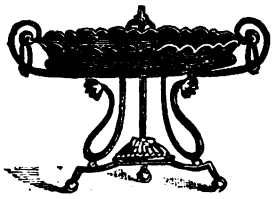
Toilette monture bronze doré, glace à biseaux, 3 flacons cristal Bohême couleurs, 2 grandeurs. *Prix :* 18.50 et 22.50.

Vases à fleurs cristal couleur, pied bronze doré. *Prix :* le vase 2.90

Porte-montre vide-poche, coupe de Bohême émaillé. *Prix :* 3.90

Cornet cristal de Bohême pied bronze doré. *Prix :* 6 90

Vide-poche porte-montre Bohême émaillé. *Prix :* 3.90



COUPES cristal de Bohême émaillé, toutes les couleurs, monture bronze doré, 5 grandeurs. *Prix :* 5.90, 12, 18, 24 et 28 fr.

Vase de Bohême pied bronzé, le vase. *Prix :* 3.90

Porte-montre vide-poche coupe de Bohême émaillé. *Prix :* 6.90

Digitized by Google

JARDINIÈRE ovale en barbotine, décors, fleurs relief, galerie et pieds bronze fondu or et noir, article très riche, 2 grandeurs. *Prix* 55 », 95.»

CACHEPOT porcelaine, décors peinture fine, monture bronze doré. *Prix* . . 5 90, 7 90

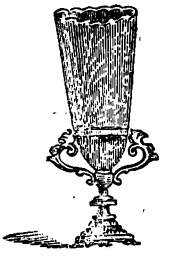
JARDINIÈRE ronde en barbotine, fleurs relief, galerie et pieds bronze fondu or et noir, article très riche, 3 grandeurs. *Prix*. . . . . 45 », 80 », 125 »

VASE porte-bouquet, cristal de Bohême, monture bronze doré. *Prix* 4 90 le vase

BOUGEOIR faïence de Lunéville, monture bronze or et noir. *Prix* 2 90

BONBONNIÈRE cristal de Bohême, pieds bronze doré. *Prix* 4 90, 5 90, 6 90, 8 50, 9 50, 10 50
BONBONNIÈRE de poche cristal de Bohême émaillé, fleurs et sujets. *Prix* 1 95, 2 45 et 2 95.

BOUGEOIR cristal de Bohême, forme feuille décors émaillé couleur, monture bronze *Prix*. 3 90



CORNET porte bouquet, forme ovale, cristal de Bohême émaillé, monture bronze or et noir. *Prix* la pièce 12 50

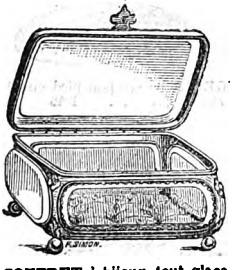
VASE barbotine, fleurs relief, galerie et pieds bronzé or et noir, article riche, hauteur 15, 20, 25 et 30 c. *Prix*. . 9 50, 18 », 39 », 48 », le vase.

JOLIE VEILLEUSE, cristal de Bohême émaillé, monture bronze doré. *Prix* 15 50

COUPE cristal de Bohême émaillé, monture bronze doré. *Prix*. 3 90, 4 90

SURTOUT, coupe et cornet cristal de Bohême émaillé, monture bronze doré. *Prix* 10 50

VASE, barbotine, fleurs relief, monture pieds bronzé or et noir, hauteur 10, 15 et 20 c. *Prix* 4 90, 9 50, 18 le vase.



COFFRET à bijoux, tout glace, monture bronze doré, intérieur capitonné satin, 5 grandeurs. *Prix* 2 95, 3 75, 4 90, 7 50, 8 50.

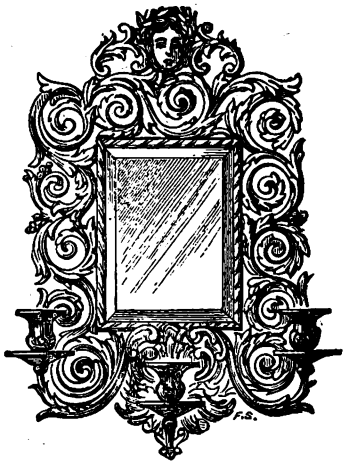
PORTE BOUQUET, cristal de Bohême, émaillé, monté sur bronze doré. *Prix* 1 45

COFFRET à bijoux galvano, dessus glace, intérieur satin, 2 grandeurs. *Prix*. . . . 1 45, 2 45
Les mêmes tout en peluche de soie. *Prix* 1 95, 2 90, 3 90, 6 50

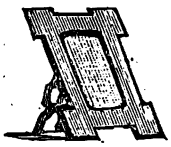
VASE japonais faïence Kiota, décors émaillé, relief. *Prix* » 95

PORTE-MONTRE galvano dessus, glace. *Prix* 1 90
Le même en peluche de soie rouge, vieil or ou bleu. *Prix*. . . . . 2 90.

Digitized by Google

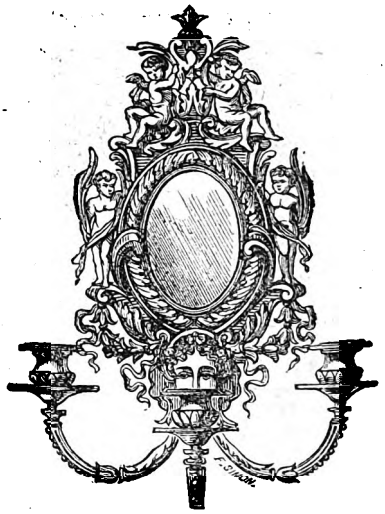


APPLIQUE cuivre poli, 3 lumières,
La pièce, 28 »

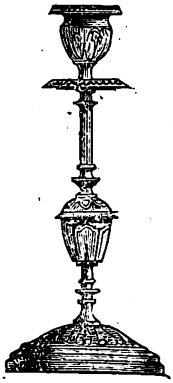


CADRE bronze doré pour photographies.
Carte visite. *Prix* 1.45
Carte album. *Prix* 2.90

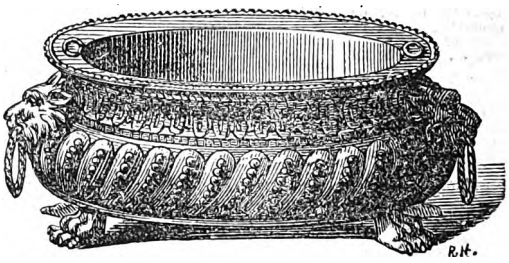
PORTE-MONTRE bronze doré, et satin capitonné avec anneau et chevalet.
Prix . . . . . 1.45.



APPLIQUE cuivre poli, massif, 3 lumières, glace à biseaux.
Prix 19.50
LES MÊMES appliques avec 2 lumières.
Prix 16.50



FLAMBEAU cuivre poli massif, entièrement ciselé et gravé, le flambeau.
Prix. 2.90

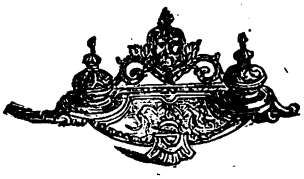


JARDINIÈRE pour appartements, en cuivre poli,

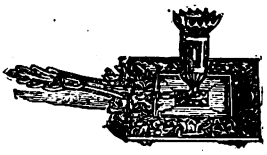
Grandeurs	25	27	33	42	50
	12 »	13.50	18 »	24 «	30 »

CACHE-POTS pour appartements, en cuivre poli,
2 grandeurs . . . . . 10.50 et 12.50

FLAMBEAU cuivre poli, massif, entièrement gravé, et ciselé.
Prix. 5.50

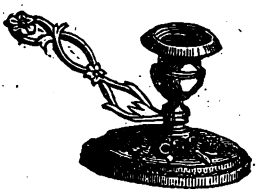


ENCRIER cuivre poli, massif, 2 godets cristal
Prix. . . . . 17 »

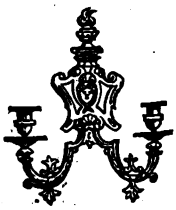


BOUGEOIR cuivre poli, massif.
Modèle nouveau.
Prix. 4.90

APPLIQUE en cuivre poli, massif; glace bisautée, 2 lumières. . . . . *Prix*. 16 50
LAMEME plus grande avec 3 lumieres. . . . . *Prix*. 25.50

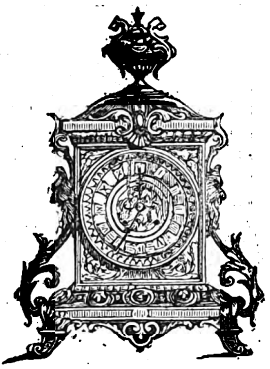


BOUGEOIR cuivre poli pied ciselé
Prix 1.45

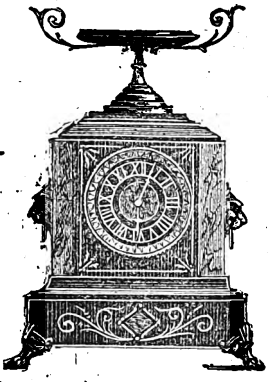


APPLIQUE 2 lumières, cuivre poli.
Prix. 4.90

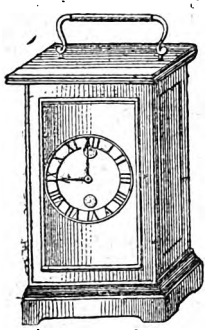
Digitized by Google



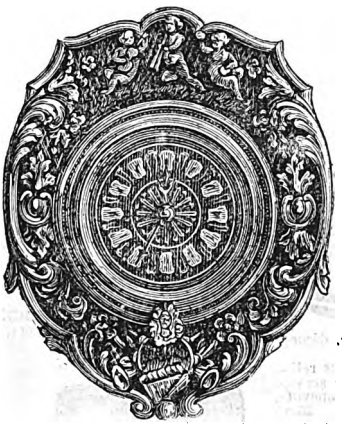
GARNITURE DE CHEMINÉE pendule et candélabres 3 lumières en bronze poli. Mouvement quinzaine à sonnerie, qualité garantie. *Prix* la garniture 3 pièces . . . . . 190 fr.
Valeur réelle. . . . . 250 fr



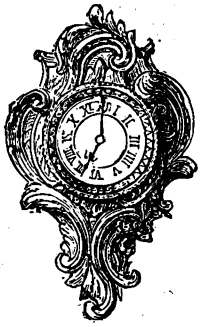
GARNITURE DE CHEMINÉE pendule et 2 candélabres 3 lumières, marbre noir, gravé ornements, bronze véritable, nickel et or. Mouvement à sonnerie quizaine. Valeur réelle 150 fr. *Prix extraordinaire* 95



PENDULE AMÉRICAINE tout en glace et bronze nickel. Mouvements à sonnerie. *Prix* 22.50



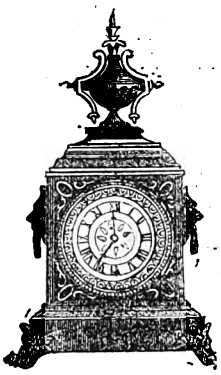
NOUVEAU CARTEL pour salle à manger tout en cuivre poli. Joli modèle style Louis XV. Mouvements garantis se remontant tous les huit jours, hauteur 45 cent. largeur 35 cent.
Prix extraordinaire. . 29 fr. pièce



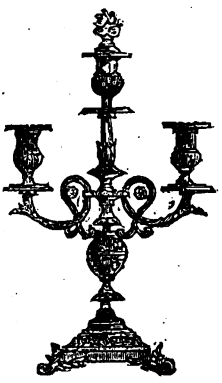
CARTEL rocaille Louis XV, bronze doré. Mouvement huitaine garanti. *Prix* 22.50
BAROMÈTRE même modèle.
Prix 22.50

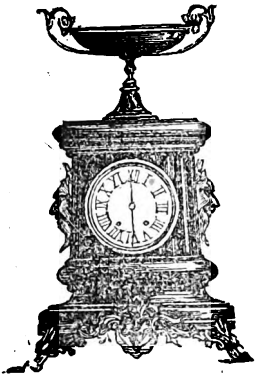
RÉVEIL-MATIN bronze, nickel. Mouvement garanti.
Prix . . 11.60
RÉVEIL OCTOGONE
cuivre 5.90 nickel. 6.90

NOUVEAU RÉVEIL-MATIN ébène, garniture bronze nickelé. Mouvements garantis
Prix 11.50



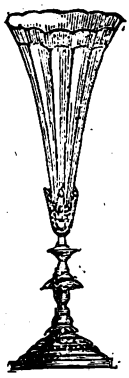
GARNITURE DE CHEMINÉE pendule et 2 candélabres 3 lumières, cuivre poli. Mouvement quinzaine à sonnerie qualité garantie. *Prix* la garniture . . . . . 130 fr.
Valeur réelle 190 fr.





GARNITURE DE CHEMINÉE pendule et 2 candélabres, 3 lumières, marbre noir imitation, ornements bronze véritable. Mouvement quinzaine à sonnerie, qualité garantie
Prix la garniture 80 fr.

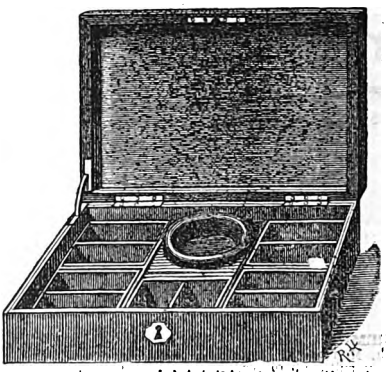
Digitized by Google



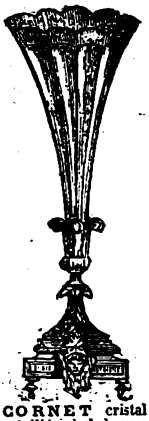
CORNET cristal, pied bronze massif, ciselé et gravé, 2 grandeurs.
Prix : 4,90 et 7.90

MARQUE A RESSORT nouveau modèle en acajou.
Prix : la poire 2.90

BOITE DE JETONS pour garniture de boîte à boston.
Prix : la boîte. 4.90 et 5.90



BOITE A BOSTON intérieur bois à compartiment, article très soigné, acajou . . . . . *Prix* 8.50
Ebène, filets et écusson. 12.50
Thuya, filets et écusson 25.50

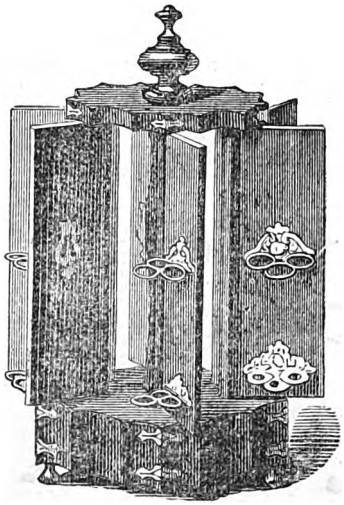


CORNET cristal taillé, pied bronze massif, ciselé et gravé, article très riche.
Prix. . . . 19.50

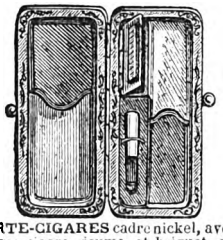
PLATEAU à fumeur faïence, bronze, décors, reliefs, *Prix :* 15 fr.
PLATEAU fumeur faïence mayolique, décors relief sur fond gros bleu. *Prix* . . . 9.75 le service
PLATEAU à fumeur faïence de Lunéville, décors japonais. *Prix* 20.50
PLATEAU à fumeur faïence de Longwy, 2 modèles. *Prix* . . . . . 32 et 38

PORTE-ALLUMETTES cuivre poli.
Prix . . . 2.45

SERVICE A BIÈRE mauresque, faïence bronzé, décors, relief. *Prix extraordinaire* 8.50



PORTE-CIGARES à musique, 2 airs, palissandre, citron, érable et acajou.
Prix 19.50
LE MÊME porte-cigares sans musique
Prix 9.50

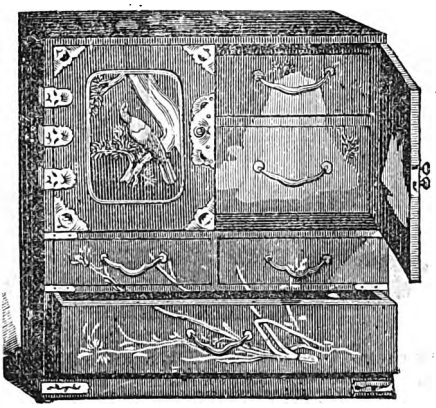


PORTE-CIGARES cadre nickel, avec fume-cigare écume et briquet en maroquin angl. rouge. *Prix*. . 8,50
Le PORTE-CIGARETTES, même modèle. *Prix* 3,90

SÉCHOIR A CIGARES ébène, filets cuivre et écusson 4 tablettes, 1 tiroir. *Prix* 22.50
LE MÊME Séchoir en thuya. *Prix* . . . . . 28 »

Digitized by Google

ÉPHÉMÉRIDE 1882 jolis décors japonais relief.
Prix extraordinaire **1.45**



CABINETS CHINOIS incrustations et plaques nickelées, plusieurs compartiments montés sur pied. 2 grandeurs.
Prix 5.90 et 9.50

VASE en véritable porcelaine de Chine décors vert et or ce qui se fait de plus beau.

Hauteur	0.12	0.20	0.26	0.31	0.36	0.45	0.50
Prix le vase	2.45	4.50	6.90	13 »	21 »	31 »	58 »

CLASSEUR pour papier décors japonais avec éphéméride pour 1882.
Prix extraordinaire **2.45**

CENDRIER bronze Emaux cloisonnés de de chine
Prix extraordinaire 1.95

CORBEILLE à pain décors chinois, fond rouge ou noir.
Prix **3.25**

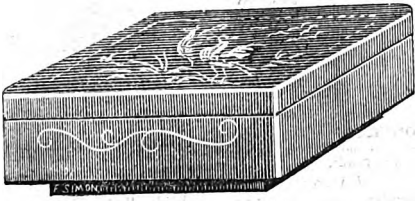
RAMASSE-MIETTE ET BROSSE dessins chinois les 2 pièces. *Prix* 5.25
Le Ramasse-miette seul, 3.25 la brosse 2 25

PLATEAU laque de Chine véritable.

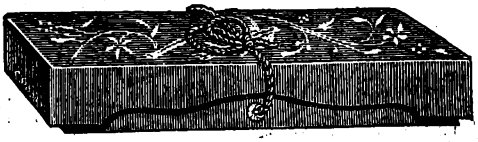
Longueur	0.30	0.38	0.39	0.42	0.45
Prix	1.25	1 60	1.90	2.45	2.90

PORTE-CIGARES en écaille véritable incrustation argent 10.50, 12.50, 15 et 18 fr.
PORTE - CIGARETTES en écaille véritable
Prix 7.50, 9.50, 12.50.

TÊTE A TÊTE faïence de Kioto (Japon) composé de 5 pièces avec fleurs émaillées relief. *Prix* 4.90
Avec le PLATEAU en plus *Prix* 6.90



BOITES A MOUCHOIRS en laque de Chine avec incrustations. *Prix* **1.95**



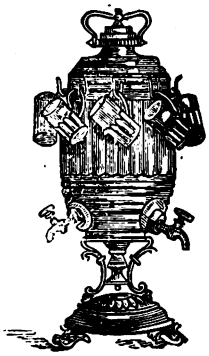
BOITE à gants véritable laque de Chine avec incrustations sans cordelière.
Prix **1.45**
Les mêmes avec cordelières *Prix* 2.00

Digitized by Google

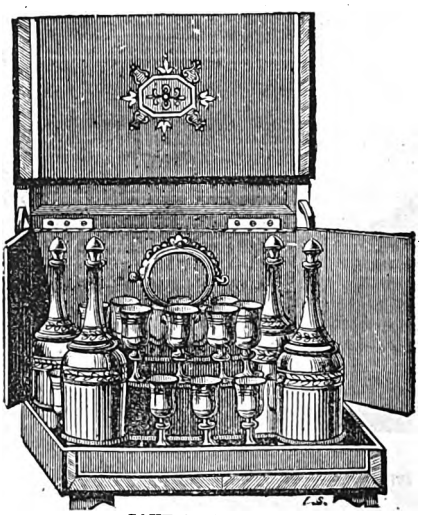
ANE bronze porte-liqueurs.
1 tonneau, 8 verres.
Prix extraordinaire : **15.50**
ANE3 beaucoup plus grands, avec 12 verres.
Prix : **39 francs.**

VERRE D'EAU
nouveau modèle, cristal gravé et taillé de Saint Louis
Prix extraordinaire : **14 francs.**

TAUREAU porte-liqueurs, bronze et cristal de Bohême, avec 8 verres.
Prix : **19.50.**
Modèle plus grand, avec 12 verres.
Prix : **45 francs.**

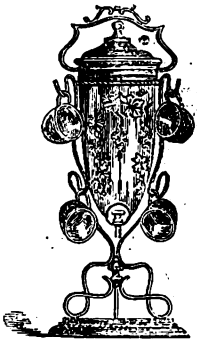


TONNEAU A LIQUEURS,
trois compartiments, avec verres cristal taillé, monture bronze nickelé ou doré.
Prix : **25.50.**

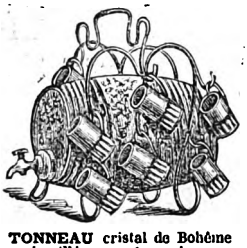


CAVE A LIQUEURS
garniture cristal, 16 verres et 4 carafons, plateau mobile.
Ébène, filet et écusson. — *Prix :* **26 et 38 francs.**
Thuya, filet et écusson. — *Prix :* **39 et 50 francs.**

MARCHAND DE COCO
Louis XV, bronze nickelé, gobelets métal blanc, fontaine cristal.
Prix : **29 francs;**



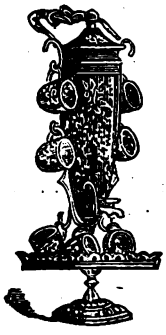
FONTAINE à liqueurs, cristal blanc, monture bronze doré.
Prix : **10.50.**
LE MEME cabaret avec fontaine monture bronze doré.
Prix : **14.25.**
Avec 2 fontaines.
Prix : **28 francs.**



TONNEAU cristal de Bohême émaillé, monture bronze, deux grandeurs.

8	et	12 verres
7.90		10.50.

TONNEAU porte-liqueurs, cristal de Bohême, monture bronze.
6 verres.
Prix extraordinaire : **4.50.**



FONTAINE a liqueurs cristal de Bohême, décors émaillés,

avec	6	9	12 verres.
Bleu,	16.50	28	35
Rose,	17.50	31	38

Digitized by Google

SERVICE DE TABLE à café et à thé, composé de 4 pièces métal anglais argenté 1er titre, forme nouv. Prix extraord.: 39 fr.
Le même Service d'un modèle moins riche. Prix : 34 fr.

CAFETIÈRE métal blanc argenté 1er titre, qual. garantie,
4 6 8 10 12 tasses.
Prix : 18, 22, 27, 31, 35 fr.
THÉIÈRE métal blanc argenté 1er titre,
4 6 8 10 12 tasses.
Prix : 17, 21, 25, 27, 31 fr.
SUCRIER, 27 fr. — **CREMIER**, 15 fr.

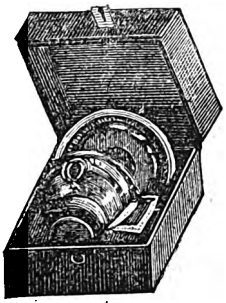
PASSE-THÉ
métal
blanc ar-
genté 1er titre
Prix : 2.75

CAFETIÈRES métal anglais véritable,
4 6 8 10 12 tasses.
Prix : 9.25, 10.25, 11.75, 12.75, 13 75
THEIÈRES métal anglais véritable,
4 6 8 10 12 tasses,
Prix : 7.25, 8.25, 9.25, 10.25, 11.25
SUCRIERS, 6.90, 7.90, 8.90
CREMIERS, 4.25, 4.90, 5.25

CABARET 6 verres sur plateau, le tout en métal blanc argenté 1er titre et intérieur doré. Prix. 10.50

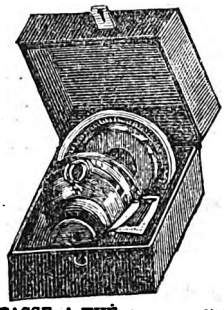
MÉNAGÈRE tournante et flacons cristal, monture métal blanc argenté.
Prix: 17, 20, 25 et 30 fr.

CABARET 6 gobelets avec anses, le tout en métal blanc argenté 1er titre et intérieur doré. Prix 12.50



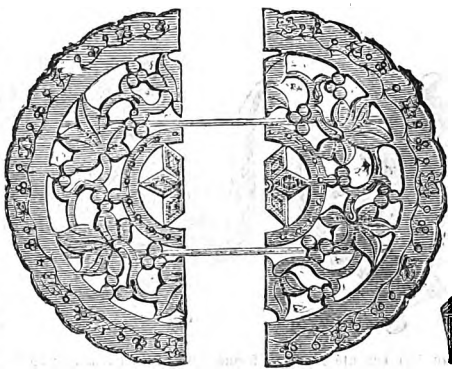
TASSE A CAFÉ avec soucoupe métal blanc argenté 1er titre, intérieur doré, livré dans un bel écrin en satin. Prix : 10.50

Ecrin **COQUETIER** métal blanc argenté avec coupe-œuf. 2 et 6 coquetiers.
Prix . . . . . 12 et 25 francs

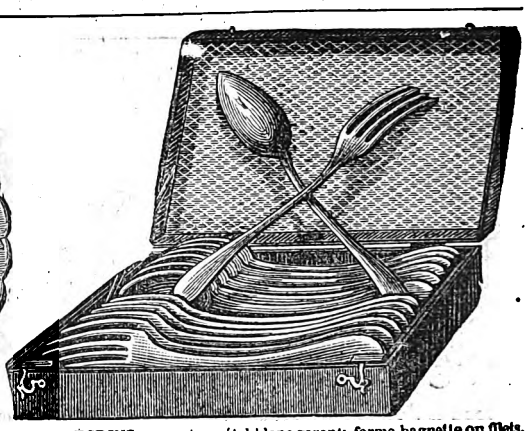


TASSE A THÉ avec soucoupe métal blanc argenté 1er titre, intérieur doré, livré dans un bel écrin satin. Prix. . . . 12 50

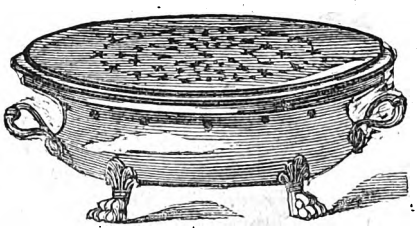
Digitized by Google



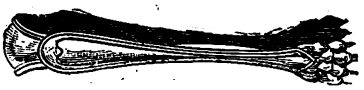
PORTE PLAT métal nickelé, ciselé et gravé, avec coulisse pouvant servir pour les plats longs. Monté sur roulettes.
Prix 6 90
Porte plats, métal nickelé sans coulisse, 2 modèles.
Prix . . . . . 2 95 et 4 90



ECRINS, couverts, métal blanc garanti, forme baguette ou filets.
Argenté à 25 grammes, l'écrin de 6 couverts . . . 16 50
» 72 » » de 6 » . . . . 23 »
» 84 » » de 6 » . . . . 24 »
Cuillers à café, forme baguette ou filets, métal blanc garanti.
Argenté à 8 grammes, l'écrin de 6 cuillers 5 75
» à 15 » » de 6 » 6 75



RÉCHAUDS métal nickelé, grande taille, pieds griffes fondus. Valeur réelle 10 francs.
Prix extraordinaire 6 90



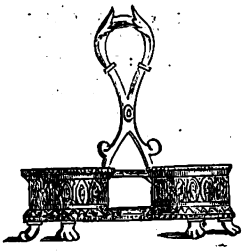
PINCES à sucre métal argenté 1er titre, 4 gr. 2 95
— ruolz 2 gr. 1 95

NOUVEAU TIMBRE de table, forme cloche, métal nickelé.
Prix . . . 2 90

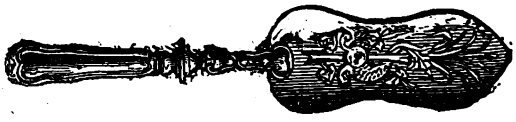
RONDS DE SERVIETTE. Métal blanc argenté, 2 tailles
0 95 et 1 45 pièce.

TIMBALE argentée 1er titre 4 grandeurs
Prix 3 90, 4 90
6 25 et 7 »

MOUTARDIER métal blanc argenté ciselé à jour, intérieur cristal 5 90.



SALIERES métal blanc, argenté ciselé à jour, godets cristal bleu
Prix 6 90



TRUELLE à poisson gravée et ciselée
Manche ivoire, virole argent, *prix*. 12 75
— métal blanc argenté, 1er titre, *prix*. . . . 12 75

COUTEAUX manche ivoire 1er choix, virole argent.
Table, l'écrin par six. . . . . 17 » l'écrin par douze 33 50
Dessert » » . . . . . 11 » » » 21 50
Service à découper. Manche ivoire, 1er choix, virole argent.
Prix 12 75
Truelle à poisson. Même modèle.
Prix 12 75

COUTEAUX manche ébène 1er choix, virole métal blanc.
Table, l'écrin par six. . . . . 5 25 l'écrin par douze 10 50
Dessert » » . . . . . 5 » » » . . . . . 10 »
Service à découper. Manche ébène, couteau et fourchette acier fin
Prix . . . . . 2 95 et 4 75

NOUVEAU, BEURRIER, cristal taillé, monture métal blanc argenté avec le couteau à beurre.
Prix 10 25

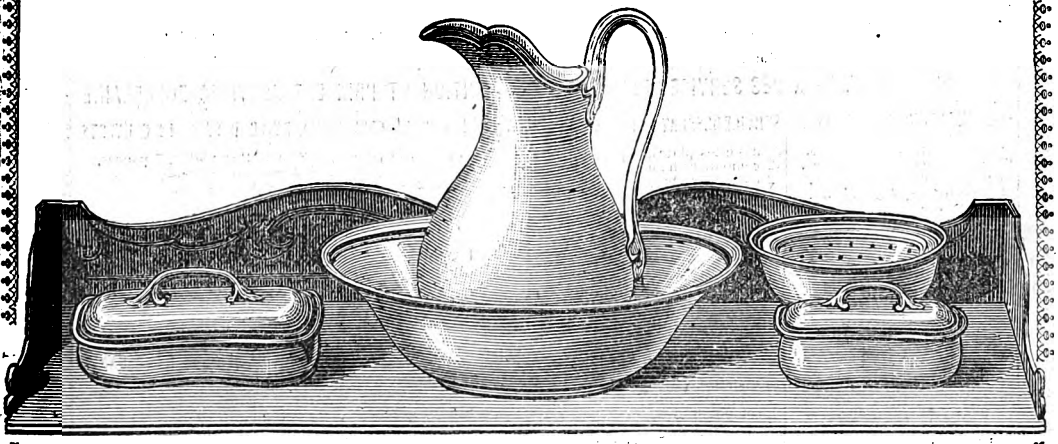
Digitized by Google

Garniture de toilette faïence anglaise (dite terre de fer) très beau dessin, émaillé gros bleu sur fond bistre. Modèle nouveau et très grande taille, composé de : 1 pot à eau, 1 cuvette, 1 bol éponge, 1 bol à savon, 1 boîte à brosses. La garniture *Prix*. . . . . 18 fr.

EMBALLAGE SPÉCIAL 2 FR.

Prix des pièces complémentaires de la garniture de faïence anglaise

SEAU à eau sale *Prix*.	13.50 fr.	**BROC** à eau. *Prix*.	9.75 fr.
POT à pommade et à pâte *Prix*.	1.40	**BOL** à barbe. *Prix*	0.80



Garniture de toilette porcelaine blanche, filets or, très belle qualité, grande taille, composée de 5 pièces, 1 pot à eau, 1 cuvette, 1 bol à éponge, 1 boîte à brosses, 1 boîte à savon *Prix extraordinaire*. . . . . 27 fr.

EMBALLAGE SPÉCIAL 2 FR.

Prix des pièces complémentaires de la garniture de toilette porcelaine

SEAU à eau sale. *Prix*.	21.50 fr.	**BROC** à eau.	14 fr.
POT à pommade ou à pâte. *Prix*	1.95	**BOITE** à poudre	2.75

Digitized by Google

SERVICE FAIENCE ANGLAISE

DITE TERRE DE FER, JOLI DESSIN JAPONNAIS ÉMAILLÉ BLEU

Composition et Prix des Services

SERVICE FAIENCE, 12 PERSONNES

48 assiettes plates, 8 pouces,
12 assiettes creuses 8 pouces,
4 plats ronds, 2 grandeurs,
2 plats ovale, 2 grandeurs,
1 soupière,
1 saladier,
1 légumier,
1 saucière,
4 raviers,

74 pièces pour **49** fr.

SERVICE A DESSERT 12 PERSONNES

Même faïence, même dessin.

36 assiettes plates, 7 pouces,
2 compotiers hauts,
2 compotiers bas,
1 jatte,
1 sucrier,

42 pièces pour **32** fr.

SERVICE A CAFÉ

Même faïence, même dessin.

12 tasses à café,
1 cafetière,
1 sucrier,
1 crémier,

15 pièces pour **9** fr. **50**

SERVICE FAIENCE, 6 PERSONNES

24 assiettes plates, 8 pouces,
6 assiettes creuses, 8 pouces,
2 plats ronds de 2 grandeurs,
1 plat ovale,
1 soupière,
1 saladier,
1 légumier,
1 saucière,
2 raviers,

39 pièces pour **32** fr.

SERVICE A DESSERT 6 PERSONNES

Même faïence, même dessin.

18 assiettes plates, 7 pouces,
1 compotier haut,
2 compotiers bas,
1 sucrier bas,

22 pièces pour **18** fr.

SERVICE A THÉ

Même faïence, même dessin.

12 tasses à thé,
1 théière,
1 sucrier,
1 crémier,

15 pièces pour **9** fr. **50**

Composition et prix des deux services dessinés sur la couverture.

Nouveau Service faïence anglaise (dit terre de fer) très belle qualité, dessin cachemire multicolore,

COMPOSITION ET PRIX DES SERVICES FAIENCE

SERVICE DINER 12 PERSONNES

48 assiettes plates, 8 pouces,
12 assiettes creuses 8 pouces,
4 plats ronds, 2 grandeurs,
2 plats ovales, 2 grandeurs,
1 soupière,
1 saladier,
1 légumier,
1 saucière,
4 raviers,

74 pièces pour **90** fr.

SERVICE DESSERT 12 PERSONNES

36 assiettes plates, 7 pouces,
2 compotiers hauts,
2 compotiers bas,
1 jatte,
1 sucrier poudre,

42 pièces pour **59** fr.

SERVICE DINER, 6 PERSONNES

24 assiettes plates, 8 pouces,
6 assiettes creuses, 8 pouces,
2 plats ronds, 2 grandeurs,
1 plat ovale,
1 soupière,
1 saladier,
1 légumier,
1 saucière,
2 raviers,

39 pièces pour **69** fr.

SERVICE DESSERT 6 PERSONNES

18 assiettes plates, 7 pouces,
1 compotier haut,
2 compotiers bas,
1 sucrier poudre,

22 pièces pour **35** fr.

Service porcelaine blanche 3 filets or, 1 filet verre d'eau, bord couvert, très belle qualité.

COMPOSITION ET PRIX DES SERVICES PORCELAINE

SERVICE DINER 12 COUVERTS

48 assiettes plates, 8 pouces,
12 assiettes creuses 8 pouces,
4 plats ronds, 2 grandeurs,
2 plats ovales, 2 grandeurs,
1 soupière,
1 saladier,
1 légumier,
1 saucière,
4 raviers,

74 pièces pour **90** fr.

SERVICE DESSERT 12 COUVERTS

36 assiettes plates, 7 pouces,
2 compotiers hauts,
2 compotiers bas,
1 jatte,
1 sucrier poudre,

42 pièces pour **49** fr.

SERVICE DINER 6 PERSONNES

24 assiettes plates, 8 pouces,
6 assiettes creuses, 8 pouces,
2 plats ronds, 2 grandeurs,
1 plat ovale,
1 soupière,
1 saladier,
1 légumier,
1 sauciero,
2 raviers,

39 pièces pour **65** fr.

SERVICE DESSERT 6 PERSONNES

18 assiettes plates, 7 pouces,
1 compotier haut,
2 compotiers bas,
1 sucrier poudre,

22 pièces pour **35** fr.

Prix des Emballages

Service à dîner 12 couverts	10 fr.	**Service à dessert 12 couverts**	8 fr.
Service à dîner 6 couverts	8	**Service à dessert 6 couverts**	6 fr.

Digitized by Google

NOUVEAUX SERVICES DE TABLE

FABRIQUÉS SPÉCIALEMENT POUR LES

GRANDS MAGASINS DE LA VILLE DE SAINT-DENIS

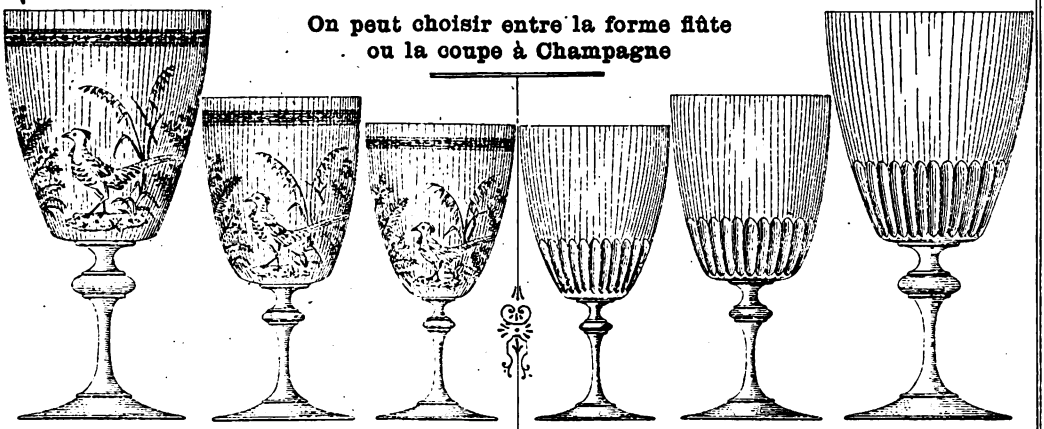
Comme garantie chaque pièce porte la marque des Cristalleries de St-Louis

COMPOSITION DES SERVICES

12 Verres à eau
12 Verres à Bordeaux
12 Verres Madère
12 Verres Champagne
2 Carafes à eau
2 Carafes à vin

52 PIÈCES

On peut choisir entre la forme flûte ou la coupe à Champagne



SERVICE FAISAN

GRAVURE

ET

FORME NOUVELLE

Prix (le Service) **39** fr.

Emballage spécial **5** fr.

SERVICE HÉLÈNE

Taillé Petites Côtes

FORME NOUVELLE

Prix (le Service) **49** fr.

Emballage spécial **5** fr.

Afin d'éviter la casse peu probable qui pourrait se produire dans le transport de ces services et de laquelle nous ne sommes pas responsables, nous faisons faire nos emballages par des ouvriers spéciaux appartenant aux Cristalleries de Saint-Louis.

Digitized by Google

PRIME OFFERTE PAR LES GRANDS MAGASINS DE LA VILLE DE ST-DENIS

VOIR LA COMPOSITION ET LES PRIX DE CES SERVICES A LA DERNIÈRE PAGE DE CE CATALOGUE

LES NOUVEAUX SERVICES DE TABLE

FAIENCE RICHE & PORCELAINE DE PREMIER CHOIX

Composés de **74** pièces de formes les plus nouvelles, sont d'une valeur incontestable de **150** fr. *le service.*

Le prix de **90** FR. *constitue un immense avantage, et nous ne saurions trop engager nos clientes à profiter le plus vite possible de ces très utiles et jolies primes, les quantités en étant limitées.*

Digitized by Google

TABLE

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE

DES SOUSCRIPTEURS

A LA

REVUE INDUSTRIELLE FRANCAISE.

		Pages
Arbey (F.)	*ingénieur-constructeur* (Paris)	114
Barnett et Fils	*eaux de vie* (Cognac)	109
Braithwaite et Cie	*parfumeurs, fabts du Royal Windsor et de la Crême des roses* (Paris) — Verso page 1re Partie et Revue Industr. page	103
Briais (N.)	*inventeur-mécanicien* (Paris)	115
Charles (Ges)	*appareils balnéaires* (Paris)	110
Déligny (V.) et Cie	*conserves alimentaires* (Paris)	119
Dida (L.)	*vernis à l'alcool* (Paris)	116
Dreyfus (Paul)	*revue des vins et liqueurs* (Paris)	119
Fumouze-Albespeyres	*produits-pharmaceutiq.* (Paris), Verso page, 2me Partie	B. 186
Géneau	pharmacien, *liniment* (Paris)	104
Hôtel de Rivoli	hôtel (Paris)	117
Jouffrois (P.)	*fts de machines et instruments* (Lyon)	106
Labélonye	*sirop, dragées, etc.*(Paris)	117
Lombart	*chocolat* (Paris)	111
Massière (E.)	*étain en feuilles* (Paris)	116
Mercier (E.) et Cie	*compagnie des grands vins de champagne* (Epernay) — dans le texte page 381 et Revue Industr. page	102
Mondollot	*appareils gazogènes* (Paris)	108
Moret-Bailly (Vve Ainé)	*lunettes*	105
Paton (A.)	*fabricant de bustes (mannequins)* (Paris). Verso page 2me Partie	532
Pennes et Pelisse	*sirop anti-nerveux* (Paris)	118
Périnet et Fils	*vins de champagne* (Reims)	109
Prasmowski (A.)	*microscopes* (Paris)	107
Rikkers	*machines à vapeur portatives etc* (St Denis)	115
Romain-Boyer	*ciment marseillais* (Marseille)	118
Seurin	*fabt de couleurs et vernis* (Paris) Verso page 4me Partie	452
Sohy	*constructeur-mécanicien* (Paris)	112,113
Vin Chassing	(Paris)	119

REVUE INDUSTRIELLE ITALIENNE.

Costa (Raffaele) et Cie	*fabts de corails* (Gènes)	120

REVUE INDUSTRIELLE RUSSE.

Engel (Jules)	*fabrique de bouchons* (Odessa)	120
Hôtel de France	*et restaurant* (Odessa)	121
Keay et **Hasler**	*négociants* (Odessa)	121
Mazewski	*machines agricoles* (Odessa)	120
Novicow (A. J.)	*fabt de cables, cordes et ficelles* (Odessa)	120
Pitts (John)	*machines agricoles* (Odessa)	121
Ransomes, Head et **Jeferies**	*ingénieurs-constructeurs* (Odessa)	121
Rosen (Charles)	*avocat* (Odessa)	120
Stern (F)	*agent expéditionnaire* (Odessa)	120

Digitized by Google

GRANDS VINS de CHAMPAGNE

E. MERCIER & CIE

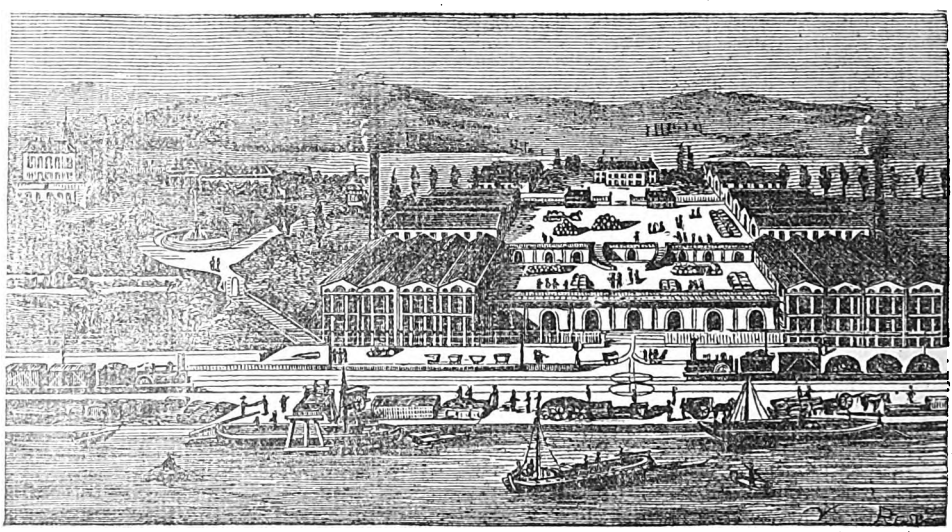
UNION DE PROPRIÉTAIRES, FONDÉE EN 1858

Château de Pékin, à ÉPERNAY (Marne)

PARIS, boul^d Poissonnière, 20.
NEW-YORK, 22, Liberty Street.
CONSTANTINOPLE, Keutchéoglou Han.

LONDRES, 3, New London Street E. C.
BRUXELLES, 37, rue Belliard.

DEUX MÉDAILLES A L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE PHILADELPHIE 1876.— MÉDAILLE D'ARGENT A L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS 1878.— MÉDAILLE DE VERMEIL A L'EXPOSITION RÉGIONALE DE REIMS 1879.— MÉDAILLE D'OR A L'EXPOSITION DES SCIENCES APPLIQUÉS A L'INDUSTRIE DE PARIS 1878. — PREMIÈRE MÉDAILLE D'OR A L'EXPOSITION INTERNATIONALE DE BRUXELLES 1880.— MÉDAILLE D'OR ALGER 1880, EPINAL 1881, ACADÉMIE NATIONALE 1882, BORDEAUX 1882 ET GRAND DIPLÔME D'HONNEUR EXPOSITION EPINAL 1882.



VUE DE L'ETABLISSEMENT PRINCIPAL.

La Compagnie des Grands Vins de Champagne, E. Mercier et Cie, fondée en 1856 par une Association de propriétaires de vignes des premiers crus, a son établissement principal dans les vastes dépendances du château de Pékin, à Epernay, le plus important de toute la contrée et au centre même des principaux vignobles ; ses caves sont réputées les meilleures et les plus considérables de la Champagne : taillées dans la craie, sans aucune maçonnerie, elles s'enfoncent sous la montagne sur une longueur de quinze kilomètres, en se divisant sur une multitude de galeries souterraines réunies par des artères principales munies de voies ferrées qui permettent aux wagons de la Compagnie des chemins de fer de l'Est de pénétrer dans ce vaste labyrinthe pour y charger les millions de bouteilles de vins de crus choisis et de différentes années, tenus en réserve jusqu'au moment où ils ont atteint le degré de vieillesse et de maturité convenable pour être livrés à la consommation.

L'immensité de ces souterrains, qui s'étendent sous une surface de près de vingt hectares, et la grande quantité de vins en fûts et en bouteilles qu'ils renferment, et font une des plus grandes curiosités de la contrée ; aussi est-il peu d'étrangers qui passent à Epernay sans s'arrêter pour les visiter.

Les ateliers ne sont pas moins intéressants à voir, entre autres, les salles de rinçage des bouteilles et du tirage des vins, où d'habiles ouvriers emplissent, bouchent et agrafent chaque jour plus de soixante-dix mille bouteilles de vin, et les vendangeoirs, ou de puissants pressoirs, système Mabile, écrasent les raisins arrivant directement des vignes qui s'étendent au-dessus des caves et en tirent ce jus délicieux recueilli dans des foudres et fûts de toute contenance, parmi lesquels deux tonneaux monstres, constamment entretenus pleins de vin de réserve des grandes années. Ces fûts gigantesques, de la contenance totale de 200.000 bouteilles, sont les plus grands de la Champagne, et signalés comme chefs-d'œuvre de la tonnellerie.

En avant et au-dessus des caves se trouvent réunis tous les services dépendant de l'établissement, les logements des employés, des vignerons et des ouvriers tonneliers et bouchonniers, ainsi que toutes les industries indispensables à la préparation et à l'expédition des vins. Toutes ces constructions constituent un établissement-modèle de premier ordre, organisé selon les données de l'œnologie et la viticulture modernes. En face et autour de la propriété, la vue se repose agréablement sur ces riants coteaux dorés qui produisent le champagne et y distingue les riches vignobles d'Ay, Mareuil, Dizy, Hautvillers, Epernay, Bouzy, Ambonnay, Mierry, Cramant et Avise, d'une renommée sans égale, dont les produits vont au bout du monde.

Le mode de culture perfectionnée appliqué aux importants et excellents vignobles de la Champagne, joint aux soins intelligents donnés aux vins par une armée d'ouvriers spéciaux, justifient pleinement le succès et la renommée de la marque :

E. MERCIER ET Cie laquelle a toujours obtenu les premières récompenses aux Expositions, où ses produits ont été présentés.

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE, L'EGYPTE ET LA BULGARIE

CERVATI & FATZEA, Keutchéoglou Han (2me Étage) en face la porte de la Gde Douane de Galata

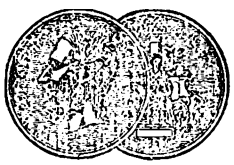
CONSTANTINOPLE.

Pour la France : Représentant de l'Administration de « l'INDICATEUR OTTOMAN » :
P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

Avis



ROYAL WINDSOR

REGÉNÉRATEUR DES CHEVEUX

Le public est prié, pour éviter toute **imitation** ou **contrefaçon**, *d'exiger les mots "ROYAL WINDSOR"* sur l'enveloppe. et la signature *BRAITHWAITE & C°* sur le haut de chaque flacon.
Le **Royal Windsor** est **le seul véritable** Regenerateur des cheveux.
Le seul médaillé à l'Exposition de Bruxelles 1880.
Le seul Régénérateur recommandé par les médecins.
Le **Royal Windsor** est **infaillible** pour rendre aux cheveux gris leur couleur naturelle. C'est aussi le MEILLEUR remède pour détruire les pellicules.
Le **Royal Windsor** arrête **immédiatement** la chute des cheveux, leur donne une **nouvelle vie** et produit une **croissance abondante**. Ce n'est pas une teinture.

Se vend chez les Coiffeurs-Parfumeurs en flacons et demi-flacons.

Entrepôt : 22, Rue de l'Échiquier, Paris. — Envoi franco du prospectus contenant détails et attestations.

CRÊME DES ROSES DE LA VIRGINIE.

préparation anglaise hygiénique pour embellir le teint

BEAUTÉ ET FLEUR DE JEUNESSE, BIEN SUPÉRIEURE AUX POUDRES.

SEULS FABRICANTS : **BRAITHWAITE & C°**

Avec ce délicieux article de toilette, préparé avec le plus grand soin, on peut, en un instant, donner à la figure, aux épaules, aux bras et aux mains la finesse de ton si recherchée dans le grand monde : la **CRÊME DES ROSES DE LA VIRGINIE** fait disparaître les taches de rousseur, le hâle, les feux du visage et les rougeurs.

Pour créer, renouveler et conserver la beauté, la **CRÊME DES ROSES DE LA VIRGINIE** est sans rivale, aussi sa réputation est-elle depuis longtemps fortement établie en Angleterre et aux États-Unis, elle communique à la peau une senteur douce et agréable : cette eau ne contient aucune matière nuisible, elle est composée de substances qui ne peuvent que raffermir les tissus de la peau.

SE TROUVE CHEZ TOUS LES COIFFEURS ET PHARMACIENS

PRIX : **3** FR. **50** LE FLACON.

ENTREPOT GÉNÉRAL POUR LA FRANCE ET LE CONTINENT.

PARIS, 22, Rue de l'Échiquier,

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA

Keutchéoglou Han (2me Étage) en face la porte de la Gde Douane de Galata.

CONSTANTINOPLE.

Pour la France : Représentant de l'Administration de « l'INDICATEUR OTTOMAN » ; P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Impr. J. PALLAMARY. - Péra, Constantinople

Digitized by Google

SPÉCIALITÉ DE LA PHARMACIE GÉNEAU

SUCCESSEUR DE J. DAL PIAZ

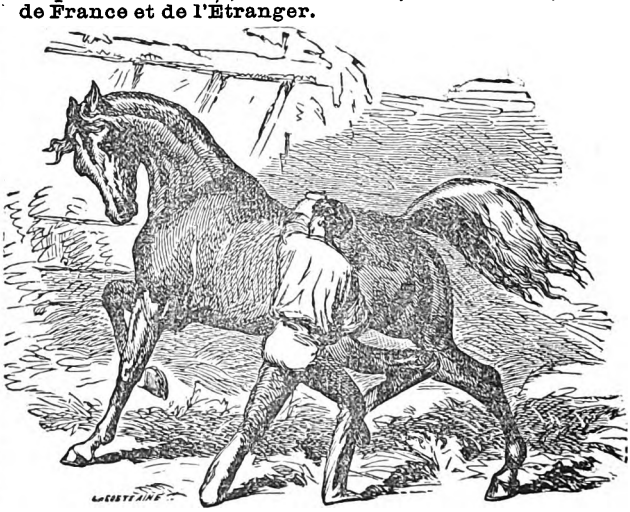
PARIS, 275, rue St-Honoré, PARIS

PLUS DE FEU NI TARES

LINIMENT GÉNEAU

Plus de Frictions longues et douloureuses.

30 années de succès attestées par les nombreux témoignages des Vétérinaires les plus renommés, des Eleveurs, Entraîneurs, Haras, Ecole de dressage, etc. de France et de l'Étranger.



Seul, le Liniment GÉNEAU remplace toujours le **feu** et guéri radicalement et en peu de jours les **boiteries** anciennes et récentes, les **foulures, écarts molettes, suros, éparvins, capelets paralysies,** engorgement des **jambes,** etc., sans douleur et sans chute du poil, même pendant le traitement. — *Révulsif puissant, infaillible* dans les **pleurésies, inflammations** des **poumons,** du **foie,** les **rétentions d'urine catharrhes, bronchites, maux de gorge fièvres typhoïdes,** etc. Le pansement se fait à la main, en trois ou quatre minutes, sans *couper ni raser le poil.*

Prix du flacon : 6 Francs.

S'adresser à la Pharmacie GÉNEAU, 275, rue St-Honoré, **PARIS,** et dans toutes les Pharmacies et Drogueries de France et de l'Etranger.

GOUTTES AURIFIQUES DÉPURATIVES ET RÉGÉNÉRATRICES DE L. GÉNEAU

Recommandées et employées avec le plus grand succès, depuis plus d'un demi-siècle, par les médecins les plus distingués, ces *gouttes aurifiques* sont le plus puissant *modificateur* et *réparateur du sang* dans les *scrofules,* l'*anémie,* la *chlorose,* l'*appauvrissement du sang,* les *convalescences* difficiles, *faiblesse* générale, débilité, épuisement prématuré, hypocondrie, les *maladies de la peau, démangeaisons,* les *syphilis aiguës* et *chroniques,* et lorsque les *mercuriaux* ont échoué ou laissé des traces de leur emploi dans ces dernières affections, ce qui arrive presque toujours; les malades n'ont réellement vu disparaître tous ces accidents et douleurs et recouvré la santé que par le traitement qu'ils ont fait de la *méthode aurifère.*

Prix du flacon: **5** francs.

PILULES ANTI-NERVEUSES DE L. GÉNEAU

Ces pilules reconnues d'une efficacité infaillible contre les *névralgies, migraines,* les *névralgies dentaires et maux de dents,* qu'elles calment et guérissent instantanément, ne contiennent ni *opium,* ni *aucun de ses alcaloïdes* et peuvent être prises à toute heure sans jamais troubler les fonctions et digestions de l'estomac. Un seul essai suffit pour s'en convaincre.

La boîte: **5** francs. — La demi-boîte: **3** francs.

SIROP FONDANT DIURÉTIQUE DU DOCTEUR T. DESMARTIS, DE BORDEAUX

Remède souverain contre la gravelle, la colique néphrétique, la cystite chronique, etc. Soulagement immédiat, guérison en quelques jours.

La bouteille: **5** francs.

ELIXIR PHELLANDRIE DE L. GÉNEAU

Spécial dans le traitement de la *phthisie* pulmonaire, *bronchite, catarrhe* aigu ou chronique, *toux, rhumes, hémoptisies, asthme* nerveux, etc. Le plus bel éloge qu'on puisse faire de cette préparation est dans les succès incontestables qu'en ont obtenu un grand nombre de célébrités médicales, et entre autres les docteurs Tuessing, Thompson, Schuurmann, Hulefand, Lange, Bertini, Hanin, Chippa, de Pavie, Rothe de Gubran, Michéa, Sandras Cazin, etc.

La bouteille: **4** francs.

EAU OPHTHALMIQUE DE L. GÉNEAU

Cette eau, d'une grande efficacité, conserve, rétablit et fortifie la vue. Son action est prompte et sûre dans les ophthalmies générales, les inflammations circonscrites des paupières, des yeux et des voies lacrymales.

Le flacon: **5** francs.

PILULES VÉGÉTALES ANTI-GOUTTEUSES DE L. GÉNEAU

Contre la *goutte,* les *rhumatismes,* la *goutte sciatique lumbago,* etc. Ces pilules calment instantanément toutes ses affections et, prises de temps en temps, en évitent le retour. La boîte : **5** francs.

CAPSULES INDIENNES ANTIBLENNORRHAGIQUES, aux essences de Santal et Cubèbe de GÉNEAU. — Prix: 5 francs la boîte.

INJECTION INDIENNE ANTIBLENNORRHAGIQUE.—Guérison en 3 jours. 5 fr la Bouteille.

Seuls Représentants pour toute la Turquie : CERVATI & FATZEA, Keutchéoglou Han (2me étage) en face la porte de la Grande Douane de Galata. — CONSTANTINOPLE.

Impr. J. PALLAMARY. - Péra, Constantinople

Vve MORET - BAILLY AINÉ

MAISON FONDÉE EN 1817

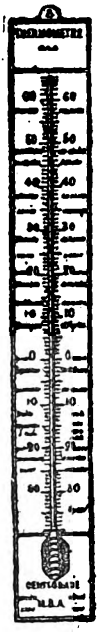
BREVETÉE S. G. D. G.

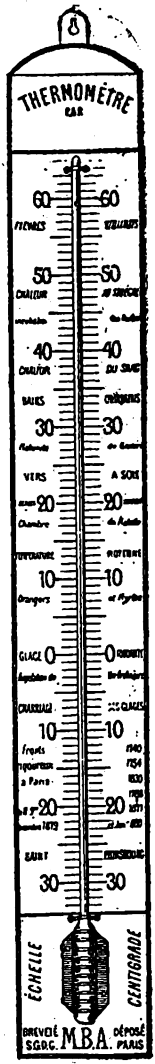
MANUFACTURE DE LUNETTES

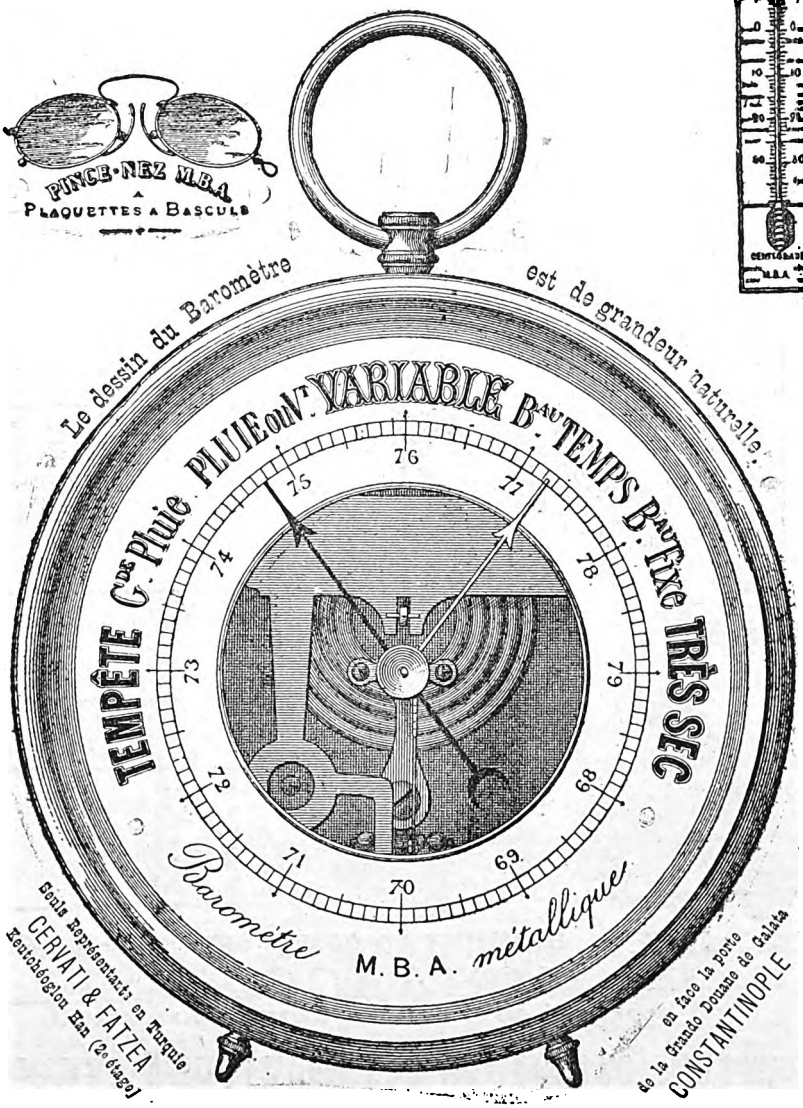
EN TOUS GENRES

THERMOMÈTRE M.B.A.

DIPLÔME DE MÉRITE
à l'Exposition Univ.le de Vienne







Pour la France : Représentants de l'Administration de « l'INDICATEUR OTTOMAN » ;
P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

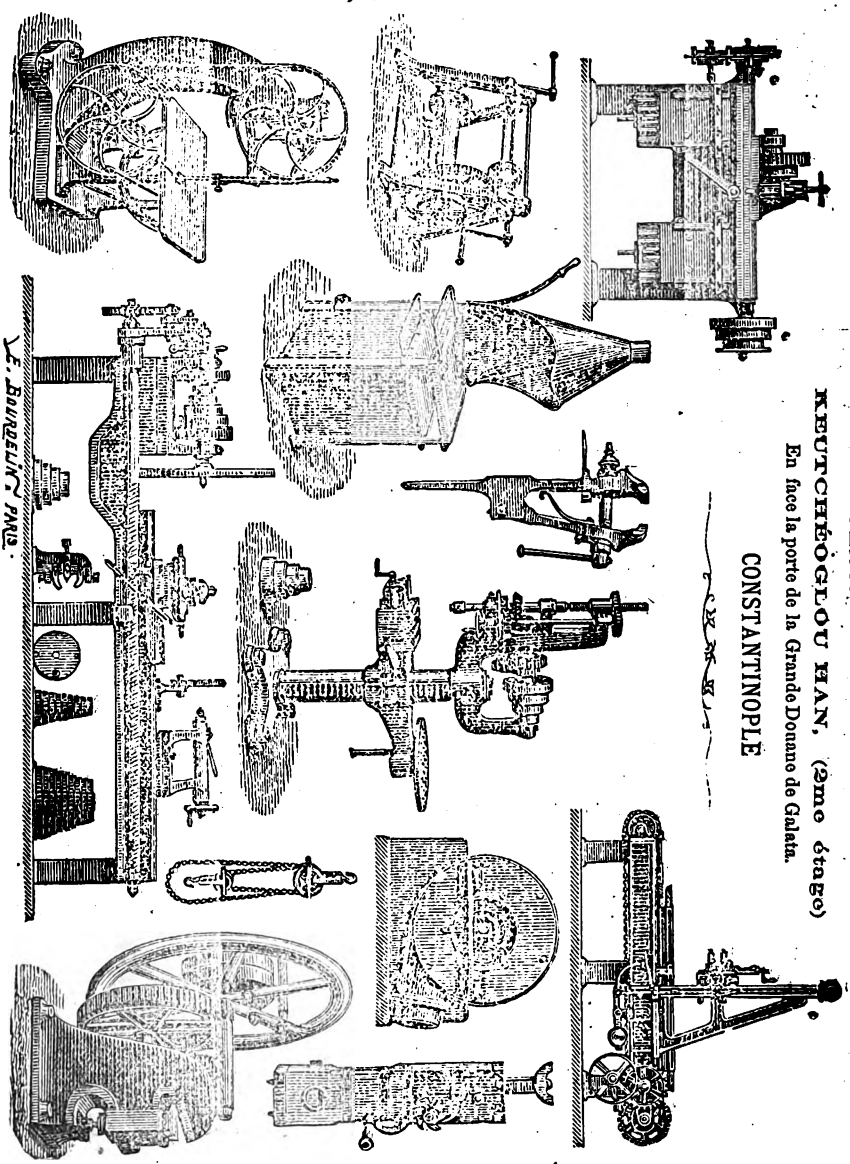
Digitized by Google

MACHINES & INSTRUMENTS DE TOUTES SORTES

pour travailler les fers et les bois

P. JOUFFROY

LYON — 30 bis, Place de Bellecour — LYON



Seuls représentants pour la Turquie

CERVATI & FATZEA

KEUTCHÉOGLOU HAN, (2me étage)

En face la porte de la Grande Douane de Galata.

CONSTANTINOPLE

MACHINES & INSTRUMENTS DE TOUTES SORTES

pour travailler les fers et les bois

P. JOUFFROY

LYON — 30 bis, Place de Bellecour — LYON

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Pour la France : Représentants de l'Administration de «l'INDICATEUR OTTOMAN» :
P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

A. PRAZMOWSKI.

SUCCESSEUR DE LA MAISON E. HARTNACK ET A. PRAZMOWSKI

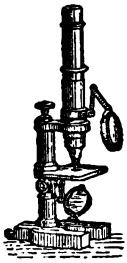
1, rue Bonaparte, 1 — PARIS.

MICROSCOPES—OBJECTIFS PHOTOGRAPHIQUES — LONGUES-VUES & TÉLESCOPES

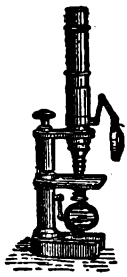
N° 1.
Objectifs 7
Oculaire 3
Grossissant 300 fois.

N° 2.
Objectifs 4 et 7
Oculaires 2 et 4
Grossᵗ 50 à 450 fois.

N° 3.
Objectifs 4 et 7
Oculaires 2 et 3
Grossᵗ 50 à 450 fois.

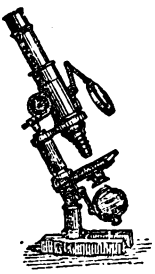


N° 3 A.
Objectifs 4 et 7
Oculaires 2 et 4
Grossᵗ 50 à 450 fois.

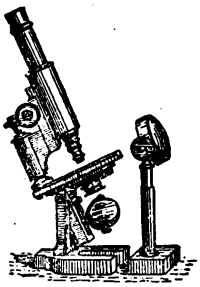


N° 8.
Objectifs, 4 5 et 7
Oculaires 2, 3 et 4
Grossᵗ 50 à 480 fois.

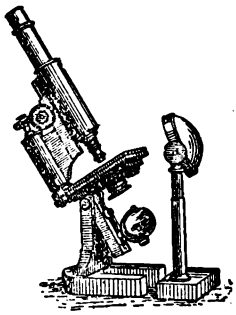
N° 8. Charnière
Objectifs 4, 5 et 8
Oculaires 2, 3 et 4
Gross. 50 à 480 f.



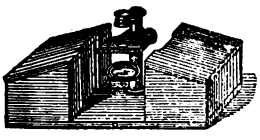
N° 8. Charnière et crémaillère
Obj. 4, 5, 7 et 9 à sec
Oculaires 2, 3, 4 et 5
Grosseur 50 à 1,100 f.



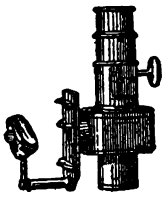
N° 7 A. charnière
Obj. 2, 4, 5, 7 et 9 à im.
Ocul. 1, 2 m. 3, 4 et 5
Gross. 25 à 1,300 f.



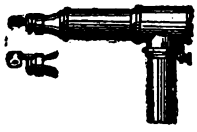
N° 7 à charnière
Object. 2, 4, 5, 7 et 9 à im.
Oculaires 1, 2 m. 3, 4 et 5
Gross. 25 à 1,300 f.



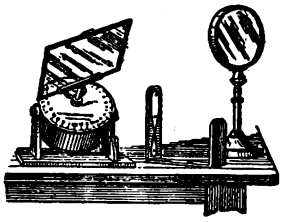
Microscope à dissection, miroir à glace plane, 2 loupes achromatiques donnant des gross. de 10 à 20 diamètres.



Appareil spectral, prisme à vision directe tube pour les liquides servant à la comparaison des absorptions.



Chambre claire pour dessiner faisant à la fois microscope horizontal.



Héliostat. Instrument de nouvelle construction, fonctionnant avec une grande régularité, avec notice explicative.

Accessoires pour microscopes.— Oculaire, Binoculaire, Stéréoscopique. — Oculaire redresseur à prisme et à vision directe. — Platine mobile. — Micromètre mobile. — Appareil de polarisations. — Goniomètre pour mesurer les angles des cristaux. — Appareil d'éclairage. — Lampes micrographiques (Objectifs panoramiques.)

REPRÉSENTÉ EN TURQUIE PAR
CERVATI & FATZEA, Keutchéoglou Han (2e étage), en face la Gde Douane de Galata
CONSTANTINOPLE

Pour la France Représentant de l'Administration de l'« INDICATEUR OTTOMAN »;
P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

MÉDAILLE D'OR

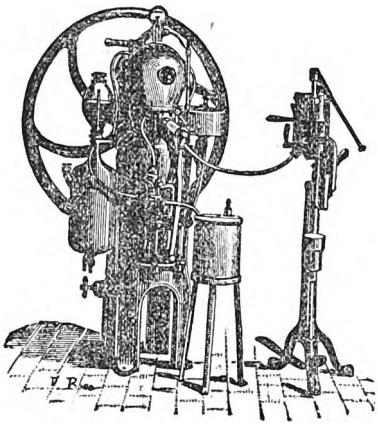
EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS, 1878

APPAREIL GAZOGÈNE-BRIET

SEUL APPROUVÉ PAR L'ACADÉMIE DE MÉDECINE

Au moyen du GAZOGÈNE-BRIET, aujourd'hui si connu, on prépare soi-même, instantanément et à frais très-minimes, l'excellente Eau de Seltz et toutes sortes de Boissons gazeuses.

Le succès constant de cet appareil est dû à la supériorité incontestable du système et aux perfectionnements successifs apportés par le constructeur dans tous les détails de la fabrication.



APPAREILS GAZOGÈNES CONTINUS

POUR LA

FABRICATION INDUSTRIELLE DES BOISSONS GAZEUSES

SYSTÈME MONDOLLOT

BREVETÉ S. G. D. G.

Le seul à production automatique et continue du gaz, le seul employé à la Pharmacie centrale des hôpitaux de Paris, à bord des paquebots de la Compagnie générale transatlantique, etc.

Ces Appareils s'expédient tout montés, prêts à fonctionner.

SIPHONS

de forme ovoïde ou cylindrique à grand ou petit levier

MONTAGE TRÈS-SOIGNÉ — GARNITURES EN ÉTAIN

SANS ALLIAGE DE PLOMB

MONDOLLOT

INGENIÉUR - CONSTRUCTEUR

72, Rue du Château-d'Eau, 72—PARIS

SEULS REPRÉSENTANTS POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA, Kentchéoglou Han (2me étage) en face la porte de la Gde Douane de Galata.

CONSTANTINOPLE.

Pour la France : Représentant de l'Administration de « l'INDICATEUR OTTOMAN » :
P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

Vins fins de Champagne

MÉDAILLE D'ARGENT

PARIS, 1878

PÉRINET ET FILS

REIMS

BARNETT ET FILS

COGNAC

Maison à Londres: JOHN BARNETT & SONS, 36, Mark Lane E. C.

DISTILLERIE A LA CHARTRIE DE COGNAC

EXPORTATION

Spécialité d'Eaux-de-Vie fines.

Pour la France: Représentant de l'Administration de «l'INDICATEUR OTTOMAN»:
P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Imp. L'ALLAMARY. - Pera, Constantinople

Digitized by Google

Expositions Universelles 1867-1878 Médailles d'Or

1re EXPOSITION
NANTES
MÉDAILLE ET MENTION
1861.

Ges CHARLES

BREVETÉ

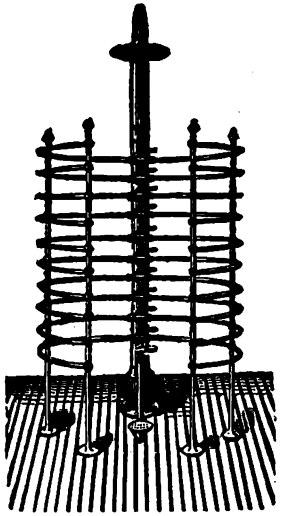
CONSTRUCTEUR D'APPAREILS BALNÉAIRES

FOURNISSEUR DES HOPITAUX CIVILS ET MILITAIRES

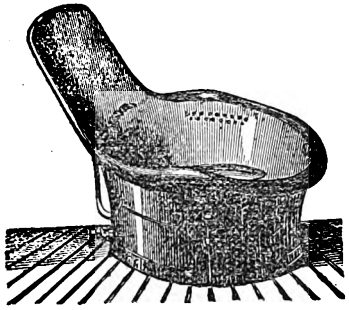
2me EXPOSITION
LONDRES
MENTION HONORABLE
1862.

Bains de Cercles Hydromélangeurs. Douches ascendantes. Douches diverses. Bains de siége à eau courante. Pommes de pluie. Nouvelle chambre d'Hydrothéraphie générale. Baignoires en Cuivre, Zinc, Fonte émaillé. Bains de bras. Bains de jambes. Chauffages divers pour Établissements. Thermaux. Chauffe-bains pour une seule baignoire avec l'emploi de charbon de bois, de terre, gaz ou bois. Appareils de vapeur, de fumigation sèche et humide. Appareils de respiration et inhalation pour les eaux minérales. Hydrothérapie vapeur pouvant fonctionner dans les appartements. Pompes réservoirs. Machines à vapeur.

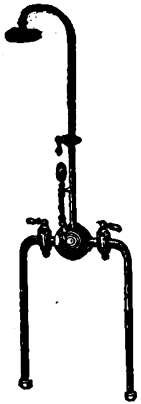
ATELIERS ET MAGASINS, RUE DES BERNARDINS N° 9, PARIS.



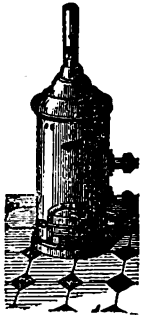
Bains de cercles.

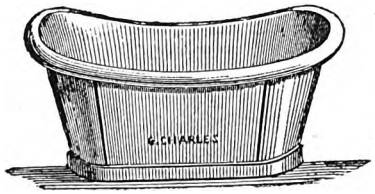


Bains de siége.



Hydromélangeur.





Chauffe-bain et baignoire.

Bain de pluie tempérée

Envoi de Catalogues contre 30 centimes en timbres-poste français.

Impr. J. PALLAMARY. - Pera, Constantinople

Pour la France : Représentant de l'Administration de « l'INDICATEUR OTTOMAN » ; P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

Maison MEUNIER

FONDÉE EN 1760 — FONDÉE EN 1760

CHOCOLAT LOMBART

11,—Boulevard des Italiens,—11.

PARIS

En 1760, sous Louis XV, le sieur MEUNIER s'établissait rue des *Vieilles-Etuves-Saint-Honoré*, près de la Croix du *Trahoir*, aujourd'hui la *Fontaine de l'Arbre-Sec.*

Ce quartier est le berceau de l'industrie du Chocolat; c'est là, en effet, que quelques années plus tôt, un officier de la Marie-Thérèse femme de Louis XIV, obtenait avec le privilége de la Reine, le monopole de cette fabrication et l'introduisait en France.

En 1789, le roi Louis XVI nomme MEUNIER, fournisseur breveté de son Altesse Royale Madame Victoire de France.

En 1804, Grimod de la Reynière consacre, dans son Almanach des Gourmands, l'immense réputation acquise par la Maison MEUNIER; il déclare qu'il la considère « comme une des deux ou trois qui seules fabriquent du bon Chocolat » et, dans son édition du même Almanach pour l'année 1807, il constate « que le Chocolat MEUNIER est supérieur et de beaucoup, à ceux fabriqués à Florence et dans les autres villes d'Italie.

En 1814, S. A. R. Madame la Duchesse d'Angoulême, choisit MEUNIER pour son fournisseur breveté.

La prospérité de la maison va toujours grandissant.

C'est en 1852, que la *Gazette des Hôpitaux* appelle l'attention sur MEUNIER, en citant un Rapport des Médecins de la faculté, qui se termine ainsi: « Nous ne jugeons de la valeur du Chocolat de la MAISON MEUNIER, que par les résultats que nous en avons obtenus, et nous n'en conseillons pas d'autres, etc..... »

Enfin, de 1849, à 1880, les recompenses suivantes sont accordées à la Maison.

Expositions de Paris, 1849, 1855, 1867, 1868 Médailles de bronze, argent et or.

1873, Exposition de Vienne Médaille de mérite

1874, Exposition de Marseille, Médaille d'or

1876, Médal Centennial Exhibition Philadelphia.

1876, Médaille d'or, de première classe, de l'Académie nationale.

1878, cl 52.2 Médailles pour machines brevetées pour le pesage et le refroidissement méthodique du Chocolat.

1878, classe 74, *hors concours, Membre du Jury.*

1879, Grand diplôme d'honneur, Académie nationale.

1880-1881, Exposition de Melbourne (Australie) 2 médailles de premier ordre de mérite.

Tels sont les titres qui recommandent, à la confiance publique l'emploi du CHOCOLAT LOMBART.

M. LOMBART, propriétaire de la MANUFACTURE MEUNIER depuis 25 ans a tenu à marcher sur les traces de son prédécesseur; et il a ajouté à son industrie tous les perfectionnements que lui a suggérés sa longue expérience, aidée des progrès de la science.

L'usine installée aujourd'hui, *avenue de Choisy*, nos 75 à 77, est la plus importante de Paris.

REPRÉSENTÉ PAR MM. J. Bonnaffons, 68 Juksch Kaddirim, Constantinople, et rue de Galatz à Braïla. J. B. Daleggio, Tidjaret Han, Galata Perchembé-Bazar à Constantinople. R. Deschamp, à Beyrouth (Syrie).

Pour la France : Représentant de l'Administration de «l'INDICATEUR OTTOMAN»; P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

SOHY, CONST

Fournisseur de la Ville d

Rue Lebrun, 1

CI-DEVANT, 62 R

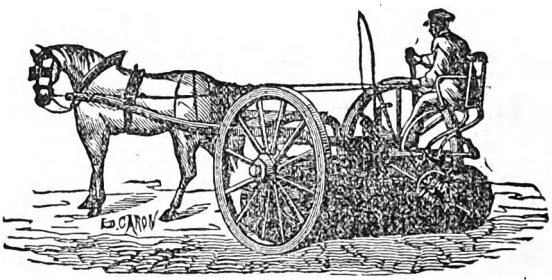
Machine Balayeuse Breveté S. G. D. G.

SYSTÈME A CONTRE POIDS MOBILE ADOPTÉ PAR LA VILLE DE PARIS.

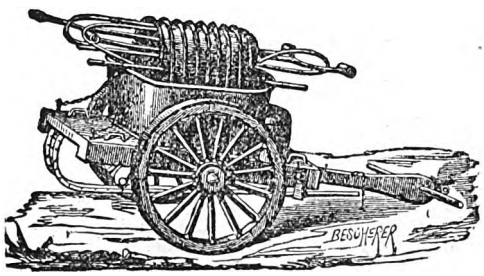
Balayant 7000 mètres superficiels à l'heure. Traction très-légère, convenant à tous les sols et par tous les temps, remplaçant 12 forts ouvriers. Très-grande solidité.

Admise dans plusieurs grandes villes de France et de l'Etranger.

Diplômes d'honneur, Expositions Universelles de Vienne 1873, Bruxelles 1876, Paris 1878.



Pompe à Incendie montée sur charriot pour villes et communes.



Fournisseur des Sapeurs-pompiers de Paris.

Tonneau d

TONNEAU

Nouveau Système

POMPE DE

MOD

DE LA VILL

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

RUCTEUR-MÉCANICIEN,

Paris et des Plantations

et 19, PARIS

RUE AMELOT.

Tonneau d'Arrosement à Siége Breveté S. G. D. G.

POUR VILLES, PARCS ET PRAIRIES. CAISSE CARRÉE SUSPENDUE SUR RESSORT.

Contenance 1200 litres. Courant 3000 mètres à chaque versement. Traction très-facile
t pouvant fonctionner au trot du cheval. — Même système fonctionnant à bras d'homme.

Adopté par la ville de Paris.

Diplômes d'honneur, Expositions Universelles de Vienne 1873, Bruxelles 1876, Paris 1878.

Vidange

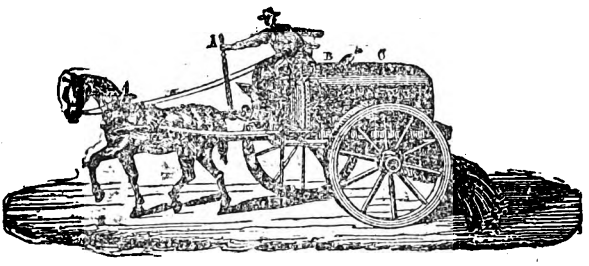
A PURIN

déverser le Purin

IDANGE

ELE

DE PARIS



Appareils d'arrosage brévetés S. G. D. G. à jonctions métalliques cuir ou caoutchouc

Diplômes d'honneur, Expositions universelles.
Vienne 1373, Bruxelles 1876, Paris 1878.

Pour la France: : Représentants de l'Administration de «l'INDICATEUR OTTOMAN»:
P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Digitized by Google

MÉDAILLE D'OR A L'EXPOSITION DE PARIS 1878
18 MÉDAILLES AUX EXPOSITIONS UNIVERSELLES
MÉDAILLE A L'EXPOSITION DE PHILADELPHIE 1876
MÉDAILLE A L'EXPOSITION INTERNATIONALE D'ARNHEM (Hollande) 1879.

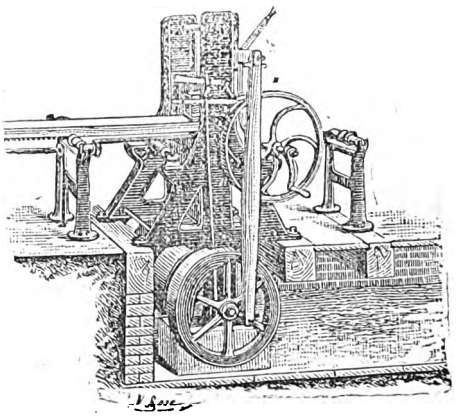
F. ARBEY

INGÉNIEUR-CONSTRUCTEUR

14, — Cours de Vincennes, — 14

PRÈS LA PLACE DE LA NATION

PARIS



PARIS

CONSTRUCTIONS DE SCIERIES ET MACHINES-OUTILS

POUR LE TRAVAIL DU BOIS.

Pour arsenaux, chemins de fer, mécaniciens, constructeurs, marchands de bois, exploitants de forêts, constructions de wagons, charpente, menuiserie, carrosserie, charronages, scieries mécaniques, tonnelleries, etc., etc.

NOTA.— Envoi de l'album des scieries et machines-outils, en langues française, allemande, anglaise, espagnole, italienne, russe, polonaise, hollandaise, portugaise ou hongroise, 200 figures, contre 5 francs en timbres-poste français ou étrangers.

Pour la France : Représentant de l'Administration de « l'INDICATEUR OTTOMAN » :
P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

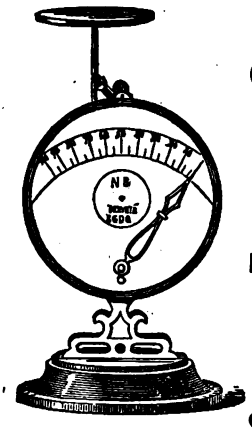
Impr. J. PALLAMARY. - Péra, Constantinople

Digitized by Google

BREVET D'INVENTION et D'ADDITION POUR 15 ANS (S. G. D. G.)

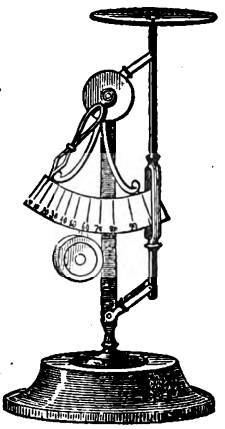
N. BRIAIS

INVENTEUR-MÉCANICIEN



62, Rue Charlot, 62

CI-DEVANT 60, FAUBOURG DU TEMPLE



TOUS CES ARTICLES SE FABRIQUENT AUX POIDS FRANÇAIS ET ÉTRANGERS.

DIVISION EN TOUTES LANGUES

MAISON FONDÉE EN 1855.

MARQUE DE FABRIQUE

NB

SEULS REPRÉSENTANTS

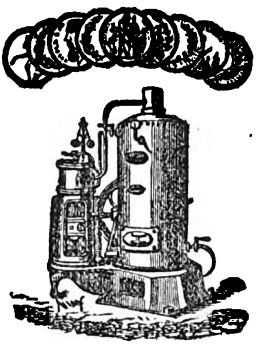
POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI ET FATZEA

Keutchéoglou Han (2e étage) en face la porte de la Gde Douane de Galata, CONSTANTINOPLE.

RIKKERS,

A SAINT-DENIS (SEINE)



Machines à vapeur portatives fixes et locomobiles.

Machines absolument INDÉPENDANTES de la chaudière, d'une grande RÉGULARITÉ de marche, d'une STABILITÉ absolue, occupant l'emplacement le plus restreint, — GARANTIES.

Générateurs à bouilleurs, tubulaires et semi tubulaires.

Chaudières A TUBES CONIQUES, BREVETÉES **S. G. D. G.**

VAPORISATION GARANTIE DE 9 LITRES D'EAU PAR KIL. DE CHARBON.

DEUX DIPLOMES D'HONNEUR.

Pour la France Représentant de l'Administration de l'« INDICATEUR OTTOMAN »: P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

E. MASSIÈRE (N.C.)

MEMBRE DE PLUSIEURS SOCIÉTÉS SCIENTIFIQUES, BREVETÉ S. G. D. G.

E. LECOMTE ET BENARD

SUCCESSEURS

Médailles Vermeil, Argent & Bronze, aux Expositions Nationles & Univlles

Exposition Universelle 1878

MANUFACTURE D'ETAIN PUR EN FEUILLES

par Procédés mécaniques

Pour Chocolatiers, Confiseurs, Droguistes, Comestibles, Thés, Café, Chicorée, Tabacs, Passe-Partout

BRILLANTÉ, Produit Nouveau;

Spécialité pour Pharmaciens, Parfumeurs, Surcharges, des Vins mousseux, d'Eaux et Limonades gazeuses, de toutes espèces de Bouteilles.

Capsules blanches et coloriées, pour Bouteilles, Pots, Flacons, etc.

PAPIER MÉTALLIQUE EN DOUBLÉ D'ÉTAIN (contre l'humidité des murs)

CONNU SOUS LE NOM DE PAPIER E. MASSIÈRE

VINGT ANNÉES DE SUCCÈS

BUREAU & MAISON DE VENTE RUE St-MARTIN, 220

Usine à Vapeur au Grand-Montrouge (SEINE)

SEULS REPRÉSENTANTS ET DÉPOSITAIRES POUR TOUTE LA TURQUIE

CERVATI & FATZEA

Keutchéoglou Han (2e ét.) en face la porte de la Gde Douane de Galata

CONSTANTINOPLE.

Impr. J. PALLAMARY. - Péra, Constantinople

MAISON FONDÉE EN 1847

PAR

ASE DIDA INGÉNIEUR - CHIMISTE

Marseille 1874, diplôme d'honneur.

Lyon 1872, médaille d'or. — Paris 1867, médaille de bronze. — Wien 1873, médaille de mérite.

L. DIDA

PARIS. — 108, BOULEVARD RICHARD-LENOIR, 108, — PARIS.

Usine et entrepot à DRAVEIL (Seine et Oise).

VERNIS A L'ALCOOL

POUR TOUS LES GENRES D'INDUSTRIE

Vernis, imitation de dorure, pour bronze, d'ameublement et appareils d'éclairage

VERNIS SURFINS DE TOUTES COULEURS, BRILLANTS & MATS

EMAUX TRANSPARENTS et OPAQUES

pour Fleurs, Fruits, Feuillages, Décoration sur Verre et sur Porcelaine, sur Etoffes, Papier Paillons Bijouterie de Fantaisie, etc.

VERNIS CONSERVATEUR DES MÉTAUX

VERNIS DE COULEURS POUR FER-BLANC, CUIVRE, SOUPLES ET ADHÉRENTS

VERNIS SPÉCIAUX POUR ZINC. — VERNIS POUR LE FER

Vernis pour Optique & Horlogerie, Lithographie, etc. — Vernis pour Bois et Cuir, qualité extra.

ENVOI FRANCO DES TARIFS & CATALOGUES

Pour la France : Représentants de l'Administration de «l'INDICATEUR OTTOMAN» :
P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

HOTEL DE RIVOLI

202, rue de Rivoli, 202.

PARIS

CET HOTEL LE MIEUX SITUÉ, DANS LA RUE DE RIVOLI

En face le Jardin des Tuileries

VIENT D'ÊTRE REMIS A NEUF COMPLÈTEMENT.

Un Ascenseur (système nouveau et garanti contre tout accident) desservant tous les étages.

CALORIFÈRE CHAUFFANT LES ESCALIERS ET LES SALLES A MANGER

Cour couverte. — Bains dans l'Hôtel. — Prix modérés.

SIROP DE DIGITALE DE LABÉLONYE

Employé depuis plus de 30 ans par les Médecins de tous les pays contre les diverses **Maladies du cœur, Hydropisies, Bronchites nerveuses, Coqueluches, Asthmes,** etc., enfin tous les troubles de circulation.

DRAGÉES DE GÉLIS ET CONTÉ

AU LACTATE DE FER

Approuvées par l'Académie de Médecine de Paris, qui deux fois, à 20 ans d'intervalle, a constaté leur supériorité sur les autres ferrugineux, et leur efficacité contre les maladies qui ont pour cause l'appauvrissement du sang.

ERGOTINE ET DRAGÉES D'ERGOTINE

DE BONJEAN

(MÉDAILLE D'OR DE LA SOCIÉTÉ DE PHARMACIE DE PARIS)

La solution d'Ergotine Bonjean est un des meilleurs hémostatiques. — Les Dragées d'Ergotine Bonjean sont employées pour faciliter l'accouchement et arrêter les hémorrhagies de toute nature.

Dépôt Général : LABÉLONYE, 99, rue d'Aboukir, 99, — PARIS.

ET DANS LES PRINCIPALES PHARMACIES DE CHAQUE VILLE.

Impr. J. PALLAMARY. - Péra, Constantinople

Pour la France : Représentant de l'Administration de «l'INDICATEUR OTTOMAN» : P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

MALADIES CONTAGIEUSES ET PARASITAIRES

RAPPORT FAVORABLE DE L'ACADÉMIE DE MÉDECINE

VINAIGRE DE PENNÈS

ANTISEPTIQUE, CICATRISANT, HYGIÉNIQUE

Ce nouveau Produit est actuellement préconisé dans tous les hôpitaux de Paris et les résultats qu'il a permis d'obtenir contre la *variole* et la *Fièvre typhoïde* sont aujourd'hui l'objet d'une attention générale dans le corps médical. Il assainit dans les milieux habités, surtout pendant les **maladies épidémiques**, l'air chargé de **ferments** et de **miasmes** ; désinfecte, déterge et cicatrise promptement les **plaies** et **ulcères** ; guérit ou modifie les **maladies de la peau engendrées par le parasitisme** : préserve les muqueuses d'infiltration et de secrétions morbides, ce qui le rend précieux pour les SOINS INTIMES DE LA TOILETTE.

MALADIES DE NERFS
SIROP ANTI-NERVEUX
AU BROMURE DE SODIUM
DE PENNÈS ET PELISSE, PHARMACIENS

Ce sirop est préconisé avec une faveur méritée pour le traitement des **Névralgies** et des **Névroses** en général, mais principalement pour l'**Hystérie**, la **Migraine**, les **Spasmes**, les **Toux convulsives** et le **Mal de mer**.

NOTA.— Grâce à une manipulation spéciale, il présente les avantages d'une efficacité réelle constatée dans les hôpitaux et d'une conservation parfaite, longtemps éprouvée dans les pays chauds.

On devra toujours exiger le timbre de l'Etat français sur le goulot des flacons, pour éviter contrefaçons et imitations

GROS.— Rue de Latran, 2, à PARIS.— DÉPOT dans les Pharmacies et Drogueries.

CIMENTS MARSEILLAIS

ROMAIN BOYER

1, Rue Clapier, 1.

MARSEILLE.

Médailles aux Expositions de Marseille, Draguignan et Bordeaux

FOURNISSEUR DU GÉNIE, DE LA MARINE, DES CHEMINS DE FER, DES PONTS ET CHAUSSÉES DE CHEMIN DE FER.

Ciment de Portland artificiel	**Ciment de la Valentine**
» » » anglais	**» » Roquefort**
» » » naturel	**Chaux et Plâtres**

Adresser les commandes directement au Siége de la Maison.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Pour la France : Représentant de l'Administration de « l'INDICATEUR OTTOMAN » :
P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière PARIS.

Digitized by Google

Médailles et Récompenses aux Expositions de Lyon 1872, Paris 1873, Paris 1878

DIGESTIONS ARTIFICIELLES

VIN

BI-DIGESTIF

CHASSAING

A LA PEPSINE ET A LA DIASTASE

La Pepsine et la Diastase sont les deux agents naturels et indispensables de la Digestion. Le **Vin de Chassaing** a obtenu, en 1864, un rapport des plus favorables à l'Académie de Médecine de Paris. Depuis cette époque, il a obtenu une place des plus importantes dans la Thérapeutique, et il est journellement prescrit contre les

DIGESTIONS DIFFICILES OU INCOMPLÈTES, MAUX D'ESTOMAC, DYSPEPSIES, GASTRALGIES, CONVALESCENCES LENTES, VOMISSEMENTS, DIARRHÉE, PERTE DE L'APPÉTIT, DES FORCES, ETC.

NOTA. — *Il existe de nombreuses imitations et contrefaçons.—Prière d'exiger cette signature en quatre couleurs sur le collier qui scelle la capsule.*

Chassaing Lyon

Paris, 6, Avenue Victoria, et dans les principales Pharmacies.

FABRIQUE

DE

CONSERVES ALIMENTAIRES

Vve DELIGNY & Cie

3, Passage Bosquet, 3

PARIS

REVUE

DES VINS ET LIQUEURS

ET DES

PRODUITS ALIMENTAIRES

POUR

L'EXPORTATION

Review of Wines and Spirits and Alimentary products for Exportation

Published every month in english

BY

Paul DREYFUS

24, Boulev. Poissonnière, PARIS (France)

Annual suscribtion,
for all parts of the world, L. **1.4**,
payable in advance, inclusive of postage.

Pour la France Représentant de l'Administration de l'« INDICATEUR OTTOMAN »;
P. DREYFUS, 24, boulevard Poissonnière, PARIS.

Impr. J. PALLAMARY. - Péra, Constantinople

Digitized by Google

Grande Fabbrica

DI

CORALLI CORALLI

DI OGNI SORTA — DI OGNI SORTA

ESPOSIZONE DI VIENNA 1873.

RAFFAELE COSTA E C.

Via Giulia N 17, GENOVA.

REVUE INDUSTRIELLE RUSSE (ODESSA)

DÉPOT DE MACHINES

Agricoles Américaines

J. MASZEWSKI

N° 2.

Place Catherine

ODESSA.

F. STERN Agent expéditionnaire
TRANSPORTS A FORFAIT
FORMALITÉS EN DOUANE
Recouvrements - Assurances
ODESSA.

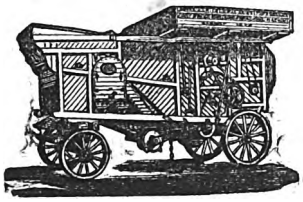
CHARLES ROSEN
AVOCAT JURÉ
Rue Scobeleff (maison de sa propriété.)
ODESSA.

JULES ENGEL
COMMISSION-EXPÉDITION
REPRÉSENTATION - ASSURANCES
FABRIQUE DE BOUCHONS
N° 27, — Rue Pouschine, Maison Grouber, — N° 27.
ODESSA.

A. J. NOVICOW
ODESSA
FABRIQUE de Câbles, Cordes et Ficelles
EN CHANVRE DE RUSSIE ET ALOÈS DE MANILLE
DÉPOT D'ÉTOUPES et de TOILES à VOILE
FILATURE à BRIANSK (Gt. d'Orel)
Médaille à l'Exposition de Moscou 1882.
MAISON FONDÉE EN 1806.

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google



JOHN PITTS

DÉPOT

DE MACHINES AGRICOLES

Locomobiles, Batteuses à vapeur et à manège, Moissonneuses, Faucheuses, Moulins, Charrues etc., etc.,

à **ODESSA**, (Russie Méridionale)

et à **BUCHAREST**, (Roumanie)

GRAND HOTEL DE FRANCE

ODESSA

RUE DERIBASS

VIS-A-VIS DU JARDIN DE LA VILLE

près du Théâtre.

RESTAURANT

DE PREMIER ORDRE

Chambres très-confortables

SERVICE DE 1er ORDRE

ON PARLE TOUTES LES LANGUES

PRIX MODERÉS.

RANSOMES HEAD & JEFERIES

INGÉNIEURS CONSTRUCTEURS

DES MACHINES AGRICOLES

à ORWELL WORKS, IPSWICH

SPÉCIALITÉS :

LOCOMOBILES A VAPEUR brévetées, pour chauffer avec de la paille, les tiges de maïs, etc.

MACHINES A BATTRE A LA VAPEUR.

CHARRUES en FER FORGÉ.

CHARRUES DE COLONS, EN BOIS.

DÉPOTS: ROBERT CHARLES RANSOMES,
à Odessa, rue Grecque No 1.
à Moscou, Petroffka No 24.

KEAY & HASLER

NÉGOCIANTS ET AGENTS

DE

DIVERSES COMPAGNIES MARITIMES

Place Catherine No 2.

ODESSA

Place Catherine No 2.

Imp. J. SAILAMARY, Péra, Constantinople

Représentant de l'Administration de «l'Indicateur Ottoman» à Odessa,— M. G. Mitarachi.

Digitized by Google

CORRESPONDANC

FRANCO-TURC

ACHATS ET VENT

MAISON A PARIS,..... **PAULARD,** Rue
MAISON A CONSTANTINOPLE, **CERVATI & FA**
MAISON A ALEXANDRIE,.... **PH. CERVATI,**

MOYEN ÉC

de se procurer toutes sortes de marchandises
MOINS CHER, qu'en les achetant sur place. MOINS

Chacun sait quels écarts considérables existent entre les
et de l'Egypte de toutes les marchandises de provenance étran
lieu de production.— Cette majoration exorbitante que subit ch
mêmes de l'étranger la plupart des articles de première néces

Ce procédé est souvent déjà très-économique, mais pour user
pour l'acheter. 2°. Avoir une commande d'une certaine import

Les frais de transport et autres faux-frais, rendent enc
occasionne beaucoup de dérangements et présente même quelq

C'est pour diminuer les frais, et éviter au public tous

CORRESPONDANC

dont le but est de:

Recevoir à Constantinople et à Alexandrie, les commandes pour l'

Transmettre ces commandes à la maison de Paris qui effectuera le
AUX FABRIQUES ou grands magasins de Paris, et groupera les envois

Remplir eux-mêmes toutes les formalités de douane et autres.—

LES VENTES se traiteront SUR CATALOGUES, ou même pour certai
à la diposition du public

Les clients pourront même faire leurs commandes par lettre, et il sera don
articles demandés et d'en consigner le prix d'achat.

LA CORRESPONDANCE COMMERCIALE, offre ainsi au public de **FRANCE,**

1°. ECONOMIE.— 2°. RAI

En même temps qu'elle promet d'éviter

Impr. J. PALLAMARY, - Péra, Constantinople

Digitized by Google

COMMERCIALE

EGYPTIENNE

A COMMISSION

ıkir, 124.
CA, Keutchéoglou Han; 6, 7, 8, Galata.
Boulevard de Ramleh.

OMIQUE

provenance française, turque, égyptienne, etc.
IER, qu'en les faisant venir soi-même de l'étranger.

:curants de Vente à Cons/ple et autres villes de la Turquie et le prix de revient de ces mêmes marchandises prises au objet a amené beaucoup de personnnes à faire venir elles-

e moyen faut-il encore: 1°. Savoir à quelle maison s'adresser

ce moyen trop onéreux. — En outre la réception des envois s, surtout à cause de la douane, de grandes difficultés.

uis que MM. PAULARD et CERVATI ont fondé leur

COMMERCIALE

et.
ts de tous les articles (quelle que soit leur spécialité) **DIRECTEMENT**
on à diminuer considérablement les frais de transport.
les marchandises à domicile.
icles non encombrants, SUR ÉCHANTILLONS que MM. Cervati tiennent

te à leurs ordres à la condition de donner des renseignements précis sur les

RQUIE et de **l'EGYPTE**, pour l'achat de tout objet, si modique qu'il soit:

DITÉ.— 3°. SÉCURITÉ.

perte de temps et tout désagrément.

Digitized by Google

VOYEZ ANNONCE

JULES CLAVELLE

APRES PAGE 502

Digitized by Google